

W. J. (V. J. V. J.)



Προλετάριοι όλων τῶν χωρῶν, ἐνωθεῖτε!

ΛΕΝΙΝ

ΑΠΑΝΤΑ

ΠΑΛΗΡΙΣ ΕΚΔΟΣΗ

3

Η ΡΩΣΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ
ΕΓΙΝΕ ΜΕ ΑΠΟΦΑΣΗ
ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ
ΤΗΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Η ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΡΩΣΙΚΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ
ΚΑΙ Η ΘΕΩΡΗΣΗ ΕΓΙΝΑΝ ΑΠΟ ΟΜΑΔΑ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ ΜΑΡΞΙΣΤΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: Θ. ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ИНСТИТУТ МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА при ЦК КПСС

В.И. ЛЕНИН

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ
СОЧИНЕНИЙ

ИЗДАНИЕ ПЯТОЕ

ИЗДАТЕЛЬСТВО
ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА · 1977

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΜΑΡΞΙΣΜΟΥ - ΛΕΝΙΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΚΕ ΤΟΥ ΚΚΣΕ

Β. Ι. ΛΕΝΙΝ

ΑΠΑΝΤΑ
ΕΚΔΟΣΗ ΠΕΜΠΤΗ

ΤΟΜΟΣ
3

Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ
ΣΤΗ ΡΩΣΙΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΠΟΧΗ»
ΑΘΗΝΑ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ὁ τόμος αὐτός περιέχει τὸ ἔργο τοῦ Β. Ι. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία», ποῦ γράφτηκε στὰ 1896–1899 καὶ ἐκδόθηκε σὲ χωριστὸ βιβλίον τὸ 1899. Στόν τόμο περιέχεται ἐπίσης τὸ ἄρθρο τοῦ Λένιν «Ἄκριτη κριτική», ποῦ δημοσιεύτηκε τὸ Μάη–Ἰούνη τοῦ 1900 καὶ ἀποτελοῦσε ἀπάντηση στὴ βιβλιοκρισία ποῦ ἔγραψε γιὰ τὸ βιβλίον αὐτὸ ἕνας ἀπὸ τοὺς «νόμιμους μαρξιστές».

Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη προέκυψε γιὰ τοὺς ρώσους μαρξιστὲς τὸ ζήτημα τῆς βαθιᾶς μελέτης τῆς οἰκονομίας τῆς Ρωσίας. Αὐτὸ ἦταν ἀπαραίτητο γιὰ τὴν ὀριστικὴν ἰδεολογικὴ συντριβὴ τοῦ ναροντικισμοῦ καὶ τὸν καθορισμὸ τῶν προοπτικῶν τῆς ἐπαναστατικῆς πάλης τῆς ἐργατικῆς τάξης, τῶν καθηκόντων τῆς ρωσικῆς σοσιαλδημοκρατίας. Ἡ θεωρητικὴ δράση τῶν ρώσων μαρξιστῶν, ἔγραφε ὁ Λένιν, πρέπει νὰ κατευθύνεται στὴ συγκεκριμένη μελέτη ὅλων τῶν μορφῶν οἰκονομικοῦ ἀνταγωνισμοῦ στὴ Ρωσία, πρέπει «νὰ δώσει μιὰ ολοκληρωμένη εἰκόνα τῆς πραγματικότητάς μας, σὰν καθορισμένου συστήματος σχέσεων παραγωγῆς, νὰ δείξει τὸ ἀναπόφευχτο τῆς ἐκμετάλλευσης καὶ τῆς ἀπαλλοτριώσεως τῶν ἐργαζομένων μέσα σ' αὐτὸ τὸ σύστημα, νὰ δείξει τὴν διέξοδο ἐκείνη ἀπ' αὐτὸ τὸ καθεστῶς, τὴν ὁποία ὑποδείχνει ἡ οἰκονομικὴ ἐξέλιξη» (βλ. "Ἀπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 1ος, σελ. 306)*.

Καὶ ἀκριβῶς αὐτὴ ἡ ἐπιστημονικὴ μελέτη ἔγινε ἀπὸ τὸν Λένιν στὸ βιβλίον «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία», ποῦ ἀποτελέσσε τὸ ἐπιστέγασμα τῶν ἐργασιῶν τοῦ Λένιν στὴ δεκαετία 1890–1900, ποῦ στρέφονταν ἐνάντια στοὺς φιλελεύθεθους ναρόντικους καὶ τοὺς «νόμιμους μαρξιστὲς» καὶ ἀπο-

σκοποῦσαν στήν ἐπεξεργασία τῶν προγραμματικῶν θέσεων τοῦ ἐπαναστατικοῦ μαρξισμοῦ καί στήν ἐφαρμογή τους στίς συγκεκριμένες συνθήκες τῆς Ρωσίας. Ὁ Λένιν θεωροῦσε, ὅτι τὸ πρόγραμμα τοῦ μαρξιστικοῦ ἐργατικοῦ κόμματος πρέπει νά περιέχει χαρακτηρισμό τῶν βασικῶν γνωρισμάτων τοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος τῆς Ρωσίας, ἐκτίμηση τῶν βασικῶν ταξικῶν δυνάμεων, καθορισμό τοῦ βασικοῦ σκοποῦ καί τῶν τρεχόντων καθηκόντων τῆς ἐπαναστατικῆς πάλης τοῦ προλεταριάτου. Τό ἔργο τοῦ Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» μαζί μέ ἄλλα ἔργα τοῦ Λένιν δημιούργησε τή θεωρητική βάση γιά τήν ἐπεξεργασία τοῦ προγράμματος, τῆς στρατηγικῆς καί τῆς τακτικῆς τοῦ μπολσεβικισμοῦ.

Τό ζήτημα «τῶν τυχῶν τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία», γύρω ἀπό τὸ ὁποῖο εἶχε ἀνάψει τότε ἀγῶνας ἀνάμεσα στοὺς ἐπαναστάτες μαρξιστές, ἀπό τή μιὰ μεριά, καί στοὺς φιλελεύθερους ναρόντικους καί στοὺς «νόμιμους μαρξιστές», ἀπό τήν ἄλλη, ἦταν τὸ πιό βασικό ζήτημα τῆς θεωρίας καί τῆς πράξης τῆς ἐπαναστατικῆς πάλης. Ἦταν ζήτημα: ποιά τάξη εἶναι προορισμένη καί μπορεῖ νά πραγματοποιήσει ριζικό μετασχηματισμό τῆς κοινωνίας, σέ ποιά τάξη πρέπει νά προσανατολίζονται οἱ ἐπαναστάτες. Ἦταν ζήτημα τῶν προοπτικῶν τῆς ἐξέλιξης τῆς Ρωσίας, τῶν τυχῶν τῆς ἐπανάστασης καί τῶν δρῶν τῆς νίκης τῆς στή χώρα μας. Ὁ Λένιν ἔβαλε τὰ ζητήματα αὐτά στό κέντρο τῆς μελέτης του. Ἀντί τῶν ἀκαδημαϊκῶν συζητήσεων «σχετικά μέ τίς ἀγορές γιά τὸ ρωσικό καπιταλισμό», πού ἔκαναν μεταξύ τους οἱ ναρόντικοι καί οἱ «νόμιμοι μαρξιστές», ὁ Λένιν ἀφιέρωσε τὸ ἔργο του στή μαρξιστική ἀνάλυση τοῦ κοινωνικο-οικονομικοῦ συστήματος καί τῆς ταξικῆς διάρθρωσης τῆς Ρωσίας, στή θεμελίωση τῆς θέσης γιά τὸν ἡγετικό ρόλο τοῦ προλεταριάτου στήν ἐπικείμενη ἐπανάσταση. Τό ἔργο τοῦ Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» εἶναι ἓνα ἐξαίρετο δείγμα ἐνότητας ἐπαναστατικῆς θεωρίας καί πράξης, συνένωσης τοῦ ἐπιστημονικοῦ σοσιαλισμοῦ μέ τὸ ἐργατικό κίνημα, χρησιμοποίησης τῆς θεωρίας σάν ὅπλου τῆς ἐπαναστατικῆς πράξης.

Στὴ θεωρητική εἰσαγωγή ὁ Λένιν ξεκαθαρίζει καί ἀναπτύσσει τίς βασικές θέσεις τῆς μαρξιστικῆς πολιτικῆς οἰκονομίας σχετικά μέ τὸν κοινωνικό καταμερισμό τῆς ἐργασίας, τήν ἁπλὴ ἐμπορευματικὴ οἰκονομία καί τήν ἀναπόφευκτη μετατροπὴ τῆς σέ κεφαλαιοκρατικὴ, τὴ δημιουργία τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἀναπτυσσόμενο καπιταλισμό. Πολεμώντας τίς ναροντικιστικές ἀντιλήψεις ὁ Λένιν ὑπερασπίζεται καί πλουτίζει

τὴ μαρξιστικὴ θεωρία σχετικά μέ τήν κεφαλαιοκρατικὴ ἀναπαραγωγή καί τίς κρίσεις, ὑπογραμμίζει τίς ἀντιθέσεις τῆς κεφαλαιοκρατικῆς συσσώρευσης, τῆς πραγματοποίησης τοῦ κοινωνικοῦ προϊόντος, τοῦ ἀνταγωνισμοῦ ἀνάμεσα στὴ διεδρυνση τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς καί τήν περιορισμένη κατανάλωση λόγω τῆς αὐξανόμενης ἐξαθλίωσης τῶν ἐργαζομένων. Ὁ Λένιν ἀποκαλύπτοντας τὸ πραγματικό νόημα τῆς μαρξιστικῆς θεωρίας σχετικά μέ τήν κεφαλαιοκρατικὴ οἰκονομία, δείχνει, ὅτι οἱ ἀντιθέσεις τοῦ καπιταλισμοῦ ἐξηγοῦν τοὺς ὅρους καί τίς αἰτίες τοῦ χαμοῦ του, τῆς ἐπαναστατικῆς ἀντικατάστασής του ἀπὸ ἓνα νέο, προοδευτικό σύστημα, ἀπὸ τὸ σοσιαλισμό. Στὰ τελευταῖα κεφάλαια τοῦ βιβλίου τοῦ ὁ Λένιν, χρησιμοποιώντας ἓνα τεράστιο ὄγκο πολύπλευρων στοιχείων, μελετᾷ τὴ συγκεκριμένη ἐκδήλωση στὴ ρωσικὴ πραγματικότητα τῶν γενικῶν οἰκονομικῶν νόμων ἐξέλιξης τῆς κεφαλαιοκρατικῆς κοινωνίας.

Ὁ Λένιν ἀρχίζει τὴν ἀνάλυση τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία μέ τὴν περιγραφή τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἐξέλιξης τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας καί τῆς ἀποσύνθεσης τῆς ἀγροτιάς. Χρησιμοποιώντας ἓνα τεράστιο ὄγκο στοιχείων ὁ Λένιν ἀπέδειξε ἀδιάψευστα, ὅτι οἱ κοινωνικο-οικονομικὲς σχέσεις στό ρωσικό χωριό μετὰ τὴ μεταρρύθμιση τοῦ 1861 χαρακτηρίζονταν ἀπὸ τὴν ὑπαρξὴ καί τὴν ἀνάπτυξη τῶν ἀντιθέσεων πού προσιδιάζουν στήν ἐμπορευματικὴ οἰκονομία καί τὸν καπιταλισμό. Οἱ ἀντιθέσεις αὐτές δείχναν ὅτι «τὸ καθεστῶς τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων στό „κοινοτικό“ χωριό δὲν ἀποτελεῖ καθόλου ἓνα ἰδιαιτέρο σύστημα («λαϊκῆς παραγωγῆς» κτλ.), ὅπως ἰσχυρίζονταν οἱ ναρόντικοι, ἀλλὰ ἓνα «συνηθισμένο μικροαστικό καθεστῶς». Ὁ Λένιν ἔδειξε, ὅτι ἡ ἀγροτιά ὄχι μόνον διαφοροποιεῖται, ἀλλὰ «καταστρέφεται τελείως, παύει νὰ ὑπάρχει, γιατί ἐκτοπίζεται ἀπὸ ἐντελῶς νέους τύπους ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, τύπους, πού ἀποτελοῦν τὴ βάση τῆς κοινωνίας ὅπου κυριαρχεῖ ἡ ἐμπορευματικὴ οἰκονομία καί ἡ κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγή. Οἱ τύποι αὐτοὶ εἶναι ἡ ἀστικὴ τάξη τοῦ χωριοῦ (κυρίως ἡ μικρὴ) καί τὸ ἀγροτικό προλεταριάτο, ἡ τάξη τῶν ἐμπορευματοπαραγωγῶν στὴ γεωργία καί ἡ τάξη τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν γῆς» (βλ. σέ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 170, 171).

Στό ἔργο του «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» ὁ Λένιν ἔδωσε βαθιὰ ἀνάλυση τῆς κοινωνικο-οικονομικῆς διάρθρωσης τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ καί περιέγραψε τὸ χαρακτηριστὴ τῆς ἐξέλιξής του μετὰ τὴ μεταρρύθμιση. Ὁ Λένιν ἔδειξε, ὅτι στό τσιφλικάδικο νοικοκυριό συνδυάζονταν τότε τὸ

σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ καί τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα οἰκονομίας, ὅτι τό σύστημα ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ εἶναι ἄμεση ἐπιβίωση τῆς οἰκονομίας πού στηρίζεται στήν ἀγγαρεία καί πού ἐπικρατοῦσε στήν περίοδο τῆς δουλοπαροικίας. Μέ τήν ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας καί τήν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιᾶς τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ ἐκτοπιζόταν βαθμιαῖα ἀπό τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα ὀργάνωσης τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ. Ξεσκεπάζοντας τήν ἐξιδανίκευση ἀπό τοὺς φιλελεύθερους ναρόντικους τοῦ συστήματος ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ καί τῶν ἄλλων ὑπολειμμάτων τῆς δουλοπαροικίας, ὁ Λένιν ἔδειξε πειστικά, ὅτι τὰ ὑπολείμματα τῆς δουλοπαροικίας (ξεπληρωμή μέ δουλιὰ καί ἀγγαρεία πρὸς ὄφελος τοῦ τσιφλικᾶ γιὰ διάφορα «ὀτρεῖς»*, ἀλληλέγγυα εὐθύνη, ὑψηλοὶ φόροι, στέρηση τῶν ἀγροτῶν ἀπὸ τό δικαίωμα νά διαθέτουν ἐλεύθερα τή γῆ τους, νά μετακινούνται καί νά μετοικοῦν ἐλεύθερα, καθὼς καί ἡ ἀνισότιμη θέση τους σ' ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ δικαιώματα τοῦ πολίτη κτλ.) ἀποτελοῦσαν βαρὺ ζυγὸ γιὰ τήν ἀγροτιά τῆς τσαρικῆς Ρωσίας.

Ἐκτός ἀπὸ τήν τσιφλικάδικη ἐκμετάλλευση, τήν ἐργαζόμενη ἀγροτιά τήν ἐπνιγε ὁ ζυγὸς τοῦ κουλάκου, ἡ καταλήστευση τῆς ἀπὸ τό ἐμπορικό καί τοκογλυφικό κεφάλαιο, πού ἔπαιζε τεράστιο ρόλο στὸ χωριὸ μετὰ τὴ μεταρύθμιση. Ὁ Λένιν ἀποκάλυψε τό βαθὺ ἀνταγωνισμό ἀνάμεσα στήν ἀγροτιά καί στοὺς τσιφλικάδες, καί μέσα στήν ἀγροτιά τὸν ἀνταγωνισμό ἀνάμεσα στήν ἀστική τάξη τοῦ χωριοῦ καί στὸ ἀγροτικό προλεταριάτο.

Τό ἔργο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» δείχνει τήν τεράστια ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας μετὰ τὴ μεταρύθμιση, ἀποκαλύπτει τίς ἰδιομορφίες τῆς ἀνάπτυξης τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς καί τοῦ καπιταλισμοῦ στήν ἀγροτική οἰκονομία, δείχνει τήν προοδευτικότητα τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία σέ σύγκριση μέ τὰ ὑπολείμματα τῆς φεουδαρχίας, καθὼς καί σέ σύγκριση μέ τὴ μικρὴ παραγωγή. Ὁ Λένιν ἀποφέρει συντριπτικὸ χτύπημα στήν ἀστική θεωρία τῆς «σταθερότητας» τοῦ μικροῦ ἀγροτικοῦ νοικοκυριοῦ. Ἐδειξε, ὅτι καί στήν ἀγροτική οἰκονομία ἡ μεγάλη κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγή εἶναι παραγωγικότερη ἀπὸ τὴ μικρὴ καί τήν ἐκτοπίζει ἀναπόφευχτα, ὅτι τὸ μικρὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριὸ κρατιέται μόνο μέ τὴν κατάληστευση τῆς δουλιᾶς καί τῶν ζωτικῶν δυνάμεων τοῦ γεωργοῦ,

* — κομμάτια γῆς, πού περικόπηκαν ἀπὸ τοὺς κλήρους τῶν ἀγροτῶν κατὰ τὴν ἀγροτικὴ μεταρύθμιση στή Ρωσία τὸ 1861. — Σημ. μετ.

μέ τὴ λεηλασία τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τῆς γῆς. Ἀποκαλύπτοντας τὴν ἀπελπιστικὴ καί χωρὶς διέξοδο κατάσταση τῆς ἐργαζόμενης ἀγροτιᾶς στίς συνθήκες τοῦ καπιταλισμοῦ, ὁ Λένιν ἀπέδειξε ὅτι γιὰ τοὺς μικροὺς ἀγρότες δὲν ὑπάρχει ἄλλη σωτηρία ἔξω ἀπὸ τὴν προσχώρησή τους στὸ ἐπαναστατικὸ κίνημα τοῦ προλεταριάτου, ἔξω ἀπὸ τὴν ἐπαναστατικὴ πάλη μαζί μέ τό προλεταριάτο ἐνάντια σ' ὅλο τό κεφαλαιοκρατικὸ σύστημα.

Στὸ βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» γιὰ πρώτη φορά ἔγινε μαρξιστικὴ ἀνάλυση τῶν σταδίων καί τῶν μορφῶν ἐξέλιξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή βιομηχανία τῆς Ρωσίας μετὰ τὴ μεταρύθμιση. Ὁ Λένιν ἐξετάζει λεπτομερειακὰ τὰ τρία κύρια στάδια τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή ρωσικὴ βιομηχανία: τὴ μικρὴ ἐμπορευματικὴ παραγωγή (μικρές, κυρίως ἀγροτικές, βιοτεχνίες), τὴν κεφαλαιοκρατικὴ μανουφакτούρα καί τὴ φάμπρικα (μεγάλῃ μηχανικὴ βιομηχανία) στήν ἀδιάρρηχτη σχέση τους, δείχνει τὴ νομοτελειακὴ μετατροπὴ τῆς μικρῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς σέ κεφαλαιοκρατικὴ, σέ μανουφакτούρα, καί τὴ μετεξέλιξη τῆς τελευταίας σέ φάμπρικα, σέ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία. Ταυτόχρονα ἐξετάζει τὴ σύνδεση καθεμιάς ἀπ' αὐτὲς τίς μορφές βιομηχανίας μέ τὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία.

Μέ μιὰ ἐμπεριστατωμένη ἀνάλυση ἐνός πλούσιου ἀποδεικτικοῦ ὕλικου ὁ Λένιν κάνει παραλληλισμὸ τῆς ἀποσύνθεσης τῶν μικρῶν παραγωγῶν στή γεωργία καί στή βιοτεχνία, δείχνει τό σκληρὸ ἀνταγωνισμό ἀνάμεσα στοὺς «βιοτέχνες», ἐξετάζει τό προτσές τῆς δημιουργίας ἀπὸ ὀρισμένους ἐμπορευματοπαραγωγούς μερικῶν σχετικὰ μεγάλων ἐργαστηρίων, τὴν ἀνάπτυξη, μέσα ἀπὸ τὴν καταταραχισμένη μικρὴ παραγωγή, τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἀπλῆς συνεργασίας. Ὁ Λένιν δείχνει, μέ ποιοὺ τρόπους τὰ ἐργαστήρια πού ἔχουν σημαντικὸ ἀριθμὸ ἐργατῶν, εἰσάγουν βαθμιαῖα τὸν καταμερισμὸ τῆς ἐργασίας καί ἔτσι ἡ κεφαλαιοκρατικὴ ἀπλὴ συνεργασία μετεξελίσσεται σέ κεφαλαιοκρατικὴ μανουφакτούρα. Ὁ Λένιν ἦταν ὁ πρῶτος πού ἔδωσε μαρξιστικὸ χαρακτηρισμὸ σέ μιὰ ὁλόκληρη σειρὰ βιοτεχνιῶν, δείχνοντας ὅτι ἀποτελοῦν τό μανουφакτορικὸ στάδιο τοῦ ρωσικοῦ καπιταλισμοῦ. Ἡ μανουφакτούρα, σημειώνει ὁ Λένιν, εἶναι ἐνδιάμεσος κρίκος ἀνάμεσα στή βιοτεχνία καί τὴ μικρὴ ἐμπορευματικὴ παραγωγή μέ πρωτόγονες μορφές κεφαλαίου, ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά, καί τὴ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία (φάμπρικα), ἀπὸ τὴν ἄλλη.

Ὁ Λένιν ἐρευνᾷ λεπτομερειακὰ καί ὁλόπλευρα τὴν ἀνάπτυξη

της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας στη Ρωσία. Χαρακτηρίζει τη μεγάλη μηχανική βιομηχανία (φάμπρικα) σάν ανώτερη βαθμίδα του καπιταλισμού στη βιομηχανία, πού έχει σάν βασικό και οδσιαστικό γνώρισμα τη χρησιμοποίηση συστήματος μηχανών για την παραγωγή. Τό πέρασμα από τη μανουφακτούρα στη φάμπρικα, τονίζει ο Λένιν, σημαίνει πλήρη τεχνική επανάσταση, πού συνοδεύεται αναπόφευχτα από μία ριζική αλλαγή των κοινωνικών σχέσεων παραγωγής, όριστικό διαχωρισμό των διαφόρων ομάδων πού παίρνουν μέρος στην παραγωγή, όξυνση και πλάταιμα των βαθιών αντιθέσεων του καπιταλισμού και, μαζί μ' αυτά, από μαζική κοινωνικοποίηση της εργασίας από τόν καπιταλισμό, δηλ. προετοιμασία των ύλικών προϋποθέσεων για τό πέρασμα στο σοσιαλισμό. «Έτσι ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία είναι ή τελευταία λέξη του καπιταλισμού, ή τελευταία λέξη των άρνητικών και „θετικών στοιχείων“ του» (σελ. 474).

Ο Λένιν υπογραμμίζει την αυξανόμενη συγκέντρωση της παραγωγής στη ρωσική βιομηχανία. Άκόμα από τό 1890 τά 71,1% όλων των έργοστασιακών έργων δούλευαν σε μεγάλες φάμπρικες και έργοστάσια (μέ 100 και πλέον εργάτες). Στα 1894-1895 οί μεγάλες επιχειρήσεις άποτελοϋσαν τά 10,1% όλων των εργοστασίων και συγκέντρωναν τά 74% όλων των εργοστασιακών έργων και πάνω από τά 70% του όγκου της παραγωγής. Στα 1903 οί μεγάλες φάμπρικες πού είχαν πάνω από 100 εργάτες, άποτελοϋσαν στην Εϋρωπαϊκή Ρωσία τά 17% όλων των εργοστασίων και συγκέντρωναν τά 76,6% όλων των εργοστασιακών έργων. Ο Λένιν τονίζει ιδιαίτερα, ότι οί μεγάλες ρωσικές φάμπρικες ήταν μεγαλύτερες από τίς γερμανικές. Η συγκέντρωση όλο και περισσότερων έργων σε μεγάλες φάμπρικες και εργοστάσια, σε μεγάλες πόλεις και βιομηχανικά κέντρα συντελοϋσε στη συσπείρωση και στην όργάνωση της εργατικής τάξης, μεγάλωνε τη δύναμή της και τόν πολιτικό της ρόλο στη ζωή της χώρας, στίς παραπέρα τύχες της.

Στό κλείσιμο της μελέτης του ο Λένιν έδειξε, ότι «ή Ρωσία του ξύλινου άλετριού και του άλωνοκόπανου, του νερόμυλου και του χειροκίνητου άργαλειού άρχισε νά μετατρέπεται γρήγορα σε Ρωσία του σιδερένιου άλετριού και της άλωνιστικής μηχανής, του άτμοκίνητου άλευρόμυλου και του άτμοκίνητου άργαλειού» (σελ. 626). Ταυτόχρονα ή Ρωσία, παρά την άνάπτυξη του καπιταλισμού, παρέμενε χώρα κυρίως άγροτική, καθυστερημένη από τεχνικο-οικονομική άποψη, σε σύγκριση με τίς πρωτοπόρες κεφαλαιοκρατικές χώρες. Τά πολυάριθμα υπο-

λείμματα και οί επιβιώσεις της δουλοπαροικίας ήταν ή κύρια αίτία αυτής της καθυστέρησης, έμπόδιζαν την άνάπτυξη των παραγωγικών δυνάμεων της χώρας, άποτελοϋσαν βαρύ ζυγό για τίς λαϊκές μάζες.

Υπογραμμίζοντας τόν προοδευτικό χαρακτήρα του καπιταλισμού σε σύγκριση με τη φεουδαρχία, τό τσιφλικάδικο καθεστώς και τη μικρή παραγωγή, ο Λένιν έδωσε ταυτόχρονα μία χτυπητή περιγραφή των βαθιών αντιθέσεων και πληγών του κεφαλαιοκρατικού συστήματος. Τό έργο του Λένιν «Η άνάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» άποτελεί φοβερό κατηγορητήριο ενάντια στον τσαρισμό και στο ρωσικό καπιταλισμό.

Τό βιβλίο του Λένιν άποτέλεσε όχι μόνο όλοκληρώση της ιδεολογικής συντριβής του ναροντνικισμού, αλλά και συντριβή των «νόμιμων μαρξιστών». Ο Λένιν έδειξε, ότι οί «νόμιμοι μαρξιστές» είναι άπολογητές του κεφαλαίου, έχθροί του έπαναστατικού μαρξισμού.

Οί «νόμιμοι μαρξιστές» ύποδέχτηκαν τό έργο του Λένιν «Η άνάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» με έχθρική κριτική. Ο Λένιν άπάντησε σ' αυτές τίς επιθέσεις με τό άρθρο του «Άκριτη κριτική», πού δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Ναούτσονογε Όμποζρένιγε». Στο άρθρο αυτό ο Λένιν τονίζει την άνάγκη ενός ξεκάθਾਰου διαχωρισμού από τούς ανθρώπους, πού κάτω από τό προσωπείο του «μαρξιστή» διαστρεβλώνουν τόν έπαναστατικό μαρξισμό. Ο Λένιν υπογράμμισε έξαιρετικά έντονα τό καθήκον της παραπέρα άνάπτυξης των θεμελιακών θέσεων του μαρξισμού, με βάση τη γενίκευση της πείρας της ταξικής πάλης του προλεταριάτου στίς νέες συνθήκες.

Αντίθετα άπ' τούς εκπροσώπους του «νόμιμου μαρξισμού», πού με κάθε τρόπο έξωράιζαν τόν καπιταλισμό και έξυμνοϋσαν την άστική τάξη, ο Λένιν υπογράμμισε, ότι ο καπιταλισμός άποτελεί ίστορικά παροδικό σύστημα, ότι ο ίστορικός του ρόλος συνίσταται στη δημιουργία των ύλικών προϋποθέσεων και των ύποκειμενικών παραγόντων της προλεταριακής επανάστασης, του περάσματος στο σοσιαλισμό.

Στό έργο του «Η άνάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» ο Λένιν έδωσε μία ξεκάθαρη και άκριβή περιγραφή της οικονομίας και της ταξικής διάρθρωσης της χώρας στα τέλη του ΧΙΧ αιώνα. Άποκάλυψε τη βαθιά οικονομική βάση της ταξικής πάλης και της διάταξης των ταξικών δυνάμεων στίς παραμονές της πρώτης ρωσικής επανάστασης. Τό βιβλίο του Λένιν έδινε άπάντηση στο έρώτημα σχετικά με τό χαρακτήρα της έπερχόμενης

ἐπανάστασης καὶ τῶν κινητήριων δυνάμεων της, σχετικά μέ τό ρόλο τῶν διαφόρων τάξεων σ' αὐτήν.

Στό ἔργο του ὁ Λένιν θεμελίωσε ἀπό πολιτικο-οικονομική ἀποψη τόν ἡγετικό ρόλο τοῦ προλεταριάτου στήν ἐπανάσταση καί ἀπόδειξε, ὅτι ἡ δύναμή του στήν ἱστορική ἐξέλιξη τῆς Ρωσίας εἶναι ἀσύγκριτα μεγαλύτερη ἀπό τήν ἀριθμητική του δύναμη στό σύνολο τοῦ πληθυσμοῦ. Αὐτό τό ἐπιβεβαίωσε στό ἀκέραιο κατοπινά ἡ ἱστορία τῶν τριῶν ἐπαναστάσεων. Ἐτσι ὁ Λένιν ἔδωσε ἓνα συντριπτικό χτύπημα στό δόγμα τῶν ὀπορτουνιστῶν τοῦ διεθνοῦς ἐργατικοῦ κινήματος, σύμφωνα μέ τό ὅποιο τό προλεταριάτο δέν μπορεῖ, καί δέν πρέπει, νά παλεύει γιά τήν ἐξουσία καί τό σοσιαλισμό, ἐφόσον δέν ἀποτελεῖ τήν πλειοψηφία τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας.

Ὁ Λένιν ἔδειξε τήν οἰκονομική βάση τῆς διπλῆς φύσης καί τοῦ διπλοῦ ρόλου τῆς ἀγροτιᾶς, ἀποκάλυψε τόν ἀνταγωνισμό τῶν ἰδιοχρητικῶν καί προλεταριακῶν τάξεων τῆς ἀγροτιᾶς, τίς ρίζες τῶν ταλαντεύσεων της ἀνάμεσα στήν ἀστική τάξη καί τό προλεταριάτο. Ταυτόχρονα ὁ Λένιν ἔδειξε τίς βαθιές πηγές τῆς ἐπαναστατικότητος τῆς ἐργαζόμενης ἀγροτιᾶς καί θεμελίωσε τήν ἀναγκαιότητα τῆς συμμαχίας τῆς ἐργατικῆς τάξης καί τῆς ἀγροτιᾶς γιά τήν πάλη ἐναντίον τοῦ τσιφλικάδες, στόν τσαρισμό, στήν ἀστική τάξη.

Οἱ θέσεις αὐτές τοῦ μαρξισμοῦ, πού ἀναπτύχθηκαν καί θεμελιώθηκαν στό βιβλίο τοῦ Λένιν πρὶν ἀπό μισό καί πλέον αἰῶνα, ἔχουν καί σήμερα ἐπίκαιρη σημασία. Οἱ μεγαλοφυεῖς ὑποδείξεις τοῦ Λένιν σχετικά μέ τήν ἡγεμονία τοῦ προλεταριάτου, τή συμμαχία ἐργατῶν καί ἀγροτῶν ἀποτελοῦν καθοδηγητική ἀρχή στήν πάλη τῶν λαῶν γιά τή δημοκρατία, τήν ἐθνική ἀπελευθέρωση, τό σοσιαλισμό.

Τό γενικό συμπέρασμα, πού ἀπορέει ἀπό τή βαθιά πολιτικο-οικονομική ἀνάλυση πού ἔκανε ὁ Λένιν στό βιβλίο του «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» εἶναι ὅτι στή Ρωσία ὠριμάζει μιά μεγάλη λαϊκή ἐπανάσταση, πού ἐπικεφαλῆς της βρίσκεται τό προλεταριάτο, ἔχοντας ἓναν ἰσχυρό σύμμαχο τὰ ἑκατομμύρια τῆς ἀγροτιᾶς· ἡ ἐπανάσταση αὐτή δέν μπορεῖ νά περιοριστεῖ στήν ἀνατροπή τοῦ τσαρισμοῦ, τό προλεταριάτο θά προχωρήσει πιο πέρα, στήν ἀνατροπή τοῦ καπιταλισμοῦ, στή νίκη τοῦ σοσιαλισμοῦ.

Τό ἔργο τοῦ Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» κυκλοφόρησε πέντε χρόνια μετά τή δημοσίευση ἀπό τόν Ἐνγκελς τοῦ τρίτου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Μάρξ καί

ἀποτελέσσε ἄμεση συνέχεια τοῦ μεγαλοφυοῦς ἔργου τοῦ Μάρξ. Στόν πρόλογο τοῦ τρίτου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» ὁ Ἐνγκελς γράφει, ὅτι ὁ Μάρξ πολὺν καιρό καί μέ ἐπιμέλεια μελετοῦσε ἀπό τό πρωτότυπο ὕλικά γιά τήν οἰκονομία τῆς Ρωσίας μετά τή μεταρύθμιση. Σχεδίαζε, μέ βάση τό παράδειγμα τῆς Ρωσίας, νά συγκεκριμενοποιήσει καί νά ἀναπτύξει παραπέρα τή διδασκαλία του γιά τήν ἐξέλιξη τοῦ καπιταλισμοῦ στήν ἀγροτική οἰκονομία. Ἡ Ρωσία μέ τήν ποικιλία τῶν μορφῶν γαιοκτησίας καί ἐκμετάλλευσης σέ βάρος τῶν ἀγροτῶν παραγωγῶν ἔπρεπε νά παίξει, στόν τομέα τῆς ἐγγειας προσόδου, τόν ἴδιο ρόλο πού ἔπαιξε ἡ Ἀγγλία στόν πρῶτο τόμο τοῦ «Κεφαλαίου», κατά τήν ἐξέταση τοῦ βιομηχανικοῦ καπιταλισμοῦ. Ὁ Μάρξ δέν κατόρθωσε νά πραγματοποιήσει αὐτό τό σχέδιο, λέει ὁ Ἐνγκελς. Αὐτό τό σχέδιο τοῦ Μάρξ τό πραγματοποίησε ὁ Λένιν στό βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία». Ταυτόχρονα ὁ Λένιν, μέ βάση τή μελέτη τῆς οἰκονομίας τῆς Ρωσίας, πλούτισε μέ νέες θέσεις καί ἄλλα κεφάλαια τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας τοῦ καπιταλισμοῦ, ἰδιαίτερα τή θεωρία τῆς ἐμφάνισης καί τῆς ἀνάπτυξης τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ τρόπου παραγωγῆς, τῆς μετατροπῆς τῆς ἀπλῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας σέ κεφαλαιοκρατική καί τῆς ἰδιομορφίας αὐτοῦ τοῦ προτσές στήν ἀγροτική οἰκονομία, τή θεωρία τῆς ἀναπαραγωγῆς καί τῶν κρίσεων, τῆς κοινωνικοποίησης τῆς ἐργασίας μέ τήν ἀνάπτυξη τῆς συγκέντρωσης τῆς παραγωγῆς.

Τό βιβλίο τοῦ Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» ἔχει ἀνεκτίμητη ἀξία γιά τοὺς λαοὺς τῶν κεφαλαιοκρατικῶν χωρῶν καί τῶν ἀποικιῶν. Μέ ὅλο του τό περιεχόμενο ἀποδείχνει πειστικά ὅτι στίς συνθῆκες τῆς κυριαρχίας τοῦ κεφαλαίου οἱ λαϊκές μάζες εἶναι καταδικασμένες σέ ἐκμετάλλευση καί ἐξαθλίωση, ὅτι ὁ μοναδικός δρόμος γιά τήν ἀπελευθέρωση ἀπὸ τό ζυγὸ τῶν τσιφλικάδων καί τίς ἀλυσίδες τοῦ ἱμπεριαλισμοῦ εἶναι ὁ δρόμος τῆς ἐπανάστασης, ὁ δρόμος τοῦ σοσιαλισμοῦ.

*Ἰνστιτούτο μαρξισμοῦ-λενινισμοῦ
τῆς ΚΕ τοῦ ΚΚΣΕ*



B. I. LENIN
1897

Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΡΩΣΙΑ

ΤΟ ΠΡΩΤΕΣ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ
ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ¹

*Γράφτηκε στά 1896-1899
Πρωτοδημοσιεύτηκε σέ ξεχωριστό
βιβλίο στά τέλη τοῦ Μάρτη 1899*

*Δημοσιεύεται σύμφωνα μέ τό
κείμενο τῆς δεύτερης ἐκδόσης
τοῦ βιβλίου, πού βγήκε τό 1908*

² "Απαντα Λένιν. Τόμος 3.

ИЗДАНИЕ М. И. ВОДОВОЗОВОЙ.

Владимиръ Ильинъ.

РАЗВИТІЕ КАПИТАЛИЗМА

ВЪ РОССІИ.

Процессъ образованія внутреннего рынка для крупной
промышленности.

Цѣна 2 р. 50 к.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типо-литографія А. Лейфорта, Бол. Морская 65.
1899.

Τό ἐξώφυλλο τῆς πρώτης ἐκδόσεως τοῦ βιβλίου τοῦ Β. Ι. Λένιν
«Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία». — 1899

ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΚΔΟΣΗ

Σέ τούτη τήν ἐργασία ὁ συγγραφέας ἔβαλε σκοπό του νά ἐξετάσει τό ζήτημα: πῶς διαμορφώνεται ἡ ἐσωτερική ἀγορά γιά τό ρωσικό καπιταλισμό; Εἶναι γνωστό πῶς τό ζήτημα αὐτό τό ἔχουν βάλει ἀπό καιρό πιά οἱ κυριότεροι ἐκπρόσωποι τῶν ἀντιλήψεων τοῦ ναροντικισμοῦ (μέ ἐπικεφαλῆς τούς κ.κ. Β. Β. καί Ν.—ον) καί τό καθῆκον τό δικό μας θά εἶναι νά κάνουμε κριτική στίς ἀντιλήψεις αὐτές. Σκεφτήκαμε, πῶς δέν ἦταν δυνατό στήν κριτική αὐτή νά περιοριστοῦμε στήν ἀνάλυση τῶν σφαλμάτων καί τῶν ἀνακριβειῶν, πού ὑπάρχουν στίς ἀπόψεις τῶν ἀντιπάλων. Θεωρήσαμε πῶς γιά νά ἀπαντήσουμε στό ζήτημα πού ἔχει τεθεῖ, δέν ἦταν ἀρκετό νά ἀναφέρουμε τά γεγονότα πού δείχνουν τή δημιουργία καί τήν ἀνάπτυξη τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς, γιατί θά μπορούσε νά προβάλει κανεῖς τήν ἀντίρρηση, ὅτι τά γεγονότα αὐτά διαλέχθηκαν ἀθαίρετα κι ὅτι παραλείφθηκαν τά γεγονότα πού δείχνουν τό ἀντίθετο. Θεωρήσαμε πῶς ἦταν ἀνάγκη νά ἐξετάσουμε καί νά προσπαθήσουμε νά περιγράψουμε στό σύνολό του ὅλο τό προτσές τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία. Εἶναι αὐτονόητο ὅτι ἕνα τόσο πλατύ καθῆκον θά ξεπερνοῦσε τίς δυνάμεις ἑνός μόνο ἀνθρώπου, ἂν δέν περιοριζόταν μέσα σέ ὁρισμένα πλαίσια. Πρῶτο, ὅπως φαίνεται κι ἀπό τόν τίτλο, παίρνουμε τό ζήτημα τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία ἀποκλειστικά ἀπό τήν ἄποψη τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς κι ἀφήνουμε κατά μέρος τό ζήτημα τῆς ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς καί τά στοιχεῖα γιά τό ἐξωτερικό ἐμπόριο. Δεύτερο, περιοριζόμαστε μόνο στήν ἐποχή μετά τή μεταρύθμιση. Τρίτο, παίρνουμε κυρίως, καί σχεδόν ἀποκλειστικά, τά στοιχεῖα πού ἀφοροῦν τά ἐσωτερικά, τά καθαῶς ρωσικά κυβερνεῖα. Τέταρτο, περιοριζόμαστε ἀποκλειστικά καί μόνο στήν οἰκονομική πλευρά τοῦ προτσές. Μά καί ὅστερα ἀπ'

δλους αυτούς τους περιορισμούς που αναφέραμε, τό θέμα πού απομένει είναι εξαιρετικά πλατύ. 'Ο συγγραφέας δέν κρύβει καθόλου από τόν έαυτό του τίς δυσκολίες, άκόμα καί τούς κινδύνους πού περικλείνει ό χειρισμός ενός τόσο πλατιού θέματος, νόμισε όμως, ότι γιά νά εξηγηθεί τό ζήτημα τής έσωτερικής άγοράς γιά τό ρωσικό καπιταλισμό, ήταν άπόλυτη ανάγκη νά δείξει τή σχέση καί τήν αλληλοεξάρτηση ανάμεσα στίς διάφορες πλευρές του προτσές πού συντελείται σ' όλους τούς τομείς τής κοινωνικής οικονομίας. Γι' αυτό περιοριζόμαστε στήν εξέταση των βασικών γνωρισμάτων του προτσές καί αφήνουμε τήν ειδικότερη μελέτη του γιά κατοπινές έρευνες.

Τό σχέδιο τής εργασίας μας είναι τό εξής. Στο I κεφάλαιο θά εξετάσουμε, όσο τό δυνατό πιό σύντομα, τίς βασικές θεωρητικές θέσεις τής άφηρημένης πολιτικής οικονομίας σχετικά μέ τό ζήτημα τής έσωτερικής άγοράς γιά τόν καπιταλισμό, πράγμα πού θά χρησιμεύσει σάν εισαγωγή γιά τό υπόλοιπο, τό αποδειχτικό μέρος του έργου καί θά μάς απαλλάξει από τήν ανάγκη, στήν παραπέρα έκθεσή μας, νά αναφερόμαστε κάθε τόσο στή θεωρία. Στα τρία έπόμενα κεφάλαια θά προσπαθήσουμε νά δόσουμε τό χαρακτήρα τής καπιταλιστικής εξέλιξης τής γεωργίας στή Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση καί, συγκεκριμένα, στό II κεφάλαιο θά αναλύσουμε τά στατιστικά στοιχεία των ζέμστρο γιά τήν αποσύνθεση τής άγροτιάς, στό III κεφάλαιο — τά στοιχεία γιά τή μεταβατική κατάσταση τής τσιφλικάδικης οικονομίας, γιά τήν αντικατάσταση του συστήματος των άγγαρειών αυτής τής οικονομίας μέ τό καπιταλιστικό σύστημα καί στό IV, — τά στοιχεία γιά τίς μορφές μέ τίς όποιες συντελείται ή διαμόρφωση τής έμπορευματικής καί κεφαλαιοκρατικής γεωργίας. Τά έπόμενα τρία κεφάλαια θά είναι άφιερωμένα στίς μορφές καί στά στάδια τής ανάπτυξης του καπιταλισμού στή βιομηχανία μας: στό V κεφάλαιο θά εξετάσουμε τά πρώτα στάδια του καπιταλισμού στή βιομηχανία, καί συγκεκριμένα στή μικρή άγροτική (τή λεγόμενη χειροτεχνική) βιομηχανία· στό VI κεφάλαιο θά εξετάσουμε τά στοιχεία γιά τήν κεφαλαιοκρατική μανουφакτούρα καί γιά τήν κεφαλαιοκρατική δουλιά στό σπίτι καί στό VII κεφάλαιο — τά στοιχεία γιά τήν ανάπτυξη τής μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας. Στο τελευταίο (VIII) κεφάλαιο θά κάνουμε μιά προσπάθεια νά δείξουμε τή σχέση πού υπάρχει ανάμεσα στίς διάφορες πλευρές του προτσές, πού έκθέσαμε πιό πάνω, καί νά δόσουμε μιά γενική εικόνα του προτσές αυτού.

Υ.Γ.² Λυπούμαστε πάρα πολύ πού δέν μπορέσαμε νά χρησιμοποιήσουμε στο έργο αυτό τή θαυμάσια ανάλυση γιά τήν «ανάπτυξη τής άγροτικής οικονομίας στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία», πού έκανε ό Κ. Κάουτσκι στο βιβλίο του: «Die Agrarfrage» (Stuttgart, Dietz, 1899· I. Abschn. «Die Entwicklung der Landwirtschaft in der kapitalistischen Gesellschaft»)***.

Τό βιβλίο αυτό (πού τό πήραμε, όταν τό μεγαλύτερο μέρος τούτου του έργου είχε πιά στοιχειοθετηθεί) είναι, ύστερα από τόν 3ο τόμο του «Κεφαλαίου»³, τό πιό αξιόλογο φαινόμενο τής νεότερης οικονομικής φιλολογίας. 'Ο Κάουτσκι έρευνά τίς «βασικές τάσεις» τής κεφαλαιοκρατικής εξέλιξης τής γεωργίας. Σκοπός του είναι νά εξετάσει τά πολύμορφα φαινόμενα τής σύγχρονης άγροτικής οικονομίας σάν «έπιμέρους εκδηλώσεις ενός γενικού προτσές» (Vorrede***, VI). Είναι ενδιαφέρον νά σημειωθεί ως ποιά βαθμό είναι ταυτόσημα τά βασικά γνωρίσματα αυτού του γενικού προτσές στή Δυτική Εύρώπη καί στή Ρωσία, παρά τίς τεράστιες ιδιομορφίες τής τελευταίας, τόσο από οικονομική όσο καί από έξωοικονομική άποψη. Αχ., γιά τή σύγχρονη (moderne) κεφαλαιοκρατική γεωργία γενικά είναι χαρακτηριστικός ό αναπτυσσόμενος προοδευτικά καταμερισμός τής εργασίας καί ή χρησιμοποίηση μηχανών (Kautsky, IV, b, c), πράγμα πού επισύρει τήν προσοχή καί στή Ρωσία τής εποχής μετά τή μεταρύθμιση (βλ. παρακάτω, κεφ. III, ύποκεφάλαια VII καί VIII· κεφ. IV, ιδιαίτερα τό ύποκεφάλαιο IX). Τό προτσές τής «προλεταριοποίησης τής άγροτιάς» (τίτλος του VIII κεφαλαίου στο βιβλίο του Κάουτσκι), εκφράζεται παντού μέ τή διάδοση όλων των ειδών τής μισθωτής δουλιάς των μικρών άγροτών (Kautsky, VIII, b)· — παράλληλα παρατηρούμε στή Ρωσία τό σχηματισμό μιās τεράστιας τάξης από μισθωτούς εργάτες πού έχουν καί γεωργικό κλήρο (βλ. παρακάτω κεφ. II). 'Η ύπαρξη τής μικρής άγροτιάς σέ κάθε κεφαλαιοκρατική κοινωνία δέν όφείλεται στήν τεχνική υπεροχή τής μικρής παραγωγής στή γεωργία, άλλα στο γεγονός ότι οι μικροί άγρότες έλαττώνουν τίς ανάγκες τους κάτω από τό επίπεδο των αναγκών των μισθωτών εργατών καί τσακίζονται στή δουλιά άσύγκριτα περισσότερο από τούς τελευταίους (Kautsky, VI, b· «ό μισθωτός εργάτης

* — «Τό άγροτικό πρόβλημα» (Στουτγάρδη, έκδοση Ντίτς, 1899· I μέρος: «'Η ανάπτυξη τής άγροτικής οικονομίας στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία»). 'Η Σύνη.

** — 'Υπάρχει ρωσική μετάφραση.

*** — Πρόλογος. 'Η Σύνη.

γῆς βρίσκεται σέ καλύτερη κατάσταση ἀπό τόν μικρό ἀγρότην» — λέει ἐπανελημμένα ὁ Κάουτσκι· S.* 110, 317, 320). Ἀνάλογο φαινόμενο παρατηρεῖται καί στή Ρωσία (βλ. παρακάτω, κεφ. II, ὑποκεφάλαιο XI, Γ⁴). Γι' αὐτό εἶναι φυσικό νά συμφωνοῦν οἱ μαρξιστές τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καί τῆς Ρωσίας στήν ἐκτίμηση τέτιων λχ. φαινομένων, ὅπως εἶναι τὰ «ἐπαγγέλματα τῶν πλανόδιων ἀγροτῶν» γιά νά χρησιμοποιήσουμε τή ρωσική ἔκφραση ἢ «ἡ μισθωτή γεωργική δουλιὰ τῶν πλανόδιων ἀγροτῶν», ὅπως λένε οἱ γερμανοί (Kautsky, S. 192. Πρβλ. παρακάτω τό κεφ. III, ὑποκεφάλαιο X), ἢ ἐνός τέτιου φαινομένου, ὅπως εἶναι τό γεγονός ὅτι οἱ ἐργάτες καί οἱ ἀγρότες φεύγουν ἀπό τό χωριό καί πηγαίνουν στίς πόλεις καί στά ἐργοστάσια (Kautsky, IX, ε' ἰδιαίτερα στή S. 343, καί πολλά ἄλλα. Πρβλ., παρακάτω τό κεφ. VIII, ὑποκεφάλαιο II) — ἡ μεταφορά τῆς μεγάλης κεφαλαιοκρατικῆς βιομηχανίας στήν ὑπαιθρο (Kautsky, S. 187. Πρβλ. παρακάτω τό κεφ. VII, ὑποκεφάλαιο VIII). Ἀφήνουμε πιά τό γεγονός, ὅτι ἐξίσου ἐκτιμοῦν τήν *ἱστορική* σημασία τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία (Kautsky, *passim***, ἰδιαίτερα στίς S. 289, 292 καί 298. Σύγκρινε παρακάτω τό κεφ. IV, ὑποκεφάλαιο IX) κι ὅτι ἐξίσου παραδέχονται τόν *προοδευτικό χαρακτήρα* τῶν κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων στή γεωργία σέ σύγκριση μέ τίς προκεφαλαιοκρατικές [Kautsky, S. 382: «Θᾶταν μιὰ μεγάλη κοινωνική πρόοδος ἢ ἐκτόπιση des Gesindes (τῶν προσωπικά ἐξαρτημένων ἐργατῶν γῆς, τῶν ὑπηρετῶν) καί der Instleute («ἐνδιάμεσος μεταξύ ἐργάτη γῆς καί μισθωτῆ γῆς»: ἀγρότης πού μισθώνει γῆ καί ξεπληρώνει τό νοίκι μέ δουλιὰ) ἀπό τοὺς μεροκαματιάρηδες, πού ἔξω ἀπό τή δουλιὰ τους εἶναι ἐλεύθεροι ἄνθρωποι». Σύγκρινε παρακάτω τό κεφ. IV, ὑποκεφάλαιο IX, 4]. Ὁ Κάουτσκι παραδέχεται κατηγορηματικά πὼς «οὔτε σκέψη μπορεῖ νά γίνει» γιά τό πέρασμα τῆς ἀγροτικῆς κοινότητας στήν κοινοτική διεύθυνση τῆς μεγάλης σύγχρονης γεωργίας (S. 338), πὼς οἱ γεωπῶνοι πού ζητοῦν στή Δυτική Εὐρώπη τό δυνάμωμα καί τήν ἀνάπτυξη τῆς κοινότητας, δέν εἶναι καθόλου σοσιαλιστές, μά ἐκπρόσωποι τῶν συμφερόντων τῶν μεγάλων γαιοχτημόνων πού θέλουν νά δέσουν κοντά τους τοὺς ἐργάτες, νοικιάζοντάς τους μικρά κομματάκια γῆς (S. 334), πὼς σ' ὅλες τίς εὐρωπαϊκές χῶρες οἱ ἐκπρόσωποι τῶν συμφερόντων τῶν γαιοχτημόνων θέλουν νά δέσουν τοὺς ἐργάτες γῆς, παραχωρώντας

* — Seite — σελίδα. Ὁ Σύντ.

** — σέ διάφορα μέρη. Ὁ Σύντ.

τους γεωργικούς κλήρους καί προσπαθοῦν κιόλας νά μπάσουν στή νομοθεσία τὰ ἀντίστοιχα μέτρα (S. 162), πὼς «πρέπει νά παλαίψουμε μέ τόν πιό ἀποφασιστικό τρόπο» ἐνάντια σ' ὅλες τίς ἀπόπειρες νά βοηθηθεῖ ἡ μικρή ἀγροτιά μέ τήν ἐπιβολή τῆς οἰκοτεχνίας (Hausindustrie), πού εἶναι τό χειρότερο εἶδος κεφαλαιοκρατικῆς ἐκμετάλλευσης (S. 181). Θεωροῦμε ἀπαραίτητο νά ὑπογραμμίσουμε τήν πλέρια ὁμοφωνία στίς ἀντιλήψεις τῶν μαρξιστῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καί τῆς Ρωσίας, μπρὸς στίς τελευταῖες ἀπόπειρες τῶν ἐκπροσώπων τοῦ ναροννικισμού νά δείξουν ὅτι ἀνάμεσα στοὺς πρώτους καί τοὺς δευτέρους ὑπάρχει χτυπητή διαφορά (βλ. τή δήλωση τοῦ κ. Β. Βοροντσόφ τῆς 17 τοῦ Φλεβάρη 1899 στό σύνδεσμο γιά τή βοήθεια πρὸς τή ρωσική βιομηχανία καί τό ἐμπόριο, «Νόβογε Βρέμια», ἀρ. φύλου 8255, 19 τοῦ Φλεβάρη 1899)⁵.

Владимир Ильич
Владимиръ Ильинъ.

РАЗВИТІЕ КАПИТАЛИЗМА въ Россіи.

Процессъ образованія внутреннего рынка
для крупной промышленности.

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ, ДОПОЛНЕННОЕ

Цена 2 р. 25 к.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
 КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО „ПАЛЛАДА“.
 1908.

Τό ἐξώφυλλο τῆς δεύτερης ἐκδόσης τοῦ βιβλίου τοῦ Β. Ι. Λένιν
 «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία»
 μέ τήν ιδιόχειρη ὑπογραφή τοῦ συγγραφέα. — 1908

ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΚΔΟΣΗ⁶

Τό ἔργο αὐτό γράφτηκε στίς παραμονές τῆς ρωσικῆς ἐπανάστασης, στήν περίοδο μιᾶς σχετικῆς ἡρεμίας πού ἐπακολούθησε μετά τό ξέσπασμα τῶν μεγάλων ἀπεργιῶν τοῦ 1895-1896. Τότε τό ἐργατικό κίνημα, πού ἀναπτυσσόταν σέ πλάτος καί σέ βάθος καί προετοίμαζε τήν ἔναρξη τοῦ κινήματος τῶν διαδηλώσεων τοῦ 1901, φαινόταν σά νά εἶχε κλειστεῖ στόν ἑαυτό του.

Ἡ ἀνάλυση τοῦ κοινωνικο-οικονομικοῦ καθεστώτος, συνεπῶς καί τῆς ταξικῆς διάρθρωσης τῆς Ρωσίας, πού ἔγινε σ' αὐτό τό ἔργο μέ βάση τήν οἰκονομική ἔρευνα καί τήν κριτική ἀνάλυση τῶν στατιστικῶν στοιχείων, ἐπιβεβαιώνεται τώρα μέ τήν ἀνοιχτή πολιτική ἐμφάνιση ὅλων τῶν τάξεων, στήν πορεία τῆς ἐπανάστασης. Ἀποκαλύφθηκε πέρα γιά πέρα ὁ καθοδηγητικός ρόλος τοῦ προλεταριάτου. Ἀποκαλύφθηκε ἐπίσης, ὅτι ἡ δύναμή του στό ἱστορικό κίνημα εἶναι ἀσύγκριτα μεγαλύτερη ἀπό τό ποσοστό του στό γενικό σύνολο τοῦ πληθυσμοῦ. Ἡ οἰκονομική βάση καί τοῦ πρώτου καί τοῦ δεύτερου φαινομένου ἔχει ἀποδειχτεῖ στό ἔργο πού παρουσιάζουμε.

Σέ συνέχεια, ἡ ἐπανάσταση φανερώνει τώρα ὅλο καί πιό πολύ τή διπλή ὑπόσταση καί τό διπλό ρόλο τῆς ἀγροτιάς. Ἀπό τό ἓνα μέρος, τά τεράστια ὑπολείμματα τῆς οἰκονομίας πού στηριζόταν στίς ἀγγαρεῖες καί οἱ κάθε λογῆς ἐπιβιώσεις τῆς δουλοπαροικίας μέσα σέ συνθήκες πρωτοφάνερης ἐξαθλίωσης καί καταστροφῆς τῆς ἀγροτικῆς φτωχολογιᾶς ἐξηγοῦν πέρα γιά πέρα τίς βαθιές πηγές τοῦ ἐπαναστατικοῦ ἀγροτικοῦ κινήματος, τίς βαθιές ρίζες τῆς ἐπαναστατικότητας τῆς ἀγροτιάς σάν μάζας. Ἀπό τό ἄλλο μέρος, καί μέσα στήν πορεία τῆς ἐπανάστασης, καί στό χαρακτήρα τῶν διάφορων πολιτικῶν κομμάτων, καί σέ πολλά ἰδεολογικοπολιτικά ρεύματα ἀποκαλύπτεται ἡ ἐσωτερική ἀντιφατική ταξική διάρθρωση αὐτῆς τῆς μάζας, ἡ μι-

κροαστικότητα της, ο ανταγωνισμός μέσα σ' αυτήν των τάσεων του νοικοκύρη με τις τάσεις του προλετάριου. Η ταλάντευση του εξαθλιωμένου μικρονοικοκύρη ανάμεσα στην άντεπαναστατική αστική τάξη και στο επαναστατικό προλεταριάτο είναι τό ίδιο αναπόφευκτη, όπως είναι αναπόφευχτο τό φαινόμενο πού παρατηρείται σέ κάθε κεφαλαιοκρατική κοινωνία, ότι μιά μηδαμινή μειοψηφία μικροπαραγωγών πλουτίζουν, «γίνονται άνθρωποι», μετατρέπονται σέ αστούς, ενώ ή συντριπτική πλειοψηφία τους είτε καταστρέφονται τελείως και γίνονται μισθωτοί εργάτες ή πάουπερ, είτε ζούνε συνεχώς μιά ζωή πού δέν απέχει πολύ από τή ζωή του προλετάριου. Η οικονομική βάση και των δυό τάσεων μέσα στην αγροτιά έχει αποδειχτεί στο έργο πού παρουσιάζουμε.

Έννοείται, πώς μ' αυτήν την οικονομική βάση, ή επανάσταση στη Ρωσία είναι αναπόφευχτα επανάσταση αστική. Η θέση αυτή του μαρξισμού είναι πέρα για πέρα ακαταμάχητη. Δέν πρέπει ποτέ νά τήν ξεχνούμε. Πρέπει νά τήν εφαρμόζουμε πάντα σ' όλα τά οικονομικά και πολιτικά ζητήματα της ρωσικής επανάστασης.

Πρέπει όμως νά ξέρουμε νά τήν εφαρμόζουμε. Η συγκεκριμένη ανάλυση της θέσης και των συμφερόντων των διάφορων τάξεων πρέπει νά χρησιμεύει για νά καθορίζουμε τήν ακριβή σημασία της αλήθειας αυτής στην εφαρμογή της σ' αυτό ή σ' εκείνο τό ζήτημα. Ο αντίθετος τρόπος συλλογισμού, πού συναντιέται συχνά στους σοσιαλδημοκράτες της δεξιάς πτέρυγας, με έπικεφαλής τον Πλεχάνοφ, δηλαδή ή τάση νά αναζητούν απαντήσεις για τά συγκεκριμένα ζητήματα στην άπλή λογική ανάπτυξη της γενικής αλήθειας σχετικά με τό βασικό χαρακτηρισμό της επανάστασής μας, είναι εκχυδαϊσμός του μαρξισμού και καθαρός χλευασμός του διαλεκτικού υλισμού. Για τους ανθρώπους πού από τή γενική αλήθεια για τό χαρακτήρα αυτής της επανάστασης βγάλουν λχ. τό συμπέρασμα για τόν καθοδηγητικό ρόλο της «αστικής τάξης» στην επανάσταση, ή τό συμπέρασμα ότι είναι ανάγκη οί σοσιαλιστές νά υποστηρίξουν τους φιλελεύθερους, ο Μάρξ θά επαναλάβαινε, πιθανόν, τά παρακάτω λόγια του Χάινε, πού τά είχε χρησιμοποιήσει κάποτε: «Έσπειρα δράκοντες και θέρισα ψύλλους»⁷.

Πάνω στη δοσμένη οικονομική βάση της ρωσικής επανάστασης είναι αντικειμενικά δυνατές δυό βασικές γραμμές ανάπτυξης και έκβασής της:

Η ή παλιά τσιφλικάδικη οικονομία, πού συνδέεται με χιλιά-

δες νήματα με τή δουλοπαροικία, διατηρείται και μετατρέπεται σιγά-σιγά σέ καθαρά καπιταλιστική, «γιουνκερική» οικονομία. Βάση του όριστικού περάσματος από τό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά στον καπιταλισμό είναι ο έσωτερικός μετασχηματισμός της φεουδαρχικής τσιφλικάδικης οικονομίας. Όλο τό αγροτικό καθεστώς του κράτους γίνεται καπιταλιστικό, διατηρώντας για πολύν καιρό τά γνωρίσματα της δουλοπαροικίας. Η τήν παλιά τσιφλικάδικη οικονομία ή συντρίβει ή επανάσταση, πού καταστρέφει όλα τά υπολείμματα της δουλοπαροικίας και πριν απ' όλα τή μεγάλη γαιοχτησία. Βάση του όριστικού περάσματος από τήν ξεπληρωμή με δουλιά στον καπιταλισμό είναι ή ελεύθερη ανάπτυξη του μικρού αγροτικού νοικοκυριού, πού παίρνει τεράστια ώθηση, χάρη στην άπαλλοτρίωση των τσιφλικάδικων γαιών προς όφελος της αγροτιάς. Όλο τό αγροτικό καθεστώς γίνεται καπιταλιστικό, γιατί ή αποσύνθεση της αγροτιάς προχωρεί τόσο πιο γρήγορα όσο πιο πλέρια εξαλείφονται τά ίχνη της δουλοπαροικίας. Με άλλα λόγια: ή διατήρηση του κύριου όγκου της τσιφλικάδικης γαιοχτησίας και των κύριων βάθρων του παλιού «εποικοδομήματος» από δώ βγαίνει ο υπερισχύων ρόλος του φιλελεύθερου-μοναρχικού αστού και του τσιφλικά, τό γρήγορο πέραςμα με τό μέρος τους της εύπορης αγροτιάς, τό φτώχεμα της αγροτικής μάζας, πού όχι μονάχα άπαλλοτριώνεται σέ τεράστια κλίμακα, αλλά επί πλέον, υποδουλώνεται με τή μιά ή τήν άλλη καντέτικη εξαγορά, εξουθενώνεται και αποβλακώνεται από τήν κυριαρχία της αντίδρασης. Έκτελεστές της διαθήκης αυτής της αστικής επανάστασης θά είναι πολιτικοί τύπου παραπλήσιου με τους όχτωβριστές⁸. Η καταστροφή της τσιφλικάδικης γαιοχτησίας και όλων των κύριων βάθρων πού αντιστοιχούν στο παλιό «εποικοδόμημα» υπερισχύων ο ρόλος του προλεταριάτου και της αγροτικής μάζας με ταυτόχρονη ούδετεροποίηση της άσταθους ή άντεπαναστατικής αστικής τάξης· πιο γοργή και ελεύθερη ανάπτυξη των παραγωγικών δυνάμεων πάνω σέ καπιταλιστική βάση, με τήν καλύτερη, γενικά νοητή, μέσα στις συνθήκες της έμπορευματικής παραγωγής, κατάσταση για τήν εργατική και τήν αγροτική μάζα· από δώ βγαίνει ή δημιουργία πιο ευνοϊκών συνθηκών για νά εκπληρώσει παραπέρα ή εργατική τάξη τό πραγματικό και θεμελιακό της καθήκον του σοσιαλιστικού μετασχηματισμού. Είναι δυνατό, φυσικά, νά γίνουν άπειροι συνδυασμοί στοιχείων του άλφα ή του βήτα τύπου κεφαλαιοκρατικής εξέλιξης, και μονάχα άδιόρθωτοι σχολαστικοί θα μπορούσαν νά

δίνουν λύση στα ιδιόμορφα και πολύπλοκα ζητήματα που προβάλλουν κάτω απ' αυτές τις συνθήκες, μόνο και μόνο με περιεκτές από τη μιά ή την άλλη γνώμη του Μάρξ που αναφέρεται σε άλλη ιστορική εποχή.

Τό έργο που παρουσιάζουμε στον αναγνώστη είναι αφιερωμένο στην ανάλυση της προεπαναστατικής οικονομίας της Ρωσίας. Στην επαναστατική εποχή ή ζωή της χώρας κυλά τόσο γοργά κι όρμητικά, που είναι αδύνατο να χαρακτηρίσει κανείς τα μεγάλα αποτελέσματα της οικονομικής εξέλιξης στο φούντωμα της πολιτικής πάλης. Οί κύριοι Στολίπιν από τό ένα μέρος και οί φιλελεύθεροι από τό άλλο (και δέν πρόκειται καθόλου μονάχα για τούς καντέτους à la* Στρούβε, μά για όλους τούς καντέτους⁹ γενικά), δουλεύουν συστηματικά, επίμονα και μέ συνέπεια για νά ολοκληρωθεί ή επανάσταση σύμφωνα μέ τό πρώτο πρότυπο. Τό πραξικόπημα της 3 του 'Ιούνη 1907, που χτές άκόμα τό ζήσαμε, σημαίνει νίκη της άντεπανάστασης, που επιδιώκει νά εξασφαλίσει τήν άπόλυτη ύπεροχή των τσιφλικάδων στη λεγόμενη ρωσική λαϊκή άντιπροσωπεία¹⁰. Άλλο ζήτημα όμως είναι τό πόσο σταθερή είναι ή «νίκη» αυτή, και ό άγώνας για τή δεύτερη έκβαση της επανάστασης συνεχίζεται. Καί τήν έκβαση αυτή τήν επιδιώκει λίγο-πολύ αποφασιστικά, λίγο-πολύ μέ συνέπεια, λίγο-πολύ συνειδητά, όχι μόνο τό προλεταριάτο, αλλά και οί πλατιές άγροτικές μάζες. 'Ο άμεσος μαζικός άγώνας, όσο κι άν προσπαθεί ή άντεπανάσταση νά τόν καταπνίξει μέ τήν άνοιχτή βία, όσο κι άν προσπαθοῦν οί καντέτοι νά τόν καταπνίξουν μέ τίς άρκετά ὕπουλες και ὑποκριτικές άντεπανάστατικές ιδεολογίες, ξεσπάει παρ' όλα αυτά, πότε έδω και πότε κεϊ, και βάζει τή σφραγίδα του στην πολιτική των κομμάτων των «τρουντοβίκων» και των ναρόντικων, παρά τό γεγονός ότι οί κορυφές των μικροαστών πολιτικών έχουν αναμφίβολα μολυνθεί (κυρίως οί «λαϊκοί σοσιαλιστές»¹¹ και οί τρουντοβίκοι¹²) από τό καντέτικο πνεῦμα της προδοσίας, του μολτσαλινισμού¹³ και της αυτοϊκανοποίησης, που διακρίνει τούς μετριοπαθείς και φρόνιμους μικροαστούς ή ὑπαλλήλους του κράτους.

Πώς θα τελειώσει αυτός ό άγώνας, ποιό θα είναι τό τελικό αποτέλεσμα της πρώτης επίθεσης της ρωσικής επανάστασης, δέν μπορούμε νά τό ποῦμε αυτή τή στιγμή. Για τό λόγο αυτόν δέν ήρθε άκόμα ό καιρός (μά και οί άμεσες κομματικές υποχρεώσεις ενός άγωνιστή του εργατικού κινήματος δέν αφήνουν έλεύ-

* — σάν τόν. 'Η Σύντ.

θερο χρόνο) για ένα πλήρες ξαναδούλεμα αυτού του βιβλίου*. 'Η δεύτερη έκδοση δέν μπορεί νά βγει έξω από τά πλαίσια του χαρακτηρισμού της προεπαναστατικής οικονομίας της Ρωσίας. 'Ο συγγραφέας αναγκάστηκε νά περιοριστεί σε ένα κοίταγμα του κειμένου και στη διόρθωσή του, καθώς και στις *πιό αναγκαίες* συμπληρώσεις μέ βάση τό νεότερο στατιστικό ὕλικό. Τέτια στοιχεία είναι οί τελευταίες απογραφές των αλόγων, οί στατιστικές για τίς σοδειές, τά αποτελέσματα της πανρωσικής απογραφής του πληθυσμού που έγινε τό 1897, τά *καινούργια στοιχεία* της στατιστικής για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια κτλ.

Ο συγγραφέας

Ιούλης 1907

* 'Ισως μία τέτια έπεξεργασία νά απαιτήσει τή συνέχιση του έργου που παρουσιάζουμε: τότε ό πρώτος τόμος θαπρεπε νά περιοριστεί στην ανάλυση της προεπαναστατικής οικονομίας της Ρωσίας και ό δεύτερος ν' αφιερωθεί στη μελέτη των συμπερασμάτων και των αποτελεσμάτων της επανάστασης.

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Erster Band.

Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals.

Zweite verbesserte Auflage.

Das Recht der Uebersetzung wird vorbehalten.

Hamburg

Verlag von Otto Meissner.

1872.

Τό εξώφυλλο τῆς δεύτερης γερμανικῆς ἐκδόσεως (1872)
τοῦ πρώτου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ,
πού χρησιμοποίησε ὁ Β. Ι. Λένιν

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΤΑ ΘΕΩΡΗΤΙΚΑ
ΛΑΘΗ ΤΩΝ ΝΑΡΟΝΤΝΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΩΝ¹⁴

Ἡ ἀγορά εἶναι κατηγορία τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας, πού στήν ἀνάπτυξή της μετατρέπεται σέ κεφαλαιοκρατική οἰκονομία καί πού μόνο μέσα στίς συνθήκες τῆς κεφαλαιοκρατικῆς οἰκονομίας γίνεται ἀπόλυτα κυρίαρχη κι ἀπλώνεται παντοῦ. Γι' αὐτό, γιά τήν ἀνάλυση τῶν βασικῶν θεωρητικῶν θέσεων πού ἀφοροῦν τήν ἐσωτερική ἀγορά, πρέπει νά ξεκινήσουμε ἀπό τήν ἀπλή ἐμπορευματική οἰκονομία καί νά παρακολουθήσουμε τή βαθμιαία μετατροπή της σέ κεφαλαιοκρατική.

Ι. Ο ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἡ βάση τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας εἶναι ὁ κοινωνικός καταμερισμός τῆς ἐργασίας. Ἡ βιομηχανία ἐπεξεργασίας ξεχωρίζει ἀπό τή βιομηχανία παραγωγῆς πρώτων ὑλῶν καί ἡ καθεμιᾶ ἀπ' αὐτές ὑποδιαιρεῖται σέ μικρές κατηγορίες καί ὑποκατηγορίες, πού παράγουν, μέ τή μορφή ἐμπορεύματος, εἰδικά προϊόντα καί πού τά ἀνταλλάσσουν μέ ὅλους τοὺς ἄλλους κλάδους τῆς παραγωγῆς. Ἐτσι ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας ὁδηγεῖ στήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἰδιαίτερων κι αὐτοτελῶν κλάδων τῆς βιομηχανίας. Ἡ τάση αὐτῆς τῆς ἀνάπτυξης εἶναι νά μετατρέψει σέ ἰδιαίτερο κλάδο βιομηχανίας τήν παραγωγή ὅχι μονάχα τοῦ κάθε προϊόντος χωριστά, μά ἀκόμα καί τοῦ κάθε μέρους τοῦ προϊόντος καί ὅχι μονάχα τήν παραγωγή τοῦ προϊόντος, ἀλλά ἀκόμα καί τίς ἰδιαίτερες φάσεις πού χρειάζονται γιά νά προετοιμαστεῖ τό προϊόν γιά τήν κατανάλωση. Στίς συνθήκες τῆς φυσικῆς οἰκονομίας ἡ κοινωνία ἀποτελοῦνταν ἀπό πολλές ὁμοειδεῖς οἰκονομικές μονάδες (πατριαρ-

χικές αγροτικές οικογένειες, πρωτόγονες αγροτικές κοινότητες, φεουδαρχικά τσιφλίκια) και ή κάθε τέτια μονάδα εκτελούσε όλες τις εργασίες στο νοικοκυριό, από την παραγωγή των διάφορων πρώτων υλών ως την τελική τους προετοιμασία για την κατανάλωση. Στίς συνθήκες της εμπορευματικής οικονομίας δημιουργούνται έτεροειδείς οικονομικές μονάδες, αυξάνει ο αριθμός των χωριστών κλάδων της οικονομίας, ελαττώνεται ο αριθμός των νοικοκυριών που κάνουν την ίδια οικονομική λειτουργία. Αυτή ακριβώς ή προοδευτική ανάπτυξη του κοινωνικού καταμερισμού της εργασίας αποτελεί το βασικό στοιχείο στο προτσές της δημιουργίας της εσωτερικής αγοράς για τον καπιταλισμό. «... Στήν εμπορευματική παραγωγή και στήν απόλυτη μορφή της — στήν κεφαλαιοκρατική παραγωγή... — λέει ο Μάρξ, — τα προϊόντα είναι εμπορεύματα, δηλαδή άξίες χρήσης που έχουν πραγματοποιήσιμη — δηλ. μετατρέπτη σέ χρήμα — ανταλλαχτική άξία, μόνο εφόσον άλλα εμπορεύματα αποτελούν τό ισοδύναμό τους, μόνο εφόσον άλλα προϊόντα αντιπαραθέτονται σ' αυτά σάν εμπορεύματα και σάν άξίες* με άλλα λόγια, εφόσον τά προϊόντα αυτά δέν παράγονται άμεσα σάν μέσα συντήρησης για κείνους που τά παρήγαγαν, αλλά σάν εμπορεύματα, σάν προϊόντα που γίνονται άξίες χρήσης μόνο με τή μετατροπή τους σέ ανταλλαχτική άξία (σέ χρήμα), με τήν εκποίηση τους. *‘Η αγορά γι’ αυτά τά εμπορεύματα αναπτύσσεται με τόν κοινωνικό καταμερισμό της εργασίας’* ο καταμερισμός των παραγωγικών εργασιών μετατρέπει τά προϊόντα τους άμοιβαία σέ εμπορεύματα, τό ένα σέ ισοδύναμο του άλλου, *αναγκάζοντάς τα νά χρησιμεύουν τό ένα σάν αγορά του άλλου*» («Das Kapital» III, 2, 177-178*. Ρωσ. μετάφρ. 526¹⁵). Οί υπογραμμίσεις είναι δικές μας, όπως και σ’ όλες τις περικοπές, όπου δέ λέγεται τό αντίθετο).

Είναι αυτονόητο, ότι ο παραπάνω χωρισμός της βιομηχανίας έπεξεργασίας από τή βιομηχανία παραγωγής πρώτων υλών, της μανουφакτούρας από τή γεωργία, μετατρέπει και τήν ίδια τή γεωργία σέ βιομηχανία, δηλαδή σέ κλάδο της οικονομίας, που παράγει *εμπορεύματα*. Τό προτσές της ειδίκευσης, που χωρίζει τό ένα από τό άλλο τά διάφορα είδη έπεξεργασίας των προϊόντων και δημιουργεί όλοένα και περισσότερους βιομηχανικούς κλάδους, εκδηλώνεται και στή γεωργία, σχηματίζοντας ειδιευμένες περιοχές της γεωργίας (και συστήματα γεωργικής οί-

* — «Τό Κεφάλαιο», τόμ. III, μέρος 2, σελ. 177-178. *‘Η Σύντ.*

κονομίας*), προκαλώντας τήν ανταλλαγή όχι μονάχα ανάμεσα στα προϊόντα της γεωργίας και της βιομηχανίας, μά κι ανάμεσα στα διάφορα προϊόντα της αγροτικής οικονομίας. Αυτή ή ειδίκευση της *εμπορευματικής* (και της κεφαλαιοκρατικής) γεωργίας εκδηλώνεται σ’ όλες τις κεφαλαιοκρατικές χώρες, εκδηλώνεται στο διεθνή καταμερισμό της εργασίας, εκδηλώνεται και στή Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση, όπως θά δείξουμε λεπτομερειακά παρακάτω.

Έτσι λοιπόν, ο κοινωνικός καταμερισμός της εργασίας είναι ή βάση όλου του προτσές ανάπτυξης της εμπορευματικής οικονομίας και του καπιταλισμού. Γι’ αυτό ήταν απόλυτα φυσικό, ότι οί θεωρητικοί μας του ναροντικισμού, διακηρύχνοντας πώς τό τελευταίο αυτό προτσές είναι αποτέλεσμα τεχνητών μέτρων, αποτέλεσμα «παρέκκλισης από τό δρόμο» κλπ. κλπ. προσπαθοῦσαν νά συγκαλύψουν τό γεγονός του κοινωνικού καταμερισμού της εργασίας στή Ρωσία ή νά μειώσουν τή σημασία αυτού του γεγονότος. Ο κ. Β. Β. στο άρθρο του «Ο καταμερισμός της γεωργικής και της βιομηχανικής εργασίας στή Ρωσία» («Βέστνικ Έβρόπι», 1884, αρ. 7) «άρνοῦνταν» ότι «στή Ρωσία κυριαρχεί ή αρχή του κοινωνικού καταμερισμού της εργασίας» (σελ. 347), κι έλεγε, ότι σέ μās ο κοινωνικός καταμερισμός της εργασίας «δέν ξεπήδησε από τά βάθη της λαϊκής ζωής, αλλά προσπάθησε νά διεισδύσει μέσα σ’ αυτήν απέξω» (σελ. 338). Ο κ. Ν. ον στο «Δοκίμιό» του γράφει τά εξής για τήν αύξηση της ποσότητας των σιτηρών που προορίζονται για πούληση: «Τό φαινόμενο αυτό θά μπορούσε νά σημαίνει, ότι τό παραγόμενο σιτάρι κατανέμεται ισόμετρα σ’ όλόκληρο τό κράτος, ότι ο ψάρις του Άρχάγγελου τρώει τώρα σιτάρι της Σαμάρας κι ο γεωργός της Σαμάρας ποικίλλει τό γεῦμα του με ψάρι του Άρχάγγελου. *Στήν πραγματικότητα όμως δέ γίνεται τίποτα απ’ αυτό*» («Δοκίμιο για τήν κοινωνική μας οικονομία μετά τή μεταρύθμιση». Πετρούπολη, 1893, σελ. 37). Χωρίς κανένα στοι-

* Έτσι, λχ., ο Ι. Α. Στέμπονι στο βιβλίο του «Οί βάσεις της γεωργικής καλλιέργειας» ξεχωρίζει στή γεωργία τά συστήματα της οικονομίας σύμφωνα με τό κύριο προϊόν που προορίζεται για τήν αγορά. Τά κύρια συστήματα της οικονομίας είναι τρία: 1) τό γεωργικό (τό δημητριακό, σύμφωνα με τήν έκφραση του κ. Α. Σκβορτσόφ); 2) τό χτηνοτροφικό (κύριο προϊόν για τήν αγορά είναι τά προϊόντα της χτηνοτροφίας) και 3) τό εργοστασιακό (τό τεχνικό, σύμφωνα με τήν έκφραση του κ. Α. Σκβορτσόφ); κύριο προϊόν για τήν αγορά είναι εδώ τά αγροτικά προϊόντα, που υποβάλλονται σέ τεχνική έπεξεργασία. Βλ. Α. Σκβορτσόφ, «Η επίδραση των άτμοκίνητων μεταφορών στήν αγροτική οικονομία», Βαρσοβία, 1890, σελ. 68 κ.έ.

χειο καί παρά τά πασίγνωστα γεγονότα αποφθέγγονται: δέν ὑπάρχει κοινωνικός καταμερισμός τῆς ἐργασίας στή Ρωσία! Ἡ θεωρία τῶν ναρόντικων ὅτι εἶναι «τεχνητός» ὁ καπιταλισμός στή Ρωσία, δέν μποροῦσε νά σκαρωθεῖ ἀλλιῶς, παρά μέ τήν ἄρνηση ἢ μέ τό χαρακτηρισμό σάν «τεχνητής» τῆς ἴδιας τῆς βάσης κάθε ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας, δηλαδή τοῦ κοινωνικοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας.

II. Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΣΕ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ

Μιά καί στήν ἐποχή πού προηγείται ἀπό τήν ἐμπορευματική οἰκονομία, ἡ βιομηχανία ἐπεξεργασίας εἶναι ἐνωμένη μέ τή βιομηχανία παραγωγῆς πρώτων ὑλῶν κι ἐπικεφαλῆς τῆς τελευταίας βρίσκεται ἡ γεωργία, ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας παρουσιάζεται μέ τόν διαδοχικό ἀποχωρισμό ἀπό τή γεωργία τῶν διάφορων κλάδων τῆς βιομηχανίας. Ὁ πληθυσμός μιᾶς χώρας μέ λίγο (ἢ μέ ὀλότελα μή) ἀναπτυγμένη ἐμπορευματική οἰκονομία εἶναι σχεδόν ἀποκλειστικά γεωργικός. Αὐτό ὥστόσο δέ σημαίνει ὅτι ὁ πληθυσμός ἀσχολεῖται μόνο μέ τή γεωργία: αὐτό σημαίνει μόνο ὅτι ὁ πληθυσμός πού ἀσχολεῖται μέ τή γεωργία ἐπεξεργάζεται ὁ ἴδιος τά προϊόντα τῆς γεωργίας, ὅτι δέν ὑπάρχει σχεδόν ἀνταλλαγή καί καταμερισμός τῆς ἐργασίας. Ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας σημαίνει, ἐπομένως, εο ipso* τόν ἀποχωρισμό ὁλοένα καί μεγαλύτερου μέρους τοῦ πληθυσμοῦ ἀπό τή γεωργία, δηλαδή αὔξηση τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ σέ βάρος τοῦ γεωργικοῦ. «*Ἀπό τήν ἴδια του τή φύση ὁ κεφαλαιοκρατικός τρόπος παραγωγῆς ἐλαττώνει συνεχῶς τό γεωργικό πληθυσμό, σέ σχέση μέ τό μή γεωργικό, γιατί στή βιομηχανία (μέ τή στενή ἔννοια) ἡ αὔξηση τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου σέ σχέση μέ τό μεταβλητό συνδέεται μέ τήν ἀπόλυτη αὔξηση τοῦ μεταβλητοῦ κεφαλαίου, παρά τή σχετική του ἐλάττωση. Ἀντίθετα στή γεωργία, τό μεταβλητό κεφάλαιο πού ἀπαιτεῖται γιά τήν καλλιέργεια ἐνός δοσμένου κομματιοῦ γῆς, ἐλαττώνεται ἀπόλυτα*» συνεπῶς, ἡ αὔξηση τοῦ μεταβλητοῦ κεφαλαίου μπορεῖ νά γίνει μόνο ἐφόσον καλλιεργεῖται καινούργια γῆς, αὐτό ὅμως προϋποθέτει πάλι τήν ἀκόμα μεγαλύτερη αὔξηση τοῦ μή γεωργικοῦ πληθυσμοῦ» («*Das Kapital*», III, 2, 177, Ρωσ. μετάφρ. σελ. 526)¹⁶. Ἔτσι δέν μποροῦμε νά φαν-

* — ἀκριβῶς γι' αὐτό. Ἡ Σύντ.

ταστοῦμε τόν καπιταλισμό, χωρίς αὔξηση τοῦ ἐμπορικοῦ καί βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ σέ βάρος τοῦ γεωργικοῦ, κι ὁ καθένας ξέρεי, ὅτι τό φαινόμενο αὐτό παρουσιάζεται πολὺ ἀνάγλυφα σ' ὅλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες. Ζήτημα εἶναι ἂν χρειάζεται ν' ἀποδείξουμε, ὅτι τό περιστατικό αὐτό ἔχει τεράστια σημασία γιά τήν ἐσωτερική ἀγορά, γιατί συνδέεται ἀδιάρηχτα καί μέ τήν ἐξέλιξη τῆς βιομηχανίας καί μέ τήν ἐξέλιξη τῆς γεωργίας. Ἡ δημιουργία τῶν βιομηχανικῶν κέντρων, ἡ αὔξηση τοῦ ἀριθμοῦ τους καί τό τράβηγμα τοῦ πληθυσμοῦ στά κέντρα αὐτά, δέν μπορεῖ παρά νά ἐξασκεῖ τήν πιό βαθιά ἐπίδραση σ' ὅλο τό καθεστῶς τοῦ χωριοῦ, δέν μπορεῖ παρά νά προκαλεῖ τήν ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς καί τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας. Καί τό γεγονός αὐτό εἶναι ἀκόμα πιό ἀξιοσημείωτο, γιατί οἱ ἐκπρόσωποι τῆς ναροντικιστικῆς οἰκονομολογίας ἀγνοοῦν τελείως τό νόμο αὐτό, τόσο στούς καθαρά θεωρητικούς τους συλλογισμούς, ὅσο καί στούς συλλογισμούς τους γιά τόν καπιταλισμό στή Ρωσία (γιά τίς ιδιομορφίες τῆς ἐκδήλωσης αὐτοῦ τοῦ νόμου στή Ρωσία θά μιλήσουμε λεπτομερειακά παρακάτω, στό VIII κεφάλαιο). Στίς θεωρίες τῶν κ.κ. Β. Β. καί Ν.—ον σχετικά μέ τήν ἐσωτερική ἀγορά γιά τόν καπιταλισμό παραγνωρίζεται μιᾶ οὐσιώδης λεπτομέρεια: τό τράβηγμα τοῦ πληθυσμοῦ ἀπό τή γεωργία πρὸς τή βιομηχανία καί ἡ ἐπίδραση αὐτοῦ τοῦ γεγονότος στή γεωργία*.

III. Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΜΙΚΡΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Ὡς τώρα εἶχαμε νά κάνουμε μέ τήν ἀπλή ἐμπορευματική παραγωγή. Τώρα περνοῦμε στήν κεφαλαιοκρατική παραγωγή, δηλαδή ὑποθέτουμε ὅτι στή θέση τῶν ἀπλῶν ἐμπορευματοπαραγωγῶν ἔχουμε μπροστά μας ἀπό τό ἕνα μέρος τόν κάτοχο τῶν μέσων παραγωγῆς κι ἀπό τό ἄλλο τό μισθωτό ἐργάτη, τόν πωλητή τῆς ἐργατικῆς δύναμης: Ἡ μετατροπή τοῦ μικροπαραγωγοῦ σέ μισθωτό ἐργάτη προϋποθέτει ἀπώλεια ἀπ' αὐτόν τῶν μέσων παραγωγῆς — γῆς, ἐργαλείων, ἐργαστηρίου κλπ. — δηλαδή προϋποθέτει τή «φτώχευσή» του, τήν «καταστροφή» του. Ὑπάρχει ἡ ἀποψη, ὅτι ἡ καταστροφή αὐτή «περιορίζει τήν ἀγοραστική

* Ὅτι οἱ ρωμαντικοί τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καί οἱ ρῶσοι ναρόντικοι παίρνουν τήν ἴδια θέση στό ζήτημα τῆς αὔξησης τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ, τό τονίσαμε στό ἄρθρο: «Χαρακτηρισμός τοῦ οἰκονομικοῦ ρωμαντισμοῦ. Ὁ Σισμόντι καί οἱ ὁπαδοί του στή χώρα μας». (Βλ. Ἀπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος. Ἡ Σύντ.).

ικανότητα του πληθυσμού», «περιορίζει την εσωτερική αγορά» για τόν καπιταλισμό (δ κ. Ν. —ον Ι. σ.*, σελ. 185. Επίσης σελ. 203, 275, 287, 339–340 κι άλλοι. Την ίδια άποψη διατυπώνει κι ο κ. Β. Β. στα περισσότερα έργα του). Δεν αναφέρουμε εδώ τα στοιχεία για την πορεία αυτού του προτσές στη Ρωσία. Στα επόμενα κεφάλαια θα εξετάσουμε λεπτομερειακά αυτά τα στοιχεία. Τή στιγμή αυτή τό ζήτημα μπαίνει καθαρά θεωρητικά, δηλαδή ή εμπορευματική παραγωγή γενικά στην πορεία της μετατροπής της σέ κεφαλαιοκρατική. Καί οί συγγραφείς πού αναφέραμε βάζουν τό ζήτημα αυτό θεωρητικά, δηλαδή από τό γεγονός καί μόνο της καταστροφής τών μικροπαραγωγών βγάζουν τό συμπέρασμα ότι περιορίζεται ή εσωτερική αγορά. 'Η αντίληψη αυτή είναι πέρα για πέρα λαθεμένη καί τό ριζωμά της στην οικονομική μας φιλολογία μπορεί νά εξηγηθεί μόνο μέ τίς ρομαντικές προλήψεις του ναροντικισμού (πρβλ. τό άρθρο πού αναφέραμε στην ύποσημείωση**). Ξεχνούν ότι ο «άποχωρισμός» μιās μερίδας παραγωγών από τά μέσα παραγωγής προϋποθέτει άπαραίτητα τό πέρασμα αυτών τών μέσων σέ άλλα χέρια, τή μετατροπή τους σέ κεφάλαιο, προϋποθέτει συνεπώς τό γεγονός, ότι οί νέοι κάτοχοι αυτών τών μέσων παραγωγής παράγουν μέ τή μορφή εμπορευμάτων εκείνα τά προϊόντα, πού προηγούμενα τά κατανάλωνε ο ίδιος ο παραγωγός, ότι δηλαδή διευρύνουν την εσωτερική αγορά· ξεχνούν ότι οί νέοι αυτοί κάτοχοι, πλαταίνοντας την παραγωγή τους ζητούν από την αγορά νέα εργαλεία, πρώτες ύλες, μέσα μεταφοράς κλπ., καθώς καί είδη κατανάλωσης (ο πλουτισμός αυτών τών νέων κατόχων προϋποθέτει φυσικά καί αύξηση της κατανάλωσης πού κάνουν). Ξεχνούν, ότι για την αγορά τό σπουδαίο δεν είναι καθόλου ή ευημερία του παραγωγού, μά τό αν διαθέτει χρήματα. 'Η πτώση της ευημερίας του πατριαρχικού αγρότη, πού ή παραγωγή του είχε παλιότερα χαρακτηρα κυρίως φυσικής οίκονομίας, συμβιβάζεται απόλυτα μέ την αύξηση τών χρημάτων πού διαθέτει, γιατί όσο περισσότερο καταστρέφεται ένας τέτιος αγρότης τόσο περισσότερο είναι αναγκασμένος νά καταφεύγει στην πούληση της εργατικής του δύναμης, τόσο μεγαλύτερο μέρος από τά μέσα πού χρειάζονται για τή συντήρησή του (έστω καί τά πιο πενιχρά) είναι υποχρεωμένος νά τά προμηθεύεται από την αγορά. «Έτσι, μαζί μέ τό μέρος εκείνου του αγροτικού πληθυσμού πού

άποχωρίζεται (από τή γή), άποχωρίζονται καί τά προηγούμενα μέσα διατροφής του. Μετατρέπονται τώρα σέ ύλικά στοιχεία του μεταβλητού κεφαλαίου» (του κεφαλαίου πού ξοδεύεται για την αγορά της εργατικής δύναμης) («Das Kapital», Ι, 776)¹⁷. «'Η άπαλλοτρίωση καί ή εκδίωξη από τό χωριό ενός μέρους του αγροτικού πληθυσμού όχι μονάχα ελευθερώνουν για τό βιομήχανο κεφαλαιοκράτη εργάτες μέ τά μέσα συντήρησης καί τίς πρώτες ύλες τους, αλλά δημιουργούν καί τήν εσωτερική αγορά» (ibid., 778)¹⁸. Έτσι από την άφηρημένη θεωρητική άποψη, ή καταστροφή τών μικροπαραγωγών στην κοινωνία της αναπτυσσόμενης εμπορευματικής οίκονομίας καί του καπιταλισμού σημαίνει ακριβώς τό αντίθετο από εκείνο πού θέλουν νά συμπεράνουν απ' αυτό οί κ.κ. Ν.—ον καί Β. Β., σημαίνει τή δημιουργία κι όχι τόν περιορισμό της εσωτερικής αγοράς. 'Αν ο ίδιος ο κ. Ν.—ον πού διακηρύχνει a priori** ότι ή καταστροφή τών ρώσων μικροπαραγωγών σημαίνει τόν περιορισμό της εσωτερικής αγοράς, αναφέρει παρ' όλα αυτά τίς αντίθετες σκέψεις του Μάρξ πού μόλις παραθέσαμε («Δοκίμιο», σελ. 71 καί 114), αυτό αποδείχνει μονάχα την αξιοθαύμαστη ικανότητα αυτού του συγγραφέα νά συντρίβει τόν έαυτό του μέ περικοπές από τό «Κεφάλαιο».

IV. Η ΘΕΩΡΙΑ ΤΟΥ ΝΑΡΟΝΤΝΙΚΙΣΜΟΥ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΥΠΕΡΑΞΙΑ

Ένα άλλο ζήτημα στη θεωρία της εσωτερικής αγοράς είναι τό παρακάτω. Είναι γνωστό, ότι ή αξία του προϊόντος στην κεφαλαιοκρατική παραγωγή χωρίζεται στα παρακάτω τρία μέρη: 1) τό πρώτο αναπληρώνει τό σταθερό κεφάλαιο, δηλαδή την αξία πού υπήρχε καί προηγούμενα μέ τή μορφή πρώτων ύλων καί βοηθητικών ύλικών, μηχανών κι εργαλείων παραγωγής κλπ. καί πού μόνο αναπαράγεται σ' ένα όρισμένο μέρος του έτοιμου προϊόντος· 2) τό δεύτερο μέρος αναπληρώνει τό μεταβλητό κεφάλαιο, δηλαδή καλύπτει τή συντήρηση του εργάτη, καί τέλος 3) τό τρίτο μέρος αποτελεί την υπεραξία πού ανήκει στον κεφαλαιοκράτη. Παραδέχονται συνήθως (εκθέτουμε αυτό τό ζήτημα μέ τό πνεύμα τών κ.κ. Ν.—ον καί Β. Β.) ότι ή πραγματοποίηση (δηλαδή ή εξεύρεση αντίστοιχου ισοδύναμου, ή πούληση στην

* — loco citato — στο αναφερόμενο μέρος. 'Η Σύντ.

** Σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 25. 'Η Σύντ.

* — ibidem — στο ίδιο. 'Η Σύντ.

** — εκ τών προτέρων. 'Η Σύντ.

ἀγορά) τῶν δύο πρώτων μερῶν δέν παρουσιάζει δυσκολίες, γιατί τό πρώτο μέρος πηγαίνει στήν παραγωγή καί τό δεύτερο στήν κατανάλωση τῆς ἐργατικῆς τάξης. Πῶς ὅμως πραγματοποιεῖται τό τρίτο μέρος, ἡ ὑπεραξία; Δέν μπορεῖ δά νά καταναλωθεῖ ὁλόκληρη ἀπό τοὺς κεφαλαιοκράτες! Καί οἱ οἰκονομολόγοι μας φτάνουν στό συμπέρασμα ὅτι ἡ «διέξοδος ἀπό τή δυσκολία» τῆς πραγματοποίησης τῆς ὑπεραξίας¹⁹ εἶναι ἡ «ἐξέυρεση ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς» (Ν. —ον, «Δοκίμιο», μέρος II, ὑποκ. XV γενικά καί σελ. 205 εἰδικά. Β. Β., «Τό πλεόνασμα ἀπό τόν ἐφοδιασμό τῆς ἀγορᾶς μέ ἐμπορεύματα» στά «Ὅτεσσεστβενιγιε Ζαπίσκ» τοῦ 1883 καί «Δοκίμιο θεωρητικῆς οἰκονομίας». Πετρούπολη 1895, σελ. 179 κ.έ.). Ἡ ἀνάγκη τῆς ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς γιά ἕνα κεφαλαιοκρατικό ἔθνος ἐξηγεῖται ἀπό τοὺς συγγραφεῖς πού ἀναφέραμε, μέ τό ὅτι οἱ κεφαλαιοκράτες δέν μποροῦν διαφορετικά νά πουλήσουν τά προϊόντα. Ἡ ἐσωτερική ἀγορά τῆς Ρωσίας περιορίζεται, γιατί καταστρέφεται ἡ ἀγροτιά καί γιατί εἶναι ἀδύνατο νά πραγματοποιηθεῖ ἡ ὑπεραξία χωρίς ἐξωτερική ἀγορά, ἡ ἐξωτερική ἀγορά ὅμως εἶναι ἀπρόσιτη γιά μιὰ νεαρή χώρα πού μπήκε πάρα πολύ ἄργά στό δρόμο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἀνάπτυξης — κι ἔτσι, μέ μερικούς ἀπριοριστικούς (κι ἐπὶ πλεόν θεωρητικά λαθεμένους) συλλογισμούς θεωρεῖται σάν ἀποδειγμένο, ὅτι ὁ ρωσικός καπιταλισμός εἶναι ἀνεδαφικός καί θνησιγενής!

Ὁ κ. Ν. —ον, μιλώντας γιά τήν πραγματοποίηση εἶχε ὑπόψην του, ὅπως φαίνεται, τή θεωρία τοῦ Μάρξ γι' αὐτό τό θέμα (παρ' ὅλο πού δέν ἀνάφερε οὔτε λέξη γιά τόν Μάρξ σ' αὐτό τό μέρος τοῦ «Δοκίμιου» του), ἀλλά δέν τόν κατάλαβε καθόλου καί τόν διαστρέβλωσε, ὅπως θά δοῦμε ἀμέσως παρακάτω, σέ σημεῖο πού τόν ἔκανε ἀγνώριστο. Γι' αὐτό ἀκριβῶς παρατηρήθηκε καί τό περίεργο φαινόμενο νά συμπλίνουν οἱ ἀπόψεις του σ' ὅλα τά οὐσιαστικά σημεία μέ τίς ἀπόψεις τοῦ κ. Β. Β., πού μέ κανένα τρόπο δέν ἐπιτρέπεται νά κατηγορηθεῖ γιά «παρανόηση» τῆς θεωρίας, γιατί θά ἦταν ἡ μεγαλύτερη ἀδικία γι' αὐτόν ἀκόμα καί μιὰ ὑπόνοια πῶς ἔχει ἔστω καί τήν παραμικρότερη γνώση αὐτῆς τῆς θεωρίας. Καί οἱ δύο συγγραφεῖς ἐκθέτουν τίς θεωρίες τους μέ τέτιον τρόπο, πού σοῦ δίνουν τήν ἐντύπωση ὅτι εἶναι οἱ πρῶτοι πού μίλησαν γι' αὐτό τό θέμα, κι ἔχουν φτάσει μέ «τό δικό τους τό μυαλό» σέ ὁρισμένες λύσεις. Καί οἱ δύο ἀγνοοῦν μεγαλοπρεπῶς τίς γνώμες τῶν παλιῶν οἰκονομολόγων γι' αὐτό τό ζήτημα, καί οἱ δύο ἐπαναλαμβάνουν τά παλιά λάθη, πού ἀναιρέθηκαν μέ τόν πιό ἐμπεριστατωμένο τρόπο στό II τόμο τοῦ

«Κεφαλαίου»*. Καί οἱ δύο συγγραφεῖς ἀνάγουν ὅλο τό ζήτημα τῆς πραγματοποίησης τοῦ προϊόντος στήν πραγματοποίηση τῆς ὑπεραξίας, γιατί φαντάζονται, ὅπως φαίνεται, ὅτι ἡ πραγματοποίηση τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου δέν παρουσιάζει δυσκολίες. Αὐτή ἡ ἀφελὴς ἄποψη περικλείνει τό μεγαλύτερο λάθος, ἀπό τό ὁποῖο προέκυψαν ὅλα τά παραπέρα λάθη τῆς θεωρίας τοῦ ναροννικισμοῦ γιά τήν πραγματοποίηση. Καί πραγματικά, ἡ δυσκολία τοῦ ζητήματος στήν ἐξήγηση τῆς πραγματοποίησης βρίσκεται ἀκριβῶς στήν ἐξήγηση τῆς πραγματοποίησης τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου. Γιά νά πραγματοποιηθεῖ τό σταθερό κεφάλαιο, πρέπει νά ξαναχρησιμοποιηθεῖ στήν παραγωγή, αὐτό ὅμως μπορεῖ νά γίνει ἄμεσα μόνο γιά κείνο τό κεφάλαιο πού τό προϊόν του εἶναι μέσα παραγωγῆς. Ἄν τό προϊόν, πού ἀναπληρῶνει τό στάθερο μέρος τοῦ κεφαλαίου, ἀποτελεῖται ἀπό εἶδη κατανάλωσης, εἶναι ἀδύνατο νά χρησιμοποιηθεῖ ἄμεσα στήν παραγωγή, χρειάζεται ἡ ἀνταλλαγὴ ἀνάμεσα σέ κείνη τήν ὑποδιαίρεση τῆς κοινωνικῆς παραγωγῆς, πού παράγει μέσα παραγωγῆς καί στήν ὑποδιαίρεση πού παράγει μέσα κατανάλωσης. Σ' αὐτό ἀκριβῶς τό σημεῖο βρίσκεται ὅλη ἡ δυσκολία τοῦ ζητήματος, πού δέν τήν βλέπουν οἱ οἰκονομολόγοι μας. Ὁ κ. Β. Β. πάει νά δημιουργήσει γενικά τήν ἐντύπωση πῶς σκοπὸς τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς δέν ἦταν τάχα ἡ συσσώρευση, ἀλλά ἡ κατανάλωση, λέγοντας βαθυστόχαστα, ὅτι «στά χέρια τῆς μειοψηφίας περνᾷ ἕνας ὄγκος ἀπὸ ὑλικά ἀγαθά, πού ξεπερνῶν τὶς καταναλωτικές ἱκανότητες τοῦ ὀργανισμοῦ» (sic!**) «στή δοσμένη στιγμή τῆς ἀνάπτυξής τους» (l.c., 149), ὅτι «αἰτία πού περισσεύουν τά προϊόντα δέν εἶναι ἡ λιτότητα καί ἡ ἐγκράτεια τῶν ἐργοστασιαρχῶν, ἀλλά τά περιορισμένα περιθώρια ἢ ἡ ἀνεπαρκὴς ἐλαστικότητα τοῦ ἀνθρώπινου ὀργανισμοῦ (!) πού δέν κατορθῶνει νά εὐρύνει τὶς καταναλωτικές του ἱκανότητες μέ τήν ἴδια ταχύτητα πού μεγαλώνει ἡ ὑπεραξία» (ib., 161). Ὁ κ. Ν. —ον προσπαθεῖ νά δημιουργήσει τήν ἐντύπωση, ὅτι δέ θεωρεῖ τήν κατανάλωση σάν σκοπὸ τῆς κεφαλαιοκρατικῆς

* Ἐκτός ἀπ' αὐτό, εἶναι ἐξαιρετικά καταπληχτική ἡ τόλμη τοῦ κ. Β. Β., πού ξεπερνᾷ κάθε ἐπιτρεπτό ὄριο στή φιλολογία. Ἀφοῦ ἐξέθεσε τή θεωρία του κι ἀποκάλυψε, ὅτι ἔχει ὁλοκληρωτικὴ ἀγνοία τοῦ δευτέρου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου», πού πραγματεῖται ἀκριβῶς τήν πραγματοποίηση, ὁ κ. Β. Β. δηλώνει τελείως ἀβάσιμα²⁰ ὅτι «χρησιμοποίησε γιά τή διδασκαλία του» ἀκριβῶς τή θεωρία τοῦ Μάρξ!! («Δοκίμιο θεωρητικῆς οἰκονομίας», μέρος III. «Ὁ κεφαλαιοκρατικὸς νόμος (sic!;) τῆς παραγωγῆς, τῆς διανομῆς καί τῆς κατανάλωσης», σελ. 162.)

** — ἔτσι! Ἡ Σύντ.

παραγωγής, ότι παίρνει υπόψη του τό ρόλο και τή σημασία των μέσων παραγωγής στο ζήτημα της πραγματοποίησης, όμως στην πραγματικότητα δεν έχει καθόλου ξεκαθαρίσει μέσα του τό προ-
 τσές της κυκλοφορίας και της αναπαραγωγής όλου του κοινω-
 νικού κεφαλαίου και έχει μπερδευτεί σε μία ολόκληρη σειρά αντιφάσεις. Δέ θα σταθούμε διεξοδικά στην ανάλυση όλων αυτών των αντιφάσεων (σελ. 203-205 του «Δοκιμίου» του κ. Ν. —ον) — πρόκειται για μία πολύ άχαρη δουλιά (πού ένμέρει τήν έχει κάνει κιόλας ο κ. Μπουλγκάκοφ* στο βιβλίο του: «Οί άγο-
 ρές στίς συνθήκες της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής». Μόσχα, 1897, σελ. 237-245), κι επιπλέον για νά αποδειχτεί ή όρθότητα της εκτίμησης των συλλογισμών του κ. Ν. —ον, πού κάναμε πρίν από λίγο, φτάνει νά αναλύσουμε τό τελικό του συμπέρασμα και συγκεκριμένα τό ότι ή έξωτερική αγορά αποτελεί διέξοδο από τή δυσκολία πού παρουσιάζει ή πραγματοποίηση της υπερα-
 ξίας. Τό συμπέρασμα αυτό του κ. Ν. —ον (πού στην ουσία είναι άπλή επανάληψη του συμπεράσματος του κ. Β. Β.) δείχνει μέ τόν πιο παραστατικό τρόπο, ότι δεν κατάλαβε καθόλου ούτε τήν πραγματοποίηση του προϊόντος στην κεφαλαιοκρατική κοινω-
 νία (δηλαδή τή θεωρία της έσωτερικής αγοράς) ούτε τό ρόλο της έξωτερικής αγοράς. Καί πραγματικά, ύπάρχει άραγε έστω και κόκκος κοινής λογικής σ' αυτό τό ανακάτεμα της έξωτερι-
 κής αγοράς μέ τό ζήτημα της «πραγματοποίησης»; Τό ζήτημα της πραγματοποίησης είναι πώς θά βρούμε για κάθε μέρος του κεφαλαιοκρατικού προϊόντος ανάλογα μέ τήν άξία του (σταθερό κεφάλαιο, μεταβλητό κεφάλαιο και υπεραξία) κι ανάλογα μέ τήν ύλική του μορφή (μέσα παραγωγής, είδη κατανάλωσης, και ειδικότερα, είδη πρώτης ανάγκης και είδη πολυτελείας), ένα άλλο μέρος του προϊόντος, πού τό αντικατασταίνει στην αγορά. Είναι φανερό, ότι έδω πρέπει νά κάνουμε άφαίρεση του έξωτε-
 ρικού έμπορίου, γιατί τό ανακάτεμά του δεν προωθεϊ ούτε κατά μία τρίχα τή λύση του ζητήματος, μά μονάχα τήν αναβάλλει, μετατοπίζοντας τό ζήτημα από μία χώρα σε μερικές χώρες. Ο ίδιος ο κ. Ν. —ον, πού βρήκε στο έξωτερικό έμπόριο τή «διέ-
 ξοδο από τή δυσκολία» στο ζήτημα της πραγματοποίησης της υπεραξίας, κάνει τόν παρακάτω λχ. συλλογισμό για τά μεροκά-

* Δεν είναι περιττό νά υπενθυμίσουμε στο σημερινό αναγνώστη, ότι ο κ. Μπουλγκάκοφ, όπως και οί κ.κ. Στρούβε και Τουγκάν-Μπαρανόβσκι, πού τούς αναφέρουμε συχνά πιο κάτω, προσπαθοΰσαν τό 1899 νά είναι μαρξι-
 στές. Τώρα όλοι αυτοί από «κριτικοί του Μάρξ», έγιναν αίσίως συνθησιμέ-
 νοι άστοί οικονομολόγοι. (Υποσημείωση στη 2η έκδοση²¹).

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Zweiter Band.

Buch II: Der Cirkulationsprocess des Kapitals.

Herausgegeben von Friedrich Engels.

Das Recht der Uebersetzung ist vorbehalten.

Hamburg
 Verlag von Otto Meissner.
 1885.

Τό έξώφυλλο της γερμανικής έκδοσης (1885)
 του δεύτερου τόμου του «Κεφαλαίου» του Κ. Μάρξ.
 πού χρησιμοποίησε ο Β. Ι. Λένιν

ματα: μέ τό μέρος τοῦ χρονιάτικου προϊόντος, πού παίρνουν μέ μορφή μεροκάματου οἱ ἄμεσοι παραγωγοί, δηλαδή οἱ ἐργάτες, «μποροῦν νά ἀποκομίσουν ἀπό τήν κυκλοφορία τόσο μόνο μέρος ἀπό τά μέσα συντήρησης, πού στήν ἀξία του ἰσοῦται μέ τό συνολικό ἄθροισμα τῶν μεροκαμάτων» (203). Γεννιέται τό ἐρώτημα, ἀπό ποῦ ξέρεי ὁ οἰκονομολόγος μας, ὅτι οἱ κεφαλαιοκράτες μιᾶς δοσμένης χώρας θά παράγουν ἀκριβῶς τόσα, κι ἀκριβῶς τέτια ποιότητα μέσων συντήρησης, ὥστε νά μποροῦν νά πραγματοποιηθοῦν μέ τά μεροκάματα; Ἀπό ποῦ ξέρει, ὅτι στήν περίπτωση αὐτή μποροῦν νά τά βγάλουν πέρα χωρίς ἐξωτερική ἀγορά; Εἶναι ὀλοφάνερο ὅτι δέν μπορεῖ νά τό ξέρει αὐτό κι ὅτι ἀπλῶς παραμέρισε τό ζήτημα τῆς ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς, γιατί στό συλλογισμό γιά τήν πραγματοποίηση τοῦ μεταβλητοῦ κεφαλαίου σημασία ἔχει ἡ ἀντικατάσταση τοῦ ἑνός μέρους τοῦ προϊόντος μέ ἕνα ἄλλο καί δέν ἔχει καθόλου σημασία ἂν θά γίνηι αὐτή ἡ ἀντικατάσταση μέσα σέ μιᾶ ἢ μέσα σέ δυό χώρες. Ὡστόσο, σχετικά μέ τήν ὑπεραξία ὑποχωρεῖ ἀπ' αὐτή τήν ἀναγκαία προϋπόθεση κι ἀντί νά λύσει τό ζήτημα, ξεφεύγει ἀπλῶς ἀπ' αὐτό, μιλώντας γιά ἐξωτερική ἀγορά. Ἡ ἴδια ἡ πούληση τοῦ προϊόντος στήν ἐξωτερική ἀγορά χρειάζεται νά ἐξηγηθεῖ, δηλαδή νά βρεθεῖ τό ἰσοδύναμο γιά τό μέρος τοῦ προϊόντος πού πουλιέται, νά βρεθεῖ τό ἄλλο μέρος τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ προϊόντος πού εἶναι ἱκανό ν' ἀντικαταστήσει τό πρῶτο. Νά γιατί ἀκριβῶς ὁ Μάρξ ἔλεγε ὅτι «δέν πρέπει καθόλου νά παίρνουμε ὑπόψη μας» τήν ἐξωτερική ἀγορά καί τό ἐξωτερικό ἐμπόριο, «ὅταν ἐξετάζουμε τό ζήτημα τῆς πραγματοποίησης, γιατί «τό μπάσιμο τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου στήν ἀνάλυση τῆς ἀναπαραγόμενης κάθε χρόνο ἀξίας τοῦ προϊόντος μπορεῖ μόνο νά μπερδέψει τό ζήτημα, χωρίς νά προσφέρει κανένα κανοῦργιο στοιχεῖο οὔτε γιά τό ἴδιο τό πρόβλημα οὔτε γιά τή λύση του» («Das Kapital», II, 469)²². Οἱ κ. κ. Β. Β. καί Ν.—ον φαντάζονταν ὅτι ἔδιναν μιᾶ βαθιά ἀνάλυση τῶν ἀντιφάσεων τοῦ καπιταλισμοῦ, ὅταν τόνιζαν τίς δυσκολίες τῆς πραγματοποίησης τῆς ὑπεραξίας. Στήν πραγματικότητα ὅμως ἔκαναν μιάν ἐξαιρετικά ἐπιφανειακή ἀνάλυση τῶν ἀντιφάσεων τοῦ καπιταλισμοῦ, γιατί ὅταν μιᾶ κανεῖς γιά «δυσκολίες» τῆς πραγματοποίησης, γιά κρίσεις πού γεννιοῦνται ἀπ' αὐτές κτλ., πρέπει νά παραδεχτεῖ, ὅτι οἱ «δυσκολίες» αὐτές ὄχι μονάχα εἶναι πιθανές, μά κι ἀναγκαῖες γιά ὅλα τά μέρη τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ προϊόντος καί κάθε ἄλλο παρά μόνο γιά τήν ὑπεραξία. Οἱ δυσκολίες αὐτοῦ τοῦ εἶδους, πού ἐξαρτιῶνται ἀπό τή δυσανάλογη κατανομή τῶν διά-

²² Ἀπαντα Λένιν. Τόμος 3.

φορων κλάδων της παραγωγής, παρουσιάζονται συνεχώς όχι μονάχα στην πραγματοποίηση της υπεραξίας, μά και στην πραγματοποίηση του μεταβλητού και του σταθερού κεφαλαίου, όχι μονάχα στην πραγματοποίηση του προϊόντος με τη μορφή ειδών κατανάλωσης, μά επίσης και με τη μορφή μέσων παραγωγής. Χωρίς τις «δυσκολίες» αυτού του είδους και τις κρίσεις γενικά δέν μπορεί νά υπάρξει ή κεφαλαιοκρατική παραγωγή, ή παραγωγή των μεμονωμένων παραγωγών για την άγνωστη σ' αυτούς παγκόσμια αγορά.

V. ΟΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ Α. ΣΜΙΘ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ΣΤΗΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ Η ΚΡΙΤΙΚΗ
ΤΩΝ ΑΠΟΨΕΩΝ ΑΥΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΑΡΞ

Γιά νά κατανοήσουμε τή θεωρία της πραγματοποίησης, πρέπει ν' αρχίσουμε από τόν Α. Σμίθ, πού έβαλε τίς βάσεις της λαθεμένης θεωρίας για τό ζήτημα αυτό, θεωρία που κυριαρχούσε απόλυτα στην πολιτική οικονομία πρίν από τόν Μάρξ. 'Ο Α. Σμίθ διαιρούσε τήν τιμή του εμπορεύματος μόνο σέ δύο μέρη: στό μεταβλητό κεφάλαιο (τό μισθό εργασίας, σύμφωνα μέ τήν όρολογία του) και στην υπεραξία (ό Α. Σμίθ δέν ένωνε τό «κέρδος» και τή «γαιοπρόσοδο» και γι' αυτό ουσιαστικά θεωρούσε ότι υπάρχουν τρία μέρη)*. Μέ τόν ίδιο ακριβώς τρόπο διαιρούσε και τό σύνολο των εμπορευμάτων, όλο τό χρονιάτικο προϊόν της κοινωνίας, στά ίδια μέρη και τά υπολόγιζε σάν άμεσο «είσόδημα» των δύο τάξεων της κοινωνίας: των εργατών και των κεφαλαιοκρατών (των επιχειρηματιών και των γαιοκτημόνων στόν Σμίθ)**.

Πού οφείλεται ή παράλειψη από τόν Σμίθ του τρίτου συστατικού μέρους της αξίας, του σταθερού κεφαλαίου; 'Ο Α. Σμίθ δέν μπορεί νά μήν έβλεπε αυτό τό μέρος, αλλά ύπόθετε, ότι κι

* Adam Smith. «An Inquiry into the nature and causes of the wealth of nations», 4η έκδ., 1801, vol. I, p. 75 («Ανταμ Σμίθ, «Έρευνα για τή φύση και τίς αίτίες του πλούτου των έθνών», έκδ. 4η, 1801, τόμ. I, σελ. 75: Η Σύντ.). Βιβλίο I: «Οί αίτίες αύξησης της παραγωγικής δύναμης της εργασίας και τό φυσικό καθεστώς της κατανόμης του προϊόντος της εργασίας άνάμεσα στά διάφορα στρώματα του λαού», κεφ. 6: «Τά συστατικά μέρη της τιμής των εμπορευμάτων». Ρωσ. μετάφρ. του Μπίμπικοφ (Πετρούπολη, 1866), τόμ. I, σελ. 171.

** L. c., I, p. 78. Ρωσ. μετάφρ., I, σελ. 174.

αυτό επίσης άνάγεται στό μισθό εργασίας και στην υπεραξία. Νά πώς σκεφτόταν γι' αυτό τό ζήτημα: «Στήν τιμή λχ. του σταριού τό ένα μέρος πάει για τή γαιοπρόσοδο του γαιοκτήμονα, τό άλλο για τό μισθό εργασίας ή για τή συντήρηση του δουλετή και των ζώων εργασίας πού χρησιμοποιήθηκαν για τήν παραγωγή αυτού του σταριού και τό τρίτο μέρος είναι τό κέρδος του φάρμερ. Αυτά τά τρία μέρη αποτελούν, όπως φαίνεται, άμεσα ή σέ τελευταία ανάλυση, όλη τήν τιμή του σταριού. Ίσως, θά μπορούσε νά νομίσει κανείς ότι χρειάζεται ένα τέταρτο μέρος για τήν αναπλήρωση του κεφαλαίου του φάρμερ ή για τήν αναπλήρωση της φθοράς των ζώων εργασίας και των άλλων εργαλείων του γεωργικού νοικοκυριού. Πρέπει όμως νά έχουμε ύπόψη μας, ότι και ή τιμή κάθε εργαλείου του νοικοκυριού, όπως λχ. των αλόγων εργασίας, αποτελείται και αυτή από τά ίδια τρία μέρη» (συγκεκριμένα: από τή γαιοπρόσοδο, τό κέρδος και τό μισθό εργασίας). «Γι' αυτό, παρ' όλο πού ή τιμή του σταριού περιέχει και τήν τιμή και τή συντήρηση του αλόγου, όμως όλόκληρη ή τιμή του αναλύεται, άμεσα ή σέ τελευταία ανάλυση, στά ίδια τρία μέρη: γαιοπρόσοδο, μισθό εργασίας και κέρδος»*. 'Ο Μάρξ όνομάζει τή θεωρία αυτή του Σμίθ «καταπληχτική». «'Η απόδειξή του συνίσταται άπλώς στην επανάληψη του ίδιου ισχυρισμού» (II, S. 366)²³. 'Ο Σμίθ «μās στέλνει από τόν Πόντιο στόν Πιλάτο» (I. B., 2. Aufl., S. 612**) ²⁴. Όταν ό Σμίθ λέει ότι ή ίδια ή τιμή των εργαλείων του νοικοκυριού χωρίζεται στά ίδια τρία μέρη, ξεχνά νά προσθέσει: και στην τιμή των μέσων παραγωγής πού χρησιμοποιήθηκαν για τήν κατασκευή αυτών των εργαλείων. 'Η λαθεμένη εξαίρεση του σταθερού μέρους του κεφαλαίου από τήν τιμή του προϊόντος συνδέεται στόν Α. Σμίθ (καθώς και στους κατοπινούς οικονομολόγους) μέ τή λαθεμένη αντίληψη της συσσώρευσης στην κεφαλαιοκρατική οικονομία, δηλαδή της διεύρυνσης της παραγωγής, της μετατροπής της υπεραξίας σέ κεφάλαιο. 'Ο Α. Σμίθ κι εδώ παραλείπει τό σταθερό κεφάλαιο, υποθέτοντας ότι τό μέρος της υπεραξίας πού συσσωρεύεται, πού μετατρέπεται σέ κεφάλαιο, καταναλώνεται όλοκληρωτικά από τους παραγωγούς εργάτες, δηλαδή πάει όλόκληρο στό μισθό εργασίας, ενώ στην πραγματικότητα τό μέρος της υπεραξίας πού συσσωρεύεται, ξοδεύεται για τό σταθερό κεφάλαιο (εργαλεία παραγωγής, πρώτες ύλες και βοηθητικά ύλι-

* Ibid., v. I, p. 75-76. Ρωσ. μετάφρ., I, σελ. 171.

** — I τόμ., 2η έκδ., σελ. 612. 'Η Σύντ.

κά) σύν τό μισθό ἐργασίας. Κριτικάροντας αὐτή τήν ἀντίληψη τοῦ Σμίθ (καθώς ἐπίσης καί τοῦ Ρικάρντο, τοῦ Μίλλ κ. ἄ.) στόν I τόμο τοῦ «Κεφάλαιου» (μέρος VII, «Τό προτσές τῆς συσσώρευσης», κεφ. 22: «Μετατροπή τῆς ὑπεραξίας σέ κεφάλαιο», ὑποκ. 2. «Λαθεμένη ἀντίληψη τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας γιά τήν εὐρεία ἀναπαραγωγῆς»), ὁ Μάρξ σημειώνει: στό II τόμο «θά ἀποδείξουμε ὅτι τό δόγμα τοῦ Α. Σμίθ, πού τό κληρονόμησαν ὅλοι οἱ διάδοχοί του, ἐμπόδισε τήν πολιτική οἰκονομία νά καταλάβει ἀκόμα καί τόν πιό στοιχειώδη μηχανισμό τοῦ προτσές τῆς κοινωνικῆς ἀναπαραγωγῆς» (I, 612)²⁵. Ὁ Ἄντ. Σμίθ ἔπεσε σ' αὐτό τό λάθος γιατί μπερδεψε τήν ἀξία τοῦ προϊόντος μέ τή νεοδημιουργημένη ἀξία: ἡ τελευταία χωρίζεται πραγματικά σέ μεταβλητό κεφάλαιο καί ὑπεραξία, ἐνῶ ἡ πρώτη περιέχει ἐκτός ἀπ' αὐτά καί τό σταθερό κεφάλαιο. Ἡ ἀποκάλυψη τοῦ λάθους αὐτοῦ ἔγινε στήν ἀνάλυση τῆς ἀξίας ἀπό τόν Μάρξ, πού καθόρισε τή διαφορά ἀνάμεσα στήν ἀφηρημένη ἐργασία, πού δημιουργεῖ τή νέα ἀξία καί στή συγκεκριμένη, τήν ὠφέλιμη ἐργασία πού ἀναπαράγει τήν ἀξία πού ὑπῆρχε προηγούμενα μέ τή νέα μορφή τοῦ χρήσιμου προϊόντος²⁶.

Ἡ ἐξήγηση τοῦ προτσές τῆς ἀναπαραγωγῆς καί τῆς κυκλοφορίας ὅλου τοῦ κοινωνικοῦ κεφαλαίου εἶναι ἀπαραίτητη, ἰδιαίτερα ὅταν πρόκειται νά λυθεῖ τό ζήτημα τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία. Ἐξαιρετικά ἐνδιαφέρον εἶναι τό γεγονός ὅτι ὁ Α. Σμίθ, μιλώντας γι' αὐτό τό τελευταῖο ζήτημα, δέν μπορούσε πιά νά παραμείνει στή λαθεμένη θεωρία του, πού ἀποκλείει τό σταθερό κεφάλαιο ἀπό τό συνολικό προϊόν τῆς χώρας. «Τό ἀκαθάριστο εἰσόδημα (gross revenue) ὅλων τῶν κατοίκων μιᾶς μεγάλης χώρας περιλαμβάνει τό συνολικό χρονιάτικο προϊόν τῆς γῆς καί τῆς ἐργασίας τους· τό καθαρό εἰσόδημα (net revenue) περιλαμβάνει τό μέρος πού μένει στή διάθεσή τους, ἀφοῦ ἀφαιρεθοῦν τά ἔξοδα συντήρησης, πρώτο, τοῦ πάγιου, καί δευτέρο τοῦ κυκλοφοριακοῦ κεφαλαίου τους, δηλαδή τό καθαρό εἰσόδημα περιλαμβάνει τό μέρος πού, χωρίς νά θίξουν τό κεφάλαιό τους, μποροῦν νά τό μετατρέψουν σέ ἀπόθεμα (stock) γιά τήν ἄμεση κατανάλωσή τους ἢ νά τό ξοδέψουν γιά τή συντήρηση, τήν ἄνεση καί τή διασκέδασή τους» (Α. Smith, βιβλ. II. «Γιά τή φύση, τή συσσώρευση καί τή χρησιμοποίηση τῶν ἀποθεμάτων», κεφ. II, vol. II, p. 18. Ρωσ. μετάφρ., II, σελ. 21). Ἔτσι, ἀπό τό συνολικό προϊόν τῆς χώρας ὁ Α. Σμίθ ἀπόκλειε τό κεφάλαιο, ἰσχυριζόμενος ὅτι χωρίζεται σέ μισθό ἐργασίας, κέρδος καί γαιοπρόσοδο, δηλαδή σέ (καθαρά) εἰσοδή-

ματα. Στό ἀκαθάριστο ὅμως εἰσόδημα τῆς κοινωνίας περιλαμβάνει τό κεφάλαιο, ξεχωρίζοντάς το ἀπό τά εἶδη κατανάλωσης (= καθαρό εἰσόδημα). Πάνω σ' αὐτήν ἀκριβῶς τήν ἀντίφαση τσακώνει ὁ Μάρξ τόν Α. Σμίθ: πῶς μπορεί τό κεφάλαιο νά ὑπάρχει μέσα στό εἰσόδημα, ὅταν τό κεφάλαιο δέν ὑπῆρχε στό προϊόν; (Σύγκρ. «Das Kapital», II, S. 355²⁷). Ὁ Α. Σμίθ, χωρίς νά τό καταλάβει κι ὁ ἴδιος, παραδέχεται ἐδῶ τρία συστατικά μέρη τῆς ἀξίας ὅλου τοῦ προϊόντος: ὄχι μονάχα τό μεταβλητό κεφάλαιο καί τήν ὑπεραξία, ἀλλά καί τό σταθερό κεφάλαιο. Στούς παραπέρα συλλογισμούς του ὁ Α. Σμίθ σκοντάφτει καί σέ μιᾶ ἄλλη σπουδαιότατη διαφορά, πού ἔχει τεράστια σημασία γιά τή θεωρία τῆς πραγματοποίησης. «Εἶναι φανερό — λέει — ὅτι ὅλη ἡ δαπάνη γιά τή διατήρηση τοῦ πάγιου κεφαλαίου πρέπει ν' ἀποκλειστεῖ ἀπό τό καθαρό εἰσόδημα τῆς κοινωνίας. Οὔτε οἱ πρώτες ὕλες, οἱ ἀπαραίτητες γιά νά διατηρηθοῦν σέ καλή κατάσταση οἱ χρήσιμες μηχανές, τά βιομηχανικά ἐργαλεῖα, τά χτίρια κτλ., οὔτε τό προϊόν τῆς ἐργασίας πού ἀπαιτεῖται γιά τή μετατροπή αὐτῶν τῶν πρώτων ὕλων στήν κατάλληλη μορφή, μποροῦν ν' ἀποτελοῦν ποτέ μέρος τοῦ καθαροῦ εἰσοδήματος. Εἶναι ἀλήθεια, ὅτι ἡ τιμή αὐτῆς τῆς ἐργασίας μπορεί νά ἀποτελεῖ μέρος τοῦ καθαροῦ εἰσοδήματος, γιατί οἱ ἐργάτες πού ἀσχολοῦνται μ' αὐτή τήν ἐργασία μποροῦν νά τοποθετοῦν ὅλη τήν ἀξία τοῦ μισθοῦ τους στό ἀπόθεμα τῆς ἄμεσης κατανάλωσής τους». Ὅμως σέ ἄλλα εἶδη ἐργασίας καί ἡ «τιμή» (τῆς ἐργασίας) «καί τό προϊόν» (τῆς ἐργασίας) «μπαίνουν σ' αὐτό τό ἀπόθεμα τῆς ἄμεσης κατανάλωσης: συγκεκριμένα, ἡ τιμή τῆς ἐργασίας μπαίνει στό ἀπόθεμα τῶν ἐργατῶν καί τό προϊόν στό ἀπόθεμα τῶν ἄλλων προσώπων» (Α. Smith, ibid.). Ἐδῶ διαφαίνεται ἡ ἐπίγνωση τῆς ἀνάγκης νά ξεχωρίσουν δύο εἶδη ἐργασίας: τό ἕνα πού δίνει εἶδη κατανάλωσης, πού μποροῦν νά μπουν στό «καθαρό εἰσόδημα» καί τό ἄλλο πού δίνει «χρήσιμες μηχανές, βιομηχανικά ἐργαλεῖα, χτίρια κτλ.», δηλαδή τέτια εἶδη, πού δέν μποροῦν ποτέ νά μπουν στήν ἀτομική κατανάλωση. Ἀπό δῶ δέ μένει παρά ἕνα βῆμα γιά νά παραδεχτεῖ κανεῖς, ὅτι γιά τήν ἐξήγηση τῆς πραγματοποίησης εἶναι ἀπόλυτη ἀνάγκη νά ξεχωρίσουν δύο εἶδη κατανάλωσης: ἡ ἀτομική καί ἡ παραγωγική (= χρησιμοποίηση στήν παραγωγή). Κι ἀκριβῶς ἡ διόρθωση τῶν δύο παραπάνω λαθῶν τοῦ Σμίθ (παράλειψη τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου ἀπό τήν ἀξία τοῦ προϊόντος καί μπερδεμα τῆς ἀτομικῆς καί τῆς παραγωγικῆς κατανάλωσης) ἔδωσε τή δυνατότητα στόν Μάρξ νά δημιουργήσῃ τή θαυμάσια θεωρία του τῆς πρα-

γματοποίησης του κοινωνικού προϊόντος στην κεφαλαιοκρατική κοινωνία.

Όσο για τους άλλους οικονομολόγους της περιόδου μεταξύ Α. Σμίθ και Μάρξ, όλοι τους επανέλαβαν το λάθος του Α. Σμίθ* και γι' αυτό δεν έκαναν ούτε ένα βήμα προς τα μπρός. Για τη σύγχυση που βασιλεύει απ' αυτόν το λόγο στις θεωρίες που άφορουν το εισόδημα, θα ξαναμιλήσουμε παρακάτω. Στις συζητήσεις που άναψαν ανάμεσα στους Ρικάρντο, Σαί, Μίλλ κ. ά., από το ένα μέρος, και στους Μάλθους, Σισμόντι, Τσόμερς, Κίρχμαν κ. ά. από το άλλο μέρος, σχετικά με τη δυνατότητα μιάς γενικής εμπορευματικής υπερπαραγωγής, και τα δυο μέρη ακολουθούσαν τη λαθεμένη θεωρία του Σμίθ και γι' αυτό, όπως σωστά παρατήρησε ο κ. Σ. Μπουλγκάκοφ, «εφόσον ξεκινούσαν από λαθεμένες απόψεις και από λαθεμένη διατύπωση του ίδιου του προβλήματος, οι συζητήσεις αυτές δεν μπορούσαν παρά να καταλήξουν μόνο σε κενές και σχολαστικές λογομαχίες» (Ι. σ. σελ. 21. Βλ. την έκθεση αυτών των λογομαχιών από τον Τουργκάν-Μπαρανόβσκι: «Οί βιομηχανικές κρίσεις κτλ.». Πετρούπολη. 1894, σελ. 377-404).

VI. Η ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΡΞ

Απ' όσα έκθέσαμε πιο πάνω βγαίνει μόνο του το συμπέρασμα ότι οι βασικές προϋποθέσεις, πάνω στις οποίες στηρίζεται η θεωρία του Μάρξ, είναι οι παρακάτω δυο θέσεις: Ή πρώτη είναι ότι όλο το προϊόν μιάς κεφαλαιοκρατικής χώρας, όπως και κάθε προϊόν χωριστά, αποτελείται από τα τρία παρακάτω μέρη: 1) από το σταθερό κεφάλαιο, 2) από το μεταβλητό κεφάλαιο και 3) από την υπεραξία. Για κείνον που ξέρει την ανάλυση του προτσές της παραγωγής του κεφαλαίου, που γίνεται στον Ι τόμο του «Κεφαλαίου» του Μάρξ, η θέση αυτή είναι αυτονόητη. Ή δεύτερη θέση είναι, ότι πρέπει να διακρίνουμε δυο μεγάλες υποδιαίρεσεις της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής, και συγκεκριμένα (Ι υποδιαίρεση) την παραγωγή μέσων παραγωγής, δηλαδή αντικειμένων που χρειάζονται για την παραγωγική κατανάλωση, δηλαδή που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή και δεν καταναλώνονται από τους ανθρώπους αλλά από το κεφάλαιο, και

*Ο Ρικάρντο λχ. Ισχυριζόταν ότι «όλο το προϊόν του εδάφους και της εργασίας κάθε χώρας χωρίζεται σε τρία μέρη: το ένα διατίθεται για το μισθό εργασίας, το δεύτερο για το κέρδος, και το τρίτο για τη γαιοπρόσοδο». («Απαντα», μετάφραση Ζίμπερ. Πετρούπολη, 1882, σελ. 221).

(II υποδιαίρεση) την παραγωγή ειδών κατανάλωσης, δηλαδή ειδών που πάνε για την ατομική κατανάλωση. «Αυτός και μόνο ο χωρισμός έχει μεγαλύτερο θεωρητικό νόημα απ' όσο είχαν όλες οι προγενέστερες λογομαχίες σχετικά με τη θεωρία των αγορών» (Μπουλγκάκοφ, Ι. σ., 27). Μπαίνει το ερώτημα: γιατί αυτός ο χωρισμός των προϊόντων, σύμφωνα με τη φυσική τους μορφή, είναι αναγκαίος ακριβώς τώρα που αναλύεται η αναπαραγωγή του κοινωνικού κεφαλαίου, ενώ η ανάλυση της παραγωγής και της αναπαραγωγής του ατομικού κεφαλαίου δεν χρειάζοταν έναν τέτοιο χωρισμό, αγνοούσε τελείως το ζήτημα της φυσικής μορφής του προϊόντος; Μέ ποιά δικαιολογία μπορούμε να μπάσουμε το ζήτημα της φυσικής μορφής του προϊόντος στη θεωρητική έρευνα της κεφαλαιοκρατικής οικονομίας, που στηρίζεται ολοκληρωτικά στην ανταλλαχτική αξία του προϊόντος; Πρόκειται για το γεγονός, ότι στην ανάλυση της παραγωγής του ατομικού κεφαλαίου, το ζήτημα που και πώς θα πουληθεί το προϊόν, που και πώς θα αγοραστούν τα είδη κατανάλωσης από τους εργάτες και τα μέσα παραγωγής από τους κεφαλαιοκράτες, παραμερίζεται σάν κάτι που δεν προσφέρει τίποτα σ' αυτή την ανάλυση και που δεν έχει σχέση μαζί της. Εκεί έμπαινε για εξέταση μόνο το ζήτημα της αξίας των διάφορων στοιχείων της παραγωγής και το αποτέλεσμα της παραγωγής. Τώρα όμως το ζήτημα είναι ακριβώς το ίδιο: από που θα πάρουν οι εργάτες και οι κεφαλαιοκράτες τα είδη κατανάλωσης που χρειάζονται; από που θα πάρουν οι δεύτεροι τα μέσα παραγωγής; με ποιόν τρόπο το προϊόν που έχει παραχθεί θα καλύψει όλη αυτή τη ζήτηση και θα δώσει τη δυνατότητα να διευρυνθεί η παραγωγή; Έδω συνεπώς δεν έχουμε μονάχα την «ανάπληρωση της αξίας, μιά και την αναπλήρωση της υλικής μορφής του προϊόντος» (Stoffersatz. — «Das Kapital», II, 389)²⁸, και γι' αυτό είναι απόλυτα απαραίτητη η διάκριση των προϊόντων, που παίζουν τελείως διαφορετικό ρόλο στο προτσές της κοινωνικής οικονομίας.

Όταν πάρουμε υπόψη αυτές τις βασικές θέσεις, τότε το ζήτημα της πραγματοποίησης του κοινωνικού προϊόντος στην κεφαλαιοκρατική κοινωνία δεν παρουσιάζει πιά δυσκολίες. Άς πάρουμε πρώτα την απλή αναπαραγωγή, δηλαδή την επανάληψη του προτσές της παραγωγής στις προηγούμενες διαστάσεις, την έλλειψη συσσώρευσης. Είναι ολοφάνερο, ότι το μεταβλητό κεφάλαιο και η υπεραξία της II υποδιαίρεσης (που υπάρχουν με τη μορφή ειδών κατανάλωσης) πραγματοποιούνται με την ατομική κατανάλωση των εργατών και των κεφαλαιο-

κρατών αυτής της υποδιαίρεσης (γιατί η άπλή αναπαραγωγή προϋποθέτει, ότι όλη ή υπεραξία καταναλώνεται και κανένα μέρος της δε μετατρέπεται σε κεφάλαιο). Παρακάτω. Τό μεταβλητό κεφάλαιο και η υπεραξία, που υπάρχουν με τη μορφή μέσων παραγωγής (I υποδιαίρεση), για να πραγματοποιηθούν πρέπει να ανταλλάγουν με είδη κατανάλωσης για τους κεφαλαιοκράτες και τους εργάτες που ασχολούνται με την κατασκευή μέσων παραγωγής. Από τό άλλο μέρος και τό σταθερό κεφάλαιο που υπάρχει με τη μορφή ειδών κατανάλωσης (II υποδιαίρεση), δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί διαφορετικά παρά αν ανταλλάγει με μέσα παραγωγής, για να χρησιμοποιηθεί πάλι στην παραγωγή τόν επόμενο χρόνο. Έτσι έχουμε την ανταλλαγή του μεταβλητού κεφαλαίου και της υπεραξίας, που υπάρχουν με τη μορφή μέσων παραγωγής, με τό σταθερό κεφάλαιο που υπάρχει με τη μορφή ειδών κατανάλωσης: οί εργάτες και οί κεφαλαιοκράτες (στήν υποδιαίρεση τών μέσων παραγωγής) παίρνουν έτσι μέσα συντήρησης, ενώ οί κεφαλαιοκράτες (στήν υποδιαίρεση τών ειδών κατανάλωσης) πουλάνε τό προϊόν τους και παίρνουν σταθερό κεφάλαιο για τη νέα παραγωγή. Στίς συνθήκες της άπλης αναπαραγωγής τά ανταλλασσόμενα αυτά μέρη πρέπει να είναι ίσα μεταξύ τους: τό άθροισμα του μεταβλητού κεφαλαίου και της υπεραξίας, με τη μορφή μέσων παραγωγής, πρέπει να είναι ίσο με τό σταθερό κεφάλαιο, με τη μορφή ειδών κατανάλωσης. Αντίθετα, αν πάρουμε την ευρεία αναπαραγωγή, δηλαδή τη συσσώρευση, τότε τό πρώτο μέγεθος πρέπει να είναι μεγαλύτερο από τό δεύτερο, γιατί πρέπει να υπάρχει περίσσειμα μέσων παραγωγής για ν' αρχίσει η νέα παραγωγή. Ας ξαναγυρίσουμε όμως στην άπλή αναπαραγωγή. Αφήσαμε ένα μέρος του κοινωνικού προϊόντος, που δεν έχει πραγματοποιηθεί και συγκεκριμένα τό σταθερό κεφάλαιο με τη μορφή μέσων παραγωγής. Τό μέρος αυτό πραγματοποιείται ενμέρει με την ανταλλαγή ανάμεσα στους κεφαλαιοκράτες αυτής της ίδιας της υποδιαίρεσης (λχ. τό πετροκάρβουνο ανταλλάσσεται με σίδηρο, γιατί τό καθένα απ' αυτά τά προϊόντα χρησιμεύει σάν απαραίτητο ύλικό ή εργαλείο στην παραγωγή του άλλου), ενμέρει όμως και με την άμεση χρησιμοποίηση στην παραγωγή (λχ. τό κάρβουνο που έχει παραχθεί για να χρησιμοποιηθεί στην ίδια την επιχείρηση πάλι για την εξόρυξη κάρβουνου· τό στάρι στην άγροτική οικονομία κτλ.). Όσο για τη συσσώρευση, αφετηρία της είναι, όπως είδαμε, τό πλεόνασμα τών μέσων παραγωγής (που παίρνονται από την υπεραξία τών κεφαλαιοκρατών

αυτής της υποδιαίρεσης), που απαιτεί επίσης τη μετατροπή σε κεφάλαιο ενός μέρους της υπεραξίας που υπάρχει με τη μορφή ειδών κατανάλωσης. Θεωρούμε περιττό να εξετάσουμε διεξοδικά με ποίο τρόπο αυτή η πρόσθετη παραγωγή θά συνενωθεί με την άπλή αναπαραγωγή. Τό καθήκον μας δεν περιλαμβάνει την ειδική εξέταση της θεωρίας της πραγματοποίησης· για να διευκρινιστούν τά λάθη τών ναρόντικων οικονομολόγων και για να μπορέσει να βγάλει κανείς όρισμένα θεωρητικά συμπεράσματα σχετικά με την έσωτερική αγορά, άρκουν κι αυτά που είπαμε πιο πάνω*.

Στό ζήτημα της έσωτερικής αγοράς, που μάς ενδιαφέρει, τό κυριότερο συμπέρασμα από τη θεωρία της πραγματοποίησης του Μάρξ είναι τό παρακάτω: η ανάπτυξη της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής, συνεπώς και της έσωτερικής αγοράς, δε γίνεται τόσο με την αύξηση τών ειδών κατανάλωσης όσο με την αύξηση τών μέσων παραγωγής. Με άλλα λόγια: η ανάπτυξη τών μέσων παραγωγής ξεπερνάει την ανάπτυξη τών ειδών κατανάλωσης. Πραγματικά, έχουμε δεί ότι τό σταθερό κεφάλαιο με τη μορφή ειδών κατανάλωσης (II υποδιαίρεση) ανταλλάσσεται με τό μεταβλητό κεφάλαιο + την υπεραξία που υπάρχει με τη μορφή μέσων παραγωγής (I υποδιαίρεση). Όμως, σύμφωνα με τό γενικό νόμο της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής, τό σταθερό κεφάλαιο αυξάνει γρηγορότερα από τό μεταβλητό. Έπομένως τό σταθερό κεφάλαιο με τη μορφή ειδών κατανάλωσης πρέπει να αυξάνει γρηγορότερα από τό μεταβλητό κεφάλαιο και την υπεραξία με τη μορφή ειδών κατανάλωσης, ενώ τό σταθερό κεφάλαιο με τη μορφή μέσων παραγωγής πρέπει να αυξάνει απ'

* Βλ. «Das Kapital», II, Band, III. Abschn. («Τό Κεφάλαιο», τόμ. II, μέρος III²⁹). Η Σύντ. όπου εξετάζεται διεξοδικά και η συσσώρευση, και ο χωρισμός τών ειδών κατανάλωσης σε είδη πρώτης ανάγκης και σε είδη πολυτελείας, και η κυκλοφορία του χρήματος, και η φθορά του πάγιου κεφαλαίου κτλ. Για τους αναγνώστες που δεν έχουν τη δυνατότητα να διαβάσουν τό II τόμο του «Κεφαλαίου», μπορούμε να συστήσουμε τό παραπάνω βιβλίο τών κ. Σ. Μπουλγκάκοφ όπου αναπτύσσεται η θεωρία του Μάρξ για την πραγματοποίηση. Η ανάπτυξη του θέματος από τόν κ. Μ. Τουγκάν-Μπαράνοβσκι («Οί βιομηχανικές κρίσεις», σελ. 407-438), ο οποίος κατά την κατάρτιση τών σημμάτων του κάνει πολύ άτυχεις παρεκκλίσεις από τη διδασκαλία του Μάρξ και δεν εξηγεί έπαρκώς τη θεωρία του Μάρξ. Είναι πιο ικανοποιητική έπίσης και από την ανάπτυξη του θέματος από τόν κ. Α. Σκβορτσόφ («Οί βάσεις της πολιτικής οικονομίας». Πετρούπολη 1898, σελ. 281-295), που υποστηρίζει λαθεμένες άπόψεις στά πολύ σπουδαία ζητήματα του κέρδους και της γαιοπροσόδου.

ὅλα γρηγορότερα, ξεπερνώντας καί τήν αὔξηση τοῦ μεταβλητοῦ κεφαλαίου (+τὴν ὑπεραξία) μέ τή μορφή μέσων παραγωγῆς καί τήν αὔξηση τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου μέ τή μορφή εἰδῶν κατανάλωσης. Ἡ ὑποδιαίρεση τῆς κοινωνικῆς παραγωγῆς πού παράγει μέσα παραγωγῆς, πρέπει συνεπῶς νά ἀναπτύσσεται γρηγορότερα ἀπὸ τήν ὑποδιαίρεση πού παράγει εἶδη κατανάλωσης. Ἔτσι, ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιὰ τὸν καπιταλισμό εἶναι ὡς ἓνα βαθμὸ «ἀνεξάρτητη» ἀπὸ τήν ἀνάπτυξη τῆς ἀτομικῆς κατανάλωσης καί συντελεῖται περισσότερο μέ τήν αὔξηση τῆς παραγωγικῆς κατανάλωσης. Θᾶταν ὅμως λάθος νά καταλάβουμε αὐτὴ τήν «ἀνεξαρτησία» μέ τήν ἔννοια τῆς πλερίας ἀπόσπασης τῆς παραγωγικῆς κατανάλωσης ἀπὸ τήν ἀτομική: ἡ πρώτη μπορεῖ καί πρέπει ν' ἀναπτύσσεται γρηγορότερα ἀπὸ τὴ δεύτερη (σ' αὐτὸ μόνον περιορίζεται ἡ «ἀνεξαρτησία» τῆς), εἶναι ὅμως αὐτὸνόητο, ὅτι σέ τελευταία ἀνάλυση ἡ παραγωγικὴ κατανάλωση μένει πάντα συνδεμένη μέ τήν ἀτομικὴ κατανάλωση. Ὁ Μάρξ σχετικὰ μ' αὐτὸ λέει: «Εἶδαμε (βιβλίο II, μέρος III), ὅτι γίνεται μιὰ συνεχῆς κυκλοφορία ἀνάμεσα σέ σταθερὸ κεφάλαιο καί σέ σταθερὸ κεφάλαιο...» (ὁ Μάρξ ἔχει ὑπόψη τοῦ τό σταθεροῦ κεφάλαιου μέ τή μορφή μέσων παραγωγῆς, πού πραγματοποιεῖται μέ τήν ἀνταλλαγή ἀνάμεσα στοὺς κεφαλαιοκράτες τῆς ἴδιας ὑποδιαίρεσης) «... πού ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά εἶναι ἀνεξάρτητη ἀπὸ τήν ἀτομικὴ κατανάλωση, μέ τήν ἔννοια ὅτι ποτέ δὲν μπαίνει σ' αὐτὴ, πού παρ' ὅλα αὐτὰ ὅμως περιορίζεται σέ τελευταία ἀνάλυση ἀπὸ τήν ἀτομικὴ κατανάλωση, γιατί ἡ παραγωγή τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου δέ γίνεται ποτέ γιὰ χάρη τοῦ ἴδιου τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου, ἀλλὰ μόνον γιατί χρησιμοποιεῖται περισσότερο σταθερὸ κεφάλαιο στὶς σφαῖρες τῆς παραγωγῆς, πού τὰ προϊόντα τους μπαίνουν στὴν ἀτομικὴ κατανάλωση» («Das Kapital», III, 1, 289. Ρωσ. μετάφρ., σελ. 242)³⁰.

Αὐτὴ ἡ μεγαλύτερη χρησιμοποίηση σταθεροῦ κεφαλαίου δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ τὸ ἐκφρασμένο μέ τήν ὁρολογία τῆς ἀνταλλαχτικῆς ἀξίας μεγαλύτερο ὕψος ἀνάπτυξης τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων, γιατί τὸ κύριο μέρος τῶν γοργὰ ἀναπτυσσόμενων «μέσων παραγωγῆς» ἀποτελεῖται ἀπὸ πρῶτες ὕλες, μηχανές, ἐργαλεῖα, χτίρια καί κάθε εἶδους ἄλλα ἐξαρτήματα γιὰ τὴ μεγάλη καί εἰδικὰ γιὰ τὴ μηχανικὴ παραγωγή. Γι' αὐτὸ εἶναι πολὺ φυσικὸ, ὅτι ἡ κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγή, ἀναπτύσσοντας τίς παραγωγικὰς δυνάμεις τῆς κοινωνίας, δημιουργώντας τὴ μεγάλη παραγωγή καί τὴ μηχανικὴ βιομηχανία, διακρίνεται καί

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Dritter Band, erster Theil.

Buch III:

Der Gesamtprozess der kapitalistischen Produktion.
Kapitel I bis XXVIII.

Herausgegeben von Friedrich Engels.

Das Recht der Uebersetzung ist vorbehalten.

Hamburg

Verlag von Otto Meissner.

1894.

Τὸ ἐξώφυλλο τῆς γερμανικῆς ἐκδόσεως (1894)
τοῦ πρώτου μέρους τοῦ III τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ,
πού χρησιμοποίησε ὁ Β. Ι. Λένιν

γιά τήν εξαιρετική διεύρυνση τοῦ τμήματος τοῦ κοινωνικοῦ πλούτου πού ἀποτελεῖται ἀπό τά μέσα παραγωγῆς. . . «Ἀπό τήν ἄποψη αὐτή (δηλαδή τῆς παραγωγῆς μέσων παραγωγῆς) αὐτό πού κάνει τήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία νά διαφέρει ἀπό τόν ἄγριο δέν εἶναι ἐκεῖνο πού λέει ὁ Σένιор, ὅτι δηλ. ὁ ἄγριος ἔχει τό ἰδιαίτερο προνόμιο νά ξοδεύει κάποτε τήν ἐργασία του ἔτσι ὥστε νά μήν ἀποφέρει καρπούς πού νά μποροῦν νά μετατραποῦν σέ εἰσόδημα, δηλαδή σέ εἶδη κατανάλωσης. Ἡ διαφορά συνίσταται στό ὅτι:

α) Ἡ κεφαλαιοκρατική κοινωνία χρησιμοποιεῖ τό μεγαλύτερο μέρος τῆς χρονιάτικης διαθέσιμης ἐργασίας της στήν παραγωγή μέσων παραγωγῆς (ἄρα, σταθεροῦ κεφαλαίου), πού δέν μποροῦν ν' ἀναλυθοῦν σέ εἰσόδημα, οὔτε μέ τή μορφή μισθοῦ ἐργασίας οὔτε μέ τή μορφή ὑπεραξίας, ἀλλά μποροῦν νά λειτουργήσουν μονάχα σάν κεφάλαιο.

β) Ὄταν ὁ ἄγριος φτιάχνει τόξα, βέλη, λίθινα σφυριά, τσεκούρια, καλάθια κτλ. ξέρεي πολύ καλά πώς τό χρόνο πού ξόδεψε μ' αὐτόν τόν τρόπο δέν τόν ἔχει ξοδέψει γιά τήν παραγωγή εἰδῶν κατανάλωσης, πώς ἐπομένως ἔχει καλύψει τίς ἀνάγκες του σέ μέσα παραγωγῆς καί τίποτα περισσότερο» («Das Kapital», II, 436. Ρωσ. μετάφρ., 333)³¹. Αὐτή ἡ «ξεκάθαρη συνείδηση» τῆς σχέσης του πρός τήν παραγωγή χάθηκε στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία λόγω τοῦ φετιχισμού πού τή χαρακτηρίζει, τοῦ φετιχισμού πού παρουσιάζει τίς κοινωνικές σχέσεις τῶν ἀνθρώπων μέ τή μορφή σχέσεων ἀνάμεσα σέ προϊόντα, λόγω τῆς μετατροπῆς τοῦ κάθε προϊόντος σέ ἐμπόρευμα, πού παράγεται γιά ἕναν ἄγνωστο καταναλωτή καί πρέπει νά πραγματοποιηθεῖ σέ μιάν ἄγνωστη ἀγορά. Κι ἐπειδὴ γιά ἕναν ἐπιχειρηματία εἶναι τελείως ἀδιάφορο τό εἶδος τοῦ προϊόντος πού παράγει — κάθε προϊόν δίνει «εἰσόδημα» — ἔγινε δεχτή ἀπό τούς θεωρητικούς οἰκονομολόγους αὐτή ἀκριβῶς ἡ ἐπιφανειακή, ἡ ἀτομική ἄποψη σχετικά μέ ὅλη τήν κοινωνία καί τούς ἐμπόδισε νά καταλάβουν τό προτσές τῆς ἀναπαραγωγῆς ὅλου τοῦ κοινωνικοῦ προϊόντος στήν κεφαλαιοκρατική οἰκονομία.

Τό γεγονός ὅτι ἡ ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς (συνεπῶς καί τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς) γίνεται κυρίως μέ τήν αὔξηση τῶν μέσων παραγωγῆς φαίνεται παράδοξο κι ἀποτελεῖ ἀναμφίβολα μιᾶ ἀντίφαση. Πρόκειται γιά μιᾶ πραγματική, «παραγωγή γιά τήν παραγωγή», διεύρυνση τῆς παραγωγῆς χωρίς τήν ἀντίστοιχη διεύρυνση τῆς κατανάλωσης. Αὐτή ὅμως ἡ ἀντίφαση δέν εἶναι ἀντίφαση μιᾶς θεωρίας, ἀλλά ἀντίφαση τῆς πραγματικῆς ζωῆς.

Είναι ακριβώς μία τέτια αντίφαση πού αντιστοιχεί στην ίδια τή φύση του καπιταλισμού και στις υπόλοιπες αντιφάσεις του συστήματος αυτού της κοινωνικής οικονομίας. Ακριβώς αυτή ή διεύρυνση της παραγωγής, χωρίς τήν αντίστοιχη διεύρυνση της κατανάλωσης, ανταποκρίνεται στην ιστορική αποστολή του καπιταλισμού και στην ειδική γι' αυτόν κοινωνική διάρθρωση: ή πρώτη συνίσταται στην ανάπτυξη των παραγωγικών δυνάμεων της κοινωνίας, ή δεύτερη αποκλείει τή χρησιμοποίηση των κατακτήσεων αυτών της τεχνικής από τή μάζα του πληθυσμού. Άνάμεσα στην απεριόριστη τάση προς τή διεύρυνση της παραγωγής πού χαρακτηρίζει τόν καπιταλισμό και στην περιορισμένη κατανάλωση των λαϊκών μαζών (περιορισμένη λόγω της προλεταριακής τους ιδιότητας) υπάρχει αναμφισβήτητη αντίφαση. Αυτήν ακριβώς τήν αντίφαση διαπιστώνει ο Μάρξ στις θέσεις, πού τις παραθέτουν πρόθυμα οί ναρόντικοι σάν επιβεβαίωση δήθεν των απόψεών τους γιά τόν περιορισμό της έσωτερικής αγοράς, γιά τή μή προοδευτικότητα του καπιταλισμού κτλ. κτλ. Νά μερικές απ' αυτές τις θέσεις: «Αντίφαση στον κεφαλαιοκρατικό τρόπο παραγωγής: οί εργάτες σάν αγοραστές εμπορεύματος έχουν σημασία γιά τήν αγορά. Ή κεφαλαιοκρατική όμως κοινωνία έχει τήν τάση νά περιορίζει στο έλάχιστο όριο τήν τιμή του εμπορεύματός τους — της εργατικής δύναμης — όταν αντικρίζει τούς εργάτες σάν πωλητές» («Das Kapital», II, 303)³².

«...Οί όροι της πραγματοποίησης... περιορίζονται από τήν αναλογική σχέση των διάφορων κλάδων της παραγωγής και τήν καταναλωτική δύναμη της κοινωνίας... Όσο περισσότερο αναπτύσσεται ή παραγωγική δύναμη τόσο περισσότερο έρχεται σέ αντίθεση με τή στενή βάση, πάνω στην οποία στηρίζονται οί σχέσεις κατανάλωσης» (ibid., III, 1, 225-226)³³ «Τά όρια μέσα στα όποια και μόνο μπορεί νά επιτυγχάνεται ή διατήρηση και ή αύξηση της αξίας του κεφαλαίου, στηριζόμενη στην άπαλλοτρίωση και στην πτώχευση της μάζας των παραγωγών, τά όρια αυτά έρχονται συνεχώς σέ αντίθεση με τις μεθόδους παραγωγής, πού τό κεφάλαιο είναι αναγκασμένο νά χρησιμοποιήσει γιά νά πραγματοποιήσει τούς σκοπούς του, μεθόδους πού τείνουν προς τήν απεριόριστη αύξηση της παραγωγής, προς τήν άπόλυτη ανάπτυξη των κοινωνικών παραγωγικών δυνάμεων πού θεωρούν τήν παραγωγή σάν αυτοσκοπό... Γι' αυτό, αν ο κεφαλαιοκρατικός τρόπος παραγωγής αποτελεί ένα ιστορικό μέσο γιά τήν ανάπτυξη της υλικής παραγωγικής δύναμης και γιά τή δημιουργία

γιά μιās αντίστοιχης σ' αυτήν τή δύναμη παγκόσμιας αγοράς, αποτελεί ταυτόχρονα μιá μόνιμη αντίφαση ανάμεσα σ' αυτό τό ιστορικό καθήκον του και στις κοινωνικές σχέσεις παραγωγής πού τόν χαρακτηρίζουν» (III, 1, 232. Ρωσ. μετάφρ., σελ. 194)³⁴. «Κύρια αίτια όλων των πραγματικών κρίσεων παραμένει πάντα ή φτώχεια και ο περιορισμένος χαρακτήρας της κατανάλωσης των μαζών, πού δρā ενάντια στην τάση της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής ν' αναπτύσσει τις παραγωγικές δυνάμεις με τέτιον τρόπο, λές και μόνο ή άπόλυτη καταναλωτική ικανότητα της κοινωνίας αποτελεί τό όριο της ανάπτυξής τους»*, (III, 2, 21. Ρωσ. μετάφρ., 395)³⁶. Σ' όλες αυτές τις θέσεις διαπιστώνεται ή παραπάνω αντίφαση ανάμεσα στην απεριόριστη τάση διεύρυνσης της παραγωγής και στην περιορισμένη κατανάλωση και τίποτα περισσότερο**. Δέν υπάρχει πιό παράλογο πράγμα από τό νά βγάζεις απ' αυτά τά μέρη του «Κεφαλαίου» τό συμπέρασμα, ότι δήθεν ο Μάρξ δέν παραδεχόταν τή δυνατότητα πραγματοποίησης της υπεραξίας στην κεφαλαιοκρατική κοινωνία, ότι δήθεν έξηγοϋσε τις κρίσεις με τήν ανεπαρκή κατανάλωση κτλ. Ή άνάλυση της πραγματοποίησης, πού έκανε ο Μάρξ, έδειξε ότι «σέ τελευταία άνάλυση ή κυκλοφορία ανάμεσα σέ σταθερό κεφάλαιο και σέ σταθερό κεφάλαιο περιορίζεται από τήν

* Αυτήν ακριβώς τήν περικοπή παράθεσε ο στεφανωμένος με δόξα (δόξα 'Ηροστράτου) Έντ. Μπέρνσταϊν στο βιβλίο του «Οί προϋποθέσεις του σοσιαλισμού» («Die Voraussetzungen etc», Stuttg. 1899, S. 67)³⁵. Φυσικά, ο όπορτουνιστής μας πού κάνει στροφή από τό μαρξισμό προς τήν παλιά άστική οικονομία, έσπευσε νά δηλώσει ότι ή περικοπή αυτή αποτελεί αντίφαση στη θεωρία του Μάρξ γιά τις κρίσεις, ότι ή άποψη αυτή του Μάρξ «δέ διαφέρει και πολύ από τή θεωρία του Ροντμπερτους γιά τις κρίσεις», ενώ στην πραγματικότητα «αντίφαση» υπάρχει μονάχα ανάμεσα στις αξιώσεις του Μπέρνσταϊν από τή μιá μεριά και στον παράλογο εκλεκτικισμό του και στην άπροθυμία του νά έμβαθύνει στη θεωρία του Μάρξ από τήν άλλη. Ίσαμε ποιό βαθμό δέν κατάλαβε ο Μπέρνσταϊν τή θεωρία της πραγματοποίησης, φαίνεται από τό πραγματικά περίεργο έπιχειρημά του, ότι δήθεν ή τεράστια αύξηση της μάζας του υπερπροϊόντος πρέπει άπαραίτητα νά σημαίνει τήν αύξηση του αριθμού των πλουσίων (ή τό ανέβασμα της εημερίας των εργατών), γιατί οί ίδιοι οί κεφαλαιοκράτες, βλέπετε, και οί «κληρύτες» τους (sic! Seite 51-52) δέν μπορούν «νά καταναλώσουν» όλο τό υπερπροϊόν!! ('Υποσημείωση στη 2η έκδ.).

** Είναι λαθεμένη ή γνώμη του κ. Τουγκάν-Μπαράνοβσκι, πού νομίζει ότι ο Μάρξ, εκθέτοντας αυτές τις θέσεις, έρχεται σέ αντίφαση με τήν ίδια του τήν άνάλυση της πραγματοποίησης («Μίρ Μπόζν», 1898, τεύχος 6, σελ. 123, στο άρθρο: «Ο καπιταλισμός και ή αγορά»). Στόν Μάρξ δέν υπάρχει καμιά αντίφαση, γιατί και στην άνάλυση της πραγματοποίησης τονίζεται ή σχέση πού υπάρχει ανάμεσα στην παραγωγική και στην άτομική κατα-νάλωση.

ατομική κατανάλωση»³⁷, αλλά και η ίδια η ανάλυση έδειξε τον αληθινό χαρακτήρα αυτού του «περιορισμού», έδειξε ότι τά είδη κατανάλωσης παίζουν μικρότερο ρόλο στη δημιουργία της έσωτερικής αγοράς, σε σύγκριση με τά μέσα παραγωγής. Έπειτα, δέν υπάρχει πιό άνόητο πράγμα από τό νά βγάξει κανείς από τίς αντιφάσεις του καπιταλισμού τό συμπέρασμα ότι είναι αδύνατο νά υπάρξει ο καπιταλισμός, ότι δέν είναι προοδευτικός κτλ. Αυτό είναι σά νά ζητάς τή σωτηρία από τή δυσάρεστη μά αναμφισβήτητη πραγματικότητα, στίς νεφέλες των ρωμαντικών όνειροπολήσεων. Η αντίφαση άνάμεσα στην τάση τής απερίοριστης διεύρυνσης τής παραγωγής και στην περιορισμένη κατανάλωση δέν είναι ή μοναδική αντίφαση του καπιταλισμού, πού γενικά δέν μπορεί νά υπάρχει και νά αναπτύσσεται χωρίς αντιφάσεις. Οί αντιφάσεις του καπιταλισμού δείχνουν τόν ιστορικά παροδικό του χαρακτήρα, ξεκαθαρίζουν τίς συνθήκες και τίς αίτιες τής αποσύνθεσης και τής μετατροπής του σε άνώτερη μορφή, μά δέν αποκλείουν καθόλου ούτε τή δυνατότητα του καπιταλισμού ούτε τήν προοδευτικότητά του σε σύγκριση με τά προγενέστερα συστήματα τής κοινωνικής οικονομίας*.

VII. Η ΘΕΩΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

Ή αφού έκθέσαμε τίς βασικές θέσεις τής θεωρίας του Μάρξ για τήν πραγματοποίηση, πρέπει άκόμα νά τονίσουμε με λίγα λόγια τήν τεράστια σημασία της για τή θεωρία τής «κατανάλωσης», τής «διανομής» και του «είσοδηματος» του έθνους. Όλα αυτά τά ζητήματα, ιδιαίτερα τό τελευταίο, ήταν ως τώρα ή πραγματική πέτρα του σκανδάλου για τούς οικονομολόγους. Όσο περισσότερο μιλούσαν και γράφανε γι' αυτό τό ζήτημα τόσο μεγαλύτερη γινόταν ή σύγχυση πού άπόρρεε από τό βασικό λάθος του Α. Σμίθ. Άς φέρουμε έδώ μερικά παραδείγματα απ' αυτή τή σύγχυση.

Έχει ένδιαφέρον νά σημειώσουμε λχ. ότι ο Προυντόν επανάλαβε στην ουσία τό ίδιο λάθος, προσδίνοντας μόνο στην παλιά θεωρία μία κάπως διαφορετική διατύπωση. Ο Προυντόν έλεγε:

«Ο Α (με τό γράμμα αυτό ύπονοούνται όλοι οί ιδιοκτήτες, οί επιχειρηματίες και οί κεφαλαιοκράτες) άρχίζει μία επιχείρηση με 10 000 φράγκα και τά προκαταβάλλει στους εργάτες,

* Σύγκρινε, «Χαρακτηρισμός του οικονομικού ρωμαντισμού. Ο Σισμόντι και οί όπαδοί του στη χώρα μας» (βλ. Άπαντα, 5η έκδ., τόμ 2ος. Η Σύντ.).

πού σε αντίστάθμισμα πρέπει νά παράγουν προϊόντα. Άφού ο Α μετέτρεψε έτσι τά χρήματά του σε έμπόρευμα, είναι ύποχρεωμένος, όταν τελειώσει ή παραγωγή, λχ. ύστερα από ένα χρόνο, νά μετατρέψει πάλι τά έμπορεύματα σε χρήματα. Σε ποιόν πούλάει τά έμπορεύματά του; Φυσικά στους εργάτες, μία και στην κοινωνία υπάρχουν μόνο δυό τάξεις, από τή μία μεριά οί επιχειρηματίες κι από τήν άλλη οί εργάτες. Οί εργάτες αυτοί, πού πήραν για τά προϊόντα τής εργασίας τους 10 000 φράγκα σάν άμοιβή πού ικανοποιεί τίς άπαραίτητες βιοτικές τους ανάγκες, πρέπει ώστόσο νά πληρώσουν τώρα πάνω από 10 000 φράγκα και συγκεκριμένα και για τό πρόσθετο ποσό πού παίρνει ο Α με τή μορφή τόκου και άλλων κερδών πού τά ύπολόγισε στην άρχή του χρόνου: αυτά τά 10 000 φράγκα ο εργάτης μπορεί νά τά καλύψει μόνο με ένα δάνειο κι εξαιτίας αυτού του δανείου πέφτει όλοένα και σε μεγαλύτερα χρέη κι άνέχεια. Ύποχρεωτικά πρέπει νά γίνει ένα από τά δυό: ή ο εργάτης μπορεί νά καταναλώσει 9 ενώ παρήγαγε 10 ή θά πληρώσει τόν επιχειρηματία μόνο με τό μεροκάματό του, όμως τότε ο ίδιος ο επιχειρηματίας οδηγείται στη χρεωκοπία και στη φτώχεια, μία και δέ θά παίρνει τόκους για τό κεφάλαιό του, πού ο ίδιος όμως είναι άναγκασμένος νά τούς πληρώνει» (Diehl. «Proudhon», II, 200 *. Η περικοπή είναι παρμένη από τή συλλογή «Η βιομηχανία». Άρθρα από τό «Handwörterbuch der Staatswissenschaften»**. Μόσχα 1896, σελ. 101).

Όπως βλέπει ο άναγνώστης, πρόκειται για τήν ίδια πάντα δυσκολία — πώς θά πραγματοποιηθεί ή ύπεραξία, — πού άπασχολεί και τούς κ.κ. Β. Β. και Ν.—ον. Ο Προυντόν τήν εξέφρασε μόνο με κάποια ιδιαίτερη μορφή. Κι αυτός ο ιδιαίτερος τρόπος τής διατύπωσης του φέρνει τούς ναρόντικούς μας άκόμα πιό κοντά στον Προυντόν: κι αυτοί, ακριβώς όπως κι ο Προυντόν, βλέπουν «δυσκολία» στην πραγματοποίηση ακριβώς τής ύπεραξίας (του τόκου ή του κέρδους, σύμφωνα με τήν όρολογία του Προυντόν), χωρίς νά καταλαβαίνουν ότι ή σύγχυση πού τή δανείστηκαν από τούς παλιούς οικονομολόγους, τούς έμποδίζει νά εξηγήσουν τήν πραγματοποίηση όχι μονάχα τής ύπεραξίας, αλλά και του σταθερού κεφαλαίου, δηλαδή ότι ή «δυσκολία» τους άνάγεται στη μή κατανόηση όλου του προτσές τής πραγματοποίησης του προϊόντος στην κεφαλαιοκρατική κοινωνία.

* — Ντίλ. «Προυντόν», τόμ. II, σελ. 200. Η Σύντ.

** — «Λεξικό πολιτικών έπιστημών». Η Σύντ.

Γιά τή «θεωρία» αὐτή τοῦ Προυντόν ὁ Μάρξ παρατηρεῖ μέ σαρκασμό:

«Ὁ Προυντόν ἐκφράζει τὴν ἀνικανότητά του νά τό καταλάβει αὐτό» (δηλαδή τὴν πραγματοποίηση τοῦ προϊόντος στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία), «μέ τὴν παρακάτω ἀνόητη διατύπωση ὅτι: *L'ouvrier ne peut pas racheter son propre produit* (ὁ ἐργάτης δέν μπορεῖ νά ξαναγοράσει τὸ δικό του προϊόν), γιατί σ' αὐτό περιλαμβάνεται καί ὁ τόκος πού προστίθεται στά ἔξοδα παραγωγῆς (*prix-de-revient*)» («*Das Kapital*», III, 2, 379. Ρωσ. μετάφρ., 698, μέ τὰ λάθη τῆς)³⁸.

Κι ὁ Μάρξ ἀναφέρει τὴν παρατήρηση πού ἔκανε ἐνάντια στὸν Προυντόν ἕνας ἀγοραῖος οἰκονομολόγος, κάποιος Φορκάντ (Forcade), πού «πολύ σωστά γενικεύει τὴ δυσκολία πού ἀνάπτει ὁ Προυντόν μέ τόσο στενὴ μορφή». Ὁ Φορκάντ εἶπε ἀκριβῶς ὅτι ἡ τιμὴ τῶν ἐμπορευμάτων περιέχει ὄχι μόνο τὸ πλεόνασμα πάνω ἀπὸ τὸ μεροκάματο, δηλ. τὸ κέρδος, μὰ καί ἕνα μέρος πού ἀναπληρώνει τὸ σταθερὸ κεφάλαιο. Ἐπομένως, συμπεραίνει ὁ Φορκάντ στήν πολεμική του ἐνάντια στὸν Προυντόν, κι ὁ κεφαλαιοκράτης δέν μπορεῖ μέ τὸ κέρδος του νά ξαναγοράσει ἐμπορεύματα (ὁ ἴδιος ὁ Φορκάντ ὄχι μονάχα δέν ἔλυσε αὐτὸ τὸ πρόβλημα, μὰ οὔτε καί τὸ κατάλαβε).

Ἐπίσης καί ὁ Ροντμπέρτους δέν πρόσφερε τίποτα σ' αὐτὸ τὸ ζήτημα. Ἐνῶ τονίζει ἰδιαίτερα τὴ θέση ὅτι «ἡ γαιοπρόσοδος, τὸ κέρδος τοῦ κεφαλαίου καί ὁ μισθὸς ἐργασίας ἀποτελοῦν τὸ εἰσόδημα»*, ὥστόσο ὁ Ροντμπέρτους δέν ξεκαθάρισε καθόλου μέσα του τὴν ἐννοια «εἰσόδημα». Ἐκθέτοντας ποιά θὰ ἦταν τὰ καθήκοντα τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας, ἂν αὐτὴ ἀκολουθοῦσε «σωστὴ μέθοδο» (I. c., S. 26), ὁ Ροντμπέρτους μιᾶ καὶ γιὰ τὴ διανομὴ τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος: «Ἡ πολιτικὴ οἰκονομία» (δηλαδή ἡ ἀληθινὴ «ἐπιστήμη τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας» — ἡ υπογράμμιση εἶναι τοῦ Ροντμπέρτους) «θὰ ἔπρεπε νά δείξει μέ ποιὸν τρόπο ἀπ' ὅλο τὸ ἐθνικὸ προϊόν τὸ ἕνα μέρος προορίζεται πάντα γιὰ τὴν ἀναπλήρωση τοῦ χρησιμοποιομένου στήν παραγωγή ἢ τοῦ φθαρμένου κεφαλαίου, ἐνῶ τὸ ἄλλο, σὰν ἐθνικὸ εἰσόδημα προορίζεται γιὰ τὴν ἱκανοποίηση τῶν ἄμεσων ἀναγκῶν τῆς κοινωνίας καί τῶν μελῶν τῆς» (ibid., S. 27). Ὅμως παρ' ὅλο πού ἡ πραγματικὴ ἐπιστήμη ἔπρεπε νά δείξει ἀκριβῶς αὐτό, ὥστόσο ἡ «ἐπιστήμη» τοῦ Ροντμπέρτους δέν τὸ ἔδειξε καθόλου. Ὁ ἀνα-

* Dr. Rodbertus-Jagetzow. «Zur Beleuchtung der sozialen Frage». Berlin, 1875, S. 72 u. ff. (Δρ. Ροντμπέρτους-Γιάγκετσοφ, «Γιὰ τὴ διαλευκάνση τοῦ κοινωνικοῦ ζητήματος», Βερολίνο, 1875, σελ. 72 κ. ἑ. Ἡ Σύντ.).

γνώστης βλέπει ὅτι ὁ Ροντμπέρτους ἐπανάλαβε, ἀπλῶς λέξη πρὸς λέξη τὸν Α. Σμῖθ χωρὶς μάλιστα νά καταλάβει, ὅπως φαίνεται, ὅτι ἀπὸ κεῖ ἴσα-ἴσα ἀρχίζει τὸ πρόβλημα. Ποιοὶ ἐργάτες «ἀναπληρώνουν»; — τὸ ἐθνικὸ κεφάλαιο; πῶς πραγματοποιεῖται τὸ προϊόν τους; — γιὰ ὅλα αὐτὰ δέν εἶπε οὔτε λέξη. Συνοψίζοντας τὴ θεωρία του (*diese neue Theorie, die ich der bisherigen gegenüberstelle*, S. 32*) μέ τὴ μορφή διάφορων θέσεων, ὁ Ροντμπέρτους μιᾶ στήν ἀρχὴ γιὰ τὴ διανομὴ τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος καί λέει: «Ἡ ρέντα» (εἶναι γνωστὸ ὅτι μέ τὸν ὄρο αὐτόν ὁ Ροντμπέρτους ἐννοοῦσε ἐκεῖνο πού λένε συνήθως ὑπεραξία) «κι ὁ μισθὸς ἐργασίας, εἶναι, ἐπομένως, τὰ μέρη στά ὁποῖα χωρίζεται τὸ προϊόν, ἐφόσον ἀποτελεῖ εἰσόδημα» (S. 33). Αὐτὴ ἡ πολὺ σοβαρὴ διασάφηση θὰ ἔπρεπε νά τὸν σπρώξει στὸ πιὸ οὐσιαστικὸ ζήτημα: μόλις πιὸ πάνω εἶπε ὅτι μέ τὸ εἰσόδημα ἐννοοῦμε τὰ εἶδη πού χρησιμεύουν γιὰ τὴν «ἱκανοποίηση τῶν ἄμεσων ἀναγκῶν». Ἐπομένως ὑπάρχουν προϊόντα πού δὲ χρησιμεύουν γιὰ τὴν ἀτομικὴ κατανάλωση. Πῶς λοιπὸν πραγματοποιοῦνται αὐτά; Ὁ Ροντμπέρτους ὅμως δὲ βλέπει ἐδῶ καμιά ἀσάφεια καί σέ λίγο ξεχνᾷ τὴ διασάφηση καί μιᾶ κατευθεῖαν γιὰ τὸ «χωρισμό τοῦ προϊόντος σέ τρία μέρη» (σέ μισθὸ, κέρδος καί γαιοπρόσοδο) (S. 49-50 κ. ἄ.). Ἔτσι, ὁ Ροντμπέρτους ἐπανάλαβε στήν οὐσία τὴ θεωρία τοῦ Α. Σμῖθ μαζί μέ τὸ βασικὸ λάθος του καί δὲ διασάφισε καθόλου τὸ ζήτημα τοῦ εἰσοδήματος. Ἡ ὑπόσχεση πῶς θὰ παρουσιάσει μιὰ νέα ὀλοκληρωμένη καί καλύτερη θεωρία γιὰ τὴ διανομὴ τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος** ἀποδείχτηκε κενὴ φράση. Στὴν πραγματικότητα ὁ Ροντμπέρτους δέν προώθησε οὔτε κατὰ ἕνα βῆμα τὴ θεωρία αὐτοῦ τοῦ ζητήματος. Πόσο μπερδεμένες ἦταν οἱ ἐννοιές του γιὰ τὸ «εἰσόδημα», τὸ δείχνουν οἱ μακροσκελέστατοι συλλογισμοὶ του στὸ 4ο κοινωνικὸ γράμμα του στὸν φόν Κίρχμαν («*Das Kapital*», Berlin, 1884) σχετικὰ μέ τὸ ζήτημα ἂν πρέπει νά ὑπαχθοῦν τὰ χρήματα στὸ ἐθνικὸ εἰσόδημα, ἂν ὁ μισθὸς ἐργασίας παίρνεται ἀπὸ τὸ κεφάλαιο ἢ ἀπὸ τὸ εἰσόδημα, συλλογισμοὶ γιὰ τοὺς ὁποίους ὁ Ἐνγκελς

* — αὐτὴ τὴ νέα θεωρία πού τὴν ἀντιτάσσω στὴ θεωρία πού ὑπῆρχε ὡς τώρα, σελ. 32. Ἡ Σύντ.

** Ibid., S. 32: «... bin ich genötigt, der vorstehenden Skizze einer besseren Methode auch noch eine vollständige, solcher besseren Methode entsprechende Theorie, wenigstens der *Verteilung des Nationalprodukts*, hinzuzufügen» (Στὸ ἴδιο, σελ. 32: «... εἶμαι ἀναγκασμένος νά προσθέσω σέ τοῦτο τὸ δοκίμιο μιᾶς καλύτερης μεθόδου καὶ μιᾶ ὀλοκληρωμένης θεωρίας, πού νά ἀνταποκρίνεται σ' αὐτὴ τὴν καλύτερη μέθοδο, ὅσον ἀφορᾷ τουλάχιστο τὴ διανομὴ τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος». Ἡ Σύντ.).

είπε ότι «ἀνήκουν στὸν τομέα τοῦ σχολαστικισμοῦ» (Vorwort* στὸ II τόμο τοῦ «Κεφαλαίου», S. XXI³⁹)*.

Στίς ἀντιλήψεις γιὰ τὸ ἐθνικὸ εἰσόδημα ἐπικρατεῖ καὶ μέχρι σήμερα ἀκόμα πλήρης σύγχυση σέ ὅλους τοὺς οἰκονομολόγους. Ἔτσι λχ. ὁ Χέρκνερ στὸ ἄρθρο του γιὰ τίς «Κρίσεις» στὸ «Handwörterbuch der Staatswissenschaften» (στὴ συλλογὴ πού ἀναφέραμε, σελ. 81), μιλώντας γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ προϋόντος στὴν κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία (στὸ ὑποκεφ. 5—«Ἡ διανομή»), βρίσκει «πετυχημένη» τὴ γνώμη τοῦ Κ. Γ. Ράου, πού ὡστόσο χωρίζοντας ὅλο τὸ προϊόν τῆς κοινωνίας σέ εἰσοδήματα, ἐπαναλαμβάνει ἀπλῶς τὸ λάθος τοῦ Α. Σμίθ. Ὁ Ρ. Μάγερ στὸ ἄρθρο του γιὰ τὸ «εἰσόδημα» (στὸ ἴδιο, σελ. 283 κ. ἑ.) ἀναφέρει τοὺς μπερδεμένους ὀρισμούς τοῦ Α. Βάγνερ (πού ἐπίσης ἐπαναλαμβάνει τὸ λάθος τοῦ Α. Σμίθ) καὶ παραδέχεται εἰλικρινά ὅτι «εἶναι δύσκολο νὰ ξεχωρίσει κανεὶς τὸ εἰσόδημα ἀπὸ τὸ κεφάλαιο» κι ὅτι «τὸ πῶς δύσκολο εἶναι νὰ ξεχωρίσει τὰ ἔσοδα (Ertrag) ἀπὸ τὸ εἰσόδημα (Einkommen)».

Ἔτσι βλέπουμε ὅτι οἱ οἰκονομολόγοι, πού, πολλὰ εἶπαν καὶ λένε γιὰ τὸ ὅτι οἱ κλασικοὶ (κι ὁ Μάρξ) δὲν πρόσεξαν ἀρκετὰ τὸ ζήτημα τῆς «διανομῆς» καὶ τῆς «κατανάλωσης», δὲν μπόρεσαν νὰ ἐξηγήσουν οὔτε κατὰ ἓνα γιῶτα τὰ πῶς βασικά ζητήματα τῆς «διανομῆς» καὶ τῆς «κατανάλωσης». Κι αὐτὸ εἶναι εὐνόητο, γιὰτὶ δὲν μπορούμε νὰ μιλοῦμε γιὰ «κατανάλωση», ἂν δὲν ἔχουμε καταλάβει τὸ προτσές τῆς ἀναπαραγωγῆς ὅλου τοῦ κοινωνικοῦ κεφαλαίου καὶ τῆς ἀναπλήρωσης τῶν διαφορῶν συστατικῶν μερῶν τοῦ κοινωνικοῦ προϊόντος. Μὲ τὸ παράδειγμα αὐτὸ ἐπιβεβαιώθηκε ἀκόμα μιὰ φορά, πόσο ἀνόητο εἶναι νὰ ξεχωρίζει κανεὶς τὴ «διανομή» ἀπὸ τὴν «κατανάλωση», σὰν νὰ πρόκειται γιὰ κάποιους αὐτοτελεῖς τομεῖς τῆς ἐπιστήμης, πού ἀντιστοιχοῦν σέ κάποια αὐτοτελῆ προτσές καὶ φαινόμενα τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς. Ἡ πολιτικὴ οἰκονομία δὲν ἀσχολεῖται καθόλου μὲ τὴν «παραγωγή», ἀλλὰ μὲ τίς κοινωνικὲς σχέσεις τῶν ἀνθρώπων στὴν παραγωγή, μὲ τὴν κοινωνικὴ ὀργάνωση τῆς παραγωγῆς. Ὅταν ξεκαθαρίζονται κι ἀναλύονται πέρα γιὰ πέρα οἱ κοινωνικὲς αὐτὲς σχέσεις, καθορίζεται *ταυτόχρονα* καὶ ἡ θέση πού ἔχει στὴν παραγωγή ἡ κάθε τάξη, κι ἐπομένως καὶ τὸ μερίδιό πού παίρνει

* — Πρόλογος. Ἡ Σύντ.

** Γι' αὐτὸ δὲν ἔχει καθόλου δίκιο ὁ Κ. Diehl ὅταν λέει ὅτι ὁ Ροντμπέρτους ἔδωσε «μιὰ νέα θεωρία γιὰ τὴ διανομὴ τοῦ εἰσοδήματος» [«Handwörterbuch der Staatswissenschaften», Art. «Rodbertus», B. V. S. 448 («Λεξικὸ πολιτικῶν ἐπιστημῶν»). Ἄρθρο «Ροντμπέρτους». Τόμ. V, σελ. 448. Ἡ Σύντ.)]

ἀπὸ τὴν ἐθνικὴ κατανάλωση. Καὶ ἡ λύση αὐτοῦ τοῦ προβλήματος, πού μπροστά του σταμάτησε ἡ κλασικὴ πολιτικὴ οἰκονομία, τοῦ προβλήματος πού δὲν τὸ πρόωθησαν οὔτε κατὰ κεραία οἱ κάθε λογῆς εἰδικοί γιὰ τὰ ζητήματα τῆς «διανομῆς» καὶ τῆς «κατανάλωσης», δίνεται ἀπὸ τὴ θεωρία πού συνδέεται ἄμεσα μὲ τοὺς κλασικοὺς, πού ὀλοκληρώνει τὴν ἀνάλυση τῆς παραγωγῆς, τόσο τοῦ ἀτομικοῦ ὅσο καὶ τοῦ κοινωνικοῦ κεφαλαίου.

Τὸ ζήτημα τοῦ «ἐθνικοῦ εἰσοδήματος» καὶ τῆς «ἐθνικῆς κατανάλωσης», πού ὅταν τοποθετεῖται σὰν αὐτοτελὲς ζήτημα εἶναι ἀδύνατο νὰ λυθεῖ καὶ γεννᾷ μόνο σχολαστικούς συλλογισμούς, ὀρισμούς καὶ ταξινομήσεις, ἀποδείχεται ὅτι μπορεῖ νὰ λυθεῖ πέρα γιὰ πέρα, ὅταν ἀναλυθεῖ τὸ προτσές τῆς παραγωγῆς ὅλου τοῦ κοινωνικοῦ κεφαλαίου. Κάτι περισσότερο. Τὸ ζήτημα αὐτὸ παύει νὰ ὑπάρχει σὰν χωριστὸ ζήτημα, ὅταν ξεκαθαριστεῖ ἡ σχέση τῆς ἐθνικῆς κατανάλωσης πρὸς τὸ ἐθνικὸ προϊόν καὶ ἡ πραγματοποίηση τοῦ κάθε μέρους χωριστὰ αὐτοῦ τοῦ προϊόντος. Δὲν μένει παρά νὰ *δόσουμε ἓνα ὄνομα* σ' αὐτὰ τὰ χωριστὰ μέρη.

«Γιὰ νὰ μὴ μπερδεύουμε τὰ πράγματα, δημιουργώντας ἀνώφελες δυσκολίες, εἶναι ἀπαραίτητο νὰ ξεχωρίσουμε τὰ ἀκαθάριστα ἔσοδα (Roherttrag) καὶ τὰ καθαρὰ ἔσοδα ἀπὸ τὰ ἀκαθάριστο εἰσόδημα καὶ τὸ καθαρὸ εἰσόδημα.

Τὰ ἀκαθάριστα ἔσοδα ἢ τὸ ἀκαθάριστο προϊόν εἶναι ὅλο τὸ ἀναπαραγμένο προϊόν. . .

Τὸ ἀκαθάριστο εἰσόδημα εἶναι τὸ μέρος τῆς ἀξίας (καὶ τὸ μέρος τοῦ ἀκαθάριστου προϊόντος — Bruttoproducts oder Rohprodukts), γιὰ τὸ ὁποῖο χρησιμεύει σὰν μέτρο ἡ ἀξία αὐτή), πού μένει ἀφοῦ ἀφαιρεθεῖ ἀπ' ὅλη τὴν παραγωγή τὸ μέρος τῆς ἀξίας (καὶ τὸ μέρος τοῦ προϊόντος γιὰ τὸ ὁποῖο χρησιμεύει σὰν μέτρο ἡ ἀξία αὐτή), τὸ ὁποῖο ἀναπληρώνει τὸ σταθερὸ κεφάλαιο πού τοποθετήθηκε καὶ καταναλώθηκε στὴν παραγωγή. Συνεπῶς, τὸ ἀκαθάριστο εἰσόδημα ἰσοῦται μὲ τὸ μισθὸ ἐργασίας (ἢ μὲ τὸ μέρος τοῦ προϊόντος, πού προορίζεται νὰ μετατραπῇ πάλι σέ εἰσόδημα τοῦ ἐργάτη) + τὸ κέρδος + τὴ γαιοπρόσοδο. Τὸ καθαρὸ εἰσόδημα εἶναι ἡ ὑπεραξία, δηλαδή τὸ ὑπερπρόϊόν, πού μένει ἀφοῦ ἀφαιρεθεῖ ὁ μισθὸς ἐργασίας καὶ πού ἀποτελεῖ τὴν ὑπεραξία (καὶ τὸ ὑπερπρόϊόν πού μετρίεται μ' αὐτήν) πού ἔχει πραγματοποιηθεῖ ἀπὸ τὸ κεφάλαιο καὶ πρέπει νὰ μοιραστεῖ μὲ τὸ γαιοχτήμονα.

... Ἄν ὅμως ἐξετάσουμε τὸ εἰσόδημα ὅλης τῆς κοινωνίας, τότε τὸ ἐθνικὸ εἰσόδημα ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸ μισθὸ ἐργασίας

σύν τό κέρδος, σύν τή γαιοπρόσοδο, δηλαδή απ' τό ακαθάριστο εισόδημα. "Αλλωστε κι αυτό είναι μιά αφαίρεση, γιατί όλη ή κοινωνία στίς συνθήκες τής κεφαλαιοκρατικής παραγωγής ακολουθεί τήν κεφαλαιοκρατική άποψη και θεωρεί σάν καθαρό εισόδημα μόνο τό εισόδημα πού αναλύεται σέ κέρδος και γαιοπρόσοδο» (III, 2, 375-376. Ρωσ. μετάφρ., σελ. 695-696)⁴⁰.

"Ετσι, ή εξήγηση του προτσές τής πραγματοποίησης ξεκαθάρισε και τό ζήτημα του εισοδήματος, αφού έλυσε τή βασική δυσκολία πού έμπόδιζε τήν κατανόηση αυτού του ζητήματος, και συγκεκριμένα: μέ ποιόν τρόπο «αυτό πού είναι εισόδημα γιά τόν Έναν, γίνεται κεφάλαιο γιά τόν άλλον»⁴¹; μέ ποιόν τρόπο τό προϊόν, πού αποτελείται από είδη ατομικής κατανάλωσης κι αναλύεται πέρα γιά πέρα σέ μισθό εργασίας, κέρδος και γαιοπρόσοδο, μπορεί νά περιέχει ακόμα και τό σταθερό μέρος του κεφαλαίου πού ποτέ δέν μπορεί νά είναι εισόδημα; "Η ανάλυση τής πραγματοποίησης στό III μέρος του δεύτερου τόμου του «Κεφαλαίου» έλυσε πλήρως αυτά τά ζητήματα και ό Μάρξ στό τελευταίο μέρος του III τόμου του «Κεφαλαίου», πού αφιερώνεται στό ζήτημα των «εισοδημάτων», δέ χρειάστηκε παρά νά δώσει τήν όνομασία των διάφορων μερών του κοινωνικού προϊόντος και ν' αναφερθεί σ' αυτή τήν ανάλυση του δεύτερου τόμου*.

VIII. ΓΙΑΤΙ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΟ ΕΘΝΟΣ :

Σχετικά μέ τή θεωρία τής πραγματοποίησης του προϊόντος στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία, πού εκθέσαμε, μπορεί νά γεννηθεί τό έρώτημα: δέν αντιφάσκει άραγε ή θεωρία αυτή μέ τή θέση, ότι τό κεφαλαιοκρατικό έθνος δέν μπορεί νά τά βγάλει πέρα χωρίς εξωτερικές αγορές;

Είναι άπαραίτητο νά θυμόμαστε, ότι ή ανάλυση τής πραγματοποίησης του προϊόντος στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία, πού αναφέραμε πιο πάνω, ξεκινούσε από τήν προϋπόθεση ότι δέν υπάρχει εξωτερικό έμπόριο: έχουμε κιόλας πιο πάνω τονίσει αυτή τήν προϋπόθεση και δείξαμε ότι είναι *άπαραίτητη* γι' αυτή

* Βλ. «Das Kapital», III, 2, VII. Abschnitt: «Die Revenuen», κεφ. 49: «Zur Analyse des Produktionsprozesses» («Τό Κεφάλαιο», τόμ. III, μέρος 2, τμήμα VII: «Τά εισοδήματα», κεφ. 49: «Γιά τήν ανάλυση του προτσές τής παραγωγής»: *Η Σύντ.*) (Ρωσ. μετάφρ., σελ. 688-706). Έδω ό Μάρξ τονίζει επίσης και τά περιστατικά πού έμπόδισαν τους προγενέστερους οικονομολόγους νά καταλάβουν αυτό τό προτσές (σελ. 379-382. Ρωσ. μετάφρ., σελ. 698-700)⁴².

τήν ανάλυση. Είναι φανερό ότι ή εισαγωγή και ή εξαγωγή προϊόντων θά υπέρδευε μονάχα τά πράγματα, χωρίς νά βοηθήσει καθόλου στό ξεκαθάρισμα του ζητήματος. Τό λάθος των κ. κ. Β. Β. και Ν. —ον βρίσκεται ακριβώς στό ότι προσφεύγουν στήν εξωτερική αγορά *γιά νά εξηγήσουν* τήν πραγματοποίηση τής υπεραξίας: ή προσφυγή αυτή στήν εξωτερική αγορά πού δέν εξηγεί απολύτως τίποτα, σκεπάζει μόνο τά θεωρητικά λάθη τους — αυτό από τό ένα μέρος. Από τό άλλο, μέ τίς λαθεμένες αυτές «θεωρίες» τους δίνεται ή δυνατότητα νά απαλλαγούν από τήν ανάγκη νά *εξηγήσουν* τό γεγονός τής ανάπτυξης τής εσωτερικής αγοράς γιά τό ρωσικό καπιταλισμό*. "Η «εξωτερική αγορά» είναι γι' αυτούς μονάχα ένα άπλό πρόσχημα, πού πάει νά συγκαλύψει τήν ανάπτυξη του καπιταλισμού (έπομένως και τής αγοράς) μέσα στή χώρα, — ένα πρόσχημα πολύ πιο βολικό, γιατί τους απαλλάσσει ακόμα κι από τήν ανάγκη νά εξετάσουν τά γεγονότα, πού δείχνουν τήν κατάχτηση ξένων αγορών από τό ρωσικό καπιταλισμό**.

"Η ανάγκη τής εξωτερικής αγοράς γιά μιά κεφαλαιοκρατική χώρα δέν καθορίζεται καθόλου από τους νόμους τής πραγματοποίησης του κοινωνικού προϊόντος (και τής υπεραξίας ειδικά), αλλά, πρώτο, από τό γεγονός ότι ό καπιταλισμός εμφανίζεται μόνο σάν αποτέλεσμα τής πλατιά αναπτυγμένης εμπορευματικής *κυκλοφορίας*, πού ξεπερνάει τά όρια του κράτους. Γι' αυτό δέν μπορούμε νά φανταστούμε τό κεφαλαιοκρατικό έθνος χωρίς εξωτερικό έμπόριο, ούτε και ύπάρχει τέτιο έθνος.

"Όπως βλέπει ό αναγνώστης, ή αιτία αυτή έχει χαρακτήρα ιστορικό. Και οι ναρόντικοι δέ θά μπορούσαν νά τήν ξεφορτωθούν μέ μερικές ξεφτισμένες φράσεις, ότι «είναι αδύνατο στους κεφαλαιοκράτες νά καταναλώσουν τήν υπεραξία». Έδω θά χρειάζόταν νά μελετήσουν — αν θέλανε πραγματικά νά θέσουν τό ζήτημα τής εξωτερικής αγοράς — τήν ιστορία τής ανάπτυξης του εξωτερικού εμπορίου, τήν ιστορία τής ανάπτυξης τής εμπορευματικής κυκλοφορίας. Κι όταν θά είχαν μελετήσει αυτή τήν ιστορία δέ θά μπορούσαν φυσικά νά παραστήσουν τόν καπιταλισμό σάν τυχαία παρέκκλιση από τόν κανονικό δρόμο.

*"Ο κ. Μπουλγκάκοφ σημειώνει πολύ σωστά στό βιβλίο πού αναφέραμε πιο πάνω: «Ός τώρα ή ανάπτυξη τής παραγωγής βαμβακερών ειδών, πού προορίζεται γιά τήν αγροτική αγορά, συντελείται αδιάκοπα έπομένως, αυτός ό άπόλυτος περιορισμός τής λαϊκής κατανάλωσης...» (γιά τόν όποιο μιλά ό κ. Ν. —ον) «...είναι νοητός μόνο θεωρητικά». (Σελ. 214-215).

** *Βόλγκιν*. «Η θεμελίωση του ναροντικισμού στά έργα του κυρίου Βοροντσόφ». Πετρούπολη, 1896. Σελ. 71-76.

Δεύτερο, η αντιστοιχία ανάμεσα στα διάφορα μέρη της κοινωνικής παραγωγής (ως προς την αξία και τη φυσική της μορφή), πού την προϋποθέτει απαραίτητα η θεωρία της αναπαραγωγής του κοινωνικού κεφαλαίου και πού στην πράξη καθορίζεται μόνο σαν μέσο μέγεθος ύστερα από μία σειρά συνεχείς διακυμάνσεις — η αντιστοιχία αυτή διαρκώς παραβιάζεται στην κεφαλαιοκρατική κοινωνία λόγω της απομόνωσης των διαφόρων παραγωγών πού δουλεύουν για μία άγνωστη αγορά. Οί διάφοροι κλάδοι της βιομηχανίας, πού χρησιμεύουν σαν «αγορά» ο ένας για τόν άλλο, δεν αναπτύσσονται ισόμετρα, αλλά ξεπερνούν ο ένας τόν άλλο, και η περισσότερο αναπτυγμένη βιομηχανία ζητά έξωτερική αγορά. Αυτό δέ σημαίνει καθόλου ότι είναι «άδύνατο για ένα κεφαλαιοκρατικό έθνος να πραγματοποιήσει την υπεραξία», όπως είναι έτοιμος να συμπεράνει βαθυστόχαστα ο ναρόντικος. Αυτό δείχνει μόνο ότι οί διάφοροι κλάδοι της παραγωγής αναπτύσσονται δυσανάλογα. Μέ μία άλλη κατανομή του έθνικού κεφαλαίου ή ίδια ποσότητα προϊόντων θά μπορούσε να πραγματοποιηθεί στο έσωτερικό της χώρας. Όμως, για ν' αφήσει τό κεφάλαιο έναν τομέα της βιομηχανίας και νά περάσει σέ άλλον, είναι απαραίτητη ή κρίση σ' αυτόν τόν τομέα, — ποιοί λόγοι λοιπόν μπορούν νά έμποδίσουν τούς κεφαλαιοκράτες πού άπειλούνται από μία τέτοια κρίση, νά αναζητήσουν μία έξωτερική αγορά; νά αναζητήσουν επιχορηγήσεις και πριμοδοτήσεις για τή διευκόλυνση των εξαγωγών κτλ.;

Τρίτο. Νόμος των προκεφαλαιοκρατικών τρόπων παραγωγής είναι ή επανάληψη του προτσές της παραγωγής στίς προηγούμενες διαστάσεις, πάνω στην προηγούμενη τεχνική βάση: τέτα ήταν ή οίκονομία των τσιφλικάδων πού στηριζόταν στην άγγαρεία, ή φυσική οίκονομία των άγροτών, ή χειροτεχνική παραγωγή των βιοτεχνών. Αντίθετα, νόμος της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής είναι ή συνεχής αλλαγή των τρόπων παραγωγής και ή άπεριόριστη αύξηση των διαστάσεων της παραγωγής. Μέ τούς παλιούς τρόπους παραγωγής οί οικονομικές μονάδες μπορούσαν νά υπάρχουν αιώνες, χωρίς νά αλλάζουν ούτε στο χαρακτήρα ούτε στο μέγεθός τους, χωρίς νά βγαίνουν έξω από τά όρια του τσιφλικιού του φεουδάρχη, του άγροτικού χωριού ή της μικρής τοπικής αγοράς για τούς χειροτέχνες του χωριού και τούς μικρούς παραγωγούς (τούς λεγόμενους βιοτέχνες). Αντίθετα, ή κεφαλαιοκρατική επιχείρηση ξεπερνάει αναπόφευχτα τά όρια της κοινότητας, της τοπικής αγοράς, της περιοχής και ύστερα και του κράτους. Κι έπειδή ή έμπορευματική κυκλοφο-

ρία έσπασε πιά τήν απομόνωση και τίς κλειστές πόρτες των κρατών, ή φυσική τάση κάθε κεφαλαιοκρατικού κλάδου της βιομηχανίας τόν οδηγεί στην άνάγκη «ν' αναζητά ξένη αγορά».

Έτσι, ή άνάγκη της αναζήτησης ξένης αγοράς δέν άποδείχνει καθόλου ότι ο καπιταλισμός δέν έχει βάση, όπως τούς άρέσει νά παρουσιάζουν τά πράγματα οί ναρόντικοι οικονομολόγοι. Ίσα-Ίσα συμβαίνει έντελώς τό αντίθετο. Η άνάγκη αυτή δείχνει παραστατικά τό προοδευτικό ιστορικό έργο του καπιταλισμού, πού σπάει τήν παλιά απομόνωση και τά συστήματα της κλειστής οίκονομίας (συνεπώς και τή στενότητα της πνευματικής και πολιτικής ζωής) και συνδέει όλες τίς χώρες του κόσμου σ' ένα ένιαίο οικονομικό σύνολο.

Βλέπουμε λοιπόν ότι οί δύο τελευταίες αιτίες της άναγκαιότητας της έξωτερικής αγοράς είναι και πάλι αιτίες ιστορικής φύσης. Για νά τίς ξεδιαλύνουμε πρέπει νά ξεετάσουμε χωριστά κάθε κλάδο της βιομηχανίας, τήν ανάπτυξή του μέσα στη χώρα, τή μετατροπή του σέ κεφαλαιοκρατικό, μέ δύο λόγια πρέπει νά πάρουμε τά γεγονότα της ανάπτυξης του καπιταλισμού μέσα σέ μία χώρα. Και δέν πρέπει νά παραξενεύμαστε καθόλου ότι οί ναρόντικοι έπωφελοούνται από τήν ευκαιρία για νά ξεφύγουν άπ' τά γεγονότα αυτά, καλυπτόμενοι πίσω από μερικές χωρίς καμιά αξία (και χωρίς κανένα νόημα) φράσεις ότι είναι «άδύνατη ή ύπαρξη» και της έσωτερικής και της έξωτερικής αγοράς.

ΙΧ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ Ι ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Άς συνοψίσουμε τώρα τίς θεωρητικές θέσεις πού αναλύσαμε πιο πάνω και πού έχουν άμεση σχέση μέ τό ζήτημα της έσωτερικής αγοράς.

1) Τό βασικό προτσές της δημιουργίας της έσωτερικής αγοράς (δηλαδή της ανάπτυξης της έμπορευματικής παραγωγής και του καπιταλισμού) είναι ο κοινωνικός καταμερισμός της έργασίας. Ο κοινωνικός καταμερισμός της έργασίας συνίσταται στο ότι αποχωρίζονται από τή γεωργία διαδοχικά τά διάφορα είδη έπεξεργασίας των πρώτων ύλων (και οί διάφορες φάσεις αυτής της έπεξεργασίας) και δημιουργούνται αυτοτελείς κλάδοι της βιομηχανίας, πού ανταλλάσσουν τά προϊόντα τους (πού τώρα είναι πιά έμπορεύματα) μέ προϊόντα της γεωργίας. Έτσι ή ίδια ή γεωργία γίνεται βιομηχανία (δηλαδή παραγωγή έμπορευμάτων) και μέσα σ' αυτή συντελείται τό ίδιο προτσές της ειδίκευσης.

2) Τό άμεσο συμπέρασμα πού βγαίνει από τήν προηγούμενη θέση είναι ό νόμος κάθε αναπτυσσόμενης έμπορευματικής οικονομίας και πολύ περισσότερο τής κεφαλαιοκρατικής οικονομίας, ότι ό βιομηχανικός (δηλαδή ό μή γεωργικός) πληθυσμός αναπτύσσεται γρηγορότερα από τό γεωργικό κι ότι όλο και περισσότεροι άνθρωποι περνούν από τή γεωργία στή βιομηχανία έπεξεργασίας.

3) Ή απόσπαση του άμεσου παραγωγού από τά μέσα παραγωγής, δηλαδή ή απαλλοτρίωσή του, πού σημειώνει τό πέραςμα από τήν άπλή έμπορευματική παραγωγή στήν κεφαλαιοκρατική (και πού άποτελεί τόν άπαραίτητο όρο αυτού του περάσματος), δημιουργεί τήν έσωτερική αγορά. Τό προτές αυτός τής τής δημιουργίας τής έσωτερικής αγοράς συντελείται από δυό πλευρές: από τή μιá πλευρά, τά μέσα παραγωγής, απ' τά όποια «άποχωρίζεται» ό μικροπαραγωγός, μετατρέπονται σέ κεφάλαιο, στά χέρια του νέου κατόχου τους, χρησιμεύουν για τήν παραγωγή έμπορευμάτων κι έπομένως μετατρέπονται τά ίδια σέ έμπορεύματα. Έτσι, ακόμα και ή άπλή αναπαραγωγή αυτών των μέσων παραγωγής άπαιτεί τώρα πιά νά αγοράζονται (προηγούμενα αυτά τά μέσα παραγωγής αναπαράγονταν στο μεγαλύτερο μέρος τους σέ φυσική μορφή και ένμέρει κατασκευάζονταν στο σπίτι), δηλαδή άπαιτεί μιá αγορά για τά μέσα παραγωγής, κι έπειτα, τό προϊόν πού παράγεται τώρα με αυτά τά μέσα παραγωγής μετατρέπεται κι αυτό σέ έμπόρευμα. Από τήν άλλη πλευρά, τά μέσα συντήρησης γι' αυτόν τόν μικροπαραγωγό γίνονται ύλικά στοιχεία του μεταβλητού κεφαλαίου, δηλαδή του χρηματικού ποσού πού ξοδεύει ένας έπιχειρηματίας (αδιάφορο αν είναι γαιοκτήμονας, εργολάβος, εκμεταλλευτής δασών, εργοστασιάρχης κτλ.) για τή μίσθωση των εργατών. Έτσι, αυτά τά μέσα συντήρησης μετατρέπονται τώρα επίσης σέ έμπόρευμα, δηλαδή δημιουργούν τήν έσωτερική αγορά για τά είδη κατανάλωσης.

4) Ή πραγματοποίηση του προϊόντος στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία (συνεπώς και ή πραγματοποίηση τής υπεραξίας) δέν μπορεί νά ξεγηγηθεί, αν δέ διασαφηνιστεί: 1) ότι τό κοινωνικό προϊόν, όπως και τό ατομικό, χωρίζεται σύμφωνα με τήν αξία του σέ τρία μέρη κι όχι σέ δυό (σέ σταθερό κεφάλαιο + μεταβλητό κεφάλαιο + υπεραξία, κι όχι μόνο σέ μεταβλητό κεφάλαιο + υπεραξία, όπως δίδασκαν ό Άνταμ Σμίθ κι όλη ή κατοπινή πολιτική οικονομία πριν από τόν Μάρξ) και 2) ότι σύμφωνα με τή φυσική του μορφή πρέπει νά χωρίζεται σέ δυό

μεγάλες ύποδιαιρέσεις: μέσα παραγωγής (πού καταναλώνονται παραγωγικά) και είδη κατανάλωσης (πού καταναλώνονται ατομικά). Ό Μάρξ, αφού καθόρισε αυτές τίς βασικές θεωρητικές θέσεις, εξέγησε πέρα για πέρα τό προτές τής πραγματοποίησης του προϊόντος γενικά και τής υπεραξίας ειδικά στήν κεφαλαιοκρατική παραγωγή κι έδειξε, ότι είναι πέρα για πέρα λαθεμένο νά ανακατεύει κανείς τήν έξωτερική αγορά στο ζήτημα τής πραγματοποίησης.

5) Ή θεωρία του Μάρξ για τήν πραγματοποίηση έριξε φώς και στο ζήτημα τής έθνικής κατανάλωσης και του έθνικού εισοδήματος.

Απ' όσα εκθέσαμε πιο πάνω, βγαίνει ξεκάθαρα μόνο του, ότι δέν ύπάρχει καθόλου ζήτημα έσωτερικής αγοράς σάν ξεχωριστό αυτότελές ζήτημα πού νά μή εξαρτιέται από τό ζήτημα του βαθμού ανάπτυξης του καπιταλισμού. Γι' αυτό ακριβώς ή θεωρία του Μάρξ δέ βάζει πουθενά και ποτέ αυτό τό ζήτημα χωριστά. Ή έσωτερική αγορά εμφανίζεται όταν εμφανίζεται ή έμπορευματική οικονομία· δημιουργείται με τήν ανάπτυξη αυτής τής έμπορευματικής οικονομίας, κι ό βαθμός τής κατάκτησης του κοινωνικού καταμερισμού τής εργασίας καθορίζει τό ύψος τής ανάπτυξής της· επεκτείνεται με τή μεταφορά τής έμπορευματικής οικονομίας από τά προϊόντα στήν εργατική δύναμη, και μόνο έφόσον μετατρέπεται αυτή ή τελευταία σέ έμπόρευμα, ό καπιταλισμός άγκαλιάζει όλη τήν παραγωγή τής χώρας, αναπτυσσόμενος, κυρίως, με τήν αύξηση των μέσων παραγωγής, πού καταλαμβάνουν στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία όλοένα και πιο σπουδαία θέση. «Ή έσωτερική αγορά» για τόν καπιταλισμό δημιουργείται από τόν ίδιο τόν αναπτυσσόμενο καπιταλισμό, πού βαθώνει τόν κοινωνικό καταμερισμό τής εργασίας και χωρίζει τους άμεσους παραγωγούς σέ κεφαλαιοκράτες και σ' εργάτες. Ό βαθμός ανάπτυξης τής έσωτερικής αγοράς είναι ό βαθμός ανάπτυξης του καπιταλισμού μέσα σέ μιá χώρα. Είναι λάθος νά θέτει κανείς ζήτημα όρίων τής έσωτερικής αγοράς, χωριστά από τό ζήτημα του βαθμού ανάπτυξης του καπιταλισμού (όπως κάνουν οι ναρόντικοι οικονομολόγοι).

Γι' αυτό ακριβώς και τό έρώτημα: πώς διαμορφώνεται ή έσωτερική αγορά για τό ρωσικό καπιταλισμό; καταλήγει σέ τοϋτο τό έρώτημα: με ποιόν τρόπο και προς ποιá κατεύθυνση αναπτύσσονται οι διάφορες πλευρές τής ρωσικής έθνικής οικονομίας; ποιá είναι ή σχέση και ή αλληλοεξάρτηση ανάμεσα σ' αυτές τίς διάφορες πλευρές;

Τά επόμενα κεφάλαια θ' αφιερωθούν ακριβώς στην εξέταση των στοιχείων, που περιέχουν την απάντηση σ' αυτά τα ερωτήματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Η ΑΠΟΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΑΣ

Είδαμε, ότι η βάση της δημιουργίας της εσωτερικής αγοράς στην κεφαλαιοκρατική παραγωγή είναι τό προτσές της αποσύνθεσης των μικρών γεωργών σέ γεωργούς επιχειρηματίες και εργάτες γεωργίας. Σχεδόν όλα τά έργα, που γράφτηκαν για την οικονομική κατάσταση της ρωσικής αγροτιάς στην εποχή μετά τή μεταρύθμιση, μιλάνε για τή λεγόμενη «διαφοροποίηση» της αγροτιάς. Συνεπώς, τό καθήκον μας είναι νά μελετήσουμε τά βασικά γνωρίσματα αυτού του φαινομένου και νά καθορίσουμε τή σημασία του. Στην παρακάτω έκθεση χρησιμοποιούμε τά στατιστικά στοιχεία από τίς απογραφές των ζέμστρο των αγροτικών νοικοκυριών ⁴³.

I. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΒΟΡΟΣΙΓΙΑ*

Στό έργο του: «Τό αγροτικό νοικοκυριό της Νότιας Ρωσίας» (Μόσχα, 1891)⁴⁴ ο κ. Β. Πόστνικοφ συγκέντρωσε κι επεξεργάστηκε τά στοιχεία της στατιστικής των ζέμστρο που άφορούσαν τό κυβερνείο της Ταυρίδας, κι ένμέρει τά στοιχεία που άφορούσαν τά κυβερνεία της Χερσώνας και του Αικατερινοσλάβ. Στη βιβλιογραφία για την αποσύνθεση της αγροτιάς τό έργο αυτό πρέπει νά τοποθετηθεί στην πρώτη θέση και θεωρούμε απαραίτητο, σύμφωνα μέ τό σύστημα που χρησιμοποιούμε, νά συνο-

* Νοβορόσιγια λεγόταν ένα μέρος της Νότιας Ρωσίας που περιλάβαινε τά κυβερνεία της Βεσσαραβίας, της Χερσώνας, της Ταυρίδας (χωρίς την Κριμαία), του Αικατερινοσλάβ, της Σταυρόπολης και την περιοχή του Ντόν. Σημ. μετ.

ψίσουμε τά στοιχεῖα πού συγκέντρωσε ὁ κ. Πόστνικοφ, συμπληρώνοντάς τα κάποτε μέ στοιχεῖα ἀπό τίς συλλογές τῶν ζέμστβο. Οἱ στατιστικοί τῶν ζέμστβο τῆς Ταυρίδας υἱοθέτησαν τήν ταξινόμηση τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν ἀνάλογα μέ τή σπαρμένη ἔκταση. Ἡ μέθοδος αὐτή εἶναι πολύ πετυχημένη καί μᾶς ἐπιτρέπει νά κρίνουμε μέ ἀκρίβεια τήν *οἰκονομία* τῆς κάθε ομάδας, γιατί στήν περιοχή αὐτή ἐπικρατεῖ τό σύστημα τῆς ἔκτατικῆς καλλιέργειας τῶν σιτηρῶν. Νά τά γενικά στοιχεῖα γιά τίς ομάδες τῶν νοικοκυριῶν τῶν ἀγροτῶν τῆς Ταυρίδας*.

| Ὅμαδες ἀγροτῶν | Στό νομό Δνείπερου | | | Στούς τρεῖς νομούς | | | | | % ὄλων τῶν νοικοκυριῶν |
|-----------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|--|--|--------------------------|------|---------------------------|
| | % ὄλων τῶν νοικοκυριῶν | Κατά νοικοκυριό | Κατά νοικοκυριό | % ὄλων τῶν νοικοκυριῶν | Μέση καλλιέργουμένη ἔκταση κατά νοικοκ. σέ ντεσι-τίνες** | *Ὀλη ἡ καλλιέργουμένη ἔκταση σέ ντεσιτίνες | Τό ἴδιο σέ % τοῦ συνόλου | | |
| I. Πού δέ σπέρνουν | 9 | 4,6 | 1,0 | 7,5 | — | — | — | | |
| II. Πού σπέρνουν ὡς 5 ντεσ. | 11 | 4,9 | 1,1 | 11,7 | 3,5 | 34 070 | 2,4 | 12,1 | 40,2 |
| III. » » 5-10 » | 20 | 5,4 | 1,2 | 21 | 8,0 | 140 426 | 9,7 | | |
| IV » » 10-25 » | 41,8 | 6,3 | 1,4 | 39,2 | 16,4 | 540 093 | 37,6 | 37,6 | 39,2 |
| V. » » 25-50 » | 15,1 | 8,2 | 1,9 | 16,9 | 34,5 | 494 095 | 34,3 | 50,3 | 20,6 |
| VI. πάνω ἀπό 50 » | 3,1 | 10,1 | 2,3 | 3,7 | 75,0 | 230 583 | 16,0 | | |
| Σύνολο | 100 | 6,2 | 1,4 | 100 | 17,1 | 1 439 267 | 100 | | |

Ἡ ἀνισομετρία στήν κατανομή τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης εἶναι πολύ σημαντική: τά $\frac{2}{5}$ ὄλων τῶν νοικοκυριῶν (πού περιλαμβάνουν περίπου τά $\frac{3}{10}$ τοῦ πληθυσμοῦ, γιατί ὁ ἀριθμός τῶν μελῶν τῆς οἰκογένειας ἐδῶ εἶναι κάτω ἀπό τό μέσο ὄρο), ἔχουν στά χέρια τους περίπου τό $\frac{1}{8}$ ὅλης τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης κι ἀνήκουν στήν ομάδα τῶν φτωχῶν πού σπέρνουν λίγα, πού δέν μποροῦν νά καλύψουν τίς ἀνάγκες τους μέ τό εἰσόδημά τους ἀπό τή γεωργία. Παρακάτω. Ἡ μεσαία ἀγροτιά ἀγκαλιάζει ἐπίσης περίπου τά $\frac{2}{5}$ ὄλων τῶν νοικοκυριῶν, πού καλύπτουν τό μέσο ὄρο τῶν ἐξόδων τους μέ τό εἰσόδημα ἀπό τή γῆ (ὁ κ. Πόστνικοφ ὑπολογίζει, ὅτι γιά νά καλυφθεῖ ὁ μέσος ὄρος τῶν ἐξόδων μιᾶς οἰκογένειας χρειάζονται 16-18 ντεσιτίνες καλλιεργούμενη ἔκταση). Τέλος, ἡ εὖπορη ἀγροτιά (περί-

* Τά πιό κάτω στοιχεῖα ἀφοροῦν στό μεγαλύτερο μέρος τοῦς τρεῖς βόρειους μεσόγειους νομούς τοῦ κυβερνεῖου τῆς Ταυρίδας: τοῦς νομούς Μπερντιάνσκ, Μελιτόπολης καί Δνείπερου, ἡ μόνο τόν τελευταῖο.

** Ἡ ντεσιτίνη εἶναι μέτρο ἐπιφάνειας πού ἀντιστοιχεῖ μέ 10,09 στρέμματα. Σημ. μετ.

πού τό $\frac{1}{5}$ τῶν νοικοκυριῶν καί τά $\frac{3}{10}$ τοῦ πληθυσμοῦ) συγκεντρώνει στά χέρια της πάνω ἀπό τή μισή καλλιεργούμενη ἔκταση καί οἱ διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης κατά νοικοκυριό δείχνουν ξεκάθαρα τόν «ἐπιχειρηματικό», ἐμπορευματικό χαρακτήρα τῆς γεωργίας αὐτῆς τῆς ομάδας. Γιά νά καθορίσει μέ ἀκρίβεια τίς διαστάσεις αὐτῆς τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας στίς διάφορες ομάδες, ὁ κ. Πόστνικοφ χρησιμοποιεῖ τήν παρακάτω μέθοδο. Ἀπ' ὅλη τήν καλλιεργούμενη ἔκταση τοῦ νοικοκυριοῦ ἀφαιρεῖ: τήν ἐπισιτιστική (πού δίνει τά προϊόντα γιά τή συντήρηση τῆς οἰκογένειας καί τῶν ἐργατῶν γῆς), τή ζωοτροφική (γιά τή διατροφή τῶν ζώων), τήν οἰκονομική (γιά τό σπόρο, τό χῶρο γύρω ἀπό τό σπίτι κτλ.) κι ἔτσι καθορίζει τίς διαστάσεις τῆς ἔκτασης πού παράγει προϊόντα γιά τήν ἀγορά ἢ γιά τό ἐμπόριο καί πού τό προϊόν της πάει γιά πούληση. Ἀποδεῖχνεται, ὅτι στίς ομάδες πού ἔχουν 5-10 ντεσιτίνες καλλιεργούμενη ἔκταση, μόνο τά 11,8% τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης δίνουν προϊόντα γιά τήν ἀγορά, ἐνῶ ὅσο αὐξάνει ἡ καλλιεργούμενη ἔκταση (κατά ομάδες) τό ποσοστό αὐτό ἀνεβαίνει ὡς ἐξῆς: 36,5% - 52% - 61%. Συνεπῶς, ἡ εὖπορη ἀγροτιά (οἱ 2 ἀνώτερες ομάδες) κάνει κιόλας ἐμπορευματική γεωργία καί εἰσπράττει ἀπό 574 ὡς 1500 ρούβλια ἀκαθάριστο χρηματικό εἰσόδημα τό χρόνο. Ἡ ἐμπορευματική αὐτή γεωργία μετατρέπεται πιά σέ κεφαλαιοκρατική, γιατί οἱ διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης τῶν εὖπορων ἀγροτῶν ξεπερνοῦν τό ὄριο ἐργασίας τῆς οἰκογένειάς τους (δηλαδή τήν ἔκταση τῆς γῆς πού μπορεῖ νά καλλιεργήσει ἡ οἰκογένεια μέ δική της ἐργασία) καί τοῦς ἀναγκάζουν νά *καταφεύγουν στή μίσθωση ἐργατῶν*: στοῦς τρεῖς βόρειους νομούς τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας ἡ εὖπορη ἀγροτιά μισθώνει, σύμφωνα μέ τοῦς ὑπολογισμούς τοῦ συγγραφέα, πάνω ἀπό 14 χιλιάδες ἐργάτες γῆς. Ἀντίθετα, ἡ φτωχή ἀγροτιά «προσφέρει ἐργάτες» (πάνω ἀπό 5 χιλιάδες), δηλαδή καταφεύγει στήν πούληση τῆς ἐργατικῆς τῆς δύναμης, γιατί τό εἰσόδημα ἀπό τή γεωργία δίνει λχ. στήν ομάδα τῶν ἀγροτῶν πού ἔχουν 5-10 ντεσιτίνες καλλιεργούμενη ἔκταση μόνο 30 περίπου ρούβλια σέ χρῆμα κατά νοικοκυριό*. Ἐδῶ συνεπῶς βλέπουμε ἀκρι-

* Ὁ κ. Πόστνικοφ παρατηρεῖ δικαιολογημένα, ὅτι στήν πραγματικότητα ἡ διαφορὰ ἀνάμεσα στίς ομάδες, ὡς πρὸς τό μέγεθος τοῦ χρηματικοῦ εἰσοδήματος ἀπὸ τή γῆ, εἶναι πολύ σημαντικότερη, γιατί στοῦς ὑπολογισμούς πᾶρθηκε ὑπόψη 1) ἴδια ἀποδοτικότητα καί 2) ἴδια τιμή γιά τό στάρι πού πουλιέται. Στήν πραγματικότητα ὅμως οἱ εὖποροι ἀγρότες ἔχουν καλύτερες σοδιές καί πουλοῦν πιό συμφερτικά τό στάρι τους.

βώς τό προτσές τῆς δημιουργίας τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς, γιά τήν ὁποία μιᾶ ἡ θεωρία τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς: «ἡ ἐσωτερική ἀγορά» ἀναπτύσσεται ἀπό τή μιὰ μεριά γιατί μετατρέπεται σέ ἐμπόρευμα τό προϊόν τῆς ἐμπορευματικῆς, τῆς ἐπιχειρηματικῆς γεωργίας, καί ἀπό τήν ἄλλη γιατί μετατρέπεται σέ ἐμπόρευμα ἡ ἐργατική δύναμη, πού πούλᾳ ἡ φτωχή ἀγροτιά.

Γιά νά γνωρίσουμε ἀπό κοντύτερα αὐτό τό φαινόμενο, ἄς ἐξετάσουμε χωριστά τήν κατάσταση τῆς κάθε ὁμάδας ἀγροτῶν. Ἄς ἀρχίσουμε μέ τήν ἀνώτερη. Νά τά στοιχεῖα γιά τή γῆ πού κατέχει καί γιά τή γῆ πού χρησιμοποιεῖ:

Νομός Δνείπερου τοῦ κυβερνεῖον Ταυρίδας

Ντεσιατίνες καλλιεργούμενης ἔκτασης
κατά νοικοκυριό

| Ὁμάδες νοικοκυριῶν | Γῆ τῶν κλήρων ⁴⁵ | Ἀγορασμένη γῆ | Γῆ πού μισθώνεται | Σύνολο |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------|-------------------|--------|
| I. Πού δέ σπέρνουν | 6,4 | 0,9 | 0,1 | 7,4 |
| II. Πού σπέρνουν ὡς 5 ντεσ. | 5,5 | 0,04 | 0,6 | 6,1 |
| III. » » 5-10 » | 8,7 | 0,05 | 1,6 | 10,3 |
| IV. » » 10-25 » | 12,5 | 0,6 | 5,8 | 18,9 |
| V. » » 25-50 » | 16,6 | 2,3 | 17,4 | 36,3 |
| VI. » πάνω ἀπό 50 » | 17,4 | 30,0 | 44,0 | 91,4 |
| <i>Μέσος ὅρος</i> | 11,2 | 1,7 | 7,0 | 19,9 |

Βλέπουμε συνεπῶς, ὅτι οἱ εὐποροὶ ἀγρότες, παρ' ὅλο πού ἔχουν τούς μεγαλύτερους γεωργικούς κλήρους, συγκεντρώνουν στά χέρια τους πάρα πολλά ἀγορασμένα καί νοικιασμένα χωράφια καί μετατρέπονται σέ μικροὺς γαιοκτήμονες καί φάρμερ*. Γιά τή μίσθωση τῶν 17-44 ντεσ. ξοδεύονται τό χρόνο, σύμφωνα μέ τίς τοπικές τιμές, περίπου 70-160 ρούβλια. Εἶναι φανερό, ὅτι ἐδῶ ἔχουμε πιά νά κάνουμε μέ ἐμπορευματική ἐπιχείρηση: ἡ γῆ γίνεται ἐμπόρευμα, «μηχανή γιά νά βγάξει κανεῖς λεφτά».

*Ἀς πάρουμε σέ συνέχεια τά στοιχεῖα γιά τά ἔμψυχα καί ἄψυχα σύνεργα:

*Ἀς σημειώσουμε, ὅτι ἡ σχετικὰ σημαντικὴ ποσότητα τῶν ἀγορασμένων χωραφίων στήν ὁμάδα αὐτὴ πού δέ σπέρνει ὀφείλεται στό ὅτι στήν ὁμάδα αὐτὴ συγκαταλέχτηκαν οἱ μαγαζάτορες, οἱ κάτοχοι βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων κτλ. Τό ἀνακάτεμα τῶν «ἀγροτῶν» αὐτῶν μέ τούς γεωργούς ἀποτελεῖ συνηθισμένη ἀδυναμία τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστβο. Θά μιλήσουμε καί παρακάτω γι' αὐτὴ τὴν ἀδυναμία.

| Ὁμάδες νοικοκυριῶν | Στούς τρεῖς νομούς τοῦ κυβερνεῖον Ταυρίδας | | | Στό νομό Δνείπερου |
|---------------------------|--|--------------------------------------|--------|---|
| | Ζῶα πού ἀναλογοῦν σέ 1 νοικοκυριό | % τῶν νοικοκυριῶν χωρὶς ζῶα ἐργασίας | Σύνολο | Σύνεργα πού ἀναλογοῦν σέ 1 νοικοκυριό * |
| I. Πού δέ σπέρνουν | 0,3 | 0,8 | 1,1 | 80,5 |
| II. » σπέρνουν ὡς 5 ντεσ. | 1,0 | 1,4 | 2,4 | 48,3 |
| III. » » 5-10 » | 1,9 | 2,3 | 4,2 | 12,5 |
| IV. » » 10-25 » | 3,2 | 4,1 | 7,3 | 1,4 |
| V. » » 25-50 » | 5,8 | 8,1 | 13,9 | 0,1 |
| VI. » πάνω ἀπό 50 » | 10,5 | 19,5 | 30,0 | 0,03 |
| <i>Μέσος ὅρος</i> | 3,1 | 4,5 | 7,6 | 15,0 |

Ἡ εὐπορὴ ἀγροτιά ἔχει πολλαπλάσια σύνεργα καί ζῶα ἀπὸ τὴ φτωχή, ἀκόμα καί ἀπὸ τὴ μεσαία ἀγροτιά. Ἀρκεῖ νά ρίξουμε μιὰ ματιά σ' αὐτὸν τὸν πίνακα, γιά νά καταλάβουμε πόσο πλασματικοὶ εἶναι οἱ «μέσοι» αὐτοὶ ἀριθμοί, πού τόσο ἀρέσκονται νά χρησιμοποιοῦν στὴ χώρα μας, ὅταν μιλοῦν γιά τὴν «ἀγροτιά». Στὴν ἐμπορευματικὴ γεωργία τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας προστίθεται ἐδῶ καί ἡ ἐμπορευματικὴ κτηνοτροφία καί συγκεκριμένα: ἡ ἔκτροφὴ χοντρόμαλλων προβάτων. Σχετικὰ μέ τά σύνεργα θά ἀναφέρουμε κι ἄλλα στοιχεῖα γιά τὰ τελειοποιημένα ἐργαλεῖα, στοιχεῖα πού τά παίρνουμε ἀπὸ τίς στατιστικὲς συλλογὲς τῶν ζέμστβο**. Ἀπ' ὅλες τίς θεριστικὲς καί τίς χορτοκοπτικὲς μηχανές (3061) οἱ 2841, δηλαδή τὰ 92,8% βρίσκονται στά χέρια τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας (τοῦ 1/5 ὅλων τῶν νοικοκυριῶν).

Εἶναι πολὺ φυσικὸ ὅτι ἡ εὐπορὴ ἀγροτιά ὡς πρὸς τὴν τεχνική τῆς γεωργίας βρίσκειται σημαντικὰ ψηλότερα ἀπὸ τὴ μεσαία (μεγαλύτερες διαστάσεις τοῦ νοικοκυριοῦ, πῶ ἀφθονα σύνεργα, ὑπαρξὴ διαθέσιμων χρημάτων κτλ.), καί συγκεκριμένα. οἱ εὐποροὶ ἀγρότες «κάνουν τὴ σπορά τους γρηγορότερα, ἐπωφελοῦνται καλύτερα ἀπὸ τὸν εὐνοϊκὸ καιρὸ, σκεπάζουν τό σπόρο μέ πῶ ὑγρὴ γῆ», κάνουν ἐγκαιρὰ τὴ συγκομιδὴ τῶν σιτηρῶν, τὰ μεταφέρουν καί τὰ ἀλωνίζουν ἀμέσως κτλ. Εἶναι φυσικὸ

* Μέσα γιά τίς μεταφορὲς εἶναι οἱ σοῦστες, τὰ κάρα, τ' ἀμάξια κτλ. Γιά τὸ ὄργωμα: τὰ ἀλέτρια, τὰ μπούκκερ*** κτλ.

** «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τὸ νομὸ Μελιτόπολης». Συμπερόπολη, 1885 (τόμ. I, «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τὸ κυβερνεῖο Ταυρίδας»)⁴⁶, — «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τὸ νομὸ Δνείπερου», τόμ. II, Συμπερόπολη, 1886.

*** Σύνθετο γεωργικὸ ἐργαλεῖο ἐκτακτικῆς καλλιεργείας μέ 3-5 μικρὰ ὑνιά καί σπορέα. Σημ. μετ.

έπίσης, όσο αυξάνουν οι διαστάσεις του νοικοκυριού να ελαττώνονται τα έξοδα παραγωγής των γεωργικών προϊόντων (κατά μονάδα προϊόντος). Ο κ. Πόστνικοφ αποδεικνύει πολύ διεξοδικά αυτή τη θέση, με τον παρακάτω υπολογισμό: καθορίζει τον αριθμό των δουλευτάδων (μαζί και των μισθωτών), των ζώων εργασίας, των εργαλείων κτλ. που αναλογεί σε κάθε 100 ντεσιατίνες καλλιεργούμενη έκταση στις διάφορες ομάδες των αγροτών. Παρατηρείται ότι ο αριθμός αυτός ελαττώνεται όσο μεγαλώνουν οι διαστάσεις του νοικοκυριού. Όσοι λχ. σπέρνουν ως 5 ντεσιατίνες χρειάζονται για 100 ντεσιατίνες 28 δουλευτάδες, 28 ζώα εργασίας, 4,7 αλέτρια και μπουκκερ και 10 σουστές, ενώ όσοι σπέρνουν πάνω από 50 ντεσιατίνες χρειάζονται 7 δουλευτάδες, 14 ζώα εργασίας, 3,8 αλέτρια και μπουκκερ, και 4,3 σουστές. (Αφήνουμε κατά μέρος τα πιο λεπτομερειακά στοιχεία για όλες τις ομάδες και παραπέμπουμε όσους ενδιαφέρονται για τις λεπτομέρειες στο βιβλίο του κ. Πόστνικοφ). Το γενικό συμπέρασμα του συγγραφέα λέει: «Με την αύξηση των διαστάσεων του νοικοκυριού και της καλλιεργούμενης γης, τα έξοδα των αγροτών για τη συντήρηση των εργατικών δυνάμεων, των ανθρώπων και των ζώων, που είναι τα κυριότερα έξοδα στη γεωργία, ελαττώνονται προοδευτικά και φτάνουν στο σημείο να είναι για τις ομάδες που σπέρνουν πολλές ντεσιατίνες σχεδόν δυο φορές λιγότερα κατά ντεσιατίνα καλλιεργούμενης έκτασης παρά για τις ομάδες που καλλιεργούν μικρή έκταση» (σελ. 117 του έργου που αναφέραμε). Ο κ. Πόστνικοφ έχει απόλυτα δίκιο που δίνει σπουδαία σημασία σ' αυτόν τον νόμο της μεγαλύτερης παραγωγικότητας κι επομένως και της μεγαλύτερης σταθερότητας των μεγάλων αγροτικών νοικοκυριών, και αποδείχνει με πολύ λεπτομερειακά στοιχεία τη σημασία του νόμου αυτού όχι μόνο για τη Νοβορόσιγια, αλλά και για τα κεντρικά κυβερνεία της Ρωσίας*. Όσο περισσότερο προχωρεί η διεύ-

* «Η στατιστική των ζέμστρο δείχνει με αδιαφιλονίκητη σαφήνεια, ότι όσο μεγαλύτερες είναι οι διαστάσεις του αγροτικού νοικοκυριού τόσο λιγότερα σύνεργα, εργαζόμενοι άνθρωποι και ζώα εργασίας χρησιμοποιούνται για μία δοσμένη έκταση καλλιεργούμενης γης» (σελ. 162 του έργου που αναφέραμε).

Έχει ενδιαφέρον να σημειώσουμε, ποιά επίδραση είχε αυτός ο νόμος στους συλλογισμούς του κ. Β. Β. Στο άρθρο που αναφέραμε πιο πάνω («Βέστνικ Έβρόπι», 1884, τεύχος 7) κάνει την παρακάτω σύγκριση: στην κεντρική μαυρόχρωμη ζώνη σε ένα άλογο του αγρότη αναλογούν 5-7-8 ντεσιατίνες χωράφι, ενώ «σύμφωνα με τους κανόνες της τριμερούς άμειψισποράς» αναλογούν 7-10 ντεσιατίνες. («Ημερολόγιο» του Μπατάλιν). «Συνεπώς το γε-

δυση της έμπορευματικής παραγωγής στη γεωργία, συνεπώς όσο ισχυρότερος γίνεται ο ανταγωνισμός ανάμεσα στους γεωργούς, ο αγώνας για τη γη κι ο αγώνας για οικονομική αυτοτέλεια, με τόσο μεγαλύτερη δύναμη πρέπει να εκδηλώνεται αυτός ο νόμος, που οδηγεί στην έκτόπιση της μεσαιας και της φτωχής αγροτιάς από την αγροτική άστική τάξη. Πρέπει μόνο να σημειώσουμε ότι η πρόοδος της τεχνικής στην αγροτική οικονομία εκφράζεται με διάφορους τρόπους, ανάλογα με το σύστημα της αγροτικής οικονομίας κι ανάλογα με το σύστημα της καλλιέργειας. Αν στο σύστημα της παραγωγής δημητριακών, που γίνεται με έκτατική καλλιέργεια, η πρόοδος αυτή μπορεί να εκφραστεί με την άπλη αύξηση της καλλιεργούμενης έκτασης και με τον περιορισμό του αριθμού των εργατών, του αριθμού των ζώων κτλ. κατά μονάδα καλλιεργούμενης έκτασης, στην κτηνοτροφία ή στις καλλιέργειες βιομηχανικών φυτών και στο πέραςμα στην έντατική γεωργία, ή ίδια πρόοδος μπορεί να εκφραστεί λχ. με την καλλιέργεια κονδυλοφόρων φυτών, που χρειάζονται περισσότερους εργάτες κατά μονάδα καλλιεργούμενης έκτασης, ή με την έκτροφή γαλακτοφόρων ζώων, με την καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών κτλ. κτλ.

Στο χαρακτήρα της ανώτερης ομάδας της αγροτιάς πρέπει να προσθέσουμε ακόμα και τη σημαντική χρησιμοποίηση της μισθωτής εργασίας. Να τα στοιχεία για τους τρεις νομούς του κυβερνείου Ταυρίδας:

| Ομάδες νοικοκυριών | | Ποσοστό των νοικοκυριών που χρησιμοποιούν εργάτες γης | Αναλογία της καλλιεργούμενης έκτασης (σε %) που αντιστοιχεί σε κάθε ομάδα |
|--------------------|-------------------------|---|---|
| I. | Πού δέ σπέρνουν | 3,8 | — |
| II. | Πού σπέρνουν ως 5 ντεσ. | 2,5 | 2 |
| III. | » » 5-10 » | 2,6 | 10 |
| IV. | » » 10-25 » | 8,7 | 38 |
| V. | » » 25-50 » | 34,7 | 34 |
| VI. | » » πάνω από 50 » | 4,16 | 16 |
| Σύνολο | | 12,9 | 100 |

γονός ότι ένα μέρος του πληθυσμού αυτής της περιοχής της Ρωσίας ξμεινε χωρίς άλογο, πρέπει να το βλέπουμε ως ένα βαθμό σάν αποκατάσταση κανονικής σχέσης ανάμεσα στον αριθμό των ζώων εργασίας και στην καλλιεργούμενη έκταση» (σελ. 346 στο άρθρο που αναφέραμε). Έτσι λοιπόν, η εξυθλίωση της αγροτιάς οδηγεί στην πρόοδο της αγροτικής οικονομίας. Αν ο κ. Β. Β. πρόσεχε όχι μόνο τη γεωπονική, αλλά και την κοινωνικοοικονομική πλευρά αυτού του προτάς, θα μπορούσε να δει ότι το πράγμα αυτό σημαίνει πρόοδο της κεφαλαιοκρατικής γεωργίας, γιατί «η αποκατάσταση κανονικής σχέσης» ανάμεσα στα ζώα εργασίας και στην καλλιεργούμενη

Στό άρθρο που αναφέραμε ο κ. Β. Β. έκανε τόν παρακάτω ύπο-
λογισμό γι' αυτό τό ζήτημα: πήρε τό ποσοστό τών νοικοκυριών
πού χρησιμοποιούν εργάτες γής σέ σύγκριση μέ τό σύνολο τών
άγροτικών νοικοκυριών κι έβγαλε τό συμπέρασμα: «Ο άριθμός
τών άγροτών πού καταφεύγουν στή βοήθεια τής μισθωτής έρ-
γασίας γιά τήν καλλιέργεια τής γής, είναι τελείως μηδαμινός
σέ σύγκριση μέ τή συνολική μάζα του λαού: 2-3, τό πολύ 5
νοικοκυρέοι στους 100 — νά, αυτοί είναι όλοι οί εκπρόσωποι
του άγροτικού καπιταλισμού αυτό» (τό άγροτικό νοικοκυριό
πού χρησιμοποιεί εργάτες γής στή Ρωσία) «δέν αποτελεί σύ-
στημα πού έχει γερές ρίζες στίς συνθήκες τής σύγχρονης οίκο-
νομικής ζωής, μά κάτι τό τυχαίο όπως ήταν καί 100 καί 200
χρόνια πρίν» («Βέστνικ Έβρόπι», 1884, τεύχος 7, σελ. 332).
Τί νόημα έχει ή σύγκριση του άριθμού τών νοικοκυριών πού
χρησιμοποιούν εργάτες γής μέ τό συνολικό άριθμό τών «άγρο-
τικών» νοικοκυριών, όταν στόν τελευταίο άριθμό περιλαβαί-
νονται καί τά νοικοκυριά τών εργατών γής; Γιατί μέ έναν παρό-
μοιο τρόπο μπορείς νά ξοφλήσεις καί μέ τόν καπιταλισμό στή
ρωσική βιομηχανία: θά έφτανε μόνο νά πάρεις τό ποσοστό τών
οικογενειών πού άσχολούνται μέ μιάν επιχείρηση καί χρησιμο-
ποιούν μισθωτούς εργάτες (δηλαδή τών οικογενειών πού έχουν
εργοστάσια κι εργοστασιάκια) σέ σχέση μέ τό συνολικό άριθμό
τών οικογενειών πού άσχολούνται μέ ένα έπάγγελμα στή Ρω-
σία καί θά είχες μιá «τελείως μηδαμινή» αναλογία σέ σύγκριση
μέ τή «μάζα του λαού». Άσύγκριτα πίο σωστό είναι νά συγκρί-
νεις τόν άριθμό τών νοικοκυριών πού χρησιμοποιούν εργάτες
γής μέ τόν άριθμό μόνο τών πραγματικά αυτοτελών νοικοκυριών,
δηλαδή τών νοικοκυριών πού ζούν μονάχα από τή γεωργία καί
δέν καταφεύγουν στήν πούληση τής εργατικής τους δύναμης.
Του κ. Β. Β. του διέφυγε ακόμα μιá λεπτομέρεια καί συγκεκρι-
μένα ότι τά νοικοκυριά τών άγροτών πού χρησιμοποιούν εργά-
τες γής άνήκουν στόν άριθμό τών πίο μεγάλων νοικοκυριών:
τό «μηδαμινό» «γενικά καί κατά μέσο όρο» ποσοστό τών νοι-
κοκυριών πού χρησιμοποιούν εργάτες γής αποδείχεται έτσι
πολύ επιβλητικό (34-64%) στήν εύπορη εκείνη άγροτιά, πού
κρατά στα χέρια της πάνω από τό μισό όλης τής παραγωγής καί
παράγει μεγάλες ποσότητες σιτηρών γιά πούληση. Γι' αυτό
μπορούμε νά κρίνουμε πόσο άνόητη είναι ή γνώμη ότι δήθεν

έκταση πετυχαίνεται είτε από τους τσιφλικάδες πού άποχτούν δικά τους
σύνεργα, είτε από τους μεγάλους καλλιεργητές άγρότες, δηλαδή από τήν
άγροτική κεφαλαιοκρατία.

αυτό τό νοικοκυριό πού χρησιμοποιεί εργάτες γής είναι «κάτι
τό τυχαίο», κάτι πού υπήρχε καί πρίν από 100-200 χρόνια! Τρί-
το, μόνο όταν κανείς άγνοεί τίς πραγματικές ιδιομορφίες τής
γεωργίας, μπορεί, — προκειμένου νά κρίνει γιά τόν «άγροτικό
καπιταλισμό», — νά παίρνει υπόψη του μόνο τους εργάτες γής,
δηλαδή τους μόνιμους εργάτες, αφήνοντας κατά μέρος τους με-
ροκαματιάρηδες. Είναι γνωστό ότι ή μίσθωση μεροκαματιά-
ρηδων εργατών παίξει εξαιρετικά μεγάλο ρόλο στήν άγροτική
οίκονομία*.

Άς περάσουμε στήν κατώτερη ομάδα. Τήν ομάδα αυτή τήν
άποτελούν οί νοικοκυρέοι πού δέ σπέρνουν καί οί νοικοκυρέοι
πού σπέρνουν λίγα. Οί νοικοκυρέοι αυτοί «δέν παρουσιάζουν
μεγάλη διαφορά στήν οικονομική τους κατάσταση... τόσο οί
πρώτοι όσο καί οί δεύτεροι, είτε δουλεύουν σάν εργάτες γής
στους συγχωριανούς τους είτε κάνουν μεροκάματα έξω από τό
χωριό τους καί οί περισσότεροι σέ γεωργικές πάλι δουλιές»
(σελ. 134 στό έργο πού αναφέραμε), δηλαδή μπαίνουν στίς γραμ-
μές του άγροτικού προλεταριάτου. Άς σημειώσουμε λχ. ότι
στό νομό Δνείπερου ή κατώτερη ομάδα άγκαλιάζει τά 40% τών
νοικοκυριών καί τά νοικοκυριά πού δέν έχουν εργαλεία γιά
δργωα άποτελούν τά 39% όλων τών νοικοκυριών. Έκτός από
τήν πούληση τής εργατικής του δύναμης τό άγροτικό προλετα-
ριάτο βγάξει εισόδημα εκμισθώνοντας τόν γεωργικό κλήρο του:

| Όμάδες νοικοκυριών | | Νομός Δνείπερου | |
|--------------------|------------------------|--|---|
| | | Ποσοστά Τών χωρικών πού έκμισθώνουν τόν γεωργικό τους κλήρο | Τής γής τών γεω- ργικών κλήρων πού έκμισθώνεται |
| I. | Πού δέ σπέρνουν | 80 | 97,1 |
| II. | Πού σπέρνουν ως 5 ντες | 30 | 38,4 |
| III. | Πού » 5-10 » | 23 | 17,2 |
| IV. | » » 10-25 » | 16 | 8,1 |
| V. | » » 25-50 » | 7 | 2,9 |
| VI. | » » πάνω από 50 » | 7 | 13,8 |
| Σ' όλο τό νομό | | 25,7 | 14,9 |

*Η Άγγλία είναι ή κλασική χώρα του γεωργικού καπιταλισμού. Καί σ'
αυτή τή χώρα τά 40,8 % τών φάρμερ δέν έχουν μισθωτούς εργάτες. Τά 68,1 %
τών φάρμερ δέν έχουν περισσότερους από 2 εργάτες, τά 82 % τών φάρμερ δέν
έχουν περισσότερους από 4 εργάτες (Γιανσόν, «Συγκριτική στατιστική», τόμ.
II, σελ. 22-23. Από τό βιβλίο του Καμπλουκόφ: «Τό ζήτημα τών εργατών
στήν άγροτική οίκονομία», σελ. 16). Άλλά, σπουδαίος οικονομολόγος θά
ήταν εκείνος πού θά ξεχνούσε τή μάζα τών άγροτών προλεταρίων πού μι-
σθώνονται μέ τή μέρα, τόσο τους πλανόδιους όσο καί κείνους πού μένουν
στό χωριό, δηλαδή πού βρίσκουν «μεροκάματο» μέσα στά χωριά τους.

Συνολικά στους τρεις νομούς του κυβερνείου Ταυρίδας εκμισθώνονταν (στά 1884-1886) τά 25% όλης τής καλλιεργούμενης γής τών άγροτών, χωρίς νά υπολογιστεί έδω ή γή πού εκμισθωνόταν όχι σέ άγρότες, αλλά στους ραζνοτσίντσι*. Συνολικά σ' αυτούς τούς τρεις νομούς τό 1/3 περίπου τού πληθυσμού εκμισθώνει τή γή του· πρέπει νά σημειωθεί πώς τούς κλήρους τού άγροτικού προλεταριάτου τούς μισθώνει κυρίως ή άγροτική κεφαλαιοκρατία. Νά καί τά σχετικά στοιχεία:

| Στους τρεις νομούς του κυβερνείου Ταυρίδας | | | | | Γή τών κλήρων πού τή νοίκιασαν από τούς γετόνους τους σέ ντεσιατίνες | Σέ % |
|--|-----------|-----------------|---------|---------|---|------|
| Οί άγρότες πού σπέρνουν ως | 10 ντεσ. | κατά νοικοκυριό | 16 594 | | 6 | |
| » » » » | 10-25 » » | » » | 89 526 | | 35 | |
| » » » » πάνω από 25 » » | » » | » » | 150 596 | | 59 | |
| Σύνολο | | | | 256 716 | 100 | |

«Στήν άγροτική ζωή τής Νότιας Ρωσίας ή γή τών κλήρων χρησιμεύει σήμερα σάν αντικείμενο πλατιάς κερδοσκοπίας. Ύποθηκεύουν τή γή καί παίρνουν δάνεια μέ γραμμάτια, ... ή γή νοικιάζεται ή πουλιέται γιά ένα χρόνο, γιά δύο καί γιά περισσότερα, γιά 8, 9 καί γιά 11 χρόνια» (στή σελ. 139 τού έργου πού αναφέραμε). "Ετσι, ή άγροτική άστική τάξη είναι επίσης εκπρόσωπος τού έμπορικού καί τού τοκογλυφικού κεφαλαίου**. Βλέπουμε έδω μιά χειροπιαστή διάψευση τής πρόληψης τών ναρόντικων, ότι τάχα ό «κουλάκος» κι ό «τοκογλύφος» δέν έχουν καμιά σχέση μέ τό «νοικοκύρη μουζικό». Αντίθετα, στά χέρια τής άγροτικής άστικής τάξης συγκεντρώνονται τά νήματα καί τού έμπορικού κεφαλαίου (παραχώρηση χρηματικών δανείων μέ υποθήκευση τής γής, προαγορά διάφορων προϊόντων κτλ.) καί τού βιομηχανικού κεφαλαίου (έμπορευματική γεωργία μέ μίσθωση έργατών κτλ.). Από τίς συνθήκες τού περιβάλ-

* Διανοούμενοι τού 19ου αιώνα στή Ρωσία, πού προέρχονταν από τούς έμπόρους, τόν κλήρο, τούς μικροαστούς, τήν άγροτιά, τούς κατώτερους υπαλλήλους καί δέν άνήκαν στους εύγενείς. Σημ. μετ.

** Γιατί έπωφελείται ή ίδια από τά «έξαιρετικάς πολυάριθμα» άγροτικά ταμεία καί τούς άποταμειυτικούς καί πιστωτικούς συνεταιρισμούς, πού προσφέρουν «ούσιαστική βοήθεια» στους «εύπορους άγρότες». «Οί οικονομικά αδύνατοι άγρότες δέν μπορούν νά βρούν έγγραφές καί δέν παίρνουν δάνεια» (στή σελ. 368 τού έργου πού αναφέραμε).

λοντος, από τή μεγαλύτερη ή μικρότερη έκτόπιση τού άσιατισμού καί τή διάδοση τού πολιτισμού στό χωριό μας εξαρτάται ποιά άπ' αυτές τίς μορφές τού κεφαλαίου θ' αναπτυχθεί σέ βάρος τής άλλης.

"Ας δοϋμε τέλος τήν κατάσταση τής μεσαιάς ομάδας (μέ 10-25 ντεσιατίνες καλλιεργούμενη έκταση κατά νοικοκυριό, μέσος όρος 16,4 ντεσ.). Η κατάσταση της είναι μεταβατική: τό χρηματικό της εισόδημα από τή γεωργία (191 ρούβλια) είναι λίγο μικρότερο από τό ποσό πού ξοδεύει τό χρόνο ό μεσαιός άγρότης τής Ταυρίδας (200-250 ρούβλια). Έδω σέ κάθε νοικοκυριό αναλογούν 3,2 ζώα έργασίας ένw γιά ένα πλήρες «ζέψιμο» χρειάζονται 4 ζώα. Γι' αυτό τό λόγο, ή κατάσταση τού νοικοκυριού τού μεσαιού άγρότη δέν είναι σταθερή καί γιά τήν καλλιέργεια τής γής του αναγκάζεται νά καταφεύγει στήν κολληγιά*.

Η καλλιέργεια τής γής μέ τήν κολληγιά είναι φυσικά λιγότερο παραγωγική (άπώλεια χρόνου γιά τίς μετακινήσεις, ανεπάρκεια αλόγων κτλ.), έτσι πού σ' ένα χωριό λχ. είπαν στόν κ. Πόστνικοφ ότι «πολλές φορές αυτοί πού κάνουν κολληγιά όργώνουν μέ τά μπούκκερ τήν ήμέρα όχι περισσότερο από μία ντεσιατίνα, δηλ. δύο φορές λιγότερο από τό κανονικό»**. "Αν προσθέσουμε σ' αυτά τό γεγονός ότι στή μεσαιά ομάδα τό 1/5 περίπου τών νοικοκυριών δέν έχει έργαλεία γιά όργωμα κι ότι ή ομάδα αυτή περισσότερο προσφέρει παρά μισθώνει εργάτες (σύμφωνα μέ τόν υπολογισμό τού κ. Πόστνικοφ), — τότε θά καταλάβουμε καθαρά τόν άσταθή, τό μεταβατικό χαρακτήρα αυτής τής ομάδας άνάμεσα στήν άγροτική κεφαλαιοκρατία καί στό άγροτικό προλεταριάτο. "Ας αναφέρουμε μερικά πιό λεπτομερειακά στοιχεία γιά τήν έκτόπιση τής μεσαιάς ομάδας:

* Στό νομό Μελιτόπολης από τά 13 789 νοικοκυριά αυτής τής ομάδας μόνο τά 4218 καλλιεργούν τή γή μόνα τους, ένw τά 9201 χρησιμοποιούν τήν κολληγιά. Στό νομό Δνείπερου από τά 8234 νοικοκυριά τά 4029 καλλιεργούν τή γή μόνα τους, ένw τά 3835 χρησιμοποιούν τήν κολληγιά. Βλ. τίς στατιστικές συλλογές τών ζέμστρο γιά τούς νομούς Μελιτόπολης (σελ. li, 195) καί Δνείπερου (σελ. B. 123).

** Στό άρθρο πού αναφέραμε ό κ. Β. Β. λέει πολλά γιά τήν κολληγιά σάν «άρχη τού συνεταιρισμού» κτλ. Είναι αλήθεια τόσο άπλό: ν' αποσιωπάς τό γεγονός ότι ή άγροτιά άποσυντίθεται σέ ομάδες πού διαφέρουν χτυπητά ή μιά από τήν άλλη, τό γεγονός ότι ή κολληγιά είναι συνεταιρισμός τών νοικοκυριών πού ξεπέρτουν, πού έκτοπίζονται από τήν άγροτική άστική τάξη καί ύστερα νά μιλάς «γενικά» γιά «άρχη τού συνεταιρισμού» — άσφαλώς τού συνεταιρισμού άνάμεσα στό άγροτικό προλεταριάτο καί στήν άγροτική άστική τάξη.

Νομός Δνείπερου του*

| Όμαδες νοικοκυρέων | Σέ % του συνόλου | | Γη των κλήρων | | Αγορασμένη γη | |
|-----------------------|------------------|------------------------------|---------------|------|---------------|-----|
| | Τών νοικοκυριών | Τών ατόμων και των δυο φύλων | Ντεσιατίνες | % | Ντεσιατίνες | % |
| Φτωχή | 39,9 | 32,6 | 56 445 | 25,5 | 2,003 | 6 |
| Μεσαία | 41,7 | 42,2 | 102 794 | 46,5 | 5 376 | 16 |
| Εύπορη | 18,4 | 25,2 | 61 844 | 28 | 26 531 | 78 |
| Συνολικά κατά νομό | 100 | 100 | 221 083 | 100 | 33 910 | 100 |

Έτσι η διανομή των γεωργικών κλήρων έγινε πιο «έξισωτική», παρ' όλο που παρατηρείται και σ' αυτήν η εκτόπιση της κατώτερης ομάδας από τις ανώτερες. Τά πράγματα όμως αλλάζουν ριζικά όταν περάσουμε απ' αυτήν την υποχρεωτική γαιοκτησία στην *ελεύθερη*, δηλαδή στην αγορασμένη και νοικιασμένη γη. Η συγκέντρωσή της είναι τεράστια και γι' αυτό το λόγο η κατανομή όλης της γης που χρησιμοποιούν οι αγρότες δε μοιάζει καθόλου με την κατανομή της γης των γεωργικών κλήρων: η μεσαία ομάδα εκτοπίζεται σε δεύτερη μοίρα (χρησιμοποιεί τά 46% της γης των γεωργικών κλήρων και τά 41% της συνολικής γης), η εύπορη επεκτείνει πολύ σημαντικά τη γαιοκτησία της (χρησιμοποιεί τά 28% της γης των γεωργικών κλήρων και τά 46% της συνολικής γης), ενώ η φτωχή ομάδα εκτοπίζεται από τις γραμμές των γεωργών (χρησιμοποιεί τά 25% της γης των γεωργικών κλήρων και τά 12% της συνολικής γης).

Ο πίνακας που παραθέτουμε μās δείχνει ένα ενδιαφέρον φαινόμενο, που θά τό συναντήσουμε και παρακάτω, και συγκεκριμένα: τή μείωση του ρόλου της γης των γεωργικών κλήρων στο νοικοκυριό των αγροτών. Στην κατώτερη ομάδα αυτό γίνεται γιατί δίνουν με ένοίκιο τή γη τους στην ανώτερη — γιατί στή γενική έκταση του νοικοκυριού αποχτᾶ τεράστια ύπεροχή ή αγορασμένη και νοικιασμένη γη. Τά λείψανα του καθεστώτος που υπήρχε πρίν από τή μεταρύθμιση (τό δέσιμο των αγροτών με τή γη και ή έξισωτική φορολογία της γαιοκτησίας) συντρίβονται όριστικά από τή διείσδυση του καπιταλισμού στή γεωργία.

Όσον αφορά μάλιστα τή μίσθωση της γης, τά στοιχεία που αναφέραμε μās επιτρέπουν νά ξεδιαλύνουμε ένα πολύ διαδομένο λάθος, που υπάρχει στους συλλογισμούς των ναρόντικων οικονομολόγων σχετικά με τό ζήτημα αυτό. Άς πάρουμε τούς συλλογισμούς του κ. Β. Β. Στο άρθρο που αναφέραμε, ο κ. Β. Β. βάζει άνοιχτά τό ζήτημα της σχέσης ανάμεσα στή μίσθωση της

κυβερνείου Ταυρίδας*

| Γη που μισθώνεται | | Γη που εκμισθώνεται | | Όλη ή γη που χρησιμοποιεί ή ομάδα | | Καλλιεργούμενη έκταση | |
|-------------------|-----|---------------------|------|-----------------------------------|------|-----------------------|-----|
| Ντεσιατίνες | % | Ντεσιατίνες | % | Ντεσιατίνες | % | Ντεσιατίνες | % |
| 7 839 | 6 | 21 551 | 65,5 | 44 736 | 12,4 | 38 439 | 11 |
| 48 398 | 35 | 8 311 | 25,3 | 148 257 | 41,2 | 137 344 | 43 |
| 81 646 | 59 | 3 039 | 9,2 | 166 982 | 46,4 | 150 614 | 46 |
| 137 883 | 100 | 32 901 | 100 | 359 975 | 100 | 326 397 | 100 |

γης και στην αποσύνθεση της αγροτιάς. «Συντελεί άραγε ή μίσθωση στην αποσύνθεση των αγροτικών νοικοκυριών σε μεγάλα και σε μικρά και στην εξάλειψη της μεσαίας, της χαρακτηριστικής ομάδας;» («Βέστνικ Έβρόπι», 1. c., σελ. 339-340.) Στο ζήτημα αυτό ο κ. Β. Β. άπάντησε άρνητικά. Νά τά επιχειρήματά του: 1) «Μεγάλο είναι τό ποσοστό των ατόμων που καταφεύγουν στή μίσθωση». Παραδείγματα: 38-68%, 40-70%, 30-66%, 50-60% στους διάφορους νομούς των διαφόρων κυβερνείων. 2) Δέν είναι μεγάλο τό κομμάτι της νοικιαζόμενης γης που αναλογεί σε 1 νοικοκυριό: 3-5 ντεσ. σύμφωνα με τά στοιχεία της στατιστικής του Ταμπούφ. 3) Οί αγρότες με μικρό γεωργικό κλήρο μισθώνουν περισσότερη γη από κείνους που έχουν μεγάλο γεωργικό κλήρο.

Γιά νά μπορέσει ο άναγνώστης νά εκτιμήσει σωστά όχι άν τά επιχειρήματα αυτά έχουν καμιά βάση, αλλά άπλως άν έχουν καμιά αξία, θά παραθέσουμε τά αντίστοιχα στοιχεία για τό νομό Δνείπερου**:

| Σέ κείνους που σπέρνουν ως | % των νοικοκυριών που μισθώνουν γη | Καλλιεργούμενη έκταση σε ντεσ. κατά νοικοκυριό που μισθώνει γη | Τιμή της 1 ντεσιατίνος σε ρούβλια |
|----------------------------|------------------------------------|--|-----------------------------------|
| 5 ντεσ. | 25 | 2,4 | 15,25 |
| 5-10 » | 42 | 3,9 | 12,00 |
| 10-25 » | 69 | 8,5 | 4,75 |
| 25-50 » | 88 | 20,0 | 3,75 |
| » » » » πάνω από 50 » | 91 | 48,6 | 3,55 |
| Σ' όλο τό νομό | 56,2 | 12,4 | 4,23 |

* Τά στοιχεία πάρθηκαν από τή στατιστική συλλογή των ζέμστρο. Άφορούν όλο τό νομό, μαζί και τά χωριά που δέν περιλαμβάνονται στις έπαρχίες. Τά στοιχεία της στήλης: «όλη ή γη που χρησιμοποιεί ή ομάδα» τά λογάριασα έγώ. Πρόσθεσα τή γη των γεωργικών κλήρων με τή νοικιασμένη και τήν αγορασμένη γη και άφαίρεσα τή γη που εκμισθώνεται.

** Απολύτως ανάλογα είναι τά στοιχεία και για τούς νομούς Μελιτόπολης και Μπερντιάνσκ.

Γεννιέται τό ἐρώτημα, ποιὰ σημασία μποροῦν νά ἔχουν ἐδῶ οἱ «μέσοι» ἀριθμοί; Μήπως τό γεγονός ὅτι οἱ μισθωτές εἶναι «πολλοί» — 56% — ἀναιρεῖ τό γεγονός ὅτι ἡ μισθωμένη γῆ συγκεντρώνεται στά χέρια τῶν πλουσίων; Δέν εἶναι γελοῖο νά παίρνουμε τό «μέσο ὄρο» τῆς μισθωμένης γῆς [12 ντεσιατίνες γιά κάθε νοικοκυριό πού μισθώνει γῆ. Συχνά παίρνουν ἀκόμα τό «μέσο ὄρο» μέ βάση ὅχι τὰ νοικοκυριά πού μισθώνουν γῆ, μά τὰ νοικοκυριά πού ὑπάρχουν. Ἔτσι κάνει λχ. ὁ κ. Κάρισεφ στό ἔργο του «Οἱ ἐκτός κλήρου γαιομισθώσεις τῶν ἀγροτῶν» (Ντέρπτ, 1892· «Συμπεράσματα ἀπό τή στατιστική τῶν ζέμιστβο» (τόμος δεύτερος)], — βάζοντας σ' ἓνα τσουβάλι τοὺς ἀγρότες, ἀπό τοὺς ὁποίους ἄλλοι παίρνουν 2 ντεσιατίνες γῆ μέ ἐξωφρενικές τιμές (15 ρούβλια), προφανῶς ἀπό ὑπερβολικὴ ἀνάγκη, μέ καταστροφικοὺς ὄρους, ἐνῶ ἄλλοι παίρνουν 48 ντεσιατίνες πάνω ἀπὸ τὴν ὑπεραρκετὴ ποσότητα τῆς γῆς τους, «ἀγοράζοντας» χοντρικὰ τὴ γῆ ἀσύγκριτα φτηνότερα, πρὸς 3,55 ρούβλια τὴν ντεσιατίνα; Δέν εἶναι λιγότερο σαθρό καὶ τό τρίτο ἐπιχείρημα: ὁ κ. B. B., φρόντισε ὁ ἴδιος νά τό ἀναιρέσει, μιά καὶ ἀναγνώρισε ὅτι τὰ στοιχεῖα πού ἀφοροῦν «δλόκληρες κοινότητες» (κατὰ τὴ διαίρεση τῶν ἀγροτῶν μέ βάση τὸν γεωργικὸ τους κλῆρο), «δὲ μᾶς δίνουν σωστὴ ἀντίληψη γιά τό τί γίνεται μέσα στήν ἴδια τὴν κοινότητα» (στή σελ. 342 τοῦ ἄρθρου πού ἀναφέραμε)*.

*Ο κ. Πόστνικοφ ἀναφέρει ἓνα ἐνδιαφέρον παράδειγμα ἐνός παρόμοιου λάθους πού κάνουν οἱ στατιστικοὶ τῶν ζέμιστβο. Σημειώνοντας τό γεγονός τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας τῶν εὐπορῶν ἀγροτῶν καὶ τῆς ζήτησης ἀπὸ μέρους τους γῆς, τονίζει ὅτι «οἱ στατιστικοὶ τῶν ζέμιστβο θεωρώντας, ὅπως φαίνεται, τίς ἐκδηλώσεις αὐτῆς στήν ἀγροτικὴ ζωὴ σάν κάτι τό παράνομο, προσπαθοῦν νά τίς μειώσουν» καὶ ν' ἀποδείξουν, ὅτι ἡ μίσθωση γῆς δέν καθορίζεται ἀπὸ τὸν ἀνταγωνισμό τῶν πλουσίων, μά ἀπὸ τὴν ἀνάγκη τῶν ἀγροτῶν γιά γῆ. Ὁ συντάχτης τοῦ «Ἡμερολογίου τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας» (1889) κ. Βέρνερ, γιά νά τό ἀποδείξει αὐτό, κατέταξε τοὺς ἀγρότες ὅλου τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας σύμφωνα μέ τὴν ἔκταση τοῦ γεωργικοῦ τους κλήρου καὶ πῆρε μιά ομάδα ἀγρότες πού εἶχαν 1-2 ἐργάτες καὶ 2-3 ζῶα ἐργασίας. Ἀποδείχτηκε ὅτι μέσα στά πλαίσια αὐτῆς τῆς ομάδας μέ τό μέγεθος τῶν γεωργικῶν κλήρων ἐλαττώνεται ὁ ἀριθμὸς τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν γῆ, ὅπως ἐλαττώνεται καὶ ἡ ἔκταση τῆς γῆς πού μισθώνεται. Εἶναι ἐνδύητο, ὅτι ἡ μέθοδος αὐτὴ δέν ἀποδείχνει ἀπολύτως τίποτα, γιὰτὶ πάθθηκαν μόνο οἱ ἀγρότες πού εἶχαν τὸν ἴδιο ἀριθμὸ ζώων ἐργασίας καὶ παραλειφθηκαν ἀκριβῶς οἱ ομάδες τῶν δυὸ ἄκρων. Εἶναι πολὺ φυσικό, ὅτι, ὅταν ὑπάρχει ἴσος ἀριθμὸς ζώων ἐργασίας, πρέπει νά εἶναι ἴση καὶ ἡ ἔκταση τῆς καλλιεργουμένης γῆς καὶ συνεπῶς ὅσο μικρότερος εἶναι ὁ γεωργικὸς κλῆρος τόσο περισσότερη εἶναι ἡ γῆ πού μισθώνεται. Τό ζήτημα βρίσκεται ἀκριβῶς στό πῶς κατανέμεται ἡ γῆ πού μισθώνεται ἀνάμεσα στά νοικοκυριά μέ ἀνισὸ ἀριθμὸ ζώων ἐργασίας, ἐργαλείων κτλ.

Θά ἦταν μεγάλο λάθος νά νομίζουμε, ὅτι ἡ συγκέντρωση τῆς μισθωμένης γῆς στά χέρια τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας περιορίζεται στή γῆ πού μισθώνεται ἀτομικά, χωρὶς νά ἐπεκτείνεται στή γῆ πού μισθώνει ἡ κοινότητα. Κάθε ἄλλο. Ἡ μισθωμένη γῆ κατανέμεται πάντα «ἀνάλογα μέ τὰ χρήματα» καὶ ἡ σχέση ἀνάμεσα στίς ομάδες τῆς ἀγροτιάς δέν ἀλλάζει καθόλου στίς περιπτώσεις πού οἱ ἴδιες οἱ κοινότητες μισθώνουν γῆ. Γι' αὐτό, οἱ συλλογισμοὶ λχ. τοῦ κ. Κάρισεφ, ὅτι δῆθεν στή σχέση τῆς κοινοτικῆς μίσθωσης πρὸς τὴν ἀτομικὴ ἐκδηλώνεται ἡ «πάλη δυὸ ἀρχῶν(!)» — τῆς κοινοτικῆς καὶ τῆς ἀτομικῆς» (σελ. 159, l. c.), ὅτι δῆθεν ἡ κοινοτικὴ μίσθωση «διέπεται ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς ἐργασίας καὶ τὴν ἀρχὴ τῆς ἰσόμετρης κατανομῆς ἀνάμεσα στά μέλη τῆς κοινότητας, τοῦ κομματιοῦ τῆς γῆς πού μισθώθηκε» (230 ibid.), — οἱ συλλογισμοὶ αὐτοὶ ἀνάγονται ὁλοκληρωτικά στὸν τομέα τῶν προλήψεων τῶν ναρόντικων. Παρά τό γεγονός ὅτι καθῆκον τοῦ ἦταν νά βγάλει τὰ «συμπεράσματα ἀπὸ τὴ στατιστικὴ τῶν ζέμιστβο», ὁ κ. Κάρισεφ παράκαμψε μέ ἐπιμέλεια τὰ πλούσια στοιχεῖα πού περιεῖχε ἡ στατιστικὴ τῶν ζέμιστβο γιά τὴ συγκέντρωση τῆς μισθωμένης γῆς στά χέρια τῶν μικρῶν ομάδων τῆς εὐπορῆς ἀγροτιάς. Ἄς ἀναφέρουμε ἓνα παράδειγμα. Στους τρεῖς παραπάνω νομούς τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας, ἡ γῆ τοῦ δημοσίου, πού μισθώνει ὁ κόσμος τῶν ἀγροτῶν, κατανέμεται κατὰ ομάδες ὡς ἑξῆς:

| | Νοικοκυριά πού μισθώ- νουν γῆ | Ντεσια- τίνες | % ἐπὶ τοῦ συνόλου | Ντεσιατίνες πού ἀναλογοῦν κατὰ νοικοκυριό πού μισθώνει γῆ |
|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------|-------------------------|--|
| Νοικοκυριά πού σπέρνουν ὡς 5 ντεσι. | 83 | 511 | 1 | 6,1 |
| » » » 5-10 » | 444 | 1 427 | 3 | 3,2 |
| » » » 10-25 » | 1 732 | 8 711 | 20 | 5,0 |
| » » » 25-50 » | 1 245 | 13 375 | 30 | 10,7 |
| » » » πάνω ἀπὸ 50 » | 632 | 20 283 | 46 | 32,1 |
| Σύνολο | 4 136 | 44 307 | 100 | 10,7 |

Αὐτό δίνει μιά μικρὴ εἰκόνα τῆς «ἀρχῆς τῆς ἐργασίας» καὶ τῆς «ἀρχῆς τῆς ἰσόμετρης κατανομῆς»!

Αὐτὰ εἶναι τὰ στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστβο γιά τό ἀγροτικὸ νοικοκυριό τῆς Νότιας Ρωσίας. Ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς καὶ ἡ ἀπόλυτη κυριαρχία στό χωριό τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης εἶναι ἀναμφισβήτητες ὕστερα ἀπ' αὐτὰ τὰ στοιχεῖα*. Γι' αὐτό εἶναι πολὺ ἀξιοσημείωτο τό πῶς

* Λένε συνήθως, ὅτι τὰ στοιχεῖα γιά τὴ Νοβορόσιγια δέν μᾶς ἐπιτρέπουν νά βγάλουμε γενικά συμπεράσματα, λόγω τῶν ἰδιομορφιῶν αὐτῆς τῆς περιο-

βλέπουν οι κ.κ. Β. Β. και Ν. —όν αυτά τα στοιχεία, πολύ περισσότερο πού και οι δυό αυτοί συγγραφείς παραδέχονταν παλιότερα την ανάγκη να τεθεί τό ζήτημα της αποσύνθεσης της αγροτιάς (ό κ. Β. Β. στο έργο του 1884 πού αναφέραμε και ό κ. Ν. —όν στο «Σλόβο» του 1880, σημειώνουν τό περίεργο φαινόμενο πού παρατηρείται μέσα στην ίδια την κοινότητα, ότι οι «ανοικοκυρευτοί» μουζίκτοι εγκαταλείπουν τή γή, ενώ οι «νοικοκυρεμένοι» διαλέγουν την καλύτερη· βλ. «Δοκίμιο», σελ. 71). Είναι απαραίτητο να σημειώσουμε, ότι τό έργο του κ. Πόστνικοφ έχει διπλό χαρακτήρα: από τό ένα μέρος ό συγγραφέας συγκέντρωσε μέ τέχνη και έπεξεργάστηκε μέ επιμέλεια τά εξαιρετικά πολύτιμα στοιχεία της στατιστικής των ζέμστρο και μπόρεσε να απαλλαγεί από την «τάση να εξετάσει τον αγροτικό κόσμο σαν κάτι τό ένιαίο και τό όμοιογενές, όπως τον παρουσιάζουν ως σήμερα ακόμα οι διανοούμενοί μας της πόλης» (στή σελ. 351 του έργου πού αναφέραμε). Από τό άλλο μέρος, ό συγγραφέας, επειδή δεν καθοδηγείται από μία θεωρία, δεν μπόρεσε καθόλου να εκτιμήσει τά στοιχεία πού επεξεργάστηκε και τά εξέτασε από την εξαιρετικά στενή άποψη των «μέτρων πού πρέπει να παρθούν» και καταπιάστηκε να κάνει σχέδια για «γεωργο-επαγγελματο-βιομηχανικές κοινότητες», για την ανάγκη «να περιορίσουμε», «να υποχρεώσουμε», «να επιτηρούμε» κτλ. κτλ. Και να πού οι ναρόντικοί μας φρόντισαν να μην παρατηρήσουν τό πρώτο, τό θετικό μέρος του έργου του κ. Πόστνικοφ και να στρέψουν όλη την προσοχή τους στο δεύτερο μέρος. Και ό κ. Β. Β., και ό κ. Ν. —όν καταπιάστηκαν μέ υπερβολικά σοβαρό ύφος «να αποκρούσουν» τά χωρίς καμιά σοβαρότητα «σχέδια» του κ. Πόστνικοφ (ό κ. Β. Β. στην «Ρούσκαγια Μίσλ» του 1894, τεύχος 2· ό κ. Ν. —όν στο «Δοκίμιο», σελ. 233, υποσημειωθή), κατηγορώντας τον για κακή πρόθεση να μπάσει τον καπιταλισμό στην Ρωσία κι αποφεύγοντας μέ επιμέλεια τά στοιχεία πού δείχνουν την κυριαρχία των κεφαλαιοκρατικών σχέσεων στο σύγχρονο χωριό της Νότιας Ρωσίας*.

χής. Δεν άρνούμαστε, ότι ή αποσύνθεση της αγροτιάς πού ασχολείται μέ τή γεωργία, είναι έδω μεγαλύτερη από την υπόλοιπη Ρωσία, όμως από τά παρακάτω θα φανεύει ότι ή ιδιομορφία της Νοβορόσιγια δεν είναι καθόλου τόσο μεγάλη όσο κάποτε νομίζουν.

* Τό «περίεργο» — έγραφε ό κ. Ν. —όν — είναι ότι ό κ. Πόστνικοφ «προβλέπει στο σχέδιό του αγροτικά νοικοκυριά μέ 60 ντεσιάτινες». Όμως «μιά και ή αγροτική οικονομία έπεσε στα χέρια των κεφαλαιοκρατών», ή παραγωγικότητα της δουτιάς μπορεί «αύριο» κιόλας ν' άνέβει και τά «νοικοκυριά μέ 60 ντεσιάτινες θα πρέπει (!) να μετατραπούν σε νοικοκυριά μέ 200 ή 300

II. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΣΑΜΑΡΑΣ

*Ας περάσουμε από τή νότια άκραιο περιοχή στην ανατολική, στο κυβερνείο Σαμάρας. *Ας πάρουμε τό νομό Νοβοουζένσκ, τον τελευταίο στην χρονολογική σειρά της έρευνας. Στην Συλλογή γι' αυτό τό νομό γίνεται μιά λεπτομερέστατη ταξινόμηση των αγροτών, ανάλογα μέ την οικονομική τους κατάσταση*. Να τά γενικά στοιχεία για τίς ομάδες της αγροτιάς (τά άλλα στοιχεία άφορούν τά 28 276 νοικοκυριά του πληθυσμού πού έχει γεωργικό κλήρο και αριθμεί 164 146 άτομα και των δυό φύλων, δηλαδή άφορούν μόνο τό ρωσικό πληθυσμό του νομού, χωρίς τους γερμανούς και χωρίς τους «χουτόρνικους»**, δηλ. τους αγρότες πού έχουν νοικοκυριό και στην κοινότητα και στα χούτορ. Μέ την προσθήκη των γερμανών και των χουτόρνικων θα δυνάμωνε σημαντικά ή εικόνα της αποσύνθεσης).

| Ομάδες νοικοκυρέων | | | % όλων των νοικοκυριών | Μέσος όρος της καλλιεργούμενης έκτασης κατά νοικοκυριό, σε ντεσ. | % της καλλιεργούμενης έκτασης επί του συνόλου |
|--------------------|-----------------|--------------|------------------------|--|---|
| Φτωχή | { Χωρίς | ζώα εργασίας | 20,7 | 2,1 | 2,8 |
| | { Μέ 1 | ζώο » | 16,4 | 5,0 | 5,2 |
| Μεσαία | { » 2-3 | ζώα » | 26,6 | 10,2 | 17,1 |
| | { » 4 | » » | 11,6 | 15,9 | 11,5 |
| Πλούσια | { » 5-10 | » » | 17,1 | 24,7 | 26,9 |
| | { » 10-20 | » » | 5,8 | 53,0 | 19,3 |
| | { » 20 και πάνω | » » | 1,8 | 149,5 | 17,2 |
| Σύνολο | | | 100 | 15,9 | 100 |

*Η συγκέντρωση της γεωργικής παραγωγής άποδείχεται πολύ σημαντική: οι «κοινοτικοί» κεφαλαιοκράτες (τό $\frac{1}{14}$ όλων

ντεσιατίνες). Βλέπετε πόσο είναι απλό: επειδή τή σημερινή μικροαστική τάξη στο χωριό μας θα την απειλήσει αύριο ή μεγαλοαστική τάξη, γι' αυτό ό κ. Ν. —όν δε θέλει να ξέρει ούτε τή σημερινή μικρή ούτε την αύριανή μεγάλη άστική τάξη.

* «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Σαμάρας. Τόμ. VII, νομός Νοβοουζένσκ». Σαμάρα, 1890. Παρόμοια ταξινόμηση γίνεται και για τό νομό Νικολάεφ (τόμ. VI, Σαμάρα, 1889), έδω όμως τά στοιχεία είναι πολύ λιγότερο λεπτομερειακά. Στην «Συνοπτική συλλογή για τό κυβερνείο Σαμάρας» (τόμ. VIII, τεύχος 1, Σαμάρα, 1892) δίνεται μόνο ή ταξινόμηση σύμφωνα μέ τον γεωργικό κλήρο. Για τό πόσο δεν είναι ικανοποιητική ή ταξινόμηση αυτή, θα μιλήσουμε παρακάτω.

** Χουτόρνικοι είναι οι αγρότες πού μέ βάση τό νόμο του Στολίπιν έβγαιναν από την κοινότητα κι έπαιρναν, στην θέση του γεωργικού τους κλήρου, σαν άτομική ιδιοκτησία, ένα κομμάτι γής πού λεγόταν χούτορ. Σημ. μετ.

των νοικοκυριών και συγκεκριμένα τα νοικοκυριά που έχουν πάνω από 10 ζώα εργασίας) έχουν τα 36,5% όλης της καλλιεργούμενης έκτασης, τόση ακριβώς όση έχουν τα 75,3% όλης της φτωχής και της μεσαίας αγροτιάς μαζί! 'Ο «μέσος» αριθμός (15,9 ντεσιατίνες καλλιεργούμενης έκτασης κατά νοικοκυριό) είναι και δώ, όπως πάντα, τελείως πλασματικός και δημιουργεί την πλάνη της γενικής ευημερίας. 'Ας δούμε και τ' άλλα στοιχεία για τό νοικοκυριό των διαφόρων ομάδων.

| Ομάδες νοικοκυρέων | | % των νοικοκυρέων που καλλιεργούν όλο τον κλήρο τους με δικά τους σύνεργα | % των νοικοκυρέων που έχουν τελειοποιημένα εργαλεία | Συνολικός αριθμός ζώων (υπολογισμένων με ανάγωγή σε μεγάλα ζώα) κατά νοικοκυριό | % στο συνολικό αριθμό των ζώων |
|--------------------|--------------|---|---|---|--------------------------------|
| Χωρίς | ζώα εργασίας | 2,1 | 0,03 | 0,5 | 6,4 % |
| Μέ 1 | ζώο » | 35,4 | 0,1 | 1,9 | |
| » 2-3 | ζώα » | 60,5 | 4,5 | 4,0 | 28,6 % |
| » 4 | » » | 74,7 | 19,0 | 6,6 | |
| » 5-10 | » » | 82,4 | 40,3 | 10,9 | 65,0 % |
| » 10-20 | » » | 90,3 | 41,6 | 22,7 | |
| » 20 και πάνω | » » | 84,1 | 62,1 | 55,5 | |
| Σύνολο | | 52,0 | 13,9 | 6,4 | 100 |

'Ετσι λοιπόν στην κατώτερη ομάδα οι ανεξάρτητοι νοικοκυρέοι είναι πολύ λίγοι. 'Η φτωχολογιά δεν έχει καθόλου τελειοποιημένα εργαλεία, ενώ η μεσαία αγροτιά έχει ελάχιστα. 'Η συγκέντρωση των ζώων είναι ακόμα μεγαλύτερη απ' τη συγκέντρωση των καλλιεργούμενων εκτάσεων. Είναι φανερό ότι η εύπορη αγροτιά συνδυάζει μαζί με τη μεγάλη κεφαλαιοκρατική καλλιέργεια και την κεφαλαιοκρατική κτηνοτροφία. Στόν αντίθετο πόλο βλέπουμε τους «αγρότες», που πρέπει να τους κατατάξουμε στους εργάτες γης και στους μεροκαματιάρηδες με γεωργικό κλήρο, γιατί η κύρια πηγή των μέσων συντήρησής τους είναι η πούληση της εργατικής τους δύναμης (δπως θα δούμε άμέσως). 'Από ένα-δύο κεφάλια ζώα δίνουν κάποτε και οι γαιοχτήμονες στους εργάτες γης που έχουν, για να τους δέσουν στο νοικοκυριό τους και για να μειώσουν τό μεροκάματο.

Είναι αυτονόητο, ότι οι ομάδες των αγροτών διαφέρουν όχι μονάχα ως προς τις διαστάσεις του νοικοκυριού, αλλά και ως προς τον τρόπο που τό εκμεταλλεύονται: πρώτο, στην ανώτερη ομάδα ένα πολύ σημαντικό μέρος των νοικοκυρέων (40-60%) είναι εφοδιασμένο με τελειοποιημένα εργαλεία (κυρίως με άλετρια, ύστερα με άλωνιστικές, λιχνιστικές και θεριστικές μηχανές που κινούνται με άλογα ή με άτμό, κτλ.). 'Η ανώτερη ομάδα, που περιλαμβάνει τα 24,7% των νοικοκυριών, συγκεντρώνει

στά χέρια της τα 82,9% όλων των τελειοποιημένων εργαλείων. 'Η μεσαία ομάδα, που περιλαμβάνει τα 38,2% των νοικοκυριών, συγκεντρώνει τα 17,0% των τελειοποιημένων εργαλείων. 'Η φτωχολογιά, που περιλαμβάνει τα 37,1%, συγκεντρώνει τα 0,1% (7 εργαλεία από τα 5724)*. Δεύτερο, οι αγρότες που διαθέτουν λίγα άλογα έχουν κατανάγκη, σε σύγκριση με τους αγρότες που διαθέτουν πολλά άλογα, «διαφορετικό σύστημα νοικοκυριού, διαφορετική οργάνωση όλης της οικονομικής δραστηριότητάς τους», όπως λέει ο συντάχτης της συλλογής για τό νομό του Νοβοουζένσκ (σελ. 44-46). Οι ευκατάστατοι αγρότες «αφήνουν τη γη να ξεκουραστεί. . . οργάνουν τό φθινόπωρο με άλετρια. . . την άνοιξη ξαναοργάνουν, σβαρνίζουν και σπέρνουν. . . τό οργωμένο κι αναπαυμένο χωράφι, τό ίσοπεδώνουν με κυλίνδρους, όταν έχει πιά άεριστεί ή γη. . . για τη σίκαλη οργάνουν δεύτερη φορά», ενώ οι μη ευκατάστατοι «δέν αφήνουν τη γη να ξεκουραστεί και τη σπέρνουν κάθε χρόνο με ρωσικό στάρι. . . για τό στάρι οργάνουν την άνοιξη μία φορά. . . για τη σίκαλη δέν οργάνουν και δέ διβολίζουν, αλλά τη σπέρνουν στην καλαμιά. . . για τό στάρι οργάνουν άργά την άνοιξη και γι' αυτό συχνά ο σπόρος δέ φυτρώνει. . . για τη σίκαλη οργάνουν μία φορά, ή τη σπέρνουν στην καλαμιά κι όχι έγκαιρα. . . οργάνουν το δάκου την ίδια γη κάθε χρόνο, χωρίς να την αφήνουν να ξεκουραστεί». «Κτλ. κτλ. χωρίς τέλος» — καταλήγει ο συντάχτης αυτού του καταλόγου. «Τά διαπιστωμένα γεγονότα της ριζικής διαφοράς, που ύπάρχει άνάμεσα στα συστήματα νοικοκυριού των ευκατάστατων και των μη ευκατάστατων αγροτών, έχουν σαν συνέπεια άλλοι νάχουν κακή ποιότητα σαριού και κακές σοδιές κι άλλοι νάχουν τίς συγκριτικά καλύτερες σοδιές» (ibid.).

Πώς μπόρεσε όμως να δημιουργηθεί μία τόσο μεγάλη άστική τάξη στο γεωργικό κοινοτικό νοικοκυριό; Τήν άπάντηση

* Είναι ενδιαφέρον, ότι απ' αυτά τα στοιχεία ο κ. Β. Β. («Τά προοδευτικά ρεύματα στο άγροτικό νοικοκυριό», Πετρούπολη, 1892, σελ. 225) έβγαλε σαν συμπέρασμα τό κίνημα της «αγροτικής μάζας» για την άντικατάσταση των καθυστερημένων εργαλείων με τελειοποιημένα (σελ. 254). 'Η μέθοδος με την όποία βήκε αυτό τό έντελώς ψεύτικο συμπέρασμα είναι πολύ άπλή: ο κ. Β. Β. πήρε από τη συλλογή των ζέμσβιο τά γενικά στοιχεία, χωρίς να κάνει τον κόπο να ρίξει μία ματιά στους πίνακες, που δείχνουν την κατανομή των εργαλείων! 'Η πρόοδος των κεφαλαιοκρατών-φάρμερ (μελών της κοινότητας), που χρησιμοποιούν μηχανές για να κάνουν φτηνότερη την παραγωγή του έμπορεύματος-σαριού, μετατρέπεται με μία μονοκοντυλιά σε πρόοδο της «αγροτικής μάζας». Και ο κ. Β. Β. γράφει, χωρίς να ντραπεί: «Παρ' όλο που τίς μηχανές τίς άποχτούν οι εύποροι αγρότες, έπωφελούνται όμως απ' αυτές όλοι (sic!!) οι αγρότες» (221). Τά σχόλια είναι περιττά.

τή δίνουν οι αριθμοί σχετικά με τη γαιοκτησία και τη γαιοχρησία κατά ομάδες. Οι αγρότες της υποδιαίρεσης που πήραμε, έχουν συνολικά 57 128 ντεσ. αγορασμένη γη (τά 76 νοικοκυριά) και 304 514 ντεσ. νοικιασμένη γη· απ' την τελευταία 177 789 ντεσ. είναι γη εκτός κλήρου που την έχουν νοικιάσει 5602 νοικοκυριά· 3129 νοικοκυριά έχουν 47 494 ντεσ. γη νοικιασμένη από κλήρους άλλων κοινοτήτων και 7092 νοικοκυριά έχουν 79 231 ντεσ. γη νοικιασμένη από κλήρους των δικών τους κοινοτήτων. Η κατανομή αυτής της τεράστιας έκτασης, που αποτελεί πάνω από τα $\frac{2}{3}$ όλης της καλλιεργούμενης έκτασης των αγροτών, είναι η εξής: [βλ. στον πίνακα σελ. 81. Σύντ.].

Εδώ βλέπουμε μία τεράστια συγκέντρωση της αγορασμένης και της νοικιασμένης γης. Πάνω από τα $\frac{9}{10}$ όλης της αγορασμένης γης βρίσκεται στα χέρια 1,8 % των νοικοκυρέων, που είναι και οι πιο πλούσιοι. Απ' όλη τη νοικιασμένη γη τά 69,7% είναι συγκεντρωμένα στα χέρια των αγροτών-κεφαλαιοκρατών και τά 86,6 % στα χέρια της ανώτερης ομάδας της αγροτιάς. Η σύγκριση των στοιχείων για τους γεωργικούς κλήρους που μισθώνονται κι εκμισθώνονται δείχνει καθαρά το πέρασμα της γης στα χέρια της αγροτικής κεφαλαιοκρατίας. Η μετατροπή της γης σε εμπόρευμα οδηγεί και δώ στο να γίνει φτηνότερη ή χοντρική αγορά της γης (όδηγει συνεπώς και στην κερδοσκοπία με τη μεταπούληση της γης). Καθορίζοντας την τιμή της μιάς ντεσιατίνας, της εκτός κλήρου μισθωμένης γης, έχουμε τους παρακάτω αριθμούς, προχωρώντας από την κατώτερη ομάδα στην ανώτερη: 3,94· 3,20· 2,90· 2,75· 2,57· 2,08· 1,78 ρούβλια. Για να δείξουμε σε τί λάθη οδηγεί τους ναρόντικους αυτή η άγνοια της συγκέντρωσης της μισθωμένης γης, θ' αναφέρουμε σάν παράδειγμα τό συλλογισμό του κ. Κάρισεφ στο γνωστό βιβλίο: «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σε μερικές πλευρές της ρωσικής εθνικής οικονομίας» (Πετρούπολη, 1897). Όταν οι τιμές των σιτηρών πέφτουν με τη βελτίωση της σοδιάς και τα ένοικια αυξάνουν, τότε — συμπεραίνει ο κ. Κάρισεφ — οι μισθωτές-επιχειρηματίες είναι υποχρεωμένοι να ελαττώνουν τη ζήτηση, κι επομένως, τα ένοικια υψώνονται από τους εκπροσώπους των καταναλωτικών νοικοκυριών (I, 288). Τό συμπέρασμα είναι τελείως αυθαίρετο: είναι απολύτως δυνατό ή αγροτική αστική τάξη να αυξάνει τα ένοικια, παρά την πτώση των τιμών των σιτηρών, γιατί ή βελτίωση της σοδιάς μπορεί να ισοφαρίζει την πτώση των τιμών. Είναι απολύτως δυνατό οι εύποροι αγρότες, άκόμα κι όταν δέν υπάρχει μία τέτια ισοφάριση,

| Ομάδες νοικοκυριών | % των νοικοκυριών που έχουν αγοράσει γη | Νοικιασμένες κατά νοικοκυριά | % όλης της αγοράσιμης γης | Γη που παίρνεται με νοίκι έξω από τη γη των κλήρων | | | | Γη των κλήρων που παίρνεται με νοίκι από άλλες κοινότητες | | | | Νοικιασμένες από τη δική τους κοινότητα | | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη | % της συνολικής γης που νοικιάζουν | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη |
|--------------------|---|------------------------------|---------------------------|--|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| | | | | Νοικιασμένες κατά νοικοκυριά | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη | Νοικιασμένες κατά νοικοκυριά | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη | Νοικιασμένες κατά νοικοκυριά | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη | Νοικιασμένες κατά νοικοκυριά | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη | Νοικιασμένες κατά νοικοκυριά | % των νοικοκυριών που νοικιάζουν γη | | | |
| Χωρίς ζώα εργασίας | 0,02 | 100 | 0,2 | 2,4 | 1,7 | 1,4 | 5,9 | 5 | 3 | 0,6 | 47,0 | 74 | 11 | 100 | 12 | |
| Μέ 1 ζώο | — | — | — | 10,5 | 2,5 | 4,3 | 6,2 | 12 | 4 | 1,6 | 13,0 | 21 | 25 | 100 | 45,4 | |
| » 2-3 ζώα | 0,02 | 93 | 0,5 | 19,8 | 3,8 | 9,4 | 5,6 | 21 | 5 | 5,8 | 2,0 | 58 | 11 | 100 | 24,3 | |
| » 4 | 0,07 | 29 | 0,1 | 27,9 | 6,6 | 15,8 | 6,9 | 34 | 6 | 5,4 | 0,8 | 74 | 11 | 100 | 45,4 | |
| » 5-10 | 0,1 | 101 | 0,9 | 30,4 | 14,0 | 19,7 | 11,6 | 44 | 9 | 16,9 | 0,4 | 21 | 25 | 100 | 24,3 | |
| » 10-20 | 1,4 | 151 | 6,0 | 45,8 | 54,0 | 29,6 | 29,4 | 58 | 21 | 24,3 | 0,2 | 58 | 25 | 100 | 24,3 | |
| » 20 και πάνω | 8,2 | 1 254 | 92,3 | 65,8 | 304,2 | 36,1 | 67,4 | 58 | 74 | 45,4 | 0,1 | 58 | 25 | 100 | 24,3 | |
| Σύνολο | 0,3 | 751 | 100 | 19,8 | 31,7 | 11,0 | 15,1 | 25 | 11 | 100 | | | | | | |

νά αυξήσουν τὰ ἐνοίκια, ἐλαττώνοντας τὸ κόστος τῆς παραγωγῆς τῶν σιτηρῶν μέ τὴν εἰσαγωγή μηχανῶν. Ξέρουμε ὅτι ἡ χρησιμοποίηση μηχανῶν στήν ἀγροτική οἰκονομία αὐξάνει κι ὅτι οἱ μηχανές αὐτές συγκεντρώνονται στὰ χέρια τῆς ἀγροτικῆς ἀστικής τάξης. Ἄντί νά μελετήσῃ τὴν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς, ὁ κ. Κάρισεφ κάνει αὐθαίρετες καὶ λαθεμένες ὑποθέσεις γιὰ τὴ μεσαία ἀγροτιά. Γι' αὐτὸ δὲν μποροῦν νά ἔχουν καμιά σημασία ὅλα τὰ ἀνάλογα συμπεράσματα καὶ οἱ ἀνάλογοι συλλογισμοὶ τοῦ στήν ἐκδοσὴ πού ἀναφέραμε.

Ἀφοῦ ξεκαθαρίσαμε ὅτι στήν ἀγροτιά ὑπάρχουν ἑτερογενῆ στοιχεῖα, μποροῦμε εὐκόλα πιά νά ξεδιαλύνουμε τὸ ζήτημα τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς. Ἄν ἡ εὐπορὴ ἀγροτιά κρατᾷ στὰ χέρια τῆς περίπου τὰ $\frac{2}{3}$ τῆς ὅλης γεωργικῆς παραγωγῆς, εἶναι φανερό, ὅτι πρέπει νά προσφέρει ἀσύγκριτα μεγαλύτερο ποσοστὸ σιτηρῶν πού προορίζονται γιὰ πούληση. Ἡ εὐπορὴ ἀγροτιά παράγει στᾶρι γιὰ πούληση, ἐνῶ ἡ μὴ εὐκατάστατη ἀγροτιά πρέπει νά ἀγοράζει στᾶρι, πουλώντας τὴν ἐργατικὴ τῆς δύναμη. Νά τὰ σχετικὰ στοιχεῖα*.

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | | % τῶν νοικοκυρέων πού ἔχουν μισθ- τοὺς ἐργάτες | % τῶν ἀντρῶν πού ἀσχολοῦνται μέ γεω- ργικά ἐπαγγέλματα |
|--------------------|--------------|--|--|
| Χωρὶς | ζῶα ἐργασίας | 0,7 | 71,4 |
| Μέ 1 | ζῶο ἐργασίας | 0,6 | 48,7 |
| » 2-3 | ζῶα » | 1,3 | 20,4 |
| » 4 | » » | 4,8 | 8,5 |
| » 5-10 | » » | 20,3 | 5,0 |
| » 10-20 | » » | 62,0 | 3,9 |
| » 20 καὶ πάνω | » » | 90,1 | 2,0 |
| Σύνολο | | 9,0 | 25,0 |

Προτείνουμε στοὺς ἀναγνώστες νά συγκρίνουν αὐτὰ τὰ στοιχεῖα γιὰ τὸ προτσές τῆς δημιουργίας τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς μέ τὰ ἐπιχειρήματα τῶν ναρόντων μας. . . «Ὅταν εἶναι πλούσιος ὁ μουζίκος, ἀνθίζει ἡ φάμπρικα κι ἀντίστροφᾳ». (B. B. «Τὰ προοδευτικὰ ρεύματα», σελ. 9). Ὁ κ. B. B., προφανῶς, δὲν ἐνδιαφέρεται καθόλου γιὰ τὸ ζήτημα τῆς κοινωνικῆς μορφῆς αὐ-

* Μὲ τὴν πούληση τῆς ἐργατικῆς δύναμης ἐννοοῦμε αὐτὸ πού οἱ στατιστικοὶ ὀνομάζουν «γεωργικά ἐπαγγέλματα» (στὸν τόπο πού μένουν ἢ ἔξω ἀπὸ τὸ χωριὸ τους). Ὅτι μὲ αὐτὰ τὰ «ἐπαγγέλματα» ἐννοοῦνται οἱ ἐργάτες γῆς καὶ οἱ μεροκαματιάρηδες ἀγρότες, φαίνεται ἀπὸ τὸν πίνακα τῶν ἐπαγγελμάτων («Συνοπτικὴ συλλογὴ γιὰ τὸ κυβερνεῖο Σαμάρας», τόμ. VIII): ἀπὸ τοὺς 14 063 ἄντρες πού ἀσχολοῦνται μέ «γεωργικά ἐπαγγέλματα», οἱ 13 297 εἶναι ἐργάτες γῆς καὶ μεροκαματιάρηδες ἀγρότες (ὑπολογίζονται μαζί οἱ τσομπάνοι καὶ οἱ ζευγολάτες).

τοῦ τοῦ πλούτου, πού χρειάζεται γιὰ τὴ «φάμπρικα» καὶ πού δὲ δημιουργεῖται ἄλλιῶς παρὰ μέ τὴ μετατροπὴ σὲ ἐμπόρευμα τοῦ προϊόντος καὶ τῶν μέσων παραγωγῆς ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά, καὶ τῆς ἐργατικῆς δύναμης ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ὁ κ. N. —ον, μιλώντας γιὰ τὴν πούληση τῶν σιτηρῶν, αὐτοπαρηγορεῖται μέ τὸ ὅτι τὰ σιτηρὰ αὐτὰ εἶναι προϊόν τοῦ «μουζίκου καλλιεργητῆ» (σελ. 24 τοῦ «Δοκιμίου»), ὅτι μεταφέροντας αὐτὰ τὰ σιτηρὰ «οἱ σιδηρόδρομοι συντηροῦνται ἀπὸ τὸ μουζίκον» (σελ. 16). Καὶ πραγματικά, μήπως οἱ «κοινοτικοὶ» αὐτοὶ κεφαλαιοκράτες δὲν εἶναι «μουζικοὶ»; «Θὰ μᾶς δοθεῖ κάποτε ἡ εὐκαιρία νά τονίσουμε — ἔγραφε ὁ κ. N. —ον τὸ 1880 στὸ βιβλίο του πού τὸ ξανατύπωσε τὸ 1893 — ὅτι στίς ἐπαρχίες, ὅπου ἐπικρατεῖ ἡ κοινοτικὴ γαιοχτησία, δὲν ὑπάρχει σχεδὸν καθόλου γεωργία πού νά στηρίζεται σὲ κεφαλαιοκρατικὲς ἀρχές (sic!!) κι ὅτι μιὰ τέτια γεωργία εἶναι δυνατὴ μόνο ἐκεῖ ὅπου οἱ κοινοτικὲς σχέσεις εἴτε ἔχουν τελείως σπάσει εἴτε καταρέουν» (σελ. 59). Τέτια «περίπτωση» ὁ κ. N. —ον δὲ συνάντησε ποτὲ καὶ δὲν μποροῦσε νά συναντήσῃ, γιατί τὰ γεγονότα δείχνουν ἀκριβῶς τὴν ἀνάπτυξη τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας ἀνάμεσα στὰ «μέλη τῆς κοινότητος»* καὶ τὴν πλέρια προσαρμογὴ τῶν περιφημῶν «κοινοτικῶν σχέσεων» στήν οἰκονομία τῶν μεγάλων καλλιεργητῶν πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς.

Ἐντελῶς ἀνάλογες εἶναι καὶ στὸ νομὸ Νικολάγεφ οἱ σχέσεις ἀνάμεσα στίς ὁμάδες τῶν ἀγροτῶν (στὴ συλλογὴ πού ἀναφέραμε, σελ. 826 κ. ἑ. Ἐξαιροῦμε αὐτοὺς πού ζοῦν ἔξω ἀπὸ τὴν κοινότητα καὶ τοὺς ἀχτήμονες). Ἔτσι λχ. τὰ πλούσια νοικοκυριά, πού ἀποτελοῦν τὰ 7,4% (μέ 10 καὶ πλέον ζῶα ἐργασίας) καὶ πού ἀντιπροσωπεύουν τὰ 13,7% τοῦ πληθυσμοῦ, συγκεντρώνουν στὰ χέρια τους τὰ 27,6% ὅλων τῶν ζώων καὶ τὰ 42,6% τῆς νοικιασμένης γῆς, ἐνῶ τὰ νοικοκυριά τῆς φτωχολογιᾶς, πού εἶναι τὰ 29% τῶν νοικοκυριῶν (πού δὲν ἔχουν ἄλογο ἢ πού ἔχουν ἀπὸ ἓνα μόνο ἄλογο) καὶ πού ἀντιπροσωπεύουν τὰ 19,7% τοῦ πληθυσμοῦ, ἔχουν μόνο τὰ 7,2% τῶν ζώων καὶ τὰ 3% τῆς γῆς πού μισθώνεται. Δυστυχῶς οἱ πίνακες γιὰ τὸ νομὸ τοῦ Νικολάγεφ εἶναι, τὸ ἐπαναλαμβάνουμε, πολὺ συνοπτικοί. Γιὰ νά τελειώ-

* Ὁ νομὸς Νοβοουσένσκ, πού τὸν πήραμε γιὰ νά δόσουμε μιὰν εἰκόνα τῆς κατὰστασης, δείχνει τὴν ἐξαιρετικὴ «βιωσιμότητα τῆς κοινότητος» (σύμφωνα μέ τὴν ὁρολογία τοῦ κ. B. B. καὶ Σία): ἀπὸ τὸν πίνακα τῆς «Συνοπτικῆς συλλογῆς» (σελ. 26) βλέπουμε ὅτι τὰ 60% τῶν κοινοτήτων στὸ νομὸ αὐτὸ ξαναμοίρασαν τὴ γῆ, ἐνῶ στοὺς ἄλλους νομοὺς τὴν ξαναμοίρασαν μόνο τὰ 11-23% (σ' ὅλο τὸ κυβερνεῖο τὰ 13,8% τῶν κοινοτήτων).

σουμε μέ τό κυβερνεῖο Σαμάρας, θά παραθέσουμε τόν παρακάτω ἐξαιρετικά διδαχτικό χαρακτηρισμό τῆς κατάστασης τῆς ἀγροτιάς ἀπό τή «Συνοπτική συλλογή» γιά τό κυβερνεῖο Σαμάρας:

«... Ἡ φυσική αὐξηση τοῦ πληθυσμοῦ, πού μεγαλώνει καί μέ τή μετανάστευση τῶν μικροκληρούχων ἀγροτῶν ἀπό τά δυτικά κυβερνεῖα, μαζί μέ τήν ἐμφάνιση στό πεδίο τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς τῶν κερδοσκοπῶν-ἐμπόρων τῆς γῆς πού τήν πουλᾶνε γιά νά πλουτίσουν, κάνουν χρόνο μέ τό χρόνο ὅλο καί πιο πολυπλοκές τίς μορφές μίσθωσης τῆς γῆς, αὐξάνουν τήν τιμή της, μετατρέπουν τή γῆ σέ ἐμπόρευμα, πού ἄλλους τόσο γρήγορα καί τόσο πολύ τοὺς πλούτισε καί πολλοὺς ἄλλους τοὺς κατὰστρεψε. Γιά νά δείξουμε παραστατικά τό τελευταῖο, θ' ἀναφέρουμε τίς διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης γῆς σέ μερικά ἐμπορικά κι ἀγροτικά νοικοκυριά τοῦ Νότου, ὅπου δέν εἶναι σπάνιο φαινόμενο ἡ καλλιεργούμενη γῆ νά φτάνει τίς 3-6 χιλιάδες ντεσιατίνες, κι ὅπου μερικοὶ μάλιστα σπέρνουν ἴσαμε 8, 10 καί 15 χιλιάδες ντεσιατίνες γῆ ἀπ' τίς δεκάδες χιλιάδες ντεσιατίνες γῆ τοῦ δημοσίου πού μισθώνουν.

Τό γεωργικό (ἀγροτικό) προλεταριάτο στό κυβερνεῖο Σαμάρας χρωστᾷ σέ σημαντικό βαθμό τήν ὑπαρξή του καί τήν ἀνάπτυξή του τόν τελευταῖο καιρό στήν ὀλοένα ἀναπτυσσόμενη παραγωγή ἐμπορευσιμῶν δημητριακῶν, στό ἀνέβασμα τῶν τιμῶν τῶν ἐνοικίων τῆς γῆς, στήν ἐκχέρωση ἀκαλλιέργητων χωραφίδων καί βοσκότοπων, στήν ἀποψίλωση τῶν δασῶν καί σέ ἄλλα παρόμοια φαινόμενα. Τά νοικοκυριά πού δέν ἔχουν γῆ ὑπολογίζονται σέ ὅλο τό κυβερνεῖο σέ 21 624· 33 772 νοικοκυριά (ἀπ' αὐτά πού ἔχουν κλῆρο) δέν καλλιεργοῦν τή γῆ τους καί 110 604 οἰκογένειες μέ 600 χιλιάδες ἄτομα καί τῶν δυό φύλων, ἂν ὑπολογιστοῦν 5 καί κάτι ἄιομα στήν κάθε οἰκογένεια, δέν ἔχουν καθόλου ἄλλογο ἢ ἔχουν ἀπό ἓνα μόνο ἄλλογο. Δέ διστάζουμε νά τοὺς θεωρήσουμε κι αὐτοὺς προλετάρους, παρ' ὅλο πού νομικά κατέχουν ἓνα ἄλφα ἢ βῆτα κομμάτι κοινοτικῆς γῆς. Στήν πραγματικότητα πρόκειται γιά μεροκαματιάρηδες, ζευγολάτες, τσομπάνους, θεριστάδες καί ἄλλους παρόμοιους ἐργάτες πού δουλεύουν στά μεγάλα νοικοκυριά καί οἱ ὅποιοι σπέρνουν ἀπό τό γεωργικό τους κλῆρο μισή ὥς μιά ντεσιατίνα γιά τή διατροφή τῆς οἰκογένειάς τους πού μένει στό σπίτι» (σελ. 57-58).

Ἐπομένως, οἱ ἐρευνητές ἀναγνωρίζουν σάν προλεταριάτο ὄχι μόνο ἐκείνους πού δέν ἔχουν ἄλλογο, μά καί τοὺς ἀγρότες πού ἔχουν ἀπό ἓνα μόνο ἄλλογο. Ὡς σημειώσαμε αὐτό τό σπουδαῖο συμπέρασμα, πού συμφωνεῖ ἀπόλυτα μέ τό συμπέρασμα

τοῦ κ. Πόστνικοφ (καί μέ τά στοιχεῖα πού δίνουν οἱ ταξινομηκοὶ πίνακες) καί πού δείχνει τήν πραγματική κοινωνικο-οικονομική σημασία τῆς κατώτερης ὁμάδας τῆς ἀγροτιάς.

III. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΕΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΣΑΡΑΤΟΦ

Ἄς περάσουμε τώρα στήν κεντρική μαυρόχρωμη ζώνη, στό κυβερνεῖο Σαράτοφ. Ἄς πάρουμε τό νομό Καμίισιν, τό μόνο νομό γιά τόν ὁποῖο ἔγινε μιά ἀρκετά ὀλοκληρωμένη ταξινόμηση τῶν ἀγροτῶν μέ βάση τά ζῶα ἐργασίας*.

Νά τά στοιχεῖα γιά ὁλόκληρο τό νομό (40 157 νοικοκυριά, μέ 263 135 ἄτομα καί τῶν δυό φύλων. 435 945 ντεσιατίνες καλλιεργούμενη ἔκταση, δηλαδή ἀπό 10,8 ντεσιατίνες στό κάθε «μέσο» νοικοκυριό):

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | % τῶν νοικοκυριῶν | % τοῦ πληθυσμοῦ καί τῶν δυό φύλων | Μέσος ὅρος τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης σέ ντεσιατίνες | % ὅλης τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης | % τῶν νοικοκυριῶν πού δέ σπέρνουν | Συνολικός ἀριθμός τῶν ζώων, ὑπολογι- σμένων μέ ἀναγωγή σέ μεγάλα ζῶα κατὰ νοικοκυριό | % τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ζώων |
|-----------------------|----------------------|--------------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Χωρίς ζῶα ἐργασίας | 26,4 | 17,6 | 1,1 | 2,8 | 72,3 | 0,6 | 2,9 |
| Μέ 1 ζῶο | 20,3 | 15,9 | 5,0 | 9,5 | 13,1 | 2,3 | 8,9 |
| » 2 ζῶα | 14,6 | 13,8 | 8,8 | 11,8 | 4,9 | 4,1 | 11,1 |
| » 3 » | 9,3 | 10,3 | 12,1 | 10,5 | 1,5 | 5,7 | 9,8 |
| » 4 » | 8,3 | 10,4 | 15,8 | 12,1 | 0,6 | 7,4 | 11,2 |
| » 5 καί πάνω | 21,1 | 21,1 | 32,0 | 53,3 | 0,2 | 14,6 | 56,1 |
| Σύνολο | 100 | 100 | 10,8 | 100 | 22,7 | 5,2 | 100 |

Ἔτσι βλέπουμε ὅτι ἔχουμε κι ἐδῶ συγκέντρωση τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης στά χέρια τῶν μεγάλων καλλιεργητῶν: ἡ εὐπορη ἀγροτιά, πού ἀποτελεῖ μόνο τό ἓνα πέμπτο τῶν νοικοκυ-

* Στούς ἄλλους 4 νομούς τοῦ κυβερνεῖου ἡ ταξινόμηση μέ βάση τά ζῶα ἐργασίας συγχωνεύει τή μεσαία καί τήν εὐπορη ἀγροτιά. Βλ. «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Σαράτοφ», μέρος I, Σαράτοφ, 1888. Β. Συνδυασμένοι πίνακες τοῦ κυβερνεῖου τοῦ Σαράτοφ γιά τίς κατηγορίες τῶν ἀγροτῶν. — Οἱ συνδυασμένοι πίνακες τῶν στατιστικῶν τοῦ Σαράτοφ ἔχουν καταρτιστεῖ ὡς ἐξῆς: ὅλοι οἱ νοικοκυρεῖο χωρίστηκαν σέ 6 κατηγορίες ἀνάλογα μέ τόν γεωργικό τους κλῆρο, ἡ κάθε κατηγορία σέ 6 ὁμάδες ἀνάλογα μέ τά ζῶα ἐργασίας καί ἡ κάθε ὁμάδα σέ 4 ὑποδιαρέσεις ἀνάλογα μέ τόν ἀριθμό τῶν ἀνδρῶν πού ἐργάζονται. Τά ἀποτελέσματα ἔχουν βγεῖ μόνον γιά τίς κατηγορίες, ἔτσι πού γιά τίς ὁμάδες ἀναγκάστηκε νά τά βγάλω μόνος μου. Γιά τή σημασία αὐτοῦ τοῦ πίνακα θά μιλήσουμε παρακάτω.

ριών (καί περίπου τό ένα τρίτο τοῦ πληθυσμοῦ)*, κρατᾷ στά χέρια της πάνω ἀπ' τό μισό ὅλης τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης (53,3 %), ἐνῶ οἱ διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης δείχνουν ξεκάθαρα τόν ἐμπορευματικό χαρακτήρα της: 27,6 ντεσιατίνες κατά μέσο ὄρο στό νοικοκυριό. Στήν εὐπορή ἀγροτιά ἀναλογεῖ ἐπίσης σημαντικός ἀριθμός ζώων κατά νοικοκυριό: 14,6 κεφάλια (ὑπολογισμένα μέ ἀναγωγή σέ μεγάλα ζῶα, δηλαδή 10 μικρά ζῶα ὑπολογίζονται γιά ἕνα μεγάλο) κι ἀπό τό συνολικό ἀριθμό τῶν ζώων τῶν ἀγροτῶν στό νομό σχεδόν τά $\frac{3}{5}$ (56 %) βρίσκονται συγκεντρωμένα στά χέρια τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας. Στόν ἀντίθετο πόλο τοῦ χωριοῦ βλέπουμε ἕνα ἀντίθετο φαινόμενο: τήν ὀλοκληρωτική ἀποκλήρωση τῆς κατώτερης ὁμάδας, τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου, πού ἀποτελεῖ στό παράδειγμά μας κάτι λιγότερο ἀπό τό $\frac{1}{2}$ τῶν νοικοκυριῶν (περίπου τό $\frac{1}{3}$ τοῦ πληθυσμοῦ), πού παίρνει ὥστόσο ἀπό τό σύνολο τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης μόνο τό $\frac{1}{8}$ καί ἀπό τό σύνολο τῶν ζώων ἀκόμη λιγότερα (τά 11,8 %). Αὐτοί εἶναι πιά κυρίως ἐργάτες γῆς, μεροκαματιάρηδες καί ἐργάτες τῆς βιομηχανίας μέ γεωργικό κλῆρο.

Παράλληλα μέ τή συκέντρωση τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης καί τόν ὀλοένα αὐξανόμενο ἐμπορευματικό χαρακτήρα τῆς γεωργίας συμβαδίζει καί ἡ μετατροπή τῆς γεωργίας σέ κεφαλαιοκρατική. Βλέπουμε ἕνα γνωστό πιά φαινόμενο: τήν πούληση τῆς ἐργατικῆς δύναμης ἀπό τίς κατώτερες ὁμάδες καί τήν ἀγορά της ἀπό τίς ἀνώτερες.

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | % τῶν νοικοκυρέων μέ μισθωτούς ἐργά- τες ἀνδρικοῦ φύλου | % τῶν νοικοκυρέων πού ἀσχολοῦνται καί μέ ἄλλα ἐπαγγέλματα |
|-----------------------|---|---|
| Χωρίς ζῶα ἐργασίας | 1,1 | 90,9 |
| Μέ 1 ζῶο » | 0,9 | 70,8 |
| » 2 ζῶα » | 2,9 | 61,5 |
| » 3 » » | 7,1 | 55,0 |
| » 4 » » | 10,0 | 58,6 |
| » 5 καί πάνω | 26,3 | 46,7 |
| Σύνολο | 8,0 | 67,2 |

* Ὅπως σημειωθεῖ ὅτι, ὅταν ταξινομοῦμε τά νοικοκυριά ἀνάλογα μέ τήν ὀλοκληρωτική τους κατάσταση ἢ ἀνάλογα μέ τίς διαστάσεις τοῦ νοικοκυριοῦ, ἔχουμε πάντα *περισσότερα* μέλη οἰκογένειας στά εὐπορά στρώματα τῆς ἀγροτιάς. Τό φαινόμενο αὐτό δείχνει τή σχέση πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στήν ἀγροτική κεφαλαιοκρατία καί στίς πολυμελῆς οἰκογένειες πού παίρνουν μεγαλύτερους γεωργικούς κλήρους. Ἐνῶ δὲ ὁμοῦς συμβαίνει καί τό ἀντίθετο: τό φαινόμενο αὐτό δείχνει ὅτι ἡ εὐπορή ἀγροτιά τείνει λιγότερο στό μίσθωμα τῆς γῆς. Δέν πρέπει ὥστόσο νά υπερβάλλουμε τή σημασία τοῦ γεγο-

Ἐδῶ χρειάζεται μιὰ σοβαρή διευκρίνιση. Ἀκόμα κι ὁ Π. Ν. Σκβορτσόφ εἶχε τονίσει πολύ σωστά σ' ἕνα ἄρθρο του ὅτι στή στατιστική τῶν ζέμιστρο δίνεται ὑπερβολικά «πλατιά» σημασία στόν ὄρο «ἐπάγγελμα» (ἢ «ἀπολαβές»). Καί πραγματικά στά «ἐπαγγέλματα» ὑπάγονται ὅλες καί οἱ κάθε εἶδος ἀσχολίες τῶν ἀγροτῶν ἐξω ἀπό τόν γεωργικό τους κλῆρο. Καί οἱ ἐργοστασιάρηδες, καί οἱ ἐργάτες, καί οἱ μυλωνάδες, καί οἱ περιβολάρηδες, καί οἱ μεροκαματιάρηδες, καί οἱ ἐργάτες γῆς· καί οἱ προαγοραστῆς, οἱ ἔμποροι καί οἱ ἀνειδίκευτοι ἐργάτες· καί οἱ ἐκμεταλλευτές δασῶν καί οἱ ὑλοτόμοι, καί οἱ ἐργολάβοι καί οἱ ἐργάτες-οἰκοδόμοι· καί οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἐλεύθερων ἐπαγγελμάτων, καί οἱ ὑπάλληλοι, καί οἱ ζητιάνοι κλπ. — ὅλοι αὐτοί θεωροῦνται «ἐπαγγελματίες»! Αὐτή ἡ παράδοση χρήσης τῆς λέξης ἀποτελεῖ ἐπιβίωση τῆς πατροπαράδοτης — μποροῦμε μάλιστα νά ποῦμε: ἐπίσημης — ἀντίληψης, σύμφωνα μέ τήν ὁποία ὁ «γεωργικός κλῆρος» εἶναι ἡ «πραγματική», ἡ «φυσική» ἀπασχόληση τοῦ μουζίκου κι ὅλες οἱ ὑπόλοιπες ἀσχολίες ὑπάγονται, χωρίς καμιὰ ἐξαίρεση, στά «βοηθητικά» ἐπαγγέλματα. Στή δουλοπαροικία ἡ χρήση αὐτή εἶχε *raison d'être**, τώρα ὁμοῦς ἀποτελεῖ κατά-φωρο ἀναχρονισμό. Ἡ ὁρολογία αὐτή διατηρεῖται σέ μᾶς ἐν-μέρει καί γιατί ἑναρμονίζεται θαυμάσια μέ τό μῦθο περί «με-σαιάς» ἀγροτιάς κι ἀποκλείει τελείως τή δυνατότητα νά μελετηθεῖ ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς (κυρίως στίς ἐπαρχίες δπου οἱ «βοηθητικές» ἀσχολίες τῶν ἀγροτῶν εἶναι ἄφθονες καί πολύμορφες. Ὑπενθυμίζουμε ὅτι ὁ νομός Καμίσιν εἶναι ξακουστό κέντρο παραγωγῆς λεπτῶν βαμβακερῶν ὑφασμάτων κτλ.). Ἡ ἐπεξεργασία** τῶν στοιχείων γιά τά ἀγροτικά νοικοκυριά δέ θά

νότος ὅτι οἱ εὐποροὶ ἀγρότες ἔχουν πολυμελῆς οἰκογένειες· ὅπως φαίνεται ἀπό τά στοιχεῖα μας, οἱ ἀγρότες αὐτοί χρησιμοποιοῦν πιά πολύ ἀπ' ὅλους μισθωτούς ἐργάτες. Ὁ «οἰκογενειακός συνεταιρισμός», γιά τόν ὁποῖο μιλοῦν μέ τόση εὐχαρίστηση οἱ ναρόντικοί μας, ἀποτελεῖ ἔτσι τή βάση τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συνεταιρισμοῦ.

* — λόγος ὑπαρξης. Ἡ Σύντ.

** Λέμε «ἐπεξεργασία», γιατί συγκεντρώνονται πολύ ἐμπεριστατωμένα καί ἀναλυτικά στοιχεῖα γιά τά ἐπαγγέλματα τῶν ἀγροτῶν, ἀπό τίς ἀπογραφές τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν.

είναι ικανοποιητική, όσο τα «ἐπαγγέλματα» τῶν ἀγροτῶν δὲ θὰ χωρίζονται ἀνάλογα μὲ τὸν οἰκονομικὸν τοῦς τύπο, ὅσο οἱ «ἐπαγγέλματιες» δὲ θὰ χωρίζονται σὲ ἀφεντικά καὶ μισθωτοὺς ἐργάτες. Αὐτὸς εἶναι ὁ ἐλάχιστος ἀριθμὸς οἰκονομικῶν τύπων, πού χωρὶς τὸ διαχωρισμὸν τοῦς δέν μπορεῖ νά θεωρεῖται ικανοποιητική μιὰ οἰκονομική στατιστική. Θὰ ἦταν, φυσικά, εὐχῆς ἔργο ἂν ὑπῆρχε μιὰ πιὸ λεπτομερὴς ταξινόμηση, λχ.: νοικοκυρῆοι μὲ μισθωτοὺς ἐργάτες, νοικοκυρῆοι χωρὶς μισθωτοὺς ἐργάτες, ἔμποροι, προαγοραστές, μαγαζάτορες κτλ., βιοτέχνες μὲ τὴν ἔννοια ὅτι δουλεύουν γιὰ τὸν καταναλωτὴ κτλ.

Ξαναγυρνώντας στὸν πίνακά μας, θὰ σημειώσουμε ὅτι εἶχαμε παρ' ὅλα αὐτά, ὡς ἓνα βαθμὸ, δίκιο νά θεωρήσουμε τὰ «ἐπαγγέλματα» σάν πούληση τῆς ἐργατικῆς δύναμης, γιατί οἱ μισθωτοὶ ἐργάτες ὑπερέχουν συνήθως ἀνάμεσα στοὺς ἀγρότες «ἐπαγγέλματιες». * Ἄν μπορούσαμε νά ξεχωρίσουμε ἀπὸ τοὺς τελευταίους μόνο τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες, θὰ εἶχαμε φυσικά ἀσύγκριτα μικρότερο ποσοστὸ «ἐπαγγέλματιων» στὶς ἀνώτερες ὁμάδες.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ στοιχεῖα γιὰ τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες, πρέπει νά σημειώσουμε ἐδῶ τὴν ἀπόλυτα λαθεμένη γνώμη τοῦ κ. Χαριζομένου, ὅτι δῆθεν ἡ «μίσθωση [ἐργατῶν] γιὰ σύντομο χρονικὸ διάστημα γιὰ τὸ θέρισμα, τὸ κόσισμα καὶ γιὰ μιὰ μονάχα μέρα, πού εἶναι πολὺ διαδομένο φαινόμενο, δέν μπορεῖ νά ἀποτελέσει χαρακτηριστικὸ γνώρισμα τῆς δύναμης ἢ τῆς ἀδυναμίας τοῦ νοικοκυριοῦ» (σελ. 46 στήν «Εἰσαγωγή» τῆς «Συλλογῆς»). Καὶ οἱ θεωρητικοὶ συλλογισμοὶ καὶ τὸ παράδειγμα τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καὶ τὰ ρωσικά στοιχεῖα (γι' αὐτά θὰ μιλήσουμε παρακάτω) μᾶς ὑποχρεώνουν, ἀντίθετα, νά δοῦμε στή μίσθωση τῶν μεροκαματιάρηδων ἐργατῶν τὸ πολὺ χαρακτηριστικὸ γνώρισμα τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης.

Τέλος, σχετικὰ μὲ τὴ γῆ πού μισθώνεται, τὰ στοιχεῖα δείχνουν καὶ δῶ πὼς τῇ γῇ αὐτῇ τὴν ἀρπάζει ἡ ἀγροτικὴ ἀστικὴ τάξη. Σημειώνουμε ὅτι στοὺς συνδυασμένους πίνακες τῶν στατιστικῶν τοῦ Σαράτοφ δέ δίνεται ὁ ἀριθμὸς τῶν νοικοκυρῶν πού μισθώνουν ἢ ἐκμισθώνουν γῆ, μὰ μόνο ἡ ἔκταση τῆς γῆς πού νοικιάζεται*. Θὰ χρειαστεῖ γι' αὐτὸ νά καθορίσουμε τὴν ἔκταση τῆς γῆς πού μισθώνεται κι ἐκμισθώνεται μὲ βάση τὸ κάθε νοικοκυριό πού ὑπάρχει κι ὄχι τὸ νοικοκυριό πού μισθώνει γῆ.

* Σ' ὅλο τὸ νομὸ νοικιάζονται 61 639 ντεσιατίνες καλλιεργούμενης γῆς, δηλαδή περίπου τὸ $\frac{1}{8}$ τῆς ὅλης καλλιεργούμενης γῆς τῶν γεωργικῶν κλῆρων (377 305 ντεσιατίνες).

| Ὅμαδες νοικοκυρῶν | Ντεσιατίνες πού ἀνα- λογοῦν σὲ κάθε κλῆρο | | | % τῆς συνολικῆς γῆς | | | | Σύνολο τῆς γῆς πού χρη- σιμοποιεῖται (γῆ τῶν γεωρ- γικῶν κλῆρων + γῆ πού μι- σθώνεται — γῆ πού ἐκμι- σθώνεται) % |
|----------------------|---|------------------------|--------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|------|---|
| | Καλλιεργού- μενη γῆ τῶν γεωργικῶν κλῆρων | Γῆ πού μι- σθώνεται | Γῆ πού ἐκμι- σθώνεται | Τῆς γῆς τῶν γεωργικῶν κλῆρων | Τῆς γῆς πού μισθώνεται | Τῆς γῆς πού ἐκμισθώνεται | | |
| Χωρὶς ζῶα ἐργασίας | 5,4 | 0,3 | 3,0 | 16 | 1,7 | 52,8 | | 5,5 |
| Μὲ 1 ζῶο » | 6,5 | 1,6 | 1,3 | 14 | 6 | 17,6 | | 10,3 |
| » 2 ζῶα » | 8,5 | 3,5 | 0,9 | 13 | 9,5 | 8,4 | | 12,3 |
| » 3 » » | 10,1 | 5,6 | 0,8 | 10 | 9,5 | 4,8 | 30,1 | 10,4 |
| » 4 » » | 12,5 | 7,4 | 0,7 | 11 | 11,1 | 4,1 | | 11,9 |
| » 5 καὶ πάνω | 16,1 | 16,6 | 0,9 | 36 | 62,2 | 12,3 | | 49,6 |
| Σύνολο | 9,3 | 5,4 | 1,5 | 100 | 100 | 100 | | 100 |

* Ἔτσι, καὶ ἐδῶ βλέπουμε, ὅτι ὅσο πιὸ εὐπορὴ εἶναι ἡ ἀγροτιά τόσο περισσότερη γῆ μισθώνεται, παρ' ὅλο πού ἔχει μεγαλύτερο γεωργικὸ κλῆρο. Καὶ δῶ βλέπουμε, ὅτι ἡ εὐπορὴ ἀγροτιά ἐκτοπίζει τὴ μεσαία καὶ ὅτι ὁ ρόλος τοῦ γεωργικοῦ κλήρου στὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό ἔχει τὴν τάση νά μικραίνει καὶ στοὺς δύο πόλους τοῦ χωριοῦ.

* Ἄς ἐξετάσουμε ἀναλυτικότερα αὐτά τὰ στοιχεῖα γιὰ τὴ μίσθωση τῆς γῆς. Μὲ τὰ στοιχεῖα αὐτά ἔχουν σχέση οἱ πολὺ ἐνδιαφέρουσες καὶ σπουδαῖες ἐρευνες καὶ σκέψεις τοῦ κ. Κάρισεφ (στὰ «Συμπεράσματα» πού ἀναφέραμε) καὶ οἱ «διορθώσεις» πού ἔκανε σ' αὐτὲς ὁ κ. Ν.—ον.

Ὁ κ. Κάρισεφ ἀφιέρωσε εἰδικὸ κεφάλαιο (τὸ III) ὅπου τονίζει ὅτι «ἡ μίσθωση γῆς ἐξαρτιεῖται ἀπὸ τὴν εὐπορία τοῦ μισθωτῆ». Τὸ γενικὸ συμπέρασμα στὸ ὁποῖο ἔφτασε εἶναι ὅτι «ὅταν οἱ ἄλλοι ὄροι μένουν ἴσοι, ὁ ἀγῶνας γιὰ τὴ νοικιαζόμενη γῆ κλίνει πρὸς ὄφελος τῶν πιὸ εὐκατάστατων» (σελ. 156). «Τὰ νοικοκυριά, πού ἔχουν σχετικὰ περισσότερη γῆ... ἐκτοπίζουν σὲ δεύτερη μοῖρα τὴν ὁμάδα τῶν νοικοκυριῶν πού ἔχουν λιγότερη γῆ» (σελ. 154). Βλέπουμε, συνεπῶς, ὅτι τὸ συμπέρασμα ἀπὸ τὴ γενικὴ ἐπισκόπηση τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο εἶναι τὸ ἴδιο μὲ τὸ συμπέρασμα στὸ ὁποῖο μᾶς ὡδήγουν τὰ στοιχεῖα πού μελετοῦμε. Ἐκτός ἀπ' αὐτό, ἡ μελέτη τῆς ἐξάρτησης τῆς γῆς πού μισθώνεται ἀπὸ τίς διαστάσεις τοῦ γεωργικοῦ κλήρου ὡδήγησε τὸν κ. Κάρισεφ στὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ ταξινόμηση τῶν ἀγροτῶν ἀνάλογα μὲ τὸν γεωργικὸν τοῦς κλῆρο «ἐπισκοτίζει τὸ νόημα τοῦ φαινομένου πού μᾶς ἐνδιαφέρει» (σελ. 139): «τὴν περισσότερη γῆ πού μισθώνεται... τὴ χρησιμοποιοῦν α) οἱ λιγότερο ἐφοδιασμένες μὲ γῆ κατηγορίες, μὰ β) οἱ περισσότερο ἐφοδιασμένες μὲ γῆ ὁμάδες. Εἶναι φανερό, ὅτι ἐδῶ

έχουμε νά κάνουμε μέ δυό τελείως αντίθετες επιδράσεις, πού τό μπερδεμά τους μάς εμποδίζει νά καταλάβουμε τή σημασία τής καθεμιάς απ' αὐτές» (ib.). Τό συμπέρασμα αὐτό βγαίνει μόνο του, ἄν ἐφαρμόσουμε μέ συνέπεια τήν ἄποψη πού χωρίζει τίς δμάδες τῶν ἀγροτῶν *ἀνάλογα μέ τήν οἰκονομική τους κατάσταση*: εἶδαμε παντοῦ στά στοιχεῖα μας, ὅτι ἡ εὐπορη ἀγροτιά ἀρπάζει τή γῆ πού νοικιάζεται, παρ' ὅλο πού ἔχει μεγαλύτερο κλῆρο. Εἶναι ξεκάθαρο ὅτι ἀκριβῶς ἡ εὐπορία τοῦ νοικοκυριοῦ ἀποτελεῖ *καθοριστικό παράγοντα* γιά τή μίσθωση τής γῆς κι ὅτι αὐτός ὁ παράγοντας τροποποιεῖται μόνο, μά δέν παύει νά εἶναι καθοριστικός, μέ τήν ἀλλαγὴ τῶν ὄρων τοῦ γεωργικοῦ κλήρου καί τῶν ὄρων τοῦ νοικιάσματος. Ὅμως ὁ κ. Κάρισεφ, παρ' ὅλο πού μελέτησε τήν ἐπίδραση τής «εὐπορίας», δέ στάθηκε μέ συνέπεια στήν παραπάνω ἄποψη καί γι' αὐτό δέν χαρακτηρίσε μέ *ἀκρίβεια* τό φαινόμενο καί μίλησε γιά ἄμεση συνάρτηση ἀνάμεσα στήν ἀνάγκη τοῦ ἐνοικιαστῆ ἀπό γῆ καί στήν ἔκταση πού μισθώνεται. Αὐτό ἀπό τή μιά μεριά. Ἀπό τήν ἄλλη ὁ μονόπλευρος χαρακτήρας τής ἐρευνᾶς του ἐμπόδισε τόν κ. Κάρισεφ νά ἐκτιμήσει ὅλη τή σημασία πού ἔχει ἡ συγκέντρωση στά χέρια τῶν πλουσίων ὅλης τής γῆς πού νοικιάζεται. Μελετώντας τίς «ἐκτός κλήρου γαιομισθώσεις», περιορίζεται νά συνοψίσει τά στοιχεῖα τής στατιστικῆς τῶν ζέμστβο γιά τή μίσθωση, χωρίς νά τή συσχετίσει μέ τό νοικοκυριό τῶν ἐνοικιαστῶν. Εἶναι εὐνόητο, ὅτι μέ μιά τέτια μελέτη, πού εἶναι κάτι περισσότερο ἀπό φορμαλιστική, δέν μπορεῖ νά λυθεῖ τό ζήτημα τής σχέσης πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στή μίσθωση καί στήν «εὐπορία», τό ζήτημα τοῦ ἐμπορικοῦ χαρακτήρα τής μίσθωσης. Ὁ κ. Κάρισεφ εἶχε λχ. στά χέρια του τά ἴδια στοιχεῖα καί γιά τό νομό Καμίσι, μά περιορίστηκε νά ἀνατυπώσει τοὺς ἀπόλυτους ἀριθμούς μόνο τής μισθωνόμενης γῆς (βλ. παράρτημα, ἀρ. 8, σελ. XXXVI) καί νά βγάλει τό μέσο μέγεθος τής μισθωνόμενης γῆς πού ἀναλογεῖ σέ κάθε νοικοκυριό (κείμενο, σελ. 143). Δέν πήρε ὑπόψη του τή συγκέντρωση τής μισθωνόμενης γῆς στά χέρια τής εὐπορης ἀγροτιάς, τόν ἐπιχειρηματικό χαρακτήρα της, τή σχέση της μέ τή γῆ πού ἐκμισθώνεται ἀπό τήν κατώτερη δμάδα τής ἀγροτιάς. Κι ἔτσι, ὁ κ. Κάρισεφ, ἐνῶ εἶχε παρατηρήσει ὅτι τά στοιχεῖα τής στατιστικῆς τῶν ζέμστβο διαψεύδουν τή ναιοντικιστική ἀντίληψη γιά τό νοίκιασμα καί δείχνουν τήν ἐκτόπιση τής φτωχολογιάς ἀπό τήν εὐπορη ἀγροτιά, δέν ἔδωσε ὅμως ἕναν ἀκριβή χαρακτηρισμό αὐτοῦ τοῦ φαινομένου καί, ἐπειδὴ δέν τό μελέτησε απ' ὅλες τίς πλευρές, ἔπese σέ ἀντίφαση μέ τά στοι-

χεῖα αὐτά, ἐπαναλαμβάνοντας τό παλιό τροπάρι τής «ἐργασιακής ἀρχῆς» κτλ. Μά καί ἡ ἀπλή ἀκόμα διαπίστωση τής οἰκονομικῆς διένεξης καί τής πάλης μέσα στήν ἀγροτιά, φάνηκε στοὺς κ. κ. ναιόντικους σάν αἵρεση καί καταπιάστηκαν ἀμέσως «νά διορθώσουν» τόν κ. Κάρισεφ μέ τόν δικό τους τρόπο. Καί νά πῶς τό κάνει αὐτό ὁ κ. Ν. —ον «πού χρησιμοποιεῖ», ὅπως δηλώνει ὁ ἴδιος (σελ. 153, ὑποσημ.) τίς ἀντιρήσεις πού ἔφερε ὁ κ. Ν. Καμπλουκόφ ἐνάντια στόν κ. Κάρισεφ. Στό ὑποκεφ. IX τοῦ «Δοκιμίου» τοῦ ὁ κ. Ν. —ον μελετᾷ τό ζήτημα τής μίσθωσης τής γῆς καί τίς διάφορες μορφές της. «Ὅταν ὁ ἀγρότης — λέει ὁ κ. Ν. —ον — ἔχει ἀρκετὴ γῆ γιά νά μπορεῖ νά ζήσει ἀπὸ τή γεωργική του δουλιὰ στή δικιά του γῆ, τότε δέν μισθώνει γῆ» (152). Κι ἔτσι ὁ κ. Ν. —ον ἀρνεῖται ἀπερίφραστα τόν ἐπιχειρηματικό χαρακτήρα τής ἐνοικίασης τής γῆς ἀπὸ τοὺς ἀγρότες καί τή συγκέντρωση τής νοικιαζόμενης γῆς στά χέρια τῶν πλουσίων πού παράγουν γιά τό ἐμπόριο. Καί οἱ ἀποδείξεις του; Καμιά ἀπολύτως: ἡ θεωρία τής «λαϊκῆς παραγωγῆς» δέν ἀποδείχεται, ἀλλὰ ὑπαγορεύεται. Ὁ κ. Ν. —ον χρησιμοποιεῖ κατὰ τοῦ κ. Κάρισεφ τόν πίνακα τής συλλογῆς τῶν ζέμστβο γιά τό νομό Χβαλίνσκ, πού ἀποδείχνει, ὅτι «ὅταν ὑπάρχει ἴσος ἀριθμός ζώων ἐργασίας, ὅσο λιγότερη εἶναι ἡ γῆ τοῦ γεωργικοῦ κλήρου τόσο περισσότερο χρειάζεται νά συμπληρωθεῖ ἡ ἔλλειψη αὐτὴ μέ τή μίσθωση γῆς» (153)*, κι ἀκόμα: «ὅταν οἱ ἀγρότες βρίσκονται ἀπόλυτα κάτω ἀπὸ τοὺς ἰδίους ὄρους, σχετικὰ μέ τήν κατοχὴ ζώων κι ἔχουν στό νοικοκυριό τους ἀρκετά ἐργατικά χέρια, τότε μισθώνουν τόσο περισσότερη γῆ ὅσο μικρότερος εἶναι ὁ γεωργικός κλῆρος πού κατέχουν οἱ ἴδιοι» (154). Ὁ ἀναγνώστης βλέπει, ὅτι τά «συμπεράσματα» αὐτοῦ τοῦ εἰδους εἶναι ἀπλῶς λογομαχία ἐξαφορμῆς τής ὄχι ἀκριβολογημένης διατύπωσης τοῦ κ. Κάρισεφ κι ὅτι στό ζήτημα τής σχέσης πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στή μίσθωση γῆς καί στήν ἐπάρκεια γῆς ὁ κ. Ν. —ον ἀραδιάζει ἀπλῶς ἀερολογίες. Μήπως δέν εἶναι αὐτονόητο, ὅτι ὅταν ὑπάρχει ὁ ἴδιος ἀριθμὸς ζώων ἐργασίας, τότε ὅσο λιγότερη εἶναι ἡ γῆ πού ἔχει ἕνας ἀγρότης τόσο περισσότερη εἶναι ἡ γῆ πού μισθώνεται; Γιά τό ζήτημα αὐτό δέ χρειάζεται νά μιλάμε, γιατί ἐδῶ παίρνεται ὑπόψη ὅτι ὑπάρχει ὁμοιότητα ἴσα-ἴσα στήν ἐπάρκεια ἐκείνη πού ἐξετάζουμε τίς διαφορές της. Ἐτσι δέν ἀπο-

* Ἐντελῶς παρόμοιο πίνακα δίνουν οἱ στατιστικοὶ καί γιά τό νομό Καμίσι. «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Σαράτοφ», τόμ. XI. Νομὸς Καμίσι, σελ. 249 κ. ἑ. Γι' αὐτό, μποροῦμε ἀπόλυτα νά χρησιμοποιήσουμε τά στοιχεῖα πού ἀφοροῦν τό νομό πού πήραμε.

δείχνεται καθόλου ο ισχυρισμός του κ. Ν. —ον, ότι οι αγρότες που έχουν αρκετή γη δέ μισθώνουν γη και οι πίνακες του κ. Ν. —ον δείχνουν μόνο, ότι δέν καταλαβαίνει τους αριθμούς που αναφέρει: εξισώνοντας τους αγρότες ανάλογα με το μέγεθος του γεωργικού κλήρου τους, προβάλλει ακόμα πιο ανάγλυφα το ρόλο της «επάρκειας» και της συγκέντρωσης της νοικιαζόμενης γης σε σχέση με την εκμίσθωση της γης από τη φτωχολογιά (με την εκμίσθωση που γίνεται πάλι στους ίδιους φυσικά τους εύπορους αγρότες)*. "Ας θυμηθεί ο αναγνώστης τά στοιχεία που αναφέραμε λίγο πιο πάνω για την κατανομή της νοικιαζόμενης γης στο νομό Καμίσιν. Υποθέστε ότι χωρίσαμε τους αγρότες που έχουν «ίσο αριθμό ζώων εργασίας», κι αφού τους κατατάξαμε σε κατηγορίες, σύμφωνα με τον γεωργικό κλήρο τους και σε υποδιαιρέσεις ανάλογα με τους δουλετάδες που διαθέτουν, δηλώσαμε ότι όσο λιγότερη είναι η γη τους τόσο περισσότερη γη μισθώνουν κτλ. Μήπως μ' αυτό τον τρόπο θα εξαφανιστεί η ομάδα της εύπορης αγροτιάς; Ο κ. Ν. —ον όμως κατάφερε ακριβώς με την κενή του φρασολογία να την εξαφανίσει και βρήκε τον τρόπο να επαναλάβει τις παλιές προλήψεις των ναρόντικων.

Τήν τελείως ακατάλληλη μέθοδο του κ. Ν. —ον που χωρίζει τη γη που μισθώνουν οι αγρότες κατά νοικοκυριό, σε ομάδες με 0, 1, 2, κτλ. δουλετάδες, τήν επαναλαβαίνει και ο κ. Λ. Μαρές στο βιβλίο του «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών κτλ.» (Ι, 34). Νά και ένα μικρό παράδειγμα των «μέσων αριθμών», που χρησιμοποιεί τολμηρά ο κ. Μαρές (ακριβώς όπως και οι άλλοι συγγραφείς του βιβλίου που γράφτηκε προκατειλημμένα με ναροντικιστική άποψη). Στο νομό Μελιτόπολης — γράφει ο κ. Μαρές — σε κάθε νοικοκυριό που μισθώνει γη αναλογούν: 1,6 ντεσιατίνες νοικιασμένης γης στά νοικοκυριά που δέ διαθέτουν άνδρες δουλετάδες, 4, 4 ντεσ. στά νοικοκυριά με έναν άνδρα δουλευτή, 8,3 στά νοικοκυριά με δύο δουλετάδες και 14,0 με τρεις (σελ. 34). Και τό συμπέρασμα που βγάζει είναι ότι υπάρχει «περίπου ισόμετρη κατ' άτομο κατανομή της γης που μισθώνεται»!! Ο κ. Μαρές δέ θεώρησε αναγκαίο να δει την *πραγματική* κατανομή της γης που μισθώνεται στις ομάδες των νοικοκυριών που έχουν διαφορετική οικονομική κατάσταση, παρ' όλο που μπορούσε να τό μάθει και από τό βιβλίο του κ. Β. Πόστνικοφ κι από τις συλλογές των ζέμστβο.

* Τό γεγονός, ότι τά στοιχεία που αναφέρει ο κ. Ν. —ον χτυπούν τά συμπεράσματά του, τό έχει κιόλας τονίσει ο κ. Π. Στρούβε στις «Κριτικές παρατηρήσεις» του.

Γιά τήν ομάδα των νοικοκυριών που έχουν 1 άνδρα δουλευτή, ο «μέσος» αριθμός, 4, 4 ντεσ. νοικιαζόμενης γης κατά νοικοκυριό που μισθώνει γη, βγήκε με τήν *προσθήκη* τέτιων αριθμών, όπως είναι οι αριθμοί: 4 ντεσ. για τήν ομάδα των νοικοκυριών που σπέρνουν 5–10 ντεσ. κι έχουν από 2–3 ζώα εργασίας, και 38 ντεσ. για τήν ομάδα των νοικοκυριών που σπέρνουν πάνω από 50 ντεσ. κι έχουν από 4 και πλέον ζώα εργασίας. (Βλ. Συλλογή για τό νομό Μελιτόπολης, σελ. Γ. 10–11.) Δέν είναι παράξενο, ότι όταν προσθέτεις μαζί τους πλούσιους και τους φτωχούς και τους διαιρείς με τόν αριθμό των προσθετών μπορείς παντού, όπου σ' άρέσει, να βρίσκεις «ισόμετρη κατανομή»!

Στήν πραγματικότητα στό νομό Μελιτόπολης τά πλούσια νοικοκυριά (με 25 και πάνω ντεσ. σπαρμένη έκταση), που αποτελούν τά 21 % των νοικοκυριών και τά 29,5 % του αγροτικού πληθυσμού, έχουν τά 66,3 % όλης της καλλιεργούμενης γης που μισθώνεται, παρά τό γεγονός ότι κατέχουν τους μεγαλύτερους κλήρους και τήν περισσότερη αγορασμένη γη. (Συλλογή για τό νομό Μελιτόπολης, σελ. Β 190–194.) Αντίθετα τά νοικοκυριά της φτωχολογιάς (με καλλιεργούμενη έκταση ως 10 ντεσ.) που αποτελούν τά 40% των νοικοκυριών και τά 30,1% του αγροτικού πληθυσμού, έχουν μόνο τά 5,6% όλης της καλλιεργούμενης γης που μισθώνεται, παρά τό γεγονός ότι κατέχουν τους μικρότερους κλήρους και τή λιγότερη αγορασμένη γη. "Όπως βλέπετε τό παράγμα μοιάζει πολύ με τήν «ισόμετρη κατ' άτομο κατανομή»!

Ο κ. Μαρές στηρίζει όλους τους ύπολογισμούς του σχετικά με τή γη που μισθώνεται από τους αγρότες στήν «υπόθεση» ότι «τά νοικοκυριά που μισθώνουν γη άνήκουν κυρίως στις δύο κατώτερες από άποψη έκτασης της γης ομάδες» (άπό τήν άποψη έκτασης του *γεωργικού κλήρου*), ότι «ή μισθωνόμενη γη κατανέμεται ισόμετρα κατ' άτομο (sic!) στόν πληθυσμό που μισθώνει» κι ότι «ή μίσθωση καθορίζει τό πέρασμα των αγροτών από τις κατώτερες ως προς τήν κατοχή γης ομάδες, στις ανώτερες» (σελ. 34–35). Δείξαμε πιο πάνω ότι *όλες αυτές οι «υποθέσεις» του κ. Μαρές έρχονται σε πλήρη αντίφαση με τήν πραγματικότητα*. Στήν πραγματικότητα συμβαίνει ακριβώς τό αντίθετο κι ο κ. Μαρές δέ θά μπορούσε να μήν τό παρατηρήσει αυτό, αν — όταν πραγματευόταν τήν ανισότητα στήν οικονομική ζωή (σελ. 35) — έπαιρνε τά στοιχεία για τήν ταξινόμηση των νοικοκυριών που άφορούσαν τά οικονομικά τους γνωρίσματα (κι όχι τό μέγεθος του *κατεχομένου* κλήρου) κι αν δέν περιοριζόταν στήν άδικαιολόγητη «άποδοχή» των ναροντικιστικών προλήψεων.

*Ας συγκρίνουμε τώρα τό νομό Καμίσιν μέ τούς άλλους νομούς τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ. Οἱ σχέσεις ἀνάμεσα στίς ὁμάδες τῶν ἀγροτῶν εἶναι παντοῦ ὁμοιογενεῖς, ὅπως δείχνουν τά παρακάτω στοιχεῖα γιά τούς 4 νομούς (Βόλσκ, Κουζνέτσκ, Μπαλασόφ καί Σερντόμπσκ), στά ὁποῖα συνενώνονται, ὅπως εἶπαμε, ἡ μεσαία καί ἡ εὐπορη ἀγροτιά:

4 νομοὶ τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ
σέ % τοῦ συνόλου

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | Τῶν νοικοκυριῶν | Τοῦ πληθυσμοῦ καί τῶν δύο φύλων | Τοῦ συνόλου τῶν ζώων | Τῆς γῆς τῶν γε- ωργικῶν κλήρων | Τῆς γῆς πού μισθώνεται | Ὅλης τῆς γῆς πού χρησιμο- ποιεῖται | Τῆς καλλιεργού- μενης ἑκτάσης |
|-----------------------|-----------------|---------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--|----------------------------------|
| Χωρίς ζῶα ἐργασίας | 24,4 | 15,7 | 3,7 | 14,7 | 2,1 | 8,1 | 4,4 |
| Μέ 1 ζῶο » | 29,6 | 25,3 | 18,5 | 23,4 | 13,9 | 19,8 | 19,2 |
| » 2 ζῶα καί πάνω | 46,0 | 59,0 | 77,8 | 61,9 | 84,0 | 72,1 | 76,4 |
| Σύνολο | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Συνεπῶς, βλέπουμε παντοῦ τήν ἐκτόπιση τῆς φτωχολογιάς ἀπό τήν εὐπορη ἀγροτιά. Στό νομό Καμίσιν ὅμως ἡ εὐπορη ἀγροτιά εἶναι καί ἀριθμητικά μεγαλύτερη καί πλουσιότερη ἀπ' ὅ,τι στούς άλλους νομούς. Ἔτσι στούς 5 νομούς τοῦ κυβερνεῖου (μαζί καί στό νομό Καμίσιν) τά νοικοκυριά κατανέμονται ἀνάλογα μέ τά ζῶα ἐργασίας ὡς ἑξῆς: χωρίς ζῶα ἐργασίας 25,3%, μέ ἓνα ζῶο 25,5%, μέ 2 ζῶα 20%, μέ 3 ζῶα 10,8% καί μέ 4 καί πάνω ζῶα 18,4%, ἐνῶ στό νομό Καμίσιν ἡ εὐπορη ὁμάδα εἶναι, ὅπως εἶδαμε, μεγαλύτερη, καί ἡ φτωχή λίγο μικρότερη. Ἐπειτα, ἂν συνενώσουμε τή μεσαία καί τήν εὐπορη ἀγροτιά, δηλ. ἂν πάρουμε τά νοικοκυριά πού ἔχουν ἀπό 2 καί πάνω ζῶα ἐργασίας, τότε θά ἔχουμε τά παρακάτω στοιχεῖα κατά νομούς:

*Αναλογεῖ σέ ἓνα νοικοκυριό, πού ἔχει πάνω ἀπό 2 ζῶα ἐργασίας

| | Νομός Καμίσιν | Νομός Βόλσκ | Νομός Κουζνέτσκ | Νομός Μπαλασόφ | Νομός Σερντόμπσκ |
|----------------------------------|------------------|----------------|--------------------|-------------------|---------------------|
| Ἀριθμός ζώων ἐργασίας | 3,8 | 2,6 | 2,6 | 3,9 | 2,6 |
| Συνολικός ἀριθμός ζώων | 9,5 | 5,3 | 5,7 | 7,1 | 5,1 |
| Γῆ τῶν γεωργικῶν κλήρων σέ ντεσ. | 12,4 | 7,9 | 8 | 9 | 8 |
| Γῆ πού μισθώνεται σέ ντεσιατίνας | 9,5 | 6,5 | 4 | 7 | 5,7 |
| Καλλιεργούμενη ἑκτάση σέ ντεσ. | 17 | 11,7 | 9 | 13 | 11 |

Δηλαδή στό νομό Καμίσιν ἡ εὐπορη ἀγροτιά εἶναι πλουσιότερη. Ὁ νομός αὐτός ἀνήκει στούς νομούς πού ἔχουν τήν περισ-

σότερη γῆ: 7,1 ντεσ. γῆ γεωργικό κλῆρο γιά κάθε καταγεγραμμένο ἄτομο⁴⁷ ἀνδρικοῦ φύλου ἔναντι 5,4 ντεσ. πού ἀναλογοῦν σ' ὅλο τό κυβερνεῖο. Συνεπῶς ἀφθονία γῆς γιά τήν «ἀγροτιά» σημαίνει μόνο μεγαλύτερο ἀριθμό καί μεγαλύτερο πλοῦτο τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης.

Τελειώνοντας μ' αὐτά τήν ἐξέταση τῶν στοιχείων τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ, θεωροῦμε ἀπαραίτητο νά σταθοῦμε στό ζήτημα τῆς ταξινόμησης τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν. Ὅπως ἀσφαλῶς ἔχει παρατηρήσει πιά ὁ ἀναγνώστης, ἀπορίπτουμε α *limine** τήν ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τόν γεωργικό κλῆρο καί χρησιμοποιοῦμε ἀποκλειστικά τήν ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τήν οἰκονομική κατάσταση (ἀνάλογα μέ τά ζῶα ἐργασίας καί ἀνάλογα μέ τήν καλλιεργούμενη ἑκτάση). Εἶναι ἀπαραίτητο νά αἰτιολογήσουμε αὐτή τή μέθοδο. Ἡ ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τόν γεωργικό κλῆρο εἶναι πάρα πολύ διαδομένη στή στατιστική μας τῶν ζέμιστρο, καί γιά νά τήν ὑπερασπίσουν ἀναφέρουν συνήθως τά δύο παρακάτω ἐπιχειρήματα πού ἐκ πρώτης ὄψεως εἶναι πολύ πειστικά**. Λένε, πρῶτο, ὅτι γιά τή μελέτη τῆς ζωῆς τῶν γεωργῶν, εἶναι φυσική κι ἀπαραίτητη ἡ ταξινόμηση σύμφωνα μέ τή γῆ πού ἔχουν. Τό ἐπιχείρημα αὐτό ἀγνοεῖ μιά οὐσιώδη ἰδιομορφία τῆς ρωσικῆς ζωῆς καί συγκεκριμένα ὅτι ἡ ἰδιοκτησία τῶν γεωργικῶν κλήρων εἶναι ἀναγκαστική, σύμφωνα μέ τό νόμο ἡ ἰδιοκτησία αὐτή εἶναι ἐξισωτική καί ἡ ἀγοραπωλησία της περιορίζεται στό ἔπακρο. Ὅλο τό προτσές τῆς ἀποσύνθεσης τῶν γεωργῶν βρίσκεται ἀκριβῶς στό ὅτι ἡ ζωή παρακάμπτει τά νομικά αὐτά πλαίσια. Ὅταν χρησιμοποιοῦμε τήν ταξινόμηση τῶν ἀγροτῶν ἀνάλογα μέ τό μέγεθος τοῦ γεωργικοῦ κλήρου, βάζουμε στήν ἴδια μοῖρα τό φτωχό πού ἐκμισθώνει τή γῆ του καί τόν πλούσιο πού μισθώνει ἡ ἀγοράζει γῆ, τό φτωχό πού ἐγκαταλείπει τή γῆ του καί τόν πλούσιο πού «συγκεντρώνει» γῆ, τό φτωχό πού ἔχει τό χειρότερο νοικοκυριό μέ ἐλάχιστά ζῶα καί τόν πλούσιο πού ἔχει πολλά ζῶα, πού λιπαίνει τή γῆ του, τή βελτιώνει κτλ. κτλ. Μ' ἄλλα λόγια βάζουμε στήν ἴδια μοῖρα τό ἀγροτικό προλεταριάτο μέ τούς ἐκπροσώπους τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας. Οἱ «μέσοι ἀριθμοί», πού βγαίνουν μέ τόν τρόπο αὐτόν, συγκα-

* — χωρίς περιστροφές. Ἡ Σύντ.

** Βλ. λχ. τήν εἰσαγωγή στή «Συλλογή» πού ἀφορᾷ τό κυβερνεῖο Σαράτοφ, στή «Συνοπτική συλλογή» πού ἀφορᾷ τό κυβερνεῖο Σαμάρας, στή «Συλλογή» στοιχείων γιά τήν τιμή στούς 4 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ καί σ' ἄλλες στατιστικές ἐκδόσεις τῶν ζέμιστρο.

λύπτουν τήν αποσύνθεση και γι' αυτό είναι καθαρά εικονικοί*. Οί συνδυασμένοι πίνακες τών στατιστικών του Σαράτοφ, πού περιγράψαμε πιό πάνω, μάς δίνουν τή δυνατότητα νά δείξουμε παραστατικά πόσο ακατάλληλη είναι ή ταξινόμηση σύμφωνα μέ τούς γεωργικούς κλήρους. Άς πάρουμε λχ. τήν κατηγορία τών αγροτών πού δέν έχουν γεωργικό κλήρο στό νομό Καμίσιιν (βλ. τή «Συλλογή», σελ. 450 κ. έ., τή Συλλογή γιά τό νομό Καμίσιιν, τόμ. XI, σελ. 174 κ. έ.). 'Ο συντάχτης τής «Συλλογής», χαρακτηρίζοντας αυτή τήν κατηγορία, ονομάζει τήν καλλιεργούμενη έκταση της «πολύ άσήμαντη» («Είσαγωγή», σελ. 45), δηλαδή τήν κατατάσσει στή φτωχολογιά. Άς πάρουμε τούς πίνακες. 'Ο «μέσος όρος» τής καλλιεργούμενης έκτασης αυτής τής κατηγορίας είναι 2,9 ντεσ. κατά νοικοκυριό. Κοιτάχτε όμως πώς βγήκε αυτός ό «μέσος όρος»: από τήν πρόσθεση τών μεγάλων καλλιεργητών (ίπó 18 ντεσ. κατά νοικοκυριό στήν ομάδα μέ 5 και πάνω ζώα έργασίας. Τά νοικοκυριά αυτής τής ομάδας είναι σχεδόν τό $\frac{1}{8}$ όλης τής κατηγορίας. Όμως έχουν περίπου τή μισή καλλιεργούμενη έκταση όλης τής κατηγορίας) και τής φτωχολογιάς, τών νοικοκυριών χωρίς άλλογο και μέ καλλιεργούμενη έκταση 0,2 ντεσ. κατά νοικοκυριό! Πάρτε τά νοικοκυριά πού χρησιμοποιούν έργάτες γής. Συνολικά τά νοικοκυριά στήν κατηγορία αυτή είναι πολύ λίγα, είναι τό όλο 77, δηλαδή τά 2,5 %. Όμως άπ' αυτά τά 77, τά 60 άνήκουν στήν άνώτερη ομάδα πού σπέρνει 18 ντεσ. κατά νοικοκυριό και στην ομάδα αυτή τά νοικοκυριά πού χρησιμοποιούν έργάτες γής αποτελούν κιόλας τά 24,5 %. Είναι φανερό ότι κρύβουμε τήν αποσύνθεση

* Έπωφελούμαστε από τή σπάνια ευκαιρία γιά νά τονίσουμε ότι συμμερίζομαστε τή γνώμη του κ. Β. Β., πού στά άρθρα του, πού δημοσίευσε στα περιοδικά τό 1885 και μετέπειτα, χαιρέτισε «τό νέο τύπο τών στατιστικών εκδόσεων τών ζέμιστρο» και συγκεκριμένα τούς συνδυασμένους πίνακες, πού επιτρέπουν τήν ταξινόμηση τών στοιχείων γιά τά νοικοκυριά όχι μόνο ανάλογα μέ τόν γεωργικό κλήρο, αλλά ανάλογα και μέ τήν οικονομική κατάσταση. «Είναι απαραίτητο — έγραφε τότε ό κ. Β. Β. — τά αριθμητικά στοιχεία νά αναφέρονται όχι σέ ένα τέτοιο σύμφωνο από τίς πιό διαφορετικές οικονομικές ομάδες τών αγροτών, όπως είναι τό χωριό ή ή κοινότητα, μά στις ίδιες αυτές τίς ομάδες» (Β. Β. «Νέος τύπος τοπικών στατιστικών εκδόσεων», σελ. 189 και 190 στό «Σέβερν Βέστνικ», 1885, τεύχος 3. Άναφέρεται στήν «Είσαγωγή» τής «Συλλογής» γιά τό κυβερνείο Σαράτοφ, σελ. 36). Λυπούμαστε πάρα πολύ πού ό κ. Β. Β. σέ κανένα από τά κατοπινά έργα του δέν επιχείρησε νά ρίξει μιá ματιά στα στοιχεία γιά τίς διάφορες ομάδες τής αγροτιάς και μάλιστα αποσιώπησε, όπως είδαμε, τό οδισιαστικό μέρος του βιβλίου του κ. Β. Πόστνικοφ, πού ήταν ό πρώτος ίσως πού δοκίμασε νά ξεπεραστεί τά στοιχεία τά σχετικά μέ τίς διάφορες ομάδες τής αγροτιάς κι όχι μέ τό «σύμφωνο τών πιό διαφορετικών ομάδων». Γιατί;

τής αγροτιάς και παρουσιάζουμε τή φτωχή αγροτιά σέ καλύτερη κατάσταση άπ' ό,τι είναι στήν πραγματικότητα (προσθέτοντας σ' αυτήν τούς πλούσιους και υπολογίζοντας τούς μεσαιούς), ενώ αντίθετα τήν ευπορή αγροτιά τήν παρουσιάζουμε λιγότερο ισχυρή, γιατί στήν κατηγορία τών νοικοκυριών πού έχουν μεγάλο γεωργικό κλήρο μπαίνουν μαζί μέ τήν πλειοψηφία τών ευκατάστατων και οι μη ευκατάστατοι (είναι γνωστό ότι και στις κοινότητες μέ μεγάλο γεωργικό κλήρο υπάρχουν πάντα και μη ευκατάστατοι). Καταλάβαμε τώρα πόσο λαθεμένο είναι και τό δεύτερο έπιχείρημα πού χρησιμοποιούν γιά νά υπερασπίσουν τήν ταξινόμηση σύμφωνα μέ τόν κλήρο. Λένε ότι μέ μιá τέτια ταξινόμηση, έχουμε πάντα μαζί μέ τήν αύξηση τών διαστάσεων του γεωργικού κλήρου και μιá κανονική αύξηση τών γνωρισμάτων τής ευπορίας (αριθμός ζώων, καλλιεργούμενη έκταση κτλ.). Αυτό είναι γεγονός άναμφισβήτητο, γιατί ό γεωργικός κλήρος είναι ένας άπ' τούς πιό σπουδαίους παράγοντες τής ευημερίας. Γι' αυτό και ή αγροτιά πού διαθέτει μεγάλο γεωργικό κλήρο παρουσιάζει πάντα περισσότερους εκπροσώπους τής αγροτικής άστικής τάξης και γι' αυτό τό λόγο αυξάνουν και οι «μέσοι» αριθμοί γιά όλη τήν κατηγορία πού χωρίζεται ανάλογα μέ τόν γεωργικό κλήρο. Όστόσο άπ' όλα αυτά δέν μπορούμε ακόμα μέ κανέναν τρόπο νά βγάλουμε τό συμπέρασμα ότι είναι σωστή ή μέθοδος αυτή, πού συγχωνεύει τήν αγροτική άστική τάξη μέ τό αγροτικό προλεταριάτο.

Συμπέρασμα: Όταν ξεπεραζόμαστε τά στοιχεία γιά τά αγροτικά νοικοκυριά, δέν πρέπει νά περιοριζόμαστε στήν ταξινόμηση τών αγροτών ανάλογα μέ τόν γεωργικό τους κλήρο. 'Η οικονομική στατιστική πρέπει απαραίτητα νά βάλει σάν βάση τής ταξινόμησης τίς διαστάσεις και τούς τύπους τών νοικοκυριών. Τά γνωρίσματα γιά τό ξεχώρισμα αυτών τών τύπων πρέπει νά παρθούν ανάλογα μέ τίς τοπικές συνθήκες και τίς μορφές τής γεωργίας. Άν στήν έκτατική καλλιέργεια τών δημητριακών μπορούμε νά περιοριστούμε στήν ταξινόμηση ανάλογα μέ τήν καλλιεργούμενη έκταση (ή ανάλογα μέ τά ζώα έργασίας), σέ άλλες συνθήκες πρέπει απαραίτητα νά παίρνουμε υπόψη μας τήν καλλιέργεια τών βιομηχανικών φυτών, τή βιομηχανική έπεξεργασία τών αγροτικών προϊόντων, τήν καλλιέργεια τών κονδυλόριζων ή κτηνοτροφικών φυτών, τή γαλακτοκομία, τήν κηπουρική κτλ. Όταν ή αγροτιά συνενώνει σέ μεγάλες διαστάσεις και τίς γεωργικές δουλιές και τά άλλα επαγγέλματα, είναι απαραίτητος ό συνδυασμός τών δυό πιό πάνω συστημάτων ταξινό-

μησης, δηλαδή ταξινόμησης ανάλογα με τις διαστάσεις και τούς τύπους της γεωργίας και ταξινόμησης ανάλογα με τις διαστάσεις και τούς τύπους των «επαγγελμάτων». Τό ζήτημα των μεθόδων συνόψισης των στοιχείων των απογραφών των αγροτικών νοικοκυριών δεν είναι καθόλου τόσο στενά ειδικό και δευτερεύον ζήτημα, όπως μπορεί να νομίσει κανείς από πρώτη ματιά. Αντίθετα, δε θα είναι καθόλου υπερβολή να πούμε, ότι σήμερα αυτό είναι τό βασικό ζήτημα της στατιστικής των ζέμσ-τβο. Η πληρότητα των στοιχείων για τὰ ἀγροτικά νοικοκυριά και ή τεχνική της συγκέντρωσής τους* έχουν φτάσει σέ ύψηλό βαθμό τελειότητας, εξαιτίας όμως της όχι ικανοποιητικής συνόψισης τους χάνονται κυριολεκτικά ένα σωρό εξαιρετικά πολύτιμα στοιχεία κι ό έρευνητής έχει στή διάθεσή του μόνο «μέσους» αριθμούς (ώς πρός τις κοινότητες, τις έπαρχίες, τις κατηγορίες αγροτών, ως πρός τις διαστάσεις του γεωργικού κλήρου κτλ.). Αὐτοί όμως οί «μέσοι» αριθμοί είναι συχνά, όπως είδαμε και θα δοῦμε παρακάτω, τελείως εικονικοί.

IV. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΠΕΡΜ

*Ας περάσουμε τώρα στην έπισκόπηση των στατιστικών στοιχείων των ζέμστβο σέ ένα κυβερνείο πού βρίσκεται κάτω από τελείως διαφορετικές συνθήκες: στό κυβερνείο Πέρμ. *Ας πάρουμε τό νομό Κρασνοουφίμσκ, για τόν όποιο έχουμε μία ταξινόμηση των νοικοκυριών ανάλογα με τις διαστάσεις του γεωργικού νοικοκυριού**. Νά τὰ γενικά στοιχεία για τό γεωργικό τμήμα του νομού (23 574 νοικοκυριά μέ 129 439 άτομα και των δυό φύλων).

* Για τήν τεχνική των απογραφών των ζέμστβο βλέπε, εκτός από τις εκδόσεις πού αναφέραμε πιο πάνω, τό άρθρο του κ. Φορτουνάτοφ, στόν 1 τόμο του βιβλίου «Συμπεράσματα από τή στατιστική των ζέμστβο». Δείγματα δελτίων απογραφής για τὰ νοικοκυριά δημοσιεύτηκαν στήν «Εισαγωγή» της «Συνοπτικής συλλογής για τό κυβερνείο Σαμάρας» και της «Συλλογής» της «Συνοπτικής συλλογής για τό κυβερνείο Σαμάρας» και της «Συλλογής» της «Συνοπτικής συλλογής για τό κυβερνείο Όριόλ» (τόμ. II, νομός Έλέτς), στά «Υλικά για τή στατιστική του νομού Κρασνοουφίμσκ του κυβερνείου Πέρμ». Μέρος IV. Τό δελτίο του Πέρμ διακρίνεται για τήν εξαιρετική πληρότητά του.

** «Υλικά για τή στατιστική του νομού Κρασνοουφίμσκ του κυβερνείου Πέρμ». Μέρος III. Κατάλογοι. Καζάν, 1894. Για σύγκριση θα αναφέρουμε πιο κάτω τὰ κύρια στοιχεία και για τό νομό Αϊκατερινμπούργκ, για τόν όποιο υπάρχει ή ίδια ταξινόμηση. «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό νομό Αϊκατερινμπούργκ του κυβερνείου Πέρμ». Έκδ. του ζέμστβο του νομού Αϊκατερινμπούργκ. Αϊκατερινμπούργκ. 1891.

| Ομάδες νοικοκυριών | Αριθμός ζώων κατά νοικοκυριό | | Καλλιεργούμενη έκταση κατά νοι- κοκυριό, σε ντεσ. | % της συνολικής καλλι- εργούμενης έκτασης | Εργασίας συνολικά, ύπο- λογισμένα σε μέ- γαρα ζώα | % του συνολι- κού αριθμού των ζώων |
|------------------------|---------------------------------|---|---|---|--|--|
| | % των νοικο- ριών | % του πληθυ- σμού και των δυό φύλων | | | | |
| Πού δεν καλλιεργούν γη | 10,2 | 6,5 | — | — | 0,3 | 0,9 |
| » καλλιεργ. ως 5 ντεσ. | 30,3 | 24,8 | 1,7 | 8,9 | 1,2 | 2,3 |
| » » 5-10 » | 27,0 | 26,7 | 4,7 | 22,4 | 2,1 | 4,7 |
| » » 10-20 » | 22,4 | 27,3 | 9,0 | 35,1 | 3,5 | 7,8 |
| » » 20-50 » | 9,4 | 13,5 | 17,8 | 28,9 | 6,1 | 12,8 |
| » πάνω από 50 » | 0,7 | 1,2 | 37,3 | 4,7 | 11,2 | 22,4 |
| Σύνολο | 100 | 100 | 5,8 | 100 | 2,4 | 5,2 |
| | | | | | | 100 |

Και εδώ συνεπώς, παρά τις σημαντικά μικρότερες διαστάσεις της καλλιεργούμενης έκτασης, βλέπουμε τις ίδιες σχέσεις ανάμεσα στις ομάδες, τήν ίδια συγκέντρωση της καλλιεργούμενης γης και των ζώων στα χέρια μις μικρής ομάδας της εύπορης αγροτιάς. Η σχέση ανάμεσα στή γαιοκτησία και στήν πραγματική οικονομική εκμετάλλευση της γης αποδειχνεται και δώ ότι είναι ή ίδια, όπως στα γνωστά μας πιά κυβερνεία*.

Ποσοστό στό σύνολο της γης

| Ομάδες νοικοκυριών | Τών νοι- κυριών | Τού πληθυ- σμού και των δυό φύλων | Τών γεωργι- κών κλήρων | Πού μισθώ- νεται | Πού εκμι- σθώνεται | Πού χρησι- μοποιείται συνολικά |
|----------------------------|--------------------|---|---------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Πού δεν καλλιεργούν γη | 10,2 | 6,5 | 5,7 | 0,7 | 21,0 | 1,6 |
| Πού καλλιεργούν ως 5 ντεσ. | 30,3 | 24,8 | 22,6 | 6,3 | 46,0 | 10,7 |
| » » 5-10 » | 27,0 | 26,7 | 26,0 | 15,9 | 19,5 | 19,8 |
| » » 10-20 » | 22,4 | 27,3 | 28,3 | 33,7 | 10,3 | 32,8 |
| » » 20-50 » | 9,4 | 13,5 | 15,5 | 36,4 | 2,9 | 29,8 |
| » πάνω από 50 » | 0,7 | 1,2 | 1,9 | 7,0 | 0,3 | 5,3 |
| Σύνολο | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Κι εδώ έχουμε τό ίδιο φαινόμενο: ή εύπορη αγροτιά, πού δια-
θέτει τήν περισσότερη γη, συγκεντρώνει τή γη πού νοικιάζεται

* Όλη ή γη των γεωργικών κλήρων αυτών των αγροτών (δλων των ομά-
δων) είναι 410 428 ντεσ., δηλαδή «μέσος όρος» κατά νοικοκυριό 17,5 ντεσ.
*Ακόμα οί αγρότες μισθώνουν 53 882 ντεσ. χωράφια και 597 180 ντεσ. λι-
βάδια, συνεπώς συνολικά 651 062 ντεσ. (8903 νοικοκυριά μισθώνουν χωρά-
φια και 9167 μισθώνουν λιβάδια) και εκμισθώνουν τή γη των γεωργικών
κλήρων: χωράφια 50 548 ντεσ. (8553 νοικοκυρέοι) και λιβάδια 7186 ντεσ.
(2180 νοικοκυρέοι), συνολικά 57 734 ντεσ.ατίνες.

τό ίδιο καί ἡ γῆ τῶν γεωργικῶν κλήρων περνᾷ (μέ τό νοίκιασμα) ἀπό τή μή εὐκατάσταση ἀγροτιά στήν εὐκατάστατη· τό ίδιο μειώνεται ὁ ρόλος τῆς γῆς τῶν γεωργικῶν κλήρων, πράγμα πού συντελεῖται πρὸς δυό διαφορετικές κατευθύνσεις, στοὺς δυό πόλους τοῦ χωριοῦ. Γιά νά μπορέσει ὁ ἀναγνώστης νά ἀποχτήσῃ μιά πιά συγκεκριμένη ἀντίληψη αὐτῶν τῶν προτύπων, θά παραθέσουμε λεπτομερέστερα τά στοιχεῖα γιά τό νοίκιασμα:

| Ὅμαδες νοικοκυριῶν | Κατά νοικοκυριό | | % τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν καλ- λιεργούμενη γῆ | Καλλιεργούμενη γῆ κατά νοικοκυριό πού μισθώνει, σέ ντεσάτ. | % τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν λι- βάδια | Λιβάδια πού μισθώ- νται κατά νοικο- κυριό, σέ ντεσάτινες |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|--|---|--|
| | Ἀτομα καί τῶν δυό φύλων | Γεωργικός κλή- ρος, σέ ντεσάτ. | | | | |
| Πού δέν καλλιεργοῦν γῆ | 3,51 | 9,8 | 0,0 | 0,7 | 7,0 | 27,8 |
| Πού καλλιεργοῦν ὡς 5 ντεσ. | 4,49 | 12,9 | 19,7 | 1,0 | 17,7 | 31,2 |
| » » 5-10 » | 5,44 | 17,4 | 34,2 | 1,8 | 40,2 | 39,0 |
| » » 10-20 » | 6,67 | 21,8 | 61,1 | 4,4 | 61,4 | 63,0 |
| » » 20-50 » | 7,86 | 28,8 | 87,3 | 14,2 | 79,8 | 118,2 |
| πάνω ἀπό 50 » | 9,25 | 44,6 | 93,2 | 40,2 | 86,6 | 261,0 |
| Σύνολο | 5,49 | 17,4 | 37,7 | 6,0 | 38,9 | 65,0 |

Ἐπομένως στίς ἀνώτερες ὁμάδες τῆς ἀγροτιάς (πού συγκεντρώνουν, ὅπως ξέρουμε, τό μεγαλύτερο μέρος τῆς μισθωνόμενης γῆς) ἡ μίσθωση ἔχει καθαρά κερδοσκοπικό, ἐπιχειρηματικό χαρακτήρα, παρά τή γενικά διαδομένη ἀντίθετη γνώμη τῶν ναρόντικων οἰκονομολόγων.

Ἄς περάσουμε στά στοιχεῖα γιά τή μισθωτή ἐργασία, πού εἶναι ἐξαιρετικά πολύτιμα σ' αὐτό τό νομό, γιατί εἶναι πλήρη (συγκεκριμένα: ἔχουν προστεθεῖ τά στοιχεῖα γιά τή μίσθωση μεροκαματιάρηδων):

| Ὅμαδες νοικοκυριῶν | Ἀνδρες ἐργαζόμενοι σέ ἕνα νοικοκυριό | Νοικοκυριά πού μισθώνουν ἐργάτες | | % τῶν νοικοκυριῶν πού μι- σθώνουν ἐργάτες | | Γιά τό ἀλ- λό- νισμα |
|--------------------------|---|-------------------------------------|---------------------|--|---------------------|----------------------------|
| | Γιά ὀρίσι- μο χρο- νικό διά- στημα | Γιά τό κόσ- μα τοῦ χόρ- του | Γιά τό θέρι- σμα | Γιά τό ἀλ- λό- νισμα | Γιά τό θέρι- σμα | |
| Πού δέν καλλιεργοῦν | 0,6 | 4 | 16 | — | 0,15 | 0,6 |
| Πού καλλιεργ. ὡς 5 ντεσ. | 1,0 | 51 | 364 | 340 | 0,7 | 5,1 |
| » » 5-10 » | 1,2 | 268 | 910 | 1 385 | 4,2 | 14,3 |
| » » 10-20 » | 1,5 | 940 | 1 440 | 2 325 | 17,7 | 27,2 |
| » » 20-50 » | 1,7 | 1 107 | 1 043 | 1 542 | 50,0 | 47,9 |
| πάνω ἀπό 50 » | 2,0 | 143 | 111 | 150 | 83,1 | 64,5 |
| Σύνολο | 1,2 | 2 513 | 3 884 | 5 742 | 10,6 | 16,4 |

Βλέπουμε ἐδῶ καθαρά τήν προφανῆ διάψευση τῆς γνώμης τῶν στατιστικῶν τοῦ Σαράτοφ, ὅτι ἤθην ἡ μίσθωση μεροκαματιάρηδων ἐργατῶν δέν ἀποτελεῖ χαρακτηριστικό γνώρισμα δύναμης ἢ ἀδυναμίας ἐνός νοικοκυριοῦ. Ἀπεναντίας πρόκειται γιά χαρακτηριστικότερο γνώρισμα τῆς ἀγροτικῆς ἀστικής τάξης. Σ' ὅλα τά εἶδη τῆς μίσθωσης μεροκαματιάρηδων βλέπουμε ὅτι τό ποσοστό τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν ἀνεβαίνει μαζί μέ τό ἀνέβασμα τῆς οἰκονομικῆς τους εὐεξίας, παρ' ὅλο πού οἱ οἰκογένειες τῶν πιά εὐκατάστατων ἀγροτῶν ἔχουν περισσό-
τετρα μέλη ἐργαζόμενα. Ὁ οἰκογενειακός συνεταιρισμός ἀπο-
τελεῖ καί δῶ τή βάση τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συνεταιρισμοῦ. Ἐ-
πειτα βλέπουμε, ὅτι ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν μεροκαματιάρηδες, ξεπερνᾷ $2\frac{1}{2}$ φορές τόν ἀριθμό τῶν νοικο-
κυριῶν πού μισθώνουν ἐργάτες γιά ὀρισμένη περίοδο (κατά μέσο
ὄρο στό νομό) — παίρνουμε τή μίσθωση μεροκαματιάρηδων
στό θέρισμα. Δυστυχῶς οἱ στατιστικοί δέν ἔδωσαν τό συνολικό
ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν μεροκαματιάρηδες,
παρ' ὅλο πού ὑπῆρχαν τά στοιχεῖα αὐτά. Στίς τρεῖς ἀνώτερες
ὁμάδες ἀπό τά 7679 νοικοκυριά μισθώνουν ἐργάτες γῆς τά 2190
νοικοκυριά καί μεροκαματιάρηδες γιά τό θέρισμα τά 4017 νοι-
κοκυριά, δηλαδή ἡ πλειοψηφία τῶν ἀγροτῶν τῆς εὐπορης ὁμά-
δας. Φυσικά, ἡ μίσθωση μεροκαματιάρηδων δέν εἶναι καθόλου
ἰδιαιτέρη γνώρισμα τοῦ κυβερνείου Πέρμ κι ἐφόσον εἶδαμε πιά
πάνω ὅτι στίς εὐπορες ὁμάδες τῆς ἀγροτιάς μισθώνουν ἐργάτες
γῆς τά 2 ὡς 6 καί 9 δέκατα ὄλων τῶν νοικοκυριῶν τῆς ὁμάδας
αὐτῆς, βγαίνει ἄμεσα τό παρακάτω συμπέρασμα. Ἡ πλειοψηφία
τῶν εὐπορῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν χρησιμοποιεῖ τή μισθωτή
ἐργασία μέ τή μιά ἢ τήν ἄλλη μορφή. Ἀπαραίτητος ὅρος γιά
τήν ὑπαρξή τῆς εὐπορης ἀγροτιάς εἶναι ἡ δημιουργία τῆς κατη-
γορίας τῶν ἐργατῶν γῆς καί τῶν μεροκαματιάρηδων. Τέλος ἔχει
ἐξαιρετικό ἐνδιαφέρον νά σημειωθεῖ ὅτι ἡ σχέση τοῦ ἀριθμοῦ
τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν μεροκαματιάρηδες, πρὸς τόν
ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν ἐργάτες γῆς, ἐλατ-
τώνεται προχωρώντας ἀπό τίς κατώτερες ὁμάδες τῆς ἀγροτιάς
πρὸς τίς ἀνώτερες. Στίς κατώτερες ὁμάδες ὁ ἀριθμός τῶν νοι-
κοκυριῶν, πού μισθώνουν μεροκαματιάρηδες, ξεπερνᾷ πάντα,
πολλές φορές, τόν ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν ἐρ-
γάτες γῆς. Ἀντίθετα, στίς ἀνώτερες ὁμάδες ὁ ἀριθμός τῶν νοι-
κοκυριῶν πού μισθώνουν ἐργάτες γῆς, ἀποδείχεται κάποτε
ἀκόμα καί μεγαλύτερος ἀπὸ τόν ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν πού
μισθώνουν μεροκαματιάρηδες. Τό γεγονός αὐτό δείχνει ξεκά-

θαρά ότι στις ανώτερες ομάδες της αγροτιάς δημιουργούνται πραγματικά νοικοκυριά που εργάζονται με εργάτες γής και στηρίζονται στη διαρκή χρησιμοποίηση της μισθωτής εργασίας. Η μισθωτή εργασία κατανέμεται πίο ισόμετρα κατά έποχές του χρόνου και παρουσιάζεται ή δυνατότητα να τὰ βγάξει κανείς πέρα χωρίς τήν ακριβότερη και γεμάτη σκοτούρες μίσθωση μεροκαματιάρηδων. Ὡς ἀναφέρουμε μέ τήν εὐκαιρία αὐτή τὰ στοιχεῖα γιά τή μισθωτή εργασία τοῦ νομοῦ Ἑλλάμπουργκα τοῦ κυβερνείου Βιάτκας (ή εὐπορη ἀγροτιά συγχωνεύεται ἐδῶ μέ τή μεσαία).

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | Νοικοκυριά | | Ἄτομα καί τῶν δύο φύλων | Μισθωτοί εργάτες | | | | Μισθωτοί ζῶων | | % | |
|--------------------|------------|------|-------------------------|-------------------------------|---------|---------|---------|---------------|--|----------------|------------------|
| | Ἀριθμός | % | | γιά ὀρισμένο χρονικό διάστημα | Ἀριθμός | % | Ἀριθμός | % | Καλλιεργούμενη γῆ τῶν γεωργικῶν κλήρων | πὺ μισθώνων γῆ | πὺ ἐκμισθώνων γῆ |
| Χωρίς ἔλλογο | 4 258 | 12,7 | 8,3 | 56 | 3,2 | 16 031 | 10,6 | 1,4 | 5,5 | 7,9 | 42,3 |
| Μέ 1 ἔλλογο | 12 851 | 38,2 | 33,3 | 218 | 12,4 | 28 015 | 18,6 | 24,5 | 27,6 | 23,7 | 21,8 |
| Μέ πολλὰ ἔλλογα | 16 484 | 49,1 | 58,4 | 1 481 | 84,4 | 106 318 | 70,8 | 74,1 | 66,9 | 35,3 | 9,1 |
| Σύνολο | 33 593 | 100 | 100 | 1 755 | 100 | 150 364 | 100 | 100 | 100 | 27,4 | 18,1 |

Ἄν ὑποθέσουμε, ὅτι ὁ κάθε μεροκαματιάρης δουλεύει ἓνα μήνα (28 μέρες), θά δοῦμε ὅτι ὁ ἀριθμός τῶν μεροκαματιάρηδων εἶναι τρεῖς φορές μεγαλύτερος ἀπὸ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν πὺ μισθώνονται γιά ὀρισμένη περίοδο. Ὡς σημειώσουμε ἐν παρόδῳ ὅτι καί σὺ κυβερνέει Βιάτκας βλέπουμε τίς γνωστές μας πιά σχέσεις ἀνάμεσα σὲς ομάδες καί ὡς πρὸς τή μίσθωση ἐργατῶν, καί ὡς πρὸς τή γῆ πὺ μισθώνεται ἢ ἐκμισθώνεται.

Πολύ ἐνδιαφέροντα εἶναι τὰ ἀπογραφικά στοιχεῖα πὺ ἀναφέρουν οἱ στατιστικοὶ τοῦ Πέρμ γιά τή λίπανση τῆς γῆς σὲ ἀγροτικά νοικοκυριά. Νά τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐπεξεργασίας αὐτῶν τῶν στοιχείων⁴⁸:

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | % τῶν νοικοκυριῶν πὺ χρησιμοποιοῦν κοπριά γενικά | Κάρα κοπριά πὺ χρησιμοποιήθηκαν κατὰ νοικοκυριὸ (δσα χρησιμοποιοῦν κοπριά) |
|---------------------------|--|--|
| Πὺ καλλιεργοῦν ὡς 5 ντεσ. | 33,9 | 80 |
| » » 5-10 » | 66,2 | 116 |
| » » 10-20 » | 70,3 | 197 |
| » » 20-50 » | 76,9 | 358 |
| » » πάνω ἀπὸ 50 » | 84,3 | 732 |
| Σύνολο | 51,7 | 176 |

Ἔτσι καί ἐδῶ βλέπουμε τή μεγάλη διαφορὰ σὲ τὸ σύστημα καί στή μέθοδο ἐκμετάλλευσης τοῦ νοικοκυριοῦ πὺ χρησιμοποιοῖ ἢ φτωχολογία καί ἢ εὐπορη ἀγροτιά. Κι αὐτὴ ἡ διαφορὰ θά πρέπει νὰ ὑπάρχει παντοῦ, γιατί ἡ εὐπορη ἀγροτιά συγκεντρώνει παντοῦ σὲ χέρια τῆς τὸ μεγαλύτερο μέρος τῶν ζῶων τῶν ἀγροτῶν κι ἔχει μεγαλύτερη δυνατότητα νὰ χρησιμοποιοῖ τή δουλιὰ τῆς γιά τή βελτίωση τοῦ νοικοκυριοῦ. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο, ὅταν ξέρουμε λχ. ὅτι ἡ «ἀγροτιά» μετὰ τή μεταρρύθμιση δημιουργήσε τήν κατηγορία τῶν νοικοκυριῶν πὺ δὲν ἔχουν ἄλλο κι ἄλλα ζῶα καί ταυτόχρονα «ἀνάπτυξε τήν ἀγροτικὴ καλλιέργεια», περνώντας στή λίπανση τῆς γῆς (πὺ τήν περιγράφει διεξοδικὰ ὁ κ. Β. Β. σὲ βιβλίο του «Τὰ προοδευτικὰ ρεύματα σὲ ἀγροτικὸ νοικοκυριό», σελ. 123-160 κ. ἐ.), τὸ γεγονὸς αὐτὸ μᾶς δείχνει μέ ἀπόλυτη ἐνέργεια ὅτι τὰ «προοδευτικὰ ρεύματα» σημαίνουν ἀπλούστατα πρόοδο τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης. Ἀκόμα πὺ ξεκάθαρα ἐκδηλώνεται αὐτὸ στήν κατανομή τῶν τελειοποιημένων γεωργικῶν ἐργαλείων, γιά τὰ ὅποια ἐπίσης ὑπάρχουν στοιχεῖα στή στατιστικὴ τοῦ Πέρμ. Τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ὡστόσο δὲ συγκεντρώθηκαν ἀπ' ὅλο τὸ γεωργικὸ τμήμα τοῦ νομοῦ, ἀλλὰ μόνο ἀπὸ τήν 3η, 4η καί 5η ἐπαρχία του, πὺ ἀγκαλιάζουν 15 076 νοικοκυριά ἀπὸ τὰ 23 574. Καταγράφηκαν τὰ παρακάτω τελειοποιημένα ἐργαλεῖα: λιχνιστικὲς μηχανές 1049, σιτοκαθαριστήρια 225 κι ἀλωνιστικὲς μηχανές 354, συνολικὰ 1628 μηχανές. Ἡ κατανομή τους κατὰ ομάδες εἶναι ἢ παρακάτω:

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | Σὲ 100 νοικοκυριά ἀναλογοῦν βελτιωμένα ἐργαλεῖα | Σύνολο βελτιωμένων ἐργαλείων | % ὅλων τῶν βελτιωμένων ἐργαλείων |
|---------------------------|---|------------------------------|----------------------------------|
| Πὺ δὲν καλλιεργοῦν | 0,1 | 2 | 0,1 |
| Πὺ καλλιεργοῦν ὡς 5 ντεσ. | 0,2 | 10 | 0,6 |
| » » 5-10 » | 1,8 | 60 | 3,7 |
| » » 10-20 » | 9,2 | 299 | 18,4 |
| » » 20-50 » | 50,4 | 948 | 58,3 |
| » » πάνω ἀπὸ 50 » | 180,2 | 309 | 18,9 |
| Σύνολο | 10,8 | 1628 | 100 |

Ὅριστε λοιπὸν μιά ἀκόμα εἰκόνα τῆς «ναροντικιστικῆς» θέσης τοῦ κ. Β. Β. ὅτι δῆθεν τὰ τελειοποιημένα ἐργαλεῖα τὰ χρησιμοποιοῦν «ὄλοι» οἱ ἀγρότες!

Τὰ στοιχεῖα γιά τὰ «ἐπαγγέλματα» μᾶς ἐπιτρέπουν αὐτὴ τή φορά νὰ ξεχωρίσουμε δύο βασικοὺς τύπους «ἐπαγγελμάτων» πὺ σημαίνουν 1) τή μετατροπὴ τῆς ἀγροτιάς σὲ ἀγροτικὴ ἀστικὴ τάξη (κατοχὴ ἐμποροβιοτεχνικῆς ἐπιχείρησης) καί 2) τή

μετατροπή της αγροτικής σε αγροτικό προλεταριάτο (πούληση της εργατικής δύναμης, τά λεγόμενα «γεωργικά επαγγέλματα»). Νά ή κατανομή κατά ομάδες αυτών των «επαγγελματιών» δυό διαμετρικά αντίθετων τύπων*:

| Ομάδες νοικοκυρέων | Σε 100 νοικοκυ- ρέους ανάλο- γους έμποροβιο- τεχνικές επιχει- ρήσεις | Κατανομή των έμ- ποροβιοτεχνικών επιχειρήσεων κατά ομάδες σε % του συνόλου | % των νοικοκυ- ριών με γεωργι- κά επαγγέλματα |
|----------------------------|--|--|---|
| Πού δέν καλλιεργούν | 0,5 | 1,7 | 52,3 |
| Πού καλλιεργούν ως 5 ντεσ. | 1,4 | 14,3 | 26,4 |
| » » 5-10 » | 2,4 | 22,1 | 5,0 |
| » » 10-20 » | 4,5 | 34,3 | 1,4 |
| » » 20-50 » | 7,2 | 23,1 | 0,3 |
| » » πάνω από 50 » | 18,0 | 4,5 | — |
| Σύνολο | 2,9 | 100 | 16,2 |

Η αντιπαραβολή αυτών των στοιχείων με τά στοιχειά για την κατανομή της καλλιεργούμενης έκτασης και για τη μίσθωση εργατών μās δείχνει ακόμα μία φορά, ότι ή αποσύνθεση της αγροτικής δημιουργεί την έσωτερική αγορά για τον καπιταλισμό.

Βλέπουμε επίσης πόσο πολύ διαστρεβλώνεται ή πραγματικό-τητα, όταν μπαίνουν σ' ένα τσουβάλι οί πίο έτερογενείς ασχο-λίες με τό όνομα «επαγγέλματα» ή «άπολαβές», όταν ό «συν-δυασμός της γεωργίας με τά επαγγέλματα» παριστάνεται (όπως λχ. από τους κ. κ. Β. Β. και Ν. —ον) σάν κάτι τό ισοδύναμο, τό όμοιογενές πού αποκλείει τόν καπιταλισμό.

Κλείνοντας θά δείξουμε την όμοιογένεια των στοιχείων για τό νομό Αίκατερινμπούργκ. Αν ξεχωρίσουμε από τά 59 709 νοικοκυριά τού νομού τους άχτήμονες (14 601 νοικοκυριά), εκείνους πού έχουν μόνο λιβάδια (15 679 νοικοκυριά) και εκείνους πού εγκαταλείπουν όλο τό γεωργικό τους κλήρο (1612 νοικοκυριά), θά έχουμε για τά υπόλοιπα 27 817 νοικοκυριά τά παρακάτω στοι-χεία: 20 χιλιάδες νοικοκυριά πού δέν καλλιεργούν ή πού καλ-λιεργούν λίγα (ώς 5 ντεσ.) έχουν συνολικά 41 χιλ. ντεσιατί-νες καλλιεργούμενη έκταση από 124 χιλ. ντεσ., δηλαδή λιγό-τερο από τό $\frac{1}{3}$. Αντίθετα, 2859 εύπορα νοικοκυριά (μέ καλ-λιεργούμενη έκταση πάνω από 10 ντεσ.) έχουν 49 751 ντεσ.

* Τά «γεωργικά επαγγέλματα» ξεχωρίστηκαν επίσης μόνο στίς 3 τελευ-ταίες επαρχίες. Οί έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις είναι συνολικά 692 και συγκεκριμένα: 132 νερόμυλοι, 16 έλαιοτριβεία, 97 επιχειρήσεις για την πα-ραγωγή πίσας και κατραμιού, 283 «σιδεράδικα κτλ.» και 164 «μαγαζιά, τα-βέρνες κτλ.».

καλλιεργούμενη έκταση, μισθώνουν 53 χιλ. ντεσ. γή από τίς 67 χιλ. ντεσ. πού νοικιάζονται συνολικά (μαζί με τίς 47 χιλιάδες ντεσ. από τό σύνολο των 55 χιλ. ντεσ. νοικιασμένης γής των άγροτών). Η κατανομή των δυό αντίθετων τύπων «επαγγελά-των», καθώς και των νοικοκυριών πού χρησιμοποιούν εργάτες γής, είναι στό νομό Αίκατερινμπούργκ άπόλυτα όμοιογενής με την κατανομή πού έδειχναν οί ίδιοι δείχτες της αποσύνθεσης στό νομό Κρασνοουφίμσκ.

V. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΟΡΙΟΛ

Έχουμε στή διάθεσή μας 2 συλλογές για τούς νομούς Έλέτς και Τρουμπτσέβσκ αυτού τού κυβερνείου, πού ταξινομούν τά αγροτικά νοικοκυριά ανάλογα με τόν αριθμό των άλόγων εργα-σίας πού έχουν*.

Ενώνουμε τούς δυό αυτούς νομούς μαζί και παραθέτουμε τά γενικά στοιχειά κατά ομάδες:

| Ομάδες νοικο- κυρέων | % των οικογενειών | % του πληθυσμού και των δύο φύλων | Γεωργικός κλήρος κατά νοικοκυριά, σε ντεσ. | % της γής | % της γής | % των νοικοκυριών πού μισθώνουν γή | % της γής πού μισθώ- νεται | % της γής πού έκμι- σθώνεται | σε % | Όλη ή γή πού χρη- σιμοποι- είται | Αριθμός ζώων (ύπο- λογισμένα σε μέγ.) κατά νοικοκυρίο | % όλων των ζώων |
|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|---|-----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|------|---|---|-----------------|
| Χωρίς | 22,9 | 15,6 | 5,5 | 14,5 | 3,1 | 11,2 | 1,5 | 85,8 | 4,0 | 1,7 | 0,5 | 3,8 |
| Μέ 1 | 33,5 | 29,4 | 6,7 | 28,1 | 7,2 | 46,9 | 14,1 | 10,0 | 25,8 | 7,5 | 2,3 | 23,7 |
| » 2-3 | 36,4 | 42,6 | 9,6 | 43,8 | 40,5 | 77,4 | 50,4 | 3,0 | 49,3 | 13,3 | 4,6 | 51,7 |
| » 4 και πάνω | 7,2 | 12,4 | 15,2 | 13,6 | 49,2 | 90,2 | 34,0 | 1,2 | 20,9 | 28,4 | 9,3 | 20,8 |
| Σύνολο | 100 | 100 | 8,6 | 100 | 100 | 52,8 | 100 | 100 | 100 | 9,8 | 3,2 | 100 |

Απ' όλα αυτά φαίνεται, ότι οί γενικές σχέσεις ανάμεσα στίς ομάδες είναι και δώ οί ίδιες με τίς σχέσεις πού είδαμε νωρίτερα

* «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Όριόλ», τόμ. II, Μόσχα 1887. Νομός Έλέτς, και τόμ. III, Όριόλ, 1887. Νομός Τρουμπτσέβσκ. Στά στοιχειά τού τελευταίου νομού δέν μπηκαν οί κοινότητες των προαστί-ων. Παίρνουμε τά γενικά στοιχειά για τη νοικιαζόμενη γή ενώνοντας τη νοικιαζόμενη γή των κλήρων και τη γή έκτός των κλήρων. Την έκταση της γής πού έκμισθώνεται την καθορίζουμε κατά προσέγγιση σύμφωνα με τόν αριθμό των νοικοκυριών πού έκμισθώνουν όλο τους τόν γεωργικό κλήρο. Μέ βάση τούς αριθμούς πού προέκυψαν, καθορίστηκε και ή γή πού χρησι-μοποιεί ή κάθε ομάδα (γεωργικός κλήρος + αγορασμένη γή + γή ού μι-σθώνεται — γή πού έκμισθώνεται).

(συγκέντρωση της αγορασμένης και της νοικιασμένης γης στα χέρια των ευπόρων, πέρασμα της γης της φτωχολογιάς στους ευπόρους κτλ.). Έντελως ομοιόμορφες είναι επίσης οι σχέσεις των ομάδων και στο ζήτημα της μισθωτής εργασίας, των «επαγγελματιών» και των «προοδευτικών ρευμάτων» στο νοικοκυριό:

| Ομάδες νοικοκυριών | Βελτιωμένα εργαλεία (για το νομό Έλετς) | | | | |
|-----------------------|--|------------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------------|
| | % των νοικοκυριών με μισθωτούς εργάτες | % των νοικοκυριών με επαγγελματίες | Σε 100 νοικοκυριά αναλογούν έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις | Σε 100 νοικοκυριά αναλογούν εργαλεία | % του συνολικού αριθμού των εργαλείων |
| Χωρίς άλλο | 0,2 | 59,6 | 0,7 | 0,01 | 0,1 |
| Με 1 » | 0,8 | 37,4 | 1,1 | 0,2 | 3,8 |
| » 2-3 άλλο | 4,9 | 32,2 | 2,6 | 3,5 | 42,7 |
| » 4 και πάνω | 19,4 | 30,4 | 11,2 | 36,0 | 53,4 |
| Σύνολο | 3,5 | 39,9 | 2,3 | 2,2 | 100 |

Κι έτσι και στο κυβερνεϊό Όριόλ βλέπουμε την αποσύνθεση της αγροτιάς και τη δημιουργία δυο διαμετρικά αντίθετων τύπων: από τη μία πλευρά τον τύπο του αγροτικού προλεταριάτου (εγκατάλειψη της γης και πούλημα της εργατικής δύναμης) κι από την άλλη τον τύπο της αγροτικής αστικής τάξης (αγόραση γης, μίσθωση γης σε σημαντικές διαστάσεις, κυρίως μίσθωση γεωργικών κλήρων, βελτίωση του νοικοκυριού, μίσθωση εργατών γης και μεροκαματιάρηδων, που παραλείπονται εδώ, και συνδυασμός της γεωργίας με τις έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις). Οι διαστάσεις όμως του γεωργικού νοικοκυριού των αγροτών είναι εδώ γενικά πολύ μικρότερες παρά στις περιπτώσεις που αναφέραμε πιο πάνω. Οι μεγάλοι καλλιεργητές είναι ασύγκριτα λιγότεροι και, αν κρίνουμε απ' αυτούς τους δυο νομούς, ή αποσύνθεση της αγροτιάς παρουσιάζεται γι' αυτό πιο μικρή. Λέμε: «παρουσιάζεται» για τους εξής λόγους: πρώτο, αν εδώ βλέπουμε ότι η «αγροτιά» μετατρέπεται πολύ πιο γρήγορα σε αγροτικό προλεταριάτο, δημιουργώντας και μερικές ομάδες αγροτών-αστών που μόλις διακρίνονται, ωστόσο έχουμε δει προηγούμενα και αντίθετα παραδείγματα, όπου γίνεται πολύ αίσθητός αυτός ο τελευταίος πόλος του χωριού. Δεύτερο, εδώ ή αποσύνθεση της αγροτιάς που ασχολείται με τη γεωργία (σ' αυτό τό κεφάλαιο περιοριζόμαστε προπάντων στην αγροτιά που ασχολείται με τη γεωργία) επισκιάζεται από τα «επαγγέλματα» που σημειώνουν εξαιρετική ανάπτυξη (40% των οικογενειών).

Όσο για τους «επαγγελματίες», στην κατηγορία αυτή μπαίνουν μαζί με την πλειοψηφία των μισθωτών εργατών, και ή μειοψηφία των εμπόρων, των προαγοραστών, των επιχειρηματιών, των κτηματιών κτλ. Τρίτο, ή αποσύνθεση της αγροτιάς δέ φαίνεται εδώ, γιατί λείπουν τα στοιχεία για τις πλευρές εκείνες της τοπικής γεωργίας που συνδέονται στενότερα από τις άλλες με την αγορά. Η ανάπτυξη της γεωργίας που παράγει προϊόντα για τό εμπόριο, για την αγορά, δέν τείνει εδώ στην επέκταση της καλλιέργειας δημητριακών για πούληση, αλλά στην παραγωγή καναβιού. Με τό προϊόν αυτό συνδέεται εδώ ο μεγαλύτερος αριθμός των έμπορικών πράξεων, τά στοιχεία όμως που αναφέρονται στους πίνακες της συλλογής, δέν ξεχωρίζουν άκριβώς αυτή την πλευρά της γεωργίας στις διάφορες ομάδες. «Τά καναβοχώραφα εξασφαλίζουν στους αγρότες τό κύριο εισόδημα» (δηλαδή τό χρηματικό εισόδημα. Συλλογή για τό νομό Τρουμπτσέβσκ, σελ. 5 των περιγραφών των χωριών και σε πολλά άλλα σημεία), «στην καλλιέργεια του καναβιού στρέφεται ή κύρια προσοχή των αγροτών. . . Όλη ή κοπριά. . . πηγαίνει για ή λίπανση των καναβοχώρων» (ibid., 87), «με ένέχυρο τό κανάβι» παίρνονται παντού δάνεια, με τό κανάβι πληρώνονται τά χρέη (ibid., passim). Για νά λιπαίνουν τά καναβοχώραφα οί εύποροι αγρότες αγοράζουν κοπριά από ή φτωχολογία (Συλλογή για τό νομό Όριόλ, τόμ. VIII, Όριόλ, 1895, σελ. 105), τά καναβοχώραφα μισθώνονται κι εκμισθώνονται μέσα ή έξω από την κοινότητα που βρίσκονται (ibid., 260), με την έπεξεργασία του καναβιού ασχολείται ένα μέρος εκείνων των «βιομηχανικών επιχειρήσεων», που μιλήσαμε για ή συγκέντρωσή τους. Είναι φανερό πόσο ανεπαρκής είναι ή εικόνα της αποσύνθεσης, όταν δέν περιλαμβάνει στοιχεία άκριβώς για τό κύριο έμπορικό προϊόν της τοπικής γεωργίας*.

* Ό συντάχτης της συλλογής για τό νομό Όριόλ μάς πληροφορεί (πίνακας άρ. 57), ότι ή συγκέντρωση κοπριάς από ένα μεγάλο ζωό των εύπορων αγροτών είναι σχεδόν διπλάσια απ' ό,τι των μη ευκατάστατων (391 πούτια κοπριά δίνει ένα ζωό στα νοικοκυριά που έχουν από 7,4 κεφάλια, έναντι 208 πούτια στα νοικοκυριά που έχουν από 2,8 κεφάλια. Κι αυτό τό συμπέρασμα βγήκε κατά την ταξινόμηση με βάση τον γεωργικό κλήρο, ταξινόμηση που εξασθενίζει τό πραγματικό βάθος της αποσύνθεσης). Αυτό γίνεται γιατί ή φτωχολογία είναι αναγκασμένη νά χρησιμοποιεί τά άχυρα και την κοπριά σαν καύσιμη ύλη, νά την πουλά κτλ. Έπομένως, μόνο ή αγροτική αστική τάξη κατορθώνει νά εξασφαλίσει την «κανονική» συγκέντρωση κοπριάς από 1 ζωό (400 πούτια). Ό κ. Β. Β. θά μπορούσε κι από δώ νά κρίνει (όπως έκρινε από την έλλειψη άλλων), ότι άποκαταστάθηκε κανονική σχέση ανάμεσα στον αριθμό των ζώων και στην ποσότητα της κοπριάς.

VI. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΒΟΡΟΝΕΖ

Οί συλλογές για τό κυβερνεῖο Βορόνεζ διακρίνονται γιά τήν ιδιαίτερη πληρότητα τῶν στοιχείων τους καί γιά τόν πλοῦτο τῶν κατηγοριῶν. Ἐκτός ἀπό τή συνηθισμένη ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τόν γεωργικό κλῆρο ἔχουμε σέ μερικούς νομούς ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τά ζῶα ἐργασίας, ἀνάλογα μέ τούς δουλευτές (ἀνάλογα μέ τήν ἐργατική δύναμη τῆς οἰκογένειας), ἀνάλογα μέ τά ἐπαγγέλματα (ἀγρότες πού δέν ἀσχολοῦνται μέ βοηθητικά ἐπαγγέλματα καί ἀγρότες πού ἀσχολοῦνται μέ βοηθητικά ἐπαγγέλματα: α) ἀγροτικά, β) μιχτά καί γ) ἐμποροβιοτεχνικά), ἀνάλογα μέ τούς ἐργάτες γῆς (νοικοκυριά πού προσφέρουν ἐργάτες γῆς: — νοικοκυριά πού δέ χρησιμοποιοῦν οὔτε καί προσφέρουν ἐργάτες γῆς — νοικοκυριά πού μισθώνουν ἐργάτες γῆς). Ἡ τελευταία ταξινόμηση γίνεται γιά τούς περισσότερους νομούς καί ἀπό πρώτη ματιά θά μπορούσε νά νομίσει κανεῖς, ὅτι εἶναι ἡ πιό κατάλληλη γιά τή μελέτη τῆς ἀποσύνθεσης τῆς ἀγροτιάς. Στήν πραγματικότητα ὅμως δέν εἶναι ἔτσι: ἡ ὁμάδα τῶν νοικοκυριῶν πού προσφέρει ἐργάτες γῆς δέν ἀγκαλιάζει καθόλου ὅλο τό ἀγροτικό προλεταριάτο, γιατί σ' αὐτή δέν περιλαμβάνονται τά νοικοκυριά πού προσφέρουν μεροκαματιάρηδες, ἀνειδίκευτους ἐργάτες, ἐργάτες γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια, ἐργάτες οἰκοδόμους καί σκαφτιάδες, ὑπηρέτες κτλ. Οἱ ἐργάτες γῆς ἀποτελοῦν μονάχα ἓνα μέρος τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν πού προμηθεύει ἡ «ἀγροτιά». Ἡ ὁμάδα τῶν νοικοκυριῶν πού μισθώνουν ἐργάτες γῆς δέν εἶναι ἐπίσης καθόλου πλήρης, γιατί δέν περιλαμβάνονται σ' αὐτήν τά νοικοκυριά πού μισθώνουν μεροκαματιάρηδες. Ἡ οὐδέτερη ὁμάδα (πού δέν προσφέρει ἐργάτες καί πού δέ μισθώνει ἡ ἴδια ἐργάτες γῆς) περιλαμβάνει σέ κάθε νομό δεκάδες χιλιάδες οἰκογένειες, γιατί συνενώνει χιλιάδες νοικοκυριά πού δέν ἔχουν ἄλλογο μέ χιλιάδες νοικοκυριά πού ἔχουν πολλά ἄλλα, γιατί συνενώνει αὐτούς πού μισθώνουν γῆ μ' αὐτούς πού ἐκμισθώνουν γῆ, γιατί συνενώνει τούς γεωργούς καί τούς μή γεωργούς, γιατί συνενώνει τίς χιλιάδες τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν μέ τή μειοψηφία τῶν ἀφεντικῶν κτλ. Οἱ γενικοί «μέσοι ἀριθμοί» γιά ὅλη τήν οὐδέτερη ὁμάδα βγαίνουν λχ. ἀπό τήν πρόσθεση τῶν νοικοκυριῶν πού δέν ἔχουν γῆ ἢ τῶν νοικοκυριῶν πού ἔχουν 3–4 ντεσ. τό καθένα (γεωργικό κλῆρο κι ἀγορασμένη γῆ μαζί) μέ τά νοικοκυριά πού ἔχουν πάνω ἀπό 25 καί 50 ντεσιατίνες γεωργικό κλῆρο κι ἀγοράζουν σάν ιδιοκτη-

σία τους δεκάδες κι ἑκατοντάδες ντεσιατίνες γῆ (Συλλογή γιά τό νομό Μπομπρόφ, σελ. 336, διάγραμμα, ἀρ. 148. Γιά τό νομό τοῦ Νοβοχοπιόρσκ, σελ. 222), — ἀπό τήν πρόσθεση τῶν νοικοκυριῶν πού ἔχουν ὅλο-ὅλο 0,8–2,7 ζῶα κατά οἰκογένεια μέ τά νοικοκυριά πού ἔχουν 12–21 ζῶα (ibid.). Εἶναι εὐνόητο ὅτι μέ τέτοιους «μέσους ἀριθμούς» δέν μπορούμε νά δοῦμε τήν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς καί χρειάζεται νά πάρουμε τήν ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τά ζῶα ἐργασίας, πού πλησιάζει περισσότερο στήν ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τίς διαστάσεις τοῦ γεωργικοῦ νοικοκυριοῦ. Ἐχουμε στή διάθεσή μας 4 συλλογές μέ μιά τέτια ταξινόμηση (γιά τούς νομούς Ζεμλιάνσκ, Ζαντόνσκ, Νίζνεντέβιτσκ καί Κοροτογιάκ). Ἀπό τίς συλλογές αὐτές πρέπει νά διαλέξουμε τή συλλογή τοῦ νομοῦ Ζαντόνσκ, γιατί σχετικά μέ τούς ἄλλους νομούς δέ δίνονται ξεχωριστά στοιχεῖα κατά ὁμάδες γιά τή γῆ πού ἀγοράζεται καί δίνεται μέ ἐνοίκιο. Παρακάτω θά παραθέσουμε τά συνοπτικά στοιχεῖα καί γιά τούς 4 αὐτούς νομούς, κι ὁ ἀναγνώστης θά δεῖ ὅτι τά συμπεράσματα καί γι' αὐτούς εἶναι τά ἴδια. Νά τά γενικά στοιχεῖα γιά τίς ὁμάδες τοῦ νομοῦ Ζαντόνσκ (15 704 νοικοκυριά, 106 288 ἄτομα καί τῶν δύο φύλων, 135 656 ντεσιατίνες γῆ τῶν γεωργικῶν κλῆρων, 2882 ντεσ. ἀγορασμένη γῆ, 24 046 ντεσ. γῆ πού μισθώνεται καί 6482 ντεσ. γῆ πού ἐκμισθώνεται). [Βλ. τόν πίνακα τῆς σελ. 110. *Ἡ Σύντ.*]

Οἱ σχέσεις ἀνάμεσα στίς ὁμάδες εἶναι καί δῶ, ὅπως καί στά προηγούμενα κυβερνεῖα καί νομούς (συγκέντρωση τῆς ἀγορασμένης γῆς καί τῆς γῆς πού μισθώνεται, πέρασμα τῶν γεωργικῶν κλῆρων ἀπό τούς μή εὐκατάστατους πού τούς ἐκμισθώνουν, στούς μισθωτές καί στούς εὐπορους ἀγρότες κτλ.), ὅμως ἡ σημασία τῆς εὐπορίας ἀγροτιάς εἶναι ἐδῶ ἀσύγκριτα πιό μικρή. Οἱ τελείως μηδαμινές διαστάσεις τοῦ γεωργικοῦ νοικοκυριοῦ τῶν ἀγροτῶν προκαλοῦν μάλιστα δικαιολογημένα τό ἐρώτημα: ἡ τοπική ἀγροτιά ἀποτελεῖται ἀπό γεωργούς καί ὄχι ἀπό «ἐπαγγελματίες»; Νά τά στοιχεῖα γιά τά «ἐπαγγέλματα» — στήν ἀρχή γιά τήν κατανομή τους κατά ὁμάδες.

| Ομάδες νοικοκυρέων | % των νοικοκυριών | Ατομα και των δύο φύλων κατά τον αριθμό των νοικοκυριών | % των πληθυσμιακών και των δύο φύλων | Κάτοικος κατά τον αριθμό των νοικοκυριών, σε νεαρά άτομα | % όλες της γης | | | | Όλη ή γη που χρησιμοποιείται | | Όλη ή γη που καλλιεργείται | | Συνολικός αριθμός δωμάτων κατά τον αριθμό των νοικοκυριών |
|-----------------------|-------------------|---|---|---|----------------|---------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------------|------|---------------------------------------|------|---|
| | | | | | των κήπων | της αγροτικής | της γης που ισχύει | της γης που εκμεταλλεύεται | κατά τον αριθμό των νοικοκυριών | σε % | κατά τον αριθμό των νοικοκυριών | σε % | |
| Χωρίς άλλο | 24,5 | 4,5 | 16,3 | 5,2 | 14,7 | 2,0 | 1,5 | 3,9 | 4,7 | 11,2 | 1,4 | 8,9 | 0,6 |
| Μέ 1 » | 40,5 | 6,1 | 36,3 | 7,7 | 36,1 | 14,3 | 19,5 | 41,9 | 8,2 | 32,8 | 3,4 | 35,1 | 2,5 |
| » 2-3 άλλα | 31,8 | 8,7 | 40,9 | 11,6 | 42,6 | 35,9 | 54,0 | 19,8 | 14,4 | 45,4 | 5,8 | 47,0 | 5,2 |
| » 4 και πάνω | 3,2 | 13,6 | 6,5 | 17,1 | 6,6 | 47,8 | 25,0 | 1,4 | 33,2 | 10,6 | 11,1 | 9,0 | 11,3 |
| Σύνολο | 100 | 6,8 | 100 | 8,6 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10,1 | 100 | 4,0 | 100 | 3,2 |

| Ομάδες νοικοκυ- ρέων | Βελτιωμένα έργα | | % των νοι- κοκυριών | | Σε 100 νοικοκυριά αναλογούν επιχειρη- σεις | % των νοικοκυριών με «επαγγέλματα» | | % του εισοδή- ματος σε χρήμα | |
|----------------------------|--------------------|---------------|------------------------|------------|---|---------------------------------------|------------|---------------------------------|------------|
| | Σε 100 νοικοκυριά | % του συνόλου | πρώτες γης | πρώτες γης | | πρώτες γης | πρώτες γης | πρώτες γης | πρώτες γης |
| Χωρίς άλλο | — | — | 0,2 | 29,9 | 1,7 | 94,4 | 7,3 | 87,1 | 10,5 |
| Μέ 1 | 0,06 | 2,1 | 1,1 | 15,8 | 2,5 | 89,6 | 31,2 | 70,2 | 23,5 |
| » 2-3 άλλα | 1,6 | 43,7 | 7,7 | 11,0 | 6,4 | 86,7 | 52,5 | 60,0 | 35,2 |
| » 4 και πάνω | 23,0 | 54,2 | 28,1 | 5,3 | 30,0 | 71,4 | 60,0 | 46,1 | 51,5 |
| Σύνολο | 1,2 | 100* | 3,8 | 17,4 | 4,5 | 90,5 | 33,2 | 66,0 | 29,0 |

Η κατανομή των βελτιωμένων εργαλείων και η κατανομή των δύο αντίθετων τύπων «επαγγελμάτων» (πούληση της εργατικής δύναμης και εμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις) είναι και δώ η ίδια, όπως και στα στοιχεία που εξετάσαμε πιο πάνω. Το τεράστιο ποσοστό των νοικοκυριών με «επαγγέλματα», το γεγονός ότι τα νοικοκυριά που αγοράζουν σάρι είναι περισσότερα από τα νοικοκυριά που πουλούν σάρι, το γεγονός ότι το χρηματικό εισόδημα από τα «επαγγέλματα» είναι μεγαλύτερο από το χρηματικό εισόδημα από τη γεωργία* — όλα αυτά μας δίνουν το δικαίωμα να θεωρούμε αυτό το νομό μάλλον «επαγγελματικό» παρά γεωργικό. Ας δοϋμε όμως, τί επαγγέλματα είναι αυτά; Στη «Συλλογή στοιχείων σχετικά με την εκτίμηση της γαιοκτησίας των αγροτών στους νομούς Ζεμιλιάνσκ, Ζαντόνσκ, Κοροτογιάκ και Νίζνεντέβιτσκ» (Βορόνεζ, 1889) απαριθμούνται όλα τα επαγγέλματα των «επαγγελματιών» και των ντόπιων και των πλανόδιων (συνολικά 222 επαγγέλματα), με το χωρισμό τους σε ομάδες ανάλογα με τον γεωργικό τους κλήρο, επίσης αναφέρεται το ύψος των απολαβών σε κάθε επάγγελμα. Από την απαρίθμηση αυτή φαίνεται ότι τα «επαγγέλματα» των αγροτών είναι στην τεράστια πλειοψηφία τους μισθωτή εργασία. Από τους 24 134 «επαγγελματίες» αγρότες στο νομό Ζαντόνσκ οι 14 135 είναι εργάτες γης, άμαξάδες, τσομπάνοι και άνειδίκευτοι εργάτες, οι

* Στην ολιγάριθμη ανώτερη ομάδα της αγροτιάς βλέπουμε το αντίστροφο: η πούληση του σταριού ξεπερνά την αγορά του, το χρηματικό εισόδημα βγαίνει κυρίως από τη γη, υπάρχει μεγάλο ποσοστό νοικοκυριών που χρησιμοποιούν εργάτες γης, βελτιωμένα εργαλεία κι έχουν εμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις. Όλα τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα της αγροτικής αστικής τάξης φαίνονται και δώ ανάγλυφα (παρά το μικρό αριθμό της), εκδηλώνονται με τη μορφή ανάπτυξης της εμπορευματικής και κεφαλαιοκρατικής γεωργίας.

1813 εργάτες οικοδόμοι, οι 298 εργάτες στίς πόλεις, στά εργοστάσια κτλ., οι 446 είναι υπηρέτες σέ ιδιώτες, οι 301 ζητιάνοι κτλ. Μέ άλλα λόγια ή τεράστια πλειοψηφία τών «ἐπαγγελλματιών» ἀγροτῶν εἶναι ἐκπρόσωποι τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου, μισθωτοὶ ἐργάτες μέ γεωργικό κλῆρο πού πουλοῦν τήν ἐργατική τους δύναμη στοὺς ἐπιχειρηματίες τοῦ χωριοῦ καί τῆς βιομηχανίας*. Ἐτσι ἂν πάρουμε τή σχέση πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στίς διάφορες ὁμάδες τῆς ἀγροτιάς σ' ἓνα δοσμένο κυβερνεῖο ἢ σ' ἓνα δοσμένο νομό, βλέπουμε παντοῦ τὰ χαρακτηριστικά γνωρίσματα τῆς ἀποσύνθεσης, τόσο στά στεπῶδη κυβερνεῖα πού ἔχουν ἄφθονη γῆ κ' εἶναι σχετικά τεράστιες οἱ καλλιιεργούμενες ἐκτάσεις τῶν ἀγροτῶν ὅσο καί στίς ἐπαρχίες μέ τή μεγαλύτερη στενότητα γῆς καί τίς μικροσκοπικές διαστάσεις τῶν ἀγροτικῶν «νοικοκυριῶν». Παρά τήν τεράστια διαφορά τῶν ἀγροτικῶν καί τῶν γεωργικῶν συνθηκῶν, ἡ σχέση τῆς ἀνώτερης ὁμάδας τῆς ἀγροτιάς πρὸς τήν κατώτερη εἶναι παντοῦ ἡ ἴδια. Ἄν συγκρίνουμε τίς διάφορες ἐπαρχίες, θά δοῦμε ὅτι ἀλλοῦ φαίνεται πολὺ ἀνάγλυφα ὁ τρόπος πού ἀπὸ τοὺς κόλπους τῶν

* Γιά νά συμπληρώσουμε ὅσα εἰπώθηκαν πῶς πάνω γιά τήν ἔννοια τῆς λέξης «ἐπαγγέλλματα» στή στατιστική τῶν ζέμιστρο, ὅ' ἀναφέρουμε πῶς λεπτομερειακὰ στοιχεῖα σχετικά μέ τὰ ἐπαγγέλλματα τῶν ἀγροτῶν τῆς παραπάνω περιοχῆς. Οἱ στατιστικοὶ τῶν ζέμιστρο τὰ χώρισαν σέ 6 κατηγορίες: 1) ἀγροτικά ἐπαγγέλλματα (59 277 ἄτομα ἀπὸ τὸ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν 92 889 «ἐπαγγελλματιῶν» στοὺς 4 νομούς). Μαζί ὁμως μέ τήν τεράστια πλειοψηφία τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν περιλαμβάνονται ἐδῶ καί νοικοκυρεοὶ (μιοσταντζήδες, κηπουροὶ, μελισσοκόμοι, ἴσως ἓνα μέρος τῶν ἀμαξάδων κτλ.). 2) Χειροτέχνες καί βιοτέχνες (20 784 ἄτομα). Ἀνάμεσα στοὺς πραγματικοὺς χειροτέχνες (= πού δουλεύουν μέ παραγγελίες τῶν καταναλωτῶν) περιλαμβάνονται πάρα πολλοὶ μισθωτοὶ ἐργάτες, κυρίως οἰκοδόμοι κτλ. Τοὺς τελευταίους τοὺς ὑπολογίσουμε σέ 8 χιλιάδες καί πλέον (μεταξύ τους θά ὑπάρχουν, πιθανόν, κι ἀφειρικά: φουρνάρηδες κτλ.). 3) Ὑπηρέτες, 1737 ἄτομα. 4) Ἐμποροὶ καί ἰδιοχτῆτες μιᾶς ἐπιχειρήσεως 7104 ἄτομα. Ὅπως ἔχουμε πρὶν κίόλας, ὁ χωρισμὸς αὐτῆς τῆς κατηγορίας ἀπὸ τὴ γενική μάζα τῶν «ἐπαγγελλματιῶν» εἶναι ἐξαιρετικὰ ἀπαραίτητος. 5) Ἐλεύθερα ἐπαγγέλλματα, 2881 ἄτομα, ἀπ' τὰ ὁποῖα τὰ 1090 εἶναι ζητιάνοι. Ἐκτός ἀπ' αὐτοὺς ὑπάρχουν καί οἱ ἄλλοι, οἱ χωροφύλακες, οἱ πόρνες, οἱ ἀστυνομικοὶ κτλ. 6) Ἐργάτες τῆς πόλης, τῶν ἐργοστασίων κτλ. εἶναι 1106. Ἄτομα πού ἀσκοῦν ἓνα βοηθητικὸ ἐπάγγελμα στὸν τόπο τους 71 112, πλανόδιοι 21 777 ἄνδρες 85 255, γυναῖκες 7634. Τὸ ὕψος τῶν ἀπολαβῶν παρουσιάζει τεράστιες διαφορές: λχ. στὸ νομὸ Ζαντόνσκ 8580 ἀνείδικετοι ἐργάτες κερδίζουν 234 677 ροῦβλια, ἐνῶ 647 ἔμποροι καί ἰδιοχτῆτες μιᾶς ἐπιχειρήσεως κερδίζουν 71 799 ροῦβλια. Μπορεῖ νά φανταστεῖ κανεὶς τί σύγχυση θά προκύψει, ἂν βάλει σ' ἓνα τσουβάλι ὅλα αὐτὰ τὰ «ἐπαγγέλλματα» μέ τὸν πῶς διαφορετικὸ χαρακτήρα. Κι αὐτὸ ἀκριβῶς κάνουν συνήθως οἱ στατιστικοὶ μας τῶν ζέμιστρο καί οἱ ναρόντικοὶ μας.

ἀγροτῶν δημιουργοῦνται οἱ ἐπιχειρηματίες τοῦ χωριοῦ καί ἀλλοῦ — ὁ τρόπος πού δημιουργεῖται τὸ ἀγροτικὸ προλεταριάτο. Εἶναι αὐτονόητο ὅτι στή Ρωσία, ὅπως καί σέ κάθε ἄλλη κεφαλαιοκρατικὴ χώρα, ἡ τελευταία πλευρά τοῦ προτσές τῆς ἀποσύνθεσης ἀγκαλιάζει ἀσύγκριτα μεγαλύτερο ἀριθμὸ μικρογεωργῶν (κ' ἴσως μεγαλύτερο ἀριθμὸ περιοχῶν) παρά ἡ πρώτη.

VII. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΝΙΖΝΙ ΝΟΒΓΚΟΡΟΝΤ

Γιά τοὺς τρεῖς νομούς τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ — Κνιαγκίνιν, Μακάριεφ καί Βασίλ — τὰ στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς ἀπογραφῆς τῶν ζέμιστρο γιά τὰ ἀγροτικά νοικοκυριά συνοψίζονται σ' ἓναν πίνακα ταξινόμησης πού χωρίζει τὰ ἀγροτικά νοικοκυριά (μόνο ὅσα ἔχουν γεωργικὸ κλῆρο καί μάλιστα μόνο τῶν ἀγροτῶν πού ζοῦν στὸ χωριό τους) σέ 5 ὁμάδες ἀνάλογα μέ τὰ ζῶα ἐργασίας («Ὑλικά γιά τήν ἐκτίμηση τῶν γαιῶν τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ. Οἰκονομικὸ μέρος». Τεύχος IV, IX καί XII. Νίζνι Νόβγκοροντ 1888, 1889, 1890).

Ἄν ἐνώσουμε αὐτοὺς τοὺς τρεῖς νομούς, θά ἔχουμε τὰ παρακάτω στοιχεῖα γιά τίς ὁμάδες τῶν νοικοκυριῶν (στοὺς τρεῖς νομούς πού ἀναφέραμε τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ἀγκαλιάζουν 52 260 νοικοκυριά, μέ 294 798 ἄτομα καί τῶν δυὸ φύλων. Γῆ πού ἀνήκει σέ κλήρους 433 593 ντεσ., ἀγορασμένη γῆ 51 960 ντεσ., γῆ πού μισθώνεται 86 007 ντεσ., ἂν ὑπολογιστεῖ κάθε γῆ πού μισθώνεται: καί κείνη πού ἀνήκει σέ γεωργικοὺς κλήρους, καί κείνη πού δέν ἀνήκει, καί τὰ ὀργώματα, καί τὰ λιβάδια: γῆ πού ἐκμισθώνεται 19 274 ντεσ.):

| Ὁ μ ᾶ δ ε ς ν ο ι κ ο κ υ- ρ ῶ ν | % τῶν νοικοκυ- ριῶν | Ἀτομα καὶ τῶν δύο φύλων κατὰ νοικοκυριό | % τοῦ πληθυσ- μοῦ καὶ τῶν δύο φύλων | Γῆ τῶν γε- ωργικῶν κλήρων | Ἀγο- ρασμέ- νη γῆ | % τῆς συνολικῆς γῆς | Ὅλη ἡ γῆ ποῦ χρησιμο- ποιεῖ ἡ ομάδα | Συνολικὸς ἀριθμὸς ζῶων | | | | |
|--|------------------------|---|---|---------------------------------|-------------------------|---------------------------|---|------------------------------|------|------|-----|------|
| | | | | Κατὰ νοικοκυ- ριό, ντεσ. | % τοῦ συνόλου | Ποῦ μισθώνεται | Κατὰ νοικοκυ- ριό, ντεσ. | | | | | |
| | | | | | | Ποῦ ἐκμισθό- νεται | % τοῦ συνόλου | Κατὰ νοικο- κυριό | | | | |
| | | | | | | | | % τοῦ συνόλου | | | | |
| Χωρὶς ἄλλο | 30,4 | 4,1 | 22,2 | 5,1 | 18,6 | 5,7 | 3,3 | 81,7 | 4,4 | 13,1 | 0,6 | 7,2 |
| Μέ 1 » | 37,5 | 5,3 | 35,2 | 8,1 | 36,6 | 18,8 | 25,1 | 12,4 | 9,4 | 34,1 | 2,4 | 33,7 |
| » 2 ἄλλα | 22,5 | 6,9 | 27,4 | 10,5 | 28,5 | 29,3 | 38,5 | 3,8 | 13,8 | 30,2 | 4,3 | 34,9 |
| » 3 » | 7,3 | 8,4 | 10,9 | 13,2 | 11,6 | 22,7 | 21,2 | 1,2 | 21,0 | 14,8 | 6,2 | 16,5 |
| » 4 καὶ πάνω | 2,3 | 10,2 | 4,3 | 16,4 | 4,7 | 23,5 | 11,9 | 0,9 | 34,6 | 7,8 | 9,0 | 7,7 |
| Σύνολο | 100 | 5,6 | 100 | 8,3 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10,3 | 100 | 2,7 | 100 |

Ὁ Ἄπαντι Λένιν. Τόμος 3.

Καί δῶ, συνεπῶς, βλέπουμε ὅτι ἡ εὐπορη ἀγροτιά, παρ' ὅλο πού ἔχει μεγαλύτερο γεωργικό κλῆρο (τὸ ποσοστὸ γῆς πού ἔχουν σέ γεωργικό κλῆρο οἱ ἀνώτερες ὁμάδες εἶναι μεγαλύτερο ἀπὸ τὸ ποσοστὸ τοῦ πληθυσμοῦ τους), συγκεντρώνει στὰ χέρια τῆς τὴν ἀγορασμένη γῆ (τὰ 9,6% τῶν εὐπορων νοικοκυριῶν κατέχουν τὰ 46,2% τῆς ἀγορασμένης γῆς, ἐνῶ τὰ νοικοκυριά τῆς φτωχῆς ἀγροτιάς πού εἶναι τὰ $\frac{2}{3}$ ἔχουν λιγότερο ἀπὸ τὸ ἓνα τέταρτο ὅλης τῆς ἀγορασμένης γῆς), συγκεντρώνει καί τὴ γῆ πού μισθώνεται, «μαζεύει» καί τὴ γῆ τῶν γεωργικῶν κλῆρων, πού τὴν ἐκμισθώνει ἡ φτωχολογία καί χάρη σ' ὅλα αὐτὰ ἡ *πραγματικὴ* κατανομή τῆς γῆς, πού χρησιμοποιοῖ ἡ «ἀγροτιά», ἀποδείχεται ὅτι δέ μοιάζει καθόλου μέ τὴν κατανομή τῆς γῆς τῶν γεωργικῶν κλῆρων. Στὴν πραγματικότητα τὰ νοικοκυριά πού δέν ἔχουν ἄλλογο διαθέτουν λιγότερη γῆ ἀπὸ ὅση ἔχει ὁ κλῆρος πού τοὺς παραχωρήθηκε διὰ νόμου. Τὰ νοικοκυριά πού ἔχουν ἓνα ἢ δύο ἄλλα αὐξάνουν τὴ γαιοκτησία τους μόνο κατὰ 10-30% (ἀπὸ 8,1 ντεσ. ὡς 9,4 ντεσ., καί ἀπὸ 10,5 ντεσ. ὡς 13,8 ντεσ.), ἐνῶ οἱ εὐποροὶ ἀγρότες αὐξάνουν τὴ γαιοκτησία τους *μιάμιση* ὡς *δυσὶ* φορές. Τὴ στιγμή πού οἱ διαφορές πού ὑπάρχουν ἀνάμεσα στὶς ὁμάδες σ' ὅ, τι ἀφορᾷ τὶς διαστάσεις τοῦ γεωργικοῦ κλῆρου τους ἦταν μηδαμινές, οἱ διαφορές ἀνάμεσά τους ὅσον ἀφορᾷ τὶς *πραγματικὲς* διαστάσεις τοῦ γεωργικοῦ νοικοκυριοῦ τους εἶναι τεράστιες, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὰ στοιχεῖα γιὰ τὰ ζῶα πού ἀναφέραμε πρὶν ἀπὸ τὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν καλλιεργούμενη ἔκταση πού παραθέτουμε πρὶν κάτω:

| Ὅμαδες νοικοκυριῶν | Καλλιεργούμενη ἐκταση κατὰ νοι- κοκυρίο, σέ ντεσ. | % τῆς συνολικῆς καλλιεργούμενης ἐκτασης | % τῶν νοικοκυ- ριῶν πού χρησι- μοποιοῦν ἐργά- τες γῆς | % τῶν νοικοκυ- ριῶν μέ ἐμπορο- βιοτεχνικὲς ἐπι- χειρήσεις* | % τῶν νοικοκυ- ριῶν πού ἔχουν ἐσοδα ἔξω ἀπὸ τὸ νοικοκυριό τους |
|-----------------------|---|---|--|---|---|
| Χωρὶς ἄλλογο | 1,9 | 11,4 | 0,8 | 1,4 | 54,4 |
| Μέ 1 » | 4,4 | 32,9 | 1,2 | 2,9 | 21,8 |
| » 2 ἄλλα | 7,2 | 32,4 | 3,9 | 7,4 | 21,4 |
| » 3 » | 10,8 | 15,6 | 8,4 | 15,3 | 21,4 |
| » 4 καί πάνω | 16,6 | 7,7 | 17,6 | 25,1 | 23,0 |
| Σύνολο | 5,0 | 100 | 2,6 | 5,6 | 31,6 |

* Ἡ διαφορά πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στὶς ὁμάδες ὡς πρὸς τὴν καλλιεργούμενη ἔκταση εἶναι ἀκόμα μεγαλύτερη ἀπὸ τὴ δια-

* Μόνο γιὰ τὸ νομὸ Κνιαγκίνιν.

φορά πού ὑπάρχει στὶς διαστάσεις τῆς πραγματικῆς γαιοκτησίας καί γαιοκτησίας τους, ἀφήνουμε πρὶν τὶς διαφορές στὶς διαστάσεις τῶν γεωργικῶν κλῆρων*. Αὐτὸ μᾶς δείχνει ἀκόμα μιά φορά ὅτι εἶναι ἐντελῶς ἀκατάλληλη ἡ ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τὸν κατεχόμενο γεωργικό κλῆρο, πού ὁ «ἰσοπεδωτισμός» του μετατράπηκε τώρα σέ νομικὸ πλᾶσμα. Οἱ ὑπόλοιπες στήλες τοῦ πίνακα δείχνουν μέ ποιὸν τρόπο γίνεται στὴν ἀγροτιά «ὁ συνδυασμός τῆς γεωργίας μέ τὰ ἐπαγγέλματα»: ἡ εὐπορη ἀγροτιά συνδυάζει τὴν ἐμπορευματικὴ καί τὴν κεφαλαιοκρατικὴ γεωργία (μεγάλο ποσοστὸ νοικοκυριῶν μέ ἐργάτες γῆς) μέ τὶς ἐμποροβιοτεχνικὲς ἐπιχειρήσεις, ἐνῶ οἱ φτωχοὶ συνδυάζουν τὴν πούληση τῆς ἐργατικῆς τους δύναμης («ἀπολαβὲς ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό») μέ τὴν καλλιέργεια λίγων χωραφιῶν, δηλαδὴ καταντοῦν ἐργάτες γῆς καί μεροκαματιάρηδες πού ἔχουν καί γεωργικό κλῆρο. Ὡς σημειωθεῖ πῶς τὸ γεγονὸς ὅτι δέν ἐλαττώνεται κανονικά τὸ ποσοστὸ τῶν νοικοκυριῶν μέ ἀπολαβὲς ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό τους, ὀφείλεται στὴν ἐξαιρετικὴ πολυμορφία αὐτῶν τῶν «ἀποδοχῶν» καί τῶν «ἐπαγγελμάτων» τῆς ἀγροτιάς τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ: ἐκτός ἀπὸ τοὺς ἐργάτες γῆς, τοὺς ἀνειδίκεντους ἐργάτες, τοὺς οἰκοδόμους καί τοὺς ἐργάτες ναυπηγείων κτλ., στοὺς ἀγρότες μέ βοηθητικὸ ἐπάγγελμα συγκαταλέγεται ἐδῶ ἓνας σχετικὰ πολὺ σημαντικὸς ἀριθμὸς «βιοτεχνῶν», ἰδιοκτητῶν χειροτεχνικῶν ἐργαστηρίων, ἐμπόρων, προαγοραστῶν κτλ. Εἶναι εὐνόητο ὅτι τὸ ἀνακάτωμα τόσο διαφορετικῶν τύπων «ἐπαγγελματιῶν» χαλνᾷ τὴν ὁρθότητα τῶν στοιχείων, γιὰ τὰ «νοικοκυριά μέ ἀπολαβὲς»**.

Στὸ ζήτημα τῶν διαφορῶν ἀνάμεσα στὶς διαφορές ὁμάδες τῶν ἀγροτῶν στὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία, ἃς σημειώσουμε, ὅτι στὸ κυβερνεῖο Νίζνι Νόβγκοροντ ἡ «λίπανση ἀποτελεῖ ἓναν ἀπὸ τοὺς κυριότερους ὁρους πού καθορίζουν τὸ βαθμὸ τῆς παραγωγικότητας τῶν καλλιεργούμενων χωραφιῶν» (σελ. 79 τῆς Συλ-

* Ὡς ἀν θεωρήσουμε τὴν ἔκταση τῶν γεωργικῶν κλῆρων τῶν ἀγροτῶν πού δέν ἔχουν ἄλλογο (κατὰ νοικοκυριό) ἴση μέ τὸ 100, τότε γιὰ τὶς ἀνώτερες ὁμάδες ἡ ἔκταση τοῦ γεωργικοῦ κλῆρου θά ἐκφραστεῖ μέ τοὺς ἀριθμοὺς: 159, 206, 259 καί 321. Ἡ ἀντίστοιχη σειρά τῶν ἀριθμῶν γιὰ τὴν πραγματικὴ γαιοκτησία τῆς κάθε ὁμάδας θά εἶναι: 100, 214, 314, 477 καί 786 καί γιὰ τὶς διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης κατὰ ὁμάδες: 100, 231, 378, 568 καί 873.

** Γιὰ τὰ «ἐπαγγέλματα» τῆς ἀγροτιάς τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ βλ. στὸ βιβλίο τοῦ Μ. Πλότνικοφ «Τὰ βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα στὸ κυβερνεῖο Νίζνι Νόβγκοροντ» (Νίζνι Νόβγκοροντ, 1894), τοὺς πίνακες στὸ τέλος τοῦ βιβλίου καί τὶς στατιστικὲς συλλογές τῶν ζέμιστρο, κυρίως γιὰ τοὺς νομοὺς Γκορμπάτοφ καί Σεμιόνοφ.

λογής για τό νομό του Κνιαγκίνιν). Ο μέσος όρος της συγκομιδής της σίκαλης αυξάνει κανονικά στο βαθμό που αυξάνει ή λιπανση: με 300-500 κάρα κοπριά σε 100 ντεσ. γεωργικού κλήρου ή σοδιά της σίκαλης φτάνει τα 47,1 μέρα* κατά ντεσ., ενώ με 1500 και πάνω φτάνει τα 62,7 μέρα (σελ. 84, *ibid.*). Γι' αυτό είναι φανερό, ότι η διαφορά που υπάρχει ανάμεσα στις ομάδες ως προς τις διαστάσεις της γεωργικής παραγωγής πρέπει να είναι ακόμα μεγαλύτερη από τη διαφορά ως προς τις διαστάσεις της καλλιεργούμενης έκτασης κι ότι οι στατιστικοί του Νίζνι Νόβγκοροντ έκαναν μεγάλο λάθος που μελέτησαν τό ζήτημα της αποδοτικότητας των χωραφιών των αγροτών γενικά, κι όχι την αποδοτικότητα των χωραφιών του μή ευκατάστατου και του ευπορου αγρότη χωριστά.

VIII. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΑ ΑΛΛΑ ΚΥΒΕΡΝΕΙΑ

Όπως παρατήρησε πιά ο αναγνώστης, για τη μελέτη της αποσύνθεσης της αγροτιάς χρησιμοποιούμε αποκλειστικά τις στατιστικές απογραφές των ζέμστρο για τα αγροτικά νοικοκυριά, στην περίπτωση που αγκαλιάζουν λίγο ή πολύ σημαντικές περιοχές, που δίνουν αρκετά λεπτομερή στοιχεία για τα βασικότερα γνωρίσματα της αποσύνθεσης και (τό σπουδαιότερο) είναι επεξεργασμένα με τέτιον τρόπο ώστε να μπορεί κανείς να ξεχωρίσει τις διάφορες ομάδες των αγροτών ανάλογα με την οικονομική τους κατάσταση. Τά στοιχεία των 7 κυβερνείων, που παραθέσαμε πιο πάνω, εξαντλούν τά στατιστικά στοιχεία των ζέμστρο που ανταποκρίνονται σ' αυτούς τους όρους και που είχαμε τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσουμε. Για να είναι πιο πλήρης ή εικόνα, θα αναφέρουμε τώρα σύντομα και τά υπόλοιπα, όχι τόσο πλήρη, στοιχεία αυτού του είδους (δηλαδή τά στοιχεία που στηρίζονται μόνο στις γενικές απογραφές των αγροτικών νοικοκυριών).

Στό νομό Ντεμιάνσκ του κυβερνείου Νόβγκοροντ έχουμε έναν πίνακα ταξινόμησης των αγροτικών νοικοκυριών σύμφωνα με τον αριθμό των αλόγων («Υλικά για την εκτίμηση των γεωργικών κτημάτων του κυβερνείου Νόβγκοροντ. Νομός Ντεμιάνσκ». Νόβγκοροντ, 1888). Έδω δέν υπάρχουν στοιχεία για τη γη που μισθώνεται κι εκμισθώνεται (σε ντεσιατίνες), μά και τά στοιχεία

* Μετρική μονάδα για τά σιτηρά, που ίσοῦται με 16,3 κιλά. Σημ. μετ.

που υπάρχουν δείχνουν ότι οι σχέσεις ανάμεσα στην εύπορη και τη φτωχή αγροτιά αυτού του κυβερνείου είναι απόλυτα ίδιες με των άλλων κυβερνείων. Καί δώ λχ. τό ποσοστό των νοικοκυριών που αγοράζουν και μισθώνουν γη αυξάνει όταν προχωρούμε από τις κατώτερες ομάδες προς τις ανώτερες (από τις ομάδες που δέν έχουν άλογο προς τις ομάδες που έχουν τρία και πάνω άλογα), παρά τό γεγονός ότι τά νοικοκυριά που έχουν πολλά άλογα διαθέτουν ένα γεωργικό κλήρο, μεγαλύτερο από τόν μέσο. Τά 10,7% των νοικοκυριών που έχουν πάνω από 3 άλογα, και περιλαμβάνουν τά 16,1% όλου του πληθυσμού, κατέχουν τά 18,3% όλης της γής των γεωργικών κλήρων, τά 43,4% της αγορασμένης γής, τά 26,2% της γής που μισθώνεται (αν μπορούμε να κρίνουμε από τις καλλιεργούμενες εκτάσεις με σίκαλη και βρώμη σε μισθωμένη γη) και τά 29,4% όλων των «βιομηχανικών κτιρίων», ενώ τά 51,3% των νοικοκυριών, τά όποια δέν έχουν άλογο ή έχουν ένα μόνο άλογο, και περιλαμβάνουν τά 40,1% του πληθυσμού, κατέχουν μόνο τά 33,2% της γής των γεωργικών κλήρων, τά 13,8% της αγορασμένης γής, τά 20,8% της γής που μισθώνεται (με την έννοια που είπαμε) και τά 28,8% των «βιομηχανικών κτιρίων». Με άλλα λόγια και δώ ή εύπορη αγροτιά «μαζεύει» τη γη και συνδυάζει με τη γεωργία τά έμποροβιοτεχνικά «επαγγέλματα», ενώ οι φτωχοί αγρότες παρατάνε τη γη τους και γίνονται μισθωτοί εργάτες (τό ποσοστό των «προσώπων με βοηθητικά επαγγέλματα» ελαττώνεται όταν προχωρούμε από τις κατώτερες ομάδες στις ανώτερες, από 26,6% για τά νοικοκυριά που δέν έχουν άλογο σε 7,8% για τά νοικοκυριά που έχουν 3 και πάνω άλογα). Τό γεγονός ότι τά στοιχεία αυτά δέν είναι πλήρη, μάς αναγκάζει να μή τά περιλάβουμε στην παρακάτω συνόψιση του ύλικού για την αποσύνθεση της αγροτιάς.

Για την ίδια αιτία δέν περιλαμβάνουμε και τά στοιχεία για ένα μέρος του νομού Κοζέλετς του κυβερνείου Τσερνίκοφ («Υλικά για την εκτίμηση των γεωργικών κτημάτων που συγκεντρώθηκαν από τό τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστρο του κυβερνείου Τσερνίκοφ», τόμ. V. Τσερνίκοφ 1882. Έγινε ταξινόμηση των στοιχείων που αφορούν 8717 νοικοκυριά της μαυρόχωμης περιοχής αυτού του νομού, ανάλογα με τόν αριθμό των ζώων εργασίας που έχουν). Οι σχέσεις ανάμεσα στις ομάδες είναι και δώ οι ίδιες: τά 36,8% των νοικοκυριών που δέν έχουν ζώα εργασίας, και περιλαμβάνουν τά 28,8% του πληθυσμού, έχουν τά 21% της ιδιόκτητης γής και της γής των γεωρ-

γικών κλήρων και τά 7% της γής που μισθώνεται και εκμισθώνουν τά 63% της γής που εκμισθώνεται από αυτά τά 8717 νοικοκυριά. Τά 14,3% των νοικοκυριών που έχουν 4 και πάνω ζώα εργασίας τό καθένα, και περιλαβαίνουν τά 17,3% του πληθυσμού, έχουν τά 33,4% της ιδιόκτητης γής και της γής των γεωργικών κλήρων, τά 32,1% της γής που μισθώνεται και μονάχα τά 7% της γής που εκμισθώνεται. Δυστυχώς τά υπόλοιπα νοικοκυριά (μέ 1-3 ζώα εργασίας) δέν υποδιαιρούνται σέ μικρότερες ομάδες.

Στά «Υλικά γιά τή μελέτη της γαιοκαλλιέργειας και της οικονομικής ζωής του αγροτικού πληθυσμού στά κυβερνεία Ίρκουτσκ και Γενισέι» υπάρχει ένας πολύ ενδιαφέρον πίνακας ταξινόμησης (ανάλογα μέ τόν αριθμό των αλόγων εργασίας) των νοικοκυριών των ντόπιων αγροτών και των έποίκων γιά τίς 4 περιφέρειες του κυβερνείου του Γενισέι (τόμ. III, Ίρκουτσκ, 1893, σελ. 730 κ. έ.). Είναι πολύ ενδιαφέρον νά σημειώσουμε τό γεγονός, ότι οί σχέσεις του εύπορου σιβηριανού μέ τόν έποικο (και στίς σχέσεις αυτές ζήτημα είναι αν θά τολμούσε και ό πιό φανατικός ναρόντικος νά αναζητήσει τό περίφημο πνεύμα της κοινότητας!) είναι στην ουσία απόλυτα ταυτόσημες μέ τίς σχέσεις των εύπορων μελών των κοινοτήτων μας μέ τους «συναδέλφους» τους που δέν έχουν αλογα ή έχουν ένα μόνο αλογο. Αν ενώσουμε μαζί τους έποικους και τους ντόπιους αγρότες (αυτή ή συνένωση είναι απαραίτητη γιατί οί πρώτοι χρησιμεύουν σαν εργατική δύναμη γιά τους δεύτερους), αποχτούμε τά γνωστά γνωρίσματα των ανώτερων και των κατώτερων ομάδων. Τά 39,4% των νοικοκυριών που ανήκουν στίς κατώτερες ομάδες (χωρίς αλογο, μέ 1 και 2 αλογα), περιλαβαίνουν τά 24% του πληθυσμού κι έχουν μόνο τά 6,2% όλης της καλλιεργούμενης γής και τά 7,1% όλων των ζώων, ενώ τά νοικοκυριά μέ 5 και πάνω αλογα που αποτελούν τά 36,4% όλων των νοικοκυριών και περιλαβαίνουν τά 51,2% του πληθυσμού, έχουν τά 73% της καλλιεργούμενης γής και τά 74,5% όλων των ζώων. Οί τελευταίες ομάδες (μέ 5-9, 10 και πάνω αλογα), μέ 15-36 ντεσ. καλλιεργούμενη γή κατά νοικοκυριό, καταφεύγουν στην πλατιά χρησιμοποίηση της μισθωτής εργασίας (30-70% των νοικοκυριών χρησιμοποιούν μισθωτούς εργάτες), ενώ οί τρεις κατώτερες ομάδες, μέ 0-0, 2-3 και 5 ντεσ. καλλιεργούμενη γή κατά νοικοκυριό, δίνουν εργάτες (20-35 και 59% των νοικοκυριών). Τά στοιχεία που δείχνουν πόση γή μισθώνεται κι εκμισθώνεται αποτελούν τή μοναδική εξαίρεση από τόν κανόνα που συναντούμε, (γιά τή συγκέντρωση

από τους εύπορους της νοικιαζόμενης γής) και πρόκειται δώ γιά μία εξαίρεση που επιβεβαιώνει τόν κανόνα. Αυτό γίνεται γιατί στη Σιβηρία δέν υπάρχουν ακριβώς εκείνοι οί όροι, που δημιουργήσαν αυτόν τόν κανόνα, δέν υπάρχει ό υποχρεωτικός και «ίσοπεδωτικός» γεωργικός κλήρος, δέν υπάρχει καθιερωμένη ατομική ιδιοκτησία πάνω στη γή. Ό εύπορος αγρότης δέν αγοράζει και δέ μισθώνει γή, μά τήν παίρνει υπό τήν κατοχή του (αυτό γινόταν τουλάχιστο ως τά τώρα). Η εκμίσθωση κ' ή μίσθωση γής μάλλον έχουν χαρακτήρα ανταλλαγής ανάμεσα σέ γειτόνους και γι' αυτό τά στοιχεία ταξινόμησης σχετικά μέ τήν εκμίσθωση και τή μίσθωση γής δέ δείχνουν καθόλου κάτι που υπάρχει σαν κανόνας*.

Στους τρεις νομούς του κυβερνείου Πολτάβας μπορούμε νά καθορίσουμε κατά προσέγγιση τήν κατανομή της καλλιεργούμενης έκτασης (εφόσον ξέρουμε τόν αριθμό των νοικοκυριών μέ τίς διάφορες καλλιεργούμενες εκτάσεις, που στίς Συλλογές σημειώνονται «από τόσες ως τόσες» ντεσιατίνες, δέν έχουμε παρά νά πολλαπλασιάσουμε τόν αριθμό των νοικοκυριών της κάθε υποδιαίρεσης μέ τό μέσο μέγεθος της καλλιεργούμενης έκτασης που βρίσκεται ανάμεσα στά μνημονεύόμενα όρια). Έτσι έχουμε τά παρακάτω στοιχεία γιά 76 032 νοικοκυριά (όλοι τους είναι αγρότες, χωρίς τους μικροαστούς) μέ 362 298 ντεσ. καλλιεργούμενη έκταση: 31 001 νοικοκυριά (τά 40,8%) δέν καλλιεργούν καθόλου ή καλλιεργούν μόνο ως 3 ντεσ. κατά νοικοκυριό κι έχουν συνολικά 36 040 ντεσ. καλλιεργούμενη έκταση (τά 9,9%). 19 017 νοικοκυριά (τά 25%) καλλιεργούν πάνω από 6 ντεσ. κατά νοικοκυριό κι έχουν 209 195 ντεσ. καλλιεργούμενη έκταση (τά 57,8%). (Βλ. «Συλλογές οικονομικών στατιστικών στοιχείων γιά τό κυβερνείο Πολτάβας», νομοί Κονσταντινογκραντ, Χορόλ και Πιριάτιν⁴⁹. Η κατανομή της καλλιεργούμενης έκτασης μοιάζει πάρα πολύ μέ τήν κατανομή που είδαμε στό κυβερ-

* «Τά υλικά που συγκεντρώθηκαν σέ διάφορα μέρη γιά τίς πράξεις εκμίσθωσης και μίσθωσης των γαιοκτημάτων, κρίθηκαν ότι δέν αξίζουν νά τά επεξεργαστεί κανείς ιδιαίτερα, γιατί αυτό καθαυτό τό φαινόμενο υπάρχει μόνο σέ έμβρυώδικη μορφή. Οί μεμονωμένες περιπτώσεις εκμίσθωσης και μίσθωσης είναι σπάνιες, έντελώς συμπτωματικές και δέν άσκοδν άκόμη καμιά επίδραση στην οικονομική ζωή του κυβερνείου Γενισέι» («Υλικά», τόμ. IV, τεύχος I, σελ. V, εισαγωγή). Από τίς 424 624 ντεσ. άφράτο χώμα, που έχουν οί ντόπιοι αγρότες του κυβερνείου Γενισέι, οί 417 086 ντεσ. ανήκουν στην «οικειοποιημένη-κληρονομική» γή. Η γή που μισθώνεται (2686 ντεσ.), είναι σχεδόν ίση μέ τή γή που εκμισθώνεται (2639 ντεσ.) και δέν άποτελεί ούτε τό ένα έκτοστό του συνόλου της οικειοποιημένης γής.

νεϊο Ταυρίδας, παρ' ὅλο πού γενικά εἶναι μικρότερες οἱ διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης ἑκτασης. Εἶναι εὐνόητο ὅτι μιά τόσο ἀνισόμετρη κατανομή εἶναι δυνατή μόνο ὅταν ἡ ἀγορασμένη καί ἡ μισθωμένη γῆ εἶναι συγκεντρωμένη στά χέρια μιᾶς μειοψηφίας. Γιά τό ζήτημα αὐτό δέν ἔχουμε πλήρη στοιχεῖα, γιατί στίς συλλογές δέν ὑπάρχει ταξινόμηση τῶν νοικοκυριῶν ἀνάλογα μέ τήν οἰκονομική τους κατάσταση καί εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νά περιοριστοῦμε στά παρακάτω στοιχεῖα γιά τό νομό Κωνσταντινογκραντ. Στό κεφάλαιο γιά τήν οἰκονομία τῶν στρωμάτων τῆς ἀγροτιᾶς (κεφ. II, ὑποκ. 5, «Γεωργία») ὁ συντάχτης τῆς συλλογῆς μᾶς κάνει γνωστό τό παρακάτω γεγονός: «Γενικά, ἂν χωρίσουμε τή μισθωμένη γῆ σέ τρεῖς κατηγορίες: τή μισθωμένη γῆ πού ἀναλογεῖ σέ κάθε νοικοκύρη: 1) ὡς 10 ντεσ., 2) ἀπό 10 ὡς 30 ντεσ. καί 3) πάνω ἀπό 30 ντεσ., τότε γιά τήν καθεμιά ἀπ' αὐτές τίς κατηγορίες θά ἔχουμε τά παρακάτω στοιχεῖα*:

| | Σχετικός ἀριθμός | | Σ' ἓνα νοικοκύρη ἀναλογεῖ γῆ σέ ντεσιᾶνες | Ἀπό τή γῆ πού μισθώνεται, ἐκμισθώνεται σέ ἄλλους |
|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|--|
| | % τῶν νοικοκυρίων πού μισθώνουν γῆ | % τῆς γῆς πού μισθώνεται | | |
| Μικρές μισθώσεις (ὡς 10 ντεσ.) | 86,0 | 35,5 | 3,7 | 6,6 |
| Μεσαῖες » (10 - 30 ») | 8,3 | 16,6 | 17,5 | 3,9 |
| Μεγάλες » (πάνω ἀπό 30 ») | 5,7 | 47,9 | 74,8 | 12,9 |
| Σύνολο | 100 | 100 | 8,6 | 9,3 |

Τά σχόλια εἶναι περιττά.

Γιά τό κυβερνεῖο Καλούγκας ἔχουμε μόνο τά παρακάτω, πολύ σκόρπια, καί ὄχι πλήρη, στοιχεῖα γιά τήν καλλιέργεια σιτηρῶν ἀπό 8626 νοικοκυριά (περίπου τό $\frac{1}{20}$ ὅλων τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν τοῦ κυβερνεῖου**).

* Συλλογή, σελ. 142.

** «Στατιστική ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Καλούγκας γιά τό 1896». Καλούγκα, 1897, σελ. 43 κ. ἑ., 83 καί 113 τοῦ παραρτήματος.

Итоги по районамъ, сословіямъ и уѣду.

| % отношенія посѣвовъ. | | | | | | | | Распределеіе хоз. по размеру посѣва. | | | | | | | | | | З а н я т 1 я. | | | | | |
|-----------------------|--------|--------------|--------------|---------|--------|----------------|----------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------|----|
| № | Р ж и. | Оз. пшеницъ. | Яр. пшеницъ. | Ячменя. | О с а. | Г р е ч и х и. | Проч. хлѣбовъ. | Число хоз. безъ посѣва. | Съ посѣвомъ не больше 1 дес. | 1 и не больше 2 дес. | 2 и не больше 3 дес. | 3 и не больше 6 дес. | 6 и не больше 9 дес. | 9 и не больше 15 дес. | 15 и не больше 20 дес. | 20 и не больше 50 дес. | 50 и больше дес. | Хоз., живущ. со своимъ | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ихъ собственн. и на выкуп. позем. | Ихъ выкуп. не больше 3 дес. позем. | Ихъ выкуп. 3—6 дес. позем. | Ихъ выкуп. 6 и больше дес. позем. | Итого наемщиковъ. | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 138, | 6, | 33, | 13, | 3, | 3, | 0, | 45 | — | — | 2 | 3 | 1 | 3 | 3 | 6 | 1 | 14 | — | — | — | — | — | 14 |
| 229, | 5, | 34, | 19, | 3, | 3, | 4, | 222 | 3 | 23 | 20 | 46 | 18 | 13 | 5 | 4 | 3 | 50 | 4 | 1 | — | — | 55 | |
| 323, | 10, | 26, | 14, | 16, | 3, | 6, | 76 | — | 1 | 2 | 8 | 2 | 1 | — | 1 | 2 | 1 | — | — | — | — | 1 | |
| 442, | 4, | 25, | 13, | 6, | 1, | 8, | 63 | — | 6 | 4 | 9 | 5 | 7 | 2 | 9 | 5 | 7 | 1 | — | — | — | 8 | |
| 33, | 5, | 30, | 16, | 6, | 2, | 4, | 406 | 3 | 30 | 28 | 66 | 26 | 24 | 10 | 20 | 11 | 72 | 5 | 1 | — | — | 78 | |
| 136, | 4, | 31, | 20, | 1, | 3, | 1, | 793 | 21 | 69 | 61 | 244 | 146 | 153 | 61 | 80 | 17 | 559 | 86 | 7 | — | — | 652 | |
| 232, | 2, | 26, | 28, | 4, | 4, | 3, | 2448 | 110 | 930 | 1745 | 5505 | 2857 | 1580 | 290 | 223 | 36 | 356 | 292 | 159 | 39 | 846 | — | |
| 337, | 2, | 23, | 22, | 7, | 2, | 3, | 809 | 48 | 335 | 799 | 2207 | 1063 | 615 | 125 | 81 | 9 | 37 | 17 | 17 | 2 | 73 | — | |
| 444, | 0, | 23, | 21, | 3, | 2, | 4, | 894 | 31 | 299 | 486 | 1884 | 1129 | 683 | 190 | 162 | 18 | 125 | 100 | 67 | 8 | 300 | — | |
| 138, | 2, | 25, | 24, | 4, | 3, | 3, | 4538 | 205 | 1803 | 3063 | 9774 | 5169 | 2987 | 656 | 528 | 69 | 1005 | 490 | 249 | 49 | 1793 | — | |
| 236, | 2, | 25, | 24, | 4, | 3, | 3, | 4944 | 208 | 1833 | 3091 | 9840 | 5195 | 3011 | 666 | 546 | 80 | 1077 | 495 | 250 | 49 | 1871 | — | |

Итоги по районамъ, сословіямъ и уѣду.

| Кроме хлѣбопашества. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------|----------|----------|----------|-------------------------------------|------------|----------------------|----------|------------------------------------|----------|----------|-------------------------------------|---|---|
| Хозяйствъ, отпуск. членовъ на дальн. заработки. | | | | | | | | | | Извозъ. | | Профессіон. занятія. | | Батрачество. | | | Дальнѣе заработки. | | |
| Ихъ собственн. и на выкуп. позем. 3 дес. и больше. | Ихъ позем. 3—6 дес. и больше. | Ихъ позем. 6—9 дес. и больше. | Ихъ позем. 9 и больше дес. и больше. | Итого отпускныхъ на дальн. зароб. | %, изъ числа всѣхъ хоз. | Хозяиновъ. | Д и ц ѣ. | Мужчинъ. | Женщинъ. | %, разсел. муж. изъ числа муж. раб. | Взрослыхъ. | Полурабочихъ. | Женщинъ. | %, батрач. муж. къ числу муж. раб. | Мужчинъ. | Женщинъ. | %, уходив. муж. изъ числа муж. раб. | | |
| 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | | | | | | |
| — | — | — | — | — | — | 6 | 6 | 37 | 4 | 43 | 1 | 1 | 3 | 1 | — | — | — | 1 | |
| 6 | 1 | — | — | — | 7 | 5 | 5 | 214 | 20 | 49 | 40 | 18 | 10 | 9 | 7 | — | 1 | 2 | |
| 2 | — | — | — | — | 2 | — | — | 71 | 1 | 67 | 7 | 4 | 1 | 6 | 2 | — | 1 | 3 | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 76 | 1 | 58 | 3 | 4 | 3 | 2 | — | — | — | 4 | |
| 8 | 1 | — | — | — | 9 | 1 | 11 | 398 | 26 | 53 | 51 | 27 | 17 | 6 | 9 | — | 1 | | |
| 3 | 1 | — | — | — | 4 | 0 | 101 | 105 | 529 | 24 | 24 | 30 | 85 | 82 | 1 | 4 | — | 0 | 1 |
| 57 | 34 | 99 | 49 | 22 | 261 | 1 | 232 | 234 | 1675 | 109 | 7 | 1217 | 739 | 753 | 5 | 207 | 89 | 1 | 2 |
| 16 | 71 | 45 | 17 | 3 | 152 | 2 | 162 | 166 | 802 | 29 | 6 | 578 | 386 | 296 | 6 | 166 | 29 | 1 | 3 |
| 8 | 5 | 13 | 7 | 10 | 43 | 0 | 254 | 254 | 934 | 26 | 11 | 596 | 346 | 238 | 7 | 50 | 7 | 0 | 4 |
| 76 | 110 | 157 | 73 | 35 | 451 | 1 | 738 | 748 | 3342 | 156 | 8 | 2370 | 1509 | 1352 | 5 | 418 | 125 | 1 | 1 |
| 84 | 111 | 157 | 73 | 35 | 460 | 1 | 749 | 759 | 3740 | 182 | 9 | 2421 | 1536 | 1369 | 5 | 427 | 125 | 1 | 2 |

350% — 18% и больше
 20% — 50% и больше

Ομάδες νοικοκυριών σύμφωνα
μέ την καλλιεργούμενη έκτασή τους
Πού σπέρνουν χειμωνιάτικα
σιτηρά σε μέρα *

| | Πού δέ σπέρνουν | ως 15 | 15-30 | 30-45 | 45-60 | Πάνω από 60 | Σύνολο |
|---|--------------------|-------|-------|-------|-------|----------------|--------|
| % των νοικοκυριών | 7,4 | 30,8 | 40,2 | 13,3 | 5,3 | 3,0 | 100 |
| » των ατόμων και των δυό φύλων | 3,3 | 25,4 | 40,7 | 17,2 | 8,1 | 5,3 | 100 |
| » της καλλιεργούμενης έκτασης | — | 15,0 | 39,9 | 22,2 | 12,3 | 10,6 | 100 |
| » όλων των αλόγων εργασίας | 0,1 | 21,6 | 41,7 | 19,8 | 9,6 | 7,2 | 100 |
| » του ακαθάριστου εισοδήματος από την καλλιεργούμενη έκ- ταση | — | 16,7 | 40,2 | 22,1 | 21,0 | — | 100 |
| Ντεσιατίνες καλλιεργούμενης έκ- τασης κατά νοικοκυριό | — | 2,0 | 4,2 | 7,2 | 9,7 | 14,1 | — |

Δηλαδή τά 21,6% των νοικοκυριών, μέ 30,6% του πληθυσμού έχουν τά 36,6% των αλόγων εργασίας, τά 45,1% της καλλιεργούμενης έκτασης και τά 43,1% του ακαθάριστου εισοδήματος από τίς καλλιεργούμενες εκτάσεις. Είναι φανερό ότι και οι αριθμοί αυτοί μιλούν για τή συγκέντρωση της αγροασμένης και της νοικιαζόμενης γής στα χέρια της εύπορης άγροτιάς.

Στό κυβερνείο Τβέρ, παρά τά πλούσια στοιχεία πού υπάρχουν στίς συλλογές, είναι άτελέστατη ή έπεξεργασία των άπογραφών για τά άγροτικά νοικοκυριά. Δέν υπάρχει ταξινόμηση των νοικοκυριών, ανάλογα μέ την οικονομική τους κατάσταση. Άπ' αύτή την έλλειψη έπωφελεΐται ό κ. Βιχλιάγεφ στή «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Τβέρ» (τόμ. ΧΙΙΙ, μέρος 2. «Τό άγροτικό νοικοκυριό», Τβέρ, 1897), για νά άρνηθει τή «διαφοροποίηση» της άγροτιάς, για νά διαγνώσει την τάση για «μεγαλύτερη ίσομετρία» και για νά ψάλλει ύμνους στή «λαϊκή παραγωγή» (σελ. 312) και στή «φυσική οικονομία». Ό κ. Βιχλιάγεφ κάνει τίς πιό επικίνδυνες και πιό άβάσιμες κρίσεις για τή «διαφοροποίηση», όχι μονάχα χωρίς νά αναφέρει κανένα ακριβές στοιχείο για τίς ομάδες των άγροτών, μά ακόμα και χωρίς νά ξεκαθαρίσει στο κεφάλι του τή στοιχειώδη αλήθεια, ότι ή άποσύνθεση συντελεΐται στους κόλπους της κοινότητας κι ότι γι' αυτό είναι γελοίο νά μιλάς για τή «διαφοροποίηση» και

Οι σελίδες 276-277 της στατιστικής συλλογής
του κυβερνείου Πολτάβας (τόμ. ΧΙΥ, 1894)
μέ σημειώσεις του Β. Ι. Λένιν.

* — μέρα είναι παλιά λαϊκή μονάδα μέτρησης όγκου των δημητριακών
κυρίως. Χωρούσε καρπό βάρους περίπου ένα πούντ, δηλ. 16,3 χιλιόγραμμα.
Σημ. μετ.

νά ταξινομείς τά νοικοκυριά *αποκλειστικά* κατά κοινότητες ή κατά έπαρχίες*.

ΙΧ. ΣΥΝΟΨΙΣΗ ΤΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΩΝ ΖΕΜΕΤΒΟ
ΠΟΥ ΕΞΕΤΑΣΑΜΕ ΠΙΟ ΠΑΝΩ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΑΣ

Γιά νά συγκρίνουμε μεταξύ τους καί νά συνοψίσουμε τά στοι-
χεία πού αναφέραμε πίο πάνω γιά τήν αποσύνθεση τής αγροτιάς,
είναι φανερό ότι δέν μπορούμε νά πάρουμε τούς απόλυτους
άριθμούς καί νά τούς προσθέσουμε κατά ομάδες: γι' αυτό τό
πράγμα θά χρειάζονταν πλήρη στοιχεία γιά μιá ολόκληρη ομά-
δα περιοχών καί ομοιομορφία στίς μεθόδους ταξινόμησης. Μπο-
ρούμε νά συγκρίνουμε καί νά παραβάλουμε μόνο *τίς σχέσεις πού*
υπάρχουν ανάμεσα στίς ανώτερες καί στίς κατώτερες ομάδες (μέ
βάση τή γαιοχτησία, τά ζώα, τά έργαλεία κτλ.). Ή σχέση πού
έκφράζεται λχ. μέ τό ότι τά 10% τών νοικοκυριών έχουν τά
30% τής καλλιεργούμενης έκτασης, κάνει αφαίρεση τής διαφο-
ράς τών απόλυτων αριθμών καί γι' αυτό είναι κατάλληλη γιά
σύγκριση μέ κάθε παρόμοια σχέση οποιασδήποτε περιοχής.
Ήλλά γιά μιá τέτια σύγκριση πρέπει νά ξεχωρίσουμε καί στήν
άλλη περιοχή τά 10% τών νοικοκυριών, ούτε περισσότερα ούτε
λιγότερα. Στό μεταξύ οί διαστάσεις τών ομάδων στους διάφο-
ρους νομούς καί κυβερνεΐα δέν είναι ίσες. Ωστε χρειάζεται νά
κομματιάσουμε αυτές τίς ομάδες γιά νά πάρουμε από κάθε πε-

* Σάν κάτι τό περίεργο θά αναφέρουμε ένα μικρό παράδειγμα. Τό «γενι-
κό συμπέρασμα» του κ. Βιχλιάγεφ λέει: «Ή αγορά γής από τούς αγρότες
του κυβερνεΐου Τβέρ έχει τήν τάση νά ίσοπεδώνει τίς διαστάσεις τής γαιο-
χτησίας» (σελ. 11). Θέλετε αποδείξεις; Ήν πάρουμε τίς *ομάδες τών κοινο-*
τήτων αναλογα μέ τίς διαστάσεις τών γεωργικών κλήρων, τότε θά δώμε
πώς οί *κοινότητες* πού έχουν μικρούς γεωργικούς κλήρους, έχουν μεγαλύ-
τερο ποσοστό νοικοκυριών μέ αγορασμένη γή. Δέν περνά καν από τό μυα-
λό του κ. Βιχλιάγεφ, ότι εκείνοι πού αγοράζουν γή είναι τά *εμπορα* μέλη τών
κοινοτήτων πού έχουν μικρούς γεωργικούς κλήρους! Είναι εϋνόητο ότι δέν
υπάρχει ανάγκη νά εξετάσει κανείς τέτια «συμπεράσματα» ενός φανατικού
ναρόντικου, πολύ περισσότερο πού ή τόλμη του κ. Βιχλιάγεφ έκανε νά
τά χάσουν ακόμα καί οί οικονομολόγοι πού ανήκουν στο ίδιο στρατόπεδο
μ' αυτόν. Παρ' όλο πού στο «Ρούσκογε Μπογκάτσβο» (1898, τεύχος 8)
ό κ. Κάρισεφ έκφράζει τή βαθιά συμπάθειά του στον κ. Βιχλιάγεφ γιατί
«προσανατολίζεται καλά στά καθήκοντα πού μπαίνουν στή σημερινή στι-
γμή στην οικονομία τής χώρας», είναι αναγκασμένος ώστόσο νά παραδεχθεί
ότι ό κ. Βιχλιάγεφ είναι υπερβολικά «αϊσιόδοξος», ότι τά συμπεράσματά
του σχετικά μέ τήν τάση γιά ίσομετρία δέν είναι «άρκετά πειστικά», ότι τά
στοιχεία του «δέ λένε τίποτα» καί τά συμπεράσματά του «είναι άβάσιμα».

ριοχή *ίδιο ποσοστό νοικοκυριών*. Ής συμφωνήσουμε νά πάρου-
με τά 20% τών νοικοκυριών γιά τήν εϋπορη άγροτιά καί τά
50% γιά τήν άπορη, δηλαδή νά κάνουμε από τίς ανώτερες ομά-
δες μιá ομάδα μέ τά 20% τών νοικοκυριών καί από τίς κατώτε-
ρες ομάδες μιá ομάδα μέ τά 50% τών νοικοκυριών. Ής εξηγή-
σουμε αυτή τή μέθοδο μέ ένα παράδειγμα. Ής υποθέσουμε ότι
έχουμε πέντε ομάδες μέ τίς παρακάτω διαστάσεις προχωρών-
τας από τίς κατώτερες πρós τίς ανώτερες: 30%, 25%, 20%, 15%
καί 10% τών νοικοκυριών (S = 100%). Γιά νά φτιάξουμε τήν
κατώτερη ομάδα, παίρνουμε τήν πρώτη ομάδα καί τά $\frac{4}{5}$ τής
δεύτερης ομάδας ($30 + \frac{25 \cdot 4}{5} = 50\%$) καί γιά νά φτιάξουμε
τήν ανώτερη, παίρνουμε τήν τελευταία ομάδα καί τά $\frac{2}{3}$ τής προ-
τελευταίας ομάδας ($10 + \frac{15 \cdot 2}{3} = 20\%$). Είναι αυτονόητο ότι
καί τά ποσοστά τής καλλιεργούμενης έκτασης, τών ζώων, τών
έργαλείων κτλ. καθορίζονται μέ τόν ίδιο τρόπο. Δηλαδή, αν
τά ποσοστά τής καλλιεργούμενης έκτασης, πού αναλογούν στό
ποσοστό τών νοικοκυριών πού αναφέραμε, θά είναι: 15%,
20%, 20%, 21% καί 24% (S = 100%), τότε στήν ανώτερη ομά-
δα μας πού αποτελεί τά 20% τών νοικοκυριών θά αναλογούν
($24 + \frac{21 \cdot 2}{3} =$) τά 38% τής καλλιεργούμενης έκτασης καί στήν
κατώτερη ομάδα μας πού αποτελεί τά 50% τών νοικοκυριών, θά
αναλογούν ($15 + \frac{20 \cdot 4}{5} =$) τά 31% τής καλλιεργούμενης έκ-
τασης. Είναι φανερό, ότι κομματιάζοντας μέ τόν τρόπο αυτό
τίς ομάδες, δέν *αλλάζουμε ούτε κατά ένα γιώτα τίς πραγματικές*
σχέσεις πού υπάρχουν ανάμεσα στά ανώτερα καί στά κατώτερα
στρώματα τής αγροτιάς*. Τό κομματίασμα αυτό είναι επίσης
άπαραίτητο, πρώτα, γιατί μέ τόν τρόπο αυτόν αποχτοϋμε στή
θέση τών 4-5-6 καί 7 διαφορετικών ομάδων τρείς μεγάλες ομά-

* Μ' αυτή τή μέθοδο γίνεται ένα μικρό λάθος, πράγμα πού έχει σάν συ-
νέπεια ή αποσύνθεση τής αγροτιάς νά παρουσιάζεται *μικρότερη* απ' ό,τι
είναι στήν πραγματικότητα. Συγκεκριμένα: στήν ανώτερη ομάδα προσθέ-
τονται οί μεσαίοι κι όχι οί ανώτεροι εκπρόσωποι τής επόμενης ομάδας.
Στήν κατώτερη ομάδα προσθέτονται οί μεσαίοι κι όχι οί κατώτεροι εκπρό-
σωποι τής επόμενης ομάδας. Είναι φανερό, ότι τό λάθος αυτό είναι τόσο
μεγαλύτερο όσο μεγαλύτερες είναι οί ομάδες, όσο μικρότερος είναι ό άρι-
θμός τών ομάδων.

δες μέ σαφώς καθορισμένα γνωρίσματα*, και δεύτερο, γιατί μόνο μ' αυτό τον τρόπο μπορεί νά γίνει ή σύγκριση των στοιχείων γιά τήν αποσύνθεση τής αγροτιάς στίς πιό διαφορετικές περιοχές και μέ τίς πιό διαφορετικές συνθήκες.

Γιά νά κρίνουμε τήν άμοιβαία σχέση των ομάδων, παίρνουμε τά παρακάτω στοιχεία, πού έχουν τή μεγαλύτερη σπουδαιότητα στό ζήτημα τής αποσύνθεσης: 1) τόν άριθμό των νοικοκυριών, 2) τόν άριθμό των ατόμων και των δυό φύλων του άγροτικού πληθυσμού, 3) τήν έκταση του γεωργικού κλήρου, 4) τής άγορασμένης γής, 5) τής γής πού μισθώνεται, 6) τής γής πού εκμισθώνεται, 7) τήν όλική επιφάνεια τής γής πού κατέχουν ή χρησιμοποιούν οι ομάδες (γεωργικός κλήρος + γή άγορασμένη + γή πού μισθώνεται — γή πού εκμισθώνεται), 8) τήν καλλιεργούμενη έκταση, 9) τά ζώα έργασίας, 10) όλα τά ζώα, 11) τά νοικοκυριά πού χρησιμοποιούν εργάτες γής, 12) τά νοικοκυριά πού έχουν κι άλλες άπολαβές (ξεχωρίζοντας, όσο μπορούμε, εκείνα τά είδη των «άπολαβών» όπου υπερτερεί ή μισθωτή εργασία, ή πούληση τής εργατικής δύναμης), 13) τίς έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις και 14) τά βελτιωμένα γεωργικά εργαλεία. Τά στοιχεία πού υπογραμμίσαμε («γή πού εκμισθώνεται» και «άπολαβές») έχουν *άρνητική* σημασία, γιατί δείχνουν τόν ξεπεσμό του νοικοκυριού, τήν καταστροφή του άγρότη και τή μετατροπή του σε εργάτη. Όλα τά υπόλοιπα στοιχεία έχουν *θετική* σημασία, γιατί δείχνουν τή διεύρυνση του νοικοκυριού και τή μετατροπή του άγρότη σε επιχειρηματία του χωριού.

Σύμφωνα μ' όλα αυτά τά στοιχεία υπολογίζουμε τά ποσοστά τής κάθε ομάδας νοικοκυριών στό σύνολο του νομού ή μερικών νομών ενός κυβερνείου κ' ύστερα καθορίζουμε (σύμφωνα μέ τή μέθοδο πού περιγράψαμε) τί ποσοστό γής, καλλιεργούμενης έκτασης, ζώων κτλ. άναλογεί στα 20% των νοικοκυριών των άνωτερων ομάδων και στα 50% των νοικοκυριών των κατώτερων ομάδων**.

* Στο έπόμενο ύποκεφάλαιο θά δοϋμε ότι οι διαστάσεις των ομάδων πού πήραμε, βρίσκονται πολύ κοντά στίς ομάδες όλης τής ρωσικής αγροτιάς, πού είναι χωρισμένες άνάλογα μέ τόν άριθμό των άλλων κατά νοικοκυριό.

** Παρακαλούμε τόν άναγνώστη νά μήν ξεχνά ότι τώρα δέν έχουμε νά κύνουμε μέ τούς άπόλυτους άριθμούς, μά μόνο μέ τίς σχέσεις πού υπάρχουν άνάμεσα στό άνωτερο και στό κατώτερο στρώμα τής αγροτιάς. Γι' αυτό λχ. δέν παίρνουμε τώρα τήν ποσοτική σχέση του άριθμού των νοικοκυριών πού χρησιμοποιούν εργάτες γής (ή πού έχουν «άπολαβές»), πρós τόν άριθμό των νοικοκυριών τής δοσμένης ομάδας, αλλά πρós τό συνολικό άριθμό των νοικοκυριών πού χρησιμοποιούν εργάτες γής (ή πού έχουν «άπολαβές»)

Θά παραθέσουμε τόν πίνακα πού συντάξαμε μέ τόν τρόπο αυτόν και πού περιλαμβάνει τά στοιχεία 21 νομών 7 κυβερνείων γιά 558 570 άγροτικά νοικοκυριά μέ πληθυσμό 3 523 418 άτομα και των δυό φύλων. [Βλ. τόν πίνακα σελ. 126—129. *Σημ. Μετ.*]

Παρατηρήσεις στους πίνακες Α και Β

1. Στο κυβερνείο Ταυρίδας τά στοιχεία γιά τή γή πού εκμισθώνεται άφορούν μόνο δυό νομούς: του Μπερντιάνσκ και του Δνείπερου.

2. Στο ίδιο κυβερνείο στον άριθμό των βελτιωμένων εργαλείων συγκαταλέγονται οι χορτοκοπτικές και οι θεριατικές μηχανές.

3. Στους δυό νομούς του κυβερνείου Σαμάρας στή θέση του ποσοστού τής γής πού εκμισθώνεται πήραμε τό ποσοστό των νοικοκυρέων πού δέν καλλιεργούν τή γή κι εκμισθώνουν τόν γεωργικό τους κλήρο.

4. Στο κυβερνείο Όριόλ ή ποσότητα τής γής πού εκμισθώνεται (συνεπώς κι όλη τής γής πού χρησιμοποιείται) υπολογίστηκε κατά προσέγγιση. Τό ίδιο έγινε και γιά τούς τέσσερες νομούς του κυβερνείου Βορόνεζ.

5. Στο κυβερνείο Όριόλ στοιχεία γιά τά βελτιωμένα εργαλεία υπάρχουν μόνο γιά τό νομό Έλέτς.

6. Στο κυβερνείο Βορόνεζ άντί του άριθμού των νοικοκυριών μέ άπολαβές πήραμε (γιά τούς τρεις νομούς: Ζαντόνσκ, Κοροτογιάνκ και Νιζνεντέβιτσκ) τόν άριθμό των νοικοκυριών πού προσφέρουν εργάτες γής.

7. Στο κυβερνείο Βορόνεζ στοιχεία γιά τά βελτιωμένα εργαλεία υπάρχουν μόνο γιά τούς δυό νομούς: Ζεμλιάνσκ και Ζαντόνσκ.

8. Στο κυβερνείο Νίζνι Νόβγκοροντ άντί των νοικοκυριών μέ «επαγγέλματα» γενικά πήραμε τά νοικοκυριά μέ πλανόδια επαγγέλματα.

9. Σέ μερικούς νομούς άντί του άριθμού των έμποροβιοτεχνικών επιχειρήσεων χρειάστηκε νά πάρουμε τόν άριθμό των νοικοκυριών μέ έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις.

10. Όταν στίς συλλογές υπήρχαν μερικές στήλες γιά τίς «άπολαβές», προσπαθούσαμε νά ξεχωρίσουμε τίς «άπολαβές» εκείνες πού εκφράζουν μέ μεγαλύτερη ακρίβεια τή μισθωτή εργασία, τήν πούληση τής εργατικής δύναμης.

11. Η γή πού μισθώνεται υπολογίστηκε όσο ήταν δυνατό όλόκληρη: και ή γή των γεωργικών κλήρων, και ή γή έξω από τούς γεωργικούς κλήρους, και οι άγροι και τά λιβάδια.

12. Ύπενθυμίζουμε στον άναγνώστη ότι στό νομό Νοβοουζένσκ εξαίρέθηκαν οι χουτόρνικοι και οι γερμανοί, στό νομό Κρασνοουφίμσκ υπολογίστηκε μόνο τό γεωργικό τμήμα του νομού, στό νομό Αϊκατερινμπούργκ εξαίρέθηκαν οι άχτήμονες κι όσοι έχουν μόνο λιβάδι· στό νομό Τρουμπτσέβσκ εξαίρέθηκαν οι κοινότητες των προαστείων, στό νομό Κνιαγκίνιν εξαίρέθηκε τό βιοτεχνικό χωριό Μπολσόγιε Μουράσκινο κτλ. Οι εξαίρέσεις αυ-

του νομού, δηλαδή καθορίζουμε τώρα όχι κατά πόσο ή κάθε ομάδα χρησιμοποιεί μισθωτή εργασία (ή καταφεύγει στην πούληση τής εργατικής δύναμης), μά καθορίζουμε μονάχα τή σχέση πού υπάρχει άνάμεσα στην άνωτερη και στην κατώτερη ομάδα ως πρós τή χρησιμοποίηση τής μισθωτής εργασίας (ή ως πρós τή συμμετοχή στίς «άπολαβές», στην πούληση τής εργατικής δύναμης).

Πίνακας Α' *. 'Από τις ανώτερες ομάδες

| Κυβερνεΐα | Νομοί | 'Αριθμός της γραμμής στο διάγραμμα | Σχέσεις σέ | | | |
|-----------------------|---|------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| | | | Γ'η πού εκμισθώνεται | Νοικοκυριά μέ «αύ- λες απολαβές» | Σύνολο νοικοκυριών | Πληθυσμός καί τών δύο φύλων |
| Ταυρίδας | Δνεΐπερου, Μελιτόπολης καί Μπερντιάνσκ | 1 | 9,7 | 12,6 | 20 | 27,0 |
| Σαμάρας | Νοβοουζένσκ | — | 0,7 | — | 20 | 28,4 |
| | Νικολάγεφ | — | 0,3 | 4,1 | 20 | 29,7 |
| | Μέσος δρος | 2 | 0,5 | 4,1 | 20 | 29 |
| Σαράτοφ | Καμίσιν | 3 | 11,7 | 13,8 | 20 | 30,3 |
| Πέρμ | Κρασνοουφμίσκ | — | 7,8 | 0,6 | 20 | 26,8 |
| | Αϊκατερινμπούργκ | — | — | 4,3 | 20 | 26,1 |
| | Μέσος δρος | 4 | 7,8 | 2,4 | 20 | 26,4 |
| Όριόλ | Έλέτς καί Τρουμπσέβσκ | 5 | 2,7 | 15,8 | 20 | 27,4 |
| Βορόνεζ | Ζαντόνσκ | 6 | 11,9 | 11,6 | 20 | 28,1 |
| | Ζαντόνσκ, Ζεμλιάνσκ, Κοροτογιάκ καί Νιζεντέβιτσκ | — | 12,5 | 12,6 | 20 | 28,1 |
| Νίζνι Νόβγκο- ροντ | Κνιαγκίνιν, Βασίλ καί Μακάριεφ | 7 | 3,8 | 13,7 | 20 | 27,8 |

* Παρατηρήσεις γιά τόν πίνακα βλέπε στή σελ. 84. (Σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 125 καί 130. Η Σύντ.).

φτιάχτηκε μιὰ ομάδα μέ τά 20 % τών νοικοκυριών

ποσοστά πρὸς τό σύνολο κατὰ νομούς ἢ κατὰ ομάδες νομῶν

| Τῶν γεωργικῶν κλήρων | Γῆ | | | Καλιεργουμένη ἐκταση | Ζῶα | | Εμποροβιοτεχνικές ἐπιχειρήσεις | Νοικοκυριά πού χρησιμοποιοῦν ἐρ- γάτες γῆς | Βελτιωμένα ἐργαλεῖα |
|-------------------------|----------------|-------------------|---------------------------------|-------------------------|----------|----------|-----------------------------------|--|---------------------|
| | Πού ἀγοράστηκε | Πού μισθώνεται | Πού συνολικά χρησιμοποιεῖται | | Έργασίας | Συνολικά | | | |
| 36,7 | 78,8 | 61,9 | 49,0 | 49,1 | 42,3 | 44,6 | — | 62,9 | 85,5 |
| — | 99 | 82 | — | 56 | 62 | 57 | — | 78,4 | 72,5 |
| — | — | 60,1 | — | — | 48,6 | 47,1 | — | 62,7 | — |
| — | 99 | 71 | — | 56 | 55,3 | 52,0 | — | 70,5 | 72,6 |
| 34,1 | — | 59 | 47 | 50,5 | 57,4 | 53,2 | — | 65,9 | — |
| 30 | — | 58,3 | 49,6 | 49,2 | 42,5 | 41,2 | 42,8 | 66,4 | 86,1 |
| — | — | 83,7 | — | 55,1 | 42,3 | 41,8 | 37,0 | 74,9 | — |
| 30 | — | 71 | 49,6 | 52,1 | 42,4 | 41,5 | 39,9 | 70,6 | 86,1 |
| 29,0 | 63,4 | 51,7 | 38,2 | — | 42,1 | 37,8 | 49,8 | 57,8 | 75,5 |
| 29,1 | 66,8 | 53,6 | 34,6 | 33,9 | 41,7 | 39,0 | 47,4 | 56,5 | 77,3 |
| 30,9 | — | 49,2 | 34,1 | — | 38 | 37,2 | 45,9 | 48,4 | 70,1 |
| 29,4 | 59,7 | 50,8 | 36,5 | 38,2 | 46,3 | 40,3 | 51,2 | 54,5 | — |

Πίνακας Β΄*. 'Απ' τις κατώτερες ομάδες

| Κυβερνεΐα | Νομοί | 'Αριθμός της γραμμής στο διάγραμμα | Σχέσεις σε ποσοστά | | | |
|-----------------|--|------------------------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | | Γ'η πού εκμισθώνεται | Νοικοκυριά με «άλλες απολαβές» | Σύνολο νοικοκυριών | Πληθυσμός και των δυο φύλων |
| Ταυρίδας | Δνεΐπερου Μελιτόπολης και Μπερντιάνσκ | 1 | 72,7 | 68,2 | 50 | 41,6 |
| Σαμάρας | Νοβοϋζένσκ Νικολάεφ Μέσος όρος | — | 93,8 | 74,6 | 50 | 39,6 |
| | | — | 98 | 78,6 | 50 | 38 |
| | | 2 | 95,9 | 76,6 | 50 | 38,8 |
| Σαράτοφ | Καμίσιν Βόλσκ, Κουζνέτσκ, Μπαλασόφ και Σερντόμσκ | 3 | 71,5 | 60,2 | 50 | 36,6 |
| | | — | 64,6 | — | 50 | 37,6 |
| Πέρμ | Κρασνοϋφίμσκ Αϊκατερινμπούργκ Μέσος όρος | — | 74 | 93,5 | 50 | 40,7 |
| | | — | — | 65,9 | 50 | 44,7 |
| | | 4 | 74 | 79,7 | 50 | 42,7 |
| Όριόλ | Έλές και Τρουμπτσέβσκ | 5 | 93,9 | 59,3 | 50 | 39,4 |
| Βορόνεζ | Ζαντόνσκ | 6 | 63,3 | 65,3 | 50 | 39,2 |
| | Ζαντόνσκ, Ζεμλιάνσκ, Κοροτογιάκ και Νιζνεντέβιτσκ | — | 67 | 63,8 | 50 | 37,2 |
| Νίζνι Νόβγοροντ | Κνιαγκίνιν, Βασίλ και Μακάριεφ | 7 | 88,2 | 65,7 | 50 | 40,6 |

* Παρατηρήσεις γιά τόν πίνακα βλ. στην επόμενη σελίδα. (Σέ τούτο τόν τόμο σελ. 125 και 130. 'Η Σύντ.).

φτιάχτηκε μιá ομάδα μέ τά 50% των νοικοκυριών

πρός τό σύνολο κατά νομούς ή κατά ομάδες νομών

| Των γεωργικών κλήρων | Γ'η | | | Καλλιεργούμενη έκταση | Ζωά | | Έμπορευσιμα έπιχειρήσεις | Νοικοκυριά πού χρησιμοποιούν έργατες γ'ης | Βελτιωμένα έργαλεία |
|----------------------|----------------|----------------|------------------------------|-----------------------|----------|----------|--------------------------|---|---------------------|
| | Πού αγοράστηκε | Πού μισθώνεται | Πού συνολικά χρησιμοποιείται | | Έρταςίος | Συνολικά | | | |
| 33,2 | 12,8 | 13,8 | 23,8 | 21,5 | 26,6 | 26 | — | 15,6 | 3,6 |
| — | 0,4 | 5,0 | — | 16,3 | 11,3 | 14,4 | — | 4,4 | 2,8 |
| — | — | 11,1 | — | — | 17,8 | 20,3 | — | 7,1 | — |
| — | 0,4 | 8 | — | 16,3 | 14,5 | 17,3 | — | 5,7 | 2,8 |
| 33 | — | 9,8 | 18,6 | 14,9 | 9,6 | 14,3 | — | 7,5 | — |
| 35 | — | 14,1 | 25,2 | 21 | 14,7 | 19,7 | — | — | — |
| 37,4 | — | 6,5 | 19,2 | 16,7 | 23,1 | 24 | 23,8 | 6,1 | 2 |
| — | — | 8,7 | — | 21,2 | 30,5 | 30,8 | 35,6 | 10,4 | — |
| 37,4 | — | 7,6 | 19,2 | 18,9 | 26,8 | 27,4 | 29,7 | 8,2 | 2 |
| 37,2 | 8,9 | 12,9 | 24,9 | — | 17,7 | 23 | 20,2 | 7,8 | 2,4 |
| 37,5 | 11 | 13,8 | 31,9 | 31 | 20 | 24,6 | 23,2 | 9,1 | 1,3 |
| 33,6 | — | 15,4 | 29,9 | — | 20,3 | 23,4 | 17,3 | 13,1 | 3,6 |
| 37,7 | 15,4 | 16,4 | 30,9 | 28,6 | 17,2 | 24,8 | 16,1 | 18,9 | — |

τές έγιναν ένμέρει από μās, ένμέρει καθορίστηκαν από τό χαρακτήρα του ύλικου. Γι' αυτό είναι φανερό ότι στην πραγματικότητα ή άποσύνθεση της άγροτιάς πρέπει νά είναι μεγαλύτερη άπ' ό,τι παρουσιάζεται στον πίνακα καί στο διάγραμμά μας.

Γιά νά εξηγήσουμε αυτό τό συνοπτικό πίνακα καί νά δείξουμε παραστατικά τήν πλέρια όμοιογένεια τών σχέσεων πού ύπάρχουν ανάμεσα στίς άνώτερες καί στίς κατώτερες ομάδες της άγροτιάς στίς πιό διαφορετικές περιοχές, φτιάξαμε τό παρακάτω διάγραμμα όπου σημειώνονται τά ποσοστά του πίνακα. Δεξιά από τή στήλη, πού καθορίζει τά ποσοστά του συνολικού άριθμού τών νοικοκυριών, περνά ή γραμμή πού δείχνει τά θετικά γνωρίσματα της οικονομικής κατάστασης (διεύρυνση της γαιοκτησίας, αύξηση του άριθμού τών ζώων κτλ.), καί άριστερά περνά ή γραμμή πού δείχνει τά άρνητικά γνωρίσματα της οικονομικής δύναμης (έκμίσθωση γής, πούληση της έργατικής δύναμης. Αυτές οι δύο στήλες είναι σκιασμένες). Η άπόσταση από τήν πάνω όριζόντια γραμμή του διαγράμματος ως τήν κάθε *συνεχή* γραμμή δείχνει τό ποσοστό τών *εύπορων* ομάδων στο συνολικό άθροισμα τών άγροτικών νοικοκυριών καί ή άπόσταση από τήν κάτω όριζόντια γραμμή του διαγράμματος ως τήν κάθε *διακεκομμένη* γραμμή δείχνει τό ποσοστό τών *άπορων* ομάδων της άγροτιάς στο συνολικό άθροισμα τών άγροτικών νοικοκυριών. Τέλος, γιά νά δείξουμε πιό ξεκάθαρα τό γενικό χαρακτήρα τών συνοπτικών στοιχείων, τραβήξαμε μία «μέση» γραμμή (πού τήν καθορίσαμε ύπολογίζοντας τούς άριθμητικούς μέσους όρους τών στοιχείων πού δείχνουν τά ποσοστά καί πού σημειώνονται στο διάγραμμα. Η «μέση» γραμμή, γιά νά διακρίνεται από τίς υπόλοιπες, έχει κόκκινο χρώμα). Αυτή ή «μέση» γραμμή μās δείχνει, μπορούμε νά πούμε, τή χαρακτηριστική άποσύνθεση της σύγχρονης ρωσικής άγροτιάς.

Τώρα, γιά νά συνοψίσουμε τά στοιχεία γιά τήν άποσύνθεση πού άναφέραμε πιό πάνω (ύποκεφ. ύποκεφ. I-VII) άς εξετάσουμε στήλη προς στήλη αυτό τό διάγραμμα.

Η πρώτη στήλη δεξιά από τή στήλη πού δείχνει τό ποσοστό τών νοικοκυριών, σημειώνει τό ποσοστό του *πληθυσμού* πού άναλογεί στην άνώτερη καί στην κατώτερη ομάδα. Βλέπουμε ότι παντού ό άριθμός τών μελών της οικογένειας της εύπορης άγροτιάς είναι μεγαλύτερος, ένω της άπορης μικρότερος από τό μέσο άριθμό. Έχουμε ήδη μιλήσει γιά τή σημασία αυτού του γεγονότος. Άς προσθέσουμε ότι θάταν λάθος νά πάρουμε σάν μονάδα γιά όλες τίς συγκρίσεις όχι τό νοικοκυριό, τήν οικο-

γένεια, αλλά τό ένα άτομο (όπως αγαπούν νά κάνουν οι ναρόν-τνικοι). Άν τά έξοδα της εύπορης οικογένειας αύξάνουν, γιατί είναι μεγάλη ή οικογένεια, από τήν άλλη μεριά ή μάζα τών έξόδων στο νοικοκυριό μέ πολυμελή οικογένεια μειώνεται (γιά οικοδομές, γιά τά πράγματα του σπιτιού καί τό νοικοκυριό κτλ. κτλ. Ο Ένγκελγκάρντ στά «Γράμματα από τό χωριό» καί ό Τριρόγκοφ στο βιβλίο του «Η κοινότητα καί ή φορολογία», Πετρούπολη, 1882), ύπογραμμίζουν ιδιαίτερα ότι είναι πιό συμφέρουσες από οικονομική άποψη οι μεγάλες οικογένειες. Γι' αυτό, όταν παίρνεις γιά μονάδα σύγκρισης τό 1 άτομο, χωρίς νά ύπολογίζεις αυτή τή μείωση τών έξόδων, είναι σάν νά εξισώνεις τεχνητά καί λαθεμένα τήν κατάσταση τών «ατόμων» της μεγάλης καί της μικρής οικογένειας. Έξάλλου τό διάγραμμα δείχνει ξεκάθαρα ότι ή εύπορη ομάδα της άγροτιάς συγκεντρώνει πολύ μεγαλύτερο ποσοστό της γεωργικής παραγωγής, άπ' όσο θά έπρεπε νά συγκεντρώνει ανάλογα μέ τά άτομα πού έχει.

Η έπόμενη στήλη είναι γιά τούς γεωργικούς κλήρους. Στην κατανομή τους παρατηρείται ή μεγαλύτερη ίσοπέδωση, πράγμα πού πρέπει νά γίνεται εξαιτίας τών νομικών ιδιοτήτων τών γεωργικών κλήρων. Όστόσο, άκόμα καί δώ αρχίζει τό προτσές της εκτόπισης της φτωχολογιάς από τούς εύπορους: *παντού* βλέπουμε, ότι τό ποσοστό της γής τών γεωργικών κλήρων πού κατέχουν οι άνώτερες ομάδες είναι κάπως μεγαλύτερο από τό ποσοστό του πληθυσμού πού αντιπροσωπεύουν, ένω τό ποσοστό πού κατέχουν οι κατώτερες ομάδες είναι κάπως μικρότερο. Η «κοινότητα» ένδίδει στά συμφέροντα της άγροτικής άστικής τάξης. Όμως σέ σύγκριση μέ τήν *πραγματική* γαιοκτησία, ή ανισομετρία στην κατανομή τών γεωργικών κλήρων είναι άκόμα έντελώς άσήμαντη. Η κατανομή τών γεωργικών κλήρων δέ σου δίνει μία ιδέα (όπως φαίνεται καθαρά από τό διάγραμμα) γιά τήν πραγματική κατανομή της γής καί τών νοικοκυριών*.

Έπειτα ακολουθεί ή στήλη γιά τήν άγορασμένη γή. Παντού συγκεντρώνεται από τούς εύπορους: τό ένα πέμπτο τών νοικοκυριών κρατά στά χέρια του περίπου τά 6 ή τά 7 δέκατα όλης της γής πού άγόρασαν οι άγρότες, ένω στά νοικοκυριά της φτωχολογιάς, πού είναι τά μισά του συνολικού άριθμού τών νοικοκυριών, άναλογούν maximum τά 15%! Γι' αυτό μπορεί νά κρίνει

* Φτάνει νά ρίξουμε μία ματιά στο διάγραμμα, γιά νά δούμε πόσο ακατάλληλη γιά τή μελέτη της άγροτικής άποσύνθεσης είναι ή ταξινόμηση μέ βάση τόν γεωργικό κλήρο.

κανείς τί σημασία έχουν οι «ναροντικιστικές» φροντίδες να μπορέσει ή «άγροτιά» να αγοράσει όσο τό δυνατό περισσότερη γή και όσο τό δυνατό φτηνότερα.

Η επόμενη στήλη είναι γιά τή γή πού μισθώνεται. Καί δώ βλέπουμε παντού συγκέντρωση τής γής από τούς εύπορους (στό ένα πέμπτο τών νοικοκυριών αναλογούν τά 5-8 δέκατα όλης τής μισθωμένης γής) πού νοικιάζουν μάλιστα τή γή φτηνότερα, όπως είδαμε πιό πάνω. Αύτή ή συγκέντρωση τής νοικιαζόμενης γής από τήν άγροτική κεφαλαιοκρατία αποδείχνει ξεκάθαρα ότι ή «γεωργική μίσθωση» έχει επιχειρηματικό χαρακτήρα (άγορά τής γής γιά πούληση τοῦ προϊόντος)*. Τό λέμε αυτό, χωρίς νά άρνουμαστε καθόλου τό γεγονός τής μίσθωσης γής και από άνάγκη. Άντίθετα, τό διάγραμμα μᾶς δείχνει έναν τελείως διαφορετικό χαρακτήρα τής μίσθωσης από τή φτωχολογιά πού γαντζώνεται από τή γή (στό 1/2 τών νοικοκυριών αναλογούν 1-2 δέκατα όλης τής γής πού μισθώνεται). Υπάρχουν άγρότες κι άγρότες.

Η άντιφατική σημασία τής μίσθωσης στό «νοικοκυριό τοῦ άγρότη» φαίνεται ιδιαίτερα, αν παραβάλλουμε τή στήλη τής μίσθωσης μέ τή στήλη τής εκμίσθωσης τής γής (τήν πρώτη στήλη

* Πολύ περίεργο είναι τό «Συμπέρασμα» τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Κάρισεφ γιά τίς μισθώσεις τής γής (κεφ. VI). "Υστερα άπ' όλους τούς άναπόδεδιχτους και άντίθετους μέ τά στοιχεία τής στατιστικής τών ζεμιστβο ίσχυρισμούς του, ότι ή μίσθωση γής από τούς άγρότες δέν έχει κερδοσκοπικό χαρακτήρα, ό κ. Κάρισεφ προβάλλει έδώ τή «θεωρία τής μίσθωσης» (πού τή δανείστηκε από τόν Β. Ρόσερ κτλ.), δηλαδή τά desiderata (τούς πόθους. Η Σύντ.) τών φάρμερ τής Δυτικής Εὐρώπης, πού τά σερβίρει μέ επιστημονική σάλτσα: «ή μακροπρόθεσμη μίσθωση» («είναι άπαραίτητο. . . ό γεωργός νά καλλιεργεί „νοικοκυμένα“ τή γή», σελ. 371) και τό μέτρο ύψος τοῦ ένοικίου, πού άφίνει στό χέρι τοῦ μισθωτή τό μεροκάματο, τόν τόκο και τήν άπόσβεση τοῦ κεφαλαίου πού τοποθέτησε, και τό έμπορικό κέρδος (373). Κι ό κ. Κάρισεφ δέν συγχύζεται καθόλου από τό γεγονός ότι αύτή ή «θεωρία» φιγουράρει πλάι στή συνηθισμένη συνταγή τών ναρόντικων: «νά άποτραπέι» (398). Γιά νά «άποτρέψει» τήν επικράτηση τών φάρμερ ό κ. Κάρισεφ βάζει σέ κίνηση τή «θεωρία» γιά τούς φάρμερ! Αυτό τό «συμπέρασμα» όλοκλήρωσε φυσιολογικά τή βασική αντίφαση τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Κάρισεφ, πού από τή μία μεριά συμμερίζεται όλες τίς προλήψεις τών ναρόντικων και δείχνει όλόψυχη συμπάθεια σέ μερικούς κλασικούς θεωρητικούς τής μικροαστικής τάξης, σάν τόν Σισμόντι (βλ. Κάρισεφ, «Η έμφύτευση στήν Εὐρωπαϊκή ήπειρο», Μόσχα, 1885) κι από τήν άλλη μεριά δέν μπορεί νά μήν παραδεχτεί, ότι ή μίσθωση «προωθεί» (σελ. 396) τήν άποσύνθεση τής άγροτιάς, ότι τό «στρώμα τών πιό ευκατάστατων» εκτοπίζει τούς λιγότερο ευκατάστατους, ότι ή άνάπτυξη τών άγροτικών σχέσεων οδηγεί άκριβώς στή δημιουργία τών εργατών γής (σελ. 397).

άπό τά άριστερά, δηλαδή στά άρνητικά γνωρίσματα). Έδώ βλέπουμε άκριβώς τό άντίθετο: κύριοι εκμισθωτές τής γής είναι οι κατώτερες ομάδες (στό 1/2 τών νοικοκυριών αναλογούν τά 7-8 δέκατα τής γής πού εκμισθώνεται), πού τείνουν νά ξεφορτωθούν τόν γεωργικό τους κλήρο, πού περνά (παρά τίς άπαγορεύσεις και τούς περιορισμούς τοῦ νόμου) στά χέρια τών πλουσίων. Ωστε, όταν μᾶς λένε ότι ή «άγροτιά» μισθώνει γή είτε ή «άγροτιά» εκμισθώνει γή, ξέρουμε ότι τό πρώτο άφορά κυρίως τήν άγροτική άστική τάξη και τό δεύτερο τό άγροτικό προλεταριάτο.

Η σχέση τής άγοράς, τής μίσθωσης και τής εκμίσθωσης τής γής πρós τόν γεωργικό κλήρο καθορίζει και τήν πραγματική γαιοχτησία τών ομάδων (στήλη 5η πρós τά δεξιά). Παντού βλέπουμε, ότι ή πραγματική κατανομή όλης τής γής πού βρίσκεται στή διάθεση τών άγροτών δέν έχει πιά τίποτα τό κοινό μέ τόν «ισοπεδωτισμό» τοῦ γεωργικοῦ κλήρου. Στα 20% τών νοικοκυριών αναλογούν τά 35 % μέ 50 % όλης τής γής, ενώ στα 50 % τών νοικοκυριών αναλογούν τά 20 % μέ 30 %. Στήν κατανομή τής καλλιεργούμενης έκτασης (ή επόμενη στήλη) ή εκτόπιση τής κατώτερης ομάδας από τήν άνώτερη φαίνεται ακόμα πιό χτυπητά, ίσως γιατί ή φτωχή άγροτιά δέν είναι συχνά σέ θέση νά χρησιμοποιήσει άποδοτικά τή γή της και τήν εγκαταλείπει. Καί οι δυό στήλες (για όλη τή γαιοχτησία και γιά τήν καλλιεργούμενη έκταση) δείχνουν ότι ή άγορά και ή μίσθωση τής γής οδηγούν στήν έλάττωση τοῦ ποσοστοῦ τών κατώτερων ομάδων μέσα στό γενικό σύστημα τής οίκονομίας, δηλαδή στήν εκτόπισή τους από τήν εύπορη μειοψηφία. Αύτή ή τελευταία παίξει πιά τώρα τόν κυριότερο ρόλο στήν άγροτική οίκονομία, συγκεντρώνοντας στα χέρια της σχεδόν τόσο ποσοστό καλλιεργούμενης έκτασης όσο όλη ή υπόλοιπη άγροτιά μαζί.

Οι δυό επόμενες στήλες δείχνουν πώς κατανέμονται στήν άγροτιά τά ζώα εργασίας και γενικά όλα τά ζώα. Τό ποσοστό τών ζώων διαφέρει πολύ λίγο από τό ποσοστό τής καλλιεργούμενης έκτασης: και δέν μπορούσε νά είναι διαφορετικά, γιατί ό αριθμός τών ζώων εργασίας, (καθώς και όλων τών ζώων) καθορίζει τίς διαστάσεις τής καλλιεργούμενης έκτασης και μέ τή σειρά του καθορίζεται άπ' αύτήν.

Η επόμενη στήλη δείχνει τό ποσοστό τών διάφορων ομάδων τής άγροτιάς στό συνολικό αριθμό τών έμπορικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων. Τό ένα πέμπτο τών νοικοκυριών (ή εύπορη ομάδα) συγκεντρώνει περίπου τό 1/2 αυτών τών επιχειρήσεων, ενώ τά νοικοκυριά τής φτωχολογιάς, πού είναι τά μισά

όλων των νοικοκυριών, συγκεντρώνουν μονάχα περίπου τό $\frac{1}{5}$ *, δηλαδή τά «ἐπαγγέλματα», πού ἐκφράζουν τή μετατροπή τῆς ἀγροτικῆς σέ ἀστική τάξη, συγκεντρώνονται κυρίως στά χέρια τῶν πύο εὐκατάστατων γεωργῶν. Οἱ εὐποροὶ ἀγρότες τοποθετοῦν συνεπῶς κεφάλαια καί στή γεωργία (ἀγορά γῆς, μίσθωση γῆς, πρόσληψη ἐργατῶν, βελτίωση ἐργαλείων κτλ.) καί στίς βιομηχανικές ἐπιχειρήσεις, καί στό ἐμπόριο, καί στήν τοκογλυφία: τό ἐμπόριο καί τό ἐπιχειρηματικό κεφάλαιο βρίσκονται σέ στενή σχέση, καί ἀπό τίς συνθήκες τοῦ περιβάλλοντος ἐξαρτᾶται ποιά ἀπ' αὐτές τίς μορφές τοῦ κεφαλαίου θά ὑπερισχύσει.

Τά στοιχεῖα γιά τά νοικοκυριά μέ «ἀπολαβές» (πρώτη στήλη ἀπό τά ἀριστερά στόν ἀριθμό τῶν ἀρνητικῶν γνωρισμάτων) χαρακτηρίζουν ἐπίσης τά «ἐπαγγέλματα», πού ἔχουν ὅμως ἀντίθετη σημασία, δείχνουν τή μετατροπή τοῦ ἀγρότη σέ προλετάριο. Αὐτά τά «ἐπαγγέλματα» συγκεντρώνονται στά χέρια τῆς φτωχολογίας (στά 50 % τῶν νοικοκυριῶν ἀναλογοῦν τά 60-90% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν μέ ἀπολαβές), ἐνῶ ἡ συμμετοχή τῶν εὐπορῶν ὁμάδων σ' αὐτά εἶναι μηδαμινή (δέν πρέπει νά ξεχνοῦμε ὅτι δέν μπορέσαμε νά ξεχωρίσουμε μέ ἀκρίβεια τά ἀφεντικά ἀπό τοὺς ἐργάτες καί σ' αὐτή τήν κατηγορία τῶν «ἐπαγγεληματιῶν»). Ἀρκεῖ νά συγκρίνουμε τά στοιχεῖα γιά τίς «ἀπολαβές» μέ τά στοιχεῖα γιά τίς «ἐμποροβιοτεχνικές ἐπιχειρήσεις», γιά νά δοῦμε τή διαμετρική ἀντίθεση αὐτῶν τῶν δυο τύπων τῶν «ἐπαγγελεμάτων», γιά νά καταλάβουμε τί ἀπίστευτη σύγχυση δημιουργεῖ τό μπερδεμα αὐτῶν τῶν τύπων, πού γίνεται συνήθως.

Τά νοικοκυριά πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς εἶναι παντοῦ συγκεντρωμένα στήν ὁμάδα τῆς εὐπορῆς ἀγροτικῆς (στά 20 % τῶν νοικοκυριῶν περιλαβαίνονται τά 5-7 δέκατα τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς), πού (παρ' ὅλο πού ἀποτελεῖται ἀπό πολυμελεῖς οἰκογένειες) δέν μπορεῖ νά ὑπάρχει χωρίς τήν τάξη τῶν ἐργατῶν γῆς πού «συμπληρώνει» τήν εὐπορή ἀγροτιά. Βλέπουμε ἐδῶ νά ἐπιβεβαιώνεται λαμπρά ἡ θέση πού διατυπώσαμε πύο πάνω, καί συγκεκριμένα, ὅτι εἶναι ἀνοησία νά παραβάλουμε τόν ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς μέ τό συνολικό

* Κι αὐτός ὁ ἀριθμός (περίπου τό $\frac{1}{5}$ ὅλων τῶν ἐπιχειρήσεων) εἶναι φυσικά ἐξογκωμένος, γιατί στήν κατηγορία τῶν ἀγροτῶν, πού δέ σπέρνουν καί δέν ἔχουν ἄλλογο ἢ πού ἔχουν ἀπό ἓνα ἄλλογο, ἔχουν περιληφθεῖ καί οἱ ἀγροεργάτες, οἱ ἀνεπίδεκτοι ἐργάτες κλπ., μέ τοὺς μή γεωργούς (τοὺς μαγαζάτορες, τοὺς βιοτέχνες κλπ.).

ἀριθμό τῶν ἀγροτικῶν «νοικοκυριῶν» (μαζί καί τῶν «νοικοκυριῶν» τῶν ἐργατῶν γῆς). Πολύ πύο σωστό θά ἦταν νά παραβάλουμε τόν ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς μέ τό ἓνα πέμπτο τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν, γιατί ἡ εὐπορή μειοψηφία συγκεντρώνει περίπου τά $\frac{3}{5}$ ἢ ἀκόμα καί τά $\frac{2}{3}$ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς. Μέσα στήν ἀγροτιά ἡ μίσθωση ἐργατῶν γιά ἐπιχειρηματικούς σκοπούς ξεπερνᾶ κατά πολύ τή μίσθωση ἐργατῶν ἀπό ἀνάγκη, ἀπό ἔλλειψη οἰκογενειακῶν ἐργατικῶν χεριῶν: στά 50 % τῆς ἀγροτικῆς, πού εἶναι φτωχή κι ἔχει ὀλιγομελεῖς οἰκογένειες, ἀναλογεῖ μόνο τό $\frac{1}{10}$ περίπου τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν πού χρησιμοποιοῦν ἐργάτες γῆς (κι ἐδῶ ἐξᾴλλου συγκαταλέχθηκαν μαζί μέ τοὺς φτωχοὺς καί οἱ μαγαζάτορες, οἱ μικροεπιχειρηματίες κλπ., πού κάθε ἄλλο παρά ἀπό ἀνάγκη μισθώνουν ἐργάτες).

Τήν τελευταία στήλη, πού δείχνει τήν κατανομή τῶν βελτιωμένων ἐργαλείων, θά μπορούσαμε νά τήν τιτλοφορήσουμε σύμφωνα μέ τό παράδειγμα τοῦ κ. Β. Β.: «Τά προοδευτικά ρεύματα στό ἀγροτικό νοικοκυριό». Πύο «δίκαια» εἶναι ἡ κατανομή αὐτῶν τῶν ἐργαλείων στό νομό Νοβοουσένσκ τοῦ κυβερνεῖου Σαμάρας, ὅπου στά εὐπορά νοικοκυριά, πού ἀποτελοῦν τό $\frac{1}{5}$ τοῦ συνόλου τῶν νοικοκυριῶν, ἀναλογοῦν μόνο 73 ἐργαλεῖα ἀπό τά ἑκατό, ἐνῶ στά νοικοκυριά τῆς φτωχολογίας πού ἀποτελοῦν τό μισό τοῦ συνόλου, ἀναλογοῦν τρία ὀλάκερα ἀπό τά ἑκατό.

Ἄς περάσουμε στή σύγκριση τῶν διαφορῶν περιοχῶν σύμφωνα μέ τό βαθμό ἀποσύνθεσης τῆς ἀγροτικῆς. Στό διάγραμμα ξεχωρίζουν ἀπ' αὐτή τήν ἄποψη καθαρά δυο κατηγορίες περιοχῶν: στά κυβερνεῖα Ταυρίδας, Σαμάρας, Σαράτοφ καί Γέρνι ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς πού ἀσχολεῖται μέ τή γεωργία εἶναι σημαντικά μεγαλύτερη ἀπ' ὅ,τι στά κυβερνεῖα Ὀριόλ, Βορόνεζ καί Νίζνι Νόβγκοροντ. Οἱ γραμμές τῶν πρώτων τεσσάρων κυβερνεῖων περνοῦν στό διάγραμμα κάτω ἀπό τή μέση κόκκινη γραμμή, ἐνῶ οἱ γραμμές τῶν τελευταίων τριῶν κυβερνεῖων περνοῦν πάνω ἀπό τή μέση γραμμή, δηλαδή δείχνουν μικρότερη συγκέντρωση τῆς οἰκονομίας στά χέρια τῆς εὐπορῆς μειοψηφίας. Οἱ περιοχές τῆς πρώτης κατηγορίας ἔχουν τήν περισσότερη γῆ καί εἶναι καθαρά γεωργικές (στό κυβερνεῖο Πέρμ πάρθηκαν χωριστά οἱ γεωργικές περιφέρειες τῶν νομῶν) μέ ἓναν ἐκτατικό χαρακτήρα τῆς γεωργίας. Μέ τέτιο χαρακτήρα τῆς γεωργίας ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς πού ἀσχολεῖται μέ τή γεωργία ὑπολογίζεται εὐκολα καί γι' αὐτό ἐκφράζεται παραστατικά. Ἀντί-

θετα, στίς περιοχές της δεύτερης κατηγορίας βλέπουμε, από τη μιά μεριά τέτια ανάπτυξη της εμπορευματικής γεωργίας, πού τά στοιχεΐα μας δέν τήν παίρνουν υπόψη τους, ὅπως λχ. εἶναι ἡ καλλιέργεια καναβιοῦ στό κυβερνεῖο Ὅριόλ. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά, βλέπουμε ἐδῶ τήν τεράστια σημασία τῶν «ἐπαγγελμάτων», τόσο μέ τήν ἔννοια τῆς μισθωτῆς ἐργασίας (νομός Ζαντόνσκ τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ) ὅσο καί μέ τήν ἔννοια τῶν μή γεωργικῶν ἀσχολιῶν (κυβερνεῖο Νίζνι Νόβγκοροντ). Ἡ σημασία τῶν δυό αὐτῶν γεγονότων στό ζήτημα τῆς ἀποσύνθεσης τῶν γεωργῶν εἶναι τεράστια. Ἐχουμε κιόλας μιλήσει γιά τό πρῶτο (διαφορές στίς μορφές τῆς εμπορευματικῆς γεωργίας καί τῆς προόδου τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας στά διάφορα μέρη). Ἡ σημασία τοῦ δευτέρου (ὁ ρόλος τῶν «ἐπαγγελμάτων») δέν εἶναι λιγότερο φανερό. Ἄν στή δοσμένη περιοχή ἡ μάζα τῆς ἀγροτιᾶς ἀποτελεῖται ἀπό ἐργάτες γῆς, μεροκαματιάρηδες ἢ μισθωτοῦς ἐργάτες σέ διάφορα ἐπαγγέλματα πού ἔχουν γεωργικό κλῆρο, τότε φυσικά ἡ ἀποσύνθεση τῶν γεωργῶν ἐκφράζεται ἐδῶ πολύ ἀδύνατα*. Γιά νά ἀποχτήσουμε ὅμως μιά σωστή εἰκόνα τοῦ ζητήματος, πρέπει νά παραβάλουμε αὐτούς τούς χαρακτηριστικούς ἐκπροσώπους τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου μέ τούς χαρακτηριστικούς ἐκπροσώπους τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης. Τό μεροκαματιάρη τοῦ Βορόνεζ μέ γεωργικό κλῆρο, πού φεύγει γιά «μεροκάματο» στό Νότο, πρέπει νά τόν παραβάλουμε μέ τόν ἀγρότη τῆς Ταυρίδας πού ἔχει τεράστιες καλλιεργούμενες ἐκτάσεις. Τόν ξυλουργό τῆς Καλούγκας, τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ καί τοῦ Γιαροσλάβλ πρέπει νά τόν παραβάλουμε μέ τόν κηπουρό τοῦ Γιαροσλάβλ καί τῆς Μόσχας, ἢ μέ τόν ἀγρότη πού συντηρεῖ ζῶα γιά νά πουλᾷ τό γάλα κτλ. Ἐπίσης, κατά τόν ἴδιο τρόπο, ἂν ἡ μάζα τῆς ντόπιας ἀγροτιᾶς ἀσχολεῖται μέ τή βιομηχανία ἐπεξεργασίας καί παίρνει ἀπό τόν γεωργικό της κλῆρο μόνο ἓνα μικρό μέρος ἀπό τά μέσα πού τῆς χρειάζονται γιά νά ζήσει, τότε τά στοιχεΐα γιά τήν ἀποσύνθεση τῶν γεωργῶν πρέπει νά συμπληρωθοῦν μέ τά στοιχεΐα γιά τήν ἀποσύνθεση τῶν ἀγροτῶν πού ἀσχολοῦνται μέ τά ἐπαγγέλματα. Στό V κεφάλαιο θά ἀσχοληθοῦμε μ' αὐτό τό τελευταῖο ζήτημα, τώρα ὅμως μᾶς ἀπασχολεῖ μόνο ἡ ἀποσύνθεση τῶν καθαυτῶ γεωργῶν.

* Πολύ πιθανόν στά κεντρικά κυβερνεῖα τῆς μαυρόχωμης ζώνης, ὅπως εἶναι τά κυβερνεῖα Ὅριόλ, Βορόνεζ κλπ., ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιᾶς νά εἶναι πραγματικά πολύ ἀσθενέστερη ἐξαιτίας τῆς στενότητος τῆς γῆς, τοῦ βάρους τῶν φόρων καί τῆς μεγάλης διάδοσης τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά: ὅλα αὐτά εἶναι ὅροι πού ἐπιβραδύνουν τήν ἀποσύνθεση.

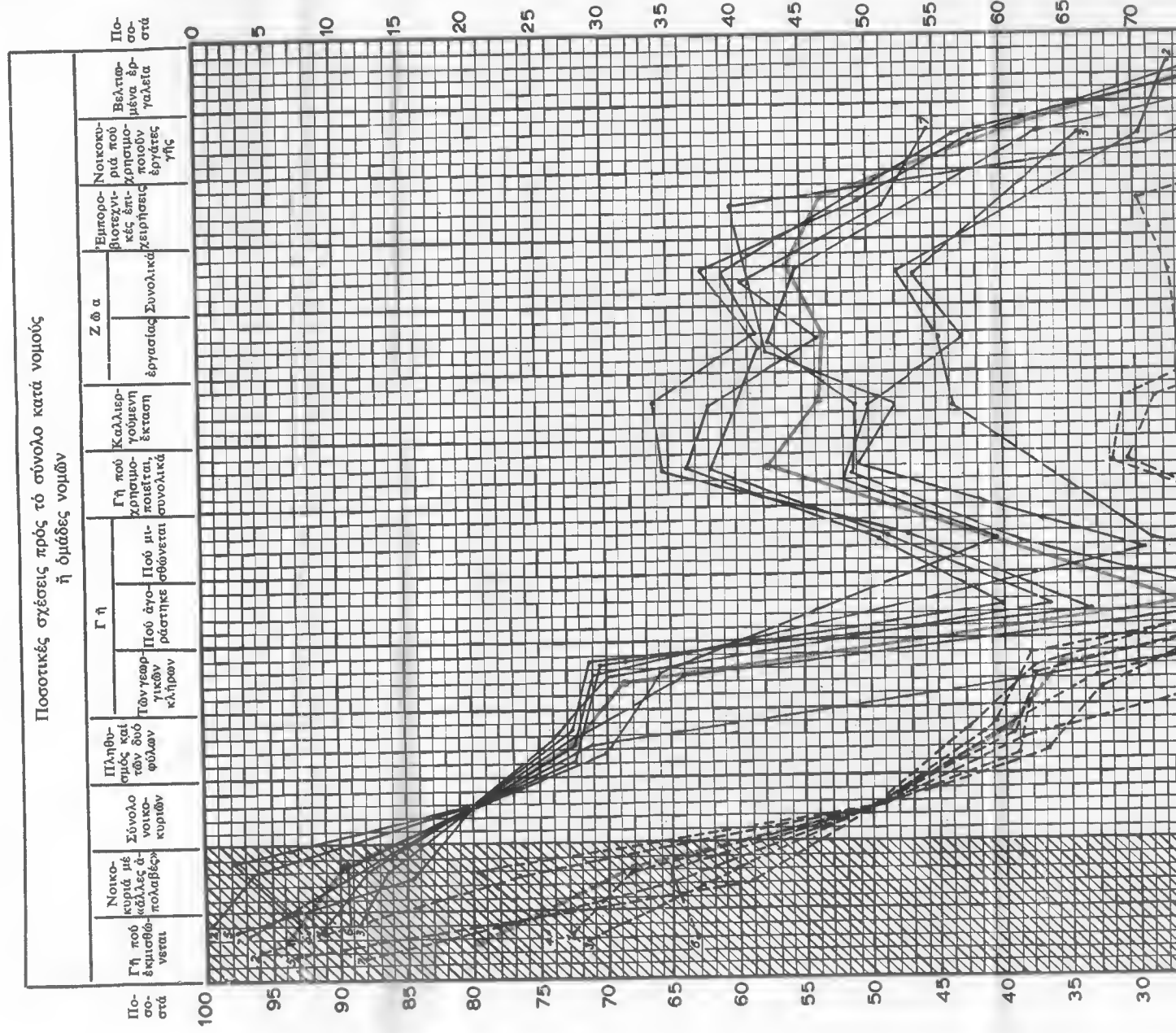
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ
ΠΟΥ ΠΑΡΙΣΤΑΝΕΙ ΤΟΥΣ ΠΙΝΑΚΕΣ Α ΚΑΙ Β

— Οι συνεχείς γραμμές δείχνουν σέ ποσοστά (υπολογίζοντας από την πάνω οριζόντια γραμμή) την αναλογία της εμπορικής αγροτιάς στο γενικό σύνολο της γής, της καλλιεργούμενης έκτασης, των ζώων κτλ.

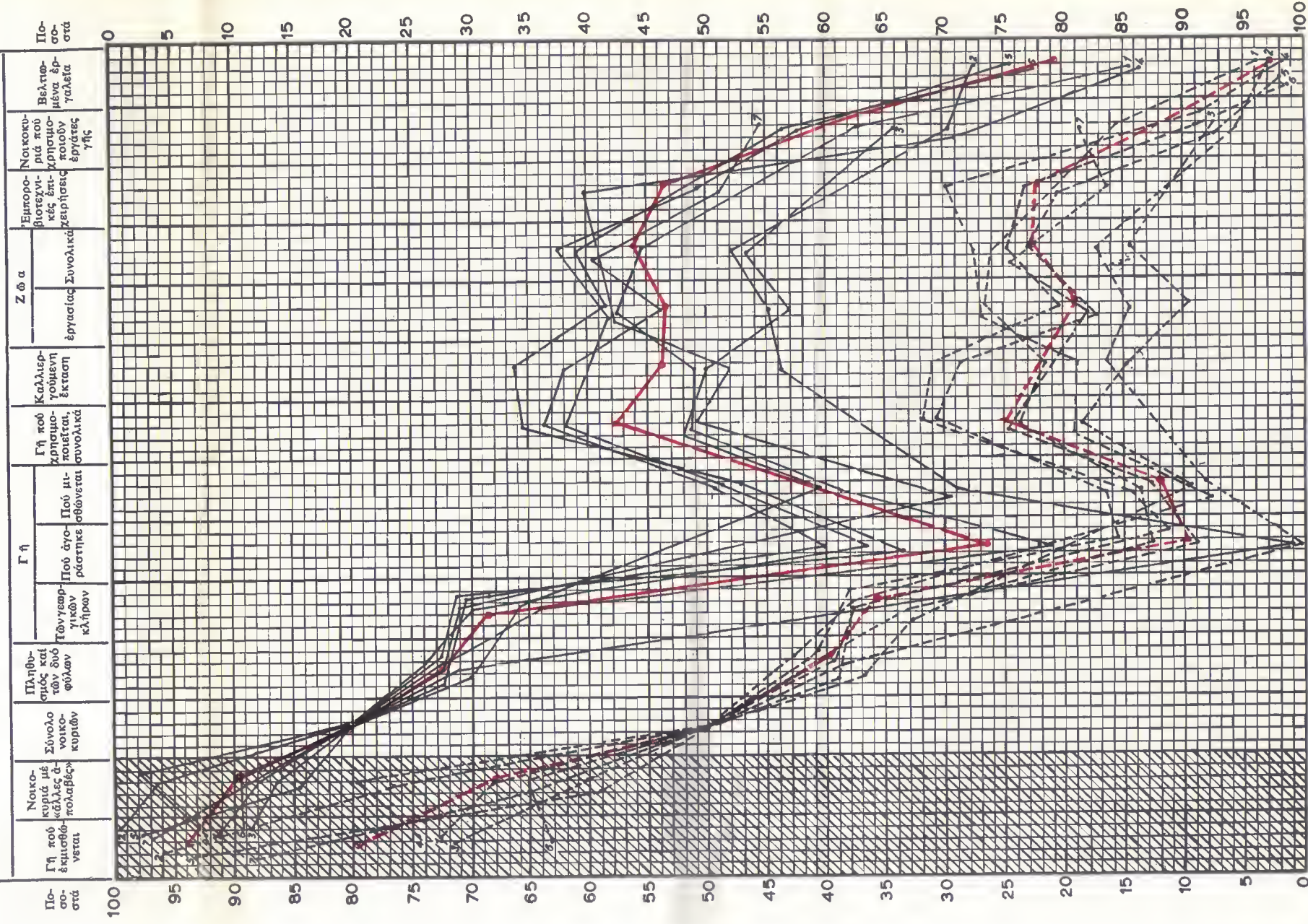
----- Οι διακεκομμένες γραμμές δείχνουν σέ ποσοστά (υπολογίζοντας από την κάτω οριζόντια γραμμή) την αναλογία της πρωχής αγροτιάς στο γενικό σύνολο της γής, της καλλιεργούμενης έκτασης, των ζώων κτλ.

Οι μαύρες γραμμές δείχνουν τό βαθμό της αποσύνθεσης κατά χωριστούς νομούς ή ομάδες νομών, που ο αριθμός τους (1-7) σημειώνεται στους πίνακες Α και Β.

Οι κόκκινες γραμμές δείχνουν τό «μέσο» βαθμό της αποσύνθεσης (δηλαδή τούς αριθμητικούς μέσους όρους, από τά ποσοστά τών στοιχείων, που σημειώνονται στο διάγραμμα).



Ποσοτικές σχέσεις προς το σύνολο κατά νομούς
ή ομάδες νομών



Χ. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΩΝ ΑΛΟΓΩΝ⁵⁰

Δείξαμε, ότι οι σχέσεις που υπάρχουν ανάμεσα στην ανώτερη και στην κατώτερη ομάδα της αγροτιάς διακρίνονται ακριβώς από τα γνωρίσματα που χαρακτηρίζουν τις σχέσεις της αγροτικής αστικής τάξης προς το αγροτικό προλεταριάτο, ότι οι σχέσεις αυτές μοιάζουν καταπληχτικά μεταξύ τους στις πιο διαφορετικές περιοχές με τις πιο διαφορετικές συνθήκες, ότι ακόμα και η αριθμητική έκφραση αυτών των σχέσεων (δηλαδή το ποσοστό από το σύνολο της καλλιεργούμενης έκτασης, των ζώων κτλ. που αναλογεί στις διάφορες ομάδες), κυμαίνεται μέσα σε σχετικά πολύ μικρά όρια. Είναι φυσικό να μπει το ερώτημα: κατά πόσο μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε αυτά τα στοιχεία που δείχνουν τις σχέσεις ανάμεσα στις ομάδες των διαφόρων περιοχών, για να σχηματίσουμε μία αντίληψη για τις ομάδες στις οποίες διαιρείται όλη η ρωσική αγροτιά; Μέ άλλα λόγια: από ποιά στοιχεία μπορούμε να κρίνουμε για τη σύνθεση και τις αμοιβαίες σχέσεις της ανώτερης και της κατώτερης ομάδας σ' όλη τη ρωσική αγροτιά;

Τέτια στοιχεία έχουμε πολύ λίγα, γιατί στη Ρωσία δέ γίνονται αγροτικές απογραφές, ώστε να καταγραφούν μαζί όλα τα γεωργικά νοικοκυριά της χώρας. Το μόνο υλικό για να κρίνουμε σε ποιές οικονομικές ομάδες διαιρείται η αγροτιά μας είναι τα συνοπτικά στοιχεία της στατιστικής των ζέμστβο και της στρατιωτικής απογραφής των αλόγων για την κατανομή των ζώων εργασίας (ή των αλόγων) ανάμεσα στα αγροτικά νοικοκυριά. Όσο πενιχρό κι αν είναι αυτό το υλικό, μπορούμε ωστόσο να βγάλουμε απ' αυτό ενδιαφέροντα συμπεράσματα, (φυσικά πολύ γενικά, κατά προσέγγιση, χοντρικά), κυρίως χάρη στο γεγονός ότι οι σχέσεις ανάμεσα στην αγροτιά που έχει πολλά άλογα και στην αγροτιά που έχει λίγα άλογα έχουν πιά αναλυθεί και αποδείχτηκαν καταπληχτικά όμοιογενείς στις πιο διαφορετικές περιοχές.

Σύμφωνα με τα στοιχεία της «Γενικής συλλογής οικονομικών στοιχείων παρμένων από τις απογραφές κατά νοικοκυριό που έκαναν τα ζέμστβο» του κ. Μπλαγκοβέστσενσκι (τόμ. Ι, «Τό αγροτικό νοικοκυριό». Μόσχα, 1893)⁵¹, οι απογραφές των ζέμστβο αγκάλιασαν 123 νομούς 22 κυβερνείων με 2 983 733 νοικοκυριά αγροτών και 17 996 317 άτομα και των δυο φύλων. Όμως τα στοιχεία για την κατανομή των νοικοκυριών ανάλογα με τα

ζῶα ἐργασίας δέν εἶναι παντοῦ ὁμοιογενῆ. Συγκεκριμένα, σέ τρία κυβερνεῖα πρέπει νά παραλείψουμε 11 νομούς*, ὅπου ἡ κατανομή ἐγίνε ὄχι σέ τέσσερις μὰ μόνο σέ τρεῖς ὁμάδες. Γιά τούς ὑπόλοιπους 112 νομούς 21 κυβερνεῖων ἔχουμε τά παρακάτω συνοπτικά στοιχεῖα, πού ἀφοροῦν σχεδόν $2\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια νοικοκυριά μέ 15 ἑκατομμύρια πληθυσμό.

| Ὅμαδες νοικοκυριῶν | Νοικοκυριά | % τῶν νοικοκυριῶν | Πόσα ζῶα ἔχουν** | % τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ζῶων ἐργασίας | Ἀριθμός ζῶων ἐργασίας κατὰ νοικοκυριό |
|--------------------|------------|-------------------|------------------|---|---------------------------------------|
| Χωρίς ζῶα ἐργασίας | 613 238 | 24,7 | — | — | — |
| Μέ 1 ζῶο ἐργασίας | 712 256 | 28,6 | 712 256 | 18,6 | 1 |
| » 2 ζῶα » | 645 900 | 26,0 | 1 291 800 | 33,7 | 2 |
| » 3 καί πάνω | 515 521 | 20,7 | 1 824 969 | 47,7 | 3,5 |
| Σύνολο | 2 486 915 | 100 | 3 829 025 | 100 | 1,5 |

Τά στοιχεῖα αὐτά ἀγκαλιάζουν κάτι λιγότερο ἀπό τό ἕνα τέταρτο τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας (ἡ «Συλλογή στατιστικῶν ὑλικῶν, γιά τήν οἰκονομική κατάσταση τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας» — ἔκδοση τῆς γραμματείας τῆς ἐπιτροπῆς ὑπουργῶν, Πετρούπολη, 1894 — ὑπολογίζει στίς ἐπαρχίες τῶν 50 κυβερνεῖων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας 11 223 962 νοικοκυριά, ἀπό τά ὁποῖα τά 10 589 967 εἶναι νοικοκυριά τῶν ἀγροτῶν). Στοιχεῖα γιά τήν κατανομή τῶν ἀλόγων ἀνάμεσα στοὺς ἀγρότες γιά ὅλη τή Ρωσία ἔχουμε στή «Στατιστική τῆς ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. XX. Ἡ στρατιωτική ἀπογραφή τῶν ἀλόγων τό 1888» (Πετρούπολη 1891), ἐπίσης: στή «Στατιστική τῆς ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. XXXI. Ἡ στρατιωτική ἀπογραφή τῶν ἀλόγων τό 1891» (Πετρούπολη 1894). Ἡ πρώτη ἔκδοση περιέχει τήν ἐπεξεργασία τῶν στοιχείων πού συγκεντρώθηκαν τό 1888 γιά 41 κυβερνεῖα (ὅπου περιλαβαίνονται καί τά 10 κυβερνεῖα τοῦ Βασιλείου τῆς Πολωνίας) καί ἡ δευτέρη γιά 18 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας σὺν τόν Καύκασο, τή στέπα τῶν Καλμούχων καί τήν Περιοχή τῶν Κοζάκων τοῦ Ντόν.

* 5 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ, 5 τοῦ κυβερνεῖου Σαμάρας καί 1 τοῦ κυβερνεῖου Βεσσαραβίας.

** Ἐδῶ στά ἄλογα περιλαβαίνονται καί τά βόδια, πού τά ὑπολογίζουμε τό ἕνα ζευγάρι γιά ἕνα ἄλογο.

Ἄν πάρουμε τά 49 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας (γιά τήν περιοχή τοῦ Ντόν τά στοιχεῖα δέν εἶναι πλήρη) καί συνοψίσουμε τά στοιχεῖα τοῦ 1888 καί τοῦ 1891, ἔχουμε τήν παρακάτω εἰκόνα γιά τήν κατανομή τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀλόγων, πού ἀνήκουν στοὺς ἀγρότες τῶν ἀγροτικῶν κοινοτήτων.

| Σέ 49 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας | | | | | |
|---------------------------------------|---------------------|------|------------------|------|--------------------------------|
| Ὅμαδες νοικοκυριῶν | Ἀγροτικά νοικοκυριά | | Πόσα ἄλογα ἔχουν | | Ἀριθμός ἀλόγων κατὰ νοικοκυριό |
| | συνολικά | σέ % | συνολικά | σέ % | |
| Χωρίς ἄλογο | 2 777 485 | 27,3 | — | — | — |
| Μέ 1 ἄλογο | 2 909 042 | 28,6 | 2 909 042 | 17,2 | 1 |
| » 2 ἄλογα | 2 247 827 | 22,1 | 4 495 654 | 26,5 | 2 |
| » 3 » | 1 072 298 | 10,6 | 3 216 894 | 18,9 | 3 |
| » 4 καί πάνω | 1 155 907 | 11,4 | 6 339 198 | 37,4 | 5,4 |
| Σύνολο | 10 162 559 | 100 | 16 960 788 | 100 | 1,6 |

Ἔτσι λοιπόν, σ' ὅλη τή Ρωσία ἡ κατανομή τῶν ἀλόγων ἐργασίας στήν ἀγροτιά πλησιάζει πάρα πολύ στό «μέσο» μέγεθος τῆς ἀποσύνθεσης πού εἶδαμε πιο πάνω στό διάγραμμα μας. Στήν πραγματικότητα ἡ ἀποσύνθεση εἶναι καί λίγο βαθύτερη: στά χεῖρα τῶν 22 % τῶν νοικοκυριῶν (2,2 ἑκατομμύρια νοικοκυριά ἀπό τά 10,2 ἑκατομμύρια) εἶναι συγκεντρωμένα τά $9\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια ἄλογα ἀπό τά 17 ἑκατομμύρια, δηλαδή τά 56,3% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ. Μιά τεράστια μάζα ἀπό 2,8 ἑκατομμύρια νοικοκυριά δέν ἔχει καθόλου ἄλογο καί στά 2,9 ἑκατομμύρια τῶν νοικοκυριῶν πού ἔχουν ἀπό ἕνα ἄλογο ἀναλογοῦν μόνο τά 17,2% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀλόγων*.

Στηριζόμενοι στή νομοτέλεια, πού ὑπάρχει στίς σχέσεις ἀνάμεσα στίς ὁμάδες πού ἀναφέραμε πιο πάνω, μπορούμε τώρα νά καθορίσουμε τήν πραγματική σημασία αὐτῶν τῶν στοιχείων. Ἄν τό ἕνα πέμπτο τῶν νοικοκυριῶν συγκεντρώνει τά μισά ἄλογα, τότε μπορούμε ἀλάνθαστα νά βγάλουμε τό συμπέρασμα ὅτι

* Πῶς ἀλλάζει τόν τελευταῖο καιρό ἡ κατανομή τῶν ἀλόγων στήν ἀγροτιά, μπορούμε νά τό κρίνουμε ἀπό τά παρακάτω στοιχεῖα τῆς στρατιωτικῆς ἀπογραφῆς τῶν ἀλόγων τοῦ 1893–1894 («Στατιστική τῆς ρωσικῆς αὐτοκρατορίας» XXXVII). Σέ 38 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας ὑπῆρχαν τό 1893–1894: 8 288 987 ἀγροτικά νοικοκυριά. Ἀπ' αὐτά χωρῖς ἄλογο ἦταν τά 2 641 754, δηλαδή τά 31,9%, μέ ἕνα ἄλογο τά 31,4%, μέ δύο ἄλογα τά 20,2%, μέ τρία ἄλογα τά 8,7%, μέ 4 ἄλογα καί πάνω τά 7,8%. Τά ἄλογα τῶν ἀγροτῶν ἦταν 11 560 358. Ἀπό τόν ἀριθμό αὐτόν τά 22,5% ἀναλογοῦσαν στά νοικοκυριά πού εἶχαν ἀπό ἕνα ἄλογο, τά 28,9% στά νοικοκυριά πού εἶχαν ἀπό δύο ἄλογα, τά 18,8% στά νοικοκυριά πού εἶχαν ἀπό τρία ἄλογα καί τά 29,8% στά νοικοκυριά πού εἶχαν ἀπό τεσσάρων ἄλογα. Ἔτσι στά 16,5% τῶν εὐπορῶν ἀγροτῶν ἀναλογοῦσαν τά 48,6% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀλόγων.

στά χέρια του βρίσκεται όχι λιγότερη (αλλά πιθανόν περισσότερη) από τη μισή γεωργική παραγωγή των αγροτών. Τέτια συγκέντρωση της παραγωγής είναι δυνατή μόνο όταν συγκεντρώνεται στα χέρια αυτής της εύπορης αγροτιάς το μεγαλύτερο μέρος της αγορασμένης γης και της γης που μισθώνουν οι αγρότες, τόσο της γης που ανήκει σε γεωργικούς κλήρους όσο και της γης που δεν ανήκει. Αυτή ακριβώς ή ευκατάστατη μειοψηφία είναι εκείνη κυρίως που αγοράζει και μισθώνει γη, παρ' όλο που έχει, ασφαλώς, τούς μεγαλύτερους γεωργικούς κλήρους. 'Αν ο «μεσαίος» ρώσος αγρότης μόλις τά φέρνει βόλτα στην πιο καλή χρονιά (και είναι ζήτημα αν τά φέρνει βόλτα), αυτή ή εύπορη μειοψηφία, που έχει πολύ περισσότερη γη από το μεσαίο αγρότη, δεν καλύπτει μονάχα όλα τά εξοδά της από τό ανεξάρτητο νοικοκυριό της, αλλά έχει και πλεονάσματα. Κι αυτό σημαίνει ότι είναι εμπορευματοπαραγωγός, ότι παράγει γεωργικά προϊόντα για πούληση. Κάτι περισσότερο: μετατρέπεται σε αγροτική αστική τάξη, συνδυάζοντας με τό σχετικά μεγάλο γεωργικό νοικοκυριό και εμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις. Είδαμε ότι ακριβώς αυτού του είδους τά «επαγγέλματα» είναι τά πιο χαρακτηριστικά για τό ρώσο «νοικοκύρη» μουζικό. Παρ' όλο που έχει την πιο πολυμελή οικογένεια και τό μεγαλύτερο αριθμό εργατικών χεριών στην οικογένεια (ή ευκατάστατη αγροτιά χαρακτηρίζεται πάντα απ' αυτά τά γνωρίσματα, και στό $\frac{1}{5}$ των νοικοκυριών πρέπει ν' αναλογεῖ μεγάλο μέρος του πληθυσμού, λχ. περίπου τά $\frac{3}{10}$), — αυτή ή ευκατάστατη μειοψηφία χρησιμοποιεί εύρύτατα τη δουλιά των εργατών γης και των μεροκαματιάρηδων. 'Η ευκατάστατη αυτή μειοψηφία πρέπει ν' αποτελεῖ τη σημαντική πλειοψηφία όλων των νοικοκυριών των ρώσων αγροτών, που καταφεύγουν στη μίσθωση εργατών γης και μεροκαματιάρηδων. 'Εχουμε τό δικαίωμα νά βγάλουμε αυτό τό συμπέρασμα, στηριζόμενοι τόσο στην προηγούμενη ανάλυση όσο και στη σύγκριση του ποσοστού του πληθυσμού αυτής της ομάδας με τό ποσοστό των ζώων εργασίας, και συνεπώς, με τό ποσοστό της καλλιεργούμενης έκτασης και της οικονομίας γενικά. Τέλος, μόνο αυτή ή ευκατάστατη μειοψηφία μπορεί νά συμμετέχει σταθερά στα «προοδευτικά ρεύματα στο αγροτικό νοικοκυριό»⁵². Τέτια πρέπει νά είναι ή σχέση αυτής της μειοψηφίας προς την υπόλοιπη αγροτιά, μά είναι αυτονόητο, ότι ανάλογα με τίς διαφορετικές αγροτικές συνθήκες, τά διαφορετικά συστήματα της αγροτικής οικονομίας και τίς διαφορετικές μορφές της εμπορευματικής γεωργίας ή σχέση αυ-

τή παίρνει διαφορετική μορφή και εκδηλώνεται διαφορετικά*. 'Άλλο πράγμα είναι οι βασικές τάσεις της αγροτικής αποσύνθεσης και άλλο οι μορφές της ανάλογα με τίς διαφορετικές τοπικές συνθήκες.

'Η κατάσταση της αγροτιάς που δεν έχει καθόλου αλλογα ή που έχει από ένα αλλογο κατά νοικοκυριό είναι ακριβώς αντίθετη. Είδαμε πιο πάνω, ότι οι στατιστικοί των ζέμστβο κατατάσσουν και τη δεύτερη (αφήνουμε πιά την πρώτη) στο αγροτικό προλεταριάτο. Γι' αυτό αμφιβάλλω αν μπορεί νά θεωρηθεί υπερβολή τό γεγονός, ότι στον υπολογισμό μας που πήραμε για παράδειγμα, συμπεριλάβαμε στο αγροτικό προλεταριάτο όλα τά νοικοκυριά που δεν έχουν αλλογο και τά $\frac{3}{4}$ των αγροτών που έχουν από ένα αλλογο (περίπου τό $\frac{1}{2}$ του συνολικού αριθμού των νοικοκυριών). 'Η αγροτιά αυτή έχει τόν μικρότερο απ' όλους γεωργικό κλήρο και συχνά τόν εκμισθώνει γιατί δεν έχει εργαλεία, σπόρο κτλ. 'Απ' όλη τη γη που μισθώνει ή αγοράζει ή αγροτιά, στην κατηγορία αυτή αναλογούν μερικά άθλια ψίχουλα. Ποτέ δεν μπορεί νά ζήσει από τό νοικοκυριό της και έχει τά «επαγγέλματα» ή τίς «άπολαβές», δηλαδή την πούληση της εργατικής της δύναμης σάν την κύρια πηγή μέσων συντήρησης. Είναι ή τάξη των μισθωτών εργατών με γεωργικό κλήρο, των εργατών γης, των μεροκαματιάρηδων, των άνειδίκευτων εργατών, των εργατών οικοδόμων κλπ. κλπ.

ΧΙ. ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ ΤΩΝ ΛΑΟΓΩΝ ΤΟΥ 1888-1891 ΚΑΙ ΤΟΥ 1896-1900

Οί στρατιωτικές απογραφές των αλόγων του 1896 και του 1899-1901 μάς επιτρέπουν τώρα νά συγκρίνουμε τά νεότερα στοιχεία με τά στοιχεία που αναφέραμε πιο πάνω.

'Αν πάρουμε μαζί τά 5 νότια κυβερνεῖα (1896) και τά 43 υπόλοιπα (1899-1900) έχουμε για 48 κυβερνεῖα της Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας τά παρακάτω στοιχεία:

* Πολύ πιθανόν λχ. στίς περιοχές που ασχολούνται με τη γαλακτοκομία νά ήταν ασύγκριτα σωστότερη ή ταξινόμηση ανάλογα με τόν αριθμό των αγελάδων κι όχι ανάλογα με τόν αριθμό των αλόγων. Στίς συνθήκες της καλλιέργειας λαχανικών ούτε τό πρώτο ούτε τό δεύτερο γνώρισμα δεν μπορούν νά είναι ικανοποιητικά κτλ.

1896-1900

| Όμάδες νοικοκυ- ριών | Άγροτικά νοικοκυριά | | Πόσα άλλα έχουν | | Πόσα άλλα αναλογούν κατά νοι- κοκυριό |
|----------------------------|---------------------|------|-----------------|------|---|
| | συνολικά | σε % | συνολικά | σε % | |
| Χωρίς άλλο | 3 242 462 | 29,2 | — | — | — |
| Μέ 1 άλλο | 3 361 778 | 30,3 | 3 361 778 | 19,9 | 1 |
| » 2 άλλα | 2 446 731 | 22,0 | 4 893 462 | 28,9 | 2 |
| » 3 » | 1 047 900 | 9,4 | 3 143 700 | 18,7 | 3 |
| » 4 και πάνω | 1 013 416 | 9,1 | 5 476 503 | 32,5 | 5,4 |
| Σύνολο | 11 112 287 | 100 | 16 875 443 | 100 | 1,5 |

Για τό 1888-1891 αναφέραμε τά στοιχεῖα 49 κυβερνεῖων. Μόνο γιά ἓνα ἀπό τά κυβερνεῖα αὐτά δέν ὑπάρχουν νεότερα στοιχεῖα καί συγκεκριμένα γιά τό κυβερνεῖο Ἀρχάγγελου. Ἄν ἀφαιρέσουμε ἀπό τά στοιχεῖα πού ἀναφέραμε πῶς πάνω τά στοιχεῖα πού ἀφοροῦν αὐτό τό κυβερνεῖο, θά ἔχουμε γιά τά ἴδια 48 κυβερνεῖα τήν ἐξῆς εἰκόνα γιά τό 1888-1891:

1888-1891

| Όμάδες νοικοκυ- ριών | Άγροτικά νοικοκυριά | | Πόσα άλλα έχουν | | Πόσα άλλα αναλογούν κατά νοι- κοκυριό |
|----------------------------|---------------------|------|-----------------|------|---|
| | συνολικά | σε % | συνολικά | σε % | |
| Χωρίς άλλο | 2 765 970 | 27,3 | — | — | — |
| Μέ 1 άλλο | 2 885 192 | 28,5 | 2 885 192 | 17,1 | 1 |
| » 2 άλλα | 2 240 574 | 22,2 | 4 481 148 | 26,5 | 2 |
| » 3 » | 1 070 250 | 10,6 | 3 210 750 | 18,9 | 3 |
| » 4 και πάνω | 1 154 674 | 11,4 | 6 333 106 | 37,5 | 5,5 |
| Σύνολο | 10 116 660 | 100 | 16 910 196 | 100 | 1,6 |

Ἡ σύγκριση τοῦ 1888-1891 καί τοῦ 1896-1900 δείχνει τήν ἀναπτυσσόμενη ἀπαλλοτρίωση τῆς ἀγροτιᾶς. Ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν αὐξήθηκε σχεδόν κατά 1 ἑκατομμύριο. Ὁ ἀριθμός τῶν ἀλόγων ἐλαττώθηκε, ἂν καί πολύ λίγο. Ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν χωρίς ἄλλο αὐξήθηκε πολύ γρήγορα καί τό ποσοστό τους ἀνέβηκε ἀπό 27,3 % στά 29,2 %. Ἀντί 5,6 ἑκατομμύρια φτωχοῦς ἀγρότες (χωρίς ἄλλο καί μέ ἓνα ἄλλο) ἔχουμε τώρα 6,6 ἑκατομμύρια. Ὅλη ἡ αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν πῆγε στήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν τῆς φτωχο-
γιᾶς. Ἐλαττώθηκε τό ποσοστό τῶν νοικοκυριῶν πού εἶναι πλού-
σια σέ ἄλλα. Ἀντί 2,2 ἑκατομμύρια νοικοκυριά μέ πολλά ἄλλα ἔχουμε μόνο 2,0 ἑκατομμύρια. Ὁ ἀριθμός τῶν μεσαίων καί τῶν εὐπορῶν νοικοκυριῶν μαζί (μέ 2 καί πάνω ἄλλα κατά νοι-
κοκυριό) παρέμεινε σχεδόν ἀμετάβλητος (4465 χιλιάδες στά 1888-
1891, καί 4508 χιλιάδες στά 1896-1900).

Ἔτσι τά συμπεράσματα ἀπ' αὐτά τά στοιχεῖα εἶναι τά παρα-
κάτω:

Δέν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι αὐξάνει ἡ ἀνέχεια καί ἡ ἀπαλλο-
τρίωση τῆς ἀγροτιᾶς.

Ὅσο γιά τή σχέση ἀνάμεσα στήν ἀνώτερη καί στήν κατώτερη
ὁμάδα τῆς ἀγροτιᾶς, ἡ σχέση αὐτή σχεδόν δέν ἄλλαξε. Ἄν μέ
τίς μεθόδους, πού περιγράψαμε πῶς πάνω, συγκροτήσουμε τίς
κατώτερες ὁμάδες μέ τά 50 % τῶν νοικοκυριῶν καί τίς ἀνώτερες
μέ τά 20 % τῶν νοικοκυριῶν, θά καταλήξουμε στά παρακάτω:
Τό 1888-1891 τά 50 % τῶν νοικοκυριῶν, δηλ. ἡ φτωχολογία,
εἶχαν τά 13,7 % τῶν ἀλόγων. Τά 20 %, δηλ. οἱ πλούσιοι, εἶχαν
τά 52,6 %. Τό 1896-1900 τά 50% τῶν νοικοκυριῶν, δηλ. ἡ φτω-
χολογία, εἶχαν ἐπίσης τά 13,7 % τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν
ἀλόγων πού εἶχε ἡ ἀγροτιά, ἐνῶ τά 20 %, δηλ. οἱ πλούσιοι, εἶ-
χαν τά 53,2 % τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀλόγων. Συνεπῶς,
ὁ συσχετισμός τῶν ὁμάδων σχεδόν δέν ἄλλαξε.

Τέλος, ὅλη ἡ ἀγροτιά στό σύνολό της ἔγινε πῶς φτωχή σέ
ἄλλα. Καί ὁ ἀριθμός καί τό ποσοστό τῶν νοικοκυριῶν πού
ἔχουν πολλά ἄλλα ἐλαττώθηκε. Ἀπό τή μιά μεριά, αὐτό σημαί-
νει προφανῶς πώση γενικά τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ ἀγρότη στήν
Εὐρωπαϊκή Ρωσία. Ἀπό τήν ἄλλη, δέν πρέπει νά ξεχνοῦμε ὅτι
στή Ρωσία ὁ ἀριθμός τῶν ἀλόγων στήν ἀγροτική οἰκονομία εἶ-
ναι δυσανάλογα μεγάλος, σέ σχέση μέ τήν καλλιεργούμενη ἐκ-
ταση. Καί δέν μπορούσε νά εἶναι διαφορετικά σέ μιά χώρα ὅπου
ἐπικρατοῦν οἱ μικροί ἀγρότες. Ἡ ἐλάττωση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν
ἀλόγων σημαίνει συνεπῶς, ὡς ἓνα βαθμό, τήν ἀποκατάσταση
κανονικῆς σχέσης τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ζώων ἐργασίας πρὸς τήν
ἐκταση τῆς καλλιεργούμενης γῆς» στήν ἀγροτική ἀστική τάξη
(σύγκρ. τοὺς συλλογισμούς τοῦ κ. Β. Β. γι' αὐτό τό ζήτημα πού
ἀναφέρθηκαν πῶς πάνω στό κεφάλαιο II, ὑποκ. 1).

Εἶναι εὐκαιρία νά θίξουμε ἐδῶ τοὺς συλλογισμούς πού γί-
νονται γι' αὐτό τό ζήτημα στά νεότερα ἔργα τοῦ κ. Βιχλιάγεφ
(«Μελέτες γιά τή ρωσική ἀγροτική πραγματικότητα». Πετρού-
πολη, ἐκδ. τοῦ περιοδικοῦ «Χοζιάιν») καί τοῦ κ. Τσερνένκοφ
(«Ὁ χαρακτήρας τοῦ ἀγροτικοῦ νοικοκυριοῦ». Μέρος I, Μό-
σχα, 1905). Καί οἱ δύο ἔχουν τόσο παρασυρθεῖ ἀπό τήν ἀνομοιο-
γένεια τῶν ἀριθμῶν γιά τήν κατανομή τῶν ἀλόγων στήν ἀγροτιά,
πού μετᾶτρεψαν τήν οἰκονομική ἀνάλυση σέ στατιστική ἄσκη-
ση. Ἀντί νά μελετήσουν τοὺς τύπους τοῦ ἀγροτικοῦ νοικοκυ-
ριοῦ (τό μεροκαματιάρη, τό μεσαῖο ἀγρότη, τόν ἐπιχειρηματία)
μελετοῦν, σάν ἐρασιτέχνες, τίς ἀτέλειες στήλες τῶν ἀριθμῶν,

λές κι έχουν βάλει γιά σκοπό τους νά καταπλήξουν τόν κόσμο γιά τήν επίδοσή τους στήν ἀριθμητική.

Μόνο χάρη σ' αὐτό τό παιχνίδι μέ τούς ἀριθμούς ὁ κ. Τσερνένκοφ μπορούσε νά μοῦ φέρει τήν ἀντίρηση ὅτι ἐγώ ἐξηγῶ τάχα «προκατειλημμένα» τή «διαφοροποίηση» σάν ἓνα καινούργιο (κι ὄχι παλιό), κι ἄγνωστο γιατί, καπιταλιστικό ὅπωςδήποτε φαινόμενο. Κι ὁ κ. Τσερνένκοφ ἦταν ἐλεύθερος νά νομίσει, ὅτι τάχα βγάζω τά συμπεράσματα ἀπό τή στατιστική, ξεχνώντας τήν οἰκονομία!, ὅτι τάχα ἀποδείχνω κάτι, ἀλλάζοντας μόνο τούς ἀριθμούς καί τήν κατανομή τῶν ἀλόγων! Γιά νά ἐμβαθύνουμε στήν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς, πρέπει νά τά πάρουμε ὅλα στό σύνολό τους: καί τή μίσθωση τῆς γῆς, καί τήν ἀγορά της, καί τίς μηχανές, καί τίς ἀπολαβές, καί τήν ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματοκῆς γεωργίας, καί τή μισθωτή ἐργασία. Ἡ μήπως γιά τόν κ. Τσερνένκοφ κι αὐτά τά φαινόμενα δέν εἶναι οὔτε «καινούργια» καί οὔτε «καπιταλιστικά»;

XII. ΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΖΕΜΣΤΒΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

Γιά νά τελειώσουμε μέ τό ζήτημα τῆς ἀποσύνθεσης τῆς ἀγροτιάς, ἃς ἐξετάσουμε τό ζήτημα κι ἀπό μίαν ἄλλη πλευρά, δηλ. σύμφωνα μέ τά πιό συγκεκριμένα στοιχεῖα τῶν προϋπολογισμῶν τῶν ἀγροτῶν. Ἐτσι θά δοῦμε παραστατικά ὅλο τό βάθος τῆς διαφορᾶς πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στούς τύπους τῆς ἀγροτιάς γιά τούς ὁποίους μιλοῦμε.

Στό παράρτημα τῆς «Συλλογῆς στοιχείων γιά τήν ἀξιολόγηση τῆς γαιοκτησίας τῶν ἀγροτῶν στούς νομούς Ζεμλιάνσκ, Ζαντόνσκ, Κοροτογιάκ καί Νιζνεντέβιτσκ» (Βορόνεζ, 1889) δίνονται «στατιστικά στοιχεῖα γιά τή σύνθεση καί τούς προϋπολογισμούς τῶν τυπικῶν νοικοκυριῶν», στοιχεῖα πού διακρίνονται γιά τήν ἐξαιρετική τους πληρότητα*. Ἀπό τούς 67 προϋπολογισμούς ἀφήνουμε τόν ἕναν, γιατί δέν εἶναι καθόλου πλήρης

* Ἡ μεγάλη ἀδυναμία αὐτῶν τῶν στοιχείων εἶναι, πρῶτο, ὅτι λείπει ἡ ταξινόμηση ἀνάλογα μέ τά διάφορα γνωρίσματα. Δεύτερο, ὅτι δέν ὑπάρχει κείμενο, πού νά δίνει πληροφορίες γιά τά νοικοκυριά πού παραλείφθηκαν γιατί δέν μπορούσαν νά μποῦν στούς πίνακες (τέτιο κείμενο ἔχουν λχ. τά στοιχεῖα γιά τούς προϋπολογισμούς τοῦ νομοῦ Ὀστρογκόζσκ). Τρίτο, ὅτι δέν εἶναι καθόλου ἐπεξεργασμένα τά στοιχεῖα πού ἀφοροῦν ὅλες τίς μή γεωργικές ἀσχολίες καί τίς διάφορες «ἀπολαβές» (γιά ὅλα τά «ἐπαγγέλματα» ὑπάρχουν τό ὅλο 4 στήλες, ἐνῶ μόνο ἡ περιγραφή τοῦ ρουχισμοῦ καί τῆς ὑπόδησης πιάνει 152 στήλες!).

Μία σελίδα ἀπό ἓνα τετράδιο τοῦ Β. Ι. Λένιν μέ ἀποσπάσματα καί ὑπολογισμούς ἀπό τό βιβλίον τοῦ Ν. Α. Μπλαγκοβέστσενσκι «Γενική συλλογή στατιστικῶν στοιχείων» (1893).

Стар. 133.

Вместе с... (не 4-е...), ...
 10 Сред. 2-е. 10 ... 5-й (всего, ...)

| Сред. 2-е. 10 | | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| { ... } | | 5-й | 5-й | 5-й | 5-й |
| 7 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 |
| 1 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 | Сред. 2-е. 10 |

А по ... 105-й:

Много по 112-й:

Курс ...
 14.995 897

Сред. 2-е. 10

| | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|----------|-----------|---------|
| 565.286 | 657.764 | 602.860 | 447.994 | 227.1304 | 2990.616 | 772.665 |
| 613.938 | 742.258 | 645.900 | 515.521 | 2486.918 | 3395.594 | 862.862 |
| 24% | 28% | 18% | 20% | 100% | | |
| — | 712.156 | 129.184 | 182.426 | — | 3.822.025 | 100% |

1) ... 80.737 ...
 2) ... 806.076 ...
 3) ... 28-го ...

Всего ...

Сред. 2-е. 10 ...
 4.262.456
 2.258.400
 2.004.056

(τόν προϋπολογισμό αρ. 14 του νομού Κοροτογιάκ), και τούς υπόλοιπους τούς χωρίζουμε σε 6 ομάδες, ανάλογα με τον αριθμό των ζώων εργασίας που έχουν: α) χωρίς άλλο, β) με ένα άλλο, γ) με 2 άλλα, δ) με 3 άλλα, ε) με 4 άλλα, και στ) με 5 και πάνω άλλα (για τις ομάδες αυτές θα χρησιμοποιούμε παρακάτω μόνο τα γράμματα α-στ). Η ταξινόμηση σύμφωνα με αυτό το γνώρισμα, είναι αλήθεια, πώς δεν είναι απόλυτα κατάλληλη για τη δοσμένη περιοχή (έξαιτίας της τεράστιας σημασίας που έχουν τα «επαγγέλματα» για τα νοικοκυριά και των κατώτερων και των ανώτερων ομάδων), όμως αναγκάζομαστε να τη χρησιμοποιήσουμε για να μπορέσουμε να συγκρίνουμε τα στοιχεία των προϋπολογισμών με τα στοιχεία των απογραφών για τα αγροτικά νοικοκυριά που εξετάσαμε πιο πάνω. Η σύγκριση αυτή μπορεί να γίνει μόνο αν χωρίσουμε την «αγροτιά» σε ομάδες, ενώ οι γενικοί και συνολικοί «μέσοι αριθμοί» έχουν τελείως εικονική σημασία, όπως είδαμε κιόλας και όπως θα δούμε πιο κάτω*. Με την ευκαιρία αυτή ως σημειωθεί εδώ το ενδιαφέρον φαινόμενο ότι οι «μέσοι αριθμοί» των προϋπολογισμών χαρακτηρίζουν σχεδόν πάντα το νοικοκυριό, που βρίσκεται πιο ψηλά από το μέσο τύπο, δηλαδή παριστάνουν την πραγματικότητα καλύτερη απ' ό,τι είναι**. Αυτό γίνεται, πιθανόν, γιατί ή ίδια ή έννοια «προϋπολογισμός» προϋποθέτει ένα νοικοκυριό κάπως οικονομικά ισοροπημένο, τέττα όμως νοικοκυριά δεν είναι εύκολο να βρεθούν στη φτωχολογιά. Για να το δείξουμε αυτό παραστατικά, θα παραβάλουμε την κατανομή των νοικοκυριών ανάλογα με τον αριθμό των ζώων εργασίας, ανάλογα με τα στοιχεία των προϋπολογισμών και με τα υπόλοιπα στοιχεία:

* Αποκλειστικά τέτοιους «μέσους αριθμούς» χρησιμοποιεί λχ. ο κ. Στερμπίνα τόσο στις εκδόσεις των ζέμστβο του Βορόνεζ όσο και στο άρθρο του για τούς προϋπολογισμούς των αγροτών στο βιβλίο του «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών κτλ.».

** Αυτό αφορά λχ. τα στοιχεία των προϋπολογισμών για το κυβερνείο Μόσχας (τόμ. VI και VII της «Συλλογής»), για το κυβερνείο Βλαντίμιρ («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ»), για το νομό Όστρογκόζσκ του κυβερνείου Βορόνεζ (τόμ. II, μέρος 2 της «Συλλογής») και κυρίως τούς προϋπολογισμούς που αναφέρονται στις «Εργασίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής»⁵³ (για τα κυβερνεία Βιάτκας, Χερσώνας, Νίζνι Νόβγκοροντ, Πέρμ και για άλλα κυβερνεία). Οι προϋπολογισμοί των κ. κ. Κάρποφ και Μανόχιν στις «Εργασίες» που αναφέραμε, καθώς και του κ. Π. Σεμιόνοφ (στη «Συλλογή υλικών για τη μελέτη της αγροτικής κοινότητας». Πετρούπολη, 1880) και του κ. Όσάντσι («Η έπαρχία Στερμπανόφ του νομού Έλισταβεγκράντ του κυβερνείου Χερσώνας») έχουν το πλεονέκτημα ότι χαρακτηρίζουν τούς αγρότες κατά ξεχωριστές ομάδες.

Αριθμός των προϋπολογισμών

| Ομάδες νοικοκυριών | Σύνολο | | σε ποσοστά | | | |
|-----------------------|--------|-------|--|--|---------------------------------------|--|
| | γενικά | σε % | σε 4 νομούς του κυβερ- νείου Βορ- ρως | σε 9 νομούς του κυβερ- νείου Βορ- ρως | σε 112 νο- μούς 21 κυ- βερνείων | σε 49 κυ- βερνεία της Ευρωπαϊκής Ρωσίας |
| Χωρίς ζώα εργασίας | 12 | 18,18 | 17,9 | 21,7 | 24,7 | 27,3 |
| Με 1 ζώο εργασίας | 18 | 27,27 | 34,7 | 31,9 | 28,6 | 28,6 |
| » 2 ζώα » | 17 | 25,76 | 28,6 | 23,8 | 26,0 | 22,1 |
| » 3 » » | 9 | 13,64 | 28,79 | 18,8 | 22,6 | 20,7 |
| » 4 » » | 5 | 7,575 | | | | |
| » 5 και πάνω ζώα εργ. | 5 | 7,575 | | | | |
| Σύνολο | 66 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Από τον πίνακα αυτόν φαίνεται καθαρά, ότι τα στοιχεία των προϋπολογισμών μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο όταν βγά-
ζουμε μέσους αριθμούς για κάθε ομάδα της αγροτιάς χωριστά.
Αυτήν ακριβώς την επεξεργασία κάναμε σ' αυτά τα στοιχεία.
Τά εκθέτουμε σε τρεις κατηγορίες: (Α) γενικά αποτελέσματα
των προϋπολογισμών, (Β) χαρακτηρισμός του γεωργικού νοικο-
κυριού και (Γ) χαρακτηρισμός του βιοτικού επιπέδου.

(Α) Τά γενικά στοιχεία για τό μέγεθος των εξόδων και των
εσόδων είναι τά εξής:

Αναλογούν σε ένα νοικοκυριό (σε ρούβλια)

| | Αριθμός ατόμων και των δυο φύ- λων κατά οικογένεια | Ακαθάριστα | | Καθαρό εισόδημα | Χρηματικά | | Ίσοζύγιο | Πόσα ρού- βλια χρω- στά | Καθυστέρη- μένοι φόροι |
|-----|--|------------|----------|--------------------|-----------|--------|----------|-------------------------------|---------------------------|
| | | Εσοδα | Εξόδα | | Εσοδα | Εξόδα | | | |
| α) | 4,08 | 118,10 | 109,08 | 9,02 | 64,57 | 62,29 | + 2,28 | 5,83 | 16,58 |
| β) | 4,94 | 178,12 | 174,26 | 3,86 | 73,75 | 80,99 | - 7,24 | 11,16 | 8,97 |
| γ) | 8,23 | 429,72 | 379,17 | 50,55 | 196,72 | 165,22 | + 31,50 | 13,73 | 5,93 |
| δ) | 13,00 | 753,19 | 632,36 | 120,83 | 318,85 | 262,23 | + 56,62 | 13,67 | 2,22 |
| ε) | 14,20 | 978,66 | 937,30 | 41,36 | 398,48 | 439,86 | - 41,38 | 42,00 | — |
| στ) | 16,00 | 1 766,79 | 1 593,77 | 173,02 | 1 047,26 | 959,20 | + 88,06 | 210,00 | 6 |
| | 8,27 | 491,44 | 443,00 | 48,44 | 235,53 | 217,70 | + 17,83 | 28,60 | 7,74 |

Έτσι, ή διαφορά στο μέγεθος των προϋπολογισμών κατά ομά-
δες είναι τεράστια. Και αν ακόμα αφήσουμε κατά μέρος τις
άκρινες ομάδες, ο προϋπολογισμός του ε είναι πάνω από πέντε
φορές μεγαλύτερος από τον προϋπολογισμό του β, ενώ τά μέλη
της οικογένειας του ε δεν είναι ούτε τρεις φορές περισσότερα
απ' τά μέλη της οικογένειας του β.

Ας δούμε την κατανομή των εξόδων*:

Μέσος δρος εξόδων κατά νοικοκυριό

| | Για τροφή | | Για την υπόλοι- πη άτομική κα- τανάλωση | | Για τό νοικο- κυριό | | Φόροι και υποχρεώσεις | | Σύνολο | |
|-----|-----------|-------|---|-------|------------------------|-------|--------------------------|-------|----------|-----|
| | Ρούβλια | % | Ρούβλια | % | Ρούβλια | % | Ρούβλια | % | Ρούβλια | % |
| α) | 60,98 | 55,89 | 17,51 | 16,05 | 15,12 | 13,87 | 15,47 | 14,19 | 109,08 | 100 |
| β) | 80,98 | 46,47 | 17,19 | 9,87 | 58,32 | 33,46 | 17,77 | 10,20 | 174,26 | 100 |
| γ) | 181,11 | 47,77 | 44,62 | 11,77 | 121,42 | 32,02 | 32,02 | 8,44 | 379,17 | 100 |
| δ) | 283,65 | 44,86 | 76,77 | 12,14 | 222,39 | 35,17 | 49,55 | 7,83 | 632,36 | 100 |
| ε) | 373,81 | 39,88 | 147,83 | 15,77 | 347,76 | 37,12 | 67,90 | 7,23 | 937,30 | 100 |
| στ) | 447,83 | 28,10 | 82,76 | 5,19 | 976,84 | 61,29 | 86,34 | 5,42 | 1 593,77 | 100 |
| | 180,75 | 40,80 | 47,30 | 10,68 | 180,60 | 40,77 | 34,35 | 7,75 | 443,00 | 100 |

Αρκεί νά δούμε τό ποσοστό των εξόδων πού διατίθεται για
τό νοικοκυριό από τό συνολικό ποσό των εξόδων της κάθε ομά-
δας για νά αντιληφθούμε, ότι μπροστά μας προβάλλουν εδώ
καί οί προλετάριοι καί τ' *άφεντικά*: Στην ομάδα α τά έξοδα του
νοικοκυριού είναι μόνο τά 14 % των συνολικών εξόδων, ενώ
στην στ είναι τά 61 %. Για τίς διαφορές πού υπάρχουν στό από-
λυτο μέγεθος των εξόδων για τό νοικοκυριό δέ χρειάζεται νά
πούμε τίποτα. Όχι μονάχα στόν αγρότη πού δέν έχει άλλογο,
αλλά καί στόν αγρότη πού έχει ένα άλλογο, τά έξοδα αυτά είναι
τιποτένια καί τό «άφεντικό» μέ τό ένα άλλογο βρίσκεται πολύ
κοντήτερα στό συνηθισμένο (για τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες)
τύπο των εργατών γής καί των μεροκαματιάρηδων πού έχουν
γεωργικό κλήρο. Άς σημειώσουμε επίσης τίς πολύ σημαντικές
διαφορές πού υπάρχουν στό ποσοστό των εξόδων για την τροφή
(στην ομάδα α είναι σχεδόν διπλάσια απ' ό,τι είναι στη στ):
όπως είναι γνωστό, τό ύψος του ποσοστού αυτού δείχνει χαμηλό
βιοτικό επίπεδο καί αποτελεί την πιο χτυπητή διαφορά στους
προϋπολογισμούς του *άφεντικού* καί του *εργάτη*.

* Η «Συλλογή» ξεχωρίζει όλα τά «έξοδα για τίς άτομικές καί τίς οικονο-
μικές ανάγκες εκτός από την τροφή» από τά έξοδα για τη συντήρηση των
ζώων. Στην πρώτη όμως στήλη μπαίνουν πλάι-πλάι τά έξοδα λχ. για τό
φωτισμό καί τη μίσθωση γής. Είναι φανερό ότι αυτό δέν είναι σωστό. Έμεις
ξεχωρίζουμε την *άτομική* κατανάλωση από την *οικονομική* (την «παραγω-
γική») κατανάλωση, υπολογίζοντας στην τελευταία τά έξοδα για τό κατρά-
μι, τό σχολικό, τό πετάλωμα των αλόγων, την επισκευή των χτιρίων, για τά
σύνεργα καί τά χάμouρα, για τούς εργάτες καί τίς δουλιές μέ τό κομμάτι,
για τούς τσομπάνους, για τη μίσθωση γής καί για τη συντήρηση των ζώων
καί των πουλερικών.

Ας αναλύσουμε τώρα τά έξοδα:

| | Μέσο εισόδημα κατά νοικοκυριό | | | | Σύνθεση του εισοδήματος από τά «επαγγέλματα» | | | |
|-----|-------------------------------|----------------------|------------------------------------|----------|--|--------------|--------------------------------|---------------------|
| | από τή γεωργία* | από τά «επαγγέλματα» | υπόλοιπα από τά προηγούμενα χρόνια | Σύνολο | από τά άτομικά επαγγέλματα | «από αγώγια» | «από βιοτεχνικές επιχειρήσεις» | «από διάφορα έσοδα» |
| α) | 57,11 | 59,04 | 1,95 | 118,10 | 36,75 | — | — | 22,29 |
| β) | 127,69 | 49,22 | 1,21 | 178,12 | 35,08 | 6 | 2,08 | 6,06 |
| γ) | 287,40 | 108,21 | 34,11 | 429,72 | 64,59 | 17,65 | 14,41 | 11,56 |
| δ) | 496,52 | 146,67 | 110 | 753,19 | 48,77 | 22,22 | 48,88 | 26,80 |
| ε) | 698,06 | 247,60 | 33 | 978,66 | 112 | 100 | 35 | 0,60 |
| στ) | 698,39 | 975,20 | 93,20 | 1 766,79 | 146 | 34 | 754,40 | 40,80 |
| | 292,74 | 164,67 | 34,03 | 491,44 | 59,09 | 19,36 | 70,75 | 15,47 |

*Ετσι λοιπόν, τό εισόδημα από τά «επαγγέλματα» ξεπερνά τό ακαθάριστο εισόδημα από τή γεωργία στις δυό άκρινές ομάδες: στόν προλετάριο, δηλαδή στόν άγρότη πού δέν έχει άλογο, καί στόν άγρότη επιχειρηματία. Τά «ατομικά επαγγέλματα» τών κατώτερων ομάδων τών άγροτών αποτελούνται, φυσικά, από μισθωτή κυρίως έργασία. Τό εισόδημα από τήν εκμίσθωση της γής αποτελεί μεγάλο μέρος τών «διάφορων έσόδων». Στο σύνολο τών «άφεντικών-γεωργών» συγκαταλέγονται κάποτε καί μερικοί, πού τό εισόδημά τους άπ' τήν εκμίσθωση της γής τους είναι κάτι λιγότερο, κάποτε καί περισσότερο, από τό ακαθάριστο εισόδημά τους από τή γεωργία: λχ. ένας άγρότης, χωρίς άλογο, παίρνει ακαθάριστο εισόδημα από τή γεωργία 61,9 ρούβλια, ένω από τήν εκμίσθωση της γής του 40 ρούβλια· ένας άλλος από τή γεωργία παίρνει 31,9 ρούβλια καί από τήν εκμίσθωση της γής του 40 ρούβλια. Δέν πρέπει νά ξεχνούμε παράλληλα, ότι τό εισόδημα από τήν εκμίσθωση της γής ή από τή δουλιά του έργάτη γής πηγαίνει ολόκληρο γιά τίς ατομικές άνάγ-

* «Τά υπόλοιπα πού υπάρχουν από τά προηγούμενα χρόνια» αποτελούνται από σιτηρά (είδος) καί χρήμα. Έδώ δίνεται τό συνολικό ποσό, γιατί έχουμε νά κάνουμε μέ τά ακαθάριστα — καί σέ είδος καί σέ χρήμα — έξοδα κι έσοδα. Οί τέσσερις στήλες τών «επαγγελμάτων» αντιγράφηκαν από τίς επικεφαλίδες της «Συλλογής», πού δέ δίνει τίποτα άλλο γιά τά «επαγγέλματα». Άς σημειώσουμε ότι στήν ομάδα ε στις βιοτεχνικές επιχειρήσεις πρέπει, όπως φαίνεται, νά περιλάβουμε καί τά άγώγια, πού δίνουν στους δυό νοικοκυρέους αυτής της ομάδας από 250 ρούβλια έσοδα, ό ένας μάλιστα από τους νοικοκυρέους αυτούς έχει κι έργάτη γής.

κες του «άγρότη», ένω από τό ακαθάριστο εισόδημα από τή γεωργία πρέπει νά αφαιρεθούν τά έξοδα γιά τό γεωργικό νοικοκυριό. Όταν κάνουμε αυτή τήν άφáιρηση, μένει γιά τόν άγρότη πού δέν έχει άλογο, καθαρό εισόδημα από τή γεωργία 41,99 ρούβλια κι από τά «επαγγέλματα» 59,04 ρούβλια, καί γιά τόν άγρότη πού έχει ένα άλογο, 69,37 καί 49,22 ρούβλια. Καί μόνο ή παραβολή αυτών τών αριθμών δείχνει, ότι έχουμε μπροστά μας τύπους άγρεργατών μέ γεωργικό κλήρο, πού καλύπτει ένα μέρος από τά έξοδα συντήρησής τους (καί γι' αυτό τό λόγο μειώνει τό μεροκάματο). Τό νά μπερδεύεις αυτούς τους τύπους μέ τά άφεντικά (τους γεωργούς καί τους επιχειρηματίες) σημαίνει ότι παραβιάζεις κατάφωρα όλες τίς άπαιτήσεις της έπιστημονικής έρευνας.

Στόν άλλο πόλο του χωριού βλέπουμε άκριβώς τέτια άφεντικά, πού συνδυάζουν τό άνεξάρτητο γεωργικό νοικοκυριό μέ έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις, πού αποδίδουν σημαντικό (γιά τό δοσμένο βιοτικό επίπεδο) εισόδημα πού φτάνει σέ κάμποσες εκατοντάδες ρούβλια. Η πλήρης άοριστία της στήλης «ατομικά επαγγέλματα» μάς κρύβει τή διαφορά πού υπάρχει άνάμεσα στις κατώτερες καί στις ανώτερες ομάδες από τήν άποψη αυτή, όμως τό ίδιο τό μέγεθος του εισοδήματος άπ' αυτά τά «ατομικά επαγγέλματα» δείχνει τό βάθος αυτής της διαφοράς (φτάνει νά θυμίσουμε ότι στήν κατηγορία «ατομικά επαγγέλματα» της στατιστικής του Βορόνεζ μπορούν νά μπουν καί ή έπαιτεία καί ή δουλιά του έργάτη γής καί ή ύπηρεσία του έπιστάτη, του διαχειριστή κτλ. κτλ.).

Σύμφωνα μέ τό μέγεθος του καθαρού εισοδήματος ξεχωρίζουν πάλι χτυπητά οί άγρότες πού δέν έχουν άλογο καί οί άγρότες πού έχουν από ένα άλογο, γιατί έχουν τά πιό πενιχρά «υπόλοιπα» (1-2 ρούβλια), άκόμα κι έλλειμμα στό χρηματικό τους ίσοζύγιο. Οί πόροι αυτών τών άγροτών δέν είναι μεγαλύτεροι, άν δέν είναι μικρότεροι, από τους πόρους τών μισθωτών εργατών. Κάποιο καθαρό εισόδημα καί υπόλοιπα από μερικές δεκάδες ρούβλια (χωρίς τά όποια δέν μπορεί νά γίνεται λόγος γιά μιά κάπως σωστή διεύθυνση ενός νοικοκυριού) άρχίζουμε νά βλέπουμε μόνο στους άγρότες, πού έχουν από δυό άλογα. Τό καθαρό εισόδημα της εύπορης άγροτιάς φτάνει σέ τέτιο ύψος (120-170 ρούβλια), πού τήν κάνει νά ξεχωρίζει χτυπητά από τό γενικό επίπεδο της ρωσικής εργατικής τάξης*.

* Φαινομενική έξάιρηση αποτελεί ή κατηγορία ε μέ τό τεράστιο έλλειμμα (41 ρούβλια), πού καλύπτεται ώστόσο μέ δάνειο. Αυτό όφείλεται στό γε-

Είναι ευνόητο, ότι όταν ενώνονται σέ ένα σύνολο οι εργάτες καί τά άφεντικά καί βγαίνει ένας «μέσος» προϋπολογισμός, παρουσιάζεται μιá εικόνα «μέτριας εϋπορίας» καί «μέτριου» καθαρού εισοδήματος: 491 ρούβλια έσοδα, 443 ρούβλια έξοδα, 48 ρούβλια πλεόνασμα, κι άπ' αυτά τά 18 ρούβλια σέ χρήμα. Αυτός όμως ό μέσος όρος είναι τελείως εικονικός. Κρύβει μόνο τή μεγάλη φτώχεια τής μάζας του κατώτερου στρώματος τής άγροτιάς (α καί β, δηλαδή τούς 30 προϋπολογισμούς άπό τούς 66), πού μέ τό τιποτένιο εισόδημά τους (120-180 ρούβλια άκαθάριστα έσοδα κατά οικογένεια) δέν είναι σέ θέση νά τά φέρουν βόλτα καί ζούν κυρίως δουλεύοντας σάν εργάτες γής καί μεροκαματιάρηδες.

Ό άκριβής ύπολογισμός των έσόδων καί των εξόδων σέ χρημα καί σέ είδος μās δίνει τή δυνατότητα νά καθορίσουμε τή σχέση τής άποσύνθεσης τής άγροτιάς πρός τήν άγορά, γιά τήν όποία έχουν σημασία μόνο τά έσοδα καί τά έξοδα σέ χρήμα. Τό ποσοστό του χρηματικού μέρους του προϋπολογισμού στό γενικό προϋπολογισμό είναι κατά ομάδες τό παρακάτω:

Τό ποσοστό του χρηματικού μέρους

| | των εξόδων | των εσόδων |
|-----|----------------|----------------|
| | στο σύνολο των | στο σύνολο των |
| | εξόδων | εσόδων |
| α) | 57,10 | 54,6 |
| β) | 46,47 | 41,4 |
| γ) | 43,57 | 45,7 |
| δ) | 41,47 | 42,3 |
| ε) | 46,93 | 40,8 |
| στ) | 60,18 | 59,2 |
| | 49,14 | 47,9 |

Επομένως βλέπουμε, ότι τό ποσοστό των χρηματικών εσόδων καί εξόδων (καί κατά κανόνα των εξόδων) αυξάνει άπό τις

γονός ότι τά τρία νοικοκυριά (άπό τά πέντε τής κατηγορίας αυτής) είχαν γάμους, πού κόστισαν 200 ρούβλια. (Όλο τό έλλειμμα των πέντε νοικοκυριών = 206 ρούβλια καί 90 καπίκια). Γι' αυτό τά έξοδα αυτής τής ομάδας γιά τήν άτομική κατανάλωση, έκτός τής τροφής, άνέβηκαν στόν πολύ μεγάλο αριθμό των 10 ρουβλιών καί 41 καπικιών κατ' άτομο καί των δυό φύλων, ενώ σέ καμιά άλλη ομάδα, χωρίς νά εξαιρούνται καί οι πλούσιοι (στ), τά έξοδα αυτά δέ φτάνουν ούτε τά 6 ρούβλια. Συνεπώς, αυτό τό έλλειμμα είναι άπό τό χαρακτήρα του τελείως αντίθετο μέ τό έλλειμμα τής φτωχο-λογίας. Είναι έλλειμμα πού δέν όφείλεται στήν άδυναμία ίκανοποίησης των ελάχιστων αναγκών, αλλά στή δυσανάλογη αύξηση των αναγκών σέ σχέση μέ τό εισόδημα του δοσμένου χρόνου.

μεσαίες ομάδες πρός τις άκρινές. Πιό χτυπητό έμπορευματικό χαρακτήρα έχει τό νοικοκυριό του νοικοκύρη πού δέν έχει άλλογο καί του νοικοκύρη πού έχει πολλά άλλα, κι αυτό σημαίνει ότι καί οι δυό ζούν κυρίως πουλώντας έμπόρευμα, μόνο πού στόν έναν τό έμπόρευμα αυτό είναι ή εργατική του δύναμη καί στόν άλλον τό προϊόν πού παράγεται γιά πούληση μέ σημαντική (όπως θά δοϋμε) χρησιμοποίηση μισθωτής εργασίας, δηλαδή τό προϊόν πού παίρνει μορφή κεφαλαίου. Μ' άλλα λόγια, κι αυτοί οι προϋπολογισμοί μās δείχνουν, ότι ή άποσύνθεση τής άγροτιάς όημιουργεί τήν έσωτερική άγορά γιά τόν καπιταλισμό, μετατρέποντας τόν άγρότη άπό τή μιá μεριά σέ εργάτη γής καί άπό τήν άλλη σέ μικρό έμπορευματοπαραγωγό, σέ μικροαστό.

Άλλο, όχι λιγότερο σπουδαίο, συμπέρασμα άπ' αυτά τά στοιχεία είναι ότι σ' όλες τις ομάδες τής άγροτιάς τό νοικοκυριό έγινε πιά σέ πολύ σημαντικό βαθμό έμπορευματικό, έπese στήν εξάρτηση τής άγοράς: τό χρηματικό μέρος των εσόδων ή των εξόδων δέν πέφτει πουθενά κάτω άπό τά 40%. Κι αυτό τό ποσοστό πρέπει νά παραδεχτούμε ότι είναι μεγάλο, γιατί πρόκειται γιά τό άκαθάριστο εισόδημα των μικρών γεωργών, στό όποιο ύπολογίζεται ακόμα καί ή συντήρηση των ζώων, δηλαδή ύπολογίζεται τό άχυρο, τά κότσαλα κτλ.*. Είναι φανερό, ότι ακόμα καί ή άγροτιά τής κεντρικής μαυρόχωμης ζώνης (όπου ή χρηματική οικονομία δέν είναι γενικά καί τόσο αναπτυγμένη όσο στή βιομηχανική ζώνη ή στίς στεπώδεις άκρινές περιοχές) δέν μπορεί καθόλου νά ύπάρχει χωρίς νά πουλά καί νά αγοράζει καί βρίσκεται κιόλας σέ άπόλυτη εξάρτηση άπό τήν άγορά, άπό τήν έξουσία του χρήματος. Είναι περιττό νά πούμε πόσο τεράστια σημασία έχει αυτό τό γεγονός καί σέ πόσο μεγάλο λάθος πέφτουν οι ναρόντικοί μας όταν προσπαθούν νά τό άποσιωπήσουν**, παρασυρμένοι άπό τή συμπάθειά τους πρός τή φυσική οικονομία πού εξαφανίστηκε όριστικά κι άμετάκλητα. Στή σύγχρονη κοινωνία δέν μπορείς νά ζήσεις χωρίς νά πουλάς, κι όλα όσα επιβραδύνουν τήν άνάπτυξη τής έμπορευματικής οικονομίας όδηγούν μονάχα στή χειροτέρευση τής κατάστασης των

* Τά έξοδα γιά τή συντήρηση των ζώων είναι σχεδόν όλα σέ είδος: άπό τά 6316,21 ρούβλια, πού ξοδεύουν γι' αυτή τή δουλιά καί τά 66 νοικοκυριά, ξόδεωαν σέ χρήμα μόνο 1535,2 ρούβλια, άπ' τά όποια τά 1102,5 ρούβλια, αναλογούν σέ 1 νοικοκύρη-έπιχειρηματία πού έχει 20 άλλα, προφανώς γιά έμπορικούς σκοπούς.

** Τό λάθος αυτό τό συναντούσε κανείς πολύ συχνά στίς συζητήσεις (του 1897) γιά τή σημασία των χαμηλών τιμών στά σιτηρά⁵⁵.

παραγωγών. «Οί επιζήμιες πλευρές του κεφαλαιοκρατικού τρόπου παραγωγής — λέει ο Μάρξ για τον αγρότη — ... συμπύπτουν εδώ με τις ζημιές που προέρχονται από την άτελη ανάπτυξη του κεφαλαιοκρατικού τρόπου παραγωγής. Ο αγρότης γίνεται έμπορος και βιομήχανος χωρίς τους όρους κάτω από τους οποίους θα μπορούσε να παράγει το προϊόν του σαν έμπορεύμα» («Das Kapital», III, 2, 346. Ρωσ. μετάφραση, σελ. 671)⁵⁶.

Ας σημειωθεί, ότι τα στοιχεία των προϋπολογισμών αναιρούν απόλυτα την άρκετά διαδομένη ακόμα αντίληψη, πού αποδίδει στους φόρους σημαντικό ρόλο για την ανάπτυξη της εμπορευματικής οικονομίας. Δέν υπάρχει αμφιβολία ότι τα χρηματικά γεώμορα και οι φόροι αποτέλεσαν στόν καιρό τους σημαντικό παράγοντα για την ανάπτυξη της ανταλλαγής, τώρα όμως η εμπορευματική οικονομία στάθηκε γερά στά πόδια της και η σημασία των *παραπάνω* φόρων περνά σε πολύ δευτερεύουσα μοίρα. Συγκρίνοντας τά έξοδα για τους φόρους και τις άλλες υποχρεώσεις με όλα τα χρηματικά έξοδα των αγροτών, έχουμε τη σχέση: 15,8 % (κατά ομάδες: α - 24,8 %, β - 21,9 %, γ - 19,3 %, δ - 18,8 %, ε - 15,4 % και στ - 9,0 %). Συνεπώς, τό ανώτατο όριο εξόδων για τους φόρους είναι τρεις φορές μικρότερο από τά υπόλοιπα χρηματικά έξοδα, πού είναι υποχρεωτικά για τόν αγρότη μέσα στίς σύγχρονες συνθήκες της κοινωνικής οικονομίας. Αν όμως πάρουμε όχι τό ρόλο των φόρων στην ανάπτυξη της ανταλλαγής, αλλά τη σχέση τους προς τό εισόδημα, θά δοϋμε ότι η σχέση αυτή είναι υπερβολικά υψηλή. Πόσο βαραίνουν τό σημερινό αγρότη οι παραδόσεις της εποχής πριν από τη μεταρύθμιση, φαίνεται πολύ ανάγλυφα από τούς ύφιστάμενους ακόμα φόρους πού καταβροχθίζουν τό ένα έβδομο των *συνολικών* εξόδων του μικρού γεωργού ή ακόμα και του εργάτη γής με γεωργικό κλήρο. Έκτός απ' αυτό ή κατανομή των φόρων μέσα στην κοινότητα είναι καταπληχτικά ανισόμετρη: όσο πιο εύκατάστατος είναι ο αγρότης τόσο μικρότερο είναι τό ποσοστό των φόρων πού αναλογεί στά γενικά του έξοδα. Ο αγρότης πού δέν έχει άλλογο πληρώνει σε σύγκριση με τά έσοδά του σχεδόν τρεις φορές περισσότερα από τόν αγρότη πού έχει πολλά άλλα (βλ. πιο πάνω τόν πίνακα για την κατανομή των εξόδων). Μίλοϋμε για την κατανομή των φόρων μέσα στην κοινότητα, γιατί αν υπολογίσουμε τό ύψος των φόρων και των άλλων δοσιμάτων πού πέφτουν σε μία ντεσιατίνα γεωργικού κλήρου, τό ύψος τους θά αποδειχθεί σχεδόν ίσο. Ύστερα απ' όσα έκθέσαμε πιο πάνω, δέν πρέπει νά μās ξαφνιάζει αυτή ή ανισο-

μετρία. Η ανισομετρία είναι αναπόφευχτη στην κοινότητά μας, εφόσον ή κοινότητα αυτή διατηρεί τόν υποχρεωτικό και φορολογικό της χαρακτήρα απέναντι στους αγρότες. Όπως είναι γνωστό, οι αγρότες χωρίζουν όλους τούς φόρους ανάλογα με την έκταση της γής: τό ποσοστό των φόρων και τό ποσοστό της γής συγχωνεύονται γι' αυτούς σε μία έννοια, στην έννοια «άτομο»*. Στο μεταξύ ή αποσύνθεση της αγροτιάς οδηγεί, όπως είδαμε, στη μείωση του ρόλου των γεωργικών κλήρων στους δύο πόλους του σύγχρονου χωριού. Είναι φυσικό ότι κάτω από τέτοιες συνθήκες ή κατανομή των φόρων με βάση τόν γεωργικό κλήρο (πού συνδέεται άδιάρηχτα με τόν υποχρεωτικό χαρακτήρα της κοινότητας) οδηγεί στη μετατόπιση των φόρων από την εύπορη αγροτιά στη φτωχολογιά. Η κοινότητα (δηλαδή ή άλληλέγγυα εϋθύνη⁵⁷ και τό γεγονός ότι δέν έχει κανείς τό δικαίωμα νά παραιτηθεί από τη γή) γίνεται ολοένα και περισσότερο *επιζήμια* για την αγροτική φτωχολογιά**.

(Β) Περνώντας στο ζήτημα του χαρακτηρισμού της γεωργίας των αγροτών, θά αναφέρουμε πρώτα τά γενικά στοιχεία για τά νοικοκυριά:

| Ομάδες | Αριθμός νοικοκυ- ριών | Αριθμός ατόμων καί των δύο φύλων κατά οικογένεια | Αριθμός εργα- ζομένων κατά οικογένεια | | | Νοικοκυριά με εργά- τες γής | Αριθμός των νοι- κοκυριών | Γεωρ- γικός κλήρος | Καλλιεργούμενη έκταση κατά νοι- κοκυριό σε ντεσ. | | Πόσες ντεσ καλλιερ- γ. αναλογούν σε 1 άτ. και των 2 φύλων | % της γής που μι- σθώνει σε σχέση με τη δική του γή | | |
|--------|--------------------------|--|---|------------|--------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|------------------------|---|---|--------|-------|
| | | | δικών της | μισθωμένων | σύνολο | | | | στή δική του γή | στή γή που μισθώνει | | | σύνολο | |
| α) | 12 | 4,08 | 1 | — | 1 | — | 5 | — | 5,9 | 1,48 | — | 1,48 | 0,36 | — |
| β) | 18 | 4,94 | 1 | 0,17 | 1,17 | 3 | — | 5 | 7,4 | 2,84 | 0,58 | 3,42 | 0,69 | 20,5 |
| γ) | 17 | 8,23 | 2,17 | 0,12 | 2,29 | 2 | — | 9 | 12,7 | 5,62 | 1,31 | 6,93 | 0,84 | 23,4 |
| δ) | 9 | 13,00 | 2,66 | 0,22 | 2,88 | 2 | — | 6 | 18,5 | 8,73 | 2,65 | 11,38 | 0,87 | 30,4 |
| ε) | 5 | 14,20 | 3,2 | 0,2 | 3,4 | 1 | — | 5 | 22,9 | 11,18 | 6,92 | 18,10 | 1,27 | 61,9 |
| στ) | 5 | 16,00 | 3,2 | 1,2 | 4,4 | 2 | — | 5 | 23 | 10,50 | 10,58 | 21,08 | 1,32 | 100,7 |
| Σύνολο | 66 | 8,27 | 1,86 | 0,21 | 2,07 | 10 | 8 | 30 | 12,4 | 5,32 | 2,18 | 7,5 | 0,91 | 41,0 |

* Βλ. Β. Όρλόφ. «Τό αγροτικό νοικοκυριό». «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας», τόμ. IV, μέρος I. — *Τριτόγκοφ*. «Η κοινότητα και οι φόροι». — *Keussler*. «Zur Geschichte und Kritik des bäuerlichen Gemeindebesitzes in Russland» (*Κόισλερ*. «Για την ιστορία και την κριτική της γαιοκτησίας των αγροτών μέσα στην κοινότητα της Ρωσίας». *Η Σύντ.*). — Β.Β. «Η αγροτική κοινότητα» («Συμπεράσματα της στατιστικής των ζέμστων», τόμ. I).

** Είναι αυτονόητο, ότι ακόμα μεγαλύτερη ζημιά για την αγροτική φτωχολογιά θά φέρει ή στολινική (Νοέμβριος 1906) διάλυση της κοινότη-

Ἀπ' αὐτόν τόν πίνακα φαίνεται, ὅτι ἡ σχέση ἀνάμεσα στίς ομάδες, ὡς πρὸς τὴν ἐκμίσθωση καὶ τὴ μίσθωση γῆς, ὡς πρὸς τὸ μέγεθος τῆς οἰκογένειας καὶ τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης, ὡς πρὸς τὴ μίσθωση ἐργατῶν γῆς κτλ., εἶναι ἀπόλυτα ὁμοιογενῆς καὶ σύμφωνα μὲ τοὺς προϋπολογισμούς, καὶ σύμφωνα μὲ τὰ συνοπτικά στοιχεῖα πού ἐξετάσαμε πῶς πάνω. Κάτι περισσότερο: καὶ τὰ ἀπόλυτα στοιχεῖα γιὰ τὸ νοικοκυριό τῆς κάθε ομάδας βρίσκονται πολὺ κοντὰ στὰ στοιχεῖα πού ἀφοροῦν ὁλόκληρους νομούς. Νά ἡ σύγκριση τῶν στοιχείων τῶν προϋπολογισμῶν καὶ τῶν στοιχείων πού ἐξετάσαμε πῶς πάνω:

Σὲ ἓνα νοικοκυριό ἀναλογοῦν *

| | στοὺς ἀγρότες πού δὲν ἔχουν ἄλλο γο | | | | στοὺς ἀγρότες πού ἔχουν ἀπὸ ἓνα ἄλλο γο | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------|---|---------------------------|--------------------------------|-------------|
| | ἄτομα καὶ τῶν δύο φύλων | μίσθωση γῆς σὲ ντεσατίνες | καλλιεργούμενη ἔκταση σὲ ντεσ. | σύνολο ζώων | ἄτομα καὶ τῶν δύο φύλων | μίσθωση γῆς σὲ ντεσατίνες | καλλιεργούμενη ἔκταση σὲ ντεσ. | σύνολο ζώων |
| Προϋπολογισμοί | 4,1 | — | 1,5 | 0,8 | 4,9 | 0,6 | 3,4 | 2,6 |
| 4 νομοὶ τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ | 4,4 | 0,1 | 1,4 | 0,6 | 5,9 | 0,7 | 3,4 | 2,7 |
| Νομός Νοβοουζένσκ τοῦ κυβερνεῖου Σαμάρας | 3,9 | 0,3 | 2,1 | 0,5 | 4,7 | 1,4 | 5,0 | 1,9 |
| 4 νομοὶ τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ | 3,9 | 0,4 | 1,2 | 0,5 | 5,1 | 1,6 | 4,5 | 2,3 |
| Νομός Καμίσιν τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ | 4,2 | 0,3 | 1,1 | 0,6 | 5,1 | 1,6 | 5,0 | 2,3 |
| 3 νομοὶ τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγοροντ | 4,1 | 0,2 | 1,8 | 0,7 | 5,2 | 1,1 | 4,4 | 2,4 |
| 2 νομοὶ τοῦ κυβερνεῖου Ὁριόλ | 4,4 | 0,1 | ; | 0,5 | 5,7 | 1,0 | ; | 2,3 |

*Ἔτσι, ἡ κατάσταση τοῦ ἀγρότη πού δὲν ἔχει ἄλλο γο καὶ τοῦ ἀγρότη πού ἔχει ἓνα ἄλλο γο εἶναι σχεδόν ἡ ἴδια σ' ὅλα τὰ μέρη πού ἀναφέραμε, σὲ σημεῖο πού τὰ στοιχεῖα τῶν προϋπολογισμῶν μπορεῖ νά τὰ θεωρεῖ κανεὶς ἀρκετὰ ἀντιπροσωπευτικά.

*Ὡς ἀναφέρουμε τὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν περιουσία καὶ τὰ σύνεργα τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ ἀγρότη τῶν διαφόρων ομάδων. [Βλ. τὸν παρακάτω πίνακα. Σύντ.].

τας⁸⁸. Αὐτὸ εἶναι τὸ ρωσικὸ «enrichissez-vous» («πλουτίστε». Ἡ Σύντ.): μαυροεκατονταρχίτες, πλούσιοι ἀγρότες! ἀρπάξτε τὰ πάντα, φτάνει νά στηρίξετε τὴν ἀπολυταρχία πού πέφτει! (Υποσημείωση στὴ 2ῃ ἐκδόσει.)

* Οἱ διαστάσεις τῆς καλλιεργούμενης ἔκτασης δὲν ἀφοροῦν τοὺς 4 νομούς μὰ μόνο τὸ νομὸ Ζαντόνσκ τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ.

| Ομοδες | *Αναλογοῦν σὲ κάθε νοικοκυριό. Ἡ ἀξία τοὺς υπολογίστηκε σὲ ρούβλια | | | | | *Αναλογοῦν ὑπολογισμένα σὲ ρούβλια | | | | | *Αριθμοὶ ζώων, ὑπολογισμένων κατὰ νοικοκυριό | | | | | *Αξία τῶν ἐνὸς ἀνδρὸς ἐργασίας | | | | | *Αριθμοὶ νοικοκυριῶν χωρὶς ἐργαζία καλλιεργεῖται | | | | | *Αριθμοὶ νοικοκυριῶν με βελτιωμένα ἐργαζία | | | | | *Αξία τῶν τελευταίων | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|---|---------|----------------|--------|--------|---------------------------------------|---|-----------------|---|--------|---|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------|--------|--------|--------|--------|---|--------|--------|--------|--------|---|--------|--------|--------|--------|----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | χτίρια | σύνεργα | ζῶα καὶ πούλερ | σύνολο | σύνολο | σύνολο | καὶ τῶν δυὸ φέρον συνολικὰ κατ' ἀπομό νως | σύνεργα καὶ ζῶα | τὸ ἴδιον σὲ μὴ τε- στατὶνα καλλιεργεῖται μεν ἔκταση | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο | σύνολο |

Ο πίνακας αυτός δείχνει παραστατικά τη διαφορά που υπάρχει ανάμεσα στις διάφορες ομάδες στο ζήτημα της εξασφάλισής τους με σύνεργα και ζώα, τη διαφορά για την οποία μιλήσαμε πιο πάνω με βάση τα συνοπτικά στοιχεία. Έδω βλέπουμε μία τελείως διαφορετική περιουσιακή κατάσταση των διαφόρων ομάδων. Και αυτή η διαφορά έχει σαν συνέπεια να μη μοιάζουν καθόλου ακόμα και τα αλλογα του φτωχού αγρότη με τα αλλογα του εύπορου*. Τό αλλογο του μονοάλογου αγρότη, αποτελεί ένα πραγματικό «ζωντανό κλάσμα», όχι βέβαια τό «ένα τέταρτο του αλόγου», μά όλόκληρα «είκοσι επτά πεντηκοστά δεύτερα» του αλόγου!***

*Ας πάρουμε σέ συνέχεια τά στοιχεία που δείχνουν τά έξοδα ενός νοικοκυριού***:

Η σύνθεση των εξόδων για ένα νοικοκυριό σέ ρούβλια

| Όμαδες | Για τόν τσιμπάνη και για μικροέξοδα | Για συμπλήρωση και επισκευή | | | Για μίσθωση γης | Για δουλειές και δουλιές με τό κομμάτι | σύνολο | Για τροφοι τών ζώων | σύνολο |
|--------|--|--------------------------------|-----------------------------------|--------|-----------------|--|--------|---------------------|--------|
| | | των χτιρίων | των συνεργ- ων και τών ζώων | σύνολο | | | | | |
| α) | 0,52 | 2,63 | 0,08 | 2,71 | 0,25 | 3,52 | 7,00 | 8,12 | 15,12 |
| β) | 2,94 | 4,59 | 5,36 | 9,95 | 6,25 | 2,48 | 21,62 | 36,70 | 58,32 |
| γ) | 5,73 | 14,38 | 8,78 | 23,16 | 17,41 | 3,91 | 50,21 | 71,21 | 121,42 |
| δ) | 12,01 | 18,22 | 9,70 | 27,92 | 49,32 | 6,11 | 95,36 | 127,03 | 222,39 |
| ε) | 19,32 | 13,60 | 30,80 | 44,40 | 102,60 | 8,20 | 174,52 | 173,24 | 347,76 |
| στ) | 51,42 | 56,00 | 75,80 | 131,80 | 194,35 | 89,20 | 466,77 | 510,07 | 976,84 |
| Σύνολο | 9,37 | 13,19 | 13,14 | 26,33 | 35,45 | 10,54 | 81,69 | 98,91 | 180,60 |

* Στη γερμανική αγροτική φιλολογία υπάρχει μία μονογραφία του Ντρέζλερ, που περιέχει στοιχεία για τό βάρος τών ζώων τών γεωργών που χωρίζονται σέ διάφορες ομάδες ανάλογα με την έκταση της γης που έχουν⁵⁹. Τά στοιχεία αυτά δείχνουν ακόμα πιο ανάγλυφα από τούς παρατιθέμενους αριθμούς της ρωσικής στατιστικής τών ζέμιστβο την ασύγκριτα χειρότερη ποιότητα τών ζώων τών μικρών αγροτών σέ σχέση με τά ζώα τών μεγαλοαγροτών και ιδιαίτερα τών τσιφλικάδων. Έλπίζω νά επεξεργαστώ σύντομα τά στοιχεία αυτά για δημοσίευση. (Υποσημείωση στη 2η έκδοση.)

***Αν συγκρίναμε αυτά τά μέτρα που αναφέρουν οί προϋπολογισμοί για την αξία τών χτιρίων, τών σύνεργων και τών ζώων τών διάφορων ομάδων της αγροτιάς με τά συνοπτικά στοιχεία τών 49 κυβερνείων της Ευρωπαϊκής Ρωσίας, που αναφέραμε πιο πάνω, θά βλέπαμε ότι τό ένα πέμπτο τών αγροτικών νοικοκυριών κατέχει πολύ περισσότερα μέσα παραγωγής απ' όσα όλη ή υπόλοιπη αγροτιά.

*** Τά έξοδα για τή συντήρηση τών ζώων είναι κυρίως σέ είδος, ενώ τά υπόλοιπα έξοδα του νοικοκυριού είναι στο μεγαλύτερό τους μέρος σέ χρήμα.

Τά στοιχεία αυτά είναι πολύ εύγλωττα. Μας δείχνουν ανάγλυφα την απόλυτη μιζέρια του «νοικοκυριού» όχι μονάχα του αγρότη που δέν έχει αλλογο, μά και του αγρότη που έχει ένα αλλογο. Δείχνουν ακόμα ότι είναι όλοτελα λαθεμένη ή συνηθισμένη μέθοδος νά εξετάζεις αυτούς τούς αγρότες μαζί με την ολιγάριθμη μά ισχυρή αγροτιά, που ξοδεύει εκατοντάδες ρούβλια για τό νοικοκυριό της, που έχει τή δυνατότητα και νά βελτιώνει τά σύνεργά της, και νά μισθώνει «δουλευτές», και ν' «αγοράζει» σέ πλατιά κλίμακα γη, πληρώνοντας για ένα οικίο 50, 100 και 200 ρούβλια τό χρόνο*. Πρέπει νά σημειώσουμε με τήν ευκαιρία αυτή, ότι τά σχετικά μεγάλα έξοδα του αγρότη που δέν έχει αλλογο για «δουλευτές και δουλιές με τό κομμάτι» οφείλονται κατά πάσα πιθανότητα στο γεγονός, ότι οί στατιστικοί μπέρδεψαν σ' αυτή τή στήλη δυό τελείως διαφορετικά πράγματα: τή μίσθωση του έργατη που πρέπει νά δουλέψει με τά σύνεργα του μισθωτή, δηλαδή τή μίσθωση του έργατη γης ή του μεροκαματιάρη και τή μίσθωση του γείτονα-νοικοκύρη, που πρέπει νά καλλιεργήσει τή γη του μισθωτή με τά δικά του σύνεργα. Αυτά τά δυό είδη «μίσθωσης», που ως πρὸς τή σημασία τους είναι diametrically αντίθετα, είναι απαραίτητο νά τά ξεχωρίζουμε αυστηρά, όπως τό έκανε λχ. ο Β. Όρλόφ (βλ. «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας», τόμ. VI, μέρος I).

Ας εξετάσουμε τώρα τά στοιχεία για τό εισόδημα από τή γεωργία. Δυστυχώς, τά στοιχεία αυτά ή «Συλλογή» δέν τά επεξεργάστηκε καθόλου ικανοποιητικά (ένμέρει, ίσως, γιατί ήταν μικρός ο αριθμός αυτών τών στοιχείων). Έτσι δέν έχει γίνει επεξεργασία στο ζήτημα της αποδοτικότητας, δέν υπάρχουν πληροφορίες για τήν πούληση του κάθε προϊόντος χωριστά και για τούς δρους αυτής της πούλησης. Γι' αυτό θά περιοριστούμε στον παρακάτω σύντομο πίνακα.

Εισόδημα από τή γεωργία σέ ρούβλια

| Ομάδες | Σύνολο | | Χρηματικό εισόδημα | | Εισόδημα από τά επαγγέλματα κατά νοικοκυριό |
|--------|-----------------|------------------------------|--------------------|--|---|
| | Κατά νοικοκυριό | Κατά άτομο και τών δυό φύλων | Κατά νοικοκυριό | % του συνολικού εισοδήματος από τή γεωργία | |
| α) | 57,11 | 13,98 | 5,53 | 9,68 | 59,04 |
| β) | 127,69 | 25,82 | 23,69 | 18,55 | 49,22 |
| γ) | 287,40 | 34,88 | 54,40 | 18,93 | 108,21 |
| δ) | 496,52 | 38,19 | 91,63 | 18,45 | 146,67 |
| ε) | 698,06 | 49,16 | 133,88 | 19,17 | 247,60 |
| στ) | 698,39 | 43,65 | 42,06 | 6,02 | 975,20 |
| | 292,74 | 35,38 | 47,31 | 16,16 | 164,67 |

* Πόσο άρεστή θά πρέπει νά είναι για έναν τέτοιο «ευκατάστατο νοικο-

Στόν πίνακα αυτόν πέφτει άμέσως στό μάτι ή χτυπητή εξαίρεση: ή τεράστια έλάττωση του ποσοστού του χρηματικού εισοδήματος από τή γεωργία στην άνώτερη ομάδα, παρ' όλο πού έχει τήν περισσότερη καλλιεργούμενη έκταση. Έτσι τό πίο μεγάλο γεωργικό νοικοκυριό διέπεται, όπως φαίνεται, περισσότερο από τή φυσική οίκονομία. Έχει εξααιρετικό ενδιαφέρον νά εξετάσουμε από πίο κοντά αυτή τή φαινομενική εξαίρεση, πού ρίχνει φώς στό πολύ σπουδαίο ζήτημα τής σχέσης τής γεωργίας μέ τά «επαγγέλματα» πού έχουν επιχειρηματικό χαρακτήρα. Όπως είδαμε κίόλας, ή σημασία αυτού του είδους των επαγγελμάτων είναι εξααιρετικά μεγάλη στους προϋπολογισμούς των νοικοκυρέων πού έχουν πολλά άλογα. Κρίνοντας από τά στοιχεία πού εξετάζουμε, βλέπουμε ότι για τήν άγροτική κεφαλαιοκρατία αυτής τής περιοχής είναι εξααιρετικά χαρακτηριστική ή τάση νά συνδυάζει τή γεωργία μέ τίς έμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις*. Δέν είναι δύσκολο νά δεί κανείς ότι οι νοικοκυριοί αυτής τής κατηγορίας δέν είναι σωστό, πρώτο, νά συγκρίνονται μέ τούς καθαρά γεωργούς καί, δεύτερο, ότι κάτω από τέτιες συνθήκες πολύ συχνά ή γεωργία φαίνεται φυσική. Όταν μέ τή γεωργία συνδυάζεται ή βιομηχανική έπεξεργασία των άγροτικών προϊόντων (ή άλευροποιία, ή έλαιοπαραγωγή, ή παραγωγή άμυλόκολλας από πατάτα, ή άπόσταξη οίνοπνεύματος κτλ.), τότε τό εισόδημα σέ χρήμα αυτής τής επιχείρησης μπορεί νά καταταχθεί όχι στό εισόδημα από τή γεωργία, αλλά στό εισόδημα από τίς βιοτεχνικές επιχειρήσεις. Στην πραγματικότητα ή γεωργία σ' αυτή τήν περίπτωση θά είναι έμπορευματική κι όχι φυσική. Τό ίδιο θά πρέπει νά πούμε καί για τό νοικοκυριό, όπου ή μάζα των γεωργικών προϊόντων καταναλώνεται σέ είδος για τή συντήρηση των έργατών γής καί των άλλων, πού χρησιμεύουν για κάποια επιχείρηση (λχ. για μεταφορά του ταχυδρομείου). Καί τέτια άκριβώς νοικοκυριά βρίσκουμε άνάμεσα στα νομο Κοροτογιάκ. Οίκογένεια μέ 18 άτομα, μέ 4 εργαζόμενα

κύρη μουζικό» ή «θεωρία τής γαιομίσθωσης» του κ. Κάρισεφ, πού ζητά μακρόχρονη μίσθωση, πίο φτηνό ένοίκιο, άποζημίωση για τίς βελτιώσεις τής γής κτλ. Είναι άκριβώς ό,τι του χρειάζεται.

* Κανένas από τούς 12 νοικοκυρέους πού δέν έχουν άλογο, δέν έχει εισοδήματα από τά βιοτεχνικά εργαστήρια καί τίς βιοτεχνικές επιχειρήσεις. Από τούς 18 νοικοκυρέους πού έχουν από ένα άλογο, μονάχα ό ένας έχει τέτια εισοδήματα, από τούς 17 μέ δυό άλογα, μονάχα οι δυό, από τούς 9 μέ τρία άλογα, οι τρείς, από τούς 5 μέ τέσσερα άλογα, οι δυό καί από τούς 5 νοικοκυρέους, πού έχουν πάνω από 4 άλογα ό καθένας, οι τέσσερις.

μέλη, 5 έργατες γής, 20 άλογα. Εισόδημα από τή γεωργία 1294 ρούβλια, σχεδόν όλο σέ είδος, καί από τίς διάφορες βιοτεχνικές επιχειρήσεις 2675 ρούβλια. Κι αυτό τό «άγροτικό νοικοκυριό μέ τό χαρακτήρα φυσικής οίκονομίας» παίρνεται μαζί μέ τό νοικοκυριό πού δέν έχει άλογο ή πού έχει ένα μόνο άλογο για νά βγει ένα γενικός «μέσος όρος»). 'Απ' αυτό τό παράδειγμα βλέπουμε ακόμα μία φορά πόσο σπουδαίο είναι νά συνδυάζεις τήν ταξινόμηση ανάλογα μέ τό μέγεθος καί τό είδος του γεωργικού νοικοκυριού, μέ τήν ταξινόμηση ανάλογα μέ τό μέγεθος καί τον τύπο του νοικοκυριού πού κάνει καί άλλα «επαγγέλματων».

(Γ) 'Ας εξετάσουμε τώρα τά στοιχεία για τό βιοτικό επίπεδο των άγροτών. Στη «Συλλογή» δέν αναφέρονται όλα τά έξοδα για τήν τροφή σέ είδος. Έμείς ξεχωρίζουμε τά κυριότερα: τά γεωργικά προϊόντα καί τό κρέας*.

* Αναλογούν κατά άτομο καί στα δυό φύλα

| Ομάδες | Προϊόντα σιτηρών | | | | Τά ίδια υπολογισμένα σέ σίκαλη, σέ πούτια | | | | |
|--------|--------------------------|--|----------------------------|---|---|-----------------|--------------|--------|-----------------|
| | Άλεύρι, σικάλια, σέ μέρα | Άλεύρι κριθαρένιο καί από κριθάρι, σέ πούτια | Κερί καί γκρεσίχα* σέ μέρα | Άλεύρι σιταρένιο καί φαρίνα, σέ φούντια | Πατάτες σέ μέρα | Σίκαλη καί σάρι | *Άλλα σιτηρά | Σύνολο | Κρέας σέ πούτια |
| α) | 13,12 | 0,12 | 1,92 | 3,49 | 13,14 | 13,2 | 4,2 | 17,4 | 0,59 |
| β) | 13,21 | 0,32 | 2,13 | 3,39 | 6,31 | 13,4 | 3,0 | 16,4 | 0,49 |
| γ) | 19,58 | 0,27 | 2,17 | 5,41 | 8,30 | 19,7 | 3,5 | 23,2 | 1,18 |
| δ) | 18,85 | 1,02 | 2,93 | 1,32 | 6,43 | 18,6 | 4,2 | 22,8 | 1,29 |
| ε) | 20,84 | — | 2,65 | 4,57 | 10,42 | 20,9 | 4,2 | 25,1 | 1,79 |
| στ) | 21,90 | — | 4,91 | 6,25 | 3,90 | 22,0 | 4,2 | 26,2 | 1,79 |
| | 18,27 | 0,35 | 2,77 | 4,05 | 7,64 | 18,4 | 3,8 | 22,2 | 1,21 |

*'Απ' αυτόν τον πίνακα φαίνεται, ότι είχαμε δίκιο πού βάσαμε τούς άγρότες χωρίς άλογο μαζί μέ τούς άγρότες μέ ένα άλογο καί τούς ξεχωρίζαμε από τούς άλλους. Τό διακριτικό γνώρισμα

* Στόν όρο αυτόν συγχωνεύουμε τίς στήλες τής «Συλλογής» πού άφορούν τό βοδινό, τό πρόβιο, τό χοιρινό κρέας καί τό χοιρινό λίπος. Ό υπολογισμός των σιτηρών σέ σίκαλη έγινε σύμφωνα μέ τούς κανόνες τής «Συγκριτικής στατιστικής» του Γιανσόν, πού άποδέχτηκαν οι στατιστικοί του Νίζνι Νόβγκοροντ (βλ. «Υλικά» για τό νομό Γκορμπάτοφ. Βάση του υπολογισμού είναι τό ποσοστό του άφομοιώσιμου λευκάματος).

** Γκρεσίχα — πρόκειται για ένα φυτό πού τό επιστημονικό του όνομα είναι: φαγόπυρος ό έδώδιμος. Ό καρπός του άλευροποιείται καί τρώγεται. Σημ. μετ.

αὐτῶν τῶν ομάδων τῆς ἀγροτικῆς εἶναι ἡ ἀνεπάρκεια τῆς τροφῆς καὶ ἡ χειροτέρευση τῆς ποιότητάς της (πατάτες). Ὁ ἀγρότης μάλιστα πού ἔχει ἕνα ἄλογο τρέφεται ἀπό μερικές ἀπόψεις χειρότερα ἀπὸ τὸν ἀγρότη πού δὲν ἔχει ἄλογο. Ὁ γενικός «μέσος ὅρος» ἀκόμα καὶ σ' αὐτὸ τὸ ζήτημα εἶναι ὁλότελα εἰκονικός, γιατί κρύβει τὴν ἀνεπαρκῆ διατροφή τῆς μάζας τῶν ἀγροτῶν μέ τὴν ἱκανοποιητικὴ διατροφή τῆς εὐκατάστατης ἀγροτικῆς, πού καταναλώνει σχεδὸν μιάμιση φορὰ περισσότερα γεωργικά προϊόντα καὶ τρεῖς φορές περισσότερο κρέας* ἀπὸ τὴ φτωχολογία.

Γιὰ νὰ συγκρίνουμε τὰ ὑπόλοιπα στοιχεῖα γιὰ τὴ διατροφή τῶν ἀγροτῶν, πρέπει νὰ πάρουμε ὅλα τὰ προϊόντα ἀνάλογα μέ τὴν ἀξία τους σὲ ρούβλια:

Ἀναλογοῦν κατὰ ἄτομο σὲ ρούβλια

Ἐξοδα σὲ χρήμα

| Ὅμαδες | Ἀλεύρι κάθε είδους καὶ μύλι-γούρια | Λαχανικά, λάδι καὶ φρούτα | Πατάτες | Σύνολο γεωργικῶν προϊόντων | Σύνολο προϊόντων κτηνοτροφίας** | Σύνολο ἀγοραζόμενων προϊόντων*** | Σύνολο προϊόντων | Ἀπ' αὐτὰ σὲ χρήμα | Γιὰ γεωργικά προϊόντα | Γιὰ προϊόντα κτηνοτροφίας |
|--------|------------------------------------|---------------------------|---------|----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------|
| α) | 6,62 | 1,55 | 1,62 | 9,79 | 3,71 | 1,43 | 14,93 | 5,72 | 3,58 | 0,71 |
| β) | 7,10 | 1,49 | 0,71 | 9,30 | 5,28 | 1,79 | 16,37 | 4,76 | 2,55 | 0,42 |
| γ) | 9,67 | 1,78 | 1,07 | 12,52 | 7,04 | 2,43 | 21,99 | 4,44 | 1,42 | 0,59 |
| δ) | 10,45 | 1,34 | 0,85 | 12,64 | 6,85 | 2,32 | 21,81 | 3,27 | 0,92 | 0,03 |
| ε) | 10,75 | 3,05 | 1,03 | 14,83 | 8,79 | 2,70 | 26,32 | 4,76 | 2,06 | — |
| στ) | 12,70 | 1,93 | 0,57 | 15,20 | 6,37 | 6,41 | 27,98 | 8,63 | 1,47 | 0,75 |
| | 9,73 | 1,80 | 0,94 | 12,47 | 6,54 | 2,83 | 21,84 | 5,01 | 1,78 | 0,40 |

Κι ἔτσι τὰ γενικά στοιχεῖα γιὰ τὴ διατροφή τῶν ἀγροτῶν ἐπιβεβαιώνουν ὅσα εἶπαμε πρὶν ἀνω. Ξεχωρίζουν καθαρά τρεῖς ομάδες: ἡ κατώτερη (οἱ ἀγρότες πού δὲν ἔχουν ἄλογο καὶ οἱ

* Πόσο πρὶν χαμηλὴ εἶναι ἡ κατανάλωση κρέατος ἀπὸ τοὺς ἀγρότες στὰ χωριά σὲ σύγκριση μέ τοὺς κατοίκους τῆς πόλης, φαίνεται ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὰ παρακάτω σκόρπια στοιχεῖα. Στὴ Μόσχα σφάχτηκαν τὸ 1900 στὰ σφαγεῖα τῆς πόλης ζῶα πού ζύγιζαν περίπου 4 ἑκατομμύρια πούτια καὶ ἡ ἀξία τους ἔφτανε συνολικά τὰ 18 986 714 ρούβλια καὶ 59 καπίκια. («Μοσκόβ-σκιγε Βέντομοστι», 1901, ἀρ. 55). Αὐτὸ σημαίνει ὅτι κάθε ἄτομο καὶ τῶν δυὸ φύλων κατανάλωσε μέσα σὲ ἕνα χρόνο περίπου 4 πούτια κρέας ἀξίας περίπου 18 ρούβλια. (*Υποσημείωση στὴ 2η ἔκδοσή.)

** Βοδινὸ καὶ χοιρινὸ κρέας, χοιρινὸ λίπος, πρόβιο κρέας, βούτυρο ἀγελαδινὸ, γαλακτοκομικά προϊόντα, κότες κι αὐγά.

*** Ἀλάτι, ψάρια παστά καὶ φρέσκα, ρέγγες, βότκα, μύρα, τσάι καὶ ζάχαρη.

ἀγρότες πού ἔχουν ἀπὸ ἕνα ἄλογο), ἡ μεσαία (μέ δυὸ καὶ τρία ἄλογα) καὶ ἡ ἀνώτερη πού τρέφεται σχεδὸν δυὸ φορές καλύτερα ἀπὸ τὴν κατώτερη. Ἡ γενικὴ «μέση» ομάδα σβήνει τίς δυὸ ἀκρινές ομάδες. Τὰ ἐξοδα σὲ χρήμα γιὰ τὴν τροφή εἶναι καὶ ἀπόλυτα καὶ σχετικὰ μεγαλύτερα στίς δυὸ ἀκρινές ομάδες: στοὺς ἀγρότες προλετάριους καὶ στὴν ἀγροτικὴ ἀστική τάξη. Οἱ πρῶτοι ἀγοράζουν περισσότερα, ἂν καὶ καταναλώνουν λιγότερα ἀπὸ τὸ μεσαῖο ἀγρότη, ἀγοράζουν τὰ πρὶν ἀπαραίτητα γεωργικά προϊόντα πού ἔχουν ἀνάγκη. Ἡ ἀγροτικὴ ἀστική τάξη ἀγοράζει περισσότερα γιατί καταναλώνει περισσότερα, πλαταίνοντας κυρίως τὴν κατανάλωση τῶν μὴ γεωργικῶν προϊόντων. Ἡ σύγκριση αὐτῶν τῶν δυὸ ἀκρινῶν ομάδων μᾶς δείχνει παραστατικά, πῶς δημιουργεῖται σὲ μιά κεφαλαιοκρατικὴ χώρα ἡ ἐσωτερικὴ ἀγορά γιὰ τὰ εἶδη ἀτομικῆς κατανάλωσης*.

Τὰ ὑπόλοιπα ἐξοδα γιὰ τὴν ἀτομικὴ κατανάλωση εἶναι:

Ἀναλογοῦν κατ' ἄτομο καὶ στὰ δυὸ φύλα σὲ ρούβλια

| Ὅμαδες | ἐξοδα γιὰ | | | | | | | | | |
|--------|---------------------------|---------------------|----------------------|---------|-----------------------------------|---|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| | Ἑπίπλα, σκεῆ καὶ ρουχισμό | καύσιμα ὅλη (ἀγυρο) | ἱματισμὸ καὶ ὑπόδηση | φωτισμὸ | τίς ὑπόλοιπες ἀνάγκες τοῦ σπιτιοῦ | συνολικά γιὰ τὴν ἀτομικὴ κατανάλωση ἐκτός ἀπὸ τὴν τροφή | ἀπ' αὐτὰ σὲ χρήμα | Συνολικά γιὰ τὴν τροφή καὶ τίς ὑπόλοιπες ἀτομικῆς ἀνάγκες | ἀπ' αὐτὰ σὲ χρήμα | ἀπ' αὐτὰ σὲ χρήμα |
| α) | 9,73 | 0,95 | 1,46 | 0,23 | 1,64 | 4,28 | 3,87 | 19,21 | 9,59 | 9,59 |
| β) | 12,38 | 0,52 | 1,33 | 0,25 | 1,39 | 3,49 | 3,08 | 19,86 | 7,84 | 7,84 |
| γ) | 23,73 | 0,54 | 2,47 | 0,22 | 2,19 | 5,42 | 4,87 | 27,41 | 9,31 | 9,31 |
| δ) | 22,21 | 0,58 | 1,71 | 0,17 | 3,44 | 5,90 | 5,24 | 27,71 | 8,51 | 8,51 |
| ε) | 31,39 | 1,73 | 4,64 | 0,26 | 3,78 | 10,41 | 8,93 | 36,73 | 13,69 | 13,69 |
| στ) | 30,58 | 1,75 | 1,75 | 0,21 | 1,46 | 5,17 | 3,10 | 33,15 | 11,73 | 11,73 |
| | 22,31 | 0,91 | 2,20 | 0,22 | 2,38 | 5,71 | 4,86 | 27,55 | 9,87 | 9,87 |

* Στὰ ἐξοδα σὲ χρήμα γιὰ τὰ γεωργικά προϊόντα τὴν πρώτη θέση τὴν κατέχει ἡ ἀγορά σίκαλης — κυρίως ἀπὸ τὴ φτωχολογία. Ἐπειτα ἔρχεται ἡ ἀγορά λαχανικῶν. Τὰ ἐξοδα γιὰ τὰ λαχανικά ἀνέρχονται σὲ 85 καπίκια κατ' ἄτομο καὶ στὰ δυὸ φύλα (κατὰ ομάδες ἀπὸ 56 καπίκια γιὰ τὴ β, ὡς ἕνα ρούβλι καὶ 31 καπίκια γιὰ τὴν ε ομάδα), μέσα σ' αὐτὰ εἶναι καὶ 47 καπίκια σὲ χρήμα. Αὐτὸ τὸ ἐνδιαφέρον γεγονός μᾶς δείχνει, ὅτι ἀκόμα καὶ στὸν ἀγροτικὸ πληθυσμὸ, ἀφίηνομε πρὶν τὸν ἀστικό, διαμορφώνεται ἡ ἀγορά γιὰ τὰ προϊόντα μῆς ἀπὸ τίς μορφές τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας καὶ συγκεκριμένα τῆς λαχανοκομίας. Τὰ ἐξοδα γιὰ τὸ λάδι εἶναι κατὰ $\frac{2}{3}$ σὲ εἶδος. Δηλαδή σ' αὐτὸ τὸν τομέα ὑπερέχει ἀκόμα ἡ οἰκιακὴ παραγωγή καὶ ἡ πρωτόγονη χειροτεχνία.

Αυτά τὰ ἔξοδα δὲν εἶναι πάντα σωστό νά ὑπολογίζονται κατ' ἄτομο καί στὰ δύο φύλα, γιατί ἡ ἀξία λχ. τῆς καύσιμης ὕλης, τοῦ φωτισμοῦ, τῶν εἰδῶν οἰκιακῆς χρήσης κτλ. δὲν εἶναι ἀνάλογη μέ τόν ἀριθμό τῶν μελῶν τῆς οἰκογένειας.

Κι αὐτά τὰ στοιχεῖα μᾶς δείχνουν τό χωρισμό τῆς ἀγροτιᾶς (ἀνάλογα μέ τό βιοτικό της ἐπίπεδο) σέ τρεῖς διαφορετικές ομάδες. Ἐδῶ ἐκδηλώνεται καί ἡ παρακάτω ἐνδιαφέρουσα ἰδιομορφία: τό μέρος τῶν χρηματικῶν ἐξόδων γιά ὅλη τήν ἀτομική κατανάλωση εἶναι μεγαλύτερο στίς κατώτερες ομάδες (περίπου τό μισό τῶν χρηματικῶν ἐξόδων στήν α), ἐνῶ στίς ἀνώτερες ομάδες τὰ χρηματικά ἔξοδα δέ μεγαλώνουν καί ἀποτελοῦν μόνο τό ἕνα τρίτο. Πῶς νά τό συμβιβάσουμε αὐτό μέ τό γεγονός πού ἀναφέραμε πῶς πάνω, ὅτι τό ποσοστό τῶν χρηματικῶν ἐξόδων ἀνεβαίνει γενικά στίς δύο ἀκρινές ομάδες; Εἶναι φανερό, ὅτι στίς ἀνώτερες ομάδες τὰ χρηματικά ἔξοδα γίνονται κυρίως γιά τήν παραγωγική κατανάλωση (ἔξοδα γιά τό νοικοκυριό), ἐνῶ στίς κατώτερες γιά τήν ἀτομική κατανάλωση. Νά τὰ ἀκριβῆ στοιχεῖα γι' αὐτό:

| Ομάδες | Χρηματικά ἔξοδα κατά νοικοκυριό σέ ρούβλια | | | | Τό ἴδιο σέ % | | | | % τοῦ χρημα- τικού μέρους τῶν ἐξόδων | |
|--------|---|------------------------|---|--------|---------------------------|------------------------|---|--------|--|----------------------|
| | γιά ἀτομική κατανάλωση | γιά τό νοι- κοκυριό | γιά φόρους καί ὑποχρε- ωτικές εἰσ- φορές | Σύνολο | γιά ἀτομική κατανάλωση | γιά τό νοι- κοκυριό | γιά φόρους καί ὑποχρε- ωτικές εἰσ- φορές | Σύνολο | τῆς ἀτομικῆς κατανάλω- σης | τοῦ νοικοκυ- ριοῦ |
| α) | 39,16 | 7,66 | 15,47 | 62,29 | 62,9 | 12,3 | 24,8 | 100 | 49,8 | 50,6 |
| β) | 38,89 | 24,32 | 17,77 | 80,98 | 48,0 | 30,0 | 22,0 | 100 | 39,6 | 41,7 |
| γ) | 76,79 | 56,35 | 32,02 | 165,16 | 46,5 | 34,1 | 19,4 | 100 | 34,0 | 46,4 |
| δ) | 110,60 | 102,07 | 49,55 | 262,22 | 42,2 | 39,0 | 18,8 | 100 | 30,7 | 45,8 |
| ε) | 190,84 | 181,12 | 67,90 | 439,86 | 43,4 | 41,2 | 15,4 | 100 | 38,0 | 52,0 |
| στ) | 187,83 | 687,03 | 84,34 | 959,20 | 19,6 | 71,6 | 8,8 | 100 | 35,4 | 70,3 |
| | 81,27 | 102,23 | 34,20 | 217,70 | 37,3 | 46,9 | 15,8 | 100 | 35,6 | 56,6 |

Συνεπῶς ἡ μετατροπή τῆς ἀγροτιᾶς σέ ἀγροτικό προλεταριάτο δημιουργεῖ ἀγορά κυρίως γιά τὰ εἶδη κατανάλωσης, ἐνῶ ἡ μετατροπή της σέ ἀγροτική ἀστική τάξη δημιουργεῖ ἀγορά κυρίως γιά τὰ μέσα παραγωγῆς. Μέ ἄλλα λόγια, στίς κατώτερες ομάδες τῆς «ἀγροτιᾶς» παρατηροῦμε τή μετατροπή τῆς ἐργατικῆς δύναμης σέ ἐμπόρευμα καί στίς ἀνώτερες τή μετατροπή τῶν μέσων παραγωγῆς σέ κεφάλαιο. Καί οἱ δύο αὐτές μετατροπές μᾶς δίνουν ἀκριβῶς τό προτσές τῆς δημιουργίας τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς, πού διαπίστωσε ἡ θεωρία σέ ὅλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες γενικά. Γι' αὐτό ἀκριβῶς ὁ Φ. Ἐνγκελς ἔγραψε γιά τήν

πείνα τοῦ 1891, ὅτι ἡ πείνα αὐτή σημαίνει τή δημιουργία ἐσω-
τερικῆς ἀγορᾶς γιά τόν καπιταλισμό⁶¹ — θέση ἀκατανόητη γιά
τούς ναρόντικους, πού βλέπουν στήν καταστροφή τῆς ἀγροτιᾶς
μόνο τήν πτώση τῆς «λαϊκῆς παραγωγῆς»⁶² κι ὄχι τή μετατροπή
τῆς πατριαρχικῆς οἰκονομίας σέ κεφαλαιοκρατική.

Ὁ κ. Ν. — ὃν ἔγραψε ἕνα ὁλόκληρο βιβλίο γιά τήν ἐσωτερική
ἀγορά, χωρίς νά ἔχει παρατηρήσει τό προτσές τῆς δημιουργίας
τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς μέ τήν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιᾶς. Στό
ἄρθρο του: «Πῶς ἐξηγεῖται ἡ αὔξηση τῶν κρατικῶν μας ἐσόδων;»
(«Νόβογε Σλόβο», 1896, τεῦχος 5, Φλεβάρης) θίγει αὐτό τό ζή-
τημα στόν παρακάτω συλλογισμό: οἱ πίνακες τῶν ἐσόδων τοῦ
ἀμερικανοῦ ἐργάτη δείχνουν, ὅτι ὅσο χαμηλότερα εἶναι τὰ ἔσοδά
του τόσο μεγαλύτερα εἶναι σχετικά τὰ ἔξοδά του γιά τήν τροφή.
Ἐπομένως, ἂν ἐλαττώνεται ἡ κατανάλωση τῆς τροφῆς, ἀκόμα
περισσότερο ἐλαττώνεται ἡ κατανάλωση τῶν ἄλλων προϊόντων.
Καί στή Ρωσία ἐλαττώνεται ἡ κατανάλωση τοῦ ψωμοῦ καί τῆς
βότκας, συνεπῶς ἐλαττώνεται ἐπίσης καί ἡ κατανάλωση τῶν ἄλ-
λων προϊόντων, κι ἀπ' αὐτό βγαίνει ὅτι τή μεγαλύτερη κατανά-
λωση τοῦ εὐπορου «στρώματος» (σελ. 70) τῆς ἀγροτιᾶς τήν ἰσο-
φαρίζει μέ τό παραπάνω ἢ ἐλάττωση τῆς κατανάλωσης τῶν μα-
ζῶν. Στό συλλογισμό αὐτόν ὑπάρχουν τρία λάθη: πρῶτα, ὑπο-
καθιστώντας τόν ἀγρότη μέ τόν ἐργάτη ὁ κ. Ν. — ὃν ὑπερπερῶ
τό ζήτημα, ἐνῶ πρόκειται ἀκριβῶς γιά τό προτσές τῆς δημιουρ-
γίας τῶν ἐργατῶν καί τῶν ἀφεντικῶν. Δεύτερο, ὑποκαθιστώντας
τόν ἀγρότη μέ τόν ἐργάτη ὁ κ. Ν. — ὃν ἀνάγει ὅλη τήν κατανά-
λωση στήν ἀτομική κατανάλωση, ξεχνώντας τήν παραγωγική κα-
τανάλωση, τήν ἀγορά γιά τὰ μέσα παραγωγῆς. Τρίτο, ὁ κ. Ν. — ὃν
ξεχνᾷ, ὅτι τό προτσές τῆς ἀποσύνθεσης τῆς ἀγροτιᾶς εἶναι ταυ-
τόχρονα προτσές τῆς ἀντικατάστασης τῆς φυσικῆς οἰκονομίας
μέ τήν ἐμπορευματική, ὅτι συνεπῶς ἡ ἀγορά μπορεῖ νά δημιουρ-
γηθεῖ ὄχι μέ τήν αὔξηση τῆς κατανάλωσης, ἀλλά μέ τήν μετα-
τροπή τῆς φυσικῆς κατανάλωσης (ἔστω καί τῆς πῶς ἀφθονῆς)
σέ χρηματική ἢ σέ κατανάλωση μέ πληρωμή (ἔστω καί λιγό-
τερο ἀφθονῆς). Εἶδαμε τώρα ὅτι σχετικά μέ τὰ εἶδη ἀτομικῆς κα-
τανάλωσης οἱ ἀγρότες πού δὲν ἔχουν ἄλλογο καταναλώνουν λι-
γότερα, ἀλλά ἀγοράζουν περισσότερα ἀπό τή μεσαία ἀγροτιά·
γίνονται ὅλο καί πῶς φτωχοί, ἐνῶ ταυτόχρονα παίρνουν καί ξο-
δεοῦν περισσότερα χρήματα. Καί ἀκριβῶς αὐτές οἱ δύο πλευ-
ρές τοῦ προτσές εἶναι ἀπαραίτητες γιά τόν καπιταλισμό*.

* Τό γεγονός αὐτό, πού φαίνεται ἀπό πρώτη ματιά παράδοξο, βρίσκεται
στήν πραγματικότητα σέ ἀπόλυτη ἁρμονία μέ τίς βασικές ἀντιφάσεις τοῦ

Τελειώνοντας θά χρησιμοποιήσουμε τά στοιχεῖα τῶν προϋπολογισμῶν, γιά νά συγκρίνουμε τό βιοτικό ἐπίπεδο τῶν ἀγροτῶν καί τῶν ἐργατῶν γῆς. Ἄν ὑπολογίζουμε τίς διαστάσεις τῆς ἀτομικῆς κατανάλωσης ὄχι κατ' ἄτομο γενικά, ἀλλά κατὰ ἐνῆλικο δουλευτή (σύμφωνα μέ τή βάση πού παίρνουν οἱ στατιστικοί τοῦ Νίζι Νόβγκοροντ στή συλλογή πού ἀναφέραμε πῶς πάνω) ἔχουμε τόν παρακάτω πίνακα:

Ἀναλογοῦν σ' ἓναν ἐνῆλικο δουλευτή

| Ομάδες | προϊόντα πού καταναλώνονται: | | | | | | | ἐξοδα σέ ρούβλια: | | |
|--------|------------------------------|---|---------------------------|--|-----------------|---|-----------------|-------------------|-------------------------------------|--------|
| | ἀλεύρι σιτάσιο σέ μέρα | ἀλεύρι κριθαρένιο καί ἀπό κечρί σέ πούτια | κεχρί καί γκετσάι σέ μέρα | ἀλεύρι σιταρένιο καί φαρίνα σέ φούντια | πατάτες σέ μέρα | Σύνολο γεωργικῶν προϊόντων ὑπολογισμένων μέ ἀναγωγή σέ σικάλη | Κρέας σέ πούτια | γιά τήν τροφή | γιά τήν ὑπόλοιπη ἀτομική κατανάλωση | Σύνολο |
| α) | 17,3 | 0,1 | 2,5 | 4,7 | 17,4 | 23,08 | 0,8 | 19,7 | 5,6 | 25,3 |
| β) | 18,5 | 0,2 | 2,9 | 4,7 | 8,7 | 22,89 | 0,7 | 22,7 | 4,8 | 27,5 |
| γ) | 26,5 | 0,3 | 3,0 | 7,3 | 12,2 | 31,26 | 1,5 | 29,6 | 7,3 | 36,9 |
| δ) | 26,2 | 1,4 | 4,3 | 2,0 | 9,0 | 32,21 | 1,8 | 30,7 | 8,3 | 39,0 |
| ε) | 27,4 | — | 3,4 | 6,0 | 13,6 | 32,88 | 2,3 | 32,4 | 13,9 | 46,3 |
| στ) | 30,8 | — | 6,9 | 8,5 | 5,5 | 36,88 | 2,5 | 39,3 | 7,2 | 46,5 |
| | 24,9 | 0,5 | 3,7 | 5,5 | 10,4 | 33,78 | 1,4 | 29,1 | 7,8 | 36,9 |

Γιά νά κάνουμε συγκρίσεις ἀνάμεσα στά στοιχεῖα αὐτοῦ τοῦ πίνακα καί στά στοιχεῖα γιά τό βιοτικό ἐπίπεδο τῶν ἐργατῶν γῆς, μποροῦμε νά πάρουμε, πρῶτα, τίς μέσες τιμές τῆς ἐργασίας. Ἐπὶ δέκα χρόνια (1881–1891) ὁ μέσος μισθός τοῦ ἐργάτη γῆς γιά ἓνα χρόνο στό κυβερνεῖο Βορόνεζ ἦταν 57 ρούβλια, καί 99 ρούβλια* ἂν ὑπολογίσουμε καί τή συντήρησή του, γιατί ἡ συντή-

καπιταλισμοῦ, πού συναντᾷ κανεῖς σέ κάθε βῆμα τῆς πραγματικῆς ζωῆς. Γι' αὐτό, οἱ προσεχτικοὶ παρατηρητές τῆς ζωῆς τοῦ χωριοῦ μπόρεσαν νά συλλάβουν αὐτό τό γεγονός τελείως ἀνεξάρτητα ἀπὸ τή θεωρία. «Γιά τήν ἀνάπτυξη τῆς δράσης του — λέει ὁ Ἐνγκελγκάρντ γιά τόν κουλάκο, τό μικρότερο κτλ. — ἐκεῖνο πού ἔχει σημασία εἶναι οἱ ἀγρότες νά εἶναι φτωχοί... νά περνοῦν ἀπ' τὰ χέρια τους πολλὰ χρήματα» («Γράμματα ἀπὸ τό χωριό», σελ. 493). Ἡ συμπάθειά του πρὸς τή «σιγουρή (sic!!) γεωργική ζωή» (ibid.) δέν ἐμπόδιζε τόν Ἐνγκελγκάρντ νά ἀνακαλύπτει κάποτε τίς πῶς βαθιές ἀντιφάσεις μέσα στήν περιβόητη κοινότητα.

* «Στοιχεῖα ἀγροτικῆς οἰκονομίας καί στατιστικῆς σύμφωνα μέ πληροφορίες πού πάρθηκαν ἀπὸ τοὺς νοικοκυρεῖους». Ἐκδ. Διεύθυνσης Γεωργίας. Μέρους V. Πετρούπολη, 1892. Σ. Α. Κορολένκο: «Ἡ ἐλεύθερη μισθωτή ἐργασία στά μεγάλα κτήματα κτλ.».

ρηση κόστιζε 42 ρούβλια. Τό ὕψος τῆς ἀτομικῆς κατανάλωσης τῶν ἐργατῶν γῆς καί τῶν μεροκαματιάρηδων μέ γεωργικό κλῆρο (τῶν ἀγροτῶν χωρίς ἄλογο καί τῶν ἀγροτῶν μέ ἓνα ἄλογο) βρίσκειται χαμηλότερα ἀπ' αὐτό τό ἐπίπεδο. Τό κόστος τῆς συντήρησης ὅλης τῆς οἰκογένειας τοῦ «ἀγρότη» πού δέν ἔχει ἄλογο (μέ τετραμελῆ οἰκογένεια) εἶναι μόνο 78 ρούβλια καί τοῦ ἀγρότη πού ἔχει ἓνα ἄλογο (μέ πενταμελῆ οἰκογένεια) 98 ρούβλια, δηλαδή λιγότερο ἀπ' ὅ,τι κοστίζει ἡ συντήρηση τοῦ ἐργάτη γῆς. (Ἐξαιρέσαμε ἀπὸ τοὺς προϋπολογισμούς τοῦ ἀγρότη χωρίς ἄλογο καί τοῦ ἀγρότη πού ἔχει ἓνα ἄλογο τὰ ἐξοδα γιά τό νοικοκυριό καί γιά τοὺς φόρους καί τίς ἄλλες ὑποχρεώσεις, γιατί τό μέρος δέν εἶναι χαμηλότερο ἀπὸ τό ὕψος τῶν φόρων πού πληρώνει). Ὅπως ἔπρεπε νά περιμένουμε, ἡ κατάσταση τοῦ ἐργάτη πού εἶναι προσκολλημένος στόν γεωργικό του κλῆρο εἶναι χειρότερη ἀπὸ τήν κατάσταση τοῦ ἐργάτη πού εἶναι ἀπαλλαγμένος ἀπ' αὐτή τήν προσκόλληση (ἀφήνουμε πιά τό γεγονός, ὅτι ἡ προσκόλληση στόν γεωργικό κλῆρο ἀναπτύσσει σέ τεράστιο βαθμό τίς σχέσεις οἰκονομικῆς ὑποδούλωσης καί προσωπικῆς ἐξάρτησης). Τά χρηματικά ἐξοδα τοῦ ἐργάτη γῆς εἶναι ἀσύγκριτα μεγαλύτερα ἀπὸ τὰ χρηματικά ἐξοδα γιά τήν ἀτομική κατανάλωση τοῦ ἀγρότη πού δέν ἔχει ἄλογο ἢ ἔχει ἓνα ἄλογο. Συνεπῶς ἡ προσκόλληση στόν γεωργικό κλῆρο παρεμποδίζει τήν ἀνάπτυξη τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς.

Δεύτερο, μποροῦμε νά χρησιμοποιήσουμε τά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο γιά τήν κατανάλωση τῶν ἐργατῶν γῆς. Ἄς πάρουμε τά στοιχεῖα ἀπὸ τή «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Ὀριόλ» γιά τό νομό Καράτσεφ (τόμ. V, μέρος 2, 1892) πού στηρίζονται σέ δεδομένα γιά 158 περιπτώσεις ἐργατῶν γῆς*.

Μεταφέροντας τή μηνιάτικη μερίδα σέ χρονιατική ἔχουμε:

* Ἡ διαφορά στίς συνθήκες τοῦ κυβερνεῖου Ὀριόλ καί τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ δέν εἶναι μεγάλη καί τά στοιχεῖα, ὅπως θά δοῦμε, εἶναι συνηθισμένα. Δέν παίρνουμε αὐτά τά στοιχεῖα ἀπὸ τό ἔργο τοῦ Σ. Α. Κορολένκο πού ἀναφέραμε πῶς πάνω (βλ. τή σύγκριση αὐτῶν τῶν στοιχείων στό ἄρθρο τοῦ κ. Μαρῆς: «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν κτλ.», I, 11) γιατί ἀκόμα κι ὁ ἴδιος ὁ συγγραφέας παραδέχεται, ὅτι οἱ κύριοι γαιοχτήμονες ἀπ' τοὺς ὁποίους ἀρ-
θηκαν τά στοιχεῖα αὐτά, κάποτε «τά παραλένε»...

| | Συντήρηση του έργατη γης του κυβερνείου *Οριόλ | | | Συντήρηση του «αγρότη» του κυβερνείου Βορόνεζ | |
|---|---|--------------|---------------|--|----------------|
| | mini- mum | maxi- mum | μέσος όρος | μέ ένα άλογο | Χωρίς άλογο |
| Σικαλίσιο άλεούρι, σέ πούτια | 15,0 | 24,0 | 21,6 | 18,5 | 17,3 |
| Μπλιγούρι, σέ πούτια | 4,5 | 9,0 | 5,25 | 2,9 | 2,5 |
| Μπλιγούρι από κεχρί, σέ πούτια | 1,5 | 1,5 | 1,5 | +4,8 φ. σιτ. άλεούρ. | 4,9 |
| Πατάτες, σέ μέρα | 18,0 | 48,0 | 26,9 | 8,7 | 17,4 |
| Συνολικά, ύπολογισμένο μέ άναγωγή σέ σίκαλη* | 22,9 | 41,1 | 31,8 | 22,8 | 23,0 |
| Λαρδί, σέ φούντια | 24,0 | 48,0 | 33,0 | 28,0 | 32,0 |
| Κόστος όλης τής τροφής σ' ένα χρόνο, σέ ρού- βλια | — | — | 40,5 | 27,5 | 25,3 |

Συνεπώς, σύμφωνα μέ τό βιοτικό τους επίπεδο, οί άγρότες πού έχουν από ένα άλογο καί οί άγρότες πού δέν έχουν άλογο δέν βρίσκονται ψηλότερα από τούς εργάτες γης, πλησιάζουν μάλιστα περισσότερο στό minimum του βιοτικού επιπέδου του εργάτη γης.

Τό γενικό συμπέρασμα από τήν έπισκόπηση των στοιχείων για τήν κατώτερη ομάδα της άγροτιάς είναι συνεπώς τό εξής: καί ως προς τή σχέση της προς τίς άλλες ομάδες, πού έκτοπίζουν τήν κατώτερη άγροτιά από τή γεωργία, καί ως προς τίς διαστάσεις του νοικοκυριού, πού καλύπτει μόνο ένα μέρος των έξόδων για τή συντήρηση της οικογένειας, καί ως προς τήν πηγή των πόρων ζωής (πούληση εργατικής δύναμης), καί, τέλος, ως προς τό βιοτικό επίπεδο, ή ομάδα αυτή πρέπει νά συμπεριληφθεί στους εργάτες γης καί στους μεροκαματιάρηδες πού έχουν γεωργικό κληρο**.

* — πού ύπολογίζεται μέ τόν τρόπο πού αναφέραμε πιο πάνω.

** Από τήν άντιπαράβολή πού κάναμε για τό ύψος του βιοτικού επιπέδου των εργατών γης καί της κατώτερης ομάδας της άγροτιάς, πιθανόν οί ναρόντικοι νά βγάξουν τό συμπέρασμα, ότι έμεις «είμαστε ύπέρ» της αποκλήρωσης της άγροτιάς κτλ. Τό συμπέρασμα αυτό δέ θά είναι σωστό. Άπ' αυτά πού είπαμε βγαίνει μόνο ότι «είμαστε ύπέρ» της κατάρνησης όλων των περιορισμών σχετικά μέ τό δικαίωμα των άγροτών νά διαφεντεύουν έλεύθερα τή γή τους, νά παραιτούνται από τόν γεωργικό κληρο, νά βγαίνουν από τήν κοινότητα. Κριτής για τό αν συμφέρει καλύτερα νά είναι εργάτης γης μέ γεωργικό κληρο ή εργάτης γης χωρίς γεωργικό κληρο μπορεί νά είναι μόνο ό ίδιος ό άγρότης. Γι' αυτό τό λόγο οί περιορισμοί αυτοί σέ καμιά περίπτωση καί μέ κανένα τρόπο δέν μπορούν νά δικαιολογηθούν. Καί ή συνηγορία ύπέρ των περιορισμών αυτών από τούς ναρόντικούς μετατρέπει τούς τελειωτικούς σέ ύπηρετές των συμφερόντων των μεγάλων γαιοκτημόνων μας.

Τελειώνοντας μέ αυτά τήν έκθεση των στατιστικών στοιχείων των ζέμιστρο για τούς προϋπολογισμούς των άγροτών, δέν μπορούμε νά μή σταθοΰμε στην εξέταση των μεθόδων πού χρησιμοποιήσε για νά έπεξεργαστεί τά στοιχεία των προϋπολογισμών ό κ. Στερμπίνα, συντάχτης της «Σύλλογής στοιχείων για τήν αξιολόγηση» καί του άρθρου για τούς προϋπολογισμούς των άγροτών στό γνωστό βιβλίο: «Η επίδραση των ποδιών καί των τιμών των σιτηρών κτλ.» (τόμ. II)⁶³. Στή «Σύλλογή» ό κ. Στερμπίνα δηλώνει, άγνωστο γιατί, ότι χρησιμοποιεί τή θεωρία του «γνωστού οικονομολόγου Κ. Μάρξ» (σελ. 111). Στην πραγματικότητα όμως διαστρεβλώνει ολοφάνερα τή θεωρία αυτή, μπερδεύοντας τή διαφορά πού ύπάρχει άνάμεσα στό σταθερό καί στό μεταβλητό κεφάλαιο μέ τή διαφορά πού ύπάρχει άνάμεσα στό πάγιο καί στό κυκλοφοριακό κεφάλαιο (ibid.) καί μεταφέροντας χωρίς κανένα νόημα αυτούς τούς όρους καί τίς κατηγορίες του άναπτυγμένου καπιταλισμού στη γεωργία των άγροτών (passim) κτλ. Όλη ή έπεξεργασία των στοιχείων των προϋπολογισμών από τόν κ. Στερμπίνα καταλήγει σέ μία όλοπλευρη κι άπίστευτη κατάχρηση των «μέσων μεγεθών». Όλα τά στοιχεία της έκτίμησης άφορούν τό «μέσο» άγρότη. Τό εισόδημα από τή γή, πού τό ύπολόγισε για 4 νομούς, τό διαιρεί μέ τόν αριθμό των νοικοκυριών (θυμηθείτε ότι τό εισόδημα αυτό στον άγρότη πού δέν έχει άλογο είναι περίπου 60 ρούβλια κατά οικογένεια, ενώ στον πλούσιο περίπου 700 ρούβλια). Καθορίζει τό «μέγεθος του σταθερού κεφαλαίου» (sic!!) «κατά νοικοκυριό» (σελ. 114), δηλαδή τήν αξία όλης της περιουσίας, καθορίζει τή «μέση» αξία των σύνεργων, τή μέση αξία των έμποροβιοτεχνικών επιχειρήσεων (sic!) σέ 15 ρούβλια κατά νοικοκυριό. Ό κ. Στερμπίνα άγνοεί τή λεπτομέρεια, ότι οί επιχειρήσεις αυτές είναι άτομική ιδιοκτησία της εύπορης μειοψηφίας, καί τίς κατανέμει σέ όλους «έξίσου»! Καθορίζει τό «μέσα» έξοδα για τή μίσθωση γης (σελ. 118), πού είναι, όπως είδαμε, 6 ρούβλια για τόν άγρότη πού έχει ένα άλογο καί 100-200 ρούβλια για τόν πλούσιο. Όλα αυτά τά προσθέτει καί τά διαιρεί μέ τόν αριθμό των νοικοκυριών. Καθορίζει μάλιστα τά «μέσα» έξοδα για τήν «έπισκευή των κεφαλαίων» (ibid.). Καί τί σημαίνει αυτό, ένας Άλλάχ τό ξέρει. Άν αυτό σημαίνει τήν έπισκευή καί τή συμπλήρωση των σύνεργων καί τήν αύξηση των ζώων, τότε όρίστε οί αριθμοί πού παραθέσαμε πιο πάνω: για τόν άγρότη πού δέν έχει άλογο τά έξοδα αυτά ισούνται μέ 8 (οχτώ) καπνία κατά νοικοκυριό καί για τόν πλούσιο μέ 75 ρούβλια. Δέν είναι τάχα όλοφάνερο,

ὅτι ἂν προσθέσουμε αὐτά τὰ «ἀγροτικά νοικοκυριά» καί τὰ διαιρέσουμε μέ τόν ἀριθμό τῶν προσθετέων, θά ἔχουμε τό «νόμο τῶν μέσων ἀναγκῶν», πού τόν εἶχε κιόλας ἀνακαλύψει ὁ κ. Στσερμπίνα στή συλλογή του γιά τό νομό Ὁστρογκόζσκ (τόμ. II, μέρος 2, 1887) καί πού τόσο λαμπρά χρησιμοποιήθηκε ἀργότερα; Καί ὕστερα ἀπ' αὐτόν πιά τό «νόμο», δέν εἶναι δύσκολο νά βγάλεις τό συμπέρασμα, ὅτι «ὁ ἀγρότης δέν ἱκανοποιεῖ τίς ἐλάχιστες ἀνάγκες, ἀλλά τό μέσο ἐπίπεδο τῶν ἀναγκῶν του» (σελ. 123 καί πολλές ἄλλες), ὅτι τό ἀγροτικό νοικοκυριό ἀποτελεῖ ἕναν ἰδιαίτερο «τύπο ἀνάπτυξης» (σελ. 100) κτλ. κτλ. Ἐνίσχυση αὐτῆς τῆς ὅχι ἐξυπνης μεθόδου «ἐξίσωσης» τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου μέ τήν ἀγροτική ἀστική τάξη εἶναι ἤδη ἡ γνωστή μας ταξινόμηση μέ βάση τόν γεωργικό κλῆρο. Ἄν τόν χρησιμοποιήσαμε λχ. στή στοιχεῖα τῶν προϋπολογισμῶν, θά ἐνώνουμε σέ μιά ομάδα τέτοιους λχ. ἀγρότες (στήν κατηγορία τῶν μεγαλοκληρῶν, μέ 15-25 ντεσ. γεωργικό κλῆρο κατά οἰκογένεια): ἕναν πού ἐκμισθώνει τό μισό γεωργικό του κλῆρο (ἀπό 23,5 ντεσ.), πού σπέρνει 1,3 ντεσ., ζεῖ κυρίως ἀπό τὰ «ἀτομικά ἐπαγγέλματα» (καταπληκτικό, πόσο ὥραϊα χτυπᾷ στ' αὐτιά αὐτό τό πράγμα!) καί εἰσπράττει ἕνα εἰσόδημα ἀπό 190 ρούβλια γιά 10 ἄτομα καί τῶν δυό φύλων (προϋπολογισμός ἀρ. 10 τοῦ νομοῦ Κοροτογιάκ). Κι ἕναν ἄλλον πού μισθώνει 14,7 ντεσ., σπέρνει 23,7 ντεσ., ἔχει ἐργάτες γῆς καί εἰσπράττει ἕνα εἰσόδημα ἀπό 1400 ρούβλια γιά 10 ἄτομα καί τῶν δυό φύλων (προϋπολογισμός ἀρ. 2 τοῦ νομοῦ Ζαντόνσκ). Μήπως δέν εἶναι φανερό ὅτι θά ἀποχτήσουμε ἕναν ἰδιαίτερο «τύπο ἀνάπτυξης», ἂν προσθέσουμε τὰ νοικοκυριά τῶν ἐργατῶν γῆς καί τῶν μεροκαματιάρηδων μέ τὰ νοικοκυριά τῶν ἀγροτῶν πού μισθώνουν ἐργάτες καί διαιρέσουμε τό ἄθροισμα μέ τό σύνολο τῶν προσθετέων; Φτάνει μόνο νά χρησιμοποιήσουμε πάντα κι ἀποκλειστικά τὰ «μέσα» στοιχεῖα γιά τό ἀγροτικό νοικοκυριό, κι ὅλες οἱ «διαστρεβλωμένες ἰδέες» γιά τήν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς θά ἐξαφανιστοῦν μιά γιά πάντα. Αὐτό ἀκριβῶς κάνει ὁ κ. Στσερμπίνα, ὅταν ἐφαρμόζει αὐτή τή μέθοδο en grand* στό ἄρθρο του γιά τό βιβλίο: «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν κτλ.». Ἐδῶ γίνεται μιά τεράστια προσπάθεια νά ὑπολογιστοῦν οἱ προϋπολογισμοί ὅλης τῆς ρωσικῆς ἀγροτικῆς, μ' αὐτούς τοὺς ἴδιους τοὺς δοκιμασμένους «μέσους ἀριθμούς». Ὁ μελλοντικός ἱστορικός τῆς ρωσικῆς οἰκονομικῆς φιλολογίας θά σημειώσῃ μέ κατάπληξη τό γεγονός, ὅτι οἱ προλήψεις τῶν

* — σέ μεγάλη κλίμακα. Ἡ Σύντ.

ναρόντικων ὀδήγησαν στό σημεῖο νά ξεχαστοῦν οἱ πῶς στοιχειώδεις ἀπαιτήσεις τῆς οἰκονομικῆς στατιστικῆς, πού ἐπιβάλλουν νά γίνεται αὐστηρὸς ξεχωρισμός τῶν εὐκατάστατων νοικοκυρέων καί τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν, ἀδιάφορο ποιά μορφή γαιοκτησίας τοὺς συνδέει καί ἀδιάφορο πόσο πολυάριθμοι καί ποικίλοι εἶναι οἱ μεταβατικοί τύποι ἀνάμεσά τους.

ΧΙΙΙ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ II ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Ἄς συνοψίσουμε τίς κυριότερες θέσεις πού βγαίνουν ἀπὸ τὰ στοιχεῖα πού ἐξετάσαμε πῶς πάνω:

1) Ἡ κοινωνικο-οικονομική κατάσταση, στήν ὁποία βρίσκεται ἡ σύγχρονη ρωσική ἀγροτιά, εἶναι ἡ ἐμπορευματική οἰκονομία. Ἀκόμα καί στήν κεντρική γεωργική ζώνη (πού σέ σύγκριση μέ τίς νοτιοανατολικές ἀκρινές περιοχές ἢ μέ τὰ βιομηχανικά κυβερνεῖα εἶναι ἡ πῶς καθυστερημένη ἀπ' αὐτή τήν ἀποψη) ὁ ἀγρότης εἶναι ἀπόλυτα ὑποταγμένος στήν ἀγορά, ἀπὸ τήν ὁποία ἐξαρτιέται καί ὅσον ἀφορᾷ τήν ἀτομική του κατανάλωση καί ὅσον ἀφορᾷ τό νοικοκυριό του, χωρίς νά χρειάζεται μάλιστα νά μιλήσουμε γιά τοὺς φόρους.

2) Τό καθεστὼς τῶν κοινωνικο-οικονομικῶν σχέσεων τῆς ἀγροτικῆς (τῶν ἀτομικῶν καλλιεργητῶν καί τῶν ἀγροτῶν πού ἀνήκουν στήν κοινότητα) μᾶς δείχνει ὅτι ὑπάρχουν ὅλες οἱ ἀντιθέσεις πού χαρακτηρίζουν κάθε ἐμπορευματική οἰκονομία καί κάθε καπιταλισμό: ὁ συναγωνισμός, ὁ ἀγῶνας γιά οἰκονομική ἀνεξαρτησία, ἡ συγκέντρωση τῆς γῆς (πού ἀγοράζεται καί πού νοικιάζεται), ἡ συγκέντρωση τῆς παραγωγῆς στά χέρια μιᾶς μειοψηφίας, ἡ ἀπώθηση τῆς πλειοψηφίας στίς γραμμές τοῦ προλεταριάτου, ἡ ἐκμετάλλευσή της ἀπὸ τὴν μειοψηφία μέ τὴ βοήθεια τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου καί μέ τὴ μίσθωση ἐργατῶν γῆς. Δέν ὑπάρχει κανένα οἰκονομικό φαινόμενο στήν ἀγροτιά, πού νά μὴν ἔχει αὐτὴ τήν ἀντιφατική μορφή, πού χαρακτηρίζει εἰδικὰ τὸ κεφαλαιοκρατικό καθεστὼς, δηλαδὴ πού νά μὴν ἐκφράζει τήν πάλιν καί τὴ σύγκρουση τῶν συμφερόντων, πού νά μὴ σημαίνει πλεονέκτημα γιά τοὺς μὲν καί μειονέκτημα γιά τοὺς δέ. Τέτια εἶναι καί ἡ μίσθωση, καί ἡ ἀγορά γῆς, καί τὰ «ἐπαγγέλματα» μέ τοὺς διαμετρικά ἀντίθετους τύπους, τέτια εἶναι καί ἡ τεχνική πρόοδος τοῦ νοικοκυριοῦ.

Στό συμπέρασμα αὐτό ἀποδίδουμε κεφαλαιώδη σημασία ὅχι μόνον σέ ὅ,τι ἀφορᾷ τὸν καπιταλισμό στή Ρωσία, ἀλλά καί σέ ὅ,τι ἀφορᾷ τὴ σημασία τῆς θεωρίας τῶν ναρόντικων γενικά.

Αυτές ακριβώς οι αντιθέσεις μᾶς δείχνουν χειροπιαστά και μέ ακαταμάχητο τρόπο ότι τό καθεστώς τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων στό «κοινοτικό» χωριό δέν ἀποτελεῖ καθόλου ἓνα ἰδιαίτερο καθεστώς («λαϊκῆς παραγωγῆς» κτλ.), μά ἓνα συνηθισμένο μικροαστικό καθεστώς. Παρά τίς θεωρίες πού κυριαρχοῦν σέ μᾶς τόν τελευταῖο μισό αἰῶνα, ἡ ρωσική ἀγροτιά πού ἀνήκει στίς κοινότητες δέν εἶναι ἀνταγωνιστής τοῦ καπιταλισμοῦ, ἀλλά ἀπεναντίας, ἡ πιό βαθιά καί ἡ πιό στέρεη βάση του. Ἡ πιό βαθιά, γιατί ἀκριβῶς ἐδῶ, μακριά ἀπό κάθε εἶδους «τεχνητές» ἐπιδράσεις καί παρά τούς θεσμούς πού περιορίζουν τήν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ, βλέπουμε νά διαμορφώνονται συνεχῶς τά στοιχεῖα τοῦ καπιταλισμοῦ στούς κόλπους τῆς ἰδίας τῆς «κοινότητος». Ἡ πιό στέρεη, γιατί στή γεωργία γενικά καί στήν ἀγροτιά εἰδικά βαραίνουν μέ τή μεγαλύτερη δύναμη οἱ παραδόσεις τοῦ παλίου καιροῦ, οἱ παραδόσεις τοῦ πατριαρχικοῦ τρόπου ζωῆς, καί γι' αὐτό τό λόγο ἡ ἀναμορφωτική ἐπίδραση τοῦ καπιταλισμοῦ (ἀνάπτυξη τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων, ἀλλαγὴ ὅλων τῶν κοινωνικῶν σχέσεων κτλ.) ἐκδηλώνεται ἐδῶ πάρα πολύ ἀργά καί βαθμιαῖα*.

3) Τό σύνολο ὅλων τῶν οἰκονομικῶν ἀντιθέσεων στήν ἀγροτιά ἀποτελεῖ ἀκριβῶς αὐτό πού ἐμεῖς τό ὀνομάζουμε ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς. Οἱ ἴδιοι οἱ ἀγρότες χαρακτηρίζουν πάρα πολύ εὐστοχα καί παραστατικά αὐτό τό προτσές, μέ τόν ὅρο «ἀποαγροτοποίηση»**. Τό προτσές αὐτό σημαίνει τή ριζική καταστροφή τῆς παλιάς πατριαρχικῆς ἀγροτιάς καί τή δημιουργία νέων τύπων ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ.

Προτοῦ περάσουμε στό χαρακτηρισμό αὐτῶν τῶν τύπων, ἄς σημειώσουμε τά παρακάτω: τό προτσές αὐτό ἐπισημάνθηκε ἀπό πολύ παλιά καί πολλές φορές ἀπό τή φιλολογία μας. Λχ. ἀκόμα καί ὁ κ. Βασίλτσικοφ, πού χρησιμοποίησε τίς ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς Βαλούγεφ⁶⁵, διαπίστωσε τή δημιουργία τοῦ «ἀγροτικοῦ προλεταριάτου» στή Ρωσία καί τήν «ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς» («Ἡ γαιοκτησία καί ἡ γεωργία», 1η ἐκδ., τόμ. I, κεφ. IX). Τό γεγονός αὐτό τό ἐπισήμανε καί ὁ Β. Ὁρλόφ («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. IV, μέρος 1, σελ. 14) καί πολλοί ἄλλοι. Ὅλες αὐτές ὁμως οἱ διαπιστώσεις παρέμεναν ἐντελῶς ἀσύνδετες. Ποτέ δέν ἐγινε προσπάθεια νά μελετηθεῖ συστηματικά αὐτό τό φαινόμενο καί γι' αὐτό τό λόγο,

παρά τά πλουσιότατα στοιχεῖα τῶν στατιστικῶν ἀπογραφῶν τῶν ζέμστρο γιά τά ἀγροτικά νοικοκυριά, δέν ἔχουμε ἀκόμα καί σήμερα ἀρκετές πληροφορίες γι' αὐτό τό φαινόμενο. Μαζί του συνδέεται καί τό περιστατικό ότι οἱ περισσότεροι συγγραφεῖς, πού ἀσχολήθηκαν μέ τό προκείμενο ζήτημα, βλέπουν τήν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς σάν μιά ἀπλή ἐμφάνιση περιουσιακῆς ἀνισότητος, σάν μιά ἀπλή «διαφοροποίηση», ὅπως ἀγαποῦν νά λένε οἱ ναρόντικοι γενικά καί ὁ κ. Κάρισεφ εἰδικά (βλ. τό βιβλίο του «Γαιομισθώσεις» καί τά ἄρθρα του στό «Ρούσκογε Μπογκάτσβο»). Δέν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ότι ἡ ἐμφάνιση τῆς περιουσιακῆς ἀνισότητος εἶναι ἡ ἀφετηρία ὅλου τοῦ προτσές, ἀλλά τό προτσές δέν περιορίζεται καθόλου μόνο σ' αὐτή τή «διαφοροποίηση». Ἡ παλιά ἀγροτιά δέ «διαφοροποιεῖται» μονάχα, μά καταστρέφεται τελείως, παύει νά ὑπάρχει, γιατί ἐκτοπίζεται ἀπό ἐντελῶς νέους τύπους ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, — τούς τύπους πού ἀποτελοῦν τή βάση τῆς κοινωνίας ὅπου κυριαρχεῖ ἡ ἐμπορευματική οἰκονομία καί ἡ κεφαλαιοκρατική παραγωγή. Οἱ τύποι αὐτοί εἶναι ἡ ἀγροτική ἀστική τάξη (κυρίως ἡ μικρή) καί τό ἀγροτικό προλεταριάτο, ἡ τάξη τῶν ἐμπορευματοπαραγωγῶν στή γεωργία καί ἡ τάξη τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν γῆς.

Ἐξαιρετικά διδαχτικό εἶναι τό γεγονός, ότι ἡ καθαρά θεωρητική ἀνάλυση τοῦ προτσές τῆς διαμόρφωσης τοῦ ἀγροτικοῦ καπιταλισμοῦ δείχνει ότι ἡ ἀποσύνθεση τῶν μικρῶν παραγωγῶν ἀποτελεῖ σπουδαῖο παράγοντα αὐτοῦ τοῦ προτσές. Ἔχουμε ὑπόψη ἓνα ἀπό τά πιό ἐνδιαφέροντα κεφάλαια τοῦ 3ου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» καί συγκεκριμένα τό κεφάλαιο 47: «Ἡ γένεση τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γαιοπροσόδου». Σάν ἀφετηρία αὐτῆς τῆς γένεσης ὁ Μάρξ παίρνει τή *γαιοπρόσοδο πού ξεπληρώνεται μέ δουλιά* (Arbeitsrente)* «ὅπου ὁ ἄμεσος παραγωγός ἓνα μέρος τῆς βδομάδας καλλιεργεῖ τή γῆ πού οὐσιαστικά τοῦ ἀνήκει, μέ μέσα παραγωγῆς (ἄλετρι, ζῶα κτλ.) πού οὐσιαστικά ἡ νομική τοῦ ἀνήκουν καί τίς ὑπόλοιπες μέρες τῆς βδομάδας δουλεύει δωρεάν στό τσιφλίκι τοῦ γαιοκτημόνα, δουλεύει γιά τό γαιοκτημόνα» («Das Kapital», III, 2, 323. Ρωσ. μετάφρ., 651). Ἡ ἐπόμενη

* Στή ρωσική μετάφραση (σελ. 651 κ. ἐ.) ὁ ὅρος αὐτός μεταφράστηκε μέ τήν ἐκφραση «τροντοβάγια ρέντα» («γαιοπρόσδος ἐργασίας». Σημ. μετ.). Θεωροῦμε τή μετάφρασή μας πιό σωστή, γιατί στή ρωσική γλῶσσα ὑπάρχει ἡ εἰδική ἐκφραση «δτραμπότκα» («ξεπληρωμή μέ δουλιά». Σημ. μετ.), πού σημαίνει ἀκριβῶς τή δουλιά τοῦ ἐξαρτημένου γεωργοῦ γιά τό γαιοκτημόνα⁶⁶.

* Σύγκρινε «Das Kapital», I², S. 527⁶⁴

** «Ἐπισκόπηση τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας τοῦ κυβερνεῖο Νίζνι Νόβγκοροντ» τοῦ 1892.

μορφή γαιοπροσόδου είναι ή *γαιοπρόσδος* *σέ προϊόντα* (Productenrente) ή ή γαιοπρόσδος *σέ είδος*, όταν ό άμεσος παραγωγός παράγει όλο τό προϊόν στή γή πού τήν εκμεταλλεύεται ό ίδιος, καί δίνει στό γαιοχτήμονα όλόκληρο τό υπερπρόϊόν *σέ είδος*. Ό παραγωγός γίνεται *εδώ* πίο ανεξάρτητος κι έχει τή δυνατότητα ν' αποχτήσει μέ τή δουλιά του κάποιο πλεόνασμα, πέρα από τήν ποσότητα των προϊόντων πού ίκανοποιεί τίς απαραίτητες ανάγκες του. «Μέ τή μορφή αυτή» [τής γαιοπροσόδου] «εμφανίζονται πίο μεγάλες διαφορές στήν οικονομική κατάσταση των διαφόρων άμεσων παραγωγών. Τουλάχιστο υπάρχει αυτή ή δυνατότητα κι ακόμα ή δυνατότητα νά αποχτήσει ό άμεσος αυτός παραγωγός τά μέσα για ν' αρχίσει μέ τή σειρά του νά εκμεταλλεύεται απευθείας τήν ξένη εργασία» (S. 329. Ρωσ. μετάφρ., σελ. 657)⁶⁷. Έπομένως, ακόμα καί στίς συνθήκες κυριαρχίας τής φυσικής οικονομίας, μέ τήν πρώτη κίόλας διέυρυνση τής αυτοτέλειας των εξαρτημένων άγροτών, εμφανίζονται τά έμβρυα τής αποσύνθεσής τους. Τά έμβρυα όμως αυτά μπορούν νά αναπτυχθούν μόνο μέ τήν επόμενη μορφή τής γαιοπροσόδου, μέ τή *χρηματική γαιοπρόσδο*, πού είναι άπλή αλλαγή τής μορφής τής γαιοπροσόδου *σέ είδος*. Ό άμεσος παραγωγός δέ δίνει στό γαιοχτήμονα τά προϊόντα, μά τήν τιμή αυτών των προϊόντων*. Η βάση αυτού του είδους τής γαιοπροσόδου παραμένει ή ίδια: ό άμεσος παραγωγός όπως καί πρώτα είναι ό πατροπαράδοτος κάτοχος τής γής, όμως «ή βάση αυτή τραβά *εδώ* κατευθείαν στήν αποσύνθεσή της» (330). Η χρηματική γαιοπρόσδος «προϋποθέτει κίόλας μία πίο σημαντική ανάπτυξη του έμπορίου, τής βιομηχανίας στίς πόλεις, γενικά τής εμπορευματικής παραγωγής, καί μαζί τους καί τής χρηματικής κυκλοφορίας» (331)⁶⁸. Η πατροπαράδοτη σχέση του εξαρτημένου άγρότη μέ τό γαιοχτήμονα, πού στηρίζεται στό έθιμικό δίκαιο,

* Πρέπει νά κάνουμε αυστηρή διάκριση ανάμεσα στή χρηματική γαιοπρόσδο καί στήν κεφαλαιοκρατική γαιοπρόσδο: ή τελευταία προϋποθέτει στή γεωργία κεφαλαιοκράτες καί μισθωτούς εργάτες, ή πρώτη εξαρτημένους άγρότες. Η κεφαλαιοκρατική γαιοπρόσδος είναι τό μέρος τής υπεραξίας πού μένει ύστερα από τήν αφαίρεση του επιχειρηματικού κέρδους, *ενώ* ή χρηματική γαιοπρόσδος είναι ή τιμή όλου του υπερπρόϊόντος, πού πληρώνει ό άγρότης στό γαιοχτήμονα. Παράδειγμα χρηματικής γαιοπροσόδου στή Ρωσία είναι τά δασίματα *σέ χρήμα* του άγρότη στον τσιφλικά. Δέν υπάρχει άμφιβολία ότι καί στό σύγχρονο φόρο των άγροτών μας υπάρχει ένα όρισμένο ποσοστό χρηματικής γαιοπροσόδου. Κάποτε καί στό *ένοίκιο* πού πληρώνει ό άγρότης για τή γή πλησιάζει στή χρηματική γαιοπρόσδο, όταν τά μεγάλα *ένοίκια* πού δίνει για τή γή δέν αφήνουν στον άγρότη περισσότερο από ένα πενιχρό μεροκάματο.

μετατρέπεται *εδώ* *σέ* καθαρά χρηματική σχέση, βασισμένη *σέ* μία συμφωνία. Αυτό έχει σαν αποτέλεσμα, από τή μία μεριά ν' απαλλοτριώνεται ή παλιά άγροτιά κι από τήν άλλη νά εξαγοράζει ό άγρότης τή γή του καί τήν ελευθερία του. «Παρακάτω. Η δημιουργία τής τάξης των φτωχών μεροκαματιάρηδων πού μισθώνονται μέ χρήμα, όχι μονάχα συνοδεύει αναγκαστικά τή μετατροπή τής γαιοπροσόδου εις είδος *σέ* γαιοπρόσδο χρηματική, αλλά καί προπορεύεται απ' αυτήν. Στήν περίοδο πού εμφανίζονται οι μεροκαματιάρηδες, όταν αυτή ή νέα τάξη εμφανίζεται μόνο σποραδικά, οι πίο εύκατάστατοι άγρότες, πού ήταν υποχρεωμένοι νά πληρώνουν γαιοπρόσδο *σέ* χρήμα (rentpflichtigen), αποχτούν κατανάγκην τή συνήθεια νά εκμεταλλεύονται για λογαριασμό τους τους μισθωτούς εργάτες γής. . . Έτσι αποχτούν σιγά-σιγά τή δυνατότητα νά συσσωρεύσουν μία όρισμένη περιουσία καί νά μετατραπούν οι ίδιοι άργότερα *σέ* κεφαλαιοκράτες. Στους κόλπους των πίο παλιών κατόχων τής γής, πού τήν καλλιεργούσαν οι ίδιοι, δημιουργείται έτσι τό φυτώριο των κεφαλαιοκρατών *ένοικιαστών*, πού ή ανάπτυξη τους εξαρτιέται από τή γενική ανάπτυξη τής κεφαλαιοκρατικής παραγωγής *έξω* από τά πλαίσια τής άγροτικής οικονομίας» («Das Kapital», III, 2, 332. Ρωσ. μετάφρ., 659-660)⁶⁹.

4) Η αποσύνθεση τής άγροτιάς, αναπτύσσοντας *σέ* βάρος τής μεσαίας «άγροτιάς» τίς ακρινές της ομάδες, δημιουργεί δυό νέους τύπους άγροτικών πληθυσμού. Τό κοινό γνώρισμα καί των δυό τύπων είναι ό εμπορευματικός, ό χρηματικός χαρακτήρας του νοικοκυριού. Ό πρώτος νέος τύπος είναι ή άγροτική *άστική* τάξη ή ή εύπορη άγροτιά. Σ' αυτήν ανήκουν οι ανεξάρτητοι νοικοκυρέοι πού ή γεωργία τους *σέ* όλες τίς πολυποίκιλες μορφές της (θα περιγράψουμε τίς κυριότερες απ' αυτές τίς μορφές στό κεφ. IV) είναι εμπορευματική, ύστερα ανήκουν οι κάτοχοι εμποροβιοτεχνικών επιχειρήσεων, οι νοικοκυρέοι εμπορικών επιχειρήσεων κτλ. Ό συνδυασμός τής εμπορευματικής γεωργίας μέ τίς εμποροβιοτεχνικές επιχειρήσεις είναι ένα είδος «συνδυασμού τής γεωργίας μέ τά επαγγέλματα», πού χαρακτηρίζει ειδικά *αυτή* τήν άγροτιά. Απ' αυτή τήν εύπορη άγροτιά διαμορφώνεται ή τάξη των φάρμερ, γιατί ή μίσθωση γής για πούληση σιτηρών παίζει (στό γεωργικό τομέα) τεράστιο ρόλο στό νοικοκυριό τους καί συχνά μεγαλύτερο από ό,τι ό γεωργικός κλήρος. Οι διαστάσεις του νοικοκυριού ξεπερνούν *εδώ*, στίς περισσότερες περιπτώσεις, τίς εργατικές δυνάμεις τής οικογένειας καί γι' αυτό τό λόγο ή δημιουργία των εργατών γής, κι ακόμα περισσότερο των με-

ροκαματιάρηδων, είναι απαραίτητος όρος για την ύπαρξη της εμπορικής αγροτιάς*. Τά διαθέσιμα χρήματα που παίρνει αυτή η αγροτιά σαν καθαρό εισόδημα, χρησιμοποιούνται ή για εμπορικές και τοκογλυφικές πράξεις, που είναι τόσο πολύ αναπτυγμένες στο χωριό μας, ή — όταν υπάρχουν ευνόικες συνθήκες — διαθέτονται για την αγορά γης, για τη βελτίωση του νοικοκυριού κτλ. Μία λέξη είναι οι μικροί γαιοκτήμονες. Αριθμητικά η αγροτική αστική τάξη αποτελεί μία μικρή μειοψηφία όλης της αγροτιάς, — πιθανόν όχι περισσότερο από το ένα πέμπτο των νοικοκυριών (πράγμα που αντιστοιχεί περίπου στα τρία δέκατα του πληθυσμού). Η σχέση αυτή, φυσικά, παρουσιάζει ισχυρές διακυμάνσεις κατά περιοχές. Όμως, ανάλογα με τη σημασία της στο σύνολο των αγροτικών νοικοκυριών — στο γενικό άθροισμα των μέσων παραγωγής που ανήκουν στην αγροτιά, στο συνολικό όγκο των γεωργικών προϊόντων που παράγει η αγροτιά — ή αγροτική αστική τάξη υπερέρχει αναμφίβολα. Είναι ο κύριος του σύγχρονου χωριού.

5) Ένας άλλος νέος τύπος είναι το αγροτικό προλεταριάτο, ή τάξη των μισθωτών εργατών που έχουν και γεωργικό κληρο. Έδώ ανήκει η φτωχή αγροτιά, μαζί και η τελειώς άχτημονη, ο πιο χαρακτηριστικός όμως εκπρόσωπος του ρωσικού αγροτικού προλεταριάτου είναι ο εργάτης γης, ο μεροκαματιάρης, ο άνειδίκευτος εργάτης, ο οικοδόμος ή κάθε άλλος εργάτης που έχει και γεωργικό κληρο. Οι μηδαμινές διαστάσεις του νοικοκυριού του πάνω σε μία πιθαμή γης και μάλιστα του νοικοκυριού που βρίσκεται σε πλέρια κατάπτωση (πράγμα που τό δείχνει πολύ παραστατικά η εκμίσθωση της γης), τό γεγονός ότι είναι αδύνατο νά ζήσει χωρίς νά πουλά την εργατική του δύναμη (=τά «επαγγέλματα» της φτωχής αγροτιάς), τό εξαιρετικά χαμηλό βιοτικό επίπεδο, που βρίσκεται πιο χαμηλά ίσως κι από τό βιοτικό επίπεδο του εργάτη που δέν έχει γεωργικό κληρο, αποτελούν τά διακριτικά γνωρίσματα αυτού του τύπου**. Στο αγροτι-

* Ας σημειωθεί, ότι η χρησιμοποίηση της μισθωτής εργασίας δέν είναι υποχρεωτικό γνώρισμα της έννοιας μικροαστικής τάξης. Σ' αυτή την έννοια υπάγεται κάθε ανεξάρτητη παραγωγή για την αγορά, όταν υπάρχουν στο κοινωνικό καθεστώς της οικονομίας οι αντιθέσεις που περιγράψαμε πιο πάνω (παράγρ. 2) και ειδικά όταν μετατρέπεται η μάζα των παραγωγών σε μισθωτούς εργάτες.

** Για ν' αποδειχτεί ότι είναι σωστή η υπαγωγή της φτωχής αγροτιάς στην τάξη των μισθωτών εργατών με γεωργικό κληρο, πρέπει νά καταδειχτεί όχι μονάχα πώς και ποιάν αγροτιά πουλά την εργατική της δύναμη, μά επίσης και πώς και ποιοί επιχειρηματίες αγοράζουν την εργατική δύναμη. Αυτό θά τό δείξουμε στά επόμενα κεφάλαια.

κό προλεταριάτο πρέπει νά συγκαταλεχθούν τουλάχιστο τά μισά αγροτικά νοικοκυριά (πράγμα που αντιστοιχεί περίπου στά $\frac{4}{10}$ του πληθυσμού), δηλαδή όλοι οι αγρότες που δέν έχουν άλλο κι ένα μεγάλο μέρος από τούς αγρότες που έχουν από ένα άλλο (φυσικά πρόκειται μόνο για ένα συνοπτικό κατά προσέγγιση υπολογισμό, που στίς διάφορες περιοχές υπόκειται σε λίγο-πολύ σημαντικές αλλαγές, ανάλογα με τίς τοπικές συνθήκες). Τούς λόγους που μάς κάνουν νά θεωρούμε, ότι μία τόσο σημαντική μερίδα της αγροτιάς ανήκει σήμερα κιόλας στό αγροτικό προλεταριάτο, τούς αναφέραμε πιο πάνω*. Πρέπει νά προσθέσουμε, ότι συχνά στή φιλολογία μας καταλαβαίνουν πολύ σχηματικά τη θέση της θεωρίας που λέει, ότι ο καπιταλισμός απαιτεί ελεύθερο, άχτημονα εργάτη. Αυτό είναι απόλυτα σωστό, σάν βασική τάση, όμως στή γεωργία ο καπιταλισμός εισδύει εξαιρετικά άργα και με εξαιρετικά πολυποικίλες μορφές. Η παραχώρηση κλήρου στον εργάτη γης γίνεται πολύ συχνά προς τό συμφέρον των ίδιων των πλουσιοχωρικών και γι' αυτό ο τύπος του εργάτη γης με κληρο είναι χαρακτηριστικός για όλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες. Στα διάφορα κράτη παίρνει διάφορες μορφές: ο άγγλος μικρός φάρμερ (cottager) δέν είναι τό ίδιο με τον μικροκληρούχο αγρότη της Γαλλίας ή των επαρχιών του Ρήνου, και αυτός ο τελευταίος δέν είναι πάλι τό ίδιο με τό φτωχό αγρότη ή τον κνέχτ της Πρωσίας. Ο Κάβενας απ' αυτούς φέρνει τά ίχνη των ιδιαίτερων αγροτικών καθεστώτων, της ιδιαίτερης ιστορίας των αγροτικών σχέσεων, αυτό όμως δέν εμπο-

* Ο καθηγητής Κόνραντ θεωρεί ότι ένας πραγματικός αγρότης στή Γερμανία πρέπει νά έχει ένα ζευγάρι ζώα εργασίας (Gespannbauerengüter), βλ. «Η γαιοκτησία και η αγροτική οικονομία» (Μόσχα, 1896), σελ. 84-85. Για τη Ρωσία η βάση αυτή θάπρεπε νά είναι μάλλον μεγαλύτερη. Για τόν καθορισμό της έννοιας «αγρότης» ο Κόνραντ παίρνει κυρίως τό ποσοστό των προσώπων ή των νοικοκυριών, που ασχολούνται με τη «μισθωτή εργασία» ή με «βοηθητικά επαγγέλματα» γενικά (ibid.). — Ο καθηγητής Στεμπούτ, που σέ ζητήματα των πραγματικών στοιχείων δέν μπορούμε νά άρνηθούμε την αυθεντία του, έγραφε στά 1882: «Με την πώση της δουλοπαροικίας ο αγρότης με τη μικρή οικονομική του μονάδα και στίς συνθήκες της αποκλειστικής καλλιέργειας σιτηρών, — συνεπώς, στην κεντρική μαυρόχρωμη ζώνη της Ρωσίας, κυρίως — μετατράπηκε πιά στίς περισσότερες περιπτώσεις σε χειροτέχνη, σε εργάτη γης ή σε μεροκαματιάρη, που έχει μόνο σάν βοηθητική άσχολία τό γεωργικό νοικοκυριό» («Άρθρα για τη ρωσική αγροτική οικονομία, τίς έλλείψεις της και τά μέτρα για τη βελτίωση της». Μόσχα, 1883, σελ. 11). Είναι φανερό ότι έδω στους χειροτέχνες υπάγονται και οι μισθωτοί εργάτες της βιομηχανίας (οικοδόμοι κλπ.). Όσο κι αν χρησιμοποιείται έσφαλμένα ή λέξη αυτή, είναι ώστόσο πολύ διαδομένη στή φιλολογία μας, ακόμα και στην ειδικά οικονομική.

δίζει τόν οικονομολόγο νά τούς περιλάβει όλους στόν ίδιο τύπο τοῦ ἀγρότη προλετάριου. Ἡ νομική βάση τοῦ δικαιώματός του σ' ἓνα κομματάκι γῆς εἶναι τελείως ἄσχετη γιά μιὰ τέτια ταξινόμηση. Εἴτε τοῦ ἀνήκει ἡ γῆ μέ τό δικαίωμα τῆς πλέριας ιδιοχρησίας (ὅπως στόν μικροκληροῦχο ἀγρότη), εἴτε τοῦ τή δίνει μόνο γιά χρήση ὁ λάντλορντ ἢ ὁ Rittergutsbesitzer*, εἴτε τέλος τήν κατέχει σάν μέλος τῆς ἀγροτικῆς κοινότητας τῶν μεγαλορῶσαν, τό ζήτημα δέν ἀλλάζει καθόλου ἀπ' αὐτό**. Ὅταν συμπεριλαμβανόμεν τή φτωχή ἀγροτιά στό ἀγροτικό προλεταριάτο, δέ λέμε τίποτα τό καινούργιο. Τήν ἐκφραση αὐτή τή χρησιμοποίησαν κιόλας ἐπανειλημμένα πολλοί συγγραφεῖς καί μόνο οικονομολόγοι τοῦ ναροντικισμοῦ ἐπιμένουν νά μιλοῦν γιά ἀγροτιά γενικά, σάν κάτι τό ἀντικαπιταλιστικό, κλείνοντας τά μάτια μπρός στό γεγονός, ὅτι ἡ μάζα τῆς «ἀγροτιάς» πῆρε πιά μιὰ ἀπόλυτα καθορισμένη θέση στό γενικό σύστημα τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς καί συγκεκριμένα τή θέση τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν τῆς γεωργίας καί τῆς βιομηχανίας. Στή χώρα μας μερικοί ἀγαποῦν πολύ λχ. νά ἐξυμνοῦν τό ἀγροτικό μας καθεστῶς, πού διατηρεῖ τήν κοινότητα καί τήν ἀγροτιά κλπ., καί νά τό ἀντιδιαστέλλουν ἀπό τό καθεστῶς πού ἐπικρατεῖ στήν περιοχή τῆς Βαλτικῆς μέ τήν κεφαλαιοκρατική ὀργάνωση τῆς γεωργίας. Γι' αὐτό δέν εἶναι χωρίς ἐνδιαφέρον νά δοῦμε ποιοί

* — εὐγενής γαιοχτήμονας. Ἡ Σύντ.

** Θά ἀναφέρουμε παραδείγματα διαφόρων εὐρωπαϊκῶν μορφῶν μισθωτῆς ἐργασίας στή γεωργία ἀπό τό «Handwört. der Staatswiss.» («Ἡ γαιοχτησία καί ἡ ἀγροτική οἰκονομία», Μόσχα, 1896). «Τό ἀγρόκτημα τοῦ ἀγρότη, — λέει ὁ Ι. Κόνραντ, — πρέπει νά τό ξεχωρίζουμε ἀπό τό μικροσκοπικό κλῆρο, ἀπό τό κομμάτι τοῦ „φτωχοῦ ἀγρότη“ ἢ τοῦ „κηπουροῦ“, πού ὁ κάτοχός του εἶναι ἀναγκασμένος νά ψάχνει νά βρεῖ κι ἓνα συμπληρωματικό ἐπάγγελμα ἢ μεροκάματο» (σελ. 83–84). «Σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1881, στή Γαλλία 18 ἑκατομμύρια ἄνθρωποι, δηλαδή κάτι λιγότερο ἀπό τό μισό πληθυσμό, ζοῦσαν ἀπό τήν ἀγροτική οἰκονομία: περίπου 9 ἑκατομμύρια ιδιοχτήτες γῆς, 5 ἑκατομμύρια ἐνοικιαστές καί μισακάρηδες, 4 ἑκατομμύρια μεροκαματιάρηδες καί μικροϊδιοχτήτες ἢ μικροενοικιαστές, πού ζοῦν κυρίως μέ τή μισθωτή δουλιὰ. . . Ὑποθέτουν ὅτι τουλάχιστο τά 75 % τῶν ἐργατῶν γῆς στή Γαλλία ἔχουν δική τους γῆ» (σελ. 233, Γκόλτς). Στή Γερμανία στὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν γῆς ὑπάγονται οἱ παρακάτω κατηγορίες, πού κατέχουν γῆ: 1) οἱ ἄποροι, οἱ φτωχοί, οἱ κηπουροί [κάτι σάν τοὺς δικούς μας τοὺς ντάρστβενικους]⁷⁰. 2) οἱ μεροκαματιάρηδες μέ συμβόλαιο. Αὐτοὶ κατέχουν γῆ καί μισθώνονται γιά ὀρισμένη ἐποχὴ τοῦ χρόνου [σύγκρ. τοὺς δικούς μας «τριχοτνέβνικους»]⁷¹. «Οἱ μεροκαματιάρηδες μέ συμβόλαιο ἀποτελοῦν τὴν κύρια μάζα τῶν ἐργατῶν γῆς στά μέρη τῆς Γερμανίας, ὅπου ἐπικρατεῖ ἡ μεγάλη γαιοχτησία» (σελ. 236). 3) οἱ ἐργάτες γῆς, πού ἔχουν τό νοικοκυριό τους πάνω σέ γῆ πού τὴ μισθώνουν (σελ. 237).

τύποι τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς περιοχῆς Ὑστζέισκ⁷² ὑπάρχουν κάποτε στήν τάξη τῶν ἐργατῶν γῆς καί τῶν μεροκαματιάρηδων. Στά κυβερνεῖα τῆς Βαλτικῆς οἱ ἀγρότες χωρίζονται σέ ἀγρότες πού ἔχουν πολλή γῆ (25–50 ντεσ. σάν χωριστό χτήμα), σέ φτωχοὺς ἀγρότες (πού τό χτήμα τους κυμαίνεται ἀπὸ 3–10 ντεσ.) καί σέ ἀχτήμονες. Ὁ φτωχὸς ἀγρότης, ὅπως πολὺ σωστά σημειώνει ὁ κ. Σ. Κορολένκο, «πλησιάζει περισσότερο στό γενικό τύπο τοῦ ρώσου ἀγρότη τῶν κεντρικῶν κυβερνεῖων» («Ἡ ἐλεύθερη μισθωτὴ ἐργασία», σελ. 495) γιατί εἶναι πάντα ἀναγκασμένος νά μοιράζει τὸν καιρὸ του στήν ἀναζήτηση μεροκάματος καί στήν καλλιέργεια τοῦ χτήματός του. Ἀλλὰ ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον ἔχει γιά μᾶς ἡ οἰκονομικὴ κατάσταση τῶν ἐργατῶν γῆς. Τό ζήτημα εἶναι ὅτι οἱ ἴδιοι οἱ τσιφλικάδες βρίσκουν συμπερότερο νὰ τοὺς δίνουν γῆ ἀντὶ νὰ τοὺς πληρώνουν μεροκάματο. Νά μερικά παραδείγματα γιά τὴ γαιοχτησία τῶν ἐργατῶν γῆς στήν περιοχή τῆς Βαλτικῆς: 1) 2 ντεσ. γῆ (μετατρέπουμε σέ ντεσιατίνες τά λόφστελε: Lofstelle = $\frac{1}{3}$ τῆς ντεσ.), ὁ ἄνδρας δουλεῖ 275 μέρες, ἡ γυναῖκα 50 μέρες τό χρόνο μέ πληρωμὴ πρὸς 25 καπίκια τὴ μέρα. 2) $2\frac{2}{3}$ ντεσ. γῆ, «ὁ ἐργάτης γῆς ἔχει 1 ἄλογο, 3 ἀγελάδες, 3 πρόβατα καί 2 γουρούνια» (σελ. 508), ὁ ἐργάτης γῆς δουλεῖ βδομάδα παρά βδομάδα καί ἡ γυναῖκα 50 μέρες τό χρόνο. 3) 6 ντεσ. γῆ (νομὸς Μπαούσκ τοῦ κυβερνεῖου Κουρλανδίας), «ὁ ἐργάτης γῆς ἔχει ἓνα ἄλογο, 3 ἀγελάδες, 3 πρόβατα καί μερικά γουρούνια» (σελ. 518) καί δουλεῖ τρεῖς μέρες τὴ βδομάδα καί ἡ γυναῖκα 35 μέρες τό χρόνο. 4) Στό νομὸ Χάξενποτ τοῦ κυβερνεῖου Κουρλανδίας, 8 ντεσ. γῆ, «σ' ὅλες τίς περιπτώσεις οἱ ἐργάτες γῆς ἀλέθουν δωρεάν, ἔχουν ἱατροφαρμακευτικὴ περίθαλψη καί τά παιδιά τους πηγαίνουν στό σχολεῖο» (σελ. 519) κτλ. Ἐφιστοῦμε τὴν προσοχὴ τοῦ ἀναγνώστη στὶς διαστάσεις τῆς γαιοχτησίας καί τοῦ νοικοκυριοῦ αὐτῶν τῶν ἐργατῶν γῆς, δηλαδή σέ κείνους ἀκριβῶς τοὺς ὁρους πού ξεχωρίζουν, κατὰ τὴ γνώμη τῶν ναρόντικων, τοὺς ἀγρότες μας ἀπὸ τό πανευρωπαϊκὸ ἀγροτικὸ καθεστῶς, πού ἀνταποκρίνεται στήν κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγή. Ὡς ἐνώσουμε τώρα ὅλα τά παραδείγματα πού μᾶς δίνει ἡ ἐκδοσὴ πού ἀναφέραμε: 10 ἐργάτες γῆς ἔχουν $31\frac{1}{2}$ ντεσιατίνες γῆ, δηλαδή κατὰ μέσο ὄρο ἀπὸ 3,15 ντεσ. ὁ κάθε ἐργάτης γῆς. Στους ἐργάτες γῆς ὑπάγονται ἐδῶ καί οἱ ἀγρότες πού δουλεύουν τό μικρότερο μέρος τῆς χρονιάς γιά τὸν τσιφλικά (μισὸ χρόνο ὁ ἄνδρας καί 35–50 μέρες ἡ γυναῖκα), ὑπάγονται καί οἱ ἀγρότες μέ ἓνα ἄλογο πού ἔχουν ἀπὸ 2, ἀκόμα καί ἀπὸ 3 ἀγελάδες. Γεννιέται τό ἐρώτημα: ποῦ βρίσκε-

ται ή περίφημη διαφορά του «κοινοτικού αγρότη» μας από τόν εργάτη γής της περιοχής της Βαλτικής του ίδιου τύπου; Στην περιοχή της Βαλτικής ονομάζουν τά πράγματα μέ τά αληθινά τους όνόματα, ενώ σέ μās ενώνουν τούς εργάτες γής πού έχουν ένα άλλο με τούς πλούσιους αγρότες, βγάζουν «μέσους όρους» καί φλυαρούν συγκινητικά γιά «κοινοτικό πνεύμα», γιά «άρχή της έργασίας», γιά «λαϊκή παραγωγή», γιά «συνδυασμό της γεωργίας μέ τά επαγγέλματα»...

6) Ένδιάμεσος κρίκος ανάμεσα σ' αυτούς τούς τύπους της «αγροτιάς» της περιόδου μετά τή μεταρρύθμιση είναι ή *μεσαία αγροτιά*, πού διακρίνεται γιά τήν *ελάχιστη* ανάπτυξη της έμπορευματικής οικονομίας. Η ανεξάρτητη γεωργική έργασία της αγροτιάς αυτής μόνο στήν καλή χρονιά καί μέ εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες καλύπτει τή συντήρησή της καί γι' αυτό τό λόγο ή κατάσταση της είναι πολύ άσταθής. Στίς περισσότερες περιπτώσεις ό μεσαίος αγρότης δέν μπορεί νά τά βγάλει πέρα χωρίς νά καταφύγει σέ δάνεια, πού τά ξεπληρώνει μέ προσωπική έργασία κτλ., χωρίς νά ψάχνει νά βρεί άλλες «βοηθητικές» απολαβές, πού προέρχονται επίσης ένμέρει από τήν πούληση της εργατικής του δύναμης κτλ. Κάθε σιτοδεία ρίχνει τίς μάζες της μεσαίας αγροτιάς στίς γραμμές του προλεταριάτου. Ώς πρός τίς κοινωνικές της σχέσεις ή ομάδα αυτή θά ταλαντεύεται ανάμεσα στήν άνώτερη, πρός τήν όποία τείνει καί στήν όποία μόνο μιά μικρή μειοψηφία τυχερών κατορθώνει νά φτάσει, καί στήν κατώτερη, στήν όποία τή σπρώχνει όλη ή πορεία της κοινωνικής εξέλιξης. Είδαμε ότι ή αγροτική κεφαλαιοκρατία δέν *εκτοπίζει* μόνο τήν κατώτερη, αλλά καί τή μεσαία ομάδα της αγροτιάς. Έτσι συντελείται τό ειδικό καί χαρακτηριστικό γιά τήν κεφαλαιοκρατική οικονομία φαινόμενο της διάβρωσης των μεσαίων αγροτών καί της ένίσχυσης των άκρινών, δηλαδή ή «άποαγροτοποίηση».

7) Η *άποσύνθεση της αγροτιάς δημιουργεί τήν έσωτερική αγορά γιά τόν καπιταλισμό*. Στην κατώτερη ομάδα ή δημιουργία αυτή της αγοράς γίνεται γιά λογαριασμό των ειδών κατανάλωσης (αγορά άτομικής κατανάλωσης). Ο προλετάριος του χωριού, *καταναλώνει λιγότερα* προϊόντα σέ σύγκριση μέ τό μεσαίο αγρότη, καί μάλιστα προϊόντα χειρότερης ποιότητας (πατάτες αντί γιά στάρι κλπ.), *άλλά αγοράζει περισσότερα*. Η δημιουργία καί ή ανάπτυξη της αγροτικής άστικής τάξης δημιουργεί τήν αγορά μέ δύο τρόπους: πρώτα καί κύρια γιά λογαριασμό των μέσων παραγωγής (αγορά παραγωγικής κατανάλω-

σης), γιατί ή εύπορη αγροτιά επιδιώκει νά μετατρέψει σέ κεφάλαιο τά μέσα παραγωγής πού «συγκεντρώνει», κι από τούς τσιφλικάδες πού «φτώχευσαν», κι από τούς αγρότες πού καταστρέφονται. Δεύτερο, ή αγορά δημιουργείται *έδω καί γιά λογαριασμό της άτομικής κατανάλωσης*, *έπειδή μεγαλώνουν οι ανάγκες των πιό εύκατάστατων αγροτών**.

8) Γιά τό ζήτημα *αν προχωρεί ή άποσύνθεση της αγροτιάς καί πόσο γρήγορα προχωρεί*, δέν έχουμε ακριβή στατιστικά στοιχεία, πού θά μπορούσαμε νά τά βάλουμε πλάι στά στοιχεία των συνδυασμένων πινάκων (ύπ. ύπ. I-VI). Αυτό δέν είναι παράξενο, γιατί *ώς τώρα (όπως τονίσαμε κιόλας) δέν έγιναν ούτε καν προσπάθειες νά μελετηθεί συστηματικά, τουλάχιστο στή στατική της μορφή, ή άποσύνθεση της αγροτιάς καί νά έπισημανθούν οι μορφές μέ τίς όποιες συντελείται αυτό τό προτσές***. Όμως όλα τά γενικά στοιχεία γιά τήν οικονομία του χωριού μας μιλούν γιά τήν *αδιάκοπη καί γοργή ανάπτυξη της άποσύνθεσης*: από τή μιά μεριά, οι «αγρότες» παρατούν κι εκμισθώνουν τή γή τους, αυξάνει ό αριθμός των αγροτών πού δέν έχουν άλλο, οι «αγρότες» φεύγουν στίς πόλεις κτλ., από τήν άλλη μεριά, *αναπτύσσονται μέ τή σειρά τους καί τά «προοδευτικά ρεύματα στο αγροτικό νοικοκυριό», οι «αγρότες» αγοράζουν γή, καλυτερεύουν τό νοικοκυριό, χρησιμοποιούν σιδερένια αλέτρια, αναπτύσσουν τήν καλλιέργεια χόρτων, τή γαλακτοκομία κτλ.* Ξέρουμε τώρα *ποιοί «αγρότες» συμμετέχουν σ' αυτές τίς δύο διαμετρικά αντίθετες πλευρές του προτσές*.

Έπειτα, ή ανάπτυξη της μετοίκησης των αγροτών δίνει τεράστια ώθηση στήν άποσύνθεση της αγροτιάς καί κυρίως του τμήματός της πού ασχολείται μέ τή γεωργία. Είναι γνωστό ότι μετακινούνται κυρίως οι αγρότες από τά γεωργικά κυβερνεία

* Μόνο αυτό τό γεγονός της δημιουργίας της έσωτερικής αγοράς μέ τήν άποσύνθεση της αγροτιάς είναι σέ θέση νά εξηγήσει λχ. τήν τεράστια ανάπτυξη της έσωτερικής αγοράς βαμβακερών προϊόντων, πού ή παραγωγή τους ανέβηκε τόσο γρήγορα στήν περίοδο μετά τή μεταρρύθμιση παράλληλα μέ τή μαζική καταστροφή της αγροτιάς. Ο κ. Ν. —ον, πού ντοκουμένταρει τή θεωρία του γιά τήν έσωτερική αγορά φέρνοντας σάν παράδειγμα κυρίως τήν ύφαντουργική μας βιομηχανία, δέν κατόρθωσε καθόλου νά εξηγήσει πώς μπόρεσε νά συντελεστεί τό αντιφατικό αυτό φαινόμενο.

** Μοναδική εξαίρεση άποτελεί ή θαυμάσια έργασία του I. Γκούρβιτς: «The economics of the russian village». New York, 1892. Ρωσ. μετάφρ. «Η οικονομική κατάσταση του ρωσικού χωριού». Μόσχα, 1896. Πρέπει νά θαυμάσουμε τήν τέχνη μέ τήν όποία ό κ. Γκούρβιτς έπεξεργάστηκε τίς στατιστικές συλλογές των ζέμιστβο, πού δέ δίνουν συνδυασμένους πίνακες γιά τίς ομάδες των αγροτών σύμφωνα μέ τήν οικονομική κατάστασή τους.

(από τα βιομηχανικά κυβερνεϊα ή μετοίκηση είναι τελείως μη-δαμινή) και μάλιστα κυρίως από τα πυκνοκατοικημένα κεντρικά κυβερνεϊα όπου είναι περισσότερο αναπτυγμένη ή ξεπληρωμή με δουλιά (πού φρενάρει την αποσύνθεση της αγροτιάς). Αυτό είναι το πρώτο. Και το δεύτερο, απ' τις περιοχές πού φεύγουν οι αγρότες, φεύγει κυρίως ή αγροτιά της μεσαίας σειράς και στην πατρίδα παραμένουν κυρίως οι άκρινές ομάδες της αγροτιάς. Έτσι, οι μετοικήσεις δυναμώνουν την αποσύνθεση της αγροτιάς στα μέρη απ' όπου φεύγουν οι αγρότες και μεταφέρουν τα στοιχεία της αποσύνθεσης στα μέρη όπου εγκατασταίνονται (οι νεοεγκαταστημένοι στη Σιβηρία στην πρώτη περίοδο της καινούργιας ζωής τους είναι εργάτες γής*). Αυτή ή σχέση της μετοίκησης με την αποσύνθεση της αγροτιάς αποδείχτηκε πέρα για πέρα από τον *I. Γκούρβιτς* στην περίφημη έρευνά του: «Οι μετοικήσεις των αγροτών στη Σιβηρία» (Μόσχα, 1888). Συνστήνουμε θερμά στον αναγνώστη το βιβλίο αυτό, πού προσπάθησε με επιμέλεια να τό αποσιωπήσει ο τύπος των ναρόντικων**.

9) Τεράστιο ρόλο παίζει στο χωριό μας, όπως είναι γνωστό, τό έμπορικό και τό τοκογλυφικό κεφάλαιο. Θεωρούμε περιττό να αναφέρουμε τά πολυάριθμα γεγονότα και να δείξουμε τις πηγές αυτού του φαινομένου: τά γεγονότα αυτά είναι πασίγνωστα και δέν άφορούν άμεσα τό θέμα μας. Μας ενδιαφέρει μόνο τό ζήτημα: ποιά σχέση έχει τό έμπορικό και τό τοκογλυφικό κεφάλαιο του χωριού μας με την αποσύνθεση της αγροτιάς; ύπάρχει σύνδεση ανάμεσα στις σχέσεις μεταξύ των ομάδων της αγροτιάς, πού περιγράψαμε πιο πάνω και στις σχέσεις των αγροτών πιστωτών προς τους αγρότες όφειλέτες; είναι ή τοκογλυφία παράγοντας και κινητήρας της αποσύνθεσης ή συγκρατεί την αποσύνθεση αυτή;

*Ας δείξουμε πρώτα πώς τοποθετεί τό ζήτημα αυτό ή θεωρία. Στην ανάλυση της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής, πού έδοσε ο συγγραφέας του «Κεφαλαίου» δίνεται, όπως είναι γνωστό, πολύ σπουδαία σημασία στο έμπορικό και στο τοκογλυφικό κεφάλαιο. Οι βασικές θέσεις των αντιλήψεων του Μάρξ γι' αυτό τό θέμα είναι οι παρακάτω: 1) τό έμπορικό και τό τοκογλυφικό κεφάλαιο από τη μιά μεριά, και τό βιομηχανικό κεφάλαιο [δη-

* Έτσι, ο περιορισμός των μετοικήσεων άσκει τεράστια ανασταλτική επίδραση στην αποσύνθεση της αγροτιάς.

** Βλ. επίσης τό έργο του κ. Πρίμακ, «Στοιχεία σε αριθμούς για τη μέλητη των μετοικήσεων στη Σιβηρία». (Ύποσημείωση στη 2η έκδ.)

λαδή τό κεφάλαιο πού τοποθετείται στην παραγωγή, ανεξάρτητα αν είναι γεωργικό ή βιομηχανικό], από την άλλη, αποτελούν έναν τύπο οικονομικού φαινομένου πού περιέχεται στο γενικό τύπο: αγορά του έμπορεύματος για την πούλησή του με κέρδος («Das Kapital», I, 2. Abschnitt*, 4ο κεφάλαιο, κυρίως στις σελ. 148-149 της δεύτερης γερμανικής έκδοσης⁷³). — 2) Τό έμπορικό και τό τοκογλυφικό κεφάλαιο προηγούνται πάντα ιστορικά από τη δημιουργία του βιομηχανικού κεφαλαίου και αποτελούν λογικά τον *άπαραίτητο* όρο αυτής της δημιουργίας («Das Kapital», III, 1, S. 312-316· Ρωσ. μετάφρ., σελ. 262-265· III, 2, 132-137, 149· ρωσ. μετάφρ., σελ. 488-492, 502)⁷⁴, όμως αυτό καθαυτό ούτε τό έμπορικό ούτε τό τοκογλυφικό κεφάλαιο αποτελούν ακόμα *επαρκή* όρο για την εμφάνιση του βιομηχανικού κεφαλαίου (δηλαδή της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής). Δέν αποσυνθέτουν πάντα τον παλιό τρόπο παραγωγής και δέ βάζουν πάντα στη θέση του τον κεφαλαιοκρατικό τρόπο παραγωγής. Η δημιουργία του τελευταίου «έξαρτιέται ολοκληρωτικά από την ιστορική βαθμίδα ανάπτυξης και από τις συγκεκριμένες συνθήκες» (ibid., 2, 133, ρωσ. μετάφρ., 489)⁷⁵. «Πόσο μακριά τραβά αυτή ή αποσύνθεση του παλιού τρόπου παραγωγής» (από τό έμπόριο και τό έμπορικό κεφάλαιο) «αυτό εξαρτιέται πρώτ' απ' όλα απ' τη σταθερότητά του και από την έσωτερική του συγκρότηση. Και πού οδηγεί αυτό τό προτσές της αποσύνθεσης, δηλαδή ποιός καινούργιος τρόπος παραγωγής μπαίνει στη θέση του παλιού, δέν εξαρτιέται από τό έμπόριο, αλλά από τό χαρακτήρα του ίδιου του τρόπου παραγωγής» (ibid., III, 1, 316· ρωσ. μετάφρ., 265)⁷⁶. — 3) Η ανεξάρτητη ανάπτυξη του έμπορικού κεφαλαίου βρίσκεται σε αντίστροφη σχέση προς τό βαθμό ανάπτυξης της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής (ibid., σελ. 312, ρωσ. μετάφρ., 262)⁷⁷. Όσο ισχυρότερα είναι αναπτυγμένο τό έμπορικό και τό τοκογλυφικό κεφάλαιο τόσο άθθενέστερη είναι ή ανάπτυξη του βιομηχανικού κεφαλαίου (=της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής) και αντίστροφα.

Συνεπώς, όσον άφορά τη Ρωσία πρέπει να απαντήσουμε στο έρώτημα: συνδέεται άραγε στη χώρα μας τό έμπορικό και τό τοκογλυφικό κεφάλαιο με τό βιομηχανικό; οδηγούν άραγε τό έμπόριο και ή τοκογλυφία, με την αποσύνθεση του παλιού τρόπου παραγωγής, στην αντικατάστασή του από τον κεφαλαιο-

* «Τό Κεφάλαιο», τόμ. I, μέρος 2. Η Σύντ.

κρατικό τρόπο παραγωγής ή από κάποιον άλλο;* Πρόκειται για συγκεκριμένα ζητήματα, για ζητήματα που πρέπει να λυθούν σε σχέση με όλες τις πλευρές της ρωσικής εθνικής οικονομίας. Όσο για τη γεωργία των αγροτών, τα στοιχεία που εξετάσαμε πιο πάνω περιέχουν την απάντηση σ' αυτό το ερώτημα και μάλιστα απάντηση καταφατική. Η συνηθισμένη αντίληψη των ναρόντικων, σύμφωνα με την οποία ο «κουλάκος» και ο «νοικοκύρης μουζίκος» δεν είναι δυο μορφές του ίδιου οικονομικού φαινομένου, αλλά δυο αντίθετοι τύποι φαινομένων που δεν έχουν καμιά σχέση μεταξύ τους — αυτή η αντίληψη δε στηρίζεται απολύτως πουθενά. Είναι μιά από τις προλήψεις των ναρόντικων, που κανένας δεν προσπάθησε ποτέ να την αποδείξει με μιά ανάλυση ακριβών οικονομικών στοιχείων. Τα στοιχεία λένε το αντίθετο. Ο αγρότης είτε μισθώνει εργάτες για την επέκταση της παραγωγής, είτε εμπορεύεται τη γη (θυμηθείτε τα στοιχεία που αναφέραμε πιο πάνω για τις μεγάλες διαστάσεις της γης που μισθώνουν οι πλούσιοι) ή είναι παντοπώλης, είτε κάνει εμπόριο καναβιού, χόρτου, ζώων κτλ., ή χρήματος (τοκογλύφος) — αντιπροσωπεύει τον ίδιο οικονομικό τύπο, οι επιχειρήσεις του ανάγονται στη βάση τους, στην ίδια και την αυτή οικονομική σχέση. Παρακάτω, — ότι στο ρωσικό κοινοτικό χωριό ο ρόλος του κεφαλαίου δεν εξαντλείται με την οικονομική υποδούλωση και την τοκογλυφία, ότι το κεφάλαιο χρησιμοποιείται επίσης και στην παραγωγή, φαίνεται από το γεγονός, ότι η εμπορία αγροτιά τοποθετεί χρήματα όχι μονάχα στα εμπορικά καταστήματα κι επιχειρήσεις (βλ. πιο πάνω), αλλά και στη βελτίωση του νοικοκυριού, στην αγορά και στη μίσθωση γης, στη βελτίωση των σύνεργων, στη μίσθωση εργατών κτλ. Αν το κεφάλαιο στο χωριό μας ήταν ανίσχυρο να δημιουργήσει κάτι άλλο εκτός από την οικονομική υποδούλωση και την τοκογλυ-

* Ο κ. Β. Β. έθιξε αυτό το ζήτημα στην πρώτη κιόλας σελίδα του βιβλίου του «Τά πεπρωμένα του καπιταλισμού», όμως ούτε σ' αυτό, μά ούτε και σε κανένα άλλο έργο του δεν προσπάθησε να εξετάσει τα στοιχεία που αφορούν τη σχέση του εμπορικού και του βιομηχανικού κεφαλαίου στη Ρωσία. Ο κ. Ν.—ον παρ' όλο που διατείνονταν ότι ακολουθεί πιστά τη θεωρία του Μάρξ, προτίμησε ωστόσο ν' αντικαταστήσει τη συγκεκριμένη και ξεκάθαρη κατηγορία: «εμπορικό κεφάλαιο» με έναν άσπρη και ακαθόριστο όρο δικής του επινόησης: «κεφαλαιοποίηση» ή «κεφαλαιοποίηση των εισοδημάτων» και καλυπτόμενος πίσω απ' αυτόν τό νεφελώδη όρο παράκαμψε αίσίως αυτό το ζήτημα, κυριολεκτικά τό παράκαμψε. Πρόδρομος της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής στη Ρωσία είναι γι' αυτόν όχι τό εμπορικό κεφάλαιο, αλλά... «η λαϊκή παραγωγή»!

φία, τότε δε θα μπορούσαμε με βάση τα στοιχεία της παραγωγής να διαπιστώσουμε την αποσύνθεση της αγροτιάς, τη δημιουργία της αγροτικής κεφαλαιοκρατίας και του προλεταριάτου του χωριού, τότε όλη η αγροτιά θα αποτελούσε έναν αρκετά όμοιο τύπο νοικοκυρέων που τούς τσακίζει ή ανέχεια, κι ανάμεσά τους θα ξεχώριζαν μόνο οι τοκογλύφοι, θα ξεχώριζαν αποκλειστικά χάρη στις διαστάσεις της χρηματικής περιουσίας κι όχι χάρη στις διαστάσεις και τον τρόπο οργάνωσης της γεωργικής παραγωγής. Τέλος, από τα στοιχεία που αναλύσαμε πιο πάνω βγαίνει η σπουδαία θέση, ότι η ανεξάρτητη ανάπτυξη του εμπορικού και του τοκογλυφικού κεφαλαίου στο χωριό μας *επιβραδύνει* την αποσύνθεση της αγροτιάς. Όσο θα προχωρεί η ανάπτυξη του εμπορίου και θα φέρνει τό χωριό κοντά στην πόλη, θα εκτοπίζει τα πρωτόγονα αγροτικά παζάρια και θα υποσκάφτει τη μονοπωλιακή θέση του μαγαζάτορα του χωριού, όσο περισσότερο θα αναπτύσσονται οι ευρωπαϊκές κανονικές μορφές πίστωσης εκτοπίζοντας τον τοκογλύφο του χωριού τόσο μακρύτερα και βαθύτερα θα προχωρεί η αποσύνθεση της αγροτιάς. Τό κεφάλαιο των εύπορων αγροτών, που εκτοπίζεται από τό μικρεμπόριο και την τοκογλυφία, θα χρησιμοποιηθεί σε πιο πλατιές διαστάσεις στην παραγωγή, όπου αρχίζει να χρησιμοποιείται από τώρα κιόλας.

10) Άλλο σημαντικό φαινόμενο στην οικονομία του χωριού μας, που εμποδίζει την αποσύνθεση της αγροτιάς, είναι τα υπολείμματα της οικονομίας που στηρίζεται στην αγγαρεία, δηλαδή στην ξεπληρωμή με δουλιά. Η ξεπληρωμή με δουλιά στηρίζεται στην πληρωμή της δουλιάς με είδος, συνεπώς στην αδύναμη ανάπτυξη της εμπορευματικής οικονομίας. Η ξεπληρωμή με δουλιά προϋποθέτει κι απαιτεί ακριβώς την ύπαρξη του μεσαιού αγρότη, που δεν είναι πέρα για πέρα ευκατάστατος (γιατί διαφορετικά δε θα υπέκυπτε στο καθεστώς της ξεπληρωμής με δουλιά), αλλά που δεν είναι επίσης και προλετάριος (για να αναλάβει την υποχρέωση να ξεπληρώσει κάτι με δουλιά, πρέπει να έχει δικά του σύνεργα, πρέπει να είναι κάπως «καλοστέκουμένος» νοικοκύρης).

Λέγοντας πιο πάνω, ότι η αγροτική άστική τάξη είναι ο κύριος του σημερινού χωριού, κάναμε αφαίρεση αυτών των παραγόντων που επιβραδύνουν την αποσύνθεση: της οικονομικής υποδούλωσης, της τοκογλυφίας, της ξεπληρωμής με δουλιά κτλ. Στην πραγματικότητα, πολλές φορές οι αληθινοί κύριοι του σημερινού χωριού δεν είναι οι εκπρόσωποι της αγροτικής άστι-

κῆς τάξης, μά οἱ τοκογλύφοι τοῦ χωριοῦ καί οἱ γειτονικοὶ γαιοχῆμονες. Αὐτή ἡ ἀφαίρεση εἶναι ὥστόσο μιά μέθοδος πέρα γιά τήν δικαιολογημένην, γιατί διαφορετικά δέν μπορούμε νά μελετήσουμε τήν ἐσωτερική διάρθρωση τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων τῆς ἀγροτιάς. Ἐνδιαφέρει νά σημειώσουμε, ὅτι κι ὁ ναρόννικος χρησιμοποιοῦν αὐτή τήν μέθοδο, μόνο πού σταματᾷ στά μισά τοῦ δρόμου, χωρίς νά ὀλοκληρώνει τοὺς συλλογισμούς του. Μιλώντας γιά τὸ βάρος τῆς φορολογίας κλπ. στό βιβλίον του «Τά πεπρωμένα τοῦ καπιταλισμοῦ», ὁ κ. В. В. παρατηρεῖ, ὅτι γιά τοὺς λόγους αὐτοὺς «δέν ὑπάρχουν πιά» γιά τήν κοινότητα, γιά τή «μίρ», οἱ «φυσικές συνθήκες (sic!) ζωῆς» (287). Θαυμάσια. Ὅμως ὅλο τὸ ζήτημα εἶναι ἀκριβῶς ποιές εἶναι αὐτές οἱ «φυσικές συνθήκες», πού δέν ὑπάρχουν ἀκόμα γιά τὸ χωριό μας. Γιά ν' ἀπαντήσουμε σ' αὐτὸ τὸ ἐρώτημα, πρέπει νά μελετήσουμε τὸ καθεστῶς τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων μέσα στήν κοινότητα, ἀφοῦ πρῶτα ἀνασηκώσουμε, ἂν ἐπιτρέπεται ἡ ἔκφραση, τὰ ὑπολείμματα τῆς ἐποχῆς πρὶν ἀπὸ τὴν μεταρύθμιση, πού σκεπάζουν αὐτές τίς «φυσικές συνθήκες» τῆς ζωῆς τοῦ χωριοῦ μας. Ἄν ὁ κ. В. В. τὸ ἔκανε αὐτό, θά ἔβλεπε ὅτι τὸ καθεστῶς αὐτὸ τῶν ἀγροτικῶν σχέσεων δείχνει τήν πλέρια ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς, ὅτι ὅσο πληρέστερα παραμεριστοῦν ἡ οἰκονομικὴ ὑποδούλωση, ἡ τοκογλυφία, ἡ ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ κτλ. τόσο βαθύτερα θά προχωρήσει ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτιάς*. Πιὸ πάνω δείξαμε μὲ βάση τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμιστβο, ὅτι ἡ ἀποσύνθεση αὐτὴ εἶναι πιά τώρα γεγονός τετελεσμένο, ὅτι ἡ ἀγροτιά διασπάστηκε τελείως σὲ ἀντιτιθέμενες ὁμάδες.

* Μὲ τήν εὐκαιρία, μιλώντας γιά τὰ «Πεπρωμένα τοῦ καπιταλισμοῦ» τοῦ κ. В. В. καὶ συγκεκριμένα γιά τὸ VI κεφάλαιο ἀπ' ὅπου πήραμε τήν περικοπή, δέν μπορούμε νά μὴν πούμε ὅτι τὸ βιβλίον αὐτὸ ἔχει πολὺ καλὰ καὶ πολὺ σωστὲς σελίδες. Καὶ συγκεκριμένα οἱ σελίδες ὅπου ὁ συγγραφεὺς δὲ μιλά γιά τὰ «πεπρωμένα τοῦ καπιταλισμοῦ», ἢ καλύτερα δὲ μιλά καθόλου γιά τὸν καπιταλισμό, μά γιά τίς μεθόδους εἰσπραγῆς τῶν φόρων. Τὸ χαρακτηριστικὸ εἶναι ὅτι ὁ κ. В. В. δέν παρατηρεῖ παράλληλα τήν ἀδιάρρηκτη σχέση πού ὑπάρχει ἀνάμεσα σ' αὐτές τίς μεθόδους καὶ στὰ ὑπολείμματα τῆς οἰκονομίας πού στηρίζεται στήν ἀγγρατεία, πού (ὅπως θά δοῦμε παρακάτω) εἶναι ἱκανὸς νά τήν ἐξιδανικεύει.

Вытѣсненіе барщиннаго хозяйства капиталистическимъ въ современномъ русскомъ земледѣліи-*)

1.

За исходный пунктъ при разсмотрѣніи современной системы помѣщичьяго хозяйства необходимо взять тотъ строй этого хозяйства, который господствовалъ въ эпоху крѣпостного права. Сущность тогдашней хозяйственной системы состояла въ томъ, что вся земля дановой единицы земельнаго хозяйства, т. е. данной вотчины, раздѣлялась на барскую и крестьянскую; послѣдняя отдавалась въ надѣлъ крестьянамъ, которые (получая сверхъ того и другія средства производства — вапри-мѣръ, лѣсъ, иногда скотъ и т. п.) своимъ трудомъ и своимъ инвентаремъ обрабатывали ее, получая съ нея свое содержаніе. Продуктъ этого труда крестьянъ представлялъ изъ себя необходимый продуктъ, по терминологіи теоретической политической экономіи; необходимый — для крестьянъ, какъ дающій имъ средства къ жизни, — для помѣщика, какъ дающій ему рабочія руки; совершенно точно такъ же, какъ продуктъ, возмѣщающій пережвиную часть стоимости капитала, является необходимымъ продуктомъ въ капиталистическомъ обществѣ. Прибавочный же трудъ крестьянъ состоялъ въ обработкѣ ими тѣхъ же инвентаремъ помѣщичьей земли; продуктъ этого труда шлъ въ пользу помѣщика. Прибавочный трудъ отдѣлялся здѣсь, слѣдовательно, простоинственно отъ необходимаго: на помѣщика обрабатывали барскую землю, на себя — свои надѣлы; на помѣщика работали одни дни лѣдѣли, на себя — другіе. «Надѣлъ» крестьянина служилъ такимъ образомъ въ этомъ хозяйствѣ, какъ бы натуральною заработной платой (выражаясь примѣнительно къ современнымъ понятіямъ), или средствомъ обезпеченія помѣщика рабочими руками. «Собственное хозяйство крестьянъ на своемъ надѣлѣ было условіемъ помѣщичьяго хозяйства, имѣло цѣлью «обезпеченіе» не крестьянина — средствами къ жизни, а помѣщика — рабочими руками **).

*) Настоящая статья представляетъ отрывокъ изъ большаго исследования автора о развитіи капитализма въ Россіи. Ред.

**) Чрезвычайно рельефно характеризуетъ этотъ строй хозяйства А. Загеллардтъ въ своихъ «Письмахъ изъ деревни» (Спб. 1882, стр. 554). Онъ совершенно справедливо указываетъ, что крѣпостное хозяйство было известной правдивой и законченной системой, распорядителемъ которой былъ помѣщикъ, наставлявшій крестьянъ земледѣль и назначавшій ихъ на тѣ или на другія работы.

† Н сελίδи 96 τοῦ περιοδικοῦ «Νατσάλο» τεῦχος 3 τοῦ 1899, ὅπου δημοσιεύτηκαν τὰ πρῶτα 6 ὑποκεφάλαια τοῦ III κεφαλαίου ἀπὸ τὸ βιβλίον τοῦ В. I. Λένιν, «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία»

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ⁷⁸ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΑ ΤΩΝ ΓΑΙΟΧΤΗΜΟΝΩΝ ΑΠΟ
ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΓΓΑΡΕΙΑ
ΣΤΗΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Ἀπό τό νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη πρέπει τώρα νά περάσουμε στό νοικοκυριό τοῦ τσιφλικᾶ. Τό καθῆκον μας εἶναι νά ἐξετάσουμε στίς βασικές της γραμμές τή σημερινή κοινωνικο-οικονομική διάρθρωση τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ καί νά σκιαγραφήσουμε τό χαρακτήρα τῆς ἐξέλιξης αὐτῆς τῆς διάρθρωσης μετά τή μεταρύθμιση.

Ι. ΤΑ ΒΑΣΙΚΑ ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΓΓΑΡΕΙΑ

Στήν ἐξέταση τοῦ σημερινοῦ συστήματος τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ πρέπει νά πάρουμε σάν ἀφετηρία τή διάρθρωση αὐτοῦ τοῦ νοικοκυριοῦ, πού κυριαρχοῦσε στήν ἐποχή τῆς δουλοπαροικίας. Ἡ οὐσία τοῦ τοτινοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος ἦταν, ὅτι ὅλη ἡ γῆ μιᾶς δοσμένης μονάδας γεωργικοῦ νοικοκυριοῦ, δηλαδή ἑνός δοσμένου τσιφλικιοῦ, χωριζόταν σέ γῆ τοῦ ἀφέντη καί σέ γῆ τῶν ἀγροτῶν. Ἡ τελευταία δινόταν σάν γεωργικός κλῆρος στους ἀγρότες, πού (παίρνοντας ἐκτός ἀπ' αὐτή καί ἄλλα μέσα παραγωγῆς, λογουχάρη δάσος, κάποτε ζῶα κτλ.) μέ τή δουλειά τους καί τά σύνεργά τους τήν καλλιεργοῦσαν, ἀποκομίζοντας ἀπ' αὐτήν τά μέσα γιά τή συντήρησή τους. Τό προϊόν αὐτῆς τῆς δουλειᾶς τῶν ἀγροτῶν ἀποτελοῦσε τό ἀναγκαῖο προϊόν, σύμφωνα μέ τήν ὁρολογία τῆς θεωρητικῆς πολιτικῆς οἰκονομίας· ἀναγκαῖο γιά τοὺς ἀγρότες, γιατί τοὺς ἔδινε τοὺς πόρους ζωῆς, ἀναγκαῖο γιά τόν τσιφλικᾶ γιατί τοῦ ἔδινε

ἐργατικά χέρια, ὅπως ἀκριβῶς τό προϊόν πού ἀναπληρώνει τό μεταβλητό μέρος τῆς ἀξίας τοῦ κεφαλαίου εἶναι ἀναγκαῖο προϊόν στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία. Ἡ πρόσθετη ἐργασία τῶν ἀγροτῶν ἦταν ἡ καλλιέργεια, μέ τά ἴδια ἀκριβῶς συνεργα. τῆς γῆς τοῦ τσιφλικᾶ. Τό προϊόν αὐτῆς τῆς δουλιᾶς πῆγαινε γιά τόν τσιφλικά. Ἐπομένως, ἡ πρόσθετη ἐργασία ξεχώριζε ἐδῶ τοπικά ἀπό τήν ἀναγκαῖα: γιά τόν τσιφλικά οἱ ἀγρότες καλλιεργοῦσαν τή γῆ τοῦ ἀφέντη, γιά τόν ἑαυτό τους, τόν γεωργικό τους κλῆρο· ἄλλες μέρες τή βδομάδα δούλευαν γιά τόν τσιφλικά κι ἄλλες γιά τόν ἑαυτό τους. Ὁ «γεωργικός κλῆρος» τοῦ ἀγρότη χρησίμευε, ἔτσι, σ' αὐτό τό νοικοκυριό σάν πληρωμή τοῦ μεροκάματου σέ εἶδος (γιά νά ἐκφραστοῦμε σύμφωνα μέ τίς σημερινές ἐννοιες) ἢ σάν μέσο γιά τήν ἐξασφάλιση τοῦ τσιφλικᾶ μέ ἐργατικά χέρια. Τό «ἀτομικό» νοικοκυριό τῶν ἀγροτῶν πάνω στόν γεωργικό τους κλῆρο ἦταν ὅρος τοῦ τσιφλικᾶ δικοῦ νοικοκυριοῦ, καί δέν εἶχε σκοπό «νά ἐξασφαλίσει» πόρους ζωῆς στούς ἀγρότες, ἀλλά ἐργατικά χέρια στόν τσιφλικά*.

Αὐτό ἀκριβῶς τό σύστημα οἰκονομίας τό ὀνομάζουμε οἰκονομία πού στηρίζεται στήν ἀγγαρεία. Εἶναι φανερό ὅτι γιά νά ἐπικρατήσει ἔπρεπε νά ὑπάρχουν οἱ παρακάτω ἀπαραίτητοι ὅροι: πρῶτο, ἡ κυριαρχία τῆς φυσικῆς οἰκονομίας. Τό φεουδαρχικό τσιφλικί ἔπρεπε νά εἶναι ἓνα αὐτοδύναμο, κλειστό σύνολο, πού νά ἔχει πολύ χαλαρές σχέσεις μέ τόν ὑπόλοιπο κόσμο. Ἡ παραγωγή σιτηρῶν γιά πούληση ἀπό τοὺς τσιφλικάδες, πού ἀναπτύχθηκε ἰδιαίτερα στά τελευταῖα χρόνια τῆς δουλοπαροικίας, ἦταν κιόλας ὁ προάγγελος τῆς ἀποσύνθεσης τοῦ παλιοῦ καθεστώτος. Δεύτερο, γιά τήν οἰκονομία αὐτή ἦταν ἀπαραίτητο νά παραχωροῦνται στόν ἄμεσο παραγωγό μέσα παραγωγῆς γενικά καί γῆ εἰδικά. Κι ὄχι μόνο αὐτό. Ὁ παραγωγός ἔπρεπε νά εἶναι δεμένος μέ τή γῆ, γιατί διαφορετικά ὁ τσιφλικάς δέν ἦταν ἐξασφαλισμένος μέ ἐργατικά χέρια. Συνεπῶς, οἱ μέθοδοι εἰσπραξίας τοῦ ὑπερπροϊόντος στήν οἰκονομία, πού στηρίζεται στήν ἀγγαρεία, καί στήν κεφαλαιοκρατική οἰκονομία εἶναι διαμετρικά ἀντίθετες μεταξύ τους: ἡ πρώτη στηρίζεται στήν παραχώρηση γῆς στόν παραγωγό, ἡ δεύτερη — στόν ἀποχωρισμό τοῦ παραγω-

* Ἐξαιρετικά ἀνάγλυφα χαρακτηρίζει τή διάρθρωση αὐτή τῆς οἰκονομίας ὁ Α. Ἐνγκελγκάρντ στά «Γράμματα ἀπό τό χωριό» (Πετρούπολη, 1885, σελ. 556–557). Ὁ Ἐνγκελγκάρντ τονίζει πολύ σωστά ὅτι ἡ δουλοπαροικιακή οἰκονομία ἦταν ὡς ἓνα βαθμό ἄρτιο καί ὁλοκληρωμένο σύστημα, κάτω ἀπ' τή διεύθυνση τοῦ τσιφλικᾶ, πού παραχωροῦσε στοὺς ἀγρότες γῆ καί τοὺς τοποθετοῦσε στή μιά ἢ στήν ἄλλη δουλιά.

γοῦ ἀπό τή γῆ*. Τρίτο, ὅρος αὐτοῦ τοῦ συστήματος οἰκονομίας εἶναι ἡ προσωπική ἐξάρτηση τοῦ ἀγρότη ἀπό τόν τσιφλικά. Ἄν ὁ τσιφλικάς δέν εἶχε ἄμεση ἐξουσία πάνω στό ἄτομο τοῦ ἀγρότη, δέ θά μπορούσε ν' ἀναγκάσει νά δουλεύει γιά λογαριασμό του ἓναν ἄνθρωπο πού ἔχει δική του γῆ καί δικό του νοικοκυριό. Συνεπῶς χρειάζοταν «ἐξωοικονομικός ἐξαναγκασμός», ὅπως λέει ὁ Μάρξ, χαρακτηρίζοντας αὐτό τό οἰκονομικό καθεστῶς (πού τό κατατάσσει, ὅπως τονίσαμε κιόλας πῶς πάνω, στήν κατηγορία τῆς γαιοπροσόδου πού πληρώνεται μέ ἐργασία. «Das Kapital», III, 2, 324)⁸⁰. Οἱ μορφές κι ὁ βαθμός αὐτοῦ τοῦ ἐξαναγκασμοῦ μποροῦν νά εἶναι οἱ πῶς διαφορετικές: ἀπό μιά κατάσταση πού ὁ ἀγρότης εἶναι δουλοπάροικος ὡς τήν κατάσταση ὅπου ὁ ἀγρότης δέν ἔχει πλήρη δικαιώματα ἐξαιτίας τῆς κάστας πού ἀνήκει. Τέλος, τέταρτο, ὅρος καί συνέπεια τοῦ συστήματος οἰκονομίας πού περιγράψαμε, ἦταν ἡ ἐξαιρετικά χαμηλή καί ἀποτελεσματικὴν στάθμη τῆς τεχνικῆς, γιατί ἡ ἐκμετάλλευση τῶν νοικοκυριῶν βρισκόταν στά χέρια τῶν μικρῶν ἀγροτῶν, πού τοὺς τσάκιζε ἡ ἀνέχεια καί τοὺς ταπεινῶνε ἡ προσωπική ἐξάρτηση καί τό πνευματικό σκοτάδι.

II. Ο ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΓΓΑΡΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Τό σύστημα τῆς οἰκονομίας πού στηριζόταν στήν ἀγγαρεία ὑποσκάφτηκε μέ τήν κατάργηση τῆς δουλοπαροικίας. Ὑποσκάφτηκαν ὅλες οἱ κύριες βάσεις αὐτοῦ τοῦ συστήματος: ἡ φυσική οἰκονομία, ὁ κλειστός κι αὐτάρκης χαρακτήρας τοῦ τσιφλικᾶδικοῦ νοικοκυριοῦ, ἡ στενή σύνδεση ἀνάμεσα στά διάφορα στοιχεῖα του, ἡ ἐξουσία τοῦ τσιφλικᾶ πάνω στοὺς ἀγρότες. Τό ἀγροτικό νοικοκυριό ξεχώρισε ἀπό τό τσιφλικᾶδικο.

* Ἀπαντώντας στόν Χένρι Τζόρτζ, πού ἔλεγε ὅτι ἡ ἀπαλλοτρίωση τῆς μάζας τοῦ πληθυσμοῦ εἶναι ἡ μεγάλη καί καθολική αἰτία τῆς φτώχειας καί τῆς καταπίεσης, ὁ Ἐνγκελς ἔγραψε τό 1887: «Ἱστορικά αὐτό δέν εἶναι ἀπόλυτα σωστό... Στό Μεσαίωνα ἡ πηγή τῆς φεουδαρχικῆς ἐκμετάλλευσης δέν ἦταν ὁ ἀποχωρισμός (expropriation) τοῦ λαοῦ ἀπό τή γῆ, μά ἀντίθετα, τό δέσιμό του (appropriation) στή γῆ. Ὁ ἀγρότης διατηροῦσε τή γῆ του, μά ἦταν δεμένος σ' αὐτήν σάν δουλοπάροικος καί ἦταν ἀναγκασμένος νά πληρώνει τό γαιοχτήμονα μέ δουλιά ἢ μέ προϊόντα» [«The condition of the working class in England in 1844». New York, 1887, Preface, p. III («Ἡ κατάσταση τῆς ἐργατικῆς τάξης στήν Ἀγγλία τό 1844». Νέα Ὑόρκη, 1887. Πρόλογος, σελ. III. Ἡ Σύντ.)].

Ὁ ἀγρότης ἔπρεπε νά ἐξαγοράσει τή γῆ του γιά νά γίνει ἀπόλυτη ἰδιοκτησία του, ὁ τσιφλικάς ἔπρεπε νά περάσει στό κεφαλαιοκρατικό σύστημα οἰκονομίας, πού στηρίζεται, ὅπως σημειώσαμε πρωτότερα, σέ διαμετρικά ἀντίθετες βάσεις. Ἐνα τέτιο ὅμως πέρασμα σέ ἕνα τελείως διαφορετικό σύστημα δέν μπορούσε φυσικά νά γίνει μεμιᾶς, καί δέν μπορούσε γιά δύο διαφορετικούς λόγους. Πρῶτα, δέν ὑπῆρχαν ἀκόμα οἱ ὅροι πού ἀπαιτοῦνται γιά τήν κεφαλαιοκρατική παραγωγή. Χρειαζόταν ἡ τάξη τῶν ἀνθρώπων, πού ἔχουν συνηθίσει στή μισθωτή δουλιά, χρειαζόταν ἡ ἀντικατάσταση τῶν σύνεργων τοῦ ἀγρότη μέ σύνεργα τοῦ τσιφλικᾶ. Χρειαζόταν νά ὀργανωθεῖ ἡ γεωργία ὅπως κάθε ἄλλη ἐμποροβιομηχανική ἐπιχείρηση κι ὄχι σάν ἀρχοντική ἀπασχόληση. Ὅλοι αὐτοί οἱ ὅροι μπορούσαν νά διαμορφωθοῦν μόνο σιγά-σιγά καί οἱ προσπάθειες πού ἔκαναν μερικοί τσιφλικάδες τόν πρῶτο καιρό μετά τή μεταρύθμιση, νά παραγγεῖλουν ἀπό τό ἐξωτερικό μηχανές, ἀκόμα κι ἐργάτες, δέν μπορούσαν παρά νά καταλήξουν σέ πλέρια χρεωκοπία. Ἄλλη αἰτία, πού ἔκανε ἀδύνατο νά γίνει μεμιᾶς τό πέρασμα στόν κεφαλαιοκρατικό τρόπο ὀργάνωσης τῆς ἐπιχείρησης, ἦταν ὅτι τό παλιό σύστημα οἰκονομίας πού στηριζόταν στήν ἀγγαρεία, εἶχε μονάχα ὑποσκαφτεῖ, μά δέν εἶχε ἐξαλειφθεῖ ὀριστικά. Τό νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη δέν εἶχε ξεχωρίσει ὁλότελα ἀπό τό νοικοκυριό τῶν τσιφλικάδων, γιατί στά χέρια τῶν τελευταίων παράμειναν πολὺ οδισώδη κομμάτια τῶν κλήρων τῶν ἀγροτῶν: τὰ «ὀτρέζκι», τὰ δάση, τὰ λιβάδια, οἱ ποτίστρες, τὰ βοσκοτόπια κλπ. Χωρίς αὐτά τὰ κομμάτια γῆς (ἢ τή δουλεία κτήματος*) οἱ ἀγρότες δέν ἦταν καθόλου σέ θέση νά ἔχουν ἀνεξάρτητο νοικοκυριό καί οἱ τσιφλικάδες εἶχαν ἔτσι τή δυνατότητα νά συνεχίζουν τό παλιό σύστημα οἰκονομίας μέ τή μορφή τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά. Παράμεινε ἐπίσης καί ἡ δυνατότητα τοῦ «ἐξωοικονομοικοῦ ἐξαναγκασμοῦ»: τό καθεστῶς τῶν προσωρινῶν ὑποχρεώσεων⁸¹, ἡ ἀλληλέγγυα εὐθύνη, ἡ σωματική ποινὴ γιά τόν ἀγρότη, ἡ χρησιμοποίησή του σέ δημόσια ἔργα κλπ.

Ἔτσι λοιπόν ἡ κεφαλαιοκρατική οἰκονομία δέν μπορούσε νά ἐμφανιστεῖ μεμιᾶς καί ἡ οἰκονομία πού στηριζόταν στήν ἀγγα-

* «Δουλεία κτήματος» λατινικά: «servitus», νομικός ὅρος πού στήν ἀρχαία, τή φεουδαρχική καί τήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία καθορίζει τό δικαίωμα χρήσης ξένης περιουσίας μέσα σέ ὀρισμένα πλαίσια ἢ τόν περιορισμό τοῦ ἰδιοκτητή μέσα σέ καθορισμένες σχέσεις. Λχ. γιά τό πέρασμα τρεχομένων νερῶν ἢ ἐνός δρόμου μέσα ἀπό τό χεῖμα τοῦ γείτονα κλπ. Σημ. μστ.

ρεία δέν μπορούσε νά ἐξαφανιστεῖ μεμιᾶς. Συνεπῶς, τό μόνο σύστημα οἰκονομίας πού μπορούσε νά ὑπάρχει ἦταν τό μεταβατικό σύστημα, τό σύστημα πού συγκέντρωνε τὰ γνωρίσματα καί τοῦ συστήματος πού στηριζόταν στήν ἀγγαρεία καί τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συστήματος. Καί πραγματικά, ἡ διάρθρωση τοῦ νοικοκυριοῦ τῶν τσιφλικάδων μετά τή μεταρύθμιση χαρακτηρίζεται ἀκριβῶς ἀπ' αὐτά τὰ γνωρίσματα. Παρά τήν ἀπειρη ποικιλία τῶν μορφῶν πού χαρακτηρίζει τή μεταβατική ἐποχή, ἡ οἰκονομική ὀργάνωση τοῦ σύγχρονου τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ συνοψιζόταν σέ δύο βασικά συστήματα μέ τοὺς πιό διαφορετικούς συνδυασμούς, καί συγκεκριμένα στό σύστημα τῆς *ξεπληρωμῆς μέ δουλιά** καί στό *κεφαλαιοκρατικό* σύστημα. Τό πρῶτο συνίσταται στήν καλλιέργεια τῆς γῆς μέ σύνεργα τῶν ἀγροτῶν ἀπό τὰ γύρω. Ἡ μορφή τῆς πληρωμῆς δέν ἀλλάζει τήν οὐσία αὐτοῦ τοῦ συστήματος (ἀδιάφορο ἂν θᾶναι πληρωμὴ σέ χρήμα, ὅπως στή μίσθωση μέ τό κομμάτι, ἢ πληρωμὴ μέ προϊόν, ὅπως στό μισακάρικο, ἢ πληρωμὴ μέ χωράφια ἢ μέ διάφορα ἄλλα χτήματα, ὅπως στήν ξεπληρωμὴ μέ δουλιά μέ τή στενὴ σημασία τῆς λέξης). Πρόκειται γιά μιὰ καθαρὴ ἐπιβίωση τῆς οἰκονομίας πού στηρίζεται στήν ἀγγαρεία** κι ὁ χαρακτηρισμός, πού δόθηκε πιὸ πάνω στήν οἰκονομία αὐτή, μπορεῖ νά ἰσχύει σχεδόν ὁλοκληρωτικά καί γιά τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά (ἡ μοναδικὴ ἐξαίρεση εἶναι ὅτι σέ μιὰ ἀπὸ τίς μορφές τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά ἀτονεῖ ἕνας ἀπὸ τοὺς ὅρους τῆς οἰκονομίας πού στηρίζεται στήν ἀγγαρεία καί συγκεκριμένα: βλέπουμε στή δουλιά μέ τό κομμάτι πῶς, ἀντί

* Ἀντικαθιστοῦμε τώρα τόν ὅρο «ἀγγαρεία» μέ τόν ὅρο «ξεπληρωμὴ μέ δουλιά», γιατί ἡ τελευταία ἐκφραση ἀντιστοιχεῖ περισσότερο στίς σχέσεις μετά τή μεταρύθμιση καί ἔχει πιὰ πολιτογραφηθεῖ στή φιλολογία μας.

** Νά ἕνα παράδειγμα πολὺ παραστατικό: «Στίς νύτιες ἐπαρχίες τοῦ νομοῦ Ἐλέτς (κυβερνεῖο Ὀριόλ), — γράφει ἕνας συνεργάτης τῆς Διεύθυνσης γεωργίας, — στά μεγάλα τσιφλικάδικα νοικοκυριά, πλὴν στήν καλλιέργεια τῆς γῆς ἀπὸ ἐργάτες πού μισθώνονται γιά ἕνα χρόνο, σημαντικό μέρος τῆς γῆς καλλιεργεῖται ἀπὸ τοὺς ἀγρότες ἐναντί τῆς γῆς πού τοὺς δίνεται μέ νοίκι. Οἱ πρόην δουλοπάροικοι ἐξακολουθοῦν νά μισθώνουν γῆ ἀπὸ τοὺς πρόην τσιφλικάδες τους καί σ' ἀντάλλαγμα καλλιεργοῦν τή γῆ τους. Τὰ χωριά αὐτά ἐξακολουθοῦν νά λέγονται „ἀγγαρικά“ τοῦ τάδε τσιφλικᾶ» (Σ. Α. Κορολένκο, «Ἡ ἐλεύθερη μισθωτὴ ἐργασία κλπ.», σελ. 118). Ἡ ἀκόμα: «Στό τσιφλικί μου, — γράφει ἄλλος τσιφλικάς, — ὅλες οἱ δουλιές γίνονται ἀπὸ τοὺς πρόην ἀγρότες μου (8 χωριά, περίπου 600 ἄτομα) πού παίρνουν σ' ἀντάλλαγμα βοσκή γιά τὰ ζῶα (ἀπὸ 2000 ὠς 2500 ντεσ.). Οἱ ἐργάτες πού μισθώνονται γιά ἕνα ὀρισμένο χρονικὸ διάστημα κάνουν μόνο τό πρῶτο ὄργωμα καί τή σπορά μέ σπαρτικές μηχανές» (ibid., σελ. 325. Ἀπὸ τό νομὸ Καλούγκας).

νά πληρώνεται ή εργασία σέ είδος πληρώνεται σέ χρήμα). Τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα συνίσταται στή μίσθωση εργατών (γιά ένα χρόνο, γιά όρισμένο χρονικό διάστημα, γιά μιá μέρα κλπ.), πού καλλιεργούν τή γή μέ σύνεργα τοῦ ιδιοκτήτη. Τά συστήματα πού ἀναφέρουμε περιπλέκονται στήν πραγματικότητα μέ τόν πιό πολύμορφο καί παράξενο τρόπο: στά περισσότερα τσιφλικάδικα χτήματα συνδυάζονται καί τά δύο συστήματα, πού ἐφαρμόζονται σέ διάφορες δουλιές τοῦ νοικοκυριοῦ*. Εἶναι ἀπόλυτα φυσικό ὅτι ὁ συνδυασμός τόσο ἐτερογενῶν καί μάλιστα ἀντίθετων συστημάτων οἰκονομίας ὁδηγεῖ, στήν πράξη, σέ μιá ὁλόκληρη σειρά βαθύτατες καί πολυσύνθετες συγκρούσεις καί ἀντιφάσεις, εἶναι πολύ φυσικό ὅτι κάτω ἀπό τήν πίεση αὐτῶν τῶν ἀντιφάσεων καταστρέφονται μιá ὁλόκληρη σειρά νοικοκυρεοί κλπ. Ὅλα αὐτά εἶναι φαινόμενα πού χαρακτηρίζουν κάθε μεταβατική ἐποχή.

Ἄν θέσουμε τό ἐρώτημα, ποιá εἶναι συγκριτικά ή ἐξάπλωση τῶν δύο συστημάτων, θά χρειαστεῖ νά ποῦμε πρῶτ' ἀπ' ὅλα ὅτι δέν ὑπάρχουν ἀκριβῆ στατιστικά στοιχεῖα γι' αὐτό τό ζήτημα. καί εἶναι ἀκόμα ζήτημα ἂν θά μπορούσαν νά συγκεντρωθοῦν: γιά τό σκοπό αὐτό θά χρειαζόταν νά ὑπολογιστοῦν ὄχι μονάχα ὅλα τά χτήματα, μά κι ὅλες οἱ οἰκονομικές πράξεις σ' ὅλα τά χτήματα. Στοιχεῖα ὑπάρχουν μόνο κατά προσέγγιση, μέ τή μορφή γενικοῦ χαρακτηρισμοῦ τῶν διαφορῶν περιῶχων, ἀνάλογα μέ τό ἂν ἐπικρατεῖ τό ένα ἢ τό ἄλλο σύστημα. Τέτια στοιχεῖα σέ συνοπτική μορφή γιά ὅλη τή Ρωσία ὑπάρχουν στήν ἐκδοση τῆς διεύθυνσης γεωργίας, πού τήν ἀναφέραμε πιό πάνω: «Ἡ ἐλεύθερη μισθωτή εργασία κλπ.». Ὁ κ. Ἄνενσκι ἐφτιαξε μέ βάση αὐτά τά στοιχεῖα ένα πολύ παραστατικό σχεδιάγραμμα, πού δείχνει πόσο εἶναι διαδομένα τά δύο συστήματα («Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν κλπ.»⁸², I, 170). Παραθέτουμε αὐτά τά στοιχεῖα μέ τή μορφή ἑνός πίνακα, συμπληρώνοντάς τον μέ τίς πληροφορίες γιά τήν ἔκταση τῶν καλλιεργούμενων ιδιοκτητῶν

* «Τά περισσότερα νοικοκυριά τά ἐκμεταλλεύονται μέ τέτιο τρόπο, ὥστε τό κάθε κομμάτι γῆς, ἔστω καί τό πιό ἀσήμαντο, νά καλλιεργεῖται ἀπό ἀνθρώπους πού ἔχουν δικά τους σύνεργα, ἀπό ἐργάτες πού μισθώνονται γιά ένα χρόνο κι ἀπό ἄλλους ἐργάτες, ἐνῶ ὅλη ή υπόλοιπη γή νά δίνεται στοὺς ἀγρότες γιά καλλιέργεια ἢ μισακάρικα ἢ ἐναντι γῆς ἢ ἐναντι χρημάτων» («Ἡ ἐλεύθερη μισθωτή εργασία», ibid., 96). . . «Στά περισσότερα χτήματα ὑπάρχουν ταυτόχρονα σχεδόν ὅλοι οἱ τρόποι μίσθωσης ἢ πολλοί ἀπ' αὐτούς» (δηλαδή μέθοδοι «ἐφοδιασμοῦ τοῦ νοικοκυριοῦ μέ ἐργατική δύναμη»). «Ἡ ἀγροτική καί ή δασική οἰκονομία τῆς Ρωσίας». Ἐκδ. τῆς διεύθυνσης γεωργίας γιά τήν ἐκθεση τοῦ Σικάγου. Πετρούπολη. 1893, σελ. 79.

γαιῶν στήν περίοδο 1883–1887 (σύμφωνα μέ τή «Στατιστική τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας». IV. Ἡ μέση σοδιά στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία στήν πενταετία 1883–1887. Πετρούπολη, 1888)*.

| Ὅμαδες κυβερνεῖων μέ βάση τό ἐπικρατέστερο σύστημα οἰκονομίας πού ἐφαρμόζουν οἱ γαιοχῆτες | Ἀριθ. κυβερνεῖων στή μαυρόχωμη ζώνη | σὴν μή μαυρόχωμη ζώνη | ὅλο | Σύνολο καλλιεργούμενων ἐκτάσεων μέ ὅλα τά δημητριακά καί μέ πατάτες σέ ιδιοχῆτες γαῖες (σέ χιλ. ντεσ.) |
|---|-------------------------------------|-----------------------|-----|--|
| I. Κυβερνεῖα ὅπου εἶναι ἐπικρατέστερο τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα | 9 | 10 | 19 | 7 407 |
| II. Κυβερνεῖα ὅπου εἶναι ἐπικρατέστερο τό μικτό σύστημα. | 3 | 4 | 7 | 2 222 |
| III. Κυβερνεῖα ὅπου εἶναι ἐπικρατέστερο τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά. | 12 | 5 | 17 | 6 281 |
| Σύνολο | 24 | 19 | 43 | 15 910 |

Λοιπόν, ἂν στά καθαρῶς ρωσικά κυβερνεῖα εἶναι ἐπικρατέστερη ή ξεπληρωμή μέ δουλιά, πρέπει νά παραδεχτοῦμε ὅτι σήμερα στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία εἶναι γενικά ἐπικρατέστερο τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα ἐκμετάλλευσης τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ. Συνάμα, ὁ δικός μας πίνακας δέν ἐκφράζει καθόλου πλέρια αὐτῇ τῇ ὑπεροχῇ, γιατί στήν I ὁμάδα τῶν κυβερνεῖων ὑπάρχουν κυβερνεῖα ὅπου δέν ἐφαρμόζεται καθόλου ή ξεπληρωμή μέ δουλιά (λχ. στά κυβερνεῖα τῆς Βαλτικῆς), ἐνῶ στήν III ὁμάδα δέν ὑπάρχει κανένα κυβερνεῖο καί ἴσως οὔτε ένα μεγάλο ἀγρόχτημα πού νά τό ἐκμεταλλεύεται ὁ νοικοκύρης του, ὅπου

* Ἀπό τά 50 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας ἐξαιροῦνται τά κυβερνεῖα Ἀρχάγγελου, Βόλογντα, Ὀλόνετς, Βιάτκα, Πέρμ, Ὁρενμπούργκ καί Ἀστραχάν, ὅπου τό 1883–1887 ὑπῆρχαν συνολικά 562 χιλ. ντεσ. καλλιεργούμενης ἔκτασης ιδιοκτητῶν γαιῶν μέσα σ' ένα σύνολο ἀπό 16 472 χιλ. ντεσ. τέτιας καλλιεργούμενης ἔκτασης τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας. — Στήν ὁμάδα I περιλήφθηκαν τά παρακάτω κυβερνεῖα: τά τρία τῆς περιοχῆς τῆς Βαλτικῆς, τά 4 δυτικά (Κόβνο, Βίλνας, Γκρόντο καί Μίνσκ), τά 3 νοτιοδυτικά (Κιέβου, Βολινίας καί Ποντόλσκ), τά 5 νότια (Χερσώνας, Ταυρίδας, Βεσσαραβίας, Αἰκατερινοσλάβ καί Ντόν), ένα νοτιοανατολικό (Σαράτοφ), ὕστερα, τά κυβερνεῖα Πετρούπολης, Μόσχας καί Γιαροσλάβλ. Στή II ὁμάδα: τά κυβερνεῖα Βίτεμσκ, Μογκιλιόφ, Σμολένσκ, Καλούγκας, Βορόνεζ, Πολτάβα καί Χαρκόβου. Στήν III ὁμάδα περιλήφθηκαν τά ὑπόλοιπα κυβερνεῖα. — Γιά μεγαλύτερη ἀκρίβεια θά ἔπρεπε νά ἀφαιρεθοῦν ἀπό τή συνολική καλλιεργούμενη ἔκταση τῶν ιδιοκτητῶν γαιῶν οἱ καλλιεργούμενες ἐκτάσεις πού ἀνήκουν στοὺς μισθωτές, δέν ὑπάρχουν ὅμως τέτιοι εἰδους στοιχεῖα. Ἄς σημειωθεῖ, ὅτι μιá τέτια διόρθωση εἶναι ζήτημα ἂν θά ἄλλαζε τό συμπέρασμά μας γιά τήν ἐπικράτηση τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συστήματος, γιατί στή μαυρόχωμη ζώνη μισθώνεται μεγάλο μέρος τῶν ιδιοκτητῶν γαιῶν καί στά κυβερνεῖα αὐτῆς τῆς ζώνης ἐπικρατεῖ τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά.

III. Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΞΕΠΛΗΡΩΜΗΣ ΜΕ ΔΟΥΛΙΑ

Όπως σημειώσαμε πιο πάνω, τά είδη της ξεπληρωμής με δουλιά είναι εξαιρετικά ποικιλόμορφα. Κάποτε οί άγρότες μισθώνονται με χρήματα για νά καλλιεργήσουν με δικά τους σύνεργα τή γή τοῦ γαιοχτήμονα — είναι ή λεγόμενη «μίσθωση με τό κομμάτι» ή «πληρωμή κατά ντεσιατίνα»*, ή «κυκλική» καλλιέργεια**⁸³ (δηλαδή ή καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας άνοιξιάντικων καί μιᾶς ντεσιατίνας χειμωνιάτικων σπαρτῶν) κτλ. Κάποτε οί άγρότες δανείζονται στάρι ή χρήματα κι άναλαβαίνουν τήν ὑποχρέωση νά ξεπληρώσουν με δουλιά είτε ὅλο τό χρέος, είτε τούς τόκους τοῦ χρέους***. Στή μορφή αὐτή φαίνεται πεντακάθαρα τό γνώρισμα πού χαρακτηρίζει τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς με δουλιά γενικά, καί συγκεκριμένα ὁ ὑποδουλωτικός, ὁ τοκογλυφικός χαρακτήρας μιᾶς τέτιας μίσθωσης για δουλιά. Κάποτε οί άγρότες δουλεύουν «για τήν άγροζημία» (δηλαδή ὑποχρεώνονται νά ξεπληρώσουν με δουλιά τό πρόστιμο πού καθορίζει ὁ νόμος για τήν άγροζημία), δουλεύουν ἀπλῶς «ἀπό φιλότιμο» (σύγκρινε Ένγκελγκάρντ, I. c., σελ. 56), δηλαδή δωρεάν, για ἓνα κέρασμα, για νά μή χάσουν άλλες εὐκαιρίες για «μεροκάματα» στό γαιοχτήμονα. Τέλος, πολύ διαδομένη είναι ή ξεπληρωμή με δουλιά για γή, είτε με τή μορφή τοῦ μισακάρικου, είτε με τήν άμεση μορφή τῆς δουλιᾶς για τή γή, για τά λιβάδια κλπ. πού νοικιάστηκαν στοῦς άγρότες.

Έκτός ἀπ' αὐτό πολύ συχνά ή πληρωμή για τή μισθωνόμενη γή παίρνει τίς πιο ποικίλες μορφές, πού κάποτε μάλιστα συνδυάζονται ὅλες μαζί, ἔτσι πού πλάι στή χρηματική πληρωμή νά ὑπάρχει καί ή πληρωμή με προϊόντα καί ή «ξεπληρωμή με δουλιά». Νά δυό παραδείγματα: για κάθε ντεσιατίνα πρέπει ὁ άγρότης νά καλλιεργήσει 1 1/2 ντεσ. καί νά δώσει 10 αὐγά + 1 κότα + 1 γυναικεῖο μεροκάματο. Για 43 ντεσ. άνοιξιάντικες καλλιέργειες, πρέπει νά δώσει ἀπό 12 ρούβλια καί για 51 ντεσ. χειμωνιάτικες ἀπό 16 ρούβλια σέ χρῆμα κατά ντεσ. + ν' άλωνίσει ὀρισμένες θημωνιές βρώμη, 7 θημωνιές γκρετσίχα καί 20 θη-

* «Σύλλογή στατιστικῶν στοιχείων για τό κυβερνεῖο Ριαζάν».

** Ένγκελγκάρντ, I. c.

*** «Σύλλογή στατιστικῶν στοιχείων για τό κυβερνεῖο Μόσχα», τόμ. V, μέρος I, Μόσχα, 1879, σελ. 186-189. Αναφέρουμε τίς πηγές μόνο για παράδειγμα. Όλη ή φιλολογία για τό νοικοκυριό τῶν άγροτῶν καί τῶν γαιοχτημόνων περιέχει ἓνα σωρό στοιχεία αὐτοῦ τοῦ εἶδους.

μωνιές σίκαλη + νά ρίξει από τούς σταύλους του σέ 5 τουλάχιστα ντεσιατίνες τής γής πού μίσθωσε, 300 κάρα κοπριά στήν ντεσιατίνα. (Κάρισεφ, «Γαιομισθώσεις», σελ. 348). Έδω άκόμα καί ή κοπριά τών άγροτών γίνεται συστατικό μέρος του νοικοκυριού του γαιοχτήμονα! Τήν έξάπλωση καί τήν πολυμορφία τής ξεπληρωμής μέ δουλιά τή δείχνουν κιόλας καί οι άφθονες όρολογίες πού υπάρχουν γι' αυτή: ότραμπότκι, ότμπούτσι, ότμπούτκι, μπάρστσινα, μπασαρίνκα, ποσόμπκα, πάνστσινα, πόστουποκ, βίεμκα κτλ. (ibid., 342). Έκτός άπ' αυτό ό άγρότης όποχρεώνεται κάποτε νά κάνει «όποια δουλιά προστάζει ό γαιοχτήμονας» (ibid., 346), όποχρεώνεται γενικά «νά ύπακούει» σ' αυτόν, νά τόν «άκούει», νά τόν «βοηθά». Η ξεπληρωμή μέ δουλιά «άγκαλιάζει όλο τόν κύκλο τών έργασιών τής ζωής στό χωριό. Μ' αυτήν γίνονται όλες οι άγροτικές δουλιές γιά τήν καλλιέργεια τών χωραφιών καί τή συγκομιδή τών σιτηρών καί του χόρτου, ό έφοδιασμός μέ ξύλα καί ή μεταφορά φορτίων» (346-347), μ' αυτήν έπισκευάζονται οι στέγες καί τά τζάκια (354, 348) καί όποχρεώνονται οι άγρότες νά φέρουν κότες καί αυγά (ibid.). Ό έρευνητής του νομού Γντόβσκ του κυβερνείου Πετρούπολης λέει πολύ σωστά, ότι υπάρχουν μορφές ξεπληρωμής μέ δουλιά πού έχουν «τόν παλιό — πρίν από τή μεταρρύθμιση — χαρακτήρα τής άγγαρείας» (349)*.

Έξαιρετικά ένδιαφέρουσα είναι ή μορφή τής ξεπληρωμής τής γής μέ δουλιά, τό λεγόμενο νοίκι πού ξεπληρώνεται μέ εργασία ή μέ είδος**. Στο προηγούμενο κεφάλαιο είδαμε πώς στή μίσθωση τής γής από τούς άγρότες εκδηλώνονται οι κεφαλαιοκρατικές σχέσεις. Έδω βλέπουμε μιá «μίσθωση γής», πού άποτελεί άπλή έπιβίωση τής οικονομίας πού στηρίζεται στήν άγ-

* Αξιοσημείωτο είναι ότι όλη ή τεράστια πολυμορφία τών διάφορων μορφών ξεπληρωμής μέ δουλιά στή Ρωσία, τών διάφορων μορφών μίσθωσης τής γής μέ όλων τών ειδών τις συμπληρωματικές πληρωμές κτλ. έξαντλείται *όλοκληρωτικά* μέ κείνες τις βασικές μορφές τών κεφαλαιοκρατικών συστημάτων στή γεωργία, πού τις διαπίστωσε ό Μάρξ στό 47ο κεφάλαιο του III τόμου του «Κεφαλαίου». Στο προηγούμενο κεφάλαιο σημειώσαμε κιόλας ότι οι βασικές αυτές μορφές είναι τρεις: 1) ή γαιοπρόσοδος μέ τή μορφή εργασίας, 2) ή γαιοπρόσοδος σέ προϊόντα ή ή γαιοπρόσοδος σέ είδος καί 3) ή χρηματική γαιοπρόσοδος. Γι' αυτό είναι άπόλυτα φυσικό, ότι ό Μάρξ ήθελε νά πάρει άκριβώς τά ρωσικά στοιχεία γιά νά ντοκουμεντάρει τό μέρος πού άφορά τή γαιοπρόσοδο.

** Σύμφωνα μέ τά «Συμπεράσματα τής στατιστικής τών ζέμστβο» (τόμ. II), οι άγρότες πληρώνουν μέ χρήμα τά 76% όλης τής γής πού μισθώνουν, μέ εργασία τά 3-7%, μέ ένα μέρος του προϊόντος τά 13-17%, καί τέλος, μέ μικτή πληρωμή τά 2-3% τής γής.

γαρεία* καί πού μετατρέπεται κάποτε άπαρατήρητα σέ κεφαλαιοκρατικό σύστημα εξασφάλισης έργατών γής στό τσιφλίκι, μέ τήν παραχώρηση σ' αυτούς μικρών κομματιών γής. Τά στοιχεία τής στατιστικής τών ζέμστβο άποδειχνουν μέ άναμφισβήτητο τρόπο τή σχέση αυτή τών «μισθώσεων» αυτού του είδους μέ τό άτομικό νοικοκυριό τών εκμισθωτών γής. «Οί γαιοχτήμονες, μέ τήν αύξηση τών δικών τους καλλιεργειών, βρίσκονται μπροστά στήν άνάγκη νά εξασφαλίσουν μέ εργάτες τόν καιρό πού τούς χρειάζονται. Γι' αυτό σέ πολλά μέρη μεγαλώνει ή τάση τους νά δίνουν γή στους άγρότες μέ βάση τήν ξεπληρωμή μέ δουλιά ή τήν ξεπληρωμή μέ ένα μέρος του προϊόντος καί μέ δουλιά...». Αυτό τό σύστημα τής οικονομίας «... είναι άρκετά διαδομένο. Όσο συχνότερα οι εκμισθωτές εκμεταλλεύονται οι ίδιοι τό νοικοκυριό τους, όσο λιγότερη είναι ή προσφορά γής γιά νοίκιασμα κι όσο πιό μεγάλη είναι ή ζήτηση της τόσο πλατύτερα άναπτύσσεται κι αυτό τό είδος τής μίσθωσης τής γής» (ibid., σελ. 266, σύγκρινε επίσης σελ. 367). Κι έτσι βλέπουμε έδω ένα νοίκιασμα τελείως διαφορετικής μορφής, πού δέν εκφράζει τήν εγκατάλειψη από τό γαιοχτήμονα του νοικοκυριού του, μά *τήν ανάπτυξη τής αυτοκαλλιέργειας από τούς γαιοχτήμονες*, πού δέν εκφράζει τό δυνάμωμα του νοικοκυριού του άγρότη μέ τήν επέκταση τής γαιοχτησίας του, μά *τή μετατροπή του άγρότη σέ εργάτη γής*. Στο προηγούμενο κεφάλαιο είδαμε, ότι στό νοικοκυριό του άγρότη ή μίσθωση γής έχει άντιφατική σημασία, γιατί γιά άλλους σημαίνει τήν όφέλιμη επέκταση του νοικοκυριού καί γιά άλλους μιá συναλλαγή κάτω από τήν επίδραση τής άνάγκης. Τώρα βλέπουμε ότι καί στό νοικοκυριό του τσιφλικά ή εκμίσθωση τής γής έχει άντιφατική σημασία: κάποτε σημαίνει τήν παραχώρηση σέ άλλο πρόσωπο του νοικοκυριού έναντι πληρωμής γαιοπροσόδου, κάποτε άποτελεί τρόπο εκμετάλλευσης του νοικοκυριού, τρόπο εξασφάλισης εργατικών δυνάμεων γιά τό χτήμα.

Άς δοϋμε τώρα πώς άμειβεται ή εργασία στήν περίπτωση τής ξεπληρωμής μέ δουλιά. Τά στοιχεία από διάφορες πηγές συμφωνούν ότι στήν περίπτωση τής ξεπληρωμής μέ δουλιά καί τής μίσθωσης μέ ύποδουλωτικούς δρους ή άμοιβή τής εργασίας

* Σύγκρινε τά παραδείγματα πού αναφέρονται στήν ύποσημείωση τής σελ. 134 (σέ τουτο τόν τόμο, σελ. 191: *Η Σύντ.*). Στίς συνθήκες τής οικονομίας πού στηριζόταν στήν άγγαρεία, ό τσιφλικάς έδινε στόν άγρότη γή, γιά νά δουλέψει στό χτήμα του. Είναι φανερό, ότι μέ τό νά εκμισθωθεί ή γή μέ βάση τήν ξεπληρωμή μέ δουλιά ή οικονομική πλευρά του ζητήματος δέν αλλάζει.

είναι πάντα *πιο χαμηλή* από ό,τι στην περίπτωση της κεφαλαιοκρατικής «ελεύθερης» μίσθωσης. Πρώτα, αυτό αποδεικνύεται από το γεγονός ότι το νοίκι σε είδος, δηλαδή το νοίκι που βασίζεται στην ξεπληρωμή με δουλιά και στο μισακάρικο σύστημα (πού, όπως είδαμε πριν από λίγο, δεν είναι παρά μίσθωση που ξεπληρώνεται με δουλιά και με υποδουλωτικούς δρους) είναι κατά γενικό κανόνα παντού *ακριβότερο* από το νοίκι σε χρήμα και μάλιστα σημαντικά ακριβότερο (ibid., 350), κάποτε διπλάσιο (ibid., 356, νομός Ρζέφ του κυβερνείου Τβέρ). Δεύτερο, το νοίκι σε είδος είναι αναπτυγμένο πολύ περισσότερο στις πιο φτωχές ομάδες των αγροτών (ibid., 261 κ. έ.). Πρόκειται για μίσθωση γης από ανάγκη, για «μίσθωση» από τον αγρότη που δεν είναι πια σε θέση να αντισταθεί στη μετατροπή του μ' αυτό τον τρόπο σε μισθωτό εργάτη γης. Οί ευκατάστατοι αγρότες προσπαθούν να μισθώνουν γη με χρήμα. «Ο μισθωτής έπωφελείται κι από την παραμικρότερη δυνατότητα να λάβει έκμετάλλευσης της ξένης γης» (ibid., 265) κι όχι μόνο να κάνει μικρότερο το νοίκι, προσθέτουμε εμείς, αλλά και για να απαλλαχτεί από την υποδουλωτική μίσθωση. Στο νομό Ροστόβ του Ντόν διαπιστώθηκε μάλιστα κι ένα τέτοιο αξιοσημείωτο γεγονός, όπως τό πέρασμα από τη χρηματική μίσθωση στη σκόπωση⁸⁴ ανάλογα με την αύξηση των ένοικίων, *παρά τη μείωση του μερτικού των αγροτών στη σκόπωση* (σελ. 266, ibid.). Τη σημασία του ένοικίου σε είδος, που καταστρέφει ολοκληρωτικά τον αγρότη και τον μετατρέπει σε εργάτη γης, τη δείχνει το γεγονός αυτό πολύ χειροπιαστά*. Τρίτο, η άμεση σύγκριση

* Η συγκέντρωση των νεότερων στοιχείων για τη μίσθωση γης (κ. Κάρισεφ στο βιβλίο του: «Η επίδραση των σοδιών κτλ.», τόμ. Ι) επιβεβαιώνει απόλυτα, ότι μόνο η ανάγκη υποχρεώνει τους αγρότες να παίρνουν τη γη μισακάρικα ή έναντι ξεπληρωμής με δουλιά, ενώ οι ευκατάστατοι αγρότες προτιμούν να μισθώνουν γη με χρήμα (σελ. 317-320), γιατί το νοίκι σε είδος είναι για τον αγρότη παντού και πάντοτε *ασύγκριτα ακριβότερο* από το νοίκι σε χρήμα (σελ. 342-346). Όμως όλα αυτά τα γεγονότα δεν έμποδισαν τον κ. Κάρισεφ να προσπαθήσει να δημιουργήσει την έντύπωση ότι «ο φτωχός αγρότης... αποχτά τη δυνατότητα να ικανοποιεί καλύτερα τις ανάγκες της διατροφής του με μία όρισμένη αύξηση της σπαρμένης έκτασής του με ξένη γη που την παίρνει μισακάρικα» (321). Να σε τί έξωφρενικές σκέψεις όδηγεί τους ανθρώπους ή προκατειλημμένη συμπάθεια προς τη «φυσική οικονομία»! Έχει αποδειχτεί ότι οι μισθώσεις σε είδος είναι ακριβότερες από τις μισθώσεις σε χρήμα, ότι αποτελούν ένα είδος truck-system⁸⁵ στη γεωργία, ότι καταστρέφουν ολοκληρωτικά τον αγρότη και τον μετατρέπουν σε εργάτη γης, κι όμως ο οικονομολόγος μας φλυαρεί για βελτίωση της διατρο-

των τιμών της εργασίας στην περίπτωση της ξεπληρωμής με δουλιά και της κεφαλαιοκρατικής «ελεύθερης» μίσθωσης δείχνει ότι το επίπεδό τους στην «ελεύθερη» μίσθωση είναι *πιο ύψηλό*. Στην έκδοση της διεύθυνσης γεωργίας, που αναφέραμε, «Η έλευθερη μισθωτή εργασία κτλ.», υπολογίζεται ότι η μέση άμοιβή, για την πλήρη φθινοπωρινή καλλιέργεια με σύνεργα του αγρότη μιας ντεσιατίνας σιτηρών, πρέπει να θεωρείται 6 ρούβλια (στοιχεία για την κεντρική μαυρόχωμη ζώνη για 8 χρόνια, 1883-1891). Αν όμως υπολογίσουμε την αξία των ίδιων εργασιών με βάση την έλευθερη μίσθωση, θάχουμε 6 ρούβλια και 19 καπίκια μόνο για τη δουλιά του δουλευτή, χωρίς να υπολογίσουμε τη δουλιά του αλόγου (ή άμοιβή για τη δουλιά του αλόγου δεν μπορεί να υπολογιστεί λιγότερο από 4 ρούβλια και 50 καπίκια, l. c., 45). Ο συντάχτης θεωρεί πολύ σωστά το φαινόμενο αυτό «έντελως αντικανονικό» (ibid.). Θά σημειώσουμε μόνο ότι στην περίπτωση της καθαρά κεφαλαιοκρατικής μίσθωσης ή εργασία πληρώνεται καλύτερα σε σχέση με όλες τις μορφές υποδουλωτικής μίσθωσης και τις άλλες προκεφαλαιοκρατικές σχέσεις: αυτό είναι γεγονός, που διαπιστώνεται όχι μονάχα για τη γεωργία, μά και για τη βιομηχανία, όχι μονάχα για τη Ρωσία, μά και για τις άλλες χώρες. Να μερικά πιο ακριβή και πιο λεπτομερειακά στοιχεία της στατιστικής των ζέμ-

φης! Το νοίκισμα με το μισακάρικο σύστημα, «πρέπει να βοηθήσει», βλέπετε, «τη μερίδα του αγροτικού πληθυσμού που έχει ανάγκη» να νοικιάζει γη (320). «Βοήθεια» όνομάζει εδώ ο κ. οικονομολόγος τη μίσθωση γης με τους χειρότερους δρους, με δρους τέτοιους που μετατρέπουν τον αγρότη σε εργάτη γης! Γεννιέται τό έρώτημα: σε τί διαφέρουν οι ναρόντικοι από τους τσιφλικάδες της Ρωσίας, που πάντα ήταν και πάντα θά είναι πρόθυμοι να δώσουν στη «φτωχή μερίδα του αγροτικού πληθυσμού» τέτια «βοήθεια»; Και με την ευκαιρία αυτή να ένα ενδιαφέρον παράδειγμα. Στο νομό Χοτίν του κυβερνείου Βεσσαραβίας τό μέσο μεροκάματο του μισακάρη τό καθορίζουν σε 60 καπίκια και του μεροκαματιάρη τό καλοκαίρι σε 35-50 καπίκια. «Τό συμπέρασμα είναι ότι τό μεροκάματο του μισακάρη είναι παρ' όλα αυτά *μεγαλύτερο από την άμοιβή του εργάτη γης*» (344). Η υπογράμμιση είναι του κ. Κάρισεφ. Αυτό τό «παρ' όλα αυτά» είναι πολύ χαρακτηριστικό. Άλλά ο μισακάρης έχει, σε διάκριση από τον εργάτη γης, και τά έξοδα του νοικοκυριού, γιατί πρέπει να έχει άλογο και χάμους. Γιατί δεν υπολογίστηκαν αυτά τά έξοδα; Αν τό μέσο μεροκάματο στο κυβερνείο Βεσσαραβίας τό καλοκαίρι είναι 40-77 καπίκια (1883-1887 και 1888-1892), τό μέσο μεροκάματο ενός δουλευτή με άλογο και χάμους είναι 124-180 καπίκια (1883-1887 και 1888-1892). Δέ «βγαίνει» μάλλον, ότι ο εργάτης γης παίρνει «παρ' όλα αυτά» περισσότερα από τό μισακάρη; Τό μέσο μεροκάματο του εργάτη χωρίς άλογο (μέσο για όλο τό χρόνο) καθορίζεται σε 67 καπίκια για τό κυβερνείο Βεσσαραβίας, στην περίοδο 1882-1891 (ibid., 178).

στβο για τό ζήτημα αυτό («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων για τό νομό Σαράτοφ», τόμ. Ι, μέρος ΙΙΙ, σελ. 18-19. Τά παίρνουμε ἀπό τίς «Γαιομισθώσεις» τοῦ κ. Κάρισεφ, σελ. 353):

| Νομός Σαράτοφ | | | | | |
|---|---|--|--------------------------------------|---|-----------------------|
| Μέση τιμή (σέ ρούβλια) για τήν καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας | | | | | |
| Εἶδη ἐργασιῶν | Ὃταν ἡ συμφωνία γίνεται ἀπ' τὸ χειμῶνα καὶ δίνονται προκαταβολικά τὰ 80-100 % τῶν μεροκάματων | Ὃταν τὸ νοίκι τῆς καλλιεργουμένης γῆς πληρῶνεται μέ δουλιά | | Κατά τήν ἐλεύθερη μίσθωση, σύμφωνα μέ τίς μαρτυρίες | |
| | | σύμφωνα μέ γραφτοὺς δροῦς | σύμφωνα μέ μαρτυρίες τῶν ἐνοικιαστών | αὐτῶν ποὺ μισθώνουν | αὐτῶν ποὺ μισθώνονται |
| Πλήρης καλλιέργεια καὶ συγκομιδὴ μέ μεταφορὰ καὶ ἁλώνισμα | 9,6 | — | 9,4 | 20,5 | 17,5 |
| Τό ἴδιο χωρὶς ἁλώνισμα (ἀνοιξιὰτικα) | 6,6 | — | 6,4 | 15,3 | 13,5 |
| Τό ἴδιο χωρὶς ἁλώνισμα (χειμωνιάτικα) | 7,0 | — | 7,5 | 15,2 | 14,3 |
| Καλλιέργεια | 2,8 | 2,8 | — | 4,3 | 3,7 |
| Συγκομιδὴ (θέρισμα καὶ μεταφορὰ) | 3,6 | 3,7 | 3,8 | 10,1 | 8,5 |
| Συγκομιδὴ (χωρὶς μεταφορὰ) | 3,2 | 2,6 | 3,3 | 8,0 | 8,1 |
| Κόσισμα (χωρὶς μεταφορὰ) | 2,1 | 2,0 | 1,8 | 3,5 | 4,0 |

* Ἔτσι λοιπόν, στήν ξεπληρωμὴ μέ δουλιά (τό ἴδιο καὶ στήν ὑποδουλωτικὴ μίσθωση, ποὺ συνδέεται μέ τήν τοκογλυφία) οἱ τιμές τῆς ἐργασίας εἶναι συνήθως περισσότερο ἀπὸ δύο φορές χαμηλότερες σέ σύγκριση μέ τήν κεφαλαιοκρατικὴ μίσθωση*. Μιά καὶ μόνο ὁ ντόπιος ἀγρότης, καὶ μάλιστα ἐκεῖνος ποὺ ὅπως δὴποτε «ἔχει γεωργικὸ κλῆρο», μπορεῖ νά ἀναλάβει μιὰ ξεπληρωμὴ μέ δουλιά, τό γεγονὸς τῆς τεράστιας ἐλάττωσης τῆς ἀμοιβῆς τῆς ἐργασίας δείχνει ξεκάθαρα τὴ σημασία τοῦ γεωργικοῦ κλήρου σάν ἀμοιβῆς σέ εἶδος. Ὁ γεωργικὸς κλῆρος σέ παρόμοιες περιπτώσεις ἐξακολουθεῖ καὶ σήμερα νά χρησιμεύει σάν μέσο ποὺ «ἐξασφαλίζει» στὸ γαιοχτήμονα φτηνὰ ἐργατικά χέ-

* Πῶς ὕστερα ἀπ' αὐτὸ νά μὴν ὀνομάσουμε ἀντιδραστικὴ τὴν κριτικὴ τοῦ καπιταλισμοῦ ποὺ κάνει ἕνα λχ. ναρόντικος, σάν τὸν πρίγκιπα Βασίλτσικοφ; Μέσα στίς ἴδιες τίς λέξεις «ἐλεύθερη μίσθωση» — ἀναφωνεῖ μέ πάθος ὁ Βασίλτσικοφ — ὑπάρχει ἡ ἀντίφαση, γιατί ἡ μίσθωση προϋποθέτει ἐξάρτηση καὶ ἡ ἐξάρτηση ἀποκλείει τὴν «ἐλευθερίαν». Φυσικά, ὁ ναρόντικίζων τσιφλικὰς ξεχνᾷ, ὅτι ὁ καπιταλισμὸς βάζει τὴν ἐλεύθερη ἐξάρτηση στὴ θέση τῆς δουλικῆς ἐξάρτησης.

ρια. Ἡ διαφορὰ ὁμως ἀνάμεσα στήν ἐλεύθερη καὶ τὴ «μισοελεύθερη»* ἐργασία δέν ἐξαντλεῖται καθόλου μέ τὴ διαφορὰ ποὺ ὑπάρχει στήν ἀμοιβή. Τεράστια σπουδαιότητα ἔχει ἐπίσης καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ τελευταία αὐτὴ μορφή ἐργασίας προϋποθέτει πάντα τὴν προσωπικὴ ἐξάρτηση τοῦ μισθωμένου ἀπὸ τὸ μισθωτή, προϋποθέτει πάντα λίγο-πολύ τὴ διατήρηση τοῦ «ἐξωοικονομικοῦ ἐξαναγκασμοῦ». Ὁ Ἐνγκελγκάρντ παρατηρεῖ πολὺ εὖ-στοχα, ὅτι ὁ δανεισμὸς χρημάτων ἐναντι ξεπληρωμῆς μέ δουλιά ὁφείλεται στὸ γεγονὸς ὅτι τὰ δάνεια αὐτὰ εἶναι πιὸ ἐξασφαλισμένα: μέ δικαστικὴ ἀπόφαση εἶναι δύσκολο νά εἰσπράξεις λεφτὰ ἀπὸ τὸν ἀγρότη, «ἡ ἐξουσία ὁμως θ' ἀναγκάσει τὸν ἀγρότη νά ἐκτελέσει τὴ δουλιά ποὺ ἔχει ἀναλάβει, ἔστω κι ἂν τὸ δικό του τό στᾶρι μείνει ἀθέριστο» (Ι. c., 216). «Μόνο τὰ πολλὰ χρόνια τῆς δουλείας καὶ τῆς δουλοπαροικιακῆς ἐργασίας γιὰ τὸν ἀφέντη μποροῦσαν νά καλλιεργήσουν μιὰ τέτλια ἀπάθεια» (μόνο φαινομενικὴ) μέ τὴν ὁποία ὁ γεωργὸς ἀφήνει στὴ βροχὴ τὸ στᾶρι τοῦ γιὰ νά πάει νά μεταφέρει τὰ ξένα δεμάτια (ibid., 429). Χωρὶς τὴ μιὰ ἢ τὴν ἄλλη μορφή προσκόλλησης τοῦ πληθυσμοῦ στὸν τόπο ποὺ ζεῖ, στήν «κοινότητα», χωρὶς μιὰν ὀρισμένη ἔλλειψη πολιτικῶν δικαιωμάτων, ἦταν ἀδύνατο νά ὑπάρχει σάν σύστημα ἡ ξεπληρωμὴ μέ δουλιά. Εἶναι αὐτονόητο, ὅτι ἀναπόφευκτη συνέπεια τῶν γνωρισμάτων τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά, ποὺ περιγράψαμε, εἶναι ἡ χαμηλὴ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας: οἱ μέθοδοι διεύθυνσης ἐνός νοικοκυριοῦ, ποὺ στηρίζεται στήν ξεπληρωμὴ μέ δουλιά, δέν μποροῦν νά εἶναι παρά οἱ πιὸ ρουτινισμένες. Ἡ ἐργασία τοῦ ὑποδουλωμένου ἀγρότη δέν μπορεῖ παρά νά πλησιάζει ποιοτικά τὴν ἐργασία τοῦ δουλοπάροικου.

Ὁ συνδυασμὸς τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά καὶ τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συστήματος κάνει τὸ σημερινὸ καθεστὼς τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ νά μοιάζει πάρα πολὺ στὴν οἰκονομικὴ του ὀργάνωση μέ τὸ καθεστὼς ποὺ ἐπικρατοῦσε στήν ὕφαντουργικὴ βιομηχανία μας ὡς τὴν ἐμφάνιση τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας. Ἐκεῖ, ἕνα μέρος τῶν ἐργασιῶν τὸ ἔκανε ὁ ἔμπορος μέ δικά του ἐργαλεῖα καὶ μέ μισθωτοὺς ἐργάτες (στην ὁνίασμα, βάνιμο καὶ ἀποπεράτωση τῆς ἐπεξεργασίας τοῦ ὑφάσματος κτλ.), κι ἐνῆμερι μέ τὰ ἐργαλεῖα τῶν ἀγροτῶν-βιοτεχνῶν, ποὺ δούλευαν γι' αὐτόν μέ δικά του ὑλικά.

* Ἐκφραση τοῦ κ. Κάρισεφ, Ι. c. Ὁ κ. Κάρισεφ δέν ἐβγαλε τοῦ κάκου τὸ συμπέρασμα ὅτι τὸ νοίκισμα μέ μισακάρικο σύστημα «βοηθᾷ» τὴν ἐπίβωση τῆς «μισοελεύθερης» ἐργασίας.

Ἐδῶ, ἓνα μέρος τῶν ἐργασιῶν ἐκτελεῖται ἀπὸ μισθωτοῦς ἐργάτες πού χρησιμοποιοῦν σύνεργα τοῦ ἰδιοχτήτη, κι ἓνα ἄλλο μέρος μέ τήν ἐργασία καί τά σύνεργα τῶν ἀγροτῶν, πού δουλεύουν σέ ξένη γῆ. Ἐκεῖ, μέ τό βιομηχανικό κεφάλαιο συνενωνόταν τό ἐμπορικό κεφάλαιο, καί πάνω στό βιοτέχνη βάραινε, ἐκτός ἀπό τό κεφάλαιο, ἡ σκλαβιά καί ἡ μεσολάβηση τῶν μαστόρων, τό truck-system κτλ. Ἐδῶ, ἀκριβῶς μέ τόν ἴδιο τρόπο συνενώνεται μέ τό βιομηχανικό κεφάλαιο τό ἐμπορικό καί τό τοκογλυφικό, μέ ὅλες τίς μορφές ἐλάττωσης τῆς ἀμοιβῆς τῆς ἐργασίας κι ἐνίσχυσης τῆς προσωπικῆς ἐξάρτησης τοῦ παραγωγοῦ. Ἐκεῖ, τό μεταβατικό σύστημα διατηρήθηκε ἐπὶ αἰῶνες, στηριζόμενο στά χειρωναχτικά πρωτόγονα τεχνικά μέσα καί συντρίφτηκε μέσα σέ τρεῖς περίπου δεκαετίες ἀπὸ τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Ἐδῶ, τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ διατηρεῖται σχεδόν ἀπὸ τότε πού ὑπάρχει ἡ Ρωσία (οἱ γαιοχτήμονες ὑποδούλωσαν τοὺς σμέρδους ἀκόμα ἀπὸ τόν καιρό τοῦ «Ρωσικοῦ Δικαίου»⁸⁶), διαιωνίζοντας τή ρουτίνα στά τεχνικά μέσα καί μόνο μετά τή μεταρύθμιση ἀρχίζει γρήγορα νά παραχωρεῖ τή θέση του στὸν καπιταλισμό. Κι ἐκεῖ κι ἐδῶ τό παλιό σύστημα σημαίνει μόνο στασιμότητα στίς μορφές τῆς παραγωγῆς (συνεπῶς καί σ' ὅλες τίς κοινωνικές σχέσεις) καί κυριαρχία τοῦ ἀσιατισμοῦ. Κι ἐκεῖ κι ἐδῶ οἱ νέες, κεφαλαιοκρατικές μορφές οἰκονομίας ἀποτελοῦν μεγάλη πρόοδο, παρ' ὅλες τίς ἀντιφάσεις πού τίς χαρακτηρίζουν.

IV. Η ΠΑΡΑΚΜΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΞΕΠΛΗΡΩΜΗΣ ΜΕ ΔΟΥΛΙΑ

Γεννιέται τώρα τό ἐρώτημα: ποιά σχέση ἔχει τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ μέ τήν οἰκονομία πού ὑπάρχει στή Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση;

Πρῶτ' ἀπ' ὅλα ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας δέ συμβιβάζεται μέ τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ, γιατί τό σύστημα αὐτό στηρίζεται στή φυσική οἰκονομία, στή στάσιμη τεχνική, στήν ἀδιάρηχτη σύνδεση τοῦ τσιφλικῆ καί τοῦ ἀγρότη. Γι' αὐτό τό λόγο τό σύστημα αὐτό δέν εἶναι καθόλου ἐφαρμόσιμο στήν πλήρη του μορφή, καί κάθε βῆμα στήν ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας καί τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας ὑποσκάφτει τοὺς ὅρους τῆς ὑπαρξῆς του.

Ἐπειτα πρέπει νά πάρουμε ὑπόψη μας τό παρακάτω περιστατικό. Ἀπ' ὅσα ἐκθέσαμε πῶς πάνω βγαίνει, ὅτι τό σύστημα τῆς

ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ στό σύγχρονο τσιφλικάδικο νοικοκυριό θά ἔπρεπε νά χωριστεῖ σέ δύο κατηγορίες: 1) στήν ξεπληρωμή μέ δουλιὰ, πού μπορεῖ νά τήν ἐκτελέσει μόνο ὁ ἀγρότης-νοικοκύρης, πού ἔχει ζῶα ἐργασίας καί σύνεργα (λχ. τήν «κυκλική» καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας, τό ὄργωμα κτλ.), καί 2) τήν ξεπληρωμή μέ δουλιὰ, πού μπορεῖ νά τήν ἐκτελέσει κι ὁ ἀγρότης προλετάριος, πού δέν ἔχει καθόλου σύνεργα (λχ. τό θέρισμα, τό κόσισμα, τό ἁλώνισμα κτλ.). Εἶναι φανερό, ὅτι τόσο γιά τό νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη ὅσο καί γιά τό τσιφλικάδικο νοικοκυριό οἱ δύο κατηγορίες τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ παίζουν ἓνα ρόλο διαμετρικά ἀντίθετο κι ὅτι ἡ τελευταία κατηγορία ἀποτελεῖ ἄμεσο πέρασμα στὸν καπιταλισμό καί συγχωνεύεται μαζί του μέ μιὰ σειρά ἐντελῶς ἀνεπαίσθητα περάσματα. Συνήθως στή φιλολογία μας μιλοῦν γιά τήν ξεπληρωμή μέ δουλιὰ γενικά, χωρὶς νά κάνουν αὐτὴ τὴ διάκριση. Στὸ μεταξύ στό προτσές τῆς ἐκτόπισης τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ ἀπὸ τὸν καπιταλισμό, ἡ μεταφορά τοῦ κέντρου βάρους ἀπὸ τὴν πρώτη κατηγορία τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ στή δεύτερη ἔχει τεράστια σημασία. Νά ἓνα παράδειγμα ἀπὸ τὴ «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας»: «Στά περισσότερα κτήματα... ἡ καλλιέργεια τῶν ἀγρῶν καί ἡ σπορά, δηλαδή οἱ δουλιές πού ἀπὸ τὴν προσεχτική ἐκτέλεση τους ἐξαρτιέται ἡ σοδιὰ, γίνονται ἀπὸ μόνιμους ἐργάτες, ἐνῶ ἡ συγκομιδὴ τῶν σιτηρῶν, δηλαδή ἡ δουλιὰ, πού τό σπουδαιότερο σ' αὐτὴν εἶναι νά γίνεи ἔγκαιρα καί γρήγορα, δίνεται στοὺς γύρω ἀγρότες πού ἀμείβονται μέ χρήματα ἢ μέ λιβάδια» (τόμ. V, μέρος 2, σελ. 140). Τά νοικοκυριά αὐτά προμηθεύονται τά περισσότερα ἐργατικά χέρια μέ τὴν ξεπληρωμή μέ δουλιὰ, τό κεφαλαιοκρατικό ὅμως σύστημα ὑπερέχει, ἀναμφισβήτητα, καί οἱ «γύρω ἀγρότες» μετατρέπονται στήν οὐσία σέ ἐργάτες γῆς, σάν καί κείνους τοὺς «μεροκαματιάρηδες μέ συμβόλαιο» τῆς Γερμανίας, πού ἐπίσης ἔχουν γῆ κι ἐπίσης μισθώνονται γιά ἓνα ὀρισμένο χρονικὸ διάστημα (βλ. πῶς πάνω, σελ. 124, ὑποσημείωση*). Ἡ τεράστια ἐλάττωση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀλόγων τῶν ἀγροτῶν καί ἡ αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν νοικοκυριῶν χωρὶς ἄλλογο ἐξαιτίας τῶν σιτοδειῶν στὰ 1890-1900** δέν μπορούσε παρά νά ἔχει μεγάλη

* Σέ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 176. Ἡ Σύντ.

** Ἡ ἀπογραφή τῶν ἀλόγων στὰ 1893-1894 σέ 48 κυβερνεῖα ἔδειξε ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀλόγων ὄλων τῶν κατόχων ἐλαττώθηκε κατὰ 9,6% καί ὁ ἀριθμὸς τῶν κατόχων κατὰ 28 321. Στά κυβερνεῖα: Ταμπόφ, Βορόντζ, Κούρσκ, Ριαζάν, Ὀριόλ, Τούλα καί Νίζνι Νόβγκοροντ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀλόγων ἀπὸ

επίδραση στην επιτάχυνση αυτού του προτσές της εκτόπισης του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά από το κεφαλαιοκρατικό*.

Τέλος, σάν τήν κυριότερη αιτία της παρακμής του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά, πρέπει νά αναφέρουμε τήν αποσύνθεση της άγροτιάς. Ἡ σύνδεση της ξεπληρωμής με δουλιά (της πρώτης κατηγορίας) με τή μεσαία κυρίως ομάδα της άγροτιάς εἶναι ξεκάθαρη καί α priori — ὅπως τό τονίσαμε κίόλας παραπάνω — καί μπορεί ν' ἀποδειχτεῖ με τά στοιχεῖα της στατιστικής τῶν ζέμστρο. Στή συλλογή λχ. γιά τό νομό Ζαντόνσκ τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ, δίνονται στοιχεῖα γιά τόν ἀριθμό τῶν νοικοκυριῶν, πού πήρανε δουλιές με τό κομμάτι, στίς διάφορες ομάδες της άγροτιάς. Νά αὐτά τά στοιχεῖα σέ ποσοστά:

| Ὅμαδες νοικοκυρέων | % τῶν νοικοκυρέων, πού πήρανε δουλιές με τό κομμάτι, στό σύνολο τῶν νοικοκυρέων της ομάδας | % τοῦ συνόλου | |
|-----------------------|---|-------------------------|---|
| | | ὅλων τῶν νοικοκυρέων | τῶν νοικοκυρέων πού πήρανε δουλιές με τό κομμάτι |
| Χωρίς ἄλογο | 9,9 | 24,5 | 10,5 |
| Μέ 1 » | 27,4 | 40,5 | 47,6 |
| » 2-3 ἄλογα | 29,0 | 31,8 | 39,6 |
| » 4 » | 16,5 | 3,2 | 2,3 |
| Σ' ὅλο τό νομό | 23,3 | 100 | 100 |

Ἀπό δῶ φαίνεται ξεκάθαρα, ὅτι ἡ συμμετοχή στίς δουλιές με τό κομμάτι ἐξασθενεῖ στίς δυό ἀκρινές ομάδες. Τό μεγαλύτερο

τό 1888 ὡς τό 1893 ἐλαττώθηκε κατά 21,2 %. Στά ἄλλα ἐφτά μαυρόχρωμα κυβερνεῖα ὁ ἀριθμός τῶν ἁλόγων ἀπό τό 1891 ὡς τό 1893 ἐλαττώθηκε κατά 17 %. Σέ 38 κυβερνεῖα της Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας στά 1888-1891 ὑπῆρχαν 9 222 260 ἄγροτικά νοικοκυριά ἀπό τά ὅποια τά 5 736 436 εἶχαν ἄλογα. Στά 1893-1894 στά κυβερνεῖα αὐτά ὑπῆρχαν 8 288 987 νοικοκυριά κι ἀπ' αὐτά εἶχαν ἄλογα μόνο τά 5 647 233. Συνεπῶς, ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν, πού εἶχαν ἄλογα, ἐλαττώθηκε κατά 89 χιλιάδες κι ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν πού δέν εἶχαν ἄλογο αὐξήθηκε κατά 456 χιλιάδες. Τό ποσοστό τῶν νοικοκυριῶν πού δέν εἶχαν ἄλογο αὐξήθηκε ἀπό 27,6 % σέ 31,9 % («Στατιστική της ρωσικῆς αὐτοκρατορίας». XXXVII. Πετρούπολη, 1896). Πιο πάνω δείξαμε, ὅτι σέ 48 κυβερνεῖα της Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν χωρίς ἄλογο ἀπό 2,8 ἑκατομ. πού ἦταν τό 1888-1891 αὐξήθηκε σέ 3,2 ἑκατομ. τό 1896-1900, δηλαδή ἀπό 27,3 % σέ 29,2 %. Σέ 4 κυβερνεῖα τοῦ Νότου (Βεσαρὰβία, Αἰκατερινοσλάβ, Ταυρίδας καί Χερσώνας) ὁ ἀριθμός τῶν νοικοκυριῶν χωρίς ἄλογο ἀπό 305,8 χιλιάδες πού ἦταν τό 1896 αὐξήθηκε σέ 341,6 χιλιάδες τό 1904, δηλαδή ἀπό 34,7 % σέ 36,4%. (*Υποσημείωση στή 2η ἐκδόση.)

* Σὺγκρ. ἐπίσης Σ. Α. Κορολένκο, «Ἡ ἐλεύθερη μισθωτή ἐργασία κτλ.», σελ. 46-47, ὅπου, με βάση τίς ἀπογραφές τῶν ἁλόγων τοῦ 1882 καί 1888, ἀναφέρει παραδείγματα γιά νά δείξει, ὅτι ἡ ἐλάττωση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἁλόγων τῶν ἄγροτῶν συνοδεύεται ἀπό τήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἁλόγων τῶν ναιοχημόνων.

ποσοστό τῶν νοικοκυριῶν πού ἀσχολοῦνται σέ δουλιές με τό κομμάτι, ἀναλογεῖ στή μεσαία ομάδα της άγροτιάς. Ἐπειδὴ οἱ δουλιές με τό κομμάτι περιλαμβάνονται συχνά στίς στατιστικές συλλογές τῶν ζέμστρο στίς «ἀπολαβές» γενικά, βλέπουμε συνεπῶς ἐδῶ ἓνα παράδειγμα «ἀπολαβῶν» χαρακτηριστικῶν γιά τή μεσαία άγροτιά, ἀκριβῶς ὅπως στό προηγούμενο κεφάλαιο εἰδαμε τίς «ἀπολαβές» τίς χαρακτηριστικές γιά τήν κατώτερη καί τήν ἀνώτερη ομάδα της άγροτιάς. Τά εἶδη τῶν «ἀπολαβῶν», πού ἐξετάσαμε ἐκεῖ, (οἱ ἐμποροβιομηχανικές ἐπιχειρήσεις καί ἡ πούληση της ἐργατικῆς δύναμης) ἐκφράζουν τήν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ, ἐνῶ αὐτό τό εἶδος τῶν «ἀπολαβῶν» ἐκφράζει, ἀντίθετα, τήν καθυστέρηση τοῦ καπιταλισμοῦ καί τήν ὑπεροχή της ξεπληρωμής με δουλιά (ἂν ὑποθέσουμε ὅτι στό γενικό σύνολο τῶν «ἐργασιῶν με τό κομμάτι» εἶναι ἐπικρατέστερες οἱ δουλιές πού τίς περιλάβαμε στήν ξεπληρωμή με δουλιά της πρώτης κατηγορίας).

Ὅσο περισσότερο προχωρεῖ ἡ παρακμή της φυσικῆς οἰκονομίας καί της μεσαιᾶς άγροτιάς τόσο ἐντατικότερα πρέπει νά ἐκτοπίζεται ἡ ξεπληρωμή με δουλιά ἀπό τόν καπιταλισμό. Φυσικά, ἡ εὐπορη άγροτιά δέν μπορεῖ ν' ἀποτελεῖ τή βάση τοῦ συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά, γιατί μόνο ἡ ἐσχατὴ ἀνάγκη ὑποχρεώνει τόν άγρότη νά καταπιάνεται με δουλιές, πού πληρώνονται χειρότερα ἀπ' ὅλες καί εἶναι καταστροφικές γιά τό νοικοκυριό του. Μά καί τό προλεταριάτο τοῦ χωριοῦ δέν εἶναι ἐπίσης κατάλληλο γιά τό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά, ἂν καί γιά ἄλλους πιά λόγους: ἐπειδὴ ὁ προλετάριος τοῦ χωριοῦ δέν ἔχει καθόλου νοικοκυριό ἢ ἐπειδὴ ἔχει ἓνα τιποτένιο κομματάκι γῆς, δέν εἶναι προσκολλημένος σ' αὐτό ὅπως ὁ «μεσαιός» άγρότης καί γι' αὐτό τό λόγο τοῦ εἶναι πολὺ πιό εὐκόλο νά φύγει ἔξω ἀπό τό χωριό καί νά μισθωθεῖ με «ἐλεύθερους» ὄρους, δηλαδή με μεγαλύτερη ἀμοιβή καί χωρίς κανένα ὑποδουλωτικό ὄρο. Ἀπὸ δῶ ἀπορέει καί ἡ γενικὴ δυσარέσκεια τῶν μεγαλογαιοκτημόνων μας, ἐπειδὴ φεύγουν οἱ άγρότες καί πᾶνε στήν πόλη γιά «μεροκάματα ἔξω ἀπό τό χωριό» γενικά, ἀπὸ δῶ ἀπορέουν καί τά παράπονά τους, ὅτι οἱ άγρότες δέν εἶναι «ἀρκετά δεμένοι» (βλ. παρακάτω, σελ. 183*). Ἡ ἀνάπτυξη της καθαρὰ κεφαλαιοκρατικῆς μισθωτῆς ἐργασίας ὑποσκάπτει τίς ρίζες τοῦ συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά**.

* Σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 253. Ἡ Σίμτ.

** Νά ἓνα παράδειγμα πολὺ ζωντανό. Οἱ στατιστικοὶ τῶν ζέμστρο ἐξηγοῦν με τόν παρακάτω τρόπο τή σχετικὴ διάδοση της μίσθωσης της γῆς με

Είναι πολύ σπουδαίο να σημειώσουμε ότι αυτή την αδιάρρηκτη σύνδεση ανάμεσα στην αποσύνθεση της αγροτιάς και στην εκτόπιση της ξεπληρωμής με δουλιά από τον καπιταλισμό — τη σύνδεση που είναι τόσο ξεκάθαρη στη θεωρία — από καιρό κιόλας την έχουν σημειώσει οι συγγραφείς που ασχολούνται με την αγροτική οικονομία και που παρακολούθησαν τις διαφορές μεθόδους εκμετάλλευσης του νοικοκυριού στα τσιφλικάδικα χτήματα. Στόν πρόλογο της συλλογής των άρθρων του για τη ρωσική αγροτική οικονομία, που τὰ έγραψε από τό 1857 ως τό 1882 ο καθηγητής Στέμπουτ τονίζει ότι. . . «Στό σημερινό

χρήμα και μέ είδος σέ διάφορα μέρη του νομού Μπαχμούτ του κυβερνείου Αϊκατερινοσλάβ:

«Τά μέρη, όπου είναι περισσότερο διαδομένη ή μίσθωση της γής με χρήμα βρίσκονται στην περιοχή που υπάρχει βιομηχανία πετροκάρβουνου και όρυχτού άλατιού, και τά μέρη όπου είναι λιγότερο διαδομένη υπάρχουν στην περιοχή της στέπας και στην καθαρά γεωργική περιοχή. Οι αγρότες πηγαίνουν γενικά χωρίς προβ. ήια στην ξένη δουλιά και ειδικά στα κεφαλαιοκρατικά μεγάλα άγροχτήματα, όπου ή δουλιά είναι πιο δύσκολη και δέν πληρώνεται ίκανοποιητικά. Η δουλιά στα άνθρακορυχεία και γενικά στα μεταλλεία και στη μεταλλουργία είναι βαριά και βλάφτει την ύγεια του έργατη, όμως γενικά, πληρώνεται καλύτερα και τόν τραβά μέ την προοπτική της ότι θά παίρνει χρήματα κάθε μήνα ή κάθε βδομάδα, που συνήθως δέν τά βλέπει όταν δουλεύει στα μεγάλα κεφαλαιοκρατικά άγροχτήματα, γιατί έκει ή ξεπληρώνει μέ δουλιά „τό μικρό χωραφάκι“, „τό λίγο άχυράκι“, „τό λίγο σταράκι“ που έχει πάρει, ή γιατί έχει πάρει κιόλας τά χρήματα προκαταβολικά για τίς αλώνιες ανάγκες του κτλ. Όλα αυτά παρακινούν τόν έργατη νά αποφεύγει τή δουλιά στα μεγάλα κεφαλαιοκρατικά άγροχτήματα, πράγμα που τό κάνει όταν του δίνεται ή δυνατότητα νά βγάξει χρήματα έξω από τά μεγάλα κεφαλαιοκρατικά άγροχτήματα. Και τέτια δυνατότητα παρουσιάζεται προπάντων έκει άκριβώς όπου υπάρχουν πολλά όρυχεία, που πληρώνουν „καλά“ τόν έργατη. Όταν κερδίσει λίγους „παράδες“ στα όρυχεία ο αγρότης μπορεί νά μισθώσει μ' αυτούς γή, χωρίς νά υποχρεώνεται νά δουλεύει στα μεγάλα κεφαλαιοκρατικά άγροχτήματα κι έτσι αποκαθίσταται ή κυριαρχία της μίσθωσης της γής με χρήμα» (άπό τά «Συμπεράσματα της στατιστικής των ζέμστροβ», τόμ. II, σελ. 265). Στίς στέπες όμως και στίς μη βιομηχανικές επαρχίες του νομού καθιερώνεται ή σκόπστσινα και τό νοίκι που ξεπληρώνεται μέ δουλιά.

Έτσι λοιπόν, ο αγρότης είναι έτοιμος νά φύγει από τό καθεστώς της ξεπληρωμής μέ δουλιά και νά πάει ακόμα και στα όρυχεία! Η έγκαιρη πληρωμή σέ μετρητά χρήματα, ή άπρόσωπη μορφή της μίσθωσης της εργασίας και ή κανονική δουλιά τόν «τραβούν» τόσο, που προτιμά *ακόμα* και τά υπόγεια όρυχεία από τή γεωργία, από τή γεωργία έκείνη που οι ναρόντικοί μας αγαπούν νά τήν περιγράφουν τόσο είδυλλιακά. Έδώ είναι άκριβώς τό ζήτημα, ότι ο αγρότης τήν έχει δοκιμάσει στην πλάτη του και ξέρεi τί αξίζει ή ξεπληρωμή μέ δουλιά που τήν εξιδανικεύουν οι μεγαλοαγοχητήμονες και οι ναρόντικοί και πόσο καλύτερες είναι απ' αυτήν οι καθαρά κεφαλαιοκρατικές σχέσεις.

κοινοτικό νοικοκυριό του αγρότη γίνεται ένα ξεχώρισμα ανάμεσα στους νοικοκυρέους-έπιχειρηματίες του χωριού και στους εργάτες γής. Οι πρώτοι γίνονται μεγάλοι καλλιεργητές, αρχίζουν νά έχουν εργάτες γής και παύουν συνήθως νά παίρνουν δουλιά μέ τό κομμάτι, αν δέν έχουν κάποια απόλυτη ανάγκη νά προσθέσουν ακόμα λίγη γή στην καλλιεργούμενή τους έκταση ή νά χρησιμοποιήσουν τά λιβάδια για τή βοσκή των ζώων, πράγμα που στίς περισσότερες περιπτώσεις δέν μπορούν νά τό εξασφαλίσουν παρά μόνο παίρνοντας δουλιά μέ τό κομμάτι. Οι δεύτεροι όμως δέν μπορούν νά πάρουν καμιά δουλιά μέ τό κομμάτι, γιατί δέν έχουν άλογο. Από δώ απορέει ή *όλοφάνερη ανάγκη του περάσματος στην οικονομία που χρησιμοποιεί εργάτες γής και μάλιστα όσο είναι δυνατό πιο γρήγορα*, γιατί ακόμα και οι αγρότες που παίρνουν νά δουλέψουν μιá ντεσιατίνα μέ τό κομμάτι, κάνουν άσχημα τή δουλιά τόσο ποιοτικά όσο και από τήν άποψη της έγκαιρης εκτέλεσής της, γιατί έχουν αδύνατα άλογα και γιατί αναλαβαίνουν πολλή δουλιά» (σελ. 20).

Ότι ή καταστροφή της αγροτιάς οδηγεί στην εκτόπιση της ξεπληρωμής μέ δουλιά από τόν καπιταλισμό, τονίζεται και στην τρέχουσα στατιστική των ζέμστροβ. Στο κυβερνείο Όριόλ λχ. παρατηρήθηκε, ότι ή πτώση των τιμών στα σιτηρά κατάστρεψε πολλούς μισθωτές και οι ιδιοκτήτες αναγκάστηκαν ν' αύξησουν τίς εκτάσεις που καλλιεργούνται για τήν έμπορευματική παραγωγή. «Παράλληλα, μέ τήν αύξηση των εκτάσεων που καλλιεργούνται για τήν έμπορευματική παραγωγή παρατηρείται παντού ή τάση νά αντικατασταθεί ή δουλιά μέ τό κομμάτι μέ τή δουλιά του έργατη γής και νά απαλλαγούν από τή χρησιμοποίηση των σύνεργων του αγρότη, ... ή τάση νά τελειοποιήσουν τήν καλλιέργεια των άγρων μέ τήν εισαγωγή βελτιωμένων εργαλείων, ... νά αλλάξουν τό σύστημα της οικονομίας, νά εφαρμόσουν τήν καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών, νά επεκτείνουν και νά βελτιώσουν τήν κτηνοτροφία, νά της προσδώσουν παραγωγικό χαρακτήρα» («Αγροτική έπισκόπηση του κυβερνείου Όριόλ για τό 1887/88», σελ. 124-126. Από τίς «Κριτικές παρατηρήσεις» του Π. Στρούβε, σελ. 242-244). Τό 1890 στο κυβερνείο Πολτάβας μέ τίς χαμηλές τιμές στα σιτηρά διαπιστώθηκε ότι «σ' όλο τό κυβερνείο... περιορίστηκε ή γή που μίσθωναν οι αγρότες. . . Αντίστοιχα σέ πολλά μέρη, παρά τή μεγάλη πτώση των τιμών στα σιτηρά, αύξήθηκαν οι διαστάσεις των αυτοκαλλιεργούμενων από τούς γαιοκτημόνες εκτάσεων» («Η επίδραση των σοδιών κλπ.», I, 304). Στο κυβερνείο Ταμπόφ παρατη-

ρήθηκε μεγάλη αύξηση των τιμών για τις δουλιές που γίνονται με άλλα: στην τριετία 1892-1894 οι τιμές αυτές ήταν κατά 25-30% υψηλότερες από τις τιμές της τριετίας 1889-1891 («Νόβογε Σλόβο», 1895, τεύχος 3, σελ. 187). Η αύξηση της τιμής της δουλιάς των αλόγων — φυσική συνέπεια της ελάττωσης του αριθμού των αλόγων των αγροτών — δεν μπορούσε να μην επιδράσει στην εκτόπιση της ξεπληρωμής με δουλιά από το κεφαλαιοκρατικό σύστημα.

Φυσικά, δέ σκοπεύουμε καθόλου ν' αποδείξουμε μ' αυτές τις μεμονωμένες παρατηρήσεις τη θέση ότι ο καπιταλισμός εκτοπίζει την ξεπληρωμή με δουλιά: δεν υπάρχουν πλήρη στατιστικά στοιχεία για το ζήτημα αυτό. Με τις παρατηρήσεις αυτές απλώς ντοκουμένταρούμε τη θέση ότι υπάρχει *σύνδεση* ανάμεσα στην αποσύνθεση της αγροτιάς και στην εκτόπιση της ξεπληρωμής με δουλιά από τον καπιταλισμό. Τα πολυάριθμα γενικά στοιχεία, που αποδείχνουν αδιάψευστα το γεγονός αυτής της εκτόπισης, αφορούν τη χρησιμοποίηση των μηχανών στην αγροτική οικονομία και τη χρησιμοποίηση της ελεύθερης μισθωτής εργασίας. Πριν όμως περάσουμε σ' αυτά τα στοιχεία, πρέπει να θίξουμε τις αντιλήψεις των ναρόντικων οικονομολόγων για τη σύγχρονη οικονομία των μεγάλων αγροκτημάτων στη Ρωσία.

V. Η ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΟΝΤΙΚΩΝ Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ

Κι αυτοί ακόμα οι ναρόντικοι δεν αρνούνται τη θέση, ότι το σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά είναι άπλη επιβίωση της οικονομίας που στηρίζεται στην άγγαια. Αντίθετα, την παραδέχονται, αν και όχι με αρκετά γενική μορφή, κι ο κ. Ν. —ον («Δοκίμιο» υπόκ. IX), κι ο κ. Β. Β. (πολύ καθαρά στο άρθρο: «Τό αγροτικό μας νοικοκυριό και η γεωπονία», «Οτέσεστβενιγε Ζαπίσκι», 1882, τεύχος 8-9). Γι' αυτό προξενεί τόσο μεγάλη κατάπληξη τό γεγονός, ότι οι ναρόντικοι με όλες τους τις δυνάμεις αποφεύγουν να παραδεχτούν τό απλό και ξεκάθαρο γεγονός, ότι η σημερινή όργάνωση των μεγάλων αγροκτημάτων αποτελείται από τό συνδυασμό του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά και του κεφαλαιοκρατικού συστήματος, ότι, συνεπώς, όσο πιο αναπτυγμένο είναι τό πρώτο τόσο ασθενέστερο είναι τό δεύτερο και αντίστροφα, ότι αποφεύγουν να αναλύσουν τη σχέση που έχουν τό πρώτο και τό δεύτερο σύστημα με την παραγωγικότητα της εργασίας, με την άμοιβή της δουλιάς του

εργάτη, με τά βασικά γνωρίσματα της οικονομίας της Ρωσίας μετά τη μεταρρύθμιση κτλ. Όταν τοποθετείς τό ζήτημα πάνω σ' αυτή τη βάση, στή βάση της διαπίστωσης *ότι πραγματικά συντελείται ή «αντικατάσταση»*, σημαίνει πώς παραδέχεσαι ότι ο καπιταλισμός εκτοπίζει αναπόφευχτα τό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά και ότι ή εκτόπιση αυτή είναι προοδευτική. Για νά αποφύγουν αυτό τό συμπέρασμα οι ναρόντικοι δέ δί-στασαν ακόμα και νά *εξιδανικεύσουν τό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά*. Αυτή ή τερατώδης εξιδανίκευση άποτελεί βασικό γνώρισμα των αντιλήψεων των ναρόντικων για την εξέλιξη του τσιφλικάδικου νοικοκυριού. Ο κ. Β. Β. έφτασε μάλιστα στο σημείο νά γράφει, ότι «ο λαός παραμένει νικητής στον άγώνα για τη μορφή της γεωργικής καλλιέργειας, παρ' όλο πού ή νίκη του δυνάμωσε ακόμα περισσότερο την καταστροφή του» («Τά πεπωμένα του καπιταλισμού», σελ. 288). Η παραδοχή μιάς τέτοιας «νίκης» είναι πιο εύγλωττη από τη διαπίστωση μιάς ήττας! Ο κ. Ν. —ον είδε στην παραχώρηση γής στον αγρότη μέσα στις συνθήκες της οικονομίας που στηρίζεται στην άγγαια και στην ξεπληρωμή με δουλιά την «άρχή» της «συνένωσης του παραγωγού με τά μέσα παραγωγής», ξεχνώντας μιά μικρή λεπτομέρεια, ότι αυτή ή παραχώρηση γής χρησίμευε σαν μέσο για νά εξασφαλίσει ο τσιφλικάς εργατικά χέρια. Όπως τονίσαμε κιόλας, ο Μάρξ, περιγράφοντας τό σύστημα της κεφαλαιοκρατικής γεωργίας, άνάλυσε *όλες* τις μορφές των οικονομικών σχέσεων που υπάρχουν στη Ρωσία και υπογράμμισε έντονα την ανάγκη της μικρής παραγωγής και της πρόσδεσης του αγρότη με τη γή, τόσο στις συνθήκες της γαιοπροσόδου με τη μορφή εργασίας όσο και στις συνθήκες της γαιοπροσόδου σέ είδος ή σέ χρήμα. Μήπως όμως μπορούσε νά σκεφτεί νά αναγάγει αυτή την παραχώρηση γής στον εξαρτημένο αγρότη σέ «άρχή» αιώνας πρόσδεσης του παραγωγού στά μέσα παραγωγής; Μήπως ξέχασε, έστω και για ένα λεφτό, ότι *αυτή ή πρόσδεση του παραγωγού στά μέσα παραγωγής ήταν ή πηγή και ο όρος της μεσαιωνικής εκμετάλλευσης*, ότι αυτή ήταν πού καθόριζε την τεχνική και την κοινωνική στασιμότητα κι άπαιτούσε κατανάγκην κάθε μορφή «εξωοικονομικού εξαναγκασμού»;

Μιά έντελώς άνάλογη εξιδανίκευση της ξεπληρωμής με δουλιά και της οικονομικής υποδούλωσης κάνουν οι κ. κ. Όρλόφ και Καμπλουκόφ στις «Συλλογές» της στατιστικής των ζέμιστβο της Μόσχας, παρουσιάζοντας σαν υποδειγματικό τό νοικοκυριό κάποιας κυρίας Κόστινσκαγια στο νομό Ποντόλσκ (βλ. τόμ. V,

τεῦχος I, σελ. 175–176 καὶ τόμ. II, σελ. 59–62, μέρος II). Κατὰ τὴ γνῶμη τοῦ κ. Καμπλουκόφ τὸ νοικοκυριό αὐτὸ ἀποδείχνει «ὅτι μπορεῖ νὰ τοποθετηθεῖ τὸ ζήτημα μὲ τέτιον τρόπο, πού νὰ ἀποκλείει (sic!!) αὐτὴ τὴν ἀντίθεση» (δηλαδή τὴν ἀντίθεση τῶν συμφερόντων τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ τσιφλικᾶ καὶ τοῦ ἀγρότη) «καὶ νὰ συντελεῖ στὴν ἄνθηση (sic!) τόσο τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ ἀγρότη ὅσο καὶ τοῦ γαιοχτήμονα» (τόμ. V, τεῦχος I, σελ. 175–176). Ἀποδείχεται ὅμως ὅτι ἡ ἀνθηρὴ κατάσταση τῶν ἀγροτῶν συνίσταται... στὴν ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ καὶ στὴν ὑποδούλωση. Οἱ ἀγρότες αὐτοὶ *δὲν ἔχουν βοσκοτόπια καὶ ἐλεύθερα περᾶσματα γιὰ τὰ βοσκοτόπια* (τόμ. II, σελ. 60–61) — πράγμα πού δὲν ἐμποδίζει τοὺς κυρίους ναρόντικους νὰ τοὺς θεωροῦν «καλοστεκούμενους» νοικοκυρέους — καὶ τὰ μισθώνουν *προσφέροντας ἐργασία* στὴν ιδιοχτήτρια τῶν γαιῶν καὶ κάνοντας «ὅλες τὶς δουλιές στοῦ χτήμα της φροντισμένα, ἔγκαιρα καὶ γρήγορα»*.

Δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξει μεγαλύτερη ἐξιδανικέυση τοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος, πού ἀποτελεῖ ἄμεση ἐπιβίωση τῆς ἀγγραφείας!

Οἱ μέθοδοι ὅλων τῶν συλλογισμῶν αὐτοῦ τοῦ εἶδους πού κάνουν οἱ ναρόντικοι εἶναι πολὺ ἀπλές. Φτάνει μόνο νὰ ξεχάσουμε, ὅτι ἡ παραχώρηση γῆς στὸν ἀγρότη εἶναι ἓνας ἀπὸ τοὺς ὅρους τῆς οἰκονομίας πού στηρίζεται στὴν ἀγγραφεία ἢ στὴν ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ, φτάνει μόνο νὰ κάνουμε ἀφαίρεση τοῦ γεγονότος ὅτι αὐτός ὁ δῆθεν «ἀνεξάρτητος» γεωργός εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ πληρώνει γαιοπρόσοδο μὲ τὴ μορφή ἐργασίας, προϊόντος ἢ χρήματος, καὶ θὰ σχηματίσουμε μιὰ «καθαρὴ» ἰδέα τῆς «σύνδεσης τοῦ παραγωγοῦ μὲ τὰ μέσα παραγωγῆς». Ὅμως ἡ πραγματικὴ σχέση τοῦ καπιταλισμοῦ μὲ τὶς προκεφαλαιοκρατικὲς μορφές ἐκμετάλλευσης δὲν ἀλλάζει καθόλου μὲ μιὰ ἀπλὴ ἀφαίρεση αὐτῶν τῶν μορφῶν**.

* Πρβλ. *Βόλγκαν*, στὸ ἔργο πού ἀναφέραμε, σελ. 280–281.

** «Λένε ὅτι ἡ διάδοση τῆς πληρωμῆς τοῦ ἐνοικίου μὲ δουλιὰ ἀντὶ μὲ χρῆμα... εἶναι πράγμα πισωδρομικό. Μὰ μήπως ἐμεῖς λέμε ὅτι εἶναι φαινόμενο ἐπιθυμητό, πλεονεκτικό; Ἐμεῖς ποτὲ δὲν ἰσχυριστήκαμε, ὅτι εἶναι προοδευτικό φαινόμενο» — δήλωνε ὁ κ. Τσουπρόφ ἐξ ὀνόματος ὅλων τῶν συγγραφέων τοῦ βιβλίου «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν κτλ.» (βλ. Στενογραφημένα πρακτικά τῶν συζητήσεων στὴν Αὐτοκρατορικὴ Ἐλεύθερη οἰκονομικὴ ἐταιρία στὴν 1 καὶ 2 τοῦ Μάρτη 1897⁸⁷, σελ. 38). Αὐτὴ ἡ δήλωση δὲν εἶναι καὶ τυπικὰ σωστὴ, γιατί ὁ κ. Κάρισεφ (βλ. πῶς πάνω) παρίστανε τὴν ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ σάν «βοήθεια» στὸν ἀγροτικὸ πληθυσμό. Στὴν οὐσία ὅμως τοῦ ζητήματος ἡ δήλωση αὐτὴ ἀντιφάσκει τελείως μὲ τὸ πραγματικὸ περιεχόμενο ὅλων τῶν θεωριῶν τῶν ναρόντικων, πού ἐξιδανικεύουν τὴν ξεπλη-

Θὰ σταθοῦμε λίγο σ' ἓναν ἄλλο, πολὺ περίεργο, συλλογισμό τοῦ κ. Καμπλουκόφ. Εἶδαμε ὅτι ἐξιδανικεύει τὴν ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ· τὸ ἀξιοσημείωτο ὅμως εἶναι ὅτι ὅταν χαρακτηρίζει σάν στατιστικὸς τοὺς *πραγματικούς* τύπους τῶν *καθαρῶν κεφαλαιοκρατικῶν* νοικοκυριῶν τοῦ κυβερνεῖου τῆς Μόσχας, τότε στὴν ἔκθεσή του — παρά τὴ θέλησή του καὶ παραμορφωμένα — καθρεφτίζονται ἀκριβῶς ἐκεῖνα τὰ γεγονότα πού ἀποδείχνουν τὴν προοδευτικότητα τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ ρωσικὴ γεωργία. Παρακαλοῦμε τὸν ἀναγνώστη νὰ δώσει προσοχὴ καὶ τοῦ ζητοῦμε ἐκ τῶν προτέρων συγγνώμη γιὰ τὰ κάπως μακροσκελῆ ἀποσπάσματα.

Ἐκτός ἀπὸ τοὺς παλιούς τύπους νοικοκυριῶν μὲ ἐλεύθερη μισθωτὴ ἐργασία, στὸ κυβερνεῖο Μόσχας ὑπάρχει

«ἓνας νέος, πρόσφατος, ἐν τῇ γενέσει τοῦ τύπος νοικοκυριῶν, πού ἄφησαν τελείως κατὰ μέρος κάθε παράδοση καὶ βλέπουν τὰ πράγματα ἀπλά, ὅπως βλέπουν κάθε παραγωγὴ πού πρέπει νὰ χρησιμεύει σάν πηγὴ εἰσοδήματος. Ἡ ἀγροτικὴ οἰκονομία ἐδῶ δὲν ἐξετάζεται πιά σάν ἀρχοντικὴ ιδιοτροπία, σάν μιὰ ἀσχολία μὲ τὴν ὁποία μπορεῖ νὰ καταπιαστεῖ ὁ καθένας... Ὅχι, ἐδῶ ἀναγνωρίζεται ἡ ἀνάγκη νὰ ὑπάρχουν εἰδικές γνώσεις... Ἡ βάση τοῦ ὑπολογισμοῦ» (σχετικὰ μὲ τὴν ὀργάνωση τῆς παραγωγῆς) «εἶναι ἡ ἴδια, ὅπως καὶ γιὰ ὅλα τὰ ἄλλα εἶδη παραγωγῆς» («Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. V, μέρος 1, σελ. 185).

Ὁ κ. Καμπλουκόφ δὲν ἀντιλαμβάνεται κάν ὅτι ὁ χαρακτηρισμός αὐτός τοῦ νέου τύπου νοικοκυριῶν, πού «ἐμφανίστηκε πρόσφατα» στὰ 1870–1880, ἀποδείχνει ἀκριβῶς τὴν προοδευτικότητα τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ γεωργία. Ἰσα-ἰσα ὁ καπιταλισμός ἦταν πού μετὰτρενε γιὰ πρώτη φορὰ τὴ γεωργία ἀπὸ «ἀρχοντικὴ ιδιοτροπία» σέ συνηθισμένη ἐπιχείρηση, ἰσα-ἰσα ὁ καπιταλισμός ἦταν πού ἀνάγκασε γιὰ πρώτη φορὰ τοὺς ἀνθρώπους νὰ

ρωμὴ μὲ δουλιὰ. Ἡ μεγάλη ὑπηρεσία πού πρόσφεραν οἱ κ. κ. Τ. Μπαρονόβσκι καὶ Στρούβε εἶναι ὅτι *τοποθέτησαν* σωστά τὸ ζήτημα (1897) σχετικὰ μὲ τὴ σημασία τῶν χαμηλῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν: κριτήριο γιὰ τὴν ἐκτίμησή τους πρέπει νὰ εἶναι τὸ ἂν οἱ τιμές αὐτές συντελοῦν ἢ ὄχι στὸ νὰ ἐκτοπίζει ὁ καπιταλισμός τὸ σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μὲ δουλιὰ. Τὸ ζήτημα αὐτὸ εἶναι προφανῶς ζήτημα πράξης καὶ στὴν ἀπάντηση σ' αὐτὸ διαφωνοῦμε κάπως μὲ τοὺς παραπάνω συγγραφεῖς. Μὲ βάση τὰ στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στὸ κείμενο (βλ. κυρίως τὸ ὑποκεφάλαιο VII αὐτοῦ τοῦ κεφαλαίου καὶ τὸ IV κεφάλαιο) θεωροῦμε ἐνδεχόμενο καὶ μάλιστα πιθανόν ὅτι ἡ περίοδος τῶν χαμηλῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν θὰ χαρακτηρίζεται ἀπὸ μιὰ ἐξίσου γρήγορη, ἂν ὄχι ἀκόμα πῶς γρήγορη, ἐκτόπιση τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μὲ δουλιὰ ἀπὸ τὸν καπιταλισμό, σέ σχέση μὲ τὴν προγενέστερη ἱστορικὴ περίοδο τῶν ὑψηλῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν.

«βλέπουν τά πράγματα άπλά», καί τούς έκανε «νά ξεκόψουν από τίς παραδόσεις» καί νά όπλιστούν μέ «ειδικές γνώσεις». Πρίν από τόν καπιταλισμό, αυτό ήταν κι άχρηστο κι άδύνατο, γιατί τά μεμονωμένα νοικοκυριά τών τσιφλικάδων, τών κοινοτήτων καί τών άγροτικών οικογενειών «ήταν αυτάρκη», χωρίς νά έξαρτιοῦνται από άλλα νοικοκυριά, καί καμιά δύναμη δέν μποροῦσε νά τά άποσπάσει από τή μακραίωνα στασιμότητα. 'Ο καπιταλισμός ήταν ίσα-ίσα ή δύναμη πού δημιούργησε (μέσω τής αγοράς) τόν κοινωνικό ύπολογισμό τής παραγωγής τών ξεχωριστών παραγωγών, καί τούς άνάγκασε νά παίρνουν ύπόψη τους τίς άπαιτήσεις τής κοινωνικής εξέλιξης. Σ' αυτό άκριβώς συνίσταται ό προοδευτικός ρόλος τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία όλων τών ευρωπαϊκών χωρῶν.

Ής άκούσουμε παρακάτω πώς χαρακτηρίζει ό κ. Καμπλουκόφ τά καθάρως κεφαλαιοκρατικά μας νοικοκυριά:

«Έπειτα παίρνεται πιά ύπόψη ή εργατική δύναμη σάν άπαραίτητος παράγοντας επίδρασης πάνω στή φύση, παράγοντας χωρίς τόν όποιο καμιά όργάνωση τοῦ νοικοκυριοῦ δέν μπορεῖ νά φέρει άποτελεσμα. Έτσι, ενώ άναγνωρίζουν όλη τή σημασία αὐτοῦ τοῦ στοιχείου, δέν τό βλέπουν ταυτόχρονα σάν ανεξάρτητη πηγή εσόδων, όπως τήν έβλεπαν στή δουλοπαροικία, ή όπως τή βλέπουν καί τώρα στίς περιπτώσεις πού βάση τής άποδοτικότητας τοῦ χτήματος δέν είναι τό προϊόν τής εργασίας, ή άπόχτηση τοῦ όποίου άποτελεῖ τόν άμεσο σκοπό τής καταβαλλόμενης εργασίας, οὔτε ή τάση νά καταβληθεῖ αὐτή ή εργασία στήν παραγωγή πιά πολύτιμων προϊόντων καί έτσι νά έπωφεληθοῦν από τά άποτελέσματά της, αλλά ή τάση νά έλαττωθεῖ τό μέρος τοῦ προϊόντος πού παίρνει ό εργάτης γιά τόν εαυτό του, ό πόθος νά μειωθεῖ τό κόστος τής εργασίας γιά τό νοικοκύρη, αν είναι δυνατό, στό μηδέν» (186). Γίνεται λόγος γιά τήν έκμετάλλευση τοῦ νοικοκυριοῦ μέ άντάλλαγμα τήν παραχώρηση ότρεξκι. «Κάτω άπ' αὐτές τίς συνθήκες γιά τήν άποδοτικότητα δέ χρειάζεται νά έχει ό νοικοκύρης οὔτε γνώσεις, οὔτε ιδιαίτερα προσόντα. Όσα βγοῦν άπ' αὐτή τήν εργασία άποτελοῦν καθαρό εισόδημα τοῦ ιδιοκτήτη, ή τουλάχιστο εισόδημα πού βγαίνει χωρίς νά ξεδευτεῖ σχεδόν καθόλου κυκλοφοριακό κεφάλαιο. Ένα τέτιο όμως νοικοκυριό δέν μπορεῖ φυσικά νά πάει καλά καί δέν μπορεῖ νά όνομαστεῖ νοικοκυριό μέ τήν αὐστηρή έννοια τής λέξης, όπως δέν μπορεῖ νά όνομαστεῖ νοικοκυριό καί ή έκμίσθωση όλων τών χωραφίων. Έδώ δέν υπάρχει οίκονομική όργάνωση» (186). Καί αναφέροντας παραδείγματα έκμίσθωσης τών ότρεξκι έναντι εργασίας ό συγγραφέας συμπεραίνει: «Τό κέντρο τοῦ βάρους τοῦ νοικοκυριοῦ, ό τρόπος πού βγαίνει τό εισόδημα από τή γή, βρίσκεται στήν επίδραση πάνω στόν εργάτη κι όχι πάνω στήν ύλη καί στή δύναμή της» (189).

Ό συλλογισμός αὐτός είναι ένα πάρα πολύ ενδιαφέρον δείγμα γιά τό πόσο διαστρεβλωμένα παρουσιάζονται τά πραγματικά γεγονότα, όταν εξετάζονται από τή σκοπιά μιᾶς λαθεμένης θεωρίας. Ό κ. Καμπλουκόφ συγχέει τήν παραγωγή μέ τήν κοινωνική όρ-

γάνωση τής παραγωγής. Σέ κάθε κοινωνικό καθεστώς ή παραγωγή συνίσταται στήν «επίδραση» τοῦ εργάτη πάνω στήν ύλη καί στίς δυνάμεις της. Σέ κάθε κοινωνικό καθεστώς πηγή «εισοδήματος» γιά τόν κάτοχο γής μπορεῖ νά είναι μόνο τό υπερ-προϊόν. Καί από τίς δύο άπόψεις, τό σύστημα τοῦ νοικοκυριοῦ πού στηρίζεται στήν ξεπληρωμή μέ δουλιά είναι άπόλυτα όμοιο μέ τό κεφαλαιοκρατικό, παρά τήν αντίθετη γνώμη τοῦ κ. Καμπλουκόφ. Ή πραγματική όμως διαφορά τους είναι, ότι ή ξεπληρωμή μέ δουλιά προϋποθέτει άπαραίτητα τήν πιά χαμηλή παραγωγικότητα τής εργασίας· γι' αὐτό τό λόγο δέν ύπάρχει ή δυνατότητα νά αύξηθεῖ ή ποσότητα τοῦ υπερπροϊόντος γιά νά αύξηθεῖ έτσι τό εισόδημα. Γιά νά γίνει αὐτό, δέ μένει παρά ένα μόνο μέσο: ή χρησιμοποίηση κάθε μορφής ύποδουλωτικής μίσθωσης εργασίας. Αντίθετα, στό καθάρως κεφαλαιοκρατικό νοικοκυριό οἱ μορφές ύποδουλωτικής μίσθωσης εργασίας πρέπει νά άτονήσουν, γιατί ό προλετάριος, πού δέν είναι δεμένος στή γή, είναι άκατάλληλο άντικείμενο γιά ύποδούλωση. Ή αύξηση τής παραγωγικότητας τής εργασίας δέν καθίσταται μόνο δυνατή, μά καί αναγκαία, σάν τό μοναδικό μέσο γιά ν' αύξήσει κανείς τό εισόδημά του καί νά άντέξει στό σκληρό συναγωνισμό. Έτσι, ή περιγραφή τών καθάρως κεφαλαιοκρατικών μας νοικοκυριῶν, πού δίνει ό ίδιος ό κ. Καμπλουκόφ, πού μέ τόσο ζήλο προσπάθησε νά έξιδανικεύσει τήν ξεπληρωμή μέ δουλιά — επιβεβαιώνει άπόλυτα τό γεγονός, ότι ό ρωσικός καπιταλισμός δημιουργεῖ τίς κοινωνικές συνθήκες, πού απαιτοῦν κατανάγκη τήν όρθολογιστική όργάνωση τής γεωργίας καί τήν κατάργηση τής οίκονομικής ύποδούλωσης, ενώ απεναντίας ή ξεπληρωμή μέ δουλιά αποκλείει τή δυνατότητα τής όρθολογιστικής όργάνωσης τής γεωργίας, διαιωνίζει τήν τεχνική στασιμότητα καί τήν οίκονομική ύποδούλωση τοῦ παραγωγοῦ. Δέν ύπάρχει μεγαλύτερη έπιπολαιότητα από τή συνηθισμένη θριαμβολογία τών ναρόντικων ότι ό καπιταλισμός στή γεωργία μας είναι άδύναμος. Τόσο τό χειρότερο αν είναι άδύναμος, γιατί αὐτό δείχνει μόνο τή δύναμη τών προκεφαλαιοκρατικών μορφῶν έκμετάλλευσης, πού είναι άσύγκριτα πιά βαριές γιά τόν παραγωγό.

VI. Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΤΟΥ ΕΝΓΚΕΛΓΚΑΡΝΤ

Μιά έντελῶς ιδιαίτερη θέση άνάμεσα στους ναρόντικους κατέχει ό Ένγκελγκάρντ. Αν θά έπιχειρούσαμε νά ύποβάλουμε σέ κριτική τή γνώμη τοῦ Ένγκελγκάρντ γιά τό σύστημα τής

ξεπληρωμής με δουλιά και για τον καπιταλισμό, τότε θα έπρεπε να επαναλάβουμε όσα είπαμε στο προηγούμενο υποκεφάλαιο. Θεωρούμε πολύ πιο σκόπιμο να αντιτάξουμε στις ναροντικιστικές απόψεις του Ένγκελγκάρντ την ιστορία του ιδιόχτητου νοικοκυριού του Ένγκελγκάρντ. Η κριτική αυτή θα έχει και θετική σημασία, γιατί η εξέλιξη του νοικοκυριού αυτού καθρεφτίζει, κατά κάποιο τρόπο, σε μικρογραφία, τα βασικά γνωρίσματα της εξέλιξης όλων των μεγάλων νοικοκυριών στη Ρωσία μετά τη μεταρύθμιση.

Όταν ο Ένγκελγκάρντ καταπιάστηκε με το νοικοκυριό, αυτό στηριζόταν στο πατροπαράδοτο σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά και στην οικονομική υποδούλωση, που αποκλείουν ένα «ορθολογιστικά οργανωμένο νοικοκυριό» («Γράμματα από το χωριό», σελ. 559). Η ξεπληρωμή με δουλιά είχε σαν συνέπεια την κακή κτηνοτροφία, την κακή καλλιέργεια της γης, την όμοιομορφία των άπαρχαιωμένων πιά συστημάτων καλλιέργειας (118). «Είδα ότι ήταν αδύνατο να εκμεταλλεύομαι το νοικοκυριό όπως πρώτα» (118). Ο συναγωνισμός των σιτηρών της στέπας έριξε τις τιμές κι έκανε το νοικοκυριό ασύμφορο (83)*. Θα σημειώσουμε ότι εκτός από το σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά στο νοικοκυριό έπαιζε από την αρχή ακόμα κάποιο ρόλο και το κεφαλαιοκρατικό σύστημα: μισθωτοί εργάτες, έστω και σε πολύ μικρό αριθμό, υπήρχαν και στο παλιό νοικοκυριό (άγελα-δάρης κτλ.) κι ο Ένγκελγκάρντ διαβεβαιώνει, ότι το μεροκάματο του εργάτη γης που είχε (ο εργάτης αυτός ήταν ένας από τους αγρότες που του είχε δοθεί κλήρος) ήταν «αφάνταστα χαμηλό» (11) — χαμηλό γιατί «δέν μπορούσαμε να δόσουμε και περισσότερα» λόγω της κακής κατάστασης της κτηνοτροφίας. Η χαμηλή παραγωγικότητα της εργασίας αποκλείει τη δυνατότητα ν' αυξηθεί το μεροκάματο. Κι έτσι αφετηρία στο νοικοκυριό του Ένγκελγκάρντ είναι τα γνωστά πιά σε μας γνωρίσματα όλων των ρωσικών νοικοκυριών: η ξεπληρωμή με δουλιά, η οικονομική υποδούλωση, η εξαιρετικά χαμηλή παραγωγικότητα της εργασίας, η «απίστευτα φτηνή» αμοιβή της εργασίας, η ρουτίνα στη γεωργία.

* Αυτό το γεγονός, ότι ο συναγωνισμός των φτηνών σιτηρών αποτελεί κίνητρο για τη βελτίωση της τεχνικής και συνεπώς για την αντικατάσταση του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά με την ελεύθερη μίσθωση εργατών, αξίζει να προσεχτεί ιδιαίτερα. Ο συναγωνισμός των σιτηρών της στέπας έκδηλωνόταν και στα χρόνια των υψηλών τιμών στα σιτηρά. Η περίοδος όμως των χαμηλών τιμών δίνει σ' αυτόν το συναγωνισμό ιδιαίτερη δύναμη.

Ποιές είναι λοιπόν οι αλλαγές που έκανε σ' αυτό το καθεστώς ο Ένγκελγκάρντ; Περνά στην καλλιέργεια του λιναριού, που είναι ένα εμποροβιομηχανικό φυτό κι απαιτεί πολλά εργατικά χέρια. Δυναμώνει, συνεπώς, ο εμπορευματικός και κεφαλαιοκρατικός χαρακτήρας της γεωργίας. Πώς όμως να εξασφαλίσει εργατικά χέρια; Ο Ένγκελγκάρντ προσπάθησε στην αρχή να εφαρμόσει στη νέα (εμπορευματική) γεωργία το παλιό σύστημα: την ξεπληρωμή με δουλιά. Όμως η δουλιά δέν πρόκοψε, δούλευαν άσχημα, ή «ξεπληρωμή με δουλιά κατά ντεσιατίνα» αποδείχτηκε ανώτερη από τις δυνάμεις των αγροτών που αντιδρούσαν μ' όλα τα δυνατά τους στην «κατ' αποκοπήν» και άνελεύθερη δουλιά. «Έπρεπε ν' αλλάξω το σύστημα. Στο μεταξύ είχα πιά δυναμώσει, αγόρασα δικά μου αλογα, χάμουρα, κάρα, ξύλινα αλέτρια, σβάρνες και μπορούσα πιά να εκμεταλλεύομαι το νοικοκυριό μου με εργάτες γης. Άρχισα να δουλεύω το λινάρι ένμέρει με τους δικούς μου εργάτες γης, ένμέρει με εργάτες που τους μίσθωνα για όρισμένες δουλιές και τους πλήρωνα με το κομμάτι» (218). Έτσι το πέρασμα στο νέο σύστημα οικονομίας και στην εμπορευματική γεωργία απαιτούσε την αντικατάσταση του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά με το κεφαλαιοκρατικό σύστημα. Για να ανεβάσει την παραγωγικότητα της εργασίας ο Ένγκελγκάρντ εφαρμόσε τη δοκιμασμένη μέθοδο της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής: τη δουλιά με το κομμάτι. Οι γυναίκες μισθώνονταν να δουλεύουν με τη θημωνιά, με το πούτι, κι ο Ένγκελγκάρντ (δχι χωρίς κάποια άφελη θριαμβολογία) διηγείται για την επιτυχία που είχε αυτό το σύστημα. Άνέβηκε το κόστος της καλλιέργειας (από 25 ρούβλια για την ντεσιατίνα ως 35 ρούβλια), μά σε αντίσταθμισμα αυξήθηκε και το εισόδημα κατά 10-20 ρούβλια, ανέβηκε η παραγωγικότητα της εργασίας των εργατριών με το πέρασμα από την άνελεύθερη δουλιά στην ελεύθερη μισθωτή εργασία (από 20 φούντια τη νυχτιά ως 1 πούτι) μά ανέβηκε και το μεροκάματο των εργατριών ως 30-50 καπίκια τη μέρα («πρωφανές για τα μέρη μας»). Ο ύφασματέμπορας του τόπου παίνευε με όλη του την ψυχή τον Ένγκελγκάρντ: «μέ το λινάρι σας δόσατε μεγάλη κίνηση στο εμπόριο» (219).

Η ελεύθερη μισθωτή εργασία, που εφαρμόστηκε πρώτα στην καλλιέργεια του εμπορεύσιμου φυτού, άρχισε σιγά-σιγά ν' άγκαλιάζει τις άλλες γεωργικές εργασίες. Μιά από τις πρώτες εργασίες που απόσπασε το κεφάλαιο από το σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά ήταν το άλώνισμα. Είναι γνωστό ότι σ' όλα γε-

νικά τὰ μεγάλα νοικοκυριά αὐτή ἡ δουλιὰ γίνεται πολὺ συχνὰ κεφαλαιοκρατικά. «Ἐνα μέρος τῆς γῆς — γράφει ὁ Ἐνγκελγκάρντ — τὸ δίνω στοὺς ἀγρότες γιὰ νὰ τὸ καλλιεργήσουν μὲ τὸ κυκλικὸ σύστημα, γιατί διαφορετικά θὰ μοῦ ἦταν δύσκολο νὰ τὰ βγάλω πέρα μὲ τὸ θέρισμα τῆς σίκαλης» (211). Ἐπομένως, ἡ ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ χρησιμεύει σὰν ἄμεσο πέρασμα στὸν καπιταλισμό, γιατί ἐξασφαλίζει στὸ νοικοκύρη τὴ δουλιὰ τῶν μεροκαματιάρηδων τὸν καιρὸ πού ὑπάρχει ἡ μεγαλύτερη σφίξη. Στὴν ἀρχή, ἡ καλλιέργεια μὲ τὸ κυκλικὸ σύστημα περιλάβαινε καὶ τὸ ἁλώνισμα, μὰ καὶ δῶ ἡ κακὴ ποιότητα τῆς δουλιᾶς ἐπέβαλε τὸ πέρασμα στὴν ἐλεύθερη μισθωτὴ ἐργασία. Ἡ καλλιέργεια μὲ τὸ κυκλικὸ σύστημα ἄρχισε νὰ δίνεται χωρὶς τὸ ἁλώνισμα. Τὸ ἁλώνισμα γίνονταν ἐνῆμερι μὲ ἐργάτες γῆς καὶ ἐνῆμερι δινόταν σέ ἕναν ἐργολάβο μὲ μιὰ ομάδα μισθωτοὺς ἐργάτες, πού πληρώνονταν κατ' ἀποκοπὴν. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἀντικατάστασης τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μὲ δουλιὰ μὲ τὸ κεφαλαιοκρατικὸ σύστημα ἦταν καὶ δῶ: 1) τὸ ἀνέβασμα τῆς παραγωγικότητος τῆς ἐργασίας: προηγούμενα 16 ἄνθρωποι ἁλώνιζαν 900 δεμάτια τῇ μέρᾳ, τώρα 8 ἄνθρωποι ἁλώνιζουν 1100 δεμάτια· 2) αὐξήθηκε ἡ ποσότητα τοῦ καρποῦ πού ἁλωνιζόταν· 3) ἐλαττώθηκε ὁ χρόνος τοῦ ἁλωνίσματος· 4) ἀνέβηκε τὸ μεροκάματο τοῦ ἐργάτη· 5) αὐξήθηκε τὸ κέρδος τοῦ νοικοκύρη (212).

Σὲ συνέχεια τὸ κεφαλαιοκρατικὸ σύστημα ἀγκαλιάζει καὶ τίς ἐργασίες πού ἔχουν σχέση μὲ τὴν καλλιέργεια τοῦ ἐδάφους. Ἀρχίζουν νὰ χρησιμοποιοῦνται τὰ σιδερένια ἄλτρια στὴ θέση τῶν παλιῶν ξύλινων καὶ ἡ δουλιὰ περνᾷ ἀπὸ τὸν οἰκονομικὰ ὑποδουλωμένο χωριάτη στὸν ἐργάτη γῆς. Ὁ Ἐνγκελγκάρντ μᾶς πληροφορεῖ θριαμβευτικά γιὰ τὴν ἐπιτυχία τῆς καινοτομίας, γιὰ τὴν εὐσυνειδησία τῶν ἐργατῶν, ἀποδειχνοῦντας πολὺ σωστά ὅτι οἱ συνηθισμένες κατηγορίες ἐναντία στοὺς ἐργάτες γιὰ τεμπελιά καὶ ἀσυνειδησία εἶναι ἀποτέλεσμα τοῦ «δουλοπαροικιακοῦ στίγματος» καὶ τῆς ἀνελεύθερης δουλιᾶς στὸν «ἀφέντη», ὅτι ἡ νέα ὀργάνωση τοῦ νοικοκυριοῦ ἀπαιτεῖ καὶ ἀπὸ τὸ νοικοκύρη νὰ ἔχει ἐπιχειρηματικὸ πνεῦμα, νὰ ξέρει τοὺς ἀνθρώπους καὶ νὰ ξέρει πῶς νὰ τοὺς μεταχειρίζεται, νὰ ξέρει τὴ δουλιὰ καὶ τὸ μέτρο της, νὰ ξέρει τὴν τεχνικὴ καὶ τὴν ἐμπορικὴ πλευρὰ τῆς γεωργίας, ἀπαιτεῖ δηλαδή τέτια προσόντα πού δέν ὑπῆρχαν καὶ δέν μπορούσαν νὰ ὑπάρχουν στοὺς Ὀμπλόμοφ* τοῦ δουλ-

* Ὀμπλόμοφ εἶναι ἥρωας τοῦ ὁμώνυμου μυθιστορήματος τοῦ ρώσου συγγραφέα Γκοντσαρόφ. Τύπος ἀργόσχολου, ἄβουλου, ἀδιάφορου γιὰ τὰ κοινωνικά ζητήματα. Σημ. μετ.

παροικιακοῦ ἢ τοῦ οἰκονομικὰ ὑποδουλωμένου χωριοῦ. Οἱ διάφορες ἀλλαγές στὴν τεχνικὴ τῆς γεωργίας συνδέονται ἀδιάρρηχτα ἢ μιὰ μὲ τὴν ἄλλη καὶ ὀδηγοῦν ἀναπόφευχτα καὶ στὸ μετασχηματισμὸ τῆς οἰκονομίας. «Ἀς ὑποθέσουμε λχ. ὅτι ἀρχίζετε νὰ σπέρνετε λινάρι καὶ τριφύλλι. Ἀμέσως θὰ χρειαστοῦν πολλές ἄλλες ἀλλαγές καὶ ἂν δέ γίνουν, ἡ ἐπιχείρηση δέ θὰ πάει καλὰ. Θὰ χρειαστεῖ νὰ ἀλλαχτοῦν τὰ καλλιεργητικά ἐργαλεῖα καὶ ἀντὶ ξύλινα ἄλτρια νὰ χρησιμοποιηθοῦν σιδερένια, ἀντὶ ξύλινες σβάρνες, σιδερένιες, πράγμα πού μὲ τὴ σειρά του θὰ ἀπαιτήσῃ ἄλλα ἄλογα, ἄλλους ἐργάτες, ἄλλο σύστημα μίσθωσης ἐργατῶν κτλ.» (154-155).

Ἔτσι, ἡ ἀλλαγὴ τῆς τεχνικῆς τῆς γεωργίας ἀποδείχτηκε ἀδιάρρηχτα συνδεμένη μὲ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ καπιταλισμὸς ἐκτοπίζει τὸ σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μὲ δουλιὰ. Ἐκεῖνο πού ἔχει ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον ἐδῶ εἶναι ὁ βαθμιαῖος χαρακτήρας αὐτῆς τῆς ἐκτόπισης: τὸ σύστημα τῆς οἰκονομίας συνδυάζει, ὅπως καὶ πρῶτα, τὴν ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ καὶ τὸν καπιταλισμό, ὅμως τὸ κέντρο τοῦ βάρους μετατοπίζεται σιγά-σιγά ἀπὸ τὴν πρώτη στὸ δεύτερο. Νὰ ποιά ἦταν ἡ ὀργάνωση τοῦ μετασχηματισμένου νοικοκυριοῦ τοῦ Ἐνγκελγκάρντ:

«Τώρα ἔχω πολλές δουλιές, γιατί ἄλλαξα ὅλο τὸ σύστημα τοῦ νοικοκυριοῦ. Σημαντικὸ μέρος τῶν ἐργασιῶν γίνεται ἀπὸ ἐργάτες γῆς καὶ μεροκαματιάρηδες. Καὶ οἱ δουλιές εἶναι πάρα πολλές καὶ διάφορες: καὶ σπέρνω στάρι στὰ ἀποψιλωμένα μέρη, καὶ τὸ σημυδόδασο ξεριζώνω γιὰ νὰ σπείρω λινάρι, καὶ λιβάδια νοίκιασα στὸ Δνείπερο, καὶ τριφύλλι ἔσπειρα, καὶ σίκαλη ἄφθονη ἔχω, καὶ λινάρι πολὺ. Χρειάζονται χέρια ἀμέτρητα. Γιὰ νὰ ἔχεις δουλευτὲς πρέπει νὰ φροντίσεις ἀπὸ τὰ πρὶν, γιατί ὅταν ἔρθει ὁ καιρὸς τῆς δουλιᾶς, ὅλοι θὰ εἶναι ἀπασχολημένοι ἢ στὸ σπῆτι ἢ σέ ἄλλα νοικοκυριά. Τὴ στρατολογία αὐτὴ τῶν ἐργατικῶν χεριῶν τὴν κάνω δίνοντας ἀπὸ πιὸ μπροστά λεφτά καὶ στάρι ἐναντὶ ἐργασίας» (116-117).

Ἡ ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ καὶ ἡ οἰκονομικὴ ὑποδούλωση παρέμειναν συνεπῶς καὶ στὸ «ὀρθολογιστικά» ὀργανωμένο νοικοκυριό, ὅμως, τὸ πρῶτο, εἶναι ὅτι πιάνουν δευτερεύουσα θέση σχετικὰ μὲ τὴν ἐλεύθερη μίσθωση ἐργατῶν καὶ τὸ δεύτερο, ὅτι ἄλλαξε καὶ ἡ ἴδια ἡ ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ. Ἐμεινε κυρίως ἡ ξεπληρωμὴ μὲ δουλιὰ τῆς δεύτερης κατηγορίας, πού δέν προϋποθέτει ἀγρότες νοικοκυρεῖς, ἀλλὰ ἐργάτες γῆς καὶ μεροκαματιάρηδες.

Ἔτσι λοιπόν, τὸ ἀτομικὸ νοικοκυριό τοῦ Ἐνγκελγκάρντ δια-

ψεύδει περισσότερο από κάθε άλλο επιχείρημα τις ναροντικιστικές θεωρίες του Ένγκελγκάρντ. Βάζοντας για σκοπό του να φτιάξει ένα ορθολογιστικά οργανωμένο νοικοκυριό, δέν μπορεί να το κάνει διαφορετικά μέσα στις συνθήκες των σημερινών κοινωνικο-οικονομικών σχέσεων, παρά με την οργάνωση ενός νοικοκυριού που χρησιμοποιεί εργάτες γης. Τό ανέβασμα της τεχνικής της γεωργίας και ή εκτόπιση του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά από τόν καπιταλισμό γινόταν στο νοικοκυριό αυτό ταυτόχρονα, όπως ακριβώς γίνεται ταυτόχρονα και σέ όλα γενικά τά μεγάλα νοικοκυριά της Ρωσίας. Τό προτσές αυτό φαίνεται πολύ ανάγλυφα στή χρησιμοποίηση μηχανών στή ρωσική αγροτική οίκονομία.

VII. Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΜΗΧΑΝΩΝ ΣΤΗΝ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Η εποχή μετά τή μεταρύθμιση χωρίζεται σέ τέσσερις περιόδους ως πρὸς τήν ανάπτυξη της παραγωγής γεωργικών μηχανών και τή χρησιμοποίηση μηχανών στήν αγροτική οίκονομία*. Η πρώτη περίοδος αγκαλιάζει τά τελευταία χρόνια πρίν από τήν αγροτική μεταρύθμιση και τά πρώτα χρόνια ύστερα απ' αυτήν. Οί τσιφλικάδες ρίχτηκαν μέ τά μούτρα νά αγοράσουν μηχανές από τό εξωτερικό, γιά νά τά βγάλουν πέρα χωρίς τή «δωρεάν» δουλιά των δουλοπάροικων και νά παραμερίσουν τίς δυσκολίες που παρουσιάζονταν στή μίσθωση ελεύθερων εργατών. Η προσπάθεια αυτή τέλειωσε φυσικά μέ αποτυχία. Ο πυρετός αυτός γρήγορα πέρασε και από τό 1863-1864 ή ζήτηση μηχανών του εξωτερικού έπεσε. Από τά τέλη της δεκαετίας 1870-1880 άρχισε ή δεύτερη περίοδος, που κράτησε ως τό 1885. Η περίοδος αυτή χαρακτηρίζεται γιά τήν εξαιρετικά σωστή και τήν εξαιρετικά γοργή αύξηση της εισαγωγής μηχανών από

* Βλ. στήν «Ιστοριοστατιστική επισκόπηση της βιομηχανίας στή Ρωσία», τόμ. 1, Πετρούπολη, 1883 (έκδ. γιά τήν έκθεση του 1882), τό άρθρο του Β. Τσερνιάγεφ: «Η παραγωγή γεωργικών μηχανών». — Επίσης στον τόμο II, Πετρούπολη, 1886, στήν ομάδα IX. — Στήν «Αγροτική και δασική οίκονομία της Ρωσίας» (Πετρούπολη, 1893, έκδ. γιά τήν έκθεση του Σικάγου), τό άρθρο του κ. Β. Τσερνιάγεφ: «Γεωργικά εργαλεία και μηχανές». — Στίς «Παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας» (Πετρούπολη, 1896, έκδ. γιά τήν έκθεση του 1896), τό άρθρο του κ. Λένιν: «Γεωργικά εργαλεία και μηχανές» (μέρος I). — Στο «Βέστνικ Φινάνσοφ», τεύχος 51 του 1896, και τεύχος 21 του 1897. — Β. Ρασπόλιν, τό άρθρο που αναφέραμε. Μόνο τό τελευταίο άρθρο βάζει τό ζήτημα σέ πολιτικο-οικονομική βάση, ενώ όλα τά προηγούμενα γράφτηκαν από ειδικούς γεωπόνους.

τό εξωτερικό. Η έσωτερική παραγωγή αυξανόταν επίσης κανονικά, μά πιό άργά από τήν εισαγωγή. Από τό 1881 ως τό 1884 ή εισαγωγή γεωργικών μηχανών αυξανόταν εξαιρετικά γρήγορα, πράγμα που οφείλεται ένμέρει στο ότι τό 1881 καταργήθηκε ή άτελής εισαγωγή χυτοσίδηρου και σίδηρου γιά τίς ανάγκες των εργοστασίων που παράγουν γεωργικές μηχανές. Η τρίτη περίοδος είναι ή περίοδος από τό 1885 ως τίς άρχές της δεκαετίας 1890-1900. Οί γεωργικές μηχανές, που εισάγονταν ως τότε άδασμολόγητες, άρχίζουν από τή χρονιά αυτή νά δασμολογούνται (50 χρυσά καπίκια τό πούτι). Ο ύψηλός δασμός ελαττώνει σέ τεράστιο βαθμό τήν εισαγωγή μηχανών, τή στιγμή που ή ντόπια παραγωγή αναπτύσσεται άργά κάτω από τήν επίδραση της αγροτικής κρίσης, που άρχισε ακριβώς αυτή τήν περίοδο. Τέλος, από τίς άρχές της δεκαετίας 1890-1900, άρχίζει προφανώς ή τέταρτη περίοδος, όποτε αυξάνει και πάλι ή εισαγωγή γεωργικών μηχανών, κι αναπτύσσεται εξαιρετικά γοργά ή παραγωγή τους στο έσωτερικό.

Παραθέτουμε τά στατιστικά στοιχεία που δείχνουν όσα εκθέσαμε. Η μέση χρονιάτικη εισαγωγή γεωργικών μηχανών από τό εξωτερικό ήταν στίς περιόδους:

| Περίοδοι | Χιλιάδες πούτια | Χιλιάδες ρούβλια |
|-----------|-----------------|------------------|
| 1869-1872 | 259,4 | 787,9 |
| 1873-1876 | 566,3 | 2 283,9 |
| 1877-1880 | 629,5 | 3 593,7 |
| 1881-1884 | 961,8 | 6 318 |
| 1885-1888 | 399,5 | 2 032 |
| 1889-1892 | 509,2 | 2 596 |
| 1893-1896 | 864,8 | 4 868 |

Γιά τήν παραγωγή γεωργικών μηχανών κι εργαλείων στή Ρωσία δέν υπάρχουν δυστυχώς τέτια πλήρη και ακριβή στοιχεία. Η μή ικανοποιητική κατάσταση που παρουσιάζει ή στατιστική μας σχετικά μέ τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια, τό μέρδεμα της παραγωγής μηχανών γενικά μέ τήν παραγωγή γεωργικών μηχανών ειδικά, ή έλλειψη ενός αυστηρά καθορισμένου κανόνα γιά τόν ξεχωρισμό της «εργοστασιακής» και «βιοτεχνικής» παραγωγής γεωργικών μηχανών — όλα αυτά δέ μάς επιτρέπουν νά δόσουμε πλήρη εικόνα γιά τήν ανάπτυξη της παραγωγής γεωργικών μηχανών στή Ρωσία. Όταν συνοψίσουμε τά στοιχεία που υπάρχουν στίς πηγές που αναφέραμε πιό πάνω, θά έχουμε τήν παρακάτω εικόνα γιά τήν ανάπτυξη της παραγωγής γεωργικών μηχανών στή Ρωσία.

Παραγωγή, εισαγωγή και χρησιμοποίηση
γεωργικών μηχανών και εργαλείων

| Χρόνος | Στό βασίλειο της Πολωνίας | Στά τρία κυβερνεία της Βαλτικής | Στά 4 νότια κυβερ- νεία της στέπας, Ντόν, Αικατερινό- σλαβ, Ταυριάς και Χερσόνας | Στά υπόλοιπα κυβερ- νεία της Ευρωπαϊκής Ρωσίας | Συνολικά στά 50 κυ- βερνεία της Ευρωπαϊ- κής Ρωσίας και στο βασίλειο της Πο- λωνίας | Εισαγωγή γεωργικών μηχανών από το έξωτερικό | Χρησιμοποίηση γεωργικών μηχανών |
|--------|------------------------------|------------------------------------|--|--|---|---|------------------------------------|
| | Σέ χιλιάδες ρούβλια | | | | | | |
| 1876 | 646 | 415 | 280 | 988 | 2 329 | 1 628 | 3 957 |
| 1879 | 1 088 | 433 | 557 | 1 752 | 3 830 | 4 000 | 7 830 |
| 1890 | 498 | 217 | 2 360 | 1 971 | 5 046 | 2 519 | 7 565 |
| 1894 | 381 | 314 | 6 183 | 2 567 | 9 445 | 5 194 | 14 639 |

Απ' αυτά τα στοιχεία φαίνεται με πόση δύναμη εκδηλώνεται τό προτσές της εκτόπισης των πρωτόγονων γεωργικών εργαλείων από τα βελτιωμένα (συνεπώς και τό προτσές της εκτόπισης των πρωτόγονων μορφών οικονομίας από τόν καπιταλισμό). Μέσα σέ 18 χρόνια ή χρησιμοποίηση γεωργικών μηχανών αυξήθηκε πάνω από $3\frac{1}{2}$ φορές κι αυτό έγινε κυρίως μέ τήν ανάπτυξη της έγχώριας παραγωγής, πού αυξήθηκε πάνω από 4 φορές. Άξιοσημείωτη είναι επίσης ή μετατόπιση του κύριου κέντρου αυτής της παραγωγής από τά κυβερνεία της περιοχής τού Βιστούλα και της Βαλτικής στά στεπώδη κυβερνεία της Νότιας Ρωσίας. Ένώ στή δεκαετία 1870-1880 τό κύριο κέντρο του γεωργικού καπιταλισμού στή Ρωσία ήταν τά κυβερνεία της δυτικής περιοχής, στή δεκαετία 1890-1900 δημιουργήθηκαν ακόμα πίο σπουδαιότερες περιοχές του γεωργικού καπιταλισμού στά καθαρώς ρωσικά κυβερνεία*.

Σχετικά μέ τά στοιχεία πού παραθέσαμε πίο πάνω είναι απαραίτητο νά προσθέσουμε, ότι παρ' όλο πού στηρίζονται σέ έπίσημες (και μοναδικές απ' ό,τι ξέρουμε) πληροφορίες γιά τό ζήτημα πού εξετάζουμε, απέχουν ώστόσο πολύ από τό νά είναι πλήρη και δέν μπορούν απόλυτα νά συγκριθούν κατά διάφορες χρονιές. Γιά τά χρόνια 1876-1879 υπάρχουν στοιχεία, πού

* Γιά νά κρίνουμε πώς άλλαξαν τά πράγματα στά τελευταία χρόνια, θά παραθέσουμε στοιχεία από τήν «Επετηρίδα της Ρωσίας» (έκδ. της Κεντρικής Στατιστικής Έπιτροπής. Πετρούπολη, 1906) γιά τά χρόνια 1900-1903. Η παραγωγή γεωργικών μηχανών σ' όλη τήν αυτοκρατορία καθορίζεται έδω σέ 12 058 χιλιάδες ρούβλια, ενώ ή εισαγωγή από τό έξωτερικό γιά τό 1902 σέ 15 240 χιλ. ρούβλια και γιά τό 1903 σέ 20 615 χιλ. ρούβλια. (Υποσημείωση στή 2η έκδοση).

συγκεντρώθηκαν ειδικά γιά τήν έκθεση του 1882. Τά στοιχεία αυτά διακρίνονται γιά τή μεγαλύτερη πληρότητά τους, γιατί άγκαλιάζουν όχι μόνο τήν «έργοστασιακή» μά και τή «βιοτεχνική» παραγωγή γεωργικών εργαλείων. Υπολογίζανε κατά μέσο όρο γιά τό 1876-1879 340 έπιχειρήσεις στήν Ευρωπαϊκή Ρωσίας μαζί μέ τό Βασίλειο της Πολωνίας, ενώ σύμφωνα μέ τά στοιχεία της «έργοστασιακής» στατιστικής τό 1879 δέν υπήρχαν στήν Ευρωπαϊκή Ρωσία περισσότερα από 66 έργοστάσια παραγωγής γεωργικών μηχανών κι εργαλείων (υπολογισμένα σύμφωνα μέ τόν «Όδηγό γιά τίς φάμπρικες και τά έργοστάσια» του Όρλόφ γιά τό 1879). Η τεράστια διαφορά αυτών των αριθμών όφείλεται στο ότι από τίς 340 έπιχειρήσεις λιγότερο από τό ένα τρίτο (οί 100) θεωρούνταν ατμοκίνητες, ενώ πάνω από τίς μισές (οί 196) χειροκίνητες. Οί 236 έπιχειρήσεις από τίς 340, μία και δέν είχαν δικά τους χυτήρια χυτοσίδηρου, έχυναν τά από χυτοσίδηρο εξαρτήματα σέ άλλα έργοστάσια («Ιστορικο-στατιστική έπισκόπηση», Ι. c.). Στο μεταξύ γιά τό 1890 και τό 1894 τά στοιχεία πάρθηκαν από τίς «Συλλογές στοιχείων γιά τίς φάμπρικες και τά έργοστάσια της Ρωσίας» (έκδ. της διεύθυνσης έμπορίου και μανουφакτούρας)*. Τά στοιχεία αυτά δέν άγκαλιάζουν ολοκληρωτικά ούτε και τήν «έργοστασιακή» παραγωγή γεωργικών μηχανών κι εργαλείων. Τό 1890 λχ. ή «Συλλογή» υπολόγιζε, ότι στήν Ευρωπαϊκή Ρωσία υπήρχαν 149 έργοστάσια μέ τέτια παραγωγή, ενώ στον «Όδηγό» του Όρλόφ αναφέρονται πάνω από 163 έργοστάσια πού κατασκεύαζαν γεωργικές μηχανές κι εργαλεία. Σύμφωνα μέ τά πρώτα στοιχεία υπολόγιζαν, ότι τό 1894 υπήρχαν στήν Ευρωπαϊκή Ρωσία 164 έργοστάσια αυτού του είδους («Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 21, σελ. 544), ενώ στον «Κατάλογο γιά τίς φάμπρικες και τά έργοστάσια» αναφέρονται γιά τό 1894/1895 πάνω από 173 έργοστάσια, πού κατασκεύαζαν γεωργικές μηχανές κι εργαλεία. Όσο γιά τή μικρή, τή «βιοτεχνική» παραγωγή γεωργικών μηχανών κι εργαλείων, δέν περιλαμβάνεται καθόλου σ' αυτά τά στοιχεία**. Γι' αυτό δέν μπορεί νά υπάρξει άμφιβολία, ότι τά

* Στο «Βέσνικ Φινάνσοφ» του 1897, τεύχος 21, παραβάλλονται αυτά τά στοιχεία γιά τό 1888-1894, μά δέν αναφέρεται ή άκριβής πηγή τους.

** Όλα τά έργαστήρια, πού κατασκεύαζαν και έπισκεύαζαν γεωργικά εργαλεία, υπολογίζονταν τό 1864 σέ 64, τό 1871 σέ 112, τό 1874 σέ 203, τό 1879 σέ 340, τό 1885 σέ 435, τό 1892 σέ 400 και τό 1895 περίπου σέ 400. («Η άγροτική και δασική οικονομία της Ρωσίας», σελ. 358 και «Βέσνικ Φινάνσοφ», 1896, τεύχος 51). Στο μεταξύ ή «Συλλογή» υπολόγιζε ότι τό 1888-1894 υπήρχαν μόνο 157-217 (μέσος όρος γιά τά 7 χρόνια 183) έργοστάσια αυτού του

στοιχεία για τό 1890 και 1894 είναι πολύ πίσω από την πραγματικότητα. Αυτό τό επιβεβαιώνουν και οι γνώμες των ειδικών, πού υπολόγιζαν ότι στις αρχές της δεκαετίας 1890-1900 στη Ρωσία παράγονταν γεωργικές μηχανές κι εργαλεία συνολικής αξίας περίπου 10 εκατομμυρίων ρουβλιών («Η αγροτική και δασική οικονομία», 359), ενώ στά 1895 παράγονταν γεωργικές μηχανές και εργαλεία συνολικής αξίας περίπου 20 εκατομμυρίων («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1896, τεύχος 51).

Ας αναφέρουμε μερικά πιά λεπτομερειακά στοιχεία για τά είδη και την ποσότητα των γεωργικών μηχανών κι εργαλείων πού κατασκευάζονταν στη Ρωσία. Υπολογίζουν ότι τό 1876 κατασκευάστηκαν 25 835 εργαλεία· τό 1877 — 29 590· τό 1878 — 35 226· τό 1879 — 47 892 γεωργικές μηχανές κι εργαλεία. Πόσο ξεπεράστηκαν σήμερα οι αριθμοί αυτοί, φαίνεται από τά παρακάτω στοιχεία. Σιδερένια αλέτρια παράγονταν στά 1879 περίπου 14½ χιλιάδες, και τό 1894 — 75½ χιλιάδες τό χρόνο. («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 21). «Ενώ πριν από πέντε χρόνια τό ζήτημα ότι πρέπει νά παρθούν μέτρα για νά διαδοθούν τά σιδερένια αλέτρια στά νοικοκυριά των αγροτών ήταν ένα ζήτημα πού απαιτούσε λύση, τώρα λύθηκε μόνο του. Η αγορά σιδερένιων αλετριών από τόν ένα ή τόν άλλο αγρότη δέν αποτελεί πιά κάτι τό ασυνήθιστο, μά έγινε συνηθισμένο φαινόμενο και τώρα ή χρονιάτικη ποσότητα σιδερένιων αλετριών πού αποκτούν οι αγρότες μπορεί νά υπολογιστεί σέ χιλιάδες*». Η πληθώρα των πρωτόγονων γεωργικών εργαλείων, πού χρησιμοποιούνται στη Ρωσία, αφήνει ακόμα ένα πλατύ πεδίο για την παραγωγή και την πούληση σιδερένιων αλετριών**. Η πρόοδος στη χρησιμοποίηση σιδερένιων αλετριών έβαλε ακόμα και τό ζήτημα της χρησιμοποίησης του ηλεκτρισμού. Σύμφωνα μέ μιá ανακοίνω-

είδους. Νά ένα παράδειγμα πού δείχνει τή σχέση της «εργοστασιακής» παραγωγής γεωργικών μηχανών μέ τή «βιοτεχνική»: στό κυβερνείο Πέρμ τό 1894 υπολογίζονταν ότι υπήρχαν μόνο 4 «εργοστάσια» μέ συνολική παραγωγή 28 χιλιάδες ρούβλια, ενώ τίς «βιοτεχνικές επιχειρήσεις» αυτού του κλάδου ή απογραφή του 1894/1895 τίς υπολόγιζε σέ 94 εργαστήρια μέ συνολική παραγωγή 50 χιλιάδες ρούβλια. Στόν αριθμό όμως των «βιοτεχνικών» συμπεριλήφθηκαν κι επιχειρήσεις πού έχουν λχ. 6 μισθωτούς εργάτες και συνολική παραγωγή πάνω από 8 χιλιάδες ρούβλια. («Δοκίμιο για την κατάσταση της βιοτεχνικής παραγωγής του κυβερνείου Πέρμ». Πέρμ, 1896).

* «Εκθέσεις και μελέτες για τή βιοτεχνική παραγωγή της Ρωσίας», έκδ. υπουργείου δημοσίων κτημάτων, τόμ. Ι, Πετρούπολη, 1892, σελ. 202. Η παραγωγή σιδερένιων αλετριών από τους αγρότες πέφτει τόν ίδιο καιρό, γιατί εκτοπίζεται από την εργοστασιακή.

** «Η αγροτική και δασική οικονομία της Ρωσίας», σελ. 360.

στη της «Τοργκόβο-Προμίσλενναγια Γκαζέτα» (1902, αρ. φύλλου 6), στό δεύτερο ήλεκτροτεχνικό συνέδριο «προκάλεσε μεγάλο ενδιαφέρον ή έκθεση του Β. Α. Ρζέβσκι: „Ο ηλεκτρισμός στην αγροτική οικονομία“». Μέ τή βοήθεια μερικών θαυμάσιων σέ εκτέλεση εικόνων ό εισηγητής έδειξε πώς καλλιεργούνται τά χωράφια στη Γερμανία μέ σιδερένιο ήλεκτρικό αλέτρι κι ανάφερε αριθμούς για την οικονομία πού γίνεται από την καλλιέργεια των χωραφιών μ' αυτή τή μέθοδο, αριθμούς από ένα σχέδιο και κάτι υπολογισμούς πού έκανε ό εισηγητής μέ πρόταση ενός τσιφλικά για τό χτήμα του, σ' ένα από τά κυβερνεία του Νότου. Σύμφωνα μέ τό σχέδιο υπολογίζονταν νά οργώνονται τό χρόνο 540 ντεσ. κι απ' αυτές ένα μέρος δύο φορές τό χρόνο. Τό βάθος του οργώματος θά είναι 4½-5 βερσόκ*. Η γή — καθαρό μαυρόχωμα. Έκτός από τά σιδερένια αλέτρια τό σχέδιο προβλέπει τή χρησιμοποίηση μηχανών και για άλλες γεωργικές δουλιές, καθώς και άλωνιστική μηχανή και μύλο. Ο τελευταίος θά είναι 25 ίππων και θά δουλεύει δύο χιλιάδες ώρες τό χρόνο. Η αξία όλου του εξοπλισμού του κτήματος μαζί μέ 6400 μέτρα έναέριο καλώδιο πάχους 50 χιλιοστών καθορίστηκε από τόν εισηγητή σέ 41 000 ρούβλια. Τό δργωμα μιås ντεσιάτινας, σέ περίπτωση πού θά χτιστεί και ό μύλος, θά στοιχίσει 7 ρούβλια και 40 καπίκια, χωρίς τό μύλο 8 ρούβλια και 70 καπίκια. Αποδείχτηκε ότι σύμφωνα μέ τίς τοπικές τιμές των εργατικών χειρών, των ζώων κτλ., ή οικονομία πού γίνεται μέ τίς ηλεκτρικές εγκαταστάσεις στην πρώτη περίπτωση φτάνει τά 1013 ρούβλια, ενώ στη δεύτερη περίπτωση, πού θά καταναλωθεί λιγότερη ενέργεια χωρίς μύλο, ή οικονομία φτάνει τά 966 ρούβλια.

Στην παραγωγή άλωνιστικών και λιχνιστικών μηχανών δέν παρατηρείται τέτια απότομη στροφή, γιατί ή παραγωγή αυτή έχει σταθεροποιηθεί σχετικά πριν από πολύν καιρό**. Δημιουργήθηκε μάλιστα κι ένα ειδικό κέντρο «βιοτεχνικής» παραγωγής τέτιων εργαλείων — στην πόλη Σαποζόκ, μέ τά γύρω χωριά της, του κυβερνείου Ριαζάν — και οι ντόπιοι εκπρόσωποι της αγροτικής κεφαλαιοκρατίας κέρδισαν πολλά λεφτά απ' αυτό τό «επάγγελμα» (παράβαλε «Εκθέσεις και μελέτες», Ι, 208-210). Στην παραγωγή θεριστικών μηχανών παρατηρείται μιá εξαιρετικά γρήγορη επέκταση. Τό 1879 παράγονταν περίπου 780 κομμά-

* 1 βερσόκ = 4,4 περίπου εκατοστόμετρα. Σημ. μετ.

** Τό 1879 παράγονταν περίπου 4½ χιλιάδες άλωνιστικές μηχανές και τό 1894-1895 περίπου 3½ χιλιάδες. Ο τελευταίος αριθμός δέν περιλαμβάνει τή βιοτεχνική παραγωγή.

τια τό χρόνο, τό 1893 υπολόγιζαν ότι πουλιούνται 7-8 χιλιάδες κομμάτια τό χρόνο καί τό 1894/1895 περίπου 27 χιλιάδες κομμάτια τό χρόνο. Τό 1895 λχ. τό έργοστάσιο τοῦ Ντ. Γκριγέβζ, στήν πόλη Μπερντιάνσκ τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας, πού εἶναι «τό μεγαλύτερο στό εἶδος τοῦ έργοστάσιο τῆς Εὐρώπης» («Βέσνικ Φινάνσοφ», 1896, τεῦχος 51, δηλαδή στήν παραγωγή θεριστικῶν μηχανῶν) κατασκεύασε 4464 θεριστικές μηχανές. Τόσο εἶχαν διαδοθεῖ οἱ θεριστικές μηχανές στούς ἀγρότες τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας, πού δημιουργήθηκε ἀκόμα κι ἕνα εἰδικό ἐπάγγελμα: τό θέρισμα ξένων σιτηρῶν μέ μηχανές*.

Παρόμοια στοιχεῖα ὑπάρχουν καί γιά τά ἄλλα, τά λιγότερο διαδομένα γεωργικά ἐργαλεῖα. Σπαρτικές μηχανές λχ. πού σκορπάνε τό σπόρο στή γῆ κατασκευάζονται ἤδη ἀπό δεκάδες έργοστάσια, ἐνῶ οἱ πῖο τελειοποιημένες μηχανές γραμμικῆς σποράς, πού τό 1893 κατασκευάζονταν μόνο ἀπό δύο έργοστάσια («Ἡ ἀγροτική καί δασική οἰκονομία», 360), κατασκευάζονται τώρα

* Τό 1893 λχ. «στό κτῆμα τοῦ Φάλτς-Φέιν (ἰδιοκτήτης 200 000 ντεσ.) στό Οὐσπένσκ, συγκεντρώθηκαν 700 μηχανές ἀγροτῶν γιά νά προσφέρουν τίς ὑπηρεσίες τους, οἱ μιστές ὅμως ἔφυγαν ἀπραχτες, γιατί εἶχαν μισθωθεῖ μόνο οἱ 350» (*Σαχοβσκόι*, «Τά ἀγροτικά πλανόδια ἐπαγγέλματα», Μόσχα, 1896, σελ. 161). Ὅμως σέ ἄλλα κυβερνεῖα τῆς στέπας, κυρίως πέρα ἀπό τό Βόλγα, οἱ θεριστικές μηχανές εἶναι ἀκόμα λίγο διαδομένες. Ὡστόσο, στά τελευταῖα χρόνια καί αὐτά τά κυβερνεῖα τείνουν ἔντονα νά φτάσουν τή Νοβορόσιγια. Ἐτσι, τό 1890 ἀπό τή σιδηροδρομική γραμμή Σιζράν-Βιάσμα εἶχαν μεταφερθεῖ 75 χιλιάδες πούτια γεωργικές μηχανές, ἀτμοκινητήρες καί ἐξαρτήματά τους, τό 1891 — 62 χιλ. πούτια, τό 1892 — 88 χιλ. πούτια, τό 1893 — 120 χιλ. πούτια καί τό 1894 — 212 χιλ. πούτια, δηλαδή μέσα σέ πέντε μόνο χρόνια οἱ μεταφορές αὐξήθηκαν σχεδόν τρεῖς φορές. Ὁ σταθμός Οὐχολοβο ἔστειλε τό 1893 περίπου 30 χιλ. πούτια γεωργικές μηχανές τοπικῆς κατασκευῆς, τό 1894 περίπου 82 χιλ. πούτια, ἐνῶ πρὶν ἀπό τό 1892 καί τό 1892 οἱ ἀποστολές γεωργικῶν μηχανῶν ἀπ' αὐτό τό σταθμό δέν ἔφταναν οὔτε τίς 10 χιλ. πούτια τό χρόνο. «Ἀπό τό Οὐχολοβο στέλνονταν κυρίως ἁλωνιστικές μηχανές, πού κατασκευάζονταν στό κεφαλοχώρι Κάνινο, στό χωριό Σμίκοβο καί ἐνῆρκει στήν πόλη Σαποζόκ, πρωτεύουσα τοῦ ὁμώνυμου νομοῦ τοῦ κυβερνεῖου Ριαζάν. Κοντά στό κεφαλοχώρι Κάνινο ὑπάρχουν τρία χυτήρια χυτοσίδηρου πού ἀνήκουν στούς Γερμακόφ, Κάρεφ καί Γκόλικοφ καί παράγουν κυρίως ἐξαρτήματα γεωργικῶν μηχανῶν. Μέ τήν τελική ἐπεξεργασία καί τή συναρμολόγηση τῶν μηχανῶν ἀσχολοῦνται σχεδόν πέρα γιά πέρα τά δύο πῖο πάνω χωριά (Κάνινο καί Σμίκοβο)». («Σύντομη ἐπισκόπηση τῆς ἐμπορικῆς δραστηριότητος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Σιζράν-Βιάσμα, γιά τό 1894». Μέρος IV, Καλοῦγκα, 1896, σελ. 62-63). Τό ἀξιοσημείωτο σ' αὐτό τό παράδειγμα εἶναι πρῶτα, τό γεγονός τῆς τεράστιας ἀνάπτυξης τῆς παραγωγῆς προπαντός στά τελευταῖα χρόνια, στά χρόνια τῶν χαμηλῶν τιμῶν στά σιτηρά, καί δεύτερο, τό γεγονός τῆς σύνδεσης τῆς «έργοστασιακῆς» καί τῆς λεγόμενης «βιοτεχνικῆς» παραγωγῆς. Ἡ τελευταία εἶναι ἀπλούστατα «ἐξωτερικό παράρτημα» τοῦ έργοστασίου.

ἀπό ἑπτὰ έργοστάσια («Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», I, 51), πού τά προϊόντα τους εἶναι πολύ διαδομένα ἐπίσης στή Νότια Ρωσία. Ἡ χρησιμοποίηση μηχανῶν ἀγκαλιάζει ὅλους τοὺς κλάδους τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς καί ὅλες τίς ἐργασίες γιά τήν παραγωγή διάφορων προϊόντων: σέ εἰδικές ἐπισκοπήσεις τονίζεται ὅτι ἔχουν διαδοθεῖ οἱ λιχνιστικές μηχανές, οἱ σποροδιαλογεῖς, τά σιτοκαθαριστήρια (τριώρια), οἱ σποροστεγνοτήρες, οἱ χορτοδετικές μηχανές, οἱ λιναροκόπανοι κλπ. Στήν ἐκδοση τῆς διοίκησης τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Πσκόφ, «Παράρτημα στήν εἰσήγηση γιά τήν ἀγροτική οἰκονομία τό 1898» («Σέβερνι Κουριέρ», 1899, τεῦχος 32), διαπιστώνεται ἡ διάδοση τῶν μηχανῶν, κυρίως τῶν λιναροκοπάνων, μέ τό πέρασμα ἀπό τήν καλλιέργεια λιναριοῦ γιά ἀτομική χρήση στήν καλλιέργεια λιναριοῦ γιά τό ἐμπόριο. Αὐξάνει ὁ ἀριθμός τῶν σιδερένιων ἀλετριῶν. Παρατηρεῖται ὅτι ἡ φυγή ἀπό τό χωριό ἐπιδρά στήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν γεωργικῶν μηχανῶν καί στό ἀνέβασμα τοῦ μεροκάματο. Στό κυβερνεῖο τῆς Σταυρόπολης (στό ἴδιο, ἀρ. 33) μαζί μέ τήν ἔνταση τοῦ ἐποικισμοῦ στό κυβερνεῖο αὐτό, συμβαδίζει καί ἡ ἐντατική διάδοση τῶν γεωργικῶν μηχανῶν. Τό 1882 ἔφταναν στίς 908, τό 1891-1893 ἦταν κατά μέσο ὄρο 29 275, τό 1894-1896 ἦταν κατά μέσο ὄρο 54 874 καί τό 1895 υπολογιζόταν ὅτι ὑπῆρχαν 64 χιλιάδες γεωργικά ἐργαλεῖα καί μηχανές.

Ἡ αὐξανόμενη χρησιμοποίηση μηχανῶν προκαλεῖ, φυσικά, καί τή ζήτηση τῶν κινητῶν: δίπλα στίς ἀτμοκίνητες μηχανές «τόν τελευταῖο καιρό ἀρχίζουν νά διαδίδονται ἐντατικά στά νοικοκυριά μας οἱ πετρελαιοκινητήρες» («Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», I, 56), καί, παρ' ὅλο πού ὁ πρῶτος τέτιος κινητήρας ἐμφανίστηκε στό ἐξωτερικό μόλις πρὶν ἀπό 7 χρόνια, ὑπάρχουν κιόλας στή χώρα μας 7 έργοστάσια πού κατασκευάζουν τέτιους κινητήρες. Στή δεκαετία 1870-1880 στό κυβερνεῖο Χερσῶνας υπολόγιζαν ὅτι ὑπῆρχαν μόνο 134 ἀτμοκινητήρες γιά τήν ἀγροτική οἰκονομία («Υλικά γιά τή στατιστική τῶν ἀτμοκινητῶν στή Ρωσική αὐτοκρατορία», Πετροῦπολη, 1882), τό 1881 περίπου 500 («Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση», τόμ. II, μέρος ἀφιερωμένο στά γεωργικά ἐργαλεῖα). Τό 1884-1886 στούς τρεῖς νομούς αὐτοῦ τοῦ κυβερνεῖου (ἀπό τοὺς ἔξι) βρῖσκονταν 435 ἀτμοκίνητες ἁλωνιστικές μηχανές. «Σήμερα (τό 1895) ὁ ἀριθμός αὐτῶν τῶν μηχανῶν πρέπει νά εἶναι τουλάχιστο δύο φορές μεγαλύτερος» (*Τεζιακόφ*: «Οἱ ἀγροεργάτες καί ἡ ὀργάνωση τῆς ὑγειονομικῆς ἐπίβλεψῆς τους στό κυβερνεῖο Χερσῶνας». Χερσῶνα, 1896, σελ. 71). Τό «Βέσνικ Φινάνσοφ» (1897, τεῦχος 21)

λέει, ότι στο κυβερνείο Χερσώνας οι ατμοκίνητες άλωνιστικές μηχανές «υπολογίζονται περίπου σέ 1150, στην περιοχή του Κουμπάν κυμαίνονται γύρω από τον ίδιο αριθμό κτλ... Η απόκτηση ατμοκίνητων άλωνιστικών μηχανών πήρε τον τελευταίο καιρό χαρακτήρα επιχειρηματικό... Υπήρχαν περιπτώσεις, που μέσα σέ δύο-τρεις χρονιές καλής σοδιάς ο επιχειρηματίας ξοφλούσε ολοκληρωτικά την αξία μιᾶς άλωνιστικής μηχανής μέ ατμοκίνητηρα που ἄξιζε πέντε χιλιάδες ρούβλια κι ἄμέσως ἐπαιρνε καινούργια μέ τούς ἴδιους ὅρους. Ἐτσι, σέ ὁρισμένα ὄχι καί μεγάλη νοικοκυριά τῆς περιοχῆς τοῦ Κουμπάν μπορεῖς συχνά νά βρεῖς 5, ἀκόμα καί 10 τέτιες μηχανές. Ἐκεῖ ἔχουν γίνει ἀπαραίτητο ἐξάρτημα κάθε νοικοκυριοῦ κάπως καλά ὁργανωμένου». «Γενικά, στή Νότια Ρωσία χρησιμοποιοῦνται σήμερα πάνω ἀπό δέκα χιλιάδες ατμοκίνητηρες, που προορίζονται γιά γεωργικούς σκοπούς» («Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», IX, 151)*.

Ἄν θυμηθοῦμε ὅτι στά 1875-1878 σ' ὅλη τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία ὑπῆρχαν στήν ἀγροτική οἰκονομία μόνο 1351 ατμοκίνητηρες, ἐνῶ τό 1901, σύμφωνα μέ ὄχι πλήρη στοιχεῖα, («Συλλογή ἐκθέσεων τῶν ἐπιθεωρητῶν ἐργασίας γιά τό 1903») ὑπῆρχαν 12 091, τό 1902—14 609, τό 1903—16 021, τό 1904—17 287 γεωργικοί ατμοκίνητηρες, θά καταλάβουμε τί γιγάντια ἐπανάσταση προκάλεσε στή γεωργία μας ὁ καπιταλισμός στίς τελευταῖες δύο-τρεις δεκαετίες. Μεγάλη ὑπηρεσία γιά τήν ἐπιτάχυνση αὐτοῦ τοῦ προτρεῖς πρόσφεραν τά ζέμστβο. Στίς ἀρχές τοῦ 1897 ἀπο-

* Σύγκρινε τήν ἀνταπόκριση ἀπό τό νομό Περεκὸπ τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας στό «Ρούσκιγε Βέντομοστ» τῆς 19 τοῦ Αὐγούστου 1898 (ἀρ. φύλλου 167). «Χάρη στή μεγάλη διάδοση που ἔχουν ἀνάμεσα στοὺς γεωργούς μας οἱ θεριστικές μηχανές καί οἱ ατμοκίνητες καί ἱποκίνητες άλωνιστικές μηχανές, οἱ γεωργικές δουλιές προχωροῦν πάρα πολύ γρήγορα. Ὁ παλιός τρόπος ἀλωνίσματος μέ „ἀλωνόπετρες“ ἀνήκει πιά στό παρελθόν... Χρόνο μέ τό χρόνο ὁ γεωργός τῆς Κριμαίας ὄλο καί περισσότερο αὐξάνει τήν καλλιεργούμενη ἐπιφάνεια, ἔτσι που ἄθελά του ἀναγκάζεται νά καταφεύγει στή βοήθεια τῶν τελειοποιημένων γεωργικῶν ἐργαλείων καί μηχανῶν. Τή στιγμή που οἱ ἀλωνόπετρες δέν μποροῦν ν' ἀλωνίσουν περισσότερα ἀπό 150-200 πούτια δημητριακά τή μέρα, ἡ ατμοκίνητη ἀλωνιστική μηχανή τῶν 10 ἱππων ἀλωνίζει 2000-2500 πούτια τή μέρα, ἐνῶ ἡ ἱποκίνητη 700-800 πούτια τή μέρα. Νά γιατί ἡ ζήτηση γεωργικῶν ἐργαλείων, θεριστικῶν κι ἀλωνιστικῶν μηχανῶν αὐξάνει κάθε χρόνο σέ τέτιο σημεῖο, που τά ἐργοστάσια καί οἱ φάμπρικες γεωργικῶν ἐργαλείων βρίσκονται, ὅπως συνέβηκε καί φέτος, χωρίς ἀποθέματα καί δέν μποροῦν νά ἱκανοποιήσουν τίς ἀπαιτήσεις τῶν γεωργῶν». Μιά ἀπό τίς σπουδαιότερες αἰτίες γιά τή διάδοση τῶν βελτιωμένων ἐργαλείων πρέπει νά θεωρεῖται ἡ πώση τῶν τιμῶν στά σιτηρά, που ἀναγκάζει τούς νοικοκυρέους τοῦ χωριοῦ νά ἐλαττώσουν τό κόστος παραγωγῆς.

θῆκες γεωργικῶν μηχανῶν καί ἐργαλείων τῶν ζέμστβο «διέθεταν κιόλας 11 ζέμστβο κυβερνεῖων καί 203 ζέμστβο νομῶν μέ συνολικό κυκλοφοριακό κεφάλαιο ἕνα ἑκατομμύριο ρούβλια περίπου» («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεῦχος 21). Στό κυβερνείο Πολτάβας ὁ κύκλος τῶν ἐργασιῶν τῶν ἀποθηκῶν τῶν ζέμστβο ἀπό 22,6 χιλ. ρούβλια που ἦταν τό 1890 αὐξήθηκε σέ 94,9 χιλ. ρούβλια τό 1892 καί σέ 210,1 χιλ. ρούβλια τό 1895. Μέσα σέ 6 χρόνια πουλήθηκαν 12,6 χιλ. σιδερένια ἀλέτρια, 500 λιχνιστικές μηχανές καί σποροδιαλογεῖς, 300 θεριστικές μηχανές, 200 ἱποκίνητες ἀλωνιστικές μηχανές. «Οἱ κυριότεροι ἀγοραστές ἐργαλείων ἀπό τίς ἀποθήκες τῶν ζέμστβο εἶναι οἱ κοζάκοι καί οἱ ἀγρότες. Στό μερτικό τους ἀναλογοῦν τά 70% ὄλων τῶν σιδερένιων ἀλετριῶν καί τῶν ἱποκίνητων ἀλωνιστικῶν μηχανῶν που πουλήθηκαν. Ἀγοραστές τῶν σπαρτικῶν καί θεριστικῶν μηχανῶν ἦταν κυρίως οἱ γαιοχτήμονες καί μάλιστα οἱ μεγάλοι, που ἔχουν πάνω ἀπό 100 ντεσ. γῆ» («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεῦχος 4).

Σύμφωνα μέ τούς ὑπολογισμούς τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνεῖου Αἰκατερινοσλάβ γιά τό 1895, «ἡ διάδοση τῶν βελτιωμένων γεωργικῶν ἐργαλείων στό κυβερνεῖο γίνεται μέ πολὺ γοργούς ρυθμούς». Λχ. στό νομό Βερχενντεπρόβσκ εἶχαν:

| | τὸ 1894 | τὸ 1895 |
|--|---------|---------|
| Σιδερένια ἀλέτρια, μπουκκερ καί ἀλέτρια ρηχοῦ ὀργώματος: οἱ γαιοχτήμονες | 5 220 | 6 752 |
| Σιδερένια ἀλέτρια, μπουκκερ καί ἀλέτρια ρηχοῦ ὀργώματος: οἱ ἀγρότες | 27 271 | 30 112 |
| Ἱποκίνητες ἀλωνιστικές μηχανές: οἱ γαιοχτήμονες | 131 | 290 |
| » » » οἱ ἀγρότες | 671 | 838 |

(«Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεῦχος 6).

Σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας στά χέρια τῶν ἀγροτῶν τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας τό 1895 ὑπῆρχαν 41 210 σιδερένια ἀλέτρια που τά κατεῖχαν τά 20,2% τοῦ συνόλου τῶν νοικοκυρέων («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1896, τεῦχος 31). Στό κυβερνείο Τβέρ, σύμφωνα μέ τούς εἰδικούς ὑπολογισμούς τοῦ 1896, ὑπῆρχαν 51 266 σιδερένια ἀλέτρια που ἀνῆκαν στά 16,5% τῶν νοικοκυρέων. Στό νομό Τβέρ τό 1890 ὑπῆρχαν μόνο 290 σιδερένια ἀλέτρια, ἐνῶ τό 1896—5581 («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Τβέρ», τόμ. XIII, τεῦχος 2, σελ. 91, 94). Ἀπ' αὐτά μποροῦμε νά κρίνουμε μέ τί γοργό ρυθμό γίνεται ἡ ἐδραίωση καί ἡ βελτίωση τοῦ νοικοκυριοῦ τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης.

VIII. Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ ΣΤΗΝ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Ἀφοῦ διαπιστώσαμε ὅτι μετὰ τὴ μεταρρύθμιση ἡ παραγωγὴ γεωργικῶν μηχανῶν καὶ ἡ χρησιμοποίησή τους στή ρωσικὴ γεωργία ἀναπτύσσονται μέ ἐξαιρετικὰ γοργό ρυθμό, πρέπει τώρα νά ἐξετάσουμε τὸ ζήτημα τῆς κοινωνικο-οικονομικῆς σημασίας αὐτοῦ τοῦ φαινομένου. Ἀπ' ὅσα ἐκθέσαμε πῶς πάνω γιὰ τὴν οἰκονομία τῆς γεωργίας τοῦ ἀγρότη καὶ τοῦ τσιφλικῆ, βγαίνουν οἱ παρακάτω θέσεις: ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος, ὁ καπιταλισμός εἶναι ἴσα-ἴσα ὁ παράγοντας πού προκαλεῖ καὶ διευρύνει τὴ χρησιμοποίησιν τῶν μηχανῶν στήν ἀγροτικὴ οἰκονομία· ἀπὸ τὸ ἄλλο, ἡ χρησιμοποίησις τῶν μηχανῶν στή γεωργία ἔχει κεφαλαιοκρατικὸ χαρακτήρα, δηλαδή ὁδηγεῖ στή διαμόρφωση κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων καὶ στήν παραπέρα ἀνάπτυξή τους.

Ἄς σταθοῦμε στήν πρώτη ἀπ' αὐτὲς τίς θέσεις. Εἶδαμε, ὅτι τὸ σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ καὶ τὸ ἀδιάρηχτα συνδεμένο μ' αὐτὸ πατριαρχικὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό στηρίζεται ἀπ' αὐτὴ τὴ φύση του στή ρουτινιερικὴ τεχνικὴ, στή διατήρησιν τῶν ἀπαρχαιωμένων μεθόδων παραγωγῆς. Στήν ἐσωτερικὴ συγκρότησιν αὐτοῦ τοῦ οικονομικοῦ καθεστώτος δὲν ὑπάρχει κανένα κίνητρο γιὰ τὴν ἀλλαγὴ τῆς τεχνικῆς. Ἀντίθετα, ὁ κλειστός χαρακτήρας καὶ ἡ ἀπομόνωση τοῦ νοικοκυριοῦ, ἡ ἀνέχεια καὶ ἡ ταπεινότης τῆς ἐξαρτημένης ἀγροτικῆς ἀποκλείουν τὴ δυνατότητα τῆς εἰσαγωγῆς τελειοποιήσεων. Θὰ πονήσουμε ἰδιαίτερα ὅτι ἡ ἀμοιβὴ τῆς ἐργασίας στὸ οἰκονομικὸ καθεστὼς πού στηρίζεται στήν ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ, εἶναι πολὺ πῶς χαμηλὴ (ὅπως εἶδαμε) ἀπὸ ὅ,τι στίς περιπτώσεις πού χρησιμοποιεῖται ἡ ἐλεύθερη μισθωτὴ ἐργασία· καὶ εἶναι γνωστὸ, ὅτι τὸ χαμηλὸ μεροκάματο ἀποτελεῖ ἓνα ἀπ' τὰ κυριότερα ἐμπόδια γιὰ τὴν εἰσαγωγὴν μηχανῶν. Καὶ πραγματικά, τὰ γεγονότα μᾶς λένε, ὅτι τὸ πλάτῳ κίνημα γιὰ τὸ μετασχηματισμὸ τῆς γεωργικῆς τεχνικῆς ἄρχισε μόνο στήν μετὰ τὴ μεταρρύθμιση περίοδο ἀνάπτυξης τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας καὶ τοῦ καπιταλισμοῦ. Ὁ συναγωνισμός πού δημιούργησε ὁ καπιταλισμός καὶ ἡ ἐξάρτησις τοῦ γεωργοῦ ἀπὸ τὴν παγκόσμια ἀγορὰ ἔκαναν ἀναγκαῖο τὸ μετασχηματισμὸ τῆς τεχνικῆς καὶ ἡ πτώσις τῶν τιμῶν στὰ σιτηρὰ ὄξυνε ἐξαιρετικὰ αὐτὴ τὴν ἀνάγκη*.

* «Στὰ τελευταῖα δύο χρόνια, κάτω ἀπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν χαμηλῶν τιμῶν στὰ σιτηρὰ καὶ τὴν ἀνάγκη νά γίνουν μέ κάθε θυσία πῶς φτηνές οἱ γεωργικὲς ἐργασίες, ἄρχισαν τόσο γρήγορα νά διαδίδονται οἱ θεριστικὲς μηχανές, ὥστε νά μὴν εἶναι σέ θέσι οἱ ἀποθήκες νά ἱκανοποιοῦν ἐγκαίρως ὅλες τίς ἀπαιτήσεις» (Τεζιακόφ, I. c., σελ. 71). Ἡ σύγχρονη ἀγροτικὴ κρίσις εἶναι κρίσις κε-

Γιὰ νά διευκρινίσουμε τὴ δευτέρη θέσι, πρέπει νά ἐξετάσουμε χωριστὰ τὸ νοικοκυριό τοῦ τσιφλικῆ καὶ τὸ νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη. Ὄταν ὁ τσιφλικῆς ἀγοράζει μιὰ μηχανή ἢ ἓνα βελτιωμένο ἐργαλεῖο, ἀντικατασταίνει τὰ σύνεργα τοῦ ἀγρότη (πού ἦταν στή δούλεψή του) μέ δικά του σύνεργα· περνᾷ συνεπῶς ἀπὸ τὸ σύστημα τῆς οἰκονομίας, πού στηριζόταν στήν ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ, στὸ κεφαλαιοκρατικόν. Ἡ διάδοσις τῶν γεωργικῶν μηχανῶν σημαίνει ὅτι ὁ καπιταλισμός ἐκτοπίζει τὴν ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ. Εἶναι φυσικὰ δυνατό νά μπαίνει σάν ὅρος, λχ. γιὰ τὴν ἐκμίσθωσιν γῆς, ἡ ἐξόφλησις τοῦ ἐνοικίου μέ μεροδούλι στή θεριστικὴ μηχανή, στήν ἄλωνιστικὴ μηχανή κτλ., αὐτὸ τὸ πρᾶγμα ὅμως θὰ εἶναι πῶς ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ τῆς δευτέρας κατηγορίας, θὰ εἶναι ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ, πού μετατρέπει τὸν ἀγρότη σέ μεροκαματιάρη. Συνεπῶς, οἱ «ἐξαιρέσεις» αὐτοῦ τοῦ εἶδους ἐπιβεβαιώνουν ἀπλῶς τὸ γενικὸ κανόνα, ὅτι ὁ ἐφοδιασμός τῶν μεγάλων νοικοκυριῶν μέ βελτιωμένα ἐργαλεῖα σημαίνει μετατροπὴ τοῦ οικονομικοῦ ὑποδουλωμένου («ἀνεξάρτητου») σύμφωνά μέ τὴ ναροντικιστικὴ ὁρολογία) ἀγρότη σέ μισθωτὸ ἐργάτη — ὅπως ἀκριβῶς ἡ ἀπόκτησις ἰδιόχτητων ἐργαλείων παραγωγῆς ἀπὸ τὸν προαγοραστή, πού μοιράζει τὴ δουλιὰ στὰ σπῖτια, σημαίνει μετατροπὴ τοῦ οικονομικοῦ ὑποδουλωμένου «βιοτέχνη» σέ μισθωτὸ ἐργάτη. Ὁ ἐφοδιασμός τοῦ τσιφλικῆδικοῦ νοικοκυριοῦ μέ δικά του ἐργαλεῖα ὁδηγεῖ ἀναπόφευχτα στήν ὑπόσκαψιν τῆς μεσαιᾶς ἀγροτικῆς, πού πορίζεται τὰ μέσα τῆς ζωῆς μέ τὴν ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ. Εἶδαμε πῶς πάνω, ὅτι αὐτὴ ἡ ξεπληρωμὴ μέ δουλιὰ εἶναι εἰδικὸ «ἐπάγγελμα» προπαντός τῆς μεσαιᾶς ἀγροτικῆς, πού τὰ σύνεργά της ἀποτελοῦν, συνεπῶς, συστατικὸ μέρος ὅχι μόνο τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ ἀγρότη, μά καὶ τοῦ τσιφλικῆ*. Γι' αὐτὸ ἡ διάδοσις τῶν γεωργικῶν μηχανῶν καὶ

φαιλοκρατικὴ. Ὅπως κι ὅλες οἱ κεφαλαιοκρατικὲς κρίσεις, ἐστὶ καὶ αὐτὴ καταστρέφει τοὺς φάρμους καὶ τοὺς νοικοκυρέους ἐνὸς μέρους, μῆς χώρας, ἐνὸς κλάδου τῆς γεωργίας, δίνοντας ταυτόχρονα μιὰ γιγάντιαν ὠθησιν στήν ἀνάπτυξιν τοῦ καπιταλισμοῦ σ' ἄλλο μέρος, σ' ἄλλη χώρα, σ' ἄλλους κλάδους τῆς γεωργίας. Στὴ μὴ κατανόησιν αὐτοῦ τοῦ βασικοῦ γνωρίσματος τῆς σημερινῆς κρίσεως καὶ τῆς οικονομικῆς τῆς φύσεως βρίσκεται τὸ κύριο λάθος σ' αὐτὸ τὸ θέμα τῶν κυρίων Ν. —ον, Καμπλουκόφ κτλ. κτλ.

* Ὁ κ. Β. Β. ἐκφράζει αὐτὴ τὴν ἀλήθεια (ὅτι ἡ ὑπαρξὴ τῆς μεσαιᾶς ἀγροτικῆς καθορίζεται σέ σημαντικὸ βαθμὸ ἀπὸ τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ στὰ νοικοκυριά τῶν τσιφλικῆδων), μέ τὸν παρακάτω πρωτότυπο τρόπο: «ὁ γαιοχτήμονας, μποροῦμε νά ποῦμε, συμμετέχει στὰ ἐξόδα γιὰ τὴ συντήρησιν τῶν σύνεργων του (τοῦ ἀγρότη)». «Βγαίνει τὸ συμπέρασμα — σημειώνει ὑστερ' αὐτὸ πολὺ σωστὰ ὁ κ. Σάνιν — ὅτι δὲ δουλεύει ὁ ἐργάτης γιὰ τὸ γαιοχτήμονα, ἀλλὰ ὁ γαιοχτήμονας γιὰ τὸν

των βελτιωμένων εργαλείων και ή απαλλοτρίωση της άγροτιάς είναι φαινόμενα που συνδέονται αδιάρηχτα μεταξύ τους. "Υστερα απ' όσα εκθέσαμε στο προηγούμενο κεφάλαιο, είναι ζήτημα αν χρειάζεται να εξηγήσουμε, ότι ή διάδοση των βελτιωμένων εργαλείων στην άγροτιά έχει την ίδια σημασία. "Η συστηματική χρησιμοποίηση μηχανών στην άγροτική οίκονομία εκτοπίζει τον πατριαρχικό «μεσαίο» αγρότη με τον ίδιο αμείλιχτο τρόπο, που εκτοπίζει ό ατμοκίνητος εργαλιός τό βιοτέχνη ύφαντουργό που δουλεύει με τό χέρι.

Τά αποτελέσματα της χρησιμοποίησης των μηχανών στη γεωργία επιβεβαιώνουν όσα είπαμε, δείχνοντας όλα τά χαρακτηριστικά γνωρίσματα της κεφαλαιοκρατικής προόδου, με όλες τις άντιφάσεις που τή χαρακτηρίζουν. Οί μηχανές άνεβάζουν σε τεράστιο βαθμό τήν παραγωγικότητα της εργασίας στη γεωργία, που παρέμεινε μέχρι σήμερα έντελώς σχεδόν έξω από τήν πορεία της κοινωνικής εξέλιξης. Γι' αυτό τό λόγο και μόνο τό γεγονός ότι αυξάνει ή χρησιμοποίηση των μηχανών στη ρωσική γεωργία φτάνει για να δούμε πέρα για πέρα πόσο άβάσιμος είναι ό ισχυρισμός του κυρίου Ν.—ον για τήν «άπόλυτη στασιμότητα» (σελ. 32 του «Δοκιμίου») της σιτοπαραγωγής στη Ρωσία κι ακόμα για τή «μείωση της παραγωγικότητας» της γεωργικής εργασίας. Πιο κάτω θά επανέλθουμε σ' αυτό τον ισχυρισμό, που άντιφάσκει με τά παραδεγμένα απ' όλους γεγονότα και που τον χρειάστηκε ό κ. Ν.—ον για να εξιδανικεύσει τό προκεφαλειοκρατικό καθεστώς.

"Επειτα, οι μηχανές οδηγούν στη συγκέντρωση της παραγωγής και στη χρησιμοποίηση της κεφαλαιοκρατικής συνεργασίας στη γεωργία. "Η εισαγωγή μηχανών, από τό ένα μέρος άπαιτεί ένα κεφάλαιο με σημαντικές διαστάσεις και γι' αυτό τό λόγο είναι προσιτή μόνο στους μεγάλους νοικοκυρέους' από τό άλλο μέρος, ή μηχανή συμφέρει μόνο όταν ύπάρχει μεγάλη ποσότητα προϊόντος για επεξεργασία. "Η διεύρυνση της παραγωγής γίνεται αναγκαία με τήν εισαγωγή μηχανών. Γι' αυτό τό λόγο ή διάδοση των θεριακτών μηχανών, των ατμοκίνητων άλωνιστικών μηχανών κτλ. δείχνει τή συγκέντρωση της γεωργικής παραγωγής — και πραγματικά θά δούμε παρακάτω ότι ή περιοχή της ρωσικής γεωργίας, που άνάπτυξε ιδιαίτερα τή χρησιμοποίη-

ση των μηχανών (Νοβορόσιγια), διακρίνεται και για τίς πολύ σημαντικές διαστάσεις των νοικοκυριών της. "Ας σημειώσουμε μόνο, ότι θάταν λάθος να φανταστούμε τή συγκέντρωση της γεωργίας μόνο με τή μορφή της έκτατικής αύξησης των καλλιεργειών (όπως κάνει ό κ. Ν.—ον). Στην πραγματικότητα, ή συγκέντρωση της γεωργικής παραγωγής εκδηλώνεται με τίς πιο διαφορετικές μορφές, άνάλογα με τίς μορφές της έμπορευματικής γεωργίας (βλ. για τό ζήτημα αυτό στο επόμενο κεφάλαιο). "Η συγκέντρωση της παραγωγής συνδέεται αναπόσπαστα με τήν πλατιά συνεργασία των εργατών μέσα στο νοικοκυριό. Είδαμε

πιο πάνω ένα παράδειγμα μεγάλου νοικοκυριού, που για τή συγκομιδή των σιτηρών του βάζει σε κίνηση ταυτόχρονα εκατοντάδες θεριακτικές μηχανές. «Οί ίπποκίνητες άλωνιστικές μηχανές, με 4—8 άλογα, άπαιτούν από 14 ως 23 και πλέον εργάτες. από τους όποιους οι μισοί είναι γυναίκες και άνήλικα παιδιά. δηλαδή μισοεργάτες. . . Οί ατμοκίνητες άλωνιστικές μηχανές δύναμης 8—10 ίππων, που ύπάρχουν σ' όλα τά μεγάλα νοικοκυριά» (του κυβερνείου Χερσώνας), «άπαιτούν ταυτόχρονα από 50 ως 70 εργάτες, απ' τους όποιους οι μισοί και πλέον είναι μισοεργάτες, κορίτσια και παιδιά ήλικίας από 12 ως 17 χρονών» (Τεζιακόφ, 1. σ., 93). «Τά μεγάλα νοικοκυριά, όπου συγκεντρώνονται ταυτόχρονα 500—1000 εργάτες, μπορούμε άδίσταχτα να τά εξισώσουμε με τίς βιομηχανικές επιχειρήσεις», σημειώνει πολύ σωστά ό ίδιος συγγραφέας (σελ. 151)*. "Ετσι, τον καιρό που οι ναρόντικοί μας λέγανε ότι ή «κοινότητα» «θά μπορούσε εύκολα» να μάσει τή συνεργασία στη γεωργία, ή ζωή τραβούσε τό δρόμο της κι ό καπιταλισμός, αφού άποσύνθεσε τήν κοινότητα σε οικονομικές ομάδες με άντιτιθέμενα συμφέροντα, δημιούργησε τά μεγάλα νοικοκυριά, που στηρίζονται στην πλατιά συνεργασία των μισθωτών εργατών.

"Απ' όσα είπαμε προηγούμενα φαίνεται καθαρά, ότι οι μηχανές δημιουργούν τήν έσωτερική αγορά για τον καπιταλισμό: πρώτα, τήν αγορά για τά μέσα παραγωγής (για τά προϊόντα της μηχανουργίας, της μεταλλουργίας κτλ. κτλ.) και δεύτερο, τήν αγορά για τήν εργατική δύναμη. "Όπως είδαμε, ή εισαγωγή των μηχανών οδηγεί στην άντικατάσταση του συστήματος της ξεπληρωμής με δουλιά από τήν έλεύθερη μισθωτή εργασία και στη δημιουργία άγροτικών νοικοκυριών που χρησιμοποιούν εργά-

* Σύγκρινε επίσης τό παρακάτω κεφάλαιο, ύποκ. 2, όπου άναφέρονται πιο λεπτομερειακά στοιχεία για τίς διαστάσεις των κεφαλαιοκρατικών γεωργικών νοικοκυριών σ' αυτήν τήν περιοχή της Ρωσίας.

τες γής. Ἡ μαζική χρησιμοποίηση γεωργικῶν μηχανῶν προϋποθέτει τήν ὑπαρξή πληθώρας μισθωτῶν ἀγρογεωργῶν. Στά μέρη ὅπου εἶναι περισσότερο ἀναπτυγμένος ὁ καπιταλισμός στή γεωργία, τό προτσές αὐτό τῆς *εἰσαγωγῆς* τῆς μισθωτῆς ἐργασίας, παράλληλα μέ τήν εἰσαγωγή τῶν μηχανῶν, διασταυρῶνεται μέ ἕνα ἄλλο προτσές καί, συγκεκριμένα, μέ τήν ἐκτόπιση τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν ἀπό τή μηχανή. Ἀπό τό ἕνα μέρος, ἡ δημιουργία τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης καί τό πέρασμα τῶν γαιοκτημόνων ἀπό τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά στόν καπιταλισμό *δημιουργοῦν* ζήτηση μισθωτῶν ἐργατῶν, ἀπό τό ἄλλο μέρος, ἐκεῖ ὅπου τό νοικοκυριό ἀπό καιρό πιά στηριζόταν στή μισθωτή ἐργασία, οἱ μηχανές *ἐκτοπίζουν* τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες. Ποιό εἶναι τό γενικό ἀποτέλεσμα τῶν δυό αὐτῶν προτσές γιά ὅλη τή Ρωσία, δηλαδή αὐξάνει ἢ ἐλαττώνεται ὁ ἀριθμός τῶν μισθωτῶν ἀγρογεωργῶν; Γιά τό ζήτημα αὐτό δέν ὑπάρχουν ἀρκετά καί ἀκριβῆ στατιστικά στοιχεῖα. Δέ χωράει ἀμφιβολία, ὅτι μέχρι σήμερα ὁ ἀριθμός αὐτός αὐξάνει (βλ. στό ἐπόμενο ὑποκεφάλαιο). Ὑποθέτουμε ὅτι καί τώρα ἐξακολουθεῖ νά αὐξάνει*: πρῶτο, στοιχεῖα στή γεωργία γιά τήν ἐκτόπιση τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν ἀπό τίς μηχανές ὑπάρχουν μόνο γιά τή Νοβορόσιγια, ἐνῶ στίς ἄλλες περιοχές τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας (περιοχή τῆς Βαλτικῆς καί Δυτική ἀκρινή περιοχή, ἀνατολικές ἀκρινές περιοχές, μερικά βιομηχανικά κυβερνεῖα) τό προτσές αὐτό δέν ἔχει ἀκόμα παρατηρηθεῖ σέ πλατιά κλίμακα. Μένει ἀκόμα μιά τεράστια περιοχή ὅπου ἐπικρατεῖ τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά, καί σ' αὐτή τήν περιοχή ἡ χρησιμοποίηση τῶν μηχανῶν δημιουργεῖ ζήτηση μισθωτῶν ἐργατῶν. Δεύτερο, ἡ αὐξηση τῆς ἐντατικότητος τῆς καλλιέργειας στή γεωργία (ἡ καλλιέργεια λχ. κονδυλόριζων) αὐξάνει σέ τεράστια κλίμακα τή ζήτηση μισθωτῆς ἐργασίας (βλ. κεφ. IV). Ἡ ἐλάττωση τοῦ ἀπόλυτου ἀριθμοῦ τῶν μισθωτῶν ἀγρογεωργῶν (σέ ἀντίθεση μέ τή βιομηχανία) πρέπει νά γίνει, φυσικά, σέ μιά ὀρισμένη βαθμίδα ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ καί, συγκεκριμένα, ὅταν ἡ ἀγροτική οἰκονομία ὅλης τῆς χώρας ὀργανωθεῖ μέ ἀπόλυτα κεφαλαιοκρατικό τρόπο καί γενικευθεῖ ἡ χρησιμοποίηση τῶν μηχανῶν στίς πιό διαφορετικές ἐργασίες τῆς γεωργίας.

Ὅσο γιά τή Νοβορόσιγια οἱ ντόπιοι ἐρευνητές παρατηροῦν

* Ζήτημα εἶναι ἂν χρειάζεται νά ἐξηγήσουμε ὅτι σέ μιά χώρα μέ μαζική ἀγροτιά ἡ ἀπόλυτη αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μισθωτῶν ἀγρογεωργῶν συμβιβάζεται ἀπόλυτα ὄχι μόνο μέ τή σχετική, ἀλλά καί μέ τήν ἀπόλυτη ἐλάττωση τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ.

ἐδῶ τίς συνηθισμένες συνέπειες τοῦ ὑψηλά ἀναπτυγμένου καπιταλισμοῦ. Οἱ μηχανές ἐκτοπίζουν τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες καί δημιουργοῦν στή γεωργία τόν κεφαλαιοκρατικό ἐφεδρικό στρατό. «Καί στό κυβερνεῖο Χερσώνας πέρασε ὁ καιρός τῶν μυθικῶν τιμῶν γιά τὰ ἐργατικά χέρια. Χάρη... στήν ἐντατική διάδοση τῶν γεωργικῶν ἐργαλείων...» (καί γιά ἄλλες αἰτίες) «οἱ *τιμές τῶν ἐργατικῶν χειρῶν ἐλαττώνονται συστηματικά*» (ἡ ὑπογράμμιση εἶναι τοῦ συγγραφέα)... «Ἡ κατανομή τῶν γεωργικῶν ἐργαλείων, ἀπαλλάσσοντας τὰ μεγάλα νοικοκυριά ἀπό τήν ἐξάρτησή τους ἀπ' τοὺς ἐργάτες* καί μειώνοντας ταυτόχρονα τή ζήτηση ἐργατικῶν χειρῶν, φέρνει τοὺς ἐργάτες σέ δύσκολη θέση» (Τεζιακόφ, I. c., 66-71). Τό ἴδιο διαπιστώνει κι ἕνας ἄλλος γιὰ τὸς τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας τῶν ζέμστβο, ὁ κ. Κουντριάβτσεφ στό ἔργο του: «Οἱ ξένοι ἀγρογεωργοὶ στήν ἐμποροπανήγυρη τοῦ Ἀγ. Νικολάου τῆς κωμόπολης Καχόβκα τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας καί ἡ ὑγειονομική ἐπίβλεψή τους τό 1895» (Χερσώνας, 1896). — «Οἱ τιμές τῶν ἐργατικῶν χειρῶν... πέφτουν διαρκῶς κι ἕνα σημαντικό μέρος τῶν ξένων ἐργατῶν μένουν χωρίς δουλιά, χωρίς μεροκάματο, δηλαδή δημιουργεῖται αὐτό πού λέγεται στή γλώσσα τῆς οἰκονομικῆς ἐπιστήμης ἐφεδρικός ἐργατικός στρατός, δηλ. τεχνητός ὑπερπληθυσμός» (61). Ἡ πώση τῆς τιμῆς τῆς ἐργασίας πού προκαλεῖ αὐτός ὁ ἐφεδρικός στρατός, φτάνει κάποτε στό σημεῖο πού «πολλοὶ νοικοκυρεῖοι, ἔχοντας δικές τους μηχανές, προτιμοῦσαν» (τό 1895) «τό μάζεμα τῆς σοδιᾶς μέ τό χέρι παρά μέ τή μηχανή» (ibid., 66, ἀπό τή «Συλλογή τῶν ζέμστβο τῆς Χερσώνας», 1895, Αὐγουστος)! Τό γεγονός αὐτό δείχνει παραστατικότερα καί πειστικότερα ἀπό κάθε ἄλλο ἐπιχείρημα ὅλο τό βάθος τῶν ἀντιφάσεων πού χαρακτηρίζουν τήν κεφαλαιοκρατική χρησιμοποίηση τῶν μηχανῶν!

Ἄλλη συνέπεια τῆς χρήσης τῶν μηχανῶν εἶναι ἡ ἐντατική χρησιμοποίηση τῆς δουλιᾶς τῶν γυναικῶν καί τῶν παιδιῶν. Ἡ διαμορφωμένη κεφαλαιοκρατική γεωργία δημιούργησε γενικά

* Ὁ κ. Πονομαριόφ λέει γι' αὐτό τό ζήτημα τά ἑξῆς: «Οἱ μηχανές, ἀφοῦ ρυθμίσουν τήν τιμή τῆς συγκομιδῆς, ταυτόχρονα κάνουν κατά πάσα πιθανότητα πειθαρχικοὺς καί τοὺς ἐργάτες» (ἄρθρο στό περιοδικό: «Ἀγροτική οἰκονομία καί δυσκομία» ἀπὸ τό «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1896, τεῦχος 14). Θυμηθεῖτε πὼς «ὁ Πίνδαρος τῆς κεφαλαιοκρατικῆς φάμπρικας», ὁ δόκτορας Γιούρ (Andrew Ure)⁸⁸ χαιρετοῦσε τίς μηχανές, πού ἀποκαθιστοῦν τήν «τάξη» καί τήν «πειθαρχία» ἀνάμεσα στοὺς ἐργάτες. Ὁ γεωργικός καπιταλισμός στή Ρωσία κατόρθωσε νά δημιουργήσῃ ὄχι μονάχα «γεωργικές φάμπρικες», μὰ καί τοὺς «Πίνδαρους» γιά τίς φάμπρικες αὐτές.

μιάν όρισμένη ιεραρχία εργατών, πού θυμίζει πολύ τήν ιεραρχία των εργοστασιακών εργατών. Έτσι, στά χτήματα τής Νότιας Ρωσίας διακρίνονται: α) *οί πλήρεις εργάτες* — ένήλικοι άντρες πού είναι ίκανοί γιά κάθε δουλιά, β) *οί μισοεργάτες*, γυναίκες κι άντρες κάτω από 20 χρονών. Οί μισοεργάτες χωρίζονται σέ δύο κατηγορίες: αα) από 12—13 ως 15—16 χρονών είναι μισοεργάτες μέ τή στενή έννοια τής λέξης και ββ) *οί μισοεργάτες μεγάλης δύναμης*: «στήν οικονομική γλώσσα „τρία τέταρτα“ του εργάτη»*, από 16 ως 20 χρονών πού μπορούν νά κάνουν όλες τίς δουλιές ενός πλήρους εργάτη εκτός από τό κόσισμα. Τέλος, γ) *οί μισοεργάτες μικρής βοήθειας*, παιδιά όχι κάτω από 8 και όχι πάνω από 14 χρονών εκτελούν χρέη χοιροβοσκου, περιποιούνται τά μοσχάρια, βοτανίζουν και οδηγούν τά ζώα κατά τό δργωμα. Συχνά δουλεύουν μόνο γιά τήν τροφή και τήν ένδυμασία τους. Η είσαγωγή των γεωργικών εργαλείων «ρίχνει τήν τιμή τής εργασίας του πλήρους εργάτη» και δίνει τή δυνατότητα νά αντικατασταθεί από τή δουλιά των γυναικών και των έφηβων πού είναι πιό φτηνή. Τά στατιστικά στοιχεία γιά τούς ξένους εργάτες δείχνουν ότι ή δουλιά των αντρών εκτοπίζεται από τή δουλιά των γυναικών: τό 1890 στήν κομόπολη Καχόβκα και στήν πόλη Χερσώνα τά 12,7% από τούς εργάτες πού είχαν καταγραφεί ήταν γυναίκες· τό 1894 σ' όλο τό κυβερνείο οί γυναίκες ήταν 18,2% (10 239 από τούς 56 464), τό 1895 — 25,6% (13 474 από τούς 48 753). Παιδιά τό 1893 καταγράφηκαν 0,7% (από 10 ως 14 χρονών), τό 1895 — 1,69% (από 7 ως 14 χρονών). Στους ντόπιους εργάτες, πού δουλεύουν στά μεγάλα χτήματα του νομού Έλίσάβετγκραντ του κυβερνείου Χερσώνας, τά παιδιά αποτελούν τά 10,6% (ibid.).

Οί μηχανές αυξάνουν τήν έντατικότητα τής εργασίας των εργατών. Ο πιό διαδομένος λχ. τύπος θεριστικών μηχανών (αυτονών όπου τά δεμάτια τά ρίχνει στή γή ό εργάτης) απόκτησε τό χαρακτηριστικό όνομα «λομπογκρένκα» ή «τσουμπογκρένκα»**, γιατί ή δουλιά τής μηχανής αυτής απαιτεί από τόν εργάτη υπερβολική ένταση των δυνάμεών του: ό εργάτης αντικαθιστά τό μηχανισμό πού ρίχνει τά δεμάτια στή γή (σύγκρινε: «Οί παραγωγικές δυνάμεις», I, 52). Έτσι ακριβώς αυξάνει ή έντατικότητα τής εργασίας και στίς άλωνιστικές μηχανές. Η μη-

* Τεζιακόφ, I. c., 72.

** Πρόκειται γιά εκφράσεις πού δέ μεταφράζονται και πού έχουν περίπου τήν έννοια ότι «ξεματάνε» αυτούς πού δουλεύουν σ' αυτές τίς μηχανές. Σημ. μετ.

χανή πού χρησιμοποιείται κεφαλαιοκρατικά δημιουργεί και δώ (όπως και παντού) μιá τεράστια ώθηση γιά τήν παράταση τής εργάσιμης μέρας. Έμφανίζεται και στή γεωργία ή άλλοτε άγνωστη δουλιά τής νύχτας. «Στίς χρονιές τής καλής σοδιάς... ή δουλιά σέ μερικά μεγάλα χτήματα και σέ πολλά νοικοκυριά άγροτών γίνεται άκόμα και τή νύχτα» (Τεζιακόφ, I. c., 126) μέ τεχνητό φωτισμό — μέ δάδες (92). Τέλος, ή συστηματική χρησιμοποίηση μηχανών συνεπάγεται και τά εργατικά άτυχήματα των άγρεργατών. Η δουλιά των κοριτσιών και των παιδιών στίς μηχανές προκαλεί, φυσικά, πάρα πολλά άτυχήματα. Τά νοσοκομεία και τά θεραπευτήρια των ζέμιστρο, λχ. του κυβερνείου Χερσώνας, γεμίζουν τήν περίοδο των γεωργικών εργασιών «σχεδόν άποκλειστικά μέ νοσηλεύόμενους από τραύματα» και αποτελούν «ένα είδος νοσοκομεία έκστρατείας γιά τούς τραυματίες τής τεράστιας στρατιάς των άγρεργατών πού βγαίνουν συνεχώς εκτός μάχης, θύματα τής άμείλιχτης καταστροφικής δράσης των γεωργικών μηχανών κι εργαλείων» (ibid., 126). Δημιουργείται ήδη ειδική ιατρική φιλολογία γιά τά άτυχήματα πού προκαλούνται από τίς γεωργικές μηχανές. Γίνονται προτάσεις γιά τήν έκδοση υποχρεωτικών κανονισμών σχετικά μέ τή χρησιμοποίηση των γεωργικών μηχανών (ibid.). Η μεγάλη μηχανική βιομηχανία προβάλλει μέ σιδερένια δύναμη και στή γεωργία, όπως και στή βιομηχανία, τήν αίαιτήρηση του κοινωνικού έλέγχου και τής ρύθμισης τής παραγωγής. Γιά τίς άπόπειρες πού έγιναν νά εφαρμοστεί ένας τέτιος έλεγχος θά μιλήσουμε παρακάτω.

Θά σημειώσουμε, τελειώνοντας, τήν εξαιρετικά άσυνεπή στάση πού παίρνουν οί ναρόντικοι στό ζήτημα τής χρησιμοποίησης των μηχανών στήν άγροτική οικονομία. Όταν παραδέχεται ότι είναι ωφέλιμη και προοδευτική ή χρησιμοποίηση των μηχανών, όταν υποστηρίζει όλα τά μέτρα πού τήν αναπτύσσουν και τή διευκολύνουν κι άγνοεί ταυτόχρονα τό γεγονός, ότι οί μηχανές στή ρωσική γεωργία χρησιμοποιούνται κεφαλαιοκρατικά, σημαίνει ότι κατακυβερνά στήν άποψη των μικρών και των μεγάλων γαιοκτημόνων. Και οί ναρόντικοί μας άγνοούν ίσα-ίσα τόν κεφαλαιοκρατικό χαρακτήρα τής χρησιμοποίησης των γεωργικών μηχανών και των βελτιωμένων εργαλείων, χωρίς νά προσπαθούν μάλιστα ν' αναλύσουν, ποιός τύπος από τά νοικοκυριά των άγροτών και των τσιφλικάδων χρησιμοποιεί μηχανές. Ο κ. Β. Β. άποκαλεί θυμωμένος τόν κ. Β. Τσερνιάγεφ «έκπρόσωπο τής κεφαλαιοκρατικής τεχνικής» («Τά προοδευτικά ρεύματα», II). Φαίνεται πώς ό κ. Β. Τσερνιάγεφ, ή κάποιος

άλλος υπάλληλος του υπουργείου γεωργίας, είναι ο υπεύθυνος που οι μηχανές χρησιμοποιούνται στη Ρωσία κεφαλαιοκρατικά! Ο κ. Ν.—ον, παρά τη μεγάλοστομη υπόσχεσή του ότι «δὲ θὰ ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ τὰ γεγονότα» («Δοκίμιο», XIV), προτίμησε νὰ ἀντιπαρέλθει τὸ γεγονός, ὅτι ἴσα-ἴσα ὁ καπιταλισμός εἶναι ἐκεῖνος πὺν ἀνάπτυξε τὴν χρησιμοποίησιν τῶν μηχανῶν στὴ γεωργία μας καὶ μάλιστα ἐπινόησε τὴν διασκεδαστικὴν θεωρίαν ὅτι ἡ ἀνταλλαγὴ μειώνει τὴν παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας στὴ γεωργία (σελ. 74)! Κριτικὴ αὐτῆς τῆς θεωρίας πὺν σερβίρεται χωρὶς μιά ὁποιαδήποτε ἀνάλυση στοιχείων, οὔτε μπορεῖ, οὔτε χρειάζεται νὰ γίνῃ. Περιορίζομαστε νὰ ἀναφέρουμε ἓνα μικρὸ παράδειγμα ἀπὸ τοὺς συλλογισμούς τοῦ κ. Ν.—ον. «Ἄν ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας σὲ μᾶς διπλασιαζόταν, θὰ πληρώναμε σήμερον γιὰ τὸ ἓνα τσέτβερετ* σταριοῦ ὄχι 12 μὰ ἔξι ρούβλια — νὰ αὐτὸ εἶναι ὄλο» (23:). Δὲν εἶναι καθόλου ὄλο, ἀξιότιμε κ. οἰκονομολόγε. «Σὲ μᾶς» (ὅπως καὶ σὲ κάθε κοινωνία μὲ ἐμπορευματικὴ οἰκονομία) τὴν βελτίωσιν τῆς τεχνικῆς τὴν ἐπιχειροῦν ὀρισμένοι νοικοκυρεοὶ καὶ μόνο σιγά-σιγά τὴν μιμοῦνται οἱ ὑπόλοιποι. «Σὲ μᾶς» μόνο οἱ ἐπιχειρηματίες τῆς ὑπαίθρου εἶναι σὲ θέση νὰ βελτιώνουν τὴν τεχνικὴν. «Σὲ μᾶς» αὐτὴ ἡ πρόοδος τῶν ἐπιχειρηματιῶν τῆς ὑπαίθρου, τῶν μικρῶν καὶ τῶν μεγάλων, συνδέεται ἀναπόσπαστα μὲ τὴν καταστροφὴν τῆς ἀγροτικῆς καὶ τῆς διαμόρφωσιν τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο, ἂν ἡ βελτιωμένη στά νοικοκυριά τῶν ἐπιχειρηματιῶν τῆς ὑπαίθρου τεχνικὴ γινόταν κοινωνικά ἀναγκαῖα (μόνο μὲ τὸν ὄρο αὐτὸ ἡ τιμὴ θὰ ἐλαττωνόταν κατὰ δύο φορές), θὰ σήμαινε τὸ πέρασμα σχεδὸν ὅλης τῆς γεωργίας στὰ χέρια τῶν κεφαλαιοκρατῶν, θὰ σήμαινε τὴν πλήρη προλεταριοποίησιν ἑκατομμυρίων ἀγροτῶν, θὰ σήμαινε τὴν τεράστια αὔξησιν τοῦ μὴ γεωργικοῦ πληθυσμοῦ καὶ τὴν αὔξησιν τῶν ἐργοστασίων (γιὰ νὰ ἀνεβεῖ ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας στὴ γεωργία μας σὲ δύο διπλάσιο, χρειάζεται νὰ ἀναπτυχθοῦν σὲ τεράστιον βαθμὸ ἡ μηχανουργία, ἡ μεταλλευτικὴ βιομηχανία, οἱ ἀτμοκίνητες μεταφορές, ἡ κατασκευὴ πολλῶν νέων τύπων γεωργικῶν χιτριῶν, καταστημάτων, ἀποθηκῶν, καναλιῶν κτλ. κτλ.). Ὁ κ. Ν.—ον ἐπαναλαμβάνει ἐδῶ ἓνα συνηθισμένον μικρὸ λάθος τῶν συλλογισμῶν του: ὑπερπηδᾷ τὰ διαδοχικά στάδια πὺν εἶναι ἀναγκαῖα κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ καπιταλισμοῦ· ὑπερπηδᾷ τὸ σύνθετον σύμπλεγμα

* Παλιὸ ρωσικὸ μέτρο γιὰ τὰ σιτηρά πὺν ἰσοδυναμοῦσε μὲ 209,9 λίτρες. Σημ. μετ.

τῶν κοινωνικο-οικονομικῶν μετασχηματισμῶν, πὺν συνοδεύει μὲ ἀναγκαιότητα τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ καπιταλισμοῦ, κ' ὕστερα παραπονεῖται καὶ κλαίγεται γιὰ τὸν κίνδυνον ἀπὸ τὰ «συντρίμια» πὺν προξενεῖ ὁ καπιταλισμός.

ΙΧ. Η ΜΙΣΘΩΤΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Περνοῦμε τώρα στὴν κύρια ἐκδήλωσιν τοῦ γεωργικοῦ καπιταλισμοῦ, στὴν χρησιμοποίησιν τῆς ἐλεύθερης μισθωτῆς ἐργασίας. Αὐτὸ τὸ γνῶρισμα τῆς οἰκονομίας τῆς περιόδου μετὰ τὴν μεταρρύθμισιν ἐκδηλώθηκε πῶς ἔντονα στίς νότιες καὶ ἀνατολικὰς ἀκρινὲς περιοχὲς τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας, ἐκδηλώθηκε μὲ τὴν μαζικὴν μετακίνησιν τῶν μισθωτῶν ἀγρογεργατῶν πὺν εἶναι γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα «ἐξοδος γιὰ γεωργικὰς δουλιὰς». Γι' αὐτὸ τὸ λόγο θ' ἀναφέρουμε στὴν ἀρχὴν στοιχεῖα γι' αὐτὴν τὴν κύριαν περιοχὴ τοῦ γεωργικοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία καὶ ὕστερα θὰ ἐξετάσουμε καὶ τὰ στοιχεῖα πὺν ἀφοροῦν ὅλην τὴν Ρωσίαν.

Οἱ τεράστιες μετακινήσεις τῶν ἀγροτῶν μας γιὰ ἐξεύρεσιν ἐργασίας μὲ μίσθωσιν ἔχουν ἐπισημανθῇ πρὸ πολλοῦ ἀπὸ τὴν φιλολογία μας. Γι' αὐτὰς ἔχει μιλήσει κιόλας ὁ Φλερόβσκι («Ἡ κατάστασις τῆς ἐργατικῆς τάξης στὴ Ρωσία», Πετροῦπολη, 1869), πὺν προσπάθησε νὰ καθορίσῃ τὴν σχετικὴν ἐξάπλωσιν τῶν στα διάφορα κυβερνεῖα. Τὸ 1875 ὁ κ. Τσάσλαβσκι ἔκανε μιά γενικὴ ἀνασκόπησιν τῶν «ἀγροτικῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων» («Συλλογὴ γνῶσεων γιὰ τὸ κράτος», τόμ. II) καὶ τόνισε τὴν πραγματικὴν τους σημασίαν («δημιουργήθηκε... ἓνα εἶδος μισοπλανόδιου πληθυσμοῦ... ἓνα εἶδος μελλοντικῶν ἐργατῶν γῆς»). Τὸ 1887 ὁ κ. Ρασπόπιν συνόψισε μιά σειρά στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμετβο γι' αὐτὸ τὸ φαινόμενον καὶ τὰ θεώρησε ὄχι σάν «ἀπολαβὲς» τῶν ἀγροτῶν γενικά, μὰ σάν προτὲς δημιουργίας μῆς τάξης μισθωτῶν ἐργατῶν τῆς γεωργίας. Στὴ δεκαετία 1890–1900 βγήκαν τὰ ἔργα τῶν κ. κ. Σ. Κορολένκο, Ροῦννεφ, Τεζιακόφ, Κουντριάβτσεφ καὶ Σαχοβσκόι. Χάρη στα ἔργα αὐτὰ τὸ φαινόμενον αὐτὸ μελετήθηκε ἀσυγκρίτως καλύτερα.

Ἡ κυριότερη περιοχὴ ὅπου πῆγαιναν οἱ μισθωτοὶ ἐργάτες γεωργίας ἦταν τὰ κυβερνεῖα Βεσσαραβίας, Χερσῶνας, Ταυρίδας, Αἰκατερινοσλάβ, Ντόν, Σαμάρας, Σαράτοφ (νότιον τμήμα) καὶ Ὁρενμπούργκ. Περιορίζομαστε στὴν Εὐρωπαϊκὴν Ρωσίαν, μὰ εἶναι ἀπαραίτητον νὰ σημειώσουμε, ὅτι ἡ κίνησις τραβᾷ ὀλοένα μακρύτερα (ιδίως τὸν τελευταῖον καιρὸ) καὶ ἀγκαλιάζει καὶ τὸ Βόρειον Καύκασον καὶ τὴν περιοχὴ τῶν Οὐραλίων κτλ. Τὰ στοιχεῖα

για την κεφαλαιοκρατική γεωργία αυτής της περιοχής (περιοχή παραγωγής εμπορεύσιμων σιτηρών) θ' αναφερθούν στο επόμενο κεφάλαιο. Εκεί θ' αναφέρουμε κι άλλες περιοχές όπου πηγαίνουν εργάτες γεωργίας. Η κυριότερη περιοχή, απ' όπου φεύγουν εργάτες γεωργίας είναι τα κεντρικά κυβερνεία της μαυρόχρωμης ζώνης: Καζάν, Σιμπίρσκ, Πένζα, Ταμπόφ, Ριαζάν, Τούλα, Όριόλ, Κούρσκ, Βορόνεζ, Χαρκόβου, Πολτάβας, Τσερνίκοφ, Κιέβου, Ποντόλσκ και Βολινίας*. Έτσι, η μετακίνηση των εργατών κατευθύνεται από τα πυκνοκατοικημένα μέρη στα αραιοκατοικημένα, στα μέρη που εποικίζονται από τα μέρη όπου ή δουλοπαροικία έχει τη μεγαλύτερη ανάπτυξη στα μέρη όπου έχει τη μικρότερη** από τα μέρη όπου το σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά έχει τη μεγαλύτερη ανάπτυξη, στα μέρη όπου το σύστημα αυτό είναι αδύνατο κι ο καπιταλισμός πολύ αναπτυγμένος. Οι εργάτες φεύγουν συνεπώς από τη «μισοελεύθερη» εργασία και πάνε στη 'ελεύθερη εργασία. Θά ήταν λάθος να νομίσει κανείς ότι η φυγή αυτή περιορίζεται αποκλειστικά στη μετακίνηση από τα πυκνοκατοικημένα στα αραιοκατοικημένα μέρη. Η μελέτη των μετακινήσεων των εργατών (του κ. Σ. Κορολένκο, Ι. c.) έδειξε τό παράδοξο και σπουδαίο φαινόμενο, ότι από πολλά μέρη απ' όπου φεύγουν οι εργάτες, φεύγουν σε τόσο μεγάλο αριθμό, ώστε σ' αυτά τα μέρη να παρατηρείται έλλειψη εργατών, που συμπληρώνεται με τόν έρχομό εργατών από άλλα μέρη. Όστε η φυγή των εργατών εκφράζει όχι μόνο την τάση του πληθυσμού να κατανεμηθεί ισόμετρα στο δοσμένο έδαφος, μά και την τάση των εργατών να πάνε εκεί που είναι καλύτερα. Θά καταλάβουμε πέρα για πέρα αυτή την τάση, αν θυμηθούμε ότι στην περιοχή απ' όπου φεύγουν, δηλ. στην περιοχή της ξεπληρωμής με δουλιά, τα μεροκάματα των εργατών του χωριού είναι πάρα πολύ χαμηλά, ενώ στην περιοχή που πηγαίνουν, δηλ. στην περιοχή του καπιταλισμού, τα μεροκάματα είναι ασύγκριτα ψηλότερα***.

Όσο για τις διαστάσεις της «εξόδου για γεωργικές δουλιές»,

* Στο κεφ. VIII, εξετάζοντας τό προτρές της μετακίνησης των μισθωτών εργατών της Ρωσίας στο σύνολό του, θά περιγράψουμε λεπτομερέστατα τό χαρακτήρα και την κατεύθυνση της εξόδου των εργατών στα διάφορα μέρη.

** Ο Τσάσλαβσκι είχε τονίσει κιόλας, ότι στα μέρη που πηγαίνουν οι εργάτες τό ποσοστό των δουλοπαροικικών ήταν 4-15%, ενώ στα μέρη απ' όπου φεύγανε ήταν 40-60%.

*** Βλ. τα στοιχεία για τη δεκαετία που αναφέρεται στους πίνακες του κεφ. VIII, ύποκεφ. IV: η δημιουργία της έσωτερικής αγοράς για την εργατική δύναμη (σε τουτό τόν τόμο, σελ. 617. 'Η Σύντ.)

γενικά στοιχεία γι' αυτήν υπάρχουν μόνο στο παραπάνω έργο του κ. Σ. Κορολένκο, ο οποίος υπολογίζει τό πλεόνασμα των εργατών (σε σχέση με την τοπική ζήτηση εργατών) για όλη την Εύρωπαϊκή Ρωσία σε 6360 χιλιάδες, όπου συμπεριλαμβάνονται και οι 2137 χιλιάδες των παραπάνω 15 κυβερνείων απ' όπου γίνεται έξοδος για γεωργικές δουλιές, ενώ στα 8 κυβερνεία που πάνε οι εργάτες, ή έλλειψη εργατών υπολογίζεται απ' αυτόν σε 2173 χιλιάδες άτομα. Παρ' όλο που οι μέθοδοι των υπολογισμών του κ. Σ. Κορολένκο απέχουν πολύ από του νά είναι πάντα ικανοποιητικές, τά γενικά του συμπεράσματα (όπως θά δούμε πολλές φορές πιο κάτω) πρέπει να θεωρούνται περίπου σωστά: ο αριθμός των πλανόδιων εργατών όχι μόνο δεν είναι υπερβολικός, αλλά μάλλον κατώτερος από την πραγματικότητα. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι απ' αυτά τά δύο εκατομμύρια εργάτες, που πηγαίνουν στο νότο, ένα μέρος δεν είναι εργάτες γεωργίας. Όμως ο κ. Σαχοβσκόι (Ι. c.) υπολογίζει τελείως αυθαίρετα, με τό μάτι, ότι οι μισοί απ' αυτούς είναι βιομηχανικοί εργάτες. Πρώτο, απ' όλες τίς πηγές ξέρουμε, ότι σ' αυτή την περιοχή πήγαιναν κυρίως εργάτες γεωργίας, και δεύτερο, εργάτες γεωργίας δεν έρχονται μόνο απ' τά πιο πάνω κυβερνεία. Ο ίδιος ο κ. Σαχοβσκόι όμως δίνει έναν αριθμό, που επιβεβαιώνει τους υπολογισμούς του κ. Σ. Κορολένκο. Συγκεκριμένα, μάς πληροφορεί ότι στα 11 μαυρόχρωμα κυβερνεία (που περιλαμβάνονται στην πιο πάνω περιοχή εξόδου εργατών γεωργίας) τό 1891 είχαν εκδοθεί 2000703 διαβατήρια και προσωρινά πιστοποιητικά (Ι. c., σελ. 24), ενώ σύμφωνα με τούς υπολογισμούς του κ. Σ. Κορολένκο ο αριθμός των εργατών που φεύγουν απ' αυτά τά κυβερνεία είναι μόνο 1745913. Συνεπώς, οι αριθμοί του κ. Σ. Κορολένκο δεν είναι καθόλου υπερβολικοί και συνολικά οι πλανόδιοι εργάτες του χωριού στη Ρωσία πρέπει νάναι προφανώς πάνω από 2 εκατομμύρια*. Αυτή ή μάζα των «άγρο-

* Υπάρχει ακόμα ένας τρόπος για να ελέγξουμε τόν αριθμό του κ. Σ. Κορολένκο. Από τά βιβλία των κ. κ. Τεζιακόφ και Κουντριάτσεφ, που αναφέρουμε πιο πάνω, μαθαίνουμε ότι οι εργάτες του χωριού που πηγαίνουν για «μεροκάματο» χρησιμοποιούν έστω κι ένμérie τό σιδηρόδρομο, είναι περίπου τό $\frac{1}{10}$ όλων των εργατών (αν συνδυάσουμε τά στοιχεία των δύο συγγραφέων, θά βρούμε ότι από τούς 72635 εργάτες που ρωτήθηκαν, μόνο οι 7827 πήγαν έστω και ένα μέρος του δρόμου με τό τραίνο). Στο μεταξύ οι εργάτες που ταξίδευαν τό 1891 από τίς τρεις κυριότερες σιδηροδρομικές άρτηρίες στην κατεύθυνση που εξετάζουμε δεν ξεπερνούν τίς 200 χιλιάδες (170-189 χιλ.), όπως μάς πληροφορεί ο κ. Σαχοβσκόι (Ι. c., σελ. 71, σύμφωνα με τά στοιχεία των σιδηροδρόμων). Συνεπώς, συνολικά οι εργάτες που πη-

των», πού εγκαταλείπουν τό σπίτι καί τόν γεωργικό τους κλῆρο (ὅσοι ἔχουν σπίτι καί κλῆρο), δείχνει χειροπιαστά τό γιγάντιο προτσές τῆς μετατροπῆς τῶν μικρῶν γεωργῶν σέ ἀγρότες προλετάριους, τήν τεράστια ζήτηση μισθωτῆς ἐργασίας ἀπό τόν ἀναπτυσσόμενο γεωργικό καπιταλισμό.

Γεννιέται τώρα τό ἐρώτημα, ποιός εἶναι ὁ συνολικός ἀριθμός τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν τοῦ χωριοῦ στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία, καί τῶν πλανόδιων καί τῶν μόνιμα ἐγκαταστημένων; Ἡ μόνη γνωστή σέ μᾶς προσπάθεια νά δοθεῖ ἀπάντηση σ' αὐτό τό ἐρώτημα ἔγινε στό ἔργο τοῦ κ. Ροῦντεφ: «Τά ἐπαγγέλματα τῶν ἀγροτῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας» («Σύλλογὴ τῶν ζέμιστρο τοῦ Σαράτοφ», 1894, τεύχος 6 καί 11). Αὐτή ἡ ἐξαιρετικά πολύτιμη ἐργασία συνοψίζει τά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο γιὰ 148 νομούς 19 κυβερνεῖων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας. Ὁ συνολικός ἀριθμός τῶν «ἐπαγγελματιῶν» ὑπολογίζεταν σέ 2 798 122 ἀπό τοὺς 5 129 863 ἐργαζόμενους ἄντρες (18-60 χρονῶν), δηλαδή ἦταν τὰ 55% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργαζομένων ἀγροτῶν*. Στά «ἀγροτικά ἐπαγγέλματα» ὁ συγγραφέας περιλαμβάνει μόνο τίς ἀγροτικές δουλιές μέ *μίσθωση* (ἐργάτες γῆς, μεροκαματιάρηδες, τσομπάνους καί ὑπηρέτες κτηνοτροφείων). Ὁ καθορισμός τοῦ ποσοστοῦ τῶν ἀγροτῶν σέ σχέση μέ τὸ συνολικό ἀριθμὸ τῶν ἐνῆλικων ἐργαζομένων ἀνδρῶν πᾶσι διάφορα κυβερνεῖα καί περιοχές τῆς Ρωσίας ὁδηγεῖ τὸ συγγραφέα στό συμπέρασμα ὅτι στή μαυρόχρωμη ζώνη τὰ 25% περίπου ὅλων τῶν ἐργαζομένων ἀνδρῶν ἀσχολοῦνται μέ μισθωτές γεωργικές ἐργασίες, ἐνῶ στή μὴ μαυρόχρωμη ζώνη περίπου τὰ 10%. Ἀπ' ὅλα αὐτὰ βγαίνει ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀγροτῶν στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία εἶναι 3395 χιλιάδες, δηλαδή σέ στρογγυλὸ ἀριθμὸ $3\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια (Ροῦντεφ, I. c., σελ. 448). Ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς ἀποτελεῖ περίπου τὰ 20% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐνῆλι-

γαίνων στο Νότο, πρέπει νά εἶναι περίπου 2 ἑκατομμύρια. Μέ τήν εὐκαιρία ἄς πούμε, ὅτι τὸ μηδαμινὸ ποσοστὸ τῶν ἐργατῶν τοῦ χωριοῦ ποὺ χρησιμοποιοῦν τὸ σιδηρόδρομο, δείχνει πὼς εἶναι λαθεμένη ἡ γνώμη τοῦ κ. Ν. —ον, ποὺ θεωροῦσε ὅτι τὸ βασικὸ τόνο στήν κίνηση τῶν ἐπιβατῶν στοὺς σιδηροδρόμους μας τὸν δίνουν οἱ ἐργάτες γεωργίας. Ὁ κ. Ν. —ον δὲν παίρνει ὑπόψη του τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ μὴ ἐργάτες γεωργίας, μιά καί παίρνουν μεγαλύτερη ἀμοιβή, χρησιμοποιοῦν περισσότερο τοὺς σιδηροδρόμους κι ὅτι ἡ ἐποχὴ ἐξόδου αὐτῶν τῶν ἐργατῶν (λχ. τῶν οἰκοδόμων, τῶν σκαφτιάδων, τῶν χαμάλων καί πολλῶν ἄλλων) εἶναι ἐπίσης ἡ ἀνοιξή καί τὸ καλοκαίρι.

* Συνεπῶς, στὸν ἀριθμὸ αὐτὸν δὲν ὑπάγεται ἡ μάζα τῶν ἀγροτῶν, γιὰ τοὺς ὁποίους οἱ γεωργικές δουλιές μέ *μίσθωση* δὲν ἀποτελοῦν τὴν κυριότερη ἀσχολία, ἀλλὰ εἶναι τόσο οὐσιαστικὴ ἀσχολία ὅσο καί τὸ δικό τους νοικοκυριό.

κων ἐργαζομένων ἀνδρῶν). Παράλληλα πρέπει νά σημειώσουμε, ὅτι, σύμφωνα μέ τὴ δήλωση τοῦ κ. Ροῦντεφ, «οἱ δουλιές πού γίνονται μέ μεροκαματιάρηδες καί οἱ γεωργικές δουλιές πού δίνονται μέ τὸ κομμάτι ὑπαχθῆκανε ἀπὸ τοὺς στατιστικούς στὰ ἐπαγγέλματα, μόνο στίς περιπτώσεις πού ἀποτελοῦσαν τὴν κυριότερη ἀσχολία κάποιου προσώπου ἢ κάποιας οἰκογένειας» (I. c., 446)*.

Ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς τοῦ κ. Ροῦντεφ πρέπει νά θεωρηθεῖ σάν ὁ κατώτερος, πρῶτα γιατί τά στοιχεῖα τῶν ἀπογραφῶν πού ἔκαναν τὰ ζέμιστρο λίγο-πολύ πάλιωσαν κι ἀφοροῦν τὴ δεκαετία 1880-1890, κάποτε μάλιστα καί τὴ δεκαετία 1870-1880 καί δεύτερο, γιατί κατὰ τὸν καθορισμὸ τοῦ ποσοστοῦ τῶν ἀγροτῶν δὲν ἀρθῆκαν καθόλου ὑπόψη οἱ περιοχές ὅπου ὁ γεωργικός καπιταλισμὸς εἶναι πολὺ ἀναπτυγμένος, δηλ. τὰ κυβερνεῖα τῆς Βαλτικῆς καί τὰ δυτικὰ κυβερνεῖα. Ὅμως, μιά καί δὲν ἔχουμε ἄλλα στοιχεῖα, εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νά δεχτοῦμε ὅτι ὁ ἀριθμὸς τους εἶναι $3\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια.

Ἀποδεικνύεται, ἐπομένως, ὅτι περίπου τὸ ἓνα πέμπτο τῶν ἀγροτῶν περιῆλθε πιά σέ μιά κατάσταση, ὅπου ἡ «κυριότερη ἀσχολία» τους εἶναι ἡ μισθωτὴ ἐργασία στοὺς εὐποροὺς ἀγρότες καί στοὺς τσιφλικάδες. Βλέπουμε ἐδῶ τὴν πρώτη ομάδα τῶν ἐπιχειρηματιῶν πού ἔχουν ἐνάγκη ἀπὸ τὴν ἐργατικὴ δύναμη τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου. Εἶναι οἱ ἐπιχειρηματίες τῆς ὑπαίθρου, πού ἀπασχολοῦν περίπου τοὺς μισοὺς ἀπὸ τὴν κατώτατην ομάδα τῆς ἀγροτιάς. Ἔτσι, ἀνάμεσα σὲ σχηματισμὸ τῆς τάξης τῶν ἐπιχειρηματιῶν τῆς ὑπαίθρου καί σὲ πλάταιμα τῆς κατώτερης ομάδας τῆς «ἀγροτιάς», δηλαδή στήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀγροτῶν προλετάρων, παρατηρεῖται ἀπόλυτη ἀλληλοεξάρτηση. Ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς τοὺς ἐπιχειρηματίες τῆς ὑπαίθρου ἐξέχοντα ρόλο παίζει ἡ ἀγροτικὴ κεφαλαιοκρατία: στοὺς 9 λχ. νομούς τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ ἀπ' τὸ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν

* Στά «ἐπαγγέλματα» ὑπάγονται, ὅπως τονίζει κι ὁ κ. Ροῦντεφ, ὅλα τὰ εἶδη τῶν ἀσχολιῶν τῶν ἀγροτῶν, ἐκτός ἀπὸ τὴ γεωργία στὴ δική τους γῆ, τὴν ἀγορασμένη καί τὴ νοικιασμένη. Δέ χωράει ἀμφιβολία, πὼς ἡ πλειοψηφία αὐτῶν τῶν «ἐπαγγελματιῶν» εἶναι μισθωτοὶ ἐργάτες στὴ γεωργία καί στὴ βιομηχανία. Γι' αὐτὸ ἐφιστοῦμε τὴν προσοχὴ τοῦ ἀναγνώστη σὲ πόσο κοντὰ βρίσκονται αὐτὰ τὰ στοιχεῖα στὸν ἀριθμὸ τῶν ἀγροτῶν προλετάρων πού καθορίσαμε ἐμεῖς: σὲ II κεφ. παραδεχτήκαμε, ὅτι οἱ τελευταῖοι ἀποτελοῦν περίπου τὰ 40% τῶν ἀγροτῶν (βλ. σὲ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 174-175. Ἡ Σύντ.). Ἐδῶ βλέπουμε ὅτι τὰ 55% τῶν ἀγροτῶν εἶναι «ἐπαγγελματίες», ἀπ' τοὺς ὁποίους ἴσως πᾶν ἀπὸ τὰ 40% ἀσχολοῦνται μέ κάθε λογῆς μισθωτὴ ἐργασία.

γής τὰ 43,4% μισθώνονται από αγρότες (Ροϋντεφ, 434). *Αν παίρναμε αυτό τό ποσοστό σάν κανόνα γιά όλους τούς ἐργάτες τοῦ χωριοῦ καί γιά ὅλη τή Ρωσία, θά ἀποδειχνόταν ὅτι ἡ ἀγροτική ἀστική τάξη ἔχει ἀνάγκη ἀπό ἕνα-ἐνάμισυ ἑκατομμύριο ἐργάτες γῆς. *Ἡ ἴδια ἡ «ἀγροτιά» ἀπ' τή μιά ρίχνει στήν ἀγορά ἑκατομμύρια ἐργάτες πού γυρεῦουν ἐργοδότες καί ἀπό τήν ἄλλη ζητάει ἕναν ἐπιβλητικό ἀριθμό μισθωτῶν ἐργατῶν.

Χ. Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΜΙΣΘΩΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Θά προσπαθήσουμε τώρα νά περιγράψουμε τὰ βασικά γνωρίσματα τῶν νέων κοινωνικῶν σχέσεων, πού διαμορφώνονται στή γεωργία μέ τή χρησιμοποίηση τῆς ἐλεύθερης μισθωτῆς ἐργασίας καί νά καθορίσουμε τή σημασία τους.

Οἱ ἀγρεργάτες πού καταφθάνουν κατὰ μάζες στίς νότιες περιοχές, ἀνήκουν στά πιά φτωχά στρώματα τῆς ἀγροτιάς. *Από τούς ἐργάτες πού φθάνουν στό κυβερνεῖο τῆς Χερσώνας τὰ $7/10$ πηγαίνουν πεζοί, γιατί δέν ἔχουν χρήματα ν' ἀγοράσουν εἰσιτήριο γιά τό τραῖνο, «πλανιῶνται ἑκατοντάδες καί χιλιάδες βέρσσια δίπλα στίς σιδηροδρομικές γραμμές καί στίς ὄχθες τῶν πλωτῶν ποταμῶν, θαυμάζοντας τήν ὡραία εἰκόνα πού παρουσιάζουν τὰ τραῖνα πού πετοῦν γοργά καί τὰ πλοῖα πού πλέουν ἤρεμα» (Τεζιακόφ, 35). Κατά μέσον ὁρο οἱ ἐργάτες παίρνουν μαζί τους περίπου 2 ρούβλια*. Συχνά δέν τούς φτάνουν τὰ λεφτά ἀκόμα καί γιά τό διαβατήριο καί βγάζουν μέ 10 καπίκια μιά προσωρινή ἄδεια γιά ἕνα μήνα. *Ἡ πεζοπορία διαρκεῖ 10-12 μέρες καί τὰ πόδια τῶν πεζοπόρων πρήζονται ἀπ' αὐτές τίς τεράστιες πορεῖες (πού τίς κάνουν κάποτε περπατώντας ξυπόλυτοι στήν κρύα ἀνοιξιὰτική λάσπη) καί γεμίζουν κάλους καί πληγές. Τό $1/10$ περίπου τῶν ἐργατῶν πηγαίνει μέ *ντοῦμπες* (μεγάλες βάρκες φτιαγμένες μέ σανίδια πού παίρνουν 50-80 ἀνθρώπους καί εἶναι συνήθως παραφορτωμένες). Οἱ ἐργασίες τῆς ἐπίσης ἐπιτροπῆς (Ζβέγκιντσεφ)⁸⁹ τονίζουν τόν τεράστιο κίνδυνο πού περικλείνει αὐτός ὁ τρόπος μετακίνησης: «Δέν περνᾶ χρο-

* Τὰ λεφτά γιά τό δρόμο τὰ ἐξοικονομοῦν πουλώντας τὰ ὑπάρχοντά τους, ἀκόμα καί τὰ οἰκιακά σκεῦη τους, ὑποθηκεύοντας τόν γεωργικό τους κλῆρο, ἐνεχυριάζοντας πράγματα, ροῦχα κτλ., ἀκόμα καί παίρνοντας δάνεια μέ τήν ὑποχρέωση νά τά ξεπληρώσουν μέ δουλιὰ. Τὰ δάνεια αὐτά τά παίρνουν «ἀπό τούς παπάδες, τούς τσιφλικάδες καί τούς ντόπιους κουλάκους» (Σαχοβσκόι, 55).

νιά πού νά μή βουλιάζουν μιά, δύο καί περισσότερες παραφορτωμένες ντοῦμπες μαζί μέ τούς ἐπιβάτες τους» (ibid., 34). *Ἡ τεράστια πλειοψηφία τῶν ἐργατῶν ἔχει γεωργικό κλῆρο, πού εἶναι ὅμως τελείως μηδαμινός. «Στήν οὐσία ὅμως — σημειώνει πολύ σωστά ὁ κ. Τεζιακόφ — ὅλες αὐτές οἱ χιλιάδες τῶν ἀγρεργατῶν εἶναι ἀχτήμονες, προλετάριοι τοῦ χωριοῦ, γιά τούς ὁποίους ὅλη ἡ ζωή τους εἶναι σήμερα τὰ πλανόδια ἐπαγγέλματα. . . *Ἡ ἀποκλήρωση τῶν ἀγροτῶν προχωρεῖ γοργά καί αὐξάνει παράλληλα ὁ ἀριθμός τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου» (77). Πόσο γρήγορα γίνεται αὐτή ἡ αὐξηση μᾶς τό δείχνει χειροπιαστά ὁ ἀριθμός τῶν καινούργιων ἐργατῶν, δηλαδή ἐκείνων πού πηγαίνουν γιά πρώτη φορά νά μισθωθοῦν. Αὐτοί οἱ καινούργοι ἐργάτες ἀποτελοῦν περίπου τὰ 30%. *Ἐτσι κι ἀπ' αὐτό τόν ἀριθμό μπορούμε νά κρίνουμε γιά τήν ταχύτητα τοῦ προτσές, πού δημιουργεῖ τὰ στελέχη τῶν *μόνιμων* ἐργατῶν τῆς γεωργίας.

*Ἡ μαζική μετακίνηση τῶν ἐργατῶν δημιουργεῖ ἰδιαίτερες μορφές μίσθωσης, πού προσιδιάζουν στόν πολύ ἀναπτυγμένο καπιταλισμό. Στίς νότιες καί νοτιοανατολικές περιοχές δημιουργήθηκαν πολλές ἀγορές ἐργατῶν, ὅπου συγκεντρώνονται χιλιάδες ἐργάτες καί ὅπου πηγαίνουν οἱ ἐργοδότες. Τέτοιες ἀγορές ἀνοίγονται συχνά στίς πόλεις, στά βιομηχανικά κέντρα, στά ἐμπορικά κεφαλοχώρια, στά ἐμποροπανηγύρια. *Ὁ βιομηχανικός χαρακτήρας τῶν κέντρων τραβᾷ ἰδιαίτερα τούς ἐργάτες πού μισθώνονται πρόθυμα καί σέ μή γεωργικές δουλιές. Στό κυβερνεῖο Κιέβου λχ. σάν ἀγορές ἐργατῶν χρησιμεύουν οἱ κωμοπόλεις Σπόλα καί Σμέλα (μεγάλα κέντρα βιομηχανίας ζάχαρης ἀπό τεῦτλα) καί ἡ πόλη Μπέλαγια Τσέρκοφ. Στό κυβερνεῖο Χερσώνας σάν ἀγορές ἐργατῶν χρησιμεύουν τὰ ἐμπορικά χωριά (Νοβοουκράινκα, Μπίρζουλα, Μοστοβόγε, ὅπου τίς Κυριακές μαζεῦνται πάνω ἀπό 9 χιλιάδες ἐργάτες, καί πολλά ἄλλα), οἱ σιδηροδρομικοὶ σταθμοί (Ζνάμενκα, Ντολίνσκαγια κτλ.), οἱ πόλεις (*Ελισαβετγκράντ, Μπομπρινέτς, Βοζνεσένσκ, *Ὀδησσός κτλ.). Καί οἱ μικροαστοί, οἱ ἀνειδίκευτοι ἐργάτες καί οἱ «καντέτοι» (τοπική ὀνομασία τῶν ἀλητῶν) τῆς *Ὀδησσού πηγαίνουν τό καλοκαίρι νά μισθωθοῦν σέ ἀγροτικές δουλιές. Στήν *Ὀδησσό οἱ ἐργάτες γῆς μισθώνονται στή λεγόμενη πλατεῖα Σερεντίνσκαγια (ἡ «Κοσάρκα»). «Οἱ ἐργάτες τραβοῦν στήν *Ὀδησσό, προσπερνώντας τίς ἄλλες ἀγορές, μέ τήν ἐλπίδα νά βροῦν ἐδῶ καλύτερο μεροκάματο» (Τεζιακόφ, 58). *Ἡ κωμόπολη Κριβόι Ρόγκ εἶναι μιά μεγάλη ἀγορά μίσθωσης ἐργατῶν γιά γεωργικές δουλιές καί γιά δουλιές στά μεταλλεῖα. Στό κυβερνεῖο Ταυρίδας

ξεχωρίζει ιδιαίτερα ή αγορά εργατών στην κωμόπολη Καχόβκα, όπου παλιότερα συγκεντρώνονταν ως 40 000 εργάτες, στην περιοχή 1890-1900 από 20 ως 30 χιλιάδες και τώρα ακόμα λιγότεροι, αν κρίνουμε από μερικά στοιχεία. Στο κυβερνείο Βεσαρβίας πρέπει να αναφέρουμε την πόλη "Ακερμαν, στο κυβερνείο Αϊκατερινοσλάβ την πόλη Αϊκατερινοσλάβ και το σταθμό Λοζοβάγια, στο κυβερνείο Ντόν την πόλη Ροστόβ του Ντόν, απ' όπου κάθε χρόνο περνούν ως 150 χιλιάδες εργάτες. Στο Βόρειο Καύκασο τις πόλεις Αϊκατερινοντάρ και Νοβοροσίσκ, το σταθμό Τιχορέτσκαγια κτλ. Στο κυβερνείο Σαμάρας το προάστιο Ποκρόβσκαγια (άπεναντι στο Σαράτοφ), το κεφαλοχώρι Μπαλάκοβο κτλ. Στο κυβερνείο Σαράτοφ τις πόλεις Χβαλίνσκ και Βόλσκ. Στο κυβερνείο Σιμπίρσκ την πόλη Σιζράν. Έτσι, ο καπιταλισμός δημιουργεί στις ακρινές περιοχές μία νέα μορφή «συνδυασμού της γεωργίας με τα επαγγέλματα» και συγκεκριμένα το συνδυασμό της γεωργικής εργασίας και της μή γεωργικής μισθωτής εργασίας. Ένας τέτοιος συνδυασμός είναι δυνατός σε μεγάλη κλίμακα μόνο στην εποχή της τελευταίου, του ανώτερου σταδίου του καπιταλισμού — της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας, που υποσκάφτει τη σημασία της τέχνης, της «χειροτεχνίας», διευκολύνει το πέρασμα από τη μία ασχολία στην άλλη και ισοπεδώνει τις μορφές της μίσθωσης*.

Και πραγματικά, οι μορφές μίσθωσης σ' αυτό το μέρος είναι πολύ πρωτότυπες και πολύ χαρακτηριστικές για την κεφαλαιοκρατική γεωργία. Καμιά από τις μισοπατριαρχικές, μισοϋποδουλωτικές μορφές δουλειάς με μίσθωση, που είναι τόσο συχνές στην κεντρική μαυρόχρωμη ζώνη δε χρησιμοποιείται εδώ. Παραμένουν μόνο οι σχέσεις ανάμεσα στο μισθωτή και στο μισθωνόμενο, μόνο η εμπορική πράξη της αγοροπωλησίας της εργατικής δύναμης. Όπως γίνεται πάντα στις συνθήκες των αναπτυγμένων κεφαλαιοκρατικών σχέσεων, οι εργάτες προτιμούν να μισθώνονται με τη μέρα ή με τη βδομάδα, πράγμα που τους επιτρέπει να ρυθμίζουν με μεγαλύτερη ακρίβεια την άμοιβή τους ανάλογα με τη ζήτηση της εργασίας. «Οι τιμές καθορίζονται για

* Ο κ. Σαχοβσκόι αναφέρει και μίαν άλλη μορφή συνδυασμού της γεωργικής και της μή γεωργικής δουλειάς. Χιλιάδες σχεδίες ταξιδεύουν για τις πόλεις του κάτω Δνείπερου. Σε κάθε σχεδία υπάρχουν 15-20 εργάτες (που δουλεύουν στη σχεδία) που στην πλειοψηφία τους είναι λευκορώσοι και μεγαλωρώσοι από το κυβερνείο Όριόλ. «Για όλη τη διάρκεια του ταξιδιού με τη σχεδία πληρώνονται κυριολεκτικά με πενταροδεκάρες», γιατί υπολογίζουν κυρίως να προκάνουν να μισθωθούν για το θέρισμα και το άλανισμα. Οι λογαριασμοί τους αυτοί πετυχαίνουν μόνο στα «καλά» χρόνια.

την περιοχή κάθε αγοράς (σε άχτινα 40 βέρστια) με μαθηματική ακρίβεια και είναι πολύ δύσκολο στους μισθωτές να κατεβάσουν τις τιμές, γιατί ο μουζίκος που πάει για δουλιά προτιμά να παραμείνει στην αγορά ή να πάει μακρύτερα, παρά να μισθωθεί με φτηνότερη άμοιβή» (Σαχοβσκόι, 104). Είναι αυτονόητο, ότι οι μεγάλες διακυμάνσεις των τιμών της εργασίας προκαλούν αναρίθμητες παραβάσεις της συμφωνίας και φυσικά, όχι μόνο από το ένα μέρος, όπως βεβαιώνουν συνήθως οι μισθωτές, μά και από τα δύο μέρη: «άπεργίες γίνονται και από τα δύο μέρη· οι εργάτες συνεννοούνται να ζητήσουν περισσότερα και οι μισθωτές να δώσουν λιγότερα» (ibid., 107)*. Πόσο άπροκάλυπτα βασιλεύει εδώ στις σχέσεις των τάξεων «τό άκαρδο χρήμα» φαίνεται από το παρακάτω λχ. γεγονός: «οι έμπειροι μισθωτές ξέρουν καλά», ότι οι εργάτες «υποκίπτουν» μόνο διαν φάνε όλο τό ψωμί τους. «Ένα άφεντικό έλεγε ότι όταν πήγαινε στην αγορά για να μισθώσει εργάτες... άρχιζε να τριγυρνά ανάμεσά τους και με τό ραβδί του να πασπατεύει τους τορβάδες τους (sic!): όταν οι εργάτες είχαν ψωμί δέν άνοιγε κουβέντα μαζί τους, αλλά έφευγε από την αγορά» και περίμενε ώσπου «νά βρεί στην αγορά άδειους τορβάδες» (από τό «Σέλσκι Βέστνικ», 1890, άρ. 15, ibid., 107-108).

Όπως σε κάθε αναπτυγμένο καπιταλισμό, παρατηρείται και δώ, ότι τό μικρό κεφάλαιο καταπιέζει περισσότερο τόν εργάτη. Ό άπλός εμπορικός ύπολογισμός** άναγκάζει τό μεγάλο μισθωτή ν' άφήσει κατά μέρος τις μικρές πιέσεις, που φέρνουν μικρό όφελος και άπειλούν νά προκαλέσουν μεγάλη ζημιά σε περίπτωση σύγκρουσης. Γι' αυτό λχ. οι μεγάλοι μισθωτές (που μισθώνουν από 300-800 εργάτες) προσπαθούν νά μήν άφήσουν τους εργάτες νά φύγουν ύστερα από μία βδομάδα και καθορίζουν μόνοι τους την τιμή ανάλογα με τη ζήτηση που ύπάρχει για εργασία. Μερικοί μάλιστα εφαρμόζουν τό σύστημα της αύξησης της άμοι-

* «Στή φούρια της δουλειάς, όταν είναι καλή ή σοδιά, ό εργάτης θριαμβεύει και είναι δύσκολο νά τόν πείσεις. Τού προσφέρουν μία τιμή, αλλά αυτός ούτε θέλει ν' άκούσει· ένα μονάχα λέει και ξαναλέει: αν δώσεις όσα σου ζητώ, έρχομαι. Κι αυτό γίνεται όχι γιατί τά εργατικά χέρια είναι λίγα, μά γιατί, όπως λένε οι εργάτες, „τώρα έμεις είμαστε καβάλα“». (Όπως γράφει ένας έπαρχιακός γραμματέας, Σαχοβσκόι, 125).

«Αν ή σοδιά δημητριακών είναι κακή και οι τιμές των εργατικών χεριών πέσουν, ό μισθωτής κουλάκος έπωφελείται απ' αυτό και σχολάζει τόν εργάτη ωρίτερα, κι ό εργάτης χάνει την εποχή που θά μπορούσε νά δουλέψει έντατικά, ή στην αναζήτηση δουλειάς στην ίδια την περιοχή ή στην πεζοπορία» — παραδέχεται ένας τσιφλικάς σε γράμμα του (ibid., 132).

** Σύγκρινε Fr. Engels, «Zur Wohnungsfrage». Vorwort (Φ. Ένγκελς, «Για τό ζήτημα της κατοικίας». Πρόλογος. Η Έντν. 90).

βής σέ περίπτωση πού θ' ἀνέβουν οί τιμές τῆς ἐργασίας στήν περιοχή. Κι ὅλες οἱ ἐνδείξεις λένε, ὅτι ἡ αὐξηση αὐτὴ ξεπληρώνεται μέ τό παραπάνω μέ τήν καλύτερη δουλιὰ καί τήν ἔλλειψη συγκρούσεων (ibid., 130-132* 104). Ἀντίθετα, ὁ μικρός νοικοκύρης δέν περιφρονεῖ τίποτα. «Οἱ μουζικοὶ χουτόρνικοι καί οἱ γερμανοὶ ἄποικοι παίρνουν ἐργάτες „κατ' ἐπιλογὴν“, τοὺς πληρώνουν 15-20% ἀκριβότερα, μά καί τό ποσό τῆς δουλιᾶς πού „ξεξομίζουν“ αὐτοὶ οἱ νοικοκυρεοὶ ἀπὸ τοὺς ἐργάτες εἶναι κατὰ πενήντα τὰ ἑκατὸ μεγαλύτερο» (ibid., 116). Τὰ «κορίτσια» σ' αὐτόν τόν νοικοκύρη δέν ξέρουν, ὅπως λένε τὰ ἴδια, «οὔτε μέρα οὔτε νύχτα». Οἱ ἄποικοι, ὅταν μισθώνουν κοσατζήδες, βάζουν *μέ τήν ἀράδα* τοὺς γιούς τους νά κοσίζουν στήν τελευταία σειρά (γιά νά παρακινοῦν τοὺς ἐργάτες!), κι ἔτσι οἱ παρακινητές πού συναλλάσσονται μπαίνουν στή δουλιὰ τρεῖς φορές τὴ μέρα μέ φρέσκες δυνάμεις, γιά νά παρακινοῦν τοὺς ἐργάτες: «ἀπὸ τὴν ἐξαντλημένη μορφὴ τους εἶναι εὐκολο νά γνωρίζουν τοὺς ἐργάτες πού δουλεύουν στοὺς γερμανοὺς ἀποίκους». «Γενικά οἱ μουζικοὶ χουτόρνικοι καί οἱ γερμανοὶ ἀποφεύγουν νά μισθώνουν τοὺς ἐργάτες πού δούλεψαν προηγούμενα σέ χτήματα μεγάλων τσιφλικᾶδων. „*Λέ θά ἀντέξετε σέ μᾶς*“, τοὺς λένε ἀνοιχτά» (ibid.)*.

Ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία, συγκεντρώνοντας στό ἴδιο μέρος μάζες ἐργατῶν, ἀλλάζοντας τίς μεθόδους παραγωγῆς, καταστρέφοντας ὅλα τὰ πατροπαράδοτα, πατριαρχικά καλύμματα καί περιβλήματα, πού δὲν συγκαλύπτουν τίς σχέσεις ἀνάμεσα στίς τάξεις, καταλήγει πάντα στό νά στρέψει τὴν προσοχὴ τῆς κοινωνίας σ' αὐτές τίς σχέσεις, στίς προσπάθειες νά καθιερωθεῖ κοινωνικός ἔλεγχος καί νά ρυθμιστοῦν αὐτές οἱ σχέσεις. Τό φαινόμενο αὐτό, — πού βρῆκε τὴν πιο χτυπητὴ ἔκφρασή του στήν καθιέρωση τοῦ θεσμοῦ τῆς ἐπιθεώρησης ἐργασίας, — ἀρχίζει νά ἐκδηλώνεται καί στὴ ρωσικὴ κεφαλαιοκρατικὴ γεωργία, εἰδικά

* Τὰ ἴδια γνωρίσματα χαρακτηρίζουν τοὺς «κοζάκους» τῆς περιοχῆς Κουμπάν: «Ὁ κοζάκος προσπαθεῖ μέ κάθε τρόπο νά ἐλαττώσει τὴν τιμὴ τῶν ἐργατικῶν χειρῶν, ἐνεργώντας ξεχωριστὰ καί κατὰ ὁλόκληρες κοινότητες» (sic! λυπούμαστε, πού δὲν ἔχουμε πιο λεπτομερειακὰ στοιχεῖα γι' αὐτὴ τὴ νεότερη λειτουργία τῶν «κοινοτήτων»!): «μέ πιέσεις στήν τροφή, στή δουλιὰ καί στοὺς λογαριασμούς, μέ τὴν κατακράτηση τῶν διαβατηρίων τῶν ἐργατῶν, μέ καταδικαστικὲς ἀποφάσεις τῶν κοινοτήτων, πού ὑποχρεώνουν τοὺς νοικοκυρεοὺς κάτω ἀπ' τὴν ἀπειλὴ τοῦ πρόστιμου νά μὴ μισθώνουν ἐργάτες πάνω ἀπὸ τὴν ὀρισμένη ἄμοιβή κτλ.» («Οἱ ξένοι ἐργάτες στό Κουμπάν» τοῦ Α. Μπελομπορόντοφ στό «Σέβερνι Βέστνικ», 1896, Φλεβάρη, σελ. 5).

σὴν περιοχή τῆς μεγαλύτερης ἀνάπτυξής της. Τό ζήτημα τῆς ὑγειονομικῆς κατάστασης τῶν ἐργατῶν μπῆκε στό κυβερνεῖο Χερσώνας ἀκόμα ἀπὸ τό 1875 στό 2ο συνέδριο τῶν γιατρῶν τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου. Ἀργότερα ξαναμπῆκε τό 1888. Τό 1889 καταρτίστηκε τό πρόγραμμα γιά τὴ μελέτῃ τῆς κατάστασης τῶν ἐργατῶν. Ἡ ὑγειονομικὴ ἔρευνα, πού ἔγινε (καί πού δέν εἶναι καθόλου πλήρης) τό 1889-1890, ἀνασῆκωσε μιά ἀκρούλα τοῦ παραπετάσματος πού ἔκρυβε τοὺς ὅρους δουλιᾶς στὰ ἀπομακρυσμένα χωριά. Ἀποδείχτηκε λχ. ὅτι στίς περισσότερες περιπτώσεις δέν ὑπάρχουν κατοικίες γιά τοὺς ἐργάτες. Ὅταν ὑπάρχουν καζάρμες, εἶναι φτιαγμένες συνήθως μέ τόν πιο ἀνθυγιεινὸ τρόπο, «ὄχι πολύ σπάνια» βρίσκει κανεὶς καί μερικές *χαμοκέλλες*, ὅπου ζοῦν λχ. οἱ τσομπάνοι (πού φυλάγουν τὰ πρόβατα), καί ὑποφέρουν πάρα πολύ ἀπὸ τὴν ὑγρασία, τὴ στενότητα χώρου, τό κρύο, τό σκοτάδι καί τὴν ἀποπνιχτικὴ ἀτμόσφαιρα. Πολύ συχνά ἡ τροφή τῶν ἐργατῶν δέν εἶναι ἱκανοποιητικὴ. Ἡ ἐργάσιμη μέρα γενικά διαρκεῖ 12½ ὥς 15 ὥρες, δηλαδή εἶναι πολὺ μεγαλύτερη ἀπὸ τὴ συνηθισμένη ἐργάσιμη μέρα τῆς μεγάλῃς βιομηχανίας (11-12 ὥρες). Διακοπές στή δουλιὰ τόν καιρὸ τῆς πιο μεγάλης ζέστης γίνονται μόνο «σάν ἐξαίρεση», καί οἱ περιπτώσεις ἐγκεφαλικῶν παθήσεων δέν εἶναι σπάνιες. Ἡ δουλιὰ στίς μηχανές δημιουργεῖ τόν ἐπαγγελματικὸ καταμερισμὸ τῆς ἐργασίας καί τίς ἐπαγγελματικὲς ἀρρώστιες. Στίς ἀλωνιστικὲς μηχανές λχ. δουλεύουν οἱ «ταῖστες» (πού τροφοδοτοῦν μέ δεμάτια τό τύμπανο τῆς μηχανῆς. Ἡ δουλιὰ αὐτὴ εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνη καί ἡ πιο δύσκολη: ἀπὸ τό τύμπανο σέ χτυπᾷ τό πρόσωπο ἢ πυκνὴ σκόνη πού βγαίνει ἀπὸ τίς καλαμιές) καί οἱ «πασαδόροι» (πού πασάρουν τὰ δεμάτια. Ἡ δουλιὰ αὐτὴ εἶναι τόσο βαριὰ, ὥστε ν' ἀλλάζουν οἱ ἐργάτες κάθε 1-2 ὥρες). Οἱ γυναῖκες μαζεύουν τὰ κότσαλα, πού τὰ κουβαλοῦν τὰ παιδιά σὲ μιά ἄκρη, ἐνῶ 3-5 ἐργάτες στιβάζουν τό ἄχυρο σέ θημωνιές. Σ' ὅλο τό κυβερνεῖο ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στίς ἀλωνιστικὲς μηχανές πρέπει νά ξεπερνᾷ τίς 200 000 (Τεζιακόφ, 94)*.

Τό συμπέρασμα τοῦ κ. Τεζιακόφ γιά τίς ὑγειονομικὲς συνθῆκες τῶν γεωργικῶν ἐργασιῶν εἶναι τό ἑξῆς: «Γενικά ἡ γνώμη τῶν παλιῶν ἀνθρώπων, πού ἔλεγαν ὅτι ἡ δουλιὰ τοῦ γεωργοῦ

* Ὡς σημειωθεῖ μέ τὴν εὐκαιρία, ὅτι ἡ δουλιὰ αὐτὴ — τό ἀλώνισμα — γίνεται πολὺ συχνά μέ ἐλεύθερους μισθωτοὺς ἐργάτες. Ἀπ' αὐτὸ μπορεῖ νά κρίνει κανεὶς πόσο μεγάλος πρέπει νά εἶναι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στίς ἀλωνιστικὲς μηχανές σ' ὅλη τὴ Ρωσία!

είναι „ή πιό ευχάριστη-κι ωφέλιμη απασχόληση“, δέν πολυστέκει σήμερα, πού τό κεφαλαιοκρατικό πνεύμα βασιλεύει στόν τομέα τής αγροτικής οικονομίας. Μέ τήν εισαγωγή τής μηχανικής καλλιέργειας στή γεωργία οί υγειονομικές συνθήκες τής γεωργικής δουλειάς δέν καλυτέρεψαν, μά άλλαξαν πρός τό χειρότερο. Ή μηχανική καλλιέργεια έμπασε στόν τομέα τής αγροτικής οικονομίας τήν ειδικεύση τής εργασίας πού προηγούμενα ήταν έδω πολύ λίγο γνωστή, πράγμα πού είχε σάν αποτέλεσμα νά εμφανιστοῦν ανάμεσα στόν αγροτικό πληθυσμό οί επαγγελματικές αρρώστιες καί νά σημειωθεῖ πλήθος σοβαρῶν τραυματισμῶν ἀπό ατυχήματα» (94).

Τό αποτέλεσμα τῶν υγειονομικῶν ἐρευνῶν ήταν (ὕστερα ἀπό τή χρονιά τής πείνας καί τή χολέρα) νά γίνει προσπάθεια δημιουργίας θεραπευτικῶν-ἐπισιτιστικῶν σταθμῶν, μέ τήν ὀργάνωση τής καταγραφῆς τῶν ἐργατῶν, τής υγειονομικῆς τους ἐπίβλεψης καί φτηνῶν συσσιτίων. Ὅσο μικρές κι ἂν εἶναι οἱ διαστάσεις καί τά ἀποτελέσματα αὐτῆς τής ὀργάνωσης, ὅσο ἀσταθής καί ἂν εἶναι ἡ ὑπαρξή της*, ἐξακολουθεῖ νά εἶναι ἕνα μεγάλο ἱστορικό γεγονός, πού ξεκαθαρίζει τήν τάση τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία. Μέ βάση τά στοιχεῖα, πού εἶχαν συγκεντρώσει οἱ γιατροί, προτάθηκε στό συνέδριο τῶν γιατρῶν τοῦ κυβερνεῖου Χερσῶνας νά ἀναγνωρισθεῖ ἡ σπουδαιότητα τῶν θεραπευτικῶν-ἐπισιτιστικῶν σταθμῶν, ἡ ἀνάγκη νά βελτιωθοῦν οἱ υγειονομικές συνθήκες τους, νά ἐπεκταθεῖ ἡ δράση τους ὥσπου νά πάρουν τό χαρακτήρα γραφείων εὐρέσεως εργασίας πού θά ἐνημερώνουν τοὺς ἐργάτες γιά τίς τιμές τῆς εργασίας καί τίς διακυμάνσεις τους, νά ἐπεκταθεῖ ἡ υγειονομική ἐπίβλεψη σ' ὅλα τά λίγο-πολύ μεγάλα νοικοκυριά πού ἔχουν σημαντικὸ ἀριθμὸ ἐργατικῶν χεριῶν — «ὅπως γίνεται γιά τίς βιομηχανικές ἐπιχειρήσεις» (σελ. 155), νά ἐκδοθοῦν ὑποχρεωτικοὶ κανονισμοὶ γιά τή χρησιμοποίηση τῶν γεωργικῶν μηχανῶν καί γιά τήν καταγραφή τῶν ατυχημάτων, νά μπεῖ τό ζήτημα τοῦ δικαιώματος τῶν ἐργατῶν γιά ἀσφάλιση, καί τό ζήτημα τῆς βελτίωσης τῶν ἀτμοκίνητων μεταφορῶν καί τῆς μείωσης τῆς τιμῆς τῶν εἰσιτηρίων. Τό πέμπτο συνέδριο τῶν ρώσων γιατρῶν ἀποφάσισε νά ἐπιστήσῃ τήν προσοχή τῶν ἐνδιαφερόμενων ζέμ-

* Ἀπό τίς 6 νομαρχιακές συνελεύσεις τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Χερσῶνας — πού ὁ κ. Τεζιακόφ μᾶς δίνει τή γνώμη τους γιά τήν ὀργάνωση ἐπίβλεψης τῶν ἐργατῶν — οἱ τέσσερις τάχθηκαν ἐνάντια σ' αὐτό τό σύστημα. Οἱ ντόπιοι γαιοχτήμονες κατηγοροῦσαν τή διοίκηση τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου «ὅτι κάνει τοὺς ἐργάτες ἀθεράπευτα τεμπέληδες» κτλ.

στρο στή δράση τῶν ζέμστρο τῆς Χερσῶνας σχετικὰ μέ τήν ὀργάνωση τῆς ἱατρικῆς καί υγειονομικῆς ἐπίβλεψης.

Τελειώνοντας θά ἐπανέλθουμε ἀκόμα μιά φορά στοὺς ναρόντικους οἰκονομολόγους. Πιό πάνω εἶδαμε, ὅτι ἐξιδανικεύουν τήν ξεπληρωμή μέ δουλιὰ, κλείνοντας τά μάτια μπροστά στό γεγονός, ὅτι σέ σύγκριση μ' αὐτήν ὁ καπιταλισμός εἶναι προοδευτικός. Τώρα πρέπει νά προσθέσουμε ὅτι ἀποδοκιμάζουν τήν «ἐξοδο» τῶν ἐργατῶν καί συμπαθοῦν «τά μεροκάματα» *στόν τόπο τους*. Νά πῶς ἐκφράζει λχ. ὁ κ. Ν. — ὅν αὐτὴ τὴ συνηθισμένη ἀντίληψη τῶν ναρόντικων: «Οἱ ἀγρότες... πηγαίνουν νά ζητήσουν δουλιὰ... Γεννιέται τὸ ἐρώτημα: πόσο συμφέρει αὐτὸ ἀπὸ οἰκονομικὴ ἄποψη; Ὅχι προσωπικά γιὰ τὸν κάθε ἀγρότη, μά πόσο συμφέρει συνολικά γιὰ ὅλη τὴν ἀγροτιά, ἀπὸ δημοσιο-οικονομικὴ ἄποψη;... Θέλουμε νά τονίσουμε ὅτι ἀπὸ καθαρά οἰκονομικὴ ἄποψη εἶναι ἀσύμφορες οἱ περιπλανήσεις πού γίνονται κάθε χρόνο ὅλο τό καλοκαίρι, σέ κατευθύνσεις πού ἕνας θεὸς μόνο τίς ξέρει, τὴ στιγμή πού, θάλεγε κανεῖς, μπορεῖ νά βρεθεῖ ἀρκετὴ δουλιὰ δίπλα τους...» (23-24).

Ἐμεῖς βεβαιώνουμε, ὅτι παρὰ τίς θεωρίες τῶν ναρόντικων, οἱ «περιπλανήσεις» τῶν ἐργατῶν δέ δίνουν μονάχα «καθαρά οἰκονομικά» ὀφέλη στοὺς ἴδιους τοὺς ἐργάτες, μά καί γενικά πρέπει νά παραδεχτοῦμε ὅτι ἀποτελοῦν προοδευτικὸ φαινόμενο, ὅτι ἡ προσοχή τῆς κοινωνίας πρέπει νά στραφεῖ ὄχι στό νά ἀντικαταστήσῃ τά πλανόδια ἐπαγγέλματα μέ τίς τοπικές «δουλιές δίπλα τους», μά ἀντίθετα, στό νά παραμερίσῃ ὅλα τά ἐμπόδια πού μπαίνουν στήν ἐξοδο, στό νά τὴ διευκολύνει ὁλόπλευρα, στό νά φτηνίσουν καί νά καλυτερέψουν ὅλοι οἱ ὅροι τῆς μετακίνησης τῶν ἐργατῶν κτλ. Στηρίζουμε τὴ γνώμη μας στά παρακάτω:

1) Ἡ «περιπλάνηση» θά φέρει «καθαρά οἰκονομικά» ὀφέλη στοὺς ἐργάτες, γιατί πηγαίνουν σέ μέρη ὅπου ὑπάρχουν μεγαλύτερα μεροκάματα, σέ μέρη ὅπου ἡ θέση τους σάν μισθωτῶν εἶναι πιὸ πλεονεκτική. Ὅσο ἀπλὸς κι ἂν εἶναι αὐτός ὁ συλλογισμός, πολὺ συχνὰ τὸν ξεχνοῦν οἱ ἄνθρωποι πού τοὺς ἀρέσει νά βλέπουν τά πράγματα ἀπὸ τὴν ὑψηλὴ δῆθεν «δημοσιο-οικονομική» σκοπιά.

2) Ἡ «περιπλάνηση» καταστρέφει τίς ὑποδουλωτικές μορφές μίσθωσης καί τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ.

Θά θυμίσουμε λχ., ὅτι παλιότερα, ὅταν ἡ ἐξοδος δέν ἦταν

καί τόσο αναπτυγμένη, οί γαιοχτήμονες του Νότου (κι άλλοι επιχειρηματίες) χρησιμοποιούσαν πρόθυμα τόν έξηξ τρόπο μίσθωσης: έστελναν τούς έπιστάτες τους στά βορεινά κυβερνεΐα καί μίσθωναν (μέσω τών άρχων του χωριού) τούς άγρότες πού καθυστερούσαν τήν πληρωμή τών φόρων, μέ όρους έξαιρετικά άσύμφορους γιά τούς τελευταίους*. Συνεπώς, οί έργοδότες έπωφελούνταν από τήν έλευθερία του συναγωνισμού, ένω οί μισθώόμενοι όχι. Πιό πάνω αναφέραμε κιόλας παραδείγματα, πού δείχνουν, ότι ό άγρότης είναι έτοιμος νά φύγει από τό σύστημα τής ξεπληρωμής μέ δουλιά καί τήν οίκονομική υποδούλωση καί νά πάει άκόμα καί στά όρυχεΐα.

Γι' αυτό δέν είναι παράξενο, ότι στό ζήτημα τής «περιπλάνησης» οί τσιφλικάδες μας πηγαίνουν χέρι-χέρι μέ τούς ναρόντικους. Πάρτε λχ. τόν κ. Σ. Κορολένκο. Παραθέτοντας στό βιβλίο του μιά σειρά γνώμες τών τσιφλικάδων ένάντια στήν «έξοδο» τών έργατών, αναφέρει ένα σωρό «επιχειρήματα» ένάντια στό «πανόδια έπαγγέλματα»: «άκολασία», «βίαιος χαρακτήρας», «μέθη», «άσυνειδησία», «τάση έγκατάλειψης τής οικογένειας, μέ σκοπό τήν άπαλλαγή από τήν οικογένεια καί από τήν επίβλεψη τών γονέων», «έπιθυμία γιά διασκεδάσεις καί γιά μιά πιό ευθυμη ζωή» κτλ. Μά νά κι ένα έξαιρετικά ένδιαφέρον επιχείρημα: «Τέλος, σύμφωνα μέ τήν παροιμία, „πέτρα πού δέν κυλά πιάνει μούσκλη“, κι ό άνθρωπος πού μένει στόν τόπο του κάνει όπωσδήποτε περιουσία καί πασκίζει νά τή διαφυλάξει» (Ι. c., σελ. 84). Η παροιμία πραγματικά δείχνει πολύ παραστατικά πώς επιδρά στόν άνθρωπο ή πρόσδεσή του σ' ένα μέρος. Ίδιαίτερη δυσaréσκεια προκαλεί στόν κ. Σ. Κορολένκο τό φαινόμενο πού σημειώσαμε πιό πάνω, ότι από μερικά κυβερνεΐα φεύγουν «πάρα» πολλοί εργάτες καί ή έλλειψή τους συμπληρώνεται μέ τήν προσέλευση εργατών από άλλα κυβερνεΐα. Σημειώνοντας αυτό τό γεγονός, σχετικά λχ. μέ τό κυβερνεΐο Βορόνεζ, ό κ. Σ. Κορολένκο αναφέρει καί μιά από τίς αιτίες του φαινομένου καί συγκεκριμένα: τήν πληθώρα τών άγροτών πού έχουν αποκτήσει δωρεάν κλήρο. «Είναι όλοφάνερο, ότι οί άγρότες αυτοί, επειδή βρίσκονται σέ σχετικά χειρότερη υλική κατάσταση καί δέ φοβούνται γιά τήν πολύ μικρή περιουσία τους, δέν

* Σαχοβσκόι, Ι. c., σελ. 98. κ. έ. Ό συγγραφέας αναφέρει μάλιστα καί τή διατίμηση τής «άμοιβής» τών γραφιάδων καί τών δημογερόντων γιά τή συμφερτική μίσθωση άγροτών. — Τεζιακόφ: Ι. c., σελ. 65. — Τριρόγκοφ: «Η κοινότητα καί ή φορολογία» καί τό άρθρο: «Η οίκονομική υποδούλωση στήν άγροτική οίκονομία».

έκπληρώνουν συχνά τίς υποχρεώσεις πού έχουν αναλάβει καί γενικά φεύγουν μέ μεγαλύτερη ευκολία σέ άλλα κυβερνεΐα, άκόμα καί στήν περίπτωση πού θά μπορούσαν νά βρούν άρκετή δουλιά στόν τόπο τους». «Οί άγρότες αυτοί, επειδή δέν είναι άρκετά δεμένοι (sic!) μέ τόν άνεπαρκή κλήρο τους, κι επειδή κάποτε δέν έχουν άκόμα καί σύνεργα, έγκαταλείπουν ευκολότερα τό σπίτι τους καί πάνε νά αναζητήσουν τήν τύχη τους μακριά από τό χωριό τους, χωρίς νά φροντίζουν νά βρούν δουλιά στόν τόπο τους, κάποτε μάλιστα άδιαφορώντας καί γιά τίς υποχρεώσεις πού έχουν αναλάβει, γιατί δέν έχουν τίποτα πού νά τους πάρεις» (ibid.).

«Δέν είναι άρκετά δεμένοι! Νά μιά σωστή κουβέντα.

Θάπρεπε νά έμβαθύνουν στήν κουβέντα αυτή όσοι λένε ότι είναι άσύμφορες οί «περιπλανήσεις» καί προτιμότερες οί τοπικές «δουλιές δίπλα τους»!*

3) Οί «περιπλανήσεις» σημαίνουν τή δημιουργία ενός μετακινούμενου πληθυσμού. Οί περιπλανήσεις είναι ένας από τούς σπουδαιότερους παράγοντες πού έμποδίζουν τούς άγρότες νά «πιάσουν μούσκλη», από εκείνο πού έχει στιβάξει πάρα πολύ πάνω τους ή ιστορία. Χωρίς τή δημιουργία μετακινούμενου πληθυσμού δέν μπορεί νά νοηθεί ή εξέλιξή του, καί θά ήταν άφέλεια νά νομίζει κανείς, ότι κάποιο σχολειό του χωριού μπορεί νά δώσει στους ανθρώπους εκείνο πού τούς δίνει ή προσωπική έπαφή μέ τίς διάφορες σχέσεις καί τούς θεσμούς πού υπάρχουν τόσο στό Νότο όσο καί στό Βορά, τόσο στή γεωργία όσο καί στή βιομηχανία, τόσο στήν πρωτεύουσα όσο καί στίς άπόμακρες επαρχίες.

* Νά άκόμα ένα παράδειγμα επιζήμιας επίδρασης τών ναροντικιστικών προλήψεων. Ό κ. Τεζιακόφ, πού τό θαυμάσιο έργο του συχνά τό αναφέραμε, σημειώνει τό γεγονός, ότι από τό κυβερνεΐο Χερσώνας πολλοί ντόπιοι εργάτες πηγαίνουν στό κυβερνεΐο Ταυρίδας, παρ' όλο πού στό πρώτο υπάρχει μεγάλη έλλειψη εργατών. Τό όνομάζει αυτό «περισσότερο από περίεργο φαινόμενο»: «χάνουν καί τ' άφεντικά, χάνουν καί οί εργάτες πού εγκαταλείπουν τή δουλιά στό σπίτι τους κοντά καί διατρέχουν τόν κίνδυνο νά μη βρούν δουλιά στήν Ταυρίδα» (33). Έμās μās φαίνεται, αντίθετα, ότι αυτή ή δήλωση του κ. Τεζιακόφ είναι περισσότερο από περίεργη. Μήπως οί εργάτες δέν καταλαβαίνουν τό συμφέρον τους καί δέν έχουν τό δικαίωμα νά ζητούν τούς πιό συμφερτικούς όρους μίσθωσης; (Στό κυβερνεΐο Ταυρίδας τό μεροκάματο τών εργατών γής είναι μεγαλύτερο παρά στό κυβερνεΐο Χερσώνας). Μήπως πρέπει πραγματικά νά νομίζουμε ότι γιά τό μουζικό είναι άποχρεωτικό νά ζεί καί νά δουλεύει εκεί όπου καταγράφηκε καί «πήρε γεωργικό κλήρο»;

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Ἐφ' ὅπου ἐξετάσαμε τὴν ἐσωτερικὴ οἰκονομικὴ συγκρότηση τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ ἀγρότη καὶ τοῦ τσιφλικᾶ, πρέπει νὰ περάσουμε στὸ ζήτημα τῶν μεταβολῶν στὴν ἀγροτικὴ παραγωγή: ἐκφράζουν ἄραγε οἱ μεταβολές αὐτές τὴν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ καὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς;

Ι. ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΡΩΣΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΟΡΦΕΣ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Ἐς ρίξουμε πρὶν ἅπ' ὅλα μιά ματιά στὰ γενικὰ στατιστικὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν παραγωγή δημητριακῶν στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία. Οἱ σημαντικὲς διακυμάνσεις στὴ σοδιά κάνουν ἐντελῶς ἀκατάλληλα τὰ στοιχεῖα γιὰ ὁρισμένες περιόδους ἢ γιὰ ὁρισμένα χρόνια*. Πρέπει νὰ πάρουμε διάφορες περιόδους καὶ στοιχεῖα γιὰ πολλὰ χρόνια. Διαθέτουμε τὰ παρακάτω στοιχεῖα: γιὰ τὴν περίοδο 1860–1870 ἔχουμε τὰ στοιχεῖα τῶν χρόνων 1864–1866 («Στρατιωτικὴ-στατιστικὴ συλλογὴ», IV, Πετροῦπολη, 1871, στοιχεῖα ἀπὸ τίς ἐκθέσεις τῶν διοικητῶν τῶν κυβερνεῖων). Γιὰ τὴν περίοδο 1870–1880 ἔχουμε τὰ στοιχεῖα τῆς διεύθυνσης γεωργίας γιὰ ὁλόκληρη τὴ δεκαετία («Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία», τόμ. I, Πετροῦπολη, 1883). Τέλος, γιὰ τὴ δεκαετία 1880–1890 ἔχουμε τὰ στοιχεῖα πέντε χρόνων, γιὰ τὸ 1883–1887 («Στατιστικὴ τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατο-

ρίας», IV). Ἡ πενταετία αὐτὴ μπορεῖ ν' ἀντιπροσωπεύει ὅλη τὴν περίοδο τῆς δεκαετίας, γιατί ὁ μέσος ὅρος τῆς σοδιᾶς στὰ δέκα χρόνια 1880–1889 εἶναι μάλιστα λίγο ἀνώτερος ἀπὸ τὸ μέσο ὅρο τῆς πενταετίας 1883–1887 (βλ. «Ἡ ἀγροτικὴ καὶ δασικὴ οἰκονομία τῆς Ρωσίας», ἔκδοση γιὰ τὴν ἐκθεση τοῦ Σικάγου, σελ. 132 καὶ 142). Ἔπειτα, γιὰ νὰ κρίνουμε κατὰ ποῦ τραβοῦσε ἡ ἐξέλιξη στὰ 1890–1900, παίρνουμε τὰ στοιχεῖα τῆς δεκαετίας 1885–1894 («Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», I, 4). Τέλος, τὰ στοιχεῖα γιὰ τὸ 1905 («Ἐπετηρίδα τῆς Ρωσίας», 1906) εἶναι πέρα γιὰ πέρα κατάλληλα γιὰ νὰ κρίνουμε τὴ σημερινὴ περίοδο. Ἡ σοδιά τοῦ 1905 ἦταν μόνο λίγο χαμηλότερη ἀπὸ τὸ μέσο ὅρο τῆς σοδιᾶς τῆς πενταετίας 1900–1904.

Ἐς συγκρίνουμε ὅλα αὐτὰ τὰ στοιχεῖα*:

50 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας⁹¹

| Περίοδος | Πληθυσμὸς καὶ τῶν δύο φύλων σὲ ἑκατομύρια | Σὲ ἑκατομύρια τσέτβερτ | | | | Σὲ κάθε ἄτομο ἀναλογικῶν τσέτβερτ καθαρῆς συγκομιδῆς | | |
|-----------------------|---|-------------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|---------|---------------------------------------|
| | | Καλλιερ- γούμενη ἐκταση | Καθαρὴ συγκο- μιδὴ | Καλλι- εργού- μενη ἐκταση | Καθαρὴ συγκο- μιδὴ | Δημη- τριακῶν | Πατάτας | Σιτηρῶν καὶ πατάτας συνολικά |
| 1864–1866 | 61,4 | 72,2 | 152,8 | 6,9 | 17,0 | 2,21 | 0,27 | 2,48 |
| 1870–1879 | 69,8 | 75,6 | 211,3 | 8,7 | 30,4 | 2,59 | 0,43 | 3,02 |
| 1883–1887 | 81,7 | 80,3 | 255,2 | 10,8 | 36,2 | 2,68 | 0,44 | 3,12 |
| 1885–1894 | 86,3 | 92,6 | 265,2 | 16,5 | 44,3 | 2,57 | 0,50 | 3,07 |
| (1900–1904)– –1905 | 107,6 | 103,5 | 396,5 | 24,9 | 93,9 | 2,81 | 0,87 | 3,68 |

Ἀπὸ τὰ στοιχεῖα αὐτὰ βλέπουμε, ὅτι ὥς τὴ δεκαετία 1890–1900 ἢ μετὰ τὴ μεταρρύθμιση ἐποχὴ χαρακτηρίζεται ἀπὸ μιά ἀναμφισβήτητη ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς τόσο τῶν σιτηρῶν ὅσο καὶ τῆς πατάτας. Ἡ παραγωγικότητα τῆς γεωργικῆς ἐργασίας ἀνεβαίνει: πρῶτα, τὸ μέγεθος τῆς καθαρῆς σοδιᾶς αὐξάνει πιὸ γρήγορα ἀπὸ τὸ μέγεθος τῆς καλλιεργούμενης ἐκτασης (ἐκτός ἀπὸ ὁρισμένες μερικότερες ἐξαιρέσεις). Δεύτερο, πρέπει νὰ παρθεῖ ὑπόψη, ὅτι στὸ χρονικὸ διάστημα πού ἀναφέραμε, τὸ κομμάτι τοῦ πληθυσμοῦ πού ἀπασχολοῦνταν μὲ τὴ γεωργικὴ παραγωγή ἐλαττωνόταν συνεχῶς, γιατί ὁ πληθυσμὸς ἀποτραβιόταν ἀπὸ τὴν

* Γιὰ τὴν περίοδο 1883–1887 πήραμε τὸν πληθυσμὸ τοῦ 1885. Ἡ αὔξη τοῦ πληθυσμοῦ ὑπολογίστηκε σὲ 1,2%. Ὅπως εἶναι γνωστὸ, ἡ διαφορὰ ἀνάμεσα στὰ στοιχεῖα τῶν ἐκθέσεων, πού ὑποβάλλουν οἱ διοικητὲς τῶν κυβερνεῖων καὶ στὰ στοιχεῖα τῆς διεύθυνσης γεωργίας εἶναι ἀσημαντὴ. Γιὰ νὰ βγοῦν οἱ ἀριθμοὶ γιὰ τὸ 1905 μετατράπηκαν τὰ πούτια σὲ τσέτβερτ.

* Καὶ μόνο γι' αὐτὸ τὸ λόγο εἶναι ἐντελῶς λαθεμένη ἡ μέθοδος τοῦ κ. Ν.—ον, πού βγάζει τὰ πιὸ τολμηρὰ συμπεράσματα μονάχα ἀπὸ τὰ στοιχεῖα 8 χρόνων μιᾶς δεκαετίας (1871–1878)!

άγροτική οικονομία προς τό εμπόριο και τή βιομηχανία, καθώς επίσης και γιατί οι άγρότες μετανάστευαν έξω από τά σύνορα τής Εύρωπαϊκής Ρωσίας*. Ίδιαίτερα άξιοσημείωτο είναι τό γεγονός, ότι αναπτύσσεται ίσα-ίσα ή *εμπορευματική* γεωργία: αυξάνει ή κατ' άτομο παραγόμενη ποσότητα σιτηρών (άφου άφαιρεθεί ό σπόρος) και προχωρεί όλοένα μέσα στον πληθυσμό ό καταμερισμός τής κοινωνικής εργασίας· αυξάνει ό εμπορικός και βιομηχανικός πληθυσμός· ό άγροτικός πληθυσμός διασπάζεται σε άγρότες επιχειρηματίες και σε άγροτικό προλεταριάτο· αναπτύσσεται ή ειδίκευση τής ίδιας γεωργίας, έτσι πού ή ποσότητα των σιτηρών πού παράγονται για πούληση, μεγαλώνει ασύγκριτα γρηγορότερα από ό,τι ή συνολική ποσότητα των σιτηρών πού παράγει ή χώρα. Ό κεφαλαιοκρατικός χαρακτήρας του προτσές φαίνεται παραστατικά από τήν αύξηση του ρόλου τής πατάτας μέσα στ' γενικό όγκο τής γεωργικής παραγωγής**. Η επέκταση τής πατατοκαλλιέργειας σημαίνει, από τή μία μεριά, άνέβασμα τής τεχνικής τής άγροτικής οικονομίας (είσαγωγή τής καλλιέργειας των κονδυλόριζων) κι ανάπτυξη τής βιομηχανικής επεξεργασίας των γεωργικών προϊόντων (παραγωγή οίνοπνεύματος και άμύλου από πατάτα). Από τήν άλλη μεριά, ή επέκταση αυτή σημαίνει για τήν τάξη των επιχειρηματιών του χωριού παραγωγή σχετικής υπεραξίας (λιγότερα έξοδα για τή συντήρηση τής εργατικής δύναμης, χειροτέρευση τής διατροφής του λαού). Τά στοιχεία για τή δεκαετία 1885-1894 δεί-

* Πέρα για πέρα λαθεμένη είναι ή γνώμη του κ. Ν. —ον, πού ισχυρίζεται, ότι «δέν έχουμε κανένα λόγο νά υποθέτουμε ότι ελαττώνεται ό αριθμός τους» (ό αριθμός των άτόμων πού ασχολούνται μέ τή γεωργική παραγωγή), «έντελώς αντίθετα» («Δοκίμιο», σελ. 33, υποσημείωση). Βλ. τό κεφ. VIII, ύποκεφ. II.

** Από τό 1864-1866 ως τό 1870-1879 ή καθαρή σοδιά πατάτας, ύπολογισμένη κατ' άτομο, αύξήθηκε σ' όλες χωρίς εξαίρεση τίς περιοχές τής Εύρωπαϊκής Ρωσίας. Από τό 1870-1879 ως τό 1883-1887 ή αύξηση έγινε σε 7 περιοχές από τίς 11 (και συγκεκριμένα: στήν περιοχή τής Βαλτικής, στή δυτική περιοχή, στή βιομηχανική περιοχή, στή βορειοδυτική περιοχή, στή βόρεια περιοχή, στή νότια περιοχή, στήν περιοχή τής στέπας, στήν περιοχή του κάτω Βόλγα και στήν περιοχή πέρα από τό Βόλγα).

Σύγκρινε: «Στοιχεία άγροτικής οικονομίας και στατιστικής σύμφωνα μέ ύλικά πού πάρθηκαν από τούς νοικοκυρέους», μέρος VII, Πετρούπολη, 1897 (έκδ. ύπουργείου γεωργίας)⁹². Τό 1871 στά 50 κυβερνεία τής Εύρωπαϊκής Ρωσίας καλλιεργήθηκαν μέ πατάτες 790 χιλιάδες ντεσιατίνες, τό 1881 καλλιεργήθηκαν 1375 χιλ. ντεσ., τό 1895—2154 χιλ. ντεσ., δηλαδή μέσα σε 15 χρόνια έχουμε 55 % αύξηση. Αν πάρουμε τή σοδιά τής πατάτας του 1841 για 100, έχουμε για τά κατοπινά χρόνια τούς παρακάτω αριθμούς: 1861 — 120, 1871 — 162, 1881 — 297, 1895 — 530.

χνουν σε συνέχεια, ότι ή κρίση του 1891-1892, πού είχε σαν συνέπεια νά ένταθεί σε τεράστιο βαθμό ή άπαλλοτριώση τής άγροτιάς, οδήγησε σε σημαντική μείωση τής παραγωγής των σιτηρών και στή μείωση τής άποδοτικότητας όλων των δημητριακών και πατάτας. Τό προτσές όμως τής εκτόπισης των σιτηρών από τήν πατάτα συνεχιζόταν μέ τέτια ένταση, ώστε ή παραγωγή τής πατάτας, ύπολογισμένη κατ' άτομο, ν' αύξηθεί, παρά τή μείωση τής απόδοσης. Τέλος, ή τελευταία πενταετία (1900-1904) δείχνει επίσης τήν ανάπτυξη τής άγροτικής παραγωγής, τό άνέβασμα τής παραγωγικότητας τής γεωργικής εργασίας και τή χειροτέρευση τής κατάστασης τής εργατικής τάξης (μεγάλωμα του ρόλου τής πατάτας).

Όπως σημειώσαμε πιο πάνω, ή ανάπτυξη τής εμπορευματικής γεωργίας εκδηλώνεται στήν ειδίκευση τής γεωργίας. Τά γενικά και συνοπτικά στοιχεία για τήν παραγωγή κάθε είδους σιτηρών και πατάτας μπορούν νά δόσουν (κι αυτό όχι πάντα) μονάχα μία πολύ γενική ένδειξη γι' αυτό τό προτσές, γιατί σ' αυτές τίς συνθήκες οι ειδικές ιδιομορφίες των διαφόρων περιοχών εξαλείφονται. Στο μεταξύ ένα από τά πιο χαρακτηριστικά γνωρίσματα τής άγροτικής οικονομίας τής Ρωσίας μετά τή μεταρρύθμιση είναι ακριβώς ή ειδίκευση των διαφόρων γεωργικών περιοχών. Έτσι, ή «Ίστορικοστατιστική έπισκόπηση τής βιομηχανίας στή Ρωσία» (τόμ. I, Πετρούπολη, 1883), στήν όποία αναφερθήκαμε πιο πάνω, αναφέρει τίς παρακάτω άγροτικές περιοχές: τή λινοπαραγωγική περιοχή, τήν «περιοχή όπου επικρατεί ή κτηνοτροφία» κι όπου ειδικότερα «είναι σημαντικά αναπτυγμένη ή γαλακτοκομία», τήν περιοχή όπου επικρατεί ή καλλιέργεια σιτηρών, ειδικά τήν περιοχή μέ τήν τριμερή άγροανάπτυξη και τήν περιοχή μέ τή βελτιωμένη άγροανάπτυξη ή μέ τό σύστημα τής πολυμερούς άμειψισποράς (ένα μέρος τής ζώνης τής στέπας, πού «χαρακτηρίζεται μέ τήν παραγωγή των πιο πολύτιμων, των λεγόμενων κόκκινων σιτηρών, πού προορίζονται κυρίως για εξαγωγή στο έξωτερικό»), τήν περιοχή των τεύτλων και τήν περιοχή τής πατατοκαλλιέργειας για παραγωγή οίνοπνεύματος. «Οί παραπάνω οικονομικές περιοχές δημιουργήθηκαν στο έδαφος τής Εύρωπαϊκής Ρωσίας τήν τελευταία σχετικά περίοδο και χρονο μέ τό χρονο εξακολουθούν όλοένα και περισσότερο ν' αναπτύσσονται και νά διαχωρίζονται» (l. c., σελ. 15)*.

* Σύγκρινε επίσης «Η άγροτική και δασική οικονομία τής Ρωσίας», σελ. 84-88. Έδω προστίθεται ακόμα και ή καπνοπαραγωγική περιοχή. Στους χάρτες, πού έφτιαξαν οι κ. κ. Ντ. Σεμιόνοφ και Α. Φορτουνάτοφ, οι

Συνεπώς, τό καθήκον μας τώρα είναι νά μελετήσουμε αὐτό τό προτσές εἰδίκευσης τῆς γεωργίας. Πρέπει νά ἐξετάσουμε, ἂν παρατηρεῖται ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας στίς διάφορες μορφές της, ἂν ταυτόχρονα διαμορφώνεται μιά κεφαλαιοκρατική ἀγροτική οἰκονομία, ἂν τόν καπιταλισμό στή γεωργία τόν χαρακτηρίζουν οἱ ιδιότητες πού ἀναφέραμε πιο πάνω, ὅταν ἐξετάσαμε τά γενικά στοιχεῖα γιά τό νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη καί τοῦ τσιφλικῆ. Εἶναι αὐτονόητο, ὅτι γιά νά ἐξυπηρετήσουμε τό σκοπό μας, εἶναι ἀρκετό νά περιοριστοῦμε στό χαρακτηρισμό τῶν κυριότερων περιοχῶν τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας.

Προτοῦ ὅμως περάσουμε στά στοιχεῖα τῶν διάφορων περιοχῶν, ἄς σημειώσουμε τά παρακάτω: ὅπως εἶδαμε, οἱ ναρόννικοι οἰκονομολόγοι προσπαθοῦν μέ κάθε τρόπο νά ἀντιπαρέλθουν τό γεγονός, ὅτι ἡ ἐποχή μετά τή μεταρύθμιση χαρακτηρίζεται ἀκριβῶς ἀπό τήν ἀνάπτυξη τῆς *ἐμπορευματικῆς* γεωργίας. Εἶναι φυσικό λοιπόν, νά παραγνωρίζουν ἐπίσης καί τό γεγονός, ὅτι ἡ πτώση τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν πρέπει νά δώσει ὥθηση στήν εἰδίκευση τῆς γεωργίας καί στό τράβηγμα στήν ἀνταλλαγὴ τῶν προϊόντων τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας. Νά ἔνα παράδειγμα. Οἱ συγγραφεῖς τοῦ γνωστοῦ βιβλίου «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καί τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν» ξεκινοῦν ὅλοι ἀπό τήν ὑπόθεση, ὅτι ἡ τιμὴ τῶν σιτηρῶν δέν ἔχει σημασία γιά τή φυσικὴ οἰκονομία κι ἐπαναλαβαίνουν αὐτὴ τήν καλλιέργεια ἀμέτρητες φορές. "Ένας ἀπ' αὐτοῦς, ὁ κ. Καμπλουκόφ, σημείωσε ὥστόσο ὅτι *στίς γενικὲς συνθήκες τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας* ἡ ὑπόθεση αὐτὴ εἶναι λαθεμένη στήν οὐσία της. «Φυσικά, γράφει, μπορεῖ τά σιτηρά πού προσφέρονται στήν ἀγορά, νά ἔχουν παραχθεῖ μέ μικρότερα ἔξοδα παραγωγῆς ἀπὸ τά σιτηρά πού καλλιεργεῖ ὁ ἀγρότης στό νοικοκυριό του καί τότε ἐμφανίζεται κατὰ κάποιο τρόπο καί γιά τό καταναλωτικὸ νοικοκυριό τό ἐνδιαφέρον νά περάσει ἀπὸ τήν καλλιέργεια σιτηρῶν στήν καλλιέργεια ἄλλων εἰδῶν» (ἢ σέ ἄλλες ἀσχολίες — θὰ προσθέσουμε ἐμεῖς) «καί συνεπῶς καί ἀποχτάει γι' αὐτό σημασία ἡ τιμὴ τῶν σιτηρῶν στήν ἀγορά, ἀπὸ τὴ στιγμή πού ἡ τιμὴ αὐτὴ δέ θὰ συμπίπτει μέ *τά δικά του* ἔξοδα παραγωγῆς» (I, 98, ὑποσημείωση. Ἡ ὑπογράμμιση εἶναι τοῦ συγγραφέα). «Δέν μποροῦμε ὅμως νά τό πάρουμε ὑπόψη μας αὐτό τό πράγμα», ἀποφαί-

περιοχές σημειώνονται ἀνάλογα μέ τά διάφορα φυτὰ πού ἐπικρατοῦν στή γεωργικὴ καλλιέργεια, λχ. περιοχὴ σίκαλης-βρώμης-λίναριου στά κυβερνεῖα Πσκόφ καί Γιαροσλάβλ, περιοχὴ σίκαλης-βρώμης-πατάτας, στά κυβερνεῖα Γκρόντνο καί Μόσχας κτλ.

νεται ὁ Καμπλουκόφ. Γιατί ὅμως; Φαίνεται, γιά τό λόγο: 1) ὅτι τό πέρασμα σέ ἄλλες καλλιέργειες μπορεῖ νά γίνει «μονάχα ὅταν ὑπάρχουν ὀρισμένες συνθήκες». Μέ τήν κενὴ αὐτὴ κοινοτοπία (τά πάντα στὸν κόσμο μποροῦν νά γίνουν κάτω ἀπὸ ὀρισμένες συνθήκες!) ὁ κ. Καμπλουκόφ προσπερνάει μέ ὅλη του τὴν ἡσυχία τό γεγονός, ὅτι ἡ ἐποχή μετά τὴ μεταρρύθμιση δημιουργεῖ καί δημιουργεῖ στή Ρωσία ἀκριβῶς τίς συνθήκες πού προκαλοῦν τὴν εἰδίκευση τῆς γεωργίας καί τὴν ἀπομάκρυνση τοῦ πληθυσμοῦ ἀπὸ τὴ γεωργία... 2) Γιά τό λόγο ὅτι «στό κλίμα μας εἶναι ἀδύνατο νά βρεθεῖ προϊόν πού νά ἔχει ἴση ἐπισιτιστικὴ σημασία μέ τά σιτηρά». Πολὺ πρωτότυπο ἐπιχείρημα, πού ἐκφράζει ἀπλῶς τὴν ὑπεκφυγὴ ἀπὸ τό πρόβλημα. Τί σχέση ἔχει ἐδῶ ἡ ἐπισιτιστικὴ σημασία τῶν ἄλλων προϊόντων, ὅταν πρόκειται γιά τὴν πούληση αὐτῶν τῶν ἄλλων προϊόντων καί γιά τὴν ἀγορὰ φτηνῶν σιτηρῶν;... 3) Γιά τό λόγο ὅτι «τά σιτοπαραγωγικά νοικοκυριά καταναλωτικοῦ τύπου ἔχουν πάντα ὀρθολογιστικὴ βάση γιά τὴν ὑπαρξὴ τους». Μέ ἄλλα λόγια: γιά τό λόγο ὅτι ὁ κ. Καμπλουκόφ «μέ τούς συντρόφους του» θεωρεῖ «ὀρθολογιστικὴ» τὴ φυσικὴ οἰκονομία. Ἀκαταμάχητο, ὅπως βλέπετε, ἐπιχείρημα...

II. Ἡ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΙΤΗΡΩΝ

Ἡ περιοχή αὐτὴ ἀγκαλιάζει τὴ νότια καί τὴν ἀνατολικὴ ἄκρη τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας, τὰ κυβερνεῖα τῆς στέπας τῆς Νοβορόσιγιας καί τὰ κυβερνεῖα πέρα ἀπὸ τό Βόλγα. Ἐδῶ ἡ γεωργία διακρίνεται γιά τὸν ἐκτατικὸ χαρακτήρα της καί τὴν τεράστια παραγωγὴ σιτηρῶν γιά πούληση. Ἄν πάρουμε τὰ 8 κυβερνεῖα: Χερσώνας, Βεσαρβίας, Ταυρίδας, Ντόν, Αἰκατερινοσλάβ, Σαράτοφ, Σαμάρας καί Ὁρενμπούργκ, θὰ δοῦμε ὅτι στά 1883-1887 ἀναλογοῦσαν ἐδῶ σ' ἓναν πληθυσμὸ 13 877 χιλιάδες 41,3 ἑκατομμύρια τσέτβερτ καθαρὴ σοδιὰ δημητριακῶν (χώρια ἢ βρώμη), δηλαδὴ περισσότερο ἀπὸ τό ἓνα τέταρτο ὅλης τῆς καθαρῆς σοδιᾶς τῶν 50 κυβερνεῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας. Περισσότερο ἀπ' ὅλα σπέρνουν ἐδῶ στάρι, πού εἶναι τό κυριότερο ἀπὸ τὰ ἐξαγόμενα δημητριακά*. Ἡ γεωργία ἀναπτύσσεται ἐδῶ πιο γρήγορα (σέ σύγκριση μέ τίς ἄλλες περιοχὲς τῆς Ρωσίας), καί τὰ κυβερνεῖα αὐτὰ ἀπωθοῦν σέ δευτέρη μοῖρα τὰ

* Ἐκτός ἀπὸ τό κυβερνεῖο Σαράτοφ, πού μέ στάρι καλλιεργοῦνται μόνο τὰ 14,3% τῆς ἑκτασῆς του, στὰ ὑπόλοιπα κυβερνεῖα πού ἀναφέραμε, βλέπουμε πὼς μέ στάρι καλλιεργοῦνται τὰ 37,6%-57,8% τῶν ἑκτάσεων.

κυβερνεῖα τῆς κεντρικῆς μαυρόχωμης ζώνης πού κατεῖχαν προ-
ηγούμενα τὴν πρώτη θέση:

| Περιοχές τῶν κυβερνεῖων | Καθαρή σοδιά τῶν σιτηρῶν κατ' ἄτομο στὶς περιόδους * | | |
|--------------------------------------|---|-----------|-----------|
| | 1864—1866 | 1870—1879 | 1883—1887 |
| Τῆς νότιας στέπας | 2,09 | 2,14 | 3,42 |
| Τοῦ κάτω Βόλγα καὶ πέρα ἀπὸ τὸ Βόλγα | 2,12 | 2,96 | 3,35 |
| Τῆς κεντρικῆς μαυρόχωμης ζώνης | 3,32 | 3,88 | 3,28 |

* Ἔτσι συντελεῖται ἡ μετατόπιση τοῦ κύριου κέντρου τῆς σιτο-
παραγωγῆς: στὴν περίοδο τῶν δεκαετιῶν 1860—1870 καὶ 1870—
1880 τὰ κυβερνεῖα τῆς κεντρικῆς μαυρόχωμης ζώνης ἦταν μπρο-
στά ἀπ' ὅλα, ἐνῶ στὰ 1880—1890 παραχώρησαν τὰ πρωτεῖα τους
στὰ κυβερνεῖα τῆς στέπας καὶ τοῦ Κάτω Βόλγα ἡ σιτοπαρα-
γωγή τους ἄρχισε νὰ πέφτει.

Τό ἐνδιαφέρον αὐτό γεγονός τῆς τεράστιας ἀνάπτυξης τῆς
γεωργικῆς παραγωγῆς στὴν περιοχή πού περιγράφουμε ὀφείλε-
ται στό γεγονός ὅτι οἱ ἀκρινές στεπώδεις περιοχές ἦταν μετὰ τὴ
μεταρύθμιση ἀποικία τῆς ἀπὸ καιρὸ πιά κατοικημένης Κεν-
τρικῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας. Οἱ ἀφθονες ἐλευθέρες γαίες τρα-
βοῦσαν ἐδῶ ἕναν τεράστιο χεῖμαρο ἀπὸ μέτοικους, πού αὐξαί-
νανε γοργὰ τὶς καλλιεργούμενες ἐκτάσεις**. Ἡ μεγάλη αὔξηση
τῶν καλλιεργημένων ἐκτάσεων γιὰ ἐμπορικὸς σκοπὸς ἦταν
δυνατὴ μονάχα χάρις στὴ στενὴ οἰκονομικὴ σχέση αὐτῶν τῶν

* Οἱ πηγές ἀναφέρθηκαν πρὶν ἀνω. Οἱ περιοχές τῶν κυβερνεῖων ἀρθη-
καν ἀπὸ τὴν «Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση». Τὰ ὄρια τῆς περιοχῆς
τοῦ «Κάτω Βόλγα καὶ τῆς περιοχῆς πέρα ἀπὸ τὸ Βόλγα» δὲν καθορίστηκαν
μὲ ἐπιτυχία, γιατί στὰ κυβερνεῖα τῆς στέπας μὲ τὴν τεράστια παραγωγή
σιτηρῶν περιλήφθηκε καὶ τὸ κυβερνεῖο Ἀστραχάν (ὅπου ἡ παραγωγή
σιτηρῶν δὲ φτάνει καὶ γιὰ τὶς ντόπιες ἐπισιτιστικὲς ἀνάγκες) καὶ τὰ κυβερ-
νεῖα τοῦ Καζάν καὶ τοῦ Σιμπίρσκ πού ἀνήκουν περισσότερο στὴν κεντρικὴ
μαυρόχωμη ζώνη.

** Βλ. στὸν κ. Β. Μιχαηλόβσκι («Νόβογε Σλόβο», 1897, Ἰούνιος) γιὰ τὴν
τεράστια αὔξηση τοῦ πληθυσμοῦ στὶς ἀκρινές περιοχές καὶ γιὰ τὴν μετοί-
κηση πού ἔγινε πρὸς τὰ ἐκεῖ ἀπὸ τὸ 1885 ὡς τὸ 1897 ἑκατοντάδων χιλιάδων
ἀγροτῶν ἀπὸ τὰ κυβερνεῖα πού βρίσκονταν στὰ ἐνδότερα τῆς χώρας. Γιὰ
τὴν ἐπέκταση τῶν καλλιεργημένων ἐκτάσεων βλέπε τὸ προαναφερθέν
ἔργο τοῦ Β. Πόστνικοφ, τὶς στατιστικὲς συλλογὲς τῶν ζέμιστρο γιὰ τὸ κυ-
βερνεῖο Σαμάρας καὶ τοῦ Β. Γρηγόριεφ «Οἱ μετοικήσεις τῶν ἀγροτῶν τοῦ
κυβερνεῖου Ριαζάν». Γιὰ τὸ κυβερνεῖο Οὐφά βλέπε τὴν ἐργασία τοῦ Ρέμε-
ζοφ: «Εἰκόνας ἀπὸ τὴ ζωὴ τῆς ἀγρίας Μπασκίριας», πού περιγράφει ζων-
τανὰ πῶς οἱ «μέτοικοι» κατὰστρεφαν τὰ δάση πού εἶχαν ναυπηγήσῃ ξυ-
λεία καὶ πῶς μετέβαλαν τοὺς κάμπους πού «ξεκαθάριζαν» ἀπὸ τοὺς «ἀγρι-
ους» μπασκίρους σὲ «ἐργοστάσια σταριοῦ». Αὐτὸ εἶναι ἕνα μικρὸ δείγμα
ἀποικιακῆς πολιτικῆς, πού μπορεῖ νὰ συγκριθεῖ μὲ ὁποιοδήποτε κατόρ-
θωμα τῶν γερμανῶν στὴν Ἀφρική.

ἀποικίων, ἀπὸ τὴ μιά μεριά μὲ τὴν Κεντρικὴ Ρωσία καὶ ἀπὸ τὴν
ἄλλη μὲ τὶς εὐρωπαϊκὲς χῶρες πού εἰσάγουν σιτηρά. Ἡ ἀνά-
πτυξη τῆς βιομηχανίας στὴν Κεντρικὴ Ρωσία καὶ ἡ ἀνάπτυξη
τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας στὶς ἀκρινές περιοχές συνδέονται
ἀναπόσπαστα μεταξύ τους καὶ δημιουργοῦν ἀμοιβαῖα ἀγορὰ ἡ
μιά γιὰ τὴν ἄλλη. Τὰ βιομηχανικὰ κυβερνεῖα παίρνουν ἀπὸ τὸ
Νότο σιτηρά, πουλώνοντας ἐκεῖ τὰ προϊόντα τῶν ἐργοστασίων
τους καὶ ἐφοδιάζοντας τὶς ἀποικίες μὲ ἐργατικά χέρια, μὲ χειρο-
τέχνες (βλ. τὸ κεφάλαιο V, ὑποκεφ. III, γιὰ τὴν μετοίκηση τῶν
μικρῶν βιοτεχνῶν στὶς ἀκρινές περιοχές*) καὶ μὲ μέσα παραγω-
γῆς (ξύλεια, οἰκοδομικά ὑλικά, ἐργαλεῖα κτλ.). Μονάχα χάρις
σ' αὐτὸ τὸν κοινωνικὸ καταμερισμὸ τῆς ἐργασίας μπορούσαν
οἱ μέτοικοι στὶς περιοχές τῆς στέπας νὰ ἀσχολοῦνται ἀποκλει-
στικά μὲ τὴ γεωργία, πουλώνοντας μεγάλα ποσὰ σιτηρῶν στὶς
ἐσωτερικὲς καὶ κυρίως στὶς ἐξωτερικὲς ἀγορές. Μονάχα χάρις
στὴ στενὴ σύνδεση μὲ τὴν ἐσωτερικὴ καὶ τὴν ἐξωτερικὴ ἀγορὰ
μποροῦσε νὰ προχωρήσει μὲ τόσο γοργό ρυθμὸ ἡ οἰκονομικὴ
ἀνάπτυξη αὐτῶν τῶν περιοχῶν. Καὶ ἦταν ἡ ἀνάπτυξη αὐτῆς ἀκρι-
βῶς κεφαλαιοκρατικὴ, γιατί παράλληλα μὲ τὴν ἀνάπτυξη τῆς
ἐμπορευματικῆς γεωργίας προχωροῦσε μὲ τὴν ἴδια ταχύτητα
τὸ προτσές τῆς προσέλευσης τοῦ πληθυσμοῦ στὴ βιομηχανία,
τὸ προτσές τῆς ἀνάπτυξης τῶν πόλεων καὶ τοῦ σχηματισμοῦ
νέων κέντρων τῆς μεγάλης βιομηχανίας (Σύγκρ. παρακάτω,
VII καὶ VIII κεφάλαια)**.

Ὅσο γιὰ τὸ ζήτημα ἂν ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς γεωρ-
γίας συνδέεται σ' αὐτὴ τὴν περιοχή μὲ τὴν τεχνικὴ πρόοδο τῆς
ἀγροτικῆς οἰκονομίας καὶ μὲ τὴν διαμόρφωση κεφαλαιοκρατι-
κῶν σχέσεων, γι' αὐτὸ μιλήσαμε κιόλας πρὶν ἀνω. Στὸ δεύτερο
κεφάλαιο εἶδαμε τί μεγάλες καλλιεργημένες ἐκτάσεις ἔχουν οἱ
ἀγρότες σ' αὐτὰ τὰ μέρη, πόσο ἔντονα ἐκδηλώνονται ἐδῶ οἱ κε-
φαλαιοκρατικὲς σχέσεις ἀκόμα καὶ μέσα στὴν κοινότητα. Στὸ

* Σὲ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 347. Ἡ Σύντ.

** Σύγκρ. Μάρξ «Das Kapital», III, 2, 289 — ἕνα ἀπὸ τὰ βασικά γνωρί-
σματα τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἀποικίας εἶναι ἡ ἀφθονία ἐλευθερῶν γαιῶν,
πού εἶναι εὐπρόσσιτες στοὺς μέτοικους (ἡ ρωσικὴ μετάφραση τοῦ μέρους
αὐτοῦ, σελ. 623, εἶναι πέρα λαθεμένη)⁹³. Βλ. ἐπίσης III, 2, 210,
ρωσ. μετάφρ., σελ. 553, — τὸ τεράστιο περίσσειμα σιτηρῶν στὶς ἀγροτικὲς
ἀποικίες ὀφείλεται στό γεγονός ὅτι ὅλος ὁ πληθυσμὸς τους ἀπὸ τὴν ἀρχὴ
ἀπασχολεῖται «σχεδὸν ἀποκλειστικά μὲ τὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία καὶ εἰδικὰ
μὲ τὰ προϊόντα τῆς πού παράγει γιὰ τὴν πλατιά κατανάλωση» καὶ πού ἀν-
ταλλάσσονται μὲ τὰ προϊόντα τῆς βιομηχανίας. «Οἱ σύγχρονες ἀποικίες
παίρνουν μὲσω τῆς παγκόσμιας ἀγορᾶς ἑτοιμα προϊόντα, πού κάτω ἀπὸ
ἄλλες συνθήκες θὰ ἀναγκάζονταν νὰ τὰ παράγουν οἱ ἴδιες»⁹⁴.

προηγούμενο κεφάλαιο είδαμε, ότι σ' αυτή την περιοχή αναπτύχθηκε πολύ γρήγορα η χρησιμοποίηση μηχανών, ότι οι κεφαλαιοκρατικές φάρμες των άκρινων περιοχών προσελκύουν εκατοντάδες χιλιάδες κι εκατομμύρια μισθωτούς εργάτες, αναπτύσσοντας για πρώτη φορά στή γεωργία τόσο μεγάλα νοικοκυριά, όπου εφαρμόζεται ή πλατιά συνεργασία μισθωτών εργατών κτλ. Τώρα πιά πολύ λίγα μās μένουν νά προσθέσουμε για νά ολοκληρώσουμε αυτή την εικόνα.

Στίς άκρινές στεπώδεις περιοχές τά μεγάλα χτήματα διακρίνονται όχι μονάχα για τίς τεράστιες διαστάσεις πού έχουν κάποτε, μά και για τήν παραγωγή τους σέ μεγάλη κλίμακα. Πιό πάνω μιλήσαμε για καλλιεργούμενες έκτασεις από 8 ως 10 και ως 15 χιλιάδες ντεσιατίνες στό κυβερνείο Σαμάρας. Στό κυβερνείο Ταυρίδας ό Φάλτς-Φέιν έχει 200 000 ντεσιατίνες, ό Μορντβίνοφ 80 000 ντεσ., δυό άλλα πρόσωπα από 60 000 ντεσ. «και πολλοί ιδιοκτήτες έχουν από 10 ως 25 χιλιάδες ντεσιατίνες» (Σαχοβσκόι, 42). Για τίς διαστάσεις των νοικοκυριών μπορούμε νά σχηματίσουμε μιά ιδέα από τό γεγονός ότι τό 1893 λχ. δούλευαν στού Φάλτς-Φέιν 1100 μηχανές για τό θέρισμα τού χόρτου (άπ' αυτές οι 1000 ήταν των άγροτών). Τό 1893 στό κυβερνείο Χερσώνας καλλιεργήθηκαν 3,3 εκατομμύρια ντεσιατίνες και άπ' αυτές τό 1,3 εκατομ. ντεσ. άνήκαν σέ μεγάλα νοικοκυριά. Στούς πέντε νομούς τού κυβερνείου (χωρίς τό νομό Όδησσού) υπήρχαν 1237 μεσαία νοικοκυριά (μέ 250-1000 ντεσ. γής τό καθένα), 405 μεγάλα (μέ 1-2 1/2 χιλιάδες ντεσ.) και 226 νοικοκυριά, πού τό καθένα είχε πάνω από 2 1/2 χιλιάδες ντεσιατίνες. Σύμφωνα μέ τά στοιχεία πού συγκεντρώθηκαν τό 1890 για 526 νοικοκυριά, τά νοικοκυριά αυτά είχαν 35 514 εργάτες, δηλ. κατά μέσο όρο 67 εργάτες τό κάθε νοικοκυριό. Άπ' αυτούς 16 ως 30 εργάτες ήταν μισθωμένοι για όλόκληρο τό χρόνο. Τό 1893 σέ 100 λίγο-πολύ μεγάλα νοικοκυριά τού νομού Έλισαβετγκράντ υπήρχαν 11 197 εργάτες (κατά μέσο όρο 112 στό κάθε νοικοκυριό!). Άπ' αυτούς 17,4% ήταν μισθωμένοι για όλόκληρο τό χρόνο, 39,5 % για μιά όρισμένη περίοδο και 43,1% μεροκαματιάρηδες*. Νά τά στοιχειά για τήν κατανομή τής καλλιεργούμενης έκτασης ανάμεσα σ' όλα τά γεωργικά νοικοκυριά τού νομού, τόσο των μεγαλοχτηματιών όσο και των άγροτών**:

* Τεζιάκόφ, 1. c.

** «Υλικά για τήν έκτίμηση των γαιών τού κυβερνείου Χερσώνας», τόμ. II, Χερσώνα, 1886. Οι ντεσιατίνες πού καλλιεργεί ή κάθε ομάδα καθορίστηκαν μέ τόν πολλαπλασιασμό τής μέσης καλλιεργούμενης έκτασης μέ τόν αριθμό των νοικοκυριών. Ό αριθμός των ομάδων περιορίστηκε.

| | | | | Πόση καλλιεργούμενη έκταση έχουν περίπου σέ χιλ. ντεσιατίνες | |
|-------------------|-------------------------------|--------|-------|--|-----|
| Νοικοκυριά | πού δέν καλλιεργούν | 15 228 | | | |
| » | πού έσπειραν ως 5 ντεσιατίνες | 26 963 | | 74,6 | |
| » | » 5-10 » | 19 194 | | 144 | |
| » | » 10-25 » | 10 234 | | 157 | |
| » | » 25-100 » | 2 005 | | 91 | |
| » | » 100-1000 » | 372 | 2 387 | 110 | 215 |
| » | πάνω από 1000 » | 10 | | 14 | |
| Συνολικά στό νομό | | 74 006 | | 590,6 | |

Έτσι, λίγο ξεπερνούν τά 3 % (κι αν υπολογιστούν μονάχα όσοι σπέρνουν, τότε φτάνουν τά 4 %) οι νοικοκυρτοί πού συγκεντρώνουν στά χέρια τους πάνω από τό ένα τρίτο όλης τής καλλιεργούμενης έκτασης, πού για τήν καλλιέργεια τής και τή συγκομιδή τής παραγωγής τής χρειάζονται μάζες εργατών, μισθωτών και μεροκαματιάρηδων.

Τέλος, νά τά στοιχειά για τό νομό Νοβοουζένσκ τού κυβερνείου Σαμάρας. Στό II κεφάλαιο πήραμε μονάχα τούς ρώσους άγρότες, πού είχαν τά νοικοκυριά τους στά πλαίσια τής κοινότητας. Τώρα προσθέτουμε και τούς γερμανούς και τούς χουτόρνικους» (άγρότες πού έχουν χωριστό από τήν κοινότητα άγρόκτημα). Δυστυχώς δέν έχουμε στή διάθεσή μας στοιχειά για τά μεγάλα νοικοκυριά των γαιοχτημόνων*: [Βλ. τόν πίνακα στή σελ. 264. Η Σύντ.]

Όπως φαίνεται, δέν υπάρχει ανάγκη νά σχολιάσουμε αυτά τά στοιχειά. Πιό πάνω είχαμε κιόλας τήν ευκαιρία νά παρατηρήσουμε, ότι ή περιοχή πού περιγράψαμε είναι ή πιο χαρακτηριστική περιοχή τού καπιταλισμού στή γεωργία τής Ρωσίας, χαρακτηριστική όχι φυσικά από τήν άγροτο-οικονομική, αλλά από τήν κοινωνικο-οικονομική άποψη. Οι άποικίες αυτές, πού αναπτύχθηκαν πιο έλεύθερα, μās δείχνουν τί σχέσεις θά μπορούσε και θά έπρεπε ν' αναπτυχθούν και στήν υπόλοιπη Ρωσία, αν τά πολυάριθμα υπολείμματα τού καθεστώτος πρίν από τή μεταρρύθμιση δέν παρεμπόδιζαν τόν καπιταλισμό. Όσο για τίς μορφές τού καπιταλισμού στή γεωργία, είναι εξαιρετικά πολυποίκιλες, όπως θά φανεί από τά παρακάτω.

* Συλλογή για τό νομό Νοβοουζένσκ. — Η γή πού μισθώνεται υπολογίστηκε όλη μαζί: και τού δημοσίου, και των μεγαλοχτηματιών και ή γή των γεωργικών κλήρων. Νά μιά άπαρίθμηση των βελτιωμένων εργαλείων, πού είχαν οι ρώσοι χουτόρνικοι: 609 σιδερένια άλέτρια, 16 άτμοκίνητες και 89 ίπποκίνητες άλωνιστικές μηχανές, 110 χορτοθεριστικές μηχανές, 64 ίπποκίνητους χορτοσυλλέκτες, 61 λιχνιστικές και 64 θεριστικές μηχανές. Στόν αριθμό των μισθωτών εργατών δέν υπολογίστηκαν οι μεροκαματιάρηδες.

| Νομός Νοβοουζένσκ του κυβερνείου Σαμάρας | Σε 1 νοικοκυριό ανήλγοι κατά μέσο όρο | | | | Αριθ. ζώων (συνολικά, υπο- λογισμένα σε μέ- γ. ζώα) | | Ντεσιατινές | | Μισθωτοί έργατες | Τελειοποιημένα γεωργικά έργατα | Αριθμός ζώων (συνολικά, υπο- λογισμένα σε μεγάλα ζώα) | Καλ.ιεργ.οδηγ. έκταση | Ντεσιατινές | | Αριθμός ζώων (συνολικά, υπο- λογισμένα σε μεγάλα ζώα) | Τελειοποιημένα γεωργικά έργατα | Μισθωτοί έργατες | Ντεσιατινές | | Αριθ. ζώων (συνολικά, υπο- λογισμένα σε μέ- γ. ζώα) | |
|---|--|------------|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------------------|------------------|-------------|------------------|-----------------------------------|--|-----------------------|---|--|--|-----------------------------------|------------------|-------------|--|---|--|
| | Γ.η | αγορασμένη | μισθωμένη | Καλ.ιεργ.οδηγ. έκταση | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Νοικοκυριά | αγορασμένη | μισθωμένη | Καλ.ιεργ.οδηγ. έκταση | | Αριθμός ζώων (συνολικά, υπο- λογισμένα σε μεγάλα ζώα) | Τελειοποιημένα γεωργικά έργατα | Μισθωτοί έργατες | Ντεσιατινές | | αγορασμένη | μισθωμένη | Καλ.ιεργ.οδηγ. έκταση | Αριθ. ζώων (συνολικά, υπο- λογισμένα σε μέ- γ. ζώα) | | | | | | | | |
| Συνολικά στο νομό | 51 348 | 130 422 | 751 873 | 816 133 | 343 260 | 13 778 | 8 278 | 2,5 | 14,6 | 15,9 | 6,7 | | | | | | | | | | |
| Νοικοκυριά με 10 και πε- ρισσότερα ζώα εργασίας | 3 958 | 117 621 | 580 158 | 327 527 | 151 744 | 10 598 | 6 055 | 29 | 146 | 82 | 38 | | | | | | | | | | |
| Πόσοι από τούς τελευταίους είναι οι ράσοι χουτόρνι- κοι με 20 και περισσό- τερα ζώα εργασίας | 218 | 57 083 | 253 669 | 59 137 | 39 520 | 1 013 | 1 379 | 261 | 1 163 | 271 | 181 | | | | | | | | | | |

III. Η ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ. ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΑΣ

Περνάμε τώρα σε μιάν άλλη σπουδαιότατη περιοχή του γεω-
γικού καπιταλισμού της Ρωσίας, και συγκεκριμένα στην πε-
ριοχή όπου την επικρατέστερη σημασία δέν την έχουν τά δημη-
τριακά προϊόντα, αλλά τά προϊόντα της κτηνοτροφίας. Ή πε-
ριοχή αυτή εκτός από τά βαλτικά και τά δυτικά κυβερνεΐα άγ-
καλιάζει και τά βόρεια κυβερνεΐα, τά βιομηχανικά κυβερνεΐα
και τμήματα όρισμένων κεντρικών κυβερνεΐων (Ριαζάν, Όριόλ,
Τούλας και Νίζνι Νόβγκοροντ). Ή παραγωγή των ζώων προσα-
νατολίζεται έδω προς τή γαλακτοκομία κι όλος ό χαρακτηρας
της γεωργίας προσαρμόζεται στην παραγωγή όσο τό δυνατό
περισσότερων κι όσο τό δυνατό πολυτιμότερων για τήν αγορά
προϊόντων αυτού του είδους*. «Μπροστά στά μάτια μας συντε-
λείται προφανώς τό πέραςμα από τήν κτηνοτροφία, πού προο-
ρίζεται για τό κόπρισμα των χωραφιών στη γαλακτοπαραγω-
γική κτηνοτροφία: τό πέραςμα αυτό είναι ιδιαίτερα αισθητό
στην τελευταία δεκαετία» (άπόσπασμα από τήν προηγούμενη
ύποσημείωση του έργου, *ibid.*). Είναι πολύ δύσκολο νά χα-
ρακτήρϊσουμε από τήν άποψη αυτή μέ στατιστικά στοιχεία τίς
διάφορες περιοχές της Ρωσίας, γιατί έδω δέν έχει σημασία ό
άπόλυτος αριθμός των μεγάλων βοοειδών, αλλά ό αριθμός των
γαλακτοφόρων ζώων και ή ποιότητά τους. Ήν πάρουμε τό σύνο-
λο των ζώων πού αναλογούν σε 100 κατοίκους, θά δούμε ότι
στή Ρωσία ό πιο μεγάλος αριθμός αντιστοιχεί στίς άκρινές στε-
πώδεις περιοχές και ό πιο μικρός στη μή μαυρόχρωμη ζώνη («Ή
άγροτική και δασική οίκονομία», 274), θά δούμε ότι μέ τόν καιρό
ό αριθμός αυτός *ελαττώνεται* («Οί παραγωγικές δυνάμεις», III,

* Σε άλλες περιοχές της Ρωσίας ή κτηνοτροφία παίζει άλλο ρόλο. Στο
μακρινό Νότο και στα Νοτιοανατολικά λχ. επικράτησε ή πιο έκτατική μορ-
φή της κτηνοτροφίας και συγκεκριμένα ή κτηνοτροφία για κρεατοπαρα-
γωγή. Βορειότερα, τά βοοειδή άποχτούν τή σημασία εργατικής δύναμης.
Τέλος, στην κεντρική μαυρόχρωμη ζώνη τά ζώα γίνονται «μηχανές πού πα-
ράγουν κοπριά για λίπασμα». Β. Κοβαλέβσκι και Ι. Λεβίτσκι: «Στατιστική
μελέτη της γαλακτοκομίας στη βόρεια και στην κεντρική ζώνη της Εύρω-
παϊκής Ρωσίας» (Πετρούπολη, 1879). Οί συγγραφείς αυτού του έργου, όπως
και οί περισσότεροι από τούς ειδικούς της άγροτικής οίκονομίας, δείχνουν
πολύ λίγο ενδιαφέρον για τήν κοινωνικο-οικονομική πλευρά του ζητή-
ματος και για τήν κατανόηση αυτής της πλευράς. Είναι λογουχάρη πέρα
για πέρα λάθος νά βγάξει κανείς από τό άνέβασμα της άποδοτικότητας των
νοικοκυριών τό άμεσο συμπέρασμα ότι εξασφαλίστηκε «ή ευημερία και ό
έπισιτισμός του λαού» (σελ. 2).

6. Σύγκρ. τήν «Ιστοριοστατιστική επισκόπηση», Ι). Συνεπώς, ἐδῶ παρατηρεῖται αὐτό ἀκριβῶς πού σημείωσε καί ὁ Ρόσερ, ὅτι δηλαδή ὁ ἀριθμός τῶν ζώων πού ἀναλογεῖ σέ κάθε ἄτομο εἶναι μεγαλύτερος στούς τόπους τῆς «ἐκτατικῆς κτηνοτροφίας» (*W. Roscher, «Nationalökonomik des Ackerbaues»*. 7-te Aufl. Stuttg. 1873, S. 563–564*). Ἐμᾶς ὅμως μᾶς ἐνδιαφέρει ἡ ἐντατική κτηνοτροφία καί προπαντός ἡ γαλακτοπαραγωγική. Γι' αὐτό ἀναγκάζομαστε νά περιοριστοῦμε στόν κατά προσέγγιση ὑπολογισμό, πού ἔκαναν οἱ συντάχτες τῆς παραπάνω «Μελέτης», χωρίς νά χύουμε ἀξιώσεις γιά ἀκριβή ὑπολογισμό τοῦ φαινομένου. Ὁ ὑπολογισμός αὐτός δείχνει παραστατικά τή σχέση τῶν διάφορων περιοχῶν τῆς Ρωσίας ἀνάλογα μέ τό βαθμό ἀνάπτυξης τῆς γαλακτοκομίας. Παραθέτουμε [στή σελ. αὐτή. *Σημ. Μετ.*]

| Ὅμαδες κυβερνεῖων | Ὁ πληθυσμός καί τῶν δύο φύλων σέ χιλιάδες (1873) | Γαλακτοφόρες ἀγέλες σέ χιλιάδες | Ποσότητα | | Ἡ μέση ἀποδοτικότητα μιᾶς ἀγέλας, κουβιάδες | Σέ 100 κατοίκους ἀναλογούν | | | Παράγεται τυρί, μούζιρα καί βούτυρο κατὰ προσέγγιση καί μέ βάση τό 1879 | Ἡ τυροκομική παραγωγή στά 1890 |
|---|--|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|---|----------------------------|-------------------|-------------------|---|--------------------------------|
| | | | Γάλα σέ χιλιάδες κουβιάδες | Βούτυρο σέ χιλιάδες ποῦτια | | γαλακτοφόρες ἀγέλες | γάλα σέ κουβιάδες | βούτυρο σέ ποῦτια | | |
| I. Βαλτικά καί δυτικά (9) | 8 127 | 1 101 | 34 070 | 297 | 31 | 13,6 | 420 | 3,6 | ; | 469 |
| II. Βόρεια (10) | 12 227 | 1 407 | 50 000 | 461 | 35 | 11,4 | 409 | 3,7 | 3 370,7 | 563 |
| III. Βιομηχανικά (ἐξω ἀπό τή μαυρόχρωμη ζώνη) (7) | 8 822 | 662 | 18 810 | 154 | 28 | 7,5 | 214 | 1,7 | 1 088 | 295 |
| IV. Κεντρικά (τῆς μαυρόχρωμης ζώνης) (8) | 12 387 | 784 | 16 140 | 133 | 20 | 6,3 | 130 | 1,0 | 242,7 | 23 |
| V. Νότια μαυρόχρωμα, νοτιοδυτικά, νότια κι ἀνατολικά στεπώδη (16) | 24 087 | 1 123 | 20 880 | 174 | 18 | 4,6 | 86 | 0,7 | — | — |
| Συνολικά στά 50 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας | 65 650 | 5 078 | 139 900 | 1 219 | 27 | 7,7 | 213 | 1,8 | 4 701,4 | 1 350 |

* — *Β. Ρόσερ, «Ἡ οἰκονομία τῆς γεωργίας»*. Ἐκδ. 7η. Στουτγάρδη, 1873, σελ. 563–564. Ἡ Σύντ.

τόν ὑπολογισμό αὐτό in extenso*, συμπληρώνοντάς τον μέ μερικούς μέσους ἀριθμούς καί μέ στοιχεῖα γιά τήν τυροκομία τοῦ 1890 πού τά βγάλαμε μέ βάση τά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς «γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια».

Ὁ μικρός αὐτός πίνακας δείχνει ἀνάγλυφα (ἂν καί μέ πολύ παλιωμένα στοιχεῖα) τή διαμόρφωση εἰδικῶν περιοχῶν γαλακτοκομίας, τήν ἀνάπτυξη σ' αὐτές τῆς ἐμπορευματικῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας (τήν πούληση τοῦ γάλατος καί τή βιομηχανική του ἐπεξεργασία) καί τήν αὔξηση τῆς παραγωγικότητος τῶν γαλακτοφύων ζώων.

Γιά νά κρίνουμε τήν ἀνάπτυξη τῆς γαλακτοκομίας στό πέρασμα τοῦ χρόνου, μπορούμε νά χρησιμοποιήσουμε μονάχα τά στοιχεῖα τῆς βουτυροκομίας καί τῆς τυροκομίας. Ἡ ἐμφάνιση τῆς γαλακτοκομίας στή Ρωσία ἀνάγεται στά τέλη ἀκριβῶς τοῦ 18ου αἰῶνα (1795). Ἡ τσιφλικαδική τυροκομία, πού ἄρχισε ν' ἀναπτύσσεται στό 19ο αἰῶνα, πέρασε μεγάλη κρίση στή δεκαετία 1860–1870, πού ἐγκαινίασε τήν ἐποχὴ τῆς τυροκομίας τῶν ἀγροτῶν καί τῆς ἐμπορικῆς τυροκομίας.

Στά 50 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας ὑπῆρχαν τυροκομεῖα**:

| | | | | | | |
|----------|-----|----|-----|----------------------|-------|--------------|
| Στά 1866 | 72 | μέ | 226 | ἐργάτες καί παραγωγή | 119 | χιλ. ρούβλια |
| » 1879 | 108 | » | 289 | » | 225 | χιλ. » |
| » 1890 | 265 | » | 865 | » | 1 350 | χιλ. » |

Ἐπομένως, σέ 25 χρόνια ἡ παραγωγή ὑπερδεκαπλασιάστηκε. Ἀπό τά στοιχεῖα αὐτά, πού εἶναι ἐλλειπέστατα, δέν μπορούμε νά κρίνουμε παρά μονάχα γιά τή δυναμικότητα τοῦ φαινομένου. Ἄς ἀναφέρουμε μερικά πιό λεπτομερειακά στοιχεῖα. Στό κυβερνεῖο Βόλογκνα ἡ βελτίωση τῆς γαλακτοκομίας ἄρχισε κυ-

* — στό σύνολό του. Ἡ Σύντ.

** Στοιχεῖα ἀπό τή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» καί τόν «Ὁδηγό» τοῦ κ. Ὀρλόφ (1η καί 3η ἐκδ.). Γιά τίς πηγές αὐτές βλέπε στό VII κεφάλαιο (σέ τοῦτον τόν τόμο, σελ. 478–481. Ἡ Σύντ.). Σημειώνουμε μόνο ὅτι οἱ ἀριθμοί πού ἀναφέρονται μειώνουν τήν πραγματική ταχύτητα τῆς ἀνάπτυξης, γιὰ τό 1879 ἡ ἔννοια «ἐργοστάσιο» χρησιμοποιοῦταν πιό στενά παρά τό 1866, καί τό 1890 ἀκόμα στενότερα ἀπό τό 1879. Στήν 3η ἐκδοση τοῦ «Ὁδηγοῦ» ὑπάρχουν στοιχεῖα γιά τό χρόνο ἱδρύσεως 230 ἐργοστασίων: ἀπ' αὐτά βγαίνει ὅτι μόνο 26 εἶχαν ἱδρυθεῖ πρὶν ἀπό τό 1870, 68 στά 1870–1880, 122 στά 1880–1890 καί 14 τό 1890. Κι αὐτό δείχνει τή γρήγορη ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς. Ὅσο γιά τό νεότερο «Πίνακα γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια» (Πετρούπολη, 1897), σ' αὐτόν βασιλεύει ἀπόλυτο χάος: σέ δύο-τρία κυβερνεῖα καταγράφηκε ἡ τυροκομική παραγωγή, στά ὑπόλοιπα παραλείφθηκε ἐντελῶς.

ρίως από τό 1872, όταν άρχισε νά λειτουργεί ή σιδηροδρομική γραμμή Γιαροσλάβλ-Βόλογκντα. Άπό τότε «οί νοικοκυρέοι άρχισαν νά φροντίζουν γιά τήν καλύτερευση τών κοπαδιών τους, νά καλλιεργούν κτηνοτροφικά φυτά, ν' άποχτάνε τελειοποιημένα έργαλεία. . . προσπαθοῦσαν νά οργανώσουν τή γαλακτοκομία πάνω σέ καθαρά έμπορική βάση» («Στατιστική μελέτη». 20). Στο κυβερνείο Γιαροσλάβλ τά λεγόμενα «συνεταιριστικά τυροκομεία» τής περιόδου 1870-1880 «προετοίμασαν τό έδαφος» καί «ή τυροκομία έξακολουθεῖ ν' αναπτύσσεται μέ ιδιωτική πρωτοβουλία, διατηρώντας μόνο τό όνομα „συνεταιριστική“» (25). Τά «συνεταιριστικά» τυροκομεία εμφανίζονται — προσθέτουμε έμεις — στόν «Όδηγό γιά τίς φάμπρικες καί τά έργοστάσια» σάν έπιχειρήσεις μέ μισθωτούς εργάτες. Οί συντάχτες τοῦ «Δοκιμίου», σύμφωνα μέ *έπίσημα* στοιχεία, υπολογίζουν ότι ή παραγωγή τυριού καί βουτύρου δέν είναι 295 χιλιάδες ρούβλια, αλλά 412 χιλιάδες ρούβλια (αυτό βγαίνει από τούς αριθμούς πού είναι σκόρπιοι σ' όλο τό βιβλίο), ή διόρθωση όμως αυτού τοῦ αριθμοῦ ἀνεβάζει τήν παραγωγή φρέσκου βουτύρου καί τυριού σέ 1600 χιλ. ρούβλια, κι αν προσθέσουμε τό λυωμένο βούτυρο καί τή μυζήθρα, ή παραγωγή φτάνει τά 4701,4 χιλ. ρούβλια, χωρίς νά υπολογίζονται ούτε τά βαλτικά ούτε τά δυτικά κυβερνεία.

Γιά τήν πιό κατοπινή εποχή θ' αναφέρουμε τίς παρακάτω κρίσεις από τήν προαναφερμένη έκδοση τής διεύθυνσης γεωργίας: «Η έλεύθερη μισθωτή εργασία κτλ.». Γενικά γιά τά βιομηχανικά κυβερνεία διαβάζουμε: «Η ανάπτυξη τής γαλακτοκομίας προκάλεσε όλόκληρη επανάσταση στήν κατάσταση τών νοικοκυριών αυτής τής περιοχής», ή ανάπτυξη αυτή «επέδρασε έμμεσα καί στή βελτίωση τής γεωργίας», «ή γαλακτοκομία στήν περιοχή αυτή αναπτύσσεται χρόνο μέ τό χρόνο» (258). Στο κυβερνείο Τβέρ «τόσο οί μεγάλοι ιδιοκτήτες όσο καί οί άγρότες έκδηλώνουν μιά τάση βελτίωσης τής συντήρησης τών ζώων». Τό εισόδημα από τήν κτηνοτροφία υπολογίζεται σέ 10 εκατομμύρια ρούβλια (274). Στο κυβερνείο Γιαροσλάβλ «ή γαλακτοκομία αναπτύσσεται χρόνο μέ τό χρόνο. . . Τά τυροκομεία καί τά βουτυροκομεία άρχισαν μάλιστα ν' άποχτούν κάποιο βιομηχανικό χαρακτήρα. . . προαγοράζουν γάλα από τούς γείτονες, ακόμα κι από τούς άγρότες. Υπάρχουν τυροκομεία πού άνήκουν σέ όλόκληρη εταιρία ιδιοκτητών» (285). «Τή γενική κατεύθυνση τοῦ ντόπιου μεγάλου νοικοκυριοῦ — γράφει ένας ανταποκριτής από τό νομό Ντανίλοφ τοῦ κυβερνείου Γιαροσλάβλ — τή χα-

ρακτηρίζουν σήμερα τά παρακάτω γνωρίσματα: 1) τό πέρασμα από τό σύστημα τής τριμεροῦς στήν πενταμερή κι έφταμερή άμειψισπορά μέ καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών· 2) τό όργωμα χέρσων εδαφών· 3) ή εισαγωγή τής γαλακτοκομίας καί σάν συνέπεία της ή πιό αυστηρή έπιλογή τών ζώων καί ή βελτίωση τής συντήρησής τους» (292). Τό ίδιο λέγεται καί γιά τό κυβερνείο Σμολένσκ, όπου τό ύψος τής παραγωγής τυριού καί βουτύρου φτάνει, σύμφωνα μέ τήν έκθεση τοῦ διοικητή τοῦ κυβερνείου, στίς 240 χιλιάδες ρούβλια γιά τό 1889 (σύμφωνα μέ τή στατιστική 136 χιλιάδες ρούβλια γιά τό 1890). Άνάπτυξη τής γαλακτοκομίας παρατηρεῖται στά κυβερνεία Καλούγκας, Κόβνο, Νίζνι Νόβγκοροντ, Πσκόφ, Έσθονίας καί Βόλογκντα. Η παραγωγή βουτύρου καί τυριού στό τελευταίο κυβερνείο, σύμφωνα μέ τή στατιστική τοῦ 1890, είναι 35 χιλιάδες ρούβλια, — σύμφωνα μέ τήν έκθεση τοῦ διοικητή 108 χιλιάδες ρούβλια. — καί 500 χιλ. ρούβλια σύμφωνα μέ τά τοπικά στοιχεία τοῦ 1894 όπου αναφέρονται 389 *έργοστάσια*. «Αὐτοί είναι αριθμοί πού μάς δίνει ή στατιστική. Στήν πραγματικότητα όμως ό αριθμός τών εργοστασίων είναι πολύ μεγαλύτερος, γιατί, σύμφωνα μέ τήν έρευνα τοῦ συμβουλίου τοῦ ζέμιστρο τής Βόλογκντα, μόνο στό νομό Βόλογκντα υπάρχουν 224 εργοστάσια». Η παραγωγή όμως είναι αναπτυγμένη σέ 3 νομούς κι άρχισε ένμέρει νά διεισδύει καί στόν τέταρτο*. Άπ' αυτά μπορεί κανείς νά κρίνει κατά πόσες φορές πρέπει ν' αὐξήσει τούς αριθμούς πού αναφέραμε πιό πάνω, γιά νά πλησιάσει τήν πραγματικότητα. Η χοντρική εκτίμηση ενός ειδικοῦ ότι «σήμερα ό αριθμός τών βουτυροκομείων καί τών τυροκομείων είναι μερικές χιλιάδες» («Η άγροτική καί δασική οικονομία τής Ρωσίας», 299), δίνει μιά πιστότερη εικόνα τοῦ πράγματος παρά ό δῆθεν ακριβής αριθμός: 265 εργοστάσια.

* Έτσι λοιπόν. τά στοιχεία αυτά δέν αφήνουν καμιά άμφιβολία γιά τήν τεράστια ανάπτυξη τοῦ ιδιαίτερου αὐτοῦ είδους τής έμ-

* «Νεντέλια», 1896, άρ. φύλλου 13. Η γαλακτοκομία είναι τόσο επικερδής, ώστε νά ριχτούν σ' αυτήν μέ τά μούτρα οί έμποροι τών πόλεων, πού εισάγουν άνάμεσα στά άλλα καί μεθόδους σάν τήν ξεπληρωμή μέ έμπόρευμα. Ένας ντόπιος γαιοκτήμονας πού έχει μεγάλο εργοστάσιο οργανώνει συνεταιρισμό καί «καταβάλλει στόν κατάλληλο καιρό χρήματα γιά τό γάλα», γιά ν' άπελευθερώσει τούς άγρότες από τήν οικονομική ύποδούλωση στους προαγοραστές καί γιά νά «καταχτήσει νέες άγορές». Χαρακτηριστικό παράδειγμα, πού δείχνει τήν πραγματική σημασία τών συνεταιρισμών καί τής περιβόητης «οργάνωσης τής πούλησης», είναι ή «άπελευθέρωση» από τό έμπορικό κεφάλαιο μέ τήν ανάπτυξη τοῦ βιομηχανικοῦ κεφαλαίου.

πορευματικής γεωργίας. Καί στον τομέα αυτόν την ανάπτυξη του καπιταλισμού τη συνόδευσε ο μετασχηματισμός της ρουτινιασμένης τεχνικής. «Στή Ρωσία — διαβάζουμε λχ. στην έκδοση «Η αγροτική και δασική οικονομία» — στα τελευταία 25 χρόνια έγιναν τόσα πολλά στον τομέα της τυροκομίας όσα ίσως δεν έγιναν σε καμιά άλλη χώρα» (301). Τό ίδιο βεβαιώνει κι ο κ. Μπλάζιν στο άρθρο του: «Οι επιτυχίες της τεχνικής στη γαλακτοκομία». («Οι παραγωγικές δυνάμεις», III, 38-45). Ο κυριότερος μετασχηματισμός ήταν ότι η «παμπάλαια» μέθοδος αποβουτύρωσης — ντουρβάνισμα — αντικαταστάθηκε με κεντρόφυγες μηχανές (κορυφολόγους)*. Η μηχανή εξάλειψε την εξάρτηση της παραγωγής από τη θερμοκρασία του άερα, αύξησε την εξαγωγή βουτύρου από το γάλα κατά 10 %, ανέβασε την ποιότητα του προϊόντος, φτήνηνε την παραγωγή βουτύρου (μέ τη μηχανή χρειάζεται λιγότερη δουλιά, λιγότερος χώρος, λιγότερα σκεύη και λιγότερος πάγος), προκάλεσε τη συγκέντρωση της παραγωγής. Έμφανίστηκαν μεγάλα αγροτικά βουτυροκομεία-έργοστάσια, «πού επεξεργάζονται ως 500 πούτια γάλα τη μέρα, πράγμα που ήταν αδύνατο να γίνει με το ντουρβάνισμα» (ibid.). Βελτιώνονται τα εργαλεία παραγωγής (μόνιμα καζάνια, πιεστήρια με κοχλία, τελειοποιημένες υπόγειες αποθήκες), καλείται να βοηθήσει την παραγωγή ή βακτηριολογία, που δίνει καθαρές καλλιέργειες από το είδος των βακίλων του γαλακτικού όξεος, που χρειάζονται για να προκαλέσουν τη ζύμωση του γάλατος.

Έτσι, στις δυο περιοχές της εμπορευματικής γεωργίας, που περιγράψαμε, οι τεχνικές τελειοποιήσεις που προκλήθηκαν από τις απαιτήσεις της αγοράς, έγιναν πρίν απ' όλα στις δουλιές που υπόκεινται ευκολότερα σε αλλαγές και που έχουν ιδιαίτερη σπουδαιότητα για την αγορά: στη συγκομιδή, στο άλωνισμα, στο καθάρισμα των σιτηρών, στην εμπορευματική σιτοπαραγωγή και στη βιομηχανική επεξεργασία των προϊόντων της κτηνοτροφίας στην περιοχή της εμπορευματικής κτηνοτροφίας. Για την ώρα όμως το κεφάλαιο βρίσκει συμφερότερο να αφήσει τη συντήρηση των ζώων στη φροντίδα του μικροπαραγωγού: ως περιποιείται «μέ επιμέλεια» και «μέ ζήλο» τά ζώα «του» (και ως συγκινεί με την επιμέλειά του τον κ. Β. Β., βλέπε «Τά προο-

* Πρίν από το 1882 στη Ρωσία δεν υπήρχαν σχεδόν καθόλου κορυφολόγοι. Απ' το 1886 και δώ διαδόθηκαν τόσο γρήγορα, που έκτόπισαν τελικά τον παλιό τρόπο. Στα 1890-1900 έκαναν την εμφάνισή τους μάλιστα και σύνθετες βουτυροκομικές μηχανές.

δευτικά ρεύματα», σελ. 73), ως αναλάβει το βασικό όγκο της πίο βαριάς, της πίο κουραστικής δουλιάς, την περιποίηση της μηχανής που δίνει το γάλα. Το κεφάλαιο έχει όλες τις νεότερες τελειοποιήσεις και τους τρόπους όχι μόνο να βγάζει την κρέμα από το γάλα, αλλά και να βγάζει την «κρέμα» κι απ' αυτή την «επιμέλεια», να αφαιρεί δηλ. το γάλα από το στόμα των παιδιών της αγροτικής φτωχολογιάς.

IV. ΣΥΝΕΧΕΙΑ. Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΟΥ ΤΣΙΦΛΙΚΑΔΙΚΟΥ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΜΕ

Πίο πάνω αναφέραμε κιόλας μαρτυρίες γεωπόνων και αγροτών νοικοκυρέων σχετικά με το γεγονός ότι στα τσιφλικάδικα χτήματα ή γαλακτοκομία οδηγεί στην όρθολογιστική οργάνωση της γεωργίας. Θά προσθέσουμε εδώ, ότι η ανάλυση των στοιχείων της στατιστικής των ζέμστρο σχετικά με τουτό το ζήτημα. ανάλυση που έγινε από τον κ. Ρασπόπιν*, επιβεβαιώνει απόλυτα τό συμπέρασμα αυτό. Για τά λεπτομερειακά στοιχεία παραθέτουμε τον αναγνώστη στο άρθρο του κ. Ρασπόπιν και παραθέτουμε εδώ μονάχα τό κύριο συμπέρασμά του. «Είνα αναμφισβήτητο ότι ύπάρχει σχέση ανάμεσα στην κατάσταση της κτηνοτροφίας, της γαλακτοκομίας από τη μιά μεριά και στον αριθμό των παραμελημένων χτημάτων, στην έντατική εκμετάλλευση των νοικοκυριών από την άλλη. Οι νομοί (του κυβερνείου Μόσχας) που έχουν την πίο αναπτυγμένη γαλακτοπαραγωγική κτηνοτροφία και γαλακτοκομία έχουν τό πίο μικρό ποσοστό παραμελημένων νοικοκυριών. τό πίο μεγάλο ποσοστό χτημάτων με πολύ αναπτυγμένη γεωργία. Παντού στο κυβερνείο Μόσχας οι αγροί περιορίζονται σε έκταση και μετατρέπονται σε λιβάδια και βοσκοτόπια, και ή άμειψισπορά μόνο με σιτηρά παραχωρεί τη θέση της στην πολυμερή άμειψισπορά με την καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών. Εκείνα που παίζουν πιά τον πρωτεύοντα ρόλο όχι μόνο στα μεγάλα αγροκτήματα του κυβερνείου Μόσχας, αλλά και σ' όλη τη βιομηχανική περιοχή της Μόσχας δεν είναι τά σιτηρά, αλλά τά κτηνοτροφικά φυτά και τά γαλακτοφόρα ζώα» (Ι. c.).

* Κι αυτό τό ζήτημα τό έθεσε ο κ. Ρασπόπιν (ίσως για πρώτη φορά στη φιλολογία μας) σε μιά σωστή και συνεπή από θεωρητική πλευρά άποψη. Απó την άρχή ακόμα παρατηρεί ότι «ή αύξηση της άποδοτικότητας της κτηνοτροφίας» — και ειδικά ή ανάπτυξη της γαλακτοκομίας — ακολουθεί στη χώρα μας τον κεφαλαιοκρατικό δρόμο και άποτελεί έναν από τους πίο σοβαρούς δείχτες της διεύθυνσης του κεφαλαίου στη γεωργία.

Ἡ ἔκταση τῆς βουτυροκομικῆς καὶ τῆς τυροκομικῆς παραγωγῆς ἔχει ἰδιαίτερη σημασία ἐπειδὴ ἀκριβῶς δείχνει τὴν πλῆρεια ἐπανάστασις στὴ γεωργία πού γίνεται ἐπιχειρηματικὴ καὶ ξεκόβει ἀπὸ τὴ ρουτίνα. Ὁ καπιταλισμὸς θέτει ὑπὸ τὴν κυριαρχία του ἓνα ἀπὸ τὰ προϊόντα τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας καὶ στὸ βασικὸ αὐτὸ προϊόν προσαρμύζονται ὅλες οἱ ἄλλες πλευρές τῆς οἰκονομίας. Ἡ συντήρηση τῶν γαλακτοφόρων ζώων προκαλεῖ τὴν καλλιέργεια κτηνοτροφικῶν φυτῶν, τὸ πέρασμα ἀπὸ τὸ σύστημα τῆς τριμεροῦς ἀμειψισπορᾶς στὴν πολυμερῆ ἀμειψισπορὰ κτλ. Τὰ ἀπορίμματα ἀπὸ τὴν παραγωγή τοῦ τυριοῦ χρησιμοποιοῦνται γιὰ τροφή τῶν ζώων πού προορίζονται γιὰ πούληση. Μετατρέπεται σέ ἐπιχείρηση ὅχι μόνο ἡ ἐπεξεργασία τοῦ γάλατος, μὰ ὅλη ἡ ἀγροτικὴ οἰκονομία*. Ἡ ἐπίδραση τῶν τυροκομείων καὶ τῶν βουτυροκομείων δέν περιορίζεται μόνο στὰ νοικοκυριά, ὅπου εἶναι ἐγκαταστημένα, γιατί τὸ γάλα πωροῦνται συχνά ἀπὸ τοὺς γύρω ἀγρότες καὶ τσιφλικάδες. Μὲ τὴν προαγορά τοῦ γάλατος τὸ κεφάλαιο ὑποτάσσει καὶ τοὺς μικροὺς γεωργούς, κυρίως ὅταν ὀργανώνει τὰ λεγόμενα «κέντρα συγκέντρωσης γάλατος», πού ἡ διάδοσή τους εἶχε πιά διαπιστωθεῖ στὴν περίοδο 1870-1880 (βλ. «Μελέτη» τῶν κ. κ. Κοβαλέβσκι καὶ Λεβίτσκι). Πρόκειται γιὰ ἐπιχειρήσεις, πού ὀργανώνονται σέ μεγάλες πόλεις ἢ κοντὰ σ' αὐτές, κι ἐπεξεργάζονται πολὺ μεγάλες ποσότητες γάλατος, μεταφερόμενες μὲ τὸ σιδηρόδρομο. Ἀπὸ τὸ γάλα χωρίζεται ἀμέσως τὸ καϊμάκι, πού πωλιέται φρέσκο, ἐνῶ τὸ ἀποβουτυρωμένο γάλα πωλιέται φτηνὰ σέ φτωχοὺς ἀγοραστῆς. Γιὰ νὰ ἐξασφαλίσουν προϊόντα ὀρισμένης ποιότητας, οἱ ἐπιχειρήσεις αὐτές κλείνουν κάποτε μὲ τοὺς προμηθευτῆς συμβόλαια, μὲ τὰ ὁποῖα τοὺς ὑποχρεώνουν νὰ τηροῦν ὀρισμένους κανόνες σχετικὰ μὲ τὴ διατροφή τῶν ἀγελάδων.

* Στὴν ἐργασία του «Ἡ ὕγειονομικὴ ἔρευνα στὶς φάρμακες καὶ στὰ ἐργαστήρια τοῦ κυβερνητικοῦ Σμολένσκ» (Σμολένσκ, 1894, τεύχος I, σελ. 7), ὁ γιατρός Ζμπάνκοφ λέει, ὅτι «ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν, πού ἀπασχολοῦνται εἰδικὰ μὲ τὴν τυροκομία εἶναι πολὺ ἀσήμαντος... Πολὺ περισσότεροι εἶναι οἱ βοηθητικοὶ ἐργάτες, πού εἶναι ἀπαραίτητοι ταυτόχρονα καὶ γιὰ τὴν τυροκομία, καὶ γιὰ τὶς γεωργικὰς δουλιές. Πρόκειται γιὰ τοὺς βοσκούς, τὶς ἀρμέχτριες τῶν ἀγελάδων κ. ἄ. Σ' ὅλα τὰ ἐργαστήρια [τυροκομίας] οἱ ἐργάτες αὐτοὶ εἶναι δύο, τρεῖς ἀκόμα καὶ τέσσερις φορές περισσότεροι ἀπὸ τοὺς εἰδικούς τυροκόμους». Μὲ τὴν εὐκαιρία ἃς σημειώσουμε, ὅτι σύμφωνα μὲ τὴν περιγραφή τοῦ γιατροῦ Ζμπάνκοφ, οἱ συνθήκες δουλειᾶς εἶναι ἐδῶ πολὺ ἀνθυγιεινές, ἡ ἐργασίμη μέρα εἶναι ἐξαιρετικὰ μεγάλη (16-17 ὥρες) κτλ. Ἔτσι καὶ γι' αὐτὴ τὴν περιοχὴ τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας δέν εἶναι σωστὴ ἡ πατροπαράδοτη ἀντίληψη ὅτι ἡ δουλιὰ τοῦ γεωργοῦ εἶναι εἰδωλιακή.

Εὐκόλα βλέπει κανεὶς πόσο μεγάλη εἶναι ἡ σημασία τέτοιων μεγάλων ἐπιχειρήσεων: ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά οἱ ἐπιχειρήσεις αὐτές καταχοῦν μιὰ πλατιά ἀγορά (ἡ πούληση τοῦ ἀποβουτυρωμένου γάλατος σέ φτωχοὺς κατοίκους τῶν πόλεων), ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά πλαταίνουν σέ τεράστιο βαθμὸ τὴν ἀγορά γιὰ τοὺς ἐπιχειρηματίες τοῦ χωριοῦ. Οἱ τελευταῖοι δέχονται μιὰ τεράστια ὥθηση γιὰ τὴν ἐπέκτασις καὶ τὴν καλυτέρευσις τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας. Μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι ἡ μεγάλη βιομηχανία τοὺς παροτρύνει, ἀπαιτώντας προϊόντα καθορισμένης ποιότητος, διώχνοντας ἀπὸ τὴν ἀγορά (ἢ παραδίδοντας στὰ χέρια τῶν τοκογλύφων) τὸ μικροπαραγωγό, πού βρίσκεται κάτω ἀπὸ τὸ «κανονικὸ» ἐπίπεδο. Πρὸς τὴν ἴδια κατεύθυνση πρέπει νὰ ἐπιδρά καὶ ἡ διατίμησις τοῦ γάλατος μὲ βάση τὴν ποιότητα (λχ., μὲ βάση τὴν περιεκτικότητά του σέ βούτυρο), διατίμησις γιὰ τὴν ὁποία δουλεύει μὲ τόσο ζῆλο ἡ τεχνικὴ, ἀνακαλύπτοντας διάφορα γαλακτομέτρα κτλ. καὶ ὑπὲρ τῆς ὁποίας τόσο θερμὰ συνηγοροῦν οἱ εἰδικοί (πρβλ. «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», III, 9 καὶ 38). Ἀπ' αὐτὴ τὴν ἄποψη ὁ ρόλος τῶν κέντρων συγκέντρωσης γάλατος στὴν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ εἶναι ἐντελῶς ἀνάλογος μὲ τὸ ρόλο πού παίζουν τὰ σιλό στὴν ἐμπορευματικὴ σιτοπαραγωγικὴ οἰκονομία. Τὰ σιλό χωρίζοντας τὰ σιτηρὰ κατὰ ποιότητες δέν τὰ κάνουν προϊόν ἀποδιδόμενο κατ' εἶδος, ἀλλὰ προϊόν ἀποδιδόμενο κατὰ γένος (*res fungibilis**, ὅπως λένε οἱ εἰδικοί τοῦ ἀστικοῦ δικαίου), δηλαδὴ γιὰ πρώτη φορά τὰ προσαρμύζουν πέρα γιὰ πέρα στὴν ἀνταλλαγὴ (πρβλ. τὸ ἄρθρο τοῦ Μ. Ζέρνινγκ γιὰ τὸ σιτεμπόριο στὶς Ἐνωμένες Πολιτεῖες τῆς Βόρειας Ἀμερικῆς στὴ συλλογὴ «Ἡ γαιοχρησία καὶ ἡ ἀγροτικὴ οἰκονομία», σελ. 281 κ. ἐ.). Ἔτσι, τὰ σιλό δίνουν μιὰν ἰσχυρὴ ὥθηση στὴν ἐμπορευματικὴ παραγωγή σιτηρῶν καὶ ἐπιταχύνουν τὴν ἀνάπτυξη τῆς τεχνικῆς τῆς μὲ τὴν καθιέρωσις καὶ δῶ τῶν διατιμήσεων μὲ βάση τὴν ποιότητα. Ἕνας τέτοιος θεσμὸς καταφέρει στὸ μικροπαραγωγὸ μονομῆς δύο χτυπήματα. Πρῶτο, εἰσάγει σάν κανόνα, κάνει νόμο τὴν ἀνώτερη ποιότητα τῶν σιτηρῶν γιὰ τοὺς μεγάλους καλλιεργητῆς, ἐξευτελίζοντας μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἐντελῶς τὶς τιμὲς τῶν σιτηρῶν κατώτερης ποιότητος τῆς ἀγροτικῆς φτωχολογίας. Δεύτερο, ὀργανώνοντας κατὰ τὸ πρότυπο τῆς μεγάλης κεφαλαιοκρατικῆς βιομηχανίας τὴ διαλογὴ καὶ τὴ διαφύλαξη τῶν σιτηρῶν, ἐλαττώνει τὰ ἐξόδα τῶν μεγάλων καλλιεργητῶν γιὰ τὴ δουλιὰ αὐτὴ,

* — ἀντικαταστατὰ πράγματα⁹⁵. Ἡ Σύντ.

διευκολύνει και άπλοποιεί γι' αυτούς τήν πούλση των σιτηρών και παραδίνει έτσι όριστικά στά χέρια των κουλάκων και των τοκογλύφων τό μικροπαραγωγό πού χρησιμοποιεί τόν πατριарχικό και πρωτόγονο τρόπο νά πουλάει τά σιτηρά στο παζάρι από τό κάρο του. Συνεπώς, ή γοργή ανάπτυξη πού σημειώνεται τόν τελευταίο καιρό στην άνέγερση σιλό, σημαίνει στο ζήτημα των σιτηρών μία τέτια άκριβώς μεγάλη νίκη του κεφαλαίου και ξεπεσμό του μικρού έμπορευματοπαραγωγού, σαν τήν εμφάνιση κι άνάπτυξη των κεφαλαιοκρατικών «κέντρων συγκέντρωσης γάλατος».

* Ηδη από τά πιο πάνω στοιχειά φαίνεται καθαρά, ότι ή ανάπτυξη της έμπορευματικής κτηνοτροφίας δημιουργεί μία έσωτερική άγορά*, πρώτα, για τά μέσα παραγωγής, δηλαδή για συσκευές επεξεργασίας του γάλατος, για χίτρια, για σταύλους, για τελειοποιημένα γεωργικά εργαλεία, πού είναι άπαραίτητα για τό πέρασμα από τή ρουτινιασμένη τριμερή άμειψισπορά στην πολυμερή άμειψισπορά κτλ. και δεύτερο, για τήν εργατική δύναμη. Η οργανωμένη βιομηχανικά κτηνοτροφία άπαιτεί ασύγκριτα περισσότερους εργάτες από τήν παλιά κτηνοτροφία πού προορίζεται για τό «κόπρισμα των χωραφιών». Και πραγματικά, ή περιοχή της γαλακτοκομίας — τά βιομηχανικά και τά βορειοδυτικά κυβερνεία — προσελκύει μάζες άγρεργατών. Πάρα πολύς κόσμος πηγαίνει για άγροτικές δουλιές στα κυβερνεία Μόσχας, Πετρούπολης, Γιαροσλάβλ και Βλαντίμιρ· μικρότερος, πάντως σημαντικός, αριθμός πάει στα κυβερνεία Νόβγκοροντ, Νίζνι Νόβγκοροντ και σ' άλλα κυβερνεία έξω από τή μαυρόχρωμη ζώνη. Σύμφωνα με τίς άπαντήσεις των άνταποκριτών της διεύθυνσης γεωργίας στο κυβερνείο Μόσχας και σε άλλα κυβερνεία, ή έκμετάλλευση των μεγάλων νοικοκυριών

* Η άγορά για τήν έμπορευματική κτηνοτροφία δημιουργείται κυρίως από τήν άνάπτυξη του βιομηχανικού πληθυσμού, για τόν όποιο θά μιλήσουμε λεπτομερειακά πιο κάτω (κεφ. VIII, ύποκεφ. II). Σχετικά με τό ζήτημα του έξωτερικού έμπορίου θά περιοριστούμε στην παρακάτω παρατήρηση: στην αρχή της περιόδου μετά τή μεταρύθμιση ή έξαγωγή τυριού ήταν πολύ μικρότερη από τήν είσαγωγή, όμως στα 1890-1900 σχεδόν έξισώθηκε μ' αυτή (στην τετραετία 1891-1894 ή είσαγωγή ήταν 41,8 χιλιάδες πούτια και ή έξαγωγή 40,6 χιλ. πούτια κατά μέσο όρο τό χρόνο. Στην πενταετία 1886-1890 ή έξαγωγή ήταν πιά μεγαλύτερη από τήν είσαγωγή). Η έξαγωγή άγελιδινού και πρόβειου βουτύρου ήταν πάντα πολύ μεγαλύτερη από τήν είσαγωγή. Ο όγκος αυτής της έξαγωγής μεγαλώνει γοργά: στα 1866-1870 έξάγονταν κατά μέσο όρο 190 χιλιάδες πούτια τό χρόνο, ενώ στα 1891-1894 έξάγονταν 370 χιλ. πούτια («Οί παραγωγικές δυνάμεις», III, 37).

γίνεται κυρίως μέ εργάτες πού έρχονται από άλλα μέρη. Αυτό τό παράδοξο — νά πηγαίνουν άγρεργάτες από γεωργικά κυβερνεία (κυρίως από τά κυβερνεία της κεντρικής μαυρόχρωμης ζώνης κι ένμέρει από τά βόρεια) στα βιομηχανικά κυβερνεία για γεωργικές δουλιές στη θέση των εργατών της βιομηχανίας πού φεύγουν από κει κατά μάζες, — είναι ένα έξαιρετικά χαρακτηριστικό φαινόμενο (βλ. σχετικά μ' αυτό: Σ. Α. Κορολένκο, I. c.). Τό φαινόμενο αυτό δείχνει πιο πειστικά από κάθε λογής ύπολογισμούς και κρίσεις ότι τό επίπεδο της ζωής και ή κατάσταση του εργαζόμενου λαού στα λιγότερο κεφαλαιοκρατικά κυβερνεία της κεντρικής μαυρόχρωμης ζώνης είναι ασύγκριτα χαμηλότερα και χειρότερα, παρά στα βιομηχανικά κυβερνεία πού είναι περισσότερο κεφαλαιοκρατικά αναπτυγμένα, ότι και στη Ρωσία γενικεύτηκε πιά τό χαρακτηριστικό για όλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες φαινόμενο, ότι ή κατάσταση των εργατών στη βιομηχανία είναι καλύτερη από τήν κατάσταση των εργατών στη γεωργία (γιατί στη γεωργία στην πίεση του καπιταλισμού προστίθεται ή πίεση των προκεφαλαιοκρατικών μορφών έκμετάλλευσης). Γι' αυτό άκριβώς φεύγουν από τή γεωργία και πάνε στη βιομηχανία, ένω από τά βιομηχανικά κυβερνεία όχι μόνο δέν ύπάρχει τέτιο ρεύμα προς τή γεωργία (από εκεί λχ. δέ γίνεται καμιά μετακίνηση), αλλά και παρατηρείται μάλιστα μία περιφρονητική στάση απέναντι στους «άπολίτιστους» εργάτες του χωριού, πού τους όνομάζουν «τσομπάνους» (κυβερνείο Γιαροσλάβλ), «κοζάκους» (κυβερνείο Βλαντίμιρ), «σκαφτιάδες» (κυβερνείο Μόσχας).

* Έπειτα έχει σημασία νά σημειωθεί ότι ή περιποίηση των ζώων άπαιτεί περισσότερους εργάτες τό χειμώνα παρά τό καλοκαίρι. Γι' αυτή τήν αίτία, καθώς και λόγω της άνάπτυξης της βιομηχανικής επεξεργασίας των άγροτικών προϊόντων, ή ζήτηση εργατών στην περιοχή πού περιγράφουμε δέν αυξάνει μόνο, αλλά και κατανέμεται πιο ισόμετρα στη διάοχεια όλου του χρόνου και για διάφορα χρόνια. Τό πιο σίγουρο ύλικό για νά κρίνει κανείς τό ένδιαφέρον αυτό γεγονός είναι τά στοιχειά για τό μισθό εργασίας, άν τά πάρουμε για μία όλόκληρη σειρά χρόνια. Παραθέτουμε αυτά τά στοιχεία και περιορίζομαστε στις όμάδες των μεγαλωρωσικών και μικρορωσικών κυβερνείων. Άφήνουμε κατά μέρος τά δυτικά κυβερνεία λόγω των ιδιομορφιών της εκεί ζωής και της τεχνητής συσσώρευσης του πληθυσμού (ιδιαίτερη ζώνη έγκατάστασης των έβραίων) και τά βαλτικά κυβερνεία τά αναφέρουμε έδω μονάχα για νά δόσουμε μία ει-

κόνα των σχέσεων που δημιουργούνται μέσα στις συνθήκες του πιο αναπτυγμένου καπιταλισμού στη γεωργία*.

| Όμαδες κυβερνείων | Οι μέσοι αριθμοί για 10 χρόνια (1881—1891) | | | Οι μέσοι αριθμοί για 8 χρόνια (1883—1891) | | | | | |
|--|--|------------------|---|--|---------------------|-------------------------|---|---|-----------------------|
| | Άμοιβή του εργάτη σε ρούβλια | | % της καλοκαιρινής άμοιβής προς τη χρονιάτικη | Άμοιβή του μεροκαματιάρη κατά τη συγκομιδή σε καπνία | | Η διαφορά ανά μέση τους | Άμοιβή του μεροκαματιάρη σε καπνία | | Διαφορά ανά μέση τους |
| | Για όλο το χρόνο | Για το καλοκαίρι | | κατώτερος μέσος όρος | άνωτερος μέσος όρος | | στην περίοδο της σποράς κατά μέσο όρο τον χρόνο συγκομιδής Η. Σ. Σ. | στην περίοδο της σποράς κατά μέσο όρο τον χρόνο συγκομιδής Η. Σ. Σ. | |
| I. Νότιες και ανατολικές ακρινές περιοχές | 78 | 50 | 64% | 64 | 181 | 117 | 45 | 97 | 52 |
| II. Τά κυβερνεία της κεντρικής μαυρόχρωμης ζώνης | 54 | 38 | 71% | 47 | 76 | 29 | 35 | 58 | 23 |
| III. Τά κυβερνεία έξω από τη μαυρόχρωμη ζώνη | 70 | 48 | 68% | 54 | 68 | 14 | 49 | 60 | 11 |
| Τά βαλτικά κυβερνεία | 82 | 53 | 65% | 61 | 70 | 9 | 60 | 67 | 7 |

*Ας εξετάσουμε αυτόν τον πίνακα, που οι τρεις κυριότερες στήλες του είναι με πλάγιους αριθμούς. Η πρώτη στήλη δείχνει τη σχέση της καλοκαιρινής άμοιβής προς τη χρονιάτικη. Όσο μικρότερη είναι αυτή η σχέση τόσο πλησιάζει η καλοκαιρινή άμοιβή την εξάμηνη, τόσο πιο ισόμετρα κατανέμεται η ζήτηση για εργάτες στη διάρκεια του χρόνου, τόσο πιο περιορισμένη

* Στην I ομάδα (περιοχή της κεφαλαιοκρατικής σιτοπαραγωγής) μπήκαν 8 κυβερνεία: Βεσαραβία, Χερσώνας, Ταυρίδας, Αικατερινοσλάβ, Ντόν, Σαμάρας, Σαράτοφ και Όρενμπούργκ. Στη II ομάδα (περιοχή της πιο μικρότερης ανάπτυξης του καπιταλισμού) 12 κυβερνεία: Καζάν, Σμπίρσκ, Πένζας, Ταμπόφ, Ριαζάν, Τούλας, Όριόλ, Κούρσκ, Βορόνεζ, Χαρκόβου, Πολτάβας και Τσερνίκοφ. Στην III ομάδα (περιοχή της κεφαλαιοκρατικής γαλακτοκομίας και του βιομηχανικού καπιταλισμού) μπήκαν 10 κυβερνεία: Μόσχας, Τβέρ, Καλούγκας, Βλαντίμιρ, Γιαροσλάβλ, Κοστρομά, Νίζνι Νόβγκοροντ, Πετρούπολης, Νόβγκοροντ και Πσκοφ. Οι αριθμοί που καθορίζουν το μέγεθος του μισθού εργασίας είναι ο μέσος όρος των αριθμών που δίνουν τα κυβερνεία. Για πηγή μας χρησιμεύει η έκδοση της διεύθυνσης γεωργίας: «Η ελεύθερη μισθωτή εργασία κτλ.».

είναι η χειμωνιάτικη ανεργία. Από την άποψη αυτή σε λιγότερο ευνοϊκή θέση βρίσκονται τα κυβερνεία της κεντρικής μαυρόχρωμης ζώνης, η περιοχή όπου επικρατεί το σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά και ο καπιταλισμός δεν είναι τόσο αναπτυγμένος*. Στα βιομηχανικά κυβερνεία, στην περιοχή της γαλακτοκομίας ή ζήτηση εργασίας είναι πιο μεγάλη και η χειμωνιάτικη ανεργία πιο περιορισμένη. Κι αν πάρουμε κάθε χρόνο χωριστά, ή άμοιβή είναι εδώ πιο σταθερή, όπως φαίνεται από τη δεύτερη στήλη που δείχνει τη διαφορά ανάμεσα στην κατώτερη και στην ανώτερη άμοιβή στη συγκομιδή. Τέλος, η διαφορά ανάμεσα στην άμοιβή της περιόδου της σποράς και στην άμοιβή της περιόδου της συγκομιδής είναι η μικρότερη στη μη μαυρόχρωμη ζώνη, δηλαδή η ζήτηση εργατών είναι πιο ισόμετρα ανάμεσα στην άνοιξη και στο καλοκαίρι. Απ' όλες τις απόψεις που αναφέραμε, τα βαλτικά κυβερνεία στέκονται ακόμα πιο ψηλά από τα μη μαυρόχρωμα κυβερνεία, ενώ τα κυβερνεία της στέπας, με τους ξένους εργάτες και τις μεγαλύτερες διακυμάνσεις της παραγωγής, παρουσιάζουν και τη μέγιστη αστάθεια των μεροκάματων. Έτσι λοιπόν, τα στοιχεία για τα μεροκάματα δείχνουν, ότι στην περιοχή που περιγράφουμε ο καπιταλισμός στη γεωργία δε δημιουργεί μόνο ζήτηση μισθωτής εργασίας, αλλά και κατανέμει αυτή τη ζήτηση πιο ισόμετρα σ' όλη τη διάρκεια του χρόνου.

Τέλος, είναι απαραίτητο να τονίσουμε ακόμα μία μορφή εξάρτησης του μικρού γεωργού από το μεγάλο νοικοκύρη στην περιοχή που περιγράφουμε. Πρόκειται για τη συμπλήρωση των τσιφλικάδικων κοπαδιών με την αγορά ζώων από τους άρχοντες. Οι τσιφλικάδες βρίσκουν συμφερότερο ν' αγοράζουν ζώα από τους άρχοντες που τα πουλούν από ανάγκη «με ζημιά», παρά να τα διατρέφουν μόνοι τους, ακριβώς όπως οι έμποροι μας στη λεγόμενη βιοτεχνική βιομηχανία προτιμούν συχνά ν' αγοράζουν από τους βιοτέχνες το έτοιμο προϊόν σε τελείως εξευτελιστικές τιμές, παρά να παράγουν το προϊόν αυτό στά δικά τους εργαστήρια. Το γεγονός αυτό που δείχνει τον έσχατο ξεπεσμό του μικροπαραγωγού, που δείχνει ότι στη σύγχρονη κοινωνία ο μικρο-

* Το ίδιο συμπέρασμα βγάζει και ο κ. Ροϋντεφ: «Σε μέρη όπου η δουλιά του χρονιάτικου εργάτη αμείβεται σχετικά καλά, τα μεροκάματα του καλοκαιρινού εργάτη πλησιάζουν περισσότερο στην εξάμηνη άμοιβή. Αντίθετα, συνεπώς, στα δυτικά κυβερνεία και σχεδόν σ' όλα τα πυκνοκατοικημένα κυβερνεία της κεντρικής μαυρόχρωμης ζώνης ή δουλιά του εργάτη αμείβεται το καλοκαίρι πολύ χαμηλά» (Ι. σ., 455).

παραγωγός μπορεί νά διατηρηθεῖ μονάχα μέ τήν ἀπεριόριστη ἐλάττωση τῶν ἀναγκῶν του, τό γεγονός αὐτό μετατρέπεται ἀπό τόν κ. Β. Β. σέ ἐπιχείρημα ὑπέρ τῆς μικρῆς «λαϊκῆς» παραγωγῆς! . . . «Ἐχουμε τό δικαίωμα νά βγάλουμε τό συμπέρασμα ὅτι οἱ μεγάλοι νοικοκυρεῖς μας . . . δέν παρουσιάζουν ἀρκετή αὐτοτέλεια . . . Ὁ ἀγρότης ὅμως . . . φανερώνει μεγαλύτερη ἱκανότητα γιά μιὰ πραγματική καλυτέρευση τοῦ νοικοκυριοῦ». («Τά προοδευτικά ρεύματα», 77). Αὐτή ἡ ἔλλειψη αὐτοτέλειας ἐκδηλώνεται στό ὅτι «οἱ ἰδιοχτῆτες τῶν γαλακτοκομείων μας . . . ἀγοράζουν (τίς ἀγελάδες) τῶν ἀγροτῶν σέ τιμὴ πού σπάνια φτάνει στό μισό κόστος τῆς διατροφῆς τους, συνήθως δέν ξεπερνάει τό $\frac{1}{3}$, συχνά μάλιστα τό $\frac{1}{4}$ τοῦ κόστους αὐτοῦ» (ibid., 71). Τό ἐμπορικό κεφάλαιο τῶν νοικοκυρέων-κτηνοτρόφων ἔθεσε κάτω ἀπό τόν ἀπόλυτο ἐλεγχό του τούς μικροὺς ἀγρότες, τούς ἔκανε ἀγελαδάρηδες του, πού γιά μιὰ μηδαμινὴ ἀμοιβή διατρέφουν ζῶα γιά λογαριασμό του, ἔκανε τίς γυναῖκες τους ἀρμέχτρες τῶν ἀγελάδων του*. Θά ἔλεγε κανεῖς ὅτι ἐπὶ δῶ βγαίνει τό συμπέρασμα, πῶς δέν ἔχει νόημα νά ἐμποδίζεται ἡ μετατροπὴ τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου σέ βιομηχανικό, δέν ἔχει νόημα νά ὑποστηρίζεται ἡ μικρὴ παραγωγή, πού ὁδηγεῖ στήν πτώση τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ παραγωγοῦ κάτω ἀπό τό ἐπίπεδο τοῦ ἐργάτη γῆς. Ὅμως ὁ κ. Β. Β. σκέφτεται διαφορετικά. Ἐνθουσιάζεται

* Νά δύο κρίσεις γιά τό βιοτικό ἐπίπεδο καί τίς συνθῆκες ζωῆς τοῦ ρώσου ἀγρότη γενικά. Στά «Μικροζητήματα τῆς ζωῆς» ὁ Μ. Ε. Σαλτικὸφ γράφει γιά τό «μουζικο-νοικοκύρη» . . . «Ὁ μουζικός ἔχει ἀνάγκη ἀπ' ὅλα, ὅμως πάνω ἀπ' ὅλα ἔχει ἀνάγκη . . . νά εἶναι ἱκανός νά λυώνει στή δουλιὰ, νά μὴ λυπᾶται τὸν προσωπικό του μόχθο . . . Ὁ μουζικός-νοικοκύρης ἀπλῶς πεθαίνει δουλεύοντας». «Καί ἡ γυναῖκα καί τὰ μεγάλα παιδιὰ, ὅλοι τυραννιοῦνται χειρότερα ἀπὸ ὅ,τι θά τυραννιοῦνταν σέ ἓνα κάτεργο».

Στό ἄρθρο «Ὁ Λιζάρ» («Σέβερνι Κουριέρ», 1899, τεῦχος 1) ὁ Β. Βερεσάγεφ διηγεῖται γιά τὸν μουζικο Λιζάρ ἀπὸ τὸ κυβερνεῖο Πσκοφ, πού προπαγάνδιζε τὴ χρησιμοποίησι σταγόνων κτλ. γιά τὸ «λιγότεμα τῶν ἀνθρώπων». «Ἀργότερα — σημειώνει ὁ συγγραφέας — ἄκουσα πολλές φορές ἀπὸ πολλοὺς γιατροὺς τὸν ζέμστρο καί κυρίως ἀπὸ μαμές, ὅτι συχνά συμβαίνει νά τούς ὑποβάλλουν τέτιες παρακλήσεις ἀντρες καί γυναῖκες τοῦ χωριοῦ». «Ἡ ζωὴ πού ἀκολουθεῖ μιὰ ὀρισμένη κατεύθυνση χρησιμοποίησε ὅλους τούς δρόμους καί τελικὰ μῆκε στό ἀδιέξοδο. Δέν ὑπάρχει διέξοδος ἀπ' αὐτὸ τὸ ἀδιέξοδο. Καί εἶναι φυσικό νά διαγράφεται καί νά ὠριμάζει ὁλόένα καί περισσότερο ἡ νέα λύση τοῦ ζητήματος».

Ἡ κατάσταση τοῦ ἀγρότη στήν κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία βρίσκεται πραγματικά σ' ἀδιέξοδο καί «φυσικότερα», τόσο στὴ Ρωσία μέ τὴν κοινωνικὴ της διάρθρωση ὅπως καί στὴ Γαλλία, μέ τὸν ἀτομικὸ μικρὸ κλῆρο, ὁδηγεῖ στήν ἀφύσικη . . . ὅχι βέβαια «λύση τοῦ ζητήματος», ἀλλὰ στό ἀφύσικο μέσο νά ἀναβάλει τὴν καταστροφὴ τοῦ μικροῦ νοικοκυριοῦ. (Ῥωσισμὴ μείωση στὴ 2ῃ ἔκδοσιν).

ἀπὸ τὸ «ζῆλο» (σελ. 73, 1. c.) μέ τὸν ὅποιο ὁ ἀγρότης περιποιεῖται τὰ ζῶα ἐνθουσιάζεται ἀπὸ τὰ «καλὰ ἀποτελέσματα πού ἔχει ἡ κτηνοτροφία» τῆς χωριάτισσας, «πού περνάει ὅλη τὴ ζωὴ της μέ τὴν ἀγελάδα καί τὰ πρόβατα» (80). Μάλιστα, ὠραία εὐτυχία! «Ὁλη τὴ ζωὴ της μέ τὴν ἀγελάδα» (πού τό γάλα της πηγαίνει σέ τελειοποιημένο κορυφολόγο) καί σάν ἀμοιβὴ γιά μιὰ τέτια ζωὴ ἡ πληρωμὴ «τοῦ ἐνός τετάρτου τῆς ἀξίας» τῶν ἐξόδων γιά τὴν περιποίησι αὐτῆς τῆς ἀγελάδας! Πραγματικά. πῶς νά μὴν ταχθεῖς ὑπέρ τῆς «μικρῆς λαϊκῆς παραγωγῆς»!

V. ΣΥΝΕΧΕΙΑ. Η ΑΠΟΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΑΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΑΣ

Στὶς κρίσεις τοῦ τύπου σχετικὰ μέ τὸ ζήτημα τῆς ἐπίδρασης τῆς γαλακτοκομίας στήν κατάσταση τῆς ἀγροτιάς συναντᾶμε συνεχεῖς ἀντιφάσεις: ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά τονίζεται ἡ πρόοδος τῆς οἰκονομίας, ἡ αὐξηση τῶν εἰσοδημάτων, ἡ βελτίωση τῆς τεχνικῆς στὴ γεωργία, ὁ ἐφοδιασμός μέ καλύτερα ἐργαλεῖα. Ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἡ χειροτέρευση τῆς διατροφῆς, ἡ δημιουργία νέων μορφῶν οἰκονομικῆς δουρικῆς ἐξάρτησης καί ἡ καταστροφὴ τῶν ἀγροτῶν. Ὑστερα ἀπ' ὅσα ἔχουμε ἐκθέσει στό II κεφάλαιο δέν πρέπει νά μᾶς ξαφνιάζουν αὐτές οἱ ἀντιφάσεις: ἔχουμε, ὅτι οἱ ἀντιτιθέμενες κρίσεις ἀφοροῦν ἀντιτιθέμενες ὁμάδες τῆς ἀγροτιάς. Γιά νά κρίνουμε μέ μεγαλύτερη ἀκρίβεια αὐτὸ τὸ ζήτημα, ἂς πάρουμε τὰ στοιχεῖα γιά τὴν κατανομή τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν ἀνάλογα μέ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἀγελάδων κατὰ νοικοκυριό*.

* Τὰ στοιχεῖα εἶναι τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο μέ βάση τὴ «Συνοπτικὴ συλλογὴ» τοῦ κ. Μπλαγκοβέστσενσκι. Περίπου 14 χιλιάδες νοικοκυριά στους 18 αὐτοὺς νομούς δέν κατανεμήθηκαν ἀνάλογα μέ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἀγελάδων πού διαθέτουν: τὸ σύνολο τῶν νοικοκυριῶν δέν εἶναι 289 079, ἀλλὰ 303 262. Ὁ κ. Μπλαγκοβέστσενσκι παραθετὶ κι ἄλλα τέτια στοιχεῖα γιά 2 ἀκόμα νομούς τῶν κυβερνεῖων τῆς μαυρόχωμης ζώνης. Οἱ νομοὶ ὅμως αὐτοὶ, ὅπως φαίνεται, δέν εἶναι χαρακτηριστικοί. Στους 11 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Τβέρ («Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων», XIII, 2) τὸ ποσοστὸ τῶν νοικοκυριῶν μέ γεωργικὸ κλῆρο καί χωρὶς ἀγελάδες δέν εἶναι μεγάλο (9,8), στὰ χέρια ὅμως τῶν 21,9% τῶν νοικοκυριῶν μέ 3 καί περισσότερες ἀγελάδες συγκεντρώθηκαν τὰ 48,4% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀγελάδων. Τὸ ποσοστὸ τῶν νοικοκυριῶν χωρὶς ἄλογο εἶναι 12,2%, μέ 3 καί περισσότερα ἄλογα εἶναι μόνο 5,1% κι αὐτὰ ἔχουν μονάχα τὰ 13,9% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀλόγων. Ἄς σημειώσουμε μέ τὴν εὐκαιρία ὅτι μικρότερη συγκέντρωση ἀλόγων (σέ σύγκριση μέ τὴ συγκέντρωση τῶν ἀγελάδων) παρατηρεῖται καί σέ ἄλλα κυβερνεῖα πού δέν ἀνήκουν στὴ μαυρόχωμη ζώνη.

| Ομάδες νοικοκυριών | 18 νομοί των κυβερνείων Πετρούπολης, Μόσχας, Τβέρ και Σμολένσκ | | | | Κυβερνείο Πετρούπολης, 6 νομοί | | | |
|---------------------------|--|------|----------|------|--------------------------------|------|----------|------|
| | Αριθμός νοικοκυριών | % | Αγέλαδες | % | Αριθμός νοικοκυριών | % | Αγέλαδες | % |
| Νοικοκυριά χωρίς αγελάδες | 59 336 | 20,5 | — | — | 15 196 | 21,2 | — | — |
| » μέ 1 αγελάδα | 91 737 | 31,7 | 91 737 | 19,8 | 17 579 | 24,6 | 17 579 | 13,5 |
| » » 2 αγελάδες | 81 937 | 28,4 | 163 874 | 35,3 | 20 050 | 28,0 | 40 100 | 31,0 |
| » » 3 και πάνω | 56 069 | 19,4 | 208 735 | 44,9 | 18 676 | 26,2 | 71 474 | 55,5 |
| Συνολικά | 289 079 | 100 | 464 346 | 100 | 71 501 | 100 | 129 153 | 100 |
| | | | | | | | | 1,8 |

*Ετσι αποδείχεται, ότι η κατανομή των αγελάδων ανάμεσα στους αγρότες στη μη μαυρόχρωμη ζώνη μοιάζει πολύ με την κατανομή των ζώων εργασίας ανάμεσα στους αγρότες των κυβερνείων της μαυρόχρωμης ζώνης (βλ. II κεφάλαιο). Συνάμα η συγκέντρωση των γαλακτοφόρων ζώων στην περιοχή που περιγράφουμε είναι πίο μεγάλη από τη συγκέντρωση των ζώων εργασίας. Αυτό δείχνει ξεκάθαρα ότι η αποσύνθεση της αγροτιάς συνδέεται στενά προπαντός με την τοπική μορφή της εμπορευματικής γεωργίας. Την ίδια σύνδεση δείχνουν, προφανώς, και τά παρακάτω στοιχεία (πού δυστυχώς δεν είναι αρκετά πλήρη). *Αν πάρουμε τά συνολικά στοιχεία της στατιστικής των ζέμστβο (του κ. Μπλαγκοβέστσενσκι για 122 νομούς 21 κυβερνείων), τότε θά έχουμε κατά μέσο όρο 1,2 αγελάδες κατά νοικοκυριό. Συνεπώς, στη μη μαυρόχρωμη ζώνη ή αγροτιά είναι, όπως φαίνεται, πίο πλούσια σε αγελάδες, παρά στη μαυρόχρωμη ζώνη, και ή αγροτιά του κυβερνείου Πετρούπολης ακόμα πίο πλούσια από την αγροτιά της μη μαυρόχρωμης ζώνης γενικά. *Από την άλλη μεριά, τό ποσοστό των νοικοκυριών πού δεν έχουν ζώα είναι σε 123 νομούς 22 κυβερνείων 13 %, ενώ στους 18 νομούς πού πήραμε είναι 17 %, και στους 6 νομούς του κυβερνείου Πετρούπολης είναι 18,8 %. Αυτό σημαίνει ότι ή μεγαλύτερη αποσύνθεση της αγροτιάς (από την άποψη πού εξετάζουμε) σημειώνεται στο κυβερνείο Πετρούπολης κι έπειτα στη μη μαυρόχρωμη ζώνη γενικά. Αυτό μαρτυρεί ότι ή εμπορευματική γεωργία είναι εκείνη πού αποτελεί τόν κυριότερο παράγοντα αποσύνθεσης της αγροτιάς.

*Από τά στοιχεία πού παραθέσαμε φαίνεται, ότι στά μισά περίπου αγροτικά νοικοκυριά (όσα δεν έχουν αγελάδα κι όσα έχουν από μιά αγελάδα) τά αγαθά της γαλακτοκομίας μπορούν νά έχουν μόνο αρνητική επίδραση. *Ο αγρότης πού έχει 1 αγελάδα θά πουλάει τό γάλα μόνο από ανάγκη, χειροτερεύοντας τή διατροφή των παιδιών του. *Αντίθετα, περίπου τό ένα πέμπτο των νοικοκυριών (μέ 3 και περισσότερες αγελάδες) συγκεντρώνουν στά χέρια τους περισσότερο, ίσως, από τή μ σή γαλακτοκομία, γιατί ή ποιότητα των ζώων και ή αποδοτικότητα πρέπει στά νοικοκυριά αυτά νά είναι ανώτερες απ' ό,τι στό «μεσαίο» αγρότη*.

*Είναι απαραίτητο νά έχει κανείς ύπόψη του αυτά τά στοιχεία για τίς αντιτιθέμενες ομάδες της αγροτιάς, όταν συναντά λχ. κρίσεις γενικού χαρακτήρα όπως: «Τό εισόδημα από 20 ως 200 ρούβλια, πού ή γαλακτοπαραγωγική κτηνοτροφία δίνει τό χρόνο σ' ένα σπίτι, αποτελεί στόν τεράστιο χώρο των βόρειων κυβερνείων όχι μόνο τόν πίο σοβαρό μοχλό για τήν επέκ-

Μιά ενδιαφέρουσα απόδειξη αυτού του συμπεράσματος αποτελούν τα στοιχεία μιας περιοχής με πολύ αναπτυγμένη τη γαλακτοκομία και τον καπιταλισμό γενικά. Πρόκειται για το νομό Πετρούπολης*. Η γαλακτοκομία αναπτύχθηκε πολύ πλατιά στο τμήμα του νομού με τα παραθεριστικά κέντρα που κατοικούνται κυρίως από ρώσους. Έδω περισσότερο απ' όλα αναπτύχθηκε η καλλιέργεια των κτηνοτροφικών φυτών (23,5 % από τα χωράφια των γεωργικών κλήρων έναντι 13,7 % στο νομό γενικά), η καλλιέργεια βρώμης (52,3 % των καλλιεργούμενων χωραφιών) και η καλλιέργεια πατάτας (10,1 %). Η γεωργία βρίσκεται κάτω από την άμεση επίδραση της αγοράς της Πετρούπολης, που έχει ανάγκη από βρώμη, πατάτα, σανό, γάλα και εργατική δύναμη των αλόγων (Ι. σ., 168). Με τη «γαλακτοκομία» απασχολούνται τα 46,3 % των οικογενειών του καταγεγραμμένου πληθυσμού. Το γάλα που παράγεται από τα 91 % του συνολικού αριθμού των αγελάδων πάει στην αγορά. Το εισόδημα από τη γαλακτοκομία είναι 713 470 ρούβλια (203 ρούβλια κατά οικογένεια, 77 ρούβλια κατά αγελάδα). Η ποιότητα των ζώων και η περιποίησή τους είναι τόσο πιά καλή όσο το μέρος βρίσκεται πλησιέστερα προς την Πετρούπολη. Η πούληση του γάλατος γίνεται με δύο τρόπους: 1) στους προαγοραστές επί τόπου και 2) στην Πετρούπολη στίς «γαλακτοκομικές φάρμες» κτλ. Ο τελευταίος τρόπος πούλησης είναι ασύγκριτα συμπεριότερος, όμως «τά περισσότερα νοικοκυριά, που έχουν μία-δυό, κάποτε και περισσότερες αγελάδες, δεν έχουν τη δυνατότητα να στέλνουν το προϊόν τους απευθείας στην Πετρούπολη» (240), είτε γιατί δεν έχουν άλλο, είτε γιατί η μεταφορά μικρών ποσοτήτων δεν συμφέρει κτλ. Όσο για τους προαγοραστές, σ' αυτούς ανήκουν όχι μόνο οι ειδικοί έμποροι, αλλά και πρόσωπα που έχουν δική τους γαλακτοκομία. Νά τα στοιχεία από 2 έπαρχιες του νομού:

ταση και τη βελτίωση της κτηνοτροφίας, αλλά και επέδρασε στη βελτίωση της γεωργίας, ακόμα και στην ελάττωση της μετοίκησης για αναζήτηση δουλειάς, γιατί ανοίγει για τον πληθυσμό δουλιά στο σπίτι — τόσο για την περιποίηση των ζώων όσο και για την καλλιέργεια των ως τότε εγκαταλειμμένων χωραφιών» («Οι παραγωγικές δυνάμεις», ΙΙ, 18). Γενικά η μετοίκηση δεν ελαττώνεται, αλλά μεγαλώνει. Σε μερικές περιοχές όμως η ελάττωση μπορεί να προκληθεί ή από την αύξηση του ποσοστού των εύπορων αγροτών ή από την ανάπτυξη της «δουλειάς στο σπίτι», δηλαδή της μισθωτής δουλειάς που χρησιμοποιείται από τους τοπικούς αγροτικούς επιχειρηματίες.

* «Υλικά για τη στατιστική σχετικά με τη λαϊκή οικονομία στο κυβερνείο Πετρούπολης», τεύχος V, μέρος ΙΙ, Πετρούπολη, 1887.

| Δυό έπαρχιες του νομού Πετρούπολης | Αριθμός των οικο- γενειών | Αριθμός των αγελά- δων που έχουν | Κατά οικογένεια | «Εισπρά- ξεις» αυτών των οικογε- νειών σε ρούβλια | Αναλογούν εισπράξεις | |
|---|---------------------------------|---|--------------------|---|-------------------------|-----------------|
| | | | | | Κατά οικο- γένεια | Κατά αγελάδα |
| Οικογένειες που πουλάνε τό γάλα στους προαγοραστές | 441 | 1129 | 2,5 | 14 884 | 33,7 | 13,2 |
| Οικογένειες που πουλάνε τό γάλα στην Πετρούπολη | 119 | 649 | 5,4 | 29 187 | 245,2 | 44,9 |
| Συνολικά | 560 | 1778 | 3,2 | 44 071 | 78,8 | 24,7 |

Απ' αυτά μπορούμε να κρίνουμε πώς κατανέμονται τα αγαθά της γαλακτοκομίας σ' όλη την αγροτιά της μη μαυρόχρωμης ζώνης κι όπου η συγκέντρωση των γαλακτοφόρων ζώων, όπως είδαμε, είναι ακόμα πιά μεγάλη απ' ό,τι σ' αυτές τις 560 οικογένειες. Υπολείπεται να προσθέσουμε, ότι τα 23,1% των αγροτικών οικογενειών του νομού Πετρούπολης καταφεύγουν στην εκμίσθωση εργατών (που και δώ, όπως και παντού στη γεωργία, περισσότεροι είναι οι μεροκαματιάρηδες). «Παίρνοντας υπόψη ότι τους εργάτες γής τους μισθώνουν σχεδόν αποκλειστικά οικογένειες που έχουν πλήρη γεωργικό νοικοκυριό» (και τέτοιες είναι στο νομό μονάχα τα 40,4 % όλων των οικογενειών), «πρέπει να βγάλουμε το συμπέρασμα ότι τα μισά και πάνω απ' αυτά τα νοικοκυριά δεν τά βγάζουν πέρα χωρίς μισθωτή εργασία» (158).

Έτσι, στίς διαμετρικά αντίθετες άκρες της Ρωσίας και στίς πιά διαφορετικές περιοχές, στο κυβερνείο Πετρούπολης και στο κυβερνείο Ταυρίδας άς πούμε, οι κοινωνικο-οικονομικές σχέσεις μέσα στην «κοινότητα» είναι πέρα γιά πέρα όμοιες. Απ' τους «μουζίκους-γεωργούς» (πρόκειται γιά έκφραση του κ. Ν.—ον) και δώ και κεί λίγοι γίνονται επιχειρηματίες του χωριού, ή μάζα μετατρέπεται σε αγροτικό προλεταριάτο. Η ιδιομορφία της γεωργίας βρίσκεται στο ότι ο καπιταλισμός υποτάσσει σε μία περιοχή τόν ένα, στην άλλη τόν άλλο κλάδο της αγροτικής οικονομίας και γι' αυτό τό λόγο οικονομικές σχέσεις του ίδιου τύπου εμφανίζονται με τις πιά διαφορετικές μορφές αγροτικής εκμετάλλευσης και ζωής.

Αφού διαπιστώσαμε τό γεγονός, ότι και στην περιοχή που περιγράφουμε ή αγροτιά διασπάζεται σε αντίτιθέμενες τάξεις, εύκολα πιά θά καταλάβουμε τις αντιφατικές γνώμες, που δια-

τυπώνονται συνήθως για τό ρόλο της γαλακτοκομίας. Είναι πολύ φυσικό ή εύπορη άγροτιά νά έχει ένα κίνητρο στην ανάπτυξη καί στή βελτίωση της γεωργίας, μέ αποτέλεσμα τή διάδοση της καλλιέργειας κτηνοτροφικών φυτών, πού γίνεται απαραίτητο συστατικό μέρος της έμπορευματικής κτηνοτροφίας. Άχ. στό κυβερνείο Τβέρ διαπιστώνουν τήν ανάπτυξη της καλλιέργειας κτηνοτροφικών φυτών, καί στόν πιό πρωτοπόρο νομό του Κάσιν τό $\frac{1}{6}$ τών νοικοκυριών καλλιεργεί κιόλας τριφύλλι («Συλλογή», ΧΙΙΙ, 2, σελ. 171). Είναι ενδιαφέρον νά σημειώσουμε εδώ ότι στις άγορασμένες γαίες ή καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών πιάνει μεγαλύτερο μέρος απ' ό,τι στους γεωργικούς κλήρους: είναι φυσικό ή άγροτική άστική τάξη νά προτιμάει τήν άτομική ιδιοκτησία της γής από τήν κοινοτική κατοχή*. Στην «Έπισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβλ» (τεύχος ΙΙ, 1896) βρίσκουμε επίσης ένα σωρό στοιχεία σχετικά μέ τήν ανάπτυξη της καλλιέργειας κτηνοτροφικών φυτών, κι εδώ πάλι κυρίως στά άγορασμένα καί νοικιασμένα χωράφια**. Στην ίδια έκδοση βρίσκουμε στοιχεία σχετικά μέ τή διάδοση τών βελτιωμένων εργαλείων: σιδερένια αλέτρια, άλωνιστικές μηχανές, κυλινδρικές σβάρνες κ. ά. Μεγάλη ανάπτυξη παίρνει ή βουτυροκομία, ή τυροκομία κτλ. Στο κυβερνείο Νόβγκοροντ παράλληλα μέ τή γενική χειρότερηση κι ελάττωση της κτηνοτροφίας τών άγροτών, είχε διαπιστωθεί, στην άρχή άκόμα της δεκαετίας 1880—1890, ή καλύτερευσή της σε μερικά μεμονωμένα μέρη, όπου μπορεί νά πουλιέται τό γάλα σε ίκανοποιητική τιμή, ή όπου από καιρό είχε εισαχθεί ή μέθοδος της τεχνητής διατροφής μοσχαριών (Μπιτσκόφ: «Η πείρα από τήν έρευνα της οικονομικής κατάστασης καί του νοικοκυριού τών άγροτών σε τρεις έπαρχίες του νομού Νόβγκοροντ», Νόβγκοροντ, 1882). Η τεχνητή διατροφή μοσχαριών, πού είναι επίσης μιά από τίς

* Ούσιαστική καλύτερηση στή συντήρηση τών βοοειδών σημειώνεται μονάχα εκεί, όπου αναπτύχθηκε ή πούλψη γάλατος στην άγορά (σελ. 219, 224).

** Σελίδες 39, 65, 136, 150, 154, 167, 170, 177 κ. ά. Τό φορολογικό μας σύστημα πού υπήρχε πριν από τή μεταρύθμιση έμποδίζει καί εδώ τήν πρόοδο της άγροτικής οικονομίας. «Έξαιτίας της πληθώρας τών άγροκτημάτων ή καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών — γράφει ένας ανταποκριτής — είχε εισαχθεί σ' όλη τήν έπαρχία, όμως τό τριφύλλι πουλιέται για τήν εξόφληση τών καθυστερημένων φόρων» (91). Οί φόροι σ' αυτό τό κυβερνείο είναι κάποτε τόσο μεγάλοι, ώστε ό νοικοκύρης πού εκμισθώνει τή γή του είναι υποχρεωμένος νά πληρώνει επιπρόσθετα από τήν τσέπη του ένα όρισμένο ποσό στό νέο κάτοχο του γεωργικού κλήρου.

μορφές της έμπορευματικής κτηνοτροφίας, άποτελεί γενικά ένα άρκετά διαδομένο έπάγγελμα στά κυβερνεία Νόβγκοροντ καί Τβέρ καί γενικά κοντά στις πρωτεύουσες (βλ. «Η έλεύθερη μισθωτή έργασία κτλ.», έκδοση της διεύθυνσης γεωργίας). «Τό έπάγγελμα αυτό, — λέει ό κ. Μπιτσκόφ, — άποτελεί στην ουσία ένα εισόδημα για τούς άγρότες πού έτσι ή άλλως είναι εύποροι κι έχουν σημαντικό αριθμό άγελάδων, γιατί μέ μιά καί μόνο άγελάδα καί κάποτε μάλιστα καί μέ δυό πού δίνουν λίγο γάλα, δέν είναι νοητή ή τεχνητή διατροφή μοσχαριών» (Ι. c., 101)*.

Τό πιό διακριτικό γνώρισμα τών οικονομικών επιτυχιών της άγροτικής άστικής τάξης στην περιοχή πού περιγράφουμε είναι όσoτoσo τό γεγονός της μίσθωσης εργατών από άγρότες. Οί ντόπιοι γαιοκτήμονες νιώθουν ότι γεννιούνται ανταγωνιστές γι' αυτούς καί στις ανακοινώσεις τους προς τή διεύθυνση γεωργίας εξηγούν μάλιστα κάποτε τήν έλλειψη εργατών μέ τό ότι οί εύποροι άγρότες τούς άρπάζουν τούς εργάτες μέσα από τά χέρια τους («Η έλεύθερη μισθωτή έργασία», 490). Η μίσθωση εργατών από άγρότες παρατηρείται στά κυβερνεία Γιαροσλάβλ, Βλαντίμιρ, Πετρούπολης καί Νόβγκοροντ (Ι. c., passim). Ένα σωρό τέτια στοιχεία είναι σκορπισμένα καί στην «Έπισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβλ».

Όλες όμως αυτές οί πρόοδοι της εύπορης μειοψηφίας πέφτουν βαρύ φορτίο στην μάζα της άγροτικής φτωχολογίας. Έτσι, λογουχάρη, στην έπαρχία Κοπρίν του νομού Ρίμπινσκ του κυβερνείου Γιαροσλάβλ βλέπουμε νά διαδίδονται τά τυροκομεία μέ τήν πρωτοβουλία του «γνωστού ιδρυτή τών συνεταιριστικών τυροκομείων Β. Ι. Μπλάντοφ»**. «Όταν οί πιό φτωχοί άγρότες, πού έχουν από μιά άγελάδα, φέρνουν. . . τό γάλα τους» (στό τυ-

* Άς σημειωθεί μέ τήν ευκαιρία, ότι ή ποικιλία τών «επαγγελμάτων» της ντόπιας άγροτιάς ύποκίνησε τόν κ. Μπιτσκόφ νά ξεχωρίσει δυό τύπους άγροτών μέ βοηθητικό έπάγγελμα, ανάλογα μέ τό μέγεθος της άπολαβής. Άποδείχτηκε ότι 3251 άτομα (τά 27,4% του πληθυσμού) βγάζουν λιγότερο από 100 ρούβλια καί ότι οί συνολικές άπολαβές τους είναι 102 χιλιάδες ρούβλια, δηλ. αναλογούν από 31 ρούβλια στόν καθένα. 454 άτομα (τά 3,8% του πληθυσμού) βγάζουν πάνω από 100 ρούβλια: οί συνολικές άπολαβές τους είναι 107 χιλιάδες ρούβλια, δηλ. αναλογούν από 236 ρούβλια στόν καθένα. Στην πρώτη ομάδα μπήκαν κυρίως κάθε λογής μισθωτοί εργάτες, στή δεύτερη — έμποροι, χορτέμποροι, ξυλέμποροι κλπ.

** «Τά συνεταιριστικά τυροκομεία» της έπαρχίας Κοπρίν φιγουράρουν στόν «Όδηγό για τίς φάρμικες καί τά εργοστάσια», καί ή επιχείρηση τών Μπλάντοφ είναι ή πιό μεγάλη τυροκομική επιχείρηση: τό 1890 άνήκαν σ' αυτή 25 εργοστάσια σε έξι κυβερνεία.

ροκομείο), «τό κάνουν φυσικά σέ βάρος τῆς διατροφῆς τους», ἐνῶ οἱ εὐποροὶ βελτιώνουν τὰ ζῶα τους (σελ. 32–33). Ἀνάμεσα στά εἶδη μισθωτῆς ἐργασίας σημειώνεται καί ἡ ἐξοδος γιά δουλιὰ στά τυροκομεῖα. Ἀπό τοὺς νεαροὺς ἀγρότες σχηματίζεται μιὰ εἰδική κατηγορία μαστόρων-τυροκόμων. Στό νομό Ποσειδόνιγε «ὁ ἀριθμὸς τῶν τυροκομείων καὶ τῶν βουτυροκομείων μεγαλώνει διαρκῶς ἀπὸ χρόνον σέ χρόνον», ὅμως «εἶναι ἀμφίβολο ἂν τό ὄφελος, πού φέρνουν στό ἀγροτικό νοικοκυριό τὰ τυροκομεῖα καὶ τὰ βουτυροκομεῖα, θά μπορούσε νά καλύψει τίς ζημιές πού προξενοῦν τὰ τυροκομεῖα καὶ τὰ βουτυροκομεῖα μας στήν ἀγροτική ζωή». Σύμφωνα μέ τίς ὁμολογίες τῶν ἰδίων τῶν ἀγροτῶν, φτάνουν συχνά στό σημεῖο νά πεινοῦν, γιατί ἅμα ἀνοίξει σ' ἓνα ὀρισμένο τόπο ἓνα τυροκομεῖο, τὰ προϊόντα τοῦ γάλατος πηγαίνουν σ' αὐτά τὰ τυροκομεῖα καὶ βουτυροκομεῖα καὶ οἱ ἀγρότες τρέφονται συνήθως μέ νερωμένο γάλα. Ἀναπτύσσεται ἡ πληρωμή μέ εἶδος (σελ. 43, 54, 59 κ. ἄ.), ἔτσι πού πρέπει νά λυπᾶται κανεῖς, γιατί δέν ἐπεκτείνεται καί στή «λαϊκή» μας μικρή παραγωγή ὁ νόμος πού ἀπαγορεύει στίς «κεφαλαιοκρατικές» φάμπρικες νά πληρώνουν τή δουλιὰ μέ εἶδος*.

Ἔτσι οἱ γνῶμες τῶν ἀνθρώπων, πού ἔχουν ἄμεση ἐπαφή μέ τὰ πράγματα, ἐπιβεβαιώνουν τό συμπέρασμά μας, ὅτι οἱ πρόοδοι τῆς τοπικῆς γεωργίας ἔχουν καθαρά ἀρνητική ἐπίδραση πάνω στοὺς περισσότερους ἀγρότες μας. Ἡ πρόοδος τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας χειροτερεύει τήν κατάσταση τῶν κατώτερων ὁμάδων τῶν ἀγροτῶν καὶ τοὺς πετᾷ τελικὰ ἔξω ἀπὸ τίς γραμμές τῶν γεωργῶν. Ἄς σημειωθεῖ, ὅτι στή φιλολογία τῶν ναρόντι-

* Νά ἓνα χαρακτηριστικό σχόλιο τοῦ κ. Στάρι Μασλόντελ: «Ὅποιοι εἶδε καὶ ξέρεי τό σημερινό χωριό καὶ θυμῇ τό χωριό πρὶν ἀπὸ 40–50 χρόνια, θά μείνει κατὰπληχτος ἀπὸ τῆ διαφορά τους. Στά παλιά χωριά τὰ σπίτια ὅλων τῶν νοικοκυρῶν ἦταν ὁμοιόμορφα καὶ στήν ἐξωτερική ἐμφάνιση καὶ στήν ἐσωτερική διαρρύθμισή τους. Τώρα ὅμως πλάι στίς καλῶδες ὑπάρχουν μεγάλα ὁμορφοβαμμένα σπίτια, πλάι στοὺς φτωχοὺς ζοῦν πλούσιοι, πλάι στοὺς ταπεινοὺς καὶ καταφρονεμένους, αὐτοὶ πού γλεντοῦν καὶ πανηγυρίζουν. Πιαιότερα συναντοῦσαμε συχνά συνοικισμούς, ὅπου δέν ὑπῆρχε κανένας ἀχτήμονας, τώρα ὅμως σέ κάθε χωριό δέν ὑπάρχουν λιγότεροι ἀπὸ πέντε καὶ κάποτε κι ὁλόκληρη δεκάδα ἀχτήμονες. Καί πρέπει νά ποῦμε τήν ἀλήθεια, ὅτι ἡ βουτυροκομία φταίει πολὺ γι' αὐτή τήν ἀλλαγὴ τοῦ χωριοῦ. Μέσα σέ 30 χρόνια ἡ βουτυροκομία ἔκανε πολλοὺς νά πλουτίσουν καί νά ἐξωραίσουν τὰ σπίτια τους, πολλοὶ ἀγρότες-προμηθευτές γάλατος μεγάλωσαν στήν περίοδο τῆς ἀνάπτυξης τῆς βουτυροκομίας τό βίος τους, ἀπόκτησαν περισσότερα ζῶα, ἀγόρασαν χωράφια συνεταιρικά ἢ ἀτομικά, ὅμως ἀκόμα περισσότεροι ἀπ' αὐτοὺς φτώχυναν, στά χωριά ἔκαναν τήν ἐμφάνισή τους ἀχτήμονες καὶ ζητιάνου» («Ζίζν», 1899, τεῦχος 8, περικοπὴ ἀπὸ τό «Σέβερνι Κράν», 1899, ἀρ. 223). (Ὑποσημείωση στή 2ῃ ἐκδόσει).

κων εἶχε τονιστεῖ αὐτή ἡ ἀντίφαση ἀνάμεσα στήν πρόοδο τῆς γαλακτοκομίας καὶ στή χειροτέρευση τῆς διατροφῆς τῶν ἀγροτῶν (νομίζω γιά πρώτη φορά ἀπ' τόν Ἐνγκελγκάρντ). Ἀκριβῶς ὅμως σ' αὐτό τό παράδειγμα μπορεῖ νά δεῖ κανεῖς μέ πόσο στενό πνεῦμα ἀξιολογοῦν οἱ ναρόντικοι τὰ φαινόμενα πού συντελοῦνται στήν ἀγροτιά καὶ στή γεωργία. Βλέπουν τήν ἀντίφαση σέ μιὰ μορφή, σέ μιὰ περιοχὴ καὶ δέν καταλαβαίνουν ὅτι ἡ ἀντίφαση αὐτὴ προσιδιάζει σ' ὁλόκληρο τό κοινωνικο-οικονομικό καθεστῶς καὶ ὅτι ἐκδηλώνεται παντοῦ μέ διάφορες μορφές. Βλέπουν τήν ἀντιφατικὴ σημασίαν ἐνός «ἐπικερδοῦς ἐπαγγέλματος» καὶ συμβουλεύουν ἐπίμονα «νά μπάζουμε» στήν ἀγροτιά κάθε λογῆς ἄλλα «τοπικά ἐπαγγέλματα». Βλέπουν τήν ἀντιφατικὴ σημασίαν μιᾶς ἀπὸ τίς προόδους τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας καὶ δέν καταλαβαίνουν, ὅτι οἱ μηχανές, λχ., ἔχουν καὶ στή γεωργία τήν ἴδια ἀπολύτως πολιτικο-οικονομικὴ σημασίαν πού ἔχουν καὶ στή βιομηχανία.

VI. Η ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΛΙΝΑΡΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Σταθήκαμε ἄρκετά στή λεπτομερῆ περιγραφὴ τῶν δύο πρώτων τομέων τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας, γιατί οἱ σχέσεις πού παρατηροῦνται ἐκεῖ εἶναι πλατιά διαδομένες κι ἀντιπροσωπευτικές. Στήν παραπέρα ἐκθεσή μας θά περιοριστοῦμε σέ πῶς σύντομες παρατηρήσεις σχετικά μέ μερικοὺς σπουδαιότατους τομεῖς.

Τό λινάρι εἶναι τό κυριότερο ἀπὸ τὰ λεγόμενα «βιομηχανικά φυτά». Ὁ ὅρος αὐτός καὶ μόνο δείχνει, ὅτι ἐδῶ ἔχουμε νά κάνουμε προπαντὸς μέ τήν ἐμπορευματικὴν γεωργία. Στό «λιναρο-παραγωγικό» λχ. κυβερνεῖ τοῦ Πσκόφ τό λινάρι ἀπὸ παλιά κιόλας ἀποτελεῖ γιά τόν ἀγρότη, σύμφωνα μέ τήν τοπικὴ ἐκφραση, τό «πρῶτο χρῆμα» («Στρατιωτικὴ-στατιστικὴ συλλογή», 260). Ἡ παραγωγή λιναριοῦ ἀποτελεῖ ἁπλῶς ἓνα μέσο ἀπόκτησης χρημάτων. Ἡ ἐποχὴ μετὰ τὴ μεταρρύθμιση χαρακτηρίζεται γενικά ἀπὸ μιὰ ἀναμφισβήτητη ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς λιναροπαραγωγῆς. Ἔτσι, στά τέλη τῆς δεκαετίας 1860–1870 ὁ ὄγκος τῆς παραγωγῆς λιναριοῦ στή Ρωσία ὑπολογιζόταν περίπου σέ 12 ἑκατομμύρια πούτια ἴνες (ibid., 260). Στίς ἀρχές τῆς δεκαετίας 1880–1890 ἡ παραγωγή του ἦταν 20 ἑκατομμύρια πούτια ἴνες («Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στή Ρωσία», τόμ. I, Πετροῦπολη, 1883, σελ. 74). Σήμε-
ρα στά 50 κυβερνεῖ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας συγκεντρώνονται

πάνω από 26 εκατομμύρια πούτια ίνες λιναριού*. Στην καθαυτό λιναροπαραγωγική περιοχή (19 κυβερνεΐα της μή μαυρόχρωμης ζώνης) ή καλλιεργούμενη με λινάρι έκταση σημείωσε τον τελευταίο καιρό τις παρακάτω αλλαγές: τό 1893 καλλιεργήθηκαν 756,6 χιλιάδες ντεσιατίνες, τό 1894 — 816,5 χιλιάδες ντεσιατίνες, τό 1895 — 901,8 χιλιάδες ντεσιατίνες, τό 1896 — 952,1 χιλιάδες ντεσιατίνες καί τό 1897 — 967,5 χιλιάδες ντεσιατίνες. Ένώ σ' όλη τήν Εϋρωπαϊκή Ρωσία (50 κυβερνεΐα) είχαμε τό 1896 — 1617 χιλιάδες ντεσιατίνες σπαρμένες με λινάρι καί τό 1897 — 1669 χιλιάδες ντεσιατίνες («Βέσνικ Φινάνσοφ», *ibid.*, καί στό τεϋχος 7 τοϋ 1898) αντί τίς 1399 χιλιάδες ντεσιατίνες πού είχαμε στίς άρχές τής δεκαετίας 1890-1900 («Οί παραγωγικές δυνάμεις», I, 36). Έτσι ακριβώς καί τά γενικά σχόλια τής οικονομικής φιλολογίας μιλοϋν γιά τήν ανάπτυξη τής έμπορευματικής λιναροπαραγωγής. Όσον άφορά λχ., τίς δυό πρώτες δεκαετίες πού έπακολούθησαν μετά τή μεταρύθμιση ή «Ιστοριοκοστατιστική έπισκόπηση» διαπιστώνει, ότι ή «περιοχή τής καλλιέργειας τοϋ λιναριού γιά βιομηχανικούς σκοπούς μεγάλωσε σέ μερικά κυβερνεΐα» (I. c., 71). Σ' αυτό επέδρασε ιδιαίτερα ή επέκταση τοϋ σιδηροδρομικού δικτύου. Στίς άρχές τής δεκαετίας 1880-1890 ό κ. Β. Προυγκάβιν έγραφε γιά τό νομό Γιούργεφ τοϋ κυβερνεΐου Βλαντίμιρ: «Τά τελευταΐα 10-15 χρόνια διαδόθηκε έδώ έξαιρετικά πλατιά ή καλλιέργεια τοϋ λιναριού». «Μερικοί νοικοκυρέοι με πολυμελείς οίκογένειες πουλάνε κάθε χρόνο λινάρι πού ή αξία του φτάνει τά 300-500 καί περισσότερα

* Σύμφωνα με τά στοιχεία τής Κεντρικής στατιστικής επιτροπής ή μέση παραγωγή γιά τά χρόνια 1893-1897 ήταν 26 291 χιλ. πούτια. Βλ. «Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεϋχος 9 καί 1898, τεϋχος 6. Τά στατιστικά στοιχεία γιά τήν παραγωγή λιναριού, πού άφορούσαν τήν προηγούμενη περίοδο, δέν ήταν καθόλου ακριβή, καί γι' αυτό τό λόγο προτιμήσαμε τούς κατά προσέγγιση ύπολογισμούς τών ειδικών, πού βασίζονται στή σύγκριση τών πιό ποικιλόμορφων πηγών. Όρισμένα χρόνια ό όγκος τής λιναροπαραγωγής κυμαίνεται σημαντικά. Γι' αυτό λχ. έπese στά πιό παράξενα λάθη ό κ. Ν. —ον, πού βάλθηκε νά βγάλεϊ τά πιό τολμηρά συμπεράσματα γιά τή «μείωση» τής λιναροπαραγωγής καί τόν «περιορισμό» τής λιναροκαλλιέργειας» («Δοκίμιο», σελ. 236 κ. έ.), με βάση τά στοιχεία γιά έξι περίπου χρόνια (βλ. τήν ανάλυση τών λαθών αυτών από τόν Π. Μπ. Στρούβε στίς «Κριτικές παρατηρήσεις», σελ. 233 κ. έ.). Άς προσθέσουμε στά όσα είπαμε στό κείμενο, ότι με βάση τά στοιχεία πού παραθέτει ό κ. Ν. —ον τό άνώτατο όριο τών καλλιεργημένων με λινάρι εκτάσεων στή δεκαετία 1880-1890 ήταν 1372 χιλιάδες ντεσιατίνες καί ή παραγωγή ινών 19 245 χιλιάδες πούτια, τή στιγμή πού τό 1896 καί 1897 ή καλλιεργημένη έκταση έφτασε αντίστοιχα σέ 1617 χιλιάδες καί 1669 χιλιάδες ντεσιατίνες καί ή παραγωγή ινών σέ 31 713 χιλιάδες καί 30 139 χιλιάδες πούτια.

ρούβλια... Άγοράζουν» (λιναρόσπορο) «στήν πόλη Ροστόβ... Οί ντόπιοι άγρότες διαλέγουν με έξαιρετική προσοχή τό σπόρο» («Η άγροτική κοινότητα, τά βιοτεχνικά επαγγέλματα καί τό γεωργικό νοικοκυριό τοϋ νομού Γιούργεφ τοϋ κυβερνεΐου Βλαντίμιρ». Μόσχα, 1884, σελ. 86-89). Στή στατιστική συλλογή τών ζέμστβο τοϋ κυβερνεΐου Τβέρ (τόμ. XIII, μέρος 2) αναφέρεται ότι «τά σπουδαιότερα άνοιξιάτικα σιτηρά, τό κριθάρι καί ή βρώμη, παραχωρούν τίς θέσεις τους στήν πατάτα καί στό λινάρι» (σελ. 151), σέ μερικούς νομούς τό λινάρι πιάνει από τό $1/3$ ως $3/4$ τών άνοιξιάτικων καλλιεργειών, λχ. στούς νομούς Ζουμπτόφ, Κάσιν κ. ά., «όπου ή λιναροκαλλιέργεια πήρε εκδηλατό χαρακτήρα κερδοσκοπικού επαγγέλματος» (σελ. 145), κι άναπτύσσεται με έξαιρετική όρμη στά νοικιασμένα παρθένα καί χέρσα έδάφη. Συνάμα παρατηρούν, ότι σέ μερικά κυβερνεΐα, όπου ύπάρχουν άκόμα ελεύθερα μέρη (παρθένα έδάφη, εγκαταλειμμένοι χώροι καί αποψιλωμένα μέρη), ή λιναροπαραγωγή επεκτείνεται ιδιαίτερα, ενώ σέ μερικά κυβερνεΐα άνέκαθεν λιναροπαραγωγικά, «ή καλλιέργεια τοϋ λιναριού ή εξακολουθεϊ νά διατηρεί τήν παλιά της έκταση ή καί υποχωρεί μάλιστα μπροστά στίς νέες καλλιέργειες, όπως είναι λογουχάρη ή καλλιέργεια τών κονδυλόριζων, τών λαχανικών κλπ.» («Βέσνικ Φινάνσοφ», 1898, τεϋχος 6, σελ. 376, καί 1897, τεϋχος 29), δηλαδή παραχωρεί τή θέση της σέ άλλα είδη τής έμπορευματικής γεωργίας.

Όσο γιά τήν εξαγωγή τοϋ λιναριού στό έξωτερικό, αύξήθηκε έξαιρετικά γοργά στίς δυό πρώτες δεκαετίες μετά τή μεταρύθμιση: από 4,6 εκατομμύρια πούτια πού ήταν κατά μέσο όρο στά 1857-1861 σέ 8,5 εκατομμύρια πούτια στά 1867-1871 καί σέ 12,4 εκατομμύρια πούτια στά 1877-1881. Άργότερα όμως ή εξαγωγή φαίνεται σάν νάχει σταματήσει στά προηγούμενα επίπεδα, φτάνοντας τό 1894-1897 κατά μέσο όρο στά 13,3 εκατομ. πούτια*. Η ανάπτυξη τής έμπορευματικής λιναροπαραγωγής οδήγησε φυσικά όχι μόνο στήν ανταλλαγή άνάμεσα στή γεωργία καί στή βιομηχανία (πούληση λιναριού κι άγορά βιομηχανικών προϊόντων), αλλά καί στήν ανταλλαγή άνάμεσα στά διάφορα είδη τής έμπορευματικής γεωργίας (πούληση λιναριού κι άγορά σιτηρών). Νά τά στοιχεία γιά τό ενδιαφέρον αυτό φαινόμενο, πού δείχνει παραστατικά, ότι ή έσωτερική άγορά γιά τόν καπιταλι-

* Στοιχεία γιά τήν εξαγωγή λιναριού πρώτης ποιότητας, λιναριού κατώτερης ποιότητας καί στουπιού, βλ. «Ιστοριοκοστατιστική έπισκόπηση», Π. Στρούβε, «Κριτικές παρατηρήσεις» καί «Βέσνικ Φινάνσοφ», τεϋχος 26 τοϋ 1897 καί τεϋχος 36 τοϋ 1898.

σμό δέ δημιουργείται μόνο με τό τράβηγμα του πληθυσμού από τή γεωργία στη βιομηχανία, αλλά και με τήν ειδίκευση τής εμπορευματικής γεωργίας*.

Κίνηση φορτίων με τό σιδηρόδρομο προς τό («λιναροπαραγωγικό») κυβερνείο Πσκόφ και από τό κυβερνείο αϊτό. (Μέσος όρος σέ χιλ. πούτια).

| Περίοδοι | Έξαγωγή λιναριού | Είσαγωγή σταριού κι αλεύρων |
|-----------|------------------|-----------------------------|
| 1860-1861 | 255,9 | 43,4 |
| 1863-1864 | 551,1 | 464,7 |
| 1865-1866 | 793,0 | 842,6 |
| 1867-1868 | 1053,2 | 1157,9 |
| 1869-1870 | 1406,9 | 1809,3 |

Πώς επιδρά όμως αυτή ή ανάπτυξη τής εμπορευματικής λιναροπαραγωγής στην άγροτιά, πού όπως είναι γνωστό είναι ό κύριος παραγωγός λιναριού**; «Όταν περάσει κανείς από τό κυβερνείο Πσκόφ και παρατηρήσει τήν οικονομική του ζωή, δέν μπορεί παρά νά προσέξει, ότι πλάι στίς μεγάλες και πλούσιες μονάδες, πού συναντά κανείς κατά άραιά διαστήματα, πλάι στά χωριά και στά κεφαλοχώρια, βρίσκονται έξαιρετικά φτωχές μονάδες. Αυτά τά αντίθετα άκρα αποτελούν τό χαρακτηριστικό γνώρισμα τής οικονομικής ζωής τής λιναροπαραγωγικής περιοχής». «Η καλλιέργεια λιναριού πήρε χαρακτήρα τυχερού παιχνιδιού» και «τό μεγαλύτερο μέρος» του εισοδήματος από τό λινάρι «μένει στά χέρια των προαγοραστών και κείνων πού εκμισθώνουν τή γή τους γιά τήν καλλιέργεια λιναριού» (Στρόκιν, 22-23). Τά καταστρεφτικά νοίκια αποτελούν πραγματική «χρηματική γαιοπρόσοδο» (βλ. πιο πάνω) και ή μάζα των άγροτών βρίσκεται «σέ πλέρια κι άπελπιστική έξάρτηση» (Στρόκιν, ibid.) από τους προαγοραστές. Τό εμπορικό κεφάλαιο κυριαρχεί στην περιοχή αυτή από καιρό*** και ή διαφορά τής εποχής μετά τή μεταρύθμιση

* Βλ. Ν. Στρόκιν, «Η λιναροπαραγωγή στό κυβερνείο Πσκόφ». Πετρούπολη, 1882. Ό συγγραφέας δανείστηκε αυτά τά στοιχεία από τίς «Έργασίες» τής φορολογικής επιτροπής.

** Από τίς 1399 χιλιάδες ντεσιατίνες πού καλλιεργούνται μέ λινάρι, οί 745 400 ντεσιατίνες αναλογούν στή μή μαυρόχρωμη ζώνη, όπου μονάχα τά 13 % ανήκουν σέ γαιοκτήμονες. Στή μαυρόχρωμη ζώνη από τίς 609 600 ντεσιατίνες πού καλλιεργούνται μέ λινάρι, τά 44,4% ανήκουν σέ γαιοκτήμονες («Οί παραγωγικές δυνάμεις», I, 36).

*** Ακόμα και ή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» τονίζει ότι «τό καλλιεργούμενο από τους άγρότες λινάρι είναι στην πραγματικότητα πολύ συχνά ιδιοκτησία των μπουλίνων» (τοπική όνομασία των μικρών προαγοραστών), «ένω ό άγρότης είναι μόνο εργάτης στό χωράφι του» (595). Σύγκρινε «Ιστορικοστατιστική έπισκόπηση», σελ. 88.

άπό τήν προηγούμενη είναι ή γιγάντια συγκέντρωση αυτού του κεφαλαίου, ή υπονόμευση του μονοπωλίου των πρώην μικρών προαγοραστών, ή δημιουργία «γραφείων διαχείρισης του λιναριού», πού πήραν στά χέρια τους όλο τό εμπόριο του λιναριού. «Η σημασία τής λιναροπαραγωγής, λέει ό κ. Στρόκιν γιά τό κυβερνείο Πσκόφ, εκφράζεται... στην συγκέντρωση των κεφαλαίων σέ μερικά χέρια» (σελ. 31). Μετατρέποντας τή λιναροπαραγωγή σέ τυχερό παιχνίδι, τό κεφάλαιο κατάστρεψε μάζες μικρών γεωργών, πού χειροτέρευν τήν ποιότητα του λιναριού, εξαντλούσαν τή γή, έφταναν σέ σημείο νά εκμισθώνουν τους γεωργικούς τους κλήρους και τελικά πύκνωναν τίς γραμμές των «πλανόδιων» εργατών. Η άσήμαντη όμως μειοψηφία των εύπορων άγροτών και των εμπόρων άπόκτησε τή δυνατότητα — και λόγω του συναγωνισμού ήταν υποχρεωμένη — νά κάνει τελειοποιήσεις στά τεχνικά μέσα. Άρχισαν νά διαδίδονται οί λιναροσπαστικές μηχανές του Κουτέ, τόσο οί χειροκίνητες (ή τιμή τους φτάνει τά 25 ρούβλια) όσο και οί ίπποκίνητες (πού είναι τρεις φορές ακριβότερες). Τό 1869 στό κυβερνείο Πσκόφ υπήρχαν μονάχα 557 τέτιες μηχανές, ενώ τό 1881 — 5710 (4521 χειροκίνητες και 1189 ίπποκίνητες)*. «Σήμερα, — διαβάζουμε στην „Ιστορικοστατιστική έπισκόπηση“, — κάθε καλοστεκούμενη άγροτική οικογένεια πού άσχολείται μέ τή λιναροπαραγωγή, έχει χειροκίνητη μηχανή Κουτέ, πού μάλιστα άπόκτησε τό όνομα „λιναροσπαστική μηχανή του Πσκόφ“» (I. c., 82-83). Ποιά σχέση ύπάρχει άνάμεσα στή μειοψηφία αυτή των «καλοστεκούμενων» άγροτών πού έχουν προμηθευτεί μηχανές και στην ύπόλοιπη άγροτιά, τό είδαμε κιόλας στό II κεφάλαιο. Στή θέση τής πρωτόγονης ροκάνας, πού καθάριζε πολύ άσχημα τό σπόρο, τό ζέμστρο του Πσκόφ άρχισε νά εισάγει τελειοποιημένα σποροκαθαριστήρια (τριώρια) και «οί πιο εύποροι άγρότες-έπιχειρηματίες» βρίσκουν πιά ότι είναι συμφερότερο ν' αγοράζουν μόνοι τους αυτές τίς μηχανές και νά τίς νοικιάζουν στους λιναροπαραγωγούς («Βέσνικ Φινάנסοφ», 1897, τεύχος 29, σελ. 85). Οί πιο μεγάλοι προαγοραστές λιναριού φτιάχνουν στεγνωτήρια, πρέσες, μισθώνουν εργάτες γιά τή διαλογή και γιά τό στούμπισμα του λιναριού (βλ. τό παράδειγμα στον κ. Β. Προυγκάβιν, I. c., 115). Τέλος, πρέπει νά προστεθεί, ότι ή επεξεργασία τής ίνας του λιναριού άπαιτεί πάρα πολλά εργατικά χέρια: Υπολογίζουν ότι ή καλλιέργεια μιās ντεσιατίνας λιναριού άπαιτεί 26 εργάσιμες μέρες καθαρά γεωργικές και

* Στρόκιν, 12.

77 μέρες για το χώρισμα της ίνας από το στέλεχος του φυτού («Ιστοριοστατιστική επισκόπηση», 72). Γι' αυτό η ανάπτυξη της λιναροπαραγωγής οδηγεί από τη μία μεριά, στο σημείο ν' απασχολείται περισσότερο ο γεωργός στη χειμερινή περίοδο, κι από την άλλη, να δημιουργείται ζήτηση μισθωτής εργασίας από τους τσιφλικάδες και τους ευπορούς αγρότες που ασχολούνται με την καλλιέργεια λιναριού (βλ. σχετικό παράδειγμα στο κεφάλαιο III, υποκεφάλαιο VI).

Έτσι λοιπόν, η ανάπτυξη της εμπορευματικής γεωργίας οδηγεί και στον τομέα της λιναροπαραγωγής στην κυριαρχία του κεφαλαίου και στην αποσύνθεση της αγροτιάς. Το τελευταίο αυτό προτσές επιβραδύνεται ασφαλώς σε τεράστιο βαθμό από τα τρομερά μεγάλα νοίκια για τη γη*, από την πίεση του εμπορικού κεφαλαίου, από την προσκόλληση των αγροτών στο γεωργικό κλήρο κι από τις μεγάλες δόσεις για την εξόφληση του κλήρου. Γι' αυτό το λόγο, όσο πλατύτερα θα αναπτύσσεται η αγορά γης από τους αγρότες** και η έξοδος των αγροτών για αναζήτηση εργασίας***, όσο πλατύτερα θα διαδίδονται τα τελειοποιημένα εργαλεία και οι τελειοποιημένες μέθοδοι γεωργίας τόσο γρηγορότερα το εμπορικό κεφάλαιο θα εκτοπίζεται από το βιομηχανικό κεφάλαιο, τόσο γρηγορότερα θα σχηματίζεται από τους κόλπους της αγροτιάς ή κεφαλαιοκρατία του χωριού και το κεφαλαιοκρατικό σύστημα θα εκτοπίζει το σύστημα της τσιφλικάδικης οικονομίας που βασίζεται στην ξεπληρωμή με δουλιά.

* Σήμερα τα νοίκια των χωραφιών για την καλλιέργεια λιναριού πέφτουν λόγω της πτώσης των τιμών του λιναριού, οι εκτάσεις όμως που καλλιεργούνται με λινάρι, λχ. στη λιναροπαραγωγική περιοχή Πσκόφ, δέ μειώθηκαν το 1896 («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 29).

** Το κυβερνείο Πσκόφ είναι ένα από τα πρώτα στη Ρωσία, όπου αναπτύχθηκε η αγορά χωραφιών απομέρους των αγροτών. Σύμφωνα με τα στοιχεία της «Συλλογής στατιστικών στοιχείων για την οικονομική κατάσταση του αγροτικού πληθυσμού» (εκδ. του γραφείου της επιτροπής υπουργών), η αγορασμένη γη των αγροτών αποτελούσε σ' αυτό το κυβερνείο τα 23% της κατάλληλης για καλλιέργεια έκτασης των γεωργικών κλήρων. Αυτό είναι το maximum που υπάρχει και στα 50 κυβερνεία. Σε κάθε άτομο άρσενικο γένους του αγροτικού πληθυσμού, που υπήρχε την 1η του Γενάρη 1892, αναλογούσε 0,7 ντεσ. αγορασμένη γη. Από την άποψη αυτή μονάχα τα κυβερνεία Νόβγκοροντ και Ταυρίδας ξεπερνούν το κυβερνείο Πσκόφ.

*** Η έξοδος ανδρών για δουλιά στο κυβερνείο Πσκόφ αυξήθηκε, σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία, από το 1865-1875 ως το 1896 *σχεδόν στο τετραπλάσιο* («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του αγροτικού πληθυσμού του κυβερνείου Πσκόφ». Πσκόφ, 1898, σελ. 3).

VII. Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Πιο πάνω είχαμε κιόλας την ευκαιρία να σημειώσουμε (κεφ. I, υπ. I) ότι οι συγγραφείς που ασχολούνται με την αγροτική οικονομία, χωρίζοντας τα συστήματα της αγροτικής οικονομίας με βάση το κύριο εμπορεύσιμο προϊόν, ανάγουν σε ιδιαίτερη κατηγορία το σύστημα της βιομηχανικής ή τεχνικής οικονομίας. Η ουσία αυτού του συστήματος βρίσκεται στο ότι το γεωργικό προϊόν, προτού πάει στην κατανάλωση (άτομική ή παραγωγική), υποβάλλεται σε βιομηχανική επεξεργασία. Οι επιχειρήσεις που κάνουν αυτή την επεξεργασία, είτε αποτελούν μέρος των ιδίων αυτών νοικοκυριών που βγάζουν το ακατέργαστο προϊόν, είτε ανήκουν σε ιδιαίτερους βιομήχανους που προαγοράζουν το προϊόν από τους παραγωγούς. Από την άποψη της πολιτικής οικονομίας ή διαφορά ανάμεσα στους δυο αυτούς τύπους δεν είναι ουσιαστική. Η ανάπτυξη της βιομηχανικής επεξεργασίας των αγροτικών προϊόντων έχει πολύ σπουδαία σημασία στο ζήτημα της ανάπτυξης του καπιταλισμού. Πρώτα, η ανάπτυξη αυτή αποτελεί μία από τις μορφές ανάπτυξης της εμπορευματικής γεωργίας και μάλιστα μία τέτια ακριβώς μορφή, που δείχνει με πολύ ανάγλυφο τρόπο τη μετατροπή της γεωργίας σ' έναν από τους βιομηχανικούς κλάδους της κεφαλαιοκρατικής κοινωνίας. Δεύτερο, η ανάπτυξη της βιομηχανικής επεξεργασίας των αγροτικών προϊόντων συνδέεται συνήθως αδιάρηχτα με την τεχνική πρόοδο της αγροτικής οικονομίας: από τη μία μεριά, ή ίδια ή παραγωγή της πρώτης ύλης για την επεξεργασία απαιτεί συχνά την καλύτερευση της γεωργίας (λογουχάρη, ή καλλιέργεια των κονδυλόριζων). Από την άλλη, τα απορίμματα από την επεξεργασία αξιοποιούνται συχνά στη γεωργία, ανεβάζοντας την παραγωγικότητά της, αποκατασταίνοντας, έστω και ένμέρει, την ισοροπία και την αμοιβαία εξάρτηση ανάμεσα στη γεωργία και στη βιομηχανία, που ή παραβίασή τους αποτελεί μία απ' τις πιο βαθείς αντιφάσεις του καπιταλισμού.

Συνεπώς, πρέπει τώρα να περιγράψουμε την ανάπτυξη της βιομηχανικής επεξεργασίας αγροτικών προϊόντων στη Ρωσία μετά τη μεταρύθμιση.

1) Οίνοπνευματοποιία

Έξετάζουμε εδώ την οίνοπνευματοποιία μονάχα από την άποψη της αγροτικής οικονομίας. Γι' αυτό δεν υπάρχει ανάγκη να

έξιτορήσουμε πόσο γρήγορα πραγματοποιήθηκε ή συγκέντρωση της οίνοπνευματοποιίας σέ μεγάλα έργοστάσια (ένμέρει εξαιτίας τών απαιτήσεων του συστήματος του φόρου κατανάλωσης), πόσο γρήγορα προόδευσε ή έργοστασιακή τεχνική πού φτήνηνε τήν παραγωγή, πώς ή αύξηση του φόρου κατανάλωσης ξεπέρασε αυτό τό φτήνημα καί πώς μέ τό ύπέρμετρο μέγεθος του φρενάρει τήν ανάπτυξη της κατανάλωσης καί της παραγωγής.

Παραθέτουμε τά στοιχεία γιά τήν «άγροτική» οίνοπνευματοποιία σ' όλη τή ρωσική αυτοκρατορία*:

| Έργοστάσια οίνοπνευματοποιίας τό 1896/97 | Αριθμός έργοστασίων | Παραγωγή οίνο- πνεύματος σέ χιλιάδες κουβάδες** |
|--|------------------------|---|
| Άγροτικά | 1 474 | 13 521 |
| Μιχτά | 404 | 10 810 |
| Βιομηχανικά | 159 | 5 457 |
| Συνολικά | 2 037 | 29 788 |

*Έτσι, πάνω από τά $\frac{9}{10}$ όλων τών έργοστασίων οίνοπνευματοποιίας (πού δίνουν περισσότερο από τά $\frac{4}{5}$ όλης της παραγωγής) συνδέονται άμεσα μέ τήν άγροτική οίκονομία. Τά έργοστάσια αυτά, πού άποτελούν μεγάλες κεφαλαιοκρατικές έπιχειρήσεις, προσδίδουν τόν ίδιο άκριβώς χαρακτήρα καί σ' όλα τά τσιφλικάδικα νοικοκυριά, όπου είναι εγκαταστημένα (τά έργοστάσια οίνοπνευματοποιίας άνήκουν σχεδόν άποκλειστικά στους τσιφλικάδες καί κυρίως στους εύγενείς γαιοκτήμονες). Η μορφή της έμπορευματικής γεωργίας, πού εξέτάζουμε, είναι εξαιρετικά άναπτυγμένη στά κυβερνεΐα της κεντρικής μαυρόχωμης ζώνης, όπου είναι συγκεντρωμένα περισσότερα από τό $\frac{1}{10}$ του συνολικού αριθμού τών έργοστασίων οίνοπνευματοποιίας της Ρωσικής αυτοκρατορίας (239 τό 1896/97, άπ' τά όποΐα τά 225 είναι άγροτικά καί μιχτά), πού παράγουν πάνω από τό ένα τέταρτο του συνόλου του οίνοπνεύματος (7785 χιλιάδες κουβάδες τό 1896/97, άπ' τους όποιους οί 6828 χιλ. παράγονται στά άγροτικά

* Ο νόμος της 4 του Ιούνη 1890 καθόρισε τά παρακάτω γνωρίσματα γιά τήν άγροτική οίνοπνευματοποιία: 1) τήν περίοδο της οίνοπνευματοποιίας καί συγκεκριμένα από τήν 1η του Σεπτέμβρη ως τήν 1η του Ιούνη, όταν δέν υπάρχουν γεωργικές δουλιές· 2) τήν αναλογία ανάμεσα στην ποσότητα του παραγόμενου οίνοπνεύματος καί στον αριθμό τών ντεσιατίνων πού καλλιεργήθηκαν στο χτήμα. Μιχτά όνομάζονται τά έργοστάσια οίνοπνευματοποιίας πού έχουν ένμέρει άγροτικό καί ένμέρει βιομηχανικό χαρακτήρα (σύγκρινε «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1896, τεύχος 25, καί 1898, τεύχος 10).

** Κουβάς (ρωσικά βεντρό) — μέτρο χωρητικότητας πού ίσοδυναμεί μέ 12 περίπου λίτρες. Σημ. μετ.

καί μιχτά έργοστάσια). Έτσι, στην περιοχή πού κυριαρχεί τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά ό έμπορευματικός χαρακτήρας της γεωργίας εκδηλώνεται πίο συχνά (σέ σύγκριση μέ τίς άλλες περιοχές) μέ τήν παραγωγή βότκας από σιτηρά καί πατάτα. Η παραγωγή οίνοπνεύματος από πατάτα άναπτύχθηκε πολύ γρήγορα στην εποχή μετά τή μεταρύθμιση, όπως φαίνεται από τά παρακάτω στοιχεία, πού άφορούν όλη τή ρωσική αυτοκρατορία*:

| Πρώτη όλη πού χρησιμοποιήθηκε γιά τήν παραγωγή οίνοπνεύματος, σέ χιλ. πούτια | | |
|---|---------------------|---------------------|
| | Συνολικός σιτηρά | Από αυτά, πατάτα |
| Τό 1867 | 76 925 | 6 950 |
| Μέσος όρος } 1873/74-1882/83 | 123 066 | 65 508 |
| γιά 10 χρόνια } 1882/83-1891/92 | 128 706 | 79 803 |
| Τό 1893/94 | 150 857 | 115 850 |
| » 1896/97 | 144 038 | 101 993 |

* Έτσι, ένώ διπλασιάστηκε ή ποσότητα τών σιτηρών πού οίνοπνευματοποιήθηκε, δεκαπενταπλασιάστηκε ή ποσότητα της πατάτας πού χρησιμοποιείται γιά τόν ίδιο σκοπό. Τό γεγονός αυτό είναι έμπραχτη έπιβεβαΐωση της θέσης πού διατυπώσαμε πίο πάνω (ύποκεφ. Ι αυτού του κεφαλαίου), ότι ή τεράστια αύξηση της καλλιέργειας καί της συγκομιδής της πατάτας σημαίνει άκριβώς τήν ανάπτυξη της έμπορευματικής καί κεφαλαιοκρατικής γεωργίας, παράλληλα μέ τήν ανάπτυξη της τεχνικής της γεωργίας καί μέ τήν αντικατάσταση της τριμερούς άγρανά-πανσης μέ τήν πολυμερή άμεινισπορά κτλ.**. Η περιοχή μέ τή μεγαλύτερη ανάπτυξη της οίνοπνευματοποιίας διακρίνεται επίσης καί γιά τή μεγαλύτερη κατ' άτομο καθαρή συγκομιδή πατάτας (στά ρωσικά κυβερνεΐα, δηλαδή χωρίς νά ύπολογίζονται τά βαλτικά καί τά δυτικά κυβερνεΐα). Έτσι, στά βόρεια κυβερνεΐα της μαυρόχωμης ζώνης ή συγκομιδή αυτή ήταν γιά τίς περιόδους 1864-1866, 1870-1879 καί 1883-1887 κατ' άτομο 0,44-0,62 καί 0,60 του τσέτβερετ⁹⁶, τόν καιρό πού γιά όλη τήν Εύρωπαϊκή Ρωσία (50 κυβερνεΐα) οί αντίστοιχοι αριθμοί ήταν: 0,27-

* Πηγές: «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», 427, «Οί παραγωγικές δυνάμεις», IX, 49 καί «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1898, τεύχος 14.

** Σύγκρινε Ρασπόλιν, Ι. σ. — «Ιστοριοστατιστική έπισκόπηση», Ι. σ., σελ. 14. Τά άπορίμματα της οίνοπνευματοποιίας (άκόμα κι από τά βιομηχανικά κι όχι μόνο από τά γεωργικά έργοστάσια) αξιοποιούνται συχνά γιά τήν ανάπτυξη έμπορευματικής κρεατοπαραγωγικής κτηνοτροφίας. — Σύγκρ. «Στοιχεία άγροτικής οίκονομίας καί στατιστικής», μέρος VI, σελ. 122 καί passim.

0,43 και 0,44 τοῦ τσέτβερετ. Ἀκόμα στίς ἀρχές τῆς δεκαετίας 1880–1890 ἡ «Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση» σημείωνε ὅτι «ἡ περιοχή στήν ὁποία παρατηρεῖται ἡ μεγαλύτερη ἐπέκταση τῆς πατατοκαλλιέργειας ἀγκαλιάζει ὅλα τὰ κυβερνεῖα τῶν κεντρικοῦ καί τοῦ βόρειου τμήματος τῆς μαυρόχωμης ζώνης, τὰ κυβερνεῖα τῆς περιοχῆς τοῦ Βόλγα καί τῆς πέρα ἀπό τό Βόλγα περιοχῆς, καθὼς καί τὰ κεντρικά μὴ μαυρόχωμα κυβερνεῖα» (Ι. c., σελ. 44) *.

Ἡ ἐπέκταση τῆς πατατοκαλλιέργειας ἀπὸ τοὺς τσιφλικάδες καί τοὺς εὐποροὺς ἀγρότες σημαίνει τὴν αὐξηση τῆς ζήτησης μισθωτῆς ἐργασίας. Ἡ καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας μέ πατάτα ἀποροφᾷ πολὺ μεγαλύτερη ποσότητα δουλιᾶς ** ἀπ' ὅ,τι ἡ καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας μέ σιτηρά, καί ἡ χρησιμοποίηση μηχανῶν λχ. στό κεντρικό τμήμα τῆς μαυρόχωμης ζώνης εἶναι ἀκόμα πολὺ περιορισμένη. Ἐτσι, ἐνῶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν τῶν ἀπασχολούμενων εἰδικὰ μέ τὴν παραγωγή οἰνοπνεύματος ἐλαττωνόταν ***, ἀπὸ τὴν ἄλλη πλευρά, ἡ ἐκτόπιση τοῦ συστή-

* Μὲ ποιά γιγάντια ταχύτητα ἀναπτυσσόταν, προπαντὸς στὰ κεντρικά γεωργικά κυβερνεῖα, ἡ χρησιμοποίηση τῆς πατάτας γιὰ τὴν οἰνοπνευματοποιία φαίνεται ἀπὸ τὰ παρακάτω στοιχεῖα. Σὲ 6 κυβερνεῖα — Κούρσκ, Ὀριόλ, Τούλας, Ριαζάν, Ταμπόφ καί Βορόνεζ — στὰ χρόνια 1864/65–1873/74 οἰνοπνευματοποιούνταν κατὰ μέσο ὄρο 407 χιλιάδες πούτια πατάτα τὸ χρόνο· στὰ 1874/75–1883/84 — 7482 χιλιάδες πούτια· στὰ 1884/85–1893/94 — 20 077 χιλιάδες πούτια. Γιὰ ὅλη τὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία οἱ ἀντίστοιχοι ἀριθμοὶ εἶναι: 10 633 χιλιάδες πούτια, 30 599 χιλ. πούτια καί 69 620 χιλ. πούτια. Στὸ χρονικὸ διάστημα 1867/68–1875/76 τὰ ἐργοστάσια πού χρησιμοποιοῦσαν πατάτα γιὰ τὴν οἰνοπνευματοποιία, ἦταν στὰ κυβερνεῖα πού ἀναφέραμε κατὰ μέσο ὄρο 29 τὸ χρόνο· στὰ 1876/77–1884/85 ἦταν 130· στὰ 1885/86–1893/94 ἦταν 163. Γιὰ ὅλη τὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία οἱ ἀντίστοιχοι ἀριθμοὶ εἶναι: 739 — 979 — 1195 (βλ. «Στοιχεῖα ἀγροτικῆς οἰκονομίας καί στατιστικῆς», τεύχος VII).

** Στὴ στατιστικὴ συλλογὴ λχ. τῶν ζέμστρο τοῦ νομοῦ Μπαλαχνά τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ ὑπολογίζεται, ὅτι ἡ καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας πατάτας ἀπαιτεῖ 77,2 μέρες ἐργασίας, ἀπὸ τίς ὁποῖες οἱ 59,2 εἶναι δουλιὰ μιᾶς ἐργάτριας γιὰ τὸ φύτεμα, τὸ τσάπισμα, τὸ βοτάνισμα καί τὸ βγάλσιμο. Ἐπομένως αὐξάνει περισσότερο ἡ ζήτηση ντόπιων ἀγροτισσῶν γιὰ δουλιὰ μέ τὴ μέρα.

*** Τὸ 1867 στήν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία ὑπῆρχαν 52 660 ἐργάτες τῶν ἐργοστασίων οἰνοπνευματοποιίας («Στρατιωτικὴ-στατιστικὴ συλλογὴ». Στὸ κεφάλαιο VII θὰ δεῖξουμε, ὅτι γενικά ἡ πηγὴ αὐτὴ ἐξογκώνει σὲ τεράστιο βαθμὸ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν στίς φάμπρικες καί στὰ ἐργοστάσια), ἐνῶ τὸ 1890 ἦταν 26 102 (σύμφωνα μέ τὸν «Ὁδηγό» τοῦ Ὀρλόφ). Οἱ ἐργάτες πού ἀσχολοῦνται εἰδικὰ μέ τὴν οἰνοπνευματοποιία εἶναι λίγοι καί μάλιστα λίγο διαφέρουν ἀπὸ τοὺς ἐργάτες γῆς. «Ὅλοι οἱ ἐργάτες τῶν ἐργοστασίων πού εἶναι ἐγκαταστημένα στὰ χωριά — λέει λχ. ὁ γιατρός Ζμπάνκοφ — καί πού δὲ λειτουργοῦν μάλιστα συνεχῶς, γιατί οἱ ἐργάτες φεύγουν τὸ καλοκαίρι γιὰ τίς

ματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιὰ ἀπὸ τὸ κεφαλαιοκρατικὸ οἰκονομικὸ σύστημα μέ τὴν καλλιέργεια τῶν κονδυλορίζων ἀνέβαζε τὴ ζήτηση μεροκαματιάρηδων τοῦ χωριοῦ.

2) Παραγωγή ζάχαρης ἀπὸ ζαχαρότευτλα

Ἡ παραγωγή ζάχαρης ἀπὸ ζαχαρότευτλα εἶναι ἀκόμα περισσότερο συγκεντρωμένη ἀπ' ὅ,τι ἡ οἰνοπνευματοποιία σὲ μεγάλες κεφαλαιοκρατικὲς ἐπιχειρήσεις καί ἀποτελεῖ ἐπίσης ἐξάρτημα τῶν τσιφλικάδικων χτημάτων (καί κυρίως τῶν χτημάτων τῶν εὐγενῶν γαιοκτημόνων). Ἡ κυριότερη περιοχή παραγωγῆς αὐτοῦ τοῦ προϊόντος εἶναι τὰ νοτιοδυτικὰ κυβερνεῖα, ἔπειτα τὰ νότια καί τὰ κεντρικά κυβερνεῖα τῆς μαυρόχωμης ζώνης. Ἡ ἔκταση πού καλλιεργεῖται μέ ζαχαρότευτλα ἦταν τὴ δεκαετία 1860–1870 περίπου 100 χιλιάδες ντεσιατίνες*, τὸ 1870–1880 περίπου 160 χιλιάδες ντεσιατίνες**, τὸ 1886–1895 — 239 χιλιάδες ντεσιατίνες***, τὸ 1896–1898 — 369 χιλιάδες ντεσιατίνες****, τὸ 1900 — 478 778 ντεσιατίνες, τὸ 1901 — 528 076 ντεσιατίνες («Τοργκόβο-προμίσλεναγια Γκαζέτα», 1901, ἀρ. φύλλου 123) καί τὸ 1905/06 — 483 272 ντεσιατίνες («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1906, τεύχος 12). Συνεπῶς, στήν περίοδο μετὰ τὴ μεταρύθμιση ἡ καλλιεργούμενη ἔκταση αὐξήθηκε πάνω ἀπὸ τὸ πενταπλάσιο. Ἀσύγκριτα πιὸ γρήγορα μεγάλωνε ἡ ποσότητα τῶν ζαχαρότευτλων πού πήγαινε γιὰ ἐπεξεργασία: στήν περίοδο 1860–1864 ἔβρασαν ἀπὸ ἐπεξεργασία σ' ὅλη τὴν αὐτοκρατορία κατὰ μέσο ὄρο 4,1 ἑκατομ. μπερκοβετς⁹⁷ ζαχαρότευτλα. τὸ 1870–1874 — 9,3 ἑκατομ., τὸ 1875–1879 — 12,8 ἑκατομ., τὸ 1890–1894 — 29,3 ἑκατομ., τὸ 1895/96–1897/98 — 35 ἑκατομ. μπερκοβετς*****. Ἀπὸ τὸ 1860 μέχρι σήμερα ἡ ποσότητα ζαχαρότευτλων πού πέρασε ἀπὸ ἐπεξεργασία αὐξήθηκε παραπάνω ἀπὸ 8 φορές. Συνεπῶς, ἀνέβηκε σὲ τεράστιο βαθμὸ

γεωργικὲς δουλιές, διαφέρουν χτυπητὰ ἀπὸ τοὺς μόνιμους ἐργάτες τῆς φάμπρικας: φοροῦν ἀγροτικὰ ρούχα, διατηροῦν τίς συνήθειες τοῦ χωριοῦ καί δὲν ἀποχτοῦν τὸν ἰδιαιτερο ἀέρα πού ἔχει ὁ ἐργάτης τῆς φάμπρικας» (Ι. c., II, 121).

* «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», τεύχος Ι. — «Στρατιωτικὴ-στατιστικὴ συλλογὴ». — «Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», τόμ. II.

** «Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», I.

*** «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», I, 41.

**** «Βέστνικ Φινάνσοφ», τεύχος 27 τοῦ 1897, καί τεύχος 36 τοῦ 1898. Στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία, χωρὶς τὸ Βασίλειο τῆς Πολωνίας, τὸ 1896–1898 καλλιεργήθηκαν μέ ζαχαρότευτλα 327 χιλιάδες ντεσιατίνες.

***** Ἐκτός ἀπὸ τίς προηγούμενες πηγές βλ. «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1898, τεύχος 32.

ή παραγωγή ζαχαρότευτλων κατά ντεσιατίνα, δηλαδή ή παραγωγικότητα της δουλιᾶς στά μεγάλα, μέ κεφαλαιοκρατικό τρόπο οργανωμένα, ἀγορήματα*. Ἡ χρησιμοποίηση στήν ἀμειψισπορά μερικῶν κονδυλίων σάν τά ζαχαρότευτλα συνδέεται ἀναπόσπαστα μέ τό πέρασμα σ' ἕνα πύο τελειοποιημένο σύστημα γεωργίας, μέ τή βελτίωση τῆς καλλιέργειας τῆς γῆς καί τῆς διατροφῆς τῶν ζῶων κτλ. «Ἡ καλλιέργεια τοῦ ἐδάφους μέ ζαχαρότευτλα — διαβάζουμε στήν «Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση» (τόμ. I) — πού εἶναι γενικά ἀρκετά πολύπλοκη καί δύσκολη, ἔφτασε στή χώρα μας σέ πολλά νοικοκυριά πού καλλιεργοῦν ζαχαρότευτλα σέ ὑψηλό ἐπίπεδο τελειότητος καί κυρίως στά νοτιοδυτικά κυβερνεῖα καί στά κυβερνεῖα πού βρίσκονται γύρω ἀπό τό Βιστούλα. Γιά τήν καλλιέργεια χρησιμοποιοῦνται σέ διάφορα μέρη διάφορα λίγο-πολύ τελειοποιημένα ἐργαλεῖα καί ἀλέτρια· σέ μερικές μάλιστα περιπτώσεις μῆκε σέ χρήση καί τό ὄργανο μέ ἀτμοκίνητα ἀλέτρια» (109).

Αὐτή ή πρόοδος τῆς μεγάλης κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας συνδέεται μέ μιά πολύ σημαντική αὔξηση τῆς ζήτησης μισθωτῶν ἀγρογεωτῶν, δηλ. ἐργατῶν γῆς καί κυρίως μεροκαματιάρηδων, ἐνῶ παράλληλα χρησιμοποιεῖται πολύ πλατιά ή δουλιά τῶν γυναικῶν καί τῶν παιδιῶν (σύγκρ. «Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση», II, 32). Στούς ἀγρότες τῶν γειτονικῶν κυβερνεῖων δημιουργήθηκε μιά ἰδιαίτερη μορφή ἐξόδου γιά ἀναζήτηση ἐργασίας — ή ἐξοδος «πρός τή ζάχαρη» (ibid., 42). Ὑπολογίζουν ὅτι ή ὀλοκληρωμένη καλλιέργεια ἑνός μόργκ (= $\frac{2}{3}$ τῆς ντεσιατίνας) μέ ζαχαρότευτλα ἀπαιτεῖ 40 μέρες ἐργασίας («Ἡ ἐλεύθερη μισθωτή ἐργασία», 72). Ἡ «Συλλογή ὕλικῶν γιά τήν κατάσταση τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ» (ἐκδ. τῆς Ἐπιτροπῆς ὑπουργῶν) θεωρεῖ ὅτι ή καλλιέργεια 1 ντεσιατίνας μέ ζαχαρότευτλα ἀπαιτεῖ μέ μηχανικά μέσα 12 καί ὅταν γίνεται μέ τά χέρια 25 ἀντρικές μέρες ἐργασίας, χωρίς νά ὑπολογίζονται οἱ γυναῖκες καί τά ἀνήλικα (σελ. X-XI). Ἐτσι, ὅλη ή καλλιέργεια ζαχαρότευτλων στή Ρωσία θά πρέπει ἴσως ν' ἀπασχολεῖ τουλάχιστο 300 χιλιάδες μεροκαματιάρηδες καί μεροκαματιάρισσες τοῦ χωριοῦ. Ἀπό τήν αὔξηση ὅμως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ντεσιατίνων πού καλλιεργοῦνται μέ ζαχαρότευτλα δέν μπορεῖ ἀκόμα νά σχηματίσει κανεῖς ὀλοκληρωμένη εἰκόνα γιά τή ζήτηση μισθωτῆς

* Κατά μέσο ὁρο στήν περίοδο 1890-1894 ἀπό τίς 285 χιλιάδες ντεσιατίνες, πού καλλιεργοῦνταν μέ ζαχαρότευτλα στήν αὐτοκρατορία, οἱ 118 χιλιάδες ντεσιατίνες ἀνήκαν στά ἐργοστάσια καί οἱ 167 χιλιάδες ντεσιατίνες στούς τευτοκαλλιεργητές («Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», IX, 44).

ἐργασίας, γιατί μερικές δουλιές τῆς ζαχαροτευτοκαλλιέργειας πληρώνονται μέ τό μπέρκοβετς. Νά λχ. τί διαβάσουμε στίς «Ἐκθέσεις καί μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας» (ἐκδ. τοῦ ὑπουργείου δημοσίων κτημάτων, τόμ. II, Πετροῦπολη, 1894, σελ. 82).

«Ὁ γυναικεῖος πληθυσμός καί τῆς πόλης καί τοῦ νομοῦ» (πρόκειται γιά τήν πόλη Κρόλεβετς τοῦ κυβερνεῖου Τσέρνιγκοφ) «ἐκτιμᾷ πολύ τή δουλιά στά τευτοχώραφα. Τό φθινόπωρο γιά τό καθάρισμα ἑνός μπέρκοβετς ζαχαρότευτλων πληρώνουν 10 καπίκια. Δυό γυναῖκες καθαρίζουν ἕξι μέ δέκα μπέρκοβετς τή μέρα. Μερικές μάλιστα ἀναλαβαίνουν καί τήν περιποίηση τῶν τεύτλων στήν περίοδο τῆς ἀνάπτυξής τους: πρῶτο καί δεύτερο τσάπισμα. Τότε γιά ὅλη τήν περιποίηση, καθώς καί γιά τό βγάλσιμο καί τό καθάρισμα, παίρνουν 25 καπίκια γιά ἕνα μπέρκοβετς καθαρισμένα ζαχαρότευτλα». Ἡ θέση τῶν ἐργατῶν στίς φυτεῖες τῶν ζαχαρότευτλων εἶναι ή πύο βαριά. Λχ. στά «Ἱατρικά χρονικά τοῦ κυβερνεῖου Χαρκόβου» (1899, Σεπτέμβρης, ἀπόσπασμα ἀπό τή «Ρούσκιγε Βέντομοστι», 1899, ἀρ. φύλλου 254) ἀναφέρονται «μιά σειρά πάρα πολύ θλιβερά γεγονότα γιά τήν κατάσταση τῶν ἐργαζομένων στίς φυτεῖες τῶν τεύτλων». Ἐτσι, ὁ Ποντόλσκι, γιαντρός τῶν ζέμστρο ἀπό τό κεφαλοχώρι Κοτέλβα, τοῦ νομοῦ Ἀχτίρκα, γράφει: «Τό φθινόπωρο ή ἀρχή τῆς ἐξάπλωσης τοῦ τύφου παρατηρεῖται συνήθως στή νεολαία πού ἐργάζεται στίς φυτεῖες τῶν τεύτλων τῶν εὔπορων ἀγροτῶν. Τά ὑπόστεγα, πού προορίζονται γιά τήν ἀνάπαυση καί τόν ὕπνο τῶν ἐργατῶν, τά ἔχουν οἱ ἰδιοχῆτες φυτειῶν πολύ βρώμικα. Τό ἄχυρο, ὅπου κοιμοῦνται οἱ ἐργάτες, γίνεται κατά τό τέλος τῆς περιόδου τῆς δουλιᾶς κυριολεχτικά κοπριά, γιατί ποτέ δέν τό ἀλλάζουν: ἐδῶ ἀκριβῶς ἀναπτύσσεται ή ἐστία τῆς μόλυνσης. Συνέβηκε νά ἔχουμε ταυτόχρονα 4-5 ἀρρώστους ἀπό τύφο, πού μᾶς τοῦς ἔφερναν ἀπό τήν ἴδια φυτεία». Σύμφωνα μέ τή γνώμη τοῦ ἰδίου γιαντροῦ «ή βασική μάζα τῶν συφιλιδικῶν ἀποτελεῖται ἀπό ἀνθρώπους πού δουλεύουν στά τεύτλα». Μέ ἀόλυτο δικίο ὁ κ. Φέινμπεργκ παρατηρεῖ, ὅτι «ή δουλιά στίς φυτεῖες, ἐνῶ δέν ὕστερεῖ ἀπό τή δουλιά στίς φάμπρικες ὡς πρὸς τίς βλαβερές ἐπιδράσεις πού ἔχει τόσο στούς ἰδίους τοῦς ἐργάτες ὅσο καί στό γύρω πληθυσμό, εἶναι ἐξαιρετικά καταστρεφτική, γιατί ἀπασχολεῖ μάζες γυναικῶν καί ἀνήλικων καί γιατί οἱ ἐργάτες στεροῦνται ἐδῶ καί τήν πύο στοιχειώδη προστασία τῆς κοινωνίας καί τοῦ κράτους». Ἐχοντας ὑπόψη τά παραπάνω, ὁ συγγραφέας συμμερίζεται ἀπόλυτα τή γνώμη τοῦ γιαντροῦ Ρομανένκο, πού διατυ-

πώθηκε στο VII ιατρικό συνέδριο του κυβερνείου Χαρκόβου, ότι «κατά την έκδοση *υποχρεωτικών* διατάξεων πρέπει επίσης να ληφθεί *μέριμνα* για τη θέση των εργατών στις φυτείες *ζαχαρότευτλων*. Οι εργάτες αυτοί στεροούνται και τα πιο απαραίτητα, μήνες ολόκληρους ζουν στο υπαίθρο και τρώνε από κοινό καζάνι».

Έτσι, η ανάπτυξη της παραγωγής ζαχαρότευτλων μεγάλωνε τεράστια τη ζήτηση χωρικών εργατών, μετατρέποντας τη γύρω αγροτιά σε αγροτικό προλεταριάτο. Η αύξηση του αριθμού των χωρικών εργατών μετρίαζόταν σε άσημαντο μόνο βαθμό από τη μικρή μείωση του αριθμού των εργατών, που απασχολούνταν ειδικά με την παραγωγή ζάχαρης από ζαχαρότευτλα*.

3) Η παραγωγή άμυλου από πατάτες

Από τους κλάδους της βιομηχανικής παραγωγής που αποτελούν αποκλειστική κατάχτηση των τσιφλικάδικων νοικοκυριών, περνούμε σε κλάδους που είναι λίγο-πολύ προσιτοί στην αγροτιά. Έδω υπάγεται κατά πρώτο λόγο η επεξεργασία της πατάτας (ένμέρει και του σταριού κι άλλων δημητριακών) για την παραγωγή άμυλου και μελάσας. Η παραγωγή άμυλου αναπτύχθηκε πολύ γρήγορα στην εποχή μετά τη μεταρύθμιση εξαιτίας της τεράστιας ανάπτυξης της υφαντουργικής βιομηχανίας, που είχε ανάγκη από άμυλο. Η περιοχή όπου επεκτάθηκε αυτή η παραγωγή είναι κυρίως τα μη μαυρόχρωμα κυβερνεία, τα βιομηχανικά κυβερνεία και ενμέρει τα βόρεια κυβερνεία της μαυρόχρωμης ζώνης. Η «Ιστορικοστατιστική επισκόπηση» (τόμ. II) υπολογίζει, ότι στα μέσα της δεκαετίας 1860-1870 υπήρχαν κάπου 60 εργοστάσια, με συνολική παραγωγή περίπου 270 χιλιάδες ρούβλια και στα 1880—224 εργοστάσια με συνολική παραγωγή 1317 χιλιάδες ρούβλια. Σύμφωνα με τον «Οδηγό για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια» υπολογίζεται ότι το 1890 υπήρχαν 192 εργοστάσια με 3418 εργάτες και με συνολική παραγωγή 1760 χιλιάδες ρούβλια**. Η «Ιστορικοστατιστική επισκόπηση» γράφει

* Το 1867 στην Ευρωπαϊκή Ρωσία απασχολούνταν 80 919 εργάτες στα εργοστάσια για την παραγωγή και το ραφινάρισμα της ζάχαρης από ζαχαρότευτλα. («Επετηρίδα του υπουργείου οικονομικών», I. Η «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» εξόγκωσε και έδω αυτό τον αριθμό και τον ανέβασε σε 92 χιλιάδες, μετράντας πιθανόν δυό φορές τους ίδιους εργάτες). Το 1890 ο αντίστοιχος αριθμός ήταν 77 875 εργάτες («Οδηγός» του Όρλόφ).

** Παίρνουμε τα στοιχεία της «Ιστορικοστατιστικής επισκόπησης» σαν τα πιο όμοιογενή και κατάλληλα για σύγκριση. Η «Συλλογή στοιχείων και

ότι «στα τελευταία 25 χρόνια αυξήθηκε κατά $4\frac{1}{2}$ φορές ο αριθμός των εργοστασίων που παράγουν άμυλο, και κατά $10\frac{3}{4}$ φορές ή ποσότητα του παραγόμενου προϊόντος. Παρ' όλα αυτά η παραγωγικότητα αυτή δεν καλύπτει καθόλου τη ζήτηση άμυλου» (σελ. 116), πράγμα που τό μαρτυράει η αύξηση της εισαγωγής άμυλου από τό εξωτερικό. Αναλύοντας τά στοιχεία κατά κυβερνεία, ή «Ιστορικοστατιστική επισκόπηση» φτάνει στο συμπέρασμα, ότι ή παραγωγή άμυλου από πατάτα έχει στη χώρα μας (σε αντίθεση με την παραγωγή άμυλου από σάρι) αγροτικό χαρακτήρα, γιατί είναι συγκεντρωμένη στα χέρια των αγροτών και των τσιφλικάδων. Η παραγωγή αυτή «που έχει προοπτική να αναπτυχθεί πλατιά» στό μέλλον, «φέρνει και τώρα στον αγροτικό μας πληθυσμό καλά κέρδη» (126).

Τώρα θά δοϋμε ποιός καρποϋται αυτά τά κέρδη. Πρώτα όμως ας σημειώσουμε, ότι στην ανάπτυξη της παραγωγής άμυλου είναι απαραίτητο να ξεχωρίζουμε δυό προτάσεις: από τη μιά μεριά, την εμφάνιση νέων μικρών εργοστασίων και την ανάπτυξη της παραγωγής των αγροτών, κι από την άλλη, τη συγκεντρωση της παραγωγής σε μεγάλες φάμπρικες με ατμοκίνητα εργοστάσια, που συγκέντρωναν τά 52 % όλων των εργατών και τά 60 % της συνολικής παραγωγής. Απ' αυτά τά εργοστάσια μονάχα 11 είχαν ιδρυθεί πριν από τό 1870, 17 στη δεκαετία 1870-1880, 45 στη δεκαετία 1880-1890 και 2 τό 1890 («Οδηγός» του Όρλόφ).

Γιά να γνωρίσουμε την οικονομία της παραγωγής άμυλου από τους αγρότες, ας δοϋμε στίς τοπικές έρευνες. Το 1880/81 στο κυβερνείο Μόσχας ή παραγωγή άμυλου άγκάλιαζε 43 χωριά 4

ύλικών της διεύθυνσης του υπουργείου οικονομικών» (1866, άρ. 4, Άπρίλης) υπολόγιζε, σύμφωνα με τά επίσημα στοιχεία της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφакτουρας, ότι τό 1864 υπήρχαν στη Ρωσία 55 εργοστάσια παραγωγής άμυλου με συνολική παραγωγή 231 χιλιάδες ρούβλια. Η «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» τά υπολογίζει για τό 1866 σε 198 με παραγωγή 563 χιλιάδες ρούβλια. Έδω όμως μπήκαν, αναμείβοντα, μικρά εργαστήρια που σήμερα δε θεωρούνται φάμπρικες. Γενικά ή στατιστική αυτού του κλάδου παραγωγής δεν είναι καθόλου ικανοποιητική: τά μικρά εργοστάσια κάποτε υπολογίζονται και κάποτε (πολύ συχνότερα) παραλείπονται. Λχ. στό κυβερνείο Γιαροσλάβλ ή «Οδηγός» του Όρλόφ υπολόγιζε ότι τό 1890 υπήρχαν 25 εργοστάσια («Κατάλογος» 1894/95 — 20), ενώ σύμφωνα με την «Επισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβλ» (τεϋχος II, 1896) μόνο στό νομό Ροστόβ υπήρχαν 810 εργοστάσια παραγωγής άμυλου και μελάσας από πατάτες. Γι' αυτό οί αριθμοί που παραθέτονται στό κείμενο μπορούν να χαρακτηρίσουν μονάχα την κίνηση του φαινομένου και κάθε άλλο παρά την πραγματική ανάπτυξη της παραγωγής.

νομῶν*. Ὑπολογίζονταν ὅτι ὑπῆρχαν 130 ἐπιχειρήσεις μέ 780 ἐργάτες καί μέ παραγωγή ὄχι μικρότερη ἀπό 137 χιλιάδες ρούβλια. Ὁ κλάδος αὐτός τῆς παραγωγῆς διαδόθηκε κυρίως μετά τή μεταρύθμιση, ἡ τεχνική του προόδευε βαθμιαία, σχηματίζονταν μεγαλύτερες ἐπιχειρήσεις, πού ἀπαιτοῦσαν μεγαλύτερο πάγιο κεφάλαιο καί διακρίνονταν γιά τήν ἀνώτερη παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας. Οἱ χειροκίνητοι τρίφτες ἀντικαταστάθηκαν ἀπό ἄλλους βελτιωμένους, ἐπειτα παρουσιάστηκε τὸ ἱπποκίνητο μηχανήμα καί τέλος μπῆκε σέ χρήση τὸ *τύμπανο*, μιὰ συσκευή πού καλυτέρευσε καί φτήνηνε σέ σημαντικό βαθμὸ τὴν παραγωγή. Νὰ τὰ ἐπεξεργασμένα ἀπὸ μᾶς στοιχεῖα τῆς ἀπογραφῆς τῶν νοικοκυριῶν τῶν «βιοτεχνῶν» ἀνάλογα μέ τὸ μέγεθος τῶν ἐπιχειρήσεων:

| Κατηγορίες ἐπιχειρήσεων** | Ἀριθμὸς ἐπιχειρήσεων | | | | Ἐργάτες κατὰ ἐπιχείρηση | | | Μέσος ὁρὸς ἐργασιμῶν βδομάδων | Ἄξια παραγωγῆς σέ ρούβλια | | |
|---------------------------|----------------------|------------------|----------|--------|-------------------------|----------|--------|-------------------------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|
| | Ἀριθμὸς ἐπιχειρήσεων | Μέλη οἰκογενείας | Μισθωτοί | Σύνολο | Μέλη τῆς οἰκογενείας | Μισθωτοί | Σύνολο | | Σύνολο | Κατὰ ἐπιχείρηση | Κατὰ ἐργάτη σέ 4 βδομάδες |
| Μικρές | 15 | 30 | 45 | 75 | 2 | 3 | 5 | 5,3 | 12 636 | 842 | 126 |
| Μεσαίες | 42 | 96 | 165 | 261 | 2,2 | 4 | 6,2 | 5,5 | 55 890 | 1 331 | 156 |
| Μεγάλες | 11 | 26 | 67 | 93 | 2,4 | 6 | 8,4 | 6,4 | 61 282 | 5 571 | 416 |
| Συνολικά | 68 | 152 | 277 | 429 | 2 | 4,1 | 6,3 | 5,5 | 129 808 | 1 908 | 341 |

* Ἐτσι, ἔχουμε ἐδῶ μικρές κεφαλαιοκρατικές ἐπιχειρήσεις, στίς ὁποῖες ὅσο ἐπεκτείνεται ἡ παραγωγή μεγαλώνει ἡ χρησιμοποίηση τῆς μισθωτῆς ἐργασίας κι ἀνεβαίνει ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας. Οἱ ἐπιχειρήσεις αὐτές φέρνουν στήν ἀγροτική κεφαλαιοκρατία σημαντικά κέρδη, ἀνεβάζοντας ἐπίσης καί τήν τεχνική τῆς γεωργίας. Ἡ κατάσταση ὅμως τῶν ἐργατῶν στά μικρά αὐτά ἐργοστάσια δέν εἶναι καθόλου ἱκανοποιητική

* «Σύλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τὸ κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VII, τεύχος I, Μόσχα, 1882.

** Βλ. παράρτημα σὲ V κεφάλαιο, ἐπάγγελμα ἀρ. 24.

ἐξαιτίας τῶν ἐξαιρετικῶν ἀνθυγιεινῶν ὁρων ἐργασίας καί τῆς μεγάλης ἐργασίμης μέρας*.

Ἡ γεωργία τῶν ἀγροτῶν πού ἔχουν «ἀμυλοτριβεῖα» βρίσκεται σέ πολὺ εὐνοϊκές συνθήκες. Ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας (σέ γεωργικούς κλήρους καί κυρίως σέ νοικιασμένα χωράφια) φέρνει σημαντικὰ μεγαλύτερο εἰσόδημα παρά ἡ καλλιέργεια σίκαλης καί βρώμης. Γιά νὰ ἐπεκτείνουν τὸ νοικοκυριό τους, οἱ ἐργοστασιάρχες νοικιάζουν σέ πλατιά κλίμακα τοὺς γεωργικούς κλήρους τῆς ἀγροτικῆς φτωχολογίας. Λχ. στὸ χωριὸ Τσίμπινο (τοῦ νομοῦ Μπρόνιτσι) 18 κάτοχοι ἀμυλοτριβεῶν (ἀπὸ τοὺς 105 νοικοκυρεῖς πού ζοῦν στὸ χωριό) μισθώνουν τοὺς γεωργικούς κλήρους τῶν ἀγροτῶν πού φεύγουν γιά μεροκάματα ἄλλου, καθὼς καί τῶν ἀγροτῶν πού δέν ἔχουν ἄλλο, προσθέτοντας ἔτσι στοὺς 61 κλήρους τους καί ἄλλους 133 κλήρους πού τοὺς παίρνουν μέ νοίκι. Στά χέρια τους συγκεντρώνονται συνολικά 194 κλήροι, δηλαδή, τὰ 44,5 % ὅλων τῶν γεωργικῶν κλήρων πού ὑπάρχουν σ' αὐτὸ τὸ χωριό. «Τὰ ἴδια ἐντελῶς φαινόμενα, — διαβάζουμε στή Σύλλογὴ, — βρίσκουμε καί σέ ἄλλα χωριά, ὅπου εἶναι λίγο-πολὺ ἀναπτυγμένη ἡ παραγωγή ἀμύλου» (I. c., 42)**. Οἱ ἰδιοχτῆτες ἀμυλοτριβεῶν συντηροῦν δυὸ φορές περισσότερα ζῶα ἀπὸ τοὺς ὑπόλοιπους ἀγρότες: κατὰ μέσο ὁρο στὸ κάθε νοικοκυριό ἀναλογοῦν 3,5 ἄλογα καί 3,4 ἀγελάδες ἐναντί 1,5 ἄλογο καί 1,7 ἀγελάδα πού ἔχουν οἱ ντόπιοι ἀγρότες γενικά. Ἀπὸ τοὺς 68 ἰδιοχτῆτες ἀμυλοτριβεῶν (πού ὑπάρχουν στήν ἀπογραφή τῶν νοικοκυριῶν) οἱ 10 ἔχουν ἀγορασμένη γῆ, οἱ 22 μισθώνουν γῆ πού δέν ἀνήκει σέ γεωργικούς κλήρους καί οἱ 23 μισθώνουν γεωργικούς κλήρους. Μέ λίγα λόγια πρόκειται γιά τυπικούς ἐκπροσώπους τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας.

Ἐντελῶς ἀνάλογες σχέσεις παρουσιάζει ἡ ἀμυλοπαραγωγή στὸ νομὸ Γιούργεφ τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ (Β. Προυγκάβιν, I. c., σελ. 104 κ. ἐ.). Καί δῶ οἱ ἰδιοχτῆτες ἀμυλοτριβεῶν παράγουν κυρίως χρησιμοποιώντας μισθωτὴ ἐργασία (ἀπὸ τοὺς 128 ἐργάτες πού δουλεύουν σέ 30 ἐργοστάσια οἱ 86 εἶναι μισθωτοί).

* I. c., σελ. 32. Στά μικρά ἐργοστάσια τῶν ἀγροτῶν ἡ διάρκεια τῆς ἐργασίμης μέρας εἶναι 13-14 ὥρες, ἐνῶ στά μεγάλα ἐργοστάσια τοῦ ἰδιο κλάδου βιομηχανίας (σύμφωνα μέ τὸν Ντεμέντιεφ) ἐπικρατεῖ ἡ 12ωρη ἐργασίμη μέρα**.

** Σύγκρινε μ' αὐτὸ τὴ γενικὴ κρίση τοῦ Β. Ὀρλόφ γιά ὅλο τὸ κυβερνεῖο Μόσχας (τόμ. IV τῆς Σύλλογῆς, τεύχος I, σελ. 14): οἱ εὐποροὶ ἀγρότες νοικιάζουν συχνὰ τοὺς γεωργικούς κλήρους τῆς φτωχολογίας, συγκεντρώνοντας κάποτε στά χέρια τους ἀπὸ 5-10 νοικιασμένους κλήρους.

καί δῶ οἱ ἰδιοχτῆτες τῶν ἀμυλοτριβείων βρίσκονται ἀσύγκριτα ψηλότερα ἀπὸ τῆ μάζα τῶν ἀγροτῶν, ὡς πρὸς τὴν κτηνοτροφία καὶ τὴ γεωργία, γιατί χρησιμοποιοῦν τὰ ὑπολείμματα τῆς πατάτας γιὰ τροφή τῶν ζώων. Ἀνάμεσα στοὺς ἀγρότες παρουσιάζονται μάλιστα καὶ πραγματικοὶ φάρμερ. Ὁ κ. Προυγκάβιν περιγράφει τὸ νοικοκυριό ενός ἀγρότη, πού ἔχει ἐργοστάσιο ἀμύλου (ἡ ἀξία του εἶναι περίπου 1500 ρούβλια) μὲ 12 μισθωτοὺς ἐργάτες. Τὴν πατάτα τὴν παράγει στὸ νοικοκυριό του, πού τὸ μεγάλωσε νοικιάζοντας γῆ. Ἐφαρμόζει τὴν ἑφταμερῆ ἀμειψισπορά μὲ καλλιέργεια τριφυλλιοῦ. Γιὰ τὴ γεωργία ἔχει 7-8 ἐργάτες, πού τοὺς μισθώνει ἀπὸ τὴν ἀνοιξη ὡς τὸ φθινόπωρο («ἐποχιακοί»). Τὰ ὑπολείμματα τῆς πατάτας πηγαίνουν γιὰ τὴ διατροφή ζώων, καὶ μὲ τὰ νερά πού χρησιμοποιοῦνται γιὰ τὸ ξέπλυμα τῆς πατάτας ὁ νοικοκύρης σκοπεύει νὰ ποτίζει τὰ χωράφια του.

Ὁ κ. Β. Προυγκάβιν βεβαιώνει, ὅτι τὸ ἐργοστάσιο αὐτὸ βρίσκεται σὲ «ἐντελῶς ἐξαιρετικές συνθήκες». Φυσικά, σὲ κάθε κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία ἡ ἀγροτικὴ ἀστική τάξη θ' ἀποτελεῖ πάντα μιά ἀσήμαντη μειοψηφία τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ καὶ μ' αὐτὴ τὴν ἔννοια θ' ἀποτελεῖ, ἂν θέλετε, μιά «ἐξαιρεση». Ὅμως μ' αὐτὸν τὸ χαρακτηρισμὸ δὲν ἐξαλείφεται τὸ γεγονός, ὅτι καὶ στὸν τομέα τῆς παραγωγῆς ἀμύλου καὶ σὲ ὅλους τοὺς ἄλλους τομεῖς τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας στὴ Ρωσία διαμορφώνεται ἡ τάξη τῶν ἐπιχειρηματιῶν τοῦ χωριοῦ, πού ὀργανώνουν τὴν κεφαλαιοκρατικὴ γεωργία*.

4) Ἡ ἐλαιοπαραγωγή

Ἡ παραγωγή λαδιοῦ ἀπὸ λινάρι, κανάβι, ἡλίόσπορο κ. ἄ. ἀποτελεῖ ἐπίσης συχνά βιομηχανικὴ ἐπεξεργασία ἀγροτικῶν προϊόντων. Γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς μετὰ τὴ μεταρρύθμιση μπορεῖ νὰ κρίνει κανεὶς ἀπὸ τὸ ὅτι τὸ 1864 ἡ συνολικὴ ἀξία τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς ἦταν 1619 χιλιάδες ρούβλια, τὸ 1879 ἦταν 6486

* Θὰ σημειώσουμε σάν κάτι τὸ παράδοξο ὅτι καὶ ὁ κ. Προυγκάβιν (Ι. σ., 107) καὶ ὁ συντάκτης τῆς περιγραφῆς τῶν ἐπαγγελμάτων τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας (Ι. σ., 45) καὶ ὁ κ. Β. Β. («Δοκίμιο γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», 127) θεώρησαν σάν «συνεταιρικὴ βάση» (ἡ «ἀρχή») τὸ γεγονός, ὅτι ὁρισμένα ἀμυλοτριβεῖα ἀνήκουν σὲ περισσότερους ἀπὸ ἓναν ἰδιοχτῆτες. Οἱ διορατικοὶ ναρόντικοί μας μπόρεσαν καὶ διέκριναν μιά ἰδιαίτερη «ἀρχή» στὸ συνεταιρισμὸ τῶν ἐπιχειρηματιῶν τοῦ χωριοῦ καὶ δὲν πρόσεξαν καμιά νέα κοινωνικο-οικονομικὴ «ἀρχή» στὴν ἴδια τὴν ὑπαρξὴ καὶ ἀνάπτυξη τῆς τάξης τῶν ἐπιχειρηματιῶν τοῦ χωριοῦ.

χιλιάδες ρούβλια καὶ τὸ 1890 ἔφτασε τὰ 12 232 χιλιάδες ρούβλια*. Καὶ σ' αὐτὴ τὴν παραγωγή παρατηρεῖται διπλὸ προτσές ἀνάπτυξης: ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος, ἐμφανίζονται στὰ χωριά μικρά ἐλαιοτριβεῖα τῶν ἀγροτῶν (κάποτε καὶ τῶν τσιφλικάδων), πού παράγουν προϊόν γιὰ πούληση. Ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος, ἀναπτύσσονται μεγάλα ἀτμοκίνητα ἐργοστάσια, πού συγκεντρώνουν τὴν παραγωγή κι ἐκτοπίζουν τὰ μικρά ἐργαστήρια**. Ἐδῶ μᾶς ἐνδιαφέρει μόνον ἡ ἀγροτικὴ ἐπεξεργασία τῶν ἐλαιωδῶν φυτῶν. «Οἱ κάτοχοι τῶν ἐλαιοτριβείων γιὰ τὴν παραγωγή καναβόλαδου, — διαβάζουμε στὴν «Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», (τόμ. II), — ἀνήκουν στοὺς εὐπορους ἐκπροσώπους τῆς ἀγροτιᾶς» πού ἐκτιμοῦν ἰδιαίτερα τὴν ἐλαιοπαραγωγή, γιατί τοὺς δίνεται ἡ δυνατότητα ν' ἀποχτήσουν μιά θαυμάσια τροφή γιὰ τὰ ζῶα (πλακοῦντες). Σημειώνοντας τὴν «πλατιά ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς λινελαίου» στὸ νομὸ Γιούργεφ τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ, ὁ κ. Προυγκάβιν (Ι. σ.) παρατηρεῖ ὅτι οἱ ἀγρότες «δὲν ὠφελοῦνται λίγο» ἀπ' αὐτὴν (σελ. 65-66), ὅτι ἡ γεωργία καὶ ἡ κτηνοτροφία τῶν ἀγροτῶν πού ἔχουν ἐλαιοτριβεῖα στέκουν πολὺ ψηλότερα ἀπὸ τὴ γεωργία καὶ τὴν κτηνοτροφία τῆς μάζας τῆς ἀγροτιᾶς, μερικοὶ μάλιστα ἰδιοχτῆτες ἐλαιοτριβείων καταφεύγουν καὶ στὴ μίσθωση χωρικῶν-ἐργατῶν (Ι. σ., πίνακες, σελ. 26-27, 146-147). Τὸ ἴδιο ἀκριβῶς ἔδειξε καὶ ἡ βιοτεχνικὴ ἀπογραφή τοῦ Πέρμ γιὰ τὸ 1894/95, ὅτι δηλαδή οἱ κάτοχοι ἐλαιοτριβείων ἔχουν ἓνα ἀγροτικὸ νοικοκυριό πολὺ ἀνώτερο ἀπὸ τὸ νοικοκυριό τῆς μᾶ-

* «Συλλογὴ στοιχείων καὶ ὕλικῶν τῆς διεύθυνσης τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», 1866, ἀρ. 4. «Ὁδηγός» τοῦ Ὀρλόφ, 1η καὶ 3η ἐκδοση. Δὲν παραθέτουμε στοιχεῖα γιὰ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργοστασίων, γιατί ἡ στατιστικὴ μας γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια μεπερδεύει τὰ μικρά ἀγροτικά μὲ τὰ μεγάλα βιομηχανικά ἐλαιοτριβεῖα, πότε ὑπολογίζοντας τὰ πρῶτα, πότε μὴν ὑπολογίζοντας τὰ σὲ διάφορες περιόδους καὶ σὲ διάφορα κυβερνεῖα. Στὴ δεκαετία 1860-1870, λχ., ἡ μάζα τῶν μικρῶν ἐλαιοτριβείων κατατασσόταν στὰ «ἐργοστάσια».

** Τὸ 1890, λχ., ἡ συνολικὴ παραγωγή 383 ἐργοστασίων ἦταν 12 232 χιλ. ρούβλια, ἀπ' αὐτὰ τὰ 7170 χιλιάδες ρούβλια ἀποτελοῦσαν τὴν παραγωγή 11 μόνον ἐργοστασίων. Ἡ νίκη αὐτὴ τῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρηματιῶν ἐνάντια στοὺς ἐπιχειρηματίες τοῦ χωριοῦ προκαλεῖ τὴ βαθιὰ δυσαρέσκεια τῶν τσιφλικάδων μας (λχ. τοῦ κ. Σ. Κορολένκο, Ι. σ.) καὶ τῶν ναρόντικῶν μας (λχ. τοῦ κ. Ν. —ον, σελ. 241-242 τοῦ «Δοκιμίου»). Ἐμεῖς δὲ συμμεριζόμαστε τίς ἀπόψεις τους. Τὰ μεγάλα ἐργοστάσια θ' ἀνεβάσουν τὴν παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας καὶ θὰ κοινωνικοποιήσουν τὴν παραγωγή. Αὐτὸ ἀπὸ τὴ μιά μεριά, ἀπὸ τὴν ἄλλη ὁμος ἡ κατάσταση τῶν ἐργατῶν στὰ μεγάλα ἐργοστάσια θὰ εἶναι ἀσφαλῶς καλύτερη ἀπ' ὅ,τι στὰ μικρά ἀγροτικά ἐλαιοτριβεῖα καὶ ὅχι μόνον ἀπὸ ὕλικὴ πλευρά.

ζας (πιο μεγάλες καλλιεργούμενες εκτάσεις, πολύ περισσότερα ζώα, καλύτερες σοδιές κ. ἄ.), κι ὅτι ἡ καλύτερευση αὐτῆ τῆς γεωργίας συνοδεύεται ἀπὸ τῆ μίσθωση χωρικῶν-ἐργατῶν*. Στὸ κυβερνεῖο Βορόνεζ μετὰ τῆ μεταρρύθμιση ἐπεκτάθηκε ἰδιαίτερα ἡ ἐμπορευματικὴ καλλιέργεια τοῦ ἡλίανθου, πού ἀπὸ τοὺς σπόρους του παράγεται στά τοπικά ἐλαιοτριβεῖα λάδι. Στῇ δεκαετία 1870–1880 ἡ ἔκταση πού καλλιεργοῦνταν στὴ Ρωσία μὲ ἡλίανθο ὑπολογιζόταν περίπου 80 χιλιάδες ντεσιατίνες («Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», I) καὶ στῇ δεκαετία 1880–1890 περίπου 136 χιλιάδες ντεσιατίνες, πού κατὰ τὰ $\frac{2}{3}$ ἀνῆκαν στοὺς ἀγρότες. «Ἀπὸ τότε ὅμως, κρίνοντας ἀπὸ μερικά στοιχεῖα, ἡ καλλιεργούμενη μ' αὐτὸ τὸ φυτὸ ἔκταση αὐξήθηκε σημαντικά — σὲ μερικά μέρη κατὰ 100% ἢ καὶ ἀκόμα περισσότερο» («Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», I, 37). «Μόνο στὸ κεφαλοχώρι Ἀλεξέγεβκα» (τοῦ νομοῦ Μπριούτσι τοῦ κυβερνεῖο Βορόνεζ), — διαβάζουμε στὴν «Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», μέρος II, — «ἀριθμοῦνται περισσότερα ἀπὸ 40 ἐλαιοτριβεῖα, ἀλλὰ καὶ τὸ ἴδιο τὸ χωριὸ Ἀλεξέγεβκα πλούτισε μόνο μὲ τὸν ἡλιοσπορο καὶ ἀπὸ φτωχὸ χωριουδάκι ἔγινε ἕνα πλούσιο κεφαλοχώρι μὲ σπιτία καὶ καταστήματα πού ἔχουν στέγη ἀπὸ λαμαρίνα» (41). Τί ἀντίχτυπο εἶχε αὐτὸς ὁ πλούτος τῆς ἀγροτικῆς κεφαλαιοκρατίας στὴ μάζα τῆς ἀγροτιάς, φαίνεται ἀπὸ τὸ ὅτι τὸ 1890 στὸ κεφαλοχώρι Ἀλεξέγεβκα ἀπὸ τίς 2273 γραμμένες στά μητρῶα οἰκογένειες (μὲ 13386 ἄτομα καὶ τῶν δυὸ φύλων) οἱ 1761 δὲν εἶχαν ζῶα ἐργασίας, οἱ 1699 δὲν εἶχαν σύνεργα, οἱ 1480 δὲν καλλιεργοῦσαν τὰ χωράφια τους καὶ μόνο 33 οἰκογένειες δὲν ἀσχολοῦνταν μὲ ἄλλα ἐπαγγέλματα**.

Γενικά, πρέπει νὰ σημειωθεῖ, ὅτι τὰ ἐλαιοτριβεῖα τῶν ἀγροτῶν συγκαταλέγονται συνήθως, στίς ἀπογραφές τῶν νοικοκυριῶν ἀπὸ τὰ ζέμστρο, ἀνάμεσα σ' ἐκεῖνες τίς ἐμποροβιομηχανικὲς ἐπιχειρήσεις, πού γιὰ τὴν κατανομή καὶ τὸ ρόλο τους μιλήσαμε ἤδη στὸ II κεφάλαιο.

* Β. Ἰλίν, «Οἰκονομικὲς μελέτες καὶ ἄρθρα». Πετρούπολη, 1899, σελ. 139–140. (Βλ. Ἀπαντα, 5η ρωσ. ἔκδ., τόμ. 2, σελ. 351. Ἡ Σύντ.).

** «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ νομὸ Μπριούτσι τοῦ κυβερνεῖο Βορόνεζ». — Τὰ βιοτεχνικά ἐργαστήρια στὸ κεφαλοχώρι ἦταν 153. Σύμφωνα μὲ τὸν «Ὁδηγὸ» τοῦ Ὁρλόφ γιὰ τὸ 1890, στὸ κεφαλοχώρι αὐτὸ ὑπῆρχαν 6 ἐλαιοτριβεῖα μὲ 34 ἐργάτες καὶ μὲ συνολικὴ παραγωγή 17 χιλιάδες ρούβλια. Σύμφωνα ὅμως μὲ τὸν «Κατάλογο γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια» τοῦ 1894/95 ὑπῆρχαν 8 ἐλαιοτριβεῖα μὲ 60 ἐργάτες καὶ μὲ συνολικὴ παραγωγή 151 χιλιάδες ρούβλια.

5) Ἡ καπνοπαραγωγή

Κλείνοντας, θὰ προσθέσουμε μερικά σύντομα στοιχεῖα γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς καπνοπαραγωγῆς. Ἀπὸ τὸ 1863 ὡς τὸ 1867 ἡ παραγωγή καπνοῦ στὴ Ρωσία ἦταν κατὰ μέσο ὄρο 1923 χιλιάδες πούτια ἀπὸ 32 161 ντεσιατίνες. Στὴν περίοδο 1872–1878 ἦταν 2783 χιλιάδες πούτια ἀπὸ 46 425 ντεσιατίνες καὶ στά 1880–1890 — 4 ἑκατομμύρια πούτια ἀπὸ 50 χιλιάδες ντεσιατίνες*. Ὁ ἀριθμὸς τῶν καπνοφυτειῶν γιὰ τίς ἴδιες περιόδους ἦταν 75—95—650 χιλιάδες, πράγμα πού προφανῶς δείχνει, ὅτι αὐξήθηκε σημαντικὸτατα ὁ ἀριθμὸς τῶν μικρῶν γεωργῶν, πού τραβήχτηκαν στὴν ἐμπορευματικὴ γεωργία αὐτοῦ τοῦ εἶδους. Ἡ καπνοκαλλιέργεια ἀπαιτεῖ σημαντικὸ ἀριθμὸ ἐργατῶν. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο, ἀνάμεσα στίς διάφορες μετακινήσεις τῶν ἀγροτῶν γιὰ ἐποχιακὲς γεωργικὲς δουλιές, σημειώνεται καὶ ἡ μετακίνηση γιὰ δουλιὰ στίς καπνοφυτεῖς (κυρίως στά κυβερνεῖα τῆς νότιας παραμεθόριας περιοχῆς, ὅπου ἡ καπνοκαλλιέργεια ἐπεκτάθηκε τὸν τελευταῖο καιρὸ μὲ ἐξαιρετικὴ ταχύτητα). Στόν τύπο τονίστηκε κιόλας ὅτι ἡ θέση τῶν ἐργατῶν στίς καπνοφυτεῖς εἶναι πάρα πολὺ δύσκολη**.

Σχετικὰ μὲ τὴν καπνοπαραγωγή σάν κλάδο τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας, ἔχουμε πολὺ λεπτομερειακὰ καὶ ἐνδιαφέροντα στοιχεῖα στὴν «Ἐπιθεώρηση τῆς καπνοπαραγωγῆς τῆς Ρωσίας» (τεῦχος II καὶ III. Πετρούπολη, 1894, πού ἐκδόθηκε μὲ ἐντολὴ τῆς διεύθυνσης γεωργίας). Ὁ κ. Β. Σ. Στσερπατσκόφ, περιγράφοντας τὴν καπνοπαραγωγή στὴν Μικρορωσία***, παραθέτει ἐξαιρετικὰ ἀκριβεῖς πληροφορίες γιὰ τρεῖς νομοὺς τοῦ κυβερνεῖο Πολτάβας (Πριλούκι, Λόχβιτσα καὶ Ρομνί). Οἱ πληροφορίες αὐτές, πού τίς συγκέντρωσε ὁ συγγραφέας καὶ τίς ἐπεξεργάστηκε τὸ

* «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», I. — «Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», τόμ. I. — «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», IX, 62. Ἡ καλλιεργούμενη μὲ καπνὰ ἔκταση κυμαίνεται πολὺ ἀπὸ χρόνο σὲ χρόνο: λχ., ἡ μέση ἔκταση στά χρόνια 1889–1894 ἦταν 47 813 ντεσιατίνες (4180 χιλιάδες πούτια παραγωγή), ἐνῶ στά χρόνια 1892–1894 ἦταν 52 516 ντεσιατίνες μὲ 4878 χιλιάδες πούτια παραγωγή. Βλ. «Συλλογὴ στοιχείων γιὰ τὴ Ρωσία», 1896, σελ. 208–209.

** Μπελομπορόντοφ, στὸ προαναφερμένον ἄρθρο τοῦ «Σέβερνι Βέστνικ», 1896, τεῦχος 2. Ἡ «Ρούσκιε Βέντομοστι», 1897, ἀρ. φύλλου 127 (τῆς 10 τοῦ Μάη) γράφει: Ἡ ἐκδίκηση τῆς ἀγωγῆς τῶν 20 ἐργατριῶν ἐνάντια στόν ἰδιοχτήτη μιᾶς καπνοφυτεῖας στὴν Κριμαία εἶχε σάν ἀποτέλεσμα «νὰ ἀποκαλυφθοῦν στὸ δικαστήριον πολλὰ γεγονότα, πού δίνουν μιὰν εἰκόνα τῆς τρομερᾶ δύσκολης κατάστασης τῶν ἐργατῶν πού ἐργάζονται σ' αὐτὲς τίς φυτεῖς».

*** Ὀνομασία τῆς Οὐκρανίας πού χρησιμοποιοῦνταν στὴν ἐποχὴ τῆς τσαρικής Ρωσίας. Σήμερα ὁ ὄρος αὐτὸς δὲν χρησιμοποιεῖται. Σημ. μετ.

γραφείο στατιστικής των ζέμστρο του κυβερνείου Πολτάβας, άγκαλιάζουν και στους τρεις αυτούς νομούς 25 089 νοικοκυριά άγροτών που φυτεύουν καπνά. Τα νοικοκυριά αυτά καλλιεργούν 6844 ντεσιατίνες καπνό και 146 774 ντεσιατίνες δημητριακά. Η κατανομή αυτών των νοικοκυριών είναι ή παρακάτω:

Τρεις νομοί του κυβερνείου Πολτάβας (1888)

| Ομάδες νοικοκυριών σύμφωνα με την καλλιεργούμενη έκταση σιτηρών | Αριθμός νοικοκυριών | Καλλιεργούμενη έκταση σε ντεσιατίνες | |
|---|---------------------|--------------------------------------|---------------|
| | | μέ καπνό | μέ δημητριακά |
| Λιγότερο από 1 ντεσιατίνα | 2 231 | 374 | 448 |
| Από 1-3 ντεσιατίνες | 7 668 | 895 | 13 974 |
| » 3-6 » | 8 856 | 1 482 | 34 967 |
| » 6-9 » | 3 319 | 854 | 22 820 |
| Παραπάνω από 9 » | 3 015 | 3 239 | 74 565 |
| <i>Σύνολο</i> | 25 089 | 6 844 | 146 774 |

Βλέπουμε μιά τεράστια συγκέντρωση και της καπνοκαλλιέργειας και της σιτοκαλλιέργειας στα χέρια των κεφαλαιοκρατικών νοικοκυριών. Λιγότερο από τό ένα όγδοο των νοικοκυριών (3 χιλιάδες από τις 25) συγκεντρώνουν πάνω από τη μισή καλλιεργούμενη μέ δημητριακά έκταση (74 χιλιάδες από τις 147). Τό κάθε νοικοκυριό έχει κατά μέσο όρο σχεδόν 25 ντεσιατίνες. Η μισή σχεδόν έκταση των καπνοφυτειών βρίσκεται στα χέρια αυτών των νοικοκυριών (3,2 χιλιάδες από τις 6,8 χιλιάδες ντεσιατίνες), έτσι που κατά μέσο όρο σε 1 νοικοκυριό αναλογεί περισσότερο από μιά ντεσιατίνα καπνοφυτεία, ενώ σ' όλες τις υπόλοιπες ομάδες ή επιφάνεια της καπνοφυτείας δέν ξεπερνάει τό ένα μέχρι δυό δέκατα της ντεσιατίνας κατά νοικοκυριό.

Εκτός απ' αυτό ο κ. Στσερμπατσιόφ δίνει στοιχεία για την ταξινόμηση των ίδιων νοικοκυριών, ανάλογα μέ τις καλλιεργούμενες μέ καπνά έκτασεις :

| Ομάδες καπνοφυτειών | Αριθμός καπνοφυτειών | Καπνοχώρα σε ντεσιατίνες |
|------------------------------|----------------------|--------------------------|
| 0,01 ντεσιατ. και λιγότερο | 2 919 | 30 |
| Από 0,01 ως 0,10 ντεσιατίνες | 9 078 | 492 |
| » 0,10 » 0,25 » | 5 989 | 931 |
| » 0,25 » 0,50 » | 4 330 | 1 246 |
| » 0,50 » 1,00 » | 1 834 | 1 065 |
| » 1,00 » 2,00 » | 615 | 720 |
| » 2,00 και πάνω » | 324 | 2 360 |
| <i>Σύνολο</i> | 25 089 | 6 844 |

Από τά στοιχεία αυτά φαίνεται, ότι ή συγκέντρωση της καπνοκαλλιέργειας είναι σημαντικά μεγαλύτερη από τη συγκέντρωση της καλλιέργειας δημητριακών. Στη δοσμένη περιοχή ο ειδικευμένος αυτός εμπορευματικός κλάδος της γεωργίας είναι περισσότερο συγκεντρωμένος στα χέρια των κεφαλαιοκρατών απ' ό,τι ή γεωργία γενικά. 2773 νοικοκυριά, από τις 25 χιλιάδες συνολικά, έχουν συγκεντρώσει στα χέρια τους 4145 ντεσιατίνες καπνοφυτείες, από τις 6844 ντεσιατίνες που υπάρχουν συνολικά, δηλαδή πάνω από τά τρία πέμπτα. Οί 324 μεγαλύτεροι καπνοπαραγωγοί (τό ένα δέκατο και κάτι από τό σύνολο των μεγάλων καπνοπαραγωγών) έχουν 2360 ντεσιατίνες καπνοφυτείες, δηλαδή πάνω από τό ένα τρίτο της συνολικής έκτασης. Κατά μέσο όρο αναλογούν στό κάθε νοικοκυριό πάνω από 7 ντεσιατίνες καπνοφυτεία. Για νά κρίνει κανείς τί τύπου πρέπει νά είναι αυτό τό νοικοκυριό, υπενθυμίζουμε ότι ή καλλιέργεια του καπνού απαιτεί πάρα πολλά εργατικά χέρια. Ο συγγραφέας υπολογίζει, ότι για 1 ντεσιατίνα απαιτούνται τουλάχιστο δυό εργάτες για μιά περίοδο από 4 ως 8 καλοκαιρινούς μήνες, ανάλογα μέ την ποικιλία του καπνού.

Συνεπώς, ένας ιδιοκτήτης που έχει φυτέψει έφτά ντεσιατίνες καπνό πρέπει νά έχει τουλάχιστο 14 εργάτες, δηλαδή πρέπει να αναμειβήτητα νά οργανώσει τό νοικοκυριό του πάνω στη βάση της μισθωτής εργασίας. Μερικές ποικιλίες καπνού απαιτούν όχι δυό, αλλά τρεις εποχιακούς εργάτες κατά ντεσιατίνα κι εκτός απ' αυτό και πρόσθετη δουλιά μεροκαματιάρηδων. Μέ λίγα λόγια βλέπουμε πεντακάθαρα, ότι όσο πιο εμπορευματική γίνεται ή γεωργία τόσο πιο αναπτυγμένη είναι ή κεφαλαιοκρατική της οργάνωση.

Τό γεγονός ότι τά περισσότερα νοικοκυριά των καπνοπαραγωγών είναι μικρά και πολύ μικρά (από 25 089 νοικοκυριά τά 11 997 καλλιεργούν ως ένα δέκατο της ντεσιατίνας) δέν αναιρεί καθόλου την κεφαλαιοκρατική οργάνωση αυτού του κλάδου της εμπορευματικής γεωργίας, γιατί στα χέρια αυτής της μάζας των πολύ μικρών παραγωγών βρίσκεται ένα άσήμαντο μέρος της παραγωγής (τά 11 997 νοικοκυριά, δηλαδή σχεδόν τά μισά νοικοκυριά, έχουν όλο κι όλο 522 ντεσιατίνες από τις 6844 ντεσ., δηλαδή λιγότερο από τό ένα δέκατο). Τό ίδιο και οι «μέσοι» αριθμοί, στους οποίους τόσο συχνά περιορίζονται, δέ δίνουν μιά ιδέα του πράγματος (στό κάθε νοικοκυριό αναλογεί κατά μέσο όρο κάτι παραπάνω από τό $\frac{1}{4}$ της ντεσιατίνας καπνού).

Σέ όρισμένους νομούς ή ανάπτυξη της κεφαλαιοκρατικής

γεωργίας και ή συγκέντρωση της παραγωγής είναι ακόμα πιο μεγάλη. Λχ., στο νομό Λόχβιτσα 229 νοικοκυριά από τα 5957 καλλιεργούν πάνω από 20 ντεσιατίνες σιτηρά τό καθένα. Οί νοικοκυρέοι αυτοί καλλιεργούν 22 799 ντεσιατίνες σιτηρά από ένα σύνολο 44 751 ντεσ., δηλαδή πάνω από τή μισή έκταση. Ό κάθε νοικοκύρης καλλιεργεί σχεδόν από 100 ντεσιατίνες. Από τίς 2003 ντεσιατίνες πού καλλιεργούνται μέ καπνά, τά νοικοκυριά αυτά έχουν τίς 1126 ντεσιατίνες. Κι αν γίνει ή ταξινόμηση σύμφωνα μέ τήν έκταση της καπνοκαλλιέργειας, τότε στο νομό αυτό από τούς 5957 νοικοκυρέους έχουμε 132 μέ δυό και πλέον ντεσιατίνες καπνό τόν καθένα. Από τίς 2003 ντεσιατίνες καπνό οί 132 αυτοί νοικοκυρέοι έχουν τίς 1441, δηλαδή τά 72 %. Τό καθένα απ' αυτά τά νοικοκυριά έχει επομένως πάνω από δέκα ντεσιατίνες καπνό. Στόν άλλο πόλο έχουμε στόν ίδιο νομό Λόχβιτσα 4360 νοικοκυριά (από τά 5957), πού έχουν ως $\frac{1}{10}$ της ντεσιατίνας καπνό, και συνολικά 133 ντεσιατίνες από τίς 2003, δηλαδή τά 6 %.

Είναι αυτονόητο, ότι ή κεφαλαιοκρατική όργάνωση της παραγωγής συνοδεύεται εδώ από μία ισχυρότατη ανάπτυξη του εμπορικού κεφαλαίου και της κάθε λογής εκμετάλλευσης έξω από τή σφαίρα της παραγωγής. Οί μικροί καπνοπαραγωγοί δέν έχουν υπόστεγα για τό στέγνωμα του καπνού, δέν έχουν τή δυνατότητα ν' αφήσουν τόν καπνό νά υποστεί ζύμωση και νά τόν πουλήσουν (ύστερα από 3-6 βδομάδες) έπεξεργασμένο. Τόν πουλάνε ανεπεξέργαστο *στή μισή τιμή* στους προαγοραστές, πού φυτεύουν συχνά και οί ίδιοι καπνά σέ μισθωμένα χωράφια. Οί προαγοραστές «πιέζουν μέ κάθε τρόπο τούς μικρούς καπνοκαλλιεργητές» (σελ. 31 της έκδοσης πού αναφέραμε). Έμπορευματική γεωργία — έμπορευματική κεφαλαιοκρατική παραγωγή, αυτή τή σχέση μπορούμε ξεκάθαρα νά τήν παρατηρήσουμε και σ' αυτό τόν κλάδο της άγροτικής οικονομίας (άρκει μόνο νά ξέρουμε νά διαλέγουμε σωστές μεθόδους).

VIII. Η ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗ ΛΑΧΑΝΟΚΟΜΙΑ ΚΑΙ ΔΕΝΤΡΟΚΟΜΙΑ. ΤΟ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟ ΤΩΝ ΠΡΟΑΣΤΙΩΝ

Μέ τήν πτώση της δουλοπαροικίας ή «τσιφλικιάδικη δεντροκομία», πού είχε αναπτυχθεί σέ αρκετά σημαντικό βαθμό, «ξέπεσε μονομιάς και γρήγορα σχεδόν σ' όλη τή Ρωσία» * Ή κα-

* «Ιστοριοστατιστική έπισκόπηση», Ι, σελ. 2.

τασκευή σιδηροδρομικών γραμμών άλλαξε τά πράγματα, γιατί έδωσε «τεράστια ώθηση» στην ανάπτυξη της νέας, της εμπορευματικής δεντροκομίας και προκάλεσε μία «όλοκληρωτική στροφή προς τό καλύτερο» σ' αυτό τόν κλάδο της εμπορευματικής γεωργίας *. Από τή μία μεριά ή εισαγωγή φτηνών φρούτων από τό Νότο υπόσκαπτε τή δεντροκομία στά παλιά κέντρα της διάδοσής της **, από τήν άλλη, ή εμπορευματική δεντροκομία αναπτυσσόταν λχ. στά κυβερνεϊά Κόβνο, Βίλνας, Μίνσκ, Γκρόντο, Μογκιλιόφ και Νίζνι Νόβγκοροντ, παράλληλα μέ τήν επέκταση τών άγορών κατανάλωσης***. Ό κ. Β. Πασκέβιτς τονίζει ότι ή μελέτη της κατάστασης της δεντροκομίας τό 1893/94 έδειξε ότι τήν τελευταία δεκαετία αναπτύχθηκε σημαντικά σάν έμπορευματικός κλάδος, ότι αύξηθηκε ή ζήτηση κηπουρών κι έργατών κήπων κτλ****. Τά στατιστικά στοιχεία επιβεβαιώνουν αυτές τίς κρίσεις: αναπτύσσεται ή μεταφορά φρούτων μέ τούς ρωσικούς σιδηροδρόμους*****. Ή εισαγωγή φρούτων από τό έξωτερικό, πού είχε αύξηθεί τήν πρώτη δεκαετία ύστερα από τή μεταρύθμιση, ελαττώνεται*****.

Είναι αυτονόητο, ότι ή εμπορευματική λαχανοκομία, πού προμηθεύει είδη κατανάλωσης για άσύγκριτα μεγαλύτερες μάζες του πληθυσμού απ' ό,τι ή δεντροκομία, αναπτύχθηκε ακόμα πιο γρήγορα και πιο πλατιά. Οί εμπορευματικοί λαχανόκηποι πιάζουν σημαντική έκταση: 1ο, γύρω από τίς πόλεις*****, 2ο, γύρω από τούς εργοστασιακούς και εμποροβιομηχανικούς συντοκισμούς***** καθώς και κατά μήκος τών σιδηροδρομικών γραμμών, 3ο, σέ όρισμένα κεφαλοχώρια πού είναι σκορπισμένα σ' όλη τή Ρωσία και πού έγιναν ξακουστά για τήν παραγωγή

* Ibid.

** Λογουχάρη, στο κυβερνεϊό Μόσχας. Βλ. Σ'. Κορολένκο, «Ελεύθερη μισθωτή εργασία κτλ.», σελ. 262.

*** Ibid., σελ. 335, 344 κτλ.

**** «Οί παραγωγικές δυνάμεις», IV, 13.

***** Ibid., σελ. 31 και «Ιστοριοστατιστική έπισκόπηση», σελ. 31 κ. έ.

***** Στή δεκαετία 1860-1870 εισάγονταν περίπου 1 εκατομμύριο πούτια τó 1878-1880 — 3,8 εκατομμύρια πούτια τó 1886-1890 — 2,6 εκατομμύρια πούτια τó 1889-1893 — 2 εκατομμύρια πούτια.

***** Προτρέχοντας θά πούμε εδώ, ότι τό 1863 στην Εύρωπαϊκή Ρωσία υπήρχαν 13 πόλεις μέ πληθυσμό 50 χιλιάδες και πάνω και τό 1897 — 44 πόλεις (βλ. κεφ. VIII, υπ. II).

***** Βλ. παραδείγματα συντοκισμών αυτού του τύπου στα κεφάλαια VI και VII.

λαχανικών*. Είναι ανάγκη νά σημειωθεί ότι ζήτηση για προϊόντα αυτού του είδους δέν προβάλλει μόνο ο βιομηχανικός, αλλά και ο γεωργικός πληθυσμός: αρκεί νά αναφέρουμε ότι στους προϋπολογισμούς των αγροτών του Βορόνεζ τὰ έξοδα για τὰ λαχανικά φτάνουν τὰ 47 καπίκια κατ' ἄτομο καὶ ότι πάνω ἀπὸ τὸ μισό αὐτοῦ τοῦ ποσοῦ πηγαίνει γιὰ τὴν ἀγορά αὐτῶν τῶν προϊόντων.

Γιὰ νά γνωρίσουμε τίς κοινωνικο-οικονομικές σχέσεις, πού διαμορφώνονται στὴν ἐμπορευματικὴ γεωργία αὐτοῦ τοῦ είδους, πρέπει νά προστρέξουμε στὰ στοιχεῖα τῶν τοπικῶν ἐρευνῶν πού ἀναφέρονται στὶς πολὺ ἀναπτυγμένες περιοχές τῆς λαχανοκομίας. Γύρω ἀπὸ τὴν Πετρούπολη, λχ., εἶναι πλατιά ἀναπτυγμένη ἡ παραγωγή λαχανικῶν μέ θερμότητι, πού γίνεται ἀπὸ λαχανοκηπουροὺς πού ἦρθαν ἀπὸ τὸ νομὸ Ροστόβ. Οἱ μεγάλοι λαχανοκηπουροὶ ἔχουν χιλιάδες τζαμλίκια καὶ οἱ μεσαῖοι ἑκατοντάδες. «Μερικοὶ μεγάλοι λαχανοκηπουροὶ φτιάχνουν γιὰ τὸ στρατό δεκάδες χιλιάδες πούττια τουρσιά ἀπὸ λάχανο»**. Σύμφωνα μέ τὰ δεδομένα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο, στὸ νομὸ Πετρούπολης 474 νοικοκυριά τοῦ ντόπιου πληθυσμοῦ ἀσχολοῦνται μέ τὴ λαχανοκομία (μέ 400 περίπου ρούβλια εἰσόδημα κατὰ νοικοκυριό) καὶ 230 μέ τὴ δεντροκομία. Οἱ κεφαλαιοκρατικές σχέσεις εἶναι ἀναπτυγμένες πολὺ πλατιά, τόσο μέ τὴ μορφή τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου («τόν κλάδο αὐτόν τὸν ἐκμεταλλεύονται ἄγρια οἱ μεταπράτες») ὅσο καὶ μέ τὴ μορφή μίσθωσης ἐργατῶν. Ἀνάμεσα στοὺς μέτοικους λχ. ὑπάρχουν 115 νοικοκυρεοί-λαχανοκηπουροὶ (μέ εἰσόδημα πάνω ἀπὸ 3 χιλιάδες ρούβλια ὁ καθένας) καὶ 711 λαχανοκηπουροὶ-ἐργάτες (μέ εἰσόδημα ἀπὸ 116 ρούβλια)***.

Χαρακτηριστικοὶ ἐπίσης ἐκπρόσωποι τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης εἶναι καὶ οἱ λαχανοκηπουροὶ ἀγρότες τῶν περιχώρων τῆς Μόσχας. «Σύμφωνα μέ κατὰ προσέγγιση ὑπολογισμοὺς στὴν

ἀγορά τῆς Μόσχας ἔρχονται κάθε χρόνο πάνω ἀπὸ 4 ἑκατομμύρια πούττια λαχανικά καὶ χορταρικά. Μερικά κεφαλοχώρια κάνουν μεγάλο ἐμπόριο μέ τουρσιά: ἡ ἐπαρχία Νογκατίνσκ πού λείει περίπου ἓνα ἑκατομμύριο κουβάδες λάχανο τουρσί στὶς φάμπρικες καὶ στοὺς στρατῶνες, στέλνοντας λάχανο τουρσί καὶ ὡς τὴν Κρονστένδη. . . Ἐμπορευματικοὶ λαχανοκηποὶ ὑπάρχουν σ' ὅλους τοὺς νομούς τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας, κυρίως κοντὰ στὶς πόλεις καὶ στὶς φάμπρικες*. «Τὸ λιάνισμα τοῦ λάχανου γίνεται ἀπὸ μισθωτοὺς ἐργάτες, πού ἔρχονται ἀπὸ τὸ νομὸ Βολοκολάμσκ» («Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», I, σελ. 19).

Ἐντελῶς ἴδιες εἶναι καὶ οἱ σχέσεις στὴ γνωστὴ λαχανοπαραγωγικὴ περιοχὴ τοῦ νομοῦ Ροστόβ τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ. Πού ἀγκαλιάζει 55 λαχανοπαραγωγικά χωριά, τὸ Πορέτσιγε, τὸ Οὐγκοντίσι κ. ἄ. Ἐδῶ ὅλη ἡ γῆ, ἐκτός ἀπὸ τίς βοσκές καὶ τὰ λιβάδια, εἶναι χρόνια τώρα πιασμένη ἀπὸ τοὺς λαχανόκηπους. Μεγάλῃ ἀνάπτυξη ἔχει ἡ βιομηχανικὴ ἐπεξεργασία τῶν λαχανικῶν, ἡ κονσερβοποιία**. Μαζί μέ τὸ προϊόν τῆς γῆς, μετατρέπεται σὲ ἐμπόρευμα καὶ ἡ ἴδια ἡ γῆ καὶ ἡ ἐργατικὴ δύναμη. Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ὑπάρχει «κοινότητα», ἡ ἀνισομετρία στὴ χρησιμοποίηση τῆς γῆς εἶναι πολὺ μεγάλη, λχ., στὸ κεφαλοχώρι Πορέτσιγε: σὲ μιὰ οἰκγένεια μέ 4 ἄτομα ἀναλογοῦν 7 «λαχανόκηποι», σὲ ἄλλη μέ 3 ἄτομα — 17. Αὐτὸ ὀφείλεται στὸ γεγονὸς ὅτι ἐδῶ δὲ γίνονται ριζικοὶ ἀναδασμοί. Γίνονται μόνο μερικότεροι ἀναδασμοί, οἱ ἀγρότες μάλιστα «ἀνταλλάζουν θεληματικά» τοὺς «λαχανόκηπους» καὶ τίς «λουρίδες τῆς γῆς» τοὺς («Ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ», 97-98)***. «Ἐνα μεγάλο μέρος τῶν γεωργικῶν ἐργασιῶν. . . γίνεται ἀπὸ μεροκαματιάρηδες καὶ μεροκαματιάρισσες, πολλοὶ ἀπ' τοὺς ὁποίους ἔρχονται στὴν καλοκαιρινὴ περίοδο τῶν ἐργασιῶν στὸ Πορέτσιγε, τόσο ἀπὸ

* Στοιχεῖα γιὰ τέτια κεφαλοχώρια στὰ κυβερνεῖα Βιάτκας, Κοστρομά, Βλαντίμιρ, Τβέρ, Μόσχας, Καλούγκας, Πένζας, Νίζνι Νόβγοροντ καὶ σὲ πολλὰ ἄλλα, ἀφήνουμε πιά τὸ κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ, βλ. στὴν «Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», I, σελ. 13 κ. ἑ. καὶ στὸ «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», IV, 38 κ. ἑ. Ἐπίσης σύγκρ. τίς στατιστικὲς συλλογές τῶν ζέμστρο γιὰ τοὺς νομούς Σεμιόνφ, Νίζνι Νόβγοροντ καὶ Μπαλαχάνα τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγοροντ.

** «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», IV, 42.

*** «Υλικά γιὰ τὴ στατιστικὴ σχετικὰ μέ τὴ λαϊκὴ οἰκονομία στὸ κυβερνεῖο Πετρούπολης», τεύχος V. Στὴν πραγματικότητα οἱ λαχανοκηπουροὶ εἶναι πολὺ περισσότεροι ἀπ' ὅσοι ἀναφέρονται στὸ κείμενο, γιατί οἱ περισσότεροι ὑπάγονται στὴν κατηγορία τῶν γαιοκτημόνων, ἐνῶ τὰ στοιχεῖα πού ἀναφέρουμε ἀφοροῦν μονάχα τὰ νοικοκυριά τῶν ἀγροτῶν.

* «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», IV, 49 κ. ἑ. Παρουσιάζει ἐνδιαφέρον τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ διάφορα χωριά εἰδικεύονται στὴν παραγωγή ὀρισμένων εἰδῶν λαχανικῶν.

** «Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», I. — «Ὁδηγὸς γιὰ τίς φάμπρικες» τοῦ κ. Ὀρλόφ. — «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς», μέρος XIV, ἄρθρο τοῦ κ. Στολπιάνσκι. — «Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», IV, 46 κ. ἑ. — «Ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ», τεύχος II, Γιαροσλάβλ, 1896. Ἡ σύγκριση τῶν στοιχείων τοῦ κ. Στολπιάνσκι (1885) καὶ τοῦ «Ὁδηγοῦ» (1890) δείχνει τὴ μεγάλη ἀνάπτυξη τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς κονσερβῶν σ' αὐτὴ τὴν περιοχὴ.

*** Ἐτσι, ἡ ἐκδοσὴ πού ἀναφέραμε, ἐπιβεβαίωσε πέρα γιὰ πέρα τὴν «ἀμφιβολία» πού διατύπωσε ὁ κ. Βόλγκιν, γιὰ τὸ ἂν «ἀναδιανέμεται συχνὰ ἡ γῆ πού καλλιεργεῖται μέ λαχανικά» (στὸ ἔργο πού ἀναφέραμε, σελ. 172, ὑποσημείωση).

τά γειτονικά χωριά όσο και από τά γειτονικά κυβερνεῖα» (ibid., 99). Σ' ὅλο τό κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ ὑπάρχουν 10 322 ἄτομα (ἀπ' αὐτά οἱ 7689 εἶναι ἀπό τό νομό Ροστόβ) πού ἀσχολοῦνται μέ «γεωργικές καί λαχανοκηπουρικές» δουλιές *ἐξω ἀπό τόν τόπο τους*, δηλαδή πού τίς περισσότερες φορές εἶναι μισθωτοί ἐργάτες αὐτοῦ τοῦ ἐπαγγέλματος*. Τά στοιχεῖα πού ἀναφέραμε πύ πάνω σχετικά μέ τόν ἐρχομό χωρικών ἐργατῶν στά κυβερνεῖα τῶν πρωτευουσῶν, στό κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ κλπ. πρέπει νά συνδυαστοῦν ὄχι μόνο μέ τήν ἀνάπτυξη τῆς γαλακτοκομίας, ἀλλά ἐπίσης καί τῆς ἐμπορευματικῆς λαχανοκομίας.

Στή λαχανοκομία ἐπίσης ἀνήκει ἡ καλλιέργεια τῶν λαχανικῶν σέ θερμοκήπια — ἓνας κλάδος πού ἀναπτύσσεται γοργά ἀνάμεσα στούς εὐπορους ἀγρότες τῶν κυβερνεῖων Μόσχας καί Τβέρ**. Στό πρῶτο κυβερνεῖο ἡ ἀπογραφή τοῦ 1880/81 κατάγραψε 88 ἐπιχειρήσεις μέ 3011 τζαμλίκια. Ἀπασχολοῦνταν 213 ἐργάτες, ἀπ' αὐτούς μισθωτοί ἦταν οἱ 47 (22,6%). Ἡ ἀξία τῆς παραγωγῆς ἦταν 54 400 ρούβλια. Ἐνας ἰδιοκτήτης θερμοκηπίου μέσης κατηγορίας ἔπρεπε νά ξοδέψει γιά τή «δουλιά» τουλάχιστο 300 ρούβλια. Ἀπό τοὺς 74 νοικοκυρεῖς, γιά τοὺς ὁποίους δόθηκαν στοιχεῖα κατὰ νοικοκυριό, οἱ 41 ἔχουν ἀγορασμένη γῆ καί ἄλλοι τόσοι μισθώνουν γῆ. Σέ 1 νοικοκύρη ἀναλογοῦν 2,2 ἄλογα. Ἀπ' ὅλα αὐτά εἶναι ξεκάθαρο ὅτι ἡ λαχανοκομία μέ θερμοκήπια εἶναι προσιτή μονάχα στήν ἀγροτική ἀστική τάξη***.

Στίς νότιες περιοχές τῆς Ρωσίας στό εἶδος τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας πού ἐξετάζουμε, ὑπάγεται καί ἡ ἐμπορευματική καλλιέργεια μπιστανιῶν. Θά ἀναφέρουμε σύντομες παρατηρήσεις γιά τήν ἀνάπτυξή της σέ μιά ἀπ' τίς περιοχές, πού περιγρά-

* Καί ἐδῶ παρατηρεῖται μιά χαρακτηριστική εἰδίκευση τῆς γεωργίας: «Εἶναι ἀξιοσημείωτο ὅτι σέ μέρη ὅπου ἡ λαχανοκομία ἐγινε εἰδική ἀπασχόληση ἑνός τμήματος τοῦ πληθυσμοῦ, τό ἄλλο τμήμα τῶν ἀγροτῶν δέν καλλιεργεῖ σχεδόν καθόλου κανένα λαχανικό, ἀλλά τά ἀγοράζει στίς ἀγορές καί στά παζάρια» (Σ. Κορολένκο, I. c., 285).

** «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», IV, 50-51. — Σ. Κορολένκο, I. c., σελ. 273. — «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VII, τεῦχος 1. — «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Τβέρ», τόμ. VIII, τεῦχος 1, νομός Τβέρ: ἡ ἀπογραφή 1886-1890 κατάγραψε ἐδῶ σέ 174 ἀγρότες καί 7 μεγάλους ἰδιοκτῆτες πάνω ἀπὸ 4426 τζαμλίκια, δηλαδή, κατὰ μέσο ὄρο περίπου 25 κατὰ νοικοκύρη. «Στό νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη αὐτό (τό ἐπάγγελμα) ἀποτελεῖ σημαντική βοήθεια, ὅμως μονάχα γιά τοὺς εὐπορους ἀγρότες... Ἄν τά θερμοκήπια ἔχουν παραπάνω ἀπὸ 20 τζαμλίκια μισθώνουν ἐργάτες» (σελ. 167).

*** Βλ. στοιχεῖα γι' αὐτό τόν κλάδο στό παράρτημα τοῦ V κεφαλαίου, ἐπάγγελμα ἀρ. 9.

φεται στό ἐνδιαφέρον ἄρθρο τοῦ «Βέστνικ Φινάνσοφ» (1897, τεῦχος 16) γιά τήν «ἐμπορευματική παραγωγή καρπουζιῶν». Ἡ παραγωγή αὐτὴ ἐμφανίστηκε στό χωριό Μπίκοβο (τοῦ νομοῦ Τσάρεβ τοῦ κυβερνεῖου Ἀστραχάν) στά τέλη τῆς 7ης καί στίς ἀρχές τῆς 8ης δεκαετίας τοῦ 19ου αἰώνα. Τά προϊόντα της, πού πρῶτα πῆγαιναν μόνο στήν περιοχὴ τοῦ Βόλγα, μέ τήν κατασκευὴ τῶν σιδηροδρόμων ἄρχισαν νά στέλνονται καί στίς πρωτεύουσες. Στὴ δεκαετία 1880-1890 ἡ παραγωγή «αὐξήθηκε τουλάχιστο κατὰ 10 φορές» χάρι στά τεράστια κέρδη (150-200 ρούβλια κατὰ ντεσιατίνα) πού πραγματοποιοῦσαν οἱ ὀργανωτές αὐτῆς τῆς ἐπιχείρησης. Σάν ἀληθινοὶ μικροαστοί, προσπαθοῦσαν μέ κάθε τρόπο νά ἐμποδίσουν τήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παραγωγῶν, φυλάγοντας μέ τὴ μεγαλύτερη ἐπιμέλεια ἀπὸ τοὺς γείτονες τό «μυστικό» τῆς νέας προσοδοφόρας ἀπασχόλησης. Ἐννοεῖται, ὅτι ὅλες αὐτές οἱ ἥρωικές προσπάθειες τοῦ «μουζίκου-γεωργοῦ»* νά συγκρατήσῃ τό «μοιραῖο συναγωνισμό»**, ἀποδείχτηκαν ἀνίσχυρες καί ἡ παραγωγή διαδόθηκε μακριά καί στό κυβερνεῖο Σαράτοφ καί στήν περιοχὴ τοῦ Ντόν. Ἡ πώση τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν στὴ δεκαετία 1890-1900 ἔδωσε ἰδιαίτερη ὀδηση στήν παραγωγή, γιατί «ἀνάγκαζε τοὺς ντόπιους γεωργούς νά ζητοῦν διέξοδο ἀπὸ τὴ δύσκολη κατάσταση στό σύστημα τῆς ἀμειψισπορίας»***. Ἡ ἐπέκταση τῆς παραγωγῆς μεγάλωσε πολὺ τὴ ζήτηση μισθωτῆς ἐργασίας (ἡ καλλιέργεια τῶν μπιστανιῶν ἀπαιτεῖ πολλὴ δουλιὰ, ἔτσι πού ἡ καλλιέργεια μιᾶς ντεσιατίνας νά στοιχίζει 30-50 ρούβλια), κι ἀνέβασε ἀκόμα πύ πολὺ τό κέρδος τῶν ἐπιχειρηματιῶν καί τὴ γαιοπρόσοδο. Τό 1884 κοντὰ στό σταθμό «Λόγκ» (στὴ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ Γκριάζε-Τσαρίτσιν) καλλιεργήθηκαν μέ καρπούζια 20 ντεσιατίνες, τό 1890 καλλιεργήθηκαν 500-600 ντεσιατίνες καί τό 1896 — 1400 μέ 1500 ντεσιατίνες, ἐνῶ τό νοῖκι μιᾶς ντεσιατίνας γῆς ἀπὸ 30 καπίκια πού ἦταν τό 1884 ἀνέβηκε σέ 1,5-2 ρούβλια τό 1890 καί σέ 4 μέ 14 ρούβλια τό 1896. Ἡ πυρετώδης ἐπέκταση τῆς καλλιέργειας αὐτῆς ὀδήγησε τελικά τό 1896 σέ ὑπερπαραγωγή καί σέ κρίση, πού ἐπικύρωσε ὀριστικά τόν κεφαλαιοκρατικὸ χαρακτήρα αὐτοῦ τοῦ κλάδου τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας. Οἱ τιμές τῶν καρπουζιῶν ἔπεσαν σέ σημεῖο πού νά μὴν καλύπτουν τά σιδηροδρομικὰ μεταφορικὰ ἐξόδα. Ἀφῆναν τά καρπούζια στά μπιστανία ἀμάζευτα.

* Ἐκφραση τοῦ κ. Ν. —ον γιά τό ρῶσο ἀγρότη.

** Ἐκφραση τοῦ κ. Β. Προυγκάβιν.

*** Ἡ παραγωγή καρπουζιῶν ἀπαιτεῖ καλύτερη καλλιέργεια τοῦ ἐδάφους πού γίνεται πύ παραγωγικὸ γιά κατοπινὴ καλλιέργεια δημητριακῶν.

Οί επιχειρηματίες, αφού γεύτηκαν τά τεράστια κέρδη, γνώρισαν τώρα και τις ζημιές. Τό πιο ενδιαφέρον όμως είναι τό μέσο πού διάλεξαν γιά νά καταπολεμήσουν τήν κρίση: τό μέσο αυτό είναι ή κατάχτηση νέων αγορών και ή ελάττωση τής τιμής του προϊόντος και τών σιδηροδρομικών κομίστρων σέ τέτοιο σημείο, πού τό προϊόν «από είδος πολυτελείας νά μετατραπεί σέ είδος πλατιάς κατανάλωσης» (και στους τόπους παραγωγής και σέ τροφή γιά τά ζώα). «Η έμπορευματική καλλιέργεια μπιστανιών, — βεβαιώνουν οί επιχειρηματίες, — βρίσκεται στην παραπέρα ανάπτυξη της. Γιά τήν παραπέρα ανάπτυξη της δέν υπάρχει κανένα εμπόδιο, εκτός από τά μεταφορικά έξοδα. Αντίθετα, ή σιδηροδρομική γραμμή Τσαρίτσιν-Τιχορέτσιε, πού κατασκευάζεται τώρα, άνοιγει γιά τήν έμπορευματική καλλιέργεια μπιστανιών μία νέα και αξιοσημείωτη περιοχή». "Όποια κι αν είναι ή μελλοντική τύχη αυτού του «επαγγέλματος» ή ιστορία τής «κρίσης τών καρπουζιών» είναι πάντως πολύ διδαχτική, γιατί δίνει μία, μικρή βέβαια, αλλά πολύ χτυπητή, εικόνα τής κεφαλαιοκρατικής εξέλιξης τής γεωργίας.

Μένει ακόμα νά πούμε μερικά λόγια γιά τό *νοικοκυριό τών προαστίων*. Η διαφορά του από τά είδη τής έμπορευματικής γεωργίας, πού περιγράψαμε πιο πάνω, είναι ότι σ' αυτά όλο τό νοικοκυριό προσαρμόζεται σέ ένα κάποιο βασικό προϊόν τής αγοράς. Στά προάστια όμως ό μικρός γεωργός έμπορεύεται λίγο απ' όλα: και τό σπίτι του, πού τό νοικιάζει σέ παραθεριστές και σ' άλλους νοικάρηδες, και τήν αύλή του, και τό άλογό του, και κάθε λογής προϊόντα του άγροτικού και του σπιτικού νοικοκυριού του — ψωμί, κτηνοτροφές, γάλα, κρέας, λαχανικά, βατόμουρα, ψάρια, ξύλα κ. ά., έμπορεύεται τό γάλα τής γυναίκας του (τό έπάγγελμα τής παραμάνας στά προάστια τών πρωτευουσών), βγάζει λεφτά μέ τις πιο διαφορετικές (πού δέν μπορεί κανείς πάντα νά τις κατονομάζει) υπηρεσίες στους ξένους πού έρχονται από τήν πόλη* κτλ. κτλ.**. Έδώ ή πλήρια μεταμόρφωση

* Σύγκρ. Ουσπένσκι, «Τό ήμερολόγιο του χωριού».

** Για νά δόσουμε μία εικόνα άναφερόμαστε στά «Υλικά» γιά τό άγροτικό νοικοκυριό του νομού Πετρούπολης, πού παραθέσαμε πιο πάνω. Τά πιο πολύμορφα είδη του μικρεμπορίου πήραν εδώ τή μορφή διαφόρων «επαγγελμάτων»: τό νοίκιασμα δωματίων σέ παραθεριστές και σ' άλλους νοικάρηδες, ή πούληση γάλατος, λαχανικών, βατόμουρων, ή «έκμετάλλευση τών άλόγων», τό έπάγγελμα τής παραμάνας, τό μάζεμα καβουριών, τό ψάρεμα κτλ. Έντελώς τά ίδια είναι και τά επαγγέλματα τών άγροτών πού ζούν στά προάστια τών πόλεων του νομού τής Τούλας: βλ. τό άρθρο του κ. Μπορίσοφ, μέρος IX «Εργασίες τής έπιτροπής γιά τήν έρευνα τής βιοτεχνικής παραγωγής».

του άρχαίου πατριαρχικού γεωργού από τόν καπιταλισμό, ή πλήρια ύποταγή του γεωργού αυτού στην «έξουσία του χρήματος», εκφράζεται εδώ τόσο ξεκάθαρα, ώστε ό ναρόντικος ξεχωρίζει συνήθως τόν άγρότη τών προαστίων, λέγοντας ότι αυτός «δέν είναι πιά άγρότης». Η διαφορά όμως αυτού του τύπου απ' όλους τους προηγούμενους περιορίζεται μόνο στή μορφή του φαινομένου. Η πολιτικο-οικονομική ουσία τής μεταμόρφωσης, πού επιφέρει σ' όλη τή γραμμή ό καπιταλισμός στους μικρούς γεωργούς, είναι παντού και πάντα έντελώς ή ίδια. Όσο γρηγορότερα αναπτύσσεται ό αριθμός τών πόλεων, ό αριθμός τών έργοστασιακών και έμποροβιομηχανικών συνολισμών, ό αριθμός τών σιδηροδρομικών σταθμών τόσο πιο πλατιά προχωρεί ή μετατροπή του «κοινοτικού» μας άγρότη σ' αυτό τόν τύπο του άγρότη. Δέν πρέπει νά ξεχνούμε αυτά πού έχει πεί ήδη ό Άνταμ Σμίθ, ότι δηλ. οί τελειοποιημένες συγκοινωνίες τείνουν νά μετατρέψουν κάθε χωριό σέ προάστιο*. Οί απόμακρες γωνιές και τά απόκεντρα μέρη, πού σήμερα άποτελούν κιόλας εξαίρεση, γίνονται μέρα μέ τή μέρα όλο και πιο σπάνια άρχαιολογικά εύρήματα κι ό γεωργός μεταβάλλεται όλο και πιο γοργά σέ έπαγγελματία, ύποταγμένο στους γενικούς νόμους τής έμπορευματικής παραγωγής.

Τελειώνοντας μ' αυτά τήν επισκόπηση τών στοιχείων γιά τήν ανάπτυξη τής έμπορευματικής γεωργίας, θεωρούμε ότι δέν είναι περιττό νά επαναλάβουμε εδώ, ότι τό καθήκον μας ήταν νά εξετάσουμε τις κυριότερες (σέ καμιά περίπτωση όλες) μορφές τής έμπορευματικής γεωργίας.

ΙΧ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΡΩΣΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Τό ζήτημα του καπιταλισμού στή ρωσική γεωργία εξετάστηκε στά κεφάλαια II-IV από δυό πλευρές. Στην αρχή εξετάσαμε τό συγκεκριμένο καθεστώς τών κοινωνικο-οικονομικών σχέσεων στό νοικοκυριό του άγρότη και του τσιφλικά, πού διαμορφώθηκε μετά τή μεταρύθμιση. Άποδείχτηκε ότι ή άγροτιά διασπάται μέ τεράστια ταχύτητα στην αριθμητικά άσήμαντη, όμως

* «Good roads, canals and navigable rivers, by diminishing the expense of carriage, put the remote parts of the country more nearly upon a level with those in the neighbourhood of the town». L. c., vol. I., p. 228-229 («Οί καλοί δρόμοι, οί διώρυγες και τά πλατά ποτάμια, πού ελαττώνουν τά έξοδα μεταφοράς, ανεβάζουν τά άπομακρυσμένα μέρη τής χώρας στό επίπεδο τών προαστίων»). Στο έργο πού αναφέραμε, τόμ. I, σελ. 228-229. (Η Σύνη.).

ίσχυρή από την οικονομική της θέση, αγροτική αστική τάξη, και στο αγροτικό προλεταριάτο. Με το προτσές αυτό της «αποαγροτοποίησης» είναι αναπόσπαστα συνδεδεμένο το πέραςμα των γαιοκτημόνων από το οικονομικό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά στο κεφαλαιοκρατικό σύστημα. Έπειτα εξετάσαμε το ίδιο αυτό προτσές από μία άλλη πλευρά: πήραμε για άφετηρία τη μορφή με την οποία μετατρέπεται η γεωργία σε εμπορευματική παραγωγή κι εξετάσαμε τις κοινωνικο-οικονομικές σχέσεις που χαρακτηρίζουν την κάθε βασική μορφή της εμπορευματικής γεωργίας. Αποδείχτηκε ότι μέσα απ' όλη την ποικιλομορφία των συνθηκών της αγροτικής οικονομίας, περνάνε σάν κόκκινη κλωστή τ'ά ίδια προτσές στο νοικοκυριό και του αγρότη και του γαιοκτήμονα.

Ας εξετάσουμε τώρα τ'α συμπεράσματα που βγαίνουν απ' όλα τ'α στοιχεία που εκθέσαμε πιο πάνω.

1) Το βασικό γνώρισμα της εξέλιξης της γεωργίας μετά τη μεταρρύθμιση είναι ότι παίρνει όλο και περισσότερο εμπορευματικό επιχειρηματικό χαρακτήρα. Για το νοικοκυριό των γαιοκτημόνων το γεγονός αυτό είναι τόσο ολοφάνερο που δε χρειάζεται ιδιαίτερες εξηγήσεις. Για τη γεωργία όμως που κάνουν οί αγρότες, το φαινόμενο αυτό δε διαπιστώνεται τόσο εύκολα. Πρώτα, γιατί η χρησιμοποίηση μισθωτής εργασίας δεν αποτελεί ένα όπωσδήποτε απαραίτητο γνώρισμα της μικρής αγροτικής αστικής τάξης. Όπως σημειώσαμε κιόλας πιο πάνω, στην κατηγορία αυτή υπάγεται κάθε μικρός εμπορευματοπαραγωγός, που καλύπτει τ'α εξοδά του με το αυτότελές νοικοκυριό του, με τόν όρο, ότι η γενική συγκρότηση του νοικοκυριού του βασίζεται στις κεφαλαιοκρατικές αντιφάσεις που εξετάσαμε στο II κεφάλαιο. Δεύτερο, ο μικροαστός του χωριού (και στη Ρωσία όπως και στις άλλες κεφαλαιοκρατικές χώρες) συνδέεται μέσα από μία σειρά μεταβατικές βαθμίδες, με το μικροϊδιοκτήτη «αγρότη» και με τόν προλετάριο του χωριού που έχει ένα μικρό κομμάτι γης. Αυτό το γεγονός αποτελεί μία από τις αιτίες βιωσιμότητας των θεωριών που δε διακρίνουν στην «αγροτιά» την αγροτική αστική τάξη και το αγροτικό προλεταριάτο*.

* Στην άγνοια του παραπάνω γεγονότος βασίζεται, ανάμεσα στ' άλλα, η αγαπημένη θέση των οικονομολόγων του ναροντικισμού ότι «η οικονομία των ρώσων αγροτών είναι τις περισσότερες φορές καθαρά φυσική οικονομία». («Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών», I, 52). Άρκει νά πάρει κανείς τούς «μέσους» αριθμούς που βάζουν μαζί την αγροτική αστική τάξη και το αγροτικό προλεταριάτο και η θέση αυτή θά παρουσιαστεί σάν αποδείγμένη!

2) Από την ίδια τη φύση της γεωργίας, ή μετατροπή της σε εμπορευματική παραγωγή γίνεται με ιδιαίτερο τρόπο, που δε μοιάζει με το αντίστοιχο προτσές που παρατηρείται στη βιομηχανία. Η βιομηχανία επεξεργασίας διασπάται σε χωριστούς, έντελως αυτότελεις κλάδους, που είναι αφιερωμένοι αποκλειστικά στην παραγωγή ενός προϊόντος ή ενός μέρους του προϊόντος. Η γεωργική όμως παραγωγή δε διασπάται σε έντελως χωριστούς κλάδους, αλλά μόνο ειδικεύεται στην παραγωγή, στη μία περίπτωση του ενός, στην άλλη περίπτωση του άλλου προϊόντος για τήν αγορά, ενώ οί υπόλοιπες πλευρές της αγροτικής οικονομίας προσαρμόζονται σ' αυτό το κύριο προϊόν (δηλαδή στο προϊόν που προορίζεται για τήν αγορά). Γι' αυτό οί μορφές της εμπορευματικής γεωργίας διακρίνονται για τήν τεράστια ποικιλία τους, γιατί αλλάζουν όχι μόνο από περιοχή σε περιοχή, αλλά και από νοικοκυριό σε νοικοκυριό. Γι' αυτό, όταν εξετάζουμε το ζήτημα της ανάπτυξης της εμπορευματικής γεωργίας, δεν επιτρέπεται σε καμιά περίπτωση νά περιοριζόμαστε σ'α γενικά στοιχεία που άφορουν όλη τη γεωργική παραγωγή*.

3) Η ανάπτυξη της εμπορευματικής γεωργίας δημιουργεί τήν εσωτερική αγορά για τόν καπιταλισμό. Πρώτα, ή ειδικεύση της γεωργίας προκαλεί τήν ανταλλαγή ανάμεσα στις διάφορες γεωργικές περιοχές, ανάμεσα σ'α διάφορα γεωργικά νοικοκυριά, ανάμεσα σ'α διάφορα γεωργικά προϊόντα. Δεύτερο, όσο περισσότερο τραβιέται η γεωργία στην εμπορευματική κυκλοφορία τόσο γρηγορότερα αναπτύσσεται ή ζήτησή των προϊόντων της βιομηχανίας επεξεργασίας, που χρησιμεύουν για άτομική κατα-

* Ακριβώς σε τέτια στοιχεία περιορίζονται, λχ., οί συντάχτες του βιβλίου, που αναφέραμε στην προηγούμενη ύποσημείωση, όταν μιλούν για τήν «αγροτιά». Υποθέτουν ότι κάθε αγρότης σπέρνει ακριβώς τ'α σιτηρά που καταναλώνει, καλλιεργεί όλα τ'α είδη σιτηρών που καταναλώνει και ότι τ'α καλλιεργεί ακριβώς σ'α αναλογίες που του χρειάζονται για τήν κατανάλωσή του. Με τέτιες «υποθέσεις» (που αντιτίθενται σ'α γεγονότα κι άγνοούν το βασικό χαρακτηριστικό γνώρισμα της εποχής μετά τη μεταρρύθμιση) δε χρειάζεται κανένas ιδιαίτερος κόπος για νά βγάλει κανείς τ'ο «συμπέρασμα» ότι είναι επικρατέστερη ή φυσική οικονομία.

Στη φιλολογία των ναροντικών μπορεί νά βρεί κανείς και τόν παρακάτω έξυπνο συλλογισμό: κάθε ιδιαίτερη μορφή εμπορευματικής γεωργίας αποτελεί «εξαίρεση» σε σύγκριση με όλη τήν αγροτική οικονομία γενικά. Γι' αυτό κι όλη ή εμπορευματική γεωργία πρέπει, όπως λένε, νά θεωρηθεί γενικά σάν εξαίρεση, ενώ ή φυσική οικονομία πρέπει ν' αναγνωριστεί σάν γενικός κανόνας! Σ'α έγχειρίδια λογικής του γυμνασίου, σ'ο μέρος που μιλά για τ'α σοφίσματα, μπορούν νά βρεθούν πολλοί συλλογισμοί αυτού του είδους.

νάλωση του αγροτικού πληθυσμού. Τόσο γρηγορότερα, τρίτο, αναπτύσσεται ή ζήτηση των μέσων παραγωγής, γιατί με τὰ παμπάλαια «γεωργικά» εργαλεία, χτίρια κτλ. κτλ. ούτε ο μικρός ούτε ο μεγάλος αγρότης επιχειρηματίας μπορούν να ασκήσουν τή νέα, εμπορευματική γεωργία. Τέλος, τέταρτο, δημιουργείται ζήτηση εργατικής δύναμης, γιατί ο σχηματισμός της μικρής αγροτικής αστικής τάξης και το πέρασμα των γαιοκτημόνων στην κεφαλαιοκρατική οικονομία προϋποθέτουν το σχηματισμό της κατηγορίας των εργατών γής και των μεροκαματιάρηδων. Μόναχα με το γεγονός της ανάπτυξης της εμπορευματικής γεωργίας μπορεί να εξηγηθεί το φαινόμενο της επέκτασης της εσωτερικής αγοράς για τον καπιταλισμό που χαρακτηρίζει την εποχή μετά τη μεταρύθμιση (ανάπτυξη της κεφαλαιοκρατικής γεωργίας, ανάπτυξη της εργοστασιακής βιομηχανίας γενικά, ανάπτυξη της κατασκευής γεωργικών μηχανών ειδικά, ανάπτυξη των λεγόμενων «γεωργικών επαγγελματών» των αγροτών, δηλαδή της μισθωτής εργασίας κλπ.).

4) Ο καπιταλισμός επεκτείνει και δξύνει σέ τεράστιο βαθμό ανάμεσα στο γεωργικό πληθυσμό τις αντιφάσεις εκείνες, χωρίς τις οποίες δεν μπορεί γενικά να υπάρξει αυτός ο τρόπος παραγωγής. Παρ' όλα αυτά όμως, ως προς την ιστορική του σημασία, ο γεωργικός καπιταλισμός στη Ρωσία αποτελεί μεγάλη προοδευτική δύναμη. Πρώτα, ο καπιταλισμός μετέτρεψε το γεωργό από «άφεντη κληρονομικό-τσιφλικά» από τή μιὰ μεριά, και από πατριαρχικό, εξαρτημένο αγρότη, από τήν ἄλλη, σέ *επιχειρηματία*, όπως είναι κάθε ἄλλος νοικοκύρης στη σύγχρονη κοινωνία. Πρίν από τον καπιταλισμό ή γεωργία ήταν στη Ρωσία υπόθεση των κυρίων, ἄρχοντική ιδιοτροπία για τους μέν, υποχρέωση, ἄγγαρεία για τους ἄλλους, γι' αυτό και δεν μπορούσε ν' ασκηθεί διαφορετικά παρά μέ τις μεθόδους της προαιώνιας ρουτίνας που επιβάλλουν ἀπαραίτητα τήν ἀπόλυτη ἀπομόνωση του γεωργού απ' όλα. Όσα γίνονται στον κόσμο έξω απ' τὰ σύνορα του χωριού του. Τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά, τό ζωντανό αυτό υπόλειμμα του δουλοπαροικιακού συστήματος στη σύγχρονη οικονομία, επιβεβαιώνει λαμπρά αυτό τό χαρακτηρισμό. Ο καπιταλισμός για πρώτη φορά ἔκοψε κάθε σχέση μέ τή φεουδαρχική γαιοκτησία και μετέτρεψε τή γή σέ ἐμπόρευμα. Τό προϊόν του γεωργού μπήκε στην πούληση, ἄρχισε νά ἐμφανίζεται σάν κοινωνικό προϊόν, ἄρχικά στην τοπική, ἔπειτα στην ἐθνική, τελικά στή διεθνή αγορά κι ἔτσι ἔσπασε ὀριστικά ἡ προηγούμενη ἀπομόνωση του ἀκοινωνήτου γεωργού απ' ὅλο τόν υπόλοιπο

κόσμο. Θέλοντας και μή ο αγρότης ἀναγκάστηκε, κάτω από τήν ἀπειλή της καταστροφής, νά παίρνει ὑπόψη του τό σύνολο των κοινωνικών σχέσεων και στή χώρα του και στίς ἄλλες χώρες, πού συνδέονται μέ τήν παγκόσμια αγορά. Ἀκόμα και τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά, πού πρώτα ἐξασφάλιζε στον Ὀμπλόμοφ σίγουρο εἰσόδημα, χωρίς νά διακινδυνεύει τίποτα ο ἴδιος, χωρίς καμιά δαπάνη κεφαλαίου, χωρίς καμιά ἀλλαγή στην προαιώνια ρουτίνα της παραγωγής, ἀποδείχτηκε τώρα ἀνίσχυρο νά τόν σώσει ἀπό τόν ἀνταγωνισμό του ἀμερικάνου φάρμερ. Νά γιατί ἰσχύει ἀπόλυτα και για τήν μετά τή μεταρύθμιση Ρωσία αυτό πού εἰπώθηκε μισόν αἰώνα πρίν για τή Δυτική Εὐρώπη, ὅτι δηλαδή ο γεωργικός καπιταλισμός «ήταν ἡ κινήτρια δύναμη, πού τράβηξε τό εἰδύλλιο στην κίνηση της ιστορίας»*.

Δεύτερο, ο γεωργικός καπιταλισμός ὑπόσκαψε για πρώτη φορά τήν προαιώνια στασιμότητα της αγροτικής μας οικονομίας, ἔδωσε τεράστια ὠθηση στην ἀλλαγή της τεχνικής της, στην ἀνάπτυξη των παραγωγικών δυνάμεων της κοινωνικής εργασίας. Μερικές δεκαετίες «καταστροφής του παλιού» ἀπό τόν καπιταλισμό ἔκαναν απ' αὐτή τήν ἄποψη περισσότερα απ' ὅ,τι ὁλόκληροι αἰῶνες της προηγούμενης ιστορίας. Ἡ ὁμοιομορφία της ρουτινισμένης φυσικής οικονομίας ἀντικαταστάθηκε ἀπό τήν πολυμορφία της εμπορευματικής γεωργίας²² τὰ πρωτόγονα γεωργικά εργαλεία ἄρχισαν νά παραχωροῦν τή θέση τους στά τελειοποιημένα εργαλεία και στίς μηχανές. Ἡ στασιμότητα των παμπάλαιων συστημάτων καλλιέργειας της γής ὑποσκάφτηκε ἀπό τις νέες μεθόδους καλλιέργειας. Τό προτσές ὅλων αὐτῶν των

* «Misère de la philosophie», (Paris, 1896), p. 223 («Ἡ ἀθλιότητα της φιλοσοφίας», (Παρίσι, 1896), σελ. 223. Ἡ Σύντ.). Ὁ συγγραφέας ὀνομάζει περιφρονητικά ἀντιδραστικές ἱερεμιάδες τούς ἐνδόμυχους πόθους αὐτῶν πού λαχταροῦν νά γυρίσει ἡ καλή πατριαρχική ζωή, τὰ ἀπλά ἦθη κτλ., πού καταδικάζουν τήν «ὑπαγωγή της γής στους ἴδιους νόμους, πού διέπουν ὅλες τις ἄλλες βιομηχανίες»⁹⁹.

Καταλαβαίνουμε πολύ καλά, ὅτι ὁλόκληρο τό ἐπιχείρημα, πού ἀναφέρεται στό κείμενο, μπορεί νά φανεί στους ναρόντικους ὅτι ὄχι μόνο δέν εἶναι πειστικό, ἀλλά εἶναι κι ἐντελῶς ἀκατανόητο. Θά ἦταν ὅμως πολύ ἄχαρο καθῆκον νά ἐξετάσουμε λεπτομερειακά τέτοιες λχ. ἀπόψεις, ὅτι ἡ ἀγοραπωλησία της γής εἶναι «ἀνώμαλο» φαινόμενο (κ. Τσουπρόφ στίς συζητήσεις για τις τιμές των σιτηρῶν, σελ. 39 των στενογραφημένων πρακτικῶν), ὅτι τό ἀναπαλλοτρίωτο των γεωργικῶν κλήρων των αγροτῶν εἶναι ἕνας θεσμός πού μπορεί νά τόν ὑποστηρίξει κανείς, ὅτι τό σύστημα της οικονομίας, πού στηρίζεται στην ξεπληρωμή μέ δουλιά, εἶναι καλύτερο ἢ δέν εἶναι τοῦλάχιστο χειρότερο ἀπό τό κεφαλαιοκρατικό κτλ. Ὅλη ἡ προηγούμενη ἀνάλυση ἀναιρεῖ τὰ ἐπιχειρήματα ἀπό τή σφαῖρα της πολιτικής οικονομίας, πού παραθέταν οἱ ναρόντικοι για νά δικαιολογήσουν αὐτές τις γνώμες.

22 Ἄπαντα Λένιν. Τόμος 3.

άλλαγών συνδέεται αναπόσπαστα με τό φαινόμενο τής ειδίκευσης τής γεωργίας, πού αναφέραμε πιά πάνω. Από τήν ίδια τή φύση του ό καπιταλισμός στή γεωργία (όπως καί στή βιομηχανία) δέν μπορεί ν' αναπτύσσεται ισόμετρα: άλλοι (σέ μιá χώρα, σέ μιá περιοχή, σ' ένα νοικοκυριό) προωθεί μιá πλευρά τής αγροτικής οικονομίας κι άλλοι μιάν άλλη πλευρά κτλ. Μεταμορφώνει τήν τεχνική στή μιá περίπτωση στίς άλλα, στήν άλλη περίπτωση στίς βήτα γεωργικές δουλιές, αποσπώντας τες από τό πατριαρχικό αγροτικό νοικοκυριό ή από τό πατριαρχικό σύστημα τής ξεπληρωμής μέ δουλιά. Έπειδή όλο αυτό τό προτσές συντελείται κάτω από τήν επήρεια τών ιδιότροπων απαιτήσεων τής αγοράς, πού δέν είναι μάλιστα κάθε φορά γνωστές στόν παραγωγό, ή κεφαλαιοκρατική γεωργία γίνεται σέ κάθε περίπτωση χωριστά (όχι σπάνια σέ κάθε περιοχή χωριστά, κάποτε μάλιστα σέ κάθε χώρα χωριστά) πιά μονομερής, πιά μονόπλευρη σέ σύγκριση μέ τήν προηγούμενη, σέ αντίσπαθμισμα όμως γίνεται γενικά ασύγκριτα πιά πολύπλευρη καί πιά όρθολογιστική απ' ό,τι ή πατριαρχική γεωργία. Ό σχηματισμός ιδιαίτερων μορφών έμπορευματικής γεωργίας κάνει δυνατές κι αναπόφευχτες τς κεφαλαιοκρατικές κρίσεις στή γεωργία καί τς περιπτώσεις κεφαλαιοκρατικής υπερπαραγωγής. Οι κρίσεις όμως αυτές (όπως κι όλες οι κεφαλαιοκρατικές κρίσεις γενικά) δίνουν ακόμα πιά μεγάλη ώθηση στήν ανάπτυξη τής παγκόσμιας παραγωγής καί τής κοινωνικοποίησης τής εργασίας*.

Τρίτο, ό καπιταλισμός δημιούργησε γιά πρώτη φορά στή Ρωσία τή μεγάλη γεωργική παραγωγή πού βασίζεται στή χρησιμοποίηση μηχανών καί στήν πλατιά συνεργασία τών εργατών. Πρίν από τόν καπιταλισμό ή παραγωγή τών γεωργικών προϊόντων γινόταν πάντα μέ μιá αναλλοίωτη, θλιβερά μικρή μορφή — τόσο στήν περίπτωση πού ό αγρότης δούλευε γιά τόν έαυτό του όσο καί στήν περίπτωση πού δούλευε γιά τόν τσιφλικά — καί καμιά «κοινοτική» γαιοκτησία δέν ήταν σέ θέση νά εξαλείψει τόν τεράστιο αυτό τεμαχισμό τής παραγωγής. Μ' αυτό τόν τεμαχισμό τής παραγωγής συνδεόταν αναπόσπαστα ή απομόνωση

* Σ' αυτό τό προτσές οι ρωμαντικοί τής Δυτικής Εύρώπης καί οι ρώσοι ναρόντικοι υπογραμμίζουν μέ ζήλο τό μονόπλευρο χαρακτήρα τής κεφαλαιοκρατικής γεωργίας, τήν αστάθεια καί τς κρίσεις πού δημιουργεί ό καπιταλισμός καί, ξεκινώντας απ' αυτή τή βάση, άρνούνται τήν προοδευτικότητα τής κεφαλαιοκρατικής κίνησης πρós τά μπρός σέ σύγκριση μέ τήν προκεφαλαιοκρατική στασιμότητα.

των ίδιων των γεωργών*. Κολλημένοι στόν γεωργικό τους κλήρο, στή μικροσκοπική «κοινότητά» τους, ήταν αυστηρά αποχωρισμένοι ακόμα κι από τούς αγρότες τής γειτονικής κοινότητας, γιατί άνήκαν σέ διάφορες κατηγορίες (πρώην κολήγοι, πρώην κρατικοί αγρότες** κτλ.), γιατί διέφεραν ως πρós τό μέγεθος τής γαιοκτησίας τους, γιατί διέφεραν οι συνθήκες κάτω από τίς όποιες χειραφετήθηκαν (καί οι συνθήκες αυτές καθορίζονταν κάποτε άπλούστατα από τίς προσωπικές ιδιότητες καί τίς ιδιοτροπίες των τσιφλικάδων). Ό καπιταλισμός έσπασε γιά πρώτη φορά αυτούς τούς καθαρά μεσαιωνικούς φραγμούς καί έκανε πολύ καλά πού τούς έσπασε. Τώρα πιά οι διακρίσεις ανάμεσα στίς ομάδες των αγροτών, ανάμεσα στίς κατηγορίες των αγροτών μέ βάση τόν κατεχόμενο γεωργικό κλήρο χάνουν σέ ασύγκριτο βαθμό τή σημασία τους, σέ σχέση μέ τίς οικονομικές διακρίσεις μέσα σέ κάθε ομάδα, σέ κάθε κατηγορία, σέ κάθε κοινότητα. Ό καπιταλισμός καταστρέφει τόν τοπικό κλειστό καί περιορισμένο χαρακτήρα τής παραγωγής, αντικαθιστά τό μεσαιωνικό χωρισμό των αγροτών σέ μικροομάδες μέ τό χωρισμό σέ μεγάλες ομάδες πού άγκαλιάζουν όλόκληρο τό έθνος, μέ τό χωρισμό τους σέ τάξεις, πού κατέχουν διαφορετική θέση στο

* Γι' αυτό, παρά τίς διάφορες μορφές τής γαιοκτησίας, γιά τό ρώσο αγρότη ισχύει πέρα γιά πέρα αυτό πού λέει ό Μάρξ γιά τό μικρό γάλλο αγρότη: «Οι μικροκληροδοί γεωργοί αποτελούν μιá τεράστια μάζα, πού τά μέλη της ζουν κάτω από όμοιες συνθήκες, δίχως όμως νά έχουν μεταξύ τους πολλές σχέσεις. Ό τρόπος τής παραγωγής τους απομονώνει τόν ένα από τόν άλλο, αντί νά τούς φέρνει σέ άμοιβαία επικοινωνία. Η άπομόνωση αυτή μεγαλώνει πιά πολύ εξαιτίας των άσχημων συκοινωνιακών μέσων τής Γαλλίας καί τής φτώχειας των αγροτών. Τό παραγωγικό τους πεδίο (Produktionsfeld), ό μικρός κλήρος, δέν επιτρέπει κανέναν καταμερισμό τής εργασίας στήν καλλιέργειά του, καμιά εφαρμογή τής έπιστήμης καί συνεπώς καμιά ποικιλία ανάπτυξης, καμιά διαφορά ταλέντων. κανένα πλούτο κοινωνικών σχέσεων. Κάθε ξεχωριστή αγροτική οικογένεια είναι σχεδόν ατάρκης, ή ίδια παράγει άμεσα τό μεγαλύτερο μέρος τής κατανάλωσής της κι έτσι αποχτά τά μέσα τής συντήρησής της περισσότερο από τήν άνταλλαγή μέ τή φύση, παρά από τήν έπαφή της μέ τήν κοινωνία. Ένας μικρός κλήρος, ένας αγρότης καί μιá οικογένεια: δίπλα ένας άλλος μικρός κλήρος, ένας άλλος αγρότης καί μιá άλλη οικογένεια. Μιά χούφτα από τέτιες μονάδες κάνουν ένα χωριό, καί μιá χούφτα χωριά κάνουν ένα νομό. Έτσι ή τεράστια μάζα του γαλλικού έθνους σχηματίζεται από ένα άπλό άθροισμα όμώνυμων μεγεθών, τό ίδιο περίπου όπως ένα σακί μέ πατάτες κάνει ένα σακί πατάτες» [«Der achtzehnte Brumaire de Louis Bonaparte», Hmb., 1885, S. 98-99 («Η 18η Μπρυμαίρ του Λουδοβίκου Βοναπάρτη», Άμβούργο, 1885, σελ. 98-99. Η Σύντ.)] ¹⁰⁰.

** Άγρότες πού τά χωράφια πού καλλιεργούσαν ήταν του δημοσίου. Σημ. μετ.

γενικό σύστημα της κεφαλαιοκρατικής οικονομίας*. Άν προηγούμενα οί ίδιες οί συνθήκες της παραγωγής υπαγόρευαν τήν προσκόλληση της μάζας τών γεωργών στόν τόπο διαμονής τους, ή εμφάνιση διάφορων μορφών καί ό σχηματισμός διάφορων περιοχών της έμπορευματικής καί κεφαλαιοκρατικής γεωργίας δέν μπορούσε παρά νά επιφέρει τήν μετακίνηση τεράστιων μαζών του πληθυσμού σ' όλη τή χώρα. Καί χωρίς τήν ελεύθερη μετακίνηση του πληθυσμού (δπως σημειώσαμε κίόλας πίο πάνω) δέν μπορεί νά νοηθεί ανάπτυξη της συνείδησης καί της αυτενέργειάς του.

Τέλος, τέταρτο, ό γεωργικός καπιταλισμός στη Ρωσία γιά πρώτη φορά κλόνισε συθέμελα τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά καί τήν προσωπική εξάρτηση του γεωργού. Τό οικονομικό σύστημα πού στηρίζεται στην ξεπληρωμή μέ δουλιά κυριαρχούσε αδιαίρετα στη γεωργία μας από τόν καιρό του «Ρωσικού Δικαίου» («Ρούσκαγια Πράβντα») ίσαμε τή σημερινή καλλιέργεια τών τσιφλικάδικων χωραφιών μέ συνεργα τών αγροτών. Τό σύστημα αυτό συνοδευόταν άπαραίτητα από τήν αποβλάκωση καί τόν πρωτογονισμό του γεωργού, πού ήταν ταπεινωμένος από τό «μισοελεύθερο», άν όχι δουλοπαροικιακό, χαρακτηρισμό της δουλιάς του. Χωρίς μιάν όρισμένη έλλειψη πολιτικών δικαιωμάτων του γεωργού (δπως: ή υπαγωγή του στην κατώτερη κοινωνική τάξη, οί σωματικές ποινές, ή υποχρέωση νά δουλεύει σέ δημόσια έργα, ή πρόσδεσή του στόν γεωργικό κλήρο κτλ.) θάταν άδιανόητο τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά. Γι' αυτό, ή αντικατάσταση αυτού του συστήματος μέ τήν ελεύθερη μισθωτή εργασία άποτελεί μεγάλη ιστορική ύπηρεσία του γεωργικού καπιταλισμού στη Ρωσία**. Συνοψίζοντας

* «Στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία, ή ανάγκη γιά συνεταιρισμό, γιά ένωση δέν εξασθένισε, άλλ' αντίθετα, μεγάλωσε σέ άνυπολόγιστο βαθμό. Είναι όμως έντελώς άνόητο νά παίρνεις ένα παλιό μέτρο γιά νά ίκανοποιήσεις αυτή τήν ανάγκη της νέας κοινωνίας. Ή νέα αυτή κοινωνία άπαιτεί πρώτα, ή ένωση νά μήν είναι τοπική, νά μήν είναι ένωση μιās κάστας ή κατηγορίας. Άπαιτεί, δεύτερο, ή ένωση αυτή νά έχει σάν άφετηρία της τή διαφορά στην κατάσταση καί στά συμφέροντα πού δημιουργήσε ό καπιταλισμός καί ή άποσύνθεση της άγροτιάς» [B. Ίλιν, Ι. σ. 91-92, ύποσημείωση. (Bλ. Άπαντα, 5η εκδ., τόμ. 2ος, σελ. 247. Ή Σύντ.)].

** «Από τά άναρίθμητα παράπονα καί τούς άναστεναγμούς του κ. Ν. —ον γιά τά συντρίμια πού δημιουργεί ό καπιταλισμός στη χώρα μας ένα παράπονο άξίζει νά προσεχτεί ιδιαίτερα: «... Ούτε οί φαγωμάρες τών πριγκηπάτων, ούτε ή ταταροκρατία έθιξαν τίς μορφές της οικονομικής μας ζωής» (σελ. 284 του «Δοκιμίου»), μονάχα ό καπιταλισμός έδειξε «περιφρόνηση άπέναντι στό δικό του ιστορικό παρελθόν» (283). Άγια άλληθια! Μά γι' αυτό άκριβώς είναι προοδευτικός ό καπιταλισμός στη ρωσική γεωργία, γιατί έδειξε «πε-

τά όσα εκθέσαμε πίο πάνω σχετικά μέ τόν προοδευτικό ιστορικό ρόλο του ρωσικού γεωργικού καπιταλισμού, μπορούμε νά πούμε ότι κοινωνικοποιεί τήν άγροτική παραγωγή. Καί, πραγματικά, τό γεγονός ότι ή γεωργία από προνόμιο της άνώτερης κοινωνικής τάξης ή από υποχρέωση της κατώτερης κοινωνικής τάξης μετατράπηκε σέ συνηθισμένη έμπορευματική άπασχόληση, τό γεγονός ότι τό προϊόν της δουλιάς του γεωργού άρχισε νά παρουσιάζεται στην άγορά σάν κοινωνικό προϊόν, τό γεγονός ότι ή ρουτινισμένη, όμοιόμορφη γεωργία μετατρέπεται σέ έμπορευματική γεωργία μέ μορφές πολυποίκιλες καί τεχνικά άνακαινισμένες, τό γεγονός ότι σπάει ή τοπική άπομόνωση καί ή διασπορά του μικρού γεωργού καί τό γεγονός ότι οί πολύ ποικίλες μορφές της οικονομικής υποδούλωσης καί της προσωπικής εξάρτησης εκτοπίζονται από τίς άπρόσωπες πράξεις της άγοραπωλησίας της εργατικής δύναμης — όλα αυτά είναι κρίκοι ενός προτσές, πού κοινωνικοποιεί τή γεωργική δουλιά καί δύνει ολοένα καί περισσότερο τήν αντίθεση άνάμεσα στην άναρχία τών διακυμάνσεων της άγοράς, άνάμεσα στόν άτομικό χαρακτήρα τών ξεχωριστών άγροτικών επιχειρήσεων καί στό συλλογικό χαρακτήρα της μεγάλης κεφαλαιοκρατικής γεωργίας.

Έτσι (τό ξαναλέμε), ύπογραμμίζοντας τόν προοδευτικό ιστορικό ρόλο του καπιταλισμού στη ρωσική γεωργία δέν ξεχνούμε καθόλου ούτε τόν ιστορικά παροδικό χαρακτήρα του οικονομικού αυτού καθεστώτος, ούτε τίς βαθιές κοινωνικές αντιθέσεις πού τό χαρακτηρίζουν. Άπεναντίας, δείξαμε πίο πάνω ότι ίσα-ίσα οί ναρόντικοι, πού ξέρουν μονάχα νά μοιρολογούν γιά τήν «καταστροφή του παλιού» από τόν καπιταλισμό, εκτιμούν πολύ επιπόλαιο αυτές τίς αντιθέσεις, συγκαλύπτοντας τήν άποσύνθεση της άγροτιάς, άγνοώντας τόν κεφαλαιοκρατικό χαρακτήρα της χρησιμοποίησης μηχανών στη γεωργία μας καί κρύβοντας τή δημιουργία της τάξης τών μισθωτών εργατών γής μέ διάφορες φράσεις δπως «γεωργικά έπαγγέλματα» ή «άπολαβές».

X. ΟΙ ΘΕΩΡΙΕΣ ΤΩΝ ΝΑΡΟΝΤΝΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟ ΣΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ. «Η ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ»

Είναι ανάγκη νά συμπληρώσουμε τά παραπάνω θετικά συμπεράσματα γιά τή σημασία του καπιταλισμού, μέ τήν άνάλυση ριφρόνηση» άπέναντι στίς «παμπάλαιες», τίς «καθαγιασμένες από τούς αϊώνες» μορφές της ξεπληρωμής μέ δουλιά καί της οικονομικής υποδούλωσης, πού πραγματικά δέν μπορούσε νά τίς σπάσει κιμιά πολιτική θύελλα, άκόμα καί οί «φιγωμάρες τών πριγκηπάτων» καί ή «ταταροκρατία».

μερικῶν ιδιαίτερων «θεωριῶν» σχετικῶν μ' αὐτό τό ζήτημα, πού ἔχουν διαδοθεῖ στή φιλολογία μας. Στίς περισσότερες περιπτώσεις οἱ ναρόντικοί μας δέν μπόρεσαν καθόλου νά χωνέψουν τίς βασικές θέσεις τοῦ Μάρξ σχετικά μέ τό γεωργικό καπιταλισμό. Οἱ πῖο εἰλικρινεῖς ἀπ' αὐτούς δήλωναν ἀνοιχτά, ὅτι ἡ θεωρία τοῦ Μάρξ δέν ἀγκαλιάζει τή γεωργία (ὁ κ. Β. Β. στό ἔργο του «Οἱ κατευθύνσεις μας»), ἐνῶ ἄλλοι (σάν τόν κ. Ν. —ον), προτιμοῦσαν διπλωματικά νά παρακάμπτουν τό ζήτημα γιά τή σχέση πού ἔχουν οἱ δικές τους «θεωρίες» μέ τή θεωρία τοῦ Μάρξ. Μιά ἀπό τίς πῖο διαδομένες ἀπ' τίς θεωρίες αὐτές ἀνάμεσα στούς οἰκονομολόγους τῶν ναρόντικων εἶναι ἡ θεωρία τῆς «ἀπελευθέρωσης τῆς χειμερινῆς περιόδου». Ἡ οὐσία της βρίσκεται στά παρακάτω*.

Στό κεφαλαιοκρατικό καθεστῶς ἡ γεωργία γίνεται ἓνας ιδιαίτερος κλάδος παραγωγῆς, πού δέ συνδέεται μέ τούς ἄλλους. Στό μεταξύ δέν ἀπασχολεῖ τόν ἀγρότη ὁλόκληρο τό χρόνο, ἀλλά μονάχα 5-6 μήνες. Γι' αὐτό ἡ μετατροπῇ τῆς γεωργίας σέ κεφαλαιοκρατική ὁδηγεῖ στήν «ἀπελευθέρωση τῆς χειμερινῆς περιόδου», στόν «περιορισμό τοῦ ἐργάσιμου χρόνου τῶν γεωργικῶν τάξεων σέ ἓνα μέρος τῆς ἐργάσιμης χρονιάς», πράγμα πού ἀποτελεῖ ἀκριβῶς τή «ριζική αἰτία γιά τή χειροτέρευση τῆς οἰκονομικῆς κατάστασης τῶν γεωργικῶν τάξεων» (Ν. —ον, 229), «γιά τό στένεμα τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς» καί «τή σπατάλη τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων» τῆς κοινωνίας (κ. Β. Β.).

Νά ποιά εἶναι ὅλη-ὅλη ἡ περιβόητη θεωρία, πού θεμελιώνει τά πῖο πλατιά ἱστοριοφιλοσοφικά συμπεράσματα μονάχα στή μεγάλη ἀλήθεια, ὅτι στή γεωργία οἱ δουλιές κατανέμονται μέσα στή χρονιά ἐξαιρετικά ἀνισόμετρα! Οἱ ἀπλοϊκές μέθοδοι τῆς νεότερης αὐτῆς προσπάθειας παλινόρθωσης τῶν ρωμαντικῶν θεωριῶν γιά τήν προκεφαλαιοκρατική «λαϊκή παραγωγή» εἶναι νά παίρνεται αὐτό *μόνο* τό γνώρισμα — νά ἀνυψώνεται μέ ἀφηρημένες ὑποθέσεις ὥς τόν παραλογισμό — καί ν' ἀφήνονται στήν ἄκρη ὅλες οἱ ἄλλες ἰδιομορφίες τοῦ πολύπλοκου προτύπου πού μετατρέπει τήν πατριαρχική γεωργία σέ κεφαλαιοκρατική.

Γιά νά δείξουμε πόσο ὑπέρμετρα στενή εἶναι ἡ ἀφηρημένη αὐτή θεωρία, θά ἀναφέρουμε σέ συντομία τίς πλευρές αὐτές τοῦ πραγματικοῦ προτύπου, πού οἱ ναρόντικοί μας εἴτε δέν τίς βλέπουν καθόλου, εἴτε δέν τίς ἐκτιμοῦν ἀρκετά. Πρῶτο, ὅσο περισ-

* Β. Β. «Δοκίμιο θεωρητικῆς οἰκονομίας», σελ. 108 κ. ἔ. Ν. —ον. «Δοκίμιο», σελ. 214 κ. ἔ. Τίς ἴδιες ἰδέες βλέπουμε καί στόν κ. Καμπλουκόφ: «Διαλέξεις γιά τήν οἰκονομία τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς», Μόσχα, 1897, σελ. 55 κ. ἔ.

σότερο προχωρεῖ ἡ εἰδίκευση τῆς γεωργίας τόσο περισσότερο ἐλαττώνεται ὁ γεωργικός πληθυσμός καί μειώνεται τό ποσοστό του σέ σχέση μέ τό σύνολο τοῦ πληθυσμοῦ. Οἱ ναρόντικοί τό ξεχνοῦν αὐτό, στό μεταξύ ὅμως, στήν ἀφαίρεσή τους, ἀνάγουν τήν εἰδίκευση τῆς γεωργίας σέ βαθμό, πού στήν πραγματικότητα δέν τόν φτάνει σχεδόν πουθενά ἡ γεωργία. Προϋποθέτουν, ὅτι ιδιαίτερος κλάδος παραγωγῆς ἔγιναν μονάχα οἱ ἐργασίες γιά τή σπορά καί τή συγκομιδῇ τῶν σιτηρῶν· ὅτι ἡ καλλιέργεια τοῦ ἐδάφους καί ἡ λίπανσή του, ἡ ἐπεξεργασία καί ἡ μεταφορά τοῦ προϊόντος, ἡ κτηνοτροφία, ἡ δασοκομία, ἡ ἐπισκευή τῶν χιτριῶν καί τῶν σύνεργων κτλ. κτλ. — ὅλα αὐτά μετατράπηκαν σέ *ιδιαίτερους* κεφαλαιοκρατικούς κλάδους παραγωγῆς. Ἡ χρησιμοποίηση παρόμοιων ἀφαιρέσεων στή σύγχρονη πραγματικότητα δέ θά μᾶς δώσει καί πολλά πράγματα γιά τήν ἐξήγησή της. Δεύτερο, ἡ προϋπόθεση μιᾶς τόσο πλείριας εἰδίκευσης τῆς γεωργίας ἀπαιτεῖ μιᾶ καθαρά κεφαλαιοκρατική ὀργάνωση τῆς γεωργίας, ἓναν πλήρη χωρισμό τῆς ἀγροτικῆς σέ φάρμα-κεφαλαιοκράτες καί σέ μισθωτοὺς ἐργάτες. Τό νά μιλάμε μέσα σ' αὐτές τίς συνθήκες γιά «ἀγρότη» (ὅπως κάνει ὁ κ. Ν. —ον, σελ. 215) εἶναι τό ἀποκορύφωμα τοῦ παραλογισμοῦ. Ἡ καθαρά κεφαλαιοκρατική ὀργάνωση τῆς γεωργίας προϋποθέτει μέ τή σειρά της πῖο ἰσόμετρη κατανομή τῆς δουλιᾶς μέσα στή χρονιά (ἐξαιτίας τῆς ἀμειψισπορᾶς, τῆς ὀρθολογιστικῆς ὀργάνωσης τῆς κτηνοτροφίας κτλ.), τό συνδυασμό σέ πολλές περιπτώσεις τῆς γεωργίας μέ τήν τεχνική ἐπεξεργασία τοῦ προϊόντος, τή χρησιμοποίηση περισσότερης ἐργασίας γιά τήν προετοιμασία τοῦ ἐδάφους κτλ.*. Τρίτο, ὁ καπιταλισμός προϋποθέτει τόν πλή-

* Γιά νά μή μιλάμε ἀφηρημένα, θά ἀναφέρουμε μερικά παραδείγματα ἀπό τὰ νοικοκυριά τῶν γαιοκτημόνων μας, πού ἡ ὀργάνωσή τους πλησιάζει πῖο πολύ στόν καθαρά κεφαλαιοκρατικό τύπο. Παίρνουμε τό κυβερνεῖο τοῦ Ὀριόλ («Στατιστική συλλογῇ τῶν ζέμστρο τοῦ νομοῦ Κρόμι», τόμ. IV, τεῦχος 2. Ὀριόλ, 1892). Τό κτῆμα τοῦ ἀριστοκράτη Χλιούστιν ἔχει 1129 ντεσιτίνες, — ἀπ' αὐτές καλλιεργοῦνται οἱ 562, — ἔχει 8 οἰκήματα καί διάφορα βελτιωμένα ἐργαλεῖα. Καλλιέργεια κτηνοτροφικῶν φυτῶν. Ἱπποτροφεῖο. Ζωοτροφεῖο. Ἀποξήρανση τῶν ἑλῶν μέ τό ἀνοιγμα αὐλακιῶν καί μέ ἀποχετευτικούς σωλήνες («ἡ ἀποξήρανση τῶν ἑλῶν γίνεται στό μεγαλύτερο τους μέρος τόν ἐλεύθερο καιρό», σελ. 146). Ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν τό καλοκαίρι εἶναι 50-80 ἄτομα τή μέρα, τό χειμῶνα ὡς 30 ἄτομα. Τό 1888 εἶχε 81 ἐργάτες, ἀπό τούς ὁποίους μόνο οἱ 25 ἦταν γιά τό καλοκαίρι. Τό 1889 δούλευαν ἐκεῖ 19 ἑξουργοί. — Τό κτῆμα τοῦ κόμητα Ριμποπιέρ ἔχει 3000 ντεσιτίνες, ἀπ' αὐτές καλλιεργοῦνται οἱ 1293 καί 898 νοικιάζονται στοὺς ἀγρότες. Ἐφαρμόζεται ἡ δωδεκαμερὴς ἀμειψισπορά. Γίνεται ἐπεξεργασία τύρφης γιά λίπανση, καί ἐξόρυξη φωσφορίτη. Ἀπὸ τό 1889 ἀρχισε νά λειτουργεῖ ἓνας πειραματικὸς

ρη αποχωρισμό των γεωργικών *ἐπιχειρήσεων* από τις βιομηχανικές. Αλλά από πού βγαίνει, ότι ο χωρισμός αυτός δεν επιτρέπει το συνδυασμό γεωργικής και βιομηχανικής *μισθωτής εργασίας*; Αυτόν τον συνδυασμό τον βλέπουμε σε κάθε αναπτυσσόμενη κεφαλαιοκρατική κοινωνία. Ο καπιταλισμός ξεχωρίζει τους ειδικευμένους εργάτες από τους άπλους, από τους άνειδίκευτους που περνούν από τη μιά δουλιά στην άλλη, τότε πιάνουν δουλιά σε καμιά μεγάλη επιχείρηση, τότε πετιούνται στις γραμμές των ανέργων*. Όσο περισσότερο αναπτύσσεται ο καπιταλισμός και η μεγάλη βιομηχανία τόσο μεγαλύτερες γίνονται γενικά οι διακυμάνσεις στη ζήτηση εργατών, όχι μόνο στη γεωργία, αλλά και στη βιομηχανία**. Γι' αυτό, όταν παίρνουμε σαν

άγρός από 30 ντεσιατίνες. Η μεταφορά κοπριάς στους άγρους γίνεται το χειμώνα και την άνοιξη. Καλλιεργούνται κτηνοτροφικά φυτά. Γίνεται συστηματική εκμετάλλευση του δάσους (άπασχολούνται 200-300 ύλοτόμοι από τον Οχτώβρη ως το Μάρτη). Συντηρούνται βοοειδή. Υπάρχει γαλακτοκομία. Το 1888 υπήρχαν 90 υπάλληλοι, 34 άπ' αυτούς μόνο για τη θερινή περίοδο. — Το κτήμα του Μένστσκοφ στο κυβερνείο Μόσχας («Συλλογή», τόμ. V, τεύχος 2) έχει 23 000 ντεσιατίνες. Η εργατική δύναμη εξασφαλίζεται έναντι των ότρτζκι και με την ελεύθερη μίσθωση εργατών. Δασοκομία. «Τό καλοκαίρι τα άλογα και οι μόνιοι εργάτες άπασχολούνται με τα χωράφια, στά τέλη του φθινοπώρου κι ένα μέρος του χειμώνα μεταφέρουν πατάτες και άμυλο στο στεγνωτήριο και στο εργοστάσιο άμύλου, μεταφέρουν κυνσόδα από τό δάσος και τα πηγαίνουν στο σταθμό· χάρη σ' όλα αυτά η εργασία κατανέμεται σ' όλη τη διάρκεια της χρονιάς άρκετά ισόμετρα» (σελ. 145), πράγμα που άνάμεσα στ' άλλα φαίνεται από τα κατάστιχα όπου γράφονται οι μέρες εργασίας κατά μήνα: μέρες εργασίας των άλόγων κατά μέσο όρο 293 τό μήνα, διακυμάνσεις: από 223 (τόν Άπρίλη) ως 362 (τόν Ιούνη). Μέρες εργασίας των άντρων, μέσος όρος 216. Διακυμάνσεις: από 126 (τό Φλεβάρη) ως 279 (τό Νοέμβρη). Μέρες εργασίας γυναικών, μέσος όρος 23. Διακυμάνσεις: από 13 (τό Γενάρη) ως 27 (τό Μάρτη). Μοιάζει τάχα αυτή η πραγματικότητα με την άφαίρεση όπου χάνουν τον καιρό τους οι ναρόννικοι;

* Η μεγάλη κεφαλαιοκρατική βιομηχανία δημιουργεί την πλανόδια εργατική τάξη. Η τάξη αυτή σχηματίζεται από τον άγροτικό πληθυσμό, αλλά άπασχολείται κυρίως με βιομηχανικές δουλιές. «Αποτελεί τό έλαφρό πεζικό του κεφαλαίου, που άνάλογα με τις άνάγκες του, τό ρίχνει πότε στο ένα πότε στο άλλο σημείο. . . . Οι πλανόδιοι εργάτες χρησιμοποιούνται σε διάφορα έργα οικοδόμησης και άποστράγγισης, στά τουβλοποιεία, στά άβιοστοποιεία, για την κατασκευή σιδηροδρομικών γραμμών κτλ.» («Das Kapital», I², S. 692)¹⁰¹. «Γενικά οι επιχειρήσεις αυτές μεγάλης κλίμακας, όπως οι σιδηρόδρομοι, άποσύρουν από την άγορά εργασίας όρισμένη ποσότητα δυνάμεων, που μπορούν να προέρχονται μόνο από όρισμένους κλάδους, όπως είναι η άγροτική οικονομία. . .» (ibid., II, B., S. 303)¹⁻².

** Λχ., η στατιστική της ύγειονομικής ύπηρεσίας του κυβερνείου Μόσχας ύπολόγισε ότι στο κυβερνείο αυτό υπάρχουν 114 381 εργάτες σε φάμπρικες και εργοστάσια· αυτός είναι ο σημερινός άριθμός. Ο μεγαλύτερος φτάνει τους 146 338, ο μικρότερος τους 94 214 («γενική συνόψιση» κτλ., τόμ. IV,

προϋπόθεση τον άνώτερο βαθμό ανάπτυξης του καπιταλισμού, πρέπει να προϋποθέτουμε ότι τό πέρασμα των εργατών από τις γεωργικές στις μη γεωργικές άσχολίες γίνεται με τη μεγαλύτερη εύκολία, πρέπει να προϋποθέτουμε ότι δημιουργήθηκε μιά γενική έφεδρική στρατιά, από την όποία άντλούν εργατική δύναμη οι κάθε λογής επιχειρηματίες. Τέταρτο. Άν πάρουμε τους σύγχρονους επιχειρηματίες του χωριού, δεν μπορούμε φυσικά ν' άρνηθοΰμε, ότι αντιμετώπιζουν πότε-πότε δυσκολίες στον έφοδιασμό του νοικοκυριού τους με εργατικά χέρια. Δεν πρέπει όμως να ξεχνούμε έπίσης, ότι διαθέτουν κι ένα μέσο να δένουν τους εργάτες στο νοικοκυριό τους και συγκεκριμένα με τη χορήγηση σ' αυτούς ενός μικρού κομματιού γής κ. ά. Ο εργάτης γής ή ο μεροκαματιάρης με γεωργικό κλήρο είναι ο τύπος που ταιριάζει σ' όλες τις κεφαλαιοκρατικές χώρες. Ένα από τά βασικά λάθη των ναρόννικων είναι, ότι άγνοούν τη διαμόρφωση αυτού του τύπου στη Ρωσία. Πέμπτο. Δεν είναι καθόλου σωστό να μπάνει τό ζήτημα της άπελευθέρωσης της χειμερινής περιόδου του γεωργού ανεξάρτητα από τό γενικό ζήτημα του κεφαλαιοκρατικού υπερπληθυσμού. Η δημιουργία της έφεδρικής στρατιάς των ανέργων είναι κάτι που χαρακτηρίζει τον καπιταλισμό γενικά και οι ιδιομορφίες της γεωργίας καθορίζουν μόνο τις ιδιαίτερες μορφές αυτού του φαινομένου. Γι' αυτό άκριβώς, λχ., ο συγγραφέας του «Κεφαλαίου» θίγει τό ζήτημα της κατανομής της εργασίας στη γεωργία σε σχέση με τό ζήτημα του «σχετικού υπερπληθυσμού»*, όπως έπίσης και σε ειδικό κεφάλαιο θίγει τό ζήτημα της διαφοράς που υπάρχει άνάμεσα στην «περίοδο εργασίας» και στο «χρόνο της παραγωγής» («Das

μέρος I, σελ. 98). Σε ποσοστά: 128 % — 100 % — 82 %. Αυξάνοντας γενικά τις διακυμάνσεις του άριθμού των εργατών, ο καπιταλισμός άμβλύνει και άπ' αυτή την πλευρά τις διαφορές άνάμεσα στη βιομηχανία και στη γεωργία.

* Λχ., σχετικά με τις άγροτικές σχέσεις στην Άγγλία ο Μάρξ λέει: «Υπάρχουν πάντα πάρα πολλοί εργάτες γής για τις μέσες άνάγκες της γεωργίας και πάντα πολύ λίγοι για τις έκτακτες ή προσωρινές άνάγκες της γεωργίας» (I², 725), έτσι πού, παρά τό μόνιμο «σχετικό υπερπληθυσμό», τό χωριό δεν είναι άρκετά κατοικημένο. Στο βαθμό που η κεφαλαιοκρατική παραγωγή καταχτά τη γεωργία — λέει ο Μάρξ σε άλλο σημείο — δημιουργείται περίσσιος άγροτικός πληθυσμός. «Γι' αυτό ένα μέρος του άγροτικού πληθυσμού βρίσκεται πάντα σε μεταβατική κατάσταση, έτοιμο να μετατραπεί σε πληθυσμό της πόλης ή της μονοφакτούρας» (δηλ. της βιομηχανίας. Σημ. μετ.) (ibid., 668)¹⁰². Αυτό τό τμήμα του πληθυσμού ύποφέρει αιώνια από ανεργία· η δουλιά του είναι άκρως άκανόνιστη και πληρώνεται χειρότερα άπ' όλες τις άλλες δουλιές (λχ., η δουλιά στο σπίτι επί παραγγελία καταστημάτων κτλ.).

Kapital», II, B., κεφάλαιο 13). Περίοδος εργασίας ονομάζεται ο χρόνος, κατά τον οποίο το προϊόν δέχεται την επίδραση της εργασίας και χρόνος παραγωγής είναι ο χρόνος κατά τον οποίο το προϊόν βρίσκεται στην παραγωγή, συμπεριλαμβανομένης και της περιόδου που δέχεται την επίδραση της εργασίας. Η περίοδος εργασίας δέ συμπίπτει με το χρόνο παραγωγής σέ πάρα πολλούς κλάδους παραγωγής, που ανάμεσά τους ή γεωργία είναι μόνο ο πιο χαρακτηριστικός, όμως κάθε άλλο παρά ο μοναδικός*. Σέ σύγκριση με τίς άλλες ευρωπαϊκές χώρες στή Ρωσία ή διαφορά ανάμεσα στήν περίοδο εργασίας στή γεωργία και στό χρόνο παραγωγής είναι πολύ μεγάλη. «Όταν ή κεφαλαιοκρατική παραγωγή πραγματοποιεί τό χωρισμό της μανουφακτούρας από τή γεωργία, ο εργάτης της υπαίθρου αρχίζει νά εξαρτιέται όλο και περισσότερο από τίς καθαρά τυχαίες πάρεργες ασχολίες, και γιά τό λόγο αυτό χειροτερεύει ή κατάσταση ή του. Γιά τό κεφάλαιο. . . όλες οί διαφορές αμβλύνονται στήν κυκλοφορία, γιά τόν εργάτη όμως όχι» (ib., 223-224)¹⁰⁵. Έτσι λοιπόν, από τήν άποψη που εξετάζουμε τό ζήτημα, τό μοναδικό συμπέρασμα που άπορεί από τίς ιδιομορφίες της γεωργίας, είναι ότι ή θέση του εργάτη της γεωργίας πρέπει νά ναι ακόμα χειρότερη από τή θέση του εργάτη της βιομηχανίας. Από τό σημείο αυτό υπάρχει ακόμα μεγάλη απόσταση ως τή «θεωρία» του κ. Ν. —ον, σύμφωνα με τήν όποία ή άπελευθέρωση της χειμερινής περιόδου είναι ή «βασική αίτια» που χειροτερεύει ή κατάσταση των «άγροτικών τάξεων» (!). Άν ή περίοδος εργασίας στή γεωργία μας ήταν 12 μήνες, τό προτσές της ανάπτυξης του καπιταλισμού θά προχωρούσε άκριβώς έτσι, όπως και τώρα. Όλη ή διαφορά θά ήταν, ότι ή κατάσταση του εργάτη της γεωργίας θά πλησίαζε κάπως στήν κατάσταση του εργάτη της βιομηχανίας**.

Έτσι ή «θεωρία» των κ. κ. Β. Β. και Ν. —ον δέν πρόσφερε απολύτως τίποτα ακόμα και σχετικά με τό γενικό ζήτημα της ανάπτυξης του καπιταλισμού στή γεωργία γενικά. Όσο γιά τίς ιδιο-

* Ιδιαίτερα αξίζει νά σημειωθεί έδω ή παρατήρηση του Μάρξ, ότι και στή γεωργία υπάρχουν τρόποι «νά κατανεμηθεί πιο ισόμετρα μέσα στή χρονιά» ή ζήτηση εργασίας και συγκεκριμένα με τήν παραγωγή πιο ποικιλόμορφων προϊόντων, με τήν αντικατάσταση της τριμερούς αγρανάπαυσης με τό σύστημα της άμειψισποράς, με τήν καλλιέργεια κονδυλόριζων, κτηνοτροφικών φυτών κτλ. Όλοι όμως αυτοί οί τρόποι «άπαιτούν αύξηση του κυκλοφοριακού κεφαλαίου που επενδύεται στήν παραγωγή και ξοδεύεται γιά μισθούς εργασίας, λιπάσματα, σπόρο κτλ.» (ibid., σελ. 225-226)¹⁰¹.

** Λέμε «κάπως», γιατί ή κατάσταση του εργάτη της γεωργίας δέ χειροτερεύει μονάχα από τή μη κανονική δουλιά.

μορφίες της Ρωσίας, όχι μόνο δέν τίς εξηγεί, αλλά αντίθετα τίς σκεπάζει. Η χειμερινή άνεργία της άγροτιάς μας δέν εξαρτιέται τόσο από τόν καπιταλισμό όσο από τήν άνεπαρκή ανάπτυξη του καπιταλισμού. Πιο πάνω (ύπ. IV αυτού του κεφαλαίου) δείξαμε κιόλας, με βάση τά στοιχειά γιά τά μεροκάματα, ότι από τά μεγαλωρώσικα κυβερνεϊά τήν πιο μεγάλη χειμερινή άνεργία τήν έχουν τά κυβερνεϊά με τή μικρότερη ανάπτυξη του καπιταλισμού και όπου επικρατεί τό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά. Κι αυτό είναι έντελώς εύνόητο. Τό σύστημα της ξεπληρωμής με δουλιά παρεμποδίζει τήν ανάπτυξη της παραγωγικότητας της εργασίας, παρεμποδίζει τήν ανάπτυξη της βιομηχανίας και της γεωργίας και συνεπώς και της ζήτησης εργατικής δύναμης — και ταυτόχρονα, δένοντας τόν άγρότη στόν γεωργικό κλήρο, δέν του εξασφαλίζει ούτε δουλιά στή χειμερινή περίοδο, ούτε τή δυνατότητα νά ζει από τή φτωχή γεωργία του.

ΧΙ. ΣΥΝΕΧΕΙΑ. — Η ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ. — ΟΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΟΥ ΜΑΡΞ ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΚΡΗ ΓΕΩΡΓΙΑ. — Η ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΕΝΓΚΕΛΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

«Η άρχή της κοινότητας έμποδίζει τό κεφάλαιο νά κατάρχησει τή γεωργική παραγωγή», έτσι διατυπώνει ο κ. Ν. —ον (σελ. 72) τήν άλλη διαδομένη θεωρία των ναρόντικων, που φτιάχτηκε έξίσου άφηρημένα όπως και ή προηγούμενη. Στο II κεφάλαιο παραθέσαμε όλόκληρη σειρά από γεγονότα που άποδείχνουν ότι δέν είναι σωστή αυτή ή υπόθεση που συνθηίζουν νά κάνουν. Τώρα όμως θά προσθέσουμε τά παρακάτω. Είναι γενικά λάθος νά νομίζει κανείς, ότι ή εμφάνιση του γεωργικού καπιταλισμού άπαιτεί κάποια ιδιαίτερη μορφή γαιοκτησίας. «Η μορφή της γαιοκτησίας, που βρίσκει κατά τή γέννησή του ο κεφαλαιοκρατικός τρόπος παραγωγής, δέν ανταποκρίνεται στόν τρόπο αυτό· τή μορφή που του άντιστοιχεί, τή δημιουργεί γιά πρώτη φορά ο ίδιος με τήν ύποταγή της γεωργίας στό κεφάλαιο, όποτε και ή φεουδαρχική γαιοκτησία και ή ιδιοκτησία των γευνών¹⁰⁶, ή ή μικρή άγροτική ιδιοκτησία με τή γαιοκτησία της κοινότητας* (Markgemeinschaft) μετατρέπονται σέ οικονομική μορφή, που άντιστοιχεί σ' αυτό τόν τρόπο παραγωγής, όσο διαφορετικές κι αν είναι οί νομικές τους μορφές» («Das Kapital».

* Σέ άλλο σημείο ο Μάρξ δείχνει ότι ή «κοινοτική ιδιοκτησία (Gemeineigentum) άποτελεί παντού συμπλήρωμα της κομματιασμένης (μικρής) γεωργίας» («Das Kapital», III, 2, 341)¹⁰⁷.

III, 2, 156). Έτσι, καμιά ιδιομορφία της γαιοκτησίας δεν μπορεί, από την ίδια την ουσία των πραγμάτων, ν' αποτελέσει ανυπερβλητο εμπόδιο για τον καπιταλισμό που παίρνει διάφορες μορφές, ανάλογα με τις διάφορες αγροτικές, νομικές και βιοτικές συνθήκες. Άπ' αυτά μπορεί νά δει κανείς, πόσο λαθεμένη ήταν ή ίδια ή τοποθέτηση του ζητήματος από τους ναρόντικους μας, που δημιούργησαν ολόκληρη φιλολογία για τό θέμα: «κοινότητα ή καπιταλισμός;». Είτε συμβεί κάποιος έκλαμπρότατος άγγλομανής νά καθορίσει βραβείο για τό καλύτερο έργο σχετικά με την είσαγωγή του συστήματος των φάρμερ στη Ρωσία, είτε κάποια έπιστημονική εταιρία παρουσιάσει ένα σχέδιο για την εγκατάσταση των άγροτών σέ χοῦτορ, είτε κάποιος άργόσχολος υπάλληλος συντάξει ένα σχέδιο για κλήρους από 60 ντεσιατίβνες τόν καθένα — ό ναρόντικος θά σπεύσει νά δεχτεί την πρόκληση και νά ριχτεί στη μάχη ενάντια σ' αυτά τά «άστικά σχέδια» «είσαγωγής του καπιταλισμού» και καταστροφής του Παλλαδίου «της λαϊκής παραγωγής», της κοινότητας. Ό άγαθός ναρόντικος ούτε καν φανταζόταν ότι την ώρα που συντάσσονταν και άπορίπονταν τά κάθε λογής σχέδια, ό καπιταλισμός τραβούσε τό δρόμο του και τό κοινοτικό χωριό μετατρέποταν και μετατρέπηκε* σέ χωριό μικρών γαιοκτημόνων.

Νά γιατί μάς είναι πολύ αδιάφορο τό ζήτημα της καθαυτό μορφής της άγροτικής γαιοκτησίας. Όποια κι αν είναι ή μορφή αυτή της γαιοκτησίας, ή σχέση της άγροτικής άστικής τάξης απέναντι στο άγροτικό προλεταριάτο ουσιαστικά δεν πρόκειται ν' αλλάξει καθόλου. Τό πραγματικά σοβαρό ζήτημα δεν είναι καθόλου ή μορφή της γαιοκτησίας, αλλά τά υπολείμματα του καθαρά μεσαιωνικού παρελθόντος, που έξακολουθούν νά βαρύνουν την άγροτιά: ό κλειστός ταξικός χαρακτήρας των άγροτικών κοινοτήτων, ή άλληλέγγυα ευθύνη, ή υπέρογκη φορολογία της γής των άγροτών, που δεν μπορεί καθόλου νά συγκριθεί

* Άν μάς πουν ότι προτρέχουμε, προβάλλοντας έναν τέτιον ισχυρισμό, θά τούς άπαντήσουμε τοῦτο δώ: μπροστά σ' εκείνον που θέλει νά περιγράψει κάποιο ζωντανό φαινόμενο στην ανάπτυξη του, προβάλλει αναπόφευχτα κι αναγκαστικά τό δίλημμα: ή νά προτρέξει ή νά μείνει πίσω. Μέση λύση δεν υπάρχει. Έφόσον όλα τά στοιχεία δείχνουν, ότι ό χαρακτήρας της κοινωνικής εξέλιξης είναι άκριβώς τέτιος, ότι ή εξέλιξη αυτή προχώρησε πιά πολύ μακριά (βλ. κεφάλαιο II) κι έφόσον παράλληλα τονίζονται με άκρίβεια οι συνθήκες και οι θεσμοί, που επιβραδύνουν τή δοσμένη εξέλιξη (υπέρογκοι φόροι, κλειστός χαρακτήρας της άγροτιάς σάν τάξης, έλλειψη πλείριας έλευθερίας άγοραπωλησίας της γής, μετακίνησης και μετοίκησης) — τότε δεν κάνουμε καθόλου λάθος που προτρέχουμε.

μέ τή φορολογία της γής των γαιοκτημόνων, ή έλλειψη πλείριας έλευθερίας άγοραπωλησίας της γής των άγροτών, μετακίνησης και μετοίκησης της άγροτιάς*. Όλοι αυτοί οι άπαρχαιωμένοι θεσμοί, ενώ δεν προφυλάγουν καθόλου την άγροτιά από την αποσύνθεση, οδηγούν μονάχα στον πολλαπλασιασμό των διάφορων μορφών ξεπληρωμής με δουλιά και οικονομικής ύποδούλωσης, στην τεράστια επιβράδυνση όλης της κοινωνικής εξέλιξης.

Κλείνοντας πρέπει νά σταθούμε ακόμα στην πρωτότυπη άπόπειρα των ναρόντικων νά έρμηνεύσουν όρισμένες γνώμες του Μάρξ και του Ένγκελς στον III τόμο του «Κεφαλαίου» υπέρ των αντιλήψεών τους, για την υπεροχή της μικρής γεωργίας απέναντι στη μεγάλη, για τό ότι ό γεωργικός καπιταλισμός δεν παίζει προοδευτικό ιστορικό ρόλο. Πολύ συχνά αναφέρουν για τό σκοπό αυτό τό παρακάτω χωριό από τόν III τόμο του «Κεφαλαίου»:

«Τό δίδαγμα της ιστορίας, — που μπορεί νά τό βγάλει κανείς επίσης εξετάζοντας τή γεωργία από μιάν άλλη άποψη, — είναι ότι τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα αντιφάσκει στην όρθολογιστική γεωργία, ή ότι ή όρθολογιστική γεωργία δέ συμβιβάζεται με τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα (παρά τό γεγονός ότι τό τελευταίο συντελεί στην τεχνική ανάπτυξη της) και ότι άπαιτεί είτε τό χέρι του μικρού άγρότη, που ζει από τή δουλιά του (selbst arbeitenden), είτε τόν έλεγχο των συνεταιρισμένων παραγωγών» (III, 1, 98. Ρωσ. μετάφρ., 83)¹⁰⁸.

Τί προκύπτει λοιπόν από τή βεβαίωση αυτή (πού, άς σημειώσουμε με την ευκαιρία, άποτελεί ένα έντελώς μεμονωμένο άπόσπασμα, που μπήκε στο κεφάλαιο που πραγματεύεται πώς επιδρά στο κέρδος ή αλλαγή των τιμών των πρώτων ύλων, κι όχι στο VI μέρος, που πραγματεύεται ειδικά τή γεωργία); Ότι ό καπιταλισμός δέ συμβιβάζεται με την όρθολογιστική όργάνωση της γεωργίας (όπως και της βιομηχανίας), είναι από καιρό γνωστό και δεν είναι αυτό για τό όποιο γίνεται συζήτηση με τους ναρόντικους. Τόν προοδευτικό όμως ιστορικό ρόλο του καπιταλισμού στη γεωργία ό Μάρξ τόν υπογράμμισε έδω ειδικά. Έπειτα, μένει ή παρατήρηση του Μάρξ για τό «μικρό άγρότη

* Τό γεγονός ότι οι ναρόντικοι υπερασπίζον μερικούς άπ' αυτούς τούς θεσμούς έκφράζει πολύ ανάγλυφα τόν αντιδραστικό χαρακτήρα των αντιλήψεών τους, που σιγά-σιγά τούς φέρνει πιά κοντά στους μεγάλους γαιοκτήμονες.

πού ζει από τη δουλιά του». Κανένας από τούς ναρόντικους, πού αναφέρθηκαν σ' αυτή την παρατήρηση, δέν έκανε τόν κόπο νά εξηγήσει μέ ποιά έννοια τήν καταλαβαίνει, δέν έκανε τόν κόπο νά συνδυάσει τήν παρατήρηση αυτή, από τό ένα μέρος μέ τά συμφραζόμενα καί από τό άλλο μέ τή γενική διδασκαλία του Μάρξ γιά τή μικρή γεωργία. Στο χωρίο αυτό του «Κεφαλαίου» πού παραθέσαμε, γίνεται λόγος γιά τό πόσο μεγάλη είναι ή διακύμανση των τιμών των πρώτων ύλων, πώς οί διακυμάνσεις αυτές παραβιάζουν τίς αναλογίες καί τή συστηματική όργάνωση της παραγωγής, παραβιάζουν τήν αντιστοιχία της γεωργίας μέ τή βιομηχανία. *Μονάχα απ' αυτή τήν άποψη* — από τήν άποψη των αναλογιών, της συστηματικής όργάνωσης, του σχεδιασμού της παραγωγής — βάζει στήν ίδια μοίρα ό Μάρξ τό μικρό άγροτικό νοικοκυριό μέ τό νοικοκυριό των «συνεταιρισμένων παραγωγών». Απ' αυτή τήν άποψη καί ή μικρή μεσαιωνική βιομηχανία (χειροτεχνία) μοιάζει μέ τήν οίκονομία των «συνεταιρισμένων παραγωγών» (σύγκρ. «*Misère de la philosophie*», στήν έκδοση πού αναφέραμε, p. 90)¹⁰⁹, ένω ό καπιταλισμός διαφέρει απ' τά δυό αυτά συστήματα κοινωνικής οίκονομίας, γιατί παρουσιάζει άναρχία στήν παραγωγή. Μέ ποιά λοιπόν λογική μπορεί νά βγάλει κανείς από δω τό συμπέρασμα, ότι ό Μάρξ παραδεχόταν τό βιώσιμο της μικρής γεωργίας* καί ότι δέν παραδεχόταν τόν προοδευτικό ιστορικό ρόλο του καπιταλισμού στή γεωργία; Νά τί είπε ό Μάρξ σχετικά μέ τό ζήτημα αυτό στο ειδικό μέρος γιά τή γεωργία καί *σέ ειδικό ύποκεφάλαιο γιά τό μικρό άγροτικό νοικοκυριό* (κεφ. 47, ύποκ. V):

«Η μικρή γαιοκτησία αποκλείει από τήν ίδια τή φύση της τήν άνάπτυξη των κοινωνικών παραγωγικών δυνάμεων της εργασίας, τίς κοινωνικές μορφές εργασίας, τήν κοινωνική συγκέντρωση των κεφαλαίων, τήν κτηνοτροφία σέ μεγάλη κλίμακα. τήν προοδευτική εφαρμογή της επιστήμης.

Η τοκογλυφία καί τό φορολογικό σύστημα θά τήν όδηγούν παντού στήν καταστροφή. Η χρησιμοποίηση του κεφαλαίου γιά τήν άγορά γής άφαιρεί αυτό τό κεφάλαιο από τήν καλλιέργεια της γής. Ο άπερίοριστος τεμαχισμός των μέσων παραγω-

* Ας υπενθυμίσουμε ότι ό Ένγκελς λίγο πρίν από τό θάνατό του καί σέ μία περίοδο πού είχε έκδηλωθεί πέρα γιά πέρα ή γεωργική κρίση εξαιτίας της πτώσης των τιμών, θεώρησε άπαραίτητο νά όρθωθεί άποφασιστικά ενάντια στους γάλλους «μαθητές», πού έκαναν μερικές παραχωρήσεις στή θεωρία γιά τό βιώσιμο της μικρής γεωργίας ¹¹⁰

γής καί ή άπομόνωση των ίδιων των παραγωγών. Η τεράστια σπατάλη ανθρώπινης δύναμης. Η προοδευτική χειροτέρευση των όρων της παραγωγής καί ή άνατίμηση των μέσων παραγωγής άποτελούν άπαραίτητο νόμο της μικρής ιδιοκτησίας. Γι' αυτό τόν τρόπο παραγωγής τά χρόνια μέ καλή σοδιά άποτελούν δυστύχημα» (III, 2, 341-342. Ρωσ. μετάφρ., 667)¹¹¹.

«Η μικρή άγροτική ιδιοκτησία προϋποθέτει, ότι ή τεράστια πλειοψηφία του πληθυσμού ζει στά χωριά, ότι δέν έπικρατεί ή κοινωνική, αλλά ή άπομονωμένη εργασία: ότι έπομένως άποκλείεται έδω ή ποικιλομορφία καί ή άνάπτυξη της άναπαραγωγής, δηλαδή οί υλικοί καί οί πνευματικοί όροι γι' αυτήν, άποκλείονται οί όροι γιά μία όρθολογιστική καλλιέργεια» (III, 2, 347. Ρωσ. μετάφρ., 672)¹¹².

Ο συγγραφέας αυτών των γραμμών όχι μόνο δέν έκλεισε τά μάτια μπρός στίς αντιφάσεις πού χαρακτηρίζουν τή μεγάλη κεφαλαιοκρατική γεωργία, αλλά αντίθετα, τίς ξεσκέπαζε άμείλιχτα. Αυτό όμως δέν τόν έμπόδισε νά έκτιμήσει τόν *ιστορικό* ρόλο του καπιταλισμού.

«. . . Ένα από τά μεγάλα άποτελέσματα του κεφαλαιοκρατικού τρόπου παραγωγής είναι ότι, από τή μία μεριά, μετατρέπει τή γεωργία από άπλή έμπειρική άπασχόληση της πιό καθυστερημένης μερίδας της κοινωνίας, πού μεταβιβάζεται μηχανικά από γενιά σέ γενιά, σέ συνειδητή έπιστημονική εφαρμογή της γεωπονίας, στο βαθμό πού αυτό είναι γενικά δυνατό μέσα στίς συνθήκες της άτομικής γαιοκτησίας, ότι από τή μία μεριά, χωρίζει έντελώς τή γαιοκτησία από τίς σχέσεις κυριαρχίας καί δουλείας καί, από τήν άλλη, χωρίζει τελείως τή γή σάν όρο παραγωγής, από τή γαιοκτησία καί τόν γαιοκτήτη. . . Απο τή μία μεριά, ή όρθολογιστική όργάνωση της γεωργίας, πού δημιουργεί γιά πρώτη φορά τή δυνατότητα νά άσκειται ή γεωργία κοινωνικά κι από τήν άλλη, ή άναγωγή σέ παραλογισμό της ιδιοκτησίας της γής — αυτές είναι οί μεγάλες υπηρεσίες του κεφαλαιοκρατικού τρόπου παραγωγής. Όπως κι όλες τίς άλλες ιστορικές υπηρεσίες του τήν εξαγοράζει κι αυτήν μέ τήν πλέρια εξαθλίωση των άμεσων παραγωγών» (III, 2, 156-157. Ρωσ. μετάφρ., 509-510)¹¹³.

Θά νόμιζε κανείς, ότι ύστερα από τίς τόσο κατηγορηματικές δηλώσεις του Μάρξ, δέ θά μπορούσαν νά ύπάρχουν δυό γνώμες σχετικά μέ τό πώς έβλεπε τό ζήτημα του προοδευτικού ιστορικού ρόλου του γεωργικού καπιταλισμού. Ο κ. Ν. —ον όμως βρήκε ακόμα μία ύπεκφυγή: παράθεσε τή γνώμη του Ένγκελς γιά τή

σημερινή αγροτική κρίση, πού ανατρέπει τάχα τη θέση για τόν προοδευτικό ρόλο του καπιταλισμού στη γεωργία*.

Ής δοῦμε τί ακριβῶς λέει ὁ Ἑνγκελς. Συνοψίζοντας τίς βασικές θέσεις τῆς θεωρίας τοῦ Μάρξ γιά τή διαφορική γαιοπρόσοδο, ὁ Ἑνγκελς διατυπώνει τό νόμο, ὅτι «ὅσο μεγαλύτερο κεφάλαιο τοποθετεῖται στή γῆ, ὅσο ἀνώτερη εἶναι ἡ ἀνάπτυξη τῆς γεωργίας καί γενικά τοῦ πολιτισμοῦ σέ μιά χώρα τόσο περισσότερο ἀνεβαίνει ἡ γαιοπρόσοδος — καί ὅσον ἀφορᾷ τό κάθε ἄκρ**, καί ὅσον ἀφορᾷ τό σύνολο τῆς γαιοπροσόδου — τόσο πιά κολοσιαῖος εἶναι ὁ φόρος πού πληρώνει ἡ κοινωνία στούς μεγάλους γαιοχτήμονες μέ τή μορφή ὑπερκέρδους» («Das Kapital», III, 2, 258. Ρωσ. μετάφρ., 597)¹¹⁴. «Ὁ νόμος αὐτός, — λέει ὁ Ἑνγκελς, — ἐξηγεῖ τήν καταπληχτική ἀνθεκτικότητα τῆς τάξης τῶν μεγάλων γαιοχτημόνων», οἱ ὁποῖοι ἐνῶ εἶναι χρεωμένοι ὡς τό λαίμω, ὥστόσο ὕστερα ἀπό κάθε κρίση «στέκουν πάλι στά πόδια τους». Ἡ κατάργηση λχ. τῶν νόμων γιά τά σιτηρά στήν Ἀγγλία, καὶ ἐλάττωσε τίς τιμές τῶν σιτηρῶν, ὅχι μόνο δέν κατάστρεψε τοὺς λαντλόρδους, ἀλλά, ἀντίθετα, τοὺς πλούτισε ἐξαιρετικά.

Ἔτσι θά μπορούσε νά φανεῖ, ὅτι ὁ καπιταλισμός δέν εἶναι σέ θέση νά ἐξασθενήσει τή δύναμη τοῦ μονοπωλίου πού ἀποτελεῖ ἡ ἔγγεια ἰδιοκτησία.

«Μά τίποτα δέν εἶναι αἰώνιο» — συνεχίζει ὁ Ἑνγκελς. — Τά ὑπερκεάνα, οἱ σιδηρόδρομοι τῆς Βόρειας καί Νότιας Ἀμερικής, καθώς καί οἱ σιδηρόδρομοι τῆς Ἰνδίας ἔφεραν στήν ἐπιφάνεια νέους ἀνταγωνιστές. Οἱ ἐκτεταμένοι βορειο-αμερικάνικοι

* Βλ. «Νόβογε Σλόβο», 1896, τεῦχος 5, Φλεβάρη, τό γράμμα τοῦ κ. Ν. — ὡς πρὸς τή σύνταξη, σελ. 256–261. Ἐδῶ ἀκριβῶς βρίσκεται καί ἡ «περικοπή» σχετικά μέ τό «δίδαγμα τῆς ἱστορίας». Ἀξιοσημείωτο εἶναι, ὅτι οὔτε ὁ κ. Ν. — ὡν, οὔτε καί κανεῖς ἄλλος ἀπό τοὺς πολυάριθμους οἰκονομολόγους τῶν ναρόντικων, πού προσπαθοῦσαν νά ἐπικαλεστοῦν τή σύγχρονη αγροτική κρίση γιά ν' ἀνατρέψουν τή θεωρία γιά τόν προοδευτικό ἱστορικό ρόλο τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία, δέν τοποθέτησαν οὔτε μιά φορά ἀνοιχτά τό ζήτημα στό ἔδαφος τῆς συγκεκριμένης οἰκονομικῆς θεωρίας. Οὔτε μιά φορά δέν ἐκθέσανε τίς βάσεις, πού ὑποχρέωσαν τόν Μάρξ νά παραδεχτεῖ τόν προοδευτικό χαρακτήρα τοῦ ἱστορικοῦ ρόλου τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία καί δέν εἶπαν συγκεκριμένα, ποιές ἀκριβῶς ἀπ' αὐτές τίς βάσεις ἀρνοῦνται καί γιά ποιόν ἀκριβῶς λόγο τίς ἀρνοῦνται. Καί σ' αὐτὴν ὅπως καί στις ἄλλες περιπτώσεις, οἱ ναρόντικοι-οἰκονομολόγοι προτιμοῦν νά μὴ μιλοῦν ἀνοιχτά ἐναντίον τῆς θεωρίας τοῦ Μάρξ, ἀλλά περιορίζονται σέ ἀόριστους ὑπαινιγμούς σέ βάρος τῶν «ρώσων μαθητῶν». Περιοριζόμενοι σέ τοῦτο τό ἔργο στήν οἰκονομία τῆς Ρωσίας, ἀναφέραμε πιά πάνω τοὺς λόγους πού μᾶς ἔκαναν νά κρίνουμε τό δοσμένο ζήτημα ὅπως τό κρίνουμε.

** ἄκρ — μέτρο ἐπιφανείας = 4047 τετραγωνικά μέτρα. Σημ. μετ.

κάμποι, οἱ στέπες τῆς Ἀργεντινῆς κτλ. πλημμύρισαν τήν παγκόσμια ἀγορά μέ φτηνὸ σάρι. «Κι ἐναντία σ' αὐτόν τό συναγωνισμό — τό συναγωνισμό τοῦ παρθένου ἐδάφους τῆς στέπας καί τό συναγωνισμό τῶν ρώσων καί ἰνδῶν ἀγροτῶν, πού συνθλίβονται κάτω ἀπὸ τό βάρος τῶν ἀσήκωτων φόρων, — ὁ εὐρωπαϊὸς παχτωτής κι ἀγρότης δέν μπορούσαν πιά νά σταθοῦν στά πόδια τους μέ τήν παλιά γαιοπρόσοδο. Ἐνα μέρος τῆς γῆς στήν Εὐρώπη ἀποδείχτηκε τελικά ὅτι δέν εἶναι σέ θέση νά συναγωνιστεῖ τήν παραγωγή σιτηρῶν, ἡ γαιοπρόσοδος ἔπεφτε παντοῦ, γιά τήν Εὐρώπη ἔγινε γενικός κανόνας ἡ 2η περίπτωση μας, ἡ 2η παραλλαγή καί συγκεκριμένα: ἡ ἐλαττωνόμενη τιμὴ τῶν σιτηρῶν καί ἡ ἐλαττωνόμενη παραγωγικότητα τῶν πρόσθετων ἐπενδύσεων κεφαλαίου. Ἔτσι ἐξηγεῖται ὁ θρήνος τῶν γαιοχτημόνων ἀπὸ τῆ Σκωτίας ὡς τήν Ἰταλία καί ἀπὸ τῆ Νότια Γαλλία ὡς τήν Ἀνατολική Πρωσία. Εὐτυχῶς, πολὺ ἀπέχουν ἀκόμα ἀπὸ τό νά ἔχουν καλλιεργηθεῖ ὅλες οἱ στέπες. Ἐμείναν ἀκόμα ἀρκετές γιά νά καταστρέψουν ὅλη τή μεγάλη εὐρωπαϊκὴ γαιοκτησία, καί μαζί της καί τή μικρὴ» (ib., 260. Ρωσ. μετάφρ., 598, μέ τήν παραλείψη τῆς λέξης «εὐτυχῶς»)¹¹⁵.

Ἄν ὁ ἀναγνώστης διάβασε προσεχτικά αὐτό τό απόσπασμα, θά κατάλαβε καλά, ὅτι ὁ Ἑνγκελς λέει ἀκριβῶς τό ἀντίθετο ἀπ' ὅ,τι θέλει νά τοῦ προσάψει ὁ κ. Ν. — ὡν. Σύμφωνα μέ τή γνώμη τοῦ Ἑνγκελς, ἡ σημερινή γεωργικὴ κρίση μειώνει τή γαιοπρόσοδο καί μάλιστα τείνει νά τήν ἐξαλείψει ἐντελῶς, δηλαδή ὁ γεωργικός καπιταλισμός πραγματοποιεῖ τήν τάση πού τόν χαρακτηρίζει, πάει νά ἐκμηδενίσει τό μονοπώλιο τῆς ἰδιοκτησίας τῆς γῆς. Ὅχι, ὁ κ. Ν. — ὡν μας δέν ἔχει καθόλου τύχη μέ τίς «περικοπές» του. Ὁ γεωργικός καπιταλισμός κάνει ἀκόμα ἓνα νέο, τεράστιο βῆμα πρὸς τὰ μπρός. Ἐπεκτείνει ἀπέραντα τήν ἐμπορευματικὴ παραγωγή τῶν γεωργικῶν προϊόντων, τραβώντας στὸν παγκόσμιο στίβο ὁλόκληρη σειρά νέες χώρες. Ἐκτοπίζει τήν πατριαρχικὴ γεωργία ἀπὸ τὰ τελευταῖα καταφύγια της, ὅπως εἶναι ἡ Ἰνδία ἢ ἡ Ρωσία. Δημιουργεῖ πρωτοφανέρωτη γιά τή γεωργία καθαρὰ βιομηχανικὴ παραγωγή σιτηρῶν, πού βασίζεται στή συνεργασία μάζας ἐργατῶν, ἐφοδιασμένων μέ τίς πιά τελειοποιημένες μηχανές. Ἐπιδεινώνει ἐξαιρετικά τήν κατάσταση τῶν παλιῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν. Μειώνει τή γαιοπρόσοδο, ὑποσκάφτοντας ἔτσι τὰ πιά στέρεα, θά νόμιζε κανεῖς, μονοπώλια καί ἀνάγοντας τήν ἔγγεια ἰδιοκτησία «σέ παραλογισμό» ὅχι μόνο στή θεωρία, ἀλλά καί στήν πράξη. Προβάλλει τόσο ἀνάγλυφα τό ζήτημα τῆς ἀνάγκης τῆς κοινωνικοποίησης

τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, ὥστε τὴν ἀνάγκη αὐτὴ ἀρχίζουν νὰ τὴ νιώθουν στὴ Δύση ἀκόμα καὶ οἱ ἐκπρόσωποι τῶν εὐπορῶν τάξεων*. Κι ὁ Ἑνγκελς, μὲ τὴν κεφάτη εἰρωνεία ποὺ τὸν χαρακτηρίζει, *χαιρετίζει* τὰ τελευταῖα βήματα τοῦ παγκόσμιου καπιταλισμοῦ: εὐτυχῶς, λέει, ἔμειναν ἀκόμα ἀρκετές ἀκαλλιέργητες στέπες, γιὰ νὰ τραβήξει ἡ ὑπόθεση τὸν ἴδιο δρόμο. Ὁ ἀγαθὸς ὅμως κ. Ν. — *on à propos de bottes*** ἀναστενάζει γιὰ τὸν παλιό «μουζικό γεωργό», γιὰ τὴν «καθαγιασμένη ἀπὸ τοὺς αἰῶνες»... στασιμότητα τῆς γεωργίας μας καὶ τῶν κάθε λογῆς μορφῶν ἀγροτικῆς οἰκονομικῆς ὑποδούλωσης, ποὺ δὲν μπόρεσαν νὰ τίς κλονίσουν «οὔτε οἱ φαγωμάρες τῶν πριγκηπάτων, οὔτε ἡ ταταροκρατία» καὶ ποὺ τώρα — τί φρίκη! — ἄρχισε νὰ τίς κλονίζει μὲ τὸν πιὸ ἀποφασιστικὸ τρόπο αὐτὸς ὁ τερατώδης καπιταλισμός! Ο, sancta simplicitas!***

* Πραγματικά, δὲν εἶναι μήπως χαρακτηριστικά τέτια «σημεῖα τῶν καιρῶν», ὅπως ἡ γνωστὴ Antrags Kanitz (πρόταση τοῦ Κάνιτς. *Ἡ Σύντ.*) στὸ γερμανικὸ ράιχσταγ¹¹⁶, ἢ τὸ σχέδιο τῶν ἀμερικανῶν φάρμερ νὰ μεταβάλουν ὅλα τὰ σιλό σὲ κρατικὴ ἰδιοκτησία;

** — ἐκτός τόπου καὶ χρόνου. *Ἡ Σύντ.*

*** — ὦ, ἀγία ἀφέλεια! *Ἡ Σύντ.*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΣΤΑΔΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Τώρα περνοῦμε ἀπὸ τὴ γεωργία στὴ βιομηχανία. Κι ἐδῶ τὸ καθῆκον μας εἶναι τὸ ἴδιο ὅπως καὶ στὴ γεωργία: πρέπει νὰ ἀναλύσουμε τίς μορφές τῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία μετὰ τὴ μεταρύθμιση, δηλαδὴ νὰ μελετήσουμε τὸ δοσμένο σύστημα τῶν κοινωνικο-οικονομικῶν σχέσεων στὴ βιομηχανία ἐπεξεργασίας καὶ τὸ χαρακτήρα τῆς ἐξέλιξης αὐτοῦ τοῦ συστήματος. Θ' ἀρχίσουμε ἀπὸ τίς πιὸ ἀπλές καὶ πρωτόγονες μορφές τῆς βιομηχανίας καὶ θὰ παρακολουθήσουμε τὴν ἀνάπτυξή τους.

1. Η ΟΙΚΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ Η ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑ

Οἰκοτεχνία ὀνομάζουμε τὴν ἐπεξεργασία τῶν πρώτων ὑλῶν μέσα στὸ ἴδιο τὸ νοικοκυριό (τῆς ἀγροτικῆς οἰκογένειας) ποὺ τίς παράγει. Ἡ οἰκοτεχνία ἀποτελεῖ ἀπαραίτητο ἐξάρτημα τῆς φυσικῆς οἰκονομίας, ποὺ ὑπολείμματά της διατηροῦνται σχεδόν πάντα ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχει μικρὴ ἀγροτιά. Γι' αὐτὸ εἶναι φυσικὸ νὰ ἀναφέρεται στὴ ρωσικὴ οἰκονομικὴ φιλολογία πολλές φορές αὐτὸ τὸ εἶδος τῆς βιομηχανίας (οἰκιακὴ παραγωγή εἰδῶν ἀπὸ λιᾶρι, κανάβι, ξύλο κτλ. γιὰ ἀτομικὴ χρῆση). Σήμερα ὅμως μπορούμε νὰ διαπιστώσουμε μιὰ κάπως πλατιά διάδοση τῆς οἰκοτεχνίας μονάχα σὲ μερικές πολὺ ἀπόκεντρες περιοχές. Ἀνάμεσα σ' αὐτές λχ. ἦταν μέχρι τελευταῖα ἡ Σιβηρία. Στὴ μορφὴ αὐτὴ δὲν ὑπάρχει ἀκόμα ἡ βιοτεχνία σάν ἐπάγγελμα: ἐδῶ τὰ ἐπαγγέλματα εἶναι δεμένα ἀδιάρηχτα μὲ τὴ γεωργία σ' ἓνα σύνολο.

Ἡ πρώτη μορφή τῆς βιομηχανίας, ποὺ ἀποσπᾶται ἀπὸ τὴν

πατριαρχική γεωργία, είναι ή χειροτεχνία, δηλαδή ή παραγωγή ειδών επί παραγγελία του πελάτη*. Τά υλικά μπορεί ν' ανήκουν ή στον πελάτη που δίνει την παραγγελία ή στον ίδιο τό χειροτέχνη, ενώ ή πληρωμή τής δουλιάς του χειροτέχνη γίνεται ή σέ χρήμα ή σέ είδος (στέγαση καί συντήρηση του χειροτέχνη, ή άμοιβή του μ' ένα μέρος του προϊόντος, λχ., μέ άλεύρι κτλ.). Η χειροτεχνία, που άποτελεί άπαραίτητο συστατικό μέρος τής ζωής τής πόλης, είναι σέ σημαντικό βαθμό διαδομένη καί στά χωριά, όπου χρησιμοποιεί σαν συμπλήρωμα του νοικοκυριού του άγρότη. Ένα όρισμένο ποσοστό του άγροτικού πληθυσμού τό άποτελούν οί ειδικοί χειροτέχνες, που (πότε άποκλειστικά, πότε παράλληλα μέ τή γεωργία) άσχολούνται μέ τήν κατεργασία δερμάτων, κάνουν τόν τσαγκάρη, τό ράφτη καί τό σιδερά, βάφουν τά σπιτικά ύφαντά, έπεξεργάζονται τίς χωριάτικες τσόχες, άλέθουν τό στάρι κτλ. Έπειδή ή κατάσταση τής οικονομικής μας στατιστικής δέν είναι καθόλου ίκανοποιητική, δέν υπάρχουν καθόλου άκριβή στοιχεία για τό βαθμό τής διάδοσης τής χειροτεχνίας στή Ρωσία, ώστόσο υπάρχουν σκόρπια στοιχεία γι' αυτή τή μορφή τής βιομηχανίας σ' όλες σχεδόν τίς περιγραφές του άγροτικού νοικοκυριού, στίς έρευνες τής λεγόμενης «βιοτεχνίας»**, συναντούνται ακόμα καί στήν έπίσημη στατιστική για τίς φάμπρικες καί τά έργοστάσια***. Οί στατιστικές συλλογές των ζέμιστρο, άπογράφοντας τά έπαγγέλματα του χωριού,

* Kundenproduktion. Σύγκρ. *Karl Bücher*, «Die Entstehung der Volkswirtschaft». Tüb., 1893 (Παραγωγή επί παραγγελία. Σύγκρ. *Kdgl. Μπιούχερ*, «Η γέννηση τής λαϊκής οικονομίας». Τύμπινγκεν, 1893. *Η Σύντ.*)¹¹⁷.

** Θά ήταν άδύνατο νά παραθέσουμε έδώ περικοπές, για νά επιβεβαιώσουμε όσα είπαμε: τέτιο πλήθος στοιχείων σχετικά μέ τή χειροτεχνία είναι σκορπισμένο σ' όλες τίς έρευνες για τή βιοτεχνία, άν καί — σύμφωνα μέ τήν επικρατέστερη γνώμη — οί χειροτέχνες δέν ύπάγονται στους βιοτέχνες. Θά δούμε ακόμα πολλές φορές πόσο τρομερά άόριστος είναι αυτός ό όρος «βιοτεχνία».

*** Τό χάος που επικρατεί στή στατιστική αυτή τό δείχνει πολύ παραστατικά τό γεγονός, ότι ή στατιστική δέ βρήκε ίσαμε τώρα μία μέθοδο για νά ξεχωρίσει τά χειροτεχνικά εργαστήρια από τίς φάμπρικες καί τά έργοστάσια. Στή δεκαετία 1860-1870, λχ., στήν κατηγορία των τελευταίων ύπάγονταν τά χωριάτικα βαφεία που ήταν καθαρά χειροτεχνικού τύπου («Έπετηρίδα του ύπουργείου οικονομικών», τόμ. 1, σελ. 172-176). Τό 1890 τά μαντάνια (νεροτριβές) των άγροτών τά ανακάτευαν μέ τίς φάμπρικες που κάνανε τσόχες («Όδηγός για τίς φάμπρικες καί τά έργοστάσια» του *Όρλόφ*, έκδοση 3η, σελ. 21) κτλ. Άπ' αυτή τή σύγχυση δέν είναι άπαλλαγμένος κι ό νεότερος «Πίνακας των έργοστασίων» (Πετρούπολη, 1897). Βλ. παραδείγματα στίς «Μελέτες» μας, σελ. 270-271 (βλ. Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 9-10. *Η Σύντ.*).

ξεχωρίζουν πότε-πότε σέ ιδιαίτερη ομάδα τούς «χειροτέχνες» (σύγκρ. Ρούντνεφ, 1. c.), όμως σ' αυτή τήν ομάδα συγκαταλέγονται (σύμφωνα μέ τήν τρέχουσα όρολογία) κι όλοι οί οικοδόμοι έργάτες. Άπό τήν άποψη τής πολιτικής οικονομίας τό άνακείμεμα αυτό δέν είναι καθόλου σωστό, γιατί ή μάζα των έργατών οικοδόμων δέν ύπάγεται στους ανεξάρτητους χειροτέχνες, που δουλεύουν επί παραγγελία των πελατών, αλλά στους μισθωτούς έργάτες που τούς παίρνουν στή δουλιά έργολάβοι. Φυσικά, δέν είναι κάθε φορά εύκολο νά ξεχωρίσεις τό χειροτέχνη του χωριού από τό μικρό έμπορευματοπαραγωγό ή από τό μισθωτό έργάτη για νά γίνει αυτό χρειάζεται οικονομική άνάλυση των στοιχείων για τόν κάθε μικρό παραγωγό. Έξαιρετη προσπάθεια αύστηρου ξεχωρισμού τής χειροτεχνίας από τίς υπόλοιπες μορφές τής μικρής βιομηχανίας παρουσιάζει ή ταξινόμηση των στοιχείων τής βιοτεχνικής άπογραφής του κυβερνείου Πέρμ για τό 1894/95*. Ό αριθμός των ντόπιων χειροτεχνών του χωριού καθορίστηκε περίπου σέ 1% του άγροτικού πληθυσμού. Στο μεταξύ άποδείχτηκε (όπως κι έπρεπε νά τό περιμένει κανείς) ότι τό μεγαλύτερο ποσοστό χειροτεχνών ύπάρχει στους νομούς, που έχουν τή μικρότερη άνάπτυξη βιομηχανίας. Σέ σύγκριση μέ τούς μικρούς έμπορευματοπαραγωγούς οί χειροτέχνες διακρίνονται για τούς ίσχυρότατους δεσμούς που έχουν μέ τή γή: στους 100 χειροτέχνες οί 80,6 είναι γεωργοί (για τούς υπόλοιπους «βιοτέχνες» τό ποσοστό αυτό είναι χαμηλότερο). Η χρησιμοποίηση τής μισθωτής εργασίας παρατηρείται καί στους χειροτέχνες, μόνο που οί παραγωγοί αυτής τής κατηγορίας τή χρησιμοποιούν λιγότερο από τούς υπόλοιπους. Επίσης (σύμφωνα μέ τόν αριθμό των έργατών που έχουν) οί διαστάσεις των εργαστηρίων των χειροτεχνών είναι πολύ πιο μικρές. Ό μέσος όρος των άπολαβών του γεωργού χειροτέχνη υπολογίζεται σέ 43,9 ρούβλια τό χρόνο καί του μή γεωργού σέ 102,9 ρούβλια.

Περιοριζόμαστε σ' αυτές τίς σύντομες παρατηρήσεις, γιατί τό καθήκον μας δέν είναι νά εξετάσουμε λεπτομερειακά τή χειροτεχνία. Σ' αυτή τή μορφή τής παραγωγής δέν ύπάρχει ακόμα έμπορευματική παραγωγή. Κυκλοφορία των έμπορευμάτων ύπάρχει έδώ μονάχα στήν περίπτωση, που ό χειροτέχνης πληρώνεται σέ χρήμα ή που πουλάει τό μερίδιο του προϊόντος που

* Αφιερώσαμε στήν άπογραφή αυτή ένα ιδιαίτερο άρθρο στίς «Μελέτες» μας, σελ. 113-199. (Βλ. Άπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 333-450. *Η Σύντ.*). Όλα τά στοιχεία σχετικά μέ τούς «βιοτέχνες» του Πέρμ, που αναφέρονται στό κείμενο, είναι παρμένα άπ' αυτό τό άρθρο.

παίρνει σάν άμοιβή γιά τή δουλιά του, αγοράζοντας πρώτες ύλες καί έργαλεία παραγωγής. Τό προϊόν τής δουλιās του χειροτέχνη δέν πάει στήν αγορά καί δέ βγαίνει σχεδόν από τά πλαίσια τής φυσικής οικονομίας του άγρότη*. Γι' αυτό είναι φυσικό τή χειροτεχνία νά τή χαρακτηρίζει ένα τέτιο άκριβώς πνεύμα ρουτίνας, τεμαχισμού καί στενότητας, όπως καί τή μικρή πατριαρχική γεωργία. Τό μόνο στοιχείο ανάπτυξης, πού χαρακτηρίζει αυτή τή μορφή τής παραγωγής, είναι ή έξοδος τών χειροτεχνών πρós αναζήτηση πόρων ζωής σέ άλλα μέρη. Μιά τέτια έξοδος είχε πάρει άρκετά μεγάλη έκταση στά χωριά μας κυρίως παλιότερα. Τό συνηθισμένο άποτέλεσμα ήταν ότι στά μέρη πού έφταναν οί χειροτέχνες οργανώνονταν αὐτοτελή χειροτεχνικά έργαστήρια.

II. ΟΙ ΜΙΚΡΟΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΠΑΡΑΓΩΓΟΙ ΣΤΗ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. ΤΟ ΣΥΝΤΕΧΝΙΑΚΟ ΠΝΕΥΜΑ ΣΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΤΕΧΝΕΣ

Σημειώσαμε κιάλας, ότι ό χειροτέχνης εμφανίζεται στήν αγορά, άν κι όχι μέ τό προϊόν πού παράγει. Είναι φυσικό, μιά καί ήρθε σ' έπαφή μέ τήν αγορά, νά περάσει μέ τόν καιρό καί στήν παραγωγή γιά τήν αγορά, δηλαδή νά γίνει *εμπορευματοπαραγωγός*. Τό πέραςμα αὐτό γίνεται βαθμιαία, στήν άρχή μέ τή μορφή δοκιμής: πουλιούνται τά προϊόντα πού του έμειναν τυχαία στά χέρια ή πού τά έφτιασε στόν ελεύθερο χρόνο του. Τό βαθμιαίο του περάσματος έντείνεται ακόμα καί γιά τό λόγο, ότι ή αγορά κατανάλωσης τών εμπορευμάτων είναι άρχικά έξαιρετικά στενή, έτσι πού ή απόσταση άνάμεσα στόν παραγωγό καί στόν καταναλωτή αὐξάνει πολύ σιγά καί τό προϊόν περνάει, όπως καί πρώτα, άμεσα από τά χέρια του παραγωγού στά χέρια του καταναλωτή. Κι ακόμα πρέπει νάχουμε ύπόψη ότι πρίν από τήν πούληση του προϊόντος προηγείται πότε-πότε ή ανταλλαγή του μέ προϊόντα τής άγροτικής οικονομίας**.

* Τό γεγονός ότι ή χειροτεχνία βρίσκεται πολύ κοντά στή φυσική οικονομία τών άγροτών προκαλεί κάποτε άπομέρους τους άπόπειρες νά οργανώσουν τή χειροτεχνία γιά όλο τό χωριό: οί άγρότες συντηροῦν τό χειροτέχνη καί τόν ύποχρεώνουν νά δουλεύει γιά όλους τους κατοίκους του δοσμένου χωριού. Μιά τέτια όργάνωση τής χειροτεχνίας μπορεί νά συναντήσει κανείς σήμερα μονάχα σάν εξαίρεση ή στίς πιό άπόκεντρες άκρινές περιοχές (λχ. σέ μερικά χωριά τής Υπερκαυκασίας είναι όργανωμένο μ' αὐτό τόν τρόπο τό έπάγγελμα του σιδερά. Βλ. «Εκθέσεις καί μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τής Ρωσίας», τόμ. II, σελ. 321).

** Η ανταλλαγή λχ., σκευών άγγειοπλαστικής μέ σιτηρά κτλ. Όταν τό στάρι ήταν φτηνό, ισοδύναμο του πήλινου άγγείου ύπολογίζονταν μερικές

πτυξη τής εμπορευματικής οικονομίας εκφράζεται μέ τήν επέκταση του εμπορίου, μέ τήν εμφάνιση ειδικών εμπορών προαγοραστών. Σάν αγορά κατανάλωσης τών προϊόντων δέ χρησιμεύει τό μικρό παζάρι ή ή μικρή εμποροπανήγυρη του χωριού*, αλλά όλόκληρη ή περιοχή, έπειτα όλόκληρη ή χώρα καί κάποτε μάλιστα καί άλλες χώρες. Η παραγωγή βιοτεχνικών προϊόντων μέ τή μορφή εμπορευμάτων βάζει τίς πρώτες βάσεις του χωρισμού τής βιομηχανίας από τή γεωργία καί τής άμοιβαίας ανταλλαγής άνάμεσά τους. Ο κ. Ν. —ον μέ τή σχηματικότητα καί τήν άφαίρεση πού τόν διακρίνει, περιορίζεται στή διακήρυξη ότι «ό χωρισμός τής βιομηχανίας από τή γεωργία» είναι γνώρισμα του «καπιταλισμού» γενικά, χωρίς νά κοπιάσει νά ξεετάσει ούτε τίς διάφορες μορφές αὐτοῦ του χωρισμού ούτε τά διάφορα στάδια του καπιταλισμού. Γι' αὐτό είναι σπουδαίο νά σημειωθεί, ότι καί ή μικρότερη ακόμα εμπορευματική παραγωγή στά έπαγγέλματα του χωριού άρχίζει νά χωρίζει τή βιομηχανία από τή γεωργία, άν καί στίς περισσότερες περιπτώσεις ό βιοτέχνης δέ χωρίζεται ακόμα σ' αὐτό τό στάδιο ανάπτυξης από τό γεωργό. Στήν παραπέρα εκθεσή μας θά δείξουμε πώς τά άλλα, τά πιό αναπτυγμένα στάδια του καπιταλισμού οδηγούν στό χωρισμό τών βιομηχανικών επιχειρήσεων από τίς γεωργικές, στό χωρισμό τών εργατῶν βιομηχανίας από τους γεωργούς.

Όταν οί μορφές τής εμπορευματικής παραγωγής βρίσκονται ακόμα σέ έμβρυώδικη κατάσταση, ό συναγωνισμός άνάμεσα στους «βιοτέχνες» είναι ακόμα πολύ αδύνατος, όσο όμως επεκτείνεται ή αγορά καί άγκαλιάζει πλατιές περιοχές, ό συναγωνισμός αὐτός γίνεται όλο καί πιό ισχυρός, καταστρέφοντας τήν πατριαρχική εὐημερία του μικροῦ παραγωγού, πού στηρίζεται στήν οὐσιαστικά μονοπωλιακή θέση του. Ο μικρός εμπορευματοπαραγωγός νιώθει ότι τά συμφέροντά του άπαιτούν, σέ αντίθεση πρós τά συμφέροντα τής ύπόλοιπης κοινωνίας, τή διατή-

φορές τόσο στάρι όσο χωρούσε μέσα σ' αὐτό. Σύγκρ. «Εκθέσεις καί μελέτες», I, 340. — «Τά βιοτεχνικά έπαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», V, 140. — «Εργασίες τής έπιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», I, 61.

* Η μελέτη μιάς τέτιας άγροτικής εμποροπανήγυρης έδειξε, ότι τά 31 % όλων τών συναλλαγών του πανηγυριού (περίπου 15 χιλιάδες ρούβλια από τίς 50 χιλιάδες) ήταν συναλλαγές μέ «βιοτεχνικά» προϊόντα. Βλ. «Εργασίες τής έπιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», I, 38. Πόσο στενή είναι στήν άρχή ή αγορά κατανάλωσης τών προϊόντων τών μικρών εμπορευματοπαραγωγών, φαίνεται, λχ., από τό γεγονός, ότι οί τσαγκαράδες του κυβερνείου Πολτάβας πουλάνε τά προϊόντα τους μόνο σέ άχτίνα 60 περίπου βέρστιν γύρω από τά χωριά τους. «Εκθέσεις καί μελέτες», I, 287.

ρηση αυτής της μονοπωλιακής θέσης και γι' αυτό φοβάται το συναγωνισμό. Καταβάλλει κάθε λογής προσπάθειες, ατομικές και συλλογικές, να εμποδίσει το συναγωνισμό, να «μην επιτρέψει» στους αντιπάλους του να μπουν στην περιοχή του, να στερεώσει την εξασφαλισμένη θέση του σαν μικρονοικοκύρη που έχει έναν όρισμένο κύκλο αγοραστών. Αυτός ο φόβος μπρός στο συναγωνισμό ξεκαθαρίζει τόσο παραστατικά την αληθινή κοινωνική φύση του μικρού εμπορευματοπαραγωγού, που θεωρούμε απαραίτητο να μιλήσουμε διεξοδικότερα για τα γεγονότα, που έχουν σχέση μ' αυτό το ζήτημα. Πρώτα, ως αναφέρουμε ένα παράδειγμα που αφορά τη χειροτεχνία. Οί ταμπάκηδες της περιοχής της Καλούγκας πηγαίνουν σε άλλα κυβερνεϊα για να κατεργαστούν προβιές. Ύστερα από την κατάργηση της δουλοπαροικίας το επάγγελμα αυτό ξεπέφτει. Οί τσιφλικάδες, επιτρέποντας στους δουλοπάροικους τους, έναντι μεγάλης αποζημίωσης, να «κατεργαστούν προβιές», φρόντιζαν με προσοχή ώστε οί ταμπάκηδες αυτής της κατηγορίας, να ξέρουν την «καθορισμένη θέση» τους και να μην αφήνουν τους άλλους ταμπάκηδες να εισβάλουν σε ξένη περιοχή. Όργανωμένο μ' αυτό τον τρόπο το επάγγελμα αυτό, ήταν τόσο αποδοτικό, που οί «θέσεις» μεταβιβάζονταν για 500 και 1000 ρούβλια κι ο έρχομός ενός τεχνίτη σε μία ξένη περιφέρεια κατέληγε μερικές φορές και σε αίματηρές συγκρούσεις. Η κατάργηση της δουλοπαροικίας υπονόμωσε τη μεσαιωνική αυτή εθιμική. «Η ευκολία μετακίνησης με τους σιδηροδρόμους βοηθάει επίσης σ' αυτή την περίπτωση το συναγωνισμό»*. Στά φαινόμενα της ίδιας κατηγορίας υπάγεται και η τάση των μικρών παραγωγών να κρύβουν τις τεχνικές εφευρέσεις και βελτιώσεις, να κρύβουν από τους άλλους την επικερδή τους ασχολία, για να μην επιτρέψουν τον «καταστρεφτικό συναγωνισμό», μία τάση που διαπιστώθηκε σε μία ολόκληρη σειρά επαγγέλματα και που πραγματικά έχει χαρακτήρα γενικού κανόνα. Αυτοί που δημιουργούν ένα νέο επάγγελμα ή τα πρόσωπα που κάνουν στο παλιό επάγγελμα κάποιες βελτιώσεις, κρύβουν μ' όλες τους τις δυνάμεις από τους συγχωριανούς τους την επικερδή τους ασχολία, χρησιμοποιούν γι' αυτό διάφορες πονηριές (λχ., για να παραπλανήσουν τον κόσμο, διατηρούν τις παλιές εγκαταστάσεις στο εργαστήρι τους), δεν αφήνουν κανένα να μπει στα εργαστήριά τους, δουλεύουν στη σοφίτα και δε μι-

* «Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», II, 35-36.

λούν για την παραγωγή ούτε και στά ίδια τα παιδιά τους*. Την άργη ανάπτυξη της πινελοκατασκευής στο κυβερνεϊό Μόσχα, «την εξηγούν συνήθως με το γεγονός ότι οί παραγωγοί που υπάρχουν σήμερα δε θέλουν να έχουν νέους ανταγωνιστές. Λένε ότι προσπαθούν, όσο μπορούν, να μη δείξουν σε ξένα πρόσωπα τη δουλιά τους, έτσι που μόνο ο παραγωγός κρατάει κοντά του ξένους μαθητευόμενους»**. Για το χωριό Μπεζβόντνογε του κυβερνεϊού Νίζνι Νόβγκοροντ, που είναι γνωστό για την παραγωγή μεταλλικών ειδών, διαβάζουμε: «Αξιοσημείωτο είναι, ότι οί κάτοικοι του Μπεζβόντνογε ως τα σήμερα» (συγκεκριμένα ως τις αρχές του 1880· η βιοτεχνία αυτή υπάρχει από τις αρχές του 1850) «κρύβουν με επιμέλεια την τέχνη τους από τους γειτονικούς αγρότες. Πολλές φορές επιδίωξαν να αποσπάσουν από τη διοίκηση της επαρχίας μίαν απόφαση, σύμφωνα με την οποία θα τιμωρείται όποιος θα μάθαινε την τέχνη του σε άλλο χωριό. Επίσημα δεν κατόρθωσαν να την αποσπάσουν, ωστόσο η απόφαση αυτή λές και βαραίνει ήθικα στον καθένα τους και για το λόγο αυτό δεν παντρεύουν τις κόρες τους με γαμπρούς από γειτονικά χωριά κι όσο είναι δυνατό δεν παίρνουν από κεί νύφες»***.

Οί ναρόντνικοι οικονομολόγοι όχι μονάχα προσπαθούσαν να συγκαλύψουν το γεγονός, ότι η μάζα των μικρών βιοτεχνών του χωριού άνηκει στην κατηγορία των εμπορευματοπαραγωγών, αλλά και δημιούργησαν ολόκληρο παραμύθι για κάποιο βαθύ ανταγωνισμό, που δήθεν υπάρχει ανάμεσα στην οικονομική οργάνωση των μικρών βιοτεχνιών του χωριού και στη μεγάλη βιομηχανία. Το άβάσιμο αυτής της αντίληψης φαίνεται, ανάμεσα στα άλλα, και από τα στοιχεία που αναφέραμε πιο πάνω: "Αν

* Βλ. «Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», II, 81, V, 460 και IX, 2526. — «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνεϊού Μόσχα», τόμ. VI, τεύχος 1, 6-7 και 253· τόμ. VI, τεύχος 2, 142· τόμ. VII, τεύχος 1, μέρος 2, για τον ιδρυτή του «τυπογραφικού επαγγέλματος». — «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνεϊού Βλαντίμιρ», I, 145 και 149. — «Εκθέσεις και μελέτες», I, 89. — Γρηγόριεφ: «Η βιοτεχνική παραγωγή κλειδαριών και μαχαριών της περιοχής Πάβλοβο» (παράρτημα στην έκδοση «Βόλγω». Μόσχα, 1881), σελ. 39. — Ό κ. Β. Β. παραθέτει μερικά απ' αυτά τα γεγονότα στο «Δοκίμιο βιοτεχνικής παραγωγής» (Πετρούπολη, 1886), σελ. 192 κ. έ. Από δώ βγάζει το μοναδικό συμπέρασμα ότι οί βιοτέχνες δεν αποφεύγουν τους νεοτερισμούς. Ούτε του περνάει απ' το μυαλό ότι αυτά τα γεγονότα χαρακτηρίζουν την ταξική θέση των μικρών εμπορευματοπαραγωγών στη σύγχρονη κοινωνία και τά ταξικά τους συμφέροντα.

** «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνεϊού Μόσχα», VI, 2, 193.

*** «Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», IX, 2404.

ό μεγάλος βιομήχανος δέ σταματάει μπροστά σέ κανένα μέσο γιά νά εξασφαλίσει τό μονοπώλιό του, ό «βιοτέχνης»-αγρότης είναι από τήν άποψη αὐτή γνήσιος άδελφός του. Ό μικροαστός προσπαθεῖ μέ τά μικρά μέσα πού διαθέτει νά υπερασπίσει στήν οὐσία τά ἴδια ταξικά συμφέροντα, πού γιά τήν υπεράσπισή τους ό μεγάλος έργοστασιάρχης επιδιώκει νά εξασφαλίσει προστατευτικούς τελωνειακούς δασμούς, πρίμ, προνόμια κ. ά.*

III. Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΡΥΘΜΙΣΗ. ΟΙ ΔΥΟ ΜΟΡΦΕΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΤΕΣΣ ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ

Άπ' όσα έκθέσαμε πió πάνω άπορέουν καί οί παρακάτω ιδιότητες τής μικρής παραγωγής, πού άξίζουν νά προσεχθοῦν. Όπως ἤδη παρατηρήσαμε, ἡ εμφάνιση μιᾶς νέας βιοτεχνίας σημαίνει ένα προτσές ανάπτυξης τοῦ κοινωνικοῦ καταμερισμοῦ τής έργασίας. Γι' αὐτό τό λόγο ένα τέτιο προτσές πρέπει άπαραίτητα νά ξετυλίγεται σέ κάθε κεφαλαιοκρατική κοινωνία, έφόσον στόν ένα ἢ στόν άλλο βαθμό διατηροῦνται ακόμα σ' αὐτή τήν κοινωνία ἡ άγροτιά καί ἡ μισοφυσική γεωργία, έφόσον οί διάφοροι θεσμοί καί παραδόσεις τοῦ παρελθόντος (έξαιτίας τοῦ ότι είναι κακές οί συγκοινωνίες κτλ.) έμποδίζουν τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία νά καταλάβει άμεσα τή θέση τής οικότεχνίας. Κάθε βήμα στήν ανάπτυξη τής έμπορευματικής οίκονομίας οδηγεί αναπόφευχτα στή δημιουργία από τούς κόλπους τής άγροτιάς όλο καί νέων βιοτεχνών. Τό προτσές αὐτό, μπορούμε νά ποῦμε, προσφέρει καινούργιο έδαφος, προετοιμάζει νέους τομείς γιά τήν επικείμενη είσβολή τοῦ καπιταλισμοῦ στά πió καθυστερημένα μέρη τής χώρας ἢ στοὺς πió καθυστερημένους κλάδους παραγωγής. Ἡ ἴδια ἡ ανάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ εκδηλώνεται τελείως διαφορετικά σέ άλλα μέρη τής χώρας ἢ σέ άλλους κλάδους τής βιομηχανίας: δέν εκδηλώνεται, λχ., μέ τήν αύξηση, αλλά μέ τήν ελάττωση τοῦ αριθμοῦ τών μικρῶν επιχειρήσεων καί τών έργατῶν πού παίρνουν δουλιά στό σπίτι καί πού τούς άποροφάει ἡ φάμπρικα. Είναι εύκολονόητο, ότι γιά τή μελέτη τής ανάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή βιομηχανία

* Ό μικροαστός, νιώθοντας ότι ό συναγωνισμός θά τόν καταστρέψει, προσπαθεῖ νά τόν έμποδίσει, όπως άκριβώς ό θεωρητικός του, ό ναρόντικος, νιώθει ότι ό καπιταλισμός καταστρέφει τά προσφιλή του «βάθρα» καί γι' αὐτό τό λόγο προσπαθεῖ νά τόν «άποτρέψει», νά τόν άπαγορεύσει, νά τόν έμποδίσει κτλ. κτλ.

μιᾶς δοσμένης χώρας είναι άπαραίτητο νά ξεχωρίζουμε πολύ αὐστηρά αὐτά τά προτσές. Τό ανακάτεμά τους δέν μπορεί παρά νά οδηγήσει σέ πλέρια σύγχυση τών έννοιών*.

Στή Ρωσία τής έποχής μετά τή μεταρύθμιση ἡ αύξηση τών μικρῶν βιοτεχνιών, πού εκφράζει τά πρώτα βήματα τής ανάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ, εκδηλώνονταν καί εκδηλώνεται μέ δύο τρόπους: πρώτο, μέ τή μετοίκηση τών μικρῶν βιοτεχνών καί χειροτεχνῶν από τά κεντρικά κυβερνεῖα, πού έχουν από καιρό κατοικηθεῖ καί είναι από οίκονομική πλευρά πió αναπτυγμένα, πρós τίς άκρινές περιοχές. Δεύτερο, μέ τήν εμφάνιση νέων μικρῶν βιοτεχνιών καί τή διάδοση άνάμεσα στόν ντόπιο πληθυσμό τών βιοτεχνιών πού ἱπήρχαν πρίν.

Τό πρώτο άπ' αὐτά τά προτσές άποτελεῖ μιᾶ από τίς εκδηλώσεις τοῦ έποικισμοῦ τών παραμεθόριων περιοχῶν, πού τή σημειώσαμε κιόλας πió πάνω (κεφάλαιο IV, ύποκεφ. II). Στά κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγοροντ, Βλαντίμιρ, Τβέρ, Καλούγκα κτλ. ό αγρότης-βιοτέχνης, νιώθοντας τό δυνάμωμα τοῦ συναγωνισμοῦ μαζί μέ τήν αύξηση τοῦ πληθυσμοῦ καί τήν άπειλητική γιά τή μικρή παραγωγή ανάπτυξη τής κεφαλαιοκρατικής μονοφυακτούρας καί τής φάμπρικας, πήγαινε στίς νότιες περιοχές όπου είναι λίγοι ακόμα οί «μαστόροι», τά κέρδη μεγάλα καί ἡ ζωή φτηνή. Στό νέο τόπο άνοιγε ένα μικρό έργαστήρι, πού άποτελοῦσε τό θεμέλιο μιᾶς νέας χωρικής βιοτεχνίας, πού διαδίδονταν μετά στόν τόπο αὐτό καί στά γύρω μέρη. Οί κεντρικές περιοχές τής χώρας, πού εἶχαν βιοτεχνική παράδοση αἰώνων, βοηθοῦσαν έτσι ν' αναπτυχθεῖ ἡ ἴδια παράδοση στίς νέες περιοχές τής χώρας, πού άρχιζαν νά κατοικοῦνται. Έτσι, οί κεφα-

* Νά ένα ένδιαφέρον παράδειγμα, πώς στό ἴδιο κυβερνεῖο, τήν ἴδια έποχή καί στήν ἴδια βιοτεχνία συνυπάρχουν τά δύο διαφορετικά αὐτά προτσές. Τό κλώσιμο μέ τσικρίκια (στό κυβερνεῖο Βιάτκας) άποτελεῖ συμπλήρωμα τής παραγωγής ύφαντῶν στό σπίτι. Ἡ ανάπτυξη αὐτῆς τής βιοτεχνίας σημαίνει τή γέννηση τής έμπορευματικής παραγωγῆς, πού άγκαλιάζει τήν κατασκευή ενός από τά εργαλεία τής ύφαντουργίας. Καί όμως βλέπουμε ότι στίς άπόκεντρες γωνίες τοῦ κυβερνεῖου, στά βόρεια μέρη του, τό τσικρίκι είναι σχεδόν άγνωστο («Υλικά γιά τήν περιγραφή τών βιοτεχνιών τοῦ κυβερνεῖου Βιάτκας», II, 27), ενώ καί εκεί «ἡ βιοτεχνία αὐτή θά μπορούσε νά εμφανιστεῖ», δηλαδή θά μπορούσε νά άνοίξει τό πρώτο ρήγμα στήν πατριρχική φυσική οίκονομία τών άγροτῶν. Στό μεταξύ σέ άλλα μέρη τοῦ κυβερνεῖου ἡ βιοτεχνία αὐτή ξεπέφτει κιόλας καί οί έρευνητές θεωροῦν σάν πιθανή αἰτία τοῦ ξεπεσμοῦ τήν «όλοένα καί μεγαλύτερη χρησιμοποίηση από τούς αγρότες βαμβακερῶν ύφασμάτων τής φάμπρικας» (σελ. 26). Συνεπώς, ἡ ανάπτυξη εἶδη τής έμπορευματικής παραγωγῆς καί τοῦ καπιταλισμοῦ εκδηλώνεται πιά μέ τήν εκτόπιση τών μικρῶν βιοτεχνιών από τή φάμπρικα.

λαιοκρατικές σχέσεις (πού, όπως θά τό δοῦμε παρακάτω, χαρακτηρίζουν καί τή μικροβιοτεχνία τοῦ χωριοῦ) μεταφέρονταν σ' ὅλη τή χώρα*.

Περνοῦμε στά γεγονότα, πού ἐκφράζουν τό δεύτερο ἀπό τά προτῆς πού ἀναφέραμε πιο πάνω. Ὡς σημειωθεῖ προκαταβολικά ὅτι διαπιστώνοντας τήν ἀνάπτυξη τῶν μικρῶν ἐργαστηρίων καί ἐπιχειρήσεων στά χωριά, δέ θίγουμε γιά τήν ὥρα τό ζήτημα τῆς οἰκονομικῆς ὀργάνωσής τους: ἀπό τά παρακάτω θά φανεῖ ὅτι αὐτές οἱ βιοτεχνικές ἐπιχειρήσεις εἶτε ὁδηγοῦν στή γέννηση τῆς ἀπλῆς κεφαλαιοκρατικῆς συνεργασίας καί τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου, εἶτε ἀποτελοῦν συστατικό μέρος τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανοῦφακτοῦρας.

Ἡ βιοτεχνία γουναρικῶν στό νομό Ἀρζαμάς τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ ἐμφανίστηκε στήν πόλη Ἀρζαμάς καί ὕστερα πέρασε βαθμιαία στά προάστια, ἀγκαλιάζοντας μιὰ περιοχή πού διαρκῶς μεγάλωνε. Στήν ἀρχή στά χωριά ὑπῆρχαν λίγοι γουναράδες καί ὁ καθένας τους εἶχε πολλούς μισθωτούς ἐργάτες. Οἱ ἐργάτες στοίχιζαν φτηνά, γιατί μισθώνονταν γιά νά μάθουν τήν τέχνη. Ἀφοῦ μάθαιναν τήν τέχνη, χώριζαν κι ἀνοίγαν δικά τους μικρά ἐργαστήρια, προετοιμάζοντας ἔτσι ἕνα πιο πλατύ ἔδαφος γιά τήν κυριαρχία τοῦ κεφαλαίου πού ἐξουσιάζει τώρα τό μεγαλύτερο μέρος τῶν βιοτεχνῶν**. Γενικά, ἄς σημειωθεῖ, ὅτι αὐτή ἡ ἀφθονία μισθωτῶν ἐργατῶν στά πρώτα ἐργαστήρια τῆς βιοτεχνίας πού γεννιέται καί ἡ κατοπινή μετατροπή αὐτῶν τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν σέ μικρονοικοκυρεῖς εἶναι τό πιο διαδομένο φαινόμενο, πού ἔχει χαρακτήρα γενικοῦ κανόνα***

* Βλ., λχ., Σ. Α. Κορολένκο, Ι. σ., γιά τήν κίνηση τῶν ἐργατῶν τῆς βιοτεχνίας πρὸς τίς παραμεθόριες περιοχές, ὅπου ἕνα μέρος τῶν ἐργατῶν ἐγκατασταίνεται μόνιμα. «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», τεῦχος Ι (γιά τήν ἐπικράτηση στό κυβερνεῖο Σταυρόπολης τῶν βιοτεχνῶν πού ἦρθαν ἀπό τά κεντρικά κυβερνεῖα) τεῦχος ΙΙΙ, σελ. 33-34 (ἡ μετοίκηση τῶν τσαγκαράδων τοῦ χωριοῦ Βιγεζντάγια τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ στίς πόλεις τοῦ Κάτω Βόλγα) τεῦχος ΙΧ (οἱ βυρσοδένες τοῦ χωριοῦ Μπογκορόντσκογε τοῦ ἴδιου κυβερνεῖου Ἰδρυσαν πολλά ἐργοστάσια σ' ὅλη τή Ρωσία). «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», ΙV, 136 (οἱ ἄγγειοπλάστες τοῦ Βλαντίμιρ μετέφεραν τήν παραγωγή τους στό κυβερνεῖο Ἀστράχιν). Σύγκρ. τίς «Ἐκθέσεις καί μελέτες», τόμ. Ι, σελ. 125, 210' τόμ. ΙΙ, 160-165, 168, 222 — γενική εἶναι ἡ παρατήρηση ὅτι οἱ περισσότεροι ξενοφερμένοι βιοτέχνες «σ' ὅλο τό Νότο» εἶναι ἀπό τά μεγαλορωσικά κυβερνεῖα.

** «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», ΙΙΙ.

*** Τό ἴδιο, λχ., φαινόμενο διαπιστώνεται στή βιοτεχνία κατασκευῆς τεχνῶν λουλουδιῶν τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας («Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας», VI, Ι, 73-99), στήν πιλοποιία (ibid., VI, τεῦχος Ι).

Εἶναι φανερό πὸς θάταν μεγάλο λάθος νά βγάλει κανεῖς ἀπό δῶ τό συμπέρασμα, ὅτι «παρά τίς διαφορετικές ἱστορικές ἀντιλήψεις... δέν καταβροχθίζουν οἱ μεγάλες ἐπιχειρήσεις τίς μικρές, ἀλλά οἱ μικρές ἀναπτύσσονται ἀπό τίς μεγάλες»*. Οἱ μεγάλες διαστάσεις τῶν πρώτων ἐργαστηρίων δέν ἐκφράζουν καθόλου κάποια συγκέντρωση τῆς παραγωγῆς. Ὁφείλονται στό γεγονός ὅτι τά ἐργαστήρια αὐτά ἀποτελοῦσαν μονάδες καί οἱ ἀγρότες ἀπό τά γειτονικά χωριά θέλαν νά μάθουν σ' αὐτά τά ἐργαστήρια ἕνα ἐπικερδές ἐπάγγελμα. Ὅσο γιά τό προτῆς τῆς διάδοσης τῶν βιοτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων τοῦ χωριοῦ ἀπό τά παλιά κέντρα τους στά γύρω χωριά, τό προτῆς αὐτό παρατηρεῖται σέ πάρα πολλές περιπτώσεις. Ἐτσι, λχ., μετά τή μεταρρύθμιση ἀναπτύσσονταν (κι ὡς πρὸς τόν ἀριθμό τῶν χωριῶν πού εἶχε ἀγκαλιάσει ἡ βιοτεχνία, κι ὡς πρὸς τόν ἀριθμό τῶν βιοτεχνῶν, κι ὡς πρὸς τόν ὅγκο τῆς παραγωγῆς) οἱ παρακάτω ἀξιόλογες γιά τή σημασία τους βιοτεχνίες: ἡ παραγωγή μετάλλινων εἰδῶν ἀπό ἀτσάλι στό Πάβλοβο, ἡ βυρσοδεψία — ὑποδηματοποιία στό χωριό Κίμρι, ἡ παραγωγή πλεχτῶν παπουτσιῶν στήν πόλη Ἀρζαμάς καί στά γύρω χωριά¹¹⁸, ἡ παραγωγή μετάλλινων εἰδῶν στό χωριό Μπουρμάκινο, ἡ κασκετοποιία στό κεφαλοχώρι Μολβίτινο καί στήν περιφέρειά του, ἡ ὑαλοφυγία, ἡ πιλοποιία καί ἡ δαντελοποιία στό κυβερνεῖο Μόσχας, ἡ χρυσοχοΐα στήν περιοχή Κρασνοσέλσκι κτλ.**. Ὁ συντάκτης τοῦ ἄρθρου γιά τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα σέ 7 ἐπαρχίες τοῦ νομοῦ Τούλας διαπιστώνει σάν γενικό φαινόμενο «τὴν αὔξησιν

σὴ βιοτεχνία γουναρικῶν (ibid., VII, τεῦχος Ι, μέρος 2), στήν παραγωγή μετάλλινων εἰδῶν ἀπὸ ἀτσάλι στό Πάβλοβο (Γρηγόριεφ, Ι. σ., 37-38) κ. ἄ.

* Στά «Πεπρωμένα τοῦ καπιταλισμοῦ», σελ. 78-79 ὁ κ. Β. Β. δέν ἀργησε νά βγάλει ἕνα τέτοιο συμπέρασμα ἀπὸ ἕνα γεγονός παρόμοιου χαρακτήρα.

** Α. Σμιρνόφ: «Πάβλοβο καί Βόρσμα», Μόσχα, 1864. — Ν. Λαμπζίν: «Ερευνα γιά τήν παραγωγή μαχαιριῶν κτλ.». Πετροῦπολη, 1870. — Γρηγόριεφ, Ι. σ. — Ν. Ἀννενοσκι. «Ἐκθεση κτλ.», στό τεῦχος Ι τοῦ «Δελτίου ἀεροπολῶν καί βιομηχανίας τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ» γιά τό 1891. — «Υλικά» τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμεσθιο τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ, Νίζνι Νόβγκοροντ, 1892. — Α. Ν. Πότερσοφ, ἔκθεση πού υποβλήθηκε τό 1895 στό παράρτημα τῆς Πετροῦπολης τῆς ἐπιτροπῆς τῆς Ἑταιρίας πιστώσεων καί ἀποταμίευσης. — «Στατιστικά χρονικά τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας», ΙΙ, τεῦχος 3. Πετροῦπολη, 1872. — «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», VIII. — «Ἐκθέσεις καί μελέτες», Ι, ΙΙΙ. — «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», VI, XIII. — «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας», VI, τεῦχος Ι, σελ. ΙΙΙ, ib. 177' VII, τεῦχος ΙΙ, σελ. 8. — «Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στή Ρωσία», ΙΙ, ομάδα VI, παραγωγή Ι. — «Βέστικ Φινάνσοφ», 1898, τεῦχος 42. Σύγκρ. ἐπίσης «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», ΙΙΙ, 18-19 κ. ἄ.

του αριθμού των χειροτεχνών μετά την αγροτική μεταρύθμιση», «τήν εμφάνιση βιοτεχνών και χειροτεχνών σε μέρη που δεν υπήρχαν πριν από τη μεταρύθμιση»*. Τήν ίδια γνώμη έχουν και οι στατιστικοί της Μόσχας**. Μπορούμε να ενισχύσουμε τη γνώμη αυτή με στατιστικά στοιχεία για την εποχή εμφάνισης 523 βιοτεχνικών επιχειρήσεων σε 10 επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας***.

| Συνολικός αριθμός βιοτεχνιών | Αριθμός των βιοτεχνιών που ιδρύθηκαν | | | | | | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|--------------------------------|----|----|----|----|-----|-----|
| | αγνωστο πότε | πριν από πολύ καιρό | στον 19ο αιώνα, στις δεκαετίες | | | | | | |
| | | | 2η | 3η | 4η | 5η | 6η | 7η | 8η |
| 523 | 13 | 46 | 3 | 6 | 11 | 11 | 37 | 121 | 275 |

Κατά τον ίδιο ακριβώς τρόπο και η βιοτεχνική απογραφή του κυβερνείου Πέρμ αποκάλυψε (σύμφωνα με τα στοιχεία για την περίοδο της δημιουργίας 8884 μικρών βιοτεχνικών και χειροτεχνικών επιχειρήσεων) ότι η εποχή μετά τη μεταρύθμιση χαρακτηρίζεται από μία πολύ γρήγορη ανάπτυξη των μικρών βιοτεχνιών. Είναι ενδιαφέρον να δούμε από πού κοντά τό προτσές αυτό της γέννησης των νέων βιοτεχνιών. Η παραγωγή μάλλινων και μισομέταξων ύφασμάτων στο κυβερνείο Βλαντίμιρ εμφανίστηκε τελευταία, τό 1861. Στην αρχή τό είδος αυτό της παραγωγής ήταν πλανόδιο επάγγελμα, αργότερα όμως εμφανίζονται και στά χωριά «μαστόροι» που διανέμουν τό νήμα. Ένας από τούς πρώτους «φαμπρικάντες» μπορούσαν έναν καιρό σιμιγδάλι, που τό αγόραζε στις «στέπες» του Ταμπούφ και του Σαράτοφ. Με την κατασκευή των σιδηροδρόμων οι τιμές των σιτηρών εξισώθηκαν, τό σιτεμπόριο συγκεντρώθηκε σε χέρια εκατομμυριούχων κι ο έμπορος μας αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τό κεφάλαιό του για μία βιομηχανική ύφαντουργική επιχείρηση. Μπήκε σε μία φάμπρικα, έμαθε την τέχνη κι έγινε

* «Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», IX, 2303-2304.

** «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», VII, τεύχος I, μέρος 2, σελ. 196.

*** Τά στοιχεία για τίς βιοτεχνίες που φτιάχνουν: βούρτσες, καρφίτσες, κόπτες, καπέλα, άμυλόκολα, παπούτσια, ματογυάλια, χάμουρα με χάλκινα στολίδια, φράντζες και έπιπλα, πάρθηκαν από την απογραφή των βιοτεχνικών νοικοκυριών που αναφέρονται στά «Βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας» και στό βιβλίο του κ. Ίσάγεφ, που έχει τον ίδιο τίτλο.

«μαστοράκος»*. Έτσι, ή δημιουργία του νέου «επαγγέλματος» στό δοσμένο τόπο προκλήθηκε από τό γεγονός, ότι ή γενική οικονομική ανάπτυξη της χώρας εκτόπισε τό κεφάλαιο από τό εμπόριο και τό κατεύθυνε στή βιομηχανία**. Ο μελετητής του επαγγέλματος, που αναφέραμε για παράδειγμα, τονίζει ότι ή περίπτωση που περιγράφει δεν είναι καθόλου μοναδική: οι αγρότες που ζούσαν από πλανόδια επαγγέλματα «ήταν οι σκαπανείς των κάθε λογής επαγγελμάτων, φέρνανε τίς τεχνικές τους γνώσεις στό πατρικό χωριό, φεύγοντας για δουλιά έπαιρναν μαζί τους νέες εργατικές δυνάμεις και άναβαν τή φαντασία των πλούσιων χωρικών με τίς ιστορίες τους για τά μυθώδη κέρδη που φέρνει τό επάγγελμα στό μαστοράκο που δουλεύει στό σπίτι ή που έχει μαγαζί. Ο πλούσιος μουζίκος που έβαζε τά λεφτά του στόν κουμπαρά ή που ασχολιόταν με τό εμπόριο σιτηρών, άκουγε με προσοχή αυτές τίς ιστορίες και ριχνόταν σε βιομηχανικές επιχειρήσεις» (ibidem). Τό επάγγελμα του τσαγκάρη και τό επάγγελμα του κατασκευαστή ύποδημάτων από κετσέ στό νομό Άλεξάντροφ του κυβερνείου Βλαντίμιρ εμφανίστηκαν σε μερικά μέρη με τον έξής τρόπο: οι ιδιοκτήτες των μικρών εργαστηρίων που φτιάχναν τσίπια ή των μικρών επιχειρήσεων που έδιναν δουλιά στά σπίτια, βλέποντας ότι ξέπεφτε ή χειροποίητη ύφαντουργία, άνοιγαν εργαστήρια για άλλο είδος παραγωγής και μίσθωναν κάποτε μαστόρους για να κατατοπιστούν στή δουλιά και να τή μάθουν τά παιδιά τους***. Στό βαθμό που ή μεγάλη βιομηχανία εκτοπίζει τό μικρό κεφάλαιο από ένα κλάδο παραγωγής, τό κεφάλαιο αυτό κατευθύνεται σ' άλλους κλάδους παραγωγής, που τούς ώθει ν' αναπτυχθούν προς την ίδια κατεύθυνση.

Όσοι μελέτησαν τίς βιοτεχνίες του κυβερνείου Μόσχας χαρακτηρίζουν έξαιρετικά άνάγλυφα τίς γενικές συνθήκες της εποχής μετά τη μεταρύθμιση, που προκάλεσαν στό χωριό την ανάπτυξη των μικρών βιοτεχνιών. Στην περιγραφή της δαντελοποιίας διαβάζουμε: «Από τή μία μεριά στό διάστημα αυτό χειροτέρεψαν σημαντικά οι βιοτικές συνθήκες της αγροτιάς κι

* «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», III, 242-243.

** Στην έρευνά του για τά ιστορικά πεπωμένα της ρωσικής φάμπρικας ο Μ. Ι. Τ.-Μπαρανόβσκι έδειξε, ότι τό εμπορικό κεφάλαιο αποτέλεσε άπαραίτητο ιστορικό όρο για τή δημιουργία της μεγάλης βιομηχανίας. Βλ. τό βιβλίο του: «Η φάμπρικα κτλ.», Πετρούπολη, 1898.

*** «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», II, 25 και 270.

από την άλλη, αυξήθηκαν σημαντικά οι ανάγκες του τμήματος του πληθυσμού που βρίσκεται σε πιο ευνοϊκές συνθήκες*». Κι ο συγγραφέας παρατηρεί, με βάση τα στοιχεία της περιοχής που περιγράφει, ότι παράλληλα με την αύξηση του αριθμού των αγροτών που έχουν πολλά άλογα και του συνολικού αριθμού των ζώων των αγροτών, αυξήθηκε κι ο αριθμός των αγροτών που δεν έχουν άλογο και δεν ασχολούνται με τη σιτοκαλλιέργεια. Έτσι, από τη μιά μεριά, αυξήθηκε ο αριθμός των προσώπων που έχουν ανάγκη από «συμπληρωματικά έσοδα», που ψάχνουν να βρουν ένα βιοποριστικό επάγγελμα, ενώ από την άλλη, η μειοψηφία των εύπορων οικογενειών πλούτιζε, έκανε «οικονομίες», άποχτούσε «τή δυνατότητα» να μισθώνει έναν και δυό εργάτες, ή να δίνει στους φτωχούς αγρότες δουλιά για τό σπίτι». «Φυσικά — έξη·εί ο συγγραφέας — δεν ασχολούμαστε εδώ με τις περιπτώσεις, που από τις γραμμές τέτοιων οικογενειών αναπτύσσονται πρόσωπα, γνωστά με τ' όνομα κουλάκοι και βδέλλες, αλλά εξετάζουμε μόνο τα πιο συνηθισμένα φαινόμενα στους κόλπους του αγροτικού πληθυσμού».

Έτσι λοιπόν, οι ντόπιοι έρευνητές τονίζουν τη σχέση που υπάρχει ανάμεσα στην αποσύνθεση της αγροτιάς και στην αύξηση των μικροβιοτεχνιών του χωριού. Κι αυτό είναι έντελως ευνόητο. Από τα στοιχεία που εκθέσαμε στο II κεφάλαιο, βγαίνει ότι η αποσύνθεση της αγροτιάς που ασχολείται με τη γεωργία έπρεπε απαραίτητα να συνοδεύεται με την ανάπτυξη των μικροβιοτεχνιών του χωριού. Όσο ξέπεφε η φυσική οικονομία τό είδος έπεξεργασίας των πρώτων ύλων μετατρεπόταν, τό ένα πίσω από τό άλλο, σε ιδιαίτερους κλάδους βιομηχανίας. Ο σχηματισμός της αγροτικής κεφαλαιοκρατίας και του αγροτικού προλεταριάτου μεγάλωσε τη ζήτηση για τα προϊόντα των μικροβιοτεχνιών του χωριού, και τους προμήθευε ταυτόχρονα έλεύθερα εργατικά χέρια και χρήματα**.

* «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», τόμ. VI, τεύχος II, σελ. 8 και έπόμενες.

** Τό βασικό θεωρητικό λάθος του κ. Ν. —ον στους συλλογισμούς του για «τήν καπιταλιστικοποίηση των βιοτεχνιών» βρίσκεται στο ότι άγνοεί τά πρώτα βήματα της έμπορευματικής παραγωγής και του καπιταλισμού στά διαδοχικά στάδια του. Ο κ. Ν. —ον πηδάει από τη «λαϊκή παραγωγή» κατευθείαν στον «καπιταλισμό» και ύστερα άπορεί με διασκεδαστική άφέλεια, γιατί ό καπιταλισμός του καταντάει άνεδαφικός, τεχνητός κτλ.

IV. Η ΑΠΟΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ. ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ ΤΩΝ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ ΣΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΜΟΣΧΑΣ

Τώρα άς δοϋμε, ποιές είναι οι κοινωνικο-οικονομικές σχέσεις, που δημιουργούνται στή βιοτεχνία ανάμεσα στους μικρούς έμπορευματοπαραγωγούς. Τό καθήκον νά καθορίσουμε τό χαρακτήρα αυτών των σχέσεων είναι ίδιο με τό καθήκον, που τέθηκε προηγούμενα στο κεφάλαιο II, σχετικά με τους μικρούς γεωργούς. Αντί νά πάρουμε σάν βάση τήν έκταση του γεωργικού νοικοκυριού, πρέπει τώρα νά πάρουμε τήν έκταση των βιοτεχνικών νοικοκυριών, νά ταξινομήσουμε τους μικρούς βιοτέχνες σύμφωνα με τόν όγκο της παραγωγής τους, νά εξετάσουμε τό ρόλο της μισθωτής εργασίας σε κάθε ομάδα, τήν κατάσταση της τεχνικής τους κτλ.*. Τις άπογραφές των βιοτεχνικών νοικοκυριών, που είναι απαραίτητες για μιά τέτια άνάλυση, τις έχουμε για τό κυβερνείο Μόσχας**. Για μιά όλόκληρη σειρά βιοτεχνίες οι έρευνητές παραθέτουν ακριβολογημένα στατιστικά στοιχεία για τήν παραγωγή, πότε-πότε και για τις γεωργικές άσכולίες του κάθε βιοτέχνη χωριστά (τήν ήμερομηνία ίδρυσης του εργαστηρίου, τόν αριθμό των εργατών μελών της οικογένειας και των μισθωτών εργατών, τήν άξία της χρονιατικής παραγωγής,

* Ο κ. Βάρξερ περιγράφοντας τη «βιοτεχνική» παραγωγή του κυβερνείου Τσερνίγκοφ διαπιστώνει τήν «πολυμορφία των οικονομικών μονάδων» (από τη μιά μεριά υπάρχουν οικογένειες με εισόδημα 500-800 ρούβλια και από τήν άλλη «σχεδόν ζητιάνου») και κάνει τήν παρακάτω παρατήρηση: «Μέσα σε τέτιες συνθήκες, τό μόνο μέσο νά δόσουμε τήν εικόνα της οικονομικής ζωής των βιοτεχνών σ' όλη της τήν πληρότητα, είναι ή άπογραφή των νοικοκυριών και ή ταξινόμησή τους σύμφωνα με τήν όλη οικονομική τους κατάσταση σε όρισμένες κατηγορίες μέσου τύπου νοικοκυριών. Όλα τ' άλλα θά είναι ή φαντασία — προϊόν τυχαίων έντυπώσεων — ή προτόν αριθμητικών ύπολογισμών του γραφείου βασισμένων σε διάφορους μέσους όρους. . .» («Έργασίες της έπιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», μέρος V, σελ. 354).

** «Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας», τόμ. VI και VII, «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», Μόσχα, 1876-1877, 2 τόμοι. Για ένα μικρό αριθμό βιοτεχνιών παρόμοια στοιχεία δημοσιεύονται και στα «Βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ». Είναι αδτονόητο, ότι σε τόδο τό κεφάλαιο περιορίζομαστε στην εξέταση μονάχα τέτιων βιοτεχνιών, όπου οι μικροί έμπορευματοπαραγωγοί δουλεύουν για τήν αγορά κι όχι για τους προαγοραστές — τουλάχιστο στίς πιο πολλές περιπτώσεις. Η δουλιά για λογαριασμό των προαγοραστών είναι πιο σύνθετο φαινόμενο, που θά τό εξετάσουμε χωριστά παρακάτω. Οι άπογραφές των βιοτεχνικών νοικοκυριών που δουλεύουν για τους προαγοραστές, δεν είναι κατάλληλες για νά κρίνουμε τις σχέσεις που υπάρχουν άνάμεσα στους μικρούς έμπορευματοπαραγωγούς.

τόν αριθμό των αλόγων του βιοτέχνη, τον τρόπο καλλιέργειας της γής του κτλ.). Οί έρευνήτες δέ μās δίνουν όμως κανένα πίνακα ταξινόμησης κι έπρεπε μόνοι μας νά συντάξουμε τούς πίνακες, χωρίζοντας τούς βιοτέχνες του κάθε επαγγέλματος σέ κατηγορίες (I — κατώτερη, II — μεσαία καί III — ανώτερη) σύμφωνα μέ τόν αριθμό των εργατών (καί των εργατών πού είναι μέλη τής οικογένειας καί των μισθωτών) πού αναλογούν σ' ένα εργαστήρι, κάποτε σύμφωνα μέ τήν έκταση τής παραγωγής, μέ τόν τεχνικό εξοπλισμό του κτλ. Γενικά οί βάσεις γιά τήν κατανομή των βιοτεχνών σέ κατηγορίες καθορίστηκαν σύμφωνα μ' όλα τά στοιχεία πού παραθέτονται στήν περιγραφή τής επιχείρησης. Έδω χρειάστηκε γιά διαφορετικές βιοτεχνίες νά παίρνουμε διαφορετικές βάσεις γιά τό χωρισμό των βιοτεχνών σέ ομάδες. Αχ. στήν κατώτερη ομάδα βιοτεχνιών χρειάστηκε νά συμπεριλάβουμε πολύ μικρά εργαστήρια μέ 1 εργάτη, στή μεσαία μέ 2 καί στήν ανώτερη μέ 3 καί περισσότερους εργάτες. Στίς πιό μεγάλες βιοτεχνικές επιχειρήσεις περιλάβαμε: στήν κατώτερη ομάδα εργαστήρια μέ 1-5 εργάτες, στή μεσαία μέ 6-10 κτλ. Αν δέ χρησιμοποιούσαμε διάφορες μεθόδους ταξινόμησης, δέ θά μπορούσαμε νά παρουσιάσουμε γιά κάθε βιοτεχνία στοιχεία γιά εργαστήρια διαφορετικού μεγέθους. Ο πίνακας πού καταρτίστηκε μ' αυτό τόν τρόπο μπήκε στό παράρτημα (βλ. παράρτημα I). Έκεί φαίνονται τά κριτήρια πού απέτέλεσαν τή βάση γιά νά χωριστούν σέ κατηγορίες οί βιοτέχνες κάθε επαγγέλματος. Γιά κάθε κατηγορία του επαγγέλματος αναφέρονται οί απόλυτοι αριθμοί των εργαστηρίων, των εργατών (καί μελών τής οικογένειας καί μισθωτών μαζί), τής αξίας τής παραγωγής, ο αριθμός των εργαστηρίων μέ μισθωτούς εργάτες, καί ο αριθμός των μισθωτών εργατών. Γιά τό χαρακτηρισμό τής γεωργίας των βιοτεχνών υπολογίστηκε ο μέσος όρος των αλόγων κατά νοικοκύρη τής κάθε κατηγορίας καί τό ποσοστό των βιοτεχνών πού καλλιεργούν τά χωράφια μέ «εργάτες», (δηλαδή πού καταφεύγουν στή μίσθωση εργατών γής). Ο πίνακας περιλαβαίνει συνολικά 37 βιοτεχνίες μέ 2278 εργαστήρια, μέ 11 833 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή πάνω από 5 εκατομμύρια ρούβλια. Κι αν αφαιρέσουμε 4 βιοτεχνίες πού αποκλείστηκαν από τό γενικό άθροισμα, γιατί τά στοιχεία δέν ήταν πλήρη ή γιατί αποτελούσαν εξαιρέσεις*, έχουμε συνολικά 33 βιοτεχνίες μέ 2085

* Γι' αυτό τό λόγο αποκλείστηκε από τό λογαριασμό ή «βιοτεχνία» πορσελάνης πού έχει σέ 20 εργαστήρια 1817 μισθωτούς εργάτες. Χαρακτηριστικό γιά τή σύγχυση των έννοιών πού επικρατεί στή χώρα μας είναι, ότι οί

εργαστήρια, μέ 9427 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 3466 χιλιάδες ρούβλια, κ' ύστερα από τή διόρθωση (γιά 2 βιοτεχνίες) έχουμε περίπου $3\frac{3}{4}$ εκατομμύρια ρούβλια.

Μιά καί δέν υπάρχει κανένας λόγος νά εξετάσουμε τά στοιχεία καί γιά τίς 33 βιοτεχνίες, πράγμα πού θάταν πάρα πολύ κουραστικό, διαιρέσαμε τίς βιοτεχνίες αυτές σέ 4 κατηγορίες: 1) 9 βιοτεχνίες μέ μέσο αριθμό εργατών (καί μελών οικογένειας καί μισθωτών μαζί) κατά εργαστήρι από 1,6 ως 2,5· 2) 9 βιοτεχνίες μέ μέσο αριθμό εργατών από 2,7 ως 4,4· 3) 10 βιοτεχνίες μέ μέσο αριθμό εργατών από 5,1 ως 8,4 καί 4) 5 βιοτεχνίες μέ μέσο αριθμό εργατών από 11,5 ως 17,8. Έτσι σέ κάθε κατηγορία συμπεριλήφθηκαν οί βιοτεχνίες πού πλησιάζουν αρκετά ή μιά μέ τήν άλλη από τήν άποψη του αριθμού των εργατών κατά εργαστήρι. Στήν παραπέρα έκθεση θά περιοριστούμε στά στοιχεία γι' αυτές τίς 4 κατηγορίες των βιοτεχνιών. Παραθέτουμε in extenso τά στοιχεία αυτά. [Βλ. τόν πίνακα, σελ. 356. Σημ. μετ.].

Ο πίνακας αυτός συνοψίζει τά κυριότερα στοιχεία γιά τίς σχέσεις των ανώτερων καί των κατώτερων κατηγοριών των βιοτεχνών, πού θά μās χρησιμεύσουν γιά τά παραπέρα συμπεράσματα. Τά συνολικά στοιχεία καί γιά τίς τέσσερες κατηγορίες μπορούμε νά τά παραστήσουμε μέ ένα διάγραμμα, έντελώς πανομοιότυπο μέ τό διάγραμμα μέ τό όποιο παραστήσαμε στό κεφάλαιο II τήν άποσύνθεση τής άγροτιάς πού ασχολείται μέ τή γεωργία. Καθορίζουμε γιά κάθε κατηγορία τό ποσοστό του συνολικού αριθμού των εργαστηρίων, του συνολικού αριθμού των εργατών μελών οικογένειας, του συνολικού αριθμού των εργατηρίων μέ μισθωτούς εργάτες, του συνολικού αριθμού των εργατών (καί μελών οικογένειας καί μισθωτών μαζί), του συνολικού όγκου τής παραγωγής καί του συνολικού αριθμού των μισθωτών εργατών καί αναγράφουμε τά ποσοστά αυτά (μέ τή μέθοδο πού περιγράψαμε στό II κεφάλαιο) στό διάγραμμα*.

Τώρα άς εξετάσουμε τά συμπεράσματα πού βγαίνουν άπ' αυτά τά στοιχεία.

Αρχίζουμε από τό ρόλο τής μισθωτής εργασίας. Στίς 33 βιοτεχνίες ή μισθωτή εργασία ξεπερνά τήν εργασία των μελών τής οικογένειας: τά 51 % του συνόλου των εργατών είναι μισθωτοί:

στατιστικοί τής Μόσχας περιέλαβαν κι αυτό τό έπάγγελμα στον αριθμό των «βιοτεχνικών» επαγγελλμάτων (βλ. τούς συνοπτικούς πίνακες στό III μέρος του VII τόμου, I. c.).

* Βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο σελ. 359. Η Σύντ.

| Κατηγορίες των βιοτεχνιών | Απόλυτοι αριθμοί α) των εργασιών β) των εργασιών γ) της συνολικής παραγωγής σε ρούβλια | Κατανομή σε %** | | | | | | | | | α) % των εργασιών με μισθωτούς εργάτες β) % των μισθωτών εργατών** | | | Η μέση συνολική παραγωγή σε ρούβλια α) κατά εργάτη β) κατά εργάτη | | | | | | Μέσος αριθμός εργατών σε 1 έργο α) μελών οικογένειας β) μισθωτών γ) σύνολο | | |
|--|---|-------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|---|---------------------|---------------------|---|----|-----|-----------------|----|-----|---|--|--|
| | | κατά κατηγορίες | | | κατά κατηγορίες | | | κατά κατηγορίες | | | κατά κατηγορίες | | | κατά κατηγορίες | | | κατά κατηγορίες | | | | | |
| | | α | β | γ | α | β | γ | α | β | γ | α | β | γ | α | β | γ | α | β | γ | | | |
| | | I | II | III | I | II | III | I | II | III | I | II | III | I | II | III | I | II | III | | | |
| 1η (9 βιοτεχνίες) | 831 1 776 357 890 | 100 100 100 | 57 35 32 | 30 37 31 | 13 28 31 | 12 2 1 | 19 40 27 | 430 243 202 | 527 1 010 224 | 1 010 224 224 | 1,9 0,2 2,1 | 1,28 0,02 1,3 | 2,4 0,2 2,6 | 3,3 1,2 4,5 | | | | | | | | |
| 2η (9 βιοτεχνίες) | 348 1 242 516 268 | 100 100 100 | 47 30 25 | 34 35 34 | 19 35 41 | 25 41 26 | 43 21 13 | 761 484 791 1 477 350 399 | 415 3291 489 | 2,5 1,0 3,5 | 1,9 0,3 2,2 | 2,9 0,8 3,7 | 3,7 3,0 6,7 | | | | | | | | | |
| 3η (10 βιοτεχνίες) | 804 4 893 2 013 918 | 100 100 100 | 53 25 20 | 33 37 37 | 14 38 43 | 35 64 61 | 95 86 25 | 100 2 503 931 2 737 324 411 | 8 063 468 | 2,4 3,7 6,1 | 2,0 0,8 2,8 | 2,7 3,9 6,6 | 2,3 14,9 17,2 | | | | | | | | | |
| 4η (5 βιοτεχνίες) | 102 1 516 577 930 | 100 100 100 | 38 15 13 | 33 24 23 | 29 61 64 | 61 84 85 | 97 81 93 | 5 666 1 919 381 331 | 9 952 12 714 401 | 2,1 12,7 14,8 | 2,2 3,5 5,7 | 2,1 8,7 10,8 | 2,1 29,6 31,7 | | | | | | | | | |
| Σύνολο όλων των κατηγοριών (33 βιοτεχνίες) | 2 085 9 427 3 466 006 | 100 100 100 | 53 26 21 | 32 35 34 | 15 39 45 | 21 40 51 | 57 46 20 | 74 1 664 651 1 756 292 362 | 5 029 421 | 2,2 2,3 4,5 | 1,8 0,4 2,2 | 2,6 2,2 4,8 | 2,9 9,0 11,9 | | | | | | | | | |

* Τα στοιχεία α) β) γ) δείχνουν, ότι οι αριθμοί, που έχουν τη σημειωμένη στην έγκειμενη σημασία, είναι τοποθετημένοι στις στήλες ό
πως κάτω από τον άλλο.

** Πρόκειται για τα ποσοστά του συνολικού αριθμού των εργασιών και των εργατών στη δοσμένη κατηγορία των βιοτεχνιών ή στη
δοσμένη ομάδα.

*** Για δύο βιοτεχνίες αντί την αξία του προϊόντος (= τη συνολική παραγωγή) δόθηκαν στοιχεία για την αξία των πρώτων ύλων που
προβέλλονται σε επεξεργασία, πράγμα που μειώνει τη συνολική παραγωγή περίπου κατά 300 γιλιάδες ρούβλια.

για τους «βιοτέχνες» μάλιστα του κυβερνείου Μόσχας το πο-
σοστό αυτό είναι χαμηλότερο από το πραγματικό. Υπολογί-
σαμε τα στοιχεία για 54 βιοτεχνίες του κυβερνείου Μόσχας,
για τις οποίες δίνονται ακριβείς αριθμοί των μισθωτών εργατών
και βρήκαμε ότι από τους 29 446 εργάτες οι 17 566 είναι μισθω-
τοί, δηλαδή τα 59,65 %. Για το κυβερνείο Πέρμ το ποσοστό
των μισθωτών εργατών, ανάμεσα σ' όλους τους βιοτέχνες και
χειροτέχνες, υπολογίστηκε σε 24,5 % και ανάμεσα μόνο στους
εμπορευματοπαραγωγούς σε 29,4-31,2 %. Οι χοντρικοί όμως
αυτοί αριθμοί αγκαλιάζουν, όπως θά το δούμε παρακάτω, όχι
μόνο τους μικρούς εμπορευματοπαραγωγούς, αλλά και την κε-
φαλαιοκρατική μανουφакτούρα. Γι' αυτό, πολύ πιο ενδιαφέρον
είναι το συμπέρασμα, ότι ο ρόλος της μισθωτής εργασίας μεγα-
λώνει παράλληλα με την αύξηση των διαστάσεων των εργαστη-
ρίων: αυτό παρατηρείται κι όταν συγκρίνουμε τη μία κατηγορία
με την άλλη κι όταν συγκρίνουμε διάφορες ομάδες της ίδιας κα-
τηγορίας. Όσο μεγαλύτερες είναι οι διαστάσεις των εργαστη-
ρίων τόσο ανώτερο είναι το ποσοστό των εργασιών με μι-
σθωτούς εργάτες, τόσο ανώτερο είναι το ποσοστό των μισθωτών
εργατών. Οι ναρόντικοι οικονομολόγοι περιορίζονται συνήθως
στη δήλωση, ότι ανάμεσα στους «βιοτέχνες» υπερσχύουν τα
μικρά εργαστήρια, όπου δουλεύουν αποκλειστικά εργάτες που
είναι μέλη της οικογένειας, και για επιβεβαίωση παραθέτουν
συνεχά «μέσους» αριθμούς. Όπως φαίνεται από τα στοιχεία που
αναφέραμε, οι «μέσοι» αυτοί αριθμοί δεν είναι οι κατάλληλοι
για να χαρακτηρίσουμε το φαινόμενο από την άποψη που το
εξετάζουμε και η αριθμητική υπεροχή των μικρών εργαστηρίων
με εργάτες που είναι μέλη της οικογένειας δεν εξαλείφει καθό-
λου το βασικό γεγονός, ότι η μικρή εμπορευματική παραγωγή
έχει την τάση να χρησιμοποιεί όλο και περισσότερη μισθωτή
εργασία, να δημιουργεί κεφαλαιοκρατικά εργαστήρια. Έκτος απ'
αυτό, τα στοιχεία που παραθέσαμε διαφεύδουν επίσης και τον
άλλο — όχι λιγότερο διαδομένο — ισχυρισμό των ναρόντι-
κων και συγκεκριμένα, ότι η μισθωτή εργασία στη «βιοτεχνική»
παραγωγή χρησιμεύει κυρίως σαν «συμπλήρωμα» της οικογε-
νειακής εργασίας, ότι δεν καταφεύγουν σ' αυτή με σκοπό το
κέρδος κτλ.*. Στην πραγματικότητα όμως αποδειχνεται, ότι κι
ανάμεσα στους μικρούς βιοτέχνες — όπως ακριβώς κι ανάμεσα

* Βλ., λχ., τη «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Μό-
σχας», τόμ. VI, τεύχος 1, σελ. 21.

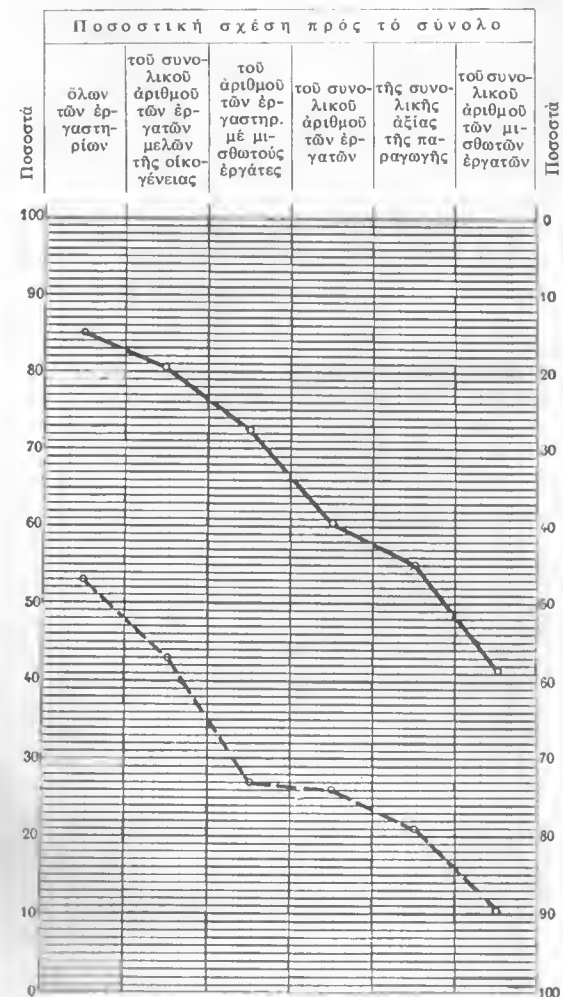
στούς μικρούς γεωργούς — ή αὐξανόμενη χρησιμοποίηση τῆς μισθωτῆς ἐργασίας συμβαδίζει μέ τήν αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν πού εἶναι μέλη τῆς οἰκογένειας. Στίς πιό πολλές βιοτεχνίες βλέπουμε, ὅτι αὐξάνει ή χρησιμοποίηση μισθωτῆς ἐργασίας ὅσο προχωροῦμε ἀπό τήν κατώτερη κατηγορία πρὸς τήν ἀνώτερη, παρὰ τό ὅτι αὐξάνει κατὰ ἐργαστήρι καί ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν πού εἶναι μέλη τῆς οἰκογένειας. Ἡ χρησιμοποίηση τῆς μισθωτῆς ἐργασίας δέ μετριάξει τίς διαφορές ὅσον ἀφορᾷ τόν ἀριθμό τῶν «βιοτεχνῶν» μελῶν τῆς οἰκογένειας, ἀλλά ἀντίθετα μεγαλώνει αὐτές τίς διαφορές. Τό διάγραμμα δείχνει παραστατικά τό γενικό αὐτό γνώρισμα τῶν μικροβιοτεχνῶν: ή ἀνώτερη κατηγορία συγκεντρώνει τήν τεράστια μάζα τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν, παρ' ὅλο πού εἶναι καλύτερα ἐξασφαλισμένη μέ ἐργάτες-μέλη τῆς οἰκογένειας. Ἔτσι, ή «οἰκογενειακή συνεργασία» ἀποτελεῖ τή βάση τῆς κεφαλαιοκρατικῆς συνεργασίας*. Φυσικά, εἶναι αὐτονόητο, ὅτι ὁ «νόμος» αὐτός ἀφορᾷ μόνο τοὺς πιό μικροὺς ἐμπορευματοπαραγωγούς, μόνο τά ἔμβρυα τοῦ καπιταλισμοῦ. Ὁ νόμος αὐτός ἀποδείχνει ὅτι ή τάση τοῦ ἀγρότη εἶναι νά γίνει μικροαστός. Ἀπό τή στιγμή πού δημιουργήθηκαν πιά ἐργαστήρια μέ ἄρκετά μεγάλο ἀριθμό μισθωτῶν ἐργατῶν, ή σημασία τῆς «οἰκογενειακῆς συνεργασίας», πρέπει ἀναπόφευχτα ν' ἀρχίσει νά πέφτει. Καί πραγματικά βλέπουμε ἀπό τά στοιχεῖα μας, ὅτι ὁ νόμος πού ἀναφέραμε δέν ἰσχύει γιά τίς μεγαλύτερες ἐπιχειρήσεις τῶν ἀνωτέρων κατηγοριῶν. Ὄταν ὁ «βιοτέχνης» μεταβάλλεται σέ ἀληθινό κεφαλαιοκράτη, πού ἀπασχολεῖ 15 ὡς 30 μισθωτοὺς ἐργάτες, ὁ ρόλος τῆς ἐργασίας τῶν μελῶν τῆς οἰκογένειάς του στά ἐργαστήριά του πέφτει καί φτάνει ὡς τό σημεῖο νά γίνεται ἀσήμαντος (λχ. στήν ἀνώτατη ὁμάδα τῆς ἀνώτερης κατηγορίας οἱ ἐργάτες πού εἶναι μέλη τῶν οἰκογενειῶν ἀποτελοῦν μόνο τά 7% τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν). Μέ ἄλλα λόγια: ἐφόσον οἱ «βιοτεχνίες» ἔχουν τόσο μικρές διαστάσεις, ὥστε τόν κυρίαρχο ρόλο σ' αὐτές νά τόν παίξει ή «οἰκογενειακή συνεργασία», ή οἰκογενειακή αὐτή συνεργασία ἀποτελεῖ τήν πιό σίγουρη ἐγγύηση γιά τήν ἀνάπτυξη τῆς κεφαλαιοκρατικῆς συνεργασίας. Συνεπῶς, ἐδῶ ἐκδηλώνεται πολὺ καθαρά ή διαλεκτική τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς, πού μετατρέπει «τή ζωή πού βασίζεται στήν ἐργασία τῶν χεριῶν σου» σέ ζωή, πού βασίζεται στήν ἐκμετάλλευση τῆς ξένης ἐργασίας.

* Τό ἴδιο συμπέρασμα βγαίνει ἀπό τά στοιχεῖα γιά τοὺς «βιοτέχνες» τοῦ Πέρμ βλ. τίς «Μελέτες» μας, σελ. 126-128. (Βλ. Ἀπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος, σελ. 351-355. Ἡ Σύντ.).

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΠΙΝΑΚΑ

— Ἡ συνεχῆς γραμμὴ δείχνει σέ ποσοστά (υπολογίζοντας ἀπὸ πάνω) τό μερίδιο τῆς ἀνώτερης, τῆς τρίτης κατηγορίας τῶν βιοτεχνῶν, σὲ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν ἐργαστηρίων, τῶν ἐργατῶν κτλ. σὲ 33 βιοτεχνίες.

----- Ἡ διακεκομμένη γραμμὴ δείχνει σέ ποσοστά (υπολογίζοντας ἀπὸ κάτω) τό μερίδιο τῆς κατώτερης, τῆς πρώτης κατηγορίας τῶν βιοτεχνῶν σὲ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν ἐργαστηρίων, τῶν ἐργατῶν κτλ. σὲ 33 βιοτεχνίες.



Περνοῦμε στά στοιχεῖα γιά τήν παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας. Τά στοιχεῖα γιά τήν ἀξία τῆς παραγωγῆς, πού ἀναλογεῖ κατὰ ἐργάτη σέ κάθε ομάδα, δείχνουν, ὅτι *μέ τήν αὔξηση τῶν διαστάσεων τῶν ἐργαστηρίων μεγαλώνει ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας*. Αὐτό παρατηρεῖται στήν τεράστια πλειοψηφία τῶν βιοτεχνιῶν καί σ' ὅλες, χωρίς ἐξαίρεση, τίς κατηγορίες τῶν βιοτεχνιῶν. Τό διάγραμμα δίνει ἀνάγλυφα τό νόμο αὐτό, δείχνοντας ὅτι στό μερτικό τῆς ἀνώτερης κατηγορίας ἀναλογεῖ μεγαλύτερο ποσοστό τῆς συνολικῆς παραγωγῆς σέ σχέση μέ τά ποσοστά τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν πού ἔχει. Στήν κατώτερη κατηγορία ἡ σχέση αὐτή εἶναι ἀντίστροφη. Ἡ ἀξία τῆς παραγωγῆς, πού ἀναλογεῖ σέ ἕναν ἐργάτη πού δουλεύει στά ἐργαστήρια τῶν ἀνώτερων ομάδων, εἶναι κατά 20–40% ἀνώτερη ἀπό τήν ἀντίστοιχη ἀξία στά ἐργαστήρια τῆς κατώτερης ομάδας. Εἶναι ἀλήθεια, ὅτι τά μεγάλα ἐργαστήρια ἔχουν συνήθως πιά μακρόχρονη περίοδο ἐργασίας καί κάποτε ἐπεξεργάζονται πιά πολύτιμο ὕλικό ἀπ' ὅ,τι τά μικρά, ὅμως καί τά δύο αὐτά περιστατικά δέν μποροῦν νά ἐξαλείψουν τό γεγονός, ὅτι ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας στά μεγάλα ἐργαστήρια εἶναι σημαντικά ἀνώτερη ἀπ' ὅ,τι στά μικρά*. Καί δέν μπορεῖ νά γίνει διαφορετικά. Τά μεγάλα ἐργαστήρια ἔχουν 3–5 φορές περισσότερους ἐργάτες (καί μέλη οἰκογενειῶν καί μισθωτοῦς μαζί) ἀπό τά μικρά καί ἡ χρησιμοποίηση τῆς συνεργασίας σέ πλατύτερες διαστάσεις δέν μπορεῖ παρά νά ἐπιδρᾷ στό ἀνέβασμα τῆς παραγωγικότητας τῆς ἐργασίας. Ἀπό τεχνική ἄποψη τά μεγάλα ἐργαστήρια βρίσκονται σέ καλύτερη κατάσταση: ἔχουν καλύτερες ἐγκαταστάσεις, εἶναι ἐφοδιασμένα μέ καλύτερα ἐργαλεῖα, συσκευές, μηχανές κτλ. Λχ. στή βουρτσοποιία σ' ἕνα «καλά ὀργανωμένο ἐργαστήρι» πρέπει νά ὑπάρχουν ὡς 15 ἐργάτες καί στό ἐργαστήρι πού κατασκευάζει ἄγκιστρα 9–10 ἐργάτες. Στήν παραγωγή παιχιδιῶν ἡ πλειοψηφία τῶν βιοτεχνιῶν χρησιμοποιεῖ γιά τό στέγνωμα τοῦ ἐμπορεύματος συνηθισμένους φούρνους, οἱ μεγαλύτεροι ἐπιχειρηματίες ἔχουν ἰδιαίτερους φούρνους-στεγνωτήρια καί οἱ ἀκόμα μεγαλύτεροι ἰδιαίτερα χίτρια, στεγνωτήρια. Στήν παραγωγή μετάλλινων παιχιδιῶν ἀπό τοὺς 16 ἐπιχειρηματίες οἱ 8 ἔχουν ἰδιαίτερα

* Στήν παραγωγή ἀμυλόκολας, πού περιλαμβάνεται στοὺς πίνακές μας, ὑπάρχουν στοιχεῖα γιά τή διάρκεια τῆς περιόδου ἐργασίας στά ἐργαστήρια διαφόρων διαστάσεων. Ἀποδείχεται (ὅπως εἶδαμε πιά πάνω), ὅτι καί στόν ἴδιο χρόνο ἕνας ἐργάτης, πού δουλεύει σέ ἕνα μεγάλο ἐργαστήρι, παράγει μεγαλύτερη ποσότητα προϊόντων, ἀπ' ὅ,τι ἕνας ἐργάτης πού δουλεύει σέ μικρό ἐργαστήρι.

εργαστήρια, κι αν τούς πάρουμε κατά ομάδες: στην I) 6 επιχειρηματίες έχουν 0, στη II) 5 έχουν 3 και στην III) 5 έχουν 5 εργαστήρια. 142 καθρεφτοποιοί και κορνιζοποιοί έχουν 18 ιδιαίτερα εργαστήρια, κι αν τούς πάρουμε κατά ομάδες στην I) 99 έχουν 3, στη II) 27 έχουν 4 και στην III) 16 έχουν 11 εργαστήρια. Στην παραγωγή συρμάτων διχτυωτών το πλέξιμό τους γίνεται με τὰ χέρια (I ομάδα) και ή ύφανσή τους με μηχανικά μέσα (II και III ομάδες). Στά ραφεία σέ ένα νοικοκύρη αναλογούν ραπτομηχανές κατά ομάδες: στην I) 1,3 στη II) 2,1 και στην III) 3,4 κτλ. κτλ. Ήξετάζοντας την επιπλοποιία ό κ. Ίσάγεφ παρατηρεί τό εξής: όταν ό επιπλοποιός δουλεύει μόνος του, δηλ. χωρίς άλλον εργάτη, ή δουλιά αυτή παρουσιάζει τὰ παρακάτω μειονεχτήματα: 1) δέν έχει όλα τὰ απαραίτητα εργαλεία· 2) στενεύει ό κύκλος των εμπορευμάτων πού κατασκευάζονται, γιατί στην καλύβα του δέν υπάρχει χώρος γιά όγκωδη έπιπλα· 3) ή λιανική αγορά ύλικού είναι πολύ ακριβότερη (ακριβότερη κατά 30-35 %)· 4) υποχρεώνεται νά πουλάει τό έμπόρευμα φτηνότερα, ένμέρει γιατί υπάρχει δυσπιστία πρós τό μικρό «βιοτέχνη» κι ένμέρει γιατί έχει ανάγκη από χρήματα*. Είναι γνωστό ότι έντελώς ανάλογα φαινόμενα παρατηρούνται όχι μόνο στην επιπλοποιία, αλλά και στην τεράστια μάζα των μικρών βιοτεχνιών του χωριού. Τέλος, πρέπει νά προσθέσουμε, ότι ή αύξηση της αξίας των ειδών πού παράγονται από έναν εργάτη, δέν παρατηρείται μόνο στίς πιό πολλές βιοτεχνίες όταν προχωρούμε από την κατώτερη ομάδα πρós την ανώτερη, αλλά επίσης κι όταν προχωρούμε από τίς μικρές βιοτεχνίες πρós τίς μεγάλες. Στην 1η κατηγορία των βιοτεχνιών ένας εργάτης παράγει κατά μέσο όρο εμπορεύματα πού ή αξία τους είναι 202 ρούβλια, στη 2η και 3η παράγει περίπου 400 ρούβλια και στην 4η περισσότερο από 500 ρούβλια (γιά τόν παραπάνω λόγο πρέπει νά αύξηθει ό αριθμός 381 περίπου μιάμιση φορά). Τό γεγονός αυτό δείχνει τή σχέση πού υπάρχει άνάμεσα στην αυξανόμενη ακρίβεια των πρώτων ύλων και στό προτσές της εκτόπισης των μικρών εργαστηρίων από τὰ μεγάλα. Κάθε βήμα στην ανάπτυξη της κεφαλαιοκρατικής κοινωνίας συνοδεύεται αναπόφευχτα από την αυξανόμενη ακρίβεια τέτοιων

* Ό μικρός παραγωγός αγωνίζεται ένάντια στους δυσμενείς αυτούς όρους, παρατείνοντας την εργάσιμη μέρα και δυναμώνοντας την έντατικότητα της εργασίας του (I. c., σελ. 38). Μέσα στίς συνθήκες της εμπορευματικής οικονομίας ό μικρός παραγωγός κρατιέται και στη γεωργία και στη βιοτεχνία μόνο με την ελάττωση των αναγκών του.

προϊόντων, όπως είναι ή ξυλεία κτλ., κι έτσι επιταχύνεται ή καταστροφή των μικρών εργαστηρίων.

Από όσα εκθέσαμε πιό πάνω βγαίνει, ότι και στά μικρά επαγγέλματα του χωριού τεράστιο ρόλο παίζουν τὰ σχετικώς μεγάλα κεφαλαιοκρατικά εργαστήρια. Αν και αποτελούν μιά μικρή μειοψηφία στό συνολικό αριθμό των εργαστηρίων, συγκεντρώνουν ώστόσο ένα πολύ μεγάλο ποσοστό του συνόλου των εργατών κι ακόμα πιό μεγάλο ποσοστό της συνολικής αξίας της παραγωγής. Έτσι, στίς 33 βιοτεχνίες του κυβερνείου Μόσχας, τὰ 15% των εργαστηρίων της ανώτερης κατηγορίας συγκεντρώνουν τὰ 45% της συνολικής αξίας της παραγωγής, ένώ στη μερίδα των 53% των εργαστηρίων της κατώτερης κατηγορίας, αναλογούν μονάχα τὰ 21% της συνολικής αξίας της παραγωγής. Είναι αυτονόητο, ότι ή κατανομή του καθαρού εισοδήματος των βιοτεχνιών πρέπει νάται άσύγκριτα λιγότερο ισόμετρη. Τά στοιχεία της άπογραφής της βιοτεχνίας του Πέρμ γιά τό 1894/95 τό δείχνουν παραστατικά. Όταν ξεχωρίσουμε σέ 7 βιοτεχνίες τὰ πιό μεγάλα εργαστήρια, έχουμε την παρακάτω εικόνα γιά την άμοιβαία σχέση πού υπάρχει άνάμεσα στά μικρά και στά μεγάλα εργαστήρια*.

| Εργαστήρια | Αριθμός εργατηρίων | Αριθμός εργατών | | | Συνολικό εισόδημα | | Μισθός | | Καθαρό εισόδημα | |
|---------------------------|--------------------|-----------------------|----------|--------|-------------------|-------------|---------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|
| | | μελών των οικογενειών | μισθωτών | Σύνολο | σύνολο | κατά εργάτη | σύνολο | κατά μισθωτό εργάτη | σύνολο | κατά εργάτη μέλος της οικογένειας |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | Ρούβλια | | Ρούβλια | | Ρούβλια | |
| Τό σύνολο των εργαστηρίων | 735 | 1 587 | 837 | 2 424 | 239 837 | 98,9 | 28 985 | 34,5 | 69 027 | 43 |
| Τά μεγάλα | 53 | 65 | 336 | 401 | 117 870 | 293 | 16 215 | 48,2 | 22 529 | 346 |
| Τά υπόλοιπα | 682 | 1 522 | 501 | 2 023 | 121 967 | 60,2 | 12 770 | 25,4 | 46 498 | 30,5 |

Τό άσήμαντο ποσοστό των μεγάλων εργαστηρίων (κάτω από τό $\frac{1}{10}$ του συνόλου), πού έχουν περίπου τό $\frac{1}{5}$ του συνόλου των

* Βλ. τίς «Μελέτες» μας, σελ. 153 κ. έ. (βλ. Άπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 390 κ.έ. Η Σύντ.), όπου παραθέτονται στοιχεία γιά κάθε επαγγελμα χωριστά. Άς σημειωθεί, ότι όλα αυτά τά στοιχεία άφορούν τούς βιοτέχνες-γεωργούς πού δουλεύουν γιά την αγορά.

έργων, συγκεντρώνει σχεδόν τή μισή παραγωγή καί περίπου τὰ $\frac{2}{5}$ τοῦ συνολικοῦ εἰσοδήματος (συνυπολογίζοντας καί τὰ μεροκάματα τῶν ἐργατῶν καί τὸ εἰσόδημα τῶν ἐπιχειρηματιῶν). Οἱ μικρονοικοκυρεῖς ἔχουν καθαρό εἰσόδημα, πού ὑστερεῖ σημαντικά ἀπὸ τὸ μεροκάματο τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στὰ μεγάλα ἐργαστήρια. Σ' ἄλλο μέρος δείξαμε λεπτομερειακά, ὅτι αὐτὸ τὸ φαινόμενο δέν ἀποτελεῖ ἐξαίρεση, ἀλλὰ γενικὸ κανόνα γιὰ τίς μικρές βιοτεχνίες τοῦ χωριοῦ*.

Συνοψίζοντας τὰ συμπεράσματα, πού βγαίνουν ἀπὸ τὰ στοιχεῖα πού ἐξετάσαμε, πρέπει νά ποῦμε, ὅτι ἡ οἰκονομικὴ ὀργάνωση τῶν μικροβιοτεχνιῶν τοῦ χωριοῦ ἀποτελεῖ τυπικὴ μικροαστικὴ ὀργάνωση, σάν κι αὐτὴ ἀκριβῶς πού διαπιστώσαμε προηγουμένα στοὺς μικροὺς γεωργούς. Ἡ ἐπέκταση, ἡ ἀνάπτυξη καί ἡ βελτίωση τῶν μικροβιοτεχνιῶν τοῦ χωριοῦ δέν μπορεῖ νά γίνει στίς δοσμένες κοινωνικο-οικονομικὲς συνθήκες διαφορετικά, παρὰ μὲ τὸν ἀποχωρισμό, ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος, μιᾶς μειοψηφίας ἀπὸ μικροὺς κεφαλαιοκράτες, κι ἀπὸ τὸ ἄλλο, μιᾶς πλειοψηφίας ἀπὸ μισθωτοὺς ἐργάτες ἢ ἀπὸ τέτοιους «ἀνεξάρτητους βιοτέχνες» πού ζοῦν ἀκόμα δυσκολότερα καί χειρότερα ἀπὸ τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες. Συνεπῶς, στίς πιὸ μικρές βιοτεχνίες τοῦ χωριοῦ παρατηροῦμε πιὸ ἐκδηλὰ τὰ ἔμβρυα τοῦ καπιταλισμοῦ, τοῦ ἴδιου αὐτοῦ καπιταλισμοῦ, πού οἱ διάφοροι οἰκονομολόγοι τύπου Μανίλοφ¹¹⁹ τὰ παρασταίνουν σάν κάτι τὸ ἀποσπασμένο ἀπ' τὴ «λαϊκὴ παραγωγή». Καί ἀπὸ τὴν ἄποψη τῆς θεωρίας τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς, ἡ σημασία τῶν γεγονότων πού ἐξετάσαμε, δέν εἶναι μικρή. Ἡ ἀνάπτυξη τῶν μικροβιοτεχνιῶν τοῦ χωριοῦ ἔχει τὸ ἐξῆς ἀποτέλεσμα: οἱ πιὸ εὐποροὶ βιοτέχνες ἀυξάνουν τὴ ζήτηση μέσων παραγωγῆς καί ἐργατικῆς δύναμης, πού τὴ βρίσκουν στὸ ἀγροτικὸ προλεταριάτο. Ὁ ἀριθμὸς τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στοὺς χειροτέχνες τοῦ χωριοῦ καί στοὺς

* Ἀπὸ τὰ στοιχεῖα πού παραθέτονται στὸ κείμενο φαίνεται ὅτι στίς μικρές βιοτεχνίες τοῦ χωριοῦ ἐπὶ τέρστιο, καί μάλιστα κυρίαρχο ρόλο, παίζουν τὰ ἐργαστήρια μὲ ἀξία παραγωγῆς πάνω ἀπὸ 1000 ρούβλια. Ὡς ὑπεθυμίσουμε ὅτι τὰ ἐργαστήρια αὐτὰ ἡ ἐπίσημη στατιστικὴ μας τὰ κατέτασσε πάντοτε κι ἐξακολουθεῖ νὰ τὰ κατατάσσει στίς «φάμπρικες καί στὰ ἐργοστάσια» (Σύγκρ. τίς «Μελέτες», σελ. 267, 270 (βλ. Ὑπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος, σελ. 5 καί 9. Ἡ Σύντ.), καί τὸ κεφάλαιο VII, ὑποκ. II). Ἐτσι, ἂν θεωρούσαμε ὅτι ἐπιτρέπεται σ' ἓναν οἰκονομολόγο νὰ χρησιμοποιοῖ τὴν τρέχουσα παροπαράδοτη ὁρολογία, πέρα ἀπ' τὴν ὁποία δέν προχώρησαν οἱ ναρόντι-κοὶ μας, θὰ εἶχαμε δίκιο νὰ διαπιστώναμε τὸν παρακάτω «νόμο»: ἀνάμεσα στὰ «βιοτεχνικά» ἐργαστήρια τοῦ χωριοῦ κυρίαρχο ρόλο παίζουν οἱ «φάμπρικες καί τὰ ἐργοστάσια», πού δέν τὰ περιλαμβάνει ἡ ἐπίσημη στατιστική, λόγω τῆς ἀνεπάρκειάς της.

μικροὺς βιοτέχνες ὅλης τῆς Ρωσίας θάναί ἀσφαλῶς ἀρκετὰ ἐπιβλητικός, ὅταν μόνο στὸ κυβερνεῖο Πέρμ, λχ., ὑπάρχουν περίπου 6500 μισθωτοὶ ἐργάτες*.

V. Η ΑΠΛΗ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Ἡ διαμόρφωση σχετικὰ μεγάλων ἐργαστηρίων ἀπὸ μικροὺς ἐμπορευματοπαραγωγούς ἀποτελεῖ πέρασμα σὲ ἀνώτερη μορφή βιομηχανίας. Ἀπὸ τὴν κομματιασμένη μικρὴ παραγωγή ξεπετιέται ἡ ἀπλή κεφαλαιοκρατικὴ συνεργασία. «Ἡ κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγή ἀρχίζει στὴν πραγματικότητα ἀπὸ τὴ στιγμή πού τὸ ἴδιο ἀτομικὸ κεφάλαιο ἀπασχολεῖ ταυτόχρονα ἓνα μεγαλύτερο ἀριθμὸ ἐργατῶν, συνεπῶς, ἀπὸ τὴ στιγμή πού τὸ προτῆς τῆς ἐργασίας διευρύνεται καί προσφέρει περισσότερα προϊόντα. Ἡ δράση ἐνός μεγαλύτερου ἀριθμοῦ ἐργατῶν στὸ ἴδιο χρονικὸ διάστημα, στὸν ἴδιο ὥρο (ἢ, ἂν θέλετε, στὸ ἴδιο πεδίο ἐργασίας), γιὰ τὴν παραγωγή τοῦ ἴδιου εἶδους ἐμπορεύματος, κάτω ἀπὸ τίς διαταγές τοῦ ἴδιου κεφαλαιοκράτη, ἀποτελεῖ ἱστορικά καί λογικά τὴν ἀφετηρία τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς. Ὅσο γιὰ τὸν ἴδιο τὸν τρόπο παραγωγῆς εἶναι ζήτημα ἂν, λχ., ἡ μα-νουφакτούρα στίς ἀρχές τῆς διαφέρει ἀπὸ τὴ συντεχνιακὴ χειροτεχνικὴ παραγωγή σὲ κάτι ἄλλο, ἐκτός ἀπὸ τὸ μεγαλύτερο ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν πού ἀπασχολεῖ ταυτόχρονα τὸ ἴδιο κεφάλαιο. Τὸ ἐργαστήρι τοῦ συντεχνιακοῦ μάστορα ἔχει ἀπλῶς διευρυνθεῖ» («Das Kapital», I², S. 329)¹²⁰.

Συνεπῶς, αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν ἀφετηρία τοῦ καπιταλισμοῦ

* Ὡς προσθέσουμε, ὅτι καί σὲ ἄλλα κυβερνεῖα ἐκτός ἀπὸ τὰ κυβερνεῖα Μόσχας καί Πέρμ οἱ πηγές διαπιστώνουν ἐντελῶς ἀνάλογες σχέσεις στοὺς μικροὺς ἐμπορευματοπαραγωγούς. Βλ., λχ., «Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», τεῦχος II, τίς ἀπογραφές τῶν νοικοκυριῶν τῶν τσαγκαράδων καί τῶν κετσετζήδων. Ἀπὸ τίς «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», τεῦχος II — γιὰ τοὺς καρποποιούς τοῦ νομοῦ Μεντίν — τεῦχος II — γιὰ τοὺς ταμπάκηδες τοῦ ἴδιου νομοῦ πού δούλευαν προβιές — μέρος III — γιὰ τοὺς γουναράδες τοῦ νομοῦ Ἀρζαμάς — μέρος VI — γιὰ τοὺς κετσετζήδες τοῦ νομοῦ Σεμιόνοφ καί γιὰ τοὺς βυρσοδέφνες τοῦ νομοῦ Βασίλ κτλ. Σύγκρ. τὴ «Συλλογὴ τοῦ Νίζνι Νόβγοροντ», τόμ. IV, σελ. 137. Ὁ Α. Σ. Γκατσίσκι στὰ γενικά συμπεράσματα πού βγάξει γιὰ τίς μικροβιοτεχνίες διαπιστώνει τὴν ἐμφάνιση τῶν μεγάλων ἐργαστηρίων. Σύγκρ. τὴν ἐκθεση τοῦ Ἀννενσκι γιὰ τοὺς βιοτέχνες τοῦ Πάβλοβο (πού ἀναφέραμε πιὸ πάνω), γιὰ τίς ὁμάδες οἰκογενειῶν μὲ βάση τὸ μέγεθος τῶν βδομαδιατικῶν ἀπολαβῶν κτλ. κτλ. κτλ. Ὅλα αὐτὰ διαφέρουν ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τῶν ἀπογραφῶν τῶν νοικοκυριῶν πού ἐξετάσαμε μόνο κατὰ τοῦτο, ὅτι εἶναι λειψὰ καί φτωχὰ. Ὅσο γιὰ τὴν οὐσία τοῦ ζητήματος, αὐτὴ εἶναι παντοῦ ἡ ἴδια.

παρατηρούμε στά μικρά μας («βιοτεχνικά») επαγγέλματα του χωριού. Οί διαφορετικές ιστορικές συνθήκες (ή έλλειψη ή ή αδύνατη ανάπτυξη της συντεχνιακής χειροτεχνίας) αλλάζουν μονάχα τίς μορφές εκδήλωσης αυτών των ίδιων κεφαλαιοκρατικών σχέσεων. Ή διαφορά του κεφαλαιοκρατικού εργαστηρίου από τό εργαστήρι του μικρού βιοτέχνη βρίσκεται άρχικά μονάχα στον αριθμό των ταυτόχρονα απασχολούμενων εργατών. Γι' αυτό τά πρώτα κεφαλαιοκρατικά εργαστήρια, έπειδή μειοψηφούν αριθμητικά, φαίνεται σάν νά χάνονται μέσα στή γενική μάζα των μικρών εργαστηρίων. Ή χρησιμοποίηση όμως μεγαλύτερου αριθμού εργατών οδηγεί αναπόφευχτα σέ διαδοχικές αλλαγές και στήν ίδια τήν παραγωγή, στό βαθμιαίο μετασχηματισμό της παραγωγής. Μέσα στίς συνθήκες της χειρωνακτικής πρωτόγονης τεχνικής οί διαφορές ανάμεσα στους διάφορους εργάτες (ώς πρός τή δύναμη, τή δεξιοτεχνία, τήν τέχνη κτλ.) είναι πάντα πολύ μεγάλες και μονάχα γι' αυτό κιόλας τό λόγο ή θέση του μικρού βιοτέχνη γίνεται εξαιρετικά έπισφαλής· ή εξάρτησή του από τίς διακυμάνσεις της αγοράς παίρνει τίς πιό βαριές μορφές. "Όταν όμως στό εργαστήρι υπάρχουν κάμποσοι εργάτες, οί άτομικές διαφορές ανάμεσά τους εξαλείφονται στό ίδιο κιόλας τό εργαστήρι· «ή συνολική εργάσιμη μέρα ενός μεγαλύτερου αριθμού ταυτόχρονα απασχολούμενων εργατών, αποτελεί αυτή καθαυτή μιά μέρα μέσης κοινωνικής εργασίας»¹²¹, και γιά τό λόγο αυτό ή παραγωγή και ή κατανάλωση των προϊόντων του κεφαλαιοκρατικού εργαστηρίου γίνεται ασύγκριτα πιό κανονική και σταθερή. Δίνεται ή δυνατότητα νά αξιοποιηθούν πληρέστερα οί οικοδομές, οί αποθήκες, τά εργαλεία και τά μέσα της δουλειάς κτλ. Αυτό όμως οδηγεί στήν ελάττωση του κόστους της παραγωγής στά πιό μεγάλα εργαστήρια*. Γιά νά διευρυν-

* Λχ., γιά τούς χρυσικούς¹²² του κυβερνείου του Βλαντίμιρ διαβάζουμε: «Όταν υπάρχει μεγάλος αριθμός εργατών, μπορεί νά γίνει σημαντική ελάττωση των εξόδων· εδώ πρέπει νά υπαχθούν τά έξοδα γιά φώς, χώρο εργασίας, πετράδια και σύνεργα». («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», ΙΙΙ, 188). Στά χαλκωματάδικα του κυβερνείου Πέρμ ένας βιοτέχνης πού δουλεύει μόνος του, χωρίς βοηθό, χρειάζεται όλη τή σειρά των εργαλείων της τέχνης του (16 κομμάτια)· οί δύο εργάτες χρειάζονται μιά «πολύ άσημαντη συμπλήρωση». «Γιά εργαστήρια μέ 6-8 εργάτες, ό αριθμός των εργαλείων πρέπει ν' αύξηθει στό τριπλάσιο ή στό τετραπλάσιο. Ό τόννος είναι πάντοτε ένας, έστω κι άν πρόκειται γιά εργαστήρι μέ 8 άτομα» («Εργασίες της επιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», Χ, 2939). Τό πάγιο κεφάλαιο ενός μεγάλου εργαστηρίου ύπολογίζεται σέ 466 ρούβλια, ενός μεσαίου σέ 294 ρούβλια και ενός μικρού σέ 80 ρούβλια, ενώ ή αξία της παραγωγής σέ 6200 ρούβλια, 3655 ρούβλια και 871 ρούβλια. Έπομένως,

θούν οί διαστάσεις της παραγωγής και γιά νά απασχοληθούν ταυτόχρονα πολλοί εργάτες, απαιτείται συσσώρευση αρκετά σημαντικού κεφαλαίου, πού συχνά σχηματίζεται όχι στή σφαίρα της παραγωγής, αλλά στή σφαίρα του έμπορίου κτλ. Τό μέγεθος αυτού του κεφαλαίου καθορίζει τή μορφή της προσωπικής συμμετοχής του ιδιοκτήτη στήν επιχείρηση: άν δηλ. θά είναι κι ό ίδιος εργάτης, όταν τό κεφάλαιό του είναι ακόμα πολύ μικρό, ή άν θά παραιτηθεί από τήν προσωπική εργασία και θά ειδικευτεί σέ έμπορο-επιχειρηματικά καθήκοντα. Διαβάζουμε, λχ., στήν περιγραφή της επιπλοποιίας ότι «μπορεί κανείς νά καθορίσει τή σχέση πού ύπάρχει ανάμεσα στή θέση του ιδιοκτήτη ενός εργαστηρίου και στον αριθμό των εργατών του. Δυό-τρεις εργάτες αφήνουν στον ιδιοκτήτη τόσο μικρό περίσσειμα, ώστε νά δουλεύει κι αυτός μαζί τους. . . Οί πέντε εργάτες του αφήνουν κιόλας τόσο περίσσειμα, ώστε ν' απαλλάσσεται, ως ένα βαθμό, από τή χειρωνακτική εργασία, νά τεμπελιάζει λίγο και νά εκπληρώνει κυρίως τούς δύο τελευταίους ρόλους του ιδιοκτήτη» (δηλαδή τήν αγορά των υλικών και τήν πούληση των έμπορευμάτων). «Μόλις ό αριθμός των μισθωτών εργατών φθάσει τούς 10 ή ξεπεράσει τόν αριθμό αυτό, ό ιδιοκτήτης όχι μόνο εγκαταλείπει τή χειρωνακτική εργασία, αλλά και παύει σχεδόν νά επιτηρεί ό ίδιος τούς εργάτες· διορίζει έναν αρχιμάστορα, πού παρακολουθεί τούς εργάτες. . . Έδώ ό ιδιοκτήτης γίνεται πιά μικρός κεφαλαιοκράτης, „πραγματικό άφεντικό“» (Ίσάγεφ, «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», Ι, 52-53). Τά στατιστικά στοιχεία πού αναφέραμε επιβεβαιώνουν ξεκάθαρα αυτό τό χαρακτηρισμό, γιατί δείχνουν πώς όταν μεγαλώνει σημαντικά ό αριθμός των μισθωτών εργατών, ελαττώνεται ό αριθμός των εργατών μελών της οικογένειας.

Ό συγγραφέας του «Κεφαλαίου» χαρακτηρίζει μέ τόν παρακάτω τρόπο τή γενική σημασία της άπλης κεφαλαιοκρατικής συνεργασίας στήν ανάπτυξη των κεφαλαιοκρατικών μορφών της βιομηχανίας:

«Η κεφαλαιοκρατική μορφή συνεργασίας αναπτύσσεται ιστορικά σέ αντίθεση πρός τό άγροτικό νοικοκυριό και τήν ανεξάρτητη επιχείρηση του χειροτέχνη, αδιάφορο άν ή επιχείρηση αυτή έχει ή δέν έχει συντεχνιακή μορφή. . . Όπως ή κοινωνική παραγωγική δύναμη της εργασίας, πού αναπτύσσει ή συνεργασία,

στά μικρά εργαστήρια ή αξία της παραγωγής είναι 11 φορές μεγαλύτερη από τό ποσό του πάγιου κεφαλαίου, στά μεσαία 12 φορές και στά μεγάλα 14 φορές.

εμφανίζεται σάν παραγωγική δύναμη του κεφαλαίου, έτσι και ή ίδια ή συνεργασία εμφανίζεται σάν μία ειδική μορφή του κεφαλαιοκρατικού προτσές παραγωγής, σέ αντίθεση πρός τό προτσές παραγωγής μεμονωμένων ανεξάρτητων έργατων ή ακόμα καί μικρονοικοκυρέων. Είναι ή πρώτη αλλαγή πού υφίσταται τό πραγματικό προτσές τής εργασίας μέ τήν ύποταγή του στό κεφάλαιο. . . . Ή ταυτόχρονη απασχόληση ενός μεγάλου αριθμού μισθωτών έργατων στό ίδιο προτσές εργασίας, πού είναι ή προϋπόθεση αὐτῆς τῆς αλλαγῆς, ἀποτελεῖ τήν ἀφετηρία τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς. . . . Γι' αὐτό, ἂν ὁ κεφαλαιοκρατικός τρόπος παραγωγῆς παρουσιάζεται ἀπό τή μία μεριά σάν ἱστορική ἀνάγκη γιά τή μετατροπή τοῦ προτσές εργασίας σέ κοινωνικό προτσές, ἀπό τήν ἄλλη, ή κοινωνική αὐτή μορφή τοῦ προτσές εργασίας ἐμφανίζεται σάν μία μέθοδος πού χρησιμοποιοῖ τό κεφάλαιο γιά νά ἐκμεταλλευτεῖ πιο κερδοφόρα αὐτό τό προτσές μέ τό ἀνέβασμα τῆς παραγωγικῆς τού δύναμης.

Στήν ἀπλή της μορφή πού ἐξετάσαμε ὡς τώρα, ή συνεργασία συμπίπτει μέ τήν παραγωγή σέ μεγάλη κλίμακα, δέν ἀποτελεῖ ὅμως μία σταθερή, χαρακτηριστική μορφή μιᾶς ἰδιαίτερης ἐποχῆς στήν ἀνάπτυξη τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ τρόπου παραγωγῆς. Τό πολυ-πολύ νά ἐμφανίζεται περίπου τέτια στίς χειροτεχνικές ἀκόμα ἀρχές τῆς μανουφακτούρας. . . » («Das Kapital», I², 344 345)¹²³.

Στήν παραπέρα ἐκθεση θά δοῦμε πόσο στενά συνδέονται στή Ρωσία τά μικρά «βιοτεχνικά» ἐργαστήρια, πού ἔχουν μισθωτούς ἐργάτες, μέ τίς ἀσύγκριτα πιο ἀναπτυγμένες καί πιο πλατιά διαδομένες μορφές τοῦ καπιταλισμοῦ. Ὅσο γιά τό ρόλο αὐτῶν τῶν ἐργαστηρίων στά μικρά ἐπαγγέλματα τοῦ χωριοῦ, ἀποδείξαμε κιόλας πιο πάνω μέ στατιστικά στοιχεῖα, ὅτι τά ἐργαστήρια αὐτά δημιουργοῦν ἄρκετά πλατιά κεφαλαιοκρατική συνεργασία ἀντ' θέση τοῦ προηγούμενου τεμαχισμοῦ τῆς παραγωγῆς καί ἀνεβάζουν σέ σημαντικό βαθμό τήν παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας.

Τό συμπέρασμά μας γιά τόν τεράστιο ρόλο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς συνεργασίας στά μικρά ἐπαγγέλματα τοῦ χωριοῦ καί γιά τήν προοδευτική σημασία της βρίσκεται σέ δξύτατη ἀντίφαση μέ τήν πλατιά διαδομένη θεωρία τῶν ναρόντικων, ὅτι στά μικρά ἐπαγγέλματα τοῦ χωριοῦ ἐπικρατοῦν κάθε λογῆς ἐκδηλώσεις τῆς «ἀρχῆς τοῦ συνεταιρισμοῦ». Στήν πραγματικότητα συμβαίνει ἴσα-ἴσα τό ἀντίθετο, τό διακριτικό γνώρισμα τῆς μικρῆς βιοτεχνίας (καί χειροτεχνίας) εἶναι ή μεγάλη διασπορά

τῶν παραγωγῶν. Γιά νά ἐπιβεβαιώσῃ τήν ἀντίθετη ἄποψη ή φιλολογία τῶν ναρόντικων δέν μποροῦσε νά προσφέρει τίποτα ἐκτός ἀπό τό μάζεμα μεμονωμένων παραδειγμάτων, πού στό τεράστιο ποσοστό τους δέν ἀφοροῦν καθόλου τή συνεργασία, ἀλλά τίς προσωρινές, μικροσκοπικές ἐνώσεις νοικοκυρέων καί νοικοκυράκηδων, γιά τήν κοινή ἀγορά πρώτων ὑλῶν, γιά τό χτίσιμο ἐνός κοινοῦ ἐργαστηρίου κτλ. Παρόμοιοι συνεταιρισμοί δέ θίγουν μάλιστα καθόλου τήν κυρίαρχη σημασία τῆς κεφαλαιοκρατικῆς συνεργασίας*. Γιά ν' ἀποχτήσουμε σαφή ἀντίληψη γιά τό πόσο πλατιά ἐφαρμόζεται στήν πραγματικότητα ή «ἀρχή τοῦ συνεταιρισμοῦ», δέν ἄρκεῖ νά ἐπικαλεσθῶμε παραδείγματα, παρμένα τυχαῖα ἀπό δῶ καί ἀπό κεῖ. Γι' αὐτό τό πρᾶγμα πρέπει νά πάρουμε στοιχεῖα κάποιας περιφέρειας πού ἐρευνήθηκε ὁλοκληρωτικά καί νά ἐξετάσουμε τή σχετική διάδοση καί τή σημασία τῶν ἄλφα ή τῶν βῆτα μορφῶν συνεργασίας. Τέτια εἶναι λχ. τά στοιχεῖα τῆς «βιοτεχνικῆς» ἀπογραφῆς τοῦ 1894/95 στό κυβερνεῖο Πέρμ. Σ' ἓνα ἄλλο σημείο («Μελέτες», σελ. 182-187**) δείξαμε κιόλας τί καταπληχτικό τεμαχισμό τῶν μικρῶν βιοτεχνῶν διαπίστωσε αὐτή ή ἀπογραφή καί πόσο μεγάλη εἶναι ή σημασία τῶν ἐλάχιστων μεγάλων ἐργαστηρίων. Τό παραπάνω συμπέρασμα γιά τό ρόλο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς συνεργασίας δέ βασίζεται σέ μεμονωμένα παραδείγματα, ἀλλά σέ ἀκριβῆ στοιχεῖα τῶν ἀπογραφῶν τῶν νοικοκυριῶν, πού ἀγκαλιάζουν δεκάδες ἀπό τά πιο ποικίλα ἐπαγγέλματα σέ διάφορα μέρη.

* Θεωροῦμε περὶ τό νά ἐπιβεβαιώσουμε μέ παραδείγματα ὅσα εἶπαμε στό κείμενο. Καί τέτια παραδείγματα θά μπορούσαμε νά ἀναφέρουμε πάρα πολλά ἀπό τό βιβλίο τοῦ κ. Β. Β.: «Ὁ συνεταιρισμός στή βιοτεχνία» (Πετρούπολη, 1895). Ὁ κ. Βόλγκιν ἔχει ἤδη ἀναλύσει τήν πραγματική σημασία τῶν παραδειγμάτων πού παραθέτει ὁ κ. Β. Β. (στό ἔργο πού ἀναφέραμε, σελ. 182 κ. ἐ.) κι ἔδειξε τήν ἐντελῶς μηδαμινή σημασία τῆς «ἀρχῆς τοῦ συνεταιρισμοῦ» στή «βιοτεχνία» μας. Θά σημειώσουμε μονάχα τόν παρακάτω ἰσχυρισμό τοῦ κ. Β. Β.: «... ή συνένωση μερικῶν ανεξάρτητων βιοτεχνῶν σέ μία παραγωγική μονάδα... δέν προκαλεῖται κατανάγκη ἀπό τίς συνθήκες τοῦ συναγωνισμοῦ, πρᾶγμα πού ἀποδειχεται μέ τήν ἔλλειψη λίγο ή πολύ μεγάλων ἐργαστηρίων μέ μισθωτούς ἐργάτες στό μεγαλύτερο μέρος τῶν βιοτεχνιῶν» (93). Φυσικά, εἶναι πολύ πιο εὐκολο νά προβάλλει κανεῖς μία τέτια ἀστήριχη γενική θέση, παρά νά ἀναλύσει τά στοιχεῖα τῶν ἀπογραφῶν τῶν νοικοκυριῶν, πού ὑπάρχουν σχετικά μ' αὐτό τό ζήτημα.

** Βλ. Ἀπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος, σελ. 427-434. Ἡ Σύντ.

VI. ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΤΕΧΝΙΕΣ

Όπως είναι γνωστό, οί μικροβιοτεχνίες του χωριού γεννούν στις περισσότερες περιπτώσεις ιδιαίτερους προαγοραστές, πού ασχολούνται ειδικά με έμπορικές πράξεις για τήν πούληση τών προϊόντων καί τήν αγορά πρώτων ύλων καί πού συνήθως υποτάσσουν μέ τή μιá ή τήν άλλη μορφή τούς μικρούς βιοτέχνες. Άς δούμε ποιá είναι ή σχέση ανάμεσα σ' αυτό τό φαινόμενο καί στή γενική συγκρότηση τών μικροβιοτεχνιών του χωριού καί ποιá είναι ή σημασία του.

Η βασική οικονομική πράξη του προαγοραστή είναι ή αγορά του έμπορεύματος (του προϊόντος ή της πρώτης ύλης) για τή μεταπούλησή του. Μέ άλλα λόγια, ό προαγοραστής είναι εκ- πρόσωπος του έμπορικού κεφαλαίου. Η άφετηρία κάθε κεφα- λαίου — βιομηχανικού ή έμπορικού — είναι ή δημιουργία δια- θέσιμων χρηματικών μέσων στά χέρια μερικών ατόμων (μέ τόν όρο διαθέσιμα έννοούμε τά χρηματικά μέσα πού δέν είναι άπα- ραίτητο νά χρησιμοποιηθούν για προσωπική χρήση κτλ.). Πώς συντελείται αυτή ή περιουσιακή διαφοροποίηση στο χωριό μας, τό δείξαμε λεπτομερειακά μέ τά στοιχεία πού παράθεσα πιο πάνω για τήν άποσύνθεση της άγροτιάς, της άσכולούμενης μέ τή γεωργία καί μέ άλλα επαγγέλματα. Τά στοιχεία αυτά εξηγούν έναν από τούς όρους, πού προκαλούν τήν εμφάνιση τών προ- αγοραστών, καί συγκεκριμένα: τή διασπορά, τήν άπομόνωση τών μικροπαραγωγών, τήν ύπαρξη οικονομικής αντίζηλίας καί πάλης μεταξύ τους. Ό άλλος όρος άφορā τό χαρακτήρα τών λει- τουργιών πού εκπληρώνει τό έμπορικό κεφάλαιο, δηλαδή τήν πούληση τών προϊόντων καί τήν αγορά τών πρώτων ύλων. Όταν ή ανάπτυξη της έμπορευματικής παραγωγής είναι ακόμα μηδα- μινή, ό μικρός παραγωγός περιορίζεται νά πουλάει τά προϊόντα του στή μικρή ντόπια αγορά, κάποτε μάλιστα τά πουλάει άπευ- θείας στον καταναλωτή. Αυτό είναι τό κατώτερο στάδιο άνάπτυ- ξης της έμπορευματικής παραγωγής, πού μόλις ξεχωρίζει από της χειροτεχνία. Όσο περισσότερο πλαταιίνει ή αγορά τόσο ή σκόρπια λιανική πούληση (πού ανταποκρινόταν πέρα για πέρα στή μικρή, σκόρπια παραγωγή) γίνεται *άδύνατη*. Στή μεγάλη αγορά ή πούληση πρέπει νά είναι μεγάλη, μαζική. Έδώ ό μι- κρός χαρακτήρας της παραγωγής βρίσκεται σέ άγεφύρωτη άν- τίθεση μέ τήν ανάγκη της μεγάλης, χοντρικής πούλησης. Μέσα στις δοσμένες κοινωνικο-οικονομικές συνθήκες, μέσα στήν άπομόνωση τών μικρών παραγωγών καί τήν άποσύνθεσή τους,

ή αντίθεση αυτή δέν μπορούσε νά άρθεί διαφορετικά παρά μέ τό ότι οί εκπρόσωποι της εύπορης μειοψηφίας πήραν τήν πού- ληση στά χέρια τους, τή συγκέντρωσαν. Άγοράζοντας τά προϊ- όντα (ή τίς πρώτες ύλες) σέ πλατιά κλίμακα, οί προαγοραστές ελάττωναν έτσι τά έξοδα της πούλησης καί μετάρρεπαν τήν πού- ληση από λιανική, τυχαία κι άκανόνιστη σέ πούληση χοντρική καί κανονική. Κι αυτό τό καθαρό οικονομικό πλεονέκτημα της χοντρικής πούλησης όδήγησε αναπόφευχτα στο γεγονός νά βρεθεί ό μικρός παραγωγός άποκομμένος από τήν αγορά κι άνυ- περάσπιστος μπροστά στήν έξουσία του έμπορικού κεφαλαίου. Έτσι, μέσα στις συνθήκες της έμπορευματικής οικονομίας ό μικρός παραγωγός πέφτει αναπόφευχτα στήν εξάρτηση του έμπορικού κεφαλαίου, εξαιτίας της καθαρά οικονομικής ύπερο- χής της μεγάλης, της χοντρικής πούλησης άπέναντι στή σκόρπια λιανική πούληση*. Είναι αυτονόητο, ότι στήν πραγματικότητα τό κέρδος τών προαγοραστών συχνά δέν περιορίζεται μονάχα στή διαφορά πού ύπάρχει ανάμεσα στο κόστος της χοντρικής καί στο κόστος της λιανικής πούλησης, όπως ακριβώς τό κέρ- dos του βιομήχανου κεφαλαιοκράτη άποτελείται συχνά από τίς κρατήσεις από τό κανονικό μεροκάματο. Όστόσο, για νά εξη- γήσουμε τά κέρδη του βιομήχανου κεφαλαιοκράτη, πρέπει νά παραδεχτούμε, ότι ή εργατική δύναμη πουλιέται στήν πραγμα- τική της αξία. Τό ίδιο καί για νά εξηγήσουμε τό ρόλο του προα-γοραστή, πρέπει νά παραδεχτούμε, ότι ή αγοραπωλησία τών προϊόντων γίνεται σύμφωνα μέ τούς γενικούς νόμους της ανταλ- λαγής έμπορευμάτων. Μονάχα αυτές οί οικονομικές αίτίες της κυριαρχίας του έμπορικού κεφαλαίου μπορούν νά δώσουν τό κλειδί για τήν κατανόηση τών πολυποίκιλων μορφών, πού τό κεφάλαιο παίρνει στήν πραγματικότητα καί πού ανάμεσά τους πάντα ύπάρχει (γι' αυτό δέ γεννιέται καμιά άμφιβολία) καί ή πιο

* Σχετικά μέ τό ζήτημα της σημασίας του έμπορευματικού ή του έμπο- ρικού κεφαλαίου στήν ανάπτυξη του καπιταλισμού γενικά, παραπέμπουμε τόν αναγνώστη στον III τόμο του «Κεφαλαίου». Βλ. ιδιαίτερα τό III, I, S. 253-254 (ρωσ. μετάφρ., 212) για τήν ούσία του έμπορευματικο-εμπορικού κεφαλαίου. Στή S. 259 (ρωσ. μετάφρ., 217) για τήν ελάττωση τών έξόδων πούλησης πού προκαλεί τό έμπορικό κεφάλαιο. Στή S. 278-279 (ρωσ. με- τάφρ., 233-234) για τήν οικονομική άναγκαιότητα του φαινομένου, ότι ή «συγκέντρωση στήν έμπορική επιχείρηση παρουσιάζεται νωρίτερα, παρά στο βιοτεχνικό εργαστήρι». Στή S. 308 (ρωσ. μετάφρ., 259) καί στις S. 310-311 (ρωσ. μετάφρ., 260-261) για τόν ιστορικό ρόλο του έμπορικού κεφαλαίου, σάν άπαραίτητο «όρου για τήν ανάπτυξη του κεφαλαιοκρατικού τρόπου παραγωγής»¹²⁴.

συνηθισμένη κατεργαριά. Όταν όμως ενεργεί κανείς αντίθετα — όπως κάνουν συνήθως οι ναρόντνικοι — όταν δηλαδή περιορίζεται να τονίζει τις διαφορές απάτες των «κουλάκων» και με βάση τις απάτες αυτές παραμερίζει έντελώς το ζήτημα της οικονομικής φύσης του φαινομένου, σημαίνει ότι ασπάζεται την άποψη της αγοραίας οικονομίας*.

Γιά να επιβεβαιώσουμε τη θέση μας ότι υπάρχει απαραίτητα αιτιώδης σχέση ανάμεσα στη μικρή παραγωγή για την αγορά και στην κυριαρχία του εμπορικού κεφαλαίου, θα σταθούμε πιο λεπτομερειακά σε μία από τις καλύτερες περιγραφές που έγιναν για το πώς παρουσιάζονται οι προαγοραστές και τι ρόλο παίζουν. Έχουμε υπόψη μας την έρευνα για τη δαντελοποιία του κυβερνείου Μόσχας («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», τόμ. VI, τεύχος II). Νά ποιο είναι το προτσές της εμφάνισης των «εμπορισμών»: Στην περίοδο 1820–1830, δηλαδή τον καιρό της εμφάνισης αυτού του επαγγέλματος, κι αργότερα, όταν υπήρχαν ακόμα λίγες δαντελοπλέχτρες, οι κυριότεροι αγοραστές ήταν οι τσιφλικάδες, τ' «άφεντικά». Ο καταναλωτής βρισκόταν τότε κοντά στον παραγωγό. Όσο το επάγγελμα διαδιδόταν, οι αγρότες άρχισαν να στέλνουν δαντέλες στη Μόσχα, «μέ κάποια ευκαιρία», λχ., με τους χτενάδες. Έγινε φανερό πολύ γρήγορα ότι είναι ακατάλληλος αυτός ο πρωτόγονος τρόπος πούλησης: «από πού και ως πού μπορεί ένας μουζίκος πού δέν ασχολείται με τέτιες δουλιές, να πηγαίνει από σπίτι σε σπίτι». Άρχισαν ν' αναθέτουν την πούληση σε μία απ' τις δαντελοπλέχτρες πού την πλήρωναν για το χρόνο πού έχανε. «Η ίδια μάλιστα έφερνε και τα υλικά για το πλέξιμο των δαντελών». Έτσι, η ασύμφορη μεμονωμένη πούληση οδηγεί στο σημείο να ξεχωρίσει το εμπόριο σαν ιδιαίτερη λειτουργία, πού την εκπληρώνει ένα πρόσωπο, πού συγκεντρώνει τα προϊ-

όντα από πολλές εργάτριες. Ο πατριαρχικός δεσμός αυτών των εργατριών (συγγενείς, γειτόνοι, συγχωριανοί κτλ.) προκαλεί στην αρχή απόπειρες για συντροφική οργάνωση της πούλησης, απόπειρες για ανάθεση της πούλησης σε μία από τις μαστόρισσες. Η χρηματική όμως οικονομία ανοίγει άμέσως ρήγμα στις παμπάλαιες πατριαρχικές σχέσεις, οδηγεί άμέσως στα φαινόμενα πού διαπιστώσαμε πιο πάνω με βάση τα γενικά στοιχεία για την αποσύνθεση της αγροτιάς. Η παραγωγή προϊόντων για πούληση μαθαίνει τους ανθρώπους να εκτιμούν το χρόνο με το χρήμα. Γίνεται απαραίτητο ν' αποζημιώνεται ή μεσίτρα για τον καιρό πού χάνει και για τον κόπο της. Η μεσίτρα συνήθίζει στη δουλιά της κι αρχίζει να τη μετατρέπει σε επάγγελμα. «Ακριβώς κάτι τέτια ταξίδια, πού επαναλαμβάνονταν κάμποσες φορές, δημιουργήσαν τον τύπο της *εμπόρισσας*» (Ι. c., σελ. 30). Το πρόσωπο πού ταξιδεύει κάμποσες φορές στη Μόσχα, πιάνει εκεί μόνιμες σχέσεις, πού είναι τόσο απαραίτητες για την κανονική πούληση. «Δημιουργείται ή ανάγκη και ή συνήθεια να ζει κανείς με τη μεσιτεία». Εκτός από την άμοιβή για τη μεσιτεία ή εμπόρισα «προσπαθεί να φουσκώσει την τιμή στα υλικά, στο χαρτί και στις κλωστές», κρατάει για τον εαυτό της όσα έχει εισπράξει για τις δαντέλες πάνω από την όρισμένη τιμή. Οι εμπόρισσες δηλώνουν, ότι πληρώθηκαν κάτω από την όρισμένη τιμή: «θέλεις — δόσε, δέ θέλεις — μη δίνεις». «Οι εμπόρισσες αρχίζουν να φέρνουν εμπορεύματα από την πόλη και πραγματοποιούν έτσι σημαντικά κέρδη». Συνεπώς, ή μεσίτρα μετατρέπεται σε ανεξάρτητη εμπόρισα, πού αρχίζει πιά να μονοπωλεί την πούληση και να χρησιμοποιεί το μονοπώλιό της για να πάρει τις τεχνίτρες κάτω από την απόλυτη εξουσία της. Πλάι στις εμπορικές πράξεις παρουσιάζονται και τοκογλυφικές, οι εμπόρισσες δανείζουν χρήματα στις τεχνίτρες, παίρνουν απ' αυτές εμπορεύματα με μειωμένες τιμές κτλ. «Τά κορίτσια πληρώνουν για την πούληση 10 καπίκια στο ρούβλι, αν και καταλαβαίνουν πολύ καλά, ότι ή εμπόρισα τους παίρνει κι άλλα από πάνω, πουλώντας τη δαντέλα πιο ακριβά. Άλλά δέν ξέρουν καθόλου να τα βολέψουν διαφορετικά. Όταν τους έλεγα να πηγαίνουν στη Μόσχα με τη σειρά, απαντούσαν πώς θα είναι χειρότερα, γιατί δέν ξέρουν σε ποιόν να πουλήσουν την πραμάτεια, ενώ ή εμπόρισα ξέρει πιά καλά όλα τα μέρη. Η εμπόρισα πουλάει το έτοιμο εμπόρευσμά τους και φέρνει παραγγελίες, υλικά, δείγματα (σχέδια) κτλ., ή εμπόρισα πού τους δίνει πάντα και χρήματα προκαταβολή ή δανεικά και μπορούν μάλιστα να της που-

* Η προκαταλημμένη άποψη των ναρόντνικων, — πού εξιδανίκευαν τα «βιοτεχνικά» επαγγέλματα και παρουσίαζαν το εμπορικό κεφάλαιο σαν κάποια θλιβερή παρέκκλιση κι όχι σαν απαραίτητο εξάρτημα της μικρής παραγωγής για την αγορά, — είχε δυστυχώς τον αντίχτυπό της και στις στατιστικές έρευνες. Έτσι, έχουμε μία ολόκληρη σειρά απογραφές των βιοτεχνικών νοικοκυριών (για τα κυβερνεία Μόσχας, Βλαντίμιρ και Πέρμ) πού έρευνούσαν με ακρίβεια το νοικοκυριό κάθε μικροβιοτέχνη, όμως παραλείπαν το ζήτημα του *νοικοκυριού* των προαγοραστών, για το πώς σχηματίζεται το κεφάλαιό τους και από τί καθορίζεται το μέγεθος αυτού του κεφαλαίου, ποιο είναι το κόστος της πούλησης και της προαγοράς για τον προαγοραστή κτλ. Σύγκρ. τις «Μελέτες» μας, σελ. 169 (βλ. Άπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 409-410. 'Η Σύντ.).

λήσουν απευθείας δαντέλες, αν τύχει να βρεθούν σε ανάγκη. Από τη μία μεριά, η εμπόρισα γίνεται ο πιο αναγκαίος, ο πιο απαραίτητος άνθρωπος, από την άλλη, γίνεται σιγά-σιγά ένα πρόσωπο που εκμεταλλεύεται γερά την ξένη εργασία, γίνεται γυναικα-κουλάκος» (32). Πρέπει να προσθέσουμε, ότι τέιοι τύποι δημιουργούνται μέσα από τις γραμμές των ίδιων των μικρών παραγωγών: «Όσες εμπόρισσες κι αν έτυχε να ρωτήσω, όλες έπλεκαν προηγούμενα οί ίδιες δαντέλες, συνεπώς ήταν πρόσωπα που ήξεραν τό επάγγελμα. Οί εμπόρισσες που βγήκαν μέσα από τις ίδιες τις δαντελοΰδες, αρχικά δέν είχαν καθόλου κεφάλαιο και μόνο σιγά-σιγά, στό βαθμό που πλούτιζαν από τη μεσιτεία τους, αρχίζουν να κάνουν εμπόριο και μέ τσίτια και μέ άλλα εμπορεύματα» (31)*. Έτσι, δέν μπορεί να υπάρχει αμφιβολία, ότι μέσα στίς συνθήκες της εμπορευματικής οικονομίας από τούς κόλπους του μικρού παραγωγού βγαίνουν αναπόφευχτα όχι μόνο οί πιο εύποροι βιοτέχνες γενικά, αλλά και οί εκπρόσωποι του εμπορικού κεφαλαίου ειδικά**. Και όταν πιά έχουν δημιουργηθεί οί τελευταίοι, η εκτόπιση της μικρής λιανικής πούλησης από τη μεγάλη χοντρική πούληση γίνεται αναπόφευχτη***. Νά μερικά παραδείγματα για τό πώς οργανώνουν στήν πράξη την πούληση οί πιο μεγάλοι νοικοκυρέοι «βιοτέχνες», που είναι ταυτόχρονα και προαγοραστές. Η πούληση εμπορικών αριθμητήρων από τούς βιοτέχνες του κυβερνείου Μόσχας (βλ. τά στατιστικά στοιχεία γι' αυτούς στον πίνακά μας* στο παράρτημα I) γίνεται κυρίως στίς εμποροπανηγύρεις όλης της Ρωσίας. Για να εμπορεύεται κανείς μόνος του στήν εμποροπανήγυρη, πρέπει απαραίτητα να έχει: 1) αξιόλογο κεφάλαιο, γιατί στίς εμποροπανηγύρεις τό εμπόριο γίνεται μόνο χοντρικά· 2) είναι απαραί-

* Η δημιουργία προαγοραστών μέσα από τούς κόλπους των μικρών παραγωγών είναι ένα γενικό φαινόμενο, που οί έρευνήτες τό διαπιστώνουν σχεδόν πάντα, μόλις θίξουν τό ζήτημα αυτό. Βλ., λχ., την ίδια παρατήρηση για τις «εμπόρισσες που δίνουν δουλιά» σ' αυτούς που ράβουν δερμάτινα γάντια («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», τόμ. VII, τεύχος II, σελ. 175-176) και για τούς προαγοραστές στή βιοτεχνία του Πάβλοβο (Γρηγόριεφ, I. c., 92) και πολλά άλλα.

** Ακόμα κι ό Κόρσακ («Οί μορφές της βιοτεχνίας») σημείωσε πολύ σωστά τη σχέση ανάμεσα στον επιζήμιο χαρακτήρα της λιανικής πούλησης (καθώς και της λιανικής αγοράς πρώτων ύλων) και στο «γενικό χαρακτήρα της μικρής σκόρπιας παραγωγής» (σελ. 23 και 239).

*** Συμβαίνει πολύ συχνά οί μεγάλοι βιοτέχνες, για τούς όποιους μιλήσαμε λεπτομερέστερα παραπάνω, να είναι ένμέρει και προαγοραστές. Λχ., η αγορά των ειδών που παράγουν οί μικροί βιοτέχνες από τούς μεγάλους είναι ένα πολύ διαδομένο φαινόμενο.

τητο να έχει τον άνθρωπό του, που θα προαγόραζε τά είδη στον τόπο παραγωγής και θα τά έστελνε στον έμπορο. Σ' αυτούς τούς όρους ανταποκρίνεται «μόνο ένας έμπορος-αγρότης», γιατί είναι συνάμα κι ένας «βιοτέχνης», που έχει σημαντικό κεφάλαιο, ασχολείται μέ τό μοντάρισμα των αριθμητήρων (δηλαδή συναρμολογεί τις κορνίζες και τά σφαιρίδια) και μέ τό εμπόριό τους. Οί 6 γιοί αυτού του αγρότη «άσχολούνται αποκλειστικά μέ τό εμπόριο», έτσι που για την καλλιέργεια του γεωργικού του κλήρου αναγκάζεται να μισθώνει δυό δουλευτές. «Δέν είναι παράξενο, — παρατηρεί ό έρευνητής, — ότι έχει τη δυνατότητα να παίρνει μέ τά εμπορεύματά του μέρος σ' όλες τις εμποροπανηγύρεις, ενώ οί σχετικά μικροί έμποροι πουλάνε συνήθως τό εμπόρεμά τους κοντά στον τόπο τους» («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», VII, τεύχος I, μέρος 2, σελ. 141). Σ' αυτή την περίπτωση ό εκπρόσωπος του εμπορικού κεφαλαίου έχει τόσο λίγο ακόμα διαφοροποιηθεί από τη γενική μάζα των «χωρικών-ζευγάδων», που έχει διατηρήσει ακόμα και τον γεωργικό του κλήρο και την πατριαρχική μεγάλη οικογένεια. Οί ματογυαλάδες στό κυβερνείο Μόσχας βρίσκονται σε πλέρια εξάρτηση από τούς βιοτέχνες, στους όποιους πουλούν τά είδη τους (σκελετούς). Οί προαγοραστές αυτοί είναι συνάμα και «βιοτέχνες» που έχουν τά εργαστήριά τους, δίνουν μέ πίστωση στους φτωχούς πρώτες ύλες μέ τον όρο να παραδίνουν τά είδη που κατασκευάζουν στό «άφεντικό» κτλ. Οί μικροί βιοτέχνες επιχείρησαν κάποτε να πουλάνε οί ίδιοι τά προϊόντα τους στή Μόσχα, αλλά άπότυχαν: άποδείχτηκε ότι η λιανική πούληση για 10-15 ρούβλια ήταν πάρα πολύ άσύμφορη (ib., 263). Στήν παραγωγή δαντελών του κυβερνείου Ριαζάν οί εμπόρισσες βγάζουν κέρδος 12-50 % του μεροκάματου των τεχνιτών. Οί «μεγάλες» εμπόρισσες άποκατάστησαν κανονικές σχέσεις μέ τά κέντρα πούλησης και στέλνουν τό εμπόρευμα μέ τό ταχυδρομείο, κι έτσι γλυτώνουν τά έξοδα του ταξιδιού. Πόσο είναι απαραίτητη η χοντρική πούληση, φαίνεται από τό γεγονός ότι οί έμποροι θεωρούν ότι τά έξοδα της πούλησης δέ βγαίνουν και όταν ακόμα πουλάνε εμπορεύματα αξίας 150-200 ρουβλιών. («Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», VII, 1184). Η πούληση δαντελών του Μπέλεφ είναι οργανωμένη μέ τον παρακάτω τρόπο: στήν πόλη Μπέλεφ υπάρχουν τρεις κατηγορίες εμπορισσών: 1) οί «μεσίτρες», που μοιράζουν τις μικρές παραγγελίες, έπισκέπτονται οί ίδιες τις τεχνίτρες και παραδίνουν τό εμπόρευμα στίς μεγάλες εμπόρισσες. 2) Οί εμπόρισσες-

πελάτισσες, πού κάνουν προσωπικά τις παραγγελίες ή αγοράζουν το εμπόρευμα από τις μεσίτρες και το πηγαίνουν στις πρωτεύουσες κτλ. 3) Οι μεγάλες εμπορίσες (2-3 «φίρμες») διευθύνουν πιά τη δουλιά με παραγγελιοδόχους, στους οποίους στέλλουν το εμπόρευμα και από τους οποίους παίρνουν μεγάλες παραγγελίες. Για τις επαρχιακές εμπορίσες «είναι σχεδόν αδύνατο» να πηγαίνουν το εμπόρευμά τους στα μεγάλα καταστήματα: «τά καταστήματα προτιμούν να έχουν συναλλαγές με χοντρικούς προαγοραστές, πού τους πουλούν ολόκληρες παρτίδες από δαντέλες με τά πιο διαφορετικά σχέδια». Ακριβώς σ' αυτές τις «προμηθεύτριες» πρέπει οι εμπορίσες να παραδίνουν το εμπόρευμα. «Απ' αυτές μαθαίνουν όλες τις λεπτομέρειες του εμπορίου. Αυτές καθορίζουν τις τιμές με μία λέξη, χωρίς αυτές δεν υπάρχει σωτηρία» («Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», Χ, 2823-2824). Θά μπορούσαμε να φέρουμε εδώ πάμπολλα τέτια παραδείγματα. Άλλά κι αυτά πού αναφέραμε είναι υπεραρκετά για να δεί κανείς ότι ή λιανική πούληση είναι απολύτως αδύνατη, όταν ή παραγωγή γίνεται για τις μεγάλες αγορές. Όταν οι μικροί παραγωγοί είναι απομονωμένοι και καταστραμμένοι*, ή μεγάλη πούληση μπορεί να οργανωθεί μονάχα από τό μεγάλο κεφάλαιο, πού γι' αυτό τό λόγο καταντάει τούς βιοτέχνες έντελώς άνίσχυρους κι εξαρτημένους. Γι' αυτό μπορούμε να κρίνουμε πόσο ανόητες είναι οι διαδομένες θεωρίες των ναρόντικων, πού συνιστούν να βοηθήσουμε τό «βιοτέχνη» με τήν «όργάνωση τής πούλησης». Άπό καθαρά θεωρητική πλευρά οι θεωρίες αυτού του είδους άνήκουν στις μικροαστικές ουτοπίες, πού βασίζονται στη μή κατανόηση τής αδιάρρηκτης σχέσης ανάμεσα στην *εμπορευματική* παραγωγή και στην *κεφαλαιοκρατική* πούληση**. Όσο για τά δεδομένα τής ρωσικής πραγματικότητας, αυτά άγνοούνται άπλως άπ' τούς συντάχτες

* Ό κ. Β. Β. βεβαιώνει ότι ό ύποταγμένος στό εμπορικό κεφάλαιο βιοτέχνης «παθαίνει ζημιές, πού στην ουσία είναι έντελώς περιττές» («Δοκίμιο για τη βιοτεχνική παραγωγή», 150). Μήπως όμως νομίζει ό κ. Β. Β. ότι ή άποσύνθεση των μικρών παραγωγών είναι «στην ουσία» ένα φαινόμενο «έντελως περιττό», δηλαδή στην ουσία τής εμπορευματικής οικονομίας, πού στις συνθήκες της ζει ό μικρός αυτός παραγωγός;

** «Δέ φταίει ό κουλάκος, αλλά ή έλλειψη κεφαλαίων από τήν οποία πάσχουν οι βιοτέχνες» — δηλώνουν οι ναρόντικοι του Πέρμ («Δοκίμιο για τήν κατάσταση τής βιοτεχνικής παραγωγής του κυβερνείου Πέρμ», σελ. 8). Και τί άλλο είναι ό κουλάκος, άν όχι ένας βιοτέχνης πού έχει κεφάλαιο; Τό κακό ακριβώς είναι, ότι οι ναρόντικοι δέ θέλουν να ξετάσουν τό προτσές τής άποσύνθεσης των μικρών παραγωγών, πού κάνει να ξεπηδήσουν μέσα άπ' αυτούς οι επιχειρηματίες και οι «κουλάκοι».

παρόμοιων θεωριών: άγνοείται ή διασπορά των μικρών εμπορευματοπαραγωγών και ή πλέρια άποσύνθεσή τους, άγνοείται ότι από τούς κόλπους τους προέρχονταν και έξακολουθούν να προέρχονται οι «προαγοραστές», ότι στην κεφαλαιοκρατική κοινωνία μόνο τό μεγάλο κεφάλαιο μπορεί να οργανώσει τήν πούληση. Είναι εύκολονόητο ότι, άν άφαιρέσουμε από τό λογαριασμό όλα αυτά τά γνωρίσματα τής δυσάρεστης, αλλά άναμφισβήτητης πραγματικότητας, δέν είναι πιά δύσκολο να φαντασιοκοπούμε in's Blauε hinein* **.

Δέν έχουμε τή δυνατότητα να παρασυρθούμε εδώ σε λεπτομερείς περιγραφές του πώς ακριβώς εμφανίζεται τό εμπορικό κεφάλαιο στα «βιοτεχνικά» επαγγέλματά μας και σε τί προβληματική και θλιβερή θέση βάζει τό μικρό βιοτέχνη. Άλλωστε στό έπόμενο κεφάλαιο θά έχουμε τήν ευκαιρία να χαρακτηρί-

* στόν άέρα, στα κουτουρού. 'Η Σύντ.

** Στην Quasi-οικονομική(δηθεν-οικονομική.'Η Σύντ.)θεμελίωση των θεωριών των ναρόντικων άνήκουν οι σκέψεις για τό άσήμαντο του «πάγιου» και του «κυκλοφοριακού» κεφαλαίου, πού είναι άπαραίτητο στόν «άνεξάρτητο βιοτέχνη». Ό ειρμός των έξαιρετικά διαδομένων αυτών σκέψεων είναι ό εξής: Ό άργότης έχει μεγάλη όφέλη από τά βιοτεχνικά επαγγέλματα και γι' αυτό πρέπει να διδίδονται. (Δέ σταματάμε στη διασκεδαστική αυτή ιδέα ότι μπορεί τάχα να βοηθήσουμε τή μάζα τής άγροτιάς πού καταστρέφεται, άν μετατρέψουμε μερικούς άπ' αυτούς σε μικρούς εμπορευματοπαραγωγούς). Για να διαδόσουμε όμως τά επαγγέλματα, πρέπει να ξέρουμε πόσο μεγάλο «κεφάλαιο» χρειάζεται ό βιοτέχνης για να κάνει τή δουλιά του. Να ένας άπ' τούς πολλούς ύπολογισμούς αυτού του είδους. Για τό βιοτέχνη του Πάβλοβο — μάς διδάσκει ό κ. Γρηγόριεφ — τό άγιο «κεφάλαιο», πού απαιτείται, είναι 3-5 ρούβλια, 10-13-15 ρούβλια κτλ., άν ύπολογίσουμε τό κόστος των εργαλείων τής δουλιάς. Για τό κυκλοφοριακό όμως «κεφάλαιο» — 6-8 ρούβλια, άν ύπολογίσουμε τά βδομαδιάτικα έξοδα για τή διατροφή και τις πρώτες ύλες. «Έτσι λοιπόν, τά ποσά του πάγιου και του κυκλοφοριακού κεφαλαίου (sic!) στην περιοχή του Πάβλοβο είναι τόσο άσήμαντα, πού είναι πολύ εύκολο να έφοδιαστεί κανείς έκεί με τά άπαραίτητα εργαλεία και ύλικά για μία άυτοτελή (sic!!) παραγωγή» (I. c., 75). Καί πραγματικά, τί μπορεί νάναι «πιο εύκολο» άπ' αυτό τό συλλογισμός; Μέ μία μονοκοντυλιά ό προλετάριος του Πάβλοβο μετατρέπεται σε «κεφαλαιοκράτη», φτάνει μόνο να όνομάσει κανείς «κεφάλαιο» τά βδομαδιάτικα έξοδα για τή συντήρησή του και τά εργαλεία τής δεκάρας πού χρειάζεται. Τό πραγματικό όμως *κεφάλαιο* των μεγάλων προαγοραστών, πού μονοπάλησαν τήν πούληση, πού μόνο αυτοί μπορούν de facto (ουσιαστικά, στην πράξη.'Η Σύντ.) να είναι «αυτοτελείς» και πού διαχειρίζονται κεφάλαια από χιλιάδες ρούβλια — αυτό τό πραγματικό κεφάλαιο ό συγγραφέας άπλως τό άγνόησε! Άλήθεια, πόσο παράξενοι είναι αυτοί οι πλούσιοι κάτοικοι του Πάβλοβο: επί ολόκληρης γενέας μάζευαν με κάθε λογής ψευτιές κι έξακολουθούν να μαζεύουν κεφάλαια από χιλιάδες ρούβλια, ενώ σύμφωνα με τις νεότερες ανακαλύψεις άποδειχνεται ότι φτάνουν μερικές δεκάδες ρούβλια «κεφάλαιο», για να γίνουν «αυτοτελείς»!

σουμε την κυριαρχία του εμπορικού κεφαλαίου στο ανώτερο στάδιο της ανάπτυξής του, όταν το κεφάλαιο αυτό (σάν εξάρτημα της μανουφакτούρας) οργανώνει σε μαζική κλίμακα την κεφαλαιοκρατική εργασία στο σπίτι. Έδω όμως θα περιοριστούμε να αναφέρουμε τις βασικές μορφές που παίρνει το εμπορικό κεφάλαιο στη μικροβιοτεχνία. Η πρώτη και η πιο απλή μορφή είναι όταν ο έμπορος (ή ο ιδιοκτήτης ενός μεγάλου εργαστηρίου) αγοράζει τα προϊόντα από τους μικρούς εμπορευματοπαραγωγούς. Όταν η προαγορά είναι λίγο αναπτυγμένη ή όταν υπάρχει πληθώρα προαγοραστών, που συναγωνίζονται μεταξύ τους, η πούληση του εμπορεύματος στον έμπορο μπορεί να μη διαφέρει από κάθε άλλη πούληση. Στις περισσότερες όμως περιπτώσεις ο ντόπιος προαγοραστής είναι το μόνο πρόσωπο, στο οποίο ο αγρότης μπορεί να πουλάει μόνιμα τα προϊόντα του και τότε ο προαγοραστής επωφελείται από τη μονοπωλιακή του θέση για να κατεβάσει απεριορίστα την τιμή που πληρώνει στον παραγωγό. Η δεύτερη μορφή του εμπορικού κεφαλαίου βρίσκεται στη συνένωσή του με την τοκογλυφία: ο αγρότης που συνεχώς έχει ανάγκη από χρήματα, δανείζεται χρήματα από τον προαγοραστή κι έπειτα δίνει το εμπόρευσμά του για το χρέος. Σ' αυτή την περίπτωση (που είναι πολύ πλατιά διαδομένη) ή πούληση του εμπορεύματος γίνεται πάντα με βάση τις τεχνητά μειωμένες τιμές, που συχνά δεν αφήνουν στα χέρια του βιοτέχνη ούτε τόσα, όσα θα έπαιρνε ένας μισθωτός εργάτης. Άλλωστε οι σχέσεις πιστωτή προς χρεώστη οδηγούν αναπόφευχτα στην προσωπική εξάρτηση του τελευταίου, στην οικονομική υποδούλωση, στο ότι ο πιστωτής εκμεταλλεύεται τις ιδιαίτερες περιπτώσεις ανάγκης του χρεώστη κτλ. Η τρίτη μορφή του εμπορικού κεφαλαίου είναι η πληρωμή των προϊόντων με εμπόρευμα, που είναι μιά από τις συνηθισμένες μεθόδους των προαγοραστών του χωριού. Το χαρακτηριστικό αυτής της μορφής είναι ότι δεν προσιδιάζει μόνο στις μικροβιοτεχνίες, αλλά σε όλα γενικά τα μη αναπτυγμένα στάδια της εμπορευματικής οικονομίας και του καπιταλισμού. Μονάχα η μεγάλη μηχανική βιομηχανία, που κοινωνικοποίησε την εργασία κι έκοψε ριζικά κάθε πατριαρχική σχέση, εκτόπισε αυτή τη μορφή οικονομικής υποδούλωσης, καταργώντας την διά νόμου στις μεγάλες βιομηχανικές επιχειρήσεις. Τέταρτη μορφή του εμπορικού κεφαλαίου είναι όταν ο έμπορος πληρώνει ακριβώς μ' εκείνα τα είδη εμπορευμάτων, που είναι απαραίτητα στο «βιοτέχνη» για την παραγωγή (πρώτες ύλες ή βοηθητικά υλικά κτλ.). Η πούληση υλικών για την παραγωγή

στο μικρό βιοτέχνη μπορεί ν' αποτελέσει κι αυτότελη πράξη του εμπορικού κεφαλαίου, έντελως παρόμοια με την πράξη της προαγοράς των προϊόντων. Όταν όμως ο προαγοραστής των προϊόντων αρχίζει να πληρώνει με πρώτες ύλες, που χρειάζονται στο «βιοτέχνη», θά πει ότι έγινε ένα πολύ μεγάλο βήμα στην ανάπτυξη των κεφαλαιοκρατικών σχέσεων. Αφού απόκοψε το μικρό βιοτέχνη από την αγορά των ετοιμών προϊόντων, ο προαγοραστής τον αποκόβει τώρα και από την αγορά των πρώτων υλών κι έτσι υποτάσσει οριστικά το βιοτέχνη στην εξουσία του. Απ' αυτή τη μορφή μένει πιά ένα μόνο βήμα ως εκείνη την ανώτερη μορφή του εμπορικού κεφαλαίου, που ο προαγοραστής μοιράζει απευθείας στους «βιοτέχνες» τις πρώτες ύλες για να τις επεξεργαστούν έναντι ορισμένης αμοιβής. Ο βιοτέχνης γίνεται *de facto* μισθωτός εργάτης, που δουλεύει στο σπίτι για τον κεφαλαιοκράτη· έδω το εμπορικό κεφάλαιο του προαγοραστή μετατρέπεται σε βιομηχανικό κεφάλαιο*. Δημιουργείται ή κεφαλαιοκρατική δουλιά στο σπίτι. Στις μικροβιοτεχνίες ή εργασία αυτή είναι λίγο-πολύ σποραδική. Η μαζική όμως εφαρμογή της ανήκει στο επόμενο ανώτερο στάδιο της κεφαλαιοκρατικής ανάπτυξης.

VII. «Η ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ Η ΓΕΩΡΓΙΑ»

Αυτός είναι ο συνηθισμένος τίτλος των ειδικών κεφαλαίων στις περιγραφές των βιοτεχνιών του χωριού. Μιά και στο πρωταρχικό στάδιο του καπιταλισμού που εξετάζουμε, ο βιοτέχνης δέ διαφοροποιήθηκε σχεδόν ακόμα από τον αγρότη, ή σύνδεσή του με τη γη αποτελεί ένα πραγματικά πολύ χαρακτηριστικό φαινόμενο που χρειάζεται να εξεταστεί ιδιαίτερα.

Ας αρχίσουμε από τα στοιχεία του πίνακά μας (βλ. παράρτημα I). Για να δοθεί ο χαρακτήρας της γεωργίας των «βιοτεχνών», παρατέθηκαν έδω πρώτο τα στοιχεία για το μέσο αριθμό των αλόγων που έχουν οι βιοτέχνες κάθε κατηγορίας. Συνοψίζοντας τις 19 βιοτεχνίες, για τις οποίες έχουμε παρόμοια στοιχεία, βρίσκουμε ότι σε ένα βιοτέχνη (νοικοκύρη ή μικρονοικοκύρη)

* Η καθαρή μορφή του εμπορικού κεφαλαίου βρίσκεται στην αγορά εμπορεύματος για την πούληση του *ιδιου* εμπορεύματος με κέρδος. Η καθαρή μορφή του βιομηχανικού κεφαλαίου βρίσκεται στην αγορά του εμπορεύματος για την πούλησή του σε *επεξεργασμένη μορφή*, συνεπώς, στην αγορά πρώτων υλών κτλ. και στην αγορά εργατικής δύναμης, που επεξεργάζεται αυτές τις πρώτες ύλες.

ἀναλογούν γενικά και κατά μέσο όρο 1,4 ἄλογα και σύμφωνα με τις κατηγορίες: I) 1,1, II) 1,5 και III) 2,0. Έτσι, όσο πιο ψηλά στέκει ο νοικοκύρης ως προς την έκταση της βιοτεχνικής του επιχείρησης τόσο ψηλότερα στέκει και σαν γεωργός. Οι πιο μεγάλοι βιοτέχνες έχουν το διπλάσιο σχεδόν αριθμό ζώων εργασίας από τους μικρούς. Αλλά και οι πιο μικροί βιοτέχνες (I κατηγορία) στέκονται ψηλότερα από τη μεσαία ἀγροτιά ως προς την κατάσταση της γεωργίας τους, γιατί συνολικά το 1877 ἀναλογούσαν στο κυβερνείο Μόσχας 0,87 ἄλογα σε κάθε ἀγροτικό νοικοκυριό*. Συνεπώς, μόνο οι σχετικά εύποροι ἀγρότες μπορούν να γίνουν βιοτέχνες-νοικοκυραιοί και μικρονοικοκυραιοί. Όσο για την ἀγροτική φτωχολογία, αυτή προμηθεύει κυρίως όχι νοικοκυραιο-βιοτέχνες, αλλά εργάτες-βιοτέχνες (μισθωτούς εργάτες για τους «βιοτέχνες», πλανόδιους εργάτες κτλ.). Δυστυχώς, για την τεράστια πλειοψηφία των βιοτεχνιών του κυβερνείου Μόσχας δεν υπάρχουν στοιχεία για τη γεωργία των μισθωτών εργατών, που ασχολούνται στις μικρές βιοτεχνίες. Έξαιρση αποτελεί η πιλοποιία (βλ. τα γενικά στοιχεία γι' αυτή στον πίνακά μας, στο παράρτημα I). Να μερικά εξαιρετικά διδαχτικά στοιχεία σχετικά με τη γεωργία των νοικοκυρέων-πιλοποιών και των εργατών πιλοποιίας:

| Ἡ κατά- σταση τῶν πιλο- ποιῶν | Ἀριθμὸς τῶν νοικοκυριῶν | Ἀριθμὸς ζώων κατὰ νοικοκυριό | | | Ἀριθμὸς αἰτομῶν γεωργικῶν κληρῶν | Ἀπο τὸν ἀριθμὸ αὐτοῦ | | Ἀριθμὸς τῶν νοικοκυριῶν | | | | Καθιστοῦμενοι φόροι ἐν ρούβλι |
|---|----------------------------|---------------------------------|----------|---------|-------------------------------------|----------------------------|------------------------|--|-----------------|---|--|----------------------------------|
| | | ἄλογα | ἀγελάδες | πρόβατα | | καλλιεργοῦνται | μένουν ἀκαλλιέργητα | ποῦ καλλιεργ- οῦν τὸν κλη- ρο τοὺς | | ποῦ δὲν ἀσχο- λοῦνται μετὰ τὴν καλλιέργειαν | Ἀριθμὸς τῶν νοικοκυ- ριῶν ποὺ δὲν ἔχουν ἄλλο γό | |
| | | | | | | | | μόνοι τοὺς | με μί- σθωση | | | |
| ἀφεντικά | 18 | 1,5 | 1,8 | 2,5 | 52 | 46 | 6 | 17 | — | 1 | — | 54 |
| ἐργάτες | 165 | 0,6 | 0,9 | 0,8 | 389 | 249 | 140 | 84 | 18 | 63 | 17 | 2 402 |

* Έτσι οι βιοτέχνες-νοικοκυραιοί ἀνήκουν στους πολύ «καλοστεκούμενους» γεωργούς, δηλαδή στους εκπρόσωπους της ἀγροτικής κεφαλαιοκρατίας, ενώ οι μισθωτοί εργάτες στρατολο-

* Βλ. τη «Συλλογή στατιστικών ὑλικών για την οικονομική κατάσταση του ἀγροτικού πληθυσμοῦ». Έκδοση της Ἐπιτροπῆς ὑπουργῶν. Παράρτημα I: Τα στοιχεία των ἐρευνῶν των ζέμστροβ για τα νοικοκυριά, σελ. 372-373.

γούνται από τη μάζα των καταστραμμένων ἀγροτών*. Ακόμα πιο σπουδαία για το χαρακτηρισμό των σχέσεων που περιγράφουμε είναι τα στοιχεία για τον τρόπο της καλλιέργειας της γῆς από τους νοικοκυραιο-βιοτέχνες. Οι ἐρευνητές της Μόσχας διέκριναν τρεις τρόπους καλλιέργειας της γῆς: 1) με την προσωπική δουλιά του ἀρχηγού της οἰκογένειας 2) με «μισθωτή» δουλιά, δηλαδή με τη μίσθωση κάποιου γείτονα, που με τα ζώα και τα εργαλεία του καλλιεργεί τη γῆ του «ξεπεσμένου» νοικοκύρη. Αὐτός ο τρόπος καλλιέργειας της γῆς χαρακτηρίζει τους μη εύπορους νοικοκυραιο-βιοτέχνες, που ἀρχίζουν να καταστρέφονται. Αντίθετη σημασία έχει ο τρίτος τρόπος: η καλλιέργεια «με ἐργάτη», δηλαδή η μίσθωση από το νοικοκύρη ἀγρογεργατών («ἐργατών γῆς»). Αὐτοί οι ἐργάτες μισθώνονται συνήθως για ὅλο το καλοκαίρι και στην περίοδο της μεγαλύτερης ἐντασης των γεωργικών ἐργασιῶν ο νοικοκύρης στέλνει, συνήθως, για βοήθεια τους και τους ἐργάτες από το ἐργαστήρι του. «Έτσι, ο τρόπος καλλιέργειας της γῆς με ἐργάτες του „κάμπου“ είναι μια ἀρκετά ἐπιμερδής δουλιά». («Τα βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», VI, I, 48). Στον πίνακά μας συνοψίσαμε τα στοιχεία γι' αυτό τον τρόπο καλλιέργειας της γῆς για 16 βιοτεχνίες, που σε 7 ἀπ' αυτές δεν υπάρχουν καθόλου νοικοκυραιοί που να μισθώνουν «ἐργάτες του κάμπου». Το ποσοστό των νοικοκυρέων-βιοτεχνών που μισθώνουν ἐργάτες γῆς είναι και για τις 16 αυτές βιοτεχνίες 12%, και κατά κατηγορίες: I) 4,5%, II) 16,7% και III) 27,3%. Όσο πιο εὐκατάστατοι είναι οι βιοτέχνες τόσο πιο συχνά βρίσκουμε ἀνάμεσά τους ἐπιχειρηματίες του χωριοῦ. Η ἀνάλυση των στοιχείων για την ἀγροτιά που ἀσχολείται με ἄλλα ἐπαγγέλματα δείχνει, ἐπομένως, την ἴδια εἰκόνα της παράλληλης ἀποσύνθεσης και στη βιοτεχνία και στη γεωργία, που εἶδαμε στο κεφάλαιο II με βάση τα στοιχεία για τους γεωργούς.

Η μίσθωση «δουλεντάδων του κάμπου» από τους «βιοτέχνες»-νοικοκυραιο-βιοτέχνες ἀποτελεί γενικά ἕνα πολύ διαδομένο φαινόμενο σ' ὅλα τα βιομηχανικά κυβερνεῖα. Ὑπάρχουν, λχ., ἐνδείξεις για μίσθωση εργατῶν γῆς από τους πλούσιους ψαθάδες του κυβερ-

* Είναι χαρακτηριστικό ότι ο συντάκτης της περιγραφῆς της πιλοποιίας «δεν πρόσεξε» ἀκόμα και δὴν ἀποσύνθεση της ἀγροτίας και στη γεωργία και στη βιοτεχνία. Ὅπως ὅλοι οι ναρόννικοι, ἔτσι κι αὐτός, στὰ συμπεράσματά του περιορίστηκε σε ὁλότελα κοφίτες κοινοτοπίες: «τό βιοτεχνικό ἐπάγγελμα δεν ἐμποδίζει κανένα να ἀσχολείται με τη γεωργία». («Τα βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», VI, I, σελ. 231). Έτσι, και στη συγκρότηση της βιοτεχνίας και στη συγκρότηση της γεωργίας, παρακάμφθηκαν κατ' εὐχὴν οι κοινωνικο-οικονομικές ἀντιθέσεις.

νείου Νίζνι Νόβγκοροντ. Οί γουναράδες του ίδιου κυβερνείου μισθώνουν εργάτες γής, που έρχονται συνήθως από τά γύρω. καθαρώς γεωργικά, χωριά. Οί «υπαγόμενοι στίς κοινότητες της έπαρχίας Κίμρι άγρότες», που ασχολούνται με τό επάγγελμα του τσαγκάρη, «βρίσκουν συμφέρον νά μισθώνουν για την καλλιέργεια των χωραφιών τους εργάτες και εργάτριες γής που έρχονται μαζικά στό Κίμρι από τό νομό Τβέρ και από τά γειτονικά μέρη». Οί διακοσμητές των πιατικών του κυβερνείου Κοστρομά στέλνουν στίς γεωργικές δουλιές τούς μισθωτούς εργάτες τους, τόν καιρό που είναι ελεύθεροι από τίς επαγγελματικές τους ασχολίες*. Οί «ανεξάρτητοι νοικοκυρέοι» (οί χρυσικοί του κυβερνείου Βλαντίμιρ) «έχουν ιδιαίτερους εργάτες για τά χωράφια τους». Γι' αυτό συμβαίνει νά έχουν καλοδουλεμένα χωράφια παρ' όλο που οί ίδιοι «συνήθως δέν ξέρουν καθόλου ούτε νά όργωνουν ούτε νά θερίζουν»**. Στο κυβερνείο Μόσχας εκτός από τούς βιοτέχνες, για τούς όποιους δίνουμε στοιχεία στον πίνακά μας, καταφεύγουν στή μίσθωση «δουλευτάδων του κάμπου» και πολλοί άλλοι, λχ., οί καρφισάδες, οί κετσετζήδες και οί άθυρματοποιοί στέλνουν τούς εργάτες τους και σε γεωργικές δουλιές. Οί κοσμηματοποιοί¹²⁵, οί χρυσοχόοι, αυτοί που έφτιαναν κουμπιά, πηλίκια και χάλκινα στολίδια για χάμουρα, διατηρούν εργάτες γής κτλ.***. 'Η σημασία αυτού του γεγονότος, δηλ. της μίσθωσης εργατών γής από τούς άγρότες-βιοτέχνες, είναι πολύ μεγάλη. Δείχνει ότι ακόμα και στά μικρά βιοτεχνικά επαγγέλματα του χωριού αρχίζει νά εκδηλώνεται τό χαρακτηριστικό για όλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες φαινόμενο που επιβεβαιώνει τόν προοδευτικό ιστορικό ρόλο του καπιταλισμού και συγκεκριμένα: τό ανέβασμα του βιοτικού επιπέδου του πληθυσμού και την αύξηση των αναγκών του. 'Ο βιοτέχνης αρχίζει νά βλέπει «άφ' ύψηλου» τόν «απολίτιστο» γεωργό με την πατριαρχική καθυστέρηση του και προσπαθεί ν' απαλλαγεί από τίς βαρύτερες και χειρότερα άμειβόμενες γεωργικές δουλιές. Στίς μικροβιοτεχνίες, όπου ό καπιταλισμός έχει την πιο μικρή ανάπτυξη, τό φαινόμενο αυτό εκδηλώνεται ακόμα πολύ αδύναμα. 'Ο εργάτης της βιοτεχνίας μόλις αρχίζει νά διαφοροποιείται από τόν εργάτη γής. Στα έπόμενα στάδια ανάπτυξης της κεφα-

* «Έργασίες της έπιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», III, 57, 112· VIII, 1354· IX, 1931, 2093, 2185.

** «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», III, 187, 190.

*** «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας», I. c.

λαιοκρατικής βιομηχανίας τό φαινόμενο αυτό, όπως θά δοϋμε, παρατηρείται σε μαζική κλίμακα.

'Η σοβαρότητα που έχει τό ζήτημα της «σύνδεσης της γεωργίας με τό βιοτεχνικό επάγγελμα» μάς αναγκάζει νά σταθούμε διεξοδικότερα στή μελέτη των στοιχείων, που άφορούν άλλα κυβερνεία, εκτός από τό κυβερνείο Μόσχας.

Κυβερνείο του Νίζνι Νόβγκοροντ. 'Η γεωργία των περισσώτερων ψαθάδων ξεπέφτει. Οί ψαθάδες εγκαταλείπουν τη γή. Περίπου τό $\frac{1}{3}$ των χωραφιών για χειμωνιάτικες καλλιέργειες και τό $\frac{1}{2}$ των χωραφιών για άνοιξιάτικες καλλιέργειες «μένουν άκαλλιεργητα». Για τούς «εύπορους μουζίκους» όμως «ή γή δέν είναι πιά κακιά μητριά αλλά τροφός-μητέρα»: έχουν αρκετά ζώα και κοπριά, μισθώνουν γή, προσπαθούν ν' αποκλείσουν τούς κλήρους τους από την αναδιανομή και τούς περιποιούνται καλύτερα. «Τώρα ό αδελφός μας, ό πλούσιος μουζίκος, έγινε τσιφλικάς, ενώ ό άλλος μουζίκος, ό φτωχός, έγινε δουλοπάροικός του» («Έργασίες της έπιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», III, 65). Οί γουναράδες είναι «κακοί ζευγάδες», αλλά και δώ είναι άπαραίτητο νά ξεχωρίσουμε τούς πιο μεγάλους νοικοκυρέους που «νοικιάζουν τη γή από τούς φτωχούς συγχωριανούς τους» κτλ. Νά τά άποτελέσματα των τυπικών προϋπολογισμών των γουναράδων των διάφορων ομάδων: [Βλ. τόν πίνακα στή σελ. 384. 'Η Σύντ.].

'Εδώ φαίνεται ολοκάθαρα ότι ή αποσύνθεση των γεωργών και των βιοτεχνών βαδίζει παράλληλα. Για τούς σιδεράδες ό έρευνητής λέει. ότι «τό επάγγελμα αυτό είναι πιο σπουδαίο από τη γεωργία», για τούς πλούσιους νοικοκυρέους από τη μία, και για τούς «άχτήμονες»-εργάτες από την άλλη (ib., IV, 168).

Στά «Βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», τό ζήτημα της σχέσης της βιοτεχνίας και της γεωργίας μελετήθηκε άσύγκριτα πιο έπισταμένα παρά σε οποιαδήποτε άλλη έρευνα. Για μία όλόκληρη σειρά βιοτεχνίες δόθηκαν ακριβή στοιχεία για τη γεωργία όχι μονάχα των «βιοτεχνών» γενικά (οί «μέσοι» αριθμοί αυτού του είδους είναι, όπως φαίνεται άπ' όλα όσα εκθέσαμε πιο πάνω, έντελώς πλασματικοί), αλλά και για τη γεωργία των διαφόρων κατηγοριών και ομάδων των «βιοτεχνών», όπως: των μεγάλων άφεντικών, των μικρών άφεντικών, των μισθωτών εργατών των ιδιοκτητών των οικιακών εργαστηρίων και των ύφαντουργών των βιοτεχνών-νοικοκυρέων και της υπόλοιπης άγροτιάς των νοικοκυρέων που έχουν μόνιμα ή πλανόδια επαγγέλματα κτλ. Τό γενικό συμπέρασμα άπ' αυτά τά στοι-

| Τύποι οικο- γενειών με βάση την περιουσια- κή τους κα- τάσταση | Άτομα και των δύο φύλων | | Εργαζόμενοι άντρες | | Μισθωτοί έργατες | | Τη σε νεαυατινές | | Μισθωσι | | Εκπαιδωσι | | Εσοδα σε ρούβλια | | Εξοδα σε ρούβλια | | Ποσοστό εξόδων σε χρήμα | |
|---|-------------------------|----------|--------------------|----------|------------------|----------|------------------|----------|---------|----------|-----------|----------|------------------|----------|------------------|----------|-------------------------|----|
| | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | Ανδρες | Γυναίκες | | |
| Πλούσια | 14 | 3 | 2 | — | 19 | 5 | — | 212,8 | 697 | 409,8 | 500 | 909,8 | 212,8 | 503 | 715,8 | +194 | 70 | |
| Μεσαία | 10 | 2 | — | — | 16 | — | — | 88* | 120 | 138 | 70 | 208 | 88 | 124 | 212 | — | 4 | 58 |
| Φτωχή | 7 | 2 | 2 | — | 6 | — | 6 | 15* | 75 | 50 | 40 | 90 | 15 | 111 | 126 | — | 36 | 88 |

* «Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», III, 38 κ. έ. Οι αριθμοί που αναφέρονται καθορίστηκαν κατά προσέγγιση με βάση τα στοιχεία του συγγραφέα που δείχνουν για πόσο χρονικό διάστημα τους φτάνει το σάτιρ που βγάζουν οι ίδιοι.

χέια, πού έβγαλε ο κ. Χαριζομένοφ, λέει, ότι αν χωρίσουμε τους «βιοτέχνες» σε τρεις κατηγορίες: 1) μεγάλους βιοτέχνες· 2) μικρούς και μεσαίους βιοτέχνες· 3) μισθωτούς εργάτες, παρατηρούμε ότι η γεωργία χειροτερεύει όταν προχωρούμε απ' την πρώτη κατηγορία προς την τρίτη, ότι ελαττώνεται ή έκταση της γής και του αριθμού των ζώων, ότι μεγαλώνει τό ποσοστό των «ξεπεσμένων» νοικοκυριών κτλ.*. Δυστυχώς, ο κ. Χαριζομένοφ εκτίμησε πολύ στενά και μονόπλευρα τά στοιχεία αυτά, χωρίς νά πάρει υπόψη του τό παράλληλο κι ανεξάρτητο πρό- τσές της αποσύνθεσης των αγροτών πού ασχολούνται με τη γεωργία. Γι' αυτό και δέν έβγαλε τό συμπέρασμα, πού βγαίνει αναπόφευχτα από τά στοιχεία αυτά, ότι δηλαδή και στη γεωργία και στη βιοτεχνία ή αγροτιά διασπάται σε μικροαστούς και σε προλεταριάτο του χωριού**. Γι' αυτό στίς περιγραφές των ξεχωριστών βιοτεχνικών επαγγελμάτων ξεπέφτει όχι σπάνια ως τίς πατροπαράδοτες σκέψεις των ναρόντικων για την επίδραση γενικά των «επαγγελμάτων» στη «γεωργία» (βλ., λχ., «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», II, 288· III, 91), δηλαδή ως την άγνοια των βαθιών αντιφάσεων στην ίδια τη συγκρότηση και της βιοτεχνίας, και της γεωργίας, πού ο

* Βλ. «Γιουριντίτσκι Βέστνικ», 1883, τόμ. XIV, τεύχη 11 και 12.

** Πόσο πλησίασε ο κ. Χαριζομένοφ σ' ένα τέτοιο συμπέρασμα, φαίνεται από την παρακάτω εικόνα της οικονομικής εξέλιξης μετά τη μεταρύθμιση, πού έδωσε κατά την περιγραφή της μεταξουργίας: «Η δουλοπαροικία ίσο- πέδωνε τό οικονομικό επίπεδο της αγροτιάς, έδενε τά χέρια του πλούσιου αγρότη, υποστήριζε τό φτωχό, εμπόδιζε τό κομμάτιασμα της οικογένειας. Η φυσική οικονομία στένευε πάρα πολύ τό πεδίο της έμποροβιοτεχνικής δράσης. Η ντόπια αγορά δέν πρόσφερεν αρκετό πεδίο δράσης στο έπιχειρη- ματικό πνεύμα. Ο έμπορος ή ο βιοτέχνης-αγρότης μάζευε χρήμα, είναι αλή- θεια, χωρίς νά ρισοκινδυνεύει, όμως τό μάζευε πολύ άργά, βασιανιστικά, τό μάζευε και τό έβαζε στον κουμπαρά. Από τό 1860 και ύστερα οι συνθήκες αλλάζουν. Η δουλοπαροικία καταργείται. Η πίστωση και οι σιδηρόδρομοι, δημιουργώντας μία πλατιά και μακρινή αγορά, προσφέρουν πεδίο δράσης στον αγρότη-έμπορο και στον αγρότη-βιοτέχνη με έπιχειρηματικό πνεύμα. Όσοι ήταν πάνω από τό μέσο οικονομικό επίπεδο, δυναμώνουν γρήγορα, αναπτύσσουν τό έμπόριο και τη βιοτεχνία, ευρύνουν την έμετάλλευση πο- σοτικά και ποιοτικά. Όλοι όσοι ήταν κάτω απ' αυτό τό επίπεδο, ξεπέφτουν, υποχωρούν, μπαίνουν στίς γραμμές των άχτημόνων, των αγροτών χωρίς νοικοκυριό και χωρίς άλογο. Η αγροτιά διασπάται σε ομάδες κουλάκων, μισοευκατάστατων αγροτών και άχτημόνων προλεταρίων. Τό κουλάκικο στοιχείο της αγροτιάς γρήγορα παίρνει όλες τίς συνήθειες του πολιτισμένου περιβάλλοντος. Ζεί άρχοντικά και απ' αυτό τό στοιχείο σχηματίζεται ή τεράστια αριθμητικά τάξη των μισοπολιτισμένων στρωμάτων της ρωσικής κοινωνίας» (III, 20-21).

Ίδιος έπρεπε νά διαπιστώσει. Ο κ. Β. Προγκάβιν, ένας άλλος έρευνητής τών βιοτεχνιών του κυβερνείου Βλαντίμιρ, είναι τυπικός εκπρόσωπος τών αντιλήψεων τών ναρόντικων πάνω σ' αυτό τό ζήτημα. Νά ένα μικρό δείγμα τών συλλογισμών του. 'Η βαμβακοργία του νομού Ποκρόφ «δέν μπορεί γενικά νά θεωρηθεί σάν κακή αρχή (sic!!) στίς γεωργικές ασχολίες τών ύφαντουργών» (IV, 53). Τά στοιχεία δείχνουν ότι είναι άσχημη ή κατάσταση τής γεωργίας τής μεγάλης πλειοψηφίας τών ύφαντουργών κι ότι ή γεωργία τών ιδιοκτητών τών οικιακών εργαστηρίων στέκει πολύ ψηλότερα από τό γενικό επίπεδο (βλ. στό ίδιο). Από τούς πίνακες φαίνεται, ότι μερικοί ιδιοκτήτες οικιακών εργαστηρίων μισθώνουν και εργάτες γής. Συμπέρασμα: «'Η βιοτεχνία και ή γεωργία πάνε χέρι-χέρι, καθορίζοντας ή μία τήν ανάπτυξη και τήν άνθιση τής άλλης» (60). Αυτό είναι ένα μικρό δείγμα από τίς φράσεις, μέ τίς όποιες συγκαλύπτεται τό γεγονός, ότι ή ανάπτυξη και ή άνθιση τής άγροτικής κεφαλαιοκρατίας συμβαδίζουν τόσο στή βιοτεχνία όσο και στή γεωργία*.

Τά στοιχεία τής βιοτεχνικής απογραφής στό κυβερνείο Πέρμ του 1894/95 παρουσίασαν τά ίδια φαινόμενα: ή γεωργία τών μικρών έμπορευματοπαραγωγών (νοικοκυρών και μικρονοικοκυρών) στέκει καλύτερα από τή γεωργία όλων τών άλλων. Βλέπουμε επίσης ότι χρησιμοποιούν εργάτες γής. 'Η γεωργία τών χειροτεχνών στέκει χαμηλότερα και τών βιοτεχνών που εργάζονται γιά τούς προαγοραστές, βρίσκεται στή χειρότερη κατάσταση (δυστυχώς δέ συγκεντρώθηκαν στοιχεία γιά τή γεωργία τών μισθωτών εργατών και τών διαφόρων ομάδων νοικοκυρών). 'Η απογραφή αποκάλυψε επίσης, ότι οι «βιοτέχνες»-μή γεωργοί ξεχωρίζουν σέ σύγκριση μέ όσους ασχολούνται μέ τή γεωργία: 1) γιά τήν ανώτερη παραγωγικότητα τής εργασίας; 2) γιά τά ασύγκριτα μεγαλύτερα καθαρά εισοδήματα από τά επαγγέλματα; 3) γιά τό υψηλότερο εκπολιτιστικό επίπεδο και τή γραμματοσύνη τους. Όλα αυτά είναι φαινόμενα, που επιβεβαιώνουν τό συμπέρασμα που βγάλαμε πιο πάνω, ότι και στό πρώτο άκόμα στάδιο του καπιταλισμού παρατηρείται ή τάση τής βιο-

* Σέ τέτιες επίσης φράσεις περιορίζεται σχετικά μ' αυτό τό ζήτημα και ό κ. Β. Β. στό VIII κεφάλαιο τών «Δοκιμών γιά τή βιοτεχνική παραγωγή». «'Η καλλιέργεια σιτηρών στηρίζει τή βιοτεχνία» (205). «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα αποτελούν ένα από τό πιο σίγουρα στηρίγματα τής γεωργίας στά βιομηχανικά κυβερνεία» (219). 'Αποδείξεις; — Όσες θέλετε: πάρτε, λχ., τ' άφεντικά-βυρσοδέφες, άμυλοπαραγωγούς, λαδάδες (ib., 224) κτλ. — και θα δείτε ότι ή γεωργία τους στέκει ψηλότερα απ' ό,τι στή μάζα!

μηχανίας ν' άνεβάξει τό βιοτικό επίπεδο του πληθυσμού (βλ. «Μελέτες», σελ. 138 κ. έ.*).

Τέλος, σέ συνάρτηση μέ τό ζήτημα τής σχέσης τής βιοτεχνίας μέ τή γεωργία βρίσκεται και τό παρακάτω γεγονός. Τά πιο μεγάλα εργαστήρια έχουν συνήθως πιο μακρόχρονη εργάσιμη περίοδο. Λογouxάρη, στήν επιπλοποιία του κυβερνείου Μόσχας, στόν τομέα που χρησιμοποιείται λευκή ξυλεία ή εργάσιμη περίοδος βαστά 8 μήνες (ό μέσος όρος του προσωπικού κατά εργαστήρι = 1,9 εργάτες), στόν τομέα που χρησιμοποιείται κυρτή ξυλεία — 10 μήνες (2,9 εργάτες κατά εργαστήρι) και στόν τομέα που κατασκευάζονται βαριά έπιπλα — 11 μήνες (4,2 εργάτες κατά εργαστήρι). Στά ύποδηματοποιεία του κυβερνείου Βλαντίμιρ ή εργάσιμη περίοδος σέ 14 μικρά εργαστήρια είναι 40 έβδομάδες, ενώ σέ 8 μεγάλα (9,5 εργάτες κατά εργαστήρι) έναντι 2,4 που αναλογούν στα μικρά) είναι 48 έβδομάδες κτλ.**. Έννοείται ότι τό φαινόμενο αυτό έχει σχέση μέ τό μεγάλο άριθμό τών εργατών (μελών τής οίκογένειας, μισθωτών τής βιοτεχνίας και μισθωτών τής γεωργίας), που ασχολούνται στα μεγάλα εργαστήρια και μās έξηγεί τή μεγάλη σταθερότητα αυτών τών τελευταίων και τήν τάση τους νά ειδικευτούν σέ ένα έπάγγελμα.

Τώρα άς βγάλουμε συμπεράσματα από τά στοιχεία που εκθέσαμε γιά «τή βιοτεχνία και τή γεωργία». Στό κατώτερο στάδιο του καπιταλισμού που ξεετάζουμε, συνήθως ό βιοτέχνης άκόμα δέ διαφέρει σχεδόν από τόν άγρότη. Ο συνδυασμός τής βιοτεχνίας μέ τή γεωργία παίζει πολύ σπουδαίο ρόλο στό προτσές τής όξυνσης και του βαθιάματος τής αποσύνθεσης τής άγροτιάς: οι εύποροι και οι εύκατάστατοι νοικοκυρείοι άνοίγουν εργαστήρια, μισθώνουν εργάτες από τίς γραμμές του άγροτικού προλεταριάτου και συσσωρεύουν χρήματα γιά έμπορικές και τοκογλυφικές επιχειρήσεις. Αντίθετα, από τούς εκπροσώπους τής άγροτικής φτωχολογιάς βγαίνουν οι μισθωτοί εργάτες, οι βιοτέχνες που δουλεύουν γιά τούς προαγοραστές, και οι κατώτερες ομάδες τών βιοτεχνών μικρονοικοκυρών, που καταπιέζον-

* Βλ. "Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 369 κ. έ. 'Η Σύντ.

** Οι πηγές αναφέρθηκαν πιο πάνω. Τό ίδιο φαινόμενο παρουσιάζουν οι απογραφές τών νοικοκυριών τών καθατοποιών, κιθαροποιών κι άμυλοπαραγωγών στό κυβερνείο Μόσχας. 'Η βιοτεχνική απογραφή του κυβερνείου Πέρμ έδωσε επίσης στοιχεία που δείχνουν ότι είναι πιο μακρόχρονη ή εργάσιμη περίοδος στα μεγάλα εργαστήρια (βλ. «Δοκίμιο γιά τή βιοτεχνική παραγωγή του κυβερνείου Πέρμ», σελ. 78. Δυστυχώς άκριβή στοιχεία γι' αυτό τό ζήτημα δέ δίνονται).

ται περισσότερο από την εξουσία του εμπορικού κεφαλαίου. Έτσι, ο συνδυασμός της βιοτεχνίας με τη γεωργία σταθεροποιεί κι αναπτύσσει τις κεφαλαιοκρατικές σχέσεις και τις επεκτείνει από τη βιοτεχνία στη γεωργία κι αντίστροφα*. Ο χωρισμός της βιοτεχνίας από τη γεωργία που χαρακτηρίζει την κεφαλαιοκρατική κοινωνία, εκδηλώνεται στο δοσμένο στάδιο στην πιο έμβρυώδικη μορφή του, ωστόσο εκδηλώνεται, και τό σπουδαιότερο είναι ότι δεν εκδηλώνεται καθόλου έτσι όπως τό φαντάζονται οι ναρόντικοι. Λέγοντας ότι ή βιοτεχνία δέ «ζημιώνει» τη γεωργία, ο ναρόντικος βλέπει τη ζημιά αυτή στην εγκατάλειψη της αγροτικής οικονομίας χάρη της βιοτεχνίας που είναι πιο επικερδής. Τέτια όμως αντίληψη του ζητήματος είναι επινόηση (κι όχι συμπέρασμα πού βγαίνει από τά γεγονότα) κι επινόηση κακή, γιατί αγνοεί τις αντιφάσεις πού διέπουν όλη την οικονομική συγκρότηση της αγροτιάς. Ο χωρισμός της βιοτεχνίας από τη γεωργία προχωρεί σέ συνάρτηση με την αποσύνθεση της αγροτιάς, προχωρεί ακολουθώντας διάφορους δρόμους, και στους δυό πόλους του χωριού: ή εύπορη μειοψηφία αποχτάει βιοτεχνικά εργαστήρια, τά επεκτείνει, βελτιώνει τη γεωργία, μισθώνει γιά τη γεωργία εργάτες γής, αφιερώνει στή βιοτεχνία όλοένα και μεγαλύτερο μέρος του χρόνου και — σέ όρισμένη βαθμίδα ανάπτυξης της βιοτεχνίας — βρίσκει προσφορότερο νά χωρίσει τη βιοτεχνική επιχείρηση απ' τη γεωργική, δηλαδή νά παραδόσει τη γεωργία σέ άλλα μέλη της οικογένειας ή νά πουλήσει τις οικοδομές, τά ζώα κτλ. και νά περάσει στίς γραμμές των μικροαστών, των εμπόρων**. Σ' αυτή την περίπτωση ή δημιουργία επιχειρηματικών σχέσεων στή γεωργία προηγείται από τό χωρισμό της βιομηχανίας από τη γεωργία. Στόν άλλο πόλο του χωριού χωρισμός της βιοτεχνίας από τη γεωργία σημαίνει ότι ή αγροτική φτωχολογία καταστρέφε-

* Λχ., στην έριουργία του κυβερνείου Βλαντίμιρ οι μεγάλοι «φαμπρικάντες» και οι ιδιοκτήτες μικρών εργαστηρίων διακρίνονται γιά τό ανώτερο επίπεδο γεωργίας. «Όταν ή παραγωγή σταματάει, οι ιδιοκτήτες μικρών εργαστηρίων προσπαθούν ν' αγοράσουν χτήματα, ν' ασχοληθούν με τό αγροτικό νοικοκυριό και εγκαταλείπουν έντελώς τό επάγγελμα» («Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», II, 131). Αυτό τό παράδειγμα αξίζει νά σημειωθεί, γιατί τέτια γεγονότα δίνουν κάποτε άφορμή στους ναρόντικους νά βγάζουν τό συμπέρασμα, ότι «οι αγρότες στρέφονται ξανά στή γεωργία», ότι «οι αποδιωγμένοι του κάμπου πρέπει νά ξαναγυρίσουν στή γή» (κ. Β. Β. στό τεύχος 7 του «Βέσνικ Έβρόπι» του 1884).

** «Οι αγρότες έδειξαν ότι τόν τελευταίο καιρό μερικοί εύποροι νοικοκυρικοί-βιοτέχνες μετακόμισαν στή Μόσχα γιά νά ασκήσουν εκεί τό επάγγελμά τους». «Η βουρτσποσία, σύμφωνα με τις έρευνες του 1895», σελ. 5.

ται και μετατρέπεται σέ μισθωτούς εργάτες (της βιοτεχνίας και της γεωργίας). Σ' αυτό τόν πόλο του χωριού ή φτωχολογία αναγκάζεται νά εγκαταλείψει τη γή, όχι γιατί είναι συμφέρουσα ή βιοτεχνία, αλλά γιατί πιέζεται από την άνεχεια και την καταστροφή και αναγκάζεται νά εγκαταλείψει τη γή και όχι μόνο τη γή, αλλά και την ανεξάρτητη βιοτεχνική εργασία. Έδώ τό προτσές του χωρισμού της βιοτεχνίας από τη γεωργία συνίσταται στο προτσές της άπαλλοτρίωσης του μικρού παραγωγού.

VIII. «Ο ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ ΜΕ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ»

Αυτή είναι ή αγαπημένη διατύπωση των ναρόντικων με την όποία οι κ. κ. Β. Β., Ν. —ον και Σία σκέφτονται νά λύσουν τό ζήτημα του καπιταλισμού στή Ρωσία. Ο «καπιταλισμός» χωρίζει τη βιοτεχνία από τη γεωργία· «ή λαϊκή παραγωγή» τις συνδυάζει στο τυπικό και κανονικό νοικοκυριό του αγρότη. Αυτή ή άπλοϊκή αντιδιαστολή περιλαμβάνει ένα μεγάλο μέρος της θεωρίας τους. Τώρα έχουμε τη δυνατότητα νά βγάλουμε συμπεράσματα γιά τό πώς «συνδυάζει» στην πραγματικότητα ή αγροτιά μας «τή βιοτεχνία με τη γεωργία», μιά και πιο πάνω εξετάστηκαν λεπτομερειακά οι χαρακτηριστικές σχέσεις, τόσο της αγροτιάς πού ασχολείται με τη γεωργία όσο και της αγροτιάς πού άσχολεϊται με τη βιοτεχνία. Ο' άπαριθμήσουμε τις διάφορες μορφές «συνδυασμού της βιοτεχνίας με τη γεωργία», πού παρατηρούνται στην οικονομία του νοικοκυριού του ρώσου αγρότη.

1) Η πατριαρχική (φυσική) γεωργία συνδυάζεται με την οικότεχνία (δηλ. με την έπεξεργασία πρώτων ύλων γιά άτομική χρήση) και με την άγγαρεία γιά τό γαιοκτήμονα.

Τό είδος αυτό συνδυασμού της χωρικής «βιοτεχνίας» με τη γεωργία είναι τό πιο χαρακτηριστικό γιά τό οικονομικό καθεστώς του μεσαίωνα και άποτελεί απαραίτητο συστατικό μέρος αυτού του καθεστώτος*. Άπ' αυτή την πατριαρχική οικονομία — στην όποία δέν ύπήρχε ακόμα καθόλου ούτε καπιταλισμός, ούτε έμπορευματική παραγωγή, ούτε κυκλοφορία έμπορευμάτων — έμειναν στή Ρωσία μετά τη μεταρύθμιση μονάχα μερικά λείψανα και συγκεκριμένα: ή οικότεχνία του αγρότη και ή ξεπληρωμή με δουλιά.

* Στό IV κεφάλαιο του βιβλίου πού αναφέραμε πιο πάνω, ο Κόρσακ παραθέτει ιστορικές μαρτυρίες όπως είναι, λχ., οι έξής: «ό ήγούμενος μοίραζε στό χωριό λινάρι γιά γνέσιμο», οι αγρότες ήταν ύποχρεωμένοι νά δουλεύουν γιά τό γαιοκτήμονα «στό θέρο και νά του κάνουν διάφορες άλλες μικροδουλιές»¹²⁶.

2) Η πατριαρχική γεωργία συνδυάζεται με τη βιοτεχνία με τη μορφή της χειροτεχνίας.

Η μορφή αυτή του συνδυασμού βρίσκεται ακόμα πολύ κοντά στην προηγούμενη και διαφέρει μονάχα με τό ότι εμφανίζεται τώρα ή κυκλοφορία των εμπορευμάτων — στην περίπτωση που ο χειροτέχνης πληρώνεται σε χρήμα και παρουσιάζεται στην αγορά για να αγοράσει εργαλεία, πρώτες ύλες κτλ.

3) Η πατριαρχική γεωργία συνδυάζεται με τη μικρή παραγωγή βιοτεχνικών προϊόντων για την αγορά, δηλαδή με την εμπορευματική παραγωγή της βιοτεχνίας. Ο πατριαρχικός αγρότης μετατρέπεται σε μικρό εμπορευματοπαραγωγό, που όπως δείξαμε τείνει στη χρησιμοποίηση μισθωτής εργασίας, δηλαδή στην κεφαλαιοκρατική παραγωγή. Όρος αυτής της μετατροπής είναι να υπάρχει ένας όρισμένος βαθμός αποσύνθεσης της αγροτιάς: είδαμε ότι οι μικροί και οι πολύ μικροί νοικοκυρέοι στη βιοτεχνία ανήκουν στις πιο πολλές περιπτώσεις στην πλούσια ή στην ευκατάστατη ομάδα των αγροτών. Και στη βιοτεχνία ή ανάπτυξη της μικρής εμπορευματικής παραγωγής δίνει με τη σειρά της μία νέα ώθηση στην αποσύνθεση των αγροτών που ασχολούνται με τη γεωργία.

4) Η πατριαρχική γεωργία συνδυάζεται με τη μισθωτή εργασία στη βιοτεχνία (όπως επίσης και στη γεωργία)*.

Η μορφή αυτή αποτελεί αναγκαίο συμπλήρωμα της προηγούμενης: εκεί, έμπορεύμα γίνεται τό προϊόν, έδω, ή εργατική δύναμη. Όπως είδαμε, ή μικρή εμπορευματική παραγωγή στη βιο-

* Όπως δείξαμε πιο πάνω, στην οικονομική μας φιλολογία και στην οικονομική μας στατιστική κυριαρχεί τέτια σύγχυση όρολογίας, ώστε να υπάγονται στα «επαγγέλματα» των αγροτών και ή οικότεχνία, και ή ξεπληρωμή με δουλιά, και ή χειροτεχνία, και ή μικρή εμπορευματική παραγωγή, και τό έμποριο, και ή μισθωτή εργασία στη βιομηχανία, και ή μισθωτή εργασία στη γεωργία κτλ. Νά ένα παράδειγμα που δείχνει πώς χρησιμοποιούν οι ναρόντικοι αυτή τη σύγχυση. Ο κ. Β. Β., που εξυμνεί τό «συνδυασμό της βιοτεχνίας με τη γεωργία», φέρνει σάν παράδειγμα και την «ύλοτομία», και τίς «βαριές χειρωναχτικές δουλιές»: «Ο αγρότης είναι δυνατός και σνηθισμένος στη βαριά δουλιά, γι' αυτό είναι ικανός για κάθε είδους βαριά εργασία» («Δοκίμιο για τη βιοτεχνική παραγωγή», 26). Ένα τέτιο γεγονός άναφέρεται, άνάμεσα σ' ένα σωρό άλλα, για να επιβεβαιωθεί τό παρακάτω συμπέρασμα: «βλέπουμε μία διαμαρτυρία ενάντια στην είδικευση των άσכולιδών», «μιά σταθερότητα στην όργάνωση της παραγωγής, που δημιουργήθηκε ακόμα στην περίοδο που επικρατούσε ή φυσική οικονομία» (41). Έτσι, ακόμα και ή μετατροπή του αγρότη σε ύλοτόμο και σε άνειδίκευτο εργάτη πέρασε, άνάμεσα στ' άλλα, για άπόδειξη της σταθερότητας της φυσικής οικονομίας!

τεχνία συνοδεύεται άπαραίτητα από την εμφάνιση των μισθωτών εργατών και των βιοτεχνών, που δουλεύουν για τούς προαγοραστές. Η μορφή αυτή «συνδυασμού της γεωργίας με τη βιοτεχνία» χαρακτηρίζει όλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες και μία από τίς πιο χτυπητές ιδιομορφίες της ιστορίας της Ρωσίας μετά τη μεταρύθμιση είναι ή εξαιρετικά γρήγορη και εξαιρετικά πλατιά διάδοση αυτής της μορφής.

5) Η μικροαστική (εμπορευματική) γεωργία συνδυάζεται με τά μικροαστικά επαγγέλματα (μικρή εμπορευματική παραγωγή στη βιοτεχνία, μικρεμπόριο κτλ.).

Η μορφή αυτή διαφέρει από την 3η σε τότο, ότι οι μικροαστικές σχέσεις δέν άγκαλιάζουν έδω μόνο τη βιοτεχνία, αλλά και τη γεωργία. Έπειδή ή μορφή αυτή άποτελεί την πιο χαρακτηριστική μορφή συνδυασμού της βιοτεχνίας με τη γεωργία στην οίκονομία της μικροαστικής τάξης του χωριού, γι' αυτό τό λόγο χαρακτηρίζει όλες τίς κεφαλαιοκρατικές χώρες. Μονάχα στους ρώσους ναρόντικούς οίκονομολόγους έλαχε ή τιμή ν' ανακαλύψουν καπιταλισμό χωρίς μικροαστική τάξη.

6) Η μισθωτή εργασία στη γεωργία συνδυάζεται με τη μισθωτή εργασία στη βιοτεχνία. Για τό πώς έκδηλώνεται ό συνδυασμός αυτός της βιοτεχνίας με τη γεωργία και ποιά είναι ή σημασία αυτού του συνδυασμού, μιλήσαμε κιόλας πιο πάνω.

Έτσι λοιπόν, οι μορφές «συνδυασμού της γεωργίας με τη βιοτεχνία» στην αγροτιά μας διακρίνονται για την εξαιρετική ποικιλία τους: υπάρχουν μορφές που εκφράζουν τό πιο πρωτόγονο οίκονομικό καθεστώς με την κυριαρχία της φυσικής οίκονομίας. Υπάρχουν μορφές που εκφράζουν την ύψηλή ανάπτυξη του καπιταλισμού. Υπάρχει μία όλόκληρη σειρά από μεταβατικές βαθμίδες, άνάμεσα στις πρώτες και στις δεύτερες. Όταν περιορίζεται σε γενικές διατυπώσεις (τέτιες, όπως είναι «ό συνδυασμός της βιοτεχνίας με τη γεωργία» ή «ό χωρισμός της βιοτεχνίας από τη γεωργία»), δέν μπορείς να κάνεις ούτε ένα βήμα στη διευκρίνιση του πραγματικού προτσές της ανάπτυξης του καπιταλισμού.

ΙΧ. ΜΕΡΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Στη χώρα μας, συχνά ή ουσία του ζητήματος «τά πεπρωμένα του καπιταλισμού στη Ρωσία» παρουσιάζεται με τέτιο τρόπο σάν να είχε την κυριότερη σημασία τό ζήτημα: πόσο γρήγορα;

(δηλαδή πόσο γρήγορα αναπτύσσεται ο καπιταλισμός;). Στην πραγματικότητα όμως ασύγκριτα σπουδαιότερη σημασία έχει το ζήτημα: *πώς ακριβώς; και το ζήτημα: από πού;* (δηλαδή ποιο ήταν το προκεφαλαιοκρατικό οικονομικό καθεστώς στη Ρωσία;). Τά κυριότερα λάθη της οικονομολογίας των ναρόντικων βρίσκονται στη λαθεμένη απάντηση που δίνουν ακριβώς σ' αυτά τα δύο έρωτήματα, δηλαδή στην έσφαλμένη αντίληψη του τρόπου που αναπτύσσεται ο καπιταλισμός στη Ρωσία, στην ψεύτικη εξιδανίκευση του προκεφαλαιοκρατικού καθεστώτος. Στο II (ένμέρει στο III) και σέ τοῦτο τό κεφάλαιο εξέτασαμε τά πιό πρωτόγονα στάδια του καπιταλισμού στη μικρή γεωργία και στά άλλα βιοποριστικά επαγγέλματα των αγροτών. Για μία τέτια εξέταση αναγκάζομασταν αναπόφευχτα νά τονίζουμε επανειλημμένα τά χαρακτηριστικά γνωρίσματα του προκεφαλαιοκρατικού καθεστώτος. "Αν προσπαθήσουμε τώρα νά συνοψίσουμε αυτά τά γνωρίσματα, θά φτάσουμε στό συμπέρασμα, ότι τό προκεφαλαιοκρατικό χωριό αποτελούσε (από οικονομική πλευρά) ένα δίχτυ από μικρές τοπικές αγορές, πού συνδέανε μικροσκοπικές ομάδες μικροπαραγωγών, κατατεμαχισμένων και γιατί τό νοικοκυριό τους ήταν απομονωμένο, και γιατί υπήρχαν ανάμεσά τους ένα σωρό μεσαιωνικοί φραγμοί, και γιατί υπήρχαν υπολείμματα μεσαιωνικής εξάρτησης.

"Όσο γιά τόν κατατεμαχισμό των μικροπαραγωγών, αυτός προβάλλει μέ τόν πιό ανάγλυφο τρόπο στην αποσύνθεσή τους. πού διαπιστώθηκε πιό πάνω και στη γεωργία και στη βιοτεχνία. "Ο κατατεμαχισμός όμως δέν περιορίζεται καθόλου σ' αυτό. Οί αγρότες, πού είναι συνενωμένοι μέσα στην κοινότητα σέ μικρούτσικες διοικητικές-φορολογικές και γαιοκτητικές ενώσεις, χωρίζονται σέ ένα σωρό ποικιλόμορφες υποδιαίρεσεις, σέ ομάδες και κατηγορίες, ανάλογα μέ την έκταση του γεωργικού κλήρου, ανάλογα μέ τό ποσό των οικονομικών τους επιβαρύνσεων κτλ. "Ας πάρουμε, πχ., τή στατιστική συλλογή των ζέμστρο του κυβερνείου Σαράτοφ: ή αγροτιά χωρίζεται εδώ στίς παρακάτω ομάδες: αγρότες πού πήραν κλήρο δωρεάν, ιδιοκτήτες, πλήρεις ιδιοκτήτες, κρατικοί αγρότες, κρατικοί αγρότες μέ κοινοτική ιδιοκτησία, κρατικοί αγρότες μέ ιδιοκτησία σέ «τσέτμπερτ»¹²⁷, κρατικοί αγρότες πού παλιά ήταν κολήγοι τσιφλικάδων, αγρότες των χτημάτων της αυτοκρατορικής οικογένειας, ένοικιαστές χτημάτων του δημοσίου, άχτήμονες, ιδιοκτήτες πρώην κολήγοι τσιφλικάδων, αγρότες πού έχουν εξαγοράσει τό χτήμα τους, ιδιοκτήτες πρώην κολήγοι σέ χτήματα της αυτοκρατορικής οικογένειας.

γένειας, εγκαταστημένοι ιδιοκτήτες*, έποικοι, πρώην κολήγοι τσιφλικάδων πού πήραν κλήρο δωρεάν, ιδιοκτήτες πρώην κρατικοί αγρότες, άπελεύθεροι, αγρότες απαλλαγμένοι από δοσίματα, έλεύθεροι ζευγίτες¹²⁸, αγρότες μέ προσωρινές υποχρεώσεις, αγρότες πού δούλευαν παλιά σέ χτήματα πού άνήκαν σέ φάμπρικες κτλ. κι ακόμα καινούργιοι αγρότες, έπλήυδες κτλ. "Όλες αυτές οί κατηγορίες διαφέρουν ανάλογα μέ την ιστορία των αγροτικών σχέσεων, ανάλογα μέ τό μέγεθος των γεωργικών τους κλήρων και των οικονομικών τους επιβαρύνσεων κτλ. Και μέσα στίς ίδιες τίς κατηγορίες υπάρχουν ένα σωρό διαφορές: κάποτε ακόμα και οί αγρότες του ίδιου χωριού είναι χωρισμένοι σέ δύο τελείως διαφορετικές κατηγορίες: «πρώην του κυρίου Ν. Ν.» και «πρώην της κυρίας Μ. Μ.». "Όλο αυτό τό μωσαϊκό ήταν φυσικό κι αναγκαίο στό μεσαίωνα, στην εποχή του μακρινού παρελθόντος. Σήμερα όμως ή διατήρηση στίς αγροτικές κοινότητες των κλειστών σχέσεων κάστας άποτελεί ένα κραυγαλέο αναχρονισμό και χειροτερεύει εξαιρετικά την κατάσταση των εργαζόμενων μαζών, χωρίς ταυτόχρονα νά τους απαλλάσσει καθόλου από τίς δυσκολίες των συνθηκών της νέας, της κεφαλαιοκρατικής εποχής. Οί ναρόντικοι κλείνουν συνήθως τά μάτια μπροστά σ' αυτό τό κομμάτισμα, κι όταν οί μαρξιστές διατυπώνουν τή γνώμη ότι ή αποσύνθεση της αγροτιάς είναι προοδευτικό φαινόμενο, οί ναρόντικοι περιορίζονται στά στερεότυπα ξεφωνητά ένάντια στους «όπαδους της άχτημοσύνης», κι έτσι καλύπτουν τίς έντελώς λαθεμένες αντίληψεις τους γιά τό προκεφαλαιοκρατικό χωριό. Άρκει μόνο νά φανταστεί κανείς τόν καταπληχτικό κατατεμαχισμό των μικρών παραγωγών, πού ήταν αναπόφευχτη συνέπεια της πατριαρχικής γεωργίας, γιά νά βεβαιωθεί γιά τόν προοδευτικό χαρακτήρα του καπιταλισμού. πού γκρεμίζει συθέμελα τίς παλιές μορφές της οικονομίας και της ζωής μέ την αιώνια άκίνησία και ρουτίνα τους, ξεκολλάει από τόν τόπο τους τους άποστεωμένους μέσα στους μεσαιωνικούς φραγμούς αγρότες και δημιουργεί νέες κοινωνικές τάξεις, πού κατανάγκην επιδιώκουν την έπαφή, τή συνένωση, τή δραστήρια συμμετοχή σ' όλη την οικονομική (κι όχι μόνο την οικονομική) ζωή του κράτους κι όλου του κόσμου.

Πάρτε τους αγρότες χειροτέχνες ή μικρούς βιοτέχνες και θά δείτε τό ίδιο. Τά συμφέροντά τους δέ βγαίνουν έξω από τά παλαι-

* Πρώην δουλοπάροικοι πού τε άφεντικά τους τους είχαν άπελευθερώσει πριν υπό τή μεταρρύθμιση του 1861. Σημ. μετ.

σια τῆς μικρῆς περιφέρειας τῶν γύρω χωριῶν. Ἐξαιτίας τῶν μη-δαμινῶν διαστάσεων τῆς τοπικῆς ἀγορᾶς δέν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τοὺς βιοτέχνες τῶν ἄλλων περιφερειῶν, φοβοῦνται σάν τή φωτιά τό «συναγωνισμός», πού καταστρέφει ἀδυσώπητα τόν πατριαρχικό παράδεισο τῶν μικρῶν χειροτεχνῶν καί βιοτεχνῶν, πού τίποτα δέν ταραίζει τή μονοτονία τῆς χαμοζωῆς τους. Σχετικά μ' αὐτούς τοὺς μικροὺς βιοτέχνες ὁ συναγωνισμός κι ὁ καπιταλισμός κάνουν ὠφέλιμο ἱστορικό ἔργο, γιατί τοὺς βγάζουν ἀπό τήν ἀπομόνωσή τους καί βάζουν μπροστά τους ὅλα τὰ προβλήματα πού εἶχαν κιόλας τεθεῖ μπροστά στά πιά ἀναπτυγμένα στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ.

Ἐκτός ἀπό τίς πρωτόγονες μορφές τῆς χειροτεχνίας ἀπαραίτητο ἐξάρτημα τῶν μικρῶν τοπικῶν ἀγορῶν εἶναι καί οἱ πρωτόγονες μορφές τοῦ ἐμπορικοῦ καί τοῦ τοκογλυφικοῦ κεφαλαίου. Ὅσο πιά ἀπόκεντρο εἶναι τό χωριό, ὅσο πιά μακριά βρίσκεται ἀπό τήν ἐπίδραση τῶν νέων κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων, τῶν σιδηροδρόμων, τῶν μεγάλων ἐργοστασίων, τῆς μεγάλης κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας τόσο πιά δυνατό εἶναι τό μονοπώλιο τῶν ντόπιων ἐμπόρων καί τοκογλύφων, τόσο πιά ἰσχυρή εἶναι ἡ ἐξουσία τους πάνω στοὺς γύρω ἀγρότες καί τόσο πιά ὠμές μορφές παίρνει ἡ ὑποταγή αὐτή. Ὁ ἀριθμός τῶν μικρῶν αὐτῶν βδελῶν εἶναι τεράστιος (σέ σύγκριση μέ τήν πενιχρή ποσότητα τῶν προϊόντων πού ἔχουν οἱ ἀγρότες) καί γιὰ τό χαρακτηρισμό τους ὑπάρχει πλούσια συλλογή τοπικῶν ὀνομασιῶν. Θυμηθεῖτε ὅλους αὐτοὺς τοὺς πρασόλους, τοὺς σιμπάι, τοὺς σισετίνικους, τοὺς μαγιάκους, τοὺς ἰβάσους, τοὺς μπουλίνους κτλ. κτλ.*. Ἡ ὑπεροχή τῆς φυσικῆς οἰκονομίας, πού κάνει τό χρήμα σπάνιο καί ἀκριβό στό χωριό, ἔχει σάν ἀποτέλεσμα ὅλοι αὐτοί οἱ «κουλάκοι» ν' ἀποχτοῦν πολύ πιά τεράστια σημασία σέ σύγκριση μέ τό μέγεθος τοῦ κεφαλαίου τους. Ἡ ἐξάρτηση τῶν ἀγροτῶν ἀπό τοὺς κατόχους τοῦ χρήματος ἀποχτάει ἀναπόφευχτα τή μορφή τῆς οἰκονομικῆς ὑποδούλωσης. Ὅπως δέν μπορεί νά φανταστεῖ κανεὶς ἀναπτυγμένο καπιταλισμό χωρίς μεγάλο ἐμπορικό κεφάλαιο σέ ἐμπόρευμα ἢ σέ χρήμα, ἔτσι ἀκριβῶς δέν μπορεί νά νοηθεῖ κι ἕνα προκεφαλαιοκρατικό χωριό χωρίς μικροὺς ἐμπόρους καί προαγοραστές, πού εἶναι οἱ «ἀφέντες» τῶν μικρῶν τοπικῶν ἀγορῶν. Ὁ καπιταλισμός συνδέει μεταξὺ τους αὐτές τίς ἀγορές, τίς συνενώνει σέ μιά μεγάλη ἐθνική καί σέ συνέχεια σέ παγκό-

σμια ἀγορά, καταστρέφει τίς πρωτόγονες μορφές οἰκονομικῆς ὑποδούλωσης καί προσωπικῆς ἐξάρτησης, βαθαίνει καί πλαταίνει τίς ἀντιθέσεις πού παρατηροῦνται σέ ἐμβρυακή μορφή καί στήν κοινοτική ἀγροτιά κι ἔτσι προετοιμάζει τήν ἄρση τους.

* Διάφορες τοπικές ὀνομασίες τῶν ντόπιων κερδοσκόπων. Σημ. μετ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Η ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑ
ΚΑΙ Η ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΔΟΥΛΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙI. Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΣΙΚΑ ΤΗΣ
ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ

Όπως είναι γνωστό, όταν λέμε μανουφακτούρα έννοούμε τη συνεργασία που βασίζεται στον καταμερισμό της εργασίας. Ός προς τη γέννησή της ή μανουφακτούρα είναι άμεση συνέχεια των «πρώτων σταδίων του καπιταλισμού στη βιομηχανία» που περιγράψαμε πιο πάνω. Από τη μία μεριά, τα εργαστήρια με λίγο-πολύ σημαντικό αριθμό εργατών εισάγουν βαθμιαία τον καταμερισμό της εργασίας κι έτσι ή άπλή κεφαλαιοκρατική συνεργασία μετεξελίσσεται σε κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα. Τα στατιστικά στοιχεία για τις βιοτεχνίες του κυβερνείου Μόσχας, που αναφέραμε στο προηγούμενο κεφάλαιο, δείχνουν παραστατικά τό προτσές της γέννησης της μανουφακτούρας: τά πιο μεγάλα εργαστήρια όλων των βιοτεχνιών της τέταρτης κατηγορίας, μερικόν βιοτεχνιών της τρίτης κατηγορίας και όρισμένων μεμονωμένων βιοτεχνιών της δεύτερης κατηγορίας εφαρμόζουν συστηματικά τον καταμερισμό της εργασίας σε πλατιά κλίμακα και γι' αυτό πρέπει νά ύπαχθουν στά πρότυπα της κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας. Παρακάτω θά παραθέσουμε πιο λεπτομερειακά στοιχεία για την τεχνική και την οικονομία μερικόν απ' αυτές τις βιοτεχνίες.

Από την άλλη μεριά, είδαμε πώς τό έμπορικό κεφάλαιο στις μικρές βιοτεχνίες, όταν φτάσει στην ανώτερη βαθμίδα της ανάπτυξής του, μετατρέπεται τον παραγωγό σε μισθωτό εργάτη που έπεξεργάζεται ξένη πρώτη ύλη και πληρώνεται με τό κομμάτι. Αν ή παρατέρα ανάπτυξη οδηγεί στο συστηματικό καταμερισμό

της εργασίας στην παραγωγή, που αλλάζει την τεχνική του μικρού παραγωγού, αν ό «προαγοραστής» ξεχωρίζει όρισμένες μερικότερες πλευρές έπεξεργασίας και τις κάνει με μισθωτούς εργάτες στο εργαστήρι του, αν παράλληλα και σε αναπόσπαστη συνάρτηση με τό μοίρασμα δουλιās στο σπίτι έμφανίζονται μεγάλα εργαστήρια με καταμερισμό της εργασίας (που ανήκουν συχνά στους ίδιους αυτούς προαγοραστές), τότε έχουμε μπροστά μας ένα διαφορετικό προτσές γέννησης της κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας*.

Η μανουφακτούρα έχει σοβαρή σημασία στην ανάπτυξη των κεφαλαιοκρατικών μορφών της βιομηχανίας, γιατί αποτελεί τον ενδιάμεσο κρίκο ανάμεσα στη χειροτεχνία και στη μικρή έμπορευματική παραγωγή με τις πρωτόγονες μορφές του κεφαλαίου από τη μία μεριά, και στη μεγάλη μηχανική βιομηχανία (φάμπρικα) από την άλλη. Η μανουφακτούρα έχει μία συγγένεια με τά μικρά επαγγέλματα, γιατί βάση της παραμένουν τά χειροκίνητα τεχνικά μέσα και γιατί για τό λόγο αυτό τά μεγάλα εργοστάσια δέν μπορούν νά έκτοπίσουν ολοκληρωτικά τά μικρά, δέν μπορούν ν' αποσπάσουν τελείως τό βιοτέχνη από τη γεωργία. «Η μανουφακτούρα δέν ήταν σε θέση ούτε νά άγκαλιάσει την κοινωνική παραγωγή σ' όλη την έκτασή της, ούτε νά τη μεταβάλλει ριζικά (in ihrer Tiefe). Φαινόταν σαν άρχιτεκτονικό στολίδι πάνω στο οικονομικό οικοδόμημα που στηριζόταν στην πλατιά βάση της χειροτεχνίας της πόλης και της οίκοτεχνίας της ύπαιθρου»**. Η μανουφακτούρα συγγενεύει με τη φάμπρικα, γιατί δημιουργεί μεγάλη αγορά, μεγάλα εργαστήρια με μισθωτούς εργάτες, μεγάλο κεφάλαιο, που έχει κάτω από την πλήρη έξουσία του τις μάζες των άπόρων εργατών.

Στη ρωσική φιλολογία είναι τόσο πολύ διαδομένη ή πρόληψη για την απόσπαση της λεγόμενης «εργοστασιακής» παραγωγής από τη «βιοτεχνική», για τον «τεχνητό» χαρακτήρα της πρώτης και τό «λαϊκό» χαρακτήρα της δεύτερης, ώστε θεωρούμε πολύ σπουδαίο νά ξεετάσουμε τά στοιχεία για όλους τους σπουδαίους

* Γι' αυτό τό προτσές γέννησης της κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας βλ. στον Μάρξ, «Das Kapital», III, 318-320, ρωσ. μεταφρ., 267-270¹²⁹.

«Η μανουφακτούρα δέ γεννήθηκε στους κόλπους των παλιών συντεχνιών. Αρχηγός του νεότερου εργαστηρίου έγινε ό έμπορος κι όχι ό παλιός μάστορας της συντεχνίας» («Misère de la philosophie», 190)¹³⁰. Τά βασικά γνωρίσματα της έννοιας της μανουφακτούρας, όπως τά διατύπωσε ό Μάρξ. είχαμε την ευκαιρία νά τά άριθμήσουμε άλλου [«Μελέτες», 179. (βλ. «Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 422-423. Η Σύνη.]].

** «Das Kapital», I², S. 383¹³¹.

τερους κλάδους της βιομηχανίας έπεξεργασίας και νά δείξουμε ποιά ήταν ή οικονομική οργάνωσή τους, μετά την περίοδο πού ξεπέρασαν τό στάδιο τών μικρών βιοτεχνιών του χωριού και πρίν τούς μεταμορφώσει ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία.

II. Η ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑ ΣΤΗ ΡΩΣΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

*Ας αρχίσουμε από τή βιομηχανία πού έπεξεργάζεται τις ινώδεις ύλες.

1) Ύφαντουργία

Η ύφανση λινών, μάλλινων, βαμβακερών, μεταξωτών ύφασμάτων, σειρητιών κτλ. είχε παντού στή χώρα μας τήν παρακάτω οργάνωση (πρίν από τήν εμφάνιση της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας). Έπικεφαλής αυτού του κλάδου παραγωγής βρίσκονταν μεγάλα κεφαλαιοκρατικά εργαστήρια με δεκάδες κι εκατοντάδες μισθωτούς εργάτες. Οι ιδιοκτήτες αυτών των εργαστηρίων, διαθέτοντας μεγάλα κεφάλαια, αγόραζαν μεγάλες ποσότητες πρώτων ύλων, πού ένμέρει τις έπεξεργάζονταν στά εργαστήριά τους, ένμέρει μοίραζαν τό νήμα και τό στημόνι στους μικρούς παραγωγούς (στους ιδιοκτήτες οικιακών εργαστηρίων, στους λεγόμενους «ζαγκλόντι»¹³², στους μικρούς μαστόρους, στους αγρότες-«βιοτέχνες» κτλ.) πού ύφαιναν τό ύφασμα στά σπίτια τους ή σέ μικρά εργαστήρια και πληρώνονταν με τό κομμάτι. Η δουλιά με τό χέρι αποτελούσε τή βάση της παραγωγής, συνάμα ανάμεσα σέ όρισμένους εργάτες κατανέμονταν οι παρακάτω ειδικές δουλιές: 1) τό βάψιμο του νήματος· 2) τό τύλιγμα του νήματος (σ' αυτή τή δουλιά ειδικεύονταν συχνά οι γυναίκες και τά παιδιά)· 3) τό στημόνιασμα (εργάτες «στημονιέρηδες»)· 4) ή ύφανση· 5) τό τύλιγμα του ύφαιδιού στά μασούρια για τούς ύφαντές (είναι ή δουλιά των μασουράδων πού στο μεγαλύτερο μέρος γίνεται από παιδιά). Μερικές φορές στά μεγάλα εργαστήρια υπάρχουν και ιδιαίτεροι εργάτες «μιταριαστές» (πού περνάνε τις κλωστές του στημονιού από τά μιτάρια και τό ξυλόχτενο του άργαλειού)*. Ο καταμερισμός της εργασίας γίνεται συνήθως όχι μόνο στις μερικότερες δουλιές, αλλά και ανάλογα με τό είδος του έμπορεύματος, δηλαδή οι ύφαντουργοί

* Βλ. «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας», τόμ. VII, τεύχος III (Μόσχα, 1883), σελ. 63-64.

ειδικεύονται στην παραγωγή όρισμένης ποικιλίας ύφασμάτων. Τό γεγονός ότι μερικές φάσεις της παραγωγής ξεχωρίζονται και γίνονται στο σπίτι, δέν αλλάζει φυσικά απολύτως τίποτα στην οικονομική διάρθρωση της βιομηχανίας αυτού του τύπου. Τά οικιακά εργαστήρια ή τά σπίτια πού δουλεύουν οι ύφαντουργοί, αποτελούν μονάχα έξωτερικά παραρτήματα της μανουφακτούρας. Τήν τεχνική βάση αυτής της βιομηχανίας τήν αποτελεί ή παραγωγή με τό χέρι με ένα πλατύ και συστηματικό καταμερισμό της εργασίας. Από οικονομική πλευρά, βλέπουμε ότι σχηματίζονται τεράστια κεφάλαια, πού διαθέτονται για τήν προμήθεια πρώτων ύλων και τήν πούληση των προϊόντων πού παράγονται σέ πολύ πλατιά (έντική) αγορά και πού εξουσιάζουν απόλυτα τή μάζα των προλετάρων ύφαντουργών. Λίγα μεγάλα εργαστήρια (μανουφακτούρες με τή στενή έννοια) κυριαρχούν πάνω στή μάζα των μικρών. Ο καταμερισμός της εργασίας οδηγεί στον αποχωρισμό από τήν άγροτιά ειδικών μαστόρων, δημιουργούνται μη γεωργικά κέντρα της μανουφακτούρας, όπως λχ. τό χωριό Ίβάνοβο του κυβερνείου Βλαντίμιρ (από τό 1871 ονομάζεται πόλη Ίβάνοβο-Βοζνεσένσκ. Σήμερα είναι κέντρο μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας), τό χωριό Βελίκογε του κυβερνείου Γιαροσλάβλ και πολλά άλλα χωριά των κυβερνείων Μόσχας, Κοστρομά, Βλαντίμιρ, Γιαροσλάβλ, πού τώρα μετατράπηκαν πιά σέ βιομηχανικούς συνοικισμούς*. Η οργανωμένη μ' αυτό τον τρόπο βιομηχανία διαιρείται συνήθως στην οικονομική φιλολογία και στή στατιστική μας σέ δύο μέρη: οι άγρότες πού δουλεύουν στο σπίτι, ή σέ όχι πολύ μεγάλα οικιακά εργαστήρια, σέ άτελιέ κτλ. ύάγονται στή «βιοτεχνία», ένω τά πιά μεγάλα οικιακά εργαστήρια και τά άτελιέ περιλαμβάνονται στις «φάμπρικες και τά εργοστάσια» (και περιλαμβάνονται μάλιστα έντελώς τυχαία, γιατί δέν ύπάρχει κανένας άυστηρά καθορισμένος κανόνας πού νά εφαρμόζεται όμοιόμορφα για τό χωρισμό των μικρών εργαστηρίων από τά μεγάλα, των οικιακών εργαστηρίων από τις μανουφακτούρες, των εργατών πού δουλεύουν στο σπίτι από τούς εργάτες πού δουλεύουν στο εργαστήρι του κεφαλαιοκράτη)**. Καταλαμβάνει κανείς ότι μία τέτια ταξινόμηση, πού βάζει στην μία μεριά μερικούς μισθωτούς εργάτες και στην άλλη μερικούς νοικοκυραίους πού άπασχολούν (έκτός από τούς εργάτες πού δουλεύουν στο εργαστήρι) άκριβώς αυτούς τούς μι-

* Βλ. τήν άπαρίθμηση των πιά σπουδαίων συνοικισμών αυτού του τύπου στο έπόμενο κεφάλαιο.

** Παραδείγματα παρόμοιας σύγχυσης θά δοθούν στο έπόμενο κεφάλαιο.

σθωτούς εργάτες, είναι από επιστημονική άποψη nonsens*.

Ής αποδείξουμε τά όσα εκθέσαμε παραθέτοντας λεπτομερή στοιχεία για έναν από τούς κλάδους τής «βιοτεχνικής ύφαντουργίας», καί συγκεκριμένα για τή μεταξουργία του κυβερνείου Βλαντίμιρ**. Η «μεταξουργία» είναι μία χαρακτηριστική κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα. Έπικρατεί ή παραγωγή μέ τό χέρι. Στο συνολικό αριθμό, τά περισσότερα εργαστήρια είναι μικρά (άπό 313 εργαστήρια τά 179, δηλαδή τά 57 % του συνολικού αριθμού, έχουν άπό 1-5 εργάτες), όμως στο μεγαλύτερο μέρος τους δέν είναι ανεξάρτητα καί ύστερούν πολύ άπό τά μεγάλα ως πρός τή σημασία τους στή συνολική παραγωγή. Τά εργαστήρια μέ 20-150 εργάτες είναι τά 8 % του συνόλου (25), συγκεντρώνουν όμως τά 41,5 % του συνόλου των εργατών καί δίνουν τά 51 % τής συνολικής παραγωγής. Άπό τό συνολικό αριθμό των εργατών σ' αυτό τό επάγγελμα (2823) οί μισθωτοί είναι 2092, δηλαδή τά 74,1 %. «Στήν παραγωγή αυτή ύπάρχει καταμερισμός τής εργασίας καί κατά είδος έμπορεύματος καί στίς μερικές δουλιές». Οί ύφαντουργοί σπάνια συνδυάζουν τήν ικανότητα νά δουλεύουν καί «βελοϋδα» καί «τρικό» (τά δυό κυριότερα είδη έμπορευμάτων αυτής τής παραγωγής). «Ό λεπτομερειακός καταμερισμός τής εργασίας μέσα στο εργαστήρι εφαρμόζεται πολύ άσστηρά μονάχα στίς μεγάλες φάμπρικες» (δηλαδή στίς μανουφακτούρες), «μέ μισθωτούς εργάτες». Απόλυτα ανεξάρτητοι νοικοκυρέοι είναι μονάχα 123, πού προμηθεύονται μόνοι τους τήν πρώτη ύλη καί μόνοι τους πουλούν τό προϊόν. Έχουν 242 εργάτες-μέλη των οικογενειών τους καί «δουλεύουν γι' αυτούς 2498 μισθωτοί εργάτες, πού πληρώνονται κυρίως μέ τό κομμάτι», έχουν συνεπώς συνολικά 2740 εργάτες· ή τά 97 % του συνολικού αριθμού των εργατών. Έτσι ξεκαθαρίζει ότι ή διανομή τής δουλιάς στο σπίτι άπ' αυτούς τούς ιδιοχτήτες μανουφακτούρας μέσω των «ζαγκλόντι» (των ιδιοχτητών οικιακών εργαστηρίων) δέν άποτελεί καθόλου μία ιδιαίτερη μορφή βιοτε-

* — παραλογισμός. (Η Σύντ.

** Βλ. «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», III. Θά ήταν άδύνατο καί περιττό ν' αναφέρουμε λεπτομερή στοιχεία για όλα τά ύφαντουργικά επαγγέλματα πού περιγράφονται στή φιλολογία για τή βιοτεχνία μας. Άλλωστε σήμερα στίς πίο πολλές άπ' αυτές τίσ βιοτεχνίες κυριαρχεί πιά ή φάμπρικα. Για τή «βιοτεχνική ύφαντουργία» βλ. επίσης στή «Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας», τόμ. VI καί VII. — «Έργασίες τής έπιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή». — «Υλικά σχετικά μέ τή στατιστική τής δουλιάς μέ τό χέρι». — «Έκθέσεις καί μελέτες». — Κόρσακ, I. c.

χνίας, αλλά μόνο μία άπό τίσ πράξεις του κεφαλαίου μέσα στή μανουφακτούρα. Ό κ. Χαριζομένοφ σημειώνει μέ τό δικίο του ότι «ή μάζα των μικρών εργαστηρίων πλάι στο μηδαμινό αριθμό των μεγάλων, κι ό άσήμαντος αριθμός του εργατικού προσωπικού πού αναλογεί κατά μέσο όρο σ' ένα εργαστήρι (7^{1/2} άτομα), κρύβουν τόν αληθινό χαρακτήρα τής παραγωγής» (I. c., 39). Η είδίκευση των εργασιών πού χαρακτηρίζουν τή μανουφακτούρα, εκδηλώνεται έδώ παραστατικά μέ τήν άπόσπαση των βιοτεχνών άπό τή γεωργία (παρατάνε τή γή, άπό τή μία μεριά οί έξαθλιωμένοι ύφαντουργοί καί άπό τήν άλλη οί μεγάλοι ιδιοχτήτες μανουφακτούρας) καί μέ τή δημιουργία ιδιαίτερου τύπου βιομηχανικού πληθυσμού πού ζει άσύγκριτα «πιό καθαρά» άπό τους γεωργούς καί κοιτάζει τό μουζικό «άφ' ύψηλου» (I. c. 106). Η στατιστική μας για τίσ φάμπρικες καί τά εργοστάσια καταγράφει πάντα μόνο ένα μικρό, τυχαία παρμένο, μέρος τής δοσμένης βιοτεχνίας*.

«Η παραγωγή σειρητιών» στο κυβερνείο Μόσχας άποτελεί μία κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα μέ έντελώς άνάλογη όργανωση**. Άκριβδώς όπως καί ή παραγωγή ζεφυριών στο νομό Κασκίν του κυβερνείου Σαράτοφ. Σύμφωνα μέ τόν «Όδηγό» για τό 1890 ύπήρχαν έδώ 31 «φάμπρικες» μέ 4250 εργάτες καί συνολική παραγωγή 265 χιλιάδες ρούβλια, ένδ σύμφωνα μέ τόν «Κατάλογο» ύπήρχε 1 «γραφείο διανομής δουλιάς στο σπίτι» μέ 33 εργάτες στο εργαστήρι καί μέ συνολική παραγωγή 47 χιλιάδες ρούβλια. (Αυτό σημαίνει, ότι τό 1890 ανακάτεψαν τούς εργάτες πού δούλευαν στο εργαστήρι μέ τούς έξωτερικούς εργάτες!). Σύμφωνα μέ τίσ τοπικές έρευνες, ή παραγωγή ζεφυριών άπαχολόυσε τό 1888 περίπου 7000 άργαλειούς***, μέ συνολική πα-

* Τό 1866 ή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» μπόρεσε νά μετρήσει στο κυβερνείο Βλαντίμιρ 98 φάμπρικες μεταξουργίας (!) μέ 98 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 4000 ρούβλια (!). Σύμφωνα μέ τόν «Όδηγό» του 1890 ύπήρχαν 35 φάμπρικες μέ 2112 εργάτες καί 936 χιλιάδες ρούβλια παραγωγή. Σύμφωνα μέ τόν «Κατάλογο» του 1894/95 ύπήρχαν 98 φάμπρικες μέ 2281 εργάτες καί 1918 χιλιάδες ρούβλια παραγωγή κι ακόμα 2477 εργάτες «έξω άπ' τίσ έπιχειρήσεις, δηλ. έξωτερικοί». Δοκιμάστε νά ξεχωρίσετε έδώ τούς «βιοτέχνες» άπό τούς «εργοστασιακούς εργάτες»!

** Σύμφωνα μέ τόν «Όδηγό» του 1890 έξω άπό τή Μόσχα ύπήρχαν 10 φάμπρικες σειρητιών μέ 303 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 58 χιλιάδες ρούβλια. Σύμφωνα όμως μέ τή «Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας» (τόμ. VI, τεύχος II) ύπήρχαν 400 εργαστήρια μέ 2619 εργάτες (άπ' αυτούς τά 72,8 % μισθωτοί) καί μέ συνολική παραγωγή 963 χιλιάδες ρούβλια.

*** Η «Σύλλογή εκθέσεων των έπιθεωρητών εργασίας για τό 1903» (Πετρού-

παγωγή 2 εκατομμύρια ρούβλια, ενώ «όλη ή παραγωγή βρίσκεται στα χέρια μερικών φαμπρικάντηδων», που για λογαριασμό τους ακριβώς δουλεύουν οι «βιοτέχνες» καθώς και παιδιά ηλικίας 6-7 χρονών με άμοιβή 7-8 καπίκια τη μέρα («Εκθέσεις και μελέτες», τόμ. Ι)* κτλ.

2) Άλλοι κλάδοι ύφαντουργικής βιομηχανίας. Ή κετσεδοποιία

Αν κρίνει κανείς από την επίσημη στατιστική για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια, ο «καπιταλισμός» είναι πολύ λίγο αναπτυγμένος στην κετσεδοποιία: σ' όλη την Ευρωπαϊκή Ρωσία υπάρχουν όλο-όλο 55 φάμπρικες με 1212 εργάτες και με συνολική παραγωγή 454 χιλιάδες ρούβλια («Οδηγός» για το 1890). Οι αριθμοί όμως αυτοί αγκαλιάζουν μονάχα ένα τυχαία παρμένο κομμάτι της πλατιά αναπτυγμένης κεφαλαιοκρατικής βιομηχανίας. Το κυβερνείο Νίζνι Νοβγκοροντ κατέχει την πρώτη θέση στην ανάπτυξη της «εργοστασιακής» παραγωγής κετσέδων και στο κυβερνείο αυτό το κύριο κέντρο της βιομηχανίας αυτής είναι η πόλη Άρζαμάς και το προάστιο Βιεζντνάγια Σλομπόντα (που έχει 8 «φάμπρικες» με 278 εργάτες και με συνολική παραγωγή 120 χιλιάδες ρούβλια. Το 1897 είχαν 3221 κάτοικους και το χωριό Κράσνογε 2835). Ακριβώς στα περίχωρα αυτών των κέντρων είναι αναπτυγμένη ή «βιοτεχνία» κετσέδων, που περιλαμβάνει περίπου 243 εργαστήρια με 935 εργάτες και συνολική παραγωγή 103 847 ρούβλια. («Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», V). Για να δείξουμε παραστατικά την οικονομική οργάνωση της κετσεδοποιίας σ' αυτή την περιφέρεια, θα δοκιμάσουμε να χρησιμοποιήσουμε το γραφικό τρόπο, σημειώνοντας με ειδικά σημάδια τους παραγωγούς που κατέχουν μία ιδιαίτερη θέση στη γενική οργάνωση του κλάδου.

πολη, 1906) αναφέρει για όλο το κυβερνείο Σαράτοφ 33 γραφεία διανομής δουλιές στο σπίτι με 10 000 εργάτες. (Υποσημείωση στη 2η έκδοση.)

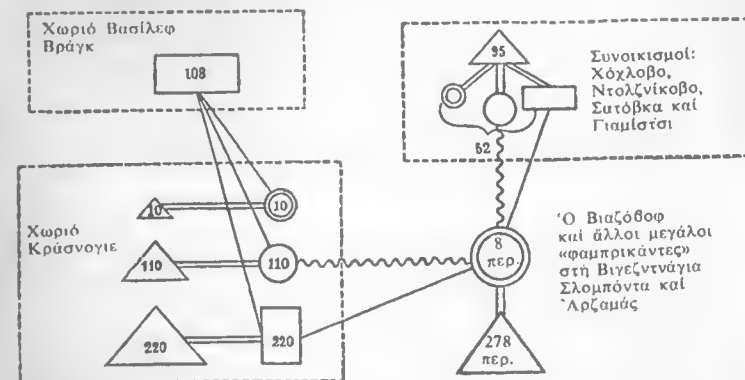
* Κέντρο αυτής της βιοτεχνίας είναι ή έπαρχία Σοσνόβκα, όπου ή απογραφή των ζέμσβο υπολόγισε ότι το 1886 υπήρχαν 4626 νοικοκυριά με 38 χιλιάδες πληθυσμό και των δυο φύλων. Βιοτεχνικά εργαστήρια υπήρχαν 291. Τα 10 % των νοικοκυριών σ' όλη την έπαρχία δέν έχουν δικά τους σπίτια (έναντι 6,2% σ' όλο το νομό), τά 44,5% των νοικοκυριών δέν καλλιεργούν τά χωράφια τους (έναντι 22,8% σ' όλο το νομό). Βλ. «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Σαράτοφ», τόμ. ΧΙ. — Συνεπώς, και δώ ή κεφαλαιοκρατική μανουφакτούρα δημιούργησε βιοτεχνικά κέντρα που άποσπούν τους εργάτες από τη γή.

Γραφική παράσταση της οργάνωσης στην κετσεδοποιία

- ⊙ απόλυτα ανεξάρτητοι νοικοκυρείς, που αγοράζουν τό μαλλί από πρώτο χέρι.
- ~~~~~⊙ ανεξάρτητοι νοικοκυρείς, που αγοράζουν τό μαλλί από δεύτερο χέρι (άπό ποιόν, μās τό δείχνει ή κυματοειδής γραμμή).
- ⊏— μη ανεξάρτητοι παραγωγοί, που δουλεύουν με τό κομμάτι για λογαριασμό και με ύλικά των αφεντικών (για ποιόν δουλεύουν, μās τό δείχνει ή συνεχής γραμμή).
- ==> μισθωτοί εργάτες (σε ποιόν μισθώθηκαν μās τό δείχνουν δυό συνεχείς γραμμές).

Οί αριθμοί δείχνουν τόν αριθμό των εργατών (κατά προσέγγιση)*.

Τά στοιχεία που μπαίνουν στά φτιαγμένα με διακεκομμένες γραμμές τετράγωνα άφορούν τη λεγόμενη «βιοτεχνία» και τά υπόλοιπα — τίς «φάμπρικες και τά εργοστάσια».



Έτσι ξεκαθαρίζει πώς ο χωρισμός της «φαμπρικο-εργοστασιακής» παραγωγής από τη «βιοτεχνική» είναι τελειώς τεχνητός, πώς έχουμε μπροστά μας μία ένιαία και ολοκληρωμένη συγκρότηση του κλάδου που αντιστοιχεί απόλυτα στην έννοια

* Οί πηγές άναφέρονται στο κείμενο. Ό αριθμός των εργατηρίων είναι περίπου δυό φορές μικρότερος άπ' τόν αριθμό των ανεξάρτητων εργατών (52 εργαστήρια στο Βασίλειφ Βράγκ, 5 + 55 + 110 στο χωριό Κράσνογιε και 21 εργαστήρια σε 4 μικρά χωριά). Αντίθετα, ό αριθμός 8 για την πόλη Άρζαμάς και τό χωριό Βιεζντνάγια Σλομπόντα σημαίνει τόν αριθμό που δείχνει «φάμπρικες» κι όχι εργάτες.

τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτοῦρας*. Ἀπό τεχνική πλευρά πρόκειται γιὰ παραγωγή μὲ τὸ χέρι. Ἡ ὀργάνωση τῆς δουλειᾶς εἶναι συνεργασία βασισμένη στὸν καταμερισμὸ τῆς ἐργασίας, πού παρατηρεῖται ἐδῶ σὲ διπλὴ μορφή: καὶ κατὰ ἐμπόρευμα (μερικοὶ συνοικισμοὶ φτιάχνουν κομμάτια κετσέ, ἄλλοι μπότες ἀπὸ κετσέ, καπέλα, κετσεδένιους πάτους παπουτσιῶν κτλ.) καὶ κατὰ φάσεις παραγωγῆς τοῦ ἐμπορεύματος (λχ. ὅλο τὸ χωριὸ Βασίλειφ Βράγκ *φορμάρει* τὰ καπέλα καὶ τοὺς κετσεδένιους πάτους τῶν παπουτσιῶν καὶ τοὺς στέλνει στὸ χωριὸ Κράσνογε, ὅπου τὸ ἡμικατεργασμένο προϊόν τὸ ἐπεξεργάζονται τελικὰ κτλ.). Ἡ συνεργασία αὐτὴ εἶναι κεφαλαιοκρατική, γιατί ἐπικεφαλῆς τῆς στέκει τὸ μεγάλο κεφάλαιο, πού δημιούργησε τίς μεγάλες μανουφακτοῦρες καὶ ὑπόταξε (μὲ ἓνα πολύπλοκο δίκτυο οἰκονομικῶν σχέσεων) τὴ μάζα τῶν μικρῶν ἐργαστηρίων. Ἡ τεράστια πλειοψηφία τῶν παραγωγῶν μετατράπηκε κιόλας σὲ *ἐργάτες πού φτιάχνουν ἓνα μέρος τοῦ προϊόντος*, πού δουλεύουν γιὰ τοὺς ἐπιχειρηματίες μέσα σὲ ἐξαιρετικά ἀνθυγιεινὲς συνθῆκες**. Τὸ γεγονὸς ὅτι αὐτὸς ὁ κλάδος εἶναι παλιός καὶ ὅτι οἱ κεφαλαιοκρατικὲς σχέσεις ἔχουν πέρα γιὰ πέρα διαμορφωθεῖ σ' αὐτόν, ἔκαναν ὥστε νὰ ἀποσπαστοῦν οἱ παραγωγοὶ αὐτοὶ ἀπ' τὴ γεωργία: στὸ χωριὸ Κράσνογε ἡ γεωργία βρίσκεται σὲ πλέρη παρακμῇ καὶ ὁ βίος τῶν κατοίκων διαφέρει ἀπὸ τὸν βίον τῶν γεωργῶν***.

* Ὡς σημειώσουμε, ὅτι ἡ γραφικὴ παράσταση πού παραθέτουμε, μᾶς δίνει μιὰ τυπικὴ εἰκόνα ὅλων γενικὰ τῶν βιοτεχνιῶν τῆς Ρωσίας, πού εἶναι ὀργανωμένες σύμφωνα μὲ τὸν τύπο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτοῦρας: παντοῦ βλέπουμε νὰ εἶναι ἐπικεφαλῆς τοῦ κλάδου τὰ μεγάλα ἐργαστήρια (πού κάποτε κατατάσσονται στίς «φάμπρικες καὶ στὰ ἐργοστάσια»), καὶ νὰ ἔχουν ἀπόλυτη ἐξουσία πάνω στὴ μάζα τῶν μικρῶν ἐργαστηρίων, μὲ μιὰ λέξη, βλέπουμε τὴν κεφαλαιοκρατικὴν συνεργασία πού βασιζέται στὸν καταμερισμὸ τῆς ἐργασίας καὶ στὴν παραγωγή μὲ τὸ χέρι. Ἡ μανουφακτοῦρα δημιουργεῖ, κατὰ τὸν ἴδιον ἀκριβὲς τρόπο, μὴ γεωργικὰ κέντρα ὄχι μόνον ἐδῶ, ἀλλὰ καὶ στούς περισσότερους ἄλλους κλάδους.

** Δουλεύουν γυμνοὶ σὲ θερμοκρασία 22^ο-24^ο Ρ. Ὁ ἀέρας εἶναι γεμάτος ἀπὸ λεπτὰ καὶ χοντρὰ σκόνη ἀπὸ χνούδι καὶ κάθε λογῆς βρωμιὰ τοῦ μαλιοῦ. Τὸ πάτωμα στίς «φάμπρικες» εἶναι ἀπὸ χῶμα (προπαντὸς στὰ πλυντήρια) κτλ.

*** Δὲν εἶναι χωρὶς ἐνδιαφέρον νὰ σημειώσουμε ἐδῶ τὴν ἰδιαίτερη ἀγκὼ τῶν κατοίκων τοῦ χωριοῦ Κράσνογε. Εἶναι ἓνα τυπικὸ γνῶρισμα τῆς ἑδαφικῆς ἀπομόνωσης πού χαρακτηρίζει τὴ μανουφακτοῦρα. «Στὸ χωριὸ Κράσνογε τίς φάμπρικες τίς ὀνομάζουν στὴ *ματροϊκὴ* γλῶσσα *μαγειρεία*. Ἡ *ματροϊκὴ* γλῶσσα ἀνήκει στίς πολυάριθμες διακλαδώσεις τῆς ὀφεινικῆς, πού οἱ κυριότερες εἶναι τρεῖς: ἡ κυρίως *ὀφεινικὴ*, πού χρησιμοποιεῖται πῶς πολὺ στὸ κυβερνεῖο Βλαντίμιρ, ἡ *γκαλιβονικὴ* στὸ κυβερνεῖο Κοστρομά καὶ ἡ

Ἐντελῶς ἀνάλογη εἶναι ἡ ὀργάνωση τῆς κετσεδοποιίας καὶ σὲ μιὰ ὁλόκληρη σειρά ἄλλες περιοχές. Τὸ 1889 στὸ νομὸ Σεμιόνοφ τοῦ ὁμώνυμου κυβερνεῖου ἀπασχολοῦνταν μὲ τὴν παραγωγή κετσέδων σὲ 363 κοινότητες 3180 νοικοκυριά μὲ 4038 ἐργαζόμενους. Ἀπὸ τοὺς 3946 ἐργάτες μόνο οἱ 752 δούλευαν γιὰ τὴν ἀγορά, 576 ἦταν μισθωτοὶ ἐργάτες καὶ 2618 δούλευαν γιὰ λογαριασμὸ τῶν ἀφεντικῶν καὶ κυρίως μὲ ὑλικά τῶν ἀφεντικῶν, 189 νοικοκυριά μοίραζαν δουλιὰ σὲ 1805 νοικοκυριά. Τὰ μεγάλα ἀφεντικά ἔχουν ἐργαστήρια μὲ μισθωτοὺς ἐργάτες, πού ὁ ἀριθμὸς τους φτάνει τοὺς 25 κι ἀγοράζουν μαλλὶ γιὰ 10 χιλιάδες περίπου ρούβλια τὸ χρόνο*. Τοὺς μεγάλους νοικοκυρεῖς τοὺς ὀνομάζουν *χιλιάρηδες*: ὁ τζίρος τους φτάνει ἀπὸ 5 ὡς 100 χιλιάδες ρούβλια, ἔχουν δικές τους ἀποθήκες μαλλιοῦ καὶ δικά τους μαγαζιά γιὰ τὴν πούληση τῶν προϊόντων**. Στὸ κυβερνεῖο Καζάν ὁ «Κατάλογος» ἀναφέρει 5 «φάμπρικες» παραγωγῆς κετσέδων μὲ 122 ἐργάτες, μὲ συνολικὴ παραγωγή 48 χιλιάδες ρούβλια καὶ μὲ 60 ἐξωτερικοὺς ἐργάτες. Εἶναι ὀλοφάνερο, ὅτι οἱ τελευταῖοι φιγουράρουν καὶ ἀνάμεσα στούς «βιοτέχνες», γιὰ τοὺς ὁποίους διαβάζουμε ὅτι δουλεύουν συχνὰ γιὰ τοὺς «προαγοραστές» κι ὅτι ὑπάρχουν ἐργαστήρια, πού ἔχουν ὡς 60 ἐργάτες***. Ἀπὸ τίς 29 «φάμπρικες» κετσέδων τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά οἱ 28 εἶναι συγκεντρωμένες στὸ νομὸ Κίνεσμα κι ἔχουν 593 ἐργάτες στὰ ἐργαστήρια καὶ 458 ἐξωτερικοὺς («Κατάλογος», σελ. 68-70. Σὲ δυὸ ἐπιχειρήσεις οἱ ἐργάτες εἶναι μόνον ἐξωτερικοί. Ἀρχίζουν νὰ ἐμφανίζονται καὶ ἀτμοκινητήρες). Ἀπὸ τίς «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς» (XV) ξέρουμε ὅτι ἀπὸ τοὺς 3908 λαναράδες καὶ παραγωγούς κετσέδων αὐτοῦ τοῦ κυβερνεῖου, οἱ 2008 εἶναι συγκεντρωμένοι ἀκριβὲς στὸ νομὸ Κίνεσμα. Στὴν πλειοψηφία τους οἱ παραγωγοὶ κετσέδων τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά δὲν εἶναι ἀνεξάρτητοι, ἢ εἶναι μισθωτοὶ ἐργάτες πού δουλεύουν σὲ ἐξαιρετικά ἀνθυγιεινὰ ἐργαστήρια****. Στὸ νομὸ Καλιάζιν τοῦ κυβερνεῖου Τβέρ βλέπουμε, ὅτι ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά

ματροϊκὴ στὰ κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγκοροντ καὶ Βλαντίμιρ» («Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», V, σελ. 465). Μονάχα ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία ἐξαλείφει πέρα γιὰ πέρα τὸν τοπικιστικὸ χαρακτῆρα τῶν κοινωνικῶν σχέσεων καὶ βάζει στὴ θέση τους ἐθνικὲς (καὶ διεθνεῖς) σχέσεις.

* «Υλικά γιὰ τὴν ἐκτίμηση τῶν γαιῶν τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ», τόμ. XI, Νίζνι Νόβγκοροντ, 1893, σελ. 211-214.

** «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», VI.

*** «Ἐκθέσεις καὶ μελέτες», III.

**** «Τὰ βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», II.

υπάρχει ή δουλιά στό σπίτι γιά λογαριασμό τών «φάμπρικάντηδων» («Κατάλογος», 113), κι από τήν ἄλλη ὅτι ἀκριβῶς αὐτός ὁ νομός εἶναι ή φωλιά τών «βιοτεχνῶν»-κετσεδοποιῶν. Ἀπό τό νομό αὐτό φεύγουν τό λιγότερο 3000 ἄνθρωποι, πού περνοῦν ἀπό τό χερσότοπο «Ζιμνιάκ»¹³³ (στή δεκαετία 1860–1870 ὑπῆρχε ἐδῶ μιά φάμπρικα γιά τσόχες τοῦ Ἀλεξέγεφ) καί σχηματίζουν «μιά τεράστια ἀγορά ἐργασίας ἀπό λαναράδες καί κετσεδοποιούς»*. Στό κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ ὑπάρχει καί ἐξωτερική δουλιά πού μοιράζονται οἱ «φάμπρικάντες» («Κατάλογος», 115) καί «βιοτέχνες», πού δουλεύουν γιά τούς ἐπιχειρηματίες-ἐμπόρους μέ τό μαλλί πού τούς δίνουν κτλ.

3) Ἡ παραγωγή καπέλων καί κασκέτων, ή παραγωγή εἰδῶν ἀπό κανάβι καί ή σχοινοποιία

Παραθέσαμε πιά πάνω στατιστικά στοιχεῖα γιά τήν παραγωγή καπέλων στό κυβερνεῖο Μόσχας**. Ἀπ' αὐτά φαίνεται, ὅτι τὰ $\frac{2}{3}$ τῆς συνολικῆς παραγωγῆς καί τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν εἶναι συγκεντρωμένα σέ 18 ἐργαστήρια, πού κατά μέσο ὄρο ἔχουν ἀπό 15,6 μισθωτούς ἐργάτες***. Οἱ «βιοτέχνες»-καπελάδες ἐκτελοῦν μονάχα ἓνα μέρος ἀπό τίς δουλιές πού ἀπαιτοῦνται γιά τὰ καπέλα, φτιάχνουν τὰ *πιλήματα*, πού τὰ πούλανε στούς ἐμπόρους τῆς Μόσχας πού ἔχουν δικά τους «καταστήματα ἐπεξεργασίας». Μέ τή σειρά τους, γιά τούς «βιοτέχνες»-καπελάδες ἐργάζονται στό σπίτι οἱ «ψαλιδίστρες» (γυναῖκες πού ψαλιδίζουν τό χνούδι). Ἐτσι βλέπουμε ἐδῶ γενικά μιά κεφαλαιοκρατική συνενεργασία, πού βασιζέται στόν καταμερισμό τῆς ἐργασίας καί πού τυλίγεται μ' ἓνα ὁλόκληρο δίχτυ ἀπό πολυποίκιλες μορφές οἰκονομικῆς ἐξάρτησης. Στό κέντρο τῆς βιοτεχνίας αὐτῆς (στό κεφαλοχώρι Κλιόνοβο τοῦ νομοῦ Ποντόλσκ) ἐκδηλώθηκε ξεκάθαρα ὁ χωρισμός τῶν βιοτεχνῶν (κυρίως τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν) ἀπό τή γεωργία**** καί τό ἀνέβασμα τοῦ ἐπιπέδου τῶν ἀναγκῶν τοῦ πληθυσμοῦ: ζοῦν «πολύ καθαρότερα», ντύνονται μέ τσίπια, ἀκόμα καί μέ λεπτές τσόχες, ἔχουν σαμοβάρια, ἐγκαταλείπουν τίς παλιές συνήθειες κ. ἄ., καί ἔτσι προκαλοῦν

* «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», II, σελ. 271.

** Βλ. στό I παράρτημα γιά τό V κεφάλαιο, τό ἐπάγγελμα ἀρ. 27.

*** Μερικά ἀπ' αὐτά τὰ ἐργαστήρια κατατάσσονταν καμιά φορά στίς «φάμπρικες καί στά ἐργοστάσια», βλ., λχ., τόν «Ὁδηγό» τοῦ 1879, σελ. 126.

**** Βλ. πιά πάνω, κεφάλαιο V, ὑποκεφάλαιο VII.

τόν πικρό θρήνο τῶν ντόπιων θαυμαστῶν τοῦ παλιοῦ καιροῦ*. Ἡ νέα ἐποχή προκάλεσε τήν ἐμφάνιση ἀκόμα καί πλανόδιων καπελάδων.

Μιά καθαυτό κεφαλαιοκρατική μανουφακτοῦρα εἶναι ή παραγωγή κασκέτων στό κεφαλοχώρι Μολβίτινο τοῦ νομοῦ Μπούι, τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά**. «Ἡ κύρια ἀπασχόληση στό κεφαλοχώρι Μολβίτινο καί σέ 36 ἄλλα χωριά εἶναι ή παραγωγή κασκέτων. Οἱ ἄνθρωποι ἐγκαταλείπουν τή γεωργία. Μετά τό 1861 ὁ κλάδος αὐτός ἀναπτύχθηκε πολύ. Οἱ ραπτομηχανές ἄρχισαν νά χρησιμοποιοῦνται πλατιά. 10 ἐργαστήρια δουλεύουν στό Μολβίτινο ὁλόκληρο τό χρόνο κι ἔχουν ἀπό 5–25 τεχνίτες κι ἀπό 1–5 τεχνίτρες. «Τό καλύτερο ἐργαστήρι ἔχει τζίρο περίπου 100 000 ρούβλια τό χρόνο»***. Ἐδῶ γίνεται καί διανομή δουλιᾶς στό σπίτι (λχ. τό ὑλικό γιά τόν τεπέ τοῦ κασκέτου τό δουλεύουν οἱ γυναῖκες στά σπίτια). Ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας σακατεύει τούς ἐργάτες γιατί δουλεύουν μέσα στίς πιά ἀνθυγιεινές συνθήκες καί ἄρρωσταίνονται συνήθως ἀπό φυματίωση. Τό γεγονός ὅτι τό ἐπάγγελμα αὐτό ὑπάρχει ἀπό πολύν καιρό (πάνω ἀπό 200 χρόνια) δημιούργησε ἐξαιρετικά ἐπιδέξιους μαστόρους: οἱ μαστόροι τοῦ Μολβίτινο εἶναι γνωστοί καί στίς πρωτεύουσες καί στίς ἀπόμακρες συνοριακές περιοχές.

Κέντρο παραγωγῆς εἰδῶν ἀπό κανάβι στό νομό Μεντίν τοῦ κυβερνεῖου Καλούγκας εἶναι τό κεφαλοχώρι Πολοτνιάν Ζαβόντ. Εἶναι ἓνα μεγάλο χωριό, πού οἱ κάτοικοι του (3685 σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1897) εἶναι ἀχτήμονες καί ἀσχολοῦνται πολύ μέ τή βιοτεχνία (ἔχει παραπάνω ἀπό 1000 «βιοτέχνες») εἶναι τό κέντρο τῶν «βιοτεχνιῶν» τοῦ νομοῦ Μεντίν****. Ἡ παραγωγή εἰδῶν ἀπό κανάβι εἶναι ὁργανωμένη μέ τόν παρακάτω τρόπο: οἱ μεγάλοι ἐπιχειρηματίες (εἶναι τρεῖς, ὁ πιά μεγάλος λέγεται Γερόχιν) ἔχουν ἐργαστήρια μέ μισθωτούς ἐργάτες καί μέ λίγο-πολύ σημαντικό κυκλοφοριακό κεφάλαιο γιά τήν ἀγορά τῆς πρώτης ὕλης. Τό κανάβι τό λαναρίζουν στή «φάμπρικα», — τό κλώθουν οἱ κλώστρες στά σπίτια — τό στρίβουν στή φάμπρικα καί στό σπίτι. Τό στημόνι τό φτιάχνουν στή φάμπρικα.

* «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», VI, τεῦχος I, σελ. 282–287.

** Βλ. «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», IX καί «Ἐκθέσεις καί μελέτες», III.

*** Γιά κάποιο τυχαῖο λόγο τά ἐργαστήρια αὐτοῦ τοῦ εἶδους δέν περιλαμβάνονταν ὡς τώρα στίς «φάμπρικες καί στά ἐργοστάσια».

**** «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», II.

υφαίνουν και στη φάμπρικα και στο σπίτι. Τό 1878 ασχολούνταν με την παραγωγή ειδών από κανάβι 841 «βιοτέχνες»: ο Γερόχιν θεωρείται και «βιοτέχνης» και «φαμπρικήντης»: τό 1890 και τό 1894-1895 απασχολούσε 94-64 εργάτες: σύμφωνα με τίς «Έκθέσεις και μελέτες» (τόμ. II, σελ. 187), γι' αυτόν δουλεύουν «έκατοντάδες αγρότες».

Στό κυβερνεϊό Νίζνι Νόβγκοροντ κέντρα σχοινοποιίας είναι επίσης τά βιοτεχνικά χωριά Νίζνι Ίζμπίλετς και Βέρχνι Ίζμπίλετς τού νομού Γκορμπάτοφ, πού δέν ασχολούνται με τή γεωργία*. Σύμφωνα με τά στοιχεία τού κ. Κάρποφ («Έργασίες τής επιτροπής», τεύχος VIII) ή περιοχή τού Γκορμπάτοβο-Ίζμπίλετς είναι ή μόνη περιοχή γιά τήν παραγωγή σπάγγων και σχοινιών. Ένα μέρος από τούς μικροαστούς τής πόλης Γκορμπάτοφ ασχολείται επίσης με τό έπάγγελμα αυτό, αλλά και τά χωριά Βέρχνι Ίζμπίλετς και Νίζνι Ίζμπίλετς αποτελούν «σχεδόν μέρος τής πόλης Γκορμπάτοφ» και οί κάτοικοι ζούν σάν μικροαστοί, πίνουν κάθε μέρα τσάι, φορούν αγοραστά ρούχα, τρώνε άσπρο ψωμί. Συνολικά ασχολούνται σ' αυτό τό έπάγγελμα σχεδόν τά $\frac{2}{3}$ τού πληθυσμού 32 χωριών και συγκεκριμένα κάπου 4701 εργαζόμενοι (2096 άντρες και 2605 γυναίκες) με συνολική παραγωγή περίπου $1\frac{1}{2}$ εκατομμύριο ρούβλια. Ο κλάδος αυτός ύπάρχει έδω και 200 περίπου χρόνια και τώρα ξεπέφτει. Η δργάνωσή του είναι ή παρκατάω: όλοι δουλεύουν σέ 29 επιχειρηματίες με ύλικά πού τά παραχωρούν οί επιχειρηματίες, πληρώνονται με τό κομμάτι, βρίσκονται «σέ άπόλυτη εξάρτηση από τούς επιχειρηματίες» και δουλεύουν 14-15 ώρες τό είκοσιτετράωρο. Σύμφωνα με τά στοιχεία τής στατιστικής τών ζέμστρο (1889) στόν κλάδο αυτόν ασχολούνται 1699 εργάτες άντρες (σύν 558 ανήλικα κορίτσια και αγόρια). Από τούς 1648 εργαζόμενους μονάχα 197 εργάζονται άπευθείας γιά τήν αγορά, οί 1340 δουλεύουν γιά τούς επιχειρηματίες** και οί 111 είναι μισθωτοί εργάτες στά εργαστήρια 58 άφεντικών. Από τόν άριθμό τών 1288 νοικοκυριών με γεωργικούς κλήρους μονάχα τά 727, δη-

* Σύμφωνα με τή στατιστική τών ζέμστρο (τεύχος VII τών «Υλικών», Νίζνι Νόβγκοροντ, 1892) τό 1889 στά δυό αυτά χωριά ύπήρχαν 341 νοικοκυριά στό πρώτο και 119 στό δεύτερο με 1277 και 540 άτομα και τών δυό φύλων. Νοικοκυριά με γεωργικούς κλήρους ήταν 253 και 103. Νοικοκυριά πού ασχολούνταν με άλλα επαγγέλματα 284 και 91· απ' αυτά δέν ασχολούνταν με τή γεωργία 257 και 32. Δέν είχαν άλογα 218 και 51. Έκμίσθωναν τούς γεωργικούς τούς κλήρους 237 και 53.

** Βλ. στη «Σύλλογή τού Νίζνι Νόβγκοροντ», τόμ. IV, τό άρθρο τού παπά Ροσλάβλεφ.

λαδή λίγο περισσότερο από τά μισά, καλλιεργούν μόνα τους όλα τά χωράφια. Από τούς 1573 εργαζόμενους, πού έχουν κλήρους, οί 306, δηλαδή τά 19,4%, δέν ασχολούνται καθόλου με τή γεωργία. Γιά νά εξετάσουμε τό ζήτημα ποιά είναι αυτά τ' άφεντικά, πρέπει νά περάσουμε από τή «βιοτεχνία» στίς «φάμπρικες και στά εργοστάσια». Σύμφωνα με τόν «Κατάλογο» τού 1894/95 ύπήρχαν έδω δυό φάμπρικες σχοινοποιίας με 231 εργάτες στά εργαστήρια και 1155 έξωτερικούς εργάτες και με συνολική παραγωγή 423 χιλιάδες ρούβλια. Και τά δυό εργαστήρια είχαν έφοδιαστεί με μηχανικούς κινητήρες (πού δέν ύπήρχαν ούτε τό 1879, ούτε τό 1890) και, συνεπώς, βλέπουμε έδω χειροπιαστά τό πέρασμα τής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας στήν κεφαλαιοκρατική μηχανική βιομηχανία, τή μετατροπή τών «βιοτεχνιών» πού μοιράζουν πρώτες ύλες στά σπίτια και τών προαγοραστών σέ πραγματικούς φαμπρικήντες.

Η βιοτεχνική άπογραφή τού 1894/95 τού κυβερνεϊού Πέρμ κατάγραψε στό κυβερνεϊό 68 αγροτικά εργαστήρια παραγωγής σχοινιών και σπάγγων με 343 εργάτες (143 απ' αυτούς είναι μισθωτοί) και με συνολική παραγωγή 115 χιλιάδες ρούβλια*. Έπικεφαλής τών μικρών αυτών εργαστηρίων βρίσκονται οί μεγάλες μανουφακτούρες, πού ύπολογίστηκαν μαζί: 6 νοικοκυρείοι έχουν 101 εργάτες (91 μισθωτούς) με συνολική παραγωγή 81 χιλιάδες ρούβλια**. Τό καθεστώς τής παραγωγής στά μεγάλα αυτά εργαστήρια μπορεί νά χρησιμεύσει σάν τό πιό χειροπιαστό δείγμα τής «δργανικής μανουφακτούρας» (σύμφωνα με τόν Μάρξ)¹³⁴, δηλαδή τέτιας μανουφακτούρας, όπου διάφοροι εργάτες εκτελούν διάφορες φάσεις τής διαδοχικής έπεξεργασίας τής πρώτης ύλης: 1) τό λιάνισμα τού καναβιού, 2) τό λανάρισμα, 3) τό κλώσιμο, 4) τό τύλιγμα σέ «κουβάρια», 5) τό πίσωμα, 6) τό ξετύλιγμα στό τύμπανο, 7) τό πέρασμα τού νήματος από τή μηχανή στίς τρύπες τού σανιδιού, 8) τό πέρασμα τού νήματος από τό μαντεμένιο δαχτυλίδι, και 9) τό στρίψιμο τών κλώνων, τό πλέξιμο τών παλαμαριών και τό μάζεμά τους***.

* «Δοκίμιο γιά τήν κατάσταση τής βιοτεχνικής παραγωγής στό κυβερνεϊό Πέρμ», σελ. 158: στό άθροισμα τού πίνακα ύπάρχει λάθος ή παρόραμα.

** Ibid., σελ. 40 και 188 τόν πίνακα. Κατά πāσαν πιθανότητα τά ίδια αυτά εργαστήρια ύπάρχουν και στόν «Κατάλογο», σελ. 152. Γιά τή σύγκριση τών μεγάλων εργαστηρίων με τά μικρά ξεχωρίσαμε τούς γεωργούς έμπορευματοπαραγωγούς, βλ. «Μελέτες», σελ. 156. (Βλ. "Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 392-393, "II Σύντ.)

*** «Η βιοτεχνική παραγωγή τού κυβερνεϊού Πέρμ στήν έκθεση τής Σιβηρίας και τών Ουραλίων», τεύχος III, σελ. 47 κ. έ.

Όπως φαίνεται, ίδια είναι ή οργάνωση της βιοτεχνίας επεξεργασίας καναβιού καί στο κυβερνείο Όριόλ: από τό σημαντικό άριθμό τών μικρών άγροτικών έργαστηρίων ξεχωρίζουν οί μεγάλες μανουφακτούρες, κυρίως στίς πόλεις, καί συγκαταλέγονται στίς «φάμπρικες καί στά έργοστάσια» (σύμφωνα μέ τόν «Όδηγό» τοῦ 1890 στοῦ κυβερνείου Όριόλ υπήρχαν 100 φάμπρικες γιά τό λινάνισμα τοῦ καναβιού μέ 1671 έργάτες καί συνολική παραγωγή 795 χιλιάδες ρούβλια). Οί άγρότες δουλεύουν στήν καναβουργία «γιά τούς εμπόρους» (πιθανόν γι' αὐτούς τούς ίδιους τούς ιδιοκτήτες μανουφακτούρας), μέ τό ύλικό πού τούς δίνουν οί τελευταῖοι, καί πληρώνονται μέ τό κομμάτι. Ταυτόχρονα ή δουλιά καταμερίζεται σέ ειδικές φάσεις: οί «λιανιστές» λιανίζουν τό κανάβι, οί «κλώστες» κλώθουν, οί «καθαριστές» καθαρίζουν τό νήμα από τά άγανα, οί «ροδάδες» γυρίζουν τόν τροχό. Ή δουλιά είναι πολύ βαριά. Πολλοί παθαίνουν φυματίωση καί «κατεβασία». Ή σκόνη είναι τέτια πού «άν δέ συνηθίσεις, δέν μπορείς νά σταθεῖς μέσα οὔτε ένα τέταρτο τῆς ώρας». Δουλεύουν σέ κοινές αποθήκες από τά χαράματα ως τό βράδυ, από τό Μάη ως τό Σεπτέμβρη*.

4) Οί βιοτεχνίες κατεργασίας ξύλου

Τό πιό χαρακτηριστικό δείγμα κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας στόν τομέα αὐτόν είναι ή κατασκευή σεντουκιών. Σύμφωνα μέ τά στοιχεία λχ. τών έρευνητῶν τοῦ κυβερνείου Πέρμ, «ή παραγωγή αὐτή είναι οργανωμένη μέ τόν άκόλουθο τρόπο: μερικοί μεγάλοι έπιχειρηματίες πού έχουν έργαστήρια μέ μισθωτούς έργάτες, αγοράζουν ύλικά, κατασκευάζουν ένμέρει τά είδη στά σπίτια τους, όμως κυρίως διανέμουν τό ύλικό σέ μικρά έργαστήρια, πού τό καθένα εκτελεῖ μιά φάση τῆς παραγωγῆς, ένῶ στά δικά τους έργαστήρια συναρμολογούν τά μέρη τοῦ σεντουκιού καί ύστερα από τήν τελική έτοιμασία του στέλνουν τό έμπόρευμα στήν άγορά. Ό καταμερισμός τῆς εργασίας. . . εφαρμόζεται στήν παραγωγή σέ πλατιά κλίμακα: ή κατασκευή όλόκληρου τοῦ σεντουκιού καταμερίζεται σέ 10-12 φάσεις, πού ή

* Βλ. τίς συλλογές τῆς στατιστικής τῶν ζέμστω γιά τούς νομούς Τρουμπ-τσέβσκ, Καρτασιόφ καί Όριόλ τοῦ κυβερνείου Όριόλ. Ή σύνδεση τῆς μεγάλης μανουφακτούρας μέ τά μικρά άγροτικά έργαστήρια φαίνεται έπίσης καί από τό γεγονός ότι καί στά τελευταία αναπτύσσεται ή χρησιμοποίηση τῆς μισθωτῆς εργασίας: λχ. στοῦ νομοῦ Όριόλ 16 άγρότες-ιδιοκτήτες κλωστουργείων έχουν 77 έργάτες.

καθεμία εκτελεῖται χωριστά από βιοτέχνες πού κάνουν μιά φάση τῆς δουλιᾶς. Ή οργάνωση τῆς παραγωγῆς αὐτῆς βρίσκεται στή συνένωση εργατῶν πού εκτελοῦν μιά φάση τῆς δουλιᾶς, ὁ καθένας (Teilarbeiter, ὅπως ὀνομάζονται στοῦ «Κεφάλαιο»), κάτω από τή διεύθυνση τοῦ κεφαλαίου». Πρόκειται γιά μιά έτερογενή μανουφακτούρα (heterogene Manufaktur, σύμφωνα μέ τόν Μάρξ¹³⁵), στήν ὁποία οί διάφοροι έργάτες εκτελοῦν ὄχι τίς διαδοχικές φάσεις γιά τή μετατροπή τῆς πρώτης ὕλης σέ προϊόν, άλλα φτιάχνουν διάφορα μέρη τοῦ προϊόντος, πού άργότερα συναρμολογούνται. Ή προτίμηση πού δείχνουν οί κεφαλαιοκράτες γιά τή δουλιά τῶν «βιοτεχνῶν» στοῦ σπίτι ὀφείλεται ένμέρει στοῦ χαρακτήρα αὐτῆς τῆς μανουφακτούρας πού τόνισαμε, κι ένμέρει (καί κυρίως) στήν πιό φτηνή άμοιβή τῆς δουλιᾶς τῶν εργατῶν πού δουλεύουν στοῦ σπίτι**. Ὡς σημειωθεῖ ὅτι τά σχετικά μεγάλα έργαστήρια αὐτῆς τῆς βιοτεχνίας συγκαταλέγονται μερικές φορές καί στίς «φάμπρικες καί στά έργοστάσια»***.

Μέ τόν ίδιο τρόπο είναι οργανωμένη κατά πᾶσαν πιθανότητα καί ή παραγωγή σεντουκιῶν στοῦ νομοῦ Μοῦρμ τοῦ κυβερνείου Βλαντίμιρ, ὅπου ὁ «Κατάλογος» ἀναφέρει 9 «φάμπρικες» (σ' ὅλες ή δουλιά γίνεται μέ τό χέρι) μέ 89 έργάτες στοῦ έργαστήρι καί 114 έξωτερικούς καί μέ συνολική παραγωγή 69 810 ρούβλια.

Ἀνάλογη είναι ή οργάνωση τῆς άμαξοποιίας, λχ., στοῦ κυβερνείου Πέρμ: από τή μάζα τῶν μικρῶν έργαστηρίων ξεχωρίζουν τά έργαστήρια συναρμολόγησης μέ μισθωτούς έργάτες: οί μικροί βιοτέχνες είναι έργάτες πού εκτελοῦν μιά φάση τῆς δουλιᾶς καί κατασκευάζουν μέρη τῶν άμαξιῶν, τόσο μέ δικά τους ύλικά ὅσο καί μέ ύλικά τῶν «προαγοραστῶν» (δηλαδή τῶν κατόχων τῶν έργαστηρίων συναρμολόγησης)****. Γιά τούς «βιοτέχνες» άμαξοποιούς τοῦ κυβερνείου Πολτάβα διαβάσαμε ὅτι στοῦ συννοικισμοῦ Ἄρντόνι ὑπάρχουν έργαστήρια μέ μισθωτούς έργάτες καί μέ διανομή δουλιᾶς στοῦ σπίτι (οί πιό μεγάλοι έπι-

* Β. Ίλιν, «Μελέτες», σελ. 176. (Βλ. Ὑπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 420. Ή Σύντ.)

Βλ. άκριβή στοιχεία τῆς βιοτεχνικῆς άπογραφῆς τοῦ κυβερνείου Πέρμ γιά τό ίδιο ζήτημα στοῦ ίδιου έργο, σελ. 177. (Βλ. Ὑπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 420. Ή Σύντ.)

*** Βλ. τόν «Όδηγό» καί τόν «Κατάλογο» γιά τό ίδιο κυβερνείο τοῦ Πέρμ, γιά τό ίδιο χωριό Νεβιάνσκι Ζαβόντ (πού δέν άσχολεῖται μέ τή γεωργία) πού άποτελεῖ τό κέντρο αὐτῆς τῆς «βιοτεχνίας».

**** Βλ. τίς «Μελέτες» μας, σελ. 177-178. (Βλ. Ὑπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 420-421. Ή Σύντ.)

χειρηματίες έχουν ως 20 εξωτερικούς εργάτες)*. Στο κυβερνείο Καζάν στην παραγωγή άμαξιων για τις πόλεις παρατηρείται καταμερισμός της εργασίας ανάλογα με το είδος του εμπορεύματος: μερικά χωριά κάνουν μονάχα έλκυθρα, άλλα μονάχα κάρα κτλ. «Τά άμάξια πού προορίζονται για τις πόλεις, ύστερα από την πλέρια συναρμολόγησή τους πού γίνεται στο χωριό (όμως χωρίς τά σιδερένια εξαρτήματα, χωρίς τις ρόδες και τό τιμόνι), φτάνουν στους εμπόρους-παραγγελιοδόχους του Καζάν κι άπ' αυτούς τους τελευταίους πηγαίνουν στους βιοτέχνες-σιδεράδες, για νά μπουν τά σιδερένια εξαρτήματα. Έπειτα, τά είδη αυτά ξαναεπιστρέφουν στά καταστήματα και στά εργαστήρια της πόλης, όπου άποτελειώνονται, δηλαδή ντύνονται και βάφονται. . . Τό Καζάν, όπου νωρίτερα γινόταν ή εφαρμογή των σιδερένιων εξαρτημάτων στά άμάξια της πόλης, παράδωσε σιγά-σιγά αυτή τη δουλιά στους βιοτέχνες, πού δουλεύουν φτηνότερα από τους μαστόρους της πόλης. . .»**. Συνεπώς, τό κεφάλαιο προτιμάει τη διανομή της δουλιās στο σπίτι, γιατί έτσι πληρώνεται φτηνότερα ή εργατική δύναμη. Όπως φαίνεται από τά στοιχεία πού αναφέραμε, ή όργάνωση της άμαξοποιίας άποτελεί στίς περισσότερες περιπτώσεις ένα σύστημα από βιοτέχνες-εργάτες πού έκτελούν μιά φάση της δουλιās και είναι ύποταγμένοι στο κεφάλαιο.

Τό τεράστιο βιοτεχνικό κεφαλοχώρι Βοροντσόβκα του νομού Παβλόβσκ του κυβερνείου Βορόνεζ (τό 1897 είχε 9541 κατοίκους) άποτελεί ένα είδος ενιαίας μανουφακτούρας ξύλινων ειδών («Έργασίες της επιτροπής κτλ.», τεύχος IX, άρθρο του παπᾶ Μητρ. Ποπόφ). Σ' αυτό τό έπάγγελμα ασχολούνται περισσότερο από 800 σπίτια (κι ακόμα μερικά νοικοκυριά από τό κεφαλοχώρι Άλεξάντροβκα, πού έχει πάνω από 5000 κατοίκους). Κατασκευάζονται τετράτροχα κάρα, δίτροχα άμάξια, ρόδες, σεντούκια κτλ., πού ή άξία τους φτάνει τις 267 χιλιάδες ρούβλια. Οί άνεξάρτητοι νοικοκυρέοι είναι λιγότεροι από τό ένα τρίτο. Οί μισθωτοί εργάτες στά εργαστήρια των νοικοκυρέων είναι σπάνιοι***. Ή πλειοψηφία δουλεύει με τό κομμάτι έκτελώντας

παραγγελίες των ντόπιων άγροτών-εμπόρων. Οί εργάτες είναι χρεωμένοι στ' άφεντικά κι εξαντλούνται από τη σκληρή δουλιά: ό κόσμος άδυνατίζει. Ό πληθυσμός του κεφαλοχωριού είναι βιοτεχνικού και όχι άγροτικού τύπου, δέν ασχολείται σχεδόν καθόλου με τη γεωργία (έκτός από τη λαχανοκηπουρική) και έχει μηδαμινούς κλήρους. Τό έπάγγελμα αυτό ύπάρχει από πολύν καιρό και άποσπάει τόν πληθυσμό από τη γεωργία, μεγαλώνοντας όλοένα και περισσότερο την άπόσταση άνάμεσα στους πλούσιους και στη φτωχολογιά. Ό πληθυσμός τρέφεται λιτά, ντύνεται «πιό κομψά από πρώτα», «όχι όμως άνάλογα με τά μέσα πού διαθέτει» — φορεϊ μόνο άγοραστά είδη. «Ό πληθυσμός κυριεύτηκε από επιχειρηματικό και έμπορικό πνεύμα». «Σχεδόν όλοι όσοι δέν ξέρουν τό έπάγγελμα έμπορεύονται με κάτι. . . Κάτω από την επίδραση της βιοτεχνίας και του έμπορίου ό άγρότης έγινε γενικά πιό ελεύθερος στους τρόπους του, πράγμα πού τόν έκανε πιό άναπτυγμένο και καπάτσο»*.

Ή περίφημη βιοτεχνία πού φτιάχνει κουτάλια στο νομό Σεμιόνοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ πλησιάζει στην όργάνωσή της την κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα. Είναι άληθεια, πώς έδω δέν ύπάρχουν μεγάλα εργαστήρια, πού νά ξεχωρίζουν από τη μάζα των μικρών και νά κυριαρχούν πάνω σ' αυτά, άντίθετα όμως βλέπουμε έδω τόν καταμερισμό της δουλιās, πού ρίζωσε βαθιά, και την πλέρια ύποταγή στο κεφάλαιο της μάζας των εργατών, πού έκτελούν μιά φάση της δουλιās. Ός την τελική κατασκευή του τό κουτάλι περνάει τουλάχιστο από 10 χέρια, πρέπει μάλιστα νά σημειωθεί ότι όρισμένες φάσεις τις κάνουν οί προαγοραστές είτε με ιδιαίτερους μισθωτούς εργάτες είτε τις διανέμουν σε ειδικούς εργάτες στο σπίτι (λχ. τό βάψιμο). Μερικά χωριά ειδικεύονται σε όρισμένες φάσεις της δουλιās (λχ. τό χωριό Ντιάκοβο ειδικεύτηκε στο γυάλισμα των κουταλιών, πού γίνεται ύστερα από παραγγελία του προαγοραστή και πληρώνεται με τό κομμάτι, τά χωριά Χβόστικοβα, Ντιάνοβα, Ζούζελκι στο βάψιμο των κουταλιών κτλ.). Οί προαγοραστές αγοράζουν χοντρικά ξυλεία στο κυβερνείο Σαμάρας και σε άλλα.

* «Έκθέσεις και μελέτες», I.

** Ibid., III.

*** Μεγάλοι ξυλέμποροι είναι 14 άτομα. Έχουν άτμοθάλαμους (ή άξια τους είναι περίπου 300 ρούβλια). Συνολικά στο χωριό ύπάρχουν 24 άτμοθάλαμοι και στόν καθένα δουλεύουν από 6 εργάτες. Οί ίδιοι έμποροι διανέμουν τά ύλικά στους εργάτες και τους ύποδουλώνουν με τις χρηματικές προκαταβολές.

* Έδω έχει τη θέση του νά σημειώσουμε γενικά τό προτσές, πού ακολουθεί ή ανάπτυξη του καπιταλισμού στην κατεργασία του ξύλου. Οί επιχειρηματίες ξυλείας δέν την πουλάνε σε άκατέργαστη μορφή, αλλά μισθώνουν εργάτες, τους δίνουν νά επεξεργάζονται την ξυλεία, νά κατασκευάζουν διάφορα ξύλινα είδη και ύστερα πουλάνε αυτά τά προϊόντα. Βλ. τις «Έργασίες της επιτροπής κτλ.», VIII, σελ. 1268, 1314. Επίσης τη «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Όριόλ. Νομός Τρουμπτσέβσκ».

στέλνοντας εκεί συνεργεία μισθωτών εργατών, έχουν αποθήκες πρώτων υλών κι έτοιμων προϊόντων, δίνουν στους βιοτέχνες για έπεξεργασία τά πιό πολύτιμα είδη τών υλικών κτλ. Ή μάζα τών εργατών, πού κάνει μιά φάση τής δουλιᾶς, αποτελεί ένα σύνθετο παραγωγικό μηχανισμό, έντελῶς ύποταγμένο στό κεφάλαιο. «Γιά τούς παραγωγούς κουταλιών είναι αδιάφορο ἄν δουλεύουν σάν μισθωτοί, συντηροῦνται ἀπό τ' ἀφεντικό καί ζοῦν στό ἐργαστήρι του ἢ ἄν βωλοδέρνουν στίς καλύβες τους, γιατί σ' αὐτό τό ἐπάγγελμα, ὅπως καί σέ ἄλλα, ὅλα εἶναι ζυγισμένα, μετρημένα καί ὑπολογισμένα. Ὁ παραγωγός κουταλιών δέ θά βγάλει περισσότερα ἀπ' ὅσα τοῦ εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαῖα γιά νά ζήσει»*. Εἶναι πολύ φυσικό, ὅτι μέσα σέ τέτιες συνθήκες οἱ κεφαλαιοκράτες, πού κυριαρχοῦν σ' ὅλη τήν παραγωγή, δέ βιάζονται νά ιδρύσουν ἐργαστήρια, καί αὐτός ὁ κλάδος τής παραγωγῆς, πού βασιίζεται στή χειροτεχνική δουλιά καί στόν πατροπαράδοτο καταμερισμό τής ἐργασίας φυτοζωεῖ, μένοντας παραμελημένος καί στάσιμος. Οἱ δεμένοι μέ τή γῆ «βιοτέχνες» ἔχουν τελείως ρουτινιαίσει: ὅπως τό 1879 ἔτσι καί τό 1889 ἐξακολουθοῦν ἀκόμα νά ὑπολογίζουν τά χρήματα μέ τόν παλιό τρόπο, σέ χαρτονομίσματα κι ὄχι σέ ἀσήμι.

Ἐπικεφαλῆς τοῦ κλάδου παραγωγῆς παιχνιδιῶν στό κυβερνεῖο Μόσχας βρίσκονται ἐπίσης τά ἐργαστήρια τύπου κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας**. Ἀπό τά 481 ἐργαστήρια τά 20 ἔχουν πάνω ἀπό 10 ἐργάτες. Στήν παραγωγή ἐφαρμόζεται πολύ πλατιά ὁ καταμερισμός τής ἐργασίας καί μέ βάση τό εἶδος τοῦ ἐμπορεύματος, καί μέ βάση τίς φάσεις τής δουλιᾶς, πράγμα πού ἀνεβάζει σέ τεράστιο βαθμό τήν παραγωγικότητα τής ἐργασίας (μέ ἀποτέλεσμα τό σακάτεμα τοῦ ἐργάτη). Λχ. τό κέρδος πού βγάζει ἓνα μικρό ἐργαστήρι ὑπολογίζεται σέ 26 % τῆς τιμῆς πούλησης, ἐνῶ τοῦ μεγάλου σέ 58 %***. Ἐννοεῖται ὅτι καί τό πάγιο κεφάλαιο τών μεγάλων νοικοκυρῶν εἶναι σημαντικά μεγαλύτερο. Ὑπάρχουν καί τεχνικές ἐγκαταστάσεις (λχ. στεγνώτηρια). Κέντρο αὐτῆς τῆς παραγωγῆς εἶναι ἡ κωμό-

* «Ἐργασίαις τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», τεῦχος II, 1879. — Βλ. ἐπίσης τά «Υλικά» τῆς στατιστικῆς τών ζέμιστρο γιά τό νομό Σεμιόνοφ, τεῦχος XI, 1893.

** Τά στατιστικά στοιχεῖα πού ἀναφέραμε (παράρτημα I γιά τό κεφάλαιο V, ἐπαγγέλματα ἀρ. 2, 7 καί 26) ἀγκαλιάζουν μικρό μόνο μέρος τών παραγωγῶν παιχνιδιῶν, ὅμως τά στοιχεῖα αὐτά δείχνουν ὅτι ἐμφανίζονται ἐργαστήρια μέ 11-18 ἐργάτες.

*** «Σύλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VI, τεῦχος II, σελ. 47.

πολη Σέργκιγεφ, μή γεωργικός συνοικισμός (μέ 1055 ἐργάτες ἀπό τούς 1398 τῆς περιφέρειας καί μέ συνολική παραγωγή 311 χιλιάδες ρούβλια ἀπό τίς 405 χιλιάδες ρούβλια. Σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1897 ἔχει 15155 κατοίκους). Τονίζοντας τήν ὑπεροχή τών μικρῶν ἐργαστηρίων κτλ. ὁ συγγραφέας τῆς μελέτης αὐτοῦ τοῦ κλάδου ἔχει τή γνώμη ὅτι εἶναι πιθανότερο νά μετατραπῇ ἡ βιοτεχνία αὐτή σέ μανουφακτούρα παρά σέ φάμπρικα, παρ' ὅλο πού θεωρεῖ τή μετατροπή αὐτή λίγο ἀπίθανη. «Καί στό μέλλον, λέει, οἱ μικροί παραγωγοί θά ἔχουν πάντα τή δυνατότητα νά συναγωνίζονται μέ μεγαλύτερη ἢ μικρότερη ἐπιτυχία τή μεγάλη παραγωγή» (I. c., 93). Ὁ συγγραφέας ξεχνᾷ, ὅτι ἡ τεχνική βάση τῆς μανουφακτούρας, ὅπως καί τών μικρῶν βιοτεχνιῶν, παραμένει πάντα ἡ ἴδια ἡ χειροποίητη παραγωγή· ὅτι ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας δέν μπορεῖ ποτέ νά ἀποτελέσει ἓνα τόσο ἀποφασιστικό πλεονέκτημα, πού νά μπορεῖ νά ἐκτοπίσει έντελῶς τούς μικροὺς παραγωγούς, κυρίως ὅταν οἱ τελευταῖοι καταφεύγουν σέ τέτια μέσα σάν τήν παράταση τῆς ἐργασίμης μέρας κτλ. ὅτι ἡ μανουφακτούρα δέν εἶναι ποτέ σέ θέση ν' ἀγκαλιάσει ὅλη τήν παραγωγή, γιατί παραμένει μόνο ἐποικονόμημα πάνω στή μάζα τών μικρῶν ἐργαστηρίων.

5) Ἡ ἐπεξεργασία ζωικῶν προϊόντων.

Ἡ βυρσοδεψία καί ἡ παραγωγή γουναρικῶν

Οἱ πιό μεγάλοι τομεῖς τῆς βυρσοδεψίας ἀποτελοῦν πολύ χτυπητά παραδείγματα μιᾶς πλείριας συγχώνευσης τῆς «βιοτεχνίας» καί τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας, παραδείγματα πολύ ἀναπτυγμένης (καί σέ βάθος καί σέ πλάτος) κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας. Χαρακτηριστικό εἶναι κιόλας τό γεγονός, ὅτι τά κυβερνεῖα πού διακρίνονται γιά τίς διαστάσεις τῆς «ἐργοστασιακῆς» βυρσοδεψίας (Βιάτκας, Νίζνι Νόβγκοροντ, Πέρμ καί Τβέρ) διακρίνονται καί γιά τή μεγάλη ἀνάπτυξη τών «βιοτεχνιῶν» αὐτοῦ τοῦ κλάδου.

Σύμφωνα μέ τόν «Ὁδηγό» τοῦ 1890 στό χωριό Μπογκορόντσκογε τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ ὑπῆρχαν 58 «φάμπρικες» μέ 392 ἐργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 547 χιλιάδες ρούβλια καί σύμφωνα μέ τόν «Κατάλογο» τοῦ 1894/95 ὑπῆρχαν 119 «ἐργοστάσια» μέ 1499 ἐργάτες στά ἐργαστήρια καί 205 ἐξωτερικούς ἐργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 934 χιλιάδες ρούβλια (οἱ τελευταῖοι αὐτοὶ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν μόνο τήν κατεργασία τών ζωικῶν προϊόντων, πού εἶναι ὁ

κύριος κλάδος της ντόπιας βιοτεχνίας). Τά στοιχεῖα ὅμως αὐτά ἀφοροῦν μόνο τίς *κορυφές* τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας. Τό 1879 ὁ κ. Κάρποφ ὑπολόγιζε ὅτι σ' αὐτό τό χωριό καί στήν περιφέρειά του ὑπῆρχαν περισσότερα ἀπό 296 ἐργαστήρια μέ 5669 ἐργάτες (πάρα πολλοί ἀπ' αὐτούς δούλευαν στά σπίτια γιά τούς κεφαλαιοκράτες) μέ συνολική παραγωγή περίπου 1490 χιλιάδες ρούβλια* στούς παρακάτω κλάδους: στή βυρσοδεψία, στό φτιάξιμο τακουινῶν ἀπό μικρά κομμάτια πετσί, στό πλέξιμο καλαθιῶν (γιά ἐμπορεύματα), στήν κατασκευή σαγμάτων καί λαιμαριῶν γιά τά ἄλογα, στό ράψιμο γαντιῶν καί στήν ἐξαιρετικά πολύτιμη ἀγγειοπλαστική. Ἡ ἀπογραφή τῶν ζέμιστρο γιά τό 1889 ἀναφέρει σ' αὐτή τήν περιοχή 4401 βιοτέχνες. Ἀπ' αὐτούς οἱ 1842 εἶναι ἐργάτες, γιά τούς ὁποίους δόθηκαν λεπτομερειακά στοιχεῖα, οἱ 1119 ἀπασχολοῦνται σάν μισθωτοί σέ ξένα ἐργαστήρια καί οἱ 405 δουλεύουν στά σπίτια τους γιά τούς ἐπιχειρηματίες**. «Γό Μπογκορόντσκογε μέ τίς 8 χιλιάδες πληθυσμό του ἀποτελεῖ ἕνα τεράστιο ἐργοστάσιο βυρσοδεψίας πού δουλεῖ συνεχῶς***. Πιο σωστά, πρόκειται γιά μία «ὀργανική» μανουφακτούρα, πού εἶναι ὑποταγμένη σέ λίγους μεγάλους κεφαλαιοκράτες, πού προμηθεύονται τίς πρώτες ὕλες, ἐπεξεργάζονται τά δέρματα, παράγουν ἀπ' αὐτά διάφορα εἶδη, μισθώνουν γιά τήν παραγωγή μερικές χιλιάδες ἐντελῶς ἄπορους ἐργάτες καί κυριαρχοῦν πάνω στά μικρά ἐργαστήρια****. Ἡ βιοτεχνία αὐτή ὑπάρχει ἀπό πολύ παλιά, ἀπό τό XVII αἰῶνα. Στήν ἱστορία αὐτῆς τῆς βιοτεχνίας εἶναι ἰδιαίτερα ἀξιωματιμῶν οἱ τσιφλικάδες Σερεμέτιεφ (ἀρχές τοῦ 19ου αἰῶνα), πού συντέλεσαν σημαντικά στήν ἀνάπτυξή της καί, ἀνάμεσα σ' ἄλλα, προστάτευσαν ἀπό τούς ντόπιους πλουσίους τό δημιουργημένο ἐδῶ ἀπό πολύ παλιά προλεταριάτο. Ὑστερα ἀπό τό 1861 ἡ βιοτεχνία αὐτή ἐξελίχθηκε πολύ· ἀναπτύχθηκαν ἰδιαίτερα τά μέγала ἐργαστήρια σέ βάρος τῶν μικρῶν. Αἰῶνες ἐπαγγελματικῆς

* «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», IX.

** «Υλικά γιά τήν ἐκτίμηση τῶν γαιῶν» τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ.

*** «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», IX.

**** Λχ. ἐπικεφαλῆς αὐτῶν πού φτιάχνουν λαιμαριές γιά τά ἄλογα βρίσκονταν 13 μεγάλοι ἐπιχειρηματίες, πού εἶχαν ἀπό 10-30 μισθωτούς ἐργάτες κι ἀπό 5-10 ἐξωτερικούς ἐργάτες. Οἱ μεγάλοι παραγωγοί γαντιῶν κόβουν τά γάντια στά ἐργαστήριά τους (μέ 2-3 μισθωτούς ἐργάτες) καί τά δίνουν γιά ράψιμο ἔξω σέ 10-20 γυναῖκες. Οἱ τελευταῖες χωρίζονται σέ αὐτές πού *φτιάχνουν* τά δάχτυλα τῶν γαντιῶν καί σ' αὐτές πού τά *ράβουν*· οἱ πρώτες παίρνουν δουλιὰ ἀπό τούς ἐπιχειρηματίες καί τή μοιράζουν στίς δευτερες κι ἔτσι τίς ἐκμεταλλεύονται (στοιχεῖα ἀπό τό 1879).

δράσης διαμόρφωσαν μέσα στόν πληθυσμό ἐξαιρετικά ἐπιδέξιους μαστόρους, πού διάδοσαν τό ἐπάγγελμα σ' ὅλη τή Ρωσία. Οἱ κεφαλαιοκρατικές σχέσεις πού σταθεροποιήθηκαν, ὀδήγησαν στό χωρισμό τῆς βιοτεχνίας ἀπό τή γεωργία: δέν εἶναι μόνο πού τό χωριό Μπογκορόντσκογε δέν ἀσχολεῖται σχεδόν καθόλου μέ τή γεωργία, ἀλλά ἀποσπᾶ ἀπό τή γῆ καί τούς γύρω ἀγρότες, πού πηγαίνουν κι ἐγκαθίστανται σ' αὐτή τήν «πόλη»*. Ὁ κ. Κάρποφ διαπιστώνει ὅτι σ' αὐτό τό χωριό «οἱ κάτοικοι δέν ἔχουν τίποτε τό ἀγροτικό πάνω τους», «σέ καμιά περίπτωση δέν μπορεῖς νά σκεφτεῖς, ὅτι βρίσκεσαι σέ χωριό κι ὄχι σέ πόλη». Τό χωριό αὐτό ἀφήνει πολύ πίσω του καί τό Γκορμπάτοφ, κι ὅλες τίς ἄλλες πρωτεύουσες τῶν νομῶν τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, ἐκτός ἴσως ἀπό τό Ἀρζαμάς. Τό χωριό αὐτό «εἶναι ἕνα ἀπό τά σπουδαιότερα ἐμπορικά καί βιοτεχνικά κέντρα τοῦ κυβερνεῖου πού παράγει κι ἐμπορεῖται προϊόντα ἑκατομμυρίων ρουβλιῶν». «Ἡ ἀχτίνα τῆς βιοτεχνικῆς κι ἐμπορικῆς ἐπιρροῆς τοῦ Μπογκορόντσκογε εἶναι πολύ μεγάλη. Στενότερη σύνδεση μέ τή βιοτεχνία τοῦ Μπογκορόντσκογε ἔχει ἡ βιοτεχνία τῶν περιχώρων του σέ ἀχτίνα περίπου 10-12 βέρστια. Τά βιοτεχνικά αὐτά περίχωρα εἶναι ἕνα εἶδος ἐπέκταση τοῦ ἴδιου τοῦ Μπογκορόντσκογε». «Οἱ κάτοικοι τοῦ Μπογκορόντσκογε δέ μοιάζουν καθόλου τούς συνηθισμένους ἀπολίτιστους μουζίκους: εἶναι μικροαστοὶ ἐπαγγελματίες, ἔξυπνος κόσμος, μέ πείρα τῆς ζωῆς, πού περιφρονεῖ τόν ἀγρότη. Οἱ συνθήκες ζωῆς καί οἱ ἠθικές ἀντιλήψεις τῶν κατοίκων τοῦ Μπογκορόντσκογε εἶναι πέρα γιά πέρα μικροαστικές». Σ' αὐτό πρέπει νά προστεθεῖ, ὅτι τά βιοτεχνικά χωριά τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ διακρίνονται γιά τό σχετικὰ μεγάλο ποσοστό τῶν κατοίκων τους πού ξέρουν γράμματα: ἔτσι τό ποσοστό τῶν ἀντρῶν καί γυναικῶν, πού ξέρουν ἢ μαθαίνουν γράμματα, ἀποτελεῖ γιά τά χωριά Πάβλοβο, Μπογκορόντσκογε καί Βόρσκα τά 37,8% καί 20,0%, ἐνῶ γιά τό ὑπόλοιπο μέρος τοῦ νομοῦ 21,5% καί 4,4% (βλ. «Υλικά» τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο).

* Τό 1889 ἀπό τά 1812 νοικοκυριά (μέ 9241 κατοίκους) τά 1469 δέν καλ-λιεργοῦσαν τά χωράφια τους (τό 1897 εἶχε 12 342 κατοίκους). Τά χωριά Πάβλοβο καί Μπογκορόντσκογε διαφέρουν ἀπό τά ὑπόλοιπα χωριά τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ στό ὅτι πολύ λίγος κόσμος φεύγει ἀπό κεῖ. Ἀντίθετα, ἀπό ὅλους τούς ἀγρότες τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ, πού φεύγουν ἀπό τά σπίτια τους, τά 14,9% ζοῦν στό Πάβλοβο, καί τά 4,9% στό Μπογκορόντσκογε. Ἀπό τό 1858 ὡς τό 1889 ὁ πληθυσμός ὅλου τοῦ νομοῦ αὐξήθηκε κατὰ 22,1%, ἐνῶ τοῦ χωριοῦ Μπογκορόντσκογε αὐξήθηκε κατὰ 42%. (βλ. τά «Υλικά» τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο).

Έντελως ανάλογες (σέ μικρότερη όμως κλίμακα) είναι οι σχέσεις στη βιοτεχνία έπεξεργασίας του δέρματος στά χωριά: Κατούνκι και Γκοροντέτς του νομού Μπαλαχνά, Μπολσόγε Μουράσκινο του νομού Κνιαγκίνιν, Γιούρινο του νομού Βασίλ, Τουμπανάγιεβκα, Σπάσκογε, Βατράς και Λατίσιχα του ίδιου νομού. Έδω έχουμε τά ίδια μή γεωργικά κέντρα μέ τήν «περιφέρεια» τών γύρω γεωργικών συνοικισμών, τά ίδια πολύμορφα έπαγγέλματα και πολυάριθμα μικρά έργαστήρια (καθώς και εργάτες στό σπίτι), πού είναι ύποταγμένα στους μεγάλους έπιχειρηματίες και πού τά κεφαλαιοκρατικά έργαστήριά τους τά συμπεριλαμβάνουν κάποτε στίς «φάμπρικες και στά έργοστάσια»*. Χωρίς νά μπαίνουμε σέ στατιστικές λεπτομέρειες, πού δέν περιέχουν τίποτα τό καινούργιο σέ σύγκριση μέ τά όσα έχουμε εκθέσει πió πάνω, παραθέτουμε μονάχα τόν παρακάτω εξαιρετικά ένδιαφέροντα χαρακτηρισμό του χωριού Κατούνκι**:

«Κάποια άπλότητα πατριαρχικής έποχής στίς σχέσεις ανάμεσα στ' άφεντικά και στους εργάτες, πού άλλωστε δέ χτυπά στό μάτι μεμιάς και πού δυστυχώς (;) από χρόνο σέ χρόνο εξαφανίζεται όλο και περισσότερο, δείχνει τό χειροτεχνικό χαρακτήρα τών επαγγελμάτων(;). Ό έργοστασιακός χαρακτήρας τόσο της παραγωγής όσο και του πληθυσμού άρχίζει νά εκδηλώνεται μονάχα τόν τελευταίο καιρό, κάτω από τήν επίδραση κυρίως της πόλης, πού οι σχέσεις μαζί της διευκολύνθηκαν μέ τήν εμφάνιση της άτμοπλοΐας. Σήμερα τό χωριό φαίνεται πιά σάν άπόλυτα βιομηχανικός συνοικισμός: ή πλείρια έλλειψη κάθε ίχνους άγροτικής οικονομίας, τό πυκνό χτίσιμο σπιτιών, πού μοιάζει μέ της πόλης, τά πέτρινα παλάτια τών πλούσιων και πάλι σ' αυτά οι άθλιες καλύβες τών φτωχών, τά μαζεμένα στό κέντρο του συνοικισμού μακριά ξύλινα και πέτρινα χτίρια τών έργοστασίων — όλα αυτά κάνουν νά διαφέρει χτυπητά τό Κατούνκι από τους γειτονικούς συνοικισμούς και δείχνει ξεκάθαρα τό βιομηχανικό χαρακτήρα του ντόπιου πληθυσμού. Επίσης και οι ίδιοι οι κάτοικοι θυμίζουν μέ μερικά γνωρίσμα-

* Βλ. «Υλικά» της στατιστικής τών ζέμστρο για τους νομούς πού αναφέρθηκαν. — «Έργασίες της έπιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή», IX και VI. — «Οδηγός» και «Κατάλογος». — «Εκθέσεις και μελέτες», II.

** Τό 1889 είχε 380 νοικοκυριά (κανένα δέν καλλιεργούσε γή) μέ 1305 κατοίκους. Σ' όλη τήν έπαρχία Κατούνκι τά 90,6% τών νοικοκυριών άσχολούνται μέ τή βιοτεχνία, τά 70,1% τών εργαζομένων άσχολούνται μόνο μέ τή βιοτεχνία (δηλαδή δέν άσχολούνται μέ τή γεωργία). Όσον άφορά τό ποσοστό τών έγγραμμάτων ή έπαρχία αυτή στέκει πολύ ψηλότερα από τό μέσο όρο του νομού και ύστερεί άπ' αυτήν τήν άποψη μονάχα από τήν έπαρχία Τσερνορέτσκαγια, πού επίσης δέν είναι γεωργική και όπου είναι πολύ άναπτυγμένη ή ναυπηγία. Τό 1887 στό χωριό Μπολσόγε Μουράσκινο ύπήρχαν 856 νοικοκυριά (άπ' αυτά τά 853 δέν καλλιεργούσαν γή) μέ 3473 άτομα και τών δυό φύλων. Σύμφωνα μέ τήν άπογραφή του 1897 τό Γκοροντέτς είχε 6330 κατοίκους, τό Μπολσόγε Μουράσκινο 5341, τό Γιούρινο 2189, τό Σπάσκογε 4494 και τό Βατράς 3012.

τα του χαρακτήρα τους τόν τύπο του „εργάτη της φάμπρικας“ πού έχει πιά δημιουργηθεί στη Ρωσία: κάποια κομψότητα στην επίπλωση του σπιτιού, στό ντύσιμο, στους τρόπους, γλεντζεδικός στίς περισσότερες περιπτώσεις τρόπος ζωής και έλάχιστη φροντίδα για τήν αύριανή μέρα, τολμηρή, πότε πότε έπιτηδευμένη γλώσσα, κάποια περηφάνεια μπροστά στους μουζικούς του χωριού — όλα αυτά τά γνωρίσματά τους είναι κοινά μέ τά γνωρίσματα του κόσμου της ρωσικής φάμπρικας»*.

Ή στατιστική για τίς «φάμπρικες και τά έργοστάσια» αναφέρει για τό 1890 στην πόλη Άρζαμάς του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ τό όλο έργοστάσια βυρσοδεψίας μέ 64 εργάτες («Οδηγός»): αυτό είναι μόνο ένα πολύ μικρό μέρος της κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας, πού άγκαλιάζει τίς βιοτεχνίες γουναρικών, ύποδηματοποιίας κ. ά. Οι ίδιοι έργοστασιάρχες άπασχολούν εργάτες πού δουλεύουν στά σπίτια τόσο μέσα στην πόλη Άρζαμάς (τό 1878 ύπήρχαν περίπου 400 τέτιοι εργάτες) όσο και στους 5 συνοικισμούς γύρω από τήν πόλη, όπου από τά 360 σπίτια γουναράδων τά 330 δουλεύουν για τους εμπόρους του Άρζαμάς μέ ύλικά πού τους τά δίνουν οι ίδιοι, και μοχθούν 14 ώρες τό είκοσιτετράωρο για 6-9 ρούβλια τό μήνα**. Γι' αυτό άκριβώς οι γουναράδες είναι άνθρωποι μέ χλωμά πρόσωπα, άδυνατοι, κόσμος πού έκφυλίζεται. Στο προάστιο Βιεζζνένγια Σλομπόντα από τά 600 σπίτια τσαγκαράδων τά 500 δουλεύουν για τ' άφεντικά πού τους δίνουν κομμένα τά ύλικά για τίς μπότες. Τό έπάγγελμα αυτό είναι παμπάλαιο, ύπάρχει από 200 χρόνια περίπου κι όλοένα μεγαλώνει κι άναπτύσσεται. Οι κάτοικοι δέν άσχολούνται σχεδόν μέ τή γεωργία κι όλη ή ζωή τους είναι καθαρά ζωή πόλης, ζούν μέ «πολυτέλεια». Τό ίδιο άφορά και τους παραπάνω γουναράδικους συνοικισμούς, πού οι κάτοικοί τους «βλέπουν μέ περιφρόνηση τόν άγρότη-γεωργό, πού τόν άποκαλούν „άξεστο χωριάτη“»***.

Έντελως τό ίδιο βλέπουμε στό κυβερνείο Βιάτκας. Οι νομοί Βιάτκας και Σλομποντσκόι είναι κέντρα και της «έργοστασιακής» και της «βιοτεχνικής» βυρσοδεψίας και κατασκευής γουναρικών. Στο νομό Βιάτκας τά βιοτεχνικά βυρσοδεψεία είναι συγκεντρωμένα στά περίχωρα της πόλης και «συμπληρώνουν» τήν

* «Έργασίες της έπιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή», IX, σελ. 2567. Στοιχεία για τό 1880.

** Η κατάσταση τών εργατών στίς φάμπρικες του Άρζαμάς είναι καλύτερη σέ σύγκριση μέ τήν κατάσταση τών εργατών γής («Έργασίες της έπιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή», III, σελ. 133).

*** Ibid., σελ. 76.

παραγωγή των μεγάλων εργοστασίων*, δουλεύοντας λχ. για τους μεγάλους εργοστασιάρχες. Για τους ίδιους επίσης δουλεύουν τις περισσότερες φορές οι βιοτέχνες σαγματοποιοί και παραγωγοί κόλλας. Οί ιδιοκτήτες εργοστασίων γουναρικών απασχολούν εκατοντάδες εργάτες, που ράβουν στά σπίτια τους τις προβιές κ. ἄ. Πρόκειται για μία κεφαλαιοκρατική μανουφакτούρα με τμήματα που καταργάζονται προβιές, που φτιάχνουν γούνες από προβιές, σάγματα από δέρμα κτλ. Ἀκόμα πιο ἔκδηλες εἶναι οἱ σχέσεις που διαμορφώθηκαν στο νομό Σλομποντσκόι (κέντρο των ἐπαγγελμάτων εἶναι τὸ προάστιο Ντεμιάνκα). Ἐδῶ βλέπουμε ἓνα μικρὸ ἀριθμὸ μεγάλων εργοστασιαρχῶν** νὰ βρίσκεται ἐπικεφαλῆς τῶν βιοτεχνῶν-βυρσοδεψῶν (870 ἄτομα), τῶν τσαγκαράδων καὶ τῶν γαντάδων (855 ἄτομα), τῶν τομαράδων (940 ἄτομα), τῶν ραφτάδων (309 ἄτομα ράβουν κοντογούνια ἐπὶ παραγωγεία τῶν κεφαλαιούχων). Γενικά, αὐτὸς ὁ τρόπος ὀργάνωσης τῆς παραγωγῆς δερμάτων εἰδῶν, ὅπως φαίνεται, εἶναι διαδομένος πολὺ πλατιά: λχ. ὁ «Κατάλογος» ὑπολογίζει στὴν πόλη Σαράπολ τοῦ κυβερνεῖου Βιάτκας 6 εργοστάσια βυρσοδεψίας, που κατασκευάζουν παράλληλα καὶ εἶδη ὑπόδησης κι απασχολοῦν ἐκτός ἀπ' τοὺς 214 εργάτες στά ἐργαστήρια καὶ 1080 ἐξωτερικοὺς εργάτες (σελ. 495). Τί θ' ἀπογίνονταν οἱ «βιοτέχνες» μας, οἱ ἐκπρόσωποι αὐτοὶ τῆς «λαϊκῆς» βιοτεχνίας, που οἱ λογῆς-λογῆς Μανίλοφ μᾶς τοὺς παρουσιάζουν με ρόδινα χρώματα, ἂν ὅλοι οἱ ρῶσοι ἔμποροι καὶ φαμπρικόαντες ὑπολόγιζαν με τὸν ἴδιο λεπτομερειακὸ τρόπο καὶ με τὴν ἴδια ἀκρίβεια τοὺς ἐξωτερικοὺς εργάτες που απασχολοῦν!***

* «Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», τεύχος ΧΙ, σελ. 3084. (Σύγκρ. τὸν «Ὁδηγὸ» γιὰ τὸ 1890). Στὴν κατηγορία τῶν βιοτεχνῶν συμπεριλήφθηκε ὁ ἀγρότης-καλλιεργητῆς Ντολγκούσιν, που ἔχει εργοστάσιο με 60 εργάτες. Καὶ τέτοιοι βιοτέχνες εἶναι κάμποσοι.

** Σύμφωνα με τὸν «Ὁδηγὸ» τοῦ 1890 ὑπάρχουν περίπου 27 νοικοκυρεῖα που ἔχουν πάνω ἀπὸ 700 εργάτες.

*** Βλ. ἐπίσης τὸν «Κατάλογο», σελ. 489, σχετικὰ με τὸ γνωστὸ «βιοτεχνικό» χωριὸ Ντουνίλοβο τοῦ νομοῦ Σούγια τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ. Ὁ «Ὁδηγός» τοῦ 1890 ἀναφέρει ἐδῶ 6 εργοστάσια γουναρικῶν με 151 εργάτες. καὶ σύμφωνα με τὰ στοιχεῖα ἀπὸ τῆς «Ἔργασίας τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή» (τεύχος Χ) στὴν περιφέρεια αὐτὴ απασχολοῦνται περίπου 2200 εργάτες γουναράδες καὶ 2300 ραφτάδες γουναρικών. Τὸ 1877 ὑπολογίζονταν ὡς 5 1/2 χιλιάδες «βιοτέχνες». Πιθανόν στὸν ἴδιο νομὸ νὰ εἶναι ὀργανωμένη σύμφωνα με τὸν ἴδιο τύπο ἡ παραγωγὴ τρίχινων κόσκινων, που ἀγκυλιάζει περίπου 40 χωριά κι απασχολεῖ κάπου 4000 ἄτομα. τοὺς λεγόμενους «μαρντάστσι» (ἔτσι τοὺς λένε σ' ὅλη τὴν περιφέρειαν)¹³⁶. Μία παρόμοια ὀργάνωση τῆς βυρσοδεψίας καὶ ὑποδηματοποιίας στοῦ κυ-

Ἐδῶ πρέπει ἐπίσης ν' ἀναφέρουμε τὸ βιομηχανικὸ κεφαλὼ χωρὶ Ρασκάζοβο τοῦ νομοῦ καὶ κυβερνεῖου Ταμπόφ (τὸ 1897 εἶχε 8283 κατοίκους), που εἶναι κέντρο καὶ «ἐργοστασιακῆς» παραγωγῆς (ἐργοστάσια τσόχας, σαπουνιοποιίας, βυρσοδεψίας, οἰνοπνευματοποιίας) καὶ «βιοτεχνικῆς». Πρέπει νὰ σημειωθεῖ πὺς ἡ τελευταία συνδέεται στενά με τὴν πρώτη. Ἐδῶ ὑπάρχουν βυρσοδεψεία, κετσεδοποιεῖα (κάπου 70 κάτοχοι ἐργαστηρίων) ὑπάρχουν ἐργαστήρια με 20-30 εργάτες, ἐπιχειρήσεις κατασκευῆς κόλλας, ὑποδηματοποιεῖα, καλτσοποιεῖα (δέν ὑπάρχει σπίτι που νὰ μὴ πλέκει κάλτσες ἀπὸ μαλλί, που οἱ «προαγοραστές» τὸ μοιράζουν με τὸ ζύγι) κτλ. Κοντὰ σ' αὐτὸ τὸ κεφαλὼ χωρὶ βρίσκεται ὁ συνοικισμὸς Μπέλαγια Πολιάνα (300 νοικοκυριά), γνωστὸς γιὰ τὰ ἴδια ἐπαγγέλματα. Στὸ νομὸ Μορσάνσκ, κέντρο τῶν βιοτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων εἶναι τὸ κεφαλὼ χωρὶ Ποκρόβσκογε-Βασίλεβσκογε, που εἶναι ταυτόχρονα καὶ κέντρο τῆς «ἐργοστασιακῆς» βιομηχανίας (βλ. τὸν «Ὁδηγὸ» καὶ τῆς «Ἐκθέσεις καὶ μελέτες», τόμ. ΙΙΙ). Στὸ κυβερνεῖο Κούρσκ εἶναι ἀξιοσημείωτοι σάν βιοτεχνικοὶ συνοικισμοὶ καὶ σάν κέντρα «βιοτεχνικῶν» τὰ κεφαλὼ χωρία: Βελίκο-Μιχάιλοβκα (τοῦ νομοῦ Νόβι-Ὁσκόλ, τὸ 1897 εἶχε 11 853 κατοίκους), Μπορίσοβκα (τοῦ νομοῦ Γκράιβορον με 18 071 κατοίκους), Τομάροβκα (τοῦ νομοῦ Μπέλγκοροντ με 8716 κατοίκους), Μιροπόλιε (τοῦ νομοῦ Σούτγια με πάνω ἀπὸ 10 000 κατοίκους. Βλ. τῆς «Ἐκθέσεις καὶ μελέτες», τόμ. Ι, στοιχεῖα γιὰ τὸ 1888-1889). Στούς ἴδιους συνοικισμοὺς θὰ βρεῖτε κι «ἐργοστάσια» βυρσοδεψίας (βλ. τὸν «Ὁδηγὸ» γιὰ τὸ 1890). Ὁ κυριότερος «βιοτεχνικός» κλάδος εἶναι ἡ βυρσοδεψία καὶ ἡ ὑποδηματοποιία. Δημιουργήθηκε ἀπὸ τὸ πρῶτο μισὸ τοῦ 18ου αἰῶνα καὶ κατὰ τὸ 1860-1870 ἔφτασε τὸ ἀνώτερο σημεῖο τῆς ἀνάπτυξής του καὶ διαμορφώθηκε σὲ «σταθερὴ ὀργάνωση με καθαρά ἐμπορικὸ χαρακτῆρα». Ὅλη τὴ δουλιὰ τὴ μονοπώλησαν οἱ ἐργολάβοι που ἀγόραζαν δέρματα καὶ τὰ μοίραζαν γιὰ ἐπεξεργασία στοὺς χειροτέχνες. Οἱ σιδηρόδρομοι ἔβαλαν τέλος στοῦ μονοπωλιακοῦ αὐτοῦ χαρακτῆρα τοῦ κεφαλαίου καὶ οἱ καπιταλιστὲς-ἐργολάβοι μετάφεραν τὰ κεφάλαιά τους σὲ πῶ ἐπικερδεῖς ἐπιχειρήσεις. Τώρα ἡ βιοτεχνία αὐτὴ εἶναι ὀργανωμένη με τὸν παρακάτω τρόπο: ὑπάρχουν περίπου 120 μεγάλοι ἐπιχειρηματίες, ἔχουν ἐργαστήρια με μισθωτοὺς εργάτες καὶ μοιράζουν δουλιὰ στά σπίτια.

βερνεῖο τοῦ Πέρμ, τὴν περιγράψαμε στῆς «Μελέτες», σελ. 171 καὶ ἐπόμενες. (Βλ. Ἄπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος, σελ. 412 καὶ ἐπόμενες. Ἡ Σύντ.).

Οί μικροί ανεξάρτητοι επιχειρηματίες (πού αγοράζουν όμως τό δέρμα από τούς μεγάλους) είναι κάπου 3000. Αυτοί πού δουλεύουν στά σπίτια (γιά τά μεγάλα άφεντικά) είναι 400 άτομα κι άλλοι τόσοι είναι οί μισθωτοί εργάτες. Έπειτα υπάρχουν καί οί μαθητευόμενοι. Συνολικά υπάρχουν πάνω από 4000 τσαγκαράδες. Χώρια άπ' αὐτούς υπάρχουν ἐδῶ βιοτέχνες-άγγειοπλάστες, βιοτέχνες πού φτιάχνουν εἰκονοστάσια, άγιογράφοι, ύφαντές τραπεζομάντηλων κτλ.

Πολύ χαρακτηριστική καί τυπική κεφαλαιοκρατική μανου-φакτούρα είναι ή κατεργασία τοῦ δέρματος τῆς βερβερίτσας στό νομό Καργκόπολ τοῦ κυβερνεῖου Όλόνετς — πού τήν περιέγραψε ένας δάσκαλος-μάστορας, πολύ καλά κατατοπισμένος στά πράγματα, πού ἔδωσε μιά ἀληθινή καί εἰλικρινή εἰκόνα ὅλης τῆς ζωῆς τοῦ βιοτεχνικοῦ κόσμου στίς «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή» (τεῦχος IV). Σύμφωνα μέ τήν περιγραφή του (τό 1878) τό ἐπάγγελμα αὐτό ὑπάρχει ἀπό τίς ἀρχές τοῦ 19ου αἰῶνα: 8 ἀφεντικά ἔχουν 175 εργάτες καί ἐπιπλέον γι' αὐτούς δουλεύουν 1000 περίπου ράφτρες στά σπίτια τους καί 35 περίπου οἰκογένειες γουναράδων (στά χωριά), δηλ. συνολικά 1300-1500 άτομα, μέ συνολική παραγωγή 336 χιλιάδες ρούβλια. Σάν ἀξιοπεριεργο πρέπει νά σημειωθεῖ, ὅτι όταν ὁ κλάδος αὐτός βρισκόταν στήν ἀκμή του, δέ συμπεριλαμβανόταν στή στατιστική γιά τίς «φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια». Στόν «Όδηγό» τοῦ 1879 δέν ἀναφέρεται καθόλου. Όταν ὅμως ἄρχισε νά ξεπέφτει τότε μπῆκε στή στατιστική. Ό «Όδηγός» τοῦ 1890 ἀναφέρει στήν Καργκόπολ καί στόν ὁμώνυμο νομό 7 ἐργοστάσια μέ 121 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 50 χιλιάδες ρούβλια. κι ὁ «Κατάλογος» 5 ἐργοστάσια μέ 79 εργάτες (χώρια 57 ἐξωτερικούς) καί μέ συνολική παραγωγή 49 χιλιάδες ρούβλια*. Τό καθεστῶς πού ἐπικρατεῖ στήν κεφαλαιοκρατική αὐτή μανουφакτούρα εἶναι πολύ διδαχτικό, σάν δείγμα γιά τό τί γίνεται στίς

* Νά τά στοιχεῖα γιά τούς «βιοτέχνες», πού ἀφορῶν τό 1894. «Μέ τό ράψιμο τῆς κατεργασμένης γούνας τῆς βερβερίτσας ἀπασχολοῦνται οἱ πῖο φτωχές μικροαστές τῆς Καργκόπολ καί οἱ ἀγρότισσες τῆς ἐπαρχίας Πάβλοβο. Τίς πληρώνουν πολύ λίγο», ἔτσι πού ἡ ράφτρα κερδίζει τό μήνα μόνο 2 ρούβλια καί 40 καπίκια ὡς 3 ρούβλια, τά ἔξοδα συντήρησης εἶναι δικά της, καί γιά μιά τέτια ἀπολαβή (ή πληρωμή γίνεται μέ τό κομμάτι) πρέπει νά κάθεται 12 ὥρες τό εἰκοσιτετράωρο χωρίς νά σηκῶσει κεφάλι. «Ἡ δουλιὰ ἐξαντλεῖ πολύ τίς δυνάμεις λόγω τῆς ἐξαιρετικῆς ἐντασης καί προσοχῆς». Τώρα οἱ ράφτρες εἶναι κάπου 200 («Ἡ βιοτεχνική παραγωγή γιά τό κυβερνεῖο τοῦ Όλόνετς», δοκίμιο τῶν κ. κ. Μπλαγκοβέστσενσκι καί Γκαριάζιν. Πετροζαβόντσκι, 1895, σελ. 92-93).

παμπάλαιες ἐντελῶς ἰδιότυπες «βιοτέχνες» πού εἶναι παραπεταμένες κάπου σέ μιά ἀπό τίς πολυάριθμες ἀπόκεντρες περιοχές τῆς Ρωσίας. Οἱ μαστόροι δουλεύουν 15 ὥρες τό εἰκοσιτετράωρο μέσα σέ ἐξαιρετικά ἀνθυγιεινή ἀτμόσφαιρα καί κερδίζουν 8 ρούβλια τό μήνα, δηλαδή λιγότερο ἀπό 60-70 ρούβλια τό χρόνο. Τό εἰσόδημα τῶν ἀφεντικῶν εἶναι περίπου 5000 ρούβλια τό χρόνο. Οἱ σχέσεις τῶν ἀφεντικῶν πρὸς τούς εργάτες εἶναι «πατριαρχικές»: σύμφωνα μέ ἓνα παμπάλαιο ἔθιμο τό ἀφεντικό δίνει δωρεάν κβάς* κι ἄλατι, πού οἱ εργάτες τό ζητιανεύουν ἀπό τή μαγειρίσσα τοῦ ἀφεντικοῦ. Σέ ἐνδειξη εὐγνωμοσύνης πρὸς τό ἀφεντικό (γιατί τούς «δίνει» δουλιὰ) οἱ εργάτες πηγαίνουν καί καθαρίζουν δωρεάν τίς οὐρές τῆς βερβερίτσας, ἐπίσης καθαρίζουν τίς γοῦνες μετά τό τέλος τῆς δουλιὰς. Όλη τή βδομάδα οἱ μαστόροι ζοῦν στά ἐργαστήρια καί τ' ἀφεντικά πότε-πότε στά ἀστεῖα, τούς τραβοῦν κι ἀπό κανένα ξύλο (σελ. 218, l. c.), τούς ἀναγκάζουν νά κάνουν κάθε λογῆς δουλιές — νά ἀνακατεῦν τό χόρτο, νά καθαρίζουν τό χιόνι, νά κουβαλοῦν νερό, νά ξεπλένουν τά ἀσπρόρουχα κ. ἄ. Ἡ φτήνια τῶν ἐργατικῶν χεριῶν εἶναι καταπληχτική καί στήν ἴδια τήν Καργκόπολ. Όσο γιά τούς ἀγρότες τῶν περιχώρων, «εἶναι ἔτοιμοι νά δουλέψουν σχεδόν δωρεάν». Ἡ παραγωγή γίνεται μέ τό χέρι μέ συστηματικό καταμερισμό τῆς ἐργασίας καί μέ μακρόχρονη (8-12χρονη) μαθήτευση. Τήν τύχη τῶν μαθητευόμενων μπορεῖ εὐκολά νά τή φανταστεῖ κανεῖς.

6) Οἱ ὑπόλοιποι κλάδοι ἐπεξεργασίας ζωικῶν προϊόντων

Ένα ἐξαιρετικά λαμπρό παράδειγμα κεφαλαιοκρατικῆς μανουφакτούρας ἀποτελεῖ ἡ φημισμένη βιοτεχνία ὑποδημάτων τοῦ κεφαλοχωριοῦ Κίμρι καί τῶν περιχώρων του στό νομό Κόρτσεβα τοῦ κυβερνεῖου Τβέρ**. Ἡ βιοτεχνία αὐτή εἶναι παμπάλαια.

* Ρωσικό ποτό. Σημ. μετ.

** Βλ. «Στατιστικά χρονικά τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας», II, τεῦχος III, Πετρούπολη, 1872. Ὑλικά γιά τή μελέτη τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς καί τῆς χειρωνακτικῆς δουλιὰς στή Ρωσία. Ἐπεξεργασμένα ἀπό τόν Α. Μάικοφ. Ἄρθρο τοῦ Β. Α. Πλετνιόφ. Ἡ ἐργασία αὐτή εἶναι ἡ καλύτερη ὡς πρὸς τή ζωντανή περιγραφή ὅλης τῆς ὁργάνωσης τῆς βιοτεχνίας. Οἱ πῖο κατοπινές ἐργασίες δίνουν πολύτιμα στατιστικά στοιχεῖα καί στοιχεῖα γιά τίς βιοτικές συνθήκες, ὅμως δέν ἐξηγοῦν τόσο ἱκανοποιητικά τήν οἰκονομική συγκρότηση τῆς σύνθετης αὐτῆς βιοτεχνίας. Σέ συνέχεια, βλ. «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», τεῦχος VIII, ἄρθρο τοῦ κ. Ποκρόβσκι καί τίς «Εκθέσεις καί μελέτες», τόμ. I.

υπάρχει από το 16ο αιώνα. Μετά τη μεταρρύθμιση εξακολουθεί να μεγαλώνει και ν' αναπτύσσεται. Στίς αρχές της δεκαετίας 1870-1880 ο Πλετνιόφ υπολόγισε ότι η βιοτεχνία αυτή αγκάλιαζε 4 επαρχίες, ενώ το 1888 ανέφεραν κιόλας 9 επαρχίες. Η βάση της οργάνωσης της βιοτεχνίας είναι η παρακάτω: Έπικεφαλής της παραγωγής βρίσκονται τ' αφεντικά των μεγάλων εργαστηρίων με μισθωτούς εργάτες, που δίνουν τα κομμένα δέρματα για ράψιμο έξω από το εργαστήριο. Ο κ. Πλετνιόφ ανέφερε 20 τέτοιους ιδιοκτήτες με 124 εργάτες και 60 παιδιά και με συνολική παραγωγή 818 χιλιάδες ρούβλια. Ταυτόχρονα ο συγγραφέας υπολογίζει κατά προσέγγιση τους εργάτες που δούλευαν στο σπίτι για λογαριασμό των κεφαλαιοκρατών αυτών σε 1769 ενήλικους και 1833 παιδιά. Έπειτα έρχονται οι μικροί παραγωγοί με 1-5 μισθωτούς εργάτες και με 1-3 παιδιά. Οι επιχειρηματίες αυτοί πουλάνε το εμπόρευσμά τους κυρίως στο κεφαλοχώρι Κίμρι, στα παζάρια φτάνουν τους 224 με 460 εργάτες και 301 παιδιά και με συνολική παραγωγή 187 χιλιάδες ρούβλια. Συνεπώς, υπάρχουν συνολικά 244 επιχειρηματίες με 2353 εργάτες (απ' αυτούς οι 1769 δουλεύουν στο σπίτι) και με 2194 εργάτες-παιδιά (απ' αυτά τα 1833 δουλεύουν στο σπίτι) και με συνολική παραγωγή 1005 χιλιάδες ρούβλια. Έπειτα υπάρχουν ακόμα εργαστήρια που εκτελούν διάφορες μερικότερες δουλιές: ξύσιμο (καθάρισμα του δέρματος με το ξυστήρι), κόλλημα των αποκομμάτων (συγκόλληση των αποκομμάτων που βγαίνουν από το ξύσιμο). Υπάρχουν επίσης ιδιαίτεροι μεταφορείς του εμπορεύματος (4 αφεντικά με 16 εργάτες και με 50 περίπου αλογα), ιδιαίτεροι μαραγκοί (φτιάχνουν κάσες) κτλ. *. Ο Πλετνιόφ υπολογίζει ότι η συνολική παραγωγή όλης της περιφέρειας φτάνει τα 4,7 εκατομμύρια ρούβλια. Το 1881 υπολογίζεται ότι υπήρχαν 10 638 βιοτέχνες και μαζί με τους πλανόδιους 26 000 άτομα, με συνολική παραγωγή 3,7 εκατομμύρια ρούβλια. Σχετικά με τους

* Σύγκρινε «Εκθέσεις και μελέτες»: 7 ομάδες βιοτεχνών: 1) δερματέμποροι, 2) προαγοραστές παπουτσιών, 3) ιδιοκτήτες μεγάλων εργαστηρίων (5-6 άτομα) που κόβουν το δέρμα και διανέμουν τα υλικά στα σπίτια, 4) ιδιοκτήτες μικρών εργαστηρίων με μισθωτούς εργάτες, που επίσης διανέμουν δουλιά στα σπίτια, 5) μοναχικοί παραγωγοί, που δουλεύουν είτε για την αγορά είτε για τ' αφεντικά (sub. (υπο. Σύντ.) 3 και 4)*, 6) μισθωτοί εργάτες (μαστόροι, καλφάδες, παιδιά), 7) «καλαποδάδες, κόφτες, καθώς και ιδιοκτήτες κι εργάτες των εργαστηρίων σταμπαρίσματος, επάλειψης και συγκόλλησης»¹³⁷ (σελ. 227, 1. c.). Σύμφωνα με την απογραφή του 1897 το κεφαλοχώρι Κίμρι είχε 7017 κατοίκους.

* [Για τους όποιους έγινε λόγος στα ύποκεφ. 3 και 4].

όρους δουλιάς σπουδαίο είναι να σημειωθεί ή υπερβολικά μεγάλη μέρα εργασίας (14-15 ώρες) και οι εξαιρετικά ανθυγιεινές συνθήκες δουλιάς, ή αμοιβή με εμπόρευμα κτλ. Το κέντρο αυτής της παραγωγής, το κεφαλοχώρι Κίμρι, «μοιάζει περισσότερο με μικρή πόλη» («Εκθέσεις και μελέτες», I, 224). Οι κάτοικοι είναι κακοί γεωργοί, ολόκληρο το χρόνο ασχολούνται με μη γεωργικές δουλιές. Μονάχα οι βιοτέχνες των χωριών παρατάνε το επάγγελμά τους τον καιρό του θέρου. Τα σπίτια στο κεφαλοχώρι Κίμρι είναι σαν της πόλης και οι κάτοικοι διακρίνονται για τις συνήθειες κατοίκων πόλης στη ζωή τους (λογουχάρη για την «κομψότητά» τους). Ός τον τελευταίο καιρό το επάγγελμα αυτό δεν τό άναφερε ή «στατιστική για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια», ίσως γιατί οι ιδιοκτήτες «αυτοαποκαλούνται πρόθυμα βιοτέχνες» (ib., 228). Στόν «Κατάλογο» μπήκανε για πρώτη φορά 6 εργαστήρια υποδηματοποιίας της περιοχής Κίμρι με 15-40 εργάτες τό καθένα και χωρίς εξωτερικούς εργάτες. Έννοείται ότι εδώ τά κενά είναι άπειρα.

Στή μανουφακτούρα άνήκει επίσης και ή παραγωγή κουμπιών των νομών Μπρόνιτσι και Μπογορόντσκ του κυβερνείου Μόσχας, ή παραγωγή κουμπιών από όπλές και από κέρατα κριαρίων. Στήν παραγωγή αυτή άπασχολούνται 487 εργάτες σε 52 εργαστήρια. Η συνολική παραγωγή φτάνει τίς 264 χιλιάδες ρούβλια. Τά εργαστήρια που έχουν λιγότερο από 5 άτομα είναι 16. τά εργαστήρια με 5-10 άτομα είναι 26 και με 10 και πάνω άτομα 10. Δίχως μισθωτούς εργάτες τά βγάζουν πέρα μονάχα 10 παραγωγοί, που δουλεύουν για τούς μεγάλους με υλικά που παίρνουν απ' αυτούς. Απόλυτα άνεξάρτητοι είναι μόνο οι μεγάλοι βιοτέχνες (που όπως φαίνεται από τούς αριθμούς που παραθέτουμε πρέπει νά έχουν από 17-21 εργάτες στο εργαστήριο). Είναι φανερό ότι πρόκειται γι' αυτούς που φιγουράρουν στόν «Οδηγό» σαν «φαμπρικάντες» (βλ. σελ. 291: υπάρχουν 2 εργαστήρια με 4 χιλιάδες ρούβλια παραγωγή και 73 εργάτες). Πρόκειται για «όργανική μανουφακτούρα». Πρώτα τά κέρατα τά μαλακώνουν με άτμο στο λεγόμενο «σιδεράδικο» (ξύλινη καλύβα με καμίνι). Έπειτα στέλνονται στο εργαστήριο, κόβονται στήν κοπτική μηχανή, άποτυπώνεται πάνω τους τό σχέδιο με ειδική πρέσα και τέλος δουλεύονται και γυαλίζονται στίς μηχανές. Στο επάγγελμα υπάρχουν μαθητευόμενοι. Η εργάσιμη μέρα διαρκεί 14 ώρες. Η πληρωμή γίνεται συνήθως με εμπόρευμα. Οι σχέσεις των αφεντικών προς τούς εργάτες είναι πατριαρχικές, συγκεκριμένα: τό αφεντικό όνομάζει τούς εργάτες «παιδιά» και τό βιβλίο των

πληρωμών ονομάζεται «τό βιβλίο των παιδιών». Τήν ώρα τῆς ἐξόφλησης τό ἀφεντικό μαλώνει τούς ἐργάτες καί ποτέ δέν ἐκπληρώνει πέρα γιά πέρα τίς «παρακλήσεις» τους σχετικά μέ τήν πληρωμή.

Τοῦ ἴδιου τύπου εἶναι καί ὁ κλάδος πού παράγει εἶδη ἀπό κέρατα, πού συμπεριλήφθηκε στόν πίνακά μας γιά τίς μικρές βιοτεχνίες (παράρτημα I γιά τό κεφάλαιο V, ἐπαγγέλματα ἀρ. 31 καί 33). Οἱ «βιοτέχνες» πού ἔχουν δεκάδες μισθωτούς ἐργάτες φιγουράρουν καί στόν «Ὁδηγό» σάν «φαμπρικόντες» (σελ. 291). Στήν παραγωγή ἐφαρμόζεται ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας. Γίνεται καί διανομή δουλιᾶς στό σπίτι (σ' αὐτούς πού ἰσώνουν τά χτένια). Κέντρο αὐτοῦ τοῦ κλάδου στό νομό Μπογκορόντσκι εἶναι τό μεγάλο χωριό Χοτέιτσι, ὅπου ἡ γεωργία πέρασε πιά σέ δεύτερη μοίρα (τό 1897 εἶχε 2494 κατοίκους). Ἡ ἐκδοση τῶν ζέμστβο τῆς Μόσχας «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στό νομό Μπογκορόντσκι τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας τό 1890», λέει πολύ σωστά, ὅτι τό χωριό αὐτό «δέν ἀποτελεῖ τίποτε ἄλλο παρά μία πλατιά μανουφακτούρα πού φτιάχνει χτένια» (σελ. 24, ἡ υπογράμμιση εἶναι δική μας). Τό 1890 ὑπῆρχαν σ' αὐτό τό χωριό πάνω ἀπό 500 βιοτέχνες, μέ παραγωγή ἀπό 3,5 ὥς 5,5 ἑκατομμύρια χτένια. «Συνήθως ὁ πωλητής τῶν κεράτων εἶναι ταυτόχρονα καί ὁ ἀγοραστής τῶν εἰδῶν πού θά παραχθοῦν, καί ἐκτός ἀπ' αὐτό, ὄχι σπάνια, καί μεγάλος παραγωγός χτενιῶν». Πολύ ἄσχημη εἶναι ἡ κατάσταση τῶν παραγωγῶν, πού ἀναγκάζονται νά παίρνουν κέρατα γιά ἐπεξεργασία «μέ τό κομμάτι»: «οὐδισιαστικά ἡ κατάσταση τους εἶναι χειρότερη ἀκόμα κι ἀπό τήν κατάσταση τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν τῶν μεγάλων ἐργαστηρίων». Ἡ ἀνάγκη τοὺς υποχρεώνει νά ἐκμεταλλεύονται ὑπερβολικά τή δουλιά ὅλης τῆς οἰκογενείας τους, *νά παρατείνουν τήν ἐργασίαν μέρα καί νά βάζουν στή δουλιά ἀνήλικους*. «Τό χειμῶνα ἡ δουλιά στό Χοτέιτσι ἀρχίζει ἡ ὥρα μία μετά τά μεσάνυχτα καί εἶναι δύσκολο νά πεῖ κανεῖς μέ σιγουριά πότε τελειώνει στό σπίτι τοῦ „ἀνεξάρτητου“ βιοτέχνη πού δουλεύει „μέ τό κομμάτι“». Ὁ ἐπικρατέστερος τρόπος πληρωμῆς εἶναι μέ ἐμπόρευμα. «Τό σύστημα αὐτό, πού μέ τόση δυσκολία ξεριζώθηκε πιά ἀπό τίς φάμπρικες, ἐξακολουθεῖ ἀκόμα νά βρίσκεται σέ πλήρη ἰσχὺ στό μικρά βιοτεχνικά ἐργαστήρια» (27). Ὅπως φαίνεται, τέτια εἶναι καί ἡ ὀργάνωση τῆς παραγωγῆς εἰδῶν ἀπό κέρατα στό νομό Κάντνικοφ τοῦ κυβερνεῖου Βόλογντα, στήν περιφέρεια τοῦ κεφαλοχωριοῦ Οὐστιε (τῇ λεγόμενη «Οὐστιάνστσιν») μέ τά 58 χωριά του. Ὁ κ. Β. Μπορίσοφ («Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική

παραγωγή», τεῦχος IX) γράφει ὅτι ἐδῶ ὑπάρχουν 388 βιοτέχνες μέ συνολική παραγωγή 45 χιλιάδες ρούβλια. Ὅλοι οἱ βιοτέχνες δουλεύουν γιά τούς κεφαλαιοκράτες πού ἀγοράζουν τά κέρατα στήν Πετρούπολη καί τίς χελῶνες ἀπό τό ἐξωτερικό.

Ἐπικεφαλῆς τῆς βουρτσοποιίας στό κυβερνεῖο Μόσχας (βλ. παράρτημα I, γιά τό κεφάλαιο V, ἐπάγγελμα ἀρ. 20), βλέπουμε μεγάλα ἐργαστήρια μέ μεγάλο ἀριθμό μισθωτῶν ἐργατῶν καί μέ συστηματικό καταμερισμό ἐργασίας*. Εἶναι ἐνδιαφέρον νά σημειωθεῖ ἐδῶ ἡ ἀλλαγὴ πού ἐγίνε ἀπό τό 1879 ὥς τό 1895 στήν ὀργάνωση αὐτοῦ τοῦ κλάδου (βλ. τήν ἐκδοση τῶν ζέμστβο τῆς Μόσχας: «Ἡ βουρτσοποιία σύμφωνα μέ τήν ἔρευνα τοῦ 1895»). Μερικοὶ εὐποροὶ βιοτέχνες μετακόμισαν στή Μόσχα γιά νά ἀσκήσουν ἐκεῖ τό ἐπάγγελμα τους. Ὁ ἀριθμός τῶν βιοτεχνῶν ἀυξήθηκε κατὰ 70 % καί ἰδιαίτερα αὐξήθηκε ὁ ἀριθμός τῶν γυναικῶν (+170 %) καί τῶν κοριτσιῶν (+159 %). Ἐλαττώθηκε ὁ ἀριθμός τῶν μεγάλων ἐργαστηρίων μέ μισθωτούς ἐργάτες: τό ποσοστό τῶν ἐργαστηρίων μέ μισθωτούς ἐργάτες ἔπεσε ἀπό 62 % στά 39 %. Αὐτό ὀφείλεται στό γεγονός ὅτι τ' ἀφεντικά πέρασαν στό σύστημα τῆς *διανομῆς δουλιᾶς στό σπίτι*. Ἡ εἰσαγωγή καί ἡ γενίκευση τῆς χρήσης τοῦ μηχανικοῦ τρυπανιοῦ (πού ἀνοίγει τρύπες στά σανιδάκια), ἐπιτάχυνε καί διευκόλυνε μία ἀπό τίς κυριότερες δουλιές τῆς βουρτσοποιίας. Αὐξήθηκε ἡ ζήτηση γιά «φυτευτές» (βιοτέχνες πού «φυτεύουν» τήν τρίχα στά σανιδάκια) καί ἡ δουλιά αὐτή, πού ἐξειδικευόταν-ὄλο καί περισσότερο, ἔφευγε στίς πλάτες τῶν γυναικῶν, γιατί ἀποτελοῦσαν πιό φτηνὴ ἐργατικὴ δύναμη. Οἱ γυναῖκες ἄρχισαν νά κάνουν τὴ δουλιά αὐτὴ στό σπίτι καί νά πληρώνονται μέ τό κομμάτι. Ἔτσι ἡ αὐξηση τῆς δουλιᾶς στό σπίτι προκλήθηκε ἐδῶ ἀπό τήν πρόοδο τῆς τεχνικῆς (μηχανικὸ τρυπάνι), ἀπό τήν πρόοδο τοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας (ἡ μοναδικὴ δουλιά τῶν γυναικῶν εἶναι νά φυτεύουν τίς τρίχες στά σανιδάκια) καί ἀπό τήν πρόοδο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἐκμετάλλευσης (ἡ ἐργασία τῶν γυναικῶν καί τῶν κοριτσιῶν εἶναι φτηνότερη). Στό παράδειγμα αὐτό φαίνεται πολύ καθαρά ὅτι ἡ δουλιά στό σπίτι δέν *παραμερίζει καθόλου τὴν ἔννοια τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας*, ἀλλ' ἀντίθετα κάποτε ἀποτελεῖ μάλιστα *ἐνδειξὴ τῆς παραπέρα ἀνάπτυξής της*.

* Ὁ «πριονιστής» πριονίζει τά σανιδάκια γιά τίς βούρτσες. Ὁ «τρυπητής» ἀνοίγει σ' αὐτὰ τρύπες. Ὁ «καθαριστής» καθαρίζει τήν τρίχα. Ὁ «φυτευτής» «φυτεύει» τήν τρίχα στίς τρύπες. Ὁ «ξύλουργός» κολλάει τό κοντραπλακέ στίς βούρτσες («Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VI, τεῦχος I, σελ. 18).

7) Οι κλάδοι έπεξεργασίας όρυχτών

Στόν κλάδο της άγγειοπλαστικής, παράδειγμα κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας άποτελούν οι βιοτεχνίες της περιφέρειας Γκζέλι (μιās περιοχής μέ 25 χωριά τών νομών Μπρόνιτσι και Μπογκορόντσκι του κυβερνείου Μόσχας). Τά στατιστικά στοιχεία γι' αυτές τίς βιοτεχνίες μπήκαν στόν πίνακά μας γιά τίς μικρές βιοτεχνίες (παράρτημα I γιά τό κεφάλαιο V, βιοτεχνίες άρ. 15, 28 και 37). Από τά στοιχεία αυτά φαίνεται, ότι, παρ' όλες τίς τεράστιες διαφορές ανάμεσα στίς τρείς βιοτεχνίες του Γκζέλι: παραγωγή πηλινών άγγείων, ειδών πορσελάνης και ζωγραφιστών άγγείων, οι ένδιάμεσες βαθμίδες ανάμεσα στίς διάφορες κατηγορίες εργασιών στην κάθε βιοτεχνία σβήνουν αυτές τίς διαφορές και έχουμε μία όλόκληρη σειρά εργαστήρια, πού οι διαστάσεις τους μεγαλώνουν βαθμιαία. Νά ό μέσος αριθμός εργατών πού αναλογούν κατά εργαστήρι της κάθε κατηγορίας τών τριών αυτών έπαγγελμάτων: 2,4—4, 3—8, 4—4, 4—7, 9—13,5—18—69—226,4. Δηλαδή από τό πίο μικρό εργαστήρι ή σειρά φτάνει στό πίο μεγάλο. Δέ χωράει καμιά άμφιβολία ότι τά μεγάλα εργαστήρια άνήκουν στίς κεφαλαιοκρατικές μανουφακτούρες (εφόσον δέν εισήγαγαν μηχανές και δέν πέρασαν στην κατηγορία της φάμπρικας). Σπουδαίο όμως δέν είναι μόνον αυτό, αλλά και τό γεγονός, ότι τά μικρά εργαστήρια συνδέονται μέ τά μεγάλα, ότι έδώ βλέπουμε μία ένιαία συγκρότηση της βιοτεχνίας κι όχι χωριστά εργαστήρια τότε του ενός και τότε του άλλου τύπου οικονομικής όργάνωσης. «Τό Γκζέλι άποτελεί ένα ένιαίο οικονομικό σύνολο» (Ισάγεφ, I. c., σελ. 138), και τά μεγάλα εργαστήρια της περιοχής αυτής σχηματίστηκαν άργά και βαθμιαία, άναπτύχθηκαν από τά μικρά (ib., 121). Η παραγωγή γίνεται μέ τό χέρι*, μέ σημαντική έφαρμογή του καταμερισμού της εργασίας: στους άγγειοπλάστες βλέπουμε εργάτες πού δουλεύουν στόν τροχό (πού ειδικεύονται άνάλογα μέ τό είδος τών σκευών), εργάτες πού ψήνουν τό προϊόν κ. ά. και κάποτε και ειδικό εργάτη γιά την παρασκευή τών χρωμάτων. Ο καταμερισμός της εργασίας

* Άς σημειωθεί, ότι σ' αυτό τόν κλάδο, όπως και στην ύφαντουργία πού περιγράψαμε πίο πάνω, ή κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα άποτελεί, κυριολεκτικά, την οικονομία του παρελθόντος. Η εποχή μετά τη μεταρύθμιση χαρακτηρίζεται από τη μετατροπή αυτής της μανουφακτούρας σέ μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Ο αριθμός τών εργοστασίων του Γκζέλι, πού χρησιμοποιούν άτμοκινητήρες, ήταν τό 1866: 1, τό 1879: 2, τό 1890: 3 (σύμφωνα μέ τά στοιχεία της «Έπετηρίδας του ύπουργείου οικονομικών», τέχος I και του «Όδηγού» γιά τό 1879 και τό 1890).

στά εργοστάσια πορσελάνης είναι πολύ λεπτομερειακός: υπάρχουν εργάτες πού αλέθουν τό όρυχτό, εργάτες πού δουλεύουν στόν τροχό, ταϊστές, καμινευτές, ζωγράφοι κλπ. Αυτοί πού δουλεύουν στόν τροχό ειδικεύονται μάλιστα σέ ιδιαίτερα είδη πιατικών (σύγκρινε Ισάγεφ, I. c., 140: σέ μία περίπτωση ό καταμερισμός της εργασίας ανεβάζει την παραγωγικότητα της εργασίας κατά 25 %). Τά εργαστήρια ζωγραφικής δουλεύουν γιά τούς εργοστασιάρχες πορσελάνης, είναι συνεπώς μονάχα παραρτήματα της μανουφακτούρας τους, πού κάνουν μία πολύ ειδική δουλιά. Χαρακτηριστικό γιά την κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα πού δημιουργήθηκε είναι, ότι και ή φυσική δύναμη γίνεται έδώ ειδικότητα. Έτσι, στην περιοχή του Γκζέλι μερικά χωριά άσχολούνται (σχεδόν στό σύνολό τους), μέ τό σκάψιμο του άργιλοχώματος. Γιά τίς βαριές δουλιές, πού δέν άπαιτούν ιδιαίτερη τέχνη (ή δουλιά του άλεστή) χρησιμοποιούνται σχεδόν άποκλειστικά οι ξενοφερμένοι εργάτες από τά κυβερνεία της Τούλας και του Ριαζάν, πού ξεπερνούν τούς άδύνατους κατοίκους του Γκζέλι σέ δύναμη και άντοχή. Συνηθίζεται πολύ ή πληρωμή μέ έμπόρευμα. Η γεωργία βρίσκεται σέ κακή κατάσταση. «Οι κάτοικοι της περιοχής Γκζέλι άποτελούν μία έκφυλισμένη γενιά» (Ισάγεφ, 168) — έχουν άδύνατο θώρακα, στενούς ώμους και είναι καχεκτικοί. Οι ζωγράφοι χάνουν νωρίς την δρασή τους κτλ. Ο κεφαλαιοκρατικός καταμερισμός της εργασίας τσακίζει τόν άνθρωπο και τόν παραμορφώνει. Η εργάσιμη μέρα βαστά 12—13 ώρες.

8) Οι κλάδοι έπεξεργασίας μετάλλων. Οι βιοτεχνίες του Πάβλοβο

Οι περίφημες βιοτεχνίες άτσάλινων κλειδαριών και άντικειμένων του Πάβλοβο περιλαβαίνουν μία όλόκληρη περιοχή του νομού Γκορμπάτοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ και του νομού Μούρομ του κυβερνείου Βλαντίμιρ. Η προέλευση αυτών τών βιοτεχνιών είναι παμπάλαια: ό Σμιρνόφ αναφέρει, ότι στά 1621 ύπήρχαν κιόλας στό Πάβλοβο (σύμφωνα μέ τά βιβλία καταγραφής)¹³⁸ 11 σιδεράδικα. Στά μέσα του 19ου αιώνα οι βιοτεχνίες αυτές άποτελούσαν κιόλας ένα πλατύ δίχτυ μέ έντελώς διαμορφωμένες κεφαλαιοκρατικές σχέσεις. Μετά τη μεταρύθμιση οι βιοτεχνίες αυτής της περιφέρειας έξακολουθούσαν ν' αναπτύσσονται και σέ πλάτος και σέ βάθος. Σύμφωνα μέ την άπογραφή τών ζέμστβο του 1889, σέ 13 έπαρχίες και σέ 119 χωριά του νο-

μού Γκορμπάτοφ ασχολούνται με τό επάγγελμα αυτό 5953 νοικοκυριά, 6570 εργαζόμενοι άντρες (54 % του συνόλου των εργαζομένων σ' αυτά τά χωριά) καί 2741 γέροι, ανήλικοι καί γυναίκες, συνολικά 9311 άτομα. Στο νομό Μοδρόμ ο κ. Γρηγόριεφ υπολόγισε ότι τό 1881 υπήρχαν 6 βιοτεχνικές επαρχίες, 66 χωριά, 1545 νοικοκυριά καί 2205 εργαζόμενοι άντρες (39 % του συνόλου των εργαζομένων σ' αυτά τά χωριά). Δέ δημιουργήθηκαν μόνο μεγάλα βιοτεχνικά χωριά, πού δέν ασχολούνταν με τή γεωργία (Πάβλοβο, Βόρσμα), αλλά καί οι γύρω αγρότες αποτραβιούνταν από τή γεωργία: εκτός από τό Πάβλοβο καί τή Βόρσμα στο νομό Γκορμπάτοφ ασχολούνταν με επαγγέλματα 4492 εργαζόμενοι, κι απ' αυτούς οι 2357, δηλαδή *οι περισσότεροι από τους μισούς* δέν ασχολούνταν με τή γεωργία. Η ζωή τέτιων κέντρων, όπως του Πάβλοβο, πήρε πέρα γιά πέρα τή μορφή τής ζωής των πόλεων καί δημιούργησε ασύγκριτα πιό αναπτυγμένες ανάγκες, πιό πολιτισμένη κατάσταση, ένδυμασία, τρόπο ζωής κτλ. απ' ό,τι στους «απολιτιστους» γεωργούς των περιχώρων*.

Περνώντας στο ζήτημα τής οικονομικής οργάνωσης των βιοτεχνιών του Πάβλοβο, πρέπει πρώτα απ' όλα νά διαπιστώσουμε τό αδιαμφισβήτητο γεγονός, ότι επικεφαλής των «βιοτεχνών» βρίσκονται οι κλασικότερες κεφαλαιοκρατικές μανουφακτούρες. Αχ. στην επιχείρηση των Ζαβιάλοφ (πού ακόμα καί στη δεκαετία 1860-1870 απασχολούσαν στά εργαστήριά τους πάνω από 100 εργάτες καί τώρα εισήγαγαν καί ατμοκινητήρα) ένα σουγιαδάκι περνάει από 8-9 χέρια: πάνω σ' αυτό δουλεύουν: ο σιδεράς, ο λεπιδοποιός, αυτός πού φτιάχνει τή λαβή (δουλεύει συνήθως στο σπίτι), αυτός πού βάφει τις λεπίδες, ο εργάτης πού τις λειαίνει, ή εργάτρια πού τό γυαλίζει, ο εργάτης πού φτιάχνει τά στολίδια, ο τροχιστής κι ο μαρκαδόρος. Είναι μία πλατιά κεφαλαιοκρατική συνεργασία, πού βασίζεται στον καταμερισμό τής εργασίας καί πού ένα μεγάλο μέρος των εργατών, πού φτιάχνουν ένα μέρος τής δουλειάς, δέν απασχολούνται στο εργαστήρι του κεφαλαιοκράτη, αλλά στο σπίτι τους. Νά τά στοιχεία του κ. Λάμπζιν (1866) γιά τά μεγαλύτερα εργαστήρια των χωριών Πάβλοβο, Βόρσμα καί Βάτσα σ' όλους τους κλάδους παραγωγής αυτής τής περιφέρειας: 15 αφεντικά είχαν 500 εργάτες στα εργαστήριά τους καί 1134 έξωτερικούς εργάτες. Είχαν δηλαδή συνολικά 1634 εργάτες καί συνολική παραγωγή

* Βλ. πιό πάνω γιά τό μεγαλύτερο ποσοστό του εγγράμματος πληθυσμού των χωριών Πάβλοβο καί Βόρσμα καί γιά τή μετοίκηση των αγροτών από τά χωριά σ' αυτά τά κέντρα.

351,7 χιλιάδες ρούβλια. Κατά πόσο ένας τέτιος χαρακτηρισμός των οικονομικών σχέσεων μπορεί σήμερα νά ισχύσει γιά όλη τήν περιφέρεια, φαίνεται από τά παρακάτω στοιχεία*:

| Περιφέρειες | Αριθμός των εργαζομένων, πού ασχολούνται με τή βιοτεχνία καί δουλεύουν | | | | | Κατά προσέγγιση αξία τής παραγωγής σε εκατομμύρια ρούβλια |
|--------------------------------------|--|-----------------------|--------------|--|--------|---|
| | γιά τήν αγορά | γιά τον επιχειρηματία | σάν μισθωτοί | γιά τον επιχειρηματία καί σάν μισθωτοί | Σύνολο | |
| Πάβλοβο | 3 132 | 2 819 | 619 | 3 438 | 6 570 | 2 |
| Περιφέρεια του κεφαλοχωριού Σελίτμπα | 41 | 60 | 136 | 196 | 237 | |
| Μοδρόμ | 500 | ; | ; | 2 000 | 2 500 | 1 |
| Σύνολο | 3 673 | — | — | 5 634 | 9 307 | 3 |

*Ετσι ή μορφή οργάνωσης του κλάδου, πού περιγράψαμε, επικρατεί σ' όλες τις περιφέρειες. Γενικά περίπου τά *τρία πέμπτα* όλων των εργατών δουλεύουν σε συνθήκες κεφαλαιοκρατικών σχέσεων. Συνεπώς, καί δώ βλέπουμε ότι ή μανουφακτούρα κατέχει τήν πρωτοκαθεδρία στη γενική συγκρότηση τής παραγωγής** καί υποτάσσει μάζες εργατών, χωρίς όμως νά είναι σε θέση νά ξεριζώσει ολότελα τή μικρή παραγωγή. Η σχετική βιωσιμότητα τής τελευταίας εξηγείται πέρα γιά πέρα, πρώτο μέ το ό τι μερικοί κλάδοι τής βιοτεχνίας του Πάβλοβο δέ μηχανοποιήθηκαν ακόμα καθόλου (αχ. ή παραγωγή κλειδαριών): δεύτερο μέ το ό τι ο μικρός παραγωγός, γιά νά μήν ξεπέσει, αμύνε-

* Τά στοιχεία είναι παρμένα από τά «Υλικά» τής στατιστικής των ζέμστρο καί από τήν «Εκθεση» του κ. Άννενσκι, καθώς κι από τήν έρευνα του Α. Ν. Πότερσοφ (τήν έχουμε αναφέρει πιό πάνω). Γιά τήν περιφέρεια του Μοδρόμ οι αριθμοί είναι κατά προσέγγιση. Σύμφωνα με τήν απογραφή του 1897 ο αριθμός των κατοίκων τής Βόρσμα ήταν 4674 καί του Πάβλοβο 12 431.

** Τά στοιχεία πού αναφέραμε δέν εκφράζουν καθόλου ολοκληρωμένα τήν πρωτοκαθεδρία αυτή: όσα εκθέτουμε πιό κάτω στο κείμενο, δείχνουν, ότι οι βιοτέχνες πού δουλεύουν γιά τήν αγορά είναι *πιό πολύ* υποταγμένοι στο κεφάλαιο από τους βιοτέχνες πού δουλεύουν γιά τ' αφεντικά, μά καί οι βιοτέχνες πού δουλεύουν γιά τ' αφεντικό είναι *πιό πολύ* υποταγμένοι από τους μισθωτούς εργάτες. Οι βιοτεχνίες του Πάβλοβο δείχνουν πολύ ανάγλυφα τήν αδιάρηκτη σύνδεση του έμπορικου κεφαλαίου με τό βιομηχανικό, πράγμα πού χαρακτηρίζει γενικά τήν κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα στις σχέσεις της με τους μικρούς παραγωγούς.

ται μέ μέσα πού τόν ρίχνουν πολύ πιό χαμηλά από τό μισθωτό ἐργάτη. Τά μέσα αὐτά εἶναι ἡ παράταση τῆς ἐργάσιμης μέρας, τό κατέβασμα τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου καί ὁ περιορισμός τῶν ἀναγκῶν. «Ἡ ὁμάδα τῶν βιοτεχνῶν πού ἐργάζεται γιά τ' ἀφεντικά, ὑπόκειται σέ μικρότερες διακυμάνσεις τῶν μεροκάματων» (Γρηγόριεφ, 1. c., 65): Στοῦ Ζαβιάλοφ, λχ., λιγότερο ἀπ' ὅλους πληρώνεται αὐτός πού φτιάχνει τίς λαβές: «ὁ ἐργάτης αὐτός δουλεύει στό σπίτι καί γι' αὐτό ἱκανοποιεῖται μέ χαμηλότερο μεροκάματο» (68). Οἱ βιοτέχνες πού δουλεύουν «γιά τοὺς φάμπρικάντες ἔχουν τή δυνατότητα νά κερδίσουν λίγο περισσότερα ἀπό τίς μέσες ἀποδοχές τοῦ βιοτέχνη, πού πάει τό προϊόν του στήν ἀγορά. Ἡ αὐξηση τοῦ μεροκάματος εἶναι πολύ αἰσθητή στοὺς ἐργάτες πού ζοῦν στίς ἴδιες τίς φάμπρικες» (70)*. Ἡ ἐργάσιμη μέρα στίς «φάμπρικες» εἶναι $14\frac{1}{2}$ -15 ὥρες, maximum 16. «Ἡ ἐργάσιμη ὁμως μέρα τῶν βιοτεχνῶν, πού δουλεύουν στά σπῖτια τους, δέν εἶναι ποτέ μικρότερη ἀπὸ 17 ὥρες, καί κάποτε φτάνει ὡς τίς 18 καί 19 μάλιστα ὥρες τό εἰκοσιτετράωρο» (ibid.). Δέν εἶναι λοιπόν καθόλου περίεργο, ὅτι ὁ νόμος τῆς 2 τοῦ Ἰουνίου 1897¹³⁹ προκάλεσε ἐδῶ τήν ἔνταση τῆς δουλειᾶς στό σπίτι. Ἀπό καιρό πιά ἔπρεπε οἱ «βιοτέχνες» αὐτοί νά καταβάλλουν ὅλες τίς φροντίδες καί τίς προσπάθειές τους γιά νά πετύχουν ἀπό τοὺς ἐπιχειρηματίες ν' ἀνοίξουν φάμπρικες! Ἄς θυμηθεῖ ἐπίσης ὁ ἀναγνώστης τήν περίφημη «πληρωμή σέ εἶδος», τήν «ἐξαργύρωση τῶν χαρτονομισμάτων»** καί τήν «εὐποθήκευση τῶν γυναικῶν» τοῦ Πάβλοβο, καθὼς καί ἄλλες παρόμοιες μορφές δουλικῆς ἐξάρτησης καί προσωπικῆς ταπείνωσης, πού πιέζουν τόν quasi-ἀνεξάρτητο μικρό παραγωγό***. Εὐτυχῶς, ἡ μεγάλη μη-

* Στήν ἐλάττωση τῶν μεροκάματων σπουδαῖο ρόλο παίξει καί ἡ σύνδεση μέ τή γῆ. Οἱ βιοτέχνες τοῦ χωριοῦ «κερδίζουν γενικά λιγότερα ἀπὸ τοὺς κλειδαράδες τοῦ Πάβλοβο» (Ἄννεσκι, «Ἐκθεση», σελ. 61). Εἶναι ἀλήθεια, πὼς πρέπει νά παρθεῖ ὑπόψη, ὅτι οἱ πρῶτοι ἔχουν τό ψωμί τους καί ὁμως «εἶναι ζητήμα ἂν μπορεῖ κανεὶς νά παραδεχτεῖ σάν πιό εὐνοϊκή τήν κατάσταση τοῦ ἀπλοῦ βιοτέχνη τοῦ χωριοῦ ἀπὸ τήν κατάσταση τοῦ μεσαίου κλειδαρά τοῦ Πάβλοβο» (61).

** Ὁ προαγοραστὴς δέν πλήρωνε τοὺς βιοτέχνες χωριστὰ τὸν καθέναν, ἀλλὰ ἔδινε μερικά χοντρά χαρτονομίσματα γιά νά τὰ μοιραστοῦν μεταξύ τους. Ἐπειδὴ οἱ βιοτέχνες δέν μπορούσαν νά κάνουν τή μοιρασιά, ἀναγκάζονταν νά πληρώνουν στὸν προαγοραστή $1\frac{1}{2}$ -2 καπίκια στό ρούβλι γιά τή μετατροπὴ τῶν χαρτονομισμάτων σέ ψιλὰ γιά νά μποροῦν νά κάνουν τή διανομή. Σημ. μετ.

*** Ὅταν ξεσποῦν κρίσεις συμβαίνει νά δουλεύουν κυριολεκτικὰ δωρεάν. ν' ἀνταλλάσσουν τό «ἄσπρο μέ τό μαῦρο», δηλαδή τὰ ἔτοιμα προϊόντα μέ τίς πρῶτες ὕλες κι αὐτὸ συμβαίνει «ἀρκετά συχνά» (Γρηγόριεφ, ibid., 93).

χανικὴ βιομηχανία πού ἀναπτύσσεται γοργά, δέ συμβιβάζεται τόσο εὐκόλα μέ τίς χειρότερες αὐτές μορφές τῆς ἐκμετάλλευσης, ὅπως εἶναι ἡ μανουφακτούρα. Προτρέχοντας, παραθέτουμε στοιχεῖα γιά τὴν ἀνάπτυξη τῆς ἐργοστασιακῆς παραγωγῆς σ' αὐτὴ τὴν περιφέρεια*.

| Χρόνια | Ἀριθμὸς τῶν «φάμπρικων καὶ ἐργοστασίων» | Ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν | | | Συνολικὴ παραγωγή (σέ χιλιάδες ρούβλια) | Ἀριθμὸς ἐπιχειρήσεων μέ ἀπορροήν κινήτρων | Ἀριθμὸς ἐπιχειρήσεων μέ 15 καὶ πάνω ἐργάτες |
|---------|---|---------------------|---------------|--------|---|---|---|
| | | στὶς ἐπιχειρήσεις | ἐξωτερικοὶ | σύνολο | | | |
| 1879 | 31 | ; | ; | 1 161 | 498 | 2 | 12 |
| 1890 | 38 | περίπου 1 206 | περίπου 1 155 | 2 361 | 594 | 11 | 24 |
| 1894/95 | 31 | 1 905 | 2 197 | 4 102 | 1134 | 19 | 31 |

* Ἔτσι βλέπουμε, ὅτι ὁλο καί μεγαλύτερος ἀριθμὸς ἐργατῶν τραβιέται στὰ μεγάλα ἐργαστήρια πού περνοῦν στὴ χρησιμοποίηση τῶν μηχανῶν**.

9) Ἄλλοι κλάδοι ἐπεξεργασίας μετὰλλων

Στὴν κεφαλαιοκρατικὴ μανουφακτούρα ὑπάγονται ἐπίσης καί οἱ βιοτεχνίες τοῦ κεφαλοχωριοῦ Μπεσβόντνογε τοῦ κυβερνεῖου

* Τὰ στοιχεῖα εἶναι παρμένα ἀπὸ τὸν «Ὁδηγό» καί τὸν «Κατάλογο» γιά ὅλη τὴν περιφέρειαν, πού συμπεριλαμβάνει καί τὰ κεφαλοχώρια Σελίτμπα καί Βάτσα μέ τὰ περὶχωρά τους. Δέ χωράει ἀμφιβολία ὅτι ὁ «Ὁδηγός» τοῦ 1890 περιέλαβε καί τοὺς ἐξωτερικοὺς ἐργάτες στό συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στίς φάμπρικες καί στὰ ἐργοστάσια. Καθορίσαμε τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐξωτερικῶν ἐργατῶν κατὰ προσέγγιση καί περιοριστήκαμε μόνο νά διορθώσουμε τὰ στοιχεῖα πού ἀφοροῦν τὰ δύο μεγαλύτερα ἐργαστήρια (τὸ ἐργαστήρι Ζαβιάλοφ καί τὸ ἐργαστήρι Φ. Βαριπάεφ). Γιά νά μπορεῖ νά συγκριθεῖ ὁ ἀριθμὸς τῶν «φάμπρικων καί τῶν ἐργοστασίων» πού ἀναφέρεται στὸν «Κατάλογο» μέ τὸν ἀριθμὸ πού παρουσιάζει ὁ «Ὁδηγός», εἶναι ἀπαραίτητο νά πάρουμε μονάχα τὰ ἐργαστήρια μέ 15 καί πάνω ἐργάτες (περισσότερες λεπτομέρειες γι' αὐτὸ βλ. στίς «Μελέτες» μας, τὸ ἄρθρο «Τὸ ζήτημα τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τὰ ἐργοστάσια»). (Βλ. Ἄπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος, Ἡ Σύντ.).

** Ἀντίθετα, σ' ἕνα κλάδο τῆς βιοτεχνίας τοῦ Πάβλοβο, καί συγκεκριμένα στὴν παραγωγὴ κλειδαριῶν, ἐλαττώνεται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργαστηρίων μέ μισθωτοὺς ἐργάτες. Ὁ Α. Ν. Πότερσοφ (1. c.) πού παρακολούθησε σ' ὅλες του τίς λεπτομέρειες αὐτὸ τό γεγονός ὑπέδειξε καί τὴν αἰτία του: τὸ συναγωνισμό τῆς φάμπρικας κλειδαριῶν τοῦ κυβερνεῖου Κόβνο (ἡ φάμπρικα τῶν ἀδελφῶν Σμιθ τὸ 1890 εἶχε 500 ἐργάτες μέ παραγωγή 500 χιλιάδες ρούβλια. Τὸ 1894/95 εἶχε 625 ἐργάτες μέ παραγωγή 730 χιλιάδες ρούβλια).

καί τοῦ νομοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ. Τό κεφαλοχώρι αὐτό εἶναι ἐπίσης ἓνα ἀπό τὰ βιοτεχνικά κεφαλοχώρια, πού τό μεγαλύτερο μέρος τῶν κατοίκων του δέν ἀσχολεῖται καθόλου μέ τή γεωργία καί πού ἀποτελεῖ κέντρο μιᾶς βιοτεχνικῆς περιφέρειας μέ κάμποσα χωριά. Σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τῶν ζέμιστβο τοῦ 1889 («Υλικών», τεῦχος VIII, Νίζνι Νόβγκοροντ, 1895), στήν περιοχή Μπεςβόντνογε (581 νοικοκυριά) τὰ 67,3% τῶν νοικοκυριῶν δέν καλλιεργοῦσαν τὰ χωράφια τους, τὰ 78,3% τῶν νοικοκυριῶν δέν εἶχαν ἄλογα, τὰ 82,4% τῶν νοικοκυριῶν ἀσχολοῦνταν μέ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα, τὰ 57,7% τῶν νοικοκυριῶν εἶχαν μέλη πού ξέραν γράμματα ἢ πήγαιναν στό σχολεῖο (ἐναντί 44,6% πού ἦταν ὁ μέσος ὅρος γιά ὅλο τό νομό). Στό Μπεςβόντνογε κατασκευάζονται διάφορα μετάλλινα ἀντικείμενα: ἄλυσίδες, ἀγκίστρια, μετάλλινα δίχτυα. Τό 1883 ἡ συνολική παραγωγή ὑπολογιζόταν σέ $2\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια ρούβλια* καί το 1888/89 σέ $1\frac{1}{2}$ ἑκατομμύριο ρούβλια**. Τό ἐπάγγελμα ἦταν ὁργανωμένο μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο: δούλευαν γιά τούς ἐπιχειρηματίες μέ ὑλικά πού τούς δίναν οἱ ἴδιοι, ἡ δουλιὰ μοιραζόταν σέ μιὰ σειρά ἐργάτες πού ἐκτελοῦσαν μιὰ φάση τῆς καί γινόταν ἐνμέρει στά ἐργαστήρια τῶν ἐπιχειρηματιῶν καί ἐνμέρει στά σπίτια. Στήν παραγωγή, λχ., τῶν ἀγκιστριῶν οἱ διάφορες φάσεις ἐκτελοῦνταν ἀπό τούς «λυγιστές», τούς «κόφτες» (αὐτοὶ δουλεύουν σέ ἰδιαίτερο χῶρο) καί τούς «τροχιστές» (γυναῖκες καί παιδιά πού ἀκονίζουν τίς μύτες τῶν ἀγκιστριῶν στό σπίτι). Ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἐργάτες δουλεύουν γιά τόν κεφαλαιοκράτη μέ τό κομμάτι καί ὁ λυγιστής δίνει ἀπό μέρος του δουλιὰ στοὺς κόφτες καί στοὺς τροχιστές. «Τό τέντωμα τοῦ σιδερένιου σύρματος γίνεται σήμερα μέ ἱπποκίνητα βαροῦλκα. Παλιότερα τό σύρμα τό τέντωναν οἱ τυφλοί, πού συγκεντρώνονταν ἐδῶ σέ μεγάλο ἀριθμό...». Νά μιὰ ἀπό τίς «εἰδικότητες» τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφакτούρας! «Ἀπό τήν ἀποψη τῶν συνθηκῶν δουλιᾶς ἡ παραγωγή αὐτὴ διαφέρει χτυπητὰ ἀπ' ὅλες τίς ὑπολοιπες. Οἱ ἄνθρωποι ἀναγκάζονται νά δουλεύουν μέσα σέ πνιγερὴ ἀτμόσφαιρα, ποτισμένη ἀπό τίς βλαβερές ἀναθυμιάσεις τῆς συσσωρευμένης κοπριάς τῶν ἀλόγων»***. Πάνω στὸν ἴδιο

* «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», IX. Τό 1897 ὁ ἀριθμὸς τῶν κατοίκων τοῦ Μπεςβόντνογε ἦταν 3296.

** «Ἐκθέσεις καί μελέτες», τόμ. I. — Ὁ «Κατάλογος» ἀναφέρει γι' αὐτὴ τὴν περιφέρεια 4 «φάμπρικες» μέ 21 ἐργάτες στά ἐργαστήρια καί 29 ἐξωτερικοὺς ἐργάτες καί μέ συνολικὴ παραγωγή 68 χιλιάδες ρούβλια.

*** «Ἐκθέσεις καί μελέτες», I, σελ. 186.

τύπο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφакτούρας εἶναι ὁργανωμένη στό κυβερνεῖο Μόσχας ἡ παραγωγή συρματοπλεχτῶν εἰδῶν*, καρφιστῶν** καί χρυσῶν κι ἀργυρῶν νημάτων¹⁴⁰***. Στό τελευταῖο αὐτὸ ἐπάγγελμα ὑπῆρχαν στίς ἀρχές τῆς δεκαετίας 1880–1890 66 ἐργαστήρια μέ 670 ἐργάτες (ἀπ' αὐτοὺς τὰ 79% ἦταν μισθωτοὶ) καί μέ συνολικὴ παραγωγή 368 $\frac{1}{2}$ χιλιάδες ρούβλια. Ἐξάλλου μερικά ἀπ' αὐτὰ τὰ κεφαλαιοκρατικὰ ἐργαστήρια συγκαταλέγονταν κάπου-κάπου στίς «φάμπρικες καί στά ἐργοστάσια»****.

Τοῦ ἴδιου τύπου εἶναι, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ἡ ὁργάνωση τῶν κλάδων πού παράγουν μετάλλινα εἶδη στήν ἐπαρχία Μπουρμάκινο (καί στίς γύρω ἐπαρχίες) τοῦ κυβερνεῖου καί τοῦ νομοῦ Γιαροσλάβλ. Ἐμεῖς πάντως βλέπουμε ἐδῶ τὸν ἴδιο καταμερισμό τῆς ἐργασίας (σιδεράδες, ἐργάτες στό φυσερό, κλειδαράδες), τὴν ἴδια πλατιά ἀνάπτυξη τῆς μισθωτῆς ἐργασίας (ἀπὸ τὰ 307 σιδεράδικα τῆς ἐπαρχίας Μπουρμάκινο τὰ 231 ἔχουν μισθωτοὺς ἐργάτες), τὴν ἴδια κυριαρχία τοῦ μεγάλου κεφαλαιοῦ πάνω σ' ὅλους αὐτοὺς τούς ἐργάτες πού φτιάχνουν ἓνα μέρος τοῦ προϊόντος (ἐπικεφαλῆς στέκουν οἱ προαγοραστές· γι' αὐτοὺς δουλεύουν οἱ σιδεράδες καί γιά τούς σιδεράδες οἱ κλειδαράδες), τὴν ἴδια συνένωση τῆς πράξης τῆς ἀγορᾶς μέ τὴν παραγωγή ἀντικειμένων στά κεφαλαιοκρατικὰ ἐργαστήρια, μερικά ἀπ' τὰ ὁποῖα περνοῦν κάποτε στοὺς πίνακες γιά τίς «φάμπρικες καί τὰ ἐργοστάσια»*****.

Στό παράρτημα γιά τὸ προηγούμενο κεφάλαιο δόσαμε στατιστικὰ στοιχεῖα γιά τούς κλάδους πού παράγουν δίσκους καί χάλκινα ἀντικείμενα***** τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας (τά χάλκινα ἀντικείμενα κατασκευάζονται στήν περιφέρεια πού ὀνομάζεται «Ζαγκάριε»). Ἀπὸ τὰ στοιχεῖα αὐτὰ φαίνεται, ὅτι ἡ μισθωτὴ ἐργασία παίξει τὸν πρῶτο ρόλο σ' αὐτὰ τὰ ἐπαγγέλματα, ὅτι ἐπικε-

* Βλ. στό παράρτημα I γιά τὸ V κεφάλαιο, τὸ ἐπάγγελμα ἀρ. 29.

** Ibid., ἀρ. 32.

*** «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τὸ κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VII, τεῦχος I, μέρος 2 καί «Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ νομοῦ Μπογκορόντσκ τό 1890».

**** Βλ. λχ. τόν «Κατάλογο», ἀρ. 8819.

***** «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», τεῦχος VI, ἐρευνες τοῦ 1880. — «Ἐκθέσεις καί μελέτες», τόμ. I (1888–1889), σύγκρ. σελ. 271: «ὅλη σχεδὸν ἡ παραγωγή εἶναι συγκεντρωμένη σέ ἐργαστήρια μέ μισθωτοὺς ἐργάτες». Σύγκρ. ἐπίσης τὴν «Ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ», τεῦχος II, Γιαροσλάβλ, 1896, σελ. 8, 11. — «Κατάλογος», σελ. 403.

***** Παράρτημα I γιά τὸ V κεφάλαιο, ἐπάγγελμα ἀρ. 19 καί 30.

φαλῆς τους βρίσκονται μεγάλα ἐργαστήρια, πού ἔχουν κατά μέσο ὄρο ἀπό 18–23 μισθωτούς ἐργάτες καί παραγωγή ἀπό 16 ὡς 17 χιλιάδες ρούβλια. *Αν σ' αὐτά προσθῆσουμε, ὅτι ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας χρησιμοποιεῖται ἐδῶ σέ πολύ πλατιά κλίμακα *, θά γίνει φανερό, ὅτι ἔχουμε μπροστά μας κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα **. «Οἱ μικρές βιοτεχνικές μονάδες πού ἀποτελοῦν μιά ἀνωμαλία μέσα στίς ὑπάρχουσες συνθήκες τῆς τεχνικῆς καί τοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας, μποροῦν νά κρατιοῦνται πλάι στά μεγάλα ἐργαστήρια μονάχα μέ τήν παράταση τῆς ἐργάσιμης μέρας ὡς τά ἀκρότατα ὄριά της» (Ίσάγεφ, Ι. c., σελ. 33), ὅπως γίνεται λχ. μέ τούς δισκοπαραγωγούς πού δουλεύουν μέχρι 19 ὥρες. Γενικά ἡ ἐργάσιμη μέρα βαστᾷ ἐδῶ 13–15 ὥρες καί γιά τούς μικρούς παραγωγούς 16–17 ὥρες. Πολύ συνηθίζεται ἡ πληρωμή μέ ἐμπόρευμα (καί τό 1876 καί τό 1890) ***. Προσθέτουμε, ὅτι ἡ μακρόχρονη ὑπαρξή τοῦ ἐπαγγέλματος (δημιουργήθηκε ὄχι ἀργότερα ἀπό τίς ἀρχές τοῦ 19ου αἰῶνα), παράλληλα μέ τή μεγάλη ειδίκευση τῶν ἐργασίων, δημιούργησε καί στή δοσμένη περίπτωση ἐξαιρετικά ἐπιδέξιους ἐργάτες: οἱ κάτοικοι τοῦ Ζαγκάριε φημίζονται γιά τή μαστοριά τους. Σ' αὐτό τόν κλάδο παρουσιάστηκαν καί ἐιδικότερες πού δέν ἀπαιτοῦν προηγούμενη κατάρτιση καί πού εἶναι προσίτες ἀκόμα καί σέ ἀνήλικους ἐργάτες. «Ἡ δυνατότητα καί μόνο — σημειώνει πολύ σωστά ὁ Ίσάγεφ — νά γίνεις ἀπευθείας ἐργάτης σέ μικρή ἡλικία καί νά μάθεις ἕνα ἐπάγγελμα χωρίς νά διδαχθεῖς, δείχνει ὅτι ἐξαφανίζεται τό πνεῦμα τῆς χειροτεχνίας πού ἀπαιτεῖ τήν ἐκπαίδευση τῆς ἐργατικῆς δύναμης. Ἡ ἀπλότητα πολλῶν μερικότερων ἐργασιῶν ἀποτελεῖ γνώρισμα, ὅτι ἡ χειροτεχνία μετατρέπεται σέ μανουφακτούρα» (Ι. c., 34). *Ας σημειωθεῖ μόνο ὅτι «τό πνεῦμα τῆς χειροτεχνίας» παραμένει πάντα ὡς ἕνα ὀρισμένο βαθμό στή μανουφακτούρα, γιατί ἡ βάση της εἶναι ἐπίσης ἡ παραγωγή μέ τό χέρι.

* Οἱ χαλκωμάταδες χρειάζονται στά ἐργαστήριά τους 5 ἀνθρώπους γιά διάφορες δουλιές. Οἱ παραγωγοί πού φτιάχνουν δίσκους χρειάζονται μίνιμουμ 3, κι ἕνα «κανονικό ἐργαστήρι» ἀπαιτεῖ 9 ἐργάτες. «Στά μεγάλα ἐργαστήρια» ἐφαρμόζεται «πολύ λεπτομερειακός καταμερισμός τῆς ἐργασίας». «πού ἀποβλέπει στήν αὐξηση τῆς παραγωγικότητος» (Ίσάγεφ, Ι. c., 27 καί 31).

** Ὁ «Ὁδηγός» τοῦ 1890 ἀναφέρει γιά τήν περιφέρεια Ζαγκάριε 14 ἐργοστάσια μέ 184 ἐργάτες καί συνολική παραγωγή 37 χιλιάδες ρούβλια. Ἡ σύγκριση αὐτῶν τῶν ἀριθμῶν μέ τά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο, πού ἀναφέραμε πῶς πάνω, δείχνει ὅτι ἡ στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια ἐπίασε καί σέ τούτη τήν περίπτωση μονάχα τίς κορυφές τῆς πλατιᾶς ἀναπτυγμένης κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας.

*** Σύγκρ. «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ νομοῦ Μπογκορόντσκ».

10) Ἡ χρυσοχοΐα, οἱ κλάδοι πού παράγουν σαμβόρια καί φουσαρμόνικες

Τό κεφαλοχώρι Κράσνογε τοῦ νομοῦ Κοστρομά, τοῦ ὁμώνυμου κυβερνεῖου, εἶναι ἕνα ἀπό τά βιοτεχνικά κεφαλοχώρια πού ἀποτελοῦν συνήθως κέντρα τῆς «λαϊκῆς» μας κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας. Τό μεγάλο αὐτό χωριό (τό 1897 εἶχε 2612 κατοίκους) ἔχει πέρα γιά πέρα χαρακτήρα πόλης, οἱ κάτοικοι ζοῦν σάν μικροαστοί καί δέν ἀσχολοῦνται μέ τή γεωργία (ἐκτός ἀπό πολύ λίγες ἐξαιρέσεις). Τό κεφαλοχώρι Κράσνογε εἶναι τό κέντρο τῆς χρυσοχοΐας, πού περιλαμβάνει 4 ἐπαρχίες καί 51 χωριά (μαζί καί τήν ἐπαρχία Σίντοροβο τοῦ νομοῦ Νέρεχτα), καί ἀπασχολεῖ σ' αὐτά τά χωριά 735 νοικοκυριά καί 1706 περίπου ἐργαζόμενους *. «Σάν κυριότεροι ἐκπρόσωποι τοῦ ἐπαγγέλματος, λέει ὁ κ. Τίλλο, πρέπει ἀναμφισβήτητα νά θεωροῦνται οἱ μεγάλοι ἐπιχειρηματίες τοῦ κεφαλοχωριοῦ Κράσνογε: οἱ ἔμποροι Πουσίλοφ, Μάζοφ, Σορόκιν, Τσουλκόφ καί ἄλλοι. Οἱ ἔμποροι αὐτοί ἀγοράζουν τά ὑλικά — χρυσό, ἀσήμι καί χαλκό — συντηροῦν τούς μαστόρους, ἀγοράζουν τά ἑτοιμα προϊόντα, δίνουν παραγγελίες γιά δουλιὰ στό σπίτι, χορηγοῦν τά δείγματα τῶν εἰδῶν πού κατασκευάζονται κτλ.» (2043). Οἱ μεγάλοι παραγωγοί ἔχουν καταστήματα — «ραμπτορόν» (ἐργαστήρια), ὅπου σφουρηλατοῦν καί λύνουν τά μέταλλα, πού τά μοιράζουν ἔπειτα στούς «βιοτέχνες» γιά ἐπεξεργασία. Ἐχουν τεχνικές ἐγκαταστάσεις — «πρέτσι» (πρέσες, στάμπες γιά τό κόψιμο μικρῶν ἀντικειμένων), «καλοῦπια» (γιά τό ἀποτύπωμα τῶν σχεδίων), «κὺλινδρους» (γιά τήν ἐλασματοποίηση τῶν μετάλλων), μάγκους κτλ. Ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας ἐφαρμόζεται πλατιά στήν παραγωγή: «Σχεδόν κάθε προϊόν ὥσπου νά ἐτοιμαστεῖ περνάει ἀπό κάμποσα χέρια, σύμφωνα μέ μιά καθορισμένη σειρά. Ἔτσι λχ. γιά νά γίνουν τά σκουλαρίκια, ὁ βιοτέχνης-ἐπιχειρηματίας δίνει πρῶτα τό ἀσήμι στό ἐργαστήρι του, ὅπου ἕνα μέρος τοῦ ἀσημοῦ τό κάνουν ἔλασμα καί τό ἄλλο σύρμα. Ἐπειτα τό ὑλικό αὐτό δίνεται μέ παραγγελία σέ εἰδικό μάστορα, πού ἂν ἔχει οἰκογένεια μοιράζει τή δουλιὰ ἀνάμεσα

* «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», τεύχος ΙΧ, ἀρθρο τοῦ κ. Α. Τίλλο. — «Ἐκθέσεις καί μελέτες», τόμ. ΙΙΙ (1893). Ὁ κλάδος αὐτός διαρκῶς ἀναπτύσσεται. Σύγκρ. τήν ἀναπόκριση στή «Ρούσκιγε Βέντομοστι», ἀρ. φύλλου 231 τοῦ 1897. «Βέστνικ Φινάνσοφ», τεύχος 42 τοῦ 1898. Ἡ συνολική παραγωγή ξεπερνᾷ τό 1 ἑκατομμύριο ρούβλια. Ἀπ' αὐτά τίς 200 περίπου χιλιάδες ρούβλια τίς παίρνουν οἱ ἐργάτες καί τίς 300 χιλιάδες ρούβλια οἱ προαγοραστές καί οἱ ἔμποροι.

σέ μερικά πρόσωπα: από τη μικρή άσημένια πλάκα ένας θά βγάλει μέ τη στάμπα τό σχέδιο ή θά δώσει τό σχήμα στό σκουλαρίκι, άλλος θά λυγίσει τό σύρμα και θά κάνει τό γάντζο πού περνά τό σκουλαρίκι στό αυτί, ό τρίτος θά συγκολλήσει αυτά τά πράγματα και, τέλος, ό τέταρτος θά γυαλίζει τό έτοιμο σκουλαρίκι. "Όλη ή δουλιά δέν είναι δύσκολη και δέν απαιτεί σημαντική κατάρτιση, πολύ συχνά μέ τη συγκόλληση και τό γυάλισμα ασχολούνται γυναίκες και παιδιά 7-8 χρονών» (2041)*. Κι εδώ τήν εργάσιμη μέρα τη διακρίνει τό γεγονός ότι είναι ύπερβολικά μεγάλη και φτάνει συνήθως τίς 16 ώρες. Η πληρωμή γίνεται σέ είδος.

Τά παρακάτω στατιστικά στοιχεία (πού δημοσιεύτηκαν τελευταία από τόν τοπικό έπιθεωρητή δειγματοληψίας) δίνουν μία παραστατική εικόνα της οικονομικής συγκρότησης αυτού του επαγγέλματος¹⁴¹:

| Όμάδες μαστόρων | Αριθμός των μαστόρων | % | Αριθμός όλων των εργατών (περίπου) | % | Η ποσότητα των προϊόντων (σέ πούτια) | % |
|--|----------------------|------|------------------------------------|-----|--------------------------------------|------|
| Πού δέν είχαν δηλώσει τά προϊόντα τους | 404 | 66,0 | 1 000 | 58 | — | — |
| Πού δήλωσαν προϊόντα ως 12 φούντια | 81 | | | | | |
| Πού δήλωσαν από 12 ως 120 φούντια | 194 | 26,4 | 500 | 29 | 236 | 28,7 |
| Πού δήλωσαν από 120 και πάνω φούντια | 56 | 7,6 | 206 | 13 | 577 | 70,0 |
| Σύνολο | 735 | 100 | 1 706 | 100 | 824 | 100 |

«Τίς δύο πρώτες ομάδες (περίπου τά δύο τρίτα όλων των μαστόρων) μπορούμε νά τούς θεωρήσουμε μάλλον εργάτες φάμπρικας πού δουλεύουν στό σπίτι, παρά βιοτέχνες». Στην ανώτερη ομάδα «συνναντάμε όλο και πιά συχνά τη μισθωτή δουλιά...

* «Κάθε είδος, άκόμα και κάθε μέρος του παραγόμενου προϊόντος, έχει ανάμεσα στους βιοτέχνες του κεφαλοχωριού Κράσνογε τούς μαστόρους του και γι' αυτό τό λόγο πολύ σπάνια μπορεί νά συναντήσει κανείς περιπτώσεις νά δουλεύουν σ' ένα σπίτι δαχτυλίδια και σκουλαρίκια, βραχιόλια και αγκράφες κτλ. Συνήθως κάθε προϊόν κατασκευάζεται τμηματικά από ειδικούς εργάτες, πού ζούν όχι μόνο σέ διαφορετικά σπίτια, αλλά άκόμα και σέ διαφορετικά χωριά» («Εκθέσεις και μελέτες», τόμ. III, σελ. 76).

Οί μαστόροι αρχίζουν πιά νά αγοράζουν είδη κατασκευασμένα από άλλους», στά ανώτερα στρώματα της ομάδας «υπερισχύει ή προαγορά» και «τέσσερις προαγοραστές δέν έχουν καθόλου έργαστήρια»*.

Οί κλάδοι πού παράγουν σαμοβάρια και φυσαρμόνικες στην πόλη Τούλα και στά περίχωρά της αποτελούν πολύ χαρακτηριστικά πρότυπα κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας. Γενικά, τά «βιοτεχνικά» επαγγέλματα αυτής της περιφέρειας είναι παμπάλαια: ή αρχή τους κρατάει από τό XV αιώνα**. Ιδιαίτερα αναπτύχθηκαν από τά μέσα του 17ου αιώνα. Ο κ. Μπορίσοφ υπολογίζει πώς από τότε αρχίζει ή δεύτερη περίοδος ανάπτυξης της βιοτεχνίας της Τούλας. Τό 1637 χτίστηκε τό πρώτο εργοστάσιο παραγωγής χυτοσιδήρου (από τόν όλλανδό Βίνιους). Οί όπλοποιοί της Τούλας συγκροτούσαν ένα ιδιαίτερο προάστιο από σιδεράδες και αποτελούσαν μία ιδιαίτερη κάστα μέ ιδιαίτερα δικαιώματα και προνόμια. Τό 1696 έκανε τήν εμφάνισή του στην Τούλα τό πρώτο εργοστάσιο παραγωγής χυτοσιδήρου, πού τό έχτισε ένας όνομαστός σιδεράς της Τούλας, και ό κλάδος αυτός περνάει στά Ουράλια και στη Σιβηρία***. Από τότε αρχίζει ή τρίτη περίοδος στην ιστορία της βιοτεχνίας της Τούλας. Οί μαστόροι αρχισαν νά ιδρύουν δικά τους εργαστήρια, διδάσκοντας τήν τέχνη και στους αγρότες των περιχώρων. Στά 1810-1820 εμφανίστηκαν οί πρώτες φάμπρικες σαμοβαριών. «Τό 1825 στην Τούλα υπήρχαν κιάλας 43 διάφορες φάμπρικες, πού ανήκαν στους όπλοποιούς, αλλά και σχεδόν όλες οί φάμπρικες πού υπάρχουν σήμερα ανήκουν στους άλλοτε όπλοποιούς και τώρα εμπόρους της Τούλας» (l. c., σελ. 2262). Συνεπώς, εδώ βλέπουμε τήν άμεση διαδοχή και σύνδεση ανάμεσα στους παλιούς συντεχνιακούς μαστόρους και στά άφεντικά της κατοπινής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας. Τό 1864 οί όπλοποιοί της Τούλας άπελευθερώθηκαν από τη δουλοπαροικιακή εξάρτηση¹⁴² και συγκαταλέχθηκαν στους μικροαστούς. Οί άποδοχές τους έπесαν εξαιτίας του μεγάλου συναγωνισμού των βιοτεχνών του χωριού (γεγονός πού προκάλεσε και τήν αντίστροφη μετακίνηση των

* «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1898, τεύχος 42.

** Βλ. τό άρθρο του κ. Β. Μπορίσοφ στις «Εργασίες της επιτροπής γιά τη βιοτεχνική παραγωγή», τεύχος IX.

*** Ο σιδεράς της Τούλας Νικίτα Ντεμίντοφ Άντουφιφ κέρδισε τήν εύνοια του Μεγάλου Πέτρου, γιατί έχτισε εργοστάσιο άντίκρυ στην πόλη Τούλα και άπόχτησε τό 1702 τό εργοστάσιο του Νεβιάνσκ. Οί άπόγονοί του είναι οί Ντεμίντοφ, γνωστοί βιομήχανοι της σιδηρουργίας των Ουράλιων.

βιοτεχνιών από την πόλη στο χωριό). Οί εργάτες στράφηκαν στις βιοτεχνίες που έκαναν σαμοβάρια, κλειδαριές, μαχαίρια και φυσαρμόνικες (οί πρώτες φυσαρμόνικες της Τούλας έμφανίστηκαν τό 1830-1835).

Σήμερα ή παραγωγή σαμοβαριών είναι οργανωμένη μέ τόν έξής τρόπο. Έπικεφαλής βρίσκονται μεγάλοι κεφαλαιοκράτες, πού έχουν εργαστήρια μέ δεκάδες κι εκατοντάδες μισθωτούς εργάτες. Ταυτόχρονα πολλές μερικότερες φάσεις της δουλιάς τίς αναθέτουν και σέ εργάτες πού δουλεύουν στο σπίτι — τόσο στην πόλη όσο και στο χωριό. Οί εργάτες αυτοί πού ασχολούνται μέ μία όρισμένη φάση της όλης δουλιάς, έχουν κάποτε και οί ίδιοι εργαστήρια μέ μισθωτούς εργάτες. Φυσικά, πλάι στά μεγάλα εργαστήρια υπάρχουν και μικρά, μέ όλες τίς διαδοχικές βαθμίδες εξάρτησης από τούς κεφαλαιοκράτες. Ό καταμερισμός της εργασίας αποτελεί τή γενική βάση όλης της όργάνωσης αυτής της παραγωγής. Τό προτσές κατασκευής ενός σαμοβαριού χωρίζεται στις ακόλουθες φάσεις: 1) κατασκευή των σωλήνων από χάλκινη λαμαρίνα (ναβόντκα), 2) συγκόλλησή τους, 3) λιμάρισμα των συγκολλήσεων, 4) εφαρμογή των βάσεων, 5) σφυρηλάτηση των κομματιών (τό λεγόμενο «τιαχτάνιγε»), 6) καθάρισμα της έσωτερικής επιφάνειας, 7) λείανση του σαμοβαριού και των λαιμών του, 8) γάνωμα, 9) τρύπημα μέ τήν πρέσα των όπων άερισμού στη βάση και στο καπάκι, 10) συναρμολόγηση του σαμοβαριού. Έπειτα γίνεται πάλι χωριστά και τό χύσιμο μικρών χάλκινων εξαρτημάτων: α) τό μοντελάρισμα και β) τό χύσιμο τους σέ καλούπι*. Όταν ή δουλιά αυτή μοιράζεται στα σπίτια, ή καθεμιά απ' αυτές τίς φάσεις μπορεί ν' αποτελέσει ιδιαίτερο «βιοτεχνικό» επάγγελμα. Ένα απ' αυτά τά «επαγγέλματα» τό περιέγραψε ό κ. Μπορίσοφ στο τεύχος VII των «Έργασιών της επιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή». Τό επάγγελμα αυτό (πρόκειται για τήν κατασκευή των σωλήνων του σαμοβαριού) συνίσταται στο ότι οί άγρότες δουλεύουν μέ τό κομμάτι και μέ υλικά πού παίρνουν από τόν έμπορο και έκτελούν μία απ' τίς μερικότερες φάσεις πού περιγράψαμε. Ύστερα από τό 1861 οί βιοτέχνες έφυγαν από τήν Τούλα και πήγαν και δούλευαν στα χωριά: ή συντήρηση στο χωριό είναι φτηνότερη και τό

* Στις «Έργασίες της επιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή», τεύχος X, θαυμάσια περιγραφή για τήν παραγωγή σαμοβαριών στο Σουζούνα του κυβερνείου Πέρμ δίνει ό κ. Μανόχιν. Η όργάνωση είναι ή ίδια όπως και στο κυβερνείο της Τούλας. Βλ. στο ίδιο, τεύχος IX, τό άρθρο του κ. Μπορίσοφ για τά βιοτεχνικά επάγγελα στην έκθεση του 1882.

έπίπεδο των άναγκών χαμηλότερο (l. c., σελ. 893). Ό κ. Μπορίσοφ μέ τό δικίο του έξηγει αυτή τήν άνθεκτικότητα του «βιοτέχνη» μέ τό γεγονός ότι τά σαμοβάρια εξακολουθούν νά γίνονται μέ τό χέρι: «ό βιοτέχνης του χωριού θά είναι πάντα πιο συμπερτικός για τό φαμπρικάντη πού δίνει τίς παραγγελίες, γιατί δουλεύει κατά 10-20% φτηνότερα από τό βιοτέχνη της πόλης» (916).

Ό κ. Μπορίσοφ υπολόγιζε για τό 1882 τήν παραγωγή σαμοβαριών σέ 5 περίπου εκατομμύρια ρούβλια και μέ 4-5 χιλιάδες εργάτες (μαζί μέ τούς βιοτέχνες). Η στατιστική για τίς φάμπρικες και τά έργοστάσια περιλαβαίνει και σ' αυτή τήν περίπτωση μονάχα ένα μικρό μέρος της όλης κεφαλαιοκρατικής μανουφакτούρας. Ό «Όδηγός» για τό 1879 αναφέρει για τό κυβερνείο της Τούλας 53 «φάμπρικες» σαμοβαριών (σ' όλες ή δουλιά γινόταν μέ τό χέρι) μέ 1479 εργάτες και μέ συνολική παραγωγή 836 χιλιάδες ρούβλια. Ό «Όδηγός» για τό 1890 αναφέρει 162 φάμπρικες μέ 2175 εργάτες και μέ παραγωγή 1100 χιλιάδες ρούβλια. Όσοσο στον όνομαστικό πίνακα είχαν περιληφθεί μόνο 50 φάμπρικες (1 άτμοκίνητη) μέ 1326 εργάτες και μέ παραγωγή 698 χιλιάδες ρούβλια. Είναι φανερό, ότι αυτή τή φορά στις «φάμπρικες» συμπεριλήφθηκαν εκατό περίπου μικρά εργαστήρια. Τέλος, ό «Κατάλογος» δείχνει ότι τό 1894/95 υπήρχαν 25 φάμπρικες (4 άτμοκίνητες) μέ 1202 εργάτες (+ 607 έξωτερικούς) και μέ συνολική παραγωγή 1613 χιλιάδες ρούβλια. Στα στοιχεία αυτά (για τό λόγο πού αναφέραμε πιο πάνω και γιατί στις προηγούμενες χρονιές συνυπολογίστηκαν οί εργάτες πού δουλεύουν στα εργαστήρια μέ τούς έξωτερικούς εργάτες) δέν μπορούν νά συγκριθούν ούτε ό άριθμός των φάμπρικων ούτε ό άριθμός των εργατών. Αναμφισβήτητη είναι μόνο ή προοδευτική έκτόπιση της μανουφакτούρας από τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία: τό 1879 υπήρχαν 2 φάμπρικες μέ 100 και πάνω εργάτες· τό 1890 υπήρχαν 2 (μία άτμοκίνητη) και τό 1894/95 υπήρχαν 4 (τρεις άτμοκίνητες)*.

* Όπως φαίνεται, άνάλογα γνωρίσματα υπάρχουν και στην όργάνωση της παραγωγής μετάλλινων ειδών της Τούλας και των περιχώρων. Τό 1882 ό κ. Μπορίσοφ υπολόγισε ότι σ' αυτό τό επάγγελμα άπασχολούνταν 2-3 χιλιάδες εργάτες, πού παρήγαγαν είδη άξίας περίπου 2 1/2 εκατομμυρίων ρουβλιών. Η ύποταγή αυτών των «βιοτεχνών» στο έμπορικό κεφάλαιο είναι πολύ μεγάλη. Οί «φάμπρικες» σιδηρικών του κυβερνείου της Τούλας χρησιμοποιούν επίσης πότε-πότε και έξωτερικούς εργάτες (βλ. τόν «Κατάλογο», σελ. 393-395).

Έντελως παρόμοια είναι ή όργάνωση τής παραγωγής φουσαρμόνικων, πού βρίσκεται σέ χαμηλότερο στάδιο οικονομικής ανάπτυξης*. «Στήν παραγωγή φουσαρμόνικων παίρνουν μέρος πάνω από 10 χωριστές ειδικότητες». («Έργασίες τής επιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», IX, 236). Ή κατασκευή τών διάφορων κομματιών τής φουσαρμόνικας ή ή έκτέλεση όρισμένων μερικότερων φάσεων γίνεται από χωριστά, quasi-άνεξάρτητα. «βιοτεχνικά» έπαγγέλματα. «Τόν καιρό τής άναδουλιās όλοι οί βιοτέχνες δουλεύουν γιά τίς φάμπρικες ή γιά τά λίγο-πολύ μεγάλα έργαστήρια καί παίρνουν τά ύλικά από τούς ιδιοχτήτες τους. Τόν καιρό όμως πού ή ζήτηση τών φουσαρμόνικων μεγαλώνει, παρουσιάζεται ένα πλήθος από μικρούς παραγωγούς, πού αγοράζουν από τούς χειροτέχνες τά χωριστά κομμάτια, οί ίδιοι συναρμολογούν τίς φουσαρμόνικες, τίς πηγαίνουν στά ντόπια μαγαζιά πού αγοράζουν τότε φουσαρμόνικες μέ μεγάλη προθυμία» (ibid.). Ο κ. Μπορίσοφ ύπολόγισε ότι τό 1882 δούλευαν στόν κλάδο αυτό 2-3 χιλιάδες άνθρωποι καί ότι ή συνολική παραγωγή έφτανε περίπου τά 4 εκατομμύρια ρούβλια. Ή στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά έργοστάσια αναφέρει γιά τό 1879 δυό «φάμπρικες» μέ 22 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 5 χιλιάδες ρούβλια. Γιά τό 1890 αναφέρει 19 φάμπρικες μέ 275 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 82 χιλιάδες ρούβλια. Γιά τό 1894/95 αναφέρει 1 φάμπρικα μέ 23 εργάτες (σύν 17 έξωτερικούς) καί μέ συνολική παραγωγή 20 χιλιάδες ρούβλια**. Ατμοκινητήρες δέ χρησιμοποιούνται καθόλου. Όλα αυτά τά άλματα τών αριθμών δείχνουν ότι πάρθηκαν έντελως τυχαία ύπόψη όρισμένα έργαστήρια, πού άποτελούν συστατικά μέρη του σύνθετου μηχανισμού τής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας.

* Ή ανάπτυξη τής παραγωγής φουσαρμόνικων έχει ένδιαφέρον καί σάν προτός έκτόπισις τών πρωτόγονων λαϊκών μουσικών όργάνων καί σάν προτός δημιουργίας πλατιάς έθνικής αγοράς: χωρίς τέτια αγορά δέ θά μπορούσε νά ύπάρχει λεπτομερής καταμερισμός δουλιās, καί χωρίς τόν καταμερισμό τής δουλιās δέ θά πετυχαίνονταν ή φτήνια του προϊόντος. «Χάρη στή φτήνια (τους) οί φουσαρμόνικες έκτόπισαν σχεδόν από παντού τό πρωτόγονο έγχορδο λαϊκό μουσικό όργανο — τή μπαλαλάικα» («Έργασίες τής επιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», τευχος IX, σελ. 2276).

** Ή άπογραφή πού έγινε στήν Τούλα στίς 29 του Νοέμβρη 1891, κατέμετρησε στήν πόλη 36 καταστήματα πού έμπορευόνταν φουσαρμόνικες καί 34 έργαστήρια παραγωγής φουσαρμόνικων (βλ. τό «Ήμερολόγιο του κυβερνείου Τούλας γιά τό 1895», Τούλα, 1895).

III. Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΤΗ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑ. Ο ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ

Τώρα ας βγάλουμε συμπεράσματα από τά στοιχεία πού αναφέραμε κι ας εξετάσουμε αν αυτά χαρακτηρίζουν πραγματικά ένα ιδιαίτερο στάδιο ανάπτυξης του καπιταλισμού στή βιομηχανία μας.

Γενικό γνώρισμα όλων τών έπαγγελμάτων πού εξετάσαμε είναι ή διατήρηση τής παραγωγής μέ τό χέρι κι ό συστηματικός, πλατιά έφαρμοζόμενος καταμερισμός τής εργασίας. Ή διαδικασία τής παραγωγής αναλύεται σέ κάμποσες μερικότερες φάσεις, πού εκτελούνται από διάφορους ειδικούς-μαστόρους. Ή κατάρτιση τέτιων ειδικών απαιτεί άρκετά μακρόχρονη εκπαίδευση καί γι' αυτό ή *μαθήτευση* άποτελεί φυσικό συνοδό τής μανουφακτούρας. Είναι γνωστό ότι τίς γενικές συνθήκες τής έμπορευματικής οικονομίας καί του καπιταλισμού τό φαινόμενο αυτό οδηγεί στίς χειρότερες μορφές προσωπικής εξάρτησης κι εκμετάλλευσης*. Ή εξαφάνιση τής μαθήτευσης συνδέεται μέ μία ύψηλότερη ανάπτυξη τής μανουφακτούρας καί μέ τή δημιουργία μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας, όταν οί μηχανές έλαττώνουν στο minimum τήν περίοδο τής εκπαίδευσης ή όταν άπλοποιούνται τόσο πολύ οί έπιμέρους φάσεις τής παραγωγής, ώστε νά μπορούν νά τίς κάνουν καί τά παιδιά (βλ. πío πάνω στο παράδειγμα τής περιοχής του Ζαγκάριε).

Ή διατήρηση τής παραγωγής μέ τό χέρι, σάν βάσης τής μανουφακτούρας, εξηγεί τή σχετική στασιμότητά της, πού χτυπάει ιδιαίτερα στο μάτι όταν τή συγκρίνουμε μέ τή φάμπρικα. Ή ανάπτυξη καί τό βάθαιμα του καταμερισμού τής εργασίας γίνεται

* Θά περιοριστοϋμε σ' ένα μόνο παράδειγμα. Στο κεφαλοχώρι Μπορίσοβκα του νομού Γκράιβορον του κυβερνείου Κούρσκ ύπάρχει τό έπάγγελμα τής άγιογραφίας, πού άπασχολεί περίπου 500 άτομα. Οί μαστόροι τά βγάζουν πέρα στίς περισσότερες περιπτώσεις χωρίς μισθούς εργάτες, χρησιμοποιούν όμως μαθητευόμενους πού δουλεύουν 14-15 ώρες τό εικοσιτετράωρο. Οί μαστόροι αυτοί, από φόβο μή χάσουν τή δωρεάν εργατική δύναμη τών μαθητευομένων, αντιμετώπισαν έχθρικά τήν πρόταση νά όργανωθεί σχολή ζωγραφικής. («Έκθέσεις καί μελέτες», I, 333). Στή δουλιά στο σπίτι ή κατάσταση τών παιδιών στήν κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα δέν είναι καθόλου καλύτερη από τήν κατάσταση τών μαθητευομένων, γιατί ό εργάτης πού δουλεύει στο σπίτι είναι εξαναγκασμένος ως τά nec plus ultra (ως τά έσχατα όρια, *Ή Σύντ.*) νά παρατείνει τήν εργάσιμη μέρα καί νά έντεινεί όλες τίς δυνάμεις τής οίκογένειάς του.

πολύ άργά έτσι πού ή μανουφακτούρα διατηρεί όλόκληρες δεκαετίες (άκόμα κι αιώνες) τήν άρχική της μορφή: είδαμε ότι πάρα πολλά από τά έπαγγέλματα πού εξέτάσαμε έχουν παμπά-λαια προέλευση κι όμως στά περισσότερα άπ' αυτά δέν παρατηρήθηκε ως τόν τελευταίο καιρό καμιά σοβαρή μεταβολή στίς μεθόδους παραγωγής.

Όσο γιά τόν καταμερισμό τής εργασίας, δέ θά έπαναλάβουμε έδω τίς πασίγνωστες θέσεις τής θεωρητικής οικονομίας γιά τό ρόλο του στήν πορεία τής ανάπτυξης τών παραγωγικών δυνάμεων τής εργασίας. Πάνω στή βάση τής παραγωγής μέ τό χέρι δέν μπορούσε νά δημιουργηθεί άλλη πρόοδος τής τεχνικής, παρά μονάχα μέ τή μορφή του καταμερισμού τής εργασίας*. Άς σημειώσουμε μόνο δυό πολύ σοβαρούς λόγους πού εξηγούν τήν ανάγκη του καταμερισμού τής εργασίας, σάν προκαταρκτικού σταδίου τής μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας. Πρώτα, μονάχα ή ανάλυση του προτούς τής παραγωγής σέ μιά σειρά πιό άπλές, καθαρά μηχανικές φάσεις δίνει τή δυνατότητα νά εισαχθούν μηχανές, πού χρησιμοποιούνται στήν άρχή στίς πιό άπλές φάσεις και μόνο βαθμιαία καταχτούν τίς πιό σύνθετες φάσεις. Στήν ύφαντουργία λχ. ό μηχανικός άργαλειός από καιρό πιά κυριαρχεί στήν παραγωγή τών άπλών ύφασμάτων. ένώ ή ύφανση τών μεταξωτών εξακολουθεί νά γίνεται κυρίως μέ χειροτεχνικό τρόπο. Στήν κατασκευή μετάλλινων ειδών ή μηχανή χρησιμοποιείται πρίν άπ' όλα σέ μιά από τίς πιό άπλές φάσεις, στή λείανση κτλ. Αυτός όμως ό τεμαχισμός τής παραγωγής σέ άπλούστατες φάσεις, πού είναι ένα άπαραίτητο προκαταρκτικό βήμα γιά τήν εισαγωγή τής μεγάλης παραγωγής μέ μηχανές, οδηγεί ταυτόχρονα στήν ανάπτυξη τών μικρών βιοτεχνιών. Ό πληθυσμός τών περιχώρων αποχτάει τή δυνατότητα νά κάνει τέτοιες επιμέρους φάσεις στό σπίτι του ή ύστερα από παραγγελία και μέ υλικά τών επιχειρηματιών πού έχουν μανουφακτούρες (νά στερεώνει τήν τρίχα στίς βούρτσες στή μανουφακτούρα τής βουρτσοποιίας, νά ράβει τίς προβιές, τίς γούνες, τά γάντια, τά παπούτσια και άλλες δουλιές στήν παραγωγή δερμάτων ειδών, νά ισώνει τά χτένια στή μανουφακτούρα χτενιών, νά φτιάχνει σωληνες γιά τά σαμοβάρια κτλ.), ή ακόμα αγοράζοντας τά υλικά «γιά δικό του λογαριασμό» και κατασκευάζοντας διάφορα κομμάτια του προϊόντος πού τά

* «Η οικιακή μορφή τής μεγάλης παραγωγής και ή μανουφακτούρα άποτελούν άναπόφευκτη κι ως ένα βαθμό ακόμα και επιθυμητή διεξοδος γιά τή μικρή ανεξάρτητη βιοτεχνία, όταν άγκαλιάζει μιά τεράστια περιφέρεια» (Χαρίζομενοφ, στό «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», 1883, τεύχος 11, σελ. 435).

πουλάει στους επιχειρηματίες πού έχουν μανουφακτούρες (πλοιοποιία, άμαξοποιία, παραγωγή φυσαρμόνικων κτλ.). Αυτό φαίνεται παράδοξο: ή ανάπτυξη τών μικρών (κάποτε μάλιστα κι «άνεξάρτητων») βιοτεχνιών, σάν έκφραση τής ανάπτυξης τής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας. Καί όμως είναι γεγονός. Η «άνεξαρτησία» τέτιων «βιοτεχνιών» είναι έντελώς εικονική. Χωρίς τή σύνδεση μέ τίς άλλες μερικότερες εργασίες, μέ άλλα μικρά κομμάτια του προϊόντος, δέ θά μπορούσαν νά δουλέψουν και μερικές φορές τό προϊόν τους δέ θά είχε καμιά άξία χρήσης. Τή σύνδεση όμως αυτή μπορούσε νά τή δημιουργήσει* και τή δημιούργησε μονάχα τό μεγάλο κεφάλαιο, πού κυριαρχεί (μέ τή μιά ή τήν άλλη μορφή) πάνω στή μάζα τών εργατών πού κάνουν μιά φάση τής δουλιάς. Ένα από τά βασικά λάθη τών ναρόντικων οικονομολόγων βρίσκεται στήν άγνοια ή στή συγκάλυψη του γεγονότος, ότι ό «βιοτέχνης», πού έκτελεί μιά φάση τής δουλιάς, άποτελεί συστατικό μέρος τής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας.

Τό δεύτερο γεγονός, πού χρειάζεται νά υπογραμμιστεί ιδιαίτερα, είναι ότι ή μανουφακτούρα καταρτίζει επιδέξιους εργάτες. Η μεγάλη μηχανική βιομηχανία δέ θά μπορούσε τόσο γρήγορα ν' άνεπτυχθεί στή μετά τή μεταρύθμιση περίοδο, άν δέν είχε προηγηθεί ή μακρόχρονη εποχή τής κατάρτισης εργατών από τή μανουφακτούρα. Οί έρευνητές λχ. τής «χειροτεχνικής» ύφαντουργίας του νομού Ποκρόφ του κυβερνείου Βλαντίμιρ σημειώνουν τήν εξαιρετική «τεχνική επιδεξιότητα και πείρα» τών ύφαντουργών τής έπαρχίας Κουντίκινο (σ' αυτή τήν έπαρχία βρίσκεται τό χωριό Όρέχοβο και τά γνωστά εργοστάσια Μορόζοφ): «πουθενά... δέ συναντούμε τέτια ένταση εργασίας... έδω εφαρμόζεται πάντοτε αυστηρός καταμερισμός τής εργασίας άνάμεσα στόν ύφαντή και τό μασουρά... Τό παρελθόν... καλλιέργησε στους κατοίκους του Κουντίκινο... τέλειες τεχνικές μεθόδους παραγωγής... τήν ικανότητα νά προσανατολίζονται μέσα σέ κάθε λογής δυσκολίες»**. Σχετικά μέ τή μεταξουργία διαβάζουμε: «δέν πρέπει νά χτίζονται φάμπρικες σ' όποιοδήποτε χωριό και σ' όποιοδήποτε αριθμό», «ή φάμπρικα πρέπει ν' ακολουθεί τόν

* Γιατί μόνο τό κεφάλαιο μπορούσε νά δημιουργήσει αυτή τή σύνδεση; Γιατί, όπως είδαμε, ή έμπορευματική παραγωγή γεννά τόν κατατεμαχισμό τών μικρών παραγωγών και τήν πλέρια άποσύνθεσή τους, γιατί οί μικρές βιοτεχνίες άφησαν κληρονομιά στή μανουφακτούρα τά καπιταλιστικά εργαστήρια και τό έμπορικό κεφάλαιο.

** «Τά βιοτεχνικά έπαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», IV, 22.

ύφαντουργό στά χωριά, όπου μέ τήν έξοδο γιά δουλιά» (ή μέ τή δουλιά στό σπίτι — προσθέτουμε έμεῖς) «διαμορφώθηκε μιά κατηγορία δουλευτάδων πού ξέρουν τήν τέχνη»*. Τέτιες έπιχειρήσεις, όπως εἶναι τό εργοστάσιο ύποδηματοποιίας τῆς Πετρούπολης¹⁴³**, δέ θά μπορούσαν ν' αναπτυχθοῦν τόσο γρήγορα. ἂν λχ. στήν περιφέρεια τοῦ κεφαλοχωριοῦ Κίμρι δέ δημιουργοῦνταν στή διάρκεια αἰώνων ἐπιδέξιοι ἐργάτες, πού τώρα πάνε σέ ἄλλες περιφέρειες γιά νά βροῦν δουλιά, κτλ. Γι' αὐτό. ἀνάμεσα σ' ἄλλα, πολύ σπουδαία σημασία ἔχει τό γεγονός ὅτι ἡ μανουφακτούρα διαμόρφωσε ὁλόκληρη σειρά ἀπό μεγάλες περιφέρειες, πού εἰδικεύτηκαν σέ ὁρισμένους κλάδους παραγωγῆς καί δημιουργήσαν μάζες ἀπό ἐπιδέξιους ἐργάτες***.

Ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας στήν κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα τσακίζει καί σακατεύει τόν ἐργάτη, μαζί καί τόν «βιοτέχνη» πού ἐκτελεῖ μιά φάση τῆς δουλιᾶς. Δημιουργοῦνται ἀριστοτέχνες καί σακάτηδες τοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας, οἱ πρῶτοι σάν σπάνιες μονάδες, πού προκαλοῦν τήν κατάπληξη τῶν ἐρευνητῶν****, οἱ δεῦτεροι σάν μαζικό φαινόμενο «βιοτεχνῶν» μέ ἀδύνατα στήθια, μέ ὑπέρμετρα ἀναπτυγμένα χέρια, μέ «μονόπλευρη καμπούρα»***** κτλ. κτλ.

* Ib., III, 63.

** Τό 1890 εἶχε 514 ἐργάτες καί 600 χιλιάδες ρούβλια παραγωγή. Τό 1894/95 εἶχε 845 ἐργάτες καί 1288 χιλιάδες ρούβλια παραγωγή.

*** Τό φαινόμενο αὐτό χαρακτηρίζεται πολύ εὐστοχα μέ τόν ὄρο: «χοντρικά ἐπαγγέλματα». «Ἀπό τόν XVII αἰώνα — γράφει ὁ Κόρσακ — ἡ χωρική βιοτεχνία ἄρχισε ν' ἀναπτύσσεται αἰσθητότερα: ὁλόκληρα χωριά, κυρίως γύρω ἀπό τή Μόσχα, πού βρίσκονταν κοντά σέ μεγάλους δρόμους, καταπιάστηκαν μέ ἕνα ὁποιοδήποτε χειροτεχνικό ἐπάγγελμα: οἱ κάτοικοι μερικῶν χωριῶν ἔγιναν βυρσοδέσμες, ἄλλων ὕφαντουργοί καί ἄλλων βαφεῖς, ἀμαξοποιοί, σιδεράδες κτλ. . . Στά τέλη τοῦ περασμένου αἰώνα στή Ρωσία ἀναπτύχθηκαν πάρα πολλά τέτια *χοντρικά ἐπαγγέλματα*, όπως τά ὀνομάζουν μερικοί» (I. c., 119-121).

**** Θά περιοριστοῦμε σέ δύο παραδείγματα: ὁ περίφημος κλειδαράς τοῦ Πάβλοβο Χρόροφ ἔφτιαξε 24 κλειδαριές ἀπό ἕνα ζολοτνίκ (4,25 γραμμάρια. Σημ. μετ.). Τό μέγεθος τῶν διαφόρων κομματιῶν αὐτῶν τῶν κλειδαριῶν ἦταν ὅσο τό κεφαλάκι μιᾶς καρφίτσας (Λαμπζίν, I. c., 44). Ὁνας παραγωγός παιχιδιῶν τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας σχεδόν ὅλη του τή ζωή ἀσχολοῦνταν νά φτιάχνει ζεμένα ἀλογάκια καί ἔφτασε σέ σημείο νά φτιάξει σέ μιά μέρα 400 κομμάτια. («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας». τόμ. VI, τεῦχος II, σελ. 38-39).

***** Ἔτσι χαρακτηρίζει ὁ κ. Γρηγόριεφ τοὺς βιοτέχνες τοῦ Πάβλοβο. «Συνάντησα ἕναν ἀπ' αὐτοὺς τοὺς ἐργάτες, πού δουλεύει 6 χρόνια στήν ἴδια μέγγενη καί πού ἔκανε μέ τό γυμνό του ἀριστερό πόδι ἕνα βαθούλωμα στή σανίδα τοῦ πατώματος πῶς μεγάλο ἀπό τό μισό πάχος τῆς. Μέ πικρή εἰρωνεία ἔλεγε ὅτι τό ἀφεντικό ἔχει σκοπό νά τόν διώξει, όταν θά τρυπήσει τή σανίδα πέρα γιά πέρα» (στό ἔργο πού ἀναφέραμε, σελ. 108-109).

IV. Ο ΕΔΑΦΙΚΟΣ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΙ Ο ΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Ὅπως ἔχουμε κιάλας σημειώσει, μέ τόν καταμερισμό τῆς ἐργασίας γενικά συνδέεται ἄμεσα ὁ ἐδαφικός καταμερισμός τῆς ἐργασίας, ἡ εἰδίκευση ὁρισμένων περιφερειῶν στήν παραγωγή ἑνός προϊόντος, κάποτε ἑνός εἶδους τοῦ προϊόντος, ἀκόμα κι ἑνός ὁρισμένου μέρους τοῦ προϊόντος. Τό γεγονός ὅτι ἐπικρατεῖ ἡ χειροποίητη παραγωγή, ὑπάρχουν ἕνα σωρό μικρά ἐργαστήρια, διατηρεῖ ὁ ἐργαζόμενος τή σύνδεσή του μέ τή γῆ, ὅτι ὁ μίστορας εἶναι κολλημένος σέ μιά ὁρισμένη εἰδικότητα, ὅλα αὐτά καθορίζουν ἀναπόφευχτα τόν κλειστό χαρακτήρα τῶν διαφόρων βιομηχανικῶν περιοχῶν τῆς μανουφακτούρας. Κάποτε ὁ τοπικός αὐτός κλειστός χαρακτήρας φτάνει ὥς τήν πλέρια ἀπόσπαση ἀπό τόν ὑπόλοιπο κόσμο*, μέ τόν ὁποῖο ἔχουν νά κάνουν μόνο οἱ ἔμποροι-ἐπιχειρηματίες.

Στήν παρακάτω περικοπή ὁ κ. Χαριζόμενοφ δέν ἐκτιμᾷ ἀρκετά τή σημασία τοῦ ἐδαφικοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας: «Οἱ τεράστιες ἀποστάσεις τῆς αὐτοκρατορίας ἔχουν σχέση μέ τίς χτυπητές διαφορές τῶν φυσικῶν ὄρων: ἡ μιά περιοχή εἶναι πλούσια σέ δάση κι ἄγρια θηρία, ἡ ἄλλη σέ ζῶα, στήν τρίτη ἀφθονοῦν τό ἀργιλόχωμα καί τό σιδηρομετάλλευμα. Οἱ φυσικές αὐτές ιδιότητες καθόρισαν καί τό χαρακτήρα τῆς βιομηχανίας. Οἱ μεγάλες ἀποστάσεις καί οἱ δυσκολίες τῶν συγκοινωνιῶν ἔκαναν ἀδύνατη ἡ ἐξαιρετικά δαπανηρή τή μεταφορά πρώτων ὑλῶν. Γι' αὐτό τό λόγο ἡ παραγωγή ἔπρεπε ἀναγκαστικά νά συγκεντρωθεῖ σέ περιοχές ὅπου ὑπῆρχαν ἀφθονες πρῶτες ὕλες. Ἀπό δῶ ἀκριβῶς πηγάζει καί τό χαρακτηριστικό γνώρισμα τῆς βιομηχανίας μας: ἡ εἰδίκευση τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς κατά τεράστιες καί συμπαγεῖς περιοχές» («Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», I. c., σελ. 440).

Ὁ ἐδαφικός καταμερισμός τῆς ἐργασίας δέν ἀποτελεῖ χαρακτηριστικό γνώρισμα τῆς βιομηχανίας μας, ἀλλά τῆς μανουφακτούρας (καί στή Ρωσία καί στίς ἄλλες χώρες). Οἱ μικρές βιοτεχνίες δέ δημιουργοῦσαν τέτιες πλατιές περιφέρειες, ἡ φάμπρικα ἔσπασε τόν κλειστό τους χαρακτήρα καί διευκόλυνε τή μεταφορά σέ ἄλλα μέρη τῶν ἐπιχειρήσεων καί τῆς μάζας τῶν ἐργατῶν. Ἡ μανουφακτούρα δέ δημιουργεῖ μονάχα συμπαγεῖς περιοχές, ἀλλά καί μπάζει σ' αὐτές τίς περιοχές τήν εἰδίκευση (καταμερι-

* Στήν παραγωγή γουναρικῶν ἀπό βερβερίτσα στό νομό Καργκόπολ καί στήν παραγωγή κουταλιῶν στό νομό Σεμιόνφο.

σμός της εργασίας κατά εμπόρευμα). Η ύπαρξη πρώτης ύλης στο δοσμένο τόπο δεν είναι καθόλου υποχρεωτική για την μανουφακτούρα και είναι αμφίβολο μάλιστα αν αυτό συμβαίνει συνήθως, γιατί η μανουφακτούρα προϋποθέτει κιόλας αρκετά πλατιές εμπορικές σχέσεις*.

Μέ τα γνωρίσματα της μανουφακτούρας που περιγράψαμε, συνδέεται το περιστατικό, ότι αυτό το στάδιο της κεφαλαιοκρατικής εξέλιξης το χαρακτηρίζει μια ιδιαίτερη μορφή χωρισμού της γεωργίας από τη βιομηχανία. Τώρα, ο τυπικότερος βιοτέχνης δεν είναι πιά ο αγρότης, αλλά ο «εργάτης του εργαστηρίου», που δεν ασχολείται με τη γεωργία (στόν άλλο πόλο βρίσκεται ο έμπορος και το άφεντικό του εργαστηρίου). Στίς περισσότερες περιπτώσεις (όπως είδαμε πιο πάνω) τα κέντρα των οργανωμένων σύμφωνα με τον τύπο της μανουφακτούρας βιοτεχνικών κλάδων δεν είναι γεωργικά: είτε πόλεις είναι, είτε (πολύ συχνότερα) κεφαλοχώρια, που οι κάτοικοί τους δεν ασχολούνται σχεδόν με τη γεωργία και που πρέπει να συγκαταλέγονται στους συνοικισμούς εμπορικο-βιοτεχνικού χαρακτήρα. Ο χωρισμός της βιοτεχνίας από τη γεωργία έχει έδω βαθιές βάσεις, που έχουν τις ρίζες τους στην τεχνική της μανουφακτούρας, και στην οικονομία της, και στίς βιοτικές (ή πολιτιστικές) ιδιομορφίες των παραγωγών. Η τεχνική δένει τον εργάτη σε μια ειδικότητα και γι' αυτό, από τη μία μεριά, τον κάνει ακατάλληλο για τη γεωργία (σωματικά αδύνατο κτλ.) και από την άλλη, απαιτεί την αδιάκοπη και μακρόχρονη απασχόλησή του με την τέχνη του. Η οικονομική συγκρότηση της μανουφακτούρας χαρακτηρίζεται από μια ασύγκριτα βαθύτερη διαφοροποίηση των βιοτεχνών απ' ό,τι γίνεται στίς μικροβιοτεχνίες — είδαμε όμως ότι στίς μικροβιοτεχνίες, παράλληλα με την αποσύνθεση στη βιοτεχνία συντελείται και η αποσύνθεση στη γεωργία. Στίς συνθήκες της πλερίας εξασθίωσης της μάζας των παραγωγών, που είναι όρος και συνέπεια της μανουφακτούρας, το εργατικό προσωπικό της δε μπορεί να στρατολογείται από τους λίγο-πολύ ευπορους γεωργούς. Στίς πολιτιστικές ιδιομορφίες της μανουφακτούρας ανήκουν 1ο, ή πολύ μακρόχρονη (μερικές φορές μακράιωνη) ύπαρξη του επαγγέλματος, που βάζει την ιδιαίτερη σφραγίδα της στόν

* Εισαγόμενες πρώτες ύλες (δηλαδή όχι ντόπιες) επεξεργάζονται τα ύφαντουργεία, οι βιοτεχνικές επιχειρήσεις του Πάβλοβο και του Γκζέλ, τα βυρσοδεψεία του Πέρμ και πολλά άλλα (σύγκρ. τίς «Μελέτες», σελ. 122-124). (Βλ. Άπαντα, 5η εκδ., τόμ. 2ος, σελ. 445-449). Η Σύντ.)

πληθυσμό· 2ο, ένα πιο ψηλό βιοτικό επίπεδο του πληθυσμού*. Για το τελευταίο περιστατικό θα μιλήσουμε παρακάτω λεπτομερέστερα, πρώτα όμως θα σημειώσουμε, ότι η μανουφακτούρα δε χωρίζει πέρα για πέρα τη βιομηχανία από τη γεωργία. Στήν εποχή των χειροκινήτων τεχνικών μέσων τα μεγάλα εργαστήρια δεν μπορούν να έκτοπισουν ολοκληρωτικά τα μικρά, και προπαντός όταν οι μικροί βιοτέχνες παρατείνουν την εργάσιμη μέρα και κατεβάζουν το επίπεδο των αναγκών τους: σε τέτοιες συνθήκες μάλιστα η μανουφακτούρα, όπως είδαμε, αναπτύσσει τα μικρά επαγγέλματα. Γι' αυτό το λόγο είναι φυσικό να βλέπουμε τίς περισσότερες φορές γύρω από ένα μη γεωργικό κέντρο της μανουφακτούρας όλοκληρη περιοχή από γεωργικούς συνοικισμούς, που οι κάτοικοί τους ασχολούνται επίσης με τη βιοτεχνία. Συνεπώς κι απ' αυτή την άποψη προβάλλει ανάγλυφα ο μεταβατικός χαρακτήρας της μανουφακτούρας, ανάμεσα στη μικρή παραγωγή με το χέρι και στη φάμπρικα. Αν ακόμα και στη Δύση ή περίοδος της μανουφακτούρας στην ανάπτυξη του καπιταλισμού δεν μπόρεσε να προκαλέσει τον πλήρη χωρισμό των εργατών της βιομηχανίας από τη γεωργία**, στη Ρωσία, όπου διατηρούνται πολλοί θεσμοί που δένουν τον αγρότη με τη γη, αυτός ο χωρισμός δεν μπορούσε παρά να επιβραδυνθεί. Γι' αυτό, το ξαναλέμε, ότι το πιο χαρακτηριστικό γνώρισμα της ρωσικής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας είναι το μη γεωργικό κέντρο, που κυριαρχεί πάνω στα γύρω χωριά και προσελκύει τον πληθυσμό τους, που αποτελείται από μισογεωργούς και μισοβιοτέχνες.

Εξαιρετικά αξιοσημείωτο είναι το γεγονός ότι ο πληθυσμός αυτών των μη γεωργικών κέντρων έχει ένα υψηλότερο πολιτιστι-

* Στο «Δοκίμιο για τη βιοτεχνική παραγωγή» ο κ. Β. Β. βεβαιώνει ότι «ε-
χουμε... πολύ λίγες βιοτεχνικές γωνιές που εγκατάλειψαν έντελως το αγρο-
τικό νοικοκυριό» (36) — πιο πάνω δείξαμε ότι αντίθετα τέτοιες γωνιές υπάρ-
χουν πάρα πολλές — και ότι «οι ασθενικές εκδηλώσεις του καταμερισμού της
εργασίας, που πάραυτο στήν πατρίδα μας, πρέπει να αποδοθούν όχι
τόσο στο δυναμισμό της βιοτεχνικής προόδου όσο στίς αμετάβλητες δια-
στάσεις της γαιοκτησίας των αγροτών...» (40). Ο κ. Β. Β. δεν προσέχει
το γεγονός ότι αυτές οι «βιοτεχνικές γωνιές» ξεχωρίζουν χάρη σ' ένα ιδιαί-
τερο καθεστώς τεχνικής, οικονομίας και πολιτισμού και ότι χαρακτηρίζουν
ένα ιδιαίτερο στάδιο ανάπτυξης του καπιταλισμού. Σπουδαίο είναι ότι τα
περισσότερα «βιοτεχνικά χωριά» πήρανε «μικρότερο γεωργικό κληρο» (39)
— (αυτό έγινε το 1861, όταν η βιοτεχνική τους ζωή αριθμούσε δεκάδες και
μερικές φορές εκατοντάδες χρόνια!) — και φυσικά, αν δεν υπήρχε αυτή η
άβλεψη της διοίκησης δε θα υπήρχε κι ο καπιταλισμός.

** «Das Kapital», I², 779-780, 144.

κό επίπεδο. Μεγαλύτερο ποσοστό εγγράμματων, σημαντικά υψηλότερο επίπεδο αναγκών και ζωής, χτυπητός χωρισμός από τον «απολίτιστο», «άξεστο-χωριάτη» — αυτά είναι τα συνηθισμένα διακριτικά γνωρίσματα των κατοίκων αυτών των κέντρων*. Καταλαβαίνει κανείς τί τεράστια σημασία έχει αυτό το γεγονός, που δείχνει παραστατικά τον προοδευτικό ιστορικό ρόλο του καπιταλισμού και μάλιστα του καθαρά «λαϊκού» καπιταλισμού, που για τον «τεχνητό χαρακτήρα» του είναι αμφίβολο αν θα αποφάσιζε να μιλήσει και ο πιο φανατικός ναρόννικος, γιατί η τεράστια πλειοψηφία των κέντρων που χαρακτηρίσαμε, υπάγεται συνήθως στη «βιοτεχνία»! Ο μεταβατικός χαρακτήρας της μανουφακτούρας εκδηλώνεται και δω, γιατί η μανουφακτούρα απλώς αρχίζει τη μεταμόρφωση της πνευματικής όψης του πληθυσμού, ενώ την ολοκληρώνει μονάχα η μεγάλη μηχανική βιομηχανία.

* Η σπουδαιότητα αυτού του γεγονότος μάς αναγκάζει να συμπληρώσουμε τα στοιχεία που παραθέσαμε στο ύποκεφ. II με τα παρακάτω. Ο συνοικισμός Μπουτορλίνοβκα του νομού Μπομπρόφ του κυβερνείου Βορόνεζ είναι ένα από τα κέντρα της βυρσοδεψίας. Έχει 3681 οικογένειες, απ' αυτές οι 2383 δεν ασχολούνται με τη γεωργία. Ο αριθμός των κατοίκων ξεπερνάει τις 21 χιλιάδες. Οι οικογένειες με μέλη που νά ξέρουν ανάγνωση και γραφή φτάνουν τα 53 % έναντι 38 % σ' όλο το νομό (στατιστική συλλογή των ζέμιστβο για το νομό Μπομπρόφ). Ο συνοικισμός Ποκρόβσκαγια και το κεφαλοχώρι Μπαλάκοβο του κυβερνείου Σαμάρας έχουν το καθένα πάνω από 15 χιλιάδες κατοίκους, απ' τους οποίους πάρα πολλοί είναι ξένοι. Τα 50 % και τα 42 % απ' αυτούς είναι χωρίς αγροτικό νοικοκυριό. Το ποσοστό των εγγράμματων ξεπερνά το μέσο όρο. Η στατιστική σημειώνει ότι οι έμποροβιοτεχνικοί συνοικισμοί διακρίνονται γενικά για το μεγαλύτερο ποσοστό εγγράμματων και για το «μαζικό φαινόμενο οικογενειών χωρίς αγροτικό νοικοκυριό» (στατιστικές συλλογές των ζέμιστβο για τους νομούς Νοβοουζένσκ και Νικολάεφ). — Για το υψηλότερο πολιτιστικό επίπεδο των «βιοτεχνών» σύγκρ. ακόμα τις «Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», III, σελ. 42· VII, σελ. 914· Σμιρνόφ, I. c., σελ. 59· Γρηγόριεφ, I. c., σελ. 106 κ. έ.· Άννενσκι, I. c., σελ. 61. «Συλλογή του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ», τόμ. II, σελ. 223-239· «Εκθέσεις και μελέτες», II, σελ. 243· III, 151. Έπειτα στις «βιοτεχνίες του κυβερνείου Βλαντίμιρ», III, σελ. 109, μάς μεταδίδουν ζωντανά τη συζήτηση που ο έρευνητής κ. Χαριζομένοφ είχε με τον άμαξά του — ένα μεταξοϋφαντουργό. Ο υφαντουργός αυτός αφού καταφέρθηκε με δριμύτητα και όξυτητα ενάντια στην «απολίτιστη» ζωή των αγροτών, στο χαμηλό επίπεδο — των αναγκών τους, στην καθυστέρησή τους κτλ., τελείωσε άναφωνώντας: «Θεέ μου, μά για ποιά λόγο ζούν αυτοί οι άνθρωποι!» Από καιρό έχει παρατηρηθεί, ότι ο ρώσος αγρότης είναι προπαντός φτωχός ως προς την επίγνωση της φτώχειας του. Για τον εργάτη της κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας (άφήνουμε πιά τη φάμπρικα) πρέπει νά πούμε ότι απ' αυτή την άποψη είναι ένας άνθρωπος συγκριτικά πολύ πλούσιος.

V. Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑΣ

Σ' όλες τις βιοτεχνίες που εξετάσαμε και που είναι οργανωμένες σύμφωνα με τον τύπο της μανουφακτούρας, η τεράστια μάζα των εργατών δεν είναι ανεξάρτητη, είναι ύποταγμένη στο κεφάλαιο, παίρνει μόνο το μεροκάματο, χωρίς νά κατέχει ούτε τις πρώτες ύλες, ούτε το έτοιμο προϊόν. Στην ουσία, η τεράστια πλειοψηφία των εργατών σ' αυτές τις «βιοτεχνίες» είναι μισωτοί εργάτες, αν και η σχέση αυτή δεν παίρνει ποτέ στη μανουφακτούρα την ολοκληρωμένη και καθαρή μορφή που προσιδιάζει στη φάμπρικα. Στη μανουφακτούρα το έμπορικό κεφάλαιο μπλέκεται κατά πάρα πολλούς και διάφορους τρόπους με το βιομηχανικό κεφάλαιο και η εξάρτηση του εργαζόμενου από τον κεφαλαιοκράτη παίρνει ένα σωρό μορφές κι άποχρώσεις, από τη μορφή της μισωτής εργασίας σέ ξένο εργαστήρι και της δουλειάς στο σπίτι για το «άφεντικό», ως την εξάρτηση στο ζήτημα της προμήθειας των πρώτων ύλών ή της πούλησης του προϊόντος. Στις συνθήκες της μανουφακτούρας, πλάι στη μάζα των εξαρτημένων εργατών εξακολουθεί πάντα νά διατηρείται ένας λίγο ή πολύ σημαντικός αριθμός από quasi-ανεξάρτητους παραγωγούς. Όλη όμως αυτή η ποικιλομορφή εξάρτησης δεν κάνει τίποτ' άλλο παρά νά κρύβει το βασικό γνώρισμά της μανουφακτούρας, τό ότι δηλαδή εδώ η διάσπαση ανάμεσα στους εκπροσώπους της εργασίας και του κεφαλαίου εκδηλώνεται πιά σ' όλη της την ίσχύ. Τόν καιρό της άπελευθέρωσης των αγροτών ή διάσπαση αυτή στά μεγαλύτερα κέντρα της μανουφακτούρας μας είχε γίνει πιά καθεστώς ύστερα από μερικές γενιές. Σ' όλα τα «επαγγέλματα», που εξετάσαμε πιο πάνω, βλέπουμε από τό ένα μέρος μιά μάζα του πληθυσμού, που δεν έχει κανένα άλλο μέσο ζωής, εκτός από τη δουλιά σέ εξάρτηση από πρόσωπα της εύπορης τάξης, και από τό άλλο μιά μικρή μειοψηφία από εύπορους επιχειρηματίες, που (με τη μιά ή την άλλη μορφή) κρατούν στά χέρια τους σχεδόν όλη την παραγωγή της περιφέρειας. Άκριβώς αυτό τό βασικό γεγονός προσδίδει στη μανουφακτούρα μας ένα πολύ έκδηλο κεφαλαιοκρατικό χαρακτήρα, σέ διάκριση από τό προηγούμενο στάδιο. Καί στο προηγούμενο στάδιο υπήρχε εξάρτηση από τό κεφάλαιο και μισωτή εργασία, δεν είχαν όμως αποχτήσει ακόμα κάποια σταθερή μορφή, δεν άγκάλιαζαν ακόμα τη μάζα των παραγωγών, τη μάζα του πληθυσμού, δεν προκαλούσαν τη διάσπαση ανάμεσα στις διάφορες ομάδες προσώπων, που παίρναν μέρος στην παραγωγή. Η ίδια

ή παραγωγή διατηρεί ακόμα στο προηγούμενο στάδιο τις μικρές διαστάσεις, — ή διαφορά ανάμεσα στο αφεντικό και στον εργάτη είναι σχετικά μικρή, — σχεδόν δεν υπάρχουν μεγάλοι κεφαλαιοκράτες (πού στέκουν πάντα επικεφαλής της μανουφακτούρας), δεν υπάρχουν καί εργάτες, πού νά είναι δεμένοι μέ μία φάση της δουλιᾶς καί συνεπῶς καί μέ τό κεφάλαιο, πού συνενώνει τίς μερικότερες αὐτές φάσεις τῆς δουλιᾶς σ' ἕναν ἐνιαῖο παραγωγικό μηχανισμό.

Νά μία μαρτυρία ἐνός παλιοῦ συγγραφέα, πού ἐπιβεβαιώνει παραστατικά αὐτό τό χαρακτηρισμό τῶν στοιχείων πού ἀναφέραμε πιο πάνω: «Στό χωριό Κίμρι, ὅπως καί στά ἄλλα λεγόμενα πλούσια ρωσικά χωριά, λχ. στό Πάβλοβο, ὁ μισός πληθυσμός εἶναι ζητιάνοι πού ζοῦν μόνο μέ τήν ἐλεημοσύνη. . . Ἄν ὁ ἐργάτης ἀρρωστήσει καί συμβεῖ μάλιστα νά εἶναι μόνος, κινδυνεύει τήν ἄλλη βδομάδα νά μείνει χωρίς ψωμί»*.

Ἔτσι, ἀκόμα ἀπό τή δεκαετία 1860—1870 ἀποκαλύφθηκε πέρα γιά πέρα τό βασικό γνώρισμα πού ὑπάρχει στήν οἰκονομία τῆς μανουφακτούρας μας: ἡ ἀντίθεση ἀνάμεσα στόν «πλοῦτο» μιᾶς ὁλόκληρης σειρᾶς «ξακουστῶν» «χωριῶν» καί στήν πλέρια προλεταριοποίηση τῆς τεράστιας πλειοψηφίας τῶν «βιοτεχνῶν». Μ' αὐτό τό γνώρισμα συνδέεται τό περιστατικό, ὅτι οἱ πιο γνήσιοι ἐργάτες τῆς μανουφακτούρας (συγκεκριμένα οἱ ἐργάτες τοῦ ἐργαστηρίου πού ἔκοψαν ἐντελῶς ἡ σχεδόν ἐντελῶς κάθε σχέσῃ μέ τή γῆ) τείνουν πιά πρὸς τό ἐπόμενο κι ὄχι πρὸς τό προηγούμενο στάδιο τοῦ καπιταλισμοῦ, βρίσκονται πιο κοντά στόν ἐργάτη τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας παρά στόν ἀγρότη. Τά στοιχεῖα πού ἀναφέραμε πιο πάνω γιά τό πολιτιστικό ἐπίπεδο τῶν βιοτεχνῶν τό δείχνουν αὐτό ἀνάγλυφα. Αὐτός ὁ χαρακτηρισμός ὅμως δέν μπορεῖ νά ἐπεκταθεῖ σ' ὅλη τή μάζα τοῦ ἐργατικοῦ προσωπικοῦ τῆς μανουφακτούρας. Ἡ διατήρηση τοῦ πληθους τῶν μικρῶν ἐργαστηρίων καί τῶν μικρῶν νοικοκυρῶν, ἡ διατήρηση τῆς σύνδεσης μέ τή γῆ καί ἡ ἐξαιρετικά πλατιά ἀνάπτυξη τῆς δουλιᾶς στό σπιτί — ὅλα αὐτά στήν περίοδο τῆς μανουφακτούρας ἔχουν σάν ἀποτέλεσμα νά τείνουν ἀκόμα πάρα

πολλοί «βιοτέχνες» πρὸς τήν ἀγροτιά, νά τείνουν νά γίνουν μικρονοικοκυρεοί, νά τείνουν πρὸς τό παρελθόν, κι ὄχι πρὸς τό μέλλον*, νά βαυκαλίζονται ἀκόμα μέ κάθε λογῆς αὐταπάτες γιά τή δυνατότητα (μέ τήν ἔνταση στό ἔπακρο τῆς δουλιᾶς, μέ τίς οἰκονομίες καί τήν καπατσοσύνη), νά γίνουν ἀνεξάρτητοι νοικοκυρεοί**. Νά μία ἐξαιρετικά σωστή ἐκτίμηση γιά τίς μικροαστικές αὐτές αὐταπάτες, πού ἔκανε ἕνας μελετητής τῶν «βιοτεχνιῶν» τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ:

«Ἡ ὀριστική νίκη τῆς μεγάλης βιομηχανίας πάνω στή μικρή, ἡ συνένωση μέσα στοὺς τέσσερους τοίχους ἐνός ἐργοστασίου μεταξουργίας τῶν σκορπισμένων στά πολυάριθμα οἰκιακά ἐργαστήρια παραγωγῶν εἶναι μόνο ζήτημα χρόνου, κι ὅσο γρηγορότερα θά ἔρθει αὐτή ἡ νίκη τόσο καλύτερα θάναι γιά τοὺς ὑφαντουργοὺς.

Ἡ σημερινή ὀργάνωση τῆς μεταξουργίας χαρακτηρίζεται ἀπὸ τήν ἀστάθεια κι ἀπροσδιοριστία τῶν οἰκονομικῶν κατηγοριῶν, ἀπὸ τήν πάλη τῆς μεγάλης παραγωγῆς μέ τή μικρή καί μέ τή γεωργία. Ἡ πάλη αὕτη παρασέρνει τό μικρονοικοκύρη καί τὸν ὑφαντουργό σέ μία κατάσταση ἰσχυρῆς διέγερσης χωρὶς νά τοὺς δίνει τίποτα, τοὺς ἀποσπᾷ ἀπὸ τή γεωργία, τοὺς βυθίζει στά χρέη καί πέφτει πάνω τους μ' ὅλο τῆς τό βάρος τὸν καιρὸ τῆς στασιμότητος τῶν ἐργασιῶν. Ἡ συγκέντρωση τῆς παραγωγῆς δὲ θά κατεβάσει τό μεροκάματο τοῦ ὑφαντῆ, θά κάνει ὅμως περιττὸ τό δελέασμα καί τό μέθυσμα τῶν ἐργατῶν καί τήν προσέλευσή τους μέ προκαταβολές, πού δὲν ἀνταποκρίνονται στό χρονιάτικο εἰσόδημά τους. Μὲ τό ἀδυνατίσμα τοῦ ἀμοιβαίου συναγωνισμού οἱ φαμπρικάντες δὲ θά ἔχουν πιά συμφέρον νά ξοδεύουν σημαντικά ποσὰ γιά νά τυλίγουν τὸν ὑφαντουργό σέ χρέη. Ἐξάλλου ἡ μεγάλη παραγωγή ἀντιδιαστέλλει τόσο ξεκάθαρα τὰ συμφέροντα τοῦ φαμπρικάντη καί τῶν ἐργαζομένων, τὸν πλοῦτο τοῦ ἐνός καί τήν ἀθλιότητα τῶν ἄλλων, ὥστε στόν ὑφαντουργό δὲν μπορεῖ νά γεννηθεῖ ἡ τάση νά γίνει κι ὁ ἴδιος φαμπρικάντης. Ἡ μικρὴ παραγωγή δὲ δίνει στόν ὑφαντουργό περισσότερα ἀπ' ὅ,τι δίνει ἡ μεγάλη, ὅμως δὲν ἔχει τόσο σταθερὸ χαρακτήρα ὅσο ἡ τελευταία καί γι' αὐτὸ διαφθερίζει πολὺ πιο βαθιὰ τὸν ἐργάτη. Μπροστά στόν ὑφαντουργό-βιοτέχνη διαγράφονται κάποιες ψεύτικες προοπτικές, περιμένει τὴ στιγμή πού θά τοῦ δοθεῖ ἡ δυνατότητα νά βάλει μπρὸς τὸ δικό του ἀργαλεῖο. Γιά νά πετύχει αὐτὸ τό ἰδανικό, ἐντείνει ὅλες του τίς προσπάθειες, βυθίζεται σέ χρέη, κλέβει, λέει ψέματα, δὲ βλέπει πιά τοὺς συναδέλφους του σάν συντρόφους τῆς δυστυχίας του, ἀλλὰ σάν ἐχθροὺς, σάν ἀνταγωνιστές γιά τὸν ἴδιο ἄθλιο ἀργαλεῖο πού τὸν βλέπει νά προβάλλει στό βάθος ἐνός μακρινοῦ μέλλοντος. Ὁ μικρονοικοκύρης δὲν καταλαβαίνει τὴν οἰκονομική του κακομοιριά, κολακεύει τοὺς προαγοραστὲς καί τοὺς φαμπρικάντες, κρύβει ἀπὸ τοὺς συντρόφους του τοὺς τόπους καί τοὺς ὁρους τῆς ἀγορᾶς τῶν πρώτων ὕλων καί τῆς πούλησης τῶν ἐτοιμῶν προϊόντων. Φανταζόμενος ὅτι εἶναι ἀνεξάρ-

* Ν. Ὁβσιάνικοφ. «Οἱ σχέσεις τοῦ ἄνω μέρους τῆς περιοχῆς τοῦ Μέσου Βόλγα μέ τήν ἐμποροπανήγυρη τοῦ Νίζνι Νόβγοροντ». Ἄρθρο στή «Συλλογὴ τοῦ Νίζνι Νόβγοροντ», τόμ. II (Νίζνι Νόβγοροντ, 1869). Ὁ συγγραφέας στηρίζεται σέ στοιχεῖα γιά τό χωριὸ Κίμρι τοῦ 1865. Ἡ περιγραφή τῆς ἐμποροπανηγύρης συνοδεύεται μ' ἕνα χαρακτηρισμό γιά τίς κοινωνικο-οικονομικὲς σχέσεις στὶς βιοτεχνίες πού ἀντιπροσωπεύτηκαν στήν ἐμποροπανήγυρη.

* Ἀκριβὸς ὅπως καί οἱ ἰδεολόγοι τους, οἱ ναρόντικοι.

** Γιά ὀρισμένους μεμονωμένους ἥρωες, πού ὀνειρεύονται τὴν ἀνεξαρτησία δράσης (σάν τὸν Ντούσκιν στὰ «Σκίτσα τοῦ Πάβλοβο» τοῦ Β. Κορολένκο) μιὰ τέτια μετατροπὴ στήν περίοδο τῆς μανουφακτούρας εἶναι ἀκόμα δυνατή, φυσικά ὅμως ὄχι γιά τὴ μάζα τῶν ἀτόμων ἐργατῶν πού ἐκτελοῦν μιὰ φάση τῆς παραγωγῆς.

τήτος μικρονοικοκύρης, γίνεται έθελοντικό και θλιβερό όργανο, παιχνίδι στα χέρια των μεγάλων έμπορων. Πρίν ακόμα καταφέρει να βγει από τη λάσπη, μέ την εγκατάσταση 3-4 άργαλειών, αρχίζει κιόλας να μιλά για τη δύσκολη θέση του επιχειρηματία, για την τεμπελιά και τα μεθύσια των ύφαντουργών, για την ανάγκη να εξασφαλιστεί ο φαμπρικάντης έτσι πού να μή χάνει τα χρήματα πού του χρωστώνε. Ο μικρονοικοκύρης είναι ο συνηθισμένος τύπος της δουλοπρέπειας στη βιομηχανία, όπως στον καλό παλιό καιρό ο άρχιβαλαμηπόλος κι ο κλειδοκράτορας ήταν ή ζωντανή προσωποποίηση της φεουδαρχικής δουλοπρέπειας. Όταν τά έργαλεία της παραγωγής δέν έχουν αποχωριστεί πέρα για πέρα από τον παραγωγό και ο τελευταίος έχει τή δυνατότητα να γίνει ανεξάρτητος νοικοκύρης, όταν οι φαμπρικάντες, τά μικροαφεντικά και οι μαστόροι γεφυρώνουν τό οικονομικό χάσμα πού υπάρχει ανάμεσα στον προαγοραστή και στον ύφαντουργό, διευθύνοντας κι εκμεταλλεύμενοι τίς κατώτερες οικονομικές κατηγορίες, και ύφιστάμενοι τήν εκμετάλλευση από τίς ανώτερες, τότε ή κοινωνική συνείδηση των παραγωγών συσκοτίζεται και ή φαντασία τους διαφθείρεται από ψευδαισθήσεις. Έμφανίζεται ο συναγωνισμός εκεί όπου πρέπει να υπάρχει ή άλληλεγγύη, ενώ τά συμφέροντα των ουσιαστικά έχθρικών οικονομικών ομάδων συνενώνονται. Η σημερινή όργάνωση της μεταξουργίας, χωρίς να περιορίζεται μονάχα στην οικονομική εκμετάλλευση, βρίσκει τους πράχτορές της ανάμεσα σ' αυτούς πού ύφιστανται τήν εκμετάλλευση και τους άναθέτει τό έργο να συσκοτίζουν τή συνείδηση και να διαφθείρουν τίς ψυχές των εργαζομένων» («Τά βιοτεχνικά έπαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», τεύχος III, σελ. 124-126).

VI. ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤΗ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑ. Ο «ΠΡΟΑΓΟΡΑΣΤΗΣ» ΚΙ Ο «ΦΑΜΠΡΙΚΑΝΤΗΣ»

Από τά στοιχεία πού παραθέσαμε πίο πάνω, φαίνεται, ότι πλάι στα μεγάλα κεφαλαιοκρατικά έργαστήρια βρίσκουμε πάντα στή δοσμένη βαθμίδα ανάπτυξης του καπιταλισμού ένα πολύ σημαντικό αριθμό μικρών έργαστηρίων. Συνήθως μάλιστα τά μικρά έργαστήρια υπερτερούν αριθμητικά, παίζουν όμως έντελώς δευτερεύοντα ρόλο στο σύνολο της παραγωγής. Η διατήρηση (άκόμα όπως είδαμε πίο πάνω και ή ανάπτυξη) αυτών των μικρών έργαστηρίων αποτελεί απόλυτα φυσικό φαινόμενο μέσα στις συνθήκες της μανουφακτούρας. Στίς συνθήκες της παραγωγής μέ τό χέρι, ή υπεροχή των μεγάλων έργαστηρίων άπέναντι στα μικρά δέν είναι αποφασιστική. Ο καταμερισμός της εργασίας, δημιουργώντας άπλούστατες επί μέρους φάσεις της παραγωγής, διευκολύνει τήν εμφάνιση των μικρών έργαστηρίων. Γι' αυτό, *χαρακτηριστική* για τήν κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα είναι άκριβώς ή ύπαρξη λίγων και σχετικά μεγάλων έργαστηρίων πλάι σε ένα σημαντικό αριθμό μικρών. Υπάρχει έραγε κάποια σχέση ανάμεσα στα πρώτα και στα δεύτερα; Τά στοιχεία πού

εξετάσαμε πίο πάνω δέν αφήνουν καμιά άμφιβολία, ότι υπάρχει στενότερη σχέση ανάμεσά τους, ότι τά μεγάλα έργαστήρια άναπτύσσονται άκριβώς από τά μικρά αυτά, ότι τά μικρά έργαστήρια άποτελούν κάποτε μονάχα έξωτερικά τμήματα της μανουφακτούρας, ότι στήν τεράστια πλειοψηφία των περιπτώσεων ο συνδεδεικός κρίκος ανάμεσα στα πρώτα και στα δεύτερα είναι τό έμπορικό κεφάλαιο πού ανήκει στους μεγάλους επιχειρηματίες κι έχει στήν έξουσία του τούς μικρούς. Ο ιδιοκτήτης του μεγάλου έργαστηρίου είναι *ύποχρεωμένος* να αγοράζει σε μεγάλες ποσότητες τίς πρώτες ύλες και να πουλάει χοντρικά τά προϊόντα. Όσο πίο σημαντικός είναι ο όγκος των έμπορικών του συναλλαγών τόσο ελαττώνονται (κατά μονάδα προϊόντος) τα έξοδα για τήν προμήθεια των ύλικών και τήν πούληση του έμπορεύματος, για τό ξεσκαρτάρισμα του έμπορεύματος, για τή συντήρησή του κτλ. και έτσι κάνει τήν εμφάνισή της ή λιανική μεταπώληση των πρώτων ύλων στα μικρά αφεντικά και ή αγορά των προϊόντων τους, πού ο ιδιοκτήτης της μανουφακτούρας τά μεταπουλάει σάν δικά του*. Όταν αυτές οι πράξεις πώλησης πρώτων ύλων και αγοράς προϊόντων συνδέονται (κι αυτό γίνεται συχνά) μέ τον έξανδραποδισμό και τήν τοκογλυφία, άν ο μικρός παραγωγός παίρνει τά ύλικά μέ πίστωση και δίνει τά είδη πού παράγει άπέναντι στο χρέος του, τότε ο μεγάλος ιδιοκτήτης της μανουφακτούρας πραγματοποιεί τόσο μεγάλα κέρδη για τό κεφάλαιό του, πού δέ θά μπορούσε ποτέ να τά πραγματοποιήσει από τούς μισθωτούς εργάτες. Ο καταμερισμός της εργασίας δίνει νέα ώθηση στην άνάπτυξη τέτιων σχέσεων εξάρτησης των μικρών παραγωγών από τούς μεγάλους: οι τελευταίοι είτε μοι-

* Θά προσθέσουμε σε όσα είπαμε πίο πάνω ένα ακόμα παράδειγμα. Στην έπιπλοποιία του κυβερνείου Μόσχας (στοιχεία του 1876 από τό βιβλίο του κ. Ίσάγεφ) οι μεγαλύτεροι βιοτέχνες είναι οι Ζένιν, πού πρώτοι άρχισαν να κατασκευάζουν άκριβά έπιπλα και «άνάθρεψαν ολόκληρες γενιές επιδέξιων τεχνιτών». Τό 1845 ίδρυσαν δικό τους πριονιστήριο (τό 1894/95 παραγωγή 12 χιλιάδες ρούβλια, 14 έργατες, άτμοκινητήρας). Άς σημειωθεί ότι συνολικά σ' αυτό τό έπάγγελμα ύπήρχαν 708 έργαστήρια, 1979 έργατες άπ' τούς όποιους οι 846, δηλ. τά 42,7 %, ήταν μισθωτοί, μέ συνολική παραγωγή 459 χιλιάδες ρούβλια. Από τίς άρχές της δεκαετίας 1860-1870 οι Ζένιν άρχίζουν ν' αγοράζουν χοντρικά τά ύλικά από τό Νίζνι Νόβγκοροντ. Αγοράζουν τά σανίδια μέ τά βαγόνια προς 13 ρούβλια τά εκατό κομμάτια και τά πουλάνε στους μικρούς βιοτέχνες προς 18-20 ρούβλια. Σέ 7 χωριά (όπου ύπήρχαν 116 έργατες) οι περισσότεροι πουλάνε τά έπιπλα στον Ζένιν, πού έχει στή Μόσχα άποθήκη έπιπλων και κοντραπλακέ μέ τζίρο ως 40 χιλιάδες ρούβλια (ή άποθήκη χτίστηκε τό 1874). Για τούς Ζένιν δουλεύουν κάπου 20 μοναχικοί έπαγγελματίες.

ράζουν στά σπίτια υλικά για έπεξεργασία (ή για τήν εκτέλεση όρισμένων μερικότερων φάσεων τής παραγωγής), είτε προαγοράζουν από τούς «βιοτέχνες» ένα μέρος του προϊόντος, όρισμένες ποικιλίες του προϊόντος κτλ. Με μία λέξη *ή στενότητα και ή πιό διάδεκτη σύνδεση ανάμεσα στο έμπορικό και στο βιομηχανικό κεφάλαιο* είναι μία από τις πιό χαρακτηριστικές ιδιομορφίες τής μανουφακτούρας. Έδω τον «προαγοραστή» τον συγχέουν σχεδόν πάντα με τον ιδιοκτήτη τής μανουφακτούρας (με τό «φαμπρικάντη» σύμφωνα με τή συνηθισμένη και όχι σωστή όρολογία, πού θεωρεί «φάμπρικα» κάθε λίγο-πολύ μεγάλο έργαστήρι). Γι' αυτό, στην τεράστια πλειοψηφία των περιπτώσεων, τά στοιχεία για τις διαστάσεις τής παραγωγής των μεγάλων έργαστηρίων *δέ μας δίνουν ακόμα καμιά ιδέα για τήν πραγματική τους σημασία* στά «βιοτεχνικά έπαγγέλματα» * μας, γιατί οι ιδιοκτήτες τέτοιων έργαστηρίων διαχειρίζονται όχι μόνο τή δουλιά των έργατών στά έργαστήριά τους, αλλά και τή δουλιά τής μάζας των έργατών πού δουλεύουν στο σπίτι και ακόμα (de facto) και τή δουλιά τής μάζας των quasi-άνεξάρτητων μικρο-ιδιοκτητών έργαστηρίων, για τούς όποιους οι ιδιοκτήτες των μεγάλων έργαστηρίων είναι «προαγοραστές»**. Έτσι, με βάση τά στοιχεία για τή ρωσική μανουφακτούρα αποδείχεται πολύ παραστατικά ό νόμος πού έχει διατυπώσει ό συγγραφέας του «Κεφαλαίου», ότι ό βαθμός ανάπτυξης του έμπορικού κεφαλαίου εί-

* Νά ένα παράδειγμα πού ενισχύει τά όσα είπαμε στο κείμενο. Στο χωριό Νέγκινο του νομού Τρουμπτσέβσκ του κυβερνείου Όριόλ υπάρχει ένα έλαιοτριβείο με 8 εργάτες και με συνολική παραγωγή 2 χιλιάδες ρούβλια («Όδηγός» για τό 1890). Όπως φαίνεται, τό μικρό αυτό εργοστάσιο δείχνει ότι ό ρόλος του κεφαλαίου στην ντόπια έλαιοπαραγωγή είναι πολύ μικρός. Η μικρή όμως ανάπτυξη του βιομηχανικού κεφαλαίου σημαίνει μονάχα τήν τεράστια ανάπτυξη του έμπορικού και του τοκογλυφικού κεφαλαίου. Από τή στατιστική συλλογή των ζέμστρο μαθαίνουμε σχετικά μ' αυτό τό χωριό, ότι από τις 186 οικογένειες οι 160 είναι έντελώς υποδουλωμένες στον ντόπιο εργοστασιάρχη, πού μάλιστα πληρώνει για όλες αυτές τις οικογένειες τούς φόρους, τις δανείζει όλα τά απαραίτητα (κι αυτό γίνεται πολλά, πάρα πολλά χρόνια συνέχεια) και παίρνει για εξόφληση του χρέους τό κανάβι σε χαμηλότερη τιμή. Σε παρόμοιο άκριβώς εξανδραποδισμό βρίσκεται μία μάζα άγροτών του κυβερνείου Όριόλ. Έπιτρέπεται άραγε σε τέτιες συνθήκες νά χαίρεται κανείς για τή μικρή ανάπτυξη του βιομηχανικού κεφαλαίου;

** Γι' αυτό μπορεί κανείς νά φανταστεί ποιά θάνα η εικόνα τής οικονομικής όργάνωσης των «βιοτεχνικών έπαγγελμάτων» αυτού του είδους, αν τούς μεγάλους ιδιοκτήτες μανουφακτούρας τούς βγάλουμε από τήν εξέταση (άφου δέν πρόκειται για βιοτεχνική, αλλά για εργοστασιακή βιομηχανία!) και τούς «προαγοραστές» τούς παρουσιάσουμε σαν φαινόμενο «ουσιαστικά έντελώς περιττό, πού προκλήθηκε μονάχα από τήν άνοργανωσιά τής πούλησης των προϊόντων» (κ. Β. Β. «Δοκίμιο για τή βιοτεχνική παραγωγή», 150)!

ναι άντιστρόφως άνάλογος με τό βαθμό ανάπτυξης του βιομηχανικού κεφαλαίου¹⁴⁵. Και πραγματικά, μπορούμε νά χαρακτηρίσουμε όλα τά βιοτεχνικά έπαγγέλματα πού περιγράψαμε στο ύποκεφ. II με τον παρακάτω τρόπο: όσο λιγότερα μεγάλα έργαστήρια υπάρχουν σ' αυτά τόσο περισσότερο είναι άναπτυγμένη ή «προαγορά» και άντίστροφα. Άλλάζει μονάχα ή μορφή του κεφαλαίου πού κυριαρχεί και στή μία και στην άλλη περίπτωση και πού φέρνει συχνά τον «άνεξάρτητο» βιοτέχνη σε κατάσταση άσύγκριτα χειρότερη από τήν κατάσταση του μισθωτού εργάτη.

Τό βασικό λάθος τής οικονομολογίας των ναρόντικων βρίσκεται άκριβώς στο ότι από τή μία, άγνοεί ή συγκαλύπτει τή σχέση ανάμεσα στά μεγάλα και στά μικρά έργαστήρια, κι από τήν άλλη, ανάμεσα στο έμπορικό και στο βιομηχανικό κεφάλαιο. «Ό φαμπρικάντης τής περιφέρειας Πάβλοβο δέν είναι τίποτα παρά πάνω από μία σύνθετη μορφή προαγοραστή», λέει ό κ. Γρηγόριεφ (Ι. σ., σελ. 119). Αυτό είναι σωστό όχι μόνο για τό Πάβλοβο, αλλά και για τό μεγαλύτερο μέρος των βιοτεχνικών έπαγγελμάτων, πού είναι όργανωμένα σύμφωνα με τον τύπο τής κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας. Σωστή είναι και ή άντίστροφη θέση: ό προαγοραστής στή μανουφακτούρα είναι μία σύνθετη μορφή «φαμπρικάντης». Έδω βρίσκεται, ανάμεσα στ' άλλα, μία απ' τις ουσιαστικές διαφορές του προαγοραστή τής μανουφακτούρας από τον προαγοραστή των μικροβιοτεχνιών του χωριού. Όταν όμως σ' αυτό τό γεγονός τής σύνδεσης ανάμεσα στον «προαγοραστή» και στο «φαμπρικάντη» βλέπει κανείς κάποιο έπιχείρημα υπέρ τής μικρής παραγωγής (όπως νομίζει ό κ. Γρηγόριεφ και πολλοί άλλοι ναρόντικοι), είναι σαν νά εκβιάζει τά γεγονότα και βγάζει ένα έντελώς αυθαίρετο συμπέρασμα προς όφελος μιάς προκατειλημμένης ιδέας. Όπως είδαμε, μία όλόκληρη σειρά στοιχεία δείχνουν ότι ή συνένωση του έμπορικού κεφαλαίου με τό βιομηχανικό χειροτερεύει σε τεράστιο βαθμό τήν κατάσταση του άμεσου παραγωγού σε σύγκριση με τήν κατάσταση του μισθωτού εργάτη, παρατείνει τήν εργάσιμή του μέρα, έλαττώνει τά κέρδη του, καθυστερεί τήν οικονομική και τήν πολιτιστική ανάπτυξη.

VII. Η ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΗ ΔΟΥΛΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΟΥΡΑΣ

Η κεφαλαιοκρατική δουλιά στο σπίτι, — δηλαδή ή έπεξεργασία στο σπίτι των υλικών πού δίνει ό έπιχειρηματίας και τά

πληρώνει μέ τό κομμάτι, — όπως δείξαμε στό προηγούμενο κεφάλαιο, συναντιέται καί στίς μικροβιοτεχνίες τοῦ χωριοῦ. Παρακάτω θά δοῦμε, ὅτι συναντιέται ἐπίσης (καί μάλιστα σέ πλατιά κλίμακα) πλάι στή φάμπρικα, δηλαδή πλάι στή μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Ἔτσι, ἡ κεφαλαιοκρατική δουλιὰ στό σπίτι συναντιέται σ' ὅλα τά στάδια ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στή βιομηχανία, ὅμως πιο χαρακτηριστική εἶναι ἀκριβῶς γιά τή μανουφακτούρα. Καί οἱ μικροβιοτεχνίες τοῦ χωριοῦ καί ἡ μεγάλη μηχανική βιομηχανία τά βγάζουν πολύ εὐκόλα πέρα καί χωρίς τή δουλιὰ στό σπίτι. Ὅμως τήν περίοδο τῆς μανουφακτούρας πού πέρασε ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ — μέ τή χαρακτηριστική γιά τήν περίοδο αὐτή διατήρηση τῶν δεσμῶν τοῦ ἐργαζομένου μέ τή γῆ καί τήν ἀφθονία τῶν μικρῶν ἐργαστηρίων γύρω ἀπό τά μεγάλα — εἶναι δύσκολο, σχεδόν ἀδύνατο, νά τή φανταστεῖ κανεῖς χωρίς τό μοῖρασμα δουλιᾶς στά σπίτια *. Καί πραγματικά, ὅπως εἶδαμε, τά ρωσικά στοιχεῖα δείχνουν ὅτι στά ὀργανωμένα σύμφωνα μέ τόν τύπο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας ἐπαγγέλματα, τό μοῖρασμα δουλιᾶς στά σπίτια ἐφαρμόζεται σέ πολύ πλατιά κλίμακα. Νά γιατί θεωροῦμε πιο σωστό νά ἐξετάσουμε ἀκριβῶς σ' αὐτό τό κεφάλαιο τίς χαρακτηριστικές ιδιότητες τῆς κεφαλαιοκρατικῆς δουλιᾶς στό σπίτι, ἂν καί μερικά ἀπό τά παραδείγματα πού παραθέτουμε πιο κάτω, δέν μποροῦν νά ὑπαχθοῦν εἰδικά στή μανουφακτούρα.

Ἄς σημειώσουμε πρῖν ἀπ' ὅλα, ὅτι ἐκεῖ πού ὑπάρχει τό σύστημα τῆς δουλιᾶς στό σπίτι, ὑπάρχουν καί πολλοί μεσάζοντες ἀνάμεσα στόν κεφαλαιοκράτη καί τόν δουλευτή. Ὁ μεγάλος ἐπιχειρηματίας δέν μπορεῖ ὁ ἴδιος νά μοιράζει τά ὑλικά σέ ἑκατοντάδες καί χιλιάδες ἐργάτες, πού μερικές φορές εἶναι σκορπισμένοι σέ διάφορα χωριά. Ἀναγκαστικά ἐμφανίζονται οἱ μεσάζοντες (σέ μερικές μάλιστα περιπτώσεις καί μιὰ ὀλόκληρη ἱεραρχία ἀπό μεσάζοντες), πού παίρνουν τά ὑλικά χοντρικά καί τά μοιράζουν λιανικά. Δημιουργεῖται ἓνα σωστό sweating system, ἓνα σύστημα ἀπομύζησης τοῦ ιδρώτα, ἓνα σύστημα τῆς πιο ἐν-

* Καί στή Δυτική Εὐρώπη, ὅπως εἶναι γνωστό, ἡ περίοδος τῆς μανουφακτούρας πού πέρασε ὁ καπιταλισμός χαρακτηρίζεται ἀπό τήν πλατιά ἀνάπτυξη τῆς δουλιᾶς στό σπίτι, λχ. στοὺς ὑφάντουργικούς κλάδους. Εἶναι ἐνδιαφέρον νά σημειωθεῖ ὅτι, περιγράφοντας σάν κλασικό παράδειγμα μανουφακτούρας τήν παραγωγή ρολογιῶν, ὁ Μάρξ τονίζει, ὅτι ἡ ἀριθμημένη πλάκα τοῦ ρολοιοῦ, τό ἐλατήριο καί ἡ κάσα τοῦ ρολοιοῦ σπάνια κατασκευάζονται στήν ἴδια τή μανουφακτούρα καί ὅτι γενικά ὁ ἐργάτης πού ἐκτελεῖ μιὰ φάση τῆς δουλιᾶς δουλεύει συχνά στό σπίτι («Das Kapital», I, 2-te Aufl., S. 353-354)¹⁴⁸.

τατικῆς ἐκμετάλλευσης: ὁ «μικρός μάστορας» (ἡ ὁ ἰδιοκτήτης ἐργαστηρίου στό σπίτι ἢ ἡ «ἐμπόρισσα» στή δαντελοποιία κτλ. κτλ.) πού βρίσκεται κοντά στόν ἐργαζόμενο, ξέρεי νά ἐπωφεληθεῖ ἀκόμα καί ἀπό τίς ἰδιαίτερες περιπτώσεις ἀνάγκης τοῦ τελευταίου καί ἀνακαλύπτει τέτοιες μεθόδους ἐκμετάλλευσης, πού θά ἦταν ἀδιανόητες ἀκόμα καί σέ ἓνα μεγάλο ἐργαστήρι, πού ἀποκλείουν ἀπόλυτα τή δυνατότητα κάθε ἐλέγχου κι ἐποπτείας*.

Δίπλα στό sweating system καί, σάν μιὰ ἀπ' τίς μορφές του, πρέπει νά βάλουμε, ἴσως, τό truck-system, τήν πληρωμή τοῦ ἐργάτη μέ διάφορα εἶδη, πού ἀπαγορεύεται στίς φάμπρικες καί ἐξακολουθεῖ νά βασιλεύει στά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα, κυρίως στό σύστημα ὅπου μοιράζεται ἡ δουλιὰ στό σπίτι. Πιο πάνω, ὅταν περιγράψαμε τά διάφορα ἐπαγγέλματα, ἀναφέραμε παραδείγματα αὐτοῦ τοῦ διαδομένου φαινομένου.

Ἔπειτα, ἡ κεφαλαιοκρατική δουλιὰ στό σπίτι συνοδεύεται ἀναπόφευχτα ἀπό ἐξαιρετικά ἀνθυγιεινές συνθήκες δουλιᾶς. Ὁλοκληρωτική ἐξαθλίωση τοῦ ἐργαζομένου, ὀλοκληρωτική ἀδυναμία του νά ρυθμίσει μέ ὁποιοσδήποτε κανόνες τοὺς ὅρους τῆς δουλιᾶς του, συνένωση τῆς κατοικίας μέ τό χῶρο ἐργασίας — αὐτοὶ εἶναι οἱ ὅροι πού μετατρέπουν τίς κατοικίες τῶν ἐργατῶν πού ἐργάζονται στό σπίτι, σέ ἀνθυγιεινές ἐστίες καί σέ ἐστίες ἐπαγγελματικῶν ἀσθενειῶν. Στά μεγάλα ἐργαστήρια εἶναι ἀκόμα δυνατό νά γίνεαι ἀγῶνας ἐνάντια σέ παρόμοια φαινόμενα, ἡ δουλιὰ ὅμως στό σπίτι εἶναι ἀπ' αὐτὴ τήν ἄποψη ἡ πιο «φιλελεύθερη» μορφή κεφαλαιοκρατικῆς ἐκμετάλλευσης.

Ἡ ὑπέρμετρη διάρκεια τῆς ἐργάσιμης μέρας εἶναι ἐπίσης ἓνα ἀπό τά ἀπαραίτητα γνωρίσματα τῆς δουλιᾶς στό σπίτι, γιά λογαριασμό τοῦ κεφαλαιοκράτη καί τῶν μικρῶν βιοτεχνιῶν γενικά. Πιο πάνω ἀναφέραμε κιόλας μερικά παραδείγματα γιά νά φανεῖ ἡ διάρκεια τῆς ἐργάσιμης μέρας στίς «φάμπρικες» σέ σύγ-

* Γι' αὐτό τό λόγο ἐξάλλου, ἡ φάμπρικα ἀγωνίζεται ἐνάντια σ' αὐτοὺς τοὺς μεσάζοντες, λχ. ἐνάντια στοὺς ἐργάτες πού παίρνουν δουλιὰ «μέ τό κομμάτι» καί μισθώνουν γιά λογαριασμό τοὺς βοηθητικούς ἐργάτες. Σὺγκρινε, Κομπελιάσκι «Ὁδηγός γιά τοὺς φάμπρικάντες κτλ.», Πετροῦπολη, 1897, σελ. 24 καί ἐπόμενες. Ὁλη ἡ φιλολογία σχετικά μέ τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα εἶναι γεμάτη ἀπό γεγονότα πού δείχνουν τήν ἀπεριόριστη ἐκμετάλλευση τῶν βιοτεχνιῶν ἀπό τοὺς μεσάζοντες στό καθεστῶς διανομῆς δουλιᾶς στό σπίτι. Γιὰ παράδειγμα παραπέμπουμε τόν ἀναγνώστη στό γενικό συμπέρασμα τοῦ Κόρσακ, I, c., σελ. 258, στίς περιγραφές τῆς «βιοτεχνικῆς» ὑφαντουργίας (πού τίς παραθέσαμε πιο πάνω), καί στίς περιγραφές τῶν γυναικειῶν ἐπαγγελμάτων στό κυβερνεῖο Μόσχας. («Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VI καί VII) καί σέ πολλά ἄλλα.

κριση μέ την εργάσιμη μέρα στά «βιοτεχνικά εργαστήρια».

Τό τράβηγμα στην παραγωγή γυναικῶν καί παιδιῶν ἀπό τήν πιό μικρή ἡλικία παρατηρεῖται σχεδόν πάντα στή δουλιά πού γίνεται στό σπίτι. Γιά νά δόσουμε μιὰ εἰκόνα τοῦ πράγματος, παραθέτουμε μερικά στοιχεῖα ἀπό τήν περιγραφή τῶν γυναικείων ἐπαγγελμάτων στό κυβερνεῖο Μόσχας. Μέ τό ξετύλιγμα τῆς βαμβακερῆς κλωστής ἀσχολοῦνται 10 004 γυναῖκες. Τά παιδιά ἀρχίζουν νά δουλεύουν ἀπό ἡλικία 5-6 χρονῶν (!), τό μεροκάματο εἶναι 10 καπίκια καί τό χρονιάτικο εἰσόδημα 17 ρούβλια. Ἡ ἐργάσιμη μέρα στά γυναικεῖα ἐπαγγέλματα φτάνει γενικά τίς 18 ὥρες. Στην παραγωγή εἰδῶν πλεχτικῆς ἀρχίζουν νά δουλεύουν ἀπό 6 χρονῶν, τό μεροκάματο εἶναι 10 καπίκια, τό χρονιάτικο εἰσόδημα 22 ρούβλια. Συνολικά στά γυναικεῖα βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα ἐργάζονται 37 514 ἐργάτριες, πού ἀρχίζουν νά δουλεύουν ἀπό ἡλικία 5-6 χρονῶν (στά 6 ἐπαγγέλματα ἀπό τά 19, στά ὅποια ὁμως δουλεύουν 32 400 ἐργάτριες), τό μέσο μεροκάματο εἶναι 13 καπίκια καί τό μέσο χρονιάτικο εἰσόδημα 26 ρούβλια καί 20 καπίκια*.

Μιά ἀπό τίς πιό βλαβερές πλευρές τῆς κεφαλαιοκρατικῆς δουλειᾶς στό σπίτι εἶναι ὅτι ὀδηγεῖ στην πτώση τοῦ ἐπιπέδου τῶν ἀναγκῶν τοῦ ἐργαζόμενου. Ὁ ἐπιχειρηματίας ἀποχτᾷ τή δυνατότητα νά διαλέγει ἐργάτες σέ τέτια ἀπόκεντρα μέρη, ὅπου τό βιοτικό ἐπίπεδο τοῦ πληθυσμοῦ εἶναι πολύ χαμηλό κι ὅπου ἡ σχέση του μέ τή γῆ τοῦ ἐπιτρέπει νά δουλεύει σχεδόν τζάμπα. Λχ. ὁ ἰδιοχτήτης ἑνός ἀγροτικοῦ ἐργαστηρίου καλτσῶν ἐξηγάει, ὅτι οἱ κατοικίες στή Μόσχα εἶναι πολύ ἀκριβές, ὅτι τίς μαστόρισσες «πρέπει νά τίς ταῖξεις μέ ἄσπρο ψωμί... Ἐνῶ στό χωριό μας δουλεύουν στά σπίτια τους καί τρῶνε μαῦρο ψωμί... Πῶς μπορεῖ λοιπόν ἡ Μόσχα νά μᾶς συναγωνιστεῖ;»**. Ἡ ἐξαιρετική φτηνία τοῦ μεροκάματος στό ἐπάγγελμα τοῦ ξετυλίγματος τῆς βαμβακερῆς κλωστής ὀφείλεται στό γεγονός ὅτι γιά τίς γυναῖκες, τίς κόρες τῶν ἀγροτῶν κτλ. ἡ δουλιά αὐτή δέν ἀποτελεῖ παρά ἕνα βοηθητικό εἰσόδημα. «Ἔτσι, τό σύστημα πού ὑπάρχει σ' αὐτή τήν παραγωγή, κατεβάζει ὡς τό κατώτατο ὄριο τό μεροκά-

* Ἡ κυρία Γκορμπουνόβα, πού περιέγραψε τά γυναικεῖα ἐπαγγέλματα, υπολογίζει λαθεμένα 18 καπίκια τό μεροκάματο καί 37 ρούβλια καί 77 καπίκια τό χρονιάτικο εἰσόδημα, γιατί χρησιμοποιεῖ μόνο μέσους ἀριθμούς γιά κάθε ἐπάγγελμα καί δέν παίρνει ὑπόψη της τοὺς διάφορους ἀριθμούς ἐργατριῶν στά διάφορα ἐπαγγέλματα¹⁴⁷.

** «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VII, τεύχος II, σελ. 104.

ματο τῶν προσώπων πού ζοῦν ἀποκλειστικά ἀπό τό ἐπάγγελμα αὐτό, καί γιά τά πρόσωπα πού ζοῦν ἀποκλειστικά ἀπό τή δουλιά τους στίς φάμπρικες τό κατεβάζει ὑποχρεωτικά κάτω ἀπό τό minimum τῶν ἀναγκῶν τους, ἡ ἐμποδίζει τό ἀνέβασμα τοῦ ἐπιπέδου τῶν ἀναγκῶν τους. Καί τό ἕνα καί τό ἄλλο δημιουργοῦν ἐξαιρετικά ἀνώμαλες συνθήκες». «Ἡ φάμπρικα ψάχνει νά βρεῖ φτηνό ὑφαντουργό — λέει ὁ κ. Χαριζομένοφ — καί τόν βρίσκει στό χωριό του, μακριά ἀπό τά βιομηχανικά κέντρα... Ἡ ἐλάττωση τοῦ μεροκάματος ὅσο προχωροῦμε ἀπό τά βιομηχανικά κέντρα πρὸς τήν περιφέρεια εἶναι γεγονός ἀναμφισβήτητο»**. Συνεπῶς, οἱ ἐπιχειρηματίες ξέρουν πολύ καλά νά ἐπωφελοῦνται ἀπό τίς συνθήκες πού συγκρατοῦν ἐντεχνα τόν πληθυσμό στά χωριά.

Ἐξίσου βλαβερὴ πλευρά αὐτοῦ τοῦ συστήματος εἶναι καί ἡ διασπορά τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στά σπίτια. Νά μιὰ ἀνάγλυφη εἰκόνα αὐτῆς τῆς πλευρᾶς τοῦ ζητήματος, πού δίνουν οἱ ἴδιοι οἱ προαγοραστές: «Οἱ πράξεις καί τῶν μὲν καί τῶν δέ» (τῶν μικρῶν καί τῶν μεγάλων προαγοραστῶν πού ἀγοράζουν καρφιά ἀπό τοὺς σιδεράδες τοῦ Τβέρ) «βασίζονται στίς ἴδιες ἀρχές — ἡ ἀγορά τῶν καρφίων νά ἐξοφλεῖται ἐνμέρει μέ χρήμα, ἐνμέρει μέ σίδηρο καί γιά νά εἶναι πιό ὑποχωρητικοί οἱ σιδεράδες νά ὑποχρεῶνονται πάντα νά δουλεύουν στά σπίτια τους»***. Αὐτά τά λόγια περικλείουν μιὰ ἀπλή ἐξήγηση τῆς «ζωτικότητος» τῆς «βιοτεχνίας» μας!

Ἡ διασπορά τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στό σπίτι καί ἡ ἀφθονία τῶν μεσαζόντων ὀδηγοῦν κατὰ φυσική συνέπεια στην ἀνθιση τῆς ὑποδούλωσης καί στίς κάθε λογῆς μορφές προσωπικῆς ἐξάρτησης, πού συνήθως συνοδεύουν τίς «πατριαρχικές» σχέσεις στά ἀπόκεντρα χωριά. Τά χρεῖ τῶν ἐργατῶν πρὸς τ' ἀφεντικά τους εἶναι τό πιό διαδομένο φαινόμενο στό «βιοτεχνικά» ἐπαγγέλματα γενικά καί στό σύστημα τῆς δουλιᾶς στό σπίτι εἰδικά****. Συνήθως ὁ ἐργάτης δέν εἶναι μόνο Lohnskla-

* Ibidem, σελ. 285.

** «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», III, 63. Σύγκρ. ibidem, 250.

*** «Ἐκθέσεις καί μελέτες», I, 218. Σύγκρ. ibid., 280: δήλωση τοῦ ἐργοστασίarchy Ἰρόντοφ ὅτι τόν συμφέρει καλύτερα νά μοιράζει τή δουλιά σέ ὑφαντουργούς πού δουλεύουν μέ τό χέρι στό σπίτι.

**** Παραδείγματα γιά τό πῶς χρεώθηκαν οἱ ἐργάτες σ' ἀφεντικά ἔχουμε στή βουρτσποϊα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VI, τεύχος I, σελ. 32), στή χτενοποιία (ibid., 261), στην παραγωγή παιχνιδιῶν (VI, τεύχος II, 44), στην ἐπεξεργασία πετραδιῶν κτλ. κτλ. Στή μεταξουργία ὁ ὑφαντουργός εἶναι

ve *, αλλά και Schuldsklave **. Πιο πάνω αναφέρθηκαν μερικά παραδείγματα για την κατάσταση, στην οποία φέρνει τόν εργάτη ή «πατριαρχικότητα» των αγροτικών σχέσεων***.

Περνώντας από την περιγραφή της κεφαλαιοκρατικής δουλειάς στο σπίτι, στις συνθήκες της διάδοσής της, είναι απαραίτητο να σημειώσουμε πριν απ' όλα τη σχέση αυτού του συστήματος με το δέσιμο των αγροτών στο γεωργικό τους κλήρο. Το γεγονός ότι ο αγρότης δεν έχει την ελευθερία να μετακινείται, ότι είναι αναγκασμένος κάποτε να υφίσταται και χρηματική ζημιά για να απαλλαχτεί από τη γη του (προπαντός όταν οι δόσεις για το ξεχρέωμά της ξεπερνούν το εισόδημά της, έτσι που ο αγρότης που εκμισθώνει τη γη του να πληρώνει κι από την τσέπη του στον ένοικιαστή), ή πατριαρχικότητα των σχέσεων στο χωριό — όλα αυτά επεκτείνουν τεχνητά τον τομέα της εφαρμογής της κεφαλαιοκρατικής δουλειάς στο σπίτι, δένουν τεχνητά τον αγρότη σ' αυτές τις μορφές εκμετάλλευσης που είναι οι χειρότερες. Έτσι, οι άπαρχαιωμένοι θεσμοί και το ποτισμένο πέρα για πέρα με το πνεύμα κάστας αγροτικό καθεστώς ασκούν την πιο βλαβερή επίδραση και στη γεωργία και στη βιομηχανία, διατηρώντας τις τεχνικά καθυστερημένες μορφές παραγωγής, που συνδέονται με τη μεγαλύτερη ανάπτυξη της υποδούλωσης και της προσωπικής εξάρτησης, με την πιο βάρια και την πιο άπελπιστική κατάσταση των εργαζομένων****.

Έπειτα, είναι επίσης αναμφισβήτητο, πώς η δουλιά στο σπίτι για λογαριασμό των κεφαλαιοκρατών έχει σχέση με την αποσύνθεση της αγροτιάς. Η πλατιά διάδοση της δουλειάς στο σπίτι προϋποθέτει δυό όρους: 1) την ύπαρξη πολυάριθμου αγρο-

χρεωμένος ως το λαιμό στον εργοστασιάρχη που πληρώνει γι' αυτόν τους φόρους και γενικά «νοικιάζει τον ύφαντουργό, όπως νοικιάζουν τη γη» κτλ. («Τα βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», III, 51-55).

* — μισθωτός δούλος. *Η Σύντ.*

** — δούλος για χρέη. *Η Σύντ.*

*** «Φυσικά — διαβάζουμε για τους σιδεράδες του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ — και δώ το άφεντικό εκμεταλλεύεται τη δουλιά του εργάτη. όμως σε μικρότερες διαστάσεις (!), και μάλιστα κάπως πατριαρχικά, με κοινή συγκατάθεση (!) χωρίς καμιά παρεξήγηση» («Εργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή», IV, σελ. 199).

**** Φυσικά, σε κάθε κεφαλαιοκρατική κοινωνία θα υπάρχει πάντα αγροτικό προλεταριάτο, που να δέχεται να παίρνει δουλιά στο σπίτι με τους χειρότερους όρους. Οι άπαρχαιωμένοι όμως θεσμοί πλαταίνουν τον τομέα χρησιμοποίησης της δουλειάς στο σπίτι και δυσκολεύουν τον αγώνα ενάντιά της. Ακόμα και ο Κόρσακ τόνιζε το 1861 τη σχέση που υπάρχει ανάμεσα στην τεράστια διάδοση στη χώρα μας της δουλειάς στο σπίτι και στο αγροτικό μας καθεστώς (I. c., 305-307).

τικού προλεταριάτου, που είναι υποχρεωμένο να πουλάει την εργατική του δύναμη και μάλιστα να την πουλάει φτηνά, 2) την ύπαρξη *εύπορων* αγροτών, που ξέρουν καλά τις συνθήκες του τόπου και που θα μπορούσαν ν' αναλάβουν το ρόλο των πραχτόρων στο μοίρασμα της δουλειάς. Ο σταλμένος από τον έμπορο υπάλληλος δέ θα μπορέσει πάντα να εκπληρώσει αυτό το ρόλο (ιδιαίτερα σε λίγο-πολύ σύνθετα επαγγέλματα) και είναι πρόβλημα αν θα μπορέσει ποτέ να εκπληρώσει τόσο «άριστοτεχνικά» το ρόλο αυτό όσο ο ντόπιος αγρότης, ο «συγχωριανός του»*. Οι μεγάλοι επιχειρηματίες δέ θα μπορούσαν, ίσως, να πραγματοποιήσουν ούτε τις μισές συναλλαγές τους ως προς τη διανομή δουλειάς στο σπίτι, αν δεν είχαν στη διάθεσή τους ολόκληρη στρατιά από μικρούς επιχειρηματίες, στους οποίους μπορούν να εμπιστευθούν εμπόρευμα με πίστωση ή για πούλημα με προμήθεια και οι οποίοι κυνηγούν με απληστία κάθε ευκαιρία για να επεκτείνουν τις μικρές εμπορικές συναλλαγές τους.

Τέλος, είναι πάρα πολύ σπουδαίο να τονιστεί η σημασία που έχει η κεφαλαιοκρατική δουλιά στο σπίτι για τη θεωρία του υπερπληθυσμού, τον οποίο δημιουργεί ο καπιταλισμός. Κανείς δεν είπε τόσα πολλά για την «απελευθέρωση» των εργατών από το ρωσικό καπιταλισμό, όσα οι κ.κ. Β. Β., Ν. — ον και οι υπόλοιποι ναρόννικοι, κι ωστόσο κανείς απ' αυτούς δεν κόπιασε να αναλύσει τις συγκεκριμένες μορφές της «εφεδρικής στρατιάς» των εργατών, που δημιουργούνταν και δημιουργούνται στη Ρωσία μετά τη μεταρύθμιση. Κανείς από τους ναρόννικους δεν πρόσεξε καν τη λεπτομέρεια, ότι οι εργάτες που δουλεύουν στο σπίτι αποτελούν σχεδόν το μεγαλύτερο μέρος της δικής μας «εφεδρικής στρατιάς» του καπιταλισμού**. Με το μοίρασμα της

* Είδαμε πιο πάνω, ότι οι μεγάλοι βιοτέχνες-επιχειρηματίες, οι προαγοραστές, οι ιδιοκτήτες οικιακών και άλλων μικρών εργαστηρίων είναι ταυτόχρονα εύποροι γεωργοί. «Ο ιδιοκτήτης ενός μικρού εργαστηρίου — διαβάζουμε λχ. στην περιγραφή της παραγωγής σειρητιών στο κυβερνείο Μόσχας («Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Μόσχας», τόμ. VI, τεύχος II, σελ. 147) — είναι κι αυτός ένας αγρότης, όπως και ο ύφαντουργός του, με τη διαφορά ότι έχει παραπάνω απ' αυτόν ένα σπίτι, ένα άλλο, μια αγελάδα και ίσως έχει τη δυνατότητα να πίνει τσάι μ' όλη την οικογένειά του δυό φορές τη μέρα».

** Το λάθος αυτό των ναρόννικων είναι ακόμα πιο χοντρό για το λόγο ότι η πλειοψηφία τους θέλει ν' ακολουθεί τη θεωρία του Μάρξ, που υπογράμμισε με τις πιο κατηγορηματικές εκφράσεις τον κεφαλαιοκρατικό χαρακτήρα της «σύγχρονης δουλειάς στο σπίτι» και τόνισε ειδικά ότι οι εργάτες αυτοί που δουλεύουν στο σπίτι αποτελούν μιά από τις μορφές του σχετικού υπερπληθυσμού, ο οποίος προσιδιάζει στον καπιταλισμό («Das Kapital», I², S. S. 503 u. ff. 668 u. ff. κεφάλαιο 23, ιδιαίτερα το ύποκεφ. 4)¹⁴⁸.

δουλιᾶς στό σπίτι οἱ ἐπιχειρηματίες ἀποχτᾶνε τή δυνατότητα νά αὐξοῦν ἀμέσως τίς διαστάσεις τῆς παραγωγῆς ὅσο θέλουν, χωρίς νά ξοδεύουν σημαντικά κεφάλαια καί σημαντικό χρόνο γιά τό χτίσιμο ἐργαστηρίων κτλ. Καί τέτια γρήγορη ἐπέκταση τῆς παραγωγῆς ὑπαγορεύεται πολὺ συχνά ἀπό τίς συνθήκες τῆς ἀγορᾶς, ὅταν ἡ αὐξημένη ζήτηση ἔρχεται σάν συνέπεια ἀναζωογόνησης κάποιου μεγάλου κλάδου τῆς βιομηχανίας (λχ. τῆς κατασκευῆς σιδηροδρομικῶν γραμμῶν) ἢ σάν ἀποτέλεσμα μερικῶν γεγονότων, ὅπως εἶναι ὁ πόλεμος κτλ.*. Γι' αὐτό τό λόγο ἡ τεράστια ἀνάπτυξη τῆς κεφαλαιοκρατικῆς δουλιᾶς στό σπίτι μετά τή μεταρρύθμιση ἀποτελεῖ, ἀνάμεσα σ' ἄλλα, τήν ἄλλη πλευρά τοῦ προτύπου, πού τό ὀνομάσαμε στό II κεφάλαιο σχηματισμό τῶν ἑκατομμυρίων τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου. «Ποῦ πῆγαν λοιπόν τά χέρια πού ἀπαλλάχθηκαν ἀπό τίς δουλιές τοῦ οἰκιακοῦ, τοῦ φυσικοῦ μέ τήν αὐστηρή ἔννοια, νοικοκυριοῦ, πού ἐξυπηρετοῦσε τήν οἰκογένειά του καί τοὺς ὀλιγάριθμους καταναλωτές τῆς γειτονικῆς ἀγορᾶς; Οἱ φάμπρικες, πού εἶναι γεμάτες ἀπό ἐργάτες καί ἡ γρήγορη ἐπέκταση τῆς μεγάλης οἰκιακῆς παραγωγῆς δίνουν σαφῆ ἀπάντηση σ' αὐτό» («Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», III, 20. Ἡ ὑπογράμμιση εἶναι δική μας). Πόσο μεγάλος πρέπει νᾶναι σήμερα ὁ ἀρι-

* Ἐνα μικρό παράδειγμα. Στό κυβερνεῖο Μόσχας εἶναι πλατιά διαδομένο τό ἐπάγγελμα τοῦ ράφτη (σύμφωνα μέ τή στατιστική τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου, στά τέλη τῆς δεκαετίας 1870-1880 ὑπῆρχαν συνολικά 1123 μόνιμοι ράφτες καί 4291 ξένοι περαστικοί). Πρέπει νά σημειωθεῖ ὅτι οἱ περισσότεροι ράφτες δουλεύουν γιά τοὺς μοσχοβίτες ἐμπόρους ἐτοιμῶν ἐνδυμάτων. Τό κέντρο τοῦ ραφτάδικου ἐπαγγέλματος εἶναι ἡ ἐπαρχία Περχοῦσεβο τοῦ νομοῦ Ζβενίγκοροντ (βλ. τά στοιχεῖα γιά τοὺς ράφτες τοῦ Περχοῦσεβο στό παράρτημα I γιά τό V κεφάλαιο, τό ἐπάγγελμα ἀρ. 36). Πολύ καλὰ πῆγαιναν οἱ δουλιές τῶν ραφτάδων τοῦ Περχοῦσεβο τὸν καιρὸ τοῦ πολέμου τοῦ 1877. Ἐραβαν στρατιωτικές σκηνές κατὰ παραγγελία ἐδικῶν ἐργολάβων καί οἱ ἰδιοχτῆτες τῶν μικρῶν ἐργαστηρίων «κέρδιζαν» ἀπὸ τῆς δουλιᾶς αὐτῆς 5-6 ρούβλια τῆς μέρας, διαθέτοντας 3 ραφτομηχανές καί 10 μεροκαματιάριστες. Στίς μεροκαματιάριστες πλήρωναν ἀπὸ 20 καπίκια τῆς μέρας. «Λένε ὅτι στή φούρια τῆς δουλιᾶς στό Σάντριντο (τό κυριότερο χωριὸ τῆς ἐπαρχίας Περχοῦσεβο) ζοῦσαν πάνω ἀπὸ 300 μεροκαματιάριστες ἀπὸ τὰ τριγύρω χωριά» («Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VI, τεῦχος II, I. c., 256). «Τὴν ἐποχὴ αὐτὴ οἱ ράφτες τοῦ Περχοῦσεβο, καί ἰδιαίτερα οἱ ἰδιοχτῆτες τῶν ἐργαστηρίων, κατ᾿αφῆραν νά κερδίσουν τόσα πολλά, πού σχεδὸν ὅλοι ἀπόχτησαν θαυμάσια σπῖτια» (ibid.). Οἱ ἑκατοντάδες αὐτὲς μεροκαματιάριστες, πού ἀπασχολοῦνται ἴσως μιά φορά στά 5-10 χρόνια, δταν ὑπάρχει φούρια δουλιᾶς, πρέπει πάντα νά βρίσκονται σὲ ἐπιφυλακὴ, στίς γραμμές τῆς ἐφεδρικής στρατιᾶς τοῦ προλεταριάτου.

θμός τῶν ἐργατῶν τῆς Ρωσίας, πού οἱ ἐπιχειρηματίες βιοτέχνες τοὺς δίνουν δουλιὰ στό σπίτι, θά φανεῖ ἀπὸ τοὺς ἀριθμοὺς πού παραθέτουμε στό ἐπόμενο ὑποκεφάλαιο.

VIII. ΤΙ ΕΙΝΑΙ «ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ»;

Στά δύο προηγούμενα κεφάλαια εἶχαμε νά κάνουμε κυρίως μέ τήν παραγωγή, πού στὸν τόπο μας συνηθίζουν νά τὴν ὀνομάζουν «βιοτεχνική». Τώρα μποροῦμε νά ἐπιχειρήσουμε νά δόσουμε μιά ἀπάντηση στὴν ἐρώτηση πού μπῆκε στὴν ἐπικεφαλίδα.

Θ' ἀρχίσουμε ἀπὸ μερικά στατιστικὰ στοιχεῖα, γιά νά κρίνουμε ποιὲς ἀκριβῶς ἀπὸ τίς μορφές τῆς βιομηχανίας πού ἀναλύσαμε πρὶν πάνω φηγουράρουν στὴ φιλολογία στό γενικὸ σύνολο τῶν «βιοτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων».

Οἱ στατιστικοὶ τῆς Μόσχας, κλείνοντας τὴν ἐρευνά τους γιά τὰ «ἐπαγγέλματα» τοῦ χωριοῦ συνόψισαν τίς κάθε λογῆς μὴ γεωργικὲς ἀσχολίες. Κατέγραψαν 141 329 ἄτομα (τόμ. VII, τεῦχος III) στά τοπικὰ ἐπαγγέλματα (πού παράγουν ἐμπορεύματα), σ' αὐτὰ ὅμως συμπεριλήφθηκαν καί οἱ χειροτέχνες (μιά μερίδα ἀπὸ τοὺς τσαγκαράδες, τοὺς τζαμτζήδες καί πολλοὶ ἄλλοι), οἱ πριονάδες κτλ. κτλ. Τουλάχιστο 87 χιλιάδες ἀπ' αὐτοὺς εἶναι (σύμφωνα μέ τὸν ὑπολογισμό πού κάναμε γιά τὰ διάφορα βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα) ἐργάτες πού δουλεύουν στό σπίτι καί πού τοὺς ἀπασχολοῦν οἱ κεφαλαιοκράτες*. Ἀπὸ τοὺς 29 446 ἐργαζόμενους πού ἀσχολοῦνται σὲ 54 ἐπαγγέλματα, γιά τὰ ὁποῖα μπορέσαμε νά συγκεντρώσουμε στοιχεῖα, οἱ 17 566, δηλαδή τὰ 59,65% εἶναι μισθωτοὶ ἐργάτες. Γιά τό κυβερνεῖο Βλαντίμιρ εἶχαμε τὰ παρακάτω ἀποτελέσματα (σύμφωνα μέ πέντε τεύχη τῶν «Βιοτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ»): συνολικά 18 286 ἐργαζόμενοι σὲ 31 ἐπαγγέλματα. Ἀπ' αὐτοὺς οἱ 15 447 σὲ ἐπαγγέλματα στά ὁποῖα κυριαρχοῦσε ἡ κεφαλαιοκρατικὴ δουλιὰ στό σπίτι (ἀπ' αὐτοὺς ὑπῆρχαν 5504 μισθωτοὶ ἐργάτες, δηλαδή μισθωτοὶ, ἃς ποῦμε, δευτέρου βαθμοῦ). Ἐπειτα 150 χειροτέχνες τοῦ χωριοῦ (ἀπ' αὐτοὺς οἱ 45 μισθωτοὶ) καί 2689 μικροὶ ἐμπορευματοπαραγωγοὶ (ἀπ' αὐτοὺς 511 μισθωτοὶ). Τό σύνολο τῶν ἐργατῶν πού τοὺς ἀπασχολοῦσαν κεφαλαιοκράτες

* Ὑπενθυμίζουμε ὅτι ὁ κ. Χαριζόμενοφ (στό ἄρθρο πού ἀναφέραμε πρὶν πάνω) ὑπολόγιζε, ὅτι ἀπὸ τοὺς 102 245 ἐργαζόμενους τῶν 42 ἐπαγγελμάτων τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας τὰ 66% ἀσχολοῦνται σὲ ἐπαγγέλματα στά ὁποῖα ἐπικρατεῖ ἀπόλυτα τό οἰκιακὸ σύστημα τῆς μεγάλης παραγωγῆς.

ισούνται με $(15\,447 + 45 + 511 =) 16\,003$, δηλαδή με $87,5\%$. Για τό κυβερνείο Κοστρομά (μέ βάση τούς πίνακες τοῦ κ. Τίλλο στίς «Έργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τή βιοτεχνική παραγωγή») ὑπάρχουν $83\,633$ μόνιμα ἐγκαταστημένοι βιοτέχνες. Ἀπ' αὐτούς οἱ $19\,701$ εἶναι δασικοί ἐργάτες (ἐπίσης «βιοτέχνες»!), $29\,564$ ἐργάτες πού δουλεύουν γιά τούς κεφαλαιοκράτες στό σπίτι, περίπου $19\,954$ άτομα σέ ἐπαγγέλματα ὅπου κυριαρχοῦν οἱ μικροί ἐμπορευματοπαραγωγοί καί περίπου $14\,414$ χειροτέχνες τοῦ χωριοῦ**. Στούς 9 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Βιάτκας (μέ βάση τίς ἴδιες «Έργασίες») ὑπάρχουν $60\,019$ ντόπιοι βιοτέχνες: ἀπ' αὐτούς $9\,672$ εἶναι μυλωνάδες καί λιοτριβάρηδες· 2032 χειροτέχνες καθαροῦ τύπου (βάφουν ὑφάσματα)· $14\,928$ ἐνμέρει χειροτέχνες καί ἐνμέρει ἐμπορευματοπαραγωγοί, στούς ὁποίους ἐπικρατεῖ πλατιά ἡ ἀνεξάρτητη ἐργασία· $14\,424$ στά ἐπαγγέλματα πού εἶναι ἐνμέρει ὑποταγμένα στό κεφάλαιο· $14\,875$ στά ἐπαγγέλματα πού εἶναι ὁλότελα ὑποταγμένα στό κεφάλαιο καί 4088 στά ἐπαγγέλματα ὅπου ἐπικρατεῖ ἀπόλυτα ἡ μισθωτή ἐργασία**. Μέ βάση τά στοιχεῖα τῶν «Έργασιῶν» γιά τά ὑπόλοιπα κυβερνεῖα συντάξαμε ἕνα πίνακα τῶν ἐπαγγελμάτων, πού γιά τήν ὀργάνωσή τους ὑπάρχουν λίγο-πολύ λεπτομερειακά στοιχεῖα. Βρήκαμε 97 ἐπαγγέλματα μέ $107\,957$ ἐργαζόμενους καί μέ συνολική παραγωγή $21\,151$ χιλιάδες ρούβλια. Ἀπ' αὐτούς σέ ἐπαγγέλματα ὅπου ἐπικρατεῖ ἡ μισθωτή ἐργασία καί ἡ κεφαλαιοκρατική δουλιὰ στό σπίτι ἀπασχολοῦνται $70\,204$ ἐργαζόμενοι ($18\,621$ χιλιάδες ρούβλια). Στά ἐπαγγέλματα πού οἱ μισθωτοί ἐργάτες καί οἱ ἐργάτες πού δουλεύουν γιά τούς κεφαλαιοκράτες στό σπίτι

* Δυστυχῶς δέν ἔχουμε τή δυνατότητα νά συμβουλευτοῦμε τή νεότερη ἐργασία γιά τή βιοτεχνία στό κυβερνείο Γιαροσλάβλ («Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα». Ἐκδοση τοῦ γραφείου στατιστικῆς τῶν ζέμισβο τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ. Γιαροσλάβλ, 1904). Ἄν κρίνουμε ἀπό τήν ἀναλυτική βιβλιοκρισία στή «Ρούσκιε Βέντομοστι» (1904, ἀρ. 248), πρόκειται γιά μιὰ ἐξαιρετικά πολύτιμη μελέτη. Στό κυβερνείο ὑπάρχουν $18\,000$ βιοτέχνες (τό 1903 ὑπῆρχαν $33\,898$ ἐργάτες στίς φάμπρικες καί στά ἐργοστάσια). Τά ἐπαγγέλματα ξεπέφτουν. Τό $1/5$ τῶν ἐπιχειρήσεων εἶναι ἐπιχειρήσεις μέ μισθωτούς ἐργάτες. Οἱ μισθωτοί ἐργάτες ἀποτελοῦν τό $1/4$ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν βιοτεχνῶν. Τά 15% ὅλων τῶν βιοτεχνῶν δουλεύουν σέ ἐργαστήρια μέ 5 καί πλέον ἐργάτες. Οἱ μισοί βιοτέχνες δουλεύουν γιά τ' ἀφεντικά καί μέ ὑλικά τῶν ἀφεντικῶν. Ἡ γεωργία βρίσκεται σέ παρακμή: τό $1/6$ τῶν βιοτεχνῶν δέν ἔχει ἄλογα κι ἀγελάδες, τό $1/3$ καλλιεργεῖ τή γῆ μέ μισθωτή ἐργασία, τό $1/5$ δέν καλλιεργεῖ χωράφια. Τό εἰσόδημα τοῦ βιοτέχνη εἶναι $1\frac{1}{2}$ ρούβλι τῆ βδομάδα! (Ὑποσημείωση στή 2η ἐκδοση.)

** Ὅλοι αὐτοί οἱ ἀριθμοί εἶναι κατά προσέγγιση, γιατί ἡ πηγή δέ δίνει ἀκριβολογημένα στοιχεῖα. Στούς χειροτέχνες τοῦ χωριοῦ συγκαταλέγονται οἱ μυλωνάδες, οἱ σιδεράδες κτλ. κτλ.

ἀποτελοῦν μονάχα μειωνηφία, ἔχουμε $26\,935$ ἐργαζόμενους (1706 χιλιάδες ρούβλια). Καί τέλος, στά ἐπαγγέλματα ὅπου ἐπικρατεῖ σχεδόν πέρα γιά πέρα ἡ ἀνεξάρτητη ἐργασία, ἔχουμε $10\,818$ ἐργαζόμενους (824 χιλιάδες ρούβλια). Σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμισβο γιά 7 βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τῶν νομῶν Γκορμπάτοφ καί Σεμιόνοφ τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, στά ἐπαγγέλματα αὐτά δουλεύουν $16\,303$ βιοτέχνες, ἀπό τούς ὁποίους οἱ 4614 δουλεύουν γιά τήν ἀγορά, οἱ 8520 «γιά τό ἀφεντικό» καί οἱ 3169 σάν μισθωτοί ἐργαζόμενοι. Δηλαδή ὑπάρχουν $11\,689$ ἐργάτες πού χρησιμοποιοῦνται ἀπό κεφαλαιοκράτες. Σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τῆς βιοτεχνικῆς ἀπογραφῆς τοῦ $1894-1895$ στό κυβερνείο Πέρμ, ἀπό τούς $26\,000$ βιοτέχνες οἱ 6500 (τά 25%) εἶναι μισθωτοί ἐργάτες καί οἱ 5200 (τά 20%) δουλεύουν γιά λογαριασμό τοῦ προαγοραστή, δηλαδή τά 45% εἶναι ἐργάτες πού χρησιμοποιοῦνται κεφαλαιοκρατικά*.

Ὅσο ἀποσπασματικά κι ἂν εἶναι αὐτά τά στοιχεῖα (ἄλλα δέν εἶχαμε στή διάθεσή μας), ὥστόσο δείχνουν ξεκάθαρα ὅτι γενικά στούς «βιοτέχνες» συμπεριλαμβάνονται *πλῆθος ἐργάτες πού δουλεύουν γιά κεφαλαιοκράτες*. Λογουχάρη, (σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα πού παραθέσαμε παραπάνω) ὑπολογίζονται *περισσότερα ἀπό 200 χιλιάδες άτομα* πού δουλεύουν στό σπίτι γιά κεφαλαιοκράτες. Ὁ ἀριθμός αὐτός δίνεται γιά $50-60$ περίπου νομούς, ἀπό τούς ὁποίους δέν ἔρευνήθηκαν καθόλου ὅλοι μέ ἕνα κάπως ὁλοκληρωμένο τρόπο. Σ' ὅλη τή Ρωσία οἱ τέτιοι ἐργάτες πρέπει σύμφωνα μέ ὅλες τίς πιθανότητες νά εἶναι *δυσὶ ἐκατομμύρια***.

* Βλ. τίς «Μελέτες», σελ. $181-182$. Ἐδῶ στούς «βιοτέχνες» συγκαταλέχθηκαν καί οἱ χειροτέχνες (25%). Ἄν ἐξαίρεσουμε τούς χειροτέχνες, ἔχουμε $29,3\%$ μισθωτούς ἐργάτες καί $29,5\%$ ἐργάτες πού δουλεύουν γιά τὸν προαγοραστή (σελ. 122), δηλαδή $58,8\%$ ἐργάτες πού χρησιμοποιοῦνται κεφαλαιοκρατικά. (Βλ. Ἄπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος, σελ. $425-426$ καί 346 . Ἡ Σύντλ)

** Ἀχ., στή βιομηχανία ἐτοιμῶν ἐνδυμάτων εἶναι πολὺ ἀναπτυγμένη ἡ κεφαλαιοκρατική δουλιὰ στό σπίτι, καί ἡ βιομηχανία αὐτὴ ἀναπτύσσεται γρήγορα. «Ἡ ζήτησις τέτιων εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, ὅπως εἶναι τά ἐτοιμὰ ἐνδύματα, αὐξάνει ἀπὸ χρόνον σέ χρόνον» («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897 , τεῦχος 52 , ἐπισκόπηση τῆς ἐμποροπανηγύρης τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ). Μονάχα ἀπὸ τῆς δεκαετίας $1880-1890$ αὐτός ὁ κλάδος παραγωγῆς ἀναπτύχθηκε σέ τεράστια κλίμακα. Σήμερα, μονάχα στή Μόσχα παράγονται ἐτοιμὰ ρούχα ἀξίας τουλάχιστο 16 ἐκατομμυρίων ρουβλιῶν, μέ ἀριθμὸ ἐργατῶν κάπου 20 χιλιάδες άτομα. Ὑπολογίζεται ὅτι σ' ὅλη τή Ρωσία ἡ παραγωγὴ αὐτῆς φτάνει τὰ 100 ἐκατομμύρια ρούβλια («Οἱ ἐπιτυχίες τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας σύμφωνα μέ τίς ἐκθέσεις τῶν ἐπιτροπῶν ἐμπειρογνομόνων», Πετροῦπολη, 1897 , σελ. $136-137$). Στὴν Πετροῦπολη ἡ ἀπογραφὴ τοῦ 1890 κατὰγραφε στὴν παραγωγὴ τῶν ἐτοιμῶν ἐνδυμάτων (ὁμάδα XI , τάξεις $116-118$) $39\,912$ άτομα, ὑπολογί-

Κι αν σ' αυτούς προσθέσουμε τούς μισθωτούς εργάτες που δουλεύουν στους «βιοτέχνες», τότε ο αριθμός αυτών των μισθωτών εργατών, όπως φαίνεται από τα στοιχεία που παραθέσαμε πιο πάνω, δεν είναι καθόλου τόσο μικρός, όπως νομίζουν καμιά φορά στη χώρα μας. Πρέπει να παραδεχτούμε ότι ο αριθμός 2 εκατομμύρια εργάτες της βιοτεχνίας, που δουλεύουν για κεφαλαιοκράτες έξω απ' τις λεγόμενες «φάμπρικες και εργοστάσια», είναι μάλλον αριθμός μίνιμουμ*.

Στην ερώτηση «τί είναι βιοτεχνία;» τα στοιχεία που παραθέσαμε στα δυο τελευταία κεφάλαια μάς αναγκάζουν ν' απαντήσουμε ότι είναι μιὰ απόλυτα ακατάλληλη γιὰ τὴν ἐπιστημονικὴ ἔρευνα ἔννοια, στὴν ὁποία συνήθως ἀνάγουν ὅλων τῶν εἰδῶν τὶς μορφές βιομηχανίας, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν οἰκοτεχνία καὶ τὴ χειροτεχνία καὶ τελειώνοντας μὲ τὴ μισθωτὴ ἐργασία σὲ πολὺ μεγάλες μανουφακτοῦρες **. Αὐτὴ τὴ σύγχυση τῶν πιὸ ἐτερόκλητων τύπων οἰκονομικῆς ὀργάνωσης, πού κυριαρχοῦσε στὰ περισσότερα ἔργα πού περιγράφαν τὰ «βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα»***,

ζώντας καὶ τὶς οἰκογένειες τῶν παραγωγῶν. Ἀπ' αὐτοὺς οἱ 19 χιλιάδες εἶναι ἐργάτες καὶ οἱ 13 χιλιάδες μοναχικοὶ βιοτέχνες μὲ τὶς οἰκογένειές τους («Πετρούπολιν, σύμφωνα μὲ τὴν ἀπογραφὴ τῆς 15 τοῦ Δεκεμβρίου 1890»). Σύμφωνα μὲ τὴν ἀπογραφὴ τοῦ 1897 συνολικὰ στὴ Ρωσία ὑπολογίζονται 1158 865 ἄτομα πού ἀσχολοῦνταν μὲ τὴν κατασκευὴ ἐτοιμῶν ἐνδυμάτων. Τὰ μέλη τῶν οἰκογενειῶν τοὺς ἦταν 1 621 511: σύνολο 2 780 376 ἄτομα. (Υποσημείωση στὴ 2ῃ ἔκδοσιν.)

(Παρατήρηση: Ἡ («Υποσημείωση στὴ 2ῃ ἔκδοσιν.») ἀφορᾷ μόνο τὴν τελευταία φράση τῆς ὑποσημείωσης πού ἀρχίζει ἀπὸ τὶς λέξεις: «Σύμφωνα μὲ τὴν ἀπογραφὴ τοῦ 1897. . .» τὸ ἄλλο μέρος τῆς ὑποσημείωσης ὑπάρχει καὶ στὴν πρώτη ἔκδοσιν. Ἡ Σύντ.).

* Ἀς ὑπενθυμίσουμε ὅτι οἱ «βιοτέχνες» στὴ Ρωσία ὑπολογίζονται τουλάχιστο σὲ 4 ἑκατομμύρια ἄτομα (ἀριθμὸς τοῦ κ. Χαριζομένου. Ὁ κ. Ἀντρέγεφ τοὺς ὑπολόγισε σὲ 7 1/2 ἑκατομμύρια ἄτομα, ὅμως οἱ μέθοδοί του εἶναι παρατραβηγμένες)¹⁴⁹. Συνεπῶς, τὰ συνολικὰ στοιχεία πού παραθέτουμε στὸ κείμενο ἀφοροῦν μόνο τὸ 1/10 περίπου ἀπὸ τὸ σύνολο τῶν «βιοτεχνῶν».

** Βλ. «Μελέτες», σελ. 179 καὶ ἐπόμενες. (Βλ. Ἀπαντα, 5ῃ ἔκδ., τόμ. 2ος, σελ. 423 καὶ ἐπόμενες. Ἡ Σύντ.).

*** Ἡ ἐπιθυμία νὰ διατηρηθεῖ ὁ ὅρος «βιοτεχνία» γιὰ τὸν ἐπιστημονικὸ καθορισμὸ τῶν μορφῶν τῆς βιομηχανίας, ὀδήγησε τὴν οἰκονομικὴ φιλολογία μας σὲ καθαρὰ σχολαστικὲς σκέψεις καὶ ὀρισμοὺς αὐτῆς τῆς «βιοτεχνίας». Λέγοντας βιοτέχνες ὁ ἕνας ἐπιστήμονας «ἐννοοῦσε» μονάχα τοὺς ἐμπορευματοπαραγωγούς, ὁ ἄλλος συμπεριλάβαινε καὶ τοὺς χειροτέχνες. Ὁ ἕνας θεωροῦσε σὰν ἀπαραίτητο γνῶρισμα τὴ σύνδεση μὲ τὴ γῆ, ὁ ἄλλος παραδεχόταν ἐξαιρέσεις. Ὁ ἕνας ἀπόκλειε τὴ μισθωτὴ ἐργασία, ὁ ἄλλος τὴν παραδεχόταν ὡς τὸν ἀριθμὸ λ.χ. τῶν 16 ἐργατῶν κτλ. κτλ. Εἶναι αὐτόνοητο, ὅτι ἀπὸ παρόμοιες σκέψεις (ἀντὶ νὰ ἐξεταστοῦν οἱ διάφορες μορφές τῆς βιομηχανίας) δὲν μπορούσε νὰ βγεῖ τίποτα τὸ καλὸ. Ἀς σημειώσουμε ὅτι ἡ βιωσιμότητα τοῦ ἰδιαίτερου ὅρου «βιοτεχνία» ὀφείλεται περισσότερο

τῇ δέχτηκαν χωρὶς καμιά κριτικὴ καὶ ἐντελῶς ἀβασάνιστα οἱ ναρόντικοι οἰκονομολόγοι, πού ἔκαναν ἓνα γιγάντιο βῆμα πρὸς τὰ πίσω σὲ σύγκριση, λ.χ., μὲ ἓνα τέτιο συγγραφέα, ὅπως ὁ Κόρσακ, κι ἐπωφελήθηκαν ἀπὸ τὴ σύγχυση τῶν ἐννοιῶν πού κυριαρχοῦσε γιὰ νὰ δημιουργήσουν τὶς πιὸ περιέργες θεωρίες. Τῇ «βιοτεχνία» τὴ θεωροῦσαν σὰν κάτι τὸ οἰκονομικὰ ὁμοιογενές, σὰν κάτι τὸ αὐτοδύναμο, καὶ τὴν ἀντιπαροθέτανε (sic!) στὸν «καπιταλισμὸ», μὲ τὸν ὁποῖο ὑπονοοῦσαν χωρὶς μεγάλες περιστροφές τὴν «ἐργοστασιακὴ» βιομηχανία. Πάρτε λ.χ. τὸν κ. Ν.—ον. Στὴ σελίδα 79 τῶν «Δοκιμιῶν» θὰ διαβάσετε τὸν τίτλο: «κεφαλαιοκρατικοποίηση (:) τῶν ἐπαγγελμάτων»* κι ἁμέσως ὕστερα, χωρὶς καμιά ἐπιφύλαξη ἢ ἐξήγηση, «στοιχεῖα γιὰ τὶς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια». . . Ὅπως βλέπετε, πρόκειται γιὰ μιὰ ἀπλοϊκότητα συμπαθητικὴ: «καπιταλισμός» = «φαμπρικο-εργοστασιακὴ βιομηχανία», καὶ φαμπρικο-εργοστασιακὴ βιομηχανία = αὐτὰ πού ἀναγράφονται κάτω ἀπ' αὐτὴ τὴν ἐπικεφαλίδα στὶς ἐπίσημες ἐκδόσεις. Καὶ πάνω στὴ βάση μιᾶς τόσο βαθιᾶς ἀνάλυσης» βγάζουν ἀπὸ τὸ λογαριασμὸ τοῦ καπιταλισμοῦ τὶς μάζες τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν γιὰ τοὺς κεφαλαιοκράτες καὶ τοὺς κατατάσσουν στοὺς «βιοτέχνες». Πάνω στὴ βάση μιᾶς τέτιας «ἀνάλυσης» παρακάμπτεται ἐντελῶς τὸ ζήτημα γιὰ τὶς διάφορες μορφές τῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία. Πάνω στὴ βάση μιᾶς τέτιας «ἀνάλυσης» δημιουργεῖται μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ ἀνόητες κι ἐπιζήμιες προλήψεις γιὰ τὴν ἀντίθεση ἀνάμεσα στὴ «βιοτεχνία» μας καὶ στὴ «φαμπρικο-εργοστασιακὴ» μας βιομηχανία, γιὰ τὴν ἀπόσπασή της δεύτερης ἀπὸ τὴν πρώτη, γιὰ τὸν «τεχνητὸ χαρακτήρα» τῆς «φαμπρικο-εργοστασιακῆς» βιομηχανίας κτλ.

ἀπ' ὅλα στὸ χωρισμὸ τῆς ρωσικῆς κοινωνίας σὲ κλάσεις: ὁ «βιοτέχνης» εἶναι βιομήχανος τῆς κατώτερης κλάσης, πού μπορείς νὰ τὸν κηδεμονεύεις καὶ νὰ πλάθεις ἀνεπρόκλητα σὲ βάρος του φανταστικὰ σχέδια, χωρὶς παράλληλα νὰ κάνεις διάκριση ἀνάμεσα στὶς μορφές τῆς παραγωγῆς. Τὸν ἔμπορο ὅμως καὶ τὸν εὐγενῆ (ἔστω κι ἂν εἶναι μικροὶ παραγωγοί) σπάνια τοὺς συμπεριλαμβάνουν στοὺς «βιοτέχνες». «Βιοτεχνικὰ» ἐπαγγέλματα εἶναι συνήθως τὰ πάσης φύσεως ἐπαγγέλματα τῶν ἀγροτῶν καὶ μόνον τῶν ἀγροτῶν.

* Ὁ ὅρος αὐτός «κεφαλαιοκρατικοποίηση», πού εἶναι πολὺ ἀγαπητὸς στοὺς κ.κ. Β. Β. καὶ Ν.—ον, ἐπιτρέπεται νὰ μπεῖ γιὰ συντομία σ' ἓνα ἄρθρο ἐφημερίδας, εἶναι ὅμως ἀπόλυτα ἀκατάλληλος σὲ μιὰ οἰκονομικὴ ἔρευνα, πού ὁ ἀποκλειστικὸς σκοπὸς τῆς εἶναι νὰ ἀναλύσει τὶς διάφορες μορφές καὶ τὰ στάδια τοῦ καπιταλισμοῦ, τὴ σημασία τους, τὴ σύνδεσή τους, τὴ διαδοχικὴ ἀνάπτυξή τους. Μὲ τὸν ὅρο «κεφαλαιοκρατικοποίηση» μπορεῖ νὰ ἐννοεῖ κανεὶς ὅ,τι θέλει: καὶ τὴ μίσθωση ἐνὸς μόνο «ἐργατάκου», καὶ τὴν προαγορά, καὶ τὴ φάμπρικα πού δουλεύει μὲ ἀτμό. Γιὰ δοκιμάστε ὕστερα ἀπ' αὐτὸ νὰ βρεῖτε ἀκρῆ, ἀν ὅλα αὐτὰ τὰ βάλουμε σ' ἓνα σωρὸ!

“Όλα αυτά δεν είναι τίποτε άλλο παρά μία πρόληψη, γιατί κανείς δεν επιχείρησε ποτέ να ρίξει έστω και μία ματιά στα στοιχεία, που δείχνουν ότι σ’ όλους τούς κλάδους της βιομηχανίας υπάρχει ή πιο στενή και αδιάρηκτη σύνδεση ανάμεσα στη «βιοτεχνία» και στη «φαμπρικο-εργοστασιακή» βιομηχανία.

Σκοπός αυτού του κεφαλαίου ήταν να δείξει σέ τί ακριβώς συνίσταται αυτή ή σύνδεση και ποιά ακριβώς ιδιαίτερα γνωρίσματα τεχνικής, οικονομίας και πολιτισμού παρουσιάζει ή μορφή της βιομηχανίας, που στη Ρωσία βρίσκεται ανάμεσα στη μικρή βιοτεχνία και στη μεγάλη μηχανική βιομηχανία.

parel“, wie in den meisten übrigen Gewerken, die Umwälzung der Manufaktur, des Handwerks und der Hausarbeit in Fabrikbetrieb, nachdem alle jene Formen, unter dem Einfluss der grossen Industrie gänzlich verändert, ersetzt, entsteht, bereits längst alle Ungeheerlichkeiten des Fabriksystems ohne seine positiven Entwicklungsmomente reproducirt und selbst übertrieben hatten ²⁷⁵⁾.

gegen-
wärtig?
N.B.

Diese naturwüchsig vorgehende industrielle Revolution wird künstlich beschleunigt durch die Ausdehnung der Fabrikgesetze auf alle Industriezweige, worin Weiber, junge Personen und Kinder arbeiten. Die zwangsmässige Regulation des Arbeitstags nach Länge, Pausen, Anfangs- und Endpunkt, das System der Ablösung für Kinder, der Anschluss aller Kinder unter einem gewissen Alter u. s. w. ernüthigen einerseits vermehrte Maschinerie ²⁷⁶⁾ und Ersatz von Muskeln durch Dampf als Triebkraft ²⁷⁷⁾. Andererseits, um im Raum zu gewinnen, was in der Zeit verloren geht, findet Streckung der gemeinschaftlich verutzten Produktionsmittel statt, der Oefen, Banloheiten u. s. w., also in einem Wort grössere Konzentration der Produktionsmittel und entsprechende grössere Konglomeration von Arbeitern. Der leidenschaftlich wiederholte Haupteinwand jeder mit dem Fabrikgesetz bedrohten Manufaktur ist in der That die Nothwendigkeit

²⁷⁵⁾ „Tendency to factory system.“ (I. c. p. LXVII.) „The whole employment is at this time in a state of transition, and is undergoing the same change as that effected in the lace trade, weaving etc.“ (I. c. n. 403.) „A complete Revolution.“ (I. c. p. XLVI, n. 318.) Zur Zeit der „Bild. Empl. Comm.“ von 1840 war die Strumpfwirkerel noch Handarbeit. Seit 1846 wurde veredelteartige Maschinerie eingeführt, jetzt durch Dampf getrieben. Die Gesamtzahl der in der englischen Strumpfwirkerel beschäftigten Personen beiderlei Geschlechts und aller Altersstufen vom 3. Jahr an betrug 1862 ungefähr 120,000 Personen. Davon, nach Parliamentary Return vom 11. Februar, 1862 doch nur 4063 unter der Botmässigkeit des Fabrikakts.

²⁷⁶⁾ So z. B. in der Töpferei berichtet die Firma Cochrane von der „British Pottery, Glasgow“: „To keep up our quantity, we have gone extensively into machines wrought by unskilled labour, and every day convinces us that we can produce a greater quantity than by the old method.“ („Reports of Insp. of Fact. 81. Oct. 1863“, p. 13.) „Die Wirkung des Fabrikakts ist zu weiterer Einführung von Maschinerie zu treiben.“ (I. c. p. 13, 14.)

²⁷⁷⁾ So nach Einführung des Fabrikakts in die Töpferei grosse Zunahme der power jiggers statt der handmoved jiggers.

Ἡ σελίδα 499 τῆς δεύτερης ἐκδόσεως (1872) τοῦ πρώτου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ μέ σημειώσεις τοῦ Β. Ι. Λένιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII
 Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ
 ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

I. Η ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΝΝΟΙΑ ΤΗΣ ΦΑΜΠΡΙΚΑΣ
 ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ «ΦΑΜΠΡΙΚΕΣ
 ΚΑΙ ΤΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ»¹⁶⁰

Περνώντας στη μεγάλη μηχανική (έργοστασιακή) βιομηχανία, πρέπει πρὶν ἀπ' ὅλα νά διαπιστώσουμε ὅτι ἡ ἐπιστημονικὴ τῆς ἔννοια δέν ἀντιστοιχεῖ καθόλου στή συνηθισμένη, τὴν τρέχουσα σημασία αὐτοῦ τοῦ ὅρου. Στὴ χώρα μας στήν ἐπίσημη στατιστικὴ καὶ στήν οἰκονομικὴ φιλολογία γενικά, λέγοντας φάμπρικα ἐννοοῦν κάθε λίγο-πολύ μεγάλη βιομηχανικὴ ἐπιχείρηση μέ λίγο-πολύ σημαντικὸ ἀριθμὸ μισθωτῶν ἐργατῶν. Ἡ θεωρία ὅμως τοῦ Μάρξ ὀνομάζει μεγάλη μηχανικὴ (ἐργοστασιακή) βιομηχανία μόνο μιὰ ὀρισμένη βαθμίδα, καὶ συγκεκριμένα τὴν ἀνώτερη βαθμίδα τοῦ καπιταλισμοῦ στή βιομηχανία. Τό βασικὸ καὶ τό πιὸ οὐσιαστικὸ γνῶρισμα αὐτοῦ τοῦ σταδίου εἶναι ἡ χρησιμοποίηση συστήματος μηχανῶν γιὰ τὴν παραγωγή*. Τό πέρασμα ἀπὸ τὴ μανουφακτούρα στὴ φάμπρικα σημαίνει πλέρια τεχνικὴ ἐπανάσταση, πού ἀνατρέπει τὴν ἀποχτημένη στὴ διάρκεια πολλῶν αἰώνων τέχνη τοῦ χεριοῦ τοῦ μάλιστα, καὶ μετὰ τὴν τεχνικὴ αὐτὴ ἐπανάσταση ἔρχεται ἀναπόφευχτα τό πιὸ βίαιο τσάκισμα τῶν κοινωνικῶν σχέσεων παραγωγῆς, ἡ ὀριστικὴ διάσπαση ἀνάμεσα στίς διάφορες ομάδες ἀτόμων πού παίρνουν μέρος στήν παραγωγή, ἡ ὀλοκληρωτικὴ ρήξη μέ τίς παραδόσεις, ἡ ὄξυνση καὶ τό πλάτασμα ὅλων τῶν σκοτεινῶν πλευρῶν τοῦ καπιταλισμοῦ καὶ ταυτόχρονα ἡ μαζικὴ κοινωνικοποίηση τῆς ἐρ-

* «Das Kapital», I, κεφ. 13.

γασίας από τον καπιταλισμό. Έτσι, η μεγάλη μηχανική βιομηχανία είναι η τελευταία λέξη του καπιταλισμού, η τελευταία λέξη των αρνητικών και «θετικών στοιχείων» του*.

Απ' όλα αυτά γίνεται σαφές, ότι ίσα-ίσα το πέραςμα από τη μανουφακτούρα στη φάμπρικα έχει πολύ σπουδαία σημασία για το ζήτημα της ανάπτυξης του καπιταλισμού. Όποιος συγχέει τα δύο αυτά στάδια, στερεί τον εαυτό του από τη δυνατότητα να καταλάβει τον αναμορφωτικό, τον προοδευτικό ρόλο του καπιταλισμού. Αυτό ακριβώς το λάθος κάνουν οι ναρόντικοι οικονομολόγοι μας πού, όπως είδαμε, ταυτίζουν με άφέλεια τον καπιταλισμό γενικά με τη «φάμπρικο-εργοστασιακή» βιομηχανία και φαντάζονται ότι μπορούν να λύσουν το ζήτημα της «αποστολής του καπιταλισμού» κι ακόμα το ζήτημα του «συνεναγμένου ρόλου»** του αναφέροντας απλώς τα στοιχεία της στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια. Ένα, ακόμα πιο μεγάλο λάθος, — εκτός βέβαια από το γεγονός ότι οι συγγραφείς αυτοί φανέρωσαν (όπως θά το δείξουμε αναλυτικά πιο κάτω) μία καταπληκτική άμθεια στα ζητήματα της στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια, — είναι η εκπληκτική σχηματική και στενή αντίληψη τους για τη θεωρία του Μάρξ. Πρώτο, είναι γελοίο να ανάγεται το ζήτημα της ανάπτυξης της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας μονάχα σε ζήτημα στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια. Το ζήτημα αυτό δεν είναι μονάχα ζήτημα στατιστικής, αλλά ζήτημα των μορφών και των σταδίων πού περνάει η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη βιομηχανία μιάς δοσμένης χώρας. Μονάχα όταν διασαφηνίσουμε την ουσία αυτών των μορφών και τα διακριτικά τους γνωρίσματα, έχει νόημα να περιγράψουμε την ανάπτυξη της μιάς ή της άλλης μορφής με καλά επεξεργασμένα στατιστικά στοιχεία. Αν όμως περιοριστεί κανείς στα στατιστικά στοιχεία της χώρας μας, τότε θά φτάσει αναπόφευχτα στο ανακάτεμα των πιο διαφορετικών μορφών του καπιταλισμού σε σημείο, ώστε εξαιτίας των δέντρων να μη βλέπει το δάσος. Δεύτερο, όταν ανάγει κανείς όλη την αποστολή του καπιταλισμού στην αύξηση του αριθμού των εργατών πού δουλεύουν στις «φάμπρικες και τα εργοστάσια», σημαίνει ότι δείχνει τόσο βαθιά κατανόηση της θεωρίας όσο είχε δείξει κι ο κ. Μιχαηλόβσκι, πού άπορούσε για ποιο λόγο οι άνθρωποι

* Ibid., I², S. 499¹⁵¹.

** Ο κ. Ν. —ον στο «Ρούσκογε Μπογκάτσβο» του 1894, τεύχος 6, σελ. 103 και 119. — Βλ. επίσης τα «Δοκίμιά» του και τα «Πεπωμένα του καπιταλισμού» του κ. Β. Β., passim.

συζητούν για την κοινωνικοποίηση της εργασίας από τον καπιταλισμό, όταν όλη αυτή η κοινωνικοποίηση περιορίζεται, λείει, στο γεγονός ότι μερικές εκατοντάδες ή χιλιάδες εργάτες πρινόιζουν, πελεκάνε, κόβουν, ροκανίζουν κτλ. στον ίδιο χώρο*.

Ο σκοπός της παραπέρα έκθεσής μας είναι διπλός: από τη μία μεριά, θά εξετάσουμε λεπτομερειακά το ζήτημα της κατάστασης πού βρίσκεται η στατιστική μας για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια και το ζήτημα της καταλληλότητας των στοιχείων της. Αυτή η αρνητική σε σημαντικό βαθμό δουλιά είναι αναγκαία για το λόγο ότι στη φιλολογία μας κάνουν κυριολεκτικά κατάχρηση των αριθμών αυτής της στατιστικής. Από την άλλη μεριά, θά εξετάσουμε τα στοιχεία πού δείχνουν την ανάπτυξη της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας μετά τη μεταρρύθμιση.

II. Η ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΦΑΜΠΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ

Σάν βασική πηγή της στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια στη Ρωσία χρησιμεύουν οι καταστάσεις πού στέλνουν κάθε χρόνο οι φάμπρικάντες και οι εργοστασιάρχες στη διεύθυνση εμπορίου και μανουφακτούρας, όπως προβλέπει ο σχετικός νόμος πού εκδόθηκε στις αρχές αυτού του αιώνα**. Οι λεπτομερέστετες διατάξεις του νόμου για την ύποβολή στοιχείων από τους φάμπρικάντες άποτελούν μόνο εύσεβή πόθο και η στατιστική για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια παραμένει ίσαμε σήμερα με την παλιά της οργάνωση, ακριβώς όπως ήταν πριν από τη μεταρρύθμιση, όταν άποτελοῦσε ένα άπλό προσάρτημα των εκθέσεων των διοικητών των κυβερνείων. Δεν υπάρχει ακριβής όρισμός της έννοιας «φάμπρικα κι εργοστάσιο» και γι' αυτό το λόγο τα διοικητικά όργανα των κυβερνείων ακόμα και των νομών χρησιμοποιούν τον όρο αυτό με τον πιο διαφορετικό τρόπο. Δεν υπάρχει κεντρικό όργανο πού να καθοδηγεί μιά σωστή και όμοιόμορφη συγκέντρωση των στοιχείων και τον έλεγχο τους. Η ύπαωγή των βιομηχανικών επιχειρήσεων στις διάφορες ύπηρεσίες (διεύθυνση όρυχείων, διεύθυνση εμπορίου

* «Ότέσεστβενιγε Ζαπίσκι», 1883, τεύχος 7. Γράμμα του κ. Ποστορόνι στη σύνταξη.

** Βλ. την έμπεριστατωμένη έπισκόπηση των πηγών της στατιστικής μας για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια στα «Στατιστικά χρονικά της Ρωσικής αυτοκρατορίας», σειρά II, τεύχος 6. Πετρούπολη, 1872. Τα «Υλικά για τη στατιστική της εργοστασιακής βιομηχανίας στην Εύρωπαϊκή Ρωσία για το 1868». Έπεξεργασμένα από τον κ. Μπόκ. Είσαωγή, σελ. I-XXIII.

καί μανουφακτούρας, διεύθυνση τῶν ἔμμεσων φόρων κτλ.) μεγαλώνει ἀκόμα περισσότερο τὴ σύγχυση*.

Στὸ II παράρτημα παραθέτουμε τὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν ἐργοστασιακὴ βιομηχανία μας μετὰ τὴ μεταρύθμιση, πού ὑπάρχουν στὶς ἐπίσημὲς ἐκδόσεις καὶ συγκεκριμένα τὰ στοιχεῖα γιὰ τὸ 1863–1879 καὶ γιὰ τὸ 1885–1891. Τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ἀφοροῦν μονάχα τοὺς παραγωγικοὺς κλάδους πού δὲν ὑπόκεινται στὸν εἰδικὸ φόρο κατανάλωσης. Ἐξάλλου ὑπάρχουν στοιχεῖα καὶ γιὰ διάφορες ἐποχὲς γιὰ διαφοροτικὸ ἀριθμὸ κλάδων (διακρίνονται γιὰ τὴ μεγαλύτερη πληρότητά τους τὰ στοιχεῖα τῆς περιόδου 1864–1865 καὶ τῆς περιόδου ἀπὸ τὸ 1885 καὶ ὕστερα). Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ξεχωρίσαμε 34 κλάδους, γιὰ τοὺς ὁποίους ὑπάρχουν στοιχεῖα γιὰ τὴν περίοδο 1864–1879 καὶ τὴν περίοδο 1885–1890, δηλαδή γιὰ 22 χρόνια. Γιὰ νὰ κρίνουμε τὴν ἀξία αὐτῶν τῶν στοιχείων, ἄς ἐξετάσουμε πρὶν ἀπ' ὅλα τίς πιὸ σπουδαῖες ἐκδόσεις τῆς στατιστικῆς μας γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια. Θ' ἀρχίσουμε ἀπὸ τὴ δεκαετία 1860–1870.

Οἱ συντάχτες τῆς στατιστικῆς γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια στὴ δεκαετία 1860–1870 καταλάβαιναν θαυμάσια ὅτι τὰ στοιχεῖα πού ἐπεξεργάζονταν δὲν ἦταν καθόλου ἱκανοποιητικά. Σύμφωνα μέ τὴν ὁμόφωνη γνώμη τους, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν καὶ ἡ ἀξία τῆς παραγωγῆς εἶναι σημαντικὰ μειωμένα στὶς δηλώσεις τῶν ἐργοστασιαρχῶν. «Δὲν ὑπάρχει ἀκόμα καὶ γιὰ τὰ διάφορα κυβερνεῖα ὁμοιόμορφος ὁρισμὸς γιὰ τὸ τί πρέπει νὰ θεωρεῖται φάμπρικα καὶ ἐργοστάσιο, γιατί σέ πολλά κυβερνεῖα συμπεριλαμβάνουν λχ. στὰ ἐργοστάσια καὶ στὶς φάμπρικες τοὺς ἀνεμόμυλους, τὰ ὑπόστεγα γιὰ τὸ ψήσιμο τούβλων καὶ τίς μικροβιοτεχνίες, ἐνῶ σέ ἄλλα κυβερνεῖα τὰ βγάζουν ἀπὸ τὸ λογαριασμό. ἔτσι πού ἀκόμα καὶ τὰ συγκριτικὰ στοιχεῖα γιὰ τὸ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν φάμπρικων καὶ τῶν ἐργοστασίων στὰ διάφορα κυβερνεῖα νὰ χάνουν τὴ σημασία τους»**. Ἀκόμα αὐστηρότερες εἶναι οἱ κρίσεις τοῦ Μποῦσεν, τοῦ Μπόκ καὶ τοῦ Τιμιριάζεφ***, πού χῶρια ἀπ' αὐτὸ τονίζουν ὅτι στὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν τῆς φά-

* Βλ. τὸ ἄρθρο «Τὸ ζήτημα τῆς στατιστικῆς μας γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια» στὶς «Μελέτες», ὅπου ἀναλύεται λεπτομερειακὰ ἡ νεότερη ἐκδόση τῆς διεύθυνσης ἐμπορίου καὶ μανουφακτούρας γιὰ τὴν ἐργοστασιακὴ βιομηχανία μας (βλ. Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος. Ἡ Σύντ.)

** Π. Σεμιόνوف, στὸν πρόλογο τῶν «Στατιστικῶν χρονικῶν», I, 1866, σελ. XXVII.

*** «Στατιστικὸς ἄτλας τῶν κυριότερων κλάδων τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας μέ ὀνομαστικὸ πῖνακα τῶν φάμπρικων καὶ τῶν ἐργοστασίων», 3 ἐκδόσεις, Πετροῦπολη, 1869, 1870 καὶ 1873.

μπρικας, συμπεριλαμβάνονται ἐργάτες πού ἀπασχολοῦνται στὸ σπῖτι· ὅτι μερικοὶ φάμπρικάντες δηλώνουν μονάχα τοὺς ἐργάτες πού ζοῦν μέσα στὴν ἴδια τὴ φάμπρικα κτλ. «Δὲν ὑπάρχει καὶ δὲ θὰ ὑπάρχει — λέει ὁ κ. Μποῦσεν — σωστὴ ἐπίσημη στατιστικὴ τῆς μανουφακτούρας καὶ τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας, ἐφόσον δὲ θὰ ἔχουν ἀλλάξει οἱ κύριες βάσεις συγκέντρωσης τῶν πρωταρχικῶν ὑλικῶν»*. «Στοὺς πίνακες τῶν φάμπρικων καὶ ἐργοστασίων πολλῶν κλάδων παραγωγῆς μῆκαν, προφανῶς ἀπὸ παρεξήγηση, πολλές καθαρά χειροτεχνικὲς καὶ βιοτεχνικὲς ἐπιχειρήσεις, πού δὲν ἔχουν καθόλου χαρακτῆρα ἐργοστασίου καὶ φάμπρικας»**. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ἡ σύνταξη τῆς «Ἐπετηρίδας» ἀρνήθηκε μάλιστα νὰ συνοψίσει τὰ στοιχεῖα πού δημοσιεύτηκαν, «μὴ θέλοντας νὰ δώσει στὸ κοινὸ λαθεμένους καὶ ὀλοφάνερα ἐξογκωμένους ἀριθμούς»***. Γιὰ νὰ δόσουμε στὸν ἀναγνώστη μιὰ ἀκριβῆ ἰδέα γιὰ τὴν ἔκταση αὐτῆς τῆς ὀλοφάνερης ἐξογκώσεως, ἄς στραφοῦμε στὰ στοιχεῖα τῆς «Ἐπετηρίδας» πού διακρίνεται γιὰ τὰ πλεονεχτήματά της ἀπ' ὅλες τίς ὑπόλοιπες πηγές γιατί δίνει ὀνομαστικὸ κατάλογο τῶν φάμπρικων καὶ τῶν ἐργοστασίων πού ἡ παραγωγή τους ξεπερνᾷ τὰ 1000 ρούβλια. Σήμερα (ἀπὸ τὸ 1885 καὶ ὄω) οἱ ἐπιχειρήσεις μέ μικρότερο ὄγκο παραγωγῆς δὲ θεωροῦνται φάμπρικες. Σύμφωνα μ' ἓναν ὑπολογισμό τῆς «Ἐπετηρίδας» ἀπὸ τίς μικρὲς αὐτές ἐπιχειρήσεις 2366 μέ 7327 ἐργάτες καὶ μέ συνολικὴ παραγωγή 987 χιλιάδες ρούβλια μῆκαν στὸ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν ἐργοστασίων. Παρ' ὅλα αὐτά, σύμφωνα μέ τὴν «Ἐπετηρίδα», ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν ἐργοστασίων σέ 71 κλάδους ἦταν: 6891 μέ 342 473 ἐργάτες καὶ μέ συνολικὴ παραγωγή 276 211 χιλιάδες ρούβλια. Ἐπομένως οἱ μικρὲς ἐπιχειρήσεις ἀποτελοῦν τὰ 34,3% τοῦ συνόλου τῶν ἐπιχειρήσεων, ἀπασχολοῦν τὰ 2,1% τοῦ συνόλου τῶν ἐργατῶν καὶ δίνουν 0,3% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς. Εἶναι αὐτονόητο, ὅτι εἶναι παράλογο νὰ λογαριάζονται φάμπρικες κατὰ τὸσο μικρὲς ἐπιχειρήσεις, (σέ κάθε ἐπιχείρηση ἀναλογοῦν κατὰ μέσο ὄρο κατὰ περισσότερο ἀπὸ 3 ἐργάτες καὶ ἀξία παραγωγῆς λιγότερο ἀπὸ 500 ρούβλια), κι ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ γίνει οὔτε λόγος γιὰ μιὰ κάπως πλήρη ἀπογραφή τους. Δὲ φτάνει ὅτι ἐπιχειρήσεις αὐτοῦ τοῦ εἶδους συγκαταλέγονταν ἀπὸ τὴ στατιστικὴ μας στὴν κατηγορία τῶν ἐργοστασίων, ἀλλὰ συνέβαινε μάλιστα νὰ συνενώνονται ἑκατοντάδες βιοτέχνες ἐντελῶς τεχνητὰ κι αὐ-

* «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», I, σελ. 140.

** Ibid., σελ. 306.

*** «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργ. οἰκον.» I, σελ. 306.

θαίρετα υπό μορφήν μιᾶς «φάμπρικας». Λχ. ἡ ἴδια «Ἐπετηρίδα» ἀναφέρει στήν παραγωγή σχοιनिῶν τῆς ἐπαρχίας Ἰζμπίλετς τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ τοῦ κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ μιὰ φάμπρικα «τῶν ἀγροτῶν τῆς ἐπαρχίας Ἰζμπίλετς πού εἶχε 929 ἐργάτες, 308 τσικρίκια καί ἀξία παραγωγῆς 100 400 ρούβλια» (σελ. 149)· ἡ στό χωριό Βόρσμα τοῦ ἴδιου νομοῦ τῆ φάμπρικα τῶν «προσωρινά ὑπόχρεων ἀγροτῶν τοῦ κόμητα Σερεμέτιεφ, μέ 100 σιδεράδικα, 250 μπάγκους μαραγκῶν (στά σπίτια), ἀκονιστήρια μέ 3 ἵπποκίνητους καί 20 χειροκίνητους τροχούς, μέ 902 ἐργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 6610 ρούβλια» (σελ. 281). Μπορεῖ κανεῖς νά φανταστεῖ τί ἰδέα γιά τήν πραγματικό-τητα μᾶς δίνει μιὰ τέτια στατιστική!*

Ἰδιαίτερη θέση ἀνάμεσα στίς πηγές γιά τή στατιστική τῶν φάμπρικων καί τῶν ἐργοστασίων στή δεκαετία 1860–1870 κατέχει ἡ «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» (τεῦχος IV, Ρωσία. Πετροῦπολη. 1871). Παραθέτει στοιχεῖα γιά ὅλα τὰ ἐργοστάσια καί τίς φάμπρικες τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας, μαζί καί γιά τὰ ὄρυχεῖα, καί γιά τίς ἐπιχειρήσεις πού ὑπόκεινται στόν εἰδικό φόρο κατανάλωσης, καί ἀναφέρει γιά τήν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία γιά τό 1866, οὔτε λίγο οὔτε πολύ, 70 631 φάμπρικες μέ 829 573 ἐργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 583 317 χιλιάδες ρούβλια!! Οἱ παράδοξοι αὐτοὶ ἀριθμοὶ βγήκαν, πρῶτα, γιατί δέν τοὺς πήραν ἀπό τίς καταστάσεις τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν, ἀλλά ἀπό εἰδικὰ στοιχεῖα τῆς Κεντρικῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς (στό

* «Ὅσο γιά τήν ἐλάττωση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν καί τῆς ἀξίας τῆς παραγωγῆς πού παρουσιάζουν οἱ φάμπρικάντες στίς δηλώσεις τους, οἱ πηγές πού ἀναφέραμε πῶς πάνω γιά τό ζήτημα αὐτό μᾶς προσφέρουν ἐνδιαφέρουσα πείρα ἐλέγχου ἀπό διπλή ἄποψη. Ὁ Τιμιριάεφ ἔχει παραβάσει τίς δηλώσεις πού ὑπόβαλαν στήν ἐπίσημη στατιστική πάνω ἀπό 100 μεγάλοι ἐργοστασιάρχες μέ τίς δηλώσεις τῶν ἰδίων πού εἶχαν κάνει γιά τήν ἐκθεση τοῦ 1865. Οἱ τελευταῖοι ἀριθμοὶ ἀποδείχτηκαν μεγαλύτεροι ἀπό τοὺς πρῶτους κατὰ 22% (l. c., I, σελ. IV–V). Τό 1868 ἡ Κεντρικὴ στατιστικὴ ἐπιτροπὴ ἔκανε γιά δοκιμὴ μιὰ εἰδικὴ ἐρευνα γιά τίς φάμπρικες καί τὰ ἐργοστάσια τῶν κυβερνεῖων Μόσχας καί Βλαντίμιρ (τό 1868 στά 2 αὐτὰ κυβερνεῖα ἦταν συγκεντρωμένοι σχεδόν οἱ μισοὶ ἐργοστασιακοὶ ἐργάτες καί σχεδόν ὁ μισός ὄγκος παραγωγῆς τῶν ἐργοστασίων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας). Ἄν πάρουμε τοὺς κλάδους, γιά τοὺς ὁποίους ὑπάρχουν στοιχεῖα καί στό ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν καί στήν Κεντρικὴ στατιστικὴ ἐπιτροπὴ, ἔχουμε τοὺς παρακάτω ἀριθμούς: σύμφωνα μέ τὰ στοιχεῖα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν ὑπῆρχαν 1749 φάμπρικες μέ 186 521 ἐργάτες καί μέ συνολικὴ παραγωγή 131 568 χιλιάδες ρούβλια, καί σύμφωνα μέ τήν ἐρευνα τῆς Κεντρικῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς ὑπῆρχαν 1704 φάμπρικες μέ 196 315 ἐργάτες στίς φάμπρικες σὺν 33 485 ἐξωτερικοὺς ἐργάτες καί μέ συνολικὴ παραγωγή 137 758 χιλιάδες ρούβλια.

μεταξύ, τὰ στοιχεῖα αὐτὰ δέν εἶχαν δημοσιευτεῖ σέ καμιὰ ἐκδοση τῆς ἐπιτροπῆς καί εἶναι ἄγνωστο ποιὸς, πῶς καί πότε τὰ συγκέντρωσε καί τὰ ἐπεξεργάστηκε*· δεύτερο, γιατί οἱ συντάχτες τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» δέ δίστασαν καθόλου νά συμπεριλάβουν στίς φάμπρικες καί τὰ πῶς μικρὰ ἐργαστήρια («Στρατιωτικὴ-στατιστικὴ συλλογή», σελ. 319) καί ταυτόχρονα συμπλήρωναν τὰ βασικὰ στοιχεῖα μέ ἄλλα ὕλικα: καί μέ στοιχεῖα τῆς διεύθυνσης ἐμπορίου καί μανουφακτούρας, καί μέ στοιχεῖα τῆς στρατιωτικῆς ἐπιμελητείας, καί μέ στοιχεῖα τῆς διεύθυνσης πυροβολικοῦ καί ναυτικοῦ, καί, τέλος, μέ στοιχεῖα «ἀπὸ τίς πῶς διαφορετικὲς πηγές» (ibid., σελ. XXIII)**· Γι' αὐτό τό λόγο οἱ κ. κ. Ν.—ον***, Κάρισεφ**** καί Καμπλουκόφ*****, χρησιμοποιοῦντας τὰ στοιχεῖα τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς», γιά νά τὰ συγκρίνουν μέ τὰ σύγχρονα στοιχεῖα, ἔδειξαν ὅτι ἀγνοοῦν τελείως τίς βασικὲς πηγές τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τὰ ἐργοστάσια κί ὅτι δέ βλέπουν καθόλου μὰ καθόλου κριτικά τὴ στατιστικὴ αὐτή.

Στίς συζητήσεις πού ἔγιναν στήν Αὐτοκρατορικὴ Οἰκονομικὴ ἐταιρία, ὕστερα ἀπὸ τήν εἰσήγηση τοῦ Μ. Ι. Τ.-Μπαρανόβσκι, πού ἔδειξε ὅτι οἱ ἀριθμοὶ τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» ἦταν ἀπόλυτα λαθεμένοι, μερικὰ πρόσωπα δήλωσαν

* Εἶναι πολὺ πιθανόν τὰ στοιχεῖα αὐτὰ νά πάρθηκαν ἀπλοῦστα ἀπὸ τίς ἐκθέσεις τῶν διοικητῶν τῶν κυβερνεῖων, πού ὅπως θά δοῦμε πῶς κάτω, ἐξογκώνουν πάντα σέ τεράστιο βαθμὸ τὸν ἀριθμὸ τῶν φάμπρικων καί τῶν ἐργοστασίων.

** Πόσο πλατιά χρησιμοποιοῦσε ἡ «Στρατιωτικὴ-στατιστικὴ συλλογή» τὸν ὅρο φάμπρικα φαίνεται πολὺ ἀνάγλυφα ἀπὸ τὰ παρακάτω: τὴ στατιστικὴ τῆς «Ἐπετηρίδας» τὴν ὀνομάζει: «στατιστικὴ τῶν μεγάλων ἐπιχειρήσεών μας» (σελ. 319, ἡ ὑπογράμμιση εἶναι τῶν συντακτῶν). Ὅπως εἶδαμε, τό $\frac{1}{2}$ αὐτῶν τῶν «μεγάλων» ἐπιχειρήσεων ἔχουν παραγωγή ἀξίας λιγότερο ἀπὸ 1000 ρούβλια!! Παραλείπουμε ἄλλα πῶς λεπτομερῆ στοιχεῖα πού μᾶς δείχνουν γιά πῶς ὁ λόγος δέν ἐπιτρέπεται νά χρησιμοποιεῖ κανεῖς τοὺς ἀριθμοὺς τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» γιά τὴ σύγκριση μέ τὰ σύγχρονα στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν φάμπρικων καί τῶν ἐργοστασίων, μιὰ καί τό καθῆκον αὐτό τό πραγματοποιήσε πιά ὁ κ. Τουργάν-Μπαρανόβσκι (βλ. τό βιβλίο του «Ἡ φάμπρικα κτλ.», σελ. 336 καί ἐπόμενες). Σύγκρ. τίς «Μελέτες» σελ. 271 καί 275. (βλ. Ἄπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος, σελ. 10–11 καί 14. Ἡ Σύντ.).

*** «Δοκίμιο», σελ. 125 καί «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», 1894, τεῦχος 6.
**** «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», 1889, τεῦχος 9, καί «Ὑλικά γιά τὴ ρωσικὴ ἐθνικὴ οἰκονομία», Μόσχα, 1898.

***** «Διαλέξεις γιά τὴν οἰκονομία τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς», Μόσχα, 1897, σελ. 13.

ὅτι ἀκόμα κι ἂν ὑπάρχει λάθος στὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν, τὸ λάθος εἶναι πολὺ μικρὸ, 10–15 %. Αὐτὰ ἔλεγε λχ. ὁ κ. B. B. (βλ. τὰ στενογραφημένα πρακτικὰ τῶν συζητήσεων. Πετρούπολη, 1898, σελ. 1). Στὴ γνώμη τοῦ B. B. «προσχώρησε» ὁ κ. B. Ποκρόβσκι, πού ἀρκέστηκε ἐπίσης σὲ μιὰ ἀστήριχτη δήλωση (σελ. 3). Τὰ πρόσωπα αὐτά καὶ οἱ ὁπαδοὶ τους, χωρὶς νὰ κάνουν καμιὰ προσπάθεια νὰ ἐξετάσουν κριτικὰ τίς διάφορες πηγές τῆς στατιστικῆς μας γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια, ξόφλησαν μὲ μερικὲς γενικολογίες γιὰ τὴ μὴ ἱκανοποιητικὴ κατάσταση τῆς στατιστικῆς πού ἀφορᾷ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια, γιὰ τὸ ὅτι τὸν τελευταῖο καιρὸ τὰ στοιχεῖα τῆς γίνονται διῆθεν πιὸ ἀκριβολογημένα (;) κτλ. Ἔτσι, ὅπως παρατήρησε πολὺ δικαιολογημένα ὁ Π. Μπ. Στροῦβε (σελ. 11), *συγκαλύφθηκε* ἀπλῶς-στατα τὸ βασικὸ ζήτημα γιὰ τὸ χοντρὸ λάθος τῶν κ. κ. Ν. —ον καὶ Κάρισεφ. Γι' αὐτὸ θεωροῦμε πῶς δὲν εἶναι περιττὸ νὰ υπολογίσουμε τίς ὑπερβελές πού ὑπάρχουν στὰ στοιχεῖα τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς», πού εὐκόλα θὰ μπορούσε καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ τίς προσέξει ὁ καθένας πού χειρίζεται προσεχτικὰ τίς πηγές. Γιὰ 71 κλάδους ὑπάρχουν γιὰ τὸ 1866 παράλληλα στοιχεῖα καὶ τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν («Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», τεῦχος I) καὶ ἄγνωστης προέλευσης («Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς»). Ἄν ἐξαιρέσουμε τοὺς μεταλλουργικοὺς κλάδους, ἢ «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» ἐξόγκωσε γιὰ τοὺς κλάδους αὐτοὺς κατὰ 50 χιλιάδες ἄτομα τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν σὲ φάμπρικες καὶ ἐργοστάσια τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας. Ἐπειτα, γιὰ τοὺς κλάδους γιὰ τοὺς ὁποίους ἢ «Ἐπετηρίδα» ἔδωσε μόνον χοντρικοὺς ἀριθμούς γιὰ ὅλη τὴν αὐτοκρατορία κι ἀπόφυγε νὰ τοὺς ἐπεξεργαστεῖ λεπτομερειακά, γιατί οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ «ἦταν προφανῶς ἐξογκωμένοι» (σελ. 306 τῆς «Ἐπετηρίδας»), ἢ «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» υπολόγισε *ἐπιπλέον κι ἄλλες 95 χιλιάδες* ἐργάτες. Στὴν παραγωγή τοῦ βλῶν ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν ἔχει ἐξογκωθεῖ *μίνιμουμ κατὰ 10 χιλιάδες*. Γιὰ νὰ πειστεῖ κανεὶς γι' αὐτὸ, ἀρκεῖ νὰ συγκρίνει τὰ στοιχεῖα τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» κατὰ κυβερνεῖο, καθὼς καὶ τὰ στοιχεῖα τῆς «Συλλογῆς στοιχείων καὶ ὑλικῶν τῆς διεύθυνσης τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», 1866 ἀρ. 4 καὶ 1867 ἀρ. 6. Ὅσον ἀφορᾷ τὴ μεταλλουργικὴ βιομηχανία, ἢ «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» ἐξόγκωσε *τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν κατὰ 86 χιλιάδες ἄτομα* σὲ σύγκριση μὲ τὴν «Ἐπετηρίδα», γιατί, ὅπως φαίνεται, περιέλαβε σ' αὐτοὺς κι ἓνα μέρος τῶν ἐργατῶν τῶν ὀρυχείων. Ὅσον ἀφορᾷ

τούς κλάδους εἰδῶν πού ὑπόκεινται στὸν εἰδικὸ φόρο κατανάλωσης ἢ ἐξόγκωση πού κάνει ἢ «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» εἶναι, ὅπως θὰ δείξουμε στὴν ἐπόμενη παράγραφο, *περίπου 40 χιλιάδες ἄτομα*. Συνολικὰ ἢ ἐξόγκωση φτάνει *τίς 280 χιλιάδες ἄτομα*. Πρόκειται γιὰ ἓναν κατώτατο κι ὄχι πλήρη ἀριθμὸ, γιατί δὲν ἔχουμε ὑλικὸ γιὰ νὰ ἐλέγξουμε τὰ στοιχεῖα τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» γιὰ ὅλους τοὺς κλάδους τῆς παραγωγῆς. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο μπορεῖ νὰ κρίνει κανεὶς πόσο ἐνημερωμένα εἶναι σχετικὰ μὲ τὸ ζήτημα αὐτὸ τὰ πρόσωπα, πού ἰσχυρίζονται ὅτι δὲν εἶναι μεγάλο τὸ λάθος τῶν κ. κ. Ν. —ον καὶ Κάρισεφ!

Στὴ δεκαετία 1870–1880 ἔγινε πολὺ λιγότερη δουλιὰ γιὰ τὴ συνόψιση καὶ τὴν ἐπεξεργασία τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς πού ἀφοροῦν τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια, ἀπ' ὅση ἔγινε στὴ δεκαετία 1860–1870. Στὴν «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν» δημοσιεύτηκαν στοιχεῖα μονάχα γιὰ 40 κλάδους παραγωγῆς (πού δὲν ὑπόκεινται στὸν εἰδικὸ φόρο κατανάλωσης) γιὰ τὰ χρόνια 1867–1879 (τεῦχη VIII, X καὶ XII, βλ. παράρτημα II), πρέπει μάλιστα νὰ σημειωθεῖ ὅτι οἱ ὑπόλοιποι κλάδοι παραγωγῆς ἐξαίρεθηκαν μὲ τὸ αἰτιολογικὸ ὅτι «δὲν ἦταν καθόλου ἱκανοποιητικὰ τὰ στοιχεῖα» τῶν κλάδων παραγωγῆς, «πού συνδέονται μὲ τὴν ἀγροτικὴ ζωὴ ἢ ἀνήκουν στὰ χειροτεχνικά καὶ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα» (τεῦχος VIII, σελ. 482· ἐπίσης καὶ στὸ τεῦχος X, σελ. 590). Ἡ πιὸ πολὺτιμη πηγὴ γιὰ τὴ δεκαετία 1870–1880 εἶναι ὁ «Ὁδηγὸς γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια» τοῦ κ. Π. Ὀρλόφ (ἐκδοση 1η, Πετρούπολη, 1881, στοιχεῖα γιὰ τὸ 1879, παρμένα ἀπὸ τίς ἴδιες πάλι καταστάσεις πού υποβάλλονται ἀπὸ τοὺς ἐργοστασιάρχες στὴ διεύθυνση ἐμπορίου καὶ μανουφακτοῦρας). Ἡ ἐκδοση αὐτὴ δίνει τὸν ὀνομαστικὸ κατάλογο ὅλων τῶν ἐπιχειρήσεων πού ἢ ἀξία τῆς παραγωγῆς τους δὲν εἶναι λιγότερη ἀπὸ 2 χιλιάδες ρούβλια. Οἱ ὑπόλοιπες ἐπιχειρήσεις, ἐπειδὴ εἶναι μικρές καὶ δὲν μποροῦν νὰ ξεχωριστοῦν ἀπὸ τίς βιοτεχνικές, δὲν καταχωρήθηκαν στὸν ὀνομαστικὸ κατάλογο, ἀλλὰ *μῆχαν* στὰ *συνολικὰ στοιχεῖα* πού παραθέτει ὁ «Ὁδηγός». Μιά καὶ δὲ δίνονται ἰδιαίτερα συνολικὰ στοιχεῖα γιὰ τίς ἐπιχειρήσεις πού ἢ ἀξία τῆς παραγωγῆς τους εἶναι πάνω ἀπὸ 2 χιλιάδες ρούβλια, βγαίνει ὅτι τὰ γενικὰ στοιχεῖα τοῦ «Ὁδηγοῦ», ὅπως ἀκριβῶς καὶ οἱ προηγούμενες ἐκδόσεις, ἀνακατεύουν τίς μικρές ἐπιχειρήσεις μὲ τίς μεγάλες. Πρέπει μάλιστα νὰ σημειωθεῖ ὅτι στοὺς διάφορους κλάδους παραγωγῆς καὶ στὰ διάφορα κυβερνεῖα εἶναι διαφορετικὸς ὁ ἀριθμὸς τῶν μικρῶν ἐπιχειρήσεων πού πε-

ριλαβαίνεται (έννοείται, έντελώς τυχαία) στη στατιστική*. Σχετικά με τούς κλάδους πού έχουν σχέση με την άγροτική οικονομία ό «Όδηγός» επαναλαμβάνει (σελ. 396) την επιφύλαξη της «Έπετηρίδας» κι αποφεύγει νά καθορίσει «*άκόμα και κατά προσέγγιση* τά συνολά» τους (ή υπογράμμιση είναι του συγγραφέα), γιατί τά στοιχεία δέν είναι ακριβολογημένα και πλήρη**. Ή γνώμη αυτή (όπως θά δούμε παρακάτω είναι άπόλυτα σωστή) δέν εμπόδισε ώστόσο νά συμπεριληφθούν στους συνολικούς αριθμούς του «Όδηγού» όλα αυτά τά πολύ άναξιόπιστα στοιχεία, πού έτσι άνακατεύτηκαν με τά στοιχεία πού είναι σχετικώς άξιόπιστα. Παραθέτουμε τά γενικά στοιχεία του «Όδηγού» γιά την Εύρωπαϊκή Ρωσία, σημειώνοντας, ότι τά στοιχεία αυτά σέ αντίθεση με τά προηγούμενα άγκαλιάζουν και τούς κλάδους παραγωγής πού υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης (ή 2η έκδοση του «Όδηγού», 1887, δίνει στοιχεία γιά τό 1884· ή 3η, του 1894, γιά τό 1890):

| Χρόνια | Αριθμός φάμπρικων και εργοστασίων | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | Αριθμός εργατών |
|----------|--------------------------------------|--|-----------------|
| 1879 *** | 27 986 | 1 148 134 | 763 152 |
| 1884 | 27 235 | 1 329 602 | 826 794 |
| 1890 | 21 124 | 1 500 871 | 875 764 |

Πιο κάτω θά δείξουμε ότι στην πραγματικότητα δέ μειώθηκε καθόλου ό αριθμός των φάμπρικων πού άναφέρουν αυτά τά στοιχεία. Έδω όλο τό ζήτημα είναι ότι σέ διάφορες έποχές, ένας διαφορετικός αριθμός από μικρές επιχειρήσεις συμπεριλαμβάνονταν στίς φάμπρικες. Λχ. τό 1884 υπολογιζόταν ότι με συνολική παραγωγή πάνω από 1000 ρούβλια ή καθεμιά υπήρχαν 19 277 επιχειρήσεις, ένω τό 1890 — 21 124. Τό 1884 ότι με συνολική παραγωγή 2 χιλιάδες και πλέον ρούβλια υπήρχαν 11 509 επιχειρήσεις, ένω τό 1890 — 17 642****.

* Θά άναφέρουμε παραδείγματα στο έπόμενο ύποκεφάλαιο. Έδω όμως θά άναφερθούμε στη σελίδα 679 και στίς έπόμενες του «Όδηγού». Όποιος θά ρίξει μιá ματιά σ' αυτές, θά πειστεί εύκολα ότι είναι σωστό αυτό πού ειπώθηκε στο κείμενο.

** Στην 3η έκδοση του «Όδηγού» (Πετρούπολη, 1894) ή επιφύλαξη αυτή δέν επαναλήφθηκε, και κακώς δέν επαναλήφθηκε, γιατί τά στοιχεία έξακολουθούσαν νά είναι έξίσου μη ίκανοποιητικά.

*** Μερικά στοιχεία πού λείπουν συμπληρώθηκαν κατά προσέγγιση· βλ. «Όδηγός», σελ. 695.

**** Βλ. την ταξινόμηση των φάμπρικων με βάση τον όγκο παραγωγής στη 2η και στην 3η έκδοση του «Όδηγού».

Άπό τό 1889 ή διεύθυνση έμπορίου και μανουφακτούρας άρχισε νά εκδίδει σέ ιδιαίτερες εκδόσεις τίς «Συλλογές στοιχείων γιά τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια της Ρωσίας» (γιά τό 1885 και γιά τά έπόμενα χρόνια). Τά στοιχεία αυτά βασίζονται στο ίδιο ύλικό (στίς καταστάσεις των εργοστασιαρχών), αλλά και έδω ή έπεξεργασία δέν είναι καθόλου ίκανοποιητική και ύστερεί σέ σύγκριση με την έπεξεργασία των στοιχείων στίς εκδόσεις της δεκαετίας 1860—1870, πού άναφέραμε πιο πάνω. Ή μόνη βελτίωση είναι ότι οί μικρές επιχειρήσεις, δηλαδή σέ όσες ή συνολική παραγωγή είναι κάτω από 1000 ρούβλια, αποκλείονται από τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια και τά στοιχεία γι' αυτές τίς μικρές επιχειρήσεις δίνονται χωριστά, δίχως νά κατανέμονται κατά κλάδους*. Φυσικά, ένα τέτιο γνώρισμα της «φάμπρικας», δέν είναι καθόλου άρκετό: με τούς σύγχρονους τρόπους συγκέντρωσης στοιχείων δέν μπορεί νά γίνεται καν λόγος γιά *πλέον* άπογραφή των επιχειρήσεων πού έχουν συνολική παραγωγή πάνω από 1000 ρούβλια. Ό χωρισμός των «εργοστασίων» κατά κλάδους πού συνδέονται με την άγροτική οικονομία, γίνεται έντελώς τυχαία, λχ. οί νερόμυλοι και οί άνεμόμυλοι σέ όρισμένα κυβερνεία και σέ όρισμένα χρόνια θεωρούνται φάμπρικες, ένω σέ άλλα κυβερνεία δέ θεωρούνται**. Ό συντάχτης του άρθρου «Τά βασικά συμπεράσματα της εργοστασιακής βιομηχανίας της Ρωσίας στά χρόνια 1885—1887» (στίς «Συλλογές στοιχείων» γι' αυτά τά χρόνια) πέφτει επανειλημμένα σέ λάθη, γιατί τοδ διαφεύγει τό γεγονός ότι δέν ύπάρχει όμοιογένεια και δυνατότητα σύγκρισης των στοιχείων των διάφορων κυβερνείων. Τέλος, γιά νά χαρακτηρίσουμε τίς «Συλλογές στοιχείων» θά προσθέσουμε ότι ως τό τέλος του 1891 οί συλλογές αυτές άγκά-

* Είναι αυτονόητο, ότι τά στοιχεία γι' αυτές τίς μικρές επιχειρήσεις είναι έντελώς τυχαία: σέ όρισμένα κυβερνεία και σέ όρισμένα χρόνια τίς υπολογίζουν σέ εκατοντάδες και χιλιάδες, σέ όρισμένα άλλα τίς υπολογίζουν σέ δεκάδες και μονάδες. Λχ. στο κυβερνείο Βεσαραβίας από τό 1887 ως τό 1890 τίς υπολόγιζαν: 1479 — 272 — 262 — 1684, στο κυβερνείο Πένζας, από τό 1885 ως τό 1891 τίς υπολόγιζαν: 4 — 15 — 0 — 1127 — 1135 — 2148 — 2264 κτλ. κτλ.

** Σύγκρ. τά παραδείγματα στίς «Μελέτες», σελ. 274 (βλ. Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 13—14. Ή Σύντ.). Ό κ. Γ. Μπαρανόβσκι έκανε ένα μικρό λάθος, βεβαιώνοντας ότι ό αριθμός των πραγματικών εργοστασίων έλαττώθηκε από τό 1885 ως τό 1891 («Ή φάμπρικα», σελ. 350), κι αυτό γιατί σύγκρινε τό μέσο αριθμό των εργατών πού άναλογούν κατά φάμπρικα σέ διάφορους κλάδους παραγωγής και σέ διαφορετικές περιόδους (ib., 355). Τά στοιχεία της «Συλλογής» είναι έντελώς χαώδη και δέν μπορούν νά χρησιμοποιηθούν γιά τέτια συμπεράσματα, χωρίς μιá ιδιαίτερη έπεξεργασία.

λιαζαν μονάχα τούς κλάδους πού δέν υπόκεινται στόν ειδικό φόρο κατανάλωσης, ἐνῶ ἀπό τό 1892 περιλαμβάνουν ὅλους τούς κλάδους, μαζί καί τά ὀρυχεῖα καί τούς κλάδους πού υπόκεινται στόν ειδικό φόρο κατανάλωσης. Ταυτόχρονα δέν ξεχωρίζονται ειδικά τὰ στοιχεῖα πού θά μπορούσαν νά συγκριθοῦν μέ τά προηγούμενα στοιχεῖα καί δέν ἐξηγεῖται καθόλου ὁ τρόπος μέ τόν ὁποῖο οἱ μεταλλευτικές ἐπιχειρήσεις μπήκαν στό γενικό σύνολο τῶν φάμπρικων καί τῶν ἐργοστασίων (λχ. ἡ στατιστική τῆς μεταλλευτικῆς βιομηχανίας δέν ἔδινε ποτέ τήν ἀξία τῆς παραγωγῆς τῶν ὀρυχείων, ἀλλά μονάχα τήν ποσότητα τοῦ προϊόντος. Πῶς καθόριζαν οἱ συντάχτες τῶν «Συλλογῶν στοιχείων» τόν ὅγκο τῆς παραγωγῆς, εἶναι ἄγνωστο).

Στή δεκαετία 1880–1890 ἀνάγεται ἀκόμα μιά πηγή στοιχείων γιά τήν ἐργοστασιακή βιομηχανία μας, πού ἀξίζει τόν κόπο νά προσεχτεῖ γιά τίς ἀρνητικές της ιδιότητες καί γιά τό λόγο προπαντός ὅτι τὰ στοιχεῖα της τὰ χρησιμοποίησε ὁ κ. Κάρισεφ*. Εἶναι ἡ «Συλλογή στοιχείων τῆς Ρωσίας στά χρόνια 1884/85» (Πετρούπολη, 1887. Ἐκδοση τῆς Κεντρικῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς), πού δείχνει σέ ἕναν πίνακά της «τῆ συνολική παραγωγή τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία» (πίνακας XXXIX). Ὁ ἀριθμός τῶν ἐργοστασίων καί τῶν ἐργατῶν δόθηκε γιά ὅλη τή Ρωσία, χωρίς νά γίνει ἡ κατανομή της κατά κυβερνεῖα. Πηγή τῶν πληροφοριῶν εἶναι «τά στοιχεῖα τῶν ἐκθέσεων τῶν κ. κ. διοικητῶν τῶν κυβερνεῖων» (σελ. 311). Τά στοιχεῖα περιλαμβάνουν ὅλους τούς κλάδους παραγωγῆς κι αὐτούς πού υπόκεινται στόν ειδικό φόρο κατανάλωσης καθώς καί τά ὀρυχεῖα, ἐπίσης γιά ὅλους τούς κλάδους παραγωγῆς ὑπολογίζεται ὁ «μέσος» ἀριθμός ἐργατῶν καί ἡ συνολική ἀξία τῆς παραγωγῆς κατά ἐργοστάσιο γιά ὅλη τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία. Αὐτούς ἀκριβῶς τούς «μέσους ἀριθμούς» καταπιάστηκε ν' ἀναλύσει ὁ κ. Κάρισεφ. Γιά νά κρίνουμε τή σημασία τους, ἄς συγκρίνουμε τὰ στοιχεῖα τῆς «Συλλογῆς» καί τίς «Συλλογές στοιχείων» (γιά μιά τέτια σύγκριση, πρέπει ἀπό τά πρωταρχικά στοιχεῖα τῆς παραγωγῆς νά βγάλουμε ἔξω τούς κλάδους τῆς μεταλλουργίας καί τούς κλάδους πού υπόκεινται στόν ειδικό φόρο κατανάλω-

* Ν. Α. Κάρισεφ. «Στατιστική ἐπισκόπηση γιά τή διάδοση τῶν κυριότερων κλάδων τῆς βιομηχανίας ἐπεξεργασίας στή Ρωσία», «Γιουριντίτσесκι Βέστνικ», 1889, τεῦχος 9, Σεπτέμβρης. Πλαίι στή νεότερη ἐργασία τοῦ κ. Κάρισεφ, πού τήν ἔχουμε ἐξετάσει στίς «Μελέτες», τό ἄρθρο αὐτό χρησιμεύει σάν δείγμα γιά τό πῶς δέν πρέπει νά χρησιμοποιεῖ κανεῖς τὰ στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τὰ ἐργοστάσια.

σης, τήν ἀλυσία καί «ἄλλους». Μένουν 53 κλάδοι. Τά στοιχεῖα ἀφοροῦν τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία):

| Πηγές | Ἀριθμός φάμπρικων | ἔργατῶν | Συνολική παραγωγή σέ χιλιάδες ρούβλι |
|---|----------------------|---------------------|---|
| «Συλλογή στοιχείων γιά τή Ρωσία» | 54 179 | 559 476 | 569 705 |
| «Συλλογή στοιχείων τῆς διεῦθ. ἐμπορίου καί μανουφакτού- ρας» | 14 761 | 499 632 | 672 079 |
| | + 39 418 + 267% | + 59 844 + 11.9% | — 102 374 — 15.2% |

Ἔτσι, οἱ ἐκθέσεις τῶν διοικητῶν τῶν κυβερνεῖων θεώρησαν σάν «φάμπρικες» δεκάδες χιλιάδες μικρές ἀγροτικές καί βιοτεχνικές ἐπιχειρήσεις! Φυσικά, οἱ ἐπιχειρήσεις αὐτές περιλαμβάνονταν στίς φάμπρικες ἐντελῶς τυχαῖα, μόνο σέ ὁρισμένους κλάδους παραγωγῆς, σέ ὁρισμένα κυβερνεῖα καί νομούς. Νά μερικά παραδείγματα ἀριθμοῦ ἐργοστασίων σέ ὁρισμένους κλάδους παραγωγῆς σύμφωνα μέ τή «Συλλογή» καί τίς «Συλλογές στοιχείων»: γουναράδικα 1205 καί 259, βυρσοδεφεῖα 4079 καί 2026, παραγωγή ψαθῶν καί ζεμπιλιῶν 562 καί 55, παραγωγή ἀμυλόκολλας καί μελάσας 1228 καί 184, ἀλευρόμυλοι 17 765 καί 3940, ἐλαιοτριβεῖα 9341 καί 574, παραγωγή κατραμιοῦ 3366 καί 328, τουβλοποιία 5067 καί 1488, ἀγγειοπλαστική καί μωσαϊκά 2573 καί 147. Μποροῦμε νά φανταστοῦμε τί εἶδους «στατιστική» θά βγεῖ, ὅταν τήν «ἐκταση τῶν ἐπιχειρήσεων»* στήν ἐργοστασιακή βιομηχανία μας τήν κρίνουμε ἀπό τούς «μέσους ἀριθμούς» πού βασίζονται σέ παρόμοιους ὑπολογισμούς τῶν «φάμπρικων»! Κι ὅμως ὁ κ. Κάρισεφ κρίνει ἀκριβῶς μέ τέτιο τρόπο, κατατάσσοντας στή μεγάλη βιομηχανία μονάχα τούς κλάδους παραγωγῆς, στοὺς ὁποίους ὁ πῶς πάνω «μέσος ἀριθμός» τῶν ἐργατῶν κατά ἐργοστάσιο (γιά ὅλη τή Ρωσία) εἶναι πάνω ἀπὸ ἑκατό. Μέ μιά τόσο πρωτοφανῆ μέθοδο βγαίνει τό συμπέρασμα ὅτι «ἡ μεγάλη βιομηχανία, ὅταν τήν παίρνουμε στίς παραπάνω διαστάσεις», δίνει μόνο τό $\frac{1}{4}$ τῆς συνολικῆς παραγωγῆς!! (σελ. 47 τοῦ ἁρθροῦ

* Παράγραφος IV τοῦ ἁρθροῦ τοῦ κ. Κάρισεφ. Ἄς σημειώσουμε ὅτι γιά νά γίνει σύγκριση μέ τή «Συλλογή» θά μπορούσαμε νά πάρουμε ἀντί γιά τή «Συλλογή στοιχείων», τόν «Ὁδηγό» τοῦ κ. Ὀρλόφ, πού ἀπὸ τῆ 2ῃ ἐκδόσῃ του (γιά τό 1884) ἀναφέρει ἀποσπάσματα κι ὁ κ. Κάρισεφ.

πού αναφέραμε)*. Παρακάτω θα δείξουμε ότι στην πραγματικότητα οί φάμπρικες με 100 και περισσότερους εργάτες συγκεντρώνουν σε αξία πάνω από τη μισή συνολική παραγωγή της εργοστασιακής βιομηχανίας μας.

Ας σημειώσουμε με την ευκαιρία, ότι τά στοιχεία των τοπικών στατιστικών επιτροπών των κυβερνείων (πού χρησιμοποιούνται για τις εκθέσεις των διοικητών των κυβερνείων) τά χαρακτηρίζει πάντα μία απόλυτη ασάφεια των έννοιων «φάμπρικα και εργοστάσιο» και μία συμπτωματική απογραφή των μικρών επιχειρήσεων. Αχ. στο κυβερνείο Σμολένσκ μερικοί νομοί συμπεριλάβαιναν για τό 1893/94 στίς φάμπρικες δεκάδες μικρά έλαιοτριβεία και άλλοι νομοί ούτε ένα. Μέ βάση την ίδια συμπτωματική απογραφή σε διάφορους νομούς κτλ. αναφέρονται για όλο τό κυβερνείο 152 «εργοστάσια» παραγωγής κατραμιού (σύμφωνα με τόν «Όδηγό» του 1890 κανένα) κτλ.** Στή δεκαετία 1890-1900 ή τοπική στατιστική ανέφερε για τό κυβερνείο Γιαροσλάβλ 3376 φάμπρικες κι εργοστάσια (έναντι 472 σύμφωνα με τόν «Όδηγό» του 1890), συμπεριλαμβάνοντας (σε μερικούς νομούς) εκατοντάδες μύλους, σιδεράδικα, μικρές επιχειρήσεις πού επεξεργάζονται τήν πατάτα κτλ.***

Πολύ πρόσφατα, στή στατιστική μας για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια έγιναν μεταρρυθμίσεις, πού άλλαξαν τό πρόγραμμα συγκέντρωσης των στοιχείων, πού άλλαξαν τήν έννοια «φά-

* «Έτσι τά $\frac{3}{4}$ τής τελευταίας» (τής συνολικής χρονιάτικης παραγωγής) «βγαίνουν από επιχειρήσεις μικρού σχετικά τύπου. Οί ρίζες αυτού του φαινομένου μπορούν νά βρίσκονται σε πολλά ούσιαστικής σπουδαιότητας στοιχεία τής ρωσικής εθνικής οικονομίας. Έδώ πρέπει νά συμπεριληφθεί, ανάμεσα στ' άλλα, τό σύστημα γαιοκτησίας πού επικρατεί στή μάζα του αγροτικού πληθυσμού, ή βιωσιμότητα τής κοινότητας (sic!) πού προβάλλει στή χώρα μας κάθε δυνατό εμπόδιο στήν ανάπτυξη τής επαγγελματικής τάξης των εργατών τής φάμπρικας και του εργοστασίου. Μαζί του συνδυάζεται (!) και ή διάδοση τής οικιακής μορφής επεξεργασίας των προϊόντων, ακριβώς στήν ίδια έκείνη (μέση) ζώνη τής Ρωσίας, όπου είναι συγκεντρωμένες οί περισσότερες φάμπρικες και τά περισσότερα εργοστάσιά μας» (ibid., ή υπογράμμιση είναι του κ. Κάρισεφ). Κακόμοιρη «κοινότητα»! Αυτή και μόνη πρέπει νά φέρνει τίς εϋθύνες για όλα, ακόμα και για τά στατιστικά λάθη των σοφών θαυμαστών της!

** Στοιχεία από τό βιβλίο του κ. Ντ. Ζμπάνκοφ: «Η ύγειονομική έρευνα στίς φάμπρικες και στά εργοστάσια του κυβερνείου Σμολένσκ» (Σμολένσκ, τεύχος I, 1894).

*** «Επισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβλ», τεύχος II, Γιαροσλάβλ, 1896. Σύγκρ. επίσης από τό «Ημερολόγιο του κυβερνείου Τούλας για τό 1895» (Τούλα, 1895) μέρος VI, σελ. 14-15: τήν «Έκθεση για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια του 1893».

μπρικα κι εργοστάσιο» (μπήκαν νέα κριτήρια: ή ύπαρξη μηχανικού κινητήρα ή 15 τουλάχιστο εργατών), κι ανατέθηκε στήν επιθεώρηση εργασίας νά συμμετέχει στή συγκέντρωση και στόν έλεγχο των στοιχείων. Για περισσότερες λεπτομέρειες παραπέμπουμε τόν αναγνώστη στό άρθρο τής συλλογής μας «Μελέτες»* πού αναφέραμε πιο πάνω, όπου αναλύθηκε λεπτομερειακά ό «Κατάλογος για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια» (Πετρούπολη, 1897)**, πού συντάχτηκε σύμφωνα με τό νέο πρόγραμμα. Στο άρθρο αυτό δείχνουμε, ότι παρά τή μεταρύθμιση είναι σχεδόν ανεπαίσθητη ή βελτίωση στή στατιστική μας για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια. Ότι ή έννοια «φάμπρικα κι εργοστάσιο» έμεινε έντελώς ακαθόριστη κι ότι τά στοιχεία εξακολουθούν νά είναι συχνά έντελώς τυχαία και γι' αυτό πρέπει νά χρησιμοποιούνται με τή μεγαλύτερη προσοχή***. Μονάχα μία σωστή, οργανωμένη με ευρωπαϊκό τρόπο βιομηχανική απογραφή μπορεί νά βγάλει τή βιομηχανική στατιστική μας από τή χαώδικη κατάστασή της****.

* Βλ. «Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, Η Σύντ.

** Σύμφωνα με τούς υπολογισμούς του κ. Κάρισεφ, ή συνόψιση των στοιχείων του «Καταλόγου» σχετικά με τήν Ευρωπαϊκή Ρωσία είναι ή παρακάτω: 14 578 φάμπρικες με 885 555 εργάτες και με συνολική παραγωγή 1 345 346 χιλιάδες ρούβλια.

*** Στίς συλλογές εκθέσεων των επιθεωρητών εργασίας, πού εκδίδονται από τό ύπουργείο έμπορίου και βιομηχανίας (για τά χρόνια 1901-1903), υπάρχουν στοιχεία για τόν αριθμό των φάμπρικων και των εργοστασίων, καθώς και των εργατών πού δουλεύουν σ' αυτά (για 64 κυβερνεία τής Ρωσίας), με τό χωρισμό των φάμπρικων και των εργοστασίων σε ομάδες με βάση τόν αριθμό των εργατών (ώς 20, 21-50, 51-100, 101-500, 501-1000 και πάνω από 1000). Πρόκειται για ένα μεγάλο βήμα προς τά μπρός τής στατιστικής μας για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια. Τά στοιχεία για τά μεγάλα εργαστήρια (με 21 και πάνω εργάτες) είναι ίσως κάπως πιο αξιόπιστα. Τά στοιχεία για τίς «φάμπρικες» με αριθμό εργατών κάτω από 20 είναι έντελώς τυχαία και δέν αξίζουν τίποτα. Αχ. για τό 1903 στό κυβερνείο Νίζνι Νόβγκοροντ αναφέρονται 266 φάμπρικες με αριθμό εργατών κάτω από 20. Οί φάμπρικες αυτές έχουν 1975 εργάτες, δηλαδή κατά μέσο όρο λιγότερους από 8 εργάτες ή καθεμιά. Στο κυβερνείο Πέρμ αναφέρονται 10 τέτοιες φάμπρικες με 159 εργάτες! Φυσικά, αυτό είναι γελοίο. Συνολικά για τό 1903 και για 64 κυβερνεία αναφέρονται: 15 821 φάμπρικες με 1 640 406 εργάτες, κι αν άφαιρέσουμε τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια με αριθμό εργατών κάτω από 20, θάχουμε 10 072 φάμπρικες κι εργοστάσια με 1 576 754 εργάτες. (Υποσημείωση στή 2η έκδοση.)

**** Βλ. «Βέστνικ Φινάνσοφ», τεύχος 35 του 1896. Έκθέσεις για τίς εισηγήσεις και τίς συζητήσεις στό συνέδριο του Νίζνι Νόβγκοροντ. Ό κ. Μιχαηλόβσκι έδωσε μία πολύ ανάγλυφη εικόνα τής χαώδικης κατάστασης τής στατιστικής για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια, περιγράφοντας τήν περιπλάνηση του έρωτηματολογίου «ώς τόν καλύτερο άστρονομικό ύπάλλληλο, πού

Από την ανάλυση της στατιστικής μας για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια βγαίνει, ότι στη μεγάλη πλειοψηφία των περιπτώσεων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί κανείς τα στοιχεία της χωρίς ειδική επεξεργασία τους και ότι ο κύριος σκοπός αυτής της επεξεργασίας πρέπει να είναι ο χωρισμός του σχετικά χρήσιμου από το έντελως άχρηστο υλικό. Στο επόμενο ύποκεφάλαιο θα εξετάσουμε απ' αυτή την άποψη τα στοιχεία για τους κυριότερους κλάδους της παραγωγής, τώρα όμως θα βάλουμε την ερώτηση: αυξάνουν ή ελαττώνονται οι φάμπρικες στη Ρωσία; Η κύρια δυσκολία αυτής της ερώτησης είναι ότι στον τρόπο που χρησιμοποιείται ή έννοια «φάμπρικα» στη στατιστική μας για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια επικρατεί ένα τρομερό χάος. Γι' αυτό το λόγο οι άρνητικές απαντήσεις σ' αυτή την ερώτηση, που δίνονται κάποτε σύμφωνα με τα στοιχεία της στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια (π.χ. από τον κ. Κάρισερ), δεν μπορούν να έχουν καμιά σημασία. Είναι ανάγκη πρίν απ' όλα να καθοριστεί κάποιο ακριβές κριτήριο της έννοιας «φάμπρικα», χωρίς αυτό τον όρο θα ήταν άνοησία να περιγράψουμε την ανάπτυξη της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας με στοιχεία για επιχειρήσεις, στίς οποίες συγκαταλέγονταν διάφοροι μικροί μύλοι, ελαιοτριβεύα, τουβλοποιεία, κτλ. κτλ., που ο αριθμός τους κυμαινόταν από τη μία εποχή στην άλλη. Αν πάρουμε σάν τέτοιο κριτήριο την ύπαρξη στίς επιχειρήσεις τουλάχιστον 16 εργατών, τότε θα δούμε ότι το 1866 υπήρχαν στην Ευρωπαϊκή Ρωσία το πολύ-πολύ 2,5-3 χιλιάδες τέτοιες βιομηχανικές επιχειρήσεις, το 1879 περίπου 4,5 χιλιάδες, το 1890 περίπου 6 χιλιάδες, το 1894/95 περίπου 6,4 χιλιάδες και το 1903 περίπου 9 χιλιάδες*. Συνεπώς, ο αριθμός των φάμπρικων στη Ρωσία μετά τη μεταρρύθμιση αυξάνει και μάλιστα αρκετά γρήγορα.

τελικά το παραδίνει επί αποδείξει, βέβαια, στίς βιομηχανικές επιχειρήσεις που τις θεωρεί αξίες προσοχής, και πίο συχνά στίς επιχειρήσεις, όπου είχε στείλει ερωματολόγιο και τον περασμένο χρόνο», — περιγράφοντας τον τρόπο που συμπληρώνεται το φύλλο αυτό με απαντήσεις, που είτε γράφονται, «όπως τον περασμένο χρόνο» — (αξίζει να ρίξει κανείς μία ματιά στίς «Συλλογές στοιχείων» της διεύθυνσης του εμπορίου και της μανουφакτούρας σχετικά με μερικούς κλάδους παραγωγής μερικών κυβερνείων, για να πειστεί ότι αυτό είναι σωστό), — είτε γράφονται έντελως χωρίς κανένα νόημα κτλ.

* Τα στοιχεία άφορουν όλους τους κλάδους παραγωγής (δηλαδή μαζί κι όσους υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης) εκτός από τα όρυχεία. Για τα χρόνια 1879, 1890 και 1894/95 ύπολογίσαμε έμεις τα στοιχεία του «Όδηγού» και του «Καταλόγου». Από τα στοιχεία του «Καταλόγου» αποκλείστηκαν τα τυπογραφεία, που προηγούμενα δεν τα περιλάβαινε ή στατι-

III. Η ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΙΣΤΟΡΙΚΟΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Πιο πάνω σημειώσαμε ήδη, ότι για να κρίνουμε την ανάπτυξη της μεγάλης βιομηχανίας με βάση τα στοιχεία της στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια είναι απαραίτητο να ξεχωρίσουμε το σχετικά χρήσιμο υλικό που υπάρχει σ' αυτή τη στατιστική από το άπολυτα άχρηστο. Για το σκοπό αυτό ως εξετάσουμε τους κυριότερους κλάδους παραγωγής της βιομηχανίας μας επεξεργασίας.

1) Ύφαντουργικοί κλάδοι

Επικεφαλής της βιομηχανίας βρίσκεται η βιομηχανία τσόχας, που το 1890 είχε συνολική παραγωγή αξίας πάνω από 35 εκατομμύρια ρούβλια κι άπασχολούσε 45 χιλιάδες εργάτες. Μία ιστορικοστατιστικά στοιχεία γι' αυτόν τον κλάδο δείχνουν μία σημαντική ελάττωση του αριθμού των εργατών, και συγκεκριμένα από 72 638 που ήταν το 1866 σε 46 740 το 1890*. Για να εκτιμήσουμε αυτό το φαινόμενο, πρέπει να πάρουμε υπόψη, ότι ως τη δεκαε-

στική για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια (βλ. «Μελέτες», σελ. 273). (βλ. «Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 12. Η Σύντ.») Από 6891 επιχειρήσεις το 1866 έχουμε, με βάση τα στοιχεία της «Επετηρίδας» που περιλαμβάνει 71 κλάδους παραγωγής, 1861 επιχειρήσεις με 16 και πλέον εργάτες. Το 1890 οι 71 αυτοί κλάδοι άγκάλιαζαν περίπου τα $\frac{4}{5}$ όλων των επιχειρήσεων που είχαν πάνω από 16 εργάτες. Το κριτήριο που πήραμε έμεις για τον καθορισμό της έννοιας «φάμπρικα» το θεωρούμε ακριβέστερο, γιατί το γεγονός, ότι οι επιχειρήσεις με 16 και πλέον εργάτες ύπάγονται στίς φάμπρικες, ήταν έξω από κάθε άμφισβήτηση για τα πιο διαφορετικά προγράμματα της εργοστασιακής στατιστικής μας και για όλους τους κλάδους παραγωγής. Δέ χωράει άμφιβολία, ότι ή στατιστική για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια δεν μπορούσε ποτέ και δεν μπορεί και τώρα να καταγράψει όλες τις επιχειρήσεις με 16 και πλέον εργάτες (βλ. παραδείγματα στο κεφάλαιο VI, ύποκ. II), όμως δεν έχουμε κανένα λόγο να νομίζουμε, ότι νωρίτερα υπήρχαν περισσότερες παραλείψεις από τώρα. Για το 1903 τα στοιχεία είναι από τη «Συλλογή εκθέσεων των επιθεωρητών εργασίας». Σε 50 κυβερνεία της Ευρωπαϊκής Ρωσίας υπήρχαν 8856 φάμπρικες και εργοστάσια που είχαν πάνω από 20 εργάτες.

* Για όλες τις περιπτώσεις, που δεν ύπάρχουν ιδιαίτερες επιφυλάξεις, παίρνουμε για το 1866 τα στοιχεία της «Επετηρίδας» και για το 1879 και το 1890 τα στοιχεία των «Όδηγών». Η «Ιστορικοστατιστική επιθεώρηση» (τόμ. II) δίνει στοιχεία για τη χρονιάτικη παραγωγή τσόχας από το 1855 ως το 1879. Νά ο μέσος αριθμός των εργατών κατά πενταετίες, από την πενταετία 1855-1859 ως την πενταετία 1875-1879: 107 433, 96 131, 92 117, 87 960 και 81 458.

τία 1860–1870 ή παραγωγή της τσόχας είχε μιά ιδιαίτερη, πρωτότυπη όργάνωση: ήταν συγκεντρωμένη σέ σχετικά μεγάλες επιχειρήσεις, πού παρ' όλα αυτά δέν είχαν καμιά σχέση μέ τήν κεφαλαιοκρατική έργοστασιακή βιομηχανία, αλλά βασιζόνταν στή δουλιά τών δουλοπάροικων ή τών προσωρινά υπόχρεων άγροτῶν. Γι' αὐτό τό λόγο στίς ἐπισκοπήσεις τῆς «έργοστασιακής» βιομηχανίας τῆς δεκαετίας 1860–1870 θά δείτε ὅτι οἱ φάμπρικες παραγωγῆς τσόχας εἶναι χωρισμένες 1) σέ φάμπρικες τών τσιφλικάδων ἢ τών εὐγενῶν καί 2) σέ φάμπρικες τών ἐμπόρων. Οἱ πρῶτες παρήγαν κυρίως τσόχα γιά τό στρατό, οἱ παραγγελίες μάλιστα τοῦ δημοσίου κατανέμονταν ἐξίσου ἀνάμεσα στίς φάμπρικες μέ βάση τόν ἀριθμό τών μηχανῶν. Ἡ ὑποχρεωτική δουλιά καθόριζε τήν καθυστέρηση τῆς τεχνικῆς αὐτῶν τών ἐπιχειρήσεων καί τήν χρησιμοποίηση ἀπ' αὐτές ἑνός ἀσύγκριτα μεγαλύτερου ἀριθμοῦ ἐργατῶν σέ σχέση μέ τίς φάμπρικες τών ἐμπόρων πού βασιζόνταν στήν ἐλεύθερη μισθωτή ἐργασία*. Ἡ μεγαλύτερη μείωση τοῦ ἀριθμοῦ τών ἐργατῶν στή βιομηχανία τῆς τσόχας παρατηροῦνταν προπαντός στά κυβερνεῖα ὅπου οἱ φάμπρικες ἀνῆκαν στούς τσιφλικάδες. Ἔτσι, σέ 13 τέτια κυβερνεῖα (πού ἀναφέρονται στήν «ἐπισκόπηση τῆς μανουφακτοῦρας») ὁ ἀριθμός τών ἐργατῶν ἐλαττώθηκε ἀπό 32 921 σέ 14 539 (1866 καί 1890), ἐνῶ σέ 5 κυβερνεῖα ὅπου οἱ φάμπρικες ἀνῆκαν στούς ἐμπόρους (Μόσχα, Γκρόντνο, Λιβονίας, Τσερνίκοφ καί Πετρούπολη) ἔπεσε ἀπό 31 291 σέ 28 257. Ἀπό δῶ βγαίνει ξεκάθαρα, ὅτι στήν περίπτηση αὐτή ἔχουμε νά κάνουμε μέ δύο ἀντίθετα ρεύματα, πού ὅμως καί τά δύο ἐκφράζουν τήν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ, καί συγκεκριμένα: ἀπό τό ἓνα μέρος τόν ξεπεσμό τών τσιφλικάδικων ἐπιχειρήσεων πού χρησιμοποιοῦσαν τήν ἐργασία χωρικῶν ἀγορασμένων μαζί μέ τό χωριό τους κι ἀπό τό ἄλλο, τήν ἀνάπτυξη καθαρά κεφαλαιοκρατικῶν ἐργοστασίων ἀπό τά ἐργαστήρια τών ἐμπόρων. Ἐνας σημαντικός ἀριθμός ἀπό ἐργάτες στή βιομηχανία τσόχας τῆς δεκαετίας 1860–1870 δέν ἦταν καθόλου ἐργάτες *φάμπρικας* μέ τήν κυριολεχτική σημασία αὐτοῦ τοῦ ὅρου· ἦταν ἐξαρτημένοι ἄγρότες, πού δούλευαν γιά

* Βλ. τήν «Ἐπισκόπηση τῶν διαφορῶν κλάδων τῆς μανουφακτοῦρας στή Ρωσία», τόμ. I, Πετρούπολη, 1862, ἰδιαίτερα τίς σελίδες 165 καί 167. Σύγκρ. ἐπίσης τή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», σελ. 357 καί ἐπόμενες. Σήμερα θά συναντήσεις σπάνια στούς καταλόγους τῶν φάμπρικῶν τῶν τσόχας τά ἑακουστά ὀνόματα τῶν εὐγενῶν, πού στά 1860–1870 ἀποτελοῦσαν τή συντριπτική πλειοψηφία.

τούς τσιφλικάδες*. Ἡ βιομηχανία τσόχας ἀποτελεῖ παράδειγμα τοῦ πρωτότυπου φαινομένου τῆς ρωσικῆς ἱστορίας πού συνίσταται στή χρησιμοποίηση τῆς ἐργασίας τοῦ δουλοπάροικου στή βιομηχανία. Μιά καί περιορίζομαστε ἐδῶ στήν ἐποχή μετά τή μεταρύθμιση, μᾶς ἀρκοῦν οἱ παραπάνω σύντομες παρατηρήσεις γιά τό πῶς καθρεφτίζεται τό φαινόμενο αὐτό στή στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια**. Γιά νά κρίνουμε τήν ἀνάπτυξη ἀκριβῶς τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας στό δοσμένο κλάδο, θ' ἀναφέρουμε ἀκόμα καί τά παρακάτω στοιχεῖα ἀπό τή στατιστική τῶν ἀτμοκινητῶν: στήν περίοδο 1875–1878 στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία στήν παραγωγή μάλλινων νημάτων καί στήν τσοχοποιία ὑπῆρχαν 167 μηχανοκίνητες ἐπιχειρήσεις μέ 209 ἀτμοκινητήρες συνολικῆς δύναμης 4632 ἵππων, ἐνῶ τό 1890 ὑπῆρχαν 197 ἐπιχειρήσεις μέ 341 ἀτμοκινητήρες συνολικῆς δύναμης 6602 ἵππων. Ἐπομένως, ἡ χρησιμοποίηση τοῦ ἀτμοῦ δέν προόδευε πολύ γρήγορα, γεγονός πού ὀφείλεται ἐνμέρει στίς παραδόσεις τῶν τσιφλικάδικων ἐργοστασίων καί ἐνμέρει στήν ἐκτόπιση τῆς τσόχας ἀπό φτηνότερα λεπτά μάλλινα καί μαλλοβάμβακα ὑφάσματα***. Στήν περίοδο 1875–1878 ὑπῆρχαν στήν ὑφαντουργία μάλλινων ὑφασμάτων 7 μηχανοκίνητες ἐπιχειρή-

* Νά δύο παραδείγματα ἀπό τή στατιστική τῶν ζέμστω. Γιά τή φάμπρικα παραγωγῆς τσόχας τοῦ Ν. Π. Γκλαντκόφ στό νομό Βόλσκ τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ (τό 1866 εἶχε 306 ἐργάτες), διαβάζουμε στή στατιστική συλλογή τῶν ζέμστω γι' αὐτό τό νομό (σελ. 275), ὅτι ἀνάγκασαν τοὺς ἄγρότες νά δουλεύουν στή φάμπρικα τοῦ ἀφέντη. «Δούλευαν στή φάμπρικα ὥσπου νά παντρευτοῦν κι ἔπειτα περιέρχονταν στήν κατάσταση τοῦ δουλοπάροικου». Στό χωριό Ριάσι τοῦ νομοῦ Ρανενμπόργκ τοῦ κυβερνεῖου Ριαζάν ὑπῆρχε τό 1866 μιά φάμπρικα τσόχας μέ 180 ἐργάτες. Οἱ ἄγρότες ἐκτελοῦσαν τίς ἀγγαστεῖς δουλεύοντας στή φάμπρικα πού ἔκλεισε τό 1870 («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Ριαζάν», τόμ. II, τεῦχος I, Μόσχα, 1882, σελ. 330).

** Βλ. Νισσέλοβιτς, «Ἱστορία τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας», μέρος I καί II. Πετρούπολη, 1883–1884. — Α. Σεμιόνοφ, «Μελέτη τῶν ἱστορικῶν στοιχείων γιά τό ἐξωτερικό ἐμπόριο καί τή βιομηχανία τῆς Ρωσίας», Πετρούπολη, 1858–1859, 3 μέρη. — Β. Ι. Σεμέβσκι, «Οἱ ἄγρότες ἐπὶ βασιλείας τῆς Αἰκατερίνης Β'», Πετρούπολη, 1881. — «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχα. Κεφάλαιο ὕγειονομικῆς στατιστικῆς», τόμ. IV, μέρος I (γενική περίληψη). Μόσχα, 1890, τό ἄρθρο τοῦ Α. Β. Πογκόζεφ, «Οἱ φάμπρικες τῶν εὐγενῶν τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας πού χρησιμοποιοῦσαν σάν ἐργάτες τοὺς ἄγρότες πού τοὺς ἀγόραζαν μαζί μέ τό χωριό τους». — Μ. Τ.-Μπαζανόβσκι, «Ἡ ρωσική φάμπρικα», Πετρούπολη, 1898, τόμ. I.

*** Σύγκρ. «Οἱ ἐπιτυχίες τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας σύμφωνα μέ τίς ἐκθέσεις τῶν ἐπιτροπῶν ἐπιχειρηματικῶν», Πετρούπολη, 1897, σελ. 60.

σεις μέ 20 ατμοκινητήρες συνολικής δύναμης 303 ίππων, ενώ τό 1890 υπήρχαν 28 μηχανοκίνητες επιχειρήσεις μέ 61 ατμοκινητήρες συνολικής δύναμης 1375 ίππων*.

Από τούς κλάδους έπεξεργασίας του μαλλιού άς σημειώσουμε άκόμα τήν παραγωγή ειδών από κετσέ, πού δείχνει πολύ ανάγλυφα ότι δέν μπορεί νά συγκρίνει κανείς τά στοιχεία τής στατιστικής γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια γιά διάφορες περιόδους: τό 1866 αναφέρουν 77 φάμπρικες μέ 295 εργάτες καί τό 1890 — 57 μέ 1217 εργάτες. Από τίς πρώτες οί 60 επιχειρήσεις είνai μικρές μέ συνολική παραγωγή κάτω από 2 χιλ. ρούβλια, μέ 137 εργάτες ή καθεμιά, από τίς δεύτερες ή 1 επιχείρηση μέ 4 εργάτες. 39 μικρές επιχειρήσεις υπολογίστηκαν τό 1866 στό νομό Σεμιόνοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, όπου καί τώρα είνai αναπτυγμένη πολύ ή παραγωγή κετσέδων, πού ώστόσο υπάγονταν στή «βιοτεχνική» κι όχι στήν «εργοστασιακή» παραγωγή (βλ. κεφάλαιο VI, Έποκεφ. II, 2**).

Έπειτα, πολύ σημαντική θέση άνάμεσα στους ύφαντουργικούς κλάδους κατέχει ή έπεξεργασία βαμβακιού, πού άπασχολεί σήμερα πάνω από 200 χιλιάδες εργάτες. Έδώ παρατηρούμε ένα από τά μεγαλύτερα λάθη τής στατιστικής μας γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια, καί συγκεκριμένα τό λάθος ότι άνακατεύει τούς εργάτες πού δουλεύουν στό σπίτι γιά τούς κεφαλαιοκράτες μέ τούς εργοστασιακούς εργάτες. Έδώ (όπως καί σέ πολλές άλλες περιπτώσεις) ή άνάπτυξη τής μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας συντελέστηκε μέ τό τράβηγμα στή φάμπρικα των εργατών πού δούλευαν στό σπίτι. Είναι αυτονόητο πόσο παραμορφωμένο θά παρουσιαστεί τό προτσές αυτό, άν θά περιληφθούν στίς «φάμπρικες» τά γραφεία διανομής δουλιās στό σπίτι καί τά οικιακά εργαστήρια, άν οί εργάτες πού δουλεύουν στό σπίτι θά άνακατευτούν μέ τούς εργάτες τής φάμπρικας! Τό 1866 (σύμφωνα μέ τήν «Έπετηρίδα») υπήρχαν περίπου 22 χιλιάδες εργάτες πού δούλευαν στό σπίτι καί πού περιλήφθηκαν στους εργοστασιακούς εργάτες (κι ό αριθμός αυτός δέν είνai καθόλου πλή-

* Καί σ' αυτή τήν περίπτωση καί στίς παρακάτω τά στοιχεία γιά τούς ατμοκινητήρες τά πήραμε από τά «Υλικά γιά τή στατιστική των ατμοκινητήρων στή Ρωσική αυτοκρατορία», έκδ. τής Κεντρικής στατιστικής επιτροπής, Πετρούπολη, 1882. Γιά τό 1890 τά πήραμε από τή «Συλλογή στοιχείων γιά τήν εργοστασιακή βιομηχανία» καί τόν αριθμό των μηχανοκινήτων επιχειρήσεων από τόν «Οδηγό».

** Βλ. σέ τοῦτο τόν τόμο. σελ. 402. 'Η Σύντ.

ρης, γιατί γιά τό κυβερνείο Μόσχας ή «Έπετηρίδα» παράλειψε — όπως φαίνεται από καθαρά τυχαίους λόγους — τίς παρατηρήσεις γιά τή «δουλιά στά χωριά», πού είνai τόσο άφθονες γιά τό κυβερνείο Βλαντίμιρ). Τό 1890 (σύμφωνα μέ τόν «Οδηγό») υπήρχαν μόνο 9 χιλιάδες τέτιοι εργάτες. Είνai φανερό, ότι οί άριθμοί τής στατιστικής γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια (τό 1866 δούλευαν 59 χιλιάδες εργάτες στά βαμβακουργεία καί τό 1890 — 75 χιλιάδες) παρουσιάζουν *πιό μικρή* τήν αύξηση των *εργοστασιακών* εργατών πού πραγματικά έχει συντελεστεί*. Δίνουμε στοιχεία πού δείχνουν πόσο διαφορετικά ήταν τά εργαστήρια πού περιλαμβάνονταν κατά καιρούς στίς «φάμπρικες» βαμβακουργεία**:

| Χρόνια | Συνολικός αριθμός των «φάμπρικων» βαμβακουργείας | Α ν α λ υ τ ι κ ά | | |
|--------|--|-------------------|------------------------------------|--------------------|
| | | φάμπρικες | γραφεία διανομής δουλιās στό σπίτι | οικιακά εργαστήρια |
| 1866 | 436 | 256 | 38 | 142 |
| 1879 | 411 | 209 | 66 | 136 |
| 1890 | 311 | 283 | 21 | 7 |

Έτσι ή μείωση του άριθμού των «φάμπρικων» πού δείχνει ή «στατιστική» σημαίνει στήν πραγματικότητα, ότι οί φάμπρικες έκτοπίζουν τά γραφεία διανομής δουλιās καί τά οικιακά εργαστήρια. Θά τό δείξουμε αυτό μέ τό παράδειγμα δυό φάμπρικων :

* Σύγκρ. Τ.-Μπαράνσκι, I. c., σελ. 420. — Ό Σεμιόνοφ υπολόγισε κατ'ά προσέγγιση ότι τό 1859 υπήρχαν συνολικά 385 857 χειροτέχνες ύφαντουργοί πού δούλευαν στά χωριά γιά λογαριασμό των κεφαλαιοκρατών (I. c., III, 273) καί σ' αυτό τόν άριθμό πρόσθεσε άκόμα 200 χιλιάδες εργάτες, πού άπασχολούνται στά χωριά «γιά άλλες φάμπρικες» (σελ. 302, *ibid.*). Όπως είδαμε *πιό πάνω*, σήμερα ό αριθμός των εργατών πού δουλεύουν στό σπίτι γιά τούς κεφαλαιοκράτες είνai ασύγκριτα σημαντικότερος.

** Στά οικιακά εργαστήρια υπάγονται εργαστήρια μέ αξία παραγωγής λιγότερο από 2000 ρούβλια. Στά στοιχεία τής ειδικής έρευνας, πού έκανε τό 1868 ή Κεντρική στατιστική επιτροπή, στίς φάμπρικες καί στά εργοστάσια των κυβερνείων Μόσχας καί Βλαντίμιρ, τονίζεται επανειλημμένα ότι ή αξία παραγωγής των μικρών ύφαντουργικών εργαστηρίων είνai άπλως ή πληρωμή γιά τή δουλιά. Στά γραφεία διανομής υπάγονται οί επιχειρήσεις πού μοιράζουν δουλιά στά σπίτια. Γιά τό 1866 ό αριθμός αυτών των επιχειρήσεων δέν είνai καθόλου πλήρης, γιατί υπάρχουν ολοφάνερες παραλείψεις γιά τό κυβερνείο Μόσχας.

| Χρόνια | Ἡ φάμπρικα τοῦ Ι. Μ. Τερέντιεφ στήν πόλη Σούγια | | | | | Ἡ φάμπρικα τοῦ Ι. Ν. Γκαρέλιν στήν πόλη Ἰβάνοβο Βοζνέσενσκ | | | | | | |
|---------|--|-----------------|------------|--------|---------------------------------------|---|------------------------|------------|--------|---------------------------------------|-------|-------|
| | Ἀριθμός μηχανικῶν ἀργαλειῶν | Ἀριθμός ἐργατῶν | | | Ἀξία παραγωγῆς σέ χιλιάδες ρούβλια | Ἀριθμός μηχανικῶν ἀργαλειῶν | Ἀριθμός ἐργατῶν | | | Ἀξία παραγωγῆς σέ χιλιάδες ρούβλια | | |
| | | στήν ἐπιχείρηση | ἐξωτερικοί | σύνολο | | | στήν ἐπιχείρηση | ἐξωτερικοί | σύνολο | | | |
| 1866 | Μηχανές ἀτμοκίνητες | — | 205 | 670 | 875 | 130 | Γραφεῖο διανομῆς | — | ; | 1 917 | 1 917 | 158 |
| 1879 | Μηχανές ἀτμοκίνητες | 648 | 920 | — | 920 | 1 346 | Μηχανές ἀτμοκίνητες | 893 | 1 274 | — | 1 274 | 2 137 |
| 1890 | » | 1 502 | 1 043 | — | 1 043 | 1 244 | » | 1 141 | 1 483 | — | 1 483 | 2 058 |
| 1894/95 | » | ; | 1 160 | — | 1 160 | 1 878 | » | 2 134 | — | 2 134 | 2 933 | |

Συνεπῶς, γιά νά κρίνει κανεῖς τήν ἀνάπτυξη τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας στόν κλάδο αὐτό, τό καλύτερο πού ἔχει νά κάνει εἶναι νά πάρει ὑπόψη του τά στοιχεῖα γιά τόν ἀριθμό τῶν μηχανικῶν ἀργαλειῶν. Τή δεκαετία 1860–1870 εἶχαμε περίπου 11 χιλιάδες* μηχανικούς ἀργαλειούς, τό 1890 περίπου 87 χιλιάδες. Συνεπῶς, ἡ μεγάλη μηχανική βιομηχανία ἀναπτύχθηκε μέ τεράστια ταχύτητα. Στήν περίοδο 1875–1878 ὑπῆρχαν στά βαμβακοκλωστήρια καί στά ὑφαντουργεῖα βαμβακερῶν ὑφασμάτων 148 ἐκμηχανισμένες ἐπιχειρήσεις μέ 481 ἀτμοκίνητες συνολικῆς δύναμης 20 504 ἵππων καί τό 1890 — 168 ἐκμηχανισμένες ἐπιχειρήσεις μέ 554 ἀτμοκίνητες συνολικῆς δύναμης 38 750 ἵππων.

* «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», 380. — «Ἐπισκόπηση τῆς μονο-φακτοῦρας», τόμ. II, Πετρούπολη, 1863, σελ. 451. — Τό 1898 ὑπῆρχαν στή βαμβακοκλωστήρια 100 630 μηχανικοί ἀργαλειοί (πιθανόν γιά ὅλη τήν αὐτοκρατορία). «Οἱ ἐπιτυχίες τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας», σελ. 33.

Τό ἴδιο ἀκριβῶς λάθος κάνει ἡ στατιστική μας καί γιά τήν παραγωγή λινῶν ὑφασμάτων, γιατί παρουσιάζει λαθεμένα ὅτι μίκρυνε ὁ ἀριθμός τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν (τό 1866 ἦταν 17 171 καί τό 1890: 15 497). Στήν πραγματικότητα ἀπό τούς 16 900 ἀργαλειούς πού εἶχαν οἱ παραγωγοί λινῶν ὑφασμάτων τό 1866, μονάχα 4749 ἦταν στά ἐργοστάσια καί οἱ ὑπόλοιποι 12 151 στά οἰκιακά ἐργαστήρια*. Συνεπῶς, τό 1866 στόν ἀριθμό τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν περιλήφθηκαν περίπου 12 χιλιάδες ἐργάτες πού δούλευαν στό σπίτι καί τό 1890 μονάχα 3 περίπου χιλιάδες (ὁ ὑπολογισμός ἐγίνε μέ βάση τόν «Ὁδηγό»). Καί ὁ ἀριθμός τῶν μηχανικῶν ἀργαλειῶν αὐξήθηκε ἀπό 2263 πού ἦταν τό 1866 (ὁ ὑπολογισμός ἐγίνε μέ βάση τή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή») σέ 4041 τό 1890 καί τά ἀδράχτια ἀπό 95 495 σέ 218 012. Στά κλωστοῦφαντουργεῖα λιναριοῦ στήν τετραετία 1875–1878 ὑπῆρχαν 28 ἐκμηχανισμένες ἐπιχειρήσεις μέ 47 ἀτμοκίνητες συνολικῆς δύναμης 1604 ἵππων καί τό 1890 ὑπῆρχαν 48 ἐκμηχανισμένες ἐπιχειρήσεις μέ 83 ἀτμοκίνητες συνολικῆς δύναμης 5027 ἵππων**.

Τέλος, σχετικά μέ τούς κλάδους τῆς ὑφαντουργίας πρέπει νά ἀναφερθοῦν ἀκόμα καί τά βαφεῖα καί τά ἐργαστήρια σταμπάρισματος καί φινιρίσματος. Σ' αὐτούς τούς κλάδους ἡ στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια ἀνακατεῦει τίς φάμπρικες μέ τά πιο μικρά χειροτεχνικά ἐργαστήρια, πού ἔχουν 1–2 ἐργάτες καί συνολική παραγωγή ἀξίας μερικές ἑκατοντάδες ρούβλια***. Ἐννοεῖται, ὅτι ἀπό τό γεγονός αὐτό δημιουργεῖται ἀρκετά μεγάλη σύγχυση, πού κρύβει τή γοργή ἀνάπτυξη τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας. Νά μερικά στοιχεῖα γι' αὐτή τήν ἀνάπτυξη: στήν περίοδο 1875–1878 στούς κλάδους πού πλένουν, βάφουν, λευκαίνουν καί ἐπεξεργάζονται τελικά τό μαλλί, ὑπῆρχαν 80 ἐκμηχανισμένες ἐπιχειρήσεις μέ 255 ἀτμοκίνητες συνολικῆς δύναμης 2634 ἵππων, ἐνῶ τό 1890 ὑπῆρχαν 189 ἐκμηχανισμένες ἐπιχειρήσεις μέ 858 ἀτμοκίνητες συνολικῆς δύναμης 9100 ἵππων.

* «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», σελ. 367–368, στοιχεῖα τῆς στρατιωτικῆς ἐπιμελητείας.

** Τό 1879 στή μεταξουργία ὑπῆρχαν 495 μηχανικοί ἀργαλειοί καί 5996 χειροκίνητοι («Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση»), ἐνῶ τό 1890 οἱ μηχανικοί ἀργαλειοί ἦταν 2899 καί οἱ χειροκίνητοι πάνω ἀπό 7 ¹/₂ χιλ.

*** Τό 1879 λχ. ὑπῆρχαν 729 φάμπρικες σ' αὐτούς τούς κλάδους. Ἀπ' τίς φάμπρικες αὐτές οἱ 466 εἶχαν 977 ἐργάτες καί συνολική παραγωγή ἀξίας 170 χιλιάδες ρούβλια. Μπορεῖ κανεῖς καί σήμερα νά βρεῖ πολλές παρόμοιες «φάμπρικες», στίς περιγραφές λχ. τῶν βιοτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων τῶν κυβερνητικῶν Βιάτκας καί Πέρμ.

2) Κλάδοι έπεξεργασίας ξύλου

Στόν τομέα αυτόν τά πιό έγκυρα στοιχεΐα είναι τά στοιχεΐα γιά τά πριονιστήρια, παρ' όλο πού κι έδω συνυπολογίζονταν παλιότερα τά μικρά έργαστήρια*. 'Η τεράστια ανάπτυξη αυτού του κλάδου μετά τή μεταρύθμιση (τό 1866: 4 έκατομμύρια ρούβλια καί τό 1890 : 19 έκατομμύρια ρούβλια), πού συνοδεύτηκε από μιá σημαντική αύξηση του άριθμού των έργατών (4 καί 15 χιλιάδες) καί του άριθμού των άτμοκίνητων έπιχειρήσεων (26 καί 430), παρουσιάζει μεγάλο ένδιαφέρον, γιατί δείχνει ανάγλυφα τήν ανάπτυξη τής βιομηχανίας ξύλου. 'Η παραγωγή πριονιστής ξυλείας είναι μονάχα ένας από τούς κλάδους τής βιομηχανίας ξύλου, πού συνοδεύει άπαραίτητα τά πρώτα βήματα τής μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας.

"Όσο γιά τούς υπόλοιπους κλάδους αυτής τής βιομηχανίας — έπιπλοποιία, παραγωγή ψάθινων ειδών, κατραμιού καί πίσσας — τά στοιχεΐα τής έργοστασιακής στατιστικής βρίσκονται σέ έξαιρετικά χαώδικη κατάσταση. Ένας αυθαίρετος άριθμός από τίς μικρές έπιχειρήσεις, πού είναι τόσο άφθονες σ' αυτούς τούς κλάδους παραγωγής, παλιότερα κατατάσσονταν στις «φάμπρικες» καί όρισμένες φορές εξακολουθεί νά κατατάσσεται καί σήμερα άκόμη εκεί**.

3) Έπιχειρήσεις παραγωγής χημικών προϊόντων, έπεξεργασίας ζωικών προϊόντων καί κεραμικής

Τά στοιχεΐα, ιδιαίτερα γιά τήν παραγωγή χημικών προϊόντων. είναι σχετικώς άκριβή. Νά μερικά στοιχεΐα γιά τήν ανάπτυξη της: τό 1857 καταναλώθηκαν στή Ρωσία χημικά προϊόντα άξίας 14 έκατομμυρίων ρουβλιών (3,4 έκατομμύρια ρούβλια τής ντό-

* Σύγκρ. «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», σελ. 389. «Έπισκόπηση τής μανουφακτούρας», I, 309.

** Λχ. από τίς 91 φάμπρικες παραγωγής ψάθινων ειδών πού ύπήρχαν τό 1879, οι 39 είχαν συνολική παραγωγή άξίας λιγότερο από 1000 ρούβλια. (Σύγκρ. τίς «Μελέτες», σελ. 155). (Βλ. "Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 392. 'Η Σύντ.). Στήν παραγωγή κατραμιού καί πίσσας τό 1890 ύπήρχαν 140 εργοστάσια μέ συνολική παραγωγή άξίας πάνω από 2 χιλιάδες ρούβλια τό καθένα. Γιά τό 1879 αναφέρονται 1033 εργοστάσια, από τά όποια τά 911 είχαν συνολική παραγωγή άξίας λιγότερο από 2 χιλιάδες ρούβλια. Γιά τό 1866 άνάφεραν 669 εργοστάσια (γιά όλη τήν αυτοκρατορία), ένώ ή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» άνάφερε 3164!! (Σύγκρ. τίς «Μελέτες», σελ. 156 καί 271). (Βλ. "Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 393 καί 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 10. 'Η Σύντ.).

πιας παραγωγής καί 10,6 έκατομμύρια ρούβλια από εισαγωγές): τό 1880 καταναλώθηκαν χημικά προϊόντα άξίας $36\frac{1}{4}$ έκατομμυρίων ρουβλιών ($7\frac{1}{2}$ έκατομμύρια ρούβλια τής ντόπιας παραγωγής καί $28\frac{3}{4}$ από εισαγωγές), τό 1890 είχαμε κατανάλωση 42,7 έκατομμύρια ρούβλια (16,1 έκατομμύρια ρούβλια τής ντόπιας παραγωγής καί 26,6 από εισαγωγές)*. Τά στοιχεΐα αυτά παρουσιάζουν ιδιαίτερο ένδιαφέρον έπειδή ή βιομηχανία χημικών προϊόντων έχει έξαιρετικά σπουδαία σημασία, γιατί παρασκευάζει βοηθητικά ύλικά γιά τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία, δηλαδή άντικείμενα παραγωγικής (καί όχι άτομικής) κατανάλωσης. Σχετικά μέ τήν παραγωγή ποτάσας καί νιτρικών άλάτων σημειώνουμε ότι καί páλι οι άριθμοί των έργοστασίων δέν είναι άκριβείς, γιατί συνυπολογίστηκαν καί τά μικρά έργαστήρια**.

'Η βιομηχανία έπεξεργασίας λίπους χαρακτηρίζεται από μιá άναμφισβήτητη πτώση μετά τή μεταρύθμιση. Έτσι, ή παραγωγή σπερμαστέων καί ή παραγωγή ραφιναρισμένου λίπους υπολογιζόταν τό 1866—1868 σέ 13,6 έκατομμύρια ρούβλια, ένώ τό 1890 σέ 5 έκατομμύρια ρούβλια***. 'Η πτώση αυτή όφείλεται στήν αυξανόμενη χρησιμοποίηση των όρυκτελαίων γιά τό φωτισμό, πού έκτοπίζουν τά παμπάλαια σπερμαστέα.

Στή βυρσοδεψία (τό 1866 ύπήρχαν 2308 ταμπάκια μέ 11 463 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 14,6 έκατομμύρια ρούβλια. Τό 1890 ύπήρχαν 1621 ταμπάκια μέ 15 564 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 26,7 έκατομμύρια ρούβλια) ή στατιστική άνακατεύει διαρκώς τά εργοστάσια καί τά μικρά έργαστήρια. Τό σχετικά μεγάλο κόστος των ύλικών, πού καθορίζει τή μεγάλη άξία τής συνολικής παραγωγής καί τό γεγονός ότι ό κλάδος αυτός άπαιτεί έναν πολύ μικρό άριθμό εργατών, κάνει πολύ δύσκολο τό διαχωρισμό των βιοτεχνικών από τίς εργοστασιακές έπιχειρήσεις. Τό 1890 στό συνολικό άριθμό των εργοστασίων

* «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», «Ιστοριοστατιστική έπισκόπηση» καί «Οί παραγωγικές δυνάμεις», IX, 16. Τό 1866 ό άριθμός των εργατών ήταν 5645, τό 1890 — 25 471. Τήν περίοδο 1875—1878 ύπήρχαν 38 έκμηχανισμένες έπιχειρήσεις μέ 34 άτμοκίνητες συνολικής δύναμης 332 ίππων καί τό 1890 — 141 έκμηχανισμένες έπιχειρήσεις μέ 208 άτμοκίνητες συνολικής δύναμης 3319 ίππων.

** Σύγκρ. τόν «Όδηγό» γιά τό 1879 καί τό 1890 γιά τήν παραγωγή ποτάσας. 'Η παραγωγή νιτρικών άλάτων συγκεντρώθηκε τώρα σ' ένα εργοστάσιο στήν Πετρούπολη, ένώ στις δεκαετίες 1860—1870 καί 1870—1880 γινόταν παραγωγή νιτρικών άλάτων από «μπούρτα» (μπούρτα είναι σωρός κοπριάς). *** Καί δώ στις δεκαετίες 1860—1870 καί 1870—1880 θεωρούνταν σάν εργοστάσια ένα σωρό μικρές έπιχειρήσεις.

(1621) περιλήφθηκαν μονάχα 103 μέ συνολική παραγωγή αξίας κάτω από 2 χιλιάδες ρούβλια· τό 1879 — 2008 σέ ένα σύνολο από 3320*. Τό 1866 από 2308** εργοστάσια τά 1042 είχαν συνολική παραγωγή κάτω από 1000 ρούβλια (τά 1042 αυτά εργοστάσια είχαν 2059 εργάτες καί συνολική παραγωγή 474 χιλιάδες ρούβλια). Έπομένως, ό αριθμός τών εργοστασίων μεγάλωνε, παρά τό γεγονός ότι ή στατιστική είναι τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια δείχνει ότι μικραίνει. Όσο γιά τά μικρά βυρσοδεψεία, καί σήμερα άκόμα είναι πάρα πολλά: λχ. ή έκδοση του ύπουργείου οικονομικών «Η εργοστασιακή βιομηχανία καί τό εμπόριο τής Ρωσίας» (Πετρούπολη, 1893) ύπολογίζει ότι ύπάρχουν περίπου $9\frac{1}{2}$ χιλιάδες βιοτεχνικές επιχειρήσεις μέ 21 000 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 12 εκατομμύρια ρούβλια. Οί «βιοτεχνικές» αυτές επιχειρήσεις είναι σημαντικά μεγαλύτερες από τίς επιχειρήσεις πού στή δεκαετία 1860–1870 ύπάγονταν στίς «φάμπρικες καί τά εργοστάσια». Έφόσον οί μικρές επιχειρήσεις ύπάγονται στίς «φάμπρικες καί τά εργοστάσια» σέ αριθμό πού ποικίλλει από κυβερνείο σέ κυβερνείο καί από χρόνο σέ χρόνο, πρέπει νά είμαστε πολύ επιφυλακτικοί γιά τά στατιστικά στοιχεία αυτού του κλάδου. Η στατιστική τών ατμοκινητήρων άναφέρει ότι στήν περίοδο 1875–1878 ύπήρχαν σ' αυτό τόν κλάδο παραγωγής 28 εκμηχανισμένες επιχειρήσεις μέ 33 ατμοκινητήρες συνολικής δύναμης 488 ίππων, ένώ τό 1890 ύπήρχαν 66 εκμηχανισμένες επιχειρήσεις μέ 82 ατμοκινητήρες συνολικής δύναμης 1112 ίππων. Τά 66 αυτά εργοστάσια συγκέντρωναν 5522 εργάτες (πάνω από τό $\frac{1}{3}$ του συνόλου) μέ συνολική παραγωγή 12,3 εκατομμύρια ρούβλια (46 % όλης τής παραγωγής)· επομένως, ή συγκέντρωση τής παραγωγής είναι πολύ σημαντική καί ή παραγωγικότητα τής εργασίας στίς πιό μεγάλες επιχειρήσεις είναι άσύγκριτα άνώτερη από τό μέσο όρο***.

* Τό 1875 ό καθηγητής Κιττάρι στο «Χάρτη τής βυρσοδεψίας στή Ρωσία» πού έβγαλε, άναφέρει 12 939 εργοστάσια μέ συνολική παραγωγή $47\frac{1}{2}$ εκατομμύρια ρούβλια, ένώ ή στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια άναφέρει 2764 εργοστάσια μέ συνολική παραγωγή $26\frac{1}{2}$ εκατομμύρια ρούβλια («Ιστορικοστατιστική έπισκόπηση»). Σέ έναν άλλο κλάδο παραγωγής αυτού του τομέα, στή γουναρική, παρατηρείται τό ίδιο άνακάταμα τών εργοστασίων μέ τίς μικρές επιχειρήσεις: σύγκρ. τους «Όδηγούς» του 1879 καί του 1890.

** Η «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» τά βρήκε μάλιστα 3890 εργοστάσια!!

*** Άν κατανείμουμε τά εργοστάσια, πού άναφέρονται στον «Όδηγό» του 1890, σύμφωνα μέ τό χρόνο τής ίδρυσής τους, θά δοϋμε ότι από τά 1506 εργοστάσια 97 ιδρύθηκαν άγνωστο πότε, 331 πρίν από τό 1850, 147 στή δε-

Οί κλάδοι τής κεραμικής χωρίζονται σέ δύο όμάδες σύμφωνα μέ τό χαρακτήρα τών στοιχείων τής στατιστικής γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια: σέ μερικούς δέν βλέπουμε νά άνακατεϋεται σχεδόν καθόλου ή μεγάλη παραγωγή μέ τή μικρή. Γι' αυτό τό λόγο τά στοιχεία τής στατιστικής είναι σχετικά άξιόπιστα. Έδω ύπάγονται: ή ύαλουργία, ή παραγωγή ειδών πορσελάνης, φαγεντιανών, άλάβαστρου καί ή τσιμεντοποιία. Ίδιαίτερα άξιοσημείωτη είναι ή γρήγορη άνάπτυξη του τελευταίου κλάδου παραγωγής, πού δείχνει τήν άνάπτυξη τών βιομηχανικών κλάδων παραγωγής οικοδομικών υλικών: τό 1866 ή συνολική παραγωγή ύπολογίζοταν σέ 530 χιλιάδες ρούβλια («Στρατιωτική-στατιστική συλλογή»), τό 1890 σέ 3826 χιλιάδες ρούβλια. Τό 1875–1878 ύπήρχαν 8 εκμηχανισμένες επιχειρήσεις καί 39 τό 1890. Άντίθετα, στους κλάδους τής άγγειοπλαστικής καί τής τουβλοποιίας παρατηρείται σέ τεράστια κλίμακα ή κατάταξη τών μικρών επιχειρήσεων στήν κατηγορία τών εργοστασίων καί γι' αυτό τό λόγο τά στοιχεία τής στατιστικής γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια δέν είναι καθόλου ίκανοποιητικά. Είναι πάρα πολύ έξογκωμένα γιά τίς δεκαετίες 1860–1870 καί 1870–1880. Λχ. στήν άγγειοπλαστική τό 1879 ύπολογίζοταν 552 επιχειρήσεις μέ 1900 εργάτες καί συνολική παραγωγή 538 χιλιάδες ρούβλια καί τό 1890: 158 επιχειρήσεις μέ 1978 εργάτες καί συνολική παραγωγή 919 χιλιάδες ρούβλια. Άν έξαιρέσουμε τίς μικρές επιχειρήσεις (μέ παραγωγή μικρότερη από 2 χιλιάδες ρούβλια), έχουμε: τό 1879: 70 επιχειρήσεις μέ 840 εργάτες καί συνολική παραγωγή 505 χιλιάδες ρούβλια καί τό 1890: 143 επιχειρήσεις μέ 1859 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 857 χιλιάδες ρούβλια. Δηλαδή, αντί έλάττωση του αριθμού τών «φάμπρικων» καί στασιμότητα του αριθμού τών εργατών, πού δείχνει ή στατιστική, έχουμε στήν πραγματικότητα σημαντική αύξηση καί του ενός καί του άλλου. Στήν τουβλοποιία τά έπίσημα στοιχεία γιά τό 1879 είναι: 2627 επιχειρήσεις μέ 28 800 εργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 6963 χιλιάδες ρούβλια καί τό 1890 — 1292 επιχειρήσεις μέ 24 334 εργάτες καί συνολική παραγωγή 7249 χιλιάδες ρούβλια, καί άν αφαιρέσουμε τίς μικρές επιχειρήσεις (μέ παραγωγή αξίας κάτω από 2 χιλιάδες ρούβλια), τότε έχουμε γιά τό 1879 — 518 επιχειρήσεις μέ 19 057 εργάτες καί συνολική παραγωγή 5625 χιλιάδες ρούβλια καί γιά τό 1890 — 1096 επιχει-

καετία 1850–1860, 239 στή δεκαετία 1860–1870, 320 στή δεκαετία 1870–1880, 351 στή δεκαετία 1880–1890 καί 21 τό 1890. Κάθε έπόμενη δεκαετία ιδρύονταν περισσότερα εργοστάσια από ό,τι τήν προηγούμενη.

ρήσεις με 23 222 εργάτες και με συνολική παραγωγή 7240 χιλιάδες ρούβλια*.

4) Κλάδοι μεταλλουργίας

Πηγή της σύγχυσης στη στατιστική για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια των κλάδων της μεταλλουργίας είναι πρώτα, το γεγονός ότι μπήκαν οι μικρές επιχειρήσεις στην κατηγορία των εργοστασίων (ιδιαίτερα στις δεκαετίες 1860–1870 και 1870–1880)** και δεύτερο, και κυρίως, η «ύπαγωγή» των ορυχείων όχι στη διεύθυνση εμπορίου και μανουφακτούρας, αλλά στη διεύθυνση ορυχείων. Τα στοιχεία του υπουργείου οικονομικών εξαιρούν συνήθως «καταρχήν» τις μεταλλευτικές επιχειρήσεις, όμως ποτέ δεν υπήρχαν (και είναι ζήτημα αν θα μπορούσαν να δημιουργηθούν) οποιοιδήποτε ομοιόμορφοι και σταθεροί κανόνες για τον ξεχωρισμό των μεταλλευτικών επιχειρήσεων από τα άλλα εργοστάσια. Γι' αυτό το λόγο οι στατιστικές εκδόσεις του υπουργείου οικονομικών για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια περιλαμβάνουν πάντα ένμερει και μεταλλευτικές επιχειρήσεις, μόνο που η κλίμακα αυτής της ανάμιξης διαφέρει από κυβερνείο σε κυβερνείο και από χρόνο σε χρόνο***. Τα γενικά στοιχεία για το πώς αναπτύχθηκε μετά τη μεταρύθμιση ή χρησιμοποίηση των ατμοκινητήρων στη μεταλλουργία, θα τα δόσουμε παρακάτω, όταν θα εξετάσουμε τη μεταλλευτική βιομηχανία.

* Τα μικρά εργοστάσια σ' αυτούς τους κλάδους παραγωγής υπάγονται σήμερα στα βιοτεχνικά. Σύγκρ. για παράδειγμα τον πίνακα των μικρών επαγγελματιών (παράρτημα I) ή τις «Μελέτες», σελ. 158–159. (Βλ. "Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 394–396. "Η Σύνητ.). "Η «Επετηρίδα του υπουργείου οικονομικών» (μέρος I) απόφυγε να συνοψίσει τα αποτελέσματα γι' αυτούς τους κλάδους παραγωγής, γιατί τα στοιχεία ήταν όλοφάνερα εξογκωμένα. "Από τότε η πρόοδος της στατιστικής συνίσταται στο ότι μεγάλωσαν το θάρος και η αδιαφορία σέ ότι αφορά την ποιότητα του υλικού.

** Λχ. στη δεκαετία 1860–1870 σέ μερικά κυβερνεία δεκάδες σιδηράδικα κατατάσσονταν στά «σιδηρουργικά εργοστάσια». Βλ. «Συλλογή στοιχείων και υλικών της διεύθυνσης του υπουργείου οικονομικών», 1866, τεύχος 4, σελ. 406 και 1867, τεύχος 6, σελ. 384. — «Στατιστικά χρονικά», σειρά II, μέρος 6. — Σύγκρ. επίσης το παράδειγμα που αναφέραμε πιά πάνω (υποκ. II) ότι η «Επετηρίδα» του 1866 συμπεριέλαβε τους μικρούς βιοτέχνες της περιφέρειας Πάβλοβο στην κατηγορία των «φαμπρικώντηδων».

*** Βλ. παραδείγματα στις «Μελέτες», σελ. 269 και σελ. 284 (βλ. "Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 7–8 και 24: "Η Σύνητ.), όπου δίνεται η ανάλυση του λάθους, στό οποίο έπεσε ο κ. Κάρισεφ, γιατί άγνοούσε αυτό τό περιστατικό. "Ο «Όδηγός» του 1879 παίρνει ύπόψη του λχ. τά μεταλλουργικά εργοστάσια του Κουλεμπάκι και της Βίξα ή τά παραρτήματά τους (σελ. 356 και 374), πού άποκλείστηκαν από τόν «Όδηγό» του 1890.

5) Κλάδοι της έπισιτιστικής βιομηχανίας

Σχετικά με τό ζήτημα πού μās ενδιαφέρει άξίζει νά προσεχτοϋν ιδιαίτερα οι κλάδοι αυτοί της παραγωγής, γιατί τό μέρδεμα τών στοιχείων της στατιστικής για τις φάμπρικες και τά εργοστάσια φτάνει έδω στό κατακόρυφο. Στό σύνολο όμως της εργοστασιακής βιομηχανίας μας οι κλάδοι αυτοί κατέχουν άξιόλογη θέση. "Ετσι, σύμφωνα με τόν «Όδηγό» του 1890, από τό σύνολο τών 21 124 εργοστασίων της Εϋρωπαϊκής Ρωσίας με 875 764 εργάτες και συνολική παραγωγή 1501 έκατομμύρια ρούβλια, στό μερτικό τών κλάδων αυτών αναλογούσαν 7095 φάμπρικες με 45 χιλιάδες εργάτες και συνολική παραγωγή 174 έκατομμύρια ρούβλια. Τό ζήτημα είναι ότι οι κυριότεροι κλάδοι αυτής της βιομηχανίας — οι άλευρόμυλοι, τά μπληγουράδικα και τά έλαιοτριβεία — έπεξεργάζονται άγροτικά προϊόντα. Στη Ρωσία οι μικρές επιχειρήσεις, πού άσχολοϋνται μ' αυτή τήν έπεξεργασία, άριθμοϋνται κατά έκατοντάδες και χιλιάδες σέ κάθε κυβερνείο κι επειδή δέν ύπάρχει κανένas γενικά καθιερωμένος κανόνας πού νά ξεχωρίζει τις «φάμπρικες και τά εργοστάσια» άπ' αυτές τις επιχειρήσεις, ή στατιστική περιλαμβάνει έντελώς τυχαία αυτές τις μικρές επιχειρήσεις. Γι' αυτό τό λόγο ό άριθμός τών «φάμπρικων και τών εργοστασίων» κάνει τεράστια άλματα από χρόνο σέ χρόνο και από κυβερνείο σέ κυβερνείο. Νά λχ. οι άριθμοί τών εργοστασίων στην άλευροβιομηχανία για διάφορα χρόνια και με βάση διάφορες πηγές: τό 1865 — 857 («Συλλογή στοιχείων και υλικών της διεύθυνσης του υπουργείου οικονομικών»), τό 1866 — 2176 («Επετηρίδα»), τό 1866 — 18 426 («Στρατιωτική-στατιστική συλλογή»)· τό 1885 — 3940 («Συλλογές στοιχείων») και 17 765 («Συλλογή στοιχείων για τή Ρωσία»)· τό 1889, 1890 και 1891 — 5073, 5605 και 5201* («Συλλογές στοιχείων»)· τό 1894/95 — 2308 («Κατάλογος»). Από τούς 5041 μύλους, πού αναφέρονται για τό 1892 («Συλλογές στοιχείων») οι 803 ήταν άτμόμυλοι, οι 2907 νερόμυλοι, οι 1323 άνεμόμυλοι και οι 8 ίπποκίνητοι μύλοι! Σέ μερικά κυβερνεία καταμετρούσαν μόνο τούς άτμόμυλους, σέ άλλα και τούς νερόμυλους (σέ άριθμό πού κυμαίνεται από 1 ως 425), και σέ άλλα (στά λιγότερα) και τούς άνεμόμυλους (άπό 1 ως 530) και τούς ίπποκίνητους μύλους. Μπορεί κανείς νά φανταστεί ποιά μπορεί νά είναι ή σημασία μās τέτias στατιστικής και τών συμπερασμάτων πού βασίζονται σέ μία καλό-

* Κι εκτός άπ' αυτό υπήρχαν 32 957 «μικροί μύλοι», πού δέν περιλήφθηκαν στις «φάμπρικες και τά εργοστάσια».

πιστη χρησιμοποίηση των στοιχείων της! * Είναι φανερό ότι για να κρίνουμε την ανάπτυξη της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας, πρέπει πρώτα να καθιερώσουμε ένα συγκεκριμένο κριτήριο για τον καθορισμό της έννοιας «φάμπρικα». Σάν τέτοιο κριτήριο παίρνουμε την ύπαρξη ατμοκινητήρα: οι ατμόμυλοι είναι χαρακτηριστικός συνοδός της εποχής της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας **.

* Έτσι έχουμε την παρακάτω εικόνα για την ανάπτυξη της *εργοστασιακής παραγωγής* σ' αυτό τον κλάδο ***:

50 *κυβερνεία της Ευρωπαϊκής Ρωσίας*

| Χρόνια | αριθμός ατμόμυλων | αριθμός εργατών | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια |
|--------|----------------------|--------------------|---|
| 1866 | 126 | ; | ; |
| 1879 | 205 | 3 621 | 21 353 |
| 1890 | 649 | 10 453 | 67 481 |
| 1892 | 803 | 11 927 | 80 559 |

Για τον ίδιο ακριβώς λόγο δεν είναι ικανοποιητική ή στατιστική της έλαιουργίας. Λχ. τό 1879 υπολογίζονταν 2450 εργοστάσια με 7207 εργάτες και συνολική παραγωγή 6486 χιλιάδες ρούβλια, ενώ τό 1890 υπολογίζονταν 383 εργοστάσια με 4746 εργάτες, και μέ συνολική παραγωγή 12 232 χιλιάδες ρούβλια. Ή ελάττωση όμως αυτού του αριθμού των εργοστασίων και των εργατών είναι μόνο φαινομενική. * Αν τά στοιχεία για τό 1879 και τό 1890 τά κάνουμε κατάλληλα για σύγκριση, δηλαδή αν εξαιρέσουμε τά εργαστήρια με αξία παραγωγής κάτω από 2 χιλιάδες ρούβλια (πού δέ μπήκαν στους ονομαστικούς πίνακες), για τό 1879 θά έχουμε 272 εργοστάσια με 2941 εργάτες και συνολική παραγωγή 5771 χιλιάδες ρούβλια και για τό 1890 379 εργοστάσια με 4741 εργάτες και συνολική παραγωγή 12 232 χιλιάδες ρούβλια. Τό ότι ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία ανα-

* Βλ. παραδείγματα παρόμοιων συμπερασμάτων του κ. Κάρισεφ στό άρθρο των «Μελετών», πού περικοπή του αναφέραμε πιο πάνω. (Βλ. Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος. Ή Σύντ.).

** Φυσικά, οι μεγάλοι νερόμυλοι έχουν επίσης τό χαρακτήρα της φάμπρικας, όμως δέν έχουμε στοιχεία για να τους ξεχωρίσουμε από τους μικρούς νερόμυλους. Μέ βάση τον «Όδηγό» του 1890 υπολογίσαμε 250 νερόμυλους με δέκα και πάνω εργάτες. Οι νερόμυλοι αυτοί είχαν συνολικά 6378 εργάτες.

*** «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», «Όδηγοί» και «Συλλογή στοιχείων». Σύμφωνα με τον «Κατάλογο» του 1894/95 στην Ευρωπαϊκή Ρωσία υπήρχαν 1192 ατμόμυλοι. Ή στατιστική των ατμοκινητήρων αναφέρει για την Ευρωπαϊκή Ρωσία και για την περίοδο 1875-1878 — 294 ατμόμυλους.

πτύχθηκε σ' αυτό τον κλάδο τουλάχιστο τόσο γοργά όσο και στην άλευροβιομηχανία, αυτό φαίνεται λχ. από τη στατιστική των ατμοκινητήρων: στην περίοδο 1875-1878 υπήρχαν 27 εργοστάσια με 28 ατμοκινητήρες συνολικής δύναμης 521 ίππων, ενώ τό 1890 υπήρχαν 113 εκμηχανισμένες επιχειρήσεις με 116 ατμοκινητήρες συνολικής δύναμης 1886 ίππων.

Οί υπόλοιποι κλάδοι αυτού του τομέα είναι σχετικά μικροί. Θά σημειώσουμε, ότι στην παραγωγή λχ. μουστάρδας και στην επεξεργασία άλιευτικών προϊόντων ή στατιστική της δεκαετίας 1860-1870 αναφέρει εκατοντάδες τέτιες μικρές επιχειρήσεις, πού δέν έχουν καμιά σχέση με τίς φάμπρικες και σήμερα δέν κατατάσσονται σ' αυτές. Τί είδους διορθώσεις χρειάζονται τά στοιχεία της στατιστικής μας για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια για τίς διάφορες χρονιές; φαίνεται από τά παρακάτω: εκτός από τον κλάδο της άλευροβιομηχανίας, ό «Όδηγός» του 1879 αναφέρει στον τομέα αυτό 3555 εργοστάσια με 15 313 εργάτες και ό «Όδηγός» του 1890: 1842 εργοστάσια με 19 159 εργάτες. Τό 1879 λογαριάστηκαν σάν εργοστάσια σε 7 κλάδους* 2487 μικρές επιχειρήσεις (με συνολική παραγωγή κάτω από 2 χιλιάδες ρούβλια τό καθένα), με 5176 εργάτες και μέ συνολική παραγωγή 916 χιλιάδες ρούβλια, ενώ τό 1890 λογαριάστηκαν επτά επιχειρήσεις με δέκα εργάτες και μέ συνολική παραγωγή δυό χιλιάδες ρούβλια! Συνεπώς, για να μπορούν να συγκριθούν τά στοιχεία πρέπει στη μιά περίπτωση ν' αφαιρεθούν πέντε χιλιάδες εργάτες και στην άλλη — δέκα άτομα!

6) *Κλάδοι παραγωγής προϊόντων πού υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και οι υπόλοιποι κλάδοι*

Σέ μερικούς κλάδους, πού τά προϊόντα τους υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης, παρατηρούμε ότι από τό 1860 και δώ ελαττώνεται ό αριθμός των εργατών στις φάμπρικες και στά εργοστάσια, όμως ή ελάττωση αυτή δέν είναι καθόλου τόση όση ισχυρίζεται ό κ. Ν. —ον**, πού πιστεύει τυφλά κάθε τυπωμένο αριθμό. Έδώ πρόκειται για τό γεγονός, ότι για τους περισσότερους κλάδους πού υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης, ή μοναδική πηγή πληροφοριών είναι ή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», πού όπως ξέρουμε, εξογκώνει σε τεράστιο

* Έλαιουργία, παραγωγή άμυλόκολλας, μελάσας, βύνης, ειδών ζαχαροπλαστικής, κονσερβών και ξιδιού.

** «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», 1894, τεύχος 6, σελ. 104-105.

βαθμό τά συνολικά στοιχεία της στατιστικής για τις φάμπρικες και τά εργοστάσια. Δυστυχώς διαθέτουμε λίγα υλικά για νά ἐλέγξουμε τά στοιχεία της. Στήν οίνοπνευματοποιία ή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» ἀναφέρει γιά τό 1866: 3836 ἐργοστάσια μέ 52 660 ἐργάτες (γιά τό 1890: 1620 ἐργοστάσια μέ 26 102 ἐργάτες). Ἐξάλλου ὁ ἀριθμός τῶν ἐργοστασίων δέ συμφωνεῖ μέ τά στοιχεῖα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν, πού γιά τό 1865/66 ἀνάφεραν 2947 ἐργοστάσια σέ λειτουργία καί γιά τό 1866/67 — 3386*. Ἄν κρίνουμε ἀπ' αὐτά, θά δοῦμε πῶς ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν ἔχει ἐξογκωθεῖ κατά 5—9 χιλιάδες ἄτομα. Στήν παραγωγή βότκας ἡ «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» ἀναφέρει 4841 ἐργοστάσια μέ 8326 ἐργάτες (γιά τό 1890: 242 ἐργοστάσια μέ 5266 ἐργάτες). Ἀπ' αὐτά τά ἐργοστάσια τά 3207 μέ 6873 ἐργάτες ἦταν στό κυβερνεῖο τῆς Βεσσαραβίας. Χτυπάει στό μάτι τό ὅτι ὁ ἀριθμός αὐτός εἶναι παράλογος. Καί πραγματικά, ἀπό τά στοιχεῖα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν** ξέρουμε ὅτι ὁ πραγματικός ἀριθμός τῶν ἐργοστασίων παραγωγῆς βότκας στό κυβερνεῖο Βεσσαραβίας ἦταν 10—12 καί σέ ὅλη τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία 1157. Συνεπῶς, ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν εἶναι ἐξογκωμένος *minimum* κατά 6 χιλιάδες. Αἰτία τῆς ἐξογκώσεως εἶναι, ὅτι οἱ «στατιστικοί» τῆς Βεσσαραβίας περιέλαβαν, ὅπως φαίνεται, στήν κατηγορία τῶν ἐργοστασιάρχων καί τοὺς ἰδιοχτῆτες ἀμπελιῶν (βλ. παρακάτω γιά τήν καπνοβιομηχανία). Στήν παραγωγή μύρας καί ποτῶν ἀπό μέλι ἡ «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» ἀναφέρει 2374 ἐργοστάσια μέ 6825 ἐργάτες (τό 1890: 918 ἐργοστάσια μέ 8364 ἐργάτες), ἐνῶ ἡ «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν» ἀναφέρει στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία γιά τό 1866: 2087 ἐργοστάσια. Κι ἐδῶ ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν εἶναι ἐξογκωμένος***. Στούς κλάδους παραγωγῆς καί ραφιναρίσματος ζάχαρης ἀπό ζαχαρότευτλα ἡ «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» ἐξογκώνει τόν ἀριθμό τῶν ἐργατῶν κατά 11 χιλιάδες ὑπολογίζοντας 92 126 ἄτομα ἀντί 80 919 σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τῆς «Ἐπετηρίδας τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν» (τό 1890: 77 875

* «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», 1, σελ. 76 καί 82. Ὁ ἀριθμός ὅλων τῶν ἐργοστασίων (συμπεριλαμβανομένων κι αὐτῶν πού δέ λειτουργοῦσαν) ἦταν 4737 καί 4646.

** «Ἐπετηρίδα», I, σελ. 104.

*** Ἀχ., στό κυβερνεῖο Σιμπίρσκ ἡ «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» ἀναφέρει 218 ἐργοστάσια (!) μέ 299 ἐργάτες καί μέ συνολική παραγωγή 21,6 χιλιάδες ρούβλια. (Σύμφωνα μέ τήν «Ἐπετηρίδα», σ' αὐτό τό κυβερνεῖο ὑπῆρχαν 7 ἐργοστάσια). Ἀσφαλῶς πρόκειται γιά μικρές οἰκιακές ἐπιχειρήσεις ἢ ἐπιχειρήσεις τοῦ χωριοῦ.

ἐργάτες). Στήν καπνοβιομηχανία ἡ «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» ὑπολογίζει 5327 φάμπρικες (!) μέ 26 116 ἐργάτες (τό 1890: 281 φάμπρικες μέ 26 720 ἐργάτες). Ἀπ' αὐτές οἱ 4993 φάμπρικες μέ 20 038 ἐργάτες εἶναι στό κυβερνεῖο Βεσσαραβίας. Στήν πραγματικότητα τό 1866 σ' ὅλη τή Ρωσία ὑπῆρχαν 343 καπνεργοστάσια καί στό κυβερνεῖο Βεσσαραβίας 13*. Ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν ἐξογκώθηκε *περίπου* κατά 20 χιλιάδες καί οἱ ἴδιοι μάλιστα οἱ συντάχτες τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» παρατήρησαν, ὅτι «οἱ φάμπρικες πού ἀναφέρονται γιά τό κυβερνεῖο Βεσσαραβίας... δέν εἶναι ἄλλο τίποτα παρά καπνοφυτεῖες» (σελ. 414). Ὅπως φαίνεται, ὁ κ. Ν.—ον θεώρησε περιττό νά ρίξει μιά ματιά στό κείμενο τῆς στατιστικῆς ἐκδόσεως πού χρησιμοποιοῖ. Γι' αὐτό τό λόγο δέν πρόσεξε τό λάθος κι ἄρχισε νά μιᾷ μέ σοβαρότατο ὕψος γιά τήν «ἀσήμαντη αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν στό καπνεργοστάσιο» (στό ἄρθρο πού ἀναφέραμε, σελ. 104)!! Ὁ κ. Ν.—ον παίρνει ἀπλῶς τοὺς συνολικοὺς ἀριθμοὺς τῶν ἐργατῶν στοὺς κλάδους πού ὑπόκεινται στόν εἰδικό φόρο κατανάλωσης ἀπό τή «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» καί ἀπό τόν «Ὁδηγό» τοῦ 1890 (186 053 καί 144 332) καί ὑπολογίζει τό ποσοστό τῆς ἐλαττώσεως... «Μέσα σέ 25 χρόνια ἐλαττώθηκε σημαντικά ὁ ἀριθμός τῶν ἀπασχολούμενων ἐργατῶν, μειώθηκε κατά 22,4%». . . «Ἐδῶ» (δηλαδή στοὺς κλάδους παραγωγῆς προϊόντων πού ὑπόκεινται στόν εἰδικό φόρο κατανάλωσης) «βλέπουμε ὅτι δέν μπορεῖ οὔτε λόγος νά γίνει γιά αὐξηση, ἀπλῶς ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν ἐλαττώθηκε κατά τό 1/4 τοῦ προηγούμενου μεγέθους» (ibid.). Πραγματικά, τί τό «ἀπλούστερο»! Παίρνεις τόν πρῶτο τυχόντα ἀριθμό καί βγάζεις τό ποσοστό! Τήν ἀσήμαντη ὅμως λεπτομέρεια, ὅτι οἱ ἀριθμοὶ τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» εἶναι ἐξογκωμένοι *κατά σαράντα περίπου χιλιάδες* ἐργάτες μπορεῖς καί νά μή τήν προσέξεις.

7) Συμπεράσματα

Ἡ κριτική τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια πού κάναμε στά δύο τελευταῖα ὑποκεφάλαια, μᾶς ὡδεύει στά παρακάτω βασικότερα συμπεράσματα.

* «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», σελ. 61. Σύγκρ. «Ἐπισκόπηση τῆς μανουφακτοῦρας» (τόμ. II, Πετρούπολη, 1863), ὅπου δίνονται λεπτομερῆ στοιχεῖα γιά τό 1861: 534 φάμπρικες μέ 6937 ἐργάτες, καί στό κυβερνεῖο Βεσσαραβίας 31 φάμπρικες μέ 73 ἐργάτες. Ὁ ἀριθμός τῶν καπνεργοστασίων κυμαίνεται πολὺ ἀπὸ χρόνο σέ χρόνο.

1. Μετά τή μεταρρύθμιση αναπτύσσεται γοργά στή Ρωσία ο αριθμός τῶν φάμπρικων.

Τό ἀντίθετο συμπέρασμα, πού προκύπτει ἀπό τούς ἀριθμούς τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια, εἶναι λαθεμένο. Αὐτό γίνεται γιατί σέ μᾶς συμπεριλαμβάνουν στίς φάμπρικες καί μικρές χειροτεχνικές, βιοτεχνικές καί ἀγροτικές ἐπιχειρήσεις, καί ὅσο πιο πολύ ἀπομακρυνόμαστε ἀπό τή σημερινή περίοδο τόσο περισσότερες εἶναι οἱ μικρές ἐπιχειρήσεις πού περιλαμβάνονται στίς φάμπρικες.

2. Ἡ στατιστική μας, ὅταν δίνει στοιχεῖα γιά τήν παλιότερη περίοδο ἐξογκώνει τόν ἀριθμό τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν καί τίς διαστάσεις τῆς ἐργοστασιακῆς παραγωγῆς. Αὐτό γίνεται: πρῶτα, γιατί παλιότερα περιλαμβάνονταν στήν κατηγορία τῶν ἐργοστασίων περισσότερες μικρές ἐπιχειρήσεις. Γι' αὐτό τό λόγο εἶναι ἐξαιρετικά ἀναξιόπιστα τά στοιχεῖα γιά τούς κλάδους παραγωγῆς, πού ἐφάπτονται μέ τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα*. Δεύτερο, αὐτό συμβαίνει γιατί παλιά περιλαμβάνονταν στούς ἐργοστασιακοὺς ἐργάτες περισσότεροι ἐργάτες πού δουλεύουν στό σπίτι γιά λογαριασμό τῶν κεφαλαιοκρατῶν, ἀπ' ὅτι τώρα.

3. Στή χώρα μας ἐπικρατεῖ ἡ συνήθεια νά νομίζουν ὅτι μιὰ καί παίρνει κανεῖς ἀριθμούς τῆς ἐπίσημης στατιστικῆς γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια, οἱ ἀριθμοί αὐτοί πρέπει νά θεωροῦνται κατάλληλοι γιά σύγκριση μέ ἄλλους ἀριθμούς τῆς ἴδιας στατιστικῆς, ὅτι πρέπει νά θεωροῦνται λίγο-πολύ ἀξιόπιστοι μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου. Ἀπ' ὅσα ὁμως ἐκθέσαμε πιο πάνω προκύπτει ἡ ἀντίθετη θέση: δηλαδή ὅτι κάθε σύγκριση τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια γιά διάφορες ἐποχές καί γιά διάφορα κυβερνεῖα πρέπει νά θεωρεῖται ἀναξιόπιστη μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου.

* Ἄν παίρναμε τά συνολικά στοιχεῖα γιά ὅλους τούς κλάδους παραγωγῆς καί γιά μέγιστα χρονικά διαστήματα, ἡ ἐξόγκωση, πού προέρχεται ἀπό τήν παραπάνω αἰτία, δέ θά ἦταν μεγάλη, γιατί οἱ μικρές ἐπιχειρήσεις δίνουν μικρό ποσοστό τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν καί τῆς συνολικῆς παραγωγῆς. Ἐννοεῖται, ὅτι γι' αὐτό προϋποτίθεται σύγκριση στοιχείων πού παίρνονται ἀπό ὅμοιες πηγές (δέν μπορεῖ οὔτε καν λόγος νά γίνει γιά σύγκριση τῶν στοιχείων τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν μέ τά στοιχεῖα πού δίνουν στίς ἐκθέσεις τους οἱ διοικητές τῶν κυβερνεῖων ἢ μέ τά στοιχεῖα τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς»).

IV. Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ *

Στήν πρώτη περίοδο ἀνάπτυξης τῆς Ρωσίας μετά τή μεταρρύθμιση τό κύριο κέντρο τῆς μεταλλευτικῆς καί μεταλλουργικῆς βιομηχανίας ἦταν τὰ Οὐράλια. Τά Οὐράλια, πού σχηματίζουν μιὰ περιοχή πού ὡς τόν τελευταῖο ἀκόμα καιρό ξεχώριζε ἔντονα ἀπό τήν Κεντρική Ρωσία, παρουσιάζουν ταυτόχρονα μιὰ πρωτότυπη συγκρότηση στή βιομηχανία. Ἡ «ὀργάνωση τῆς δουλιᾶς» στά Οὐράλια βασιζόταν ἀπό τά παλιά τά χρόνια στή δουλοπαροικία πού καί τώρα ἀκόμα, ὡς τά τέλη τοῦ 19ου αἰῶνα, γίνεται αἰσθητή σέ πολύ σπουδαίους τομεῖς τῶν σχέσεων πού ἐπικρατοῦν στή μεταλλουργική βιομηχανία. Ἐκεῖνα τά χρόνια ἡ δουλοπαροικία ἀποτελοῦσε τή βάση τῆς πιο μεγάλης ἀνθισσης τῶν Οὐραλίων καί τῆς κυριαρχίας τους ὄχι μόνο στή Ρωσία, ἀλλά ἐνμέρει καί στήν Εὐρώπη. Στό 18ο αἰῶνα τό σίδηρο ἦταν ἓνα ἀπό τά κυριότερα ἐξαγόμενα εἶδη τῆς Ρωσίας. Τό 1782 ἔγινε ἐξαγωγή περίπου 3,8 ἑκατομμύρια πούτια σίδηρο. Τήν περίοδο 1800-1815 ἐξαχθῆκανε 2-1½ ἑκατομμύρια πούτια. Στά 1815-1838 περίπου 1½ ἑκατομμύρια πούτια. «Στά 1820-1830 ἡ Ρωσία ἐβγαζε ἀκόμα χυτοσίδηρο 1½ φορά περισσότερο ἀπό τή Γαλλία. 4½ φορές περισσότερο ἀπό τήν Πρωσσία καί 3 φορές περισ-

* Πηγές: Σεμιόνοφ, «Μελέτη τῶν ἱστορικῶν στοιχείων γιά τό ἐμπόριο καί τή βιομηχανία τῆς Ρωσίας», τόμ. 111, Πετρούπολη, 1859, σελ. 323-339. — «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», τμήμα γιά τή μεταλλευτική βιομηχανία. — «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», μέρος I, Πετρούπολη, 1869. — «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τή μεταλλευτική βιομηχανία, τῆς περιόδου 1864-1867». Πετρούπολη, 1864-1867 (ἐκδ. τῆς ἐπιστημονικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ σώματος τῶν μηχανικῶν-μεταλλειολόγων). — Γ. Μπογκολιούμπσκι, «Ἡ πείρα ἀπό τή στατιστική τῆς μεταλλευτικῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας». Πετρούπολη, 1878. — «Ἱστοριοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στή Ρωσία». Πετρούπολη, 1883, τόμ. I (ἄρθρο τοῦ Κέππεν). — «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τή μεταλλουργική βιομηχανία τῆς Ρωσίας στά 1890». Πετρούπολη, 1892. — Στό ἴδιο γιά τό 1901 (Πετρούπολη, 1904) καί γιά τό 1902 (Πετρούπολη, 1905). — Κ. Σναλκόβσκι, «Ἡ παραγωγικότητα τῆς μεταλλουργικῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας τό 1877». Πετρούπολη, 1879. — «Ἡ μεταλλουργική βιομηχανία τῆς Ρωσίας». Ἐκδόση τῆς διεύθυνσης τῆς μεταλλευτικῆς καί μεταλλουργικῆς βιομηχανίας γιά τήν ἐκθεση τοῦ Σικάγου. Πετρούπολη, 1893 (συνταγμένη ἀπό τόν Κέππεν). — «Συλλογή στοιχείων γιά τή Ρωσία στά 1890». Ἐκδόση τῆς Κεντρικῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς. Πετρούπολη, 1890. Τό ἴδιο γιά τό 1896. Πετρούπολη, 1897. — «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας». Πετρούπολη, 1896, μέρος VII. — «Βέσνικ Φινάνσοφ» τοῦ 1896-1897. — Συλλογές τῶν στατιστικῶν στοιχείων τῶν ζέμστρο γιά τούς νομούς Αἰκατερινμπούργκ καί Κρασνοουφίμσκ τοῦ κυβερνεῖου Πέρμ κ. ἄ.

σότερο από τό Βέλγιο». Άλλά ή ίδια εκείνη δουλοπαροικία πού βοήθησε τά Ουράλια ν' ανέβουν τόσο ψηλά στήν εποχή τής έμβρυακής ανάπτυξης του ευρωπαϊκού καπιταλισμού, έγινε ή αίτια τής παρακμής των Ουραλίων στήν εποχή τής άνθισης του καπιταλισμού. Ή ανάπτυξη τής σιδηροβιομηχανίας προχωρούσε στά Ουράλια πολύ άργά. Τό 1718 ή Ρωσία έβγαζε περίπου 6 1/2 εκατομμύρια πούτια χυτοσίδηρο, τό 1767 περίπου 9 1/2 εκατομμύρια πούτια, τό 1806 — 12 εκατομμύρια πούτια, στή δεκαετία 1830-1840: 9-11 εκατομ. πούτια, στή δεκαετία 1840-1850: 11-13 εκατομ. πούτια, στή δεκαετία 1850-1860: 12-16 εκατομ. πούτια, στή δεκαετία 1860-1870: 13-18 εκατομ. πούτια, τό 1867: 17 1/2 εκατομ. πούτια. Μέσα σέ 100 χρόνια ή παραγωγή δέν μπόρεσε νά διπλασιαστεί και ή Ρωσία έμεινε πολύ πίσω από τίς άλλες ευρωπαϊκές χώρες, στίς όποιες ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία προκάλεσε γιγάντια ανάπτυξη τής μεταλλουργίας.

Ή κύρια αίτια τής στασιμότητας των Ουραλίων ήταν ή δουλοπαροικία. Οί ιδιοκτήτες των μεταλλείων και των μεταλλουργείων ήταν και τσιφλικάδες κι εργοστασιάρχες, και βασιζανε τήν κυριαρχία τους όχι στό κεφάλαιο και στό συναγωνισμό, αλλά στό μονοπώλιο* και στό δικαίωμα ιδιοκτησίας πού είχαν. Οί εργοστασιάρχες των Ουραλίων είναι και σήμερα πολύ μεγάλοι γαιοκτήμονες. Τό 1890 τά 262 σιδηρουργικά εργοστάσια, πού ύπήρχαν σ' όλη τήν αυτοκρατορία, είχαν στήν ιδιοκτησία τους 11,4 εκατομμύρια ντεσιατίνες γή (απ' αυτά τά 8,7 εκατομμύρια ντεσιατίες ήταν δάση). Άπό τά 11,4 αυτά εκατομμύρια τά 10,2 εκατομμύρια ντεσιατίνες άνηκαν στά 111 εργοστάσια των Ουραλίων (δάση 7,7 εκατομμύρια ντεσιατίνες). Συνεπώς, κατά μέσο όρο κάθε εργοστάσιο των Ουραλίων κατέχει τεράστια λατιφούντια, περίπου από ένατο χιλιάδες ντεσιατίνες γή τό καθένα. Κι ως τώρα δέν ολοκληρώθηκε ακόμα ή διανομή κλήρων στους άγρότες απ' αυτά τά λατιφούντια. Μέσο γιά τήν απόκτηση εργατικών χεριών στά Ουράλια δέν είναι μόνο ή μίσθωση, αλλά και ή *ξεπληρωμή μέ δουλιά*. Ή στατιστική των ζέμστροβ, λχ., γιά τό νομό Κρασνοουφίμσκ του κυβερνείου Πέρμ αναφέρει χιλιάδες άγροτικά νοικοκυριά πού νέμονταν τή γή, τους βοσκότοπους,

* Όταν έγινε ή άπελευθέρωση των άγροτών, οί ιδιοκτήτες των μεταλλείων στά Ουράλια επέμεναν πολύ και πέτυχαν νά διατηρηθεί ό νόμος, πού άπαγορεύει στίς περιοχές όπου λειτουργούν τά εργοστάσια τό άνοιγμα επιχειρήσεων πού χρησιμοποιούσαν φωτιά στήν παραγωγή. Βλ. μερικές λεπτομέρειες στίς «Μελέτες», σελ. 193-194. (Βλ. Άπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 441-443. Ή Σύντ.).

τό δάσος κτλ. των εργοστασίων ή δωρεάν, ή μέ έλαττωμένη άμοιβή. Είναι αυτονόητο, ότι ή δωρεάν αυτή νομή στοιχίζει στήν πραγματικότητα πολύ ακριβά, γιατί γίνεται αίτια νά έλαττώνεται έξαιρετικά τό μεροκάματο. Τά εργοστάσια άποχτούν «δικούς τους» δεμένους μέ τό εργοστάσιο και φτηνούς εργάτες*. Νά πώς χαρακτηρίζει τίς σχέσεις αυτές ό κ. Β. Ντ. Μπελόφ:

Ή δύναμη των Ουραλίων — διηγείται ό κ. Μπελόφ — βρίσκεται στον εργάτη, πού τον άνάθρεψε μία «πρωτότυπη» ιστορία. «Ο εργάτης σέ άλλες φάμπρικες και εργοστάσια του έξωτερικού ή ακόμα και τής Πετρούπολης είναι ξένος πρós τά συμφέροντα αυτών των εργοστασίων: σήμερα είναι έδω, αύριο άλλου. Δουλεύει ή φάμπρικα, δουλεύει κι αυτός. Όταν τά κέρδη τά διαδεχθούν οί ζημιές, παίρνει τό ντορβά του και φεύγει τόσο γρήγορα κι εύκολα όσο γρήγορα κι εύκολα ήρθε. Ο εργάτης αυτός κι ό ιδιοκτήτης του εργοστασίου είναι δυό αιώνιοι έχθροί. . . Τελείως διαφορετική είναι ή θέση του εργάτη στά εργοστάσια των Ουραλίων: Ο εργάτης εκεί είναι ντόπιος κάτοικος, πού έχει κοντά στό εργοστάσιο και τή γή του και τό νοικοκυριό του και, τέλος, τήν οίκογένειά του. Μέ τήν προκοπή του εργοστασίου συνδέεται στενά κι άδιάρρηχτα και ή δική του προκοπή. Πάει καλά τό εργοστάσιο, τότε πάει κι αυτός καλά: πάει άσχημα, τότε κι αυτός πάει άσχημα, όμως δέν μπορεί νά φύγει (sic!): έδω δέν πρόκειται μονάχα γιά έναν ντορβά (sic!). Νά φύγει — σημαίνει νά καταστρέψει όλη του τή ζωή, νά έγκαταλείψει και τή γή, και τό νοικοκυριό, και τήν οίκογένεια. . . Κι έτσι είναι έτοιμος νά ύποφέρει χρόνια δόκλητρα, νά δουλεύει μέ μισό μεροκάματο ή, πράγμα πού είναι τό ίδιο, νά μένει τόν μισό εργάσιμο χρόνο του χωρίς δουλιά, γιά νά δώσει τή δυνατότητα σέ έναν άλλο ντόπιο εργάτη νά κερδίσει ένα κομμάτι ψωμί. Μέ δυό λόγια είναι έτοιμος νά έρθει σέ όποιαδήποτε συμφωνία μέ τό άφεντικό του, άρκει νά μείνει έδω, δίπλα στό εργοστάσιο. . . Έτσι, άνάμεσα στους εργάτες των Ουραλίων και στά εργοστάσια ύπάρχει άδιάρρηχτος δεσμός: οί σχέσεις τους είναι οί ίδιες, όπως ήταν και προηγούμενα, πρίν από τήν άπελευθέρωσή τους από τή δουλοπαροικία. Άλλάξε μόνο ή μορφή αυ-

* Ο εργάτης των Ουραλίων «είναι μισός γεωργός, έτσι πού ή δουλιά στή μεταλλεία άποτελεί γερό στήριγμα στό νοικοκυριό του, παρ' όλο πού πληρώνεται λιγότερο απ' ό,τι στίς άλλες μεταλλουργικές περιοχές» («Βέστονικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 8). Όπως είναι γνωστό, οί όροι τής άπελευθέρωσης των άγροτών των Ουραλίων από τή δουλοπαροικιακή έξάρτηση προσαρμόστηκαν ακριβώς στή δουλιά των άγροτών στά μεταλλεία. Ο πληθυσμός πού δούλευε στά μεταλλουργικά εργοστάσια χωριζόταν σέ μαστόρους, πού έπειδή δέν είχαν γή ήταν ύποχρεωμένοι όλο τό χρόνο νά δουλεύουν στό εργοστάσιο, και σέ άγρεργάτες, πού είχαν κλήρο και ήταν ύποχρεωμένοι νά εκτελούν βοηθητικές δουλιές. Πάρα πολύ χαρακτηριστικός είναι ό ύρος πού διατηρήθηκε ως τά σήμερα γιά τους εργάτες των Ουραλίων, και συγκεκριμένα ότι «χρεώνονται» μέ δουλιά. Όταν λχ. διαβάξεις στή στατιστική των ζέμστροβ «στοιχεία γιά μία εργατική ομάδα, πού είναι ύποχρεωμένη νά δουλεύει σέ ένα τμήμα του εργοστασίου Άρτίνσκι», άθελά σου ρίχνεις μία ματιά στό έξώφυλλο γιά νά δεις τή χρονολογία: πρόκειται πραγματικά γιά τό χίλια όχτακόσια ενενήντα τέσσερα ή μήπως γιά κάποιο χίλια όχτακόσια σαράντα τέσσερα; ¹⁵²

των των σχέσεων και τίποτα παραπάνω. 'Η παλιά αρχή της δουλοπαροικίας αντικαταστάθηκε από τη μεγάλη αρχή της αμοιβαίας ωφέλειας»*.

'Η μεγάλη αυτή αρχή της αμοιβαίας ωφέλειας εκδηλώνεται πρώτα-πρώτα στη μεγάλη ελάττωση του μεροκάματου. «Στό Νότο... ο εργάτης στοιχίζει δυό, ακόμα και τρεις φορές ακριβότερα απ' ό,τι στα Ουράλια», σύμφωνα λχ. με τα στοιχεία που αφορούν κάμποσες χιλιάδες εργάτες, στο Νότο χρειάζονται 450 ρούβλια (για έναν εργάτη τό χρόνο), ενώ στα Ουράλια 177 ρούβλια. Στο Νότο «οι εργάτες με την πρώτη ευκαιρία που βρίσκουν υποφερτό μεροκάματο σε αγροτικές δουλιές στύν τόπο τους. Ή γενικά κάπου άλλου, φεύγουν από τα εργοστάσια, τό δουρεία και τά μεταλλεία» («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 17, σελ. 265). Στα Ουράλια όμως δέν μπορείς νά όνειρεύεσαι για υποφερτό μεροκάματο.

Τό χαμηλό μεροκάματο και η υποδούλωση του εργάτη των Ουραλίων συνδέονται φυσικά κι αναπόσπαστα με την τεχνική καθυστέρηση των Ουραλίων. Στα Ουράλια κυριαρχεί ή παραγωγή χυτοσίδηρου με καύσιμη ύλη τό ξύλο και μέ ύψικάμινους άρχαίου τύπου, που λειτουργούν μέ κρύο ή μέ κάπως ζεστό άέρα. Τό 1893 στα Ουράλια 37 από τίς 110 ύψικάμινους λειτουργούσαν μέ κρύο άέρα, ενώ στό Νότο 3 μόνο από τίς 18. Μιά ύψικάμινος, που χρησιμοποιεί όρυκτη καύσιμη ύλη, παρήγαγε κατά μέσο όρο 1,4 εκατομμύρια πούτια σίδερο τό χρόνο, ενώ ή ύψικάμινος που χρησιμοποιεί ξύλα παρήγαγε 217 χιλιάδες πούτια. Τό 1890 ό κ. Κέπεν έγραφε: «Οί πρωτόγονες μέθοδοι παραγωγής σίδερου έχουν ακόμα γερές ρίζες στα εργοστάσια των Ουραλίων, ενώ στα άλλα μέρη της Ρωσίας εκτοπίζονται πιά έντελώς από τη μέθοδο άνάδευσης»¹⁵³. 'Η χρησιμοποίηση των άτμοκινητήρων στα Ουράλια είναι πολύ μικρότερη απ' ό,τι στό Νότο. Τέλος, πρέπει νά άναφερθεί και ή απομόνωση των Ουραλίων, ή απόσπασή τους από τό κέντρο της Ρωσίας εξαιτίας των τεράστιων αποστάσεων και της έλλειψης σιδηροδρομικής γραμμής. Μέχρι τελευταία ή μεταφορά των προϊόντων από τά Ουράλια στη Μόσχα γινόταν μιά φορά τό χρόνο, κυρίως μέ την πρωτόγονη «ποτάμια μεταφορά μέ σχεδίες»**.

* «Εργασίες της έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής». τεύχος XVI, Πετρούπολη, 1887, σελ. 8-9 και έπόμενες. Πιο κάτω ό ίδιος συγγραφέας μιλάει για μία «όγιή λαϊκή» βιομηχανία!

** Σύγκρ. την περιγραφή αυτής της ποτάμιας μεταφοράς στό διήγημα του κ. Μάμιν-Σιμπιριάκ «Οί μαχητές». Στα έργα αυτού του συγγραφέα προβάλλει άνάγλυφα ή ιδιαίτερη ζωή των Ουραλίων, — παραλήσια μέ τη ζωή που

Έτσι λοιπόν, τά ισχυρότατα κατάλοιπα του καθεστώτος που επικρατούσε πριν από τη μεταρύθμιση, ή μεγάλη άνάπτυξη της ξεπληρωμής μέ δουλιά, τό δέσιμο των έργατών μέ τά εργοστάσια, ή χαμηλή παραγωγικότητα της εργασίας, ή καθυστέρηση της τεχνικής, τό χαμηλό μεροκάματο, ή κυριαρχία της παραγωγής μέ τό χέρι, ή πρωτόγονη και ληστρική εκμετάλλευση του φυσικού πλούτου της περιοχής, τό μονοπώλιο, ό περιορισμός του συναγωνισμού, ή απομόνωση και ή απόσπαση από τη γενική έμπορική και βιομηχανική κίνηση της εποχής συνθέτουν τη γενική εικόνα των Ουραλίων.

'Η Νότια περιοχή της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας*, είναι από πολλές άπόψεις διαμετρικά αντίθετη από τά Ουράλια. Όσο τά Ουράλια είναι παλιά και τό καθεστώς που επικρατεί εκεί «καθαγιασμένο από τούς αιώνες» τόσο ό Νότος είναι νεαρός και βρίσκεται στην περίοδο της διαμόρφωσης. 'Η καθαρά κεφαλαιοκρατική βιομηχανία, που άναπτύχθηκε εδώ στίς τελευταίες δεκαετίες, δέ γνωρίζει ούτε παραδόσεις, ούτε κάστες, ούτε έθνότητες, ούτε την απομόνωση όρισμένου πληθυσμού. Στη Νότια Ρωσία συνέρεαν και συρρέουν τεράστιες μάζες ξένων κεφαλαίων, μηχανικών κι έργατών και στη σημερινή εποχή της πυρετώδους δουλειάς (1898) μεταφέρονται εκεί από την Άμερική όλόκληρα εργοστάσια**. Τό διεθνές κεφάλαιο δέ δυσκολεύτηκε νά περάσει πάνω από τά τελωνειακά τείχη και νά εγκατασταθεί σε «ξένο» έδαφος: ubi bene, ibi patria***. ... Παραθέτουμε μερικά στατιστικά στοιχεία που δείχνουν πώς ό Νότος εκτοπίζει τά Ουράλια¹⁵⁴.

Όπηρε πριν από τη μεταρύθμιση, — μέ έναν πληθυσμό προσκολλημένο στα εργοστάσια χωρίς δικαιώματα, άγρόματο και καταφρονεμένο, μέ την «άφελή κι άθωα άκολασία» των «κυριών», μέ την έλλειψη του μεσαίου εκείνου στρώματος των ανθρώπων (ραζνοτσίντσι, διανόηση) που είναι τόσο χαρακτηριστικό για την κεφαλαιοκρατική άνάπτυξη όλων των χωρών, χωρίς νά εξαιρείται ούτε ή Ρωσία.

* Στη στατιστική για τη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία λέγοντας «Νότια και Νοτιοδυτική Ρωσία» έννοούν τά κυβερνεία Βολίνσκ, Ντόν, Αϊκατερινοσλάβ, Κιέβου, Άστραχάν, Βεσαραβίας, Ποντόλσκ, Ταυρίδας, Χαρκόβου, Χερσώνας και Τσερνίκοφ. Σ' αυτά ακριβώς τά κυβερνεία άναφέρονται οι αριθμοί που παραθέσαμε. Όλα όσα άναφέρονται πιο κάτω για τό Νότο, θά μπορούσαν νά ειπωθούν (μέ μικρές παραλλαγές) και για την Πολωνία, που ως προς τη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία άποτελεί μιάν άλλη, αξιόλογη περιοχή στη μετά τη μεταρύθμιση περίοδο.

** «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 16: 'Η εταιρία Νικόπολη-Μαριούπολη παράγγειλε στην Άμερική και μετάφερε από κεί στη Ρωσία ένα εργοστάσιο παραγωγής σωλήνων.

*** όπου γής και πατρίς. 'Η Σύντ.

| Χρόνια | Παραγωγή χυτοσίδηρου σε χιλιάδες πούτια | | | | | | Εξόρυξη πετρελίου συνολικά στην αυτοκρατορία σε εκατομ. πούτια |
|--------|---|-----|-------------|------|----------|------|--|
| | Συνολικά στην αυτοκρατορία | % | Στά Ουράλια | % | Στό Νότο | % | |
| 1867 | 17 028 | 100 | 11 084 | 65,1 | 56 | 0,3 | 26,7 |
| 1877 | 24 579 | 100 | 16 157 | 65,7 | 1 596 | 6,5 | 110,1 |
| 1887 | 37 389 | 100 | 23 759 | 63,5 | 4 158 | 11,1 | 276,8 |
| 1897 | 114 782 | 100 | 41 180 | 35,8 | 46 349 | 40,4 | 683,9 |
| 1902 | 158 618 | 100 | 44 775 | 28,2 | 84 273 | 53,1 | 1 005,21 |

Από τούς αριθμούς αυτούς φαίνεται καθαρά τί τεχνική επανάσταση γίνεται σήμερα στη Ρωσία και τί τεράστια ικανότητα ανάπτυξης των παραγωγικών δυνάμεων κατέχει ή μεγάλη κεφαλαιοκρατική βιομηχανία. Η κυριαρχία των Ουραλίων ισοδυναμούσε με την κυριαρχία της καταναγκαστικής εργασίας, της τεχνικής καθυστέρησης και της στασιμότητας*. Αντίθετα, τώρα βλέπουμε ότι ή ανάπτυξη της μεταλλευτικής και μεταλλουργίας

* Είναι αυτονόητο, ότι οί ιδιοκτήτες των μεταλλείων και των μεταλλουργείων των Ουραλίων παρουσιάζουν κάπως διαφορετικά τά πράγματα. Νά πόσο εύγλωττα παραπονιούνταν στά περσινά συνέδρια: «Οί ιστορικές υπηρεσίες των Ουραλίων είναι γνωστές σ' όλους. Διακόσια δλόκληρα χρόνια όλη ή Ρωσία όργωνε και θερίζε, σφυρηλατούσε, έσκαβε και ύλοτομούσε με εργαλεία των εργοστασίων τους. Φορούσε στά στήθια σταυρούς από τό χαλκό των Ουραλίων, ταξίδευε πάνω σέ άξονες των Ουραλίων, πυροβολούσε με όπλα φτιαγμένα από τό άτσάλι των Ουραλίων, έψηνε τηγανίτες σέ τηγάνια των Ουραλίων, στίς σέσπες της κουδούνιζαν οί πεντάρες των Ουραλίων. Τά Ουράλια ίκανοποιούσαν την κατανάλωση όλου του ρωσικού λαού...» (πού σχεδόν δέν κατανάλωνε σίδηρο. Για τό 1851 ύπολόγισαν ότι ή κατανάλωση χυτοσίδηρου στη Ρωσία ήταν περίπου 14 φούντια κατά κάτοικο, τό 1895—1,13 πούτια και τό 1897 — 1,33 πούτια) «... κατασκευάζοντας προϊόντα σύμφωνα με τίς ανάγκες και τά γούστα του. Τά Ουράλια σπαταλούσαν άπλόχερα (;) τό φυσικό τους πλούτο, χωρίς νά κυνηγούν τή μόδα, χωρίς νά παρασέρνονται και νά φτιάχνουν σιδηροτροχιές, σκάρες γιά τά τζάκια και μνημεία. Καί γι' αυτές τίς μακραίνωνες ύπηρεσίες τους μιά ώραία μέρα βρέθηκαν ξεχασμένα και παραμελημένα» («Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 32: «Συμπεράσματα των συνεδρίων των μεταλλευτών των Ουραλίων»). Πραγματικά, τί περιφρόνηση στά «καθαγιασμένα από τούς αιώνες» βάθρα! Έδω φταίει πάντα ό ίδιος ό ύπουλος καπιταλισμός, πού έφερε τέτια «άσάβητα» στην έθνική μας οικονομία. Πόσο καλύτερα θάταν άν ζούσαμε, όπως παλιά, «χωρίς νά παρασερνόμαστε και νά φτιάχνουμε σιδηροτροχιές», ψήνοντας τηγανίτες σέ τηγάνια των Ουραλίων!

γικής βιομηχανίας προχωρεί στη Ρωσία γρηγορότερα από ό,τι στη Δυτική Εύρώπη, ένμέρει μάλιστα γρηγορότερα κι άπ' τή Βόρεια Αμερική. Τό 1870 ή Ρωσία παρήγαγε τά 2,9% τής παγκόσμιας παραγωγής χυτοσίδηρου (22 εκατομμύρια πούτια από τά 745), ένδ τό 1894 — τά 5,1 % (81,3 εκατομμύρια πούτια από τά 1584,2) («Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 22). Στά τελευταία 10 χρόνια (1886—1896) ή παραγωγή χυτοσίδηρου στη Ρωσία τριπλασιάστηκε (άπό 32¹/₂ έφτασε τά 96¹/₂ εκατομμύρια πούτια), ένδ ή Γαλλία, λχ., πραγματοποίησε τό ίδιο βήμα σέ 28 χρόνια (1852—1880), οί Ένωμένες Πολιτείες μέσα σέ 23 χρόνια (1845—1868), ή Αγγλία μέσα σέ 22 χρόνια (1824—1846), ή Γερμανία μέσα σέ 12 χρόνια (1859—1871). (Βλ. «Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 50). Η ανάπτυξη του καπιταλισμού σέ νεαρές χώρες επιταχύνεται σημαντικά χάρη στο παράδειγμα και στη βοήθεια των γηραιών χωρών. Φυσικά, ή τελευταία δεκαετία (1888—1898) είναι μία περίοδος εξαιρετικά πυρετώδους ανάπτυξης, πού, όπως και κάθε κεφαλαιοκρατική άνθιση, όδηγεί άναπόφευχτα στην κρίση. Η κεφαλαιοκρατική όμως ανάπτυξη γενικά δέν μπορεί νά προχωρεί διαφορετικά παρά μόνο με άλματα.

Η χρησιμοποίηση μηχανών στην παραγωγή και ή αύξηση του αριθμού των εργατών προχωρούσε στό Νότο πολύ γρηγορότερα άπ' ό,τι στά Ουράλια*:

| Χρόνια | Χρησιμοποιούνταν στη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία άτμοκινητήρες και ίπποδύναμη | | | | | | Αριθμός των εργατών της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας (έκτός άπ' τούς εργάτες πού άσχολούνται στην εξόρυξη άλατιού) | | |
|--------|---|------------|---------------|------------|---------------|------------|--|-------------|----------|
| | συνολικά στη Ρωσία | | στά Ουράλια | | στό Νότο | | Συνολικά στη Ρωσία | στά Ουράλια | στό Νότο |
| | άτμοκινητήρες | ίπποδύναμη | άτμοκινητήρες | ίπποδύναμη | άτμοκινητήρες | ίπποδύναμη | | | |
| 1877 | 895 | 27 880 | 268 | 8 070 | 161 | 5 129 | 256 919 | 145 455 | 13 865 |
| 1893 | 2 853 | 115 429 | 550 | 21 330 | 585 | 30 759 | 444 646 | 238 630 | 54 670 |

Έτσι, ή ίπποδύναμη των άτμοκινητήρων αύξήθηκε στά Ουράλια μόνο κατά 2¹/₂ φορές, ένδ στό Νότο κατά έξι φορές, ό

* Ο κ. Μπογκολιούμσκι ύπολογίζει, ότι τό 1868 στη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία χρησιμοποιούνταν 526 άτμοκινητήρες συνολικής δύναμης 13 575 ίππων.

ἀριθμός τῶν ἐργατῶν στὰ Οὐράλια κατὰ $1\frac{2}{3}$ φορές, ἐνῶ στὸ Νότο σχεδόν κατὰ τέσσερες φορές*. Συνεπῶς, ἡ κεφαλαιοκρατική μεγάλη βιομηχανία εἶναι ἴσα-ἴσα πού αὐξάνει γρήγορα τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν παράλληλα μέ τήν τεράστια αὐξηση τῆς παραγωγικότητας τῆς ἐργασίας τους.

Δίπλα στὸ Νότο πρέπει νά ἀναφέρουμε καί τὸν Καύκασο, πού τὸν χαρακτηρίζει ἐπίσης μιά καταπληχτική ἀνάπτυξη τῆς μεταλλευτικῆς βιομηχανίας στήν περίοδο μετά τή μεταρρύθμιση. Ἡ ἐξόρυξη πετρελαίου, πού στή δεκαετία 1860–1870 δέν ἔφτανε οὔτε τὸ ἓνα ἑκατομμύριο πούτια (557 χιλιάδες τὸ 1865), τὸ 1870 ἔφτανε σέ 1,7 ἑκατομμύρια πούτια, τὸ 1875 — σέ 5,2 ἑκατομμύρια πούτια, τὸ 1880 — σέ 21,5 ἑκατομ. πούτια, τὸ 1885 — σέ 116 ἑκατομ πούτια, τὸ 1890 — σέ 242,9 ἑκατομ. πούτια, τὸ 1895 — σέ 384,0 ἑκατομ. πούτια καί τὸ 1902 — σέ 637,7 ἑκατομ. πούτια. Ὅλο σχεδόν τὸ πετρέλαιο ἐξορύσσεται στὸ κυβερνεῖο Μπακοῦ καί ἡ πόλη Μπακοῦ «ἀπὸ μιά ἀσήμαντη πολιτεία ἔγινε πρώτης τάξης βιομηχανικό κέντρο τῆς Ρωσίας μέ 112 χιλιάδες κατοίκους»**. Ἡ τεράστια ἀνάπτυξη τῶν κλάδων ἐξόρυξης καί ἐπεξεργασίας πετρελαίου προκάλεσε στή Ρωσία μιά ἐντατική κατανάλωση φωτιστικοῦ πετρελαίου πού ἐκτόπισε πέρα γιὰ πέρα τὸ ἀμερικάνικο πετρέλαιο (ἀνάπτυξη τῆς ἀτομικῆς κατανάλωσης, γιατί φτήνηνε τὸ προϊόν μέ τήν ἐργοστασιακὴ ἐπεξεργασία), καί μιά ἀκόμα μεγαλύτερη κατανάλωση τῶν ὑπολειμμάτων ἀπὸ τήν ἐπεξεργασία τοῦ πετρελαίου σάν καύσιμης ὕλης ἀπὸ τίς φάμπρικες, τὰ ἐργοστάσια καί τοὺς σιδηροδρόμους (ἀνάπτυξη τῆς παραγωγικῆς κατανάλωσης)***. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν πού

* Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν τῆς σιδηροβιομηχανίας ἔφτανε τὸ 1886 στὰ Οὐράλια σέ 145 910 άτομα καί τὸ 1893 — σέ 164 126, στὸ Νότο ἔφτανε σέ 5956 καί σέ 16 467. Ἐχομε δηλ. αὐξηση κατὰ $1\frac{1}{3}$ (περίπου) καί κατὰ $2\frac{3}{4}$ φορές. Γιὰ τὸ 1902 δέν ὑπάρχουν στοιχεῖα γιὰ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἀτμοκινητῶν καί τὸ ὅσος τῆς ἱπποδυνάμει τους. Ὁ ἀριθμὸς ὅμως τῶν ἐργατῶν στή μεταλλευτικὴ καί μεταλλουργικὴ βιομηχανία (ἐκτός ἀπὸ τοὺς ἐργάτες πού δουλεύουν στήν ἐξόρυξη ἀλατιοῦ) ἦταν τὸ 1902 γιὰ ὅλη τὴ Ρωσία 604 972. Ἀπ' αὐτοὺς 249 805 δούλευαν στὰ Οὐράλια καί 145 280 στὸ Νότο.

** «Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 21. Τὸ 1863 τὸ Μπακοῦ εἶχε 14 χιλιάδες κατοίκους, τὸ 1885 — 45,7 χιλιάδες.

*** Τὸ 1882 πάνω ἀπὸ τὰ 62 % τῶν ἀτμομηχανῶν θερμαίνονταν μέ ξύλα, ἐνῶ τὸ 1895/96 θερμαίνονταν μέ ξύλα τὰ 28,3 %, μέ πετρέλαιο τὰ 30 % καί μέ πετροκάρβουνο τὰ 40,9 %. («Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», XVII, 62). Ἡ βιομηχανία πετρελαίου ἀφοῦ κατάχτησε τήν ἐσωτερικὴ ἀγορά, ρίχτηκε στήν ἀναζήτησι ἐξωτερικῶν ἀγορῶν καί ἡ ἐξαγωγή πετρελαίου στήν Ἀσία αὐξάνει πολὺ γρήγορα («Βέσνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 32), κι αὐτὸ παρά τίς α priori προφητείες μερικῶν ρώσων οἰκονομολόγων, πού ἀγαποῦν νά μιλοῦν γιὰ τήν ἔλλειψη ἐξωτερικῶν ἀγορῶν γιὰ τὸ ρωσικὸ καπιταλισμὸ.

δουλεύουν στή μεταλλευτικὴ βιομηχανία τοῦ Καυκάσου αὐξήθηκε ἐπίσης πολὺ γρήγορα, καί συγκεκριμένα ἀπὸ 3431 πού ἦταν τὸ 1877 ἔφτασε τίς 17 603 τὸ 1890, δηλαδή πενταπλασιάστηκε.

Γιὰ νά δόσουμε μιά εἰκόνα τῆς συγκρότησης τῆς βιομηχανίας στὸ Νότο, ἂς πάρουμε τὰ στοιχεῖα γιὰ τήν ἐξόρυξη πετροκάρβουνο στὸ λεκανοπέδιο τοῦ Ντονέτς (ἐδῶ τὸ μέσο μέγεθος τῶν ἀνθρακορυχείων εἶναι μικρότερο ἀπὸ τίς ὑπόλοιπες περιοχές τῆς Ρωσίας). Ταξινομώντας τὰ ἀνθρακορυχεῖα ἀνάλογα μέ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν, ἔχομε τήν παρακάτω εἰκόνα* [βλ. τὸν πίνακα στήν ἐπόμενη σελ. 516. Σημ. μετ.].

Ἔτσι, σ' αὐτὴ τήν περιοχὴ (καί μόνο σ' αὐτὴν) ὑπάρχουν ἐξαιρετικά μικρά, ἀγροτικά ἀνθρακορυχεῖα πού, παρά τὸ σεβαστὸ ἀριθμὸ τους, παίζουν ἓναν ἐντελῶς μηδαμινὸ ρόλο στή συνολικὴ παραγωγή (104 μικρά ἀνθρακορυχεῖα δίνουν μονάχα τὰ 2 % τῆς συνολικῆς ἀνθρακοπαραγωγῆς) καί διακρίνονται γιὰ τήν ἐξαιρετικὰ χαμηλὴ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας. Ἀντίθετα, τὰ 37 μεγαλύτερα ἀνθρακορυχεῖα ἀπασχολοῦν περίπου τὰ $\frac{3}{5}$ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν καί δίνουν παραπάνω ἀπὸ τὰ 70 % τῆς συνολικῆς ἐξόρυξης κάρβουνο. Ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας ἀνεβαίνει παράλληλα μέ τήν ἀνάπτυξη τῶν διαστάσεων τῶν ἀνθρακορυχείων, ἀκόμα κι ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν χρησιμοποίησι μηχανῶν (σύγκρ. λχ. τήν V καί τήν III ὁμάδα τῶν ἀνθρακορυχείων ὡς πρὸς τὴ δύναμη τῶν ἀτμοκινητῶν σέ ἴππους καί τὸ μέγεθος τῆς παραγωγῆς πού ἀναλογεῖ σ' ἓναν ἐργάτη). Ἡ συγκέντρωση τῆς παραγωγῆς στὸ λεκανοπέδιο τοῦ Ντονέτς μεγαλώνει διαρκῶς: ἔτσι, στήν τετραετία 1882–1886 ἀπὸ τοὺς 512 προμηθευτὲς κάρβουνο οἱ 21 πουλοῦσαν πάνω ἀπὸ 5000 βαγόνια (δηλαδή 3 ἑκατομμύρια πούτια) ὁ καθένας κι ὅλοι μαζί 229,7 χιλιάδες βαγόνια ἀπὸ τίς 480,8 χιλιάδες βαγόνια πού πουλήθηκαν συνολικά, δηλαδή λιγότερα ἀπὸ τὰ μισά. Ὅμως στήν τετραετία 1891–1895 ὑπῆρχαν 872 προμηθευτὲς, ἀπὸ τοὺς ὁποίους οἱ 55 πούλησαν πάνω ἀπὸ 5000 βαγόνια ὁ καθένας, κι ὅλοι μαζί 925,4 χιλιάδες βαγόνια ἀπὸ τίς 1178,8 χιλιάδες βαγόνια πού πουλήθηκαν συνολικά, δηλαδή πάνω ἀπὸ τὰ $\frac{8}{10}$ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ**.

Τὰ στοιχεῖα πού ἐκθέσαμε γιὰ τήν ἀνάπτυξη τῆς μεταλλευτι-

* Τὰ στοιχεῖα τὰ πήραμε ἀπὸ τὸν κατάλογο τῶν ἀνθρακορυχείων τῆς «Συλλογῆς στοιχείων γιὰ τὴ μεταλλευτικὴ καί μεταλλουργικὴ βιομηχανία τοῦ 1890».

** Ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ Ν. Σ. Ἀβντακόφ: «Σύντομη στατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς ἀνθρακοβιομηχανίας τοῦ Ντονέτς». Χάρκοβο, 1896.

| Ομάδες ανθρακορυχείων, ανάλογα με τον αριθμό των εργατών | Στό λεκανοπέδιο του Ντονέτς | | | | Αναλογόν κατά άνθρακορύχιο | | | |
|--|-----------------------------|----------|---|--|----------------------------|--------------------------------|--------------|----------|
| | Αριθμός | | εξόρυξη κάρβουνου σε χιλιάδες τόννων | αριθμός άνθρωπων στην εργασία | εργάτες | κάρβουνο σε χιλιάδες τόννων | άτοκινητήρες | |
| | άνδρων | γυναικών | | | | | μηχανές | άνθρωποι |
| I. Ανθρακορύχια που έχουν έως 10 εργάτες | 27 | 31 | 172 | 178 | — | 6,4 | 6,6 | 1,0 |
| II. » » 10-25 » | 77 | 102 | 1 250 | 3 489 | 8 | 16,2 | 45,3 | 2,8 |
| III. » » 25-100 » | 119 | 339 | 5 750 | 28 693 | 62 | 48,3 | 241,1 | 4,9 |
| IV. » » 100-500 » | 29 | 167 | 6 973 | 59 130 | 87 | 240,4 | 2 038,9 | 8,4 |
| V. » » 500-1000 » | 5 | 67 | 3 698 | 23 164 | 24 | 739,6 | 4 632,8 | 6,3 |
| VI. » » 1000 και πάνω εργάτες | 3 | 16 | 5 021 | 53 605 | 29 | 1 673,7 | 17 868,3 | 10,6 |
| Όρυχεία με άγνωστο αριθμό εργατών | 9 | 40 | (2296) | 15 008 | 18 | 808 | | |
| Σύνολο | 269 | 762 | 25 167 | 183 267 | 228 | 5 826 | 681,3 | 21,6 |
| | | | | | | 93,5 | 0,9 | 7,3 |

κής και μεταλλουργικής βιομηχανίας παρουσιάζουν ιδιαίτερη σπουδαιότητα από δύο απόψεις: 1) δείχνουν πολύ παραστατικά την ουσία της αλλαγής των κοινωνικο-οικονομικών σχέσεων, που συντελείται στη Ρωσία σ' όλους τους τομείς της εθνικής οικονομίας, 2) επιβεβαιώνουν τη θεωρητική θέση, ότι στην αναπτυσσόμενη κεφαλαιοκρατική κοινωνία αναπτύσσονται εξαιρετικά γοργά οι κλάδοι της βιομηχανίας που παράγουν μέσα παραγωγής, δηλαδή αντικείμενα όχι ατομικής αλλά παραγωγικής κατανάλωσης. Η διαδοχή των δύο συστημάτων της κοινωνικής οικονομίας εκδηλώνεται πολύ ανάγλυφα στη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία, γιατί οι χαρακτηριστικοί εκπρόσωποι και των δύο συστημάτων είναι εδώ δύο ιδιαίτερες περιοχές: στη μία περιοχή μπορεί να δει κανείς την παλιά προκεφαλαιοκρατική εποχή με την πρωτόγονη και ρουτινιασμένη τεχνική της, με την προσωπική εξάρτηση του προσκολλημένου στον τόπο του πελθισμού, με τη στεθερότητα των φεουδαρχικών παραδόσεων και μονοπωλίων κτλ., στην άλλη περιοχή την ολοκληρωτική ρήξη με κάθε παράδοση, την τεχνική επανάσταση και τη γοργή ανάπτυξη της καθαρά κεφαλαιοκρατικής μηχανικής βιομηχανίας*. Από τό παράδειγμα αυτό φαίνεται πολύ καθαρά τό λάθος των ναρόντικων οικονομολόγων. Άρνούνται τόν προοδευτικό ρόλο του καπιταλισμού στη Ρωσία, τονίζουν ότι οι επιχειρηματίες μας στη γεωργία καταφεύγουν πρόθυμα στην ξεπληρωμή με δουλιά, και στη βιομηχανία στη διανομή δουλιάς στό σπίτι, ότι στη μεταλλευτική βιομηχανία επιδιώκουν τό δέσιμο του εργάτη με τό μεταλλείο, τη νομοθετική απαγόρευση του συναγωνισμού των μικρών επιχειρήσεων κτλ. κτλ. Χτυπά στά μάτια ή έλλειψη λογικής σ' αυτές τίς σκέψεις και ή κατάφωρη αντίθεσή τους με την ιστορική προοπτική. Πραγματικά, από ποδ βγαίνει, ότι αυτή ή τάση των επιχειρηματιών μας να έπωφεληθούν από τά πλεονεχτήματα των προκεφαλαιοκρατικών μεθόδων οικονομίας πρέπει να καταλογιστεί στόν καπι-

* Τελευταία και τά Ουράλια αρχίζουν να μεταμορφώνονται κάτω από την επίδραση των νέων συνθηκών ζωής και ή μεταμόρφωση αυτή θά προχωρήσει ακόμα γρηγορότερα, όταν οι σιδηρόδρομοι θά τά συνδέσουν στενότερα με τη «Ρωσία». Από την άποψη αυτή πολύ σπουδαία σημασία θά έχει ή προβλεπόμενη σιδηροδρομική σύνδεση των Ουραλίων με τό Νότο γιά την ανταλλαγή των μεταλλευμάτων των Ουραλίων με τό πετροκάρβουνο του Ντονέτς. Ίσαμε σήμερα τά Ουράλια κι ό Νότος δέ συναγωνίζονται σχεδόν μεταξύ τους, γιατί δουλεύουν γιά διαφορετικές αγορές και γιατί ζούν κυρίως από τίς κρατικές παραγγελίες. Οι άφθονες όμως βροχές των κρατικών παραγγελιών δέν είναι αιώνιες.

ταλισμό μας κι όχι στά ύπολείμματα του παρελθόντος, πού επιβραδύνουν την ανάπτυξη του καπιταλισμού, ύπολείμματα πού σέ πολλές περιπτώσεις διατηρούνται μέ τή δύναμη του νόμου; Μπορεί τάχα νά παραξενεύεται κανείς έπειδή λχ. οί ιδιοχτήτες τών όρυχείων του Νότου θέλουν νά είναν οί εργάτες δεμένοι στην επιχείρησή τους καί νά απαγορευτεί νομοθετικά ό συναγωνισμός τών μικρών επιχειρήσεων, όταν σέ μιάν άλλη περιοχή τής μεταλλευτικής καί μεταλλουργικής βιομηχανίας τό δέσιμο αυτό τών εργατών κι αυτές οί απαγορεύσεις ύπάρχουν από πολύ παλιά καί διατηρούνται ίσαμε σήμερα, όταν σέ μιάν άλλη περιοχή εργοστασιάρχες μέ μιá κατώτερη τεχνική, μέ έναν εργάτη πού φτηνό καί πιό πειθήνιο κερδίζουν από τήν παραγωγή του χυτοσίδηρου χωρίς μεγάλες φασαρίες «ένα καπίκι στό καπίκι καί κάποτε μάλιστα έναμηση καπίκι στό καπίκι»*; Αντίθετα, δέ θάπρεπε άραγε νά παραξενεύεται κανείς, ότι μέσα σέ τέτοιες συνθήκες βρίσκονται άνθρωποι ίκανοί νά εξιδανικεύουν τό προκεφαλαιοκρατικό οικονομικό καθεστώς τής Ρωσίας, άνθρωποι πού κλείνουν τά μάτια μπρός στην πιό επιταχτική κι ώριμη ανάγκη νά συντριβούν όλοι οί άπαρχαιωμένοι θεσμοί, πού έμποδίζουν τήν ανάπτυξη του καπιταλισμού**;

Από τήν άλλη μεριά, τά στοιχεία γιά τήν ανάπτυξη τής μεταλλευτικής καί μεταλλουργικής βιομηχανίας είναι σπουδαία, γιατί δείχνουν χειροπιαστά τή γρηγορότερη ανάπτυξη του καπιταλισμού καί τής έσωτερικής αγοράς γιά αντικείμενα παραγωγικής κατανάλωσης σέ σύγκριση μέ τήν ανάπτυξη τής παραγωγής αντικειμένων άτομικής κατανάλωσης. Τό περιστατικό αυτό τό άγνοεί λχ. ό κ. Ν. —ον πού ύποστηρίζει, ότι «πιθανόν πολύ γρήγορα θά πραγματοποιηθεί» ή ικανοποίηση όλης τής έσωτερικής ζήτησης σέ προϊόντα τής μεταλλευτικής βιομηχανίας («Δοκίμιο», 123). Στην κεφαλαιοκρατική όμως κοινωνία ό όγκος κατανάλωσης μετάλλων, πετροκάρβουνου κτλ. (κατά κάτοικο) δέ μένει καί δέν μπορεί νά μείνει άμετάβλητος, άλλ' αὐξάνει άναγκαστικά. Κάθε καινούργιο βέρσι σιδηροδρομικό διχτύου, κάθε νέο εργαστήρι, κάθε άλέτρι πού αγοράζεται από

* Άρθρο του Έγκοϋνοφ στίς «Έκθέσεις κι έρευνες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», τόμ. III, σελ. 130.

** Λογουχάρη ό κ. Ν. —ον κατεύθυνε όλα τά παρόπανα του άποκλειστικά ενάντια στον καπιταλισμό (βλ. άνάμεσα στ' άλλα γιά τούς ιδιοχτήτες τών όρυχείων του Νότου στό «Δοκίμιο», σελ. 211 καί 296) κι έτσι διαστρέβλωσε πέρα γιά πέρα τή σχέση πού ύπάρχει άνάμεσα στό ρωσικό καπιταλισμό καί στό προκεφαλαιοκρατικό καθεστώς τής μεταλλευτικής καί μεταλλουργικής μας βιομηχανίας.

τόν πλούσιο του χωριού, ανεβάξει τή ζήτηση τών προϊόντων τής μεταλλευτικής καί μεταλλουργικής βιομηχανίας. Άν από τό 1851 ως τό 1897 ή κατανάλωση λχ. του χυτοσίδηρου στή Ρωσία ανέβηκε από 14 φούντια κατά κάτοικο σέ 1 1/3 πούτια, ή ποσότητα αυτή πρόκειται άσφαλώς νά αὐξηθεί ακόμα πολύ, γιά νά πλησιάσει τή ζήτηση του χυτοσίδηρου στίς προχωρημένες χώρες (στό Βέλγιο καί στην Άγγλία είναι περισσότερο από 6 πούτια κατά κάτοικο).

Ν. ΑΥΞΑΝΕΙ ΑΡΑΓΕ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΣΤΙΣ ΜΕΓΑΛΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ;

Άφου εξέτάσαμε τά στοιχεία γιά τήν εργοστασιακή καί τή μεταλλευτική καί μεταλλουργική βιομηχανία, μπορούμε τώρα νά επιχειρήσουμε νά δόσουμε άπάντηση στην έρώτηση αυτή πού τόσο πολύ άπασχολούσε τούς ναρόντικους οικονομολόγους καί στην όποία άπαντούσαν άρνητικά (οί κ. κ. Β. Β., Ν —ον. Κάρισεφ, Καμπλουκόφ ισχυρίζονταν ότι ό αριθμός τών εργατών στίς φάμπρικες καί στά εργοστάσια τής Ρωσίας αὐξάνει — άν αὐξάνει — μέ πιό άργό ρυθμό από τόν πληθυσμό). Άς σημειώσουμε πρώτα, ότι τό έρώτημα πρέπει νά τεθεί έτσι: αὐξάνει άραγε ό έμποροβιομηχανικός πληθυσμός σέ βάρος του γεωργικού; (γι' αυτό θά μιλήσουμε πιό κάτω) ή διαφορετικά: αὐξάνει ό αριθμός τών εργατών στή μεγάλη μηχανική βιομηχανία; Δέν μπορεί νά ισχυρίζεται κανείς, ότι στην αναπτυσσόμενη κεφαλαιοκρατική κοινωνία πρέπει ν' αὐξάνει ό αριθμός τών εργατών στά μικρά βιοτεχνικά εργαστήρια ή στή μανουφακτούρα, γιατί ή φάμπρικα έκτοπίζει συνεχώς τίς πιό πρωτόγονες μορφές βιομηχανίας. Τά στοιχεία όμως τής στατιστικής μας γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια, όπως τό δείξαμε λεπτομερειακά πιό πάνω, δέν άφορούν καθόλου πάντα τή φάμπρικα μέ τήν έπιστημονική σημασία αυτού του όρου.

Γιά νά εξετάσουμε τά στοιχεία σχετικά μέ τό ζήτημα πού μās ενδιαφέρει, πρέπει νά έχουμε 1) πληροφορίες γιά όλους τούς κλάδους παραγωγής καί 2) πληροφορίες γιά ένα μεγάλο χρονικό διάστημα. Μονάχα μ' αυτούς τούς όρους ύπάρχει έγγύηση ότι τά στοιχεία θά είναι λίγο-πολύ κατάλληλα γιά σύγκριση. Παίρνουμε τήν περίοδο από τό 1865 ως τό 1890 — μιá εικοσιπεντάχρονη περίοδο μετά τή μεταρύθμιση. Άς συνοψίσουμε τά στατιστικά στοιχεία πού ύπάρχουν. Η στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά εργοστάσια δίνει γιά τό 1865 τίς πιό ολοκληρωμένες

πληροφορίες. Αναφέρει για την Ευρωπαϊκή Ρωσία 380 638 εργοστασιακούς εργάτες σ' όλους τους κλάδους παραγωγής, εκτός από την οίνοπνευματοποιία, τη ζυθοποιία, την παραγωγή ζάχαρης από ζαχαρότευτλα και την καπνοβιομηχανία*. Για να καθορίσουμε τον αριθμό των εργατών στους κλάδους αυτούς αναγκάζομαστε να πάρουμε τα μόνα υπάρχοντα στοιχεία της «Στρατιωτικής-στατιστικής συλλογής». Αυτά όμως τα στοιχεία όπως αποδείχτηκε πιο πάνω, πρέπει να διορθωθούν. Προσθέτοντας 127 935 εργάτες των κλάδων που αναφέραμε**, έχουμε τό 1865 στην Ευρωπαϊκή Ρωσία συνολικά 508 573*** εργοστασιακούς εργάτες (στους κλάδους που υπόκεινται και στους κλάδους που δεν υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης). Για τό 1890 ο αντίστοιχος αριθμός θάναι 839 730 εργάτες****. Η αύξηση είναι 65 %, δηλαδή πιο σημαντική από την αύξηση του πληθυσμού. Είναι όμως απαραίτητο νάχει κανείς υπόψη του, ότι στην πραγματικότητα η αύξηση ήταν αναμφισβήτητα μεγαλύτερη απ' ό,τι δείχνουν οι αριθμοί αυτοί: πιο πάνω αποδείξαμε λεπτομερειακά ότι τα στοιχεία της στατιστικής για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια για τη δεκαετία 1860-1870 είναι εξογκωμένα, γιατί είχαν συμπεριληφθεί μικρές βιοτεχνικές, χειροτεχνικές και αγροτικές επιχειρήσεις, καθώς κι εργάτες που δούλευαν στο σπίτι. Δυστυχώς δεν μπορούμε να διορθώσουμε πέρα για πέρα όλες αυτές τις υπερβολές, γιατί λείπουν τα υλικά και προτιμούμε να αποφύγουμε μία μερική διόρθωση, πολύ περισσότερο πού από κάτω θα παραθέσουμε πιο ακριβολογημένα στοιχεία για τον αριθμό των εργατών στις μεγάλες φάμπρικες.

* «Συλλογή στοιχείων και υλικών της διεύθυνσης του υπουργείου οικονομικών», 1867, τεύχος 6. Πιο πάνω είπαμε ότι για να γίνει σύγκριση με τα σύγχρονα στοιχεία, πρέπει να παρθούν στοιχεία μόνο της ίδιας πηγής, δηλαδή τα στοιχεία του υπουργείου οικονομικών.

** Στη ζυθοποιία 6825 άτομα. Και δώ είναι εξογκωμένος ο αριθμός, δεν υπάρχουν όμως στοιχεία για να διορθωθεί. Στην παραγωγή ζάχαρης από ζαχαρότευτλα 68 334 (σύμφωνα με την «Επετηρίδα του υπουργείου οικονομικών»), στην καπνοβιομηχανία 6116 (διορθωμένος) και στην παραγωγή οίνου-πνεύματος 46 660 (διορθωμένος).

*** Ο κ. Τ.-Μπαράνσκι αναφέρει για τό 1866 τον αριθμό του κ. Βεσνιάκοφ, 493 371 άτομα («Η φάμπρικα», σελ. 339). Δεν ξέρουμε με ποιόν τρόπο βγήκε ο αριθμός αυτός, που η διαφορά του από τον αριθμό που αναφέραμε εμείς είναι πολύ άσημαντη.

**** Σύμφωνα με τον «Οδηγό» του 1890. Από τό σύνολο των 875 764 εργατών πρέπει να αφαιρεθούν οι εργάτες που αναφέρονται και στη στατιστική της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας και συγκεκριμένα: 291 στην παραγωγή ασφάλτου, 3468 στις άλυκές και 32 275 στη βιομηχανία σιδηροτροχιών.

Περνάμε στη στατιστική της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας. Τό 1865 ο αριθμός των εργατών της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας δόθηκε μονάχα για την παραγωγή χαλκού και σίδηρου, καθώς και για τα χρυσορυχεία και τα ορυχεία πλατίνας· ο αριθμός αυτός για την Ευρωπαϊκή Ρωσία είναι 133 176 άτομα*. Τό 1890 στους ίδιους κλάδους παραγωγής υπήρχαν 274 748 εργάτες**, δηλαδή πάνω από τό διπλάσιο. Ο τελευταίος αυτός αριθμός δίνει για τό 1890 τά 80,6% του συνολικού αριθμού των εργατών της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας της Ευρωπαϊκής Ρωσίας. Εφόσον δεχτήκαμε ότι οι παραπάνω κλάδοι αγκάλιαζαν τό 1865 επίσης τά 80,6% του συνολικού αριθμού των εργατών της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας***, τότε ο συνολικός αριθμός των εργατών της βιομηχανίας αυτής είναι: για τό 1865 165 230 άτομα και για τό 1890 340 912 άτομα. Αύξήθηκε δηλαδή κατά 107 %.

Επειτα, στους εργάτες των μεγάλων κεφαλαιοκρατικών επιχειρήσεων ανήκουν και οι σιδηροδρομικοί. Τό 1890 στην Ευρωπαϊκή Ρωσία, μαζί με την Πολωνία και τον Καύκασο, υπήρχαν 252 415 σιδηροδρομικοί****. Ο αριθμός των σιδηροδρομι-

* Βλ. για τον αριθμό των εργατών των μεταλλείων και μεταλλουργιών στη δεκαετία 1860-1870: «Στατιστικά χρονικά», I, 1866. — «Επετηρίδα του υπουργείου οικονομικών», I. — «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία» για τα χρόνια 1864-1867, Πετρούπολη 1864-1867, έκδοση της Έπιστημονικής επιτροπής της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας.

** «Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία τό 1890», Πετρούπολη, 1892. Σύμφωνα μ' αυτή τη «Συλλογή» συνολικά στην Ευρωπαϊκή Ρωσία υπάρχουν 342 166 εργάτες, και αν αφαιρέσουμε τους εργάτες που δουλεύουν σέ διυλιστήρια πετρελαίου (τους έχει υπολογίσει ο «Οδηγός»), και αν επίσης διορθώσουμε μερικά μικρά λάθη μένουν 340 912 άτομα.

*** Ανάμεσα στους υπόλοιπους κλάδους της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας υπάρχουν κλάδοι, όπου ο αριθμός των εργατών ανέβηκε, πιθανόν λίγο (εξόρυξη άλατος), υπάρχουν κλάδοι όπου ο αριθμός των εργατών θά έπρεπε νά έχει μεγαλώσει πάρα πολύ (πετροκάρβουνο, λατομεία), υπάρχουν και κλάδοι που δεν υπήρχαν καθόλου στη δεκαετία 1860-1870 (λχ. η εξόρυξη ύδραργύρου).

**** «Στατιστική επισκόπηση των σιδηροδρόμων και των έσωτερικών υδάτινων συγκοινωνιών». Πετρούπολη, 1893, σελ. 22. Έκδοση του υπουργείου συγκοινωνίας. Δυστυχώς δεν είχαμε στοιχεία για νά ξεχωρίσουμε μονάχα την Ευρωπαϊκή Ρωσία. Θεωρούμε σάν σιδηροδρομικούς όχι μόνο τους μόνιμους αλλά και τους έκτακτους (10 447 άτομα) και τους μεροκαματιάρηδες (74 504). Η χρονιάτικη συντήρηση του έκτακτου εργάτη κοστίζει κατά μέσο όρο 192 ρούβλια και του μεροκαματιάρη 235 ρούβλια. Ο μέσος όρος του

κων για το 1865 είναι άγνωστος, μπορεί όμως να καθοριστεί με αρκετή προσέγγιση, γιατί ο αριθμός των σιδηροδρομικών, που αναλογεί σ' ένα βέρστι του διχτύου, κυμαίνεται πολύ λίγο. *Αν υπολογίσουμε 9 εργάτες στο βέρστι, για το 1865 έχουμε 32 076 σιδηροδρομικούς*.

*Ας συνοψίσουμε τους υπολογισμούς μας.

Αριθμός εργατών στις μεγάλες κεφαλαιοκρατικές επιχειρήσεις
(σε χιλιάδες)

| Χρόνια | Στην εργοστασιακή βιομηχανία | Στη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία | Στους σιδηροδρόμους | Σύνολο |
|--------|------------------------------|---|---------------------|--------|
| 1865 | 509 | 165 | 32 | 706 |
| 1890 | 840 | 340 | 252 | 1 432 |

*Έτσι, ο αριθμός των εργατών στις μεγάλες κεφαλαιοκρατικές επιχειρήσεις αυξήθηκε μέσα σε 25 χρόνια περισσότερο από το διπλάσιο, δηλαδή αναπτύχθηκε όχι μόνο πολύ πιο γρήγορα από τον πληθυσμό γενικά, μά πιο γρήγορα και από τον πληθυσμό των πόλεων**. Συνεπώς, είναι εκτός αμφιβολίας, ότι οι εργάτες τραβιούνται όλο και περισσότερο από τη γεωργία και τα μικρά βιοτεχνικά επαγγέλματα στις μεγάλες βιομηχανικές επιχειρήσεις***.

μεροκάματο είναι 78 καπίκια. Έπομένως και οι έκτακτοι εργάτες και οι μεροκαματιάρες απασχολούνται το μεγαλύτερο μέρος του χρόνου και γι' αυτό το λόγο δεν είναι σωστό να τους παραλείπουμε, όπως κάνει ο κ. Ν —ον («Δοκίμια», 124).

*Το 1866 σ' ένα βέρστι σιδηροδρομικής γραμμής αναλογούσαν 9,0 εργάτες, το 1890 — 9,5, το 1893 — 10,2, το 1894 — 10,6, το 1895 — 10,9: έτσι ο αριθμός αυτός έχει ξεκάθαρη τάση ανόδου. Βλ. «Συλλογή στοιχείων για τη Ρωσία» στα χρόνια 1890 και 1896 και το «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 39. Τονίζουμε ότι σε αυτό το υποκεφάλαιο έχουμε να κάνουμε αποκλειστικά με σύγκριση των στοιχείων του 1865 και του 1890. Γι' αυτό το λόγο είναι έντελως αδιάφορο, αν πάρουμε τον αριθμό των σιδηροδρομικών για όλη την αυτοκρατορία ή μόνο για την Εξωρωσική Ρωσία, αν πάρουμε 9 άτομα κατά βέρστι ή λιγότερα: αν πάρουμε όλους τους κλάδους της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας ή μονάχα εκείνους για τους οποίους έχουμε στοιχεία για το 1865.

**Το 1863 στην Εξωρωσική Ρωσία ο άστικός πληθυσμός ήταν 6,1 εκατομμύρια και το 1897—12,0 εκατομμύρια.

***Τα νεότερα στοιχεία για τον αριθμό των εργατών στις μεγάλες κεφαλαιοκρατικές επιχειρήσεις είναι τα παρακάτω: Για το 1900 υπάρχουν στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των εργοστασιακών εργατών των εργαζομένων στις επιχειρήσεις που δεν υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης. Για το 1903 υπάρχουν στοιχεία που άφορούν τις επιχειρήσεις τις υποκείμενες στον ειδικό φόρο κατανάλωσης. Για το 1902 υπάρχουν στοιχεία σχετικά με τους εργάτες της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας. *Ο

Αυτά λένε τα στοιχεία της ίδιας στατιστικής, όπου τόσο συχνά την επικαλούνται και τόσο πολύ την κακοποιούν οι ναρόντικοί μας. Το άποκορύφωμα όμως της κακοποίησης της στατιστικής είναι ή παρακάτω πραγματικά πρωτοφάνερη μέθοδος: Παίρνουν τη σχέση του αριθμού των εργοστασιακών εργατών προς όλο τον πληθυσμό (!) και ξεκινώντας από τον αριθμό που βρίσκουν (περίπου 1%) αρχίζουν να φλυαρούν και να λένε ότι είναι έντελως μηδαμινή ή «φούχτα» * αυτή των εργατών! *Ο κ. Καμπλουκόφ λχ. άφου επανάλαβε αυτό τον υπολογισμό του ποσοστού των «εργοστασιακών εργατών στη Ρωσία»** σε σχέση με τον πληθυσμό, συνεχίζει: «Στη Δύση όμως (!!) ο αριθμός των εργατών που απασχολούνται στη βιομηχανία έπεξεργασίας...» (δέν είναι άραγε ξεκάθαρο σε κάθε γυμνασιόπαιδο ότι δέν είναι καθόλου το ίδιο πράγμα: «εργοστασιακοί εργάτες» και «εργάτες που απασχολούνται στη βιομηχανία έπεξεργασίας»);... «παρουσιάζει μιá έντελως διαφορετική σχέση προς όλο τον πληθυσμό», και συγκεκριμένα από 53 % στην Άγγλία ως 23 % στη Γαλλία. «Δέν είναι δύσκολο να δει κανείς, ότι ή διαφορά σχετικά με την τάξη των εργοστασιακών εργατών (!), εκεί και σε μās, είναι τόσο μεγάλη, που δέν μπορεί να γίνεται λόγος για συνταύτιση της πορείας της ανάπτυξης μας με την πορεία της ανάπτυξης της Δυτικής Εύρώπης». Κι αυτά τα γράφει ένας καθηγητής που είναι ειδικός στα ζητήματα της στατιστικής! Μé πρωτόφανη τολμη κάνει μονοκοπανιάς δυό πλαστογραφήσεις: 1) τους εργοστασιακούς εργάτες τους υποκαθιστά με τους εργάτες που απασχολούνται στη βιομηχανία έπεξεργασίας 2) τους τελευταίους πάλι τους υποκαθιστά με τον πληθυσμό που απασχολείται στη βιομηχανία έπεξεργασίας. *Ας εξηγήσουμε στους έπιστήμονες στα-

αριθμός των σιδηροδρομικών μπορεί να καθοριστεί, αν υπολογιστούν 11 άτομα κατά βέρστι (στοιχεία για την 1 του Γενάρη 1904). Βλ. την «Επετηρίδα της Ρωσίας», 1906, και τη «Συλλογή στοιχείων για τη μεταλλουργική βιομηχανία» τό 1902.

Συγκεφαλαιώνοντας τα στοιχεία αυτά έχουμε: το 1900-1903 σε 50 κυβερνεϊα της Εύρωπαϊκής Ρωσίας 1 261 571 εργοστασιακούς εργάτες, 477 025 εργάτες της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας — 468 941 σιδηροδρομικούς. Σύνολο 2 207 537. Σ' όλη τη Ρωσική αυτοκρατορία ύπήρχαν 1 509 516 εργοστασιακοί εργάτες, 626 929 εργάτες της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας και 655 929 σιδηροδρομικοί. Σύνολο 2 792 374. *Όσα είπαμε στο κείμενο επιβεβαιώνονται πέρα για πέρα κι απ' αυτούς τους αριθμούς. (*Υποσημείωση στη 2η έκδοση.)

* Ν. —ον, 1 σ., 326 κ. ύ

** «Διαλέξεις για την οικονομία της άγροτικής παραγωγής», Μόσχα, 1897, σελ. 14.

τιστικούς μας τή σημασία αὐτῶν τῶν διακρίσεων. Στή Γαλλία, σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1891, ὑπῆρχαν 3,3 ἑκατομμύρια ἐργάτες πού ἀπασχολοῦνταν στή βιομηχανία ἐπεξεργασίας — λιγότερο ἀπό τό ἕνα δέκατο τοῦ πληθυσμοῦ (36,8 ἑκατομμύρια τοῦ πληθυσμοῦ ἔχει κατανεμηθεῖ ἀνάλογα μέ τίς ἀσχολίες του). Πρόκειται γιά τούς ἐργάτες ὄλων τῶν βιομηχανικῶν καί βιοτεχνικῶν ἐργαστηρίων κι ἐπιχειρήσεων κι ὄχι μονάχα τῶν ἐργοστασιακῶν. Ὁ πληθυσμός ὅμως πού ἀπασχολοῦνταν στή βιομηχανία ἐπεξεργασίας ἦταν 9,5 ἑκατομμύρια (περίπου τά 26 % ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ). Στόν ἀριθμό τῶν ἐργατῶν εἶχαν προστεθεῖ ἐδῶ οἱ ἐπιχειρηματίες κτλ. (1 ἑκατομμύριο), ἔπειτα οἱ ὑπάλληλοι — 0,2 ἑκατομμύρια, τά μέλη τῶν οἰκογενειῶν — 4,8 ἑκατομμύρια καί οἱ ὑπηρετές — 0,2 ἑκατομμύρια*. Γιά νά ἀπεικονίσουμε τίς ἀντίστοιχες σχέσεις στή Ρωσία, ἀναγκάζομαστε νά πάρουμε γιά παράδειγμα χωριστά κέντρα, γιατί δέν ἔχουμε στατιστική τῶν ἀσχολιῶν ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ. Παίρνουμε δυό κέντρα — μιὰ πόλη κι ἕνα χωριό. Στήν Πετρούπολη ἡ στατιστική γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια γιά τό 1890 ἀναφέρει 51 760 ἐργοστασιακοὺς ἐργάτες (σύμφωνα μέ τόν «Ὁδηγό»), ἐνῶ σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τῆς Πετρούπολης τῆς 15 τοῦ Δεκεμβρίου 1890 στή βιομηχανία ἐπεξεργασίας ἀπασχολοῦνταν 341 991 ἄτομα καί τῶν δυό φύλων, πού κατανέμονταν ἔτσι**:

Ἀριθμός προσώπων καί τῶν δυό φύλων

| | Ἀνεξάρτητοι (δηλαδή αὐτοσυντήρητοι) | Μέλη οἰκο- γενειῶν καί ὑπηρετές | Σύνολο |
|----------------------------|---|---------------------------------------|----------------|
| Ἐπιχειρηματίες | 13 853 | 37 109 | 50 962 |
| Διοίκηση (ὑπάλληλοι) | 2 226 | 4 574 | 6 800 |
| Ἐργάτες | 148 111 | 61 098 | 209 209 |
| Μοναχικοὶ παραγωγοί | 51 514 | 23 506 | 75 020 |
| Σύνολο | 215 704 | 126 287 | 341 991 |

* «The Statesman's Yearbook», 1897, page 472 («Πολιτική ἐπετηρίδα», 1897, σελ. 472. *Ἡ Σύντ.*).

** «Ἡ Πετρούπολη σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1890». Πετρούπολη, 1893. Πήραμε τό σύνολο τῶν ὁμάδων II—XV τῶν ἐπαγγελματικῶν ἀσχολιῶν. Συνολικά σέ ἐπαγγέλματα ἀπασχολοῦνταν 551 700 ἄνθρωποι, ἀπό τούς ὁποίους 200 748 ἄνθρωποι στό ἐμπόριο, στίς μεταφορές καί στίς ταβέρνες. Μέ τή λέξη «μοναχικοί» ἐννοοῦνται μικροπαραγωγοί πού δέν ἔχουν μισθούς ἐργάτες.

Ἄλλο παράδειγμα: στό χωριό Μπογκορόντσκογε τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ τοῦ κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ (πού ὅπως εἶδαμε δέν ἀσχολεῖται μέ τή γεωργία κι ἀποτελεῖ «ἕνα εἶδος ἐνιαίου ἐργοστασίου βυρσοδεψίας»), σύμφωνα μέ τόν «Ὁδηγό» τοῦ 1890, ὑπάρχουν 392 ἐργοστασιακοὶ ἐργάτες, ἐνῶ ὁ πληθυσμός πού ἀπασχολεῖται στήν παραγωγή, σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τῶν ζεμστω τοῦ 1889, εἶναι περίπου 8 χιλιάδες ἄτομα (ὅλος ὁ πληθυσμός εἶναι 9241 ἄτομα, πάνω ἀπό τὰ $\frac{9}{10}$ τῶν οἰκογενειῶν ἀσχολοῦνται μέ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα). Ἄς σκεφτοῦν πάνω σ' αὐτούς τούς ἀριθμούς οἱ κ. κ. Ν. —ον, Καμπλουκόφ καί Σία!

Προσθήκη στή δεύτερη ἔκδοση. Σήμερα διαθέτουμε τὰ συνοπτικά στοιχεῖα τῆς γενικῆς ἀπογραφῆς τοῦ 1897 τὰ σχετικά μέ τή στατιστική τῶν ἀσχολιῶν ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ. Παραθέτουμε τὰ στοιχεῖα γιά ὅλη τή Ρωσική αὐτοκρατορία ἐπεξεργασμένα ἀπό μᾶς* (σέ ἑκατομμύρια):

| Ἀσχολίες | Ἀνεξάρτητοι | Μέλη οἰκογενειῶν | Σύνολο πληθυσμοῦ |
|---|-------------|------------------|------------------|
| καί τῶν δυό φύλων | | | |
| α) Δημόσιοι ὑπάλληλοι καί στρατός | 1,5 | 0,7 | 2,2 |
| β) Κλήρος καί ἐλεύθερα ἐπαγγέλματα | 0,7 | 0,9 | 1,6 |
| γ) Εἰσοδηματίες καί συνταξιούχοι | 1,3 | 0,9 | 2,2 |
| δ) Ἄνθρωποι πού ἔχουν στερηθεῖ τήν προσωπική ἐλευθερία, πόρνες, ἀκαθόριστοι, ἄγνωστοι | 0,6 | 0,3 | 0,9 |
| Σύνολο τοῦ μή παραγωγικοῦ πληθυσμοῦ | 4,1 | 2,8 | 6,9 |
| ε) Ἐμπόριο | 1,6 | 3,4 | 5,0 |
| στ) Συγκοινωνίες καί ἐπικοινωνίες | 0,7 | 1,2 | 1,9 |
| ζ) Ἰδιωτικοὶ ὑπάλληλοι, ὑπηρετές, μεροκαματιάρηδες | 3,4 | 2,4 | 5,8 |
| Σύνολο τοῦ μισοπαραγωγικοῦ πληθυσμοῦ | 5,7 | 7,0 | 12,7 |
| η) Ἀγροτική οἰκονομία | 18,2 | 75,5 | 93,7 |
| θ) Βιομηχανία | 5,2 | 7,1 | 12,3 |
| Σύνολο τοῦ παραγωγικοῦ πληθυσμοῦ | 23,4 | 82,6 | 106,0 |
| Σύνολο | 33,2 | 92,4 | 125,6 |

* «Γενική συνόψιση γιά ὅλη τήν αὐτοκρατορία τῶν ἀποτελεσμάτων ἀπό τήν ἐπεξεργασία τῶν στοιχείων τῆς πρώτης γενικῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ τῆς 28 τοῦ Γενάρη 1897». Ἐκδοση τῆς Κεντρικῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς, τόμ. II, πίνακας XXI, σελ. 296. Τίς ὁμάδες τῶν ἀσχολιῶν τίς ταξινομήσα ἔτσι: α) 1, 2 καί 4, β) 3 καί 5-12, γ) 14 καί 15, δ) 16 καί 63-65, ε) 46-62, στ) 41-45, ζ) 13, η) 17-21, θ) 22-40.

Είναι περιττό νά πούμε ότι τά στοιχεῖα αὐτά ἐπιβεβαιώνουν ἀπόλυτα ὅσα εἶπαμε πῶς πάνω, ὅτι δηλ. εἶναι ἀνόητη ἡ μέθοδος τῶν ναρόντικων νά συγκρίνουν τόν ἀριθμό τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν μέ ὅλο τόν πληθυσμό.

Πρὶν ὑπὸ ὅλα ἔχει σημασία νά ταξινομήσουμε τά στοιχεῖα, πού παραθέσαμε γιά τήν κατανομή ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ρωσίας σύμφωνα μέ τίς ἀσχολίες του, γιά νά δόσουμε μιὰ εἰκόνα τοῦ καταμερισμοῦ τῆς κοινωνικῆς ἐργασίας σάν βάσης ὅλης τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς καί τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία. Ἀπό τήν ἄποψη αὐτή ὅλος ὁ πληθυσμός τῆς Ρωσίας πρέπει νά χωριστεῖ σέ τρεῖς μεγάλες ὑποδιαίρεσεις: I. Ἀγροτικός πληθυσμός. II. Ἐμπορικοβιομηχανικός πληθυσμός. III. Μή παραγωγικός πληθυσμός (σωστότερα, πληθυσμός πού δέν παίρνει μέρος στήν οἰκονομική δραστηριότητα). Ἀπό τίς ἐννιά ὁμάδες (α-θ), πού ἀναφέραμε, μονάχα μιὰ ὁμάδα δέν μπορεῖ νά ὑπαχθεῖ ἄμεσα καί ὁλοκληρωτικά σέ καμιά ἀπό τίς τρεῖς βασικές αὐτές ὑποδιαίρεσεις. Συγκεκριμένα, πρόκειται γιά τήν ὁμάδα ζ: ἰδιωτικοί ὑπάλληλοι, ὑπηρέτες, μεροκαματιάρηδες. Τήν ὁμάδα αὐτή πρέπει νά τήν κατανεῖμουμε *κατά προσέγγιση* ἄμεσα στόν ἐμπορικοβιομηχανικό καί στόν ἀγροτικό πληθυσμό. Στόν πρῶτο περιλάβαμε ἐκεῖνο τό τμήμα αὐτῆς τῆς ὁμάδας, πού φέρεται ὅτι ζεῖ στίς πόλεις (2,5 ἑκατομμύρια) καί στό δευτερο ὅσους ζοῦν στίς ἐπαρχίες (3,3 ἑκατομμύρια). Στήν περίπτωση αὐτή θά ἔχουμε τήν παρακάτω εἰκόνα τῆς κατανομῆς ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ρωσίας:

| | | |
|--------------------------------------|--------------|----------------|
| Ἀγροτικός πληθυσμός τῆς Ρωσίας | 97,0 | ἐκατομ. |
| Ἐμπορικοβιομηχανικός | 21,7 | » |
| Μή παραγωγικός | 6,9 | » |
| Σύνολο | 125,6 | ἐκατομ. |

Ἀπό τήν εἰκόνα αὐτή φαίνεται ξεκάθαρα, ὅτι ἀπό τή μιὰ μεριά ἡ ἐμπορευματική κυκλοφορία καί, συνεπῶς, ἡ ἐμπορευματική παραγωγή στέκει στή Ρωσία πολύ γερά στά πόδια της. Ἡ Ρωσία εἶναι κεφαλαιοκρατική χώρα. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά, φαίνεται ὅτι ἡ Ρωσία καθυστερεῖ ἀκόμα πολύ στήν οἰκονομική της ἀνάπτυξη σέ σύγκριση μέ τίς ἄλλες κεφαλαιοκρατικές χώρες.

Παρακάτω. Ὑστερα ἀπό τήν ἀνάλυση πού κάναμε σέ τοῦτο τό ἔργο, ἡ στατιστική τῶν ἀσχυλιῶν ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ρωσίας μπορεῖ καί πρέπει νά χρησιμοποιηθεῖ γιά νά καθορίσουμε *κατά προσέγγιση* σέ ποιές βασικές κατηγορίες χωρίζεται ὅλος ὁ πληθυσμός τῆς Ρωσίας ὡς πρὸς τήν *ταξική* του θέση.

δηλαδή ὡς πρὸς τή θέση του στό κοινωνικό καθεστώς τῆς παραγωγῆς.

Ἡ δυνατότητα ἑνός τέτιου — φυσικά, μόνο κατὰ προσέγγιση — καθορισμοῦ προσφέρεται, γιὰτί ξέρουμε τό γενικό χωρισμό τῆς ἀγροτικῆς σέ βασικές οἰκονομικές ὁμάδες. Ὅλη ὁμως τῇ μάζα τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ρωσίας μποροῦμε ἀπόλυτα νά τήν πάρουμε γιά ἀγροτιά, μιὰ καί ὁ ἀριθμός τῶν τσιφλικάδων στό γενικό σύνολο εἶναι ἐντελῶς μηδαμινός. Ἀλλωστε μιὰ σημαντική μερίδα τσιφλικάδων ὑπολογίστηκαν σάν εἰσοδηματίες, δημόσιοι ὑπάλληλοι, ἀνώτεροι ἀξιωματοῦχοι κτλ. Στήν ἀγροτική ὁμως μάζα τῶν 97 ἑκατομμυρίων εἶναι ἀπαραίτητο νά διακρίνουμε τρεῖς βασικές ὁμάδες: τήν κατώτερη ὁμάδα — τά προλεταριακά καί τά μισοπρολεταριακά στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ, τῇ μεσαία ὁμάδα — τοὺς πῶς φτωχοὺς μικρονοικοκυρεῖς, καί τήν ἀνώτερη ὁμάδα — τοὺς εὐποροὺς μικρονοικοκυρεῖς. Τά βασικά οἰκονομικά γνωρίσματα αὐτῶν τῶν ὁμάδων, σάν διαφορετικῶν *ταξικῶν* στοιχείων, τά ἀναλύσαμε λεπτομερεϊακά πῶς πάνω. Ἡ κατώτερη ὁμάδα εἶναι ὁ φτωχὸς πληθυσμός, πού ζεῖ κυρίως, ἡ κατὰ τό μῶς, ἀπὸ τήν *πούληση* τῆς ἐργατικῆς του *δύναμης*. Ἡ μεσαία ὁμάδα εἶναι οἱ πῶς φτωχοὶ μικρονοικοκυρεῖς, γιὰτί ὁ μεσαῖος ἀγρότης καί στήν καλύτερη ἴσως χρονιά μῶς καί μετὰ βίας τά βγάζει πέρα, ἡ *κύρια* ὁμως πηγή ἀπὸ τήν ὁποία ζεῖ εἶναι ἐδῶ τό «αὐτοτελές» (φυσικά, τό δῆθεν αὐτοτελές) *μικρὸ νοικοκυριό*. Τέλος, ἡ ἀνώτερη ὁμάδα εἶναι οἱ εὐποροὶ μικρονοικοκυρεῖς πού ἐκμεταλλεύονται ἕνα λίγο-πολύ σημαντικό ἀριθμό ἐργατῶν γῆς καί μεροκαματιάρηδων, μέ γεωργικό κλῆρο καί τοὺς κάθε λογῆς μισθωτοὺς ἐργάτες γενικά.

Τό κατὰ προσέγγιση ποσοστό αὐτῶν τῶν ὁμάδων στό σύνολο εἶναι: 50%, 30% καί 20%. Πῶς πάνω παίρναμε πάντοτε τό ποσοστό τοῦ ἀριθμοῦ τῶν οἰκογενειῶν ἢ τῶν νοικοκυριῶν. Τώρα θά πάρουμε τό ποσοστό τοῦ πληθυσμοῦ. Ἀπὸ τήν ἀλλαγὴ αὐτὴ μεγαλώνει ἡ κατώτερη καί μικραίνει ἡ ἀνώτερη ὁμάδα. Ὅμως εἶναι ἀναμφισβήτητο ὅτι αὐτὴ ἀκριβῶς ἡ ἀλλαγὴ ἔγινε στή Ρωσία τὴν τελευταία δεκαετία, πράγμα πού ἀποδείχεται ἀναντίρητα ἀπὸ τό γεγονός ὅτι ἡ ἀγροτιά χάνει τά ἄλογά της καί καταστρέφεται, ὅτι αὐξάνει ἡ ἀθλιότητα καί ἡ ἀνεργία στά χωριά κτλ.

Ἐπομένως, ἔχουμε περίπου 48,5 ἑκατομμύρια ἀπὸ τόν ἀγροτικό πληθυσμό πού εἶναι προλετάριοι καί μισοπρολετάριοι, περίπου 29,1 ἑκατομμύρια πού εἶναι φτωχοὶ μικρονοικοκυρεῖς μαζί μέ τίς οἰκογένειές τους καί περίπου τά 19,4 ἑκατομμύρια τοῦ πληθυσμοῦ ἀνήκουν στά εὐπορα μικρονοικοκυριά.

Ἐπειτα γεννιέται τὸ ἐρώτημα, πῶς πρέπει νὰ κατανεμηθεῖ ὁ ἐμπορικοβιομηχανικός κι ὁ μὴ παραγωγικός πληθυσμός. Στόν τελευταῖο ὑπάρχουν στοιχεῖα πού εἶναι καθαρά μεγαλοαστικά: ὅλοι οἱ εἰσοδηματίες («πού ζοῦν ἀπὸ τὸ εἰσόδημα τοῦ κεφαλαίου καὶ τῆς ἀκίνητης περιουσίας» — πρώτη ὑποδιαίρεση τῆς 14ης ὁμάδας στὴ στατιστικὴ μας — εἶναι 0,9 ἑκατομμύρια), ἔπειτα μιὰ μερίδα τῆς ἀστικῆς διανόησης, ἀνώτεροι δημόσιοι ὑπάλληλοι — στρατιωτικοί καὶ πολιτικοί κτλ. Συνολικά ἐδῶ ἀνήκουν κάπου $1\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια. Στόν ἄλλο πόλο ἀνάμεσα στόν ἴδιο μὴ παραγωγικό πληθυσμό βρίσκονται οἱ κατώτεροι βαθμοῦχοι τοῦ στρατοῦ, τοῦ στόλου, τῆς χωροφυλακῆς, τῆς ἀστυνομίας (περίπου 1,3 ἑκατομ.), οἱ ὑπῆρέτες καὶ οἱ πολυάριθμοι κατώτεροι ὑπάλληλοι (συνολικά κάπου $1\frac{1}{2}$ ἑκατομμύριο), σχεδόν $1\frac{1}{2}$ ἑκατομμύριο ζητιάνοι, ἀλῆτες κτλ., κ.ο.κ. Ἐδῶ μποροῦμε μόνο κατὰ προσέγγιση νὰ κατανεῖμουμε τίς ὁμάδες πού πλησιάζουν περισσότερο στοὺς βασικούς οικονομικούς τύπους: περίπου 2 ἑκατομμύρια στόν προλεταριακό καὶ μισοπρολεταριακό πληθυσμό (ἐν μέρει λοῦμπεν προλεταριάτο), περίπου 1,9 ἑκατομμύριο στοὺς πῖο φτωχοὺς μικρονοικοκυρεοὺς καὶ 1,5 περίπου ἑκατομμύριο στοὺς εὐποροὺς μικρονοικοκυρεοὺς, συμπεριλαμβάινοντας καὶ τὸ μεγαλύτερο μέρος τῶν ὑπαλλήλων, τῶν ὁργάνων τῆς διοίκησης, τῆς ἀστικῆς διανόησης κτλ.

Τέλος, στόν ἐμπορικοβιομηχανικό πληθυσμό πλειοψηφεῖ, ἀναμφισβήτητα, τὸ προλεταριάτο καὶ ὑπάρχει τὸ πῖο βαθύ χάσμα ἀνάμεσα στό προλεταριάτο καὶ στὴ μεγαλοαστικὴ τάξη. Ἡ ἀπογραφή ὁμως δέ δίνει κανένα στοιχεῖο γιὰ τὴν κατανομή αὐτοῦ τοῦ πληθυσμοῦ σέ ἀφεντικά, σέ μοναχικοὺς παραγωγούς, σέ ἐργάτες κτλ. Δέ μᾶς μένει παρὰ νὰ πάρουμε γιὰ δεῖγμα τὰ παραπάνω στοιχεῖα γιὰ τὸ βιομηχανικό πληθυσμό τῆς Πετρούπολης, τόν κατανεμημένο σύμφωνα μέ τὴ θέση του στὴν παραγωγή. Μέ βάση αὐτὰ τὰ στοιχεῖα μποροῦν περίπου τὰ 7% νὰ ὑπαχθῶν στὴν κατηγορία τῆς μεγαλοαστικῆς τάξης, τὰ 10% στὴν κατηγορία τῆς εὐπορῆς μικροαστικῆς τάξης, τὰ 22% στοὺς πῖο φτωχοὺς μικροῖδιοχτῆτες καὶ τὰ 61% στό προλεταριάτο. Ἡ μικρὴ παραγωγή στὴ βιομηχανία εἶναι φυσικά σ' ὅλη τὴ Ρωσία περισσότερο βιώσιμη ἀπ' ὅ,τι στὴν Πετρούπολη, ὁμως, στό μεταξύ, δέν κατατάσσουμε στὴν κατηγορία τοῦ μισοπρολεταριακοῦ πληθυσμοῦ τίς μάζες τῶν μοναχικῶν παραγωγῶν καὶ τῶν βιοτεχνῶν πού δουλεύουν στό σπίτι γιὰ λογαριασμό τῶν ἀφεντικῶν. Συνεπῶς, γενικά, οἱ σχέσεις πού πήραμε δέ θὰ διαφέρουν ἴσως καὶ πολύ ἀπὸ τὴν πραγματικότητα. Εἴχαμε λοιπόν τότε γιὰ τόν ἐμπο-

ρικοβιομηχανικό πληθυσμό τὰ ἐξῆς ἀποτελέσματα: περίπου 1,5 ἑκατομμύριο μεγάλη ἀστικὴ τάξη, περίπου 2,2 ἑκατομμύρια εὐποροὺς, περίπου 4,8 ἑκατομμύρια μικροπαραγωγούς πού βρίσκονται σέ ἀνέχεια καὶ περίπου 13,2 ἑκατομμύρια προλεταριακά καὶ μισοπρολεταριακά στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ.

Ἄν πάρουμε μαζί τόν ἀγροτικό, τόν ἐμπορικοβιομηχανικό καὶ τὸ μὴ παραγωγικό πληθυσμό, θὰ ἔχουμε γιὰ ὅλο τόν πληθυσμό τῆς Ρωσίας τὴν παρακάτω περίπου κατανομή ὡς πρὸς τὴν ταξικὴ του θέση.

| *Ὅλος ὁ πληθυσμός καὶ τῶν δύο φύλων | | | |
|--|---------|---------------|---|
| Μεγάλη ἀστικὴ τάξη, τσιφλικάδες, ἀνώτεροι βαθμοφόροι καὶ ἄλλοι..... | περίπου | 3,0 ἑκατομ. | |
| Εὐποροὶ μικροῖδιοχτῆτες | » | 23,1 | » |
| Φτωχοὶ μικροῖδιοχτῆτες | » | 35,8 | » |
| Προλετάριοι* καὶ μισοπρολετάριοι | » | 63,7 | » |
| Σύνολο περίπου | | 125,6 ἑκατομ. | |

Δέν ἀμφιβάλλουμε, ὅτι ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῶν καντέτων οικονομολόγων καὶ πολιτικῶν μας καὶ αὐτῶν πού καντετοφέρνουν θὰ ἀκουστοῦν φωνές ἀγανάκτησης ἐνάντια σέ μιὰ τέτια «ἀπλοϊκὴ» ἀντίληψη γιὰ τὴν οἰκονομία τῆς Ρωσίας. Γιατί εἶναι πολύ βολικό, καὶ πολύ συμφερτικό νὰ συγκαλύπτεις μέσα σέ μιὰ λεπτομερειακὴ ἀνάλυση τὸ βάθος τῶν οικονομικῶν ἀντιφάσεων καὶ ταυτόχρονα νὰ παραπονιέσαι ὅτι εἶναι «χοντροκομμένη» ἡ σοσιαλιστικὴ ἄποψη πάνω στό σύνολο αὐτῶν τῶν ἀντιφάσεων. Φυσικά, μιὰ τέτια κριτικὴ τοῦ συμπεράσματός μας στό ὁποῖο καταλήξαμε, δέν ἔχει ἐπιστημονικὴ ἀξία.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ βαθμὸ προσέγγισης στὴν πραγματικότητα αὐτῶν ἡ ἐκείνων τῶν ἀριθμῶν, μποροῦν νὰ ὑπάρξουν φυσικά ὀρισμένες ἐπιμέρους διαφωνίες. Ἀπ' αὐτὴ τὴν ἄποψη εἶναι ἐνδιαφέρον νὰ σημειωθεῖ τὸ ἔργο τοῦ κ. Λοσίτσκι: «Μελέτες γιὰ τόν πληθυσμό τῆς Ρωσίας σύμφωνα μέ τὴν ἀπογραφή τοῦ 1897» («Μίρ Μπόζιν», 1905, τεῦχος 8). Ὁ συγγραφέας χρησιμοποίησε τὰ ἄμεσα στοιχεῖα τῆς ἀπογραφῆς σχετικὰ μέ τόν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν ὑπηρετῶν. Μέ βάση αὐτὰ τὰ στοιχεῖα καθόρισε τόν προλεταριακό πληθυσμό τῆς Ρωσίας σέ 22 ἑκατομμύρια, τοὺς ἀγρότες καὶ τοὺς χτηματίες σέ 80 ἑκατομμύρια, τοὺς ἐπιχειρηματίες καὶ τοὺς ὑπαλλήλους στό ἐμπόριο καὶ στὴ βιομηχανία σέ 12 περίπου ἑκατομμύρια καὶ τόν πληθυσμό χωρίς βιοποριστικό ἐπάγγελμα περίπου σέ 12 ἑκατομμύρια.

* Οἱ προλετάριοι εἶναι τουλάχιστον 22 ἑκατομμύρια. Βλ. πῖο κάτω.

Σύμφωνα μ' αυτά τα στοιχεία ο αριθμός του προλεταριάτου πλησιάζει πολύ με τα συμπεράσματά μας*. "Αν άρνούνταν κανείς ότι ανάμεσα στην άγροτική φτωχολογία, που εξαρτιέται από τα «μεροκάματα», καθώς και στους βιοτέχνες κτλ. υπάρχει μία τεράστια μάζα μισοπρολεταριακού πληθυσμού, θά σήμαινε ότι περιφρονεί όλα τα στοιχεία για την οικονομία της Ρωσίας. Άρκεϊ νά θυμηθεϊ κανείς ότι μόνο στην Εύρωπαϊκή Ρωσία υπάρχουν $3\frac{1}{4}$ εκατομμύρια *άγροτικές οικογένειες* που δέν έχουν άλλογο καί 3,4 εκατομμύρια *άγροτικές οικογένειες* που έχουν από ένα άλλογο, άρκεϊ νά θυμηθεϊ τό σύνολο των στοιχείων της στατιστικής των ζέμστβο σχετικά με τή μίσθωση της γής, με τίς «άπολαβές», τούς προϋπολογισμούς κτλ. για νά μήν άμφιβάλλει ότι υπάρχει ένας τεράστιος αριθμός μισοπρολεταριακού πληθυσμού. "Αν δεχτούμε, ότι ο προλεταριακός καί μισοπρολεταριακός πληθυσμός μαζί άποτελοϋν τή μισή άγροτιά τότε μάλλον μικραίνουμε, σέ καμιά όμως περίπτωση δέν έξογκώνουμε αυτόν τόν αριθμό. Στο μή άγροτικό όμως πληθυσμό τό ποσοστό των προλεταριακών καί μισοπρολεταριακών στρωμάτων είναι άναμφισβήτητα άκόμα πιό μεγάλο.

"Επειτα, αν θέλεις νά έχεις μία ένιαία οικονομική εικόνα καί νά μή χαθείς στις λεπτομέρειες πρέπει στους εύπορους μικρονοικοκυρέους νά περιλάβεις άπαραίτητα μία σημαντική μερίδα από τό διοικητικό προσωπικό του έμπορίου καί της βιομηχανίας, τούς ιδιωτικούς υπαλλήλους, τήν άστική διάνοηση, τούς δημόσιους υπαλλήλους κτλ. Στο σημείο αυτό ένεργήσαμε ίσως ύπερβολικά δισταχτικά, που κατατάξαμε στην κατηγορία αυτή ένα πολύ μεγάλο αριθμό τους: θά έπρεπε μάλλον νά αύξήσουμε τόν αριθμό των πολύ φτωχών μικροϊδιοχτητών καί νά έλαττώσουμε τόν αριθμό των εύπόρων. Άλλά οί κατατάξεις αυτού του είδους δέν έχουν φυσικά άξίωση για άπόλυτη στατιστική ακρίβεια.

"Η στατιστική πρέπει νά άπεικονίζει τίς διαπιστωμένες από μία όλόπλευρη ανάλυση κοινωνικο-οικονομικές σχέσεις, κι όχι νά μεταβάλλεται σέ αυτοσκοπό, όπως συμβαίνει πολύ συχνά στον τόπο μας. "Όταν κρύβεις τό μεγάλο αριθμό των μικροαστικών στρωμάτων που υπάρχουν στον πληθυσμό της Ρωσίας, είναι σάν νά παραποιείς άνοιχτά τήν εικόνα της οικονομικής μας πραγματικότητας.

* Έδώ δέν έχει τή θέση του νά μποϋμε σέ λεπτομέρειες σχετικά με τή στατιστική των εργατών καί των υπηρετών που χρησιμοποιήσε ο κ. Λοσίτσκι. Κατά πάσαν πιθανότητα τό σφάλμα της στατιστικής αυτής είναι ότι *μειώνει* σέ πολύ σημαντικό βαθμό τόν αριθμό των εργατών.

VI. Η ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΤΩΝ ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

"Η χρησιμοποίηση των άτμοκινητήρων στην παραγωγή άποτελεί ένα από τά πιό χαρακτηριστικά γνωρίσματα της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας. Γι' αυτό έχει ενδιαφέρον νά εξετάσουμε τά στοιχεία που υπάρχουν σχετικά μ' αυτό τό ζήτημα. Για τόν αριθμό των άτμοκινητήρων στά χρόνια 1875-1878 μās δίνουν πληροφορίες τά «Υλικά για τή στατιστική των άτμοκινητήρων στη Ρωσική αυτοκρατορία» (Πετρούπολη, 1882. Έκδοση της Κεντρικής στατιστικής επιτροπής)*. Για τό 1892 έχουμε τούς αριθμούς από τή «Συλλογή στοιχείων για τήν εργοστασιακή βιομηχανία», που άγκαλιάζουν όλους τούς κλάδους της εργοστασιακής καί της μεταλλευτικής βιομηχανίας. Νά ή σύγκριση αυτών των στοιχείων:

Αριθμός άτμοκινητήρων στη βιομηχανία

| | 1875 — 1878 | | | 1892 | | |
|--------------------------------|------------------|------------------|--------------------------|------------------|------------------|--------------------------|
| | Άτμο- λέβητες | Άτμο- μηχανές | Δύναμη σέ ίπ- πους | Άτμο- λέβητες | Άτμο- μηχανές | Δύναμη σέ ίπ- πους |
| Εύρωπαϊκή Ρωσία (50 κυβερνεϊα) | 7 224 | 5 440 | 98 888 | 11 272 | 10 458 | 256 469 |
| Πολωνία | 1 071 | 787 | 14 480 | 2 328 | 1 978 | 81 346 |
| Καύκασος | 115 | 51 | 583 | 514 | 514 | 5 283 |
| Σιβηρία καί Τουρκεστάν | 100 | 75 | 1 026 | 134 | 135 | 2 111 |
| Συνολικά στην αυτοκρατορία | 8 510 | 6 353 | 114 977 | 14 248 | 13 085 | 345 209 |

Μέσα σέ 16 χρόνια ο αριθμός των άτμοκινητήρων στη Ρωσία, αν ύπολογίσουμε τή δύναμή τους σέ ίππους, *τριπλασιάστηκε*, ενώ στην Εύρωπαϊκή Ρωσία αύξήθηκε κατά $2\frac{1}{2}$ φορές. "Ο αριθμός των άτμομηχανών αύξήθηκε λιγότερο, γιατί ο μέσος όρος της ίπποδύναμης μιάς άτμομηχανής άνέβηκε σημαντικά, καί συγκεκριμένα στην Εύρωπαϊκή Ρωσία από 18 ίππους σέ 24 ίππους καί στό βασίλειο της Πολωνίας από 18 ίππους σέ 41 ίππους. Έπομένως, ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία αναπτύχθηκε

* Από τίς 13 ομάδες των κλάδων παραγωγής αφαιρούμε για τή σύγκριση με τό 1892 τίς ομάδες: I (άγροτική οικονομία), XII (τυπογραφία καί λιθογραφία) καί XIII («όδραγωγεία» κτλ.). Οί κινητοί άτμοκινητήρες ύπολογίστηκαν μαζί με τίς άτμομηχανές.

στή δοσμένη περίοδο πολύ γρήγορα. Στά χρόνια 1875-1878 τήν πρώτη θέση σε δύναμη ίππων τήν κατείχαν τά παρακάτω κυβερνεϊα: Πετρούπολης (17 808 ίπποι), Μόσχας (13 668), Κιέβου (8363), Πέρμ (7348), Βλαντίμιρ (5684), — στά 5 αυτά κυβερνεϊα υπήρχαν συνολικά ατμοκινητήρες δύναμης 52 871 ίππων, δηλ. περίπου $\frac{3}{5}$ του συνολικού αριθμού της Ευρωπαϊκής Ρωσίας. Έπειτα ακολουθοῦσαν τά κυβερνεϊα Ποντόλσκ (5481), Πετροκόφ (5071) καί Βαρσοβίας (4760). Τό 1892 ἡ σειρά αὐτή ἀλλάζει ὡς ἐξῆς: Πετροκόφ (59 063), Πετρούπολης (43 961), Αἰκατερινοσλάβ (27 839), Μόσχας (24 704), Βλαντίμιρ (15 857), Κιέβου (14 211). Τά 5 αυτά κυβερνεϊα εἶχαν κινητήρια δύναμη 126 572 ίππων, δηλ. σχεδόν τή μισή ἱπποδύναμη τῆς Ευρωπαϊκῆς Ρωσίας. Ἀκολουθοῦν τά κυβερνεϊα Βαρσοβίας (11 310) καί Πέρμ (11 245). Οἱ ἀριθμοί αὐτοί δείχνουν χειροπιαστά τό σχηματισμό δυό νέων βιομηχανικῶν κέντρων: στήν Πολωνία καί στό Νότο. Στό κυβερνεῖο Πετροκόφ ἡ ἱπποδύναμη αὐξήθηκε κατά 11,6 φορές, στά κυβερνεϊα Αἰκατερινοσλάβ καί Ντόν μαζί* ἡ ἱπποδύναμη αὐξήθηκε ἀπό 2834 σέ 30 932 ίππους, δηλ. κατά 10,9 φορές. Τά βιομηχανικά αὐτά κέντρα, πού ἀναπτύχθηκαν τόσο γρήγορα, προωθήθηκαν ἀπό τίς τελευταῖες στίς πρώτες θέσεις κι ἐκτόπισαν τά παλιά βιομηχανικά κέντρα. Ὡς σημειώσουμε, πώς κι ἀπ' αὐτά τά στοιχεῖα φαίνεται ὅτι ἀναπτύσσεται πολύ γρήγορα ἡ βιομηχανία πού κατασκευάζει ἀντικείμενα *παραγωγικῆς* κατανάλωσης, καί συγκεκριμένα ἡ μεταλλευτική καί ἡ μεταλλουργική βιομηχανία. Στά χρόνια 1875-1878 οἱ δυό αὐτοί κλάδοι χρησιμοποιοῦσαν 1040 ατμοκινητήρες συνολικῆς δύναμης 22 966 ίππων (στήν Ευρωπαϊκή Ρωσία), ἐνῶ τό 1890 χρησιμοποιοῦσαν 1960 ατμοκινητήρες συνολικῆς δύναμης 74 204 ίππων, δηλ. μέσα σέ 14 χρόνια εἶχαμε μιά αὐξηση μεγαλύτερη ἀπό τήν αὐξηση τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ατμοκινητῶν ὅλης τῆς βιομηχανίας πού σημειώθηκε μέσα σέ 16 χρόνια. Ἡ βιομηχανία πού κατασκευάζει μέσα παραγωγῆς καταλαμβάνει ὅλο καί μεγαλύτερο ποσοστό στό σύνολο τῆς βιομηχανίας**.

* Τά δυό αὐτά κυβερνεϊα τά πήραμε μαζί, γιατί ἄλλαξαν τά σύνορά τους ὕστερα ἀπό τό 1878.

** Τό πόσο προχώρησε ἡ χρησιμοποίησις τῶν ατμοκινητῶν στή Ρωσία μετά τό 1892, φαίνεται ἀπό τό γεγονός, ὅτι τό 1904, σύμφωνα μέ τίς ἐκθέσεις τῶν ἐπιθεωρητῶν ἐργασίας, σέ 64 κυβερνεϊα υπήρχαν 27 579 ατμολέβητες ἐργοστασίων καί συνολικά 31 887 ατμολέβητες, ἐκτός ἀπό κείνους πού εἶχε ἡ ἄγροτική οἰκονομία. (Ὑποσημείωσις στή 2ῃ ἐκδόσει.)

VII. Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

Ἐπειδή, ὅπως ἀποδείξαμε πῶς ἀνω, τά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια δέν εἶναι ἱκανοποιητικά, ἀναγκαστήκαμε νά καταφύγουμε σέ πῶς σύνθετους ὑπολογισμούς, γιά νά καθορίσουμε πῶς ἀναπτύχθηκε στή Ρωσία ἡ μεγάλη μηχανική βιομηχανία μετά τή μεταρρύθμιση. Διαλέξαμε τά στοιχεῖα γιά τό 1866, 1879, 1890 καί 1894/95 πού ἀφοροῦσαν τίς πῶς μεγάλες φάμπρικες καί συγκεκριμένα: αὐτές πού εἶχαν 100 καί πλέον ἐργάτες στήν ἐπιχείρησι*. Οἱ ἐξωτερικοὶ ἐργάτες εἶναι αὐστηρά χωρισμένοι μονάχα στά στοιχεῖα τοῦ «Καταλόγου» γιά τό 1894/95. Γι' αὐτό δέν ἀποκλείεται τά στοιχεῖα γιά τά προηγούμενα χρόνια (κυρίως γιά τό 1866 καί τό 1879) νά παράμειναν καί πάλι κάπως ἐξογκωμένα, παρ' ὅλες τίς διορθώσεις, γιά τίς ὁποῖες μιλάμε στήν ὑποσημείωσι.

Παραθέτουμε στοιχεῖα γι' αὐτά τά μεγάλα ἐργοστάσια: [βλ. τόν πίνακα στή σελ. 534. Σύντ.]

Θ' ἀρχίσουμε τήν ἀνάλυση αὐτοῦ τοῦ πίνακα ἀπό τά στοιχεῖα γιά τά χρόνια 1866 — 1879 — 1890. Ὁ συνολικός ἀριθμός τῶν μεγάλων ἐργοστασίων ἄλλαξε στά χρόνια αὐτά ἔτσι: 644 — 852 — 951 ἢ σέ ποσοστά: 100 — 132 — 147. Συνεπῶς, μέσα σέ 24 χρόνια ὁ ἀριθμός τῶν μεγάλων ἐργοστασίων αὐξήθηκε σχεδόν μιάμιση φορά. Ἄν πάρουμε πάλι τά στοιχεῖα γιά ὁρισμένες κατηγορίες μεγάλων ἐργοστασίων, θά δοῦμε ὅτι ὅσο πῶς μεγάλα εἶναι

* Πηγές: «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», I (στοιχεῖα μονάχα γιά 71 κλάδους παραγωγῆς)· «Ὁδηγοί», Iη καί 3η ἐκδοσις — τά στοιχεῖα ἀφορῶν ὅλους τοὺς κλάδους παραγωγῆς, ὅπως καί στόν «Κατάλογο». Γιά τή σύγκρισιν ὅμως τῶν στοιχείων τοῦ «Καταλόγου» καί τοῦ «Ὁδηγοῦ» πρέπει νά ἀφαιρεθεῖ ἀπὸ τοὺς κλάδους, πού μῆπкан στοὺς πίνακες τοῦ τελευταίου, ἡ παραγωγὴ σιδηροτροχιῶν. Ἀποκλείστηκαν οἱ ἐπιχειρήσεις ὅπου στήν κατηγορίαν τῶν βιομηχανικῶν ἐργατῶν συνυπολογίστηκαν καί οἱ ἐργάτες πού δουλεύουν στό σπίτι. Μερικὲς φορές οἱ ὑποσημειώσεις τῶν πῶς πάνω ἐκδόσεων ἀναφέρουν ρητὰ τό συνυπολογισμὸ αὐτῶν τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στό σπίτι. Κάποτε αὐτό φαίνεται ἀπὸ τή σύγκρισιν τῶν στοιχείων γιά διάφορα χρόνια: σύγκρ. λχ. τά στοιχεῖα γιά τή βυμβακουργίαν τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ στά χρόνια 1879, 1890 καί 1894/95. (Σύγκρ. κεφάλαιον VI, ὑποκεφ. II, 1.) — Ὁ *Sinzheimer* («Ueber die Grenzen der Weiterbildung des fabrikmässigen Grossbetriebes in Deutschland». Stuttg., 1893) [*Ζίντσαϊμερ*] («Γιά τά ὅρια τῆς διόδου τῆς μεγάλης ἐργοστασιακῆς παραγωγῆς στή Γερμανίαν». Στουτγάρδη, 1893). Σύντ.] θεωρεῖ μεγάλες βιομηχανικὲς ἐπιχειρήσεις ὅσες ἔχουν 50 καί πάνω ἐργάτες. Ἡ βάση αὕτη δὲ μῶς φαίνεται καθόλου μικρὴ, ἐπειδὴ ὅμως τά ρωσικὰ στοιχεῖα παρέχουν δυσκολίες στή γενίκευσιν, ἀναγκαστήκαμε νά περιοριστοῦμε μονάχα στίς πῶς μεγάλες φάμπρικες.

Μεγάλα εργοστάσια στην Εξορπατική Ρωσία στα χρόνια

| Ομάδες εργοστασίων σύμφωνα με τον αριθμό των εργατών που έχουν | 1866 | | | 1879 | | | 1890 | | | 1894/95 | | |
|--|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|
| | Αριθμός εργατών | | Συνολική παραγωγή σε χιλ. ρούβλια | Αριθμός εργατών | | Συνολική παραγωγή σε χιλ. ρούβλια | Αριθμός εργατών | | Συνολική παραγωγή σε χιλ. ρούβλια | Αριθμός εργατών | | Συνολική παραγωγή σε χιλ. ρούβλια |
| | σύνολο | απ' αυτά έχουν άτμοκινητήρες | | σύνολο | απ' αυτά έχουν άτμοκινητήρες | | σύνολο | απ' αυτά έχουν άτμοκινητήρες | | σύνολο | απ' αυτά έχουν άτμοκινητήρες | |
| A) Με 100-499 εργάτες | 512 | 204 | 109 061 | 99 830 | 641 | 354 | 141 727 | 201 542 | 712 | 455 | 156 699 | 186 289 |
| B) » 500-999 » | 90 | 68 | 59 867 | 48 359 | 130 | 119 | 91 887 | 117 830 | 140 | 140 | 94 305 | 148 346 |
| Γ) » 1000 και πάνω εργ. | 42 | 35 | 62 801 | 52 877 | 81 | 76 | 156 760 | 170 533 | 99 | 99 | 213 333 | 253 130 |
| Σύνολο* | 644 | 307 | 231 729 | 201 066 | 852 | 549 | 390 374 | 489 905 | 951 | 694 | 464 337 | 587 965 |
| A) Με 100-499 εργάτες | | | | | 981 | 534 | 219 735 | 289 006 | 1 133 | 769 | 252 656 | 355 258 |
| B) » 500-999 » | | | | | 166 | 145 | 115 586 | 142 648 | 183 | 183 | 121 553 | 190 265 |
| Γ) » 1000 και πάνω εργ. | | | | | 91 | 83 | 174 322 | 198 272 | 115 | 115 | 248 937 | 313 065 |
| Σύνολο** | | | | | 1 238 | 762 | 509 643 | 629 926 | 1 431 | 1 067 | 623 146 | 858 588 |
| A) Με 100-499 εργάτες | | | | | 979 | 532 | 219 436 | 288 759 | 1 131 | 767 | 252 063 | 352 526 |
| B) » 500-999 » | | | | | 164 | 144 | 113 936 | 140 791 | 182 | 182 | 120 936 | 186 115 |
| Γ) » 1000 και πάνω εργ. | | | | | 86 | 78 | 163 044 | 177 537 | 108 | 108 | 226 207 | 276 512 |
| Σύνολο*** | | | | | 1 229 | 754 | 496 416 | 607 087 | 1 421 | 1 057 | 599 206 | 815 153 |
| | | | | | | | | | | | | 1 468 1 264 655 670 955 233 |

* Τα στοιχεία για το 1866—1879—1890 αναφέρονται σε 71 κλάδους παραγωγής, για τους οποίους υπάρχουν στοιχεία για το 1866.

** Τα στοιχεία για το 1879—1890 αναφέρονται σ' όλους τους κλάδους, τόσο γι' αυτούς που υπόκεινται στον ειδικό φόρο καταπόλησης όσο και για όσους δεν υπόκεινται σ' αυτόν.

*** Τα στοιχεία για το 1879—1890—1894/95 αναφέρονται σ' όλους τους κλάδους, με εξαίρεση μόνο την παραγωγή σιδηροτροχιών (χαλύβουρη).

τά εργοστάσια τόσο γρηγορότερα μεγαλώνει ο αριθμός τους (A: 512—641—712 εργοστάσια, B: 90—130—140, Γ: 42—81—99). Αυτό δείχνει την αναπτυσσόμενη συγκέντρωση της παραγωγής.

Ο αριθμός των εκμηχανισμένων επιχειρήσεων μεγαλώνει γρηγορότερα από το συνολικό αριθμό των εργοστασίων. Σε ποσοστά ή αύξηση αυτή εκφράζεται έτσι: 100—178—226. Όλο και μεγαλύτερος αριθμός των μεγάλων επιχειρήσεων αρχίζει να χρησιμοποιεί άτμοκινητήρες. Όσο πιο μεγάλα είναι τα εργοστάσια τόσο περισσότερες είναι οι εκμηχανισμένες επιχειρήσεις ανάμεσά τους. Αν υπολογίσουμε το ποσοστό αυτών των επιχειρήσεων σε σύγκριση με το γενικό αριθμό των εργοστασίων της δοσμένης κατηγορίας, έχουμε τους παρακάτω αριθμούς: A) 39%—53%—63%, B) 75%—91%—100%, Γ) 83%—94%—100%. Η χρησιμοποίηση των άτμοκινητήρων συνδέεται στενά με τη διεύρυνση των διαστάσεων της παραγωγής, με τη διεύρυνση της συνεργασίας στην παραγωγή.

Ο αριθμός των εργατών σ' όλα τα μεγάλα εργοστάσια άλλαξε σε ποσοστά έτσι: 100—168—200. Μέσα σε 24 χρόνια ο αριθμός των εργατών διπλασιάστηκε, δηλ. ξεπέρασε την αύξηση του συνολικού αριθμού των «εργοστασιακών εργατών». Ο μέσος αριθμός των εργατών κατά μεγάλο εργοστάσιο ήταν στα αντίστοιχα χρόνια: 359—458—488 άτομα και κατά κατηγορίες: A) 213—221—220, B) 665—706—673, Γ) 1495—1935—2154. Επομένως, αυξάνει διαρκώς το ποσοστό των εργατών που συγκεντρώνουν τα μεγάλα εργοστάσια. Το 1866 στα εργοστάσια με 1000 και πλέον εργάτες δούλευαν τα 27% του συνόλου των εργατών των μεγάλων εργοστασίων, το 1879 τα 40% και το 1890 τα 46%.

Η μεταβολή στη συνολική παραγωγή όλων των μεγάλων εργοστασίων εκφράζεται σε ποσοστά έτσι: 100—243—292, και κατά κατηγορίες: A) 100—201—187, B) 100—245—308, Γ) 100—323—479. Συνεπώς, η συνολική παραγωγή όλων των μεγάλων εργοστασίων αυξήθηκε σχεδόν στο τριπλάσιο, και μάλιστα όσο πιο μεγάλη ήταν τα εργοστάσια τόσο γρηγορότερα προχωρούσε αυτή η αύξηση. Αν όμως συγκρίνουμε την παραγωγικότητα της εργασίας για κάθε χρόνο χωριστά στις διάφορες κατηγορίες, θα δούμε κάτι άλλο. Θα δούμε ότι το μέσο μέγεθος της συνολικής παραγωγής, που αναλογεί σ' έναν εργάτη σ' όλα τα μεγάλα εργοστάσια, θα είναι: 866 ρούβλια—1250—1260, και κατά κατηγορίες: A) 901—1410—1191, B) 800—1282—1574, Γ) 841—1082—1188. Συνεπώς, δεν παρατηρείται αύξηση της συνολικής παραγωγής

(πού αναλογεί σ' έναν εργάτη) για κάθε χρόνο χωριστά, όταν προχωρούμε από την κατώτερη κατηγορία στην ανώτερη. Αυτό γίνεται γιατί στίς διάφορες κατηγορίες συμβαίνει να υπάρχουν σέ διαφορετική αναλογία εργοστάσια διαφόρων κλάδων, πού διακρίνονται για τό διαφορετικό κόστος των πρώτων ύλων κι επομένως και για τό διαφορετικό μέγεθος τής χρονιάτικης παραγωγής πού αναλογεί σ' έναν εργάτη*.

Θεωρούμε περιττό νά εξετάσουμε εξίσου αναλυτικά τά στοιχεία για τήν περίοδο 1879-1890 και για τά χρόνια 1879-1890-1894/95, γιατί αυτό θά σήμαινε, εξαιτίας μερικών ποσοστών πού πολύ λίγο διαφέρουν από τά προηγούμενα, νά επαναλάβουμε όλα όσα είπαμε πύό πάνω.

Τόν τελευταίο καιρό στή «Συλλογή εκθέσεων των επιθεωρητών εργασίας» παραθέτονται στοιχεία για τήν κατανομή των εργοστασίων σέ ομάδες, σύμφωνα μέ τόν αριθμό των εργατών πού έχουν. Νά τά στοιχεία αυτά για τό 1903.

| Ομάδες εργοστασίων | Σε 64 κυβερνεία τής Ρωσίας | | Σε 50 κυβερνεία τής Εύρωπ. Ρωσίας ¹²² | |
|------------------------------|-------------------------------|--------------------|---|--------------------|
| | Αριθμός εργοστασίων | Αριθμός εργατών | Αριθμός εργοστασίων | Αριθμός εργατών |
| Με λιγότερους από 20 εργάτες | 5 749 | 63 652 | 4 533 | 51 728 |
| » 21- 50 » | 5 064 | 158 602 | 4 253 | 134 194 |
| » 51- 100 » | 2 271 | 156 789 | 1 897 | 130 642 |
| » 101- 500 » | 2 095 | 463 366 | 1 755 | 383 000 |
| » 501-1000 » | 404 | 276 486 | 349 | 240 440 |
| » πάνω από 1000 » | 238 | 521 511 | 210 | 457 534 |
| Σύνολο | 15 821 | 1 640 406 | 12 997 | 1 397 538 |

Αυτά τά στοιχεία μπορούν νά συγκριθούν μέ τά παραπάνω μονάχα στήν περίπτωση πού θ' αποδεχτούμε κάποια, μηδαμινή βέβαια, ανακρίβεια. Πάντως τά στοιχεία αυτά δείχνουν, ότι ο αριθμός των μεγάλων (μέ πάνω από 99 ή μέ πάνω από 100 εργάτες) εργοστασίων κι ο αριθμός των εργατών πού δουλεύουν σ' αυτά αυξάνει γρήγορα. Αυξάνει επίσης και ή συγκεντρωση των εργατών—κι επομένως και τής παραγωγής—στά μεγαλύτερα από τά μεγάλα αυτά εργοστάσια**.

* Λχ. για τό 1866 μπήκαν στήν κατηγορία Α 17 εργοστάσια πού ραφινάρουν ζάχαρη, στά όποια σ' έναν εργάτη αναλογούν περίπου 6 χιλιάδες ρούβλια χρονιάτικη παραγωγή, ενώ στά ύφαντουργικά εργοστάσια (πού μπήκαν στίς ανώτερες κατηγορίες) ή χρονιάτικη παραγωγή πού αναλογεί σ' έναν εργάτη είναι 500-1500 ρούβλια.

** Οί δύο τελευταίες παράγραφοι πού αρχίζουν από τίς λέξεις: «Τόν τελευταίο καιρό. . .», προστέθηκαν στή δεύτερη έκδοση τής «Ανάπτυξης του κα-

Συγκρίνοντας τά στοιχεία για τά μεγάλα εργοστάσια μέ τά στοιχεία για όλες τίς «φάμπρικες και τά εργοστάσια» τής επίσημης στατιστικής μας, θά δούμε ότι τό 1879 τά μεγάλα εργοστάσια, ενώ αποτελούσαν τά 4,4 % όλων των «φάμπρικων κι εργοστασίων», συγκέντρωναν τά 66,8 % όλων των εργοστασιακών εργατών και τά 54,8 % τής συνολικής παραγωγής. Στά 1890 τά μεγάλα εργοστάσια αποτελούσαν τά 6,7 % όλων των «φάμπρικων κι εργοστασίων», συγκέντρωναν τά 71,1 % όλων των εργοστασιακών εργατών και τά 57,2 % τής συνολικής παραγωγής. Στά 1894/95 τά μεγάλα εργοστάσια αποτελούσαν τά 10,1 % όλων των «φάμπρικων κι εργοστασίων», συγκέντρωναν τά 74 % όλων των εργοστασιακών εργατών και τά 70,8 % τής συνολικής παραγωγής. Τό 1903 τά μεγάλα εργοστάσια, πού είχαν πάνω από 100 εργάτες, αποτελούσαν στήν Εύρωπαϊκή Ρωσία τά 17 % όλων των φάμπρικων κι εργοστασίων και συγκέντρωναν τά 76,6 % όλων των εργοστασιακών εργατών*. Έτσι, τά μεγάλα εργοστά-

πυταλισμού στή Ρωσία» (1908). Άργότερα, στά περιθώρια ενός αντίτυπου τής έκδοσης αυτής ο Β. Ι. Λένιν έκανε ιδιόχειρα τήν παρακάτω προσθήκη (χάρη σαφηνείας επαναλαμβάνουμε τά όνόματα των ομάδων των βιομηχανικών επιχειρήσεων, βάζοντας τα σέ άγκύλες):

Τό 1908 (66 κυβερν. τής Ρωσίας)

| Αριθμός εργοστασίων | εργατών | [Ομάδες εργοστασίων] | |
|------------------------|-------------|------------------------------|-----|
| | | Με λιγότερους από 20 εργάτες | »] |
| 5 403 | — 63 954 | [Μέ 21 — 50 | »] |
| 4 569 | — 152 408 | [» 51 — 100 | »] |
| 2 112 | — 150 888 | [» 101 — 500 | »] |
| 2 169 | — 496 329 | [» 501 — 1000 | »] |
| 433 | — 280 639 | [» 1000 | »] |
| 299 | — 663 891 | [Πάνω από 1000 | »] |
| 14 985 | — 1 808 109 | [Σύνολο] | |

Εργοστάσια πού έχουν 100 και πλέον εργάτες

| 1908 | | 1903 | |
|------------|-------------|------------|-------------|
| εργοστάσια | εργάτες | εργοστάσια | εργάτες |
| 2 901 | — 1 440 859 | 2 737 | — 1 261 363 |

Βλ. φωτοτυπία στή σελ. 539. Η Σύντ.

* Συνοπτικά στοιχεία για τήν εργοστασιακή μας βιομηχανία και μέ βάση τούς «Όδηγούς» και τόν «Κατάλογο» αναφέρθηκαν πύό πάνω, στό ύποκεφ. II [σύγκρ. «Μελέτες», σελ. 276. (Βλ. "Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 15. Η Σύντ.)]. Άς σημειωθεί, ότι ή αύξηση του ποσοστού των μεγάλων εργοστασίων στό συνολικό αριθμό των «φάμπρικων κι εργοστασίων» δείχνει πρίν άπ' όλα ότι στή στατιστική μας ή τελευταία αυτή έννοια διαρκώς στενεύει.

σια, κυρίως όσα δουλεύουν με άτιμό, μ' όλο πού ό άριθμός τους είναι άσήμαντος, συγκεντρώνουν τό μεγαλύτερο και συνεχώς αύξανόμενο ποσοστό του άριθμού των έργατών και της συνολικής παραγωγής όλων των «φάμπρικων κι έργοστασίων». Είδαμε ήδη με τί τεράστια ταχύτητα αναπτύσσονται τά μεγάλα αυτά έργοστάσια μετά τη μεταρύθμιση. Τώρα άς αναφέρουμε κι άλλα στοιχεία για έξίσου μεγάλες επιχειρήσεις στη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία*.

Οί μεγάλες βιομηχανικές επιχειρήσεις στην Εύρωπαϊκή Ρωσία
τό 1890

| Όμάδες φάμπρικων, έργοστασίων, μεταλλείων, άνθρακορυχείων κτλ. σύμφωνα με τον άριθμό των εργατών πού έχουν | Στή μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία | | Στήν έργοστασιακή και στή μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία | | | |
|--|---|-------------------------------|---|--------|-------------------------------|-----------------|
| | Άριθμός επιχειρήσεων | | Άριθμός εργατών | | Άριθμός εργατών | |
| | σύνολο | άπ' αυτές έχουν άτμοκινητήρες | άριθμός εργατών | σύνολο | άπ' αυτές έχουν άτμοκινητήρες | άριθμός εργατών |
| Α) Με 100—499 εργατές | 236 | 89 | 58 249 | 1 369 | 858 | 310 906 |
| Β) » 500—999 » | 73 | 38 | 50 607 | 256 | 221 | 172 160 |
| Γ) » 1000 και πάνω » | 71 | 49 | 149 098 | 186 | 164 | 398 035 |
| Συνολικά | 380 | 176 | 257 954 | 1 811 | 1 243 | 881 101 |

Στή μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία ή συγκεντρωση των εργατών στίς μεγάλες επιχειρήσεις είναι ακόμα μεγαλύτερη (αν και τό ποσοστό των επιχειρήσεων πού χρησιμοποιούν στήν παραγωγή άτμοκινητήρες είναι χαμηλότερο). Από τούς 305 χιλιάδες εργάτες οί 258 χιλιάδες, δηλαδή τά 84,5 % των εργατών της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας είναι συγκεντρωμένοι στίς επιχειρήσεις με 100 και πάνω εργάτες. Σχεδόν οί μισοί εργάτες της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας (145 χιλιάδες από τούς 305 χιλιάδες) άπασχολούνται στίς ολιγάριθμες μεγάλες επιχειρήσεις, πού έχουν από 1000 και πάνω εργάτες. Και από τό συνολικό άριθμό

* Τά στοιχεία ύπολογίστηκαν με βάση τη «Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τη μεταλλευτική και μεταλλουργική βιομηχανία τό 1890», άποκλείστηκαν όμως τά έργοστάσια πού μπήκαν στον «Όδηγό». Από τον άποκλεισμό αυτό τό σύνολο των εργατών της μεταλλευτικής και μεταλλουργικής βιομηχανίας στην Εύρωπαϊκή Ρωσία θά έλαττωθεί κατά 35 χιλιάδες (340 — 35 = 305 χιλιάδες).

— 405 —

100 — 201 — 167; Β) 100 — 245 — 308; Γ) 100 — 320 — 477. Στά, сумма производства всех крупных фабрик возрасла почти втрое, причем чем крупнее фабрики, тем быстрее шло это возрастание. Но если мы сравним производительность труда за каждый отдельный год по различным разрядам, то увидим несколько иное. Средняя величина суммы производства, приходящаяся на одного рабочего во всех крупных фабриках, будет: 866 руб.—1.250—1.260, в по разрядах: А) 901—1.410—1.191; В) 800—1.282—1.574; С) 841—1.082—1.188. След., за каждый отдельный год не наблюдается новышения суммы производства (приходящейся на одного рабочего) от низшего разряда к высшему. Пронсходить это от того, что в разные разряды попадают с неравном отношением фабрики разных производств, отличающихся различной стоимостью сырого материала, а, следовательно, и различной величиной годового производства на одного рабочего *).

Разбратъ столь же подробно даныя за 1879—1890 гг. и за 1879—1890—1894—5 гг. мы приведемъ лишь нѣкоторыя, такъ какъ это значало бы повторять по поводу нѣсколькихъ нныхъ процентныхъ отношеній все сказанное выше.

Въ последнее время въ „Сводѣ отчетовъ фабричныхъ инспекторовъ“ приводятся данныя о распредѣленіи фабрикъ и заводовъ на группы по числу рабочихъ. Вотъ эти данныя за 1903-й годъ:

| Въ 1903 г. (68,1 г. вѣк.) | | Въ 64 губ. Россіи. Въ 50 губ. Евр. Росс. | |
|---------------------------|-----------------|--|----------------|
| Число фабрикъ | Число рабочихъ | Число заведеній | Число рабочихъ |
| 5408 - 62957 | Менѣе 20 рабоч. | 5749 | 63.652 |
| 4589 - 158408 | 21—50 " | 5064 | 158.062 |
| 2442 - 150888 | 51—100 " | 2271 | 156.789 |
| 2159 - 485339 | 101—500 " | 2095 | 463.366 |
| 413 - 880639 | 501—1000 " | 404 | 270.486 |
| 299 - 661894 | Свыше 1000 " | 238 | 521.511 |
| 14285 - 1308.109 | Всего . . . | 15821 | 1.640.406 |
| | | 12.997 | 1.397.538 |

Данныя эти могутъ быть сравнимы съ вышеприведенными лишь при допущеніи нѣкоторой неѣрности, правда, незначительной. Во всякомъ случаѣ эти данныя показываютъ, что число крупныхъ

*) Напр., въ 1866 г. въ разрядѣ А пошло 17 сахарофабричныхъ заводовъ, въ которыхъ на 1 рабочаго приходится около 6 тыс. руб. годового производства, тогда какъ въ текстильныхъ фабрикахъ (вошедшихъ въ высшіе разряды) приходится 500—1.500 р. годового производства на одного рабочаго.

| 1908 | 1903 |
|------------------|------------------|
| 2901 - 1.440.859 | 2737 - 1.261.553 |

Η σελίδα 405 του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» (έκδοση του 1908) με παρατηρήσεις του Β. Ι. Λένιν.

Σμίκρυνση

τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν καί τῶν ἐργατῶν τῆς μεταλλευτικῆς καί μεταλλουργικῆς βιομηχανίας τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας (τό 1890 ἦταν 1180 χιλιάδες) *τά τρία τέταρτα* (τά 74,6%) εἶναι συγκεντρωμένοι στίς ἐπιχειρήσεις πού ἔχουν πάνω ἀπό 100 ἐργάτες. Σχεδόν οἱ μισοί (570 χιλιάδες ἀπό τίς 1180 χιλιάδες) εἶναι συγκεντρωμένοι στίς ἐπιχειρήσεις πού ἔχουν ἀπό 500 καί πάνω ἐργάτες*.

Νομίζουμε ὅτι δέν εἶναι περιττό νά θίξουμε ἐδῶ τό ζήτημα πού ἀνακίνησε ὁ κ. Ν. —ον, ὅτι σέ σύγκριση μέ τήν περίοδο 1865–1880 στήν περίοδο 1880–1890 «ἐπιβραδύνθηκε» ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ καί ἡ αὔξηση τοῦ «ἐργοστασιακοῦ πληθυσμοῦ»**. Ἀπό τή λαμπρή αὐτή ἀνακάλυψη ὁ κ. Ν. —ον κατάφερε, μέ τήν πρωτότυπη λογική πού τόν χαρακτηρίζει, νά βγάλει τό συμπέρασμα ὅτι τάχα «τά γεγονότα ἐπιβεβαιώνουν πέρα γιά πέρα» τόν ἰσχυρισμό πού προβάλλει στό «Δοκίμιό» του, ὅτι «ὁ καπιταλισμός, ὅταν φτάσει σ' ἕναν ὀρισμένο βαθμό τῆς ἀνάπτυξής του, περιορίζει τήν ἴδια τήν ἐσωτερική ἀγορά του». Πρῶτα, εἶναι ἐξωφρενικό ἀπό τήν «ἐπιβράδυνση τῆς αὔξεσης» νά συμπεράνεις τόν περιορισμό τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς. Μιά καί ὁ ἀριθμός τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν αὐξάνει γρηγορότερα ἀπό τόν πληθυσμό (κι αὐτό εἶναι γεγονός σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τοῦ ἴδιου τοῦ κ. Ν. —ον: ἀπό τό 1880 ὡς τό 1890 ἡ αὔξηση αὐτή εἶναι 25 %), σημαίνει ὅτι ὁ πληθυσμός ἀποτραβιέται ἀπό τή γεωργία καί ἡ ἐσωτερική ἀγορά ἀναπτύσσεται ἀκόμα καί γιά τά εἶδη ἀτομικῆς κατανάλωσης. (Ἀφήνουμε πιά τήν ἀγορά μέσων παραγωγῆς). Δεύτερο, σέ μιᾶ κεφαλαιοκρατική χώρα πρέπει πάντοτε σέ μιᾶ ὀρισμένη βαθμίδα τῆς ἀνάπτυξής της νά γίνεται μιᾶ «ἐλάττωση τῆς αὔξεσης» πού ἐκφράζεται σέ ποσοστά, γιατί σέ ποσοστά τά μικρά μεγέθη μεγαλώνουν πάντα γρηγορότερα ἀπό τά μεγάλα. Ἀπό τό γεγονός, ὅτι τά πρῶτα βήματα τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ γίνονται πολύ γρήγορα, μπορεῖ

* Ἡ βιομηχανική ἀπογραφή τοῦ 1895 ἀναφέρει ὅτι *σέ ὅλη* τή βιομηχανία τῆς Γερμανίας, μαζί καί στό ἀνοιγμα ὀρυχείων πού στή Ρωσία δέν καταγράφεται, ὑπάρχουν 248 ἐπιχειρήσεις μέ 1000 καί πάνω ἐργάτες. Σ' αὐτές τίς ἐπιχειρήσεις ἐργάζονταν 430 286 ἐργάτες. Συνεπῶς, τά μεγάλα ρωσικά ἐργοστάσια εἶναι μεγαλύτερα ἀπό τά γερμανικά.

** «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», 1894, ἀρ. φύλλου 6, σελ. 101 κ. ἐ. Τά στοιχεῖα γιά τά μεγάλα ἐργοστάσια πού ἀναφέραμε, μαρτυροῦν ἐπίσης ὅτι τό ποσοστό αὔξεσης στήν περίοδο 1879–1890 εἶναι μικρότερο σέ σύγκριση μέ τήν περίοδο 1866–1879.

νά βγάλει κανείς μονάχα τό συμπέρασμα ότι μιά νεαρή χώρα τείνει νά φτάσει τίς πιό παλιές. Δέν είναι όμως σωστό νά παίρνει κανείς τήν αύξηση σέ ποσοστά τῆς ἀρχικῆς περιόδου σάν μέτρο γιά τίς κατοπινές περιόδους. Τρίτο, *τό ἴδιο τό γεγονός τῆς «ἐλάττωσης τῆς αὐξήσεως» καθόλου δέν ἀποδείχεται ἀπό τή σύγκριση τῶν περιόδων πού πῆρε ὁ κ. Ν. —ον.* Ἡ ἀνάπτυξη τῆς κεφαλαιοκρατικῆς βιομηχανίας δέν μπορεῖ νά προχωρεῖ παρά μονάχα κυκλικά. Γι' αὐτό τό λόγο, γιά τή σύγκριση διαφόρων περιόδων εἶναι ἀπαραίτητο νά παίρνονται στοιχεῖα γιά πολλά χρόνια*, ὥστε νά μποροῦν νά φαίνονται καθαρά τά χρόνια τῆς μεγάλης ἀνθίσης, τῆς ἀνόδου καί τά χρόνια τῆς κάμψης. Ὁ κ. Ν. —ον δέν τό ἔκανε αὐτό καί γι' αὐτό ἔπεσε σέ μεγάλο λάθος, γιατί δέν πρόσεξε ὅτι τό 1880 ἦταν χρόνος μεγάλης ἀνόδου. Καί κάτι περυσότερο, ὁ κ. Ν. —ον δέ δίστασε ἀκόμα καί νά «ἐπινοήσει» ἕναν ἀντίθετο ἰσχυρισμό. «Πρέπει ἀκόμα νά σημειώσουμε — λέει ὁ κ. Ν. —ον — ὅτι ὁ ἐνδιάμεσος» (ἀνάμεσα στό 1865 καί 1890) «χρόνος 1880 ἦταν χρόνος κακῆς σοδιάς, γι' αὐτό ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν πού καταγράφηκαν αὐτό τό χρόνο ἦταν κατώτερος ἀπό τόν κανονικό»!! (ibid., σελ. 103–104). Ἔφτανε νά ρίξει μιά ματιά ὁ κ. Ν. —ον στό κείμενο τῆς ἴδιας ἐκδόσεως ἀπό τήν ὁποία πῆρε τούς ἀριθμούς γιά τό 1880 («Ὁδηγός», 3ῃ ἐκδόσει), γιά νά μπορέσει νά διαβάσει ἐκεῖ ὅτι τό 1880 διακρίνεται γιά τό «ἄλλα» στή βιομηχανία, ἰδιαίτερα στή βυρσοδεψία καί στήν παραγωγή μηχανῶν (σελ. IV), ὅτι αὐτό ἔγινε γιατί αὐξήθηκε ἡ ζήτηση εἰδῶν μετά τόν πόλεμο καί γιατί αὐξήθηκαν οἱ κρατικές παραγγελίες. Ἀρκεῖ νά ξεφυλλίσει κανείς τόν «Ὁδηγό» γιά τό 1879, γιά νά δεῖ παραστατικά τήν ἔκταση αὐτοῦ τοῦ ἁλματος**. Ὅμως ὁ κ. Ν. —ον γιά τό χατίρι τῆς ρωμαντικῆς θεωρίας του δέ διστάζει νά διαστρεβλώσει ἀνοιχτά τά γεγονότα.

* Ὅπως ἔκανε λχ. ὁ κ. Τ.-Μπαρὰνόσκι στήν ἐργασία του «Ἡ φάμπρικα», σελ. 307 καί διάγραμμα. Ἀπό τό διάγραμμα φαίνεται καθαρά ὅτι τό 1879, καί ἀκόμα περυσότερο τά χρόνια 1880 καί 1881 ἦταν χρόνια μεγάλης ἀνόδου.

** Βλ. λχ. τήν παραγωγή τσόχας, ὅπου γίνεται ἐντατική παραγωγή στρατιωτικῆς τσόχας· τῇ βυρσοδεψία, ὅπου ἔχουμε τεράστια ἀναζωογόνηση· τά δερμάτινα εἶδη: μιά μεγάλη φάμπρικα παράγει εἶδη ἀξίας 2,5 ἑκατομμυρίων ρουβλιῶν «γιά τό ὑπουργεῖο στρατιωτικῶν» (σελ. 288). Τά ἐργοστάσια Ἰζέβσκι καί Σεστρορέτσκι κατασκευάζουν εἶδη πυροβολικοῦ ἀξίας 7 1/2 ἑκατομμυρίων ρουβλιῶν ἔναντι 1 1/4 ἑκατομμυρίων ρουβλιῶν τό 1890. Στήν χαλκούργια εἶναι ἀξιοπρόσδεκτη ἡ κατασκευή εἰδῶν γιά τό στρατό καί στρατιωτικῶν συσκευῶν (σελ. 388–389). Τά πυριτιδοποιεῖα δουλεύουν μέ πλήρη ἔνταση κτλ.

VIII. Η ΕΔΑΦΙΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Γιά νά χαρακτηρίσουμε τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία, ἐκτός ἀπό τό ζήτημα τῆς συγκέντρωσης τῆς παραγωγῆς στίς μεγαλύτερες ἐπιχειρήσεις, ἔχει σημασία καί τό ζήτημα τῆς συγκέντρωσης τῆς παραγωγῆς σέ διάφορα κέντρα τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας, καθώς καί τό ζήτημα τῶν διαφόρων τύπων τῶν βιομηχανικῶν κέντρων. Δυστυχῶς, ἡ στατιστική μας γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια ὄχι μόνο δέ δίνει ἱκανοποιητικό καί συγκρίσιμο ὕλικό, ἀλλά καί τό ἐπεξεργάζεται κατά ἕνα τρόπο πού δέν εἶναι καθόλου ἱκανοποιητικός. Λχ. στίς σύγχρονες ἐκδόσεις ἡ ἐδαφική κατανομή τῆς βιομηχανίας δίνεται μόνο κατά ὁλόκληρα κυβερνεῖα (κι ὄχι κατά πόλεις καί νομούς, ὅπως αὐτό ἔχει γίνει στίς καλύτερες ἐκδόσεις τῆς δεκαετίας 1860–1870, πού ἀναπαράστανιν αἰσθητικῶς τήν ἐδαφική κατανομή τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας σέ χάρτες). Γιά νά δοθεῖ ὅμως μιά ἀκριβῆς εἰκόνα τῆς ἐδαφικῆς κατανομῆς τῆς μεγάλης βιομηχανίας, εἶναι ἀπαραίτητο νά παρθοῦν τά στοιχεῖα κατά χωριστά κέντρα, δηλαδή κατὰ χωριστές πόλεις, ἐργοστασιακοῦς συνοικισμοῦς ἢ ὁμάδες ἐργοστασιακῶν συνοικισμῶν, πού βρίσκονται σέ κοντινή ἀπόσταση ὁ ἕνας ἀπό τόν ἄλλο. Τά κυβερνεῖα ὅμως ἡ οἱ νομοί εἶναι πολύ μεγάλες ἐδαφικές μονάδες*. Γι' αὐτό τό λόγο θεωρήσαμε ἀπαραίτητο νά ὑπολογίσουμε μέ βάση τούς «Ὁδηγούς» γιά τό 1879 καί τό 1890 τά στοιχεῖα πού δείχνουν τή συγκέντρωση τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας μας στά κυριό-

* «... Στήν περιοχή τῶν νομῶν (τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας) οἱ φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια δέν κατανέμονται καθόλου ἰσόμετρα: σέ νομούς μέ μεγάλη βιομηχανική ἀνάπτυξη πλάι σέ τοποθεσίες, πού λόγω τῆς λίγο-πολύ σημαντικῆς συσσωρεύσεως τῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων, μποροῦν νά ὀνομαστοῦν πραγματικά βιομηχανικά κέντρα, ὑπάρχουν ὁλόκληρες ἐπαρχίες πού δέν ἔχουν σχεδόν καμιά ἐργοστασιακή βιομηχανία, καί ἀντίθετα σέ νομούς γενικά φτωχοῦς σέ φάμπρικες καί ἐργοστάσια ὑπάρχουν περιφέρειες στίς ὁποῖες ἀναπτύχθηκε σέ λίγο-πολύ σημαντικό βαθμό ἡ μιά ἢ ἡ ἄλλη βιοτεχνία καί ὅπου πλάι στίς καλύψεις τῶν βιοτεχνῶν καί στά οἰκιακά ἐργαστήρια ξεπετάχτηκαν καί μεγαλύτερες ἐπιχειρήσεις μ' ὅλες τίς χαρακτηριστικές ιδιότητες τῆς μεγάλης παραγωγῆς» («Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας». Τμήμα ὑγειονομικῆς στατιστικῆς, τόμ. IV, μέρος I, Μόσχα, 1890, σελ. 141). Ἡ ἐκδοχή αὐτή πού εἶναι ἡ καλύτερη στή σύγχρονη φιλολογία τῆς ἐργοστασιακῆς στατιστικῆς, μᾶς δίνει μιά εἰκόνα γιά τήν ἐδαφική κατανομή τῆς μεγάλης βιομηχανίας μέ ἕνα λεπτομερειακό συνταγμένο χάρτη. Γιά νά δοθεῖ μιά ὁλοκληρωμένη εἰκόνα τῆς ἐδαφικῆς κατανομῆς τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας, ὑπολείπεται μόνο ἡ ταξινόμηση τῶν κέντρων ἀνάλογα μέ τόν ἀριθμό τῶν ἐργοστασίων, τῶν ἐργατῶν καί τῆς συνολικῆς παραγωγῆς.

τερα κέντρα. Στόν πίνακα πού βάλαμε στό παράρτημα (παράρτημα III) μπήκαν στοιχεία γιά 103 έργοστασιακά κέντρα τής Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας, πού συγκεντρώνουν περίπου τούς μισούς έργοστασιακούς εργάτες*.

Ο πίνακας μᾶς δείχνει τρεῖς κύριους τύπους εργοστασιακῶν κέντρων στή Ρωσία: 1) Πόλεις. Βρίσκονται στήν πρώτη θέση καί ξεχωρίζουν γιά τήν πιά μεγάλη συγκεντρωση καί εργατῶν καί βιομηχανικῶν επιχειρήσεων. Ἰδιαίτερα διακρίνονται ἀπ' αὐτή τήν ἄποψη οἱ μεγάλες πόλεις. Τό 1890 οἱ πρωτεύουσες συγκεντρώναν περίπου 70 χιλιάδες εργοστασιακούς εργάτες (ὑπολογίζοντας μαζί καί τὰ προάστια τῶν πρωτευουσῶν), ἡ Ρίγα 16 χιλιάδες, τό Ἰβάνοβο Βοζνεσένσκ 15 χιλιάδες, τό Μπογκορόντσκ 10 χιλιάδες εργάτες τό 1890, οἱ ὑπόλοιπες πόλεις λιγότερο ἀπό 10 χιλιάδες. Φτάνει νά ρίξει κανεῖς μία πεταχτή ματιά στούς ἐπίσημους ἀριθμούς τῶν εργοστασιακῶν εργατῶν σέ μερικές μεγάλες πόλεις (Ὁδησσός — 8,6 χιλιάδες τό 1890, Κίεβο — 6 χιλιάδες, Ροστόβ τοῦ Ντόν — 5,7 χιλιάδες κτλ.), γιά νά πεισθεῖ, ὅτι οἱ ἀριθμοί αὐτοί εἶναι σέ γελοῖο βαθμό μικροί. Τό παράδειγμα τῆς Πετρούπολης, πού ἀναφέραμε πιά πάνω, δείχνει πόσες φορές θάμασταν ὑποχρεωμένοι νά μεγαλώσουμε αὐτούς τούς ἀριθμούς, γιά νά βροῦμε τό συνολικό ἀριθμό τῶν βιομηχανικῶν εργατῶν σέ παρόμοια κέντρα. Πλάνη στίς πόλεις εἶναι ἀπαραίτητο νά ἀναφέρουμε καί τὰ προάστια. Συχνά τὰ προάστια τῶν μεγάλων πόλεων ἀποτελοῦν ἀξιόλογα βιομηχανικά κέντρα, ὅμως μέ βάση τὰ στοιχεῖα μας μπορούσαμε νά ξεχωρίσουμε μόνον ἓνα τέτοιο κέντρο: τὰ προάστια τῆς Πετρούπολης, ὅπου τό 1890 ὑπῆρχαν 18,9 χιλιάδες εργάτες. Μερικοί συνοικισμοί τοῦ νομοῦ Μόσχας πού μπήκαν στόν πίνακά μας εἶναι οὐσιαστικά ἐπίσης προάστια**.

* Στόν πίνακα μπήκαν μόνο οἱ επιχειρήσεις πού εἶχαν συνολική παραγωγή ἀξίας τουλάχιστο 2 χιλιάδες ρούβλια καί ἀπό τούς μύλους μόνο οἱ ἀτιμόμυλοι. Οἱ ἐξωτερικοί εργάτες ἀποκλείστηκαν ἐκεῖ ὅπου ὑπῆρχαν ἐνδείξεις ὅτι εἶχαν περιληφθεῖ στόν ἀριθμό τῶν εργοστασιακῶν εργατῶν. Τέτοι οἱ ἀποκλεισμοί σημειώνονται μέ ἀστερίσκο (*). Ἡ ἄνοδος τῆς βιομηχανίας τό 1879 δέν μπορεῖ παρά νά φαίνεται καί σ' αὐτά τὰ στοιχεῖα.

** «... Τό μεγάλο χωριό Τσερκίζοβο, πού βρίσκεται κοντά στή Μόσχα, εἶναι, ὅπως λέν οἱ ντόπιοι κάτοικοι, μία μεγάλη φάμπρικα κι ἀποτελεῖ στήν κυριολεκτική σημασία τῆς λέξης συνέχεια τῆς Μόσχας... Ἐπίσης ἐκεῖ δίπλα, πέρα ἀπό τήν πύλη Σεμιόνοβσκαγια... βρίσκεται ἓνα ἄλλο πλῆθος ἀπό διάφορες φάμπρικες... Καί σέ κοντινὴ ἀπόσταση ἀπὸ κει βλέπουμε τό χωριό Ἰσμαήλοβο μέ τίς ὑφαντουργικές του επιχειρήσεις καί μέ τήν τεράστια μανουφακτούρα τοῦ Ἰσμαήλοβο». Ὅλα αὐτά βρίσκονται στά βόρεια τῆς Μόσχας. Στά νότια τῆς Μόσχας «πέρα ἀπὸ τήν πύλη Σεργουχόβσκαγια

Δεύτερος τύπος κέντρων εἶναι τὰ βιομηχανικά χωριά, πού εἶναι πάρα πολλά στά κυβερνεῖα Μόσχας, Βλαντίμιρ καί Κοστρομά (ἀπό τό σύνολο τῶν 63 πιά σπουδαίων κέντρων τῆς ὑπαίθρου, πού μπήκαν στόν πίνακά μας, τὰ 42 βρίσκονται σ' αὐτά τὰ κυβερνεῖα). Ἐπικεφαλῆς αὐτῶν τῶν κέντρων στέκει ἡ κωμόπολη Ὀρέχοβο-Ζούγεβο (στόν πίνακα μπήκαν χωριστά τό Ὀρέχοβο καί τό Ζούγεβο, ὅμως ἀποτελοῦν ἓνα κέντρο). Ὡς πρὸς τόν ἀριθμό τῶν εργατῶν ὑστερεῖ μόνον ἀπὸ τίς πρωτεύουσες (τό 1890 εἶχε 26,8 χιλιάδες εργάτες)*. Στά τρία κυβερνεῖα πού ἀναφέραμε, καθὼς καί στά κυβερνεῖα Γιαροσλάβλ καί Τβέρ, τὰ περισσότερα ἀπὸ τὰ βιομηχανικά κέντρα τῆς ὑπαίθρου σχηματίζονται ἀπὸ τίς μεγάλες ὑφαντουργικές φάμπρικες (κλωστοῦφαντουργεῖα βαμβακερῶν εἰδῶν, παραγωγή λινῶν ὑφασμάτων, ἔριουργία κτλ.). Παλιότερα στά χωριά αὐτά ὑπῆρχαν σχεδόν πάντα γραφεῖα πού μοίραζαν δουλιὰ στά σπίτια, δηλαδή κέντρα κεφαλαιοκρατικῆς μανουφακτούρας, πού ὑπότασσε τή μάζα τῶν γύρω ὑφαντουργῶν πού δούλευαν σέ χειροκίνητους ἀργαλειούς. Στίς περιπτώσεις πού ἡ στατιστικὴ δέν ἀνακατεῦει τούς εργάτες πού δουλεύουν στά σπίτια μέ τούς εργοστασιακούς εργάτες, τὰ στοιχεῖα γιά τήν ἀνάπτυξη αὐτῶν τῶν κέντρων δείχνουν ἀνάγλυφα τήν ἀνάπτυξη τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας πού προσελκύει χιλιάδες ἀγρότες ἀπὸ τή γύρω περιοχή καί τούς μετατρέπει σ' εργοστασιακούς εργάτες. Ἐπειτα, ἓνας σημαντικός ἀριθμός ἀγροτικῶν βιομηχανικῶν κέντρων σχηματίζεται ἀπὸ μεγάλες μεταλλευτικές καί μεταλλουργικές επιχειρήσεις (τῆς Κολόμνα στό χωριό Μπόμπροβο, τοῦ Γιούζοβο, τοῦ Μπριάνσκ κτλ.). Τὰ περισσότερα ἀπ' αὐτά ἀνήκουν στή μεταλλευτικὴ καί μεταλλουργικὴ βιομηχανία καί γι' αὐτό τό λόγο δέν μπήκαν στόν πίνακά μας. Τὰ εργοστάσια ζάχαρης ἀπὸ ζαχαρότευτλα πού βρίσκονται στά χωριά καί στίς κωμόπολεις τῶν νοτιοδυτικῶν κυβερνεῖων σχηματίζουν ἐπίσης ἀρκετά βιομηχανικά κέντρα τῆς ὑπαίθρου. Γιά παράδειγμα πήραμε ἓνα ἀπ' τὰ μεγαλύτερα, τήν κωμόπολη Σμέλα τοῦ κυβερνεῖου Κίεβου.

Βρίσκουμε πρὶν ἀπ' ὅλα τήν τεράστια μανουφακτούρα τοῦ Ντανίλοβσκ, πού μόνη της ἀποτελεῖ μιά ὁλόκληρη κωμόπολη... Πιό πέρα, σέ μικρὴ ἀπόσταση ἀπὸ τό ἄλλο, βρίσκεται μιά ἄλλη ὁλόκληρη ἄλυσίδα ἀπὸ μεγάλα τουβλοποιεῖα κτλ. («Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων» πού ἀναφέραμε, IV, μέρος I, σελ. 143-144). Συνεπῶς, στήν πραγματικότητα, ἡ συγκεντρωσις τῆς εργοστασιακῆς βιομηχανίας εἶναι πιά σημαντικὴ ἀπ' ὅτι τήν παρουσιάσαμε στόν πίνακά μας.

* Τό 1879 τούς ὑπολόγιζαν μόνο σέ 10,9 χιλιάδες. Φαίνεται χρησιμοποιεῖσθαι διάφορες μέθοδοι ἀπογραφῆς.

Τρίτο είδος βιομηχανικῶν κέντρων εἶναι τὰ «βιοτεχνικά» χωριά, στὰ ὁποῖα οἱ μεγαλύτερες ἐπιχειρήσεις ὑπολογίζονται ὄχι σπάνια σάν «φάμπρικες κι ἐργοστάσια». Πρότυπα τέτιων κέντρων χρησιμεύουν στὸν πίνακά μας τὰ χωριά Πάβλοβο, Βόρσμα, Μπογκορόντσκογε καὶ Ντουμπόβκα. Μιά σύγκριση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν σέ τέτια κέντρα μέ ὅλο τὸν πληθυσμὸ πού ἀσχολεῖται μέ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα ἔγινε πὶὸ πάνω γιὰ τὸ χωριὸ Μπογκορόντσκογε*.

Ἄν ταξινομήσουμε τὰ κέντρα τοῦ πίνακά μας ἀνάλογα μέ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν πού ἔχει κάθε κέντρο καὶ ἀνάλογα μέ τὸ εἶδος τῶν κέντρων (πόλεις καὶ χωριά), ἔχουμε τὰ παρακάτω στοιχεῖα [βλ. τὸν πίνακα στὴ σελ. 547. Σύντ.].

Ἀπὸ τὸν πίνακα αὐτὸν φαίνεται ὅτι τὸ 1879 σέ 103 κέντρα ἦταν συγκεντρωμένοι 356 χιλιάδες ἐργάτες (σέ ἓνα σύνολο ἀπὸ 752 χιλιάδες) καὶ τὸ 1890 451 χιλιάδες (ἀπὸ ἓνα σύνολο 876 χιλιάδες). Συνεπῶς, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν αὐξήθηκε κατὰ 26,8 %, τὴ στιγμὴ πού στίς μεγάλες φάμπρικες γενικά (μέ 100 καὶ πλέον ἐργάτες) ἡ αὐξηση ἦταν μόνο 22,2 %, ἐνῶ ὁ γενικὸς ἀριθμὸς τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν αὐξήθηκε στὸ ἴδιο διάστημα μόνο κατὰ 16,5 %. Ἔτσι, οἱ ἐργάτες τραβιοῦνται πρὸς τὰ μεγαλύτερα κέντρα. Τὸ 1879 ὑπῆρχαν μονάχα 11 κέντρα πού εἶχαν πάνω ἀπὸ 5 χιλιάδες ἐργάτες, ἐνῶ τὸ 1890 ὑπῆρχαν κιόλας 21 τέτια κέντρα. Ἰδιαίτερα χτυπάει στὸ μάτι ἡ αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κέντρων πού ἔχουν 5-10 χιλιάδες ἐργάτες. Αὐτὸ ἔγινε γιὰ δυὸ λόγους: 1) λόγω τῆς ἐξαιρετικῆς ἀνάπτυξης τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στὸ Νότο (Ὁδησσός, Ροστόβ τοῦ Ντόν κτλ.) καὶ 2) ἐξαιτίας τῆς ἀνάπτυξης τῶν βιομηχανικῶν χωριῶν στὰ κεντρικὰ κυβερνεῖα.

Ἡ σύγκριση ἀνάμεσα στὰ ἀστικά καὶ στὰ ἀγροτικά βιομηχανικά κέντρα δείχνει ὅτι τὰ τελευταῖα εἶχαν τὸ 1890 περίπου τὸ ἓνα τρίτο τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν στὰ σπουδαιότερα κέντρα (152 χιλιάδες ἀπὸ τίς 451). Γιὰ ὅλη τὴ Ρωσία ἡ ἀναλογία αὐτὴ πρέπει νά εἶναι μεγαλύτερη, δηλαδή περισσότερο ἀπὸ τὸ ἓνα τρίτο τῶν ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν πρέπει νά βρίσκονται ἔξω ἀπὸ τίς πόλεις. Πραγματικά, ὅλα τὰ ἀξιόλογα ἀστικά κέντρα μπῆκαν στὸν πίνακά μας, ἐνῶ, ἐκτός ἀπ' αὐτὰ πού ἀναφέραμε, ὑπάρχουν πάρα πολλὰ κέντρα τῆς ὑπαίθρου πού ἔχουν ἀπὸ μερικὲς ἑκατοντάδες ἐργάτες (χωριὰ μέ ἐργοστάσια ὑαλοουργίας, τουβλοποιίας, οἶνοπνευματοποιίας, ζάχαρης κτλ.). Ἐπίσης καὶ

* Βλ. σέ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 525. Ἡ Σύντ.

Τὰ σπουδαιότερα κέντρα τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία

| | 1879 | | | | | | 1890 | | | | | |
|---|-----------------|-----------|--------|----------------------------------|-----------|---------|----------------------------------|-----------|--------|---------------------------------------|-----------------|--|
| | Ἀριθμὸς κέντρων | | | Ἀριθμὸς φάμπρικων κι ἐργοστασίων | | | Ἀριθμὸς φάμπρικων κι ἐργοστασίων | | | Συνολικὴ παραγωγή σέ χιλιάδες ρούβλια | | |
| | Στὰ πόλεις | Στὰ χωριά | Σύνολο | Στὰ πόλεις | Στὰ χωριά | Σύνολο | Στὰ πόλεις | Στὰ χωριά | Σύνολο | Συνολικὴ παραγωγή | Ἀριθμὸς ἐργατῶν | |
| Ὁμάδες κέντρων ἀνάλογα μέ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν κι ἀνάλογα μέ τὸ εἶδος τῶν κέντρων | | | | | | | | | | | | |
| Κέντρα πού ἔχουν 10 000 ἐργάτες καὶ πάνω... | 4 | 1 | 5 | 1 393 | 279 398 | 158 670 | 6 | 1 | 7 | 361 371 | 206 862 | |
| Κέντρα πού ἔχουν 5-10 χιλ. ἐργάτες | 6 | — | 6 | 148 | 65 974 | 49 340 | 10 | 4 | 14 | 151 029 | 90 229 | |
| Κέντρα πού ἔχουν 1-5 χιλ. ἐργάτες | 22 | 37 | 59 | 1 029 | 174 171 | 133 712 | 17 | 48 | 65 | 186 422 | 144 255 | |
| Σύνολο κέντρων μέ 1000 ἐργάτες καὶ πάνω | 32 | 38 | 70 | 2 570 | 519 543 | 341 722 | 33 | 53 | 86 | 698 822 | 441 346 | |
| Κέντρα πού ἔχουν λιγότερους ἀπὸ 1000 ἐργάτες | 8 | 20 | 28 | 260 | 17 144 | 14 055 | 6 | 10 | 16 | 8 159 | 9 898 | |
| Κέντρα χωρὶς ἐργάτες | — | 5 | 5 | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | |
| Σύνολο | 40 | 63 | 103 | 2 831 | 536 687 | 355 777 | 40 | 63 | 103 | 706 981 | 451 244 | |
| Πόλεις (καὶ πρόστια) | 40 | — | 40 | 2 574 | 421 310 | 257 181 | 40 | — | 40 | 535 085 | 298 651 | |
| Συνοικισμοὶ (κεφαλοχώρια καὶ κοινοπόλεις) | — | 63 | 63 | 257 | 115 377 | 98 596 | — | 63 | 63 | 171 896 | 152 593 | |

οί εργάτες της μεταλλευτικής βιομηχανίας είναι εγκαταστημένοι κυρίως έξω από τις πόλεις. Γι' αυτό το λόγο μπορούμε να υποθέσουμε ότι από το συνολικό αριθμό των εργοστασιακών εργατών και των εργατών της μεταλλευτικής βιομηχανίας της Ευρωπαϊκής Ρωσίας όχι λιγότεροι (ίσως και περισσότεροι) από τους μισούς βρίσκονται έξω από τις πόλεις. Το συμπέρασμα αυτό έχει σπουδαία σημασία, γιατί δείχνει ότι αριθμητικά ο βιομηχανικός πληθυσμός της Ρωσίας ξεπερνάει σημαντικά τον πληθυσμό των πόλεων*.

Αν εξετάσουμε το ζήτημα της σχετικά γρήγορης ανάπτυξης της εργοστασιακής βιομηχανίας στα αστικά και στα αγροτικά βιομηχανικά κέντρα, θα δούμε ότι από την άποψη αυτή τα τελευταία προπορεύονται αναμφισβήτητα. Ο αριθμός των αστικών βιομηχανικών κέντρων με 1000 και πάνω εργάτες αυξήθηκε στη δοσμένη περίοδο πάρα πολύ λίγο (από 32 σε 33), ενώ ο αριθμός των αγροτικών βιομηχανικών κέντρων αυξήθηκε πάρα πολύ (από 38 σε 53). Σε 40 αστικά βιομηχανικά κέντρα ο αριθμός των εργατών αυξήθηκε μονάχα κατά 16,1% (από 257 σε 299 χιλιάδες), ενώ σε 63 αγροτικά βιομηχανικά κέντρα αυξήθηκε κατά 54,7% (από 98 1/2 σε 152 1/2 χιλιάδες). Ο μέσος αριθμός των εργατών, που αναλογεί σε ένα αστικό βιομηχανικό κέντρο, αυξήθηκε μόνο από 6,4 χιλιάδες σε 7,5 χιλιάδες, ενώ σε ένα αγροτικό βιομηχανικό κέντρο αυξήθηκε από 1,5 χιλιάδα σε 2,4 χιλιάδες. Έτσι, η εργοστασιακή βιομηχανία, όπως φαίνεται, έχει την τάση να επεκτείνεται με ιδιαίτερη ταχύτητα έξω από τις πόλεις — να δημιουργεί νέα βιομηχανικά κέντρα και να τα αναπτύσσει γρηγορότερα απ' ό,τι τα αστικά κέντρα — να διεισδύει βαθιά στις απόκεντρες αγροτικές γωνιές, τις αποσπασμένες θάλαγγες κανείς από τον κόσμο των μεγάλων κεφαλαιοκρατικών επιχειρήσεων. Το εξαιρετικά σπουδαίο αυτό γεγονός μας δείχνει 1) με τη ταχύτητα μεταμορφώνει τη μεγάλη μηχανική βιομηχανία τις κοινωνικο-οικονομικές σχέσεις. Αυτό που παλιότερα διαμορφωνόταν στη διάρκεια αιώνων, πραγματοποιείται τώρα μέσα σε καμιά δεκαριά χρόνια. Φτάνει λχ. να συγκρίνει κανείς το σχηματισμό ορισμένων μη γεωργικών κέντρων, σαν τα «βιοτεχνικά χωριά», που αναφέραμε στο προηγούμενο κεφάλαιο: Μπογκορόντσκογε, Πά-

* Η άπογραφη του πληθυσμού, που έγινε στις 28 του Γενάρη 1897, επιβεβαίωσε πέρα για πέρα αυτό το συμπέρασμα. Ο πληθυσμός των πόλεων σ' όλη την αυτοκρατορία υπολογίστηκε σε 16 828 395 άτομα και των δυο φύλων. Ο εμπορικοβιομηχανικός πληθυσμός όμως, όπως δείξαμε πιο πάνω, είναι 21,7 εκατομμύρια. (Υποσημείωση στη 2η έκδοση.)

βλοβο, Κίμρι, Χοτέτσι, Βελίκογε κτλ., με το προτσές της δημιουργίας των νέων κέντρων από το σύγχρονο εργοστάσιο, που τραβάει μεμιάς κατά χιλιάδες τον αγροτικό πληθυσμό στους βιομηχανικούς συνοικισμούς*. Δίνεται τεράστια ώθηση στον κοινωνικό καταμερισμό της εργασίας. Την παλιά μόνιμη εγκατάσταση και την κλειστή ζωή του πληθυσμού τη διαδέχεται σαν απαραίτητος όρος της οικονομικής ζωής η κινητικότητα του πληθυσμού. 2) Η μετακίνηση εργοστασίων στο χωριό δείχνει, ότι ο καπιταλισμός υπερνικάει τα εμπόδια που του βάζει ο κλειστός χαρακτήρας κάστας που διακρίνει την αγροτική κοινότητα και επωφελείται μάλιστα απ' αυτόν τον κλειστό χαρακτήρα. Αν το χτίσιμο εργοστασίων στα χωριά παρουσιάζει όχι λίγες δυσκολίες, σε αντίσταθμισμα όμως εξασφαλίζει φτηνούς εργάτες. Αφού δεν αφήνουν το μουζικό να πάει στο εργοστάσιο, πηγαίνει το εργοστάσιο στο μουζικό**. Ο μουζικός δεν είναι τελείως έλε-

* «Από το 1887 ως το 1896 ο πληθυσμός της κομόπολης Κριβόι Ρόγκ αυξήθηκε από 6000 σε 17 000 άτομα. Το εργοστάσιο του Κάμενσκογε της εταιρίας Ντιεπρόβσκογε αύξησε τον πληθυσμό από 2000 σε 18 000 κατοίκους. Κοντά στο σιδηροδρομικό σταθμό Ντρουζκόβκα, όπου ακόμα το 1892 υπήρχαν μονάχα οι οικοδομές του σταθμού, σήμερα δημιουργήθηκε ένας συνοικισμός με 6000 άτομα στο εργοστάσιο του Γκνάντσεβο δουλεύουν 3500 άτομα κοντά στο σταθμό Κονσταντίνοβκα, όπου οικοδομήθηκαν πολλά εργοστάσια, δημιουργείται ένας καινούργιος κατοικημένος τόπος. Στη Γιούζοβκα σχηματίστηκε μία πόλη με 29 000 κατοίκους. . . Στο Νίζνι Ντιεπρόβσκ, κοντά στο Αικατερινοσλάβ, σε μία έρημη, άμώδη τοποθεσία όπου σήμερα υπάρχουν πολλά εργοστάσια, δημιουργήθηκε ένας νέος συνοικισμός από 6300 κατοίκους. Το εργοστάσιο της Μαριούπολης προσελκύει νέον πληθυσμό που φτάνει τους 10 000 κατοίκους κτλ. Στα άνθρακο-ρυχεία σχηματίζονται κατοικημένα κέντρα» («Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897, τεύχος 50). Σύμφωνα με τις πληροφορίες της «Ρούσκιγε Βέντομοστ» (1897, αρ. φύλλου 322, της 21 του Νοέμβρη) η συνέλευση του ζέμστβο του νομού Μπαχμούτ ζήτησε να μετατραπούν οι εμπορικοί συνοικισμοί με πληθυσμό 1000 κατοίκους σε κομπολίες, και με πληθυσμό 5000 σε πόλεις. . . «Στη χώρα μας παρατηρείται πρωτοφανέρωτη ανάπτυξη των εμπορικών και βιομηχανικών συνοικισμών. . . Συνολικά αριθμούνται κιόλας κάπου 30 συνοικισμοί, που δημιουργούνται κι αναπτύσσονται με καθαρά αμερικάνικη ταχύτητα. . . Στο Βολίντσεβο, όπου χτίζεται και στις πρώτες μέρες του Νοέμβρη θα μπει σε λειτουργία ένα τεράστιο μεταλλουργικό εργοστάσιο με 2 υψικάμινους, για την παραγωγή χάλυβος, ελασμάτων και σιδηροτροχιών, υπάρχουν 5-6 χιλιάδες κάτοικοι που χτίζουν στην ως τα χτές άκατοίκητη σχεδόν στέπα. Με τη συρροή του εργατικού πληθυσμού παρατηρείται και συρροή εμπόρων, χειροτεχνών, γενικά μικρών βιοτεχνών, που υπολογίζουν να πουλήσουν εύκολα και γρήγορα στον εργατικό πληθυσμό κάθε λογής εμπορεύματα».

** «Το εργοστάσιο ψάχνει να βρεί φτηνό υφαντουργό και τον βρίσκει στο χωριό του. Το εργοστάσιο είναι υποχρεωμένο να ακολουθεί τον υφαντουργό» («Τα βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», III, σελ. 63).

θερος (λόγω της αλληλέγγυας ευθύνης και των περιορισμών που υπάρχουν στο ζήτημα της εξόδου του από την κοινότητα) για να ψάξει να βρεί τον πιο συμφερετικό εργοδότη, ενώ ο εργοδότης ξέρει πολύ καλά να βρίσκει τον πιο φτηνό εργάτη. 3) Ο αξιόλογος αριθμός των αγροτικών βιομηχανικών κέντρων και η γοργή ανάπτυξή τους δείχνει πόσο αστήριχτη είναι η γνώμη για την απόσπαση της ρωσικής φάμπρικας από τη μάζα της αγροτιάς, για την άσθενή επίδρασή της πάνω στην τελευταία. Η ιδιομορφία της έδαφικής κατανομής της εργοστασιακής μας βιομηχανίας δείχνει, αντίθετα, ότι η επίδρασή της είναι πολύ πλατιά κι ότι καθόλου δεν περιορίζεται μέσα στους τέσσερες τοίχους των επιχειρήσεων *. Από την άλλη μεριά όμως η παραπάνω ιδιομορφία της έδαφικής κατανομής της εργοστασιακής μας βιομηχανίας, δεν μπορεί επίσης να μη επιβραδύνει προσωρινά την αναμορφωτική επίδραση που ασκεί η μεγάλη μηχανική βιομηχανία πάνω στον πληθυσμό που απασχολεί. Μετατρέποντας *μονομιάς* τον καθυστερημένο μουζικό σε εργάτη, η φάμπρικα μπορεί για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα να εξασφαλίσει τα πιο φτηνά, τα πιο ανεξέλιχτα και τα πιο όλιγαρκη «χέρια». Είναι όμως ολοφάνερο, ότι αυτή η επιβράδυνση μπορεί να είναι μόνο λιγόχρονη κι ότι εξαγοράζεται με μία ακόμα μεγαλύτερη επέκταση του πεδίου, όπου εκδηλώνεται η επίδραση της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας.

ΙΧ. Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΔΑΣΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

Ένας από τους απαραίτητους όρους ανάπτυξης της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας (και από τους εξαιρετικά χαρακτηριστικούς συνοδοιπόρους της ανάπτυξής της) είναι η ανάπτυξη της βιομηχανίας, που δίνει καύσιμες ύλες και υλικά για τα οικοδομικά έργα και της βιομηχανίας που παράγει οικοδομικά υλικά. Θ' αρχίσουμε από τη δασική βιομηχανία.

Η ύλοτομία και η πρώτη επεξεργασία του ξύλου για ατομική χρήση αποτελούν μία πανάρχαια ασχολία της αγροτιάς, που παν-

* Θα υπενθυμίσουμε το γεγονός που αναφέραμε πιο πάνω (κεφάλαιο III, υποκεφ. IV, σελ. 146, υποσημείωση) (βλ. σέ τοις τόν τόμο, σελ. 207-208. *Η Σύντ.*), δηλ. την επίδραση της μεταλλευτικής βιομηχανίας στο νομό Μπαχμούτ του κυβερνείου Αικατερινοσλάβ πάνω στο τοπικό γεωργικό καθεστώς. — Επίσης είναι χαρακτηριστικά τα συνηθισμένα παράπονα των γαιοκτημόνων, ότι οι φάμπρικες «χαλούν» τον πληθυσμό.

του σχεδόν βρίσκεται μέσα στο γενικό κύκλο των εργασιών του γεωργού. Όταν όμως λέμε δασική βιομηχανία, εννοούμε αποκλειστικά την παραγωγή ξυλείας για *πούληση*. Η εποχή μετά τη μεταρρύθμιση χαρακτηρίζεται για τη μεγάλη ανάπτυξη αυτής της βιομηχανίας: η ζήτηση ξυλείας αναπτυσσόταν γρήγορα, και σάν είδους ατομικής κατανάλωσης (ανάπτυξη των πόλεων, αύξηση του μη γεωργικού πληθυσμού στά χωριά, το γεγονός ότι με τη χειραφέτησή τους οι αγρότες έχασαν το δάσος τους) και, κυρίως, σάν είδους παραγωγικής κατανάλωσης. Η ανάπτυξη του εμπορίου, της βιομηχανίας, της ζωής των πόλεων, της πολεμικής τέχνης, των σιδηροδρόμων κτλ. κτλ. — όλα αυτά οδήγησαν στην τεράστια αύξηση της ζήτησης ξυλείας για κατανάλωση όχι από τους ανθρώπους, αλλά από το κεφάλαιο. Στά βιομηχανικά λχ. κυβερνεϊα οι τιμές των καυσόξυλων ανέβαιναν «όχι από μέρα σέ μέρα, αλλά από ώρα σέ ώρα»: «στά τελευταία 5 χρόνια» (ώς τό 1881) «η τιμή των καυσόξυλων αυξήθηκε στο διπλάσιο και πάνω» *. «Η τιμή της ξυλείας άρχισε να ανεβαίνει με γιγάντια βήματα» **. Στο κυβερνεϊο Κοστρομά «από τότε που οι φάμπρικες άρχισαν να κάνουν τεράστια κατανάλωση καυσόξυλων, η τιμή τους διπλασιάστηκε μέσα σέ 7 χρόνια» *** κτλ. Η εξαγωγή ξυλείας στο έξωτερικό ανέβηκε από 5947 χιλιάδες ρούβλια πού ήταν τό 1856 σέ 30 153 χιλιάδες ρούβλια τό 1881 και σέ 39 200 χιλιάδες ρούβλια τό 1894, δηλαδή αυξήθηκε μέ αναλογία 100 : 507:659 ****. Στην περίοδο 1866-1868 μεταφέρονταν κατά μέσο όρο τό χρόνο από τούς έσωτερικούς υδάτινους δρόμους της Ευρωπαϊκής Ρωσίας 156 εκατομμύρια πούτια ξυλεία για οικοδομές και καυσόξυλα *****, ενώ στην περίοδο 1888-1890 μεταφέρονταν κατά μέσο όρο τό χρόνο 701 εκατομμύρια πούτια *****, δηλαδή ό όγκος των μεταφορών αυξήθηκε περισσότερο από τό τετραπλάσιο. Μέ τούς σιδηροδρόμους μεταφέρονταν στά χρόνια 1888-1890 κατά μέσο όρο 290 εκατομμύρια πούτια *****, ενώ στά 1866-

* «Τά βιοτεχνικά έπαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ», I, 61.

** Ibid., IV, 80.

*** Ζμπάνκοφ, «Η επίδραση των πλανόδιων επαγγελμάτων στην κίνηση του πληθυσμού». Κοστρομά, 1887, σελ. 25.

**** «Οι παραγωγικές δυνάμεις». Τό έξωτερικό έμπόριο της Ρωσίας, σελ. 39. Η εξαγωγή ξυλείας τό 1902 ήταν 55,7 εκατομμύρια ρούβλια και τό 1903 — 66,3 εκατομμύρια ρούβλια. (Υποσημείωση στη 2η έκδοση.)

***** «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», σελ. 486-487.

***** «Στατιστική έπισκόπηση των σιδηροδρόμων και των έσωτερικών υδάτινων συγκοινωνιών». Πετρούπολη, 1893 (έκδοση του υπουργείου συγκοινωνίας), σελ. 40.

***** Ibid., σελ. 26.

1868 πιθανώς όχι περισσότερα από 70 εκατομμύρια πούτια *. Δηλαδή όλη ή μεταφορά της ξυλείας στη δεκαετία 1860–1870 ήταν περίπου 226 εκατομμύρια πούτια, ενώ τό 1888–1890 ήταν 991 εκατομμύρια πούτια τό χρόνο, επομένως αυξήθηκε πάνω από τό τετραπλάσιο. Έτσι, είναι αναμφισβήτητη ή τεράστια ανάπτυξη της δασικής βιομηχανίας, προπαντός στην εποχή μετά ή μεταρύθμιση.

Τί είδους είναι λοιπόν ή οργάνωση αυτής της βιομηχανίας; Είναι καθαρά κεφαλαιοκρατική. Οί επιχειρηματίες — «έκμεταλλευτές δασών» αγοράζουν τό δάσος από τούς γαιοκτήμονες και μισθώνουν εργάτες γιά τό κόψιμο τών δέντρων, γιά τό πριόνισμα τών κορμών, γιά τήν πλωτή μεταφορά της ξυλείας κτλ. Λχ. στό κυβερνείο Μόσχας οί στατιστικοί τών ξέμστρο υπολόγιζαν ότι υπάρχουν μόνο 337 έκμεταλλευτές δασών από τούς 24 χιλιάδες αγρότες, πού ασχολούνταν μέ δασικά επαγγέλματα **. Στο νομό Σλομποντσκόι τοῦ κυβερνείου Βιάτκας υπάρχουν 123 έκμεταλλευτές δασών, («Οί μικροί είναι στην πλειοψηφία τους εργολάβοι τών μεγάλων» — οί τελευταίοι είναι μόνο 10) και οί εργάτες πού απασχολούνταν μέ τήν ξύλευση 18 865 μέ εισόδημα από 19¹/₂ ρούβλια κατά εργάτη ***. Ο κ. Σ. Κορολένκο υπολόγισε ότι σ' όλη τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία ασχολούνται μέ δασικές δουλιές κάπου 2 εκατομμύρια αγρότες ****, και είναι αμφοβολο αν ο άριθμός είναι έξογκωμένος, όταν λχ. σέ 9 νομούς τοῦ κυβερνείου Βιάτκας (από τούς 11) υπάρχουν περίπου 56 430 δασικοί εργάτες και σ' όλο τό κυβερνείο Κοστρομά περίπου 47 χιλιάδες *****. Οί δασικές δουλιές είναι από τίς δουλιές πού αμείβονταν χειρότερα. Οί όροι υγιεινής είναι απαίσιτοι και ή υγεία τών εργατῶν φθείρεται πάρα πολύ. Οί εργάτες πού είναι πεταγμένοι στά άπάτητα δάση μένουν χωρίς καμιά προστασία, και σ' αυτόν τόν κλάδο της βιομηχανίας βασιλεύουν πέρα γιά πέρα ή οικονομική υποδούλωση, τό truck-system κι άλλα παρό-

* Υπολογίζοντας κατά προσέγγιση τό 1/5 περίπου όλων τών σιδηροδρομικών φορτίων («Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», σελ. 511· σύγκρ. σελ. 518–519).

** «Συλλογή στατιστικών στοιχείων γιά τό κυβερνείο Μόσχας», τόμ. VII, τεῦχος I, μέρος 2. Συχνά στη χώρα μας στίς δασικές επιχειρήσεις δέν ξεχωρίζουν αὐστηρά τό άφεντικό από τούς εργάτες και όνομάζουν και τούς δεύτερους έκμεταλλευτές δασών.

*** «Έργασίες της έπιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», XI, 397.

**** «Η έλεύθερη μισθωτή εργασία».

***** Υπολογίστηκε μέ βάση τίς «Έργασίες της έπιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή».

μοια πού συνοδεύουν τίς «πατριαρχικές» ασχολίες της άγροτιάς. Γιά τήν επιβεβαίωση αυτού τοῦ γεγονότος θά αναφέρουμε μερικές γνώμες τοπικών έρευνητῶν. Οί στατιστικοί της Μόσχας αναφέρουν, ότι είναι «υποχρεωτική ή προμήθεια τών τροφίμων από τήν καντίνα της επιχείρησης», πού συνήθως μειώνει σέ σημαντικό βαθμό τό μεροκάματο τών υλοτόμων. Οί υλοτόμοι τοῦ κυβερνείου Κοστρομά «ζούν στά δάση όμαδικά, σέ πρόχειρες κακοφτιαγμένες καλύβες πού δέν έχουν σόμπες και θερμαίνονται μέ τζάκια. Κακή τροφή πού αποτελείται από μιά άθλια σούπα και ψωμί πού σέ μιά βδομάδα γίνεται σάν πέτρα, αηδιαστική άτμόσφαιρα... πάντα μισοβρεμένα ρούχα... όλα αυτά πρέπει νά έχουν καταστροφική επίδραση στην υγεία τών υλοτόμων». Ο κόσμος στίς «δασικές» επαρχίες ζει «πολύ πίο βρώμικα» παρά στίς επαρχίες μέ πλανόδια επαγγέλματα (δηλαδή στίς επαρχίες, όπου κυριαρχούν τά πλανόδια επαγγέλματα) *. Γιά τό νομό Τιχβίν τοῦ κυβερνείου Νόβγκοροντ διαβάζουμε: «Η γεωργία αποτελεί δευτερεύουσα πηγή εισοδήματος, παρά τό γεγονός ότι σ' όλα τά έπίσημα στοιχεία θά βρείτε ότι ο κόσμος ασχολείται μέ τήν καλλιέργεια της γής... Όλα όσα παίρνει ο αγρότης γιά τίς βασικές ανάγκες του, τά κερδίζει δουλεύοντας στον επιχειρηματία, δηλαδή κόβοντας ξυλεία και μεταφέροντάς την από 5–10 χρόνια δέ θά υπάρχουν πιά δάση...». «Αὐτός πού ασχολείται μέ δασικά βιοποριστικά επαγγέλματα είναι μάλλον μπουρλάκος **. Τό χειμώνα τόν περνάει στό γιατάκι του σέ κάποια άπόμερη γωνιά τοῦ δάσους... και τήν άνοιξη, έπειδή ξέμαθε τίς δουλιές τοῦ σπιτιοῦ, τραβάει στό ποτάμι γιά τή μεταφορά ξυλείας. Μονάχα ή εποχή τοῦ θέρου και τοῦ κοσίσματος τοῦ χόρτου τόν αναγκάζουν νά εγκατασταθεῖ κάπου μόνιμα...». Οί αγρότες είναι «αἰώνιοι σκλάβοι» στους έκμεταλλευτές δασών ***. Οί έρευνητές της Βιάτκας

* L. c., σελ. 19–20, 39. Σύγκρ. τήν έντελῶς ανάλογη γνώμη στίς «Έργασίες της έπιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», XII, 265.

** — εργάτης πού μέ άλλους συντρόφους του τραβάει μέ τό παλαμάρι τό πλοίο αντίθετα πρὸς τό ρεύμα τοῦ ποταμοῦ. Σημ. μετ.

*** «Έργασίες της έπιτροπής γιά τή βιοτεχνική παραγωγή», VIII, σελ. 1372–1373, 1474. «Χάρη στίς ανάγκες της δασικής βιομηχανίας αναπτύχθηκαν στό νομό Τιχβίν τά σιδηράδικα, τά βυρσοδευνεία, τά γουναράδικα και ένμέρει τά τσαγκαράδικα. Τά πρώτα προμηθεύουν τούς γάντζους, τά δεῦτερα τίς μπότες, τά κοντογούνια και τά γάντια». 'Ανάμεσα στ' άλλα βλέπουμε έδῶ ένα παράδειγμα πῶς ή παραγωγή μέσων παραγωγής (δηλαδή ή ανάπτυξη της I υποδιαίρεσης στην κεφαλαιοκρατική οικονομία) προωθεί τήν παραγωγή ειδῶν κατανάλωσης (δηλαδή τή II υποδιαίρεση). Δέν ακολουθεῖ ή παραγωγή τήν κατανάλωση, αλλά ή κατανάλωση τήν παραγωγή.

σημειώνουν, ότι ή μίσθωση για τίς δασικές έργασίες κανονίζεται συνήθως νά συμπέσει τόν καιρό τής είσπραξης τών φόρων, ότι ή αγορά τών ζωοτροφών από τό άφεντικό μειώνει πολύ τά έξοδα τών έργατών. . . «Τόσο οί ύλοτόμοι όσο καί οί ξυλοκόποι παίρνουν περίπου 17 καπίκια για μία καλοκαιρινή μέρα καί περίπου 33 καπίκια τή μέρα όταν διαθέτουν καί άλλο. Αυτή ή τιποτένια πληρωμή δέν είναι άρκετή άμοιβή για τόν κόπο τους. άν πάρει κανείς ύπόψη ότι ή δουλιά αυτή γίνεται μέσα στίς πίο άνθυγιεινές συνθήκες» * κτλ. κτλ.

Έτσι λοιπόν, οί δασικοί εργάτες αποτελούν ένα σοβαρό συστατικό μέρος του άγροτικού προλεταριάτου, πού έχει τιποτένια κομματάκια γής καί είναι άναγκασμένο νά πουλάει τήν εργατική του δύναμη μέ τούς πίο άσύμφορους όρους. Η άσχολία αυτή δέν είναι καθόλου κανονική καί σταθερή. Γι' αυτό τό λόγο οί δασικοί εργάτες συγκροτούν τή μορφή εκείνη του έφεδρικού στρατού (ή του σχετικού υπερπληθυσμού τής κεφαλαιοκρατικής κοινωνίας), πού ή θεωρία τήν όνόμασε *λανθάνουσα* **: μία όρισμένη (πού όπως είδαμε δέν είναι μικρή) μερίδα του άγροτικού πληθυσμού πρέπει πάντα νά είναι έτοιμη νά αναλάβει μία τέτια δουλιά, πρέπει πάντα νά έχει τήν άνάγκη αυτής τής δουλιάς. Αυτός είναι ό όρος ύπαρξης καί άνάπτυξης του καπιταλισμού. Όσο καταστρέφονται τά δάση μέ τή ληστρική τους εκμετάλλευση από τούς εκμεταλλευτές δασών (καί τό προτσές αυτό προχωρεί μέ τεράστια ταχύτητα) τόσο πίο αισθητή γίνεται ή άνάγκη ν' αντικατασταθούν τά ξύλα από τό πετροκάρβουνο, τόσο πίο γρήγορα αναπτύσσεται ή άνθρακοβιομηχανία πού μόνο αυτή είναι σέ θέση ν' αποτελέσει σταθερή βάση για τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Η σύγχρονη φάμπρικα άπαιτεί νά ύπάρχει φτηνή καύσιμη ύλη, πού νά μπορεί νά τήν προμηθευτεί σ' όποιαδήποτε ώρα, σ' όποιοσδήποτε ποσότητες καί σέ καθορισμένη τιμή πού νά μή κυμαίνεται πολύ. Η δασική βιομηχανία δέν είναι σέ θέση νά ίκανοποιήσει αυτή τήν άπαίτηση ***. Γι' αυτό ή ύπεροχή

* «Εργασίες τής έπιτροπής για τή βιοτεχνική παραγωγή», XI, 399-400, 405, 147. Συγκρ. τίς πολυάριθμες παρατηρήσεις τής συλλογής τών ζέμστβο για τό νομό Τρουμπτσέβσκ του κυβερνείου Όριόλ, ότι «ή γεωργία παίζει δευτερεύοντα ρόλο», ενώ ό κύριος ρόλος ανήκει στα άλλα επαγγέλματα, κυρίως στο δασικό επάγγελμα («Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό νομό Τρουμπτσέβσκ». Όριόλ, 1887, ιδιαίτερα τίς σημειώσεις σχετικά μέ τούς εργατικούς συνδικαλισμούς).

** «Das Kapital», I², S. 668.¹⁵⁶

*** Νά μία επιβεβαίωση αυτού του πράγματος από τά στοιχεία τής «Έκθεσης τών μελών τής έπιτροπής έρευνας τής εργοστασιακής βιομηχανίας στο

τής δασικής βιομηχανίας πάνω στην άνθρακοβιομηχανία στο ζήτημα τής προμήθειας καύσιμης ύλης άνταποκρίνεται σ' ένα λίγο άναπτυγμένο στάδιο του καπιταλισμού. Όσο για τίς κοινωνικές σχέσεις παραγωγής, ή δασική βιομηχανία βρίσκεται σέ σχέση μέ τήν άνθρακοβιομηχανία περίπου στή θέση πού έχει ή κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα, όταν συγκριθεί μέ τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Η δασική βιομηχανία σημαίνει τήν πίο πρωτόγονη κατάσταση τής τεχνικής, πού εκμεταλλεύεται τό φυσικό πλούτο μέ πρωτόγονους τρόπους. Η άνθρακοβιομηχανία οδηγεί σέ μία πλήρη επανάσταση στην τεχνική καί στην πλατιά χρησιμοποίηση τών μηχανών. Στή δασική βιομηχανία ό παραγωγός παραμένει άγρότης, ενώ στην άνθρακοβιομηχανία μετατρέπεται σέ εργοστασιακό εργάτη. Η δασική βιομηχανία αφήνει σχεδόν άπόλυτα άνέπαφο όλο τό παλιό πατριαρχικό καθεστώς τής ζωής, τυλίγει τούς ριγμένους στίς πίο άπόμερες γωνίες του δάσους εργάτες μέ τίς χειρότερες μορφές οικονομικής ύποδούλωσης, εκμεταλλευόμενη τό γεγονός ότι είναι άστοιχειώτοι, άπροστάτευτοι καί διασκορπισμένοι. Η άνθρακοβιομηχανία δημιουργεί κινητικότητα του πληθυσμού, σχηματίζει μεγάλα βιομηχανικά κέντρα καί οδηγεί άναπόφευχτα στον κοινωνικό έλεγχο τής παραγωγής. Μέ μία λέξη, ή άλλαγή πού περιγράφουμε, έχει τήν ίδια προοδευτική σημασία πού είχε ή αντικατάσταση τής μανουφακτούρας από τή φάμπρικα*.

Βασίλειο τής Πολωνίας» (Πετρούπολη, 1888, μέρος I). Τό πετροκάρβουνο στην Πολωνία είναι δύο φορές φτηνότερο άπ' ό,τι στή Μόσχα. Η καύσιμη ύλη πού δαπανάται για 1 πούτι νήμα στην Πολωνία κοστίζει κατά μέσο όρο 16-37 καπίκια, ενώ στην περιοχή τής Μόσχας 50-73 καπίκια. Στην περιοχή τής Μόσχας κάνουν αποθέματα καύσιμης ύλης για 12-20 μήνες, ενώ στην Πολωνία τό πολύ για 3 μήνες, καί τίς περισσότερες φορές για 1-4 βδομάδες.

* Θίγοντας τό ζήτημα τής αντικατάστασης τής δασικής βιομηχανίας από τήν άνθρακοβιομηχανία («Δοκίμιο», 211, 243), ό κ. Ν. —ον περιορίστηκε όπως συνήθως, μονάχα σέ άναστεναγμούς. Ό ρωμαντικός μας προσπαθεί νά μή προσέξει τή μικρή λεπτομέρεια, ότι πίσω από τήν κεφαλαιοκρατική άνθρακοβιομηχανία βρίσκεται ή επίσης κεφαλαιοκρατική δασική βιομηχανία, πού χαρακτηρίζεται από άσύγκριτα χειρότερες μορφές εκμετάλλευσης. Άντί γι' αυτό είπε πάρα πολλά σχετικά μέ τόν «άριθμό τών έργατών»! Κάπου λέει (211): Τί σημασία έχουν κάποιες 600 χιλιάδες άγγλοι άνθρακορύχοι μπρός στα έκατομύρια τών άνεργων άγροτών; Σ' αυτό θ' άπαντήσουμε: Δέ χωράει καμιά άμβιβολία, ότι ό καπιταλισμός δημιουργεί σχετικό υπερπληθυσμό, όπως ό κ. Ν. —ον δέν κατάλαβε καθόλου τή σύνδεση αυτού του φαινομένου μέ τίς άνάγκες τής μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας. Η σύγκριση του άριθμού τών άγροτών, πού άπασχολούνται προσωρινά κι όχι συστηματικά μέ διάφορες δουλιές, μέ τόν άριθμό τών ειδικών άνθρακορύχων, πού άσχολούνται μονάχα μέ τήν έξόρυξη πετροκάρβουνου, είναι μία πέρα για πέρα

Ἀρχικά ἡ οἰκοδομική ἀνῆκε ἐπίσης στὸν κύκλο τῶν οἰκιακῶν ἐργασιῶν τοῦ ἀγρότη — κι ἐξακολουθεῖ νὰ ἀνήκει καί σήμερα, ἐφόσον διατηρεῖται τὸ μισοφυσικὸ νοικοκυριὸ τοῦ ἀγρότη. Ἡ παραπέρα ἀνάπτυξη ὁδηγεῖ στὴ μετατροπὴ τῶν ἐργατῶν-οἰκοδόμων σὲ εἰδικούς-τεχνίτες, πού δουλεύουν ἐπὶ παραγγελία τῶν πελατῶν. Αὐτὴ ἡ ὁργάνωση τοῦ οἰκοδομικοῦ κλάδου εἶναι ἀρκετὰ ἀναπτυγμένη ἀκόμα καί σήμερα στὰ χωριά καί στίς μικρές πόλεις. Συνήθως ὁ τεχνίτης διατηρεῖ τοὺς δεσμούς του μὲ τὴ γῆ καί δουλεύει γιὰ ἓνα πολὺ στενὸ κύκλο μικρῶν πελατῶν. Μὲ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ γίνεται ἀδύνατη ἡ διατήρηση αὐτῆς τῆς συγκρότησης τοῦ κλάδου. Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ ἐμπορίου, τῶν ἐργοστασίων, τῶν πόλεων καί τῶν σιδηροδρόμων ἀπαιτεῖ ἐντελῶς διαφορετικὰ οἰκοδομικὰ ἔργα, πού δὲ μοιάζουν οὔτε στὴν ἀρχιτεκτονικὴ τους, οὔτε στὸ μέγεθός τους μὲ τὰ παλιὰ χτίρια τῆς πατριαρχικῆς ἐποχῆς. Τὰ νέα οἰκοδομικὰ ἔργα ἀπαιτοῦν ἐξαιρετικὰ ποικιλόμορφα καί ἀκριβὰ ὕλκα, ἀπαιτοῦν τὴ συνεργασία μάζας ἐργατῶν ἀπὸ τίς πρὸ διαφορετικές εἰδικότητες, ἀπαιτοῦν πολὺν καιρὸ γιὰ τὴν ἐκτέλεσή τους. Ἡ ἑδαφικὴ κατανομή τῶν καινούργιων αὐτῶν οἰκοδομικῶν ἔργων καθόλου δὲν προσαρμόζεται στὴν πατροπαράδοτη ἑδαφικὴ κατανομή τοῦ πληθυσμοῦ: χτίζονται στίς μεγάλες πόλεις ἢ στὰ προάστια, σὲ ἀκατοίκητα μέρη, κατὰ μήκος τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν πού κατασκευάζονται κ.ο.κ. Ὁ ντόπιος τεχνίτης μετατρέπεται σὲ πλανόδιον ἐργάτη πού τὸν μισθώνει ὁ ἐπιχειρηματίας-ἐργολάβος, πού εἰσχωρεῖ βαθμιαῖα ἀνάμεσα στὸν καταναλωτὴ καί στὸν παραγωγὸ καί μετατρέπεται σὲ πραγματικὸ κεφαλαιοκράτη. Ἡ ἄλματικὴ ἀνάπτυξη τῆς κεφαλαιοκρατικῆς οἰκονομίας, ἡ ἐναλλαγή τῶν μακρόχρονων περιόδων ἀναδουλιᾶς μὲ περιόδους «οἰκοδομικοῦ ὀργασμοῦ» (σάν κι αὐτὴ πού περνοῦμε σήμερα, τὸ 1898) δίνει τεράστια ὥθηση στὴν ἐπέκταση καί στὸ βάθαιμα τῶν κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων στὸν οἰκοδομικὸ κλάδο.

Τέτια εἶναι, σύμφωνα μὲ τὰ στοιχεῖα τῆς ρωσικῆς οἰκονομικῆς φιλολογίας, ἡ ἐξέλιξη τοῦ κλάδου πού ἐξετάζουμε μετὰ τὴ μεταρύθμιση*. Ἡ ἐξέλιξη αὐτὴ στὸν ἑδαφικὸ καταμερισμὸ τῆς

παράλογη μέθοδος. Ὁ κ. Ν. —ὃν χρησιμοποιεῖ παρόμοιες μεθόδους μονάχα γιὰ νὰ συγκαλύψει τὸ γεγονὸς τῆς γρήγορης ἀνάπτυξης στὴ Ρωσία τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν στίς φάμπρικες καί στὰ ὄρυχεα, καί ὅλου τοῦ ἐμπορικοβιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ γενικά, πού ἀνατρέπει τὴ θεωρίαν του.

* Ὅπως εἶχαμε κιόλας τὴν εὐκαιρία νὰ σημειώσουμε πρὸ πάντων, ἡ διαπίστωση αὐτῆς τῆς ἐξέλιξης δυσχεραίνεται, γιατί στὴ φιλολογία μας τοὺς ἐργάτες οἰκοδόμους γενικά τοὺς ὀνομάζουν συχνὰ «τεχνίτες» καί σ' αὐτὴ τὴν

ἐργασίας φαίνεται πολὺ ἀνάγλυφα ἀπὸ τὸ σχηματισμὸ διάφορων ἐκτεταμένων περιοχῶν, ὅπου ὁ ἐργατικὸς πληθυσμὸς εἰδικεύεται στὸ ἓνα ἢ στὸ ἄλλο εἶδος οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν*. Μιὰ τέτια εἰδικευση τῶν περιοχῶν προϋποθέτει κιόλας τὸ σχηματισμὸ μεγάλων ἀγορῶν γιὰ οἰκοδομικὲς ἐργασίες καί, σὲ συνδυασμὸ μ' αὐτό, τὸ σχηματισμὸ κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων. Γιὰ παράδειγμα ἀναφέρουμε τὰ στοιχεῖα μιᾶς τέτιας περιοχῆς. Ὁ νομὸς Ποκρόβσκ τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ φημίζεται ἀνέκαθεν γιὰ τοὺς μαραγκοὺς του, πού στὴν ἀρχὴ ἀκόμα τοῦ αἰῶνα ξεπερνοῦσαν τὸ μισὸ πληθυσμὸ. Μετὰ τὴ μεταρύθμιση ὁ κλάδος αὐτὸς ἐξακολουθεῖ ν' ἀναπτύσσεται**. «Στὴν περιοχὴ τῶν μαραγκῶν, τὸ στοιχεῖο πού ἀντιστοιχεῖ στοὺς ἰδιοχτῆτες μικρῶν ἐργαστηρίων καί στοὺς ἐργοστασιάρχες εἶναι οἱ ἐργολάβοι», πού συνήθως προέρχονται ἀπὸ τὰ πρὸ ἐπιδέξια μέλη τοῦ συνεταιρισμοῦ τῶν μαραγκῶν. «Δὲν εἶναι σπάνιες οἱ περιπτώσεις, πού ἓνας ἐργολάβος μέσα σὲ 10 χρόνια βγάζει 50–60 χιλιάδες ρούβλια καθαρὸ κέρδος ἢ κι ἀκόμα περισσότερα. Μερικοὶ ἐργολάβοι ἔχουν 300–500 μαραγκοὺς κι ἔγιναν πιά πραγματικοὶ κεφαλαιοκράτες. . . Δὲ λένε ἄδικα οἱ ντόπιοι ἀγρότες ὅτι „δὲν ὑπάρχει πρὸ ἐπιχειρήσεως ἐπιχείρηση ἀπὸ τὸ νὰ ἐμπορεύεσαι μαραγκοὺς“»***. Εἶναι δύσκολο νὰ χαρακτηρίσει κανεὶς πρὸ παραστατικά τὴν οὐσίαν τῆς σημερινῆς ὁργάνωσης αὐτοῦ τοῦ ἐπαγγέλματος! «Τὸ ἐπάγγελμα τοῦ μαραγκοῦ ἔβαλε βαθιὰ τὴ σφραγίδα του σ' ὅλη τὴν ἀγροτικὴ ζωὴ τοῦ τόπου. . . Ὁ ἀγρότης-μαραγκὸς ξεσυνηθίζει σιγά-σιγά τὴ γεωργία κ' ὕστερα τὴν ἐγκα-

κατηγορία περιλαβαίνουν πέρα γιὰ πέρα λαθεμένα καί τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες. — Γιὰ τὴν ἀνάλογη ἀνάπτυξη τῆς ὁργάνωσης τοῦ οἰκοδομικοῦ κλάδου στὴ Δύση βλ. λχ. Webb, «Die Geschichte des britischen Trade Unionismus», Stuttgart, 1895, S. 7 (Ὁδὲμτ., «Ἱστορία τοῦ βρετανικοῦ τρέιντ-γιουνιονισμοῦ», Στουτγάρδη, 1895, σελ. 7. Ἡ Σύντ.)¹⁵⁷.

* Λχ. στὸ κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ ὁ νομὸς Ντανίλοφ φημίζεται ἰδιαίτερα γιὰ τοὺς τεχνίτες πού φτιάχνουν χτιστὲς σόμπες, γιὰ τοὺς σοβατζήδες καί τοὺς χτιστὲς του, οἱ διαφορὲς μάλιστα ἐπαρχίες αὐτοῦ τοῦ νομοῦ βγάζουν κυρίως μαστόρους γιὰ ἓνα ἀπ' αὐτὰ τὰ ἐπαγγέλματα. Ἰδιαίτερα πολλοὺς μπογιατζήδες βγάζει ἡ περιοχὴ πέρα ἀπὸ τὸ Βόλγα, τοῦ νομοῦ Γιαροσλάβλ, μαραγκοὺς βγάζει ἡ κεντρικὴ περιοχὴ τοῦ νομοῦ Μολόγκα κτλ. («Ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ», τεῦχος II. Γιαροσλάβλ, 1896, σελ. 135 κ. ἄ.).

** Στὰ τέλη τῆς δεκαετίας 1850–1860 ἀπὸ τὴν περιφέρειαν Ἀργκούνοβο (ἡ ἐπαρχία Ἀργκούνοβο εἶναι κέντρο τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτοῦ) ἐβγαίνουν περίπου 10 000 μαραγκοί. Στὴ δεκαετία 1860–1870, ἀπὸ τὰ 548 χωριά τοῦ νομοῦ Ποκρόβσκ τὰ 503 κατοικοῦνταν ἀπὸ μαραγκοὺς («Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», IV, σελ. 161 καί ἐπόμενες).

*** Ibid., σελ. 165. Ἡ ὑπογράμμιση εἶναι δική μας.

ταλείπει έντελώς». Ἡ ζωή στὶς πρωτεύουσες ἔβαλε στό μαραγκό τή σφραγίδα τοῦ πολιτισμοῦ: ζεῖ ἀσύγκριτα πιό καθαρά ἀπό τοὺς γύρω ἀγρότες καὶ ξεχωρίζει έντονα γιὰ τήν «ἐξυπνάδα» του καὶ γιὰ τὸ «σχετικά ὑψηλό επίπεδο πνευματικῆς ἀνάπτυξης»*.

* Ἄν κρίνουμε ἀπὸ τὰ ὑπάρχοντα ἀποσπασματικά στοιχεῖα, ὁ συνολικός ἀριθμός τῶν ἐργατῶν οἰκοδόμων στήν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία πρέπει νά εἶναι πολύ σημαντικός. Τό 1896 ὑπῆρχαν στό κυβερνεῖο Καλούγκας 39 860 ἐργάτες οἰκοδόμοι, ντόπιοι καὶ πλανόδιοι. Σύμφωνα μέ τὰ ἐπίσημα στοιχεῖα τό 1894/95 ὑπῆρχαν στό κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ 20 170 πλανόδιοι ἐργάτες. Στό κυβερνεῖο Κοστρομά ὑπῆρχαν περίπου $39\frac{1}{2}$ χιλιάδες πλανόδιοι ἐργάτες. Σέ 9 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Βιάτκας (ἀπὸ τοὺς 11) ὑπῆρχαν περίπου $30\frac{1}{2}$ χιλιάδες πλανόδιοι ἐργάτες (στή δεκαετία 1880–1890). Σέ 4 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Τβέρ (ἀπὸ τοὺς 12) ὑπῆρχαν 15 585 ἐργάτες, πού εἴτε δούλευαν στόν τόπο τους εἴτε πηγαιναν καὶ δούλευαν σέ ξένες περιφέρειες. Στό νομό Γκορμπάτοφ τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ ὑπῆρχαν 2221 ἐργάτες ντόπιοι καὶ πλανόδιοι. Σύμφωνα μέ τὰ ἐπίσημα στοιχεῖα στά 1875–1876 ἔφευγαν γιὰ δουλιὰ ἀπὸ τὸ κυβερνεῖο Ριαζάν κάθε χρόνο ὄχι λιγότεροι ἀπὸ 20 χιλιάδες μονάχα μαραγκοί. Στό νομό Ὁριόλ τοῦ κυβερνεῖου Ὁριόλ ὑπῆρχαν 2 χιλιάδες ἐργάτες οἰκοδόμοι. Σέ 3 νομούς τοῦ κυβερνεῖου Πολτάβας (ἀπὸ τοὺς 15) ὑπῆρχαν 1440. Στό νομό Νικολάγεφ τοῦ κυβερνεῖου Σαμάρας ὑπῆρχαν 1339**. Ἄν κρίνουμε ἀπ' αὐτὰ τὰ στοιχεῖα, ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν-οἰκοδόμων στήν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία δέν πρέ-

* Ibid., σελ. 166. Ἡ ἴδια γνώμη διατυπώνεται καὶ σέ ἄλλες πηγές. Βλ. Ζμπάνκοφ: «Ἡ ἐπίδραση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων στήν κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά τό 1866–1883». Κοστρομά, 1887. — «Τὰ πλανόδια ἐπαγγέλματα ἀπὸ τίς πόλεις στήν ἐπαρχία στό νομό Σολιγκλιτς τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά». «Γιουριντίτσесκι Βέστνικ», 1890, τεῦχος 9. — «Μπάμπγια στορονά», Κοστρομά, 1891. — «Σχέδιο γενικοῦ προγράμματος γιὰ τήν ἔρευνα τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων». — «Τὰ πλανόδια ἐπαγγέλματα στό κυβερνεῖο Σμολένσκ τό 1892–1895», Σμολένσκ, 1896. — «Ἡ ἐπίδραση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων στήν κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ», «Βράτες», 1895, τεῦχος 25. — Βλ. ἐπίσης τὰ ἔργα πού ἀναφέραμε: «Ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ», «Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τή βιοτεχνικὴ παραγωγή», «Στατιστικὴ ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Καλούγκας γιὰ τὸ 1896», Καλούγκα, 1897. «Ἀγροτικὴ ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ γιὰ τὸ 1896», Νίζνι Νόβγκοροντ, 1897, κι ἄλλες ἐκδόσεις τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο.

** Ἐκτός ἀπὸ τίς πηγές πού ἀναφέραμε στήν προηγούμενη ὑποσημείωση εἶναι καὶ οἱ συλλογές τῶν ζέμστρο. Ὁ κ. Β. Β. («Δοκίμιο γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή», 61) παραθέτει στοιχεῖα γιὰ 13 νομούς τῶν κυβερνεῖων. Πολτάβας, Κούρσκ καὶ Ταμπόφ. Οἱ ἐργάτες-οἰκοδόμοι (ὁ κ. Β. Β. ἄδικα τοὺς θεω-

πει νά εἶναι μικρότερος ἀπὸ 1 ἑκατομμύριο ἄτομα*. Ὁ ἀριθμός αὐτὸς πρέπει μάλλον νά θεωρηθεῖ κατώτατος ἀριθμός, γιὰτί ὅλες οἱ πηγές μαρτυροῦν ὅτι ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν οἰκοδόμων μεγαλώνει γοργά μετὰ τή μεταρύθμιση**. Οἱ οἰκοδόμοι ἀποτελοῦν ἓνα διαμορφωμένο βιομηχανικὸ προλεταριάτο, πού οἱ δεσμοὶ του μέ τή γῆ εἶναι πιά σήμερα πολύ ἀδύνατοι*** κι ἀδυνατίζουν χρόνο μέ τὸ χρόνο ἀκόμα περισσότερο. Σύμφωνα μέ τήν κατάστασή τους οἱ ἐργάτες οἰκοδόμοι διαφέρουν χτυπητὰ ἀπὸ τοὺς ἐργάτες ὑλοτόμους καὶ πλησιάζουν περισσότερο τοὺς ἐργοστασιακοὺς ἐργάτες. Δουλεύουν σέ μεγάλες πόλεις καὶ σέ μεγάλα βιομηχανικά κέντρα, πού ὅπως εἶδαμε ἀνεβάζουν σημαντικά τὸ ἐκπολιτιστικὸ τους επίπεδο. Ἄν ἡ παρακμάζουσα δασικὴ βιομηχανία χαρακτηρίζει τίς ὑποανάπτυκτες μορφές τοῦ καπιταλισμοῦ πού συμβιβάζεται ἀκόμα μέ τὸ πατριαρχικὸ καθεστὸς τῆς ζωῆς, ὁ ἀναπτυσσόμενος οἰκοδομικός κλάδος χαρακτηρίζει τὸ ἀνώτερο στάδιο τοῦ καπιταλισμοῦ, ὁδηγεῖ στό σχηματισμὸ νέας τάξης βιομηχανικῶν ἐργατῶν καὶ σημαίνει τή βαθιὰ ἀποσύνθεση τῆς παλιᾶς ἀγροτιᾶς.

Χ. ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΦΑΜΠΡΙΚΑΣ

Ἐξάρτημα τῆς φάμπρικας ὀνομάζουμε τίς μορφές τῆς μισθωτῆς ἐργασίας καὶ τῆς μικρῆς βιομηχανίας, πού ἡ ὑπαρξή τους

ρεῖ ὅλους «μικροὺς βιοτέχνες») εἶναι συνολικά 28 644, δηλ. ἀπὸ 2,7 % ὡς 22,1 % τοῦ συνολικοῦ ἐνῆλικου ἀρσενικοῦ πληθυσμοῦ τῶν νομῶν. Ἄν πάρει κανεῖς τὸ μέσο ποσοστὸ (8,8 %) γιὰ μέτρο, τότε θά εἴχαμε γιὰ ὅλη τήν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία 1 $\frac{1}{3}$ ἑκατομμύριο ἐργάτες-οἰκοδόμους (ἂν ὑπολογίσουμε 15 ἑκατομμύρια ἐνῆλικους ἄντρες ἐργάτες). Καὶ τὰ κυβερνεῖα πού ἀναφέρουμε κατέχουν μεσαία θέση ἀνάμεσα στά κυβερνεῖα ὅπου τὰ οἰκοδομικά ἐπαγγέλματα εἶναι περισσότερο διαδομένα καὶ στά κυβερνεῖα ὅπου εἶναι λιγότερο διαδομένα.

* Ἡ ἀπογραφή τῆς 28 τοῦ Γενάρη 1897 («Γενικὴ συνόψιση», 1905) υπολογίζει ὅτι σ' ὅλη τήν αὐτοκρατορία ὑπῆρχαν στόν οἰκοδομικὸ κλάδο 717 χιλιάδες αὐτοσυντήρητα ἄτομα (πού βγάζουν μόνοι τους τὸ ψωμί τους) σὺν 469 χιλιάδες γεωργοί, πού ἔχουν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ οἰκοδόμου σάν βοηθητικὸ ἐπάγγελμα. (Ἑποσημείωση στὴ 2η ἐκδοση.)

** Σάν κριτήριον γιὰ τήν ἔκταση τοῦ οἰκοδομικοῦ κλάδου, μποροῦν νά χρησιμεύουν ἐνῆμερι τὰ στοιχεῖα γιὰ τήν ἀξία τῶν οἰκοδομῶν πού ἀσφαλίζονται ἀπὸ πυρκαγιές. Τό 1884 ἡ ἀξία αὐτῆ ἀνερχόταν σέ 5968 ἑκατομμύρια ρούβλια, τό 1893 σέ 7854 ἑκατομμύρια ρούβλια («Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις», XII, 65). Δηλ. ἡ χρονιάτικη αὐξηση εἶναι 188 ἑκατομμύρια ρούβλια.

*** Ἀχ. ἀπὸ τὸ κυβερνεῖο Γιαροσλάβλ φεύγουν προσωρινὰ γιὰ δουλιὰ τὰ 11–20 % τοῦ πληθυσμοῦ, δηλαδή τὰ 30–56 % τῶν ἐργαζομένων ἀντρῶν. Τὰ 68,7 % αὐτῶν πού φεύγουν γιὰ δουλιὰ, ἀπουσιάζουν *ὁλόκληρο χρόνο* («Ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ»). Εἶναι φανερό, ὅτι ὅλοι αὐτοὶ εἶναι «ἀγρότες μόνο στήν ἐπίσημη ὀνομασία τους» (σελ. 117).

συνδέεται άμεσα με τη φάμπρικα. Έδω πριν άπ' όλα άνήκουν (ένμέρει) οί ύλοτόμοι καί οί οικόδόμοι, γιά τούς όποιους μιλήσαμε κιάλας καί πού άλλοτε περιλαβαίνονται άμεσα στό βιομηχανικό πληθυσμό τών βιομηχανικών κέντρων καί άλλοτε άνήκουν στόν πληθυσμό τών γύρω χωριών*. Έπειτα, έδω ύπάγονται καί οί έργάτες πού δουλεύουν στους τυρφοβάλτους, όπου ή έξορυξη τής τύρφης γίνεται κάποτε από τούς ίδιους τούς ιδιοκτήτες τών φάμπρικων**, ύπάγονται επίσης καί οί άγωγιάτες, οί φορτοεκφορτωτές, οί συσκευαστές του έμπορεύματος καί γενικά οί λεγόμενοι άνειδίκευτοι έργάτες, πού άποτελοϋν πάντα άρκετό τμήμα του πληθυσμού τών βιομηχανικών κέντρων. Στην Πετρούπολη, λχ., ή άπογραφή τής 15 του Δεκέμβρη 1890 κατάγραψε 44 814 άτομα (καί τών δυό φύλων) στην κατηγορία τών «μεροκαματιάρηδων καί τών άνειδίκευντων έργατών», επίσης 51 χιλιάδες άτομα (καί τών δυό φύλων) στόν κλάδο μεταφορών, από τούς όποιους ο. 9¹/₂ χιλιάδες άσχολοϋνται ειδικά με τη μεταφορά φορτίων καί δεμάτων. Επίσης μερικές βοηθητικές εργασίες γιά τη φάμπρικα γίνονται από τούς μικρούς «αϋτοτελείς» βιοτέχνες. Στά βιομηχανικά κέντρα ή στά περίχωρά τους παρουσιάζονται μερικά επαγγέλματα, όπως είναι ή κατασκευή βαρελιών γιά τά έλαιουργεία καί τά οίνοπνευματοποιεία***, τό πλέξιμο καλαθιών γιά τό άμπαλάρισμα τών γυαλικών****, ή κατασκευή κιβωτίων γιά τη συσκευασία ειδών κιγκαλερίας καί μικρών μεταλλικών άντικειμένων, ή κατασκευή ξύλινων έξαρτη-

* Λχ. στό κυβερνείο Ριαζάν «μονάχα στη φάμπρικα του Χλουντοφ» (τό 1894/95 είχε 4849 εργάτες, καί ή παραγωγή της ήταν 6 εκατομμύρια ρούβλια) «άπασχολοϋνται τό χειμώνα με τη μεταφορά καυσόξυλων κάπου 7000 άλογα, πού τά πιό πολλά άνήκουν στους άγρότες του νομού Έγκόριεβσκ»¹⁵⁸ («Έργασίες τής έπιτροπής γιά τη βιοτεχνική παραγωγή», VII, σελ. 1109-1110).

** Χάος βασιλεύει καί στη στατιστική τής παραγωγής τύρφης. Συνήθως δέν την συμπεριλαβαίνουν στην «εργοστασιακή» παραγωγή (σύγκρ. Κομπελιάτσκι «Όδηγός», σελ. 15), μερικές όμως φορές τη συμπεριλαβαίνουν. Ό «Κατάλογος» λχ. άναφέρει 12 ορυχεία τύρφης με 2201 εργάτες στό κυβερνείο Βλαντίμιρ καί μόνο σ' αυτό τό κυβερνείο, παρά τό γεγονός ότι έκμετάλλευση τύρφης γίνεται καί σέ άλλα κυβερνεία. Σύμφωνα με τόν Σβίρσκι («Οί φάμπρικες καί τά εργοστάσια του κυβερνείου Βλαντίμιρ») στό κυβερνείο Βλαντίμιρ άσχολοϋνταν τό 1890 με την έκμετάλλευση τύρφης 6038 άτομα. Συνολικά στη Ρωσία ό αριθμός τών εργατών πού δουλεύουν στην έκμετάλλευση τής τύρφης, πρέπει νά είναι πολλές φορές μεγαλύτερος.

*** «Έργασίες τής έπιτροπής γιά τη βιοτεχνική παραγωγή», μέρος VI.

**** Ibid., μέρος VIII, στό κυβερνείο Νόβγκοροντ.

μάτων γιά τά εργαλεία του ξυλουργού καί του σιδερά*, ή βιοτεχνία πού φτιάχνει πρόκες γιά τά τσαγκαράδικα, ή παραγωγή «τανίνης» γιά τά βυρσοδεψεία κτλ.**, τό πλέξιμο ψάθας γιά τό τύλιγμα τών εργοστασιακών προϊόντων (στό κυβερνείο Κοστρομά καί σέ άλλα), ό κλάδος πού φτιάχνει τά «ξυλαράκια» γιά τά σπέρτα (στά κυβερνεία Ριαζάν, Καλούγκας καί σέ άλλα), τό κόλλημα χάρτινων κουτιών γιά τά καπνεργοστάσια (στά περίχωρα τής Πετρούπολης)***, ή παραγωγή πριονιδιού γιά τά εργοστάσια ξιδιού****, ή έπεξεργασία τών ύπολειμμάτων του νήματος στά μικρά νηματουργεία (στό Λότζ), πού άναπτύχθηκε λόγω τής ζήτησης από τίς μεγάλες φάμπρικες***** κτλ. κτλ. Όλοι αυτοί οί μικροί βιομήχανοι, άκριβώς όπως καί οί παραπάνω μισθωτοί εργάτες, άνήκουν ή στό βιομηχανικό πληθυσμό τών βιομηχανικών κέντρων, ή στό μισογεωργικό πληθυσμό τών γύρω χωριών. Έπειτα, όταν ή φάμπρικα περιορίζεται στην παραγωγή μισοεπεξεργασμένων προϊόντων, γεννά κάποτε μικρές βιοτεχνίες πού άσχολοϋνται με την παραπέρα έπεξεργασία τών προϊόντων. Λχ. ή μηχανοποίητη παραγωγή νήματος έδωσε ώθηση στη χειροτεχνική ύφανση, γύρω άπ' τά μεταλλορυχεία καί μεταλλουργεία εμφανίζονται «βιοτέχνες» πού παράγουν μετάλλινα είδη κτλ. Τέλος, καί ή κεφαλαιοκρατική δουλιά στό σπίτι άποτελεί όχι σπάνια έξάρτημα τής φάμπρικας*****. Η έποχή τής μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας χαρακτηρίζεται γιά την πλα-

* Ibid., μέρος IX, στίς περιφέρειες τών πόλεων του νομού Τούλας.

** Στο κυβερνείο Πέρμ, κοντά στην πόλη Κουγκούρα, στό κυβερνείο Τβέρ, στό χωριό Κίμρι καί σ' άλλα κυβερνεία.

*** Βλ. «Έκθεση του συμβουλίου τών ζέμιστβο του νομού Πετρούπολης γιά τό 1889». Έκθεση του κ. Βόινοφ σχετικά γιά τό V Ιατρικό τμήμα.

**** «Έκθέσεις καί μελέτες», I, σελ. 360.

***** «Έκθέσεις γιά την έρευνα τής εργοστασιακής βιομηχανίας στό βασίλειο τής Πολωνίας». Πετρούπολη, 1888, σελ. 24.

Σύμφωνα με τόν «Κατάλογο» ύπολόγισαμε 16 φάμπρικες, πού έχουν ή καθεμία 1000 καί πλέον εργάτες κι άπασχολοϋν συνολικά άλλους 7857 έξωτερικούς εργάτες. Σέ 14 φάμπρικες με 500-999 εργάτες υπήρχαν 1352 έξωτερικοί εργάτες. Η καταγραφή στόν «Κατάλογο» σχετικά με τίς έξωτερικές δουλιές είναι έντελώς τυχαία καί παρουσιάζει ένα σωρό έλλειψεις. Η «Συλλογή έκθέσεων τών επιθεωρητών εργασίας» ύπολογίζει ότι τό 1903 υπήρχαν 632 γραφεία διανομής δουλιάς με 65 115 εργάτες. Φυσικά τά στοιχεία αυτά δέν είναι καθόλου πλήρη, είναι όμως χαρακτηριστικό, ότι ή τεράστια πλειοψηφία αυτών τών γραφείων καί τών εργατών πού άπασχολοϋν βρίσκεται στά κέντρα τής εργοστασιακής βιομηχανίας (στην περιοχή τής Μόσχας 503 γραφεία με 49 345 εργάτες. Στο κυβερνείο Σαράτοφ — λεπτά βαμβακερά ύφασματα— 33 γραφεία με 10 000 εργάτες). (Έγγραφο στη 2η έκδοση.)

τιά ανάπτυξη, σ' όλες τις χώρες, της κεφαλαιοκρατικής δουλειάς στο σπίτι σε τέτοιους κλάδους της βιομηχανίας όπως είναι το ράνιμο ξοιμών ενδυμάτων. Πιο πάνω έχω πεί κιόλας πόσο διαδομένη είναι η δουλιά αυτή στη Ρωσία, ποιές είναι οι συνθήκες που τη χαρακτηρίζουν και γιατί θεωρούμε ότι είναι πιο σωστό να την περιγράψουμε στο κεφάλαιο για τη μανουφακτούρα.

Για μία κάπως πλήρη περιγραφή του εξαρτήματος της φάμπρικας, είναι απαραίτητη η πλήρης στατιστική των ασχολιών του πληθυσμού ή μονογραφίες όλης της οικονομικής ζωής των βιομηχανικών κέντρων και των περιοχών τους. 'Αλλά και τ' αποσπασματικά στοιχεία, στά όποια αναγκαστήκαμε να περιοριστούμε, δείχνουν πόσο λαθεμένη είναι η διαδομένη στη χώρα μας γνώμη ότι η εργοστασιακή βιομηχανία χωρίζεται από τα άλλα είδη της βιομηχανίας και οι εργάτες της φάμπρικας από τον πληθυσμό που δέ δουλεύει μέσα στους τέσσερες τοίχους της φάμπρικας. 'Η ανάπτυξη των μορφών της βιομηχανίας, όπως κι όλων γενικά των κοινωνικών σχέσεων, δεν μπορεί να γίνει διαφορετικά, παρά πολύ βαθμιαία, μέσα από ένα πλήθος μεταβλητικές μορφές που συμπλέκονται μεταξύ τους και μέσα από φαινομενικές επιστροφές στο παρελθόν. Λχ. η ανάπτυξη των μικροβιοτεχνιών μπορεί (όπως είδαμε) να εκφράζει την πρόοδο της κεφαλαιοκρατικής μανουφακτούρας. Σήμερα βλέπουμε ότι και η φάμπρικα μπορεί μερικές φορές να συμβάλλει στην ανάπτυξη των μικροβιοτεχνιών. 'Επίσης και η δουλιά για τον «προαγοραστή» είναι όρισμένες φορές εξάρτημα και της μανουφακτούρας και της φάμπρικας. Για να εκτιμηθεί σωστά η σημασία παρόμοιων φαινομένων είναι απαραίτητο να καθορίσουμε τη σχέση τους μ' όλη τη συγκρότηση της βιομηχανίας στο δοσμένο στάδιο της ανάπτυξής της και με τις βασικές τάσεις αυτής της ανάπτυξης.

ΧΙ. Ο ΠΛΗΡΗΣ ΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Τόν πλήρη χωρισμό της βιομηχανίας από τη γεωργία τόν πραγματοποιεί μονάχα η μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Τα ρωσικά στοιχεία επιβεβαιώνουν πέρα για πέρα αυτή τη θέση, που τη διαπίστωσε ο συγγραφέας του «Κεφαλαίου» για τις άλλες χώρες*, μά που αγνοείται συνήθως από τούς ναρόντικους οι-

* «Das Kapital», I², S. 779-780.¹⁵⁹

κονομολόγους. Στο «Δοκίμιό» του ο κ. Ν. —ον μιλάει κι εκεί που πρέπει κι εκεί που δεν πρέπει για το «χωρισμό της βιομηχανίας από τη γεωργία», χωρίς όμως να σκεφτεί να αναλύσει με ακριβή στοιχεία, πώς ακριβώς αναπτύσσεται αυτό το προτσές και ποιές μορφές παίρνει. 'Ο κ. Β. Β., τονίζοντας τη σύνδεση του βιομηχανικού εργάτη μας με τη γή (στην περίοδο της μανουφακτούρας: ο συγγραφέας μας δέ θεωρεί απαραίτητο να διακρίνει τα διάφορα στάδια του καπιταλισμού, παρ' όλο που προσποιείται ότι ακολουθεί τη θεωρία του συγγραφέα του «Κεφαλαίου»!), μιλάει με στόμφο μ' αυτή την άφορμή για την «επαίσχυντη (sic!) εξάρτηση» της «κεφαλαιοκρατικής μας (ή υπογράμμιστη είναι του συγγραφέα) παραγωγής» από τόν εργάτη-γεωργό κτλ. («Τά πεπρωμένα του καπιταλισμού», 114 κ. ά.). Φαίνεται ότι ο κ. Β. Β. δεν άκουσε τίποτα, ή και αν άκουσε ξέχασε! ότι όχι μονάχα στη «χώρα μας», αλλά και παντού στη Δύση ο καπιταλισμός δεν μπορούσε πριν από τη μεγάλη μηχανική βιομηχανία να κόψει όριστικά τούς δεσμούς του εργάτη με τη γή. Τέλος, ο κ. Καμπλουκόφ τώρα τελευταία σερβίρει τούς φοιτητές την παρακάτω καταπληχτική διαστρέβλωση των γεγονότων: «'Ενώ στη Δύση η δουλιά στις φάμπρικες αποτελεί για τόν εργάτη τό μοναδικό πόρο συντήρησης, στη χώρα μας, εκτός από λίγες σχετικά εξαιρέσεις, (sic!!!), ο εργάτης θεωρεί τη δουλιά στη φάμπρικα δευτερεύουσα απασχόληση, περισσότερο τόν τραβάει η γή»*.

Τό πρόβλημα αυτό πραχτικά τό επεξεργάστηκε η ύγειονομική στατιστική της Μόσχας και προπαντός ο κ. Ντεμέντιεφ στο έργο του για τη «σύνδεση των εργατών της φάμπρικας με τη γεωργία»**. Τα συστηματικά συγκεντρωμένα στοιχεία, που άγκαλιάζουν περίπου 20 χιλιάδες εργάτες, έδειξαν, ότι μονάχα 14,1 % των εργατών της φάμπρικας φεύγουν για γεωργικές δουλιές. 'Ομως πολύ πιο σπουδαίο είναι τό γεγονός, που αποδείχτηκε με τόν πιο λεπτομερειακό τρόπο στο έργο που αναφέραμε, ότι ίσα-ίσα η μηχανική παραγωγή αποσπάει τούς εργάτες από τη γή. 'Από μία δλόκληρη σειρά αριθμούς, που δημοσιεύονται για

* «Διαλέξεις για την οικονομία της αγροτικής (sic!) παραγωγής», έκδοση για τούς φοιτητές. Μόσχα, 1897, σελ. 13. Μήπως ο σοφός στατιστικός νομίζει ότι μπορεί ν' άνγει στις «σχετικά λίγες εξαιρέσεις» τά 85% όλων τών περιπτώσεων (βλ. πιο κάτω στο κείμενο);

** «Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας». Τμήμα ύγειονομικής στατιστικής, τόμ. IV, μέρος II, Μόσχα, 1893. 'Αναδημοσιεύτηκε στο γνωστό βιβλίο του κ. Ντεμέντιεφ «'Η φάμπρικα κτλ.».

νά επιβεβαιώσουν αυτή τη θέση, παίρνουμε τούς παρακάτω πίνακες πού είναι οί πίο παραστατικοί* :

| Φάμπρικες καί εργοστάσια | Ποσοστό τών εργατῶν πού φεύγουν γιά ἀγροτικές δουλιές | |
|--|---|-----------------------|
| Χειροκίνητα βαμβακουργεῖα μέ βαφεῖα | 72,5 | } Παραγωγή μέ τό χέρι |
| Μεταξουργεῖα | 63,1 | |
| Εργοστάσια πορσελάνης καί φαγεντιανῶν | 31,0 | |
| Χειροκίνητα εργοστάσια σταμπαρίσματος τσιτιῶν καί γραφεῖα διανομῆς στημονιοῦ | 30,7 | |
| Τσοχοποιία (πλήρης παραγωγή) | 20,4 | } Παραγωγή μέ μηχανές |
| Βαμβakoκλωστήρια καί ὑφαντουργεῖα μηχανοκίνητα | 13,8 | |
| Μηχανοκίνητα ὑφαντουργεῖα μέ τμήμα σταμπαρίσματος τσιτιῶν καί φινιρίσματος | 6,2 | |
| Μηχανουργικό εργοστάσιο | 2,7 | |
| Μηχανοκίνητα εργοστάσια σταμπαρίσματος τσιτιῶν καί φινιρίσματος | 2,3 | |

Προσθέσαμε στόν πίνακα τοῦ συγγραφέα μιά στήλη διαίρεσης τῶν 8 κλάδων παραγωγῆς σέ κλάδους πού ἡ δουλιὰ γίνεται μέ τό χέρι καί σέ κλάδους πού ἡ δουλιὰ γίνεται μέ μηχανές. Ὅσο γιά τόν 9ο κλάδο παραγωγῆς, δηλ. τήν τσοχοποιία, σημειώνουμε ὅτι ἡ δουλιὰ σ' αὐτόν γίνεται ἐνμέρει μέ τό χέρι καί ἐνμέρει μέ μηχανές. Καί νά πού βλέπουμε ὅτι ἀπό τούς ὑφαντουργούς πού δουλεύουν σέ φάμπρικες μέ χειροκίνητους ἀργαλειούς περίπου τά 63 % φεύγουν γιά ἀγροτικές δουλιές, ἐνῶ ἀπό τούς ὑφαντουργούς πού δουλεύουν σέ φάμπρικες μέ μηχανοκίνητους ἀργαλειούς, *δέ φεύγει κανείς*, κι ἀπό τούς ἐργάτες τῶν τμημάτων τῆς τσοχοποιίας πού δουλεύουν μέ μηχανές, φεύγουν τά 3,3 %. «Συνεπῶς, ἡ σπουδαιότερη αἰτία, πού ἀναγκάζει τούς εργοστασιακούς ἐργάτες νά διακόπτουν τή σύνδεσή τους μέ τή γῆ, εἶναι τό πέρασμα ἀπό τή χειροποίητη παραγωγή στή μηχανοποιημένη. Παρά τό γεγονός ὅτι ἀκόμα ὑπάρχει σχετικὰ ἀρκετά σημαντικός ἀριθμός ἀπό φάμπρικες μέ χειροποίητη παραγωγή, εἶναι ἐντελῶς μηδαμινός ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν σ' αὐτές, σέ σύγκριση μέ τόν ἀριθμό τῶν ἐργατῶν πού ἀπασχολοῦνται στίς φάμπρικες μέ μηχανοποιημένη παραγωγή. Αὐτός εἶναι ἀκρι-

* «Σύλλογῃ στατιστικῶν στοιχείων», I. σ., σελ. 292. «Ἡ φάμπρικα», 2η ἐκδ., σελ. 36.

βῶς ὁ λόγος πού ἔχουμε τόσο ἀσήμαντο ποσοστό ἐργατῶν πού φεύγουν γιά γεωργικές δουλιές, καί συγκεκριμένα τά 14,1 % ὅλων γενικά τῶν ἐνήλικων ἐργατῶν καί τά 15,4 % τῶν ἐνήλικων ἐργατῶν πού προέρχονται ἀποκλειστικά ἀπό τίς τάξεις τῶν ἀγροτῶν». * Ἀς ὑπενθυμίσουμε ὅτι τά στοιχεῖα τῆς ὑγειονομικῆς ἐρευνας στίς φάμπρικες τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας ἔδωσαν τούς παρακάτω ἀριθμούς: τά 22,6 % ὅλων τῶν εργοστασίων ἔχουν μηχανικούς κινητήρες (ἀπ' αὐτά τά 18,4 % ἔχουν ἀτμοκινητήρες). Οἱ φάμπρικες αὐτές συγκεντρώνουν τά 80,7 % ὅλων τῶν ἐργατῶν. Φάμπρικες μέ χειροποίητη παραγωγή εἶναι τά 69,2 %, ἔχουν ὅμως μόνο τά 16,2 % τῶν ἐργατῶν. Σέ 244 φάμπρικες μέ μηχανικούς κινητήρες δουλεύουν 92 302 ἐργάτες (σέ 1 φάμπρικα 378 ἐργάτες), ἐνῶ σέ 747 φάμπρικες μέ χειροποίητη παραγωγή δουλεύουν 18 520 ἐργάτες (σέ 1 φάμπρικα 25 ἐργάτες) **. Πίο πάνω δείξαμε πόσο σημαντική εἶναι ἡ συγκεντρωση ὅλων τῶν εργοστασιακῶν ἐργατῶν τῆς Ρωσίας στίς πίο μεγάλες ἐπιχειρήσεις, πού τίς περισσότερες φορές λειτουργοῦν μέ μηχανές κι ἔχουν κατά μέσο ὄρο ἡ καθεμιά πάνω ἀπό 448 ἐργάτες. Ὁ κ. Ντεμέντιεφ μελέτησε λεπτομερειακά ποιὰ ἐπίδραση ἔχουν ὁ τόπος τῆς γέννησης τοῦ ἐργάτη, ἡ διαφορὰ ἀνάμεσα στούς ντόπιους καί στούς ξενοφερμένους, ἡ διαφορὰ ἀνάμεσα στίς κοινωνικές ὁμάδες (μικροαστοί καί ἀγρότες) πάνω στό ζήτημα τῆς ἀπόσπασης ἀπό τή γῆ καί διαπίστωσε ὅτι ὅλες αὐτές οἱ διαφορές σβήνουν μπροστά στήν ἐπίδραση τοῦ βασικοῦ παράγοντα: τοῦ περάσματος ἀπό τή χειροποίητη στή μηχανοποιημένη παραγωγή ***. «Ὅποιες αἰτίες κι ἂν συντέλεσαν στή μεταμόρφωση τοῦ πρώην γεωργοῦ σέ εργοστασιακό ἐργάτη, οἱ ἐιδικοί αὐτοὶ ἐργάτες ὑπάρ-

* Σύλλογῃ, σελ. 280. «Ἡ φάμπρικα», σελ. 26.

** Σύλλογῃ, τόμ. IV, μέρος I, σελ. 167, 170 καί 177.

*** Στήν «Ἡ ὑγειονομικὴ ἐρευνα στίς φάμπρικες καί στὰ εργοστάσια τοῦ κυβερνεῖου Σμολένσκ» (Σμολένσκ, 1894-1896) ὁ κ. Ζμπάνκοφ καθορίζει κατὰ προσέγγιση μόλις σέ 10-15% τόν ἀριθμό τῶν ἐργατῶν πού φεύγουν γιά γεωργικές δουλιές, μόνο ἀπό τή μανουφακτοῦρα τοῦ Γιάρτσεβο (τόμ. II, σελ. 307 καί 445. Τό 1893/94 στή μανουφακτοῦρα τοῦ Γιάρτσεβο δούλευαν 3106 ἐργάτες ἀπὸ τούς 8810 ἐργάτες πού δούλευαν συνολικά στίς φάμπρικες καί στὰ εργοστάσια τοῦ κυβερνεῖου Σμολένσκ). Οἱ μὴ μόνιμοι ἐργάτες στή φάμπρικα αὕτη ἦταν τά 28% τῶν ἀνθρώπων (σ' ὅλες τίς φάμπρικες τά 29%) καί τά 18,6% τῶν γυναικῶν (σ' ὅλες τίς φάμπρικες τά 21%. Βλ. τόμ. II, σελ. 469). Εἶναι ἀπαραίτητο νά σημειωθεῖ ὅτι στούς μὴ μόνιμους ἐργάτες ὑπολογίζονται: 1) ἐκεῖνοι πού δουλεύουν στή φάμπρικα λιγότερο ἀπὸ ἓνα χρόνο, 2) οἱ ἐργάτες πού φεύγουν γιά καλοκαιρινές δουλιές καί 3) ἐκεῖνοι πού ἀπὸ ὁποιαδήποτε αἰτία διέκοψαν γενικά τή δουλιὰ στό εργοστάσιο γιὰ μερικά χρόνια» (II, σελ. 445).

χουν πιά. Αυτοί λέγονται μέν αγρότες, αλλά ή μόνη σχέση τους μέ τό χωριό είναι οί φόροι πού καταβάλλουν όταν αλλάζουν τίς ταυτότητές τους, γιατί στήν πραγματικότητα δέν έχουν στό χωριό ούτε νοικοκυριό, ούτε πολλές φορές και σπίτι, πού συνήθως είναι πουλημένο. Άκόμα και τό δικαίωμά τους στή γή τό διατηρούν, μπορούμε νά πούμε μόνο νομικά, και οί ταραχές πού ξγιναν σέ πολλές φάμπρικες τό 1885-1886 έδειξαν, ότι οί ίδιοι αυτοί εργάτες θεωρούν τόν έαυτό τους έντελώς ξένο πρός τό χωριό, ακριβώς όπως μέ τή σειρά τους οί αγρότες του χωριού θεωρούν αυτούς τούς απόγονους των συγχωριανών τους σάν ξενοφερμένους. Συνεπώς, έχουμε μπροστά μας μιά διαμορφωμένη πιά τάξη εργατών, πού δέν έχουν δική τους στέγη, πού ούσιαστικά δέν έχουν καμιά ιδιοκτησία, μιά τάξη πού τίποτε δέν τή δεσμεύει και πού ζει μεροδούλι-μεροφάγι. Καί ή τάξη αυτή δέ σχηματίστηκε μέσα σέ μιά μέρα. Έχει κιόλας τήν εργοστασιακή της γενεαλογία κι ένα μεγάλο μέρος της αριθμεί στή φάμπρικα τήν τρίτη πιά γενεά». Τέλος, σχετικά μέ τό ζήτημα τής ρήξης, ανάμεσα στίς φάμπρικες και στή γεωργία ένδιαφέρον ύλικό μās δίνει ή τελευταία στατιστική γιά τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια. Στόν «Κατάλογο γιά τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια» (στοιχεία γιά τό 1894/95) δημοσιεύονται στοιχεία γιά τό πόσες μέρες τό χρόνο λειτουργεί κάθε φάμπρικα. Ό κ. Κάσπεροφ έσπευσε νά χρησιμοποιήσει τά στοιχεία αυτά υπέρ των θεωριών των ναρόντικων και υπολόγισε ότι «κατά μέσο όρο μιά φάμπρικα στή Ρωσία λειτουργεί 165 μέρες τό χρόνο», και ότι «τά 35 % από τίς φάμπρικές μας δουλεύουν λιγότερο από 200 μέρες τό χρόνο»**. Είναι αυτόνóητο, ότι, έπειδή δέν έχει καθοριστεί ή έννοια «φάμπρικα», οί χοντρικοί αριθμοί αυτού του είδους δέν έχουν σχεδόν καμιά αξία, μιά και δέν αναφέρεται τί αριθμός εργατών ασχολείται και πόσες μέρες τό χρόνο. Κάναμε τόν υπολογισμό των αντίστοιχων στοιχείων του «Καταλόγου» σχετικά μέ τίς μεγάλες φάμπρικες (μέ 100 και πάνω εργάτες), πού απασχολούν, όπως είδαμε πιο πάνω (υποκεφ. VII), περίπου τά $\frac{3}{4}$ του συνολικού αριθμού των εργοστασιακών εργατών. Άποδείχτηκε, ότι ό μέσος αριθμός των εργάσιμων ήμερών τό χρόνο είναι κατά ομάδες

* Συλλογή, σελ. 296. «Η φάμπρικα», σελ. 46.

** «Στατιστικά συμπεράσματα γιά τή βιομηχανική ανάπτυξη τής Ρωσίας». Εισήγηση του Μ. Ι. Τ.-Μπαράνσκι, μέλους τής Αυτοκρατορικής οικονομικής εταιρίας, και οί συζητήσεις πάνω σ' αυτήν τήν εισήγηση στίς συνεδριάσεις του III τμήματος. Πετρούπολη, 1898, σελ. 41.

εργοστασίων: Α) 242, Β) 235, Γ) 273* και γιά όλες τίς μεγάλες φάμπρικες 244. Κι αν καθορίσουμε τό μέσο αριθμό των εργάσιμων ήμερών, πού αναλογούν σ' έναν εργάτη, θά έχουμε 253 εργάσιμες μέρες τό χρόνο σάν μέσο αριθμό γιά τόν εργάτη τής μεγάλης φάμπρικας. Άπό τά 12 τμήματα, στά όποια χωρίζει ό «Κατάλογος» τούς κλάδους παραγωγής, μονάχα σέ ένα τμήμα ό μέσος αριθμός των εργάσιμων ήμερών είναι γιά τίς κατώτερες ομάδες μικρότερος από 200, και συγκεκριμένα στό XI τμήμα (προϊόντα έπισιτισμού): Α) 189, Β) 148, Γ) 280. Στίς φάμπρικες των ομάδων Α και Β αυτού του τμήματος δουλεύουν 110 588 εργάτες = 16,2 % του συνόλου των εργατών πού δουλεύουν στίς μεγάλες φάμπρικες (655 670). Άς σημειωθεί, ότι στό τμήμα αυτό συνενώνονται έντελώς έτερογενείς κλάδοι παραγωγής, λχ. ή παραγωγή ζάχαρης και ή καπνοβιομηχανία, ή οίνοπνευματοποιία και ή άλευροποιία κτλ. Στά υπόλοιπα τμήματα ό μέσος αριθμός εργάσιμων ήμερών κατά φάμπρικα είναι ό παρακάτω: Α) 259, Β) 271, Γ) 272. Έτσι, όσο πιο μεγάλες είναι οί φάμπρικες τόσο περισσότερες μέρες λειτουργούν στή διάρκεια του χρόνου. Συνεπώς, τά γενικά στοιχεία γιά όλες τίς μεγάλες φάμπρικες τής Ευρωπαϊκής Ρωσίας έπιβεβαιώνουν τά συμπεράσματα τής ύγειονομικής στατιστικής τής Μόσχας κι άποδείχνουν, ότι ή φάμπρικα δημιουργεί τήν τάξη των μόνιμων εργοστασιακών εργατών.

Έτσι λοιπόν, τά στοιχεία γιά τούς εργοστασιακούς εργάτες τής Ρωσίας έπιβεβαιώνουν άπόλυτα τή θεωρία του «Κεφαλαίου», ότι ακριβώς ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία προκαλεί πλήρη και άποφασιστική άνατροπή στίς συνθήκες ζωής του βιομηχανικού πληθυσμού, χωρίζοντάς τον όριστικά από τή γεωργία και από τίς πανάρχαιες παραδόσεις τής πατριαρχικής ζωής πού συνδέονται μαζί της. Καταστρέφοντας όμως τίς πατριαρχικές και τίς μικροαστικές σχέσεις, ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία δημιουργεί, από τό άλλο μέρος, τίς συνθήκες πού φέρνουν κοντά τούς μισθωτούς εργάτες τής γεωργίας μέ τούς εργάτες τής βιομηχανίας: πρώτο, μεταφέρει γενικά στό χωριό τόν έμποροβιομηχανικό τρόπο ζωής, πού αναπτύχθηκε άρχικά στά μη γεωργικά κέντρα· δεύτερο, δημιουργεί τήν κίνηση του πληθυσμού και μεγάλες άγορές μίσθωσης τόσο των γεωργικών όσο και των βιομηχανικών εργατών· τρίτο, εισάγοντας μηχανές στή γεωργία ή μεγάλη μηχανική βιομηχανία φέρνει στό χωριό επιδέξιους

* Υπενθυμίζουμε ότι ή ομάδα Α περιλαμβάνει φάμπρικες μέ 100-499 εργάτες, ή Β μέ 500-999 και ή Γ μέ 1000 και πάνω εργάτες.

ἐργάτες βιομηχανίας, πού διακρίνονται γιά τό πιά ψηλό βιοτικό ἐπίπεδό τους.

ΧΙΙ. ΤΑ ΤΡΙΑ ΣΤΑΔΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΡΩΣΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Τώρα ἄς συνοψίσουμε τά βασικά συμπεράσματα, στά ὁποῖα μᾶς ὁδηγοῦν τά στοιχεῖα γιά τήν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή βιομηχανία μας*.

Τά κύρια στάδια αὐτῆς τῆς ἀνάπτυξης εἶναι τρία: ἡ μικρή ἐμπορευματική παραγωγή (μικρά, κυρίως βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ χωριοῦ), ἡ κεφαλαιοκρατική μανουφακτούρα καί ἡ φάμπρικα (μεγάλη μηχανική βιομηχανία). Τά γεγονότα ἀναιροῦν ἀπόλυτα τή διαδομένη στή χώρα μας ἄποψη ὅτι δέν ὑπάρχει σχέση ἀνάμεσα στήν «ἐργοστασιακή» βιομηχανία καί στή «βιοτεχνία». Ἀντίθετα, ὁ χωρισμός τους εἶναι καθαρά τεχνητός. Ἡ σύνδεση καί ἡ διαδοχικότητα τῶν μορφῶν βιομηχανίας πού ἀναφέραμε, εἶναι ἀμεσότητα καί στενότητα. Τά γεγονότα δείχνουν πεντακάθαρα, ὅτι ἡ βασική τάση τῆς μικρῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς εἶναι ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ, εἰδικά ὁ σχηματισμός τῆς μανουφακτούρας, καί ἡ μανουφακτούρα μετεξελίσσεται μπροστά στά μάτια μας μέ τεράστια ταχύτητα σέ μεγάλη μηχανική βιομηχανία. Ἴσως μιά ἀπό τίς πιά χτυπητές ἐκδηλώσεις τῆς στενῆς κι ἀμεσῆς σχέσης ἀνάμεσα στίς διαδοχικές μορφές τῆς βιομηχανίας ἀποτελεῖ τό γεγονός, ὅτι ἕνα σωρό μεγάλοι καί πολύ μεγάλοι ἐργοστασιάρχες ἦταν οἱ ἴδιοι οἱ πιά μικροί μεταξὺ τῶν μικρῶν βιοτεχνῶν καί πέρασαν ὅλες τίς βαθμίδες ἀπό τή «λαϊκή παραγωγή» ὡς τόν «καπιταλισμό». Ὁ Σάββας Μορόζοφ ἦταν δουλοπάροικος ἀγρότης (ἐξαγόρασε τή λευτεριά του τό 1820), ἔκανε βοσκός, ἀμαξάς, ὑφαντουργός-ἐργάτης, ὑφαντουργός-βιοτέχνης πού πῆγαινε πεζός στή Μόσχα νά πωλήσει τό ἐμπόρεμά του στοὺς προαγοραστές, ἔπειτα ἰδιοχτήτης ἑνός μικροῦ ἐργαστηρίου, — ἑνός γραφείου διανομῆς δουλιᾶς στά σπίτια, — καί, τέλος, ἰδιοχτήτης φάμπρικας. Πέθανε τό 1862 ὅταν μαζί μέ τούς πολυάριθμους γιούς του εἶχε 2 μεγάλες φάμπρικες. Τό 1890 στίς 4 φάμπρικες πού ἀνήκανε στοὺς ἀπόγονούς του, δούλευαν 39 χιλιάδες ἐργάτες πού παρήγαν εἶδη πού ἡ ἀξία τους ἔφτανε τά 35 ἑκατομμύρια ρούβλια**. Στή μεταξουργία

* Ἐπειδή, ὅπως τονίστηκε στὸν πρόλογο, περιοριζόμαστε στήν ἐποχὴ μετὰ τὴ μεταρρύθμιση, ἀφήνουμε κατὰ μέρος τίς μορφές βιομηχανίας πού βασίζονταν στή δουλιὰ τοῦ δουλοπάροικου πληθυσμοῦ.

** «Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖο Βλαντίμιρ», IV, 5-7. —

τοῦ κυβερνεῖο Βλαντίμιρ μιά ὁλόκληρη σειρά μεγάλοι ἐργοστασιάρχες ἐξελίχτηκαν ἀπὸ ὑφαντουργοὶ-ἐργάτες καί ὑφαντουργοὶ-βιοτέχνες*. Οἱ μεγαλύτεροι ἐργοστασιάρχες τοῦ Ἰβάνοβο Βοζνεσένσκ (οἱ Κουβάγεφ, οἱ Φόκιν, οἱ Ζούμπκοφ, οἱ Κοκούσκιν, οἱ Μπομπρόφ καί πολλοὶ ἄλλοι) ἀναδείχτηκαν ἀπὸ βιοτέχνες**. Ὅλες οἱ φάμπρικες χρυσοῦφαντων ὑφασμάτων τῆς Μόσχας ἦταν χειροτεχνικά οἰκιακά ἐργαστήρια***. Ὁ ἐργοστασιάρχης Ζαβιάλοφ τῆς περιφέρειας τοῦ Πάβλοβο ἀκόμα καί τό 1864 «θυμόταν ζωηρά τὸν καιρὸ πού ὁ ἴδιος ἦταν ἀπλὸς ἐργάτης στό μάστορα Χαμπάροφ»****. Ὁ ἐργοστασιάρχης Βαριπάγεφ ἦταν μικρὸς βιοτέχνης*****. Ὁ Κοντράτοφ ἦταν βιοτέχνης καί πῆγαινε πεζός στό Πάβλοβο μεταφέροντας στό καλάθι τὰ προϊόντα πού κατασκεύαζε*****. Ὁ φαμπρικάντης Ἀσμόλοφ ἦταν ἀγωγιάντης πρᾶματευνάδων, μετὰ μικρέμπορος, ἰδιοχτήτης μικροῦ καπνομάγαζου, καί, τέλος, ἰδιοχτήτης φάμπρικας μέ τζίρο πολλῶν ἑκατομμυρίων*****. Κτλ. κτλ. Θά ἦταν ἐνδιαφέρον νά δοῦμε πῶς θά καθόριζαν οἱ ναρόντικοι οἰκονομολόγοι σ' αὐτὲς καί σέ παρόμοιες περιπτώσεις τὴν ἀρχὴ τοῦ «τεχνητοῦ» καπιταλισμοῦ καί τό τέλος τῆς «λαϊκῆς» παραγωγῆς.

Οἱ τρεῖς βασικὲς μορφές τῆς βιομηχανίας, πού ἀναφέραμε πιά πάνω, διακρίνονται πρὶν ἀπ' ὅλα ἀπὸ τὴ διαφορετικὴ συγκρότηση τῆς τεχνικῆς. Ἡ μικρὴ ἐμπορευματικὴ παραγωγή χαρακτηρίζεται ἀπὸ κάτι ἐντελῶς πρωτόγονα χειροκίνητα τεχνικά μέσα, πού ἔμειναν ἀμετάβλητα σχεδόν, ἀπὸ ἀμνημόνευτα χρόνια. Ὁ μικρὸς παραγωγὸς παραμένει ἀγρότης, πού κληρονομεῖ ἀπὸ παράδοση τίς μεθόδους ἐπεξεργασίας τῆς ἀκατέργαστης ὕλης. Ἡ μανουφακτούρα εἰσάγει τὸν καταμερισμὸ τῆς ἐργασίας, πού μεταμορφώνει οὐσιαστικά τὴν τεχνικὴ καί μετατρέπει τὸν ἀγρότη σέ ἐργάτη ἐργοστασίου, σέ «ἐργάτη πού ἐκτελεῖ μιά φάση τῆς δουλιᾶς». Παραμένει ὅμως ἡ παραγωγή μέ τό χέρι, καί γι'

«Ὁδηγός» τοῦ 1890. — Σισμαριόφ: «Σύντομη μελέτη τῆς βιομηχανίας στήν περιοχή τῶν σιδηροδρόμων τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ καί τοῦ Σούια-Ἰβάνοβο». Πετρούπολη, 1892, σελ. 28-32.

* «Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖο Βλαντίμιρ», III, σελ. 7, καί ἐπόμενες.

** Σισμαριόφ, 56-62.

*** «Σύλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VII, τεῦχος III. Μόσχα, 1883, σελ. 27-28.

**** Α. Σμιρνόφ, «Πάβλοβο καί Βόρσμα», σελ. 14.

***** Λαμπζίν, I. c., σελ. 66.

***** Γρηγόριεφ, I. c., σελ. 36.

***** «Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση», τόμ. II, σελ. 27.

αυτό τό λόγο ή πρόοδος τών μεθόδων παραγωγής χαρακτηρίζεται ἀναπόφευχτα ἀπό μιά μεγάλη βραδύτητα. Ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας διαμορφώνεται αὐθόρμητα καί μεταβιβάζεται ἐπίσης μέ τήν παράδοση, ὅπως καί ἡ ἀγροτική δουλιὰ. Μονάχα ἡ μεγάλη μηχανική βιομηχανία φέρνει ριζική ἀλλαγὴ, παραμερίζει τὴ χειροτεχνία, μεταμορφώνει τὴν παραγωγὴ πάνω σέ νέες, ὀρθολογιστικές ἀρχές, χρησιμοποιεῖ συστηματικά τὰ δεδομένα τῆς ἐπιστήμης στὴν παραγωγὴ. Ὡς τὴν ἐποχὴ πού ὁ καπιταλισμός δὲν εἶχε ὀργανώσει στὴ Ρωσία τὴ μεγάλη μηχανική βιομηχανία, καί σέ κείνους τοὺς κλάδους τῆς βιομηχανίας ὅπου δὲν τὴν ἔχει ἀκόμα ὀργανώσει, διαπιστώνουμε σχεδὸν πλείρια στασιμότητα τῆς τεχνικῆς, βλέπουμε νὰ χρησιμοποιεῖται ὁ ἴδιος μπάγκος τοῦ χειροτέχνη, ὁ ἴδιος νερόμυλος ἢ ἀνεμόμυλος, πού χρησιμοποιοῦνταν στὴν παραγωγὴ πρὶν ἀπὸ αἰῶνες. Ἀντίθετα, στοὺς κλάδους τῆς βιομηχανίας πού τοὺς ἔχει ὑποτάξει ἡ φάμπρικα βλέπουμε μιά πλείρια τεχνικὴ ἐπανάσταση καί μιά ἐξαιρετικὰ γοργὴ πρόοδος τών μεθόδων τῆς μηχανοποιημένης παραγωγῆς.

Ἀνάλογα μέ τὴ διαφορετικὴ συγκρότηση τῆς τεχνικῆς παρατηροῦμε καί διαφορετικὰ στάδια ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ. Ἡ μικρὴ ἐμπορευματικὴ παραγωγὴ καί ἡ μανουφακτούρα χαρακτηρίζονται ἀπὸ τὴν ὑπεροχὴ τών μικρῶν ἐπιχειρήσεων, ἀπὸ τίς ὁποῖες ξεχωρίζουν λίγες μόνο μεγάλες. Ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία ἐκτοπίζει ὀριστικά τίς μικρὲς ἐπιχειρήσεις. Οἱ κεφαλαιοκρατικές σχέσεις διαμορφώνονται καί στὰ μικρὰ ἐπαγγέλματα (μέ τὴ μορφὴ ἐργαστηρίων μέ μισθοτοὺς ἐργάτες καί μέ τὴ μορφὴ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου), ὅμως ἐδῶ δὲν εἶναι ἀκόμα ἀρκετὰ ἀναπτυγμένες καί δὲν παίρνουν τὴ μορφὴ δεξυμένων ἀντιθέσεων ἀνάμεσα στίς ὁμάδες τών ἀνθρώπων πού συμμετέχουν στὴν παραγωγὴ. Ἐδῶ δὲν ὑπάρχουν ἀκόμα οὔτε μεγάλα κεφάλαια, οὔτε πλατιά προλεταριακὰ στρώματα. Στὴ μανουφακτούρα βλέπουμε νὰ διαμορφώνονται καί τὰ δυό. Τό χάσμα ἀνάμεσα στὸν κάτοχο τών μέσων παραγωγῆς καί στὸν ἐργαζόμενο παίρνει πιά σημαντικές διαστάσεις. Ἀναπτύσσονται «πλούσιοι» βιομηχανικοὶ συννοικισμοί, πού ἡ μάζα τών κατοίκων τους ἀποτελεῖται ἀπὸ ἐντελῶς ἄπορους ἐργαζόμενους. Ἐνας μικρὸς ἀριθμὸς ἐμπόρων, πού διαχειρίζεται τεράστια ποσὰ γιὰ τὴν ἀγορὰ τών πρώτων ὑλῶν καί τὴν πούληση τών προϊόντων, καί μιά μάζα ἐργατῶν πού ἐκτελοῦν μιά φάση τῆς δουλιᾶς καί ζοῦν μεροδούλι-μεροφάγι — νὰ ἡ γενικὴ εἰκόνα τῆς μανουφακτούρας. Ἡ ἀφθονία ὅμως τών μικρῶν ἐργαστηρίων, ἡ διατήρηση τῆς σύνδεσης

μέ τὴ γῆ, ἡ διατήρηση τών παραδόσεων στὴν παραγωγὴ καί σ' ὅλη τὴν ὀργάνωση τῆς ζωῆς, ὅλα αὐτὰ δημιουργοῦν μιά μάζα ἀπὸ ἐνδιάμεσα στοιχεῖα ἀνάμεσα στὰ δυό ἄκρα τῆς μανουφακτούρας καί καθυστεροῦν τὴν ἀνάπτυξη αὐτῶν τῶν ἄκρων. Στὴ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία ὅλα αὐτὰ τὰ ἐμπόδια χάνονται. Τὰ ἄκρα τῶν κοινωνικῶν ἀντιθέσεων φτάνουν στὴν ἀνώτερη ἀνάπτυξη. Λές καί συγκεντρώνονται σ' ἓνα μέρος ὅλες οἱ σκοτεινὲς πλευρὲς τοῦ καπιταλισμοῦ: ἡ μηχανή, ὅπως εἶναι γνωστὸ, δίνει τεράστια ὥθηση στὴν ἀπεριόριστη παράταση τῆς ἐργασίας μέρας, τραβιοῦνται στὴν παραγωγὴ οἱ γυναῖκες καί τὰ παιδιά, δημιουργεῖται (καί στίς συνθήκες τῆς ἐργοστασιακῆς παραγωγῆς πρέπει νὰ δημιουργεῖται) μιά ἐφεδρική στρατιὰ ἀπὸ ἄνεργους κτλ. Ἡ κοινωνικοποίηση ὅμως τῆς ἐργασίας, πού πραγματοποιεῖ τὸ ἐργοστάσιο σέ τεράστια κλίμακα, καί ἡ ἀλλαγὴ τῶν αἰσθημάτων καί τῶν ἀντιλήψεων τοῦ πληθυσμοῦ πού ἀπασχολεῖ (εἰδικότερα ἡ καταστροφὴ τῶν πατριαρχικῶν καί τῶν μικροαστικῶν παραδόσεων), προκαλοῦν ἀντίδραση: σέ διάκριση ἀπὸ τὰ προηγούμενα στάδια ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία ἀπαιτεῖ ἐπιταχτικά τὴ σχεδιασμένη ρύθμιση τῆς παραγωγῆς καί τὸν κοινωνικὸ ἔλεγχο πάνω της (μιά ἀπὸ τίς ἐκδηλώσεις αὐτῆς τῆς τάσης εἶναι ἡ ἐργατικὴ νομοθεσία)*.

Ὁ ἴδιος ὁ χαρακτήρας τῆς ἀνάπτυξης τῆς παραγωγῆς ἀλλάζει στὰ διάφορα στάδια τοῦ καπιταλισμοῦ. Στίς μικροβιοτεχνίες ἡ ἀνάπτυξη αὐτὴ ἀκολουθεῖ τὴν ἀνάπτυξη τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας. Ἡ ἀγορὰ εἶναι ἐξαιρετικὰ στενὴ, ἡ ἀπόσταση ἀπὸ τὸν παραγωγὸ ὥς τὸν καταναλωτὴ μικρὴ, οἱ μηδαμινὲς διαστάσεις τῆς παραγωγῆς προσαρμόζονται εὐκόλα στὴν ντόπια ζήτηση, πού οἱ διακυμάνσεις της εἶναι μικρὲς. Γι' αὐτὸ τό λόγο σέ τοῦτο τό στάδιο τὴ βιομηχανία τὴ χαρακτηρίζει μεγάλη σταθερότητα. Ἡ σταθερότητα ὅμως αὐτὴ ἰσοδυναμεῖ μέ στασιμότητα τῆς τεχνικῆς καί μέ διατήρηση τῶν πατριαρχικῶν κοινωνικῶν σχέσεων, πού μπερδεύονται μέ κάθε λογῆς ὑπολείμματα τῶν μεσαιωνικῶν παραδόσεων. Ἡ μανουφακτούρα δουλεῖ γιὰ τὴ μεγάλη ἀγορὰ, κάποτε γιὰ ὅλο τὸ ἔθνος, καί γι' αὐτὸ ἡ παραγωγὴ ἀποχτᾷ ἓνα χαρακτῆρα ἀστάθειας, πού προσιδιάζει στὸν καπιταλισμὸ καί πού φτάνει τὸ κατακόρυφὸ της στὴν ἐποχὴ τῆς φάμπρικας. Ἡ ἀνάπτυξη τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας δὲν μπο-

* Γιὰ τὴ σύνδεση τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας μέ τίς συνθήκες καί σχέσεις πού γεννᾷ ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία, βλ. τὸ II κεφάλαιο τοῦ δευτέρου μέρους τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Τ.-Μπαρναρόβσκι «Ἡ ρωσικὴ φάμπρικα» καί κυρίως τὸ ἄρθρο τοῦ «Νόβογε Σλόβο» τοῦ Ἰουλίου 1897.

ρεϊ νά προχωρεί παρά μέ ἄλματα, μέ περιοδικές ἐναλλαγές τῶν περιόδων ἀνθισσης καί κρίσης. Ἡ ἄλματική αὐτή ἀνάπτυξη τῆς φάμπρικας δυναμώνει σέ τεράστιο βαθμό τήν καταστροφή τῶν μικρῶν παραγωγῶν. Ἡ φάμπρικα τότε τραβάει κατά μάξες τοὺς ἐργάτες, στήν ἐποχή τῆς πυρετώδους δουλειᾶς, καί πότε τοὺς πετάει στό δρόμο. Ὁρος ὑπαρξης καί ἀνάπτυξης τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας γίνεται ἡ δημιουργία μιᾶς τεράστιας ἐφεδρικής στρατιᾶς ἀπό ἀνέργους ἑτοιμοὺς νά κάνουν ὁποιαδήποτε δουλιά. Στό II κεφάλαιο δείξαμε ἀπό ποιά στρώματα τῆς ἀγροτικῆς στρατολογεῖται αὐτή ἡ στρατιά καί στά ἐπόμενα κεφάλαια σημειώσαμε τίς κυριότερες κατηγορίες ἀσχολιῶν, γιά τίς ὁποῖες τό κεφάλαιο κρατάει σέ ἐπιφυλακή αὐτές τίς ἐφεδρεῖες. Ἡ «ἀστάθεια» τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας προκαλοῦσε καί προκαλεῖ πάντα τά ἀντιδραστικά παράπονα τῶν ἀνθρώπων, πού ἐξακολουθοῦν νά βλέπουν τά πράγματα μέ τά μάτια τοῦ μικροπαραγωγῶ καί ξεχνοῦν ὅτι μονάχα αὐτή ἡ «ἀστάθεια» εἶναι ἐκείνη πού ἀντικατάστησε τήν προηγούμενη στασιμότητα μέ τή γρήγορη ἀλλαγὴ τῶν μεθόδων παραγωγῆς κι ὅλων τῶν κοινωνικῶν σχέσεων.

Μιά ἀπό τίς ἐκδηλώσεις αὐτῆς τῆς ἀλλαγῆς εἶναι ὁ χωρισμός τῆς βιομηχανίας ἀπό τή γεωργία καί ἡ ἀπελευθέρωση τῶν κοινωνικῶν σχέσεων στή βιομηχανία ἀπό τίς παραδόσεις τοῦ φεουδαρχικοῦ καί τοῦ πατριαρχικοῦ καθεστώτος, πού βαραίνουν τήν ἀγροτική οἰκονομία. Στή μικρή ἐμπορευματική παραγωγή ὁ βιοτέχνης δέν ξεχώρισε ἀκόμα ἐντελῶς ἀπό τόν ἀγρότη. Στίς περισσότερες περιπτώσεις παραμένει γεωργός καί ἡ σύνδεση αὐτῆς τῆς μικρῆς βιοτεχνίας μέ τή μικρή γεωργία εἶναι τόσο βαθιά, πού παρατηροῦμε τόν ἐνδιαφέροντα νόμο τῆς παράλληλης ἀποσύνθεσης τῶν μικροπαραγωγῶν καί στή βιοτεχνία, καί στή γεωργία. Ἡ διαμόρφωση τῆς μικρῆς ἀστικής τάξης καί τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν συντελεῖται παράλληλα καί στοὺς δύο τομεῖς τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, προετοιμάζοντας ἔτσι καί στοὺς δύο πόλους τῆς ἀποσύνθεσης τήν ἀπόσπαση τοῦ βιοτέχνη ἀπό τή γεωργία. Στή μανουφακτούρα αὐτή ἡ ἀπόσπαση ἔχει κιόλας γίνει σέ πολύ σημαντικό βαθμό. Δημιουργοῦνται μιὰ ὁλόκληρη σειρά βιομηχανικά κέντρα πού δέν ἀσχολοῦνται μέ τή γεωργία. Κύριος ἐκπρόσωπος τῆς βιομηχανίας δέν εἶναι πιά ὁ ἀγρότης, ἀλλά ὁ ἔμπορος καί ὁ ἰδιοκτήτης τῆς μανουφακτούρας ἀπό τή μιὰ μεριά, κι ὁ «ἐργάτης τοῦ ἐργοστασίου» ἀπό τήν ἄλλη. Ἡ βιομηχανία καί οἱ σχετικὰ ἀναπτυγμένες ἐμπορικές σχέσεις μέ τόν ὑπόλοιπο κόσμο ἀνεβάζουν τό βιοτικό ἐπίπεδο τοῦ πλη-

θυσμοῦ καί τόν πολιτισμό του. Ὁ ἐργάτης τῆς μανουφακτούρας κοιτάζει κιόλας ἀφ' ὕψηλοῦ τόν ἀγρότη-γεωργό. Ἡ μεγάλη μηχανική βιομηχανία ὁλοκληρώνει αὐτή τή μεταλλαγὴ, χωρίζει ὀριστικά τή βιομηχανία ἀπό τή γεωργία, δημιουργεῖ, ὅπως εἶδαμε, μιὰ ἰδιαίτερη τάξη τοῦ πληθυσμοῦ, ἐντελῶς ξένη πρὸς τήν παλιά ἀγροτιά, πού ξεχωρίζει ἀπ' αὐτήν γιατί ἔχει διαφορετικό τρόπο ζωῆς, διαφορετικές οἰκογενειακές σχέσεις, ἀνώτερο ἐπίπεδο ἀναγκῶν, τόσο ὕλικῶν ὅσο καί πνευματικῶν*. Στίς μικροβιοτεχνίες καί στή μανουφακτούρα βλέπουμε νά ὑπάρχουν πάντα ὁπολεῖματα πατριαρχικῶν σχέσεων καί πολυποικίλων μορφῶν προσωπικῆς ἐξάρτησης, πού στίς γενικές συνθήκες τῆς κεφαλαιοκρατικῆς οἰκονομίας χειροτερεύουν πάρα πολύ τήν κατάσταση τῶν ἐργαζομένων, τοὺς ταπεινώνουν καί τοὺς διαφθείρουν. Ἡ μεγάλη μηχανική βιομηχανία, συγκεντρώνοντας σ' ἓναν τόπο τίς μάξες τῶν ἐργατῶν, πού σμίγουν συχνά ἀπό διάφορες ἄκρες τῆς χώρας, δέ συμβιβάζεται πιά καθόλου μέ τά ὑπολείμματα τῶν πατριαρχικῶν σχέσεων καί τῆς προσωπικῆς ἐξάρτησης καί χαρακτηρίζεται ἀπό μιὰ ἀληθινὰ «περιφρονητική στάση ἀπέναντι στό παρελθόν». Κι ἀκριβῶς αὐτή ἡ ρήξη μέ τίς ἀπαρχαιωμένες παραδόσεις ἦταν ἓνας ἀπό τοὺς οὐσιαστικούς ὁρους πού δημιούργησαν τή δυνατότητα καί προκάλεσαν τήν ἀνάγκη τῆς ρύθμισης τῆς παραγωγῆς καί τοῦ ἐλέγχου τῆς ἀπό τήν κοινωνία. Μιλώντας εἰδικά γιά τήν ἀλλαγὴ πού ἐπέφερε ἡ φάμπρικα στίς συνθήκες ζωῆς τοῦ πληθυσμοῦ, εἶναι ἀπαραίτητο νά σημειώσουμε ὅτι τό τράβηγμα τῶν γυναικῶν καί τῶν ἀνήλικων** στήν παραγωγή εἶναι στή βάση τοῦ προοδευτικοῦ φαινομένου. Εἶναι ἀδιαφιλονίκητο, ὅτι ἡ κεφαλαιοκρατική φάμπρικα δημιουργεῖ γι' αὐτές τίς κατηγορίες τοῦ ἐργατικοῦ κόσμου μιὰ ἐξαιρετικά δύσκολη κατάσταση, ὅτι γι' αὐτές τίς κατηγορίες εἶναι

* Γιά τόν τύπο τοῦ «ἐργοστασιακοῦ ἐργάτη» σύγκρ. πῶς πάνω τό κεφάλαιο VI, ὑποκ. II, 5, σελ. 317 (σέ τοῦτο τόν τόμο σελ. 418-419. *Ἡ Σύντ.*). — Ἐπίσης τή «Σύλλογὴ τῶν στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας», τόμ. VII, τεῦχος III, Μόσχα, 1883, σελ. 58 (ὁ ἐργοστασιακός ἐργάτης εἶναι φιλόσοφος καί «ἐξυπνος»). — Τή «Σύλλογὴ τοῦ Νίτζι Νόβγοροντ», I, σελ. 42-43· τόμ. IV, σελ. 335. — «Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ», III, 113-114 κ. ἄ. — Τό «Νόβογε Σλόβο», 1897, Ὀχτώβρης, σελ. 63. — Σύγκρ. ἐπίσης τά προαναφερόμενα ἔργα τοῦ κ. Ζμπάνκοφ, πού χαρακτηρίζουν τοὺς ἐργάτες οἱ ὁποῖοι φεύγουν στίς πόλεις γιά ἐμποροβιομηχανικές δουλιές.

** Σύμφωνα μέ τά στοιχεία τοῦ «Ὁδηγοῦ» τό 1890 δούλευαν στίς φάμπρικες καί στά ἐργοστάσια τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας συνολικά 875 764 ἐργάτες, ἀπό τοὺς ὁποῖους οἱ 210 207 (24%) ἦταν γυναῖκες, 17 793 (2%) ἀγόρια καί 8216 (1%) κορίτσια.

ἐξαιρετικά ἀναγκαῖος ὁ περιορισμός καί ἡ ρύθμιση τῆς ἐργασίας μῆρας, ἡ ἐξασφάλιση ὑγιεινῶν ὄρων ἐργασίας κτλ. Ὡστόσο θὰ ἦταν ἀντιδραστικές καὶ οὐτοπικές οἱ τάσεις ν' ἀπαγορευτεῖ ἐντελῶς ἡ δουλιὰ τῶν γυναικῶν καὶ τῶν ἀνήλικων στὴ βιομηχανία ἢ νὰ ὑποστηριχθεῖ τὸ πατριαρχικὸ καθεστῶς ζωῆς, πού ἀπόκλειε αὐτὴ τὴν ἐργασία. Καταστρέφοντας τὴν πατριαρχικὴ ἀπομόνωση αὐτῶν τῶν κατηγοριῶν τοῦ πληθυσμοῦ, πού πρωτότερα δὲν ἔβγαιναν ἔξω ἀπὸ τὸ στενὸ κύκλο τῶν οἰκιακῶν καὶ οἰκογενειακῶν σχέσεων, τραβώντας τες στὴν ἄμεση συμμετοχὴ στὴν κοινωνικὴ παραγωγή, ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία προῦθεε τὴν ἀνάπτυξή τους, δυναμώνει τὴν αὐτοτέλειά τους, δηλαδή δημιουργεῖ τέτοιες συνθήκες ζωῆς πού στέκουν ἀσύγκριτα πιὸ ψηλά ἀπὸ τὴν πατριαρχικὴ ἀκίνησία τῶν προκεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων*.

* «Ἡ φτωχὴ γυναίκα-ὑφάντρα πηγαίνει στὴ φάμπρικα μὲ τὸν πατέρα καὶ τὸν ἄντρα της, δουλεύει δίπλα τους κι ἀνεξάρτητα ἀπ' αὐτούς. Εἶναι κι αὐτὴ πρῶτ' ἄνθρωπος τῆς οἰκογένειας, ὅπως κι ὁ ἄντρας». «Στὴ φάμπρικα... ἡ γυναίκα εἶναι ἐντελῶς αὐτοτελὴς παραγωγός, ἀνεξάρτητη ἀπὸ τὸν ἄντρα της». Ὁ ἀριθμὸς τῶν γυναικῶν πού μάθαιναν ἀνάγνωση καὶ γραφὴ μεγάλωνε στὶς φάμπρικες πολὺ γρήγορα. («Τὰ βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνείου Βλαντίμιρ», III, 113, 118, 112 κ. ἄ.). Πολὺ δικαιολογημένο εἶναι τὸ παρακάτω συμπέρασμα τοῦ κ. Χαριζομένου: ἡ βιομηχανία ἐξαλείφει τὴν «οἰκονομικὴ ἐξάρτηση τῆς γυναίκας ἀπὸ τὴν οἰκογένεια... κι ἀπὸ τὸν ἄντρα... Στὴν ξένη φάμπρικα ἡ γυναίκα ἐξισώνεται μὲ τὸν ἄντρα, πρόκειται γιὰ τὴν ἰσότητα τοῦ προλετάρου... Ἡ κεφαλαιοκρατικοποίηση τῆς βιομηχανίας παίζει σημαντικὸ ρόλο στὴν πάλιν τῆς γυναίκας γιὰ τὴν ἀνεξαρτησία της στὴν οἰκογένεια». «Ἡ βιομηχανία δημιουργεῖ γιὰ τὴν γυναίκα μιὰ νέα καὶ ἐντελῶς ἀνεξάρτητη ἀπὸ τὴν οἰκογένεια καὶ τὸν ἄντρα θέση» («Γιουριντίζεσκι Βέστνικ», 1883, τεύχος 12, σελ. 582 καὶ 596). Στὴ «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας» (τόμ. VII, μέρος II, Μόσχα, 1882, σελ. 152, 138-139) οἱ ἐρευνητὲς συγκρίνουν τὴ θέση τῆς ἐργάτριας στὴν παραγωγὴ καλτσῶν μὲ τὸ χέρι καὶ στὴν παραγωγὴ καλτσῶν μὲ μηχανή. Στὴν παραγωγὴ καλτσῶν μὲ τὸ χέρι τὸ μεροκάματο εἶναι περίπου 8 καπίκια, στὴν παραγωγὴ καλτσῶν μὲ μηχανή εἶναι 14-30 καπίκια. Στὴ μηχανοποιημένη παραγωγὴ ἡ κατάστασις τῆς ἐργάτριας περιγράφεται ἔτσι: «... Μπροστά μας ἔχουμε πιά μιὰ κοπέλα ἐλεύθερη, πού δὲν τὴν περιορίζει κανένα ἐμπόδιο, χειραφετημένη ἀπὸ τὴν οἰκογένεια καὶ ἀπὸ καθετὶ πού ἀποτελεῖ τὸν ὄρο ὑπαρξῆς τῆς γυναίκας-ἀγρότισσας, μιὰ κοπέλα πού κάθε στιγμὴ μπορεῖ νὰ πηγαίνει ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος στὸ ἄλλο, ἀπὸ τὸ ἓνα ἀφεντικὸ στὸ ἄλλο, καὶ μπορεῖ κάθε στιγμὴ νὰ βρεθεῖ χωρὶς δουλιὰ, χωρὶς ἓνα κομμάτι ψωμί... Στὴ χειροποίητὴ παραγωγὴ ἡ πλέχτρα ἔχει τὸ πιὸ πενιχρὸ μεροκάματο, ἓνα μεροκάματο πού δὲ θὰ ἔφτανε νὰ καλύψει τὰ ἐξόδα τῆς διατροφῆς, ἓνα μεροκάματο πού μπορεῖ νὰ τῆς φτάσει μονάχα μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι σὰν μέλος μιᾶς οἰκογένειας νοικοκυρῶν μὲ γεωργικὸ κλῆρο, ἀπολαβαίνει ἓνα μέρος ἀπὸ τὰ προϊόντα αὐτῆς τῆς γῆς. Ὅταν ἡ παραγωγὴ εἶναι μηχανοποιημένη ἡ μαστόρισσα ἔχει, ἐκτός ἀπὸ τὴν τροφὴ καὶ τὸ τσάι, καὶ τὸ μερο-

Τὰ δύο πρῶτα στάδια ἀνάπτυξης τῆς βιομηχανίας χαρακτηρίζονται ἀπὸ τὴ μόνιμη διαμονὴ τοῦ πληθυσμοῦ σ' ἓνα μέρος. Παραμένοντας ἀγρότης ὁ μικρὸς βιοτέχνης εἶναι δεμένος στὸ χωριὸ τοῦ μὲ τὸ γεωργικὸ νοικοκυριό. Στὶς συνθήκες τῆς μανουφакτούρας ὁ ἐργάτης παραμένει συνήθως προσκολλημένος στὴ μικρὴ, κλειστὴ βιομηχανικὴ περιφέρεια, πού δημιουργεῖται ἀπὸ τὴ μανουφакτούρα. Ἡ ἴδια ἡ συγκρότηση τῆς βιομηχανίας στὸ πρῶτο καὶ στὸ δεύτερο στάδιο τῆς ἀνάπτυξίς της δὲν περιέχει τίποτα πού θὰ μπορούσε νὰ παραβιάσει τὴ μόνιμη διαμονὴ τοῦ πληθυσμοῦ σ' ἓνα μέρος καὶ τὴν ἀπομόνωση τοῦ παραγωγοῦ. Οἱ σχέσεις ἀνάμεσα σὲ διάφορες βιομηχανικὲς περιφέρειες εἶναι σπάνιες. Ἡ μεταφορὰ τῆς βιομηχανίας σὲ ἄλλα μέρη γίνεται μονάχα μὲ τὴ μετακίνηση μερικῶν μικροπαραγωγῶν, πού δημιουργοῦν νέες μικροβιοτεχνίες στὶς ἀκρινεῖς περιοχὲς τοῦ κράτους. Ἀντίθετα, ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία δημιουργεῖ ἀναγκαστικὰ τὴν κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ. Οἱ ἐμπορικὲς σχέσεις ἀνάμεσα στὶς διάφορες περιφέρειες πλαταίνουν σὲ τεράστιο βαθμό. Οἱ σιδηρόδρομοι διευκολύνουν τὴ μετακίνηση. Ἡ ζήτησις ἐργατῶν μεγάλωνει γενικὰ, καὶ στὸ σύνολο, πότε ἀνεβαίνοντας στὴν ἐποχὴ τῆς πυρετώδους δουλιᾶς, πότε πέφτοντας στὴν ἐποχὴ τῶν κρίσεων, ἔτσι πού τὸ πέρασμα τῶν ἐργατῶν ἀπὸ τὴ μιὰ ἐπιχείρησις στὴν ἄλλη καὶ ἡ μετακίνησή τους ἀπὸ τὴ μιὰ ἄκρη τῆς χώρας στὴν ἄλλη γίνεται ἀναγκαιότητα. Ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία δημιουργεῖ μιὰ σειρά νέα βιομηχανικὰ κέντρα, πού μὲ πρωτοφανέρωτη ταχύτητα ἀναπτύσσονται κάποτε καὶ σὲ ἀκατοίκητα μέρη, φαινόμενο πού δὲ θὰ ἦταν μπορετὸ χωρὶς μαζικὲς μετακινήσεις ἐργατῶν. Πιὸ κάτω θὰ μιλήσουμε γιὰ τὴν ἔκτασις καὶ τὴ σημασίαν τῶν λεγόμενων πλανόδιων μὴ γεωργικῶν ἐπαγγελμάτων. Τώρα ὅμως θὰ περιοριστοῦμε σὲ συντομὲς παρατηρήσεις μὲ βάση τὰ στοιχεῖα τῆς ὑγειονομικῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνείου Μόσχας. Ἡ ἐξέτασις 103 175 βιομηχανικῶν ἐργατῶν ἐνός νομοῦ ἔδειξε ὅτι οἱ ἐργάτες, πού γεννήθηκαν στὸ νομὸ αὐτὸ καὶ δουλεύουν στὶς φάμπρικες τοῦ νομοῦ τους, εἶναι 53 238 ἄτομα, δηλαδή τὰ 51,6 % τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ. Συνεπῶς, σχεδὸν οἱ μισοὶ ἐργάτες μετοίκησαν ἀπὸ τὸν ἓνα νομὸ στὸν ἄλλο. Οἱ ἐργάτες πού γεννήθηκαν στὸ κυ-

κάματο πού τῆς ἐπιτρέπει νὰ ζεῖ ἔξω ἀπὸ τὴν οἰκογένεια καὶ νὰ μὴ χρησιμοποιεῖ πιά τὸ εἰσόδημα τῆς οἰκογένειας ἀπὸ τὴ γῆ. Ἐπίσης τὸ μεροκάματο τῆς μαστόρισσας στὴ μηχανοποιημένη παραγωγὴ εἶναι μὲ τίς ὑπάρχουσες συνθήκες πιὸ ἐξασφαλισμένο».

βερνεϊό Μόσχας βρέθηκαν 66 038, δηλ. τά 64 %*. Περισσότερο από τό ένα τρίτο τών εργατῶν ἤρθαν ἀπό ἄλλα κυβερνεϊά (κυρίως ἀπό τά κυβερνεϊά τῆς κεντρικῆς βιομηχανικῆς ζώνης, πού συνορεύουν μέ τό κυβερνεϊό Μόσχας). Ἐπίσης ἡ σύγκριση τών διαφορῶν νομῶν δείχνει ὅτι οἱ πιά βιομηχανικοὶ νομοὶ διακρίνονται γιά τό μικρότερο ποσοστό ντόπιων εργατῶν τους: λχ. στούς νομούς Μοζάισκ καί Βολοκολάμσκ, πού δέν εἶναι καί τόσο ἀναπτυγμένοι βιομηχανικά, τά 92-93 % τών ἐργοστασιακῶν εργατῶν γεννήθηκαν στόν ἴδιο νομό πού δουλεύουν. Στούς βιομηχανικά πολύ ἀναπτυγμένους νομούς Μόσχας, Κολόμνας καί Μπογκορόντσκ τό ποσοστό τών ντόπιων εργατῶν πέφτει στά 24 %—40 %—50 %. Ἀπό τό γεγονός αὐτό οἱ ἐρευνητές βγάζουν τό συμπέρασμα, ὅτι «ἡ σημαντική ἀνάπτυξη τῆς ἐργοστασιακῆς παραγωγῆς στό νομό εὐνοεῖ τή συρροή ξένων στοιχείων στό νομό αὐτό»**. Γά στοιχεῖα αὐτά δείχνουν ἐπίσης (προσθετούμε ἐμεῖς) ὅτι ἡ μετακίνηση τών εργατῶν βιομηχανίας χαρακτηρίζεται ἀπό τά ἴδια γνωρίσματα πού διαπιστώσαμε σχετικά μέ τή μετακίνηση τών γεωργικῶν εργατῶν. Συγκεκριμένα, καί οἱ ἐργάτες τῆς βιομηχανίας δέ φεύγουν μονάχα ἀπό τά μέρη ὅπου ὑπάρχει πλεόνασμα εργατῶν, ἀλλά καί ἀπό τά μέρη ὅπου ὑπάρχει ἔλλειψη εργατῶν. Λχ. στό νομό Μπρόνιτσι πηγαίνουν 1125 ἐργάτες ἀπό τοὺς ἄλλους νομούς τοῦ κυβερνεϊοῦ Μόσχας καί ἀπό ἄλλα κυβερνεϊά καί ταυτόχρονα φεύγουν 1246 ἐργάτες σέ πιά βιομηχανικοὺς νομούς: τῆς Μόσχας καί τοῦ Μπογκορόντσκ. Συνεπῶς, οἱ ἐργάτες δέ φεύγουν μόνο γιατί δέ βρίσκουν «εὐκόλα δουλιές στόν τόπο τους», ἀλλά καί γιατί ἐπιδιώκουν νά πάνε ἐκεῖ ὅπου εἶναι καλύτερα. Ὅσο στοιχειῶδες κι ἂν εἶναι αὐτό τό γεγονός, δέν πειράζει νά τό ὑπενθυμίσουμε ἀκόμα μιά φορά στοὺς ναρόντικους-οἰκονομολόγους, πού ἐξιδανικεύουν τίς ντόπιες δουλιές καί κατακρίνουν τά πλανόδια ἐπαγγέλματα, παραγνωρίζοντας τήν προοδευτική σημασία τῆς κινητικότητος τοῦ πληθυσμοῦ πού δημιουργεῖ ὁ καπιταλισμός.

Τά χαρακτηριστικά γνωρίσματα πού περιγράψαμε πιά πάνω καί πού κάνουν τή μεγάλη μηχανική βιομηχανία νά ξεχωρίζει ἀπό τίς προηγούμενες μορφές τῆς βιομηχανίας, μπορεῖ νά τά συνοψίσουμε μέ τίς λέξεις: κοινωνικοποίηση τῆς ἐργασίας.

* Στό λιγότερο βιομηχανικά ἀναπτυγμένο κυβερνεϊό Σμολένσκ ἡ ἐξέταση πέντε χιλιάδων ἐργοστασιακῶν εργατῶν ἔδειξε, ὅτι τά 80 % τών εργατῶν εἶχαν γεννηθεῖ στό ἴδιο τό κυβερνεϊό Σμολένσκ (Ζμπάνκοφ, Ι. σ., II, 442).

** «Σύλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεϊό Μόσχας», τμήμα ὑγειονομικῆς στατιστικῆς, τόμ. IV, μέρος I (Μόσχα, 1890), σελ. 240.

Πραγματικά, καί ἡ παραγωγή γιά τήν τεράστια ἐθνική καί διεθνή ἀγορά, καί ἡ ἀνάπτυξη στενῶν ἐμπορικῶν σχέσεων ἀνάμεσα στίς διάφορες περιοχές τῆς χώρας καί στίς διάφορες χώρες, γιά τήν ἀγορά πρώτων ὑλῶν καί βοηθητικῶν ὑλικῶν, καί ἡ τεράστια τεχνική πρόοδος, καί ἡ συγκέντρωση τῆς παραγωγῆς καί τοῦ πληθυσμοῦ σέ κολοσσιαῖες ἐπιχειρήσεις, καί τό σπᾶσιμο τῶν ξεφτισμένων παραδόσεων τοῦ πατριαρχικοῦ τρόπου ζωῆς, καί ἡ δημιουργία κινητικότητος τοῦ πληθυσμοῦ, καί τό ἀνέβασμα τοῦ ἐπιπέδου τῶν ἀναγκῶν, καί ἡ ἀνάπτυξη τοῦ ἐργαζόμενου — ὅλα αὐτά εἶναι στοιχεῖα τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ προτσές πού ὁλοένα καί περισσότερο κοινωνικοποιεῖ τήν παραγωγή τῆς χώρας καί μαζί της κι ὅσους συμμετέχουν στήν παραγωγή*.

* Κατά τή γνώμη μας, τά στοιχεῖα πού ἐκθέσαμε στά τρία τελευταῖα κεφάλαια δείχνουν, ὅτι ἡ ταξινόμηση τῶν κεφαλαιοκρατικῶν μορφῶν καί σταδίων τῆς βιομηχανίας, πού ἔκανε ὁ Μάρξ, εἶναι πιά σωστή καί πιά περικτική ἀπό τή διαδομένη σήμερα ταξινόμηση, πού ἀνακατεῖ τή μανουφакτούρα μέ τή φάμπρικα καί ξεχωρίζει τή δουλιά γιά λογαριασμό τοῦ προαγοραστή σάν μιά ἰδιαίτερη μορφή βιομηχανίας (Χέλντ, Μπιούχερ). Ὅταν ἀνακατεῖς τή μανουφакτούρα μέ τή φάμπρικα, εἶναι σάν νά παίρνεις γιά βάση τῆς ταξινόμησης καθαρά ἐξωτερικά γνωρίσματα, καί νά παραβλέπεις τίς οὐσιαστικές ἰδιομορφίες τῆς τεχνικῆς, τῆς οἰκονομίας καί τῶν συνθηκῶν ζωῆς, πού κάνουν νά ξεχωρίζει ἡ μανουφакτουρική ἀπό τήν μηχανική περίοδο τοῦ καπιταλισμοῦ. Ὅσο γιά τήν κεφαλαιοκρατική δουλιά στό σπίτι, παίζει ἀναμφισβήτητα πολύ σπουδαῖο ρόλο στό μηχανισμό τῆς κεφαλαιοκρατικῆς βιομηχανίας. Εἶναι ἐπίσης ἀναμφισβήτητο ὅτι ἡ δουλιά γιά λογαριασμό τοῦ προαγοραστή εἶναι πολύ χαρακτηριστική, προπαντός γιά τόν προμηχανικό καπιταλισμό, τῆ βρίσκουμε ὅμως (κι ὄχι σέ μικρή ἔκταση) στίς πιά διαφορετικές περιόδους ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ. Δέν μπορεῖ νά καταλάβει κανεῖς τή σημασία τῆς δουλιᾶς γιά λογαριασμό τοῦ προαγοραστή, ἂν δέν τή συνδέσει μ' ὅλη τή συγκρότηση τῆς βιομηχανίας στή δοσμένη περίοδο ἢ στό δοσμένο στάδιο ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ. Κι ὁ ἀγρότης πού πλέκει καλάθια ἐπὶ παραγγελία τοῦ μακάλη τοῦ χωριοῦ καί ὁ χερσολᾶς τοῦ Πάβλοβο πού φτιάχνει στό σπίτι του λαβές μαχαίρων ἐπὶ παραγγελία τοῦ Ζαβιάλοφ, καί ἡ ἐργάτρια πού ράβει ροῦχα, παπούτσια, γάντια, πού κολλᾶει κουτάκια ἐπὶ παραγγελία τῶν μεγάλων ἐργοστασιαρχῶν ἢ ἐμπόρων — ὅλοι αὐτοὶ δουλεύουν γιά λογαριασμό τοῦ προαγοραστή, ὅμως ἡ κεφαλαιοκρατική δουλιά στό σπίτι ἔχει σ' ὅλες αὐτές τίς περιπτώσεις διαφορετικό χαρακτήρα καί διαφορετική σημασία. Φυσικά, δέν ἀρνούμαστε καθόλου τή συμβολή λχ. τοῦ Μπιούχερ στήν ἐξέταση τῶν προκεφαλαιοκρατικῶν μορφῶν τῆς βιομηχανίας, θεωροῦμε ὅμως λαθεμένη τήν ταξινόμηση πού κάνει γιά τίς κεφαλαιοκρατικές μορφές τῆς βιομηχανίας. — Δέν μποροῦμε νά συμφωνήσουμε μέ τίς ἀπόψεις τοῦ κ. Στρούβε (βλ. «Μίρ Μπόζ», 1898, τεύχος 4), ἐφόσον δέχεται τή θεωρία τοῦ Μπιούχερ (στό μέρος πού ἀναφέραμε) καί τήν ἐφαρμόζει στή ρωσική «βιοτεχνία». (Ἀπό τότε πού γράφτηκαν αὐτές οἱ γραμμές — 1899 — ὁ κ. Στρούβε πρόλαβε νά ὁλοκληρώσει τόν κύκλο τῆς ἐπιστημονικῆς καί πολιτικῆς ἀνάπτυξής του. Ἀπό ταλαντευόμενος ἀνάμεσα στόν Μπιούχερ καί στόν Μάρξ, ἀνάμεσα στή φιλελεύθερη

Ὡς πρὸς τὴν σχέσιν ἀνάμεσα στὴ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία τῆς Ρωσίας καὶ τὴν ἐσωτερικὴ ἀγορὰ γιὰ τὸν καπιταλισμό, τὰ στοιχεῖα πού ἐκθέσαμε πρὶν ἀνω ὁδηγοῦν στὸ παρακάτω συμπέρασμα. Ἡ γρήγορη ἀνάπτυξη τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία δημιουργεῖ τεράστια καὶ ὁλοένα ἀναπτυσσόμενη ἀγορὰ γιὰ τὰ μέσα παραγωγῆς (οἰκοδομικὰ ὑλικά, καύσιμη ὕλη, μέταλλα κτλ.), αὐξάνει πολὺ γρήγορα τὸ ποσοστὸ τοῦ πληθυσμοῦ πού ἀσχολεῖται μὲ τὴν παραγωγή ἀντικειμένων παραγωγικῆς καὶ ὄχι ἀτομικῆς κατανάλωσης. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἀγορὰ γιὰ εἶδη ἀτομικῆς κατανάλωσης αὐξάνει γρήγορα, γιατί ἀναπτύσσεται ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία πού τραβάει ὁλοένα καὶ μεγαλύτερο μέρος τοῦ πληθυσμοῦ ἀπὸ τὴ γεωργία στὶς ἐμπορικοβιομηχανικὲς δουλιές. Ὅσο γιὰ τὴν ἐσωτερικὴ ἀγορὰ γιὰ τὰ βιομηχανικὰ προϊόντα, τὸ προτσές τοῦ σχηματισμοῦ αὐτῆς τῆς ἀγορᾶς τὸ ἐξετάσαμε λεπτομερειακὰ στὰ πρῶτα κεφάλαια αὐτῆς τῆς ἐργασίας.

καὶ στὴ σοσιαλιστικὴ οἰκονομία, ἔγινε καθαρὸτατος φιλελεύθερος ἄστος. Ὁ συντάκτης αὐτῶν τῶν γραμμῶν εἶναι περήφανος γιατί βοήθησε, στὸ μέτρο τῶν δυνάμεών του, νὰ καθαριστεῖ ἡ σοσιαλδημοκρατία ἀπὸ παρόμοια στοιχεία. Ὑποσημείωση στὴ 2ῃ ἔκδοσιν.)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

Ο ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

Τώρα μᾶς μένει νὰ συνοψίσουμε τὰ στοιχεῖα, πού ἐξετάσαμε στὰ προηγούμενα κεφάλαια καὶ νὰ προσπαθήσουμε νὰ δόσουμε μιὰ ιδέα γιὰ τὴν ἀμοιβαία ἐξάρτηση τῶν διαφορῶν τομέων τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας στὴν κεφαλαιοκρατικὴ ἀνάπτυξή τους.

I. Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Ὅπως εἶναι γνωστὸ, ἡ ἐμπορευματικὴ κυκλοφορία προηγεῖται ἀπὸ τὴν ἐμπορευματικὴ παραγωγή καὶ ἀποτελεῖ ἕναν ἀπὸ τοὺς δρῶντες (ὄχι ὅμως καὶ τὸ μοναδικό) γιὰ τὴν ἐμφάνιση αὐτῆς τῆς τελευταίας. Σὲ τοῦτη τὴν ἐργασία περιορίσαμε τὸ καθήκον μας στὴν ἐξέταση τῶν στοιχείων τῆς ἐμπορευματικῆς καὶ τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς, καὶ γι' αὐτὸ δὲ σκοπεύουμε νὰ σταθοῦμε λεπτομερειακὰ στὸ σοβαρὸ ζήτημα τῆς ἀνάπτυξης τῆς ἐμπορευματικῆς κυκλοφορίας στὴ Ρωσία μετὰ τὴ μεταρρύθμιση. Γιὰ νὰ δόσουμε μιὰ γενικὴ εἰκόνα γιὰ τὴν ταχύτητα τῆς ἀνάπτυξης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς ἀρκοῦν οἱ παρακάτω σύντομες παρατηρήσεις.

Τὸ ρωσικὸ σιδηροδρομικὸ δίκτυ αὐξήθηκε ἀπὸ 3819 χιλιόμετρα, πού ἦταν τὸ 1865, σὲ 29 063 χλμ. τὸ 1890*, δηλαδὴ μεγάλωσε πάνω ἀπὸ τὸ ἑπταπλάσιο. Ἡ Ἀγγλία ἔκανε τὸ ἀντίστοιχο βῆμα σὲ πρὶν μακρόχρονη περίοδο (τὸ 1845 εἶχε 4082 χιλιόμετρα καὶ τὸ 1875—26 819 χιλιόμετρα, δηλ. ὑπῆρχε αὐξηση στὸ

* «Uebersichten der Weltwirtschaft», I. c. («Ἀνασκοπήσεις τῆς παγκόσμιας οἰκονομίας», στὸ ἴδιο σημείον. Ἡ Σύντ.). Τὸ 1904 ὑπῆρχαν 54 878 χιλιόμετρα σιδηροδρομικὲς γραμμὲς στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία (μαζί μὲ τὸ βασίλειο τῆς Πολωνίας, τὸν Καύκασο καὶ τὴ Φιλανδία) καὶ 8351 στὴν Ἀσιατικὴ Ρωσία. (Ὑποσημείωση στὴ 2ῃ ἔκδοσιν.)

έξαπλάσιο), ή Γερμανία — σέ πιό σύντομη χρονική περίοδο (τό 1845 είχε 2143 χιλιόμ. καί τό 1875 — 27 981 χιλιόμετρα, δηλ. υπήρχε αύξηση στό δωδεκαπλάσιο). Τά βέρστια τών σιδηροδρομικών γραμμών πού κατασκευάζονταν σ' ένα χρόνο, κυμαίνονταν πολύ από περίοδο σέ περίοδο: λχ. στήν πενταετία 1868–1872 κατασκευάστηκαν σιδηρόδρομοι μήκους 8806 βέρστια, ενώ στήν πενταετία 1878–1882 μονάχα 2221*. Από τήν έκταση αὐτῶν τῶν διακυμάνσεων μπορεῖ νά κρίνει κανεῖς τί τεράστια ἐφεδρική στρατιά ἀνέργων χρειάζεται ὁ καπιταλισμός πού πότε ἐπεκτείνει, πότε ἐλαττώνει τή ζήτηση ἐργατῶν. Στήν ἀνάπτυξη τῆς κατασκευῆς σιδηροδρομικών γραμμῶν τῆς Ρωσίας υπήρχαν δύο περίοδοι τεράστιας ἀνόδου: τά τέλη τῆς δεκαετίας 1860–1870 (καί ἡ ἀρχή τῆς δεκαετίας 1870–1880) καί τό δεύτερο μισό τῆς δεκαετίας 1890–1900. Ἀπό τό 1865 ὡς τό 1875 ἡ μέση χρονιάτικη αύξηση τοῦ ρωσικοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου ἦταν 1500 χιλιόμετρα καί ἀπό τά 1893 ὡς τά 1897, περίπου 2500 χιλιόμετρα.

Ἡ μεταφορά φορτίων μέ τούς σιδηροδρόμους ἦταν: τό 1868 — 439 ἑκατομμύρια πούτια, τό 1873 — 1117 ἑκ. πούτια, τό 1881 — 2532 ἑκ. πούτια, τό 1893 — 4846 ἑκ. πούτια. Τό 1896 — 6145 ἑκ. πούτια καί τό 1904 — 11 072 ἑκ. πούτια. Μέ ὄχι μικρότερη ταχύτητα ἀναπτυσσόταν καί ἡ κίνηση τῶν ἐπιβατῶν: τό 1868 — 10,4 ἑκ. ἐπιβάτες, τό 1873 — 22,7, τό 1881 — 34,4, τό 1893 — 49,4, τό 1896 — 65,5 καί τό 1904 — 123,6**.

Ἡ ἀνάπτυξη τῶν ὑδάτινων μεταφορῶν παρουσιάζεται ὡς ἐξῆς (στοιχεῖα γιά ὅλη τή Ρωσία)*** [βλ. τόν πίνακα στή σελ. 581. Σημ. μετ.].

Τό 1881 μεταφέρθηκαν ἀπό τούς ἐσωτερικούς ὑδάτινους δρόμους τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας 899,7 ἑκατομμύρια πούτια φορτίο, τό 1893 — 1181,5 ἑκ. πούτια καί τό 1896 — 1553 ἑκ. πούτια. Ἡ ἀξία αὐτῶν τῶν φορτίων ἦταν 186,5 ἑκατομμύρια ρούβλια, 257,2 ἑκ. ρούβλια καί 290 ἑκ. ρούβλια.

Τό 1868 ὁ ἐμπορικός στόλος τῆς Ρωσίας ἀποτελοῦνταν ἀπό

* Β. Μιχαηλόβσκι, «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου τῆς Ρωσίας». «Ἔργασίες τῆς Αὐτοκρατορικής ἐλευθέρης οἰκονομικῆς ἐταιρείας», 1898, τεύχος 2.

** «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», 511. — Κορ Ν. —ον, «Δοκίμιο», παράρτημα. — «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», XVII, 67 σελ. — «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1898, τεύχος 43. — «Ἐπετηρίδα τῆς Ρωσίας», 1905, Πετρούπολη, 1906.

*** «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», 445. — «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», XVII, σελ. 42. — «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1898, τεύχος 44.

| Χρόνια | Ἀτμόπλοια | | Ἀριθμός μὴ ἀτμοκινήτων | Χωρητικότητα τῶν πλοίων σέ ἑκατομ. πούτια | | | Ἀξία τῶν πλοίων σέ ἑκατομ. ρούβλια | | | Ἀριθμός ναυτεργατῶν | | |
|--------|-----------|---------------------|---------------------------|---|---------------------|--------|--|---------------------|--------|------------------------|---------------------------|---------|
| | Ἀριθμός | Δύναμη σέ ἵππους | | ἀτμο- πλοίων | μὴ ἀτμο- κινήτων | Σύνολο | ἀτμο- πλοίων | μὴ ἀτμο- κινήτων | Σύνολο | στά ἀτμόπλοια | στά μὴ ἀτμο- κίνητα | Σύνολο |
| 1868 | 646 | 47 313 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1884 | 1 246 | 72 105 | 20 095 | 6,1 | 362 | 368,1 | 48,9 | 32,1 | 81 | 18 766 | 94 099 | 112 865 |
| 1890 | 1 824 | 103 206 | 20 125 | 9,2 | 401 | 410,2 | 75,6 | 38,3 | 113,9 | 25 814 | 90 356 | 116 170 |
| 1895 | 2 539 | 129 759 | 20 580 | 12,3 | 526,9 | 539,2 | 97,9 | 46,0 | 143,9 | 32 689 | 85 608 | 118 297 |

51 ἀτμόπλοια χωρητικότητας 14,3 χιλιάδες λάστ¹⁶⁰, κι ἀπό 700 ἱστιοφόρα, χωρητικότητας 41,8 χιλιάδων λάστ, καί τό 1896 ἀπό 522 ἀτμόπλοια χωρητικότητας 161,6 χιλιάδων λάστ*.

Ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορικῆς ναυσιπλοΐας σ' ὅλα τά λιμάνια τῶν ἐξωτερικῶν θαλασσῶν ἦταν ἡ παρακάτω. Στήν πενταετία 1856–1860 ὁ ἀριθμός τῶν πλοίων πού εἰσπλέανε καί ἀποπλέανε ἦταν κατὰ μέσο ὄρο 18 901 τό χρόνο, χωρητικότητας 3783 χιλιάδων τόννων καί στά 1886–1890 κατὰ μέσο ὄρο 23 201 πλοῖα (+ 23%), χωρητικότητας 13 845 χιλιάδων τόννων (+ 266%). Συνεπῶς, ἡ χωρητικότητα αὐξήθηκε κατὰ 3²/₃ φορές. Μέσα σέ 39 χρόνια (ἀπό τό 1856 ὡς τό 1894) ἡ χωρητικότητα αὐξήθηκε κατὰ 5,5 φορές. Ἄν παράλληλα χωρίσουμε τά ρωσικά καί τά ξένα πλοῖα, θά δοῦμε ὅτι ὁ ἀριθμός τῶν πρώτων αὐξήθηκε σ' αὐτά τά 39 χρόνια κατὰ 3,4 φορές (ἀπό 823 σέ 2789) καί ἡ χωρητικότητά τους κατὰ 12,1 φορές (ἀπό 112,8 χιλιάδες τόννους σέ 1368,0 χιλιάδες τόννους), ενώ ὁ ἀριθμός τῶν ξένων αὐξήθηκε κατὰ 16% (ἀπό 18 284 σέ 21 160) καί ἡ χωρητικότητά τους κατὰ 5,3 φορές (ἀπό 3448 χιλιάδες τόννους σέ 18 267 χιλιάδες τόννους)**.

Ἄς σημειωθεῖ, ὅτι ἡ ἑκταση τῆς χωρητικότητας τῶν πλοίων, πού εἰσπλέανε καί ἀποπλέανε κυμαίνεται ἐπίσης πάρα πολύ ἀπό χρόνο σέ χρόνο (λχ. τό 1878 ἦταν 13 ἑκατομμύρια τόννοι καί τό 1881 — 8,6 ἑκατ. τόννοι), καί ἀπό τίς διακυμάνσεις αὐτές μπορεῖ νά κρίνει κανεῖς ἐνμέρει γιά τίς διακυμάνσεις πού δημιουργοῦνται στή ζήτηση ἀνειδίκευτων ἐργατῶν, λιμενεργα-

* «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή», 758 καί «Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν», I, 363. — «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», XVII, 30.

** «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις». Τό ἐξωτερικό ἐμπόριο τῆς Ρωσίας, σελ. 56 καί ἐπόμενες.

των κτλ. Καί δώ ό καπιταλισμός απαιτεί τήν ύπαρξη μάζας ανθρώπων πού έχουν πάντα ανάγκη από δουλιά καί πού είναι έτοιμοι, μέ τήν πρώτη ζήτηση, νά τήν αναλάβουν, όσο προσωρινή κι αν είναι.

Ή ανάπτυξη του έξωτερικού έμπορίου φαίνεται από τά παρακάτω στοιχεία*:

| Χρόνια | Αριθμός των κατοίκων της Ρωσίας χωρίς τη Φιλανδία, σε εκατομμύρια | Σύνολο αξίας εξαγωγών καί εισαγωγών μαζί, σε εκατομμύρια χάρτινα ρούβλια | Αξία όλων του όγκου των συναλλαγών του έξωτερικού έμπορίου κατά κάτοικο, σε ρούβλια |
|-----------|---|--|---|
| 1856-1860 | 69,0 | 314,0 | 4,55 |
| 1861-1865 | 73,8 | 347,0 | 4,70 |
| 1866-1870 | 79,4 | 554,2 | 7,00 |
| 1871-1875 | 86,0 | 831,1 | 9,66 |
| 1876-1880 | 93,4 | 1 054,8 | 11,29 |
| 1881-1885 | 100,6 | 1 107,1 | 11,00 |
| 1886-1890 | 108,9 | 1 090,3 | 10,02 |
| 1897-1901 | 130,6 | 1 322,4 | 10,11 |

Γενική εικόνα γιά τήν έκταση των τραπεζιτικών συναλλαγών καί της συσώρευσης του κεφαλαίου μάς δίνουν τά παρακάτω στοιχεία. Τό συνολικό ποσό των πληρωμών της Κρατικής Τράπεζας αύξήθηκε από 113 εκατομμύρια ρούβλια τό 1860-1863 (170 εκατομμύρια ρούβλια τό 1864-1868) σε 620 εκατομμύρια ρούβλια τό 1884-1888, καί τό ποσό των καταθέσεων σε τρέχοντα λογαριασμό από 335 εκατομμύρια ρούβλια, πού ήταν τό 1864-1868, σε 1495 εκατομμύρια ρούβλια τό 1884-1888**. Οί συναλλαγές των πιστωτικών-άποταμιευτικών εταιριών καί των ταμιευτηρίων (άγροτικών καί βιομηχανικών) αύξήθηκαν από 2³/₄ εκατομμύρια ρούβλια πού ήταν τό 1872 (τό 1875 ήταν 21,8 εκ. ρούβλια) σε 82,6 εκατομμύρια ρούβλια τό 1892 καί σε 189,6 εκατομμύρια ρούβλια τό 1903***. Τά χρέη των κατόχων γής αύξήθηκαν από τό 1889 ως τό 1894 μέ τήν παρακάτω κλίμακα: ή αξία της ύποθηκευμένης γής ανέβηκε από 1395 εκατομμύρια ρούβλια σε 1827 εκατομμύρια ρούβλια καί τό συνολικό ποσό των δανείων από 791 εκατομμύρια ρούβλια σε 1044 εκατ. ρούβλια****. Οί συναλλαγές των ταμιευτηρίων αναπτύχθηκαν ιδιαίτερα στις δεκαετίες 1880-1890 καί 1890-1900. Τό 1880 υπήρχαν 75 ταμιευτήρια, τό 1897-4315 (από τά όποια τά 3454 ήταν των

* Ibid., σελ. 17. «Έπετηρίδα της Ρωσίας» γιά τό 1904. Πετρούπολη, 1905.

** «Συλλογή στοιχείων γιά τή Ρωσία», 1890, CIX.

*** «Συλλογή στοιχείων γιά τή Ρωσία», 1896, πίνακας CXXVII.

**** Ibidem.

ταχυδρομείων καί τηλεγραφείων). Τό 1880 οί καταθέσεις ήταν 4,4 εκατομμύρια ρούβλια καί τό 1897 — 276,6 εκατομμύρια ρούβλια. Τό ύπόλοιπο στό τέλος του χρόνου ήταν 9,0 εκατομμύρια ρούβλια τό 1880 καί 494,3 εκατομ. ρούβλια τό 1897. Από τήν άποψη της χρονιάτικης αύξησης του κεφαλαίου ξεχωρίζουν ιδιαίτερα τά χρόνια της πείνας, 1891 καί 1892 (52,9 καί 50,5 εκατομμύρια ρούβλια), καί τά δυό τελευταία χρόνια (τό 1896: 51,6 εκ. ρούβλια καί τό 1897: 65,5 εκ. ρούβλια)*.

Οί νεότερες πληροφορίες δείχνουν ακόμα πιό μεγάλη ανάπτυξη των ταμιευτηρίων. Τό 1904 υπήρχαν σ' όλη τή Ρωσία 6557 ταμιευτήρια, ό αριθμός των καταθετών ήταν 5,1 εκατομμύρια καί τό συνολικό ποσό των καταθέσεων 1105,5 εκατομμύρια ρούβλια. Μέ τήν ευκαιρία αυτή πρέπει νά πούμε, ότι στη χώρα μας καί οί παλιοί ναρόντνικοι καί οί νέοι όπορτουμιστές του σοσιαλισμού έδειχναν πολλές φορές (γιά νά μεταχειριστούμε ήπια έκφραση) μεγάλη άφέλεια όταν μιλούσαν γιά τήν ανάπτυξη των ταμιευτηρίων, θεωρώντας τήν σάν ένδειξη της «λαϊκής» ευημερίας. Γι' αυτό τό λόγο δέ θά ναι ίσως περιττό νά συγκρίνουμε τήν κατανόμη των καταθέσεων σ' αυτά τά ταμιευτήρια στη Ρωσία (1904) καί στη Γαλλία (1900 — πληροφορίες άπ' τό «Bulletin de l' Office du travail», 1901, άρ. 10).

| Στή Ρωσία: | Ποσά καταθέσεων | Αριθμός καταθετών σε χιλιάδες | % | Σύνολο καταθέ- σεων σε εκατομ- μύρια ρούβλια | % |
|----------------|--------------------|-------------------------------------|-------|--|---|
| ως 25 ρούβλια | 1 870,4 | 38,7 | 11,2 | 1,2 | |
| 25-100 » | 967,7 | 20,0 | 52,8 | 5,4 | |
| 100-500 » | 1 380,7 | 28,6 | 308,0 | 31,5 | |
| πάνω από 500 » | 615,5 | 12,7 | 605,4 | 61,9 | |
| Σύνολο | 4 834,3 | 100 | 977,4 | 100 | |

| Στή Γαλλία: | Αριθμός καταθετών σε χιλιάδες | % | Σύνολο καταθέ- σεων σε εκατομ- μύρια φράγκα | % |
|--------------------|-------------------------------------|------|---|------|
| Ποσά καταθέσεων | | | | |
| ως 100 φράγκα | 5 273,5 | 50,1 | 143,6 | 3,3 |
| 100- 500 » | 2 197,4 | 20,8 | 493,8 | 11,4 |
| 500-1000 » | 1 113,8 | 10,6 | 720,4 | 16,6 |
| πάνω από 1000 » | 1 948,3 | 18,5 | 2 979,3 | 68,7 |
| Σύνολο | 10 533,0 | 100 | 4 337,1 | 100 |

Πόσο ύλικό ύπάρχει έδώ γιά τούς ναρόντνικους, τούς ρεβιζιονιστές καί τούς καντέτους άπολογητές! Άνάμεσα στ' άλλα

* «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1898, τεύχος 26.

είναι ενδιαφέρον το γεγονός, ότι στη Ρωσία οι καταθέσεις έχουν καταμετρηθεί επίσης σε 12 ομάδες, ανάλογα με τα βιοποριστικά επαγγέλματα και τις ασχολίες των καταθετών. Διαπιστώνεται ότι οι περισσότερες καταθέσεις αναλογούν στη γεωργία και στα επαγγέλματα του χωριού — 228,5 εκατομμύρια ρούβλια, και οι καταθέσεις αυτές αυξάνουν εξαιρετικά γρήγορα. Το χωριό εκπολιτίζεται, και το επάγγελμα της καταστροφής του μουζίκου γίνεται ολοένα και πιο επικερδές.

Ας γυρίσουμε όμως στο άμεσο θέμα μας. Βλέπουμε ότι τα στοιχεία μαρτυρούν για την τεράστια ανάπτυξη της εμπορευματικής κυκλοφορίας και της συσσώρευσης κεφαλαίων. Πώς δημιουργήθηκε σ' όλους τους τομείς της εθνικής οικονομίας ένα ευνοϊκό πεδίο για την επένδυση κεφαλαίων και πώς το εμπορικό κεφάλαιο μετατράπηκε σε βιομηχανικό κεφάλαιο, δηλαδή στράφηκε προς την παραγωγή και δημιούργησε κεφαλαιοκρατικές σχέσεις ανάμεσα σ' αυτούς που παίρνουν μέρος στην παραγωγή, το δείξαμε πιο πάνω.

II. Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Πιο πάνω είπαμε κιόλας, ότι η αύξηση του βιομηχανικού πληθυσμού σε βάρος του γεωργικού είναι ένα φαινόμενο, απαραίτητο για κάθε κεφαλαιοκρατική κοινωνία. Επίσης εξετάσαμε πώς γίνεται διαδοχικά ο χωρισμός της βιομηχανίας από τη γεωργία, και τώρα μās μένει μόνο να συνοψίσουμε τα στοιχεία σχετικά μ' αυτό το ζήτημα.

1) Η ανάπτυξη των πόλεων

Η πιο παραστατική έκφραση του προτσές που εξετάζουμε είναι η ανάπτυξη των πόλεων. Νά τα στοιχεία γι' αυτή την ανάπτυξη στην Ευρωπαϊκή Ρωσία (50 κυβερνεία) στην εποχή μετά τη μεταρύθμιση*:

* Για το 1863 οι αριθμοί είναι από τα «Στατιστικά χρονικά» (I, 1866) και τη «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή». Οι αριθμοί για τον πληθυσμό των πόλεων των κυβερνείων Όρενμπουργκ και Ουφά είναι διορθωμένοι με βάση τους πίνακες των πόλεων. Γι' αυτό, το σύνολο του πληθυσμού των πόλεων στη χώρα μας είναι 6105,1 χιλιάδες κι όχι 6087,1 χιλιάδες, όπως δείχνει η «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή». — Για το 1885 πήραμε τα στοιχεία της «Συλλογής στοιχείων για τη Ρωσία του 1884/85». — Για το 1897 πήραμε τους αριθμούς της απογραφής της 28 του Γενάρη 1897 («Πρώτη γενική απογραφή του πληθυσμού της ρωσικής αυτοκρατορίας το 1897», έκδ. της Κεν-

| Χρόνια | Πληθυσμός της Ευρωπαϊκής Ρωσίας σε χιλιάδες | | | Ποσοστό του αστικού πληθυσμού | | | | Αριθμός πόλεων που έχουν πληθυσμό | | | | Πληθυσμός μεγάλων πόλεων που έχουν (σε χιλιάδες) | | | | Πληθυσμός των 14 πόλεων (σε χιλιάδες) που το 1863 ήταν οι μεγαλύτερες | |
|--------|--|----------|----------|-------------------------------|---|---|-------|-----------------------------------|----|----|---------|--|---------|---------|---------|---|---------|
| | Σύνολο | | | Πάνω από 200 χιλ. | | | | Πάνω από 200 χιλ. | | | | Πάνω από 200 χιλιάδες | | | | Σύνολο | |
| | Στις πόλεις | | | Στις επαρχίες | | | | Σύνολο μεγάλων πόλεων | | | | 50-100 χιλιάδες | | | | Σύνολο | |
| 1863 | 61 420,5 | 6 105,1 | 55 315,4 | 9,94 | 2 | 3 | 12,19 | 1 | 10 | 13 | 891,1 | 119,0 | 683,4 | 1 693,5 | 1 741,9 | 3 103,7 | 4 266,3 |
| 1885 | 81 725,2 | 9 964,8 | 71 760,4 | 12,19 | 3 | 7 | 18,54 | 7 | 21 | 31 | 1 854,8 | 998,0 | 1 302,7 | 4 155,5 | 3 103,7 | 6 397,5 | 1 982,4 |
| 1897 | 94 215,4 | 12 027,1 | 82 188,3 | 12,76 | 5 | 9 | 18,54 | 9 | 30 | 44 | 3 238,1 | 1 177,0 | 1 982,4 | 6 397,5 | 4 266,3 | 1 982,4 | 1 982,4 |

Έτσι λοιπόν, τό ποσοστό τοῦ πληθυσμοῦ τῶν πόλεων διαρκῶς μεγαλώνει, δηλαδή ὁ πληθυσμός ἀποτραβιέται ἀπό τή γεωργία στίς ἐμποροβιομηχανικές ἀσχολίες*. Οἱ πόλεις μεγαλώνουν δύο φορές γρηγορότερα ἀπ' ὅ,τι αὐξάνει ὁ ὑπόλοιπος πληθυσμός: ἀπό τό 1863 ὡς τό 1897 ὅλος ὁ πληθυσμός αὐξήθηκε κατὰ 53,3 %, ὁ ἀγροτικός κατὰ 48,5 κί ὁ πληθυσμός τῶν πόλεων κατὰ 97,0 %. Ὁ κ. Β. Μιχαηλόβσκι ὑπολόγισε ὅτι μέσα σέ 11 χρόνια (1885-1897) «ή εἰσροή τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ στίς πόλεις» ἦταν «τουλάχιστο» $2\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια ἄτομα**, δηλαδή ξεπερνοῦσε τίς 200 000 τό χρόνο.

Ὁ πληθυσμός τῶν πόλεων πού ἀποτελοῦν μεγάλα βιομηχανικά κί ἐμπορικά κέντρα αὐξάνει πολύ πῖο γοργά ἀπό τόν πληθυσμό τῶν πόλεων γενικά. Ἀπό τό 1863 ὡς τό 1897 ὑπερτριπλασιάστηκε ὁ ἀριθμός τῶν πόλεων μέ 50 καί πάνω χιλιάδες κατοίκους (13 καί 44). Τό 1863 μονάχα τά 27 % περίπου τοῦ συνολικοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ (1,7 ἑκατομμύρια ἀπό τά 6,1) ἦταν συγκεντρωμένα σέ τέτια μεγάλα κέντρα. Τό 1885 περίπου τά 41 % (4,1 ἑκατομμύρια ἀπό τά 9,9)***, ἐνῶ τό 1897 ξεπερνοῦσε κιόλας τό μισό πληθυσμό, περίπου τά 53 % (6,4 ἑκατομμύρια ἀπό τά 12). Έτσι, ἂν στή δεκαετία 1860-1870 ὁ χαρακτήρας τοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ καθοριζόταν κυρίως ἀπ' τόν πληθυσμό τῶν ὄχι πολύ μεγάλων πόλεων, στή δεκαετία 1890-1900 οἱ μεγάλες πόλεις εἶχαν ἀποχτήσῃ ἀπόλυτη ὑπεροχή. Ὁ πληθυσμός τῶν 14 πόλεων, πού τό 1863 ἦταν οἱ πῖο μεγάλες, αὐξήθηκε ἀπό 1,7 ἑκα-

τρικῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς. Πετρούπολη 1897 καί 1898, τεῦχος 1 καί 2). Σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1897, ὁ μόνιμος πληθυσμός τῶν πόλεων εἶναι 11 830 500 ἄτομα, δηλαδή τά 12,55 % τοῦ ὅλου πληθυσμοῦ. Πήραμε τόν ὑπάρχοντα πληθυσμό τῶν πόλεων. Ἄς σημειωθεῖ, ὅτι δέν μπορούμε νά ἐγγυηθοῦμε γιά τήν πλήρη ὁμοιογένεια καί δυνατότητα σύγκρισης τῶν στοιχείων γιά τά χρόνια 1863 — 1885 — 1897. Γι'αὐτό τό λόγο περιοριζόμαστε στή σύγκριση τῶν πῖο γενικῶν μόνο σχέσεων καί ξεχωρίζουμε τά στοιχεῖα γιά τίς μεγάλες πόλεις.

* «Ὁ ἀριθμός τῶν ἀστικῶν συνοικισμῶν μέ ἀγροτικό χαρακτήρα εἶναι ἐξαιρετικά μικρός καί ὁ ἀριθμός τῶν κατοίκων σ' αὐτούς εἶναι σέ σύγκριση μέ τό γενικό ἀριθμό τῶν κατοίκων τῶν πόλεων ἐντελῶς ἀσήμαντος» (κ. Γρηγόριεφ στό βιβλίο «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καί τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν», τόμ. II, σελ. 126).

** «Νόβογε Σλόβο», 1897, Ἰούνης, σελ. 113.

*** Ὁ κ. Γρηγόριεφ παραθέτει ἕναν πίνακα (l. c., 140) πού δείχνει, ὅτι τό 1885 τά 85,6 % τοῦ συνόλου τῶν πόλεων εἶχαν λιγότερους ἀπό 20 000 κατοίκους. Σ' αὐτές ζοῦσαν τά 38 % τοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ. Τά 12,4 % τοῦ συνόλου τῶν πόλεων (82 πόλεις ἀπό τίς 660) εἶχαν λιγότερους ἀπό 2000 κατοίκους. Σ' αὐτές ζοῦσε μονάχα τό 1,1 % τοῦ συνολικοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ (110 χιλιάδες ἀπό τίς 9962 χιλιάδες).

Τοῦ ποσῶς κατεσκευασθῆναι
τοῦ πληθυσμοῦ, 50 κί
7 200 μέτρ., 100-200 κί, 50-100 κί

| | | | | | |
|-----|-----------|-----|---------|-----|--------|
| Κίλ | 247.432 | Κίλ | 113.001 | Κίλ | 66.143 |
| Κίλ | 228.543 | Κίλ | 108.756 | Κίλ | 72.231 |
| Κίλ | 1.035.664 | Κίλ | 152.568 | Κίλ | 53.249 |
| Κίλ | 1.262.023 | Κίλ | 112.829 | Κίλ | 65.452 |
| Κίλ | 405.041 | Κίλ | 121.216 | Κίλ | 84.146 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 131.508 | Κίλ | 63.227 |
| Κίλ | 111.048 | Κίλ | 137.109 | Κίλ | 52.005 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 51.955 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 53.728 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 53.543 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 54.505 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 52.836 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 51.494 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 55.124 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 72.740 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 63.858 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 61.851 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 53.488 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 53.060 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 52.648 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 51.672 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 52.539 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 55.967 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 50.710 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 53.472 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 62.219 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 52.052 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 61.847 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 64.578 |
| Κίλ | 174.846 | Κίλ | 111.048 | Κίλ | 70.610 |

30 τοῦ ποσῶς

1.982.486

Ταξινόμηση τῶν πόλεων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας, πού ἔκανε ὁ Β. Ι. Λένιν μέ βάση τά στοιχεῖα τῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ τό 1897

τομμύρια σέ 4,3 εκατομμύρια, δηλ. κατά 153 %, ενώ ο συνολικός αστικός πληθυσμός αυξήθηκε μονάχα κατά 97 %. Συνεπώς, ή τεράστια ανάπτυξη τών μεγάλων βιομηχανικών κέντρων κι ο σχηματισμός ολόκληρης σειράς νέων κέντρων είναι ένα από τά πιο χαρακτηριστικά συμπτώματα τής μετά τή μεταρύθμιση εποχής.

2) Ἡ σημασία τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐποικισμοῦ

Ὅπως δείξαμε κίόλας πίο πάνω (κεφάλαιο I, ὑποκ. II)*, ή θεωρία συνάγει τό νόμο τής αύξησης τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ σέ βάρος τοῦ γεωργικοῦ ἀπό τό γεγονός ὅτι στή βιομηχανία τό μεταβλητό κεφάλαιο αὐξάνει ἀπόλυτα (αὐξηση τοῦ μεταβλητοῦ κεφαλαίου σημαίνει αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τών ἐργατῶν βιομηχανίας κι αὐξηση ὄλου τοῦ ἐμποριοβιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ), ἐνῶ στή γεωργία «τό μεταβλητό κεφάλαιο, πού ἀπαιτεῖται γιά τήν καλλιέργεια ἐνός δοσμένου κομματιοῦ γῆς ἐλαττώνεται ἀπόλυτα». «Συνεπώς, — προσθέτει ὁ Μάρξ, — ή αὐξηση τοῦ μεταβλητοῦ κεφαλαίου στή γεωργία εἶναι δυνατή μονάχα ὅταν καλλιεργεῖται νέα γῆ, αὐτό ὅμως πάλι προϋποθέτει τήν ἀκόμα μεγαλύτερη αὐξηση τοῦ μή γεωργικοῦ πληθυσμοῦ»¹⁶¹. Ἀπό δῶ βγαίνει καθαρά ὅτι τό φαινόμενο τής αὐξησης τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ μπορεῖ νά τό παρακολουθοῦμε στήν καθαρή του μορφή μονάχα ὅταν ἔχουμε μπροστά μας μιά κατοικημένη πιά περιοχή, ὅπου ὄλη ή γῆ εἶναι κίόλας κατελιημένη. Ὁ πληθυσμός μιᾶς τέτιας περιοχῆς πού ὁ καπιταλισμός τόν ἐκτοπίζει ἀπό τή γεωργία, δέν ἔχει ἄλλη διέξοδο ἀπό τή μετανάστευση ή σέ βιομηχανικά κέντρα ή σέ ἄλλες χώρες. Τά πράγματα ὅμως ἀλλάζουν οὐσιαστικά, ὅταν ἔχουμε μπροστά μας μιά περιοχή, ὅπου δέν ἔχει ἀκόμα καταληφθεῖ ὄλη ή γῆ, πού δέν κατοικεῖται ἀκόμα ὀλοκληρωτικά. Σέ μιά τέτια περιοχή ὁ πληθυσμός πού ἐκτοπίζεται ἀπό τή γεωργία τῆς κατοικημένης περιφέρειας μπορεῖ νά περάσει στίς ἀκατοίκητες περιφέρειες τῆς περιοχῆς καί νά καταπιαστεῖ μέ τήν «καλλιέργεια νέας γῆς». Θά ἔχουμε τότε αὐξηση τοῦ γεωργικοῦ πληθυσμοῦ, καί ή αὐξηση αὐτή μπορεῖ νά προχωρεῖ (γιά ἕνα ὀρισμένο χρονικό διάστημα) ἐξίσου γρήγορα, ἂν ὄχι γρηγορότερα, ἀπό τήν αὐξηση τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ. Σ' αὐτή τήν περίπτωση ἔχουμε μπροστά μας δύο διαφορετικά προτσές: 1) τήν ἀνάπτυξη τοῦ κα-

* Βλ. σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 24. Ἡ Σύντ.

πιταλισμού στην παλιά, την κατοικημένη χώρα ή σέ ένα μέρος της χώρας, 2) την ανάπτυξη του καπιταλισμού στη «νέα γή». Τό πρώτο προτσές εκφράζει την παραπέρα ανάπτυξη των διαμορφωμένων πιά κεφαλαιοκρατικών σχέσεων· τό δεύτερο — τό σχηματισμό νέων κεφαλαιοκρατικών σχέσεων σέ νέες περιοχές. Τό πρώτο προτσές σημαίνει την ανάπτυξη του καπιταλισμού σέ βάθος, τό δεύτερο — σέ πλάτος. Είηαι όλοφάνερο ότι τό ανάκατεμα αυτών των προτσές πρέπει αναπόφευχτα νά όδηγήσει σέ λαθεμένη αντίληψη του προτσές, πού άποσπάει τόν πληθυσμό από τή γεωργία καί τόν τραβά στίς έμποροβιομηχανικές άσχολιές.

Η Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση μās δείχνει άκριβώς τήν ταυτόχρονη εκδήλωση των δύο προτσές. Στην άρχή της έποχής μετά τή μεταρύθμιση, στή δεκαετία 1860-1870, οί νότιες καί οί ανατολικές άκρινές περιοχές της Εύρωπαϊκής Ρωσίας ήταν σέ σημαντικό βαθμό άκατοίκητο έδαφος, όπου κατευθυνόταν ένα τεράστιο ρεύμα από έποικους πού προέρχονταν από τήν κεντρική γεωργική Ρωσία. Άκριβώς αυτός ό σχηματισμός του νέου γεωργικού πληθυσμού στά καινούργια έδάφη σκέπαζε ως ένα όρισμένο βαθμό τήν παράλληλη άπόσπαση του πληθυσμού από τή γεωργία στή βιομηχανία. Για νά έχει κανείς ανάγλυφη είκόνα της ιδιομορφίας αυτής της Ρωσίας, πού δίνουν τά στοιχεία για τόν άστικό πληθυσμό, χρειάζεται νά χωρίσει τά 50 κυβερνεία της Εύρωπαϊκής Ρωσίας σέ χωριστές ομάδες. Παραθέτουμε τά στοιχεία για τόν άστικό πληθυσμό 9 περιοχών της Εύρωπαϊκής Ρωσίας για τό 1863 καί για τό 1897 [βλ. τόν πίνακα στή σελ. 591. Η Σύντ.].

Στό ζήτημα πού μās ενδιαφέρει τή μεγαλύτερη σημασία τήν έχουν τά στοιχεία τριών περιοχών: 1) της μή γεωργικής βιομηχανικής περιοχής (11 κυβερνεία των δύο πρώτων ομάδων μαζί καί τά 2 κυβερνεία των πρωτευουσών)*. Πρόκειται για τήν περιοχή, άπ' όπου ήταν πολύ μικρή ή μετακίνηση σέ άλλες περιοχές. 2) Της κεντρικής γεωργικής (13 κυβερνεία — 3η ομάδα). Η μετακίνηση από τήν περιοχή αυτή ήταν πολύ μεγάλη, ένμέ-

* Ότι σωστά τοποθετήσαμε μαζί μέ τά μή γεωργικά κυβερνεία τά κυβερνεία των πρωτευουσών, άποδειχεται από τό γεγονός, ότι ό πληθυσμός των πρωτευουσών συμπληρώνεται κυρίως μέ ανθρώπους πού ήρθαν άπ' αυτά τά κυβερνεία. Σύφωνα μέ τήν άπογραφή της Πετρούπολης της 15 του Δεκέμβρη 1890, τό κυβερνείο Πετρούπολης είχε συνολικά 726 χιλιάδες άγρότες καί μικροαστούς. Οί 544 χιλιάδες άπ' αυτούς (δηλαδή τά τρία τέταρτα) ήταν άγρότες καί μικροαστοί των 11 κυβερνείων, από τά όποία συγκροτήσαμε τήν 1η περιοχή.

| Ομάδες κυβερνείων της Ευρωπαϊκής Ρωσίας | Αριθμός κυβερνείων | Πληθυσμός σέ χιλιάδες | | | | | | % του άστικού πληθυσμού | % της αύξησης του πληθυσμού από τό 1863 ως τό 1897 | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|--------------------|------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-------------------------------|---|----------|----------|---------------|
| | | 1863 | | 1897 | | | | | | | | |
| | | Σύνολο | Στά χωριά | Στίς πόλεις | Σύνολο | Στά χωριά | Στίς πόλεις | 1863 | 1897 | Σύνολο | Άστικό | Άστικό κόο |
| I. Των δύο πρωτευουσών..... | 2 | 2 738,4 9 890,7 | 1 680,0 9 165,6 | 1 058,4 725,1 | 4 541,0 12 751,8 | 1 989,7 11 647,8 | 2 551,3 1 104,0 | 38,6 7,3 | 56,2 8,6 | 65 29 | 18 26 | 141 52 |
| II. Βιομηχανικά καί μη γεωργικά..... | 9 | | | | | | | | | | | |
| Κυβερνεία των πρωτευουσών, μή γεωργικά, καί βιομηχανικά..... | 11 | 12 629,1 | 10 845,6 | 1 783,5 | 17 292,8 | 13 637,5 | 3 655,3 | 14,1 | 21,1 | 36 | 25 | 105 |
| III. Κεντρικά γεωργικά, μικροαστι- κά καί του Μέσου Βόλγα..... | 13 | 20 491,9 | 18 792,5 | 1 699,4 | 28 251,4 | 25 464,3 | 2 787,1 | 8,3 | 9,8 | 38 | 35 | 63 |
| IV. Της Νοβορόσιγιας, του Κάτω Βόλγα καί Ανατολικά..... | 9 | 9 540,3 | 8 472,6 | 1 067,7 | 18 386,4 | 15 925,6 | 2 460,8 | 11,2 | 13,3 | 92 | 87 | 130 |
| Σύνολο των πρώτων τεσσάρων ομάδων..... | 33 | 42 661,3 | 38 110,7 | 4 550,6 | 63 930,6 | 55 027,4 | 8 903,2 | 10,5 | 13,9 | 49 | 44 | 95,6 |
| V. Βαλτικά..... | 3 | 1 812,3 | 1 602,6 | 209,7 | 2 387,0 | 1 781,6 | 605,4 | 11,5 | 25,3 | 31 | 11 | 188 |
| VI. Δυτικά..... | 6 | 5 548,5 | 4 940,3 | 608,2 | 10 126,3 | 8 931,6 | 1 194,7 | 10,9 | 11,8 | 82 | 81 | 96 |
| VII. Νοτιο-δυτικά..... | 3 | 5 483,7 | 4 982,8 | 500,9 | 9 605,0 | 8 693,0 | 912,5 | 9,1 | 9,5 | 75 | 74 | 82 |
| VIII. Των Ουράλων..... | 2 | 4 359,2 | 4 216,5 | 142,7 | 6 086,0 | 5 794,6 | 291,4 | 3,2 | 4,7 | 39 | 37 | 105 |
| IX. Του Μακρινού Βορρά..... | 3 | 1 555,5 | 1 462,5 | 93,0 | 2 080,0 | 1 960,0 | 120,0 | 5,9 | 5,8 | 33 | 34 | 29 |
| Σύνολο | 50 | 61 420,5 | 55 315,4 | 6 105,1 | 94 215,4 | 82 188,2 | 12 027,2 | 9,94 | 12,76 | 53,3 | 48,5 | 97,0 |

Τά κυβερνεία πού μπήκαν στίς ομάδες είναι: I) Πετρούπολης καί Μόσχας· II) Βλαντίμιρ, Κιλούγκας, Κοστρόμα, Νίζνι Νόβγκοροντ, Νόβγκοροντ, Πσκοφ, Σμολένσκ, Τβέρ καί Γιαροσλάβλ· III) Βορονέζ, Καζάν, Κούρσκ, Όριόλ, Πένζας, Πολτάβας, Ριαζάν, Σαράτοφ, Σιμπίρσκ, Ταμπόφ, Τούλα, Χάρκοβου καί Τσερνγκοφ· IV) Άστραخان, Βεσσαράβιας, Ντόν, Αικατερινόσλαβ, Όρενμπούργκε, Σμαράτα, Ταμπίρ, Χερσόν, καί Ούφι· V) Κουρλανδία, Λιβονία καί Έσθονία· VI) Βιάνας, Βίρεμς, Γκρόντο, Κόβνο, Μίνσκ καί Μογκιλιόφ· VII) Βολινία, Ποντόλσκ καί Κιέβου· VIII) Βάρτακα καί Πιέρ· IX) Άρχάγγελο, Βόλγκγκα καί Όλόνετς.

ρει στην προηγούμενη περιοχή, κυρίως όμως στην επόμενη. 3) Των γεωργικών ακρινών περιφερειών (9 κυβερνεΐα της 4ης ομάδας). Εΐναι ή περιοχή που ΐποικίστηκε μετά τη μεταρύθμιση. Τό ποσοστό του αστικού πληθυσμου σ' όλα αυτά τά 33 κυβερνεΐα, όπως φαΐνεται από τον πίνακα, πολύ λίγο διαφέρει από τό ποσοστό του αστικού πληθυσμου όλης της Εϋρωπαϊκής Ρωσίας.

Στήν πρώτη, τη μή γεωργική ή τη βιομηχανική περιοχή, βλέπουμε μΐα πολύ γρήγορη αύξηση του ποσοστού του αστικού πληθυσμου: από 14,1 % σέ 21,1 %. Ή αύξηση του αγροτικού πληθυσμου εΐναι εδΰ πολύ μικρή, σχεδόν δυό φορές μικρότερη απ' όλη τη Ρωσία γενικά. Ή αύξηση του αστικού πληθυσμου εΐναι σημαντικά ανΰτερη από τό μέσο όρο (105 % ΐναντι 97 %). Ή αν θά θέλαμε νά κάνουμε μΐα σύγκριση ανάμεσα στή Ρωσία καΐ στίς δυτικοευρωπαϊκές βιομηχανικές χΰρες (όπως γίνεται συχνά στή χ΄ρα μας), τότε πρέπει νά συγκρίνουμε τίς χΰρες αΰτές μονάχα μ' αΰτή την περιοχή, γιατί μόνο αΰτή βρίσκειται σέ παρόμοιες περίπου συνθήκες μέ τίς βιομηχανικές κεφαλαιοκρατικές χΰρες.

Στή δεϋτερη περιοχή, την κεντρική γεωργική, βλέπουμε μΐα διαφορετική εΐκόνα. Ήδΰ τό ποσοστό του αστικού πληθυσμου εΐναι πολύ μικρό καΐ αυξάνει πΐό αργά από τό μέσο όρο. Από τό 1863 ΰς τό 1897 ή αύξηση τόσο του αστικού πληθυσμου όσο καΐ του αγροτικού εΐναι εδΰ σημαντικά μικρότερη από τό μέσο όρο όλης της Ρωσίας. Τό φαινόμενο αΰτό οφείλεται στό γεγονός ότι απ' αΰτή την περιοχή ΐνα τεράστιο ρεύμα μεταναστών τραβοΰσε πρΰς τίς ακρινές περιφέρειες. Σύμφωνα μέ τούς υπολογισμούς του κ. Β. Μιχαηλόβσκι, από τό 1885 ΰς τό 1897 ΐφυγαν από δΰ 3 περίπου εκατομμύρια άτομα, δηλαδή περισσότερο από τό ΐνα δέκατο του πληθυσμου*.

Στήν τρίτη περιοχή, στίς ακρινές περιφέρειες, βλέπουμε ότι τό ποσοστό του αστικού πληθυσμου αυξήθηκε κάπως λιγότερο από τό μέσο όρο (από 11,2 % σέ 13,3 %, δηλαδή σέ αναλογία 100:118, ΐνΰ ό μέσος όρος ΐταν από 9,94 % σέ 12,76 %, δηλαδή σέ αναλογία 100:128). Στο μεταξύ ή αύξηση του αστικού πληθυσμου εδΰ όχι μόνο δέν ΐταν κατΰτερη, αλλά ΐταν πολύ ανΰτερη από τό μέσο όρο (+130 % ΐναντι +97 %). Συνεπΰς, τό τράβηγμα του πληθυσμου από τη γεωργΐα στή βιομηχανΐα προχωροΰσε

μέ πολύ ΐντονους ρυθμούς. Τό τράβηγμα όμως αΰτό τό συγκαλύπτει ή τεράστια αύξηση του γεωργικού πληθυσμου ΐξαιτίας της μετανάστευσης: στήν περιοχή αΰτή ό αγροτικός πληθυσμός αυξήθηκε κατά 87 % ΐναντι 48,5 % που εΐναι ό μέσος όρος γΐα όλη τη Ρωσία. Σέ όρισμένα κυβερνεΐα αΰτή ή συγκάλυψη του προτσές της ΐκβιομηχάνισης του πληθυσμου φαΐνεται αΰμα πΐό καθαρά. Στο κυβερνεΐο λχ. Ταυρίδας τό ποσοστό του αστικού πληθυσμου τό 1897 παρέμεινε τό ΐδιο που ΐταν καΐ τό 1863 (19,6 %), στο κυβερνεΐο μάλιστα Χερσΰνας τό ποσοστό αΰτό ΐλατΰθηκε (από 25,9 % σέ 25,4 %), παρΰ τό γεγονός ότι ή ανάπτυξη των πόλεων καΐ στά δυό αΰτά κυβερνεΐα ΐλάχιστα ΰστεροΰσε από την ανάπτυξη των πρωτευουσΰν (+131 % καΐ +135 % ΐναντι +141 % στά δυό κυβερνεΐα των πρωτευουσΰν). Συνεπΰς, ή δημιουργΐα νέου γεωργικού πληθυσμου στά νέα ΐδάφη οδηγεί, μέ τη σειρά της, σέ αΰμα μεγαλύτερη αύξηση του μή γεωργικού πληθυσμου.

3) Ή ανάπτυξη των βιομηχανικών καΐ ΐμπορικοβιομηχανικών κωμοπόλεων καΐ κεφαλοχωριΰν

Ήκτός από τίς πόλεις, σημασία βιομηχανικών κέντρων ΐχουν: 1) Τά προΰστια, που δέ συμπεριλαβαΐνονται πάντα στίς πόλεις καΐ που πΐάνουν όλο καΐ μεγαλύτερη περιοχή των περιχΰρων των μεγάλων πόλεων· 2) οΐ βιομηχανικές κωμοπόλεις καΐ τά βιομηχανικά κεφαλοχΰρια. Πολλά τέτια βιομηχανικά κέντρα * ΰπάρχουν προπαντός στά βιομηχανικά κυβερνεΐα, όπου τό ποσοστό του αστικού πληθυσμου εΐναι ΐξαιρετικά μικρό**. Ή παραπάνω πίνακας μέ τά κατΰ περιοχές στοιχειΐ γΐα τον αστικό πληθυσμό δείχνει ότι τό 1863 σέ 9 βιομηχανικά κυβερνεΐα τό ποσοστό αΰτό ΐταν 7,3 % καΐ τό 1897 — 8,6 %. Τό ζήτημα εΐναι ότι ό ΐμπορικοβιομηχανικός πληθυσμός αΰτων των κυβερνεΐων δέν εΐναι συγκεντρωμένος στίς πόλεις, αλλά κυρίως στους βιομηχανικούς συνοικισμούς. Στα κυβερνεΐα Βλαντίμιρ, Κοστρομά, Νΐζνι Νόβγκοροντ καΐ σ' ΄λλα δέν εΐναι λίγες οΐ «πόλεις» που ΐχουν λιγότερους από 3000, 2000 ή καΐ αΰμα λιγότερους από χΐλιους κατοΐκους, ΐνΰ ΰπάρχουν μΐα όλόκληρη σειρά «χωριά» που ΐχουν

* Βλ. γΐ αΰτά πΐό πάνω τό κεφάλαιο VII, ΰποκεφ. VIII καΐ τό III παράρτημα του VII κεφαλαΐου.

** Γΐα τη σημασία αΰτου του περιστατικού, που ΐχε τονιστεί αΰμα από τον Κόρσακ, σύγκρ. τίς σωστές παρατηρήσεις του κ. Βόλγκιν (Ι. σ., σελ. 215-216).

* Ι. σ., σελ. 109. «Στη νεότερη ΐστορία της Δυτικής Εϋρώπης τό κίνημα αΰτό δέν ΐχει τό όμοΐο του» (110-111).

2—3—5 χιλιάδες μόνο εργοστασιακούς εργάτες. Ο συντάκτης της «Επισκόπησης του κυβερνείου Γιαροσλάβλ» (τεύχος II, 191) μέ τό δικίο του λέει, ότι μετά τή μεταρύθμιση «οί πόλεις άρχισαν νά μεγαλώνουν άκόμα πιό γρήγορα καί ότι σ' αὐτές προστέθηκε ἡ ανάπτυξη τῶν λαϊκῶν συνοικισμῶν νέου τύπου. ἑνός τύπου ἐνδιάμεσου ἀνάμεσα στήν πόλη καί στό χωριό — τῶν βιομηχανικῶν κέντρων». Πιό πάνω ἀναφέραμε κιόλας στοιχεῖα γιά τήν τεράστια ἀνάπτυξη αὐτῶν τῶν κέντρων καί γιά τόν ἀριθμό τῶν συγκεντρωμένων σ' αὐτά ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν. Εἶδαμε ὅτι τέτια κέντρα εἶναι πολλά σ' ὅλη τή Ρωσία, ὅχι μόνο στά βιομηχανικά κυβερνεῖα, ἀλλά καί στό Νότο. Τά Ουράλια ἔχουν τό μικρότερο ποσοστό ἀστικοῦ πληθυσμοῦ: στά κυβερνεῖα Βιάτκα καί Πέρμ ἦταν 3,2% τό 1863 καί 4,7% τό 1897. Νά ὅμως ἕνα παράδειγμα τοῦ σχετικοῦ μεγέθους τοῦ «ἀστικοῦ» καί τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ. Στό νομό Κρασνοουφίμσκ τοῦ κυβερνείου Πέρμ ὁ ἀστικός πληθυσμός εἶναι 6400 (1897), ἐνῶ ἡ ἀπογραφή τῶν ζέμστρο, πού ἔγινε στά 1888—1891, ὑπολογίζει στό βιομηχανικό τμήμα τοῦ νομοῦ 84 700 κατοίκους, ἀπό τοὺς ὁποίους οἱ 56 χιλιάδες δέν ἀσχολοῦνται καθόλου μέ τή γεωργία καί μόνο 5600 συντηροῦνται κυρίως ἀπό τήν καλλιέργεια τῆς γῆς. Σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τῶν ζέμστρο, στό νομό Αἰκατερινμπούργκ ὑπάρχουν 65 χιλιάδες ἀχτήμονες καί 81 χιλιάδες πού ἔχουν μόνο λιβάδι. Αὐτό σημαίνει, ὅτι ὁ βιομηχανικός πληθυσμός δνὸ μόνο νομῶν, πού ζεῖ ἔξω ἀπό τίς πόλεις, εἶναι μεγαλύτερος ἀπό τόν πληθυσμό τῶν πόλεων ὅλου τοῦ κυβερνείου (τό 1897 ἦταν 195,6 χιλιάδες!).

Τέλος, ἐκτός ἀπό τοὺς βιομηχανικούς συνοικισμούς, σημασία βιομηχανικῶν κέντρων ἔχουν ἀκόμα καί τὰ ἐμπορικοβιομηχανικά κεφαλοχώρια, πού ἡ βρίσκονται ἐπικεφαλῆς τῶν μεγάλων βιοτεχνικῶν περιφερειῶν ἡ ἀναπτύχθηκαν γρήγορα μετά τή μεταρύθμιση χάρι στο γεγονός ὅτι εἶναι χτισμένα στίς ὄχθες τῶν ποταμῶν ἡ κοντά στοὺς σιδηροδρομικούς σταθμούς κτλ. Παραδείγματα τέτιων κεφαλοχωριῶν ἀναφέραμε κάμποσα στό κεφάλαιο VI, ὑποκεφ. II, ὅπου εἶδαμε μάλιστα πῶς ὅπως οἱ πόλεις ἔτσι καί τὰ κεφαλοχώρια αὐτοῦ τοῦ εἶδους τραβοῦν τόν πληθυσμό ἀπό τὰ χωριά καί διακρίνονται συνήθως γιά τό ὅτι ἔχουν μεγαλύτερο ποσοστό κατοίκων πού ξέρουν ἀνάγνωση καί γραφή*. Σάν παράδειγμα παραθέτουμε ἀκόμα καί τὰ στοιχεῖα

* Πόσο σημαντικός εἶναι στή Ρωσία ὁ ἀριθμός τῶν κεφαλοχωριῶν, πού εἶναι ταυτόχρονα πολύ μεγάλα κέντρα πληθυσμοῦ, μπορεῖ νά κρίνει κανεῖς

γιά τό κυβερνεῖο Βορόνεζ, γιά νά δείξουμε τή συγκριτική σημασία τῶν ἀστικῶν καί τῶν μή ἀστικῶν ἐμπορικοβιομηχανικῶν κατοικημένων σημείων. Ἡ «Συνοπτική συλλογή» γιά τό κυβερνεῖο Βορόνεζ δίνει ἕνα συνδυασμένο πίνακα πού ταξινομεῖ τοὺς *συνοικισμούς* 8 νομῶν τοῦ κυβερνείου¹⁶². Στούς νομούς αὐτοὺς ὑπάρχουν 8 πόλεις μέ 56 149 κατοίκους (1897). Ἀπό τοὺς συνοικισμούς ὅμως ξεχωρίζουν 4 μέ 9376 οἰκογένειες καί 53 732 κατοίκους, δηλαδή εἶναι πολύ μεγαλύτεροι ἀπό τίς πόλεις. Σ' αὐτοὺς τοὺς συνοικισμούς ὑπάρχουν 240 ἐμπορικές καί 404 βιομηχανικές ἐπιχειρήσεις. Ἀπό τό σύνολο τῶν οἰκογενειῶν τά 60% δέν ἀσχολοῦνται καθόλου μέ τήν καλλιέργεια τῆς γῆς, τά 21% τήν καλλιεργοῦν μέ μισθωτοὺς ἐργάτες ἡ τῇ δίνουν μισακάrika, τά 71% δέν ἔχουν οὔτε ὅλες ἐργασίας οὔτε γεωργικά σύνεργα, τά 63% ἀγοράζουν ψωμί ὅλη τή χρονιά καί τά 86% ἀσχολοῦνται μέ τή βιοτεχνία. Ὄταν κατατάσσουμε ὅλο τόν πληθυσμό τῶν κέντρων αὐτῶν στήν κατηγορία τοῦ ἐμπορικοβιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ ὅχι μόνο δέ μεγαλοποιούμε, ἀλλά καί μειώνουμε τόν ἀριθμό τοῦ τελευταίου, γιὰ τοὺς 8 αὐτοὺς

ἀπό τὰ παρακάτω (ἂν καί παλιωμένα) στοιχεῖα τῆς «Στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς»: στή δεκαετία 1860—1870 ὑπῆρχαν σέ 25 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας 1334 συνοικισμοί πού εἶχαν πάνω ἀπό 2 χιλιάδες κατοίκους. Ἀπ' αὐτοὺς οἱ 108 εἶχαν 5 ὡς 10 χιλιάδες κατοίκους, οἱ 6 — ἀπό 10 ὡς 15 χιλιάδες, 1 — ἀπό 15 ὡς 20 χιλιάδες καί 1 — πάνω ἀπό 20 χιλιάδες (σελ. 169). Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ ὁδήγησε σ' ὅλες τίς χώρες, κι ὅχι μόνο στή Ρωσία, στό σχηματισμό νέων βιομηχανικῶν κέντρων πού δέ συγκαταλέγονται ἐπίσημα στίς πόλεις. «Οἱ διαφορές ἀνάμεσα στήν πόλη καί στό χωριό ἐξαλείφονται: γύρω ἀπό τίς ἀναπτυσσόμενες βιομηχανικές πόλεις αὐτό γίνεται γιὰτί οἱ βιομηχανικές ἐπιχειρήσεις καί οἱ ἐργατικές κατοικίες μεταφέρονται στά προάστια καί στά περίχωρα τῆς πόλης. Στά γύρω τῶν μικρῶν πόλεων πού παρακμάζουν, αὐτό γίνεται γιὰτί οἱ τελευταῖες αὐτές ἀρχίζουν νά μοιάζουν μέ τοὺς γύρω συνοικισμούς καί γιὰτί ἀναπτύσσονται μεγάλοι βιομηχανικοὶ συνοικισμοί... Οἱ διαφορές ἀνάμεσα στά ἀστικά κι ἀγροτικά κατοικημένα σημεία ἐξαλείφονται χάρι στοὺς πολυάριθμους μεταβατικούς σχηματισμούς. Ἡ στατιστικὴ τό παραδέχτηκε αὐτό ἀπὸ καιρο, ἀφήνοντας κατὰ μέρος τήν ἱστορικο-νομικὴ ἔννοια τῆς πόλης καί βάζοντας στή θέση τῆς τῆς στατιστικῆς ἔννοια, πού κάνει διάκριση ἀνάμεσα στά κατοικημένα σημεία μονάχα ἀνάλογα μέ τόν ἀριθμό τῶν κατοίκων τους» (*Bücher*, «Die Entstehung der Volkswirtschaft». Tüb. 1893, S. 296—297 καί 303—304). Ἡ ρωσικὴ στατιστικὴ κι ἀπ' αὐτὴ τήν ἀποψη ἔμεινε πολύ πίσω ἀπὸ τήν εὐρωπαϊκὴ. Στή Γερμανία καί στή Γαλλία («Statesman's Yearbook», p. 536, 474) στίς πόλεις ὑπάγονται καί συνοικισμοί, πού ἔχουν πάνω ἀπὸ 2000 κατοίκους, στήν Ἀγγλία net urban sanitary districts (οἱ ὑγειονομικὲς περιφέρειες τύπου πόλεων. *Σύντ.*), δηλαδή καί τὰ βιομηχανικά κεφαλοχώρια καί λοιπά. Συνεπῶς, τὰ ρωσικά στοιχεῖα γιά τόν «ἀστικό» πληθυσμό δέν μποροῦν νά συγκριθοῦν καθόλου μέ τὰ εὐρωπαϊκά.

νομούς υπάρχουν συνολικά 21 956 νοικοκυριά που δεν ασχολούνται καθόλου με την καλλιέργεια της γης. Καί όμως, στο γεωργικό κυβερνείο που εξετάζουμε, ο έμπορικοβιομηχανικός πληθυσμός που ζει έξω από τις πόλεις δεν είναι λιγότερος από τον πληθυσμό των πόλεων.

4) Πλανόδια μή γεωργικά επαγγέλματα

Αλλά κι αν προστεθούν στίς πόλεις τά βιομηχανικά και τά έμπορικοβιομηχανικά κεφαλοχώρια και κωμοπόλεις, πάλι δεν εξαντλείται όλος ο βιομηχανικός πληθυσμός της Ρωσίας. Η έλλειψη ελευθερίας μετακίνησης και ο κλειστός χαρακτήρας της αγροτικής κοινότητας έξηγούν πέρα για πέρα την αξιοσημείωτη ιδιομορφία της Ρωσίας, ότι δηλαδή στο βιομηχανικό πληθυσμό της πρέπει να υπαχθεί ένα μεγάλο μέρος του αγροτικού πληθυσμού, που βγάζει τό ψωμί του δουλεύοντας στα βιομηχανικά κέντρα και που περνά ένα μέρος του χρόνου στα κέντρα αυτά. Πρόκειται για τά λεγόμενα πλανόδια μή γεωργικά επαγγέλματα. Σύμφωνα με την επίσημη άποψη οί «επαγγελματίες» αυτοί είναι αγρότες-γεωργοί που έχουν μόνο «συμπληρωματικές απολαβές», και οί περισσότεροι εκπρόσωποι της οικονομικής διδασκαλίας των ναρόντικων υιοθέτησαν χωρίς περιστροφές αυτή την άποψη. "Υστερα απ' όλα όσα έκθέσαμε πιο πάνω, δέ χρειάζεται ν' αποδείξουμε λεπτομερειακά πόσο άβάσιμη είναι αυτή ή άποψη. Πάντως, όσο διαφορετικές κι αν είναι οί γνώμες γι' αυτό τό φαινόμενο, δεν μπορεί να υπάρχει καμιά άμφιβολία ότι εκφράζει τό *τράβηγμα του πληθυσμού από τή γεωργία στίς έμπορικοβιομηχανικές ασχολίες* *. Πόσο αλλάζει από τό γεγονός αυτό ή εικόνα για τό μέγεθος του βιομηχανικού πληθυσμού, που μάς δίνουν οί πόλεις, μπορεί να τό δει κανείς από τό παρακάτω

* Ο κ. Ν. —ον δέν πρόσεξε καθόλου πώς εκδηλώνεται στη Ρωσία τό προτσές της εκβιομηχάνισης του πληθυσμού! Ο κ. Β. Β. πρόσεξε και παραδέχτηκε, ότι ή αύξηση των ασχολούμενων με επαγγέλματα πλανόδια εκφράζει την άπόσπαση του πληθυσμού από τή γεωργία («Τά πεπρωμένα του καπιταλισμού», 149). Ωστόσο όχι μόνο δέν πήρε ύπόψη του αυτό τό προτσές στο σύνολο των άντιλήψεών του για τά «πεπρωμένα του καπιταλισμού», αλλά και προσπάθησε να τό συγκαλύψει με θρηνηολογήματα για τό ότι «υπάρχουν άνθρωποι, που όλα αυτά τά βρίσκουν πολύ φυσικά» (για την κεφαλαιοκρατική κοινωνία; Καί μπορεί τάχα ο κ. Β. Β. να φανταστεί τον καπιταλισμό χωρίς αυτό τό φαινόμενο;) «και που τούς είναι σχεδόν άρεστά» (ibid.). Άρεστά, κ. Β. Β., χωρίς κανένα «σχεδόν»!

παράδειγμα. Στο κυβερνείο Καλούγκας τό ποσοστό του άστικού πληθυσμού είναι πολύ μικρότερο από τον μέσο όρο της Ρωσίας (8,3% έναντι 12,8%). Νά όμως που ή «Στατιστική έπισκόπηση» αυτού του κυβερνείου για τό 1896 ύπολογίζει, επί τη βάσει των ταυτοτήτων τούς μήνες που άπουσίασαν συνολικά από τον τόπο τους οί πλανόδιοι εργάτες. Από τον ύπολογισμό αυτό βγαίνει ότι άπουσίασαν 1491,6 χιλιάδες μήνες. Αν διαιρέσουμε τον άριθμό αυτό με τό 12, θα έχουμε 124,3 χιλιάδες άπόντες τό χρόνο, δηλαδή «περίπου τά 11% του συνολικού πληθυσμού» (Ι. σ., 46)! Προσθέστε τον πληθυσμό αυτό στον πληθυσμό των πολεων (τό 1897 ήταν 97,9 χιλιάδες), και θα δείτε πώς τό ποσοστό του βιομηχανικού πληθυσμού είναι πολύ σημαντικό.

Φυσικά, όρισμένη μερίδα από τούς πλανόδιους δουλευτές, που δέν είναι άγρεργάτες, συγκαταλέγεται στον ύπάρχοντα πληθυσμό των πόλεων, ή περιλαμβάνεται στον πληθυσμό των μή άστικών βιομηχανικών κέντρων, για τά όποια έχουμε ήδη μιλήσει. Όμως μονάχα μία μερίδα, γιατί, έπειδή ή ζωή του πληθυσμού αυτού έχει νομαδικό χαρακτήρα, δύσκολα μπορεί να τον ύπολογίσει κανείς με βάση την άπογραφή όρισμένων κέντρων. Έπειτα οί άπογραφές του πληθυσμού γίνονται συνήθως τό χειμώνα, ενώ ή μεγαλύτερη μερίδα των πλανόδιων εργατών φεύγει από τό σπίτι την άνοιξη. Νά τά σχετικά στοιχεία για μερικά από τά σπουδαιότερα κυβερνεία που ένα μέρος του πληθυσμού τους φεύγει για μή γεωργικές δουλιές *.

* «Άδειες διαμονής που εκδόθηκαν τό 1880 και τό 1885 για τον αγροτικό πληθυσμό του κυβερνείου Μόσχας». — «Στατιστική έπετηρίδα του κυβερνείου Τβέρ για τό 1897». — *Ζμπάνκοφ*: «Τά πλανόδια επαγγέλματα στο κυβερνείο Σμολένσκ», Σμολένσκ, 1896. — *Του ίδιου*: «Η επίδραση των πλανόδιων επαγγελμάτων κτλ.». Κοστρομά, 1887. — «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του αγροτικού πληθυσμού του κυβερνείου Πσκόφ». Πσκόφ, 1898. — Τά λάθη στα ποσοστά του κυβερνείου Μόσχας δέν μπορούσαν να διορθωθούν, γιατί δέν υπήρχαν απόλυτα στοιχεία. Για τό κυβερνείο Κοστρομά υπάρχουν στοιχεία μόνο κατά νομούς και μόνο σε ποσοστά: γι' αυτό αναγκαστήκαμε να πάρουμε τούς μέσους όρους των στοιχείων κατά νομό. Αυτό είναι ο λόγος που χωρίζουμε ιδιαίτερα τά στοιχεία του κυβερνείου Κοστρομά. Σχετικά με τό κυβερνείο Γιαροσλάβ ύπολογίζουν, ότι από τούς πλανόδιους εργάτες τά 68,7% άπουσιάζουν όλόκληρο χρόνο, τά 12,6% — τό φθινόπωρο και τό χειμώνα, και τά 18,7% — την άνοιξη και τό καλοκαίρι. Άς σημειωθεί ότι τά στοιχεία για τό κυβερνείο Γιαροσλάβ («Έπισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβ»). Τεύχος II. Γιαροσλάβ, 1896) δέν μπορούν να συγκριθούν με τά προηγούμενα, γιατί βασίζονται σε μαρτυρίες των παπάδων κτλ. κι όχι στα στοιχεία που άφορούν τις ταυτότητες.

| Κατανομή σε ποσοστά του αριθμού των αδειών διαμονής που εκδόθηκαν | | | | | | | | | |
|---|-------------------------------|--------------|-----------------------------|---------------------------------|--|--------------|------------------------------|----------------------|--|
| Εποχές του χρόνου | Κυβερνείο Μόσχας (1885) | | Κυβερνείο Τβέρ (1897) | Κυβερνείο Σμολένσκ (1895) | Κυβερνείο Πισκόφ (1895) Ταυτότητες | | Κυβερνείο Κοστρομά (1880) | | |
| | Για άντρες | Για γυναίκες | Για άντρες και γυναίκες | | Για άντρες | Για γυναίκες | Για άντρες | | Για προσωρινές αδειες για γυναίκες |
| | | | | | | | Ταυτότητες | Προσωρινές αδειες | |
| Χειμώνας | 19,3 | 18,6 | 22,3 | 22,4 | 20,4 | 19,3 | 16,2 | 16,2 | 17,3 |
| Άνοιξη | 32,4 | 32,7 | 38,0 | 34,8 | 30,3 | 27,8 | 43,8 | 40,6 | 39,4 |
| Καλοκαίρι | 20,6 | 21,2 | 19,1 | 19,3 | 22,6 | 23,2 | 15,4 | 20,4 | 25,4 |
| Φθινόπωρο | 27,8 | 27,4 | 20,6 | 23,5 | 26,7 | 29,7 | 24,6 | 22,8 | 17,9 |
| Σύνολο | 100,1 | 99,9 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Παντού οι περισσότερες ταυτότητες εκδόθηκαν την άνοιξη. Έπομένως ένα μεγάλο μέρος από τους εργάτες που απουσιάζουν προσωρινά δεν περιλαμβάνεται στην απογραφή των πόλεων*. Άλλά και τους προσωρινούς αυτούς κατοίκους των πόλεων έχουμε περισσότερο δικαίωμα να τους κατατάξουμε στον αστικό παρά στον αγροτικό πληθυσμό: «Μιά οικογένεια που τά μέσα συντήρησής της για όλο το χρόνο ή για τό μεγαλύτερο μέρος του χρόνου τά κερδίζει από τή δουλιά της στην πόλη, έχει πολύ περισσότερους λόγους να θεωρεί σαν τόπο μόνιμης εγκατάστασής της τήν πόλη, που τής εξασφαλίζει τά μέσα συντήρησης, παρά τό χωριό, μέ τό όποιο έχει μονάχα συγγενικούς και φορολογικούς δεσμούς»**. Τί τεράστια σημασία έχουν και ως σήμερα ακόμη αυτοί οι φορολογικοί δεσμοί, φαίνεται λχ. από τό γεγονός, ότι από τούς κατοίκους του κυβερνείου Κοστρομά που ασκούν πλανόδια επαγγέλματα «οί νοικοκυρέοι σπάνια παίρνουν γι' αυτή (για τή γή) τόσα, που νά καλύπτουν ένα μικρό μέρος τών φόρων, αλλά συνήθως τήν εκμισθώνουν μέ μόνη υποχρέωση τών ένοικιαστών νά τή φράζουν, ενώ όλους τούς φόρους τούς πληρώνει ό ίδιος ό νοικοκύρης». (Ντ. Ζμπάνκοφ: «Μπάμπγια στορονά», Κοστρομά, 1891, σελ. 21). Καί στην «Επισκόπηση του κυβερ-

νείου Γιαροσλάβλ» (τεύχος II, Γιαροσλάβλ, 1896) βρίσκουμε συχνά νά λέγεται ότι οι πλανόδιοι εργάτες αισθάνονται τήν ανάγκη νά λυτρωθούν από τό χωριό κι από τόν γεωργικό κλήρο (σελ. 28, 48, 149, 150, 166 κ. ά.)*.

Πόσοι λοιπόν είναι οι πλανόδιοι εργάτες που ασχολούνται μέ μη γεωργικά επαγγέλματα; Οι εργάτες που ασχολούνται μέ κάθε λογής πλανόδια επαγγέλματα είναι τό λιγότερο 5-6 εκατομμύρια. Πραγματικά, τό 1884 στην Εύρωπαϊκή Ρωσία είχαν εκδοθεί 4,67 εκατομμύρια ταυτότητες και προσωρινές άδειες μετακίνησης**, και τά έσοδα από τίς ταυτότητες αυξήθηκαν από

* «Τά πλανόδια επαγγέλματα... είναι ή μορφή που συγκαλύπτει τό άσταμάτητο προτσές τής ανάπτυξης τών πόλεων... Η κοινοτική γαιοκτησία και οι διάφορες ιδιομορφίες τής οικονομικής και τής διοικητικής ζωής τής Ρωσίας δέν επιτρέπουν στους άγρότες νά γίνονται μέ τόση ευκολία κάτοικοι τών πόλεων, μέ όση γίνονται στη Δύση... Τά νομικά νήματα διατηρούν τή σύνδεσή του (του άγρότη που φεύγει για νά βρεί δουλιά) μέ τό χωριό, στην ουσία όμως, ως πρός τίς ασχολίες του, τίς συνήθειες και τά γούστα του, ό άγρότης προσαρμόστηκε άπόλυτα στην πόλη κι όχι σπάνια βλέπει τή σύνδεσή του μέ τό χωριό σαν ένα βάρος» («Ρούσκαγια Μίσλ», 1896, τεύχος 11, σελ. 227). Αυτό είναι πολύ σωστό, όμως δέν είναι αρκετό για ένα δημοσιολόγο. Γιατί ό συγγραφέας δέν τάχθηκε άποφασιστικά ύπέρ τής άπόλυτα έλευθερης μετακίνησης, ύπέρ τής έλευθερίας έξόδου του άγρότη από τήν κοινοτήτα; Οι φιλελεύθεροί μας εξακολουθούν ακόμα νά φοβούνται τούς varόντικους μας. Άδικο όμως.

Και για σύγκριση όρίστε ένα συλλογισμό του κ. Ζμπάνκοφ που συμπαθεί τό κίνημα των varόντικων: «Η έξοδος από τίς πόλεις είναι, μπορούμε νά πούμε, άλεξικέραυνο (sic!) ενάντια στην έντατική ανάπτυξη των πρωτευουσών και των μεγάλων πόλεων μας και στην αύξηση του χωρίς γή προλεταριάτου των πόλεων. Τόσο από ύγειονομική όσο κι από κοινωνικο-οικονομική άποψη ή επίδραση αυτή του πλανόδιου βιοπορισμού πρέπει νά θεωρηθεί άφέλιμη: όσο ή λαϊκή μάζα δέν έχει άποσπαστεί πέρα για πέρα από τή γή, που άποτελεί για τούς πλανόδιους εργάτες κάποιο άποκούμπι» («άποκούμπι» από τό όποιο για νά απαλλαγούν πληρώνουν λεφτά!) «οι εργάτες αυτοί δέν μπορούν νά γίνουν τυφλό όργανο τής κεφαλαιοκρατικής παραγωγής, και παράλληλα διατηρείται και ή έλπίδα για τήν όργάνωση γεωργικο-βιομηχανικών κοινοτήτων» («Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», 1890, τεύχος 9, σελ. 145). Μήπως δέν είναι πραγματικά κέρδος ή διατήρηση των μικροαστικών έλπίδων; Κι όσο για τό «τυφλό όργανο», και ή πείρα τής Εύρώπης και όλα τά γεγονότα, που παρατηρούνται στη Ρωσία, δείχνουν ότι ό χαρακτηρισμός αυτός ταιριάζει άπείρως περισσότερο στον εργάτη που διατήρησε τή σύνδεσή του μέ τή γή και μέ τίς πατριαρχικές σχέσεις, παρά στον εργάτη που διέκοψε τίς σχέσεις αυτές. Οι αριθμοί και τά στοιχεία του ίδιου του κ. Ζμπάνκοφ δείχνουν ότι ό «Πετροπολίτης» που φεύγει για νά βρεί δουλιά είναι και πιό έγγραμματος και πιό πολιτισμένος και πιό άναπτυγμένος από τό μόνημο κάτοικο κάποιου «δασικού» νομού του κυβερνείου Κοστρομά.

** Α. Βέου, «Η σημασία των πλανόδιων επαγγελμάτων κτλ.», «Ντιέλο», 1886, τεύχος 7 και 1887, τεύχος 2.

* Είναι γνωστό, λχ., ότι τό καλοκαίρι ό πληθυσμός στά προάστια τής Πετρούπολης αυξάνει σε πολύ σημαντικό βαθμό.

** «Στατιστική επίθεώρηση του κυβερνείου Καλούγκα για τό 1896». Καλούγκα, 1897, σελ. 18 στο II μέρος.

τό 1884 ως τό 1894 πάνω από τό ένα τρίτο (από 3,3 σέ 4,5 εκατομμύρια ρούβλια). Τό 1897 σ' όλη τή Ρωσία είχαν εκδοθεί 9495,7 χιλιάδες ταυτότητες καί προσωρινές άδειες μετακίνησης (απ' αυτές οί 9333,2 χιλιάδες εκδόθηκαν στά 50 κυβερνεΐα τής Εϋρωπαϊκής Ρωσίας). Τό 1898 εκδόθηκαν 8259,9 χιλιάδες (στήν Εϋρωπαϊκή Ρωσία 7809,6 χιλιάδες) *. Ο αριθμός των περίσσιων (σέ σύγκριση μέ τήν ντόπια ζήτηση) εργατών υπολογίζεται από τόν κ. Σ. Κορολένκο γιά τήν Εϋρωπαϊκή Ρωσία σέ 6,3 εκατομμύρια. Πιο πάνω είδαμε (κεφάλαιο ΙΙΙ, ύποκ. ΙΧ, σελ. 174) **, ότι σέ 11 γεωργικά κυβερνεΐα ο αριθμός των ταυτοτήτων πού είχαν εκδοθεί ξεπέρασε τόν ύπολογισμό τοϋ κ. Σ. Κορολένκο (2 εκατομμύρια ταυτότητες έναντι 1,7 εκατομμυρίων). Τώρα μπορούμε νά προσθέσουμε τά στοιχεΐα γιά 6 μή γεωργικά κυβερνεΐα: ο κ. Κορολένκο ύπολογίζει ότι σ' αυτά υπάρχουν 1287,8 χιλιάδες περίσσιοι εργάτες, ενώ ο αριθμός των ταυτοτήτων πού είχαν εκδοθεί είναι 1298,6 χιλιάδες ***. Έτσι λοιπόν, σέ 17 κυβερνεΐα τής Εϋρωπαϊκής Ρωσίας (11 κυβερνεΐα τής μαυρόχρωμης ζώνης σύν 6 τής μή μαυρόχρωμης) ο κ. Σ. Κορολένκο ύπολόγισε 3 εκατομμύρια περισσίους εργάτες (πάνω από τήν ντόπια ζήτηση). Καί στή δεκαετία 1890-1900 στά 17 αυτά κυβερνεΐα εκδόθηκαν 3,3 εκατομμύρια ταυτότητες καί προσωρινές άδειες μετακίνησης. Τό 1891 τά 17 αυτά κυβερνεΐα έδιναν τά 52,2% των συνολικών έσόδων από τίς ταυτότητες. Έπομένως, ο αριθμός των πλανόδιων εργατών θά ξεπερνάει, κατά πάσαν πιθανότητα, τά 6 εκατομμύρια. Τέλος, τά στοιχεΐα τής στατιστικής των ζέμιστρο (πού τά περισσότερα έχουν παλιώσει) όδήγησαν τόν κ. Ούβάροφ στό συμπέρασμα ότι ο αριθμός πού δίνει ο κ. Σ. Κορολένκο πλησιάζει τήν αλήθεια καί ότι ο αριθμός 5 εκατομμύρια πλανόδιοι εργάτες «είναι πάρα πολύ πιθανός» ****.

Τώρα γεννιέται τό έρώτημα: πόσος είναι ο αριθμός των πλα-

* «Στατιστική των κλάδων παραγωγής, πού ύπόκεινται στόν ειδικό φόρο κατανάλωσης κτλ. γιά τό 1897-1898», Πετρούπολη, 1900. Έκδοση τής γενικής διεύθυνσης φόρων κατανάλωσης.

** Βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 240-242. *Η Σύντ.*

*** Τά κυβερνεΐα: Μόσχας (1885, παλιωμένα στοιχεΐα), Τβέρ (1896), Κοστρομά (1892), Σμολένσκ (1895), Καλούγκας (1895) καί Πσκόφ (1896). Οί πηγές αναφέρθηκαν πιο πάνω. Τά στοιχεΐα είναι γιά όλες τίς άδειες άπουσίας, καί των άνδρών καί των γυναικών.

**** «Δελτίο τής κοινωνικής ύγιεινής, τής ιατροδικαστικής καί τής πρακτικής ιατρικής», 1896, Ιούλης. *Μ. Ούβάροφ*: «Η επίδραση των πλανόδιων επαγγελμάτων στήν ύγειονομική κατάσταση τής Ρωσίας». Ο κ. Ούβάροφ συνόψισε τά στοιχεΐα γιά 126 νομούς 20 κυβερνεΐων.

νόδιων εργατών πού ασχολούνται μέ δουλιές γεωργικές καί μή γεωργικές; Ο κ. Ν. —ον ίσχυρίζεται πολύ τολμηρά καί έντελώς λαθεμένα, ότι «στήν τεράστια πλειοψηφία τους τά πλανόδια επαγγέλματα των άγροτών είναι προπαντός γεωργικά» («Δοκίμια», σελ. 16). Ο Τσάσλαβσκι, πού τόν επικαλείται ο κ. Ν. —ον, εκφράζεται πολύ πιο προσεχτικά χωρίς νά παραθέτει κανένα στοιχείο καί περιορίζεται σέ γενικούς συλλογισμούς σχετικά μέ τήν έκταση των περιοχών, από τίς όποιες φεύγουν οί εργάτες καί τής μιάς καί τής άλλης κατηγορίας. Όσο γιά τά στοιχεΐα, πού δίνει ο κ. Ν. —ον γιά τήν κίνηση των επιβατών στούς σιδηροδρόμους, δέν αποδείχνουν απόλύτως τίποτα, γιατί καί οί εργάτες πού δέν ασχολούνται μέ τή γεωργία φεύγουν από τά σπίτια τους έπίσης κυρίως τήν άνοιξη καί μάλιστα αυτοί χρησιμοποιούν τους σιδηροδρόμους σέ ασύγκριτα μεγαλύτερο βαθμό από τους άγρεργάτες *. Αντίθετα, νομίζουμε, ότι ή πλειοψηφία (άν καί όχι ή «τεράστια») των πλανόδιων εργατών είναι πιθανόν μή άγρεργάτες. Η γνώμη αυτή βασίζεται 1) στά στοιχεΐα γιά τήν κατανομή των έσόδων από τίς ταυτότητες καί 2) στά στοιχεΐα τοϋ κ. Βέσιν. Ακόμα ο Φλερόβσκι, ξεκινώντας από τά στοιχεΐα τής χρονιάς 1862/63 γιά τήν κατανομή των έσόδων από τά «διάφορα τέλη» (πάνω από τό ένα τρίτο προέρχονταν από τά έσοδα ταυτοτήτων), έβγαλε τό συμπέρασμα ότι οί περισσότεροι άγρότες πού φεύγουν γιά νά βροϋν δουλιά είναι από τά κυβερνεΐα των πρωτευουσών καί τά μή γεωργικά κυβερνεΐα **. Αν πάρουμε τά 11 μή γεωργικά κυβερνεΐα, πού τά ένώσαμε πιο πάνω σέ μία περιοχή (2ο έδάφιο αυτοϋ τοϋ ύποκεφαλαίου) καί από τά όποια φεύγουν στήν τεράστια πλειοψηφία τους μή άγρεργάτες, θά δοϋμε ότι τό 1885 σ' αυτά τά κυβερνεΐα ζούσαν μονάχα τά 18,7% τοϋ πληθυσμοϋ όλης τής Εϋρωπαϊκής Ρωσίας (τό 1897 — τά 18,3%), ενώ τό ποσοστό των έσόδων από τήν έκδοση ταυτοτήτων ήταν τό 1885 42,9% (τό 1891 ήταν 40,7%) ***. Έργάτες πού δέν ασχολούνται μέ τή γεωργία βγάζουν ακόμα καί πολλά άλλα κυβερνεΐα, καί γι' αυτό τό λόγο πρέπει νά πιστεύουμε, ότι απ' αυτούς πού φεύ-

* Σύγκρ. πιο πάνω, σελ. 174 (σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 241-242. *Η Σύντ.*) τήν ύποσημείωση.

** «Η κατάσταση τής εργατικής τάξης στή Ρωσία». Πετρούπολη, 1869, σελ. 400 κ. έ.

*** Τά στοιχεΐα γιά τά έσοδα από τίς ταυτότητες είναι παρμένα από τή «Συλλογή στοιχείων γιά τή Ρωσία» γιά τά χρόνια 1884/85 καί 1896. Τό 1885 τά έσοδα από τίς ταυτότητες στήν Εϋρωπαϊκή Ρωσία ήταν 37 ρούβλια σέ 1000 κατοίκους καί στά 11 μή γεωργικά κυβερνεΐα ήταν 86 ρούβλια σέ 1000 κατοίκους.

γουν για δουλιά λιγότεροι από τούς μισούς είναι άγεργάτες. Ό κ. Βέσιν κατανέμει 38 κυβερνεΐα τής Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας (πού εκδίδουν τά 90 % όλων τών άδειών ταξιδίου) σέ ομάδες ανάλογα μέ τίς διάφορες κατηγορίες τών πλανόδιων επαγγελμάτων πού επικρατοῦν στά κυβερνεΐα αὐτά καί μᾶς δίνει τά παρακάτω στοιχεΐα *:

| Ομάδες κυβερνεΐων | Ἀριθμός άδειών ταξιδίου τό 1884 (σέ χιλιάδες) | | | Πληθυσμός τό 1885 σέ χιλιάδες | Πόσες άδειες αναλογοῦν σέ 1000 κατοίκους |
|---|--|------------------------|---------|-------------------------------------|---|
| | Ταυτο- τητες | Προσωρι- νές άδειες | Σύνολο | | |
| I. 12 κυβερνεΐα στά όποΐα ύπερτερεΐ ή έξοδος για μη γεωργικές δουλιές | 967,8 | 794,5 | 1 762,3 | 18 643,8 | 94 |
| II. 5 κυβερνεΐα ενδιάμεσα... | 423,9 | 299,5 | 723,4 | 8 007,2 | 90 |
| III. 21 κυβερνεΐα στά όποΐα ύπερτερεΐ ή έξοδος για γεωργικές δουλιές | 700,4 | 1 046,1 | 1 746,5 | 42 518,5 | 41 |
| 38 κυβερνεΐα | 2 092,1 | 2 140,1 | 4 232,2 | 69 169,5 | 61 |

«Οί αριθμοί αὐτοί δείχνουν, ότι τά πλανόδια επαγγέλματα είναι περισσότερο άναπτυγμένα στήν πρώτη ομάδα παρά στήν τρίτη... Ήπειτα, από τούς αριθμούς πού αναφέραμε φαίνεται ότι ανάλογα μέ τίς διακρίσεις τών ομάδων κυμαίνεται καί ή διάρ- κεια τής άπουσίας για βιοπορισμό. Ήκει πού επικρατοῦν τά μή

* Τίς δύο τελευταίες στήλες τοῦ πίνακα τίς προσθέσαμε ἑμεΐς. Στήν I ομάδα μπήκαν τά κυβερνεΐα: Ἀρχάγγελου, Βλαντίμιρ, Βόλογκντα, Βιάτκα, Καλούγκα, Κοστρομά, Μόσχα, Νόβγκοροντ, Πέρμ, Πετρούπολης, Τβέρ καί Γιαροσλάβλ. Στή II ομάδα: Καζάν, Νίζνι Νόβγκοροντ, Ριαζάν, Τούλα καί Σμολένσκ. Στήν III ομάδα: Βεσαραβίας, Βολινίας, Βορονέζ, Αΐκατεριν- νοσλάβ, Ντόν, Κιέβου, Κούρσκ, Ὁρενμπούργκ, Ὁριόλ, Πένζας, Ποντόλσκ, Πολτάβας, Σαμάρας, Σαράτοφ, Σιμπέρσκ, Ταυρίδας, Ταμπόφ, Ουρά, Χάρ- κοβου, Χερσώνας καί Τσερνίκοφ. — Ὡς σημειωθεΐ, ότι σ' αὐτήν τήν ταξι- νόμηση ὑπάρχουν λάθη πού μεγαλοποιοῦν τή σημασία τών πλανόδιων άγρο- τικῶν επαγγελμάτων. Τά κυβερνεΐα Σμολένσκ, Νίζνι Νόβγκοροντ καί Τού- λα πρέπει νά μποῦν στήν I ομάδα (σύγκρ. «Ἀγροτική επισκόπηση τοῦ κυ- βερνεΐου Νίζνι Νόβγκοροντ για τό 1896», κεφάλαιο XI. — «Ἡμερολόγιο τοῦ κυβερνεΐου Τούλας για τό 1895», μέρος VI, σελ. 10: ό αριθμός τών πλανό- διων εργατῶν ὑπολογίζεται σέ 188 χιλιάδες, ἐνῶ ό κ. Σ. Κορολένκο ὑπο- λόγιζε μονάχα 50 χιλιάδες περισσιους εργάτες! — Πρέπει νά σημειωθεΐ ότι 6 βόρειοι νομοί ἔξω από τή μαυρόχρωμη ζώνη δίνουν 107 χιλιάδες πλανό- διους εργάτες). Τό κυβερνεΐο Κούρσκ πρέπει νά μπεΐ στή II ομάδα (Σ. Κορο- λένκο, I. c.: από τούς 7 νομούς φεύγουν κυρίως για χειροτεχνικές δουλιές, ἐνῶ από τούς ὑπόλοιπους 8 — μονάχα για γεωργικές). Δυστυχῶς ό κ. Βέσιν δέ δίνει στοιχεία κατά κυβερνεΐα για τόν αριθμό τών άδειών άπουσίας.

γεωργικά πλανόδια επαγγέλματα ή διάρκεια τής άπουσίας είναι πολύ πίο σημαντική» («Ντιέλο», 1886, τεῦχος 7, σελ. 134).

Τέλος ή στατιστική, πού αναφέραμε πίο πάνω για τούς κλά- δους παραγωγής πού ὑπόκεινται στόν ειδικό φόρο κατανάλωσης κτλ., μᾶς δίνει τή δυνατότητα νά κατανεΐμουμε τόν αριθμό τών άδειών διαμονῆς πού εκδόθηκαν καί στά 50 κυβερνεΐα τής Εὐ- ρωπαϊκῆς Ρωσίας. Ὡν κάνουμε τίς παραπάνω διορθώσεις στήν ταξινόμηση πού ἔκανε ό κ. Βέσιν, καί κατανεΐμουμε στίς ίδιες αὐτές τρεΐς ομάδες τά ὑπόλοιπα 12 κυβερνεΐα πού λείπουν από τόν πίνακα τοῦ 1884 (στήν I ομάδα τά κυβερνεΐα Ὀλονέτς καί Πσκόφ, στή II ομάδα τά Βαλτικά καί τά Βορειο-δυτικά κυβερ- νεΐα, δηλαδή 9 κυβερνεΐα, καί στήν III ομάδα τό κυβερνεΐο Ἀστραχάν), θά ἔχουμε τήν παρακάτω εΐκόνα:

| Ομάδες κυβερνεΐων | Ἀριθμός όλων τών άδειών διαμονῆς πού είχαν εκδοθεΐ τό | |
|--|--|-----------|
| | 1897 | 1898 * |
| I. 17 κυβερνεΐα, στά όποΐα ὑπερτερεΐ ή έξοδος για μη γεωργικές δουλιές ... | 4 437 392 | 3 369 597 |
| II. 12 κυβερνεΐα ενδιάμεσα | 1 886 733 | 1 674 231 |
| III. 21 κυβερνεΐα, στά όποΐα ὑπερτερεΐ ή έξοδος για γεωργικές δουλιές | 3 009 070 | 2 765 762 |
| Συνολικά σέ 50 κυβερνεΐα | 9 333 195 | 7 809 590 |

Σύμφωνα μ' αὐτά τά στοιχεΐα τά πλανόδια επαγγέλματα είναι πολύ πίο άναπτυγμένα στήν I ομάδα παρά στήν III.

Συνεπῶς, δέν ὑπάρχει άμφιβολία, ότι ή κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ στή μη γεωργική ζώνη τής Ρωσίας είναι άσύγκριτα μεγαλύτερη από ό,τι στή γεωργική. Οί πλανόδιοι δουλευτές σέ μη γεωργικές δουλιές πρέπει νά είναι περισσότεροι από τούς πλανόδιους άγεργάτες καί δέν είναι λιγότεροι από τρία ἑκατομμύρια.

Ὡλες οί πηγές μαρτυροῦν ότι μεγαλώνει τεράστια καί συνεχῶς τό κύμα έξόδου για τήν άνεύρεση δουλιᾶς. Τά ἔσοδα από τήν εκδοση ταυτοτήτων αὐξήθηκαν από 2,1 ἑκατομμύρια ρούβλια τό 1868 (1,75 ἑκατ. ρούβλια τό 1866) σέ 4,5 ἑκατομμύρια ρούβλια

* Μέ τήν εὐκαιρία αὐτή πρέπει νά ποῦμε ότι ό συγγραφέας πού άνάλυσε αὐτά τά στοιχεΐα (I. c., κεφάλαιο VI, σελ. 639) ἔξηγεΐ τήν ἐλάττωση τής εκ- δοσης ταυτοτήτων πού παρατηρήθηκε τό 1898 μέ τήν ἐλάττωση τής έξόδου τών εργατῶν για καλοκαιρινές δουλιές πρὸς τά νότια κυβερνεΐα, ἔξαιτίας τής κακῆς σοδιᾶς καί τής διάδοσης τών γεωργικῶν μηχανῶν. Ἡ ἐξήγηση αὐτή δέν ἀξίζει τίποτα, γιατί λιγότερο άπ' ὄλες ἐλαττώθηκε ό αριθμός τών άδειών διαμονῆς πού εκδόθηκαν στήν III ομάδα καί περισσότερο άπ' ὄλες στήν I ομάδα. Μποροῦν ἄραγε νά συγκριθοῦν οί μέθοδοι καταγραφῆς τοῦ 1897 καί τοῦ 1898; (Ύποσημείωση στή 2η έκδοση.)

τό 1893/94, δηλαδή αυξήθηκαν πάνω από τό διπλάσιο. Στο κυβερνείο Μόσχας ο αριθμός των ταυτοτήτων και των προσωρινών αδειών που εκδόθηκαν αυξήθηκε από τό 1877 ως τό 1885 κατά 20 % (για τους άντρες) και κατά 53 % (για τις γυναίκες). Στο κυβερνείο Τβέρ από τό 1893 ως τό 1896 αυξήθηκε κατά 5,6 %, στο κυβερνείο Καλούγκας από τό 1885 ως τό 1895 κατά 23 % (και οι μίνες απουσίας κατά 26 %), στο κυβερνείο Σμολένσκ από 100 χιλιάδες που ήταν τό 1875 αυξήθηκε σε 117 χιλιάδες τό 1885 και σε 140 χιλιάδες τό 1895. Στο κυβερνείο Πσκοφ από 11 716 τό 1865-1875 σε 14 944 τό 1876 και σε 43 765 τό 1896 (για τους άντρες). Τό 1868 στο κυβερνείο Κοστρομά εκδόθηκαν 23,8 ταυτότητες και προσωρινές άδειες για κάθε 100 άντρες και 0,85 για κάθε 100 γυναίκες, ενώ τό 1880 εκδόθηκαν 33,1 και 2,2. Κτλ. κτλ.

Όπως τό τράβηγμα του πληθυσμού από τή γεωργία στις πόλεις έτσι και ή έξοδος του πληθυσμού για μή γεωργικές δουλιές αποτελεί *προοδευτικό φαινόμενο*. Άποσπᾶ τόν πληθυσμό από τις παραπεταμένες, καθυστερημένες, ξεχασμένες από τήν ιστορία απόκεντρες γωνιές και τόν παρασύρει στη δίνη τής σύγχρονης κοινωνικής ζωής. Άνεβάζει τό μορφωτικό επίπεδο του πληθυσμού* και τό βαθμό τής συνείδησής του**, του καλλιεργεί πολιτισμένες συνήθειες κι ανάγκες***. Οι άγρότες τραβιούνται προς

* Ζμπάνκοφ: «Η επίδραση των πλανόδιων επαγγελμάτων κτλ.», σελ. 36 κ. έ. Τό ποσοστό των αντρών που ξέρουν ανάγνωση και γραφή στους νομούς του κυβερνείου Κοστρομά, όπου τά πλανόδια επαγγέλματα είναι αναπτυγμένα, είναι = με 55,9 %· στους βιομηχανικούς νομούς = με 34,9 %· στους νομούς με μόνιμη εγκατάσταση (δασικούς) = με 25,8 %· τό ποσοστό των γυναικών είναι: 3,5% — 2,0% — 1,3%, των μαθητευομένων: 1,44% — 1,43% — 1,07 %. Στους νομούς όπου τά πλανόδια επαγγέλματα είναι αναπτυγμένα, τά παιδιά σπουδάζουν ακόμα και στην Πετρούπολη.

** «Οι έγγραμματοι Πετροπολίτες ξέρουν νά θεραπεύονται πολύ καλύτερα και πιο ένσυνειδήτα» (ibid., 34), έτσι που οι μολυσματικές αρρώστιες δέν προξενούν σ' αυτούς τέτιες καταστροφές, όπως στις «λίγο πολιτισμένες» επαρχίες (ή ύπογράμμιση είναι του συγγραφέα).

*** «Οι νομοί όπου τά πλανόδια επαγγέλματα είναι αναπτυγμένα ξεπερνούν σημαντικά τις γεωργικές και τις δασικές περιοχές από τήν άποψη των άνεσεων τής ζωής. . . Τά ρούχα των Πετροπολιτών είναι πολύ πιο καθαρά, πιο κομψά και πιο υγιεινά. . . Τά παιδιά διατηρούνται πιο καθαρά και γι' αυτό έχουν πιο σπάνια ψώρα κι άλλες δερματικές αρρώστιες» (ibid., 39. Σύγκρ. «Τά πλανόδια επαγγέλματα στο κυβερνείο Σμολένσκ», σελ. 8). «Τά χωριά, απ' όπου φεύγουν σε άλλες περιοχές για δουλιά, διαφέρουν χτυπητά από τά χωριά με μόνιμη διαμονή των γεωργών: ή κατοικία, τά ρούχα, όλες οι συνήθειες και οι διασκεδάσεις θυμίζουν περισσότερο τή μικροαστική παρά τήν άγροτική ζωή» («Τά πλανόδια επαγγέλματα στο κυβερνείο Σμολένσκ».

τά πλανόδια επαγγέλματα από «λόγους ανώτερης τάξης», δηλαδή από τή μεγάλη επιφανειακή μόρφωση και από τό λούσο του Πετροπολίτη. Πάνε εκεί «όπου είναι καλύτερα». «Η δουλιά και ή ζωή τής Πετρούπολης θεωρείται πιο εύκολη από τή δουλιά και τή ζωή του χωριού»*. «Όλους τους κατοίκους του χωριού τους λέν *απελέκητους*, και τό περίεργο είναι ότι δέν προσβάλλονται καθόλου γι' αυτό τό χαρακτηρισμό. Και οι ίδιοι οι χωριάτες λέν πως είναι *απελέκητοι* και παραπονιούνται για τους γονείς τους που δέν τους στείλαν στην Πετρούπολη νά μάθουν γράμματα. Άλλωστε πρέπει νά πούμε ότι κι αυτοί οι *απελέκητοι* κάτοικοι του χωριού δέν είναι καθόλου τόσο *απελέκητοι* όσο οι κάτοικοι των καθαρά γεωργικών περιοχών: αποχτούν άθελά τους τήν έξωτερική εμφάνιση και τις συνήθειες των Πετροπολιτών, τό φως τής πρωτεύουσας πέφτει εξ αντανάκλασης και σ' αυτούς»**. Στο κυβερνείο Γιαροσλάβλ (έκτός από τά παραδείγματα πλουτισμού) ύπάρχει «και μία άλλη αίτια που διώχνει τόν καθένα από τό σπίτι του. Είναι ή κοινή γνώμη, που στον άνθρωπο που δέν εξησε στην Πετρούπολη ή κάπου άλλου, άλλ' ασχολείται με τή γεωργία ή με κάποιο άλλο χειροτεχνικό επάγγελμα, του κολλάει για όλη του τή ζωή τό παρατσούκλι του τσομπάνου και ένας τέτιος άνθρωπος δύσκολα μπορεί νά βρεί νύφη». («Επισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβλ», II, σελ. 118). Τό ταξίδι στις πόλεις ανεβάζει τήν προσωπικότητα του άγρότη σάν πολίτη και τόν απελευθερώνει από τις άπειρες πατριαρχικές και προσωπικές σχέσεις εξάρτησης και από τις σχέσεις τής κάστας, που τόσο ισχυρές είναι στά χωριά***. . . «Πρωταρχικός παράγοντας, που ένισχύει τήν έξοδο από τό χωριό είναι ή ανάπτυξη τής αυτοσυνείδησης του ατόμου μέσα στο λαϊκό περιβάλλον. Η απελευθέρωση από τή δουλοπαροικιακή εξάρτηση, ή μακρόχρονη πιά έπαφή τής πιο δραστήριας μερίδας του άγροτικού πληθυσμού με τή ζωή τής πόλης, ξύπνησαν από καιρό στην άγροτιά του Γιαροσλάβλ τήν επιθυμία νά υπερασπίζει τό „έγώ“ της, νά βγει απ'

σελ. 3). Στις επαρχίες του κυβερνείου Κοστρομά, που είναι αναπτυγμένα τά πλανόδια επαγγέλματα, «θά βρήτε στά μισά σπίτια χαρτί, μελάνι, μολύβια και πέννες» («Μπάμπγια στορονά», 67-68).

* «Μπάμπγια στορονά», 26-27, 15.

** Ibid., σελ. 27.

*** Λχ. ένας ακόμα λόγος που κάνει τους άγρότες του κυβερνείου Κοστρομά νά γράφονται μικροαστοί είναι και ό φόβος «ένδεχόμενης σωματικής ποινής που για τόν κομψευόμενο Πετροπολίτη είναι πολύ πιο τρομερό πράγμα παρά για τόν απελέκητο χωρικό» (ibid., σελ. 58).

τή δυστυχία και την εξάρτηση, στις οποίες την καταδίκιζαν οι συνθήκες της αγροτικής ζωής και να ζήσει μία ζωή ευκατάστατη, ανεξάρτητη, τιμημένη... Ο αγρότης, πού ζει από δουλιές έξω από την περιφέρειά του, νιώθει τον έαυτό του πίο ελεύθερο και πίο ισότιμο με τα πρόσωπα των υπόλοιπων τάξεων, και γι' αυτό η νεολαία του χωριού τραβιέται ολοένα και περισσότερο προς τις πόλεις» («Επισκόπηση του κυβερνείου Γιαροσλάβλ, II, 189-190).

Η αναζήτηση δουλιάς στις πόλεις χαλαρώνει την παλιά πατριαρχική οικογένεια, βάζει τη γυναίκα σε πίο ανεξάρτητη, ισότιμη με τον άντρα θέση. «Σέ σύγκριση με τα μέρη όπου ο πληθυσμός είναι μόνιμα εγκαταστημένος, ή οικογένεια του Σολιγκάλιτσκ και του Τσουχλόμα» (νομοί του κυβερνείου Κοστρομά, όπου τα πλανόδια επαγγέλματα είναι περισσότερο αναπτυγμένα) «είναι πολύ λιγότερο στέρεη όχι μόνο με την έννοια της πατριαρχικής εξουσίας του πρεσβύτερου, αλλά και στις σχέσεις ανάμεσα στους γονείς και στα παιδιά, στον άντρα και στη γυναίκα. Φυσικά, από παιδιά πού από 12 χρονών πηγαίνουν στην Πετρούπολη δέν μπορεί νά περιμένει κανείς μεγάλη αγάπη προς τους γονείς και άφοσίωση στην πατρική στέγη. Άθελά τους γίνονται κοσμοπολίτες: „όπου γής και πατρίς“». * «Συνηθισμένη νά τή βγάξει πέρα χωρίς την εξουσία και τή βοήθεια του άντρα, ή γυναίκα του Σολιγκάλιτσκ δέ μοιάζει καθόλου την καθυστερημένη αγρότισσα της γεωργικής ζώνης: είναι ανεξάρτητη, αυτοτελής... Οί ξυλοδαρμοί και ή κακομεταχείριση των γυναικών είναι έδω σπάνιες εξαιρέσεις... Γενικά, ή ισότητα της γυναίκας με τον άντρα έκδηλώνεται σχεδόν παντού και πάντοτε»**.

Τέλος — last but not least*** — ή έξοδος του μή γεωργικού πληθυσμού ανεβάσει τα μεροκάματα, όχι μόνο των μισθωτών έργατών πού φεύγουν αλλά κι εκείνων πού μένουν.

Τό γεγονός αυτό εκφράζεται πολύ ανάγλυφα στο γενικό φαινόμενο όπου τά μή γεωργικά κυβερνεία, πού διακρίνονται για τά μεγαλύτερα μεροκάματά τους από τά γεωργικά, νά προσελκύουν από τά τελευταία τους άγρεργάτες****. Νά μερικά ένδιαφέροντα στοιχεία για τό κυβερνείο Καλούγκας:

* Ibid., 88.

** «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», 1890, τεύχος 9, σελ. 142.

*** — τελευταίο στη σειρά, όμως όχι και στη σημασία. 'Η Σύντ.

**** Σύγκρινε κεφάλαιο IV, ύποκεφ. IV (σέ τοῦτο τόν τόμο σελ. 274-275. 'Η Σύντ.).

| Όμαδες νομών ανάλογα με τό βάθμό ανάπτυξης των πλανόδιων επαγγελμάτων | Ποσοστό των αν- τρών πλανόδιων εργατών σ' όλο τόν άντρικό πλη- θυσμό | Μηνιαίο εισόδημα σε ρούβλια | |
|---|--|--|---|
| | | Έκείνου πού πάει και δουλεύει σέ άλλες περιφέρειες | Τού εργάτη γής πού μισθώνεται για ένα χρόνο |
| I. | 38,7 | 9 | 5,9 |
| II. | 36,3 | 8,8 | 5,3 |
| III. | 32,7 | 8,4 | 4,9 |

«Οί αριθμοί αυτοί εξηγούν πέρα για πέρα... τά φαινόμενα: 1) ότι τά πλανόδια επαγγέλματα επιδρούν στην αύξηση του μεροκάματος στην αγροτική παραγωγή και 2) ότι προσελκύουν τις καλύτερες δυνάμεις του πληθυσμού» *. Άνεβαίνει όχι μόνο τό όνομαστικό, αλλά και τό πραγματικό μεροκάματο. Στην ομάδα των νομών, όπου σέ κάθε 100 εργαζόμενους τουλάχιστον οί 60 φεύγουν άλλοι για δουλιά, ή μέση χρονιάτικη άμοιβή ενός εργάτη γής είναι 69 ρούβλια ή 123 πούτια σίκαλη, σέ νομούς με 40-60 % πλανόδιους εργάτες — 64 ρούβλια ή 125 πούτια σίκαλη. σέ νομούς με λιγότερο από 40 % πλανόδιους εργάτες — 59 ρούβλια ή 116 πούτια σίκαλη**. Στις ίδιες ομάδες των νομών τό ποσοστό των ανταποκρίσεων με παράπονα για έλλειψη έργατών μειώνεται κανονικά: 58%—42%—35%. Τό μεροκάματο είναι μεγαλύτερο στή βιομηχανία επεξεργασίας παρά στή γεωργία και «σύμφωνα με τή γνώμη πάρα πολλών κ. κ. ανταποκριτών, τά επαγγέλματα συντελούν στην ανάπτυξη νέων αναγκών στο άγροτικό περιβάλλον (τσάι, τσίτι, μπότες, ρολόγι κτλ.), ανεβάζουν τό γενικό επίπεδο των άγροτών κι έτσι επιδρούν στο άνέβασμα του μεροκάματος»***. Νά ένα χαρακτηριστικό σχόλιο ενός ανταποκριτή: «Υπάρχει πάντα μεγάλη έλλειψη» (εργατών) «και ή αίτία είναι ότι ο πληθυσμός των προαστίων κακόμαθε, δουλεύει και ύπηρετεί στά μηχανοστάσια των σιδηροδρόμων. Τό γεγονός ότι ή Καλούγκα βρίσκεται κοντά και τά παζάρια πού γίνονται εκεί συγκεντρώνουν πάντα τους κατοίκους των περιχώρων πού πάνε για νά πουλήσουν αυγά, γάλα κτλ., κ' ύστερα τό ρίχνουν σέ γενικό μεθύσι στίς ταβέρνες. Αίτια είναι, ότι όλος ο πληθυσμός κυνηγά τους μεγάλους μισθούς και τό καθιστό. Νά ζει κανείς σάν χωρικός εργάτης θεωρείται ντροπή, γι' αυτό τραβούν για τις πόλεις, όπου άποτελούν τό προλεταριάτο και τους άλητες, ενώ τό χωριό ύποφέρει από έλλειψη ικανών και γερών εργατών»****.

* «Στατιστική έπισκόπηση του κυβερνείου Καλούγκας για τό 1896», μέρος II, σελ. 48.

** Ibid., μέρος I, σελ. 27.

*** Ibid., σελ. 41.

**** Ibid., σελ. 40. 'Η ύπογράμμιση είναι του συγγραφέα.

Τέτια εκτίμηση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων μποροῦμε μέ ὅλο τό δίκιο μας νά τήν ὀνομάσουμε *ναροντικιστική*. Ὁ κ. Ζμπάνκοφ λχ. τονίζοντας ὅτι δέ φεύγουν οἱ περίσσιοι, ἀλλά οἱ «ἀπαραίτητοι» δουλευτάδες, πού ἀντικατασταίνονται ἀπό ξενοφερμένους γεωργούς, βρίσκει «ὀλοφάνερο» ὅτι «τέτιες ἀμοιβαῖες ἀντικαταστάσεις εἶναι πολύ ἀσύμφορες»*. Γιά ποιόν, κ. Ζμπάνκοφ; «Ἡ ζωὴ στίς πρωτεύουσες καλλιιεργεῖ πολλές *πολιτισμένες συνήθειες κατώτερης ποιότητας* καί τήν τάση γιά πολυτέλεια καί κομψότητα, πράγμα πού ἀποροφᾷ ἄδικα (sic!!) πολλά χρήματα»**. Τίς περισσότερες φορές τά ἐξοδα γι' αὐτή τήν κομψότητα κτλ. «δέν εἶναι παραγωγικά» (!!)**. Ὁ κ. Χέρτσεν-σταῖν φωνάζει ἀνοιχτά γιά τόν «ἐπιδειχτικό πολιτισμό», τίς «ἀτέλειωτες ἀκολασίες», τό «ἀσυλλόγιστο ξεφάντωμα», τό «φοβερό μεθύσι καί τή φτηνή διαφθορά» κτλ****. Ἀπό τό γεγονός τῆς μαζικῆς ἐξόδου γιά δουλιὰ οἱ στατιστικοί τῆς Μόσχας βγάζουν τό συμπέρασμα ὅτι εἶναι ἄμεσα ἀπαραίτητο νά παρθοῦν «μέτρα, πού θά ἐλάττωναν τήν ἀνάγκη τῆς ἐξόδου γιά δουλιὰ»*****. Ὁ κ. Κάρισεφ γράφει γιά τά πλανόδια ἐπαγγέλματα: «Μονάχα ἡ αὔξηση τῆς χρησιμοποίησης τῆς γῆς ἀπό τήν ἀγροτιά σέ διαστάσεις πού νά εἶναι ἀρκετές γιά τήν ἱκανοποίηση τῶν κυριότερων (!) ἀναγκῶν τῆς οἰκογένειας, μπορεῖ νά λύσει τό

* «Μπάμπγια στορονά», 39 καί 8. «Δέ θά ἀσκήσουν ἄραγε οἱ πραγματικοί αὐτοὶ γεωργοί» (οἱ ξενοφερμένοι) «μέ τό παράδειγμα τῆς εὐπορης ζωῆς τους τέτια ἐπίδραση, ὥστε νά ξυπνήσουν τοὺς ντόπιους κατοίκους, πού δέ βλέπουν τή βάση τῆς ὑπαρξῆς τους στή γῆ, ἀλλά στίς ἀπολαβές ἀπό τά πλανόδια ἐπαγγέλματα;» (σελ. 40). «Ἄλλωστε — λέει ὁ συγγραφέας μέ θλίψη — ἀναφέραμε πῶς πάνω ἕνα παράδειγμα ἀντίστροφης ἐπίδρασης». Νά αὐτό τό παράδειγμα. Οἱ κάτοικοι τοῦ Βόλογκνα ἀγόρασαν γῆ καί ζοῦσαν «πολύ εὐκατάστατα». «Στήν ἐρώτηση πού ἔκανα σ' ἕναν ἀπ' αὐτοὺς τοὺς ἀγρότες, γιατί, ἂν καί εἶναι εὐκατάστατος ἄφησε τό γιό του νά πάει στήν Πετρούπολη, πῆρα τήν παρακάτω ἀπάντηση: „εἶναι ἀλήθεια ὅτι δέν εἴμαστε φτωχοί, ὅμως στό χωριό μας ἡ ζωὴ εἶναι πολύ ἀπολίτιστη καί αὐτὸς βλέποντας τοὺς ἄλλους θέλησε νά μορφωθεῖ κι ὁ ἴδιος, ἐξάλλου καί στό σπίτι μας αὐτὸς ἦταν γραμματιζόμενος“» (σελ. 25). Δυστυχισμένοι ναρόντικοι! Πῶς νά μὴ στεναχωριοῦνται, ὅταν καί ἡ περίπτωση ἀκόμα τῶν εὐπορῶν μουζικῶν-γεωργῶν, πού ἀγοράζουν γῆ, δέν μπορεῖ «νά συνεφέρει» τή νεολαία, πού θέλοντας «νά μορφωθεῖ», φεύγει ἀπὸ τόν «γεωργικό κλῆρο πού τῆς ἐξασφαλίζει τή ζωὴ»!

** «Ἡ ἐπίδραση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων κτλ.», σελ. 33. Ἡ ὑπογράμμιση εἶναι τοῦ συγγραφέα.

*** «Γιουριντίσεσκι Βέστνικ», 1890, τεύχος 9, σελ. 138.

**** «Ρούσκαγια Μίσλ» (ὅχι «Ρούσκι Βέστνικ», ἀλλά «Ρούσκαγια Μίσλ»), 1887, τεύχος 9, σελ. 163.

***** «Ἄδειες διαμονῆς κτλ.», σελ. 7.

σοβαρότατο αὐτό πρόβλημα τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας»*.

Καί σέ κανένα ἀπ' αὐτοὺς τοὺς εὐαίσθητους κυρίους δέν ἐρχεται στό νοῦ, ὅτι προτοῦ συζητήσουν γιά τή «λύση τῶν σοβαρότατων προβλημάτων», εἶναι ἀπαραίτητο νά φροντίσουν γιά τήν πλήρη ἐλευθερία μετακίνησης τῶν ἀγροτῶν, γιά τήν ἐλευθερία νά ἐγκαταλείψουν τή γῆ καί νά βοῦν ἀπὸ τήν κοινότητα, γιά τήν ἐλευθερία νά ἐγκατασταθοῦν (χωρίς «ἐξαγορά») σ' ὅποια ἀστική ἢ ἀγροτική κοινότητα τοῦ κράτους τοὺς ἀρέσει!

Ἔτσι λοιπόν, ἡ ἀπομάκρυνση τοῦ πληθυσμοῦ ἀπὸ τή γεωργία φαίνεται στή Ρωσία ἀπὸ τήν ἀνάπτυξη τῶν πόλεων (πού ἐνμέρει ἐπισκιάζεται ἀπὸ τόν ἐσωτερικό ἐποικισμό), τῶν προαστίων, τῶν βιομηχανικῶν καί τῶν ἐμπορικοβιομηχανικῶν κεφαλοχωριῶν καί κωμοπόλεων, καθώς καί ἀπὸ τήν ἐξοδο γιά μὴ γεωργικὲς δουλιές. Ὅλα αὐτά τά προτῆς πού ἀναπτύχθηκαν καί ἀναπτύσσονται γοργά καί σέ πλάτος καί σέ βάθος μετὰ τή μεταρύθμιση, ἀποτελοῦν ἀπαραίτητο συστατικό μέρος τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἀνάπτυξης κι ἔχουν βαθιά προοδευτικὴ σημασία σέ σχέση μέ τοὺς παλιούς τρόπους ζωῆς.

III. Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΙΣΘΩΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἦσως τῇ μεγαλύτερῃ σημασίᾳ στό ζήτημα τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ νά τήν ἔχει ὁ βαθμὸς διάδοσης τῆς μισθωτῆς ἐργασίας. Ὁ καπιταλισμὸς εἶναι τό στάδιο ἀνάπτυξης τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς, στό ὅποιο καί ἡ ἐργατικὴ δύναμη γίνεται ἐμπόρευμα. Ἡ βασικὴ τάση τοῦ καπιταλισμοῦ εἶναι νά χρησιμοποιεῖ στήν παραγωγή ὅλες τίς ἐργατικὲς δυνάμεις τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας μονάχα ὕστερα ἀπὸ ἀγοραπωλησία τους ἀπὸ μέρους τῶν ἐπιχειρηματιῶν. Πιὸ πάνω προσπαθήσαμε νά ἐξετάσουμε λεπτομερειακὰ πῶς ἐκδηλωνόταν ἡ τάση αὐτὴ στή Ρωσία μετὰ τή μεταρύθμιση, καί τώρα πρέπει νά βγάλουμε τά συμπεράσματα ἀπὸ τό ζήτημα αὐτό. Πρῶτα θά συνοψίσουμε ὅλα τά στοιχεῖα πού ἀναφέρθηκαν στὰ προηγούμενα κεφάλαια γιά τόν

* «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», 1896, τεύχος 7, σελ. 18. Ἔτσι λοιπόν τίς «κυριότερες» ἀνάγκες πρέπει νά τίς καλύψει ὁ γεωργικὸς κλῆρος καί τίς ὑπόλοιπες ἀνάγκες — προφανῶς «οἱ τοπικὲς ἀπολαβές», πού θά ἐξασφαλιστοῦν ἀπὸ τό «χωριό», πού «ὑποφέρει ἀπὸ ἑλλειψη ἱκανῶν καί γερῶν ἐργατῶν»!

ἀριθμό αὐτῶν πού πουλοῦν τὴν ἐργατικὴν δύναμιν καὶ ὕστερα (στό ἐπόμενο ὑποκεφάλαιο) θὰ δείξουμε πόσοι εἶναι αὐτοὶ πού ἀγοράζουν τὴν ἐργατικὴν δύναμιν.

Τοὺς πουλητές τῆς ἐργατικῆς δύναμιν τοὺς προμηθεύει ὁ ἐργατικός πληθυσμός τῆς χώρας, πού συμμετέχει στὴν παραγωγὴ τῶν ὑλικῶν ἀξιών. Ὑπολογίζουν ὅτι ὁ πληθυσμός αὐτὸς εἶναι περίπου $15\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια ἐνῆλικοι ἄρρενες ἐργάτες*. Στὸ II κεφάλαιο δείξαμε ὅτι ἡ κατώτερη ὁμάδα τῆς ἀγροτικῆς δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ τὸ ἀγροτικὸ προλεταριάτο. Συνάμα τονίσαμε (σελ. 122, ὑποσημείωση**) ὅτι οἱ μορφές πούλησης τῆς ἐργατικῆς δύναμιν ἀπ' αὐτὸ τὸ προλεταριάτο θὰ ἐξετασθοῦν πρὸς κάτω. Τώρα ἂς συνοψίσουμε τίς κατηγορίες τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν, πού ἀναφέραμε στὴν προηγούμενη ἔκθεσι: 1) Μισθωτοὶ ἐργάτες γῆς. Ὁ ἀριθμὸς τους εἶναι περίπου $3\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια (στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία). 2) Ἐργοστασιακοὶ ἐργάτες, ἐργάτες ὀρυχείων καὶ σιδηροδρομικοὶ — περίπου $1\frac{1}{2}$ ἑκατομμύριο. Συνολικὰ πέντε ἑκατομμύρια ἐξ ἐπαγγέλματος μισθωτοὶ ἐργάτες. Παρακάτω, 3) ἐργάτες οἰκοδόμοι — περίπου 1 ἑκατομμύριο. 4) Ἐργάτες δασικῆς βιομηχανίας (ὕλοτομία καὶ πρώτη ἐπεξεργασία τῶν κορμῶν, πλωτὴ μεταφορὰ τους κτλ.), στό σκάψιμο καὶ στίς ἀναχωματώσεις, στὴν κατασκευὴ σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, στίς φορτοεκφορτώσεις τῶν ἐμπορευμάτων καὶ γενικά σὲ κάθε λὸγῃς «ἀνειδίκευτες» δουλιές στὰ βιομηχανικὰ κέντρα. Οἱ ἐργάτες αὐτοὶ εἶναι περίπου 2 ἑκατομμύρια***. 5) Ἐργάτες πού δουλεύουν γιὰ λογαριασμό τῶν κεφαλαιοκρατῶν στό σπίτι, καθὼς κι ἐργάτες πού δουλεύουν μὲ μισθὸ στὴ βιομηχανία ἐπεξερ-

* Ὁ ἀριθμὸς πού δίνει ἡ «Συλλογὴ τῶν στατιστικῶν ὑλικῶν κτλ.» (ἐκδόση τῆς γραμματείας τῆς ἐπιτροπῆς ὑπουργῶν, 1894), εἶναι 15 546 618 ἄτομα. Ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς βγῆκε μὲ τὸν παρακάτω τρόπο. Συνήθως θεωρεῖται ὅτι ὁ ἀστικός πληθυσμὸς εἶναι ἴσος μὲ τὸν πληθυσμὸ πού δὲν παίρνει μέρος στὴν παραγωγὴ ὑλικῶν ἀξιών. Ὁ ἐνῆλικος ἀγροτικός ἀντρικός πληθυσμὸς εἶναι ἐλαττωμένος κατὰ 7% ($4\frac{1}{2}$ % πού ἐκπληρώνουν τὴ στρατιωτικὴ θητεία καὶ $2\frac{1}{2}$ % πού βρίσκονται στὴν ὑπηρεσία τῆς ἀγροτικῆς κοινότητος).

** Βλ. σὲ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 174. Ἡ Σύντ.

*** Πρὸ πάντων εἶδαμε ὅτι μονάχα οἱ ἐργάτες τῆς δασικῆς βιομηχανίας ὑπολογίζονται 2 ἑκατομμύρια. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν πού δουλεύουν στὰ δύο τελευταῖα εἶδη ἐργασίας πού ἀναφέραμε, πρέπει νὰ εἶναι μεγαλύτερος ἀπὸ τὸ συνολικὸ ἀριθμὸ τῶν πλανόδιων ἐργατῶν πού δὲν ἀσχολοῦνται μὲ γεωργικὰ δουλιές, γιατί ἓνα μέρος τῶν ἐργατῶν οἰκοδόμων, τῶν ἀνειδίκευτων καὶ κυρίως τῶν ἐργατῶν τῆς δασικῆς βιομηχανίας ἀνήκει στοὺς μόνιμους ἐργάτες κι ὄχι στοὺς πλανόδιους. Εἶδαμε ὅμως ὅτι οἱ πλανόδιοι ἐργάτες πού δὲν ἀσχολοῦνται μὲ γεωργικὰ δουλιές δὲν εἶναι λιγότεροι ἀπὸ 3 ἑκατομμύρια.

γασίας, ἡ ὁποία δὲ θεωρεῖται «ἐργοστασιακὴ βιομηχανία». Οἱ ἐργάτες αὐτοὶ εἶναι περίπου 2 ἑκατομμύρια.

Ἔτσι, ὑπάρχουν συνολικὰ περίπου δέκα ἑκατομμύρια μισθωτοὶ ἐργάτες. Ἄν ἐξαίρεσουμε ἀπ' αὐτοὺς περίπου $\frac{1}{4}$ πού εἶναι γυναῖκες καὶ παιδιὰ*, μένουν $7\frac{1}{2}$ ἑκατομμύρια ἐνῆλικοι ἄντρες μισθωτοὶ ἐργάτες, δηλαδή περίπου τὸ μισό τοῦ συνολικοῦ ἐνῆλικο ἀρσενικοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας, πού συμμετέχει στὴν παραγωγὴ ὑλικῶν ἀξιών**. Ἐνα μέρος τῆς τεράστιας αὐτῆς μάζας τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν ξέκοψε ἐντελῶς ἀπὸ τὴ γῆ καὶ ζεῖ ἀποκλειστικά ἀπὸ τὴν πούληση τῆς ἐργατικῆς τῆς δύναμιν. Σ' αὐτοὺς ὑπάγεται ἡ τεράστια πλειοψηφία τῶν ἐργοστασιακῶν (ἀναμφίβολα καὶ τῶν ἐργατῶν ὀρυχείων καὶ τῶν σιδηροδρομικῶν) ἐργατῶν, ἔπειτα ἓνα ὀρισμένο μέρος τῶν οἰκοδόμων, τῶν ναυτεργατῶν καὶ τῶν ἀνειδίκευτων. Τέλος, μιά ὄχι μικρὴ μερίδα ἐργατῶν τῆς κεφαλαιοκρατικῆς μανουφакτούρας καὶ οἱ κάτοικοι τῶν μὴ γεωργικῶν κέντρων, πού δουλεύουν στό σπίτι γιὰ λογαριασμό τῶν κεφαλαιοκρατῶν. Ἡ ἄλλη, ἡ μεγάλῃ μερίδα δὲν ξέκοψε ἀκόμα ἀπὸ τὴ γῆ, καλύπτει ἐνμέρει τὰ ἐξοδὰ τῆς μὲ τὰ προϊόντα τοῦ γεωργικοῦ τῆς νοικοκυριοῦ πάνω στό μικροσκοπικὸ κομματάκι γῆς πού ἔχει καὶ σχηματίζει συνεπῶς τὸν τύπο τοῦ μισθωτοῦ ἐργάτη πού ἔχει καὶ κλῆρο καὶ πού προσπαθῆσαμε νὰ τὸν περιγράψουμε λεπτομερειακά στό II κεφάλαιο. Στὴν προηγούμενη ἔκθεσι δείξαμε κιόλας, ὅτι ὅλη αὐτὴ ἡ τεράστια μάζα τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν σχηματίστηκε, κυρίως, μετὰ τὴ μεταρύθμιση κι ὅτι ἐξακολουθεῖ νὰ μεγαλώνει γρήγορα.

Πρέπει νὰ τονίσουμε τὴ σημασία τοῦ συμπεράσματός μας στό ζήτημα τοῦ σχετικοῦ ὑπερπληθυσμοῦ (ἢ τοῦ μεγέθους τῆς ἐφεδρικοῦ στρατιᾶς τῶν ἀνέργων) πού δημιουργήσε ὁ καπιταλισμός. Τὰ στοιχεῖα γιὰ τὸ γενικὸ ἀριθμὸ ὅλων τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν σ' ὅλους τοὺς κλάδους τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας δείχνουν ἐξαιρετικὰ χειροπιαστά τὸ βασικὸ λάθος τῆς οἰκονομολογίας τῶν ναρόντικων σχετικά μ' αὐτὸ τὸ ζήτημα. Ὅπως μᾶς δόθηκε ἡ εὐ-

* Ὅπως εἶδαμε, στὴν ἐργοστασιακὴ βιομηχανία οἱ γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά εἶναι λίγο παραπάνω ἀπὸ $\frac{1}{4}$ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν. Στὴ μεταλλευτικὴ, οἰκοδομικὴ καὶ δασικὴ βιομηχανία κτλ. δουλεύουν πολὺ λίγες γυναῖκες καὶ παιδιά. Ἀντίθετα, στὴν κεφαλαιοκρατικὴ δουλιὰ στό σπίτι δουλεύουν ἴσως περισσότερες ἀπὸ τοὺς ἄντρες γυναῖκες καὶ παιδιά.

** Γιὰ νὰ ἀποφευχθοῦν οἱ παρεξηγήσεις, λέμε ὅτι δὲν ἔχουμε καθόλου ἀξιώσεις νὰ θεωρηθεῖ ὅτι τὰ στοιχεῖα αὐτὰ εἶναι ἀπολύτως ἀκριβῆ ἀπὸ στατιστικὴ ἀποψη, ἀλλὰ θέλουμε μόνο νὰ δείξουμε πάνω-κάτω πὺς εἶναι πολλὰς οἱ μορφές τῆς μισθωτῆς ἐργασίας καὶ πολυἀριθμοὶ οἱ ἀντιπρόσωποί της.

καιρία νά δείξουμε ἄλλοῦ («Μελέτες», σελ. 38–42*), τό λάθος αὐτό εἶναι ὅτι οἱ ναρόντικοι-οἰκονομολόγοι (οἱ κ. κ. Β. Β., Ν. —ον κ. ἄ.), πού φλυαροῦσαν πολύ γιά τό ὅτι ὁ καπιταλισμός «ἀπελευθερώνει» τοὺς ἐργάτες, δέ σκέφτηκαν κἀν νά ἀναλύσουν τίς συγκεκριμένες μορφές τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ ὑπερπληθυσμοῦ στή Ρωσία, εἶναι ἀκόμα τό γεγονός ὅτι δέν κατάλαβαν καθόλου πὼς χρειάζεται νά ὑπάρχει μιὰ τεράστια μάζα ἐφεδρικών ἐργατῶν γιά τήν ἴδια τήν ὑπαρξή καί ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ μας. Μὲ φτηνὴ φιλολογία καί περιέργους ὑπολογισμούς σχετικὰ μὲ τὸν ἀριθμὸ τῶν «ἐργοστασιακῶν» ἐργατῶν** προσπαθοῦσαν νά μετατρέψουν ἕναν ἀπὸ τοὺς βασικούς ὅρους ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ σὲ ἀπόδειξη ὅτι ὁ καπιταλισμός εἶναι ἕνα λάθος, κάτι τὸ ἀπραγματοποιήτο, τὸ ἀνεδαφικὸ κτλ. Καί πραγματικά, ὁ ρωσικὸς καπιταλισμός δέ θά μπορούσε ν' ἀναπτυχθεῖ ὥς τὸ σημερινὸ ὕψος, δέ θά μπορούσε νά ὑπάρξει οὔτε ἕνα χρόνο, ἂν ἡ ἀπαλλοτρίωση τῶν μικροπαραγωγῶν δέ δημιουργοῦσε τὴ μάζα τῶν ἑκατομμυρίων μισθωτῶν ἐργατῶν, πού νά εἶναι ἔτοιμοι στήν πρώτη πρόσκληση νά ἱκανοποιήσουν τὸ ἀνώτατο ὄριο ζήτησης ἐργατῶν ἀπὸ μέρους τῶν ἐπιχειρηματιῶν στή γεωργία, στή δασικὴ βιομηχανία, στήν οἰκοδομικὴ, στὸ ἐμπόριο, στή βιομηχανία ἐπεξεργασίας, στή μεταλλευτικὴ βιομηχανία, στίς μεταφορὲς κτλ. Λέμε: τὸ ἀνώτατο ὄριο ζήτησης, γιὰ τὸ καπιταλισμὸς μπορεῖ ν' ἀναπτύσσεται μονάχα μὲ ἄλλατα κι ἐπομένως ὁ ἀριθμὸς τῶν παραγωγῶν, πού εἶναι ὑποχρεωμένοι νά πουλοῦν τήν ἐργατικὴ τους δύναμη, πρέπει νά εἶναι πάντοτε ἀνώτερος ἀπὸ τὸ μέσο ὄρο ζήτησης ἐργατῶν ἀπὸ τὸν καπιταλισμὸ. Ἄν ὑπολογίζουμε τώρα ὅλους τοὺς μισθωτοὺς ἐργάτες τῶν διαφόρων κατηγοριῶν, δέ θέλουμε νά ποῦμε μ' αὐτὸ καθόλου, ὅτι ὁ καπιταλισμός εἶναι σὲ θέση ν' ἀπασχολεῖ συνεχῶς ὅλους αὐτοὺς τοὺς

* Βλ. Ἄπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος, σελ. 179 - 184. Ἡ Σύντ.

** Ὑπενθυμίζουμε τίς σκέψεις τοῦ κ. Ν. —ον γιά τὴ «φούχτα» τῶν ἐργατῶν, καθὼς καί τὸν παρακάτω ἀληθινὰ κλασικὸ ὑπολογισμὸ τοῦ κ. Β. Β. («Δοκίμιο θεωρητικῆς οἰκονομίας», σελ. 131). Σὲ 50 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας ὑπάρχουν 15 547 χιλιάδες ἐνῆλικοι ἐργάτες ἄντρες πού προέρχονται ἀπὸ τὴν ἀγροτιά. Απ' αὐτοὺς 1020 χιλιάδες (863 χιλιάδες στήν ἐργοστασιακὴ βιομηχανία + 160 χιλιάδες σιδηροδρομικοί) «ἀπασχολοῦνται ἀπὸ τὸ κεφάλαιο», οἱ ὑπόλοιποι εἶναι «γεωργικὸς πληθυσμός». Ὅταν «κεφαλαιοκρατικοποιηθῇ πέρα γιὰ πέρα ἡ βιομηχανία ἐπεξεργασίας», ἡ «κεφαλαιοκρατικὴ ἐργοστασιακὴ βιομηχανία» θά ἀπασχολεῖ δύο φορές περισσότερα χέρια (13,3% ἀντὶ 7,6% καί τὰ ὑπόλοιπα 86,7% τοῦ πληθυσμοῦ «θὰ μένουν κοντὰ στὴ γῆ καί θὰ εἶναι τὸ μισὸ χρόνο ἀνεργοί»). Κάθε σχόλιο θά ἐξασθένιζε, ἀσφαλῶς, τὴν ἐντύπωση πού προκαλεῖ τὸ λαμπρὸ αὐτὸ δείγμα οἰκονομικῆς ἐπιστήμης καί οἰκονομικῆς στατιστικῆς.

ἐργάτες. Τέτια μονιμότητα ἀπασχόλησης δέν ὑπάρχει καί δέν μπορεῖ νά ὑπάρχει στήν κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία, ὅποια κατηγορία μισθωτῶν ἐργατῶν κι ἂν πάrouμε. Ἀπὸ τὰ ἑκατομμύρια τῶν περιπλανώμενων ἐργατῶν καί τῶν ἐργατῶν πού παραμένουν μόνιμα στὸν τόπο τους, ἕνα ὀρισμένο μέρος μένει πάντα στήν ἐφεδρεία τῶν ἀνέργων καί ἡ ἐφεδρεία αὐτὴ πότε ἀνεβαίνει σὲ τεράστιο βαθμὸ στὰ χρόνια τῆς κρίσης, ἢ ὅταν παρακμάζει τοῦτος ἡ ἐκεῖνος ὁ κλάδος τῆς βιομηχανίας σὲ ὀρισμένη περιφέρεια, ἢ ὅταν σημειώνεται ἐξαιρετικὰ γοργὴ διεύρυνση τῆς μηχανοποιημένης παραγωγῆς, πού ἐκτοπίζει τοὺς ἐργάτες, πότε κατεβαίνει ὥς τὸ κατώτερο ὄριο, προκαλώντας ἀκόμα τὴν «ἐλλειψη» ἐργατῶν, γιά τὴν ὁποία ὄχι σπάνια παραπονιοῦνται οἱ ἐπιχειρηματίες ὀρισμένων βιομηχανικῶν κλάδων σὲ ὀρισμένα χρόνια καί σὲ ὀρισμένες περιοχές τῆς χώρας. Εἶναι ἀδύνατο νά καθορίσουμε ἔστω καί κατὰ προσέγγιση τὸν ἀριθμὸ τῶν ἀνέργων γιά ἕνα μέσο χρόνο, γιὰτὶ λείπουν ὁλότελα τὰ κάπως ἀξιόπιστα στατιστικὰ στοιχεῖα. Δέ χωράει ὁμως ἀμφιβολία, ὅτι ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς πρέπει νά εἶναι πολὺ μεγάλος: αὐτὸ τὸ μαρτυροῦν καί οἱ τεράστιες διακυμάνσεις τῆς κεφαλαιοκρατικῆς βιομηχανίας, τῆς γεωργίας καί τοῦ ἐμπορίου, γιά τίς ὁποῖες μιλήσαμε ἐπανειλημμένα πρὸ πάντων, καί τὰ συνηθισμένα ἐλλείμματα στοὺς προὑπολογισμούς τῶν ἀγροτῶν τῶν κατώτερων ὁμάδων, πού διαπιστώνονται ἀπὸ τὴ στατιστικὴ τῶν ζέμστβο. Ἡ αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀγροτῶν, πού σπρώχνονται στίς γραμμὲς τοῦ βιομηχανικοῦ καί τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου καί ἡ αὐξηση τῆς ζήτησης γιά μισθωτὴ ἐργασία, εἶναι δύο πλευρὲς τοῦ ἴδιου νομίματος. Ὅσο γιά τίς μορφές τῆς μισθωτῆς ἐργασίας, οἱ μορφές αὐτές παρουσιάζουν ἐξαιρετικὴ ποικιλία στήν κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία, πού ἀπὸ ὅλες τίς πλευρὲς περιβάλλεται ἀπὸ τὰ ὑπολείμματα καί τοὺς θεσμούς τοῦ προκεφαλαιοκρατικοῦ καθεστώτος. Θά ἦταν μεγάλο λάθος ν' ἀγνοοῦμε αὐτὴ τὴν ποικιλομορφία, καί στὸ λάθος αὐτὸ πέφτουν ὅσοι σκέφτονται σάν τὸν κ. Β. Β., πού λέει ὅτι ὁ καπιταλισμός «ξεχώρισε γιά τὸν ἑαυτὸ του μιὰ γωνίτσα μ' ἕνα-ἐνάμιση ἑκατομμύριο ἐργάτες καί δέ βγαίνει ἀπὸ τὴ γωνίτσα αὐτὴ»*. Στὴ θέση τοῦ καπιταλισμοῦ ἐμφανίζεται πιά μονάχα ἡ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία. Πόσο ὁμως αὐθαίρετα καί τεχνητὰ ξεχωρίζεται ἐδῶ τὸ 1 1/2 ἑκατομμύριο τῶν ἐργατῶν σὲ μιὰ ἰδιαίτερη «γωνίτσα», πού λές καί δέ συνδέεται καθόλου μὲ τοὺς ὑπόλοιπους τομεῖς τῆς μισθωτῆς ἐργασίας! Στὴν πραγματικότητα ὁμως ἡ συν-

* «Νόβογε Σλόβο», 1896, τεῦχος 6, σελ. 21.

δεση αυτή είναι πολύ στενή και για να τη χαρακτηρίσουμε φτάνει να αναφέρουμε δυο βασικά γνωρίσματα του σύγχρονου οικονομικού καθεστώτος. 1) Βάση αυτού του καθεστώτος είναι η χρηματική οικονομία. «Η εξουσία του χρήματος» εκδηλώνεται παντοδύναμη και στη βιομηχανία, και στη γεωργία, και στην πόλη, και στο χωριό, όμως μονάχα στη μεγάλη μηχανική βιομηχανία ολοκληρώνεται η ανάπτυξη της, εκτοπίζει πέρα για πέρα τα υπολείμματα της πατριαρχικής οικονομίας, συγκεντρώνεται σε μικρό αριθμό γιγάντιων ιδρυμάτων (τράπεζες), συνδέεται άμεσα με τη μεγάλη κοινωνική παραγωγή. 2) Βάση του σύγχρονου οικονομικού καθεστώτος είναι η αγοραπωλησία της εργατικής δύναμης. Πάρτε και τους πιο μικρούς ακόμα παραγωγούς στη γεωργία ή στη βιομηχανία και θα δείτε, ότι αποτελούν εξαίρεση οι περιπτώσεις των ατόμων που είτε δε μισθώνονται οι ίδιοι, είτε δε μισθώνουν άλλους. Όμως και εδώ πάλι μονάχα στη μεγάλη μηχανική βιομηχανία οι σχέσεις αυτές φτάνουν στην πλήρη ανάπτυξη τους και στον πλήρη αποχωρισμό από τις προηγούμενες μορφές οικονομίας. Γι' αυτό η «γωνίτσα», που φαίνεται σε κάποιον ναρόντικο τόσο άσημαντη, ένσαρκώνει στην πραγματικότητα την πεμπτούσια των σύγχρονων κοινωνικών σχέσεων, και ο πληθυσμός αυτής της «γωνίτσας», δηλαδή το προλεταριάτο, αποτελεί στην κυριολεξία μονάχα την πρώτη γραμμή, την πρωτοπορία όλης της μάζας των εργαζομένων και των καταπιεζομένων*. Γι' αυτό, μονάχα όταν ξεετάσεις όλο το σύγχρονο οικονομικό καθεστώς κάτω από το πρίσμα των σχέσεων που δημιουργήθηκαν σ' αυτή τη «γωνίτσα», θα αποχτήσεις τη δυνατό-

* Για τις σχέσεις των μισθωτών εργατών της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας με τους υπόλοιπους μισθωτούς εργάτες, μπορούμε mutatis mutandis (τηρουμένων των αναλογιών. *Η Σύντ.*) να πούμε το ίδιο, που λέει το ζεύγος Ουέμπ για τις σχέσεις των τρέιντ-γιουνιονιστών στην Αγγλία με τους μη τρέιντ-γιουνιονιστές. «Τα μέλη των τρέιντ-γιούνιονς αποτελούν περίπου τα 4% του όλου πληθυσμού... Τα τρέιντ-γιούνιονς αριθμούν στις γραμμές τους περίπου τα 20% των ενήλικων αντρών-εργατών που ζουν από τη σωματική εργασία». Όμως «Die Gewerkschaftler... zählen in der Regel die Elite des Gewerbes in ihren Reihen. Der moralische und geistige Einfluss, den sie auf die Masse ihrer Berufsgenossen ausüben, steht deshalb ausser jedem Verhältniss zu ihrer numerischen Stärke» (S. & B. Webb: «Die Geschichte des britischen Trade Unionismus», Stuttgart, Dietz, 1895, S. S. 363, 365, 381) [«Στις γραμμές των τρέιντ-γιούνιονς... ανήκουν, κατά κανόνα, οι πιο επίλεκτες ομάδες των εργατών κάθε κλάδου. Γι' αυτό, η ήθική και η πνευματική έπιροή τους πάνω στην υπόλοιπη μάζα των συναδέλφων τους είναι έντελως δυσανάλογη με την αριθμητική δύναμή τους» (Σ. και Μπ. Ουέμπ: «Ιστορία του βρετανικού τρέιντ-γιουνιονισμού», Στουτγάρδη, Ντίτς, 1895, σελ. 363, 365, 381). *Η Σύντ.*].

τητα να καταλάβεις τις βασικές άμοιβαίες σχέσεις που υπάρχουν ανάμεσα στις διάφορες ομάδες ανθρώπων που συμμετέχουν στην παραγωγή κι επομένως να ξεετάσεις τη βασική κατεύθυνση της ανάπτυξης του δοσμένου καθεστώτος. Αντίθετα, όποιος δε γυρίζει να δει αυτή τη «γωνίτσα» και ξεετάζει τα οικονομικά φαινόμενα με το πρίσμα των σχέσεων της μικρής πατριαρχικής παραγωγής, αυτός γίνεται στην πορεία της ιστορίας ή άφελής όνειροπόλος ή θεωρητικός της μικροαστικής τάξης και των μεγάλων γαιοχτημόνων.

IV. Ο ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΔΥΝΑΜΗ

Για να συνοψίσουμε τα στοιχεία, που αναφέραμε παραπάνω αναλύοντας αυτό το ζήτημα, θα περιοριστούμε στην εικόνα που μάς δίνει η μετακίνηση των εργατών στην Ευρωπαϊκή Ρωσία. Τήν εικόνα αυτή μάς τη δίνει η έκδοση της διεύθυνσης γεωργίας* που βασίζεται στις καταθέσεις των νοικοκυρέων. Η εικόνα της μετακίνησης των εργατών θα μάς δώσει μιá γενική ιδέα για το πώς συγκεκριμένα διαμορφώνεται η έσωτερική αγορά για την εργατική δύναμη. Χρησιμοποιώντας το ύλικό της έκδοσης, που αναφέραμε, προσπαθήσαμε μόνο να ξεχωρίσουμε τη μετακίνηση των γεωργικών και των μη γεωργικών εργατών, παρ' όλο που δε γίνεται η διάκριση αυτή στο χάρτη που επισυνάπτεται στην πιο πάνω έκδοση και δείχνει τη μετακίνηση των εργατών.

Οι κυριότερες μετακινήσεις των γεωργικών εργατών είναι οι παρακάτω: 1) Από τα κεντρικά γεωργικά κυβερνεία στις νότιες και στις ανατολικές άκρινες περιοχές. 2) Από τα βόρεια κυβερνεία της μαυρόχωμης ζώνης στα νότια κυβερνεία της μαυρόχωμης ζώνης ή απ' όπου οι εργάτες φεύγουν με τη σειρά τους στις άκρινες περιοχές (σύγκρ. κεφάλαιο III, ύποκεφ. IX και ύποκεφ. X)**. 3) Από τα κεντρικά γεωργικά κυβερνεία στα βιομηχανικά

* «Στοιχεία άγροτικής οικονομίας και στατιστικές σύμφωνα με τα ύλικά που πάρθηκαν από τους νοικοκυρέους. Τεύχος V. *Η έλευθερη μισθωτή εργασία* στα μεγάλα χτήματα και οι μετακινήσεις των εργατών, σε σύνδεση με την οικονομική-στατιστική έπισκόπηση της Ευρωπαϊκής Ρωσίας από άγροτική και βιομηχανική άποψη». Συντάχτηκε από τον Σ. Α. Κορολένκο. Έκδοση της διεύθυνσης γεωργίας και άγροτικής βιοτεχνίας. Πετρούπολη, 1892.

** Βλέπε σε τουτό τον τόμο, σελ. 239 και σελ. 244. *Η Σύντ.*

| Περιοχές κυβερνείων σύμφωνα με το χωράκι της μετακίνησης των εργατών | Μέσος όρος αποδοχών για 10 χρόνια (1881-1891) | | | | Εκταση της μετακίνησης των εργατών | | | |
|--|---|----------------------|--|---|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--|
| | Σε έργατα που μισθώνεται για ολόκληρο το χρόνο | | % χρηματικές αμοιβές στο σύνολο της αμοιβής | Σε κειρίνο έργο - Σε ημερομισθία του τόπου | Ποσ. καπ. | Πόσοι έρχονται | Πόσοι φεύγουν | Πόσοι έρχονται |
| | Χωρίς αυτοχρηματοδότηση | Με αυτοχρηματοδότηση | | | | | | |
| | Σε ρούβλια | Σε ρούβλια | Ποσ. | καπ. | Γεωργικοί | Μη γεωργικοί | | |
| 1. Τεράστιος αριθμός εργατών έρχονται για γεωργικές δουλιές | 93,00 | 143,50 | 64,8 | 35,67 | 82 | περίπου 1 έ- κατομύριο εργάτες | — | Σημαντικός αριθ. στην πε- ριοχή της με- ταλλευτικής και μεταλλουρ- γικής βιομη- χανίας |
| 2. Τεράστιος αριθμός εργατών έρχονται για γεωργικές δουλιές, ενώ ο αριθμός αυτών που φεύγουν είναι άσχηματος | 69,80 | 111,40 | 62,6 | 47,30 | 63 | περίπου 1 έ- κατομύριο εργάτες | — | Άσχηματος αριθμός |
| 3. Σημαντικός αριθμός εργατών πηγούν για γεωργικές δουλιές, ενώ αυτοί που έρχονται είναι λίγοι | 58,67 | 100,67 | 58,2 | 41,50 | 53 | Άσχηματος αριθμός | — | Άσχηματος αριθμός |
| 4. Τεράστια έξοδος εργατών κυρίως για γεωργικές δουλιές, αλλά και για μη γεωργικές | 51,50 | 92,95 | 55,4 | 35,64 | 47 | — | — | — |
| 5. Τεράστια έξοδος εργατών για μη γεωργικές δουλιές. Έρχονται λίγοι για γεωργικές δουλιές | 63,43 | 112,43 | 56,4 | 44,00 | 55 | Πολύ άσχηματος αριθμός | Περίπου 1 1/4 έκατ. εργάτες | — |
| 6. Τεράστιος αριθμός εργατών έρχονται για μη γεωργικές δουλιές. Έρχονται έπίσης και αρκετοί εργάτες για γεωρ- γικές δουλιές | 79,80 | 135,80 | 58,7 | 53,00 | 64 | Άρκετά σημαντικός αριθμός | — | Τεράστιος αριθμός ↑ (στις προτεινο- μενες) |

Ο πίνακας αυτός μᾶς δείχνει παραστατικά τή βάση τοῦ προ-
τσές πού δημιουργεῖ τήν ἐσωτερική ἀγορά ἐργατικῆς δύναμης,
κι ἐπομένως καί τήν ἐσωτερική ἀγορά γιά τόν καπιταλισμό. Δυό
βασικές περιοχές, οἱ πύο ἀναπτυγμένες ἀπό κεφαλαιοκρατική
ἀποψη, τραβοῦν τίς μάζες τῶν ἐργατῶν: ἡ περιοχή τοῦ γεωργικοῦ
καπιταλισμοῦ (νότιες καί ἀνατολικές ἀκρινές περιοχές) καί ἡ
περιοχή τοῦ βιομηχανικοῦ καπιταλισμοῦ (τά κυβερνεῖα τῶν πρω-
τευουσῶν καί τά βιομηχανικά κυβερνεῖα). Τά χαμηλότερα μερο-
κάματα δίνονται στίς περιοχές ὅπου παρατηρεῖται ἐξοδος ἐργα-
τῶν, δηλ. στά κεντρικά γεωργικά κυβερνεῖα, πού διακρίνονται
γιά τή μικρότερη ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ τόσο στή γεωργία
ὅσο καί στή βιομηχανία*, ἐνῶ στίς περιοχές πού ἔρχονται ἐρ-
γάτες τά μεροκάματα αὐξάνουν γιά ὅλα τά εἶδη δουλιᾶς, μεγα-
λώνει ἐπίσης τό ποσοστό τῆς χρηματικῆς ἀμοιβῆς στό σύνολο
τοῦ μισθοῦ, δηλαδή ἡ χρηματική οἰκονομία δυναμώνει σέ βάρος
τῆς φυσικῆς. Οἱ ἐνδιάμεσες περιοχές, πού βρίσκονται ἀνάμε-
σα στίς περιοχές μέ τή μεγαλύτερη συρροή ἐργατῶν (καί μέ
τά μεγαλύτερα μεροκάματα) καί στίς περιοχές ἐξόδου ἐργατῶν
(καί μέ τά κατώτερα μεροκάματα), δείχνουν τήν ἀμοιβαία ἀντι-
κατάσταση τῶν ἐργατῶν, πού τονίσαμε πύο πάνω: οἱ ἐργάτες
φεύγουν σέ τέτιο ἀριθμό, πού στίς περιοχές τῆς ἐξόδου δημι-
ουργεῖται ἔλλειψη ἐργατῶν, καί ἡ ἔλλειψη αὐτή τραβαίει ξένους
ἐργάτες ἀπό τά πύο «φτηνά» κυβερνεῖα.

Στήν οὐσία τό διμερές προτσές, πού παρουσιάζουμε στόν πί-
νακά μας, τῆς προσέλευσης τοῦ πληθυσμοῦ ἀπό τή γεωργία στή
βιομηχανία (ἐκβιομηχάνιση τοῦ πληθυσμοῦ) καί τῆς ἀνάπτυ-

ρινῇ ἀμοιβῇ τοῦ μεροκαματιάρη εἶναι ἡ μέση ἀμοιβή γιά τρεῖς περιόδους:
τῆς σποράς, τῆς περιόδου πού θερίζουν τό χόρτο καί τῆς συγκομιδῆς. Στίς
περιοχές (1-6) μῆταν τά παρακάτω κυβερνεῖα: 1) Ταυρίδας, Βεσσαρίας
καί Ντόν, 2) Χερσῶνας, Αἰκατερινοσλάβ, Σαμάρας, Σαράτοφ καί Ὁρεν-
μπούργκ, 3) Σιμπίρσκ, Βορόνεζ καί Χάρκοβου, 4) Καζάν, Πένζας, Ταμπόφ,
Ριαζάν, Τούλας, Ὀριόλ καί Κούρσκ, 5) Πσκόφ, Νόβγκοροντ, Καλούγκας,
Κοστρομά, Τβέρ καί Νίζνι Νόβγκοροντ, 6) Πετρούπολης, Μόσχας, Γιαρο-
σλάβλ καί Βλαντίμιρ.

* Ἐτσι, οἱ ἀγρότες φεύγουν κατὰ μάζες ἀπό τίς περιοχές ὅπου ἐπικρατοῦν
περισσότερο οἱ πατριαρχικές οἰκονομικές σχέσεις, ὅπου ἔχει διατηρηθεῖ
περισσότερο τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά καί οἱ πρωτόγονες
μορφές βιομηχανίας, πρὸς τίς περιοχές πού διακρίνονται γιά τήν πλήρη
ἀποσύνθεση τῶν «βάθρων». Φεύγουν ἀπό τή «λαϊκή παραγωγή», χωρίς νά
δίνουν σημασία στίς φωνές τῆς «κοινωνίας», πού ἀκούονται ξωπίσω τους
ἐν χορῶ. Καί στή χωραδία αὐτή ξεχωρίζουν πολύ καθαρά δυό φωνές: «Δέν
εἶναι ἀρκετά δεμένοι μέ τή γῆ!» μουγκρίζει ἀπειλητικά ὁ μαυροεκατονταρ-
χίτης Σομπάκεβιτς¹⁸³. «Δέν ἔχουν ἀρκετό γεωργικό κλῆρο» — τόν διορ-
θώνει εὐγενικά ὁ καντέτος Μανίλοφ.

ξης τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας μέ χαρακτήρα ἐμπορικο-
βιομηχανικό (ἐκβιομηχάνιση τῆς γεωργίας), συνοψίζει ὅλα ὅσα
ἔχουμε ἐκθέσει πύο πάνω γιά τό ζήτημα τοῦ σχηματισμοῦ τῆς
ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία. Ἡ ἐσω-
τερική ἀγορά γιά τόν καπιταλισμό δημιουργεῖται ἀκριβῶς μέ
τήν παράλληλη ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία καί
στή βιομηχανία*, μέ τό σχηματισμό τῆς τάξης τῶν ἐπιχειρημα-
τιῶν στήν ἀγροτική οἰκονομία καί στή βιομηχανία, ἀπό τή μιά
μεριά, καί τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν στή γεωργία καί στή βιομη-
χανία ἀπό τήν ἄλλη. Τά κύρια ρεύματα τῆς μετακίνησης τῶν ἐρ-
γατῶν δείχνουν τίς κύριες μορφές αὐτοῦ τοῦ προτσές, χωρίς ὅμως
νά δείχνουν καθόλου ὅλες τίς μορφές του. Μέ ὅσα ἐκθέσαμε
προηγούμενα δείξαμε, ὅτι οἱ μορφές αὐτοῦ τοῦ προτσές εἶναι
διαφορετικές στό νοικοκυριό τοῦ ἀγρότη καί στό νοικοκυριό
τοῦ τσιφλικᾶ, διαφορετικές σέ διάφορες περιοχές τῆς ἐμπορευ-
ματικῆς γεωργίας, διαφορετικές στά διάφορα στάδια τῆς κεφα-
λαιοκρατικῆς ἀνάπτυξης τῆς βιομηχανίας κτλ.

Μέχρι πύο βαθμό διαστρέβλωσαν καί μπερδεύσαν αὐτό τό
προτσές οἱ ἐκπρόσωποι τῆς ναροντικιστικῆς οἰκονομολογίας
μας, τό δείχνει πεντακάθαρα τό ὑποκεφ. VI τοῦ δευτέρου μέ-
ρους τοῦ «Δοκιμίου» τοῦ κ. Ν. —ον, πού ἔχει τό βαρυσήμαντο
τίτλο: «Ἡ ἐπίδραση τῆς ἀνακατανομῆς τῶν κοινωνικῶν παρα-
γωγικῶν δυνάμεων στήν οἰκονομική κατάσταση τοῦ γεωργικοῦ
πληθυσμοῦ». Νά πῶς φαντάζεται ὁ κ. Ν. —ον αὐτή τήν «ἀνακα-
τανομή»: «Στήν κεφαλαιοκρατική... κοινωνία κάθε αὔξηση τῆς
παραγωγικότητος τῆς ἐργασίας ἔχει σάν συνέπεια τήν „ἀπελευ-
θέρωση“ ἀντίστοιχου ἀριθμοῦ ἐργατῶν, πού ἀναγκάζονται νά
ψάχνουν γιά κάποια ἄλλη δουλιά. Μιά καί αὐτό συμβαίνει σ'
ὅλους τοὺς κλάδους τῆς παραγωγῆς, καί μιά πού αὐτή ἡ „ἀπε-
λευθέρωση“ συντελεῖται σ' ὅλη τήν ἔκταση τῆς κεφαλαιοκρατι-
κῆς κοινωνίας, δέν τοὺς μένει ἄλλη διέξοδος, παρά νά στραφοῦν
σ' ἐκεῖνο τό μέσο παραγωγῆς, πού γιά τήν ὥρα δέν τό ἔχουν
ἀκόμα στερηθεῖ, δηλαδή στή γῆ» (σελ. 126). . . «Οἱ ἀγρότες μας

* Ἡ θεωρητική οἰκονομία ἀπό καιρό ἔχει διαπιστώσει τήν ἀπλή αὐτή
ἀλήθεια. Δέ θά ἐπικαλεστοῦμε τόν Μάρξ, πού τόνισε ρητά τήν ἀνάπτυξη
τοῦ καπιταλισμοῦ στή γεωργία σάν προτσές πού δημιουργεῖ «ἐσωτερική
ἀγορά γιά τό βιομηχανικό κεφάλαιο» («Das Kapital», I^o, S. 776, κεφάλαιο
24, σημείωση 5)¹⁸⁴, θά ἀναφερθοῦμε στόν Ἄντ. Σμῖθ. Στό κεφάλαιο XI τοῦ I
βιβλίου καί στό κεφάλαιο IV τοῦ III βιβλίου «Τά πλούτη τῶν λαῶν» ὁ
Ἄνταμ Σμῖθ τόνισε τά πύο χαρακτηριστικά γνωρίσματα τῆς ἀνάπτυξης τῆς
κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας καί σημείωσε τόν παράλληλο χαρακτήρα αὐ-
τοῦ τοῦ προτσές μέ τό προτσές ἀνάπτυξης τῶν πόλεων καί τῆς βιομηχανίας.

δέν έχουν στερηθεί τή γῆ, γι' αὐτό τό λόγο σ' αὐτήν ἀκριβῶς κατευθύνουν τίς δυνάμεις τους. Ὄταν ἀπολύονται ἀπό τή φάμπρικα, ἡ ὅταν ἀναγκάζονται νά ἐγκαταλείψουν τίς βοηθητικές οἰκιακές τους ἀσχολίες, δέ βλέπουν ἄλλη διέξοδο παρά νά καταπιαστούν μέ τήν ἐντατική ἐκμετάλλευση τῆς γῆς. Ὅλες οἱ στατιστικές συλλογές τῶν ζέμστβο διαπιστώνουν τό γεγονός ὅτι ἡ καλλιεργούμενη ἐπιφάνεια τῆς γῆς ἐπεκτείνεται. . .» (128).

Ὅπως βλέπετε, ὁ κ. Ν. —ον γνωρίζει ἕναν ἐντελῶς εἰδικό καπιταλισμό, πού δέν ὑπῆρξε πουθενά καί ποτέ, καί πού κανένας οἰκονομολόγος-θεωρητικός δέν μπόρεσε νά τόν συλλάβει. Ὁ καπιταλισμός τοῦ κ. Ν. —ον δέν ἀποτραβάει τόν πληθυσμό ἀπό τή γεωργία στή βιομηχανία, δέ διασπάει τοὺς γεωργούς σέ ἀντιτιθέμενες τάξεις. Ἐντελῶς ἀντίθετα. Ὁ καπιταλισμός «ἀπελευθερώνει» τοὺς ἐργάτες ἀπό τή βιομηχανία καί δέν «τούς» μένει ἄλλο τίποτα παρά νά στραφoὺν πρὸς τή γῆ, γιατί «οἱ ἀγρότες μας δέ στεροῦνται τή γῆ»!! Βάση αὐτῆς τῆς «θεωρίας», πού «ἀνακατανέμει» μέ πρωτότυπο τρόπο καί μέ ποιητική ἀταξία ὅλα τὰ προτῆς τῆς κεφαλαιοκρατικῆς ἀνάπτυξης, εἶναι οἱ γενικές ἀπλοϊκές μέθοδοι τῶν ναρόντικων, πού ἐξετάσαμε διεξοδικά προηγούμενα: τό ἀνακάτεμα τῆς ἀγροτικῆς ἀστικῆς τάξης καί τοῦ ἀγροτικοῦ προλεταριάτου, ἡ ἄγνοια τῆς ἀνάπτυξης τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας καί ἡ ὑποκατάσταση τῆς ἀνάλυσης τῶν διαδοχικῶν μορφῶν καί τῶν πολυποίκιλων ἐκδηλώσεων τοῦ καπιταλισμοῦ στή βιομηχανία μέ παραμύθια γιά τήν ἀπόσπαση τῶν «λαϊκῶν» «βιοτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων» ἀπό τήν «κεφαλαιοκρατική» «ἐργοστασιακή βιομηχανία».

V. Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΚΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ἢ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ;

Στό πρῶτο κεφάλαιο δείξαμε πόσο λαθεμένη εἶναι ἡ θεωρία πού συνδέει τό ζήτημα τῆς ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τόν καπιταλισμό μέ τό ζήτημα τῆς πραγματοποιήσεως τοῦ προϊόντος (σελ. 25* καί ἐπόμενες). Ἡ ἀνάγκη ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τόν καπιταλισμό δέν ὀφείλεται καθόλου στό γεγονός ὅτι ὁ καπιταλισμός δέν μπορεῖ νά πραγματοποιήσει τό προϊόν στήν ἐσωτερική ἀγορά, ἀλλά στό γεγονός, ὅτι ὁ καπιταλισμός δέν εἶναι σέ θέση νά ἐπαναλάβει τὰ ἴδια προτῆς παραγωγῆς στίς προηγούμενες διαστάσεις, μέσα σέ ἀμετάβλητες συνθήκες (ὅπως αὐτό γινόταν στά προκε-

φαλαιοκρατικά καθεστῶτα), ὅτι ὁδηγεῖ ἀναπόφευχτα στήν ἀπεριόριστη ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς, πού ξεπερνάει τὰ παλιά στενά πλαίσια τῶν προηγούμενων οἰκονομικῶν μονάδων. Μέσα στίς συνθήκες τῆς ἀνισόμετρης ἀνάπτυξης πού χαρακτηρίζει τόν καπιταλισμό, ὁ ἕνας κλάδος παραγωγῆς ξεπερνάει τοὺς ἄλλους καί προσπαθεῖ νά βγεῖ ἔξω ἀπὸ τὰ σύνορα τῆς παλιᾶς περιοχῆς τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων. Ἄς πάρουμε λχ. τήν ὑφαντουργία στήν ἀρχή τῆς ἐποχῆς μετά τή μεταρύθμιση. Ὄντας ἀρκετά ἀναπτυγμένη ἀπὸ κεφαλαιοκρατική ἀποψη (μανουφακτούρα, πού ἄρχισε νά περνάει σέ φάμπρικα), κατὰχτησε ὁλοκληρωτικά τήν ἀγορά τῆς Κεντρικῆς Ρωσίας. Τὰ μεγάλα ὅμως ἐργοστάσια, πού ἀναπτύσσονταν τόσο γρήγορα, δέν μπορούσαν πιά νά ἱκανοποιηθοῦν μέ τίς παλιές διαστάσεις τῆς ἀγορᾶς. Ἀρχισαν νά ἀναζητοῦν ἀγορές πιο μακρινές, ἀνάμεσα στό νέο πληθυσμό πού μετοίκησε στή Νοβορόσιγια, στή νοτιοανατολική περιοχή πέρα ἀπὸ τό Βόλγα, στό Βόρειο Καύκασο, ἔπειτα στή Σιβηρία κτλ. Ἡ τάση τῶν μεγάλων ἐργοστασίων νά βγοῦν ἔξω ἀπὸ τὰ πλαίσια τῶν παλιῶν ἀγορῶν εἶναι ἀναμφισβήτητη. Σημαίνει ἄραγε αὐτό, ὅτι στίς περιοχές πού ἀποτελοῦσαν αὐτές τίς παλιές ἀγορές, δέν μπορούσε γενικά νά καταναλωθεῖ μεγαλύτερη ποσότητα ὑφαντουργικῶν προϊόντων; Σημαίνει ἄραγε αὐτό ὅτι λχ. τὰ βιομηχανικά καί τὰ κεντρικά γεωργικά κυβερνεῖα δέν μπορούν πιά γενικά ν' ἀπορροφῶν μεγαλύτερη ποσότητα ἐργοστασιακῶν προϊόντων; Ὁχι. Ξέρουμε, ὅτι ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς, ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας καί ἡ αὔξηση τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ ἐξακολουθοῦσαν καί ἐξακολουθοῦν νά διευρύνουν τήν ἐσωτερική ἀγορά καί σ' αὐτή τήν παλιά περιοχή. Ἡ διεύρυνση ὅμως αὐτῆς τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς παρεμποδίζεται ἀπὸ πολλά περιστατικά (κυρίως ἀπὸ τή διατήρηση τῶν ἀπαρχαιωμένων θεσμῶν πού ἐπιβραδύνουν τήν ἀνάπτυξη τοῦ γεωργικοῦ καπιταλισμοῦ). Καί οἱ ἐργοστασιάρχες, φυσικά, δέν πρόκειται νά περιμένουν πότε οἱ ἄλλοι κλάδοι τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας στήν κεφαλαιοκρατική τους ἀνάπτυξη θά φτάσουν τήν ἀνάπτυξη τῆς ὑφαντουργικῆς βιομηχανίας. Οἱ ἐργοστασιάρχες χρειάζονται ἄμεσα ἀγορές κι ἂν ἡ καθυστέρηση τῶν ἄλλων κλάδων τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας στενεύει τήν ἀγορά στήν παλιά περιοχή, θά ψάξουν νά βροῦν ἀγορά σέ ἄλλη περιοχή ἢ σέ ἄλλες χώρες ἢ στίς ἀποικίες τῆς παλιᾶς χώρας.

Ἀλλά τί σημαίνει ἀποικία ἀπὸ πολιτικο-οικονομική ἀποψη; Πιο πάνω τονίσαμε κιόλας, ὅτι, σύμφωνα μέ τόν Μάρξ, τὰ βασικά γνωρίσματα αὐτῆς τῆς ἐννοίας εἶναι τὰ παρακάτω: 1) ὕπαρξη

* Βλ. σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 54 καί ἐπόμενες. Ἡ Σύντ.

μή κατειλημμένων, ελεύθερων γαιών, ευπρόσιτων στους μετανάστες, 2) υπαρξη διαμορφωμένου παγκόσμιου καταμερισμού της εργασίας, παγκόσμιας αγοράς, χάρη στην οποία οι άποικίες μπορούν να ειδικεύονται στη μαζική παραγωγή αγροτικών προϊόντων, παίρνοντας σέ αντάλλαγμα έτοιμα βιομηχανικά είδη «πού κάτω από άλλες συνθήκες θα ήταν υποχρεωμένες να τα παράγουν μόνες τους» (βλ. πιο πάνω, σελ. 189*, ύποσημείωση, κεφάλαιο IV, ύποκεφ. II). Ότι οι νότιες κι ανατολικές άκρινές περιοχές της Ευρωπαϊκής Ρωσίας, πού έποικίστηκαν μετά τη μεταρύθμιση, χαρακτηρίζονται άκριβώς από τα γνωρίσματα πού αναφέραμε κι αποτελούν από οικονομική άποψη άποικίες της Κεντρικής Ευρωπαϊκής Ρωσίας, τό είπαμε εκεί πού έπρεπε**. Άκόμα περισσότερο ή έννοια άποικία ταιριάζει σέ άλλες άκρινές περιοχές, λχ. στον Καύκασο. Η οικονομική «κατάκτηση» του Καύκασου από τη Ρωσία έγινε πολύ άργότερα από την πολιτική κατάκτησή του, μά κι ως σήμερα δέν ολοκληρώθηκε ακόμα ή κατάκτηση αυτή. Μετά τη μεταρύθμιση από τη μιά μεριά άρχισε νά έποικίζεται έντατικά ο Καύκασος*** και νά καλλιεργείται πλατιά ή γή του από τους έποικους (ιδιαίτερα ο Βόρειος Καύκασος), πού παρήγαν στάρι, καπνό κτλ. για πούληση και πού τραβούσαν μάζες μισθωτών χωρικών εργατών από τη Ρωσία. Από την άλλη έκτοπίζονταν τά ντόπια προαιώνια «βιοτεχνικά» επαγγέλματα, πού ξέπεφταν από τό συναγωνισμό των βιομηχανικών προϊόντων πού έρχονταν από τη Μόσχα. Ξέπεφετε ή παμπάλαια παραγωγή όπλων από τό συναγωνισμό των προϊόντων πού έρχονταν από την Τούλα και από τό Βέλγιο, ξέπεφετε ή χειροτεχνική έπεξεργασία του σίδηρου από τό συναγωνισμό των ρωσικών προϊόντων πού εισάγονταν, τό ίδιο και ή χειροτεχνική έπεξεργασία του χαλκού, του χρυσού και του άσημιού, του άργιλοχώματος, του λίπους και της σόδας, των δερ-

* Βλ. σέ τοϋτο τον τόμο, σελ. 261. 'Η Σύγτ.

** «... Άποκλειστικά χάρη σ' αυτές, χάρη σ' αυτές τις λαϊκές μορφές παραγωγής και στηριγμένη σ' αυτές, έποικίστηκε και κατοικήθηκε όλη ή Νότια Ρωσία» (κ. Ν. —ον, «Δοκίμιο», 284). Πόσο εξαιρετικά πλατιά και περιεχτική είναι ή έννοια αυτή: «λαϊκές μορφές παραγωγής»! Καλύπτει, δι. θέλετε: και την πατριαρχική αγροτική γεωργία, και την ξεπληρωμή μέ δουλιά, και την πρωτόγονη χειροτεχνία, και τη μικρή έμπορευματική παραγωγή, καθώς και τις χαρακτηριστικές κεφαλαιοκρατικές σχέσεις μέσα στην αγροτική κοινότητα, πού είδαμε πιο πάνω σύμφωνα μέ τά στοιχεία για τά κυβερνεία Ταυρίδας και Σαμάρας (κεφάλαιο II) κτλ. κτλ.

*** Σύγκρ. τά άρθρα του κ. Π. Σεμιόνοφ στο «Βέστνικ Φινάνσοφ», 1897. τεϋχος 21 και Β. Μιχαηλόβσκι στο «Νόβογε Σλόβο», Ιούνης, 1897.

μάτων κτλ.*. Όλα αυτά τά είδη παράγονταν πιο φτηνά στις ρωσικές φάμπρικες, πού έστελναν στον Καύκασο τά προϊόντα τους. Ξέπεφετε ή κατασκευή κύπελων από κέρατα, γιατί παράκμαζε τό φεουδαρχικό καθεστώς στη Γεωργία και μαζί του παράκμαζαν και τά ιστορικά του συμπόσια, ξέπεφετε ή παραγωγή γούνινων σκούφων, γιατί ή ευρωπαϊκή ένδυμασία αντικαθιστούσε την άσιατική, ξέπεφετε ή παραγωγή άσκιών και κανατιών για τά ντόπια κρασιά, πού άρχισαν για πρώτη φορά νά πουλιούνται (συμβάλλοντας έτσι στην ανάπτυξη της βαρελοποιίας) και νά καταχτούν μέ τη σειρά τους τη ρωσική αγορά. Έτσι, ο ρωσικός καπιταλισμός τραβούσε τον Καύκασο στην παγκόσμια έμπορευματική κυκλοφορία, ίσοπέδωνε τις τοπικές του ιδιομορφίες — τά ύπολείμματα της παλιάς πατριαρχικής κλειστής ζωής — και δημιουργούσε αγορά για τά εργοστάσιά του. Η χώρα αυτή, πού στις άρχές της περιόδου μετά τη μεταρύθμιση ήταν άραιοκατοικημένη ή κατοικούνταν από όρεσίβιο πληθυσμό πού ζούσε στο περιθώριο της παγκόσμιας οικονομίας, ακόμα και στο περιθώριο της ιστορίας, μετατρέποταν σέ χώρα πετρελαιοβιομηχάνων, οίνεμπόρων, σιτοβιομηχάνων και καπνοβιομηχάνων και ο κ. Κουπόν έβγαλε χωρίς έλεος από τον κερήφανο κάτοικο του βουνού την ποιητική έννική στολή του και τού φόρεσε τη στολή του ευρωπαϊού λακέ (Γκλ. Ουσπένσκι)¹⁶⁵. Παράλληλα μέ τό προτσές του έντατικού έποικισμού του Καύκασου και της έντατικής ανάπτυξης του γεωργικού πληθυσμού του, προχωρούσε και τό προτσές (καλυμμένο πίσω απ' αυτήν την ανάπτυξη) πού τραβούσε τον πληθυσμό από τη γεωργία στη βιομηχανία. Ο άστικός πληθυσμός του Καύκασου από 350 χιλιάδες πού ήταν τό 1863, αύξήθηκε σέ 900 χιλιάδες τό 1897 (ό συνολικός πληθυσμός του Καύκασου αύξήθηκε από τό 1851 ως τό 1897 κατά 95 %). Είναι περιττό νά προσθέσουμε, δι. τό ίδιο γινόταν και γίνεται και στην Κεντρική Άσία και στη Σιβηρία κτλ.

Έτσι, γεννιέται μόνο του τό έρώτημα: πού βρίσκονται λοιπόν τά σύνορα ανάμεσα στην έσωτερική και στην έξωτερική αγορά; Άν παίρναμε τά πολιτικά σύνορα του κράτους, θάταν μία πολύ μηχανική λύση, αν μπορούσε νά ύποτεθεί αυτό λύση. Άν ή Κεντρική Άσία είναι έσωτερική αγορά και ή Περσία έξωτερική, τότε σέ ποιά κατηγορία νά κατατάξουμε τη Χίβα και τη Μπουχάρα; Άν ή Σιβηρία είναι έσωτερική αγορά και ή Κίνα έξωτε-

* Βλ. τά άρθρα του Κ. Χατίσοφ στο II τόμο: «Έκθέσεις και μελέτες για τη βιοτεχνική παραγωγή» και του Π. Όστριακόφ στο τεϋχος V: «Έργασίες της επιτροπής για τη βιοτεχνική παραγωγή».

ρική, τότε σέ ποιά κατηγορία νά κατατάξουμε τή Μαντζουρία; Τά ἐρωτήματα αὐτοῦ τοῦ εἴδους δέν ἔχουν σπουδαία σημασία. Τό σπουδαῖο εἶναι ὅτι ὁ καπιταλισμός δέν μπορεῖ νά ὑπάρχει καί νά ἀναπτύσσεται χωρίς νά ἐπεκτείνει συνεχῶς τή σφαίρα τῆς κυριαρχίας του, χωρίς νά ἐποικίζει νέες χῶρες, χωρίς νά τραβάει τίς μὴ κεφαλαιοκρατικές παλιές χῶρες στή δίνη τῆς παγκόσμιας οἰκονομίας. Καί αὐτή ἡ ιδιότητα τοῦ καπιταλισμοῦ ἐκδηλώθηκε μέ τεράστια δύναμη καί ἐξακολουθεῖ νά ἐκδηλώνεται στή Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση.

Συνεπῶς, τό προτσές τοῦ σχηματισμοῦ ἀγορᾶς γιά τόν καπιταλισμό παρουσιάζει δύο πλευρές, καί συγκεκριμένα: τήν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ σέ βάθος, δηλαδή τήν παραπέρα ἀνάπτυξη τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας καί τῆς κεφαλαιοκρατικῆς βιομηχανίας σ' ἓνα συγκεκριμένο, καθορισμένο καί κλειστό χῶρο, καί τήν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ σέ πλάτος, δηλαδή τήν ἐπέκταση τῆς σφαίρας κυριαρχίας τοῦ καπιταλισμοῦ σέ νέα ἐδάφη. Σύμφωνα μέ τό σχέδιο αὐτῆς τῆς ἐργασίας περιορίστηκαμε σχεδόν ἀποκλειστικά στήν πρώτη πλευρά τοῦ προτσές καί γι' αὐτό θεωροῦμε πολύ ἀπαραίτητο νά τονίσουμε ἐδῶ ὅτι ἡ ἄλλη πλευρά ἔχει ἐξαιρετικά σπουδαία σημασία. Μιά κάπως ὀλοκληρωμένη μελέτη τοῦ προτσές τοῦ ἐποικισμοῦ τῶν ἀκρινῶν περιοχῶν καί τῆς ἐπέκτασης τοῦ ρωσικοῦ ἐδάφους, ἀπό τήν ἀποψη τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ, θά ἀπαιτοῦσε μιὰ ἰδιαίτερη ἐργασία. Ἐδῶ ἀρκεῖ νά σημειώσουμε, ὅτι ἡ Ρωσία βρίσκεται σέ ἐξαιρετικά εὐνοϊκές συνθῆκες σέ σύγκριση μέ τίς ἄλλες κεφαλαιοκρατικές χῶρες, γιατί ἔχει ἄφθονες ἐλεύθερες καί κατάλληλες γιά ἐποικισμό γαῖες στίς ἀκρινές περιοχές της*. Στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία — ἀφήνουμε πιά τήν Ἀσια-

* Τό περιστατικό, πού ἀναφέρεται στό κείμενο, ἔχει ἐπίσης καί μιὰ ἄλλη πλευρά. Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ σέ βάθος στό παλιό, ἀπό καιρό κατοικημένο ἔδαφος, ἐπιβραδύνεται ἐξαιτίας τοῦ ἐποικισμοῦ τῶν ἀκρινῶν περιοχῶν. Ἡ ἄρση τῶν ἀντιφάσεων, οἱ ὁποῖες εἶναι γνῶρισμα καί γέννημα τοῦ καπιταλισμοῦ, ἀναβάλλεται προσωρινά γιά τό λόγο, ὅτι ὁ καπιταλισμός μπορεῖ εὐκόλα ν' ἀναπτύσσεται σέ πλάτος. Λχ. ἡ ταυτόχρονη ὑπαρξη τῶν πῶς προοδευτικῶν μορφῶν τῆς βιομηχανίας καί τῶν μισομεσαιωνικῶν μορφῶν τῆς γεωργίας ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητα μιὰ ἀντίφαση. Ἄν ὁ ρωσικός καπιταλισμός δέν εἶχε πού νά ἐπεκταθεῖ ἔξω ἀπό τά ὅρια τοῦ ἐδάφους, πού κατεῖχε ὅταν ἦδη ἄρχιζε ἡ μετά τή μεταρύθμιση περίοδος, τότε ἡ ἀντίφαση αὐτή ἀνάμεσα στήν κεφαλαιοκρατική μεγάλη βιομηχανία καί στούς ἀρχαίκοις θεσμοῦς πού ὑπάρχουν στήν ἀγροτική ζωή (προσκόλληση τῶν ἀγροτῶν στή γῆ κτλ.), θά ἔπρεπε νά ὀδηγήσει γρήγορα στήν πλέρια κατάρρευση αὐτῶν τῶν θεσμῶν, στό πλεῖρο ξεκαθάρισμα τοῦ δρόμου γιά τόν ἀγροτικό καπιταλισμό στή Ρωσία. Ἡ δυνατότητα ὅμως (γιά τόν ἐργοστασιάρχη) νά

τική — ἔχουμε ἀκρινές περιοχές, πού ἐξαιτίας τῶν τεράστιων ἀποστάσεων καί τῶν ἄσχημων μέσων συγκοινωνίας εἶναι ἀκόμα πολύ λίγο συνδεμένες ἀπό οἰκονομική ἀποψη μέ τήν Κεντρική Ρωσία. Ἄς πάρουμε, λχ., τό «μακρινό Βορρά» — τό κυβερνεῖο Ἀρχάγγελου. Οἱ ἀπεραντες ἐκτάσεις γῆς καί ὁ φυσικός πλοῦτος πού ὑπάρχει ἐδῶ ἀξιοποιοῦνται σέ πολύ ἀσήμαντο βαθμό. Ἐνα ἀπό τά κύρια τοπικά προϊόντα, ἡ ξυλεία, πῆγαινε ὡς τόν τελευταῖο καιρό κυρίως στήν Ἀγγλία. Συνεπῶς, ἀπ' αὐτή τήν ἀποψη, ἡ περιοχή αὐτή τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας ἀποτελοῦσε ἐξωτερική ἀγορά γιά τήν Ἀγγλία, χωρίς νά εἶναι ἐσωτερική ἀγορά γιά τή Ρωσία. Φυσικά, οἱ ρῶσοι ἐπιχειρηματίες ζήλευαν τοὺς ἄγγλους, καί τώρα, μέ τήν κατασκευή τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς ὡς τόν Ἀρχάγγελο, πανηγυρίζουν γιατί προβλέπουν μιὰ «ἀνοδο τοῦ ἠθικοῦ καί μιὰ ἐπιχειρηματική δραστηριότητα σέ διάφορους τομεῖς τῆς βιομηχανίας στήν περιοχή αὐτή»*.

VI. Η «ΑΠΟΣΤΟΛΗ» ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ

Τελειώνοντας, μᾶς μένει ἀκόμα νά συνοψίσουμε τό ζήτημα πού στή φιλολογία πῆρε τό ὄνομα «ἀποστολή» τοῦ καπιταλισμοῦ, δηλαδή τό ζήτημα τοῦ ἱστορικοῦ ρόλου τοῦ στήν οἰκονομική ἀνάπτυξη τῆς Ρωσίας. Ἡ ἀναγνώριση τοῦ προοδευτικοῦ χαρακτήρα αὐτοῦ τοῦ ρόλου συμβιβάζεται ἀπόλυτα (ὅπως προσαπαθήσαμε νά τό δείξουμε λεπτομερεῖα καί σέ κάθε βῆμα τῆς ἀποδεικτικῆς ἐκθέσεώς μας) μέ τήν πλέρια ἀναγνώριση τῶν ἀρνητικῶν καί σκοτεινῶν πλευρῶν τοῦ καπιταλισμοῦ, μέ τήν πλέρια ἀναγνώριση τῶν βαθιῶν καί ὀλόπλευρων κοινωνικῶν ἀντιθέσεων, πού χαρακτηρίζουν ἀναπόφευχτα τόν καπιταλισμό καί ἀποκαλύπτουν τόν ἱστορικά παροδικό χαρακτήρα τοῦ οἰκονομικοῦ αὐτοῦ καθεστώτος. Ἰσα-ἰσα οἱ ναρόντικοι, πού πασχίζουν μ' ὅλα τά δυνατά τους νά δημιουργήσουν τήν ἐντύπωση ὅτι, τάχα, ἂν ἀναγνωρίζεις τόν ἱστορικό προοδευτικό χαρακτήρα τοῦ καπιταλισμοῦ σημαίνει ὅτι εἶσαι ἀπολογητής του, ἰσα-ἰσα οἱ ναρόντικοι πέφτουν στό λάθος νά μὴ ἐκτιμοῦν ὅσο πρέπει (καί κάποτε νά ἀποσιωποῦν) τίς πῶς βαθιές ἀντιθέσεις τοῦ ρω-

ψάχνει καί νά βρίσκει ἀγορά στίς ἀκρινές ἐποικιζόμενες περιοχές καί ἡ δυνατότητα (γιά τόν ἀγρότη) νά φεύγει σέ νέες γαῖες, ἀδυνατίζουν τήν ἐξύληση αὐτῆς τῆς ἀντίφασης καί ἐπιβραδύνουν τήν ἄρση της. Εἶναι αὐτονόητο ὅτι αὐτή ἡ ἐπιβράδυνση τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ ἰσοδυναμεῖ μέ τήν προετοιμασία ἀκόμα μεγαλύτερης καί ἀκόμα πλατύτερης ἀνάπτυξης τοῦ στό προσεχές μέλλον.

* «Οἱ παραγωγικές δυνάμεις», XX, 12.

σικού καπιταλισμού, συγκαλύπτοντας την αποσύνθεση της αγροτιάς, τόν κεφαλαιοκρατικό χαρακτήρα της εξέλιξης της γεωργίας μας, τό σχηματισμό της τάξης των γεωργικών και βιομηχανικών μισθωτών εργατών μέ γεωργικό κλήρο, συγκαλύπτοντας τήν πλήρη υπεροχή των κατώτερων και των χειρότερων μορφών του καπιταλισμού στήν περίφημη «χειροτεχνική» βιομηχανία.

Τόν προοδευτικό ιστορικό ρόλο του καπιταλισμού μπορούμε νά τόν συνοψίσουμε μέ δυό σύντομες θέσεις: ανέβασμα των παραγωγικών δυνάμεων της κοινωνικής εργασίας και κοινωνικοποίησης της. Τά δυό όμως αυτά γεγονότα εκδηλώνονται σέ πολύ διαφορετικά προτσές στους διάφορους τομείς της εθνικής οικονομίας.

Η ανάπτυξη των παραγωγικών δυνάμεων της κοινωνικής εργασίας φαίνεται πολύ ανάγλυφα μονάχα στήν εποχή της μεγάλης μηχανικής βιομηχανίας. Ός τό ανώτερο αυτό στάδιο του καπιταλισμού διατηρούνταν ακόμα ή χειροποίητη παραγωγή και ή πρωτόγονη τεχνική, πού προόδευε έντελως αὐθόρμητα και μέ ἐξαιρετική βραδύτητα. Από τήν άποψη αυτή ή εποχή μετά τή μεταρύθμιση ξεχωρίζει έντονα από τίς προηγούμενες εποχές της ρωσικής Ιστορίας. Η Ρωσία του ξύλινου άλετριου και της άλωνόβεργας, του νερόμυλου και του χειροκίνητου άργαλειού άρχισε γρήγορα νά μετατρέπεται σέ Ρωσία του σιδερένιου άλετριού και της άλωνιστικής μηχανής, του άτμόμυλου και του άτμοκίνητου άργαλειού. Δέν υπάρχει κανένας κλάδος της εθνικής οικονομίας, όπου νά επικρατεί ή κεφαλαιοκρατική παραγωγή και νά μή παρατηρείται ή ίδια πλέρια μεταμόρφωση της τεχνικής. Τό προτσές αυτής της μεταμόρφωσης δέν μπορεί από τήν ίδια τή φύση του καπιταλισμού νά ξετυλίγεται διαφορετικά, παρά μέσα από μιά όλόκληρη σειρά άνισομέρειες και δυσαναλογίες: τίς περιόδους της άνθισης τίς διαδέχονται περίοδοι κρίσης* ή ανάπτυξη ενός κλάδου βιομηχανίας οδηγεί στήν παρακμή ενός άλλου, ή πρόοδος της γεωργίας άγκαλιάζει σέ μιά περιοχή τή μιά, σέ άλλη περιοχή τήν άλλη πλευρά της αγροτικής οικονομίας, ή ανάπτυξη του έμπορίου και της βιομηχανίας ξεπερνάει τήν ανάπτυξη της γεωργίας κτλ. Πολλά λάθη των ναρόντικων συγγραφέων άπορέουν από τίς προσπάθειές τους νά αποδείξουν, ότι ή δυσανάλογη, ή άλματική, ή πυρετώδικη αυτή ανάπτυξη δέν είναι ανάπτυξη*.

* «Άς δοΰμε, . . . τί μπορεί νά μās φέρει ή παραπέρα άνάπτυξη του καπιταλισμού και στήν περίπτωση ακόμα πού θά κατορθώναμε νά βουλιάξουμε τήν Άγγλία στή θάλασσα και νά πάρουμε έμείς τή θέση της» (κ. Ν. —ον.

Άλλη ιδιομορφία της άνάπτυξης από τόν καπιταλισμό των κοινωνικών παραγωγικών δυνάμεων είναι ότι ή άνάπτυξη των μέσων παραγωγής (της παραγωγικής κατανάλωσης) ξεπερνάει πολύ τήν άνάπτυξη της άτομικής κατανάλωσης: δείξαμε έπανελλημμένα πώς εκδηλώνεται αυτό στή γεωργία και στή βιομηχανία. Η ιδιομορφία αυτή άπορέει από τούς γενικούς νόμους της πραγματοποίησης του προϊόντος στήν κεφαλαιοκρατική κοινωνία και άνταποκρίνεται πέρα γιά πέρα στήν άνταγωνιστική φύση αυτής της κοινωνίας*.

Η κοινωνικοποίηση της εργασίας από τόν καπιταλισμό εκ-

«Δοκίμιο», 210). Στή βαμβαουργία της Άγγλίας και της Άμερικής, πού καλύπτουν τά $\frac{2}{3}$ της παγκόσμιας κατανάλωσης, άσχολούνται συνολικά κάτι παραπάνω από 600 χιλιάδες εργάτες. «Και γγίνεται ότι ακόμα και στήν περίπτωση πού θά κερδίζαμε τό σημαντικότερο μέρος της παγκόσμιας άγοράς. . . ο καπιταλισμός και πάλι δέ θά ήταν σέ θέση νά εκμεταλλευτεί όλη τή μάζα των εργατικών δυνάμεων, πού τώρα τούς στερεί συνεχώς τήν άπασχόληση. Πραγματικά, τί σημαίνουν κάποιες 600 χιλιάδες άγγλοι κι άμερικανοί εργάτες σέ σύγκριση μέ τά έκατομμύρια αγρότες, πού κάθονται όλόκληρους μήνες χωρίς καμιά άπασχόληση;» (211).

«Ός τώρα έπήρχε Ιστορία, τώρα όμως δέν υπάρχει πιά». Ός τώρα κάθε βήμα στην άνάπτυξη του καπιταλισμού στήν ύφαντουργική βιομηχανία τό συνόδευε ή αποσύνθεση της αγροτιάς, ή άνάπτυξη της έμπορευματικής γεωργίας και του γεωργικού καπιταλισμού, τό τράβηγμα του πληθυσμού από τή γεωργία στή βιομηχανία, ή στροφή «έκατομμυρίων αγροτών» πρός τίς οικδομικές, δασικές και κάθε λογής άλλες μη γεωργικές δουλιές μέ μισθό, ή μετατόπιση μαζών λαού στίς άκρινές περιοχές και ή μετατροπή των άκρινων αυτών περιοχών σέ άγορά γιά τόν καπιταλισμό. Άλλά όλα αυτά γίνονταν μόνο μέχρι σήμερα, τώρα όμως δέ γίνεται τίποτε άπ' όλα αυτά!

* Η παραγνώριση της σημασίας των μέσων παραγωγής και ή άβασάνιστη χρησιμοποίηση της «στατιστικής» προκάλεσαν τόν παρακάτω Ισχυρισμό του κ. Ν. —ον, πού δέν άντέχει σέ καμιά κριτική: «... στήν καλύτερη περίπτωση, όλη (!) ή κεφαλαιοκρατική παραγωγή στον τομέα της βιομηχανίας έπεξεργασίας δέν παράγει παραπάνω από 400-500 έκατομμύρια ρούβλια νέες άξίες» («Δοκίμιο», 328). Ό κ. Ν. —ον βασίζει τόν ύπολογισμό αυτό στα στοιχεία γιά τίς εισπράξεις του φόρου των 3 % και του πρόσθετου φόρου, χωρίς νά σκεφτεί άν τά στοιχεία αυτού του είδους μπορούν ν' άγκαλιάσουν «όλη τήν κεφαλαιοκρατική παραγωγή στον τομέα της βιομηχανίας έπεξεργασίας». Έκτός άπ' αυτό, παίρνει τά στοιχεία πού (σύμφωνα μάλιστα μέ τά λόγια του) δέν άγκαλιάζουν τή μεταλλουργική βιομηχανία κι όστόσο περιλαμβάνει στίς «νέες άξίες» μόνο τήν ύπεραξία και τό μεταβλητό κεφάλαιο. Ό θεωρητικός μας έξέχασε, ότι στους κλάδους της βιομηχανίας πού παράγουν είδη άτομικής κατανάλωσης και τό σταθερό κεφάλαιο άποτελεί γιά τήν κοινωνία νέα άξία πού άνταλλάσσεται μέ τό μεταβλητό κεφάλαιο και τήν ύπεραξία των κλάδων βιομηχανίας πού παράγουν μέσα παραγωγής (μεταλλουργική, οικδομική, δασική βιομηχανία, κατασκευή σιδηροδρομικών γραμμών κτλ.). Άν ό κ. Ν. —ον δέν άνακάτωνε τούς καθαρά «έργοστασιακούς» εργάτες μέ τό σύνολο των εργατών πού άπασχολούν οι κεφαλαιοκράτες στή βιομηχανία έπεξεργασίας, εύκολα θά έβλεπε ότι οι ύπολογισμοί του είναι λαθεμένοι.

δηλώνεται στά παρακάτω προτάσεις. Πρώτο, ή ίδια ή ανάπτυξη τής έμπορευματικής παραγωγής εξαλείφει τόν ιδιάζοντα στή φυσική οικονομία τεμαχισμό τών μικρών οικονομικών μονάδων, καί συνενώνει τίς μικρές τοπικές αγορές σέ μιά τεράστια έθνική (κι άργότερα παγκόσμια) αγορά. Ή παραγωγή γιά λογαριασμό του άτόμου μετατρέπεται σέ παραγωγή γιά όλη τήν κοινωνία, κι όσο πιό άναπτυγμένος είναι ό καπιταλισμός τόσο πιό ισχυρή γίνεται ή αντίφαση άνάμεσα στό συλλογικό αυτό χαρακτήρα τής παραγωγής καί στόν άτομικό χαρακτήρα τής ιδιοποίησης. Δεύτερο, στή θέση του παλιού τεμαχισμού τής παραγωγής ό καπιταλισμός δημιουργεί μιά πρωτοφανέρωτη συγκέντρωσή της καί στή γεωργία καί στή βιομηχανία. Αυτή είναι ή πιό χτυπητή καί ή πιό άνάγλυφη, όμως καθόλου ή μοναδική, εκδήλωση τής ιδιομορφίας του καπιταλισμού πού εξετάζουμε. Τρίτο, ό καπιταλισμός παραμερίζει τίς μορφές προσωπικής εξάρτησης, πού άποτελούσαν άναπόσπαστο μέρος τών προενέστερων οικονομικών συστημάτων. Άπό τήν άποψη αυτή στή Ρωσία εκδηλώνεται πολύ έντονα ό προσδευτικός χαρακτήρας του καπιταλισμού, γιατί ή προσωπική εξάρτηση του παραγωγού υπήρχε στή χώρα μας (ένμέρει εξακολουθεί νά υπάρχει κι ως τά σήμερα) όχι μόνο στή γεωργία, αλλά καί στή βιομηχανία έπεξεργασίας («φάμπρικες» μέ εργασία τών δουλοπάροικων), καί στή μεταλλουργική βιομηχανία, καί στήν άλιεία* κτλ. Σέ σύγκριση μέ τήν εργασία του εξαρτημένου ή του εξανδραποδισμένου άγρότη, ή εργασία του εργάτη πού μισθώνεται έλεύθερα άποτελεί σ' όλους τούς τομείς τής έθνικής οικονομίας ένα προσδευτικό φαινόμενο. Τέταρτο, ό καπιταλισμός δημιουργεί άπαραίτητα τήν κινητικότητα του πληθυσμού, πού δέν τή χρειάζονταν τά προηγούμενα συστήματα τής κοινωνικής οικονομίας

* Αχ. σ' ένα από τά κύρια κέντρα τής ρωσικής άλιείας, στίς άκτές του Μουρμάνσκ ή «πανάρχαια» καί πραγματικά «καθαγιασμένη από τούς αιώνες» μορφή τών οικονομικών σχέσεων ήταν τό «ποκρούτ»¹⁶⁶, πού διαμορφώθηκε πέρα γιά πέρα από τό 17ο κιόλας αιώνα καί δέν άλλαξε σχεδόν ως τόν τελευταίο καιρό. «Οί σχέσεις τών ψαράδων του ποκρούτ προς τά άφεντικά τους δέν περιορίζονται μόνο στό χρόνο τής άπασχόλησής τους μέ τήν άλιεία: αντίθετα, άγκαλιάζουν όλη τή ζωή τών εργατών-ψαράδων, πού βρίσκονται σέ αιώνια οικονομική εξάρτηση από τ' άφεντικά τους» («Συλλογή ύλικών γιά τούς συνεταιρισμούς στή Ρωσία». Τεύχος 2. Πετρούπολη, 1874, σελ. 33). Εύτυχώς, όπως φαίνεται, τόν καπιταλισμό καί σ' αυτό τόν κλάδο τόν χαρακτηρίζει μιά «περιφρονητική στάση άπέναντι στό ιστορικό του παρελθόν». «Τό μονοπώλιο... αντικατασταίνεται από τήν κεφαλαιοκρατική όργάνωση του έπαγγέλματος μέ έλεύθερους μισθωτούς εργάτες» («Οί παραγωγικές δυνάμεις», V, σελ. 2-4).

καί δέν μπορούσε νά υπάρχει στά συστήματα αυτά σέ κάπως πλατιά κλίμακα. Πέμπτο, ό καπιταλισμός έλαττώνει συνεχώς τό ποσοστό του πληθυσμού, πού άσχολείται μέ τή γεωργία (όπου κυριαρχούν πάντα οί πιό καθυστερημένες μορφές τών κοινωνικο-οικονομικών σχέσεων), μεγαλώνει τόν αριθμό τών μεγάλων βιομηχανικών κέντρων. Έκτο, ή κεφαλαιοκρατική κοινωνία δυναμώνει τήν άνάγκη του πληθυσμού νά ένωθεί καί νά οργανωθεί καί προσδίδει στίς ένώσεις αυτές έναν ιδιαίτερο χαρακτήρα, σέ σχέση μέ τίς ένώσεις τών προηγούμενων εποχών. Καταστρέφοντας τίς στενές τοπικές συντεχνίες τής μεσαιωνικής κοινωνίας, δημιουργώντας έναν άγριο συναγωνισμό, ό καπιταλισμός διασπάει ταυτόχρονα όλη τήν κοινωνία σέ μεγάλες ομάδες, πού κατέχουν διαφορετική θέση στήν παραγωγή καί δίνει τεράστια ώθηση γιά συνένωση στους κόλπους τής καθεμιάς άπ' αυτές τίς ομάδες*. Έβδομο, όλες οί πιό πάνω αλλαγές του παλιού οικονομικού καθεστώτος πού προκαλεί ό καπιταλισμός, οδηγούν άναπόφευχτα καί στήν αλλαγή τής πνευματικής φυσιογνωμίας του πληθυσμού. Ό άλματικός χαρακτήρας τής οικονομικής ανάπτυξης, ή γοργή αλλαγή τών τρόπων παραγωγής καί ή τεράστια συγκέντρωσή της, ή εξάλειψη όλων τών μορφών προσωπικής εξάρτησης καί πατριαρχικών σχέσεων, ή κίνηση του πληθυσμού, ή επίδραση τών μεγάλων βιομηχανικών κέντρων κτλ. — όλα αυτά, δέν μπορούν παρά νά οδηγήσουν σέ βαθιά αλλαγή του ίδιου τού χαρακτήρα τών παραγωγών καί μάς δόθηκε κιόλας ή ευκαιρία νά σημειώσουμε τίς αντίστοιχες παρατηρήσεις τών ρώσων έρευνητών.

Έπανερχόμενοι στή ναροντικιστική οικονομολογία, πού μέ τούς εκπροσώπους της ήμασταν συνεχώς ύποχρεωμένοι νά πολεμούμε, μπορούμε νά συνοψίσουμε τίς αιτίες τής διαφωνίας μας μέ τόν παρακάτω τρόπο. Πρώτα, δέν μπορούμε νά μή ποούμε ότι είναι άπόλυτα λαθεμένη ή αντίληψη τών ναρόντικων γιά τό προτάς σχετικά μέ τό πώς άκριβώς συντελείται ή ανάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία, καθώς καί ή αντίληψή τους γιά τό καθεστώς οικονομικών σχέσεων πού προηγήθηκε από τόν καπιταλισμό στή Ρωσία. Έπίσης, θεωρούμε πολύ σπουδαίο, από τήν άποψη μας, τό γεγονός ότι οί ναρόντικοι άγνοούν τίς κεφαλαιοκρατικές αντιθέσεις στό καθεστώς του νοικοκυριού του άγρότη (τόσο του γεωργικού όσο καί του μή γεωργικού). Έπει-

* Σύγκρ. «Μελέτες», σελ. 91, ύποσημείωση 85, σελ. 198. (Βλ. "Απαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 247 καί 448 - 450. "Η Σύντ.).

τα, όσο για τή βραδύτητα ή τήν ταχύτητα τής ανάπτυξης του καπιταλισμού στη Ρωσία, όλα εξαρτιούνται από τό στάδιο μέ τό όποιο συγκρίνουμε αὐτή τήν ανάπτυξη. Ἄν συγκρίνουμε τήν προκεφαλαιοκρατική ἐποχή στη Ρωσία μέ τήν κεφαλαιοκρατική (καί μία τέτια ἀκριβῶς σύγκριση εἶναι ἀπαραίτητη γιά τή σωστή λύση τοῦ ζητήματος), τότε θ' ἀναγκαστοῦμε νά παραδεχτοῦμε ὅτι ἡ ἀνάπτυξη τής κοινωνικῆς οἰκονομίας στὸν καπιταλισμό εἶναι ἐξαιρετικά γοργή. Ἄν ὅμως συγκρίνουμε τή δοσμένη ταχύτητα ἀνάπτυξης μέ τήν ταχύτητα πού θά μπορούσε νά ὑπάρχει μέ τό σύγχρονο ἐπίπεδο τεχνικῆς καί πολιτισμοῦ γενικά, τότε πραγματικά θά ἀναγκαστοῦμε νά παραδεχτοῦμε, ὅτι ἡ σημερινή ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στη Ρωσία εἶναι ἀργή. Καί δέν μπορεῖ νά μή εἶναι ἀργή, γιατί σέ καμιά κεφαλαιοκρατική χώρα δέ διασώθηκαν τόσο πολλοί θεσμοί τοῦ παρελθόντος, πού δέ συμβιβάζονται μέ τόν καπιταλισμό, πού συγκρατοῦν τήν ἀνάπτυξή του, πού χειροτερεύουν ἀπεριόριστα τήν κατάσταση τῶν παραγωγῶν, οἱ ὅποιοι «ὑποφέρουν καί ἀπό τόν καπιταλισμό, καί ἀπό τήν ἀνεπαρκῆ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ»¹⁶⁷. Τέλος, ἡ πιό βαθιά, ἴσως, αἰτία τῆς διαφωνίας μας μέ τοὺς ναρόντικους βρίσκεται στή διαφορά τῶν βασικῶν ἀντιλήψεων σχετικὰ μέ τὰ κοινωνικο-οικονομικά προτσές. Μελετώντας τὰ προτσές αὐτά ὁ ναρόντικος βγάζει συνήθως τὰ ἄλφα ἢ τὰ βήτα ἠθικο-διδασχτικά συμπεράσματα· δέ βλέπει τίς διάφορες ὁμάδες πού παίρνουν μέρος στήν παραγωγή σάν δημιουργοὺς τῶν ἄλφα ἢ τῶν βήτα μορφῶν ζωῆς· δέ βάζει σκοπό του νά παρουσιάσει τό σύνολο τῶν κοινωνικο-οικονομικῶν σχέσεων, σάν ἀποτέλεσμα τῶν ἀμοιβαίων σχέσεων ἀνάμεσα σ' αὐτές τίς ὁμάδες, πού ἔχουν διαφορετικά συμφέροντα καί διαφορετικούς ἱστορικούς ρόλους... Ἄν ὁ γράφων αὐτές τίς γραμμές κατόρθωσε νά δώσει κάποιο ὕλικό γιά τή διασάφηση αὐτῶν τῶν ζητημάτων, μπορεῖ νά θεωρήσει ὅτι ὁ κόπος του δέν πῆγε χαμένος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II (γιά τό κεφάλαιο VII, σελ. 361*)

Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τήν ἐργοστασιακή βιομηχανία
τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας

| Χρόνια | Στοιχεῖα γιά διάφορους κλάδους παραγωγῆς, γιά τοὺς ὁποίους ἔχουμε πληροφορίες γιά διάφορες περιόδους | | | Στοιχεῖα γιά 34 κλάδους παραγωγῆς | | |
|--------|--|---------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| | Ἀριθμός ἐργοστασίων | Συνολική παραγωγή σέ χιλιάδες ρούβλια | Ἀριθμός ἐργατῶν | Ἀριθμός ἐργοστασίων | Συνολική παραγωγή σέ χιλιάδες ρούβλια | Ἀριθμός ἐργατῶν |
| 1863 | 11 810 | 247 614 | 357 835 | — | — | — |
| 1864 | 11 984 | 274 519 | 353 968 | 5 782 | 201 458 | 272 385 |
| 1865 | 13 686 | 286 842 | 380 638 | 6 175 | 210 825 | 290 222 |
| 1866 | 6 891 | 276 211 | 342 473 | 5 775 | 239 453 | 310 918 |
| 1867 | 7 082 | 239 350 | 315 759 | 6 934 | 235 757 | 313 759 |
| 1868 | 7 238 | 353 229 | 331 027 | 7 091 | 249 310 | 329 219 |
| 1869 | 7 488 | 287 565 | 343 308 | 7 325 | 283 452 | 341 425 |
| 1870 | 7 853 | 318 525 | 356 184 | 7 691 | 313 517 | 354 063 |
| 1871 | 8 149 | 334 605 | 374 769 | 8 005 | 329 051 | 372 608 |
| 1872 | 8 194 | 357 145 | 402 365 | 8 047 | 352 087 | 400 325 |
| 1873 | 8 245 | 351 530 | 406 964 | 8 103 | 346 434 | 405 050 |
| 1874 | 7 612 | 357 699 | 411 057 | 7 465 | 352 036 | 399 376 |
| 1875 | 7 555 | 368 767 | 424 131 | 7 408 | 362 931 | 412 291 |
| 1876 | 7 419 | 361 616 | 412 181 | 7 270 | 354 376 | 400 749 |
| 1877 | 7 671 | 379 451 | 419 414 | 7 523 | 371 077 | 405 799 |
| 1878 | 8 261 | 461 558 | 447 858 | 8 122 | 450 520 | 432 728 |
| 1879 | 8 628 | 541 602 | 482 276 | 8 471 | 530 287 | 466 515 |
| 1885 | 17 014 | 864 736 | 615 598 | 6 232 | 479 028 | 436 775 |
| 1886 | 16 590 | 866 804 | 634 822 | 6 088 | 464 103 | 442 241 |
| 1887 | 16 723 | 910 472 | 656 932 | 6 103 | 514 498 | 472 575 |
| 1888 | 17 156 | 999 109 | 706 820 | 6 089 | 580 451 | 505 157 |
| 1889 | 17 382 | 1 025 056 | 716 396 | 6 148 | 574 471 | 481 527 |
| 1890 | 17 946 | 1 033 296 | 719 634 | 5 969 | 577 861 | 493 407 |
| 1891 | 16 770 | 1 108 770 | 738 146 | — | — | — |

* Βλ. σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 475. Ἡ Σύντ.

Παρατηρήσεις

1) Έδω συνοψίζονται τα στοιχεία για την εργοστασιακή βιομηχανία της Ευρωπαϊκής Ρωσίας μετά τη μεταρύθμιση, που μπορέσαμε να βρούμε σε επίσημες εκδόσεις, και συγκεκριμένα: στα «Στατιστικά χρονικά της Ρωσικής αυτοκρατορίας». Πετρούπολη, 1866. I. — Στή «Συλλογή στοιχείων και υλικών του υπουργείου οικονομικών». 1866, τεύχος 4, 'Απρίλης, και 1867, τεύχος 6, 'Ιούνης. — Στήν «Έπετηρίδα του υπουργείου οικονομικών». Τεύχος I, VIII, X και XII. — Στή «Συλλογή στοιχείων για την εργοστασιακή βιομηχανία της Ρωσίας», έκδοση της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφακτούρας για τό 1885-1891. *Όλα αυτά τα στοιχεία βασίζονται σε μία και την ίδια πηγή και συγκεκριμένα στις καταστάσεις που έστειλαν οι φαμπρικάντες και οι εργοστασιάρχες στο υπουργείο οικονομικών. Για τη σημασία αυτών των στοιχείων και την άξία τους μιλήσαμε λεπτομερειακά στο κείμενο του βιβλίου.

2) Οι 34 κλάδοι παραγωγής, για τους οποίους δόθηκαν στοιχεία για τα χρόνια 1864-1879 και 1885-1890, είναι οι παρακάτω: βαμβακονηματουργία, βαμβακούφαντουργία, λιναρονηματουργία, σταμπάρισμα των βαμβακερών ύφασμάτων, παραγωγή σπάγκων και σχοινιών από κανάβι, έριονηματουργία, τσοχοποιία, έριουργία, μεταξουργία και κορδελοποιία, παραγωγή χρυσοϋφαντων ύφασμάτων, παραγωγή σειριτιών, παραγωγή χρυσών νημάτων και φύλλων χρυσοϋ, παραγωγή πλεχτών ειδών, βαφική, φινίρισμα, παραγωγή μουσαμάδων και τό λουστράρισμά τους, παραγωγή χαρτιού για γράψιμο, παραγωγή χαρτιού ταπετσαρίας, παραγωγή ελαστικών ειδών, χημική παραγωγή και παραγωγή χρωμάτων, παραγωγή καλλυντικών, παραγωγή ξιδιού, εκμετάλλευση των μεταλλικών νερών, παραγωγή σπίρτων, παραγωγή βουλοκεριού και βερνικιών, βυρσοδεψία, παραγωγή καστοριού και δέρματος μαροκέν, παραγωγή κόλλας, παραγωγή στεατίνης, παραγωγή σαπουνιού και σπερματσέτων, κηριών, παραγωγή γυαλιού, κρυστάλλων και καθρεφτών, παραγωγή πορσελάνης και φαγεντιανών, μηχανουργία, παραγωγή χυτοσίδηρου, παραγωγή χαλκού και όρείχαλκου, παραγωγή σύρματος, καρφιών και όρισμένων μικρών μετάλλινων ειδών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III (για το κεφάλαιο VII, σελ. 409*)
Τα σπουδαιότερα κέντρα της εργοστασιακής βιομηχανίας στην Ευρωπαϊκή Ρωσία

| Κυβερνείο | Νομός | Πόλη ή χωριό | 1879 | | 1890 | | 'Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 |
|---|-------|---|----------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--|
| | | | 'Αριθμός εργοστασίων | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | 'Αριθμός εργοστασίων | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | |
| Μόσχα | Μόσχα | πόλη Μόσχα | 618 | 95 403 | 61 931 | 806 | 1 035 664 |
| » | » | κεφαλ. Ντανίλοβσκαγια | 3 | 2 502 | 1 837 | 6 | 3 958 |
| » | » | χωριό Τσερέζοβο | 1 | 53 | 125 | 12 | 3 322 |
| » | » | χ. Τσιμάιλοβο | 2 | — | — | 1 | 3 416 |
| » | » | χωρ. Μπαλάιχα | 1 | 3 060 | 1 281 | 1 | 3 151 |
| » | » | χ. Ρεούτοβο | 1 | 1 050 | 905 | 1 | 1 076 |
| Βερέια | » | χ. Ναρα-φουίνσκι | 3 | 2 900 | 2 235 | 1 | 3 045 |
| Μπρόντσι | » | χ. Τρόιτσκα-Ράμνσκι | 1 | 2 690 | 1 955 | 3 | 2 687 |
| Κλίν | » | χ. Σόλντσαντνι Γκόρ. | 1 | 3 573 | 2 893 | 1 | 2 134 |
| » | » | χ. Νεκράσινα | 1 | 60 | 304 | 2 | 2 445 |
| Κολόμνα | » | χ. Όζιόρι | 1 | 1 300 | 538 | 2 | 4 773 |
| » | » | χωριό Τσολνί Ζαντκί | 4 | 214 | 163 | 5 | 1 073 |
| » | » | χ. Μπόμπροβο | 3 | 1 775 | 1 863 | 1 | 2 794 |
| Ντμίτροφ | » | χ. Ντμίτροφ με τα περίχωρα | 1 | 4 558 | 2 556 | 3 | 4 950 |
| » | » | χ. Μούρομτσεβο | 2 | 3 600 | 3 462 | 3 | 1 598 |
| Σέρπουχοφ | » | χ. Σέρπουχοφ με τα περίχωρα | 1 | 1 774 | 2 371 | 1 | 4 608 |
| » | » | χ. Νεφέντοβα | 21 | 18 537 | 9 780 | 23 | 3 396 |
| Μπογκρόντσκ | » | χ. Μπογκρόντσκ και τό χωριό Γκαλντχοβο κοντά σ' αυτήν | 16 | 3 870 | 9 548 | 16 | 3 565 |
| » | » | συνοικισμός Παράβο | 15 | 2 623 | 1 426 | 13 | 2 076 |
| » | » | χ. Τετόμκινο | 1 | 2 006 | 1 426 | 1 | 1 816 |
| » | » | χ. Κρεστούβο-ντβίζνσκι | 4 | 740 | 935 | 5 | 5 885 |
| » | » | χ. Ζούβεβο | 10 | 3 216 | 2 059 | 9 | 2 000 |
| Συνολικά στο κυβερνείο χωρίς την πόλη Μόσχα | | | 92 | 60 101 | 49 989 | 108 | 10 405 |
| Συνολικά στο κυβερνείο | | | 92 | 60 101 | 49 989 | 108 | 2 071 |
| » | | | | | | | 1 651 |
| » | | | | | | | 1 415 |
| » | | | | | | | 5 876 |
| » | | | | | | | 2 054 |
| » | | | | | | | 63 268 |

Παρατήρηση. Συνολικά «στο κυβερνείο» σημαίνει συνολικά στα κέντρα του κυβερνείου που αναφέραμε.
Παρατήρηση στη 2η έκδοση. Προσθέσαμε για σύγκριση τα αποτελέσματα της απογραφής του 1897 του πληθυσμού. Δυστυχώς, στην έκδοση της Κεντρικής στατιστικής επιτροπής «Πόλεις και χωριά με 2000 και πάνω κατοίκους, στοές νομού» δεν υπάρχουν λεπτομερειακά στοιχεία.

* Βλ. σελ. τότου τόν τόμο, σελ. 544. Σύντ.

| Κυβερνείο | Νομός | Πόλη ή χωριό | 1879 | | 1890 | | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | | |
|------------|------------------|---|---------------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|---|--------|---------|
| | | | Αριθμός εργοστασίων | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | Αριθμός εργατών | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | | | |
| Τβέρ | Τβέρ | π. Τβέρ με τα περίχωρα | 23 | 6 440 | 8 404 | 26 | 8 720 | 6 875 | 53 477 |
| | Βιάνι Βόλοταεκ | π. Βιάνι Βόλοταεκ με τα περ. χωριά Ζαράροβο | 1 | 1 780 | 1 221 | 2 | 3 584 | 2 393 | 16 722 |
| | Κόρτσεβο | κ. Κονίνετσοβο | 1 | 1 130 | 2 003 | 1 | 1 020 | 2 186 | 2 503 |
| | Ρέεφ | π. Ρέεφ | 15 | 1 400 | 861 | 1 | 500 | 1 220 | 21 397 |
| | | Στό κυβερνείο..... | 41 | 11 644 | 16 022 | 36 | 14 235 | 13 439 | — |
| Ριαζάν | Γιεγκόριεβσκ | π. Γιεγκόριεβσκ | 20 | 4 126 | 3 532 | 15 | 5 598 | 5 697 | 19 241 |
| | Νίζνι Νόβγκοροντ | π. Αρζαμάς | 24 | 394 | 380 | 18 | 255 | 366 | 10 591 |
| | Γκορμπάτοφ | κ. Μπογκρόντσκι | 41 | 315 | 219 | 58 | 547 | 392 | 12 342 |
| | » | κ. Πάβλοβο | 21 | 235 | 272 | 26 | 240 | 589 | 12 431 |
| | Μπαλάντσα | κ. Βόρομα | 3 | 116 | 303 | 4 | 181 | 894 | 4 674 |
| | | κ. Σορόμοβο | 1 | 2 890 | 1 911 | 1 | 1 500 | 1 000 | 2 963 |
| | | Στό κυβερνείο..... | 90 | 3 950 | 3 085 | 107 | 2 723 | 3 241 | — |
| Γκρόντνο | Μπελεστόκ | π. Μπελεστόκ | 59 | 2 122 | 1 619 | 98 | 2 734 | 3 072 | 63 927 |
| | | καμπίοβλη Σουπιάσλ | 7 | 938 | 854 | 5 | 447 | 585 | 2 459 |
| Καζάν | Καζάν | Καζάν | 66 | 8 083 | 3 967 | 78 | 7 663 | 4 787 | 131 508 |
| Ταμπόφ | Ταμπόφ | κ. Ρασκάιζοβο | 19 | 1 067 | 2 128 | 13 | 940 | 2 058 | 8 283 |
| Τσερνίγκοφ | Σοβράζ | καμπίοβλη Κλιντσί | 15 | 1 892 | 2 456 | 27 | 1 548 | 1 836 | 12 166 |
| Σιολένσκ | Ντουχόβσκινα | κ. Γιάρτσεβο | 1 | 2 731 | 2 523 | 1 | 4 000 | 3 106 | 5 761 |

| Κυβερνείο | Νομός | Πόλη ή χωριό | 1879 | | | | 1890 | | | | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 |
|--------------------|--------------|--|---------------------|---------------------------------------|---------|---------------------|---------------------------------------|---------|---------|---|---|
| | | | Αριθμός εργοστασίων | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | Εργατών | Αριθμός εργοστασίων | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ρούβλια | Εργατών | | | |
| Καλούγκας | Ζίζντρα | κ. Λιουντνίνοβο | 1 | 2 488 | 3 118 | 1 | 529 | 1 050 | 7 784 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | Μεντίν | χωριά Τρόιτσκι και Κόνντσοβο | 1 | 1 047 | 1 019 | 1 | 1 330 | 1 285 | ; | | |
| Οριόλ | Μπριάνσκ | κοντά στο σταθμό Μπέζετσκαγια | 1 | 6 970 | 3 265 | 1 | 8 485 | 4 500 | 19 054 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Σέργκιεβο-Ραντίτσκι | 1 | 1 000 | 1 012 | 1 | 257 | 400 | 2 808 | | |
| Τούλας | Τούλας | π. Τούλα | 95 | 3 671 | 3 661 | 248 | 8 648 | 6 418 | 111 048 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| Βλαντίμιρ | Ποκρόφ | κωμόκ. Νικόλσκι κοντά στο σταθμό Όρεχοβο | 2 | 7 316 | 10 946 | 3 | 22 160 | 26 852 | 25 233 | | |
| | » | κ. Ντούλεβο | 1 | 425 | 1 100 | 1 | 600 | 1 400 | 7 219 | 3 412 | |
| Σούγια | » | κ. Αϊκίνα | 11 | 317 | 389 | 2 | 1 184 | 1 155 | ; | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | πολύ Κιρζάτς | 38 | 1 025 | 1 437 | 9 | 628 | 825 | ; | | |
| » | » | π. Σούγια | 49 | 5 161 | 4 879* | 32 | 6 857 | 5 473 | 4 799 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | π. Τράνοβο-Βόλντσένσκ | 4 | 20 867 | 9 943 | 52 | 26 403 | 15 387 | 53 949 | | |
| Μελένκι | » | κ. Τέκοβο | 9 | 5 913 | 3 524* | 4 | 4 642 | 3 581 | 5 780 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Κόχμα | 4 | 3 232 | 2 413 | 6 | 2 769 | 1 666* | 3 337 | | |
| Βιάζνικι | » | κ. Μελένκι | 16 | 1 597 | 2 769 | 15 | 2 509 | 2 498 | 8 904 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Γκούλς | 2 | 2 284 | 3 438 | 2 | 3 748 | 5 241 | 12 007 | | |
| » | » | π. Βιάζνικι και το κ. Γιάρτσεβο | 8 | 2 879 | 3 017 | 6 | 3 012 | 3 331 | 7 398 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Γκούλς | 1 | 530 | — | 1 | 2 390 | 1 961 | 3 378 | | |
| » | » | κ. Καρομπάνοβο | 1 | 5 530 | 4 248 | 1 | 5 000 | 3 879 | ; | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Στρούνινο | 2 | 3 522 | 1 688 | 1 | 4 950 | 2 771 | 8 662 | | |
| Περεγιάσιλ | Κορόφ | π. Περεγιάσιλ | 8 | 2 671 | 2 154 | 6 | 2 703 | 2 157 | 14 570 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Κορόφ με τα περίχωρα | 4 | 1 760 | 1 723 | 5 | 1 940 | 2 062 | 14 570 | | |
| » | » | κ. Γκούρκι | 1 | 1 350 | 838 | 1 | 1 632 | 1 332 | 885 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Κολόμποβο | 1 | 676 | 575 | 2 | 895 | 885 | 2 000 | | |
| » | » | κ. Σομπίνο | 1 | 2 200 | 1 819 | 1 | — | 2 000 | 5 486 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Σταύροβο | 3 | 1 834 | 1 335 | 2 | 567 | 871 | 871 | | |
| Μορόφ | » | κ. Σταύροβο | 26 | 1 406 | 1 407* | 27 | 943 | 1 274* | 12 589 | Αριθμός κατοίκων σύμφωνα με την απογραφή του 1897 | |
| | » | κ. Μορόφ | 12 | 1 062 | 1 138* | 7 | 1 183 | 1 126* | 5 637 | | |
| » | Μορόφ-Πόλσκι | π. Γιοργκι-Πόλσκι | 201 | 73 027 | 60 780 | 186 | 96 715 | 87 727 | — | | |
| Στό κυβερνείο..... | | | | | | | | | | | |

Παρατήρηση. *Ο άστερισμός σημαίνει, ότι από τον αριθμό των εργοστασιακών εργατών αποκλείστηκαν οι εξωτερικοί εργάτες.

| Κυβερνήσεις | Νομός | Πόλη ή χωριό | 1879 | | 1890 | | Αριθμός κατασκευασθέντων με την απόφαση του 1897 | | |
|-------------------------------|------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|--|--------|-------------|
| | | | Αριθμός εργασιών σε χιλιάδες | Αριθμός εργασιών | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες | Αριθμός εργασιών | | | |
| Πετρούπολις | Πετρούπολις | π. Πετρούπολη | 538 | 117 500 | 48 888 | 490 | 126 645 | 51 760 | } 1 267 023 |
| | » | πρόσβαση Πετρούπολης | 84 | 40 085 | 24 943 | 51 | 35 927 | 18 939 | |
| | Νάρβα | π. Νάρβα με τα περίχωρα * | 7 | 12 361 | 6 484 | 6 | 15 288 | 7 566 | |
| | Τσάρσκογιε ασέλο | κομπούλη Κόλπινο | 1 | 3 148 | 1 872 | 1 | 2 906 | 1 930 | |
| Συνολικά στο κυβερνήσιο | | | 630 | 173 094 | 82 187 | 548 | 180 766 | 80 195 | — |
| Κιέβου | Κιέβου | π. Κιέβου | 76 | 3 279 | 1 858 | 125 | 16 186 | 5 901 | 247 432 |
| | Τσερκάσι | κομπούλη Σιέλα | 9 | 4 070 | 1 434 | 8 | 4 715 | 1 238 | 15 187 |
| Κοστρόμα | Κοστρόμα | π. Κοστρόμα | 32 | 3 899 | 5 181 | 24 | 5 220 | 4 907 | 41 268 |
| | Κίνεμα | π. Κίνεμα με τα περίχωρα | 4 | 421 | 157 | 9 | 1 737 | 1 748 | 7 564 |
| | » | π. Τέλινο | 3 | 768 | 950 | 3 | 1 866 | 2 420 | 3 158 |
| | » | π. Μονόμσκι | 3 | 1 865 | 2 365 | 3 | 1 331 | 1 495 | — |
| | » | π. Νέβλσκι | — | — | — | 1 | 1 314 | 1 305 | — |
| | » | π. Βίτσκι | 1 | 940 | 800 | 2 | 684 | 1 138 | — |
| | » | π. Νόβλαγια Γκολτσίχα | 4 | 389 | 265 | 4 | 260 | 686* | — |
| | » | π. Νέρεχα | 1 | 883 | 1 204 | — | — | — | — |
| | » | π. Κισελίσβα | 2 | 1 189 | 1 196 | 3 | 2 855 | 2 368 | — |
| | » | π. Γιακόβλεβσκι | 5 | 1 041 | 1 095* | 5 | 1 378 | 2 177* | — |
| | » | π. Πιστόβο | 4 | 1 634 | 417 | 5 | 923 | 1 773 | 2 668 |
| | » | π. Φρόλσκι | 1 | 1 700 | 1 300 | 1 | 1 750 | 1 530 | — |
| Γκούργεβες | Γκούργεβες | π. Γκούργεβες | 2 | 383 | 569 | 1 | 750 | 830 | 4 778 |
| | » | π. Ροννική | 4 | 1 154 | 776 | 3 | 2 188 | 2 792 | 3 225 |
| Συνολικά στο κυβερνήσιο | | | 66 | 16 266 | 16 275 | 64 | 22 256 | 25 169 | — |

* Έδω συμπεριλήφθηκε ένμει και το κυβερνείο της Έσθονίας (ή μανσφακτούρα του Κρενχόλμ)

| Κυβερνήσεις | Ναυός | Πόλη ή χωριό | 1879 | | 1890 | | Αριθμός κατασκευασθέντων με την απόφαση του 1897 | | |
|-----------------|---------------------------------------|------------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------|---------------------------------------|--|---------|---------|
| | | | Αριθμός εργασιών | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ποδάρια | Αριθμός εργασιών | Συνολική παραγωγή σε χιλιάδες ποδάρια | | | |
| Λιβονίας | Ρίγας | π. Ρίγα | 151 | 19 094 | 11 962 | 226 | 26 568 | 16 306 | 256 197 |
| Γιαροσλάβλ. | Γιαροσλάβλ. | π. Γιαροσλάβλ με τὰ περίχωρα | 49 | 5 245 | 4 206 | 47 | 12 996 | 9 779 | 70 610 |
| | » | συνοικισμός Νόβα | 1 | 2 500 | 2 304 | 2 | 1 980 | 1 639 | 2 134 |
| | » | επαρχία Βελίκογε Σελό | 1 | 910 | 956 | 6 | 2 169 | 2 992 | 4 534 |
| | Σ' όλο τό κυβερνείο..... | | 51 | 8 655 | 7 466 | 55 | 17 145 | 14 410 | — |
| Χαρκόβου | Χαρκόβου | π. Χάρκοβο | 102 | 4 225 | 2 171 | 122 | 5 494 | 3 406 | 174 846 |
| Σαράτοφ | Σαράτοφ | π. Σαράτοφ | 103 | 4 495 | 1 983 | 89 | 7 447 | 2 224 | 137 109 |
| | » | π. Τσαρίταν | 25 | 272 | 218 | 57 | 1 086 | 751 | 55 967 |
| | | συνολικὸς Ντουμπόρκα | 21 | 157 | 110 | 26 | 221 | 270 | 16 255 |
| | Σ' όλα τό κυβερνείο..... | | 149 | 4 924 | 2 311 | 172 | 8 754 | 3 245 | — |
| Σαμάρας | Σαμάρας | π. Σαμάρα..... | (;) 1 | 18 | 10 | 48 | 4 560 | 1 377 | 91 672 |
| Χερσώνας | Όδησσού | π. Όδησός..... | 159 | 13 750 | 3 763 | 306 | 29 407 | 8 634 | 405 041 |
| Ντόν | Ναχίτσεβάν | π. Ναχίτσεβάν | 34 | 873 | 732 | 45 | 3 472 | 3 098 | 29 312 |
| | Νοβοτσερκάσκ | π. Νοβοτσερκάσκ | 15 | 278 | 128 | 28 | 965 | 467 | 52 005 |
| Αικατεριννοσλάβ | Ροστόβ | π. Ροστόβ το Ντόν | 26 | 4 898 | 2 750 | 92 | 13 605 | 5 756 | 119 886 |
| | Μαζαχούτ | π. Αικατεριννοσλάβ | 33 | 1 003 | 469 | 63 | 4 841 | 3 628 | 121 216 |
| | Αικατεριννοσλάβ | κομόρολη Γκούζορκα | — | 2 000 | 1 300 | 3 | 8 988 | 6 332 | 28 076 |
| | | ζ. Κάμενσκαγιε | — | — | — | 1 | 7 200 | 2 400 | 16 878 |
| | Στά δύο κυβερνεία | | 109 | 9 052 | 5 379 | 232 | 39 071 | 21 681 | — |
| | Συνολικὰ στὰ 103 χέρτρα ποτ' άναήγαγε | | 2 831 | 536 687 | 355 777 | 3 638 | 706 981 | 451 244 | |

ΑΚΡΙΤΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

(ΑΠ' ΑΦΟΡΜΗ ΤΟ ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ Κ. Π. ΣΚΒΟΡΤΣΟΦ
 «Ο ΦΕΤΙΧΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΣ»
 ΣΤΟ 12ο ΤΕΥΧΟΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ «ΝΑΟΥΤΣΟΓΕ
 ΟΜΠΟΖΡΕΝΙΓΕ» ΤΟΥ 1899) ¹⁶⁸

Γράφτηκε τό Γενάρη—Μάρτη τοῦ 1900

*Δημοσιεύτηκε στό περιοδικό
 «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε»
 τό Μάη καί Ἰούνη τοῦ 1900
 στά τεύχη 5 καί 6*

Ὑπογραφή: Β λ α ν τ ί μ ι ρ Ἰ λ ί ν

*Δημοσιεύεται
 σύμφωνα μέ τό κείμενο τοῦ
 «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε»*

«Ο Ζεύς μηνίει». . . Είναι από καιρό πιά γνωστό ότι ένα τέ-
τιο θέαμα είναι πολύ διασκεδαστικό κι ότι η όργή του τρομε-
ροῦ τερπικέραυνου προκαλεῖ στήν πραγματικότητα μόνο τὰ γέ-
λια. Μιά πρόσθετη ἐπιβεβαίωση τῆς παλιάς αὐτῆς ἀλήθειας μᾶς
ἔδωσε ὁ κ. Π. Σκβορτσόφ, πού ἐξαπέλυσε βροχή ἀπό τίς πιό ἐπι-
λεγμένες «ὀργίλες» ἐκφράσεις ἐνάντια στό βιβλίο μου γιά τό
προτσές τοῦ σχηματισμοῦ τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τό ρωσικό
καπιταλισμό.

I

«Γιά νά περιγράψει κανεῖς τό προτσές στό σύνολό του — μέ
διδάσκει μεγάλοπρεπα ὁ κ. Σκβορτσόφ — εἶναι ἀπαραίτητο νά
ἐκθέσει τήν ἀντίληψή του γιά τόν κεφαλαιοκρατικό τρόπο πα-
ραγωγῆς. Τό νά περιοριστεῖ ὅμως νά δώσει μονάχα πληροφορίες
γιά τή θεωρία τῆς πραγματοποίησης εἶναι ἐντελῶς περιττό».
Τώρα, γιατί σ' ἕνα βιβλίο, πού ἀφιερώνεται στήν ἀνάλυση τῶν
δεδομένων τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς, εἶναι «περιττό» νά δώσει
πληροφορίες γιά τή θεωρία τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς, αὐτό πα-
ραμένει μυστικό τοῦ τρομεροῦ μας Δία, πού λέγοντας «ἐκθεση
τῆς ἀντίληψής του» «ἐννοεῖ». . . τήν ἀντιγραφὴ ἀποσπασμάτων
ἀπό τό «Κεφάλαιο», πού τὰ μισά δέν ἔχουν καμιά σχέση μέ τήν
ὑπόθεση. «Μποροῦμε νά ἐπικρίνουμε τό συγγραφέα γιά *διαλε-
χτική ἀντίφαση*» (πρόκειται γιά ἕνα δείγμα τῆς ὀξύνουας τοῦ κ.
Σκβορτσόφ!) «γιατί, ἐνῶ ἔταξε σκοπό του νά ἐξετάσει τό ζή-
τημα» (πῶς δημιουργεῖται ἡ *ἐσωτερική ἀγορά* γιά τό ρωσικό κα-
πιταλισμό), «στό τέλος τῶν πληροφοριῶν γιά τή θεωρία φτάνει
στό συμπέρασμα, ὅτι δέν ὑπάρχει καθόλου τέτιο ζήτημα». Ὁ
κ. Σκβορτσόφ εἶναι τόσο εὐχαριστημένος ἀπ' αὐτή τήν παρα-
τήρησή του, πού τήν ἐπαναλαβαίνει κάμποσες φορές, χωρίς νά
δεῖ, ἢ χωρίς νά θέλει νά δεῖ, ὅτι ἡ παρατήρησή του βασίζεται

πάνω σ' ένα χοντρό λάθος. Στο τέλος του πρώτου κεφαλαίου έχω πει ότι «δέν υπάρχει καθόλου ζήτημα έσωτερικής αγοράς *σάν ξεχωριστό, αυτότελές ζήτημα, πού νά μή εξαοριέται από τό ζήτημα του βαθμού ανάπτυξης του καπιταλισμού*» (σελ. 29)*. Έ, λοιπόν, μήπως δέ συμφωνάει μ' αυτά ό κριτικός; Όχι, συμφωνάει γιατί μία σελίδα προηγούμενα χαρακτηρίζει τή διαπίστωσή μου «δίκαιη». Κι άν είναι έτσι, τότε γιά ποίο λόγο δημιουργεί θόρυβο και προσπαθεί νά απορίψει από τό συμπέρασμά μου τό πιο ουσιαστικό μέρος του; Κι αυτό παραμένει μυστικό. Στο τέλος του εισαγωγικού θεωρητικού κεφαλαίου τόνισα ρητά τό θέμα πού μέ ενδιαφέρει: «τό έρώτημα, πώς διαμορφώνεται ή έσωτερική αγορά γιά τό ρωσικό καπιταλισμό, καταλήγει σε τοϋτο τό έρώτημα: μέ ποιόν τρόπο και προς ποιά κατεύθυνση αναπτύσσονται οί διάφορες πλευρές τής ρωσικής έθνικης οικονομίας; ποιά είναι ή σχέση και ή αλληλεξάρτηση ανάμεσα σ' αυτές τίς διάφορες πλευρές;» (σελ. 29)*. Μήπως ό κριτικός νομίζει, ότι τά ζητήματα αυτά δέν αξίζουν νά ξεταστούν; Όχι, προτιμάει νά παρακάμψει τό θέμα, μέ τό όποιο καταπιάνστηκα, και υποδείχνει *άλλα θέματα*, μέ τά όποια κατ' επιταγήν του Δία έπρεπε νά ασχοληθώ. Θά έπρεπε, κατά τή γνώμη του, «νά περιγράψω τήν αναπαραγωγή και τήν κυκλοφορία τόσο του μέρους εκείνου του προϊόντος πού παράγει ή γεωργία και ή βιομηχανία μέ κεφαλαιοκρατικό τρόπο, όσο και του μέρους εκείνου πού τό παράγουν οί αυτότελεις παραγωγοί-άγρότες... νά δείξω τή σχέση ανάμεσά τους, δηλαδή τό μέγεθος του σταθερού και του μεταβλητού κεφαλαίου και τής υπεραξίας σέ καθεμιά από τίς παραπάνω υποδιαιρέσεις τής κοινωνικής εργασίας» (2278). Μά όλα αυτά είναι άπλούστατα μία ήχηρή και χωρίς κανένα περιεχόμενο φράση! Προτού επιχειρήσουμε νά περιγράψουμε τήν αναπαραγωγή και τήν κυκλοφορία του προϊόντος, πού παράγεται μέ κεφαλαιοκρατικό τρόπο στή γεωργία, είναι ανάγκη νά διευκρινίσουμε προηγούμενα *πώς ακριβώς και σέ ποίο βαθμό γίνεται κεφαλαιοκρατική ή γεωργία των άγροτών ή των τσιφλικάδων, αυτής ή τής άλλης περιοχής κτλ.* Χωρίς αυτή τή διευκρίνιση (μέ τήν όποία και άσχολήθηκα στο βιβλίο μου) ή περιγραφή πού διακηρύχνει ό κ. Σκβορτσόφ δέ θά είναι παρά μία σειρά κοινοτοπίες. Προτού μιλήσουμε γιά τό μέρος του προϊόντος, πού τό παράγει μέ κεφαλαιοκρατικό τρόπο ή βιομηχανία, πρέπει νά ξεκαθαρίσουμε τί ακριβώς βιομηχανία υπάρχει στή

* Βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 59. *Η Σύντ.*

Ρωσία και σέ ποίο βαθμό γίνεται κεφαλαιοκρατική. Ακριβώς αυτό προσπάθησα νά κάνω μέ τήν έπεξεργασία των στοιχείων λχ. γιά τή βιοτεχνική παραγωγή. Ό τρομερός κριτικός τά παρσιωπά όλα αυτά μεγαλοπρεπώς και μέ καλεί μέ ύφος περισπούδαστο νά κάνω βήμα σημειωτόν και νά προσπεράσω τό ζήτημα μέ μερικές κοινοτοπίες — πού δέ λένε τίποτα — γιά τήν κεφαλαιοκρατική βιομηχανία! Τό ζήτημα, ποιοί ακριβώς άγρότες στή Ρωσία είναι «αυτότελεις παραγωγοί», άπαιτεί έπίσης μία συγκεκριμένη μελέτη, πού προσπάθησα νά κάνω στο βιβλίο μου. Άν ό κ. Σκβορτσόφ είχε σκεφτεί αυτό τό ζήτημα δέ θά έλεγε τέττα κοροφέςαλα, ότι δñθεν τίς κατηγορίες του σταθερού κεφαλαίου, του μεταβλητού κεφαλαίου και τής υπεραξίας, μπορεί κανείς, χωρίς νά διστάσει, νά τίς μεταφέρει στήν οικονομία των «αυτότελων παραγωγών-άγροτών». Μέ λίγα λόγια ή έπεξεργασία του θέματος πού προτείνει ό κ. Σκβορτσόφ είναι δυνατή μονάχα *έστερα* από τό ξεκαθάρισμα των ζητημάτων πού σημείωσα. Μέ τό πρόσχημα ότι διορθώνει τήν τοποθέτηση του ζητήματος πού έκανα έγώ, ό τρομερός κριτικός κάνει πίσω, από τήν άνάλυση τής συγκεκριμένης και ιστορικά ιδιαίτερης πραγματικότητας στήν άπλή αντίγραφή του Μάρξ.

Στό μεταξύ, δέν μπορεί κανείς νά προσπεράσει άπαρατήρητα τό παρακάτω φέρσιμο του κ. Π. Σκβορτσόφ, πού χαρακτηρίζει θαυμάσια τίς μεθόδους του κριτικού μας. Ό καθηγητής Ζόμπарт (λέει ό κ. Π. Σκβορτσόφ) αναφέρει, ότι οί εξαγωγές τής Γερμανίας ύστερουν σέ σχέση μέ τήν ανάπτυξη τής γερμανικής βιομηχανίας. «Τά στοιχεία αυτά — έξηγει ό κ. Π. Σκβορτσόφ — έπιβεβαιώνουν ακριβώς τήν αντίληψή μου γιά τίς άγορές». Άλήθεια, δέν είναι ώραίο αυτό; Μέ τούς συλλογισμούς του ό κ. Σκβορτσόφ μάς θυμίζει τή γνωστή παροιμία: από τήν Πόλη έρχομαι και στήν κορφή κανέλα. Έδώ γίνεται συζήτηση γιά τή θεωρία τής πραγματοποίησης — κι αυτός μάς λέει ότι ό καπιταλισμός, όπως και ή φεουδαρχία, ζει από τήν πρόσθετη εργασία! Άν σ' αυτά τά άμίμητα φερσίματα προσθέσουμε μία σειρά τρομερά ξεφωνητά, θά έχουμε όλη τήν «κριτική» του κ. Σκβορτσόφ.

Μά άς κρίνει μόνος του ό αναγνώστης: γιά νά δείξει ό κ. Π. Σκβορτσόφ ότι «δέν καταλαβαίνω», παραθέτει στίς σελίδες 2279 και 2280 περικοπές από διάφορα μέρη του πρώτου κεφαλαίου, άρπάζει μεμονωμένες λέξεις από μεμονωμένες φράσεις και άναφωνεί: «*Η εύρεση, ή ανταλλαγή, ή θεωρία τής έσωτερικής αγοράς, ή εύρεση τής αντικατάστασης και τέλος ή αναπλήρωση!*

Δέ νομίζω ότι μιά τέτια ακρίβεια στους όρισμούς δείχνει ότι ό κ. Ίλιν έχει σαφή αντίληψη της „θauμάσιας“ θεωρίας της πραγματοποιήσης του Μάρξ!». Μά έδω πρόκειται ακριβώς για μιά «κριτική» πού τήν κορόιδευε κάποτε ό Τσερνισέβσκι: παίρνει ό άνθρωπος στά χέρια του τίς «περιπέτειες του Τσίτσι-κοφ» κι αρχίζει νά «κριτικάρει»: «Τσίτσι-κοφ, τσχι-τσχι. . . Άχ, τί άστείο! Εύρεση, ανταλλαγή. . . Δέ νομίζω πώς είναι σαφές. . .»¹⁶⁹. Άχ τί έξουθενωτική κριτική!

Στή σελίδα 14* του βιβλίου μου λέω, ότι ό χωρισμός του προϊόντος σύμφωνα μέ τή φυσική του μορφή δέν ήταν απαραίτητος στην ανάλυση της παραγωγής του ατομικού κεφαλαίου, όμως είναι απολύτως απαραίτητος στην ανάλυση της αναπαραγωγής του κοινωνικού κεφαλαίου, γιατί στή δεύτερη περίπτωση (και μόνο στή δεύτερη περίπτωση) πρόκειται ακριβώς για τήν αναπλήρωση της φυσικής μορφής του προϊόντος. Ό κ. Σκβορτσόφ ισχυρίζεται, ότι εγώ «δέν κατάλαβα» τόν Μάρξ, μου απαγγέλλει αύστηρή κατηγορία για τήν «ελεύθερη μετάφραση», θεωρεί «απαραίτητο νά παραθέσει λεπτομερείς περικοπές από τό „Κεφάλαιο“» (πού λένε μάλιστα αυτό ακριβώς πού είχα εκθέσει κι εγώ) και επιτίθεται ενάντια στά παρακάτω λόγια μου: «Τώρα όμως», δηλαδή στην ανάλυση της αναπαραγωγής του κοινωνικού και όχι του ατομικού κεφαλαίου, «τό ζήτημα είναι ακριβώς τοϋτο: από πού οί εργάτες και οί κεφαλαιοκράτες θά πάρουν τά είδη της κατανάλωσής τους; Από πού θά πάρουν οί δεύτεροι τά μέσα παραγωγής; μέ ποιόν τρόπο τό παραγμένο προϊόν θά καλύψει όλη αυτή τή ζήτηση και θά δώσει τή δυνατότητα νά εύρυνθει ή παραγωγή;». Ό κ. Σκβορτσόφ υπογραμμίζει αυτή τήν περικοπή και γράφει: «Στίς περικοπές πού υπογράμμισα βρίσκεται πραγματικά ή θεωρία της πραγματοποίησης του κ. Ίλιν, κι όχι του Μάρξ· ή θεωρία αυτή δέν έχει καμιά σχέση μέ τή θεωρία του Μάρξ» (2282). Μεγάλη κουβέντα! Άς δοϋμε όμως ποιές είναι οί αποδείξεις: Φυσικά, οί αποδείξεις είναι περικοπές από τόν Μάρξ, κι ανάμεσά τους και ή παρακάτω: «Τό ζήτημα, όπως αυτό προβάλλει (sic!)* άμεσα μπροστά μας, είναι τοϋτο: πώς τό

* Βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 39. *Ή Σύντ.*

** Μέ τήν εύκαιρία λίγα λόγια για τίς μεταφράσεις. Παραθέτοντας τήν παρακάτω φράση από τό βιβλίο μου: «. . . λές και μόνο ή απόλυτη καταναλωτική ικανότητα της κοινωνίας αποτελεί τό όριο της ανάπτυξής τους (των παραγωγικών δυνάμεων)» (19) (βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 47. *Ή Σύντ.*), ό κ. Σκβορτσόφ μου κάνει αύστηρή σύσταση: «Ό κ. Ίλιν. . . δέν πρόσεξε ότι είναι κακή ή μετάφρασή του, ενώ τό πρωτότυπο γράφει απλά και καθαρά: „als ob nur die absolute Konsumptionsfähigkeit der Gesellschaft ihre Grenze

κεφάλαιο, πού ξοδεύτηκε στην παραγωγή, αντικατασταίνει τήν αξία του μέ τό χρονιάτικο προϊόν και πώς περιπλέκεται ή κίνηση αυτής της αντικατάστασης μέ τήν κατανάλωση της υπεραξίας από τούς κεφαλαιοκράτες και του εργατικού μεροκάματου από τούς εργαζόμενους;» Συμπέρασμα: «Νομίζω ότι αποδείξα άρκετά, ότι ή θεωρία της πραγματοποίησης, πού ό κ. Ίλιν τήν παρουσιάζει σάν θεωρία του Μάρξ, δέν έχει καμιά σχέση μέ τήν ανάλυση πού έκανε ό Μάρξ» κτλ. Δέ μου μένει παρά νά ρωτήσω ακόμα μιά φορά: αλήθεια, δέν είναι ώραίο αυτό; Ποιά είναι ή διαφορά ανάμεσα σ' αυτά πού λέω εγώ και σ' αυτά πού λέν οί περικοπές του Μάρξ, παραμένει μυστικό του τρομερού κριτικού. Τό μόνο ξεκάθαρο είναι, ότι τό θανάσιμο άμάρτημά μου βρίσκεται στην «ελεύθερη μετάφραση», ή, ίσως στό ότι αναλύω τόν Μάρξ «μέ δικά μου λόγια», όπως εκφράζεται ό κ. Σκβορτσόφ σ' ένα άλλο μέρος του άρθρου (2287). Για φαντάσου! Αναλύει τόν Μάρξ «μέ δικά του λόγια»! Ό «πραγματικός» μαρξισμός είναι νά μάθει κανείς τό «Κεφάλαιο» απέξω και νά παραθέτει άποσπάσματα εκεί πού πρέπει και εκεί πού δέν πρέπει. . . à la* κ. Νικολάι—ον.

Όρίστε λοιπόν ένα παραστατικό παράδειγμα, πού επιβεβαιώνει τήν τελευταία αυτή παρατήρηση. Είπα, ότι ό καπιταλισμός «εμφανίζεται μόνο σάν αποτέλεσμα της πλατιά αναπτυγμένης εμπορευματικής κυκλοφορίας», και σέ άλλο σημείο, ότι «ό καπιταλισμός είναι εκείνο τό στάδιο ανάπτυξης της εμπορευματικής παραγωγής, όπου και ή εργατική δύναμη γίνεται εμπορεύμα». Ό τρομερός Ζεύς βροντά κι άστράφτει: «Σέ ποιές συνθήκες εμφανίζεται ό καπιταλισμός. . . τό ξέρει ό κάθε λίγο-πολύ έγγράμματος αναγνώστης» (sic!), «ό άστικός όρίζοντας του κ.

bilde“» (2286). Τό γιατί είναι κακή αυτή ή (πέρα για πέρα σωστή) μετάφραση ό κριτικός δέν τό έξηγεϊ. Για νά χαρακτηρίσουμε όμως τήν αύστηρότητά του, άρκει νά αναφέρουμε μερικές δικές του μεταφράσεις. Σελ. 2284: «Αν όμως παρουσιάσουμε τήν κανονική χρονιάτικη αναπαραγωγή στή δοσμένη έκταση, παρουσιάζουμε έτσι ταυτόχρονα. . .» (στό πρωτότυπο: *ist damit auch unterstellt*)· σελ. 2285: «Πρόκειται πρίν απ' όλα για τήν απλή αναπαραγωγή. Σέ συνέχεια θά παρουσιάσουμε» (στό πρωτότυπο: *Ferner wird unterstellt*) «ότι τά προϊόντα δέν ανταλλάσσονται μόνο μέ βάση τήν αξία τους» κτλ. Έτσι ό άγαθός κ. Σκβορτσόφ είναι άναμφίβολα σταθερά πεπεισμένος ότι τό *unterstellen* σημαίνει παρουσιάζω και ότι τό *wird unterstellt* είναι ό μέλλοντάς του.

Αφήνω πιά τό ύφος του τρομερού κριτικού, πού μās σερβίρει φράσεις σάν κι αυτήν: «τώρα ό κεφαλαιοκρατικός τρόπος παραγωγής ίσούται μέ τή γεωργική βιομηχανία» (2293).

* — σάν τόν. *Ή Σύντ.*

«Ίλιν» καὶ ἄλλα μαργαριτάρια πού στολίζουν τὴν πολεμικὴ τοῦ ὀργισμένου κ. Σκβορτσόφ. Ἀκολουθοῦν περικοπές ἀπὸ τὸν Μάρξ: ἡ πρώτη λέει ἀκριβῶς αὐτὸ πού εἶπα κι ἐγώ (ἡ ἀγοραπωλησία τῆς ἐργατικῆς δύναμης ἀποτελεῖ βασικὸ ὄρο τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς), ἡ δευτέρη λέει ὅτι ὁ τρόπος τῆς κυκλοφορίας ἀπορεῖ ἀπὸ τὸν κοινωνικὸ χαρακτήρα τῆς παραγωγῆς κι ὅχι ἀντίθετα («Das Kapital», II. B., 93)¹⁷⁰. Ὁ κ. Σκβορτσόφ φαντάζεται ὅτι μὲ τὴν τελευταία αὐτὴ περικοπὴ ἀνάτρεψε ὀριστικὰ τὸν ἀντίπαλό του. Στὴν πραγματικότητα ὅμως ὑποκατάστησε τὸ ζήτημα πού ἐγώ ἔθεσα μ' ἓνα ἄλλο καὶ ἀπόδειξε τὴν ἰκανότητά του νὰ παραθέτει περικοπές πού δὲν ἔχουν τὴ θέση τους. Γιά ποιὸ πράγμα μιλοῦσα στὸ μέρος γιὰ τὸ ὁποῖο μὲ κατηγορεῖ; Γιά τὸ ὅτι ὁ καπιταλισμὸς εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἐμπορευματικῆς κυκλοφορίας, δηλαδή γιὰ τὴν ἱστορικὴ σχέση ἀνάμεσα στὴν κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγὴ καὶ στὴν κυκλοφορία τῶν ἐμπορευμάτων. Καὶ γιὰ ποιὸ πράγμα μιλάει ἡ περικοπὴ τοῦ δευτέρου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» πού παράθεσε (τοῦ τόμου πού εἶναι ἀφιερωμένος στὸ ζήτημα τῆς κυκλοφορίας τοῦ κεφαλαίου); Γιά τὴ σχέση τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς μὲ τὴν κεφαλαιοκρατικὴ κυκλοφορία. Στὸ σημεῖο αὐτὸ (S. 92. II. B.)¹⁷¹ ὁ Μάρξ κάνει πολεμικὴ ἐνάντια στοὺς οἰκονομολόγους πού ἀντιδιέστελλαν τὴ φυσικὴ οἰκονομία, τὴ χρηματικὴ οἰκονομία καὶ τὴν πιστωτικὴ οἰκονομία, σὰν τρεῖς χαρακτηριστικὲς οἰκονομικὲς μορφές κίνησης τῆς κοινωνικῆς παραγωγῆς· ὁ Μάρξ λέει, ὅτι αὐτὸ δὲν εἶναι σωστό, γιατί καὶ ἡ χρηματικὴ καὶ ἡ πιστωτικὴ οἰκονομία ἐκφράζουν μονάχα τρόπους κυκλοφορίας, πού χαρακτηρίζουν τίς διάφορες βαθμίδες ἀνάπτυξης τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς καὶ κλείνει μὲ τὴν παρατήρηση γιὰ τὸν «ἀστικὸ ὀρίζοντα» αὐτῶν τῶν οἰκονομολόγων. Ὁ κ. Σκβορτσόφ νομίζει, πὼς «ἀληθινός» μαρξισμὸς εἶναι νὰ ἀρπάξει κανεὶς τὴν τελευταία λέξη τοῦ Μάρξ καὶ νὰ τὴν ἐπαναλαβαίνει ἀκόμα κι ἐνάντια σ' ἓναν ἀντίπαλο, πού οὔτε κἀν σκέφτηκε νὰ μιλήσει γιὰ τὴ σχέση ἀνάμεσα στὴ φυσικὴ, στὴ χρηματικὴ καὶ στὴν πιστωτικὴ οἰκονομία. Ἀφήνουμε στὸν ἀναγνώστη νὰ κρίνει ποιὰ ἀπὸ τίς δύο πλευρές ἔδειξε ἐδῶ «ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβει» καὶ σέ ποιὸ εἶδος φιλολογίας ὑπάγονται αὐτές οἱ ἐπιθέσεις. Κάτω ἀπὸ τὸ θόρυβο τῶν τρομερῶν ξεφωνητῶν ὁ κ. Σκβορτσόφ δὲ χρησιμοποίησε μονάχα τὸ «στοιχεῖο τῆς ὑποκατάστασης», ἀλλὰ καὶ παράκαμψε ὁλότελα τὸ ζήτημα τῆς σχέσης τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς μὲ τὴν ἐμπορευματικὴ κυκλοφορία. Πρόκειται γιὰ ἓνα πολὺ σπουδαῖο ζήτημα, στὸ ὁποῖο ἐπανέρχομαι

στὸ βιβλίο μου κάμποσες φορές, ὑπογραμμίζοντας τὸν ἱστορικὸ ρόλο τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου σὰν πρὸδρομοῦ τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς. Ὁ κ. Σκβορτσόφ δίνει τὴν ἐντύπωση ὅτι δὲν ἔχει καμιά ἀντίρρηση στὸ ζήτημα αὐτό (ἂν κρίνει κανεὶς ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι τὸ παρασιωπᾷ). Κι ἂν τὰ πράγματα ἔχουν ἔτσι, τότε τί νόημα ἔχει ὁ θόρυβος πού σήκωσε ἐνάντια στὰ λόγια μου, ὅτι ὁ καπιταλισμὸς εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἐμπορευματικῆς κυκλοφορίας; Μήπως τὸ ἐμπορικὸ κεφάλαιο δὲν ἐκφράζει τὴν ἀνάπτυξη τοῦ ἐμπορίου, δηλαδή τῆς ἐμπορευματικῆς κυκλοφορίας χωρὶς τὴν κεφαλαιοκρατικὴ παραγωγὴ; Κι αὐτές οἱ ἐρωτήσεις παραμένουν ξανά καὶ ξανά μυστικὸ τοῦ ὀργισμένου Δία.

Γιὰ νὰ τελειώσω μὲ τὴν «κριτικὴ» τοῦ κ. Σκβορτσόφ, πού στρέφεται ἐνάντια στὸ θεωρητικὸ μέρος τοῦ ἔργου μου, μένει νὰ ἐξετάσω ἀκόμα μερικά τρομερὰ ξεφωνητὰ καὶ χοντρά λάθη, ἀπὸ τὰ ὁποῖα εἶναι γεμάτο τὸ ἄρθρο «Φετιχισμὸς τοῦ ἐμπορεύματος».

Στὸ βιβλίο μου λέω: «Ἡ ἀνάγκη τῆς ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς γιὰ μιὰ κεφαλαιοκρατικὴ χώρα καθορίζεται... ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι ὁ καπιταλισμὸς ἐμφανίζεται μόνο σὰν ἀποτέλεσμα τῆς πλατιά ἀναπτυγμένης ἐμπορευματικῆς κυκλοφορίας, πού ξεπερνᾷ τὰ ὅρια τοῦ κράτους. Γι' αὐτὸ δὲν μποροῦμε νὰ φανταστοῦμε τὸ κεφαλαιοκρατικὸ ἔθνος χωρὶς ἐξωτερικὸ ἐμπόριο, οὔτε καὶ ὑπάρχει τέτιο ἔθνος. Ὅπως βλέπει ὁ ἀναγνώστης, ἡ αἰτία αὐτὴ ἔχει χαρακτήρα ἱστορικὸ» (26)*. Καὶ ὁ τρομερὸς Ζεὺς «κριτικάρει»: «Ἐγώ, σὰν ἀναγνώστης, δὲ βλέπω ὅτι ἡ αἰτία αὐτὴ ἔχει χαρακτήρα ἱστορικὸ. Πρόκειται γιὰ ἐντελῶς ἀστήριχτη παρατήρηση» (2284) κτλ. Ἄν ἡ ἐμπορευματικὴ κυκλοφορία εἶναι ἀπαραίτητος ἱστορικὸς πρὸδρομος τοῦ καπιταλισμοῦ, μήπως χρειάζεται ἀκόμα νὰ ἐξηγήσουμε γιατί «ἡ αἰτία αὐτὴ ἔχει χαρακτήρα ἱστορικὸ»;

Γιὰ τὴν ἀφηρημένη θεωρία τοῦ καπιταλισμοῦ ὑπάρχει μόνο ὁ ἀναπτυγμένος καὶ πέρα γιὰ πέρα διαμορφωμένος καπιταλισμὸς, τὸ πρόβλημα ὅμως τῆς προέλευσής του παραμερίζεται.

«Γιὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ προϊόντος στὴν κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία... ὁ κ. Ἰλιν... προστρέχει στὴ βοήθεια τῆς ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς» (2286). Εἶναι ζήτημα ἂν χρειάζεται νὰ ἐξηγήσω στὸν ἀναγνώστη, πού διάβασε τίς «Μελέτες» μου καὶ τὴν «Ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία», ὅτι καὶ πάλι πρόκειται γιὰ μιὰ ταχυδαχτυλογράφια, πού σκαρώθηκε μὲ τὴν ἴδια μέθοδο, ὅπως καὶ οἱ προηγούμενες. Ἐνα ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸν Μάρξ:

* Βλ. σέ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 55. Ἡ Σήμητ.

«... τό εξωτερικό εμπόριο αντικατασταίνει μονάχα τά εγχώρια εμπορεύματα μέ εμπορεύματα άλλης καταναλωτικής ή φυσικής μορφής. . .»¹⁷². Καί τό συμπέρασμα: «Κάθε έγγραμματος, έκτός από τίς προσωπικότητες πού σκέφτονται κριτικά, θά καταλάβει ότι ό Μάρξ λέει έντελώς τό αντίθετο από τή θεωρία του κ. Ίλιν, ότι δέ χρειάζεται νά ζητάμε νά βρούμε στήν έξωτερική αγορά „τό ίσοδύναμο γιά τό μέρος του προϊόντος πού προορίζεται γιά πούληση“, „ένα άλλο μέρος του κεφαλαιοκρατικού προϊόντος, πού είναι ικανό ν' αντικαταστήσει τό πρώτο« (2284). Ω, μεγαλοπρεπέστατε κ. Σκβορτσόφ!

«Ό κ. Ίλιν κάνοντας αφαίρεση από τά ουσιαστικά γνωρίσματα τής κεφαλαιοκρατικής κοινωνίας καί μετατρέποντάς την έτσι σέ σχεδιασμένη παραγωγή — ή αναλογία στήν ανάπτυξη χωριστών κλάδων παραγωγής σημαίνει όπωσδήποτε σχεδιασμένη παραγωγή — πραγματοποιεί έπιτέλους μέ έπιτυχία τήν ίδια ποσό-τητα προϊόντων στό έσωτερικό τής χώρας» (2286). Ή νέα αυτή μέθοδος «κριτικής» βασίζεται στό ότι μου αποδίδει τή σκέψη, ότι δήθεν ό καπιταλισμός εξασφαλίζει μόνιμη αναλογία. Ή μόνιμη, συνειδητά διατηρούμενη αναλογία θά σήμαινε πραγματικά σχεδιασμένη ανάπτυξη, όχι όμως ή αναλογία, πού «καθορίζεται μόνο σάν μέσο μέγεθος ύστερα από μία σειρά συνεχείς διακυμάνσεις» (άκριβώς αυτό τονίζω στό μέρος πού παραθέτει ό κ. Σκβορτσόφ). Λέω άπερίφραστα, ότι ή αναλογία (ή ή αντίστοιχία) «*προϋποτίθεται*» από τή θεωρία, στήν πράξη όμως «*δι-αρκώς παραβιάζεται*», ότι γιά νά αντικατασταθεί μία κατανομή του κεφαλαίου από μία άλλη, πού δημιουργεί μία νέα αναλογία «*είναι άπαραίτητη ή κρίση*» (όλες οί λέξεις, πού τίς υπογραμμίζω, βρίσκονται έπίσης στήν ίδια σελίδα 26*, από τήν όποία πήρε τήν περικοπή ό κ. Σκβορτσόφ). Καί τώρα γεννιέται τό έρώτημα: τί μπορεί νά σκεφτεί κανείς γιά έναν κριτικό, πού αποδίδει στόν αντίπαλό του τή μετατροπή του καπιταλισμού σέ σχεδιασμένη παραγωγή άναφερόμενος στήν ίδια σελίδα καί στήν ίδια παρά-γραφο, όπου αυτός ό αντίπαλος λέει, ότι γιά τόν καπιταλισμό *είναι άπαραίτητη ή κρίση*, γιά νά δημιουργεί μία *συνεχώς παρα-βιαζόμενη αναλογία*;;

II

Περνάμε στό δεύτερο μέρος του άρθρου του κ. Σκβορτσόφ, πού είναι άφιερωμένο στήν κριτική των συγκεκριμένων στοι-

* Βλ. σέ τουτόν τόν τόμο, σελ. 56. Ή Σύντ.

χείων, πού παραθέτονται καί αναλύονται στό βιβλίο μου. Θά βρούμε άραγε τουλάχιστον έδω μία κάπως σοβαρή κριτική στόν τομέα των ζητημάτων, μέ τά όποια άπασχολήθηκε ειδικά ό κ. Σκβορτσόφ;

Ό κ. Σκβορτσόφ αναφέρει τά λόγια μου, ότι ό κοινωνικός καταμερισμός τής εργασίας άποτελεί τή βάση τής εμπορευματικής οικονομίας καί τό βασικό προτσές τής δημιουργίας τής έσωτερικής αγοράς καί προσθέτει: «ένώ άπλώς ό „καταμερισμός τής εργασίας“, δηλ. ό μή κοινωνικός, όπως πρέπει κανείς νά υποθέσει, άποτελεί τή βάση τής μανουφακτούρας. . .». Μ' αυτή τήν «άπόπειρα ειρωνείας» ό κριτικός φανερώνει, ότι δέν καταλαβαίνει τή στοιχειώδη διαφορά πού ύπάρχει άνάμεσα στόν καταμερισμό τής εργασίας στήν κοινωνία καί στόν καταμερισμό τής εργασίας στό εργαστήρι: Ό πρώτος δημιουργεί (στis συνθήκες τής εμπορευματικής οικονομίας — έναν όρο πού τόν τονίζω ρητά, έτσι πού ή ύπόμνηση του κ. Σκβορτσόφ, γιά τόν καταμερισμό τής εργασίας στήν ένδική κοινότητα άνάγεται στή θλιβερή άδυναμία αυτού του συγγραφέα νά παραθέτει περικοπές από τόν Μάρξ πού δέν έχουν καμία σχέση μέ τό ζήτημα) τούς άπομονωμένους εμπορευματοπαραγωγούς, πού παράγουν σάν άυτοτελείς καί ανεξάρτητοι ό ένας από τόν άλλο διάφορα προϊόντα πού μπαίνουν στήν άνταλλαγή· ό δεύτερος δέν άλλάζει τίς σχέσεις των παραγωγών προς τήν κοινωνία καί μεταβάλλει μονάχα τή θέση τους στό εργαστήρι. Γι' αυτόν άκριβώς τό λόγο, άπ' ό,τι μπορώ νά κρίνω, μιλάει καί ό Μάρξ κάποτε γιά «κοινωνικό καταμερισμό τής εργασίας»*, καί κάποτε άπλώς γιά καταμερισμό τής εργασίας. Άν ό κ. Σκβορτσόφ σκέφτεται διαφορετικά, θά έπρεπε νά έκθέσει καί νά εξηγήσει τή γνώμη του κι όχι νά έκτοξεύει τρομερές άλλά χωρίς κανένα νόημα παρατηρήσεις.

«Ό καταμερισμός τής εργασίας δέν είναι καθόλου χαρακτηριστικό γνώρισμα τής μανουφακτούρας, γιati καί στή φάμπρικα ύπάρχει καταμερισμός τής εργασίας».

Πολύ ώραία, κ. Σκβορτσόφ! Άλλά μήπως εγώ ξεχωρίζω τή

* Στο δωδέκατο κεφάλαιο του πρώτου τόμου του «Κεφαλαίου», πού άφιερώνεται στό ζήτημα τής μανουφακτούρας, ύπάρχει ένα ιδιαίτερο ύποκεφάλαιο μέ τόν τίτλο: «Καταμερισμός τής εργασίας μέσα στή μανουφακτούρα καί καταμερισμός τής εργασίας μέσα στήν κοινωνία». Στήν άρχή αυτού του ύποκεφαλαίου ό Μάρξ λέει: «Άς θίξουμε τώρα σύντομα τή σχέση άνάμεσα στόν καταμερισμό τής εργασίας στή μανουφακτούρα καί στόν κοινωνικό καταμερισμό τής εργασίας, πού άποτελεί τή γενική βάση κάθε εμπορευματικής παραγωγής» («Das Kapital», I², S. 362)¹⁷³. Άλήθεια, πόσο διδαχτικό θά ήταν νά άντιπαραθέσει κανείς σ' αυτό τά λόγια του όργισμένου Δία μας;

μανουφακτούρα από τή φάμπρικα μονάχα απ' αυτό τό γνώρισμα; *Αν ὁ κριτικός ἤθελε κάπως σοβαρά νά ἐξετάσει ἄν καταλαβαί-
νω σωστά «τά χαρακτηριστικά γνωρίσματα τῆς μανουφακτού-
ρας», (αὐτό εἶναι πολύ ἐνδιαφέρον καί κάθε ἄλλο παρά ἀπλό
ζήτημα, ὅπως θά μπορούσε νά νομίζει κανεῖς μέ τήν πρώτη μα-
τιά), θά μπορούσε μήπως νά ἀποσιωπήσει τό γεγονός, ὅτι στό
ἴδιο ὑποκεφάλαιο γιά τό ὅποιο γίνεται λόγος, λέω ρητά: «Τά
βασικά γνωρίσματα τῆς ἐννοίας τῆς μανουφακτούρας, σύμφωνα
μέ τόν Μάρξ, εἶχαμε τήν εὐκαιρία νά τά ἀπαριθμήσουμε ἄλλοῦ —
«Μελέτες», 179 *» (297 **, ὑποσημείωση 1); Στίς «Μελέτες»
ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας φηγουράρει ἀπλῶς σάν ἓνα γνώρι-
σμα ἀνάμεσα σέ μιὰ δλόκληρη σειρά ἄλλα γνωρίσματα. Συνε-
πῶς ὁ ἀναγνώστης τοῦ ἄρθρου τοῦ κ. Σκβορτσόφ θά μπορούσε
νά σχηματίσει μιὰ ἐντελῶς διαστρεβλωμένη ἰδέα γιά τίς ἀπόψεις
μου, καί δέ θά μπορούσε νά σχηματίσει ἀπολύτως καμιά ἰδέα
γιά τίς ἀπόψεις τοῦ ἴδιου τοῦ κριτικοῦ.

Παρακάτω. *Αν δέν κάνω λάθος, στό βιβλίο μου γίνεται *γιά
πρῶτη φορά* ἡ προσπάθεια νά παρουσιαστεῖ μιὰ δλόκληρη σειρά
ἀπό τά λεγόμενα «βιοτεχνικά» ἐπαγγέλματα σάν στάδιο τῆς
μανουφακτούρας τοῦ ρωσικοῦ καπιταλισμοῦ, καί φυσικά δέν
κάνω καθόλου τή σκέψη νά θεωρῶ τό ζήτημα αὐτό ἀπόλυτα λυ-
μένο (κυρίως γιατί τό ἐξετάζω ἀπό ὀρισμένη εἰδική ἄποψη).
Γι' αὐτό περίμενα προκαταβολικά τήν κριτική τῶν ἀπόψεών μου
καί τήν περίμενα τόσο πιά δικαιολογημένα καί μέ τόσο μεγαλύ-
τερο ἐνδιαφέρο, γιατί μερικοί ρῶσοι μαρξιστές εἶχαν κιόλας δια-
τυπώσει κάπως διαφορετικές ἀπόψεις (βλ. σελ. 437*** τῆς «Ἀνά-
πτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ», ὑποσημείωση). Πῶς λοιπόν εἶδε τό
ζήτημα αὐτό ὁ κ. Π. Σκβορτσόφ; Ὁλόκληρη ἡ «κριτική» του
καταλήγει στή μεγάλοπρεπη ὡς πρός τή λακωνική δριμύτητά της
συμβουλή νά μή περιορίζομαι στή «μηχανική ἀπαρίθμηση τοῦ
ἀριθμοῦ τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν, τῆς ἀξίας τῆς παραγωγῆς στόν
τάδε καί στόν δεῖνα χρόνο, στόν ἕναν ἢ στόν ἄλλο τομέα τῆς
παραγωγῆς» (2278). *Αν ἡ συμβουλή αὐτή δέν ἀφορᾷ τό μέρος
τοῦ βιβλίου μου, πού ἀφιερώνεται στό ζήτημα τῆς στατιστικῆς
γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια (ὁ κ. Σκβορτσόφ δέ λέει
γι' αὐτό οὔτε λέξη), τότε πρέπει ν' ἀφορᾷ ἀκριβῶς τό κεφάλαιο
γιά τή μανουφακτούρα, πού τό μεγαλύτερο μέρος του καταλαμ-
βάνεται ἀπό ἀποδειχτικά στοιχεῖα. Ὁ τρομερός κριτικός δέν

ἀποκαλύπτει τό μυστικό πῶς θά μπορούσε νά τά βγάλει πέρα κα-
νεῖς χωρίς αὐτά τά στοιχεῖα, καί γι' αὐτό ἐξακολουθῶ νά ἔχω
τή γνώμη, ὅτι εἶναι προτιμότερο νά μοῦ διατυπωθεῖ ἡ κατηγορία
ὅτι ἡ ἔκθεσή μου εἶναι ξερή, παρά νά δώσω στόν ἀναγνώστη τήν
ἀφορμή νά νομίζει, ὅτι ἡ ἀποψή μου βασίζεται στίς «περικοπές»
τοῦ «Κεφαλαίου» κι ὄχι στή μελέτη τῶν ρωσικῶν δεδομένων.
Μήπως τό ὅτι ὁ κ. Σκβορτσόφ βρίσκει τήν ἀπαρίθμηση πού κάνω
«μηχανική», σημαίνει ὅτι θεωρεῖ λαθεμένα τά συμπεράσματα
πού ἔβγαλα ἀπ' αὐτά τά στοιχεῖα στό 2ο μισό τοῦ VI κεφαλαίου
καί πού τά ἐπανάλαβα στό VII κεφάλαιο, ὑποκεφ. XII; Μήπως
σημαίνει πῶς δέν συμφωνάει ὅτι τά στοιχεῖα αὐτά μᾶς δείχνουν
μιὰ ἰδιαίτερη συγκρότηση στά ἐπαγγέλματα πού τά χαρακτηρί-
ζει μιὰ ἰδιαίτερη ὀργάνωση: 1) τεχνικῆς, 2) οἰκονομίας καί 3)
πολιτισμοῦ; Γιά τό ζήτημα αὐτό ὁ τρομερός Ζεὺς δέν εἶπε οὔτε
μιὰ λεξούλα στήν «κριτική» του, ἀπό τήν ὁποία, ἄν βγάλουμε
τά γεμάτα ὀργή ξεφωνητά, δέ μένει ἀπολύτως κανένα περιεχό-
μενο. Μά αὐτό δέν εἶναι ἄρκετό, ἀξιότιμη κ. Σκβορτσόφ!

*Ἀς περάσουμε στό ζήτημα τοῦ ρόλου τῶν χρηματικῶν φόρων
τῶν ἀγροτῶν στήν ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς οἰκονομίας.
Ἐγώ ὑποστήριξα ὅτι κάποτε οἱ χρηματικοὶ φόροι ἀποτελοῦσαν
σοβαρό παράγοντα γιά τήν ἀνάπτυξη τῶν ἀνταλλαγῶν, σήμερα
ὅμως ἡ ἐμπορευματική οἰκονομία ἔχει σταθεῖ πιά τόσο γερά στά
πόδια της, πού ἡ σημασία αὐτῆς τῶν φόρων «περνᾷ σέ πολύ δευ-
τερεύουσα μοῖρα». Ὁ κ. Σκβορτσόφ ἐπιτίθεται ἐνάντια σ' αὐτή
τήν ἀποψη μ' ἓνα σωρό φοβερὰ καί τρομερά λόγια, ὅπως λχ.
«φετιχισμός τοῦ ἐμπορεύματος», συνενώνει τά πάντα, «παντοδυ-
ναμία», ἰσχὺς τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς κτλ., ὅμως — ἀλί-
μονο! — τά μεγάλα λόγια καλύπτουν μόνο τήν ἀδυναμία τοῦ τρο-
μεροῦ κριτικοῦ νά ἀνατρέψει τό συμπέρασμα πού ἔβγαλα. «Ἀκό-
μα καί ὁ κ. Κάουτσκι — γράφει ὁ κ. Σκβορτσόφ — πού σέ πολ-
λά σημεία μοιάζει τοῦ κ. Ἰλίν». . . (δυστυχισμένε «κ. Κάουτσκι»,
«ὁμοιε» μέ τό «φετιχιστή τοῦ ἐμπορεύματος», πού ἀποδείχεται
ὅτι δέν καταλαβαίνει καθόλου τό «Κεφάλαιο» κι ἀπαράλλακτε
μέ τόν συνθλιμμένο ἀπό τόν «ἀστικό ὀρίζοντα» κ. Ἰλίν! Θά συν-
έλθεις ἄραγε ἀπό τό χτύπημα πού σοῦ κατάφερε ὁ «πραγματι-
κός» μαρξιστής;). . . «καί πού λέει ὅτι ἡ μετατροπή σέ χρηματι-
κῆς ὑποχρεώσεις τῶν ἀγροτικῶν ὑποχρεώσεων σέ εἶδος ἀνεβύ-
ζει τίς χρηματικές ἀνάγκες τῶν ἀγροτῶν» (2288). Πολύ ὥραϊα,
τρομερέ κ. κριτικέ, ἀλλ' αὐτό δέν ἔχει καμιά σχέση μέ τό ζήτημα,
πιο ρόλο παίζει ὁ φόρος στά *χρηματικά ἔξοδα τῶν ἀγροτῶν*,
σέ σύγκριση μέ τά ἔξοδα γιά τίς ὑπόλοιπες ἀπαιτήσεις καί ἀνάγ-

* Ἀπαντα, 5η ἐκδ., τόμ. 2ος, σελ. 421 - 423. Ἡ Σύντ.

** Βλ. σέ τοῦτον τόν τόμο, σελ. 397. Ἡ Σύντ.

*** Βλ. σέ τοῦτον τόν τόμο, σελ. 577-578. Ἡ Σύντ.

κες. Αυτό τό ζήτημα ό Κάουτσκι ούτε καν τό θίγει καί ό κ. Σκβορτσόφ έκδηλώνει γιά άλλη μία φορά τό θαυμάσιο ταλέντο του νά παραθέτει περικοπές πού δέν έχουν τή θέση τους. «Τό βασικό ζήτημα — προβάλλει ό κ. Σκβορτσόφ τή δεύτερη αντίρησή του — πού δέν έξηγειται ακόμα καί από τά στοιχεΐα των προϋπολογισμών, συνίσταται στό ζήτημα: από ποϋ θά βρεΐ ό αγρότης πού δέν έχει άλλογο τά 25 ρούβλια γιά νά πληρώσει τό φόρο» (τά 25 τοΐς έκασό των χρηματικών έξόδων, δηλαδή τά 25 από τά 100 ρούβλια, τά μετάτρεψε ό κ. Σκβορτσόφ άπλούστατα σέ 25 ρούβλια!) «καί ό αγρότης πού έχει άλλογο — τά 10 ρούβλια; — καί δέ συνίσταται καθόλου στό ζήτημα τί μέρος τοϋ εισοδήματος (;) αποτελούν οί φόροι σ' όλα τά χρηματικά έξοδα των αγροτών» (2290). Συμβουλευώ τόν κ. Σκβορτσόφ νά βγάλει δίπλωμα εύρεσιτεχνίας γιά τή θαυμαστή ανακάλυψη: νεότερος καί εύκολότερος τρόπος «έπιστημονικής κριτικής», πού συντρίβει όριστικά τόν αντίπαλο. Σέ μία σελίδα από τίς κάμποσες εκατοντάδες σελίδες τοϋ βιβλίου του, ό αντίπαλός σας αναφέρει άνάμεσα στ' άλλα τί ποσοστό από τά συνολικά χρηματικά έξοδα πάει γιά τούς φόρους; άρκει μόνο νά αναφέρετε περικοπή από αυτό τό μέρος, νά αποδόσετε στόν αντίπαλο ένα άλλο ζήτημα καί θ' αποδείξετε περίλαμπρα ότι ό αντίπαλός σας είναι «φειτιχιστής τοϋ έμπορεύματος», πού δέ σκέφτεται — τό τέρας! — από ποϋ θά βρεΐ τά 25 ρούβλια ό φτωχός, ό χωρίς άλλογο αγρότης! Ήπειτα μπορείτε νά παραλείψετε τίς άλλες σελίδες αυτοϋ τοϋ βιβλίου, όπου γίνεται λόγος γιά τή σχέση των φόρων μέ τό εισόδημα, γιά τή σύνθεση καί τήν πηγή των εισοδημάτων καί θ' αποδείξετε έτσι τόν «άστικό όρίζοντα» τοϋ αντιπάλου. Χωρίς άστεΐα, κ. Σκβορτσόφ, ζητήστε δίπλωμα εύρεσιτεχνίας!

Νά ακόμα ένα δείγμα τοϋ πώς χρησιμοποιεί ό κ. Σκβορτσόφ αυτή τήν ανακάλυψη. Παρακαλώ τόν αναγνώστη νά προσέξει: τέτια μαργαριτάρια «έπιστημονικής κριτικής» είναι μοναδικά στό είδος τους.

Πρόκειται καί πάλι γιά τήν ίδια 101η σελίδα*, όπου γίνεται λόγος γιά τά στοιχεΐα των προϋπολογισμών πού αναφέρονται στη φορολογία των αγροτών. Αφοϋ έδειξα τό ρόλο πού παίζουν οί φόροι στά χρηματικά έξοδα των αγροτών, συνεχίζω: «Αν όμως πάρουμε όχι τό ρόλο των φόρων στην ανάπτυξη της ανταλλαγής, αλλά τή σχέση τους πρós τό εισόδημα, θά δοϋμε ότι η σχέση αυτή είναι υπερβολικά υψηλή. Πόσο πολύ βαραινουν

τό σύγχρονο αγρότη οί παραδόσεις της εποχής πριν από τή μεταρύθμιση, φαίνεται πολύ ανάγλυφα από τούς ύφιστάμενους ακόμα φόρους πού καταβροχθίζουν τό ένα έβδομο των συνολικών έξόδων τοϋ μικροϋ γεωργοϋ ή ακόμα καί τοϋ εργάτη γής μέ γεωργικό κλήρο. Έκτός απ' αυτό καί ή κατανομή των φόρων μέσα στην κοινότητα είναι καταπληχτικά άνισόμετρη: όσο πιό εύκατάστατος είναι ό αγρότης τόσο μικρότερο είναι τό ποσοστό τοϋ φόρου πού αναλογεί στά γενικά του έξοδα. Ό αγρότης πού δέν έχει άλλογο πληρώνει σέ σύγκριση μέ τά έσοδά του, σχεδόν τρεις φορές περισσότερο από τόν αγρότη πού έχει πολλά άλλα (βλ. πιό πάνω τόν πίνακα γιά τήν κατανομή των έξόδων). . .» Σέ κάθε άναγνώστη, πού προσέχει έστω καί λίγο αυτά πού διαβάζει, έπρεπε νά γεννηθεί τό φυσιολογικό έρώτημα: γιατί μιλά γιά τήν κατανομή των φόρων μέσα στά πλαίσια της κοινότητας, τή στιγμή πού οί προϋπολογισμοί άφορούν τά αγροτικά νοικοκυριά όχι μόνο διαφόρων κοινοτήτων, αλλά καί διαφόρων νομών; Ίσως ή άνισομετρία της κατανομής νά είναι έδω συμπτωματική, ίσως νά εξαρτιέται από τή διαφορετική φορολογία μιās ντεσιατίνας γεωργικοϋ κλήρου στους διάφορους νομούς ή στις διάφορες κοινότητες, από τίς όποιες πήραμε τά νοικοκυριά γιά τή σύνταξη των χαρακτηριστικών προϋπολογισμών; Κι ακριβώς, γιά νά βγάλω από τή μέση τήν αναπόφευκτη αυτή αντίρηση, έξηγώ άμέσως ύστερα απ' όσα είπα: «. . . Μιλούμε γιά τήν κατανομή των φόρων μέσα στην κοινότητα, γιατί αν ύπολογίσουμε τό ύψος των φόρων καί των άλλων δοσιμάτων πού πέφτουν σέ μιá ντεσιατίνα γεωργικοϋ κλήρου, τό ύψος τους θά αποδειχθεί σχεδόν ίσο. . .». Αν ό κριτικός θάθελε νά έλέγξει αυτά τά λόγια, θά τοϋ έφτανε μόνο νά συγκρίνει τόν πίνακα της σελ. 96* (τό ύψος των φόρων καί των άλλων δοσιμάτων κατά νοικοκυριό) μέ τόν πίνακα της σελ. 102** (τί γεωργικός κλήρος αναλογεί σέ 1 νοικοκυριό), καί θά μπορούσε εύκολα νά πειστεί ότι πραγματικά, σύμφωνα μέ τά στοιχεΐα των προϋπολογισμών, παρά τό γεγονός ότι τά νοικοκυριά, γιά τά όποια συντάχτηκε ό προϋπολογισμός, άνήκουν σέ διάφορες κοινότητες καί σέ διάφορους μάλιστα νομούς, τό ύψος των φόρων καί των δοσιμάτων, πού αναλογεί σέ 1 ντεσιατίνα γεωργικοϋ κλήρου είναι σχεδόν ίσο.

Καί τώρα καμαρώστε τίς μεθόδους μέ τίς όποιες συντρίβει ό κ.

* Βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 147. 'Η Σύντ.

** Βλ. στόν ίδιο τόμο, σελ. 153. 'Η Σύντ.

* Βλ. σέ τοϋτο τόν τόμο, σελ. 152-153. 'Η Σύντ.

κριτικός τόν αντίπαλό του. Ἀρπάζει ξεκομμένα τίς λέξεις πού ὑπογράμμισα, σχετικά μέ τόν ὑπολογισμό τῶν φόρων πού ἀναλογοῦν σέ 1 ντεσιατίνα γεωργικοῦ κλήρου, *δέν προσέχει* (sic!) ὅτι οἱ λέξεις αὐτές ἀφοροῦν *μονάχα* *τά στοιχεῖα τῶν προϋπολογισμῶν*, ἀποδίδει στίς λέξεις αὐτές τό νόημα ὅτι τό ὕψος τῶν φόρων, πού ἀναλογεῖ σέ μία ντεσιατίνα γεωργικοῦ κλήρου εἶναι σχεδόν ἴσο γενικά γιά ὅλη τή ρωσική ἀγροτιά καί ἀπό τό τελευταῖο αὐτό «συμπέρασμα» ἀποκαλύπτει μέ ὕψος νικητῇ τήν ἄγνοιά μου γιά τίς στατιστικές ἐκδόσεις τῶν ζέμιστρο καί παραθέτει δύο πίνακες γιά τήν ἐπιβεβαίωση τοῦ (πασίγνωστου) γεγονότος, ὅτι σέ διάφορες κοινότητες, ἐπαρχίες καί νομούς τό ὕψος τοῦ φόρου πού ἀναλογεῖ σέ 1 ντεσιατίνα γεωργικοῦ κλήρου, *δέν εἶναι καθόλου ἴσο*. Ἀφοῦ ἔκανε αὐτή τήν ταχυδαχτυλουργία, ὁ κριτικός προσθέτει: «πραγματικά μέσα στήν κοινότητα πού πῆρε κληρο ἴσου *μεγέθους*, τό ὕψος τῶν πληρωμῶν *δέν εἶναι σχεδόν ἀλλά ἀσφαλῶς ἴσο*. Ὅλο τό ζήτημα εἶναι ὅτι ὁ κ. Ἰλίν οὐσιαστικά *δέν ξέρει* γιά ποιά κοινότητα μιλάει. Γιά νά τελειώσουμε μέ τήν κακή χρησιμοποίηση τῶν στατιστικῶν στοιχείων τῶν ζέμιστρο ἀπό μέρους τοῦ κ. Ἰλίν» κτλ. . . (2292). Εἶμαι πολύ περίεργος νά μάθω, ἂν μπορεῖ νά βρεθεῖ στήν ἐπιστημονική φιλολογία ἄλλο δεῖγμα τέτιας ποιότητος κριτικῆς.

Ἀφοῦ γνωρίσαμε τίς μεθόδους μέ τίς ὁποῖες ὁ κ. Σκβορτσόφ «ἀπόδειξε», ὅτι τά στοιχεῖα τοῦ προϋπολογισμοῦ πού ἀναφέρω εἶναι ἐντελῶς «ἀκατάλληλα», μποροῦμε, ὅπως εἶναι φανερό, νά παρακάμψουμε τίς δυνατός (καί ἀδύνατες) ἐκφράσεις, πού μ' αὐτές ὁ κριτικός ἐκφράζει τή δυσaráσκειά του γι' αὐτή τή χρησιμοποίηση τῶν στοιχείων τοῦ προϋπολογισμοῦ. Ἀπαιτώντας πολυάριθμα στοιχεῖα γιά τοὺς προϋπολογισμούς, ὁ κ. Σκβορτσόφ ἀσφαλῶς μιλάει ξανά γιά κάτι πού *δέν* ἔχει σχέση μέ τήν ὑπόθεση πού ἐξετάζουμε, γιατί οἱ περιγραφές τῶν *συγκεκριμένων* νοικοκυριῶν πού χρησιμοποίησα ποτέ *δέν εἶναι καί δέν μποροῦν* ποτέ *νά εἶναι* πολυάριθμες. Τή φιλολογία σχετικά μέ τοὺς προϋπολογισμούς τῶν συγκεκριμένων νοικοκυριῶν τήν ἀναφέρω στήν ἀρχή τοῦ ὑποκεφαλαίου πού κριτικάζεται καί, φυσικά, θά χρωστοῦσα μόνο ἐγγνωμοσύνη στόν κριτικό, ἂν συμπλήρωνε ἡ διόρθωση τίς παρατηρήσεις μου. Ὁ κ. Σκβορτσόφ ὅμως ξέρεי «νά κριτικάρει», χωρίς νά θίγει τήν οὐσία τῆς ὑπόθεσης! Τήν προσπάθειά μου νά ἀποδείξω τόν ἀντιπροσωπευτικό χαρακτήρα τῶν προϋπολογισμῶν, συγκρίνοντας τό μέσο ἀριθμό τῶν μελῶν τῆς οἰκογένειας, τή μέση ἔκταση τῆς καλλιεργούμενης γῆς, τῆς μισθωμένης γῆς καί τόν ἀριθμό τῶν ζώων, πού ἀναλογοῦν σ' ἓνα

νοικοκυριό χωρίς ἄλλο καί σ' ἓνα νοικοκυριό μέ ἓνα ἄλλο, μέ βάση τά στοιχεῖα τῶν προϋπολογισμῶν καί τά «πολυάριθμα στοιχεῖα» (σελ. 102* τοῦ βιβλίου μου), ὁ τρομερός κριτικός τήν ὀνομάζει ἀπλούστατα «ἀστεία», γιά ποῖο ὅμως λόγο — ἄγνωστο. Μήπως γιά τόν ἴδιο λόγο, πού κάποιοι «κριτικός» θεωροῦσε γελοία τή λέξη Τσίτσικοφ; Οἱ προϋπολογισμοί «δέν εἶναι ἀντιπροσωπευτικοί γιά τό λόγο ὅτι ἡ πούληση σιτηρῶν τό φθινόπωρο καί ἡ ἀγορά τήν ἀνοιξη συνέβαιναν πολύ σπάνια στό κυβερνεῖο Βορόνεζ, ἐνῶ σ' ὅλη τή Ρωσία» ἡ πούληση αὐτή εἶχε *δηθεν* ἀποδειχθεῖ ἀπό τόν κ. Νικ. —ον (2291). Ἄδικα δέ λένε ὅτι *les beaux esprits se rencontrent***: Ὁ «πραγματικός» μαρξιστής κ. Πάβελ Σκβορτσόφ, βρίσκοντας ἀντίφαση ἀνάμεσα στοὺς ἰσχυρισμούς τοῦ «πραγματικοῦ» μαρξιστῆ κ. Νικολάι —ον καί στά στατιστικά στοιχεῖα τῶν ζέμιστρο, λύνει τό ζήτημα ἀδίσταχτα, σύμφωνα μέ τήν ἄποψη ὅτι τά στοιχεῖα *δέν εἶναι* ἀντιπροσωπευτικά κι ὄχι μέ τήν ἄποψη ὅτι τά λόγια τοῦ κ. Νικ —ον *δέν εἶναι σωστά* ἢ ὅτι εἶναι πολύ γενικά. Ἐπειτα: τί σχέση ἔχει τό ζήτημα τῆς πούλησης σιτηρῶν τό φθινόπωρο καί τῆς ἀγορᾶς σιτηρῶν τήν ἀνοιξη μέ τή συζήτηση γιά τόν ἀντιπροσωπευτικό χαρακτήρα τῶν προϋπολογισμῶν, πού *δέν* τοὺς χρησιμοποίησα καθόλου γιά τήν ἐξέταση αὐτοῦ τοῦ ζητήματος;

III

Ὑστερα ἀπό τήν ἄχαρη δουλιά νά ἐξηγῶ ὅσα μοῦ ἀποδίδει, εἶναι εὐχάριστο νά συναντήσεις ἐπιτέλους μία πραγματική ἀντίρρηση, ἔστω κι ἂν διατυπώνεται μ' ἐκεῖνα τά τρομερά ξεφωνητά («φετιχισμός», «πλήρης ἄγνοια»), πού ὁ κ. Σκβορτσόφ τά θεωρεῖ ὅπως φαίνεται πολύ πειστικά, ἔστω κι ἂν τίς ἴδιες τίς ἀντιλήψεις τοῦ κριτικοῦ ἀναγκαζόμαστε μάλλον νά τίς μαντεῦουμε παρά νά τίς βλέπουμε καθαρά διατυπωμένες. Ὁ κ. Σκβορτσόφ ἔχει ἀπόλυτα δίκιο ὅταν λέει, ὅτι ἡ ἄποψή μου «περνάει σάν κόκκινο νῆμα μέσα ἀπ' ὅλο τό ἔργο».

Γιά νά ὑπογραμμίσω ἐντονότερα τή διαφωνία μας, ἀντιπαρθέτω δύο ἄκρες ἐκφράσεις τῶν ἀντίθετων ἀντιλήψεων: ὁ κ. Σκβορτσόφ νομίζει πιθανόν (αὐτό τουλάχιστον ἀπορέει ἀπό τίς ἀντιρήσεις του), ὅτι ὅσο λιγότερη γῆ θάπαιρναν οἱ ἄγρότες κατά τήν ἀπελευθέρωση κι ὅσο ἀκριβότερα θά τήν ἐπαιρναν τόσο γρη-

* Βλ. σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 154. Ἡ Σύντ.

** —τά μεγάλα πνεύματα συναντιοῦνται. Ἡ Σύντ.

γορότερα θά προχωρούσε ή ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία. Έγώ νομίζω τό αντίθετο: όσο περισσότερη γή θάπαιρναν οι άγρότες κατά τήν απελευθέρωση και όσο φτηνότερα θά τήν επαιρναν τόσο πιό γρήγορα, πιό πλατιά και πιό ελεύθερα θά προχωρούσε ή ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία, τόσο ψηλότερο θά ήταν τό βιοτικό επίπεδο του πληθυσμού, τόσο πλατύτερη θάταν ή έσωτερική αγορά, τόσο γρηγορότερα θά προχωρούσε ή χρησιμοποίηση μηχανών στην παραγωγή, μέ δυό λόγια, τόσο περισσότερο θά έμοιαζε ή οικονομική ανάπτυξη της Ρωσίας μέ τήν οικονομική ανάπτυξη της Άμερικής. Θά περιοριστώ νά αναφέρω δυό περιστατικά, πού επιβεβαιώνουν, κατά τή γνώμη μου, τήν όρθότητα της τελευταίας αυτής γνώμης: 1) Άπό τήν ανεπάρκεια του γεωργικού κλήρου και από τό βάρος της φορολογίας, σέ μία πολύ σημαντική περιοχή της χώρας μας δέν αναπτύχθηκε καθόλου ό καπιταλισμός, αλλά τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά στά τσιφλικάδικα νοικοκυριά, δηλαδή μία άμεση επιβίωση της δουλοπαροικίας*, 2) ίσα-ίσα στίς άκρινές μας περιοχές, όπου ή δουλοπαροικία ήταν έντελώς άγνωστη ή πολύ αδύνατη, όπου οι άγρότες ύποφέρουν λιγότερο από τήν ανεπάρκεια γής, από τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά, και από τό βάρος των φόρων, εκεί αναπτύχθηκε περισσότερο ό καπιταλισμός στη γεωργία. Η αντιπαράθεση αυτή είναι άπαραίτητη άκριβώς για τήν άνάλυση «των όρων του περάσματος από τόν ένα κοινωνικό σχηματισμό στόν άλλο», πού για τήν άγνοιά τους μέ κατηγορεί τόσο τρομερά και τόσο άστήριχτα ό κ. Σκβορτσόφ.

Η έξαιρετική σχηματικότητα των άντιλήψεων του κ. Σκβορτσόφ για τά οικονομικά προτσές, πού ξετυλίζονται στό άγροτικό μας νοικοκυριό, φανερώνεται και από τίς παρατηρήσεις του για τίς μεταναστεύσεις και για τήν καταστροφή των μεσαιωνικών φραγμών από τόν καπιταλισμό. Μήπως είχα άδικο όταν σύγ-

* Αναφέρω μέ τήν ευκαιρία ότι τήν τελευταία αυτή θέση (ότι τό σύστημα της ξεπληρωμής μέ δουλιά είναι επιβίωση της δουλοπαροικίας) τήν έκθέτω άνοιχτά στό βιβλίο μου. Ο κ. Σκβορτσόφ δέ μιλάει γι' αυτό, αλλά πιάνεται από τήν παρατήρησή μου, ότι ή ξεπληρωμή μέ δουλιά επικρατεί στην ουσία από τόν καιρό του «Ρούσκαγια Πράβντα» και μάλιστα: έδώ ύπάρχουν άπ' όλα και περικοπές από τόν Κλιουτσέβσκι, και έσωτερικές αγορές στό XII αιώνα, και φετιχισμός του έμπορεύματος, και ό ίσχυρισμός ότι για μένα «ή έμπορευματική παραγωγή άποτελεί θαυματουργή άρχή, πού έξηγάει τά πάντα στην ιστορία (sic!) άρχίζοντας από τό „Ρούσκαγια Πράβντα“» (sic!). Προφανώς έδώ έχουμε τήν ίδια κριτική τύπου «τσί-τσί» μέ τήν όποία νομίζω ότι πάρα πολύ άσχολήθηκα στην άρχή του άρθρου μου.

κρινα τόν κ. Πάβελ Σκβορτσόφ μέ τόν κ. Νικολάι—ον; Και οι δυό τους «λύνουν» τό πρόβλημα των μετοικήσεων μέ μία έξαιρετικά άπλή και όλότελα άρνητική παρατήρηση ένάντια στίς άπόψεις, πού «άποδίδουν σημασία» στίς μετοικήσεις. Ένα τέτιο συμπέρασμα όμως μπορεί νά τό βγάλει ό πιό πρωτόγονος. . . συγγνώμη, «πραγματικός» μαρξισμός, πού ίκανοποιείται μέ έντελώς άφηρημένες. . . κοινοτοπίες. Τί σημαίνει «νά άποδίδει κανείς σημασία» στίς μετοικήσεις; Άν πάρουμε τίς λέξεις αυτές στην κυριολεξία τους, τότε πώς μπορεί ένας οικονομολόγος πού βρίσκεται στά λογικά του και έχει καλή μνήμη νά μή δίνει σημασία στίς μετοικήσεις πού γίνονται κάθε χρόνο; Άν πάρουμε τίς λέξεις αυτές μέ τήν ειδική έννοια του καπιταλισμού, τότε ό κ. Σκβορτσόφ πρώτα, διαστρεβλώνει τή σκέψη μου, γιατί στό σημείο πού παραθέτει, έγώ λέω ξεκάθαρα άκριβώς τό αντίθετο. Δεύτερο, ένας οικονομολόγος πού θεωρεί καθήκον του νά μελετήσει τίς ιδιομορφίες του οικονομικού καθεστώτος και της άνάπτυξης της Ρωσίας (κι όχι μόνο νά παραθέτει πολυάριθμες περικοπές του Μάρξ, και μάλιστα πολύ συχνά περικοπές πού είναι έκτός τόπου), πρέπει άπαραίτητα νά βάλει τό έρώτημα: ποιά άκριβώς επίδραση έχουν οι μετοικήσεις στη Ρωσία; Χωρίς νά μελετώ ειδικά τό ζήτημα αυτό, σημείωσα στη θέση πού αναφέρει ό κ. Σκβορτσόφ, ότι τά συμπεράσματά μου για τήν άποσύνθεση της άγροτιάς βρίσκονται σέ πλήρη άρμονία μέ τό συμπέρασμα του κ. Γκούρβιτς*. Έκτός άπ' αυτό, και σέ άλλα σημεία του βιβλίου θίγω πολλές φορές τό ζήτημα των μετοικήσεων. Ίσως αυτή ή άποψή μου νά μή είναι σωστή, όμως ό κ. Σκβορτσόφ δέν προσφέρει άπολύτως τίποτα για τή διόρθωση ή τή συμπλήρωσή της, κρύβοντας έντελώς τήν ουσία της ύπόθεσης μέ τρομερά ξεφωνητά. Άκόμα, οι παρατηρήσεις μου δίνουν στόν κ. Σκβορτσόφ άφορμή νά βγάλει τό συμπέρασμα ότι «ό φετιχιστής του έμπορεύματος πιστεύει τώρα στη θαυματουργή δύναμη του φετίχ του» (sic!). Έδώ πιά μπορεί νά πεί κανείς ότι στ' άλήθεια μέ «σύντριψε»! Ώστόσο, άξιότιμε κ. κριτικό, άφού άπορίπτετε τίς άπόψεις μου, τότε γιατί δέν ανακοινώσατε στό κοινό τίς δικές σας πραγματικές άπόψεις, γιατί δέν άναλύσατε τά στοιχεία έστω και για ένα μόνο νομό; Αυτό θά ήταν τόσο φυ-

* Μέ τήν ευκαιρία, για τόν κ. Γκούρβιτς. Μέ τήν άδικαιολόγητη και ύπεροπτικά περιφρονητική στάση του άπέναντι στά «συμπεράσματα» αυτού του συγγραφέα — πού είναι γνωστός στη μαρξιστική φιλολογία σάν συγγραφέας δυό βιβλίων και σάν συνεργάτης περιοδικών — ό κ. Σκβορτσόφ φανερώνει μονάχα ότι έχει μεγάλη ιδέα για τόν έαυτό του.

σικό για ένα πρόσωπο που ασχολείται ειδικά με τη στατιστική των ζέμστβο! Έμένα, ως μου επιτραπεί να διατηρήσω αυτή τη γνώμη, ανεξάρτητα από τα τόσα τρομερά λόγια του κ. Σκβορτσόφ (φетиχισμός, θαυματουργή δύναμη), που — ποιος άμφιβάλλει; — μπορούν να τρομάξουν τον καθένα*.

Τέλος, τό τελευταίο ζήτημα για τό οποίο *μπορεί* να μιλάει κανείς με τον κ. Σκβορτσόφ επί της ουσίας της υπόθεσης, είναι τό ζήτημα της ταξινόμησης των στατιστικών στοιχείων των ζέμστβο για την άγροτιά. Ό κ. Σκβορτσόφ ασχολιόταν ειδικά, κι αν δέν κάνουμε λάθος, ασχολείται και τώρα με τη στατιστική των ζέμστβο: θά μπορούσε λοιπόν να περιμένει κανείς απ' αυτόν υποδείξεις, που να βασίζονται σέ γεγονότα και να εξηγούν τό επίμαχο και εξαιρετικά ενδιαφέρον αυτό ζήτημα. «Απορίπτουμε a limine — έγγραφα — την ταξινόμηση ανάλογα με τό

* Από τά λόγια μου: «Πρίν από τον καπιταλισμό ή γεωργία ήταν στή Ρωσία υπόθεση των τσιφλικάδων, άρχοντική ιδιοτροπία για τους μέν, υποχρέωση, βάρος για τους άλλους» (βλ. σέ τουτό τον τόμο, σελ. 320. *Η Σύντ.*), σύμφωνα με τη γνώμη του κ. Σκβορτσόφ, «άποδείχεται ότι ένας όλόκληρος κοινωνικός σχηματισμός, ό φεουδαρχικός τρόπος παραγωγής, ήταν μονάχα μιá άρχοντική ιδιοτροπία». Όχι, κ. Σκβορτσόφ, δέν «άποδείχεται» καθόλου αυτό, γιατί εκεί που έπρεπε τόνισα ότι «ή δουλοπαροικιακή οίκονομία ήταν ως ένα βαθμό άρτιο και όλοκληρωμένο σύστημα» (129) (βλ. σέ τουτό τον τόμο, σελ. 188. *Η Σύντ.*), ενώ έδώ χαρακτηρίσα μονάχα *ένα* από τά γνωρίσματα αυτού του συστήματος. Ότι στό τσιφλικάδικο νοικοκυριό υπήρχε τό στοιχείο της «άρχοντικής ιδιοτροπίας», μπορεί εύκολα να τό δεί ό καθένας, που θά θυμηθεί τους γνωστούς τύπους των «Ομπλόμοφ του δουλοπαροικιακού ή του υποδουλωμένου χωριού» (σελ. 152) (βλ. σελ. 218. *Η Σύντ.*). Αυτό τό δείχνουν και οι στατιστικοί των ζέμστβο, στους όποιους ανήκει και ή έκφραση: «άρχοντική ιδιοτροπία» (148) (βλ. σελ. 213. *Η Σύντ.*). Αυτό τό άποδείχνουν ακόμα και τά στοιχεία που αναφέρονται σέ μιá όρισμένη περίοδο ανάπτυξης της παραγωγής άγροτικών μηχανών στή Ρωσία: ή άπόπειρα των τσιφλικάδων να παραγγέλλουν από τό έξωτερικό και εργάτες και μηχανές (σελ. 130 και 153) (βλ. σελ. 190 και σελ. 220. *Η Σύντ.*) δέν ήταν τίποτε άλλο, παρά «άρχοντική ιδιοτροπία». — «Ό κ. Ίλιν δέ λέει δυστυχώς πότε και πού ό καπιταλισμός μεταμόρφωσε τον άρχοντα-τσιφλικά» (ό κ. Π. Σ. άδικα νομίζει, ότι ή κατηγορία αυτή υπάρχει μονάχα στήν εποχή «πρίν από τό σχηματισμό της δουλοπαροικίας», υπάρχει και στήν εποχή της δουλοπαροικίας» «και τον έξαρτημένο άγρότη και τους έκανε επιχειρηματίες» (2293). Για τό ζήτημα αυτό μιλάω στό II και στό III και ιδιαίτερα στό IV κεφάλαιο του βιβλίου μου, όπου γίνεται λόγος άκριβώς για τη μετατροπή της γεωργίας σέ *εμποριοποιημένη* επιχειρήση. Πολύ πιθανόν οι παρατηρήσεις μου σχετικά μ' αυτό τό προτσές να χρειάζονται να συμπληρωθούν και να διορθωθούν. Δέν άμφιβάλλω ότι κάθε σοβαρός και κατατοπισμένος κριτικός θά μπορούσε να τό κάνει αυτό. Ό κ. Σκβορτσόφ όμως δυστυχώς σκέπασε έντελώς την ουσία της υπόθεσης μόνο με τρομερά ξεφωνητά. Αλλά αυτό δέν άρκει!

μέγεθος του γεωργικού κλήρου και χρησιμοποιούμε αποκλειστικά την ταξινόμηση ανάλογα με την οικονομική κατάσταση (ανάλογα με τά ζώα εργασίας, με την καλλιεργούμενη έκταση)» και παρακάτω τόνιζα, ότι ή ταξινόμηση ανάλογα με τον γεωργικό κλήρο, που έχει άσύγκριτα μεγαλύτερη διάδοση στή στατιστική μας των ζέμστβο, είναι έντελώς άκατάλληλη για τό λόγο, ότι ή ζωή ανατρέπει την ίσοπέδωση των γεωργικών κλήρων (μέσα στά πλαίσια της κοινότητας): άρκει να θυμηθεί κανείς τέτια πασίγνωστα και άπολύτως άδιαφιλονίκητα γεγονότα, όπως είναι ή εκμίσθωση των γεωργικών κλήρων, ή εγκατάλειψή τους, ή αγορά και ή μίσθωση γής, και ή συνένωση της γεωργίας με τίς εμποριοποιημένες επιχειρήσεις και με τη μισθωτή εργασία. «Η οικονομική στατιστική πρέπει άπαραίτητα να βάλει σάν βάση της ταξινόμησης τίς διαστάσεις και τους τύπους των *νοικοκυριών*» (60)*. Η «κριτική» του κ. Σκβορτσόφ συνίσταται στά παρακάτω: «Ό κ. Ίλιν είναι δυσχεστημένος από την ταξινόμηση των στατιστικών στοιχείων για την άγροτιά με βάση τον γεωργικό κλήρο. Υπάρχουν δυό τρόποι (sic!) ταξινόμησης των στατιστικών στοιχείων. Ό ένας, ό ιστορικός, κατά τον όποιο συγκεντρώνονται σ' ένα σύνολο οι κοινότητες (!) που έχουν την ίδια έκταση γεωργικού κλήρου για κάθε άτομο γραμμένο στους φορολογικούς καταλόγους και ό άλλος, ό αντικειμενικός, κατά τον όποιο συγκεντρώνονται σ' ένα σύνολο τά άγροτικά νοικοκυριά με την ίδια έκταση γεωργικού κλήρου, ανεξάρτητα από την κοινότητα όπου ανήκουν. Η ιστορική ταξινόμηση έχει σοβαρή σημασία, άκριβώς γιατί δείχνει παραστατικά μέσα σέ ποιές συνθήκες έγινε τό πέραςμα της άγροτιάς από τη φεουδαρχική κοινωνία στην κεφαλαιοκρατική...» κτλ. σχετικά μ' αυτό τό θέμα που ξετάσαμε επίσης πιο πάνω... «Η ταξινόμηση, που προτείνει ό κ. Ίλιν, μερδεύει όριστικά την ιστορική κατανόηση των συνθηκών του περάσματος της άγροτιάς μας από τον ένα κοινωνικό σχηματισμό στον άλλο. Η πρόταση του κ. Ίλιν άφορά μάλλον την άπογραφή των επαγγελματιών (sic!) όπως γίνεται στή Γερμανία» (2289). Πρόκειται για ένα δείγμα κριτικής του κ. Σκβορτσόφ στον τομέα της ειδικότητάς του και πάνω σ' ένα ζήτημα, για τό όποιο δέν μπορεί κανείς, παρ' όλη την επιθυμία του, «να παραθέσει περικοπές» από τον Μάρξ. Καί γιεννιέται τό έρώτημα: τί σχέση έχουν αυτά τά επιχειρήματα για την «ιστορική» ταξινόμηση των *κοινοτήτων* όταν εγώ μιλάω για τό

* Βλ. σέ τουτό τον τόμο, σελ. 97. *Η Σύντ.*

χωρισμό σέ ομάδες των στοιχείων *κατά νοικοκυριό*; Μέ ποιό θαυματουργό τρόπο μπορεί ή ταξινόμηση των σημερινών κατά νοικοκυριό στοιχείων «νά μεπιδέψει όριστικά» τά από καιρό διαπιστωμένα ιστορικά στοιχεΐα γιά τίς κοινότητες; Γιατί ό κ. Σκβορτσόφ έχει τό δικαίωμα νά χρησιμοποιεί στό δοσμένο ζήτημα τή λέξη «ιστορική», μόνο στό βαθμό πού γυρίζει τίς *πλάτες του στην ιστορία*: άν ή ταξινόμηση των κοινοτήτων ανάλογα μέ τήν έκταση του κλήρου πού ύπάρχει γιά κάθε άτομο γραμμένο στους φορολογικούς καταλόγους άνήκει στην ιστορία των όσων έγιναν πριν από 40 χρόνια, τότε κι αυτό πού συντελείται τώρα μπροστά στά μάτια μας μέ όλο και μεγαλύτερη ταχύτητα, είναι επίσης ιστορία. Παρακάτω. Είναι έντελώς άνεξήγητο πώς ένας άνθρωπος, πού ασχολείται μέ τή στατιστική των ζέμστρο και πού μιλάει γιά όλα τά πράγματα μονάχα μέ ύφος προφήτη, μπορεί νά γράφει ότι «ύπάρχουν δυό ταξινομήσεις» (των κοινοτήτων ανάλογα μέ τόν κλήρο και των νοικοκυριών ανάλογα μέ τόν κλήρο), όταν όλοι ξέρουν, ότι *ύπάρχουν πάρα πολλά είδη ταξινομήσεων*: και ανάλογα μέ τήν καλλιεργούμενη έκταση, και ανάλογα μέ τόν αριθμό των ζών εργασίας, και ανάλογα μέ τά εργατικά χέρια, και ανάλογα μέ τόν αριθμό των εργατών γής, και ανάλογα μέ τήν κατοχή σπιτιού κτλ.; Πώς μπορεί ό κ. Σκβορτσόφ τόσο κατηγορηματικά και *χωρίς ίχνος αιτιολογίας* νά κηρύχνει «άντικειμενική» μόνο τήν ταξινόμηση μέ βάση τόν γεωργικό κλήρο, ενώ τό επίμαχο ζήτημα είναι ακριβώς άν *ή ταξινόμηση αυτή είναι αντικειμενική*; Γιά πολλούς νομούς δείχνω ότι ή κατανομή της γής των γεωργικών κλήρων άνάμεσα στά νοικοκυριά χαρακτηρίζεται ακόμα και σήμερα από μία σχετικά πολύ σημαντική «ισοπέδωση» (σέ 20% εύκατάστατα νοικοκυριά μέ 26-30% του πληθυσμού αναλογούν τά 29-36 % των γεωργικών κλήρων σέ διάφορους νομούς ή ομάδες νομών), ενώ ή κατανομή των *αντικειμενικών* δειχτών της οικονομίας, των ζών εργασίας, της καλλιεργούμενης έκτασης, των βελτιωμένων εργαλείων κτλ. είναι παντού και πάντα χωρίς εξαιρεση, *ασύγκριτα λιγότερο*, ισοπεδωτική. Ό κ. Σκβορτσόφ καταφέρνει νά κριτικάρει — και νά κάνει μάλιστα σκόνη — τίς θέσεις μου, χωρίς νά θίγει ούτε μέ μία λέξη τήν ουσία της ύπόθεσης.

Είναι αυτονόητο, ότι μία και δέν είμαι στατιστικός στην ειδικότητα, δέν είχα καμιά άξίωση νά λύσω τό ζήτημα της ταξινόμησης. Νομίζω όμως ότι γιά τά βασικά ζητήματα της στατιστικής των ζέμστρο (και τό ζήτημα των μεθόδων ταξινόμησης

των στοιχείων γιά τά νοικοκυριά είναι βασικό ζήτημα, όπως τό τονίζω στό μέρος πού παραθέτει ό κ. Σκβορτσόφ) έχουν δικαίωμα και είναι μάλιστα ύποχρεωμένοι νά μιλούν όχι μόνο οι στατιστικοί των ζέμστρο, αλλά και όλοι οι οικονομολόγοι. Δέν μπορεί νά φανταστεί κανείς έναν οικονομολόγο, πού μελετάει τήν οικονομική πραγματικότητα της Ρωσίας, πώς θά μπορούσε νά τά βγάλει πέρα χωρίς τά στοιχεΐα της στατιστικής των ζέμστρο. Κι άν ή στατιστική των ζέμστρο θά ακολουθεί δικό της δρόμο και ή δουλιά των οικονομολόγων έναν άλλο δικό της δρόμο, τότε ούτε ή μία ούτε ή άλλη θά πετύχουν ικανοποιητικά άποτελέσματα. Ότι ή ταξινόμηση μέ βάση τόν γεωργικό κλήρο, δέν είναι ικανοποιητική άντικειμενική ταξινόμηση, τό παραδέχτηκαν πιά ένμέρει και οι ίδιοι οι στατιστικοί των ζέμστρο, πού έκαναν μία σειρά ταξινομήσεις μέ βάση τά ζώα εργασίας και τήν καλλιεργούμενη έκταση, πού τίς χρησιμοποίησα στό βιβλίο μου. Ακριβώς τώρα, πού ή σπουδαιότητα του ζητήματος ύπογραμμίζεται ιδιαίτερα σχεδόν απ' όλους τους μαρξιστές και δέν τήν άρνούνται και οι οικονομολόγοι των άλλων κατευθύνσεων, θά ήταν πολύ άπαραίτητο νά επανεξεταστεί τό ζήτημα αυτό. Ό κ. Σκβορτσόφ όμως αντί κριτική σερβίρει σπουδαιοφανείς μόν, αλλά κενές φράσεις σάν κι αυτή: «χρειάζεται μία συνόψιση των συλλογών των ζέμστρο μέ λεπτομερειακό ύπολογισμό της παραγωγής και της αναπαραγωγής του αγροτικού νοικοκυριού, έτσι πού όποιος θέλει νά μπορεί νά πάρει στά χέρια του μία τέτια συλλογή και νά έλέγξει τά „συμπεράσματα“ των κ. κ. Ίλιν, Πόστνικοφ και Γκούρβιτς» (2292). Φυσικά, «χρειάζεται μία συνόψιση», όμως γιά νά μή μένουν τά λόγια αυτά κούφια λόγια και γιά νά μπορέσει πραγματικά ή συνόψιση νά δώσει άπάντηση στά κυριότερα προβλήματα, πού προβάλλει τό σημερινό οικονομικό καθεστώς της Ρωσίας και ή εξέλιξη αυτού του καθεστώτος, είναι άπαραίτητο νά τεθεί και νά εξεταστεί όλόπλευρα τό βασικό ζήτημα γιά τίς μεθόδους της συνόψισης, νά εξεταστεί άπαραίτητα στη γενική φιλολογία και όχι μονάχα στους κύκλους των στατιστικών των ζέμστρο και πολύ περισσότερο μέσα στους τέσσερες τοίχους του ενός ή του άλλου γραφείου στατιστικής των ζέμστρο. Αυτό τό ζήτημα τό έβαλα στό βιβλίο μου και προσπάθησα νά χαράξω τή λύση του. Φυσικά, δέ θά κρίνω εγώ τήν όρθότητα της λύσης, έχω όμως τό δικαίωμα νά βγάλω τό συμπέρασμα, ότι ό κ. Σκβορτσόφ, παρ' όλο τό τρομερό ύφος του, δέν είπε άπολύτως τίποτα γιά τό ζήτημα αυτό, αλλά παρουσιάστηκε χωρίς κανένα λόγο συνήγορος της ρουτίνας, συνήγορος μιάς

άποψης πού ακόμα καί τό 1885 ήταν παλιά (βλ. τήν υποσημείωση 2 στή σελ. 58* τής «Ανάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ», ὅπου ἀναφέρω περικοπές ἀπό τό ἄρθρο τοῦ κ. Β. Β. «Ὁ νέος τύπος τῶν τοπικῶν στατιστικῶν ἐκδόσεων», ὅπου ἀναγνωρίζει ὅτι «πρέπει τά ἀριθμητικά στοιχεῖα νά μή ἀναφέρονται σέ ἕνα τέτιο συνονθύλευμα ποικιλόμορφων ἀγροτικῶν οἰκονομικῶν ομάδων, ὅπως εἶναι τό χωριό ἢ ἡ κοινότητα, μά στίς ἴδιες αὐτές τίς ομάδες», καί βάζω τήν ἐρώτηση, γιατί ὁ ἴδιος ὁ κ. Β. Β. δέ χρησιμοποίησε προσωπικά οὔτε μιά φορά τά στοιχεῖα γι' αὐτές τίς ποικιλόμορφες ομάδες;).

Τελειώνοντας θά πῶ μερικά λόγια γιά τήν «ὀρθοδοξία», πού δέν εἶναι περιττά, γιατί ἡ ἐμφάνιση τοῦ κ. Π. Σκβορτσόφ στό ρόλο τοῦ «ἀληθινοῦ» μαρξιστῆ κάνει πολύ ἐπιταχτικό τόν ὅσο τό δυνατό ἀκριβέστερο καθορισμό τῆς θέσης του, ἄν ἐπιτρέπεται νά ἐκφραστοῦμε ἔτσι. Χωρίς καθόλου νά θέλω νά βάλω στήν ἴδια μοίρα τόν κ. Σκβορτσόφ μέ τόν κ. Μπ. Ἀβίλοφ, ὥστόσο θεωρῶ ἀπαραίτητο νά θίξω ἕνα σημεῖο ἀπό τό ἄρθρο τοῦ τελευταίου πού δημοσιεύτηκε στό ἴδιο τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Ναούτσονογε Ὀμποζρένιγε». Στό τέλος τοῦ Postscriptum** ὁ κ. Μπ. Ἀβίλοφ λέει: «Ὁ κ. Ἰλίν (εἶναι) ὑπέρ τῆς „ὀρθοδοξίας“. Μοῦ φαίνεται ὅμως ὅτι γιά τήν ὀρθοδοξία, δηλαδή γιά τήν ἀπλή ἐρμηνεία τοῦ Μάρξ, ὑπάρχει ακόμα μεγάλη ἀπόσταση. . .» (σελ. 2308). Νομίζω ὅτι οἱ λέξεις πού ὑπογράμμισα εἶναι μάλλον παραδρομή τῆς γλώσσας, γιατί εἶπα ἀπολύτως συγκεκριμένα, ὅτι λέγοντας ὀρθοδοξία δέν ἐννοῶ καθόλου τήν ἀπλή ἐρμηνεία τοῦ Μάρξ. Στό ἴδιο ἀκριβῶς ἄρθρο, πού ἔχει ὑπόψη τοῦ ὁ κ. Μπ. Ἀβίλοφ, ὕστερα ἀπό τίς λέξεις: «Ὁχι, ἄς μείνουμε καλύτερα „κάτω ἀπό τή σημαία τῆς ὀρθοδοξίας“,» λέγεται: «Ἄς μή πιστεύουμε ὅτι ἡ ὀρθοδοξία ἐπιτρέπει νά παίρνει κανεῖς, τιδῆποτε δογματικά, ὅτι ἡ ὀρθοδοξία ἀποκλείει τήν κριτική ἐφαρμογή καί τήν παραπέρα ἀνάπτυξη, ὅτι ἐπιτρέπει νά συγκαλύπτονται τά ἱστορικά ζητήματα μέ ἀφηρημένα σχήματα. Ἄν ὑπάρχουν ὀρθόδοξοι μαθητές, πού ἔπесαν σέ τέτια πραγματικά βαριά ἀμαρτήματα, τό σφάλμα πέφτει ὀλοκληρωτικά σ' αὐτούς τούς μαθητές καί διόλου στήν ὀρθοδοξία, πού χαρακτηρίζεται ἀπό διαμετρικά ἀντίθετες ιδιότητες» («Ναούτσονογε Ὀμποζρένιγε»,

* Βλ. σέ τοῦτο τόν τόμο, σελ. 96. Ἡ Σύντ.

** — ὑπερόγραφο. Ἡ Σύντ.

1899, τεῦχος 8, σελ. 1579*)¹⁷⁴. Ἔτσι εἶπα ἀπερίφραστα, ὅτι τό νά παραδεχόμαστε ὅ,τιδῆποτε ἀνεξέταστα, τό νά ἀποκλείουμε τήν κριτική ἐφαρμογή καί ἀνάπτυξη, ἀποτελεῖ βαρὺ ἀμάρτημα καί γιά νά ἐφαρμόζουμε καί γιά νά ἀναπτύσσουμε δέ φτάνει, προφανῶς, ἡ «ἀπλή ἐρμηνεία». Ἡ διαφωνία ἀνάμεσα στοὺς μαρξιστές, πού εἶναι ὑπέρ τοῦ λεγόμενου «νέου κριτικοῦ ρεύματος» καί σ' αὐτούς, πού εἶναι ὑπέρ τῆς λεγόμενης «ὀρθοδοξίας» εἶναι, ὅτι καί οἱ μέν καί οἱ δέ θέλουν ἀπό διάφορες κατευθύνσεις νά ἐφαρμόζουν καί νά ἀναπτύσσουν τόν μαρξισμό: μερικοὶ θέλουν νά μείνουν συνεπείς μαρξιστές, ἀναπτύσσοντας τίς βασικές θέσεις τοῦ μαρξισμοῦ ἀνάλογα μέ τίς συνθήκες πού ἀλλάζουν καί τίς τοπικές ἰδιομορφίες τῶν διάφορων χωρῶν καί ἐπεξεργαζόμενοι παραπέρα τή θεωρία τοῦ διαλεκτικοῦ ὕλισμοῦ καί τῆς πολιτικο-οικονομικῆς διδασκαλίας τοῦ Μάρξ. Οἱ ἄλλοι ἀπορίπτουν μερικές λίγο-πολύ οὐσιαστικές πλευρές τῆς διδασκαλίας τοῦ Μάρξ, λχ., στή φιλοσοφία δέν τάσσονται στό πλευρό τοῦ διαλεκτικοῦ ὕλισμοῦ, ἀλλά στό πλευρό τοῦ νεοκαντιανισμοῦ καί στήν πολιτική οἰκονομία στό πλευρό αὐτῶν πού ἀποδίδουν σέ μερικές διδασκαλίες τοῦ Μάρξ ἕνα «χαρακτήρᾳ σκοπιμότητος» κτλ. Γι' αὐτοὺς οἱ πρῶτοι κατηγοροῦν τοὺς δευτέρους γιά ἐκλεκτικισμό, καί, κατὰ τή γνώμη μου, τοὺς κατηγοροῦν ἀπολύτως δικαιολογημένα. Οἱ δεῦτεροι ὀνομάζουν τοὺς πρῶτους «ὀρθόδοξους», καί ὅταν χρησιμοποιεῖ κανεῖς αὐτή τήν ἐκφραση, δέν πρέπει ποτέ νά ξεχνάει ὅτι δόθηκε στοὺς ἀντίπαλους κατὰ τήν ὥρα τῆς πολεμικῆς, ὅτι οἱ «ὀρθόδοξοι» δέν ἀπορίπτουν τήν κριτική γενικά, ἀλλά μόνο τήν «κριτική» τῶν ἐκλεκτικῶν (πού θά εἶχαν τό δικαίωμα νά ὀνομάζονται ὁπαδοὶ τῆς «κριτικῆς», μόνο στό βαθμό πού ἡ διδασκαλία τοῦ Κάντ καί τῶν ὁπαδῶν του ὀνομάζεται στήν ἱστορία τῆς φιλοσοφίας «κριτική», «κριτική φιλοσοφία»). Στό ἴδιο ἄρθρο ἀνάφερα καί τούς συγγραφεῖς (σελ. 1569 ὑποσημείωση, καί σελ. 1570 ὑποσημείωση**), πού κατὰ τή γνώμη μου εἶναι οἱ ἐκπρόσωποι τῆς συνεποῦς καί τῆς ἐνιαίας καί ὄχι τῆς ἐκλεκτικῆς ἀνάπτυξης τοῦ μαρξισμοῦ καί πού ἔκαναν γιά τήν ἀνάπτυξη αὐτή — καί στόν τομέα τῆς φιλοσοφίας, καί στόν τομέα τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας, καί στόν τομέα τῆς ἱστορίας καί τῆς πολιτικῆς — ἀσύγκριτα περισσότερα, λχ. ἀπό τόν Ζόμπарт ἢ τόν Στάμμελρ***, πού ἡ ἀπλή ἐπανάληψη τῶν ἐκ-

* Βλ. Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος, σελ. 77. Ἡ Σύντ.

** Βλ. Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος, σελ. 65 καί 66. Ἡ Σύντ.

*** Σύγκρινε τίς σωστές παρατηρήσεις τοῦ Γ. Κοβνοφ ἐνάντια στόν Στάμμελρ. Ἐνα μέρος τοῦ ἀρθροῦ τοῦ Κοβνοφ μεταφράστηκε στό περιοδικό

λεκτικών απόψεών τους θεωρείται σήμερα από πολλούς ένα μεγάλο βήμα προς τα μπρός. Δέ νομίζω πώς πρέπει να προσθέσω ότι τελευταία οι αντιπρόσωποι της εκλεκτικής κατεύθυνσης συσπειρώθηκαν γύρω από τον Έντ. Μπέρνσταϊν. Θα περιοριστώ σ' αυτές τις σύντομες παρατηρήσεις σχετικά με την «ορθοδοξία» μου και γιατί αυτό δεν αφορά άμεσα το θέμα του άρθρου μου, και γιατί δεν έχω τη δυνατότητα ν' αναπτύξω διεξοδικότατα τις απόψεις των πρώτων και πρέπει να παραπέμνω τους ενδιαφερόμενους στη γερμανική φιλολογία. Στο δοσμένο ζήτημα οι ρωσικές διαφωνίες αποτελούν μόνο απόηχο των γερμανικών, και χωρίς να γνωρίσει κανείς τις τελευταίες, δεν μπορεί ν' αποχτήσει απόλυτα ακριβή ιδέα για την ουσία των διαφωνιών*.

«Ναούτσονγε Όμποζρένιγε» τό 1899. Έπειτα σύγκρινε τον Μπ. Λβόφ: «Ο κοινωνικός νόμος» (στό ίδιο) και τη μετάφραση του άρθρου του κ. Σάντι Γκούντερ, πού υποσχέθηκε να δώσει τό «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε» τό 1900.

* Ακριβώς σέ τέτιο εκλεκτικισμό καταλήγει, κατά τή γνώμη μου, ή «καινούργια» «κριτική» κατεύθυνση, πού «αρχίζει νά διαγράφεται» τελευταία στή φιλολογία μας (βλ. τά άρθρα του Στρούβε στό «Ζίζν», 1899, τεύχος 10 και 1900, τεύχος 2 και του Τ.-Μπαρντόβκι στό «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε», 1899, τεύχος 5, 1900, τεύχος 3). Ο πρώτος από τους παραπάνω συγγραφείς άρχισε «νά διαγράφει» τήν τάση του γιά εκλεκτικισμό έδω και περισσότερο από πέντε χρόνια στίς «Κριτικές παρατηρήσεις» του, κι άμέσως ύστερα από τήν εμφάνισή τους έγινε (ώς εύαρεστηθεί νά θυμηθεί ό Στρούβε) μιά προσπάθεια «ν' άνοίξουν τά μάτια» του κοινού σχετικά μέ τό άνακάτεμα του μαρξισμού μέ τήν άστική έπιστήμη¹⁷⁵ πού ύπάρχει στις άπόψεις του. Γι' αυτό είναι περίεργο ν' άκούς από τον Στρούβε τήν παρακάτω φράση: «Άποδείχτηκε ίσαμε τώρα όχι μόνο άνώφελο, αλλά και επίζημιο νά κλείνει κανείς άπλως τά μάτια μπρός στή λεγόμενη (άσφαλώς άδικο *λεγόμενη*; Β. Ι.) „άστική“ κριτική τής διδασκαλίας του Μάρξ και νά άσχολείται μέ τήν επανάληψη και τήν παράφρασή της» («Ζίζν», τεύχος 2, 305). «Νά κλείνει κανείς άπλως τά μάτια» όχι μόνο στήν άστική έπιστήμη, αλλά και στίς πιό άνόητες θεωρίες, άκόμα και ίσαμε τον άκρότατο σκοταδισμό, είναι φυσικά όπωσδήποτε επίζημιο. Πρόκειται γιά μιά χιλιοειπωμένη κοινοτοπία. Όμως άλλο πράγμα είναι νά μή κλείνεις τά μάτια στήν άστική έπιστήμη, νά τήν παρακολουθείς, νά τή χρησιμοποιείς, αντικρύζοντάς την *κριτικά* και χωρίς νά κάνεις παραχωρήσεις στό ζήτημα τής έσωτερικής συνοχής και τής καθαρότητας τής κοσμοθεωρίας, κι άλλο πράγμα είναι νά καταθέτεις τά όπλα μπρός στήν άστική έπιστήμη και νά επαναλαβαίνεις λχ. κάτι κουβέντες γιά τή «μονομέρεια» του Μάρξ κτλ., πού έχουν έντελώς καθορισμένο νόημα και σημασία. Έπειτα, άν πρόκειται ν' άρχίσουμε νά μιλάμε γιά «επανάληψεις και παραφράσεις», τότε μήπως ή επανάληψη και ή παράφραση του Μπέμ -Μπάβερκ και του Βίτσερ, του Ζόμπарт και του Στάμμελερ άξιζούν αυτές καθυατές a priori περισσότερη προσοχή από τήν επανάληψη και παράφραση του

Μάρξ; Είναι δυνατό ό Στρούβε πού κατάφερε (στή ρωσική φιλολογία, προσέξτε το) νά δει τή ζημιά (sic!) από τήν επανάληψη του Μάρξ, νά μή έχει προσέξει και νά μή προσέχει τή ζημιά από τήν άκριτη επανάληψη των μοντέρνων διορθώσεων πού γίνονται από τή μοντέρνα άστική «έπιστήμη»; Πόσο έπρεπε ν' απομακρυνθεί από τον μαρξισμό, γιά νά φτάσει σέ μιά παρόμοια άποψη και σέ τέτιο άσυγχώρητο «κλείσιμο των ματιών» μπροστά στό σημερινό «κλονισμό τής σκέψης»; Στο τέλος του άρθρου του ό Στρούβε διατυπώνει ειδική ευχή νά εκφράσω τή γνώμη μου σχετικά μέ τά ζητήματα πού θέτει ή λεγόμενη «κριτική». Πάνω σ' αυτό θά τονίσω, ότι τώρα μέ άπασχολεϊ ιδιαίτερα τό ζήτημα τής σύγχρονης εκλεκτικής κατεύθυνσης στή φιλοσοφία και στήν πολιτική οικονομία και ότι δέ χάνω άκόμα τήν έλπίδα νά παρουσιάσω άργότερα μιά συστηματική άνάλυση αυτής τής κατεύθυνσης¹⁷⁶. Νά κυνηγώ όμως κάθε χωριστό «βασικό λάθος» και «βασική άντινομία». . . του εκλεκτικισμού, μου φαίνεται (ώς μου τό συγχωρέσουν οι άξιότιμοι «κριτικοί»!) άπλουστάτα χωρίς ενδιαφέρον. Γι' αυτό περιορίζομαι τώρα νά ευχηθώ μέ τή σειρά μου: νά διαγραφεί ή νέα «κριτική κατεύθυνση» μέ πλήρη σαφήνεια χωρίς νά περιορίζεται μονάχα στους ύπαινιγμούς. Όσο γρηγορότερα γίνει αυτό τόσο καλύτερα θάναί, γιατί τόσο λιγότερη θά είναι ή σύγχυση και τόσο πιό ξεκάθαρα θά καταλαβαίνει τό κοινό τή διαφορά άνάμεσα στον μαρξισμό και στή νέα «κατεύθυνση» τής άστικής κριτικής του Μάρξ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

¹ Τό βιβλίο του Β. Ι. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» εἶναι ἀποτέλεσμα τεράστιας ἐρευνητικῆς δουλιᾶς, πού βάσταξε πάνω ἀπό τρία χρόνια. Ὁ Β. Ι. Λένιν ἄρχισε νά δουλεύει ἐντατικά γιά τό γράψιμο τοῦ βιβλίου του στή φυλακή, λίγο ὕστερα ἀπό τή σύλληψή του γιά τήν ὑπόθεση τῆς ὀργάνωσης τῆς Πετρούπολης «Ἐνωση ἀγώνα γιά τήν ἀπελευθέρωση τῆς ἐργατικῆς τάξης» καί τελείωσε τή συγγραφή του στήν ἐξορία στό χωριό Σουσένσκογε. Τή συγκέντρωση ὁμως στοιχειῶν γιά τό βιβλίο του τήν εἶχε ἀρχίσει πολύ πρὶν καταπιαστῇ μέ τή συγγραφή του.

Στό πρῶτο κιόλας γράμμα του ἀπό τή φυλακή, στίς 2 τοῦ Γενάρη 1896, ὁ Λένιν γράφει: «Ἐχω ἓνα σχέδιο, πού μέ ἀπασχολεῖ πολύ ἀπό τή μέρα τῆς σύλληψής μου, κι ὅσο περνάει ὁ καιρός τόσο μ' ἀπασχολεῖ περισσότερο. Ἀπό καιρό ἀκόμα εἶχα ἀρχίσει νά ἀσχολοῦμαι μ' ἓνα οἰκονομικό ζήτημα (μέ τό ζήτημα τῆς πούλησης τῶν ἐμπορευμάτων τῆς βιομηχανίας ἐπεξεργασίας στό ἐσωτερικό τῆς χώρας), συγκέντρωσα ὀρισμένη βιβλιογραφία, ἔκανα ἓνα σχέδιο ἐπεξεργασίας τῶν σχετικῶν στοιχείων, ἔγραψα μάλιστα καί κάτι, σκοπεύοντας νά ἐκδόσω τήν ἐργασία μου σέ χωριστό βιβλίο, ἀν ξεπεράσει τίς διαστάσεις ἑνός ἀρθροῦ περιοδικοῦ. Δέ θά ἤθελα καθόλου ν' ἀφήσω αὐτή τήν ἐργασία, ἀλλά τώρα, ὅπως φαίνεται, πρέπει νά διαλέξω ἓνα ἀπό τά δύο: ἢ νά τή γράψω ἐδῶ, ἢ νά τήν ἐγκαταλείψω πέρα γιά πέρα» (Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 37ος, σελ. 18).

Ἡ «Ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» προοριζόταν γιά τό νόμιμο τύπο, καί γι' αὐτό τό λόγο ὁ Λένιν ἔπρεπε νά δώσει στό ἔργο του μιὰ τέτια μορφή κι ἕναν τέτιο τίτλο, ὥστε ἡ τσαρική λογοκρισία νά μὴ παρεμποδίσαι τήν ἐκδοση. «Ἐνας τίτλος πῶς σεμνός καί πιό βαρὺς εἶναι ἐνδεδειγμένος γιά τή λογοκρισία» — ἔγραφε ὁ Λένιν σ' ἓνα γράμμα του ἀπό τήν ἐξορία (στον ἴδιο τόμο, σελ. 136).

Ὅταν ἄρχισε τή δουλιὰ γιά τήν «Ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία», ὁ Λένιν ἔπαιρνε ὑπόψη του, ὅτι γιά τό βιβλίο θά χρειαστεῖ μιὰ μεγάλη, ἐπισταμένη ἐρευνητική δουλιὰ, μελέτη κι ἐπεξεργασία ἑνός τεράστιου ὄγκου στοιχείων. Σκιαγραφώντας τό σκελετό ἢ τό σχῆμα τοῦ μελλοντικοῦ βιβλίου, ὁ Λένιν ἔγραφε:

«Ὁ κατάλογος τῶν βιβλίων χωρίζεται σέ δύο μέρη, ὅπως χωρίζεται καί τό ἔργο μου: Α. — Γενικό θεωρητικό μέρος. Τό μέρος αὐτό ἀπαιτεῖ λιγότερα βιβλία, ἔτσι πού ἐλπίζω ἐν πάσῃ περιπτώσει νά τό γράψω, ἀπαιτεῖ ὁμως περισσότερη προπαρασκευαστική δουλιὰ. Β. — Ἐφαρμο-

γή των θεωρητικών θέσεων στά δεδομένα της Ρωσίας. Τό μέρος αυτό απαιτεί πάρα πολλά βιβλία. Τη μεγαλύτερη δυσκολία θα παρουσιάσουν: 1) οι εκδόσεις των ζήτηστων. Ἄλλωστε ἔχω ἓνα μέρος τους, ἓνα ἄλλο μέρος θά μπορούσαμε νά τό παραγγείλουμε (μικρές μονογραφίες) κι ἓνα μέρος νά τό προμηθευτοῦμε μέσω γνωστών μας στατιστικῶν 2) οἱ κυβερνητικές ἐκδόσεις: ἐργασίες ἐπιτροπῶν, ἐκθέσεις καί πρακτικά συνεδρίων κτλ. Ἐδῶ πρόκειται γιά σοβαρό ζήτημα· τά ὑλικά αὐτά θά εἶναι δυσκολότερο νά τά προμηθευτοῦμε. Ὅρισμένα ὑπάρχουν στή βιβλιοθήκη τῆς ΕΟΕ (Ἐλεύθερης οἰκονομικῆς ἐταιρίας· βλ. σημείωση 87. Σύντ.), νομίζω μάλιστα τά περισσότερα» (Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 37ος, σελ. 19).

Τά βασικά στάδια καί οἱ συνθήκες τῆς δουλειᾶς γιά τή συγγραφή τοῦ βιβλίου φωτίζονται λεπτομερειακά στήν ἀλληλογραφία τοῦ Λένιν μέ τοὺς δικούς του, στίς ἀναμνήσεις τῶν δικῶν του καί τῶν συνεργατῶν του. Ἡ Α. Ι. Οὐλιάνοβα-Ἐλιζάροβα σημειώνει ὅτι ὁ Λένιν δούλευε πάρα πολύ στή φυλακή: «Ὁ Βλαντίμιρ Ἰλίτς ἀποφάσισε νά χρησιμοποιήσει τίς βιβλιοθήκες τῆς Πετρούπολης γιά νά μαζέψει στοιχεῖα γιά τήν ἐργασία πού ἔβαλε σάν σκοπό νά γράψει, στοιχεῖα πού, ὅπως ἤξερε, δέ θά βρεῖ στήν ἐξορία. Καί καταπιάστηκε ἐντατικά μέ τή δουλιᾶ, μελετώντας στή φυλακή πάρα πολλές πηγές καί κρατώντας πάρα πολλές σημειώσεις. Τοῦ κουβαλοῦσα μέ τό τσουβάλι τά βιβλία ἀπό τή βιβλιοθήκη τῆς Ἐλεύθερης οἰκονομικῆς ἐταιρίας, τῆς Ἀκαδημίας τῶν ἐπιστημῶν κι ἀπό ἄλλες ἐπιστημονικές βιβλιοθήκες» («Προλετάρσκαγια Ρεβολιούτσγια», τεῦχος 3, 1924, σελ. 113).

Ὁ Λένιν δούλευε γιά τό βιβλίο του καί στό δρόμο γιά τήν ἐξορία. Στό γράμμα του τῆς 15 τοῦ Μάρτη 1897 λέει, ὅτι στό δρόμο ἔριξε μιὰ ματιά «στά βιβλία πού ἔχει δανειστεί γιά λίγον καιρό» κι ἐτοιμάζεται ἀπό τό Κρασνογιάρσκ νά τά στείλει πίσω. Ὅσον καιρό μένει ὁ Λένιν στό Κρασνογιάρσκ ἐπισκέπτεται τή δημοτική βιβλιοθήκη τῆς πόλης καί τήν ἀτομική βιβλιοθήκη τοῦ ἔμπορα Γιούντιν καί ἀξιοποιεῖ ὅλα τά χρήσιμα γιά τή δουλιᾶ του βιβλία καί περιοδικά.

Στήν ἐξορία, ὁ Λένιν ἐξακολουθεῖ νά δουλεύει ἐντατικά γιά τό βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία». Ἀπό τή στιγμή πού φτάνει στήν ἐξορία ὁ Λένιν δείχνει μεγάλη φροντίδα νά βρεθοῦν καί νά τοῦ σταλοῦν τά βιβλία πού τοῦ χρειάζονται. Γι' αὐτό τό ζήτημα γράφει ἐπανειλημμένα στα γράμματα πού στέλνει στοὺς δικούς του καί στοὺς γνωστούς του. Ἀπό τό φθινόπωρο τοῦ 1897 ὁ Λένιν ἀρχίζει νά παίρνει ταχυτικά τά ἀναγκαῖα ὑλικά καί νά μελετᾷ τίς καινούργιες πηγές, ἰδιαίτερα τίς πολυάριθμες στατιστικές συλλογές. Πολλά βιβλία τοῦ ἔφερε τήν ἀνοιξη τοῦ 1898 ἡ Ν. Κ. Κρούτσκαγια, πού μετεκτοπίστηκε ἀπό τήν Οὐφά στό χωριό Σουσένσκογε.

Στά τρία χρόνια τῆς δουλειᾶς του γιά τό βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» ὁ Λένιν μελέτησε καί ἐπεξεργάστηκε κριτικά ὅλη τήν οἰκονομική φιλολογία πού ἀφοροῦσε τή Ρωσία. Στό βιβλίο του ὁ Λένιν ἀναφέρει ἢ παραθέτει περικοπές ἀπό 500 καί πλέον ἐντυπα: βιβλία, συλλογές, ἔρευνες, ἐπισκοπήσεις, ἀρθρα. Στήν πραγματικότητα τά ἔργα πού μελέτησε καί χρησιμοποίησε ὁ Λένιν, ἀλλά δέν μῆκαν στόν κατάλογο τῶν πηγῶν πού ἀναφέρει ὁ ἴδιος, εἶναι κατὰ πολύ περισσότερα. Ἀλλά κι αὐτός ὁ κατάλογος δίνει μιὰ εἰκόνα τῆς κολοσσισαῖας δουλειᾶς, πού ἔκανε ὁ Λένιν στήν πορεία τῆς μελέτης τῆς ἀνάπτυξης τοῦ ρωσικοῦ καπιταλισμοῦ.

«Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» εἶχε τελειώσει στό πρόχειρο τὸν Αὐγούστο τοῦ 1898. Ἀλλά καί ὕστερα ἀπ' αὐτό ὁ Λένιν ἐξακολουθοῦσε νά δουλεύει ἐντατικά τό βιβλίο. Ἡ τελική ἐπεξεργασία τοῦ χειρογράφου χρειάστηκε σημαντικό χρονικό διάστημα. Ἡ ἐπεξεργασία τῶν χειρογράφων ἔληξε στά τέλη τοῦ Γενάρη τοῦ 1899.

Ὁ Λένιν ἄκουγε μέ προσοχή τίς παρατηρήσεις τῶν συντρόφων του καί τῶν δικῶν του, πού διάβασαν τό ἔργο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» ἀπό τό χειρόγραφο ἀκόμα. Κάθε κεφάλαιο τοῦ βιβλίου ἦταν ἀντιγραμμένο σέ χωριστό μικρό τετράδιο, πού ἐκτός ἀπό τή Ν. Κ. Κρούτσκαγια τό διάβαζαν καί τό συζητοῦσαν καί οἱ ἄλλοι σοσιαλδημοκράτες, πού βρίσκονταν τότε ἐξορία στήν περιοχή τοῦ Μινουσίνσκ. «Ἡμασταν, ἄς πούμε, οἱ „πρώτοι ἀναγνώστες“ τοῦ ἔργου „Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία“, — ἀναφέρει στίς ἀναμνήσεις του ὁ Γ. Μ. Κρζιζανόβσκι, πού ἦταν τότε ἐξόριστος κοντά στό χωριό Σουσένσκογε, — μελετοῦσαμε προσεχτικά ὅ,τι μᾶς ἔστειλαν, καί μαζί μέ τίς παρατηρήσεις μας τά ἐπιστρέψαμε στόν Βλαντίμιρ Ἰλίτς. Ὁ Βλαντίμιρ Ἰλίτς ἔπαιρνε σοβαρά ὅπως τῶν αὐτῶν τίς παρατηρήσεις».

Ὁ Λένιν δίνει λεπτομερεῖς ὑποδείξεις γιά τήν ἐκδοση τοῦ βιβλίου, τό σχῆμα του καί τά τυπογραφικά στοιχεῖα, σημειώνοντας, ὅτι μέ τό σχῆμα πού διάλεξε ὁ ἴδιος «ὅλο τό ἔργο θά χωρέσει σέ 30 τυπογραφικά φύλλα, σέ 500 περίπου σελίδες (οἱ πῶς πολλές σελίδες θά ἦταν, ἴσως, παραπινίσες καί κουραστικές γιά τόν ἀναγνώστη)» (στό ἴδιο, σελ. 130). Φρόντιζε νά εἶναι τό βιβλίο κατανοητό καί προσιτό, οἱ πίνακες καί τά διαγράμματα νά εἶναι καθαρή καί χειροπιαστή ἐπιβεβαίωση τῶν συμπερασμάτων τοῦ συγγραφέα. Στίς ἀρχές τοῦ Μάρτη ὁ Λένιν πῆρε τά πρῶτα δεκαεξασέλιδα τοῦ βιβλίου κι ἔμεινε «ἐξαιρετικά ἱκανοποιημένος» ἀπ' αὐτά, ὅπως γράφει σ' ἓνα γράμμα του πρὸς τοὺς δικούς του.

Τό βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» κυκλοφόρησε μέ τό ψευδώνυμο «Βλαντίμιρ Ἰλίν» στά τέλη τοῦ Μάρτη 1899. Στήν ἐφημερίδα «Ρούσκιε Βέντομοστν» στίς 15 τοῦ Ἀπρίλη 1899 εἶχε δημοσιευτεῖ ἀγγελία γιά τήν ἐκδοση τοῦ βιβλίου: «Βλαντίμιρ Ἰλίν. Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία. Τό πρῶτος διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τή μεγάλη βιομηχανία. Τιμή 2 ρ. 50 κ. Σελίδες 480».

Ὁ Λένιν πῆρε τό βιβλίο στίς ἀρχές τοῦ Μᾶη. «Ἀπό τήν ἐξωτερική ἐμφάνιση τοῦ βιβλίου εἶμαι πολύ ἱκανοποιημένος, — γράφει ὁ Λένιν. — Ἐκδόθηκε ὑπέροχα...»

Τό βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» βγήκε σέ 2400 ἀντίτυπα, τира́ζ πού ἐξαντλήθηκε πολύ γρήγορα. Τό βιβλίο κυκλοφοροῦσε κυρίως στοὺς κύκλους τῆς σοσιαλδημοκρατικῆς διανοήσεως, στή σπουδάζουσα νεολαία, ὅπως καί στοὺς ἐργατικούς ὁμίλους μέσω τῶν προπαγανδιστῶν.

Ὁ ἀστικός τύπος προσπάθησε νά παρασιωπήσει τό ἐπιστημονικό ἔργο τοῦ Λένιν. Μόνο τό φθινόπωρο τοῦ 1899 ἐμφανίστηκαν οἱ πρῶτες βιβλιοκρισίες. Σέ μιὰ ἀπό τίς βιβλιοκρισίες ὁ Λένιν ἔδωσε συντριπτική ἀπάντηση στό ἀρθρο του «Ἀκριτὴ κριτική», πού δημοσιεύτηκε στό περιοδικό «Ναούτσονγε Ὀμποζρένιγε», τεῦχος Μᾶη-Ἰούνη 1900 (βλ. σέ τοῦτο τὸν τόμο, σελ. 639-665).

Τό 1908 βγήκε ἡ δευτέρη ἐκδοση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» (βλ. σημ. 6). Στά χρόνια τῆς Σοβιετικῆς ἐξουσίας (σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τῆς 1 τοῦ Ὀκτωβρίου 1957) τό βιβλίο τοῦ Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» ἐκδόθηκε 75 φορές, μέ

συνολικό τιράζ 3 372 000 αντίτυπα σε 20 γλώσσες των λαών της ΕΣΣΔ. Ἀκόμη, τὸ βιβλίο βγήκε στὰ ἀγγλικά, στὰ γαλλικά, στὰ ισπανικά, στὰ κινέζικα, στὰ τσέχικα, στὰ οὐγγρικά, στὰ ἰαπωνέζικα, στὰ τούρκικα καὶ σ' ἄλλες ξένες γλώσσες.

Ἐνα μέρος ἀπὸ τὰ προπαρασκευαστικά ὕλικά τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία», πού χαρακτηρίζουν τὸν ὄγκο καὶ τὴς μεθόδους τῆς ἔρευνας τοῦ Λένιν στὴν πορεία τῆς προετοιμασίας τοῦ ἔργου αὐτοῦ, δημοσιεύτηκε στὴ Λενινιστικὴ συλλογὴ, τόμ. XXXIII, καὶ μπήκε καὶ στὸν 4ο τόμο τούτης τῆς ἐκδόσεως, στὸν ὅποιο θὰ μποῦν κι ἄλλα προπαρασκευαστικά ὕλικά τοῦ ἔργου αὐτοῦ.

Τὸ βιβλίο δημοσιεύεται σύμφωνα με τὴ δεύτερη ἐκδοση (τοῦ 1908), πού θεωρήθηκε καὶ συμπληρώθηκε ἀπὸ τὸν Λένιν· πάρθηκαν ἐπίσης ὑπόψη ὅλες οἱ παρατηρήσεις τοῦ συγγραφέα σχετικὰ με τὴν πρώτη ἐκδοση τοῦ βιβλίου τὸ 1899. — 1.

- ² Τὸ Φλεβάρη ἢ στὶς ἀρχές τοῦ Μάρτη τοῦ 1899 ὁ Λένιν ἔλαβε στὴν ἐξορία τὸ βιβλίο «Die Agrarfrage» («Τὸ ἀγροτικὸ πρόβλημα») τοῦ Κ. Κάουτσκι, πού τότε ἦτο ἄκόμα μαρξιστῆς. Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» εἶχε πιά στοιχειοθετηθεῖ κι ὁ Λένιν ἀποφάσισε νὰ ἀναφερθεῖ στὸ ἔργο τοῦ Κάουτσκι στὸν πρόλογο. Στὶς 17 (29) τοῦ Μάρτη 1899 ὁ Λένιν ἔστειλε τὸ Postscriptum τοῦ προλόγου. «Ἄν δὲν εἶναι ἀργά, — ἔγραψε στὸ γράμμα του, — πολὺ θὰ ἤθελα νὰ δημοσιευτεῖ. . . Καὶ στὴν περίπτωσιν ἄκόμα πού ἔχει στοιχειοθετηθεῖ ὁ πρόλογος, ἴσως νὰ εἶναι δυνατό νὰ στοιχειοθετηθεῖ καὶ τὸ Postscriptum». Ἡ προσθήκη στὸν πρόλογο ἔπαιξε στὰ χέρια τῆς λογοκρισίας καὶ ἐκεῖ ἀλλοιώθηκε. Σχετικὰ μ' αὐτὸ ὁ Λένιν γράφει στὸ γράμμα του τῆς 27 Ἀπριλίου 1899: «Ἀκουσα ὅτι τὸ P. S. στὸν πρόλογο ἄργησε, ὅτι ἔπεσε στὰ χέρια τῆς προληπτικῆς λογοκρισίας καὶ, ὅπως φαίνεται, „δεινοπάθησε“» («Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 34ος, σελ. 16). Πόσο δεινοπάθησε δὲν μπορεῖ νὰ κρίνει κανεὶς γιατί λείπει τὸ χειρόγραφο.

Ὁ Λένιν ἀναφέρεται στὸ βιβλίο τοῦ Κάουτσκι γιὰ νὰ ὑπογραμμίσαι ὅτι εἶναι ἴδιοι οἱ βασικοὶ νόμοι ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ρωσίας, παρ' ὅλες τὶς ἰδιομορφίες πού παρουσιάζει τὸ προτσές αὐτὸ στὶς διάφορες χώρες. — 7.

- ³ Ὁ τρίτος τόμος τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ βγήκε στὰ γερμανικά τὸ 1894 (ὁ πρόλογος τοῦ Ἐνγκελς στὴν πρώτη ἐκδοση τοῦ τρίτου τόμου ἔχει ἡμερομηνία 4 τοῦ Ὀκτώβρη 1894). Τὸ 1896 ὁ τρίτος τόμος τοῦ «Κεφαλαίου» βγήκε στὰ ρωσικά σὲ μετάφραση τοῦ Ν. Φ. Ντανιελσόν. — 7.

- ⁴ Στὴ δεύτερη ἐκδοση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» (1908) ἡ ἀρίθμηση τῶν παραγράφων ἄλλαξε, γιατί ὁ Λένιν ἔκανε στὸ βιβλίο μιά σειρά συμπληρώσεις. Τὸ μέρος ὅπου παραπέμπει ὁ Λένιν βρίσκεται σὲ τούτη τὴν ἐκδοση στὸ κεφ. II, ὑποκεφ. XII. — (Γ), σελ. 164–166. — 8.

- ⁵ Στὴν Ἑταιρίαν γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας καὶ τοῦ ἐμπορίου στὶς 17 τοῦ Φλεβάρη 1899 συζητήθηκε τὸ θέμα: «Μπορεῖ ἄραγε νὰ συμβιβαστεῖ ὁ ναροντικισμὸς με τὸν μαρξισμό;». Στὴ συζήτηση πῆραν μέρος ἐκπρόσωποι τοῦ φιλελεύθερου ναροντικισμοῦ καὶ οἱ «νόμιμοι

μαρξιστές»: Β. Π. Βοροντόφ, Π. Μπ. Στρούβε, Α. Α. Ἰσάγεφ, Μ. Μ. Φιλίπποφ, Α. Στάνγκε, Μ. Ι. Τουγκάν-Μπαρανόβσκι, Ν. Β. Λεβίτσκι. Ὁ Βοροντόφ στὴν ὁμιλία του ἰσχυρίστηκε ὅτι οἱ ἐκπρόσωποι τῆς «νεότερης τάσεως τοῦ μαρξισμοῦ στὴ Δύση» βρίσκονται πιὸ κοντὰ στοὺς ρώσους ναροντικιστοὺς, παρὰ στοὺς ρώσους μαρξιστές. Σύντομο ρεπορτάζ γι' αὐτὴ τὴ συνεδρίαση δημοσιεύτηκε στὶς 19 τοῦ Φλεβάρη (3 τοῦ Μάρτη) 1899 στὴν ἀντιδραστικὴ ἐφημερίδα «Νόβογε Βρέμια» τῆς Πετρούπολης. — 9.

- ⁶ Ἡ δεύτερη ἐκδοση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» βγήκε τὸ 1908. Ἡ ἀγγελία γιὰ τὴν ἐκδόσιν του δημοσιεύτηκε τὸ Μάρτη τοῦ 1908 στὸ τεύχος 10 τοῦ περιοδικοῦ «Κνίζναγια Λέτοπις». Γιὰ τὴν δεύτερη ἐκδοση ὁ Λένιν ξανακοίταξε τὸ κείμενο, διόρθωσε τὰ παροράματα, ἔκανε πολυάριθμες συμπληρώσεις κι ἔγραψε νέο πρόλογο γιὰ τὴν δεύτερη ἐκδοση, τὸν Ἰούλη τοῦ 1907. Στὴ δεύτερη ἐκδοση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» ὁ Λένιν ἔλλαξε τὶς ἐκφράσεις «μαθητές», «ἀπαδοὶ τῶν ἐργαζομένων», πού τὶς εἶχε χρησιμοποιοῦσι ἐξαιτίας τῆς λογοκρισίας, καὶ τὶς ἀντικατέστησε με τὶς πραγματικὲς ὀνομασίες: μαρξιστές, σοσιαλιστές· οἱ ὑπαίνιγμοι περὶ «νέας θεωρίας» ἀντικαταστάθηκαν με παραπομπές στὸν Μάρξ καὶ στὸ μαρξισμό.

Ὁ Λένιν ἔκανε στὸ βιβλίο του σημαντικὲς συμπληρώσεις με βάση τὰ νέα στατιστικὰ στοιχεῖα. Στὴν ἀνάλυση τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἀπογραφῶν τῶν ἀλλόγων γιὰ τὸ στρατὸ, πού ἔγιναν στὰ 1896–1900 ἀφιερώνεται τὸ νέο (XI) ὑποκεφάλαιο τοῦ δευτέρου κεφαλαίου. Ὁ Λένιν παραθέτει συμπληρωματικὰ στοιχεῖα, πού ἐπιβεβαιώνουν τὰ προηγουμένα συμπεράσματά του γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία, καὶ ἰδιαίτερα νέα ὕλικά ἀπὸ τὴ στατιστικὴ τῶν ἐργοστασιῶν ἀναλίσκει τ' ἀποτελέσματα τῆς γενικῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ πού ἔγινε τὸ 1897, καὶ δίνει καθαρότερα τὴν εἰκόνα τῆς ταξικῆς διάρθρωσεως τῆς Ρωσίας (βλ. κεφάλαιο VII, ὑποκεφ. V, σελ. 525–530, «Προσθήκη στὴ δεύτερη ἐκδοση»).

Στὴ δεύτερη ἐκδοση συνοψίζονται ἐπίσης τὰ ἀποτελέσματα τῆς πάλης ἐνάντια στοὺς «νόμιμους μαρξιστές» πάνω στὰ βασικὰ ζητήματα, πού θίγονται στὴν «Ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία».

Στὴ δεύτερη ἐκδοση τοῦ βιβλίου ὁ Λένιν ἔκανε 24 νέες ὑποσημειώσεις (σελ. 7, 30, 47, 153–154, 156, 160, 180, 205–206, 222, 278, 286, 401–402, 466, 467–468, 487, 522–523, 532, 548, 551, 559, 561, 577–578, 579, 603), πρόσθεσε 2 νέα ὑποκεφάλαια (σελ. 141–144 καὶ 525–530), ἔνα νέο πῖνακα (σελ. 536–537), ἔγραψε 8 παραγράφους νέο κείμενο κι ἔκανε 3 μεγάλες προσθήκες σὲ παλιὲς παραγράφους (σελ. 307–310, 224–226, 227, 298–300) κι 75 περίπου μικρὲς προσθήκες καὶ διορθώσεις.

Ὁ Λένιν δὲ σταμάτησε νὰ δουλεύει τὸ βιβλίο του «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» καὶ μετὰ τὴν κυκλοφορία τῆς δευτέρας ἐκδόσεως. Αὐτὸ τὸ δείχνουν οἱ προσθήκες πού ἔγραψε ὁ Λένιν τὸ 1910 ἢ τὸ 1911 στὴν σελ. 405 τοῦ βιβλίου τῆς δευτέρας ἐκδόσεως γιὰ τὸ χωρίσιμ τῶν ἐργοστασιῶν σὲ ὁμάδες, ἀνάλογα με τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐργατῶν πού εἶχαν τὸ 1908 (βλ. τὴ φωτοτυπία στὴν σελ. 539 τοῦ τόμου τούτου).

Στὸν πρόλογο τῆς δευτέρας ἐκδόσεως ὁ Λένιν λέει ὅτι μπορεῖ ἀργότερα νὰ ξαναδουλέψαι τὸ ἔργο του καὶ τονίζει, ὅτι τότε θὰ χρειαζόταν νὰ τὸ χωρίσει σὲ δύο τόμους: τὸν πρῶτο τόμο θὰ τὸν ἀφιέρωνε στὴν ἀνάπτυξη τῆς προεπαναστατικῆς οἰκονομίας τῆς Ρωσίας καὶ τὸ δεύτερο τόμο

— στη μελέτη των συμπερασμάτων και των αποτελεσμάτων της επανάστασης.

Στη μελέτη των συμπερασμάτων και των αποτελεσμάτων της επανάστασης του 1905–1907 αφιερώνονται πολλά έργα του Λένιν, μαζί και «Τό αγροτικό πρόγραμμα της σοσιαλδημοκρατίας στην πρώτη ρωσική επανάσταση του 1905–1907», που γράφτηκε στα τέλη του 1907 (βλ. «Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 13ος, σελ. 195–396). — 13.

⁷ Ο Κ. Μάρξ παραθέτει την έκφραση του Χάινε σχετικά με τους μιμητές του: «Έσπειρα δόντια δρακόντων και θέρισα ψύλλους» στο IV κεφάλαιο του II τόμου του έργου του «Η γερμανική ιδεολογία» (βλ. Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς. «Απαντα, τόμ. 3ος, ρωσ. έκδ. 1955, σελ. 514). — 14.

⁸ *Τό Κόμμα των όχτωβριστών* (ή «Ένωση της 17 του Όχτώβρη») εμφανίστηκε στη Ρωσία μετά τη δημοσίευση του διαγγέλματος της 17 του Όχτώβρη 1905, με το οποίο ο τρομοκρατημένος από την επανάσταση τσάρος υποσχόταν στο λαό «ακατάλυτες άρχές πολιτικής ελευθερίας». Τό κόμμα αυτό εκπροσωπούσε και υπεράσπιζε τά συμφέροντα των μεγαλοβιομηχάνων και των μεγαλοτσιφλικάδων, που έκμεταλλεύονταν τά χτήματά τους με καπιταλιστικό τρόπο· έπικεφαλής του κόμματος ήταν ό γνωστός βιομήχανος και κάτοχος άκινήτων στη Μόσχα Α. Ι. Γκουτσκόφ και ό μεγαλοτσιφλικός Μ. Β. Ροτζιάνκο. Οί όχτωβριστές υποστήριζαν πέρα γιά πέρα την έσωτερική και την έξωτερική πολιτική της τσαρικής κυβέρνησης. Από τό φθινόπωρο του 1906 οί όχτωβριστές έγιναν κυβερνητικό κόμμα. — 15.

⁹ *Καντέτοι* — μέλη του συνταγματικού δημοκρατικού κόμματος, του κύριου κόμματος της ίμπεριαλιστικής άστικής τάξης στη Ρωσία. Τό κόμμα των καντέτων δημιουργήθηκε τόν Όχτώβρη του 1905· άποτελούνταν από εκπροσώπους της φιλελευθερομοναρχικής άστικής τάξης, από τσιφλικάδες παράγοντες των ζέμιστβο και από άστους διανοούμενους που κρύβονταν πίσω από φτηνή «δημοκρατική» φρασσεολογία γιά νά τραβήξουν μέ τό μέρος τους την άγροτιά. Έπιφανείς παράγοντες των καντέτων ήταν: ό Π. Ν. Μιλιουκόφ, ό Σ. Α. Μούρομτσεφ, ό Β. Α. Μακλάκοφ, ό Α. Ι. Σινγκάρεφ, ό Π. Μπ. Στρούβε, ό Φ. Ι. Ροντίτσεφ και άλλοι. Οί καντέτοι ήταν όπαδοί της διατήρησης του μοναρχικού καθεστώτος, θεωρούσαν σάν κύριο σκοπό τους την καταπολέμηση του επαναστατικού κινήματος κι έπεδίδαν νά μοιραστούν την έξουσία μέ τόν τσάρο και τους τσιφλικάδες-άφέντες δουλοπάροικων. Στα χρόνια του πρώτου παγκόσμιου πολέμου οί καντέτοι υποστήριζαν ένεργά την καταχτητική έξωτερική πολιτική της τσαρικής κυβέρνησης. Στην περίοδο της άστικο-δημοκρατικής επανάστασης του Φλεβάρη προσπάθησαν νά σώσουν τη μοναρχία. Στην άστική Προσωρινή κυβέρνηση οί καντέτοι άκολούθησαν άντιστατική, άντεπαναστατική πολιτική, άρεστή στους άμερικανούς, άγγλους και γάλλους ίμπεριαλιστές. Μετά τη νίκη της Μεγάλης Όχτωβριανής σοσιαλιστικής επανάστασης οί καντέτοι ήταν αδιάλλαχτοι έ-χθροί της Σοβιετικής έξουσίας, πήραν μέρος σ' όλες τις ένοπλες άντεπαναστατικές ένέργειες κι έκστρατείς των είσβολέων. Οί καντέτοι, που ύστερα από τη συντριβή των είσβολέων και των λευκοφρουρών καταφύγανε στο έξωτερικό συνέχισαν και από κεί την αντισοβιετική άντεπαναστατική δράση τους. — 16.

¹⁰ Στις 3 του Ίούνη 1907 διαλύθηκε ή ΙΙ Κρατική δούμα και ψηφίστηκε ό νέος νόμος που όριζε έκλογές γιά την ΙΙΙ Κρατική δούμα, έξασφάλιζε στους τσιφλικάδες και στους κεφαλαιοκράτες την πλειοψηφία στη Δούμα. Ή τσαρική κυβέρνηση παρεσπόνδισε και παραβίασε τό ίδιο τό διάγγελλμά της της 17 του Όχτώβρη 1905, κατέλυσε τά συνταγματικά δικαιώματα, πέρασε από δίκη τη σοσιαλδημοκρατική ομάδα της ΙΙ Δούμας και την καταδίκασε σέ καταναγκαστικά έργα. Τό λεγόμενο πραξικόπημα της 3 του Ίούνη σήμαινε την προσωρινή νίκη της άντεπανάστασης. — 16.

¹¹ «*Λαϊκοί σοσιαλιστές*» (ή «ένέσοι») — μέλη του λαϊκού σοσιαλιστικού κόμματος εργασίας, που άποσπάστηκε από τη δεξιά πτέρυγα των σοσιαλιστών-επαναστατών (έσέρων) τό 1906. Οί ένέσοι έξέφραζαν τά συμφέροντα των κουλάκων, ήταν ύπέρ της μερικής έθνικοποίησης της γής μέ άποζημίωση των τσιφλικάδων και διανομή της στους άγρότες μέ βάση τη λεγόμενη εργασιακή νόρμα. Οί ένέσοι ήταν άντί του συνασπισμού μέ τους καντέτους. Ο Λένιν τους έλεγε «σοσιαλκαντέτους», «μικροαστους όπορτουνιστές», «έσέρους μενσεβίκους», που ταλαντεύονταν άνάμεσα στους καντέτους και στους έσέρους, και υπογράμμιζε ότι τό κόμμα αυτό «πολύ λίγο διαφέρει από τους καντέτους, γιάτί παραμερίζει από τό πρόγραμμά του και τη δημοκρατία και τη διεκδίκηση όλης της γής». Έπικεφαλής του κόμματος ήταν ό Α. Β. Πεσεχόνοφ, ό Ν. Φ. Άννενσκι, ό Β. Α. Μιακότιν κι άλλοι. Μετά την άστικοδημοκρατική επανάσταση του Φλεβάρη τό κόμμα των λαϊκών σοσιαλιστών συγχωνεύτηκε μέ τους τρουνοβίκους, υποστήριξε ένεργά τη δράση της άστικής Προσωρινής κυβέρνησης και έστειλε αντιπροσώπους του νά πάρουν μέρος σ' αυτήν. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση οί ένέσοι πήραν μέρος στις άντεπαναστατικές συνωμοσίες και στην ένοπλη δράση κατά της Σοβιετικής έξουσίας. Τό κόμμα αυτό διαλύθηκε στην περίοδο του έμφυλίου πολέμου. — 16.

¹² *Τρουνοβίκτοι* («εργασιακή ομάδα») — ομάδα μικροαστών δημοκρατών στην Κρατική δούμα της Ρωσίας, άποτελούμενη από άγρότες και διανοούμενους ναροννικιστικής κατεύθυνσης. Ή ομάδα των τρουνοβίκων σχηματίστηκε τόν Άπρίλη του 1906 από άγρότες βουλευτές της Ι Κρατικής δούμας.

Οί τρουνοβίκτοι πρόβαλαν τό αίτημα της κατάργησης όλων των καστικών κι έθνικών περιορισμών, του έκδημοκρατισμού της άυτοδιοίκησης των πόλεων και των ζέμιστβο, της έφαρμογής του καθολικού έκλογικού δικαιώματος στις έκλογές Κρατικής δούμας. Τό αγροτικό πρόγραμμα των τρουνοβίκων ξεκινούσε από τις ναροννικιστικές άρχές της έξισωτικής γαιοχρησίας: δημιουργία ενός παλλαϊκού φόντου από τις γαίες του δημοσίου, τις γαίες της άυτοκρατορικής οίκογένειας που βρίσκονταν στα χέρια της ίδιας είτε στη διαχείριση του γραφείου της άυτού μεγαλειότητας, τις μοναστηριακές γαίες, όπως και τις άλλες ιδιόχτητες γαίες, άν ή έκταση του χτήματος ξεπερνούσε την καθορισμένη εργασιακή νόρμα· γιά τις άπαλλοτριούμενες ιδιόχτητες γαίες προβλεπόταν άποζημίωση. Ο Β. Ι. Λένιν τό 1906 τόνιζε, ότι ό άντιπροσωπευτικός τύπος του τρουνοβίκου είναι ό άγρότης, που «δέν του είναι ξένες οί τάσεις γιά συναλλαγή μέ τη μοναρχία, οί τάσεις νά την άράξει στο δικό του κομματάκι γής μέσα στα πλαίσια του άστικού καθεστώτος, αλλά τη στιγμή αυ-τή δίνει την κύρια δύναμή του στον άγώνα έναντί τους τσιφλικάδες

γιά γή, στόν άγώνα ενάντια στό δουλοπαροικιακό κράτος γιά δημοκρατία» (Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 11ος, σελ. 201).

Στήν Κρατική δούμα οί τρουντοβίκιοι ταλαντεύονταν ανάμεσα στους καντέτους καί στους μπολσεβίκους. Οί ταλαντεύσεις αυτές προέρχονταν από τήν ίδια τήν ταξική φύση τών μικρονοικοκυρέων-άγροτών. Έπειδή οί τρουντοβίκιοι εξακολουθούσαν νά εκπροσωπούν τίς άγροτικές μάζες, οί μπολσεβίκιοι στή Δούμα άκολουθούσαν ταχτική συνεννόησης μέ τούς τρουντοβίκους πάνω σέ όρισμένα ζητήματα γιά ένα κοινό άγώνα ενάντια στους καντέτους καί στήν τσαρική άπολυταρχία. Τό 1917 ή «όμάδα τών τρουντοβίκων» συγχωνεύτηκε μέ τό κόμμα τών «λαϊκών σοσιαλιστών» καί ύποστήριξε ένεργά τήν Προσωρινή άστική κυβέρνηση. Μετά τήν Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση οί τρουντοβίκιοι πέρασαν στίς γραμμές τής άστικής άντεπανάστασης. — 16.

¹³ Μολτσαλνισμός — συνώνυμο τής δουλοπρέπειας, τής κολακείας: από τό όνομα του Μολτσάλιν — ενός προσώπου τής κωμωδίας του Α. Σ. Γκριμπογέντοφ «Τό πολύ μυαλό βλάπτει». — 16.

¹⁴ Στήν πρώτη έκδοση του έργου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» (1899) τό κεφάλαιο αυτό είχε τόν τίτλο «Ενημέρωση μέ τή θεωρία». — 21.

¹⁵ Κ. Μάρξ. «Τό κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 650.

Στίς παραπομπές του στό «Κεφάλαιο» του Μάρξ ό Λένιν χρησιμοποiei σ' όλο τό βιβλίο τή γερμανική έκδοση (γιά τόν πρώτο τόμο τή δεύτερη έκδοση του 1872, γιά τό δεύτερο τόμο τήν έκδοση του 1885 καί γιά τόν τρίτο τόμο τήν έκδοση του 1894) καί όλες τίς περικοπές τίς δίνει σέ δική του μετάφραση. Στό άρχείο του Ίνστιτούτου μαρξισμού-λενινισμού τής ΚΕ του ΚΚΣΕ φυλάγονται τρείς τόμοι τής γερμανικής έκδοσης του «Κεφαλαίου» του Κ. Μάρξ μέ σημειώσεις καί υπογραμμίσεις του Β. Ι. Λένιν, πού ένμέρει άνατυπώθηκαν στόν 4ο τόμο τούτης τής έκδοσης τών Άπάντων του Β. Ι. Λένιν. — 22.

¹⁶ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 650. — 24.

¹⁷ Άπό δώ καί πέρα οί σελίδες του πρώτου τόμου τής γερμανικής έκδοσης του «Κεφαλαίου» του Κ. Μάρξ αναφέρονται στή δεύτερη έκδοσή του. Στίς περισσότερες περιπτώσεις ό Β. Ι. Λένιν τό καθορίζει ό ίδιος μέ τό σημάδι: «I». Βλ. στή σελ. 170 καί σέ άλλα μέρη αυτού του τόμου. — 27.

¹⁸ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 749 καί 750-751. — 27.

¹⁹ Η σημείωση αυτή ένδιαφέρει μόνο τούς ρώσους άναγνώστες γιati τούς έξηγεί γιά ποιό λόγο ό Β. Ι. Λένιν χρησιμοποίησε (στά ρωσικά) δυό τύπους γιά τήν άπόδοση του όρου «υπεραξία»: πρίν από τό 1890-1900 τόν όρο «σβερχστόιμοστ» καί στίς εργασίες του μετά τό 1890-1900 τόν όρο «πριμπάβοτσαγια στόιμοστ». Στα έλληνικά καί στίς δυό περιπτώσεις ή μετάφραση άποδόθηκε μέ τόν όρο «υπεραξία», πού δέν χρειάζεται καμιά σημείωση. Σημ. μετ. — 28.

²⁰ Στό ρωσ. πρωτότυπο άναγράφεται ή λέξη «νεβστούπνο» πού έχει ποικίλο νόημα καί γιαντό έχει άριθμητικό δείκτη παραπομπής σέ έρμηνευτική σημείωση, όπου έξηγείται μέ ότι στό δοσμένο σημείο ή σημασία τής λέξης αυτής είναι «άβάσιμα». Στήν έλληνική όμως μετάφραση μπήκε ή άλλη καί εύκολονόητη λέξη «άβάσιμα», πού δέ θέλει καμιά έρμηνεία. Σημ. μετ. — 29:

²¹ Άπό δώ καί πέρα ή επεξήγηση «Σημείωση στη 2η έκδοση» άνήκει στόν Β. Ι. Λένιν. Οί σημειώσεις αυτές γράφθηκαν κατά τήν προετοιμασία τής δεύτερης έκδοσης του βιβλίου (1908). Οί σημειώσεις τής σύνταξης σέ τούτη τήν έκδοση συνοδεύονται παντού από τή λέξη «Η Σύντ.». — 30.

²² Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 471. — 33.

²³ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 373. — 35.

²⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 595.

Η έκφραση «παραπέμπω από τόν Πόντιο στόν Πιλάτο» * σημαίνει επανάληψη ενός καί του ίδιου πράγματος, γιati καί τά δυό αυτά όνόματα άνήκουν στό ίδιο πρόσωπο. Ο Πόντιος Πιλάτος (Pontius Pilatus) ήταν ρωμαίος έπίτροπος (γενικός διοικητής) τής Ιουδαίας στά χρόνια 26-36 μ. Χ. — 35.

²⁵ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 596. — 36.

²⁶ Βλ. Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 206-208. — 36

²⁷ Βλ. Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 362-363. — 37.

²⁸ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 394. — 39.

²⁹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 349-524. — 41.

³⁰ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 316. — 42.

³¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 439. — 45.

³² Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 314. — 46.

³³ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 254-255. — 46.

³⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 260. — 47.

³⁵ Τό βιβλίο του Έντ. Μπέρνσταϊν «Οί προϋποθέσεις του σοσιαλισμού καί τά καθήκοντα τής σοσιαλδημοκρατίας», πού άναθεωρούσε τόν επαναστατικό μαρξισμό μέ τό πνεύμα του άστικού ρεφορμισμού, βγήκε τό 1899 καί τό πήρε ό Λένιν στήν έξορία όταν είχε κυκλοφορήσει πιά ή πρώτη

* Αυτό στά έλληνικά λέγεται «άπό τόν Άννα στόν Καϊάφα». Σημ. μετ.

έκδοση του βιβλίου του «*Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία*», γιατί το λόγο οι κριτικές παρατηρήσεις του Λένιν για τις διοικητικές θέσεις του Μπέρνσταϊν μπορούσαν να περιληφθούν μόνο στη δεύτερη έκδοση του βιβλίου του.

Ο Λένιν λέει ότι ο Μπέρνσταϊν απόχτησε «δόξα *Ήροστράτου*».

Ο *Ήροστρατος* ήταν κάτοικος της αρχαίας πόλης Έφέσου της Μικράς Ασίας σύμφωνα με την παράδοση το 356 π. Χ. έκαψε το ναό της Αρτέμιδας της Έφέσου, που θεωρούνταν ένα από τα «επτά θαύματα του κόσμου», μόνο και μόνο για να άπαθανατίσει το όνομά του. *Ήροστρατους* ονομάζουν τους φιλόδοξους, όσους επιδιώκουν να αποκτήσουν δόξα με όποιοδήποτε τρόπο, ακόμα και με έγκλημα. — 47.

³⁶ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 498. — 47.

³⁷ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 316. — 48.

³⁸ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 857.

Η παρατήρηση του Λένιν σχετικά με τα λάθη στη ρωσική μετάφραση του «Κεφαλαίου» αναφέρεται στη μετάφραση του Ν. Φ. Ντανιελσόν (1896). — 50.

³⁹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. II, 1955, πρόλογος του Ένγκελς, σελ. 16. — 52.

⁴⁰ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 854-855. — 54.

⁴¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 858. — 54.

⁴² Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 857-860. — 54.

⁴³ *Στατιστικά στοιχεία από τις απογραφές των ζέμστρο των αγροτικών νοικοκυριών* — έρευνες των αγροτικών νοικοκυριών από τα στατιστικά όργανα των ζέμστρο. Οι απογραφές αυτές, που έξυπηρετούσαν κυρίως φορολογικές ανάγκες, πήραν μεγάλη έκταση στα 1880-1890. Οι απογραφές των νοικοκυριών έδιναν πλούσια στοιχεία, που δημοσιεύονταν σε στατιστικές συλλογές κατά νομό και κατά κυβερνείο. Οι στατιστικοί όμως των ζέμστρο, που περισσότεροι τους ήταν ναρόντικοι, συχνά έπεξεργάζονταν μεροληπτικά και ταξινομούσαν έσφαλμένα τα στατιστικά στοιχεία, και μείωναν έτσι σε μεγάλο βαθμό τη σημασία τους. «Αυτό είναι το πιο αδύνατο σημείο της στατιστικής των ζέμστρο μας, που έχει να παρουσιάσει μία περίφημη εργασία σ' ό,τι αφορά την επιμέλεια και τη λεπτομέρεια» — έγραφε ο Λένιν. Στις στατιστικές συλλογές και έπισκοπήσεις των ζέμστρο πίσω από το σωρό των αριθμών εξαφανίζονταν οι οικονομικοί τύποι των φαινομένων, πίσω από τις στήλες των μέσων αριθμών χάνονταν οι ουσιαστικές διαφορές και τα γνωρίσματα των διάφορων ομάδων της αγροτιάς, που σχηματίστηκαν στην πορεία της ανάπτυξης του καπιταλισμού.

Ο Β. Ι. Λένιν μελετούσε όλόπλευρα, έλεγχε προσεκτικά και έπεξεργάζονταν τα στοιχεία της στατιστικής των ζέμστρο. Έκανε δικούς του υπολογισμούς, σύντασε δελτία και πίνακες, ανέλυε μαρξιστικά και ταξι-

νομούσε έπιστημονικά τα συγκεντρωμένα στοιχεία για τα αγροτικά νοικοκυριά. Χρησιμοποιώντας το πλούσιο υλικό της στατιστικής των ζέμστρο, ο Λένιν ξεσκέπαζε τα έπινομένα σχήματα των ναρόντικών κι έδινε την πραγματική εικόνα της οικονομικής ανάπτυξης της Ρωσίας. Τα υλικά της στατιστικής των ζέμστρο ο Λένιν τα χρησιμοποίησε πλατιά στις εργασίες του και ιδιαίτερα στο βιβλίο «*Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία*». — 61.

⁴⁴ Το βιβλίο του Β. Ε. Πόστνικοφ «Τό αγροτικό νοικοκυριό της Νότιας Ρωσίας» αναλύθηκε διεξοδικά από τον Λένιν σ' ένα από τα πρώτα έργα του: «*Νέες οικονομικές αλλαγές στην αγροτική ζωή*», που μπήκε στον πρώτο τόμο αυτής της έκδοσης. Στόν ίδιο τόμο δημοσιεύτηκαν οι παρατηρήσεις του Λένιν πάνω στο βιβλίο του Πόστνικοφ. — 61.

⁴⁵ *Γη των κλήρων* — ή γη που άφέθηκε στους αγρότες για καλλιέργεια μετά την κατάργηση της δουλοπαροικίας στη Ρωσία το 1861· ή γη αποτελούσε κοινοτική ιδιοκτησία και μοιραζόταν στους αγρότες για καλλιέργεια με περιοδικούς άναδασμούς. — 64.

⁴⁶ Ο πλήρης τίτλος της πηγής αυτής είναι «*Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Ταυρίδας. Στατιστικοί πίνακες για την οικονομική κατάσταση των χωριών του νομού Μελιτόπολης. Παράρτημα του πρώτου τόμου της συλλογής*». Συμφερόπολη, 1885. — 65.

⁴⁷ *Καταγραμμένα άτομα* — πρόκειται για τον άρσενικό πληθυσμό της Ρωσίας στην έποχή της δουλοπαροικίας, που ήταν υποχρεωμένος να πληρώνει κεφαλικό φόρο ανεξάρτητα από την ηλικία και την ικανότητα για δουλιά (κυρίως αγρότες και μικροαστοί). Ο αριθμός των καταγραμμένων ατόμων υπολογιζόταν με ειδικές απογραφές (τις λεγόμενες «ρεβιζιγία»), που άρχισαν να γίνονται στη Ρωσία από τό 1718· τό 1857-1859 είχε γίνει η τελευταία, η δέκατη «άπογραφή». Με βάση την άπογραφή γινόταν σε μία σειρά περιοχές άναδασμός της γής μέσα στις αγροτικές κοινότητες. — 95.

⁴⁸ Τα στοιχεία που έχει ο παρακάτω πίνακας αναφέρονται στο νομό Κρασνοουφίμσκ· βλ. «*Υλικά για τη στατιστική του νομού Κρασνοουφίμσκ*», μέρος III, 1894. — 102.

⁴⁹ Για τις παρατηρήσεις του Λένιν στα περιθώρια αυτών των συλλογών που περιέχουν προκαταρκτικούς υπολογισμούς, βλ. τη ρωσ. έκδ. της Λενιστικής συλλογής, τόμ. XXXIII, σελ. 144 - 150 και στα προπαρασκευαστικά υλικά του βιβλίου «*Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία*». — 119.

⁵⁰ *Στρατιωτικές απογραφές των αλόγων*, — δηλαδή καταγραφή των αλόγων, που είναι κατάλληλα για τό στρατό σε περίπτωση έπιστράτευσης, — γίνονταν στην τσαρική Ρωσία, κατά κανόνα, κάθε έξι χρόνια. Η πρώτη

ἀπογραφή έγινε τό 1876 σέ 33 κυβερνεῖα τῆς Δυτικῆς ζώνης. Ἡ δεύτερη ἀπογραφή έγινε τό 1882 σ' ὅλη τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία· τὰ ἀποτελέσματά της δημοσιεύτηκαν τό 1884 στό βιβλίο «Ἀπογραφή τῶν ἀλόγων τό 1882». Τό 1888 ἡ ἀπογραφή έγινε σέ 41 κυβερνεῖα καί τό 1891 στό ὑπόλοιπα 18 κυβερνεῖα καί στόν Καύκασο. Ἡ ἐπεξεργασία τῶν στοιχείων πού συγκεντρώθηκαν έγινε ἀπό τήν Κεντρική στατιστική ἐπιτροπή, πού τὰ δημοσίευσε στίς συλλογές: «Στατιστική τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. XX. Ἡ στρατιωτική ἀπογραφή τῶν ἀλόγων τό 1888» (Πετρούπολη, 1891) καί «Στατιστική τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. XXXI. Ἡ στρατιωτική ἀπογραφή τῶν ἀλόγων τό 1891» (Πετρούπολη, 1894). Ἡ ἐπόμενη ἀπογραφή έγινε τό 1893–1894 σέ 38 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας· τὰ ἀποτελέσματά της δημοσιεύτηκαν στό βιβλίο «Στατιστική τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. XXXVII. Ἡ στρατιωτική ἀπογραφή τῶν ἀλόγων τό 1893 καί τό 1894» (Πετρούπολη, 1896). Τά στοιχεῖα τῆς στρατιωτικῆς ἀπογραφῆς τῶν ἀλόγων τό 1899–1901 σέ 43 κυβερνεῖα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας, σ' ἓνα κυβερνεῖο τοῦ Καυκάσου καί στή στέπα τῶν Καλμουχῶν τοῦ κυβερνεῖου Ἀστραχάν ἀποτελέσαν τόν LV τόμο τῆς «Στατιστικῆς τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας» (Πετρούπολη, 1902). Οἱ στρατιωτικές ἀπογραφές τῶν ἀλόγων εἶχαν χαρακτήρα πραγματικῆς ἐρευνας τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν. Τά στοιχεῖα αὐτῶν τῶν ἀπογραφῶν ὁ Λένιν τὰ χρησιμοποίησε στό βιβλίο του γιά τή μελέτη τῆς ἀποσύνθεσης τῆς ἀγροτιάς. — 137.

⁵¹ Λεπτομερειακή ἀνάλυση τῶν στοιχείων τῆς συλλογῆς τοῦ Ν. Α. Μπλγκοβέστσενσκι ἔκανε ὁ Λένιν σέ ἰδιαίτερο τετράδιο καί σέ παρατηρήσεις στά περίθωρα τῆς συλλογῆς αὐτῆς, πού δημοσιεύτηκαν στή Λενινιστική συλλογή, τόμ. XXXIII, καί στά προπαρασκευαστικά ὕλικά τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία». — 137.

⁵² Ἔτσι τιτλοφορεῖται μιά ἀπό τίς ἐργασίες τοῦ φιλελεύθερου ναρόντικου Β. Π. Βοροντόφ (Β. Β.) πού κυκλοφόρησε τό 1892. — 140.

⁵³ Οἱ «Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας», πού ἀναφέρονται ἐδῶ καί παρακάτω, ἀποτελοῦν μιά δεκαεξάτομη ἔκδοση, πού ἐβγαίνει σέ τεύχη ἀπό τό 1879 ὥς τό 1887. Ἡ «Ἐπιτροπή γιά τήν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας» (πού λέγεται γιά συντομία «Ἐπιτροπή βιοτεχνίας») σχηματίστηκε τό 1874 πλάι στό Συμβούλιο γιά τό ἐμπόριο καί τή μανουφακτούρα μέ πρόταση τοῦ πρώτου πανρωσικοῦ συνεδρίου βιομηχανῶν, πού έγινε τό 1870, ὅπως καί τοῦ δευτέρου πανρωσικοῦ συνεδρίου τῶν γαιοκτημόνων. Ἡ ἐπιτροπή ἀποτελέστηκε ἀπό ἀντιπροσώπους τῶν ὑπουργείων τῶν οἰκονομικῶν, τῶν ἐσωτερικῶν καί τῶν δημοσίων κτημάτων, τῆς Ρωσικῆς γεωγραφικῆς ἐταιρίας, τῆς Ἐλεύθερης οἰκονομικῆς ἐταιρίας, τῆς Ἀγροτικῆς ἐταιρίας Μόσχας, τῆς Ρωσικῆς ἐταιρίας μελετῶν καί τῆς Ἐταιρίας ἐνίσχυσης τῆς βιομηχανίας καί τοῦ ἐμπορίου τῆς Ρωσίας. Τά ὕλικά πού δημοσιεύτηκαν στίς «Ἔργασίες» τῆς ἐπιτροπῆς αὐτῆς, συγκεντρώθηκαν κυρίως ἀπό τοὺς κατά τόπους συνεργάτες τῆς. Ὁ Λένιν, πού

μελέτησε λεπτομερειακά ὅλες τίς «Ἔργασίες» τῆς ἐπιτροπῆς, ἀντλήσε ἀπ' αὐτές πολὺἀριθμη ἀτοιχεῖα καί δεδομένα, πού χαρακτηρίζουν τήν ἀνάπτυξη τῶν κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων στή βιοτεχνία. — 145.

⁵⁴ Στή στήλη αὐτὴ ὁ Λένιν περιλαμβάνει καί τὰ ἔσοδα ἀπὸ τὴ δεινδροκομία καί τὴν κτηνοτροφία. — 148.

⁵⁵ Ὁ Β. Ι. Λένιν ἔχει ὑπόψη του τίς συζητήσεις πάνω στὴν εἰσήγηση τοῦ καθηγητῆ Α. Ι. Τσουπρόφ στό θέμα: «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν στίς διάφορες πλευρές τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς», πού ἐγινε στὴν Ἐλεύθερη οἰκονομικὴ ἐταιρία τὴν 1 τοῦ Μάρτη 1897. — 151.

⁵⁶ Κ. Μάρξ. «Τὸ Κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 825. — 152.

⁵⁷ Ἀλλήλῳ γὰρ εὐθὺνη — ὑποχρεωτικὴ συλλογικὴ εὐθὺνη τῶν ἀγροτῶν καθε ἀγροτικῆς κοινότητος γιά τὴν ἔγκαιρη καὶ πλήρη καταβολὴ τῶν χρηματικῶν ὀφειλῶν καὶ τὴν ἐκπλήρωση καθε εἰδους ὑποχρέωσης πρὸς ὄφελος τοῦ κράτους καὶ τῶν τσιφλικῶν (φορολογίες, δόσεις ἐξαγορᾶς, ἐπιστράτευση νεοσυλλέκτων κτλ.). Αὐτὴ ἡ μορφή οἰκονομικῆς ὑποδουλῶσης τῶν ἀγροτῶν, πού διατηρήθηκε καὶ μετὰ τὴν κατάργηση τῆς δουλοπαροικίας στή Ρωσία καταργήθηκε μόλις τό 1906. — 153.

⁵⁸ Πρόκειται γιά τὴν ἀγροτικὴ μεταρρύθμιση τοῦ Στολίπιν πού μέ τοὺς κουλάκους πῆγαινε νά δημιουργήσει ἓνα σταθερὸ στήριγμα στό χωριό. Ἡ τσαρική κυβερνήση δημοσίευσε στίς 9 (22) τοῦ Νοέμβρη 1906 τὸ διάταγμα γιά τὴ διαδικασία τῆς ἐξόδου τῶν ἀγροτῶν ἀπὸ τὴν κοινότητα καὶ τὴ μετατροπὴ τοῦ γεωργικοῦ κλήρου σὲ ἀτομικὴ ἰδιοκτησία. Ἀφοῦ ἐπικυρώθηκε μέ ὁρισμένες τροποποιήσεις ἀπὸ τὴν Κρατικὴ δούμα καὶ τὸ Συμβούλιο Ἐπικρατείας τὸ διάταγμα αὐτὸ ὀνομάστηκε νόμος τῆς 14 τοῦ Ἰουνῆ 1910. Σύμφωνα μ' αὐτὸ τὸ νόμο τοῦ Στολίπιν (πού ὀνομάστηκε ἔτσι ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ προέδρου τοῦ Ὑπουργικοῦ συμβουλίου Π. Α. Στολίπιν) ὁ ἀγρότης μπορούσε νά βγεῖ ἀπὸ τὴν κοινότητα, νά πάρει τὸν γεωργικὸ τοῦ κλήρου σάν ἀτομικὴ του ἰδιοκτησία, μπορούσε νά πουλήσει τὸν κλῆρο του. Ἡ ἀγροτικὴ κοινότητα ἦταν ὑποχρεωμένη νά δώσει στοὺς ἀγρότες πού βγαίνουν ἀπ' αὐτὴν κλῆρο συγκεντρωμένο σ' ἓνα μέρος (χοῦτορ, ὄτρουμπ). Ἡ μεταρρύθμιση τοῦ Στολίπιν δυνάμωσε τὸ προτεῖν τῆς ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία, τῆς διαφοροποίησης τῆς ἀγροτιάς καὶ ὤρνε τὴν ταξικὴ πάλιν στό χωριό.

Ὁ Β. Ι. Λένιν ἀνέλυσε τὸ χαρακτηριστὶ καὶ τὴ σημασία τοῦ στολιπινισμοῦ σὲ μιά σειρά ἔργα του, ἰδιαίτερα στό «Ἀγροτικὸ πρόγραμμα τῆς σοσιαλδημοκρατίας στὴν πρώτη ρωσικὴ ἐπανάσταση τοῦ 1905–1907» (βλ. Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 13ος, σελ. 195–396). — 154.

⁵⁹ Ὁ Λένιν ἀναλύει τὰ στοιχεῖα τοῦ Ντρέξλερ στό ἔργο του «Τὸ ἀγροτικὸ πρόβλημα καὶ οἱ „κριτικοὶ“ τοῦ Μάρξ», κεφ. XI. «Ἡ κτηνοτροφία στό μικρὸ καὶ στό μεγάλο νοικοκυριό» (βλ. Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 13ος, σελ. 161–173). — 156.

⁶⁰ Οἱ ἐκφράσεις «ἓνα τέταρτο τοῦ ἀλόγου» καὶ «ζωντανὸ στατιστικὸ κλάσμα», ἀνήκουν στό συγγραφέα Γκλέμπ Οὐσπένσκι. Βλ. τὰ δοκίμια τοῦ

«Ζωντανοί αριθμοί» στη συλλογή έργων του Γ. Ουσπένσκι, ρωσ. έκδ., τόμ. 7ος, 1957, σελ. 483-497. — 156.

⁶¹ Η πείνα του 1891, που έπληξε με ιδιαίτερη δύναμη τα ανατολικά και τα νοτιοανατολικά κυβερνεία της Ρωσίας, ως προς την έκτασή της ξεπερνούσε όλες τις προηγούμενες ανάλογες θεομηνίες στη χώρα. Προκάλεσε τη μαζική καταστροφή των αγροτών κι επιτάχυνε ταυτόχρονα το προστάς της δημιουργίας έσωτερικής αγοράς, την ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία. Για τό ζήτημα αυτό έγραψε ό Ένγκελς στό άρθρο του «Ό σοσιαλισμός στη Γερμανία» (βλ. Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, Άπαντα, ρωσ. έκδ., τόμ. 16ος, μέρος II, 1936, σελ. 239-254). Ό Ένγκελς έθιξε τό θέμα αυτό και στά γράμματά του προς τόν Νικολάι—όν μέ ήμερομηνία 29 του Όχτώβρη 1891, 15 του Μάρτη και 18 του Ίούνη 1892 («Γράμματα του Κ. Μάρξ και του Φ. Ένγκελς προς τόν Νικολάι—όν μέ προσθήκη μερικών περικοπών από γράμματά τους σέ άλλα πρόσωπα». Πετρούπολη, 1908). Βλ. Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, Άπαντα, ρωσ. έκδ., τόμ. 28ος, 1940, σελ. 367-370. — 163.

⁶² Στη θεωρία των ναρόντικων γιά τή «λαϊκή παραγωγή» ό Λένιν έκανε ήδη κριτική στό βιβλίό του «Τί είναι οί „φίλοι του λαού“ και πώς πολεμούν τούς σοσιαλδημοκράτες;» (βλ. τόν 1ο τόμο τούτης τής έκδοσης, τρίτο μέρος του βιβλίου). — 163.

⁶³ Οί παρατηρήσεις του Β. Ι. Λένιν γιά τό άρθρο του Φ. Α. Στερμπίνα δημοσιεύτηκαν στη Λενινιστική συλλογή, τόμ. XXXIII, και περιλήφθηκαν στόν 4ο τόμο τούτης τής έκδοσης. — 167.

⁶⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 508-509. — 170.

⁶⁵ Έπιτροπή Βαλοϋγεφ — «Έπιτροπή γιά τή μελέτη τής κατάστασης τής αγροτικής οίκονομίας στη Ρωσία», που είχε επικεφαλής τόν Π. Α. Βαλοϋγεφ, ύπουργό του τσάρου. Τό 1872-1873 ή έπιτροπή συγκέντρωσε πλούσιο ύλικό γιά τήν κατάσταση τής αγροτικής οίκονομίας στη Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση: εκθέσεις των διοικητών κυβερνείων, δηλώσεις και καταθέσεις τσιφλικάδων, προεστών κι ευγενών, διάφορων διοικήσεων των ζέμστω, έπαρχιακών διοικήσεων, σιτεμπόρων, παπάδων των χωριών, κουλάκων, στατιστικών και αγροτικών εταιριών και διάφορων ιδρυμάτων, συνδεμένων μέ τήν αγροτική οίκονομία. Τά ύλικά αυτά δημοσιεύτηκαν στό βιβλίό «Έκθεση τής υπό τής αυτού αυτοκρατορικής μεγαλειότητος συσταθείσης έπιτροπής γιά τή μελέτη τής σημερινής κατάστασης τής αγροτικής οίκονομίας και τής αγροτικής παραγωγικότητας στη Ρωσία» (Πετρούπολη, 1873). — 170.

⁶⁶ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 802.
Η παρατήρηση του Λένιν ότι ό όρος «Arbeitsrente» δέν αποδίδεται καλά μέ τήν έκφραση «γαιοπρόσδοος εργασίας» άφορά τή μετάφραση του Ν. Φ. Ντανιελσόν (1896). — 171.

⁶⁷ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 808-809. — 172.

⁶⁸ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 810. — 172.

⁶⁹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 812. — 173.

⁷⁰ «Ντάρστβεννικοί» ή άγρότες ντάρστβεννικοί — μιά μερίδα πρώην δούλο-πάροικων άγροτών που κατά τή μεταρύθμιση του 1861, έπειτα από «συμφωνία» μέ τόν τσιφλικά, πήραν δωρεάν (χωρίς έξαγορά) έναν άθλιο κλήρο, που αποτελούσε μόνο τό ένα τέταρτο του λεγόμενου «άνώτερου» ή «νόμιμου», δηλ. του γεωργικού κλήρου που καθόριζε ό νόμος γιά μιά δοσμένη περιοχή. Όλο τό ύπόλοιπο μέρος των πρώην γεωργικών κλήρων τό άρπαζε ό τσιφλικάς που και μετά τήν κατάργηση τής δουλοπαροικίας κρατούσε ύποχείριους τούς «ντάρστβεννικούς» του, που τούς είχε άφαιρέσει τή γή τους μέ τή βία. Τόν «δωρεάν» κλήρο ό λαός τόν έλεγε «τεταρτάκι», κλήρο «γιά ένα όρφανό», «γιά μιά γάτα» και «κλήρο του Γκαγκάριν» (άπό τό όνομα του πρίγκηπα Π. Π. Γκαγκάριν, που πρότεινε τό σχέδιο νόμου γιά τούς «δωρεάν» κλήρους). — 176.

⁷¹ «Τριοχιντβέννικοί» — μιά από τίς κατηγορίες των μισθωτών εργατών τής αγροτικής οίκονομίας, που είχαν άγροτικό κλήρο κι ένα φτωχό νοικοκυριό: ήταν μεροκαματιάρηδες που αναγκάζονταν νά δουλεύουν μέ δουλικούς όρους γιά τό ψωμί ή γιά 20-30 ρούβλια σ' όλο τό καλοκαίρι 3 μέρες τή βδομάδα στό νοικοκυριό του κουλάκου ή του τσιφλικά. Αútός ό τύπος άγρεργάτη μέ κλήρο ήταν πολύ διαδομένος στά βορειοδυτικά κυβερνεία τής τσαρικής Ρωσίας. — 176.

⁷² Περιοχή Όστζέισκ — ή περιοχή Βαλτικής τής τσαρικής Ρωσίας, που άπαρτιζόταν από τά κυβερνεία τής Έσθονίας, τής Κουρλανδίας και τής Λιβονίας. Σήμερα ή περιοχή αυτή άποτελεί τά έδάφη των Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών τής Λεττονίας και τής Έσθονίας. — 177.

⁷³ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 170-171. — 181.

⁷⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 340-344, 607-611, 622-623. — 181.

⁷⁵ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 608. — 181.

⁷⁶ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 344. — 181.

⁷⁷ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 340-341. — 181.

⁷⁸ Τά πρώτα έξι ύποκεφάλαια του κεφαλαίου αυτού δημοσιεύτηκαν άρχικά μέ τή μορφή άρθρου στό περιοδικό «Νατσάλο», τεύχος 3, Μάρτης του 1899 (σελ. 96-117) μέ τόν τίτλο «Η εκτόπιση τής οίκονομίας που βασίζεται στην άγγαρεία από τήν καπιταλιστική οίκονομία στη σύγχρονη ρωσική γεωργία». Τό άρθρο συνοδεύταν από τήν παρακάτω σημείωση τής σύνταξης: «Τό άρθρο αυτό άποτελεί άπόσπασμα από μιά μεγάλη μελέτη του άρθρογράφου γιά τήν ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». — 187.

⁷⁹ Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, Άπαντα, ρωσ. έκδ., τόμ. 16ος, μέρος I, 1937, σελ. 287. — 189.

⁶⁰ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 803. — 189.

⁶¹ Προσωρινά *ήποχρεοι αγρότες* ήταν οι πρώην δουλοπαρόικοι αγρότες, που και μετά την κατάργηση της δουλοπαροικίας το 1861 ήταν υποχρεωμένοι σε αντάλλαγμα για τη χρήση του γεωργικού κλήρου να εκπληρώνουν όριζόμενες υποχρεώσεις (δοσίματα σε είδος ή σε χρήμα κι άγγραφείες) απέναντι στους τσιφλικάδες. Τό «καθεστώς των προσωρινών υποχρεώσεων» διαρκούσε ώσπου να εξαγοράσουν οι αγρότες, με τη συγκατάθεση των τσιφλικάδων, τό γεωργικό τους κλήρο και νά τόν κάνουν δικό τους. Τό πέραςμα στην εξαγορά έγινε υποχρεωτικό για τούς τσιφλικάδες μόνο με τό διάταγμα του 1881, που καθόρισε τη λήξη των «υποχρεωτικών σχέσεων» των αγροτών πρός τούς τσιφλικάδες από την 1 του Γενάρη 1883. — 190.

⁶² Τή συλλογή «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σε μερικές πλευρές της ρωσικής θθνικής οικονομίας» (δυό τόμους) ό Λένιν τήν έλαβε στην έξορία στό χωριό Σουσένσκογε τό 1897 και μελέτησε έπισταμένα τά στοιχεία της τόν καιρό που δούλευε τό έργο του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». Αυτό τό δείχνουν οι πολυάριθμες παρατηρήσεις του Λένιν στά περιθώρια της συλλογής. Οι σημειώσεις του Λένιν πάνω στό αναφερόμενο βιβλίο δημοσιεύθηκαν στη Λενινιστική συλλογή, τόμ. XXXIII, και περιλήφθηκαν και στόν 4ο τόμο τούτης της έκδοσης. Ξεσκεπάζοντας τήν έντελώς άβασμη μέθοδο των στατιστικών «μέσων όρων», που συγκαλύπτουν τήν άποσύνθεση της άγροτιάς, ό Λένιν έλέγχει έπισταμένα και χρησιμοποiei τό συγκεκριμένο ύλικό, που ύπάρχει στη συλλογή. Έτσι, στίς σελ. 153 και 170 του πρώτου τόμου ό Λένιν φτιάχνει ένα συνοπτικό πίνακα για τή διάδοση που έχουν σε όριζόμενα κυβερνεία της Ρωσίας τά διάφορα συστήματα οικονομίας (τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα, τό σύστημα ξεπληρωμής με δουλιά και τό μικτό). Τά ύλικά αυτά με μικρές συμπληρώσεις από άλλες πηγές μπήκαν στόν παρακάτω πίνακα. — 192.

⁶³ *Κυκλική καλλιέργεια* — μιά από τίς μορφές ξεπληρωμής με δουλιά και μίσθωσης τσιφλικάδικης γής με έπαχθείς όρους από τούς αγρότες στη Ρωσία, της εποχής μετά τη μεταρύθμιση. Με τή μορφή αυτή της ξεπληρωμής με δουλιά ό αγρότης αναλάβαινε τήν υποχρέωση για λεπτά που πήρε, για χειμερινό δάνειο ή για γή που μίσθωσε, νά καλλιιεργήσει για τόν τσιφλικά, με δικά του εργαλεία και με δικά του άλογα, ένα «κύκλο», δηλ. μιά ντεσιατίνα άνοιξιάντικα, μιά ντεσιατίνα φθινοπωρινά, και όρισμένες φορές νά κοσίσει και μιά ντεσιατίνα λιβάδι. — 197.

⁶⁴ *Σκόπισσινα* λεγόταν στίς νότιες περιοχές της Ρωσίας ή υποδουλωτική μίσθωση με είδος, όταν ό μισθωτής κατέβαλλε στό γαιοκτήμονα «άπό τη θημωνιά» ένα καθορισμένο μέρος της σοδιάς (τή μισή, κάποτε και περισσότερο) και επιπλέον ένα μέρος της δουλιάς του πήγαινε συνήθως στόν τσιφλικά σαν διάφορες «ξεπληρωμές με δουλιά». — 200.

⁶⁵ *Truck-system* — σύστημα πληρωμής του μεροκάματου στους εργάτες με έμπορεύματα και προϊόντα από καντίνες των εργοστασίων, που άνηκαν στους εργοστασιάρχες. Άντί νά πληρώνουν τό μεροκάματο σε χρήμα τ' άφεντικά άνάγκάζαν τούς εργάτες νά παίρνουν άπ' αυτές τίς καντίνες

είδη κατανάλωσης κακής ποιότητας και σε άνεβασμένες τιμές. Τό σύστημα αυτό, που άποτελεί πρόσθετο μέσο εκμετάλλευσης των εργατών, ήταν πολύ διαδομένο στίς βιοτεχνικές περιοχές της Ρωσίας. — 200.

⁶⁶ *Σμέρδοι* — χωρικοί της παλιάς Ρωσίας (IX-XIII αιώνα), που βρίσκονταν σε φεουδαρχική έξάρτηση και δούλευαν άγγραφεία στό νοικοκυριό του πρίγκιπα ή άλλων κοσμικών και κληρικών φεουδαρχών και τούς πληρώναν γεώμορα.

«*Ρούσκαγια Πράβντα*» — ό πρώτος γραφτός κώδικας νόμων και διαταγμάτων των ήγεμόνων της παλιάς Ρωσίας του XI-XII αιώνα. Τά άρθρα του «Ρούσκαγια Πράβντα» άποσκοπούσαν στην προστασία της φεουδαρχικής ιδιοκτησίας και της ζωής των φεουδαρχών. Τά άρθρα αυτά μαρτυρούν ότι γινόταν σκληρή ταξική πάλη της υποδουλωμένης άγροτιάς της παλιάς Ρωσίας ενάντια στους εκμεταλλευτές. — 204.

⁶⁷ Τά στενογραφημένα πραχτικά για τίς συζητήσεις της 1 και της 2 του Μάρτη 1897 δημοσιεύθηκαν στίς «Έργασίες της Έλεύτερης οικονομικής έταιρίας», 1897, τεύχος 4.

ΕΟΕ — Αυτοκρατορική Έλεύτερη οικονομική έταιρία — ή πρώτη στη Ρωσία έπιστημονική οικονομική έταιρία που ιδρύθηκε τό 1765 στην Πετρούπολη κι όπως αναφερόταν στό καταστατικό, είχε σκοπό «τή διάδοση στό κράτος γνώσεων ώφέλιμων για τή γεωργία και τή βιομηχανία». Η έταιρία είχε τρία τμήματα: 1) άγροτικής οικονομίας, 2) τεχνικών γεωργικών καλλιιεργειών και άγροτεχνικής και 3) άγροτικής στατιστικής και πολιτικής οικονομίας. Η ΕΟΕ περιλάβαινε έπιστημονες προερχόμενους από τούς φιλελεύθερους εύγενείς και τήν άστική τάξη' διεξήγε έρευνα με έρωτηματολόγια, όργάνωνε άποστολές για τή μελέτη των διάφορων κλάδων της θθνικής οικονομίας και διάφορων περιοχών της χώρας' έβγαζε κατά περιόδους τίς «Έργασίες της ΕΟΕ», όδρες δημοσιεύονταν τά άποτελέσματα των έρευνών και οι στενογραφημένες είσηγήσεις και συζητήσεις που γίνονταν στά τμήματα της έταιρίας. Οι έργασίες της ΕΟΕ αναφέρονται έπανειλημμένα από τόν Β. Ι. Λένιν στά έργα του. — 212.

⁶⁸ *Πίνδαρος* — λυρικός ποιητής της άρχαίας Έλλάδας, που έξύμνησε στους στίχους του τούς φημισμένους νικητές των άθλητικών άγώνων. Τό όνομα Πίνδαρος δίνεται σ' όλους τούς «ύμνωδους» που ξεπερνούν κάθε μέτρο. Πίνδαρο της κεφαλαιοκρατικής φάμπρικας όνομάζει ό Μάρξ τόν άπολογητή του καπιταλισμού δόκτορα Γιούρ (βλ. Κ. Μάρξ «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 423 και τόμ. III, 1955, σελ. 401). — 235.

⁶⁹ *Η Έπιτροπή Ζβέγκιντσεφ* σχηματίστηκε τό 1894 δίπλα στη διεύθυνση των ζέμστβο του ύπουργείου έσωτερικών για νά έπεξεργαστεί τά μέτρα σχετικά με τό «διακανονισμό των πλανόδιων επαγγελμάτων και τή ρύθμιση της κίνησης των άγρεργατών». — 244.

⁷⁰ Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς. Άπαντα, ρωσ. έκδ., τόμ. Ι6ος, μέρος I, 1937, σελ. 274. — 247.

⁷¹ Στην πρώτη έκδοση του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» (1899) ό πίνακας αυτός είχε τήν παρακάτω μορφή: — 255.

50 κυβερνεία

| Περίοδος | Πληθυσμός | | Χιλιάδες | | | | | | | |
|----------|-------------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Καλλιεργούμενη έκταση | | | | Καθαρή συγκομιδή | | | |
| | σέ χιλιάδες | σέ % | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας | δλων τών δημητριακών, τών σιτηρών συν τής πατάτας |
| 1864-66 | 61 400 | 100 | 72 225 | 100 | 152 851 | 100 | 138 | 100 | | |
| 1870-79 | 69 853 | 114 | 75 620 | 104 | 211 325 | 138 | 100 | | | |
| 1883-87 | 81 725 | 132 | 80 293 | 111 | 255 178 | 166 | 120 | 100 | | |
| 1885-94 | 86 282 | 140 | 92 616 | 128 | 265 254 | 173 | 126 | 104 | | |

⁹² Οί παρατηρήσεις του Λένιν σχετικά μ' αυτή τη συλλογή και οι προκαταρκτικοί υπολογισμοί δημοσιεύτηκαν στη Λενινιστική Συλλογή, τόμ. XXXIII και περιλήφθηκαν στα προπαρασκευαστικά υλικά του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». — 266.

⁹³ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 769-770. Οι παρατηρήσεις του Β. Ι. Λένιν για τη ρωσική μετάφραση αναφέρονται στην έκδοση του 1896, που προετοιμάστηκε από τον Ν. Φ. Ντανιελσόν. — 261.

⁹⁴ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 683-684. — 261.

⁹⁵ «Αντικαταστατά πράγματα» («res fungibilis») — παλιός νομικός όρος, χρησιμοποιούμενος ακόμα από την εποχή του ρωμαϊκού δικαίου. «Αντικαταστατά πράγματα» ονομάζονται εκείνα τα πράγματα, που στις συμβάσεις καθορίζονται με άπλη ένδειξη του αριθμού τους ή του μέτρου τους («τόσα πούτια σικάλη», «τόσα τουβλα»).

Τσιβιλιστές — νομικοί ασχολούμενοι με τό αστικό δίκαιο (ή λέξη τσιβιλιστές — λατινικά «civilis») στη μετάφραση του κειμένου αποδόθηκε: ειδικοί του αστικού δικαίου. Σημ. μετ.). — 273.

⁹⁶ Τσέτβερετ — παλιό ρωσικό μέτρο χωρητικότητας για τα στερεά ίσο με 209,91 λ. και για τα υγρά ίσο με 3,0748 λ. — 295.

⁹⁷ Μπέροκοβετς — παλιό ρωσικό μέτρο βάρους, ίσο με 10 πούτια (1 πούτι = 16,3 κιλά. Σημ. μετ.). — 297.

⁹⁸ Βλ. Ε. Μ. Ντεμέντιεφ, «Η φάμπρικα, τί δίνει στον πληθυσμό και τί παίρνει απ' αυτόν», Μόσχα, 1893, σελ. 88-97. — 303.

της Ευρωπαϊκής Ρωσίας

| τσέτβερετ | | Καλλιεργούμενη έκταση | | | | Καθαρή συγκομιδή | | | | Σε κάθε άτομο του πληθυσμού αναλογούν τσέτβερετ καθαρής συγκομιδής | | |
|-----------|------|-----------------------|------|------|------|------------------|------|------|------|--|---------|-----------------|
| | | πατάτας | | | | πατάτας | | | | δημητριακών | πατάτας | σιτηρά συνολικά |
| | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % | σέ % |
| 6 918 | 100 | | | | | 16 996 | 100 | | | 2,21 | 0,27 | 2,48 |
| 8 757 | 126 | 100 | | | | 30 379 | 178 | 100 | | 2,59 | 0,43 | 3,02 |
| 10 847 | 156 | 123 | 100 | | | 36 164 | 212 | 119 | 100 | 2,68 | 0,44 | 3,12 |
| 16 552 | 239 | 187 | 152 | | | 44 348 | 260 | 146 | 123 | 2,57 | 0,50 | 3,07 |

⁹⁹ Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, "Απαντα, 2η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 173. — 321.

¹⁰⁰ Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, Διαλεχτά έργα σε δύο τόμους. Ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1949, σελ. 292-293. — 323.

¹⁰¹ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 669. — 328.

¹⁰² Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 313. — 328.

¹⁰³ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 698, 648. — 329.

¹⁰⁴ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 239-240. — 330.

¹⁰⁵ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 238. — 330.

¹⁰⁶ Ίδιοχτησία τών γενών — ιδιοχτησία που άνήκει σ' όλο τό γένος στους Κελτικούς λαούς. — 331.

¹⁰⁷ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 630 και 820. — 331.

¹⁰⁸ Κ. Μάρξ, «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 127. — 333.

¹⁰⁹ Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, "Απαντα, 2η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 100-101. — 334.

¹¹⁰ Πρόκειται για τό άρθρο του Φ. Ένγκελς «Τό άγροτικό ζήτημα στη Γαλλία και στη Γερμανία», που δημοσιεύτηκε στό τεύχος 10 του γερμανικού σοσιαλδημοκρατικού περιοδικού «Die Neue Zeit», τό 1894-1895 (βλ. Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, "Απαντα, ρωσ. έκδ., τόμ. 16ος, μέρος ΙΙ, 1936, σελ. 439-461). Γάλλοι «μαθητές» είναι ή καμουφλαρισμένη, εξαιτίας τής λογοκρισίας, όνομασία τών μαρξιστών (ή τών «γάλλων σοσιαλιστών μαρξιστικής κατεύθυνσης», όπως τούς λέει ό Ένγκελς στό αναφερόμενο έργο). — 334.

- ¹¹¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 820. — 335.
- ¹¹² Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 826. — 335.
- ¹¹³ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 630-631. — 335.
- ¹¹⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 737. — 336.
- ¹¹⁵ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 738-739. — 337.
- ¹¹⁶ *Antrag Kanitz* — πρόταση του Κάνιτς, αντιπροσώπου των γαιοκτημόνων, που υποβλήθηκε τό 1894-1895 στο γερμανικό ράιχσταγ για να αναλάβει ή κυβέρνηση τήν αγορά όλων των σιτηρών που εισάγονται από τό εξωτερικό, καί νά τά πουλάει ύστερα ή ίδια σέ μέση τιμή. Ή πρόταση αυτή άπορίφθηκε από τό ράιχσταγ. — 338.
- ¹¹⁷ 'Ο Λένιν άξιολογεί τήν έρευνα καί τήν ταξινόμηση των σταδίων καί των μορφών ανάπτυξης τής βιομηχανίας που κάνει ό Μπιούχερ, στο κεφάλαιο VII του βιβλίου «Ή ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία», στην ύποσημείωση 1ης σελ. 551. Τό μέρος του βιβλίου του Μπιούχερ, τό αφιερωμένο στη, προέλευση τής εθνικής οικονομίας, ό Λένιν τό μετάρωσε στα ρωσικά, όπως φαίνεται, ανάμεσα στο πρώτο δεκαπενθήμερο του Γενάρη 1896 καί στο Νοέμβρη του 1897, όταν βρισκόταν φυλακή στην Πετρούπολη καί έξορία στο χωριό Σουσένσκογε· ή μετάφραση δέν είχε δημοσιευτεί. — 340.
- ¹¹⁸ Στα μέσα του ΧΙΧ αιώνα στην πόλη Άρζαμάς καί στα περίχωρά της ήταν πλατιά αναπτυγμένη ή παραγωγή πλεχτών ύποδημάτων από ποικιλόχρωμο μαλλί, μέ κεντήματα. Στη δεκαετία 1860-1870 στο Άρζαμάς, στο μοναστήρι Νικόλσκογε καί στο χωριό Βίγεζνταγια Σλομπόνα παράγονταν κάθε χρόνο μέχρι δέκα χιλιάδες καί πλέον ζευγάρια πλεχτών ύποδημάτων που πουλιούνταν στην έμποροπανήγυρη του Νίζνι Νόβγκοροντ καί στέλνονταν καί στη Σιβηρία, στον Καύκασο καί σ' άλλες περιοχές τής Ρωσίας. — 349.
- ¹¹⁹ *Μανίλοφ* — ένας από τούς ήρωες του μυθιστορήματος του Ν. Β. Γκόγκολ «Νεκρές ψυχές», που έγινε προσηγορικό του τύπου του άβουλου όνειροπόλου, του κούφιου φαντασιοκόπου, του άργόσχολου φλύαρου. — 364.
- ¹²⁰ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 328. — 365.
- ¹²¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 329. — 366.
- ¹²² *Χρυσικοί* — αυτοί που άσκούσαν τό επάγγελμα του χρυσοχόου, έφτιαναν από διάφορα μέταλλα (χρυσό, άσήμι, κασσίτερο, χαλκό κτλ.) λεπτές ταινίες που χρησιμοποιούνταν τότε πλατιά για τή διακόσμηση διάφορων ειδών, καθώς καί εικόνων καί άλλων άντικειμένων έκκλησιαστικής χρήσης. — 366.
- ¹²³ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 341-342. — 368.

- ¹²⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 281, 286-287, 306, 336-339. — 371.
- ¹²⁵ Οι *κοσμηματοποιοί*, που δούλευαν στον κλάδο αυτό φτιάχναν ψεύτικα κοσμήματα από χρωματιστό γυαλί: χάντρες, σκουλαρίκια κτλ. — 382.
- ¹²⁶ Στο άναφερόμενο κεφάλαιο του βιβλίου του Κόρσακ «Οι μορφές τής βιοτεχνίας κτλ.» στη σελ. 101 ανάμεσα στα ιστορικά ντοκουμέντα άναφέρεται καί τό συμβόλαιο χρέους που συνέταξε ό μητροπολίτης Κυπριανός για τό μοναστήρι Κωνσταντίνος καί Έλένη τό 1391, όπου άπαριθμούνται οι ύποχρεώσεις των άγροτών: οι άγρότες ήταν ύποχρεωμένοι νά κάνουν διάφορες άγροτικές εργασίες στα χωράφια των μοναστηριών (νά όργώνουν καί νά σπέρνουν τά μοναστηριακά χωράφια, νά μαζεύουν τή σοδιά, νά θερίζουν τό χόρτο, νά άλωνίζουν τή σικάλη, νά ψήνουν τό ψωμί, νά παράγουν μύρα, νά ψαρεύουν κτλ.), καθώς καί νά εκπληρώνουν διάφορες άλλες ύποχρεώσεις, λογουχάρη, «νά γνέθουν τό λινάρι, που θα δώσει ό ήγούμενος στο χωριό». Έκτός άπ' αυτό, ανάμεσα στις ύποχρεώσεις, που επιβάλλονταν από τον ιδιοκτήτη τής γής στους άγρότες, ήταν, όπως λέγανε τότε, «ό θέρος καί ή χουσμεκιά», δηλ. «μικροδουλιές καί μικροϋπηρεσίες». — 389.
- ¹²⁷ «Κρατικοί άγρότες μέ ιδιοκτησία σέ τσέτβερτ» είναι μία κατηγορία άγροτών τής τσαρικής Ρωσίας, που άνήκαν άλλοτε στο κράτος, άπόγονοι κατώτερων άξιοματικών καί ύπαλλήλων που είχαν εγκατασταθεί τό ΧV-ΧVΙΙ αιώνα σάν έποικοι στις άκρινές περιοχές του κράτους τής Μόσχας. Οι έποικοι αυτοί (κοζάκοι, μόνιμοι στρατιωτικοί, φαντάροι) ήταν έπιφορτισμένοι μέ τή φρούρηση των συνόρων καί παίρναν για προωρινή ή κληρονομική χρήση μικρά κομμάτια γής, που μετρούνταν σέ *τσέτβερτ* (μισή ντεσιατίνα) (μία ντεσιατίνα=10 920 τ.μ. *Σημ. μετ.*). Από τό 1719 οι έποικοι αυτοί του δημοσίου άρχισαν νά όνομάζονται μονονοικοκυρτοί. Οι μονονοικοκυρτοί είχαν παλιότερα διάφορα προνόμια, είχαν τό δικαίωμα νά έχουν στην έξουσία τους άγρότες. Στη διάρκεια του ΧΙΧ αιώνα οι μονονοικοκυρτοί έξομοιώθηκαν βαθμιαία, όσον άφορά τά δικαιώματα, μέ τούς άλλους άγρότες. Μέ τό διάταγμα του 1866 ή γή των μονονοικοκυρέων (γή των τσέτβερτ) άναγνωρίστηκε σάν άτομική τους ιδιοκτησία καί περνούσε κληρονομικά στα μέλη τής οικογένειας των πρώην μονονοικοκυρέων (των άγροτών μέ ιδιοκτησία σέ τσέτβερτ). — 392.
- ¹²⁸ *Έλεύθεροι ζευγίτες* — κατηγορία άγροτών που απαλλάχθηκαν από τή δουλοπαροικιακή έξάρτηση, σύμφωνα μέ τό νόμο τής 20 του Φλεβάρη 1803, που επέτρεπε στους τσιφλικάδες νά αφήνουν τούς άγρότες έλεύθερους καί νά τούς δίνουν γή, μέ όρους καθοριζόμενους από τούς ίδιους τούς τσιφλικάδες. — 393.
- ¹²⁹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, 1955, σελ. 346-348. — 397.
- ¹³⁰ Κ. Μάρξ καί Φ. Ένγκελς. *Ή Απαντα*, 2η ρωσ. έκδ., τόμ. 4ος, σελ. 155. — 397.
- ¹³¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 376. — 397.
- 45 *Ή Απαντα* Λένιν. Τόμος 3.

- ¹³² «Ζαγκλόντι» — έτσι λέγανε όρισμένες φορές τούς ιδιοκτήτες οίκιακων εργαστηρίων που νοίκιαζαν τὰ εργαστήρια αυτά στους εργοστασιάρχες για εγκατάσταση χειροκίνητων άργαλειών στα εργαστήρια αυτά δουλεύαν και οί ίδιοι. Ό ζαγκλόντι, δηλ. ό ιδιοκτήτης του εργαστηρίου, σύμφωνα με τό συμβόλαιο που έκλεινε με τόν εργοστασιάρχη, όφεινανε τό εργαστήριο, τό έπισκεύαζε, προμήθευε στους ύφαντουργούς πρώτες ύλες για τήν παραγωγή νήματος, έστελνε τήν έτοιμη παραγωγή στό άφεντικό και όρισμένες φορές έκτελούσε και χρέη έπιστάτη τών εργατών. — 398.
- ¹³³ Τό «Ζιμνιάκ» βρισκόταν σέ απόσταση 5 χιλιομέτρων από τό χωριό Κόζλοβα του νομού Άλεξάντροβσκ του κυβερνείου Βλαντίμιρ. — 406.
- ¹³⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 349-358. — 409.
- ¹³⁵ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 349-358. — 411.
- ¹³⁶ «Μαρντάσσιν» — κάτοικοι τής περιοχής Μαρντάς που βρίσκεται στό βορειοανατολικό μέρος του νομού Σούγια του κυβερνείου Βλαντίμιρ, ή όποια άποτελούνταν από τίς έπαρχίες Ντουνιλόβσκαγια και Γιουρτσασκόβσκαγια. — 420.
- ¹³⁷ Πρόκειται για εργαστήρια ύποδηματοποιίας: στα εργαστήρια σταμαρίσματος γινόταν τό τεξάρισμα τών παπουτσιών όπως και τό καθάρισμα του δέρματος με τό ξυστήρι· τὰ άποξέσματα που μέναν ύστερα από τό καθάρισμα του δέρματος πήγαιναν για κατασκευή συγκολλημάτων. Στα εργαστήρια συγκόλλησης ή άποξεσμάτων συγκολλούσαν τὰ άποξέσματα και τό προϊόν αυτό χρησιμοποιόταν για τακούνια και πάτους. — 424.
- ¹³⁸ Βιβλία καταγραφής — βασικά ντοκουμέντα για τή φορολογική επιβάρυνση τών κατοίκων τών πόλεων, τών κωμοπόλεων και τών χωριών· άνέγραφαν τό είδος τών γαιών, τήν οικονομική κατάσταση τών κατοίκων, περιέγραφαν τούς δρόμους, τὰ προάστια, τὰ μοναστήρια, τὰ όχυρά κτλ. Η καταγραφή γινόταν επί τόπου από τούς «καταγραφείς», δηλ. από ειδικές επιτροπές που στέλνονταν από τό κέντρο. Τά πιό παλιά βιβλία καταγραφής άνάγονται στα τέλη του XV αιώνα, τὰ πιό πολλά όμως από τὰ διασωθέντα άνάγονται στό XVII αιώνα. — 429.
- ¹³⁹ Με τό νόμο τής 2 του Ιούνη 1897 ή εργάσιμη μέρα για τίς βιομηχανικές επιχειρήσεις και τὰ μηχανουργεία τών σιδηροδρόμων καθορίστηκε σέ 11 1/2 ώρες (10 ώρες για τή νυχτερινή εργασία). Πρίν απ' αυτό τό νόμο ή εργάσιμη μέρα στη Ρωσία ήταν άπεριόριστη και έφτανε τίς 14-15 ώρες και περισσότερο. Η τσαρική κυβέρνηση άναγκάστηκε νά έκδόσει τό νόμο τής 2 Ιούνη 1897 κάτω από τήν πίεση του εργατικού κινήματος, που καθοδηγιόταν από τή λενινιστική «Ένωση άνάνα για τήν άπελευθέρωση τής εργατικής τάξης». Λεπτομερειακή άνάλυση του νόμου και κριτική του έγινε από τόν Λένιν στην μπροσούρα «Ό νέος εργοστασιακός νόμος» (βλ. Άπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 275 - 329). — 432.
- ¹⁴⁰ Χρυσοαγγυρονηματοουργία — παραγωγή λεπτών άργυρών ή χρυσών νημάτων για τίς χρυσοποικιλικές εργασίες. — 435.

- ¹⁴¹ Ό επόμενος πίνακας συντάχτηκε με βάση έναν πιό λεπτομερειακό πίνακα, που είχε δημοσιευτεί στό «Βέστνικ Φινάνσοφ», τεύχος 42, 1898. — 438.
- ¹⁴² Ός τό 1864 οί όπλοποιοί τής Τούλας ήταν δουλοπάροικοι, δημόσιοι (κρατικοί) όπλοποιοί και ζούσαν σέ ιδιαίτερους συννοικισμούς (δημόσιος συννοικισμός τών σιδεράδων κτλ.). Χωρίζονταν σέ συνεργεία που κατασκεύαζαν κάνες, κοντάκια, κινητά ούραϊα, συσκευές κτλ. Για τήν έκτέλεση τών βοηθητικών εργασιών είχαν προσκολληθεί στα εργοστάσια τής Τούλας δουλοπάροικοι άγρότες μερικών χωριών. Οί άγρότες αυτοί έφτιαχναν για τούς όπλοποιούς ξυλοκάρβουνα, φύλαγαν τὰ δάση που άνήκαν στα εργοστάσια, δούλευαν στίς αώλες τών εργοστασιών. Τόν καιρό τής άπελευθέρωσης από τή δουλοπαροικία στην Τούλα ύπήρχαν συνολικά περίπου 4 χιλιάδες μαστόροι όπλοποιοί, από τούς όποιους 1276 δούλευαν στα εργοστάσια και 2362 στα σπίτια τους· μαζί με τίς οικογένειές τους οί όπλοποιοί ξεπερνούσαν τίς 20 χιλιάδες άτομα. — 439.
- ¹⁴³ Πρόκειται για τή φάμπρικα «Έταιρία ύποδηματοβιομηχανίας Πετρούπολης» (βλ. «Κατάλογο για τίς φάμπρικες και τὰ εργοστάσια», Πετρούπολη, 1897, άρ. 13 450, σελ. 548-549). — 446.
- ¹⁴⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 751-752. — 449.
- ¹⁴⁵ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 340-341. — 457.
- ¹⁴⁶ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 349-350. — 458.
- ¹⁴⁷ Μ. Κ. Γκορμπουνόβα. «Τά γυναικεία επαγγέλματα στό κυβερνείο Μόσχας», μέρος IV («Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας. Τμήμα οικονομικής στατιστικής», τόμ. VII, μέρος ΙΙ, Μόσχα, 1882). Είσαγωγή, σελ. ΙΧ. — 460.
- ¹⁴⁸ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 484 και επόμενες, 648 και επόμενες. — 463.
- ¹⁴⁹ Βλ. Ε. Ν. Άντρέγιεφ. «Η βιοτεχνική παραγωγή στη Ρωσία με βάση τίς έρευνες τής „Επιτροπής για τή μελέτη τής βιοτεχνικής παραγωγής στη Ρωσία“ και άλλες πηγές». Πετρούπολη, 1885, σελ. 69 και τήν μπροσούρα του ίδιου «Η βιοτεχνική παραγωγή στη Ρωσία», Πετρούπολη, 1882, σελ. 12. — 468.
- ¹⁵⁰ Για τό χαρακτηρισμό τής άνάπτυξης τής μεγάλης βιομηχανίας τής Ρωσίας μετά τή μεταρύθμιση ό Λένιν έπεξεργάστηκε έπιστημονικά πολύαριθμα στοιχεία τής εργοστασιακής στατιστικής εκείνης τής εποχής (έπίσημους όδηγούς, χωριστές μονογραφίες, έρευνες και συλλογές, διάφορες εκθέσεις, που δημοσιεύτηκαν στα περιοδικά και στίς έφημερίδες, εισηγήσεις και άλλες πηγές). Αυτό τό δείχνουν οί σημειώσεις του Λένιν πάνω σέ βιβλία και άλλα ύλικά, που δημοσιεύτηκαν στό δεύτερο μέρος τής Λενινιστικής συλλογής, τόμ. XXXIII, όπως και στόν τόμο τών προ-

παρασκευαστικῶν ὑλικῶν * τούτης τῆς ἐκδόσης. Ὁ Λένιν ἀξιολογεῖ τίς βασικές πηγές τῆς ἐργοστασιακῆς στατιστικῆς καί στό ἄρθρο του «Σχετικά μέ τό ζήτημα τῆς στατιστικῆς μας γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια» (βλ. Ἀπαντα, 4η ρωσ. ἐκδ., τόμ. 4ος, σελ. 1-31). — 473.

¹⁵¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 480. — 474.

¹⁵² Πρόκειται γιά τά «Υλικά γιά τή στατιστική τοῦ νομοῦ Κρασνοουφίμσκ τοῦ κυβερνεῖου Πέρμ», βιβλίο V, μέρος Ι (Ἐργοστασιακή περιοχή). Καζάν, 1894. Στή σελ. 65 τοῦ βιβλίου αὐτοῦ ὑπάρχει ἕνας πίνακας, πού ἔχει τόν τίτλο «Στοιχεῖα γιά μιὰ ἐργατική ομάδα πού εἶχε χρεωθεῖ, δουλεύοντας σ' ἕνα συνεργεῖο τοῦ ἐργοστασίου Ἀρτίνσκι τό 1892». — 509.

¹⁵³ Ὁ Λένιν παραθέτει περικοπή ἀπό τό βιβλίο «Ἡ μεταλλουργική βιομηχανία τῆς Ρωσίας». Ἐκδοση τῆς Διεύθυνσης μεταλλείων. Ἡ παγκόσμια ἐκθεση «Κολόμβος» πού ἐγίνε τό 1893 στό Σικάγο. Πετροῦπολη, 1893, σελ. 52. — 510.

¹⁵⁴ Στήν πρώτη ἐκδοση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» στόν πίνακα ὑπῆρχαν στοιχεῖα γιά τό 1890 καί τό 1896 πού παραλείφθηκαν στή δεύτερη ἐκδοση. Ἐκτός ἀπ' αὐτά, τά στοιχεῖα τῆς πρώτης ἐκδόσης γιά τό 1897 διαφέρουν κάπως ἀπό τά στοιχεῖα γιά τόν ἴδιο χρόνο, πού παραθέτονται στή δεύτερη ἐκδοση. Τό ἀντίστοιχο μέρος τοῦ πίνακα στήν πρώτη ἐκδοση ἔχει ἔτσι:

| Χρόνια | Παραγωγή χυτοσίδηρου σέ χιλ. πούτια | | | | | | Συνολική ἐξόρυξη πετρελαίου καί κάρβουνου στήν αὐτοκρατορία σέ εκατομ. πούτια |
|--------|-------------------------------------|-----|-------------|------|----------|------|---|
| | Συνολικά στήν αὐτοκρατορία | % | Στά Οὐράλια | % | Στό Νότο | % | |
| 1890 | 56 560 | 100 | 28 174 | 49,7 | 13 418 | 23,7 | 367,2 |
| 1896 | 98 414 | 100 | 35 457 | 36,6 | 39 169 | 39,7 | 547,2 |
| 1897 | 113 982 | 100 | 40 850 | 35,8 | 46 350 | 40,6 | — |

Σχετικά μέ τά στοιχεῖα γιά τό 1897 στήν πρώτη ἐκδοση μπαίνει ἡ παρακάτω ὑποσημείωση, πού ἐπίσης παραλείφθηκε στή δεύτερη ἐκδοση: «Τό 1898 ἡ παραγωγή χυτοσίδηρου στήν αὐτοκρατορία ὑπολογίζεται σέ 133 εκατομμύρια πούτια, ἀπό τά ὁποῖα 60 εκατομ. πούτια στό Νότο καί 43 εκατομ. πούτια στά Οὐράλια («Ρούσκιγε Βέντομοστι», 1899, ἀρ. φύλλου 1)». — 511.

¹⁵⁵ Τόν πίνακα αὐτόν ὁ Λένιν τόν συμπλήρωσε ἀργότερα μέ ἀντίστοιχα στοιχεῖα γιά τό 1908 (βλ. τή φωτοτυπία στή σελ. 539). Τά στοιχεῖα πού ἔχει ἡ ἐπισημείωση τοῦ Λένιν ἀρθρήκαν ἀπό τή «Συλλογή ἐκθέσεων τῶν ἐπιθεωρητῶν ἐργασίας γιά τό 1908» (σελ. 50-51), πού βγήκε τό 1910. Συνεπῶς, ἡ προσθήκη τοῦ Λένιν ἀνάγεται στό 1910 ἢ στό 1911. Αὐτό δείχνει, ὅτι ὁ Λένιν καί τήν ἐποχή ἐκείνη ἐξακολουθοῦσε νά δουλεύει τό βιβλίο του. Στά προπαρασκευαστικά ὑλικά τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ

καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» περιλήφθηκαν ἐξ ὁλοκλήρου οἱ σημειώσεις τοῦ Λένιν στό βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία», ἐκδοση τοῦ 1908. — 536.

¹⁵⁶ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 648. — 551.

¹⁵⁷ Τόν καιρό πού βρισκόταν στήν ἐξορία στό χωριό Σουσένσκογε ὁ Β. Ι. Λένιν μαζί μέ τή Ν. Κ. Κρούπσκαγια μετάφρασε ἀπό τά ἀγγλικά τόν πρῶτο τόμο καί θεώρησε τή μετάφραση τοῦ δευτέρου τόμου τοῦ βιβλίου τοῦ Σ. καί τῆς Β. Οὐέμπ «Ἡ θεωρία καί ἡ πράξη τοῦ ἀγγλικοῦ τρεῖντιγουνισμού». Ὁ πρῶτος τόμος τοῦ βιβλίου τῶν Οὐέμπ — «μετάφραση ἀπό τά ἀγγλικά τοῦ Βλαντίμιρ Ἰλίν», δηλ. τοῦ Λένιν, κυκλοφόρησε στήν Πετροῦπολη τό 1900 ἀπό τόν ἐκδοτικό οἶκο τῆς Ο. Ν. Πόποβας· ὁ δεύτερος τόμος βγήκε τό 1901. — 557.

¹⁵⁸ «Φάμπρικα Χλοῦντοφ» εἶναι ἡ «Ἑταιρία βαμβακονηματουργίας τοῦ Ἐγκόροβσκ, τῶν ἀδελφῶν Α. καί Γ. Χλοῦντοφ» (ἡ φάμπρικα βρισκόταν στήν πόλη Ἐγκόροβσκ τοῦ κυβερνεῖου Ριαζάν). Τά στοιχεῖα πού στήν ὑποσημείωση τοῦ βάζει ὁ Λένιν σέ παρένθεση (γιά τόν ἀριθμό τῶν ἐργατῶν καί τήν ἀξία τῆς παραγωγῆς), ἀρθρήκαν ἀπό τόν «Κατάλογο γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια» (Πετροῦπολη, 1897, ἀρ. 763, σελ. 36). — 560.

¹⁵⁹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 751-752. — 562.

¹⁶⁰ Λάστ — μονάδα μέτρησης τοῦ ἐκτοπίσματος τῶν ἐμπορικῶν πλοίων στή Ρωσία, πού χρησιμοποιόταν ὡς τίς ἀρχές τοῦ XX αἰῶνα· τό ἐκτόπισμα τοῦ λάστ σέ ὄγκο ἰσοῦται μέ 5,663 κ. μ. καί σέ βάρος μέ 2 τόνους περίπου. — 581.

¹⁶¹ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. ΙΙΙ, 1955, σελ. 650. — 589.

¹⁶² Στήν πρώτη ἐκδοση τοῦ βιβλίου ὕστερα ἀπό τίς λέξεις αὐτές ὑπάρχει ἡ παρακάτω ὑποσημείωση: «Πίνακ. ἀρ. XXX. Αὕτη τή „Συνοπτική συλλογή“ (Βορόνεζ 1897) τήν πήραμε ὅταν πιά τό μεγαλύτερο μέρος τοῦ βιβλίου εἶχε πάει γιά τύπωμα». — 595.

¹⁶³ Σομπακέβιτς — ἥρωας τοῦ μυθιστορήματος τοῦ Ν. Β. Γκόγκολ «Νεκρές ψυχές», πού προσωποποιεῖ ἕναν τύπο ἀπολιτίστου καί ἀπληστου τσιφλικᾶ. — 618.

¹⁶⁴ Κ. Μάρξ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 748. — 619.

¹⁶⁵ «Κύριος Κουπόν» — παραστατική ἐκφραση πού εἶχε καθιερωθεῖ στή φιλολογία τῆς περιόδου 1880-1900 καί συμβόλιζε τό κεφάλαιο καί τοὺς κεφαλαιοκράτες. Τήν ἐκφραση «Ὁ κύριος Κουπόν» τήν ἔβαλε σέ κυκλοφορία ὁ συγγραφέας Γκλέμπ Οὐσπένσκι στά δοκίμιά του «Βαριά ἀμαρτήματα» (πρωτοδημοσιεύθηκαν στό περιοδικό «Ρούσκαγια Μίσλ» 1888, τεύχος 12, σελ. 174). Βλ. ἐπίσης τό δοκίμιο τοῦ Γκλέμπ Οὐσπένσκι «Στόν Καύκασο». Πλήρης συλλογή ἔργων του, τόμ. 8, 1957, σελ. 164-165. — 623.

¹⁶⁶ «Ποκροῦτ» — μορφή οἰκονομικῶν σχέσεων τῶν ἀνθρώπων μέσα στοὺς συνεταιρισμούς, πού ἀλιεύουν κήτη καί ψάρια στά βόρεια τῆς Ρωσίας.

Ἡ ἴδια ἡ λέξις «ποκρούτ» σημαίνει τὴ μίσθωση ἑνὸς ἀνθρώπου στὸ συνεργεῖο ἢ τὴ μερίδα ποὺ ἔπαιρνε ἀπὸ τὸ ψάρεμα ὁ κάθε συνένταρος. Στὸ συνεταιρισμὸ αὐτοῦ τοῦ εἶδους τὰ μέσα ποὺ χρειάζονταν γιὰ τὸ ψάρεμα, ἀνῆκαν στὸ ἀφεντικό, ἀπὸ τὸ ὁποῖο οἱ ἐργάτες ἦταν ἀπόλυτα ἐξαρτημένοι. Τὸ ἀφεντικό ἔπαιρνε συνήθως τὰ $\frac{2}{3}$ τοῦ ἀλλεῦματος καὶ οἱ ἐργάτες μόνο τὸ $\frac{1}{3}$. Οἱ ἐργάτες ἦταν ἀναγκασμένοι νὰ δίνουν τὴ μερίδα τους στὸ ἀφεντικό σὲ χαμηλές τιμές καὶ νὰ ξοφλοῦν τὸ λογαριασμὸ τους μὲ ἔμπορεύματα, πράγμα ποὺ ἦταν πολὺ ἀσύμφορο γιὰ τοὺς ἐργάτες. — 628.

¹⁶⁷ Κ. Μάρξ, «Τὸ Κεφάλαιο», ρωσ. ἔκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 7. — 630.

¹⁶⁸ Τὸ ἄρθρο «*Ἀκριτὴ κριτικὴ*» ἀποτελεῖ ἀπάντηση τοῦ Β. Ι. Λένιν στὴν ἐχθρική κριτικὴ τοῦ «νόμιμου μαρξιστῆ» Π. Ν. Σκβορτσόφ, γιὰ τὸ βιβλίον «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία». Ὁ Β. Ι. Λένιν ἄρχισε νὰ γράφει τὸ ἄρθρο τὸ Γενάρη τοῦ 1900 στὸ χωριὸ Σουσένσκογε κατὰ τὶς τελευταῖες βδομάδες τῆς ἐξορίας του· αὐτὸ τὸ ἀναφέρει ἡ Ν. Κ. Κρούπσκαγια σὲ ἓνα γράμμα τῆς πρὸς τὴ Μ. Α. Οὐλιάνοβα μὲ ἡμερομηνία 19 τοῦ Γενάρη 1900. Τὸ ἄρθρο τέλειωσε τὸ Μάρτη τοῦ 1900, ὅταν εἶχε γυρίσει πιά ὁ Λένιν ἀπὸ τὴν ἐξορία· δημοσιεύθηκε στὸ περιοδικὸ «Ναούτσονογε Ὀμποζρένιγε» τὸ Μάη-Ιούνη τοῦ 1900. Τὸ ἄρθρο αὐτὸ ἦταν ἡ τελευταία ἐργασία τοῦ Λένιν, ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ νόμιμο τύπο τῆς Ρωσίας πρὶν ἀπὸ τὴν ἀναχώρησή του στὸ ἐξωτερικόν.

«Ναούτσονογε Ὀμποζρένιγε» («Ἐπιστημονικὴ Ἐπιθεώρηση») — ἐπιστημονικὸ καὶ κοινωνικοπολιτικὸ περιοδικόν, ποὺ ἔβγαλε στὴν Πετρούπολη ἀπὸ τὸ 1894 ὡς τὸ 1903, στὴν ἀρχὴ κάθε βδομάδα καὶ κατοπινὰ κάθε μῆνα. Τὸ περιοδικὸ δὲν εἶχε καθορισμένη κατεύθυνση, ἀλλὰ «ἀκολουθώντας τὴ μόδα», ὅπως ἔλεγε ὁ Λένιν, διέθετε τὶς σελίδες του στοὺς μαρξιστές. Στὸ περιοδικὸ αὐτὸ εἶχαν δημοσιευτεῖ οἱ ἐργασίες τοῦ Λένιν: «Καὶ πάλι γιὰ τὸ ζήτημα τῆς θεωρίας τῆς πραγματοποίησης» (1899), «Ἀκριτὴ κριτικὴ» (1900) καὶ ἄλλες. Στὸ περιοδικὸ συνεργάζονταν ὁ Γκ. Β. Πλεχάνοφ, ὁ Ντ. Ι. Μεντελέεφ, ὁ Κ. Ε. Τσιολκόβσκι. — 639.

¹⁶⁹ Οἱ λέξεις ποὺ εἶναι σὲ εἰσαγωγικά («Τσί-τσι-κοφ...» κτλ.), ἀποτελοῦν παράφραση ἑνὸς χωρίου τοῦ ἔργου τοῦ Ν. Γ. Τσερνισέβσκι «Δοκίμια γιὰ τὴ ρωσικὴ λογοτεχνία τῆς περιόδου τοῦ Γκόγκολ»: «... Μιὰ πνευματώδης ἀνάλυση τῶν „Νεκρῶν ψυχῶν“ θὰ μπορούσε νὰ γραφεῖ ὡς ἑξῆς. Ἀφοῦ ἀναγράψει κανεὶς τὸν τίτλο τοῦ βιβλίου: „Οἱ περιπέτειες τοῦ Τσίτισκοφ ἡ Νεκρὴς ψυχῆς“ ν' ἀρχίσει ἀπευθείας ἔτσι: „Οἱ κρυάδες τοῦ Τσχι! τσχι! κοφ — μὴ νομίζεις, ἀναγνώστη, ὅτι φταρνίστηκα... κτλ. κτλ. Πρὶν ἀπὸ εἴκοσι περίπου χρόνια ὑπῆρχαν ἀναγνώστες ποὺ τὸ θεωροῦσαν αὐτὸ πνευματώδες» (Ν. Γ. Τσερνισέβσκι. «Δοκίμια γιὰ τὴ ρωσικὴ λογοτεχνία τῆς περιόδου τοῦ Γκόγκολ». Πετρούπολη. 1892, σελ. 64). — 644.

¹⁷⁰ Κ. Μάρξ, «Τὸ Κεφάλαιο», ρωσ. ἔκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 113-114. — 646.

¹⁷¹ Κ. Μάρξ, «Τὸ Κεφάλαιο», ρωσ. ἔκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 112-113. — 646.

¹⁷² Κ. Μάρξ, «Τὸ Κεφάλαιο», ρωσ. ἔκδ., τόμ. ΙΙ, 1955, σελ. 471. — 648.

¹⁷³ Κ. Μάρξ, «Τὸ Κεφάλαιο», ρωσ. ἔκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 358. — 649.

¹⁷⁴ Τὸ ἄρθρο τοῦ Λένιν «Καὶ πάλι γιὰ τὴ θεωρία τῆς πραγματοποίησης», δημοσιεύθηκε μὲ τὴν ὑπογραφή «Β. Ἰλίν» στὸ περιοδικὸ «Ναούτσονογε Ὀμποζρένιγε», τεύχος 8, Αὐγούστου 1899 (βλ. Ἀπαντα, 5η ἔκδ., τόμ. 4ος). σελ. 68 - 88). — 663.

¹⁷⁵ «Προσπάθεια „ν' ἀνοίξουν τὰ μάτια“ τοῦ κοινοῦ σχετικὰ μὲ τὸ ἀνακείμενο τοῦ μαρξισμοῦ μὲ τὴν ἀστικὴ ἐπιστήμη» — κριτικὴ τοῦ στρουβισμοῦ, τοῦ «νόμιμου μαρξισμοῦ», ποὺ ἔκανε ὁ Β. Ι. Λένιν στὴν ἐργασία του «Τὸ οἰκονομικὸ περιεχόμενο τοῦ ναροντικισμοῦ καὶ ἡ κριτικὴ του στὸ βιβλίον τοῦ κ. Στρούβε (Ἡ ἀντανάκλαση τοῦ μαρξισμοῦ στὴν ἀστικὴ φιλολογία). Ἀπ' ἀφορμὴ τὸ βιβλίον τοῦ Π. Στρούβε: „Κριτικές παρατηρήσεις σχετικὰ μὲ τὸ πρόβλημα τῆς οἰκονομικῆς ἀνάπτυξης τῆς Ρωσίας“». Πετρούπολη. 1894. Ἡ ἐργασία αὐτὴ περιλαμβάνεται στὸν πρῶτο τόμο, τόσο τῆς σημερινῆς ὥς καὶ τῶν προηγουμένων ἐκδόσεων τῶν Ἀπάντων τοῦ Β. Ι. Λένιν. Στὴν ἐργασία ξεσκεπάζεται ἡ πραγματικὴ φύση τῶν «νόμιμων μαρξιστῶν» σὰν ἀστῶν δημοκρατῶν ποὺ προσπαθοῦσαν νὰ χρησιμοποιοῦσαν τὴ σημαία τοῦ μαρξισμοῦ καὶ τὸ ἐργατικὸ κίνημα πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ἀστικῆς τάξης. Ὁ Λένιν ἐπισήμανε ὅτι ὁ στρουβισμὸς, «ὁ νόμιμος μαρξισμὸς» ἀποτελεῖ τὸ ἔμβρυο τοῦ διεθνοῦς ἀναθεωρητισμοῦ ποὺ πῆρε ἀργότερα τὴ μορφή τοῦ μπερνσταϊνισμοῦ καὶ τοῦ καουτσκιτισμοῦ. Τὰ ἐπόμενα χρόνια ὁ Λένιν ἔδειξε τὴ νομοτελειακὴ ἐξέλιξη τῶν στρουβιστῶν σὲ ἀνοιχτοὺς ὑπερασπιστὲς τοῦ καπιταλισμοῦ· πολλοὶ ἀπὸ τοὺς «νόμιμους μαρξιστὲς» ἔγιναν κατόπιν καντέτοι, μέλη τοῦ κύριου κόμματος τῆς ρωσικῆς ἀστικῆς τάξης. Ὁ Λένιν ἔκανε ἀκατάπαυστα ἀδιάλλακτὴ πάλιν ἐνάντια σ' ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις τῆς ἀστικῆς «κριτικῆς τοῦ μαρξισμοῦ», ποὺ ἀποσκοποῦσε στὴν ἐξύμνηση καὶ στὴν υπεράσπιση τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συστήματος. — 664.

¹⁷⁶ «Συστηματικὴ ἀνάλυση τῆς κατεύθυνσης αὐτῆς» ἔκανε ὁ Β. Ι. Λένιν στὸ ἔργο του «Ὑλισμὸς καὶ ἐμπειριοκριτικισμὸς». Αὐτὸ τὸ σπουδαιότατο φιλοσοφικὸ ἔργο γράφτηκε ἀπὸ τὸν Λένιν τὸ 1908 καὶ ἐκδόθηκε σὲ χωριστὸ βιβλίον στὴ Μόσχα τὸ 1909. — 665.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ
ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΗΓΩΝ
ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΙ Ἡ ΠΑΡΑΘΕΤΕΙ
ΠΕΡΙΚΟΠΕΣ ΤΟΥΣ Ο Β.Ι.ΛΕΝΙΝ

Α. Μ. Τό κυβερνείο τῆς Σταυρούπολης. (Τοῦ ἀνταποκριτῆ μας). — «Σέβερνι Κουριέρ», Πετρούπολη, 1899, ἀρ. φύλλου 33, 3 (15) τοῦ Δεκέμβρη, σελ. 4, στή στήλη: Ἀπό τὴν ἐπαρχία. — 227.

Ἀβίλοφ, Μπ. Β. Ἡ «νέα» θεωρία τῶν ἀγορῶν. — «Ναούτσνογε Ὀμποζρέ-νιγε», [Πετρούπολη], 1899, τεύχος 12, σελ. 2296-2308. — 662, 664.

Ἀβντακόφ, Ν. Σ. Σύντομη στατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς ἀνθρακοβιομηχανίας τοῦ Ντονέτς. (Σὲ ἀνάμνηση τῆς Πανρωσικῆς καλλιτεχνικῆς-βιομηχανικῆς ἐκθεσης τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ). Χάρκοβο, 1896. 32 σελ. — 515.

— Σχετικὰ μὲ τὸ ζήτημα τῶν δασμῶν γιὰ τὸν εἰσαγόμενον χυτοσίδηρο. (Ἐκθεση τῆς ἐπιτροπῆς ποὺ ὁργανώθηκε ἀπὸ τὸ XXII συνέδριο τῶν βιομηχάνων μεταλλευτικῆς βιομηχανίας τῆς Νότιας Ρωσίας). — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοστι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 50, σελ. 812-820. — 513, 549.

Ἀγροτικὴ ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ γιὰ τὸ 1892. Μέρος I-III. Νίζνι Νόβγκοροντ, ἐκδοση τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, 1893. — 170.

* Ἀγροτικὴ ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ γιὰ τὸ 1896. Νίζνι Νόβγκοροντ, ἐκδοση τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, 1897, VIII, 214, 242 σελ. — 558, 602.

Ἀγροτικὴ ἐπισκόπηση τοῦ κυβερνείου Ὀριόλ γιὰ τὸ 1887/88. Ὀριόλ, ἐκδοση τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνείου Ὀριόλ, 1888, 319 σελ. — 209.

«Ἀγροτικὴ οἰκονομία καὶ Λασκομία», («Σέλσκογε Χοζιάιτσο ἰ Λεσo-βόντστβο»), Πετρούπολη, 1896, τεύχος 2, σελ. 289-315. — 235.

* Ἀννερσκι, Ν. Φ. Ἐκθεση σχετικὰ μὲ τὸ ζήτημα τῆς κατάστασης τῶν βιοτεχνῶν τῆς περιοχῆς Πόβλοβο. — «Νίζεγκορότσκι Βέστνικ Παραχόντστβα ἰ Προμίσλεννοστι», 1891, τεύχος 1, σελ. 10-16, τεύχος 2, σελ. 40-45, τεύχος 3, σελ. 58-62. — 349, 365, 431, 432, 450.

* Μὲ ἀστερίσκο σημειώνονται τὰ βιβλία στὰ ὁποῖα ὑπάρχουν σημειώσεις τοῦ Β. Ι. Λένιν. Τὰ βιβλία αὐτὰ φυλάγονται στὸ Ἀρχεῖο τοῦ Ἰνστιτούτου μαρξισμοῦ-λενινισμοῦ τῆς ΚΕ τοῦ ΚΚΣΕ.

* — Ἡ ἀξία τῆς παραγωγῆς σιτηρῶν στὰ μεγάλα χτῆματα. — Στὸ βιβλίο: Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σὲ μερικές πλευρές τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1897, σελ. 157-235. — 192.

Ἀντρέεφ, Ε. Ν. Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγή στὴ Ρωσία. Πετρούπολη, 1882. 31 σελ. — 468.

— Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγή στὴ Ρωσία μὲ βάση τίς ἔρευνες τῆς Ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ μελέτη τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς στὴ Ρωσία καὶ ἄλλες πηγές. Πετρούπολη, 1885, II, 97 σελ. — 468.

Ἀποθηκευμένα προϊόντα, ποὺ χρησιμοποιήθηκαν γιὰ τὴν οἰνοπνευματοποιία τὸ 1896/7. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοστι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 14, σελ. 25-27. — 295.

Ἀρνολτ, Φ. Κ. Τὸ δασικὸ ἐμπόρευμα. — Στὸ βιβλίο: Ἐπισκόπηση τῶν διάφορων κλάδων παραγωγῆς τῆς μανουφακτούρας στὴ Ρωσία. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1862, σελ. 251-325. — 496.

Β. Β. — βλ. Βοροντσόφ, Β. Π.

Βάρζεφ, Β. Ε. Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγή στοὺς νομούς Τσερνίκοφ, Μπορζέnsk καὶ Νοβοζιμπκοφ. — Στὸ βιβλίο: Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος V. Πετρούπολη, 1880, σελ. 327-364. — 353.

Βασίλιεφ, Π. Α. καὶ Σέρεφ, Α. Α. Ἡ ἐριουργία. — Στὸ βιβλίο: Ἐπισκόπηση τῶν διάφορων κλάδων τῆς μανουφακτούρας στὴ Ρωσία. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1862, σελ. 145-250. — 490.

Βασίλτσικοφ, Α. Ἡ γαιοχρησία καὶ ἡ γεωργία στὴ Ρωσία καὶ στὰ ἄλλα εὐρωπαϊκὰ κράτη. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1876. V, L, 565 σελ. — 170, 202.

Βερεσάεφ, Β. Αιζάρ. Διήγημα. — «Σέβερνι Κουριέρ», Πετρούπολη, 1899, τεύχος I, 1 (13) τοῦ Νοέμβρη, σελ. 9-10. — 278.

Βερεσταϊάγκιν, Ν. Β. Οἱ ὅροι ἀνάπτυξης τῆς κτηνοτροφίας στὴ Ρωσία. — Στὸ βιβλίο: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας, σύμφωνα μὲ τὴν ταξινομήση ποὺ ἐγίνε στὴν ἐκθεση. Προετοιμάστηκε μὲ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 9-20, στὸ μέρος: III. Τὰ οἰκόσιτα ζῶα. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθεσης τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ). — 273, 281-282.

Βέρνερ, Κ. Α. Ἡμερολόγιο τοῦ κυβερνείου Ταυρίδας. Καταρτίστηκε ἀπὸ τὸ γραφεῖο στατιστικῆς τοῦ ζέμστβο τοῦ κυβερνείου Ταυρίδας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Κ. Α. Βέρνερ. Συμφερόπολη, 1889. 678 σελ. (Στὴν ἐκδοση:

Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνείο Ταυρίδας. Τόμ. IX). — 74.

* Βερχόβτσεφ, Α. Ἐπισκόπηση τῆς μηχανικῆς παραγωγῆς μάλλινων νημάτων καί τσόχινων εἰδῶν. — Στό βιβλίο: Οἱ ἐπιτυχίες τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας σύμφωνα μέ τίς ἐκθέσεις τῶν ἐπιτροπῶν ἐμπειρογνομόνων. Πετρούπολη, 1897, σελ. 59–62. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Διεύθυνση ἐμπορίου καί μανουφακτοῦρας. Πανρωσική βιομηχανική καί καλλιτεχνική ἔκθεση τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 491.

Βέσω, Α. Π. Ἡ σημασία τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων γιά τή ζωή τῆς ρωσικῆς ἀγροτιᾶς. — «Ντιέλο», Πετρούπολη, 1886, τεύχος 7, σελ. 127–155· 1887, τεύχος 2, σελ. 102–124. — 599, 602–603.

— Ἡ ἐλαιουργική παραγωγή. — Στό βιβλίο: Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στή Ρωσία. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Ἡ ἐργοστασιακή, ἡ χειροτεχνική καί ἡ βιομηχανική παραγωγή. Πετρούπολη, 1886, σελ. 32–44. (Πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική ἔκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 305, 306.

— Ἡ καπινοβιομηχανία. — Στό βιβλίο: Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στή Ρωσία. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Ἡ ἐργοστασιακή, ἡ χειροτεχνική καί ἡ βιοτεχνική παραγωγή. Πετρούπολη, 1886, σελ. 1–31. (Πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική ἔκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 569.

Βεσνιακόφ, Β. Ι. Ἡ ρωσική βιομηχανία καί οἱ ἀνάγκες τῆς. — «Βέστνικ Ἑβρόπν», Πετρούπολη, 1870, τεύχος 10, σελ. 508–528. — 520.

«Βέστνικ Ἑβρόπν», Πετρούπολη, 1870, τεύχος 10, σελ. 508–528. — 521.

— 1884, τεύχος 7, σελ. 319–356. — 23, 66–67, 68–69, 71, 72–73, 74, 76, 143, 388.

«Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλενοστι ἰ Τοργκόβλ», Πετρούπολη, 1896–1897. — 507.

— 1896, τεύχος 14, σελ. 34–35. — 235.

— 1896, τεύχος 25, σελ. 986–992. — 294.

— 1896, τεύχος 31, σελ. 192–194. — 229.

— 1896, τεύχος 35, σελ. 569–587. — 487.

— 1896, τεύχος 51, σελ. 972–976. — 220, 221–222, 223–224, 226.

— 1897, τεύχος 4, σελ. 212–214. — 229.

— 1897, τεύχος 6, σελ. 318–320. — 229.

— 1897, τεύχος 8, σελ. 404–407. — 509.

— 1897, τεύχος 9, σελ. 593–597. — 288.

— 1897, τεύχος 16, σελ. 195–197, 205–209. — 314–316, 511.

— 1897, τεύχος 17, σελ. 263–266. — 510.

— 1897, τεύχος 21, σελ. 537–552, 552–558. — 220, 221–222, 223, 224, 227, 229, 514, 622.

— 1897, τεύχος 22, σελ. 615–619. — 513.

— 1897, τεύχος 26, σελ. 856–861. — 289.

— 1897, τεύχος 27, σελ. 16. — 297.

— 1897, τεύχος 29, σελ. 84–87. — 289, 291–292.

— 1897, τεύχος 32, σελ. 209–220, 224–228. — 512, 514.

— 1897, τεύχος 39, σελ. 508–509. — 522.

— 1897, τεύχος 50, σελ. 812–820. — 513, 549.

— 1897, τεύχος 52, σελ. 926–941. — 467.

— 1898, τεύχος 6, σελ. 376–378. — 288, 289.

— 1898, τεύχος 7, σελ. 409–412. — 288.

— 1898, τεύχος 10, σελ. 620–624. — 294.

— 1898, τεύχος 14, σελ. 25–27. — 295.

— 1898, τεύχος 26, σελ. 779–780. — 582–583.

— 1898, τεύχος 32, σελ. 194–195. — 297.

— 1898, τεύχος 36, σελ. 335–348, 349–352. — 289, 297.

— 1898, τεύχος 42, σελ. 204–206. — 349, 437, 439.

— 1898, τεύχος 43, σελ. 302–304. — 580.

— 1898, τεύχος 44, σελ. 379–382. — 580.

— 1906, τεύχος 12, σελ. 502–505. — 297.

[Βιβλιοκρισία]: Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα. Στατιστική Συλλογή γιά τό κυβερνείο Γιαροσλάβλ. Ἐκδοση τοῦ γραφείου στατιστικῆς τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνείου Γιαροσλάβλ. Γιαροσλάβλ, 1904. Σελ. 465+60. — «Ρούσκιγε Βέντομοστι», Μόσχα, 1904. ἀρ. φύλλου 248, 6 τοῦ Σεπτεμβρίου, σελ. 3, στή στήλη: Βιβλιογραφικά σημειώματα. — 466.

* Βιχλιάεφ, Π. Α. Τό ἀγροτικό νοικοκυριό. Τβέρ, έκδοση τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Τβέρ, 1897, Χ, 313 σελ. (Στὴν έκδοση: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Τβέρ. Τόμ. XIII. Τεύχος 2).—121-122, 229, 279-280, 284-285, 289.

— Μελέτες γιὰ τὴ ρωσικὴ ἀγροτικὴ πραγματικότητα. Πετρούπολη, περιοδικό «Χοζιάιν», 1901, IV, 173 σελ. (Βιβλία τοῦ Χοζιάιν, ἀρ. 21). — 143, 144.

Βόινοφ, Α. Ι. Ἡ παραγωγὴ χαρτονένιων κοντιῶν ἀπὸ ὑγειονομικῆ ἀποψη. (Ἀπὸ τὴν έκθεση πρὸς τὴ συνέλευση τῶν ζέμιστρο τοῦ νομοῦ Πετρούπολης γιὰ τὰ χρόνια 1889-1891). Πετρούπολη, 1891. 21 σελ. — 561.

Βόλγκιν, Α. — βλ. Πλεχάνοφ, Γ. Β.

[Βοροντσόφ, Β. Π.] Β. Β. [Δήλωση τῆς 17 τοῦ Φλεβάρη 1899 σχετικὰ μετὰ τὴν εἰσήγησιν τοῦ Α. Ε. Ὁμπολένσκι «Λέν μπορεῖ ἄραγε νὰ συμφιλιωθεῖ ὁ ναροντικισμὸς μετὰ τὸ μαρξισμὸς;»]. — «Νόβογε Βρέμια», Πετρούπολη, 1899, ἀρ. φύλλου 8255, 19 τοῦ Φλεβάρη (3 τοῦ Μάρτη), σελ. 3, στὸ ἄρθρο: Στὸ σύνδεσμο βοηθείας τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας καὶ τοῦ ἐμπορίου. — 9.

— Δοκίμια γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ τῆς Ρωσίας. Πετρούπολη, 1886, III, 233 σελ. — 304, 344-345, 376, 386, 390, 392, 449, 456, 558-559.

— Δοκίμια γιὰ τίς σύγχρονες κατευνήσεις. Οἱ παραγωγικὲς τάξεις καὶ ἡ διανοήση τῆς Ρωσίας. — «Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 6, Μάρτης, σελ. 1-34. — 613-615.

— Δοκίμιο θεωρητικῆς οἰκονομίας. Πετρούπολη, 1895, σελ. 321. — 28-30, 33-34, 326, 612.

— Ἡ ἀγροτικὴ κοινότης. Α. Φορτουνάτοφ: Γενικὴ ἐπισκόπησις τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο γιὰ τὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό. Μόσχα, 1892. XLVI, 600, VI σελ. (Στὴν έκδοση: Συμπεράσματα τῆς οἰκονομικῆς ἐρευνᾶς τῆς Ρωσίας σύμφωνα μετὰ τὰ στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο. Τόμ. I). — 153.

— Νέος τύπος τοπικῶν στατιστικῶν ἐκδόσεων. Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Ταυρίδας. Στατιστικοὶ πίνακες γιὰ τὴν οἰκονομικὴ κατάστασι τῶν χωριῶν τοῦ νομοῦ Μελιτόπολης. Παράρτημα τοῦ I τόμου τῆς συλλογῆς. — «Σέβερνι Βέστνικ», Πετρούπολη, 1885, τεύχος 3, Νοέμβρης, σελ. 186-193. — 96,

— Οἱ κατευνήσεις μας. Πετρούπολη, 1893. VI, 215 σελ. — 326.

— Ὁ καταμερισμὸς τῆς γεωργικῆς καὶ τῆς βιομηχανικῆς ἐργασίας στὴ Ρωσία. — «Βέστνικ Ἐβρόπ», Πετρούπολη, 1884, τεύχος 7, σελ. 319-356. — 23, 66, 68-69, 71, 72-73, 74, 76, 143, 388.

— Ὁ συνεταιρισμὸς στὴ βιοτεχνία. Πετρούπολη, 1895, 200 σελ. (Ἡ μικρὴ παραγωγὴ στὴ Ρωσία. I). — 369.

— Σχέδιο οἰκονομικῆς ἀνάρθωσης τῆς Ρωσίας. «Ρούσκαγια Μίσλ», Μόσχα, 1894, τεύχος 2, σελ. 53-73. — 76.

* — Τὰ πεπρωμένα τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία. Πετρούπολη, 1882, 312 σελ. — 182, 184, 211, 349, 474, 563, 596.

— Τὰ προοδευτικὰ ρεύματα στὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό. Πετρούπολη, 1892. VI, 261 σελ. — 79, 82, 103, 107, 135, 140, 179, 237, 270-271, 278-279.

— Τί γίνεται στὸ μεγάλο νοικοκυριό; — «Σέβερνι Βέστνικ», Πετρούπολη, 1886, τεύχος 2, σελ. 26-57. — 231.

— Τὸ ἀγροτικὸ μας νοικοκυριό καὶ ἡ γεωπονία. — «Ὁτέσεστβενιγε Ζαπίσκ», Πετρούπολη, 1882, τεύχος 8, σελ. 143-169. Τεύχος 9, σελ. 1-35. — 210.

— Τὸ πλεόνασμα ἀπὸ τὸν ἐφοδιασμὸ τῆς ἀγορᾶς μετὰ ἐμπορεύματα. «Ὁτέσεστβενιγε Ζαπίσκ», Πετρούπολη, 1883, τεύχος 5, σελ. 1-39. — 28.

— «Βράτς», Πετρούπολη, 1895, τεύχος 25, σελ. 703-705. — 558, 573.

Γενικὴ συνόψισις γιὰ ὅλη τὴν αὐτοκρατορίαν τῶν ἀποτελεσμάτων ἀπὸ τὴν ἐπεξεργασία τῶν στοιχείων τῆς πρώτης γενικῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ τῆς 28 τοῦ Γενάρη 1897. II. Πετρούπολη, 1905. VI, LIX, 417 σελ. Στὰ ρωσικά καὶ στὰ γαλλικά. — 468, 525-526, 548, 559.

Γιαγκοντίνσκι, Ι. Π. Τὸ ἐπάγγελμα τοῦ βυροδόφου στὴν κοινόπολη Τουμπανάγεβκα καὶ στὰ γειτονικά μ' αὐτὴ χωριὰ καὶ κομπολόεις τοῦ νομοῦ Βασίλσκι τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασιες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Μέρος VI. Πετρούπολη, 1880, σελ. 639-660. — 365, 418.

— Τὰ ἐπαγγέλματα στὸ χωριό Μπεζβόντι τοῦ νομοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασιες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Μέρος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2401-2419. — 345, 434.

Γιάλτα, 5 τοῦ Μάη. — «Ρούσκιγε Βέντομοστι», Μόσχα, 1897, ἀρ. φύλλου 127, 10 τοῦ Μάη, σελ. 1, στὴ στήλη: Ἐσωτερικά νέα. — 307.

Γιανσόν, Γ. Ε. Συγκριτικὴ στατιστικὴ τῆς Ρωσίας καὶ τῶν κρατῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης. Τόμ. II. Ἡ βιομηχανία καὶ τὸ ἐμπόριο. Μέρος I. Στατιστικὴ τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας. Πετρούπολη, 1880. XII, 663 σελ. — 69, 159.

Γιὰ τὰ μέτρα ἐνθάρρυνσης τῆς ἀγροτικῆς οἰκογενειακοποιίας. 4 τοῦ Ἰουνίου 1890. — «Συλλογὴ Νόμων καὶ Διαταγμάτων τῆς Κυβέρνησης, ἐκδιδόμενῃ ἀπὸ τὴ Διευθύνουσα Σύγκλητος», Πετρούπολη, 1890, τεύχος 57, 15 τοῦ Ἰουνίου, ἄρθρο 524, σελ. 1192-1195. — 294.

Γιὰ τὴ διάρκειαν καὶ τὴν κατανομή τοῦ χρόνου ἐργασίας στίς βιομηχανικὰς

- ἐπιχειρήσεις. 2 τοῦ Ἰουνίου 1897. — «Συλλογή Νόμων καὶ Διαταγμάτων τῆς Κυβερνήσεως, ἐκδιδόμενη ἀπὸ τῆ Διευθύνουσα Σύγκλητος», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 62, 13 τοῦ Ἰουνίου, ἀρθρο 778, σελ. 2135–2139. — 432.
- Γιὰ τοὺς πλανόδιους ἐργάτες. — «Σέλσκι Βέστνικ», Πετρούπολη, 1890, τεύχος 15, 8 τοῦ Ἀπριλίου, σελ. 154–156. — 247.
- «Γιονριντίτσκι Βέστνικ», («Νομικός Ἀγγελιοφόρος»), Μόσχα, 1883, τεύχος 11, σελ. 414–441· τεύχος 12, σελ. 543–597. — 385, 386, 444, 447, 465, 468, 574.
- 1887, τεύχος 11, σελ. 460–486· τεύχος 12, σελ. 629–647. — 194, 220, 239, 271–272, 295.
- 1889, τεύχος 9, σελ. 38–67. — 479, 484, 485.
- 1890, τεύχος 9, σελ. 130–148. — 558, 573, 599, 606, 608.
- Γκατσίσκι, Α. Σ. Μπλότνινο καὶ Κοτσκούροβο. (Ἀπὸ τὸ σημειωματάριο). — Στὸ βιβλίο: Συλλογὴ τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ. Ἐκδ. τῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ μετὰ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Α. Σ. Γκατσίσκι. Τόμ. IV. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1871, σελ. 321–336. — 573.
- Δοκίμια γιὰ τὴ βιομηχανικὴ δραστηριότητα τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ σὲ σύνδεσιν μετὰ τὴν κατασκευὴ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Οὐδαλίων–Σιβηρίας. — Στὸ βιβλίο: Συλλογὴ τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ. Ἐκδ. τῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, μετὰ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Α. Σ. Γκατσίσκι. Τόμ. IV. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1871, σελ. 127–166. — 365.
- Γκόγκολ, Ν. Β. Νεκρές ψυχές. — 364, 420, 618, 644, 655.
- Γκολίτσιν, Φ. Σ. Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ στὰ κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγκοροντ καὶ Βλαντίμιρ. Μελέτες πού ἔγιναν τὸ 1888–1889 — Στὸ βιβλίο: Ἐκθέσεις καὶ μελέτες γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ τῆς Ρωσίας. Τόμ. I. Πετρούπολη, 1892, σελ. 166–200. (Ὑπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 134.
- * Γκολουμπιόφ, Α. Ἡ παραγωγὴ ζάχαρος ἀπὸ ζαχαρότευτλα. — Στὸ βιβλίο: Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία. Μετὰ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Ἡ ἐργοστασιακὴ, ἡ χειροτεχνικὴ καὶ ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ. Πετρούπολη, 1886, σελ. 3–45 (Πανρωσικὴ βιομηχανικὴ–καλλιτεχνικὴ ἐκθεσὶς τοῦ 1882 στὴ Μόσχα). — 298.
- Ἡ παραγωγὴ μεταξωτῶν καὶ χρυσοῦφαντων ὑφασμάτων. — Στὸ βιβλίο: Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία. Μετὰ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Ἡ ἐργοστασιακὴ, ἡ χειροτεχνικὴ καὶ ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ. Πετρούπολη, 1886, σελ. 185–212 (Πανρωσικὴ βιομηχανικὴ–καλλιτεχνικὴ ἐκθεσὶς τοῦ 1882 στὴ Μόσχα). — 495.
- Γκόλτς, Τ. Οἱ ἀγροεργάτες. Στὸ βιβλίο: Ἡ γαιοκτησία καὶ ἡ ἀγροτικὴ οἰκο-

νομία. Ἄρθρα ἀπὸ τὸ Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση ἀπὸ τὰ γερμανικά. Μόσχα, Βοντοβόζοβι, 1896, σελ. 228–238. — 176, 205.

Γκοντσαρόφ, Ι. Α. Ὁμπλόμοφ. — 218, 321, 658.

Γκορμπουνόβα, Μ. Κ. Τὰ γυναικεῖα ἐπαγγέλματα στὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Τεύχος IV. Μόσχα, ἐκδ. τῶν ζέμιστβο τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας, 1882, XXXII, 299 σελ. (Στὴν ἐκδόση: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Τμήμα οἰκονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. VII. Τεύχος II). — 349, 374, 460, 574.

— Ἡ δαντελοποιία. — Στὸ βιβλίο: Τὰ ἐπαγγέλματα στὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Τεύχος II. Συντάχθηκε ἀπὸ τὸν Ι. Μπογκολέποφ. Μόσχα, ἐκδ. τῶν ζέμιστβο τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας, 1880, σελ. 1–91 (Στὴν ἐκδόση: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Τμήμα οἰκονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. VI. Τεύχος II). — 351–352, 372–374, 459.

Γκοῦντερ, Σ. Ὁ ἱστορικὸς ὕλισμός καὶ ὁ πρακτικὸς ἰδεαλισμός. Μετάφραση Μ. Κ. — «Ναούτσονγε Ὀμποζρένιγε», [Πετρούπολη], 1900, τεύχος 10, σελ. 1759–1774. — 664.

Γκούρβιτς, Ι. Α. Οἱ μετοικήσεις τῶν ἀγροτῶν στὴ Σιβηρία. Ἐρευνα. Μόσχα, 1888. X, 149 σελ. — 180, 657.

— Ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τοῦ ρωσικοῦ χωριοῦ. Μετάφραση ἀπὸ τὰ ἀγγλικά τοῦ Α. Α. Σάνιν μετὰ τὴν ἐπιμέλεια καὶ μετὰ πρόλογον τοῦ συγγραφέα. Μόσχα, 1896, σελ. 395. — 179, 232, 657.

Γκρίμμι, Ο. Α. Τὰ ἐπαγγέλματα τοῦ κυνηγοῦ, τοῦ γουναρά καὶ τοῦ ψαρά. — Στὸ βιβλίο: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας, σύμφωνα μετὰ τὴν ταξινομήσιν πού ἔγινε στὴν ἐκθεσὶ. Γράφτηκε μετὰ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 1–13, στὸ μέρος: V. Τὰ ἐπαγγέλματα τοῦ κυνηγοῦ, τοῦ γουναρά καὶ τοῦ ψαρά. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθεσῆς τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ). — 628.

Γκορμπογέντοφ, Α. Σ. Τὸ πολὺ μυαλό βλάπτει. — 16.

* Γρηγόριεφ, Β. Ν. Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ κλειδαριῶν καὶ μαχαιριῶν τῆς περιοχῆς Πάβλοβο. — (Στὸ νομὸ Γκορμπάτοφ τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ καὶ στὸ νομὸ Μοῦρομ τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ). — Στὸ βιβλίο: Ραγκόζιν, Β. Ὑλικά γιὰ τὴ μελέτη τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς στὸ λεκανοπέδιο τοῦ Βόλγα. Παράρτημα στὴν ἐκδόση «Ὁ Βόλγας». Μόσχα, 1881, σελ. XI–XVI, 1–124. — 344–345, 348, 349, 374, 377, 430, 432, 446, 450, 457, 569.

— Ἡ ἐπίδρασις τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν στὸν ἀστικὸ πληθυσμὸ τῆς Ρωσίας. Στὸ βιβλίο: Ἡ ἐπίδρασις τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σὲ μερικὲς πλευρὲς τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Με-

- τὴν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. ΙΙ. Πετρούπολη, 1897, σελ. 117-135. — 586.
- *Οἱ μετοικήσεις τῶν ἀγροτῶν τοῦ κυβερνεῖον Ριαζάν*. Μελέτη, πού τιμήθηκε ἀπὸ τὸ αὐτοκρατορικό Πανεπιστήμιο τῆς Μόσχας μὲ τὸ μισὸ βραβεῖο Γ. Φ. Σαμάριν. Μὲ προλεγόμενα τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Ι. Κοσελιόφ. Μόσχα, περιοδικό «Ρούσκαγια Μίσλ», 1885, XVI, 194 σελ. — 260.
- * «*Δελτίο ἀμποπλοῦ καὶ βιομηχανίας τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ*», («*Νιζεγκο-ρότσκι Βέστνικ Παροχόντστβα ἰ Προμύσλενοστι*»), 1891, τεύχος Ι, σελ. 10-16· τεύχος 2, σελ. 40-45· τεύχος 3, σελ. 58-62. — 349, 365, 431-432, 450.
- «*Δελτίο τῆς Κοινωνικῆς Ὑγιεινῆς, τῆς Ἱατροδικαστικῆς καὶ τῆς Πρακτικῆς Ἱατρικῆς*», («*Βέστνικ Ὀμπιστσέστβενοῖ Γκιγκιένι Σουντέμπνοῖ ἰ Πρακτίτσεσκοῖ Μεντισίνι*»), Πετρούπολη, 1896, τόμ. XXXI, βιβλίο 1, Ἰούλης, σελ. 1-49. — 670.
- * *Λοκίμιο γιὰ τὴν κατάστασι τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τοῦ κυβερνεῖον Πέερμ*. Πέερμ, 1896, 609 σελ. XVI φύλ. μὲ χαρτογραφίες καὶ διαγράμματα, 1 χάρτης. (Ἐπισκόπησι τῆς περιοχῆς Πέερμ). — 224, 372, 376, 387, 409, 495.
- Ἐγκοῦνοφ, Α. Ν. *Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖον Πέερμ σὲ σχέσι μὲ τὴ μεταλλευτικὴ βιομηχανία*. (Ἀπόσπασμα ἀπὸ τὴν ἐκθεσὶ γιὰ τὸ 1892 τοῦ Α. Ν. Ἐγκοῦνοφ). — Στὸ βιβλίο: Ἐκθέσεις καὶ μελέτες γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ τῆς Ρωσίας. Τόμ. ΙΙΙ. Πετρούπολη, 1895, σελ. 128-173. (Ὑπουργεῖο γεωργίας καὶ δημοσίων κτημάτων. Τμῆμα ἀγροτικῆς οἰκονομίας καὶ ἀγροτικῆς στατιστικῆς). — 449-450, 518.
- Ἐκθέσεις καὶ μελέτες γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ τῆς Ρωσίας. Τόμ. Ι-ΙΙΙ. Πετρούπολη, 1892-1895. 3 τόμ. (Ὑπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 400.
- Τόμ. Ι. 1892. ΙΙ, VIII, 523 σελ. — 224, 225, 342-343, 345, 347-348, 349, 402, 412, 421, 423-424, 434, 435, 443, 461, 561.
- Τόμ. ΙΙ. 1894. ΙΙ, IV, 392 σελ. — 299, 342, 347-348, 408, 418, 450, 623.
- Τόμ. ΙΙΙ. 1895. IV, 228 σελ. — 349, 405, 407, 412, 421, 437, 438, 449-450, 518.
- Ἐκθέσεις τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς ἔρευνας τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στὸ Βασίλειο τῆς Πολωνίας. Μέρος Ι. Ἐκθεσὶ τοῦ καθηγητῆ Ι. Ι. Γιανζούλ. Μέρος ΙΙ. Ἐκθεσὶ τοῦ Ν. Π. Ἰλίν καὶ τοῦ Ν. Π. Λανγκοβόι. Πετρούπολη, 1888. 419 σελ. — 554-555, 561.
- [Ἐκθεσὶ τῆς Δημαρχίας Μόσχας γιὰ τὸν ἀριθμὸ τῶν ζώων πού σφάχτηκαν στὰ δημοτικά σφαγεῖα τῆς Μόσχας]. — «Μοσκόβσκιγε Βέντομοστι», 1901, ἀρ. φύλλου 55, 25 τοῦ Φλεβάρη (10 τοῦ Μάρτη), σελ. 4, στή στήλη: Ἡ ζωὴ τῆς Μόσχας. — 160.
- Ἐγγελεγκάρντ, Α. Ν. *Ἀπὸ τό χωριό*. 11 γράμματα. 1872-1882. Πετρούπολη, 1885, σελ. 563. — 131, 164, 188, 197, 203, 215-220.
- Ἐπετηρίδα τῆς Ρωσίας γιὰ τὰ χρόνια 1904-1905. Πετρούπολη, 1905-1906. 2 τόμ. (Κεντρικὴ διεύθυνσι στατιστικῆς τοῦ ὑπουργεῖου Ἐσωτερικῶν). Στὰ ρωσικά καὶ στὰ γαλλικά.
- 1904. (Χρόνος πρῶτος). 1905. VI, 404 σελ. — 582.
- 1905. (Χρόνος δεῦτερος). 1906. 876 σελ. — 222, 255, 259-260, 522-523, 580.
- Ἐπετηρίδα τοῦ ὑπουργεῖου οἰκονομικῶν. Τεύχος Ι, VIII, X, XII. Πετρούπολη, 1869-1882. 4 τόμ.
- * — Τεύχος Ι. Τοῦ 1869. Προετοιμάστηκε μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Α. Μπ. Μπούσεν. 1869. ΙΙΙ, V, 618 σελ. — 297, 300, 307, 340, 428, 477-479, 480-481, 482, 489, 492-494, 500, 501, 504, 505, 507, 520, 521, 533-535, 581-582, 631-632.
- Τεύχος VIII. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. 1877. ΙΙΙ, V, 535 σελ. — 481, 631-632.
- Τεύχος X. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. 1879. 658 σελ. — 481, 631-632.
- Τεύχος XII. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. 1882. VII, 623 σελ. — 481, 631-632.
- * Ἐπισκόπησι τοῦ κυβερνεῖον τοῦ Γιαροσλάβλ. Μέρος ΙΙ. Τὰ πλανόδια ἐπαγγέλματα τῶν ἀγροτῶν τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Α. Ρ. Σβιρσέβσκι. Γιαροσλάβλ, ἐκδοσι τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβλ, 1896, IX, 193, 29 σελ. — 284, 285-286, 301, 313-314, 435, 486, 557, 558, 559, 594, 597, 598-599, 605-606.
- Ἐπισκόπησι τῶν διάφορων κλάδων τῆς μανουφακτούρας στή Ρωσία. Τόμ. Ι-ΙΙ. Πετρούπολη, 1862-1863. 2 τόμ.
- Τόμ. Ι. 1862. 428, 79 σελ. — 490, 496.
- Τόμ. ΙΙ. 1863. 523 σελ. — 494, 505.
- Ἐπισκόπησι τῶν ἐπαγγελμάτων τοῦ κυβερνεῖον Ριαζάν. — Στὸ βιβλίο: Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος VII. Πετρούπολη, 1881, σελ. 1085-1126. — 560.
- «Ἐργασίες τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέρης Οἰκονομικῆς Ἐταιρίας». Πετρούπολη, 46 Ἀπαντα Λένιν. Τόμος 3.

- πολη, 1897, τεύχος 4, Ἰούλης-Αύγουστος, σελ. 1-95. — 151, 212, 321.
- *— 1898, τεύχος I, Γενάρης-Φλεβάρης, σελ. 1-41. — 479, 566.
- 1898, τεύχος 2, Μάρτης-Ἀπρίλης, σελ. 117-147. — 580.
- *— 1898, τεύχος 5, Σεπτέμβρης-Ὀκτώβρης, σελ. 1-107. — 479, 481, 566.
- ¹Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχη I-XVI. Πετρούπολη, 1879-1887. 16 τόμ. — 145-146, 400, 466, 552, 553-554.
- Τεύχος I. [Δράση τῆς ἐπιτροπῆς]. 1879. 248 σελ. — 343, 347-348.
- Τεύχος II. [Κυβερνεῖα Καλούγκας καί Νίζνι Νόβγκοροντ]. 1879. 128, 28, 101-120 σελ. — 344, 365, 407, 414.
- Τεύχος III. [Κυβερνεῖο Νίζνι Νόβγκοροντ]. 1880. 29-134, 121-177, 11 σελ. — 347-348, 365, 381-382, 383, 384, 419, 450.
- Τεύχος IV. [Κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγκοροντ καί Ὀλόνετς]. 1880. IV, 97-119, 135-317, 179-226, 20 σελ. — 383, 422-423, 462.
- Τεύχος V. [Κυβερνεῖα Τσερνίκοφ, Τβέρ, Μόσχα καί Νίζνι Νόβγκοροντ]. 1880. IV, 319-487, 227-309, 21-63 σελ. — 344-345, 353, 402, 404-405, 623.
- Τεύχος VI. [Κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγκοροντ καί Γιαροσλάβλ]. 1880. IV, 121-174, 489-776, 311-364, 65-95 σελ. — 349, 365, 405, 418, 435, 560.
- Τεύχος VII. [Κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγκοροντ, Γιαροσλάβλ, Τούλας, Ριζάν καί Νόβγκοροντ]. 1881. II, 777-1225, 365-391, 97-128, 6 σελ. — 375, 439-442, 450, 560.
- Τεύχος VIII. [Κυβερνεῖα Νίζνι Νόβγκοροντ, Τούλας, Τβέρ, Νόβγκοροντ καί Χερσώνας]. 1882. II, 175-245, 1227-1907, 129-149 σελ. — 349, 382, 408, 413, 423, 553, 560.
- Τεύχος IX. [Κυβερνεῖα Κοστρομά, Τούλας καί Νίζνι Νόβγκοροντ]. 1883. II, 247-271, 1909-2592, 393-458, 151-252 σελ. — 316, 344-345, 347-348, 350, 382, 407, 412-413, 416-419, 426-427, 434, 437-438, 439, 440, 442, 466-467, 560-561.
- Τεύχος X. [Κυβερνεῖα Τβέρ, Γιαροσλάβλ, Τούλας, Βλαντίμιρ καί Πέρμ]. 1883. II, 273-300, 2593-3056 σελ. — 145-146, 366, 376, 420, 440.
- Τεύχος XI. [Κυβερνεῖο Βιάτκας]. 1884. II, 301-346, 1-453 (3057-3509) σελ. — 420, 466, 552, 554, 558.
- Τεύχος XII. [Κυβερνεῖο Βιάτκας]. 1884. II, 347-368, 455-876 (3511-3932) σελ. — 553, 558.

- Τεύχος XIII. [Κυβερνεῖο Κοστρομά]. 1885. IV, 369-397, 1-433 (3933-4365) σελ. — 349.
- Τεύχος XIV. [Κυβερνεῖο Κοστρομά]. 1885. III, 399-513, 1-145, 1-232 (4367-4598) σελ. — 313.
- Τεύχος XV. [Κυβερνεῖο Κοστρομά]. 1886. II, 515-538, 1-141, 1-277 (4599-4875) σελ. — 405.
- Τεύχος XVI. [Κυβερνεῖο Βιάτκας]. 1887. I, 539-605, 1-101, 1-251 (4877-5127) σελ. — 509-510.
- ¹Εργασίες τῆς φορολογικῆς ἐπιτροπῆς. Μέρος 3. — 290.
- ¹Ερμόλοφ, Α. Σ. Συστήματα γεωργίας καί ἀμειψιπορές. — Στό βιβλίο: Ἡ ἀγροτική καί δασική οἰκονομία τῆς Ρωσίας. Μέ 47 χάρτες καί διαγράμματα. Πετρούπολη, ἔκδοση τῆς διεύθυνσης γεωργίας καί ἀγροτικῆς βιομηχανίας τοῦ ὑπουργείου δημοσίων κτημάτων, 1893, σελ. 81-96. — 257.
- ¹Εσωτερικά Νέα. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 31, σελ. 192-194, στή στήλη: Ἐμπόριο καί βιομηχανία. — 229.
- ¹Εσωτερικά Νέα. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 4, σελ. 212-214, στή στήλη: Ἐμπόριο καί βιομηχανία. — 229.
- ¹Εσωτερικά Νέα. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 6, σελ. 318-320, στή στήλη: Ἐμπόριο καί βιομηχανία. — 229.
- ¹Εσωτερική ἀνασκόπηση. Νέα στοιχεῖα σχετικά μέ τά πλανόδια ἐπαγγέλματα. — «Ρούσκαγια Μίσλ», Μόσχα, 1896, τεύχος 11, σελ. 224-228. — 599.
- ¹Εφριμένκο, Α. Οἱ συνεταιρισμοί τοῦ κυβερνεῖου Ἀρχάγγελου. — Στό βιβλίο: Συλλογή ὑλικῶν γιά τοὺς συνεταιρισμούς στή Ρωσία. Ἐκδοση τοῦ τμήματος Πετρούπολης τῆς ἐπιτροπῆς γιά τίς ἀγροτικές, πιστωτικές-ἀποταμιευτικές καί βιομηχανικές ἐταιρίες. Μέρος 2, Πετρούπολη, 1874, σελ. 1-174. — 628.
- Ξέρονγκ, Μ. Τό σιτεμπόριο στίς Ἐνωμένες Πολιτεῖες τῆς Βόρειας Ἀμερικῆς. — Στό βιβλίο: Ἡ γαιοκτησία καί ἡ ἀγροτική οἰκονομία. Ἄρθρα ἀπό τό Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση ἀπό τά γερμανικά. Μόσχα, Βοντοβόζοβι, 1896, σελ. 281-286. — 273.
- «Ζίζν», Πετρούπολη, 1899, τεύχος 8, σελ. 377. — 286.
- 1899, τεύχος 10, σελ. 175-179. — 664.
- 1900, τεύχος 2, σελ. 297-306. — 664.
- Ζμπάνκοφ, Ντ. Ν. Ἡ ἐπίδραση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων στήν κίνηση

τοῦ πληθυσμοῦ. — «Βράτς», Πετρούπολη, 1895, τεῦχος 25, σελ. 703–705. — 558, 573.

* — *Ἡ ἐπίδραση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων στήν κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά, σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τοῦ 1866–1883. (Μέ διαγράμματα καί ἐπεξηγήσεις τῶν διαγραμμάτων).* — Στό βιβλίο: *Ὑλικά γιά τή στατιστική τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Β. Πιρόγκοφ. Τεύχος VII. Κοστρομά, ἔκδοση τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά, 1887, σελ. 1–117. — 551, 552, 558, 573, 597–598, 603–605, 608.*

* — *Ἡ ὕγειονομική ἔρευνα στίς φάμπρικες καί στά ἐργοστάσια τοῦ κυβερνεῖου Σμολένσκ. Τεύχος I–II. Σμολένσκ, ἔκδ. τῶν ζεμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Σμολένσκ, 1894–1896.*

* Τεύχος I. 1894. 290 σελ. — 272, 486, 565.

* Τεύχος II. 1896. III, 477, 66 σελ. — 296–297, 565, 576.

— *Μπάμπγια στορονά. Στατιστική ἐθνογραφική μελέτη. Στό βιβλίο: Ὑλικά γιά τή στατιστική τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Β. Πιρόγκοφ. Τεύχος VIII. Κοστρομά, ἔκδοση τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά, 1891, σελ. 1–136. — 558, 573, 598, 604–605, 608.*

— *Σχέδιο γενικοῦ προγοράματος γιά τήν ἔρευνα τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων. (Συντάχθηκε ἔπειτα ἀπό πρόταση τοῦ τμήματος στατιστικῆς τοῦ συλλόγου Νομικῶν τῆς Μόσχας). Μόσχα, 1891, 16 σελ. — 558, 573.*

— *Τά πλανόδια ἐπαγγέλματα ἀπό τίς πόλεις στήν ἐπαρχία στό νομό Σολγκάλιτς, τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά. — «Γιουριντίτσесκι Βέστνικ», Μόσχα, 1890, τεῦχος 9, σελ. 130–148. Στή σελίδα τοῦ τίτλου τοῦ βιβλίου τά ἀρχικά τοῦ συγγραφέα γράφτηκαν κατά λάθος: Ντ. I. — 558, 573, 599, 606, 608.*

— *Τά πλανόδια ἐπαγγέλματα στό κυβερνεῖο Σμολένσκ τό 1892–1895. (Παράρτημα στά ὑλικά γιά τή διάδοση τῆς σύφιλης καί τῶν ἀφροδισίων νοσημάτων στό κυβερνεῖο Σμολένσκ). Σμολένσκ, ἔκδοση τῶν ζεμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Σμολένσκ, 1896, 87, 70 σελ. — 558, 573, 597–598, 603–605.*

* *Ἡ ἀγροτική καί δασική οἰκονομία τῆς Ρωσίας. Μέ παράρτημα ἀπό 47 χάρτες καί διαγράμματα. Πετρούπολη, ἔκδοση τῆς διευθύνσεως γεωργίας καί ἀγροτικῆς βιομηχανίας τοῦ ὑπουργείου δημοσίων κτημάτων, 1893. II, XXVI, 649 σελ. (Ἡ παγκόσμια ἔκθεση Κολόμβου τοῦ 1893 στό Σικάγο). — 192, 220, 221–222, 223, 224, 226, 255, 257, 259–260, 265, 269.*

* *Ἡ βιομηχανία. Ἀρθρα ἀπό τό Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση ἀπό τά γερμανικά. Μόσχα, Βοντοβόζοβι, 1896, VIII, 328 σελ. — 49, 52.*

* *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή ἀσημένιων ἀντικειμένων στό κυβερνεῖο Κοστρομά. (Ἀπό ἔκθεση ἐλεγκτοῦ τῆς περιεκτικότητάς τους σέ ἀσήμι). — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεῦχος 42, σελ. 204–206. — 349, 437, 439.*

* *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή τοῦ κυβερνεῖου Πέριμ στήν ἐπιστημονική βιομηχανική ἔκθεση τῆς Σιβηρίας καί τῶν Οὐραλίων, πού ἔγινε στό Αἰκατερινμπούργκ τό 1887. — Βλ. Κρασνοπιόροφ, Ε. I.*

* *Ἡ βουρτσπομία σύμφωνα μέ τήν ἔρευνα τοῦ 1895. [Καταρτίστηκε ἀπό τόν Σ. Φ. Ροδντεφ]. — Στό βιβλίο: Στατιστική ἐπετηρίδα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας γιά τό 1895. Μόσχα, 1896, σελ. 1–13, παράρτημα. — 388, 427.*

* *Ἡ γαιοχρησία καί ἡ ἀγροτική οἰκονομία. Ἀρθρα ἀπό τό Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση ἀπό τά γερμανικά. Μόσχα, Βοντοβόζοβι, 1896, II, 383 σελ. — 175, 176, 205, 273.*

* *Ἡ γαλακτοκομία. — Στό βιβλίο: Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διαφορῶν κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μέ τήν ταξινόμηση πού ἔγινε στήν ἔκθεση. Καταρτίστηκε μέ τή γενική ἐπιμέλεια τοῦ Β. I. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 34–38, στό μέρος: III. Οἰκόσιτα ζῶα. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὀργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἔκθεσης τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 274.*

* *Ἡ δράση τῶν κρατικῶν ταμιεντηρίων τό 1897. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεῦχος 26, σελ. 779–780. — 582–583.*

* *Ἡ ἔκταση τῶν φυτειῶν ζαχαρότευτλων τό 1897. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεῦχος 27, σελ. 16. — 297.*

* *Ἡ ἐλεύθερη μισθωτή ἐργασία. . . — Βλ. Κορολένκο, Σ. Α.*

* *Ἡ ἐμπορευματική παραγωγή καρπουζιῶν στή νοτιοανατολική περιοχή καί οἱ ἀνάγκες τῆς. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεῦχος 16, σελ. 205–209. — 315–316.*

* *Ἡ ἐμποροπανήγυρη τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ τό 1897. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεῦχος 52, σελ. 926–941. — 467.*

* *Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καί τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σέ μερικές πλευρές τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. I. Τσουπρόφ καί Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. I–II. Πετρούπολη, 1897, 2 τόμ.*

* — Τόμ. I. VIII, LXIV, 533 σελ. — 80, 82, 92–93, 165, 192, 200–201, 209, 212, 258–259, 318, 319.

* — Τόμ. II. VIII, 381, 99 σελ. — 145, 167, 168, 258–259, 586.

Ἡ ἐπιδόραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν στίς διάφορες πλευρές τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς. Εἰσήγηση τοῦ καθηγητῆ Α. Ι. Τσουμπρόφ καὶ συζήτηση πάνω σ' αὐτήν στό ΙΙ τμήμα τῆς αὐτοκρατορικῆς ἐλευθέρου οἰκονομικῆς ἐταιρίας στήν 1 καὶ στίς 2 τοῦ Μάρτη 1897 (Στενογραφημένα πραχτικά). — «Ἐργασίαι τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέρου Οἰκονομικῆς Ἐταιρίας», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 4, Ἰούλης-Αὐγустος, σελ. 1-95. — 151, 212, 321.

Ἡ ἐργοστασιακὴ βιομηχανία καὶ τὸ ἐμπόριο τῆς Ρωσίας. Μὲ γενικὸ χάρτη τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. Πετρούπολη, ἔκδοσις τῆς διεύθυνσης ἐμπορίου καὶ μανουφакτούρας τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν, 1893. 747 σελ. (Ἡ παγκόσμια ἔκθεσις Κολόμβου τὸ 1893 στό Σικάγο). — 498.

Ἡ καπινοπαραγωγή. (Καταρτίστηκε ἀπὸ τὴ διεύθυνση ἐμπορίου καὶ μανουφакτούρας). — Στὸ βιβλίον: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμὸς τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μὲ τὴν ταξινόμησιν ποῦ ἐγίνε στήν ἔκθεσιν. Καταρτίστηκε μὲ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 62-64, στό μέρος: IX. Ἡ ἐργοστασιακὴ παραγωγή. (Ἐργασίαι οἰκονομικῶν. Ὁργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς παρρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 307.

Ἡ κατισκευὴ γεωργικῶν ἐργαλείων καὶ γεωργικῶν μηχανῶν στὴ Ρωσία. — Στὸ βιβλίον: Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπησις τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. ΙΙ. Προϊόντα τῆς βιομηχανίας, τῆς χειροτεχνίας καὶ τῆς βιοτεχνίας. Πετρούπολη, 1886, σελ. 60-70, στό μέρος: IX. Μηχανές, συσκευές καὶ ὄχηματα. (Ἡ παρρωσικὴ βιομηχανικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ἔκθεσις τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 227.

Ἡ κατάστασις τῆς πετρελαιοπαραγωγῆς στίς περιοχὰς Βακοῦ καὶ Βατούμ τὸ 1896. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 32, σελ. 209-220. — 511.

Ἡ κατάστασις τῶν φυτειῶν ζαχαρότευτλων τὴν 1 τοῦ Ἰοῦνη 1898. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 36, σελ. 349-352. — 297.

Ἡ κωμόπολις Κράσνογε τοῦ νομοῦ Κοστρομά. — «Ρούσκιγε Βέντομοστι», Μόσχα, 1897, ἀρ. φύλλου 231, 22 τοῦ Αὐγούστου, σελ. 2. — 437.

Ἡμερολόγιον τοῦ κυβερνεῖου Τούλας γιὰ τὸ 1895. Καταρτίστηκε μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Β. Γ. Φερέ. Τούλα, ἔκδοσις τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ κυβερνεῖου Τούλας, 1895. 472 σελ. — 442, 486, 602.

Ἡ μεταλλουργικὴ βιομηχανία τῆς Ρωσίας τὸ 1895. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 8, σελ. 404-407. — 509.

Ἡ παραγωγή ἀλευριῶν καὶ ἡ ἐπεξεργασία σιτηρῶν. (Γράφηται ἀπὸ τὴ διεύ-

θυνση ἐμπορίου καὶ μανουφакτούρας). — Στὸ βιβλίον: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμὸς τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μὲ τὴν ταξινόμησιν ποῦ ἐγίνε στήν ἔκθεσιν. Συντάχθηκε μὲ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 147-157, στό μέρος: IX. Ἡ ἐργοστασιακὴ παραγωγή. (Ἐργασίαι οἰκονομικῶν. Ὁργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς παρρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 228.

Ἡ παραγωγή καὶ τὸ ἐμπόριο λιναριοῦ στήν περιοχὴ τοῦ Πσκοφ τὸ 1896. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 29, σελ. 84-87. — 289, 291.

Ἡ Πετρούπολις σύμφωνα μὲ τὴν ἀπογραφὴν τῆς 15 τοῦ Δεκεμβρίου 1890. Μέρος Ι. Πληθυσμός. Τεύχη 1-2. Πετρούπολη, 1891-1892. 2 τόμ.

— Τεύχος Ι. Πληθυσμός καὶ σύνθεσις τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ φύλον, ἡλικία, οἰκογενειακὴ κατάστασις, μόρφωσις, θρήσκευμα, κοινωνικὴ προέλευσις καὶ μητρικὴ γλώσσα. 1891. ΙΙ, XXX, 93 σελ. Στά ρωσικὰ καὶ στά γαλλικά. — 468, 590.

— Τεύχος 2. Κατανομή τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ ἐπάγγελμα. 1892. ΙΙ, 75 σελ. — 524, 528, 544, 560.

Ἡ σιδηροβιομηχανία στὴ Δυτικὴ Ἐυρώπη καὶ στίς Ἐνωμένες Πολιτεῖες τῆς Βόρειας Ἀμερικῆς. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 22, σελ. 615-619. — 513.

Ἡ σπαρμένη ἔκτασις μὲ ζαχαρότευτλα τὸ 1901. — «Τοργκοβο-προμίσλєνναγια Γκαζέτα», («Ἐμπορο-βιομηχανικὴ ἐφημερίδα»), Πετρούπολη, 1901, ἀρ. φύλλου 123, 3 (16) τοῦ Ἰοῦνη, σελ. 2. — 297.

Ἡ συγκέντρωσις ἰνῶν λιναριοῦ καὶ καναβιοῦ τὸ 1896. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 9, σελ. 593-597. — 288.

Ἡ συγκέντρωσις ἰνῶν λιναριοῦ καὶ καναβιοῦ τὸ 1897. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 6, σελ. 376-378. — 288, 289.

Ἡ συγκέντρωσις σπόρων λιναριοῦ καὶ καναβιοῦ τὸ 1897. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλєννοσι ἰ Τοργκόβλιν», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 7, σελ. 409-412. — 288.

Ἡ χημικὴ βιομηχανία. (Καταρτίστηκε ἀπὸ τὴ διεύθυνση ἐμπορίου καὶ μανουφакτούρας). — Στὸ βιβλίον: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμὸς τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μὲ τὴν ταξινόμησιν ποῦ ἐγίνε στήν ἔκθεσιν. Καταρτίστηκε μὲ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 1-16, στό μέρος: IX. Ἡ ἐργοστασιακὴ παραγωγή. (Ἐργασίαι οἰκονομικῶν.

Ὁργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ. — 497.

* *Ἡ χωρική οἰνοπνευματοποιία τὸ 1896/7*. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεῦχος 10, σελ. 620-624. — 294.

«*Ἱατρικά Χρονικά τοῦ Κυβερνείου Χαρκόβου*», («*Βρατσέμπναγια Χρόνικα Χάρκοβοσκι Γκουμπέρνυ*»), Χάρκοβο, 1899, τεῦχος 9 (27), Σεπτέμβριος, σελ. 580-584. — 299.

Ἰλίν, Β. Ἰλίν, Βλαντίμιρ — βλ. Λένιν Β. Ι.

Ἰσάγεφ, Α. *Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνείου Μόσχας*. Τόμ. Ι-ΙΙ. Μόσχα, ἔκδοση τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμιστβο τοῦ κυβερνείου Μόσχας, 1876. 2 τόμ. — 350, 353.

Τόμ. Ι. Τεῦχος 1. Ι. Ξυλουργικά προϊόντα. Ι. Ἐπιλοποιία. ΧΙ, 94· 3 φύλλα μέ πίνακες. — 362, 367, 387, 455.

Τόμ. ΙΙ. 1. Κλάδοι ἐπεξεργασίας μετάλλου. 2. Ἀγγειοπλαστική. ΙΙΙ, 200. IV σελ. — 428-429, 436.

— *Τὸ ἐπάγγελμα τοῦ σιδερά καὶ κλειδαρά στὸ νομό Γιαροσλάβλ*. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασιες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Μέρους VI. Πετρούπολη, 1880, σελ. 695-755. — 436.

* *Ἱστοριοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας στὴ Ρωσία*. Μέ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. Ι-ΙΙ. Πετρούπολη, 1883-1886. 2 τόμ. (Πανρωσικὴ βιομηχανικὴ-καλλιτεχνικὴ ἐκθεση τοῦ 1882 στὴ Μόσχα).

* — Τόμ. Ι. Ἀγροτικά προϊόντα, λαχανοκομία, δενδροκομία καὶ οἰκόσιτα ζῶα. Ἡ μεταλλευτικὴ βιομηχανία καὶ ἡ βιομηχανία ἄλατος. 1883. 545 σελ. — 220, 221-223, 254-255, 257, 260, 266, 288-289, 290, 292, 295, 297, 298, 306, 307, 310, 312, 313, 507.

* — Τόμ. ΙΙ. Τὰ προϊόντα τῆς βιομηχανίας, τῆς χειροτεχνίας καὶ τῆς βιοτεχνίας. Πετρούπολη, 1886, V, XVI, 935 σελ. — 220, 221-223, 227, 297, 298, 300-301, 306, 349, 489, 495, 496-497, 569.

Καϊγκορόντοφ, Ντ. Ν. *Τὰ ξυλουργικά ἐπαγγέλματα στὰ κυβερνεῖα Καζάν, Νίζνι Νόβγκοροντ, Κοστρομά καὶ Νόβγκοροντ*. Ἔρευνες τοῦ 1889-1890. — Στὸ βιβλίο: Ἐκθέσεις καὶ μελέτες γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1892, σελ. 354-398. (Υπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 561.

Καλαντάρ, Α. Α. *Ἡ γαλακτοκομία*. — Στὸ βιβλίο: Ἡ ἀγροτικὴ καὶ δασικὴ οἰκονομία τῆς Ρωσίας. Μέ 47 χάρτες καὶ διαγράμματα. Πετρούπολη, ἔκδοση τῆς διεθύνσεως γεωργίας καὶ ἀγροτικῆς βιομηχανίας τοῦ ὑπουρ-

γείου δημοσίων κτημάτων, 1893, σελ. 296-305. (Ἡ παγκόσμια ἐκθεση Κολόμβου τὸ 1893 στὸ Σικάγο). — 269.

Κάμενεφ, Ν. *Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα σὲ ἑπτὰ ἐπαρχίαι τοῦ νομοῦ Τούλας: Χρουστέβσκαγια, Σεβριονκόβσκαγια, Πάβλοβσκαγια, Ἀνίσενσκαγια, Ζαϊτσέβσκαγια, Μοσκόβσκαγια καὶ Ντενίσοβσκαγια*. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασιες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Μέρους IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2292-2365. — 350.

Καμπλονόφ, Ν. Α. *Διαλέξεις γιὰ τὴν οἰκονομία τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς ποῦ ἔγιναν στὸ Πανεπιστήμιο Μόσχας στὰ 1895/6*. Μόσχα, 1897. 228 σελ. (Ἐκδοση γιὰ τοὺς φοιτητές). — 326, 479, 519, 523, 563.

* — *Ἡ σημασία τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν γιὰ τοὺς ἰδιώτες γαιοχῆτες στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία*. — Στὸ βιβλίο: Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σὲ μερικὲς πλευρὲς τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας τῆς Ρωσίας. Μέ τὴν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1897, σελ. 97-144. — 258-259.

— *Μελέτη τοῦ νοικοκυριοῦ τῶν γαιοκτημόνων*. Μόσχα, ἔκδοση τῶν ζέμιστβο τοῦ κυβερνείου Μόσχας, 1879. V, 200, 103 σελ. (Στὴν ἔκδοση: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Μέρους οἰκονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. V. Τεῦχος Ι). — 197, 211-215.

— *Τὸ ζήτημα τῶν ἐργατῶν στὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία*. Μόσχα, ἔκδοση τοῦ «Γιουριντίτσесκι Βέστνικ», 1884, X, XXIV, 299 σελ. — 69.

Κάρισεφ, Ν. Α. *Ἡ ἐμφύτευση στὴν ἡπειρωτικὴν Δυτικὴν Εὐρώπην*. Οἰκονομικὴ ἔρευνα, Πετρούπολη, 1885, 407 σελ. — 132.

* — *Οἱ ἐκτὸς κλήρου γαιομισθώσεις τῶν ἀγροτῶν*. Ντέρπτ, 1892. XIX, 402, LXV σελ. (Στὴν ἔκδοση: Συμπεράσματα τῆς οἰκονομικῆς ἔρευνας τῆς Ρωσίας σύμφωνα μέ τὰ στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστβο. Τόμ. ΙΙ). — 74-75, 89-91, 132, 157-158, 171, 198-200, 201-203, 208.

* — *Οἱ ἐκτὸς κλήρου γαιομισθώσεις τῶν ἀγροτῶν ἀνάλογα μέ τίς διακυμάνσεις τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν καὶ τῶν σοδιῶν*. — Στὸ βιβλίο: Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σὲ μερικὲς πλευρὲς τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Μέ τὴν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1897, σελ. 277-349. — 80, 82, 200-201, 209, 212.

— *Σκίτσα ἀπὸ τὴν ἐθνικὴ μας οἰκονομία*. XXXV. Σχετικὰ μέ τὴ μελέτη τῶν πλανόδιων ἐπαγγελμάτων μας. — «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», Πετρούπολη, 1896, τεῦχος 7, σελ. 1-24. — 608-609.

— *Σκίτσα ἀπὸ τὴν ἐθνικὴ μας οἰκονομία*. XLIII. Σχετικὰ μέ τὴ συλλογὴ στοιχείων τοῦ κ. Βιχλιάγεφ γιὰ τὸ κυβερνεῖο Τβέρ, «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», Πετρούπολη, 1898, τεῦχος 8, σελ. 36-59. — 122.

— *Στατιστικὴ ἐπισκόπηση γιὰ τὴ διάδοση τῶν κυριότερων κλάδων τῆς βιομηχανίας ἐπεξεργασίας στὴ Ρωσία*. — «Γιουριντίτσесκι Βέστνικ», Μόσχα, 1889, τεῦχος 9, σελ. 38-67. — 479, 484, 486.

- *Τό άτομικό καί τό κοινοτικό νοικοκυριό*. (Στατιστικοί παραλληλισμοί). — «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», Πετρούπολη, 1894, τεύχος 1, σελ. 45–67· τεύχος 6, σελ. 102–135. — 171.
- * — *Υλικά γιά τή ρωσική ἐθνική οἰκονομία*. I. Ἡ ἐργοστασιακή μας βιομηχανία στό μέσα τῆς δεκαετίας 1890–1900. Μέ 5 χαρτογραφίες. (Ἀνατύπωση ἀπό τό περιοδικό «Ἰσβέστιγια Μοσκόβοσκοβο Σελσκοχοζιάιστεβνοβο Ἰνστιτούτα», χρόνος IV, βιβλίο 1). Μόσχα, 1898, 52 σελ. — 479, 484, 500, 502.
- Κάρποφ, Α. *Ἡ νηματοργία στό νομό Γκορμπάτοφ*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος VIII. Πετρούπολη, 1882, σελ. 1227–1263. — 408.
- *Ἡ παραγωγή κετσεδένιων ὑποδημάτων καί ἡ λεπτοουργική στούς νομούς Σεμιόνοφ καί Μπαλαχά τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος VI. Πετρούπολη, 1880, σελ. 563–638. — 365, 405.
- *Ἡ παραγωγή κετσεδένιων ὑποδημάτων στό νομό Ἀρζαμάς*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος V. Πετρούπολη, 1880, σελ. 455–487. — 344–345, 402, 404–405.
- *Ἡ ὑπόδηματοποιία στήν κομόπολη Βιζντναγια τοῦ νομοῦ Ἀρζαμάς*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος III. Πετρούπολη, 1880, σελ. 29–44. — 348, 384, 450.
- *Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στό νομό Ἀρζαμάς*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος VI. Πετρούπολη, 1880, σελ. 489–562. — 349.
- *Τά ἐπαγγέλματα στήν κομόπολη Μπογκορόντσκα καί στό περὶχωρό της*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2420–2470. — 348, 416–418.
- *Τό ἐπάγγελμα τοῦ γονναρά στό νομό Ἀρζαμάς*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος III. Πετρούπολη, 1880, σελ. 75–134. — 365, 381–382, 419.
- *Τό ἐπάγγελμα τοῦ σιδερά στό βορειοανατολικό τμήμα τοῦ νομοῦ Ἀρζαμάς καί στό συνεχόμενο μ' αὐτό τμήμα τοῦ νομοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IV. Πετρούπολη, 1880, σελ. 161–201. — 383, 462.
- Καταλεί, Β. Ι. *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνεῖο Πολτάβας καί Τσερνίγκοφ*. Ἐρευνες τοῦ 1889. — Στό βιβλίο: Ἐκθέσεις καί μελέτες γιά τή

- βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. I. Πετρούπολη, 1892, σελ. 283–304. (Ὑπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 313, 412.
- *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνεῖο Τβέρ καί Γιαροσλάβλ*. Ἐρευνες τοῦ 1888. — Στό βιβλίο: Ἐκθέσεις καί μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. I. Πετρούπολη, 1892, σελ. 216–282. (Ὑπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 423–425, 435, 461.
- Κατάλογος γιά τίς φάμπρικες καί τά ἐργοστάσια. Ἡ ἐργοστασιακή βιομηχανία τῆς Ρωσίας. Πετρούπολη, 1897, 63, VI, 1047 σελ. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Διεύθυνση ἐμπορίου καί μανουφακτούρας). — 223, 267, 301, 306, 310, 401, 405–406, 409, 411, 415, 418, 420, 422, 425, 432–433, 434–435, 441, 446, 487, 488–489, 493–494, 502, 533, 537–538, 560, 561, 566–567.
- * Κέππεν, Α. Π. *Ἡ μεταλλευτική βιομηχανία καί ἡ βιομηχανία ἄλατος*. — Στό βιβλίο: Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Τόμ. I. Ἀγροτικά προϊόντα, λαχανοκομία, κηπουρική καί οἰκόσιτα ζῶα. Ἡ μεταλλευτική βιομηχανία καί ἡ βιομηχανία ἄλατος. Πετρούπολη, 1883, σελ. 1–164. (Πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική ἐκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 507.
- *Ἡ μεταλλουργική βιομηχανία τῆς Ρωσίας*. Πετρούπολη, ἐκδοση τῆς διεύθυνσης μεταλλείων, 1893, 129 σελ. (Ἡ παγκόσμια ἐκθεση Κολόμβου τοῦ 1893 στό Σικάγο). — 507, 510.
- Κιττάρι, Μ. *Χάρτης τῆς βορσοδεγίας στή Ρωσία*. Καταρτίστηκε σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τῆς γενικῆς διεύθυνσης ἐπιμελητείας. Πετρούπολη, 1875, 11, 22, 76 σελ. — 498.
- Κοβαλέβσκι, Β. Ι. καί Λεβίτσκι, Ι. Ο. *Στατιστική μελέτη τῆς γαλακτοκομίας στή βόρεια καί στήν κεντρική ζώνη τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας*. Πετρούπολη, ἐκδοση τῆς διαχειριστικῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ὀργάνωση τῆς γαλακτοκομικῆς ἐκθεσης στήν Πετρούπολη, 1879, IV, 95, 8 σελ. — 265–268, 272, 274.
- Κοζατσένκο, Ι. Α. *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνεῖο Βιάτκας*. [Α. νομός Βιάτκας, Β. Νομός Σλομποτσκόι]. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Μέρος XI. Πετρούπολη, 1884, σελ. 1–453 (3057–3509). — 420, 466, 554.
- Κοζλόφ, Ι. *Ἡ παραγωγή χημικῶν προϊόντων, χρωμάτων καί ἄλλων παρασκευασμάτων*. — Στό βιβλίο: Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Προϊόντα βιομηχανίας, χειροτεχνίας καί βιοτεχνίας. Πετρούπολη, 1886, σελ. 8–49. (Πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική ἐκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 497.
- *Χημικά προϊόντα*. — Στό βιβλίο: Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Προϊόντα βιομηχανίας, χειροτεχνίας καί βιοτεχνίας. Πετρούπολη,

1886, σελ. 1-101. (Πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική έκθεση του 1882 στη Μόσχα). — 497.

Κοϊσέβσκι, Ι. *Ο στόλος των ποταμών και των λιμνών της Ευρωπαϊκής Ρωσίας*. — «Βέσνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοστι ι Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 44, σελ. 379-382. — 580.

Κομπελιάτσκι, Α. *Όδηγός για τους επιθεωρητές εργασίας και τους ιδιοκτήτες φάμπρικων και εργοστασίων*. Πλήρης κώδικας νόμων για τη μίσθωση εργατών στις φάμπρικες, στα εργοστάσια και στις μανουφακτούρες για τις άμοιβαίες σχέσεις εργοστασιαρχών κι εργατών για την επιθεώρηση εργασίας για την έποπτεία των βιομηχανικών επιχειρήσεων. Έκδοση 4η, Πετρούπολη, 1897. 311 σελ. — 459, 560.

Κόρναντ, Ι. *Στατιστική της γαιοκτησίας των αγροτών*. — Στο βιβλίο: *Η γαιοκτησία και η αγροτική οικονομία*. Άρθρα από το Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση από τα γερμανικά. Μόσχα. Βοτβοδόβοι, 1896, σελ. 83-121. — 175, 176.

Κορολένκο, Β.Γ. *Σκίτσα από το Πάβλοβο*. — 453.

Κορολένκο, Σ. Α. *Η ελεύθερη μισθωτή εργασία στα μεγάλα χτήματα και οι μετακινήσεις εργατών σε σύνδεση με την οικονομική στατιστική επισκόπηση της Ευρωπαϊκής Ρωσίας από αγροτική και βιομηχανική άποψη*. Πετρούπολη, 1892. 864 σελ. 17 φύλλα με χάρτες. (Διεύθυνση γεωργίας και αγροτικής βιοτεχνίας. Στοιχεία αγροτικής οικονομίας και στατιστικής σύμφωνα με τα ύλικά που πάρθηκαν από τους νοικοκυρέους. Μέρος V). — 164, 165, 177-178, 191-192, 201, 206-207, 239-241, 252-253, 268, 275, 276, 285, 305, 311, 314, 347-348, 552, 600, 602, 615.

Κόρσακ, Α. Κ. *Οι μορφές της βιοτεχνίας γενικά και η σημασία της οικιακής παραγωγής (βιοτεχνίας και οικότεχνίας) στη Δυτική Εύροπη και στη Ρωσία*. Μόσχα, 1861, 311 σελ. — 374, 389, 400, 446, 459, 462, 593.

* Κοτέλνικοφ, Β. Γ. *Τά οικόσιτα ζώα*. — Στο βιβλίο: *Ιστοριοστατιστική επισκόπηση της βιομηχανίας της Ρωσίας*. Με την επιμέλεια του Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. Ι. Άγροτικά προϊόντα, λαχανοκομία, δενδροκομία, οικόσιτα ζώα. Η μεταλλευτική βιομηχανία και η βιομηχανία άλατος. Πετρούπολη, 1883, σελ. 1-70. (Πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική έκθεση του 1882 στη Μόσχα). — 266.

Κουλίμπιν, Σ. Ν. *Η μεταλλευτική και η μεταλλουργία*. — Στο βιβλίο: *Οι παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας*. Σύντομος χαρακτηρισμός των διάφορων κλάδων εργασίας σύμφωνα με την ταξινόμηση που έγινε στην έκθεση. Καταρτίστηκε με τη γενική επιμέλεια του Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 1-58, στο μέρος: VII. Η μεταλλευτική και η μεταλλουργία. (Υπουργείο οικονομικών. Όργανωτική επιτροπή της πανρωσικής βιομηχανικής και καλλιτεχνικής έκθεσης του 1896 στο Νίζνι Νόβγκοροντ). — 507.

Κοΰνοφ, Γ. *Κοινωνικοφιλοσοφικές πλάνες*. (Μεταφράστηκε από τον Σ. Λε-

βινσόν, με άδεια του συγγραφέα). — «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε», [Πετρούπολη], 1899, τεύχος 4, σελ. 768-784. — 663-664.

* Κουντριάβτσεφ, Π. Φ. *Οι ξένοι άγροεργάτες στην έμποροπανήγηση του Άγ. Νικολάου της κομόπολης Καχόβκα του κυβερνείου Ταυοίδας και η άγειονομική επίβλεψη σ' αυτούς τό 1895*. (Έκθεση στο XIII συνέδριο των γιατρών και των αντιπροσώπων των συμβουλίων των ζέμιστβο του κυβερνείου Χερσώνας). Χερσώνα, έκδοση του συμβουλίου των ζέμιστβο του κυβερνείου Χερσώνας, 1896. II, 168 σελ. — 235, 239-240, 241.

* Κρασνονορόφ, Ε. Ι. *Η βιοτεχνική παραγωγή του κυβερνείου Πέρμ, στην έπιστημονικο-βιομηχανική έκθεση της Σιβηρίας και των Ουράλιων, που έγινε στην πόλη Αίκατερινμπούργκ τό 1887*. Τεύχος 3: νομοί Κουνγκούρ, Όσίνικι, Καμισλόφ, Ίρμπιτ, Σάντρινσκι, Σολικάμσκ και Τσέρνιν. Πέρμ, έκδοση των ζέμιστβο του κυβερνείου Πέρμ, 1889. (Εργασίες του γραφείου στατιστικής που ίδρυσε τό συμβούλιο των ζέμιστβο του κυβερνείου Πέρμ). 174 σελ. — 409.

Λ. *Η διάδοση των μηχανών στα νοικοκυριά των αγροτών*. — «Σέβερνι Κουριέρ», 1899, άρ. φύλλου 32, 2 (14) του Δεκέμβρη, σελ. 3-4, στη στήλη: Άπό την έπαρχία. Πσκόφ. — 227.

Λαμπζίν, Ν. *Έρευνα για την παραγωγή μαχαυριών, κλειδαριών και άλλων μεταλλικών ειδών στο νομό Γκορμιάτοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ και στο νομό Μοϋρομ του κυβερνείου Βλαντίμιρ*. Πετρούπολη, 1870. II, II, 177 σελ. — 349, 430, 446, 569.

* Λρόφ, Μπ. *Ο κοινωνικός νόμος*. (Δοκίμιο εισαγωγής στην κοινωνιολογία). [Παράρτημα στα τεύχη 2-3, 5, 7, 9-10 και 11 του περιοδικού «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε» του 1899]. Πετρούπολη, 1899. 159 σελ. (Έπιστημονική-φιλοσοφική βιβλιοθήκη). — 664.

Λεβασόφ, Ι. Ι. *Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα στα κυβερνεία Ταμπόφ και Κοστρομά*. (Έκθεση για τό 1893). — Στο βιβλίο: Έκθέσεις και μελέτες για τη βιοτεχνική παραγωγή της Ρωσίας. Τόμ. III. Πετρούπολη, 1895, σελ. 45-78. (Υπουργείο γεωργίας και δημοσίων κτημάτων. Τμήμα άγροτικής οικονομίας και γεωργικής στατιστικής). — 405, 407, 421, 437, 438.

* Λεβίτσκι, Ι. *Γενική επισκόπηση της άγροτικής βιομηχανίας*. — Στο βιβλίο: *Ιστοριοστατιστική επισκόπηση της βιομηχανίας της Ρωσίας*. Με την επιμέλεια του Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. Ι. Άγροτικά προϊόντα, λαχανοκομία, δενδροκομία και οικόσιτα ζώα. Η μεταλλευτική βιομηχανία και η βιομηχανία άλατος. Πετρούπολη, 1883, σελ. 1-22. (Η πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική έκθεση του 1882 στη Μόσχα). — 257, 260, 295.

Λεμπεντίνσκι, Ι. *Η κομόπολη Ποϋρεχ*. — με τά ένοριακά χωριά της, του νομού Μπαλαχνά. — Στο βιβλίο: Συλλογή για τό Νίζνι Νόβγκοροντ. Έκδοση της επιτροπής στατιστικής του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ με την επιμέλεια του Α. Σ. Γκατσίσκι. Τ. II. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1869, σελ. 217-258. — 450.

[Λένιν, Β. Ι.] *Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία*. Τό προτῶς διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τή μεγάλη βιομηχανία. Πετρούπολη, Βοντοβόζοφ, 1899. IX, IV, 480 σελ. 2 φύλλα μέ διαγράμμι. VIII σελ. μέ πίν. Πάνω ἀπό τό τίτλο ἀναγράφεται ὁ συγγραφέας: Βλαντίμιρ Ἰλίν. — 5-9, 568, 641-662.

— *Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία*. Τό προτῶς διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τή μεγάλη βιομηχανία. Ἐκδόση 2η, συμπληρωμένη. Πετρούπολη, «Παλλάντα», 1908. VIII, VIII, 489 σελ. Πάνω ἀπό τόν τίτλο ἀναγράφεται ὁ συγγραφέας: Βλαντίμιρ Ἰλίν. — 13-17.

— *Ἡ βιοτεχνική ἀπογραφή τοῦ 1894-1895 στό κυβερνεῖο Πέομ καί τά γενικά προβλήματα τῆς «βιοτεχνικῆς» παραγωγῆς*. Στό βιβλίο: [Λένιν, Β. Ι.] Ἰλίν, Βλαντίμιρ. Οἰκονομικές μελέτες καί ἄρθρα. Πετρούπολη, τυπογραφεῖο Λέιφερτ, 1899, σελ. 113-199. — 306, 341, 358, 363, 364, 369, 372, 387, 397, 409, 411, 421, 448, 466-467, 468, 496, 500, 508, 629, 650.

— *Καί πάλι γιά τό ζήτημα τῆς θεωρίας τῆς πραγματοποίησης*. — «Ναούτσονγε Ὀμποζρένιγε», [Πετρούπολη], 1899, τεύχος 8, σελ. 1564-1579. — 662-663.

— *Οἰκονομικές μελέτες καί ἄρθρα*. Πετρούπολη, τυπογραφεῖο Λέιφερτ, 1899. 290 σελ. Πάνω ἀπό τόν τίτλο ἀναγράφεται ὁ συγγραφέας: Βλαντίμιρ Ἰλίν. — 25, 26, 48, 306, 324, 340, 341, 358, 363-364, 369, 372, 387, 397, 409, 411, 420-421, 433, 448, 466-467, 468, 476, 479, 483, 484, 487, 489, 496, 500, 502, 508, 537, 612, 629, 647, 650.

— *Πρόλογος στήν πρώτη ἐκδόση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία»*. — Στό βιβλίο: Ἰλίν, Βλαντίμιρ. Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία. Τό προτῶς διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τή μεγάλη βιομηχανία. Πετρούπολη, Βοντοβόζοφ, τυπογραφεῖο Λέιφερτ, 1899, σελ. I-IV. — 568.

— *Σχετικά μέ τό ζήτημα τῆς ἐργασιαστικῆς μας στατιστικῆς*. Νέοι στατιστικοί ἄθλοι τοῦ καθηγητῆ Κάρισεφ. — Στό βιβλίο: [Λένιν, Β. Ι.] Ἰλίν, Βλαντίμιρ. Οἰκονομικές μελέτες καί ἄρθρα. Πετρούπολη, τυπογραφεῖο Λέιφερτ, 1899, σελ. 263-290. — 340, 364, 433, 476, 479, 483, 484, 487, 489, 496, 500, 502, 537.

— *Τό οἰκονομικό περιεχόμενο τοῦ ναροντικισμοῦ καί ἡ κριτική του στό βιβλίο τοῦ κ. Στροῦβε*. (Ἀπ' ἀφορμή τό βιβλίο τοῦ Π. Στροῦβε: Κριτικές παρατηρήσεις σχετικά μέ τό πρόβλημα τῆς οἰκονομικῆς ἀνάπτυξης τῆς Ρωσίας. Πετρούπολη, 1894). — Στό βιβλίο: Ὑλικά γιά τό χαρακτηρισμό τῆς οἰκονομικῆς μας ἀνάπτυξης. Συλλογή ἄρθρων. Πετρούπολη, τυπογραφεῖο Σόικιν, 1895, σελ. 1-144, στό μέρος II. Ὑπογραφή: Κ. Τούλιν. — 664-665.

— *Χαρακτηρισμός τοῦ οἰκονομικοῦ ρωμαντισμοῦ*. Ὁ Σισμόντι καί οἱ ὅπαδοί του στή χώρα μας. — Στό βιβλίο: [Λένιν, Β. Ι.] Ἰλίν, Βλαντίμιρ.

Οἰκονομικές μελέτες καί ἄρθρα. Πετρούπολη, τυπογραφεῖο Λέιφερτ, 1899, σελ. 1-112. — 25, 26, 48, 324, 612, 629.

[Λένιν, Σ. Ν.] *Ἡ παραγωγή γεωργικῶν μηχανῶν*. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλενοστι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 21, σελ. 537-552. — 227-229.

— *Γεωργικά ἐργαλεῖα καί μηχανές*. — Στό βιβλίο: Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μέ τήν ταξινόμηση πού ἐγινε στήν ἐκθεση. Καταρτίστηκε μέ τή γενική ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 47-58, στό μέρος: I. Ἀγροτική οἰκονομία. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγοροντ). — 220, 221-222, 226-227, 236.

— *Γεωργικές μηχανές καί ἐργαλεῖα*. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλενοστι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 51, σελ. 972-976, μέ τό γενικό τίτλο: Ἡ πανρωσική βιομηχανική καί καλλιτεχνική ἐκθεση τοῦ Νίζνι Νόβγοροντ. — 220, 222, 223, 226.

Λιάντοφ, Ι. *Γεωγραφική, τοπογραφική καί στατιστική μελέτη τοῦ νομοῦ Σούγια*. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Μέρος Χ. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2829-2882. — 420.

* Λίνκο, Ι. καί Κοῦκελ, Φ. *Ἡ παραγωγή ἀμύλου καί μελάσσας*. — Στό βιβλίο: Ἱστοριοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Τά προϊόντα τῆς βιομηχανίας, τῆς χειροτεχνίας καί τῆς βιοτεχνίας. Πετρούπολη, 1886, σελ. 102-136. (Ἡ πανρωσική βιομηχανική καί καλλιτεχνική ἐκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 300-301.

Λιτβίνοφ, Ι. καί Γκολουμπιόφ, Α. *Τά μάλλινα εἶδη*. — Στό βιβλίο: Ἱστοριοστατιστική ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. II. Προϊόντα τῆς βιομηχανίας, τῆς χειροτεχνίας καί τῆς βιοτεχνίας. Πετρούπολη, 1886, σελ. 133-184. (Ἡ πανρωσική βιομηχανική καί καλλιτεχνική ἐκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 489.

Λοσίτσκι, Α. *Μελέτες γιά τόν πληθυσμό τῆς Ρωσίας σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τοῦ 1897*. — «Μίρ Μπόζν», Πετρούπολη, 1905, τεύχος 8, σελ. 224-244. — 529.

Μάγερ, Ρ. *Τό εισόδημα*. — Στό βιβλίο: Ἡ βιομηχανία. Ἄρθρα ἀπό τό Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση ἀπό τά γερμανικά. Μόσχα, Βοντοβόζοβι, 1896, σελ. 283-328. — 52.

Μάμιν-Σιμπιριάκ, Ντ. Ν. *Οἱ μαχητές*. — 510-511.

Μανόχων, Γ. *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνεῖο Πέομ*. — Στό βιβλίο:

- Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος Χ. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2899–3018. — 145–146, 366, 440.
- * *Μαρές, Α. Ν.* Ἡ παραγωγή καὶ ἡ κατανάλωση σιτηρῶν στὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό. — Στὸ βιβλίο: Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σέ μερικὲς πλευρὲς τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1897, σελ. 1–72. — 92–94, 165, 318, 319.
- Μάρε, Κ. καὶ Ἐνγκελς, Φ.* Ἡ γερμανικὴ ἰδεολογία. Κριτικὴ τῆς νεότερης γερμανικῆς φιλοσοφίας στὸ πρόσωπο τῶν ἐκπροσώπων τῆς Φόουερμαχ, Μπ. Μπάουερ καὶ Στίρνερ καὶ τοῦ γερμανικοῦ σοσιαλισμοῦ στὸ πρόσωπο τῶν διάφορων προφητῶν του. 1845–1846. — 14.
- *Μανιφέστο τοῦ Κομμουνιστικοῦ κόμματος.* Δεκέμβρης 1847–Γενάρης 1848. — 247.
- Μάρε, Κ.* Τὸ Κεφάλαιο. Κριτικὴ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας. Τόμ. Ι–ΙΙΙ. 1867–1894. — 567, 342, 644–645, 651.
- *Τὸ Κεφάλαιο.* Κριτικὴ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας. Τόμ. Ι. 1867. — 36, 38–39, 409, 411, 630.
- *Τὸ Κεφάλαιο.* Κριτικὴ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας. Τόμ. ΙΙ. 1885. — 28–29, 36, 41, 53–54.
- * — *Τὸ Κεφάλαιο.* Κριτικὴ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Φ. Ἐνγκελς. Μετάφραση ἀπὸ τὰ γερμανικά. Τόμ. ΙΙ. Βιβλίο ΙΙ. Τὸ προτσές κυκλοφορίας τοῦ κεφαλαίου. Πετρούπολη, [τυπογραφεῖο ὑπουργείου συγκοινωνίας (Μπένκε)], 1885, ΧΧΙ, 403 σελ. — 45.
- *Τὸ Κεφάλαιο.* Κριτικὴ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας. Τόμ. ΙΙΙ. Μέρους 1–2. 1894. — 7, 198, 203, 211, 456–457, 621–622.
- *Τὸ Κεφάλαιο.* Κριτικὴ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Φ. Ἐνγκελς. Μετάφραση ἀπὸ τὰ γερμανικά. Τόμ. ΙΙΙ. Βιβλίο ΙΙΙ. Τὸ προτσές τῆς κεφαλαιοκρατικῆς παραγωγῆς στὸ σύνολό του, Πετρούπολη, τυπογραφεῖο Ντεμάκοφ, 1896, ΧΛVI, 734 σελ. — 22, 24, 42–43, 46–48, 50, 54, 152, 171–172, 173, 181, 261, 333, 334–335, 371, 397, 589.
- Ματβέγεφ, Α.* Μελέτη γιὰ τὴ μεταλλουργικὴ βιομηχανία τῆς Νότιας Ρωσίας. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοστι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 17, σελ. 263–266. — 510.
- Μεντιοκρίτσκι, Ε.* Ἡ βαφὴ τῶν σκευῶν καὶ τῶν ἐπίπλων στὴν ἐπαρχία Σκοροπογκάτοβσκ τοῦ νομοῦ Μακάριεφ. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Βιβλίο ΙΧ. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2173–2192. — 381–382.
- «*Μίρ Μπόζιν*», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 4, σελ. 188–200. — 577.
- 1898, τεύχος 6, σελ. 118–127. — 47.
- 1905, τεύχος 8, σελ. 224–244. — 529.
- Μιχαηλόβσκι, Β. Γ.* Γεγονότα καὶ ἀριθμοὶ ἀπὸ τῆ ρωσικῆς πραγματικότητα. Ι. Ὁ πληθυσμὸς τῆς Ρωσίας σύμφωνα μὲ τὴν πρώτη γενικὴ ἀπογραφή. — «Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 9, Ἰούνης, σελ. 97–117. — 260, 586, 592, 622.
- Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου τῆς Ρωσίας. (Ἐκθεση ποὺ διαβάστηκε στὴ συνεδρίαση τοῦ ΙΙΙ τμήματος τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέσης Οἰκονομικῆς Ἑταιρίας στίς 21 τοῦ Μάρτη 1898). «Ἔργασίες τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέρης Οἰκονομικῆς Ἑταιρίας», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 2, Μάρτης–Ἀπρίλης, σελ. 117–147. — 579–580.
- [*Μιχαηλόβσκι, Ν. Κ.*] Ποστορόνι. Γράμμα πρὸς τὴ σύνταξη. — «Οτέτσε-σβεννιγε Ζαπίσκν», Πετρούπολη, 1883, τεύχος 7, σελ. 97–112. — 474–475.
- «*Μοσκόβσκιγε Βέντομοστι*», 1901, ἀρ. φύλλου 55, 25 τοῦ Φλεβάρη (10 τοῦ Μάρτη), σελ. 4. — 160.
- * *Μπατάιν, Α. Φ.* Ἡ λαχανοκομία καὶ ἡ δενδροκομία. — Στὸ βιβλίο: Ἱστορικοστατιστικὴ ἐπισκόπηση τῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιριάζεφ. Τόμ. Ι. Τὰ ἀγροτικὰ προϊόντα, ἡ λαχανοκομία, ἡ δενδροκομία καὶ τὰ οἰκόσιτα ζῶα. Ἡ μεταλλευτικὴ βιομηχανία καὶ ἡ βιομηχανία ἀλατος. Πετρούπολη, 1883, σελ. 1–42. (Ἡ πανρωσικὴ βιομηχανικὴ καλλιτεχνικὴ ἐκθεση τοῦ 1882 στὴ Μόσχα). — 310–313.
- Μπατάιν, Φ. Α.* Ἡμερολόγιο καὶ ὁδηγὸς τοῦ ὁρῶσου ἀγρότη γιὰ τὸ 1883. Καταρτίστηκε μὲ τὴ συνεργασία τοῦ Φ. Κ. Ἀρνολντ καὶ ἄλλων. Σὲ δύο μέρη. Πετρούπολη, Ντεβριέν, 1883. 614 σελ. — 66–67.
- Μπελομπορόντοφ, Α.* Οἱ ξένοι ἐργάτες στὸ Κουμπάν. — «Σέβερνι Βέστνικ», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 2, σελ. 1–8. — 248, 307.
- Μπελόφ, Β. Ντ.* Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγή σέ σχέση μὲ τὴ μεταλλουργία τῶν Οὐράλιων. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος XVI. Πετρούπολη, 1887, σελ. 1–35. — 509–510.
- * *Μπιτσόφ, Γ. Ν.* Ἡ πείρα ἀπὸ τὴν ἔρευνα τῆς οἰκονομικῆς κατάστασης καὶ τοῦ νοικοκυριοῦ τῶν ἀγροτῶν σέ 3 ἐπαρχίες τοῦ νομοῦ Νόβγκοροντ. Νόβγκοροντ, 1882, 116, 70, ΙΙΙ σελ. — 284, 285.
- Μπλαγκοβέστσενσκι, Ι. Ι. καὶ Γκαριάζιν, Α. Α.* Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγή τοῦ κωβαργεῖου Ὀλόνετς. Πετροζαβόντσκ, 1895, ΙΙ, 125 σελ. — 422.
- * *Μπλαγκοβέστσενσκι, Ν. Α.* Γενικὴ συλλογὴ στατιστικῶν οἰκονομικῶν στοι-

χείων παρμένων από τις απογραφές κατά νοικοκυριό που έκαναν τα ξέμ-
στρο. Τόμ. Ι. Τό αγροτικό νοικοκυριό. Μόσχα, 1893. XVI, 267 σελ.
Στά ρωσικά και στα γαλλικά. — 137, 279-280, 281.

Μπλάζιν, Ν. Οί επιτυχίες της τεχνικής στην γαλακτοκομία. — Στο βιβλίο:
Οί παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας, Σύνομος χαρακτηρισμός των
διάφορων κλάδων της εργασίας, σύμφωνα με την ταξινόμηση που έγινε
στην έκθεση. Προετοιμάστηκε με τη γενική επιμέλεια του Β. Ι. Κοβα-
λέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 38-45, στο μέρος: III. Οικόσιτα ζώα.
(Υπουργείο οικονομικών. Όργανωτική επιτροπή της πανρωσικής
βιομηχανικής και καλλιτεχνικής έκθεσης του 1896 στο Νίζνι Νόβγκο-
ροντ). — 270, 273.

Μπογκολιούμσκι, Ι. Η πείρα από τη στατιστική της μεταλλευτικής βιομη-
χανίας της ρωσικής αυτοκρατορίας. Πετρούπολη, 1878. 216 σελ. — 507,
513.

Μπορίσοβσκι, Α. Η κουταλοποιία στο νομό Σεμιόνοφ. — Στο βιβλίο: Έργα-
σίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της
Ρωσίας. Μέρος II. Πετρούπολη, 1879, σελ. 7-28. — 414.

Μπορίσοφ, Β. Ιστορία της ανάπτυξης των βιοτεχνικών επαγγελμάτων στην
πόλη Τούλα, στο νομό Τούλας και τα μέτρα για την παραπέρα ανάπτυξη
των επαγγελμάτων. — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για την
έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρού-
πολη, 1883, σελ. 2234-2291. — 316, 439-440, 440-441, 442.

— Η βιοτεχνική παραγωγή στην πανρωσική βιομηχανική-καλλιτεχνική
έκθεση της Μόσχας το 1882. — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για
την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος IX. Πε-
τρούπολη, 1883, σελ. 151-247. — 426-427, 441-442.

— Τα βιοτεχνικά επαγγέλματα στην επαρχία Σέργκιεβσκι του νομού Τού-
λας. — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτε-
χνικής παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος VII. Πετρούπολη, 1881, σελ.
891-969. — 440-441, 450.

Μπουλγκάκοφ, Σ. Ν. Οί αγορές στις συνθήκες της κεφαλαιοκρατικής παρα-
γωγής. Θεωρητική μελέτη. Μόσχα, Βοντοβόζοφ, 1897. 260 σελ. — 30,
39, 41, 55.

Ν. —ον — βλ. Ντανιελσόν, Ν. Φ.

«Ναούτσονγε Όμποζζένιγε», [Πετρούπολη], 1899, τεύχος 4, σελ. 768-784. —
664.

— 1899, τεύχος 5, σελ. 973-985. — 664.

— 1899, τεύχος 8, σελ. 1564-1579. — 662-663.

— 1899, τεύχος 12, σελ. 2277-2295, 2296-2308. — 639, 641-662, 663, 664.

— 1900, τεύχος 3, σελ. 607-633. — 664.

— 1900, τεύχος 10, σελ. 1759-1774. — 664.

«Νεντέλια», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 13, 31 του Μάρτη, σελ. 418-421. —
269.

Νετσάγεφ, Ν. Η παραγωγή λαναριών στο νομό Όντόγεβσκι του κυβερνείου
Τούλας. — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για την έρευνα της
βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος VIII. Πετρούπολη, 1882,
σελ. 1313-1322. — 413.

— Η παραγωγή τροχών στο νομό Όντόγεβσκι του κυβερνείου Τούλας. —
Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής
παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος VIII. Πετρούπολη, 1882, σελ. 1265-
1311. — 413.

Νικολάι —ον — βλ. Ντανιελσόν, Ν. Φ.

Νισσέλοβιτς, Α. Ν. Ιστορία της νομοθεσίας για τις φάμπρικες και τα εργο-
στάσια της Ρωσικής αυτοκρατορίας. Μέρος 1-2. Πετρούπολη, 1883-
1884. — 491.

«Νόβογε Βρέμα», Πετρούπολη, 1899, αρ. φύλλου 8255, 19 του Φλεβάρη,
σελ. 3. — 9.

«Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1895, τεύχος 3, Δεκέμβρης, σελ. 183-191. —
209-210.

— 1896, τεύχος 5, Φλεβάρη, σελ. 65-85, 256-261. — 163, 336, 337-338.

— 1896, τεύχος 6, Μάρτης, σελ. 1-34. — 613-614.

— 1897, τεύχος 9, Ιούνης, σελ. 97-117. — 260, 586, 592, 622.

— 1897, τεύχος 10, Ιούλης, σελ. 216-243. — 571.

— 1897, τεύχος 1, Όχτώβρης, σελ. 55-66. — 573.

Νομός Μπαχμούτ, του κυβερνείου Αικατερινοσλάβ, 31 του Όχτώβρη. — «Ρού-
σκιγε Βέντομοστι», Μόσχα, 1897, αρ. φύλλου 322, 21 του Νοέμβρη,
σελ. 3, στη στήλη: Έσωτερικά νέα. — 549.

Νομός Περεκόπ. — «Ρούσκιγε Βέντομοστι», Μόσχα, 1898, αρ. φύλλου 167,
19 Αδγούστου, σελ. 2-3, στη στήλη: Έσωτερικά νέα. — 228.

Νταβίντοβα, Σ. Α. Η βιοτεχνική παραγωγή στα κυβερνεία Βλαντίμιρ,
Κούρσκ, Πολτάβας, Βεσαράβιας και Βορόνεζ. Έρευνες που έγιναν το
1889. — Στο βιβλίο: Έκθέσεις και μελέτες για τη βιοτεχνική παραγωγή

τῆς Ρωσίας. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1892, σελ. 72-144. (Υπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 344-345, 347-348, 349.

— *Ἡ βιοτεχνική παραγωγή στὰ κυβερνεῖα Σαράτοφ, Πένζας καὶ Μόσχας.* Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1892, σελ. 1-71. (Υπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 402.

— *Τὸ ἐπάγγελμα τῆς δαντελοποιίας στὸ κυβερνεῖο Ριαζάν.* — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος VII. Πετρούπολη, 1881, σελ. 1127-1215. — 375.

— *Τὸ ἐπάγγελμα τῆς δαντελοποιίας στὸ κυβερνεῖο Τοῦλας.* — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος X. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2747-2827. — 376.

[Ντανιελσόν, Ν. Φ.] Νικολάι—ον, Ν.—ον. *Γράμμα πρὸς τὴ σύνταξη.* (Ἀπ' ἀφορμὴ τῆ συζήτησης πάνω στὴν εἰσήγηση τοῦ Ν. Β. Λεβίτσκι γιὰ τοὺς γεωργικοὺς συνεταιρισμοὺς). — «Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 5, Φλεβάρης, σελ. 256-261. — 336, 337-338.

— *Δοκίμια γιὰ τὴν κοινωνικὴ μας οἰκονομία μετὰ τὴ μεταρρύθμιση.* — «Σλόβο», Πετρούπολη, 1880, Ὀχτώβρης, σελ. 77-142. — 76, 83.

— *Δοκίμια γιὰ τὴν κοινωνικὴ μας οἰκονομία μετὰ τὴ μεταρρύθμιση.* — Πετρούπολη, 1893. XVI. 353 σελ. XVI φύλλα. — 23, 26, 27-29, 30, 33-34, 76, 83, 91-92, 210-211, 212, 232, 233, 238-239, 242, 251, 252, 254, 256, 288, 305, 315, 324-325, 326, 327, 330-331, 352, 469, 474, 479, 480, 481, 518-519, 522, 523, 541-542, 555, 563, 580, 601, 612, 619-620, 622, 626-627, 655, 657.

— *Λίγα λόγια γιὰ τίς συνθήκες τῆς οἰκονομικῆς μας ἀνάπτυξης.* — «Ρούσκογε Μπογκάτσβο», Πετρούπολη, 1894, τεύχος 6, σελ. 86-130. — 474, 479, 503, 505, 541-542.

— *Πῶς ἐξηγεῖται ἡ αὐξηση τῶν κρατικῶν μας ἐσόδων;* — «Νόβογε Σλόβο», 1896, τεύχος 5, Φλεβάρης, σελ. 65-85. — 163.

Ντανίλοβσκι, Μ. Α. *Οἱ ἀσφαλίσεις στὴ Ρωσία.* — Στὸ βιβλίο: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμὸς τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας, σύμφωνα με τὴν ταξινόμηση πού ἐγινε στὴν ἐκθεση. Γράφτηκε μετὰ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 57-69, στὸ μέρος: XII. Μηχανές, συσκευές, μηχανουργία καὶ ἠλεκτροτεχνία. (Υπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ). — 559.

* Ντεμέντιεφ, Ε. Μ. *Ἡ ὑγειονομικὴ καὶ οἰκονομικὴ κατάσταση τῶν ἐργατῶν.* — Στὸ βιβλίο: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Μέρος ὑγειονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. IV. Μέρος II. Γενικὴ συνῶψιση τῶν ὑγειονομικῶν ἐρευνῶν στὰ ἐργοστάσια τοῦ κυ-

βερνεῖο Μόσχας στὰ χρόνια 1879-1885. Προετοιμάστηκε ἀπὸ τὸν γιατρό. Ε. Μ. Ντεμέντιεφ καὶ τὸν καθηγητὴ Φ. Φ. Ἐρισμαν. Μόσχα, 1893, σελ. 253-462. — 563-566, 567.

— *Ἡ φάμπρικα, τί δίνει στὸν πληθυσμὸ καὶ τί παίρνει ἀπ' αὐτόν.* Μόσχα, 1893, VIII, 246 σελ. — 303.

— *Ἡ φάμπρικα, τί δίνει στὸν πληθυσμὸ καὶ τί παίρνει ἀπ' αὐτόν.* Ἐκδοση 2η, διορθωμένη καὶ συμπληρωμένη. Μετὰ παράρτημα βιβλιογραφικοῦ εὐρετηρίου βιβλίων καὶ ἄρθρων γιὰ τὴ ρωσικὴ ἐργοστασιακὴ βιομηχανία σὲ σχέση μετὰ τὴν ἀγροτικὴ βιομηχανία. Μόσχα, Σίτιν, 1897. VII, 256, 39 σελ. — 563-567.

Ντιάνοφ, Ν. Γ. *Οἱ τεχνικὲς ἐπιτυχίες στὸ σιδηροδρομικὸ δίκτυο στὰ 1881-1896.* — Στὸ βιβλίο: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμὸς τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας, σύμφωνα με τὴν ταξινόμηση πού ἐγινε στὴν ἐκθεση. Πετρούπολη, [1896], σελ. 53-71, στὸ μέρος: XVII. Ἡ οἰκοδομικὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ μηχανικοῦ* θαλασσοπλοῖα καὶ ποταμοπλοῖα. (Υπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ). — 514, 580.

«Ντιέλο», Πετρούπολη, 1886, τεύχος 7, σελ. 127-155· 1887, τεύχος 2, σελ. 102-124. — 599, 602-603.

Ντοκοντσάγεφ, Κ. Α. *Τὸ ἐπάγγελμα τῆς κατεργασίας τοῦ δέρματος τῆς βερβερίτσας γιὰ γούνα στὴν Καργκόπολη καὶ στὰ περὶχωρα.* — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IV. Πετρούπολη, 1880, σελ. 210-317. — 422-423.

Ντολίβο-Ντομπροβόλσκαγια, Β. Α. *Τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ὑφαντοργοῦ στοὺς νομούς Γκραϊβορον καὶ Κρόλεβετς.* Ἐκθεση γιὰ τὸ 1891. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες καὶ μελέτες γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ τῆς Ρωσίας. Τόμ. II. Πετρούπολη, 1894, σελ. 80-88. (Υπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 299-300.

Ντουχόβσκι, Σ. *Ἡ βυρσοδεψία καὶ ἡ παραγωγὴ κόλλας στὴν καυμόπολη Κατὸνικι καὶ στὰ γύρω χωριά τοῦ νομοῦ Μπαλαχάνα.* — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2513-2567. — 344-345, 418-419.

* Ὁ ἀριθμὸς τῶν λειτουργούντων ἐργοστασίων ζάχαρης καὶ ἡ ἔκτασις τῶν διασωθεισῶν φυτειῶν στὴν περίοδο 1905/6. [Πίνακας]. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλν», Πετρούπολη, 1906, τεύχος 12, σελ. 502-505. — 297.

* Ὁβσιάνικοφ, Ν. Ν. *Οἱ σχέσεις τοῦ ἄνω μέρους τῆς περιοχῆς τοῦ Μέσου Βόλγα μετὰ τὴν ἐμποροπανήγυρη τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ.* — Στὸ βιβλίο: Συλλογὴ γιὰ τὸ Νίζνι Νόβγκοροντ. Ἐκδοση τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς

του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, με την επιμέλεια του Α. Σ. Γκατσίσσκι. Τόμ. II. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1869, σελ. 385-426. — 452.

— *Τό εμπόριο στην εμποροπανήγυρη του Νίζνι Νόβγκοροντ.* — Στο βιβλίο: Συλλογή για τό Νίζνι Νόβγκοροντ. Έκδοση της επιτροπής στατιστικής του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, με την επιμέλεια του Α. Σ. Γκατσίσσκι. Τόμ. I. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1867, σελ. 1-167. — 573.

* *Οδηγός για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια της Ευρωπαϊκής Ρωσίας.* — βλ. Όρλόφ, Π. Α. Όρλόφ, Π. Α. και Μπουντάγκοφ, Σ. Γ.

* *Οι επιτυχίες της ρωσικής βιομηχανίας σύμφωνα με τις εκθέσεις των επιτροπών έμπειρογνωμόνων.* Πετρούπολη, 1897. IV, 245 σελ. (Υπουργείο οικονομικών. Διεύθυνση εμπορίου και μανουφακτούρας. Ή πανρωσική βιομηχανική και καλλιτεχνική έκθεση του 1896 στο Νίζνι Νόβγκοροντ). — 467, 491, 494.

Οι παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός των διάφορων κλάδων εργασίας — σύμφωνα με την ταξινόμηση στην έκθεση. Συντάχτηκε με τη γενική επιμέλεια του Β. I. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896]. XI, 1249 σελ. (Υπουργείο οικονομικών. Οργανωτική επιτροπή της πανρωσικής βιομηχανικής και καλλιτεχνικής έκθεσης του 1896 στο Νίζνι Νόβγκοροντ). — 220, 221-223, 226-227, 228, 236, 255, 260, 265, 270, 273, 274, 281-282, 290, 295, 297-298, 306, 307, 311, 312, 313, 314, 497, 507, 514, 551, 559, 580, 581-582, 625, 628.

Οι συγκοινωνίες στη Ρωσία τό 1896. — «Βέσνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ι Τορκόβλ», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 43, σελ. 302-304. — 580.

* *Οι συζητήσεις πάνω στην εισήγηση του Μ. I. Τουνγκάν-Μπαρανόβσκι «Στατιστικά συμπεράσματα για τη βιομηχανική ανάπτυξη της Ρωσίας» που έγιναν στο III τμήμα της αυτοκρατορικής Έλεύθερης οικονομικής εταιρίας.* (Στενογραφημένα πραχτικά). — «Έργασίες της Αυτοκρατορικής Έλεύθερης Οικονομικής Έταιρίας». Πετρούπολη, 1898, τεύχος 5, Σεπτέμβρης-Όχτώβρης, σελ. 1-107. — 479-480, 481, 566.

* *Οι άδειες διαμονής που μοιράστηκαν στον άγροτικό πληθυσμό του Κυβερνείου Μόσχας τό 1880 και τό 1885.* — Στο βιβλίο: Στατιστική έπετηρίδα των ζέμστβο του κυβερνείου Μόσχας. 1886. Μόσχα, 1886, σελ. 1-28 (τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστβο του κυβερνείου Μόσχας). — 597-598, 600, 608.

* *Ο Μακρινός Βορράς.* (Καταρτίστηκε από τη διεύθυνση της Έταιρίας της σιδηροδρομικής γραμμής Μόσχα-Γιαροσλάβ-Αρχάγγελος). — Στο βιβλίο: Οι παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός των διάφορων κλάδων εργασίας σύμφωνα με την ταξινόμηση που έγινε στην έκθεση. Καταρτίστηκε με τη γενική επιμέλεια του Β. I. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 1-13, στο μέρος: XX. Ο Μακρινός Βορράς. (Υπουργείο οικονομικών. Οργανωτική επιτροπή της πανρωσικής βιομηχανικής και καλλιτεχνικής έκθεσης του 1896 στο Νίζνι Νόβγκοροντ). — 625.

* *Όρλόφ, Β. Τό άγροτικό νοικοκυριό.* Τεύχος I. Μορφές άγροτικής γαιοκτησίας στο κυβερνείο Μόσχας. Μόσχα, έκδοση των ζέμστβο του κυβερνείου Μόσχας, 1879. III, 320, 39 σελ. (Στήν έκδοση: Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας. Μέρος οικονομικής στατιστικής. Τόμ. IV. Τεύχος I). — 153, 170, 303.

* *Όρλόφ, Β. I. και Καμπλουκόφ, Ν. Α. Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας.* Τόμ. II. Μόσχα, έκδοση των ζέμστβο του κυβερνείου Μόσχας, 1878, 628 σελ. — 211-212.

* *Όρλόφ, Β. και Μπογκολέποφ, I. Τά επαγγέλματα στο κυβερνείο Μόσχας.* Τεύχος 1 — βλ. Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας. Μέρος οικονομικής στατιστικής. Τόμ. VI. Τεύχος 1.

* *Όρλόφ, Π. Α. Όδηγός για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια της Ευρωπαϊκής Ρωσίας μαζί και του Βασιλείου της Πολωνίας και του μεγάλου πριγκιπάτου της Φιλανδίας.* Ύλικά για την εργοστασιακή στατιστική. Καταρτίστηκε με βάση τά επίσημα στοιχεία της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφακτούρας. [Σύμφωνα με τά στοιχεία του 1879]. Πετρούπολη, 1881, IX, 754 σελ. — 223, 267, 305, 406, 409, 422, 428, 433, 441, 442, 481-482, 488, 489, 493-494, 495, 496, 497-499, 502-503, 533, 537, 542-544, 545, 546-548.

* *Όρλόφ, Π. Α. Όδηγός για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια της ευρωπαϊκής Ρωσίας και του Βασιλείου της Πολωνίας.* Ύλικά για την εργοστασιακή στατιστική. Καταρτίστηκε με βάση τά επίσημα στοιχεία της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφακτούρας. Έκδοση 2η διορθωμένη και σημαντικά συμπληρωμένη. [Με βάση τά στοιχεία για τό 1884]. Πετρούπολη, 1887. XVIII, 824 σελ. — 482, 485, 538.

* *Όρλόφ, Π. Α. και Μπουντάγκοφ, Σ. Γ. Όδηγός για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια της ευρωπαϊκής Ρωσίας.* Ύλικά για την εργοστασιακή στατιστική. Καταρτίστηκε με βάση τά επίσημα στοιχεία της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφακτούρας. Έκδοση 3η διορθωμένη και σημαντικά συμπληρωμένη. [Με βάση τά στοιχεία για τό 1890, συμπληρωμένη με τά στοιχεία για τό 1893 και τό 1894]. Πετρούπολη; 1894, II, XVI, 827 σελ. — 223, 267, 285, 296, 300, 301, 305, 306, 313, 340, 401 402, 409, 410, 411, 415, 418, 419, 420, 421, 422, 425-426, 428, 433, 436, 441, 442, 456, 482, 485-486, 488, 489, 492, 493-494, 495, 496, 497-501, 502-503, 504-505, 520, 524-525, 533, 537-538, 541, 542, 543-544, 545, 546-547, 568-569, 573.

* *Όσάντσι, Τ. I. Ή επαρχία Στερομπανόφ του νομού Έλισάβετγραντ του κυβερνείου Χερσώνας.* Ίστοριοεθνογραφική και οικονομικοστατιστική περιγραφή. Χερσώνα, έκδοση του συμβουλίου των ζέμστβο του κυβερνείου Χερσώνας, 1891, 112 σελ. — 145-146.

* *Όστοιακόφ, Α. Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα στο νομό Τιχβίν του κυβερνείου Νόβγκοροντ.* — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος VIII. Πετρούπολη, 1882, σελ. 1359-1475. — 553-554.

* *Οστροϊκόφ, Π. Σημειώματα γιά τή βιοτεχνική παραγωγή στήν Καμπαρντά, τής περιοχῆς Τερέκ τοῦ Κανκάσου.* — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος V. Πετρούπολη, 1880, σελ. 25–45. — 623.

«*Οτέτσσετβεννιγε Ζαπίσκι*», Πετρούπολη, 1882, τεύχος 8, σελ. 143–169· τεύχος 9, σελ. 1–35. — 210.

— 1883, τεύχος 5, σελ. 1–39. — 28.

— 1883, τεύχος 7, σελ. 97–112. — 475.

Ουβάροφ, Μ. Σ. Ἡ ἐπίδραση τῶν πλανόδιων ἐπαγγελματιῶν στήν ὕγειονομική κατάσταση τῆς Ρωσίας. — «Δελτίο τῆς Κοινωνικῆς Ὑγιεινῆς, τῆς ἱατροδικαστικῆς καί τῆς Πρακτικῆς Ἰατρικῆς», Πετρούπολη, 1896, τόμ. XXXI. βιβλίο 1, Ἰουλῆς, σελ. 1–49. — 600.

Ουσπένσκι, Γ. Ι. Βαριά ἀμαρτήματα. — 623.

— *Ζωντανοί ἀριθμοί.* — 156.

— *Ἀπό τό ἡμερολόγιο τοῦ χωριοῦ.* — 313.

— *Στόν Καύκασο.* — 623.

Π. Τό ἐπάγγελμα τοῦ γαλακτοκόμου. (Γράμμα ἀπό τό κυβερνεῖο Βόλογκντα). — «*Νεντέλιαν*», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 13, 31 τοῦ Μάρτη, σελ. 418–421. — 269.

Π. Μπ. — βλ. Στρούβε, Π. Μπ.

Παράρτημα στήν εἰσήγηση γιά τήν ἀγροτική οἰκονομία τό 1898. Συντάχθηκε ἀπό τό συμβούλιο τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Πσκόφ, 1899. — 227.

Πασκέβιτς, Β. Β. Δοκίμιο γιά τή σημερινή κατάσταση τῆς δενδροκομίας. — Στό βιβλίο: Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μέ τήν ταξινόμηση πού ἔγινε στήν ἐκθεση. Προετοιμάστηκε μέ τή γενική ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 13–32, στό μέρος: IV. Δενδροκομία, κηπουρική καί λαχανοκομία. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 311.

Πεντασένκο, Α. Ντ. Τά γεωργικά φυτά καί οἱ ἐχθροί τους. — Στό βιβλίο: Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μέ τήν ταξινόμηση πού ἔγινε στήν ἐκθεση. Γράφτηκε μέ τή γενική ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 31–47, στό μέρος: I. Ἀγροτική οἰκονομία. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 290, 297, 306.

* *Πετουχόφ, Γ. Ἐπισκόπηση τῆς παραγωγῆς ἑτοιμῶν ἐνδυμάτων.* — Στό βιβλίο: Οἱ ἐπιτυχίες τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας σύμφωνα μέ τίς ἔρευνες τῶν ἐπιτροπῶν ἐμπειρογνομόνων. Πετρούπολη, 1897, σελ. 136–137. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Διεύθυνση ἐμπορίου καί μανουφакτοῦρας. Ἡ πανρωσική βιομηχανική καί καλλιτεχνική ἐκθεση τοῦ 1896, στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 467.

Πλετινόφ, Β. Α. Ἡ ὑποδηματοποιία στό κυβερνεῖο Τβέρ. — Στό βιβλίο: Στατιστικά χρονικά τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας II. Τεύχος III. Ὑλικά γιά τή μελέτη τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς καί τῆς χειρωνακτικῆς δουλειᾶς στή Ρωσία. Συγκεντρώθηκαν ἀπό τίς ἐπιτροπές στατιστικῆς τῶν κυβερνεῖων· τά ἐπεξεργάστηκε ὁ Α. Μάικοφ. Μέρος I. Πετρούπολη, 1872, σελ. 167–185. — 423–424.

[*Πλεχάνοφ, Γ. Β.] Βόλγκιν, Α. Ἡ θεμελίωση τοῦ ναροντνικισμοῦ στά ἔργα τοῦ κυρίου Βοροντσόφ (Β. Β.).* Κριτική μελέτη. Πετρούπολη, 1896. VI, 286 σελ. — 55, 212, 313, 369, 593.

Πλότνικοφ, Μ. Α. Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στό κυβερνεῖο Νίζνι Νόβγκοροντ. Νίζνι Νόβγκοροντ, ἐκδοση τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, 1894, X, 279 σελ.· 5 φύλλα πίνακες. — 115.

* *Πογκόζεφ, Α. Β. Οἱ φάμπρικες τῶν ἐγγενῶν τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας πού χρησιμοποιοῦσαν σάν ἐργάτες τοὺς ἀγρότες πού τοὺς ἀγόραζαν μαζί μέ τό χωριό τους, καί ἡ ζωή σ' αὐτές στά τέλη τοῦ XVIII καί στίς ἀρχές τοῦ XIX αἰῶνα.* — Στό βιβλίο: Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας. Μέρος ὕγειονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. IV. Μέρος I. Γενική συνόψιση γιά τίς ὕγειονομικές ἔρευνες στίς φάμπρικες τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας στά 1879–1885. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Φ. Φ. Ἐρισμαν, Μόσχα, 1890, σελ. 64–92, στό μέρος I. — 491.

Ποκρόβσκι, Β. Ι. Ἡ ὑποδηματοποιία καί τά βοηθητικά τῆς ἐπαγγέλματα στήν κομόπολη Κίμρι καί στήν ἐπαρχία Κίμρι τοῦ νομοῦ Κόρτσεβο τοῦ κυβερνεῖου Τβέρ. — Στό βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς στή Ρωσία. Τεύχος VIII. Πετρούπολη, 1882, σελ. 1323–1358. — 349, 382, 423.

Πονομαριόφ, Ν. Β. Ἡ βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνεῖο Καζάν. Ἐκθεση γιά τό 1893. — Στό βιβλίο: Ἐκθέσεις καί μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. III. Πετρούπολη, 1895, σελ. 15–44. (Ὑπουργεῖο γεωργίας καί δημοσίων κτημάτων. Τμήμα ἀγροτικῆς οἰκονομίας καί ἀγροτικῆς στατιστικῆς). — 405, 412.

— *Οἱ μετακινήσεις τῶν ἀγρογεγατῶν πού πηγαίνουν στίς νοτιοανατολικές περιοχές τῆς Ρωσίας.* — «Σέλσκογε Χοζιάιστρο ἰ Λεσοβόντστβο», («Ἀγροτική οἰκονομία καί Λασοκομία»), Πετρούπολη, 1896, τεύχος 2, σελ. 289–315. — 235.

— [*Οἱ μετακινήσεις τῶν ἀγρογεγατῶν, πού πηγαίνουν στίς νοτιοανατολικές περιοχές τῆς Ρωσίας.* Σύντομη ἐκθεση]. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 14, σελ. 34–35, στό

- ἄρθρο: Ἐπισκόπηση τῶν ἀγροτικῶν περιοδικῶν, στό μέρος: Βιβλιογραφία. — 235.
- *Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στά κυβερνεῖα Αἰκατερωσλάβ καί Καλούγκας*. Ἐκθέσεις γιά τά χρόνια 1891-1892. — Στό βιβλίο: Ἐκθέσεις καί μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. II. Πετρούπολη, 1894, σελ. 160-194. (Ὑπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 347-348, 408.
- *Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στά κυβερνεῖα Κούρσκ καί Κιέβον*. Ἐρευνες στά χρόνια 1889-1890. — Στό βιβλίο: Ἐκθέσεις καί μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. I. Πετρούπολη, 1892, σελ. 317-353. (Ὑπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 343, 421, 443.
- Ποπόφ, Μ. *Τά ἐπαγγέλματα στήν κομόπολη Βοροντόβκα τοῦ κυβερνεῖου Βορόνεζ*. — Στό βιβλίο: Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2568-2592. — 412.
- Ποσπέλοφ, Μ. *Οἱ ψαθοποιοί τῆς Βετλούγκα στό νομό Μακάριεφ*. — Στό βιβλίο: Ἐργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιά τήν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος III. Πετρούπολη, 1880, σελ. 45-74. — 381-382, 383.
- * Πόστνικοφ, Β. Ε. *Τό ἀγροτικό νοικοκυριό τῆς Νότιας Ρωσίας*. Μόσχα, 1891. XXXII, 392 σελ. — 61-62, 63, 66, 69-70, 71-73, 74, 76, 85, 92, 96, 260.
- Ποστορόννι — βλ. Μιχαηλόβσκι, Ν. Κ.
- Πότερσοφ, Α. Ν. *Ἡ κρίσις τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ κλειδαροποιοῦ στή βιοτεχνική περιοχή τοῦ Πάβλοβο*. [Ἐκθεση στή συνεδρίαση τοῦ τμήματος Πετρούπολης τῆς ἐπιτροπῆς γιά τίς ἀγροτικές πιστωτικές-ἀποταμιευτικές καί βιομηχανικές ἐταιρίες στίς 22 τοῦ Φλεβάρη 1895]. Σύντομη ἐκθεση. — Στό βιβλίο: Ἀνακοινώσεις τοῦ τμήματος Πετρούπολης τῆς ἐπιτροπῆς γιά τίς ἀγροτικές πιστωτικές-ἀποταμιευτικές καί βιομηχανικές ἐταιρίες, ἐκδ. μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ γραμματέα τοῦ τμήματος. Τεύχος II. Πετρούπολη, 1896, σελ. 247-249, 254-256. — 349, 431, 433.
- Πρίμακ, Γ. Α. *Στοιχεῖα σέ ἀριθμούς γιά τή μελέτη τῶν μετοικήσεων στή Σιβηρία, παρμένα ἀπό τά γενικά βιβλία καταγραφῆς τῶν ἐποίκων, ποῦ πῆγαν στή Σιβηρία καί ἐπέστρεψαν ἀπό τή Σιβηρία μέσω τοῦ Τσελιάμπινσκ τό 1895*. Μέ τήν καθοδήγηση τοῦ Γ. Α. Πρίμακ. 1895. Τόμ. I. Μέρος I. Μόσχα, 1898. XV, 101 σελ. — 180.
- *Στοιχεῖα σέ ἀριθμούς γιά τή μελέτη τῶν μετοικήσεων στή Σιβηρία συγκεντρωμένα τό 1895 ἀπό ἓνα τμήμα στατιστικῆς τῶν μετοικήσεων μέ τήν καθοδήγηση τοῦ Γ. Α. Πρίμακ*. 1895. Τόμ. I. Μέρος II. Μόσχα, 1898. 425, II σελ. — 180.
- *Στοιχεῖα σέ ἀριθμούς γιά τή μελέτη τῶν μετοικήσεων στή Σιβηρία, παρμένα ἀπό τά γενικά βιβλία καταγραφῆς τῶν ἐποίκων, ποῦ πῆγαν στή*

- Σιβηρία καί ἐπέστρεψαν ἀπό τή Σιβηρία μέσω τοῦ Τσελιάμπινσκ τό 1896*. Μέ τήν καθοδήγηση τοῦ Γ. Α. Πρίμακ. 1896. Μέρος I. Μόσχα, 1899. 203 σελ. — 180.
- *Στοιχεῖα σέ ἀριθμούς γιά τή μελέτη τῶν μετοικήσεων στή Σιβηρία, συγκεντρωμένα τό 1896 ἀπό ἓνα ἀπόσπασμα στατιστικῆς τῶν μετοικήσεων μέ τήν καθοδήγηση τοῦ Γ. Α. Πρίμακ*. 1896. Μέρος II. Μόσχα, 1899, 430 σελ. — 180.
- Πούσκιν, Α. Σ. *Ὁ βασιλιάς Σαλτάν, ὁ γιός του πρίγκιπας Γκβιντόν Σαλτάνοβιτς, δοξασμένος καί δυνατός ἱππότης καί ἡ πανέμορφη βασιλοπούλα Κύκνος (παρμύθι)*. — 551.
- * Προυγκάβιν, Β. Σ. *Ἡ ἀγροτική κοινότητα, τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα καί ἡ γεωργία στό νομό Γιούρεφ τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ*. Μόσχα, Μπαράνοφ, 1884. VIII, 151, 229 σελ. — 288-289, 291, 304, 305, 315.
- *— *Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ*. Τεύχος I, IV. Μόσχα, Μπαράνοφ, 1882.
- * Τεύχος I. Νομός Ἀλεξάντροφ. XVI, 184 σελ. — 344-345, 465, 551.
- * Τεύχος IV. Νομός Ποκρόβσκι. VII, 169, 87 σελ. — 347-348, 386, 445-446, 465, 551, 557, 568-569.
- * *Πρώτη γενική ἀπογραφή τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας τό 1897*. Τεύχος I-II. Καταρτίστηκε ἀπό τήν Κεντρική ἐπιτροπή στατιστικῆς μέ βάση τοὺς κατά τόπους συγκεντρωτικούς πίνακες. Πετρούπολη, ἐκδ. τῆς Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν. 1897. 2 τόμ. Στά ρωσικά καί στά γαλλικά.
- *— Τεύχος I. Ὁ πληθυσμός τῆς αὐτοκρατορίας σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τῆς 28 τοῦ Γενάρη 1897 κατὰ νομούς. 29 σελ. — 584-586.
- *— Τεύχος II. Ὁ πληθυσμός τῶν πόλεων σύμφωνα μέ τήν ἀπογραφή τῆς 28 τοῦ Γενάρη 1897. 42 σελ. — 584-586.
- Πρώτη γενική ἀπογραφή τοῦ πληθυσμοῦ τῆς ρωσικῆς αὐτοκρατορίας τό 1897*. Τόμ. IX, XV. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ν. Α. Τροϊνίτσκι. [Πετρούπολη], ἐκδ. τῆς Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν, 1901, 2 τόμ.
- IX. Κυβερνεῖο Βορόνεζ. Φυλλάδιο I. II, 167 σελ. — 412.
- XV. Κυβερνεῖο Καλούγκας. Φυλλάδιο I. II, 95 σελ. — 407.
- Πρώτη γενική ἀπογραφή τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας τό 1897*. Πόλεις καί κομπολῆες τῶν νομῶν, ποῦ ἔχουν 2000 καί πλέον κατοίκους. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ν. Α. Τροϊνίτσκι. Πετρούπολη, 1905. 108 σελ. — 415, 417, 418, 421, 424, 426, 431, 437, 633.

Ρασπόιν, Β. *Τά ιδιόχρητα νοικοκυριά στή Ρωσία*. (Σύμφωνα με τά στατιστικά στοιχεία τών ζέμστω). — «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», Μόσχα, 1887, τεύχος 11, σελ. 460-486· τεύχος 12, σελ. 629-647. — 194, 220, 239, 271, 295.

Ρέμεζοφ, Ν. Β. *Εἰκόνες ἀπό τή ζωή τῆς ἄγριας Μπασκικίας*. Τί ἔγινε στήν παραμυθένια χώρα. 2η ἔκδοση διορθωμένη καί συμπληρωμένη. Μόσχα, 1889. IV, 306. II σελ. — 260.

[Ρζέβσκι, Β. Α. *Ὁ ἠλεκτρονισμός στήν ἀγροτική οἰκονομία*. Σύντομη ἔκθεση]. — «Τοργκόβο-Προμίσλεναγια Γκαζέτα», Πετρούπολη, 1902, ἀρ. φύλλου 6, 8 (21) τοῦ Γενάρη, σελ. 4, στό ἄρθρο: II. Τό ἠλεκτροτεχνικό συνέδριο. — 225.

Ρικάρντο, Ντ. *Ἀπαντα*. Μετάφραση τοῦ Ν. Ζίμπερ. Μέ παράρτημα τοῦ μεταφραστή. Πετρούπολη, Παντελέγεφ, 1882. 687 σελ. — 38.

Ρίτοφ, Μ. Β. *Ἐπισκόπηση τῆς λαχανοκομίας τῆς Ρωσίας*. — Στό βιβλίο: Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τών διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μέ τήν ταξινόμηση πού ἔγινε στήν ἔκθεση. Συντάχθηκε μέ τή γενική ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 38-59, στό μέρος: IV Κηπουρική, δένδροκομία καί λαχανοκομία. (Ἵπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἔκθεσης τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 312, 313, 314.

Ροσλάβλεφ, Ι. *Ἡ καναβοσκοινοποιία στό χωριό Ἰζμπίλετς τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ*. — Στό βιβλίο: Συλλογή γιά τό Νίζνι Νόβγκοροντ. Ἐκδοση τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Α. Σ. Γκατσίσκι. Τόμ. IV. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1871, σελ. 299-305. — 408.

Ροῦντεφ, Σ. Φ. *Τά ἐπαγγέλματα τῶν ἀγροτῶν στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία*. — «Σμπόρνικ Σαράτοβσκοβο Ζέμστβα» («Συλλογή τῶν Ζέμστβο τοῦ Σαράτοφ») 1894. *τεύχος 6, σελ. 189-222· τεύχος 11, σελ. 421-463. — 239, 242-244, 277, 340-341.

«Ρούσκαγια Μίσλ», Μόσχα, 1887, τεύχος 9, σελ. 147-165. — 608.

— 1894, τεύχος 2, σελ. 53-73. — 76.

— 1896, τεύχος 11, σελ. 224-228. — 599.

«Ρούσκαγια Πράβντα» [Ὁ πρῶτος γραπτὸς κώδικας νόμων καί πρὶγκηπικῶν διαταγμάτων στήν ἀρχαία Ρωσία τοῦ XI-XII αἰῶνα]. — 204, 324, 656.

«Ρούσκι Βέστνικ», Μόσχα — Πετρούπολη. — 608.

«Ρούσκιγε Βέντομοστ», Μόσχα, 1897, ἀρ. φύλλου 127, 10 τοῦ Μάη, σελ. 1. — 307.

— 1897, ἀρ. φύλλου 231, 22 τοῦ Αὐγούστου, σελ. 2. — 437.

— 1897, ἀρ. φύλλου 322, 21 τοῦ Νοέμβρη, σελ. 3. — 549.

— 1898, ἀρ. φύλλου 167, 19 τοῦ Αὐγούστου, σελ. 2-3. — 228.

— 1899, ἀρ. φύλλου 254, 14 τοῦ Σεπτεμβρίου, σελ. 2. — 299.

— 1904, ἀρ. φύλλου 248, 6 τοῦ Σεπτεμβρίου, σελ. 3. — 466.

«Ρούσκογε Μπογκάτσβο», Πετρούπολη, 1894, τεύχος 1, σελ. 45-67. — 171.

— 1894, τεύχος 6, σελ. 86-130, σελ. 102-135. — 171, 474, 479, 503, 505, 541-542.

— 1896, τεύχος 7, σελ. 1-24. — 609.

— 1898, τεύχος 8, σελ. 36-59. — 122.

Σαλτικόφ-Στεντρίν, Μ. Ε. *Μικροζητήματα τῆς ζωῆς*. — 278.

Σάνιν, Α. Α. *Μερικὲς παρατηρήσεις γιά τή θεωρίαν τῆς «λαϊκῆς παραγωγῆς»*. — Στό βιβλίο: Γκούρβιτς, Ι. Ἡ οἰκονομική κατάσταση τοῦ ρωσικοῦ χωριοῦ. Μετάφραση ἀπὸ τὰ ἀγγλικά τοῦ Α. Α. Σάνιν, μέ τήν ἐπιμέλεια καί μέ πρόλογο τοῦ συγγραφέα. Μόσχα, 1896, σελ. 1-66. — 231-232.

Σαχοβσκόι, Ν. *Τά ἀγροτικά πλανόδια ἐπαγγέλματα*. Μόσχα, 1896. VII, 253, II σελ. — 226, 239, 241, 244, 247-248, 251-252, 262.

* Σβίρσκι, Β. Φ. *Οἱ φάμπρικες, τὰ ἐργοστάσια καί οἱ ἄλλες βιομηχανικὲς ἐπιχειρήσεις τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ*. Βλαντίμιρ ἐπὶ τοῦ Κλιάσμα, ἔκδοση τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστβο τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ, 1890. 67, 198 σελ. — 560.

«Σέβεριν Βέστνικ», Πετρούπολη, 1885, τεύχος 3, Νοέμβρη, σελ. 186-193. — 96, 661-662.

— 1886, τεύχος 2, σελ. 26-57. — 232.

— 1896, τεύχος 2, σελ. 1-8. — 248, 307.

«Σέβεριν Κουριέρ», Πετρούπολη, 1899, ἀρ. φύλλου 1, 1 (13) τοῦ Νοέμβρη, σελ. 9-10· ἀρ. φύλλου 32, 2 (14) τοῦ Δεκεμβρίου, σελ. 3-4· ἀρ. φύλλου 33, 3 (15) τοῦ Δεκεμβρίου, σελ. 4. — 227, 278.

«Σέβεριν Κοράν», Γιαροσλάβλ, 1899, ἀρ. φύλλου 223, 25 τοῦ Ἰουλίου (6 τοῦ Αὐγούστου), σελ. 4. — 286.

Σεβλιάγκιν, Ν. Ι. *Ἡ βυροδεψία στήν κυβερνεῖαν Νίζνι Νόβγκοροντ, Τσερνόκοφ, Πολτάβας, Χαρκόβον καί Κούρσκ*. Ἐκθεση γιά τό 1892. —

- Στό βιβλίο: Έκθέσεις και μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή τής Ρωσίας. Τόμ. II. Πετρούπολη, 1894, σελ. 195-258. — 347-348, 418, 450.
- «Σέλσκι Βέστνικ», Πετρούπολη, 1890, τεύχος 15, 8 τοῦ Ἀπρίλη, σελ. 154-156. — 247.
- Σεμέβσκι, Β. Ι. Οἱ ἀγρότες ἐπὶ βασιλείας τής αὐτοκράτειρας Αἰκατερίνης Β'. Τόμ. I. Πετρούπολη, 1881. LIII, 504, III σελ. — 491.
- Σεμιόνοφ, Α. Μελέτη τῶν ἱστορικῶν στοιχείων γιά τό ἐξωτερικό ἐμπόριο καί τή βιομηχανία τής Ρωσίας ἀπό τά μέσα τοῦ XVII αἰῶνα ὡς τό 1858. Μέρος 1-3. Πετρούπολη, 1859. — 491, 493, 507.
- Σεμιόνοφ, Ντ. Π. Ἡ σιτοπαραγωγή. — Στό βιβλίο: Ἡ ἀγροτική καί δασική οἰκονομία τής Ρωσίας. Μέ παράρτημα ἀπό 47 χάρτες καί διαγράμματα, Πετρούπολη, ἔκδοση τής διεύθυνσης γεωργίας καί ἀγροτικῆς βιομηχανίας τοῦ ὑπουργείου δημοσίων κτημάτων, 1893, σελ. 125-142. (Ἡ παγκόσμια ἔκθεση Κολόμβου τοῦ 1893 στό Σικάγο). — 255.
- Σεμιόνοφ, Π. Π. Ἡ ἐπαρχία Μουραγέβενσκ (κυβερνεῖο Ριαζάν). — Στό βιβλίο: Συλλογή ὑλικῶν γιά τή μελέτη τής ἀγροτικῆς κοινότητας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Φ. Α. Μπάρικοφ καί ἄλλων. Τόμ. I. Πετρούπολη, ἔκδοση τής Αὐτοκρατορικῆς Ἐλεύθερης Οἰκονομικῆς Ἑταιρίας καί τής αὐτοκρατορικῆς Ρωσικῆς Γεωγραφικῆς Ἑταιρίας, 1880, σελ. 37-158. — 145.
- Ἡ πρώτη γενική ἀπογραφή. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλενοσσι ἱ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 21, σελ. 552-558. — 514, 622.
- Πρόλογος. — Στό βιβλίο: Στατιστικά χρονικά τής Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. I. Πετρούπολη, 1866, σελ. I-XXXVI. — 476.
- Σέρεφ, Α. Ἡ βιομηχανία βαμβακερῶν. — Στό βιβλίο: Ἐπισκόπηση τῶν διαφορῶν κλάδων τής μανουφактурικῆς βιομηχανίας τής Ρωσίας. Τόμ. II. Πετρούπολη, 1863, σελ. 445-514. — 494.
- * Σισμαοιόφ, Ντ. Ι. Σύντομη μελέτη γιά τή βιομηχανία στήν περιοχή τῶν σιδηροδρόμων τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ καί τοῦ Σόδγια-Ἰβάνοβο. Ἡ ἔκδοση ἔγινε γιά λογαριασμό καί μέ μέσα τοῦ ταμείου ἀλληλοβοήθειας τής σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Νίζνι Νόβγκοροντ στήν ἔκδοση συνέβαλαν οἱ ντόπιοι ἐργοστασιάρχες. Πετρούπολη, 1892. 92 σελ. — 568-569.
- Σκαλζόβσκι, Κ. Ἡ παραγωγικότητα τής μεταλλουργικῆς βιομηχανίας τής Ρωσίας τό 1877. Πετρούπολη, 1879, 113 σελ. — 507.
- Σκβορτσόφ, Α. Ι. Ἡ ἐπίδραση τῶν ἀτμοκίνητων μεταφορῶν στήν ἀγροτική οἰκονομία. Μελέτη στόν τομέα τής γεωργικῆς οἰκονομίας. Βαρσοβία, 1890, VIII, VI, 703 σελ. — 23.
- Οἱ βάσεις τής πολιτικῆς οἰκονομίας. Πετρούπολη, Ποπόβα, 1898. IX, 432 σελ. — 41.

- Σκβορτσόφ, Π. Ὁ φετιχισμός τοῦ ἐμπορεύματος. (Βλαντίμιρ Ἰλίν. Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία. Τό προσές τοῦ σχηματισμοῦ τής ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τή μεγάλη βιομηχανία, Πετρούπολη, 1899). — «Ναούτσονγε Ὀμποζρένιγε», [Πετρούπολη], 1899, τεύχος 12, σελ. 2277-2295. — 639, 641-662.
- Τί ἀποτελᾷ σήμερον τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριοῦ σύμφωνα μέ τίς στατιστικές ἔρευνες τῶν ζέμστω. — Στό βιβλίο: Ὑλικά γιά τό χαρακτηρισμό τής οἰκονομικῆς μας ἀνάπτυξης. Συλλογή ἀρθρῶν, Πετρούπολη, 1895, σελ. 1-107. — 87.
- «Σλόβο», Πετρούπολη, 1880, Ὀχτώβρης, σελ. 77-142. — 76, 83.
- Σμίθ, Α. Ἐρευνα γιά τή φύσιν καί τίς αἰτίες τοῦ πλοῦτου τῶν ἔθνων. Μέ σχόλια Μπένθαμ καί ἄλλων. Μετάφραση τοῦ Π. Α. Μπίμπικοφ. Τόμ. 1-2. Πετρούπολη, 1866. 2 τόμ. — 34-38, 619.
- Σμιρόνφ, Α. Τό Πάβλοβο καί ἡ Βόρσμα, οἱ γνωστές γιά τήν παραγωγή μεταλλικῶν εἰδῶν ἀπό ἀτσάλι κομπούλες τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, Μόσχα, 1864. II, 67, 20 σελ. — 349, 429, 450, 569.
- * Σούλις, Α. Α. Οἱ εἰδικές καλλιέργειες. — Στό βιβλίο: Ἱστορικοστατιστική ἐπισκόπηση τής βιομηχανίας τής Ρωσίας. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Ντ. Α. Τιμιράζεφ. Τόμ. I. Ἀγροτικά προϊόντα, λαχανοκομία, δενδροκομία καί οἰκόσιτα ζῶα. Ἡ μεταλλευτική βιομηχανία καί ἡ βιομηχανία ἄλλοις. Πετρούπολη, 1883, σελ. 68-141. (Ἡ πανρωσική βιομηχανική καί καλλιτεχνική ἔκθεση τοῦ 1882 στή Μόσχα). — 289, 290, 291-292, 297, 298, 306, 307.
- Στάρι μασλοντέλ. Ποιές εἶναι οἱ σκοτεινές πλευρές τής ἐλαιουργίας καί ποιῇ ἡ διέξοδος ἀπ' αὐτές. — «Σέβερνι Κράν», Γιαροσλάβλ, 1899, ἀρ. φύλλου 223, 25 τοῦ Ἰουλίου (6 τοῦ Αὐγούστου), σελ. 4. «Ζίζν», Πετρούπολη, 1899, τεύχος 8, σελ. 377, στή στήλη: Χρονικά τής ἐσωτερικῆς ζωῆς. — 286.
- Στατιστικά χρονικά τής Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας. Πετρούπολη, ἔκδοση τής Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν, 1866, 1872.
- * — I. 1866. XXXVI, XV, 523 σελ. — 476, 521, 584-585, 631-632.
- II. Τεύχος III. Ὑλικά γιά τή μελέτη τής βιοτεχνικῆς παραγωγῆς καί τής δουλειᾶς μέ τό χέρι στή Ρωσία. Μέρος 1. Ἡ συγκέντρωσή τους ἔγινε ἀπό τίς στατιστικές ἐπιτροπές τῶν κυβερνεῖων καί ἡ ἐπεξεργασία τους ἀπό τόν Α. Μάικοφ. 1872. IV, 361, III σελ. — 349, 400, 423-425.
- Σειρά II. Τεύχος VI. Ὑλικά γιά τή στατιστική τής ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία γιά τό 1868. Ἡ ἐπεξεργασία τους ἔγινε ἀπό τόν Ι. Μπόκ. 1872. LXXVIII, 427 σελ. — 475, 476-477, 493, 500.
- * Στατιστική ἐπετηρίδα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας γιά τό 1895. Μόσχα, 1896. 382, XII, 131 σελ. — 388, 427.

* Στατιστική *επετηρίδα* του κυβερνείου Τβέρ για τό 1897. (Μέ 2 χαρτογραφίες). Τβέρ, έκδοση των ζέμιστβο του κυβερνείου Τβέρ, 1898. VII, 582, XIX σελ. (Γραφείο στατιστικής του συμβουλίου των ζέμιστβο του κυβερνείου Τβέρ). — 597–598, 600.

* Στατιστική *επετηρίδα* των ζέμιστβο του κυβερνείου Μόσχας για τό 1886, Μόσχα, 1886. VI. 372 σελ. — 597–598, 600, 608.

* Στατιστική *επισκόπηση* του κυβερνείου Καλούγκας για τό 1896. (Χρόνος πρώτος). Καλούγκα, έκδοση του τμήματος στατιστικής του συμβουλίου των ζέμιστβο του κυβερνείου Καλούγκας, 1897. 6, XVI, 461 σελ. (Παράρτημα στην έκθεση του συμβουλίου των ζέμιστβο του κυβερνείου Καλούγκας προς την τακτική συνέλευση των ζέμιστβο του κυβερνείου για ζητήματα στατιστικής). — 120, 558, 597, 598, 600, 606–607.

Στατιστική *επισκόπηση* των σιδηροδρόμων και των εσωτερικών υδάτινων συγκοινωνιών. Στην επισκόπηση αυτή παρατίθεται κατάλογος εκδόσεων του τμήματος στατιστικής του υπουργείου συγκοινωνιών, που εκθέτονται στην Παγκόσμια έκθεση του 1893 στο Σικάγο. Πετρούπολη, 1893. VI, 98 σελ. (Ρωσία. Υπουργείο συγκοινωνιών. Τμήμα στατιστικής. Ή Παγκόσμια έκθεση Κολόμβου του 1893 στο Σικάγο). — 521, 551.

Στατιστική της Ρωσικής αυτοκρατορίας. IV, XX, XXXI, XXXVII, XLIV, LV, LXI. 1883–1904. Πετρούπολη, έκδοση της Κεντρικής επιτροπής στατιστικής του υπουργείου εσωτερικών, 1888–1906. 7 τόμ. Στά ρωσικά και στά γαλλικά.

— IV. Ή μέση σοδιά στην ευρωπαϊκή Ρωσία στην πενταετία 1883–1887. Μέ την επιμέλεια του Β. Β. Ζβερίνσκι. 1888. V, 17, 155 σελ. — 193, 254–255, 259–260.

— XX. Ή στρατιωτική απογραφή των αλόγων τό 1888. Μέ την επιμέλεια του Α. Σίρνεφ. 1891. VI, XXIII, 207 σελ. — 138–140, 141–142, 205–206.

— XXXI. Ή στρατιωτική απογραφή των αλόγων τό 1891. Μέ την επιμέλεια του Α. Σίρνεφ. 1894. IV, XXIX, 149 σελ. — 138–140, 141–142, 205–206.

* XXXVII. Ή στρατιωτική απογραφή των αλόγων τό 1893 και τό 1894. Μέ την επιμέλεια του Α. Σίρνεφ. 1896. II, XXII, 245 σελ. — 139, 205–206.

— XLIV. Ή στρατιωτική απογραφή των αλόγων τό 1896. Μέ την επιμέλεια του Α. Σίρνεφ. 1898. XIII, 79. — 141–142, 205–206.

— LV. Ή στρατιωτική απογραφή των αλόγων στά 1899–1901. Μέ την επιμέλεια του Α. Σίρνεφ. 1902. VI, XIV, 223 σελ. — 141–142, 205–206.

— LXI. Ή στρατιωτική απογραφή των αλόγων στά 1903–1904. 1906. VII, 79. — 205–206.

* Στατιστική των κλάδων παραγωγής που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κα-

τανάλωσης και σέ ειδικά τέλη για τά χρόνια 1897 και 1898. Καταρτίστηκε από τό τμήμα στατιστικής της γενικής διεύθυνσης. Πετρούπολη, 1900. 1037 σελ. (Γενική διεύθυνση έμμεσων φόρων και κρατικού έμπορίου ποτών). — 600, 603.

Στέινφελντ, Ν. Συμπεράσματα των συνεδρίων των μεταλλευτών των Ουράλων. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλενοστι ι Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 32, σελ. 224–228. — 512.

Στέμπουντ, Ι. Α. Άρθρα για τή ρωσική άγροτική οικονομία, τίς έλλείψεις της και τά μέτρα για τήν τελειοποίησή της. 1857–1882. Μόσχα, Βασίλιεφ, 1883. 363 σελ. — 175, 208–209.

— Οι βάσεις της γεωργικής καλλιέργειας και τά μέτρα για τή βελτίωση της στη Ρωσία. 2η, ξαναδουλεμένη έκδοση. Σέ 2 τόμους. Μόσχα, 1882–1884. — 23.

Στενογραφημένα πρακτικά των συζητήσεων στην ΑΕΟΦ 1 και 2 του Μάρτη 1897 — βλ. Ή επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σέ διάφορες πλευρές της οικονομικής ζωής.

Στοιχεία άγροτικής οικονομίας και στατιστικής σύμφωνα μέ ύλικά που άρθθηκαν από νοικοκυρέους. Τεύχος V — βλ. Κορολένκο, Σ. Α. Ή έλευθερη μισθωτή εργασία στά μεγάλα χτήματα και οι μετακινήσεις εργατών, σέ σύνδεση μέ τήν οικονομική στατιστική επισκόπηση της Εύρωπαϊκής Ρωσίας από άγροτική και βιομηχανική άποψη. Πετρούπολη, 1892.

* Στοιχεία άγροτικής οικονομίας και στατιστικής σύμφωνα μέ ύλικά που άρθθηκαν από νοικοκυρέους. Τεύχος VII. Ή πατατοκαλλιέργεια στην Εύρωπαϊκή Ρωσία. Πετρούπολη, 1897. X, 162, 152 σελ. (Υπουργείο γεωργίας και δημοσίων κτημάτων. Τμήμα άγροτικής οικονομίας και άγροτικής στατιστικής). — 256, 295, 296.

Στοιχεία για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια που λειτουργούσαν τό 1864. — «Σύλλογή στοιχείων και ύλικών της ύπηρεσίας του υπουργείου οικονομικών», Πετρούπολη, 1866, τεύχος 4, σελ. 392–424· τεύχος 5, σελ. 74–105. — 300–301, 305, 480, 500, 631–632.

Στοιχεία για τίς φάμπρικες και τά εργοστάσια που λειτουργούσαν τό 1865. — «Σύλλογή στοιχείων και ύλικών της ύπηρεσίας του υπουργείου οικονομικών», Πετρούπολη, 1867, τεύχος 6, σελ. 381–401. — 480, 500, 501, 520, 631–632.

Στολπιάνσκι, Ν. II. Τά επαγγέλματα στην κομόπολη Πορέτσε-Ρίμπνογε του νομού Ροστόφ, του κυβερνείου Γιαροσλάβλ. (Ανακοινώσεις της 28 του Φλεβάρη του 1885). — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για τήν έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής στη Ρωσία. Τεύχος XIV. Πετρούπολη, 1885, σελ. I–50. — 313.

Στρατιωτική απογραφή των αλόγων — βλ. Στατιστική της ρωσικής αυτοκρατορίας. XX, XXXI, XXXVII, XLIV, LV, LXI.

48 Άπαντα Λένιν. Τόμος 3.

- * *Στρατιωτική-στατιστική συλλογή*. Τεύχος IV. Ρωσία. Μέ τη γενική επιμέλεια του Ν. Ν. Όμπρουσεφ. Πετρούπολη, 1871. XXX, 922, 235 σελ. — 254–255, 259–260, 267, 287, 290, 295, 296, 297, 300 401, 478–481, 490, 494, 495, 496–498, 499, 501, 502, 503–505, 506, 507, 520, 551–552, 580, 581, 534–536, 595.
- Στρούκιν, Ν. Α.* *Η λινοπαραγωγή στο κυβερνείο Πσκόφ*. Πετρούπολη, έκδοση της στατιστικής επιτροπής του κυβερνείου Πσκόφ, 1882. 39 σελ. — 289–290.
- [*Στρούβε Π. Μπ.*] *Π. Μπ.* *Η βασική αντίνομία της θεωρίας της εργασιακής αΐσας*. — «Ζίζν», Πετρούπολη, 1900, τεύχος 2, σελ. 297–306. — 664–665.
- *Η ιστορική και συστηματική θέση της ρωσικής βιοτεχνίας*. (Απάντηση στον Π. Ν. Μίλιουκφ). — «Μίρ Μπόζι», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 4, σελ. 188–200. — 577.
- *Κατά της ορθοδοξίας*. — «Ζίζν», Πετρούπολη, 1899, τεύχος 10, σελ. 175–179. — 664–665.
- *Κριτικές παρατηρήσεις σχετικά με το πρόβλημα της οικονομικής ανάπτυξης της Ρωσίας*. Τεύχος 1. Πετρούπολη, 1894. X, 293 σελ. — 92, 209, 288, 289, 664–665.
- *Ο νόμος της 2 του Ιούνη για τη διάρκεια της εργασίας μέρας και την επέκταση της επιθεώρησης εργασίας σ' όλη την Ευρωπαϊκή Ρωσία*. — «Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 10, Ιούλης, σελ. 216–243. — 571.
- *Πάνω σε διάφορα θέματα*. IV. Οί «Μουζίκου» του Τσέχοφ και ο κ. Μιχαηλόβσκι. — «Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 1, Όχτωβρης, σελ. 55–66. Ύπογραφή: Novus. — 573.
- Σταρεμπατιόφ, Β. Σ.* *Έπισκόπηση της καπνοκαλλιέργειας στη Ρωσία*. Τεύχος II και III. Μικρορωσία και Τουρκεστάν. Πετρούπολη, 1894, II, 192 σελ. — 308–310.
- Σταρεμπατιόφ, Φ. Α.* *Οί προϋπολογισμοί των αγροτών και η εξάρτησή τους από τις σοδιές και τις τιμές των σιτηρών*. — Στο βιβλίο: *Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σε μερικές πλευρές της ρωσικής εθνικής οικονομίας*. Μέ την επιμέλεια του Α. Ι. Τσουπρόφ και του Α. Σ. Πόσνικοφ. Τόμ. II. Πετρούπολη, 1897, σελ. 1–79. — 145, 167–168.
- *— *Συνοπτική συλλογή για 12 νομούς του κυβερνείου Βορόνεζ*. Στατιστικά υλικά της απογραφής των νοικοκυριών κατά κυβερνείο και επισκόπηση των υλικών, των τρόπων συγκέντρωσής τους και των μεθόδων επεξεργασίας τους. Βορόνεζ, 1897, 1058 σελ. — 145, 595–596.
- *Τό αγροτικό νοικοκυριό στο νομό Όστρογκόσκ*. Μέ 8 χάρτες, Βορόνεζ, έκδοση των ζέμστβο του κυβερνείου Βορόνεζ, 1887. XVIII, 454, 51 σελ. (Στην έκδοση: Συλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Βορόνεζ. Τόμ. II. Τεύχος II). — 145, 168.

- Συλλογή για τό Νίζνι Νόβγκοροντ*. Έκδόθηκε από την επιτροπή στατιστικής του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, μέ την επιμέλεια του Α. Σ. Γκατσίσκι. Τόμ. I–IV. Νίζνι Νόβγκοροντ, 1867–1871. 3 τόμ.
- Τόμ. I. 1867. 184, 232 σελ. — 573.
- Τόμ. II. 1869. VI, 455 σελ. — 450, 452.
- Τόμ. IV. 1871. VI, 346 σελ. — 365, 408, 573.
- Συλλογή γνώσεων για τη διοίκηση του κράτους*. Μέ την επιμέλεια του Β. Π. Μπεζομπράζοφ. Τόμ. II, Πετρούπολη, 1875. 783 σελ. — 239, 240, 601.
- Συλλογή εκθέσεων των επιθεωρητών εργασίας για τά χρόνια 1901–1903*. Πετρούπολη, 1903–1906, 3 τόμ. (Ύπουργείο οικονομικών. Τμήμα βιομηχανίας). — 487.
- *για τό 1901*. 1903. XXV, 202 σελ. — 487.
- *για τό 1902*. 1904. XXVIII, 200 σελ. — 487.
- *για τό 1903*. 1906. XVI, 208 σελ. (Ύπουργείο εμπορίου και βιομηχανίας. Τμήμα βιομηχανίας). — 228, 401–402, 487, 489, 535, 536–561.
- «*Συλλογή Νόμων και Διαταγμάτων της Κυβέρνησης, εκδιδόμενη από τη Διευθύνουσα Σύγκλητον*». Πετρούπολη, 1890, τεύχος 57, 15 του Ιούνη, άρθρο 524, σελ. 1192–1195. — 294.
- 1897, τεύχος 62, 13 του Ιούνη, άρθρο 778, σελ. 2135–2139. — 432.
- Συλλογή οικονομικών στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Πολτάβα*. Τόμ. VIII, XIV, XV. Πολτάβα, έκδοση του συμβουλίου των ζέμστβο του κυβερνείου Πολτάβα, 1888–1894. 4 τόμ.
- *— Τόμ. VIII. Νομός Χορόλ. Τεύχος 1. Συγκέντρωση και επεξεργασία από τό γραφείο στατιστικής των ζέμστβο του κυβερνείου Πολτάβα, μέ την επιμέλεια του Ν. Τερέσκεβιτς. 1888. 477 σελ. — 119–120.
- Τόμ. VIII. Νομός Χορόλ. Τεύχος 2. Συγκέντρωση κι επεξεργασία από τό γραφείο στατιστικής των ζέμστβο του κυβερνείου Πολτάβα, μέ την καθοδήγηση του Ν. Τερέσκεβιτς. Έκδοση μέ την επιμέλεια του Ν. Κουλιάμπκο-Κορέτσκι. 1890. 4, 179, LXXV σελ. — 119–120.
- *— Τόμ. XIV. Νομός Κοσταντινογκράντ. Συγκέντρωση στοιχείων από τό γραφείο στατιστικής των ζέμστβο του κυβερνείου Πολτάβα, μέ την καθοδήγηση του Ν. Τερέσκεβιτς. Έπεξεργασία και έκδοση μέ την επιμέλεια του Ν. Κουλιάμπκο-Κορέτσκι. 1894. VI, 243, 551 σελ. 1 φύλ. μέ χάρτη. — 119–120.
- *— Τόμ. XV. Νομός Πιριάτιν. Συγκέντρωση στοιχείων από τό γραφείο στατιστικής των ζέμστβο του κυβερνείου Πολτάβα μέ την καθοδήγηση

του Ν. Τερέσκεβιτς και του Γ. Ίμσενέτσκι. Έπεξεργασία και έκδοση με την επιμέλεια του Ν. Κουλιάμπκο-Κορέτσκι. 1893. 593 σελ. 1 φύλ. με χάρτη. — 119–120.

Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τή μεταλλευτική βιομηχανία τῆς περιόδου 1864–1867. Συλλογή 1–4. Καταρτίστηκε με βάση τις έπίσημες και άλλες πηγές από τον Ν. Ν. Άξάκοφ και τον Κ. Α. Σκαλκόβσκι. Πετρούπολη, έκδοση τῆς έπιστημονικῆς έπιτροπῆς του σώματος των μηχανικῶν-μεταλλειολόγων, 1864–1867. 4 τόμ. — 507, 521.

Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τή μεταλλουργική βιομηχανία τῆς Ρωσίας τό βιομηχανικό έτος 1890 και τό 1901–1902. Πετρούπολη, έκδοση τῆς Μεταλλευτικῆς έπιστημονικῆς έπιτροπῆς, 1892–1905. 3 τόμ.

*— Βιομηχανικό έτος 1890. Καταρτίστηκε με βάση τά έπίσημα στοιχεία από τον Σ. Κουλίμπιν. 1892. IV, CVIII, 293 σελ. — 507, 515–516, 521, 538, 541.

— Έτος 1901. Με την επιμέλεια του Ι. Ποπόφ. Καταρτίστηκε με βάση τά έπίσημα στοιχεία από τον Κ. Ρομπούκ. 1904. 6, CX, 553 σελ. — 507.

— Έτος 1902. Καταρτίστηκε με βάση τά έπίσημα στοιχεία από τον Ι. Ντμίτριεφ και τον Β. Ρίζκοφ. Με την επιμέλεια του Ι. Ποπόφ, 1905. 6, CXXIV, 626 σελ. — 507, 523.

Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Βορόνεζ. Τόμ. I–XII. Βορόνεζ, έκδοση των ζέμστβο του κυβερνεῖου Βορόνεζ, 1884–1899. 14 τόμ. — 108–109.

• Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Βορόνεζ. Τόμ. II–VI, IX–XI. Βορόνεζ, έκδοση των ζέμστβο του κυβερνεῖου Βορόνεζ, 1886–1892. 8 τόμ.

— Τόμ. II. Τεύχος II. Τό άγροτικό νοικοκυριό στο νόμο Όστρογκόσκ. Με 8 χάρτες. Έτοιμάστηκε από τον Φ. Στερμπίνα. 1887. XVIII, 454, 51 σελ. — 145, 168.

*— Τόμ. III. Τεύχος I. Νομός Ζεμπλιάνσκ. 1886. XIV, 43, 337 σελ. — 109.

— Τόμ. IV. Τεύχος I. Νομός Ζαντόνσκ. 1887. XIV, 157 σελ. — 109, 110, 111, 206.

*— Τόμ. V. Τεύχος I. Νομός Κοροτογιάκ. 1888. IV, 170, II σελ. — 109.

— Τόμ. VI. Τεύχος I. Νομός Νιζνεντέβιτσκ. 1889. IV, 199 σελ. — 109.

— Τόμ. IX. Τεύχος I. Νομός Νοβοχοπιόρσκ. 1891. IV, 255 σελ. — 109.

— Τόμ. X. Τεύχος I. Νομός Μπομπρόφ. 1892. IV, 369 σελ. — 109, 450.

— Τόμ. XI. Τεύχος I. Νομός Μπιριούτσενσκ. 1892. IV, 420 σελ. — 306.

* Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχα. Μέρος ύγειο-νομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. IV. Μέρος I–II. Γενική συνόψιση των ύγειο-νομικῶν έρευνῶν στις φάμπρικες του κυβερνεῖου Μόσχας στά 1879–1885. Μόσχα 1890–1893. 2 τόμ.

*— Τόμ. IV. Μέρος I. Με την επιμέλεια του Φ. Φ. Έρισμαν. 1890. XXV, 315 σελ. 23 φύλ. με διαγράμ. και χαρτογραφ. — 328–329, 491, 543, 544–545, 564–565, 575–576.

*— Τόμ. IV. Μέρος II. Καταρτίστηκε από τον γιατρό Ε. Μ. Ντεμέντιεφ και τον καθηγητή Φ. Φ. Έρισμαν. 1893. X, 516 σελ. — 563–566, 567.

Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχα. Τμήμα οικονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. II, IV–VII. Μόσχα. Έκδοση των ζέμστβο του κυβερνεῖου Μόσχας, 1878–1883. 9 τόμ

— Τόμ. II. Καταρτίστηκε από τον Β. Ι. Όρλόφ και τον Ν. Α. Καμπλουκόφ. 1878. 628 σελ. — 211–212.

— Τόμ. IV. Τεύχος I. Τό άγροτικό νοικοκυριό. Τεύχος I. Μορφές τῆς άγροτικῆς γαιοχτησίας στο κυβερνεῖο Μόσχας. Καταρτίστηκε από τον Β. Όρλόφ. 1879. III, 320, 39 σελ. — 153, 170, 303.

— Τόμ. V. Τεύχος I. Μελέτη του νοικοκυριού των μεγαλοχτηματιῶν. Καταρτίστηκε από τον Ν. Καμπλουκόφ. 1879. V, 200, 103 σελ. — 197, 211–214.

— Τόμ. V. Τεύχος II. Τό νοικοκυριό των μεγαλοχτηματιῶν στο κυβερνεῖο Μόσχας. Νομοί: Μοζάισκ, Βολοκολάμισκ, Ρούζα, Ζβενίγοροντ, Βερέϊσκι και Μπρόνιτσι. Καταρτίστηκε από τον Κ. Βέρνερ. 1883. 545 σελ. — 205, 328.

— Τόμ. VI. Τεύχος I. Τά επαγγέλματα στο κυβερνεῖο Μόσχας. Τεύχος I. Καταρτίστηκε από τον Β. Όρλόφ και τον Ι. Μπογκολέποφ. 1879. 287 σελ. — 145–146, 157, 344–345, 348, 349, 353, 357, 381, 382, 400, 406–407, 427, 459, 461.

— Τόμ. VI. Τεύχος II. Τά επαγγέλματα στο κυβερνεῖο Μόσχας. Τεύχος II. Καταρτίστηκε από τον Ι. Μπογκολέποφ. 1880. 264, 91, II σελ. — 145–146, 344–345, 352, 353, 372–374, 400, 401, 414, 446, 459, 461, 463–464.

— Τόμ. VII. Τεύχος I. Τά επαγγέλματα στο κυβερνεῖο Μόσχας. Τεύχος III. Καταρτίστηκε από τό τμήμα στατιστικῆς του συμβουλίου των ζέμστβο του κυβερνεῖου Μόσχας. 1882. VIII, 147, 358 σελ. — 145–146, 302, 303, 304, 314, 345, 349, 350, 353, 354–355, 375, 387, 400, 435, 459, 552.

— Τόμ. VII. Τεύχος II. Τά γυναικεία επαγγέλματα στο κυβερνεῖο Μόσχας. Τεύχος IV. Καταρτίστηκε από τον Μ. Κ. Γκορπουνόφ. 1882. XXXII, 299 σελ. — 145–146, 350, 353, 374, 400, 459, 460, 574.

*— Τόμ. VII. Τεύχος III. Τά επαγγέλματα στο κυβερνείο Μόσχας. Τεύχος V. Καταρτίστηκε από το τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστρο του κυβερνείου Μόσχας. 1883, 212 σελ. — 145–146, 353, 355, 398, 400, 459, 465, 569, 573.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Όριόλ. Τόμ. II–V, VIII. Όριόλ, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Όριόλ. 1887–1895. 5 τόμ.

— Τόμ. II. [Τεύχος I]. Νομός Έλέτς. 1887. 958 σελ. — 98, 105–106.

— Τόμ. III. Νομός Τρουμπτσέβσκ. 1887. IV, 265, 224 σελ. — 105–106, 107, 410, 413, 456, 554.

— Τόμ. IV. Τεύχος II. Νομός Κρόμι. 1892. 527 σελ. — 327.

— Τόμ. V. Τεύχος II. Νομός Καρατσόφ. 1892. 948 σελ. — 165, 410.

— Τόμ. VIII. Νομός Όριόλ. Στατιστικά-οικονομικά στοιχεία και άλλα υλικά για την αξιολόγηση του νοικοκυριού των αγροτών και των μεγαλοκτηματιών. Με 2 χαρτογραφίες. 1895. 1005 σελ. (Τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστρο του κυβερνείου Όριόλ). — 107, 410.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Ριαζάν. Τόμ. I–XII. Σκοπίν, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Ριαζάν. 1882–1892. 12 τόμ. — 197.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Ριαζάν. Τόμ. II. Τεύχος I. Νομός Ρανενμπούργκ. Σκοπίν, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Ριαζάν. 1882. II, 334, II σελ. — 491.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Σαμάρας. Μέρος οικονομικής στατιστικής. Τόμ. VI–VII. Μόσχα–Σαμάρα, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Σαμάρας, 1889–1890. 2 τόμ.

*— Τόμ. VI. Νομός Νικολάγεφ, 1889. 1133 σελ. — 77, 83, 260, 450.

— Τόμ. VII. Νομός Νοβοουζένσκ. 1890. 524 σελ. — 77, 79–80, 81, 263–264, 265, 450.

* *Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Σαράτοφ.* Μέρος I. Πίνακες. Καταρτίστηκε με την επιμέλεια του Σ. Χαριζομένου. Σαράτοφ, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Σαράτοφ, 1888. 902 σελ. — 85–86, 88–89, 94–98.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Σαράτοφ. Τόμ. I, V, XI. Σαράτοφ, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Σαράτοφ, 1883–1892. 3 τόμ.

— Τόμ. I. Νομός Σαράτοφ. 1883. V, 271 σελ. — 202.

*— Τόμ. VII. Μέρος 2. Νομός Βόλσκ. 1892. II, 583 σελ. — 491.

*— Τόμ. XI. Νομός Καμίσιν. 1891. 979 σελ. — 91, 94–97, 392, 402.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Ταυρίδας. Καταρτίστηκε από το γραφείο στατιστικής των ζέμστρο του κυβερνείου Ταυρίδας. Συμπερόπολη, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Ταυρίδας, 1885–1887. 3 τόμ.

*— *Παράρτημα στον 1ο τόμο της συλλογής.* Στατιστικοί πίνακες για την οικονομική κατάσταση των χωριών του νομού Μελιτόπολης. Τεύχος I. 1885. 287 σελ. — 65, 71, 73, 75, 93.

— Τόμ. II. Στατιστικοί πίνακες για την οικονομική κατάσταση των χωριών του νομού Δνειπέρου. 1886. III, 253 σελ. — 65, 71, 72–73, 75.

*— Τόμ. V. Στατιστικοί πίνακες για την οικονομική κατάσταση των χωριών του νομού Μπερντιάνσκ. 1887. 342 σελ. — 73, 75.

* *Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Τβέρ.* Τόμ. VIII, XIII. Τβέρ. Έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Τβέρ, 1893–1897. 2 τόμ.

*— Τόμ. VIII. Νομός Τβέρ. Τεύχος 1. Περιγραφή του νομού (κείμενο) με 20 χαρτογραφίες. 1893. 267 σελ. — 314.

*— Τόμ. XIII. Τεύχος 2. Το αγροτικό νοικοκυριό. Καταρτίστηκε από τον Π. Α. Βιχλιάγεφ. 1897. X, 313 σελ. — 121–122, 229, 279–280, 284–285, 289.

Συλλογή στατιστικών στοιχείων για το νομό Αικατερινμπούργκ του κυβερνείου Πέρι. Τμήμα οικονομικής στατιστικής. Συγκέντρωση και επεξεργασία των στοιχείων με την επιμέλεια του Π. Ν. Ζβέρεφ. Αικατερινμπούργκ, έκδοση των ζέμστρο του νομού Αικατερινμπούργκ, 1891. 1090 σελ. (Τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστρο του Αικατερινμπούργκ). — 98, 102, 105, 507.

Συλλογή στατιστικών υλικών για την οικονομική κατάσταση του αγροτικού πληθυσμού της Ευρωπαϊκής Ρωσίας. Πετρούπολη, έκδοση της γραμματείας της επιτροπής ύπουργών, 1894. 624 σελ. — 138, 292, 298, 380, 610.

Συλλογή στοιχείων για την αξιολόγηση της γαιοκτησίας των αγροτών στους νομούς Ζεμλιάνσκ, Ζαντόνσκ, Κοροτογκίν και Νιζνετζίβιτσκ. [Καταρτίστηκε από τον Φ. Σσερμπίνα]. Με 3 γενικούς χάρτες. Παράρτημα στους τόμους III, IV, V και VI. Βορόνεζ, έκδοση των ζέμστρο του κυβερνείου Βορόνεζ, 1889, 465 σελ. — 95, 111, 144, 150, 151–162, 167–168.

Συλλογή στοιχείων για την βιομηχανική βιομηχανία της Ρωσίας στα χρόνια 1885–1897. Πετρούπολη, έκδοση της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφакτούρας, 1889–1900. 8 τόμ. (Υλικά για την βιομηχανική στατιστική). — 222–224, 483–485, 488.

- *γιά τὰ χρόνια 1885–1887*. 1889. IV, XVIII, 114 σελ. — 483, 485, 501, 631–632.
- *γιά τό 1888*. 1891. 385 σελ. — 483, 631–632.
- *γιά τό 1889*. 1891. 181, CCCI, 69 σελ. — 483, 501–502, 631–632.
- *γιά τό 1890*. 1893. 419 σελ. — 222–224, 266–267, 483, 492, 501–502, 631–632.
- *γιά τό 1891*. 1894. VII, 237 σελ. — 483, 501–502, 631–632.
- *γιά τό 1892*. 1895. X, 267 σελ. — 483–485, 501–502, 531.
- *γιά τό 1893*. 1896. IV, 168 σελ. — 483–485, 487–488.
- *γιά τό 1897*. 1900. III, XXV, 192 σελ. — 483–485, 487–488.
- Συλλογή στοιχείων γιά τή Ρωσία στά χρόνια 1884–1885, 1890 καί 1896*. Πετρούπολη, έκδοση τῆς Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν, 1887–1897. 3 τόμ. (Στατιστική τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας, I, X, XI). Στά ρωσικά καί στά γαλλικά.
- *γιά τὰ χρόνια 1884–1885*. 1887. XVIII, 313 σελ. — 484–485, 501–502, 534–536, 601.
- *γιά τό 1890*. 1890. VI, 48, 346 σελ. — 507, 522, 582.
- *γιά τό 1896*. 1897. VI, 373 σελ. — 307, 507, 522, 582, 601.
- «*Συλλογή Στοιχείων καί Ὑλικῶν τῆς Διεύθυνσης τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν*» («*Σμύρονη Σβατόβοβο Ζέμσβα*»), 1894*, τεύχος 6, σελ. 189–222· τεύχος 11, σελ. 421–463. — 239, 242–244, 277, 340–341.
- «*Συλλογή τῶν ζέμσβο τῆς Χερσόνιας*» («*Σμύρονη Χερσόνσοβο Ζέμσβα*»), 1895, τεύχος 8. — 235.
- Συλλογή ὕλικῶν γιά τή μελέτη τῆς ἀγροτικῆς κοινότητος*. Μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ Φ. Λ. Μπαρίκοφ καί ἄλλων. Τόμ. I. Πετρούπολη, έκδοση τῆς αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέρης οἰκονομικῆς εταιρίας καί τῆς αὐτοκρατορικῆς Ρωσικῆς γεωγραφικῆς εταιρίας, 1880. XI, 393, 65 σελ. — 145.
- Συλλογή ὕλικῶν γιά τοὺς συνεταιρισμούς στή Ρωσία*. Μέρος 2. Πετρούπολη, ἔκδ. τοῦ παραρτήματος Πετρούπολης τῆς ἐπιτροπῆς γιά τίς ἀγροτικές

πιστωτικές-ἀποταμιευτικές καί βιομηχανικές ἐταιρίες, 1874. 256, 26 σελ. — 628.

Συμπεράσματα τῆς οἰκονομικῆς ἔρευνας τῆς Ρωσίας σύμφωνα μέ τὰ στοιχεία τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμσβο. Τόμ. I–*II. Μόσχα-Ντέρπτ, 1892. 2 τόμ. — 74–75, 89–91, 98, 132, 153, 157, 171, 198–200, 202–203, 207–208.

Συμπεράσματα τῶν συνεδρίων τῶν μεταλλευτῶν τῶν Οὐραλῶν. — «Βέσνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 32, σελ. 224–228. — 512.

* *Συνοπτική συλλογή γιά 12 νομούς τοῦ κυβερνείου Βορόνεζ*. Στατιστικά στοιχεία τῆς ἀπογραφῆς τῶν νοικοκυριῶν στό κυβερνεῖο καί ἐπισκόπηση τῶν ὕλικῶν, τῶν τρόπων συγκέντρωσής τους καί τῶν μεθόδων ἐπεξεργασίας τους. [Καταρτίστηκε ἀπό τόν Φ. Α. Στερμπίνι]. Βορόνεζ, 1897. 1038 σελ. — 145, 595–596.

Συνοπτική συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Σαμάρας. Τόμ. VIII. (Τεύχος I). Σαμάρα, ἔκδοση τῶν ζέμσβο τοῦ κυβερνείου Σαμάρας, 1892. X, 228 σελ. — 77, 82, 84, 95, 98.

* *Σύντομη ἐπισκόπηση τῆς ἐμπορικῆς δραστηριότητος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Σιζράν-Βιάζμα μέ βάση τίς μεταφορές πού ἔκανε τό 1894 σέ σύγκριση μέ τίς μεταφορές στά προηγούμενα χρόνια*. Τεύχος IV. Καλούγκα, 1896. 209 σελ. — 226.

Σχετικά μέ τήν ἀνάπτυξη τῆς μεταλλουργικῆς βιομηχανίας στή Νότια Ρωσία. «Βέσνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 16, σελ. 195–197. — 511.

Τά ἀποτελέσματα τῆς ζαχαροπαραγωγῆς στοὺς τρεῖς πρώτους μῆνες τοῦ 1897/8. — «Βέσνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 32, σελ. 194–195. — 297.

Τά βασικά συμπεράσματα τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας τῆς Ρωσίας στά χρόνια 1885–1887. — Στό βιβλίο: Συλλογή στοιχείων γιά τήν ἐργοστασιακή βιομηχανία τῆς Ρωσίας στά χρόνια 1885–1887. Πετρούπολη, ἔκδ. τῆς διεύθυνσης ἐμπορίου καί μανουφакτούρας, 1889, σελ. V–XVIII. (Ὑλικά γιά τήν ἐμποροβιομηχανική στατιστική). — 483.

Ταβιλντάροβα, Ν. Ι. Ὁ οἰνοπνευματοποιία. — Στό βιβλίο: Οἱ παραγωγικές δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμός τῶν διάφορων κλάδων ἐργασίας σύμφωνα μέ τήν ταξινόμηση πού ἔγινε στήν ἔκθεση. Καταρτίστηκε μέ τή γενική ἐπιμέλεια τοῦ Β. Ι. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 47–53, στό μέρος: IX. Ὁ ἐργοστασιακή παραγωγή. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Ὁργανωτική ἐπιτροπή τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τοῦ 1896 στό Νίζνι Νόβγκοροντ). — 295.

Τά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα. Στατιστική συλλογή γιά τό κυβερνεῖο Γιαρο-

σλάβ. Τεύχος 14. (Με χάρτες καὶ διαγράμματα). Γιαροσλάβ. 1904. 577 σελ. (Γραφείο στατιστικῆς τῶν ζέμστω τοῦ κυβερνεῖου Γιαροσλάβ). — 466.

* Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στὸ νομὸ Μπογκορότσκ τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας τὸ 1890. [Προετοιμάστηκε ἀπὸ τὸν Κ. Α. Βέρνερ]. Μόσχα, 1890. 59 σελ. — 426-427, 435, 436.

* Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ στὸ κυβερνεῖο Πσκόφ καὶ ἡ κατάστασή τους στὰ 1895-1897. Πσκόφ, 1898. II, 29, XXIV σελ. (Τμῆμα στατιστικῆς τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστω τοῦ κυβερνεῖου Πσκόφ). — 292, 597-598, 600.

* Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ. Τεύχος I-V. Μόσχα, Μπαράνοφ, 1882-1884. 5 τόμ. (Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ὀργάνωση τοῦ βιοτεχνικοῦ περιπτέρου στὴν πανρωσικὴ βιομηχανικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ἐκθεσὴ τοῦ 1882). — 145-146, 353, 372, 382, 383, 385-386, 465.

*— Τεύχος I. Νομός Ἀλεξάντροφ. Μελέτη τοῦ Β. Σ. Προυγκάβιν, 1882. XVI, 184 σελ. — 344-345, 465-466, 551.

*— Τεύχος II. Νομός Ἀλεξάντροφ. Μελέτη τοῦ Σ. Α. Χαριζομένοφ. 1882. XII, 353, IV σελ. — 351, 365, 385, 388, 405, 406, 465.

*— Τεύχος III. Νομός Ποκρόβσκι καὶ νομός Ἀλεξάντροφ. Μελέτη τοῦ Σ. Α. Χαριζομένοφ. 1882. X, 256, 149 σελ. — 349, 351, 366, 382, 385, 400-401, 445-446, 450, 453-454, 461-462, 464, 465, 549, 568-569, 573, 574.

*— Τεύχος IV. Νομός Ποκρόβσκι. Μελέτη τοῦ Β. Προυγκάβιν, 1882. VII, 169, 87 σελ. — 347-348, 386, 445, 465, 551, 557, 568.

*— Τεύχος V. Νομός Περεγιάσλαβ καὶ νομός Ἀλεξάντροφ. Μελέτη τοῦ Σ. Α. Χαριζομένοφ. 1884. VIII, 231 σελ. — 343, 465.

Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας. Τεύχος I-III. Μόσχα, ἐκδοσὴ τῶν ζέμστω τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας, 1879-1882. 3 τόμ. (Στὴν ἐκδοσὴ: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Τμῆμα οἰκονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. VI. Τεύχος I-II. Τόμ. VII. Τεύχος I). — 350.

— Τεύχος I. Καταρτίστηκε ἀπὸ τὸν Β. Ὀρλόφ καὶ τὸν I. Μπογκολέποφ. 1879. 287 σελ. — 157, 344-345, 348, 349, 353, 357, 380-381, 382, 406-407, 427, 459, 460-461.

— Τεύχος II. Καταρτίστηκε ἀπὸ τὸν I. Μπογκολέποφ. 1880. 264, 91, II σελ. — 344-345, 351-352, 353, 372-374, 401, 414, 446, 459, 460-461, 463-464.

— Τεύχος III. Καταρτίστηκε ἀπὸ τὸ τμῆμα στατιστικῆς τοῦ συμβουλίου

τῶν ζέμστω τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας. 1882. VIII, 147, 358 σελ. — 301-303, 304, 314, 344-345, 349, 350, 353, 374-375, 387, 435, 459, 552.

Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας. Τόμ. VII. Τεύχος II. — βλ. Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Μόσχας. Μέρος οἰκονομικῆς στατιστικῆς. Τόμ. VII. Τεύχος II. Τὰ γυναικεῖα ἐπαγγέλματα στὸ κυβερνεῖο Μόσχας.

Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ νομοῦ Μπογκορόντσκ τὸ 1890 — βλ. Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στὸ νομὸ Μπογκορόντσκ τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας. 1890.

Τὰ ἐμποροβιομηχανικά συνδρία στὴ Ρωσία. — «Βέσνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ἰ Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 25, σελ. 986-992. — 294.

Τὰ μεγάλα κερασφόρα ζῶα. — Στὸ βιβλίο: Οἱ παραγωγικὲς δυνάμεις τῆς Ρωσίας. Σύντομος χαρακτηρισμὸς τῶν διαφορῶν κλάδων ἐργασίας, σύμφωνα με τὴν ταξινόμηση πού ἔγινε στὴν ἐκθεσὴ. Καταρτίστηκε μετὰ τὴ γενικὴ ἐπιμέλεια τοῦ Β. I. Κοβαλέβσκι. Πετρούπολη, [1896], σελ. 5-9, στὸ μέρος: III. Οἰκόσιτα ζῶα. (Ἔργασιες οἰκονομικῶν. Ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς πανρωσικῆς βιομηχανικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἐκθεσῆς τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ). — 265-266.

* Τεζιακόφ, Ν. I. Οἱ ἀγρογῆτες καὶ ἡ ὀργάνωση τῆς ὑγειονομικῆς ἐπιβλεψῆς τους στὸ κυβερνεῖο Χερσώνας. (Με βάση τὰ στοιχεῖα τῶν θεραπευτικῶν-ἐπισιτιστικῶν σταθμῶν τὸ 1893-1895). (Ἐκθεσὴ στὸ XIII συνέδριο τῶν γιατρῶν καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν συμβουλίων τῶν ζέμστω τοῦ κυβερνεῖου Χερσώνας). Χερσώνα, ἐκδοσὴ τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστω τοῦ κυβερνεῖου Χερσώνας, 1896. II, 300 σελ. — 227, 230, 233, 235-236, 237, 239, 241, 244-245, 249-250, 251-252, 253, 262.

Τίλλο, Α. Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ στὸ κυβερνεῖο Κοστρομά. Τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα στὸ νομὸ Κίνεσμα. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος XV. Πετρούπολη, 1886, σελ. 161-277. — 405.

— Τὰ βιοτεχνικά καὶ τὰ πλανόδια ἐπαγγέλματα στὸ νομὸ Κοστρομά. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2093-2171. — 382, 407.

— Τὰ λαϊκά ἐπαγγέλματα στὸ κυβερνεῖο Κοστρομά. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 1919-2022. — 382, 407, 466.

— Τὸ ἐπάγγελμα τοῦ χρυσοχόου [στὸ κυβερνεῖο Κοστρομά]. — Στὸ βιβλίο: Ἔργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἐρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. Τεύχος IX. Πετρούπολη, 1883, σελ. 2023-2056. — 437-438.

Τιμοιάζεφ, Ντ. Α. Στατιστικὸς ἄτλας τῶν κυριότερων κλάδων τῆς ἐργοστα-

σιακής βιομηχανίας της Ευρωπαϊκής Ρωσίας με ονομαστικό πίνακα των φάμπρικων και των εργοστασίων. Καταρτίστηκε με βάση τα επίσημα στοιχεία της διεύθυνσης εμπορίου και μανουφακτούρας για το 1867. Η εργασία βραβεύτηκε με μετάλλιο στην παγκόσμια έκθεση του Παρισιού το 1867 και στην πανρωσική μανουφακτουρική έκθεση του 1870. Τεύχος 1-3. Πετρούπολη, 1869-1873. VI, VI, 132 σελ. 14 χάρτες. — 476-477, 478.

Τιμοχόβιτς, Σ. Η βιοτεχνική παραγωγή στο νομό Μεντίν [κυβερνείο Καλούγκας]. — Στο βιβλίο: Έργασίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. Τεύχος II. Πετρούπολη, 1879, σελ. 6-108. — 344-345, 365, 407.

Τό εξωτερικό εμπόριο της Ευρωπαϊκής Ρωσίας το 1896. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ι Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 26, σελ. 856-861. — 289.

Τό εξωτερικό εμπόριο της Ρωσίας (1856-1894). (Συντάχθηκε από τον Β. Ι. Ποκρόβσκι). — Στο βιβλίο: Οι παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας. Σύνομος χαρακτηρισμός των διάφορων κλάδων της εργασίας, σύμφωνα με την ταξινόμηση που έγινε στην έκθεση. Προετοιμάστηκε με τη γενική επιμέλεια του Β. Ι. Κοβαλέβσκι, Πετρούπολη, [1896], σελ. 1-72. στο μέρος: Τό εξωτερικό εμπόριο της Ρωσίας από το 1856 ως το 1894. (Υπουργείο οικονομικών. Οργανωτική επιτροπή της πανρωσικής βιομηχανικής και καλλιτεχνικής έκθεσης του 1896 στο Νίζνι Νόβγκοροντ). — 551, 581-582.

Τό εξωτερικό εμπόριο της Ρωσίας το 1897. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ι Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 36, σελ. 335-348. — 289-290.

Τό Πανρωσικό εμποροβιομηχανικό συνέδριο του Νίζνι Νόβγκοροντ. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ι Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1896, τεύχος 35, σελ. 569-587. — 487-488.

«Τοργκόβο-Προμίσλεναγια Γκαζέτα», («Εμποροβιομηχανική εφημερίδα»), Πετρούπολη, 1901, αρ. φύλλου 123, 3 (16) του Ιουνίου, σελ. 2. — 297.

«Τοργκόβο-Προμίσλεναγια Γκαζέτα», («Εμποροβιομηχανική εφημερίδα»), Πετρούπολη, 1902, αρ. φύλλου 6, 8 (21) του Γενάρη, σελ. 4. — 225.

Τό σιδηροδρομικό δίκτυο της Ρωσίας το 1895. Μελέτη με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο 46 φυλλάδιο της στατιστικής συλλογής του υπουργείου συγκοινωνιών. — «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ι Τοργκόβλι», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 39, σελ. 508-509. — 522.

Τουγκάν-Μπαράνσκι, Μ. Ι. Η εργασιακή άξια και η θεωρία του κέρδους. (Πρός τους κριτικούς μου). «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε», [Πετρούπολη], 1900, τεύχος 3, σελ. 607-633. — 664.

— Η ρωσική φάμπρικα στο παρελθόν και στο παρόν. Ιστορική-οικονομική

μελέτη. Τόμ. Ι. Η ιστορική ανάπτυξη της φάμπρικας στη Ρωσία στο XIX αιώνα. Πετρούπολη, Παντελέγεφ, 1898. XI, 497 σελ. 4 φύλλα με διαγράμματα. — 350-351, 479, 483, 491, 493, 520, 570-571.

— Οι βιομηχανικές κρίσεις της σύγχρονης Άγγλιας, οι αιτίες τους και η επίδρασή τους στη ζωή του λαού. Με 12 διαγράμματα. Πετρούπολη, 1894. IV, 513 σελ. — 38, 41.

— Ο καπιταλισμός και η αγορά. (Απ' άφορμή τό βιβλίο του Σ. Μπουλγκάκοφ «Οι αγορές στην κεφαλαιοκρατική παραγωγή». Μόσχα. 1897). — «Μίρ Μπόζι», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 6, σελ. 118-127. — 47.

*— Στατιστικά συμπεράσματα για τή βιομηχανική ανάπτυξη της Ρωσίας. (Εισήγηση στη συνεδρίαση του III τμήματος της ΑΕΟ Έταιρίας στις 17 του Γενάρη 1898). — «Έργασίες της Αυτοκρατορικής Έλευθέρης Οικονομικής Έταιρίας», Πετρούπολη, 1898, τεύχος 1, Γενάρης-Φλεβάρης, σελ. 1-41. — 479-480, 566.

— Τό βασικό λάθος της άφρημένης θεωρίας του καπιταλισμού, του Μάρξ. — «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε» [Πετρούπολη], 1899, τεύχος 5, σελ. 973-985. — 664-665.

Τούλιν, Κ. — βλ. Λένιν, Β. Ι.

Τριγόγκοφ, Β. Γ. Η κοινότητα και η φορολογία. (Συλλογή έρευνών). Πετρούπολη, 1882. 509 σελ. — 131, 153, 251-252.

Τσασλάβσκι, Β. Ι. Τά γεωργικά πλανόδια επαγγέλματα σε σχέση με τή μετοίκηση των άγροτών. — Στο βιβλίο: Συλλογή γνώσεων για τό κράτος. Με τήν επιμέλεια του Β. Π. Μπεζομπράζοφ. Τόμ. II. Πετρούπολη, 1875, σελ. 181-211. — 239, 240, 601.

Τσερνένκοφ, Ν. Ν. Ο χαρακτήρας του άγροτικού νοικοκυριού. Τεύχος Ι. Μόσχα, 1905. 171 σελ. — 143.

Τσερνιάγεφ, Β. Β. Γεωργικά εργαλεία και μηχανές, ή διάδοσή τους και ή κατασκευή τους. — Στο βιβλίο: Η άγροτική και δασική οικονομία της Ρωσίας. Με 47 χάρτες και διαγράμματα. Πετρούπολη, έκδοση της διεύθυνσης γεωργίας και άγροτικής βιομηχανίας του υπουργείου δημοσίων κτημάτων, 1893, σελ. 351-362. (Η Παγκόσμια έκθεση Κολόμβου του 1893 στο Σικάγο). — 220, 221-222, 223, 224.

*— Η παραγωγή γεωργικών μηχανών. — Στο βιβλίο: Ιστοριοστατιστική επισκόπηση της βιομηχανίας της Ρωσίας. Με τήν επιμέλεια του Ντ. Α. Τιμιράζεφ. Τόμ. Ι. Άγροτικά προϊόντα, λαχανοκομία, δενδροκομία και οικόσιτα ζώα. Η μεταλλευτική βιομηχανία και ή βιομηχανία άλατος. Πετρούπολη, 1883, σελ. 142-157. (Η Πανρωσική βιομηχανική και καλλιτεχνική έκθεση του 1882 στη Μόσχα). — 220, 222-223.

— Η παραγωγή γεωργικών μηχανών στο νομό Σαποζόκ, του κυβερνείου Ριαζάν. Έρευνες του 1888. — Στο βιβλίο: Έκθέσεις και μελέτες για

τή βιοτεχνική παραγωγή τῆς Ρωσίας. Τόμ. Ι. Πετρούπολη, 1892, σελ. 201–215. (Υπουργεῖο δημοσίων κτημάτων). — 221, 225, 347–348.

Τσερνισέβσκι, Ν. Γ. Δοκίμιο γιὰ τὴ ρωσικὴ λογοτεχνία τῆς περιόδου τοῦ Γκόγκολ. — 644, 655, 656.

Τσερνόφ, Β. Ἀπὸ τὸ Ταμπόφ. — «Νόβογε Σλόβο», Πετρούπολη, 1895, τεύχος 3, Δεκέμβρης, σελ. 183–191. — 209–210.

Τσουπρόφ, Α. Ι. Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν στὶς διάφορες πλευρὲς τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς. Εἰσήγηση στὸ ΙΙΙ τμήμα τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέρης Οἰκονομικῆς Ἑταιρίας τὴν Ι καὶ τὴ 2 τοῦ Μάρτη 1897. — «Ἐργασίαι τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐλευθέρης Οἰκονομικῆς Ἑταιρίας», Πετρούπολη, 1897, τεύχος 4, Ἰούλης–Αύγουστος, σελ. 2–10, 35–40, 86–93. — 212, 321.

* Ὑλικὰ γιὰ τὴν ἐκτίμηση τῶν γαιῶν τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ. Οἰκονομικὸ μέρος. Τεύχος IV, VII–XII. Νίζνι Νόβγκοροντ, ἔκδοση τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ, 1888–1896. 7 τόμ. (Τμήμα στατιστικῆς τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Νίζνι Νόβγκοροντ).

*— Τεύχος IV. Νομός Κνιαγκίνιν. 1888. 442 σελ. — 113–116.

*— Τεύχος VII. Νομός Γκορμπάτοφ. 1892. 700 σελ. — 115, 159, 164, 349, 408, 416, 417, 418, 430, 431, 467, 558.

*— Τεύχος VIII. Νομός Νίζνι Νόβγκοροντ. 1895. 457 σελ. — 312, 434.

*— Τεύχος IX. Νομός Βασίλσκι. 1890. 428 σελ. — 113–116, 418.

*— Τεύχος X. Νομός Μπαλαχνά. Μέρος II καὶ παράρτημα. 1896. 628 σελ. — 296, 312, 418.

*— Τεύχος XI. Νομός Σεμιόνοφ. 1893. 748 σελ. — 115, 312, 405–406, 414, 467, 492.

*— Τεύχος XII. Νομός Μακάριεφ. 1889. 549 σελ. — 113–116.

Ὑλικὰ γιὰ τὴν ἐκτίμηση τῶν γαιῶν τοῦ κυβερνεῖου Χερσώνας. Τόμ. II. Νομός Ἐλισαβετγκράντ. (Στατιστικὴ–οἰκονομικὴ περιγραφή τοῦ νομοῦ). Καταρτίστηκε ἀπὸ τὸ τμήμα στατιστικῆς τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Χερσώνας. (Μέ δυὸ χάρτες καὶ 10 παραρτήματα). Χερσώνα, 1886. 640 σελ. — 262.

Ὑλικὰ γιὰ τὴν ἐκτίμηση τῶν γεωργικῶν κτημάτων, πού συγκεντρώθηκαν στὸ τμήμα στατιστικῆς τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Τσερνίκοφ. Τόμ. V. Νομός Κοζέλετς. Μέ 2 χάρτες καὶ παραρτ. Στὸν τόμο αὐτὸ παραθέτεται καταγραφή ὅλων τῶν νοικοκυριῶν, Τσερνίκοφ, ἔκδοση τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Τσερνίκοφ, 1882, 392 σελ. — 117.

Ὑλικὰ γιὰ τὴν ἐκτίμηση τῶν γεωργικῶν κτημάτων τοῦ κυβερνεῖου Νόβγκοροντ. Νομός Ντεμιάνσκ. Νόβγκοροντ, 1888. 481 σελ. — 116–117.

Ὑλικὰ γιὰ τὴ μελέτη τῆς γαιοκαλλιέργειας καὶ τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ στὰ κυβερνεῖα Ἰρκούτσκι καὶ Γενισέι. Κυβερνεῖο Γενισέι. Τόμ. III–IV. Ἰρκούτσκι, 1893–1894.

— Τόμ. III. 1893. VI, 778 σελ. — 118–119.

— Τόμ. IV. Τεύχος I. 1894. VI, XLIII, 152 σελ. — 119.

* Ὑλικὰ γιὰ τὴν περιγραφή τῶν ἐπαγγελμάτων τοῦ κυβερνεῖου Βιάτκα. Τεύχος II, Βιάτκα, 1890. 386 σελ. — 347.

Ὑλικὰ γιὰ τὴ στατιστικὴ σχετικὰ μέ τὴν ἐθνικὴ οἰκονομία στὸ κυβερνεῖο Πετρούπολης. Τεύχος V. Τὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριὸ στὸ νομὸ Πετρούπολης. Μέρος 1–2. Πετρούπολη, ἔκδοση τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Πετρούπολης, 1885–1887. 2 τόμ.

— Τεύχος V. Μέρος I. Πίνακες. 1885. IX, 366 σελ. — 312, 316.

— Τεύχος V. Μέρος 2. Μελέτη τοῦ ἀγροτικοῦ νοικοκυριοῦ. 1887. X, 320 σελ. — 282–283.

Ὑλικὰ γιὰ τὴ στατιστικὴ τοῦ κυβερνεῖου Βιάτκα. Τόμ. VI, Τεύχος 2. Νομός Ἐλάμπουσκι. Βιάτκα, 1889, 295 σελ. — 102.

Ὑλικὰ γιὰ τὴ στατιστικὴ τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά. Τεύχος VII–VIII. Μὲ τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Β. Πιρόγκοφ. Κοστρομά, ἔκδοση τῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς τοῦ κυβερνεῖου Κοστρομά, 1887–1891. 2 τόμ.

*— Τεύχος VII. 1887, 117, 93, 29 σελ. — 551, 552, 558, 573, 597–598, 603–604, 608.

— Τεύχος VIII. 1891. II, 333, 25 σελ. — 558, 573, 598, 603–605, 608.

Ὑλικὰ γιὰ τὴ στατιστικὴ τοῦ νομοῦ Κρασνοφίμσκ τοῦ κυβερνεῖου Πέμ. Τεύχος III–V. Καζάν, ἔκδοση τῶν ζέμστρο τοῦ νομοῦ Κρασνοφίμσκ, 1893–1894. 3 τόμ. — 507, 508.

— Τεύχος III. Πίνακες. 1893. [Στὸ ἐξώφυλλο ἀναγράφεται 1894]. 439 σελ. — 98–104.

— Τεύχος IV. Παρατηρήσεις σχετικὰ μέ τοὺς πίνακες. 1893. 159 σελ. — 98.

— Τεύχος V. Μέρος I (Ἐργοστασιακὴ περιοχὴ). 1894. 423 σελ. — 508.

Ὑλικὰ γιὰ τὴ στατιστικὴ τῶν ἀτμοκινητῶν στή Ρωσικὴ αὐτοκρατορία. Πετρούπολη, ἔκδ. Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς, 1882. 282 σελ. — 227, 492, 498, 502, 503, 531–532.

Φένιμπεργκ, Α. Μπ. Ἡ ἀνάγκη τῆς ὑγειονομικῆς ἔρευνας στίς φυτεῖες ζαχαρότευτλων τοῦ κυβερνεῖου Χαρκόβου. (Ἐκθεση πρὸς τὸ ὑγειονομικὸ συμβούλιο τοῦ κυβερνεῖου). — «Βρατσέμναγια Χρόνικα Χάρκοβοσκι γκουμπέρνι» (Ἱατρικὰ χρονικά τοῦ κυβερνεῖου Χαρκόβου), 1899, τεύχος 9 (27), Σεπτέμβριος, σελ. 580-584. — 299.

— [Ἡ ἀνάγκη τῆς ὑγειονομικῆς ἔρευνας στίς φυτεῖες ζαχαρότευτλων τοῦ κυβερνεῖου Χαρκόβου. Ἐκθεση πρὸς τὸ ὑγειονομικὸ συμβούλιο τοῦ κυβερνεῖου. Ἀπόσπασμα]. — «Ρούσκιγε Βέντομοστι», Μόσχα, 1899, ἀρ. φύλλου 254, 14 τοῦ Σεπτεμβρίου, σελ. 2, στή στήλη: Ἐσωτερικά νέα. — 299.

* Φεντότοφ, Α. καὶ ἄλλων. Ἐπισκόπηση τῆς παραγωγῆς βαμβακερῶν εἰδῶν. — Στὸ βιβλίο: Οἱ ἐπιτυχίες τῆς ρωσικῆς βιομηχανίας σύμφωνα με τίς ἐπισκοπήσεις τῶν ἐπιτροπῶν ἐμπειρογνομόνων. Πετροῦπολη, 1897, σελ. 32-53. (Ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν. Διεύθυνση ἐμπορίου καὶ μανουφακτούρας. Ἡ πανρωσικὴ βιομηχανικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ἐκθεση τοῦ 1896 στὸ Νίζνι Νόβγκοροντ). — 494.

Φλερόβσκι, Ν. Ἡ κατά ταση τῆς ἐργατικῆς τάξης στὴ Ρωσία. Παρατηρήσεις καὶ ἔρευνες. Πετροῦπολη, Πολιακόφ, 1869. II, II, 494 σελ. — 239, 601.

Φορτονιάτοφ, Α. Γενικὴ ἐπισκόπηση τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο γιὰ τὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό. — Στὸ βιβλίο: Τὰ ἀποτελέσματα τῆς οἰκονομικῆς ἔρευνας τῆς Ρωσίας σύμφωνα με τὰ στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν ζέμστρο. Τόμ. I. Μόσχα, 1892, σελ. I. — XXXV. — 98.

* Χαρίζομένοφ, Σ. Α. Εἰσαγωγή [στὸ βιβλίο «Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Σαράτοφ»]. — Στὸ βιβλίο: Συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὸ κυβερνεῖο Σαράτοφ. Μέρος I. Πίνακες. Καταρτίστηκε με τὴν ἐπιμέλεια τοῦ Σ. Χαρίζομένοφ. Σαράτοφ, ἐκδόση τῶν ζέμστρο τοῦ κυβερνεῖου Σαράτοφ, 1888, σελ. 1-53. — 88-89, 94-96, 97-98.

— Ἡ σημασία τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς. «Γιουριντίσεσκι Βέστνικ», Μόσχα, 1883, τεύχος 11, σελ. 414-441, τεύχος 12, σελ. 543-597. — 385, 444, 447, 465, 468, 574.

* Τὰ ἐπαγγέλματα στὸ κυβερνεῖο Βλαντίμιρ. Μόσχα, Μπαράνοφ, 1882-1884. (Ἔργασίες τῆς ὁργανωτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ βιοτεχνικοῦ περιπτέρου στὴν πανρωσικὴ βιομηχανικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ἐκθεση τοῦ 1882).

* Τεύχος II. Νομός Ἀλεξάντροβσκι. 1882. XII. 353, IV σελ. — 351, 365, 385, 388, 405, 465.

* Τεύχος III. Νομοὶ Ποκρόβσκι καὶ Ἀλεξάντροβσκι. 1882. X, 256, 149 σελ. — 349, 351, 366, 382, 385, 400-401, 445-446, 450, 453-454, 461-462, 464, 465, 549, 569, 573, 574.

* Τεύχος V. Νομοὶ Περεγιάσλάβ καὶ Ἀλεξάντροβσκι. 1884. VIII, 231 σελ. — 343, 465.

Χατίσοφ, Κ. Τὰ βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα στὴν Ὑπερκανκασία. Ἐκθεση γιὰ τὸ 1891. — Στὸ βιβλίο: Ἐκθέσεις καὶ μελέτες γιὰ τὴ βιοτεχνικὴ παραγωγὴ τῆς Ρωσίας. — Τόμ. II. Πετροῦπολη, 1894, σελ. 259-370. (Ὑπουργεῖο δημοσίων χημικῶν). — 342, 623.

Χέρνερ, Γ. Οἱ κρίσεις. — Στὸ βιβλίο: Ἡ βιομηχανία. Ἀρθρα ἀπὸ τὸ Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Μετάφραση ἀπὸ τὰ γερμανικά. Μόσχα. Βοντοβόζοφ, 1896, σελ. 70-112. — 49, 52.

Χέρτσενσταϊν, Γ. Σχετικὰ με τὸ ζήτημα τῶν πλανόδιων ἐπαγγελημάτων. — «Ρούσκαγια Μίσλ», Μόσχα, 1887, τεύχος 9, σελ. 147-165. — 603.

Bernstein, E. Die Voraussetzungen des Sozialismus und die Aufgaben der Sozialdemokratie. Stuttgart, Dietz, 1899. X, 188 S. — 47.

Bücher, K. Die Entstehung der Volkswirtschaft. Sechs Vorträge. Tübingen, Laupp, 1893. VI, 2. 304 S. — 340, 595.

«Bulletin de l' Office du travail», Paris, 1901, N° 10, p. 711-712. — 583.

Diehl, K., Proudhon, P. J. Seine Lehre und sein Leben. 2. Abteilung: Das System der ökonomischen Widersprüche, die Lehren vom Geld, Kredit, Kapital, Zins, Recht auf Arbeit und die übrigen Theorien, sowie die praktischen Vorschläge zur Lösung der sozialen Frage. Jena, Fischer, 1890. XI, 328 S. (Sammlung nationalökonomischer und statistischer Abhandlungen des staatswissenschaftlichen Seminars zu Halle a. d., S. Hrsg. J. Conrad. Bd. 6, Heft 3). — 49.

— Rodbertus, Johann Karl. — In: Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Bd. 5. Jena, Fischer, 1893, S. 442-450. — 52.

Drechsler, H. Die bäuerlichen Zustände in einigen Teilen der Provinz Hannover. — In: Bäuerliche Zustände in Deutschland. Berichte, veröffentlicht vom Verein für Sozialpolitik. Bd. III. Leipzig, Duncker und Humblot, 1883, S. 59-112, 2 Tab. (Schriften des Vereins für Sozialpolitik. XXIV). — 156.

— Die Verteilung des Grundbesitzes und der Viehhaltung im Bezirke des landwirtschaftlichen Kreisvereins Göttingen in «Landwirtschaftliche Jahrbücher». Bd. XV. Berlin, 1886. — 156.

Engels, F. Die Bauernfrage in Frankreich und Deutschland. — «Die Neue Zeit», Stuttgart, 1894-1895, Jg. XIII, Bd. I, Nr. 10, S. 292-306. — 334.

— The condition of the working class in England in 1884. With appendix written 1886, and pref. 1887. Transl. by K. Wischniewetzky. New York, J. W. Lovell Company, [1887]. VI, 200, XI p. — 189.

— Preface. [to: The condition of the working class in England in 1844].

49 Ἀπαντα Λένιν. Τόμος 3.

- In: Engels, F. The condition of the working class in England in 1844. With appendix written 1886, and pref. 1887. Transl. by K. Wischniewetzky. New York, J. W. Lovell Company, [1877], p. I-VI. — 189.
- *Der Sozialismus in Deutschland*. — «Die Neue Zeit», Stuttgart, 1891-1892, Jg. X, Bd. I, Nr. 19, S. 580-589. — 162-163.
- *Vorwort* [zum 2. Band des Kapitals von Marx]. — In: Marx, K. Das Kapital. Kritik der politischen Ökonomie. Bd. II. Buch II: Der Zirkulationsprozess des Kapitals. Hrsg. von F. Engels. Hamburg, Meissner, 1885. S. III-XXIII. — 52.
- *Vorwort* [zur 2. Auflage der Arbeit: Zur Wohnungsfrage]. — In: Engels, F. Zur Wohnungsfrage. 2., durchges. Aufl. Hottingen-Zürich, Verlag der Volksbuchhandlung, 1887, S. 3-10. — 247.
- *Zur Wohnungsfrage*. Zweite Maihälfte 1872—Januar 1873. — 247.
- Handwörterbuch der Staatswissenschaften*. Bd. 5. Jena, Fischer, 1893. XII, 885 S. — 52.
- Hourwich, I. A. The economics of the russian village*. New York, 1892. VI, 182 p. — 179.
- * *Kautsky, K. Die Agrarfrage*. Eine Übersicht über die Tendenzen der modernen Landwirtschaft und die Agrarpolitik der Sozialdemokratie. Stuttgart, Dietz, 1899. VIII, 451 S. — 7-9.
- Keussler, J. Zur Geschichte und Kritik des bäuerlichen Gemeindebesitzes in Russland*. T. 2, H. II. St.-Petersburg, Ricker, 1883. VIII, 248 S. — 153.
- Marx, K. Der achtzehnte Brumaire des Louis Bonaparte*. 3. Aufl. Hamburg, Meissner, 1885. VI, 108 S. — 323.
- * — *Das Kapital*. Kritik der politischen Ökonomie. Bd. I. Buch I: Der Produktionsprozess des Kapitals. 2. Aufl. Hamburg, Meissner, 1872. 830 S. — 27, 35, 36, 170, 180-181, 235, 328, 329-330, 365, 366, 367-368, 397, 409, 411, 449, 458, 463, 473-474, 554, 562, 619, 630, 649, 651.
- * — *Das Kapital*. Kritik der politischen Ökonomie. Bd. II. Buch II: Der Zirkulationsprozess des Kapitals. Hrsg. von F. Engels. Hamburg, Meissner, 1885. XXVII, 526 S. — 33, 35, 37-48, 51, 52, 53-54, 328, 329, 646-648.
- * — *Das Kapital*. Kritik der politischen Ökonomie. Bd. III. T. 1. Buch III: Der Gesamtprozess der kapitalistischen Produktion. Kapitel

- I bis XXVIII. Hrsg. von F. Engels. Hamburg, Meissner, 1894. XXVIII, 448 S. — 42-43, 46-48, 180-181, 235, 333-334, 371, 397.
- * — *Das Kapital*. Kritik der politischen Ökonomie. Bd. III. T. 2. Buch III: Der Gesamtprozess der kapitalistischen Produktion. Kapitel XXIX bis LII. Hrsg. von F. Engels. Hamburg, Meissner, 1894. IV, 422 S. — 22, 24, 47-48, 50, 53-54, 152, 171-172, 181, 189, 198, 211, 261, 331, 334-338, 621-622, 645.
- *Misère de la philosophie. Réponse à la Philosophie de la misère de m. Proudhon*. Avec une préf. de F. Engels. Paris, V. Giard & E. Brière, 1896. 292 p. — 321, 334, 397.
- Mouvement général de l'épargne en 1899*. — «Bulletin de l'Office du travail», Paris, 1901, N° 10, p. 711-712. — 583.
- «*Die Neue Zeit*», Stuttgart, 1891-1892, Jg. X, Bd. I, Nr. 19, S. 580-589. — 162-163.
- 1894-1895, Jg. XIII, Bd. I, Nr. 10, S. 292-306. — 334.
- Novus* — βλ. Στρούβε, Π. Μπ.
- Rauchberg, H. Die Berufs- und Gewerbezahlung im Deutschen Reich vom 14. Juni 1895*. Berlin, Heymann, 1901. XVI, 422 S. — 541.
- Rodbertus-Jagetzow, K. Aus dem literarischen Nachlass*. Hrsg. von A. Wagner und Th. Kozak. II. Das Kapital. Vierter sozialer Brief von Rodbertus an von Kirchmann. Berlin, Puttkammer und Mühlbrecht, 1884. XIX, 315 S. — 51.
- *Zur Beleuchtung der sozialen Frage*. I. Unveränderter Abdruck meines zweiten und dritten sozialen Briefes an von Kirchmann enthaltend einen compendiösen Abriss meines staatswirtschaftlichen Systems, nebst einer Widerlegung der Ricardo'schen und Ausführung einer neuen Grundrententheorie. Berlin, Puttkammer und Mühlbrecht, 1875. II, 223 S. — 50, 52.
- Roscher, W. Nationalökonomik des Ackerbaues und der verwandten Urproduktionen*. Ein Hand- und Lesebuch für Staats- und Landwirte. 7., stark verm. und verb. Aufl. Stuttgart, Cotta, 1873, X, 646 S. (System der Volkswirtschaft. . . v. W. Roscher. Bd. 2). — 266.
- Sinzheimer, L. Über die Grenzen der Weiterbildung des fabrikmässigen Grossbetriebes in Deutschland*. Stuttgart, Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger, 1893. VIII, 197 S. (Münchener volkswirtschaftliche Studien. Hrsg. von L. Brentano u. W. Lotz, Drittes Stück). — 533.

Smith, A. *An Inquiry into the nature and causes of the wealth of nations*. 4-th edition. Vol I-II. Basil. Printed and fold by J. Decker. Paris, fold by Levrault freres. Quai Malaquai, 1801. 2 Bd. — 34–35, 36–37, 317.

Stammeler, R. *Wirtschaft und Recht. Nach der materialistischen Geschichtsauffassung*. Eine sozialphilosophische Untersuchung. Leipzig, Veit, 1896. VIII, 668. — 663, 664–665.

The Statesman's Year-book. Statistical and historical annual of the states of the world for the year 1897. Ed. by J. Scott Keltie with the assistance of J. P. A. Renwick, M. A. LL. B. Thirty — fourth annual publication. Revised after official returns. London, Macmillan and Co, 1897. XXXVI, 1167 p. — 524, 595.

Übersichten der Weltwirtschaft. Begründet von F. X. von Neumann-Spallart. Bd. VI. Jg. 1885–1889 mit Erg. teilweise bis 1895 von Franz von Juraschek. Berlin, Verlag für Sprach- und Handelswissenschaft (P. Langenscheidt), [1896]. CXX, 766 S. — 579.

Webb, S. u. Webb, B. *Die Geschichte des britischen Trade Unionismus*. Deutsch von R. Bernstein. Mit Noten und einem Nachwort versehen von E. Bernstein. Stuttgart, Dietz, 1895. XII, 460 S. — 557, 614.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

Α

Ἀβίλοφ, Μπ. Β. (1874 - 1938) — σοσιαλδημοκράτης, δημοσιογράφος καὶ στατιστικός. Στὸ III συνέδριο τοῦ ΣΔΕΚΡ ἀντιπροσώπευσε τὴν μπολσεβίκικη ομάδα «Βπεριόντ» τοῦ Χάρκοβου· στὸ συνέδριο κράτησε συμφιλωτική στάση ἀπέναντι στοὺς μενσεβίκους. Τὸ 1905 πῆρε ἐνεργὸ μέρος στὴν ἐνοπλὴ ἐξέγερση στὸ Χάρκοβο. Τὸν Ἀπρίλη τοῦ 1917 συνεργάζεται στὴ μενσεβίκικη ἐφημερίδα «Νόβαγια Ζίζν» καὶ τὸν Αὐγουστο τοῦ ἴδιου χρόνου μπαίνει στὴν ὁργάνωση τῶν σοσιαλδημοκρατῶν διεθνιστῶν. Ἀπὸ τὸ 1918 ἀποχωρεῖ ἀπὸ τὴν πολιτικὴ δράση.

Ὁ Ἀβίλοφ ἔγραψε τὴ βιβλιοκρισία γιὰ τὸ βιβλίο τοῦ Β. Ι. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία», ἡ ὁποία δημοσιεύθηκε στὸ περιοδικὸ «Ὀμπραζοβάνιγε», τεύχος 10, Ὀχτώβρης τοῦ 1899. — 662.

Ἀβντακόφ, Ν. Σ. (1847–1915) — μέγας μηχανικός-μεταλλειολόγος καὶ βιομηχανός, πρόεδρος τοῦ συμβουλίου τῶν συνεδρίων τῶν ἰδιοκτητῶν μεταλλορυχείων καὶ μεταλλουργείων τῆς Νότιας Ρωσίας, ἀπὸ τὸ 1906 μέλος τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας σάν ἐκπρόσωπος τῶν βιομηχάνων, ὀχτωβριστής. Συγγραφέας πολλῶν οἰκονομικῶν ἐργασιῶν γιὰ τὴ μεταλλουργικὴ βιομηχανία καὶ ταχτικός συνεργάτης τοῦ περιοδικοῦ «Προμίσλεννοστ ἰ Τοργκόβλια». — 515.

Ἀλεξέγεφ — ἰδιοκτήτης φάμπρικας στὰ 1860–1870. — 406.

Ἄννενσκι, Ν. Φ. (1843–1912) — οἰκονομολόγος-στατιστικός καὶ δημοσιολόγος, ἐπιφανὴς παράγοντας τοῦ φιλελεύθερου-ναροννικιστικοῦ κινήματος· διηύθυνε τὴ στατιστικὴ τῶν ζέμστω σὲ μιά σειρά κυβερνεῖα· μετὰ τὴν καθοδήγηση καὶ τὴν ἐπιμέλειά του ἐκδόθηκαν πολλὲς στατιστικὲς ἐργασίες. Πῆρε μέρος στὴ σύνταξη τῆς δίτομης συλλογῆς «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καὶ τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σὲ μερικὲς πλευρὲς τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας», ποὺ καταρτίστηκε μετὰ ἐντολὴ τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν ἀπὸ ναρόντικους καὶ φιλελεύθερους οἰκονομολόγους μετὰ τὴν ἐπιμέλεια τῶν καθηγητῶν Α. Ι. Τσουπρόφ καὶ Α. Σ. Πόσνικοφ (Πετρούπολη, 1897). Τὸ 1906 ἦταν ἓνας ἀπὸ τοὺς ὁργανωτὲς τοῦ συγγενικοῦ πρὸς τοὺς καντέτους μικροαστικοῦ κόμματος τῶν «λαϊκῶν σοσιαλιστῶν», ποὺ ἀποσπάστηκαν ἀπὸ τὴ δεξιὰ πτέρυγα τῶν ἐσέρων. Στὰ τελευταῖα χρόνια τῆς ζωῆς του ἀποχώρησε ἀπὸ τὴν πολιτικὴ δράση. — 192, 349, 365, 431, 432, 450.

Ἀντούφιεφ, Ν. Ντ. (Ντεμίντοφ, Νικήτα) (1656–1725) — γνωστός ὀπλο-

ποιός και βιομήχανος της εποχής του Πέτρου Α', ιδρυτής και ιδιοκτήτης πολλών μεταλλουργικών εργοστασίων στα Ουράλια, στα κυβερνεία Τούλας, Καλούγκας, Μόσχας και σ' άλλα κυβερνεία της Ρωσίας. Σάν εξαίρετος τεχνίτης σιδηρουργός και δεξιότεχνης κατασκευαστής όπλων τράβηξε την προσοχή του Πέτρου Α' και έλαβε σάν ιδιοχτησία του γή για τη διεύρυνση της επιχείρησής του. Τό 1696 ό Άντούφιεφ έχτισε ένα εργοστάσιο παραγωγής χυτοσίδηρου κοντά στην Τούλα και τό 1702 του δόσανε τά κρατικά εργοστάσια του Βερχοτούριε στα Ουράλια μαζί μέ χωράφια, δάση, τό βουνό Μπλαγκοντάτ και μέ τό δικαίωμα νά αγοράζει δουλοπάροικους για τά εργοστάσια. Στα τελευταία χρόνια της ζωής του διεύρυνε σημαντικά τό δίχτυ των εργοστασίων του. Τό 1720 πήρε τόν τίτλο του κληρονομικού ευγενή μέ τό έπιθετο Ντεμίντοφ. Άπόγονοί του είναι οί Ντεμίντοφ, γνωστοί βιομήχανοι μεταλλουργίας των Ουράλιων. — 439.

Άντρέγεφ, Ε. Ν. (1829-1889) — καθηγητής της τεχνολογίας, μέλος του συμβουλίου του ύπουργείου οικονομικών στα 1870-1880, πρόεδρος της Έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας, πού οί «Έργασίες» της (16 τόμοι) χρησιμοποιήθηκαν πλατιά από τόν Β. Ι. Λένιν για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». — 468.

Άσμόλοφ, Β. Ι. (1828-1881) — μέγας καπνοβιομήχανος. Τό 1857 ίδρυσε στο Ροστόβ του Ντόν ένα μικρό καπνεργοστάσιο, όπου δούλευαν όλο-όλο 7 εργάτες. Μετά τό θάνατό του ή επιχείρηση πέρασε στον αδελφό του. Στα 1890-1900 στο εργοστάσιο δούλευαν ήδη 2000 εργάτες. Τό 1912, μέ τη συγχώνευση πολλών καπνεργοστασίων, δημιουργήθηκε ή μετοχική εταιρία «Β. Ι. Άσμόλοφ και Σία». — 569.

Β

Β. Β. — βλ. Βοροντσόφ, Β. Π.

Βάγνερ (Wagner), Άδόλφος-Χένριχ-Γκότγκιλφ (1835-1917) — γερμανός άστος οικονομολόγος και αντιδραστικός πολιτικός παράγοντας. Σάν εκπρόσωπος του «άπό καθέδρας σοσιαλισμού», ό Βάγνερ προπαγάνδιζε τόν άστικό-φιλελεύθερο ρεφορμισμό, θεωρούσε ότι ή εκμετάλλευση των εργατών από τούς κεφαλαιοκράτες μπορεί νά εξαλειφθεί μέ τη βοήθεια της κρατικής νομοθεσίας. Συνεργαζόταν δραστήρια μέ τόν Βίσμαρκ, ήταν ένας από τούς ήγέτες του χριστιανοσοσιαλιστικού κόμματος. Οί αντιδραστικές οικονομικές άντιλήψεις του Βάγνερ χρησιμοποιήθηκαν από τούς χιτλερικούς για τη «σοσιαλιστική» τους δημαγωγία και την εξύμνηση του φασιστικού κράτους.

Τά κύρια έργα του Βάγνερ είναι: «Γενική ή θεωρητική διδασκαλία για την έθνική οικονομία» (1879), «Οί βάσεις της πολιτικής οικονομίας» (1892-1894). — 52.

Βόρζεφ, Β. Ε. (ή Βόρζαφ) (1851-1940) — ρώσος οικονομολόγος και στατιστικός. Τό 1875 διηύθυνε τη στατιστική των ζέμστβο του κυβερνείου Τσερνίγκοφ, από τό 1894 υπηρέτησε επί 24 χρόνια στο ύπουργείο εμπορίου και βιομηχανίας. Στα 1900-1908 έγιναν μέ πρωτοβουλία του πλατιές στατιστι-

κές έρευνες της ρωσικής βιομηχανίας. Ό Βάρζεφ έγραψε την άναφερόμενη από τόν Λένιν εργασία «Η βιοτεχνική παραγωγή στους νομούς Τσερνίγκοφ, Μπορζένσκ και Νοβοζιμπκοφ» (δημοσιεύτηκε στίς «Έργασίες της επιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας», τεύχος V). Μεγάλο ενδιαφέρον παρουσιάζουν οί εργασίες του για τη στατιστική των άπεργιών στη Ρωσία, όπως και πολλές στατιστικές οικονομικές έρευνες. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση δούλεψε στο ΑΣΛΟ, στην ΚΔΣ, παρέδιδε μαθήματα σε άνώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα. — 353.

Βαριπάγεφ, Φ. Μ. (1818-1900) — ιδιοκτήτης φάμπρικας στο κεφαλοχώρι Πάβλοβο του νομού Γκορμπάτοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, άγροτικής καταγωγής. Στην αρχή ήταν μικροβιοτέχνης, μετά ιδιοχτητής φάμπρικας μαχαιριών και χειρουργικών εργαλείων, πού είχε ιδρυθεί τό 1813. Τό 1890 στη φάμπρικα και έξω άπ' αυτήν δούλευαν περίπου 200 εργάτες. Ό Βαριπάγεφ πήρε μέρος σε πολλές εκθέσεις, μαζί και στην έκθεση του Λονδίνου τό 1862. — 433, 569.

Βασίλτσικοφ, Α. Ι. (1818-1881) — μέγας τσιφλικάς, ευγενής, παράγοντας των ζέμστβο, οικονομολόγος και δημοσιολόγος. Άπό τό 1872 ήταν πρόεδρος της ιδρυθείσης μέ πρωτοβουλία του Έπιτροπής Πετρούπολης των πιστωτικών και δανειο-αποταμειωτικών συνεταιρισμών. Δημοσίευσε πολλές εργασίες για τό άγροτικό ζήτημα, την τοπική αυτοδιοίκηση και την πίστη. Στα έργα του «Η άνοχτησία και ή γεωργία στη Ρωσία και στα άλλα ευρωπαϊκά κράτη», τόμ. Ι (Πετρούπολη, 1876), «Η άγροτική ζωή και τό άγροτικό νοικοκυριό στη Ρωσία» (1881) και άλλα υπεράσπιζε τη διατήρηση της κοινότητας στη Ρωσία, θεωρώντας την σάν μέσο για τόν παραμερισμό της ταξικής πάλης. Ό Β. Ι. Λένιν τόν χαρακτήριζε σάν «ναροντνικίζοντα τσιφλικά», πού χτυπούσε τόν καπιταλισμό από αντιδραστική σκοπιά. — 170, 202.

Βερεσάγεφ, Β. (Σμιντόβιτς, Β. Β.) (1867-1945) — ρώσος συγγραφέας είχε σπουδάσει γιατρός και στην αρχή άσκησε τό έπάγγελμα αυτό στα 1890-1900 άνηκε στους «νόμιμους μαρξιστές». Έγινε γνωστός σάν λογοτέχνης τό 1895 μετά τη δημοσίευση του διηγήματός του «Στους πέντε δρόμους». Ό Βερεσάγεφ είναι ένας από τούς συνεχιστές της παράδοσης του ρωσικού κριτικού ρεαλισμού. Ό Β. Ι. Λένιν για νά δώσει τη δύσκολη κατάσταση των εργαζομένων στη Ρωσία μετά τη μεταρρύθμιση, χρησιμοποίησε τούς ήρωες πού δημιούργησε ό Βερεσάγεφ. — 278.

Βέονεφ, Κ. Α. (1850-1902) — στατιστικός των ζέμστβο μέ ναροντνικιστικές άντιλήψεις. Στα 1880-1889 δούλεψε στο τμήμα στατιστικής των ζέμστβο των κυβερνείων Μόσχας και Ταυρίδας. Άπό τό 1895 ήταν καθηγητής του Γεωργικού ίνστιτούτου της Μόσχας. Έγραψε πολλά έργα για τό νοικοκυριό των άγροτών και τά βιοτεχνικά επαγγέλματα, από τά όποια τά κυριότερα είναι: «Τό άγροτικό νοικοκυριό στο νομό Μελιτόπολης» (1887), «Ημερολόγιο του κυβερνείου Ταυρίδας» (1889), «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα στο νομό Μπογκορόντσκ του κυβερνείου Μόσχας» (1890). — 74.

Βέσνι, Α. Π. (1850-1895) — δημοσιολόγος, ύπάλληλος του ύπουργείου οικονομικών. Έγραψε πολλά άρθρα για την εργοστασιακή βιομηχανία και τά πλανόδια επαγγέλματα στη Ρωσία. Ό Β. Ι. Λένιν στο βιβλίο του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» χρησιμοποιεί ύλικά από τό έργο του

Βέσιν «Η σημασία των πλανόδιων επαγγελματιών για τη ζωή της ρωσικής αγροτιάς». — 599, 602–603.

Βεσνιακόφ, Β. Ι. (1830–1906) — άστος οικονομολόγος και στατιστικός, μέλος του Συμβουλίου Έπικρατείας. Έθεσε τη βάση της τρέχουσας στατιστικής της αγροτικής οικονομίας σε γενική κρατική κλίμακα, που διατηρήθηκε κάμποσες δεκαετίες. Είναι συγγραφέας των έργων: «Η ρωσική βιομηχανία και οι ανάγκες της», που δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Βέσνικ Έβρόπι» το 1870, τόμος V, βιβλίο X, Όχτώβρης· «Notice sur l'état actuel de l'industrie domestique en Russie» («Δοκίμιο για τη σημερινή κατάσταση της οικότεχνιας στη Ρωσία») (1873) και άλλων. Σάν εκπρόσωπος του ύπουργείου δημοσίων χτημάτων συμμετείχε στην Έπιτροπή για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. — 520.

Βιάζοφοφ, Σ. Β. (1812–1885) — ιδιοκτήτης μεγάλης φάμπρικας κετσε-δοποιίας στην πόλη Άρζαμάς· ό άριθμός των εργατών στις επιχειρήσεις του έφτανε τούς 300, χωρίς τούς έποχιακούς εργάτες. Είχε αναπτύξει πλατιά τό έμπόριο των προϊόντων του, που έφταναν και στο έξωτερικό (Γερμανία, Αύστρια). — 403.

Βίζερ (Wieser), Φρόντριχ (1851–1926) — καθηγητής, ένας από τούς επιφανέστερους οικονομολόγους της αύστριακής σχολής· στήν άστική πολιτική οικονομία, ή οποία προσπαθούσε νά ανατρέψει τη μαρξιστική θεωρία της εργασιακής άξιας και νά την αντικαταστήσει μέ την ύποκειμενική θεωρία της «όριακής ώφελιμότητας» των έμπορευμάτων. Ό Βίζερ θεωρούσε πηγή του κέρδους την παραγωγικότητα του κεφαλαίου και όχι την υπεραξία. Οι εργασίες του Βίζερ έχουν άστικο-απολογητικό χαρακτήρα. — 664.

Βίνιους, Α. Ντ. (πέθανε τό 1652) — έμπορος κι εργοστασιάρχης. Ήρθε στή Ρωσία από την Όλλανδία τό 1627· άσχολήθηκε μέ τό έμπόριο σιτηρών στόν Άρχάγγελο. Τό 1637 έχτισε κοντά στην Τούλα τό πρώτο εργοστάσιο χαλυβουργίας και σιδηρουργίας. Τό 1646 έγινε ρώσος ύπηκοος και συγκαταλέχτηκε στούς εύγενείς της Μόσχας. — 439.

Βιχλιάγεφ, Π. Α. (1869–1928) — στατιστικός και γεωπόνος, φιλελεύθερος ναρόννικος. Διηύθυνε τό τμήμα οικονομικών του συμβουλίου των ζέμστρο του Τβέρ, και από τό 1907 ως τό 1917 τό τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστρο της Μόσχας. Έγραψε πολλά στατιστικά έργα για τό άγροτικό νοικοκυριό στην τσαρική Ρωσία, στά όποια δέν παραδέχεται την ταξική διαφοροποίηση της αγροτιάς και έξυμνεί την άγροτική κοινότητα. Στην άστική Προσωρινή κυβέρνηση ήταν ύφυπουργός της γεωργίας. Στόν καιρό της Σοβιετικής έξουσίας ό Βιχλιάγεφ δούλεψε στην Κεντρική διεύθυνση στατιστικής και ήταν καθηγητής σε άνώτερα εκπαιδευτικά ίδρύματα της Μόσχας. — 121, 122, 143.

Βόινοφ, Α. Ι. (1853–1905) — γιατρός των ζέμστρο, που από τό 1880 δούλεψε στο νοσοκομείο του Ούστ-Ϊζόρσκ (κυβερνείο της Πετρούπολης). Συνεργαζόταν στα περιοδικά «Μεντισίνσκι Βέσνικ» και «Βράτς». Έγραψε πολλές ιατρικές μελέτες, όπως και την εργασία «Η παραγωγή χαρτονένιων κουτιών από ύγειονομική άποψη (Άπό έκθεση προς τη συνέλευση των ζέμστρο του νομού Πετρούπολης για τά χρόνια 1889–1891)». — 561.

Βόλγκιν, Α. — βλ. Πλεχάνοφ, Γκ. Β.

Βοναπάρτης, Λουδοβίκος (Ναπολέον Γ΄) (1808–1873) — αυτοκράτορας της Γαλλίας από τό 1852 ως τό 1870, άνηψιός του Ναπολέοντα Α΄. Μετά τη συντριβή της επανάστασης του 1848 είχε εκλεγεί πρόεδρος της Γαλλικής δημοκρατίας· τη νύχτα της 1 προς 2 του Δεκέμβρη 1851 («18η Μπρυμαίρ») έκανε πραξικόπημα, που στήν εκτίμησή του είναι άφιερωμένη ή εργασία του Κ. Μάρξ, που περικοπή άναφέρει ό Β. Ι. Λένιν. — 323.

Βοροντσόφ, Β. Π. (Β. Β.) (1847–1918) — οικονομολόγος και δημοσιολόγος, ένας από τούς θεωρητικούς του φιλελεύθερου ναροννικισμού στά 1880–1900, συγγραφέας των βιβλίων: «Τά πεπραμένα του καπιταλισμού στη Ρωσία» (1882), «Οί κατευθύνσεις μας» (1893), «Δοκίμιο θεωρητικής οικονομίας» (1895) και άλλων· στά έργα αυτά δέν παραδεχόταν την άνάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία, έξυμνούσε τη μικροεμπορευματική παραγωγή, έξιδανίκευε την άγροτική κοινότητα. Ό Βοροντσόφ κήρυσσε τη συμφιλίωση μέ την τσαρική κυβέρνηση και πάλαβε άποφασιστικά ενάντια στο μαρξισμό. Ό Β. Ι. Λένιν σε πολλά έργα του έκανε άυστηρή κριτική στίς άπόψεις του Βοροντσόφ. — 5, 9, 23, 25–30, 33, 49, 55, 66–68, 71–74, 76, 79, 82, 83, 96, 103–104, 107, 135, 143, 153, 182, 184, 210–211, 231, 237, 270–271, 278–279, 304, 326, 330, 345, 349, 369, 376, 386, 388, 389, 390, 449, 456, 463, 469, 474, 480, 519, 558–559, 563, 596, 612–613, 662.

Γ

Γερμακόφ, Β. Ι. — ιδιοκτήτης εργοστασίου συναρμολόγησης γεωργικών μηχανών στην κομόπολη Κάνινο, του νομού Σαποζόκ, του κυβερνείου Ριαζάν· παραγωγή άγροτική. Στίς άρχές της δεκαετίας 1890–1900 όργάνωσε δική του παραγωγή χυτοσιδήρου, είχε περίπου 10 εργάτες, χωρίς νά ύπολογιστούν οι άπασχολούμενοι έξω από τό εργοστάσιό του. — 226.

Γερόχιν, Α. Β. — έμπορος και ιδιοκτήτης φάμπρικας, κάτοχος καναβούφαντουργικής και νηματουργικής επιχείρησης στην κομόπολη Πολοτνιάνι Ζαβόντ, του νομού Μεντίν, του κυβερνείου Καλόνγκας. Η επιχείρηση ιδρύθηκε τό 1851. Έφτιαχνε карабόпана και καναβόχοινα. Τό 1890 στη φάμπρικα δούλευαν 94 εργάτες, τό 1909 — 48 εργάτες και έκατοντάδες άγρότες έξω από αυτή. — 408.

Γιανσόν, Γ. Ε. (1835–1893) — οικονομολόγος και στατιστικός, καθηγητής του Πανεπιστημίου Πετρούπολης. Ήταν μέλος του συμβουλίου στατιστικής του ύπουργείου έσωτερικών, αντιπρόεδρος της έπιτροπής στατιστικής του κυβερνείου Πετρούπολης, μέλος της Γεωγραφικής εταιρίας και της Έλεύθερης Οικονομικής Έταιρίας, άντεπιστέλλον μέλος της Ρωσικής Άκαδημίας έπιστημών (από τό 1892). Πήρε μέρος στίς έρευνες για τό σιτεμπόριο, στην έπιτροπή για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής, ήταν όργανωτής της άπογραφής του πληθυσμού της πρωτεύουσας και της ύγειονομικής στατιστικής. Έγραψε τά έργα «Η σημασία της θεωρίας της γαιοπροσόδου του Ρικάρντο» (1864), «Συγκριτική στατιστική της Ρωσίας και των κρατών της Αυστικής Εύρώπης» (1878–1880), «Δοκίμιο στατιστικής μελέτης για τούς γεωργικούς κλήρους και τίς πληρωμές έξαγοράς» (1877) και άλλες. — 69, 159.

Γιούρ (Ure), Έντριον (1778-1857) — άγγλος χημικός, συγγραφέας και οικονομολόγος, καθηγητής σ' ένα από τα κολλέγια της Γλασκώβης. Έγραψε πολλά έργα για ζητήματα της χημείας και της οικονομίας. Ο Μάρξ όνόμαζε τόν Γιούρ άπολογητή της μηχανικής παραγωγής — Πίνδαρο της κεφαλαιοκρατικής φάμπρικας (βλ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 423 και τόμ. 3, 1955, σελ. 401). — 235.

Γκαρέλιν, Ι. Ν. (πέθανε τό 1884) — έργοστασιάρχης στό Ίβάνοβο-Βοζνεσένσκ, κάτοχος μιάς από τίς πιό παλιές, όσον άφορά τό χρόνο ίδρυσης τους, επιχειρήσεις (ή ύφαντουργική φάμπρικα τών Γκαρέλιν ιδρύθηκε τό 1751). Τό 1832 εγκατάστησε στή φάμπρικα άτμοκίνητη μηχανή. Τό 1845 σχηματίστηκαν δύο φίρμες: του Νίκον Γκαρέλιν και Υϊών και του Ίβαν Γκαρέλιν και Υϊών· τό 1855 δημιουργήθηκε ή «Έταιρία μανουφακτούρας Ίβαν Γκαρέλιν και Υϊών», πού στίς φάμπρικές της στά 1890-1900 δούλευαν πάνω άπό 2000 εργάτες. — 494.

Γκαριάζιν, Α. Α. (γεννήθηκε τό 1869) — ύπάλληλος του γενικού διοικητή του κυβερνείου Όλόνετς στά 1890-1900 μέ ειδικές έξουσιοδοτήσεις· ένας άπό τούς συγγραφείς του έργου «Η βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνείο Όλόνετς» (1895). — 422.

Γκατσίσκι, Α. Σ. (1838-1893) — επιφανής αστός φιλελεύθερος παράγοντας του τέλους του ΧΙΧ αιώνα, στατιστικός, ιστορικός και έθνογράφος, ναρόντικος ώς πρός τίς άπόψεις του. Για πολύν καιρό ήταν γραμματέας της επιτροπής στατιστικής του Νίζνι Νόβγκοροντ και πρόεδρος της επιστημονικής επιτροπής αρχείων του Νίζνι Νόβγκοροντ. Η «Συλλογή του Νίζνι Νόβγκοροντ», πού εκδόθηκε μέ την επιμέλειά του σέ 10 τόμους και άλλα έργα του περιέχουν πλούσια στοιχεία για την περιοχή του Νίζνι Νόβγκοροντ. — 365.

Γκλαντκόφ, Ν. Π. — τσιφλικάς του νομού Βόλσκ του κυβερνείου Σαράτοφ, ιδιοκτήτης του χωριού Νοβο-Ζουκόβκα (στά 1860-1870)· σ' αυτόν άνήκε ή φάμπρικα τσόχας πού βρισκόταν στό τσιφλίκι του, στην όποία δούλευαν δουλοπάροικοι. — 491.

Γκόλικοφ, Α. Ε. — συνιδιοκτήτης ενός εργοστασίου κατασκευής γεωργικών εργαλείων και μηχανών στό χωριό Κάνινο, του νομού Σαποζόκ, του κυβερνείου Ριαζάν στά 1890-1900 (δεύτερος συνιδιοκτήτης ήταν ό Κότσετοφ). Τό εργοστάσιο ιδρύθηκε τό 1894 και λειτούργησε για μικρό χρονικό διάστημα. Σ' αυτό δούλευαν περίπου 15 εργάτες χωρίς να ύπολογίζονται οι εργαζόμενοι έξω άπ' αυτό. — 226.

Γκόλτζ (Goltz), Τέοντορ - Άλέξαντρο (1836-1905) — γερμανός οικονομολόγος και γεωπόνος, διευθυντής του γεωργικού Ίνστιτούτου της Καινιξβέργης και μετά — της Ίένας. Έγραψε πολλά έργα για ζητήματα της αγροτικής οικονομίας, όπου υπερασπίζεται τά συμφέροντα τών μεγάλων γαιοχητημόνων. — 176.

Γκορμπουνόβα (Καμπλονκόβα), Μ. Κ. (1840-1931) — στατιστικός-οικονομολόγος, συγγραφέας ναροντνικιστικής κατεύθυνσης. Στά 1880-1890 έκανε έρευνες για τά γυναικεία επαγγέλματα στό κυβερνείο Μόσχας και

κατάρτισε τό 2ο μέρος του VII τόμου της «Συλλογής στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας. Τμήμα οικονομικής στατιστικής» (1882). Έγραψε και πολλές άλλες εργασίες για τά γυναικεία επαγγέλματα, άνάμεσα σ' αυτές και μελέτη για τή δαντελοποιία στό κυβερνείο Μόσχας (δημοσιεύτηκε στό 2ο τεύχος του VI τόμου της ίδιας συλλογής). Η Γκορμπουνόβα μελετούσε την επαγγελματική μόρφωση τών γυναικών στό έξωτερικό και σχετικά μ' αυτό είχε άλληλογραφία μέ τόν Φ. Ένγκελς. — 460.

Γκούντερ (Gunter), Σάντι (Στάουντινγκερ, Φ.) — συνεργάτης του όργάνου της γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας «Die Neue Zeit», συντάχτης του άρθρου «Ο ιστορικός ύλισμός και ό πραχτικός ιδεαλισμός», πού δημοσιεύτηκε στό περιοδικό «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε» τόν Όχτώβρη του 1900· άργότερα έγινε άναθεωρητής. — 664.

Γκούρβιτς, Ι. Α. (1860-1924) — οικονομολόγος. Τό 1880 πιάστηκε για την ύπόθεση του τυπογραφείου τών ναρόντικων και τό 1881 έξορίστηκε στή Σιβηρία. Στην έξορία έκανε την πρώτη επιτόπια έρευνα για τίς μετοικήσεις τών άγροτών, πού τά άποτελέσματά της τά γενίκευσε στην εργασία «Οι μετοικήσεις τών άγροτών στή Σιβηρία» (1888). Όταν γύρισε από την έξορία έκανε επαναστατική προπαγάνδα στους εργάτες και ήταν ένας άπό τούς όργανωτές του πρώτου εργατικού έβραϊκού όμίλου στό Μίνσκ. Τό 1889 μετανάστευσε στην Άμερική όπου πήρε ενεργό μέρος στό άμερικάνικο συνδικαλιστικό και σοσιαλδημοκρατικό κίνημα. Τά έργα του και ιδιαίτερα ή «Οικονομική κατάσταση του ρωσικού χωριού», (1892, στά ρωσικά εκδόθηκε τό 1896) σχολιάστηκαν ευνοϊκά άπό τόν Β. Ι. Λένιν. Στίς άρχές της δεκαετίας 1900-1910 έγινε άναθεωρητής. — 179, 180, 232, 657, 661.

Γκριγκέβ, Τζών-Έντουαρτ — βρετανός ύπήκοος, πού ίδρυσε τό 1884 εργοστάσιο γεωργικών μηχανών στην πόλη Μπερντιάνσκ του κυβερνείου Ταυρίδας. Τό 1890 στό εργοστάσιο δούλευαν 55 εργάτες, τό 1897 περίπου 350 και τό 1909 περίπου 800. — 226.

Γρηγόριεφ, Β. Ν. (1852-1925) — στατιστικός, οικονομολόγος και κοινωνικός παράγοντας ναροντνικιστικής κατεύθυνσης. Για τή συμμετοχή του σέ επαναστατική δράση έξορίστηκε κάμποσες φορές. Άπό τό 1886 ώς τό 1917 δούλευε στό τμήμα στατιστικής της δημαρχίας Μόσχας. Η εργασία του «Η βιοτεχνική παραγωγή κλειδαριών και μαχαιριών της περιοχής του Πάβλοβο (στό νομό Γκορμπάτοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ και στό νομό Μοϋρομ του κυβερνείου Βλαντίμιρ)» (1881), πού γράφτηκε στή διάρκεια της έξορίας του στό κυβερνείο Νίζνι Νόβγκοροντ, χρησιμοποιήθηκε πλατιά άπό τόν Β. Ι. Λένιν στό βιβλίο του. Τό 1885 ό Γρηγόριεφ δημοσίευσε τό πιό μεγάλο έργο του «Οι μετοικήσεις τών άγροτών του κυβερνείου Ριαζάν». Τό 1897 πήρε μέρος στή φιλελεύθερη-ναροντνικιστική συλλογή «Η επίδραση τών σοδιών και τών τιμών τών σιτηρών σέ μερικές πλευρές της ρωσικής έθνικής οικονομίας». Για τή μελέτη της ιστορίας της στατιστικής μεγάλη σημασία έχει τό έργο του Γρηγόριεφ «Πίνακας περιεχομένων τών στατιστικών εργασιών τών ζεμιστβο άπό τό 1860 ώς τό 1917» (2 τεύχη, 1926-1927). Ο Β. Ι. Λένιν χρησιμοποίησε στοιχεία άπό τά έργα του Γρηγόριεφ, ταυτόχρονα όμως τόν επέκρινε γιατί εξιδανίκευε τή μικρή παραγωγή. — 260, 345, 349, 374, 377, 430, 432, 446, 450, 457, 569, 586.

Ε

Έγκουνφ, Α. Ν. (1824–1897) — στατιστικός και οικονομολόγος· δούλεψε στην οικονομική διεύθυνση του υπουργείου εσωτερικών και στο υπουργείο γεωργίας και δημοσίων χτημάτων. Πήρε μέρος στις εργασίες της Έλευθερης οικονομικής εταιρίας (1888). Τό 1892 κατ' εντολήν του υπουργείου δημοσίων χτημάτων μελέτησε τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Πέρμ. — 518.

Ένγκελγκάρντ, Α. Ν. (1832–1893) — δημοσιολόγος, ναρόντικος, γνωστός από τή δράση του στον κοινωνικό τομέα καθώς και στον τομέα της αγροτικής οικονομίας και από τά πειράματα ορθολογιστικής οργάνωσης της οικονομίας στο χτήμα του στο Μπατίσσεβο, του κυβερνείου Σμολένσκ. Ό Β. Ι. Λένιν στόν τόμο αυτό χαρακτηρίζει τό νοικοκυριό του Ένγκελγκάρντ και δείχνει, παίρνοντας τό νοικοκυριό αυτό σαν παράδειγμα, πόσο ούτοπικές είναι οι θεωρίες των ναρόντικων. Ό Ένγκελγκάρντ έγραψε τά γράμματα «Από τό χωριό», πού δημοσιεύτηκαν στο περιοδικό «Ότέσεστβεννιγε Ζαπίσκι» (βγήκαν σέ χωριστή έκδοση τό 1882) και πολλά άλλα έργα για ζητήματα της αγροτικής οικονομίας· ήταν διευθυντής του πρώτου ρωσικού περιοδικού «Χιμίτσεςκι Ζουρνάλ» (1859–1860). — 131, 164, 188, 197, 203, 215–220, 287.

Ένγκελς (Engels), Φρίντριχ (1820–1895) — ένας από τούς θεμελιωτές του έπιστημονικού κομμουνισμού, ήγέτης και δάσκαλος του διεθνούς προλεταριάτου, φίλος και συνεργάτης του Κ. Μάρξ (βλ. τό άρθρο του Β. Ι. Λένιν «Φρίντριχ Ένγκελς». Άπαντα, 5η έκδ., τόμ. 2ος, σελ. 1–14). — 51, 162, 189, 247, 331, 333, 334–338.

Ζ

Ζαβιάλοφ — ιδιοκτήτης εργοστασίου μετάλλινων ειδών στην κωμόπολη Βορσμά, του νομού Γκορμπάτοφ, του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ, πού ιδρύθηκε τό 1827. Τό 1897 στο εργοστάσιο και έξω απ' αυτό δούλευαν 800 εργάτες. — 430, 432, 433, 569, 577.

Ζβέγκιντσεφ, Ι. Α. (1840–1913) — μέλος του συμβουλίου του υπουργείου εσωτερικών τή δεκαετία 1890–1900. Ήταν πρόεδρος της ειδικής επιτροπής, πού συγκροτήθηκε στις 27 του Μάη 1894 στο τμήμα των ζέμστρο του υπουργείου. Στην επιτροπή αυτή είχε άνατεθεί ή επανεξέταση του ζητήματος του διακανονισμού των πλανόδιων επαγγελλμάτων και ή επεξεργασία μέτρων για τή ρύθμιση της κίνησης των εργατών γής. — 244.

Ζένιν — εργοστασιάρχες επιπλοποιίας στο κυβερνείο Μόσχας, είχαν ξυλουργικό εργοστάσιο, πού ιδρύθηκε κατά τό 1845, και από τό 1874 είχαν άποθήκη επίπλων και κόντρα πλακέ στη Μόσχα· εκτός από τούς μισθωτούς εργάτες στους Ζένιν δούλευαν και μικροβιοτέχνες. — 455.

Ζέρνιν (Sering), Μάξ (1857–1939) — γερμανός οικονομολόγος, καθηγητής· τό 1883 μελέτησε τήν αγροτική οικονομία στη Βόρεια Άμερική. Σ' αυτόν ανήκει τό άρθρο «Τό σιτεμπόριο στις Ένωμένες πολιτείες της Βόρειας

Άμερικής» πού δημοσιεύτηκε στο έγκυκλοπαιδικό λεξικό «Handwörterbuch der Staatswissenschaften» και μεταφράστηκε στα ρωσικά (βλ. Συλλογή «Η γαιοκτησία και ή αγροτική οικονομία»· Μόσχα, έκδοση των Βοντοβόζοφ, 1896). Στα έργα του για τό αγροτικό ζήτημα και τή θεωρία των κρίσεων παραγάνδισε τον περιβόητο «νόμο της φθίνουσας γονιμότητας του έδάφους», υπερασπιζόταν τά συμφέροντα των μεγάλων γαιοκτημόνων και των κουλάκων. — 273.

Ζίμπερ, Ν. Ι. (1844–1888) — ρώσος οικονομολόγος, δημοσιολόγος, καθηγητής της πολιτικής οικονομίας και της στατιστικής στο Πανεπιστήμιο του Κιέβου· συνεργαζόταν σέ πολλά ριζοσπαστικά και φιλελεύθερα περιοδικά της δεκαετίας 1880–1890. Τό 1871 έγραψε τή διατριβή «Η θεωρία της αξίας και του κεφαλαίου του Ντ. Ρικάρντο και οι κατοπινές συμπληρώσεις και επεξηγήσεις», πού άργότερα σχολιάστηκε ευνούκία από τον Κ. Μάρξ στόν επίλογο της 2ης έκδοσης του πρώτου τόμου του «Κεφαλαίου». Η εργασία αυτή του Ζίμπερ, ξαναδουλεμένη και συμπληρωμένη, εκδόθηκε τό 1885 μέ τον τίτλο «Οί κοινωνικο-οικονομικές μελέτες του Ντ. Ρικάρντο και του Κ. Μάρξ». Έγιναν επίσης γνωστές και οι εργασίες του «Η οικονομική θεωρία του Μάρξ» (πού δημοσιεύτηκε τό 1876–1878 στα περιοδικά «Ζνάνιγε» και «Σλόβο»), «Μελέτες για τον πρωτόγονο οικονομικό πολιτισμό» (1883) και άλλες. Τό 1881, τον καιρό πού βρισκόταν στο Λονδίνο, ό Ζίμπερ γνωρίστηκε προσωπικά μέ τον Κ. Μάρξ και τον Φ. Ένγκελς. Ήταν ένας από τούς πρώτους εκλαϊκευτές και προπαγανδιστές των οικονομικών έργων του Κ. Μάρξ στη Ρωσία. Όμως ό ίδιος ό Ζίμπερ καταλάβαινε μονόπλευρα τό μαρξισμό και δεν ήταν όπαδός της επαναστατικής διδασκαλίας του Κ. Μάρξ. — 38.

Ζίντσαχάιμερ (Sinzheimer), Λούντβιχ — καθηγητής της πολιτικής οικονομίας και της δημοσιονομίας στο πανεπιστήμιο του Μονάχου, συγγραφέας του έργου «Ueber die Crenzen der Weiterbildung des fabrikmässigen Grossbetriebes in Deutschland» (1883) («Τά όρια της εξάπλωσης της μεγάλης βιομηχανικής παραγωγής στη Γερμανία»). Ό Β. Ι. Λένιν κατά τήν ταξινόμηση των βιομηχανικών επιχειρήσεων άναφέρει τό έργο αυτό. — 533.

Ζμπάνκοφ, Ντ. Ν. (γεννήθηκε τό 1853) — γιατρός, συγγραφέας, επιφανής παράγοντας της κοινωνικής υγιεινής, ένας από τούς καθοδηγητές της εταιρίας «Πιρόγκοφ». Η φιλολογική δράση του Ζμπάνκοφ είναι άφιερωμένη στην επεξεργασία των διάφορων πλευρών του υγειονομικού έργου των ζέμστρο, στην επιδημιολογία, στη στατιστική, στο ζήτημα των πλανόδιων επαγγελλμάτων και στην πολιτιστική και υγειονομική επίδρασή τους στον πληθυσμό. Στα έργα του: «Συλλογή για τήν υγειονομική δράση των ζέμστρο» (μέρη Ι–VII), «Μπάμπγια Στορονά», «Τά πλανόδια επαγγέλματα στο κυβερνείο Σμολένσκ τό 1892–1895» και άλλα ό Ζμπάνκοφ ύποστήριζε τά ναροντικιστικά μικροαστικά ιδανικά. Μετά τήν Όχτωβριανή επανάσταση πάλαβε ενάντια στη σοβιετική έξουσία. Από τό 1921 άποχώρησε από τήν κοινωνική δράση. — 272, 296, 486, 551, 558, 565, 573, 576, 597, 598, 599, 604, 608.

Ζόμπαρτ (Sombart), Βέρνερ (1863–1941) — γερμανός άστός χυδαίος οικονομολόγος, ένας από τούς κύριους θεωρητικούς του γερμανικού ίμπεριαλισμού. Καθηγητής του Πανεπιστημίου του Μπρεσλάου και κατόπιν του Βε-

ρόλινου. Στην αρχή της δράσης του ο Ζόμπαρτ ήταν ένας από τους αντιπροσωπευτικούς τύπους θεωρητικών «του σοσιαλφιλελευθερισμού, που έχει ένα ελαφρό μαρξιστικό επίχρισμα» (Β. Ι. Λένιν. "Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 18ος, σελ. 51). Αργότερα έγινε ανοιχτός εχθρός του μαρξισμού και παρουσίαζε τον καπιταλισμό σαν αρμονικό οικονομικό σύστημα. Στα τελευταία χρόνια της ζωής του πέρασε στο φασισμό και εξυμνούσε το χιτλερικό καθεστώς. Τα κύρια έργα του Ζόμπαρτ είναι: «Ο σοσιαλισμός και το κοινωνικό κίνημα του XIX αιώνα» (1896), «Ο σύγχρονος καπιταλισμός» (1902). — 643, 663, 664.

Ζούμπκοφ — επιχειρηματίας της περιοχής του Ίβάνοβο-Βοζνεσένσκ, κάτοχοι υφαντουργικής φάμπρικας, που ιδρύθηκε στα τέλη της δεκαετίας 1820–1830 και έβγαζε τσίτια και χασέδες στη χρησιμοποίηση ατμοκινητήρων πέρασαν στη δεκαετία 1850–1860. Στα 1890–1900 στη φάμπρικα δούλευαν περίπου 1000 εργάτες. — 569.

I

Ιλίν, Βλαντίμιρ — ψευδώνυμο του Β. Ι. Λένιν, με το οποίο δημοσιεύτηκαν νόμιμα πολλές εργασίες του τόσο σε περιοδικά όσο και σε ιδιαίτερες εκδόσεις. — 306, 324, 411, 644–646, 647–648, 651, 654, 658, 659, 661, 662, 664.

Ιρόντοφ — επιχειρηματίας της δεκαετίας 1880–1890, κάτοχοι φάμπρικας παραγωγής λινού υφάσματος στα περίχωρα της κομόπολης Βελίκι του νομού Γιαροσλάβλ· η φάμπρικα ήταν γνωστή για την παραγωγή πετσετών και λινών υφασμάτων ανώτερης ποιότητας. Έδιναν δουλιά στους βιοτέχνες στο σπίτι. — 461.

Ισάγεφ, Α. Α. (1851–1924) — άστος οικονομολόγος και στατιστικός, καθηγητής σε μία σειρά ανώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα. Δουλεύοντας στο συμβούλιο των ζέμστρο του κυβερνείου Μόσχας, ασχολήθηκε με τη μελέτη των βιοτεχνικών επαγγελμάτων του κυβερνείου αυτού κι έγραψε πολλές εργασίες πάνω σ' αυτό το ζήτημα. Συνέγραψε εγχειρίδιο πολιτικής οικονομίας και πολλά βιβλία και μπουσουρες για ζητήματα της πολιτικής οικονομίας και της κοινωνιολογίας που είχαν πλατιά διάδοση ως το 1917. Την οικονομική διδασκαλία του Κ. Μάρξ την έρμήνευε με άστικό μεταρρυθμιστικό πνεύμα. Υποστήριζε τις κοινοτικές μορφές οικονομίας που δίνουν τάχα στο μικρό νοικοκυριό τα πλεονεκτήματα του μεγάλου νοικοκυριού και διευκολύνουν το πέρασμα στο σοσιαλισμό. Έγραψε τα έργα «Τα βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Μόσχας» (1876–1877), «Αρχές πολιτικής οικονομίας» (1894), «Τό παρόν και τό μέλλον της ρωσικής κοινωνικής οικονομίας» (1896) και άλλα. — 350, 353, 362, 367, 428, 429, 436, 455.

K

Καμπλουκόφ, Ν. Α. (1849–1919) — οικονομολόγος και στατιστικός, καθηγητής του Πανεπιστημίου της Μόσχας. Από το 1885 ως το 1907 διηύθυνε το τμήμα στατιστικής του συμβουλίου των ζέμστρο του κυβερνείου Μόσχας. Με την καθοδήγησή του καταρτίστηκαν οι «Συλλογές στατιστικών

στοιχείων για τό κυβερνείο Μόσχας» (1877–1879). Έγραψε επίσης τις εργασίες: «Τό ζήτημα των εργατών στην αγροτική οικονομία» (1884), «Διαλέξεις για την οικονομία της αγροτικής παραγωγής» (1897) και πολλά άλλα. Στα έργα του υποστήριζε την ιδέα της «σταθερότητας» του μικρού αγροτικού νοικοκυριού, εξιδανικεύοντας την αγροτική κοινότητα σαν σχήμα που είναι τάχα ικανό να προλάβει τη διαφοροποίηση της αγροτιάς. Ήταν επίσης αντίθετος με τό μαρξισμό στο ζήτημα του ρόλου και της σημασίας της ταξικής πάλης και προπαγάνδιζε την ταξική ειρήνη. Συνεργαζόταν στην καντέτικη έφημερίδα «Ρούσκιγε Βέντομοστι» και στην έσέρικη «Βλάστ Ναρόντω». Ο Β. Ι. Λένιν σε πολλά έργα του, ιδιαίτερα στο βιβλίο του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία», κριτικάρισε αυστηρά τις απόψεις του Καμπλουκόφ. Τό 1917 ο Καμπλουκόφ πήρε μέρος στις εργασίες της Άνώτατης αγροτικής επιτροπής της άστικής Προσωρινής κυβέρνησης. Μετά τη Μεγάλη Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση δούλεε στην Κεντρική Στατιστική Διεύθυνση (ΚΣΔ), παρέδιδε μαθήματα σε εκπαιδευτικά ιδρύματα και δημοσιογραφούσε. — 69, 91, 211–215, 231, 258, 259, 326, 479, 519, 523, 525, 563.

Κάνιτς (Kanitiz), Χάνς-Βίλχελμ (1841–1913) — κόμης, πολιτικός παράγοντας της Γερμανίας, έκφραστής των συμφερόντων των γιούνκερς, ένας από τους ηγέτες του γερμανικού συντηρητικού κόμματος, μέλος του ράιχσταγ από τό 1869. Στα 1894–1895 υπέβαλε στο ράιχσταγ πρόταση (γνωστή σαν «Antrag Kanitz»), σύμφωνα με την οποία η κυβέρνηση έπρεπε να αναλάβει την αγορά από τό έξωτερικό των απαραίτητων για τη χώρα σιτηρών και την πούλησή τους κατόπιν σε μέσες τιμές. — 338.

Κάντ (Kant), Έμμανουήλ (1724–1804) — γερμανός φιλόσοφος, καθηγητής του Πανεπιστημίου της Καινιζβέργης. Τό βασικό έργο του — «Η κριτική του καθαρού λόγου» βγήκε τό 1781. «Τό κύριο γνώρισμα της φιλοσοφίας του Κάντ είναι η συνδιαλλαγή του ύλισμού και του ιδεαλισμού, ο συμβιβασμός ανάμεσά τους, η συνένωση σ' ένα σύστημα έτερογενών, αντίθετων φιλοσοφικών κατευθύνσεων» (Β. Ι. Λένιν. «Υλισμός κι έμπειριοκριτισμός»). Η τάση να έπιστρέψουν στον Κάντ είτε να συμβιβάσουν τον Μάρξ με τον Κάντ ήταν πάντα χαρακτηριστικό γνώρισμα των αναθεωρητών. — 663.

Κάουτσκι (Kautsky), Κάρλ (1854–1938) — ένας από τους ηγέτες της γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας και της II Διεθνούς. Στην αρχή ήταν μαρξιστής, αργότερα έγινε άποστάτης του μαρξισμού και θεωρητικός του κεντρισμού· γενάρχης ενός από τά όπορτουνιστικά ρεύματα μέσα στο εργατικό κίνημα — του καουτσκιισμού· διευθυντής του περιοδικού «Die Neue Zeit» («Νέοι Καιροί»), θεωρητικού όργάνου της γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας.

Ο Κάουτσκι άρχισε να παίρνει μέρος στο σοσιαλιστικό κίνημα από τό 1874. Οι αντίληψεις του εκείνο τον καιρό ήταν ένα μίγμα λασσαλισμού, νεομαλθουσιανισμού και άναρχισμού. Τό 1881 γνωρίζεται με τον Κάρλ Μάρξ και τον Φ. Ένγκελς και κάτω από την επίδρασή τους περνάει στο μαρξισμό, αλλά παρουσιάζει από τότε ακόμα όπορτουνιστικές ταλαντεύσεις κι ασυνέπειες· για τό λόγο αυτό ο Κ. Μάρξ και ο Φ. Ένγκελς του έκαναν αυστηρή κριτική. Στα 1880–1900 ο Κάουτσκι έγραψε πολλά θεωρητικά και ιστορικά έργα για διάφορα ζητήματα της μαρξιστικής θεωρίας: «Η οικονομική διδασκαλία του Κάρλ Μάρξ» (1886), «Τό αγροτικό ζήτημα» (1899) και άλλα, που

παρά τα λάθη τους έπαιξαν θετικό ρόλο στην προπαγάνδα του μαρξισμού. Άργότερα, στην περίοδο που τό έπαναστατικό κίνημα παρουσίασε πλατιά ανάπτυξη, ό Κάουτσκι πέρασε όλοκληρωτικά στον όπορτουνισμό. Στίς παραμονές του πρώτου παγκόσμιου πολέμου γίνεται κεντριστής, στή διάρκεια του πολέμου περνάει στό στρατόπεδο τών άνοιχτών έχθρών του έπαναστατικού μαρξισμού, καλύπτοντας τό σοσιαλσωβινισμό του μέ διεθνιστική φρασολογία. 'Ο Κάουτσκι διατύπωσε τή θεωρία του ύπερμπεριαλισμού: τήν άντιδραστική ούσία τής θεωρίας αútης τήν ξεσκέπασε ό Λένιν στά έργα του «'Η χρεοκοπία τής 'Η Διεθνούς» (1915), «'Ο ίμπεριαλισμός, άνώτατο στάδιο του καπιταλισμού» (1916) και σέ άλλα. Μετά τή Μεγάλη 'Οχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση ό Κάουτσκι έκανε έχθρική κριτική στό σοβιετικό σοσιαλιστικό σύστημα, στον κομμουνισμό. 'Ο Β. Ι. Λένιν στά έργα του «Κράτος και επανάσταση» (1917), «'Η προλεταριακή επανάσταση και ό άποστάτης Κάουτσκι» (1918) και σέ μία σειρά άλλα έργα έκανε έξουθενωτική κριτική στον καουτσκισμό. — 7, 8, 651, 652.

Κάρεφ, Π. Π. (πέθανε τό 1909) — άγρότης από τό χωριό Κάνινο, του νομού Σαποζόκ, του κυβερνείου Ριαζάν. Στά νειάτα του δούλεψε μαραγκός μέ μεροκάματο στους συγχωριανούς του εργοστασιάρχες, μετά έγινε συνέταγος τής επιχείρησης του Γερμακόφ (βλ.). Τό 1894 ίδρυσε δικό του εργοστάσιο χυτοσιδηρουργίας και μηχανουργίας, όπου στά τέλη τής δεκαετίας 1890-1900 δούλευαν περίπου 15 εργάτες και τό 1909 — 23 εργάτες χωρίς νά ύπολογιστούν οι πολυάριθμοι εργάτες που δούλευαν έξω άπ' αυτό. — 226.

Κάρισεφ, Ν. Α. (1855-1905) — οικονομολόγος και στατιστικός, παράγοντας τών ζέμιστβο. Συνεργαζόταν στην εφημερίδα «Ρούσκιγε Βέντομοστι», στα περιοδικά «Ζέμιστβο», «Ρούσκογε Μπογκάτσβο» και άλλα. Από τό 1891 καθηγητής του Πανεπιστημίου του Γιούργεφ (Τάρτου) και κατοπινά του γεωργικού 'Ινστιτούτου τής Μόσχας. Έγραψε πολλά οικονομικά και στατιστικά έργα για ζητήματα τής οικονομίας του άγροτικού νοικοκυριού τής Ρωσίας, όπου υπεράσπιζε τίς άπόψεις τών φιλελεύθερων ναρόντικων. 'Ο Β. Ι. Λένιν σέ πολλά έργα και όμιλίες του έκανε άυστηρή κριτική στίς άντιδραστικές άντιλήψεις του Κάρισεφ. — 74, 75, 80, 89-91, 122, 132, 158, 171, 198, 200-203, 212, 479, 480, 481, 484-488, 500, 502, 519, 608.

Κάρποφ, Α. Β. — μελετητής τών βιοτεχνικών επαγγελμάτων, συγγραφέας πολλών έργων, που δημοσιεύτηκαν στίς «Έργασίες τής επιτροπής για τήν έρευνα τής βιοτεχνικής παραγωγής τής Ρωσίας» — Τεύχη ΙΙΙ, VΙΙΙ, ΙΧ και άλλα. — 145, 408, 416, 417.

Κάσπεροφ, Β. Ι. (γεννήθηκε τό 1862) — οικονομολόγος και στατιστικός, ειδικός στα ζητήματα του σιτεμπορίου: στα 1890-1900 ήταν γραμματέας τής επιτροπής στατιστικής του κυβερνείου Χαρκόβου, άργότερα διηύθυνε τό τμήμα σιτεμπορίου τής διεύθυνσης έμπορίου και μανουφакτουρας του ύπουργείου οικονομικών Έγραψε πολλές εργασίες για τή διεθνή αγορά σιτηρών. — 566.

Κέισλερ, Ι. Α. (1843-1897) — οικονομολόγος, ύπάλληλος του ύπουργείου οικονομικών, συγγραφέας διάφορων εργασιών για τά ζητήματα του άγροτικού νοικοκυριού τής Ρωσίας και τής άγροτικής κοινότητας (στό μεγαλύτερό τους μέρος στα γερμανικά). Πήρε τον τίτλο του μαγίστρου και του

διδάκτορα τής πολιτικής οικονομίας για τό τετράτομο έργο του σχετικά μέ τή ρωσική άγροτική κοινότητα: «Zur Geschichte und Kritik des bäuerlichen Gemeindebesitzes in Russland». — 153.

Κέππμαν, Α. Π. (γεννήθηκε τό 1840) — μηχανικός-μεταλλειολόγος, μέλος του μεταλλευτικού συμβουλίου, συγγραφέας τών παρακάτω έργων για τή μεταλλουργική βιομηχανία τής Ρωσίας: «'Η μεταλλευτική βιομηχανία και ή βιομηχανία άλλας» (1883), «'Η μεταλλουργική βιομηχανία τής Ρωσίας» (1893) κ. ά. — 507, 510.

Κίρχμαν (Kirchmann), Γιούλιους-Χέρμαν (1802-1884) — γερμανός φιλόσοφος και δημοσιολόγος, όμοϊδεάτης του Ροντμπερτους — ένός από τούς θεωρητικούς του «κρατικού σοσιαλισμού». Από τό 1871 ως τό 1876 ήταν βουλευτής του άστικού «προοδευτικού κόμματος» στο Ράιχσταγ. Έγραψε πολλά έργα στον τομέα του δικαίου και τής φιλοσοφίας. — 38, 51.

Κιττάρι, Μ. Γ. (1825-1880) — ρώσος χημικός-τεχνολόγος, καθηγητής τής τεχνολογίας στα Πανεπιστήμια του Καζάν και τής Μόσχας, διηύθυνε τήν πρακτική άκαδημία έμπορικών επιστημών τής Μόσχας ήταν διευθυντής τών περιοδικών «Ζουρνάλ Μοσκόβσκοβο 'Ομπστεστβα Σέλσκοβο Χοζιάιστβα» και «Προμίσλεννι Λιστόκ». Άσκησε μεγάλη επίδραση στην ανάπτυξη τής χημικοτεχνολογικής μόρφωσης στή Ρωσία. Έγραψε τίς εργασίες: «Μελέτη για τή σημερινή κατάσταση και τίς άνάγκες τής μανουφакτουρικής βιομηχανίας στή Ρωσία» (1857), «Χάρτης τής βυρσοδεψίας στή Ρωσία» (1875) και άλλες. — 498.

Κλιουτσέβσκι, Β. Ο. (1841-1911) — ιστορικός, ένας από τούς μεγαλύτερους εκπροσώπους τής ρωσικής άστικής ιστοριογραφίας, καθηγητής του Πανεπιστημίου τής Μόσχας, μέλος του κόμματος τών καντέτων δημοσίευσε πολλά έργα του που τά χαρακτηρίζει ό εκλεκτικισμός, συνδυάζοντας τον ιδεαλισμό μέ στοιχεία του χυδαίου ύλισμού. Τά κυριότερα έργα του είναι: «Έγχειρίδιο ιστορίας τής Ρωσίας» σέ 5 τόμους (τόν τελευταίο τον έπεξεργάστηκαν οι μαθητές του και βγήκε μετά τό θάνατο του Κλιουτσέβσκι), «'Η βογιάρική δούμα τής παλιάς Ρωσίας» και άλλες μελέτες. — 656.

Κοβαλέβσκι, Β. Ι. (γεννήθηκε τό 1844) — σπουδάσε γεωπόνος, δούλεψε στην αρχή στο ύπουργείο γεωργίας μετά στο ύπουργείο οικονομικών (όφυπουργός και διευθυντής του τμήματος έμπορίου και μανουφакτουρας) ήταν ένας από τούς πιό έμπιστους βοηθούς του Σ. Γ. Βίττε. Είναι ένας από τούς συγγραφείς τής άναφερόμενης σ' αυτόν τον τόμο εργασίας «Στατιστική μελέτη τής γαλακτοκομίας στή βόρεια και στην κεντρική ζώνη τής Εύρωπαικής Ρωσίας» (1879). Έγραψε επίσης κάμποσα ειδικά έργα για τήν άγροτική οικονομία. Τό 1923 ήταν πρόεδρος του επιστημονικοτεχνικού συμβουλίου τής γεωργικής έκθεσης τής Μόσχας. — 265, 272.

Κοκούσκιν — εργοστασιάρχες τής περιοχής του 'Ιράνοβο-Βοζνεσένσκ, που δημιούργησαν τό 1888 τήν «Έταιρία τών βαμβακονηματουργικών και ύφαντουργικών εργοστασιών του Τεζίνσκ» τά εργοστάσια είχαν ιδρυθεί τό 1847 από τον Ι. Φ. Ποπόφ, τό 1856 όμως πέρασαν στα χέρια τών Κοκούσκιν. Στή δεκαετία 1890-1900 οι επιχειρήσεις τους είχαν πάνω από 1500 εργάτες και έβγαζαν παραγωγή άξιας 1,6 έκατομ. ρουβλιών. — 569.

Κομπελιάτσκι, Α. Ι. (1862–1907) — συντάκτης τών οδηγών εργατικής νομοθεσίας, ύφυπουργός συγκοινωνιών. Είναι συγγραφέας του βιβλίου «Όδηγός για τούς επιθεωρητές εργασίας και τούς ιδιοχτήτες φάμπρικων και εργοστασίων» (1898). — 459, 560.

Κόνραντ (Conrad), *Γιόχαν* (1839–1915) — γερμανός καθηγητής της πολιτικής οικονομίας, συγγραφέας πολλών έργων στον τομέα της αγροτικής πολιτικής και στατιστικής. Έγινε γνωστός με την έκδοση τών «Επετηρίδων της πολιτικής οικονομίας και της στατιστικής», που από το 1870 ονομάζονταν συνοπτικά «Επετηρίδες του Κόνραντ», όπως και με την έκδοση του «Λεξικού τών κοινωνικών επιστημών». — 175, 176.

Κοντράτοφ, Ντ. Ντ. — ιδρυτής της φέρμας «Κοντράτοφ Ντ. Ντ.—κληρονόμου» που οι επιχειρήσεις της βρίσκονταν στο νομό Μούρομ του κυβερνείου Βλαντίμιρ και στο νομό Γκορμπάτοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ και παρήγαν μαχαίρια. Η πρώτη φάμπρικα ιδρύθηκε στη δεκαετία 1830–1840. Το 1840 το κεφάλαιο της επιχείρησης ήταν όλο-όλο 300 ρούβλια, αλλά το 1880 ήταν 200000 ρούβλια. Στη δεκαετία 1890–1900 στίς φάμπρικες της φέρμας αυτής δούλευαν πάνω από 500 εργάτες. — 569.

Κορολένκο, Β. Γ. (1853–1921) — γνωστός προοδευτικός ρώσος συγγραφέας και δημοσιολόγος. Στά έργα του, ιδιαίτερα της τελευταίας περιόδου, περιγράφει τη δύσκολη ζωή τών ανθρώπων της ανέλευθρης δουλειάς, ξεσκεπάζει τά φεουδαρχικά υπολείμματα στη Ρωσία. — 453.

Κορολένκο, Σ. Α. — οικονομολόγος-στατιστικός, δούλεψε στο υπουργείο δημοσίων χτημάτων και μετά σάν υπάλληλος με ειδικές αρμοδιότητες στην ύπηρεσία του κρατικού έλεγκτη. Είναι συγγραφέας του βιβλίου «Η ελεύθερη μισθωτή εργασία στά μεγάλα χτήματα και οι μετακινήσεις εργατών, σέ σύνδεση με την οικονομική-στατιστική επισκόπηση της Ευρωπαϊκής Ρωσίας από αγροτική και βιομηχανική άποψη» (1892), εκδόθηκε από τη διεύθυνση γεωργίας και αγροτικής βιοτεχνίας. Το βιβλίο αυτό χρησιμοποιήθηκε πλατιά από τόν Β. Ι. Λένιν στο έργο του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». — 164, 165, 177, 191, 206, 239–241, 252, 275, 305, 311, 314, 348, 552, 600, 602, 615.

Κόρσακ, Α. Κ. (1832–1874) — ρώσος οικονομολόγος και δημοσιολόγος, συγγραφέας του βιβλίου «Οί μορφές της βιομηχανίας γενικά και ή σημασία της οικιακής παραγωγής (βιοτεχνίας και οικοτεχνίας) στη Δυτική Εύρωπη και στη Ρωσία» (1861), που την επιστημονική του σημασία την τόνιζε ό Β. Ι. Λένιν. — 374, 389, 400, 446, 459, 462, 469, 593.

Κόστντσαγια, Β. Β. — γαιοχτήμονας του νομού Ποντόλσκ του κυβερνείου Μόσχας. Το 1869 αγόρασε ένα χτήμα (132 ντεσιατίνες) στο χωριό Πλεστόνγεβα της επαρχίας Ντεσένσκ, 30 βέρστια από τη Μόσχα κι έφτιαξε εκεί ένα αποδοτικό νοικοκυριό με βάση την εξαμερή άμειμιστορά. Έπωφελούμενη από τό αδιέξοδο στο οποίο βρίσκονταν οι αγρότες μετά τη μεταρύθμιση του 1861, τούς υποχρέωνε, για νά τούς αφήσει δρόμο για ή βοσκή και για νά τούς δώσει βοσκότοπους, νά κάνουν όλες τίς δουλιές στο χτήμα της, έδινε στους αγρότες «έναντι δουλιάς» άλεύρι, προϊόντα και σπόρο κι έτσι δυνάμωνε ακόμα πιά πολύ την εξάρτησή τους. — 211.

Κουβάγεφ — ιδιοχτήτες της «Εταιρίας Κουβάγεφ, μανουφακτούρα τσιτιού» μιάς από τίς μεγαλύτερες φέρμες του Ίβάνοβο-Βοζνεσένσκ, που ό κύκλος εργασιών της στά 1890–1900 ξεπερνούσε τά 5 εκατομμύρια ρούβλια. Η φέρμα δημιουργήθηκε τό 1817 σάν μικρό εργαστήρι τσιτιών, όπου ή δουλιά γινόταν από τά μέλη της οικογένειας Κουβάγεφ, και μετά εξελίχθηκε σέ μεγάλη επιχείρηση. Το 1845 έγινε εγκατάσταση της πρώτης μηχανικής στάμπας, που κινούνταν μέ άλογα, και τό 1857 της πρώτης άτμομηχανής. Στά τέλη του ΧΙΧ αιώνα στη φάμπρικα δούλευαν πάνω από 1500 εργάτες και τό 1909 πάνω από 2500 εργάτες. — 569.

Κουνόφ (Cunow), *Χένριχ* (1862–1936) — γερμανός δεξιός σοσιαλδημοκράτης, ιστορικός, κοινωνιολόγος και έθνογράφος, καθηγητής. Από τό 1917 ως τό 1923 ήταν διευθυντής του όργάνου της γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας «Die Neue Zeit». Στην άρχή άνήκε στους μαρξιστές, μετά έγινε άναθεωρητής και διαστρεβλωτής του μαρξισμού. Ο Λένιν τόν ονόμαζε «γερμανό άπολογητή του ίμπεριαλισμού και τών προσαρτήσεων» (Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 22ος, σελ. 257. — 663.

Κουντριάβτσεφ, Π. Φ. (1863–1935) — ύγειονολόγος γιατρός, καθηγητής, συγγραφέας πολλών μελετών στον τομέα της προληπτικής υγιεινής: Στά 1880–1890, όταν ήταν φοιτητής του Πανεπιστημίου Καζάν, καθοδηγούσε ένα ναροντνικιστικό όμιλο, όπου συναντιόταν με τόν Α. Μ. Γκόρκι' γνωρίζοντάς με τόν Α. Ι. Ουλιάνοφ, άδελφό του Β. Ι. Λένιν. Αφού τέλειωσε τό πανεπιστήμιο τό 1887 εργάστηκε σάν έσωτερικός γιατρός σέ κλινική στο Καζάν, και σέ συνέχεια έκανε πάνω από 30 χρόνια γιατρός στους ιατρικούς σταθμούς και στην ύγειονομική ύπηρεσία τών ζέμστρο τών κυβερνείων Γιαροσλάβλ, Σμπέρσκ, Χερσώνας, Ριαζάν και άλλων. Έγραψε πολλά επιστημονικά έργα για ζητήματα της κοινωνικής υγιεινής. Για την πολιτική του δράση διώχτηκε επανειλημμένα. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση εργάστηκε στο τμήμα ύγειονομικής ύπηρεσίας του κυβερνείου Ριαζάν σάν διευθυντής του ύγειονομικού παραρτήματος λοιμωδών νόσων (1918–1930), σάν άρχιατρος της ύγειονομικής ύπηρεσίας (1930), διευθυντής περιφερειακού ύγειονομικού πολιτιστικού κέντρου (1932–1935). Πήρε μέρος σ' όλα σχεδόν τά πανρωσικά συνέδρια τών γιατρών της εταιρίας Πιρόγκοφ. — 235, 239, 241.

Κουτέ — κατασκευαστής λιναροσπαστικής μηχανής, που πήρε τό όνομά του. Η «λιναροσπαστική μηχανή Κουτέ» είχε αρκετά μεγάλη διάδοση στη Ρωσία τη δεκαετία 1880–1890. — 291.

Λ

Λαμπζίν, Ν. Φ. (1837–1927) — μηχανικός-τεχνολόγος, καθηγητής, εργάστηκε σέ διάφορες ύπηρεσίες, ήταν μέλος του συμβουλίου του υπουργείου έθνικής παιδείας και του συμβουλίου της διεύθυνσης έμπορίου και μανουφακτούρας του ύπουργείου οικονομικών, με έντολή του όποιου έρευνήσε τη βιοτεχνική παραγωγή τών νομών Γκορμπάτοφ και Μούρομ' άποτέλεσμα αútων τών έρευνών ήταν ή άναφερόμενη στον τόμο αυτό εργασία «Έρευνα για την παραγωγή μαχαιριών, κλειδαριών και άλλων μετάλλινων ειδών στο νομό Γκορμπάτοφ του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ και στο νομό Μούρομ

του κυβερνείου Βλαντίμιρ». Ήταν μέλος της Έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. — 349, 430, 446, 569.

Αβόφ, Μπ. — συγγραφέας του έργου «Ο κοινωνικός νόμος (Δοκίμιο εισαγωγής στην κοινωνιολογία)», που δημοσιεύτηκε σαν παράρτημα στο περιοδικό «Ναούτσονγε Όμποζρένιγε» τό 1899 στα τεύχη 2, 3, 5, 7, 9, 10 και 11. — 664.

Αερίτσκι, Ι. Ο. (1844–1907) — ύποψήφιος για την ακαδημαϊκή έδρα της γεωπονίας, εργάστηκε στη διεύθυνση γεωργίας και άγροτικής βιομηχανίας, από τό 1887 ήταν διαχειριστής των δημοσίων χημάτων στη Δυτική Σιβηρία, στο κυβερνείο Όλόνετς και σ' άλλα κυβερνεία. Συγγραφέας της «Μελέτης των οικονομικών συνθηκών της Πολέσια» και ένας από τους συγγραφείς (μαζί με τον Β. Ι. Κοβαλέβσκι) του έργου «Στατιστική μελέτη της γαλακτοκομίας στη Βόρεια και στην Κεντρική ζώνη της Ευρωπαϊκής Ρωσίας» (1879). — 265, 272.

Αένιν, Σ. Ν. (γεννήθηκε τό 1860) — γεωπόνος, παράγοντας της Έλευθερης Οικονομικής Έταιρίας' στα 1890–1900 συνεργαζόταν στο περιοδικό «Χοζιάιν», έγραψε τά άρθρα «Γεωργικές μηχανές και εργαλεία» και «Η παραγωγή γεωργικών μηχανών», που δημοσιεύτηκαν στο περιοδικό «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλενοσσι ι Τοργκόβλι» τό 1896, τεύχος 51 και τό 1897, τεύχος 21. — 220.

Λοσίτσκι, Α. Ε. (γεννήθηκε τό 1869) — οικονομολόγος και στατιστικός, συγγραφέας πολλών έργων για τό άγροτικό νοικοκυριό. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση εργάστηκε στην ΚΣΔ της ΕΣΣΔ (διηύθυνε τό τμήμα στατιστικής της κατανάλωσης και των προϋπολογισμών). — 530.

Μ

Μάγερ (Meyer), Ρόμπερτ (1855–1914) — αυστριακός οικονομολόγος και κρατικός παράγοντας, καθηγητής του Πανεπιστημίου της Βιέννης. Ή κύρια εργασία του Μάγερ είναι ή «Ουσία του εισοδήματος» (1887). — 52.

Μάζοφ — έμποροι, ως τό 1861 δουλοπάροικοι άγρότες στο κεφαλοχώρι Κράσνογε του κυβερνείου Κοστρομά. Στα 1880–1890, εκτός από τά χρυσόχοεία που είχαν στο κεφαλοχώρι Κράσνογε, έκαναν και έμπόριο στη Σιβηρία και σ' άλλα μέρη. — 437.

Μάικοφ, Α. Ν. (1839–1900) — ακαδημαϊκός, επιφανής μελετητής της ιστορίας της ρωσικής λογοτεχνίας κι έθνογραφίας. Στην αρχή έπιασε υπηρεσία στο ύπουργείο οικονομικών και τό 1864 πέρασε στην Κεντρική έπιτροπή στατιστικής' πήρε μέρος σε διάφορα διεθνή στατιστικά συνέδρια. Για ένα χρονικό διάστημα ήταν μέλος της Έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. Με δικιά του έπεξεργασία και επιμέλεια βγήκαν τά «Υλικά για τη μελέτη της βιοτεχνικής παραγωγής και της χειρωνακτικής δουλις στη Ρωσία» (1872), που αποτέλεσαν τό τρίτο μέρος του δεύτερου τόμου των «Στατιστικών χρονικών της Ρωσικής αυτοκρατορίας». — 123.

Μάλθους (Malthus), Τόμας-Ρόμπερτ (1766–1834) — παπάς, άγγλος άντιδραστικός άστος οικονομολόγος, ένας από τους ιδρυτές της μισάνθρωπης θεωρίας του πληθυσμού. Στην εργασία του «Δοκίμιο για τό νόμο του πληθυσμού» (1798) ό Μάλθους ισχυριζόταν ότι την αίτία της φτώχειας των εργαζομένων δέν πρέπει νά την άναζητήσουμε στις οικονομικές συνθήκες της ζωής της κοινωνίας, αλλά στη φύση, στην απόλυτη άνεπάρκεια των μέσων συντήρησης πάνω στη γή. Σύμφωνα με τη «θεωρία» — σχήμα του Μάλθους ή παραγωγή μέσων συντήρησης αύξάνει δήθεν κατ' αριθμητική πρόοδο, ενώ ό πληθυσμός αύξάνει κατά γεωμετρική πρόοδο. Με τό πρόσχημα αυτό ό Μάλθους διακαίωνα τους πολέμους και τίς επιδημίες σαν μέσα αριθμητικής μείωσης του πληθυσμού και καλούσε τους εργαζόμενους νά άποφεύγουν τό γάμο. «Τά συμπεράσματα του Μάλθους πάνω σε έπιστημονικά ζητήματα. — Έγραφε ό Μάρξ, — σκαρώθηκαν „μέ γνώμονα“ τά συμφέροντα των κυρίαρχων τάξεων γενικά και ειδικά τά συμφέροντα των αντιδραστικών στοιχείων των κυρίαρχων αυτών τάξεων. Αυτό σημαίνει, ότι ό Μάλθους πλάστογραφεϊ την έπιστήμη για νά εξυπηρετήσει τά συμφέροντα των τάξεων αυτών» (Κ. Μάρξ, «Οι θεωρίες της υπεραξίας», ρωσ. έκδ., μέρος ΙΙ, 1957, σελ. 113). Στη Ρωσία τίς άπόψεις του Μάλθους τίς ύποστήριζαν ό Στρούβε, ό Μπολγκάκοφ και άλλοι. Ή σύγχρονη ιμπεριαλιστική άστική τάξη άναγεννάει τίς μαλθουσιανικές θεωρίες, τίς χρησιμοποιεί σαν όπλο πάλης ενάντια στους εργαζόμενους και σαν μέσο δικαίωσης της ιμπεριαλιστικής της πολιτικής. — 38.

Μάμιν-Σμιριάν, Ντ. Ν. (1852–1912) — ρώσος συγγραφέας, γνωστός από τά ρεαλιστικά του έργα για τη ζωή και τά ήθη των εργαζομένων των Ουραλίων («Τά εκατομμύρια του Πριβάλοφ», «Τό ψωμί», «Τό χρυσάφι» και άλλα), όπου δείχνει τό ληστρικό χαρακτήρα του καπιταλισμού και την τρομερή φτώχεια του λαού. — 510.

Μανόχιν, Γ. — έρευνητής των βιοτεχνικών επαγγελμάτων της Ρωσίας, που τά έργα του δημοσιεύονταν στις «Εργασίες της έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας». — 145, 440.

Μαξές, Α. Ν. — ρώσος στατιστικός και οικονομολόγος, συγγραφέας του άρθρου «Η παραγωγή και ή κατανάλωση σταριού στο άγροτικό νοικοκυριό» που δημοσιεύτηκε στη ναρόντικη-φιλελεύθερη συλλογή «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σε μερικές πλευρές της ρωσικής έθνικς οικονομίας» (Πετρούπολη, 1897). — 92, 93, 165.

Μάρξ (Marx), Κάρλ (1818–1883) — θεμελιωτής του έπιστημονικού κομμουνισμού, μεγαλοφυής στοχαστής, κορυφαίος της επαναστατικής έπιστήμης, άρχηγός και δάσκαλος του διεθνούς προλεταριάτου (βλ. τό άρθρο του Β. Ι. Λένιν «Κάρλ Μάρξ (Σύντομη βιογραφία με έκθεση του μαρξισμού)» («Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 21ος, σελ. 27–74). — 14, 16, 22, 27–30, 33–38, 41, 42, 46–50, 52, 54, 59, 152, 167, 171, 180, 182, 189, 198, 211, 261, 323, 326, 329–336, 397, 409, 411, 458, 463, 473, 474, 577, 589, 619, 621, 643–646, 647–650, 657, 659, 662–664.

Μένστσκοφ, Β. Α. — πρίγκιπας, τσιφλικάς του νομού Κλίν του κυβερνείου Μόσχας (χωριό Άλεξάντροβο σε άπόσταση 120 βερστών από τη Μόσχα). Τό τσιφλίκι του, γνωστό με την όνομασία «Κρούγκοβσκαγια έκονό-

μικία» (23 000 ντεσιατίνες), περιγράφεται στη «Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιά τό κυβερνεῖο Μόσχας. Μέρους οἰκονομικῆς στατιστικῆς», τόμ. V, τεύχος II. — 328.

Μίλλ (Mill), *Τζῶν-Στούαρτ* (1806–1873) — ἄγγλος ἀστός φιλόσοφος καί οἰκονομολόγος, ἓνας ἀπό τοὺς ἐπιφανεῖς ἐκπροσώπους τοῦ θετικισμοῦ. Στά 1865–1868 ἦταν μέλος τῆς κάτω βουλῆς τοῦ ἀγγλικοῦ κοινοβουλίου. Τά κύρια φιλοσοφικά ἔργα τοῦ Μίλλ εἶναι: «Σύστημα ἀπαγωγικῆς καί ἐπαγωγικῆς λογικῆς» (1843) καί «Ἐπισκόπηση τῆς φιλοσοφίας τοῦ σέρ Οὐίλιαμ Χάμιλτον» (1865). Τό βασικό οἰκονομικό ἔργο του εἶναι: «Οἱ βάσεις τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας» (1848). Ὁ Μίλλ ἀνῆκε σέ μιά κατηγορία ἐκπροσώπων τῆς ἀστικῆς πολιτικῆς οἰκονομίας, πού, ὅπως ἔλεγε ὁ Μάρξ, «προσπαθοῦσαν νά ἐναρμονίσουν τήν πολιτική οἰκονομία τοῦ κεφαλαίου μέ τίς διεκδικήσεις τοῦ προλεταριάτου, πού τώρα πιά δέν μποροῦσαν νά τίς ἀγνοοῦν» («Τό κεφάλαιο», ρωσ. ἐκδ., τόμ. I, 1955, σελ. 13). Ὁ Μίλλ σέ σύγκριση μέ τόν Ντ. Ρικάρντο ἔκανε ἓνα βῆμα πρὸς τά πίσω, ἀπομακρύνθηκε ἀπὸ τῆς θεωρίας τῆς ἐργασιακῆς ἀξίας καί τὴν ἀντικατέστησε μέ τὴν χυδαία θεωρία τῶν ἐξόδων τῆς παραγωγῆς. Ὁ Μίλλ προσπαθοῦσε νά ἐξηγήσει τὸ κέρδος τῶν κεφαλαιοκρατῶν μέ τὴν ψευτοεπιστημονική θεωρία τῆς ἐγκράτειας, πού δείχνουν, τάχα, οἱ καπιταλιστές στὴν ἀτομική κατανάλωση. Στὸ πρόβλημα τοῦ πληθυσμοῦ ὁ Μίλλ ἦταν ὁπαδὸς τῆς μισάνθρωπης θεωρίας τοῦ Μάλθους. Κριτικὴ τῶν οἰκονομικῶν ἀπόψεων τοῦ Μίλλ ἔκανε ὁ Ν. Γ. Τσερνισέβσκι στὶς σημειώσεις του στὴ μετάφραση τοῦ βιβλίου τοῦ Μίλλ «Οἱ βάσεις τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας» (1860–1861) καί στὴν ἐργασία του «Σκίτσα ἀπὸ τὴν πολιτική οἰκονομία (κατὰ τὸν Μίλλ)» (1861). — 36, 38.

Μιχαηλόβσκι, Β. Γ. (γεννήθηκε τὸ 1871) — στατιστικός. Ἀπὸ τὸ 1897 ὥς τὸ 1911 ἦταν ὑποδιευθυντὴς καί ἀπὸ τὸ 1911 διευθυντὴς τοῦ τμήματος στατιστικῆς τῆς δημαρχίας τῆς Μόσχας. Μετὰ τὴν Ὀχτωβριανὴ σοσιαλιστικὴ ἐπανάσταση παρέμεινε σ' αὐτὴ τὴ θέση καί δούλεψε ἐκεῖ ὥς τὸ 1922. Ἀπὸ τὸ 1922 ὥς τὸ 1927 ἦταν τμηματάρχης καί μέλος τῆς διευθύνσεως τῆς ΚΣΔ. Ὁ Μιχαηλόβσκι πῆρε μέρος σ' ὅλα τὰ συνέδρια τῶν ρώσων στατιστικῶν, καθοδήγησε 37 διάφορες ἀπογραφές καί ἔρευνες. Οἱ πρώτες ἐργασίες του, πού δημοσιεύτηκαν τὸ 1897–1898, εἶναι: «Γεγονότα καὶ ἀριθμοὶ ἀπὸ τὴ ρωσικὴ πραγματικότητα. I. Ὁ πληθυσμὸς τῆς Ρωσίας σύμφωνα μέ τὴν πρώτη γενικὴ ἀπογραφή» «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου τῆς Ρωσίας» καί ἄλλες. — 260, 580, 586, 592, 622.

Μιχαηλόβσκι, Γ. Τ. (γεννήθηκε τὸ 1834) — γενικός ἐπιθεωρητὴς ἐργασίας τῆς διευθύνσεως ἐμπορίου καί μανουφακτούρας τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν (1883–1894), συγγραφέας πολλῶν ἔργων γιά ζητήματα τῆς δημόσιας παιδείας καί τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας. — 487.

Μιχαηλόβσκι, Ν. Κ. (Ποστορόννι) (1842–1904) — ὁ πιὸ ἐπιφανὴς θεωρητικὸς τοῦ φιλελεύθερου ναροντνικισμοῦ, δημοσιολόγος, κριτικὸς, θετικιστὴς φιλόσοφος, ἓνας ἀπὸ τοὺς ἐκπροσώπους τῆς ὑποκειμενικῆς σχολῆς στὴν κοινωνιολογία· ὑποστήριζε τὴν ἀντιδραστικὴ ἰδεαλιστικὴ θεωρία τῶν «ἡρώων» καί τοῦ «ὄχλου». Ὁ Μιχαηλόβσκι ἄρχισε τὴ φιλολογικὴ του δράση τὸ 1860. Στά 1870–1880 ὀργάνωνε καί διηύθυνε τίς ἐκδόσεις τῶν ναρόντικων. Ἀπὸ τὸ 1892 ἔγινε διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ «Ρούσσκογε Μπογκάτ-στρο», καί ἀπὸ τίς στήλες του ἔκανε λυσσασμένη πάλιν ἐνάντια στοὺς μαρ-

ξιστές. Κριτικὴ τῶν ἀπόψεων τοῦ Μιχαηλόβσκι γίνεται στὸ ἔργο τοῦ Β. Ι. Λένιν «Τί εἶναι οἱ „φίλοι τοῦ λαοῦ“ καί πῶς πολεμοῦν τοὺς σοσιαλδημοκράτες;» (1894) καί σὲ ἄλλα ἔργα, ὅπως καί στὸ βιβλίο τοῦ Γ. Β. Πλεχάνοφ «Γύρω στὸ ζήτημα τῆς ἐξέλιξης τῆς μονιστικῆς ἀντίληψης στὴν ἱστορία» (1895). — 474.

Μορντβίλνφ — μεγαλοτσιφλικὰς τοῦ κυβερνεῖου Ταυρίδας, κόμης· εἶχε 80 000 ντεσιατίνες γῆ. — 262.

Μορόζοφ — ἐργοστασιάρχης, ἀπόγονοι τοῦ Σάββα Μορόζοφ (βλ. Μορόζοφ, Σ. Β.). — 445.

Μορόζοφ, Σ. Β. (1770–1862) — ἐργοστασιάρχης, γενάρχης τῶν ἑκατομμυριοῦχων Μορόζοφ, πού δημιούργησαν κάμποσες γνωστὲς φῆρμες: «Ἐταιρία μανουφακτούρας στὸ Νικόλσκ τοῦ Σάββα Μορόζοφ, Υἱοῦ καί Σίας», «Ἐταιρία μανουφακτούρας τοῦ Βικούλα Μορόζοφ καί Υἱὸν στὴν κομὸπολη Νικόλσκ», «Ἐταιρία μανουφακτούρας τοῦ Μπογκορότσκι-Γκλούχοφ», «Ἐταιρία μανουφακτούρας βαμβακερῶν εἰδῶν τοῦ Τβέρ». Ὁ Μορόζοφ ἦταν δουλοπάροικος ἀγρότης, βοσκός, ἀμαξάς, βιοτέχνης ὑφαντουργός, μετὰ δούλευε σάν μισθωτὸς στὴ φάμπρικα μεταξωτῶν τοῦ Κονόνοφ, ἀπὸ τὸν ὁποῖο ὑποδουλώθηκε γιά χρῆν. Ὁ Κονόνοφ τὸν ταίριζε καί τοῦ ἔδινε γιά τὴ δουλιὰ του 5 χάρτινα ρούβλια τὸ χρόνο. Ἀπὸ τὸ 1797 ἄρχισε νά δουλεύει ἀνεξάρτητα, ἔγινε ἰδιοχτήτης ἐνὸς καταστήματος-φάμπρικας πού μοίραζε δουλιὰ σὲ σπῖτια καί τὸ 1820 μαζί μέ τὰ τέσσερα παιδιά του ἐξαγόρασε τὴν ἐλευθερία του ἀπὸ τὸν τσιφλικὰ τοῦ Ριούμιν μέ τὸ τεράστιο τότε ποσὸ τῶν 17 χιλιάδων χάρτινων ρουβλιδῶν. Ἀπὸ τὴν ὑφαντουργία μεταξωτῶν πέρασε στὴν ὑφαντουργία μάλλινων καί τὸ 1847 ἄρχισε τὴν παραγωγὴ βαμβακερῶν ὑφασμάτων. Στά 1890–1900 στὶς ἐπιχειρήσεις τῶν Μορόζοφ δούλευαν ὡς 40 χιλ. ἐργάτες. — 568.

Μπατάλιν, Φ. Α. (1823–1895) — ρώσος ἐπιστήμονας, εἰδικὸς στὸν τομέα τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας. Ἀπὸ τὸ 1860 διηύθυνε τὸ περιοδικὸ «Ζουρνάλ Μινιστέρστβα Γκοσουντάρστβενιχ Ἰμούστεστβ» (πού ἀργότερα μετονομάστηκε σέ «Σέλσκογε Χοζιάιστβο ἰ Λεσοβόντστβο»). Ἀπὸ τὸ 1875 ὥς τὸ 1878 ἐξέδιδε κάθε χρόνο τὸν «Ὁδηγὸ τοῦ γεωργοῦ», καί ἀπὸ τὸ 1879 τὸ «Ἡμερολόγιο καί ὁδηγὸ τοῦ ρώσου γεωργοῦ» (πού ὁ κόσμος τόλεγε «Ἡμερολόγιο τοῦ Μπατάλιν»). Δημοσίευσε πολλές ἐργασίες δικῆς του καί μεταφράσεις, ὅπως «Ἡ περιοχὴ Πιατικόρσκ καί τὰ μεταλλικὰ νερά τοῦ Καυκάσου» (1861), «Ἡ καλλιέργεια καλαμποκιοῦ γιά ζωτροφές καί ἡ ἀποθήκευση χλωρῶν ζωοτροφῶν» (1881) καί ἄλλες. — 66.

Μπελομπορόντοφ, Α. — συντάχτης τοῦ ἀρθροῦ «Οἱ ξενοφερμένοι ἐργάτες στὸ Κουμπάν», πού δημοσιεύτηκε στὸ «Σέβερνι Βέστνικ» τὸ Φλεβάρη τοῦ 1896. — 248, 307.

Μπελόφ, Β. Ντ. — οἰκονομολόγος, ἀπὸ τὸ 1885 μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς γιά τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας σάν ἐκπρόσωπος τῆς Ἐταιρίας ὑποβοήθησης τῆς βιομηχανίας καί τοῦ ἐμπορίου τῆς Ρωσίας. Ἐγραψε τὴν ἐκθεση «Ἡ βιοτεχνικὴ παραγωγή σέ σχέση μέ τὴ μεταλλουργία τῶν Οὐράλιων», πού δημοσιεύτηκε στὸ XVI τεύχος τῶν «Ἐργασιῶν» τῆς Ἐπιτροπῆς (1887) καί πολλές οἰκονομικὲς ἐργασίες. — 509.

Μπέμ-Μπάβεργκ (Böhm-Bawerk), *Ευγένιος* (1851–1914) — άστος οικονομολόγος, ένας από τους θεωρητικούς της λεγόμενης «αυστριακής σχολής» στην πολιτική οικονομία. Στίς εργασίες του, που στρέφονταν ενάντια στη μαρξιστική θεωρία της υπεραξίας, ισχυριζόταν ότι τάχα το κέρδος πηγάζει από τη διαφορά των «υποκειμενικών εκτιμήσεων» των τωρινών και των μελλοντικών αγαθών και δεν είναι αποτέλεσμα εκμετάλλευσης της εργατικής τάξης. Ο Μπέμ-Μπάβεργκ, συγκαλύπτοντας τις αντιθέσεις του καπιταλισμού, την καταπίεση της εργασίας από το κεφάλαιο προσπαθούσε ν' αποσπάσει την προσοχή της εργατικής τάξης από την ανάγκη της επαναστατικής πάλης. Οι αντιδραστικές του απόψεις χρησιμοποιούνται από την άστική τάξη για την υπεράσπιση του καπιταλισμού. — 664.

Μπέρνσταϊν (Bernstein), *Έντουαρντ* (1850–1932) — ηγέτης της άκρας όπορτουνιστικής πτέρυγας της γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας και της II Διεθνούς, θεωρητικός του άναθεωρητισμού και του ρεφορμισμού. Από τό 1881 ως τό 1890 είναι διευθυντής του παράνομου κεντρικού όργάνου του σοσιαλδημοκρατικού κόμματος της Γερμανίας («Der Sozial-Demokrat» («Σοσιαλδημοκράτης»). Από τότε άκόμα παρουσιάζει όπορτουνιστικές τάσεις. Τό 1897 στό άρθρο του «Προβλήματα του σοσιαλισμού» έπιχειρεί άνοιχτά νά άναθεωρήσει τό μαρξισμό και στό βιβλίο του «Οί προϋποθέσεις του σοσιαλισμού και τά καθήκοντα της σοσιαλδημοκρατίας» (1899) άρνείται τό μαρξιστικό ύλισμό, την πολιτική οικονομία και τόν έπιστημονικό σοσιαλισμό. Καταπολέμησε τη μαρξιστική θεωρία της ταξικής πάλης, τη διδασκαλία της άναπόφευκτης κατάρευσης του καπιταλισμού, τη σοσιαλιστική επανάσταση και τη δικτατορία του προλεταριάτου. Άπαρνούμενος τόν τελικό σκοπό του προλεταριάτου — τό σοσιαλισμό, ό Μπέρνσταϊν θεωρούσε σάν καθήκον του εργατικού κινήματος την πάλη για μεταρρυθμίσεις, που άποβλέπουν στη «βελτίωση» της οικονομικής κατάστασης των εργατών στόν καπιταλισμό· διατύπωσε την όπορτουνιστική φόρμουλα: «τό κίνημα είναι τό πάλι, ό τελικός σκοπός δεν είναι τίποτε». Οί θεωρητικές άντιλήψεις του Μπέρνσταϊν και των όπαδών του, όπως και ή πρακτική τους δράση όδήγησαν στην άνοιχτή προδοσία των συμφερόντων της εργατικής τάξης, που όλοκληρώθηκε με την έπονειδίστη χρεοκοπία της II Διεθνούς. Οί άναθεωρητές σ' όλες τις χώρες με τη μιά είτε την άλλη μορφή επαναλαβαίνουν τις διαστρεβλώσεις του μαρξισμού, σύμφωνα με τό πνεύμα του Μπέρνσταϊν. — 47, 664.

Μπίμπικοφ, Π. Α. (1832–1875) — μεταφραστής και δημοσιολόγος· μετέφρασε και έκδωσε 13 τόμους από τά έργα του Α. Σμίθ, του Τ.-Ρ. Μάλθους, του Α. Μπλανκί και άλλων, συγγραφέας του βιβλίου «Κριτικές μελέτες» (1865). — 34.

Μπιούχερ (Bücher), *Κάρλ* (1847–1930) — γερμανός άστος οικονομολόγος, καθηγητής, όπαδός της λεγόμενης «ιστορικής σχολής» στην πολιτική οικονομία. Για τη μελέτη της άνάπτυξης της έθνικής οικονομίας δεν πήρε σάν βάση τόν τρόπο παραγωγής, αλλά τόν τρόπο άνταλλαγής των υλικών αγαθών, ή τό «μάκρος του δρόμου», που κάνει τό προϊόν για νά φθάσει από τόν παραγωγό στόν καταναλωτή. Η θεωρία του Μπιούχερ άγνοεί τό ζήτημα του χαρακτήρα της ιδιοκτησίας στό μέσα παραγωγής και του ταξικού περιεχομένου των παραγωγικών σχέσεων και άποτελεί μιά από τις προσπάθειες διαιώνισης του καπιταλισμού. — 340, 577, 595.

Μπισκόφ, Γ. Ν. — στατιστικός και γεωπόνος των ζέμστβο του κυβερνείου Νόβγκοροντ, συγγραφέας κάμποσων εργασιών για την άγροτική οικονομία του κυβερνείου: «Η πείρα από την έρευνα της οικονομικής κατάστασης και του νοικοκυριού των άγροτών σε 3 επαρχίες του νομού Νόβγκοροντ» (1882), «Η κοινότητα Ντεμέντιεφ και ή καλλιέργεια κτηνοτροφικών φυτών» (1880), «Η γαλακτοκομία στό μεγάλα χτήματα του νομού Τσερέποβο» (Νόβγκοροντ, 1880). — 285.

Μπλαγκοβέστσενσκι, Ι. Ι. (πέθανε τό 1924) — έρευνητής του κυβερνείου του Όλόνετς, γραμματέας της έπιτροπής στατιστικής της πόλης Πετροζαβόντσκ στό 1890–1900, ένας από τούς συγγραφείς της εργασίας «Η βιοτεχνική παραγωγή στό κυβερνείο Όλόνετς» (1895). — 422.

Μπλαγκοβέστσενσκι, Ν. Α. (γενήθηκε τό 1859) — στατιστικός των ζέμστβο στό Κούρσκ, συγγραφέας του βιβλίου «Γενική συλλογή στατιστικών οικονομικών στοιχείων, παρμένων από τις άπογραφές κατά νοικοκυριό που έκαναν τά ζέμστβο. Τόμ. Ι. Τό άγροτικό νοικοκυριό» (1893) και άλλων στατιστικών εργασιών. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση δούλεψε στό γραφείο στατιστικής του κυβερνείου Κούρσκ. — 137, 279, 281.

Μπλάζιν, Ν. Φ. (1861–1921) — γεωπόνος, ειδικός για τη γαλακτοκομία. Γιος άγρότη του κυβερνείου Γιαροσλάβλ. Από 14 χρονών ύπηρετούσε στη φίρμα των Μπλάντοφ (βλ. Μπλάντοφ, Β. Ι.). Τό 1886 τελείωσε τη γεωργική άκαδημία της Μόσχας και πήρε ειδική μόρφωση στό έξωτερικό. Πολλά χρόνια ήταν καθηγητής της γαλακτοκομίας στη γεωργική άκαδημία της Μόσχας και έκανε διαλέξεις στό Πολυτεχνικό μουσείο. Υπήρξε συγγραφέας πολλών εργασιών για τη γαλακτοκομία. — 270.

Μπλάντοφ, Β. Ι. (1844–1906) — γνωστός τυροκόμος, ένας από τούς οργανωτές των τυροκομικών συνεταιρισμών στό κυβερνείο Γιαροσλάβλ, Κοστρομά, Τβέρ, Ριαζάν, Νίζνι Νόβγκοροντ και Νόβγκοροντ, ιδιοκτήτης της μεγαλύτερης φίρμας γαλακτοκομίας και τυροκομίας της Μόσχας. Η φίρμα του Μπλάντοφ στό 1890–1900 όνομαζόταν: «Εμπορικός οίκος άδελφών Β. και Ν. Μπλάντοφ, άποθήκη τυροκομικών συνεταιρισμών». — 285.

Μπογκολιούμπσκι, Ι. Σ. — μηχανικός-μεταλλειολόγος, συγγραφέας πολλών μελετών για την άκρινή περιοχή του Άμούρ, τη Σαχαλίνη και άλλες περιοχές της Σιβηρίας, όπως και της εργασίας «Η πείρα από τη στατιστική της μεταλλευτικής βιομηχανίας της ρωσικής άυτοκρατορίας» (Πετρούπολη, 1878), που άναφέρεται στόν τόμο αυτόν. — 507, 513.

Μπόκ, Ι. Ι. (1848–1916) — στατιστικός, στό 1870–1880 ήταν διευθυντής των εκδόσεων της Κεντρικής έπιτροπής στατιστικής του ύπουργείου έσωτερικών, κατάρτισε και έπεξεργάστηκε τά «Υλικά για τη στατιστική της έργοστασιακής βιομηχανίας στην Εύρωπαική Ρωσία για τό 1868» (Πετρούπολη, 1872), που άποτελούν τό VI τεύχος των «Στατιστικών χρονικών της Ρωσικής άυτοκρατορίας». — 475, 476.

Μπομπρόφ — έργοστασιάρχες της περιοχής Ίβάνοβο-Βοζνεσένσκ, καταγόμενοι από χωρικούς. Στίς άρχές του ΧΙΧ αιώνα μετέφεραν τη μικρή τους έπιχείρηση από τό χωριό στην πόλη Σούα. Στην άρχή δεν χρησιμοποιού-

σαν μισθωτούς εργάτες, κατά τὰ τέλη τοῦ XIX αἰῶνα στή φάμπρικά τους δούλευαν 76 εργάτες. — 569.

Μπορίσοφ, Β. Μ. — γεωπόνος καὶ στατιστικός, γραμματέας τῆς στατιστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κυβερνεῖου Τούλας, συγγραφέας πολλῶν μελετῶν γιὰ τὰ βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τοῦ κυβερνεῖου Τούλας, οἱ ὁποῖες δημοσιεύθηκαν στίς «Εργασίες τῆς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας». — 316, 426, 439, 440–441, 442.

Μπουλγκάκοφ, Σ. Ν. (1871–1944) — στὰ 1890–1900 ἦταν «νόμιμος μαρξιστής» καὶ ἀργότερα ἀπὸ «κριτικός τοῦ μαρξισμοῦ» ἔγινε ἀνοιχτὸς ἐχθρὸς του. Μετὰ τὴν ἥττα τῆς ἐπανάστασης τοῦ 1905–1907 πῆρε μέρος στὴ συλλογὴ «Βέχιν», πού ὁ Β. Ι. Λένιν τὴν δνόμαζε «ἐγκυκλοπαίδεια τῆς φιλελεύθερης ἀποστασίας». Ἐκανε ἀναθεώρηση τῆς διδασκαλίας τοῦ Μάρξ γιὰ τὸ ἀγροτικὸ ζήτημα, πάλαιβε ἐνάντια στὴν ὕλιστική φιλοσοφία ἀπὸ τὶς θέσεις τοῦ νεοκαντιανισμοῦ, τοῦ μυστικισμοῦ καὶ τῆς παπαδοκρατίας. Μετὰ τὸ 1918 ἔγινε παπᾶς, ἔφυγε στὸ ἐξωτερικὸ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ ἔκανε ἐχθρική προπαγάνδα ἐνάντια στὴ Σοβιετικὴ χώρα. — 30, 38, 39, 41, 55.

Μπούσεν, Α. Μπ. (1831–1876) — στατιστικός, ἀπὸ τὸ 1857 ἦταν ὑποδιευθυντὴς τῶν ἐκδόσεων τῆς Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς στατιστικῆς· ἀργότερα ὑπηρετοῦσε στὸ ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν, ὅπου μὲ τὴν καθοδήγησή του βῆκαν ἀπὸ τὸ 1869 καὶ μετὰ, ἑπτὰ τεύχη τῆς «Ἐπετηρίδας τοῦ ὑπουργεῖου οἰκονομικῶν». Σὰν ἐκπρόσωπος τῆς Ρωσικῆς γεωγραφικῆς ἐταιρίας συμμετείχε στὴν Ἐπιτροπὴ γιὰ τὴν ἔρευνα τῆς βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ρωσίας. — 476.

N

N. —ον, Νικ. —ον, Νικολάι —ον — βλ. Ντανιελσόν, Ν. Φ.

Νισσέλοβιτς, Α. Ν. (γεννήθηκε τὸ 1858) — δικηγόρος, οἰκονομολόγος καὶ δημοσιολόγος· δούλεψε στὸ ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν καὶ στὴν Κρατικὴ τράπεζα, ἦταν μέλος τῆς III Κρατικῆς δούμας, καντέτος. Ἐγγραψε διάφορες ἐργασίες γιὰ οἰκονομικά ζητήματα καὶ γιὰ τὴν ἱστορία τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας. — 491.

Ντανιελσόν, Ν. Φ. (N. —ον, Νικ. —ον, Νικολάι —ον) (1844–1918) — ρώσος σι γγραφεὺς οἰκονομολόγος, ἓνας ἀπὸ τοὺς θεωρητικούς τοῦ φιλελεύθερου ναροντνικισμοῦ στὰ 1880–1900. Στὰ 1860–1880 ὁ Ντανιελσόν συνδέοταν μὲ τοὺς κύκλους τῆς ἐπαναστατικῆς νεολαίας τῶν ραζνοτσίντσι. Τελείωσε τὴν πρώτη μετάφραση τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ στὰ ρωσικά, πού τὴν εἶχε ἀρχίσει ὁ Γ. Α. Λοπάτιν· μὲ τὴν εὐκαιρία αὕτη ἀνοίξε ἀλληλογραφία μὲ τὸν Κ. Μάρξ καὶ τὸν Φ. Ἐνγκελς, ὅπου ἔθιγε καὶ προβλήματα τῆς οἰκονομικῆς ἀνάπτυξης τῆς Ρωσίας. Ὁ Ντανιελσόν, ὅμως, δὲν κατάλαβε τὴν οὐσία τοῦ μαρξισμοῦ καὶ ἀργότερα τὸν καταπολέμησε. Τὸ 1893 ἔβγαλε τὸ βιβλίο «Δοκίμιο γιὰ τὴν κοινωνικὴ μας οἰκονομία μετὰ τὴ μεταρρύθμιση», πού ἀπετέλεσε, μαζί μὲ τὰ ἔργα τοῦ Β. Π. Βοροντσόφ, τὴ θεωρητικὴ θεμελίωση τοῦ φιλελεύθερου ναροντνικισμοῦ. Ὁ Β. Ι. Λένιν σὲ πολλὰ ἔργα του ἐπέκρινε μὲ δριμύτητα τὶς ἀπόψεις τοῦ Ντανιελσόν. — 5, 23, 25–28, 29–30, 33, 49, 55, 76–77, 83, 89–92, 104, 163, 179, 182, 210–211, 231–233,

238, 242, 251, 254, 256, 283, 288, 305, 315, 324–327, 330, 331, 335–338, 343, 352, 389, 463, 469, 474, 479, 480, 481, 503, 505, 518, 519, 522, 523, 525, 541, 542, 555–556, 563, 580, 596, 601, 612, 619–620, 622, 626, 627, 645, 655, 657.

Ντεμέντιεφ, Ε. Μ. (1850–1918) — γιατρός τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας καὶ στατιστικός, προοδευτικὸς κοινωνικὸς παράγοντας, ἓνας ἀπὸ τοὺς πρώτους ρώσους ἐπιστήμονες, πού ἐπεξεργάστηκαν τὴ στατιστικὴ τῆς ἐργασίας καὶ τὴν ὑγειονομικὴ στατιστικὴ. Μὲ ἐντολὴ τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας ἔκανε ἔρευνα τῆς ὑγειονομικῆς κατάστασης σὲ μιὰ σειρά φάμπρικες καὶ ἐργοστάσια τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας στὰ 1879–1885 καὶ περιέγραψε λεπτομερειακὰ τὶς σκληρὲς συνθήκες δουλιᾶς τῶν ἐργατῶν πού περιελάμβανε ἡ ἔρευνα αὕτη. Μεγάλῃ κοινωνικο-πολιτικῇ σημασίᾳ εἶχε ἡ ἐργασία τοῦ Ντεμέντιεφ «Ἡ φάμπρικα, τί δίνει στὸν πληθυσμὸ καὶ τί παίρνει ἀπ' αὐτόν;» (1893). Στὴν ἐργασία αὕτη ἀνέτρεψε τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῶν ναρόντνικων, ὅτι δὲν ὑπάρχει στὴ Ρωσία τάξη ἐργοστασιακῶν ἐργατῶν· ἔδειξε τὴν ἄγρια ἐκμετάλλευση τῶν ἐργατῶν ἀπὸ τοὺς κεφαλαιοκράτες. — 303, 563, 565.

Ντεμίντοφ, Ν. — βλ. Ἀντούφιεφ, Ν. Ντ.

Ντεμίντοφ — οἰκογένεια βιομηχάνων, ἀπόγονων τοῦ Νικήτα Ντεμίντοβιτς Ἀντούφιεφ (βλ.). Τὸ XVIII καὶ τὸ XIX αἰῶνα οἱ Ντεμίντοφ συγκέντρωναν στὰ χέρια τους ἓνα μεγάλο μέρος τῆς μεταλλουργικῆς βιομηχανίας τῶν Οὐραλίων καὶ Ἀλταίων, ἀνοῖξαν πολλὰ νέα ἐργοστάσια. — 439.

Ντίλ (Diehl), Κάρολ (1864–1943) — γερμανὸς ἀστὸς οἰκονομολόγος, καθηγητὴς, ὁπαδὸς τῆς λεγόμενης «κοινωνικῆς σχολῆς» στὴν πολιτικὴ οἰκονομία. Στὰ ἔργα του ἰσχυρίζοταν ὅτι τὸ δίκαιο καθορίζει τὴ μορφή τῶν οἰκονομικῶν κατηγοριῶν, ἀλλὰ τὸ περιεχόμενό τους μένει αἰώνιο καὶ ἀναλλοίωτο. Τὰ κύρια ἔργα του εἶναι: «Σοσιαλισμός, κομμουνισμός καὶ ἀναρχισμός», «Σχόλια στίς „Βασικὲς ἀρχές“ τοῦ Ντ. Ρικάρντο» καὶ ἄλλα. — 49, 52.

Ντίτς (Dietz), Γιώχαν-Χένριχ-Βίλχελμ (1843–1922) — γερμανὸς ἐκδότης σοσιαλδημοκρατικῆς φιλολογίας, βουλευτὴς τοῦ Ράιχσταγ ἀπὸ τὸ 1881 ὥς τὸ 1918. Διηύθυνε τὸν ἐκδοτικὸ μηχανισμό τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος στὴ Στουτγάρδη, πού ἐβγαζε τὰ ἔργα τοῦ Μάρξ καὶ τοῦ Ἐνγκελς· στὸ τυπογραφεῖο του τυπώθηκαν παράνομα τὰ πρῶτα φύλλα τῆς ρωσικῆς μπολσεβίκικης ἐφημερίδας «Ἴσκρα», τὸ περιοδικὸ «Ζαριά» καὶ τὸ ἔργο τοῦ Β. Ι. Λένιν «Τί νὰ κάνουμε;». — 7, 614.

Ντολγκούσι, Ι. Β. (γεννήθηκε τὸ 1816) — ἰδιοχτήτης ἐργοστασίου βυρσοδεψίας στὸ χωριὸ Ὁρέχοβσκαγια, τῆς ἐπαρχίας Πλαστίνιν, τοῦ νομοῦ Βιάτκας, πού ἱδρύθηκε τὸ 1839. Στὰ τέλη τῆς δεκαετίας 1890–1900 στὸ ἐργοστάσιο δούλευαν 80 εργάτες. — 420.

Ντρέξλερ (Drechsler), Γκουστάβ (1833–1890) — γερμανὸς καθηγητὴς καὶ διευθυντὴς τοῦ γεωργικοῦ ἰνστιτούτου τοῦ Γκέτινγκεν. Μαζί μὲ τὸν Β. Γκένπεργκ ἐξέδιδε τὴν «Ἐπιθεώρηση τῆς Ἀγροτικῆς Οἰκονομίας» ἔγραψε στὸν τομέα τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας τὰ ἔργα: «Statik des Landbaues» (1869), «Die Entschädigungsberechnung expropriierter Grundstücke» (1873) καὶ ἄλλα. — 156.

Ο

Ὁβσιάνικοφ, Ν. Ν. (1834–1912) — συγγραφέας και παιδαγωγός, έγραψε πολλά έργα για την ιστορία της περιοχής του Μέσου και Κάτω Βόλγα. — 452.

Ὁρλόφ, Β. Ι. (1848–1885) — στατιστικός, ένας από τους θεμελιωτές της στατιστικής των ζέμστω στην Ρωσία. Από το 1875 διηύθυνε το γραφείο στατιστικής των ζέμστω του κυβερνείου Μόσχας με την καθοδήγησή του γινόταν επίσης η στατιστική δουλιά στα κυβερνεία Ταμπόφ, Κούρσκ, Όριόλ, Βορόνεζ και Σαμάρας. Είναι ένας από τους πρώτους εφαρμοστές του συστήματος των αποστολών για την επιτόπου μελέτη των νοικοκυριών, με βάση ένα πλατύ πρόγραμμα. Στόν Όρλόφ ανήκουν σε σημαντικό βαθμό οι «Συλλογές στατιστικών στοιχείων για το κυβερνείο Μόσχας» τόμοι Ι–ΙΧ. Στοιχεία από τα έργα του Όρλόφ χρησιμοποίησαν ο Κ. Μάρξ και ο Β. Ι. Λένιν. — 153, 157, 170, 211, 303.

Ὁρλόφ, Π. Α. — συγγραφέας του «Ὁδηγοῦ για τις φάμπρικες και τα εργοστάσια» (1881, 1887, 1894, 1895), πού ο Β. Ι. Λένιν τόν θεωρούσε σάν την πιο πολύτιμη πηγή για τη δεκαετία 1870–1880. (βλ. στή σελ. 481 του τόμου αυτού). — 223, 267, 296, 300, 301, 305, 306, 313, 340, 481, 485.

Ὁσάντσι, Τ. Ι. — συγγραφέας πάνω σε ζητήματα της γαιοκτησίας των αγροτών στα 1890–1900 και πεζογράφος από το 1900 και μετά. Είναι συγγραφέας της ιστοριοεθνογραφικής και οικονομικοστατιστικής μελέτης «Η επαρχία Στερεμπάνοφ του νομού Έλισαβετγκράντ του κυβερνείου Χερσώνας» (1891). — 145.

Ὁστριακόφ, Π. — εθνογράφος, συνεργάτης του περιοδικού «Νοβγορόντσκιε Γκουμπέρνσκιε Βέντομοστι» στα 1860–1870 και του περιοδικού «Βέσνικ Έβρόπι» στα 1879, ερευνητής των βιοτεχνικών επαγγελματιών της Ρωσίας. — 623.

Ουβάροφ, Μ. Σ. — συγγραφέας του άρθρου «Η επίδραση των πλανόδιων επαγγελματιών στην ύγειονομική κατάσταση της Ρωσίας», πού δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Δελτίο της Κοινωνικής Υγιεινής, της Ιατροδικαστικής και της Πραχτικής Ιατρικής» τόν Ιούλη του 1896. — 600.

Ουέμπ (Webb), Σίντνεϊ (1859–1947) και Βεατρίκη (1858–1943) — γνωστοί άγγλοι κοινωνικοί παράγοντες. Έγραψαν από κοινού πολλές εργασίες για την ιστορία και τη θεωρία του άγγλικού εργατικού κινήματος. Η κύρια εργασία τους είναι: «Industrial Democracy», London, 1897 («Η θεωρία και η πράξη του άγγλικού τρεϊντιουνιονισμού», 1897). Ο Β. Ι. Λένιν μετέφρασε στα ρωσικά τόν πρώτο τόμο της εργασίας αυτής και θεώρησε το δεύτερο τόμο. Το βιβλίο βγήκε στη Ρωσία στα 1900–1901. Οι Ουέμπ στα έργα τους ανέπτυσαν την ιδέα, ότι είναι δυνατό να λυθεί το εργατικό πρόβλημα με μεταρρυθμίσεις μέσα στις συνθήκες του άστικού καθεστώτος.

Ο Σίντνεϊ Ουέμπ (κατοπινά λόρδος Πάσφιλντ) ήταν ένας από τους ιδρυτές της ρεφορμιστικής «Φαβιανής Έταιρίας», μέλος του κοινοβουλίου από το 1922, υπουργός εμπορίου το 1924 και υπουργός των κτήσεων και των άποικίων το 1929.

Μετά το 1917 οι Ουέμπ έτρεφαν μεγάλη συμπάθεια για τη Σοβιετική Ένωση. — 557, 614.

Ουσπένσκι, Γ. Ι. (1843–1902) — διακεκριμένος ρώσος συγγραφέας και δημοσιολόγος, επαναστάτης δημοκράτης. Συνεργαζόταν στα περιοδικά «Σοβρεμνίκι» και «Ὁτέσεστβενιγε Ζαπίσκι». Για πρώτη φορά εμφανίστηκε στόν τύπο το 1862 με το διήγημα «Εἰδύλλιο» το 1865 έγινε συνεργάτης του περιοδικού «Σοβρεμνίκι» και μετά το κλείσιμό του ταχτικός συνεργάτης του περιοδικού «Ὁτέσεστβενιγε Ζαπίσκι». Στα έργα του άπεικόνιζε με μεγάλη τέχνη την καταπίεση και τη στερημένη από δικαιώματα ζωή της φτωχολογιάς των πόλεων και της άγροτιάς, τις πίκρες και τη φτώχεια του λαού, πού τόν έκμεταλλεύονταν οι τσιφλικάδες και οι άστοί καρχαρίες. Παρά τις ναροντικιστικές άπόψεις του έδειξε ρεαλιστικά την άνάπτυξη των κεφαλαιοκρατικών σχέσεων στο χωριό, την κατάρρευση της κοινότητας. Ο Β. Ι. Λένιν έκτιμούσε πολύ τόν Ουσπένσκι, τόν θεωρούσε έναν «άπό τούς καλύτερους συγγραφείς, πού περιγράφουν τη ζωή της άγροτιάς» και στίς εργασίες του συχνά άναφερόταν στα έργα του Ουσπένσκι. — 316, 623.

Π

Πασκέβιτς, Β. Β. — συντάχτης του άρθρου «Μελέτη για τη σημερινή κατάσταση της δενδροκομίας» (δημοσιεύτηκε στη συλλογή «Οί παραγωγικές δυνάμεις της Ρωσίας», έκδοση του ύπουργείου οικονομικών, 1896). — 311.

Πέτρος Α΄ ὁ Μέγας (1672–1725) — τσάρος από το 1682 ως το 1725, πρώτος αυτοκράτορας όλης της Ρωσίας. — 439.

Πλετινόφ, Β. Α. (1837–1915) — ερευνητής του κυβερνείου Τβέρ, από το 1869 ως το 1874 γραμματέας της επιτροπής στατιστικής του κυβερνείου. Συγγραφέας διαφόρων έργων για τη βιοτεχνική παραγωγή στο κυβερνείο Τβέρ, πού δημοσιεύτηκαν στα «Στατιστικά χρονικά της Ρωσικής αυτοκρατορίας», τόμ. Π, τεύχος ΠΙ, Πετρούπολη, 1872. Ο Β. Ι. Λένιν έκτιμούσε πολύ την περιγραφή πού έκανε ο Πλετινόφ για την όργάνωση και τις οικονομικές σχέσεις στόν κλάδο της ύποδηματοποιίας. — 423, 424.

Πλεχάνοφ, Γκ. Β. (Βόλγκιν, Α.) (1856–1918) — ο πρώτος προπαγανδιστής του μαρξισμού στη Ρωσία, αδιάλλακτος μαχητής της ύλιστικής κοσμοθεωρίας, έπιφανής παράγοντας του ρωσικού και του διεθνούς εργατικού κινήματος. Το 1875, φοιτητής ακόμα, ο Πλεχάνοφ συνδέθηκε με τούς ναρόντικους, με τούς εργάτες της Πετρούπολης και άρχισε την επαναστατική του δράση το 1877 μπήκε στην όργάνωση των ναρόντικων «Ζεμλιά ι βόλια», και το 1879, μετά τη διάσπασή της, μπήκε έπικεφαλής της νεοδημιουργημένης όργάνωσης των ναρόντικων «Τσιόρνι περεντέλ». Ο Πλεχάνοφ όταν έφυγε το 1880 στο έξωτερικό έκωσε κάθε σχέση με το ναροντικισμό και το 1883 δημιούργησε στη Γενεύη την πρώτη ρωσική μαρξιστική όργάνωση — την όμάδα «Άπελευθέρωση της εργασίας». Σάν θεωρητικός και δημοσιολόγος, ο Πλεχάνοφ έγραψε πολλά έργα για τη φιλοσοφία, την οικονομία, την ιστορία των κοινωνικοπολιτικών θεωριών, για ζητήματα της θεωρίας της τέχνης και της λογοτεχνίας, πού άποτελούν πολύτιμο κεφάλαιο στο θησαυροφυλάκιο του επαναστατικού σοσιαλισμού.

Τά βασικότερα θεωρητικά έργα του Πλεχάνοφ είναι: «Ο σοσιαλισμός και η πολιτική πάλη» (1883), «Οι διαφωνίες μας» (1885), «Γύρω στο ζήτημα της εξέλιξης της μονιστικής αντίληψης στην ιστορία» (1895), «Μονογραφία πάνω στην ιστορία του υλισμού» (1896), «Η θεμελίωση του ναροννικισμού στα έργα του κυρίου Βοροντσόφ (B. B.)» (1896), «Η υλιστική αντίληψη της ιστορίας» (1897), «Σχετικά με το ζήτημα του ρόλου της προσωπικότητας στην ιστορία» (1898) και άλλα. «Μέσα σε 20 χρόνια, δηλαδή από το 1883 ως το 1903, — έγραφε ο Β. Ι. Λένιν για τον Πλεχάνοφ, — έδωσε πολλά υπέροχα έργα, ιδιαίτερα ενάντια στους όπορτουνιστές, τους μαχιστές και τους ναρόννικους» (΄Απαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 20ός, σελ. 333). Ο Λένιν θεωρούσε τα φιλοσοφικά έργα του Πλεχάνοφ σαν τά καλύτερα έργα της διεθνούς μαρξιστικής φιλολογίας.

Ωστόσο ο Πλεχάνοφ έκανε σοβαρά λάθη, που αποτέλεσαν το έμβρυο των μελλοντικών του μενσεβίκικων απόψεων. Υποτιμούσε τον επαναστατικό ρόλο της άγροτιάς, θεωρούσε τη φιλελεύθερη αστική τάξη σαν σύμμαχο της εργατικής τάξης, αναγνωρίζοντας στα λόγια την ιδέα της ήγεμονίας του προλεταριάτου, στην πράξη τασσόταν ενάντια στην ουσία της ιδέας αυτής. Μετά το II συνέδριο του ΣΔΕΚΡ ο Πλεχάνοφ άρχισε να υποστηρίζει τη συμφιλίωση με τον όπορτουνισμό και σε συνέχεια προσχώρησε στους μενσεβίκους. Στην περίοδο της πρώτης ρωσικής επανάστασης του 1905–1907 είχε σοβαρές διαφωνίες με τους μπολσεβίκους πάνω σε βασικά ζητήματα της ταχτικής: άργότερα κάμποσες φορές αποχώρησε από τους μενσεβίκους, παρουσιάζοντας ταλαντεύσεις ανάμεσα στο μενσεβίκισμό και στο μπολσεβίκισμό. Στα 1908–1912 ο Πλεχάνοφ καταπολέμησε τους λικβινταριστές, ηγούμενος της ομάδας των «κομματικών μενσεβίκων». Στην περίοδο του πρώτου παγκόσμιου πολέμου του 1914–1918, υποστήριζε θέσεις σοσιαλ-αβινιστικές. Μετά την αστικοδημοκρατική επανάσταση του Φλεβάρη του 1917 ο Πλεχάνοφ γύρισε στη Ρωσία και υποστήριζε την αστική Προσωρινή κυβέρνηση, ή στάση του άπεναντι στη Μεγάλη Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση ήταν αρνητική. — 14, 55, 212, 313, 369, 593.

Πλότνικοφ, Μ. Α. (πέθανε το 1903) — στατιστικός των ζέμστρο και δημοσιολόγος ναροννικιστικής κατεύθυνσης: δούλεψε στο γραφείο στατιστικής των ζέμστρο του κυβερνείου Νίζνι Νόβγοροντ ως το 1897. Έγραψε το βιβλίο «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα στο κυβερνείο Νίζνι Νόβγοροντ» (1894) πήρε μέρος στη δίτομη συλλογή «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σε μερικές πλευρές της ρωσικής εθνικής οικονομίας» (1897). — 115.

Πογκόζεφ, Α. Β. (1853–1913) — γιατρός υγειονομολόγος και δημοσιολόγος για τά ζητήματα της εργατικής ζωής και της εργατικής νομοθεσίας. Είναι γνωστός από πολλά και αξιόλογα έργα του για την εργοστασιακή υγιεινή και την υγιεινή κατάσταση στις βιομηχανικές επιχειρήσεις. Από το 1902 ήταν διευθυντής του περιοδικού «Προμίσλενοστ ι Ζντορόβιε» («Βιομηχανία και Υγεία»), που εκδιδόταν στην Πετρούπολη. — 491.

Ποκρόβσκι, Β. Ι. (1838–1915) — οικονομολόγος και στατιστικός: από το 1871 ως το 1893 καθοδηγούσε τη στατιστική των ζέμστρο στο κυβερνείο Τβέρ: οί μελέτες για το κυβερνείο Τβέρ, που γράφτηκαν με τη συμμετοχή του, ξεπερνούν τους 20 τόμους. Το 1893 διηύθυνε τη στατιστική της πόλης Πετρούπολης και από το 1894 διηύθυνε το τμήμα στατιστικής της διεύθυν-

σης τελωνειακών δασμών του ύπουργείου οικονομικών ήταν επικεφαλής της έπιτροπής στατιστικής της Έλεύθερης Οικονομικής Έταιρίας: τό 1902 εκλέχθηκε άντεπιστέλλον μέλος της Έκαδημίας έπιστημών. — 423, 480.

Πονομαρίοφ, Ν. Β. — συγγραφέας του άρθρου «Οι μετακινήσεις των άγρεργατών που πηγαίνουν στις νοτιοανατολικές περιοχές της Ρωσίας», που δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Σέλσκογε Χοζιάίστρο ι Λεσοβόντστρο» («Άγροτική οικονομία και Δασοκομία»), 1896, τεύχος 2. Το άρθρο γράφτηκε με βάση τις έρευνες που έκανε ο συγγραφέας στις νοτιοανατολικές περιοχές της Ρωσίας τό 1895. — 235.

Ποντόλσκι — γιατρός των ζέμστρο στην κομόπολη Κοτέλβα, του νομού Άχτίρκα, του κυβερνείου Χαρκόβου στα τέλη της δεκαετίας 1890–1900: έγραψε την ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στα «Ίατρικά χρονικά του κυβερνείου Χαρκόβου» (1899, Μάρτης). — 299.

Ποπόφ, Μ. — παπάς, συγγραφέας της μελέτης «Τά επαγγέλματα στην κομόπολη Βοροντσόβκα, του κυβερνείου Βορόνεζ», που δημοσιεύτηκε στις «Εργασίες της έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας», τεύχος ΙΧ (1883). — 412.

Πόστνικοφ, Β. Ε. (1844–1908) — οικονομολόγος-στατιστικός, δούλεψε στο ύπουργείο γεωργίας και δημοσίων χτημάτων, στον τομέα της διαχείρισης των δημοσίων γαιών: ήταν μέλος της Έλεύθερης Οικονομικής Έταιρίας. Είναι συγγραφέας του βιβλίου «Τό άγροτικό νοικοκυριό της Νότιας Ρωσίας» (1891). Ο Β. Ι. Λένιν αναλύει τό βιβλίο του Πόστνικοφ στα έργα του «Νέες οικονομικές άλλαγές στην άγροτική ζωή», «Άπ' άφορμή τό λεγόμενο πρόβλημα των άγορών» (βλ. ΄Απαντα, 5η ρωσ. έκδ., τόμ. 1ος) και «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». Ο Β. Ι. Λένιν έκτιμούσε πολύ τό βιβλίο του Πόστνικοφ, υπογράμιζε όμως ότι στην εξέγηση των οικονομικών προτσές ο συγγραφέας έπεφτε σε άντιφάσεις και έκανε μεθοδολογικά λάθη. — 61–63, 66, 71, 74, 76, 85, 92, 96, 260, 661.

Ποστορόνι — βλ. Μιχαηλόβσκι, Ν. Κ.

Πότρεσοφ, Α. Ν. (1869–1934) — σοσιαλδημοκράτης: στα 1890–1900 άνηκε στους μαρξιστές, πήρε μέρος στην ίδρυση της έφημερίδας «Ίσκρα» και του περιοδικού «Ζαρία». Μετά τό II συνέδριο του ΣΔΕΚΡ έγινε έκονος από τους ήγέτες του μενσεβίκισμού. Στα χρόνια της αντίδρασης του Στολίπιν ήταν ήγέτης των μενσεβίκων-λικβινταριστών. Στην περίοδο του πρώτου παγκόσμιου πολέμου άμυνίτης και σοσιαλφωβιστής. Μετά τη Μεγάλη Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση έφυγε στο έξωτερικό κι εκεί από τις στήλες του τύπου έκανε επιθέσεις κατά της Σοβιετικής έξουσίας. — 349, 431, 433.

Πουσίλοφ — βιομήχανοι στο κεφαλοχώρι Κράσνογε του κυβερνείου Κοστρομά. Άκόμα από τη δεκαετία 1860–1870 ο έμπορικός οίκος «Βασίλι Πουσίλοφ και Υίός» είχε κεφάλαιο 60 χιλ. ρούβλια. Στα 1880–1890, εκτός από την επιχείρηση στο κεφαλοχώρι Κράσνογε, είχαν και μόνιμες έμπορικές επιχειρήσεις στη Μόσχα, στο Νίζνι Νόβγοροντ και σ' άλλα μέρη. — 437.

Πρόμακ, Γ. Α. — στατιστικός, μελετητής του ζητήματος των μετοικησεων. Με την καθοδήγησή του έγιναν οι εκδόσεις «Στοιχεία σε αριθμούς για τη μελέτη των μετοικήσεων στη Σιβηρία» (1895 και 1896). — 180.

Προυγκάβιν, Β. Σ. (1858–1896) — οικονομολόγος και στατιστικός των ζέμστρο, εκπρόσωπος του φιλελεύθερου ναροννικισμού. Τήν ανάπτυξη των βιοτεχνικών συνεταιρισμών την έβλεπε σαν μέσο για την αποτροπή της διείσδυσης του καπιταλισμού στο χωριό. Είναι γνωστός από τις έρευνές του για τα βιοτεχνικά επαγγέλματα και την αγροτική κοινότητα. Δημοσίευσε τις εργασίες: «Τά επαγγέλματα στο κυβερνείο Βλαντίμιρ». Τεύχος I, IV (1882), «Η αγροτική κοινότητα, τα βιοτεχνικά επαγγέλματα και η γεωργία στο νομό Γιούργεφ του κυβερνείου Βλαντίμιρ» (1884) και άλλες: συνεργαζόταν στα περιοδικά «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ», «Ρούσκαγια Μίσλ» και στην εφημερίδα «Ρούσκιγε Βέντομοστ». — 288, 291, 303–305, 315, 386.

Προυντόν (Proudhon), *Πιέρ-Ζοζέφ* (1809–1865) — γάλλος οικονομολόγος, κοινωνιολόγος και δημοσιολόγος, ένας από τους θεμελιωτές του αναρχισμού, θεωρητικός της μικροαστικής τάξης: προσπαθούσε να διαιωνίσει τη μικρή ατομική ιδιοκτησία και χτυπούσε από μικροαστική σκοπιά τη μεγάλη κεφαλαιοκρατική, ιδιοκτησία. Διατύπωνε ούτοπικά σχέδια για όργανωση «λαϊκής τράπεζας», που θα βοηθούσε με «άτοκα δάνεια» τους εργάτες να προμηθευτούν δικούς τους μέσα παραγωγής και να γίνουν μικρά αφεντικά. Τόν ίδιο αντιδραστικό χαρακτήρα είχε και το ούτοπικό σχέδιο του Προυντόν να δημιουργηθούν ειδικές «τράπεζες ανταλλαγών», που θα βοηθούσαν τους εργαζόμενους να εξασφαλίσουν τάχα μια «δίκαιη» πούληση των προϊόντων της εργασίας τους: χωρίς να θιγεί ταυτόχρονα η κεφαλαιοκρατική ιδιοκτησία στα έργαλεία και στα μέσα παραγωγής. Από αναρχική σκοπιά άρνιόταν το κράτος, θεωρώντας το σαν κύρια πηγή των ταξικών αντιθέσεων. Πρότεινε να συνενωθεί σε μια τάξη ή αστική τάξη και το προλεταριάτο, προπαγάνδιζε την οικονομική τους συνεργασία με βάση την ανταλλαγή εμπορευμάτων χωρίς τη μεσολάβηση χρήματος. Το 1846 έβγαλε το βιβλίο «Τό σύστημα των οικονομικών αντιθέσεων ή η φιλοσοφία της αθλιότητας», όπου διατύπωνε τις μικροαστικές φιλοσοφικές και οικονομικές απόψεις του. Ο Μάρξ στο έργο του «Η αθλιότητα της φιλοσοφίας» έκανε εξουθενωτική κριτική στο βιβλίο του Προυντόν κι έδειξε ότι αυτό δεν έχει καμιά επιστημονική βάση. Στην περίοδο της επανάστασης του 1848, όταν ο Προυντόν εκλέχτηκε μέλος της Συντακτικής συνέλευσης, καταδίκασε τις επαναστατικές εκδηλώσεις της εργατικής τάξης: έπεδοκίμασε το βοναπαρτικό πραξικόπημα της 2 του Δεκέμβρη 1851, που τό άκολούθησε η εγκαθίδρυση στη Γαλλία του καθεστώτος της Δεύτερης αυτοκρατορίας. — 49–50.

P

Ράου (Rau), *Κάρλ-Χένριχ* (1792–1870) — γερμανός οικονομολόγος: από τό 1822 καθηγητής του Πανεπιστημίου της Χαϊδελβέργης, όπαδός του Άνταμ Σμίθ και του Ρικάρντο. — 52.

Ρασπόιν, Β. — στατιστικός, συγγραφέας του άρθρου «Τά μεγάλα χτήματα στη Ρωσία (Σύμφωνα με τά στατιστικά στοιχεία των ζέμστρο)», που δημοσιεύτηκε στα τεύχη 11 και 12 του «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ» τό 1887. — 194, 220, 239, 271, 295.

Ρέμεζοφ, Ν. Β. (γεννήθηκε τό 1857) — συγγραφέας και δημοσιολόγος, δούλευε τοπογράφος στο κυβερνείο Ουφά. Τό 1886 έβγαλε τό βιβλίο «Είκονες από τη ζωή της αγρίας Μπασκίριας», όπου ξεσέκασε την άποικιοκρατική πολιτική της τσαρικής κυβέρνησης. — 260.

Ρέζβσκι, Β. Α. (γεννήθηκε τό 1866) — μηχανικός, πρόεδρος του συμβουλίου των ζέμστρο του νομού Μόσχας, μέλος της IV Κρατικής δούμας (όμάδα του άστικού κόμματος των προοδευτικών) είχε γραφείο μελέτης προϋπολογισμών και σχεδιαγραμμάτων για ηλεκτροτεχνικές εργασίες. Έγραψε την εισήγηση «Η έφαρμογή της ηλεκτρικής ενέργειας στην αγροτική οικονομία», που έγινε στο II Πανρωσικό ηλεκτροτεχνικό συνέδριο στις 2 του Γενάρη 1902. — 225.

Ρικάρντο (Ricardo), *Ντάβιντ* (1772–1823) — έπιφανής άγγλος οικονομολόγος, συγγραφέας των έργων «Άρχές πολιτικής οικονομίας και φορολογίας» (1817), «Η προστασία της γεωργίας» (1822) και άλλων, όπου βρήκε την όλοκληρώσή της ή κλασική άστική πολιτική οικονομία. Ύπερασπιζόμενος τά συμφέροντα της άστικής τάξης στην πάλη της ενάντια στα ύπολειμματά της φεουδαρχίας, ό Ρικάρντο ύποστήριζε την άρχή του έλεύθερου συναγωνισμού, ζητούσε να καταργηθούν όλοι οι περιορισμοί που έμπόδιζαν την ανάπτυξη της κεφαλαιοκρατικής παραγωγής. Η Ιστορική σημασία του έργου του Ρικάρντο για την οικονομική έπιστήμη βρίσκεται πρώτα άπ' όλα στη θεωρία του ότι βάση της άξίας είναι ή εργασία, θεωρία που προσπαθούσε να την κάνει βάση όλης της πολιτικής οικονομίας. Αναπτύσσοντας τη θεωρία της άξίας του Α. Σμίθ, ό Ρικάρντο απέδειξε ότι ή άξία καθορίζεται άπό την εργασία, που ζοδεύεται για την παραγωγή του εμπορεύματος, κι άπ' αυτή την πηγή βγαίνει τόσο ό μισθός εργασίας του εργάτη όσο και τά μη έργασιακά έσοδα — τό κέρδος και ή πρόσδοος. Άποκάλυψε την αντίθεση ανάμεσα στο μισθό εργασίας του εργάτη και στο κέρδος του καπιταλιστή, δηλ. άποκάλυψε τη σύγκρουση των συμφερόντων του προλεταριάτου και της άστικής τάξης στη σφαίρα της κυκλοφορίας. Όσοτόσο τό στενά ταξικό πνεύμα του Ρικάρντο τόν έμπόδισε να κάνει μία πραγματικά επιστημονική άνάλυση του καπιταλισμού, να ανακαλύψει τό μυστικό της κεφαλαιοκρατικής έκμετάλλευσης. Ο Ρικάρντο θεωρούσε την εμπορευματική παραγωγή και τόν καπιταλισμό αιώνια και φυσική μορφή κοινωνικής παραγωγής. Δέν άνακάλυψε την κοινωνική φύση της άξίας, δέν είδε τη διαφορά ανάμεσα στην άξία και στην τιμή του προϊόντος και δέν μπόρεσε να καταλάβει την προέλευση και τη φύση των χρημάτων.

Κριτική τόν θεωρητικών άπόψεων του Ρικάρντο έκανε ό Κ. Μάρξ στο «Κεφάλαιο», στις «Θεωρίες της ύπεραξίας» και σ' άλλα έργα του. — 36, 38.

Ριμποπιέρ, Γ. Ι. — γαιοκτήμονας του νομού Κρόμσκι του κυβερνείου Όριόλ (κομμόπολη Νικόλσκ), κόμης: τό χτήμα του ήταν όργανωμένο σαν κεφαλαιοκρατική επιχείρηση με μεγάλο αριθμό μισθωτών εργατών και βελτιωμένη τεχνική (περιγράφεται στη «Σύλλογή στατιστικών στοιχείων για τό κυβερνείο Όριόλ», τόμ. IV, τεύχος 2, σελ. 127–138). — 327.

Ρομανένκο, Α. Α. — γιατρός, ένας άπο τούς εισηγητές στο VII συνέδριο των γιατρών του κυβερνείου Χαρκόβου που έγινε τό 1898. — 299.

Ροντμπερτους-Γιάγκετσοφ (Rodbertus-Jagetzow), *Γιόχαν-Κάρλ* (1805–51) Άπαντα Λένιν. Τόμος 3.

1875) — γερμανός χυδαῖος οικονομολόγος, μεγάλος πρῶσος γαιοχτήμονας, ἕνας ἀπὸ τοὺς θεωρητικούς τοῦ «κρατικοῦ σοσιαλισμοῦ». Ὁ Ροντμπέρτους θεωροῦσε, ὅτι οἱ ἀντιθέσεις ἀνάμεσα στὴν ἐργασία καὶ στὸ κεφάλαιο μποροῦν νὰ λυθοῦν μὲ μιὰ σειρά μεταρρυθμίσεις, πού θά κάνει τὸ πρῶσσιό κράτος τῶν γιουόνκερς· ὑπολόγιζε νὰ διατηρήσει, ὅπως ἔγραφε ὁ Ἑνγκελς, «μιὰ προνομιοῦχα τάξη τουλάχιστο γιὰ τὰ ἐπόμενα 500 χρόνια» (Κ. Μάρξ καὶ Φ. Ἑνγκελς. Ἀπαντα, τόμ. XVI, μέρος 1, 1937, σελ. 186). Ὁ Ροντμπέρτους δέν καταλάβαινε τὴν προέλευση τῆς ὑπεραξίας καὶ τὴν οὐσία τῆς βασικῆς ἀντίθεσης τοῦ καπιταλισμοῦ καὶ θεωροῦσε αἰτία τῶν οικονομικῶν κρίσεων τὴν ὑποκατανάλωση τῶν λαϊκῶν μαζῶν. Τὰ βασικά ἔργα τοῦ Ροντμπέρτους εἶναι: «Γιὰ νὰ γνωρίσουμε τὸ κρατικό-οικονομικό μας σύστημα» (1842), «Κοινωνικά γράμματα πρὸς τὸν Φόν Κίρχμαν» (1850–1851, 1884). — 50–52.

Ρόσερ (Roscher), Βίλχελμ-Γιόργκ-Φρόντριχ (1817–1894) — γερμανός ἀστὸς οικονομολόγος, καθηγητὴς, ἕνας ἀπὸ τοὺς ἰδρυτὲς τῆς «ἱστορικῆς σχολῆς» στὴν πολιτικὴ οἰκονομία, πού ἀρνιόταν τὴν ὑπαρξὴ οικονομικῶν νόμων ἐξέλιξης τῆς κοινωνίας καὶ ἀντικαθιστοῦσε τὴν ἱστορικὴ ἐρευνα μὲ τὴν περιγραφὴ ὀρισμένων ἱστορικῶν γεγονότων. Στὸ πεντάτομο ἔργο του: «Σύστημα ἐθνικῆς οἰκονομίας», πού περιλάβαινε καὶ τὴν ἀναφερόμενη ἀπὸ τὸν Β. Ι. Λένιν «Ἀγροτικὴ οἰκονομία» (1873), εἶχε συγκεντρωθεῖ ὕλικο πλούσιο σέ στοιχεῖα. Κριτικὴ τῶν θεωρητικῶν ἀπόψεων τοῦ Ρόσερ γίνεται στίς ἐργασίες τοῦ Κ. Μάρξ «Τὸ Κεφάλαιο» καὶ «Θεωρίες τῆς ὑπεραξίας». — 132, 266.

Ροσάβλεφ, Ι. — παπὰς, συντάχτης τοῦ ἀρθροῦ «Ἡ καναβοσχοινοποιία στὸ χωριό Ἰζμπίλετς τοῦ νομοῦ Γκορμπάτοφ», πού δημοσιεύτηκε στὴ «Συλλογὴ τοῦ Νίζνι Νόβγκοροντ», τόμ. IV, (Νίζνι Νόβγκοροντ, 1871). — 408.

Ροῦντεφ, Σ. Φ. (πέθανε τὸ 1909) — στατιστικός, ὑποδιευθυντὴς τοῦ τμήματος στατιστικῆς τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Μόσχας, συντάχτης τοῦ ἀρθροῦ «Τὰ ἐπαγγέλματα τῶν ἀγροτῶν στὴν Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία», πού δημοσιεύτηκε στὴ «Συλλογὴ τῶν ζέμιστρο τοῦ Σαράτοφ», 1894, τεύχη 6 καὶ 11. — 239, 242–244, 277, 341.

Σ

Σαί (Say), Ζάν-Μπατίστ (1767–1832) — γάλλος ἀστὸς οικονομολόγος, θεμελιωτὴς τῆς χυδαίας πολιτικῆς οἰκονομίας. Στὰ ἔργα του προσπάθησε νὰ ἀντρέψει τὴ θεωρίαν ὅτι βύση τῆς ἀξίας εἶναι ἡ ἐργασία, διακηρύσσοντας ὅτι πηγὴ τῆς ἀξίας εἶναι οἱ «τρεῖς παράγοντες τῆς παραγωγῆς» — ἡ ἐργασία, τὸ κεφάλαιο καὶ ἡ γῆ· δέν παραδεχόταν ὅτι ὑπάρχει ἐκμετάλλευση τῶν ἐργαζομένων, ἀνταγωνισμός ἀνάμεσα στὴν ἐργασία καὶ στὸ κεφάλαιο, ἀντίθεση ἀνάμεσα στὴν παραγωγή καὶ στὴν κατανάλωση καὶ δυνατότητα οικονομικῶν κρίσεων. Κριτικὴ τῶν ἀστικῶν ἀπολογητικῶν ἀντιλήψεων τοῦ Σαί ἔκανε ὁ Κ. Μάρξ στὸ «Κεφάλαιο» καὶ στίς «Θεωρίες τῆς ὑπεραξίας». — 38.

Σαλτικόφ, Μ. Ε. (Στσεντρίν, Ν.) (1826–1889) — μεγάλος ρώσος σατιρικός συγγραφέας, ἐπαναστάτης δημοκράτης. Στὰ ἔργα του χτύπησε ἀλύπητα τὸ ἀπολυταρχικὸ καθεστὸς τῆς δουλοπαροικίας στὴ Ρωσία, δημιούργησε ὁλό-

κληρῆ πινακοθήκη ἀπὸ τύπους στενοκέφαλων τσιφλικῶν ἐκπροσώπων τῆς τσαρικῆς γραφειοκρατίας, δειλῶν φιλελεύθερων καὶ γιὰ πρώτη φορὰ στὴ λογοτεχνία παρουσίασε τύπους ἀστῶν καρχαριῶν. Οἱ ἀναφερόμενες στὸν τόμο αὐτὸ νουβέλλες, «Μικροζητήματα τῆς ζωῆς» (1884–1889), ἐπισημαίνουν τὰ οικονομικὰ προτσές πού συντελοῦνταν στὸ χωριὸ μετὰ τὴ μεταρρύθμιση (ἰδιαίτερα «Ὁ μουζίκος-μικρονοικοκύρης», «Οἱ λαοθάρτες», «Ὁ ράφτης Γκρίσκα»). Τὰ ἔργα τοῦ μεγάλου ρώσου σατιρικοῦ τὰ ἐκτιμῶσαν πολὺ ὁ Κ. Μάρξ καὶ ὁ Β. Ι. Λένιν. Οἱ τύποι τῶν ἔργων τοῦ Σαλτικόφ, ἰδιαίτερα τοῦ Ἰούντουσκα Γκολοβλιόφ, κύριου ἥρωα τοῦ μυθιστορήματος «Οἱ κύριοι Γκολοβλιόφ», πού ὁ Λένιν τὸν ὀνόμαζε ἀθάνατο, χρησιμοποιοῦνται πλατιά στὰ ἔργα τοῦ Λένιν γιὰ τὴν κριτικὴ καὶ τὸ ξεσκεπάσμα τῶν ἐχθρικών πρὸς τὸ λαὸ κοινωνικῶν ὁμάδων καὶ πολιτικῶν κομμάτων. Τὸ 1863–1864 ὁ Σαλτικόφ γίνεται ὁ σπουδαιότερος δημοσιολόγος τοῦ ἐπαναστατικοῦ δημοκρατικοῦ περιοδικοῦ «Σοβρεμέννικ» καὶ ἀπὸ τὸ 1868 ἀποτελεῖ μέλος τῆς σύνταξης τοῦ περιοδικοῦ «Ὅτεσεστβεννιγε Ζαπίσκι». Μετὰ τὸ θάνατο τοῦ Νεκράσοφ, τὸ 1878, γίνεται διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ καὶ πραγματικός πνευματικός ἡγέτης τῆς δημοκρατικῆς διανόησης, πού συνέχιζε τίς μεγάλες παραδόσεις τῆς ἐπαναστατικῆς δημοκρατίας τῆς δεκαετίας 1860–1870. — 278.

Σάνιν, Α. Α. (γεννήθηκε τὸ 1869) — μαρξιστὴς συγγραφέας τῆς δεκαετίας 1890–1900, συνεργάτης τῆς ἐφημερίδας «Σαμάρσκι Βέστνικ» («Ἀγγελιοφόρος τῆς Σαμάρας») (1896–1897)· πῆρε μέρος καὶ στὴ συλλογὴ «Προλετάρσκαγια μπορμπά» («Ἡ προλεταριακὴ πάλη»). Ὁ Σάνιν ἔκανε τὴ μετάφραση τοῦ βιβλίου τοῦ Ι. Γκούρβιτς «Ἡ οἰκονομικὴ κατάσταση τοῦ ρωσικοῦ χωριοῦ» (1896), πού τὴ συνόδευσεν μὲ ἐκτεταμένο δικό του παράρτημα. Σχετικά μὲ τὴ γνώμη τοῦ Β. Ι. Λένιν γιὰ τὸ παράρτημα αὐτὸ βλ. τὸ γράμμα του πρὸς τὸν Ν. Α. Πότερσοφ μὲ ἡμερομ. 26 τοῦ Δεκεμβρίου 1902 (Λενινιστικὴ συλλογὴ, τόμ. IV, σελ. 200). — 231.

Σαχοβσκόι, Ν. Β. (1856–1906) — πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς λογοκρισίας τῆς Πετρούπολης, προϊστάμενος τῆς γενικῆς διευθύνσεως τύπου πρίγκιπας. Ἐργαζε τὰ βιβλία: «Τὰ ἀγροτικά πλανόδια ἐπαγγέλματα» (Μόσχα, 1896), «Ἡ ἐξοδος τῶν ἀγροτῶν σὲ ἐποχιακές ἀγροτικὲς ἐργασίες» (Πετρούπολη, 1903). Στὴ βιβλιογραφία, πού παραθέτει στὸ δεύτερο βιβλίο, ἀναφέρει τὸ βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» τοῦ Β. Ἰλίν. — 226, 239–241, 244, 246, 247, 252, 262.

Σβίρσκι, Β. Φ. — μηχανικός τεχνολόγος, τεχνικός τοῦ συμβουλίου τῶν ζέμιστρο τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ στὰ τέλη τῆς δεκαετίας 1880–1890· ἔγραψε τὸ ἔργο «Οἱ φάμπρικες, τὰ ἐργοστάσια καὶ οἱ ἄλλες βιομηχανικὲς ἐπιχειρήσεις τοῦ κυβερνεῖου Βλαντίμιρ» (1890). — 560.

Σεμέβσκι, Β. Ι. (1848–1916) — ρώσος ἱστορικός, ἐκπρόσωπος τῆς ναροντικιστικῆς κατεύθυνσης στὴ ρωσικὴ ἱστοριογραφία. Ἐργαζε πολλά ἔργα γιὰ ζητήματα τῆς κοινωνικῆς ἱστορίας καὶ τῆς ἱστορίας τῆς πρωτοπόρας κοινωνικῆς σκέψεως στὴ Ρωσία τοῦ XVIII αἰῶνα καὶ τῆς πρώτης πεντηκονταετίας τοῦ XIX αἰῶνα, ὅπου φώτιζε ἀπὸ ἰδεαλιστικὴ σκοπιά τὰ ἐξεταζόμενα προβλήματα. Μὴ καταλαβαίνοντας τίς νομοτέλειες τῆς κοινωνικο-οικονομικῆς ἐξέλιξης, ὁ Σεμέβσκι ἐξιδανίκευε τὴν ἀγροτικὴ κοινότητα, ἐξηγοῦσε λαθεμένα τίς αἰτίες τῆς κατάρρευσης τοῦ συστήματος τῆς δουλοπαροικίας

κτλ. Συνεργαζόταν στο «Ότέτσεστβεννιγε Ζαπίσκι» στο «Ρούσκογε Μπογκάτοβ» και σ' άλλα ναροννικιστικά και φιλελεύθερα άστικά περιοδικά. — 491.

Σεμιόνοφ, Α. Β. — συγγραφέας του έργου «Μελέτη των ιστορικών στοιχείων για τό έξωτερικό εμπόριο και τη βιομηχανία της Ρωσίας από τά μέσα του XVII αιώνα ως τό 1858», σέ 3 μέρη. — 491, 493, 507.

Σεμιόνοφ, Ντ. Ντ. (1834-1902) — προοδευτικός παιδαγωγός και συγγραφέας, καθηγητής της γεωγραφίας και της ιστορίας στά γυμνάσια της Πετρούπολης, συγγραφέας του έξάτομου έργου «Πατριδογνωσία» και άλλων έργων. — 257.

Σεμιόνοφ (Σεμιόνοφ-Τιάν-Σάνσκι) Π. Π. (1827-1914) — διακεκριμένος ρώσος γεωγράφος, στατιστικός, βοτανολόγος, έντομολόγος, κρατικός παράγοντας επίτιμο μέλος της 'Ακαδημίας επιστημών και της 'Ακαδημίας καλών τεχνών της Πετρούπολης. 'Από τό 1873 υπήρξε αντιπρόεδρος και ούσιαστικός διευθυντής της Ρωσικής γεωγραφικής εταιρίας, πρόεδρος της Ρωσικής έντομολογικής εταιρίας από τό 1889, διευθυντής της Κεντρικής επιτροπής στατιστικής (1864-1875), πρόεδρος του συμβουλίου στατιστικής (1875-1897). Τό 1870 όργάνωσε τό πρώτο στατιστικό συνέδριο, πού έβαλε τίς βάσεις της ρωσικής στατιστικής τών ζέμστβο καθοδήγησε τήν πρώτη γενική άπογραφή του πληθυσμού της Ρωσίας. Έγραψε πολλά έργα. — 145, 476, 622.

Σενιόρ (Senior), Νάσαον-Ουίλιαμ (1790-1864) — άγγλος χυδαίος οικονομολόγος υπεράσπιζε τά συμφέροντα τών εργοστασιαρχών και πήρε δραστήριο μέρος στην έκστρατεία πού όργάνωσαν οί τελευταίοι ένάντια στή μείωση της εργάσιμης μέρας στην 'Αγγλία (στή δεκαετία 1830-1840). 'Ο λίβελλός του «Γράμματα για τήν επίδραση της εργατικής νομοθεσίας στή βιομηχανία βαμβακερών» (1837) επικρίθηκε με δριμύτητα από τόν Κ. Μάρξ στόν Ι τόμο του «Κεφαλαίου» (βλ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. Ι, 1955, σελ. 230-235). — 45.

Σερεμέτιεφ — οίκογένεια εύγενών, της ίδιας καταγωγής με τήν οίκογένεια του κόμητα Σερεμέτεφ, πού στά 1860-1870 είχε στήν ιδιοκτησία της τά βιομηχανικά κεφαλοχάρια Μπογκορόντσκ, του νομού Γκορμπάτοφ, του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ με 2590 δουλοπάροικους και Γιούρινο, του νομού Βασίλεφ, του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ με 1034 δουλοπάροικους και άλλα. — 416.

Σερεμέτιεφ — μεγάλοι γαιοκτήμονες πού άνήκαν σέ μία από τίς αρχαιότερες οίκογένειες τών βογιάρων, άπόγονοι του στρατάρχη Μτ. Π. Σερεμέτεφ. 'Ός τό 1861 είχαν περί τό ένα έκατομμύριο ντεσιατίνες γή και πάνω από 200 χιλιάδες δουλοπάροικους. Μετά τή μεταρύθμιση του 1861 κατείχαν περί τίς 300 χιλιάδες ντεσιατίνες γή. 'Επί δυό αιώνες, μέχρι τό τέλος της τσαρικής άπολυταρχίας οί Σερεμέτεβι κατείχαν άνώτατες θέσεις στην αλή και στην κυβέρνηση. — 478.

Σισμονδίφ, Ντ. Ι. — συγγραφέας του βιβλίου «Σύντομη μελέτη της βιομηχανίας στην περιοχή τών σιδηροδρόμων του Νίζνι Νόβγκοροντ και του Σούγια 'Ιβάνοβο» (1892). — 569.

Σισμόντι (Sismondi), Ζάν-Σαρλ-Λεονάρ Σισμόντ ντέ (1773-1842) — έλβετός οικονομολόγος και ιστορικός. Στίς αρχές της δράσης του ό Σισμόντι άνηκε στην άστική κλασική σχολή της πολιτικής οικονομίας, άργότερα εμφανίστηκε σαν έκπρόσωπος του μικροαστικού σοσιαλισμού, θεμελιωτής του οικονομικού ρωμαντισμού, πού εξέφραζε τίς άπόψεις τών μικροπαραγωγών. Δείχνοντας τίς αντίθεσεις του καπιταλισμού, ό Σισμόντι δέν μπόρεσε νά άνακαλύψει τίς βάσεις τους. Δέν καταλάβαινε τίς προοδευτικές τάσεις της μεγάλης κεφαλαιοκρατικής παραγωγής, θεωρούσε ιδεώδη τή συντεχνιακή όργάνωση της βιομηχανίας και τήν πατριαρχική άγροτική οίκονομία, πού δέν άναποκρινόταν καθόλου στίς οικονομικές συνθήκες πού είχαν αλλάξει.

'Ο Λένιν έκανε έμπεριστατωμένη κριτική της διδασκαλίας του Σισμόντι στην εργασία του «Χαρακτηρισμός του οικονομικού ρωμαντισμού». Τά βασικά οικονομολογικά έργα του Σισμόντι είναι: «Νέες αρχές πολιτικής οίκονομίας ή ή σχέση του πλούτου προς τόν πληθυσμό» (1819) και «Μελέτες πάνω στην πολιτική οίκονομία» (1837-1838). — 25, 38, 48, 132.

Σκαλκόβσκι, Κ. Α. (γεννήθηκε τό 1843) — μηχανικός μεταλλειολόγος και συγγραφέας. 'Από τό 1867 ήταν επί 10 περίπου χρόνια γραμματέας της 'Εταιρίας για τήν υποβοήθηση της βιομηχανίας και του εμπορίου της Ρωσίας, και σαν έκπρόσωπός της άνηκε στην 'Επιτροπή για τήν έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας. 'Από τό 1870 ως τό 1881 κατάρτιζε και έπιμελούσαν τίς συλλογές «Η παραγωγικότητα της μεταλλουργικής βιομηχανίας της Ρωσίας» από τό 1891 ως τό 1896 ήταν έπικεφαλής της διεύθυνσης μεταλλείων. — 507.

Σκβορτσόφ, Α. Ι. (1848-1914) — άστός οικονομολόγος, γεωπόνος, καθηγητής του ίνστιτούτου άγροτικής οίκονομίας και δασοκομίας του Νοβολεξαντρίσκ, συγγραφέας πολλών έργων στόν τομέα της πολιτικής οίκονομίας και της άγροτικής οίκονομίας. 'Ο Β. Ι. Λένιν στά έργα του έπανελημμένα έπέκρινε τίς άστικές άπόψεις του Σκβορτσόφ. Τά κύρια έργα του Σκβορτσόφ είναι: «Η επίδραση τών άτμοκίνητων μεταφορών στην άγροτική οίκονομία» (1890), «Οίκονομικές μελέτες» (1894), «Οί βάσεις της πολιτικής οίκονομίας» (1898) και άλλα. — 23, 41.

Σκβορτσόφ, Π. Ν. — στατιστικός, «νόμιμος μαρξιστής», δημοσίευε τά έργα του στο «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ» και στο «Ναούτσονγε 'Ομποζρένιγε» στά χρόνια 1880-1900. Στο άρθρο του «'Ο φετιχισμός του έμπορεύματος», πού δημοσιεύτηκε στο «Ναούτσονγε 'Ομποζρένιγε» τεύχος 12 του 1899, έκανε έχθρική κριτική στο βιβλίο του Β. Ι. Λένιν «Η άνάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία». 'Η βιβλιοκρισία αυτή δέχτηκε κάριο κτύπημα και άνατράπηκε με τό άρθρο πού έγραψε σέ άπάντησή του ό Β. Ι. Λένιν «'Ακριτή κριτική» (βλ. σέ τούτο τόν τόμο σελ. 639-665). — 87, 641-652, 654-662.

Σμιθ, άδελφοί — βιομήχανοι του κυβερνείου Κόβνο. Στά 1890-1900 ή φίρμα όνομαζόταν: «Γερμανική εταιρία „Εργοστάσιο Βεστφαλία“». 'Αδελφοί Σμιθ και στά 1900-1910: «Μετοχική εταιρία μεταλλουργικών εργοστασίων του Κόβνο». Τό εργοστάσιο ιδρύθηκε τό 1879 και παρήγε λουκέτα, καρφιά, φτιάρια και άλλα είδη κιγκαλερίας. Στά 1890-1900 στο εργοστάσιο δούλευαν περί τούς 600 εργάτες και στά 1900-1910 περίπου 1200 εργάτες. — 433.

Σμιθ (Smith), **Ανταμ* (1723–1790) — αγγλος οικονομολόγος, ένας από τους μεγαλύτερους εκπαιδευτικούς της κλασικής αστικής πολιτικής οικονομίας. Στήν έρευνα του «Έρευνα για τη φύση και τις αιτίες του πλούτου των εθνών» (1776) διακήρυξε για πρώτη φορά ότι πηγή της αξίας είναι κάθε εργασία, σέ οποιοδήποτε κλάδο της παραγωγής κι αν ξοδεύεται. Ξεκινώντας από τη θέση αυτή έβγαλε το πολύ σπουδαίο συμπέρασμα, ότι ο μισθός εργασίας του εργάτη αποτελεί ένα μέρος του προϊόντος της εργασίας του και καθορίζεται από την αξία των μέσων της συντήρησής του, ότι πηγή των εσόδων των κεφαλαιοκρατών και των γαιοκτημόνων είναι επίσης η εργασία των εργατών. Ο Σμιθ για πρώτη φορά έδειξε, ότι η κεφαλαιοκρατική κοινωνία αποτελείται από τρεις τάξεις: τους εργάτες, τους κεφαλαιοκράτες και τους γαιοκτημόνες. Περιορισμένος, όμως, μέσα στο στενό όριζοντα της αστικής κοσμοθεωρίας, αρνιόταν την ύπαρξη ταξικής πάλης σ' αυτήν την κοινωνία. Ο Κ. Μάρξ και ο Β. Ι. Λένιν τόνισαν τις μεγάλες υπηρεσίες του Σμιθ στην ανάπτυξη της πολιτικής οικονομίας, αλλά έδειξαν ταυτόχρονα το στενό αστικό πνεύμα, τις αντιφάσεις και τα σφάλματα που παρουσιάζουν οι απόψεις του. Ο Σμιθ επέδρανε την αξία του εμπορεύματος, που σωστά την καθόριζε από το χρόνο εργασίας που περικλείνει το εμπόρευμα αυτό, με την αξία της ίδιας της εργασίας. Υποστήριζε, ότι στον καπιταλισμό η αξία αποτελείται μόνο από τα έσοδα — ήμερομίσθια, κέρδος και γαιοπρόσοδο — έδω όμως έπεφτε στο λάθος να μη παίρνει υπόψη την αξία του σταθερού κεφαλαίου, που καταναλώνεται στην παραγωγή του εμπορεύματος. Τις λαθεμένες θέσεις του Σμιθ τις χρησιμοποίησαν οι άστοι χυδαίοι οικονομολογοί για την ιδεολογική υπεράσπιση του καπιταλισμού. — 34–38, 48, 51, 52, 58, 317, 619.

Σμιρνόφ, Α. — συγγραφέας του έργου «Τό Πάβλοβο και η Βόρσμα, οι γνωστές για την παραγωγή μετάλλινων ειδών από άσπυλ κομπολίες του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ» (1864). — 349, 429, 450, 569.

Σορόκιν — έμποροι, ως το 1861 δουλοπάροικοι αγρότες, που πλούτισαν με τη χρυσοχοΐα. Έκτός από τις επιχειρήσεις τους στο κεφαλοχώρι Κράσνονογε του κυβερνείου Κοστρομά, είχαν στα 1880–1890 κάμποσα αγροκτήματα με 2500 ντεσιατίνες γη, όπως και έμπορική επιχείρηση στην Πετρούπολη. — 437.

Στάμμελερ (Stammeler), *Ρούντολφ* (1856–1939) — καθηγητής, γερμανός νομικός και φιλόσοφος, νεοκαντιανός. Έξιδανίκευε την αστική κοινωνία και χτυπούσε το μαρξισμό, άσκούσε μεγάλη επίδραση στην «κοινωνική σχολή» της πολιτικής οικονομίας. Η διδασκαλία του για την έννοια του έθνους αποτέλεσε κατοπινά μιά από τις θεωρητικές βάσεις του φασισμού. Ο Β. Ι. Λένιν χαρακτήρισε τις θεωρητικές αντιλήψεις του Στάμμελερ σαν σχολαστικισμό, όπου δεν υπάρχει ούτε ίχνος περιεχομένου, και τις κριτικές του επιθέσεις ενάντια στο μαρξισμό — σαν πρότυπο «άνόητων», «ορισμών» του πιο κοινού νομικού, με την χειρότερη έννοια της τελευταίας αυτής λέξης» (βλ. Λενινιστική συλλογή, τόμ. IV, σελ. 33). — 663–664.

Στάρι μασλοντέλ — ψευδώνυμο του συγγραφέα του άρθρου «Ποιές είναι οι σκοτεινές πλευρές της ελαιοργίας και ποιά η διέξοδος απ' αυτές», που δημοσιεύτηκε στην εφημερίδα «Σέβερνι Κράν» (Γιαροσλάβλ), αρ. φύλλου 223 της 25 του Ιούλη (6 Αυγούστου) του 1899. (Τό ψευδώνυμο δέ στάθηκε δυνατό να αποκαλυφθεί). — 286.

Στέμπουντ, Ι. Α. (1833–1923) — καθηγητής, επιφανής ρώσος γεωπόνος και κοινωνικός παράγοντας. Υπήρξε ταχτικός καθηγητής του Γεωργικού Ινστιτούτου του Γκοριγκορέτσκ, του Πανεπιστημίου της Πετρούπολης και της γεωργικής ακαδημίας «Πετρόβσκαγια» (τώρα γεωργική ακαδημία «Τιμιράζεφ» της Μόσχας). Από το 1898 ήταν πρόεδρος της επιστημονικής επιτροπής του υπουργείου γεωργίας και δημοσίων χημικών. Ήταν ο οργανωτής κι ένας από τους συντάχτες του περιοδικού «Ρούσκογε Σέλσκογε Χοζιάιστβο». Έγραψε πολλά έργα για την αγροτική οικονομία. — 23, 175, 208.

Στολίπιν, Π. Α. (1862–1911) — μεγάλος τσιφλικάς, πρωθυπουργός και ύπουργός έσωτερικών της Ρωσίας από το 1906 ως το 1911, φονεύτηκε στο Κίεβο το 1911 από τον έσέρο Μπογκρόφ. Με το όνομά του συνδέεται η έποχή της πιο άγριας πολιτικής αντίδρασης και των πολυάριθμων θανατικών εκτελέσεων για την κατάπνιξη του επαναστατικού κινήματος («αντίδραση του Στολίπιν» 1907–1910). Το 1907 με πρόταση του Στολίπιν ο τσάρος διέλυσε τη II Κρατική δούμα κι έκδοσε στις 3 του Ιούνη νέο εκλογικό νόμο, που έξασφάλιζε στη Δούμα άντεπαναστατική πλειοψηφία. Ο Στολίπιν έκανε αγροτική μεταρρύθμιση με σκοπό να δημιουργήσει γερά κουλάρικα νοικοκυριά σαν στήριγμα της τσαρικής απολυταρχίας στο χωριό. Ωστόσο η προσπάθειά του να στερεώσει το άστοτσιφλικάδικο καθεστώς με όρισμένες μεταρρυθμίσεις απ' τα πάνω, προς το συμφέρον της αστικής τάξης και των τσιφλικάδων, με τη διατήρηση της απολυταρχίας, είχε πλήρη άποτυχία. — 16.

Στολιάνσκι, Ν. Π. (γεννήθηκε το 1834) — καθηγητής της ιστορίας και της γεωγραφίας σέ διάφορα εκπαιδευτικά ιδρύματα, στα 1860–1870 ήταν ένας από τους οργανωτές των κυριακάτικων σχολειών. Με έντολη της Έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας στα 1880–1890 περιέγραψε τα βιοτεχνικά επαγγέλματα της κομόπολης Πορέτσιε-Ρίμνονγε, του νομού Ροστόβ, του κυβερνείου Γιαροσλάβλ. Τα υλικά αυτής της έρευνας δημοσιεύτηκαν στο XIV τεύχος των «Έργασιών» της Έπιτροπής. — 313.

Στρόκιν, Ν. Α. — συγγραφέας του έργου «Η λιναροπαραγωγή στο κυβερνείο Πσκόφ» (Πετρούπολη, 1882). — 290, 291.

Στρούβε, Π. Μπ. (1870–1944) — ρώσος άστος οικονομολόγος και δημοσιολόγος, στα 1890–1900 ήταν ο επιφανέστερος εκπρόσωπος του «νόμου μαρξισμού» και κατόπιν ένας από τους «έπικριτές του μαρξισμού». Ο Β. Ι. Λένιν τον ονόμαζε «μεγάλο μαέστρο της άποστασίας» (Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 13ος, σελ. 453). Στην πρώτη του κιάλας εργασία «Κριτικές παρατηρήσεις σχετικά με το πρόβλημα της οικονομικής ανάπτυξης της Ρωσίας» (1894) ο Στρούβε, κριτικάροντας το ναροντικισμό, έκανε «συμπληρώσεις» και «κριτική» στην οικονομική και φιλοσοφική διδασκαλία του Κ. Μάρξ, συμμεριζόνταν τις απόψεις των εκπροσώπων της χυδαίας αστικής πολιτικής οικονομίας, κήρυσσε το μαλθουσιανισμό. Στις αρχές της δεκαετίας 1900–1910 ο Στρούβε ξέκοψε όριστικά από το μαρξισμό και τη σοσιαλδημοκρατία ήταν διευθυντής του φιλελεύθερου αστικού περιοδικού «Όσβομποζνένινγε» (1902–1905) κι ένας από τους θεωρητικούς κι οργανωτές της φιλελεύθερης μοναρχικής οργάνωσης «Ένωση της άπελευθέρωσης» (1904–1905). Με τη δημιουργία το 1905 του κόμματος των καντέτων έγινε μέλος της ΚΕ του. Μετά την ήττα της επανάστασης του 1905–1907 ο Στρούβε κατρακύλησε στον μαυροεκατονταρχίτικο έθνικισμό: από τις αρχές το πρώτο παγκόσμιου

πολέμου του 1914-1918 ήταν ένας από τους επιθετικούς θεωρητικούς του ρωσικού ιμπεριαλισμού. Μετά τη Μεγάλη Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση ο Στρούβε ήταν φανατικός έχθρος της Σοβιετικής εξουσίας, μέλος της άντεπαναστατικής κυβέρνησης του Βράγγελ, λευκός έμιγκρές. Κριτική των απόψεων του Στρούβε γίνεται σε πολλά έργα του Β. Ι. Λένιν. — 16, 30, 92, 209, 213, 288, 289, 480, 577, 665.

Στσερμπάτσιφ, Β. Σ. — έγραψε την «Επισκόπηση της καπνοκαλλιέργειας στη Ρωσία», που εκδόθηκε με έντολή της διεύθυνσης γεωργίας το 1894. — 307-308.

Στσερμπάνα, Φ. Α. (1849-1936) — στατιστικός των ζέμστρο, ναρόννικος. Στα χρόνια 1884-1903 διηύθυνε το τμήμα στατιστικής των ζέμστρο του Βορόνεζ. Το 1907 ήταν βουλευτής του κόμματος των λαϊκών σοσιαλιστών στη II Κρατική δούμα. Μετά τη Μεγάλη Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση έφυγε στο εξωτερικό. Έγραψε και έκδοσε με δική του επιμέλεια πολλά στατιστικά έργα, ανάμεσα σ' αυτά: «Τό αγροτικό νοικοκυριό στο νομό Όστρογκόσκ» (1887), «Συνοπτική συλλογή για 12 νομούς του κυβερνείου Βορόνεζ» (1897), «Οι πρόπολοισμοί των αγροτών και η εξάρτησή τους από τις σοδιές και τις τιμές των σιτηρών» (1897). Ο Β. Ι. Λένιν έκανε αυστηρή κριτική στις λαθεμένες μεθόδους του συγγραφέα στην έπεξεργασία των στατιστικών στοιχείων, μεθόδους που διαστρέβλωναν την πραγματικότητα. — 145, 167-168.

T

Τεζιακόφ, Ν. Ι. (1859-1925) — γιατρός εξέχων ύγειονομικός· το 1884 τελείωσε το Πανεπιστήμιο του Καζάν και εργαζόταν σαν γιατρός της ύγειονομικής υπηρεσίας των ζέμστρο στη Χερσώνα, στο Σαράτοφ και άλλοι. Έγραψε πολλές μελέτες για ζητήματα των ύγειονομικών συνθηκών της δουλειάς και της ζωής των εργατών γής. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση ήταν δραστήριος παράγοντας της σοβιετικής ύγειονομικής υπηρεσίας· από το 1920 δούλεψε στο Λαϊκό επιτροπάτο ύγεινης. Ο Β. Ι. Λένιν έκρινε ευνοϊκά το βιβλίο του Τεζιακόφ «Οι άγερργάτες και η όργάνωση της ύγειονομικής επίβλεψής τους στο κυβερνείο Χερσώνας» (1896), ταυτόχρονα όμως επισήμανε όρισμένα λάθη του ναροννικιστικής μορφής. — 227, 230, 233, 235-237, 239, 241, 244-245, 249-250, 252, 253, 262.

Τερέντιεφ, Ι. Μ. — βιομήχανος, κάτοχος ύφαντουργείου χασέδων, που χτίστηκε στην πόλη Σούγια το 1866. Στα 1890-1900 δούλεψαν στη φάμπρικα 1160 έργατες και η συνολική παραγωγή έφτανε τα 1,8 έκατομύρια ρούβλια. — 494.

Τζόρτζ (George), Χένρι (1839-1897) — άμερικανός μικροαστός οικονομολόγος και δημοσιολόγος, που ίσχυριζόταν ότι η βασική αίτια της φτώχειας του λαού είναι η γαιοπρόσοδος, η στέρηση του λαού από τη γή του. Άρνιόταν τον άνταγωνισμό ανάμεσα στην εργασία και στο κεφάλαιο, το κέρδος του κεφαλαίου το θεωρούσε φυσικό νόμο. Ήταν όπέρ της έθνικοποίησης όλης της γής από το άστικό κράτος (χωρίς την κατάργηση της άτομικής γαιοκτησίας). Ο Β. Ι. Λένιν όνόμαζε τον Τζόρτζ «άστο όπαδό της έθνικο-

ποίησης της γής». Σχετικά με το χαρακτηρισμό του Τζόρτζ βλ. στο γράμμα του Μάρξ προς τον Ζόργκε το 1881 και στον πρόλογο του Φ. Ένγκελς στην άμερικάνικη έκδοση του έργου «Η κατάσταση της εργατικής τάξης στην Άγγλία» (Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς. Άπαντα, ρωσ. έκδ., τόμ. XVI. μέρος Ι, σελ. 286-287. — 189.

Τάλλο, Α. Α. (γεννήθηκε το 1849) — έρευνητής των βιοτεχνικών έπαγγελμάτων του κυβερνείου Κοστρομά. Ός το 1875 βρισκόταν στην ύπηρεσία του γενικού διοικητή του Όρενμπούργκ· από το 1875 ήταν σύμβουλος της διοίκησης του κυβερνείου Κοστρομά. Τά έργα του δημοσιεύτηκαν στίς «Έργασίες της έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας», στους τόμους IX, XIV, XV και άλλους. — 437, 466.

Τιμιράζεφ, Ντ. Α. (1837-1903) — ρώσος στατιστικός· πολύν καιρό ήταν διευθυντής της «Έπετριδας του ύπουργείου οικονομικών», και του περιοδικού «Βέστνικ Φινάνσοφ, Προμίσλεννοσι ι Τοργκόβλι», καθοδηγούσε διάφορες στατιστικές έργασίες. Από το 1894 διηύθυνε το τμήμα αγροτικής οικονομίας και στατιστικής του ύπουργείου δημοσίων χτημάτων· ήταν μέλος της Έπιτροπής για την έρευνα της βιοτεχνικής παραγωγής της Ρωσίας, μέλος της Ρωσικής Γεωγραφικής έταιρίας, άντεπιστέλλον μέλος της Έλευθερης οικονομικής Έταιρίας. Έγραψε πολλά έργα σχετικά με τη στατιστική της βιομηχανίας. — 476, 478.

Τουγκάν-Μπαράνόβσκι, Μ. Ι. (1865-1919) — ρώσος άστός οικονομολόγος, στά 1890-1900 έπιφανής εκπρόσωπος του «νόμιμου μαρξισμού», συνεργάτης των περιοδικών «Νόβογε Σλόβο» (1897), «Νατσάλο» (1899) και άλλων· έκανε κριτική στον Μάρξ. Στην περίοδο της πρώτης ρωσικής άστικοδημοκρατικής επανάστασης ήταν μέλος του κόμματος των καντέτων. Μετά την Όχτωβριανή σοσιαλιστική επανάσταση ήταν δραστήριος παράγοντας της άντεπανάστασης στην Ούκρανία, ύπουργός των οικονομικών της άστικής Ούκρανικής Κεντρικής ράντας. Τά βασικά έργα του Τουγκάν-Μπαράνόβσκι στά 1890-1900 είναι: «Οι βιομηχανικές κρίσεις της σύγχρονης Άγγλιας, οι αίτίες τους και η επίδρασή τους στη ζωή του λαού» (1894), «Η ρωσική φάμπρικα στο παρελθόν και στο παρόν», τόμ. Ι (1898) και άλλα. — 30, 38, 41, 47, 213, 351, 479, 483, 491, 493, 520, 542, 566, 571, 664.

Τριγόγκοφ, Β. Γ. — στατιστικός, άντιπρόεδρος της έπιτροπής στατιστικής του κυβερνείου Σαράτοφ, συγγραφέας του βιβλίου «Η κοινότητα και η φορολογία» (1882). — 131, 153, 252.

Τσασλάβσκι, Β. Ι. (1834-1878) — στατιστικός, συντάχτης στο τμήμα στατιστικής του ύπουργείου δημοσίων χτημάτων. Πήρε μέρος στην άποστολή της Έλευθερης Οικονομικής Έταιρίας και της Γεωγραφικής έταιρίας για την έρευνα του σιτεμπορίου και της σιτοπαραγωγής στη Ρωσία. Έγραψε το έργο «Τά γεωργικά πλανόδια έπαγγέλματα σε σχέση με τη μετοίκηση των άγροτών», που δημοσιεύτηκε στη «Συλλογή γνώσεων για το κράτος», τόμ. II, 1875. — 239, 240, 601.

Τσεργένκοφ, Ν. Ν. (γεννήθηκε το 1863) — στατιστικός, δούλεψε στά ζέμστρο Όριόλ, Μόσχα, Σαράτοφ και Τβέρ· συμμετείχε στην άγροτική έπιτροπή του κόμματος των καντέτων. Στο έκδοθέν το 1905 έργο του «Ο χα-

ρακτήρας του αγροτικού νοικοκυριού» έκανε όρισμένες παρατηρήσεις με πνεύμα πολεμικής στο βιβλίο του Β. Ι. Λένιν «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». Ο Β. Ι. Λένιν του απάντησε στη δεύτερη έκδοση του βιβλίου του με μία μικρή προσθήκη στο ύποκεφ. ΧΙ του κεφ. ΙΙ. — 143-144.

Τσερνιάεφ, Β. Β. (1844-1892) — άξιωματούχος του ύπουργείου δημοσίων χτημάτων, συγγραφέας των άρθρων «Γεωργικά έργαλεία και μηχανές, ή διάδοσή τους και ή κατασκευή τους», που δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Σέλσκογε Ι Λεσνόγε Χοζιάιστβο Ροσίι» (1893), και «Η παραγωγή γεωργικών μηχανών», που δημοσιεύτηκε στην «Ιστορικοστατιστική έπισκόπηση της βιομηχανίας της Ρωσίας», τόμ. Ι, 1883 και τόμ. ΙΙ, 1886. — 220, 237.

Τσερνισέβσκι, Ν. Γ. (1828-1889) — μεγάλος ρώσος έπαναστάτης δημοκράτης, έπιστήμονας, συγγραφέας, κριτικός, ένας από τους διάσημους προδρόμους της ρωσικής σοσιαλδημοκρατίας. Ο Τσερνισέβσκι ήταν ό ιδεολογικός εμπνευστής και άρχηγός του έπαναστατικού δημοκρατικού κινήματος της δεκαετίας 1860-1870 στη Ρωσία. Σάν σοσιαλιστής ούτοπιστής θεωρούσε ότι είναι δυνατό τό πέρασμα στο σοσιαλισμό μέσω της αγροτικής κοινότητας, ταυτόχρονα, όμως, σάν έπαναστάτης δημοκράτης, «ήξερε νά επιδρά πάνω σε όλα τά πολιτικά γεγονότα της εποχής του με πνεύμα έπαναστατικό, διαδίδοντας — παρά τά έμπόδια και τους φραγμούς της λογοκρισίας — την ιδέα της αγροτικής επανάστασης, την ιδέα της πάλης των μαζών για την ανατροπή όλων των παλιών έξουσιών» (Β. Ι. Λένιν. Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 17ος, σελ. 97). Τό διευθυνόμενο άπ' αυτόν περιοδικό «Σοβρεμέννικ» ήταν ή φωνή των έπαναστατικών δυνάμεων της Ρωσίας. Ο Τσερνισέβσκι ξεσέπασε μέ αγανάκτηση τό δουλοπαροικιακό χαρακτήρα της «αγροτικής» μεταρύθμισης του 1861 και καλούσε τους αγρότες σε εξέγερση. Τό 1862 πιάστηκε από την τσαρική κυβέρνηση και κλείστηκε στο Φρούριο Πετροπάβλοβσκ, όπου έμεινε περίπου δυό χρόνια και κατόπιν καταδικάστηκε σε έφτά χρόνια καταναγκαστικά έργα και σε ισόβια έξορία στη Σιβηρία. Ο Τσερνισέβσκι άπελευθερώθηκε από την έξορία όταν είχε γεράσει πιά. Ός τό τέλος της ζωής του έμεινε φλογερός αγωνιστής ενάντια στην κοινωνική άνισότητα, ενάντια σ' όλες τις έκδηλώσεις πολιτικής και οικονομικής καταπίεσης.

Τεράστιες είναι οι ύπηρεσίες που πρόσφερε ό Τσερνισέβσκι στην ανάπτυξη της ρωσικής ύλιστικής φιλοσοφίας. Οι φιλοσοφικές του αντιλήψεις αποτέλεσαν την κορυφή όλης της προμαρξιστικής ύλιστικής φιλοσοφίας. Ο ύλισμός του Τσερνισέβσκι είχε έπαναστατικό, δραστικό χαρακτήρα. Ο Τσερνισέβσκι έπέκρινε μέ δριμύτητα τις διάφορες ιδεαλιστικές θεωρίες και προσπαθούσε νά μεταπλάσει τή διαλεκτική του Χέγκελ με ύλιστικό πνεύμα. Στόν τομέα της πολιτικής οικονομίας, της αισθητικής, της ιστορίας ό Τσερνισέβσκι έδωσε πρότυπα διαλεκτικού τρόπου μελέτης της πραγματικότητας. Ο Κ. Μάρξ, που είχε μελετήσει τά έργα του Τσερνισέβσκι, τά έκτιμούσε πολύ και όνόμαζε τόν Τσερνισέβσκι μεγάλο ρώσο έπιστήμονα. Ο Λένιν έγραφε ότι ό Τσερνισέβσκι είναι «ό μοναδικός πραγματικά μεγάλος ρώσος συγγραφέας, που κατόρθωσε από τό 1850 ως τό 1888 νά σταθεί στο ύψος ενός άκέραιου φιλοσοφικού ύλισμού... Μά ό Τσερνισέβσκι δέ στάθηκε Ικανός, ή άκριβέστερα δέν μπορούσε, — τόνιζε ό Λένιν, — έξαιτίας της καθυστέρησης της ρωσικής ζωής νά ύψωθεί ως τό διαλεκτικό ύλισμό του Μάρξ και του Ένγκελς» (Άπαντα, 4η ρωσ. έκδ., τόμ. 14ος, σελ. 346).

Άπό την πένα του Τσερνισέβσκι βγήκε μία όλόκληρη σειρά από λαμπρά

έργα στόν τομέα της φιλοσοφίας, της πολιτικής οικονομίας, της ιστορίας, της ήθικής, της αισθητικής. Τά λογοτεχνικά κριτικά έργα του είχαν τεράστια επίδραση στην ανάπτυξη της ρωσικής λογοτεχνίας και τέχνης. Μέ τό μυθιστόρημα του Τσερνισέβσκι «Τί νά κάνουμε;» (1863) διαπαιδαγωγήθηκαν πολλές γενιές έπαναστατών στη Ρωσία και στο έξωτερικό. — 644.

Τσόμερς (Chalmers), Τόμας (και Τσάλμερς) (1780-1847) — άγγλος οικονομολόγος, Ιερωμένος. Ο Μάρξ τόν έλεγε «Πρωτόπαπα των διαμαρτυρομένων», «έναν από τους φανατικούς μαλθουσιανιστές». Τό 1832 έβγαλε τό βιβλίο «On political economy in connexion with the moral state and prospects of society» («Η πολιτική οικονομία σε σχέση με την ήθική κατάσταση και τις ήθικές προοπτικές της κοινωνίας»). Στην κριτική αυτού του βιβλίου άφιερώνονται μερικές τελευταίες σελίδες του Ι τόμου «Θεωρίες της υπεραξίας» του Μάρξ, καθώς και όρισμένες σημειώσεις στόν Ι τόμο του «Κεφαλαίου». — 38.

Τσουλόφ — έμποροι, ως τό 1861 ήταν δουλοπάροικοι αγρότες του κεφαλοχωριού Κράσνογε του κυβερνείου Κοστρομά. Πλούτισαν από τή χρυσοαία. — 437.

Τσουπρόφ, Α. Ι. (1842-1908) — καθηγητής οικονομολόγος, δημοσιολόγος ναρόννικος. Ήταν πρόεδρος του τμήματος στατιστικής της νομικής εταιρίας της Μόσχας. Έγραψε πολλά έργα για τις σιδηροδρομικές συγκοινωνίες και τό αγροτικό ζήτημα. Ήταν έπιμελητής της φιλελεύθερης-ναροννικιστικής συλλογής «Η επίδραση των σοδιών και των τιμών των σιτηρών σε μερικές πλευρές της ρωσικής έθνικής οικονομίας» (1897) κι έγραψε ένα από τά άρθρα της συλλογής αυτής. Τά έργα του Τσουπρόφ για τό αγροτικό ζήτημα έπεκρίθηκαν μέ δριμύτητα από τόν Β. Ι. Λένιν. — 212, 321.

Φ

Φάλτς-Φέιν — γαιοκτήμονας του κυβερνείου Ταυρίδας, είχε μέχρι 200000 ντεσιατίνες γή. — 226, 262.

Φέινμπεργκ, Α. Μπ. — γιατρός, συντάχτης της έκθεσης «Η ανάγκη της ύγειονομικής έρευνας στις φυτείες ζαχαρότευτλων του κυβερνείου Χαρκόβου», που δημοσιεύτηκε στα «Ιατρικά χρονικά του κυβερνείου Χαρκόβου» τό Σεπτέμβρη του 1899. — 299.

Φλερόβσκι, Ν. (Μπέρβι, Β. Β.) (1829-1918) — ρώσος οικονομολόγος και κοινωνιολόγος, ένας από τους εκπροσώπους του ρωσικού ούτοπισκού σοσιαλισμού, συμπαθούσε τους ναρόννικους. Για την έπαναστατική του δράση τιμωρήθηκε στις δεκαετίες 1860-1870 και 1870-1880 με διοικητική έκτόπιση και ήταν υπό άστυνομική επιτήρηση από τό 1862 ως τό 1895. Τό βιβλίο του «Η κατάσταση της εργατικής τάξης στη Ρωσία» (1869) έκτιμήθηκε πολύ από τόν Μάρξ, που τό όνόμασε «πρώτο βιβλίο, όπου λέγεται ή άλήθεια για την οικονομική κατάσταση της Ρωσίας» (βλ. Κ. Μάρξ και Φ. Ένγκελς, Διαλεκτά γράμματα, ρωσ. έκδ. 1953, σελ. 232). — 239, 601.

Φόκιν — βιομήχανοι του Ίβάνοβο-Βοζνεσένσκ, κάτοχοι εργοστασίων

τσιτιού και λευκαντηρίων. Η πρώτη επιχείρησή τους χειροτεχνικής παραγωγής ιδρύθηκε το 1838. Στα 1890-1900 στις φάμπρικες τους δούλευαν πάνω από 500 εργάτες, ή δε συνολική παραγωγή τους έφθανε τα 2,2 εκατομ. ρούβλια. Το 1909 ο αριθμός των εργατών έφτασε τους 922 και η συνολική παραγωγή στα 4,5 εκατομ. ρούβλια. — 569.

Φορκάντ (Forcade), Εγγένιος (1820-1869) — γάλλος οικονομολόγος και δημοσιολόγος· σύμφωνα με τον χαρακτηρισμό του Μάρξ ήταν χυδαίος οικονομολόγος (βλ. «Τό Κεφάλαιο», ρωσ. έκδ., τόμ. III, κεφ. 49). — 50.

Φορτονάτοφ, Α. Φ. (1856-1925) — καθηγητής, γνωστός ρώσος στατιστικός ναροννικιστικής κατεύθυνσης. Συγγραφέας πολλών έργων στον τομέα της άγροτικής οικονομίας και της στατιστικής. Στα 1880-1890 πήρε μέρος στις στατιστικές απογραφές των κυβερνείων Μόσχας, Σαμάρας και Ταμπόφ· παράγοντας του τμήματος στατιστικής της Νομικής έταιρίας της Μόσχας. Από το 1885 ως το 1924 παρέδιδε μαθήματα στατιστικής σε διάφορα ανώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα. — 98, 257.

X

Χάινε (Heine), Χένριχ (1797-1856) — μεγάλος γερμανός ποιητής και συγγραφέας, ένας από τους μεγαλύτερους επαναστάτες ποιητές του XIX αιώνα. Πάλαψε ενάντια στη φεουδαρχική γιουνκερική αντίδραση, στο γερμανικό έθνικισμό και στο μικραστισμό, που γι' αυτό τον εκτιμούσαν πολύ ο Μάρξ και ο Ένγκελς· η προσωπική γνωριμία και η αλληλογραφία του με τον Μάρξ είχαν μεγάλη επίδραση στην πολιτική εξέλιξη του ποιητή. Παρ' όλες τις αντιφατικότητές του ο Χάινε ανήκε στα πρωτοπόρα μυαλά της εποχής του, που με τον επαναστατικό πατριωτισμό, τό βαθύ και δυνατό μίσος τους προς την αντίδραση έφταναν στην κατανόηση του ιστορικού ρόλου της εργατικής τάξης. — 14.

Χαμπάροφ — τεχνίτης της κωμόπολης Βόρσμα του κυβερνείου Νίζνι Νόβγκοροντ. — 569.

Χαριζομένοφ, Σ. Α. (1854-1917) — επιφανής ρώσος στατιστικός των ζέμστβο, οικονομολόγος. Στη δεκαετία 1870-1880 ήταν μέλος της οργάνωσης των ναρόντικων «Ζεμλιά ι βόλια» και μετά τη διάσπασή της προσχώρησε στην οργάνωση «Τσιόρνι περεντέλ». Το 1880 αποχώρησε από τό επαναστατικό κίνημα κι άρχισε νά ασχολείται με τη στατιστική. Ο Χαριζομένοφ μελέτησε τά βιοτεχνικά επαγγέλματα του κυβερνείου Βλαντίμιρ, πήρε μέρος στην απογραφή των νοικοκυριών του κυβερνείου Ταυρίδας, διηύθυνε τις στατιστικές έρευνες των ζέμστβο στα κυβερνεία Σαράτοφ, Τούλας και Τβέρ. Έγραψε πολλά άρθρα γιά ζητήματα της οικονομίας, που δημοσιεύτηκαν στα περιοδικά «Ρούσκαγια Μίσλ» και «Γιουριντίτσεςκι Βέστνικ». Τό κύριο έργο του είναι «Τά επαγγέλματα στο κυβερνείο Βλαντίμιρ», στο όποιο αναφέρεται συχνά ο Β. Ι. Λένιν στο βιβλίο του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία». — 88, 385, 401, 444, 447, 450, 461, 465, 468, 574.

Χατίσοφ, Κ. — συντάχτης του άρθρου «Τά βιοτεχνικά επαγγέλματα στην Ύπερκαυκασία. Έκθεση γιά τό 1891», που δημοσιεύτηκε στο II τόμο της

έκδοσης «Έκθέσεις και μελέτες γιά τή βιοτεχνική παραγωγή της Ρωσίας» (Πετρούπολη, 1894). — 623.

Χβόροφ, Μ. Μ. (πέθανε τό 1868) — άριστοτέχνης κλειδαράς του Πάβλοβο, που έγινε ξακουστός γιά τήν κατασκευή των λεγόμενων λουκέτων γιά περιλαίμια, πολύ μικροσκοπικών, που έφταναν ως 3 χιλιοστά. — 446.

Χέλντ (Held), Άντολφ (1844-1880) — γερμανός άστος οικονομολόγος, καθηγητής, όπαδός της ιστορικής σχολής στην πολιτική οικονομία, δραστήριο μέλος και γραμματέας της «Ένωσης της κοινωνικής πολιτικής», που γύρω της ήταν συγκεντρωμένοι οι «άπό καθέδρας σοσιαλιστές» — έχθροί του μαρξισμού, όπαδοί των κοινωνικών μεταρρυθμίσεων, της ταξικής ειρήνης και της διαιώνισης του κεφαλαιοκρατικού συστήματος. — 577.

Χέρκνερ (Herkner), Χένριχ (1863-1932) — άστος γερμανός οικονομολόγος, καθηγητής, αντιπρόεδρος της «Ένωσης της κοινωνικής πολιτικής». — 52.

Χέρτσενσταϊν, Γκ. Μ. (γεν. τό 1851) — γιατρός και συγγραφέας ύγειονομικών βιβλίων. Τά σπουδαιότερα έργα του είναι: «Η σύφιλη στη Ρωσία» (1885), «Τό ύγειονομικό καθεστώς του Άνατολικού πολέμου», «Η ύγειονομική κατάσταση στην παραγωγή σπέρτων», «Τά πλανόδια επαγγέλματα» κ.ά. Από τό 1887 εργαζόταν σάν ύφηγητής ιατρικής γεωγραφίας και στατιστικής στην Άκαδημία Ιατροχειρουργικής. — 608.

Χλιόστιν, Π. Ι. (γεννήθηκε τό 1856) — γαιοκτήμονας εύγενής του νομού Κρόμι του κυβερνείου Όριόλ (κεφαλοχώρι Βισόκογε, της έπαρχίας Στουτνένετς). Τό νοικοκυριό του, κεφαλαιοκρατικού τύπου, περιγράφεται στη «Συλλογή στατιστικών στοιχείων γιά τό κυβερνείο Όριόλ» τόμ. IV, τεύχος II, 1892, σελ. 138-146. — 327.

ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΔΟΥΛΙΑ ΤΟΥ Β.Ι. ΛΕΝΙΝ
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ
«Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΡΩΣΙΑ»

1896

Γενάρης, 2 (14). 'Ο Λένιν γράφει στην Α. Κ. Τσεμποταριόβα από τις φυλακές της Πετρούπολης και της κάνει γνωστή την πρόθεσή του να συγγράψει ένα έργο, εκθέτει το σχέδιο της μελέτης και παρακαλεί να του στείλει στη φυλακή βιβλία, με βάση τον κατάλογο που είχε φτιάξει.

Λογές Γενάρη. 'Ο Λένιν στη φυλακή αρχίζει έντακτη δουλιά για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία».

Γενάρης, 16 (28). 'Ο Λένιν γράφει στη μητέρα του Μαρία 'Αλεξάντροβνα Ουλιάνοβα και την παρακαλεί να βρεί τις συλλογές των ζέμστω (του Τβέρ, του Νίζνι Νόβγκοροντ, του Σαράτοφ) και μαζί με τη «Στρατιωτική-στατιστική συλλογή» και τη Συνοπτική συλλογή να τις φέρει στην αποθήκη των φυλακών, απ' όπου θα μπορεί να παίρνει τα βιβλία για τη δουλιά του.

Γενάρης 1896-
Φλεβάρης 1897. 'Ο Λένιν δυό φορές τη βδομάδα, (κάθε Τετάρτη και Σάββατο), παίρνει στη φυλακή βιβλία, απαραίτητα για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία», που του φέρνει η αδελφή του Α. Ι. Ουλιάνοβα-Ελιζάροβα από τις βιβλιοθήκες της 'Ελεύθερης οικονομικής εταιρίας, της 'Ακαδημίας επιστημών και από άλλες επιστημονικές βιβλιοθήκες της Πετρούπολης.

1897

Φλεβάρης, 17-
Μάρης, 8 (Μάρτης,
1-Μάρης, 20). 'Ο Λένιν στο δρόμο για την εξορία στην 'Ανατολική Σιβηρία εξακολουθεί να δουλεύει για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία».

Μάρτης, 9-
'Απρίλης, 30
(Μάρτης, 21-
Μάρης, 12). 'Ο Λένιν τον καιρό που μένει στο Κρασνογιάρσκ μελετά τα ζητήματα της οικονομικής ανάπτυξης της Ρωσίας, χρησιμοποιώντας βιβλία της βιβλιοθήκης του έμπορου Γ. Β. Γιούντιν. 'Ιδιαίτερα ο Λένιν μελετά τα

πρώτα δυό μέρη του «Στατιστικού 'Ατλαντα των κυριότερων κλάδων της εργοστασιακής βιομηχανίας της Ευρωπαϊκής Ρωσίας με ονομαστικό κατάλογο των εργοστασίων», που είχε φτιάξει ο Ντ. Α. Τιμιριάζεφ.

Μάρτης, 10 (22). 'Ο Λένιν γράφει από το Κρασνογιάρσκ στην αδελφή του Μαρία 'Ιλίνιτσα στη Μόσχα και την πληροφορεί ότι θα έπωφεληθεί από την πρότασή της σχετικά με την αντιγραφή αποσπασμάτων από διάφορα βιβλία της βιβλιοθήκης του Ρουμάντσεφ (τόρα Κρατική βιβλιοθήκη της ΕΣΣΔ «Β. Ι. Λένιν»), που είναι απαραίτητα για τη συγγραφή του βιβλίου του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία».

Μάρτης, 16 (28). 'Ο Λένιν γράφει στη μητέρα του Μ. Α. Ουλιάνοβα και την πληροφορεί ότι διάβασε στο δρόμο και έτοιμάζεται να στείλει πίσω από το Κρασνογιάρσκ «τά βιβλία που πήρε για λίγον καιρό».

Μάρτης, 26
('Απρίλης, 7). 'Ο Λένιν γράφει από το Κρασνογιάρσκ στη Μ. Α. Ουλιάνοβα στη Μόσχα και παρακαλεί την αδελφή του 'Αννα 'Ιλίνιτσα να του βρεί τα απαραίτητα για τη δουλιά του βιβλία, με βάση τον κατάλογο που της στέλνει.

'Απρίλης, 5 (17). 'Ο Λένιν γράφει στη Μ. Α. Ουλιάνοβα και την παρακαλεί να επισπεύσει την αποστολή των βιβλίων, που χρειάζεται για τη δουλιά του.

'Απρίλης, 17 (29). 'Ο Λένιν γράφει στην Μ. Α. Ουλιάνοβα και την πληροφορεί ότι βρήκε κάμποσα βιβλία στατιστικής για τη δουλιά του. Ταυτόχρονα την παρακαλεί να του στείλει τα βιβλία στο Κρασνογιάρσκ.

'Ο Λένιν σέ γράμμα του προς την αδελφή του 'Αννα 'Ιλίνιτσα την παρακαλεί να του αγοράσει διάφορες στατιστικές συλλογές και άλλες πηγές απαραίτητες για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία».

Μάρης, 8 (20) -
Δεκέμβρης. Στην εξορία στο χωριό Σουσένσκογε του νομού Μινουσίνσκ, του κυβερνείου Γιενισέι, ο Λένιν συνεχίζει τη δουλιά για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία».

Μάρης, 18 (30). 'Ο Λένιν γράφει από το χωριό Σουσένσκογε στην αδελφή του Μαρία 'Ιλίνιτσα στη Μόσχα και την πληροφορεί ότι πήρε τα αποσπάσματα της από βιβλία της βιβλιοθήκης Ρουμάντσεφ που του είναι απαραίτητα για τη συγγραφή του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στη Ρωσία» και την παρακαλεί να του στεί-

- λει καταλόγους βιβλίων, «ιδιαιτέρα των παλαιοβιβλιοπωλείων και κυρίως των ξένων».
- Μάρης, 25 (Ιουνίου, 6).* 'Ο Λένιν γράφει στην Άννα Ίλνιτσα και την παρακαλεί νά τόν γράψει συνδρομητή σέ όρισμένα περιοδικά και έφημερίδες, και νά τού στείλει ταχυδρομικά μιά σειρά βιβλία, περισσότερους καταλόγους των παλαιοβιβλιοπωλείων, των βιβλιοθηκών, των βιβλιοπωλείων κτλ.
- Ιουνίου, 15 (27).* 'Ο Λένιν ρωτάει την Άννα Ίλνιτσα αν πήρε ύδεια εισόδου σέ καμιά δημόσια βιβλιοθήκη τής Μόσχας (του Πανεπιστημίου είτε τής Νομικής εταιρίας τής Μόσχας) γιά νά μπορεί νά παίρνει βιβλία μέ προθεσμία δυό μηνών και νά τού τά στέλνει ταχυδρομικά.
- Ιούλης, 1 (13).* 'Ο Λένιν στέλνει δυό γράμματα σχετικά μέ τά βιβλία του στό Κρασνογιάρσκ· τό ένα από αυτά ήταν χρηματική έπιταγή γιά την εξόφληση των τελών αποστολής των βιβλίων.
- Αύγουστος, 16 (28).* 'Ο Λένιν γράφει στον Π. Μπ. Άξελρόντ, ότι «όλο και απασχολείται λίγο μέ τή μεγάλη του εργασία», δηλ. μέ τό βιβλίο «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία».
- Δεκέμβρης, 10 (22).* 'Ο Λένιν γράφει στή Μαρία Ίλνιτσα και την πληροφορεί ότι πήρε τό δεύτερο μέρος των «ύλικών» του κυβερνείου Βιάτκας πού του έστειλε.
- Δεκέμβρης, 21 (2 του Γενάρη 1898).* 'Ο Λένιν γράφει στην Άννα Ίλνιτσα και την παρακαλεί νά τού στείλει τά παρακάτω βιβλία στά γαλλικά: Κ. Μάρξ. *Misère de la philosophie*. 1896. Paris. Fr. Engels. *La force et l'économie dans le développement social*. K. Marx. *Critique de la philosophie du droit de Hegel*. 1895.
- Γενάρης, 4 (16).* 'Ο Λένιν γράφει στον Μ. Τ. Έλιζάροφ και τόν παρακαλεί νά τού στείλει στό χωριό Σουσένσκογε τό τεύχος των «Εργασιών τής Έλευθερης οικονομικής εταιρίας» μέ την εισήγηση του Μ. Α. Λοζίνσκι «Η γαιοχρησία των αγροτών και τά μέτρα γιά την άποτροπή τής στέρησης των αγροτών από τή γή τους», πού έγινε στις 13 του Δεκέμβρη 1897.
- Γενάρης, 24 (Φλεβάρης, 5).* 'Ο Λένιν γράφει από τό χωριό Σουσένσκογε στην Άννα Ίλνιτσα και την παρακαλεί νά τού αγοράσει από τή Μόσχα τά βιβλία: «Διαλέξεις γιά την οικονομία τής αγροτικής παραγωγής» του Καμπλουκόφ, και «Δοκίμια γιά τή βιοτεχνική παραγωγή» του Β. Β.
- Φλεβάρης, 7 (19).* 'Ο Λένιν γράφει στή μητέρα του Μ. Α. Ουλιάνοβα και την παρακαλεί νά μεταβιβάσει τόν κατάλογο βιβλίων πού έφτιασε ό ίδιος στή Ν. Κ. Κρούπσκαγια, γιά νά ψάξει νά τά βρεί στην Πετρούπολη. Στόν κατάλογο αναφέρονται στατιστικές συλλογές και άλλα βιβλία.
- Φλεβάρης, 14 (26).* 'Ο Λένιν στέλνει από τό Σουσένσκογε μέ συστημένο ταχυδρομικό δέμα στην Άννα Ίλνιτσα στή Μόσχα τά βιβλία πού είχε πάρει από βιβλιοθήκες.
- Ιουνίου, 7 (19).* 'Ο Λένιν γράφει στή Μ. Α. Ουλιάνοβα και την πληροφορεί ότι πήρε επιτέλους τό κιβώτιο μέ τά βιβλία, πού βρισκόταν στό δρόμο πάνω από ένα χρόνο.
- Ιουνίου, 15 (27).* 'Ο Λένιν γράφει στην Άννα Ίλνιτσα και την παρακαλεί νά συνεννοηθεί ή ίδια μέ τίς βιβλιοθήκες «γιά νά καθοριστούν ακριβείς όροι σχετικά μέ την άποστολή και επιστροφή των βιβλίων, μέ την εξασφάλιση ταχτικών έπαφών μαζί τους κτλ. ».
- Μεταξύ 11 και 25 του Σεπτέμβρη (23 του Σεπτέμβρη και 7 του Οχτώβρη).* Κατά τή σύντομη παραμονή του στό Κρασνογιάρσκ ό Λένιν εξακολουθεί νά δουλεύει στην εκεί δημοτική βιβλιοθήκη και στή βιβλιοθήκη του εμπόρου Γιούντιν πάνω στά ύλικά γιά τό βιβλίο του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία».
- Οχτώβρης, 11 (23).* 'Ο Λένιν γράφει στή Μ. Α. Ουλιάνοβα, ότι τέλειωσε τό πρώτο γράψιμο του βιβλίου του «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία» και άρχισε την τελική του επεξεργασία.
- Νοέμβρης, 1 (13).* 'Ο Λένιν σέ γράμμα του στή Μ. Α. Ουλιάνοβα παρακαλεί την Άννα Ίλνιτσα κατά την επίσκεψή της στην Πετρούπολη νά συνεννοηθεί γιά την έκδοση του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία», πού τά δυό πρώτα κεφάλαιά του ετοιμάζεται νά τής τά στείλει σέ μιά μέ μιάμιση βδομάδα.
- Μεταξύ 7 και 11 (19 και 23) του Νοέμβρη.* 'Ο Λένιν στέλνει από τό χωριό Σουσένσκογε στό Ποντόλσκ στή μητέρα του τά δυό πρώτα κεφάλαια του βιβλίου «Η ανάπτυξη του καπιταλισμού στή Ρωσία» και τόν πρόλογο.
- Τήν ίδια μέρα ό Λένιν γράφει στην Άννα Ίλνιτσα και την παρακαλεί νά μάθει αν θά αναλάβαινε νά εκ-

δόσει τό βιβλίο ή Μ. Ι. Βοντοβόζοβα τής γνωρίζει τούς όρους πού επιθυμεί νά καθοριστούν γιά τήν έκδοση καί τό σχήμα τού βιβλίου πού προτείνει.

Ό Λένιν τελειώνει τήν προετοιμασία γιά τύπωμα τού 3ου κεφαλαίου τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Νοέμβρης, 22
(Δεκέμβρης, 4).

Ό Λένιν γράφει στήν Άννα Ίλνιτσνα, ότι είναι σύμφωνος μέ τήν πρόταση τής Μ. Ι. Βοντοβόζοβα γιά τήν έκδοση τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία» καί παρακαλεί τήν άδελφή του νά συνεννοηθεί μέ τήν εκδότρια γιά τήν τεχνική πλευρά τού ζητήματος καί τή δουλιά τής διόρθωσης τήν πληροφορεί ότι τό 3ο κεφάλαιο τού βιβλίου καθαρογράφηκε καί ότι σέ λίγες μέρες τελειώνει τό 4ο κεφάλαιο, δηλ. τό μισό έργο του· έλπίζει νά τής στείλει σέ δύο βδομάδες καί τά δύο κεφάλαια.

Νοεμβρης, 28
(Δεκέμβρης, 10).

Ό Λένιν γράφει στή μητέρα του Μ. Α. Ουλιάνοβα καί στόν άδελφό του Ντιμίτρι Ίλιτς, καί τούς πληροφορεί ότι τελείωσε τή δουλιά τού μισού βιβλίου του «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Δεκέμβρης, 6 (18).

Ό Λένιν γράφει στήν Άννα Ίλνιτσνα καί στόν Μάρκ Τιμοφέγεβιτς Έλιζάροφ καί τούς παρακαλεί νά ρωτήσουν τή Μ. Ι. Βοντοβόζοβα καί νά μάθουν πότε θά βγει τό βιβλίο· συνιστά νά χρησιμοποιηθούν στήν έκδοση τού βιβλίου πιά στενά στοιχεία καί οι πίνακες νά τυπωθούν μέ μικρά στοιχεία.

Δεκέμβρης, πρίν
από τίς 12 (24).

Ό Λένιν γράφει γράμμα στό στατιστικό τμήμα τού συμβουλίου τών ζέμιστβο τού κυβερνείου Τβέρ καί παρακαλεί νά τού στείλουν τή Συνοπτική συλλογή (τόμ. XIII, τεύχος Ι, 1897).

Δεκέμβρης,
12 (24).

Ό Λένιν από τό χωριό Σουσένσκογε στέλνει στό Ποντόλσκ, στή μητέρα του, μέ συστημένο ταχυδρομικό δέμα τό 3ο καί 4ο κεφάλαιο τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Τήν ίδια μέρα ό Λένιν γράφει γράμμα στήν Άννα Ίλνιτσνα καί τήν παρακαλεί νά κάνει δύο διορθώσεις στό χειρόγραφο τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Δεκέμβρης, 20
(1 τού Γενάρη
1899).

Ό Λένιν γράφει στή Μ. Α. Ουλιάνοβα καί τήν παρακαλεί νά βρεί νά τού στείλει άνάτυπο τού άρθρου τού Ν. Κ. Κάρισεφ «Υλικά γιά τή ρωσική έθνική οικονομία», τεύχος 2, από τό 2ο βιβλίο «Δελτίο τού Ίνστιτούτου άγροτικής οικονομίας τής Μόσχας» τού 1898.

Δεκέμβρης, 28
(9 τού Γενάρη
1899).

Ό Λένιν γράφει στήν Άννα Ίλνιτσνα καί τήν πληροφορεί ότι τελείωσε τήν επεξεργασία τού 5ου καί 6ου κεφαλαίου τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία» καί κάνει ύποδείξεις γιά τή σειρά τής έκδοσης καί τή δουλιά τής διόρθωσης τού βιβλίου.

1899

Γενάρης, 10 (22).

Ό Λένιν γράφει στή Μ. Α. Ουλιάνοβα γιά τήν έκδοση τού βιβλίου, τήν πληροφορεί ότι σκοπεύει νά στείλει γρήγορα τό 5ο καί τό 6ο κεφάλαιο τού βιβλίου καί τής στέλνει μία προσθήκη στό 2ο κεφάλαιο.

Ό Λένιν επιμένει νά γίνουν τρεις διορθώσεις καί όχι δύο (ή τελευταία στή Μόσχα) καί παρακαλεί νά απευθύνεται ή Άννα Ίλνιτσνα γι' αυτά τά ζητήματα άμεσα στό διορθωτή.

Γενάρης, 17 (29).

Ό Λένιν στέλνει από τό χωριό Σουσένσκογε στήν πόλη Ποντόλσκ στό όνομα τής μητέρας του Μ. Α. Ουλιάνοβα, μέ συστημένο ταχυδρομικό δέμα, τό 5ο καί τό 6ο κεφάλαιο καί τά περιεχόμενα τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Ό Λένιν γράφει στή Μ. Α. Ουλιάνοβα καί ρωτάει άν άρχισε τό τύπωμα τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία», πόσος καιρός πάει γιά ένα τυπογραφικό φύλλο καί άν κρατάει ή Άννα Ίλνιτσνα τίς τελευταίες διορθώσεις. Ταυτόχρονα ό Λένιν παρακαλεί νά τού στείλουν μερικά αντίτυπα από τά πρώτα δοκίμια.

Γενάρης, 24
(Φλεβάρης, 5).

Ό Λένιν γράφει στή Μαρία Ίλνιτσνα στίς Βρυξέλες καί τήν πληροφορεί ότι είναι πολύ άπασχολημένος γιατί έπείγεται νά τελειώσει τό βιβλίο «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Γενάρης, 26
(Φλεβάρης, 7).

Ό Λένιν γράφει στόν άδελφό του Ντιμίτρι Ίλιτς καί τόν παρακαλεί νά πληροφορήσει τόν έκδοτικό οίκο γιά τό λάθος πού βρήκε ό ίδιος στήν άρχή τού δεύτερου ύποκεφαλαίου τού IV κεφαλαίου τού βιβλίου.

Γενάρης, 30
(Φλεβάρης, 11).

Ό Λένιν τελείωσε τήν προετοιμασία γιά τύπωμα τού βιβλίου «Η ανάπτυξη τού καπιταλισμού στή Ρωσία».

Φλεβάρης, 3 (15).

Ό Λένιν στέλνει από τό χωριό Σουσένσκογε στήν πόλη Ποντόλσκ, στή μητέρα του Μ. Α. Ουλιάνοβα, τό 7ο καί τό 8ο κεφάλαιο τού βιβλίου, τόν πίνακα περιεχομένων τούς καί δύο παραρτήματα στό 7ο κεφάλαιο (II καί III).

Φλεβάρης, 7 (19). Ό Λένιν γράφει στή Μ. Α. Ουλιάνοβα καί τήν είδο-

ποiei ότι με τὸ ἐπόμενο ταχυδρομεῖο θὰ τῆς στείλει ἀκόμα μιὰ μικρὴ προσθήκη στὸ 7ο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου.

Φλεβάρης,
13 (25).

Ὁ Λένιν στέλνει ἀπὸ τὸ χωριὸ Σουσένσκογε στὴν πόλη Ποντόλσκ, στὴ μητέρα του, τὴν προσθήκη στὸ 7ο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία».

Ὁ Λένιν γράφει στὴν Ἄννα Ἰλνίτσνα καὶ εὐχαριστεῖ αὐτὴν καὶ τὸν ἀδελφὸ του γιὰ τὶς φροντίδες πού κατέβαλαν γιὰ τὴν ἐκδοση τοῦ βιβλίου· εὐχαριστεῖ ἐπίσης τὸν στατιστικὸ Β. Α. Ἰόνοφ γιὰ τὴ διόρθωση τῶν στατιστικῶν πινάκων.

Φλεβάρης, 28
(Μάρτης, 12).

Ὁ Λένιν γράφει στὴν Ἄννα Ἰλνίτσνα καὶ τὴν πληροφορεῖ ότι πῆρε τὰ πρῶτα καθαρὰ τυπογραφικὰ φύλλα τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» καὶ ἐσωκλείει πίνακα τῶν τυπογραφικῶν λαθῶν πού ὑπάρχουν σ' αὐτά.

Ὁ Λένιν γράφει γράμμα στὸν Μ. Τ. Ἐλιζάροφ καὶ λέει τὴ γνώμη του γιὰ τὶς παρατηρήσεις τοῦ Ἐλιζάροφ σχετικὰ μετὰ τὸ βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία».

Μάρτης, 17 (29).

Ὁ Λένιν γράφει στὴν Ἄννα Ἰλνίτσνα καὶ τὴν πληροφορεῖ ότι πῆρε τὰ καθαρὰ τυπογραφικὰ φύλλα τοῦ 2ου καὶ τοῦ 3ου κεφαλαίου τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» καὶ ἀπαριθμεῖ τὰ τυπογραφικὰ λάθη πού ὑπάρχουν σ' αὐτά. Ταυτόχρονα ὁ Λένιν στέλνει τὸ Postscriptum στὸν πρόλογο καὶ κατάλογο τῶν γνωστῶν, στοὺς ὁποίους παρακαλεῖ νὰ σταλεῖ τὸ βιβλίο ὅταν κυκλοφορήσει.

Μάρτης, 24-31
(Ἀπρίλης, 5-12).

Κυκλοφορεῖ ἡ πρώτη ἐκδοση τοῦ βιβλίου τοῦ Β.Ι. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία. Τὸ προτὶς διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιὰ τὴ μεγάλη βιομηχανία» μετὰ ὑπογραφή *Βλαντίμιρ Ἰλν.*

Μάρτης.

Στὸ τεῦχος 3 τοῦ περιοδικοῦ «Νατσάλο» δημοσιεύονται τὰ πρῶτα ἑξὶ ὑποκεφάλαια τοῦ 3ου κεφαλαίου τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» μετὰ τίτλο «Ὁ ἐκτοπισμὸς τῆς οἰκονομίας πού στηρίζεται στὴν ἀγγareία ἀπὸ τὴν κεφαλαιοκρατικὴ οἰκονομία στὴ σύγχρονη γεωργία τῆς Ρωσίας».

Ἀπρίλης, 1 (13).

Ὁ Λένιν παίρνει ἀπὸ τὴν Ἄννα Ἰλνίτσνα τὰ τυπογραφικὰ φύλλα 11-16 τοῦ βιβλίου.

Ἀπρίλης, 4 (16).

Ὁ Λένιν στέλνει στὴν Ἄννα Ἰλνίτσνα πίνακα τῶν τυπογραφικῶν λαθῶν στὰ τυπογραφικὰ φύλλα 11-16 τοῦ βιβλίου του.

Ἀπρίλης, 27
(Μάης, 9).

Ὁ Λένιν γράφει στὸν Α. Ν. Πότερσοφ, ότι κυκλοφόρησε τὸ βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» καὶ ότι τὸ Postscriptum στὸν πρόλογο ἄργησε, πέρασε ἀπὸ προληπτικὴ λογοκρισία καὶ «ἐδεινοπάθησε».

Ἀπρίλης, 28
(Μάης, 10).

Στὴν ἐφημερίδα «Ρούσκιγε Βέντομοστι» δημοσιεύεται ἀγγελία ότι κυκλοφόρησε τὸ βιβλίο «*Βλαντίμιρ Ἰλν.* Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία. Τὸ προτὶς διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιὰ τὴ μεγάλη βιομηχανία. Τιμὴ 2 ρούβλια 50 καπίκια, σελ. 480».

Ὁχτώβρης.

Στὸ περιοδικὸ «Ὁμπραζοβάνιγε» τεῦχος 10 δημοσιεύτηκε βιβλιοκρισία τοῦ Μ. Β. Ἀβίλοφ γιὰ τὸ βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία».

1900

Γενάρης, 19
(Φλεβάρης, 1).

Ὁ Λένιν ἀρχίζει νὰ δουλεύει τὸ ἄρθρο «Ἀκριτὴ κριτικὴ», πού ἦταν ἀπάντηση στὴν ἐχθρικὴ βιβλιοκρισία τοῦ Π. Ν. Σκβορτσόφ γιὰ τὸ βιβλίο «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία».

Ἀπρίλης, πρὶν
ἀπὸ τίς 30
(12 τοῦ Μάη).

Ὁ Λένιν παίρνει γράμμα ἀπὸ τὸν διευθυντὴ τοῦ περιοδικοῦ «Ναούτσονγε Ὁμποζρένιγε» Μ. Μ. Φιλίποφ, πού τοῦ ἀναγγέλλει ότι ὁ λογοκριτὴς ἀπαγόρευσε τὴ δημοσίευση τοῦ ἐνὸς τρίτου σχεδὸν τοῦ ἄρθρου «Ἀκριτὴ κριτικὴ».

Μάης-Ἰούνης.

Τὸ ἄρθρο τοῦ Λένιν «Ἀκριτὴ κριτικὴ (Ἀπ' ἀφορμὴ τὸ ἄρθρο τοῦ κ. Π. Σκβορτσόφ «Ὁ φετιχισμὸς τοῦ ἐμπορεύματος» στὸ 12ο τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Ναούτσονγε Ὁμποζρένιγε» τοῦ 1899)» δημοσιεύεται στὰ τεύχη 5-6 τοῦ περιοδικοῦ «Ναούτσονγε Ὁμποζρένιγε» τὸ 1900.

1902

Ἀπρίλης, 2 (15).

Ὁ Λένιν γράφει ἀπὸ τὸ Μόναχο στὴ μητέρα του Μ. Α. Οὐλιάνοβα, στὴ Σαμάρα καὶ τὴν παρακαλεῖ νὰ τοῦ στείλει ὅσα μπορεῖ ἀπὸ τὰ βιβλία του στὴ ρωσικὴ γλῶσσα καὶ «ἐπίσης καὶ ὅλα τὰ στατιστικὰ ὕλικά», πού πολὺ τὰ νοστάλησε καὶ σκοπεύει «ὅλα νὰ τὰ ξαναδουλέψει».

1905-1907

Ὁ Λένιν ἐτοιμάζει τὴ δευτέρη ἐκδοση τοῦ βιβλίου του «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ Ρωσία» καὶ κάνει οὐσιαστικὲς συμπληρώσεις σὲ μιὰ σειρά κεφάλαια.

1907

- Ιούλης. Ὁ Λένιν, πού βρίσκεται στή Φιλλανδία, γράφει τόν πρόλογο γιά τή δεύτερη, ἔκδοση τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία».

1908

- Μάρτης. Στό «Κνίζναγια Λέτοπικς» τεύχος 10 δημοσιεύεται ἀνακοίνωση ὅτι κυκλοφόρησε ἡ δεύτερη, συμπληρωμένη ἔκδοση τοῦ βιβλίου τοῦ Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία».

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

| | |
|---------------|--------|
| Πρόλογος..... | VII-XV |
|---------------|--------|

I

| | |
|---|-------|
| Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΡΩΣΙΑ. Τό προ- τσές διαμόρφωσης τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιά τή μεγάλη βιο- μηχανία..... | 1-637 |
| Πρόλογος στήν πρώτη ἔκδοση..... | 5 |
| Πρόλογος στή δεύτερη ἔκδοση..... | 13 |

| | |
|--|-------|
| Κεφάλαιο I. Τά θεωρητικά λάθη τῶν να- ρόντικων οἰκονομολόγων..... | 21-60 |
|--|-------|

| | |
|---|----|
| I. Ὁ κοινωνικός καταμερισμός τῆς ἐργασίας ... | 21 |
|---|----|

Αὔξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κλάδων τῆς βιομηχανίας
21. — Ἡ δημιουργία τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς σάν συνέ-
πεια τοῦ κοινωνικοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας 22. —
Ἡ ἐκδήλωση αὐτοῦ τοῦ προτσές στή γεωργία 22-23. —
Οἱ ἀντίληψεις τῶν ναρόντικων οἰκονομολόγων 23-24.

| | |
|---|----|
| II. Ἡ αὔξηση τοῦ βιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ σέ βάρος τοῦ γεωργικοῦ | 24 |
|---|----|

Ἡ ἀναγκαία σχέση αὐτοῦ τοῦ φαινομένου μέ τή φύση
τῆς ἐμπορευματικῆς καί κεφαλαιοκρατικῆς οἰκονομίας
24-25.

| | |
|--|----|
| III. Ἡ καταστροφή τῶν μικροπαραγωγῶν | 25 |
|--|----|

Ἡ λαθεμένη ἀντίληψη τῶν ναρόντικων 25-26. —
Ἡ ἀντίληψη τοῦ συγγραφέα τοῦ «Κεφαλαίου» γι' αὐτό
τό ζήτημα 26-27.

| | |
|---|----|
| IV. Ἡ θεωρία τοῦ ναροντικισμοῦ ὅτι εἶναι ἀδύ- νατο νά πραγματοποιηθεῖ ἡ ὑπεραξία | 27 |
|---|----|

Ἡ οὐσία τῆς θεωρίας τῶν κ. κ. Β. Β. καὶ Ν. —ον καὶ τὸ λάθος τῆς 27-30. — Ὁ λαθεμένος συσχετισμός τῆς «ἐξωτερικῆς ἀγορᾶς» μετὰ τὸ ζήτημα τῆς πραγματοποίησης 30-33. — Ἐπιπόλαια ἐκτίμηση τῶν ἀντιφάσεων τοῦ καπιταλισμοῦ ἀπὸ τοὺς συγγραφεῖς πού ἀναφέρθη-καν πρὸ πάντων 33-34.

- V. Οἱ απόψεις τοῦ Α. Σμῖθ γιὰ τὴν παραγωγή καὶ τὴν κυκλοφορία ὄλου τοῦ κοινωνικοῦ προϊόντος στὴν κεφαλαιοκρατικὴ κοινωνία καὶ ἡ κριτικὴ τῶν απόψεων αὐτῶν ἀπὸ τὸν Μάρξ 34

Ἡ παράλειψη ἀπὸ τὸν Α. Σμῖθ τοῦ σταθεροῦ κεφαλαίου 34-36. — Ἡ ἐπίδραση αὐτοῦ τοῦ λάθους πάνω στὴ θεωρία τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος 36-37.

- VI. Ἡ θεωρία τῆς πραγματοποίησης τοῦ Μάρξ... 38

Οἱ βασικὲς ἀφετηρίες τῆς θεωρίας τοῦ Μάρξ 38-39. — Ἡ πραγματοποίηση τοῦ προϊόντος στὴν ἀπλή ἀναπαραγωγή 39-41. — Τὸ κυριότερο συμπέρασμα ἀπὸ τὴ θεωρία τῆς πραγματοποίησης τοῦ Μάρξ 41-42. — Ἡ σημασία τῆς παραγωγικῆς κατανάλωσης 42-45. — Ἡ ἀντίφασχ ἀνάμεσα στὴν τάση γιὰ ἀπεριόριστη ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς καὶ στὸν περιορισμένο χαρακτῆρα τῆς κατανάλωσης 45-48.

- VII. Ἡ θεωρία γιὰ τὸ ἐθνικὸ εἰσόδημα..... 48

Ὁ Πрунτόν 48-50. — Ὁ Ронτпέρтous 50-52. — Οἱ σύγχρονοι οἰκονομολόγοι 52. — Ὁ Μάρξ 52-54.

- VIII. Γιατί ἡ ἐξωτερικὴ ἀγορὰ εἶναι ἀναγκαία γιὰ τὸ κεφαλαιοκρατικὸ ἔθνος; 54

Οἱ αἰτίες πού κάνουν ἀναγκαία τὴν ἐξωτερικὴ ἀγορὰ 54-55. — Ἡ ἐξωτερικὴ ἀγορὰ καὶ ἡ προοδευτικότης τοῦ καπιταλισμοῦ 56-57.

- IX. Συμπεράσματα ἀπὸ τὸ I κεφάλαιο..... 57

Συνοψιστὴ τῶν θέσεων πού ἀναλύθηκαν πρὸ πάντων 57-59. — Ἡ οὐσία τοῦ ζητήματος τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς 59.

Κεφάλαιο II. Ἡ ἀποσύνθεσις τῆς ἀγροτιᾶς 61-184

- I. Τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμστβο γιὰ τὴ Νοβορόσσιγια 61

Οἱ οἰκονομικὲς ὁμάδες τῆς ἀγροτιᾶς 61-62. — Ἡ ἐμπορευματικὴ γεωργία καὶ ἡ ἀγοραπωλησία τῆς ἐργατικῆς δύναμης 63-64. — Ἡ ἀνώτερη ὁμάδα ἡ συγκέντρωση τῆς γῆς 64, τῶν ζώων καὶ τῶν σὺνεργων 64-65, ἀνώτερη παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας 65-67. — Οἱ συλλογισμοὶ τοῦ κ. Β. Β. γιὰ τὴν ἔλλειψη ἀλόγων στοὺς ἀγρότες 66-68. — Ἡ μίσθωση τῶν ἐργατῶν γῆς καὶ οἱ συλλογισμοὶ τοῦ κ. Β. Β. γι' αὐτὸ τὸ φαινόμενο 67-69. — Ἡ κατώτερη ὁμάδα τῆς ἀγροτιᾶς ἡ ἐκμίσθωση τῆς γῆς 69-71. — Ἡ μεσαία ὁμάδα καὶ ἡ ἀστάθειά της 71-72. — Οἱ κ. κ. Β. Β. καὶ Κάρισεφ γιὰ τὴ μίσθωση γῆς ἀπὸ τοὺς ἀγρότες 72-75. — Ἡ στάσις τῶν ναρόντικων ἀπέναντι στὴ μελέτη τοῦ κ. Πόστνικοφ 76-77.

- II. Τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμστβο γιὰ τὸ κυβερνεῖο Σαμάρας 77

Στοιχεῖα γιὰ τὴν οἰκονομία τῶν διάφορων ὁμάδων τῆς ἀγροτιᾶς τοῦ νομοῦ Νοβοουζένσκ 77-79. — Γαιοχρησία καὶ γαιοχρησία ἀπὸ τίς διαφορὲς ὁμάδες 79-81. — Ὁ κ. Κάρισεφ γιὰ τὴ μίσθωση τῆς γῆς καὶ τίς τιμὲς τῶν σιτηρῶν 80-82. — Ἡ μισθωτὴ ἐργασία ἡ δημιουργία τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς μετὰ τὴν ἀποσύνθεσις τῆς ἀγροτιᾶς 82-83. — Τὸ ἀγροτικὸ προλεταριάτο στὸ κυβερνεῖο Σαμάρας 84.

- III. Τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμστβο γιὰ τὸ κυβερνεῖο Σαράτοφ 85

Στοιχεῖα γιὰ τὴν οἰκονομία τῶν διάφορων ὁμάδων 85. — Ἡ μίσθωση τῶν ἐργατῶν γῆς 86. — Τὰ «ἐπαγγέλματα» στὴ στατιστικὴ τῶν ζέμστβο 87-88. — Οἱ γαιομισθώσεις 88-89. — Οἱ συλλογισμοὶ τῶν κ. κ. Κάρισεφ, Ν. —ον καὶ Μαρὲς γιὰ τίς γαιομισθώσεις 89-93. — Σύγκρισις τοῦ νομοῦ Καμίσιν μετὰ τοὺς ἄλλους νομούς 94-95. — Ἡ σημασία τῆς ταξινόμησης τῶν ἀγροτικῶν νοικοκυριῶν 95-98.

- IV. Τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμστβο γιὰ τὸ κυβερνεῖο Πέρμ 98

Στοιχεῖα γιὰ τὴν οἰκονομία τῶν διάφορων ὁμάδων 98-100. — Ἡ μίσθωση τῶν ἐργατῶν γῆς καὶ τῶν μεροκαματιάρηδων καὶ ἡ σημασία της 100-102. — Ἡ λίπανσις τῆς γῆς 102. — Τὰ τελειοποιημένα ἐργαλεῖα 103. — Οἱ ἐμποροβιομηχανικὲς ἐπιχειρήσεις 103-104.

- V. Τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῶν ζέμστβο γιὰ τὸ κυβερνεῖο Ὀριόλ 105

Στοιχεῖα γιὰ τὴν οἰκονομία τῶν διάφορων ὁμάδων

- 105-106. — 'Η λειψή εικόνα της αποσύνθεσης σύμφωνα με τα στοιχεία για το κυβερνείο Όριόλ 106-107.
- VI. Τά στατιστικά στοιχεία των ζέμστρο για το κυβερνείο Βορόνεζ 108
- Οί μέθοδοι ταξινόμησης στις συλλογές για το κυβερνείο Βορόνεζ 108. — Στοιχεία για το νομό Ζαντόνσκ 109-110. — Τά επαγγέλματα 111-113.
- VII. Τά στατιστικά στοιχεία των ζέμστρο για το κυβερνείο Νίζνι Νόβγκοροντ 113
- Στοιχεία για τις ομάδες νοικοκυριών σε τρεις νομούς 113-116.
- VIII. 'Επισκόπηση των στατιστικών στοιχείων των ζέμστρο για τα άλλα κυβερνεία 116
- Τό κυβερνείο Νόβγκοροντ, νομός Ντεμιάνσκ 116-117. — Τό κυβερνείο Τσερνίκοφ, νομός Κοζέλετς 117-118. — Τό κυβερνείο Γενισέι 118-119. — Τό κυβερνείο Πολτάβας, τρεις νομοί 119-120. — Τό κυβερνείο Καλούγκας 120-121. — Τό κυβερνείο Τβέρ 121.
- IX. Συνόψιση των στατιστικών στοιχείων των ζέμστρο πού εξέτασαμε πιά πάνω για την αποσύνθεση της αγροτιάς 122
- Οί μέθοδοι της συνόψισης 122-124. — Συνοπτικός πίνακας καί διάγραμμα 126-129 καί 136-137. — 'Ανάλυση όρισμένων στηλών του διαγράμματος 125 καί 130-135. — Σύγκριση των διάφορων περιοχών σύμφωνα με τό βαθμό της αποσύνθεσης 135-136.
- X. Συνοπτικά στοιχεία της στατιστικής των ζέμστρο καί της στρατιωτικής απογραφής των αλόγων 137
- Τά στοιχεία της στατιστικής των ζέμστρο για 112 νομούς 21 κυβερνείων 137-138. — Τά στοιχεία για τη στρατιωτική απογραφή των αλόγων σε 49 κυβερνεία της Εύρωπαϊκής Ρωσίας 139. — 'Η σημασία αυτών των στοιχείων 139-141.
- XI. Σύγκριση των στρατιωτικών απογραφών των αλόγων του 1888-1891 καί του 1896-1900.... 141
- Στοιχεία για 48 κυβερνεία της Εύρωπαϊκής Ρωσίας 141-143. — Στατιστικές ασκήσεις των κ. κ. Βιχλιάγεφ καί Τσερνένκοφ 143-144.

XII. Τά στατιστικά στοιχεία των ζέμστρο για τους προϋπολογισμούς των αγροτών..... 144

'Ο χαρακτήρας των στοιχείων καί οί μέθοδοι έπεξεργασίας τους 144-146. — (Α). Γενικά αποτελέσματα των προϋπολογισμών 146-153. — Τό μέγεθος των εξόδων καί των εσόδων 146-147. — 'Η σύνθεση των εξόδων 147. — 'Η σύνθεση των εσόδων 148-149. — Τό ποσοστό του χρηματικού μέρους του προϋπολογισμού 150-152. — 'Η σημασία των φόρων 152-153. — (Β). 'Ο χαρακτηρισμός της γεωργίας πού ασκούν οί αγρότες 153-159. — Γενικά στοιχεία για τά νοικοκυριά 153-154. — 'Η περιουσία καί τά σύνεργα 154-156. — Τά έξοδα του νοικοκυριού 156-157. — Τό εισόδημα από τη γεωργία 157. — Μιά φαινομενική εξαίρεση 158-159. — (Γ). 'Ο χαρακτηρισμός του βιοτικού επιπέδου 159-169. — Τά έξοδα για την τροφή σε είδος 159-160. — Τά έξοδα για την τροφή σε χρήμα 160-161. — Τά υπόλοιπα έξοδα για την άτομική κατανάλωση 161-162. — Τά έξοδα σε χρήμα για την άτομική καί παραγωγική κατανάλωση 162-163. — 'Ο κ. Ν. —ον για τό άνωτερο «στράμα» της αγροτιάς 163. — 'Η σύγκριση του βιοτικού επιπέδου των αγροτών καί των εργατών γής 164-166. — Οί μέθοδοι του Μ. Στερμπίνα 167-169.

XIII. Συμπεράσματα από τό II κεφάλαιο 169

'Η σημασία της εμπορευματικής οικονομίας 169. — 1) Οί κεφαλαιοκρατικές αντιθέσεις μέσα στην κοινότητα 169-170. — 2) «'Η άποαγοτοποίηση» 170-171. — 3) Πώς χαρακτηρίζεται αυτό τό προτσές στο «Κεφάλαιο» 171-173. — 4) 'Η αγροτική κεφαλαιοκρατία 173-174. — 5) Τό αγροτικό προλεταριάτο. 'Ο εύρωπαϊκός τύπος του χωρικού εργάτη με γεωργικό κλήρο 174-178. — 6) 'Η μεσαία αγροτιά 178. — 7) 'Ο σχηματισμός της έσωτερικής αγοράς για τον καπιταλισμό 178-179. — 8) 'Η ανάπτυξη της αποσύνθεσης, ή σημασία των μετοικήσεων 179-180. — 9) Τό έμπορικό καί τό τοκογλυφικό κεφάλαιο. Πώς τοποθετεί τό ζήτημα αυτό ή θεωρία. 'Η σύνδεση αυτών των μορφών του κεφαλαίου με τό βιομηχανικό κεφάλαιο 180-183. — 10) 'Η ξεπληρωμή με δουλιά καί ή επίδρασή της στην αποσύνθεση της αγροτιάς 183-184.

Κεφάλαιο III. Τό πέραςμα των γαιοκτημόνων από την οικονομία πού στηρίζεται στην άγγαρεία, στην κεφαλαιοκρατική οικονομία 187-253

I. Τά βασικά γνωρίσματα της οικονομίας πού

| | |
|--|-----|
| στηρίζεται στήν άγγαρεία | 187 |
| 'Η ούσία τοῦ φεουδαρχικοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος καί οἱ συνθήκες πού ἐπικρατοῦσαν σ' αὐτό 187-189. | |
| II. 'Ο συνδυασμός τοῦ συστήματος οἰκονομίας πού στηρίζεται στήν άγγαρεία καί τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συστήματος οἰκονομίας | 189 |
| Τά ὑπολείμματα τοῦ παλίου συστήματος μετά τή μεταρύθμιση 189-190. — Τό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά καί τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα 191-192. — 'Η συγκριτική ἐξάπλωση τῶν δυό συστημάτων 192-194. — Τό πέρασμα τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά στό κεφαλαιοκρατικό σύστημα 194. | |
| III. 'Ο χαρακτήρας τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά | 197 |
| Τά εἶδη τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά 197-198. — Οἱ μισθώσεις σέ εἶδος καί ἡ σημασία τους 198-199. — 'Η πληρωμή τῆς ἐργασίας στό καθεστώς τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά 199-202. — 'Η προσωπική ἐξάρτηση στό σύστημα τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά 203. — Γενική ἐκτίμηση τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά 203-204. | |
| IV. 'Η παρακμή τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά | 204 |
| Τά δυό εἶδη τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά 204-206. — 'Η σημασία τῆς ἀποσύνθεσης τῆς άγροτιάς 206-207. — 'Η γνώμη τοῦ κ. Στέμπουτ 208-209. — Οἱ κρίσεις τοῦ τύπου 209-210. | |
| V. 'Η θέση τῶν ναρόντικων σ' αὐτό τό ζήτημα. . . | 210 |
| 'Εξειδανίκευση τοῦ συστήματος τῆς ξεπληρωμῆς μέ δουλιά 210-211. — 'Ο συλλογισμός τοῦ κ. Καμπλουκόφ 211-215. | |
| VI. 'Η ἱστορία τοῦ νοικοκυριοῦ τοῦ 'Ενγκελγκάρντ | 215 |
| 'Η ἀρχική κατάσταση τοῦ νοικοκυριοῦ καί ὁ χαρακτήρας τῶν βαθμιαίων ἀλλαγῶν του 215-220. | |
| VII. 'Η χρησιμοποίηση μηχανῶν στήν άγροτική οἰκονομία | 220 |
| Οἱ τέσσερις περίοδοι στήν ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς γεωργικῶν μηχανῶν 220-221. — Οἱ ἐλλείψεις τῆς ἐπίσης στατιστικῆς 221-224. — Στοιχεῖα γιά τή χρῆσι- | |

| | |
|--|---------|
| μοποίηση τῶν διάφορων γεωργικῶν μηχανῶν 224-229. | |
| VIII. 'Η σημασία τῶν μηχανῶν στήν άγροτική οἰκονομία | 230 |
| 'Ο κεφαλαιοκρατικός χαρακτήρας τῆς χρησιμοποίησης τῶν μηχανῶν 230-232. — Τά ἀποτελέσματα τῆς χρησιμοποίησης τῶν μηχανῶν 232-237. — 'Η ἀσυνέπεια τῶν ναρόντικων 237-239. | |
| IX. 'Η μισθωτή ἐργασία στή γεωργία. | 239 |
| Τά «άγροτικά πλανόδια ἐπαγγέλματα» 239, ἡ σημασία τους 239-240, οἱ διαστάσεις τους 240-242. — 'Ο ἀριθμός τῶν άγρεργατῶν σέ ὅλη τήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία 242-244. | |
| X. 'Η σημασία τῆς ἐλεύθερης μισθωτῆς ἐργασίας στή γεωργία. | 244 |
| 'Η κατάσταση τῶν άγρεργατῶν 244-245. — 'Ιδιαίτερες μορφές μίσθωσης 245-247. — 'Η κατάσταση τῶν ἐργατῶν στούς μικροὺς καί στούς μεγάλους νοικοκυρέους 247-248. — Τά ἔμβρυα τοῦ κοινωνικοῦ ἐλέγχου 248-251. — 'Η ἐκτίμηση τῆς ἐξόδου γιά γεωργικές δουλιές ἀπό τοὺς ναρόντικους 251-253. | |
| Κεφάλαιο IV. 'Η ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευμα- τικῆς γεωργίας. | 254-338 |
| I. Γενικά στοιχεῖα γιά τή γεωργική παραγωγή στή Ρωσία μετά τή μεταρύθμιση καί γιά τίς μορφές τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας | 254 |
| 'Η παραγωγή δημητριακῶν καί πατάτας στά χρόνια 1864-1866, 1870-1879, 1883-1887 καί 1885-1894 254-255. — 'Η πατατοκαλλιέργεια καί ἡ σημασία της 255-257. — Οἱ περιοχές τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας 257-258. — Οἱ συλλογισμοί τοῦ κ. Καμπλουκόφ 258-259. | |
| II. 'Η περιοχὴ τῆς ἐμπορευματικῆς παραγωγῆς σιτηρῶν | 259 |
| 'Η μετατόπιση τοῦ κύριου κέντρου τῆς σιτοπαραγωγῆς 259-260. — 'Η σημασία τῶν ἀκρινῶν περιοχῶν σάν ἀποικιῶν 260-261. — 'Ο κεφαλαιοκρατικός χαρακτήρας τῆς γεωργίας σ' αὐτή τήν περιοχὴ 261-264. | |
| III. 'Η περιοχὴ τῆς ἐμπορευματικῆς κτηνοτροφίας. Γενικά στοιχεῖα γιά τήν ἀνάπτυξη τῆς γαλα- | |

| | |
|--|-----|
| κτοκομίας | 265 |
| <p>Ἡ σημασία τῆς κτηνότροφίας στὶς διάφορες περιοχές 265-266. — Ὁ ὑπολογισμὸς τῶν κ. κ. Κοβαλέβσκι καὶ Λεβίτσκι 266-267. — Ἡ ἀνάπτυξη τῆς τυροκομίας 267-270. — Οἱ ἐλλείψεις τῶν ἐπίσημων στοιχείων 267-268. — Ἡ τεχνικὴ πρόοδος 269-271.</p> | |
| IV. Συνέχεια. Ἡ οἰκονομία τοῦ τσιφλικάδικου νοικοκυριοῦ στὴν περιφέρεια ποῦ περιγράφουμε | 271 |
| <p>Ἡ ὀρθολογιστικὴ ὀργάνωση τῆς γεωργίας 271. — Τὰ «κέντρα συγκέντρωσης γάλακτος» καὶ ἡ σημασία τους 272-274. — Ὁ σχηματισμὸς τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς 274. — Ὁ ἐρχομὸς τῶν ἀγροεργατῶν στὰ βιομηχανικὰ κυβερνεῖα 274-275. — Πιὸ ἰσόμετρη κατανομή τῶν ἐργασιῶν στὴ διάρκεια τοῦ χρόνου 275-277. — Ἡ ἐξάρτηση τῶν μικρῶν γεωργῶν καὶ ἡ ἐκτίμηση αὐτοῦ τοῦ γεγονότος ἀπὸ τὸν κ. Β. Β. 277-279.</p> | |
| V. Συνέχεια. Ἡ ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς στὴν περιοχὴ τῆς γαλακτοκομίας | 279 |
| <p>Ἡ κατανομή τῶν ἀγελάδων στοὺς ἀγρότες 279-281. — Λεπτομέρειες γιὰ τὸ νομὸ Πετρούπολης 282-283. — «Τὰ προοδευτικὰ ρεύματα στὸ ἀγροτικὸ νοικοκυριό» 284-285. — Ἡ ἐπίδραση αὐτῆς τῆς προόδου πάνω στὴ φτωχολογία 285-287.</p> | |
| VI. Ἡ περιοχὴ τῆς λιναροπαραγωγῆς | 287 |
| <p>Ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς λιναροπαραγωγῆς 287-289. — Ἡ ἀνταλλαγὴ ἀνάμεσα στὰ διάφορα εἶδη τῆς ἐμπορευματικῆς γεωργίας 289-290. — «Τὰ ἀντίθετα ἄκρα» στὴ λιναροπαραγωγικὴ περιοχὴ 290-291. — Οἱ τεχνικὲς βελτιώσεις 291-292.</p> | |
| VII. Ἡ βιομηχανικὴ ἐπεξεργασία ἀγροτικῶν προϊόντων | 293 |
| <p>Ἡ σημασία τῆς ἐργοστασιακῆς ἢ τεχνικῆς ἐπεξεργασίας τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων 293.</p> | |
| 1) Οἶνοπνευματοποιία | 293 |
| <p>Ἡ διάδοση τῆς ἀγροτικῆς οἶνοπνευματοποιίας 293-295. — Ἡ ἀνάπτυξη τῆς παραγωγῆς οἶνοπνεύματος ἀπὸ πατάτα καὶ ἡ σημασία της 295-297.</p> | |
| 2) Παραγωγή ζάχαρης ἀπὸ ζαχαρότευτλα | 297 |

| | |
|---|-----|
| <p>Ἡ αὔξηση τῆς παραγωγῆς ζαχαρότευτλων 297-298. — Ἡ πρόοδος τῆς κεφαλαιοκρατικῆς γεωργίας 298-300.</p> | |
| 3) Ἡ παραγωγή ἀμύλου ἀπὸ πατάτες | 300 |
| <p>Ἡ ἀνάπτυξη τῆς 300-301. — Τὰ δυὸ προτῆς στὴν ἀνάπτυξη αὐτοῦ τοῦ κλάδου 301. — Τὸ ἐπάγγελμα τῆς παραγωγῆς ἀμύλου στὸ κυβερνεῖο Μόσχας 301-303. — Στὸ κυβερνεῖο Βλαντίμιρ 303-304.</p> | |
| 4) Ἡ ἐλαιοπαραγωγή | 304 |
| <p>Τὸ διπλὸ προτῆς ἀνάπτυξης αὐτοῦ τοῦ κλάδου 304-305. — «Βιοτέχνες»-ἰδιοχτῆτες ἐλαιοτριβείων 305-306.</p> | |
| 5) Ἡ καπνοπαραγωγή | 307 |
| VIII. Ἡ ἐμπορευματικὴ λαχανοκομία καὶ δενδροκομία. Τὸ νοικοκυριὸ τῶν προαστίων | 310 |
| <p>Ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐμπορευματικῆς δενδροκομίας 310-311 καὶ λαχανοκομίας 311-312. — Οἱ ἀγρότες λαχανοκηπουροὶ τῶν κυβερνείων Πετρούπολης, Μόσχας καὶ Γιαροσλάβλ 312-314. — Ἡ λαχανοκομία μὲ θερμοκήπια 314. — Ἡ ἐμπορευματικὴ καλλιέργεια πεπονειδῶν 314-316. — Τὸ νοικοκυριὸ τῶν προαστίων καὶ οἱ ἰδιομορφίες του 316-317.</p> | |
| IX. Συμπεράσματα γιὰ τὴ σημασία τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ ρωσικὴ γεωργία | 317 |
| <p>1) Γιὰ τὴ μετατροπὴ τῆς γεωργίας σὲ ἐπιχείρηση 317-318. — 2) Ἡ ἰδιομορφία τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ γεωργία 319. — 3) Ὁ σχηματισμὸς τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιὰ τὸν καπιταλισμὸ 319-320. — 4) Ὁ προοδευτικὸς ἱστορικὸς ρόλος τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ ρωσικὴ γεωργία 320-325.</p> | |
| X. Οἱ θεωρίες τῶν ναρόντικων γιὰ τὸν καπιταλισμὸ στὴ γεωργία. «Ἡ ἀπελευθέρωση τῆς χειμερινῆς περιόδου» | 325 |
| <p>Ἡ στενότητα καὶ ἡ σχηματικότητα αὐτῆς τῆς θεωρίας 325-326. — Ἡ παράλειψη ἀπὸ τὴ θεωρία αὐτῆ τῶν πιὸ σοβαρῶν πλευρῶν τοῦ προτῆς 326-331.</p> | |
| XI. Συνέχεια. — Ἡ κοινότητα. — Οἱ ἀντιλήψεις τοῦ Μάρξ γιὰ τὴ μικρὴ γεωργία. — Ἡ γνώμη τοῦ Ἐνγκελς γιὰ σύγχρονη κρίση τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας | 331 |

Ἡ λαθεμένη τοποθέτηση ἀπὸ τοὺς ναρόντικους τοῦ ζητήματος τῆς κοινότητος 331-333. — Ἡ μὴ κατανόηση ἀπ' αὐτοὺς ἐνὸς χωρίου τοῦ «Κεφαλαίου» 333-334. — Ἡ ἐκτίμηση ποὺ κάνει ὁ Μάρξ γιὰ τὴ γεωργία τῶν ἀγροτῶν 334-335. — Ἡ ἐκτίμηση τοῦ ἀγροτικοῦ καπιταλισμοῦ ἀπὸ τὸν Μάρξ 335. — Μία ἀποτυχημένη περικλή τοῦ κ. Ν. — ον 335-338.

Κεφάλαιο V. Τὰ πρῶτα στάδια τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ βιομηχανία 339-395

I. Ἡ οἰκοτεχνία καὶ ἡ χειροτεχνία 339

Τὰ ὑπολείμματα τῆς οἰκοτεχνίας 339. — Ὁ βαθμὸς διάδοσης τῆς χειροτεχνίας 339-341, τὰ βασικά γνωρίσματα τῆς 341-342.

II. Οἱ μικροὶ ἐμπορευματοπαραγωγοὶ στὴ βιοτεχνία. Τὸ συντεχνιακὸ πνεῦμα στοὺς μικροβιοτέχνες 342

Τὸ πέρασμα ἀπὸ τὴ χειροτεχνία στὴν ἐμπορευματικὴ παραγωγή 342-343. — Ὁ φόβος τοῦ συναγωνισμοῦ 343-346.

III. Ἡ αὐξηση τῶν μικρῶν βιοτεχνιῶν μετὰ τὴ μεταρύθμιση. Οἱ δύο μορφές αὐτοῦ τοῦ προτοσῆς καὶ ἡ σημασία του 346

Οἱ αἰτίες τῆς αὐξησης τῶν μικρῶν βιοτεχνιῶν 346. — Ἡ ἐγκατάσταση τῶν βιοτεχνῶν στίς ἀκρινές περιοχές 347-348. — Ἡ αὐξηση τῶν μικρῶν βιοτεχνιῶν στὸν τοπικὸ πληθυσμὸ 348-350. — Ἡ μετατόπιση τοῦ κεφαλαίου 350-351. — Ἡ σχέση ποὺ ὑπάρχει ἀνάμεσα στὴν ἀποσύνθεση τῆς ἀγροτικῆς καὶ στὴν αὐξηση τῶν μικρῶν βιοτεχνιῶν 351-352.

IV. Ἡ ἀποσύνθεση τῶν μικρῶν ἐμπορευματοπαραγωγῶν. Τὰ στοιχεῖα τῶν ἀπογραφῶν τῶν βιοτεχνικῶν νοικοκυριῶν στὸ κυβερνεῖο Μόσχας 353

Ἡ τοποθέτηση τοῦ ζητήματος 353-354. — Μέθοδοι ἐπεξεργασίας τῶν στοιχείων 354-355. — Συνοπτικὸς πίνακας καὶ διάγραμμα 356 καὶ 359. — Συμπεράσματα: Ἡ μισθωτὴ ἐργασία 355-358, ἡ παραγωγικότητα τῆς ἐργασίας 361-362, τὰ εἰσοδήματα 363. — Ἡ μικροαστικὴ συγκρότηση τῶν βιοτεχνικῶν ἐπαγγελματιῶν 363-365.

V. Ἡ ἀπλή κεφαλαιοκρατικὴ συνεργασία 365

Ἡ σημασία τῆς καὶ ἡ ἐπίδρασή τῆς στὴν παραγωγή 365-368. — Οἱ συνεταιρισμοὶ 368-369.

VI. Τὸ ἐμπορικὸ κεφάλαιο στίς μικροβιοτεχνίες . . 370

Οἱ συνθήκες ποὺ γεννοῦν τὸν προαγοραστή 370-372. — Οἱ ἐμπόρισσες στὴ δαντελοποιία 372-374. — Παραδείγματα γιὰ τὴν ὀργάνωση τῆς πούλησης 374-376. — Οἱ ἀπόψεις τῶν ναρόντικων 376-377. — Οἱ μορφές τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου 377-379.

VII. «Ἡ βιοτεχνία καὶ ἡ γεωργία» 379

Τὰ στοιχεῖα τοῦ πίνακα 379-380. — Ἡ γεωργία τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν 381. — Οἱ «ἐργάτες γῆς» 381-383. — Ἄλλα στοιχεῖα γιὰ τὴ βιοτεχνία καὶ τὴ γεωργία 383-387. — Ἡ διάρκεια τῆς ἐργάσιμης περιόδου 387. — Συμπέρασμα 387-389.

VIII. «Ὁ συνδυασμὸς τῆς βιοτεχνίας μετὰ τὴ γεωργία» 389

Ἡ θεωρία τῶν ναρόντικων 389. — Οἱ μορφές συνδυασμοῦ τῆς βιοτεχνίας μετὰ τὴ γεωργία καὶ ἡ διαφορετικὴ τους σημασία 389-391.

IX. Μερικὲς παρατηρήσεις γιὰ τὴν προκεφαλαιοκρατικὴ οἰκονομία τοῦ χωριοῦ μας 391

Κεφάλαιο VI. Ἡ κεφαλαιοκρατικὴ μανουφакτούρα καὶ ἡ κεφαλαιοκρατικὴ δουλιὰ στὸ σπῖτι 396-470

I. Ἡ γέννηση τῆς μανουφакτούρας καὶ τὰ βασικὰ τῆς γνωρίσματα 396

Ἡ ἔννοια τῆς μανουфакτούρας 396, ἡ διπλὴ προέλευσή τῆς 396-397 καὶ ἡ σημασία τῆς 398.

II. Ἡ κεφαλαιοκρατικὴ μανουфакτούρα στὴ ρωσικὴ βιομηχανία 398

1) Ὑφαντουργία 398

2) Ἄλλοι κλάδοι ὑφαντουργικῆς βιομηχανίας. Ἡ κετσεδοποιία 402

3) Ἡ παραγωγή καπέλων καὶ κασκέτων, ἡ παραγωγή εἰδῶν ἀπὸ κανάβι καὶ ἡ σχοινοποιία 406

4) Οἱ βιοτεχνίες κατεργασίας ξύλου 410

| | |
|---|-----|
| 5) Ἡ ἐπεξεργασία ζωικῶν προϊόντων. Ἡ βυρσοδεψία καὶ ἡ παραγωγή γουναρικῶν | 415 |
| 6) Οἱ ὑπόλοιποι κλάδοι ἐπεξεργασίας ζωικῶν προϊόντων..... | 423 |
| 7) Οἱ κλάδοι ἐπεξεργασίας ὀρυχτῶν | 428 |
| 8) Οἱ κλάδοι ἐπεξεργασίας μετάλλων. Οἱ βιοτεχνίες τοῦ Πάβλοβο | 429 |
| 9) Ἄλλοι κλάδοι ἐπεξεργασίας μετάλλων .. | 433 |
| 10) Ἡ χρυσοχοΐα, οἱ κλάδοι ποῦ παράγουν σαμβόρια καὶ φυσαρμόνικες | 437 |
| III. Ἡ τεχνικὴ στὴ μανουφακτοῦρα, ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας καὶ ἡ σημασία του..... | 443 |
| Ἡ παραγωγὴ μὲ τὸ χέρι 443, ἡ μαθητευσὴ 443. — Ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας σάν προκαταρκτικὸ στάδιο πρὸς τὴ μεγάλη μηχανικὴ βιομηχανία 443-446, ἡ ἐπίδρασή του πάνω στοὺς ἐργάτες 446. | |
| IV. Ὁ ἑδαφικὸς καταμερισμός τῆς ἐργασίας κι ὁ χωρισμός τῆς γεωργίας ἀπὸ τὴ βιομηχανία... | 447 |
| Ἡ γνώμη τοῦ κ. Χαριζομένου 447. — Τὰ μὴ γεωργικά κέντρα 448-449. — Ὁ μεταβατικὸς χαρακτήρας τῆς μανουφακτοῦρας 449. — Τὸ ἀνέβασμα τοῦ πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τοῦ πληθυσμοῦ 449-450. | |
| V. Ἡ οἰκονομικὴ συγκρότησις τῆς μανουφακτοῦρας | 451 |
| Ἡ κατάστασις τῆς παραγωγῆς 451-452. — Ἡ κρίσις τῶν κ. κ. Ὁβσιάνικοφ 452 καὶ Χαριζομένου 453-454. | |
| VI. Τὸ ἐμπορικὸ καὶ τὸ βιομηχανικὸ κεφάλαιο στὴ μανουφακτοῦρα. Ὁ «προαγοραστὴς» κι ὁ «φαιμπρικάντης» | 454 |
| Ἡ σχέση ἀνάμεσα στὰ μεγάλα καὶ στὰ μικρὰ ἐργαστήρια 454-457. — Τὸ λάθος τῶν ναρόντικων 457. | |
| VII. Ἡ κεφαλαιοκρατικὴ δουλιὰ στό σπίτι σάν ἐξάρτημα τῆς μανουφακτοῦρας | 457 |
| Ἡ διάδοσή της 457-458, τὰ χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα της 458-462, οἱ ὅροι τῆς διάδοσής της 462-463, ἡ σημασία της γιὰ τὴ θεωρίαν τοῦ ὑπερπληθυσμοῦ 463-465. | |

VIII. Τί εἶναι «βιοτεχνία»;..... 465

Μερικά συμπερασματικά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς τῶν βιοτεχνῶν 465-466. — Ἡ ἐπικράτησις τῶν ἐργατῶν ποῦ δουλεύουν γιὰ τοὺς κεφαλαιοκράτες 466-469. — Ὁ ἀκαθόριστος χαρακτήρας τῆς ἔννοιας «βιοτεχνίας» καὶ ἡ κατάχρησις αὐτοῦ τοῦ ὅρου 469-470.

Κεφάλαιο VII. Ἡ ἀνάπτυξις τῆς μεγάλης μηχανικῆς βιομηχανίας..... 473-578

I. Ἡ ἐπιστημονικὴ ἔννοια τῆς φάμπρικας καὶ ἡ σημασία τῆς στατιστικῆς γιὰ τίς «φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια»..... 473

II. Ἡ στατιστικὴ μας γιὰ τίς φάμπρικες καὶ τὰ ἐργοστάσια..... 475

Οἱ πηγές τῆς 475-476. — Οἱ ἐκδόσεις τῆς περιόδου 1860-1870 476-478. — Ὁ ἰδιαιτερός χαρακτήρας τῆς «στρατιωτικῆς-στατιστικῆς συλλογῆς» 478-481. — Ὁ «Ὁδηγός» τοῦ κ. Ὀρλόφ 481-482. — Οἱ «Συλλογές» τῆς διεύθυνσης ἐμπορίου καὶ μανουφακτοῦρας 483-484. — Ἡ «Συλλογὴ στοιχείων γιὰ τὴ Ρωσία στὰ χρόνια 1884/85» τὰ λάθη τοῦ κ. Κάρισεφ 484-485. — Τὰ στοιχεῖα τῶν στατιστικῶν ἐπιτροπῶν τῶν κυβερνεσιῶν 485-486. — Ὁ «Κατάλογος» 487. — Αὐξάνει τάχα ὁ ἀριθμὸς τῶν φάμπρικων στὴ Ρωσία; 488.

III. Ἡ ἀνάλυσις τῶν ἱστορικοστατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς μεγάλης βιομηχανίας..... 489

- 1) Ὑφαντουργικοὶ κλάδοι 489
- 2) Κλάδοι κατεργασίας ξύλου..... 496
- 3) Ἐπιχειρήσεις παραγωγῆς χημικῶν προϊόντων, ἐπεξεργασίας ζωικῶν προϊόντων καὶ κεραμικῆς
- 4) Κλάδοι μεταλλουργίας..... 496
- 5) Κλάδοι ἐπισιτιστικῆς βιομηχανίας..... 500
- 6) Κλάδοι παραγωγῆς προϊόντων ποῦ ὑπόκεινται στὸν εἰδικὸ φόρο κατανάλωσης καὶ οἱ ὑπόλοιποι κλάδοι
- 7) Συμπεράσματα

IV. Ἡ ἀνάπτυξις τῆς μεταλλευτικῆς καὶ μεταλ-

| | |
|--|-----|
| λουργικής βιομηχανίας | 507 |
| Τὰ Οὐράλια καὶ οἱ ἰδιομορφίαι τους 507-511. — 'Ο Νότος 511-514. — 'Ο Καύκασος 514-515. — Μεγάλα καὶ μικρά ἀνθρακορυχεῖα στὸ λεκανοπέδιο τοῦ Ντονέτς 515-516. — 'Η σημασία τῶν στοιχείων γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς μεταλλευτικῆς βιομηχανίας 517-519. | |
| V. Αὐξάνει ὅραγε ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν στὶς μεγάλες κεφαλαιοκρατικὲς ἐπιχειρήσεις; | 519 |
| Στοιχεῖα γιὰ τὰ χρόνια 1865 καὶ 1890 519-522. — 'Η λάθεμένη μέθοδος τῶν ναρόντικων 523-530. | |
| VI. 'Η στατιστικὴ τῶν ἀτμοκινητῶν | 531 |
| Στοιχεῖα γιὰ τὰ χρόνια 1875-1878 καὶ 1892 531-532. | |
| VII. 'Η αὐξηση τῶν μεγάλων ἐργοστασίων | 533 |
| Στοιχεῖα γιὰ τὰ χρόνια 1866, 1879, 1890 καὶ 1894/95 533-538. — Οἱ μεγάλες ἐπιχειρήσεις στὴν ἐργοστασιακὴ καὶ στὴ μεταλλευτικὴ βιομηχανία 538-541. — Τὰ λάθη τοῦ κ. Ν. — ον 541-542. | |
| VIII. 'Η ἐδαφικὴ κατανομή τῆς μεγάλης βιομηχανίας | 543 |
| Στοιχεῖα γιὰ τὰ σπουδαιότερα κέντρα τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στὰ χρόνια 1879 καὶ 1890 543-544. — Τρεῖς τύποι κέντρων 544-546. — 'Η ταξινόμηση τῶν κέντρων 546-548. — 'Η ἀνάπτυξη τῶν ἀγροτικῶν βιομηχανικῶν κέντρων καὶ ἡ σημασία τους 548-550. | |
| IX. 'Η ἀνάπτυξη τῆς δασικῆς βιομηχανίας καὶ τῆς βιομηχανίας οἰκοδομικῶν ὑλῶν | 550 |
| 'Η ἀνάπτυξη τῆς δασικῆς βιομηχανίας 550-552, ἡ ὁργάνωσίς της 552-555. — 'Η ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ καὶ τῆς βιομηχανίας οἰκοδομικῶν ὑλῶν 556-559. | |
| X. 'Εξάρτημα τῆς φάμπρικας | 559 |
| XI. 'Ο πλήρης χωρισμὸς τῆς βιομηχανίας ἀπὸ τὴ γεωργία | 562 |
| Τὸ λάθος τῶν ναρόντικων 562-563. — Στοιχεῖα τῆς ὕγειονομικῆς στατιστικῆς τῶν ζέμιστρο τῆς Μόσχας 563-568. | |
| XII. Τὰ τρία στάδια ἀνάπτυξης τοῦ καπιταλισμοῦ στὴ ρωσικὴ βιομηχανία | 568 |

'Η σύνδεση ἀνάμεσα σ' ὅλα τὰ στάδια 568-569. — Οἱ ἰδιομορφίαι τῆς τεχνικῆς 569-570. — 'Η ἀνάπτυξη τῶν κεφαλαιοκρατικῶν σχέσεων 570-571. — 'Ο χαρακτήρας τῆς ἀνάπτυξης τῆς βιομηχανίας 571-572. — 'Ο χωρισμὸς τῆς βιομηχανίας ἀπὸ τὴ γεωργία 572-574. — 'Η διαφορά στὶς βιοτικὲς συνθήκες 575-577. — 'Η ἀνάπτυξη τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς 578.

Κεφάλαιο VIII. 'Ο σχηματισμὸς τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς

579-630

I. 'Η ἀνάπτυξη τῆς κυκλοφορίας τῶν ἐμπορευμάτων

579

'Η ἀνάπτυξη τοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου 579-580, τῶν ὑδάτινων μεταφορῶν 580-582, τοῦ ἐμπορίου καὶ τῶν τραπεζῶν 582-584.

II. 'Η ἀνάπτυξη τοῦ ἐμπορικοβιομηχανικοῦ πληθυσμοῦ

584

1) 'Η ἀνάπτυξη τῶν πόλεων

584

2) 'Η σημασία τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐποικισμοῦ

589

3) 'Η ἀνάπτυξη τῶν βιομηχανικῶν καὶ ἐμπορικοβιομηχανικῶν κωμπούλεων καὶ κεφαλοχωριῶν

593

4) Πλανόδια μὴ γεωργικὰ ἐπαγγέλματα

596

Πλανόδια μὴ γεωργικὰ ἐπαγγέλματα 596-609, ἡ ἐκτασὴ τους καὶ ἡ ἀνάπτυξίς τους 599-604, ὁ προοδευτικὸς τους ρόλος 604-607, ἡ ἐκτίμησίς τους ἀπὸ τοῦ ναρόντικους συγγραφεῖς 608-609.

III. 'Η ἀνάπτυξη τῆς χρησιμοποίησης τῆς μισθωτῆς ἐργασίας

609

'Ο κατὰ προσέγγιση ἀριθμὸς τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν 609-611. — 'Ο κεφαλαιοκρατικὸς ὑπερπληθυσμὸς 611-613. — Τὸ λάθος τῶν ναρόντικων 613-615.

IV. 'Ο σχηματισμὸς τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς γιὰ τὴν ἐργατικὴ δύναμη

615

Οἱ κυριότερες μετακινήσεις τῶν μισθωτῶν ἐργατῶν σὲ σχέση μετὰ τὸ μέγεθος τοῦ μεροκάματο 615-618. — 'Ο σχηματισμὸς τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς 618-619. — 'Η θεωρία τοῦ Ν. — ον 619-620.

V. 'Η σημασία τῶν ἀκρινῶν περιοχῶν. 'Εσωτε-

ρική ἢ ἐξωτερική ἀγορά; 620

Ἡ τάσις τοῦ καπιταλισμοῦ γιὰ ἐξάπλωση 620-621. — Τό παράδειγμα τοῦ Καυκάσου 622-623. — Οἱ δύο πλευρές τοῦ προτσές τοῦ σχηματισμοῦ τῆς ἀγορᾶς 623-625.

VI. Ἡ «ἀποστολή» τοῦ καπιταλισμοῦ 625

Τό ἀνέβασμα τῆς παραγωγικότητος τῆς κοινωνικῆς ἐργασίας 625-627. — Ἡ κοινωνικοποίηση τῆς ἐργασίας 627-629. — Οἱ αἰτίες τῆς διαφωνίας μας μέ τούς ναρόντικους 629-630.

Παραρτήματα:

I. Συνοπτικός πίνακας στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τὰ μικρά βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα τῆς ὑπαίθρου τοῦ κυβερνείου Μόσχας (γιὰ τό κεφάλαιο V, σελ. 356) ἀνάμεσα στίς σελίδες... 630-631

II. Συλλογή στατιστικῶν στοιχείων γιὰ τήν ἐργοστασιακή βιομηχανία τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας (γιὰ τό κεφάλαιο VII, σελ. 476) 631

III. Τά σπουδαιότερα κέντρα τῆς ἐργοστασιακῆς βιομηχανίας στήν Εὐρωπαϊκή Ρωσία (γιὰ τό κεφάλαιο VII, σελ. 544) 633

II

ΑΚΡΙΤΗ ΚΡΙΤΙΚΗ. (Ἀπ' ἀφορμή τό ἄρθρο τοῦ κ. Π. Σκβορτσόφ «Ο φετιχισμός τοῦ ἐμπορεύματος», σπό 12ο τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Ναούτανογε Όμποζρένιγε» τοῦ 1899) 639-665

I. 641
II. 648
III. 655

Σημειώσεις 667-695

Εὐρετήριο φιλολογικῶν ἐργασιῶν καί πηγῶν πού παρᾶθεται περικοπές τους ἢ ἀναφέρει ὁ Β. I. Λένιν 696-756

Εὐρετήριο ὀνομάτων 757-797

Ἡμερομηνίες ἀπό τή δουλιά τοῦ Β. I. Λένιν γιὰ τή

συγγραφή τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» 798-806

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ

Πορτραῖτο τοῦ Β. I. Λένιν. — 1897 XVI-1

Τό ἐξώφυλλο τῆς πρώτης ἐκδόσεως τοῦ βιβλίου τοῦ Β. I. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία». — 1899 3

Τό ἐξώφυλλο τῆς δευτέρας ἐκδόσεως τοῦ βιβλίου τοῦ Β. I. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» μέ τήν ἰδιόχειρη ὑπογραφή τοῦ συγγραφέα. — 1908 ... 11

Τό ἐξώφυλλο τῆς δευτέρας γερμανικῆς ἐκδόσεως (1872) τοῦ πρώτου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ, πού χρησιμοποίησε ὁ Β. I. Λένιν 19

Τό ἐξώφυλλο τῆς γερμανικῆς ἐκδόσεως (1885) τοῦ δευτέρου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ, πού χρησιμοποίησε ὁ Β. I. Λένιν 31

Τό ἐξώφυλλο τῆς γερμανικῆς ἐκδόσεως (1894) τοῦ πρώτου μέρους τοῦ III τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ, πού χρησιμοποίησε ὁ Β. I. Λένιν 43

Οἱ σελίδες 276-277 τῆς στατιστικῆς συλλογῆς τοῦ κυβερνείου Πολτάβας (τόμ. XIV, 1894) μέ σημειώσεις τοῦ Β. I. Λένιν 118-119

Διάγραμμα πού παριστάνει τούς πίνακες Α καί Β ὑποκεφάλαιο IX κεφάλαιο II 136-137

Μιά σελίδα ἀπό ἕνα τετράδιο τοῦ Β. I. Λένιν μέ ἀποσπάσματα καί ὑπολογισμούς ἀπό τό βιβλίον τοῦ Ν. Α. Μπλαγκοβέστσενσκι «Γενική συλλογή στατιστικῶν στοιχείων» (1893) 138-139

Ἡ σελίδα 96 τοῦ περιοδικοῦ «Νατσάλο» τεῦχος 3 τοῦ 1899, ὅπου δημοσιεύτηκαν τά πρῶτα 6 ὑποκεφάλαια τοῦ III κεφαλαίου ἀπό τό βιβλίον τοῦ Β. I. Λένιν «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» 185

| | |
|--|-----|
| Πίνακας για τή διάδοση τῶν διάφορων συστημάτων οἰκονομίας στή Ρωσία πού ἔφτιαξε ὁ Β. Ι. Λένιν πάνω στή σελ. 170 τῆς συλλογῆς «Ἡ ἐπίδραση τῶν σοδιῶν καί τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν σέ μερικές πλευρές τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας», τόμ. Ι, Πετρούπολη 1897 .. | 195 |
| Διάγραμμα τῶν συνολικῶν στοιχείων τοῦ πίνακα βιοτεχνιῶν, πού δίνει τό ὑποκεφάλαιο IV, κεφάλαιο V... | 359 |
| Γραφική παράσταση τῆς ὀργάνωσης στήν κετσεδοποιία | 403 |
| Ἡ σελίδα 499 τῆς δεύτερης ἐκδόσης (1872) τοῦ πρώτου τόμου τοῦ «Κεφαλαίου» τοῦ Κ. Μάρξ μέ σημειώσεις τοῦ Β. Ι. Λένιν | 471 |
| Ἡ σελίδα 405 τοῦ βιβλίου «Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ καπιταλισμοῦ στή Ρωσία» (δεύτερη ἐκδοση τοῦ 1908) μέ παρατηρήσεις τοῦ Β. Ι. Λένιν | 539 |
| Ταξινομήση τῶν πόλεων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσίας, πού ἔκανε ὁ Β. Ι. Λένιν, μέ βάση τά στοιχεῖα τῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ τό 1897 | 587 |

Τυπώθηκε τόν Σεπτέμβρη τοῦ 1988
 σέ 2000 ἀντίτυπα
 Τυπογραφικά φύλλα 52 1/2

Copyright: Εκδόσεις «ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΠΟΧΗ»
 Σόλωνος 130, 106 81 Αθήνα
 Τηλ. 3620 835 - 3623 649

